1960

Vol. II Nos. 7-17 : 11

CONTENTS

Tuesday, the 8th November, 1960

PRICE : Rs. 4.60 nP

Punjab Vidhan Sabha Debate

8th November, 1960

Vol. II No. 7

OFFICIAL REPORT

GOVT. PUNJAB

CONTENTS

Tuesday, the 8th November, 1960

PRICE : Rs. 4.60 nP

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, NO. 7, DATED THE 8TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
Singh	ingh	(7)1	28
buses	buss	(7)21	7
sufferers	suferers	(7)21	17
Add 'and' between 'consideration' and 'the'		(7)22	24
Fatehgarh	Fathegarh	(7)34	11
रुपए	रूपिये	(7)35	23
Read 'अमर' before the word 'वाक्या'		(7)40	13
हिन्दी	हिरदी	(7)40	14
Secretaries	Sccretaries	(7)57	3
ਖੋਹ	ਖਹ	(/)64	7
Farmers club	Farners' club	(7)66	9
ਨੇ	ਦੇ	(7)66	9
ਜਿਹੜੀ	ਜਿਰੜੀ	(7)66	10
दरखास्त	दरयाफत	(7)67	5th from below
बददयान्ती	बदयानती	(7)68	first
fertilizer	fertilize	(7)71	4
Add 'end' between 'the' and 'following'		(7)72	10th from below
ਬਚਾਇਆ	ਬਚਾਇ	(7)77	18
emergency	emergancy	(7)77	21
those	thos	(7)79	11
a count	account	(7)79	12

Read	*for*	*on page*	*line*
the	tne	(7)79	22
नूह	नह	(7)80	26
चीज़	चील	(7)83	11
Add 'के' between 'देन' and 'अख्तयार'		(7)83	18
Committees	committee	(7)87	28
committees	comittees	(7)89	6th from below
Committees	Committes	(7)90	3
allowances	a lowances	(7)90	14
Commissioner	Commissiner	(7)94	16

———

PUNJAB VIDHAN SABHA

Tuesday, the 8th November, 1960.

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh, at 2.00 p.m. *of the Clock Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.*

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

LAND GIVEN TO HARIJANS IN VILLAGE JALLANVIRAN, DISTRICT KARNAL

*5936. **Shri Ram Piara :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) Whether the Revenue authorities demarcated the lands allotted to each Harijan under the 50 per cent grant scheme in village Jallan Viran, tehsil and district Karnal; if so, when, together with the dates when entries relating to such allotments were made in the relevant revenue records;

(b) the date when actual physical possession of the land referred to in part (a) above was given to each Harijan settler in the said village;

(c) Whether any Committee consisting of officials and non-officials approved the purchase of land in the said village; if so, the names of the members thereof;

(d) Whether all the members of the Committee mentioned in part (c) above gave their approval for the said purchase, if not, the names of those who did give their approval and the names who did not?

Sardar Partap Singh Kairon: (a) (i) Yes.
(ii) 12th August, 1958.
(iii) No entry has so far been made in the Revenue records.

(b) Physical possession was given collectively on 12th August, 1958, and individually between 1st May, 1959 to 11th May, 1959.
(c) (i) Yes.
(ii) 1. Shri K.K. Kalia, Revenue Assistant.
2. Shri Mukhtiar ˈingh, District Agriculture Officer.
3. Shri Bhim Singh, Assistant Registrar, Co-operative Societies.
4. Shri L.D. Bajaj, District Welfare Officer.
5. Shri Kundan Lal,
6. Shri Lajya Ram,
7. Shri Rati Ram,
8. Shri Malu Ram
} Representatives of beneficiaries
(d) (i) Yes.
(ii) Does not arise.

श्री राम प्यारा : क्या Chief Minister साहिब बताएंगे कि जब उन को कब्ज़ा दे दिया गया है तो इस का Revenue Record में इन्द्राज क्यों नहीं किया गया ?

मुख्य मन्त्री : इस में देर लगती ही है। जब तक तहसीलदार या और अफसर सामने न हो तब तक यह नहीं होता।

श्री राम प्यारा : इन लोगों को ज़मीन की physical possession दिए दो साल हो गए हैं तो इस की entry revenue record में होने के लिए क्या 10 साल की ज़रूरत है ?

मुख्य मन्त्री : 50 साल भी लग सकते हैं। (हंसी)

श्री अध्यक्ष : पंडित जी, क्या यही मामला Assurances Committee के सामने नहीं है ? (*Addressing Pandit Shri Ram Sharma*) (Is not the Assurances Committee seized of this matter?)

पंडित श्री राम शर्मा : हां जी है।

श्री अध्यक्ष : जब यह मामला Assurances Committee के सामने है तो यहां क्यों उठा रहे हैं ? कुछ hon. Members वहां गए भी थे। इस बारे rule भी है। यह ठीक मालूम नहीं देता कि जब वह कमेटी already seized है तो House में भी उठाएं।

(When the Assurances Committee is already seized of this matter, then why is it being raised by the hon. Member here ? Some hon. Members had visited that place also in this connection. There is a rule too having a hearing on the subject. It does not look proper to raise a question in the House also when it is already before a Committee.)

AYURVEDIC/UNANI DISPENSARIES IN DISTRICT KANGRA

*5919. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Chief Minister be pleased to state the number of Ayurvedic/Unani dispensaries allotted to district Kangra and tehsil Hamirpur separately during the financial years 1959-60 and 1960-61, together with the names of the places where these dispensaries have actually been opened ?

Sardar Partap Singh Kairon : 11 dispensaries as detailed below were opened during 1959-60 in Kangra District but none in tehsil Hamirpur.

A final decision regarding the number of dispensaries to be opened during the year 1960-61 has not been taken so far.

		Tehsil
1.	Baijnath	Palampur
2.	Daulatpur	Palampur
3.	Muhal	Dehra
4.	Andreta	Palampur
5.	Kotla	Dehra
6.	Ban Khadi	Dehra
7.	Alchan Kothi	Kulu
8.	Jharot	Dehra
9.	Kothi Khod	Palampur
10.	Banther in Kothi Gopalpur	Innder Seraj
11.	Bhadpur	Nurpur

REPRESENTATION FROM INDUSTRIALISTS OF LUDHIANA REGARDING SHORTAGE OF GIRDERS ANGLE IRON ETC

***6136. Sardar Ram Dayal Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether Government have recently received any representation from the Industrialists of Ludhiana regarding the acute shortage of Girders, angle Iron and T-Iron; if so, the action, if any, taken thereon?

Shri Mohan Lal : (i) No.

(ii) Does not arise.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ knowledge ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਥੇ T-iron, angle iron ਵਗੈਰਾ ਦੀ shortage ਹੈ ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਜਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'No' ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । (When he has replied in the negative, this supplementary question does not arise.)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਸਵਾਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ representation ਆਈ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ 'No' ਮੈਂ ਪੁੱਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਥੇ shortage ਹੈ ?

Mr. Speaker : The question is—

> "Will the Minister for Industries be pleased to state whether Government have recently received any representation from the Industrialists of Ludhiana regarding the acute shortage of Girders, angle iron, etc. etc........"

and the reply given by the hon. Minister is, "No."

APPLICATIONS FOR G.C. SHEETS & G.P. SHEETS FROM LUDHIANA

***6137. Sardar Ramdayal Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any applications for G.C. Sheets and G.P. Sheets for raising Industrial building sheds are lying pending with the District Industries Officer, Ludhiana; if so, the date since when these are lying pending;

2

(b) whether Government are aware of the fact that the pace of industry has been very much slowed down for want of these sheds; if so, the steps proposed to be taken by Government to meet this shortage.

Shri Mohan Lal : (a) Yes. Some applications for G.C. sheets are lying pending in the office of the District Industries Officer, Ludhiana since June, 1960. G.P. sheets are not generally required for construction purposes.

(b) Yes. The Iron and Steel Controller, has already been requested to rush supplies of iron and steel, including G.C. Sheets on priority basis.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕਿੰਨੀਆਂ applications District Industries Officer, Ludhiana ਜਾਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਪਾਸ pending ਪਈਆਂ ਹਨ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਰੇਦਸਤ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ Controller of Iron and Steel ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਵੀ assurance ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਇਤਨੀ ਦੇਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ G.C. sheets ਦੀ shortage ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਕੋਈ assurance ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ । ਲੇਕਿਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਦੇਰ ਤੋਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦਹਾਨੀ ਕਰਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ allotment ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਦੇ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਪਰ ਗਡੀਆਂ ਦੀ shortage ਅਤੇ allocation ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਮੁਸ਼ਕਲਾਤ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਢਿੱਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਉਸ ਜਵਾਬ ਨੂੰ, ਜੋ Controller ਵਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਇਆ ਹੈ, ਮੇਜ਼ ਤੇ ਰਖਣ ਦੀ ਖੇਚਲ ਕਰਨਗੇ ।

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਨਹੀਂ । ਜੇਕਰ separate notice ਦਿਉਗੇ ਤਾਂ ਪਤਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ Government ਇਹ assurance ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤਨੇ ਅਰਸੇ ਵਿਚ pending ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ Controller of Iron and Steel ਅਤੇ Central Ministry ਦੇ ਇਖਤਿਆਰ ਵਿਚ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ State Government ਕੋਈ assurance ਦੇਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹੈ ।

REPRESENTATIONS REGARDING SUPPLY OF INFERIOR QUALITY OF PIG IRON

***6138. Sardar Ram Dayal Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether he received any representation from the Industrialists of Ludhiana to the effect that the Pig-Iron supplied to them is of inferior quality;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative ,whether the matter was taken up by the Government with the Iron and Steel Controller, Calcutta; if so, the result thereof; if no action was taken, the reasons therefor?

Shri Mohan Lal : (a) No.
(b) Does not arise.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ written representation ਨਹੀਂ ਆਈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ iron ਦੇ inferior ਹੋਣ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕੋਈ deputation ਮਿਲਿਆ ਹੈ ?

Mr. Speaker. There is a difference between a representation and a deputation.

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਵੈਸੇ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਕਈ deputation ਮਿਲਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ industrial supplies ਬਾਰੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਤ ਸਬੰਧੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਕੋਈ deputation ਮੈਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੋਵੇ । ਅਸਲ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਤਾਂ Iron and Steel Controller ਨੂੰ ਅਤੇ Central Ministry ਨੂੰ ਸਮੇ ਸਮੇਂ ਯਾਦ ਦਿਵਾਂਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ । ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੇ ਵਲੋਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਉਧਰੋਂ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ।

REPRESENTATION FROM LUDHIANA REGARDING SUPPLY OF LOW QUALITY OF HARD COKE

***6139. Sardar Ram Dayal Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether he received any representation from the Industrialists of Ludhiana to the effect that the Hard Coke supplied to them is of low quality, with carbon contents of 72 per cent and as content of 28 percent.

(b) if the answer to part (a) be in affirmative, whether Government took up the matter with the Coal Commissioner and the National Development Council; if so, the result thereof; if not, the reasons therefor?

Shri Mohan Lal : (a) No.
(b) Does not arise.

STARRED QUESTIONS NO. 6116

(This question was not put as the hon. Member was not present in the House when he was called upon to put it)

Mr. Speaker: When a question is included in the List of Postponed Questions and the hon. Member in whose name the question stands, is not present in the House to put it, when called upon to do so, I think, it should not be included in the List of Postponed Questions next time.

SALE OF TREES SITUATED ON PRIVATE HOLDING IN KULU AND SARAJ FOREST DIVISIONS

***6041. Raja Raghuvir Singh :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state—

(a) Whether it is a fact that the sale of timber from private holdings has been allowed in Kulu and Saraj Forest Divisions; if so, the total number of all such holdings;

[Raja Raghuvir Singh]

(b) whether the said sale has been allowed to enable the planting and growing of fruit trees;

(c) whether any part of the proceeds of the sale of timber has been withheld by Government as security to ensure the planting of fruit trees; if so, its percentage?

Bakshi Partap Singh (Deputy Minister) : (a) Yes. The total number of holdings (khasras) from which sales were made is as under:—

Kulu Forest Division	1014
Saraj Forest Division	860
Total	1874

(b) Yes. In a few cases, however, trees have been permitted to be felled from cultivated fields to remove over-head shadow and suppression of crops;

(c) Yes. 10 per cent.

राजा रघुबीर सिंह : मेरे सवाल के part (a) के जवाब में उप-मन्त्री महोदय ने फरमाया है कि उन्होंने allotment की है और खसरा नम्बर भी दिए हैं तो मैं यह जानना चाहता हूं कि यह खसरा नम्बर कौन से period के हैं ?

Minister for Agriculture and Forests (Sardar Gian Singh Rarewala) : This campaign of the Horticulture Department for the development of Orchards reached its peak during the years 1958-59 and 1959-60 and naturally these *Khasras* pertain to those years.

Raja Raghuvir Singh : It has been stated by the hon. Minister that the sale of timber was allowed to enable the planting and growing of fruit trees. It has been further stated that in a few cases, however, trees have been permitted to be felled from cultivated fields to remove overhead shadow and suppression of crops.

May I know how the presumption of successful planting of fruit trees is there?

मंत्री ; जहां कुछ Agricultural fields हैं वहां भी इजाजत दी है । Orchard develop कर रहे हैं ।

राजा रघुबीर सिंह : अब सवाल यह पैदा होता है कि आपने horticulture के लिए कितनी felling allow की ?

Mr. Speaker : Your supplementary question is beyond the scope of the main Question.

Raja Raghuvir Singh : It has been stated by the hon. Minister that 10 percent of the sale proceeds has been with held by Government as security. May I know how the plantation of fruit trees is possible since clear felling has not been allowed?

Mr. Speaker : Is this 10 per cent amount for the fruit trees only?

Minister : This 10 per cent is of the sale proceeds.

Raja Raghuvir Singh : The Government has deducted 10 per cent of the sale proceeds as security from the zamindars. May I know how the plantation of fruit trees is possible under those circumstances?

Mr. Speaker : It is a question of opinion.

Raja Raghuvir Singh : Sir, it is not a question of opinion because the Government has with held 10 percent of the sale proceeds as security while they have not allowed clear felling.

Mr. Speaker : You are expressing your opinion. This cannot form a supplementary question.

Raja Raghuvir Singh : May, I know what right the Government has to deduct 10 per cent of the sale proceeds since clear felling has not been allowed.

Mr. Speaker : You want to know what are the basic principles on which this 10 per cent has been deducted.

Minister : Ten per cent of the sale proceeds is deducted as a guarantee that the Zamindar will plant the Orchard.

Raja Raghuvir Singh : May I know where from this presumption has come?

Mr. Speaker : How can you ask everything in a question?

PERMITS FOR BUSES AND TRUCKS ISSUED IN THE STATE

*6118. **Pandit Shri Ram Sharma** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to State the names and address of companies and individuals, district-wise, who have been given route permits for trucks and buses during the year 1960?

Rao Birendar Singh : A Statement is laid on the Table of the House.

STATEMENT

List showing the Names and addresses of Companies/individuals district-wise, who have been sanctioned stage carriage permits during the year, 1960

1. Jullundur Maha Lakshmi Transport Co-operative Society,, Ltd., Jullundur.
2. Bhogpur Sirowal Ex-Servicemen Transport Society, Ltd., Bhogpur, district Jullundur

KAPURTHALA DISTRICT

1. Ex-Servicemen Motor Co-operative Society, Ltd., Kapurthala.

HOSHIARPUR DISTRICT

1. Parbhat Roadways Co-operative Transport Society, Ltd., Hoshiarpur.
2. Harsamansar Parbhat Cooperative Transport Society, Ltd., Harsa Manasar, district Hoshiarpur
3. Doaba Roadways, Ltd., Hoshiarpur.
4. Hoshiarpur-Doaba Transport Co. Ltd., Hoshiarpur.
5. Victory Public Hill Motor Transport Co. Ltd., Hoshiarpur.
6. Shiwalik Transport Co. (P) Ltd., Hoshiarpur.

[Minister for Irrigation and power]

KANGRA DISTRICT

1. Tourist Bus Service, Nagrota Bhagwan district, Kangra.
2. Kulu Transport Co-operative Society, Ltd., Kulu.

GURDASPUR DISTRICT

1. New Valley view Transport (P) Ltd., Pathankot.
2. Jubilee Highways Transport (P) Ltd., Pathankot.
3. New Snow View Transport (P) Ltd., Pathankot.

AMRITSAR DISTRICT

1. Azad Transport Co-operative Society, Ltd., Amritsar.
2. District Transport Co-operative Society, Ltd., Amritsar.
3. Marhana Co-operative Transport Society, Ltd., Marhana district Amritsar.

LUDHIANA DISTRICT

1. Akal-Transport Co. (P) Ltd., Ludhiana.

FEROZEPUR DISTRICT

1. Fazilka-Dabwali Transport Ltd., Abohar.
2. Jai Transport Co-operative Society, Ltd., Kabbarwal tehsil, Muktsar, district Ferozepur.
3. Malout Transport Co. (P) Ltd., Malout.
4. Bodiwala Baganwali Transport Co-operative Society Ltd., Baganwali, tehsil Fazilka, district Ferozepur.
5. Malout Mandi Refugee Transport Co-operative Society, Ltd., Malout.
6. Abohar Pursharthi Transport Goods Society Ltd., Abohar.
7. Muktsar National Transport Co-operative Society Ltd., Muktsar.
8. Upper Indian Transport Co. (P) Ltd., Abohar.
9. Sharnarthi Transport Co-operative Society, Ltd., Abohar.
10. Janta Co-operative Transport Society Ltd., Abohar.
11. Abohar Bharat Co-operative Transport and Goods Society, Ltd., Abohar.

KARNAL DISTRICT

1. The Haryana Co-operative Transport Co. Ltd., Kaithal.
2. The Kaithal Naguran Co-operative Transport Society Ltd., Kaithal.
3. The Indian Motor Transport Co., Karnal.
4. The Karnal Jai Bharat Transport Co-operative Society Ltd., Karnal.

ROHTAK DISTRICT

1. The Matainhel Ex-Servicemen Co-operative Transport Society Ltd., Rohtak.
2. The Haryana Backward Classes Co-operative Transport Society Ltd., Rohtak.
3. The Bahu Janta Co-operative Transport Society Ltd.. Rohtak.
4. The Bhutana Ashoka Transport Co-operative Society Ltd., Gohana (Rohtak).

1. The Harijan Balmiki Friends Co-operative Transport Society Ltd., Mandi Dabwali, District Hissar.
2. The Haryana Co-operative Society Ltd., Mandi Dabwali.
3. Ditto
4. The Sirsa Janta Transport Co-operative Society Ltd., Sirsa.
5. The Chautala Workers Co-operative Transport Society Ltd., Chautala.
6. Ditto
7. The Tehsil Sirsa Dehat Transport Co-operative Society Ltd., Sirsa.
8. Ditto

AMBALA DISTRICT

1. Punjab Roadways Ambala
2. Ditto
3. Ditto
4. Ditto — 8 permits
5. Ditto
7. Ditto
8. Ditto
9. Sadhaura Transport Co. Ltd., Sadhaura
10. Ambala Bus Syndicate (P) Ltd., Rupar.
11. The Chavindra Co-operative Transport Society Ltd., Jagadhari Gate, Ambala City.

GURGAON DISTRICT

1. Punjab Roadways, Gurgaon.
2. Ditto
3. Ditto
4. Ditto
5. Ditto
6. Ditto
7. Ditto
8. Ditto — 14 permits
9. Ditto
10. Ditto
11. Ditto
12. Ditto
13. Ditto
14. Ditto
15. The Modern Transport Co-operative Society Ltd., Gurgaon.

PATIALA DISTRICT

1. Pepsu Road Transport Corporation, Patiala
2. Patiala Bus Service Private Ltd., H.O. Sirhind.
3. Hira Bus Service Registered, Amloh.
4. Shri Mehar Singh, son of Khem Singh, Palanganwala Chauk, Patiala.

SANGRUR DISTRICT

1. People Bus Service Pr. Ltd., Nabha.
2. Shri Beant Singh, son of Khushal Singh, Patiala.
3. Pepsu Road Transport Corporation, Patiala.
4. Malerkotla Bus Service Pr. Ltd., Malerkotla.
5. Premier Bus Service Registered, Patiala.

BHATINDA DISTRICT

1. Pepsu Road Transport Corporation, Patiala.
2. Premier Bus Service Mansa Sardulgarh.

List of persons/Companies/Co-operative Societies who have been issued Public Carriers permits during the year 1960

LUDHIANA DISTRICT

1. Banta Singh, son of Daya Singh, village and post office Khatra, district Ludhiana.
2. M/s. Pritam Singh-Charan Singh, village Katari Khurd, post office Kot Ganga Rai.
3. M/s. Basant Singh-Mohinder Singh, B-XI 64 Brown, district Ludhiana.
4. Shadi Singh, son of Chand Singh, village and post office Khanna.
5. Gindhara Singh-Midda Singh, Ludhiana.
6. Balwant Singh-Sher Singh, 567-Model Town, Ludhiana.
7. Lachhman Singh-Isher Singh, 194-New Model Town, Ludhiana.
8. Makhan Singh and Sons.,193, 194 Model Town, Ludhiana.
9. Joginder Singh, son of Gopal Singh, Bhunga.
10. M/s. Joginder Singh-Bhagat Singh-Gurdit Singh and Lada Singh, Ludhiana.
11. Satish Paul Singh, son of Pritam S ingh, H. No. B-IX 104, Ludhiana.
12. Dilbagh Singh, Sat Singh, 434-L-Model Town, Ludhiana.
13. M/s. Gurnam Singh-Gurchait Singh, V. Dharamkot, district Ludhiana.
14. M/s. Joginder Singh-Gurinder Pal, Karam Deep Nagar, Miller Ganj, Ludhiana.
15. Nachhattar Singh, Dalip Singh, Hardyal Singh, village Kishanpura.
16. Pritam Singh, Sunder Singh, village Badowal.
17. Manmohan Singh, Sardar Ajaib Singh, 602-L,Model Town, Ludhiana.
18. Sukh Dev Singh, son of Pritam Singh, village Babu Majra, district Ludhiana.
19. Dharam Singh, son of Shri Ram Singh, village and post office Kanch, district Ludhiana
20. Kartar Singh, son of Udhya Singh, Sarai Nawab, G.T. Road, Ludhiana.
21. Joginder Singh, son of Dharam Singh, BV-775 ,Ludhiana.
22. Kartar Singh, son of Jodh Singh, Chhauni Mohalla,. H No. BI 1400, Ludhiana.
23. Bakhtawar Singh, Body Maker, son of Sher Singh H. No. 1575 BXII, Miller Ganj, Ludhiana.
24. Rajinder Singh, son of Banta Singh, village Otalan, tehsil Samrala, district Ludhiana
25. M/s. Mehtab Singh-Gurcharan Singh, C/o Khalsa Nirbhai Transport Co., Ludhiana.
26. Dalbir Chand, son of Duni Chand Miller Ganj, Ludhiana.
27. Sunder Singh, son of Banta Singh ,Aslam Ganj BXI-841, Ludhiana.
28. Bachan Singh, Sital Singh, C/o Frontier Motor Workshop ,Ludhiana.

[Minister for Irrigation and Power]

29. Jaswant Singh, son of Jawand Singh, House No. 497, Field Ganj, Ludhiana.
30. Pritam Singh, son of Chattar Singh, Khanna.
31. Joginder Singh, son of Ram Singh, G.T. Road, Khanna.
32. Bakshish Singh, son of Santa Singh, Machhiwara, district Ludhiana.
33. M/s. Sant Lal,-Dharam Singh, Abdulapur Basti, Ludhiana.
34. Bhagwant Singh, son of Sudagar Singh, village and post office Khanna.
35. Sampuran Singh, son of Dharam Singh, Khanna.
36. Captain Rattan Singh, I.N.A. son of Ralla Ram, Golden Colony, post office Sahnewal.
37. Vijay Kumar, son of Janardhan Dutt, Som Aushdhalya Ghass Mandi, Ludhiana.
38. Ganga Bishan, son of Sohna Mal, B-2-15-1527, Agwar Gajjan, Jagraon.
39. Karam Singh Uppal, son of Sant Singh Uppal, Bagh Neori Mal Jain, C/o Sardar Puran Singh, Weaving Factory, Ludhiana.
40. Jaimal Singh, son of Beant Singh, Gali No. 8, House No. 547, Ludhiana.
41. Hari Singh, son of Kaimal Singh, village and post office Babu Majara.
42. Giani Dhian Singh, Gojrawala, House No. 59, Lal Qila, Ludhiana.
43. Sarwan Singh, son of Waryam Singh, Chandigarh Road, Samrala.
44. M/s Man-Chand Kirpa Dayal Jain, village and post office Raikot district Ludhiana.
45. Ujagar Singh, son of Pritam Singh, Lachhman Nagar, House No. 1673, M. Ganj, Ludhiana.
46. Pritam Singh, son of Wazir Singh, Mohalla Machhipura, Ludhiana.
47. Malik Ram, son of Jai Ram Chadha, Transport Co. Ludhiana.
48. Ghai Singh, son of Bir Singh, House No. B-X-82, Mohalla Wohal Ganj, Ludhiana.
49. Bhajjan Singh, son of Nihal Singh, Otalan ,tehsil Samrala.
50. Ram Lal, son of Ladha Ram, Gurbachan Singh, Bakar Mandi, Ludhiana.
51. Bawa Singh, son of Jaimal Singh, P-III, Field Ganj, Ludhiana.
52. Kewal Krishan Tandon, son of Charanjit Lal Tandon, Ludhiana.
53. Thaman Singh, son of Inder Singh, village and post office, Rauhot.
54. Jaswant Rai, son of Rai Ram, 45 Model Town, Ludhiana.
55. M/s. Bakhatawar Singh, Pritam Singh, village and post office Gill, district Ludhiana.
56. Lachhman Singh, son of Jardit Singh, C/o. Frontier Motor Workshop, G.T. Road, Miller Ganj, Ludhiana.
57. Pritam Singh, son of Banta Singh, C/o. Patiala Goods Carrier Cinema Road, Ludhiana.
58. Amrik Singh s/o Charbat Singh V. Agehat Gojran Kotha Fatehdin Jagraon district Ludhiana.

FEROZEPUR DISTRICT

1. Muktsar Janta Co-operative Transport Society, Ltd., Muktsar.
2. Sham Lal, son of Jaimal Ram, Gali No 12, Abohar.
3. Harnam Singh, Bakhtawar Singh, village Gholia Kalan, Moga.
4. M/s. Shyam Sagar, Amritsar, Moga.
5. Surjit Singh, Panna Singh, Moga.
6. Kartar Singh, son of Isher Singh, Moga.
7. M/s. Nazir Singh, Bachan Singh, Moga.
8. Dharam Bir, son of Ram Ditta Mal, village and post office Moga.
9. Harjinder Singh, son of Shri Kalwant Singh, village and post office Takhtupura, Moga.
10. Hari Singh, son of Kartar Singh, village and post office Moga.
11. Amar Singh Dewan, son of Bachan Singh, Dashmesh Nagar, Moga.
12. Phuman Singh Nirmal Singh, C/o. Malwa Bus Service, Moga.
13. Kartar Goods Transport Co. ,Railway Road, Moga.
14. Bahadar Singh, Pal Singh C/o Union Goods Transport Co., Moga.
15. Kuldip Chand, son of Walaiti Ram, village and post office Zira, district Ferozepur.
16. Kashmiri Lal Nandjog, son of Lachhman Dass, Government Contractor 116, Basti Balochan, Ferozepur.
17. Satwant Singh, son of Gurdial Singh, village and post office Moga.
18. Madan Lal, son of Jagan Lal, Muktsar.
19. Dalip Singh, son of Kehar Singh, Katchery Road, Moga.
20. Hira Lal Bishnoi, son of Balmukand, Village Balmukhia district Ferozepur.
21. Sarwan Singh, son of Nike Singh, C/o. The Goods Union, Moga.
22. Faquir Singh, son of Narain Singh, Ferozepur Cantt.
23. Sat Mohan, son of Lal Chand of Moga.
24. Harbans Singh, son of Gurdial Singh, Moga.
25. Ajmer Singh, son of Rattan Singh, village Nebolsoshawala.
26. Jagdip Mittar Nanda, son of Sarb Dial Nanda, Moga, C/o Kotkapura Bus Service.
27. Baldev Singh, son of Ram Sukh Dass, Malaut Mandi.
28. Dalrakh, son of Kheta Ram, Malout.
29. Balbir Singh, son of Kehar Singh, C/o Truck Union, Moga.

30. Munari Lal Narang, son of Boota Ram Narang, Abohar.
31. Harjang Singh, son of Bhag Singh, C/o Okara Transport, Co. Fazilka.
32. Sulakhan Singh, C/o. Amritsar Transport Co., Moga.
33. Kartar Singh, son of Isher Singh, Moga.
34. Kartar Singh, son of Puran Singh, Moga.
35. Iqbal Singh, son of Pritam Singh, President Kasturi Gate, Ferozepur.
36. M/s. Ravi Datt, Chuni Lal, Multani Gate, Ferozepur.
37. Kartar Singh, son of Sarwan Singh, village and post office Baghapurana, Tehsil Moga
38. M/s. Harkaram Singh and Sukhdev Singh, Baghapurana, tehsil Moga.
39. Nachhatar Singh, son of Mohinder Singh, village Nathoana, tehsil Moga.
40. Mehar Chand, son of Kesar Ram Harijan, W. No. 2, Muktsar, district Ferozepur.
41. Des Raj, son of Hans Raj, C/o Ram Nath Azad, Moga.
42. Ram Singh son of Jiwan Singh, village Krishanpura.
43. Gurbax Singh, son of Budh Singh, village and post office Kundal, tehsil Abohar.
44. Harbans Singh, son of Daulat Ram, Secretary Socialist Party, Moga.
45. Sohan Singh, son of Dalip Singh, Muktsar.
46. Sampuran Singh, son of Jaswant Singh, village Baring ,tehsil Muktsar, district Ferozepur.
47. Mela Singh, son of Suba Singh, Sarai Nurmehal, Ferozepur.
48. Dharam Singh, son of Balwant Singh C/o Ferozepur Oil Store Ferozepur.
49. Harchand Singh, son of Arjan Singh, 65, Jlokh Road, Ferozepur.
50. M/s. Hans Raj ,Tek Chand of Muktsar.
51. M/s. R.L. Devi Dial, Lakshmi Narain of Abohar.

HOSHIARPUR DISTRICT

1. Mehar Singh, son of Pritam Singh, village Bilaspur, post office Nangal, dstrct Hoshiarpur.
2. Ajudhya Dass, son of Munshi Ram, village and post office Bisali, district Hoshiarpur.
3. Roshan Singh, son of Rulia Singh, village Ghasipur, police station Hariana, district Hoshiarpur.
4. Bawa Singh, son of Inder Singh, Model Town, Hoshiarpur.
5. Darshan Singh, son of Arjan Singh, Mohalla Sheikhan, Hoshiarpur.
6. Sant Ram, son of Phuman Ram, village and post office Bhadrali.
7. Sadhu Singh-Natha Singh, village and post office Bhadrali.
8. Kundan Lal, son of Mehar Chand, Cony. Nangal Township.
9. Rup Lal-Bhim Sain, Hoshiarpur.
10. M/s Bhagat Singh-Sarwan Singh-Gurmukh Singh, Hoshiarpur.
11. Amar Nath-Raghu Ram, Opposite Lachhman Dass.
12. Charan Singh-Rajinder Singh, village Dhugga.
13. Hans Raj-Munsha Singh, post office and tehsil Una, district Hoshiarpur.
14. Gopal Singh-Ganga Ram, C/o Shri Gian Chand Nanda, Hoshiarpur.
15. M/s Gian Chand-Kal Chand-Banarsi Dass, Hoshiarpur.
16. Jagjit Singh-Partap Singh, Hoshiarpur.
17. Kartar Singh, son of Dharam Singh, village Dhaot Kalan.
18. M/s Ram Parkash-Ramesh Pal, Mohalla Jagat Pura, Hoshiarpur.
19. Allied Traders and Transport Association Afghan Road, Hoshiarpur.
20. M/s Ajit Singh-Pritam Singh, son of Lekh Singh, Prem Garh.
21. Karam Singh-Ghaniya Singh, Partap Gali, Hoshiarpur.
22. Shrimati Bishan Devi, wife of Late Captain Baldev Singh, post office T. Takil, police station Amb, district Hoshiarpur.
23. Sham Sarup, son of Munshi Ram, Cont. Nangal Township.
24. Hitesh Chand, son of Lala Banarsi Dass Jain of Hoshiarpur.
25. Durga Dass Driver, son of Harnam Dass, village and post office Deali, Una.
26. Allied Traders and Transport Association, Afghan Road, Hoshiarpur.
27. Mohinder Singh, son of Mehar Singh, Afghan Building, Shop No. I, Hoshiarpur.
28. Ram Rakha, son of Lachman Dass, Opposite Telephone Exchange, Hoshiarpur.
29. M/s Kartaru Lal-Bimal Parkash Jain, Kanak Mandi, Hoshiarpur.
30. Gurdial Singh, son of Uttam Singh, Railway Road, Nangal.
31. M/s Gauri Shankar-Vasdev, Hoshiarpur.
32. Harbhajan Singh, son of Lehna Singh, village and post office Anandpur Sahib.
33. Jagat Singh, son of Mohan Lal Singh, 163-B, Model Town, Hoshiarpur.
34. Gurbux Singh-Kabul Singh, C/o Hoshiarpur Goods Transport Company, Jullundur Road, Hoshiarpur.
35. Sajjan Singh, son of Partap Singh, village Not Kalan, district Hoshiarpur.
36. Ram Parkash, son of Ghapo Ram, village and post office Rajpur Jaswan, district Hoshiarpur.

[Minister for Irrigation and Power]

37. Captain Boota Ram, son of Chajju Ram, house No. B-127, Krishan Nagar, Hoshiarpur.
38. Gurcharan Singh, son of Himat Singh, village and post office Shergarh.
39. Amar Singh, son of Partap Singh, village Haler, post office and tehsil Dasuya.
40. Parbat Roadways Co-operative Transport Society Ltd., Hoshiarpur.
41. Ram Sarup C/o District Congress Committee, Dasuya.
42. Nasib Singh, son of Hira Singh, village and post office Jandiala, district Hoshiarpur.
43. Banta Ram, son of Dasaundhi Ram, village Bajwara, district Hoshiarpur.
44. Tikka Udhi Bhan Chander, village Datarpur, tehsil Dasuya.
45. Kartar Singh, son of Genda Singh, village and post office Rampur, police station Malpur, district Hoshiarpur.
46. Krishan Mal, son of Raghu Mal, C/o Mohan Lal, Partap Nagar, Nangal Dam.
47. Mela Singh, son of Malla Singh, village Behanlpur, district Hoshiarpur.
48. Gurdial Singh, son of Labh Singh, village and post office Nainowal Jattan, Hoshiarpur.
49. Muni Lal, son of Atu Ram, Kanak Mandi, Hoshiarpur.
50. Pritam Singh, son of Isher Singh, President Congress Committee, Dasuya.
51. Dhian Singh, son of Sadhu Ram, Delba Majra Heian, tehsil Una, district Hoshiarpur.
52. Balkrishan, son of Amar Nath, mohalla Marwahan, Hoshiarpur.
53. Mohan Singh, son of Ganda Singh, village and post office Badlan, tehsil Dasuya.
54. Des Raj Gandhi, son of Phiraji Lal, mohalla Ashoknagar, Hoshiarpur.
55. Ram Rattan, son of Amin Chand, village and post office Chabowal, tehsil and district Hoshiarpur.
56. Northern India Transport Co-operative Society Ltd., Jullundur.
57. Raj Singh, son of Harnam Singh, Afghan Building, Afghan Road, Hoshiarpur.
58. Ganga Ram, son of Johri Ram, village Mandwa, tehsil Una, district Hoshiarpur.
59. Hans Raj Member State Congress Halqa Amb, tehsil Una.
60. Ajudhya Dass, son of Munshi Ram, village and post office Dhadiali, tehsil Una.
61. Mohinder Singh, son of Natha Singh, Sabzi Mandi, Hoshiarpur.
62. Chanan Singh, son of Ram Singh, village Rampur, tehsil Jajowal, Garhshankar.
63. Sadhu Singh, son of Natha Singh, village and post office Pandori Bobi, district Hoshiarpur.
64. Paras Ram, C/o Sakhi Ram, Adda Bharawain, Hoshiarpur.
65. M/s Bhagat Singh-Sarwan Singh, Gurunanak Nagar, Hoshiarpur.
66. Maharaj Krishan Mehta, son of Baldev Ram, village Pajoo Ditta, C/o Hill Truck Owner, Una Gaushala Road, Hoshiarpur.
67. Gurmukh Singh, son of Ditta Ram, village Bajwara Khurd, district Hoshiarpur.

KANGRA DISTRICT

1. Garh Singh, son of Ujaggar Singh, village and post office Khinyora, district Kangra.
2. Sant Kumar Mahajan, son of Sharam Chand, Kangra.
3. Sunel Akhtar, C/o India Christian Teacher Minor High School Palampur, district Kangra.
4. Lal Man Sharma, son of Banta Ram, village and post office Chuchan, district Kangra
5. Radha Krishan Secretary, Mandal Congress Committee, Hamirpur.
6. A.C.Samuel, village and post office Baijnath.
7. M/s. Krishan Chand-Uttam Singh, Kangra.
8. M/s. Prem Chand and Company, Nagrota Bhagwan.
9. Munshi Ram, son of Khazana Ram, Congress Worker, Palampur.
10. Shri Amin Chand, son of Chaudhri Ram, village and post office Bhareri, tehsil Hamirpur.
11. Shri Chaudhri Ram, C/o M/s. Prem Chand and Company, village and post office Nagrota Bagwan.
12. Shri Dharmvir, son of Baldev Ram of Kangra.
13. Sukhdev Singh and Sons, Dunga Bazar, Kangra.
14. Hamirpur Transport Company Co-operative Society, Ltd., Hamirpur..
15. Major Dina Nath, village and pos t office Rain, tehsil Hamirpur, district Kangra.
16. Dhiana Ram, son of Ditta Ram, village Dhoduwali, post office Chari.
17. Sant Ram Sharma, son of Krishan Datt, village and post office Chobian, tehsil Palampur.
18. M/s. Makhan Lal-Chand Parkash, village and post office Shahpur.
19. Jagan Nath, son of Duni Chand, village Katrain Kulu.
20. Dial Singh, son of Sudagar Singh, village Daroka, district Kangra.
21. Om Parkash, son of Lahna Singh, village Pansai, tehsil Hamirpur.

22. Jai Ram, son of Chaudhri, village Ladhra, district Kangra.
23. Manohar Lal Sud, Akhara Bazar, Kulu.
24. Prem Singh Rana, son of Surat Singh, village Chandian.
25. Manmohan Kumar, son of Milk Raj, village and post office Bari.
26. Sahib Singh, son of Kharak Singh, village Tikkar, tehsil Palampur.
27. Sudama Ram, son of Banka Ram, village and post office Bawarna, tehsil Palampur.
28. Brijpal Singh, son of Mehtab Singh, village and post office Palampur, district Kangra
29. Hari Chand, son of Pala Ram, village Balauni, tehsil Hamirpur, district Kangra.
30. Tulsi Ram, son of Darshan Ram, village and post office Bhareri, tehsil Hamirpur.
31. Mehar Bakhshi Ram, son of Khaniya Ram, village Bari, post office Hamirpur, district Kangra.
32. M/s. Krishan Dev-Nanak Chand, village Sanaurian Dekhil, Dugliari, tehsil and district Kangra.
33. Sarvshri Ganga Ram and Shrimati Banti Devi, wife of Late Duni Chand Harijan, village and post office Nagrota Bagwan, district Kangra.
34. Mandi-Kulu Road, Transport Cooperative Mandi.
35. Suraj Hills Cooperative Transport Society, Baijnath ,district Kangra.
36. Shri Bhakan Ram, son of Sunder Ram, village Sabor, district Kangra.
37. Narain Dass, son of Shri Tirath Ram, village Janglu, district Kangra.
38. Tap Singh, Dev Chand, Near Deputy Commissioner's residence, Dharamsala.
39. Dina Nath, Sunder Dass, village and post office Khachbijani.
40. Kishori Lal, son of Tibani Ram, village Bambu, Tehsil. Hamirpur, district Kangra.
41. M/s. Sud and Co., Kulu.
42 Amar Nath Dugal, son of Khiali Ram, village and post office Bhata, tehsil Hamirpur.
43. M/s. Pritam Chand Dalbir Singh' village and postoffice Morinda, tehsil Palampur.
44. Parkash Chand Sud, son of Bhagi Ram, village and post office Khural, district Kangra.

JULLUNDUR DISTRICT

1. Shri Rattan Chand Agarwal, son of Karam Chand, DH-173, Civil Lines, Jullundur.
2. Shri Hardip Singh, B.A.LL.B., EP-138, Saidan Gate, Jullundur.
3. Balbir Singh, son of Bhag Singh, house No. 139, Jullundur.
4. Shri Asa Ram, son of Brij Lal, Jullundur.
5. Shri Dula Singh, son of Arjan Singh, village Sansarpur, district Jullundur.
6. Shri Harbans Lal, son of Mohan Lal, Jullundur.
7. Shri Charanjit Lal Chopra, son of Babu Ram Chopra, village and post office Basi.
8. Shri Ajit Singh-Banta Singh, village and post office Shahkot.
9. Shri Jagdish hand-Amin Chand, house No. 272 Ep. Jullundur Pacca Bagh.
10. Shri Bhola Singh-Rulia Singh Thika, Ludhiana.
11. Canadian Transport Jullundur.
12. Shrimati Amar Kaur, daughter of Mikha Singh, opposite Civil Lines, Jullundur.
13. Shri Kulwant Singh-Mehar Singh, C/o Jullundur Chandha Motor Transport. Company Jullundur.
14. Canadian Transport (P) Ltd., Jullundur.
15. Northern India Cooperative Transport Society Ltd., Jullundur.
16. Shri Avtar Singh, son of Bhagwan Singh, Jullundur City.
17. Mehar Singh-Harnam Singh, Nawanshehar.
18. Barahaman Parkash Syal, son of Amir Chand Syal, 195 Adarashnagar, Jullundur. City.
19. Shri Gian Singh, son of S. Avtar Singh, 313 Adarsh Nagar, Jullundur.
20. Shri Kalwant Rai Syal, son of Amin Chand, Kapurthala Road, Jullundur.
21. Shri Mohan Singh, son of Shri Avtar, Mohalla Guru Nanak Nagri, Jullundur.
22. Shri Dalel Singh, son of Inder Singh, house No. F.R. 164, Pacca Bag, Jullundur.
23. Shri Gurcharan Singh Johar, son of Malhan Singh, Jullundur City.
24. Shri Sajjan Singh, son of Jassu Ram, Model Town, Jullundur.
25. Shri Hardit Singh-Asa Singh, Jullundur.
26. Shri Jaswant Sucha Singh, Bara Pind.
27. Shri Prem Nath Sharma, son of T.R., 321 Central Town, Jullundur.
28. Shri Prem Singh, son of Shri Sunder Singh, Mohalla Saraj Ganj, house No. 493 W.G., Jullundur City.
29. Shri Harbhajan Singh, son of Shri Kartar Singh, 288 Model Town, Jullundur City.
30. Shri Roop Narain Mittal, son of Shri Mahabir Singh, C/o P.S. Jain Motor Punjab Ltd., Jullundur.
31. Shri Ram Lal, son of Ram Rakha Mal, house No. 272EQ, Mohalla Pacca Bagh, Jullundur.

[Minister for Irrigation aud Power]

32. Shri Resham Singh, son of Banta Singh, village Beharwal, Tehsil Nawanshehar.
33. M/s Chander Bhan-Amar Singh-Guran Nath Nagori, house No. 77-A, Jullundur City.
34. Shri Gurbachan Singh, son of Takhat Singh, Basti Sheikh, Jullundur.
35. M/s Puran Singh-Bakshish Singh, C/o Jullundur Goods Transport Company, Jullundur.
36. Shri Inder Singh, son of Bhag Singh, village Salampur, post office Randhawa, District Jullundur.
37. Shri Des Raj, son of Nihal Chand, village and post office Nawanshehar, Jullundur.
38. M/s Parkash Nath-Chanan Lal, C/o Bhan Singh, Building Kapurthala Road, Jullundur City.
39. Shri Darshan Singh, son of Sunder Singh, EQ-11, Ladowali Road, Jullundur.
40. Shri Raj Chandha and sons Nath, house No. J.35, Kot Pakshiah, Jullundur.
41. M/s Bir Singh-Bawa Singh, Jandiala, Jullundur.
42. M/s Mehar Singh-Kishan Singh, G.T. Road, Goraya.
43. Kartar Singh, son of Waryam Singh, 164 Pacca Bagh, Jullundur.
44. M/s Sadhu Singh-Dalel Singh, G.T. Road, Jullundur.
45. M/s Bhagwan Dass-Ram Sarup, Rama Mandi, Jullundur Cantt.
46. M/s Ram Rachhapal-Sohan Lal, Sabzi Mandi, Jullundur.
47. Shri Gurbax Singh, son of Goma Singh, President, district Balmiki Union Rohtak, at D. Sharma and Company G.T. Road, Jullundur.
48. Shri Kartar Singh Sarhadi, son of Mool Raj, house No. 307-8, Preet Nagar, Jullundur.
49. S.R.Dhir, Dhir Building, Jullundur.
50. Doaba Co-operative Transport Society Ltd., Nawanshahar.
51. M/s Harijan Transport Company, Jullundur.
52. Shri Bawa Ram, son of Baldev Dass of Shabad, S/o L. Ganga Mal-Hans Raj Fire Wood contractor adda Hoshiarpur, Jullundur.
53. Shri Harwant Singh Sehgal, son of Shiam Singh Seghal, W.G.48, Basti Sheikhan, Jullundur.
54. Shri Gurdev Singh, son of Naranjan Singh, President Cooperative Labour and Contractor Society Ltd., Jullundur.
55. Shri Balkrishan, son of Master Nand Lal, C/o Kharaiti Lal Gopa, Nagar House No. 555, Jullundur City.
56. Arjan Balmik, son of Hira, village Jalowal, post office Bakra, district Jullundur.
57. Shri Jodh Ram son of Behari Lal c/o Tulsi Dass Teacher, Victor High School, Jullundur Cantt.
58. Shri Kundan Singh son of Harnam Singh 279, Lakshmi Pura, Jullundur.
59. Shri Sohan Singh son of Gopal Singh village Khera Jamsher Distt. Jullundur.
60. Shri Bishan Dass, son of Chander Bhan, Basti Sheikhan, Jullundur.
61. Shri Dula Singh, son of Arjan Singh, village Samurpur, Jullundur.
62. Shri Ratti Ram, son of Ganda Ram, 4 Patel Chowk, Jullundur.
63. The Northern India Transport Society Ltd., Jullundur.
64. Shri Bhagat Singh, son of Ram Singh, Motor Spare Parts Dealer, Ladwali Road, Jullundur.
65. Shri Hardip Singh, B.A., LL.B., son of Harbands Singh, E.P.138, Saidan Gate, Jullundur.
66. Shri Balbir Singh, son of Bhag Singh, house No. 139, mohalla Harmadaspura, Jullundur.
67. Shri Thakar Singh, son of Narang Singh, village Chamiari, district Jullundur.
68. Sardara Singh, son of Ram Singh, house No. 139 W. Basti Nau, Jullundur.
69. Shri Krishan Gopal, son of Budhu Ram, Charanjit Pura.
70. Shri Charanjit Singh, son of Ganda Singh, village Dharamwali, post office Jullundur Cantt.
71. Shri Ranjit Singh, son of Atma Singh, Daslgu Building, Jullundur.
72. Shri Puran Singh, son of Baggu Mal, house No. W.G.511, Suraj Ganj, Jullundur.
73. S. Iqbal Singh, son of Kehar Singh, village Kariyam, tehsil Nawansher, district Jullundur.
74. M/s Daulat Singh-Watan Singh, Gobindgarh, Jullundur.
75. Shri Malkiat Singh, son of Banta Singh, Jullundur City.
76. Shri Raj Kumar, son of Walu Ram, C/o Asiatic Transport Company, G.T. Road, Jullundur.
77. S. Didar Singh, son of Amar Singh, village Bara Pind, district Jullundur.
78. S. Harbans Singh, son of Dalip Singh, village and post office Nagar, Tehsil Phillaur,
79. Shri Harbhajan Singh, son of Kartar Singh, 288-L, Model Town, Jullundur.

80. Tarlochan Singh, son of Gurdas Singh, village Dhobta, Tehsil Phillaur.
81. Shri Sarwan Singh, son of Basant Singh, 95-C, Model Town, Jullundur.
82. Shri Kartar Nath, son of Mehar Chand, Rasta Mohalla, Jullundur.
83. Dewan Singh, son of Jai Ram, E.W.-248, Pacca Bagh, Jullundur.
84. Darshan Dyal, son of Mula Singh, village and post office Nurmehal.
85. S. Kartar Singh, son of Ajaib Singh, house No. WP-140, Basti Sheikh, Jullundur
86. S.Gurbachan Singh, son of Multana Singh, Chadha Goods Transport Company, Jullundur.
87. Mohinder Singh, son of Kehar Singh, Nawanshehar.

AMRITSAR DISTRICT

1. Wadhawa Singh Dogri, Tarkahan, district Amritsar.
2. Kahar Singh Saddhu, Katra Dal Singh, Amritsar.
3. Gurdit Singh, son of Hari Singh, village Shabalapur, district Amritsar.
4. Balwant Singh, C/o Amritsar Model Co-operative Farming Society Ltd., Amritsar.
5. Sohan Singh, son of Nathu Ram, village Sangatpura, tehsil Tarn Taran.
6. Mohan Singh, son of Sahib Singh, C/o National Transport Company Gurdwara Amritsar.
7. Arjan Singh Pehalwan, village and post office Dhillan, district Amritsar.
8. Kashmir Singh Randhawa, son of Kartar Singh, village and post office Udyanagar, district Amritsar.
9. Shri Joginder Singh Tanga, village and post office Sheran, district Amritsar.
10. Shri Prithipal Singh Sodhi, son of Sodhi Darbara Singh, Amritsar.
11. Shri Piara Singh-Mit Singh, son of Dharam Singh of Thata, district Amritsar.
12. Mohinder Singh, son of Sant Sarup Singh, village and post office Naushera Panwan.
13. Chanan Singh, village and post office Kairon.
14. Kirpal Singh Sant village G.T.Road, post office Khalsa Cottage, Amritsar.
15. Udham Singh, son of Budh Singh, village and post office Manjindpur.
16. Varinder Kumar, son of Shanti Sarup Advocate, Amritsar.
17. Muni Lal, son of Salag Ram, Proprietor Bharat Woollen and Silk Mills, Amritsar.
18. Shrimati Rukman Rani, wife of Jai Ram, Katra Sher Singh, Amritsar.
19. Sarup Singh Panwan, village Naushehra Panwan, district Jullundur.
20. Surajan Singh, son of Kesar Singh, village Nagoke.
21. Sohan Singh, son of Jawala Singh, village and post office Dhalka.
22. Harcharan Singh, son of Malik Ram, 26 Cont. Road, Amritsar.
23. Om Parkash Sharma and Saling Pal Sharma, son of Gian Chand Sharma, House No. 2600, Gali No. 17, Nawakot, Amritsar.
24. Suraj Bus Service Ltd., Amritsar.
25. Jiwan Lal, son of Sohan Lal, 112 Daya Nand Nagar, Amritsar.
26. Jaimal Singh, son of Megh Singh, village Khular Datt, Amritsar.
27. Bawa Ram, son of Chuni Lal, C/o Pt. Faqir Chand, Ex-M.L.A., Batala Road, Amritsar.
28. New Suraj Transport Company(P) Ltd., Amritsar.
29. Harbans Singh, son of Khan Singh, G.M.Suraj Goods Carrier Ltd., Amritsar.
30. Amar Nath, son of Jai Ram, C/o Suraj Goods Carrier(P) Ltd., Amritsar.
31. New Suraj Transport Company(P) Ltd., Amritsar.
32. Harcharan Singh, son of Malik Ram.
33. Gian Chand, son of Rala Ram, President Congress Committee, Nawankot.
34. Harbans Singh -Karam Singh, Manager Suraj Goods Carrier(P) Ltd., Amritsar.
35. Sat Pal, son of Gian Chand, house No. 549/13, Gali No. 16, Nawankot, Amritsar.
36. Suraj Goods Carrier(P) Ltd., Amritsar.
37. Gurbachan Singh Jolly, 26 Cont. Road, Amritsar.
38. Faqir Chand Ex-M.L.A., son of Pandit Ram Chand, Batala.
39. Shri Durlakh Singh Jolly, son of Malik Singh, Amritsar.
40. Beant Singh and Company 14 Shahbad, Bhagat Singh Road, Amritsar.
41. Naranjan Singh-Lehna Singh, village and post office Beas, district Amritsar.
42. Udham Singh-Harnam Singh, Lakhwali, post office Baba Bakala.
43. New Suraj Transport Company (P) Ltd., Amritsar.
44. Ranbir Dev Mehta, son of Jetha Nand, C/o General Motor store outside Hall Gate, Amritsar.
45. Shri Kartar Singh, son of Bakshish Nath Singh, Katra Meharn Singh, Gali Aryan, house No. 22228/2, Amritsar.
46. Shri Tilak Raj, son of Shri Chuni Lal, c/o S. Balwant Singh and Company, Goal Bagh near General Motor Stand, Amritsar.
47. Rajinder Kumar Sehgal, son of Gian Chand Sehgal, 64 Ram Bagh, New Model Town, Amritsar.
48. Piara Singh, son of Ram Singh, village and post office Chobo, C/o Piara Singh, Motor Workshop near Goal Bagh, Amritsar.
49. M/s Beant Singh and Company., Shaheed Bhagat Singh Road, Amritsar.

[Minister for Irrigation and Power]

50. Gian Chand, son of Mathra Dass, C/o Kartar Goods Carrier, Amritsar.
51. Balwant Singh, son of Thakar Singh, Chowk Karon, Amritsar.
52. Balwant Singh, son of Ram Singh, Amritsar.
53. Mohan Lal-Dwarka Parshad, Chopra Goods Transport Company, Amritsar.
54. Sarwan Singh, son of Dara Singh, C/o National Rice Mills, Amritsar.
55. Hari Singh, son of Kartar Singh, C/o Chadha Transport Company, Amritsar.
56. Jarnail Singh, son of Dya Singh, 184 Hussainpura, Amritsar.
57. Suresh Kumar, son of Satya Paul, c/o M/s Satya Paul-Vijay Kumar, 4530 Karoman district Amritsar.
58. M/s Balbir Singh, son of Daljit Singh, village and post office Pakhopur, district Amritsar.
59. Lekh Raj, C/o New Bharat Trading Company, Amritsar.
60. Gulzari Wal, son of Mela Ram, house No. 1104/XVI, 12 Kishan Kot Islamabad, Amritsar.
61. Jagir Singh, son of Ram Singh, village Chaban, post office Mahaina, district Amritsar.
62. M/s Mahnga Singh-Charan Singh, village Fatewal.
63. Dhani Ram, son of Jamaiat Rai, Tarn Taran.
64. Suraj Goods Carrier (P) Ltd., Amritsar.
65. New Jolly Goods Transport Company (P) Outside Gandhi Gate, Amritsar.
66. Harcharan Singh Jolly, son of Malik Ram Jolly, New Jolly Goods Transport Company., Amritsar.

GURDASPUR DISTRICT

1. Sud & Co., Dalhousie Road, Pathankot.
2. Mool Raj, son of Shri Beli Ram, C/o Northern India Goods Ltd., Batala.
3. Shri Pritam Dass, son of Jassa Ram, house No. 200, Prem Nagar, Batala.
4. M/s Manohar Lal and Bros. son of Hari Chand, Shany, Dhangu Road, Pathankot.
5. Shri Ram Murti, son of Hari Chand, Pathankot.
6. M/s Agya Ram-Atma Ram, Pathankot.
7. S. Sohan Singh, son of Narain Singh, C/o Bakshi Ram, Pathankot.
8. M/s Aya Kumar-Sham Sunder, Dalhousie Road, Pathankot.
9. Shri Jagdish Kumar Sahni, son of Hari Chand, Dhangu Road, Pathankot.
10. Aya Kumar Sahni and Bros., Dhangu Road, Pathankot.
11. S. Hazar Singh, son of Goda Singh, Fatehgarh Churian.
12. Munshi Sahni, son of Sohal Lal Sahni, Dhangu Road, Pathankot.
13. Shri Bikram Singh, son of Ana Singh, C/o New India Goods Transport Company, Pathankot.
14. M/s Khairaiti Lal-Des Raj, Mohalla Gopipur, Pathankot.
15. Vishnu Mittar, son of Achhar Mal, C/o M/s Achhar Mal-Ralla Ram, Pathankot.
16. Pathankot Kangra Workers Co-operative Transport Society, Pathankot.
17. Shri Gian Chand-Lal Chand-Bela Singh-Labhu Ram, G.T. Road, Mandi Gurdaspur.
18. Shri Purshotam Dass Marwaha, son of Nathu Ram, Railway Road, Pathankot.
19. Shri Ved Parkash, son of Badri Nath, house No. 224, Gurdaspur.
20. Shri Tara Singh Chumar, son of Gurdial Singh, village Chumar-Khurd, post office Naushehra, district Gurdaspur.
21. Batala National Transport Cooperative Society Ltd., Batala.
22. Gurdaspur Harijan Co-operative Society Ltd., Pathankot.
23. M/s Baldev Raj-Hem Raj, Mill Owner, village and post office Jakholari.
24. Bakshi Som Sarup, son of Bakshi Harbans Lal, village Sujanpur.
25. S. Ujagar Singh, son of Achhar Singh, village Sekhwan.
26. Saliludin Malik, M.A., Darul Masih Qadian.
27. Shri Guran Ditta, son of Sant Ram, c/o Himalaya Transport Service, Batala.

DISTRICT KARNAL

1. Shri Shanti Sarup Sharma, President Congress Committee, Karnal.
2. Shrimati Sarfi Devi, Congress Worker of Liwa.
3. Hem Chand, son of Anant Ram of Thanesar, district Karnal.
4. Vishwa Singh, son of Kabal Singh, C/o Parkash Talkie, Karnal.
5. Bhagru Ram, son of Shanju Ram, village Rattan Garh, police station Shahbad.
6. Naraina Co-operative Transport Society, Naraina.
7. Naraina Co-operative Transport Society, Naraina.
8. Manphool Singh, son of Ghama Singh, village Mathana, district Karnal.

9. Kishora Singh, son of Badan Singh, c/o Northern India Goods Transport Company, G.T. Road, Karnal.
10. Kishmira Singh, son of Badan Singh, c/o Northern India Goods Transport Company, G.T. Road, Karnal.
11. Kesar Singh, son of Basta Singh, village and post office Samalkha, Mandi.
12. M/s Sita Ram-Siri Ram, Jundla Gate, Karnal.
13. Ajaib Singh, son of Harman, village and post office Ladwa.
14. Om Parkash, son of Gulab Rai, house No. 70/3, Panipat.
15. Abnash Singh, son of Atma Singh, Karnal.

KAPURTHALA DISTRICT

1. S. Buta Singh, son of Gujjar Singh, village Sewanagar, district Kapurthala.
2. Shri Gakshish Singh, son of Lal Singh, village Naurangabad, post office Phagwara.
3. Shri Gurmej Singh, son of Ujagar Singh, Railway Road, Phagwara.
4. M/s Kartar Singh-Harnam Singh, Phagwara.

ROHTAK DISTRICT

1. Shri Ram Singh, son of Siri Ram, village and post office Balir, district Rohtak.
2. Shri Salig Ram, son of Noja Singh, village Vazirpuri, district Rohtak.
3. Shri Mauji Ram, son of Powara, Rohtak.
4. Shri Devi Ditta, Member P.P.C., Rohtak.
5. Shri Baksha Singh, house No. 221, Mohalla Masmid, Sonipat.
6. Shri Siri Ram, Congress Worker, village Sisana, tehsil and district Rohtak.
7. Des Raj, son of Sant Lal, Rohtak, tehsil Sonepat.
8. Udey Singh Ahulwal house, Rohtak.
9. M/s Bhutana Jafrabad Co-operative Transport Society, Sonepat.
10. Lal Chand, son of Dis Ram, Jhajjar Road, Rohtak.
11. Amar Singh, Mohalla Jattan, Sonepat.
12. The Beri Co-operative Transport Society Ltd., Beri.
13. Duli Chand, son of Ram Kala, village and post office Beri, district Rohtak.
14. Amar Singh, village and post office Meham, district Rohtak.
15. M/s Kasturi Lal-Suraj Parkash, c/o Satnam Transport Company, Rohtak.
16. Bhoja Ram, son of Dharam Chand, Jhajjar Road, Rohtak.
17. Sham Dass, son of Ram Ditta Mal, house No. 1353/3, Rohtak.
18. M/s Hari Chand-Balmukand, c/o Satnam Transport Company, Rohtak.
19. Jai Singh, son of Devi Singh, village Bahu Akbarpur, district Rohtak.
20. Jai Bhagwan, son of Deep Chand, Sonepat.
21. M/s Shanti Parkash-Ganesh Dass, M.G. Road, Rohtak.
22. Dewan Singh, son of Prem Sukh, Delhi Road, Rohtak.
23. M/s Ved Mittar-Hukam Singh, village and post office Kanchli, district Rohtak.
24. Lakhi Ram and Sons, Delhi Road, Rohtak.
25. Bharat Singh, son of Hira Lal, village Nona Majra, tehsil Jhajjar.
26. Jaswant Rai, son of Narain Lal, Railway Road, Rohtak.
27. Karam Singh, son of Risal Singh, Salmisar Majra, tehsil Sonepat.
28. M/s Rohtak, M.P. Cooperative Society Ltd., Rohtak.
29. Raghbir Singh, son of Lalji Ram, c/o Zamindara Bus and Transport Company, Rohtak.
30. Hikam Singh, son of Mir Singh, village and post office Dighal, tehsil Jhajjar.
31. Jai Singh, son of Phool Singh, village and post office Madina, district Rohtak.
32. M/s Modern Bricks and Tiles Manufactures, Delhi Road, Rohtak.
33. M/s Chhikra Brothers, Delhi Road, Rohtak.
34. Lajwanti, widow of Dewan Chand, house No. 1359, Rohtak.
35. Om Parkash, son of Devi Dass, c/o Attar Chand, B-6772, Partapgarh, Rohtak.
36. Jagdev Singh-Baljit Singh, c/o Dalip Singh, village and post office Sanjoli, tehsil Sonepat, district Rohtak.

DISTRICT DEHRADUN

1. Shri Dhian Singh, son of Late Thakur Jhun Singh, 538-L, Dehradun.

AMBALA DISTRICT

1. Shri Hans Raj Suri, son of Hari Chand, Ambala.
2. Shri Nathu Ram, Editor Weekly Sachon, Ambala.
3. Shri Jai Singh, son of Chaudhri Ram, c/o Shri Sis Ram, State Bank, Chandigarh.

[Minister for Irrigation and Power]

4. S. Jaswant Singh, son of Boota Singh, 115, Grain Market, Chandigarh.
5. Shri Harbans Singh, son of Pritam Dass, Chandigarh.
6. Shri G.C. Sehgal, Secretary Punjab Motor Union, Chandigarh.
7. Harijan Labour and Constt. Co-operative Society, Ltd. Rupar.
8. Bishamber Dass, c/o Punjab Gram Udyog Samti, Naraingarh.
9. Shri Hans Raj, c/o Mr. Shanti Pal Walia, opposite Tribune office, Ambala Cantt.
10. Tirath Ram, c/o Teja Singh Sawhney, 472 BC Bazar, Ambala Cantt.
11. Joti Parshad, son of Raja Ram, house No. 3619/2-A/City. The Harijan Labour and Const. Society, Ltd., Rupar.
12. M/s Chet Singh-Balbir Singh, Petrol Pump, Daljit and Company, Kurali Road, Rupar.
13. Surmukh Singh, son of Mansha Singh, Railway Road, Kalka.
14. Gian Singh, son of Nanak Singh, c/o Karnal Kaithal Cooperative Transport Society, Ltd., Karnal.
15. Khushi Ram Walia, son of Brij Lal, 25-D, Sector 16-D, Chandigarh.
16. Ganga Bishan-Nand Kumar, Railway Road, Kalka.
17. Hardyal Singh, son of Mansha Singh, village Ballo Majra, tehsil Kharar.
18. Bakshi Singh, son of Attar Singh, Fatehgarh Chatauli, post office Kurali, district Ambala.
19. Krishan Lal, son of Kuldip Ram, house No. 284, Karari Mohalla, Kalka.
20. Chandigarh Transport Company(P). Ltd., Rupar.
21. Amar Singh, son of Sajjan Singh, house No. 5045/5, Ambala City.
22. Chaudhri Ram, son of Jiwan Singh, house No. 75/H, Sector 22-D, Chandigarh.
23. Gobind Ram, son of Jinda Ram, Jagadhri.
24. Daulat Ram, son of Malik Ram, mohalla Nai Bas, Ambala City.
25. Thakar Singh, son of Bhag Singh, Tej Manzal, Chosi Mandi, Ambala Cantt.
26. Jatinder Singh, son of Dhayan Singh, Manager Northern India Goods Transport Company, Ambala City.
27. Dharam Singh, son of Sada Singh, house No. 228, Model Colony, Jamna Nagar.
28. Gurdial Singh, son of Mansa Singh, Railway Road, Kalka.
29. Telu Ram, son of Ganga Ram, Cont. Kharar.
30. Ex-Servicemen M.T. Co-operative Ltd. Society, Rupar.
31. M/s Bishan Singh-Kartar Singh, Quarter Beni Parshad, Jamna Nagar.
32. Lekh Raj, son of Puran Chand, Jamna Nagar.
33. Sampuran Singh, son of Kishan Singh, Ambala City.
34. Chandigarh Transport Company(P), Ltd., Rupar.
35. M/s Tirath Ram-Faqir Chand, 10-B, 27-D, Chandigarh.
36. Madan Lal, son of Gokal Chand, Rupar.
37. Sarwan Singh, son of Amar Singh, (P) Mohalla, Ambala Cantt.
38. The Hill Timber Supply Company, village and post office Jagadhri, Captain Ram Chand Sharma, son of Sita, house No. 43/B, Sector No. 7 C, Chandigarh.
39. Raghbir Singh, son of Jai Singh, Ward No. I, house No. 536, Ambala City.
40. Bal Ram, son of Tirath Ram, house No. 189, M. Colony, Jamna Nagar.
41. M/s Harbam Singh-Shingara Singh, house No. 24-B, Sector 20-A, Chandigarh.
42. The Ex-Servicemen, M.T. Co-operative Society, Rupar.
43. Ram Lubhaya Kapoor, son of Ram Chand Kapoor, Government Contractor Press Sector 18, Chandigarh.
44. Shri Ram Saran Dass, son of Mohan Chand, 439R, Model Town, Jamna Nagar
45. Bahadur Singh, son of Phuman Singh, c/o Lyallpur Motor Works, Ambala City.
46. Ishar Singh, son of Bishan Singh, village and post office Morinda.
47. Brij Lal, son of Ganga Ram, Government Contractor, Rupar.
48. Budhu Ram, son of Lekhu Ram, Sabzi Mandi, Ambala City.
49. Raj Kumar, son of Pyare Lal, Sector No. 20A/4B, Chandigarh.
50. Kharati Lal, son of Tara Chand, Shop No. 12, Sector 22, Chandigarh.
51. Rama Nand, son of Ram Lal, 226-A, Model Town, Jamanagarh.
52. Sardari Lal, son of Prem Nath, village and post office, Jamna Nagar.
53. Kabal Singh, son of Attar Singh, Kurali Road, Rupar.
54. Jasmer Singh, son of Gokal Singh, house No. 10F, Sector 22-B, Chandigarh.
556. Kuldip Parkash, son of Hari Chand, house No. 55, Sector 22-B, Chandigarh.
57. Jit Singh, son of Bhajan Singh, house No. 6219, Ambala Cantt.
58. Baru Ram, son of Hira Lal, village and post office Mubarakpur.
5 . Iqbal Singh, son of Sunder Singh, Sector 7-C, house No. 14-D, Chandigarh.
[illegible] Barinder Kumar, house No. 1, Sector No. 14A, Chandigarh.
60. Amar Nath, son of Bhagu Ram, G.T. Road, Ambala City.

61. M/s Harbilas -Baldev Raj. Sector 22-B, Street Z, Chandigarh.
62. Kishori Lal, son of Kirpa Rai, c/o Milap Transport Company, Jamna Nagar.
63. Madan Singh, son of Kartar Singh, Sapatu Road, Ambala City, Surinder Singh, son of Balwant Singh, Sadar Bazar, Ambala Cantt.
64. Shiv Narain, son of Gurditta Mal, village and post office Kharar.
65. Buggar Singh, son of Kaka Singh, c/o Universal Bus Service, Ambala City.
66. M/s Hans Raj-Ram Lubhaya, house No. 18, Sector 23-D, Chandigarh.
67. Sohraj Singh, son of Kartar Singh, Chandigarh.
68. Mohan Singh, son of Gyan Singh, house No. 7-D, Chandigarh, Sector 7/C.
69. Ram Parkash, son of Kirpa Ram, Milap Transport Company, Jamna Nagar.
70. Surinder Singh, son of Mohan Singh, Sector 7C, Chandigarh.
71. Bahadur Singh, son of Sant Singh, 10-J, Sector 18-C, Chandigarh.
72. Ajmer Singh, son of Basant Singh, village Khanpur, tehsil Kharar.
73. Sham Lal, son of L. D. Bhandari, house No. 56-D, Sector 18-A, Chandigarh.
74. Joginder Singh, son of Tara Singh, c/o Vijay Motor Sector No. 22-C, Chandigarh.
75. Prem Chand, son of Inder Muni, Building No. 5, Road C, Sector 16-D, Chandigarh.
76. Salig Ram, son of Jagat Ram, house No. 13-P, Sector 22-D, Chandigarh.
77. Chandigarh Transport Company(P), Ltd., Rupar.
78. Chandigarh Transport Company (P), Ltd., Rupar.
79. Shri Hazura Singh, son of Sawan Singh, house No. 17, Street C, Sector 22-C Chandigarh.
80. M/s Chhaju Ram-Kaka Ram-Hari Singh, Morinda, district Ambala.
81. M/s Gian Singh-Niranjan Singh, Chandi Mandir.
82. Harbans Kaur, daughter of Balwant Singh, house No. 69/75, Ambala City.
83. Baby Singh, son of Sewa Singh, house No. 881/1 A/City.
84. Lalit Mohan, son of Ram Krishan, house No. 11, Street Y, Sector 20-A, Chandigarh.
85 Raghbir Singh, son of Ram Singh, 108, The Mall, Ambala Cantt.
86 Shri Mohinder Pal, son of Kidar Nath, Punjab National Bank, Ltd., Building, Ambala City.
87. Harbans Singh, son of Basant Singh, Shahpur, district Ambala.
88. M/s Kartar Singh-Kapur Singh, Manimajra, tehsil Kharar.
89. Gurbachan Singh-Hazura Singh, Rupar Road, Kurali.
90. Harish Chander, son of Sant Ram, village and post office Kurali.
91. Jaspal Singh, son of Jaimal Singh, 50/B. M Town, Jamna Nagar.
92. Pal Singh, son of Nand Singh, Baldev Nagar Camp, Ambala City.
93. Jaidev Singh, son of Attar Singh, Spatu Road, Ambala City.
94. Babu Ram, son of Asa Ram, Jamna Nagar.
95. Jagan Nath, c/o Public Carrier, Union Jamna Nagar.
96. Rulda Singh, son of Chhuja Singh, Ballo Majra, tehsil Kharar.
97. Sant Singh, son of Shyam Singh, Kothi No. 12-D, Sector No. 19-D, Chandigarh.
98. The Ex-Servicemen M.T. Co-operative Ltd., Rupar.
99. The Ex-Servicemen, M.T. Co-operative Ltd., Rupar.
100. Kartar and Company, Bricks Kiln, Sector 10-B, house No. 8-C, Chandigarh.
101. L. Des Raj, son of Paras Ram, Kalka.

PATIALA DISTRICT

1. S. Kesar Singh Pehlwan, son of Gurdit Singh, Patiala.
2. Shri Kundan Lal, son of Shri Dida Ram, c/o Nathu Ram, Shopkeeper, Patiala.
3. Harnam Singh, son of Amir Singh, Patiala..
4. Kundan Lal, Patiala.
5. Balwant Singh, Patiala.
6. Gurcharan Singh, Patiala Bus Service, Sirhind.
7. Ishwar Dass, Municipal Commissioner, Rajpura.
8. Shri Surjit Singh, Patiala.
9. Asa Singh, Nabha.
10. Gian Singh, Patiala.
11. Jagir Singh, son of Ishwar Singh, Patiala.
12. Charan Singh, son of Manak Singh, Patiala.
13. Harminder Singh, son of Hazara Singh, Bassi Pathana.
14. Pritam Singh, son of Dalip Singh, Patiala.

[Minister for Irrigation and Power]

15. Sarvshri Karam Singh, Charan Singh, Patiala.
16. Ranauk Singh, son of Kirpa Singh, Patiala.
17. Surjit Singh, son of Amrit Singh, Rajpura.
18. Rajinder Parshad, son of Ram Nath, Nabha.
19. Gurbachan Singh, Ex-Lt, son of Harnam Singh, C/o Kartar Goods Transport, Rajpura.
20. Manaq Singh, son of Lakha Singh, Rajpura.
21. M/s Barmah Shell, Patiala.
22. Kundan Singh, Bassi Pathana.
23. Reval Singh Sehgal, son of Piara Singh, Patiala.
24. Kartar Singh Ahlowalia, Contractor, Patiala.
25. Amar Singh and Company, Patiala.
26. Jaimal Singh, son of Anar Singh, Patiala.
27. Tarloke Singh, son of Kalian Singh, Patiala.
28. Jagan Nath, son of Ganga Ram, Rajpura.
29. Darshan Singh, son of Teja Singh, Patiala.
30. Lt. General Gurdial Singh, son of Bachittar Singh, Patiala.
31. Manaq Singh, son of Ishwar Singh, Patiala .
32. Gurcharan Singh, son of Mehma Singh, Rajpura.
33. Jaswant Singh, son of Ram Singh, Patiala.
34. Ajit Singh, son of Hari Singh, Patiala.
35. Mohinder Singh, son of Channan Singh, Rajpura.
36. Tarlochan Singh, son of Naranjan Singh, Bassi Pathana.
37. Sant Singh, son of Gurnam Singh, Rajpura.
38. Om Parkash, son of Jiwa Ram, Doraha Mandi.
39. Ishwar Singh, son of Randhir Singh, Doraha Mandi.
40. Chandan Kaur, wife of Lal Chand, Sonepur, district Patiala.
41. Mohinder Singh, son of Hari Singh, Patiala.
42. Jaimal Singh Kherbri, son of Darbari Singh, c/o Premier Bus Service, Patiala.
43. Jathedar Diwan Singh, son of Murli Singh Ghir, Patiala.
44. M/s Harcharan Dass and Sons, Bassi Pathana.
45. Shri Aquiq Singh, son of Basta Singh, Patiala.
46. Darshan Singh, Partner of M/s Teja Singh and Sons, Government Contractor, Patiala.
47. M/s Siri Ram-Jai Krishan and Ghirdhari Lal and Sons, Patiala.

DISTRICT SANGRUR

1. Garinder Singh, Vice President, Municipality Barnala.
2. Gurdev Chand Gopal, Near Petrol Pump, Malerkotla.
3. Gurcharan Singh, son of Wariam Singh, Malerkotla.
4. Harbhajan Singh, son of Jagir Singh, Malerkotla.
5. Jagir Singh, son of Chaten Singh, Dhuri.
6. M/s Malkiat Singh-Jawinder Singh, Malerkotla.
7. Kaka Ram, son of Bhagwan Dass, Narwana.
8. Surjit Singh, son of Gurdial Singh, Sangrur.
9. Balwant Singh, son of Karam Singh, Ahmedgarh.
10. Girdhari Lal, son of Maya Ram, Narwana.
11. Gurdev Chand Gopal, son of Pandit Jagdish Ram, Malerkotla.
12. M/s Banarsi Ram Ranaq Ram, Tapa Mandi, Sangrur.
13. M/s Rajindera Modi Ginning and Oil Mills, Sunam.

DISTRICT MOHINDERGARH

1. Kanshi Ram, son of Rati Ram, Mohindergarh.

DISTRICT BHATINDA

1. Shri Om Parkash, son of Banarshi Dass, Bhatinda.
2. Shri Brij Lal, son of Jagannath of Bhuchomandi.
3. Brij Lal-Kewal Kishore and Ved Parkash of Bhuchomandi.
4. Mahabir Co-operative Transport Society, Kotkapura.
5. Des Raj, son of Nand Ram, Kotkapura.
6. Prem Dass, son of Devi Ditta Mal, Bhatinda.
7. Harbans Singh, son of Kirpal Singh, Faridkot.
8. Shahbhagh Singh, son of Bur Singh, Faridkot.
9. Ramji Dass, Raja Ram, Mansa,

DISTRICT SIMLA

1. M/s Mela Ram Sood and Sons, Simla.
2. The Kohistan Building and Material Supply Construction Company, Sapicon.

DISTRICT BHATINDA

1. M/s Satya Pal and Company, Faridkot.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वजीर साहिब यह बतलायेंगे कि जो permits for buss and trucks दिये जाते हैं क्या यह देते वक्त political sufferers का भी कोई ख्याल रखा जाता है ?

मन्त्री : जी हां, ख्याल रखा जाता है ।

पंडित श्री राम शर्मा : इस के लिये क्या कायदे हैं जिन की वजह से political sufferers को कोई रियायत दी जाती है ? Permit देने का क्या criteria है ?

मन्त्री : Criteria के लिये आप Motor Vehicles Act पढ़ सकते हैं। Permits बड़े liberal तरीका से दिये जाते हैं। पहले news publish होती हैं इस के बाद applications को scrutinise किया जाता है। जिन पर कोई objection नहीं होता उन को बिला लिहाज political suferers का permit issue किया जाता है। कुछ उन लोगों का भी ख्याल रखा जाता है जो अपने हाथ से काम करने वाले हैं और कुछ उन लोगों को भी दिये जाते हैं जो अपनी गाड़ियां रखते हैं ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वजीर साहिब यह बताएंगे कि आया उन लोगों को भी permits देने का ख्याल रखा जाता है जिन के पास 1959-60 के model की गाड़ियां हों ?

मन्त्री : इस के मुताल्लिक R. T. A. ने अपने कायदे बना रखे हैं जिन के मुताबिक सारी कार्रवाई की जाती है। हां, इस बात का ख्याल जरूर रखा जाता है कि model पुराना न हो।

श्री राम प्यारा : क्या वजीर साहिब यह बताएंगे कि जिन के पास driving licenses हैं उन को permits दिये जाते हैं या उन को दिये जाते है जो vehicles के owners हैं ?

मन्त्री : पहले उन को दिये जाते हैं जो vehicles के owners होते हैं। वैसे permits, drivers को भी दिये जाते हैं मगर उन का इतनी जल्दी ख्याल नहीं रखा जा सकता क्योंकि drivers की हजारों applications होती हैं फिर उन के ऊपर objections सुने जाते है। फिर permits issue होते हैं। वैसे drivers का भी ख्याल रखा जाता है।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहिब यह बताएंगे जैसा कि उन्होंने अपने जवाब में कहा है कि 1959-60 के models मिल सकते हैं। मैं उन से यह पूछना चाहती हूं कि आया उन drivers को भी 1959-60 model के trucks दिये गये जिन के पास इस model के trucks नहीं थे ?

श्री अध्यक्ष : इस का जवाब minister साहिब ने पहले दे दिया है, अब यह इस के scope में नहीं आता। (It has already been replied to by the Minister. Now this does not come within the scope of this question.)

श्री राम प्यारा : मैं, जनाब , अब यह पूछना चाहता हूं कि जिन आदमियों के पास अपनी गाड़ियां हैं और वह खुद drive नहीं करते क्या उन को भी permit मिल जाता है ?

Mr. Speaker : This question has already been answered.

ARREARS OF DUES OF RETIRED ENGINEERS IN THE IRRIGATION BRANCH

*5822. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for irrigation and Power be pleased to state—

(a) the names and designations of the Engineers of the Irrigation Department who have retired from service yearwise, from 1956 to 1960 ;

(b) whether the dues of the officers referred to in part (a) above have been settled and paid ; if not, the reasons for the same ;

(c) the names of the Engineers out of these referred to in part (a) who have been sanctioned pensions ;

(d) the names of those Engineers whose claims for pension are still under consideration the reasons therefor ?

Rao Birendar Singh : (a) 76.
(b) Dues settled in 15 cases and outstanding in 61 cases.
(c) 15.
(d) 61.

The time and labour involved in giving names of officers and other details will not be commensurate with the benefits sought to be derived. Reasons for not settling the dues generally are :—

(1) The service record is being completed in consultation with the West Pakistan Government ;

(2) Audit objection against the officers have not been settled ;

(3) The officers are involved in departmental cases proceeding against them.

Efforts are being made to finalise these cases as early as possible.

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि पाकिस्तान गवर्नमैंट के साथ रिकार्ड के मुताल्लिक correspondence हो रही है। क्या वजीर साहिब बताएंगे कि क्या 61 के 61 केस पाकिस्तान से आए हुए हैं ?

Minister : There are various reasons. This is not the only reason.

FIRE AT BHAKRA DAM WORKS

*5824. **Shri Ram Chandra Comrade** (asked by Shri Ram Piara on his behalf) : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is fact that a fire broke out at one of the works at Bhakra on the 13th May and 14th May, 1960 ;

(b) if the reply to part (a) above in the affirmative, the extent of loss caused by the fire and its effects on the progress of work of construction going on at the) Dam ;

(c) whether any enquiry was held into the cause of the said fire ; if so, the result thereof ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes. A Fire broke out at 7.55 p.m. on 13th May, 1960, in the 6000 K.V.A. Transformer Sub station in the Plant area at R.L. 1400 at Bhakra.

(b) (i) The extent of damage has been assessed at about Rs. 1,58,193.

(ii) The repairs to the damage by fire have been most expeditiously carried out and the programme of works at Bhakra will not be affected by this fire accident.

(c) Yes. A departmental enquiry by senior officers was held and the Inquiry Committee unanimously concluded that most probable cause of the fire was an earth fault by short circuiting any of the phases with the body of the transformer by some stray reptile like mongoose, lizard etc. This resulted into tripping of the feeder and caused mechanical stress on bushings of the transformers, which may have cracked permitting the flow of heated transformer oil, which caught fire.

श्री राम प्यारा : क्या गवर्नमैंट ने कोई इस किस्म का step लिया है कि जिस से आयंदा इस किस्म के accidents न हों ?

मन्त्री : छिपकलियों को कैसे बन्द करें।

BETTERMENT LEVY

*5836. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the date when final decision regarding the imposition of Betterment Levy in the State was taken by the Government ;

(b) the total amount, if any, fixed for realization of the said levy ;

[Maulvi Abdul Ghani Dar]

(c) the total amount of Betterment Levy realized up to 30th June, 1960 and the amount which is still outstanding ;

(d) whether the Advisory Committee appointed by Government to consider measures regarding the realization of the levy has given any report to Government ; if so, the details thereof together with the extent to which the said report has been accepted by Government ?

Rao Birendar Singh : (a) 1st November, 1950.

(b) Not yet finally worked out.

(c) The amount of advanced payment of Betterment Charges realized up to 30th June, 1960 is Rs 1,70,22,940.78 nP. Since total amount of Betterment Charges has not yet been worked out, the amount outstanding cannot be stated.

(d) No.

श्री शेर सिंह : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो betterment levy June, 1960 तक ली है उसे ज़मीदारों को return करने का फैसला किया गया है या नहीं ?

मन्त्री : Adjust हो जाएगी, वापस करने का सवाल नहीं।

चौधरी इन्द्र सिंह : क्या यह खबर उन के Knowledge में है कि खरीफ 1959 की recovery बज़रिया मनी आर्डर वापस की जायगी ?

मन्त्री : मेरे Knowledge में नहीं ।

चौधरी इन्द्र सिंह : क्या खरीफ 1959 की recovery वापस करने का फैसला हुआ है ?

Minister : So far as I know, Sir, the dues that have been realized, will be adjusted against the Betterment Charges to be received finally.

मुख्य मन्त्री : शायद मिनिस्टर साहिब के ध्यान में से न गुज़रा हो। सम्मत के मुताल्लिक तो ठीक तौर से नहीं कह सकता, एक छः महीने के period की betterment levy के मुताल्लिक फैसला हो गया है कि बज़रिया मनी आर्डर वापस करेंगे।

ARREARS OF GAUGE READERS OF JANDIALA AND MAJITHA DIVISIONS OF UPPER BARI DOAB CANAL CIRCLE, AMRITSAR

*6130. **Shri Jagat Narain Chopra :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the list of the Gauge Readers of Jandiala and Majitha Divisions of the Uppar Bari Doab Canal Circle, Amritsar who were in service on 1st April, 1960 ;

(b) whether there are any arrears due to them on any accounts ; if so, the total amount of arrears due to each as on 31st March, 1960, together with the dates since when these arrears are due ;

(c) whether it is a fact that the said arrears are more than five years old ; if so, the reasons therefor and the action, if any, taken against the persons responsible for this delay ;

(d) whether the arrears referred to above were paid up to 31st August 1960 ; if so, when, if, not, reasons therefor ;

(e) the steps being taken by Government for the early payment of these arrears ?

Rao Birendar Singh : A statement containing the required information is laid on the Table of the House.

STATEMENT

(a) 1. Shri Ram Lal
2. Shri Duni Chand
3. Shri Rattan Chand
4. Shri Amar Nath
5. Shri Badri Dass
6. Shri Surain Singh
7. Shri Darshan Singh
8. Shri Nanak Singh
9. Shri Durga Dass
10. Shri Bodh Raj
11. Shri Malawa Ram
12. Shri Bhag Singh
13. Shri Gurbax Singh
14. Shri Om Parkash
15. Shri Rattan Singh
16. Shri Gian Chand
17. Shri Gopal Singh
18. Shri Braham Dutt
19. Shri Ghaya Singh
20. Shri Tirath Ram
21. Shri Kastoori Lal
22. Shri Mohinder Singh, s/o Shri Lachhman Singh
23. Shri Mohinder Singh, s/o Shri Kirpa Singh
24. Shri Santokh Singh
25. Shri Roop Lal
26. Shri Harnam Singh
27. Shri Lachhmi Dass

(b) (i) Yes ;

	Name		Period		Amount
			JANDIALA DIVISION		Rs nP.
1.	Shri Ram Lal	..	1st March, 1951 to 31st March, 1953	..	61.00
2.	Shri Hari Chand	..	1st March, 1951 to 31st March, 1953	..	135.00
3.	Shri Diwan Chand		1st March, 1951 to 31st March, 1953	..	155.00

[Minister for Irrigation and Power]

	Name	Period	Amount
4.	Shri Amar Nath ..	1st March, 1951 to 31st March, 1953 ..	80.00
5.	Shri Rattan Chand ..	1st March, 1951 to 20th June, 1951 ..	36.00
6.	Shri Rattan Singh ..	1st March, 1951 to 31st January, 1952 and 1st April, 1952 to 31st March, 1953 ..	76.00
		MAJITHA DIVISION	
1.	Shri Gian Chand ..	30th November, 1959 to 31st March, 1960 ..	4.00
2.	Shri Gopal Dass ..	1st April, 1954 to 31st August, 1957 ..	41.00
3.	Shri Braham Datt ..	1st January, 1955 to 30th September, 1955 ..	9.00
4.	Shri Ghaya Singh ..	1st October, 1958 to 30th September, 1959 and 1st March, 1951 to 29th March, 1952 ..	114.00

(c) (i) Yes ;

(ii) All the cases of Jandiala Division listed above and three cases of Majitha Division, are more than 5 years old. These could not be paid due to late completion of service books and fixation of pay. No action against any official has been taken so far.

(d) (i) No ;

(ii) *Jandiala Division.*—The payment of arrears will be made on receipt of the arrear bills from the Accountant General, Punjab, duly pre-audited, which have since been submitted to him.

Majitha Division.—Dues of Shri Gian Chand, Gauge Reader, for the period 30th November, 1959 to 31st March, 1960 amounting to Rs 4 are under investigation and verification. It will be liquidated within a week's time. Dues of Sarvshri Gopal Dass, Braham Dutt and Ghaya Singh, Gauge Readers are time-barred and require Government's sanction to the investigation of claims. Applications for the sanction are under correspondence with the sub-officers.

(e) Arrear bills of the officials of Jandiala Division have since been sent to the Accountant General, Punjab, for pre-audit. He is being reminded through express letters. Dues of these officials will be cleared on receipt of the bills from the Accountant-General, Punjab, duly preaudited. As regards liquidatation of dues relating to officials of Majitha Division, arrears of Shri Gian Chand, Gauge Re ader will be cleared within a week's time. Dues of Sarvshri Gopal Singh, Braham Dutt and Ghaya Singh are time-barred. Vigorous efforts are being made to clear these bills after completing accounts formalities.

EXPENDITURE ON REPAIRS OF KUHLS IN KANGRA DISTRICT

*6205. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the total amount spent by the Government on the repairs of Kuhls in Kangra District, yearwise, from April 1956 to April, 1960 ?

Rao Birendar Singh :

		Rs.
1956-57	..	2,655
1957-58	..	10,855
1958-59	..	36,387
1959-60	..	55,180
Total	..	1,05,077

In addition to the above expenditure an amount of Rs 68,659 was spent in 1959-60 on the repairs of private Kuhls.

राजा रघुबीर सिंह : यह जो figures वज़ीर साहिब ने बताए हैं क्या इस में लाहौल और स्पिति की कूहलो की repair के लिए जो रक्म हैं वह भी included है ?

मन्त्री : इस में सारा कांगड़ा District शामिल है। आप उन को भी बीच में समझ लीजिए।

REPAIRS OF DRAIN No. 8 IN DISTRICT ROHTAK

*6233. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether Government propose to repair drain No. 8 in district Rohtak in order to drain out water from Rohtak; if so, the details of the proposal and the time by which it is expected to be finalised ?

Rao Birendar Singh : The breaches in drain No. 8 have already been repaired. This has helped to drain out water from Rohtak in an indirect manner as the outfall channel of the pumping station runs at a higher elevation and the water pumped out of the town falls back in the drain No. 8.

श्री मंगल सेन : स्पीकर साहिब, मैं ने पूछा था कि कितनी देर में पानी बाहिर निकाल दिया जाएगा मगर वज़ीर साहिब ने उस का जवाब नहीं दिया।

मन्त्री : मैं ने बता तो दिया है कि सारी repair complete हो चुकी है और पानी निकल चुका है।

श्री मंगल सेन: स्पीकर साहिब, अगर कोई वज़ीर इस House के floor पर गलत statement दे तो उस के लिए क्या सज़ा होनी चाहिए।

श्री अध्यक्ष : वज़ीर साहिब कहते हैं कि पानी drain out हो चुका है। हमें उन के जवाब को सही मानना चाहिए। (The hon. Minister says that water has been drained out. We must take his word as correct.)

श्री मंगल सेन : नहीं जी, पानी अभी वहां पर खड़ा है।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो सड़क रोहतक से अदालतों तक जाती है उस पर अभी पानी खड़ा है या निकाल दिया गया है ?

मन्त्री : मेरी इतला के मुताबिक सड़क पर से सारा पानी निकाल दिया गया है। बाकी आस पास के जो गहरे depressions हैं उन में अगर पानी रह गया हो तो मैं नहीं कह सकता।

पंडित श्री राम शर्मा : आप की इतलाह गलत है। पानी चौधरी सिरी चन्द की कोठी के अन्दर और इस के इर्द गिर्द खड़ा है।

श्री अध्यक्ष : (चौधरी श्री चन्द से मुखातिब होते हुए) क्या आप की कोठी में पानी खड़ा है ? [*Addressing Chaudhri Siri Chand*) Is there any water standing in the bungalow of the hon. Member now ?]

श्री चन्द : आज नहीं खड़ा । (*Laughter*)

COMPLAINT AGAINST EXECUTIVE ENGINEER, HARIANA DIVISION, DISTRICT ROHTAK

*6234. **Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether he has recently received any complaint against the Executive Engineer, Hariana Division, district Rohtak ; if so, the details thereof and the action taken thereon ?

Rao Birendar Singh : None.

श्री मंगल सैन :क्या वज़ीर साहिब ने सवयं मौके पर जा कर शिकायत सुनी कि जो पानी रोहतक में आया वह XEN की negligence की वजह से आया?

Mr. Speaker : He has said 'No.

ADDITIONAL STAFF IN SIDHWAN DIVISION OF FEROZEPORE CANAL CIRCLE AT LUDHIANA

*6235. **Sardar Ramdayal Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state —

(a) whether it is a fact that additional staff consisting of one Draftsman, one Tracer one Accounts Clerk and two Khalasis was employed some time ago in the Sidhwan Division of the Ferozepore Canal Circle at Ludhiana ; if so, when and the reasons therefor ;

(b) whether the additional staff referred to in part (a) above have paid their salaries ; if not, the reasons therefor ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes. The additional staff was employed from 1st December, 1959 to cope with accounts arrears and drainage work.

(b) Steps have been taken to pay the salaries of the staff which could not be done earlier as the matter remained under correspondence with the Bhakra Control Board and the Finance Department.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਬ ਦੇ ਦਸਣ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ 10 ਮਹੀਨੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ class III and class IV employees appoint ਕੀਤੇ । ਕੀ ਉਹ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿੰਨੇ ਚਿਰ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਮਿਲਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਏਗੀ ?

मंत्री :मेरा ख्याल है कि उन को तनखाह मिल चुकी होगी ।

BEAS DAM AND BEAS SUTLEJ LINK PROJECTS

*6239. **Shri Rala Ram :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether the Beas Dam and Beas Sutlej Link Projects have been sanctioned ; if so, the time by which work on them is likely to be started ;

(b) the names of States who are participating in the said projects and the share of each ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes. It is hoped that funds would be made available by the Central Government to take up the construction work on the Beas Project in the very near future. Work will be started thereafter.

(b) Punjab and Rajasthan.
(c) The share of each has not yet been decided.

MAKING SHAH NAHAR PERENNIAL CANAL

*6240. **Shri Rala Ram :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any plan, as part of the Beas Dam Project, for making the Shah Nahar (Mukerian Sub-Tehsil) a perennial canal instead of an inundation canal which it is at present ?

Rao Birendar Singh : No.

COMPENSATION FOR SHAH NAHAR IN MUKERIAN SUB-TEHSIL

*6241. **Shri Rala Ram :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the total amount of compensation decided upon and paid so far, separately, for taking over the Shah Nahar (Mukerian Sub-Tehsil) by Government ;

(b) whether any balance of the said compensation is still payable ; if so, how much and the reasons why it has not so far been paid ?

Rao Birendar Singh : (a) The total amount of compensation is Rs. 1,55,492. The amount so far paid is Rs. 91,607.

(b) Yes. Rs. 63,885 are still payable.

The payment has not been made so far because the claimants have neither turned up nor applied for getting payments.

DIVERTING THE WATER OF NALLAHS AND DRAINS OF KARNAL DISTRICT

*6276. **Shri Sher Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any project for diverting the water of Nallahs and drains of Karnal District through a drain with an outfall in Jamuna, has been sanctioned, if so, the time it will take to complete the project and the amount provided for the purpose during the current year ?

Rao Birendar Singh : Two schemes namely : "Canalizing Chautang Nadi and Remodelling Dhanaura Escape" and "Remodelling Indri Drain and Drain No. 2 to cater for spills of Sarausti, Chautang and Rakshi Nadis into river Yamuna", have been formulated for diverting the waters of Nallahs and drains of Karnal District, into river Yamuna. These schemes have been approved by the Technical Committee/State Flood Control Board. The estimated cost of these schemes is about Rs. 49 lacs and Rs. 69 lacs respectively. No amount has been provided in the current year.

The schemes are proposed to be completed during the Third Five-Year Plan period.

श्री शेर सिंह : क्या मन्त्री जी बताएंगे कि सीख ड्रेन और उरलाना ड्रेन का पानी निकालने के लिए भी गोहाना के पास पानी divert करने के लिए कोई सकीम है ?

मन्त्री : सीख और उरलाना drains का पानी नम्बर 8 ड्रेन में डाला गया है और नम्बर 8 ड्रेन का पानी निकालने के लिए गोहाना से जमुना तक ड्रेन बनाने की स्कीम बन रही है ।

श्री शेर सिंह : क्या यह सकीम मंजूर हो गई है ?

मन्त्री : Flood Control Board की technical committee ने मंजूर कर दी है। जहां तक नम्बर 8 ड्रेन का सवाल है उसके लिए इस साल pilot section मंजूर हुआ है और उम्मीद की जाती है कि अगले monsoon से पहले पहले pilot section तैयार हो जाएगा ।

श्री शेर सिंह : इस साल के लिए कितना रुपया मंजूर हुआ है ?

मन्त्री : 10 लाख ।

SUPPLY OF ELECTRICITY IN VILLAGE CHETANPUR, DISTRICT AMRITSAR

***6005. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether he has received any application from the residents of village Chetanpur, tehsil Ajnala, district Amritsar for the supply of electricity for household consumption; if so, the action taken thereon ?

Rao Birendar Singh : Yes. Sixteen applications for supply of power have been received in the Harsa Chinna Sub-Division, Punjab State Electricity Board, from the residents of village Chetanpur, district Amritsar. These have since been sanctioned and are under process of connections being given.

CONSTRUCTION OF CERTAIN ROADS IN TEHSIL HAMIRPUR

***5923. Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Public Works be pleased to state the details of progress so far made in the construction of the following roads in Tehsil Hamirpur, district Kangra together with the approximate time by which each of them is likely to be completed :—

(1) Hamirpur-Nadaun Road.
(2) Hamirpur-Bhota Road.

(3) Una-Aghar Jahu Road.
(4) Sujanpur Tira-Bir Bageru Road and
(5) Nadaun-Mubarakpur Road via Jawar.

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) :

(1) *Hamirpur-Nadaun Road.*—

(a) Total length-18 miles.
(b) Earthwork completed in six miles.
(c) Construction of road structures and culverts completed in three miles.
(d) Supply of soling and wearing material completed in about five miles.

The road will be completed during Third Five Year Plan subject to availability of funds.

(2) *Hamirpur Bhota Road.*—

(a) Total length 8 miles.
(b) Earth work completed in two miles.
(c) Construction of culverts and retaining walls taken in hand in first two miles.

The road will be completed during Third Five Year-Plan subject to availability of funds.

(3) *Una-Aghar-Jahu Road.*—

The road is being constructed up to Bhota only. Its length is 39 miles in Kangra District i.e. from Samoor Khad to Bhota. Only earth work is completed in 13 miles. The road will be completed during Third Five-Year Plan period subject to availability of funds.

(4) *Sujanpur-Baghera Road.*—
The work on this road is yet to be taken in hand.

(5) *Nadaun-Mubarakpur road via Jawar.*—

The work on this road is yet to be taken in hand.

Shri Rup Singh Phul : Is the Government aware of the fact that all these roads were scheduled to be completed during the Second Five Year Plan period and, if so, may I know the reasons why their construction has been delayed ?

उप मन्त्री : अलैहदा 2 सड़कें हैं और उन पर अलैहदा अलैहदा खर्च होना है। पहली सड़क पर 15 लाख रुपया खर्च होना है दूसरी सड़क पर 3 लाख खर्च होना है । जैसे जैसे funds मिलते हैं वैसे वैसे खर्च किए जाते हैं।

श्रीरूप सिंह फूल : जब यह सड़कें दूसरे प्लान में included थीं तो फिर यह कैसे रह गई हैं और इनके complete न होने की क्या वजह है ?

मन्त्री : इस की वजह यह है कि जिस वक्त प्लान बना उस वक्त सड़कों के लिए 18 करोड़ रुपया रखा गया और यह सारी सड़कें शामिल की गई लेकिन बाद में Government of India ने cut लगा कर सड़कों के लिए सिर्फ 9 करोड़ रखा और ceiling मुकर्रर कर दी। इस लिए कुछ सड़कें प्लान के अन्दर तो आ चुकी थीं लेकिन रुपया थोड़ा था इस लिए उन्हें शुरु तो कर दिया गया मगर complete न हो सकीं। तो अब जो सड़कें रह गई हैं उनको तीसरे प्लान में बना देंगे।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो रकम सड़कों के लिये दूसरी पंच वर्षीय योजना में रखी गई थी और जिस से सड़कें नहीं बनाई गई वह कहां पर इस्तेमाल की गई ?

Mr. speaker : This is not a Supplementary question.

श्रीमती सरला देवी शर्मा : स्पीकर साहिब, इन्होंने कहा है कि सेंटर से funds कम मिले थे। मैं पूछती हूं कि जो फंड्ज़ अलाट किये गए थे ......

श्री अध्यक्ष : मैं ने पहले ही कहा है कि आप रेलेवेंट नहीं हैं। (I have already said that the hon. Lady Member is not relevant.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਸਕੀਮਾਂ Second Five Year Plan ਵਿਚ ਮੰਜ਼ੂਰ ਹੋਈਆਂ ਸਨ, ਉਹ ਹਟਾ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਕੀ ਉਹ ਦਸਣਗੇ ਕਿ....

Mr. Speaker : Order please. The hon. Member should not misquote the Minister.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੇਰਾ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੜਕਾਂ Second Five Year Plan ਵਿਚ....

Mr. Speaker : What is the difference between the question put by the hon. Member and that put by Shrimati Sarla Devi Sharma? He should try to be relevant.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੀਆਂ ਸੜਕਾਂ Second Five-Year Plan ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕੀ ਉਹ ਵੀ ਬਨਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ?

मंत्री : वह नहीं बनाई गई।

चौधरी इन्द्र सिंह : Second Five Year Plan में जो roads purpose हुई थीं, Central Government के cut की वजह से उन पर proportional असर पड़ा है या कि अपनी मर्ज़ी से कोई छोड़ दी गई और कोई complete कर दी गई ?

मन्त्री : जो सड़कें बहुत ज़रूरी थीं उनको priority दी गई। लेकिन जो बहुत ज़रूरी नहीं थीं और wait कर सकती थीं उन को priority नहीं दी गई। उन में से कई शुरू कर दी गई हैं लेकिन complete नहीं हो सकीं।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : सुजानपुर-बघेरा रोड के लिये तीन दफा रुपया मंजूर होता रहा है और lapse हो जाता रहा है, इस का क्या कारण है ?

मन्त्री । मुझे तो इस बात का पता नहीं है ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : स्पीकर साहिब, इस सड़क के लिये तीन बार रुपया रखा गया है, और तीनों बार वह lapse हो जाता रहा है, इस का क्या कारण है ?

मन्त्री : आप नोटिस दे दें, मैं दरियाफत कर के बता दूंगा ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਲਤਾਣੀ ਰੋਡ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ priority ਦਿਤੀ ਗਈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਸਰਾਲ ਨੂੰ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਕਿਸ ਨੂੰ ਦੱਸਾਂ, ਤੈਨੂੰ (*Loud laughter*)

चौधरी बलबीर सिंह : लतानी road Second Five Year-Plan में proposed थी ।

Minister for Industries : On a point of Order, Sir. The supplementary of the hon. Member is irrelevant. The question before the House is in regard to specific roads which are mentioned in the question, itself.

Chaudhri Inder Singh : Sir, I take strong exception to the remarks made by the hon. Minister for Industries. The hon. Minister for Capital Project had already replied the supplementary.

Mr. Speaker : The hon. Minister for Industries is right. The road referred to in the supplementary question is not included in the original question.

पण्डित श्री राम शर्मा : पहले Minister साहिब ने जवाब दिया था कि...... (विघ्न) ।

उद्योग मंत्री : इन roads को explain किया है । Why some of these roads had to be left over. The hon. Minister for Capital Project did not say that in regard to the whole Second Five Year Plan.

Mr. Speaker : No more supplementaries please.

CONSTRUCTION OF BRIDGES OVER BEAS AT SUJANPUR TIRA AND NADAUN

*5925. **Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state —

(a) whether any scheme for the construction of bridges or suspension bridges over the Beas at Sujanpur Tira and Nadaun has been proposed for inclusion in the Third Five Year-Plan ; if so, the approximate expenditure involved ;

(b) Whether any representations have been received by Government in connection with the construction of the bridges referred to in part (a) above ; If so, the action taken thereon ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) No.

(b) Yes. Owing to the limited scope of Third Five Year Plan, these bridges, both of which would cost Rs 50 lacs to Rs 60 lacs, cannot be considered therein and they will, therefore, be considered in some subsequent Plan.

Shri Rup Singh Phul : May I know, Sir, whether there is any proposal under the consideration of the Government to provide some substitute bridge of the pattern of boat bridges at Sujanpur Tira ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸੁਜਾਨ ਪੁਰ ਟੀਰਾ ਗੋਪੀ ਪੁਰ bridge ਬਣ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਹੜਾ ਉਥੇ ਬੋਟ bridge ਹੈ ਉਹ ਸੁਜਾਨ ਪੁਰ ਲਗਾ ਦਿਤਾ ਜਾਇਗਾ ।

AMRITSAR-BAL KHURD-SANGATPURA-FATHEGARH ROAD

***6004. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that the Amritsar-Bal Khurd, Sangatpura-Fatehgarh road was metalled upto seven miles by the District Board three or four years back.

(b) whether it is a fact that the metalling of the said road beyond seven miles limit has not been done either by the District Board or Government ; if so, the reasons therefor ; and the steps proposed to be taken in this respect ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Yes.

(b) Yes. The road is under the charge of District Board, Amritsar. The Construction will be taken in hand as soon as the District Board, Amritsar can afford its construction.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਸਾਲ ਹੋਗਏ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਸੜਕ ਨਹੀਂ ਬਣੀ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ District Board ਦਾ concern ਹੈ ।

BAGHA PURANA-NATHANA ROAD IN FER ZEPUR DISTRICT

***6169. Sardar Sohan Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state whether it is a fact that the funds allotted for metalling the Bagha Purana-Nathana Road in Ferozepur District during the Second Five Year Plan have been spent on some other road ; if so, the amount thereof and the reasons therefor ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : No.

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS TO ENGLISH WEEKLIES

***5838. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the total amount paid to each of the English Weeklies for Government advertisements during the period from 1st September, 1959 to 30th June, 1960 ?

Shri Hans Raj Sharma (Chief Parliamentary Secretary) : A statement showing the amount of Government advertisements released to English Weeklies during the period from 1st September, 1959 to 30th June, 1960 is placed on the Table of the House.

Statement showing the amount of advertisements released to English Weeklies during the period from 1st September, 1959 *to* 30*th June,* 1960

Serial No.	Name of the English Weekly	Amount
1	2	3
		Rs nP.
1	Panchsheel Herald ..	7,096.60
2	Delhi Times ..	1,279.00
3	Indian Times ..	1,866.00
4	Spokesman ..	2,061.00
5	Peoples Guardian ..	1,935.00
6	Link ..	3,220.00
7	Indian Worker ..	478.00
8	Shankar's Weekly ..	390.00

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या Chief Parliamentary Secretary साहिब बताएंगे कि Peoples Guardian को 1935 रुपये दिए गए हैं और shankers weekly को 390 रुपिये इसका क्या कारण है ?

Chief Parliamentary Secratary : Notice दें तो बता सकता हूं ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या Chief Parliamentary Secretary साहिब बताएंगे कि क्या Government के notice में आया कि Peoples Guardian ने न सिर्फ स्वर्गवासी फीरोज गांधी बल्कि इस House के खिलाफ भी गंद उछाला था ?

मुख्य मन्त्री : इस पर यह इल्ज़ाम नहीं लगता ।

मौलवी अब्दुलग़नी डार: क्या Chief Minister साहिब के इल्म में आया कि Peoples Guardian ने मुसलमानों के खिलाफ एक जहाद कर रखा है ।?

मुख्य मन्त्री : नहीं, कभी नहीं आया ।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS TO "TRIBUNE", AMBALA

*5839. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the total amount paid to the daily 'Tribune' Ambala each month during the period from 1st April, 1959 to 30th June, 1960 for Government advertisements ?

Shri Hans Raj Sharma (Chief Parliamentary Secretary) : The requisite information is placed at the Table of the House.

Statement showing amount of Government advertisements released to the Tribune. Ambala Cantt. Month-wise during the period from 1st April, 1959 to 20th June, 1960.

S.No.	Month	Amount
1	2	3
		Rs nP.
1	April, 1959	.. 4,080.00
2	May, 1959	.. 5,500.00
3	June, 1959	.. 35,596.00
4	July, 1959	.. 6,870.00
5	August, 1959	.. 6,310.00
6	September, 1959	.. 4,350.00
7	October, 1959	.. 5,705.00
8	November, 1959	.. 5,230.00
9	December, 1959	.. 8,195.00
10	January, 1960	.. 8,805.00
11	February, 1960	.. 3,800.00
12	March, 1960	.. 10,752.00
13	April, 1960	.. 5,215.00
14	May, 1960	.. 5,931.25
15	June, 1960	.. 8,003.00

HARIJAN WELFARE SCHEME

*6258. **Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether he delivered a speech in the Harijan Convention held at Buta Mandi, Jullundur on 14th July, 1960, and referred to a scheme for the welfare of Harijans ; if so, the details of the scheme and the action taken to implement the same ;

(b) the details of the expenditure, *per capita* proposed to be incurred under the said scheme ;

(c) the population of the Harijans, districtwise, in the State ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) (i) Yes.

(ii) No reference was made to a particular scheme for the welfare of Harijans ; but a general reference to the Schemes relating to the welfare of Harijans was made.

(iii) Does not arise.

(b) Does not arise.

(c) The information is laid on the table of the House.

District-wise population of Harijans according to the 1951 Census.

District		Population
Jullundur	..	291,423
Hoshiarpur	..	246,817
Ferozepur	..	226,523
Amritasr	..	252,385
Gurdaspur	..	140,018
Ludhiana	..	165,544
Kangra	..	153,187
Ambala		184,605
Karnal	..	163,310
Rohtak	..	198,922
Hissar	..	194,667
Gurgaon	..	166,274
Simla	..	3,468
Patiala	..	209,783
Sangrur	..	268,733
Bhatinda	..	151,412
Kapurthala	..	94,299
Mohindergarh	..	66,860

HINDI REGIONAL COMMITTEE'S RESOLUTION OF MAY 4, 1960

*6281. **Shri Sher Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state the action taken by Government on the resolution passed by the Hindi Regional Committee on May 4, 1960, regarding the removal of compulsion in the matter of the study of Punjabi as second language at the Primary and Secondary stages in schools in the Hindi Region ?

Sardar Partap Singh Kairon : Government have taken due notice of the Hindi Regional Committee's resolution and shall give it proper consideration after the receipt of the 26 Member Language Committee's report and in the light of its recommendations.

श्री शेर सिंह : क्या चीफ मनिस्टर साहिब बताएंगे कि 26 मैम्बर कमेटी की meeting को इतनी देर तक के लिए क्यों postpone किया गया है ? पिछली meeting को हुए तकरीबन 5-6 महीने हो रहे हैं।

मुख्य मन्त्री : मुझे क्यों पूछते हो ? आप खुद उस कमेटी के मैम्बर हो, गवर्नर साहिब से पूछ लो।

श्री शेर सिंह : मैं जानना चाहता हूं कि क्या हिन्दी रिजनल कमेटी के प्रस्ताव को किसी दूसरी कमेटी के decision के साथ जोड़ा जा सकता है ? क्या उस कमेटी के प्रस्ताव को जो कि Regional Formula के तहत बनी है, आप 26 मैम्बरी कमेटी के साथ जोड़ सकते हैं ?

मुख्य मन्त्री : क्यों नहीं, जितनी भी कमेटियां बनी हैं, इस कम्बख्त जबान के मसले को हल करने के लिए ही बनाई गई हैं।

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of information sir. यह जबान कम्बख्त कब से हो गई ?

उद्योग मन्त्री : जबान को नहीं, उन्होंने जबान के मसले को कम्बख्त कहा है।

श्री शेर सिंह : सवाल यह है कि जब Regional Formula बना तो उसमें यह व्यवस्था की गई थी कि जो rigional subjects होंगे उनके सम्बन्ध में जो प्रस्ताव रिजनल कमेटियां पास करेंगी ordinarily गवर्नमैंट उन को accept करेगी और अगर गवर्नमैंट Regional Committees की recommendations के साथ agree न करे तो मामला गवर्नर को refer किया जाएगा। मैं पूछना चाहता हूं कि इस रिजनल कमेटी के द्वारा पास किए गए प्रस्ताव को implement करने के लिए जो इतना विलम्ब हो गया है, उसके क्या कारण हैं ? साथ ही मैं यह भी जानना चाहता हूं कि इस सम्बन्ध में कितना विलम्ब और होगा ?

मुख्य मन्त्री । सरकार ने एलान किया था कि इस सिलसिले में दोनों regional committees की भी राए लेगी। इसके अलावा जो २६ मैम्बरी कमेटी बनाई गई है उस के विचारों को जानने के बाद ही सरकार कोई फैसला करेगी। Language के बारे में regional committees के फैसले को ही final नहीं कहा जा सकता। गवर्नमैंट ने अपना फैसला देना है। इस सिलसिले में जितनी भी सहायता मिलेगी। चाहे regional committees से मिले या 26 मैम्बरी कमेटी से या जो भी advice कोई लिखकर भेजेगा गवर्नमैंट उसकी कदर करेगी और सभी बातों की बिना पर फैसला करना है। 26 मैम्बरों की कमेटी का फैसला अभी हमारे पास नहीं आया। इस लिए उनकी तरफ से जो सलाह मशविरा आना है वह अभी हमारी किस्मत में नहीं।

(*At this stage Shri Sher Singh rose to speak.*)

श्री अध्यक्ष : Official Languages Ordinance पर अलग discussion हो रही है। आप उसमें सब बातें कह सकते हैं। (A separate discussion is going to be held on the official Languages Ordinance. The hon. Member can discuss all these points at that time.)

श्री शेर सिंह : That deals only with the language of the administration और यह जो resolution है यह primary और secondary education से सम्बन्ध रखता है। इसका administration के साथ कोई ताल्लुक नहीं। यह प्रस्ताव तो primary and secondary education से ताल्लुक रखता है which is one of the 14 subjects included in the schedule of the Presidential Order relating to the Regional Committees.

मन्त्री : जो कुछ आपने कहना था कह लिया है।

Chaudhri Inder Singh : Is the primary education and secondary education not within the competence of the Regional Committees ?

Chief Minister : It is within the competence of the Regional Committees to that extent. But the decision that is being taken is not in regard to primary and secondary education only. The decision is to be taken in regard to high schools also, i.e., the language policy in high schools as well.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या मैं जान सकता हूं कि जो हिन्दी रिजनल कमेटी का यह resolution है वह 26 मैम्बरों की कमेटी के सुपुर्द किया गया है कि वह उस पर अपनी राए दें ?

मुख्य मन्त्री : उन को नहीं दिया। बल्कि गवर्नमैंट ने अपनी policy के मुताबिक यह 26 मैम्बरों की कमेटी अलग बनाई including some of the Members of the Regional Committees and others representing various other organisations that had been taking interest in the language policy of the State. That Committee was formed with the Governor as its Chairman or Convener. Naturally the decision of that Committee is awaited.

पंडित श्री राम शर्मा : सवाल यह है कि जो resolution हिन्दी रिजनल कमेटी ने पास किया है उस को accept करने या reject करने के लिये क्या गवर्नमैंट ने यह मुनासिब समझा है कि यह मामला 26 मैम्बरों की कमेटी के सुपुर्द कर दिया जाये ?

मुख्य मन्त्री : नहीं। यह बात नहीं है।

श्री शेर सिंह : क्या यह बात सही नहीं है कि जिस वक्त 26 मैम्बरों की कमेटी बनाई गई थी तो उस वक्त इस मसले का हल जल्दी ढूंढने के लिये यह फैसला हुआ था कि इस कमेटी की meetings day to day हुआ करेंगी, लेकिन अब day to day meetings करने की बजाये यह फैसला सालों तक लटकाने की कोशिश की जा रही है ?

मुख्य मन्त्री : हमारी ख्वाहिश तो यही थी कि इस मसले का फैसला जल्दी करने के लिये यह कमेटी रोज़ाना meet किया करे लेकिन आप जैसे हज़रात के होते हुए यह नहीं हो सका।

चौधरी इन्द्र सिंह : क्या यह बात सही नहीं है कि Presidential Order के मुताबिक यह ज़रूरी है कि हिन्दी regional कमेटी के जो फैसले हों उन पर गवर्नमैंट के लिये अमल करना ज़रूरी हो जाता है ?

मुख्य मन्त्री : नहीं, यह बात नहीं है कि सारे के सारे फैसले गवर्नमैंट implement करे ।

चौधरी इन्द्र सिंह : मेरा सवाल यह है कि Primary और Secondary stages पर education के बारे में जो फैसला हिन्दी रिजनल कमेटी करे क्या गवर्नमैंट उस के लिये पाबन्द नहीं है ?

Minister for Industries : It is a question of interpretation of a particular order and that cannot be made the subject matter of supplementary questions. One may hold one opinion while another may hold it differently.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि क्या यह वाक्या नहीं है कि Presidential Order के तहत जब हिन्दी रिजनल कमेटी और गवर्नमैंट के फैसले different हों तो गवर्नमैंट के लिये यह लाज़मी हो जाता है कि उस चीज़ का फैसला कराने के लिये वह गवर्नर साहिब को भेजें ?

मुख्य मन्त्री : हिन्दी रिजनल कमेटी का फैसला आ जाने के बाद हम ने फिर यह देखना है कि क्योंकि यह language का मसला है यह सब लोगों को मंज़ूर होना चाहिये । इस के लिये हम ने 26 मैम्बरों की एक कमेटी बनाई हुई है । Hindi Regional Committee का फैसला तो आ गया है लेकिन 26 मैम्बरों की कमेटी का फैसला अभी तक नहीं आया । जब वह आ जायेगा तब हम इस बारे में decision लेंगे । उस के बाद ही यह issue raise करने का मौका होगा ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि गवर्नमैंट को फैसला करने के लिये कोई वक्त की भी पाबन्दी है ? किसी हद तक क्या वक्त की कोई पाबन्दी है कि उस वक्त तक यह फैसला कर दिया जायेगा ?

मुख्य मन्त्री : यह बीमारी ऐसी लगी हुई है कि इस का जल्दी जल्दी इलाज नहीं हो सकता ।

ENQUIRIES PENDING AGAINST A P. C. S. OFFICER WORKING IN GURDASPUR DISTRICT IN 1958-59

***6330. Giani Bakhtawar Singh Rai** : Will the Chief Minister be pleased to state whether (a) against any offcer of the P. C. S., working in Gurdaspur District during 1958-59 any enquiry for corruption was pending; (b) if so, his name; and (c) the action so far taken against him ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes.

(b) It is not in the public interest to disclose the name of the officer.

(c) The allegations of corruption were found baseless. The officer was found responsible for overlooking certain departmental instructions of minor nature. The officer was, therefore, warned to be careful in future and a copy of the same was placed in his Personal File.

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਇ : ਕੀ ਇਸ ਅਫਸਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ 1956-57 ਵਿਚ ਵੀ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਵਿਚ ਕੋਈ enquiry ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ?

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਸ ਦਾ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । ਹੁਣ ਜ਼ਰੂਰ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ।

पंडित श्री राम शर्मा : वह कौन सी शिकायत थी जिस के लिये इस अफसर के खिलाफ तब enquiry हुई थी ?

श्री अध्यक्ष : इस को छोड़ो । सवाल करने वाले मैंबर साहिब इस जवाब से satisfied है । (He may please leave it as the hon. Member putting this question, is satisfied with this reply.)

COLLISION OF BUSES AT LUDHIANA

*5825. **Shri Ram Chandra Comrade** (Asked by Shri Ram Piara on his behalf) : Will the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that on or about the 25th May, 1960, a collision of three buses, two belonging to the Punjab Roadways and the third to the Sheikhupura Transport Society, took place at Ludhiana ; if so, the details thereof together with the details of the loss/injury to life/property ?

Rao Birendar Singh : Yes, it is a fact that an accident took place at Ludhiana on the 24th May, 1960, in which two vehicles of Punjab Roadways, Jullundur and a vehicle of the Sheikhupura Transport Co., Ludhiana, were involved. Two vehicles of Punjab Roadways Jullundur, one unregistered chassis and another vehicle No. PNJ-6264, were going to Ludhiana. When both the buses reached Sabzi Mandi Chowk, Ludhiana, the driver of the first bus gave signal for turning towards the Arya High School Road. Driver of the second bus applied brakes. In the meanwhile vehicle Mo.PNL-2722 of M/s Sheikhupura Transport Company which was coming from behind struck against the second vehicle. Both the vehicles of Punjab Roadways, Jullundur as well as the vehicle of the Sheikhupura Transport Company were damaged Two rickshaws which were standing closeby were also damaged. There was no loss of life or injury to any person. The total damage to both the Roadways vehicles was Rs 1,250.5 nP. and Rs 850 to the vehicle of Sheikhupura Transport Company Limited, Ludhiana, respectively. A case was registered with the City Police Station, Ludhiana, on the report of the Roadways driver.

Mr. Speaker : Question hour is over.

MOTION UNDER RULE 84

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब गुज़ारिश यह है कि 24 तारीख को मेरी एक motion admit की गई थी। Normally एक motion को discuss करने के लिए एक हफ्ते का interval होता है। उस को admit हुए दो हफ्ते हो चुके हैं। अब वह कब take up होगी ?

3-0 0 p.m.

श्री अध्यक्ष : इस के लिए कोई time fixed है ? (Is there any time fixed for such motions ?)

चौधरी इन्द्र सिंह : हर motion के लिए है ।

उद्योग मन्त्री : जनाब, हमारे Bills पड़े हैं जिन्हें introduce किए एक एक महीना हो चुका है। वह भी अभी तक नहीं आ सके।

चौधरी इन्द्र सिंह : अगर किसी motion की discussion के लिए कोई specified period न हो then it will be taken to mean that the motion will be taken up the next day सिर्फ आप की convenience के लिए है कि आप एक दो दिन में इसे consider कर लें। यह आप की discretion है कि इसके लिए एक दो दिन का वकफा दें या एक हफ्ते का।

श्री अध्यक्ष : यह आप ने नई ही invention की है। ऐसी motions के लिये न ही कोई time fixed है और न ही मेरी इस मामला में कोई discretion है। उस में यह है कि 'Assembly shall discuss' इस बारे में गवर्नमैंट की तरफ से पंडित मोहन लाल ने कहा है कि गवर्नमैंट business बहुत pending है, एक एक महीने के introduce किए हुए बिल पड़े हैं जैसे कि उन्होंने अभी कहा। इसी सिलसिले में एक motion सरदार गुरबचन सिंह बाजवा की तरफ से भी आई है। अभी सवा बजे 4 motions और आई हैं जिन की wordings identical हैं। श्री राम प्यारा की तरफ से यह motion आई है:

> "Under Rule 84 of the Rules of Business I move that the startling situation of law and order in the State as revealed by the Judgment of the Sessions Judge in Karnal Murder case which has later been confirmed by the Punjab High Court and the Supreme Court of India in their judgements in appeal in that case be taken into consideration."

इसी तरह की एक motion कामरेड राम चन्द्र की तरफ से आई है, एक श्री बलराम दास टंडन की तरफ से आई है और एक लाला जगत नारायण की तरफ से आई है। जब एक motion आ चुकी है और उसे मैं in order करार दे चुका हूं और वह admit हो चुकी है तो समझ नहीं आई कि यह क्यों आनी शुरू हो गई। इन से क्या फायदा होगा। यह सब identical motions हैं। इस बात के लिए मैं गवर्नमैंट business के time में से time निकाल कर नहीं दे सकता। उस के लिए वक्त fix हो चुका है। गवर्नमैंट की तरफ से पंडित मोहन लाल

ने कहा है कि उस time में से time न निकाला जाए। इस लिए अगर आप तैयार हों तो इस के लिए private day ले लें। (कुछ आवाजें : हां जी ले लो।)

(This is indeed a new discovery made by the hon. Member. There is no time limit fixed for such motions nor have I any discretion in the matter. However, it is provided that the "Assembly shall discuss" such a motion. On behalf of the Government Pandit Mohan Lal has stated that a lot of Government business is still lying pending and the Bills introduced a month back have not yet been taken up. In this connection notice of a motion has been received from Sardar Gurbachan Singh Bajwa, too. Just now at 1-15 p.m. I received four more notices of such motions whose wording is identical. The notice of a motion received from Shri Ram Piara reads thus—

> "Under Rule 84 of the Rules of Business I move that the startling situation of law and order in the State as revealed by the judgment of the Sessions Judge in Karnal Murder case which has later been confirmed by the Punjab High Court and the Supreme Court of India in their judgments in appeal in that case, be taken into consideration."

Three identical motions have been received separately from Sarvshri Ram Chandra Comrade, Balram Das Tandon and Jagat Narain. I fail to understand why these motions have started pouring in when one identical motion has already been admitted after having been declared in order. What useful purpose will be served by these motions ? These are all identical. I cannot set apart any time for this purpose from the time allotted to Government business which has already been fixed. Pandit Mohan Lal has said on behalf of the Government that no time should be taken out of the time fixed for Government Business. Therefore, if the House agrees, we may utilise the non-official day for this purpose.)

चौधरी इन्द्र सिंह : बेशक इस discussion के लिए non-official day ले लें। मुझे ज़ाती तौर पर कोई एतराज़ नहीं है।

श्री अध्यक्ष : हम ने यह rule Lok Sabha से कापी किया है। (We have adopted this rule from the rules of Procedure and Conduct of Business in the Lok Sabha.)

चौधरी इन्द्र सिंह : अगर किसी substantive motion के लिए कोई time fixed न हो तो उस के लिए दर्ज है : 'But the Assembly shall proceed to discuss such matter immediately after the mover has concluded his speech'. Admit होने के फौरन बाद ही discussion शुरू हो जायगी।

Minister for Industries : That is absolutely different.

चौधरी इन्द्र सिंह : Admit होने के फौरन बाद ही mover of the motion को मौका मिलना चाहिए और उस के फौरन बाद ही discussion होनी चाहिए।

Mr. Speaker : I have studied the rule thoroughly. It only gives an opportunity to discuss a policy or situation or statement or any other matter. There is no indication anywhere in this rule whether this motion will be an official or private one.

(*Chaudhri Balbir Singh rose to speak.*)

श्री अध्यक्ष : आप बैठ जाइये । (The hon. Member may please resume his seat.)

Chaudhri Balbir Singh : On a point of order, Sir.

Mr. Speaker : There is no question of point of order. मैं चौधरी इन्द्र सिंह से बात कर रहा हूं, उन के बाद आप बोलें । (There is no question of any point of order. I am speaking to Chaudhri Inder Singh. The hon. Member can have his say after him.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਤੁਹਾਡੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ।

Chaudhri Inder Singh : I will try to clarify the position. The word "motion" has been defined at page 2 like this :

> "Motion' means the statement of a matter or proposal brought forward by a member for consideration of the Assembly and includes a Resolution and an amendment."

At page 21, Rule 78, in regard to the notice of motion or amendment says :

> "Save as otherwise provided in these rules a member who wishes to move a motion, shall give in the case of a substantive motion at least seven clear days' and in the case of an amendment at least two clear days' notice in writing of his intention......"

मैं यह मानूंगा कि amendment देने के लिए दो दिन का notice है । मगर यह चूंकि policy की discussion बारे है तो इस के लिए एक हफ्ता रख लें । कोई न कोई तो way out निकालना ही पड़ेगा ।

श्री अध्यक्ष : अगर आप agree करें तो non-official day ले लिया जाए । (If the House agrees the non-official day can be appropriated for this purpose.)

चौधरी इन्द्र सिंह : हां जी, ले लो ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੇਰੀ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਲਫਜ਼ ਹਨ "The Assembly shall discuss" ਇਸ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਅਸੈਂਬਲੀ in session ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਿਨ ਇਸ ਨੂੰ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਸੈਸ਼ਨ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਅਲਹਿਦਾ ਸੈਸ਼ਨ ਬੁਲਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਫ ਤੌਰ ਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ the Assembly shall discuss it within that period.

ਇਸ ਲਈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਮੌਜੂਦਾ ਸੈਸ਼ਨ ਨੇ ਚਾਲੂ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦਿਨ ਇਸ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚੀਹੀਦੀ ਹੈ।

डाकटर बलदेव प्रकाश : Non-official day न लीजिए, किसी दिन हाउस को extend कर दीजिए तो अच्छा रहेगा।

उद्योग मन्त्री : इस का कोई सवाल पैदा नहीं होता। आप जानते हैं कि कुछ Ordinances होते हैं और कुछ खास बिल होते हैं जिनको एक मियाद के अन्दर ज़रूर पास होना है। इस लिए गवर्नमैंट बिजनेस को priority मिलनी चाहिए। वैसे जब भी, स्पीकर साहिब, हाउस इसको रखना चाहे हमें इस में कोई ऐतराज़ नहीं लेकिन पहले खास खास बिल जो मियाद वाले हैं उन्हें पास हो ही जाना चाहिए।

श्री अध्यक्ष : यहां सैक्शन 84 के अन्दर स्पीकर को कोई discretion नहीं दी गई है कि वह क्या कर सकता है। (The Speaker enjoys no discretion under Rule 84 regarding this matter.)

The Rule only provided that the "Assembly shall proceed to discuss such matter immediately after the mover has concluded his speech and no further question shall be put at the conclusion..."

उद्योग मन्त्री : यह contingency तो तब arise होगी जब motion मूव होगी। लेकिन अभी तो वह motion agenda पर ही नहीं। अभी तो....

He has just given notice of a motion to the Speaker and the Speaker has admitted it. The stage for the discussion of the motion will come only after the motion has been placed on the agenda formally and moved in the House.

चौधरी इन्द्र सिंह : Non-official day रख लीजिए।

मुख्य मंत्री : उस के लिए भी, जनाब, एक बाकायदा motion आनी चाहिए।

श्री अध्यक्ष : हां, उस के लिए तो एक मोशन हाउस के सामने लानी पड़ेगी।

(Yes, for that a regular motion will have to be brought in the House.)

चौधरी बलबीर सिंह : इसकी तो कोई ज़रूरत नहीं।

उद्योग मन्त्री : ज़रूरत क्यों नहीं ?

The ballot has already taken place. There are a number of resolutions that are to be discussed on the non-official day. There should be a regular motion.

स्पीकर साहिब, मैं आप के ज़रिए हाउस की तवज्जुह एक ज़रूरी बात की तरफ दिलाना चाहता हूं और वह यह है कि जो बिल under discussion है उसके लिए तीन दिन रखे हुए हैं और उनमें से दो दिन खत्म हो चुके हैं। आज आखिरी दिन है इस लिए मैम्बर साहिबान इस बात को ध्यान में रख कर इसे डिसकस करें और जहां discussion आप limit कर सकें, वहां ज़रूर करें।

श्री अध्यक्ष : जब टाइम हो जाएगा तो उसके बाद rules के मुताबिक Bill की बाकी stages के बारे में कार्रवाई की जाएगी। (When the time is over then other stages of the Bill will be gone through according to the rules.)

PAPER(s) LAID ON THE TABLE

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, I beg to lay on the Table the Draft of the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960.

Bill(s)

THE PUNJAB PANCHAYAT SAMITIS AND ZILA PARISHADS BILL, 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

Mr. Speaker : Now the House will resume consideration of the Punjab Panchayat Samitis and Zila Parishads Bill, 1960.

Clause 10

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਕਲਾਜ਼ 10 ਤੇ ਬਹਿਸ ਹੋਈ ਸੀ, ਉਸ ਵਿਚ ਐਲਾਨੀਆ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਬਲਾਕ ਸੰਮਤੀ ਬਣ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਵੇ। ਮੀਟਿੰਗ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂਬਰਜ਼ oath ਲੈਣ। ਜਿਹੜਾ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇ ਉਸ ਦੀ ਦੁਬਾਰਾ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਹੋਵੇ। ਮੇਰੇ ਕਈ ਦੋਸਤਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਢਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਹਾਂ, ਜਿਹੜਾ oath ਲੈਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰੇਗਾ, ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਢ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Chaudhri Dharam Singh Rathi : On the assurance given by the Minister, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker. Is it the pleasure of the House that the amendment be withdrawn ?

Hon. Members : Yes.

(*The amendment was by leave withdrawn.*)

Mr. Speaker. Question is—

The Clause 10, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill-

The motion was carried

CLAUSE 11

Mr. Speaker. Question is—

That Clause 11,as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 12

Mr. Speaker. Question is—

That Clause 12 as reported by the Regional Committees stand part of the Bill-

The motion was carried

CLAUSE 13

Mr. Speaker. Now Clause 13 is before fhe House.

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In line 5, for "in the manner prescribed" substitute "as provided under clause 5."

जनाव, मेरी ग्रमेंडमैंट यह है कि क्लाज़ 13 जहां इलैक्शन के बारे में लिखा है कि in the manner prescribed वहां पर as provided in clause 5 कर दिया जाए। यह जो in the manner prescribed लिखा है इसका मतलब है कि सरकार ग्रपने हाथ में एक हथियार लेना चाहती है। ग्रापने यहां लिख दिया कि

"A fresh election for the remaining number shall be held in the manner prescribed."

यह fresh election भी लिख दिया ग्रौर in the manner prescribed भी लिख दिया है, यह समझ में नहीं ग्राता। इस लिए मैं ग्रपील करता हूं कि मेरी amendment मान लेनी चाहिए।

Mr. Speaker : Motion moved

In line 5, for "in the manner prescribed" substitute "as provided under clause 5."

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਵਹਿਮ ਹੈ, election ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਉਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ—ਅਵਲ ਤਾਂ ਉਹ withdraw ਹੀ ਕਰ ਲੈਣ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਮੰਨੀ ਨਾ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Question is—

In line 5, for "in the manner prescribed" substitute as provided as under clause 5."

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 13 as reported by the Regional Committees stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 14

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 14, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 15

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, क्लाज़ 15 पर मेरी amendment है जिसे मैं move करता हूं।

At the end of sub-clause (1) (b), the following be added :—
"without reasonable cause."

मैं यह चाहता हूं कि आखिर में यह भी आ जाए ताकि अगर reasonable cause की वजह से गैर हाजर हो जाय तो arbitrarily फैसला न हो जाए। इस में यह लिखा है :

....he absents himself without the permission of the Panchayat Samiti for more than three consecutive ordinary meetings of the Samiti...."

Mr. Speaker : If your amendment is acepted, it will spoil the construction of clause 15 (1) (b). It will read like this—

"he absents himself without the permission of the Panchayat Samiti from more than three consecutive ordinary meetings of the Samiti without reasonable cause."

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Sir, if you read the clause from the very beginning, it will be as follows—

"The Chairman, Vice-Chairman or a Member of a Panchayat Samiti after entering upon his office, shall forthwith cease to be the Chairman, Vice-Chairman, or the Member, as the case may be, and his office shall become vacant if—

(b) he absents himself without the permission of the Panchayat Samiti from more than three consecutive ordinary meetings of the Samiti without reasonable cause."

Mr. Speaker : Motion moved—

At the end of sub-clause (1) (b), the following be added—

"without reasonable cause."

Mr. Speaker . Question is—

At the end of sub-clause (1) (b), the following be added—

"without reasonable cause."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 15, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSES 16 AND 17

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 16 and 17, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 18

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

In the proviso to sub-clause (1), line 5, for "five-eighths" substitute "two-third."

Delete sub-clause (2).

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਵੇਲੇ ਜਿਹੜਾ ਪਰੋਵੀਜ਼ਨ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਾਂ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ 5/8 ਦੀ simple majority no-confidence motion ਲਿਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ਔਰ ਪੰਜ ਸਤ ਮਿੰਟਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫੇਰ ਉਸੇ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਹੀ ਈਲੈਕਟ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਇਕ ਹਾਸੋ ਹੀਣੀ ਜਿਹੀ ਗਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਦਾ ਅਦਾਰਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪਾਵਰ ਪਾਲਿਟਿਕਸ ਦਾ ਅਖਾੜਾ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਦੂਸਰਾ ਸੈਕਸ਼ਨ ਹੈ ਉਹ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

"An outgoing Chairman or Vice-Chairman shall be re-eligible for election if otherwise qualified."

ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਨੋ ਕਾਨਫੀਡੈਂਸ ਮੋਸ਼ਨ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਵੇਗੀ ਉਹ ਫਿਰ ਦੋਬਾਰਾ ਈਲੈਕਟ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਬੜੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਥੇ ਰੋਜ਼ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਝਗੜੇ ਰਿਹਾ ਕਰਨਗੇ ਔਰ ਮੈਂਬਰ ਤੋੜ ਭੰਨ ਕਰਦੇ ਰਿਹਾ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ corruption ਦਾ ਅੱਡਾ ਬਣ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੇਰੀ ਇਹ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਹੈ ਕਿ no-confidence motion ਪਾਸ ਕਰਨ ਲਈ 5/8 ਦੀ ਬਜਾਏ 2/3 majority ਰਖੀ ਜਾਵੇ ਔਰ ਜਿਹੜਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਾਂ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਇਕ ਵਾਰੀ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੋਬਾਰਾ ਈਲੈਕਟ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਮੈਂਬਰ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਾਂ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਚੁਣਿਆਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Mr. Speaker : Motions moved—

In the proviso to sub-clause (1), line 5, for "five-eighths" substitute "two-thirds."

Delete sub-clause (2).

सामूहिक विकास मंत्री (सरदार गुरबन्ता सिंह): मैं यह समझता हूं कि अगर वह eligible है तो उसे खड़ा होने का हक है और अगर उसे लोग support करते हैं तो इस में कोई हरज की बात नहीं है लेकिन एक आदमी जिसे majority

[सामूहिक विकास मन्त्री]

vote के साथ निकाल दिया जाता है तो यह कभी नहीं होगा कि उसी को elect कर दें। अगर निकलने वाले आदमी से अच्छा कोई और आदमी न मिले तो बात अलग है। इस लिए मैं समझता हूं कि उन की amendment accept नहीं होनी चाहिए।

Mr. Speaker : Question is—

In the proviso to sub-clause (1), line 5, for "five-eighths substitute "two-third."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (2)

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 18, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 19 AND 20

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 19 and 20, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 21

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 7, for "Government", substitute "Panchayat Samiti."

In sub-clause (4), line 1, for "Executive Officer" substitute "Panchayat Samiti,"

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ executive officer ਦੀ appointment ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜਿਹੜੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ appointments ਦਾ ਅਖਤਿਆਰ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਬੋਰਡ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਸੈਕਟਰੀ ਦੀ appointment ਉਹ ਖੁਦ ਕਰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਨੂੰ appointments ਕਰਨ ਦਾ ਅਖਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਅਗਲੀ Sub-clause ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ

"The Deputy Executive Officer shall be under the administrative control of the Executive Officer."

ਜਿਹੜਾ Deputy Executive Officer ਹੈ ਉਹ Executive Officer ਦੇ ਥੱਲੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਬਲਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀ ਦੇ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਦੇ ਹਥਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਡਿਪਟੀ Executive Officer ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਬਲਕਿ Executive Officer ਦੇ control ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਹੇਗਾ ਕਿ ਮੈਂ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਹੇਠ ਨਹੀਂ ਇਸਲਈ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਕਹਿੰਣਾ ਮੰਨਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਚਲ ਸਕੇਗਾ ਅਤੇ Deputy Executive Officer ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸੰਮਤੀ ਉਸ ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ ਕੋਈ action ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਕੰਟਰੋਲ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਅਤੇ Executive Officer ਦੇ control ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਵੇ।

Mr. Speaker: Motions moved—

In sub-clause (1), line 7, for "Government" substitute "Panchayat Samitis."

In sub-clause (4), line 1, for "Executive Officer", substitute "Panchayat Samiti."

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਕੀ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਹਾਲਾਂਕਿ ਗੱਲ ਸਾਫ ਹੈ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ employ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਹੈ ਬਲਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ disposal ਤੇ ਰਖਣੇ ਹਨ। ਜਿਥੇ ਬਲਾਕ ਸੰਮਤੀਆਂ ਬਣਨੀਆਂ ਹਨ ਉਥੇ ਸਾਡਾ B.D.O. Executive Officer ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਹੜੀਆਂ ਤਹਿਸੀਲ ਸੰਮਤੀਆਂ ਹੋਣੀਆਂ ਹਨ ਉਥੇ ਸਾਡਾ S.D.O. Executive Officer ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸ ਤਹਿਸੀਲ ਵਿਚ ਜੋ B.D.O. ਹੋਵੇਗਾ ਉਹ ਉਸ ਦਾ Deputy Executive Officer ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੇ ਕੋਈ ਨਵੀ appointment ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ। ਉਹ ਅਫਸਰ ਤਾਂ automatically Executive Officer ਤੇ Deputy Executive Officer ਬਣ ਜਾਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਨਵੀਂ appointment ਕਰਨੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰੋ। ਪਰ ਇਥੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਨਵਾਂ ਅਫਸਰ employ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਅਫਸਰ ਹੋਣੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੀ disposal ਤੇ ਰਖਣੇ ਹਨ। ਤਨਖਾਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਲੈਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੋ ਕੰਮ ਕਾਜ ਹੋਣਾ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੇ ਹੀ ਵੇਖਣਾ ਹੈ। ਇਸਲਈ ਇਹ ਕਹਿੰਣਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਗੱਲਤ ਹੈ। ਇਸਲਈ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ।

Mr. Speaker : Question is—

In subl('-cause 1), line 7, for "Government" substitute "Panchayat Samitis."

The Motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (4), line 1, for "Executive Officer", substitute "Panchayat Samiti."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 21, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 22 AND 23

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 22 and 23, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion w s carried.

CLAUSE 24

Chaudhri Balbir Singh : (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

In line 5, for "one-third" substitute "one-fifth."

In lines 7-8, for "two weeks" substitute "one week."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਲਾਜ਼ special meeting ਬੁਲਾਣ ਬਾਰੇ procedure lay down ਕਰਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ $\frac{1}{3}$ ਦੀ majo ity ਨਾਲ special meeting ਬੁਲਾਈ ਜਾ ਸਕੇਗੀ । ਇਹ ਨੰਬਰ ਬਹੁਤ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ 1/5 ਮੈਂਬਰ ਚਾਹੁਣ ਕਿ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਮਸਲਾ discuss ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ emergency ਆ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ requisition ਕਰਕੇ meeting call ਕਰ ਸਕਣ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਘਟ ਮੈਂਬਰ ਮੁਕਰਰ ਸਨ । ਉਥੇ ਤਾਂ 3 ਮੈਂਬਰ ਹੀ special meeting ਬੁਲਾ ਸਕਦੇ ਸਨ । ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ emergent basis ਤੇ discuss ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ requisition ਲਈ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਘਟ ਹੋਵੇ । ਤੇ ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ $\frac{1}{3}$ ਦੀ ਬਜਾਏ 1/5 ਤਾਦਾਦ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਫਿਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਹਫਤੇ ਵਿਚ ਉਹ meeting ਹੋਵੇਗੀ । ਜਿਹੜਾ ਮਸਲਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਉਸ ਦੀ importance ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦੇ ਹੋਏ special meeting ਦਾ notice ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ

ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ meeting ਛੇਤੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਹੋਵੇ । ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦੋ ਹਫਤਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਹ ਸਮਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਕ ਹਫਤੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਚੀਜ਼ ਤਾਂ ਕਲਾਜ਼ 23 (2) ਵਿਚ ਵੀ ਆ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ special meeting ਲਈ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ four clear days ਦਾ notice ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਉਸ ਵਿਚ ਚਾਰ ਦਿਨ ਦਾ notice ਰਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਹਫਤੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਦੋ ਹਫਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ।

Mr. Speaker : Motions moved—

In line 5, for "one-third" substitute "one-fifth".

In lines 7-8, for "two weeks" substitute "one week."

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਜੋ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ proposal ਸੀ ਉਹ ਇਹੋ ਸੀ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤਾਦਾਦ 1/5 ਹੀ ਰਖੀ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਦੋਨਾਂ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਜੋ Joint Sub-Committee ਬਣੀ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਬੜੇ ਗ਼ੌਰੋ ਖੋਜ਼ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ $\frac{1}{3}$ ਗਿਣਤੀ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਨਾਸਿਬ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੋ ਹਫਤੇ ਦੀ ਮਿਆਦ ਵੀ ਮੁਨਾਸਿਬ ਸਮਝੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਵੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਤਾਦਾਦ 1/5 ਰਖ ਦੇਈਏ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਰੋਜ਼ਾਨਾ special meetings ਹੋਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਹੁੰਦੀਆਂ ਰਹਣਗੀਆਂ । ਇਸ ਲਈ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੰਤਜਾਮ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਇਹ, ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ special meetings ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਤਾਦਾਦ $\frac{1}{3}$ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਮਿਆਦ ਦੋ ਦਫਤੇ ਹੋਵੇ ।

Mr. Speaker : Question is—

In line 5, for "one-third" substitute "one-fifth".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In lines 7-8, "for two weeks", substitute "one week".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 24, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 25

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 25, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 26

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

At the end of sub-clause (4), add the following proviso—

"Provided that any matter finally disposed of by a Panchayat Samiti shall not be reconsidered within six months."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਕ ਬੜਾ ਮਖੌਲ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਇਕ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜੇ ਅਜ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਪਾਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਲ ਨੂੰ ਉਹ reconsider ਹੋ ਜਾਵੇ। ਅਜ ਤਕ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਤੇ ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਬੋਰਡਾਂ ਦੇ ਜਿਤਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਹੋ ਸੀ ਕਿ ਜੋ ਮਾਮਲਾ ਇਕ ਦਫਾ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਵੇ ਉਸ ਨੂੰ reconsider ਕਰਨ ਲਈ ਕੁਝ ਵਕਤ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਤਨੇ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਉਹ ਮਾਮਲਾ ਦੁਬਾਰਾ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ। ਲੇਕਿਨ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਅਜ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਇਹ ਇਤਲਾਹ ਆ ਜਾਣੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੇ ਅਜ ਦੋਬਾਰਾ ਗੌਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰੋਜ਼ ਖੱਪ ਰਹੇਗੀ....

Mr. Speaker: But it is also provided in this clause that any matter finally disposed of by a Panchayat Samiti shall not be reconsidered unless the recorded consent of not less than three-fourth members has been obtained.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਹ 3/4 ਮੈਂਬਰ ਤਾਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਇਕ ਦਫਾ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ....

Mr. Speaker: Supposing something comes from the Zila Parishad or the Government, would you not consider it for six months?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਤਾਂ separate ਕਲਾਜ਼ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਸੰਮਤੀ ਅਜ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਪਾਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਘਟੋ ਘੱਟ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ reconsider ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਮਿਸਾਲ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਇਕ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਅਜ ਕੱਢ ਦੇਣਗੇ ਤਾਂ ਕਲ ਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਫੇਰ ਲੈ ਆਉਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇ ਅਜ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਰਖ ਲੈਣਗੇ ਤਾਂ ਕਲ ਨੂੰ ਕਢ ਦੇਣਗੇ ਇਹ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਖਰਾਬੀਆਂ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਰਖੀ ਹੈ।

Mr. Speaker : Motion moved—

At the end of sub-clause (4), add the following proviso :—

"Provided that any matter finally disposed of by a Panchayat Samiti shall not be reconsidered within six months".

Mr. Speaker : Question is—

At the end of sub-clause (4), add the following proviso :—

"Provided that any matter finally disposed of by a Panchayat Samiti shall not be reconsidered within six months".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 26, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 27

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 27, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 28 TO 31

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 28 to 31, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 32

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : मैं इस क्लाज़ की मुखालिफत करने के लिये खड़ा हुआ हूं क्योंकि यह एक ऐसी क्लाज़ है जिस के ज़रिए गवर्नमैंट तमाम अख्तियारात अपने हाथ में ले रही है। इस क्लाज़ के मातहत Executive Officer को इतने अख्तियारात दिये जा रहे हैं जितने कि चेयरमैन को भी नहीं दिये गए । Executive officer कौन होगा ? वह B. D. O. होगा। और *ex-officio* Executive Officer होगा । उस को इतने अख्तियारात दे दिये गए हैं :

(a) carry into effect the resolutions of the Panchayat Samitis ;

आगे यह लिखा है :

(b) furnish to the Panchayat Samiti such periodical reports regarding the progress made

जो कसर रह गई थी वह शिडयूल नम्बर दो में पूरी कर दी गई। वहां लिखा है :

Power to exercise administrative control over servants of the Panchayat Samiti......

इस क्लाज़ के पार्ट दो में साफ लिखा है :

(2) In all matters not falling within the competence of the Executive Officer....

उस को इतना powerful बना दिया गया है कि चेयरमैन दखल नहीं दे सकता । बड़ी हैरानी की बात है। एक तरफ तो कहते हैं कि चेयरमैन और पंचायत समितियों को अख्तियारात देने चले हैं और दूसरी तरफ सारे अख्तियारात अपने अफसरान को दे रहे हैं। इस हाउस के अन्दर हमें भी बहकाने की कोशिश की जा रही है और बाहर पबलिक को बहकाया जा रहा है यह बात साफ क्यों नहीं कहते कि हम लोगों को पावर नहीं दे रहे, चेयरमैन को पावर नहीं दे रहे, पंचायत समितियों को पावर नहीं दे रहे, बल्कि हम अफसरों को पावर दे रहे हैं। जिस तरह चाहेंगे काम लेंगे। शिड्यूल नम्बर दो में यह चीज़ clearly लिखी हुई है। सारे अख्तियारात तो गवर्नमैंट अपने हाथ में

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

ले रही है। हर बात पर Executive Officer का कन्ट्रोल होगा। चेयरमैन को आप ने क्या दिया है। कहीं नहीं लिखा कि चेयरमैन को यह अख्तियार होगा। आगे जा कर लिख दिया है कि power to sign application . . ., power as to acquisition of land . . ., preparation of the budget... गर्जेकि तमाम अख्तियारात Executive Officer को दिये जा रहे हैं। यहां clearly लिखा है कि इन बातों के बारे में चेयरमैन को बिल्कुल कोई अख्तियार नहीं होगा। डिस्ट्रिक्ट बोर्ड एक्ट के अन्दर यह बात कहीं नहीं लिखी थी कि चेयरमैन को कोई अख्तियार नहीं होगा। न ही यह बात म्यूनिसिपल एक्ट में लिखी है। लेकिन यहां पर यह बात लिख दी है कि यह अख्तियारात सिर्फ Executive Officer को होंगे और किसी को नहीं होंगे।

श्री अध्यक्ष : क्या आप यह चाहते हैं कि जो अख्तियारात Executive Officer को हैं वह चेयरमैन को दिये जाने चाहियें ? (Does the hon. Member want that the powers delegated to the Executive Officer should be vested in the Chairman ?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : हां, मैं चाहता हूं कि इन बातों के ऊपर चेयरमैन का control होना चाहिये।

श्री अध्यक्ष : Municipal Act में क्या provide किया गया है ? (What provision has been made in the Municipal Act in this respect.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : Municipal Act ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜਿਥੇ Executive Officer ਨਹੀਂ ਉਥੇ President ਨੂੰ powers ਹਨ। ਜਿਥੇ Executive Officer ਹੈ ਉਥੇ Executive Officer ਨੂੰ powers ਹਨ। ਜਿਥੇ Executive Officer ਹੈ ਉਥੇ ਉਹ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦੇਹ ਹੈ। The Committee is empowered to dismiss him.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, दोनों में फर्क है। अगर वहां पर Executive Officers को ऐसे अख्तियारात दिये गए हैं तो यह काबिले तारीफ बात नहीं है। जो लोग चुन कर आए हैं उन को यह अख्तियारात होने चाहियें। इन अल्फाज़ के साथ मैं इस क्लाज़ की मुखालिफत करता हूं। चेयरमैन को अख्तियारात मिलने चाहियें।

श्री मंगल सैन (रोहतक) : स्पीकर साहिब, Executive Officer को इतने वसीह अख्तियारात देना निहायत खतरनाक बात है। नित्य प्रति यह देखा गया है कि जब कभी म्यूनिसिपल कमेटी का चेयरमैन ऐसा आ गया जो कि सरकारी पार्टी का आदमी नहीं है तो Executive Officer ने क्या किया कि कदम कदम पर उस की राह में रुकावटें डालना शुरू कर दीं। कहीं पर भी सरकार अवाम के हाथ में पावर देना नहीं चाहती।

श्री अध्यक्ष : आखिर कुछ अख्तियारात तो अफसरान को दिये जाते हैं। मिनिस्टरों के सेक्रेटरीज़ को भी powers होती हैं। (After all some powers are delegated to the Officers. Even the Secretaries to the Ministers have some powers delegated to them.)

श्री मंगल सेन : वह और बात है। इस में तो खतरा है।

श्री अध्यक्ष : इस में कोई खतरे वाली बात नहीं है। (There is no danger involved in this matter.)

श्री मंगल सेन : चेयरमैन के फैसले को over ride करने के अख्तियारात Executive Officer को नहीं दिये जाने चाहियें। उस के अधिकार क्षेत्र को limit कर दिया जाए।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਥੇ Municipal Committee ਵਿਚ Executive Officer ਲਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਹ Municipal Committee ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦੇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ Municipal Committee ਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਕਢਣ ਦੀ power ਹੈ। ਏਸ ਬਿਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ, ਜਿਹੜਾ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਗਿਆ ਹੈ, Executive officer ਗੌਰਮੈਂਟ appoint ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕਢ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਤੇ administrative control ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ Municipal Committee ਨਹੀਂ ਕਢ ਸਕਦੀ। The Executive Officer is under the direct control of the Government ਉਸ ਨੂੰ ਇਤਨੀਆਂ vast powers ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਉਸ ਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਕੋਈ control ਨਹੀਂ। ਉਸ ਤੇ direct control ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਹੈ। ਡਾਕਟਰ ਮੰਗਲ ਸੈਨ ਜੀ ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਗਲ ਕਹੀ ਹੈ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਦਰੁਸਤ ਹੈ। ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਜਗਾਹ ਤੇ ਜਿਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫਕ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਮੇਟੀਆਂ supersede ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ। ਜਿਥੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਨਹੀਂ ਚਲੇਗੀ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ, Executive Officer ਆਪਣੀ ਮੰਨ ਮਾਨੀ ਕਰੀ ਜਾਏਗਾ। ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਮੈਂ ਇਸ ਗਲ ਤੇ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਐਨੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਅਸੀਂ Executive Officer ਨੂੰ ਦੋ ਤਿੰਨ powers ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਇਹ ਕਿ ਸੰਮਤੀ ਜਿਹੜੇ resolutions ਪਾਸ ਕਰੇਗੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅਮਲ ਦਰਾਮਦ ਕਰਾਏਗਾ। ਦੂਜੀ ਇਹ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਨੂੰ resolutions carry out ਕਰਨ ਦੀ progress ਸਬੰਧੀ periodical reports ਦੇਵੇਗਾ।

ਤੀਜੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਕੋਈ information ਮੰਗੇ ਤਾਂ ਉਹ ਦੇਵੇ। ਚੌਥੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Schedule 2 ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ matters ਦਿੱਤੇ

[ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ]

ਹੋਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਖਤਿਆਰ ਹੋਏਗਾ । ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜਾਂ Standing Committee ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜੇ ਕੋਈ notice issue ਕਰਨਾ ਹੋਏ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਕੋਲੋਂ ਆਏਗਾ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲਾਂ ਹਨ । ਬਾਕੀ ਰਹੀ ਇਹ ਗੱਲ ਕਿ ਜਿਹੜਾ Block ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਅਮਲਾ ਹੋਏਗਾ ਉਸ ਉਤੇ Executive Officers ਦਾ administrative control ਕਿਉਂ ਹੋਏ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡਾ Development Blocks ਦਾ ਅਮਲਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਪੰਚਾਇਤ Department ਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ Co-operative Department ਦਾ ਹੈ ਤੇ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ employees ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਉਹ B. D. O. ਦੇ control ਹੇਠ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖਦਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਉਹ B. D. O. ਹੀ Executive Officer ਬਣ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਫਿਰ ਹੁਣ ਵੀ ਉਸ ਅਮਲੇ ਤੇ ਉਸ ਦਾ control ਨਾ ਹੋਏ ਤਾਂ ਕਿਸ ਦਾ control ਹੋਏ? ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਗੌਰਮੈਂਟ employees ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ Executive Officer ਦਾ ਹੀ control ਹੋਵੇ । Municipal ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਰ ਹੈ । ਉਥੇ Government ਦੇ Employees ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ clause ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 32, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

After asertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and carried by a voice vote.

The motion was declared carried.

CLAUSE 33

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), lines 1-2,—Delete "subject to rules made by the Government."

जनाब, यह चाहते हैं कि पंचायत समितियां जो मुलाज़िम रखें वह भी इन की हिदायात के मुताबिक रखें । फिर गवर्नमैंट इस बात की दुहाई देती है कि हमने अख्तियारात को बांट दिया है। जनाब, मुझे पता है कि इन के rules और हिदायात इस किस्म की होती हैं कि वहां के इलाके का कोई आदमी tax collector की post पर भी नहीं आ सकता । यह rules में शर्तें ही इस किस्म

की लगा देंगे कि वहां का कोई आदमी आ ही न सके। मैं हैरान हूं कि जब funds के बारे में भी आपने इसी clause के proviso में safeguard रख लिया है तो इस line को यहां शुरू में add करने की ज़रूरत ही क्या थी। Proviso में इन्होंने लिखा है कि 'any excess in expenditure over the establishment of the Panchayat Samiti shall require the prior approval of the Government'. जब इतना बड़ा safeguard पहले ही रख लिया है तो फिर "subject to the rules made by the Government" की क्या ज़रूरत थी? जनाब, आप District Board के पुराने Act को उठा कर देख लें "Subject to the rules made by the Government" कहीं नहीं लिखा है। यानी अंग्रेज़ों ने जो कानून बनाया उसमें उन्होंने तो District Board के Members को ज्यादा अख्तियारात दिए लेकिन अब, जनाब, यह कांग्रेस सरकार उनसे वह भी छीन रही है। ऐसा मालूम होता है कि इन्होंने कभी मुलाज़िम ही नहीं देखे। तेरह साल अपने आदमियों को नौकर करवाते हो गए हैं लेकिन अभी तक सरकार की यह भूख नहीं मिटी। यह कहते हैं कि अगर कोई tax collector रखना हो तो सरकार की मर्ज़ी से रखो, कोई मास्टर रखना हो तो सरकार की मर्ज़ी से रखो, कोई सड़क पर बेलदार रखना हो तो सरकार की मर्ज़ी से रखो। आखिर अब हद हो गई है। अब तो गवर्नमैंट को ऐसी बातें करनी छोड़ देनी चाहिएं। आप पंचायत समितियों को खुले अख्तियार दो, वह जिसको चाहें मुलाज़िम रखें। क्या आप समझते हो कि पंचायत समितियों में सरदार गुरबन्ता सिंह जैसे ही आदमी होंगे? नहीं वहां, इनसे ज्यादा काबिल और ज्यादा बेहतर आदमी होंगे। उनको पता होगा कि किस को रखना है और किस को नहीं रखना।

श्री अध्यक्ष : इन सब बातों का इस clause के साथ क्या ताल्लुक है। How are all these things relevant to the clause?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : यह समितियां अपने मुलाजमों को subject to the rules employ करेंगी।

श्री अध्यक्ष : तो क्या आप यह चाहते हैं कि कोई कायदा न हो कोई rule न हो और जो राठी साहिब कह दें वही हो? (Does the hon. Member want that there should be neither any procedure nor rules and things should be done as Chaudhri Dharam Singh Rathi desires?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, service rules तो अलग बात है। वह तो leave के लिए, Provident Fund वगैरह के लिए होते हैं। उनके लिए तो अलग clause है। लेकिन, जनाब, इस में तो यह अख्तियार लेना चाहते हैं कि गवर्नमैंट पंचायत समितियों को instructions भेजेगी कि इस किस्म के आदमी employ करो और इस किस्म के न करो। ये तो सिर्फ Congress Party के आदमियों

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

को employ करेंगे, और किसी को नहीं करेंगे। इस लिए इन अल्फाज़ के साथ में अपनी amendment पेश करता हूं।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), lines 1-2,—

Delete "subject to rules made by the Government".

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਹਾਸਾ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਦੀ speech ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਸਾਂ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੁਲ 228 ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਤੀਆਂ ਬਣਨੀਆਂ ਹਨ...... (*Interruptions*).

ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਕਾਇਦੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਰਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਜੋ amendment ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਿਤੀ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਜ਼ਨ ਨਹੀਂ।

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), lines 1-2,—

Delete "subject to rules made by the Government."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 33, as reported by the Regional Committees, stand part of Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 34

Chaudhri Balbir Songh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

Delete part (b) of the proviso.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ proviso ਹੈ ਉਸ ਦੇ part(b) ਵਿਚ ਇਹ ਦਰਜ ਹੈ ਕਿ—

4.00 p.m.

"(b) where the Panchayat Samiti or any other authority empowered in this behalf by or under this Act is satisfied that for some reason to be recorded by the Panchayat Samiti or the said authority in writing, it is not reasonably practicable to give to that person an opportunity of showing cause."

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ਹੈ Show cause ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਕਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਹਰਿਕ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੇ ਸਰਵਿਸ ਰੂਲਜ਼ ਵਿਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਢਿਆ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕੋਈ action ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ show cause ਨੋਟਿਸ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨੋਟਿਸ ਹੀ ਨਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਵਜ਼ੀਰ

ਸਾਹਿਬ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਕਈ ਵੇਰ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਵੀ ਆਪਣੇ ਇਖਤਿਆਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਸ਼ੋ ਕਾਜ਼ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਕਿਸੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਸਦਾ ਕੰਮ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਦਰੁਸਤ ਵੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਸੰਮਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਜੁਰਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿ without framing any charge ਉਸ ਨੂੰ ਕਢ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ illegal ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਕੇਸ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਸ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ proviso ਗੜ ਬੜ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ powers ਨਹੀਂ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਬਗੈਰ show cause notice ਦੇ ਕੋਈ ਐਕਸ਼ਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਤਰਮੀਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete part (b) of the proviso.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ, ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦੇ part (b) ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ :—

"where the Panchayat Samiti is........satisfied",

"for some reason"..........and ....

"of showing cause".

Again it is stated in this part of the proviso—

"or any other authority empowered in this behalf".

Who is going to empower any other authority and what is this any-other authority ?

ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰ ਨੂੰ ਖੋਹਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ other authority ਲਫਜ਼ ਰਖੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਤਾਂ ਉਹ other authority ਕੌਣ ਹੈ। ਇਹ ਗਲ ਸਪਸ਼ਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਫਜ਼ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਕਿਤੇ mischief ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੇਰੀ amendment ਤਾਂ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਰ ਇਸ ਸਟੇਜ ਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਪਾਰਟ ਦੀ wording ਨੂੰ clear ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ।

श्री मंगल सेन (रोहतक) : जनाब, जो एतराज़ इन hon. Members साहिबान ने किए हैं मैं उन का समर्थन करता हूं। पांच दस सालों से Municipalities function कर रही हैं। District Boards तो हैं नहीं। Village Gram Sabhas हैं। कहीं कहीं supersede भी हो चुकी हैं। जहां भी यह local bodies function कर रही हैं हम रोज़ देखते हैं कि वहां के employees के मुताल्लिक कुछ लोगों के दिलों में prejudices रहती हैं। वह उन को तंग करने के बहाने ही ढूंडते रहते हैं। इस लिए यह जो अधिकार दिए जा रहे हैं पंचायत समितियों को या to any other body empowered in this behalf' यह ठीक बात नहीं। इस से तो Employees की गर्दन पर हमेशा तलवार लटकती रहेगी। और फिर चाहे कोई बात जान बूझ कर हो या अनजाने में ही हो जाए उन्हें explain करने का मौका भी नहीं होगा। यह तो हमारी constitution ने जो fundamental rights दिए हैं उन को खत्म करने वाली बात है, आप के कहने के मुताबिक वज़ीर साहिब तो तैयार हो कर ही नहीं आए। इस लिए यह हमारा ही सुझाव मानलें।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਪਾਰਟ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਵੇਰ ਕੋਈ ਅਫਸਰ ਅਜਿਹੀ ਗਲਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ show cause ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ। ਕੋਈ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਡਾਕਾ ਮਾਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਫੌਜਦਾਰੀ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਸਜ਼ਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਕੀ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸ਼ੋ ਕਾਜ਼ notice ਜੇਲ ਵਿਚ ਭੇਜ ਦਿਆਂਗੇ ਕਿ ਤੂੰ ਦਸ ਕਿ ਕਿਉਂ ਨਾ ਤੇਰੇ ਖਿਲਾਫ ਐਕਸ਼ਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ? ਇਸ ਲਈ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਖਤਿਆਰ ਦੇਵੇ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਜਲਦੀ ਕਢਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕਢਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਉਸ ਦੀ ਅਪੀਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਨੂੰ ਇਥੇ ਜ਼ਰੂਰ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Mr. Speaker : Question is—

Delete Part (b) of the proviso.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr, Speaker said "I think the Ayes have it." This opinion was challanged. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 34, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 35

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (2), line 3, *for* "Executive Officer" *substitute* "Chairman."

जनाब, यह बड़ी important बात है। मैं कहता हूं कि वहां जो अफसर काम करते हों वह Chairman के control में रहें और वज़ीर साहिब कहते हैं यह Executive Officer के control में रहे। अब House ने यह देखना है कि इन दोनों बातों में से कौन सी बात जम्हूरी है। यानी मैं अख्तियार देना चाहता हूं उसको जो इलैक्टिड बाडी का elected person होगा और यह देना चाहते हैं एक सरकारी मुलाज़िम को। इस लिए मैं समझता हूं कि वज़ीर साहिब जो कि देहात के रहने वाले हैं इसकी अहमियत को समझें। क्योंकि अफसर जो होगा वह अधिकतर शहर का होगा जैसा कि आपके बी. डी. ओज़ हैं। कम से कम हरियाना में जितने भी बी. डी. ओज़. हैं वह सब शहर के हैं जो देहात के हालात नहीं जानते और देहात में जाने से कतराते हैं। तो वह अफसर भी देहात का होगा। इस लिए मेरी अमेंडमैंट को मान लेना चाहिये। मैं वज़ीर साहिब को देहात के नाम पर अपील करता हूं। और उन्हें यह कहता हूं कि मेरी अमेंडमैंट ज़रूर मान लें।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (2), line 3, *for* "Executive Officer" *substitute* "Chairman".

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 3, for "Executive Officer" *substitute* "Chairman".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 35, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 36 TO 38

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 36, 37 and 38, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 39

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੋਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰਾਤ ਨੂੰ ਘੇਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਕੰਮ ਦੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਤੋਂ ਕਰਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਕਿਸ ਲਈ ਹਨ ? ਇਸ ਦਾ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Health Officer ਅਤੇ ਇੰਜਨੀਅਰ ਦੀ ਦੋਨੋ ਪਾਸੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ । ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਕਿਸ ਖਾਤਰ ਹਨ ? ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਵੇ, ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਖਤਿਆਰ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਨੂੰ ਮਿਲੇ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਹ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦਾਂ ਦਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦਾ ਉਹ ਹਿਸਾ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦਾਂ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰਾਤ ਖਹ ਰਹੇ ਹਨ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 39, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill

The motion was carried.

CLAUSE 40

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 40, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 41

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

Under the heading "I. Agriculture" of sub-clause (1), at the end the following be added :—

"(xv) establish gosadan for stray cattle."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਨਗੀਆਂ । Agriculture improve ਕਰਨਗੀਆਂ । ਲੇਕਿਨ ਇਕ main ਕੰਮ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਕ ਪਿੰਡ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਨਾਲ ਤਆਲੁਕ ਰਖਦਾ ਹੈ ਉਹ ਆਵਾਰਾ ਪਸ਼ੂਆਂ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਇਹ ਮਵੇਸ਼ੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਸਾਡੇ ਰਾਜਪਾਲ ਮਹੋਦੇ ਨੇ ਪਿਛੇ ਜਿਹੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ Stray Cattle ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਕ ਸਰ ਦਰਦ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਜੇ ਕੋਈ ਸਾਧਨ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਇਕੋ ਇਕ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਹੀ ਹਨ । ਲੋਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬੇਹਦ ਤੰਗ ਹਨ । ਅਜ ਇਹ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਖਤਿਆਰ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਤੋਂ ਖੋਹ ਕੇ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹੈ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦੀ ਪੱਕੀ ਪਕਾਈ ਫਸਲ ਨੂੰ ਇਹ ਪਸ਼ੂ ਉਜਾੜ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਦੋ ਦੋ ਸੌ ਢਾਈ ਢਾਈ ਸੌ ਦੇ ਗਰੋਹਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਵਾਰਾ ਪਸ਼ੂਆਂ ਨੇ ਇਹ ਲੋਕ ਤਬਾਹ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਇਹ ਕੰਮ ਗਰਾਮ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ

ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ barren ਜਿਹਾ ਇਲਾਕਾ ਲੈਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਗੋ ਸਦਨ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਜੋ Stray Cattle ਤੋਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਤਬਾਹ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਣ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਰੂਰ ਮੰਨ ਜਾਣਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਅਵਾਮ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

Under the heading "1. Agriculture" of sub-clause (1), at the end the following be added :—

"(xv) establish gosadan for stray cattle."

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete the proviso to sub-clause (1).

मेरी अमेंडमैंट यह है कि जो सब क्लाज़ (1) के आखिर में प्रावाइज़ो है उसे delete कर दिया जाए। गवर्नमैंट कहती है कि जहां additional functions के लिए financial implications होंगी वहां गवर्नमैंट ज़िला परिषद की opinion लेगी। यानी खर्चा तो पंचायत समिति ने करना है लेकिन राय लेनी है ज़िला परिषद की। इसके अलावा मैं यह कहना चाहता हूं कि हिन्दी रीजनल कमेटी ने farmers club की बजाए villagers club किया है ताकि इसका स्कोप वाइड हो सके। क्योंकि देहात में farmers भी हैं और non farmers भी हैं-------

श्री अध्यक्ष : Farmers की definition रखी है क्या ? (Has the word farmer been defined?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : हां जी।

स्पीकर साहिब, जो farmer नहीं है वह मैंबर नहीं हो सकता। हिन्दी रिजनल कमेटी ने सिफारिश की है कि गांव में जो धोबी, चमार, तरखान है उसे भी farmers' club का मैम्बर बनने का अधिकार दिया जाय। लेकिन हमारे गुरबन्ता सिंह जी कहते हैं कि farmers को मैम्बर बनने का अधिकार है लेकिन हरिजन को अधिकार नहीं। हम ने amendment भेजी है कि देहात के सब आदमियों को मैम्बर बनने का हक हासल होना चाहिए। लेकिन गवर्नमैंट इसे महदूद करना चाहती है।

इस के इलावा सफा 31 पर item (xii) के अन्दर disposal of unclaimed bodies का ज़िक्र है। इस के बारे में Gram Panchayat Act की दफा के अन्दर पंचायत को भी अख्तियार दे दिया गया है। आप बताएं कि यह अख्तियार कौन exercise करेगा। इसी तरह से registration of births, deaths and marriages ग्राम पंचायत Act में है और दूसरी तरफ पंचायत समितियों को भी यह अख्तियार है। यह confusion है। इस चीज़ को clear नहीं किया ताकि जब झगड़ा हो तो ये खुद arbitrator बन जाएंगे। इन अल्फाज़ के साथ मैं अपने वज़ीर साहिब से कहता हूं कि हिन्दी रिजनल कमेटी ने सोच समझ कर यह चीज़ की है। इस लिए इसे मान लिया जाय वर्ना यह गवर्नर साहिब के पास जायगी।

Mr Speaker: Motion moved—

Delete the proviso 1 sub clause (i)

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹ ਸ਼ੰਕਰ ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਮੈਂ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। Establishment of Youth Organization ਤੋਂ ਮੁਰਾਦ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਜ਼ਾਤ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ discrimination ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ Mahila Mandals ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਜਾਤ ਪਾਤ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇ ਦੀ discrimination ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦਾ ਆਦਮੀ ਜਾ ਔਰਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਗਰ Farmers' Club ਦੇ ਪਿਛੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ and the like ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਜਿਹੜੀ Farmers Club ਹੈ ਜਿਸ ਤੇ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸ਼ਕ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਔਰ ਆਪਣੀ ਤਰਮੀਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਥਾਂ ਮੈਂ ਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Villagers Club ਦਾ ਲਫਜ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਗਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਫਾਰਮਰਜ਼ ਕਲੱਬ ਦੇ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਕਿਸਾਨ ਲੋਕ ਹੀ ਆ ਸਕਣਗੇ ਔਰ ਬਾਕੀ ਦੇ ਲੋਕ ਇਸ ਤੋਂ ਮਹਿਰੂਮ ਰਹਿ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਰਮੀਮ ਮੰਨ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

श्री मंगल सैन (रोहतक) :स्पीकर साहिब, क्लाज़ 41 में बहुत सी बातें हैं जिन पर मिनिस्टर साहिब ने विचार नहीं किया। Villagers और farmers club के बारे में माननीय सदस्यों ने जो विचार रखे हैं दुरुस्त हैं, Farmers club का मतलब यह है कि जो जमीदार तबका है, जो बिस्वेदार हैं या उन के लड़के हैं वही इस के मैम्बर बन सकते हैं। एक तरफ तो classless society बनाने का प्रयत्न किया जाता है और दूसरी तरफ farmers club बनाए जा रहे हैं जिन में गांव के दूसरे लोगों को members बनने का हक नहीं।

Mr. Speaker : You mean to say that even the Beopar Mandals should not be formed.

श्री मंगल सैन : व्यापार मण्डल व्यापारियों के interests को safeguard करने वाली संस्था है लेकिन farmers club में सिर्फ गांव के किसानों को मैम्बर बनने का हक है जब कि गांव के अन्य निवासियों को उस की membership से वंचित रखा गया है। Tenants भी तो farmers हैं। इस वक्त कहा जा चुका है कि Hindi Regional Committee की recommendation को स्वीकार करना चाहिये। पंचायत समतियां जो होंगी वह ग्रामों में family planning का प्रचार करेंगी। मैं हैरान हूं कि ऐसी बात यह समितियां क्यों करेंगी। यह जो प्रतिबंध है अस्वाभाविक प्रबंध है। अगर मुझे Third Five-Year Plan के draft पर discussion करने का मौका मिलता तो मैं इस के मुतअल्लिक विस्तार से अर्ज़ करता। इस तरह सरकार नागरिकों का चरित्र गिरा रही है। Family Planning अस्वाभाविक प्रतिबंध है। गांव में रूहानियत की ओर कदम बढ़ाने के लिये लोगों के दिलो दिमाग़ को अच्छे रास्ते पर लाने का प्रयत्न करना चाहिये लेकिन यह दुरुस्त नहीं कि गांव में इस बात का प्रचार किया जाए।

फिर, स्पीकर साहिब, गांव में मुर्गियां पालने का और जोहड़ों में मछलियां breed करने का प्रबंध किया जाएगा। लेकिन यह गोल मोल लिखा हुआ है। इस के अलावा Dairy की व्यवस्था की जाएगी। ऐसी व्यवस्था जरूर होनी चाहिये क्योंकि यह साफ शब्दों मे कहा जाता है कि हमारा देश कृषि-प्रधान है। लोगों का निर्भर खेती पर है। गोसदन के बारे में पंचायत समितियां प्रबंध करें। बड़ी मज़ेदार बात यह रखी है कि watch and ward का प्रबंध किया गया है। अब ग्राम पंचायत का बिल ज़ेरे बहस था तो यह शब्द आया था, तो मैं ने उस वक्त भी निवेदन किया था कि इस शब्द का मतलब क्या है। अगर हमारा यह मतलब हुआ कि पंचायत समिति को यह अधिकार देने चले हैं कि वह गांव के शासन की व्यवस्था और Law and Order को maintain करने के लिये एक force कायम कर रहे हैं। इस का मतलब यह हुआ कि पुलिस के होते हुए.........

Mr Speaker : The hon. Member may now wind up his speech. The time at our disposal is very short.

श्री मंगल सैन : स्पीकर साहिब, मैं हाउस का ज़्यादा समय न लेते हुए थोड़ा सा ज़िक्र Co-operative farming के मुतअल्लिक करना चाहता हूं। Sub-clause (1) के part 6 में Cooperative farming भी शामिल है। इन को encourage करने के लिये पंचायत समितियां प्रबंध करेंगी। स्पीकर साहिब, इस हाउस में यह मसला कई बार विचाराधीन रहा है। मैं समझता हूं कि Co-operative farming मुल्क के लिये अच्छी बात नहीं है।

श्री अध्यक्ष : क्या मछलियां पालना फायदामन्द नहीं है ? (Is the fish breeding not profitable ?)

श्री मंगल सैन : लेकिन, स्पीकर साहिब, जो ग़लत बात है वह तो कहनी चाहियें।

श्री अध्यक्ष : तो आप ने amendment देनी थी। (The hon. member should have then given notice of an amendment).

श्री मंगल सैन : उस रोज़ रोहतक में पानी आ गया था इस लिये मैं यहां हाज़िर न हो सका और amendment move न कर सका। इस के अलावा, स्पीकर साहिब, Small Savings Schemes के बारे में कहा गया। आप मेरी बात से नाराज़ न हों। यह बातें ऐसी महत्वपूर्ण हैं जिन का वर्णन करना ज़रूरी है। अभी अभी एक डिप्टी कमिश्नर retire हुए हैं जिन्हें Small Savings Schemes को अच्छी तरह से चलाने के लिए shield दिया गया। मैं instances quote कर सकता हूं।

Mr. Speaker : Please wind up your speech.

श्री मंगल सैन . मैं वज़ीर साहिब से दरयाफ्त करूंगा कि वह इस provision को delete कर दें।

मौलवी अब्दुलग़नी डार : (नूह) स्पीकर साहिब, अर्ज यह है कि मैं इस बात पर शुक्रगुज़ार हूं कि सरकार ने उस बहुत बड़े Scandal को जो खाद और improved seed के बारे में सूबे में हो रहा था, उस पर रोक लगाई गई है। मैं मास्टर जी का

[श्री मंगल सैन]

बहुत मश्कूर व ममनून हूँ कि उन्होंने ऐसा रास्ता निकाला है बदयानती को खत्म करने के लिए जिसमें लाखों रुपए की खाद का scandal हुआ और लाखों रुपया बददयानती से improved seed के नाम पर सर्फ किए गए । इस बात का बहुत चर्चा हुआ और मैंने कह दिया कि गवर्नमेंट ने 80 हजार रुपए का एक आदमी को फायदा पहुँचाया । खैर, यह बात बाद में आ जाएगी । इस वक्त मैं आपको बधाई देता हूँ कि मेरे भाई राठी साहब को हमदर्दी हुई कि farmers का क्लब नहीं होना चाहिए क्योंकि इसमें हरिजन भाई नहीं आ सकेंगे । यह तो हो सकता है कि हल बनाने वाले हैं उनको भी farmers में शामिल कर लें । इसी तरह चमड़ा बनाने वाले हैं उनको भी शामिल कर लिया । इससे किसी के पेट में दर्द क्यों हो । किसान का मसला सबसे अहम मसला है । गाँव में club हो जहाँ वह जा सकें । उसमें किसी को तकलीफ की क्या बात है । सरदार गुरबन्ता सिंह ने हरिजनों के साथ अन्याय नहीं किया, अगर उन्होंने कहा कि farmers की club होनी चाहिए । लेकिन एक बात मास्टर जी से कहता हूँ कि आज जब कि हरिजनों को जो हजारों साल से पसमांदा थे Backward class करार दे दिया गया है लेकिन मुझे समझ नहीं आती कि लाखोंपति रायसिख और लाखोंपति मेव वह भी Backward class करार दे दिये गए हैं । इससे जो हरिजनों को फायदा पहुँचना था, वह नहीं पहुँचा । इस चीज़ को बड़ी खूबसूरती के साथ ऊपर नीचे कर दिया गया है । अगर वह हरिजनों की club बनाएँ और उनको फायदा पहुँचाने की सोचें तो मैं राठी साहब से मुत्तफिक हूँ । लेकिन यह कहना कि farmers की club बनाएँ, यह बात मेरी समझ में नहीं आती । स्पीकर साहब, एक बात बड़े ज़ोर से मिनिस्टर साहब की खिदमत में अर्ज़ करना चाहता हूँ कि इस वक्त यह सोचा जा रहा है कि समितियों के ज़रिए ज्यादा से ज्यादा social education भी फैलाई जाए । स्पीकर साहब, हमारे देश में तालीम न होने के कारण hero worship हद से ज्यादा है । लोग अँधे हो कर hero worship करते हैं । अगर इन समितियों को पूरी ताकत दी गई तो उन्हें पूरा फायदा नहीं हो पाएगा । हिन्दुस्तान के सबसे बड़े नेता Prime Minister of India भूल जाएँ । इस तरह से भूल जाएँ कि बड़े-बड़े अँग्रेज़ी अखबार यह कहें कि जो भूल होती है, इस लिए हो जाती है कि हकूमत जिसको भूलना चाहती है भूल जाती है । इस बात का चर्चा हुआ तो Prime Minister of India को ग़लत बयानी पर माफी मांगनी पड़ी । डेढ़ घंटा कैरों साहब के खिलाफ दिया गया तो 26 अगस्त को हुक्म न दिया और उसके फौरन बाद काँग्रेस President ने बताया कि $1\frac{1}{2}$ घंटा पंडित जी से discussion हुई ।

मैं सिर्फ यह अर्ज़ कर रहा था कि हमारे मुलक में hero-worship गलत तौर पर हो रही है । चाहे महात्मा गाँधी का सब से बड़ा Lieutenant गलत बयानी करे और फिर माफी मांगे और फिर गलत बयानी करे.....(*interruptions*) मैं कह रहा था कि उन्हों ने बड़ी खिदमत की है, यह इतनी बड़ी खिदमत है.....

Mr. Speaker : Order please. The hon. Member should be relevant.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मैं कहना चाहता हूँ कि समितियों में यह हिम्मत होगी, मास्टर जी की बदौलत, सरकार की बदौलत, कि बेइनसाफी के खिलाफ आवाज़ बुलंद करें । हिन्दोस्तान से गलत hero-worship जाती रहेगी कम से कम अपनी स्टेट से तो जाती रहेगी । बहर हाल यह खिदमत है । मंगल सेन जी ने एतराज़ किया कि मच्छलियाँ न पाली जाएँ । क्यों न पाली जाएं, इन से हज़ारों रुपए का मुनाफा होता है । हिन्दू भाई खाते नहीं हैं इस लिये वह कह रहे हैं । उन से आमदनी होगी । वैसे वह गल सड़ जाती हैं, बीमारी फैलती है । यह अच्छी बात है, होनी चाहिये । रहा दूध का मसला, मिनिस्टर साहिब दबी ज़बान से कहते हैं, उन को खुली ज़बान से कहना चाहिये था । स्पीकर साहिब, हिन्दी रिजिनल कमेटी ने जो सुझाव दिया है वह काफी सोच समझ कर दिया है, उस को मान लेना चाहिये । उस को मान लेने में भलाई है । नहीं मानेंगे तो बिल गवर्नर साहिब के पास जाएगा और फिर वहाँ से वापस आएगा । नतीजा यह होगा कि यह बिल इसी तरह से लटकता रहेगा :

Sardar Umrao Singh (Nakodar 'General') : Sir, I beg to move—

In clause 41, sub-clause (5) (ii) the words "Villagers Clubs" be added after the words "Farmers Clubs".

चौधरी धर्म सिंह राठी. On a point of order, Sir. क्या कोई hon. Member dissenting note दिये बग़ैर कोई amendment दे सकता है ?

Mr. Speaker : Yes, Sardar Umrao Singh can do so as he was not present in the meeting.

चौधरी धर्म सिंह राठी : Dissenting note तो वह भेज सकते थे ।

Mr. Speaker : He was not present in the meeting as he had gone abroad

ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ: ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਕਲਾਜ਼ 41 ਦੀ ਸਬ-ਕਲਾਜ਼ 5 ਦਾ ਜੋ part (ii) ਹੈ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਜੋ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਰਿਪੋਰਟ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਗੱਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਸੋ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਮੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ amendment ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਕੁਛ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਖਦਸ਼ਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਖਾਸ ਤਬਕੇ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਪਰ ਇਹ ਗੱਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਇਕ ਮਾਕੂਲ amendment ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਆਸ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ

Mr. Speaker : Motion moved—

In clause 41, sub-clause (5) (ii) the words "Villagers Clubs" be added after the words "Farmers Clubs."

श्री राम प्यारा (करनाल): जनाब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ कि हम farmers के खिलाफ नहीं हैं। हम यह नहीं चाहते कि farmers फलें फूलें न, farmers हम चाहते हैं कि वह फलें फूलें। सवाल यह है कि अगर इस recreational club की जगह पर कोई ऐसी club बनाई जाती जहाँ पर farmers को training दी जाती जिस से वह लोग अच्छी पैदावार कर सकते तो हम उस की खातिर हां करते, और रुपया भी खुशी से मंज़ूर करते। लेकिन इस club का नाम farmers club रख कर factions create करने वाली बात है। हमारी Secular state है। हम सब पंजाबी के तौर पर और हिंदोस्तानी के तौर पर रहते हैं। farmers के लिये club अलग बनाना और हरिजनों के लिये club अलग बनाना ठीक बात नहीं है। यह चीज़ लोगों के दिल में खदशात पैदा करती है। हमने पार्टीबाज़ी को खत्म कर के सब communities के लिये सोचना है। सरदार उमराओ सिंह की amendment से खदशात दूर नहीं होते। यहाँ परसों एक सवाल के जवाब में कहा गया था कि Young farmers club के लिये इतनी grant दी गई है। मैं फिर कहता हूँ कि हम farmers के खिलाफ नहीं हैं। लेकिन state के revenues सब के लिये हैं, common man के लिये हैं। सब के लिये बराबर खर्च होने चाहियें.....

Mr. Speaker (To Sardar Umrao Singh) : Perhaps you did not attend the meeting of the committee. At the time of signing the report I think you had gone abroad.

Sardar Umrao Singh : Yes, sir.

Mr. Speaker I wanted to be sure.

श्री राम प्यारा: Government की patronage किसी खास तबके के लिए नहीं बल्कि state के हर एक बाशिंदे के लिये होनी चाहिये। अगर किसी खास तबके को इस विचार से training देने का प्रबन्ध होता कि वह training ले कर ज्यादा अनाज पैदा करेगा तो और बात थी। यह recreational club है। हम ने secular state को अपनाया है। इस लिये ऐसी club किसी खास तबके के लिये नहीं बनानी चाहियें। इन अल्फाज़ के साथ मैं सरदार उमराओ सिंह की amendment की मुखालिफत करता हूँ और जो सिफारिश हिन्दी Regional Committee ने की है उस के हक में हूँ। इस से आगे मैं यह कहना चाहता हूँ कि मालूम नहीं कि सरदार गुरबन्ता सिंह जी बटबंदी के मुताल्लिक हिंदी रिजिनल कमेटी की बात क्यों नहीं मानते। जो recommendations Hindi Regional Committee ने वटबंदी के बारे में की है, गवर्नमेण्ट को वह मान लेनी चाहियें, वह बहुत ज़रूरी हैं। जहाँ पर हज़ारों और लाखों रुपयों का खर्च होता है वहाँ तो काम पंचायतों के सपुर्द किया जा रहा है, लेकिन जो basic चीज़ है उस के लिए इनकार कर रहे हैं। मुझे उम्मीद है कि अपनी secular state का ख्याल करते हुए वे मेरी बात को मानेंगे।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਫਰਕ ਹੈ। ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਵਟਬੰਦੀ add ਕੀਤੀ ਸੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਨੇ Farmers Club ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਨੇ Villagers Club। ਸਪੀਕਰ

ਸਾਹਿਬ, ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ Farmers Clubs Community Development Programme ਦਾ ਇਕ ਹਿੱਸਾ ਹਨ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਹਰ ਜਗ੍ਹਾ Farmers Clubs ਬਣਾਏ ਜਾਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਕੁਛ provision ਰਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਬੀਜ ਅਤੇ ਚੰਗਾ fertilize ਪਾ ਕੇ ਨਮੂਨੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਫਸਲ ਉਗਾ ਕੇ ਦੱਸਣ ਤਾਕਿ ਬਾਕੀ ਲੋਕ ਸਿਖ ਕੇ ਅਛੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਫਸਲ ਪੈਦਾ ਕਰਨ। ਇਸ ਕਰਕੇ Farmers Club ਇਸ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਸੀ। ਮੈਂ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਈ ਸਜਣਾਂ ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਖਾਸ ਫਿਰਕੇ ਨਾਲ ਤਅੱਲੁਕ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜੇ ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ Farmers Clubs ਨਹੀਂ ਰਖਣੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਤਬਕੇ ਦੇ ਕਹਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਗੱਲ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਨੂੰ ਫਰੋਗ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਕੁਛ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਲੋਕ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ।

ਮੈਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ Villagers Club ਰੱਖੀ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਤੇ ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜਿਹੜੀ amendment ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ Farmers Club ਵੀ ਰੱਖੀ ਜਾਏ, ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਰੱਖ ਲਏ ਜਾਣ।

ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਜਿਹੜੀ ਵੱਟ ਬੰਦੀ ਦੀ provision ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਹ ਇਕ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਜੇ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ। ਵਟਬੰਦੀ ਨਾਲ ਵੀ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : वटबन्दी क्या होती है ?

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ : ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਅਫਸੋਸ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਕ ਵਡੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਕਰ ਵਟਬੰਦੀ ਦਾ ਪਤਾ ਨਾਂ ਹੋਏ ਤਾਂ ਇਹ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ।

चौधरी धर्म सिंह राठी: हमारी तरफ इसे डौल बंदी कहते हैं। यह तो मैं इस लिए जानना चाहता था कि हमारे सरदार गुरबन्ता सिंह साहिब को वटबन्दी का पता भी है या नहीं।

श्री अध्यक्ष: आप से ज़्यादा काश्तकार रहे हैं। (The hon. Minister has been cultivating larger than the hon. Member.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : आप भी तो बहुत ज्यादा काश्तकारी करते रहे होंगे। आप तो मालिक हैं, आप भी नहीं करते रहे होंगे तो और कौन करता रहा होगा।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ : ਜੋ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ report ਵਿਚ ਤੇ Farmers Club ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ Villagers Club ਦੀ addition ਕਰਨੀ ਹੈ।

श्री अध्यक्ष : अगर अब आप पंजाबी रिजन की recommendations में कोई addition करेंगे तो फिर वह गवर्नर के पास जाएगी। इस बात का भी आप विचार कर लें।

(The hon. Minister may please bear this fact in mind that if any addition is made in the recommendations of the Punjabi Regional Committee at this stage, then the matter may have to be referred to the Governor.)

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ : ਚਲੋ ਜੀ ਹਾਲੇ ਰਹਿਣ ਦਿਓ । ਜੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਈ ਤਾਂ amending Bill ਲੈ ਆਵਾਂਗੇ ।

श्री अध्यक्ष : Procedure बड़ा technical है। मैं हैरान हूँ कि मनिस्टर साहिब की तरफ से यह चीज कही जा रही है । अगर आप इसको मान लेते हैं तो फिर आप को यह भी सोचना चाहिए कि इसके लिए और भी procedural technicalities हैं । (The procedure for it is quite technical. I wonder that this position is being taken up by the minister, If he accepts this amendment then he should know that there are further procedural technicalities involved in it.)

मन्त्री: तो फिर छोड़िए, जनाब; इसकी इस वक्त कोई जरूरत नहीं । जब जरूरत पड़ेगी तो फिर देखा जाएगा ।

श्री अध्यक्ष: आप ने दोनों रिजनल कमेटियों की Joint Sub Committee बनाई थी या नहीं? (Did you constitute a joint sub-Committee of the two Regional Committees on this Bill)

मन्त्री : जी हां, बनाई थी और वह सात दिन तक इस पर गौर करती रही थी ।

Mr. Speaker : Question is—

Under the heading "1. Agriculture" of sub-clause (1), at the following be added—

"(xv) establish gosadan for stray cattle."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In clause 41, sub-clause (5) (ii) the words "Villagers Clubs" be added after the words "Farmers Clubs".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

Delete the proviso to sub-clause (1).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 41, as reported by the Punjabi Regional Committee and as amended, stand part of the bill.

The motion was carried.

CLAUSES 42 TO 45

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 42 to 45 as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 46

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiapur 'G') : Sir, I beg to move—

In lines 4-5, for "fifty rupees" substitute "twenty rupees".

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, by-laws ਦੀ infringment ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਕੁਝ penalties ਲਗਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਸਾਡਾ ਇਹ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਕਿ ਬਾਜ਼ ਦਫਾ ਬੜੇ ਗ਼ਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ reports ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ penalties ਲਗਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ amendment ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ 50 ਰੁਪਏ ਦੀ penalty ਬੜੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਮਾਮੂਲੀ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਤੇ ਇਤਨੀ ਵੱਡੀ penalty ਦਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਣਾ ਵਾਜਬ ਨਹੀਂ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਢੇਰ ਨਹੀਂ ਚੁਕਿਆ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ 50 ਰੁਪਏ penalty ਲਗਾਣਾ ਵਾਜਬ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਫਿਰ ਜੇਕਰ ਉਹ ਜੁਰਮਾਨਾ ਦੇਣ ਵਿਚ delay ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਆਦਮੀ ਤੇ daily ਜੁਰਮਾਨਾ ਕਰ ਦੇਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ amendment ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜੁਰਮਾਨਾ 50 ਰੁਪਏ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ 20 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ। 20 ਰੁਪਏ ਬੜੇ ਕਾਫੀ ਹਨ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In lines 4-5, for "fifty rupees" substitute "twenty rupees".

Mr. Speaker : Question is—

In lines 4-5, for "fifty rupees" substitute "twenty rupees".

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is—

That clause 46, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 47

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'General') : Sir, I beg to move—

In line 16, for "fifty rupees" substitute "twenty rupees".

ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਜਿਹੜੇ 50 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਰਖੇ ਗਏ ਹਨ, ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ । ਇਹ 20 ਰੁਪਏ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 16, for "fifty rupees" substitute "twenty rupees".

Mr. Speaker : Question is—

In line, 16, for "fifty rupees substitute "twenty rupees".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 47, as reported by the Regional Committees stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 48.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 48, as reported by the Regional Committees stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 49.

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur, 'General') : Sir, I beg to move—

In line 8, for "fifty" substitute "twenty".

ਇਸ ਵਿਚ ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੁਰਮਾਨਾ 50 ਰੁਪਏ ਦੀ ਥਾਂ 20 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ notice ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬੜੇ cases ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਥੇ ਗਲਤ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਰ ਕੇ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਆਮ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਲਗਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਇਸ ਨੇ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਈ ਹੈ ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਤੇ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ 50 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ; ਇਹ 20 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 8, for "fifty" substitute "twenty".

Mr. Speaker : Question is—

In line 8, for "fifty" substitute "twenty".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 49, as reported by the Regional Conmittees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 50 TO 53.

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 50 to 53, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 54.

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'G') : Sir, I beg to move—

5 p. m.

Delete sub-clause (4).

This sub-clause reads—

"No direction given under this section shall be questioned in any court on the ground that the case was not one of emergency."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਤਰਮੀਮ ਮੈਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਇਹ ਬੜੀ ਅਹਿਮ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਇਖਤਿਆਰ ਲਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾਮ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ emergency ਦਾ। ਇਸ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਈਆਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਢਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਾਲੀ ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਕਿਤੋਂ ਨਾਲੀ ਕਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ emergency ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਕ ਹੋਰ ਵਧੀਕੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗਲ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕੋਰਟ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਲੈਣ ਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ emergency ਵੀ ਸੀਂ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਕੋਈ ਗਲਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ protection ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਲਈ ਸਰਾਸਰ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵੇਰ political grounds ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]
ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ emergency ਸੀ। ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੁੰਦੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਚਾਰਾਜੋਈ ਕਰ ਸਕੇ। ਜੇ ਕਰ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਅਫਸਰ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਕਿਸੇ ਦੁਸ਼ਮਨੀ ਨਾਲ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲਾਗਬਾਜ਼ੀ ਨਾਲ ਉਹ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਖਤਿਆਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੈਲੰਜ ਕਰੇ ਅਤੇ ਕੋਰਟ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਦੇਵੇ ਕਿ ਇਹ ਗਲ ਸਹੀ ਸੀ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਗਲਤ ਸੀ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਅਫਸਰ ਆਪਣੀ ਮਨ ਮਾਨੀ ਕਰਿਆ ਕਰਨਗੇ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਤੋਂ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਦੀ ਤਾਕਤ ਆਪਣੇ ਹਥ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਭਰੋਸਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਵੀ ਕੋਈ ਗਲਤ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਉਸ ਨੂੰ ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਸਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਮਾਸਟਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ ਪਾਸ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਅਦਾਲਤਾਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਦੇਣ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਹਕ ਦੇਣ ਕਿ ਉਹ ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ ਪਾਸ ਜਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਗਲਤ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸਹੀ ਕਰਵਾ ਸਕਣ ਅਤੇ ਰੀਲੀਫ ਲੈ ਸਕਣ।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete sub-clause (4).

श्री मंगल सेन (रोहतक): जनाब, मेरा यह निवेदन है कि इस सरकार का सारा ही नकशा undemocratic unconstitutional और illegal है। कभी direct elections की बात करते हैं और कभी उस पर पाबन्दी लगा दी जाती है और indirect elections की बात ले आते हैं। आज एक हक देने की बात करते हैं कल ही उस पर पाबन्दी लगा देते हैं। अब कहते हैं कि public interest में, emergency की हालत में अगर कोई काम किया गया तो उस को challenge नहीं किया जा सकेगा। बात साफ है कि अगर कोई काम public interest में किया जाए तो क्या public का दिमाग खराब है कि challenge करे ? मगर बातें दरअसल public interest में नहीं बल्कि party interest में की जाती हैं, group और clique के फायदे के लिए की जाती हैं। इस सूरत में naturally protest होता है। गवर्नमेंट के तीन अंग हैं Judiciary Executive और Legislature इन में से Judiciary को खत्म कर देने वाली बात को पास करना इस सदन को शोभा नहीं देता। किसी court of law में

फरियाद करना एक बुनियादी हक है जहां जाकर लोग कह सकते हैं कि उनकी हकतलफी हुई है, उन से अन्याय हुआ है । इस हक को छीन लेना ठीक नहीं । इन शब्दों के साथ मैं अपना स्थान लेता हूँ ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕਿਤੇ ਕੋਈ emergency ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਤੇ floods ਆ ਗਏ । ਹੁਣੇ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੜ੍ਹ ਆਏ ਸਨ । ਜੇ ਕਿਤੇ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਕੋਈ ਨਹਿਰ ਕਢਣੀ ਪੈ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਅੱਗ ਲਗ ਜਾਵੇ, ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ emergency ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰ ਰਖੇ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਪਿੰਡਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਾਂ ਉਸ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਅਫਸਰ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ । ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਕੋਰਟ ਆਫ ਲਾ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਵੀਰ ਡਾਕਟਰ ਮੰਗਲ ਸੈਨ ਵਰਗਿਆਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭਿਆਨਕ ਸਿਟਿਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣੇ ਹੀ ਰੋਹਤਕ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਰੇਲਵੇ ਲਾਈਨ ਕਟ ਦੇਣੀ ਪਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਜੋ ਨੁਕਸਾਨ ਵਧ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਚੀਜ਼ ਜਾਂ ਮਾਲ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ । ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਿਵਾਂਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ Executive Officers good faith ਵਿਚ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਠੀਕ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ emergancy ਸਮੇਂ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਚਾਰਾਜੋਈ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ ।

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (4).

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 54, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 55 TO 62

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 55 to 62, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 63

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete the proviso.

मेरी अमैंडमैंट, जनाब, यह है कि clause 63 के अन्दर जो proviso है यह delete होना चाहिए । हमारे मिनिस्टर साहिब देहातियों की दुहाई दे कर रोज यह कहते हैं कि हम इन के हमदर्द हैं । मगर इस क्लाज से इनकी हमदर्दी की कलई खुल जाती है कि इनकी कितनी हमदर्दी है । पहले जो लोकल रेट इकट्ठा होता था वह डिस्ट्रिक्ट बोर्ड में जाता था । और गज़ब की बात यह थी कि अंगरेज़ ने यह कानून बनाया था लेकिन आज जब यह अपनी सरकार बन गई है तो ऐसा कानून बनाया जा रहा है कि यह लोकल रेट municipalities के funds में जाएगा ।

(*At this stage, Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.*)

मैं मिनिस्टर साहिब को यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि जो रुपया चुंगी के ज़रिए देहातियों से वसूल किया जाता है वह उनके लिए ही खर्च होना चाहिए न कि शहरियों के लिए । इसलिए मेरी अमैंडमैंट को मान कर इस के proviso को delete कर देना चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

Delete the proviso.

चौधरी लहरी सिंह (गनौर): जनाब डिप्टी स्पीकर साहब, राठी साहब ने बात तो कही पर अच्छी तरह से कह नहीं सके । दरअसल बात यह है कि एक शहर के अन्दर कुछ ज़मीदार हैं जिनकी ज़मीन शहर के बाहर दो-दो तीन-तीन मील तक होती है; local rate उनसे भी लिया जाता है । लेकिन limit जो है वह तो चौकी तक ही है । इसलिए म्युनिसिपल कमेटीज़ का यह फर्ज़ नहीं होता कि वह देहात में जो पुलियां वगैरह होती हैं उनकी मुरम्मत कराए । यह तो पंचायतों का ही काम होगा । लेकिन मैं सरकार को यह कहना चाहता हूँ कि यह चीज़ जो यहां है यह फिर आप के नोटिस में आएगी । इसलिए अभी देख लिया जाए तो ज़्यादा अच्छा है । और यह बात ज़रूर ध्यान में रखी जाए कि ज़मीदारों का नुकसान न हो ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਫ਼ ਜ਼ਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਜ਼ਮੀਨ ਮਿਉਂਸੀਪੈਲਟੀ ਦੀ limit ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨੁਮਾਇੰਦਾ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੇ । ਅਸੀਂ ਬੜੇ ਮੁਹਤਾਤ ਰਹਾਂਗੇ ।

ਅਸੀਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਵਿਚ ਯਾ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਜ਼ਦ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਹੜਾ ਮਿਊਂਸੀਪੈਲਟੀ ਦੀ limit ਅੰਦਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ। ਫੇਰ ਕੀ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਨੂੰ ਇਹ ਇਖਤਿਆਰ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਨੂੰ ਲੈਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਹਿੱਸਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨ ਤੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਾਪਾ ਮਾਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਕਲਾਜ਼ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete the proviso.

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Deputy Speaker said "I think the Noes have it." This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Deputy Speaker after calling upon thos Members who were for "Ayes and those who were for Noes" respectively, to rise in their places and on account having having been taken, declared that the motion was lost.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 63 as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 64 TO 67.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clauses 64 to 67, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

Tne motion was carried.

CLAUSE 68

Chaudhri Dharam Sigh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete parts (a) and (b) of sub-clause (1).

जनाब, मेरी amendment यह है कि sub clause (1) के parts a & b को delete किया जाए। डिप्टी स्पीकर साहब, एक तरफ तो यह वज़ीर साहबान लोगों को जाकर यह कहते हैं कि hospitals खोलेंगे, dispensaries और स्कूल्ज़ खोलेंगे लेकिन इसके साथ इस क्लाज़ में एक चीज़ और है.....

"68. Levy of fees.. with the previous sanction of the Zilla Parishad and subject to the general direction and control by the Government, a Panchayat Samiti may—

(1) levy fees..........."

यानी schools के बारे में, hospitals के बारे में dispensaries के बारे में fees levy करेंगे। एक तरफ दवाईयाँ वगैरह मुफ्त बाँटने के लिये कहते हैं, दूसरी तरफ tax लगाने का प्रबन्ध कर रहे हैं।

[चौधरी धर्म सिंह राठी]
यह बातें समझ में नहीं आती । मेरी अर्ज़ इसलिये यही है कि tax से लोगों को बचाने के लिए यह provision होनी ही नहीं चाहिए । जनाब, इनकी क्या क्या बातें बतलाऊं। यह कहते हैं कि यह welfare state है मगर श्री विनोबा जी कहते हैं कि illfare state है ।

एक तरफ कहते हैं कि हम free education कर रहे हैं और दूसरी तरफ यह levy लगा रहे हैं । गांव में जो जौहड़ हैं वहां पर पीने और नहाने का इन्तज़ाम होगा, उस पर भी फीस लगेगी । यह चीज अंग्रेज़ ने नहीं की, मुग़लों ने नहीं कीं, लेकिन यह नई सरकार पीने के पानी पर भी टैक्स लगाना चाहती है । क्या यही इन की welfare state है ? मैं कहता हूँ कि यह welfare नहीं illfare सरकार है और लोगों को मारना चाहती है इस लिए मैं कहता हूँ कि मेरी अमेंडमेंट मंज़ूर होनी चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

Delete parts (a) and (b) of sub-clause (1).

श्री मंगल सेन (रोहतक): डिप्टी स्पीकर साहिब, समय थोड़ा है और यह बिल बड़ा त्रुटिपूर्ण है । एक तरफ हमारी गवर्नमेंट socialistic pattern of society और welfare state का नारा लगाती है लेकिन दूसरी तरफ कितनी गिरी हुई बात है कि गांव में लोगों के पीने और नहाने के पानी पर टैक्स लगाया जा रहा है । अगर वे सरकारी हस्पताल में जाएंगे और उन के पास पैसे नहीं होंगे तो उन को दवा दारू नहीं दिया जायगा । एक तरफ हमारे मुख्य मन्त्री कहते हैं कि मैं ने मैट्रिक तक तालीम मुफ्त कर देनी है और दूसरी तरफ सरदार गुरबन्ता सिंह जी गांव में प्राइमरी स्कूलों में भी पैसे दे कर पढ़ने की provision कर रहे हैं। अगर कोई आदमी थका मान्दा है और उस ने सराय में ठहरना है तो उसकी भी फीस देनी पड़ेगी, market को इस्तेमाल करेगा वहां भी फीस देनी पड़ेगी । मैं इन से पूछता हूँ कि कहीं फीस छोड़ी भी है ? मरने पर शायद छोड़ दी हो, पैदा होने पर तो पहले ही है । डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं मिनिस्टर साहब से request करूंगा कि अगर वह घर से सोच कर आए हुए हैं कि इसे brute majority से पास करवाना है तो यह ग़लत बात है । हमारी सरकार कहती यह है कि सत्यमेव जयते, लेकिन करती है झूठमेव जयते ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह): डिप्टी स्पीकर साहिब, मुझे अफ़सोस है कि मैं मास्टर गुरबन्ता सिंह की इस पेशकर्दा तजवीज़ की मुखालिफत करने के लिये खड़ा हुआ हूँ । एक तरफ तो वे कहते हैं कि हम देहातियों को आसानियां देना चाहते हैं लेकिन दूसरी तरफ उन पर तरह तरह के टैक्स लगाना चाहते हैं । मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि फीस लगाते चले जाओ आप को अख्तियार है । आप को अख्तियार है कि आप लोगों का खून निकालते जाओ लेकिन जब तक वे दे सकें । कहते हैं कि गांव वालों की हालत अच्छी हो गई है, लेकिन, डिप्टी स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि वे करोड़हा रुपये के कर्ज़ाई हैं और अपने बैल बेच कर तंगी तुर्शी में गुज़र कर रहे हैं । फसल सैलाब में बरबाद होने की वजह से उन की हालत बहुत ख़राब हो गई है और वे इस कद्र टैक्स या फीसें अदा नहीं कर सकते । डिप्टी स्पीकर साहिब, आप कह देंगे कि उन की मर्ज़ी है; वे चाहें तो न लगाएं लेकिन इन के अफसरान इस बात की

परवाह नहीं करेंगे और गांव के लोग चूंकि पढ़े लिखे नहीं हैं इस लिये वे इस बात पर एतराज़ भी नहीं कर सकेंगे । हस्पतालों के लिये ये कहेंगे कि हम एक पैसा फीसलगाने वाले हैं लेकिन एक पैसा की जगह एक आना फी पर्ची भी लगा सकते हैं । इस का मतलब यह होगा कि जहाँ तालीम के लिये पाँच करोड़ लेना चाहते हैं और तालीम के साथ दस करोड़ और जोड़ दिये हैं जिस का मतलब यह है कि दस पंद्रह करोड़ रुपया का बोझा किसान पर और पड़ जायगा । इस लिये मैं यह अर्ज़ करूँगा कि ये ऐसा काम करके मेरी पार्टी की सेवा नहीं कर रहे हैं । एक तरफ जब उन पर मालिया और आब्याना वगैरह टैक्स लगाये हुए हैं तो दूसरी तरफ तरह तरह के टैक्स लगाने की फिक्र क्यों कर रहे हैं '। डिप्टी स्पीकर साहिब, यह तो वही बात है कि 'हाथी के दान्त खाने के और दिखाने के और । इन अलफ़ाज़ के साथ मैं उम्मीद करता हूँ कि ये अपनी कब्र आप नहीं खोदेंगे और ये कितने दिन चलें कांग्रेस पार्टी की सेवा करेंगे । इस लिये मैं यही कहूँगा कि राठी साहिब की तरमीम मान लें, इस में भलाई है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, 'ਜਨਰਲ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸੋਚਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੁਰਗੀ ਸੋਨੇ ਦੇ ਆਂਡੇ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਸਾਰੇ ਆਂਡੇ ਇਕੋ ਵਾਰੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕਢ ਲਈਏ । ਮਗਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਨਾ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਟੈਕਸ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਸੈਸ ਲਗਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬਿਜਲੀ ਤੇ ਵੀ ਟੈਕਸ ਲਗਾ ਹੈ. industries ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਗਾ ਔਰ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਨੇਕਾਂ ਟੈਕਸ ਲਗੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕਮਰ ਤੋੜੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਮਗਰ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜ਼ਰਾ ਵੀ ਰਹਿਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ । ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਟੈਕਸਾਂ ਦਾ ਹੋਰ ਭਾਰ ਪਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਰਕਾਰੀ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਪਰਚੀ ਬਣਾਉਨ ਲਗੇ ਇਕ ਨਵਾਂ ਪੈਸਾ ਲੈਂਦੇ ਸੀ ਮਗਰ ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ 15 ਨਵੇਂ ਪੈਸੇ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰਚੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਵੈਸੇ ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਦਵਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਦਵਾਈ ਦੇ ਮੁਲ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਪਰਚੀ ਬਣਾਉਣ ਵੇਲੇ ਹੀ ਪੈਸੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੇ ਕੋਈ ਸਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਠਹਿਰੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਭੀ ਟੈਕਸ ਵਸੂਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜੇ ਕੋਈ ਪਿੰਡ ਦੇ ਛੱਪੜ੍ਹ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮਝ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾਉਣ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਮਾਸਟਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਵੀ ਟੈਕਸ ਲੈਣਾ ਹੈ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਟੈਕਸ ਲੈਣੇ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਏਥੇ ਇਕ Resources Committee ਬਣਾਈ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਦੇਖਣਾ ਸੀ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਿਥੋਂ ਕੁ ਖ਼ੂਨ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਹੈ । ਉਸ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਘਟੀਆ ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁਝੀਆਂ । ਮਗਰ ਸਾਡੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਛਪੜਾਂ ਦਾ ਪਾਣੀ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਜਦੋਂ ਜਲਸਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਥੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਉਦੋਂ ਤਾਲੀਮ ਮੁਫਤ ਹੋਈ ਹੋਈ ਸਮਝਾਂਗਾ ਜਦੋਂ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਵੀ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਹੀ ਮਿਲਿਆ ਕਰੇਗੀ ।

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਤਾਂ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਰੋਟੀਆਂ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਰੋਟੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਪਕਦੀ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਖੋਹ ਲਉ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਬੰਦ ਕਰੋ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਤਨਾ ਦੇਣ ਦੀ ਤਾਕਤ ਹੈ ਉਤਨਾ ਹੀ ਲਉ ਵਰਨਾ ਉਹ ਡਿਗ ਪੈਣਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਜੋ ਸੋਨੇ ਦੇ ਅੰਡੇ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮੁਰਗੀ ਹੈ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿ ਸਿਰ ਪੈਰ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਟੈਕਸ ਕੋਈ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਲਾਉਣਾ ਅਤੇ ਵਸੂਲ ਕੇ ਆਪਣੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਵਿਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਪਾ ਲੈਣਾ ਹੈ । ਇਹ ਟੈਕਸ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੇ ਲਾਉਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਸੰਮਤੀ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੀਣ ਲਈ ਪਾਣੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਈ water works ਲਗਾਂਦੀ ਹੈ, ਕੋਈ ਟੈਂਕ ਵਗੈਰਾ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੇ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹੇ ਕਿ ਇਸ ਖਰਚ ਨੂੰ meet ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਚਾਰ ਆਨੇ ਟੈਕਸ ਦੇ ਦਿਉ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਹੜੀ ਕਹਿਰ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਐਨਾ ਸ਼ੋਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੇ ਕੋਈ ਸੰਮਤੀ ਸਰਾਂ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇ ਕਿਸੇ ਰਾਹਗੀਰ ਨੂੰ ਰਾਤ ਕਟਣ ਲਈ ਚਾਰਪਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਉਹ ਦੋ ਆਨੇ ਕਰਾਏ ਦੇ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ ? ਫੇਰ ਇਹ ਹਸਪਤਾਲ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ 15 ਪੈਸੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । (*Interruptions by Shri Mangal Sein*) ਇਹ ਜੋ ਦੋਸਤ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਹ ਨਾ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਜੰਮੇ ਨਾ ਪਲੇ ਅਤੇ ਨਾ ਕਦੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਗਏ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਦਾ ਕੀ ਪਤਾ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਤੋਂ ਨਫਰਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਥੇ ਜਾਂਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਤੇ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਟੈਕਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨਹੀਂ ਲਗਾਉਣਾ ਬਲਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਬਜਟ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਲਈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਕੋਈ ਫੀਸ ਵਗੈਰਾ ਲਗਾਣੀ ਪਵੇ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਨੂੰ ਪੁਛ ਕੇ, ਫਿਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੁਛ ਕੇ ਲਾ ਲਵੇ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ । ਇਹ ਪੈਸਾ ਤਾਂ ਸੰਮਤੀਆਂ ਕੋਲ ਹੀ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete parts (a) and (b) of sub-clause (1).

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 68, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 69 TO 73

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clauses 69 to 73, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 74

श्री मंगल सेन (रोहतक): डिप्टी स्पीकर साहिब, इस क्लाज़ में यह लिखा है—Reduction, abolition, remission of and exemption from taxation का गवर्नमेण्ट को अधिकार होगा कोई भी पंचायत समिति डिप्टी कमिश्नर की confirmation से किसी आदमी को या कुछ आदमियों के ग्रोह को टैक्स माफ कर दे। डिप्टी स्पीकर साहिब, यह चील बड़ी खतरनाक चीज़ है। गवर्नमेण्ट को यह discretionary powers देना दुरुस्त नहीं। हमारी सरकार के लिये पक्षपात और व्यवहार के अंदर भेद रखना ठीक नहीं। मिनिस्टर साहिब ने अभी अभी मेरा नाम लेकर कहा कि यह गांव में नहीं जाते हैं.....

Mr. Deputy Speaker : Please, be relevant.

श्री मंगल सेन: डिप्टी स्पीकर साहिब, जो relevant बात न हो वह नहीं कहनी चाहिये। आप भी ऐसा कहते रहते हैं और हाउस की convention भी ऐसी है, लेकिन कुछ मिनिस्टरों की आदत है कि वे out of the way बात कह देते हैं। मैं समझता हूँ कि किसी आदमी को टैक्सों से remission देने अख्तियारात गवर्नमैण्ट को दे देने से political exploitation होगी। मैं इस क्लाज़ का विरोध करता हूँ। मिनिस्टर साहिब को मेरी बात मान लेनी चाहिये।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह): मैं भी बड़े अदब से मिनिस्टर साहब की खिदमत में अर्ज़ करूँगा कि जो कुछ मेरे मुअज़िज़ दोस्त डाक्टर मंगलसेन ने कहा है वह ठीक है कि यह बात बड़ी खतरनाक है कि समिति जिसको चाहे tax माफ कर दे या गवर्नमेंट notification जारी करके किसी आदमी या ग्रुप को tax माफ कर दे। इस तरह से मैं समझता हूँ कि बहुत लिहाज़दारी चलेगी। मेरे तजुर्बे में आया है और शायद मिनिस्टर साहब के नोटिस में भी यह बात आई हो कि हिन्द सरकार ने 70, 72 हज़ार रुपए टयूब वैल्ज़ के लिए देना किया। उसमें से सिर्फ 20वां हिस्सा या 16वां हिस्सा यानी 4, 5 हज़ार गांव वालों को कहा गया कि वह दे दें। मेरे सामने दो मिसालें हैं जो मैं आपके द्वारा मिनिस्टर साहिब की खिदमत में अर्ज़ करना चाहता हूँ। तहसील रेवाड़ी में रामपुरा में tube wells लगे जिसमें हिन्द सरकार का 75 हज़ार रुपया लगा। बाकी सब रुपया गांव वालों ने अदा करना था। वह तमाम का तमाम रुपया ज़ाया हो गया क्योंकि पानी खारा निकला जो पीने के काबिल न था। इसी तरह मुक्तसर तहसील में सराए नागा में भी हिन्द सरकार ने tube wells के लिए रुपया दिया था और उसमें 4, 5 हज़ार रुपया गाँव वालों ने देना था लेकिन पंडित जी नाराज़ हो गए थे।

Mr. Deputy Speaker : Order, please.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: मैं डिप्टी स्पीकर साहिब, अर्ज़ करना चाहता हूँ कि यह जो छोड़ने छुड़ाने का किस्सा है, बड़ी-बड़ी रकमें छोड़ी जाएँगी । मैं सहे को नहीं रोता हूँ, पहे को रोता हूँ । गवर्नमेंट को यह अख्तियारात अपने हाथ में नहीं लेना चाहिए । यह अपने हरीफों के खिलाफ इस्तेमाल किए जाएंगे । यानी dissident अगर कोई गलत बात करेंगे तो उनको 2, 2 हाथ लेंगे । इन अलफाज के साथ मैं इस बात की मुखालफत करता हूँ ।

CLAUSE 74

Mr. Deputy Speaker: Question is—

> That Clause 74, as reported by the Regional Committees stand part of the **Bill.**

The motion was carried.

CLAUSES 75 TO 85

Mr. Deputy Speaker : Question is—

> That Clauses 75 to 85. as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 86

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur 'General'): Sir, I beg to move—

> For sub-clause (3) (a) substitute the following :—
>
> "(a) thirty members elected by the voters of the Gram Panchayats".;
>
> "Delete the proviso to sub-clause (3) (d)."

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਵੀ elections ਨਾਲ ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ elections ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਫੀ discussion ਹੋ ਚੁੱਕੀ ਹੈ । ਹੁਣੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ indirect election ਇਸ ਲਈ ਰਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਧੜਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਧਾ ਵੋਟ ਲੈਣ ਦੇ ਨਾਕਾਬਿਲ ਸਮਝਦਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ ਕਿ indirect ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਤਾਕਤ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲਈਏ ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲ ਜਾਣ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਲੋਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਫਟਕਣ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ election direct ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ voters ਆਪਣੇ ਸਿਧੇ ਵੋਟ ਨਾਲ ਜ਼ਿਲਾ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਉਹ ਕਮੇਟੀਆਂ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਚਲਾਉਣ । ਬਾਪੂ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਗਰਾਮ ਰਾਜ ਪੰਚਾਇਤੀ ਰਾਜ ਹੋਵੇਗਾ ਪਰ ਪੰਚਾਇਤੀ ਰਾਜ ਤਾਂ ਤਦ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਆਪ ਚੁਣਨਗੇ ।

ਜੇ ਉਹ ਆਦਮੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਚੁਣਨ ਅਤੇ ਉਹ ਇਕ indirect ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆ ਜਾਣ, ਇਹ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਦੂਸਰੇ ਜਿਹੜਾ M.L.As ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ

ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ 40 ਜਾਂ 50 ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਸਾਰੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ 10 ਮੈਂਬਰ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਹਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ 9 ਹੀ ਰਹਿ ਗਏ M. L. Cs 12 ਹਨ । ਕਈ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਿਤੀ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣਗੇ । ਕੁਝ ਮੈਂਬਰ co-opt ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਹ ਕਾਫੀ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਹ element ਉਹ ਹੈ ਜਿਹੜਾ elected ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਵੋਟਾਂ ਨਾਲ ਆਇਆ ਹੈ ਕਈਆਂ ਨੂੰ indirect ਲੈ ਲੈਣਾ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਲੈਣਾ, ਇਸ ਤੇ ਬੜੀ discussion ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ । ਮੇਰੀ amendment ਮੰਨ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਤਾਂ ਬਣਾ ਲਈਆਂ ਪਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੋਟ ਨਾਲ ਬਣਨ ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

For sub-clause (3) (a) *substitute* the following :—

"(a) thirty members elected by the voters of the Gram Panchayats."

Delete the proviso to sub-clause (3) (d).

(At this stage, Chaudhri Dharam Singh Rathi rose to move his amendments).

Mr. Deputy Speaker : The following amendments given notice of by the hon. Member Chaudhri Dharam Singh Rathi will be deemed to have been read and moved—

(1) For part (a) of sub-clause (3), substitute the following :—

"(a) five members to be elected by members of every Panchayat Samiti by a secret ballot in the manner prescribed".

(2) Delete the proviso to sub-clause (3) (d).

(3) Delete sub-clause (3)(e).

(4) Delete sub-clause (5).

(5) For part (a) of sub-clause (3), substitute the following :—

"(a) five members from each Panchayat Samiti area from amongst the primary voters, by the voters themselves by a secret ballot in the manner prescribed."

Mr. Deputy Speaker : Question is—

For part (a) of sub-clause (3), substitute the following :—

"(a) five members to be elected by members of every Panchayat Samiti by a secret ballot in the manner prescribed".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete the proviso to sub-clause (3) (d).

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete sub-clause (3) (e)

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete Sub-clause (5)

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

For part (a) of sub-clause (3), substitute the following :—

"(a) five members from each Panchayat Samiti area from amongst the primary voters, by the voters themselves by a secret ballot in the manner prescribed."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

For sub-clause (3)(a) substitute the following :—

"(a) thirty members elected by the voters of the Gram Panchayat."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete the proviso to sub-clause (3) (d).

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 86, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 87

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 87, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 88

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (2), lines 3-4, for "the Government on receipt of a proposal from the Zila Parishad" substitute "the Zila Parishad".

डिप्टी स्पीकर साहिब, गवर्नमेंट ने जो प्रोविज़न की हुई है वह यह है कि नीचे से गवर्नमेंट के पास सेक्रेटरी को appoint करने के लिये तजवीज़ जाएगी और आखिरी फैसला जो है वह गवर्नमेंट खुद करेगी । गवर्नमेंट चाहे तो उस को मंजूर कर लेगी और अगर न चाहे तो नामंजूर कर देगी । मैं चाहता हूँ कि सेक्रेटरी को मुलाज़िम करने के अख्तियारात ज़िला परिषद को मिल जाने चाहिएं । सरदार गुरबन्ता सिंह जी से कहूँगा कि वह मेरी तजवीज़ को मंजूर कर लें और उन को अपना सेक्रेटरी मुलाज़िम रखने का अख्तियार दे दें । यह power भी अपने हाथ में न लें । इन अल्फाज़ के साथ मैं अपनी amendment पेश करता हूँ ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (2), lines 3-4, "for the Government on receipt of a proposal from the Zila Parishad" substitute "the Zila Parishad".

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਸੀਂ ਇਹ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ Secretaries ਰਖੇ ਜਾਣ। ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਇਕ important ਆਦਮੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਜਿਹੜੇ ਸਾਡੇ District Development and Panchayat Officers ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ development ਦੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ। ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਬਣਾਈਏ ਤਾਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਸਰਕਾਰ ਦਿੰਦੀ ਰਹੇ ਅਤੇ ਉਹ ਕੰਮ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣ। ਲੇਕਿਨ ਜਦੋਂ ਇਹ ਬਿਲ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਸਾਡੀ ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਹੋਵੇ ਉਸ ਲਈ recommendation ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਕੋਲੋਂ ਮੰਗਵਾਉਣੀ ਹੈ, ਫੈਸਲਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਹੋ ਸਕੇ ਤਾਂ District Development Officer ਨੂੰ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਲਗਾ ਸਕੀਏ ਬਾਕੀ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਹੋਰ employees ਰਖਣੇ ਹੋਣਗੇ ਉਹ ਵੀ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਗਾਏ ਜਾਣਗੇ। ਅਸੀਂ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਲਈ recommendation ਮੰਗਵਾਉਣੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਸੋਚ ਸਮਝ ਕੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕੇ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਲਈ ਕਿਹੜਾ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਸਕੇਗਾ। ਇਹ ਕੋਈ ਵਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਤੋਂ recommendation ਮੰਗਵਾਉਣੀ ਹੈ, ਫੈਸਲਾ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰਖਿਆ ਹੈ ਤਾਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਤਨਖਾਹ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ uniformity ਹੋ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਵਾਪਸ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (2), lines 3—4, for "the Government on receipt of a proposal from the Zila Parishad" substitute "the Zila Parishad."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 88, as reported by the Regional Committee, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 89

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦਖਣ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਲਾਜ਼ 89 ਵਿਚ ਇਹ provision ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸਮਿਤੀ ਨੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰਿਸ਼ਦ ਵਿਚ ਜੋ ਮੈਂਬਰ ਭੇਜ ਦੇਣੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ by simple majority

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]
ਵਾਪਸ ਬੁਲਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਵਾਰੀ ਭੇਜਣਾ ਤਾਂ ਦਰੁਸਤ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਿਤੀ ਵਿਚ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ atmosphere ਹੋਣਾ ਹੈ, ਪਿੰਡਾਂ ਵਾਲੇ ਅਜੇ ਕੁਝ ਇਤਨੇ ਸੂਝ ਬੂਝ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ, ਰੋਜ਼ ਧੜੇ ਬਾਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆ ਕੇ, simple majority ਨਾਲ, ਜੋ ਇਕ ਜਾਂ ਦੋ ਵੋਟਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ ਹੋਵੇ ਉਹ ਵੋਟਾਂ ਤੋੜ ਕੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਮੈਂ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਨੂੰ at this stage ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੇਜੇ ਹੋਏ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ⅔ majority ਨਾਲ ਵਾਪਸ ਬੁਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਵੋਟ ਦੀ ਤੋੜ ਭੰਨ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ "A member of a Zila Parishad when appointed by virtue of office, shall, unless and until the Government otherwise directs,......" ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ by virtue of their position ਬਣੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਗੱਲ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀ ਜਾਏ ਕਿ unless and until the Government otherwise directs. ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਉਹ ਉਸ position ਵਿਚ ਹੈ, ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਕੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ position ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਹਟਾਇਆ ਜਾਏ ।

ਇਹ ਦੋਵੇਂ suggestions ਵਾਜਬ ਹਨ । ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਮੰਨ ਲੈਣ ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member can either oppose the clause or support it.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ amendment ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ । ਮੈਂ ਤਾਂ suggetion ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਰ ਲੈਣ ।

Mr. Deputy Speaker : What is the use of this suggestion ?

श्री मंगल सेन (रोहतक): डिप्टी स्पीकर साहब, यह मेरी बदकिस्मती थी कि मैं हिन्दी रिजनल कमेटी की meeting में मौजूद नहीं था और इसलिए इस सम्बन्ध में कोई note of dissent नहीं दे सका । चूंकि मैंने note of dissent नहीं भेजा था; इस लिए इस clause पर मैंने जो amendment भेजी थी उसे out of order declare किया गया था और उसे मंजूर नहीं किया गया । अब मुझे पता लगा है कि मैं amendment भेज सकता हूँ लेकिन office ने मंजूर नहीं की (*Interruptions*) । बहर हाल, श्रीमान जी, मैं यह कहना चाहता हूँ कि इस clause में हम जो recall की व्यवस्था करने जा रहे हैं यह एक बड़ी खतरनाक बात है । इससे धड़ेबन्दी, गुटबन्दी और गड़बड़ घुटाले को और भी हवा मिलेगी । ज़िला परिषदों में पंचायत समितियों से मेम्बर चुनकर जाएँगे और अगर उनको recall करने के अधिकार दे दिए तो वहां पर धड़ेबन्दी और गुटबन्दी की perpetual, permanent और continuous headache बनी रहेगी । उन्हें इस प्रकार का अखाड़ा बनाना ठीक नहीं । यह उस उद्देश्य के लिए घातक सिद्ध होगा जिस उद्देश्य

को मुख रख कर यह बिल यहाँ पर लाया गया है । इस सरकार के विरुद्ध कांगड़ा से लेकर गुड़गाँव तक पहले ही सारे पंजाब में हाहाकार मची हुई है कि जब Supreme Court ने भी इनके खिलाफ़ फतवा दे दिया है.....

श्री उपाध्यक्ष: Order please. यह कैसे relevant है ? (Order please. How is it relevant?)

श्री मंगल सेन: जब जनता को आपने एक संस्था को elect करने का अधिकार दिया है तो फिर उसी तरह क्यों नहीं करते जैसे Parliament और विधान सभाओं के सदस्यों के निर्वाचन में होता है ? हमें पता है कि यदि किसी भी ज़िला परिषद में चार पाँच आदमी इनका विरोध करने वाले आ गाए तो उनको निकालने के लिये यह हर प्रकार का गड़बड़ घुटाला करेंगे इस लिए मैं समझता हूँ, उपाध्यक्ष महोदय, कि यह बहुत भारी suicidal किस्म की clause है । यह rural life के अन्दर एक भयंकर वातावरण पैदा कर देगी । इस लिए मैं ने इसको पुनः विचाराधीन लाने के लिए एक amendment भेजी थी ।

श्री उपाध्यक्ष: वह कहां है ? (Where is that amendment?)

श्री मंगल सेन: मैंने भेज रखी है ।

श्री उपाध्यक्ष: क्या आपके पास उसकी दूसरी copy है ? अगर है तो मुझे भेज दें । (Has the hon. Member got another copy of the same; if so, he may send it to me).

श्री मंगल सेन: मैंने original ही दफतर में Assistant Secretary साहब को भेज दी थी और उन्होंने फरमाया था कि क्योंकि.....

श्री उपाध्यक्ष: अगर आप के पास उसकी copy हो तो मुझे भेज दें और उस पर बोलें । (The hon. Member may please send me a copy of the amendment if he has got it and then he may speak on it.)

श्री मंगल सेन: मेरे पास उसकी copy नहीं है। मैंने original ही office में दे दी थी । (*Interruption*)

श्री उपाध्यक्ष: फिर मैं क्या कर सकता हूँ ? (Then what can I do ?)

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 89, as reported by the Regional Comittees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 90

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 90, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 91 TO 94.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clauses 91 to 94, as reported by the Regional Committes, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 95

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In line 1, between "Member" and "of" insert "including associate member s".

मैं जनाब, यह amendment पेश करता हूँ और वज़ीर मोहतरिम से इल्तजा करता हूँ कि चूंकि यह एक फायदे की चीज़ है इसलिए इसको मंज़ूर कर लें ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In line 1, between "Member" and "of" insert "including associate members".

श्री मंगल सैन (रोहतक): उपाध्यक्ष महोदय, इस clause में यह व्यवस्था की गई है है कि मेम्बरों को यह allowance दिए जाएंगे 'as may be prescribed' मैं यह निवेदन करना चाहता हूँ कि इस प्रकार के कोई a lowances उन्हें नहीं दिए जाने चाहिएं । वह इस लिए कि यह सरकार ग्रामीण जनता पर पहले ही काफी बोझ डाल रही है ।। मैं यह महसूस करता हूँ कि जो लोग पंचायत समितियों या ज़िला परिषदों में सेवा करने के लिए जाना चाहते हों उन्हें अपने घर से ही खाने पीने का प्रबन्ध करना चाहिए । जब इस प्रकार निष्काम भाव से काम नहीं करेंगे तो लोगों पर उनका विश्वास कैसे स्थापित होगा ? इस लिए, अधिक न कहता हुआ मैं यही निवेदन करना चाहता हूँ कि इस प्रकार जनता पर और ज़्यादा बोझ नहीं डालना चाहिए ।

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ first reading ਤੇ ਬਹਿਸ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਹ ਦਸਿਆ ਸੀ ਕਿ Associate Members ਨੂੰ ਵੀ ਉਹ ਸਾਰੇ allowances ਮਿਲਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਦੂਜੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣੇ ਨੇ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀ amendment ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਦੀ ਆਈ ਹੈ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾਹ ਮਖਾਹ ਦਾ ਵਹਿਮ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਔਰ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ primary members ਹੋਣ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ co-opted ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਔਰ ਭਾਵੇਂ ਉਹ associate ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਮਤਲਬ ਲਈ ਇਕੋ ਜਿਹਾ

treat ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਹ allowances ਮਿਲਣਗੇ । ਜਦ ਉਹ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਗਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੌਰ ਤੇ allowances ਮਿਲਣਗੇ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਹਿਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In line 1, between "Member" and "of" insert "including associate members"

The amendment was, by leave, withdrawn.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 95, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 96 TO 99

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clauses 96 to 99, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 100

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur, 'G') : Sir, I beg to move—

6.00 p.m.

Delete the proviso.

ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਨਾਲ ਇਕ proviso ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ—

"Provided that Government servants placed at the disposal of a Zila Parishad under sub-section (1) of section 35, as applied by this section, shall be under the administrative control of the Deputy Commissioner."

ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ delete ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਅਫ਼ਸਰ ਹੋਣ ਉਹ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ control ਵਿਚ ਰਹਿਣ । ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਮਲਾਜ਼ਮ ਹਨ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸਗੋਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

Delete the proviso.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਣਾ--ਦਖਣ) : ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ servants ਤੇ administrative control ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਾ ਹੋਵੇ । ਮੈਂ ਇਸ ਸੰਬਧ ਵਿਚ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਾਰੀ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਨਿਚੋੜ ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਵਿਚ ਆਇਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਲੈਕਟ ਹੋ ਕੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਬਣਿਆ । ਤਾਂ ਕੀ ਉਸ ਦਾ control efficient ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਉਸ ਥਲੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ? ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ duplicacy ਕਿਉਂ ਰਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ? ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਥਲੇ efficient ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਚਲ ਸਕਦਾ, ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਥਲੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ।

ਇਸ ਸੰਬਧ ਵਿਚ ਦੂਜੀ ਚੀਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ non-voting member ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ democracy ਦੇ ਅਧੀਨ ਲੋਕਾਂ ਦੇ representatives ਨੂੰ ਆਪ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਜਾਚ ਦਸਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਮ ਸਿਖਾਣਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ non-voting ਮੈਂਬਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ, ਕੌਂਸਲ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ non-voting ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ administrative control ਸੌਂਪ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ? ਇਸ ਲਈ ਡੀ. ਸੀ. ਦਾ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

ਤੀਜਾ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ provision ਨੂੰ ਰਖ ਕੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹੋਣਗੇ ਕਿ Higher Officers ਛੋਟੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਅਤੇ efficiently ਚਲਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ control ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ publicmen ਠੀਕ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਤਾਂ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਕੀ ਉਹ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ publicmen irresponsible ਹੁੰਦੇ ਹਨ ? ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਤਨੀ interference ਉਪਰੋਂ ਘਟ ਜਾਵੇਗੀ ਉਨਾ ਹੀ ਚੰਗਾ ਅਤੇ ਬਿਹਤਰ ਕੰਮ ਹੋ ਸਕੇਗਾ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀ ਕਲਾਜ਼ 101 ਵਿਚ Deputy Commissioner ਦੀ supervision ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਹਰ ਇਕ meeting ਦੀਆਂ proceedings ਦੀ copy Deputy Commissioners ਨੂੰ ਭੇਜਣ । ਸਾਲ ਦੀ report ਤਾਂ ਠੀਕ ਸੀ ਪਰ ਹਰਿਕ meeting ਦੀ report ਭੇਜਣੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । Day-to-day administration ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ interference ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਦਫਾ 35 ਦੇ ਅਧੀਨ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਸਕੀਮਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਆਪਣੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੀ disposal ਤੇ ਰਖੇਗੀ । ਇਹ ਕੰਮ ਜਾਂ ਕਰਨਗੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਇਹ ਨਾ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤ

ਸੰਮਤੀ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਜਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਹਨ ਪਰ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ, ਅਜਿਹੇ ਅਫਸਰਾਂ ਜਾਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਲਈ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਅਖਤਿਆਰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਤੇ administrative control ਰਖੇ । ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਜਿਥੇ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜਾਂ ਜਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਪਾਸੋਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਹਰ ਦੋ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੇ administrative control ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ ਅਤੇ ਜੋ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜਮ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾਂ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਹੀ ਰਹੇਗਾ । ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਕੰਟ੍ਰੋਲ ਵਿਚ ਰਹਿਕੇ ਜਿਹੜਾ ਕੰਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਣਗੇ । ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਣ ਲਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ administrative control ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਹਿਣਾ । ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦਾ administrative control ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਪਾਸ ਜ਼ਰੂਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣਗੇ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਤਕ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦਫਾ 35 ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫਲਾਂ ਫਲਾਂ ਸਜ਼ਾ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਜਾਂ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਲਾਂ ਫਲਾਂ ਸਜ਼ਾ Civil Service Rules ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਜੋ ਕਲਾਜ਼ ਹੈ ਠੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

Delete the proviso.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 100, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 101

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 101, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 102

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete sub-clause (1) (c).

Delete sub-clauses (3) and (4).

डिप्टी स्पीकर साहिब, जो पहले clause आई कुछ तो उस से और जो रही सही कसर थी वह इस clause से पूरी हो गई और पता चल गया कि सरदार गुरबन्ता सिंह को देहातियों से कितनी हमदर्दी है । जनाब, clause 101 आप के सामने आ चुकी है । Clause 101 से, जितनी powers दी थीं वह अब सब ले ली गई हैं । इसके अन्दर क्या है:

"if in their opinion, such resolution—

....

(c) on its execution is likely to cause danger to human life, health or safety or is likely to lead to a riot or affray."

जनाब, यह लिखा है कि अगर जिला परिषद या पंचायत समिति कोई resolution पास करेगी या उन की कोई Standing Committee कोई resolution पास करेगी उस को गवर्नमेंट जब चाहे cancel कर सकेगी । Reason यह दिया जायगा कि in the public interest ऐसा किया जायेगा । इस तरह सारे अख्तियारात गवर्नमेंट के हाथ में रहेंगे । Sub-clause (3) के अन्दर Deputy Commissiner को power दे दी है:

"(3) If, in the opinion of the Deputy Commissioner, immediate action is necessary to suspend a resolution on any of the grounds referred to in clause (c) of sub-section (1), he may, by order in writing, suspend the resolution and make a report to the Government."

Mr. Deputy Speaker : Please address the Chair.

चौधरी धर्म सिंह राठी: मैं Chair के ज़रिए ही कह रहा हूँ । मैं कहना चाहता हूँ कि जो sub-clause (4) है, जो इस से भी ज्यादा खतरनाक है, इसको मैं चाहता हूँ निकाला जाए । ज़रा इस sub-clause का मुलाहिज़ा फरमाएं

"(4). The Government may, either *suo moto* or on a representation made by the Panchayat Samiti or the Zila Parishad aggrieved by the order made under sub-section (3), call for the record of the case in which such order was made and pass such order in relation thereto as they may deem fit...."

इस से रही सही कसर भी निकाल देंगे । अव्वल तो कोई खास powers अब bodies को दी नहीं, मगर जो दी भी हैं थोड़ी बहुत वह भी इस clause से वापस ले ली हैं । कहते हैं कि हमें देहातियों से हमदर्दी है और हम पंचायत समितियों को अख्तियार देना चाहते हैं ।

बड़ी ज़रूरी बात है । Chief Minister भी आ गए हैं । मैं पूछना चाहता हूँ कि जो अख्तियारात आपने clause 101 के तहत दिये वह clause 102 में गवर्नमेंट ने ले लिए । यह कहते तो यह हैं कि हम देहातियों को अाख्तियार दे रहे हैं लेकिन हकीकत यह है कि यह सरकार उनसे अख्तियारात छीन रही है । और अगर नहीं छीन रही तो यह clause इसी सूरत में नहीं रहनी चाहिए और मेरी amendment मान लेनी चाहिए वरना

मैं यही समझूंगा कि सरदार गुरबन्ता सिंह और Chief Minister लोगों के अख्तियारात को छीन रहे हैं । इन अल्फाज़ के साथ मैं अपनी amendment को press करता हूं ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

Delete sub-clause (1)(c).

Delete sub-clauses (3) and (4).

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ—'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਕ ਬੜਾ ਅਹਿਮ ਬਿਲ ਹੈ । ਇਸ ਤੇ ਬਹਿਸ ਕਰਨ ਲਈ ਜੇ 2, 3 ਘੰਟੇ ਹਾਉਸ ਦੀ sitting ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਹੈ । ਇਹ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਤੁਹਾਡੀ discretion ਤੇ ਹੈ । ਅੱਗੇ ਤੁਸੀਂ sitting ਵਧਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹੋ, question hour ਬੰਦ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹੋ । ਇਹ sitting ਸਾਢੇ ਛੇ ਬਜੇ ਦੀ ਬਜਾਏ 8 ਬਜੇ ਤਕ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਇਹ clause derogatory ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :

"The Government may, by order in writing cancel any resolution passed by a Panchayat Samiti.................. if, in their opinion, such resolution—

(c) on its execution is likely to cause danger to human life, health or safety or is likely to lead to riot or affray."

ਇਕ ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀ ਯਾ ਜ਼ਿਲਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਰੇਜ਼ੋਲੀਊਸ਼ਨ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਫਸਾਦ ਹੋਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । "In the opinion of the Government" ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ suspend ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । "In the opinion of the Government' ਅਧੀਨ headquarters ਤੇ ਬੈਠਿਆਂ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਥੋਂ ਦੀ local condition ਕੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਕਲਾਜ਼ reject ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

श्री मंगल सैन (रोहतक): डिप्टी स्पीकर साहिब, इस बिल की clause 102 पर विचार हो रहा है और थोड़ी देर के बाद यह कहा जाएगा कि इसे तुरन्त पास कर दिया जाए..... *(interruptions)*

Mr. Deputy Speaker : Order please.

श्री मंगल सैन : जब सरकार यह चाहती है कि अवाम के अन्दर sense of responsibility पैदा की जाये तो फिर यह क्यों किया जा रहा है कि इस हाथ से powers दो और उस हाथ से छीन लो । डिप्टी कमिश्नरों को यह अधिकार देना, मैं समझता हूँ कि बुनियादी बातों को deny करने वाली बात है और जनता के साथ धोखा है । यह नहीं होना चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Fifteen minutes before the normal hour of interruption, I will dispose of the remaining stages of the Bill in accordance with the allocation of Time Order.

Sardar Bhupinder Singh Mann : Mr. Deputy Speaker, Sir, we will certainly co-operate in passing this Bill by the appointed time but this practice or provision of applying guillotine to a Bill is not in order. It has never been done. Guillotine is applied only in the case of a financial business, i.e., Demands for Grants and Appropriation Bills.

Minister for Industries : Then how do you honour the decision of the House that the Bill should be disposed of within the specified period of three days ? To carry out that decision, some procedure has to be adopted. That is your own decision.

Sardar Bhupinder Singh Mann : Sir, when the Report of the Business Advisory Committee was before the House, it was definitely agreed that the time allocations would not be rigidly followed and that there would be some elasticity.

Mr. Deputy Speaker : You may please read Rule 38. It is very clear. It reads :

> "At the appointed hour in accordance with the allocation of Time Order, for the completion of a particular stage of a Bill, the Speaker shall forth with put every question necessary to dispose of all the outstanding matters in connection with that stage of the Bill."

Question is—

Delete sub-clause (1) (c).

Delete sub-clauses (3) and (4).

After ascertaining the votes of the members present by voices, Mr. Deputy Speaker said "I think the Noes have it." This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 102 as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

Mr. Deputy Speaker : Now the guillotine is applied.

CLAUSE 103

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 103, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

Sardar Bhupinder Singh Mann : I might again submit, Sir, that firstly the application of guillotine is not proper in the case of legislation. Secondly, Sir, it is quite clear from Rule 38 that the Chair has to put every question necessary to dispose of a particular stage and not all the stages of the Bill. The rule reads :

> ".... for the completion of a particular stage of a Bill, the Speaker shall forthwith put every question necessary to dispose of all the outstanding matters......"

Mr. Deputy Speaker : I have heard your point of order and given ruling. It cannot be challenged.

Business Advisory Committee ने सारी stage के लिए time) [illegible]र किया था । (I have heard your point of order and given my ruling. It cannot be challenged. The Business Advisory Committee had fixed the time for all the stages of the Bill.)

Sardar Bhupinder Singh Mann : Mr. Deputy Speaker, Sir, it is just a submission. I am quite clear and the proceedings can be referred to, if necessary—that on the day when the Report of the Business Advisory Committee was before the House, the hon. Speaker gave a categorical assurance that the allocations suggested would not be strictly adhered to and that if he finds at any stage that a certain Bill requires more time, extra time would be given. On this assurance, we adopted the Report.

Mr. Deputy Speaker : Sufficient time has been given for this Bill.

वह उस बात के लिए है जिस के लिए आधा घण्टा रखा गया हो लेकिन इस Bill के लिए तीन दिन रखे हुए थे । (Sufficient time has been given for this Bill. That decision applies to the Bills for which only half an hour has been allocated but in the case of this Bill we had allocated full three days.)

चौधरी धर्म सिंह राठी: As a protest हम walk out करते हैं ।

(*At this stage some of the Opposition Members staged a walk out.*)

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 103, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 104, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 105 TO 125

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clauses 105 to 125 as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

SCHEDULES I AND II

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Schedules I and II, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That sub-clause (1) of Clause 1, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

TITLE

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That title, as reported by the Regional Committees, be the Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Panchayat Samitis and Zila Parishads Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

The motion was carried.

6-27 P.m.

(*The Sabha then adjourned till* 2.00 *p. m. on Wednesday, the* 9*th November*, 1960)

11488/PVS—350—22-5 61—C.P. and S., Pb., Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

9th November, 1960

Vol. II, No. 8

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Wednesday, the 9th November, 1960

P.T.O.

Price Rs : 5.30 nP.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 8, DATED THE 9TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
whether	wheather	(8)6	1, col. C
places	pleces	(8)10	17
licence	lieence	(8)16	1
company	comapay	(8)38	1, S. No. 11
सरकारी बैंचों	सरकारो बैंचों	(8)47	11th from below
business	besiness	(8)49	4
notification	notificasion	(8)49	19
Acquisition	Acqulsition	(8)49	20
property	preperty	(8)49	20
SUPPLEMENTARY	SUPPLEBENTARY	(8)51	Heading
criterion	creterion	(8)51	11
इश्क	इ, श्क	(8)54	5th from below
ਖਿਲਾਫ	ਖਿਦਾਂਫ	(8)58	2nd from below
ਕਬਲ	ਕਰਲ	(8)59	8th from below
territory	torritory	(8)82	31
ਬਾਰੇ	ਬਾਰ	(8)84	1
agenda	ageda	(8)86	38
तब	तक	(8)87	1
delete the word	'तब'	(8)87	1
on	oon	Annexure vii	33
recitation	citation	,, xxxiii	28
delete the word	'village'	,, xxxiv	8
known	know	,, xxxiv	10

PUNJAB VIDHAN SABHA

Wednesday, the 9th November, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, *Chandigarh, at* 2.00 *p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.*

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

STARRED QUESTION No. 5866

श्री अध्यक्ष : मेरे पास सरदार आत्मा सिंह की गिरफ्तारी की इत्तलाह पहुंच गई है, इस लिए यह सवाल अभी नहीं पूछा जाएगा। It will not be put. (The information regarding Sardar Atma Singh's arrest has been received. So this question will not be put.)

Next question please.

CASES OF IMMORAL TRAFFIC IN WOMEN AT AMRITSAR AND JULLUNDUR

*6259. **Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any cases of immoral traffic in women came to notice of the Police authorities at Amritsar and Jullundur during the period from January to 17th October, 1960; if so, the number thereof, month-wise;

(b) whether any inquiries were made into the said cases and the result thereof?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister): (a) Two cases were registered in police station City Jullundur during the month of September, 1960, under section 6/7 Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1960.

(b) Both the cases are under investigation.

STRICTURES PASSED BY HIGH COURT AGAINST S. D. O. (CIVIL) REWARI

*6296. **Rao Abhai Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state whether any strictures were passed by the Punjab High Court against the S. D. O. (Civil), Rewari, regarding his filing of a false affidavit in the Bawal Municipal Committee writ petition; if so, the action taken or proposed to be taken against him?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes. The matter is under consideration.

चौधरी धर्म सिंह राठी : इस की consideration पर कितने दिन और लगेंगे ?

Chief Minister : The hon. Member should ask a regular question and I will give the reply.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਦੋਂ ਹੋਇਆ ਸੀ ?

Chief Minister : This is a separate question I require notice for this.

ENGAGEMENT OF COUNSEL IN KARNAL TRIPLE MURDER CASE

*6315. **Dr. Baldev Parkash** (on his behalf **Shri Balram Dass Tandon**): Will the Chief Minister be pleased to state whether Government propose to engage a Counsel other than the Government Advocates to follow up the appeal in the Karnal Triple Murder case in the Supreme Court; if so, the reasons therefor?

श्री हरबंस लाल (उप मंत्री) : आनरेबल मैम्बर ने जो सवाल पूछा है उस के जवाब की अब जरूरत नहीं रही क्योंकि Supreme Court का फैसला हो चुका है।

श्री बलराम दास टंडन : तो फिर आप reasons ही बता दें।

Mr. Speaker: No.

ENQUIRY INTO MOHANGARH INCIDENT

*6318. **Chaudhari Dharam Singh Rathi :** Will the Chief Minister be pleased to state whether the Sessions Judge appointed by Government to enquire into the murder incident at Mohangarh, in district Sangrur, has submitted his report; if so, the details thereof?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : Yes. The matter being *sub judice*, the details and findings of the Enquiry Commission cannot be disclosed at this stage.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जिस वक्त enquiry का order किया गया था क्या उस वक्त case *sub judice* था या नहीं ?

Mr. Speaker: This question is not relevant.

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं पूछना चाहता हूं जिस वक्त enquiry बैठी उस वक्त case *sub judice* था ?

Mr. Speaker: This is a question of opinion and legal interpretation.

Chaudhari Dharam Singh Rathi : Sir, this is not the question of opinion. I want to know whether at that time this matter was *sub judice* or not?

Chief Minister : The hon. Member should give notice of a separate question. We will obtain legal opinion whether it was *sub judice* or not and then give the reply.

Chaudhari Dharam Singh Rathi : Sir, I want to know whether a case was already registered in this matter or not?

Chief Minister : I do not know. The hon. Member should give notice of a separate question. I will get the information and give him the reply.

DISTRICT MEDICAL OFFICER OF HEALTH, NARNAUL

*6155. **Shri Nihal Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the date on which the present District Medical Officer of Health, Narnaul, was originally posted at Narnaul;

(b) the date on which the said Medical Officer was suspended and the date on which, after reinstatement, he was posted back to Narnaul;

(c) the name and the designation of the person who carried on the duties of District Medical Officer of Health in Narnaul during the period of suspension referred to in part (b) above?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : (a) Reported at Narnaul on the forenoon of 9th March, 1960, when he was already under suspension;

(b) Dr. R. C. S. Sandhu was suspended on 5th March, 1960. Orders regarding his reinstatement were passed on 4th October, 1960.

(c) Dr. R. K. Rao, Civil Surgeon, Narnaul, is working as District Medical Officer of Health, Narnaul.

श्री निहाल सिंह : मैं पूछना चाहता हूं कि उसे join करने से पहले suspend कर दिया गया या नारनौल लग जाने के बाद suspend किया गया था और उसकी क्या वजह थी ?

उप मन्त्री : उसको 18 फरवरी को order दिया गया था कि वह डाक्टर जोध सिंह को वहां charge दे कर नारनौल पहुंच जाए लेकिन उसने पहुंचने की रिपोर्ट न दी । 29 तारीख को फिर order दिया गया मगर उसने फिर joining रिपोर्ट न की । इस पर उसे suspend कर दिया गया उसके बाद उसने वहां पहुंच कर रिपोर्ट कर दी कि मैं नारनौल पहुंच गया हूं । तो suspend वह पहले हुआ मगर inform उसने बाद में किया कि मैं पहुंच गया हूं ।

पंडित श्री राम शर्मा : वह suspend किस बात पर हुआ था ?

उप मन्त्री : उसने Government orders को obey नहीं किया था ।

Chief Minister : The man was ordered to go to some other place but he stayed there without informing the Government. Then again orders were issued to him. This time again he did not reply. Then he was suspended. No sooner he was suspended than he went to the place of his new posting and took over the charge.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਡਾਟਕਰ ਜਾਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਡਾਕਟਰ ਘਟ ਹਨ ਉਥੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਲਈ ਕੀ ਕੋਈ special allowance ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾ ਕਿ ਉਹ ਉਥੇ ਜਾਣ ?

Mr. Speaker: This is not relevant.

श्री बलराम दास टंडन : जिस डाक्टर को suspend किया गया था क्या उसने दो दफा कहे जाने के बाद join किया था या वह join पहले कर चुका था मगर रिपोर्ट बाद में भेजी या join करने के बाद suspend किया गया था ?

मुख्य मंत्री : उसने join बाद में किया suspend पहले हो चुका था ।

NAZIRS EMPLOYED IN THE EXCISE AND TAXATION DEPARTMENT

*6080. **Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Finance be pleased to state—

(a) the names of the Nazirs in the offices of the Excise and Taxation Officers in the State at present, and the total length of service of each in the Department ;

(b) the date of posting of each of the said Nazirs in his present district;

(c) whether any enquiries are pending against any of the said Nazirs; if so, how many;

(d) the number of enquiries mentioned in part (c) above which were completed during the period from 1st January, 1958 to date, and the action, if any, taken thereon?

Shri Mohan Lal : A statement containing the information is laid on the Table of the House.

Serial No.	(i) Name of Nazir, and (ii) Length of service in the Department	Date of posting of Nazirs in the present district	Whether any enquiries are pending against any Nazir, and if so, how many	No. of enquiries mentioned in part (c) which were completed during the period from 1st January, 1958, to date and the action, if any, taken thereon	REMARKS
1	(a)	(b)	(c)	(d)	
1	(i) Shri Bishamber Nath, Office of the Deputy Excise and Taxation Commissioner, Ambala Division (ii) Eight years and two months	June, 1957 ..	An enquiry about the irregularity in accepting quotations for preparation of sign/Caution Boards for the Bahadurgarh Check-Barrier, is pending against the official. it will be completed shortly	Nil	
2	(i) Shri Sham Sunder, Office of the Deputy Excise and Taxation Commissioner, Jullundur (ii) Nine years and 10 months	12th April, 1960	..	..	
3	(i) Shri Charanji Lal, Office of the Deputy Excise and Taxation Commissioner, Patiala Division (ii) Twenty-eight years	16th September, 1960	..	..	
4	(i) Shri Har Narain, Office of the Excise and Taxation Officer, Hissar (ii) Six years	20th June, 1960	..	..	
5	(i) Shri Hardyal, Office of the Excise and Taxation Officer, Rohtak (ii) Fifteen years	1st May, 1960	..	..	

Serial No.	(i) Name of Nazir, and (ii) Length of service in the Department	Date of posting of Nazir in the present district	Wheather any enquiries are pending against any Nazir, and if so, how many	No. of enquiries mentioned in part (c) which were completed during the period from 1st January, 1958, to date and the action, if any, taken thereon	REMARKS
1	(a)	(b)	(c)	(d)	
6	(i) Shri Kishan Kumar Gauba, Office of the Excise and Taxation Officer, Gurgaon (ii) Eleven-and-a-half years	16th June, 1960	..	..	
7	(i) Shri Ved Parkash, Office of the Excise and Taxation Officer, Karnal (ii) Eleven years	1st March, 1954	..	..	
8	(i) Shri Jagtar Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Ambala (ii) Seven-and-a-half years	10th July, 1960	..	..	
9	(i) Shri Jagdish Singh Ahuja, Office of the Excise and Taxation Officer, Simla (ii) Five years four months	25th July, 1960	..	..	
10	(i) Shri Hari Kishan, Office of the Excise and Taxation Officer, Kangra (ii) Six years	26th May, 1959	..	..	
11	(i) Shri Baldev Raj, Office of the Excise and Taxation Officer, Hoshiarpur (ii) Eleven years and six months	27th June, 1951	..	..	

12	(i) Shri Arjan Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Jullundur	7th July, 1958	..	..
	(ii) Eleven-and-a-half years			
13	(i) Shri Pursharan Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Ludhiana	16th June, 1957	..	..
	(ii) Eleven-and-a-half years			
14	(i) Shri Prem Kishan, Office of the Excise and Taxation Officer, Ferozepore	22nd May, 1959	..	..
	(ii) Twelve years			
15	(i) Shri Madan Mohan, Office of the Excise and Taxation Officer, Amritsar	13th March, 1949	..	..
	(ii) Eleven years			
16	(i) Shri Sangat Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Gurdaspur	8th November, 1955	..	..
	(ii) Eight-and-a-half years			
17	(i) Shri Amolak Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Kapurthala	4th March, 1960	..	..
	(ii) Thirteen-and-a-half years			
18	(i) Shri Jagjit Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Patiala	23rd February, 1960	..	..
	(ii) Eleven years			
19	(i) Shri Ujagar Singh, Office of the Excise and Taxation Officer, Sangrur	1st September, 1958	..	..
	(ii) Eleven years			

Serial No.	(i) Name of Nazir and (ii) Length of service in the department	Date of posting of Nazir in the present district	Whether any enquiries are pending against any Nazir, and if so, how many	No of enquiries metioned in part c which were completed during the period from 1st January, 1958 to date and the action, if any, taken thereon
1	(a)	(b)	(c)	(d)
20	(i) Shri Shivcharan Dass, Office of the Excise and Taxation Officer, Bhatinda (ii) Eight years	1st May, 1958	..	..
21	(i) Shri Rajinder Prashad, Office of the Excise and Taxation Officer, Mohindergarh (ii) Five years three months	2nd December, 1957	..	..
22	(i) Shri Benaras Singh, Office of the Excise and Taxation Commissioner, Punjab, Patiala (ii) Eight-and-a-half years	5th September, 1960	..	..

डाक्टर परमानन्द : जो statement मुझे दी गई है उसमें बताया गया है कि श्री वेद प्रकाश 1954 से करनाल, श्री मदन मोहन 1949 से अमृतसर में और श्री संगत सिंह 1955 से गुरदासपुर में बैठे हुए हैं। तो मैं पूछना चाहता हूं कि जब Government Service Rules यह हैं कि तीन साल से ज्यादा कोई अफसर एक जगह नहीं रह सकता तो यह तीनों 6 साल, 11 साल और 5 साल से क्यों उसी जगह पर बैठे हुए हैं ?

उद्योग मन्त्री : मैं नहीं कह सकता कि एक २ आदमी के वहां पर रहने के क्या reasons हैं इस के लिए separate notice दें।

APPLICATIONS FOR SETTING UP WOOL TOPS FACTORIES

*5944. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of applications received by the Industries Department from individuals as well as Co-operative Societies Ltd. concerns for the grant of licences for setting up wool tops factories in Ludhiana during the period from 1st April, 1956 to date, date-wise;

(b) whether Government recommended any applications mentioned in part (a) above to the Union Government for the grant of licences; if so, when together with the names of those recommended;

(c) whether any licences for setting up the said factories have so far been issued to any of the applicants; if so, to whom;

(d) whether any of the said applications are lying pending with the Government; if so, their number and the names of such applicants;

(e) whether any applications were received by the Industries Department for setting up wool tops factory from other places in the State; if so, their number together with the location of the proposed factory mentioned in each application?

Shri Mohan Lal : A statement giving the requisite information is laid on the Table of the House.

STATEMENT

(a) Eight applications, detailed below, for grant of licence for establishment of wool tops plants at Ludhiana were received by the Department :—

Serial No.	Name and address of the Firm	Date of the application
1	M/s Oswal Woollen Mills, Ludhiana ..	5th June, 1958
2	M/s Hindustan Wool Combing Mills, Ludhiana ..	6th December, 1958
3	M/s Pearl Wool Combers, Ludhiana ..	9th December, 1958
4	M/s Oswal Cotton Spinning and Weaving Mills, Ludhiana	2nd February, 1959
5	M/s Kabir Woollen Mills, Ludhiana ..	23rd February, 1959
6	M/s Asian Combing Mills, Ludhiana ..	15th April, 1959
7	M/s Commonwealth Spinning and Knitting Mills, Ludhiana	16th June, 1959
8	M/s All-India Wool Combers Co-operative Society Ludhiana. ..	10th September, 1959

[Minister for Industries]

(b) Five applications, whose particulars are given below, are recommended to the Government of India for the grant of licence under the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 for the establishment of Wool Tops Plants at Ludhiana :—

Serial No.	Name and address of the Firm		Date of recommending the application to the Government of India
1	M/s Oswal Woollen Mills, Ludhiana	..	10th January, 1959
2	M/s Pearl Wool Combers, Ludhiana	..	Ditto
3	M/s Hindustan Wool Combing Mills, Ludhiana	..	Ditto
4	M/s Oswal Cotton Spinning and Weaving Mills, Ludhiana		11th March, 1959
5	M/s All-India Wool Combers Co-operative Society, Ludhiana		3rd June, 1960

(c) No.

(d) No.

(e) Seven applications, whose particulars are given below, were received for the establishment of Wool Tops Plants at pleces other than Ludhiana :—

Serial No.	Name and address of the Firm		Proposed location
1	M/s Amin Chand Payara Lal, Jullundur	..	Chandigarh
2	M/s Fine Spinners, Amritsar	..	Amritsar
3	M/s Lal Woollen and Silk Mills, Amritsar	..	Do
4	M/s Panipat Woollen and General Mills, Kharar	..	Kharar
5	M/s Wool Con bers Ltd., Amritsar.	..	Amritsar.
6	M/s Kishan Chand-Raj Paul, Amritsar	..	Amritsar
7	M/s Kabir Woollen Mills, Ludhiana	..	Chandigarh

श्री राम प्यारा : क्या वजीर साहिब बताएंगे क आठ फर्मों ने एपलाई किया उन में से पांच के नाम की सिफारिश की गई और तीन फर्मों के नाम की सिफारिश नहीं की गई, इस का क्या कारण है ?

उद्योग मंत्री : इस के लिए कई बातों का ख्याल करना पड़ता है कि जिन लोगों ने एपलाई किया है क्या उन के पास technical knowledge है और financial resources हैं। इस टेस्ट पर जो पूरा उतरता है उस का नाम recommend किया जाता है। जो नहीं पूरा उतरता उस का नाम recommend नहीं किया जाता ।

श्री राम प्यारा : जो स्टेटमेंट मुझे मिली है उस के मुताबिक जो भी नाम recommend किए गए हैं वे सब लुधियाना के हैं । लुधियाना के बाहर का कोई नाम recommend नहीं किया गया इस का कारण क्या है ?

मन्त्री : ऐसी बात नहीं है । उन में से भी नाम recommend किये गए थे ।

श्री राम प्यारा : स्टेटमेंट के मुताबिक तो लुधियाना से बाहर का कोई नाम recommend नहीं किया गया ।

मन्त्री : उन में से भी applications recommend हुई थीं ।

श्री राम प्यारा : स्टेटमेंट में तो कोई नाम नहीं दिया गया । मैं कैसे समझूं ?

मन्त्री : यह तो अपनी समझ की बात होती है । सवाल में पूछा गया था कि क्या दूसरी जगह से भी कोई applications receive की गई थीं । उस का जवाब दे दिया गया है ।

श्री राम प्यारा : मैं पूछना चाहता हूं कि ओसवाल वालों की application recommed होने में नौ महीने लगे जब कि Pearl Wool Combers वालों की application एक महीने में recommend हो गई इस का क्या कारण है ?

मन्त्री : मुझे individual cases की off hand knowledge नहीं है आप नोटिस दे दें तो जवाब दे सकता हूं ।

श्री राम प्यारा : जो applications recommend हुईं क्या इन में से किसी application पर चीफ मिनिस्टर ने भी सिफारिश की थी ?

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

श्री बलराम दास टंडन : Applications को recommend करने का criterion मिनिस्टर साहिब ने बताया है कि technical knowledge होनी ज़रूरी है । मैं पूछना चाहता हूं कि क्या वह technical knowledge जिन Financiers ने applications दी हैं उन के लिए ज़रूरी हैं या कि जो technical advisers employ किए गए हैं, उन के लिए ज़रूरी हैं ?

मन्त्री : अब तो academic value ही इस question की रह गई है । Government of India की जो Licencing Committee थी उस ने यह फैसला किया था कि किसी individual को licence नहीं दिया जाएगा । Co-operative Societies बना लो। उस के बाद licences देंगे । उस के बाद यह पूछना कि किस की application recommend हुई या न हुई that is not very relevant.

श्री बलराम दास टंडन : मन्त्री महोदय ने फरमाया है कि लुधियाने के बाहर के नाम भी recommend किए गए । क्या वह बताएंगे कि कौन कौन सी जगह के लोगों के नाम recommend किए गए ?

मन्त्री : इस सवाल में यह भी पूछा गया था कि लुधियाना से बाहर की कोई application receive की गई या नहीं की गई। इस बात की तफसील दे दी गई थी कि हां receive हुई थी। मुझे यकीन के साथ मालूम नहीं है कि कितनी हुई, या कितनी नहीं हुई। इस के बाद बाहर की कितनी हुई या लुधियाना की कितनी हुई इस में material बात कोई रह नहीं जाती। इस चीज़ की पूरी information मेरे पास नहीं आई, न ही मैं ने ली।

श्री राम प्यारा : वजीर साहिब ने फरमाया है कि सेंटर से यह हिदायात हुईं कि कोआप्रेटिव सोसाईटीज़ का नाम recommend करिए, उन को licences दिए जाएंगे। मैं पूछना चाहता हूं कि जो नाम individuals के गवर्नमेंट ने recommend किये वह उन हिदायात के मिलने के बाद किये या कि पहले किये थे ?

उद्योग मंत्री : कुछ applications यहां पर reject हो गईं, कुछ आगे गईं उन पर Licencing Authority ने लिख दिया कि कोआप्रेटिव सोसाईटीज़ बना कर नाम भेजो, इस बिना पर वह भी reject कर दी गईं।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या Minister साहिब फरमाएंगे कि जो applications उन्हें मौसूल हुईं उन में से क्या किसी पर Chief Minister साहिब की सिफारिश भी थी ?

मन्त्री : मैं applications entertain नहीं करता और न ही receive करता हूं। यह Director के पास आती हैं और वही recommend करता है। जो मेरे पास information है यह Director की दी हुई है। यह काम Minister की level पर नहीं होता।

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि Director ही recommend करके भेजता है। क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि सारी applications Director ने recommend की है या Joint Director ने भी की हैं ? Under the rules the Joint Director is not competent.

श्री अध्यक्ष : Competent नहीं है तो सवाल ही पैदा नहीं होता। (If he is not competent then this question does not arise.) This is not a supplementary question, please.

श्री राम प्यारा : Joint Director under the rule competent नहीं है लेकिन उसने कर दी हैं। क्या गवर्नमेंट उस के ऐसा करने पर कोई notice ले रही है या नहीं?

श्री अध्यक्ष : ले लेंगे, फिक्र मत करें। हम ने पंडित श्री राम शर्मा को Assurance Committee का Chairman बना कर बिठाया हुआ है। वह Vigilance Committee के भी chairman हैं फिर पता नहीं क्यों ऐसे झगड़े खड़े होते हैं। (A notice of this will be taken, the hon. Member should not worry. Pandit Shri Ram Sharma is the chairman of the Assurance Committee. He is also the Chairman of the Vigilance Committee. I am at a loss to understand then why such supplementary questions are asked.)

APPLICATIONS RECEIVED BY GOVERNMENT FOR SETTING UP FLOUR MILLS IN THE PUNJAB.

*5945. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of applications received by the Industries Department for setting up Flour Mills (for the manufacture of Atta, Maida, Sooji) in the Hindi Region of the State together with the names of the applicants and the dates of receipt of applications in each case;

(b) whether any of the above-mentioned applications were recommended to the Union Government; if so, the details of such applicants together with the dates when recommendations were made and the names of places where these mills were proposed to be set up;

(c) whether any instructions or advice or rules for recommending or not recommending any cases for the setting up of Flour Mills (Atta, Maida and Sooji) have been received from the Central Government; if so, when with details thereof;

(d) whether in any case the recommendations of the Government were accepted by the Union Government; if so, the names of such applicants and the places for which sanction was accorded;

(e) the total number of flour mills at present in the State together with the names of places where each is located?

Shri Mohan Lal : (a) Nine. A statement showing the names of the applicants and date of receipt of application in each case is laid on the Table of the House as per Statement I.

(b) The requisite information is given in Statement II, which is laid on the Table of the House.

(c) No specific instructions in this regard have been received from the Government of India. However, the Central Government do not normally sanction any additional capacity for flour milling as the capacity already lincenced is considerd to be sufficient to meet the country's needs. In special cases, however, licences have been granted by them subject to the condition that import of machinery will not be allowed.

(d) The requisite information is given in Statement III which is laid on the Table of the House.

(e) The requisite information supplied by the Director of Food and Supplies, is given in Statement IV, which is laid on the Table of the House.

[Minister for Industries]

STATEMENT I

Date-wise particulars of the applications received for the setting up of Flour Mills in the Hindi Region.

(1) M/s. Ved Lakshmi Flour Mills, Rohtak .. 5th October, 1956

(2) M/s Bharat Flour Mills, Sirsa .. 27th March, 1958

(3) M/s Hissar Flour Mills, Hissar .. 17th May, 1958

(4) M/s Mukh Ram Aggarwal, Aggarwal Flour Mills, Hissar 17th May, 1958

(5) M/s Rama Roller Flour Mills, (for setting up a flour mill at Karnal) 31st July, 1958

(6) M/s Seth Bros. Lessee, Imperial Flour Mills, Ambala City 23rd August, 1958

(7) M/s Tara Chand Gupta, Bombay .. 23rd April, 1959

(8) M/s Premsukh-Dass Triloki Bhushan, Fatehbad Flour Mills Fatehbad (Hissar) 26th October, 1959

(9) M/s Haryana Flour Mills, Hissar .. 26th April, 1960

STATEMENT II

Date-wise particulars of the applications recommended to the Government of India for the grant of licences under the Industries (Dev. and Reg.) Act., for setting up flour mills in the Hindi Region

Serial No.	Name and address of the party	Date of recommending the application to Government of India	Proposed location
1	M/s Seth Bros. Lessee, Imperial Flour Mills, Ambala City	8th September, 1958	Ambala City,
2	M/s Tara Chand Gupta and Bros., Bombay ..	26th May, 1959	Karnal
3	M/s Hissar Flour Mills, Hissar ..	3rd October, 1958	Hissar
4	M/s Bharat Flour Mills, Sirsa ..	3rd October, 1958	Sirsa
5	M/s Rama Roller Flour Mills, Jullundur ..	31st July, 1958	Karnal
6	M/s Mukh Ram Aggarwal, Aggarwal Flour Mills, Hissar	3rd October, 1958	Hissar
7	M/s Haryana Flour Mills, Hissar ..	6th June, 1960	Do

STATEMENT III

Particulars of the applications from the Hindi Region accepted by the Government of India for the grant of licence under the Industries (Development and Regulation Act, 1951

Serial No.	Name and address of the party	Place for which the sanction was granted by the Government of India
1	M/s Bharat Flour Mills, Sirsa ..	Sirsa
2	M/s Mukh Ram Aggarwal, Aggarwal Flour Mills, Hissar	Hissar

STATEMENT IV

Details of Flour Mills in the State and their location

Serial No.	Name of the Mill		Location
1	Gurdaspur Roller Flour Mills	..	Gurdaspur
2	Bharat Roller Flour Mills	..	Pathankot
3	Jawala Roller Flour Mills	..	Amritsar
4	Sutlej Roller Flour Mills	..	Ferozepore
5	Guru Ram Dass Roller Flour Mills	..	Amritsar
6	Romesh Roller Flour Mills	..	Moga
7	Lakshmi Roller Flour Mills	..	Ludhiana
8	Krishna Roller Flour Mills	..	Do
9	Madan Roller Flour Mills	..	Jullundur
10	Doaba Co-operative Roller Flour Mills	..	Hoshiarpur
11	Patiala Roller Flour Mills	..	Patiala
12	Bhupindra Roller Flour Mills	..	Bhatinda
13	Amrit Roller Flour Mills	..	Chandigarh
14	Sawaya Mal-Sant Ram Roller Flour Mills	..	Do
15	Imperial Roller Flour Mills	..	Ambala
16	VidLakshmi Roller Flour Mills	..	Rohtak
17	Simla Roller Flour Mills	..	Simla

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बतलाएंगे कि इन्होंने जो statement मुझे दी है इसके इलावा क्या इन्होंने बहादुरगढ़ में four mill के लिए किसी firm को recommend किया है ?

उद्योग मंत्री : मैं recommend नहीं करता । जैसे मैंने अभी २ बतलाया है यह Industries Department के Directorate का काम है । जो Directorate से मेरे पास information आई है वही मैं ने House में रखी है । इसके अलावा कोई और information उन्होंने मेरे पास नहीं भेजी ।

श्री राम प्यारा : Directorate ने जिन जिन firms को recommend किया था क्या उन को import licence मिल गया है या नहीं ?

मन्त्री : यहां पर import licence का सवाल नहीं । यह recommendation ही इस शर्त पर थी कि कोई machinery import नहीं करेंगे और यहीं से लेंगे । Import पर तो Government of India ने पाबन्दी लगाई हुई है ।

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि Central Government ने इस किस्म की कोई instructions नहीं दी थीं कि further licences न दिए जाएं । लेकिन मैं पूछना चाहता हूं कि आया इन instructions के अलावा कोई और advice वगैरह भी आई है कि यह cases recommend न करें ।

Minister: I have already given that reply.

श्री अध्यक्ष : इसका जवाब वह पहले दे चुके हैं । (The hon. Minister has already given a reply to it.)

ELECTRIC FURNACES IN THE STATE

*5946. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of Electric Furnaces in the State at present together with the location of each ;

(b) the date when each of the said furnaces was sanctioned together with the names of the owners thereof and the dates when applications for setting up each of these furnaces was received by Government ;

(c) the names of persons or concerns whose applications for setting up electric furnaces were recommended by the Government to the Union Government for sanction together with the dates in each case ;

(d) whether Government's recommendations in any case mentioned in part (c) above accepted by the Union Government; if so, the number and names of such cases ;

(e) the total number of applications for setting up electric furnaces received by Government from April, 1956 todate together with the names of the applicants as well as the names of those whose applications were rejected and the reasons for rejection in each case ?

Shri Mohan Lal:

(a) Nil.

(b) Does not arise.

(c) Statement No. I, showing the requisite information is laid on the Table of the House.

(d) Yes. In two cases viz: (i) Messrs National Steel Manufacturing Company, Ludhiana, and (ii) M/s. Punjab Iron and Steel Corporation, Jullundur.

(e) Seventeen in number. Statement No. II, detailing the requisite information is laid on the Table of the House.

STATEMENT I

Statement showing the names of persons or concerns whose applications for setting up electric furnaces were recommended by Punjab Government to the Union Government for sanction together with date of recommendation in each case

Serial No.	Name of concern recommended to the Iron & Steel Controller, Calcutta	Date of recommendation
1	M/s National Steel Manufacturing Co., Ludhiana ..	25th September, 1957
2	M/s Punjab Iron & Steel Corporation, Jullundur ..	28th October, 1958
3	M/s J.P.Singh & Co., Chandigarh ..	28th October, 1958
4	M/s Haryana Industrial Development Corporation Rewari ..	28th October, 1958
5	M/s Dilbagh Rai & Sons, Amritsar ..	28th October, 1958
6	M/s Arjan K. Singh Model Farm, Yamuna Nagar ..	5th January, 1959

STATEMENT II

Statement showing the names of the parties from whom applicationsfor setting up electric furnaces were received from April, 1956, to date together with the names of those parties whose applications were rejected and the reasons therefor :—

1. M/s. National Steel Manufacturing Co., Ludhiana.
2. M/s. Punjab Iron & Steel Corporation, Jullundur.
3. M/s. J.P.Singh & Co., Chandigarh.
4. M/s. Haryana Industrial Development Corporation Rewari.
5. M/s. Dilbagh Rai & Sons, Amritsar.
6. M/s. Arjan K. Singh Model Farm, Yamuna Nagar.
7. M/s. Jain Steel Melting & Casting Mills, Ludhiana.
8. M/s. Popular Engineers & Manufacturers, Jullundur City.
9. M/s. Amin Chand-Piara Lal, Jullundur.
10. M/s. Girnar Engineering Works, Ludhiana.
11. Haryana Iron and Steel Industries, Karnal.
12. M/s. Modern Engineering Works, Ludhiana.
13. M/s. Girdhari Lal A.D.G. Industries, Post Office Box 78, Bhatinda.
14. M/s. Nimbark Hardware Works, Ludhiana.
15. M/s. Ramji Lal-Ram Saroop, Hauze Qazi, Delhi-6.
16. M/s. Gainda Mal-Chiranji Lal, Shop-cum-flat No. 9-10, Sector 19-C, Chandigarh
17. M/s. Seth Kanshi Ram and Sons, 49-Hanuman Road, New Delhi.

Applications from parties mentioned at serial Nos. 7—17 above were rejected by the State Government, as these were not considered suitable on merits.

श्री राम प्यारा : क्या वजीर साहिब बताएंगे कि इन दोनों को recommend करने के लिए गवर्नमेंट ने क्या criteria सामने रखा और बाकी applications को किन वजूहात की बिना पर reject किया गया ?

उद्योग मंत्री : बहुत सी बातें देखनी होती हैं । पंजाब गवर्नमेंट ने Central Government को एक specified number recommend करना था। 16, 17 applications थीं और उन में से जो पांच छः को best deserving consider किया गया ; उन्हें recommend कर दिया था ।

श्री राम प्यारा : मैं यह जानना चाहता हूँ कि वे कौन २ सी बातें हैं जिन की बिना पर recommendations की गईं और क्या उनमें political pressure भी शामिल है ?

Minister: I have already given that reply.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि जिन को उन्होंने recommend किया; वह पुराने काम करने वाले थे यानी क्या उनको पहले भी इस काम का तजरुबा है ?

मन्त्री : पंजाब में अब तक कोई electric furnance नहीं है इसलिए इस सवाल के पैदा होने की गुंजायश ही नहीं है । यह तो सवाल ही अब पैदा हुआ जब पंजाब गवर्नमेंट ने Centre से कहा कि हमें इस सूबा में भी small-scale electric furnance बनाने की इजाज़त दी जाए । इसलिए parties को यहां से recommend किया गया । लेकिन अब तो यह licencing की पाबन्दी भी खत्म हो गई है और हर कोई बगैर licence के electric furnance लगा सकता है ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : ठीक है कि अब तो कोई जरूरत नहीं रही लेकिन क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि जिस वक्त उन्होंने नामों की recommendation की; उनमें लुधियाना से सरदार प्रताप सिंह कैरों साहिब के एक साहिबज़ादे भी थे ?

Minister: This is an absolutely worthless insinuation.

श्री राम प्यारा : वजीर साहिब ने फरमाया है कि अब इस बारे licence वगैरा की ज़रूरत नहीं रही लेकिन क्या बजीर साहिब फरमायाएंगे कि पंजाब गवर्नमेंट ने इस सिलसिले में जो recommendation Central Government को दी थीं, क्या वह रद कर दी गई या accept कर ली गई थीं ?

मन्त्री : I have already replied बाद में यह फैसला हो गया था कि All-India basis पर licensing की जरूरत नहीं ।

Mr. Speaker: There is no basis now left for putting this supplementary question.

DAMAGE TO GOVERNMENT TECHNICAL INSTITUTE BUILDING, ROHTAK

*6271. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Industries be pleased to state whether any damage has been caused to the building of the Government Technical Institute, Rohtak due to the recent floods, if so, the details thereof ?

Shri Mohan Lal : The Institute at Rohtak is known as Industrial Training Institute and not Government Technical Institute as mentioned in the Question. The institute is housed in an old evacuee building, which has been damaged to some extent by the recent floods. As it is still under water, full details of the damage cannot be assessed at present.

The new building of this Institute (which was under construction on the Circular Road, Rohtak, and is nearing completion) was not affected by the recent floods.

श्री मंगल सेन : क्या मन्त्री महोदय बताएंगे कि इस संस्था की building को बचाने के लिए कोई प्रयत्न भी किया गया ?

उद्योग मंत्री : यह तो श्री मंगल सेन को मिनिस्टर साहिब से ज़्यादा पता होगा। क्योंकि मैं तो उस वक्त वहां नहीं था।

श्री मंगल सेन : अध्यक्ष महोदय, मेरे सवाल का जवाब यह नहीं दे रहे।

श्री अध्यक्ष : आप मान लीजिए, प्रश्न का उत्तर बिल्कुल स्पष्ट है। मैं यह बात आयंदा के लिए clear कर देना चाहता हूं कि जब कोई मैम्बर किसी दूसरे मैम्बर को अपना सवाल पूछने के लिए authorise करेगा तो उसे सवाल नम्बर और date भी देनी होगी। (Let the hon. Member believe this reply as it is crystal clear. For future, I want to make it clear to the House, that if any hon. Member authorises another hon. Member to ask question on his behalf then he will have to mention the number and date of that question in the authority.

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब आज के लिए तो उन्हें पूछने की इजाज़त दे दो

श्री अध्यक्ष : ऐसा नहीं हो सकता। (No, this can not be permitted.)

CASE OF EMPLOYEES OF DAILY 'AJIT', JULLUNDUR

*6007. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

(a) the date when the Daily "Ajit",Jullundur, owned by the Punjab Newspapers Ltd., stopped its publication ;

(b) whether the case of the employees of this concern was verified by the Labour Court, Amritsar; if so, when ;

(c) whether any payment has been made to the employees of this concern, if so, when ;

(d) the present position of the case and the time by which it is expected to be finally decided ?

Shri Mohan Lal : (a) 9th October, 1957.

(b) The claim of six employees of this concern was verified by the Labour Court, Amritsar, on the 6th February, 1958 and a certificate to this effect was issued by the Court on the 7th February, 1958.

[Shri Mohan Lal]

(c) Payment of Rs 1,200.00 out of Rs 5,277.91 nP. was made on or about the 30th September, 1958.

(d) The remaining amount has not so far been collected and disbursed as the matter is *sub judice*.

SETTLEMENT OF EJECTED TENANTS

*6008. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Revenue be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to settle the ejected tenants on culturable waste land which has been acquired by the Government in the State ?

Giani Kartar Singh : No.

मौलवी अब्दुल गनी डार : क्या ज्ञानी जी बतायेंगे कि यह ज़मीन ejected tenants को क्यों नहीं दी जायेगी ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਕਿਉਂਕਿ culturable waste land ਜਿਹੜੀ ਹੈ ਉਹ Land Utilisation Act ਦੇ ਥਲੇ ਲਈਜਾਂਦੀ ਹੈ ਔਰ ਉਹ ਹਰੀਜਨਾਂ ਲਈ ਰਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਉਹ ਹਰੀਜਨਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਉਹ ejected tenants ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ।

मौलवी अब्दुल गनी डार : क्या ज्ञानी जी फरमायेंगे कि हरिजनों में ejected tenants नहीं है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ejected tenants ਦੇ ਨਾਤੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ । ਇਹ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰੀਜਨ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ ।

REVENUE ASSISTANTS

*6078. **Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the names of Revenue Assistants at present posted in each district in the State, together with the dates of their postings ;

(b) whether it is a fact that some enquiry Departmental or by the Vigilance Department is being held against some Revenue Assistants; if so, the names of such Revenue Assistants together with the nature of complaints on which enquiries have been started against them and the stage at which these enquiries are at present ?

Shri Mohan Lal : (a) A statement containing this information is laid on the Table.

(b) It is not in the public interest to disclose the desired information.

Statement referred to in reply to Starred Assembly Question No. 6078 asked by Shri Parma Nand, M.L.A.

Serial No.	District	Name of the Revenue Assistant	Date of posting
1	Hissar ..	(1) Shri Des Raj, P.C.S. (RAI) (2) Shri M.P.Mitra, P.C.S. (RAII)	8th May, 1959 (afternoon) 12th May, 1959 (Under orders of transfer)
2	Rohtak ..	Shri Harbans Singh, P.C.S.	8th August, 1959
3	Karnal ..	Shri K.K.Kalia, P.C.S. ..	8th April, 1957
4	Ambala ..	Shri Jaswant Singh Bhutani, P.C.S.	7th May, 1960
5	Kangra ..	Shri Mohan Singh, P.C.S.	14th May, 1959
6	Hoshiarpur	Shri Balwant Singh Malhi, P.C.S.	14th August, 1958
7	Jullundur ..	Shri K.D.Arora, P.C.S.	25th September, 1959 (Under orders of transfer)
8	Ludhiana ..	Shri Atma Singh, P.C.S. ..	8th May, 1959 (afternoon)
9	Ferozepur	Shri Sant Singh Sadhrao, P.C.S.	23rd February, 1960 (afternoon)
10	Amritsar ..	Shri Ram Narain Singh, P.C.S. ..	9th August, 1960
11	Patiala ..	Shri Babu Lal Bhurgava, P.C.S.	3rd May, 1960
12	Sangrur ..	Shri K.G.Mahajan, P.C.S. ..	2nd ay, 1960
13	Bhatinda ..	Shri Divijendra Sharma, P.C.S. ..	6th January, 1958

डाक्टर परमानन्द : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि करनाल के अन्दर Shri K. K. Kalia जो वहां 8 अप्रैल 1958 से posted हैं उन को आज तक वहां पर posted रखने की क्या वजह है जब कि उन के वहां पर तीन साल पूरे हो चुके हैं ?

उद्योग मंत्री : उन्हें administrative reasons की बिना पर रखा हुआ है ।

डाक्टर परमानन्द : क्या मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि यह वही Shri K. K. Kalia हैं जिन के खिलाफ करनाल murder case में strictures पास हुए थे ?

मन्त्री : मुझे नहीं पता ।

श्री राम प्यारा: सवाल के जवाब में वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि यह बताना public interest में नहीं है कि nature of complaints क्या हैं तो क्या वह यह बतायेंगे कि किस किस अफसर के खिलाफ enquiry हो रही है ?

श्री अध्यक्ष : आप क्या निकालना चाहते हैं । नहीं होगा public interest में । (What does the hon. Member want to arrive at ? It may not be in public interest to give this information.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जिन अफसरान के खिलाफ enquiry चल रही है उन में यह कालिया साहिब भी हैं ?

मन्त्री : मैं ने कह दिया है कि किसी अफसर को name करना public interest में नहीं है ।

पण्डित श्री राम शर्मा : इस में nature of the complaint पूछी है । क्या यह बताना भी public interest में नहीं है ?

मंत्री : मैं ने यही जवाब दिया है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ administrative reasons ਇਹ ਹਨ ਕਿ ਕਿਤੇ ਇਸ case ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਿਲਾਫ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨਾ ਪੈ ਜਾਵੇ? (*Interruptions*)

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि क्या उन को उस अफसर को arrest करने या ख़त्म करने के लिए वहां रखा हुआ है जिस के खिलाफ enquiry चल रही है ?

श्री अध्यक्ष : छोड़िए इसे । (Leave this topic please.)

श्री राम प्यारा : जनाब, हम तो administration को clear बनाने के लिए बड़ी मेहनत कर रहे हैं ।

श्री अध्यक्ष : वह बड़े ही मज़बूत अफसर होंगे जो आप के और राठी साहिब के होते हुए भी वहां बैठे हैं । (हंसी) (They must be very strong officers indeed who are sticking to their posts there despite the fact that the hon. Member and Shri Rathi belong to that place.) (*Laughter*)

DAMAGE BY FLOODS IN SUB-TEHSIL SUNAM

*6292. **Sardar Pritam Singh Sahoke** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the names of those villages of Sub-Tehsil Sunam where more than 50 per cent crops have been damaged by recent floods;

(b) whether any preference was given to the villages mentioned in part (a) above in the matter of relief or aid; if not, the reasons therefor ?

Giani Kartar Singh : (a) A list of villages is laid on the Table.

(b) (i) Yes.

(ii) Does not arise.

A list of villages of Sub-Tehsil Sunam where more than 50 per cent crops have been damaged

1. Changaliwala
2. Arakwas
3. Bakhora Kalan
4. Bakhora Khurd
5. Kalia
6. Lehal Kalan
7. Chural Khurd
8. Sangtiwala
9. Chorenab
10. Kalbanjara
11. Rai Dhariana
12. Fatehgarh
13. Khokhar
14. Sekhobas
15. Gurney
16. Jhalour
17. Peshore Bhaike
18. Bhotal Kalan
19. Chotian
20. Rorewala
21. Sangatpura
22. Dolasinghwala
23. Karial, Chhahar
24. Chhahar
25. Ladbanjara Kalan
26. Kakuwala
27. Dharangarh Chhanna
28. Shafipur Kalan
29. Chanaur Jathan
30. Kahangarh
31. Dialgarh
32. Mehlan
33. Mauran
34. Daranjikhera
35. Chatha Manhera
36. Nagri
37. Dharamgarh
38. Bigawal
39. Chhajli
40. Chhajla
41. Samsarpur
42. Dirbha
43. Kaimpur
44. Kamalpur
45. Kanal Kalan
46. Kanal Khurd
47. Ghanaur Rajputtan
48. Santpura
49. Dhandoli Kalan
50. Dhandoli Khurd
51. Sular
52. Turbanjara
53. Khera Nanga
54. Gujran
55. Kaurian
56. Gujran
57. Rogla
58. Ubha
59. Janal
60. Khanpur Paqiran
61. Rampura Gujran
62. Ghasiwala
63. Jakhepal Bass
64. Chaoo Bass
65. Humbal Bass
66. Dhaliwal Bass
67. Satoj
68. Ratangarh Pattanwali
69. Bhanaur
70. Shahpur Khurd
71. Akalgarh
72. Chtha Nakta
73. Ratolan
74. Sunam
75. Gobindgarh Jejian
76. Kotra Ameru
77. Bazidpur
78. Kabir Pur
79. Handa
80. Kudni
81. Karral
82. Harigarh gehla

RATION DISTRIBUTED IN VILLAGE NANGLA, SUB-TEHSIL SUNAM ON ACCOUNT OF FLOODS

*6293. **Sardar Pritam Singh Sahoke** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether it is a fact that food rations have been distributed as a flood relief measure in Village Nangla, sub-tehsil Sunam, district Sangrur, on the basis of 8 seers per adult and 5 seers per child ;

(b) whether the said scale of rations was adopted in the whole of Sangrur District; if not, the reason therefor ?

Giani Kartar Singh : (a) (i) Yes.

(ii) The scale of distribution of ration was as follows :—

Per adult	.. 8 seers
Per child	.. 4 seers

(b) (i) The said scale of ration was adopted in whole of the district.

(ii) Does not arise.

MEASURES TAKEN TO CHECK THE FLOW OF FLOOD-WATER IN ROHTAK DISTRICT

*6317. **Shri Sumer Singh** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that the Deputy Commissioner, Karnal, telephoned to the Deputy Commissioner Rohtak, intimating that flood water from Karnal District was heading towards Rohtak District four days before the water actually entered Rohtak ;

(b) if the reply to part (a) above be in the affirmative, the detailed steps taken by Deputy Commissioner, Rohtak to check the flow of water in Rohtak District and if no timely steps were taken, the reasons therefor ?

Giani Kartar Singh : (a) No.

(b) (i) Does not arise.

(ii) Does not arise.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि अगर telephone पर इत्तलाह नहीं दी गई तो क्या चिट्ठी के जरिये करनाल के D. C. ने रोहतक के D. C. को यह इत्तलाह दी थी ?

माल मन्त्री : मेरी इत्तलाह है कि उन के पास information नहीं पहुंची ।

PROVINCIALISED PRIVATELY MANAGED SCHOOLS IN THE STATE

*5927. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Education be pleased to state with reference to the reply to Starred Question No. 4835 printed in the list of questions for 24th February, 1960, the number of privately managed schools of each category provincialised in the State during the current financial year together with the dates when they were taken over by Government ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : No school has so far been taken over. A list of 137 schools to be taken over has, however, been finalized. All these schools will be taken over as soon as the preliminary formalities are completed by the managements of these schools.

श्रीमती सरला देवी : क्या डिप्टी मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि क्या सब स्कूलों पर स्कूलों के लेने की शर्तें लागू की हैं ?

उप मन्त्री (श्री यशपाल) : जी हां, की हैं ।

श्रीमती सरला देवी : स्कूल सरकारी तहवील में लेने की क्या शर्तें हैं ?

उप मन्त्री : वह छपी हुई है ।

श्री रूप सिंह फूल: Preliminaries complete करने में कितना वक्त लगेगा?

उप मन्त्री : मेरा ख्याल है कि यह काम एक दो महीने में हो जाएगा ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜੋ ਲਿਸਟ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰਿਆਂ ਸਕੂਲਾਂ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

Mr. Speaker : It does not come within the scope of this question.

श्री रूप सिंह फूल : क्या मैं पूछ सकता हूं कि जो शर्तें privately-managed schools को nationalise करने के बारे में रखी गई हैं क्या उन शर्तों को पसमान्दा इलाकों के लिए relax करने का इरादा सरकार रखती है ?

उप मन्त्री : अभी तक relax नहीं कीं । अगर कोई hardship का case सामने आए तो उस पर गौर किया जा सकता है ।

VACANT POST OF ASSISTANT DISTRICT INSPECTRESS OF SCHOOLS HAMIRPUR, DISTRICT KANGRA

*5928. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

Whether Government are aware of the fact that the post of the Assistant District Inspectress of Schools, Hamirpur, district Kangra, has been lying vacant since its sanction; if so, the reasons therefor and the steps proposed to be taken to fill the said vacancy ;

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : Yes. Efforts have been made to fill this post by transfer but without success.

The posts of Assistant District Inspectresses of Schools were advertised by the Subordinate Services Selection Board, Punjab, in 1959, but no ladies came forward. These posts have been advertised again. As soon as the recommendations of the Board are received, the post at Hamirpur will be filled up.

Shri Rup Singh Phul: May I know when this post was created for this place ?

उप मन्त्री : तारीख तो याद नहीं लेकिन एक बरस से ज्यादा अर्सा हो गया है ।

श्रीमती सरला देवी : क्या मैं पूछ सकती हूं कि जो headmistresses या 2nd mistresses लगी हुई हैं उन्हें A.D.I. नहीं लगाया जाता ?

उप मन्त्री : मैं ने अर्ज किया है कि अगर वह opt करें तो उन्हें A.D.I. बनने का मौका दिया जाता है ।

श्रीमती सरला देवी : क्या आप बता सकेंगे कि क्या कुछ 2nd mistresses की इसके बारे में applications सरकार के पास आई हैं ?

उप मन्त्री : इसके लिए आप separate notice दें ।

श्री निहाल सिंह : क्या मैं पूछ सकता हूं कि Government इतनी helpless है कि transfer के जरिए भी ladies को इस post पर appoint नहीं किया जा सका ? क्या आप ladies को persuade नहीं कर सकते कि वह वहां पर जा कर काम करें ?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਉਪ ਮੰਤਰੀ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਪਾਲਿਸੀ ਹੈ ਕਿ headmistresses ਜਾਂ teachresses ਨੂੰ A.D.I. ਵਜੋਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ?

उप मन्त्री : अगर कोई headmistress opt करे तो उसे A.D.I. लिया जा सकता है ।

श्रीमती सरला देवी : क्या उप मन्त्री साहिब बताएंगे कि Divisional Inspectress ने स्कूलों की teachresses से applications मंगवाई हैं ?

उप मन्त्री : जी हां, मंगवाई हैं ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਇਸ policy ਨੂੰ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ school teachresses ਅਤੇ head mistresses ਵਿਚੋਂ A.D.I.s ਲਏ ਜਾਣ ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ policy ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬਦਲਿਆ । ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ headmistress ਜਦ opt ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਤਾਂ ਹੀ ਇਸ post ਨੂੰ advertise ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ teachresses ਜਾਂ headmistresses ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਆਪ transfer ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ option ਲੈ ਕੇ ਕਰਦੀ ਹੈ ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ option ਲੈ ਕੇ ।

GOVERNMENT MIDDLE SCHOOLS UPGRADED TO HIGH SCHOOLS IN MOHINDERGARH DISTRICT

*6154. **Shri Nihal Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the names of Government Middle Schools in district Mohindergarh, if any, which have been upgraded to High Schools during the current financial year ;

(b) whether the necessary staff has been posted in the schools referred to in part (a) above; if so, the dates when the said staff joined the different schools ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) The following Government Middle Schools in district Mohindergarh have been upgraded to the High Standard —

(1) Government Middle School, Nangal Sirohi.
(2) Government Middle School, Charkhi.
(3) Government Middle School, Nandgaon.
(4) Government Middle School, Dhani.
(5) Government Middle School, Bawania.

(b) the schools were upgraded towards the middle of August, 1960, and necessary action to provide the staff is being taken. The posting orders of the Headmasters were issued on 21st September, 1960, but their joining reports are awaited. The clerical staff is being appointed on three months basis till candidates recommended by the Subordinate Services Selection Board become available. The vacancies of Masters are also being filled. The Heads of Institutions are competent to appoint peons.

श्री निहाल सिंह : अब तक आधा session स्कूलों का खत्म हो चुका है । मैं पूछना चाहता हूँ कि सरकार इस delay के जरिए हुए नुक्सान को पूरा करने के लिए क्या steps ले रही है ?

उप मन्त्री : मैंने तो यह नहीं कहा कि कोई delay हुई है । September में स्कूल खुले और September में ही appointments कर दी गईं ।

TAKING OVER CERTAIN PRIVATELY MANAGED HIGH SCHOOLS IN FEROZEPUR DISTRICT BY GOVERNMENT

*6172. **Sardar Sohan Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to take over the management of privately-managed High Schools at (i) Natho Wala, Western (Mehtab Garh), (ii) Saddo and (iii) Nanaksar (Phulewal) in district Ferozepur.

Shri Yash Pal (Deputy Minister):None except in regard to the Khalsa High School, Mehtabgarh Nathuwala, district Ferozepur. The proposal for taking over this school is being examined.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बतलाएँगे कि जब एक privately-managed school को तो गवर्नमेंट ले लेगी तो बाकी स्कूलों को न लेने का क्या कारण है ?

उप मन्त्री : अलग-अलग cases पर गौर किया जाता है ।

श्री राम प्यारा : क्या privately-managed schools को लेते वक्त सरकार terms और conditions को relax नहीं कर देती ?

मुख्य मंत्री : गवर्नमेंट को यह अख्तियार हासिल है कि चाहे तो वह conditions relax कर दे और न चाहे तो न करे ।

TEACHING OF SCIENCE SUBJECTS IN GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, MOGA, DISTRICT FEROZEPUR

*6173. **Sardar Sohan Singh** : Will the Minister of Education be pleased to state whether Government propose to introduce the study of science subject in Government Girls High School at Moga in District Ferozepur, if so, when ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : Arrangement for the teaching of Science in the School has been made with effect from May, 1960.

APPOINTMENT OF LADY SUPERINTENDENTS OF BOARDING HOUSES OF GOVERNMENT GIRLS SCHOOLS

*6174. **Sardar Sohan Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to appoint women as Superintendents on a permanent basis of the boarding houses attached to Government Girls Schools in the State ; if so. when ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : No.

HINDI AND PUNJABI UNIVERSITIES IN THE STATE

*6279. **Shri Sher Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the date when the Government propose to start a Punjabi University ;

(b) whether there is any proposal under the consideration of Government to start a Hindi University in the Hindi Region of the State ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) No date has so far been fixed.

(b) No.

श्री शेर सिंह : जो कमीशन पंजाबी यूनिवर्सिटी के सम्बन्ध में मुकर्रर किया गया है क्या उसका कोई समय निश्चित नहीं किया कि वह कब तक रिपोर्ट दे देगा ?

उप मन्त्री : छः महीने का समय निश्चित किया गया है ।

श्री शेर सिंह : जब पंजाबी बोलने वालों के लिए पंजाबी यूनिवर्सिटी बन रही है तो क्या हिन्दी क्षेत्र के लोगों के लिए जिन की मातृभाषा हिन्दी है, हिन्दी युनिवर्सिटी नहीं बन रही ?

मुख्य मंत्री : कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी है उनके लिए ।

श्री शेर सिंह : क्या मुख्य मंत्री महोदय बतलाएँगे कि कुरुक्षेत्र युनिवर्सिटी में हिन्दी माध्यम के अतिरिक्त और किसी भाषा के माध्यम से शिक्षा जारी रहेगी ?

मुख्य मंत्री : जरूर जारी रहेगी । जब तक हिन्दी में सारी किताबें; सारी चीजें पूरी-पूरी नहीं हो जायेंगी तब तक दूसरी language रहेगी ।

श्री शेर सिंह : क्या यह बात पंजाबी यूनिवर्सिटी के लिए भी लागू रहेगी ?

मुख्य मंत्री : हां, जब तक वहां पंजाबी language में सारी बातें नहीं कर दी जाएँगी तब तक दूसरी language रहेगी । This is my opinion.

In every State of India people are introducing the language of the State as University language.
मान लीजिए कि अगर वहाँ medical college है तो उस वक्त तक वहाँ पंजाबी नहीं होगी जब तक medical college की किताबें पंजाबी में मुकम्मल नहीं हो जायेंगी ।

श्री शेर सिंह : जैसा कि Chief Minister साहिब ने बताया है तो उससे क्या मैं Government का यह मकसद समझूं कि शिक्षा का माध्यम Panjabi University में Panjabi बनेगा और कुरुक्षेत्र में हिन्दी बनाया जायेगा ।

मुख्य मंत्री : मैं तो यही समझता हूं and this is my opinion.

श्री शेर सिंह : आप की इस opinion का मकसद क्या है ?

मुख्य मंत्री : सरकार के मकसद का बड़ी देर से पता चलता है इतनी जल्दी नहीं (हंसी)।

श्री बलराम दास टंडन : मुख्य मंत्री जी ने कहा है कि दूसरे सूबों में भी University बनाने का सिलसिला चल रहा है तो मैं यह पूछना चाहता हूं कि आप ही बतायें कि यह किस सूबे में चल रहा है ? उस province का आप नाम लें ।

शिक्षा मंत्री : स्पीकर साहिब यह सब hypothetical questions हैं । अभी तो सारी चीजें देखने के लिए हम ने Commission बनाया है । हम ने पहले इस सारे सिलसिले को देखना है अभी से इस पर नुक्ता चीनी करने का कोई फायदा नहीं होगा ।

श्री राम प्यारा : Panjabi University के मुताल्लिक जो कुछ Education Minister साहिब ने कहा है वह दुरुस्त है या वह दुरुस्त है जो चीफ मिनिस्टर ने कहा है । इस के मुताल्लिक Government की policy क्या है । दोनों के जवाब जनाब स्पीकर साहिब differ करते हैं ।

शिक्षा मंत्री : मेरा ख्याल है इस में difference की कोई बात नहीं है । दोनों के जवाबों में consistancy है । इस में कोई फर्क नहीं है ।

KURUKSHETRA UNIVERSITY

*6280. **Shri Sher Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the total amount so far sanctioned by Government for the Kurukshetra University.

(b) whether any amount for the said University has been received from University Grants Commission, if so, how much if not, the reasons therefor ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) Rs 18 lakhs.

(b) No. The University Grants Commission do not release their grants until a University has fully established itself to their full satisfaction.

श्री शेर सिंह : क्या उप-मंत्री महोदय ने इस चीज़ को सुना हुआ है कि चार साल का अर्सा हो गया है और वहां पर अभी तक कुछ नहीं हुआ ?

उप मन्त्री : काफी construction हो चुकी है ।

श्री शेर सिंह : क्या 4 साल के अर्सा में 18 लाख रुपये का खर्च हो जाना और काम कुछ न होना यह सरकार के फर्ज़ में कोताही नहीं है अगर नहीं है तो और क्या है ?

उप मन्त्री: यह तो आपकी राय है काम अच्छा हुआ है या बुरा । हम इस पर insist नहीं कर सकते ।

PROGRESS ON DRAINAGE WORKS STARTED IN THE STATE

*6009. **Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the area of land affected by water-logging in the State as at present, tehsilwise ;

(b) the details of progress so far made in connection with drainage works designed to eliminate the evil of water-logging and floods in the State ?

Rao Birendra Singh : (a) The Irrigation Department maintains tract-wise figures and not tehsil-wise. The areas where water depth ranges

between—5' to 5' according to well-observations taken in October, 1959, are given below :—

Serial	Name of tract		Area in acres where water depth ranges between—5' to 5' October, 1959
1	U. B. D. C. Circle	..	919,143
2	Bist Doab Tract	..	61,930
3	Ferozepur Circle (Eastern Division)	..	271,811
4	Grey Canals Tract	..	398,130
5	Sirhind Canal Circle	..	424,550
6	Patiala I. B. Circle	..	388,670
7	1st Bhakra Main Line Circle	..	132,710
8	2nd Bhakra Main Line Circle	..	1,106
9	W. J. C. (East) Circle	..	409,802
10	W. J. C. (West) Circle	..	116,738
	Total	..	3,124,590

(b) Work on 150 Flood protection and drainage Schemes is in progress. 265 miles length of embankments and 1,825 miles excavation of drains involving about 95.0 crores cft. of earthwork have been constructed.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜ਼ਿਲਾ ਜਲੰਧਰ ਦੀ ਬੇਂਈ ਤੇ ਜੋ ਕੰਮ ਬੜਾ haphazard ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਦੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਦੀ ਕੀ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ?

लोक कार्य मन्त्री : देख लेंगे ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि जितनी division अब खुली हुई हैं वे water-logging को दूर करने के लिए काफी हैं ?

सिचाई मंत्री : काफी तो नहीं हैं लेकिन funds की limitations हैं ।

श्री राम प्यारा : क्या water-logging को दूर करने के लिए कोई और division खोल रहे हैं ?

मंत्री : मैं ने अर्ज़ कर दिया है ।

CANAL IRRIGATED AREA IN KANGRA DISTRICT

*6206. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the total canal irrigated area in Kangra District as on 1st April, 1960 ;

(b) whether there has been any increase in the canal irrigated area in the said district during the period from April, 1956 to April, 1960 ; if so, to what extent ?

Rao Birendra Singh : (a) 489 acres.

(b) Yes : as follows :—

1956-57 .. Nil

1957-58 .. 161 acres

1958-59 .. 366 acres

1959-60 .. 489 acres

WATER LIFTING FOR IRRIGATION PURPOSES IN TEHSIL HAMIRPUR

*6207. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether Government received any scheme for waterlifting in Hamirpur tahsil for irrigation purposes from the deptuy Commissioner, Kangra or the people of Hamirpur tehsil ; if so, the steps if any taken to implement it ?

Rao Birendar Singh : No scheme has been received from the Deputy Commissioner, Kangra. Some schemes have been received from Sarpanch Bara and Shri Rup Singh Phul M.L.A. Preliminary investigations in case of certain schemes have been carried out. Investigation in regard to other schemes will be taken up shortly.

CONSTRUCTION OF NEW KUHLS IN KANGRA DISTRICT

*6208. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any scheme was prepared by the Kuhls Division in Kangra for the construction of new kuhls in the district ; if so, the details thereof together with the progress so far made in respect thereof ?

Rao Birendar Singh : The reply is placed on the Table of the House.

The following new schemes have been completed or are under construction in Kangra District in Kuhls Division.

1. *Sukhahar Kuhl.*—The Kuhl has been completed.

2. *Sidharthahar Canal.*—The Canal was almost completed but could not start functioning due to heavy slips fallen in the winter rains of 1959 and further 1960.

3. *Lower Baijnath Kuhl.* The kuhl is mostly completed and is functioning at site and the irrigation is being booked.

4. *Kusmal Distributary.* The scheme is under construction and is expected to be completed by the end of this financial year.

5. *Karding Kuhl in Lahaul Valley.*—The kuhl has been completed in this year and handed over to the Panchayat of Lahaul Valley for further maintenance and running.

6. *Mooring Kuhl in Lahaul Valley.* The Kuhl has been completed in this year and handed over to the Panchayat of Lahaul Valley for further maintenance and running.

VACANT POSTS IN CLASS I AND II IN IRRIGATION DEPARTMENT

***6236 Sardar Ram Dayal Singh,** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the number of Class I and II posts lying vacant at present in the Irrigation Department, the period for which they have remained vac nt and the reasons therefore ?

Rao Birendar Singh: There are 98 posts lying vacant in P.S.E. Class I as under—

Prior to First March, 1960 there were 24 posts lying vacant for the past 4 years. Seventy one additional posts have been created in this class on refixation of cadre with effect from 1st March, 1960. Three more posts have occurred since 1st March, 1960 on account of retirements, deaths of officers in this class. Action to fill these posts (98) is being taken-

2. In P.S. E. II there were 47 posts prior to 1st March, 1960 lying vacant for the past about 4 years. These are now being filled in as advice of the Public Service Commission has only been received recently One hundred and nineteen more posts have been created in this cadre with effect from 1st March, 1960 and action is being taken to fill them also.

3. These posts in the 2 cadres could not be filled earlier as the Seniority List of Class I and Class II officers on the basis of pay has not been finally determined so far as data was to be collected from different sources and scrutinised. The service records of the officers concerned were also incomplete. As there was no direct recruitment vacancies for direct recruits also remained unfilled.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ 24 posts class I ਦੀਆਂ ਅਤੇ 47 posts class II ਦੀਆਂ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਉਸ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਦੱਸੀ ਹੈ ਕਿ Record incomplete ਸੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਹ fill ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ । ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Record incomplete ਰਖਣ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਕਿਸ ਦੀ ਹੈ ।

मंत्री : मखतलिफ cases की मुखतलिफ वजूहात है। मैंबर साहिब जिस case के बारे में पूछना चाहते हैं उस का notice दे देवें मैं बता दूंगा ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਿਆ ਹੈ ਕਿ Record incomplete ਰਖਣ ਦੀ ਕਿਸ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ?

मन्त्री : स्पीकर साहिब मैं ने बता तो दिया है कि मैम्बर साहिब जिस particular case के बारे में जानना चाहते हैं उस के लिए notice दें।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਇਹ 24 posts class I ਦੀਆਂ ਅਤੇ 47 posts class II ਦੀਆਂ by promotion fill ਕਰਨੀਆਂ ਸੀ ਜਾਂ direct recruitment ਕਰਨੀ ਸੀ ?

मन्त्री : कुछ उन में से direct recruitment से fill होनी थीं और कुछ by promotion fill होनी थीं।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ posts promotion ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ fill ਕਰਨੀਆਂ ਸਨ ਉਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ?

मन्त्री : उन की seniority list पूरी नहीं हुई थी। इस लिए promotion नहीं की गई थी।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਨੰਬਰ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤਕ ਇਤਨੀਆਂ Vacancies ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਉਦੋਂ ਤਕ ਉਹ fill in ਨਹੀਂ ਕਰਨੀਆਂ ?

मंत्री : नहीं जी जब कोई vacancy होती है उस को fill in करने के लिए कार्यवाई की जाती है।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੀਆਂ posts 4 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ vacant ਪਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ against appointment ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

Mr. Speaker : This has already been replied to.

UNSTARRED QUESTION ANSWERS.

SCHOOLS IN KANGRA DISTRICT

3061 Shri Ram Chandra Comrade, : Will the Minister for Education be pleased to state the number of Primary, Middle, High and Higher Secondary Schools for Boys and Girls separately Tehsil-wise in Kangra District at present ?

Shri Amarnath Vidyalankar : The required information is as under :—

Name of Tehsil		Primary Schools		Middle Schools		High Schools		Higher Secondary schools	
		Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls	Boys	Girls
Kangra	..	55	60	12	3	8	3	1	1
Nurpur	..	94	28	10	4	7	1	..	..
Dehra	..	97	44	12	3	15	5	1	..
Hamirpur	..	106	48	18	6	19	3	2	..
Palampur		94	56	14	7	16	3	1	..
Kulu	..	53	30	7	..	4	1	1	..
Baujar	..	50	..	6	..	3	..	..	..

CYCLE MANUFACTURING FACTORIES IN THE STATE

6074. Dr. Parma Nand : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of cycle manufacturing factories at present, with their location, in the State and the quantity of manufactured goods for which each of them is licensed ;

(b) the number of the said factories to whom import licences and other amenities have been given by Govrnment ;

(c) the total number of cycles manufactured by each of the concerns which have been granted import licences and other amenities or facilities during the period from 1st April, 1957 to date ;

(d) the total amount for which each of the factories referred to in part (a) above was given an import licence from April, 1957 to date ; yearwise ?

Shri Mohan Lal : (a) Seven. The requisite particulars are given below :—

S. No.	Name of Factories	Location	Licensed capacity per annum.	
1	M/s Atlas Cycle Industries, Sonepat	Sonepat	200,000	Bicycles
2	M/s Wearwell Cycle Co. (India) Ltd. Faridabad	Faridabad	50,000	,,
3	M/s Avon Cycles Ltd., Ludhiana	Ludhiana	24,000	,,
4	M/s Bicycle Manufacturing Cooperative Industrial Society Ltd., Ludhiana	Ludhiana	15,000	,,
5	M/s Hero Cycle Industries, Ludhiana	Ludhiana	25,000	,,
6	M/s H. R. Bhalla & Sons, Bahadurgarh	Bahadurgarh	30,000	,,
7	M/s Roadmaster Industries (India), Rajpura	Rajpura	50,400	,,

(b) The Government of India issued Import licences to the above-mentioned concerns direct and as such the required information is not available with the State Government.

[Minister for Industries]

(c) Serial No. 1 above	6,36,530	Bicycles
Serial No. 2 above	1,13,113	,,
Serial No. 3 above	75,670	,,
Serial No. 4 above	16,284	,,
Serial No. 5 above	45,118	,,
Serial No. 6 above	58,169	,,
Serial No. 7 above	48,290	,,

(d) As at (b) above.

REPRESENTATION AGAINST RATES OF WEIGHTS

3076. Shri Ram Piara : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Controller of Weights and Measures, Ambala Cantt ; Deputy Commissioner, Gurgaon, Sub-Divisional Officer Palwal has received any representations from the Foodgrain Dealers Mandi Association, Palwal in respect of the rates of weights ; if so, the contents thereof together with the action, if any taken thereon ;

(b) whether he is aware of the fact that the rates of weights (Kilograms etc.) prevailing in the State are higher than those in Delhi ; if so, the reasons therefor ;

(c) whether the weights are supplied in the State by Government or by manufacturers if by the latter, their names ;

(d) whether any licence fee is being charged from the manufacturers if so, how much and the period for which manufacturing licences have been issued ;

(e) whether any applications were invited by Government before the issue of licences for the manufacture of new weights, if so when and the names of those who applied ;

(f) the criteria kept in view while granting the said licences ?

Shri Mohan Lal : (a) A representation to this effect was received by the Controller of Weights and Measures, Punjab, on 24th October, 1960. It deals with the question of higher rates of weights in Punjab as compared to Delhi, and permission has been sought for the purchase of new weights from Delhi. The Controller of Weights and Measures is ascertaining rates of these weights prevailing in Delhi and other States. According to the existing procedure, the traders of Punjab can import weights etc. from licensed manufacturers of Delhi or any other State, provided they open their own sale depots or appoint their agents who will have to be licensed as dealers by the Punjab Weights and Measures Organisation under the Punjab Weights and Measures ((Enforcement) Act/Rules, 1958, and be responsible to get their products verified and stamped from the Punjab Inspectorate staff.

(b) Does not arise in view of (a) above, as the factual position is being verified by the Controller, Weights and Measures.

(c) By the manufacturers. A list giving their names is enclosed (Annexure A).

(d) Yes Rs. 25 for one year.

(e) Yes, in February, 1959. List enclosed (Annexure B).

(f) The manufacturing licences are freely granted to such manufacturers who have means and capacity to manufacture these weights according to the provisions of the Punjab Weights and Measures (Enforcement) Rules, 1958.

ANNEXURE A

List of manufacturers in the State licensed so far under the Punjab Weights and Measures (Enforsement) Act/ Rules, 1958.

S. No.	Name and address of Manufacturer	Details of articles manufactured
1	M/s Agricultural Industries, (Regd) G. T. Road, Batala	*Cast Iron Weight*— (i) 1 md. to 18 sr. (ii) 56 lb. to 4 oz. (iii) 50 kg. to 100 g. *Brass weights*— (i) 1/16 and 1/32 sr. (ii) 2 and 1 oz. (iii) 50 g, 20 g and 10 g.
2	M/s Krishna Foundry Works, Nadi Mohalla, Ambala City	*Cast Iron weights*— (i) 1 md to 1/8 sr. (ii) 50 g to 100g. *Brass weights*— (i) 50g, 20g, and 10g. (ii) 1/16 and 1/32 sr. (iii) 50 tola to 1/16 tola. (iv) Beamscales class O and D up to 100 kg. *Litre Measures*— 1 litre to 20 litres. 500. ml to 160 m. litres. *Weights*— 1 kg, 500 g to 1g and 500 mg to 2mg.
3	M/s Eleka Industries, Jullundur City	*Brass Weights*— (i) 1/16, 1/32 sr. (ii) 50 and 20g. *Bullion Weights*— 20 to 1/16 tola. *Milk Measures*— 1 seer to 1/8 seer. *Gallon Measures* 1 gallon to 1/8 gallon. 20 litre to 100 m. litres. *Iron Beamscales* Class C capacity 5kg. Class D Cap. 100 kg. Class C capacity 200 kg.

[Minister for Industries]

Serial No.	Name and address of Manufacturer	Details of articles manufactured
4	M/s Swaraj Foundry and Engineering Works, G. T. Road, Batala	*Cast Iron Weights*— (i) 1 md to 1/8 sr. (ii) 56 lb. to 4 oz. (iii) 50 kg to 100 g. *Brass Weights*— (i) 50 g to 1 g. (ii) 1/16, 1/32 sr. (iii) 2 and 1 oz. (iv) Yard measures.
5	M/s Ichhroo Mal Karam Chand, Karra Hari Singh, Amritsar	*Brass Weights*— (i) 1 kg. to 1 g. (ii) 100 B. total to 1/9 B. tola. (ii) 1/16, 1/32 and 1/64 sr. (iv) 500, 200, 100, 50, 20 mg. (v) 50 and 20 g. (vi) Yard measures. *Beamscales*— (i) Class O up to 100 kg. (ii) Class D up to 20 kg. (iii) Class B up to 5 kg.
6	M/s. East Punjab Traders, Idgah Road, Ambala Cantt.	*Gallon Measures*— (i) 4 gallon, 1, 1/2, 1/8, 2, 1/4 gallon (ii) 20 litres to 100 militres.
7	M/s The Partap Iron Works and Mills, Phagwara	*Cast Iron Weights*— 1 maund to 1/8 seer. *Brass Weights*— 1/16, 1/32 seer.
8	M/s Ambeca Industries, Tehsil Road, Jagadhri	*Cast Iron Weights*— (i) 100 g, 200 g, 500g, 1 kg, 2 kg. 5 kg, 0 kg 20 kg.
9	M/s Jagdish Brothers, Bazar Kathian, Amritsar	Yard measures.
10	M/s Sehgal Foundry Works, Jhajjar Road, Rohtak.	*Cast Iron Weights* :—50, 20 kg to 100 g. *Brass Weights* :—20 g and 50 g.
11	M/s Sikand Saini and Comapay, Weavers Colony, Panipat	*Cast Iron Weights* :—50, 20, 10, 5, 2 and 1 kg 500, 200, 100 g *Brass Weights*:—50 and 20 g.
12	M/s Standard Sheet Metal Works, Sadar Bazar Ambala Cantt.	*Gallon Measures* :—4, 2, 1, 1/2, 1/4 and 1/8.
13	M/s Bharat Tape Manufacturing Company, 231-A, Industrial Area, Ludhiana	*Measuring Tapes* :—Upto 100 ft.

Serial No.	Name and address of the Manufacturer	Details of articles manufactured
14	M/s Indian Weighing Meanings, Hide Market, Amritsar	*Platform weighing measures loose : Weights up to* 8 *mds. and* 300 *kg. cap.*
15	M/s. Avon Scales Company, Sultanwind Road, Amritsar.	Weighing platform meanings of type 1001 and 1002 of 300 kg and 200 kg cap. 500 kg.
16	M/s M. R. Industries, Mandi Road, Jullundur City. (No. 39-Harnam Dass Hura, Kapurthala Road)	Yard measures.
17	M/s Bawa Iron and Steel Works, Industrial Area, Sonepat	*Metric Weights*.—100, 200 and 500kg and 1, 25, 10, 20 and 50 kg.
18	M/s India Tape manufacturers, 158/1, Gulam Husan Road, Amritsar.	Measuring tapes 50 ft.
19	M/s Ambassador Tape Manufacturing Co, Ludhiana	Measuring tapes 100 ft.
20	M/s Ambala Engineering Works, Ltd., Treasury Road, Ambala City	*Cast Iron Weights.*—50 kg to 100 gram.
21	M/s S. O. Engineering Company, Miran Kot Road, Amritsar	Weighing Instruments of specified capacities and type weigh—bridge cap. 20 tonnes Platform machine cap. 500 kg. Count machines up to 10 kg.
22	M/s Krishan Kishore-Kamal Kishore, Saban Bazar, Ludhiana	Yard measures 36'' *Beam-scales* :—Class 'C' up to 5 kg Class 'D' up to 100 kg.
23	Mukanda Mal-Ram Ditta Mal, Industrial Area, E/1, P. O. Yamuna Nagar, district Ambala	*Cast Iron Weights* —100 g to 50 kg.
24	M/s Jainko Industrial, Spatu Road, Ambala City	Spring Balance Dial Type 100 kg cap.
25	M/s National Tape Co, Ikbal Ganj, Ludhiana	Measuring tape up to 50 ft.
26	M/s Sansar Engineering Co., Aliwal Road, Batala	*Cast Iron Weights*:—50 kg to 100 g
27	M/s Bharat Metal Industries near Railway Station Bhiwani	*Cast Iron Weights* :—100g to 50 kg. *Ordinary Brass Weights*:—1g to 1 kg.
28	M/s Thapar Industries, Phulani Bazar, Ludhiana	Measuring tapes 100 ft.
29	M/s Indian Scale Industries, Kali Bari Road, Ambala Cantt.	Spring Balance cap. 100 kg. Circular dial type.
30	M/s Sharman Steel Works, Ambala City.	*Cast Iron Weights*:—100 g to 50 kg.
31	M/s Fort Industries Corporation, Ludhiana	Measuring Tapes 100 ft.

[Minister for Industries]

ANNEXURE B

List of Applicants who applied for Manufacturing Licence under the Punjab Weights and Measures (Enforcement) Act/Rules, 1958

Serial No.	Name and address of the applicant
1	Shri B.L. Sharma, C/o M/s Sharma Steel Works, Kund Road, Ambala City.
2	M/s Sooraj Mal-Baij Nath, Industries, Private Limited, Industrial Area, Sonepat.
3	M/s East Punjab Traders, Ambala Cantt.
4	M/s Krishna Foundry Works, Nadi Mohalla, Ambala City.
5	M/s Ambala Engineering Works, Ambala City.
6	Shri Maman Chand, son of Shri Mool Chand, C/o, Sarbans Chand, Gurgaon.
7	Shri Indian Metal Industries, Kacha Bazar, Ambala Cantt.
8	Shri Jainko Industries, Spatu Road, Ambala, City.
9	Shri Ambica Industries, Tehsil Road, Jagadhri.
10	The Lakshmi Ice Engineering Works, Sonepat.
11	M/s Standard Steel Metal Works, Ambala Cantt.
12	The Sampla Iron Foundry Works, Sampla (Rohtak.)
13	The Haryana Foundry (P) Ltd., Rohtak.
14	M/s Sikand Saini and Company, Panipat.
15	M/s Rajinder Singh and Sons. Yamuna Nagar.
16	M/s Mukanda Mal-Ramditta Mal, Yumuna Nagar.
17	M/s Jaura Engineering Works, (P) Ltd., Chandigarh.
18	M/s Government Engineering Works, Nilokheri.
19	M/s Muni Lal Gauri Shankar, Rupar.
20	M/s Kundan Singh, Science Industries, 383-Lal Kurti, Ambala Cantt.
21	M/s Sehgal Foundry Works, Rohtak.
22	M/s Chief Engineering Works, Rajpura.
23	M/s Chander Bhan, Azad Chowk, Narnaul.
24	M/s Murari Lal-Tara Chand, Bhiwani.
25	M/s Hind Engineering Foundery Works, Cinema Road, Nabha.
26	M/s Gupta Industries, Bhiwani.
27	M/s Bharat Metal Industries, Bhiwani.
28	M/s Krisha Engineering Works, Patiala.
29	M/s Krishna Steel Casting Works, Amloh (Patiala).
30	M/s Amarjit Foundry Works, Patiala.
31	M/s Shakti Steel and Rolling Mills, Ahmedgarh.
32	M/s Partap Iron Works and Mills, Phagwara.
33	M/s Bharat Tape Manufacturing Company, 231-Industiral Area, Ludhiana.
34	M/s Indian Weighing Machine, Hide Market, Amritsar.
35	M/s Ichhroo Mal-Karam Chand, 68/6, Katra Kharyna, Amritsar.
36	M/s Avon Scales Company, Sultanwind, Amritsar.
37	M/s Nagina Foundry and Workshop, Batala.
38	M/s Avery and Company, Amritsar.
39	M/s Agricultural Industries, Batala.
40	M/s Salig Ram-Moti Ram, Bazar Kathian, Amritsar.
41	M/s Niran Foundry and Rolling Mills. 18/3 G.T. Road, Batala.
42	M/s Farmer Foundry (Regd.), G.T. Road, Batala.
43	M/s Swaraj Foundry Works, Batala.
44	M/s The Star Foundry Works, Phagwara.
45	M/s The Sansar Engineering Co., Batala.
46	M/s Gupta Iron and Steel Co., Amritsar.
47	M/s Bijli Foundry (Regd.), Batala.
48	M/s Kundan Singh, Science Industry, 383, Ambala Cantt.
49	M/s Popular Industries, Banga.
50	M/s Bhasin and Co., Ludhiana.
51	M/s Eleka Industries, Jullundur City.
52	M/s Jagdish Brothers, Amritsar.
53	M/s M.R. Industries, Kapurthala.
54	M/s Bawa Iron and Steel Works, Sonepat.

Serial No.	Name and address of the applicant
55	M/s Indian Tape Manufacturing Co., Amritsar.
56	M/s Ambassador Tape Co., Ludhiana.
57	M/s S. C. Engineering Co., Amritsar.
58	M/s Krishan Kishore-Kanwal Kishore, Ludhiana.
59	M/s National Tape Co., Ludhiana.
60	M/s Thapar Industries, Ludhiana.
61	M/s Indian Scale Industries, Ambala Cantt.
62	M/s Fort Industrial Corporation, Ludhiana.

CASES REGISTERED IN POLICE STATION, CITY KARNAL

3080. Shri Ram Piara : Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the number of enquiries pending with the C. I. A. staff as on 15th September, 1960, in respect of cases registered in police station, City Karnal, together with the names of those against whom these cases were registered, the sections under which these were registered, the names of the complainants and the dates of registration in each case ;

(b) whether in respect of any of the cases mentioned in part (a) above challans have been put in the Courts ; if so, their number and the stage at which each case is at present ;

(c) the number of cases registered in the said police station since the 15th September, 1960 to date which are under investigation with the C. I. A., the sections under which they were registered and the names of persons against whom they were registered.

Sardar Partap Singh Kairon : A statement containing the requisite information is enclosed.—

Cases registered in Police Station, City Karnal

Serial No.	Persons against whom registered	Section	Complainant	FIR No. and date	Latest position of the case
1	2	3	4	5	6
(a) Cases of Karnal City Police Station under investigation with the C.I.A. Staff on 15th September, 1960.					
1	M/s Kaithal Nagraon Co-operative Transport Society Limited, Kaithal	406 IPC	Shri Banarsi Dass of M/s Motors and Carriers Financers, Bhatinda	102, dated 28th June, 1960	The case is under investigation. Legal opinion is being obtained.

[Chief Minister]

Serial No.	Persons against whom registered	Section	Complainant	F.I.R. No and date	Latest position of the case
1	2	3	4	5	6
2	Chanan Dass, son of Khem Chand Arora of City Karnal	411 IPC	Raunqi Ram, son of Partapa, Caste Saini of Taraori	132, dated 6th August, 1960	The case is being sent up for cancellation.

(b) Cases mentioned in part (a) above challaned .. Nil

(c) Cases of Karnal City registered since 15th September, 1960 to date which are under investigation with the C.I.A. Staff, Karnal.

Serial No.	Persons against whom registered	Section	Complainant	F.I.R. No and date	Latest position of the case
1	Jarnail Singh, son of Ujagar Singh, Jat Sikh of Chauntra, police station Janjanu, District Muzaffarnagar (U.P.)	411 IPC	Bhagat Singh, son of Sohan Singh, Jat Sikh of Model Town Karnal	209, dated 25th September, 1960	Watch valued at Rs 75 stolen from the complainant was recovered from the accused who was sent up for trial on 17th October, 1960.

CANCELLATION OF SUGAR DEPOTS IN GHARAUNDA, DISTRICT KARNAL

3081. Shri Ram Piara : Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that some sugar depots in Gharaunda, district Karnal, were cancelled in 1960, if so, the names of these whose depots were cancelled and the reasons thereof ;

(b) the date when the orders for the cancellation of the depots were passed and the dates when these orders were conveyed to the Depot holder ;

(c) whether it is a fact that inspite of the cancellation of the depots referred to above, some of the depot holders have been getting sugar for distribution, if so, the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. Shri Ram Narain's Depot was cancelled as excess quantity of sugar was found from his depot than shown in his accounts.

(b) The order for cancellation of the depot was passed by the District Magistrate, Karnal, on the 14th March, 1960, and was conveyed to the depot holder on the 10th May, 1960. There being only one depot at this place, alternative arrangements for a depot had to be made before closing down this depot.

(c) No sugar was supplied to the aforesaid depot after the 10th May, 1960.

Note.—The replies of unstarred questions No. 3063 to 3071, 3073, 3078, 3079 and 3087 having been received late from the Government are being printed at the end of this debate dated 9-11-60 as an Annexure.

FIXING OF TIME TO DISCUSS A MOTION UNDER RULE 84

3.00 P.M.

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब, Karnal Triple Murder case के बारे में Rule 84 के मातहत जिस motion का नोटिस दिया गया हुआ है उसकी discussion करने के मुतअल्लिक आप का क्या विचार है ?

श्री अध्यक्ष : आप कह रहे थे कि non-official day इस मकसद के लिए लिया जाए। मैं आप को बता दूं कि इस बारे में एक बाकायदा motion हाउस के सामने आनी चाहिये और वह भी गवर्नमेंट की तरफ से। आप असल में इस मामले को कल discuss नहीं कर सकते जब तक कि हाउस में गवर्नमेंट की तरफ से motion न पेश की जाए। अगर गवर्नमेंट आप की मर्जी के मुताबिक ऐसी motion लाने के लिये रज़ामंद हो जाए तो मुझे कोई एतराज न होगा। एक और भी point इस में involved है और वह यह है कि आप की यह motion official है या non-official मुझे इस का पता नहीं चलता कि इसे किस तरह तसव्वर किया जाए क्योंकि यह मामला हाउस के सामने पहली दफा आया है। मैं ने इस से पहले ही सरदार गुरबचन सिंह बाजवा की तरफ से कही गई बात को dispose of कर दिया था कि 10 नवम्बर के दिन को इस मामले की discussion के लिए इस्तेमाल किया जाए। मैं फिर यह बता दूं कि यह motion हाउस में नहीं आ सकती जब तक यह किसी मिनिस्टर की तरफ से पेश नहीं की जाती कि इस मामले की discussion के लिए non-official day लिया जाए। मैं इस मामले में कुछ नहीं कर सकता।

दूसरी बात जो ज़्यादा परेशान कुन है वह यह है कि जिन मैम्बर साहिबान ने resolutions के नोटिस दिये हैं उन्होंने मुझे लिख कर दिया है कि वे अपने resolutions कल move नहीं करना चाहते। इन resolutions को इन मैम्बर साहिबान की तरफ से नोटिस दिया गया है :—

1. डाक्टर बलदेव प्रकाश
2. श्री राम प्यारा
3. ज्ञानी किरपाल सिंह शांत
4. चौधरी इन्द्र सिंह
5. सरदार प्रीतम सिंह
6. श्री रूप सिंह फूल
7. मौलवी अब्दुल गनी डार
8. चौधरी धर्म सिंह राठी
9. श्री मीहां सिंह गिल

सभी ने लिखकर दिया है कि यह business कल न लिया जाए।

[Mr. Speaker]

(The hon. Members were saying that non-official day may be taken for this purpose. I may tell them that a regular motion should come before the House to this effect and that too from the Government. You cannot, as a matter of fact, discuss this matter tomorrow unless a motion to this effect is moved by the Government in the House. If the Government agree to move such a motion in accordance with your wishes, I will have not the slightest objection to it. There is another point involved in it and that is whether this motion of yours is official or non-official. I have not been able to understand as to how it should be treated because this matter has come before the House for the first time. I have already disposed of the point raised by Sardar Gurbachan Singh Bajwa that 10th November, may be utilised to discuss this matter. I may again point out that this motion cannot come before the House unless it is moved by a Minister that non-official day may be utilised for discussing this matter. I cannot do anything in this matter.

Another point which is causing still more worry is that all the hon. members who had given notices of resolutions have intimated me in writing that they do not intend to move their resolutions tomorrow. These resolutions stand in the name of the following hon. members :—

(1) Dr. Baldev Parkash ;
(2) Shri Ram Piara ;
(3) Giani Kirpal Singh 'Shant' ;
(4) Chaudhri Inder Singh ;
(5) Sardar Pritam Singh ;
(6) Shri Rup Singh 'Phul'' ;
(7) Maulvi Abdul Ghani Dar ;
(8) Chaudhri Dharam Singh Rathi , and
(9) Shri Mihan Singh Gill.

They have all submitted in writing that tomorrow this business (relating to resolutions) may not be transacted).

Sardar Ajmer Singh : How can a notice be taken of a matter like this ? Can the private Members say, at this stage, that they do not want to move their resolutions, scheduled to be taken up tomorrow, the 10th November, 1960 ?

Mr. Speaker : Why not ? The hon. Members have intimated in writing that they have no objection if Thursday, the 10th November, 1960, is utilized for business other than the Non-official business. So the House is competent to consider such things.

Chaudhri Inder Singh : Sir, the motion given notice of by me under rule 84 of the Rules may be discussed tomorrow, the 10th November, 1960.

Minister for Industries : May I make a submission, Sir. This is a matter which has to be discussed on the floor of the House. I would suggest that since the private members do not want to move their resolutions tomorrow, the hon. Speaker may, after taking the Leader of the House into confidence, take up Government business tomorrow, which is fixed up for the 11th November, some other day could be fixed for discussion of the motions under rule 84 of the Rules.

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : On a point of order, Sir. ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਸ ਦਿਨ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਤਾਂ ਕੋਈ ਵਕਤ ਨਹੀਂ । ਹਾਂ; ਅਗਰ non-official day ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਏਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਪਹਿਲਾਂ ਗੌਰਮਿੰਟ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛ ਤਾਂ ਲਉ ਕਿ ਉਹ ਇਸਨੂੰ discuss ਵੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਬਾਕੀ ਗੱਲ ਫੇਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ।

Mr. Speaker : Government have agreed to discuss these motions, but they want sometime to prepare themselves for their discussion.

इस के अलावा mover ने position बताई है कि गवर्नमेंट अपनी observation करना चाहती है जैसे आप ने commitment की थी उस के बारे में जो procedure होगा वह देख लिया जाएगा । (Besides this the mover had explained the position that the Government would like to make its observation on this point. According to the Commitment made by the Minister, I will adopt the procedure laid down in this connection).

उद्योग मंत्री : वह मैं ने अर्ज़ कर दिया कि normal procedure यह है कि कल की business के लिये आप अपने Chamber में Leader of the House के साथ मशविरा कर ले ।

He will explain to the hon. Speaker the business that should be transacted tomorrow.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Now, it is for the hon. Speaker to take up the matter with the Leader of the House.

Mr. Speaker : The matter will be discussed with the Leader of the House.

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order, Sir, जब non-official day खाली हो जाए तो उस दिन के लिए जो business रखा हुआ है उस का क्या बनेगा ?

Mr. Speaker : As a Presiding Officer, I have to see that anything which comes before the House, is given due time. The Leader of the House will be taken into confidence in this matter. I have accepted the suggestion given by the Government in this connection, and I assure the House that I would not dodge a discussion on the motions admitted under rule 84 of the Rules.

Chief Minister : The matter will be discussed with the hon. Speaker. The position is that we want some time to consider the points raised in these motions. Government business may be taken up on Thursday, the 10th November, 1960, and the motions under Rule 84 of the Rules can be discussed on an official day to be determined later.

Mr. Speaker : In view of the observations made by the Chief Minister and the Minister for Industries, I do not think there is anything left for further consideration.

Shri Rup Singh 'Phul' : I had thought that the Government intended to postpone the resolutions and discuss some more important official business. Since this is not being done, I would like to move my resolution tomorrow and withdraw my name because I had signed under the aforesaid belief.

Mr. Speaker : No, it is not possible now.

पण्डित श्री राम शर्मा : On a point of order, Sir, मैं आप का ruling इस बात पर चाहता हूं कि जब non-official day खाली हो जाए और इस से पहले आप ने हाउस में वक्त दिये जाने का भी यकीन दिलाया हो तो यह आप की authority में है या इस बात पर किसी और का भी agreement होना लाज़मी है ?

श्री अध्यक्ष : पंडित जी, आप का लिखा हुआ note मेरी table पर ऐन वक्त पर रख दिया गया और मैं उस पर अपना mind apply न कर सका। यह मेरे पास in original भेज दिया गया और इस की copies मेरे दफ्तर में type out न हो सकीं। मैं हाउस को यकीन दिलाता हूं कि मैं इस मोशन को while away नहीं करूंगा। इस को रूल्ज़ की प्रोवीजन के मुताबिक deal किया जाएगा। अब चूंकि गवर्नमेंट ने एतराज किया है तो उन को सुन लेने में कुछ हर्ज नहीं है। (विघ्न) [Addressing Pandit Shri Ram Sharma) The note of the hon. Member was placed on my table at the nick of time and I could not therefore apply my mind to it. It was sent to me in original and its copies could not be typed out in my office. I may assure the House that I will not while away this motion. It will be dealt with in accordance with the provisions of the Rules. Since the Government has taken some objection there is no harm in listening to their view point.] (*Interruptions*)

उद्योग मंत्री : After all इस मोशन के ज़रिए law and order की situation पर discussion होनी है। गवर्नमेंट को उस का जवाब देने के लिए तैयारी करनी पड़ेगी। यह discussion off hand नहीं हो सकती। अगर आप यह चाहें कि कल discussion हो जाए तो नहीं हो सकती। कोई गवर्नमेंट इतने short notice पर सारी चीज़ की तैयारी नहीं कर सकती।

श्री अध्यक्ष : कल Government business transact हो सकता है और कोई और दिन जिस दिन गवर्नमेंट business transact होना होगा इस बहस के लिए रखा जा सकता है। (विघ्न) (Government business may be transacted tomorrow and any other day on which Government business is scheduled to be transacted may be utilised for this purpose). (*Interruptions*)

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order, Sir. जनाब, मेरी submission यह है कि non-official day, official day में तबदील हो सकता है लेकिन यह हमारे अख्तियार में नहीं है कि हम किसी official day को इस purpose के लिए इस्तेमाल कर लें ।

श्री अध्यक्ष : जब उन्होंने हाउस में commitment की है तो इस से पीछे कैसे हट सकते हैं ? (Since the hon. Minister has made a commitment on the Floor of the House how can he back out from it?)

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब, इस में प्रोसीजर का सवाल है, commitment का सवाल नहीं है ।........

श्री अध्यक्ष : सो कल Government business transact होगा और कोई और दिन जोकि गवर्नमेंट को suit करेगा इस मोशन की discussion के लिए allot कर दिया जाएगा । (Government business will be transacted tomorrow and some other day convenient to Government, will be allotted for discussion on this motion).

Minister for Industries : Sir, we agree to this .(*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : अगर आप उस assurance में यकीन नहीं रखते जो कि हाउस में दी गई है तो आप का खुदा हाफिज़ है । मैं देखूंगा that this assurance is implemented. (If the hon. members do not have any faith in the assurance given by the Government on the Floor of the House then God help them. I shall, however, see that this assurance is implemented.)

श्री बलराम दास टंडन: अगर आप non-official day को लेना चाहते हैं तो ले लें । लेकिन उस दिन हाउस में खड़े हो कर assurance दी थी और आज आप यह कह रहे हैं बड़ी शर्म की बात है । (विघ्न) (सरकारी बैंचों की तरफ से आवाज़ें) उस दिन कहा था कि नहीं कहा था ? (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष: आप बैठ जाइए । (The hon. Member may please resume his seat.)

Chief Minister : The assurance given by the Government in this connection will be implemented. The position is that we did not have any time to think over the points raised in these motions. The matter will be discussed on some official day in consultation with the hon. Speaker.

श्री अध्यक्ष : जिस दिन इस मोशन का नोटिस आया था उस दिन मैं ने मिनिस्टर साहिब को जो legislative business के incharge हैं,अपने चेम्बर में consult किया था ।उन की राए थी कि चूंकि गवर्नमेंट का काम इतना ज्यादा है इस लिए इस मोशन की बहस

[श्री अध्यक्ष]

के लिए एक दिन भी नहीं निकाला जा सकता। ताहम उन्होंने कहा कि non-official day इस काम के लिए लिया जा सकता है। जब मेम्बर साहिबान मुझे मिलने के लिए आए तो मैं ने उन को पोज़ीशन वाज़ेह कर दी थी। Non-official day पर Government business transact करने के लिए मोशन लानी ज़रूरी है और जैसा कि मैं ने पहले बताया है ऐसी मोशन लाने में technical difficulty है। अब माननीय मेम्बरान, जिन के नाम में कल के रेज़ोल्यूशन stand करते हैं, ने मुझे लिख कर भेजा है कि वे कल रेज़ोल्यूशन मूव नहीं करना चाहते। इस का मतलब यह है कि कल के लिए कोई काम नहीं रह जाता। गवर्नमेंट कहती है कि इस मोशन की बहस के लिए वे अभी तैयार नहीं हैं। उन का इरादा यह है कि कल गवर्नमेंट business transact कर लिया जाए और उस के बदले में कोई और दिन जिस दिन सरकारी काम होना है इस मोशन की बहस के लिए रख लिया जाए। मेरा विचार है कि जब गवर्नमेंट ने हाउस में यह assurance दे दी है तो इस में कोई एतराज़ वाली बात नहीं है।

(When the notice of this motion was received I consulted the Minister Incharge of Legislative Business in my chamber. He said that due to the Government business being extremely heavy,no day could be spared for the discussion of this motion. He was, however, of the view that a non-official day could be utilised for this purpose. This position was also explained to the hon. Members who have sought to raise discussion through this motion, when they came to see me in my Chamber. In order to transact Government business on a non-official day, a motion for this purpose is necessary and as I have already explained there is a technical difficulty for bringing in such a motion. Now the hon. Members in whose names the resolutions stand for tomorrow have given me in writing that they do not intend to move their resolutions. It means that there is no business left for tomorow. The Government have now stated that they are not prepared for the discussion of this motion. Therefore, they desire that Government Business should be transacted tomorrow and instead a day on which Government business is already scheduled to be transacted may be utilised for the discussion of this motion. I think there should be no objection to this proposal particularly in view of the assurance given by the Chief Minister today).

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब, हम यह चाहते हैं कि आखिरी दिन न लिया जाए। इस बहस के लिये दरम्यान में कोई दिन रखा जाए।

मुख्य मंत्री : यह क्यों ?

उद्योग मंत्री : जो दिन convenient होगा वह रख लेंगे।

---

*Note : In persuance of this decision of the Sabha, the speaker issued a direction Vide P.V.S. circular letter No. 72—LA—60/44741—894 dated 9-11-1960 that on Thursday, the 10th Nov. 1960, Government Business be transacted and that motions under Rule 84 be discussed on some official day to be determined later.

श्री अध्यक्ष : जो सरकारी *काम परसों होना है वह कल हो जाएगा और कोई और दिन जो गवर्नमेंट को सूट करेगा वह इस मोशन की बहस के लिये रख लेंगे। मैं चाहता हूं कि ऐसी बातें मेम्बर साहिबान को मेरे साथ पहले discuss कर लेनी चाहियें।

(The Government besiness which is to be transacted on Friday will be transacted tomorrow and any other day convenient to Government will be utilised for this purpose. I wish that such matters may be discussed by the hon. Members with me in my Chamber beforehand.)

(Voices: agreed)

(*At this stage Chaudhri Inder Singh rose to speak.*)

श्री अध्यक्ष : आप बैठ जाइए। आप ने रूल 84 के मातहत मोशन का नोटिस दिया था। आप को मेरे साथ यह बात मेरे चेम्बर में डिस्कस कर लेनी चाहिये थी।

(The hon. Member may please resume his seat. He has given notice of a motion under Rule 84. He should have seen me in my Chamber and discussed the matter with me.)

PAPERS LAID ON THE TABLE

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir I beg to lay on the Table the Notificasion issued under subsection (1) of section 17 of the Punjab Requisitioning and Acqulsition of Immovable Preperty Act. 1953, as required under subsection (2) ibid.

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (1ST INSTALMENT) 1960-61

Discussion on the Estimates of the Expenditure charged on the revenues of the State

श्री अध्यक्ष : अगर कोई hon. Member charged items पर बहस करना चाहे तो वह ऐसा कर सकते हैं लेकिन charged items पर वोटिंग नहीं होगी।

(If any hon. Member wants to raise discussion on the Charged Items of the Supplementary Estimates, he can do so. But there will be no voting on those items.)

(*No hon. Member rose to speak.*)

DEMANDS FOR SUPPLEMENTARY GRANTS

27—*Administration of Justice*

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 2,30,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 27—ADMINISTRATION OF JUSTICE.

Mr. Speaker : Motion moved—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 2,30,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 27—ADMINISTRATION OF JUSTICE.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : On a point of Order, Sir. The first item on the agenda for today is—

"Discussion on the Estimates of the expenditure charged on the revenue of the State."

Has this item been given up ? It has not been moved that this item be given up.

Minister for Industries : Sir, you have already put it to the House whether any hon. Member wanted to speak and make suggestions in respect of the charged items.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Sir, my objection is that when there is item 1 on the agenda, instead item 2 has been taken up.

श्री अध्यक्ष : मैंने पहले ही यह कह दिया था कि अगर कोई मेम्बर साहिबान charged items पर बोलना चाहें तो बोल सकते हैं। लेकिन उस वक्त आप खड़े नहीं हुए। शायद आप उस वक्त बातें करने में मसरूफ थे। (I had already asked the House that if any hon. Member wanted to speak on the charged items he could do so. But the hon. Member did not rise in his seat. Perhaps he was then busy talking.)

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : As you like, Sir

Mr. Speaker : The following cut-motions given notice of by various Members to this Demand will be deemed to have been read and moved—

1. Sardar Gurbachan Singh Bajwa :

That the item of Rs 30,000 on account of Government Pleaders' Fees be reduced by Re one.

35. Shri Ram Piara :

That the item of Rs 30,000 on account of Government Pleaders' Fees be reduced by Rs 100.

42. Dr. Parma Nand :

That the item of Rs 30,000 on account of Government Pleaders' Fees be reduced by Rs 100.

43. Chaudhri Balbir Singh :

That the demand be reduced by Re one.

श्री बलराम दास टंडन (अमृतसर शहर पश्चिम) : स्पीकर साहिब, Administration of Justice के under गवर्नमेंट 2,30,000 रुपया मांग रही है। इस रकम में से

दो लाख रुपया इस बात के लिए मांगा जा रहा है कि लोगों को, गरीब और असहाय लोगों को legal aid दी जाए। स्पीकर साहिब, जहां तक इस बात के इस पहलू का ताल्लुक है कि गरीब आदमियों को सरकारी तौर पर legal सहायता दी जाए, इस बात के लिए मैं नहीं समझता कि कोई दो राए रख सकता है। लेकिन सवाल यह है कि इस मदद को determine करने के लिए criterion क्या होगा ? किस आधार पर सरकार इस बात का निश्चय करेगी कि फलां आदमी वाकई इस सहायता को deserve करता है, poor है, गरीब है ? स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि एक बार नहीं कई बार इसी हाउस में यह सवाल आया कि हरिजनों को जमीनें दी जायेंगी, यह किया जाएगा, वह किया जाएगा और उन्हें तरह तरह की मदद दी जाएगी, किसानों और दूसरे लोगों की मदद की जाएगी। आपको याद होगा कि पिछली दफा भी जब supplementary estimates पर बहस हुई तो पूछा गया था कि उन की क्या मदद की गई, उसके लिए क्या creterion रखा गया और जिन जिन लोगों की मदद की गई उन के क्या नाम हैं तो, जनाब इस बारे में information न सिर्फ इस हाउस को ही नहीं दी गई बल्कि यह इत्तलाह हमारी Estimates Committee को भी बावजूद बार बार मांगे जाने के, आखिरी दम तक नहीं दी गई। तो, स्पीकर साहिब, एक बार नहीं अनेक बार इस प्रकार के सवाल यहां पूछे गए परन्तु उन का कोई उत्तर सरकार की तरफ से नहीं दिया गया। दर असल, जनाब, इस के पीछे बात दूसरी ही है। सरकार ने अपने ही कुछ परवरदा आदमी रखे हुए हैं और उन के काम करने करवाने के लिए ही इस रुपए का प्रयोग किया जाता है और वह काम जायज़ हो या नाजायज़, उन के लिए कोई न कोई रास्ता निकाल ही लिया जाता है। एक नहीं कई मिसालें इस सम्बन्ध में बतलाई जा सकती हैं कि कई आदमी ...बड़े बड़े पैसे वाले आदमी जिन के बड़े बड़े कारखाने चलते हैं सिर्फ grants और loans को avail करने के लिए जुलाहे बन गए या बना दिए गए, जब कि वास्तव में यह grants और loans की रकम उन लोगों को दी जानी चाहिए थी जोकि deserving थे, जिन के पास अपने काम को शुरू करने के लिए एक पैसा तक न था। इसी तरह ही, स्पीकर साहिब, इस दो लाख रुपए की रकम का इस्तेमाल किया जाएगा। यह एक जायज़ सन्देह है कि यह रूपया भी अपने लोगों की जेबें भरने के काम आएगा। इसलिए इस सन्देह को दूर करने के लिए जरूरी है कि सरकार को कोई ऐसा criterion घोषित करना चाहिए जिस के मुताबिक इस रकम का इस्तमाल किया जाना है।

इसके अलावा 30,000 रुपया इस बात के लिए मांगा जा रहा है कि हाईकोर्ट और सुप्रीम कोर्ट में पेश होने के लिए सरकार ने जो legal officers रखे हैं उन का काम बढ़ गया है। स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि किस किस्म के केसिज़ को हाई कोट और सुप्रीम कोट में conduct करने के लिए सरकार ने इन law officers को रखा हुआ है। कौन नहीं जानता कि पंजाब का मशहूर Karnal Murder Case भी इन्हीं केसिज़ में शामिल है और इसी तरह के केसिज़ को conduct करने के लिए जनता की गाढ़े पसीने की कमाई को इस सरकार के द्वारा नष्ट किया जा रहा है।

श्री अध्यक्ष : करनाल Murder Case का इस डिमांड के साथ क्या सम्बन्ध है ? (How is the Karnal Murder Case relevant to this Demand ?)

श्री बलराम दास टंडन: इस डिमांड के अन्दर, जनाब, यह बताया गया है कि 30,000 रुपया सरकार ने इसलिए मांगा है कि हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट में एडवोकेट जैनरल को assist करने के लिए जो law officers रखे हैं उन की फीस देनी है।

Mr. Speaker: But, there is no mention of Karnal Triple Murder Case here.

श्री बलराम दास टंडन : जनाब, civil और criminal दोनों प्रकार के cases को conduct करने के लिए इस रुपए का provision किया जा रहा है। तो मेरा यह कहना बिल्कुल relevant है कि इस रुपए का व्यय उसी प्रकार के cases को हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट में fight करने के लिए किया जाएगा जैसा कि करनाल Triple Murder Case था। जिनके खिलाफ Special Judge ने, High Court ने और Supreme Court ने strictures पास किए उन्हीं को defend करने के लिए सरकार गरीब जनता के गाढ़े पसीने की कमाई का अपव्यय करने की अपराधी है। स्पीकर साहिब, अगर आप समझते हैं कि मैं scope के बाहर जा रहा हूँ तो आप बता दें, मैं ऐसी बातें कदापि इसमें introduce नहीं करूँगा। तो, जनाब, मैं बता रहा था कि जिस judgement के अन्दर चीफ मिनिस्टर साहिब के खिलाफ, सरकार और उसके बड़े २ अफसरों के खिलाफ झूठे मुकदमे बनाने और झूठ बोलने के strictures पास किए गए थे; उसके खिलाफ हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट में अपील करने के लिए 70,000 रूपया अपने वकील को फीस के रूप में दिया गया। क्या यह जनता के पैसे के साथ अन्याय और अत्याचार नहीं? यह सब कुछ उस हालत में भी किया गया जब कि स्पष्ट तौर पर उसको legal advice मिल चुकी थी कि यह case appeal और second appeal के लिए fit नहीं। इतना ही नहीं, स्पीकर साहिब, आज अखबार में हमें यह information मिली है कि हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब को Supreme Court की judgement पर भी विश्वास नहीं और अब पंजाब सरकार Central Government को इस बात के लिए approach कर रही है कि इस मुकदमे को Hague की International Court में ले जाने की इजाज़त दे दी जाए।

Chief Minister : I say it is foolish.

Shri Balram Das Tandon : It may be foolish for the hon. Chief Minister. This news appeared in the papers and has not been contradicted. वह इसलिए Hague की International Court में जाना चाहते हैं ताकि जो strictures हमारे चीफ मिनिस्टर के खिलाफ hold हुए हैं; जिस के कारण उन पर काला धब्बा लगा है और जिन अफसरों ने उनके हक में झूठ बोला है, यह उनको defend कर सकें और strictures को expunge करवा सकें। जैसे High Court और Supreme Court में appeal करने के लिए इस रुपए का दुरुपयोग किया गया है इसी तरह से वहां पर भी इस रकम का खर्च किया जाएगा। इसलिए मैं यह कहना चाहता हूँ कि जो सरकार जनता के गाढ़े पसीने की कमाई को इस ढँग से अपने whims पर इस्तेमाल करती है, इसे यह रकम खर्च करने की बिल्कुल इजाज़त नहीं दी जानी चाहिए। इतना ही नहीं, मैं तो यहां तक भी कहना चाहता हूँ कि जिन लोगों ने, जिन अफसरों ने और जिन २ high-ups ने including the Chief Minister, अपनी ही

safeguard के लिए यह सारा रुपया हाई कोर्ट और Supreme Court तक अपील ले जाने के लिए खर्च किया है, उन से वह सारे का सारा रुपया वसूल किया जाना चाहिए। उन से एक एक पाई वसूल की जानी चाहिए---चाहे वह चीफ मिनिस्टर अपने पास से दें या दूसरे अफसरान दें। (*Interruptions*) बहर हाल, स्पीकर साहिब, इस में दो चार बातें और खास तौर पर ध्यान देने वाली हैं और वह यह हैं कि जब तक इसके लिए कोई criterion नहीं बनाया जाता कि किन २ cases को legal aid दी जानी है; वह कौन से आदमी हैं या कौन सी categories of people हैं जो deserve करती हैं, उनकी बाकायदा तौर पर classification नहीं की जाती तब तक अवाम में यह चिन्ता बनी रहेगी कि सरकार अपने whims को satisfy करने के लिए ही इस रुपए का इस्तेमाल करेगी। इसलिए जो demand अब रखी गई है इसकी कतई तौर पर इजाजत नहीं देनी चाहिए।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, मैं पंजाब सरकार को इस बात की मुबारिकबाद देता हूं कि उसने यह फैसला किया है कि जो लोग कत्ल हों, जिन को कत्ल करने की कोशिश की जाए या जिन को कत्ल करने की धमकी दी जाए और जो गरीब हों उन को सरकारी तौर पर legal इमदाद बहम पहुंचाई जाएगी बड़ी अच्छी बात है, बड़ा नेक विचार है। लेकिन काश! पंजाब सरकार इस बात पर भी विचार करती कि जिन लोगों को कत्ल करने के लिए या फांसी लगाने के लिए जुल्म के साथ ताकत का गलत इस्तेमाल किया जाता है उन के खिलाफ भी कोई कार्रवाई की जाती। स्पीकर साहिब, मैं करनाल केस की बात नहीं करता कि किस तरह से सरकार ने 10 अफसरों के खिलाफ केस तैयार किया हालांकि सरकार को मालूम था कि असल मामला क्या है, कौन गलत है और कौन ठीक है। चीफ मिनिस्टर साहिब का हक था, पुलिस का हक था कि अगर वह कोई केस किसी के खिलाफ चलाना चाहते हैं तो जैसा चाहें बात को घुमा दें और जिस तरह चाहें बातें बना लें। इसमें उन को कौन रोक सकता है ? मालिक हैं। अफसरों को किसी के खिलाफ करना उन के लिए कौन सी बड़ी बात है। लेकिन अगर सरकार में हिम्मत होती तो जैसा कि काबिल सैशंज़ जज ने फैसला दिया था कि वह अफसरान बेगुनाह हैं, उन बेगुनाहों को फांसी के तख्ता पर लटकवाने के लिए वह हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट में न जाती और इस तरह से public fund का, अपनी ताकत का और अपने असरोरसूख का नाजायज़ इस्तेमाल न करती। लेकिन हुआ क्या ? पंजाब की हाई कोर्ट ने---उस हाई कोर्ट ने जिसका उसके साथ सम्बन्ध है, उस काबिल जज के फैसला को बरकरार रखा और सुप्रीम कोर्ट ने भी हाई कोर्ट के फैसले पर अपनी मुहर लगाई। स्पीकर साहिब, अगर वाकई सरकार के दिल में यह जज़बा है कि मज़लूमों की मदद की जाए, जिन के साथ बेइनसाफी हुई है उन की मदद की जाए तो फिर इन को चाहिए था कि यह जो 2,00,000 रुपया रखा है यह इसलिए रखते कि दफा 194 के मुताबिक चीफ मिनिस्टर साहिब और उन तमाम अफसरान पर मुकदमा चलाया जाए जिन के खिलाफ सुप्रीम कोर्ट ने strictures को बरकरार रखा और जिन्होंने बेगुनाह अफसरान को फंसाने के लिए उन्हें फांसी के तख्ता पर लटकवाने के लिए झूठी शहादतें दीं, झूठे केस बनाए, झूठी गवाहियां दीं और सिर्फ मिनिस्टर को खुश करने के लिए इनसाफ का खून किया।

[मौलवी अब्दुल गनी डार]

वह अगर यह कह दें कि दफा 194 में हम पर मुकद्दमा चले फिर तो मैं इन को और भी ज्यादा मुबारक दूं। वैसे मुबारक तो अब भी देता हूं। रहा किस्सा 30,000 रुपए का। तो इस बारे में चीफ मिनिस्टर साहिब ने फरमाया था कि यह आलू बेचने की बात नहीं है। न ही यह आलू उखाड़ने की बात है। उन्होंने फरमाया कि बड़ी २ अदालतों की बड़ी २ फीसें भी होती हैं। मुझे पता नहीं कि यह अभी और कितना रुपया मांगेंगे। जनाब, आप को याद होगा कि एक वह ज़माना था जब स्टेट में law and order की हालत पतली थी। जब पहले चीफ मिनिस्टर साहिब थे तो उस वक्त यह बात खुल्लम खुल्ला होती थी कि डाकू जुल्म कर रहे हैं। हालत यह थी कि लोग डर के मारे गवाही नहीं देते थे। उन्होंने इन डाकुओं को खत्म करने के लिए कार्यवाही की तो लाला केदारनाथ और अब्दुलगनी ने गवर्नमेंट को मुबारिकबाद दी हालांकि बदनसीबी से और इन की वजह से मैं आपोज़ीशन में था।

श्री अध्यक्ष : पुरानी history न छेड़िये। (The hon. Member need not rake up old incidents.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : नहीं, जनाब, मैं इसी पर अर्ज़ कर रहा हूं।

श्री अध्यक्ष : इस की आड़ लेकर पुराने रोने न रोइए। (He should not bring in old matters.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, मैं तो ताज़ा रोना रोता हूं। इस पर बहस नहीं कर रहा। वह तो तब करूंगा जब मौका आयेगा। फिर बताऊंगा और अपने चीफ मिनिस्टर के सामने रखूंगा। लेकिन अब यह कहूंगा कि कुछ लोग कत्ल नहीं हुए, कोशिश ज़रूर की गई, मगर बच गए और अदालतों ने उन को बेगुनाह करार दिया। उनको जिन्होंने कत्ल करने की कोशिश की, फंसाने की कोशिश की, उन पर मुकद्दमा चलाने के लिए यह रुपया रखा जाए (आपोजीशन की तरफ से तालियां) तब जा कर आप का नाम रोशन होगा अगर आप अपने आप पर मुकद्दमा चलाओ। हज़रत उमर ने अपने चहेते को सज़ा दी; अगर सरदार प्रताप सिंह कैरों भी अपने चहेते को सजा दें तो इन का नाम रोशन होगा।

श्री राम प्यारा (करनाल) : जनाब, इस में तो सिर्फ 2,30,000 रु० मांगा गया है, मौलवी साहिब और टंडन साहिब तो यूंही खफा हो रहे थे। बड़ी मासूम सी रकम है। हम ने आज़ादी की लड़ाई लड़ी। उस वक्त हम यह गाया करते थे :

इश्को आजादी बहारे ज़ीस्त का सामान है,
इश्क मेरी जां है आज़ादी मेरा ईमान है।
इश्क पर कर दूं फिदा मैं अपनी सारी जिन्दगी,
लेकिन आज़ादी पे मेरा इश्क भी कुर्बान है।

अब आज़ादी Chief Minister साहिब को मिली है तो थोड़ा सा रुपया खर्च कर दिया। इस पर सारा House तिलमिला उठा है। यह क्या बात है ? छोटी सी एक रकम है। कुछ खर्च हो चुकी है। अब यह 30,000 रुपया मांगा है। जरूरत इस बात की

है कि इसकी मंज़ूरी देते वक्त यह सोचा जाए कि इस रुपए से इन्साफ होगा या जुल्म । पहले जो खर्च हुआ वह वाज़ेह है कि उस से कुछ बेगुनाहों पर जुल्म करने की कोशिश की गई। मैं मौलवी साहिब के आखरी फिकरे से मुत्तफिक हूँ कि खर्च करना हो तो इन्साफ हासिल करने के लिए करो और अगर उस के लिए मेरी गर्दन भी कटती हो तो परवाह नहीं, Chief Minister की गर्दन कटती हो तो परवाह नहीं, किसी और की कटती हो तो परवाह नहीं। यह जो खर्च रखा गया है इस पर हमारा तो कोई चारा नहीं लेकिन जो दूसरी रकम रखी गई है इस से ejected tenants की मदद होनी चाहिए, गरीबों की मदद होनी चाहिए, करनाल Murder Case में जो लोग मुकद्दमा लड़ने की हैसियत नहीं रखते थे जिन्होंने पता नहीं कर्ज़ लेकर या पता नहीं किस २ तरह पैसा इकट्ठा करके मुकद्दमा लड़ा और बेगुनाह साबत हुए उन की मदद इस रुपए से होनी चाहिए । उसी मुकदमे की बिना पर State के कुछ मुलाज़मों पर और political head पर strictures पास हुए और इल्ज़ामात लगे। इनकी छान बीन के लिए, और लोगों को इनसाफ दिलाने के लिए इस मद से यह रुपया divert कर के उस दूसरी मद में ले जाया जाना चाहिए। अगर उन बेगुनाहों की हक रसी हो तो वह कहेंगे कि पंजाब में जमहूरियत है। यह रुपया चन्द आदमियों को patronise करने के लिए या तोफे के तौर पर न दिया जाए जैसा कि कुछ वकीलों को दिया जा रहा है या और चीज़ें दी जा रही हैं। अगर Chief Minister साहिब, इन्साफ के लिए कोई रकम मांगेंगे तो मैं इस से भी बड़ी रकम के लिए इन की ताईद कर दूंगा।

श्री मंगल सैन (रोहतक) : जनाब, मेरा निवेदन यह है कि सरकार House से demand No. I पास करवाना चाहती है। यह चाहती है कि हम 2,30,000 रुपया इस बात के लिए दे दें कि जो गरीब लोग हैं, जिन के लोग मारे जाते हैं, उन के परिवारों की देख भाल के लिए या उन के cases fight करने के लिए सरकार यह रुपया मांगती है । जनाब, बड़ा नेक ख्याल है मगर खदशा यह है कि यह रुपया हज़ारा सिंह, प्यारा सिंह के परिवारों या जो जाबर और कातल लोग हैं और लोगों को परेशान करने वाले हैं उन को न दे दिया जाए। आप बड़ी शान्ति से सुन रहे हैं कि इन्होंने 70,000 रुपया High Court और Supreme Court में Civil और Criminal cases को conduct करने के लिए खर्च किया। 40,000 की व्यवस्था थी, 30,000 अब ले रहे हैं। जनाब, मैं क्या बताऊं कि पंजाब ही नहीं बल्कि सारा भारत पंजाब सरकार बारे क्या राए रखता है। मेरा तो सर शर्म से झुक जाता है जब मैं देखता हूँ कि हमारे मुख्य मन्त्री की दोस्ती किन से है शरीफ आदमियों से नहीं, चोरों से नहीं डाकुओं और कातलों से है।

Mr. Speaker: Order please.

Minister for Industries : Sir, I rise on a point of Order. Sir, I did not object to the observations made as you might allow digression from the subject to some extent. But there should be some limit to the irrelevancy. The hon. Member is very much irrelevant now.

Mr. Speaker: There is no occasion for this.

[Mr. Speaker]

अगर आप इधर उधर जाएंगे तो बैठा दूंगा। मुख्य मन्त्री का इस में कहां जिक्र है ? (There is no occasion for this. If the hon. member goes wide of the mark then I will have to ask him to resume his seat. Where is the Chief Minister mentioned in it ?)

श्री मंगल सेन : मुझे माफ करें । मैं कोशिश करूंगा। Karnal case को मैं इस लिए refer कर रहा हूँ क्योंकि उस में खर्च हुआ और वह criminal case था, कोई election petition नहीं थी। बड़े दुःख की बात है कि Sessions Judge ने मुख्य मन्त्री और officials के बारे में strictures पास किए एक criminal case में......

श्री अध्यक्ष : आप सिर्फ यह कहें कि इस खर्च की जरूरत है या नहीं। आप relevant नहीं हैं। (The hon. member should confine himself to the fact whether this expenditure is justified or not. He is not relevant.)

श्री मंगल सेन : जो यह रुपया criminal cases पर खर्च किया गया......

श्री अध्यक्ष : Criminal cases का कहाँ जिक्र है इस में ? (Where is the mention of criminal case here ?)

श्री मंगल सेन : मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ कि जब Supreme Court ने फैसला कर दिया तो अगर कोई आदमी खुददार होता तो कभी का इस्तीफा दे चुका होता। (घंटी)।

श्री अध्यक्ष : अब आप बैठ जाईए। (The hon. member may now resume his seat.)

श्री मंगल सेन : मैं, जनाब, repeat नहीं करूँगा। यह जो रुपया Criminal cases के लिए खर्च किया गया, जिसे सारा House जानता है.......

Mr. Speaker : You please resume your seat now.

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : जनाब, स्पीकर साहिब, मैं इस डिमांड के बारे में जिसके लिए 2 लाख 30 हज़ार रुपए की मंजूरी हाउस से ली जा रही है, अर्ज़ करना चाहता हूं...........

श्री अध्यक्ष : मैं, चौधरी साहिब, आपको भी warn करता हूं कि relevant रहने की कोशिश करें। (I would like to warn Chaudhri Dharam Singh Rathi also that he should try to be relevant in his speech.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : बस, जनाब, मैं करनाल से आगे नहीं जाऊंगा। मैं, जनाब, यह कहना चाहता हूं कि यह रुपया कभी भी मंजूर नहीं किया जाना चाहिए क्योंकि यह रुपया गवर्नमेंट चन्द परवरदा आदमियों पर खर्च करती है। जनाब, मुझे मालूम है कि इस में से पांच २ हज़ार रुपया प्यारा सिंह और हज़ारा सिंह की families को दिया जाएगा। आप समझ सकते हैं, स्पीकर साहिब, जब यह हालत है तो इस पंजाब का क्या बनेगा ? चीफ मिनिस्टर साहिब यह कहते हैं कि इसमें से रुपया नहीं दिया जाएगा लेकिन मुझे मालूम है कि एक प्रीतम सिंह जो उस फैमिली का आदमी है उसे 5 हज़ार रुपया दिया गया। यह समानाभाऊ का रहने वाला है।

मुख्य मंत्री : इसमें से कोई रुपया नहीं दिया गया।

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं बतला जो रहा हूं। मुझे अच्छी तरह से मालूम है कि 5 हज़ार रुपया दिया गया। और यह रुपया उन लोगों को दिया जाता है जो कांग्रेस का पोलिटीकल काम करते हैं। इसलिए, जनाब, मैं यह कहना चाहता हूं कि यह रुपया मंजूर नहीं किया जाना चाहिए। श्री राम प्यारा ने और मौलवी साहब ने अभी बतलाया कि सुप्रीम-कोर्ट में करनाल murder case को कंडक्ट करने के लिए वकीलों पर रुपया खर्च किया गया है। जनाब स्पीकर साहिब, बड़े अफसोस की बात यह है कि जहां पर एडवोकेट जनरल कह भी दे कि इस केस को आगे नहीं चलाया जा सकता लेकिन फिर भी एक आदमी की whim पर पंजाब के लोगों का यह रुपया खर्च किया जाता है। जनाब, यह बड़े शर्म की बात है कि एक आदमी.... (घंटी) मैं, जनाब, नाम तो उस आदमी का ले ही नहीं रहा.......हां, तो सिर्फ एक आदमी की ज़िद को कायम रखने के लिए यह रुपया खर्च किया गया और केस defend करने के लिए एक ऐसे आदमी को रखा गया कि जिसको एक अक्षर नहीं आता था। ऐसा आदमी सुप्रीम कोर्ट में केस को कंडक्ट करता, है जनाब। मैं सरकार से और चीफ मिनिस्टर साहिब से यह पूछना चाहता हूं कि ऐसा क्यों किया गया ?

Minister for Industries : Sir, I again rise on a point of Order. The whole of this discussion is absolutely and thoroughly irrelevant. You would kindly see that this sum is being sought to be provided as a fee to the Law Officers in the office of the Advocate -General, Punjab for the conduct of civil and criminal cases in the High Court and the Supreme Court. No provision is sought to be made through this Demand for any private lawyer whatsoever. I, therefore, submit that the entire discussion that is going on with regard to the engagement of private lawyers is irrelevant.

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं, स्पीकर साहिब, जनाब की इजाज़त से यह बतलाना चाहता हूं कि इसमें लिखा हुआ है other allowances and honoraia यह सब 30 हज़ार में शामिल है। और इसमें यह भी शामिल है कि जो रुपया गवर्नमेंट प्लीडर को सुप्रीम कोर्ट में केस को कंडक्ट करने के लिए दिया गया। जनाब, यह criminal केस था और जिसके लिए यह रुपया खर्च किया गया इससे साफ ज़ाहिर है कि यह अपने आदमियों को फायदा पहुंचाना चाहते थे और यह रुपया अपने परवरदा आदमियों के लिए खर्च किया जाता है। इसलिए, जनाब, मैं यह कहना चाहता हूं कि इस रुपया की मंजूरी नहीं मिलनी चाहिए। जब इनसे पूछा जाता है कि जिन अफसरों के खिलाफ strictures थे उनका क्या किया तो यह कहते हैं कि हमने चार्ज शीट कर दिया लेकिन एक आदमी जिसके खिलाफ इतनी serious allegations हैं उसको charge-sheet क्यों नहीं किया जाता ?

श्री अध्यक्ष : अगर आप relevant नहीं होना चाहते तो अपनी seat resume कीजिए। (पण्डित जी को सम्बोधन करते हुए) जब discussion हो रही थी तो आप को point of order raise करना चाहिए था। लेकिन जब आप ने point of order raise किया तो मैं ने बन्द कर दिया। दूसरे आप को details देनी चाहिए थीं (If the hon. Member does not wish

[Mr. Speaker]

to be relevant in his speech, then he should resume his seat. (*Addressing the Minister for Industries*) The Minister should have raised the point of order when this matter was under discussion. However, as soon as the point of order was raised I stopped them. Secondly, he should have given details.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪਰ'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਡੀਮਾਂਡ Administration of Justice ਦੀ ਹੈ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਾਲਿਕ ਸਿਰਫ Estimates Committee ਦੀ ਰੀਪੋਰਟ ਹੀ ਪੜ੍ਹ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਦੇ ਉਪਰਲੇ para ਵਿਚ ਇਹ ਲਖਿਆ ਹੈ :—

> "In some cases, the departmental representatives were unable to answer questions put by the Committee and on further probing they stated that the files containing the required information were not available. This very much handicapped the scrutiny of the estimates.
>
> The Committee observed that a number of Government Departments did not take prompt action for the settlement of outstanding claims of certain individuals parties against Government even after notices under section 80 C. P. C., had been served and the persons/parties concerned were thus driven to the Court."

ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਸਿਰਫ ਐਨੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਾਰ ਬਾਰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਕਰਨਾਲ case ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ, ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਐਸਟੀਮੇਟਸ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੁਛਿਆਂ ਕਿ ਇਸ ਸਿਲਸਲੇ ਵਿਚ ਤੁਸੀਂ ਕਿਤਨਾ ਰੁਪਿਆ ਦੇਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਦਸ ਨਹੀਂ ਸਕੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਾਈਲਾਂ ਨਹੀਂ ਦਸ ਸਕਦੀਆਂ, Department did not come forward ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਹ case ਲੈਕੇ High Court ਤੇ Supreme Court ਵਿਚ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਤੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਖਰਚ ਤੇ ਅਵਾਮ ਨੂੰ ਸਖਤ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਲਿਸਟ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ 30,000 ਰੁਪਿਆ ਕਿਥੇ ਕਿਥੇ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੇਸ ਨੂੰ defend ਕਰਨ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਤਨਾ ਕਿਤਨਾ ਰੁਪਿਆ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। Department ਦੇ ਅਫਸਰ ਦਿਲੀ defend ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Allowances ਲਏ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੀ information ਵਾਸਤੇ ਤਾਂ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਪਰ ਇਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ demand ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਜਾਇਜ਼ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਆਖਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਫੀਸਰਜ਼ Advocate General ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਦਿੱਲੀ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਭੱਤੇ ਵੀ demand ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਭ ਕੁਛ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਡੀਮਾਂਡ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜਾਣਦੇ ਹੋ। ਜਦੋਂ ਏਥੇ ਸ਼ਰੀਫ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਬੇਇਜ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਝੂਠੇ ਮੁਕਦਮੇ ਚਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ

ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ enquiry ਕਰਵਾ ਕੇ ਪਤਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਸ਼ਰੀਫ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ, ਕਿਉਂ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਤੰਗ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤਕਲੀਫ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੋਈ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋਸਤ ਡਾਕੂ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਉਸ ਕੇਸ ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਫਸਰ ਫਾਈਲਾਂ ਲੈ ਕੇ ਸੇਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਿਖਾਲਣ ਲਈ ਦਿੱਲੀ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜਿਤਨਾ ਖਰਚ ਹੋਇਆ ਹੈ ਇਸ ਰਕਮ ਵਿਚੋਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਇਹ ਹੁਣ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਮੰਗ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਡਾਕੂ ਮਾਰੇ ਗਏ ਸੀ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਸੁਖ ਦਾ ਸਾਹ ਲਿਆ ਸੀ ਮਗਰ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਤਕਲੀਫ ਹੋਈ ਸੀ। ਕਰਨਾਲ ਦੀ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਡਾਕੂਆਂ ਦੇ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਤੇ resolution ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਔਰ ਪੁਲੀਸ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਸਰਦਾਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਚੀਫ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਰੈਜ਼ੋਲਿਊਸ਼ਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਮਗਰ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਡਾਕੂਆਂ ਦੇ ਮਰਨ ਦੀ ਇਤਨੀ ਤਕਲੀਫ ਹੋਈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਬਲਿਕ ਦੇ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕਦਮੇ ਚਲਾਉਣ ਤੇ ਖਰਚ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਡਾਕੂਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਕੇਸ ਤੇ ਜਿਹੜਾ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚੋਂ 30 ਹਜ਼ਾਰ ਤਾਂ ਇਹ ਅਜ ਮੰਗ ਰਹੇ ਹਨ ਔਰ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੋਰ ਕਿਤਨਾ ਕੁ ਰੁਪਿਆ ਮੰਗਣਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਅਫਸਰਾਂ ਤੇ ਝੂਠੇ ਮੁਕਦਮੇ ਚਲਾਏ ਗਏ ਹਨ ਕੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਰਕਮ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ? ਕੀ ਇਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਿ ਗਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ family ਨੂੰ ਉਸ ਦੋ ਲਖ ਰੁਪਏ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਦੇਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਹੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ ਉਹ ਕੋਈ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ? ਉਸ ਨੂੰ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਫਾਂਸੀ ਦੇ ਤਖਤੇ ਤੇ ਲਟਕਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਰਕਮ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ।

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਪੰਜ ਛੇ ਮੈਂਬਰ ਏਸ Demand ਤੇ ਬੋਲੇ ਹਨ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਾਦ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਜਿਸ ਦਾ ਕਿ ਇਸ Demand ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਰਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਲਭਿਆ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਡੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦੇ ਵਿਚ ਐਸੇ subjects ਨੂੰ ਇਸ Demand ਦੇ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ relevancy ਨਹੀਂ ਸੀ, ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਢੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵਕੀਲ engage ਕੀਤੇ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਪੈਸਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ।

Shri Balram Das Tandon : This is an indirect insinuation against th e Chair and the Members.

Chaudhri Dharam Singh Rathi : It is a reflection on the Chair.

मुख्य मंत्री : स्पीकर साहिब, आप कह दिया करते हैं "I am here to determine as to what is relevant or irrelevant," इस लिए हम ने आप के ऊपर छोड़ दिया। पर निहायत बेज़रर सा मामला था जिस में इस केस का दूर का सम्बन्ध भी नहीं था। पता नहीं किस तरह इन्होंने ज़बरदस्ती गालियां निकालने का मौका निकाल लिया।

लाला जगत नारायण चोपड़ा : On a point of order. क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बता सकते हैं कि कौन सी गालियां निकाली गई हैं ?

मुख्य मंत्री : बात यह है कि चीफ मिनिस्टर इन को दिखाई देता है लेकिन यह उसे देखना भी बर्दाश्त नहीं कर सकते। दुश्मनी निकालने के और ढंग भी हैं। यही नहीं कि हाउस में गालियां निकाल दीं और ऐसा प्रचार कर दिया कि चीफ मनिस्टर के दोस्त डाकू हैं, कातल हैं। म उन्हें बता दूं कि मेरे दोस्त M.L.A.s भी हैं। मैं बतौर चीफ मिनिस्टर किसी का दुश्मन नहीं हूं। दुश्मन भी मेरे पास इन्साफ के लिए आ सकता है। (*Applause from Treasury Benches*) और आया कोई चीज दुरुस्त है या ग़ल्त है, यह मैंने देखना है। मैं इस चीज़ को बहस में नहीं लाना चाहता और जिस चीज़ को ग़लत समझा जाता हो उस के बारे में कहना अच्छा नहीं लगता।

लाला जगत नारायण चोपड़ा : On a point of order. जनाब, इन्होंने गालियां नहीं बताईं कि कौन सी गालियां हम ने इन्हें निकालीं।

श्री बलराम दास टंडन : कोई unparliamentary words ही बता दें जो हम ने कहे हों।

मुख्य मंत्री : शरीफ आदमी को इशारा ही काफी है। अगर इन्हें चीफ मिनिस्टर से दुश्मनी है तो स्यासी मैदान में आएं और मुझे निकालें। कभी वह अदालतों के मुताल्लिक कहते हैं और कभी दूसरे तरीके से गालियां निकालते हैं। मैं उन्हें बता दूं कि जब अदालतों के मुताल्लिक मैं भी कहने लगूं तो यह कोई अच्छी बात नहीं लगेगी कि फलां ने क्या किया और फलां ने क्या किया। मैं कहता हूं कि आप अदालत के फैसले को छोड़ें और यह बताएं कि आया बात सच्ची थी या नहीं ?

श्री बलराम दास टंडन : On a point of order, Sir.

Mr. Speaker : Please let him proceed.

मुख्य मंत्री : कोर्ट ने बतलाया कि encounter हुआ। पुलिस ने पकड़ कर क्या किया, इस का मैं ज़िक्र नहीं करना चाहता।

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Sir, it is a reflection on the Judiciary.

मुख्य मंत्री : मैं कहता हूं कि कोर्ट का फैसला गवाहियों की बिना पर होता है.....

Chaudhri Dharam Singh Rathi : On a point of order, Sir, the House cannot discuss the Judgment of the Court.

मुख्य मंत्री : मैं तो जनरल बात करता हूं कि कोर्ट के जो फैसले होते हैं वे गवाहियों पर based होते हैं। इसके मुताल्लिक जब बड़ा सवाल आयगा और जिस रोज इस

मामला पर बहस होगी तो मैं तफसील से अर्ज करूंगा । इस वक्त तो मैं यही कह सकता हूं कि पुलिस वालों ने पुलिस वालों की मदद की होगी लेकिन अगर ये कहें कि कातल मेरे दोस्त हैं तो मैं समझता हूं कि इस से ज्यादा अन्याय और नहीं हो सकता । एक मैम्बर ने यह कह दिया कि फलां को पांच हज़ार रुपया दे दिया फलां को इतना दे दिया लेकिन मैं इस के मुतालिलक सिर्फ इतना ही कह सकता हूं कि क्या इस से ज्यादा झूठ भी दुनिया में बोला जा सकता है । स्पीकर साहिब, मुझे शर्म आती है जब मैं ऐसी बातें इन से सुनता हूं । (*Shame Shame*) अगर इन्होंने प्रताप सिंह से दुश्मनी निकालनी है तो ये स्यासी मैदान में आएं लेकिन अगर ये चाहें कि मैं इसी तरह इस्तीफा दे दूं तो इस तरह से मैं छोड़ूंगा नहीं ।

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order. जनाब इन्हें कोर्ट के फैसले को discuss नहीं करना चाहिए ।

Mr. Speaker : You should not lose patience now.

मुख्य मंत्री : कोई ऐसी चीज़ नहीं कही जो judiciary के खिलाफ हो । पहले दिन

4.00 p.m.

मैं ने एलान किया कि जो court के strictures हैं उन के मुताबिक हम officers के खिलाफ action लेंगे । जिस तरह से लोग चीज़ों को courts के सामने पेश करते हैं उसी के मुताबिक उन्होंने अपनी judgment देनी होती है । अगर कोई चीज़ वहां गलत पेश की जाती है तो उस का फैसला भी उन्हें उस चीज की जांच पड़ताल कर के देना पड़ता है । जो फैसले courts करती हैं उन को हम ने मानना है । अगर पुलिस वाले गलत गवाही पेश करें तो वे कातलों को छुड़वा सकते हैं । इसलिए, स्पीकर साहिब, मैं आप को कहूंगा कि यह एक ऐसी चीज़ है कि पहले पुलिस कत्ल करा दिया करेगी फिर वे अदालत में झूठी गवाही दे दिया करेंगे और offenders बरी हो जाया करेंगे । फिर कत्ल करने वालों के खिलाफ सबूत कौन पेश करेगा । इस लिये मेरी राये है और मैं समझता हूं कि......
(*Interruptions*)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੀ ਇਹ ਇਥੇ violence preach ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ? ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਹੁਣ ਅਗੇ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਿਆ ਕਰੇਗੀ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਿਆ ਕਰੇਗੀ । ਫਿਰ ਅਦਾਲਤ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਗਵਾਹ ਸੱਚੇ ਹਨ ਪਰ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਝੂਠੇ ਹਨ....
(*Interruptions and noise*)

Mr. Speaker : Order please.

मुख्य मंत्री : कोर्ट के सामने defence पेश करते हैं उन्हें defence पेश करने का पूरा मौका मिलना चाहिये ताकि अगर prosecution वाले गलती करें तो उस का फायदा उन्हें नहीं मिलना चाहिये जिन पर जुर्म करने का इलज़ाम आयद होता है । हम इस केस का फैसला कराने के लिये Supreme Court के पास गये जो हिन्दुस्तान की सब से बड़ी अदालत है । इस की इज़्ज़त करना हमारा फर्ज़ है । जो पुलिस के अफसर

[मुख्य मंत्री]

मुकद्दमों की जांच पड़ताल करने के लिए लगा करेंगे उन की कोई नई category बनानी पड़ेगी। वे ऐसे आदमी होंगे जो अच्छे लिखे पढ़े और कानून को जानते हों और पुलिस के किसी महकमे के नीचे न हों। जब पुलिस के अफसरों के खिलाफ मुकद्दमा चलना होगा या किसी के खिलाफ शुबाह हुआ तो उस जगह उन अफसरों को मुकर्रर किया जाएगा। यह एक reform की बात है। High Court के फैसले के खिलाफ अपील करने के लिए Supreme Court में गए और अगर Supreme Court ने कह दिया 'No' तो हमें उन के हुक्म के आगे अपना सरे तसलीम खम करना पड़ता है। कई ऐसे लोग हैं जो सियासी दुश्मनी की वजह से हर वक्त हमारे खिलाफ हरबे इस्तेमाल करना चाहते हैं। वे समझ लें कि प्रताप सिंह चीफ मिनिस्टर एक दिन का नहीं बना। उस ने 34 साल public life में गुजारे हैं। पंजाब के लोग अच्छी तरह से जानते हैं खाह वे शहरी हों या देहाती कि प्रताप सिंह किस तरह बेखौफ हो कर सच्चे निशाने की तरफ जाता है (*Cheers*) मेरे दोस्त जो अब मेरे दुश्मन बने बैठे हैं वे ज़रा अपने character को झाँक कर देखें। जब पब्लिक के सामने दो personalities का टकराओ होगा तो मैं कह सकता हूं कि मेरे एक एक किये हुए काम को लोग लबैक कहेंगे (*Cheers*) मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ कि हम गरीबों के लिये जीना चाहते हैं। जो लोग गरीबों पर चीरा दस्ती और सख्ती करते हैं, हरिजनों पर सितम ढाते हैं वे अपनी मन मानी कारवाईयां नहीं कर सकेंगे। अगर कोई बड़ा आदमी अपनी political position का फायदा उठा कर गरीब लड़कियों के साथ जो बाप के मरने के बाद वारस होती हैं गुंडागर्दी करना चाहे तो हम ऐसे वाक्यात में उन्हें हर तरह से defend करेंगे। (*Cheers*) स्पीकर साहिब, मुझे खुशी इस बात की है कि मेरे भाइयों ने अपने resolutions जो कल discuss होने थे वापस ले लिये। हम उस motion की discussion के लिये जो Rule 84 के तहत पेश की गई है जरूर एक दिन allot करेंगें। उस रोज सच्ची सच्ची बातें होंगी और हमारा point of view भी आप सुन लेंगे। मैं अपने दोस्तों से कहना चाहता हूँ कि वे सच्चे दिल से गुरद्वारे या मन्दिर में खड़े हो कर कहें कि असल वाक्यात क्या थे। (*Cheers*) प्रताप सिंह के हाथ में इनसाफ है, वह अपनी whims को पूरा नहीं करता। वह इस सूबे की कांग्रेस जमात से ताल्लुक रखता है और उसी के बलबोते पर हुकूमत का काम मज़बूती से चला रहा है। अगर मुझे किसी ढंग से किसी जगह बेइन्साफी नज़र आती हो तो मैं उस का मज़बूती से मुकाबला करूंगा। जब कांग्रेस कमेटी करनाल ने resolution पास किया तो उन को पता था कि किस के दबाव के नीचे आ कर वह resolution भेजा गया था। असल बात वह भी जानते हैं (*Voice* : पार्टी आप के काबू में नही रही) पार्टी तो काबू में है लेकिन फिर भी चन्द आदमी आप के असर के नीचे आ जाते हैं। पंजाब सरकार के ऐसे कारहाए नुमायां के लिए जैसे कि गरीबों की इमदाद, हरिजनों की इमदाद, लोगों की चीरा-दस्तियों रोकना, बेवा लड़कियों को जो अपने husband के मरने के बाद वारस बनना चाहती हैं, गुंडागर्दी से बचाने के इवज़ में मैं इस्तीफा दे दूं तो उन लोगों को तकवियत मिलेगी जो इस स्टेट में बदमाशियां करना चाहते हैं और गुंडा ग्रोह को ऊपर लाना चाहते हैं। मैं तो उन के

नाक में नकेल डालता हूं। स्पीकर साहिब, आप Law and Order की पोज़ीशन देखें। हम किसी गरीब लड़की का हक नही छीनना चाहते। जो मेरे साथी बातें करते हैं उन्हें चाहिए कि व ज़रा अपने गरेबां में मुंह डाल कर देखें। चीफ मिनिस्टर को गालियां देने से इसे नहीं हटाया जा सकता। अदालतों में मुकद्दमे करने से नहीं हटाया जा सकता। अगर उसे हटाना है तो लोगों की ज्यादा से ज्यादा सेवा करो या मैम्बरों को ज्यादा तादाद में अपनी तरफ कर लो। बस वही तरीका हो सकता है। चीफ मिनिस्टर को हटाने का जब तक पंजाब का peasant, हरिजन कृत करने वाला, कारीगर, लोहार, छींबा, नाई, प्रताप सिंह के साथ है और कांग्रेस मेरी पुश्त पर है या हाउस की majority मेरे साथ है तो मैं अर्ज़ करूंगा कि मेरे इस्तीफा देने का सवाल ही पैदा नहीं होता।

पण्डित श्री राम शर्मा : On a point of order, Sir. मेरा इस बहस से ताल्लुक नहीं। मैं आप का ruling चाहता हूं। इस बहस के दौरान में यह ज़िक्र आया कि High Court और Supreme Court के किसी फैसले से differ करना contempt of court है। मैं पूछना चाहता हूं कि केस subjudice हो तो फिर तो यह contempt of court हो सकती है लेकिन जब case का कतई फैसला हो जाए तो उस पर इख्तलाफ ज़ाहिर करना contempt of court में आ जाता है या नहीं।

श्री अध्यक्ष : यह तो legal interpretation की बात है। (It is a matter of legal interpretation.)

पण्डित श्री राम शर्मा : अगर केस चल रहा हो तो... (विघ्न) (*interruptions*)

Mr. Speaker : You can make a reference to the judgment but you cannot attack its merits or demerits.

पण्डित श्री राम शर्मा : जो केस sub judice नहीं रहा......

श्री अध्यक्ष : Judgment की जो findings हैं आप उन का reference तो कर सकते हैं। (The hon. Members can make a reference to the findings of the judgment.)

पण्डित श्री राम शर्मा : जब यह मामला sub judice था उस वक्त तो हम इस पर अपना point of view ज़ाहिर नहीं कर सके। लेकिन अब चूंकि final फैसला हो गया है क्या अब भी अपना point of view express करेंगे तो contempt of court होगा ?

Mr. Speaker : As far as as possible this matter should be referred to without attacking the merits and demerits of the judgment.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order. Sir. ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਅਤੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸਚੇ ਗਵਾਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠੇ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਕੀ ਇਹ contempt of court ਨਹੀਂ ?

Mr. Speaker : Order please. You can make a reference to the Judgment but you cannot attack the merits or demerits of the judgment and also you cannot attack the intentions of the judges and attribute malicious motives to them. I don't think you can do that.

[Mr. Speaker]

Now I will put the cut-motion given notice of by Sardar Gurbachan Singh Bajwa to the vote of the House.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Sir, I withdraw my cut-motion.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his cut-motion ?

Voices : Yes.

The motion was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

That the item of Rs 30,000 on account of Government Pleaders' Fees be reduced by Rs 100.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That the item of Rs 30,000 on account of Government Pleaders' Fees be reduced by Rs 100.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That the demand be reduced by Re 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 2,30,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 27—ADMINISTRATION OF JUSTICE.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and carried by a voice vote.

The motion was declared carried.

29—Police

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 21,16,600 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 29—Police.

Mr. Speaker : Motion moved—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 21,16,600 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 29—Police.

The following cut-motions given notice of by various members in respect of this Demand will be deemed to have been read and moved—

5. **Dr. Bhag Singh :**
6. **Pandit Ram Kishan Bharolian :**
7. **Sardar Jangir Singh Comrade :**
8. **Shri Hukam Singh :**
9. **Shri Phul Singh Kataria :**

That the demand be reduced by Rs 10.

44. **Shri Ram Piara :**

That the demand be reduced by Rs 100.

45. **Chaudhri Balbir Singh :**

That the demand be reduced by Re 1.

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालंधर शहर, दक्षिण पश्चिम) : स्पीकर साहिब, मैं डिमांड नम्बर दो की मुखालिफत करने के लिये खड़ा हुआ हूं। अभी अभी हमारे मुख्य मंत्री जी ने कहा कि वह जनता के लिये काफी कुछ करते हैं और जनता उन के साथ है। इस सम्बन्ध में मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि हमारे पंजाब के चीफ जस्टिस श्री जी० डी० खोसला ने पंजाब के Law and Order के बारे में एक निहायत अच्छा मज़मून "ट्रीब्यून" में लिखा था। वह शायद आप की नज़रों से गुज़रा हो या कि नहीं गुज़रा हो.....इसमें लिखा है.....

"So when a few nights ago, I woke up to find my expensive watch gone and my dearly bought imported pen missing, I put a brave face on the whole affair and said "Well at least the thief can't accuse me of using cheap and tawdry articles". I almost thought it unsporting to pursue the matter further. I need not have worried. It was not possible to do anything beyond applauding the good taste of this High Priest of burglars and the consummate skill with which he performs his ceremonial".

उद्योग मंत्री : स्पीकर साहिब, यह demand जिन specific items के मुतल्लिक है वह मैं मैम्बर साहिबान की वाकफियत के लिये पढ़ देता हूं (विघ्न)

Shri Balram Das Tandon : Sir, this is a waste of time. We have the Supplementary Estimates (1st Instalment) with us and these items are there under the Demand.

श्री अध्यक्ष : Order please, अगर आप interrupt करेंगे तो मैं बरदाश्त नहीं करूंगा। (Order please. I will not tolerate any more interruptions)

उद्योग मंत्री : इस में specific items दी हुई हैं।

"(i) the implementation of Indo-Pakistan agreement of 1960, as a result of which considerable exchange of territory in adverse possession of both the countries has to be effected ; and

(ii) law and order situation in the State on the following items."

[उद्योग मंत्री]

Ten items are enumerated here under this Demand and any criticism in regard to these items will be relevant. Anything said beyond those items will be absolutely irrelevant. The criticism that is sought to be made by the hon. Member from the other side deals with a general question of law and order and not with these items.

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि ......

श्री अध्यक्ष : आप demand के scope में रहें । (The hon. Member should please confine himself to the scope of the demand.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब, मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि यह जो Executive Police का स्टाफ रखना चाहते हैं, इस की ज़रूरत नहीं है । क्यों ज़रूरत नहीं है ? इस की वजह यह है कि पहले जो हम ने तीन चार करोड़ रुपये का बजट पुलिस के लिये पास किया है उस का नतीजा मैं ने आप के सामने पढ़ कर सुना दिया है । यह राए पंजाब के चीफ जस्टिस की है......

श्री अध्यक्ष : आप यह reference बजट की general discussion पर कर सकते हैं । (The hon. Member can make such references at the time of general discussion of the Budget.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : मैं कहता हूं कि जितना स्टाफ इन के पास पहले है उस का हाल आप ने सुन लिया है जो कि चीफ जस्टिस ने लिखा है ।

श्री अध्यक्ष : इस का फायदा ही क्या है सिवाय इसके कि आप यह बताना चाहते हैं कि यह article Chief Justice का लिखा हुआ है ? (What is the use of quoting it excepting that the hon. Member wants to establish that article has been contributed to the paper by the Chief Justice ?)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब यह उन्हों ने as Chief Justice नहीं लिखा बल्कि सिर्फ अपने नाम पर, पंजाबी होने के नाते लिखा है । उन्होंने लिखा है:—

> "I was not the only one to be singled out. The honour was conferred on many others. When the matter was discussed at social gatherings and views were exchanged, It transpired that the High priest was distributing his favours liberally among persons who claim to belong to the upper class. Gossip has it that there is a theft every night.

यानी चण्डीगढ़ के अन्दर हर रात को एक चोरी होती है । यह कौन कह रहा है ? किसने इन ख्यालात का इज़हार किया है ? जनाब, यह बात पंजाब के Chief Justice साहिब कह रहे हैं । यह है Law and Order की हालत जिसके लिए पांच करोड़ रुपया पहले लिया गया और 21,00,000 रुपया अब मांगा जा रहा है । जनाब आप देखिए कि चंडीगढ़ के लिए इतनी पुलिस रखी है लेकिन फिर भी there is a theft every night. आगे इसी article में उन्होंने लिखा है—

> People wait anxiously for the Mysterious visitor —for so far no one has seen his face—and they experience a sense of insecurity till the visit is over.

यानी चोर जब तक अपना माल चुरा कर चला न जाए तब तक चंडीगढ़ के लोग समझते हैं कि हम महफूज़ नहीं हैं ।

श्री अध्यक्ष : लाला जी, आप passing reference तो कर लें लेकिन जिन items का ज़िक्र इस demand में किया गया है उन के scope से ज्यादा बाहर जाने की कोशिश न करें। (I would like to point out to the hon. Member that he may make a passing reference to it but he should not go too much beyond the sope of items enumerated in the demand.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब इन्होंने इस में किसी बात को specify नहीं किया, इन्होंने यह बिल्कुल नहीं बताया कि मोरचों से निपटने के लिए इस रुपए की जरूरत है या किसी और मकसद के लिए जो staff रखा है उसके लिए। इसलिए मैं यह महसूस करता हूँ कि यह demand Law and Order से ताल्लुक रखती है। इसलिए मैं आप को बता रहा हूँ कि पंजाब में इस वक्त Law and Order की कितनी पतली हालत है। डिप्टी कमिश्नर लुध्याना की कोठी के नज़दीक श्रीमती फूल सिंह की कोठी में शाम को डाका पड़ा। दो नकाब पोश डाकू कोठी में घुस गए और सोने के कड़े उतार कर चलते बने।

श्री अध्यक्ष : यह relevant कैसे है ? (How is it relevant ?)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : यह इसलिए relevant है क्योंकि इसका पंजाब के Law and Order के साथ सीधा सम्बन्ध है।

श्री अध्यक्ष : लेकिन यह जो supplementary demand रखी गई है वह कुछ speciffic items की बाबत है। उनके साथ आप इस तरह की incidents को कैसे जोड़ते हैं ? (But this supplementary demand has been made in respect of certain specific items. How does the hon. Member connect these incidents with that demand ?)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब यह police के लिए है और police Law and Order की मुहाफिज़ होती है। लेकिन आप हैरान होंगे कि पुलिस भी इन वारदातों से मुबर्रा नहीं रही। पुलिस A.S.I. सरदार तेजा सिंह के घर चोरी की वारदात हुई यह है State में Law and Order की हालत जिसके लिए चीफ मिनिस्टर साहिब credit ले रहे हैं और कहते हैं कि उन पर लोगों को पूरा एतबार है और उनके हाथों में वह पूरी तरह महफूज़ हैं। खन्ने की घटना अभी ताज़ी ताज़ी हुई है। वहां सात औरतें मारी गईं और पांच लाशें बाड़ी में दबाई गईं। इतना ही नहीं। अखबार समाज की एक सुरखी में लिखा है—"वज़ीरों के महमान खाना पर बदकारी अड्डे का समसनीखेज इनक्शाफ—मेजबान पर अस्मत फरोशी का मुकदमा"—(*Interruptions*) स्पीकर साहिब, मैं सुनी सुनाई बातें नहीं कह रहा मगर यह सभी खबरें अक्तूबर के 'समाज' अखबार में छपी हैं। यह वह अखबार है जिसको गवर्नमेंट का महकमा Public Relations इश्तहार देता है। (*Interruptions*).

ਸ੍ਰੀ ਹਰਭਗਵਾਨ ਮੋਦਗਿਲ : On a point of information, Sir. ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ hon. ਮੈਂਬਰ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਿਹੜੇ press ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ ? ਇਸ ਦੇ authentic ਹੋਣ ਦਾ ਕੀ ਸਬੂਤ ਹੈ ?

श्री जगत नारायण चोपड़ा : यह आप के हलके से निकलने वाली अखबार है । लुध्याना की अखबार है; यह वह अखबार है जिसे सरकार की तरफ से भी इश्तहार मिलते हैं ।

श्री अध्यक्ष : लाला जी, मैं फिर आप को यह बताना चाहता हूँ कि इस demand के अन्दर सिर्फ कुछ specific चीज़ों के लिए sanction मांगी गई है । आप सिर्फ उन्हीं को refer कर सकते हैं लेकिन अब आप हद से ज़्यादा दूर जा रहे हैं । (I would like to point out again to the hon. Member that sanction pertaining to certain specific items of expenditure has been sought through this demand. He can confine his remarks to those items only but I feel that now he is going very wide off the mark).

श्री जगत नारायण चोपड़ा : मैं तो जनाब आप को बता रहा हूँ कि हमारे सूबे के अन्दर Law and Order की हालत कितनी खराब हो चुकी है ।

श्री अध्यक्ष : लेकिन यह relevant नहीं । आप को उन्हीं items तक महदूद रहना चाहिए । आप उन के हक में या खिलाफ अपने ख्यालात का इज़हार कर सकते हैं लेकिन उन के बाहर जाने की कोशिश न करें । (But that is not relevant. He should confine himself to those items only. He may express himself in favour of or against those items but he should not go beyond their scope.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : मैं उनके बाहर बिल्कुल नहीं जा रहा । मैं तो पुलिस, जिसके लिए इस demand में रुपया मांगा जा रहा है उसके कारनामे आप को पढ़कर सुना रहा हूँ ।

ਉਦਿਯੋਗ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ most respectfully resubmit ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਬਾਰ ਬਾਰ point of orders ਉਠਾਉਣਾ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਬਾਰ ਬਾਰ ਇਹ point raise ਕਰ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ notice ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਲਿਆਉਣੀ ਮੈਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਗੱਲ ਮੁੜ ਕੇ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ supplementary demands ਦੇ ਕਿਸੇ ਇਕ specific item ਦੇ ਉਤੇ general discussion ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਅਗੇ । ਵੀ read ਕੀਤਾ ਸੀ ਤੇ ਹੁਣ ਫਿਰ ਦੁਬਾਰਾ read ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ specifically ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖਰਚ on the following items ਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ items ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਜਿਹੜੇ staff ਲਈ demand ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਇਹ ਸਿਰਫ ਉਸ ਨੂੰ discuss ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਲੇਕਿਨ general ਤੌਰ ਤੇ ਕਿ ਫਲਾਣੀ ਥਾਂ ਤੇ ਦਾਈ ਨੇ ਔਰਤਾਂ ਮਾਰੀਆਂ, ਫਲਾਣੀ ਥਾਂ ਤੇ ਚੋਰੀ ਹੋਈ ਜਾਂ ਫਲਾਣੀ ਥਾਂ ਤੇ ਫਲਾਂ ਹੋਇਆ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਗਲਾਂ ਲਾਲਾ ਜੀ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਦੀਆਂ ਵੀ engineered ਗੱਲਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ request ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ totally irrelavant ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਹ ਨਹਾਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਆਪ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਗੌਰ ਕਰ ਲਉ ।

श्री अध्यक्ष : देखिए लाला जी, इस demand के दो हिस्से हैं, यानी staff for the Border Reorganisation Scheme and Law and Order situation और जहां तक Law and Order situation का ताल्लुक है आप सिर्फ उन्हीं items पर बोल सकते हैं जिनका इसमें जिक्र किया गया है। Supplementary Demand के वक्त, आप जानते हैं कि discussion का scope बड़ा महदूद रहता है। यह बजट की discussion नहीं कि जिस पर आप जो चाहें कहते जाएं। इसमें जो दस items दी गई हैं इस वक्त आप with reference to those ten items ही अपने ख्यालात का इज़हार कर सकते हैं। मुझे इस सम्बन्ध में आप को कुछ खास कहने की जरूरत नहीं होनी चाहिए थी। आप कह सकते थे कि purchase of vehicles के लिए रुपया नहीं दिया जाना चाहिए; clothing and equipment के लिए रकम नहीं देनी चाहिए और अगर नहीं देनी चाहिए तो क्यों नहीं देनी चाहिए लेकिन इसमें general Law and Order situation आप कैसे introduce करना चाहते हैं ? ये जो आप quote कर रहे हैं यह final authority तो है नहीं। अखबारों में तो कई कुछ छपता ही रहता है। तो क्या आप यह समझते हैं कि कुछ परचों को quote करने से आपकी speech authentic बन जाएगी ? यह तो आप कह सकते हैं कि पुलिस की efficiency कम है या up to the mark नहीं है लेकिन आप इस हद तक चले जाएँ, यह गलत बात है। I will not allow it. (The hon. Member (Lala Jagat Narain) may please listen. This Demand has been divided into two parts, i. e. staff for the Border Reorganisation Scheme and for maintaining law and order in the State. So far as the law and order situation is concerned, he can speak about these items only for which provision has been made in the Demand. He knows that the scope of discussion on the Supplementary Demands is very limited. This is not the general discussion of the budget when the hon. Member can say whatever he likes. Now he can speak only with reference to the specified item of expenditure. I ought not have reminded the hon. Member about all this. He could have objected to the grant of money for the purchase of vehicles or he could say that the amount on clothing and equipment should have been reduced and for all that he could advance arguments but how can he initiate a general discussion on the law and order situation ? The paper from which he is quoting, is not the final authority in the matter as so many such things are daily published in papers. Does he think that his speech would become authentic by quoting from such papers ? He can question the efficiency of the police or say that it is not up to the mark but he has gone far beyond the limits. This is not desirable. I will not allow this).

श्री जगत नारायण चोपड़ा : आप नाराज होते हैं तो मैं अखबार को छोड़ देता हूँ। दूसरी बात को लेता हूँ। मैंने चीफ मिनिस्टर साहिब की speech को सुना है। उन्होंने कहा कि जो उनके अफसर हैं वह झूठे मुकदमे बनाते हैं।

Chief Minister : I never said so.

श्री जगत नारायण चोपड़ा : आपका मतलब यही था ।

मुख्य मंत्री : हरगिज नहीं है । I never said so.

श्री जगत नारायण चोपड़ा : आपने फरमाया कि Karnal Murder Case में अफसरों की तरफ से evidence ठीक नहीं हुआ (*Interruptions*) ।

इन्होंने कहा कि चूंकि पुलिस का evidence ठीक नहीं रहा इसलिए मैं एक नई एजंसी बनाऊंगा जो पुलिस अफसरान के खिलाफ इल्ज़ामात की जांच पड़ताल करेंगे । जब इन्होंने खुद अपनी police agency को condemn किया तो फिर उसी पुलिस के लिए vehicles, कपड़े और equipment वगैराह के वास्ते रुपया मंजूर करना कहां तक मुनासिब है ? मैं इन्हीं की speech को base मान कर इस demand की मुखालिफत करता हूँ

ਸਰਦਾਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਰਾਏਕੋਟ, 'ਰੀਜ਼ਰਵਡ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਅਫਸਰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਾ ਸੀ ਭਾਵੇਂ ਉਹ head constable ਹੋਵੇ, constable ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਕਪਤਾਨ ਹੋਵੇ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਨੂੰ defend ਕਰਦੀ ਸੀ । ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਚਪੜਾਸੀ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਅਫਸਰ ਤਕ ਜੇ ਕਰ ਗਲਤੀ ਕਰਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਨੂੰ defend ਕਰਦੀ ਸੀ । ਪਰ ਹੁਣ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਆਏ ਹਾਂ ਸਾਡਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਵੋਟਰਜ਼ ਦੇ ਹਕਾਂ ਨੂੰ safeguard ਕਰੀਏ ਪਰ ਅਜ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਜਿਸ ਢੰਗ ਦੀ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਤੇ ਅਫਸੋਸ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਪਣੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਹੀ ਜ਼ਿਕਰ ਸੀ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਲਗਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਗਿਆ । ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧ ਇਕ ਬਹੁਤ serious ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ misjudge ਕੀਤਾ ਜਾਂ ਇਹ ਗਲਤ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗਲਤ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਅਜ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਅਖੋਂ ਉਹਲੇ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬਾਕੀ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ । ਅਜ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਦੇ head ਤੇ ਇਤਨੀ ਭਾਰੀ ਰਕਮ ਖਰਚ ਕਰਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ । 21 ਲਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਪਿਛੇ ਜੋ ਖਾਸ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਰਨ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਹੈ । ਹਾਲਾਤ ਹੋਰ ਹਨ ਪਰ ਹੋਰ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ । ਅਜ ਸੂਬੇ ਵਿਚ agitations ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ, linguistic basis ਤੇ ਅਤੇ ਮਜ਼੍ਹਬੀ ਬਖੇੜੇ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਆਪਸ ਵਿਚ ਲੜਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਸਾਨੂੰ ਸਭ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ condemn ਕਰੀਏ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ agitations ਨੂੰ condemn ਕਰੀਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਤਨੀ ਭਾਰੀ ਰਕਮ ਖਰਚ ਕਰਨੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ । ਨਿਰਾਪੁਰਾ ਪੁਲਿਸ ਤੇ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਇਹ ਮਸਲਾ ਹਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵਿਚ ਨੁਕਸ ਹਨ । ਇਕ ਵੀਰ ਨੇ ਖੰਨੇ ਦੀ ਨਰਸ ਦੇ ਕੇਸ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਕੇਸ ਦੀ

ਰੀਪੋਰਟ ਥਾਣੇਦਾਰ ਨੇ ਲਿਖਣ ਤੋਂ ਨਾਂ ਕਰ ਦਿਤੀ ਸੀ ਪਰ ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਇਲਾਕਾ Magistrate ਕੋਲ ਜਾਕੇ ਰੋਏ ਪਿਟੇ ਤਾਂ ਰਿਪੋਰਟ ਲਿਖੀ ਗਈ ਅਤੇ Magistrate ਨੇ enquiry ਕਰਵਾਈ ਤਾਂ ਸਤ ਕਤਲ ਨਿਕਲੇ । ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ cases ਹਨ ਅਤੇ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਝੂਠਾ ਕੇਸ ਵੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਪਰ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਖੁਲੀ ਛੁਟੀ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਕਿ ਕਿਤੇ ਕਿਸੇ ਜਰਨਲਿਸਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ, ਕਿਤੇ ਕਿਸੇ municipal ਕਮੇਟੀ ਦੇ President ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕਦਮੇ ਘੜੇ ਕਰ ਦੇਵੇ । ਇਸ ਨੂੰ check ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ check ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ staff ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਹ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦੇ ਪਾਤਰ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 21 ਲਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਪੁਲਿਸ ਤੇ ਜਾਂ General Administration ਤੇ ਜਾਂ Administration of Justice ਤੇ ਖਰਚ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਹ unproductive ਕੰਮ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਹੜੀਆਂ productive schemes ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਖਰਚ ਘਟਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਕੀ ਅਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਅਸੀਂ ਕਦੀ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਝਾਤੀ ਮਾਰਕੇ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸ ਪਾਸੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ । Political agitations ਚਲਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਦੀ ਹਿੰਦੀ ਰਕਸ਼ਾ ਸੰਮਤੀ ਵਾਲੇ ਕਿਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਹ agitations ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ conduct ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੌਣ ਹਨ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਲੱਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਲਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਛੰਡਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਝਾਤੀ ਮਾਰਕੇ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕੀ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਯਤਨ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੈਰ ਜ਼ਿਮੇਦਾਰਾਨਾ ਅਤੇ unfutile ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ agitations ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਮਜਬੂਰਨ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ । ਸਾਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ agitations ਨੂੰ condemn ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮਜਬੂਰਨ ਇਹ demand ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

श्री अध्यक्ष : Business Advisory Committee ने इस काम के लिए दो घण्टे रखे हैं । 5-20 p.m. पर यह discussion खत्म हो जायगी । (The Business Advisory Committee has allotted two hours for this discussion and it will come to a close at 5.20 p. m.)

डाक्टर परमानन्द (पानीपत) : स्पीकर साहिब, मुझे खुशी है कि law and order का ज़िक्र करते हुए और demand तीन पर बोलते हुए चीफ मिनिस्टर साहिब ने कहा कि law and order maintain करने के लिए और गरीबों की मदद करने के लिए जितने खर्च की ज़रूरत होगी हम करेंगे । जनाब, इन्हों ने यहां माना कि पुलिस झूठे cases बनाती है और कहा कि मैं चाहता हूँ कि इस बुराई को खत्म करने के लिए एक agency कायम की जाएगी । जनाब, करनाल के अन्दर एक जुआ party पकड़ी गई, पुलिस ने उन

[डाकटर परमा नन्द]
को गिरफ्तार किया और चालान किया अदालत में। इस बारे हम facts देने के लिए तैयार हैं। पुलिस ने जिन का चालान किया उन को अदालत से सज़ा मिलने वाली थी कि एक Deputy Minister ने मदाखलत कर के दो गवाहों को बैठा दिया और फिर उन में से एक गवाह को कोयले का और दूसरे को खांड का Depot दिला दिया। अब देखिए एक तरफ तो कहते हैं पुलिस झूठे cases बनाती है और दूसरी तरफ कहा जाता है कि इन लोगों के खिलाफ कार्यवाही न करो।

अब दूसरा case सुनिए।

श्री अध्यक्ष : General discussion में न पड़ें। (The hon. Member should not indulge in a general discussion.)

डाक्टर परमानन्द : फिर इसी तरह Market Committee बारे हुआ.....

श्री अध्यक्ष : मेरे कहने का कोई असर नहीं हुआ। (The hon. Member has not paid any heed to my warning.)

डाक्टर परमानन्द : जनाब, सूबे को बचाने के लिए तवज्जुह दिला रहा हूं। इस demand में T.A. के लिए काफी रुपया रखा गया है। यह ठीक है तबादले हुए हैं मगर क्या इतना भारी खर्च हो रहा है ? Chief Minister साहिब तो कुछ कह चुके हैं कि अकाली agitation तो मर चुकी है तो फिर उन को जेल में रखने से क्या फायदा है। इन को देखना चाहिए कि यह खर्च क्या State पर बोझ नहीं बन रहा। फिर इस खर्च को पूरा करने के लिए और taxes ले आएंगे तो बेचैनी बढ़ेगी। मैं तो कहूंगा कि पुलिस गलत cases इस लिए बनाती है क्योंकि सरकार चाहती है कि वह ऐसा करे।

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That the question be now put.

Sardar Sarup Singh : Sir, we have not been given any time to speak.

Mr. Speaker : This is a motion moved by the Leader of the House and will have to be put to vote.

Sardar Sarup Singh : Sir, since I wanted to speak on this Demand but have not been given time, we shall stage a walk out.

(At this stage, Members of the Panthic Group staged a walk out, but returned soon after.)

Mr. Speaker : Question is—

That the question be now put.

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it". This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was carried.

The motion was carried.

(*At this stage, Members of the Opposition staged a walk-out, shouting 'shame', 'shame'. They, however, returned soon after.*)

मुख्य मंत्री (सरदार प्रताप सिंह कैरों) : जनाब, मेरी अर्ज़ यह है कि यह जो पैसा हमने मांगा है, यह तो कुछ भी नहीं है। खुशी की बात यह है कि हमने अभी तक पुलिस बढ़ाई नहीं है। सिर्फ अब बढ़ाने लगे हैं, वह भी थोड़ी सी। आपको मैं यह बतादूं कि हमारी तीन बटालियन सैंट्रल गवर्नमेंट को lend हुई हुई हैं और जो भी बाकी की थोड़ी सी पुलिस हमारे पास है उससे हम अपनी स्टेट में हो रहे ऐजीटेशनज़ को मीट कर रहे हैं और law and order को maintain कर रहे हैं। यह हमने गज़ब कर रखा है। और यह भी बतला दूं कि इंडोपाकिस्तान agreement के बाद जब हम इन जगहों को लेने जाएंगे तब भी इसी पुलिस से हर खतरे को meet करेंगे। सच जानिए पुलिस के हर personnel को हमने maximum strain में put किया हुआ है। हमारी तीन बटालियन काश्मीर को चली गई हैं जैसा कि मैंने अभी बतलाया जिनमें कि करीब 2,400 आदमी हैं। इसके बावजूद हम सारी चीजों से निबट रहे हैं इससे बढ़कर दिलेरी और प्रशंसा का काम क्या हो सकता है? लेकिन इसके पेशेनज़र कि अब हमारे पास काफी कम आदमी रह गए हैं, हमने मांग की है। क्योंकि हमें इस वक्त transitional period से गुज़रना पड़ रहा है। हमने कुछ आदमी criminal investigation के लिए भी रखे हुए हैं ताकि काम speedily हो सके। इसमें कौन सी चीज ज्यादा मांगी गई है, मेरी समझ में नहीं आता सिर्फ 4 डिप्टी सुपरिनटेंडेंट के लिए ही यह बात है। सच जानिए पंजाब की पुलिस पार्टीशन के बाद जिस हालत में रह रही है वह बहुत अच्छी नहीं है। यहां पर यह हालत है कि कांस्टेबल्ज़ के लिए, अफसरों के लिए और उनके बच्चों के लिए रहने के लिये पूरी पूरी जगह तक नहीं है। मैं समझता हूं कि और मकान चाहिएं। और मैं यह भी बतला चुका हूं कि जितना काम पुलिस से यहां लिया जाता है और कहीं नहीं लिया जाता। कई भाइयों ने यहां चोरियों के हवाले दिए और चीफ जस्टिस के यहां की चोरी का हवाला दिया। मैं मानता हूं कि चोरी हुई और अभी तक चोर पकड़े नहीं जा सके लेकिन बात यह है कि एक आल इंडिया गैंग है चोरों का जो अभी तक बच बच कर निकल जाता है लेकिन हमारी पुलिस पूरी सतर्कता से काम कर रही है और जिस दिन एक का भी सुराग मिला उस दिन कई चोरियां एक साथ पकड़ी जाएंगी।

(*At this stage all the Opposition Groups came back to Chamber.*)

अभी चंडीगढ़ ऐक्सपैरीमेंट स्टेज पर है। हम पता लगा रहे हैं लेकिन मुश्किल तो यह है कि जब जगह जगह पर चोर छिपे हों, मंदिरों में चोर छिपे हों, गुरद्वारों में चोर छिपे हों और आपोज़ीशन पार्टियों में चोर छिपे हों तो मैं कहां कहां ढूंढ सकता हूं उस वक्त बड़ी मुश्किल पेश आती है (विघ्न) शोर......

चौधरी धर्म सिंह राठी : और मिनिस्ट्रियों में भी चोर छिपे हैं।

मुख्य मंत्री : सच मानिए, मेरा जी करता है कि चोरों को जल्दी से जल्दी पकड़ लें लेकिन अभी हम कामयाब नहीं हो पा रहे क्योंकि चोरों का गैंग होता है। और यही वजह है कि चंडीगढ़ की चोरियां हम trace नहीं कर सके। उसका एक कारण यह भी है कि हमारे पास

[मुख्य मंत्री]
आदमी कम हैं। हां 9 महीने की तैयारी के बाद देखेंगे कि कैसे चोरी होती है। हमारे पानीपत के दोस्तों ने कहा कि लोगों को जेलों में रखा हुआ है और चीफ मिनिस्टर कहते हैं कि ऐजीटेशन मर गई। वह अपने सवाल का जवाब भी आप ही देते हैं। जेलों में रखने से ही तो ऐजीटेशन मर गई। और उन्हें निकालने की हमें कोई ज़रूरत नहीं क्योंकि वे खुद ही होशियार हैं और वह किसी न किसी तरीके से खुद ही निकल कर बाहर आ रहे हैं। कोई माफी मांग लेता है तो कोई इस बात का वादा करता है कि हम ऐजीटेशन में भाग नहीं लेंगे....

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਣ ਲੈਂਦੇ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਠੀਕ ਸੀ ।

मुख्य मंत्री : हकीकत यह है कि हम किसी को जेल में देर तक बिना वजह रखना नहीं चाहते और हम यह चाहते हैं कि जनता के पैसे को बिना वजह खर्च न किया जाए। यह हमारी कोशिश रहती है। अखीर में मैं यह फिर अपील करना चाहता हूं कि यह कोई बहुत बड़ी रकम नहीं। पुलिस को पूरे तरीके से काम करने के लिए यह ज़रूरी है कि इस रुपए की मंजूरी दी जाए और फिर आप देखेंगे कि हमारी स्टेट law and order को maintain करने में सारे सूबों में अव्वल नम्बर लेगी।

Mr. Speaker : Question is—
That the demand be reduced by Rs 10.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

Mr. Speaker : Question is—
That the demand be reduced by Rs 100.

The motion was by leave withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—
That the demand be reduced by Re 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 21,16,600 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 29—Police.

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it". This opinion was challenged and division was claimed. Mr Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was carried.

The motion was carried.

37—EDUCATION

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 15,36,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 37—Education.

Mr. Speaker : The Members have taken one and a half hours on two demands and the result would be that the important demands will be guillotined.

श्री बलराम दास टंडन : आप ने एक दिन ज्यादा रखा हुआ है कि जहां ज़रूरत पड़ेगी extend कर दिया जाया करेगा। इसलिए आप extend कर सकते हैं।

Mr. Speaker : This one day has in fact been provided for smaller bills.

मुझे बहुत अफसोस है कि कल इसी बात पर आपने walk-out stage किया। एक चीज़ को Business Advisory Committee में आप approve करते हैं और आप ही walk-out करने वाले बन जाते हैं। तीन दिन बिल को discuss करने के बाद भी आप walk-out कर गए, यह नावाजब बात है। आज फिर आपने जो बहस की मैं उस पर happy नहीं हूं। लेकिन मैं आप से अर्ज़ करना चाहता हूं कि मैं अब भी इस राय का हूं कि सुप्रीम कोर्ट और एडवोकेट जनरल को जो पैसे दिए गए हैं उस पर discussion हो सकती है। Leader of the House ने भी जो कुछ कहा और जिस ढंग से कहा मैंने उसे relish नहीं किया। बाकी क्या relevant है और क्या नहीं है इस को judge करना मेरा काम है और मैं ने best judgment के मुताबक debate को conduct किया है क्योंकि यह मामला ऐसा है कि बड़ी बारीक thread line मुकर्रर कर सकता हूँ इस से आगे नहीं बढ़ सकता और जो समझ में आता है उस के मुताबिक मैं चल रहा हूं। (I am very sorry that some of the hon. Members staged a walk-out due to this very reason. The pity is that the hon. Members first approve a thing in the Business Advisory Committee and then stage a walk-out themselves. It was very unfair on their part to do so when they had already discussed the bill for three days. I am not happy on the level of the debate held today but I may submit that even now I am of the opinion that the discussion could be raised on the expenditure incurred in taking the case to the Supreme Court and the payment made to the Advocate-General. (*cheers*) I have not relished the observations made by the Leader of the House either especially the way in which he put the things. And as to what is relevant or otherwise is to be determined by me and I have tried to conduct the prodeedings according to my best judgment. It is such a matter that I could draw a very delicate and thin line between what is relevant and what is irrelevant and could not do any thing further. So I have tried to conduct the proceedings to the best of my ability.)

Motion moved—

That a Supplementary sum not exceeding Rs 15,36,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 37—Education.

Mr. Speaker : The following cut motions given notice of by various Members on this demand will be deemed to have been read and moved :—

1. **Dr. Bhag Singh :**
2. **Shri Ram Kishan Bharolian :**
3. **Comrade Jangir Singh :**
4. **Shri Hukam Singh :**
5. **Shri Phul Singh Kataria :**

That the demand be reduced by Rs 10.

6. **Sardar Ramdayal Singh :**

That the demand be reduced by Rs 10.

7. **Chaudhri Balbir Singh :**

That the demand be reduced by Re 1.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਨਾ ਦਖਣ): ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ Education ਦੀ Demand ਦੇ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਮਾਰਫਤ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਕ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ 960 ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਸੀ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਸ਼੍ਰੀ ਜਸਪਤ ਲਾਲ ਸਹਿਗਲ ਨੇ ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕਦਮਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਮਗਰ ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਵਾਲੇ ਫਾਈਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਸਕੇ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਕੇਸ ਅਜੇ ਤਕ settle ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ । ਜਦੋਂ ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਰੀਕਾਰਡ ਦੀ ਲੋੜ ਪਏ ਤਾਂ ਉਹ trace ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਗਲ ਕਹਿਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜਿਤਨੇ ਸਾਡੇ ਵਿਦਿਆ ਮੰਤ੍ਰੀ ਹੋਰੀ ਨੇਕ ਹਨ ਉਤਨਾ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਹਿਕਮਾ slack ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਖਾਮੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰੀਕਾਰਡ ਨਾ trace ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਡਿਗਰੀਆਂ ਕਿਉਂ ਹੋਣ । ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ ਵਿਚ ਅਫਸਰਾਂ ਦੀ ਇਤਨੀ ਗਿਣਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਇਤਨੇ ਅਫਸਰ ਹੋਣ ਮਗਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਦੇ ਵਿਚ inefficiency ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ । ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਵਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਔਰ ਜਿਹੜੇ ਜਿਹੜੇ ਸੁਸਤ ਅਤੇ ਨਾਅਹਿਲ ਅਫਸਰ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਐਕਸ਼ਨ ਲੈਣਾ ਚਾਹਿਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੀ ਗਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ 15,36,500 ਰੁਪਏ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਹਰੀਜਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਛੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਤਾਲਬ ਇਲਮਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦੇਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ । ਇਹ ਰਕਮ ਸੈਂਟਰ ਵਾਲੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਉਸ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵੀ ਇਤਨੀ ਹੀ ਰਕਮ ਸੀ ਔਰ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ ਉਤਨੀ ਹੀ ਰਕਮ ਇਸ ਕੰਮ ਲਈ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਹ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਗਲ ਹੈ ਕਿ ਹਰੀਜਨਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਰਕਮ ਤਾਂ ਸੈਂਟਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਦੇਣੀ ਹੈ । ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਵੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਤਨੀ ਰਕਮ ਅਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਪਾਕੇ ਹਰੀਜਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਛੜੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣਿਆਂ ਦੇ ਬਚਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇ ਤਾਕਿ ਉਹ ਤਾਲੀਮ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਣ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਵਰਨ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਾਲੀਮ ਦੇਣ ਲਈ ਸਹੂਲਤਾਂ ਮੁਹਈਆ ਕਰੋ । ਪਰ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ

ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ scholarships ਤਾਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਅਠ ਅਠ ਮਹੀਨੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ । ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਈ ਲੜਕਿਆਂ ਨੂੰ ਮਜਬੂਰੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ studies discontinue ਕਰਨੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀ ਅਣਗਹਿਲੀ ਕਰਕੇ ਇਸ ਤਨ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ Finance Department ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਅੜਚਨ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਮਗਰ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦਿੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦਿਉ ਤਾ ਕਿ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ ਨਾ ਹੋਵੇ ਔਰ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ studies discontinue ਨਾ ਕਰਨੀਆਂ ਪੈਣ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ।

श्री फूल सिंह कटारियां (झज्जर रिजवर्ड) : डिप्टी स्पीकर साहिब, Scheduled Castes के लड़कों के वज़ीफों के लिये 15,36,500 रुपये की demand पेश की गई है।

5-00 p.m.

इस में से Scheduled Castes के लिए 14,47,200 रुपए की Scheduled tribes के लिए 32,500 रुपये की और other backward classes के लिए 56,800 रुपये की । मेरे दोस्त श्री राम दियाल सिंह जी ने जो फरमाया है वह बिल्कुल बजा है क्योंकि जो लड़के matric पास कर के निकले हैं उन्हें वज़ीफे अभी तक नहीं मिले । बहुत से cases ऐसे हैं जिन में वज़ीफे दो दो साल तक नहीं मिले । उन के मिलने में इतनी पेचीदगियां हैं जिन के मुतअल्लिक मैं ज्यादा नहीं कहना चाहता । मैं सिर्फ अपनी तहसील के बारे में बताऊंगा कि वज़ीफाख्वार लड़के बहुत से मेरे पास आते हैं कि हरिजन होने की तसदीक कर दी जाए क्योंकि ऐसी तसदीक करने से Headmaster इनकार कर देता है । अगर ऐसी attestation करने का अख्तियार सरपंच को दिया जाए तो इस तरह से M.L.As.का बोझ हलका हो जाएगा । मैं मिनिस्टर साहिब से दरख्वास्त करूंगा कि वह मेरी इस submission को स्वीकार कर लें ताकि उन लड़कों को वज़ीफे मिलने में सुविधा हो जाए । इस के अलावा लड़कों को जो छः रुपया माहवार वज़ीफा मिलता है वह बहुत कम है । यह वज़ीफा ज्यादा मिलना चाहिये । इस के अलावा, डिप्टी स्पीकर साहिब, मेरे पास मिसालें हैं, मैं उन स्कूलों का नाम बताना नहीं चाहता, जिन प्राइवेट स्कूलों के Head masters इन लड़कों को रकम कम देते हैं । इसलिये इन हालात में मैं समझता हूं कि Head masters से रुपया लेने की बजाए उन के identity Cards बनवा कर उन्हें इजाजत दी जाए कि वे रुपया खुद draw कर लें । स्पीकर साहिब, यह जो रकम है 1959-60 में आनी चाहिये थी । गवर्नमेंट जिसे सुविधा देना चाहती है यानी बड़े बड़े आदमियों को सुविधा देने के लिए Supplementary grants में रुपया sanction करवा लेती है । मैं उम्मीद करता हूं कि महारानी नाभा के लिये जो रकम एक लाख रुपया मांगा गया है वह गवर्नमेंट जरूर मंजूर कर देगी ।

Mr. Speaker : When Education Demand is under discussion how is the mention of Maharani Nabha relevant here ?

श्री फूल सिंह कटारियां : स्पीकर साहिब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि यह रकम पहले बजट सैशन में मंजूर करनी चाहिये थी । यह रकम बहुत कम है, इसे ज्यादा करना चाहिये ।

श्री मंगल सेन (रोहतक) : स्पीकर साहिब, मैं यह निवेदन करना चाहता हूं कि इस Demand में दो तीन नम्बर पर जो items दी हुई हैं उन से पता चलता है कि हमारे Education Department के वज़ीर साहिब की तरह उनका Department भी चुस्त है। यह department रुपया इस तरह save करता है कि जिन teachers ने दो दो महीने की तनखाहें इस महकमे से लेनी होती हैं उन्हें हटा दिया जाता है। Erstwhile Pepsu में 55-60 के लगभग स्कूल थे। कंडाघाट के इलाके में किसी की बिल्डिंग में एक स्कूल था। पहले उस बिल्डिंग के मालक को किराया मिलता रहा लेकिन जब वह मर गया तो उस के बेटे को कहा गया कि Succession Certificate ले कर आओ। जब उस बेचारे ने Succession Certificate हासिल किया तो उसे जवाब दिया गया कि अब funds कम हो गये हैं।

इस के अलावा, स्पीकर साहिब, रोहतक में जब floods की वजह से पानी आ गया तो Education Department की नालायकी की वजह से लाखों रुपये की laboratory को नुक्सान हुआ। इस laboratory का सारा सामान पानी के नीचे दब गया। जब प्रिंसिपल साहिब से पूछा गया कि इस सामान को बचाने की क्यों कोशिश नहीं की गई तो उन्होंने जवाब दिया कि panic मत फैलाओ।

फिर, स्पीकर साहिब, stipends के बारे में मेरे मित्र चौधरी फूल सिंह कटारिया ने दुरुस्त फरमाया कि backward classes के लड़कों को वज़ीफे मिलने में बड़ी दिक्कत होती है। उन्हें एक स्कूल में पढ़ते 9,9 साल हो जाते हैं लेकिन हैड मास्टर इतने तुंद-मिज़ाज होते हैं कि वे इस बात की तसदीक नहीं करते कि लड़का हरिजन है। वे कहते हैं कि ऐसी तसदीक M.L.A. से करवा कर लाओ, लेकिन M.L.A. कैसे तसदीक करे। वह कैसे जान सकता है कि कोई लड़का हरिजन मां-बाप से पैदा हुआ है। हैड मास्टर इस मामले में ज्यादा जानता है। इन हालात में गरीब लड़कों को बहुत परेशान होना पड़ता है।

शिक्षा मंत्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : स्पीकर साहिब, यह Demand इस वक्त हाउस के सामने पेश है बड़ी limited है। यह कहा गया है कि हरिजनों को वज़ीफे देर से मिलते हैं। दरअसल इस Demand का ताल्लुक उन वजीफों से है जो Government of India की स्कीम के मुताबिक हरिजनों को हम देते हैं। Government of India की स्कीम में दिक्कत होती थी कि रुपये का इंतज़ार करना पड़ता था। हमें इस बात का अंदाज़ा नहीं होता था कि वहां से कितना रुपया आयेगा।

इस लिये हम इस बात का फैसला नहीं कर सकते थे कि कितनी दरख्वास्तें मंज़ूर करनी हैं, कितनों को देने हैं, यह दिक्कत हमेशा होती थी। यह दिक्कत हमारे साथ ही नहीं थी बल्कि सभी सूबों के साथ होती थी। Education Ministers की conference में सभी सूबों के नुमायन्दों ने शिकायत की। सैंटर से मिल कर यह फैसला किया गया कि सूबे पहले funds में से दे दिया करें और सैंटर उस को पूरा कर दिया करेगा। यह principle lay down किया गया। जहां तक Scheduled Castes का ताल्लुक है उन के लिये असूल बना हुआ है कि उन की दरखास्तों के मुताबिक दे दें। Scheduled Tribes को भी

दे दें। Backward classes के लिये उन्होंने कुछ रकम मंजूर की हुई थी उस के अंदर हम उन को दे सकते हैं। यह इत्तलाह हमें पिछले साल दिसम्बर में आई। फरवरी तक साल खत्म होना था। हम ने तकरीबन पन्द्रह लाख की ग्रांट की रकम तमाम की तमाम distribute कर दी। एक पैसा भी lapse नहीं होने दिया। इस बात का credit Education Department के अधिकारियों को देना चाहिये न कि discredit देना चाहिये। इस साल बजट में यह डिमांड नहीं पेश हो सकी थी, क्योंकि Government of India ने नया procedure बनाया था और उस के मुताबिक मंजूरी कर के जुलाई में इत्तलाह आई। जब पिछला बजट पेश था उस वक्त यह procedure मंजूर हो कर नहीं आया था। उस के बगैर हम funds draw नहीं कर सकते थे। यहां असैम्बली में पेश होने में देर थी इस की Finance Department ने इजाजत दे दी। इस बात की इजाज़त दी कि कुछ रुपया savings की in anticipation देना शुरू कर दें। मैं नहीं समझता कि शिक्षा विभाग ने कुछ ज़रा भी ढील की है। अक्तूबर से वह रुपया देना शुरू कर दिया। सरदार राम दयाल सिंह ने कहा कि शिक्षा विभाग में कुछ सुस्ती है। यह एक फैशन सा हो गया है कि किसी महकमा के बारे में कोई डिमांड पेश होती है तो उस को नाअहल कह दिया जाता है। आप ज़रा अंदाज़ा लगाएं कि इस महकमा के पच्चास हज़ार के करीब मुलाज़मीन हैं और वे हफ्ते में छ: दिन पब्लिक के contact में आते रहते हैं लेकिन फिर भी शिकायतों की तादाद बहुत कम है। इस का क्रेडिट हमारे डिपार्टमेंट को जाता है। श्री मंगल सेन ने शिकायत की है कि उन से तसदीक करवाने के लिए जाते हैं और उन्हें तकलीफ होती है। मैं नहीं समझा कि उन से यह क्या चीज़ तसदीक करवाने के लिये चले गए। मैं आप को यकीन दिलाता हूं कि हम डिपार्टमैंट को कह देंगे कि किसी Scheduled Castes बच्चे के बाप के बारे में उन के हालात जानने के लिये M.L.A. की मार्फत कोशिश न करें। उन की मोहतबरी के ज़रिए जानने की कोशिश न करें। दूसरी बात बड़ी मामूली बात है। 1956 का पुराना केस है, अभी मरजर नहीं हुआ था। जब रिकार्ड आया तो कुछ फाईलें न ट्रेस कर सके। Succession Certificate तो लेना ज़रूरी था। पेमैंट का सवाल है तो कायदे के मुताबिक succession certificate तो ज़रूरी होता है। अगर succession certificate मांग लिया तो उस के अंदर कौन सा गुनाह कर दिया? फाईल गुम थी तो उस को ट्रेस करने में देर लगी। दो सौ रुपये की पेमैंट का पुराना केस है। 1956 का पुराना केस है उस में टाईम लगा। लेकिन मैं समझता हूं कि श्री मंगल सेन ने एक केस को लेकर generalize करने की कोशिश की है। अगर इतने बड़े महकमे को एक केस ले कर generalize करें तो ठीक बात नहीं है। जिन अफसरों की नाअहलीयत की वजह से यह हुआ उन के खिलाफ कार्यवाही कर रहे हैं। यह गारंटी तो हो नहीं सकती कि पच्चास हज़ार मुलाज़मों में से कोई आदमी गलती न करे। लेकिन गलतियां कम होती हैं। इन अल्फाज़ के साथ मैं उम्मीद करता हूं कि यह डिमांड पास की जाएगी।

श्री अध्यक्ष : मुझे इत्तलाह मिली है कि जब परसों डिप्टी स्पीकर साहिब, कुर्सी पर बैठे थे तो कुछ unparliamentary words इस्तेमाल किये गये थे। मैं ने उन को expunge करने के लिये कह दिया है।

[Mr. Speaker]

(I have been informed that certain unparliamentary words or expressions were used while Deputy Speaker was in the Chair. I have ordered them to be expunged from the proceedings of the House.)

29

Mr. Speaker : Question is—

That the demand be reduced by Rs. 10/-

The motion was lost.

Sardar Ram Dayal Singh : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that the member be permitted to withdraw his amendment ?

Voices : Yes.

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

That the demand be reduced by Re. 1.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That a supplementary sum not exceeding Rs 15,36,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 37—Education.

AGRICULTURE

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That a supplementary sum not exceeding Rs 6,59,540 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 40—Agriculture.

INDUSTRIES

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That a supplementary sum not exceeding Rs 4,64,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 43—Industries.

The motion was carried.

CIVIL WORKS

Mr. Speaker : Question is—

That a supplementary sum not exceeding Rs 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 50—Civil Works.

The motion was carried.

FAMINE

Mr. Speaker : Question is—

That a supplementary sum not exceeding Rs 3,15,21,710 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 54—Famine.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Questions are—

That a supplementary sum not exceeding Rs 25,330 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 54-B—Privy Purses and Allowances of Indian Rulers.

That a supplementary sum not exceeding Rs 4,64,520 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 57—Miscellaneous.

That a supplementary sum not exceeding Rs 15,61,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 72—Capital Outlay on Industrial Development (outside the Revenue Account).

That a supplementary sum not exceeding Rs 2,72,81,000 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 85-A—Capital Outlay on Schemes of Government Trading.

That a supplementary sum not exceeding Rs 1,10,07,500 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of Loans to Local Funds—Private Parties, etc.

That a supplementary sum not exceeding Rs 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of XVII—Irrigation—Working Expenses.

That a supplementary sum not exceeding Rs 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 68—Construction of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works.

That a supplementary sum not exceeding Rs 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 79—Expenditure on New Capital of Punjab at Chandigarh.

That a supplementary sum not exceeding Rs 10 be granted to the Governor to defray the charges that will come in course of payment for the year ending the 31st March, 1961, in respect of 81—Capital Account of Civil Works (Outside the Revenue Account).

The motions were carried.

(*At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.*)

RESOLUTION REGARDING THE DRAFT OF THE ACQUIRED TERRITORIES (MERGER) BILL, 1960

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, I beg to move—

That the Draft of the Acquired Territories (Merger) Bill referred to the State Legislature by the President of India under the Proviso to Article 3 of the Constitution of India for an expression of views thereon in so far as it relates to the Punjab State be taken into consideration.

[ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਡਰਾਫਟ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਗਿਆਂ ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਬੇਹਦ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਵੀ ਬੇਹਦ ਖੁਸੀ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਨਾਲੋਂ ਅਲਗ ਹੋ ਗਏ 1947 ਵਿਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਬੜੇ ਚੰਗੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਸਰਹਦ ਦੇ ਝਗੜੇ ਜਿਹੜੇ ਅਕਸਰ ਥੋੜ੍ਹੀ ਬਹੁਤੀ ਰੰਜਸ਼ ਲਿਆਉਂਦੇ ਸਨ ਉਹ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਮੁੱਕ ਜਾਣਗੇ । ਇਹ ਇਕ ਬੜੀ ਵੱਡੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਅਸੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਔਰ ਦੋ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਤਾਲੁਕਾਤ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਇਕ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਪਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਹ ਬਿਲ ਭੇਜਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਅਤੇ ਏਸੇ ਤਰਾਂ ਉਪਰਲਾ ਹਾਊਸ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖ ਕੇ ਘਲਣ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਹੋਰ ਇਲਾਕਾ ਮਿਲਣ ਲਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਰਾਏ ਪੁਛੀ ਹੈ । ਇਕ ਮੋਟੀ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਦੋ ਮੁਲਕਾਂ ਜਾਂ ਦੋ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਹੱਦ ਅਕਸਰ ਦਰਿਆ ਰਿਹਾ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੰਡ ਸਮੇਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਇਹ agreement ਹੋਇਆ ਸੀ ਕਿ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਅਤੇ ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਜ਼ਿਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਪਛਮੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਏਧਰਲੇ ਪਾਸੇ ਪੂਰਬੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜੋ ਹਦਬੰਦੀ ਹੋਵੇ ਉਹ ਦਰਿਆ ਹੋਵੇ ।

ਪਰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਹੁਣ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪਛਮੀ ਪੰਜਾਬ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਹਿਸਾ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਪੂਰਬੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਹੱਦ ਦਰਿਆ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ । ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ ਮੈਂ ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤਾਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਵਿਚ ਆ ਜਾਵੇ । ਹੁਣ ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਦੀ boundary ਤੇ ਉਸ ਪੰਜਾਬ ਦੀ boundary ਦਰਿਆ ਨਾਲ ਮੁਕੱਰਰ ਹੋਈ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ ਬਲਕਿ ਹੁਣ ਇਹ boundary ਪੁਰਾਣੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੀ boundary ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਸਮਝੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਆਲਕੋਟ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਤੇ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਹਦ ਦੋਵਾਂ ਪੰਜਾਬਾਂ ਦੀ boundary ਹੋਵੇਗੀ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਹੌਰ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਤੇ ਮਿੰਟਗੁੰਮਰੀ ਤੇ ਫੀਰੋਜ਼ਪੁਰ ਦੀ ਹੱਦ ਹੋਵੇਗੀ । ਹੁਣ ਦੋਵਾਂ ਪੰਜਾਬਾਂ ਦੀ ਹੱਦ ਦਰਿਆ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਇਲਾਕੇ ਸਾਡੇ ਵਲ ਆਉਣੇ ਹਨ ਤੇ ਕੁਝ ਇਲਾਕੇ ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਲ ਜਾਣੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਹੁਣ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿਉਂਕਿ President ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਇਹ reference ਸਾਨੂੰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਉਸ area ਬਾਰੇ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਹੈ । ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਜਿਹੜੀ Constitution ਹੈ ਉਸ ਦੇ Article 3 ਵਿਚ ਇਹ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਸਾਡੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਹੱਦ ਅਤੇ torritory ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਪਹਿਲੇ ਦਰਿਆ ਦੀ ਸਾਡੇ ਦੋ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਹਦਬੰਦੀ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹੁਣ ਪੁਰਾਣੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਹਦਬੰਦੀ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ ।

ਦੂਜਾ ਇਹ ਚੱਕ ਲਧੇਕੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹੈ । ਚੱਕ ਲਧੇਕੇ ਖੇਮਕਰਨ ਦੇ ਲਾਗੇ ਹੈ । ਉਹ ਐਸਾ ਇਲਾਕਾ ਸੀ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਦੋਵਾਂ ਪਾਸਿਓਂ interpretation ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ

ਸੀ। ਉਹ ਸਾਡੇ station ਦੇ ਬੜਾ ਨੇੜੇ ਸੀ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਾਲੇ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਤੇ ਸਾਡੇ ਕਈ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਡੇ Financial Commissioner ਸਰਦਾਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਕਾਹਲੋਂ ਸਨ, ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਔਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਮਨਵਾ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚੱਕ ਲਧੇਕੇ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਵੇ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਮਿੰਟਗੁਮਰੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਉਥੇ ਵੀ ਜਿਹੜੀ ਪਹਿਲੇ boundary ਸੀ ਉਹ ਦਰਿਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਦਰਿਆ ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਉਹ ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ ਆ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਹੱਦ ਸੀ। ਇਸ ਨਾਲ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਕੁਝ ਰਕਬਾ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਆਣ ਵਾਲੇ ਰਕਬੇ ਉਤੇ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਜਿਥੇ ਜਿਥੇ ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਉਥੇ ਦੀਆਂ constituencies ਉਹੋ ਰਹਿਣਗੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਪਹਿਲੇ ਹਨ ਤੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਉਹ ਹੀ ਰਹਿਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਹਨ। ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਤੇ ਉਹ ਸਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੋਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਇਥੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਹਨ। ਔਰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਹੋਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਬੰਧਤ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਉਹ ਵੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਹਿਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਦੀ ਪਰਵਾਨਗੀ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮੰਗੀ ਹੈ।

ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ 13 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਦੋ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਹੱਦਬੰਦੀ ਦਾ ਝਗੜਾ ਦੋ ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ ਹੁਣ ਉਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲ਼ੀਆਂ : On a point of information, Sir. ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਜ਼ਰਾ ਇਹ ਗੱਲ clear ਕਰ ਦੇਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਥਾਂ ਜਿਥੇ ਸ਼ਹੀਦ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਔਰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਜਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕੀ ਉਹ ਇਸ ਪਾਸੇ ਆ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ ਆਈ ?

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਹ ਆ ਗਈ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਜਗਤ ਨਰਾਇਣ ਚੋਪੜਾ : ਅਸੀਂ ਕਿਤਨਾ ਰਕਬਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ?

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਿਹੜਾ ਰਕਬਾ ਅਸੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਇਸ reference ਵਿਚ ਦਰਜ ਨਹੀਂ। ਉਂਜ ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਵਾਕਫੀ ਲਈ ਦਸ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਕਰੀਬਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 24,949 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣੀ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ 51,375 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈਣੀ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਲਈ ਦਸ ਦਿੱਤੀ ਹੈ. ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਸ ਦਾ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੁਝ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ। (ਸ਼੍ਰੀ ਬਲਰਾਮ ਦਾਸ ਟੰਡਨ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਪਿੰਡ ਜਾਣੇ ਹਨ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਕਾਨ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਉਧਰੋਂ ਇਧਰ ਆਉਣੇ ਹਨ।) ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ reference ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵੈਸੇ ਜ਼ਮੀਨ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਸਭ ਕੁਝ ਦੱਸ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਮਕਾਨਾਂ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਣੀ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਸਾਨੂੰ ਆਉਣੀ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਅਸੀਂ ਉਧਰ ਜਾ ਕੇ ਉਹ ਨਹੀਂ ਵੇਖ ਸਕਦੇ। (ਸ਼੍ਰੀ ਬਲਰਾਮ ਦਾਸ ਟੰਡਨ : ਸਾਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ

[ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ) ਸਾਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਉਧਰ ਜਾਣ ਦੀ ਅਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਿਤਨੀਆਂ details ਪੁਛੋਗੇ ਮੈਂ ਫਿਰ ਦਸਾਂਗਾ ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਉਸ area ਬਾਰੇ ਹੀ ਸੋਚਣਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸਾਨੂੰ ਆਉਣਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਉਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚਣਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ area ਜਾਣਾ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਸੋਚਣਾ। ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਉਸ area ਬਾਰੇ ਸੋਚਣਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਆਉਣਾ ਹੈ ਔਰ ਜਿਹੜਾ ਫਿ. ਭਾਵੇਂ boundary ਮੁਕਰੱਰ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਪਹਿਲੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ adverse possession ਵਿਚ ਸੀ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਝਗੜੇ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਜਿਹੜਾ Radcliffe ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਥਲੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਝਗੜਾ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਮੁਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ।

ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦਿਆਂ ਕਿ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਬਾਰੇ ਜਿਹੜਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਪੈਣਾ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਇਸ draft ਬਿਲ ਵਿਚ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ appointed date ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਤਕ ਅਸੀਂ consolidated fund ਵਿਚੋਂ ਖਰਚ ਕਰ ਸਕਾਂਗੇ ਔਰ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਖਰਚ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ Legislature ਕੋਲੋਂ ਲੈਣੀ ਪਵੇਗੀ।

ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਪਰਵਾਨਗੀ ਦੇਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਝਿਜਕ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਜੇਕਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਝਗੜਾ ਮੁਕਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ give and take ਦੀ spirit ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਸੇ spirit ਨਾਲ ਫੈਸਲਾ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਜਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਵਲੋਂ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ Government of India ਦੇ Survey Department ਨੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਔਰ ਸਾਡੇ Revenue Department ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ boundaries ਲਗਾਈਆਂ ਹਨ ਉਹ ਬੜਾ ਕਾਬਲੇ ਤਾਰੀਫ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਤੇ ਬੜੇ ਚੰਗੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਥੇ ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਅਫਸਰਾਂ ਵਲੋਂ ਵੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਿਚ, ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਤੇ boundaries ਦੇ ਲਾਉਣ ਵਿਚ ਲੈਣ ਦੇਣ ਦੀ spirit ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਵਿਛੜੇ ਹੋਏ ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਸਾਡੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਸਾਡੇ ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਰਖਦੀ ਹੈ ਉਹ ਉਹ territories ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਹੋਰ ਆਉਣੀਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ 51,375 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਆਉਣੀ ਹੈ ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਜੋ draft ਆਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਹੁਕਮ ਅਸੀਂ ਦੇਣਾ ਹੈ ਉਹ ਅਸੀਂ ਬੜੀ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰੀ ਨਾਲ ਦਿਆਂਗੇ ਤਾਕਿ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕ ਨਾਲ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਬੜੇ ਚੰਗੇ ਮਹੌਲ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹ ਮਹੌਲ ਕਾਇਮ ਰਹਿ ਸਕੇ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

> That the Draft of the Acquired Territories (Merger) Bill referred to the State Legislature by the President of India under the proviso to Article 3 of the Constitution of India for an expression of views thereon in so far as it relates to the Punjab State, be taken into consideration.

श्री बलराम दास टंडन (अमृतसर शहर, पश्चिम) :डिप्टी स्पीकर साहिब, जो Resolution Chief Minister साहिब ने पेश किया है उस के सम्बन्ध में मैं एक दो बातें आप द्वारा इन तक और इन के द्वारा Central Government तक पहुंचाना चाहता हूं । Bill क नाम है 'The Acquired Territories (Merger) Bill । इसमें हैरानगी और अफसोस की यह बात हैं कि हमें इस बात का कोई खुलासा नहीं दिया गया कि हम कौन सा इलाका पाकिस्तान को दे रहे हैं, वहां buildings या गांव कितने हैं और आबादी कितनी है या इस इलाके की strategic position क्या है । नक्शे बारे ज़िक्र है कि कसूर तहसील के नक़शे में जो Mr. Radcliffe ने line लगाई है उस को देखा जा सकता है । चाहिए तो यह था कि जो चीजें यहां पर पेश करने से एक दिन पहले circulate की गई हैं यह सारी चीज़ें relevant record के साथ खास कर नक्शे के साथ मेम्बरान को कुछ दिन पहले दी जातीं ताकि हम जो effect होने वाले हैं वहां जा कर सारी हालत का जायज़ा लेकर इस resolution के आने पर House के सामने State और Nation के लिहाज़ से सही point of view दे सकते, हिन्द सरकार को सुना सकते । इस में पंजाब के border बारे लिखा है :—

> "About 73 miles of the border has not yet been demarcated due to differences between the Governments of India and Pakistan regarding interpretation of the decision and Award of the Punjab Boundary Commission presented', by Sir Cyril Radcliffe as Chairman of the Commission. These differences have been settled along the lines given below in a spirit of accommodation.

आगे लिखा है ।

> "The Governments of India and Pakistan agree that the delineation of the boundary will be as shown in the map of the Kasur Tehsil by Sir Cyril Radcliffe".

कहते हैं जो कुछ कसूर तहसील के नक्शे के अन्दर है उस के मुताबिक demarcation होगी । कहते हैं हमारा concern सिर्फ उस इलाके से है जो हम ले रहे हैं । इस इलाके को State की और Parliament की constituencies के अन्दर ले लेंगे । लेकिन अगर हमें यही पता न लगे कि कौन से इलाके लिये जा रहे हैं तो हम क्या समझें । इन की statement बड़ी vague है । इन्होंने House में जो कुछ कहा उस के मुताबिक तो सारी पट्टी तहसील लाहौर के साथ लग जायगी, ... (*interruption*) इन्होंने कहा कि हम ने दरिया को boundary नहीं बनाया बल्कि District को बनाया है मगर यह नहीं बताया कि हम कौन सा इलाका दे रहे हैं, उस में कितनी buildings कितने मकान, कितने गांव आते हैं ।

इस में अफसोस की दूसरी बात यह है । मैं दूसरी तरफ की बात कर रहा हूं ।

> "Exchange of old Cooch Behar enclaves in Pakistan and Pakistan enclaves in India without claim to compensation for extra....."

Chief Minister : On a point of order, Sir. The discussion should be restricted to the territories so far as they relate to Punjab.

Shri Balram Das Tandon : It is nowhere mentioned in the motion moved by the Chief Minister.

श्री उपाध्यक्ष : इन्होंने जो consideration motion move की है उस के साथ लफ्ज़ आप ने सुने होंगे 'so far as it relates to Punjab'. (The hon. Member must have heard the words 'in so far as it relates to Punjab State' in the consideration motion moved by the Chief Minister.)

श्री बलराम दास टंडन : जो motion हमें लिखी हुई मिली है उस में यह नहीं है। उस पर हम ने amendments दी है जो आप ने entertain की है। Those amendments are there.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जो motion circulate हुई है और जो agenda पर आई है उस में यह लफ्ज नहीं है। इसलिए सारे के सारे Bill पर discussion होगी।

श्री उपाध्यक्ष : यह point of order पहले आ चुका है। दूसरी States की territories से इस Legislature का क्या ताल्लुक हो सकता है? (This point of order has been raised earlier. What has this Legislature to do with the territories relating to other States?)

श्री बलराम दास टंडन : गुज़ारिश यह है.....

श्री उपाध्यक्ष : मैं ने आप का point of order सुन लिया है। (I have heard the point of order raised by the hon. Member.)

श्री बल राम दास टंडन : आप मेरी बात तो सुन लें। इन्होंने जो point raise किया है.......

श्री उपाध्यक्ष : आप ज़बरदस्ती सुनाना चाहते हैं। The point is very simple. जो territories दूसरी States की हैं वह इस legislature की jurisdiction में कैसे हो सकती हैं ? (Does the hon. Members want to compel me to listen ? The point is very simple. How can the territories of other States fall within the jurisdiction of this House ?)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : On a point of order Sir. Chief Minister साहिब ने जो motion यहां पढ़ी उस में पंजाब का लफ्ज़ नहीं बोला। (*interruption*) Let him say that he said these words.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of Order, Sir. ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਹੁਣ circulate ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਇਤਲਾਹ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ। ਅੱਗੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਇਹ procedure ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ agenda ਵਿਚ ਕੋਈ ਦਰੁਸਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ circulate ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦਾ agenda ਹੈ, ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦਾ agede ਨਹੀਂ।

श्री उपाध्यक्ष : आपका प्वाइंट आफ आर्डर तक ठीक था अगर तब चेयर की तरफ से मोशन मूव न हुई होती। चेयर को यह discretion है कि कोई भी अमैंडमैंट किसी भी मौके पर ली जा सकती है। (The point of order raised by the hon. Member would have been in order, if the motion had not been moved from the Chair. It is in the discretion of the Chair to accept any amendment at any stage.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi : On a point of order, Sir. There is a regular provision in the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Punjab Legislative Assembly for giving notices of amendments. Notices of amendments given by the hon. Members have been accepted.

Mr. Deputy Speaker : I have given my ruling. Please resume your seat.

श्री जगत नारायण चोपड़ा ; On a point of order Sir. चीफ मिनिस्टर जो मोशन मूव करें क्या उसको चेयर amend कर सकती है ?

श्री उपाध्यक्ष : yes जब चीफ मिनिस्टर की तरफ से यह मूव हुआ तो उस में और उनकी स्पीच में यह हवाला था कि 'in so far as it relates to Punjab State' 'वह जो lacuna था वह Chair की तरफ से निकाल दिया गया। (Yes, after the Chief Minister had moved this motion, he referred to the words, namely "in so far as it relates to the Punjab State' in his speech also. So this lacuna was removed by the Chair.)

श्री बल राम दास टंडन : जनाब, आप यह बताएं कि under what rules this motion can be amended ?

श्री उपाध्यक्ष : मैंने यह बतला दिया है कि चेयर को यह discretion है कि वह amend कर सकती है। (I have already told the House that to amend it is at the discretion of the Chair.)

श्री बलराम दास टंडन : यह स्पीकर साहिब भी बतला चुके हैं और आपने भी कहा है कि Chair is impartial and it is bound by the rules. इसलिए मैं यह जानना चाहता हूं कि किस रूल के तहत ऐसा किया गया।

मुख्य मंत्री : डिप्टी स्पीकर साहिब, पहली चीज़ यह है कि मैंने इसमें कोई चीज़ अपनी तरफ से नहीं लिखी। दूसरी चीज़ यह है कि हम दूसरे सूबे के बारे में सोच नहीं सकते। तीसरी चीज़ यह है कि हमारी सारी proceedings पार्लियामेंट को जानी है इस लिए मैं चाहता हूं कि हमारे आनरेबल मैम्बर्स इस तरह से behave करें ताकि वहां पर लोग यह समझ सकें कि इस हाउस में अच्छे लोग हैं।

श्री बलराम दास टंडन : यह जनाब एक ऐसा sermon है कि जिस कोदेकर चीफ मिनिस्टर साहिब यह चाहते हैं कि हिन्दुस्तान का partition हो जाए और मैं कुछ न कहूं। यह कभी नहीं हो सकता। डिप्टी स्पीकर साहिब, बात यह है कि जब सन् 1947 के अन्दर देश की

[श्री बलराम दास टंडन]

तकसीम हुई तो उस तकसीम के मुताबिक boundary की लाइन लगाई गई। लेकिन वह इतनी vague थी कि उसके मुताबिक यहां तक हुआ कि हमारे कई इलाके पाकिस्तान की फोर्सिज ने अपने कब्जे में कर लिए और कई जगह पर हिन्दुस्तान की फोर्सिज़ ने पाकिस्तान के इलाके ले लिए। और उसके परिणामस्वरूप पाकिस्तान इन हिस्सों पर अपना शासन करता रहा और हिन्दुस्तान अपना। आज चीफ मिनिस्टर साहिब यह कहते हैं कि अगर यह territories का मामला settle हो जाए तो शान्ति हो जाएगी। लेकिन मैं यह कहता हूं कि यह बटवारा करके एक ऐसी शान्ति होगी जो शमशान की शान्ति कहलाएगी। आज तक जो भी बातें इस सरकार ने की हैं उनसे साफ ज़ाहिर है कि इसने हिन्दुस्तान को बहुत बड़ा धोखा दिया है। और आज भी जो कुछ यहां हो रहा है वह एक बहुत भारी fraud है.......और इस सम्बंध में हमारे legislators को अंधेरे में रखा जा रहा है। असल में इस बिल का मतलब यह है कि कुछ इलाके जो acquired थे उनको दिया जा रहा है। इस बिल के नाम पर लोगों को जनता को धोखा दिया जा रहा है। मैं यह कहना चाहता हूं कि यह सब धोखा है, fraud है। यह नाम इस बिल का नहीं होना चाहिए था, इसका नाम होना चाहिए था 'and handed over territories' इस के मानी यह है कि यह सरकार लोगों को धोखा दे रही है। हमारे सामने कोई picture नहीं कि कौनसे इलाके यह दे रही है और कौन सी population इसके ज़रिए affect होगी यह भी इससे पता नहीं चलता।

श्री उपाध्यक्ष : आप अपनी स्पीच को wind up कीजिए। (Please wind up your speech.)

श्री बलराम दास टंडन : जनाब, यह सरकार जनता को इतना बड़ा धोखा दे रही है कि अपनी धरती को काट काट कर पाकिस्तान के हवाले करती जा रही है और चीफ मिनिस्टर साहिब कहते हैं कि ऐसा करने से शान्ति हो जाएगी। यह बात मेरी समझ में नहीं आती कि यह सरकार अपने देश का करना क्या चाहती है। अगर पाकिस्तान यह दावा करे कि काश्मीर हमारी territory है तो क्या यह काश्मीर को भी दे देंगे (शेम, शेम, शेम, सरकारी बैंचिज़ की तरफ से) मैं समझता हूं कि जिस तरह से यह सरकार लोगों के साथ धोखा कर रही है, ऐसा धोखा, ऐसा fraud और कहीं नहीं हो सकता.........

Sardar Ajmer Singh : On a point of order, Sir. May I know whether the word "fraud" is parliamentary ?

Mr. Deputy Speaker : The word 'fraud' is not unparliamentary.

श्री बलराम दास टंडन : डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं हाउस के ज़रिए पंजाब के लोगों को कहना चाहता हूं कि वे न सिर्फ पंजाब के बारे में बल्कि country as a whole के बारे में देखें कि हिन्दुस्तान की सरकार किस तरह से इस के हिस्से काट कर पाकिस्तान को दिए जा रही है। शोभा की बात तो तब होगी जब आप खोया हुआ असली पंजाब बना कर दिखाएं।

मुख्य मंत्री: ज़बानी जमा खर्च करने वाले .... !

खान अब्दुल गुफ्फ़ार खां (अम्बाला शहर) : जनाब डिप्टी स्पीकर साहिब, मुझे निहायत खुशी है और मैं इस बात के लिए सरकार को मुबारकबाद देता हूं कि उन्होंने दो मुल्कों में जिन चीज़ों में झगड़ा होने के अमकां होते थे उन को दूर करने के लिये एक ऐसी चीज़ बना दी कि आयंदा के लिये झगड़े पैदा न हो सकें। इस सिलसिला में कुछ इलाके हम ने उन से लिये हैं और कुछ उन को दिये हैं। जब दो भाई जिन के ताल्लुकात आपस में कशीदा हों, एक दूसरे से रंजीदा हों तो उन में समझौता के वक्त स्पिरिट मेल की होती है। Give and take की स्पिरिट होती है। ऐसी spirit में दोनों मुल्कों ने इस मामला को तय किया है। डिप्टी स्पीकर साहिब, हमें फख्र है कि आज हिन्दुस्तान के साथ fraud नहीं हो रहा है बल्कि fraud तो वे लोग करना चाहते हैं जो इस तरह लोगों के दिलों में फिरकादाराना जज़बात को भड़का कर अपना उल्लू सीधा करना चाहते हैं। क्योंकि वे देखते हैं कि जनरल इलैक्शन्ज़ आ रहे हैं इस लिये वे यह कह कर कि हिन्दुस्तान की गवर्नमेंट हिन्दुस्तान के लोगों के साथ धोखा कर रही है, गुमराह करना चाहते हैं। मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि हमारे यहां एक मिसल मशहूर है कि जो मां से ज्यादा मुहब्बत करे वह डायन होती है। आज हिन्दुस्तान के लिए जवाहर लाल ने अपना सब कुछ कुर्बान कर दिया। जिस के बाप, लड़की और मां ने सब कुछ मुल्क के मुफाद के लिए कुर्बान कर दिया उस से ज्यादा मुहब्बे वतन और कौन हो सकता है? लेकिन अफसोस के साथ कहना पड़ता है कि हमारे कुछ साथी महज़ इस लिए कि जनरल इलैक्शन्ज़ आ रहे हैं लोगों के अन्दर भड़काहट पैदा कर रहे हैं। मैं इन से अर्ज़ करना चाहता हूं कि तमाम झगड़े फिरकादाराना पार्टियों की वजह से ही पैदा होते रहे हैं और आज भी यही पार्टियां झगड़े पैदा कर रही हैं।

जनाब वाला, ये इस बात की तसल्ली रखें कि मुल्क तरक्की करेगा और इन की बातों में हरगिज़ नहीं आयेगा क्योंकि लोग इस बात को समझ गये हैं कि ये फिरकाप्रस्त हैं। इन की फिरका-प्रस्ती की वजह से महात्मा गांधी का खून हुआ और दोनों मुल्कों के फिरकाप्रस्तों ने पाकिस्तान बनवाया...............

Mr. Deputy Speaker: Please speak on the Bill.

खान अब्दुल गफ्फ़ार खां : जनाब वाला, सुनने की बात यह है कि हमारा तो इतना बड़ा दिल है, बहुत बड़ा हौसला है। हमें बहुत कुछ कहा गया, बहुत कुछ कहते हैं और आयंदा भी कहेंगे लेकिन हम सुनेंगे, बर्दाश्त करेंगे और non-violence पर अमल करेंगे। जनाब, पहली बात तो यह है कि महज़ पंजाब के वास्ते ही यह बिल आया है या reference हुआ है, इस लिये इस reference में किसी और सूबा की बात करेंगे तो वे कहेंगे कि ये खामखाह दूसरों के मामलों में दखल देते हैं। मैं इन से पूछता हूं कि क्या वहां ऐसे patriots नहीं हैं। क्या इन्होंने इस बात की ठेकादारी ले रखी है कि इन के सिवा दुनिया में कोई patriot नहीं हो सकता। वे खुद देखने वाले हैं कि कौन कौन सी चीज़ ग़लत की जा रही है। मैं एक बात और कहना चाहता हूं। अभी चीफ़ मिनिस्टर साहिब ने साफ तौर पर बताया कि चौबीस हज़ार एकड़ ज़मीन देनी है और इकावन हज़ार एकड़ लेनी है। लेकिन उन्होंने अपनी तकरीर में एक बार

[खान अब्दुल गफ्फार खां]

भी यह नहीं कहा। हमें यह देख कर खुशी होती है कि भाई बन्दी के साथ निहायत खुशअसलूबी के साथ हम ने आपस का जो झगड़ा था उसे खत्म किया। इस लिये मैं नहीं समझता कि किसी तरह का भी हमारा हक बनता हो कि हम दूसरे सूबों के मामलात में दखल दें। लेकिन मैं यह अर्ज़ किये बग़ैर नहीं रह सकता कि शायद यह कहना चाहते हैं कि चीन और काश्मीर के मकबूज़ा इलाके उन से ले लिये जायें। एक मिसल है कि जो बैल के कान्धे में है वह हाली के दिल में है। मैं भी ज़मींदार रहा हूं इस लिये इन की बात मेरे दिल में आ गई है कि ये आगे क्या कहना चाहते हैं। मैं यह कहना चाहता हूं कि हमारी पालिसी और हमारी डिप्लोमेसी तमाम की तमाम कामयाब रही है। चुनांचि आप ने देख लिया कि इकावन हज़ार एकड़ ज़मीन हम ने ली और चौबीस हज़ार एकड़ दी। इन अल्फाज़ के साथ मैं सैंट्रल गवर्नमेंट को, अपनी गवर्नमेंट के हाकमों को और पाकिस्तान गवर्नमेंट के हाकमों को मुबारकबाद देता हूं कि उन्हों ने भाई-बन्दी के साथ दोस्ती के मार्ग पर चल कर इस का फैसला किया है।

6-00 p.m.

Mr. Deputy Speaker : Shri Harbhagwan Maudgil. (*Interruption by Chaudhri Balbir Singh*). Please resume your seat.

Chaudhri Balbir Singh : This is a very important Bill and time should be given to the representatives of political parties.

Mr. Deputy Speaker : Order please. I will not tolerate any interruption. Please resume your seat. I shall have to name you, if you behave like this.

ਸ੍ਰੀ ਹਰਭਗਵਾਨ ਮੌਦਗਿਲ (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦਖਣ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ Central Government ਨੂੰ ਹਾਰਦਿਕ ਵਧਾਈ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ agreement ਰਾਹੀਂ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਜੋ ਬਾਰਡਰ ਬਾਰੇ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਜੋ ਝਗੜਾ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ practically ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਅਗੇ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਦੋਵਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਝਗੜਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ border areas ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ, ਕਿਸਾਨਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਵਿਚ ਬੇਚੈਨੀ ਫੈਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਤਰਕਿਆਤੀ ਕੰਮ ਠਪ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਜ ਸਾਡਾ ਪੰਜਾਬ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਝਗੜੇ ਤਰਕੀ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪਸ ਵਿਚ ਦੇ ਝਗੜੇ ਦੋਸਤਾਨਾ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਿਪਟਾ ਲਏ ਜਾਣ। ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸੈਂਟਰਲ ਗੌਰਮਿੰਟ ਨੇ ਬੜੀ ਸਿਆਣਪ ਨਾਲ ਇਹ ਮਸਲਾ ਹੱਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤ ਵਾਵੇਲਾ ਮਚਾਇਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਅੱਜ ਦੇ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਹੀ

ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ਕਿ R.S.S. ਦੇ ਗੁਰੂ ਗੋਲਵਲਕਰ ਨੇ ਮੇਰੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ advice ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਅਪਣਾ ਲਉ । (*interruption*)

Mr. Deputy Speaker : Order, order. You are not relevant. Please leave this topic.

ਸ੍ਰੀ ਹਰਭਗਵਾਨ ਮੋਦਗਿਲ : ਚੰਗਾ ਜੀ ਮੈਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ objection raise ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਤਨਾ area ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਿਤਨਾ ਲੈ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Constitution ਦੇ ਆਰਟੀਕਲ 3 ਦੇ ਮਾਤਹਤ ਮਰਕਜ਼ੀ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਾਨੂੰ ਦਸੇ ਕਿ ਕਿਤਨੀ territory ਅਸੀਂ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਿਤਨੀ ਲੈ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ raitfy ਕਰਾਉਂਦੇ ਤਾਕਿ ਜੋ area ਸਾਨੂੰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਵੇ । ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਇਹ objection ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ expose ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ constitutional matters ਦਾ ਕੁਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡਾ ਇਹ ਝਗੜਾ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਨਾ ਸ਼ੁਕਰ ਗੁਜ਼ਾਰੀ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਆਮਦੀਦ ਕਰਨੀ ਚੀਹੀਦੀ ਸੀ । ਤੇ ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਹਾਉਸ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਯਕਜ਼ਬਾਨ ਜਿਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਆਇਆ ਹੈ ਉਸੇ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ approve ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

श्री शेर सिंह (झज्जर 'जनरल') : उपाध्यक्ष महोदय, इस बिल के बारे में कोई ऐसी बात नही लेकिन एक suggestion देना चाहता हूं कि इस में एक उलझन है जिस के बारे में जिक्र नहीं आया । वह यह है कि पड़ोस की स्टेट में 24,000 एकड़ ज़मीन का रकबा जाने वाला है और यह रकबा जाने से 20,000 के करीब आबादी भी जाएगी । आदमी भी तो आखिर जाएंगे ही (*Voices : No, no*) मेरे दिमाग में यह बात थी कि जब ज़मीन तबदील हो जाएगी तो फिर वह लोग जो जमीन पर काबिज़ हैं, वे भी जाएंगे । ऐसी दिक्कत पैदा हो सकती है । यह एक बात थी जिस की तरफ मैं गवर्नमेंट का ध्यान दिलाना चाहता था ।

ਸਰਦਾਰ ਨਾਰਾਇਣ ਸਿੰਘ (ਪੱਟੀ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਦੇ ਤੇ discussion ਦੇ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਫ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਐਨਾ area ਅਸੀਂ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਐਨਾ area ਸਾਨੂੰ ਆਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਐਸਾ area ਅਸੀਂ gain ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਦਸਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਮੇਰੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦੋਸਤ ਇਸਦੀ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਟਲੇ । ਟੰਡਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਬਿਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕਿਤਨਾ area ਤੇ ਕਿਤਨੀ ਆਬਾਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਤਨਾ area ਤੇ ਕਿਤਨੀ ਆਬਾਦੀ ਸਾਡੀ ਵਲ ਆ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਚੀਫ

[ਸਰਦਾਰ ਨਾਰਾਇਣ ਸਿੰਘ]
ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜੋ ਗੁਣ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਦਸੇ ਸਨ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਤਾਂ ਇਹ ਮਿਸਾਲ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ : "ਅੰਨੇ ਅੱਗੇ ਰੋਣਾ ਅੱਖੀਆਂ ਦਾ ਖੋਣਾ" ਮੈਂ ਟੰਡਣ ਸਾਹਬ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਲੋਕ ਉਥੇ ਵਸਣੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੀ ਉਹ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ? ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਜੋ ਲੋਕ ਉਜੜੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੁਸੀਂ ਇਮਦਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਜਿਹੜੇ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਰੁਲਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਥੇ ਜਾਕੇ ਵਸਣਾ ਹੈ । ਦਰਅਸਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਜਿਹੜੇ ਅਜ ਗਲੀ ਗਲੀ ਰੁਲਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਉਸ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਵਸਣਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਹਮਦਰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਇਕੋ ਅਸੂਲ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਇਕ ਚੀਜ ਦੀ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਚੰਗੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਭਾਵੇ ਬੁਰੀ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਤੰਗ-ਦਿਲੀ ਛਡ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਨਯੋਗ ਹਾਉਸ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਤਾਂ ਘਟੋ ਘਟ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦਾ ਬਿਲ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਕਾਫੀ ਆਬਾਦੀ ਉਸ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਵਸ ਸਕੇਗੀ ਇਸ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ welcome ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਲਫਾਜ਼ ਨਾਲ ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਇਸੇ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ (ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਹਾਏ): ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਟੰਡਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ irrelevant ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਹਾਊਸ ਦਾ ਵਕਤ ਜ਼ਾਇਆ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ । ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਚੰਦ ਮਿੰਟ ਹੀ ਲਵਾਂਗਾ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਕਾਫੀ ਸੂਝਵਾਨ ਹਨ, ਵਕੀਲ ਹਨ, ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਵੀ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਜੋ ਹੁਣ ਹਾਉਸ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਹੈ oppose ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਚੰਗੇ ਬਿਲ ਦੀ ਵੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ agreement ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸਾਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਬਲਕਿ ਅਸੀਂ ਫਾਇਦਾ ਹੀ ਉਠਾਇਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਦੇ ਕਰੀਬ ਰਕਬਾ ਦਿਤਾ ਹੈ ਪਰ 51 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਲਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਸਾਡੀ ਹਿੰਨਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਜਿਤ ਹੈ । ਇਸ ਰਕਬੇ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਡੇ ਉਜੜੇ ਹੋਏ ਭਰਾ ਵਸਾਏ ਜਾਣਗੇ । ਇਸ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ welcome ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋਵੇਗੀ । ਟੰਡਨ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਭੀ Bill ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਿਹਾ ਹੈ । ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ 1947 ਵਿਚ ਬਟਵਾਰੇ ਵੇਲੇ Radcliffe line ਕਿਵੇਂ ਕਾਇਮ ਹੋਈ । ਰੈਡਕਲਿਫ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਅਤੇ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ । ਉਹ ਦਰਿਆ ਦੀ ਹਦਬੰਦੀ ਕੁਦਰਤੀ ਨਹੀਂ ਰਖ ਸਕੇ ਯਾ ਕਿਸੇ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ । ਭੜੋਲੀਆਂ ਸਾਹਿਬ ਬੜੇ ਬੇਤਾਬ ਸਨ ਕਿ ਸ਼ਹੀਦੇ ਆਜ਼ਮ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਮਾਧ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸਟਾਫ ਨੇ ਐਨੀ ਮਿਹਨਤ ਦੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ । ਦੋ ਸਾਲ survey ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ । ਇਸ ਬਾਰਡਰ ਦੇ ਨਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਰਕਬਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਓਸ ਪਾਸੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੀ ਇਹ ਨੀਯਤ ਸੀ ਕਿ ਸਰਦਾਰ ਭਗਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਮਾਧ ਤੇ ਹੋਰ ਰਕਬਾ,

ਜੋ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨੂੰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਓਥੋਂ ਇਹ ਹੱਦ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਏਗੀ। ਉਹ ਰਕਬਾ ਸਾਡਾ ਸੀ। ਸਾਡਾ ਜਿਹੜਾ ਹੁਸੈਨੀ ਵਾਲਾ ਹੈਡ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ ਸੌ ਗਜ਼ ਦੇ ਫਾਸਲੇ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਹੱਦ ਹੈ। ਸਾਡੀ ਜੋ boundary line ਹੈ ਉਹ ਉਥੋਂ ਤਿੰਨ ਮੀਲ, ਗੰਡਾ ਸਿੰਘ ਵਾਲੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤਕ ਹੈ। ਉਹ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਉਹ ਹੱਦ ਸੁਲੇਮਾਨਕੀ ਹੈਡ ਤੋਂ ਕਈ ਪਿੰਡਾਂ—ਕੰਗੜ ਕੇ ਵਗੈਰਾ ਤਕ ਜਾਏਗੀ। ਅਸੀਂ ਸ਼ਹੀਦੇ ਆਜ਼ਮ ਦੀ ਯਾਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਮਾਧ ਤੇ ਜਾਕੇ ਮਨਾ ਸਕਾਂਗੇ। ਅਸੀਂ ਫਖਰ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਾਂਗੇ ਕਿ ਜੋ agreement ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਰਕਬਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਇਕ ਗੱਲ ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਸਾਰੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਨੇ ਰਾਤ ਦਿਨ ਮਿਹਨਤ ਦੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬਸਾਉਣ ਲਈ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਬਣਾ ਲਿਆ। ਯਕਦਮ ਹੁਕਮ ਆ ਗਿਆ ਕਿ 15 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋਣੀ ਹੈ। 15 ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ ਤਬਦੀਲੀ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਜਾਏਗਾ। ਅਜ ਹਾੜੀ ਦੀ ਫਸਲ ਬੀਜੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਅਜੇ ਰੁਕ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਵਿਸਾਖੀ ਤੋਂ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਮੁਆਮਲਾ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਸਾਡਾ ਇਲਾਕਾ ਉਧਰ ਜਾਏਗਾ ਇਸਦਾ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਸਰਦਾਰ ਨਰਾਇਣ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ border ਤੇ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਉਹ ਲੋਕ 13 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਭੀ ਵਸ ਨਹੀਂ ਸਕੇ। ਸਾਡੇ ਲੋਕ ਜ਼ਿਆਦਾ ਰਕਬਾ ਲੈਣਗੇ

ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਇਕ ਖਾਮੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ leaders ਅਤੇ ਅਫਸਰ ਚੰਗੇ ਹਨ ਤੇ ਨੇਕ ਹਨ। ਮੈਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀ ਨੀਯਤ ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਲੇਕਿਨ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਨੀਯਤ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੈ। ਇਹ 13 ਸਾਲ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਪਸ਼ੂ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਦਾ ਜਾਂ ਚੋਰੀਆਂ ਵਾਪਸ ਕਰਨ ਦਾ ਜਦ ਕੋਈ ਮੁਆਇਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਾਲ ਓਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਆਇਦੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਹ ਮਾਲ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜਤਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਆਬਾਦੀ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਹ ਆਬਾਦੀ ਏਧਰ ਦੀ ਏਧਰ ਰਹੇਗੀ ਅਤੇ ਉਹ ਲੋਕ ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਂਗ ਰਹਿਣਗੇ। ਸਾਡੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਜੋ ਹੁਣ ਮੁਆਇਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਝਗੜਾ ਪੁਰਾਣਾ ਜਾਣੀ 1947 ਦੇ ਵਕਤ ਦਾ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਇਹ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਹੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ (ਊਨਾ)—ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ ਜੀ ਨੇ ਜਿਹੜਾ resolution ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਤਾਈਦ ਲਈ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਤੋਂ 13 ਸਾਲ ਅਤੇ ਕੁਛ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਜਦੋਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣੇ ਸਨ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਹੋਈ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਜੋ Boundary Commission ਮੁਕੱਰਰ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਸ ਵਿਚ 2 judges ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਦੋ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵੱਲੋਂ ਰਖੇ ਗਏ ਸਨ। ਆਖਿਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਦੋਨਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਹੱਦ

[ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਬੰਦੀ ਕੀਤੀ । ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਵਾ ਦੋ ਸੌ ਵਰ੍ਹੇ ਗੁਲਾਮ ਰਖਿਆ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਥੇ ਹੋਰ ਝਗੜੇ ਕਾਇਮ ਰਖੇ ਓਥੇ ਸਰਹਦ ਦੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ । ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਝਗੜਾ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ, ਜਾਇਦਾਦਾਂ ਦੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ, ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰਹਦ ਦੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਇਕ plan ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਸੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਸਾਡੇ ਇਥੋਂ ਚਲੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਪਕਿਸਤਾਨ ਆਪਸ ਵਿਚ ਜੁੜ ਕੇ ਨਾ ਬੈਠ ਸਕਣ ਅਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਝਗੜਾ ਚਲਦਾ ਰਹੇ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ Bill ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ policy, foreign policy ਅਤੇ ਅਮਨ ਦੀ policy ਦੇ ਸੌ ਫੀਸਦੀ ਮੁਤਾਬਕ ਢੁਕਦਾ ਹੈ । ਅਜ ਹਿਦੁਸਤਾਨ ਦੀ Parliament ਦੀ ਅਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਨੀਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਅਪਣਾ ਹਰ ਇਕ ਮਸਲਾ ਗਲਬਾਤ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ peacefully, ਅਮਨ ਦੇ ਨਾਲ ਤੇ ਕਰੀਏ । ਤਦੇ ਅਸੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਹਰ ਇਕ ਮਸਲਾ ਅਮਨ ਦੇ ਨਾਲ ਤੇ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਇਹ ਸਰਹੱਦ ਦਾ ਝਗੜਾ ਵੀ ਅਸੀਂ ਓਸੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਜਿਹੜਾ ਰਸਤਾ ਸਾਨੂੰ ਗੁਆਂਢੀ ਮੁਲਕ ਨਾਲ ਨਿਪਟਣ ਲਈ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਉਹ ਰਸਤਾ ਅਪਣਾਇਆ ਹੈ ।

Chief Minister : The question be now put.

Mr. Deputy Speaker: Let the hon. Member finish his speech.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ: ਮੈਂ ਅਜੇ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਪਾਸ ਹੋਣ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਕ ਹੋਰ ਫਾਇਦਾ ਆਪਣੇ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਸਰਹਦ ਦੇ ਝਗੜੇ ਘਟਣਗੇ ਤਾਂ ਯਕੀਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ police force ਯਾ ਹੋਰ armed force ਘਟ ਕਰਨੀ ਪਏਗੀ । ਇਸ ਨੂੰ ਘਟ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੋ ਰੁਪਿਆ ਬਚੇਗਾ ਉਹ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ । ਇਹ ਫਾਇਦਾ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਹੈ ਜੋ ਚੰਦ ਮਹੀਨੇ ਹੋਏ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਮੁਸ਼ਤਰਕਾ defence ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਹ ਹੁਣ ਇਸ Bill ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਪਏ ਹਨ । ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਆ ਸਕਦੀ ਸੀ ਜੇ ਉਹ ਓਦੋਂ ਵੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਜਦੋਂ ਮੁਸ਼ਤਰਕਾ defence ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ stage ਤੋਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਸਨ । ਅੱਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਏਸ Bill ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੁੰਦੀ ਪਈ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਏਸ Bill ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਰਹੱਦ ਦੇ ਉਤੇ ਅਮਨ ਦੀ ਘੰਟੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੋਏਗਾ । ਏਸ ਲਈ ਮੈਂ ਏਸ Bill ਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । (ਪ੍ਰਸੰਸਾ) ।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ Bill House ਦੇ views ਲੈਣ ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਹ Bill ਹਿੰਦ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਮਗਰਬੀ ਅਤੇ ਮਸ਼ਰਕੀ ਹੱਦ ਬੰਦੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰਖਦਾ ਹੈ ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਏਸ਼ੀਆ ਦੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਲਈ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਲਈ ਤੇ ਸਮਰਥਾ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਅਛੇ ਹੋਣ । ਇਹ ਅਛੇ ਸਬੰਧ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਇਹ ਫੈਸਲੇ ਬੜੇ ਮਦਦਗਾਰ ਹਨ । ਏਸ ਲਈ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਦਾਦ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਛੋਟੀ ਮੋਟੀ ਗੱਲ ਪਿਛੇ ਏਸ ਤੇ ਔਖਿਆਈ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਹੱਦਾਂ ਮੁਕਰਰ ਹੋ ਗਈਆਂ । ਬੁਰਜੀਆਂ ਲਗ ਗਈਆਂ । ਬੁਰਜੀਆਂ ਦੀ ਹਿਫਾਜ਼ਤ ਮਗਰਬੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਮਸ਼ਰਕੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲਗ ਗਈ ਹੈ । ਇਕ ਬੁਰਜੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਉਹ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਇਕ ਬੁਰਜੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਅਸੀਂ ਕਰਾਂਗੇ । ਤਾਕਿ ਹੱਦ ਵਿਚ ਕੋਈ ਘਾਟਾ ਵਾਧਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋ ਹਦਬੰਦੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਦੋ ਮੁਲਕਾਂ ਬਲਕਿ ਸਾਰੇ ਏਸ਼ਿਆ ਵਿਚ ਅਮਨ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਤੇ ਜਿਹੜੀ ਸਾਡੇ ਦੋ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਹੱਦ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮਹਿਫੂਜ਼ ਰਖਣ ਲਈ ਔਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਤੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਤਾਲੁਕਾਤ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਔਰ ਜਿਤਨੀ ਸਾਡੀ ਆਪੋ ਵਿਚ ਖਿਚ ਮਖਿਚੀ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਬੜੀ ਸਹਾਇਕ ਹੋਵੇਗੀ ।

ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵੀ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਉਠਦੇ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਇਲਾਕੇ ਅਸੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਦੇਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਿਹੜੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਲੈਣੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਬਾਦੀਆਂ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਬੰਧੀ ਵੀ ਫੈਸਲੇ ਹੋਏ ਹਨ ਔਰ ਕਾਫੀ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਹੋਏ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਇਲਾਕੇ ਇਧਰੋਂ ਜਾਣੇ ਨੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਵੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਵਸਾਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲੇ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਮੈਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪ੍ਰਗਟ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਹਾਂ ਇਤਨਾ ਮੈਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਫੈਸਲੇ ਬੜੀ ਖੁਲ੍ਹ ਦਿਲੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੇ ਔਰ ਉਹ ਬੜੇ ਚੰਗੇ ਸਿਧ ਹੋਣਗੇ । ਜਿਹੜੇ ਭਾਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਵਸਦੇ ਸੀ, ਇਹ ਫੈਸਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਸਾਉਣ ਵਿਚ ਬੜੇ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋਣਗੇ ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਜਿਹੜੇ Financial Commissioners, Revenue Department ਦੇ ਨੇ, ਵਧਾਈ ਦੇ ਹਕਦਾਰ ਨੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਮਿਹਨਤ ਤੇ ਖੁਸ਼ਅਸਲੂਬੀ ਨਾਲ ਤੇ ਅਕਲਮੰਦੀ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਹੱਲ ਕਢਣ ਲਈ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ guide ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਬੜੀ ਅਛੀ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਜਿਹੜੇ ਮਾਮਲੇ 12, 13 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਲਟਕਦੇ ਆ ਰਹੇ ਸਨ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਚੰਗੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । (ਤਾੜੀਆਂ) (ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਕੋਈ ਹਿਸਾ ਪਾਇਆ ਹੈ ?) ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਵੀ ਦਸਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਹਿਣਾ । (ਹਾਸਾ) ਬਤੌਰ Revenue Minister ਦੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਕਾਗਜ਼ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਵੀ ਆਂਦੇ ਰਹੇ ਨੇ, ਔਰ ਮੈਂ revenue ਦਾ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਵਿਚ ਮੇਰਾ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ । (Thumping)

(At this stage, when the Minister for Revenue concluded his speech, many Members rose to speak. The Deputy Speaker, after taking the sense of the House, extended the sitting by 15 minutes)

श्री राम प्यारा (करनाल) : डिप्टी स्पीकर साहिब, यह बिल जो हमारे सामने पेश है इसमें वह फैसला दर्ज है जो कि कुछ territories के बारे में हमारे और पाकिस्तान के दरम्यान हुआ। इसके लिए मैं Central Government, पंजाब गर्वनमेंट, स्यासतदानों और उन तमाम अफसरान को जिन्होंने इस फैसले तक पहुंचने में हिस्सा लिया, मुबारकबाद देता हूँ। मैं उन्हें दो considerations की बिना पर मुबारकबाद दे रहा हूं। सब से पहली बात तो यह है कि इससे पहिले जो शहीदों की समाध की जगह थी और जो partition के वक्त पाकिस्तान के इलाके में चली गई थीं, उस पर हम कोई मेला वगैरा नहीं मना सकते थे। जो देशभक्त आजादी की लड़ाई लड़ते हुए शहीद हुए उनको हम मुनासिब तौर पर श्रद्धांजली नहीं पेश कर सकते थे। जैसा एक शेअर है :--

"शहीदों की चिताओं पर लगेंगे हर बरस मेले
वतन पै मरने वालों का यही बाकी निशां होगा"

डिप्टी स्पीकर साहिब, जो लोग उधर से उजड़ कर आए उन के दिलों में इन शहीदों की यादगार के लिए वही जगह है जैसे कि एक तीर्थ स्थान की होती है। इसलिए मैं समझता हूँ कि सरदार भक्त सिंह, श्री राजगुरु और श्री गुरुदेव जैसे वतन की आन पर कुर्बान हो जाने वाले शहीदों की जगह पर धूमधाम से मेले मनाने का अब हमें मौका मिला है--ऐसा मौका मिला है जिस से हम पिछले इतने सालों से वंचित रहे हैं। इस लिए सब से पहला फायदा तो इस समझौते सें जो हुआ है वह यह है कि उस जगह पर हमारा कबज़ा हो गया है। यह हमारे लिए एक फख्र की बात है। इस सरे जमीन से हर उस इन्सान को inspiration मिलेगी जिसके दिल में वतन के लिए प्रेम है। अगर हिन्दुसतान पर अपने आप को कुर्बान करने का कोई मौका आएगा तो हम इस जगह से प्रेरणा लेकर हर कुर्बानी के लिए तैयार रहेंगे।

दूसरे यह कि जिस मुल्क ने कुछ तरक्की करनी है, development के राह पर आगे बढ़ना है उस मुल्क के पास लड़ाई झगड़े के लिए कोई समय नहीं होता। अगर लड़ाई झगड़ों में ही अपनी energy waste कर दी जाए तो हम अपने मकसद यानी development के महान् मकसद तक नहीं पहुंच सकते और उसके रास्ते में रुकावटें पड़ती हैं। मुझे विश्वास है कि समझौता उस मार्ग पर एक milestone साबत होगा। टंडन साहब ने पूछा कि हमें बताया जाए कि इस समझौते के नतीजे के तौर पर मकानों की कितनी गिनती इधर से उधर या उधर से इधर आई या कितने एकड़ जमीन की अदला-बदली हुई। मैं समझता हूं कि यह छोटी बातें हैं और इन से कोई भारी फर्क नहीं पड़ता। जिसने काम करना होता है उसे झगड़ों का निपटारा करने के लिए कुछ adjustment करनी ही पड़ती हैं और जिन्होंने काम नहीं करना होता, उन के लिए तो तरक्की का रास्ता बहुत ज्यादा खुला नहीं होता। इसलिए इन दोनों considerations को सामने रखते हुए, मैं समझता हूं कि यह एक बहुत अच्छा काम हुआ है और इस point पर अब हिन्दुस्तान और पाकिस्तान के

दरम्यान कोई झगडा नहीं रहा। यह सिर्फ इसी झगड़े की वजह से ही था कि बहुत सी कीमती जानें मुफत में तलफ हुईं। आयंदा के लिए हमारी तरक्की के लिए यह एक निहायत प्रशंसनीय कदम है। (घण्टी) डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं एक मिनट में खत्म करता हूं। आखिर में एक बात मैं ज़रूर कहना चाहता हूँ कि जिन territories की अदला-बदली हुई है उनके नक्शे हमें जरूर मिलने चाहिएं। इस House का यह right है कि इस को इन details का पता लगे कि कौन से इलाके गए और कौन से हमारे पास आए। इन शब्दों के साथ मैं इस motion की ताईद करता हूँ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਜਨਰਲ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਇਹ ਬੜੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡੇ ਕਈ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬਾਪ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ resolution ਨੂੰ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਵੀ ਨਾ ਪੈਂਦੀ ਜੇਕਰ ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਡੀ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਹ ਨਾ ਕਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਕਿ .. ..

Mr. Deputy Speaker : Order, please.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਉਸ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ... ..

Mr. Deputy Speaker : Order, order.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਡੀ ਅਦਾਲਤ Supreme Court ਨੇ ਇਹ judgement ਦਿਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹਾਸਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੁਲਕ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ Parliament ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਦੇ ਦੇਵੇ। ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਇਸ ਕਰਕੇ, ਹੋਈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ leader ਜੋ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ (*interruption*)

ਇਹ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਕਿਨ੍ਹੇ ਕਰਵਾਈ ? ਲੀਡਰ ਜਿੰਨੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਾਜ ਗੱਦੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਲਈ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਕਰਵਾਈ। ਸਾਡੇ ਲੀਡਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਸ਼ੋਭਾਏਮਾਨ ਹੈ ਨੇ ਕਦੀ ਵੀ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮੰਨੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਤਕਸੀਮ ਮੇਰੀ ਲਾਸ਼ ਤੇ ਹੋਏਗੀ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਹੋਈ।

Mr. Deputy Speaker: This is not relevant.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਡਤ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਫਿਰ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਗ਼ਲਤ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ 'ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਸਾਨੂੰ ਭੁਗਤਣਾ ਪਿਆ ਹੈ।

Mr. Deputy Speaker : How is this all relevant ?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ ਮੈਂ ਤਾਂ relevant ਹੀ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਦਸ ਦਿਉ ਜਿਥੇ ਮੈਂ irrelevant ਹੋਇਆ ਹੋਵਾਂ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਜਾਂ ਇਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਵੇ । ਜੇਕਰ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਵਿਚ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਮਹਾਤਮਾ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ ਮੰਨੀ ਅਤੇ ਤਕਸੀਮ ਕਰਵਾ ਲਈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਹੱਕ ਹੈ ਅਜ ਫਿਰ ਇਸ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ ਕਿ ਉਹ ਮੁਲਕ ਦੀ ਫੇਰ ਇਕ ਵੇਰ ਤਕਸੀਮ ਕਰ ਦੇਣ ? ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪਾਸ 51 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਆਵੇਗੀ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇਣੀ ਹੈ ਉਸ ਤੋਂ 24 ਹਜ਼ਾਰ ਏਕੜ ਵਾਧੂ ਜ਼ਮੀਨ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਆਵੇਗੀ । ਇਕ ਮੁਲਕ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਪਾਸ ਚਲਾ ਜਾਵੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਹੱਕ ਕਿਸ ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ? ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਇਕ ਹਿਸੇ ਨੂੰ ਕਟ ਕੇ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਦੇ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਇਹ ਤਾਂ ਮੁਲਕ ਨਾ ਹੋਇਆ ਭੇਡ ਬਕਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕਿ ਰੇਵੜ ਜਿਸ ਦੇ ਹਥ ਫੜਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਉਹ ਜਿਸ ਪਾਸੇ ਚਾਹੇ ਹਕ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲੈ ਜਾਏ । ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਹਾਲਾਤ ਮੁਆਫਕ ਹੋਏ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਕਰ ਦਿਤੀ । ਇਹ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਧਕਾ ਹੈ । ਆਪ ਸਭ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ 8 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਨਹਿਰੀ ਪਾਣੀ ਦਾ ਮੁਆਇਦਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਅਸੀਂ ਫੌਜੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੱਲ ਕਰਾਂਗੇ । (*Interruptions*)

ਸ੍ਰੀ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ : ਆਪ ਜ਼ਰਾ mike ਦੂਰ ਕਰ ਦਿਉ । ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਉੱਚੀ ਬੋਲ ਰਹੇ ਹੋ । (The hon. Member should keep the mike a little away from him. He is speaking at the top of his voice.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ:—ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਅਮਨ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ, ਨਹਿਰੀ ਪਾਣੀ ਦੇ ਮੁਆਇਦੇ ਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਦਸਖਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਦਰ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਸ਼ਮੀਰ ਦਾ ਮਸਲਾ ਫੌਜੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੱਲ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ।

Mr. Deputy Speaker : How does the hon. Member want to connect the matter of canal water treaty and the Kashmir dispute with this draft Bill ?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ: ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਬਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ 83 ਕਰੋੜ ਰੁਪਿਆ ਮੁਲਕ ਦਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ । ਅੱਜ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਵੰਡ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : You are not relevant at all. Please resume your seat. (*Interruptions*).

6.35 p.m.

*　　*　　*　　*　　*

*　　*　　*　　*　　*

Expunged as directed by the Chair.

*　　*　　*　　*　　*

*　　*　　*　　*　　*

(*Time was extended by the Chair with the consent of the House first for* 15 *minutes and then again for another* 15 *minutes.*)

During this period, a number of points of Order were sought to be raised which were unrelated to the subject-matter under discussion. They were ruled out of order. Chaudhri Dharam Singh Rathi and others were not given an opportunity to speak for want of time. However, owing to disturbance in the House and a number of irrelevant points of Order being raised and unparliamentary things being said by certain Members, the Chair ordered the portion of the proceedings from 6.35 p.m. to 6.55 p.m. to be expunged and this has been done accordingly.

6.55 p.m.

The Sabha then adjourned till 2.00 *p.m. on Thursday, the* 10*th November,* 1960.

11501 PVS—350—21-7-61—C., P. & S., Pb., Chandigarh.

ANNEXURE

[*See* Foot-note at page (8)42 of debate dated the 9th November, 1960]

TARGETS AND ACHIEVEMENTS OF CONSOLIDATION DEPARTMENT

3063. **Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state :

(a) the target fixed by the Consolidation Department for consolidation work during 1959-60, the total volume of actual work done, and the reasons for non-achievement of the target ;

(b) the total number of consolidation patwaris in the State, district-wise, during 1957-58 and the number of those among them who went on strike ;

(c) whether any steps are being taken to achieve the targets fixed for the Second Five-Year Plan ; if so, what ?

Rao Birendra Singh : (a) The target fixed for consolidation work during the year 1959-60 is 20.64 lac acres. I am glad to report that this target was actually exceeded by 3.76 lac acres.

(b) A statement containing the requisite information is enclosed.

(c) Yes. The total area to be covered during the Second Five-Year Plan according to planned target is 79.48 lac acres. Out of which 59.28 lac acres were consolidated up to 31st March, 1960. Out of 20.20 lac acres planned for 1960-61, 1,042,708 acres have been done up to 30th September, 1960. The balance will be covered during the remaining period of the current financial year. The progress so far is very satisfactory and no new steps are under consideration.

(b) The total number of Consolidation Patwaris in the State, district wise, during 1957-58 and the number of those among them who went on strike.

Serial No.	Name of District		Number of Consolidation Patwaris including Sub-Inspectors, C/H, during 1957-58	Number of those among them who went on strike
1	Jullundur	..	172	152
2	Hoshiarpur	..	140	131
3	Kangra	..	60	60
4	Gurdaspur	..	217	186
5	Amritsar	..	168	156
6	Ferozepur	..	267	243
7	Ludhiana	..	208	52
8	Ambala	..	194	185
9	Karnal	..	239	226
10	Rohtak	..	116	96
11	Hissar	..	197	183
12	Gurgaon	..	161	157
13	Patiala	..	386	114
14	Kapurthala	..	218	34
15	Mohindergarh at Narnaul	..	104	17
16	Bhatinda	..	401	306
17	Sangrur	..	702	555
	Total	..	3,950	2,853

HORSE ALLOWANCE ALLOWED TO POLICE OFFICERS

3064. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state :

(a) the categories of Police Officers in the State who are entitled to draw horse allowance ;

(b) whether any certificate is required before the said allowance is permitted to be drawn ;

(c) whether it is actually verified that those who draw the said allowance do have horses ; if so, the results of such verifications made during 1959-60 and the current year ;

(d) whether in any cases the certificates given, as mentioned in part (b) above, were found to be false ; if so, the action taken in these cases ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Inspectors in charge of towns, Central Investigation Agency, Inspectors, Reserve and Contonment Inspectors (but not Railway Police Inspectors), Sub-Inspectors (except when employed as Clerks or Accountants or attached to the Railway Police or employed on prosecuting duties or in the C. I. D., Police Training School, Phillaur, or Finger-Print Bureau or Punjab Armed Police) are entitled to draw horse allowance and Assistant Sub-Inspectors are entitled to draw pony allowance.

(b) Yes, it is required to the effect that the horse/pony in respect of which allowance is claimed, is officer's own property and he was maintaining it at the station of his duty during the period in question.

(c) The verification is made by Gazetted Officers and Supervising Officers during the course of their inspections and visits to the Police Stations, etc. As a result of the verification, no officer drawing horse/pony allowance was found without a mount ;

(d) In no case the certificate given was found to be false. However, in one case the mare of a Sub-Inspector foaled and he was disallowed the allowance for the period 21st July, 1959 to 10th October, 1959 during which the mare was not fit for hard duty according to medical advice.

SOLITARY CONFINEMENT OF MASTER TARA SINGH

3065. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state whether Master Tara Singh, President, Shiromani Akali Dal, was kept in solitary confinement in the Dharamsala Sub-Jail; if so, the reasons therefor and the period during which he was thus kept ?

Sardar Partap Singh Kairon : No.

LATE S. HARBEL SINGH, ASSISTANT DIRECTOR, PHYSICAL EDUCATION

3066. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Education be pleased to state :

(a) whether the Assistant Director, Physical Education, S. Harbail Singh, was on duty when he died in an aeroplane accident abroad ;

(b) if the reply to part (a) above be in the affirmative whether there is any proposal with the Government to grant compensation, pension or family allowance for the wife/children of the deceased ; if so, the details thereof ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) No. He was on earned leave.

(b) Question does not arise. However, the family of the deceased shall be entitled to death-cum-retirement gratuity under the New Pension Rules.

AKALI SATYAGRAHIS TRANSFERRED FROM BHATINDA AND PATIALA JAILS

3067. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state :

(a) the names of Akali Satyagrahis who were transferred from Bhatinda and Patiala Jails in September, 1960, the names of the jails to which they were transferred and the reasons therefor ;

(b) whether the case files of the convicts have also been transferred to the jails concerned; if so, when ; if not, the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal : (a) The information is given in the enclosed statement.

(b) None of the prisoners mentioned in the enclosed statement is a convict.

Name of the Jail from where the Akali Satyagrahis were transferred	Names of the Akali Satyagrahis transferred in September, 1960	Names of Jails to which transferred	Reasons
Special Jail, Bhatinda	Rattan Singh ..	Central Jail, Ferozepur	On administrative grounds
	Roop Singh ..	Ditto	
	Banta Singh ..	Ditto	Ditto
	Ujagar Singh ..	Ditto	Ditto
	Boota Singh ..	Ditto	Ditto
	Makhan Singh ..	Ditto	Ditto
	Lakhwant Singh ..	Ditto	Ditto
	Jagir Singh ..	Ditto	Ditto
	Parduman Singh ..	Ditto	Ditto
	Gurbux Singh with a child Gurjit Singh	Ditto	Ditto
	Parkash Singh ..	Sub Jail, Mohindergarh	Ditto
	Rattan Singh ..	Ditto	Ditto
Central Jail, Patiala	Jagir Singh ..	District Jail, Amritsar	On administrative grounds
	Mohar Singh ..	Ditto	Ditto
	Jang Bahadur Singh ..	District Jail, Faridkot	Ditto
	Jagir Singh Deepak ..	Central Jail, Ferozepur	Ditto

Name of the Jail from where the Akali Satyagrahis were transferred	Names of the Akali Satyagrahis transferred in September, 1960	Names of Jails to which transferred	Reasons
Central Jail Patiala			On administrative grounds
	S. Atma Singh, M. L. A. ..	Sub Jail, Mohindergarh	Ditto
	S. Harguranad Singh, M.L.A.	Ditto	Ditto
	S. Kehar Singh Bairagi ..	Sub-Jail, Gurgaon ..	Ditto
	Surjit Singh ..	Central Jail, Ferozepur	Ditto
	Amarjit Singh ..	Ditto	Ditto
	Ripduman Singh ..	Ditto	Ditto
	Piara Singh ..	Ditto	Ditto
	Gurdeep Singh ..	Ditto	Ditto
	Dial Singh ..	Ditto	Ditto
	Dhan Kaur ..	Women Jail, Malerkotla	Ditto
	Tirath Kaur ..	Ditto	Ditto
	Sant Nihal Singh ..	Central Jail, Ferozepur	Ditto
	Hari Singh ..	Ditto	Ditto
	Bhan Singh Bagi ..	Ditto	Ditto
	Bachan Singh ..	Ditto	Ditto
	Hazara Singh ..	Ditto	Ditto

AKALI PRISONERS/UNDERTRIALS IN VARIOUS JAILS

3068. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state the total number of Akali prisoners and undertrials separately, in each jail and sub-jail in the State on 15th September, 1960, 30th September, 1960 and 15th October, 1960 including those lodged in Tehar Jail, Delhi ?

Shri Mohan Lal : It is not in the public interest to supply the requisite information.

FUNDS FOR WELFARE OF PRISONERS

3069. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state :

(a) whether any fund has been started by Government for the welfare of prisoners in various Jails in the State ; if so, since when, the source from which collection for this fund are drawn and the balance there of up to date in each jail;
(b) the authority responsible for controlling the said fund ;
(c) whether the accounts of the said fund are checked or audited; if not, the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal : (a) No. However, at some jails the District Crime Prevention Societies collect funds from interviewers. The Jails Department have no control over these Societies as these are unofficial Societies.

(b) As in (a) above.

(c) These accounts are checked or audited in accordance with the rules of the each Crime Prevention Society.

Scale of Toilet Articles allowed to Convicts/Undertrials in Jails

3070. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state :

(a) the present scale of toilet articles being given to better class and 'C' Class convicts, undertrials and detenus in the Jails in the State ;

(b) the scale of articles given to the said classes of convicts, etc., for washing clothes ?

Shri Mohan Lal : The required information is indicated in the statements enclosed.

Scale of toilet articles allowed to convicts undertrials in Jails

(a) *Better Class convicts and undertrials.*—

Towels .. 2 every six months.

Parna .. 1 (Dasuti) 5 ft. long every six months.

Soap per week—

(One Oz) ½ chhk. but if the prisoner is on a particularly dirty task (1½ Oz) 3/4 chhk.

One tooth stick 6'' long every day.

Kesadhari Prisoner per week.—

In addition ¼ chhk. of Mustard Oil and 1 chhk. of soap nuts or half chhk. of country washing soap if desired by the prisoner, in place of soap nuts for washing hair.

Women convicts—

In addition six Napkins.

Comb. .. 1

Mirror in barrack .. 1

For all Classes of Prisoners

(1) Depilatory powder consisting of one part of Zinc Oxide, one part of Barrium Sulphide, two parts of starch made into a paste for removing hair from armpits, etc.

(2) ½ chhk. of Sarson Oil for massage once in two months but the period between each issue should not be less than a month.

'C' Class Prisoners and Under-trials

Towel .. 1
One tooth stick 6'' long every day.

Kesadpari Prisoner per week—

In addition ¼ chhk. of Mustard Oil and 1 chhk. of soap nuts per head or ½ chhk. country soap in lieu of 1 chk. soap nuts if desired by the prisoner for body and hair.

Women Prisoners—

In addition Napkin	..	1
Comb	..	1
Mirror in barrack	..	1
Tooth stick per day	..	1

Soap and Oil for Dirty Jobs—

Sweeper Prisoners

One Cake of soap and 1 chhk. Toria Oil per prisoner per month.

Cook Prisoners—

One cake of soap per month per prisoner.

Detenus—

Toilet articles—

(1) A and B Class detenus shall be paid a lump sum allowance of Rs 5-8-0 each for the purchase of toilet articles. They shall make their own arrangements for the purchase of these articles from this allowance.

(2) 'C' Class detenus shall be supplied by the Superintendent, Jail, 1 cake of soap per month, ½ Chhk. of Oil per week and one tooth stick per day at Government expense. In addition Sikh 'C' Class detenus and those who keep long hair, shall be supplied ½ chk. mustard Oil per head per week. Besides those, 'C' Class detenus, who were accustomed to shave their faces before admission to Jail and cannot get allowances from their relatives, shall be provided with shaving facilities at Government expense.

BETTER CLASS PRISONERS

(b) 2 Ozs of Soap per head per week.

'C' Class Prisoners and Undertrials.—

where no central laundry system exists a vessel filled with solution of Soda Ash at ½ chhk. per Prisoner in proportion of one part of Soda Ash to 100 parts of water. For making a solution one maund of fire-wood for hundred prisoners is allowed.

The clothes are washed once a week on Sunday parade.

Detenus—

A, B and C Class detenus are given the same scale of articles as are admissible to A, B and C Class convicts respectively.

RATIONS ALLOWED TO DETENUS/PRISONERS IN JAILS

3071. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state :

(a) the present scale of articles of ration allowed to Better Class prisoners, detenus and 'C' Class prisoners and undertrials in the Jails in the State separately ;

(b) whether Government have recently received any complaint from the prisoners against the jail authorities for the non-supply of rations according to the prescribed scale; if so, the details thereof ;

(c) the steps, if any, proposed to be taken to supply rations according to the fixed scales ?

Shri Mohan Lal : (a) The required information is indicated in the statement enclosed.

(b) No.

(c) Supply of ration is already being made according to the fixed scales.

Statement showing the present scale of articles of ration allowed to Better Class prisoners, detenus and 'C' Class prisoners and undertrials in the jails in the Punjab State

Better Class Prisoners—

Wheat flour	.. 10 chhks. daily
Dal	.. 1¾ chhks.
Ghee	.. 1 chhks.
Potatoes	.. 2 chhks.
Salt	.. ¼ chhks.
Condiments	.. ¼ chhks.
Sugar	.. 1 chhks.
Vegetables	.. 4 chhks.
Tea	.. 1/8 chhks.
Milk	.. 8 chhks. including Milk for tea of Dahi 4 chhks.

Eggs.—In case of Muslim Prisoners, eggs or fish as alternate to meat should be issued, if demanded.

Fire wood	.. 2 seers

For meat-eaters.—The above diet will be issued except that on five days of the week, 3 chhks. of meat will be issued in lieu of 6 chhks. of Milk. They will, however, be allowed 2 chhks. of Milk for tea during these days.

Detenus.—A and B Class detenus shall be given a diet allowance of Rs 2-4-0 and Rs 1-12-0 per day respectively. They will run their own kitchen with the assistance of some staff. They shall be supplied articles stocked in Jails for prisoners, but payment for the articles supplied will be made out of the separate account to be opened for the detenus. In addition they may, if they like, get articles of their choice from outside through a contractor to be approved by the Superintendent, Jail. The articles so purchased shall be examined by the latter.

'C' Class detenus shall be provided diet oon the same scale as allowed to criminal prisoners of class 'C'.

'C' Class Prisoners and under trials—

Dal Urd, Massoor, red Rawan twice a week	1¼ chhks per day.
Dal Gram once a week	.. 1¼ chhk. per day
Atta	.. 10 chhk. per day (for Juvenile 8 chhks.)
Parched Gram	.. 2 chhk daily (for Juvenile 1 chhk.)
Salt	.. ¼ chhk.

Condiments	..	1/8 chhk.
Vegetables	..	4 chhk.
Sarson or Toria Oil	..	¼ chhk.
Fire-wood	..	6 chhk.

Note.—For Adolescent Convicted prisoner additional supply of 2 chhks. of flour.

Note 2.—For convicted prisoner (non-labouring) Gur ½ chhks. once a week.

Note 3.—Seasonal vegetable such as Cucumbers and raddish issued to prisoners in raw form up to a maximum of 4 chhks. per prisoner or less subject to their availability in Jail Garden.

Diet for Extra mural Labour—

Dal Urd, Massoor, red Rawan	..	2½ chhk. twice a week
Meat	..	4 chhk once a week.
or		
Dehi	..	3 chhks. once a week
Wheat flour	..	10 chhks. daily
Oil	..	2/3 chhk. daily
Salt	..	1/4 ehhks.
Condiments	..	¼ chhks
Vegetables	..	4 chhks.
Parched gram	..	2 chhks.
Fire wood	..	6 chhks.
Wheat flour made into bread to be given with parched or boiled grams to convicts employed on excavation work only		2½ chhks. daily

From 1st April to 31st October one of the following antiscorbutics is issued daily to all Indian prisoners in addition to condiments :

Lime Juice	..	½ chhk.
Amchur	..	1/12 chhk.
Tamarind	..	(free from husk and seed 1/16 chhk.

STEEL QUOTA FOR AGRICULTURAL IMPLEMENTS

3073. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state

(a) the quantity of steel quota allotted district-wise in the State during the period 1957-58 and 1958-59 for the manufacture of agricultural implements ;

(b) whether Government have at any stage considered the advisability of allotting the said quota to such Service Co-operatives as are recommended by the Block Development Committees in the State ; if so, the decision arrived at in the matter ?

Sardar Gyan Singh Rarewala : (a) The requisite information is given below :—

	District		Quantity of Iron and Steel allotted	
			1957-58 (Tons)	1958-59 (Tons)
1.	Rohtak	..	603	465
2.	Ambala	..	184	126
3.	Gurgaon	..	126	68
4.	Hissar	..	23	28
5.	Karnal	..	573	483
6.	Amritsar	..	217	271
7.	Hoshiarpur	..	486	282
8.	Ferozepur	..	94	142
9.	Ludhiana	..	254	261
10.	Gurdaspur	..	430	354
11.	Kapurthala	..	177	179
12.	Sangrur	..	190	248
13.	Patiala	..	397	241
14.	Bhatinda	..	10	..
15.	Kangra	..	30	4-4/5
16.	Jullundur	..	311	1,480
17.	Simla	..	..	..
18.	Mohindergarh	..	..	..

(b) No.

MUTATIONS OF LAND IN VILLAGE JALLANVIRAN, DISTRICT KARNAL

3075. Shri Ram Piara : Will the Minister for Revenue be pleased to state the total number of mutations of land effected in village Jallan Viran, tehsil and district Karnal, during the period from June, 1958 to date, datewise, together with the names of persons in whose favour lands were mutated ?

Giani Kartar Singh :

Number of mutations		*Name of Parties*
One (Mutation No. 26)	..	S. Iqbal Nath, Vendor *versus* Tarlok Singh, son of Jaitha Singh, Vendee

Date of Registration		*Date of entering the mutation*		*Remarks*
25th August, 1959	..	27th May, 1960	..	Still pending for decision

Elections to the Board of Directors of Central Co-operative Bank, Karnal

3078. Shri Ram Piara : Will the Minister for Community Development be pleased to state :

(a) whether there is any proposal under the consideration of Government to hold the Elections of the Board of Directors of the Central Co-operative Bank, Karnal, between 1st November, 1960 and June, 1961 ; if so, the tentative programme, if any, chalked out for the purpose ;

(b) whether the voters lists for the said elections have been prepared ; if so, a copy thereof be laid on the table, if not, the time by which they are expected to be prepared ;

(c) the number of Co-operative Societies which are regular share-holders of the said Bank and are eligible for vote but are defaulters at present ;

(d) the amount due from the defaulting societies mentioned in part (c) above, the dates since which it has been due and the dates when the last instalments were paid ?

Sardar Gurbanta Singh :

(a) First part .. Yes.
Second part .. 25th December, 1960.

(b) First part .. No.
Second part .. The share-holder societies and individual members are eligible to exercise their right of vote provided they are not defaulters.

(c) First part .. 1,478
Second part .. —643

(d) A statement is enclosed.

ANNEXURE 'A'

THE KARNAL CENTRAL CO-OPERATIVE BANK LTD.

List of Defaulter Societies 'C'

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last repayment
1	2		3	4	5
			Rs		
1	Bras P. Rawat	..	2,242	15-7-60	6-7-59
2	Behlolpur Mustarqa	..	968	30-4-56	..
3	Chaunra P. Sayalu	..	2,500	15-4-60	15-4-59
4	Chaunra P. Muwasi	..	3,011	8-4-59	..

Serial No.	Name of Society		Amount of overdue	Due date	Date of last repayment
1	2		3	4	5
			Rs		
5	Dingar Majra	..	646	20-7-60	15-3-60
6	Dachar	..	7,060	12-12-59	1-8-58
7	Gudha L/S	..	26,501	12-8-60	14-7-59
8	Garh Sanrai	..	1,740	12-8-60	21-7-59
9	Gondar Rajputan	..	6,938	17-3-60	7-11-58
10	Gondar Naya Bank	..	2,076	16-11-58	..
11	Jhinwarheri	..	81	31-6-60	1-3-60
12	Jamalpur	..	2,979	31-1-56	..
13	Jalmana	..	1,838	5-3-59	14-6-58
14	Jalmana Jadid	..	2,949	9-5-56	..
15	Jalmana National	..	4,382	11-6-56	..
16	Jalmana Naya Bank	..	86	30-6-60	25-3-60
17	Khora Kheri	..	286	27-8-56	..
18	Munak	..	4,430	1-5-57	30-3-56
19	Mubarkabad	..	1,403	29-7-60	1-3-60
20	Mandi Garhi	..	6,000	10-7-60	..
21	Machuri	..	5,995	5-12-57	12-11-56
22	Pundri L/S	..	29,267	4-9-60	13-10-60
23	Pabana Hassanpur	..	3,806	16-7-59	21-7-60
24	Padha	..	15	1-7-59	30-7-58
25	Phurlak	..	18,729	16-7-60	14-4-59
26	Panauri	..	1,406	20-6-60	6-4-60
27	Pacca Khera	..	13	30-6-60	8-12-59
28	Sambhali	..	6,117	22-6-60	1-12-58
29	Singhra	..	1,103	28-1-60	27-1-59
30	Sheikhpura	..	86	30-6-60	7-6-60
31	Upli	..	740	25-4-59	..
32	Bras M.P.	..	6,694	5-7-60	..
33	Balu T.W.	..	4,589	14-4-57	..
34	Amunpur Harijan	..	10	31-6-60	18-5-60

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2		3	4	5
			Rs		
35	Bansa	..	82	31-6-60	6-1-60
36	Barauli	..	5,168	23-12-59	25-8-58
37	Gharaunda	..	19,400	29-4-60	1-3-58
38	Gharaunda Balmiki	..	7,677	5-12-59	..
39	Kamala Agri. Service	..	15,008	27-1-60	6-7-59
40	Majura Harijan	..	2,071	20-7-60	9-7-59
41	Qabulpur Khera M.P.	..	8,500	9-4-57	..
42	Jalal Viran D. Nanda	..	10,000	27-7-60	..
43	Arain Pura N. Bank	..	10	30-6-60	9-6-60
44	Baldi	..	2,296	23-7-60	23-3-60
45	Chhapara Khera	..	1,359	6-7-60	19-6-59
46	Dadupur	..	420	20-7-60	26-6-59
47	Dadupur Raoran	..	27	30-6-60	2-12-59
48	Dabri	..	2,891	20-1-55	..
49	Dhakwala	..	79	30-6-60	28-6-60
50	Dabarki Jadid	..	4,972	27-7-60	1-6-59
51	Gogharipur	..	6,631	6-11-59	23-8-58
52	Gogharipur Harijan	..	10	30-6-60	29-6-60
53	Ghier	..	3,293	25-2-56	..
54	Jundla N. Bank	..	28,000	3-8-60	5-6-59
55	Jundla Th. Bahadur Khan	..	305	1-7-57	..
56	Jarauli	..	508	23-7-60	1-7-59
57	Kutail	..	7,724	6-10-60	28-1-59
58	Mughal Majra	..	82	30-6-60	2-5-60
59	Mohadpur Jadid	..	45	30-6-60	23-7-59
60	Mangalpur	..	7,425	5-12-57	..
61	Nalipar Harijan	..	146	5-2-56	..
62	Naval	..	25	30-6-60	12-4-60
63	Nalvi Kalan	..	19	30-6-60	27-5-60

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2		3	4	5
			Rs		
64	Pachaulia	..	67	30-6-60	27-5-60
65	Phusgari Kisan Dairy	..	3,000	21-11-59	..
66	Ranwar	..	80	30-6-60	30-5-60
67	Ram Pura	..	6,973	14-4-60	..
68	Rasulpur Khurd	..	61	30-4-60	28-3-60
69	Sayadpur Harijan	..	65	..	4-1-60
70	Sarfabad	.	40	30-6-60	11-6-60
71	Budhanpurabad	..	3,578	25-7-60	24-7-59
72	Manawala Kirpal Singh	..	28,000	1-2-58	30-12-58
73	Mohudinpur	..	1,382	2-6-60	..
74	Bazida Jatan T. W.	..	4,820	28-8-59	..
75	Kunjpura Khakroban	..	188	1-7-59	..
76	Mohdpur Harijan	..	60	30-6-60	30-11-59
77	Mangal Pur Poulty	..	997	1-7-56	..
78	Dabari T. W.	..	311	11-4-56	..
79	Bir Majra	..	531	1-5-60	..
80	Chand Samand	..	106	30-6-60	22-6-60
81	Chandraon	..	2,481	20-7-60	1-6-59
82	Darar	..	4,799	21-8-60	5-8-59
83	Depo Janesraon	..	1,894	13-8-60	20-7-59
84	Fazalpur	..	132	21-7-60	21-7-59
85	Karnal T.W.	..	4	30-6-60	1-8-59
86	Khera L/S	..	8,602	15-7-60	8-7-59
87	Khukhni	..	8,339	14-7-60	14-7-59
88	Kamalpur	..	8	30-6-60	3-2-60
89	Makhala	..	4,478	1-7-60	11-4-59
90	Nandi	..	813	14-7-60	26-6-59
91	Nagal	..	152	30-6-60	7-6-60

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2		3	4	5
			Rs		
92	Samaspur	..	91	30-6-60	19-1-60
93	Sher Garh Nathuri	..	1,000	24-7-60	23-7-59
94	Karnal Jai Bharat R.P.	..	3,033	1-7-57	..
95	Karnal Chaura Bazar	..	24	30-6-60	29-6-60
96	Karnal Harijan	..	309	30-6-60	28-4-60
97	Karnal Harijan A. Gate	..	7,114	28-8-60	7-7-59
98	Karnal Kasyp Rajputana	..	2,276	17-7-56	..
99	Karnal District M.G.O.	..	912	23-3-60	7-7-59
100	Karnal Tpt. Employees	..	544	17-8-60	20-4-60
101	Karnal Fisherman	..	608	4-9-57	..
102	Karnal Khakroban	..	156	30-6-60	20-4-60
103	Karnal Azad Bros	..	101	30-6-60	20-4-60
104	Karnal Modern Poultry	..	1,100	15-9-57	..
105	Karnal United Poultry	..	16	30-6-60	29-6-60
106	Karnal Sadar Bazar	..	3,426	4-9-57	..
107	Gorgarh	..	1,184	7-7-60	..
108	Kheri Man Singh	..	2,484	18-7-60	..
109	Ahbali	..	9	30-6-60	8-4-60
110	Amin Farmers	..	72	30-6-60	10-12-59
111	Barsalu	..	62	30-6-60	29-6-60
112	Bhaini Khurad Service	..	4,420	26-10-60	4-7-59
113	Butana	..	1,918	31-8-60	28-8-59
114	Butan Kheri	..	4,543	2-9-60	31-8-59
115	Budhera	..	60	30-6-60	25-4-60
116	Barsal	..	5,294	8-7-60	1-4-59
117	Bir Badlwa	..	5,269	22-8-56	..
118	Bir Dhandari	..	6,950	14-7-60	20-1-59
119	Chhapar	..	1,675	27-8-60	14-8-59

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2		3	4	5
			Rs		
120	Dayalpur	..	160	30-6-60	9-2-60
121	Dabarthala	..	4,623	15-4-60	13-3-59
122	Dhumsi	..	116	30-6-60	21-6-60
123	Gangar	..	6,467	13-8-60	18-7-59
124	Hathira	..	7,955	24-8-60	14-8-59
125	Habatpur	..	85	30-6-60	27-1-60
126	Kalsi	..	121	30-6-60	7-3-60
127	Kanthal Khurad	..	9	30-6-60	8-12-59
128	Karsa Dod	..	96	30-6-60	26-3-60
129	Kamalpur	..	517	30-6-60	23-3-60
130	Kuraak	..	2,145	20-8-60	13-8-59
131	Kirmach L/S	..	18,053	3-7-60	22-4-59
132	Kheri Man Singh	..	6,921	15-7-60	19-5-59
133	Khanpur	.	12,464	24-8-60	3-8-59
134	Khawaja Ahamdpur	..	129	30-6-60	1-3-60
135	Munak Majra Gadian	..	18	30-6-60	28-3-60
136	Mohri	..	686	18-7-60	11-6-59
137	Dhumra	..	2,000	3-10-60	3-10-59
138	Gittalpur	..	2,686	11-8-60	4-7-59
139	Jhinwarheri Khalsa	..	2,994	20-7-60	31-3-59
140	Nigdhu Service	..	17,845	25-8-60	..
141	Nilokheri Vet. Growers	..	1,495	18-3-60	18-3-59
142	Nilokheri Farmers	..	6,000	15-7-60	14-7-50
143	Pakhana Service	..	9,277	10-7-60	27-2-59
144	Nilokheri	..	1,808	12-8-60	19-1-59
145	Parwala	..	61	30-6-60	15-2-60
146	Phunsgarh Service	..	3,283	9-7-60	3-6-59
147	Pundrak Jadid	..	105	30-6-60	21-3-60
148	Pundrak Nanda Ashram	..	5,319	4-8-60	13-1-59
149	Pattanpuri	..	3,000	28-4-60	..

Serial No.	Name of Society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2		3	4	5
			Rs		
150	Ramba Warich Dhilon	..	3,662	9-4-55	..
151	Ramba Hafzabadian	..	2,406	18-7-57	..
152	Ramba Janta	..	5,406	21-7-57	..
153	Raipur Roran	..	50	30-6-60	22-12-59
154	Raison	..	305	26-7-56	..
155	Ramana	..	4,528	8-7-60	27-2-58
156	Samana Bhao	..	26	30-6-60	29-6-60
157	Sanwar	..	2,495	9-12-59	19-11-58
158	Saga	..	1,310	16-7-57	..
159	Sayadpur	..	1,485	8-7-60	8-7-59
160	Soloh	..	5,217	26-5-59	..
161	Sultanpur	..	4,085	10-8-60	23-7-59
162	Sambhi Farmers	..	167	30-6-60	2-1-60
163	Sarwan Majra	..	45	30-6-60	14-6-60
164	Taraori Service	..	25,435	21-8-60	20-6-59
165	Tigri	..	2,178	11-8-60	11-8-59
166	Tikhana Jadid	..	16	30-6-60	10-11-59
167	Jainpur Kairba	..	5,924	6-11-59	..
168	Bairsal Poultry	..	104	7-5-56	..
169	Nilokheri Paoultry Piggery	..	3,796	28-8-57	..
170	Nilokheri Traders	..	1,181	20-7-57	6-6-59
171	Padhana Service	..	1,700	28-9-60	20-7-59
172	Sultanpur Service	..	296	6-10-60	16-7-59
173	Nilokheri Canal Area	..	1,842	14-2-60	14-12-59
174	Nilokheri Kidan Basti	..	3,276	5-2-59	..
175	Nilokheri Station Area	..	5,375	12-5-60	21-1-59
176	Tikhana Paultry	..	383	30-3-57	..
177	Dabarki Vishal Bharat	..	4,294	4-5-57	..
178	Bhaini Khurad Leather	..	2	30-6-59	11-3-59
179	Gonder Leather	..	2,126	10-12-56	..

Serial No.	Name of society	Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
1	2	3	4	5
		Rs		
180	Jerman Cycle Indl. ..	68	30-6-60	10-3-60
181	Karnal Fancy Shoe Maker ..	880	7-5-53	..
182	Karnal Moh. Ghosian ..	2,500	11-11-56	..
183	Karnal Co op. Metal ..	849	3-10-57	..
184	Munak Indl Leather ..	351	26-5-59	..
185	Pattanpur Leather ..	458	11-7-59	..
186	Sikri Brick kiln ..	94	30-6-60	28-6-60
187	Gharaunda Gopal Weavers ..	15	3-3-60	2-3-60
188	Nilokheri H/L Prod ..	22	30-6-60	14-3-60
189	Nilokheri Ashoka Wrs ..	18	30-6-60	19-4-60
190	Bazidpur Parbhat L/S ..	1,867	1-7-54	..
191	Nissang L/S ..	1	11-7-55	29-6-59
192	Taraori East L/S ..	1,372	24-8-60	22-2-60
193	Munak L/S ..	2,350	10-8-56	..
194	Munak Jai Bharat ..	974	9-2-60	11-2-59
195	Ram Nagar Camp L/C ..	5,158	18-9-60	18-7-59
196	Taprana ..	3,623	21-10-60	8-2-60

THE KARNAL CENTRAL CO-OPERATIVE BANK LTD.

LIST OF DEFAULTER SOCIETIES 'C'

Serial No.	Name of society	Due date	Amount of overdue	Date of last re-payment
			Rs	
1	Arrana ..	3-10-60	7,307	22-10-60
2	Ahamdpur ..	22-10-60	1,985	16-6-60
3	Barsana ..	..	3,668	5-10-60
4	Barthebari ..	23-10-60	2,250	..
5	Dalyani ..	8-12-59	17	16-4-60
6	Kaul ..	7-10-60	4,799	22-10-60

Serial No.	Name of society		Due date	Amount of overdue	Date of last re-payment
				Rs	
7	Kaul Harijan	..	25-10-58	1,840	9-7-59
8	Karora	..	12-10-60	1,233	12-7-60
9	Kheri Sarafali	..	13-12-59	4,160	12-7-60
10	Kheri Matarwa	..	6-4-60	333	29-7-60
11	Madwal	..	23-2-54	661	20-7-60
12	Manerhri	..	7-10-60	3,025	22-10-60
13	Meoli	..	18-7-60	272	29-7-60
14	Muwana	..	2-4-58	1,565	20-7-60
15	Pundri L/S	..	13-8-60	25,736	29-2-60
16	Pharla	..	21-7-60	24,136	27-10-60
17	Rajaond	..	4-9-60	10,276	7-1-60
18	Rodh	..	13-12-59	2,997	29-6-60
19	Santokh Majra	..	12-8-60	10,878	22-10-60
20	Sanch	..	19-9-60	3,257	29-6-60
21	Thari	..	13-6-57	1,225	28-4-60
22	Tharota	..	..	1,993	31-2-59
23	Thal	..	15-5-60	2,154	10-11-60
24	Dhand	..	15-7-58	5,734	17-8-59
25	Jadola	..	22-8-58	196	10-1-60
26	Ruwan	..	1-2-58	1,536	5-11-60
27	Sarsa	..	20-7-60	11,183	22-10-60
28	Bateri	..	..	361	..
29	Pundri M. O.	..	..	346	..
30	Anthali	..	27-1-60	2,210	11-11-60
31	Arnauli	..	1-10-60	13,664	7-7-60
32	Adhowa Ajit Nagar	..	22-3-60	4,000	..
33	Bhagal L/S	..	27-7-60	50,596	16-8-60
34	Bhatian	..	21-10-60	5,833	1-7-60
35	Bhuna	..	7-10-60	9,857	22-10-60
36	Bakhli	..	23-8-60	1,441	22-10-60

Serial No.	Name of society		Due date	Amount of overdue	Date of last re-payment
				Rs	
37	Chaba	..	30-6-51	..	942
38	Chaba Jdid	..	2-7-60	4,486	25-7-60
39	Chika L/S	..	31-7-60	18,009	1-7-60
40	Chana Jatan	..	24-7-60	4,000	..
41	Daba	..	10-7-60	1,857	25-7-60
42	Dhandhota	..	8-7-60	2,057	21-6-60
43	Guhla L/S	..	10-8-60	24,803	29-4-60
44	Garhi Kharak	..	6-11-59	837	27-2-60
45	Gagarpur Kasoli	..	16-7-60	304	12-8-60
46	Ghorian	..	13-7-60	1,700	4-8-60
47	Gagarpur K. B. Bir Singh	..	21-7-60	3,869	16-5-60
48	Kamheri	..	27-11-59	6,885	4-11-60
49	Kakheri	..	26-12-59	3,428	12-5-60
50	Kakrala Gujran	..	14-1-60	1,552	22-10-60
51	Kharal	..	21-4-60	61	23-6-60
52	Kharak	..	4-7-60	4,676	4-3-60
53	Khambehri	..	12-7-60	80	2-1-60
54	Mohamdpur	..	19-12-59	2,073	31-8-59
55	Mangana	..	29-3-60	12,740	29-6-60
56	Mohamadpur	..	30-7-60	3,524	20-7-60
57	Naudgarh	..	..	788	..
58	Parprala	..	..	74	..
59	Paprala Jadid	..	8-7-60	865	23-6-60
60	Paharpur Janedpur	..	1-8-60	1,048	16-2-60
61	Rawarh	..	3-8-60	1,306	6-5-60
62	Ramthali	..	28-7-59	1,465	1-7-60
63	Ramgarh A. Rodh	..	10-7-60	9,795	24-11-60
64	Rattangarh	..	6-8-60	3,347	7-6-60
65	Sink	..	16-12-59	1,179	5-10-60
66	Sautha	..	29-7-60	10,978	22-10-60

Serial No.	Name of society		Due date	Amount of overdue	Date of last re-payment
				Rs	
67	Sarki Arnauli	..	22-8-60	5,607	25-6-60
68	Sonsar	..	6-5-60	6,524	22-10-60
69	Sadipur	..	27-11-59	3,386	7-8-59
70	Theh Naval	..	16-7-60	930	10-8-60
71	Thana	..	28-7-60	13,900	29-6-59
72	Theh Kharak	..	14-8-60	2,792	30-3-60
73	Urlana Malwa	..	4-8-60	1,846	6-8-60
74	Alewa L/S	..	24-7-60	25,605	28-5-60
75	Bhigana	..	6-4-60	3,205	29-10-60
76	Begpur	..	1-9-60	8,123	25-7-60
77	Baraut	..	25-4-56	4,160	30-11-59
78	Badhana	..	4-12-59	60	19-2-60
79	Chuharpur	..	29-10-53	240	30-7-60
80	Chhattar	..	3-10-60	3,389	5-10-60
81	Chandana	..	8-7-58	2,039	29-12-60
82	Dhatrat	..	25-3-59	724	28-6-60
83	Dilowala	..	5-10-58	24	14-5-60
84	Deoban L/S	..	24-7-60	4,000	14-9-60
85	Dandraheri	..	19-10-58	3,286	1-8-60
86	Thuwa	..	15-5-60	827	10-11-60
87	Franswala	..	18-9-60	5,137	5-10-60
88	Fresh Majra	..	6-7-60	4,370	1-7-60
89	Geong	..	6-8-60	6,764	27-6-60
90	Ratauli	..	24-7-60	14,762	1-7-60
91	Jauli Khera	..	6-7-60	4,922	23-8-60
92	Kheri Sher Khan	..	14-4-60	3,413	23-7-60
93	Khanda	..	5-1-60	5,998	25-10-60
94	Kaithal Gadar	..	2-3-57	4,436	23-5-60
95	Kaithal Harijam	..	..	4,490	..
96	Kaithal Seth	..	22-8-60	3,344	11-10-60
97	Khurana	..	24-1-60	2,571	4-11-60

Serial No.	Name of society		Due date	Amount of overdue	Date of last repayment
				Rs	
98	Kachhana	..	23-8-56	1,124	22-10-60
99	Kathwar Gujran	..	13-7-60	1,363	28-2-60
100	Kathwal	..	22-4-60	74	2-2-60
101	Ladana Baba	..	13-12-59	5,181	..
102	Majra Nand Karan	..	3-3-60	2,500	25-6-59
103	Megha Majra	..	19-12-59	1,942	19-5-60
104	Naguran	..	30-6-54	56	2-3-60
105	Narar	..	2-12-55	524	15-10-60
106	Pghan	..	6-10-60	1,492	26-9-60
107	Popran	..	13-12-59	4,408	12-8-60
108	Padla	..	2-10-58	5,237	6-2-60
109	Sangri	..	12-3-60	1,309	26-9-60
110	Sismore Jadid	..	17-8-57	2,116	22-7-60
111	Sisla Jadid	..	22-7-60	4,927	22-3-60
112	Rohera	..	8-12-59	122	2-2-60
113	Khanauda	..	24-7-60	2,128	..
114	Alewa L/S	..	11-7-60	21,701	28-6-60
115	Chhuharpur	..	27-7-60	2,422	10-12-60
116	Gohya	..	11-7-60	746	2-1-60
117	Sangri	..	18-6-60	1,599	2-7-60
118	Chhot	..	11-7-60	3	16-1-60
119	Amargarh	..	2-8-60	1,801	31-10-60
120	Devigarh	..	30-6-60	70	13-9-60
121	Manas	..	9-7-60	3,548	..
122	Rawan Hera	..	2-5-60	2,525	3-2-60
123	Katra	..	22-4-60	735	1-7-60
124	Bangran	..	19-5-60	1,055	7-10-59
125	Bandrala	..	2-5-60	2,428	22-6-60
126	Chur Majra	..	10-7-60	44	29-6-60
127	Dhand	..	24-3-60	1,548	..
128	Deeg	..	10-6-60	44	29-6-60

Serial No.	Name of society		Due date	Amount of overdue	Date of last repayment
				Rs	
129	Daul	..	15-4-60	64	..
130	Bhagal L/S	..	29-6-60	17,242	19-6-60
131	Chana Jatan	..	8-6-60	1,936	23-9-59
132	Guhla L/S	..	17-1-60	10,458	1-7-60
133	Kak Heri	..	17-4-60	2,705	17-3-60
134	Kheri Gulamali	..	21-5-60	3,775	9-12-60
135	Kawartan	..	31-1-60	1,113	3-10-60
136	Kasaur	..	13-6-60	4,008	16-2-60
137	Khamb Hera	..	20-5-60	2,695	2-2-60
138	Khushal Majra	..	13-9-60	2,952	20-8-60
139	Mohamadpur Malakpur	..	29-5-60	1,089	29-6-59
140	Mandi Sadra	..	16-7-60	2,049	23-6-60
141	Pidhal	..	1-4-60	1,323	26-10-58
142	Ramthal	..	20-4-60	2,188	14-7-5[illegible]
143	Ramgarh	..	20-5-60	140	19-6-59
144	Sultania	..	28-2-60	3,295	26-5-60
145	Sarki Arnauli	..	20-1-60	442	27-1-60
146	Theh Butana	..	2-5-60	3,076	7-11-59
147	Thana	..	6-2-60	3,887	7-11-60
148	Chandana Jai Bharat	..	..	1,47 7	..
149	Murtzapur	..	4-9-60	879	16-6-60
150	Pai Janta	..	19-9-60	760	7-11-60
151	Rajond Janta		26-8-60	604	10-11-60
152	Ishaq Chhabal	..	8-8-60	4,200	..
153	Sadar Heri	..	23-7-60	1,928	12-12-59
154	Teontha C/F	..	23-9-60	1,539	11-8-60
155	Murtzapur Indl	..	..	31	27-6-60
156	Naki Kakauth T.W.	..	18-4-56	5,000	..
157	Dhanauli P. Kaluki	..	31-3-57	3,051	22-6-60
158	Malakpur	..	31-3-57	343	31-5-60
159	Tari	..	19-4-57	4,056	6-7-60

THE KARNAL CENTRALCO-OPERATIVE BANK LTD.

LIST OF DEFAULTER SOCIETIES 'C'

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
1	Asan Kalan	..	1,085	29-6-60	24-6-60
2	Bhanswal	..	3,882	5-8-60	24-6-60
3	Bhapu	..	1,665	11-8-60	9-7-60
4	Bapauli L/S	..	17,451	28-7-60	29-6-50
5	Bichhapari	..	1,149	4-12-59	29-10-59
6	Chhajpur Kalan	..	2,645	6-12-56	5-12-56
7	Chandauli Hari	..	1,710	7-7-60	16-5-60
8	Dhansauli	..	2,558	3-9-60	2-8-60
9	Dadola	..	4,590	4-5-60	14-4-60
10	Garhi Chhaju	..	46	13-1-60	21-10-59
11	Garih Bhillaur	..	2,958	2-7-60	1-2-60
12	Garih Sikandarpur Jadid	..	3,117	19-5-60	5-6-59
13	Hartari	..	3,264	24-2-60	19-11-59
14	Jalalpur Navin	..	5,538	11-8-60	18-3-60
15	Jalmana	..	4,034	25-6-60	10-6-60
16	Kurr	..	1,939	18-3-56	27-10-55
17	Kutani	..	1,604	27-7-57	24-7-57
18	Kabari Harijan	..	3,214	13-9-55	29-3-55
19	Mohdpur	..	12,953	20-1-60	14-12-59
20	Nurwala Kisan Bros	..	2,056	24-2-54	14-12-59
21	Nimbri Hari	..	2,009	10-5-57	25-10-56
22	Nambri	..	3,284	5-3-57	14-12-56
23	Nawada	..	452	2-10-55	..
24	Nazampur	..	4,298	5-4-57	11-3-57
25	Nurah	..	1,420	13-8-60	21-1-60
26	Nangal Kheri Harijan	..	2,265	8-6-57	11-3-57
27	Pasina Khurad	..	625	11-11-57	6-8-60

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
28	Raja Kheri	..	4,627	8-4-57	..
29	Raja Pur	..	16,006	7-6-60	..
30	Risalu	..	685	27-7-60	27-6-60
31	Semla Roran	..	4,315	4-12-56	24-9-56
32	Sanauli Kalan	..	150	3-5-55	29-8-55
33	Sondhapur	..	1,469	21-5-57	13-3-57
34	Sutana	..	6,099	24-10-60	22-10-60
35	Sikandarpur	..	4,890	6-6-57	..
36	Ujha	..	3,575	23-3-60	21-3-60
37	Ugra Kheri Harijan	..	2,651	12-1-60	10-12-59
38	Goela Kalan	..	920	26-6-60	..
39	Karhans	..	4,254	8-5-60	11-2-60
40	Jorausi Harijan	..	1,221	16-3-60	22-2-60
41	Saharmalpur	..	1,314	18-4-56	19-3-56
42	Azizulapur Poultry	..	1,272	1-8-57	..
43	Faridpur Harijan	..	841	8-8-60	20-5-60
44	Krishanpur Poultry	..	3,900	9-7-60	..
45	Bapauli Sujabadi	..	989	11-6-55	9-8-55
46	Patti Kalyana	..	2,473	3-7-55	27-6-55
47	Patti Kalyana Nana Bank	..	1,368	11-4-57	28-6-57
48	Rakshera	..	2,110	6-3-57	17-1-57
49	Samalka Harijan	..	809	24-2-55	..
50	Samalka	..	2,492	19-3-60	29-6-59
51	Palri	..	4,217	13-8-60	29-6-60
52	Panipat Kashap Rajputan	..	10,742	15-6-60	19-11-59
53	Panipat Rani Mahal	..	2,646	11-7-58	17-2-59
54	Untelia	..	3,979	23-7-59	2-7-59
55	Panipat Khakroban	..	1,784	..	..
56	Panipat Amir Kachari	..	671	30-1-53	..
57	Panipat Panipat Model Town	..	4,750	30-3-55	..

Serial No.	Name of society		Amount of overdue	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
58	Panipat Moh. Kasthan	..	9,630	16-7-59	29-6-59
59	Panipat R. Drivers	..	7,318	5-7-55	2-7-55
60	Panipat Gadda Drivers	..	8,236	9-11-59	..
61	Panipat Ram Nagar	..	1,039	24-5-60	13-1-60
62	Ram Nagar R. Poultry	..	2,707	7-9-57	20-8-57
63	Atta Piggery	..	737	2-9-56	29-6-55
63-A	Dikabadla	..	1,075	20-12-55	1-12-55
64	Dehra	..	676	24-11-55	30-7-56
65	Kiwana	..	1,488	1-5-56	..
66	Mohauti M. P.	..	3,990	2-12-55	..
67	Modlauda Mandi	..	3,847	19-8-57	7-6-57
68	Pooti	..	3,297	11-5-60	2-5-60
69	Ahar	..	10,152	5-8-60	18-3-60
70	Ataula Jadid	..	1,863	28-1-60	30-12-59
71	Bal Jatan	..	7,227	22-10-60	4-4-60
72	Chharana	..	2,611	4-9-60	13-2-60
73	Idiyana	..	2,242	2-12-59	19-6-59
74	Idiyana Dest	..	640	22-9-60	8-2-60
75	Israna	..	130	24-2-56	21-2-56
76	Joshi	..	1,947	9-7-60	24-3-60
77	Jandhan Khurad	..	2,492	5-1-60	24-12-59
78	Kurana	..	4,331	24-10-54	..
79	Kurana Jai Bharat	..	7,044	8-4-56	28-6-55
80	Khalila Majra	..	2,018	17-7-60	1-7-60
81	Khandra	..	1,860	10-8-55	4-7-55
82	Lohari	..	5,366	4-4-60	22-3-60
83	Madlauda Jadid	..	6,874	1-7-60	20-6-60
84	Thirana	..	971	8-10-60	16-8-60
85	Urlana Kalan	..	2,527	7-3-58	26-7-57
86	Voshar	..	2,635	21-8-56	3-8-56

Serial No.	Name of society		Amount overdue	due date	Date of last re-payment
			Rs		
87	Voshar Kishan Patti Bala	..	7,192	26-3-60	22-3-60
88	Atta Harijan	..	4,566	20-7-60	14-6-60
89	Bandh	..	864	21-8-60	16-9-60
90	Nisara	..	1,980	7-8-60	16-2-60
91	Garhi Tiagian	..	3,682	11-8-60	18-3-60
92	Gavalra	..	400	15-12-56	23-6-60
93	Hathwala L/S	..	6,800	8-7-60	4-7-60
94	Handhan Kalan	..	3,167	7-11-56	8-12-55
95	Kaith	..	2,133	13-6-60	22-3-60
96	Mohauti	..	5,018	18-12-59	25-6-59
97	Ahar Tanners	..	4,000	4-4-60	..
98	Ahuja Metal P.	..	1,200	22-7-60	..
99	Bajrang Wrs.	..	152	2-2-59	..
100	Babail Indl	..	175	22-8-60	..
101	Dikadla Leather	..	614	11-7-57	13-2-57
102	Hathwala Leather	..	1,456	15-7-60	31-3-60
103	Jarasi Leather	..	295	31-5-57	..
104	Kiwana Leather	..	672	24-10-56	..
105	Kutani	..	5	26-5-59	11-2-59
106	Karhans	..	1,750	14-9-60	..
107	Kabri Hari	..	1,878	10-9-60	..
108	Mahauti Leather	..	1,309	1-5-60	..
109	Machrauli	..	1,300	22-8-60	..
110	Machrauli Wers	..	424	15-9-60	29-2-60
111	Nurwala Leather	..	417	20-1-59	..
112	Nav Bharat Indl	..	741	29-4-60	20-4-60
113	Ravi Dass Nagar	..	8	7-12-56	..
114	Bapauli L/S	..	1,140	14-10-60	29-6-60
115	Bhara L/C/	..	1,026	23-9-60	..
116	Gawalra L/C	..	1,001	2-8-57	22-6-57
117	Madlauda L/C	..	2,084	22-10-60	26-9-60
118	Manana L/C	..	2,162	11-10-60	29-6-60
119	Naraina L/C	..	11	..	..
120	Paoti L/C	..	4,006	14-10-60	29-6-60
121	Pardhana L/C	..	2,302	23-10-60	12-8-60
122	Samalkha	..	8,705	18-1-59	20-3-58

THE KARNAL CENTRAL CO-OPERATIVE BANK LTD.

LIST OF DEFAUTER SOCIETIES 'C'

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
1	Narain Garh	..	332	14-3-59	25-5-59
2	Shahabad Shri Maha Laxmi	..	2,598	18-7-60	31-10-60
3	Ajrana Kalan	..	1,991	11-8-54	11-6-60
4	Bokar Majra	..	4,584	2-12-59	7-8-60
5	Chanthal	..	2,491	30-8-59	15-7-60
6	Dharam Garh	..	1,703	25-9-55	19-9-60
7	Jharauli Kalan	..	1,675	17-8-60	14-6-60
8	Kalyana	..	5,959	3-1-60	24-10-60
9	Kathwa	..	5,956	7-6-60	9-7-60
10	Hing Kheri	..	7,428	10-8-60	25-6-60
11	Mohan Pur Jadid	..	1,931	13-6-54	3-3-59
12	Machhrauli	..	3,967	18-2-53	8-10-60
13	Mandheri	..	2,506	7-7-58	6-6-60
14	Mamun Majra	..	1,261	9-6-59	11-4-60
15	Nalvi Jadid	..	3,349	2-12-52	17-9-58
16	Rawa	..	15	7-6-60	5-5-60
17	Sulakhni Jadid	..	4,770	19-3-55	26-6-59
18	Shahbad Kashap Rajputan	..	3,050	20-8-54	18-10-60
19	Shahbad Mahajnan	..	3,876	31-3-55	27-7-59
20	Shahbad Gupta	..	357	5-1-52	6-7-60
21	Shahbad Kila Shikhan	..	6,285	23-6-57	3-10-60
22	Shahbad Markanda	..	3,900	13-7-53	26-6-59
23	Shahbad Khatarwara	..	341	13-9-58	11-7-60
24	Shahbad Arup Bindar	..	2,376	26-7-56	9-7-60
25	Thaska Ali	..	4,438	18-7-54	28-6-60
26	Jainpura	..	2,129	23-3-55	5-8-60
27	Ram Nagar	..	5,000	3-4-60	..

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
28	Kharindwa Janta L/S	..	5,253	23-4-60	26-9-60
29	Hinga Kheri, M.T.	..	760	11-3-60	25-8-60
30	Jharauli Kalan	..	4,857	12-4-60	11-5-60
31	Bhuni	..	2,326	24-4-60	1-8-60
32	Dingali	..	3,652	17-2-60	24-10-60
33	Ajrani	..	2,092	10-8-59	12-7-60
34	Tharauli	..	103	29-7-60	13-6-60
35	Nagla	..	5,313	23-4-60	13-6-60
36	Asmailabad	..	1,225	31-3-60	28-6-60
37	Sambalkhi	..	3,532	14-6-60	24-10-60
38	Sudhpur	..	151	30-6-60	14-6-60
39	Jharauli Khurd	..	7,062	3-8-60	1-7-60
40	Padlu	..	2,345	25-5-60	28-4-60
41	Gumti	..	623	12-8-60	13-7-60
42	Mohudhinpur	..	1,959	29-7-60	10-10-60
43	Tangauri	..	1,867	21-8-60	28-7-60
44	Kharindwa Janta L/S	..	14,884	24-8-60	9-10-60
45	Dhakala Harijan	..	4,055	28-7-60	27-7-60
46	Zainpur Markanda	..	659	2-12-54	11-3-57
47	Shahabad Balmiki	..	6,215	18-3-55	8-10-59
48	Bharat Co-op. Transport	..	6,318	9-2-59	17-6-60
49	Dharamgarh P. W.	..	3,339	5-12-56	3-7-58
50	Bahavi	..	3,692	17-12-59	..
51	Boldla	..	4,600	22-7-60	11-7-59
52	Bajgaon Good Crowers	..	4,599	13-7-57	31-5-60
53	Bahadurpura	..	2,219	30-6-60	27-8-60
54	Chiba	..	2,529	1-3-55	3-6-59
55	Dara Khurd Thanesar	..	2,290	23-7-58	10-10-60
56	Dab Kheri	..	977	31-11-53	15-2-60

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
57	Dab Kheri Mujaran	..	300	23-6-55	10-2-60
58	Dhudhala	..	1,921	17-1-60	11-8-60
59	Dayalpur Harijan	..	2,875	3-2-60	11-8-60
60	Gobindgarh D.K.	..	2,965	30-5-60	19-7-60
61	Jotisar	..	6,411	19-5-60	21-6-60
62	Jhinwarheri	..	916	2-1-60	3-9-59
63	Kheri Ram Nagar	..	3,308	17-12-59	7-1-60
64	Khanpur Kohlian	..	3,804	3-4-58	27-7-60
65	Kanipla	..	2,829	4-9-60	10-10-60
66	Sh. Markanda Kuru	..	958	12-1-60	3-6-60
67	Pipli L/S	..	5,000	22-8-60	18-8-60
68	Mirzapur	..	3,396	22-8-60	18-8-60
69	Moh. Dera Khera	..	5,771	16-1-60	18-7-59
70	Naarkatari	..	1,108	15-1-60	14-7-59
71	Palwal	..	1,233	21-2-60	25-6-60
72	Ratgal	..	1,546	1-6-57	17-6-60
73	Singhpura	..	3,046	11-2-60	15-6-60
74	Chiba Harijan	..	306	1-12-55	1-7-60
75	Sodhi	..	2,320	21-7-60	10-8-60
76	Kalaish Patti Thanesar	..	1,514	3-4-60	25-8-60
77	Thanesar Harijan	..	1,060	15-1-60	8-8-59
78	Thanesar Lord Krishna	..	3,150	18-8-60	15-9-60
79	Shri Mahala Lakshmi	..	2,759	21-11-59	30-11-59
80	Soldier Bros. C.F.	..	626	13-10-55	6-10-59
81	Moh. Dera Khera	..	2,050	3-4-60	31-3-60
82	Bhorak	..	19,114	23-8-60	11-2-60
83	Central Majha B	..	3,326	3-3-58	17-5-60
84	Gumthala Garhu K. S	..	29,365	10-8-60	31-5-60
85	Murtzapur	..	7,102	13-2-60	6-6-60
86	Boshanpura	..	5,116	26-7-60	2-6-60

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
87	Sandhaula	..	2,555	7-8-60	21-6-60
88	Sarswati Khera	..	2,930	19-4-60	21-3-60
89	Shahpur	..	4,533	20-7-60	20-6-59
90	Sutaura	..	6,130	6-4-60	3-6-60
91	Sarai Sahidhan	..	3,354	14-7-60	22-6-60
92	Teekri	..	715	29-2-60	2-7-60
93	Friends Farmers	..	3,000	31-8-60	Nil
94	Kangwal	..	2,010	8-9-60	9-6-60
95	Balahi Sidhu Farm	..	1,261	4-1-60	19-5-60
96	Balahi M.T.	..	979	23-4-60	2-9-60
97	Bagthala	..	4,989	8-6-60	18-8-60
98	Chanalheri	..	2,197	4-8-58	23-6-60
99	Chhajupur	..	3,298	15-7-60	12-7-60
100	Singhpura	..	3,482	8-3-60	1-9-60
101	Pehowa Kishan P.	..	323	23-11-58	27-8-60
102	Gumthala Garhu	..	861	23-6-58	26-6-59
103	Gumthala Chadhary	..	95	23-6-58	24-10-60
104	Majha Khuriusheshetra T.H.	..	13,935	17-7-57	19-1-59
105	Murtazapur M.T.	..	1,301	11-3-60	7-9-60
106	Bohawa	..	3,701	6-5-60	..
107	Bapauli	..	1,711	24-4-60	10-6-60
108	Bapda	..	472	7-6-60	8-4-60
109	Bakali	..	87	23-3-56	11-4-59
110	Bahlolpur	..	446	28-3-58	1-7-59
111	Boobka	..	1,911	11-4-60	9-2-60
112	Bhagwanpur	..	374	22-2-60	24-2-60
113	Dhanaura Jatan	..	1,868	26-7-58	15-7-59
114	Dhanaura Majra	..	1,979	8-1-56	3-11-59
115	Khandauli	..	785	3-11-57	8-10-60
116	Kalal Majra	..	149	15-5-60	22-6-60
117	Kheri Dabdalan	..	4,686	8-5-60	18-7-60

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs		
118	Kalal Majra Jadid	..	676	22-8-60	6-10-60
119	Lakhmari Jadid	..	2,886	14-7-53	3-9-59
120	Ladwa	..	4,246	13-3-60	16-3-60
121	Mundo Khera	..	2,090	26-6-55	6-6-60
122	Pursharthi Barheri	..	3,516	25-5-60	11-1-60
123	Ram Nagar	..	923	13-8-60	22-7-60
124	Ram Saran Majra	..	4,000	9-9-60	18-10-60
125	Samalkha	..	5,713	24-8-60	16-6-60
126	Sultanpur	..	1,151	7-9-56	16-6-60
127	Tatki	..	63	14-9-60	28-6-60
128	Yara Jadid	..	54	29-6-60	29-6-60
129	Isher Heri	..	2,225	3-8-60	18-1-60
130	Lal Majra Jadid	..	2,900	13-4-60	2-11-59
131	Ladwa Purana Bazar	..	5,290	1-10-56	7-1-60
132	Dhanaura Gill C/F	..	8,339	17-1-60	16-6-60
133	Niwarsi M. P.	..	3,139	2-10-55	8-6-60
134	Hira Goods Transpt.	..	4,734	16-5-60	19-9-60
135	Ladwa M. T.	..	1,306	3-3-60	11-9-59
136	Barheri	..	2,665	27-3-56	23-6-59
137	Barsham	..	3,932	3-8-60	18-6-60
138	Bar Bartauli	..	1,062	22-7-60	1-7-60
139	Bhoot Majra	..	1,074	22-9-60	11-7-60
140	Chhoti Pati Purbian	..	1,757	10-5-60	1-4-60
141	Dhalulara Singhpur	..	3,573	20-12-54	23-7-60
142	Fateh Gar	..	4,387	12-3-60	1-7-60
143	Gumthala Rai	..	4,368	7-11-59	12-10-60
144	Halahar	..	3,826	23-12-59	26-8-60
145	Jathalana Jadid	..	2,914	25-11-59	19-7-60
146	Jogi Maja	..	9,694	6-8-60	9-2-60
147	Khurdban	..	3,004	22-4-60	9-6-60

Serial No.	Name of society		Amount	Due date	Date of last re-payment
			Rs.		
148	Lal Chhapar Majra	..	1,558	23-5-58	9-3-59
149	Nakum	..	2,712	14-7-60	1-11-59
150	Nagla Majri	..	3,818	13-8-59	3-10-60
151	Potli	..	5,439	23-3-60	1-7-59
152	Palaka	..	2,736	13-6-60	7-7-60
153	Palewala	..	1,247	2-11-55	16-7-59
154	Rajheri	..	5,539	8-12-59	24-10-60
155	Mundhri	..	3,236	14-7-60	23-4-60
156	Chhota Bans	..	3,130	19-7-60	16-3-60
157	Nachraon	..	4,811	22-8-60	11-7-60
158	Gurha Harijan	..	4,900	2-12-59	10-8-60
159	Malakpur	..	2,713	23-4-60	3-2-60
160	Potli M.T.	..	37	5-4-60	21-1-60
161	Kurukshetra T.W.	..	1,053	23-7-59	28-1-60
162	Kurukshetra Ganesh	..	13,802	19-12-57	11-7-60
163	Laxmi Jhansa area	..	9,570	19-8-57	6-6-59
164	Boobka L/C	..	1,512	6-5-60	..
165	Chanal Heri	..	1,013	12-12-56	4-7-60
166	Thaska Miranji	..	656	11-12-56	25-5-60
167	Kathgarh Chappra	..	5,000	19-8-60	..

POLITICAL SUFFERERS ALLOTTED LAND IN HISSAR DISTRICT

3079. Shri Ram Piara : Will the Chief Minister be pleased to state :

(a) the names with addresses of displaced political sufferers who migrated from Multan District and who are now settled in Karnal City to whom land has been allotted by Government in Hissar District ;

(b) whether the political sufferers referred to in part (a) above had filed their affidavits before the allotment of land ; if so, when, together with the contents of the affidavits filed by them ;

(c) whether he or the Chief Secretary has received any complaint against any of the said political sufferers ; if so, the contents thereof together with the action, if any, taken or proposed to be taken in the matter ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Shri Jagdish Chandra, son of Shri Amir Chand, House No. 495, New Colony, Karnal.

(b) Yes. The affidavit was filed on 31st March, 1955 and a copy thereof is attached.

(c) No. Question does not arise.

Affidavit for the grant of land as political sufferer or Successor to a political sufferer

1. Jagdish Chandra, son of Shri Amir Chand, caste Batra, village Karnal Post Office Karnal, Tahsil Karnal, District Karnal, solemnly affirm and declare that :

(a) My monthly income is less than Rs. 75 per mensem ;
(b) I do not own more than eight acres of land ;
(c) I myself am a political sufferer ;
(d) No other member of the family has applied for land in lieu of the political services rendered by me ;
(e) I am not in receipt of a montly pension of Rs..........out of the National Workers Relief Fund since................ 195 which I am prepared to refund in the event of the grant of land.

2. I also solemnly affirm and declare that I suffered the following terms of imprisonments :—

Serial No.	Jail			Detention during trials or otherwise			Brief description of the movement in which jailed or remained in detention
	Years	Months	Days	Years	Months	Days	
1	1	..	..	..	..	..	1. 1938, jailed for citation of a poem.
2	1	6	..	..	1	14	2. On account of a circular against war which was issued by the Provincial Congress Committee.
3	1	..	..	..	4	6	3. Individual Satyagrah Movement started by Gandhiji.
4	..	..	..	4	4	15	4. Detained on 10th August, 1942 during the Quit India Movement till 24th December 1946 after which I was interned within the Municipal limits of Khanewal (District Multan)

3. I solemnly affirm and declare that the statement contained in para 1(a) to (c) and para 2 of the declaration are true to my knowledge and that nothing contained therein is false of anything has been concealed or suppressed.

Dated 31st March, 1955. Deponent Sd/.JAGDISH CHANDRA BATRA,
Address 495-L, New Colony, Karnal.

Certified that the above was declared on solemn affirmation before me this day of 21st March, 1955, at Karnal in the district of Karnal by Shri Jagdish Chandra Batra village son of shri Amir Chand caste Batra village. Karnal Tehsil Karnal District Karnal who is personally know to me or is identified by Shri Guranditta Mal.

Dated 31st March, 1955

Sd/.
Magistrate Ist Class
Karnal
31-3-55

margin—I know Shri Jagdish Chandra Batra who has signed in my presence

Seal of the Court.

Sd-
GURANDITTA MAL

AKALIS ARRESTS AT BEAS RAILWAY STATION

3087. **Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of Akalis who were arrested at Beas Railway Station in the last week of September, 1960, or in early October, 1960 and the provision of law under which they were arrested ?

Sardar Partarp Singh Kairon : None was arrested at Beas Railway Station in the last week of September, 1960, o1 in early October, 1960.

11501 PVS—350 20-7-61—C. P. and S., Pb. Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

10th November, 1960

Vol. II, No. 9

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Thursday, the 10th November, 1960

Price Rs : Rs. 4.00 nP.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, NO. 9,
DATED THE 10TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
Dhillon)	Dhillons	(9)1	4
ਉਪ-ਮੰਤ੍ਰੀ	ਉਤ-ਮੰਤ੍ਰੀ	(9)8	19
permanent	permanet	(9)25	12
the	to	(9)36	29
ਤਾਂ	ਭਾਂ	(9)38	9
?	.	(9)39	13
recommendation	recommendtion	(9)41	24
Anniversary	Anniersary	(9)41	33
ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ	ਸੀਮਾਨ	(9)48	7
ਰਿਹਾ	ਰਿਰਾ	(9)62	8
intimately	intimacly	(9)70	13
ਭਰੇਂ	ਭਰੇ	(9)84	24
interruptions	interrruptions	(9)84	29-30
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ	ਹੁਸ਼ੀਆਰਪੁਰ	(9)85	16
(9)89	(9)	(9)89	Heading
ਪੇਸ਼	ਪਸ਼	(9)89	7

PUNJAB VIDHAN SABHA

Thursday, the 10th November, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh, at 2·00 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

DIGGING SMALL LINKS OF FLOOD DRAINS IN CERTAIN VILLAGES IN LUDHIANA TEHSIL

*6237. **Sardar Ram Dayal Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to dig small links of flood drains in villages Paddi, Jasar, Khanpur, Seelon Kalan, Seelon Khurd, Dhulkot and Latala of Ludhiana Tehsil to save these villages from frequent floods ; if so, the time by which it is likely to be implemented.

Shri Mohan Lal : (i) Yes.

(ii) Before the next monsoon.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਇਹ ਸਹੀ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ assurance ਦਿਤੀ ਸੀ ਕਿ 1960 ਤਕ drains ਖੋਦੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ?

उद्योग मंत्री : इस का पता करना पड़ेगा । इस वक्त मुझे पता नहीं ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲੀਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਕਦੋਂ ਤਕ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਏਗਾ ?

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਕੰਮ voluntary labour ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ । ਮਹਿਕਮੇ ਨੇ alignment ਦੇਣੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਤਾਰੀਖ ਨਹੀਂ ਦਸ ਸਕਦਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਰੀਖ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਪੁਛਦਾ ਮੈਂ ਪੁੱਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ alignment ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਨੋਟਿਸ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

DRAIN NO. 8 IN ROHTAK DISTRICT

*6299. **Shri Sumer Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the present actual depth of drain No. 8 in Rohtak and the depth provided therefor in the Plan as well as the amount of expenditure provided for and actually incurred thereon ; and the reasons for the difference, if any ;

(b) the expenditure provided for and incurred on the improvement of the said drain during the last four years, separately ; if no expenditure was incurred, the reasons therefor ?

Rao Birendar Singh : (a) The actual full supply depth varies from 8.5′ to 9.5′ in the vicinity of Rohtak. The designed depth is 8.2′. The expenditure incurred in 1959-60 on Drain No. 8 was Rs 1,16,856 against the provision of Rs 1,09,433 actually sanctioned. The expenditure is more than the sanctioned amount as more work was found essential and hence carried out.

(b) The expenditure incurred yearwise is tabulated below :—

Serial No.	Year		Budget provision	Expenditure
			Rs	Rs
1	1956-57	..	30,233	31,386
2	1957-58	..	38,993	31,240
3	1958-59	..	90,033	83,843
4	1959-60	..	1,09,433	1,16,856

FLOODS IN ROHTAK DISTRICT

***6316. Dr. Baldev Parkash :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any enquiry has been made into the causes of the recent floods in Rohtak District and the adjoining areas ; if so, the result thereof ?

Rao Birendar Singh : As the cause of floods is obvious, i.e. unprecedented and concentrated rainfall spread over a very short period, no enquiry has been instituted.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि रोहतक में ज़्यादा बारिशें होने की वजह से वहां flood आया या पीछे से पानी आ जाने की वजह से flood आया ?

मन्त्री : Catchment area में जितना पानी होता है वह रोहतक की तरफ आता है ।

श्री प्रबोध चन्द्र : चीफ मिनिस्टर साहिब ने देहली में ब्यान दिया था कि floods आने की यह वजूहात थीं कि गवर्नमेंट के साथ administration ने co-operation नहीं दी । मैं दरियाफ्त करना चाहता हूं कि इस में कितनी सच्चाई है ?

Chief Minister : I said something about it in the House and not in Delhi.

Shri Prabodh Chandra : May I presume that the Minister-in-charge shares the views expressed by the Chief Minister ?

Mr. Speaker : This question does not arise.

CONSOLIDATION ALLOWANCE OF THE FIELD STAFF

*6298. **Shri Sumer Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to increase the consolidation allowance of the Field Staff of the Consolidation Department from Rs 5 to Rs 50 ; if so, the time by which it is expected to be finalized ?

Rao Birendar Singh : No. A proposal is, however, under examination that the special pay of the Consolidation Patwaris may be enhanced from Rs 5 to Rs 10 per mensem. The final decision will take a few months more.

PLYING OF NEW BUSES STARTED BY PUNJAB ROADWAYS AND PRIVATE OPERATORS

*5826. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether any new buses have been added by Government and Private Transporters to their existing, fleets separately, during the years 1959-60 and 1960-61 (up to date) ; if so, their number ;

(b) the mileage of new routes operated by Government and Private Transporters referred to in part (a) above, separately, during the period mentioned in part (a) above ;

(c) the names of the firms from whom Government purchased the said new buses and the amount paid therefor during the said period ?

Rao Birendar Singh: (a) Yes, as under :—

	Addition to fleet in 1959-60	*Addition to fleet in* 1960-61
(i) By Government Transport— Punjab Roadways ..	128	31
(*ii*) By Private Operators ..	138	65

(b)

	Mileage of new routes taken over for operation during	
	1959-60	1960-61
(*i*) By Government Transport— Punjab Roadways ..	5,331	8,883
(*ii*) By Private Operators ..	4,122	2,192

(c) (i) Government Transport— *Amount paid*

Punjab Roadways—

	Rs
(1) Ashok Leyland Ltd., Madras ..	12,94,699.37
(2) Tata Locomotive and Engineering Co., Jamshedpur	7,21,019.60
(3) Premier Automobiles Ltd., Bombay ..	26,01,321.57

श्री प्रबोध चन्द्र : वज़ीर साहिब ने बताया है कि Ashok Leyland वालों को 13 लाख के करीब, Tata वालों को 7 लाख मगर Premier Automobiles को 26 लाख रुपए गाड़ियों की खरीद के दिए गए हैं। मैं जानना चाहता हूं कि क्या वजूहात हैं कि Premier Automobiles को इतना रुपया जो पिछले साल के तनासब से कहीं ज्यादा है दिया गया और किस बिना पर डाज फारगो गाड़ियां इतनी ज्यादा खरीदी गई ?

मन्त्री : Premier Automobiles से ज्यादा गाड़ियां खरीदी गईं इस लिए उनको ज्यादा रुपया दिया गया। गाड़ियां ज्यादा इसलिए खरीदी गईं क्योंकि उनकी गुड़गांव डिपो के लिए जो नया खुला है ज्यादा ज़रूरत पड़ी। हम ने Depots में vehicles की standardization की है और हर डिपो के लिए एक ही make की गाड़ियां इस्तेमाल होती हैं। गुड़गांव का नया डिपो 1959 में खुला और अम्बाला डिपो की डाज गाड़ियां split करके कुछ गुड़गांव डिपो को दी गईं इसलिए बाकी गाड़ियों की जो ज़रूरत पड़ी वह डाज की पड़ी इसलिये उन से ज्यादा गाड़ियां खरीदनी पड़ी।

श्री प्रबोध चन्द्र : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि चूंकि standardisation करनी थी इस लिए अम्बाला डिपो की पुरानी डाज गाड़ियां गुड़गांव डिपो को दी गईं और इसलिए वहां के लिए वहीं गाड़ियां खरीदी गई हैं। क्या मैं पूछ सकता हूं कि क्या यह अमर वाकिया है कि पटियाला और दूसरी जगहों के लिए भी जो नई गाड़ियां खरीदी गईं वह Leyland गाड़ियों का पुराना order cancel करके डाज फारगो गाड़ियों के लिए order दिया गया ? और इस की क्या वजह है ?

मन्त्री : जिस डिपो के लिए जो नई गाड़ियां ली गईं वह उसी make की ली गईं जो वहां पहले इस्तेमाल होती रही हैं। स्पीकर साहिब, यह सवाल पिछले सैशन में आ चुका है और काफी detailed information दी जा चुकी है।

श्री प्रबोध चन्द्र : Recently a large number of orders has been placed for Dodge and Fargo vehicles for Patiala and other Depots और जो पहले दूसरी गाड़ियों के लिए orders दिए थे वह cancel कर दिए गये। इस की क्या वजह है ?

Mr. Speaker : Please give a separate notice for this question.

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं जानना चाहता हूं कि क्या वजह है कि पटियाला डिपो में जहां पहले Leyland और Tata Mercedes गाड़ियों की तादाद ज्यादा है वहां के लिए डाज और फारगो गाड़ियों के orders क्यों दिए गए हैं ?

मन्त्री : Patiala Depot जो है वह Pepsu Road Corporation के पास है। उसके बारे में अगर सवाल पूछेंगे तो Corporation से पूछ कर बता देंगे।

श्री प्रबोध चन्द्र : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि पटियाला में Corporation बनी हुई है जो कि purchases करती है, क्या मैं पूछ सकता हूं कि पंजाब ट्रांसपोर्ट डिपार्टमैंट के जो Controller और Secretary हैं क्या वही Pepsu Transport Corporation के मैम्बर नहीं हैं ?

Mr. Speaker: Anything which is within your knowledge cannot form the subject matter of a supplementary question.

श्री प्रबोध चन्द्र : उन्होंने फरमाया है कि Pepsu Transport Corporation purchases करती हैं। मैं पूछ रहा हूं कि पंजाब Transport Department के जो Controller और Secretary हैं क्या वे वहां के मैम्बर नहीं हैं ?

मन्त्री : यह फैसला न सिर्फ पंजाब गवर्नमैंट के अफसर ही करते हैं बल्कि Corporation के सारे मैम्बर मिल कर करते हैं। उस में रेलवे के भी shares हैं।

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं जानना चाहता हूं कि क्या इस transaction के खिलाफ दिल्ली के Transport dealers ने complaint की और अगर की तो क्या गवर्नमैंट ने कोई ऐक्शन लिया ?

मन्त्री : Corporation की working purchases के बारे में बिल्कुल independent है। हम कुछ नहीं कर सकते।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब यह फरमाएंगे कि जब यह हकीकत है कि डाज के मुकाबले में मरसीडीज़ और लेलैंड की बसों में accommodation ज़्यादा है और इन की maintenance पर भी खर्च कम आता है तो डाज के लिये क्यों आर्डर दिया गया ?

Mr. Speaker: This supplementary does not arise.

श्री राम प्यारा : क्या डाज गाड़ियां इस लिये खरीदी गईं कि यह quality में superior हैं या इन के लिये आर्डर देने के पीछे कोई और बात है ?

Mr. Speaker: The hon. Member is not relevant.

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER BEAS NEAR DERA GOPIPUR IN KANGRA DISTRICT

*5926. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the details of progress so far made in the construction of a bridge over the Beas at Dera Gopipur in district Kangra together with the approximate expenditure involved in the construction and the target date, if any, fixed for the completion thereof ?

S. Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) :

(a) Details of progress achieved so far	Work on sinking of wells for the foundations has been taken in hand, 3 wells have been sunk almost to the required level. Work on remaining wells shall be resumed after the monsoons. Arrangements for making of girders for the bridge have been made.
(b) Approximate expenditure involved in the construction of this bridge.	The entire project will cost about Rs 36 lakhs
(c) Target date of completion	June, 1962.

श्री रूप सिंह फूल : क्या मैं पूछ सकता हूं कि पोंग डैम की तामीर के पेशेनज़र इस में कोई रद्दोबदल करने का विचार है ?

उप-मन्त्री : नहीं जी ।

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER JAMUNA NEAR PANIPAT

***6079. Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the date when the construction of the bridge over Jamuna near Panipat was started and the target date, if any, fixed for its completion ;

(b) the total estimated cost of the said bridge and the share of the Government therein ;

(c) whether there is any proposal under the consideration of Government to construct any road linking the G. T. Road with the said bridge, if so, the details thereof ?

S. Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Actual construction of bridge not yet started. This work is to be done by the Uttar Pradesh P. W. D.

(b) Total estimated cost as intimated by Uttar Pradesh P. W. D. is Rs 55 lakhs. Punjab State share Rs 18.33 lacs.

(c) Yes. A road from Panipat to Sanauli with approaches to the bridge is proposed to be constructed under the Third Five-Year Plan.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या Deputy Minister साहिब बताएंगे कि यह पुल बनाने का काम U.P. Government का है या पंजाब गवर्नमैंट का ?

उप-मन्त्री : इसके लिए $\frac{1}{3}$ हिस्सा पंजाब गवर्नमैंट ने देना है, $\frac{1}{3}$ U.P. Government ने और $\frac{1}{3}$ Central Government ने ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या पंजाब गवर्नमैंट ने अपनी कोई keenness जाहर की है और U.P. Government को लिखा है कि यह काम ज़रूरी है इसलिए जल्दी शुरू किया जाए ?

उप-मन्त्री : Punjab और U.P. P.W.D. Engineers ने फैसला किया है कि हम ने approach road बनानी है और उन्होंने पुल बनाना है।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह बतलाया जा सकता है कि क्या पंजाब गवर्नमैंट को इस बात का इल्म है कि U.P. Government यह काम कब शुरू कर रही है ?

उप-मन्त्री : बहुत जल्दी कर रही है। बारिश की वजह से दरिया ने अपना course change कर लिया था। अब decision हो गया है engineering point of view से कि पुल जल्दी शुरू कर दिया जाएगा।

श्री राम प्यारा : क्या Deputy Minister साहिब बताएंगे कि क्या पंजाब गवर्नमैंट ने अपने share का रुपया U.P. Government को दे दिया है या नहीं ?

श्री अध्यक्ष : नहीं दिया तो दे देंगे। (If it has not been paid, it will be paid.)

CONSTRUCTION OF LUDHIANA-PUKHOWAL ROAD

***6238. Sardar Ram Dayal Singh** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Ludhiana-Pakhowal Road is under construction ; if so, the length of the road so far constructed and the length which is yet to be constructed ;

(b) the date when construction of the said was started and the time by which it is expected to be completed ?

S. Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Yes. The road has been constructed up to mile No. 9 less 4 furlongs and 200′. Seven miles length of the road in miles 10 to 16 up to village Pakhowal is yet to be constructed.

(b) The construction of the road from mile 1 was started from 7th March, 1955 and is expected to be completed up to mile 9 by 31st March, 1961. The completion of the construction of the remaining length of 7 miles which has not so far been taken in hand, however, depends upon the availability of funds.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਆਇਆ ਪਲੈਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ road 2nd Five-Year Plan ਵਿਚ complete ਹੋਣੀ ਸੀ ਯਾ ਨਹੀਂ ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਸੜਕ ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਬੋਰਡ ਨੇ ਬਣਾਉਣੀ ਹੈ। We have no control over it. We know nothing about it.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਪੁੱਛੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਬੋਰਡ ਜਾਂ Municipalities ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ questions ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਨਿਸਟਰ ਨੇ ਯਾ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ answer ਦੇਣਾ ਹੈ ਯਾ ਨਹੀਂ ?

Mr. Speaker : No please.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : Local Bodies ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ।

Mr Speaker : The Ministers answer regarding general information and policy and not about day-to-day administration of the Municipalities. You may rest assured that the Minister is very efficient and well prepared. You cannot put him in the wrong.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਇਆ ਇਸ ਸੜਕ ਦੀ ਬਾਬਤ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਲੁਧਿਆਣਾ, ਨੇ Communication ਬੋਰਡ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ?

ਉਪ-ਮੰਤ੍ਰੀ : ਡਿਸਟਰਿਕਟ ਬੋਰਡ ਵਾਸਤੇ District Communication Board ਪਾਸ amount ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਉਹ ਥੋੜ੍ਹੀ ਥੋੜ੍ਹੀ allot ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਉਸ recommendation ਦੇ ਬਾਅਦ Communication Board ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਐਸਾ ਜਵਾਬ ਆਇਆ ਇਸ ਸੜਕ ਦੀ ਬਾਬਤ ਕਿ ਸੜਕ ਬਣਾਉਣਗੇ ਕਿ ਨਹੀਂ ?

ਉਪ-ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ । ਤੁਸੀਂ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਦਿਉ, ਮੈਂ ਪਤਾ ਕਰ ਕੇ ਦਸ ਦਿਆਂਗਾ ।

CONSTRUCTION OF REWARI-MAHENDARGARH ROAD

*6289. **Rao Abhai Singh** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether any compensation has been paid to the landowners of Rewari Tehsil for the land acquired for the construction of Rewari-Mahendargarh Road ; if not, the reasons therefor ;

(b) whether any complaint from the landowners of village Jadra, tehsil Rewari, against the non-payment of compensation for the land so acquired has been received by Government ; if so, the action taken thereon and the reasons for the delay in the payment of compensation ?

Shri Suraj Mal : (a) Yes.

(b) No.

SUNAM-JAKHAL ROAD

***6291. Sardar Pritam Singh Sahoke :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Sunam-Jakhal Road was to be completed in the First Plan period or the Second Plan period ;

(b) whether work on the said road is progressing according to the estimate ; if not, the reasons therefor ;

(c) the time by which the said road is expected to be completed and the total amount of expenditure expected to be incurred on it ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Sunam-Jakhal Road has been included in the Second Plan. It will be completed in the Third Five-Year Plan period subject to availability of funds.

(b) Yes.

(c) It is likely to be completed during the Third Five-Year Plan period at an estimated cost of Rs 16.50 lacs.

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, इन्होंने फरमाया है कि यह सड़क Second Five-Year Plan में रखी थी लेकिन Third Five-Year Plan में मुकम्मल हो जाएगी subject to the availability of funds. क्या मैं जान सकता हूं कि जब गवर्नमैंट किसी project को plan में रखती है तो उस वक्त सारे estimates देख नहीं लेती ? इसके बावजूद subject to the availability of funds लिखने का क्या मतलब है ?

श्री अध्यक्ष : Plan provisional भी हो सकती है। इसलिए I do not think this is a relevant question. (The Plan can also be provisional. Therefore, I do not think this is a relevant question.)

ENQUIRIES BY VIGILANCE STAFF AGAINST FOOD AND SUPPLIES STAFF

***5829. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state whether any enquiries were held by the Vigilance Staff into the alleged irregularities committed by the staff of the Food and Supplies Department in Jullundur and other places in the State during the years 1958-59 and 1959-60 ; if so, with what result ?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes ; the details of enquiries with result in each case are given in the statement which is laid on the table of the House.

[Chief Minister]

Statement showing the details of enquiries held by the Vigilance Staff against the officials of the Food and Supplies Department during the year 1959

Serial No.	Officials involved	Result of the enquiry
1	Shri Inder Singh, Inspector, Civil Supplies, Tanda, district Hoshiarpur	Allegations not substantiated
2	Shri Inder Singh, Inspector Food and Supplies, Jullundur	Ditto
3	Shri Prabjit Singh, Inspector, Civil Supplies, Ludhiana	Ditto
4	Shri Gurcharan Singh, Food Inspector, Kapurthala	Ditto
5	Sarvshri Gurdial Singh and Harcharan Singh, Food Inspector, Moga, District Ferozepur	Ditto
6	(1) Shri N. K. Badani, District Food Controller, Karnal (2) Shri Bhim Sain Sharma, Inspector, Food and Supplies, Karnal (3) Shri Dyal Chand, Inspector, Food and Supplies, Karnal	Allegations substantiated, but evidence available not considered enough for departmental action. Case sent to the Secretary to Government, Punjab, Food and Supplies Department, for referring it to the P. A. for action other than departmental
7	Shri Niranjan Singh Gill, Inspector, Civil Supplies, Amritsar	Ditto
8	Shri H. L. Chopra, Inspector, Civil Supplies, Hissar	Allegations not substantiated
9	Shri Vishwa Nath, Food Inspector, Bhatinda	Ditto
10	Shri Jaswant Rai Malhotra, Food Inspector, Bhatinda	Ditto
11	Official of Civil Supplies, Shazadpur, district Ambala	Ditto

Statement showing details of enquiries held by the Vigilance Department against officials of Food and Supplies Department during the year 1960 *up to date*

Serial No.	Official involved	Result of the inquiry
1	2	3
1	Shri Gian Chand Trehan, District Food and Supplies Controller, Ambala	Allegation not substantiated
2	Sarvshri Inderjit Singh and Tarsem Lal, Sub-Inspectors, Food and Supplies, Sangrur	Ditto

Serial No.	Official involved	Result of the inquiry
1	2	3
3	Shri Hirdey Ram, Inspector, Food and Supplies, Palwal, district Gurgaon	Allegation regarding shielding Shri Krishan Kumar, son of Shri Anand Sarup, Coal Depot-holder, Palwal from prosecution in connection with certain irregularities in the maintenance of accounts has been substantiated. Case sent to Director Food and Supplies, Punjab, for departmental proceedings.
4	Shri Kartar Singh, Inspector, Food and Supplies, dabwali, District Hissar	Allegations substantiated but the evidence was not sufficient for proceeding departmental action. Case sent to Director, Food and Supplies for action other than departmental.
5	Shri Tilak Raj Monga, Food and Supplies Inspector, Muktsar, district Ferozepore	Allegations not substantiated
6	Shri N. K. Bidani, District Food and Supplies Controller, Jullundur and his subordinates	Enquiries are still in progress
7	Shri Darshan Singh, Clerk of the Food and Supplies Department, Amritsar	The case has been finalized and departmental action is being taken against him
8	Shri Kundan Lal, Food Inspector, Dina Nagar, district Gurdaspur	The enquiry is still in progress
9	Shri Surjit Singh, District Food and Supplies, Controller, Fazilka, district Ferozepore	Ditto

श्री राम चन्द्र कामरेड : जनाब मुझे statement नहीं मिली ।

श्री अध्यक्ष : यह आप को मिल चुकी है । आप absent-minded होंगे । (It had reached the hon. Member. He might be absent-minded at that time.)

श्री राम चन्द्र कामरेड : मैं दो दिन हाज़िर नहीं रहा, मैं absent रहा हूं ।

श्री अध्यक्ष : मैं ने absent नहीं कहा absent-minded कहा है । वैसे आपके दस्तखत हमारे पास मौजूद हैं । (I have not said that he was absent. I said that he might be absent-minded. However, we have got his signatures on the receipt.)

REPORT OF ASSAULT ON LADY WORKING IN SAKET CHANDI MANDIR

*5830. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state whether any report of an alleged assault on a lady working in Saket near Chandi Mandir, in the last week of May, 1960, has come to the notice of the Government, if so, the action taken to trace the culprit and punish him ?

Sardar Partap Singh Kairon : (1) No. However, indecent remarks were used in respect of a lady working as a clerk in the Red Cross Society Office, Chandigarh, who lives in Saket.

(2) No action could be taken in this matter which was of non-cognizable nature, as the lady did not wish to pursue the matter.

NOMINATIONS TO P.C.S. CADRE

*5947. **Shri Ram Piara :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of officials in the State who have been nominated to the P.C.S. during the period from 1st April, 1959 to date together with their qualifications of each ;

(b) whether it is a fact that at the time of making the said nominations some enquiries were pending against some of those nominated ; if so, their names together with the nature of the enquiry and the result thereof in each case ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) (1) Shri Shanti Lal Malhotra, B.A.

(2) Shri Amrao Singh, M.A.

(3) Shri Kanwal Nain Bhagat, B.A.

(4) Shri Tej Singh, B.A.

(5) Shri Hardyal Singh Chhatwal, B.A.

(6) Shri Vishan Dass Vohra, M.A.

(7) Shri Mohinder Singh Deol, B.A.

(8) Shri Sukhdev Singh, B.A.LL.B.

(9) Shri Amar Singh, B.A.

(10) Shri Prabh Dayal, B.A.

(11) Shri Jitendra Pal, B.A.

(12) Shri Shanti Lal, M.A., LL.B.

(13) Shri Shiv Singh, F.A.

(14) Shri V. K. Chib, M.A.

(15) Mrs. Bhupinder Kaur Phulka, B.A., B.T.

(b) No.

FEES AND SCHOLARSHIPS CONCESSIONS UNDER THE HARIJAN WELFARE SCHEME

*6176. **Sardar Sohan Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state whether Government are considering the question of continuing beyond 31st March, 1961, the grant of fees and scholarships to students belonging to Scheduled Castes and Backward Classes in the schools and colleges in the State under the Harijan Walfare Scheme ?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes.

CONSTRUCTING JANJGHAR/DHARAMSALAS UNDER THE HARIJAN WELFARE SCHEME

*6177. **Sardar Sohan Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government for constructing 'Janj ghars' or Dharamsala for Harijans in different villages in the State under the Harijan Welfare Scheme during the year 1961-62 if so, the amount proposed to be allocated for a 'Janj ghar' or 'Dharamsala' in any one village ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No.

(b) Does not arise.

CASES REGISTERED UNDER SECTION 420 AT SADAR POLICE STATION, KARNAL

*5948. **Shri Ram Piara :** Will the Chief Minister be pleased to state with reference to the reply to Starred Question No. 4865 printed in the list of questions for 16th February, 1960, whether the investigation of the case at serial No. 9 of the statement given in reply to the said question regarding FIR No. 229, dated 24th October, 1958, under section 420, IPC, Police Station Sadar Karnal has been completed, if so, when and what result and if not the reasons therefor ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : Yes. A final report for filing the case as untraced was sent on 21st September, 1960, as the complainant had compromised and there was no other evidence in the case.

श्री राम प्यारा : क्या बताया जा सकता है कि case file करने के लिए जो report की गई वह S.P. को की गई या अदालत को की गई ?

मुख्य मन्त्री : Notice चाहिए ।

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस सिलसिले में अब क्या कार्यवाही हो रही है ?

मुख्य मन्त्री : जो हो रहा है वह बता दिया गया है।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या बताया जा सकता है कि report किस ने की है और किसके खिलाफ की है ?

मुख्य मन्त्री : सच बात यह है कि मुझे ज़बानी तौर पर इसका पता ही नहीं।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या compromise court में जाने से पहले हुआ या court में जाकर हुआ ?

मुख्य मन्त्री : मैंने कहा है कि notice दे दें। पता करके बता सकता हूं। जो information आयेगी बता दी जायेगी। जब मुलज़म untraced हो तो case पुलिस के पास नहीं रहता। मेरे ख्याल में if the hon. Member wants more information, he may give a separate notice.

पंडित श्री राम शर्मा : तब तो साफ ज़ाहर है कि case का court में compromise करा या जा चुका है जब यह case था कि police इसे untraced treat करके file करने लगी है।

Mr Speaker: The answer is very clear. The complainant has compromised. I don't think this supplementary question arises out of the main question.

पंडित श्री राम शर्मा : नहीं, स्पीकर साहिब, इस सवाल के बारे पहले हाउस में जवाब दिया जा चुका है। अगर police ने यह case file कर के रख दिया है तो.....

मुख्य मन्त्री : नहीं आप को नहीं मालूम।

पंडित श्री राम शर्मा : मैं आप से ज़्यादा जानता हूं।

श्री अध्यक्ष : अगर आप ज्यादा जानते हैं तो आप को supplementary पूछने की क्या ज़रूरत है ? (If the hon. Member knows more about this case then what is the necessity of asking supplementary questions ?)

पंडित श्री राम शर्मा : Position यह है कि यह पुराना मामला है और इस सवाल का जवाब पहले से मौजूद है....

श्री अध्यक्ष : आप ने एक question पूछा है और यह उस का सही जवाब दे रहे हैं कि वह untraced है। उन्होंने उसे file करने का अब फैसला कर लिया है। (The hon. Member has asked a question and the Minister has given the proper reply that the case is untraced and they have now decided to file this case.)

पंडित श्री राम शर्मा : स्पीकर साहिब, यह ठीक है कि इन्होंने उस case को untraced treat कर के file करने का फैसला कर लिया है मगर court ने लिखा था कि मुलज़म को trace करो और पेश करो।

श्री अध्यक्ष : अब छोड़ो इसे। (The hon. Member may please leave it now.)

पंडित श्री राम शर्मा : नहीं, स्पीकर साहिब, यह 420 का मामला है।

मुख्य मन्त्री : तभी तो कहता हूं कि आप इस के लिये notice दें।

श्री राम प्यारा : अभी चीफ मिनिस्टर साहिब ने बताया है कि complainant ने compromise कर लिया है, तो मैं यह पूछना चाहता हूं कि compromise करने की information गवर्नमैंट को police से मिली है या कि court से ?

मुख्य मन्त्री : इस के लिये notice चाहिये।

श्री राम प्यारा : जहां तक, स्पीकर साहिब patronage की जा रही है कि डेढ़ साल हो गया है और अभी तक इस case का चालान भी court में पेश नहीं किया गया।

श्री प्रबोध चन्द्र : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि क्या यह अमर वाक्या है कि इस सिलसिले में चौधरी रणधीर सिंह चीफ मिनिस्टर साहिब को मिले थे और तब यह compromise करा दिया गया था ?

श्री अध्यक्ष : आप के सवाल ऐसे ही होते है कि जिन के जवाब देने की कोई ज़रुरत नहीं। (The hon. Member asks such supplementaries as require no reply.)

श्री प्रबोध चन्द्र : नहीं जनाब।......

Mr. Speaker : This is not a supplementary question. Supplementaries should be put in good taste.

श्री प्रबोध चंद्र : मैं यह पूछना चाहता हूं कि यह जो compromise हुआ है यह इन की recommendation पर हुआ है या कैसे हुआ है ? Is it a fact that the compromise was arrived at on the initiative of the Chief Minister ?

CHALLANS BY CITY POLICE, PANIPAT, UNDER TRAFFIC RULES

***6109. Dr. Parma Nand** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number and names of persons challaned by the City Police, Panipat for infringement by Cyclists of traffic rules during the period from 1st April, 1960 to date (30th September, 1960) ;

(b) the number of challans referred to in part (a) above which were put up in the Courts and disposed of during the said period, and the number of those which are still pending ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) 30 Cyclists. A statement showing their names is laid at the Table.

(b) All the 30 Cyclists were challaned of which 13 have since been convicted, 1 acquitted while the cases of the remaining 16 are pending in court.

[Deputy Minister]

Names of 30 Cyclists challaned by Panipat City Police

1. Brij Bhushan.
2. Darshan Singh.
3. Krishan Lal.
4. Rotes Kumar.
5. Harbans Lal.
6. Churmi.
7. Nanak Chand.
8. Romesh Kumar.
9. Ramji Lal.
10. Chander Kumar.
11. Gurdial Singh.
12. B. R. son of Hans Raj.
13. Shori Lal.
14. Krishan Lal.
15. Nand Kishore.
16. Raghunath.
17. Narindar Singh.
18. Pritam Singh.
19. Ram Singh.
20. Rameshar Chand.
21. Qimti Lal.
22. Pritam Dass.
23. Sat Pal.
24. Kishore Chand.
25. Lajpat Rai.
26. Hans Raj.
27. Jhandu Ram.
28. Darshan Lal.
29. Ganpat Rai.
30. Chander Bhan.

STARRED QUESTION NO. 6323

(The question was put by Pandit Shri Ram Sharma on behalf of Chaudhri Dharam Singh Rathi).

Mr. Speaker : The question need not be answered as the hon. Member has been expelled from the House for the time being.

GOVERNMENT DOCTORS RUNNING PRIVATE SHOPS

***6261. Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any doctor in Government service in the State have been permitted to run druggists and dispensing Chemists Shop ;

(b) if the answer to part (a) be in the affirmative, whether any complaints have been received by Government that the said doctors are selling medicines at their shops at higher rates to the indoor patients of Government Hospitals ; if so, the action taken thereon ?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : (a) None.

(b) Does not arise.

OPENING OF MEDICAL COLLEGE AT ROHTAK

*6274. **Shri Mangal Sein :** Will the Chief Minister be pleased to state the time by which Medical College at Rohtak is likely to be opened and the steps, if any, so far taken by Government in this regard ?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : Admissions to Medical College, Rohtak, have already taken place as guest college at Medical College, Patiala.

श्री मंगल सैन : क्या उपमन्त्री महोदया बताएंगी कि रोहतक में कालिज कब से start होगा ?

श्री अध्यक्ष : अभी महमान है, कुछ वक्त बाद चला जाएगा । (At present, it is housed as a guest with Patiala Medical College. It will move after sometime.)

श्री मंगल सैन : मैं पूछना चाहता हूं कि क्या काम इस सिलसिले में किया जा रहा है । क्या building बन चुकी है, जमीन ले ली है या कुछ और काम किया जा रहा है ?

उपमन्त्री : Site देख ली गई है जमीन acquire हो रही है। Principal Designate appoint कर दिया गया है । वह P.W.D. को अपनी demands देगा । फिर building construct होगी । तब College shift हो जायगा ।

श्री अध्यक्ष : आप रोहतक जा कर कह देना कि जल्दी ही बनवा रहा हूं । (The hon. Member may say at Rohtak when he goes there that he is expediting its construction.)

श्री मंगल सैन : जनाब, हर कोई अपने हलके की बात करता है । इन्होंने यह नहीं बताया कि रोहतक में कब से start करने वाले हैं ।.

श्री अध्यक्ष : Deputy Minister ने जो जवाब दिया है, वह काफी है । (The reply given by the Deputy Minister is sufficient.)

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह अन्दाज़न बताया जा सकता है कि रोहतक में वह कालिज कब तक खुल जायगा ?

मुख्य मन्त्री : 3/4 साल का वक्फा लगेगा ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या 3/4 साल सिर्फ building बनाने में लग जायंगे ।

मुख्य मंत्री : Building और material दोनों के लिए ।

श्री शेर सिंह : क्या ज़मीन लेने का काम शुरू हो चुका है ।

श्री अध्यक्ष : इस का जवाब दे चुके हैं । जब material information आ जाए तो फिर सवाल न किया कीजिए । हम questions के लिहाज़ से पीछे रह गए हैं । (This has already been replied to. After the material information has come, no more supplementaries should be put. We are lagging behind in respect of questions.)

श्री बलराम दास टंडन : जनाब इन्होंने यह नहीं बताया था कि वहां पर classes कब तक शुरू हो जायंगी ।

ELECTIONS TO MUNICIPAL COMMITTEES

*6204. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state the time by which elections to Municipal Committees in the State to which elections have not so far been held, are expected to be completed ?

Shri Mohan Lal : By about the middle of January next.

जनाब written जवाब के अलावा latest position यह है । Actual poll जो होगा वह 22 जनवरी को होगा । यह तारीख मुकर्रर कर के announce कर दी गई है ।

SUPERSEDED MUNICIPAL COMMITTEES

*6332. **Sardar Ramdayal Singh, :** Will the Minister for Industries be pleased to state :

(a) the number and names of the Municipal Committees superseded in the State ;

(b) the date and the reason of their supersession in each case ?

Shri Mohan Lal: A statement is laid on the Table of the House.

STATEMENT

(a) and (b)

Serial No.	Name of the Municipal Committee superseded	Date of Supersession	Reason of Supersession
1	Ludhiana ..	20th May, 1959	The Committee was incompetent to perform and had persistently defaulted in the performance of duties imposed on it by or under the Punjab Municipal Act, 1911
2	Hoshiarpur ..	7th August, 1957	
3	Nagrota Bhagwan, District Kangra	27th September, 1957	
4	Kharar, District Ambala ..	24th August, 1959	
5	Kaithal, District Karnal ..	29th October, 1958	
6	Rohtak ..	2nd August, 1952	
7	Sonipat District Rohtak ..	12th November, 1956	
8	Gohana, District Rohtak ..	13th November, 1957	
9	Meham, District Rohtak ..	25th August, 1959	
10	Bhiwani, District Hissar ..	23rd July, 1957	

(a) and (b)

Serial No.	Name of the Municipal Committee superseded	Date of Supersession	Reason of Supersession
11	Faridkot, District Bhatinda ..	3rd May, 1957	The Committee was incompetent to perform and had persistently defaulted in the performance of duties imposed on it by or under tne Punjab Manicipal Act, J911
12	Jaitu, District Bhatinda ..	14th August, 1956	
13	Patiala ..	13th June, 1953	
14	Nabha, District Patiala ..	4th May, 1959	
15	Kapurthala ..	1st March, 1960	
16	Sultanpur, District Kapurthala	29th October, 1956	
17	Lehragaga, District Sangrur	8th December, 1959	
18	Ahmedgarh, District Sangrur	17th September, 1957	
19	Bhadaur, District Sangrur ..	9th September, 1957	
20	Safidon, District Sangrur ..	24th September, 1959	
21	Simla ..	9th April, 1957	
22	Kaniana, District Mohindergarh	28th July, 1956	
23	Majitha, District Amritsar	22nd June, 1960	
24	Muktsar, District Ferozepur	5th August, 1960	
25	Dhilwan, District Kapurthala	8th January, 1960	
26	Morinda, District Ambala ..	23rd September, 1959	The Committee became legally incompetent because the elections held to this committee had been declared void by the Punjab High Court
27	Karnal ..	23rd September, 1960	
28	Gobindgarh, District Patiala	22nd September, 1960	
29	Tapa, District Sangrur ..	14th July, 1960	
30	Zira, District Ferozepore ..	22nd September, 1960	
31	Bawal, District Gurgaon ..	19th August, 1960	
32	Sri Hargobindpur, District Gurdaspur	22nd September, 1960	
33	Banga, District Jullundur ..	1st February, 1960	The Committee became legally incompetent to perform its duties because the number of sitting members was less than three, and could not form quorum, consequent upon the removal of four members of the Committee on account of flagrant abuse of powers

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਇਸ statement ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 33 Municipalities supersede ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਮੈਂ ਪੁੱਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਦੀ ਮੁੜ ਕੇ election ਹੋਈ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਲਈ ਨੋਟਿਸ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਇਸ list ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਰੋਹਤਕ ਦੀ Municipality 1952 ਵਿਚ supersede ਹੋਈ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲੇ ਦੀ 1953 ਵਿਚ। ਕੀ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਕਿ 7, 8 ਸਾਲ ਵਿਚ ਇਥੇ elections ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀਆਂ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਨਾਬ, ਸਵਾਲ supersession ਬਾਰੇ ਸੀ। ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਪੁਛੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਦਸ ਦਿੰਦਾ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਕੀ supersession ਦੀ ਗੱਲ ਤੋਂ elections ਦੀ ਗੱਲ arise ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ? Supersession ਹੋਈ ਤਾਂ 7, 8 ਸਾਲ ਤਕ election ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ?

Mr. Speaker : You are asking this from your personal knowledge.

Sardar Ramdayal Singh : No Sir. This information has been supplied to me in the statement.

Mr. Speaker : You had asked "(i) the number and names of the Municipal Committees superseded in the State and (ii) the date and the reasons of their supersession in each case." The hon. Minister is not expected to know the reasons for not holding the elections. You can give a separate notice, if you want this information.

Sardar Ramdayal Singh : Sir, he has made it perfectly clear———

Mr. Speaker : No please. I know what you are going to say. It is not admissible.

श्री बलराम दास टंडन : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि जैसा कि पहले question के जवाब में बताया गया है कि 21 या 22 January को Municipal Committees की elections होंगी तो क्या रोहतक Municipal Committee की election भी उसी वक्त हो जाएगी ?

मन्त्री : जहां तक मुझे याद है इस Municipal Committee और एक आध और Municipal Committee की elections 22 January को नहीं होंगी इनकी बाद में करवाई जाएगी।

पंडित श्री राम शर्मा : मैं यह पूछना चाहता हूं कि Municipal elections का floods के साथ क्या ताल्लुक है ?

मन्त्री : आप तो जानते ही हैं कि रोहतक की floods की वजह से क्या हालत हुई। बहुत से area में पानी ने तबाही की और लोगों की तरफ से representations भी आई हैं और इस लिए यही मुनासिब समझा गया कि elections जनवरी में न कराई जाएं।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वहां के लोग राए नहीं देना चाहते या elections की जरूरत नहीं समझी गई।

मन्त्री : यह तो लोगों की demand थी। जब उनकी demand हो कि elections हों तो वह करवा दिए जाएंगे। यह तो उनके interest को सामने रख कर कि floods के कारण उन्होंने suffer किया है और अभी पूरी तरह settle नहीं हो सके। इस लिए यह मुनासिब मौका नहीं समझा गया। अगर लोगों की demand होगी कि जनवरी में ही चुनाव कर दिए जाएं तो उसको करवा देंगे।

श्री साही राम : क्या मैं पूछ सकता हूं कि अबोहर Municipal Committee के चुनाव कब होने हैं ?

मन्त्री : यह सवाल चुनाव का नहीं है suspersession of Municipal Committees का है ।

श्री अध्यक्ष : सवाल आप चुनाव का पूछ रहे हैं और मिनिस्टर incharge के सामने file नहीं है। तो बगैर सारी information के वह कैसे इस सवाल का जवाब दे सकते हैं। या आप चाहते हैं कि बगैर individual cases को देखे वह vague answer दे दें। ऐसे off hand जवाब देने के लिये मैं किसी Minister को confont नहीं कर सकता। (The hon. Member is asking a supplementary about the elections but the Minister Incharge has not got the relevant file before him. How can he answer this question without going through all the relevant information. Does the hon. Member want the Minister to give a vague reply without examining the individual cases. I cannot confront a Minister to give a reply to such supplementaries off hand.)

STATE TRADING IN FOODGRAINS

*6010. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to give up the Scheme of State Trading in Foodgrains ; if so, when and on what grounds ?

Shri Mohan Lal : No.

VILLAGES UNDER WATER IN ROHTAK DISTRICT

*6285. **Shri Mangal Sain** : Will the Minister for Revenue be pleased to state the names of villages in Rohtak District where rain water is still standing, and the number of villages where water is expected to remain standing till the sowing of the next crops, and the area thereof ?

Giani Kartar Singh : *Part I*.—A list is placed on the Table.

Part II.—Every effort is being made to drain out the water from the villages where rain water is still standing. Since the Rabi crop can be sown up to 15th November, 1960, there may be some villages out of those given in the list from which water may be drained off, dried up or pumped out and some area or whole of the area of the villages may become fit for sowing of Rabi crop. The area in which water will remain standing till the sowing of Rabi crop cannot, therefore, be given at present.

[Minister for Revenue]

List showing the names of villages in Rohtak District where the water is still standing

Serial No.	Name of the village
	ROHTAK TEHSIL
1	Jassia.
2	Gushani.
3	Chamari.
4	Bahminwas.
5	Gisroli.
6	Kahnaur.
7	Masoodpur.
8	Ladholi.
9	Dhamar.
10	Karoli.
11	Pehladpur.
12	Pai.
13	Hassangarh.
14	Rohna.
15	Gorar.
16	Ridhana.
17	Nazampore Majra.
18	Sampla.
19	Garhi Sampla.
20	Naya Bans.
21	Jásaur Kheri.
22	Kheri Jasaur.
23	Ashrafpur Matanda.
24	Kharkhauda.
	JHAJJAR TEHSIL
25	Kulasi.
26	Bahamnoli.
27	Kukundpur.
28	Sankhaul.
29	Barahi.
30	Asauda Todran.
31	Asauda Siwan.
32	Hasanpur.
33	Barnala.
34	Dharana.
35	Bakra.
36	Bhagpur.
37	Jhazgarh.
38	Fortpura.
39	Tamaspura.
40	Dhani.
41	Maraut.
42	Bhindwas.
43	Khetwas.
44	Koelpuri.
45	Chadwana.
46	Redhuwas.
47	Niwada.
48	Balochpura.
49	Shahjhanpur.
50	Kunjya.
51	Surehti.
52	Kasni.
53	Hassanpur.
54	Fatehpur.
55	Surah.
56	Kaloi.
57	Bir Dadri.
58	Manipur Kakrola.

Serial No.	Name of the village
	JHAJJAR TEHSIL—concld
59	Pehlpa.
60	Yakubpur.
61	Nangla.
62	Kutani.
63	Jhangirpur.
64	Ukhalchana.
65	Bathera.
66	Patasni.
67	Zahidpur.
68	Mundahera.
69	Lagarpur.
70	Dewarkhana.
71	Sondhi.
72	Nimana.
73	Badli.
74	Aurangpur.
75	Babra.
76	Silani Pana Zalim.
77	Silani Pana Kesho.
78	Neola.
79	Sarola.
80	Lohari.
81	Kheri Alda Patauda.
82	Barsa.
83	Dadanpur.
84	Saloda.
85	Durina.
86	Kharifpur.
87	Fatehpuri.
88	Kanwah.
89	Sheoji Pura.
90	Beri Bhutian.
91	Matanhail.
92	Bahadurgarh.
93	Kanoda.
	GOHANA TEHSIL
94	Rindhana.
95	Dhanana.
96	Banwasa.
97	Chapra.
98	Kobla.
99	Isapur Kheri.
100	Baroda More.
101	Baroda Thotan.
102	Ahulana.
103	Bhunderi.
104	Madina.
105	Wazirpura.
106	Gilore Khurd.
107	Gilore Kalan.
108	Kahni.
109	Rewra.
110	Anwali.
111	Rithal Phogat.
112	Rithal Nirwal.

श्री मंगल सैन : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि सब प्रकार के प्रयत्न किए जा रहे हैं, क्या मैं पूछ सकता हूं कि वह प्रयत्न कौन से हैं ?

Minister for Revenue : District authorities are already at work. A Sub-Divisional Officer (Irrigation) has also been deputed for this work. He is conducting the pumping operations in certain villages in close co-operation with the civil authorities. A civil officer has also been deputed with him. Voluntary labour is also being provided and efforts are being made to ensure that the land becomes available for sowing Rabi crops.

श्री मंगल सैन : वज़ीर साहिब ने कहा है कि some villages have been selected, क्या मैं इन गांवों का नाम जान सकता हूं ?

माल मन्त्री : यह गांव 113 के करीब है। अगर आप नोटिस दें तो दरयाफ्त करके यह बता सकता हूं कि किन किन गांवों में पानी खड़ा है।

श्री मंगल सैन : क्या वज़ीर साहिब यह बता सकते हैं कि कितने क्षेत्र में पानी खड़ा रह जाएगा ?

माल मन्त्री : यहां बैठकर अंदाज़ा नहीं लगाया जा सकता। Officers से पूछा है। उन्होंने कहा कि पानी निकालने की कोशिश की जा रही है। रिपोर्ट आने पर ही कुछ कहा जा सकता है।

श्री मंगल सैन : स्पीकर साहिब, वज़ीर साहब तो गोल मोल बात करते हैं।

माल मन्त्री : हमें क्या पता कि आप अंतर्यामी हैं।

प्रोफैसर शेर सिंह : क्या माल मंत्री महोदय बतायेंगे कि कितने पम्प्स काम कर रहे हैं ?

माल मन्त्री : यह मेरे पास इत्तला नहीं है।

प्रोफैसर शेर सिंह : सरकार ने कितने पम्प्स सप्लाइ किए हैं ?

माल मन्त्री : मैं ने बताया है कि पम्प्स के बारे में मुझे कोई इत्तला नहीं है।

प्रोफैसर शेर सिंह : उन गांवों की संख्या कितनी है जिनके अन्दर काम चल रहा है ?

माल मन्त्री : अगर यह नोटिस मिले कि कहां कहां पानी निकाला जा रहा है तो दर्यापत कर के बताया जा सकता है।

AGRICULTURAL FARMS PURCHASED BY GOVERNMENT

***5843. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state —

(a) the names of villages in the State where Government purchased agricultural farms for improved seeds during the year 1960-61 to date respectively ;

(b) the names of persons from whom the said farms were purchased, the rates at which these were purchased and the area of land, in acres, in each case ;

(c) the average market rate of land in each of the said villages ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) No land for seed farms has so far been purchased during the year 1960-61.

(b) and (c) In view of (a) above, the question does not arise.

J. B. T. TEACHERS IN KANGRA DISTRICT

***5929. Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that some J.B.T. Teachers were posted in various schools in Kangra District, during the month of September, 1957, on a 3 months' basis and they are still continuing on temporary basis;

(b) whether there is any proposal under the connsideration of Government to make the said teachers permanet ; if so, the steps so far taken in the matter?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) Yes, 32 teachers.

(b) Yes. The matter is still under the consideration of Government.

श्री रूप सिंह फूल : यह final फैसला कब हो जायेगा ?

उपमन्त्री : यह फैसला S.S.S. Board के साथ होना है इस लिये ठीक वक्त बताना मुश्किल है ।

TEACHERS RECRUITED FOR TEACHING III YEAR CLASS STUDENTS IN GOVERNMENT HIGHER SECONDARY SCHOOLS

***5930. Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state —

(a) the number of teachers recruited by Government for teaching the III Year Class students in the Government Higher Secondary Schools in the State during the current financial year ;

(b) whether any of the teachers referred to in part (a) above have been drawn from the College and School Cadres in the State ; if so, their number separately ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) Nil.

(b) The question does not arise.

APPOINTMENT OF JUNIOR BASIC TRAINED TEACHERS WITH ONE YEAR'S TRAINING

***6175. Sardar Sohan Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state whether it is a fact that Government have decided not to take into service, in future, the Junior Basic Trained Teachers who have got one year's training ; if so, the reasons therefor ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : It is a fact, as far as it relates to the Junior Basic Trained Teachers who have got one year's training from other States after 1957. This decision has been taken with a view to improve the teaching standards.

STRENGTH OF STUDENTS IN GOVERNMENT COLLEGE, NARNAUL

*6218. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the number of sections into which each class in the Government College, Narnaul is divided at present and the number of students in each class, section-wise ;

(b) the total number of class rooms in the college building ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) A statement is laid on the Table.

(b) Four class rooms, excluding the Physics, Chemistry and Biology Laboratories, Library room and Science Lecture Theatre.

Statement showing the number of sections in each class and students in each section

Serial No.	Class	No. of sections	No. of students
1	Pre-University Class ..	Two ..	56 students in each section
2	II Year Class ..	Two ..	83 students in each section
3	III Year Class ..	One ..	37 students
4	IV Year Class ..	One ..	51 students

COMMITTEE TO REPORT ABOUT ESTABLISHMENT OF SANSKRIT UNIVERSITY AT KURUKESHETRA

*6260. **Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether any Committee was appointed to submit a report regarding the establishment of a Sanskrit University at Kurukeshetra in the year 1958-59 ; if so, the total number of members of the said Committee ; their names, their full addresses and their academic qualifications ;

(b) the period taken by the said Committee to make a report ;

(c) the total number of meetings held by the said Committee together with the expenditure incurred thereon ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) No.

(b) and (c) The question does not arise.

RETURNING CERTAIN PROVINCIALIZED SCHOOLS TO LOCAL BODIES

*6273. **Shri Mangal Seth :** Will the Minister for Education be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to return any of the provincialized schools to the local bodies in the State; if so, the names of places where such schools are situated and the time by which they are proposed to be returned ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : No.

TUBE WELL PURCHASED BY GOVERNMENT FROM PRIVATE PARTIES

*5842. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the total number of tube wells so far purchased by the Government from Private parties in the State ;

(b) whether in any case the price paid for the said tubewell was excessive ; if so, the name/names of person/persons responsible for assessing excessive price ;

(c) whether any enquiries into the cases referred to in part (b) was made ; if so, the final decision as a result of the enquiries ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) One.

(b) It is difficult to assess whether excessive price had been paid or not without a further detailed enquiry.

(c) No further action is contemplated and the matter has been dropped.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : इन cases की enquiry किस ने की ?

उपमन्त्री : Enquiry Government की तरफ से हुई। फिर Government of India के पास report गई थी, जिस पर Government of India के Deputy Minister ने enquiry की ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जो enquiry Government of India ने की उस का नतीजा क्या निकला ?

उपमन्त्री : उस के नतीजा के तौर पर मैं ने जवाब दे दिया है कि matter has been dropped.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या Deputy Minister साहिब यह बतायेंगे कि आया Tube wells की तहकीकात के बारे में Prime Minister of India ने पंजाब Government को कोई खत लिखा ?

उपमन्त्री : इस वक्त मेरे पास information नहीं है। इस के लिये separate notice दें ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : Prime Minister साहिब ने राड़ेवाला साहिब को exonerate कर दिया.....

श्री स्पीकर : House का तो इस से कोई तग्राल्लुक नहीं ? (The House is not concerned with this matter.)

श्री प्रबोध चन्द्र : क्या जो Report enquiry के बाद दी गई उस Report में फर्क है ?

Is it also a fact that the enquiry officer gave the verdict that there was absolutely no impropriety involved, or the price paid was excessive by any standard ?

Mr. Speaker : It is not a supplementary question.

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब मैं यह जानता चाहता हूं कि ग्राया उन की findings ये हैं कि........

Mr. Speaker : This is no supplementary. If you had asked "Whether the findings would be laid on the Table of the House" that could be admissible.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या ये बतायेंगे कि Enquiry किस की शिकायत पर शुरु हुई ग्रौर गलत साबत होने पर क्या action लिया गया ?

मुख्य मन्त्री : इस के लिए separate सवाल करें ।

श्री राम चन्द्र कामरेड : क्या मैं पूछ सकता हूं कि उन की definite report क्या थी ?

मुख्य मन्त्री : इस के लिये notice दें ।

श्री राम प्यारा : क्या गवर्नमेंट findings की कापी हाउस के टेबल पर रखने को तैयार है ?

मुख्य मन्त्री : नोटिस दें तो देख कर बताया जा सकता है ग्रौर जिस ने फैसला किया है उस से पूछ कर रख सकते हैं ।

श्री राम प्यारा : क्या मुख्य मंत्री साहिब बतायेंगे कि किस ने फैसला किया है ।

मुख्य मन्त्री : यह भी नोटिस देंगे तो बता देंगे ।

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब चीफ मिनिस्टर साहिब ने बताया कि inquiry का जो फैसला हुग्रा यह inquiry करने वाले से पूछ कर बताया जा सकता है । May I know, whether the Government will find out the same ?

Chief Minister : Yes, it is the Government's wish to find out.

श्री प्रबोध चन्द्र : On a point of order. क्या मैं पूछ सकता हूं कि गवर्नमेंट की wish सिर्फ इसी केस में है कि inquiry करने वाले से पूछ कर बतायेंगे या गवर्नमेंट की uniform policy है ?

Mr. Speaker : You rose on a point of order but later on started making a supplementary question.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या गवर्नमेंट जो inquiry करवाती है उस की रिपोर्ट हाउस में रखना inquiry करने वाले की इजाज़त पर मुनहिसर करता है ?

मुख्य मन्त्री : नहीं। यह एक बड़ा मसला है।

श्री राम प्यारा : क्या यह inquiry पंजाब गवर्नमेंट ने की है या बाहर किसी ने की है ?

Mr. Speaker : What is the use of asking again and again when you know it yourselves.

Shri Prabodh Chandra : We want to know the true position, Sir.

Mr. Speaker : This thing is known to one and all. This is not a supplementary.

श्री प्रबोध चन्द्र : चीफ मिनिस्टर साहिब ने फरमाया है कि यह बड़ा मसला है। मैं उन से जानना चाहता हूं कि आया बड़ा या छोटा होना कोई असूल की बात है या आदमी के बड़े या छोटे होने पर depend करता है ?

Mr. Speaker : It is a question of opinion.

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि जो preliminary enquiry पंजाब गवर्नमेंट ने की और जो पंजाब गवर्नमेंट को सेंट्रल गवर्नमेंट ने findings दीं वे एक हैं या उन में फर्क है

AMOUNT SPENT ON CONSTRUCTION OF KUHLS IN DISTRICT KANGRA

***5931. Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the total amount spent on the construction of the new Kuhls in Kangra District during the period from 1st April, 1957 to date, together with the amount spent for this purpose in tehsil Hamirpur, separately ?

Rao Birendar Singh : The total amount spent on the construction of New Kuhls in Kangra District ; during the period from 1st April, 1957 to July, 1960, is Rs 3,93,150.

No expenditure has been incurred on any New Kuhls in tehsil Hamirpur. The following two new schemes are, however, under investigation.

(i) Nadaun Lift Irrigation Scheme.

(ii) Chamukha Lift Irrigation Scheme.

SUKHAHAR KUHL IN TEHSIL DEHRA, DISTRICT KANGRA

***6209. Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the total area, in acres, irrigated by the Sukhakar Kuhl in tehsil Dehra, district Kangra ;

(b) the total amount of abiana collected from the areas irrigated by the said kuhl annually ?

Rao Birendar Singh : (a) The area per annum has varied from 233 acres to 179 acres during the period 1954-55 to 1959-60.

(b) The amount has varied from Rs 1,541 to Rs 1,628 during the above years.

REPRESENTATION FROM THE RESIDENTS OF CERTAIN VILLAGES IN LUDHIANA TEHSIL FOR DIGGING FLOOD DRAINS

*6333. **S. Ramdayal Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is a fact that villages of Rabbo, Unchi, Rabbon, Neechi, Uksi, Dadha-1, Seehan Daud and Malo Daud of Ludhiana Tehsil fall victim to heavy floods almost every year;

(b) whether the representations of the villagers of this area have been persistently reaching the officers concerned for the urgency of digging a flood drain to save them from the calamity of floods;

(c) if the answers to part (a) and (b) above be in the affirmative, the reason for not taking any steps so far and the action proposed to be taken by the Government in this connection.

Rao Birendar Singh : (a) Yes. These villages lie along the natural drainage of Lissara Nallah.

(b) Yes. Three representations have recently been received.

(c) Lissara Nallah is a dead Nallah, having no proper outfall. Canalization of the drainage in a length of about 150 miles would be needed to provide a workable outfall. Before the formulation of the scheme, detailed investigations are needed, which are in progress. The scheme would be taken up during the Third Plan period subject to the availability of funds.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਸਵਾਲ ਦੇ Part (b) ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨ representations ਆਈਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ representations ਏਸ ਸਾਲ ਆਈਆਂ ਸੀ ਜਾਂ ਉਥੋਂ persistently ਦਰਖਾਸਤਾਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

मंत्री : स्पीकर साहिब, मैं ने बताया है कि तीन representations तो recently आई हैं और उस से पहिले भी दरखासतें आती रही हैं ।

DAMAGE DONE TO CROPS BY DRAIN NO. 8

*6339. **Shri Sher Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the estimated damage done to crops by flooding of Drain No. 8 in the current year and whether there is any proposal under the consideration of Government to pay any compensation to the landowners; if so, how much?

Giani Kartar Singh : (i) Estimated damage Rs 32, 44,068.

(ii) No.

(iii) Does not arise.

*6339 **श्री शेर सिंह** : मेरे इस सवाल का पहले सवाल के साथ ताल्लुक था लेकिन वह post pone कर दिया गया है। स्पीकर साहिब, जो drain No. 8 है उस का लोगों से water rate और आबियाना लिया गया है जिस का मतलब यह है कि वह irrigation channel मानी गई है। इस लिये उस की वजह से जो नुकसान हुआ है क्या Government उस का compensation देने के लिए तैयार है।

Mr. Speaker : The hon. Minister says "No."

Question hour is over now.

ARREST OF SARDAR ATMA SINGH M.L.A.

Mr. Speaker : I have to inform the House that an intimation has been received to the effect that Sardar Atma Singh, M.L.A., has been arrested on the 5th November, 1960, under Section 6(1) of the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960, at Kapurthala.

3.00 p. m.

DISORDERLY CONDUCT BY TWO MEMBERS IN THE HOUSE AND OBSERVATIONS BY THE SPEAKER THEREON

पंडित श्री राम शर्मा (सोनीपत) : स्पीकर साहिब, अगर आप इजाज़त दें तो मैं कल के अफसोसनाक वाक्या के मुतल्लिक कुछ अर्ज़ करूं। यह बड़े अफसोस की बात है कि कभी न कभी बल्कि कई मौकों पर ऐसी हालत हाउस में पैदा हो जाती है कि जिस को सुन कर या देख कर अफसोस होता है और होना भी चाहिये। कल आध घंटे तक हाउस में इतनी गड़बड़ी रही कि कोई कार्रवाई न हो सकी और आखिर चेयर को मजबूर हो कर हाउस adjourn करना पड़ा। यह बहुत अफसोसनाक वाक्या है और मुझे असैम्बली का पुराना मैम्बर होने के नाते और opposition benches पर बैठते हुए इस बात का बड़ा मलाल हुआ। मैं समझता हूं कि इस वाक्या का हर एक को अफसोस होगा क्योंकि कोई भी शख्स इस बात को पसंद नहीं करता कि इस तरह के वाक्यात हों। मैं आप से गुज़ारिश करूंगा कि हाउस की dignity को बरकरार रखना न सिर्फ चेयर का ही फर्ज़ है बल्कि इस से बढ़ चढ़ कर ज़िम्मेदारी इधर और उधर बैठने वाले मैम्बर साहिबान की है ताकि आयंदा के लिये ugly और नापसंदीदा वाक्यात न हों। मैं चेयर से गुज़ारिश करना चाहता हूं कि इस तरह के वाक्यात को हमेशा के लिये बंद करना और कम करने का एक ही अच्छा तरीका है और वह यह कि अगर वाक्या जोश और गलती से हो जाए तो बाद में शान्ति से सोचा जाए और सोचने

[पंडित श्री राम शर्मा]

के बाद ऐसा action लिया जाए कि जिस का असर ज्यादा देर तक न रहे। मैं चेयर से गुज़ारिश करूंगा कि जिन मैम्बर साहिबान से गल्ती हुई अगर वे महसूस करें और आयंदा के लिये ऐसे वाक्यात के न होने का यकीन दिलाएं तो इस वाक्या को दरगुज़र भी किया जा सकता है। मैं गुज़ारिश करना चाहता हूं कि जैसे कि पुरानी कहावत है ताली दोनों हाथों से बजती है। जब ऐसी बात होती है तो कमोबेश दोनों तरफ से गलती होती है। मैं कल उस वक्त हाउस में मौजूद नहीं था अगर होता तो ज़रूर इस को रोकने की कोशिश करता। मैं तमाम हाउस से कहना चाहता हूं कि Leader of the House को भी इस हाउस की dignity और decorum को कायम रखने के लिये अपनी सब से ज्यादा ज़िम्मेदारी समझनी चाहिये। मैं जानता हूं कि वह भी जज़बात में आ कर ऐसी झूठ मूठ बातें कर देते हैं जो ज़ाहिरा तौर पर हर एक मैम्बर को सही मालूम देती हैं। मेरा मतलब कहने का यह है कि यह बातें इस हाउस में बंद होनी चाहियें। Opposition और Treasury Benches को Chair की मदद करनी चाहिये। मुझे अफसोस है कि Chair के order होने के बावजूद मैम्बर बेसमझी में और जोश में Chair के हुक्म को न सुनते रहे और इस का नतीजा यह हुआ कि उन्हें कुछ अरसा के लिये यहां से फारिग़ कर दिया गया। मैं Chair से अपील करूंगा और चीफ मिनिस्टर साहिब से अर्ज़ करूंगा कि जो मैम्बर साहिबान को सज़ा दी गई है वह काफी सख्त दी गई है। ऐसी सज़ा आज तक हाउस में किसी मैम्बर को नहीं मिली। इसलिये मैं समझता हूं कि वे amend करें तो यह मामला यहां ही खत्म कर दिया जाए।

उद्योग मन्त्री (श्री मोहन लाल) : स्पीकर साहिब, पंडित जी ने जो कल के वाक्या का ज़िक्र किया है मैं गवर्नमैंट की तरफ से भी बहुत अफसोस जाहिर करता हूं। जो वाक्या यहां पर कल हुआ वह बहुत बुरा और नापसंदीदा था और इस से हाउस का वकार कम हुआ। जो कुछ अखबारों में छपा उस से बाहर जनता के दिल पर क्या असर हुआ होगा, स्पीकर साहिब, इस के मुताल्लिक आप आसानी से अंदाज़ा लगा सकते हैं। लोग समझते होंगे कि किस किस्म के नुमायंदे हम ने Legislature में भेजे हैं जो Chair की dignity को एक मिनट में खत्म कर देते हैं और हाउस के decorum को maintain नहीं कर सकते। मुझे और गवर्नमैंट को खास तौर इस वाक्या पर बहुत अफसोस हुआ है, खास तौर पर जब कि chair की इज्जत और वकार का सवाल हो और इस एवान के मैम्बर इस तरह behave करें। जहां तक पंडित जी की दूसरी suggestion का ताल्लुक है मुझे अफसोस है कि मैं उन के साथ इत्तफाक नहीं करता। अगर कोई isolated वाक्या हो और जज़बात में आ कर इत्तफाकिया किसी मैम्बर के मुंह से कोई नाज़ेबा कलमात निकल जाएं और उसे बाद में महसूस कर लिया जाए तो कोई और बात है क्योंकि हम इनसान हैं और हर एक इनसान से बाज़ औकात गल्ती हो सकती है चूंकि इस वक्त Members concerned हाउस में मौजूद नहीं हैं इस लिये मैं कुदरती तौर पर उन के मताल्लिक कुछ नहीं कह सकता लेकिन जो वाक्या इस हाउस में हुआ है उस के मुताल्लिक हाउस का क्या वतीरा

होगा, उस के बारे में मैं मुख्तसिर तौर पर अर्ज करना चाहता हूं। हाउस में कल जो कुछ हुआ इत्तफाकिया नहीं हुआ बल्कि यह जान बूझ कर deliberate attempt की गई। हर रोज़ ऐसी बातें होती हैं और स्पीकर साहिब मैं आप को याद दिलाऊं कि अभी परसों ही एक वाक्या हुआ जब कि इन्होंने जान बूझ कर इस हाउस की contempt और तौहीन की। उन्होंने इस हाउस के फैसले को ठुकराया और walk out की। हर रोज जो उन का conduct है......

Pandit Shri Ram Sharma: Sir, walk out is not an offence.

उद्योग मंत्री: जब chair की ruling के खिलाफ और हाउस के फैसले के खिलाफ walk out किया जाए तो ऐसी walk out को contempt of the House कहते हैं।

Mr. Speaker: You are quite right.

उद्योग मन्त्री: गवर्नमैंट के action के मुताल्लिक अगर कोई ग्रुप या पार्टी walk out करे तो वह justified है लेकिन, स्पीकर साहिब, परसों जो यहां पर walk out हुआ, वह भी Chair की ruling के खिलाफ हुआ। मैं बहुत ज्यादा तफसील में नहीं जाना चाहता.....

श्री अध्यक्ष: वह हाउस की Business Advisory Committee की recommendation थी जो कि हाउस ने adopt की थी और walk out उस decision के खिलाफ हुआ। (It was the recommendation of the Business Advisory Committee of the House which was adopted by the House itself and the walk out was staged against it.) (*Interruptions*)

Chaudhri Inder Singh: The closure motion was moved by the Chief Minister himself, Sir.

Mr. Speaker: No please.

उद्योग मन्त्री: Absolutely not. पोज़ीशन यह थी कि इस हाउस ने Business Advisory Committee की report को adopt कर के time allot किया हुआ था। इस हाउस में तीन दिन का वक्त देने का फैसला हुआ था। डिप्टी स्पीकर साहिब, जो उस वक्त Chair में थे जब उन्होंने कहा कि इस की discussion का टाईम खत्म हो गया है, मैं guillotine apply करता हूं, उस के बाद उन की ruling के खिलाफ walk-out हुआ। मैं अर्ज़ करता हूं कि यह कोई नई बात नहीं हुई। पहले भी आप की मौजूदगी में एक दिन पहले ऐसा वाक्या हुआ, आप का हुक्म मानने से इनकार कर दिया था और कितनी ही बातें होती रही थीं। यह कोई isolated वाक्या नहीं है। ये बातें सोच समझ कर की जाती हैं, जान बूझ कर की जाती हैं। और इस हाउस के विकार को नीचा किया जाता है। इस लिये इस मामले को किसी सूरत में lightly नहीं लेना चाहिये। मैं पंडित जी से इत्तफाक करता अगर कोई इत्तफाकिया बात होती और Member concerned regret show करता। लेकिन इस वाक्ये के मुताल्लिक मैं यकीन

[उद्योग मंत्री]
से कह सकता हूं, और मेरा ख्याल है कि मैं हाउस की ज्यादा आवाज़ की नुमाइंदगी करता हूं जब यह कहता हूं कि जो कुछ होता है। deliberately होता है (*Interruptions*)

Mr. Speaker: Order please.

उद्योग मन्त्री: मैं अर्ज़ कर रहा था कि अगर इस तरह से defiance हो और ऐसे Members को leniently treat किया गया तो यह infection फैलेगी और हाउस का decorum low होगा। मैं बहुत ज्यादा नुकता चीनी नहीं करना चाहता और जान बूझ कर ऐसा नहीं किया गया लेकिन आप से खास तौर पर माफी मांग कर एक मोटी मिसाल देना चाहता हूं। मैं यह बात बुरी नीयत से नहीं कहना चाहता। कई दफा ऐसी बात होती है कि एक मोटी मिसाल दी जाती है कि लातों के भूत बातों से नहीं मानते। (*Interruptions*)

पंडित श्री राम शर्मा: It is in bad taste.

श्री बलराम दास टंडन: On a point of Order, sir. यह बात जो मैम्बरान के बारे में कहीं गई है, क्या यह उचित शब्द हैं ?

Mr. Speaker: order please.

उद्योग मन्त्री: ये कहते है .... (*interruptions*)

श्री अध्यक्ष: मैम्बर साहिबान को सच्चे दिल से सोचना चाहिये और फिर कहना चाहिये कि यह मिसाल यहां पर लगती है कि नहीं ? (The hon. Members should think about it honestly and dispassionately and then say if this saying applies here aptly or not.) (*Thumping from Treasury Benches*)

उद्योग मन्त्री: कल डिप्टी स्पीकर साहिब को extreme step लेना पड़ा मजबूरी के हालात में, इस से ज्यादा और कोई सख्ती नहीं हो सकती जो कि chair को किसी मैम्बर के खिलाफ करनी पड़े। इस लिये मैं कहता हूं कि कई दफा जो leniency होती है उस का mis-use होता है mis-interpret होती है और उस का अच्छा असर नहीं पड़ता। यह एक ऐसा वाक्या है कि अगर इस में आप leniency बरतेंगे तो आप देखेंगे कि वही वाक्यात बार बार दोहराए जाएंगे। इस लिये मैं नम्रता से प्रार्थना करूंगा कि अभी अभी आपोज़ीशन के interpreter और मुदब्बर और काबिले ताज़ीम मैम्बर ने हाउस के सामने एक बात रखी है मुझे पता नहीं है कि उन मैम्बर साहिबान का reaction क्या है। जिन को निकाला गया है अभी उन्होंने repentance भी की है कि नहीं की, मैं नहीं जानता कि उन्होंने repentance भेजी है कि नहीं अगर वे ऐसा करें तो फिर आप सोच लें। क्योंकि ऐसी स्टेज नहीं कि अगर मगर की बिना पर कुछ किया जाए। इस लिये मैं इस बात की मुखालिफत करता हूं। इस स्टेज पर उन को किसी किस्म की leniency नहीं दिखानी चाहिये।

पंडित श्री राम शर्मा: स्पीकर साहिब, मैं उम्मीद करता हूं कि आप उन का ख्याल फरमाएंगे।

श्री अध्यक्ष : आप चाहते क्या हैं ? (What does the hon. member want ?)

पंडित श्री राम शर्मा : आप देखेंगे कि आयंदा ऐसी बातें हाउस में कम होंगी। (*Interruptions*)

डाक्टर बलदेव प्रकाश : स्पीकर साहिब, मेरी गुज़ारिश यह है कि हाउस में यह वाक्या अपनी किस्म का पहला वाक्या है। अगर माननीय सदस्य महसूस करें तो हाउस की dignity को बढ़ाने के लिये इस दफा उन को माफ कर दिया जाए। (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : आप बात सुनिए, कल और परसों जो वाक्या यहां पर हुआ उस को सुन कर मुझे न सिर्फ अफसोस हुआ बल्कि शर्म भी आई। मेरा ख्याल है सब के साथ ही ऐसा हुआ होगा। (Please listen to me. I am not only sorry but I am pained too at the incidents that occurred here yesterday and day before. I think that every body else also feels like that.)

पंडित श्री राम शर्मा : आप से भी ज़्यादा।

श्री अध्यक्ष : जो कुछ पंडित मोहन लाल जी ने कहा है उस पर मैम्बर साहिबान को संजीदगी से सोचना चाहिये और देखना चाहिये कि जब हाउस की dignity हम बातों से नहीं maintain कर सकते तो हमें Rules of Procedure से हाउस के विकार को रखना पड़ता है। चौधरी बलबीर सिंह के सिर पर तो लात मार नहीं सकते हमारे पास तो किताब की ही लात है। आप तो अच्छे आदमी हैं लेकिन यह दो भूत तो मेरे भी काबू में नहीं आते। यह तो इत्तफाक से ही पकड़े गए हैं और इस लिये दिल मेरा भी छोड़ने को नहीं करता। (आवाज़ें) यह दो भूत और इन के साथ एक मुअज़्ज़स भी थी। इन्होंने मुझे बहुत परेशान रखा। उस के लिये भी हाउस में motion लानी पड़ी और वह motion आप सब ने भी support की थी। उस मोशन की वजह से ही वह भूत काबू में आई या आया और उस के बाद मुझे बहुत relief मिला। माननीय मैम्बरान देख सकते हैं कि कितने आराम से हमारा काम चल रहा है। हाउस में retorts होते हैं incidents भी होते हैं और protests भी होते हैं लेकिन यह किसी हद तक होने चाहियें। पंडित जी मेरे साथ इत्तफाक करेंगे कि अगर यह बातें इस हद तक पहुंच जाएं कि जिन से हाउस का वकार नीचा हो और जिन को मामूली से मामूली सभा भी बरदाश्त न कर सके तो मेरे यहां बैठने का कोई फायदा नहीं होगा। मुझे जब इस वाक्या की खबर डिप्टी स्पीकर साहिब से और सक्रेट्री साहिब से मिली तो मुझे बहुत दुःख हुआ।

इस मामले पर मुझे इतनी परेशानी हुई कि मैं काफी देर तक upset रहा। अब मेरा विचार है कि इस खास किस्म की हालत को meet करने के लिये दो ही alternatives हो सकते हैं। या तो यह कि इन दो मैम्बर साहिबान को House

[श्री अध्यक्ष]

की meetings में हाजिर होने की इजाज़त दे दी जाय और वह इस की कार्यवाही में हिस्सा ले सकें या उन को बाहर ही रखा जाए। इस बात से इनकार नहीं किया जा सकता कि अगर इस तरह की situation create होती रहे तो गुजारा नहीं हो सकता, House में चैन नहीं हो सकता, आराम नहीं हो सकता। और अगर हम पहले लिए गए फैसले को बरकरार रखें तो बाहर के लोग क्या कहेंगे? क्या वह यह ख्याल नहीं करेंगे कि House में ऐसे भी सज्जन बैठे हैं जो इस तरह के हालात पैदा कर देते हैं कि उन को बाहर निकालने तक की नौबत आ गई?

पंडित श्री राम शर्मा बड़े नेक और मदब्बर हैं, पुराने parliamentarian हैं। मैं तो अब भी उन को Leader of the Opposition ही समझता हूं हालांकि officially वह अब Leader of the Opposition नहीं रहे (*interruptions*) वह काफी देर तक इस हाउस की recognised Opposition के लीडर रहे हैं। मैं उन से कई बार मशविरा लेता हूं। यकीन ...निए, मैं इस बात की दाद देता हूं कि किस तरह इन्होंने Opposition के ...लिफ अनासर को काबू में कर रखा था। प्रजा सोशलिस्ट पार्टी को इन्होंने काबू में ... Independents को काबू में रखा......किन किन को काबू में नहीं ... और मिली जुली Opposition को काबू में रखा। मतलब यह कि ... sh...ने इतनी अच्छी तरह Opposition को काबू रखा हुआ था कि मुझे इस के ...लए कभी कोई मुश्किल नहीं आती थी.......उस वक्त तक जब तक कि हाऊस में यह बतौर recognised Opposition के काम करती रही। लेकिन अब इन की फ़ौजें आवारा हो गई हैं (हंसी) और मेरे लिए उन को कंट्रोल करने में बड़ी मुश्किल हो गई है।

जैसा के मैं ने पहले कहा, मैं पंडित जी की राए की कदर करता हूं। जो राए मैंने उन से वक्तन फवक्तन ली हैं उन से काफी मुश्किल से मुश्किल मसलों को हल करता रहा हूं। लेकिन इस मामले में मैं समझता हूं कि यह अच्छा रहेगा कि जब तक आराम नहीं आता कुछ देर के लिए इन्तज़ार कर लिया जाए।

(The Members should give a serious thought to what Pandit Mohan Lal has stated, that is when the dignity of this August House cannot be maintained in the ordinary course then we have to resort to the Rules of Procedure for its maintenance. We cannot actually inflict phyisical punishment on Chaudhri Balbir Singh but we have to force of this book of Rules of Procedure under which action can be taken. All the Members are quite reasonable but I find it difficult to control these two unruly gentlemen. It is merely by chance that we have been able to bring them to book and, as such, I also do not want them to be let off. (Voices) There was a Lady Member also in their category. They have kept me greatly upset. Even in her case a motion had to be brought in the House which was supported by all sections of the House. It was due to that motion that we were able to bring her under control and I have felt greatly relieved. The hon. Members would realise how smoothly our work is being carried on. Retorts, incidents and protests do take place in the House. But these must always remain within a certain limit. Pandit Ji will agree with me that if things

go to such an extreme as lower the prestige and dignity of this House and which are not tolerated even by bodies of ordinary status then no useful purpose would be served by my occupying this Chair. I felt greatly piqued to learn the details of this episode from the Deputy Speaker and the Secretary.

I was so much perturbed over this episode that I remained upset for a long time. Now I feel that there are only two alternatives to meet this peculiar situation. Either the defaulting Members may be permitted to attend the meetings of the Sabha and take part in its deliberations or they should be kept out of it. There is no denying the fact that we cannot have a peaceful atmosphere and an orderly debate if such ugly situations are created in the House. If we re-affirmed the decision already taken, what impression would the public at large gather about all this ? Would not they think that there are certain persons in the House who create such ugly situation and, therefore, they had to be expelled ?

Pandit Shri Ram Sharma is a very wise, sober and a seasoned parliamentarian. I still regard him the Leader of the Opposition although officially he is not so (*Interruptions*) He had been the Leader of the recognised Opposition in this House for a pretty long time. I consult him every now and then. Believe me, I admire his tact with which he managed to control the different elements comprising the Opposition party. He controlled not only the Praja Socialists, Independents and others but also managed to keep them united within his fold in the Legislature. I mean, he managed to control the Opposition so efficiently that I never felt any difficulty on that score so long as it was functioing as a recognised Opposition in the House. But now his forces, I mean the Opposition has disintegrated (*Laughter*) and it has become a problem for me to control them.

As I have already pointed out, I have all regard for the opinion expressed by Pandit Ji. His advice has very often helped me a lot to overcome many a complicated issue. But in this case, I feel that it is desirable to wait for some time till the situation improves).

पंडित श्री राम शर्मा : काफी हो चुका है, अब जाने दीजिए ।

श्री अध्यक्ष : मैं उन के expulsion order पर फिर गौर कर सकता हूं बशर्ते कि सारे आपोजीशन के मैम्बर मिल कर यह यकीन दिलाएं कि आगे के लिये वह मैम्बर साहिबान हाऊस के अन्दर ठीक ढंग से व्यवहार करेंगे । हाऊस की शान और मान को हर कीमत पर बरकरार रखना है क्योंकि अगर ऐसा न हो तो फिर ठीक तरह से काम कैसे चल सकता है । (I can consider the request for changing the expulsion order in case all the hon. Members of the opposition groups unitedly give a categorical assurance that the Members in question would behave properly in future. After all, the dignity and decorum of the House has to be maintained at all costs. otherwise how can the business of the House be carried on in orderly manner.)

पंडित श्री राम शर्मा : स्पीकर साहिब, हम इस बात की जिम्मेवारी लेते हैं और आप को यकीन दिलाते हैं कि वह आगे ऐसा नहीं करेंगे ।

आपोज़ीशन के बहुत से माननीय सदस्य : हम सब इस बात की ज़िम्मेवारी लेते हैं और आप को यकीन दिलाते हैं.........

सरकारी बैंचों के कुछ माननीय सदस्य : आप इस जिम्मेवारी को नहीं निभा सकेंगे ।

आपोजीशन के माननीय सदस्य : हम पूरी जिम्मेवारी लेते हैं ।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਹਿਲੇ ਉਹ ਕੁਝ ਲਿਖ ਕੇ ਤਾਂ ਭੇਜਣ ।

उद्योग मन्त्री : हां पहिले वह लिख कर apology तो भेजें। (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : Order please. मैं हाऊस की इत्तलाह के लिए बताना चाहता हूं कि चौधरी बलबीर सिंह regret express करने के लिये मेरे पास मेरे chamber में आए थे। डिप्टी स्पीकर साहिब और कुछ और लोग भी उस वक्त वहां पर थे। चौधरी बलबीर सिंह ने मुझे बताया कि मारशल को इस लिए वहां नहीं भेजा गया था कि वह उन को House से बाहर निकाल दे। उन का कहना था कि अगर मारशल को उन्हें बाहर निकालने का हुक्म दिया जाता तो उन्होंने उस हुक्म की कभी भी उलंघना न की होती और वह खुद ही बाहर चले गए होते। उन का कहना था कि मैं तो यूं ही बेगुनाह का खून हूं, मेरा तो कसूर ही कोई नहीं था। मारशल को तो खास तौर पर दूसरे मेम्बर साहिब को बाहर ले जाने के लिये भेजा गया था। फिर भी मैंने उन को बताया कि मैं उन्हें House की कार्यवाही में हिस्सा लेने की तभी इजाज़त दे सकता हूं अगर आपोजीशन के सभी मेम्बर साहिबान मुझे इस बात का यकीन दिलाएं कि आइन्दा के लिए आप House की dignity और decorum को maintain करते हुए ठीक तरह से behave करेंगे। चूंकि आपोज़ीशन groups के सभी मेम्बर साहिबान ने मिल कर मुझे इस बात का यकीन दिलाया है इस लिये मैं उन की regret को accept करता हूं और जहां तक चौधरी बलबीर सिंह का ताल्लुक है; Chair के order को बदल देता हूं और उन्हें House में आने की इजाज़त देता हूं (*Cheers from the opposition*) और जहां तक चौधरी धर्म सिंह राठी का ताल्लुक है वह मेरे पास अभी तक नहीं आए। (Order please. I would like to inform the House that Chaudhri Balbir Singh came to me in my chamber to express his regret over the happenings of yesterday in the House. The Deputy Speaker and others were also present there. Chaudhri Balbir Singh told me that the Marshal was not sent to remove him from the House. He averred that had the Marshal been ordered by the Chair to remove him he would never have flouted that order and he would certainly have left the House.

He pleaded that he was quite innocent and that he had been implicated for nothing as the Marshal had been sent particularly to remove the other hon.Member. I, however, told him that I could permit him to take part in the deliberations of the House only if all the Members of the Opposition assured me of his orderly behaviour in future for the maintenance of dignity and decorum of the House. Since all the Members of the Opposition groups have given me an assurance to this effect. I accept his regret and vacate the earlier order of the Chair in so far as it relates to Chaudhri Balbir Singh and permit him to come in the House (Cheers from the Opposition) As regards, Chaudhri Dharam Singh Rathi, I may point out that he has not come to me so far.)

Chief Minister : Sir, I beg your pardon. Did you take the sense of the House.

पंडित श्री राम शर्मा : स्पीकर साहब, क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस मामले में फैसला आप ने करना है या सरकार ने ?

श्री अध्यक्ष : मेरा ख्याल है कि जब सारी Opposition ने उन के अच्छे behaviaur की बाबत यकीन दिलाया है तो House को उन के अन्दर आ जाने पर कोई इतराज नहीं होना चाहिए (I think that when the Members of the Opposition have all assured about his good behaviour, the House should have no objection to his coming in the House.) (*Interruptions*)

पंडित श्री राम शर्मा : स्पीकर साहब, अगर इसी तरह से बातें चलती रहीं कि आप अपने initiative पर ऐसे मामलात में सही फैसला न कर सकें तो फिर यह तो अपनी इस majority के बलबूते पर सभी Opposition वालों को यहां से निकाल देंगे ।

उद्योग मन्त्री : यह तभी होगा अगर ऐसी बातें repeat होंगी । (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : मैंने पहले ही कह दिया है कि जहां तक चौधरी बलबीर सिंह का ताल्लुक है, मैं पंडित जी और आपोजीशन वालों की assurance को मानता हूं और उन को House में बैठने की इजाजत देता हूं । वह अन्दर आ सकते हैं (*Cheers from the Opposition*) ठीक है कि आपने राठी साहब की बाबत भी assurance दी है लेकिन पहले उन्हें डिप्टी स्पीकर साहिब की presence में, मेरे पास मेरे चेम्बर में आना चाहिए और अपने कल के रवैय पर माफी मांगनी चाहिए । उस के बाद उन की बाबत House में विचार कर लिया जाएगा । तब तक के लिये जो action उन के खिलाफ पहले लिया गया है, वह वैसे ही रहेगा, (I have already stated that I have accepted the assurance given by Pandit Shri Ram Sharma and other Members of the Opposition groups in so far as it relates to Chaudhri Balbir Singh and have allowed him to take part in the proceedings of the House. He can come in the House. I know that the Members of the Opposition have assured me about the

[Mr. Speaker]
behaviour of Chaudhri Dharam Singh Rathi as well, but so far as he is concerned, he should first come to me in my chamber in the presence of the Deputy Speaker and express an unqualified regret for his behaviour of yesterday. After that his case will be considered in the House. Till then, the action already taken against him will stand.)

उद्योग मन्त्री : स्पीकर साहिब, जो कुछ आपने फरमाया है मैं उस के सामने सिर झुकाता हूं लेकिन एक प्रार्थना जरूर करूंगा कि जब तक वह written apology न मांग ले तब तक उन्हें यहां admit नहीं करना चाहिए। इस तरह यह एक precedent बन जाएगा ।

श्री अध्यक्ष : मैं पंडित श्री राम शर्मा और आपोजीशन के दूसरे Members की verbal assurance को उन की written apology से ज़्यादा वज़न देता हूं। अब चौधरी बलबीर सिंह अन्दर आ सकते हैं (I attach more importance to the verbal assurance given by Pandit Shri Ram Sharma and other Members of the Opposition groups than a written apology from the hon. Members concerned. Now Chaudhri Balbir Singh can come in.)

(*At this stage, Chaudhri Balbir Singh entered the chamber with thumping of tables from the Opposition.*)
(*Interruptions*)

Sardar Ajmer Siagh : Sir, the Opposition Members have thumped the tables on the entry of Chaudhri Balbir Singh in the House. Is it proper that they have not taken the decision in the spirit in which it should have been taken. (*Interruptions*)

Mr. Speaker : Order please. सरदार अजमेर सिंह, छोड़िए अब इस बात को (Order please. I would request the hon. Member to leave this matter now.)

मुख्य मन्त्री : स्पीकर साहिब, मुझे ऐसा प्रतीत हुआ है कि जब चौधरी बलबीर सिंह अपनी seat पर बैठे तो पंडित श्री राम शर्मा जी ने उन को माफी मांग लेने के लिये कहा। उन्होंने यह बड़ी अच्छी सलाह उन को दी। लेकिन साथ ही मैं ने बलराम दास टंडन को भी देखा, वह उन को ऐसा करने से मना कर रहे थे। मैं यह बात आप के नोटिस में लाना चाहता था (*Interruptions*)

श्री उपाध्यक्ष (चौधरी सरूप सिंह) : स्पीकर साहिब, आप की इजाज़त से मेम्बर साहिब House में आ गए हैं। आप उन से फिर पूछ लीजिए क्योंकि मेरी हाज़री में उन्होंने कोई regret show नहीं की थी।

श्री अध्यक्ष : (*Addressing Chaudhri Balbir Singh*) आप House के सामने regret कर दीजिए। (The hon. Member should express his regret befoie the House.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਚੇਅਰ ਦਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬੜਾ ਇਹਤਰਾਮ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਤੇ ਜੇ ਕਲ੍ਹ ਕੋਈ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ। (*Noise*)

श्री अध्यक्ष : आप को कहना चाहिए था कि I am sorry for whatever happened here yesterday. (He should have said that he was sorry for whatever happend heie yesterday.)

चौधरी बलबीर सिंह : वह तो मैंने कह ही दिया है।

श्री अध्यक्ष : फिर कह दीजिए (Please repeat it)

चौधरी बलबीर सिंह : जो वाक्यात कल हुए मुझे उन के लिये बड़ा अफसोस है।

ANNOUNCEMENT BY THE SECRETARY REGARDING CERTAIN BILLS

Secretary : Under Rule 2 of the Punjab State Legislature (Communications) Rules, 1959, I have to inform the House that the Punjab Official Languages Bill, 1960, passed by the Punjab Legislative Council on the 9th November, 1960, has been received. I lay a copy of the said Bill on the Table of the House.

Further, the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill, 1960, which was passed by this Sabha on the 25th October, 1960 and transmitted to the Punjab Legislative Council for its recommendations has been returned by the said Council on the 8th November, 1960 with recommendation. I also lay a copy of this Bill alongwith the recommendtion made on the Table of this House.

SITTING OF THE ASSEMBLY, ON THE 17TH NOVEMBER, 1960 (DEATH ANNIVERSARY OF LALA LAJPAT RAI)

श्री अध्यक्ष : मुझे एक और बात कहनी है। अगले हफ्ते 17 तारीख, वीरवार, को लाला लाजपत राए की Death Anniversary है। उस दिन छुट्टी रखी हुई है। 18 तारीख को working day है। 19 और 20 नवम्बर off days हैं। एक दिन में आप कहीं जा न सकेंगे। उस दिन भी अगर काम हो जाए तो ठीक रहेगा। (I have to say one thing more. Next week on Thursday, the 17th November falls Death Anniersary of Lala Lajpat Rai. It is an off day. The 18th is a working day and 19th and 20th again are off days. There being only one off day the hon. Members will not be able to leave Chandigarh. It will be better if the Assembly meets on that day too.

आवाजें : ठीक है।

श्री अध्यक्ष : Then that would be a working day also. 26 तारीख को आप का Hostel और Hall एक All-India Conference को दिया हुआ है। उन्होंने एक हफ्ते के लिये बैठना है। आप का काम 26 से पहले खत्म नहीं होगा। (Then that would be a working day also. M. L. A.s Hostel and the Assembly Hall are booked for on All-India Conference. They have to sit for one week. The House, I think will not be able to finish its business befoie the 26th instant.) Another session may be held in December for this purpose.

चीफ पार्लियामेंट्री सेक्रेटरी : नहीं जी !

श्री अध्यक्ष : फिर आप सलाह कर लीजिए। (Then think over this matter and decide.)

RESOLUTION

REGADING T E DRAFT OF THE ACQUIRED TERRITORIES (MERGER) BILL, 1960 (RESUMPTION OF DISCUSSION)

Mr. Speaker : Since the time fixed for the disposal of the Resolution regarding the Draft of the Acquired Territories (Merger) Bill has expired, the remaining stages of the motion will have to be disposed of according to rules under the Time Allocation Order.

Mr. Speaker : Question is—

That the Draft of the Acquired Territories (Merger)Bill referred to the State Legislature by the President of India under the proviso to Article 3 of the Constitution of India for an expression of views thereon in so far as it relates to the Punjab State be taken into consideration.

The motion was carried.

CLAUSES 2 TO 11 AND THE SCHEDULES

Mr. Speaker : Question is—

That clauses 2 to 11 and the Schedule..........

Shri Balram Das Tandon : Sir, I have given notices of amendments to one of the Schedules.

Mr. Speaker : No please. That period has already expired. Now these questions will be put to the vote of the House.

Shri Balram Das Tandon : Sir, may I know if the amendments will be put to the vote of the House ?

Mr. Speaker : No please. The hon. Member may please read the relevant Rules .

Note.—Please refer to the PVS debate, Vol. II No. 10, dated 11-11-60 regarding announcement of the Speaker that there will be no sitting of the Assembly on the 17th November, 1960.

Mr. Speaker : Question is—

That clauses 2 to 11 and the Schedules stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE I

Mr. Speaker : Question is—

That clause 1 stand part of the Bill.

(*Shri Balaram Dass Tandon rose and wanted to speak.*)

Mr. Speaker : As already stated the debate has been closed.

Mr. Speaker : Question is—

That clause 1 stand part of the Bill.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it." This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and passed by a voice vote.

The motion was declared carried.

TITLE

Mr. Speaker: Question is—

That the Title be the Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker: Question is—

That the House having considered the Draft of the Acquired Territories (Merger) Bill agrees with the same, in so for as it ralates to the Punjab State.

The House then divided:

Ayes: 78

Noes: 10

The motion was declared carried.

AYES

1. Abdul Ghani Dar, Maulvi.
2. Abhai Singh, Shri.
3. Ajmer Singh, Sardar.
4. Amar Nath Sharma, Shri.
5. Attar Singh, Shri.
6. Baloo Ram, Shri.
7. Balwant Singh, Sardar.
8. Benarsi Das Gupta, Shri.

[Mr. Speaker]

9. Bhag Singh, Sardar (Ludhiana).
10. Bhagirath Lall Shastri, Pandit.
11. Bakhtawar Singh Rai, Gyani.
12. Bhule Ram, Chaudhry.
13. Chambel Singh, Chaudhri.
14. Chander Bhan, Chaudhri.
15. Charan Singh, Sardar.
16. Chhaju Ram, Chaudhri.
17. Dasondha Singh, Chau dhri.
18. Dev Raj Anand, Shri.
19. Dhanna Singh Gulshan, Sardar.
20. Gajraj Singh, Rao.
21. Gorakh Nath, Shri.
22. Gurbachan Singh Bajwa, Sardar.
23. Gurbanta Singh, Sardar.
24. Gurdit Singh, Sardar.
25. Hans Raj Sharma, Shri.
26. Harbans Lal, Shri.
27. Harbhagwan Maudgil, Shri.
28. Harcharan Singh, Sardar.
29. Harcharan Singh, Sardar (Muktsar).
30. Hari Ram, Shri.
31. Harparkash Kaur, Bibi.
32. Inder Singh, Sardar.
33. Jagat Ram, Shri.
34. Jagdish Chand, Shri.
35. Jagir Singh 'Dard', Sardar.
36. Jasdev Singh Sandhu, Sardar.
37. Joginder Singh, Sardar.
38. Karam Singh "Kirti", Sardar.
39. Kartar Singh, Gyani.
40. Kesra Ram, Shri.
41. Kirpal Singh, Sardar.
42. Kundan Lal, Shri.
43. Mani Ram, Shri.
44. Mehar Singh, Thakur.
45. Mohan Lal, Shri.
46. Mohd. Yasin Khan, Chaudhari.
47. Niranjan Singh Talib, Sardar.
48. Nihal Singh, Shri.
49. Om Prabha Jain, Shrimati.
50. Parkash Kaur, Shrimati.
51. Parma Nand, Dr.
52. Partap Singh, Bakshi.
53. Partap Singh Kairon, Sardar.
54. Prabodh Chandra, Shri.
55. Prem Singh "Prem", Sardar.
56. Pritam Singh Sahoke, Sardar.
57. Radha Krishan, Chaudhri.
58. Ram Chandra, Comrade.
59. Ram Dyal Singh, Sardar.
60. Ram Kumar Bidhat, Shri.
61. Ram Piara, Shri.

62. Ran Singh, Shri.
63. Roshan Lal, Shri.
64. Sadhu Ram, Chaudhri.
65. Sadhu Singh, Sant.
66. Sant Ram, Shri.
67. Sneh Lata, Shrimati.
68. Sarla Devi Sharma, Shrimati.
69. Sarup Singh, Chaudhari.
70. Sarup Singh, Sardar.
71. Sis Ram, Shri.
72. Sohan Singh, Sardar.
73. Sunder Singh, Chaudhari.
74. Suraj Mal, Chaudhari.
75. Teja Singh, Subedar.
76. Waryam Singh, Sardar.
77. Paul Singh, Sardar.
78. Raja Raghubir Singh.

NOES

1. Balbir Singh, Chaudhari.
2. Baldev Parkash, Dr.
3. Balram Das Tandan, Shri.
4. Baru Ram, Chaudhri.
5. Gurwaryam Singh, Sardar.
6. Jagat Narain Chopra, Shri.
7. Karam Chand, Shri.
8. Mangal Sein, Shri.
9. Muni Lal, Shri.
10. Sahi Ram Bishnoi, Chaudhri.

THE PUNJAB APPROPRIATION (No. 6) BILL, 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir I beg to introduce the Punjab Appropriation (No. 6) Bill.

Minister for Industries : Sir, I beg to move—

That the Punjab Appropriation (No. 6) Bill be taken into consideraton at once.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Appropriatior (No. 6) Bill be taken into Consideration at once.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਇਕ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਛੇਵੇਂ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਹੈ। ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ ਚਾਰ ਪਹਿਲੂ ਹਨ। ਇਹ truth ਅਤੇ legitinacy ਤੇ ਮਬਨੀ ਹੈ, ਇਹ peaceful ਹੈ ਔਰ Non-violent ਹੈ। ਇਹ ਚਾਰ columns ਹਨ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ। ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨਾਲ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਬੜਾ ਸਬੰਧ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਬੜਾ ਤਸ਼ੱਦਦ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਇਤਨੀ ਵਾਜਬ ਅਤੇ peace-ful ਹੈ ਕਿ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੋਣ ਦੇ ਇਸ ਨੂੰ illegal ਕਰਾਰ

[ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ]
ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੀ। ਪਰ ਇਸ ਪੁਰ ਅਮਨ ਅਤੇ ਜਾਇਜ਼ ਤਹਿਰੀਕ ਤੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ Law and Order ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਮੋਰਚਾ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ illegal ਨਹੀਂ ਪਰ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਇਹ ਇਲਜ਼ਾਮ ਵੀ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ Law and Order ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਬੇਮਿਸਾਲ ਹੈ। ਇਸ repression ਦੀ ਕੋਈ ਮਿਸਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਇਹ ਇਕ unprecedented ਚੀਜ਼ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਤਨਾ ਤਸ਼ੱਦਦ ਤੇ ਜਿਤਨਾ ਅਨਿਯਾਇ ਅਤੇ ਜਿਤਨੀ ਸਖਤੀ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਹੋਈ ਉਹ ਅੱਜ ਤੱਕ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਇਤਨੀਆਂ ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਇਤਨੀ ਸਖਤੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, D.I.G. ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਪੁਲੀਸ ਦੀਆਂ ਧਾੜਾਂ ਨੇ ਪੁਰ ਅਮਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਾਣਿਆਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭੁੰਨਿਆ ਹੈ....

ਉਦਿਓਗ ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਜਨਾਬ ਦੀ ਮਾਰਫਤ ਇਹ ਪੁੱਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਵੀ ਉਹ reference ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕੀ ਉਸ ਦੀ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੋਈ relevancy ਹੈ?

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਜਨਾਬ ਕੋਈ reference ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਹੈਡ ਦੇ ਤਹਿਤ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਪੁਲੀਸ ਲਈ ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼ ਮੰਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਵਧਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਹੜਾ ਪਹਿਲੇ ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਸਟਾਫ਼ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਬੇਗੁਨਾਹੇ ਅਤੇ ਅਮਨਪਸੰਦ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਸ਼ੱਦਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਆਨਾ ਵੀ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਉਦਿਓਗ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਹ ਤਾਂ ਡੀ. ਆਈ. ਜੀ. ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਅਜਾਜ਼ਤ ਦਿਉ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਹ ਵਕੂਹਾ ਵੀ ਦਸ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਮਗਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਤਨਾ ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਕਾਫੀ ਹੈ। (ਸ਼ੋਰ) ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਦਫਾ 107/151 ਦੇ ਤਹਿਤ ਪੁਰਅਮਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਕੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ respectable M.L.A.s ਵੀ ਨਹੀਂ ਛੱਡੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵੀ ਹੂਰੇ ਮੁੱਕੀਆਂ ਦੇ ਝੂਠੇ ਮੁਕਦਮੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗਾਲੀ ਗਲੋਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ (ਵਿਘਨ)। ਜਨਾਬੇਆਲੀ ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਦਾ ਏਸ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ ਦੀ ਨੀਲੀ ਦਸਤਾਰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਕੜ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਜੇ ਕੋਈ ਨੀਲੀ ਦਸਤਾਰ ਵਾਲਾ ਆਪਣੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਕਾਲਜ ਛਡਣ ਜਾਂਦਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਜਾਂ ਲੰਘਦਾ ਆਉਂਦਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ arrest ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ।

ਇਕ ਮਾਨਯੋਗ ਮੈਂਬਰ : ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਦੀ ਵੀ ਨੀਲੀ ਦਸਤਾਰ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਪਕੜਿਆ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਅਗਰ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਮਨਿਸਟਰੀ ਦੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਲਹਿਦਾ ਹੋ ਕੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਚੌਕ ਤਕ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ arrest ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਸੀ ।

ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ, ਸਾਹਿਬ ਜਿਹੜੀ ਸੜਕ ਜਲਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਤੋਂ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਥੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਛਡ ਕੇ 500 ਗਜ਼ ਪੈਦਲ ਤੁਰ ਕੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਕੱਲਾ ਹੀ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਫੜਿਆ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਗਰ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਗਏ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਗੇ ਪਿੱਛੇ ਇਹ ਦਸਣ ਵਾਲੇ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਗੇ ਕਿ ਇਹ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕਹਿਣਾ । ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਨਾ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਹ ਸੁਕੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਸਕਦੇ ।

Mr. Speaker : No such remarks please.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ ਨਾਲ ਤਅੱਲੁਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਕੜਿਆ ਗਿਆ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅਣਖ ਦੀ ਖਾਤਿਰ ਮਹੀਨਿਆਂ ਬੱਧੀ ਜਿਹਲਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਰਹਿਣਾ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤਾ ਔਰ ਬਾਹਿਰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਰਹੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਫੇਰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਾਡਾ ਏਸ movement ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਤਸ਼ਦਦ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਤੁਸੀਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਆਏ ਦਿਨ ਇਹ ਝੂਠੇ ਬਿਆਨ ਕਢਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਆਦਮੀ ਜਿਹਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਗਏ ਹੋਏ ਹਨ ਉਹ ਮਾਫੀਆਂ ਮੰਗ ਕੇ ਬਾਹਿਰ ਆ ਰਹੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹੜਾ ਮਾੜਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਲਈ ਉਹ ਮਾਫੀਆਂ ਮੰਗਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਤਾਂ ਇਕ ਅਮਨ ਦੀ ਤਹਿਰੀਕ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਮੰਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ discrimination ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਉਹ ਨਾ ਹੋਵੇ ਔਰ ਜਿਹੜੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਸੂਲ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ।

ਇਸ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ ਦਾ ਅਤੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ ਦਾ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਵੁਜ਼ਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਇਹ ਫਰਮਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਜ਼ਾਰ ਸਤਿਆਗ੍ਰਹਿਈਆਂ ਲਈ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣਾ ਲਈ ਹੈ । ਮਗਰ ਇਹ ਗੱਲ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਦਮੀ ਰਖਣ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਔਰ ਹੁਣ ਸਰਦੀ ਦਾ ਮੌਸਮ ਆਉਣ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛਡਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ । ਹੁਣ ਇਹ ਆਪਣੀ ਗਲਤੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਾਮੁਖਾਹ ਫੜਿਆ ਸੀ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਫੇਰ ਆਪੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛਡਣ ਤੇ ਆ ਜਾਵੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਗਲਤ ਪਾਲੀਸੀ ਦਾ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਆਪ ਹੀ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਫਖਰ ਕਿਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ,

[ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ]

ਕੀ ਇਹ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਪਕੜਨ ਦਾ ਫਖਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕੀ ਜਿਥੇ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਰਖਣ ਦੀ ਜਗਾਹ ਨਹੀਂ ਉਥੇ 40 ਹਜ਼ਾਰ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਰਖਣ ਤੇ ਫਖਰ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਜੇਹਲ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਰਹਿ ਕੇ ਆਇਆ ਹਾਂ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਉਥੇ ਜੋ ਹਾਲ ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਾਟਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਦਾ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਦੀ ਔਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦਵਾਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਦੀ ।

ਇਕ ਮਾਨਯੋਗ ਮੈਂਬਰ : ਤਦੇ ਤੁਹਾਡਾ ਵਜ਼ਨ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਸ੍ਰੀਮਾਨ ਜੀ, ਮੇਰਾ ਤਾਂ 30 ਪਾਉਂਡ ਵਜ਼ਨ ਘਟ ਗਿਆ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਫਸੋਸ ਮੈਨੂੰ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਬਿਆਨਾ ਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਜਨਾਬੇਆਲੀ, ਮੈਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ conduct ਨੂੰ discuss ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ Speech ਮੈਂ ਜ਼ਰੂਰ ਆਪ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ।

पंडित श्री राम शर्मा : On a point of order. स्पीकर साहिब, इन्होंने फरमाया है कि गवर्नर साहब का conduct तो discuss नहीं कर सकते लेकिन स्पीच को सामने रखना चाहते हैं । इस में क्या फर्क है ?

सरदार सरुप सिंह : यह फर्क समझने की बात है ।

Mr. Seapker : He can simply make a reference about the contents of his speech.

उद्योग मन्त्री : और वह भी अगर relevant हो ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਿਲਕੁਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਕਰੀਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ Public Relations Officer ਤਕਰੀਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ।

Minister for Industries : Sir, I strongly protest against the words that have been used by the hon. Member. I take strong exception to these words.

Mr. Speaker : The hon. Member should please withdraw these words.

Sardar Sarup Singh : Sir, I withdraw these words.

पंडित श्री राम शर्मा : On a point of order. अगर गवर्नर साहब की किसी स्पीच का हवाला दे कर उस के ऊपर बहस हो सकती है तो इस का मतलब यह होगा कि इस के हक में और खिलाफ भी सब कुछ आ सकता है ।

श्री अध्यक्ष : जो कुछ गवर्नर साहिब बाहर कहते फिरें उस का reference हाउस में नहीं आ सकता । (Whatever the Governor may say outside, its reference cannot be made in the House.)

चौधरी इन्द्र सिंह : इस का reference यहां किया जा सकता है ।

उद्योग मन्त्री : नहीं किया जा सकता । The only speech of the Governor about which a reference can be made is the one, which he delivers in the House as the Head of the State and none else.

चौधरी इन्द्र सिंह : गवर्नर बतौर constitutional Head होने के किसी controversial issue को नहीं छेड़ सकता । जो बात वहां कही गई that speech can be discussed. यह नहीं कि जो मर्ज़ी हो वह कहते फिरें ।

Mr. Speaker : The Governor has to speak on many occasions. No reference should be made to his speeches.

Chaudhri Inder Singh : the Governor is the constitutional Head of the State and has very limited powers.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : While speaking in Kanpur, he was not a Governor of the Punjab State.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਤੇ ਜਨਾਬ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਾਨਪੁਰ ਵਿਚ ਤਕਰੀਰ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ $9\frac{1}{2}$ ਹਜ਼ਾਰ ਅਕਾਲੀ.........

4-0 p.m.

श्री अध्यक्ष : यह बड़ी मुश्किल बात है । गवर्नर साहिब ऐसी बातें करें जो controversial हो जाएं तो मैं उन्हें कैसे रोक सकता हूं (It is very difficult to do that. If the Governor makes any comments on controversial issue then how can I prevent him.)

पंडित श्री राम शर्मा : सवाल यह है कि यह कहना कि यह controversial चीज़ है या नहीं इस का कौन फैसला करेगा ?

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਬਿਲਕੁਲ conscious ਹਾਂ ਕਿ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ conduct discuss ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਇਹ ਵੀ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਕੁਝ privileges ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ duties ਵੀ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ duties ਤੋਂ ਵਧ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਗ ਜਾਣ ਤਾਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਐਸੀਆਂ ਵੀ ਆ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਕਿ discussion ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ....

उद्योग मंत्री : नहीं हो सकती है (*noise*) ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਤੇ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਾਨਪੁਰ ਵਿਚ ਤਕਰੀਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਤਹਿਰੀਕ ਮਰ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ $9\frac{1}{2}$ ਹਜ਼ਾਰ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗ ਲਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਰਾਸਰ ਝੂਠ ਹੈ....(*interruptions and noise*)

Mr. Speaker : Order, order. No please, you will have to withdraw these words.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : I withdraw Sir, ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹਨ....

Mr. Speaker : No reference to the Governor Please, leave this matter.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਚੰਗਾ ਜੀ, ਮੈਂ ਆਪਦਾ ਹੁਕਮ ਮੰਨਦਾ ਹੋਇਆ ਇਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : On a point of Order, sir ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਥੇ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਕਈ ਦਫਾ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ quote ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਲਾਲਾ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਇਥੇ ਚੀਫ ਜਸਟਿਸ ਦੀ ਲਿਖਤ ਨੂੰ qoute ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਗਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹ ਲਿਖਤ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਨਿਕਲੀ ਤਾਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਉਹ ਚੀਫ ਜਸਟਿਸ ਦੀ ਲਿਖਤ ਨੂੰ criticise ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਤੇ ਕੀ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਿਸੇ ਸਪੀਚ ਨੂੰ discuss ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

Mr. Speaker: This is not a point of order.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਆਖਰੀ ਗੱਲ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਮਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ language ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਜੋ boundary ਲੀਕਣੀ ਹੈ ਉਹ ਲੀਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਜੋ prominent ਆਦਮੀ ਹੋਣ ਉਹ ਉਸਨੂੰ ਲੀਕ ਦੇਣ । ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ ਕਹਿਣ ਲਈ ਇਕ ਵਜ੍ਹਾ ਇਹ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਵੀਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਮਾਤਾ ਦੇ ਤਿੰਨ ਬਚੇ ਹੋਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 2 ਬਚੇ ਇਹ ਕਹਿ ਦੇਣ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੀ ਮਾਤਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੀਜੇ ਬਚੇ ਤੇ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਤਾ ਬਣਾਵੇ । ਸਾਰਾ ਝਗੜਾ ਤਾਂ ਇਸੇ ਗੱਲ ਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਮੇਰੇ ਵੀਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮੈਂ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੇ ਮਾਨਯੋਗ ਮਿਤਰ ਡਾਕਟਰ ਬਲਦੇਵ ਪਰਕਾਸ਼ ਜੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਜੰਮੇ ਪਲੇ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਉਹ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਗ਼ਲਤੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਜੇਕਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਦੋਸਤ ਇਕ ਜਮਾਤ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਕਹਿਣ ਲਗ ਜਾਣ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ really ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਖਤਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਤੇ ਸਫਾ ਹਸਤੀ ਤੋਂ ਨਾ ਮਿਟ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਲਈ ਜੋ ਬਾਕੀ ਦੇ ਮੁਦਈ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦੀ ਦੇਖ ਭਾਲ ਕਰਨ । ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਇਕੱਲੇ ਰਹਿ ਗਏ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਵਾਕਈ ਬੜਾ ਖਤਰਨਾਕ ਮਸਲਾ ਬਣ ਚੁਕਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵੀਰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਇਸਨੂੰ ਛਡ ਗਏ ਹਨ । ਇਹ ਇਕ aggravating factor ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਸ movement ਦੇ ਚਲਾਉਣ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ

ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਗੁਰੂ ਗੋਲਵਾਲਕਰ ਜੀ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭੁਲੇ ਹੋਏ ਵੀਰਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜੋ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੇਣ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ।

Mr. Speaker : How is all this relevant with the Appropriation Bill.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪਾਸ ਦਫਾ 144 ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਇਹ ਬਹਾਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਫ਼ਸਾਦ ਹੋਣ ਦਾ ਡਰ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਹਿਦੂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਸਤਮਾਲ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣਾ ਹਿੰਦੂ intelligentsia ਦੀ insuit ਕਰਨਾ ਹੈ .. ..

Mr. Speaker ; Are you making a statement or discussing the Appropriation Bill ? This is not relevant.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਹੁਣ Appropriation Bill ਵਲ ਹੀ ਆ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਲੇਕਿਨ ਕਦੋਂ ਆਉਗੇ (But when ?)

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਹੀ ਆ ਰਿਹਾ ਹਾਂ (ਹਾਸਾ) ਤੇ ਜਨਾਬ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਸਾਦ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੋ ਟੱਕਰ ਹੋਈ ਹੈ ਉਹ authority ਨਾਲ ਹੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਦਫਾ 144 ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਸਾਡੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦਫਾ 144 ਉਠਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਗਲਤੀ ਦਾ ਏਤਰਾਫ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਤੇ ਜੋ ਵਾਧੂ ਦੇ ਖਰਚ ਦਾ ਭਾਰ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਕਿ ਇਹ Appropriation Bill ਵੀ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਬਾਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਖਰਚ ਸਰਾਸਰ ਨਿਰਮੂਲ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਵਾਧੂ ਦਾ ਭਾਰ ਹੈ ।

श्री अध्यक्ष : May's Parliamentary Practice में गवर्नर साहिब के बारे में बहुत कुछ लिखा हुआ है। अभी ऐसा सवाल हाउस में नहीं आया कि गवर्नर के conduct के बारे में कुछ कहा गया हो। मैम्बर साहिब ने अच्छा किया कि अपने अलफ़ाज़ वापस ले लिये वरना इस का और भी तरीका था।

(References to the Queen in Debate—from May's Parliamentary Practice)

> "Disloyal or disrespectful reference to Queen. Treasonable or seditious language or a disrespectful use of Her Majesty's name would be rebuked by any subject out of Parliament ; and it is only consistent with decency, that a member of the legislature should not be permitted openly to use such language in his place in Parliament.."

अगर वह न मानते और withdraw न करते तो इस का इलाज लिखा हुआ है—

> "Members have not only been called to order for such offences, but have been reprimanded, committed to the custody of the Serjeant or even sent to the Tower

[श्री अध्यक्ष]

और आगे चल कर यह लिखा हुआ है---

"*Use of Queen's name to influence the debate*---Where the Crown has a distinct interest in a measure, there is an authorised mode of communicating Her Majesty's recommendation or consent, through one of her Ministers ; but Her Majesty cannot be supposed to have a private opinion, apart from that of her responsible advisers ; and any attempt to use her name in debate to influence the judgment of Parliament would be immediately checked and censured.."

चूंकि हम ने British Parliamentary system adopt किया है इस लिये आप को Queen की जगह पर Governor को समझ लेना चाहिये। Queen Governor की तरह tour तो नहीं करती लेकिन जहां तक उन की constitutional position का ताल्लुक है वह वही है। जो कुछ गवर्नर कहता है चाहे वह किसी को suit करता है या नहीं करता वह गवर्नमैंट की आवाज़ ही है।

(A mention has been made in detail about the functions of the Governor in the May's Parliamentary Practice. Such a question has never come before the House where the Governor's conduct may have been discussed. The hon. Member did well that he withdrew his words otherwise there was another method for this. In the May's Parliamentary Practice it is stated :---

(References to the Queen in Debate---from May's Parliamentary Practice)---

"*Disloyal or disrespectful reference to Queen*---Treasonable or seditious language or a disrespectful use of her Majesty's name would be rebuked by any subject out of Parliament; and it is only consistent with decency, that a member of the Legislature should not be permitted openly to use such language in his place in Parliament......"

If he had persisted and refused to withdraw the words then there was a provision to deal with such circumstances which is as under---

"Members have not only been called to order for such offences, but have been reprimanded, committed, to the custody of the Serjeant or even sent to the Tower......"

and further it is stated here---

"*Use of Queen' name to influence the debate*---Where the Crown has a distinct interest in a measure, there is an authorised mode of communicating Her Majesty's recommendation or consent, through one of her Ministers; but Her Majesty cannot be supposed to have a private, opinion, apart from that of her responsible advisers and any attempt to use her name in debate to influence the judgment of Parliament would be immediately checked and censured,......"

As we have adopted the British Parliamentary system the constitutional position of our Governor is practically the same as that of the British Queen. Queen does not undertake tours like the Governor but so far as their constitutional position is concerned it is identical. Whatever he says whether it suits anybody or not, is the voice of the Government.)

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : What would be the position of the Governor when he makes a speech outside the State, because he is not there as Governor, but as Mr. Gadgil ?

Mr. Speaker : He is Governor everywhere.

चौधरी इन्द्र सिंह (जींद) : मोहतरिम स्पीकर साहिब, आज इस हाउस के सामने सात आठ करोड़ रुपये की डिमांड पास करवाने के लिये पेश की गई है। इस में कुछ अच्छे features भी हैं। हरिजनों को वज़ीफे दिये गए हैं मैं इस चीज़ का स्वागत करता हूं, Agriculture के बारे में experiments के programme का भी मैं स्वागत करता हूं। लेकिन कुछ ऐसी बातें हैं जिन की बिना पर मैं इस की मुखाल्फित करने के लिये मजबूर हुआ हूं। सब से पहली बात जो मैं अर्ज़ करूंगा वह यह है कि दो लाख रुपये के करीब की रकम legal aid to poor people की मद के नीचे मांगी गई है। यह रकम 1959 के रूल्ज़ के मातहत सरकार लेना चाहती है। मकसद बड़ा नेक है, ख्याल बड़ा नेक है। लेकिन जब सरकार की कार्यवाहियां देखी जाती हैं तो इस को पास करते वक्त डर लगता है। साल के सात महीने गुज़र चुके हैं। यह खुद इन्होंने माना है कि 1959 के रूल्ज़ के मातहत यह रकम मांग रहे हैं। क्या मैं पूछने की जुरअत कर सकता हूं कि जब बजट सेशन के दौरान बजट तैयार किया गया और पेश हुआ तो क्या वे रूल्ज़ नज़र अंदाज़ कर दिये गये थे? इस की क्या वजह है कि रूल्ज़ बने 1959 में लेकिन प्रोविज़न बजट सेशन के अंदर नहीं की गई? साफ ज़ाहिर है कि सात महीने laps होने के बाद बहुत थोड़ा अरसा बाकी रहता है, इस में favouritism होगी। इस में शक की गुंजायश रहती है कि सरकार इस रुपये को अपने मन माने तरीके से बरतेगी। एक तरीका आप की मार्फत मैं बताता हूं। कल भी मैं ने स्पीच सुनी थी। वह क्या तरीका है जिस से कि इस रुपये को बरतना चाहते हैं? ढानी के अंदर नोज़ का केस हुआ। संगरूर के Sub-Judge की अदालत में कोर्ट आफ वार्ड का मुकदमा पेश हुआ। वहां की सरदारनी ने मुकदमा किया। इस प्राईवेट पार्टी की पैरवी करने के लिये सरकारी P. P. पेश हुआ। वजह यह थी कि जिस सरदारनी का मुकदमा था वह इत्तफाक से चीफ मिनिस्टर की रिश्तेदार थी। यह है एक मिसाल legal aid to the poor people की। अगर इसी लिये उन्होंने रुपया लेना है तो मैं हैरान हूं कि इस का इस्तेमाल किस तरह से किया जाएगा। उस मुकदमे में P. P. को हाज़िर किया गया.......

Minister for Industries : Public Prosecutors are allowed civil practice in certain districts. If they are engaged in their private capacity, there is nothing wrong in that. How can the hon. Member say that he was engaged at Government expense ?

चौधरी इन्द्र सिंह : स्पीकर साहिब, जिस P.P. का मैं ज़िक्र करता हूं उन को किसी सिविल कोर्ट में practice करने की इजाज़त नहीं है। मैं जानता हूं। मैं खुद वकील हूं। मैं यह बात दावे के साथ कह सकता हूं कि उस को कोई remuneration नहीं दिये गए और उस को मुकदमें में पैरवी करने के लिये पेश किया गया। क्या इस की वजह यह थी कि जो मुकदमे को करने वाली सरदारनी थी वह यहां की हकूमत को कंट्रोल करने वाले की यहां की हकूमत के हैड की रिश्तेदार थी ? क्या इसी लिये उस की मदद की गई। यह इतनी गैर जिमेदार सरकार है कि पालिसी के नाम पर अपने रिश्तेदारों के काम अदालतों में करवाना चाहती है। मैं ऐसी सरकार को इतनी बड़ी रकम देने के लिये बिलकुल तैयार नहीं हूं। इस की सख्त मुखालिफत करता हूं। यह isolated case नहीं है, इत्तफाक से सामने आया है। अगर निष्पक्ष जांच करवाई जाए तो मालूम होगा कि सारे का सारा रुपया इसी तरह से बरता जाता है। सारे का सारा रुपया अपने आदमियों को दिया जाता है अपने तरीके से दिया जाता है। यह रुपया अपने धड़े के आदमियों को दिया जाएगा, धड़े बंदी को मज़बूत करने के लिये दिया जाएगा। मैं समझता हूं कि यह रुपया poor people की मदद के लिये नहीं बल्कि हकीकत यह है कि General Election नज़दीक आ रहे हैं और यह सरकार पोलीटीकल स्टंट खड़ा करना चाहती है कि हम लोगों को मदद दे रहे हैं। मैं पूछता हूं कि poverty की जांच करने के लिये कौन सा criteria मुकर्रर किया है। ऐसा कोई तरीका नहीं है जिस से यह जाना जाए कि कौन poor है। ऐसी सूरत में सब से पहले मैं इस बिना पर इस डिमांड की मुखालिफत करता हूं। यह बिलकुल नावाजिब अखराजात होंगे, बेजा तसर्रफ होगा। इस चीज़ को सामने रखते हुए मैं इस की मुखालिफत करता हूं। दूसरी आईटिम जो 21 लाख रुपये की है पुलिस के सम्बन्ध में वह भी बहुत ज्यादा है। चार करोड़ रुपये के करीब तो बजट सेशन में मांगते हैं और 21 लाख रुपया अब मांग रहे हैं और उस पुलिस के लिये मांग रहे हैं जिस की मन मानियां चीफ मिनिस्टर साहिब ने इस हाउस के सामने बड़ा ज़ोर लगा कर ब्यान कीं। उन्होंने कहा कि मुझे 34 साल की public life का तजरुबा है। मैं नहीं समझता कि 34 साल की public life के तजरुबे का मतलब यह है कि अपने मन माने कामों पर सरकारी खज़ाने से रुपया खर्च किया जाए। अपील दर अपील में जनता का रुपया बरबाद किया जा रहा है सिर्फ इस लिये कि उस में चीफमिनिस्टर का personal prestige involved है। मेरा ख्याल है कि किसी भी मिनिस्टर या चीफ मिनिस्टर के personal prestige की खातिर state exchequer में से खर्च नहीं किया जा सकता। कहा जाता है कि law and order पोज़ीशन बहुत अच्छी है। मैं दावे से कहता हूं कि यह अच्छी नहीं है। इस का सबूत वह strictures हैं जो कि हिन्दोस्तान की सब से बड़ी highest judicial tribunal ने पास किये हैं। ये कहते हैं कि Law and Order की position को improve करने के लिये 21 लाख रुपये की ज़रूरत है। अगर इन्होंने law and order को इसी तरह से improve करना है जिस तरह से Karnal Triple Murder case में किया है तो यह रुपया नहीं मंजूर होना चाहिये। Supreme Court ने strictures पास किये हैं कि स्टेट में झूठी डायरियां तैयार की गई, अदालतों में

जनता के खिलाफ वह हरबे इस्तेमाल किये गए जो कि नहीं किये जाने चाहियें थे। जो indentification parade हुई वह properly नहीं हुई। जिस गवर्नमेंट की executive के बारे में country की Highest Judicial Tribunal ने ऐसे strictures पास किये हों उसे एक मिनट भी रहने के लिये गुंजायश नहीं है। ऐसी गवर्नमेंट को इस्तीफा देना चाहिये। इतना रुपया मांगने की कोई वजह नहीं है। क्या यह रुपया इस लिये मांगा जा रहा है कि मासूम शहरियों पर गोलियां चलाई जाएं, अगर कोई आदमी अपना हक मांगता है तो उस को जेलों में भेजा जाए, स्टेट के अंदर अगर कोई upsurge लोगों की राए कायम करने के लिये होता है तो उस को Law and Order कायम रखने के बहाने से दबा दिया जाए, कुचल दिया जाए और खत्म कर दिया जाए? क्या इसी लिये 21 लाख रुपया मांगा जा रहा है, क्या यह रुपया उस पुलिस के executive staff, criminal investigation department के लिये मांगा जा रहा है जो कि निहत्थे मुज़ारों पर गोलियां चलाती है? क्या यह इस लिये रुपया मांगा जा रहा है कि मोहन गढ़ में 17 मासूम आदमियों को गोली से उड़ा दिया जाए? स्पीकर साहिब, मोहन गढ़ में 17 बेगुनाह मुज़ारों को गोली से उड़ा दिया गया। जब Commission की रिपोर्ट को छापने का मुतालबा किया जाता है तो कहते हैं कि मामला *sub-judice* है, अदालत के अंदर है इस लिये जब तक फैसला नहीं होता हम नहीं छाप सकते। जब Enquiry Commission मुकर्रर किया था तो उस वक्त भी मामला *sub-judice* था। थाने के अंदर रिपोर्ट लिखवाई गई और पुलिस की Enquiry शुरू हुई। जब उस वक्त Enquiry Commission मुकर्रर होता है तो उस की रिपोर्ट क्यों नहीं छपवाई जाती? जान बूझ कर निहत्थे मुज़ारों पर गोलियां चलाई गईं और अब मुजरमों को बचाने की कोशिश की जा रही है। यहां पर खुद इस तरह की law and order की situation पैदा की जाती है। क्यों? वह इस लिए कि एक gang एक बड़ा भारी gang इस तरह की बातें करता है और जब वह बेबस हो जाता है तो उस gang को बचाने के लिए इस तरह की बातें की जाती हैं। मैं कहता हूं कि इन सभी हालात के पेशे नज़र इतनी बड़ी रकम देने में कोई justification नहीं है। जनाब, Enquiry Commission Act में दर्ज है कि जो बातें Enquiry Commission के रूबरू हों वह अदालत में refer नहीं हो सकतीं लेकिन इस के बावजूद Enquiry Report को शाया नहीं कर रहे। इसका साफ मतलब यह है कि गवर्नमेंट ने excesses की हैं, murders करवाए हैं और इसी लिये गवर्नमेंट इस report को publish नहीं कर रही ताकि दूसरी पार्टी इजाज़त न ले ले और इन पर मुकदमा न कर दे।

जनाब law and order का कितना मियार है उस की एक मिसाल मैं आप के सामने अर्ज़ करता हूं। पिछले दिनों मोहनगढ़ की firing की बाबत enquiry हुई तो मैंने उस में बढ़ चढ़ कर हिस्सा लिया। मुझे इस बात का फ़ख्र है। लेकिन वहां पर D.C., S.P. और हो सकता है कि शायद किसी मनिस्टर का भी हाथ हो उन्होंने बेहद

[चौधरी इन्द्र सिंह]

repression किया, जुल्म किया और लोगों को यहां तक कहा कि तुम्हें पांच पांच हज़ार रुपया देंगे अगर तुम इन्द्र सिंह का नाम ले दो कि वह भी इस झगड़े को उक्साने वाला था। मैं हैरान हूं जनाब कि एक तरफ तो इस तरह की बातें करते हैं और दूसरी तरफ हमी से यहां पर इतनी बड़ी २ रकूम की मंजूरी मांगते हैं।

Some Members from Treasury Benches.: It is wrong. यह ग़लत इलज़ाम है।

चौधरी इन्द्र सिंह : यह बिल्कुल सही बात है कि बेगुनाहों पर गोलियां चलाई जाती है, political bias पर लोगों को implicate किया जाता है; उन के खिलाफ साजिशें बनाई जाती है। यह साज़िश जनाब इतनी गहरी है कि अगर इसे वक्त पर न रोका गया तो इस का इन्जाम निहायत नाखुशगवार होगा। यह कोई isolated instance नहीं जिस का मैंने जिक्र किया है बल्कि यह उस sequence की एक कड़ी है जो हमारे सामने आने वाली है। इस लिये मैं बरवक्त आप के नोटिस में यह बात ला रहा हूं और गवर्नमेंट को इस बात के लिये सावधान कर देना चाहता हूं कि public के साथ आप बहुत ज्यादा देर तक play नहीं कर सकेंगे। ऐसी police के लिये आप 21,00,000 रुपया और लेना चाहते हैं!! मैं इस की मंज़ूरी देने के लिये बिल्कुल तैयार नहीं हूं।

इसी सिलसिले में एक और अर्ज़ करता हूं। जनाब, आप देखें कि इस वक्त हज़ारों आदमी जेलों के अन्दर हैं। आखिर किस की तरफ से यह बात शुरू हुई ? पंजाबी सूबा मांगना कोई पाप नहीं। मैं समझता हूं कि linguistic और cultural basis पर यह एक democratic demand है और इन दो basis पर हर पंजाबी को इसे मानना चाहिए। हां अगर इख्तलाफ हो सकता है तो उस की nature की बाबत हो सकता है। मैं समझता हूं कि अकाली दल की तरफ से की गई मांग Communal मांग है तो दूसरे समझ सकते हैं कि यह Communal नहीं। लेकिन democratic set up में एक तहरीक करने का उन का birth right है। चाहे गलत हो या सही लेकिन Constitutional तौर पर एक तहरीक करने का उन का पूरा हक है। स्पीकर साहिब, आपने देखा कि Karnal Muder Case की Judgement के बाद सूबे की फिज़ा गवर्नमेंट के खिलाफ बदली, tube-well case के बाद फिज़ा बदली तो लोगों का ध्यान उस ओर से पलटने के लिये गवर्नमेंट ने खुद अकालियों को गिरफ्तार करना शुरू कर दिया। इस law and order की बुरी हालत की गवर्नमेंट खुद जिम्मेदार है। क्या जरूरत थी उन को गिरफ्तार करने की ? अगर देहली में कोई procession होता तो जुल्म नहीं था। वहां पर तो पहले कई बार तीन-तीन, चार-चार, पांच-पांच लाख के processions निकल चुके हैं लेकिन उन को तो किसी ने नहीं रोका। लेकिन उन को रोकने का मतलब ही यही था कि ऐसी situation create की जाए कि current issues से लोगों का ध्यान ही हट जाए। यह एक political साज़िश थी। तो क्या आप यह चाहेंगे, जनाब, कि ऐसी निकम्मी सरकार को 21,00,000 रुपया पुलिस के लिये दिया जाए जिसने हजारों आदमियों

को सलाखों के पीछे रखा हुआ है, सैंकड़ों पर जुल्म ढाए हैं, पटियाले में गोली चलाई, मोहनगढ़ में गोली चलाई और बेगुनाहों का खून किया ? मैं समझता हूं कि इस की बिल्कुल कोई Justification नहीं (*Bell*)

जनाब, मैं दो चार मिनट में खत्म करने वाला हूं। Famine के बारे में भी रकम मांगी गई है। तीन करोड़ के करीब इस मद में demand रखी गई है। मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि मैं ही नहीं कह रहा बल्कि गवर्नमेंट के एक आला रुकन, Cabinet के Member ने एक statement दी इसके अलावा non-Congress people के अलावा खुद Treasury Benches के कांग्रेसी मेम्बरान ने statements दीं कि जो दो तीन करोड़ की रकम Famine के मुसीबत ज़दा लोगों में बांटी गई यह political considerations पर बांटी गई : इस बात का लिहाज नहीं रखा गया कि कौन मुस्तहक लोग हैं; इस बात का ख्याल नहीं रखा गया कि कौन मुसीबत ज़दा इलाका है बल्कि इस बात का ख्याल रखा गया कि फलां जगह के आदमी अरबाबे हुकूमत पै असर रखते हैं फलां आदमी इन को party को सपोर्ट देने वाले हैं। जो असल में deserving areas और deserving लोग थे उन को पूछा तक नहीं गया। मैं आप को अपने हलके की मिसाल देता हूं। मेरे यहां तीन गांव अभी तक ज़ेरे आब हैं लेकिन जनाब बार बार नारे देने के कोई मदद वहां बहम नहीं पहुंचाई गई। बनाव सरसा ब्रांच में breach हुआ लेकिन आजतक मदद नहीं पहुंची। क्या यह सिर्फ इसी लिये नहीं कि उस इलाके के कुछ मेम्बर इन का विरोध करते हैं ? इस लिये मैं कैसे मान सकता हूं कि जिन जिम्मेदार कांग्रेसी और गैर—कांग्रेसी दोस्तों ने सरकार पर जो इलजामात लगाए हैं, वह गलत हैं ? मैं समझता हूं कि वह बिल्कुल सही हैं और यह हकीकत है कि यह सरकार हर बात का फैसला जाती और political gains को मद्देनजर रखते हुए करती है।

जो बीज किसानों को दिए गए हैं अगर उन का नमूना, जनाब, आप देखें तो आदमियों के क्या यह डंगरों के खाने के काबिल भी नहीं। यह नमूना आप बीज़ों का मुलाहिज़ा फरमाएं—मेरे एक साथी ने मुझे दिया है। मैं इसे Table पर रखता हूं।

श्री अध्यक्ष : Table पर तो यह रखा नहीं जा सकता। (It cannot be placed on the Table of the House.)

चौधरी इन्द्र सिंह : मैं आप को दिखाना चाहता हूं।

श्री अध्यक्ष : बाद में दिखा देना (He may show it to me afterwards.)

चौधरी इन्द्र सिंह : तो, जनाब, यह नमूना है जो कि बीजों के लिये दिया जा रहा है। (*Interruptions*) मैं समझता हूं कि जहां तक floods का ताल्लुक है अव्वल तो यह engineers की गलती है। सारी जिम्मेदारी उन पर आनी चाहिए। आखिर पिछले दस सालों से लगातार floods आ रहे हैं। उन से इन्होंने क्या सबक सीखा ? करोड़ों रुपया हर साल खर्च किया जाता है—कभी fodder के नाम

[चौधरी इन्द्र सिंह]
पर, कभी seeds के नाम पर, कभी कपड़े के लिये और कभी मकानों की repairs वगैरा के लिए subsidies दी जाती हैं--यह बात अलग है कि deserving cases में क्या मिलता है--आखिर जनता की कमाई पर यह डाका नहीं तो और क्या है ? क्या सरकार यह सारा रुपया इस लिये लेती है कि इसे खाया और खिलाया जाए, मुफ्त में उड़ाया जाए ? अपने साथियों की मदद की जाए और वह भी गरीबों की cost पर ? और किसानों को बीज के लिये इस किस्म की गन्दम दी जाए जो इन्सान के खाने के भी काबिल नहीं ।

श्री अध्यक्ष : इसे आपने लाल कपड़े में क्यों रखा है, (Why has the hon. Member kept this sample in a red cloth ?) (*Laughter*)

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब, इस में जिन्दगी है, इस में जोश है, यह सच्चाई का नमूना है। अगर इसे इत्तफाक से नीले कपड़े में बांध लेते तो फिर शायद सरकार इस पर ऐसे भी विश्वास न करती (*Laughter*) । इस लिये ज्यादा न कहता हुआ, जनाब, मैं आप से निवेदन करूंगा कि यह सारा खर्च किसी तरह से भी वाजब नहीं हुआ । Floods के सिलसिले में सरकार की तरफ से जो कार्यवाही हुई है; उस सम्बन्ध में, जनाब, मैं आप की मार्फत सरकार से मांग करता हूं कि जो defaulters और Engineers हैं जिन की लापरवाही और नाअहलियत की वजह से सूबे के अन्दर यह सारी विपत्ति आई उन के खिलाफ सख्त से सख्त action लिया जाए और जिन इलाकों में flood relief नहीं पहुंचा वहां अब भी relief पहुंचाया जाए । बहुत २ शुक्रिया ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, आज हम जो रकम मंजूर करने जा रहे हैं.......

उद्योग मन्त्री : जनाब, क्या मौल्वी साहिब आपोज़ीशन के कोटे में से हैं ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जी हां, मैं आपोज़ीशन का हूं । आप ने मुझे आपोज़ीशन में भेजा है और मैं आपोज़ीशन में हूं ।

Mr. Speaker : Is he in the Opposition or in the Treasury Benches?

उद्योग मन्त्री : यह तो आप को ही पता होगा ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब, आज जो रकम हम मंजूर करने जा रहे हैं उस में कुछ पुलिस का हिस्सा है और कुछ हकूमत की हिम्मत है कि वह गरीबों के लिए कुछ रुपया इस लिये ले रही है ताकि अगर वह खुद अपने मुकदमे अदालत में न लड़ सकें तो सरकार उन्हें मुफत में लीगल aid देगी । जनाब, हमारे चीफ मनिस्टर साहिब ने बड़े जोश से कहा है कि सुप्रीम कोर्ट का फैसला हाई कोर्ट का फैसला ,सैशन जज का फैसला कुछ भी हो मैं जानता हूं कि वह evidence पर हुआ और पुलिस वालों ने पुलिस वालों को बचाने के लिये वहां ऐसा रास्ता अख्तियार किया ।

(*At this stage, Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.*)

लेकिन डिप्टी स्पीकर साहिब, जब मैंने फैसला को गौर से पढ़ा तो उस में लिखा है...

High Officers, Chaudhri Ram Singh, "Additional Inspector-General of Police including, however appear to have believed that they would be pleasing the hon. Chief Minister and thereby serving their own ends if they went out of their way and arranged false and fabricated evidence which might somehow secure the conviction of the accused, particularly D.S. Grewal."

मैं समझता था जनाब कि चीफ मनिस्टर साहिब ऐसी बात कह रहे हैं जो कि इन के इल्म में होगी कि वाकई पुलिस वालों ने ही उन को बचाने की कोशिश की। लेकिन डिप्टी स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि सैशन जज साहिब ने यह जजमैंट दी है और हाई कोर्ट के तीन काबल जज साहिबान ने जिन में जनाब चीफ जसटिस भी शामिल थे पूरे सात दिन तक इस पर गौर कर के उन remarks को बदस्तूर उसी तरह कायम रखा। न सिर्फ उन पर अपनी मुहर लगाई बल्कि एक जगह पर यह भी कहा कि—

"Redoubled efforts, were, therefor, made by the prosecution to change the statements of the witnesses, fabricate documents and every attempt made in strengthening the prosecution case with as much evidence, false of course, as was humanly possible."

श्री उपाध्यक्ष : आप लिखा हुआ पढ़ रहे हैं ? (Is the hon. Member reading out a written matter?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, quote कर रहा हूं। मैं कह रहा था कि चीफ मिनिस्टर साहिब ने किस बिना पर कहा यह मैं नहीं जानता। मगर सैशन जज के फैसले के बावजूद, हाई कोर्ट के फैसले के बावजूद और सुप्रीम कोर्ट के फैसले के बावजूद इन्होंने कहा, कि मन्दिर चलो, गुरुद्वारे चलो और मस्जिद चलो, हलफिया बयान दो, ईमान से कहो। जनाब, मेरा तो मन्दिर भी यही है, गुरुद्वारा और मस्जिद भी यही है। खुदा के बाद मैं तो इसी हाउस को सब से बड़ा मानता हूं क्योंकि यह एक करोड़ 54 लाख इनसानों का नुमायंदा हाउस है। मैं कस्म खा कर कहता हूं कि D.S. Grewal जिसे इन्होंने फंसाने और फांसी लगवाने की इतनी कोशिश की वह वहां पर नहीं था। मैं सैशन जज की कस्म खाता हूं, हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट की कस्म खाता हूं मैं कस्म खाता हूं सरदार प्रताप सिंह कैरों की (हंसी)।

Shri Harbhagan Maudgil : On a point of information, Sir,

Maulvi Abdul Ghani Dar : I don't give way. The hon. Member should sit down. मैं अर्ज़ करता हू कि इन्होंने कहा कि पुलिस खराबियां करती है और दूसरी तरफ कहते हैं कि इस के लिए पैसा दे दो। मैं इन की ताईद करता अगर यह खुद अपने दिल पर हाथ रख कर कहें कि वह तरीका ठीक था जिस तरह कि इन्होंने इस केस को चलाया। गुरमेज सिंह के केस में ट्रिब्यूनिल फैसला देते हुए लिखता है.......

Mr. Deputy Speaker : Order please. इस को आप किस तरह relevant बनाते हैं ? (Order please. How is the hon. Member relevant in this ?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं Law and Order की हालत बारे बता रहा हूं कि बड़ी से बड़ी अदालत क्या कहती है। जब बड़ी से बड़ी अदालत यह कहती है कि चीफ मिनिस्टर का कसूर है तो मैं कहता हूं कि दफा 194 में खुद पर मुकदमा चलाओ और किस्मत का फैसला देखो। आखिर democracy में अदालतें ही तो इस का सहारा हैं। मगर इन के फैसले के बावजूद कहा जाता है कि कस्में खाओ। मैं कस्म खाता हूं कि ग्रेवाल वहां पर नहीं था। फिर इन्होंने कहा कि पुलिस झूठे मुकदमे बनाती है, मैं इसे ठीक करना चाहता हूं। मैं कस्म खाता हूं कि जब सरदार प्रताप सिंह Development Minister थे इन की सिफारिश पर सच्चर साहिब ने हज़ारा सिंह के बारे में remission के आर्डर पास किए। अगर सरदार प्रताप सिंह इनकार करें तो कस्म खाएं। अगर सच्चर साहिब कस्म खाएं कि यह बात गलत है तो मैं हमेशा के लिये politics से निकल जाउंगा और बड़ी से बड़ी सज़ा के लिये तैयार रहूंगा जनाब आखिर में ट्रिब्यूनल कहता है :

> "I have also held that the respondent was responsible for not making evidence of Santa Singh available before the Tribunal."

अब जिस चीफ मिनिस्टर का यह रोल हो और जो यह कह कर दूसरों को गाली दे कि मुझे गाली देते हैं उस के मुताल्लिक क्या कहा जाए। इस लिये अदब से अर्ज़ करता हूं :

करीब है यारो रोज़े महशर,
छुपेगा कुश्तों का खून क्योंकर,
जो चुप रहेगी ज़बाने खंजर,
लहू पुकारेगा आस्तीं का।

मैं सच कहता हूं कि अगर मैं गरीब न होता तो हिम्मत कर के इन पर तौहीने अदालत का दावा करता। आखिर अदालतें ही तो हैं जो कि democracy को बचाए रखने की ज़मानत हैं। बहरहाल मैं अर्ज़ करता हूं अगर सारी चीज़ को सोचते तो लोगों का भला होता मगर जोश और गुस्से में आकर गाली देने से और ताकत का मज़ाहरा करने से बात बनती नहीं बिगड़ती है। (*Interruptions*) मुझे क्या कहते हो मैं बहुत कुछ जानता हूं राम दयाल! मैं अर्ज़ करता हूं कि हम अपने सूबे को बनाने जा रहे हैं, करोड़हा रुपया खर्च कर रहे हैं। अगर सूबे को बनाना है तो सचाई से काम लो। मैं ने जो कुछ हज़ारा सिंह की बाबत कहा है अगर प्राईवेट तौर पर चीफ जस्टिस और स्पीकर साहिब सालस होना मंजूर कर लें तो अगर मैं उन के सामने साबत न कर पाऊं तो जो सज़ा वह तजवीज़ करें मैं कबूल करूंगा। आज पुलिस पर करोड़हा रुपया खर्च कर के चीफ मिनिस्टर साहिब यह महसूस करते हैं कि पुलिस खराबियां करती है तो यह बहुत बुरी बात है। इन्होंने कहा मैं इसे reform करना चाहता हूं : मानी यह हुए कि वह करोड़हा रुपया ज़ाया गया। अंग्रेज़ के ज़माने में हम पुलिस को अपना दुशमन समझते थे। मगर आज तो इसी ने हिफाज़त करनी है। लेकिन यह उस से काम क्या लेते हैं। अगर बाड़ अच्छी तरह से लगाई जायगी तो खेती बच जाएगी लेकिन अगर इस से सिर्फ चीफ मिनिस्टर की रज़ा के मुताबिक काम लेना है तो फिर तो यह हमें भी तबाह करेगी और चीफ मिनिस्टर को भी ले डूबेगी। हर वक्त पुलिस की खराबियां ही

बयान करना ठीक नहीं। मेरे भाई सच्चर साहिब ने भी एक बार कहा था कि 500 आदमी 100 रुपए पर ऐसे मुकर्रर करूंगा जो मुझे सारी इत्तलाह दिया करेंगे यानी C.I.D. का महकमा बिल्कुल बेकार है। चीफ मिनिस्टर साहिब ने खुद कहा कि पुलिस वालों ने पुलिस वालों को बचाने के लिये बेकायदगियां कीं। जो असलियत है उसे हाईकोर्ट भी जानती है, सुप्रीम कोर्ट भी जानती है और यह भी जानते हैं। पुलिस की हम निंदा करें मगर उसी हद तक जहां उस की कमज़ोरी हो। जो उस के काबिले तारीफ काम हों उन की तारीफ भी होनी चाहिए। चाहे बार्डर की देखभाल हो या स्टेट का इंतज़ाम हो इसी ने करना है। आज अकालियों को पकड़ना है कल कम्यूनिस्टों को गरिफ्तार कारन है, परसों आपोज़ीशन वालों को और चौथे हम जैसों को पकड़ने का काम इसी ने करना है। (हंसी) इस के लिये रुपया बेशक दीजिए मगर जिस बुरी तरह से इस केस में इस का इस्तेमाल किया गया है वह ठीक नहीं है। उन पुलिस वालों को ठीक करने के लिये उन्होंने कहा कि मैं नोटिस लूंगा। मगर पहले या अपने खिलाफ भी नोटिस लें। इन के खिलाफ remarks हैं लेकिन यह आराम से बैठे हुए हैं। मुकदमा चलता रहा यह आराम से बैठे रहे। इन के खिलाफ क्या कार्यवाही हो यह तो खुद सोचें या आप सोचो लेकिन इतना मैं कहता हूं कि अगर मैं अपनी बात साबित न कर पाऊं तो हर सज़ा पाने के लिये तैयार हूं। (आपोज़ीशन की तरफ से तालियां)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਦਿਆਣਾ—ਦੱਖਣ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਕੱਲ ਤੋਂ ਹੀ ਇਸ House ਵਿਚ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਬਜਾਇ ਇਸ ਦੇ ਕਿ ਜਿਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ Demand ਹੋਵੇ ਉਸ ਦੀ discussion ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਜੇ police ਵਾਸਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ police ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵਾਸਤੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਹੁੰਦਾ ਕੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿਧਾ ਹੀ Karnal Murder Case ਨੂੰ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ merits ਯਾ demerits ਤੇ ਨਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਇਆ ਇਤਨਾ ਹੀ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਲਈ criticise ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦੇਖਣਾ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਇਕ personal ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਮੁਹਰੇ ਰਖ ਕੇ ਉਸ ਤੇ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਦੱਸੀ ਜਾਣੇ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਹ ਵਬਾ ਹਾਊਸ ਦੇ ਕਈ Members ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਫੈਲੀ ਨਜ਼ਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ public ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੋਚਣਾ, ਉਹਦੇ constructive ਪਹਿਲੂ ਨਹੀਂ ਦੇਖਣੇ, ਬਲਕਿ public ਭਲਾਈ ਤਾਂ ਕੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਸ ਬਾਰੇ destructive ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਅਫਸੋਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮਹਿਜ਼ propaganda ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ demand ਅਗੇ ਰਖ ਕੇ ਅਸੀਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ House ਨੂੰ ਮਹਿਜ਼ propaganda ਲਈ ਵਰਤਦੇ ਹਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਲਾਭ ਇਸ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਉਠਾਉਂਦੇ। Popularity ਇਸ ਤਰਾਂ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਕਰਦੀ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਆਇਆ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰੋਗੇ ਤਾਂ ਲੋਕ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੋਣਗੇ। House ਦੀ Galleries ਨੂੰ play ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਿਤ ਸਕਦੇ। (ਤਾੜੀਆਂ) ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ cases ਦਾ ਤੁਅੱਲਕ ਹੈ Government ਨੇ ਸਾਰੀ situation ਤੇ control

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]

ਕਰਨਾ ਹੈ, Government ਨੇ action ਲੈਣਾ ਹੈ । ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕਿਸਮ ਕਿਸਮ ਦੇ cases ਹੋਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ । Loot ਦੇ cases, ਡਕੇਤੀਆਂ ਦੇ cases ਅਤੇ burglary ਦੇ cases ਜਾਂ corruption ਦੇ cases ਹੋਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ public ਦੀ ਹਿਫਾਜ਼ਤ ਦਾ ਖਿਆਲ ਹੋਵੇ ਜਾਂ Government ਕਿਸੇ case ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ defend ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਉਥੇ ਹਰ Government ਵਕੀਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਖਰਚ ਕਰਦੀ ਹੈ, Government justified ਹੈ ਅਤੇ Government ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਹੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਆਮ ਰਵੱਈਆ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਕੇਸ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ officers ਦੇ corruption ਦੇ cases ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਯਾ ਹੋਰ Dacoities ਦੇ cases ਹੁੰਦੇ ਹਨ Government ਬਤੌਰ ਇਕ Executive Body ਦੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੇ Government ਨੂੰ ਸ਼ੱਕ ਹੋਵੇ ਕਿ police ਨੇ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿਸੇ case ਵਿਚ ਯਾ ਕਿਸੇ department ਦੇ ਕੋਈ ਅਫਸਰ ਨੇ, Engineer ਵਗੈਰਾ ਨੇ ਕੋਈ corruption ਕੀਤੀ ਹੈ, Government ਬਤੌਰ executive body ਦੇ ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ cases, courts ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਆਮ ਚੀਜ਼ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ Public Accounts Committee ਵਿਚ ਫੈਸਲੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, Government ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਫੈਸਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਜੋ ਫੈਸਲੇ final ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ Government ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਇਕੱਲੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ Government ਨੂੰ ਕਸੂਰਵਾਰ ਨਹੀਂ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਇਕ ਗੱਲ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਮਗਰ ਪੈ ਜਾਣਾ ਕਿ Chief Minister ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Chief Minister ਨੇ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਕਈ movements ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਹੈ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ public ਭਲਾਈ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੇ ਹਾਸਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ (ਤਾੜੀਆਂ) । ਇਹ ਰਵੱਈਆ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ Administrator ਆ ਜਾਵੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ seat ਤੇ ਬੈਠਣ ਨਾ ਦੇਣਾ, ਆਪ ਕੁਝ ਕਰ ਨਾ ਸਕਣਾ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕਰਨ ਨਾ ਦੇਣਾ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ Government ਨਹੀਂ ਚਲੇਗੀ ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਚਲਦੀ ਆਈ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਨੱਕ ਦੀ ਸੇਧੇ ਚਲੇਗੀ । ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹੀ ਉਛਾਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਨਿਰੀਆਂ speeches ਨਹੀਂ ਉਛਾਲ ਸਕਦੀਆਂ ।

ਇਥੇ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ movements ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ; ਪਰ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਛਾਣ ਬੀਨ ਕਰਕੇ ਆਪ ਦੇ ਅਗੇ ਰਖਾਂ ਨਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਥੇ ਕੋਈ relevancy ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਹੈ । ਇਕ ਗੱਲ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਕਿ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਾਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਹੀ ਸਨ ਪਰ ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਵੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਅਗਾਂਹਵਧੂ ਸਮਝਦਾ ਸੀ । ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ movement ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਉਂ ਬੋਲੇ ਹਨ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ movement ਭਾਵੇਂ ਹਿੰਦੀ ਸੰਮਤੀ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਅਕਾਲੀ party ਵੱਲੋਂ ਆਵੇਂ ਯਾ ਉਹ ਕਿਸੇ ਪਾਸਿਉਂ ਵੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਫਿਰਕੇਦਾਰੀ ਐਸ ਸਮੇਂ ਲਾਨ੍ਹਤ ਹੈ, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਲੰਕ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਹੈ। ਜਿਤਨੀ ਦੇਰ ਇਹ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਉਤਨੀ ਦੇਰ ਲੋਕ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਿਆਰ ਉਚਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਤਨੀ ਮਰਜ਼ੀ ਫਿਰਕੇਦਾਰੀ ਦੀ ਪਰਸ਼ਤਿਸ਼ ਕਰ ਲਵੋ ਇਹਦੇ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਨੁਕਸਾਨ ਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜੇ ਪੋਲੀਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸੇ ਖਰਚ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇ, ਸੂਬੇ ਦੇ ਅਮਨ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ, ਖੁਲ੍ਹੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਏਥੇ ਸੂਬੇ ਅੰਦਰ riots ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਕਿਸੇ case ਨੂੰ argue ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਆਦਾ ਖਰਚ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ riots ਵਿਚ ਜਾਂ ਬਦਅਮਨੀ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ, police ਤੇ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਕੋਈ ਚੁਭਦਾ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਮੈਂਬਰਾਨ ਅਸੈਂਬਲੀ ਨੂੰ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਖਰਚ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਖੁਲ੍ਹੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ਜਮਾਤਾਂ ਠੀਕ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਤਦ ਹੀ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਅਮਨ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਰਚਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਸੰਕੋਚ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਇਕ ਹੋਰ ਛੋਟੀ ਜੇਹੀ ਅਰਜ਼ ਮੈਂ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਿਚ ਇਕ intensive agricultural programme ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕੁਝ ਪੈਸੇ ਦੀ provision ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। (*Interruption*) ਮੈਂ ਜਨਾਬ constructive ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ destructive ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀਆਂ। ਇਹ ਕਿਸਾਨਾਂ ਲਈ ਇਕ ਮੁਫੀਦ programme ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ provision ਹੈ। ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ, ਕੁਝ funds ਹਿੰਦ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ, fifty : fifty ਦੇ basis ਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ officers ਦੀ training ਤੇ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ ਕੁਝ scientific ਤਰੀਕਿਆਂ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਰਚਾਂ ਦੀ 2 ਲੱਖ ਦੀ provision ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਕੀਮ ਨੇ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਦਿਮਾਗ ਅੱਗੇ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਵੇਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ agricultural produce ਨੇ ਵਧਣਾ ਫੁਲਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜਿਥੇ ਇਤਨਾ ਖਰਚ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਇਹ ਗੱਲ ਗੋਸ਼ ਗੁਜ਼ਾਰ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ scheme ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਮਦਣ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਪੈਸਾ ਗਰੀਬਾਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਦੇਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਗਰੀਬ ਜ਼ਮੀਦਾਰਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ subsidy ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇਣਾ ਹੈ ਉਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ interest ਉਹੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ industrialists ਨੂੰ ਯਾਨੀ 3% ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਦੇ ਉਤੇ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਤਦ ਹੀ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ interest nominal ਹੋਵੇ। ਪਰ ਜੇ ਇਹ ਖਿਆਲ ਨਾ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]
ਕਰਜ਼ੇ 3% ਦੀ ਬਜਾਏ 7-8% ਦੇ ਸੂਦ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਤੇ ਪੈ ਜਾਣੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪੈਸਾ ਪਹਿਲਾਂ Co-operative Banks ਤੋਂ ਆਉਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਗੇ Co-operative Societies ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰਾਂ interest ਵਧ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੈਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇ ਤੁਸੀਂ communal ਦਲਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਮਾਇਤ ਕਰੋ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਆਪ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

श्रीमती ओम् प्रभा जैन (कैथल) : माननीय डिप्टी स्पीकर साहिब, यह जो पंजाब Appropriation Bill आज हमारे सामने पेश है इस में total provision सात करोड़ के करीब की गई है। मैं समझती हूं कि यह रकम सुनने में तो शायद ज़्यादा लगे लेकिन इन का हमारे State Exchequer पर burden बहुत थोड़ा है। इस के मातहत जो मद्दें हैं और जिन के सम्बन्ध में इस हाउस में discussion की जा सकती हैं वे बहुत ज़रूरी हैं और मैं सरकार की तवज्जुह खास तौर पर कुछ items की तरफ दिलाना चाहती हूं जिन का ज़िक्र अभी तक नहीं हुआ है। इस बिल की आड़ में जब law and order का सवाल उठता है तो हमारी बहस का रुख destructive हो जाया करता है। खैर मैं तो सिर्फ एजूकेशन का subject लूंगी। वज़ीर साहब और डिप्टी वज़ीर साहब हाउस के अन्दर मौजूद नहीं हैं फिर भी मैं उन की तवज्जुह एक बहुत अहम मसले की तरफ दिलाना चाहती हूं। हाउस में इस बात पर question भी आया और बार बार पूछा गया कि ladies और gents staff में different levels पर disparities exist करती हैं और बावजूद इस बात के कि वज़ीर साहिब ने हमें assurance दी थी लेकिन अब भी यह disparities चल रही हैं। ये कहते हैं कि हम ने disparities दूर कर दी हैं लेकिन District Inspectress of Schools के cadre में अब भी उसी तरह से disparities चल रही हैं। एक तरफ नैशनल कौंसिल of Women's Education बनाते हैं लेकिन जब यह कौंसिल अपनी recommendations भेजती हैं तो उसे incorporate नहीं करते। Third Five-Year Plan में Girls Education के लिए काफी रुपया रखा था लेकिन स्टेट स्कीम में जो कांट छांट हुई है उस में पता नहीं कि उस का असर girls' education पर पड़ेगा या boys पर। कैथल में मैं गर्ल्ज़ स्कूल की building के लिए चार साल से कोशिश कर रही हूं। बड़ी कोशिश करने के बाद ज़मीन acquire करवाई। Education के महकमे ने बड़ी दिलचस्पी ली, ज़मीन acquire हो गई, अढ़ाई साल कोशिश होती रही कि building बन जाय, पिछले साल रुपया भी मंज़ूर हो गया लेकिन lapse हो गया। इस साल फिर कोशिश कर के रखवाया गया। Financial year खत्म होने वाला है लेकिन अफसोस है कि बिल्डिंग अभी तक नहीं बनी। मैंने Education Department को कहा तो उन्होंने जवाब दिया कि अभी नकशे तैयार नहीं हुए और यह काम P.W.D. का है। समझ

में नहीं आती कि कहां जाया जाय। अगर महकमों के अन्दर आपस में co-ordination हो तो ऐसी दिक्कतें पैदा न हों।

दूसरी बात मैं यह अर्ज़ करना चाहती हूं कि Supplementary Estimates में students के scholarships की मांग की गई थी। इस सिलसिले में मैं यह ध्यान दिलाना चाहती हूं कि कुलायत तहसील निर्वाना एक backward जगह है वहां पर हरिजनों के लड़के पढ़ते हैं लेकिन उनको scholarships की अदायगी नहीं हुई। Administrative ग़लती से ऐसी छोटी छोटी बातें हो जाती हैं लेकिन उन का लोगों पर बुरा असर पड़ता है। एक तरफ़ गवर्नमेंट उन को facilities देती है लेकिन दूसरी तरफ़ withdraw कर लेती है नतीजा यह होता है कि लोग चण्डीगढ़ का चक्कर लगा कर परेशान होते हैं। गवर्नमेंट कहती है कि Education Department ने तरक्की की है लेकिन हमारा Education का जो standared है उस से किसी को तसल्ली नहीं। ठीक है कि हमारी ऐजुकेशन compulsory होनी चाहिए लेकिन इस के साथ हमें यह भी देखना है कि स्कूलों की हालत क्या है। आज हालत यह है कि कहीं teachers हैं और कहीं नहीं हैं। कई कई साल स्कूलों की inspection नहीं होती। यह ठीक है कि ऊपर से वज़ीर साहब कोशिश करते हैं कि inspections हों लेकिन पता नहीं नीचे जा कर क्या हो जाता है। उस का नतीजा यह होता है कि लोगों में अशान्ति रहती है। ये चन्द एक बातें हैं जिन की तरफ मैं खास तौर पर ध्यान दिलाना चाहती हूं। मुझे उम्मीद है कि मेरा message मन्त्री महोदय तक पहुंचाने की कृपा करेंगे और वह जो तक्लीफें मैं ने बताई हैं उन्हें दूर करने की कोशिश करेंगे।

श्री मुनी लाल कामरेड (शिमला) : डिप्टी-स्पीकर साहब, 7 करोड़ 70 लाख रुपए का Appropriation Bill हाउस के सामने है मैं इस की मुखालफत इस लिए करने के लिये खड़ा नहीं हुआ कि इस में काम की कोई बात नहीं बल्कि मैं यह समझता हूं कि कुछ items ऐसी हैं जिन पर एतराज़ की गुंजाइश है। मैं item No. 6 "Civil Works" के बारे में अर्ज़ करना चाहता हूं। आम तौर पर नई सड़कों की provision budget में हुआ करती है। इस लिये अगर Supplementary Demands में new roads के लिए पैसा मांगा जाय तो इस से सरकार की efficiency reflect नहीं होती। आप देखेंगे कि इस में 3 लाख 75 हज़ार रुपया new roads के लिये रखा है। इस की दो वजूहात हो सकती हैं। एक तो यह कि बजट में provision नहीं हो सका और इस के मुकाबले में दूसरी बात यह कही जा सकती है कि इस में favouritism की गुंजायश रही हो। मैं समझता हूं कि यह provision कुछ खास आदमियों को खुश करने के लिये की गई है। दूसरी बात मैं agriculture के मतालिक अर्ज़ करना चाहता हूं। Intensive agriculture के बारे में एक स्कीम Ford Foundation Scheme के मातहत बनी है लेकिन सरकार की तवज्जुह मैं एक बात की तरफ दिलाना चाहता हूं। इस में एक लाख दो हज़ार की रक्म

5 p.m.

staff के लिये रखी हुई है। कुछ Block Officers और कुछ staff वहां पर depute किया गया है। जब Block

[श्री मुनी लाल कामरेड]

Officers को training के लिये भेजा गया तो field staff बेकार हो गया। जब यह officers training ले कर वापस आयेंगे तो field staff training पर चला जाएगा। इस तरह से चार महीने कोई काम नहीं होगा और सरकार का रुपया ज़ाया जाएगा। बेहतर यह होता कि तमाम staff को एक दफा training पर भेज दिया जाता और *via media* निकाला जाता कि रुपये का सही इस्तेमाल हो अब मैं item No.3 "Education" के बारे में कहना चाहता हूं। इस item में धर्मपुर के स्कूल के किराये के केस को refer किया गया है। जब सरकार किसी आदमी की बिल्डिंग स्कूल के लिये किराये पर लेती है तो उस की ज़िम्मेदारी हो जाती है कि वह मालिक मकान को किराया वक्त पर अदा करे। अगर मालिक मकान को अपनी रकम हासिल करने के लिये अदालत के दरवाज़े खटखटाने पड़ते हैं तो सरकार की inefficiency साफ ज़ाहिर होती है। मैं मानता हूं कि उस case में Succession Certificate का हासिल करना ज़रूरी था लेकिन उस के हासिल करने के बाद भी वह रकम मालिक मकान को न देने की क्या वजह है। इस के अलावा, स्पीकर साहिब, मैं एक और example cite करना चाहता हूं डकशाई के पास एक सकूल की बिल्डिंग का किराया सरकार ने 14 वर्ष तक अदा नहीं किया इस के मुतअल्लिक सरकार ने कहा कि पैप्सू का जो old relevant record है वह traceable नहीं। अगर सरकार ने वह बिल्डिंग सकूल के लिये acquire की थी तो उस की यह जिम्मेदारी थी कि बिल्डिंग का किराया वक्त पर मालिक मकान को अदा करे। इसी तरह सपाटू में लड़कियों के स्कूल के लिये बिल्डिंग महकमा Education ने acquire की। मालिक मकान को किराये की रकम वसूल करने के लिये गवर्नमैण्ट को नोटिस देना पड़ा लेकिन नोटिस issue करने के बावजूद यह रकम सरकार की तरफ से अदा न की गई। अब मालिक मकान को अदालत के दरवाज़े खटखटाने पड़ेंगे और इस केस की पैरवी करने के लिये खर्चा बरदाश्त करना पड़ेगा। सरकार की negligence की वजह से जो लोगों को नाजायज़ तकलीफ का सामना करना पड़ता है और अपनी जायज़ रकम को वसूल करने के लिये अदालत के दरवाज़े खटखटाने पड़ते हैं यह सरकार के नाम पर बड़ा भारी धब्बा है। Education Department जब असैम्बली से पैसे की मांग करता है तो हमारा हक है बल्कि ज़िम्मेदारी है कि उस डिपार्टमैण्ट की खामियों को point out करें। वह पैसे की मांग करने के हकदार नहीं जब तक वह यह assurance हमें न दें कि उस डिपार्टमैण्ट की administration को efficiently चलाया जाएगा।

अब मैं, स्पीकर साहिब, Demand No. 2 "Police" के बारे में अर्ज़ करना चाहता हूं। मैं समझता हूं कि हमारे सूबे में Law and Order के बहाने से पुलिस के अख़राजात हर साल बढ़ते जा रहे हैं। मैं ऐसा कहने में हक बजानब हूंगा कि हमारी स्टेट पुलिस स्टेट बनती जा रही है। मैं इस चीज़ की पुर ज़ोर मुखालिफ़त करता हूं। इस के साथ साथ मैं यह भी महसूस करता हूं कि democratic set up में लोगों को हक हासिल है कि वे अपने ख्यालात का खुले तौर पर इज़हार करें। मैं देखता हूं कि communal

agitations चल रही हैं और वह मुनाफरत का प्रचार करती हैं। इस के बावजूद मैं समझता हूं कि जमहूरियत में suppression का ढंग सरकार की शान के शायां नहीं। अगर यहां dictatorship होती या तानाशाही होती तो मैं समझता कि लोगों के ऐसे ख्यालात को रोकने के लिये police force का इस्तेमाल बेहतर होगा लेकिन जमहूरी निज़ामे हकूमत में ऐसे trend में लोगों के ख्यालात को रोकना police force के इस्तेमाल से सरकार के लिये दुरुस्त नहीं। अगर progressive element की आवाज़ दबाने के लिये सरकार ऐसे हरबे इस्तेमाल करे तो यह उस की शान के शायां बात नहीं। अगर ऐसी movements को police force से दबाया जाए तो यह Police State बन जाएगी और democratic ढांचा बिल्कुल खत्म हो जाएगा। एक बात, स्पीकर साहिब, मैं और अर्ज़ करना चाहता हूं कि हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब ने police reforms की बात कही। मैं इस का स्वागत करता हूं। जहां तक police posting का ताल्लुक है Gazetted Officers को तो home districts में post किया जाता है लेकिन non-gazetted staff को यह privilege नहीं दिया जाता। मैं समझता हूं कि यह रियायत बड़े अफसरों को देने की बजाए छोटे मुलाज़मों के लिये ज़रूरी है। मैं, डिप्टी स्पीकर साहिब, यह भी अर्ज करूंगा कि Hill Allowance अगर सारे employees को मिलता है तो पुलिस के स्टाफ को भी मिलना चाहिये। इस नाज़क दौर में सरकार के लिये ज़रूरी है कि पुलिस के मुलाज़मों के दिलों में एतमाद पैदा करे और उन की छोटी २ मुश्किलात को दूर करने की तरफ ध्यान दे। मैं इस Appropriation Bill की मुखालिफत करता हूं और यह कहना चाहता हूं कि सरकार रुपया तो खर्च करती है लेकिन उस के कामों में कई कोताहियां रह जाती हैं। इस लिये Opposition की ज़िम्मेदारी हो जाती है कि वह सरकार को चेतावनी दे।

अब, डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं floods की item के बारे में अर्ज़ करना चाहता हूं। मुझे इस बात की खुशी है और पंजाब के लोग सरकार के आभारी हैं कि floods के मौके पर तीन करोड़ चौदह लाख रुपया flood-affected areas के लोगों को मदद देने के लिये मांगा जा रहा है। मैं सरकार के नोटिस में यह बात लाना चाहता हूं कि flood relief देने के लिये रुपये की तकसीम के सिलसिले में लोगों को एतराज़ात हैं। ऐसी instances मौजूद हैं जहां deserving cases को ignore किया गया और बहुत से ऐसे आदमियों को भी जिन का ruling party से ताल्लुक नहीं था। इस बारे में लोगों को बड़ी शिकायत है। गवर्नमैण्ट के अच्छे होने का यह मयार है that it should be Government of the people, by the people for the people लेकिन यह गवर्नमैण्ट इस तरह की है that it is Government of the people, by the people, for the Congressmen. वैसे तो तीन करोड़ चौदह लाख रुपये की रकम काबिले तारीफ है लेकिन इस की distribution के सिलसिले में लोगों को एतराज़ात हैं। यह floods पंजाब में आये हैं और sufferers पंजाब के लोग हैं। इस लिये मैं दरखास्त करूंगा कि जब यह इमदाद पंजाब के लोगों

[श्री मुनी लाल कामरेड]

को ही देनी है तो यह रुपया irrespective of the consideration तकसीम किया जाना चाहिये कि फलां आदमी किस political party से ताल्लुक रखता है या उसे किस पार्टी ने recommend किया है । हमें इस सवाल को party politics से above रखना चाहिये । सरकार की शान के शायां यही बात है ।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ (ਸਮਰਾਲਾ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਜ਼ਿਆਦਾ ਇਨਸਾਫ ਕਰਦੇ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਬੋਲਣ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਮੌਕਾ ਦਿੰਦੇ । ਹੁਣ ਨਾ ਤਾਂ ਇਥੇ ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹਨ, ਨਾ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਹਨ, ਨਾ ਹੀ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਹਨ... ... ...(*Interruption*) ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਈ ਤਿਖੀਆਂ, ਜੋਸ਼ ਤੇ ਜਜ਼ਬੇ ਵਿਚ ਆਕੇ ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਵਕੀਲ ਆਪਣੀ temper lose ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਬਾਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਉਸਦਾ ਜਾਂ ਤਾਂ ਕੋਈ case ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਜੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ Appropriation Bill ਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਗੈਰ-ਮੁਤੱਲਕਾ ਬਹਿਸ ਹੋਈ ਹੈ । ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਕਈ ਐਸੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਿਧੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤੁਅੱਲਕ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਚੂੰਕਿ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਕੁਝ ਤਵਜੁਹ ਦਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿਚ ਖਾਸ ਕਰ ਜਦੋਂ ਦਾ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਚਲਿਆ ਹੈ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਾਡੇ ਦੋਸਤਾਂ ਵਲੋਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਸਟੇਟ ਵਿਚ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੜੀ ਖਰਾਬ ਹੈ । ਕਿਉਂਕਿ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਚਲਦਾ ਸੀ ਤੇ ਬਜਾ ਤੌਰ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਗਿਆ, *subjudice* ਮੁਆਮਲਾ ਸੀ । ਮਗਰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੁਝ ਚਰਚਾ ਸੁਣੀਂਦੀ ਸੀ, ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਯਾਂ ਬਾਹਰ, ਮਨ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਸੈਸ਼ਨ ਜਜ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਜਾਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਤਸਵੀਰ ਖਿੱਚੀ ਹੋਣੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਵੇ ਕਿ ਵਾਕਈ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੜੀ ਖਰਾਬ ਹੈ । ਦੂਜੀ ਚੀਜ਼ ਇਹ ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਫੈਸਲਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਯਾ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ, ਜੋ ਇਸ ਸਟੇਟ ਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ conduct ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਸ਼ੋਭਦੀਆਂ ਨਹੀਂ । ਬਾਕੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ hot and cold blow ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਪੁਲੀਸ ਦੀ demand ਆਈ । ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪੁਲੀਸ ਚੰਗੀ ਹੈ ਯਾ ਮਾੜੀ ਹੈ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪੁਲੀਸ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਅਨਸਰ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੇ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਕਸੂਰ ਤੋਂ ਮਾਰ ਦਿਤਾ । ਪੰਡਿਤ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸ਼ਰਮਾ ਵਲੋਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਮੈਂ for the present ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਆਇਆ ਉਹ ਵਾਕਈ ਠੀਕ ਸੀ ਯਾ ਗਲਤ ਸੀ । ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਏਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ 3 ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ

ਗਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਯਾ ਦੋ ਆਦਮੀ 14 ਜੁਲਾਈ, 1957 ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸਨ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਮੈਂ ਫੈਸਲੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨ । ਮੈਂ established facts ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ 14 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਏਥੇ ਆਇਆ । ਮਗਰ ਵਾਕਿਆ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਓਸੇ ਰਾਤ, 14 ਜੁਲਾਈ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਹੀ ਉਹ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ । ਉਸ ਦਾ ਭਰਾ ਵੀ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ, ਇਕ ਬੰਦਾ ਹੋਰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ । 15 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਕ ਮੁਕੱਦਮੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਸੀ । ਤਿੰਨ ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਵਾਵੇਲਾ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਦਮੀਆਂ ਵਲੋਂ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਹ ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਹਨ, encounter ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਰੇ । ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸ਼ਕਾਇਤ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਕੋਲ ਪੁਜੀ, ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਕੋਲ ਪੁਜੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਤਾ ਕੀਤਾ । ਇਕ agency ਮੁਕੱਰਰ ਕਰ ਦਿਤੀ ਪੁਲੀਸ ਦੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਕੇਸ ਨੂੰ investigate ਕੀਤਾ । (ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਵਿਘਨ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ investigation ਕੀਤੀ । Investigation ਦੀ ਕੁਝ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹੋਈ । ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕੇਸ ਚਾਲਾਨ ਦੇ ਕਾਬਲ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਆਦਮੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਮਾਰੇ । ਕੇਸ ਚਾਲਾਨ ਹੋਇਆ, evidence ਭੁਗਤੀ । ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬਰੀ ਹੋਏ । ਇਹ ਕੇਸ ਵਾਕਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਚਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ । ਅਜ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਅਪੀਲ ਦਰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਕੇਸ ਕਾਬਲੇ ਚਾਲਾਨ ਸੀ । ਅਸੀਂ ਰੋਜ਼ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਕਤਲ ਹੋ ਜਾਏ ਜਾਂ ਕੋਈ ਸੰਗੀਨ ਜੁਰਮ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਮੁਨਾਸਬ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਮੁਜਰਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਨਾਸਬ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ । ਏਸ case ਵਿਚ ਅਗਰ Government ਨੇ appeal ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕੋਈ ਗੁਨਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । They went to the highest judicial court with a view to getting justice. ਹਰ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ Supreme Court ਕੋਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ Police Officers ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਲਜ਼ਾਮ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 3 ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ encounter ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਰੀ ਪੁਲੀਸ ਮਾੜੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਦਮੀ ਚੰਗੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਚੰਗੇ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਅਤੇ ਮਾੜੇ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਕ ਖਿਆਲ ਬਣਾ ਕੇ ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਕਿ ਸਾਰੀ police ਮਾੜੀ ਹੈ, ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਢਣੀ ਕਿ police ਦੇ challan ਵਿਚ ਕਸਰ ਸੀ ਏਸ ਕਰਕੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੇ ਪਾਸ Sessions Judge ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ । ਇਕ ਸਫੇ ਤੋਂ 873 ਸਫੇ ਤਕ ਮੈਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲਫਜ਼ ਬਲਫਜ਼ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਪਾਸ High Court ਦੇ ਫੈਸਲ ਦੀ ਨਕਲ ਮੌਜੂਦ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਹ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਦੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਏਸ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਜਾਂ Chief Minister ਦਾ ਕੀ ਕਸੂਰ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਜਾਂ ਵਧੀਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਿਹ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਇਹ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ Karnal Murder Case ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਕਰਕੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, Chief Minister ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਰਹੇ। ਮੈਂ ਇਸ judgment ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਫਿਰ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਅੱਜ ਮੇਰਾ ਇਸ ਤੇ ਬੋਲਣ ਦਾ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਅੱਗੇ ਨੂੰ ਫੇਰ ਮੌਕਾ ਆਵੇਗਾ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ appeal ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ judgment ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਕੇ quote ਕਰਕੇ ਦਸਣ ਕਿ High Court ਦੇ judge ਨੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਦਿਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ this is an objectionable thing said against the Government or the Chief Minister. ਮੈਂ emphatically ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੀ judgment ਵਿਚ Sessions Judge ਨੇ ਇਕ ਫਿਕਰਾ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ :—

> 'It follows that Hazara Singh and Piara Singh or at least Hazara Singh were known to Sardar Partap Singh Kairon fairly intima ely ;

That is all what is said in the judgment which can be taken to be an aspersion on Sardar Partap Singh Kairon. ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਜਾਨਣਾ, ਭੈੜੇ ਨੂੰ ਵੀ ਜਾਨਣਾ ਕੋਈ ਐਸੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਵਾਕਫੀਅਤ ਬੁਰੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਵਕੀਲ, ਭੈੜੇ ਨੂੰ, ਚੰਗੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਭੈੜੇ ਦੇ ਵੀ ਤੇ ਚੰਗੇ ਦੇ ਵੀ cases argue ਕਰਦੇ ਹਾਂ। Law ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭੈੜੇ ਆਦਮੀ ਦਾ case ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ punishment ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਸ ਦਾ trial ਨਾ ਹੋਵੇ। ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਰਕਾਰ challan ਨਾ ਕਰਦੀ। ਇਹ ਮੁਆਮਲਾ ਓਥੇ ਹੀ ਛਡਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਤਿੰਨ ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਅਤੇ ਫੇਰ ਜੇ ਕੁਝ ਆਦਮੀ complaint ਕਰਦੇ ਸਨ, evidence ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਕੀ State ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਨਾ ਸੁਣਦੀ ਅਤੇ Chief Minister ਕੋਈ ਜਵਾਬ ਨ ਦਿੰਦਾ ?

ਕੀ ਇਹ justification ਸੀ Punjab Government ਵਾਸਤੇ ? ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਫਿਕਰਾ ਏਸ ਦੇ ਵਿਚ ਹੈ। ਏਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਖੁਦ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕੋਈ remark ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ। ਜੋ ਏਸ case ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ, ਗਵਾਹੀ ਵਿਚ ਨਾ ਆਇਆ ਹੋਵੇ, cross-examination ਵਿਚ ਨਾ ਆਇਆ ਹੋਵੇ, denial ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ remark ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਇਹ ਗੈਰ-ਮੁਤੱਲਿਕਾ ਚੀਜ਼ ਸੀ। ਇਹ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ High Court ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ। High Court ਨੇ ਏਸ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਿਹਾ ਹੈ। Leave aside the person. I am just talking like a lawyer. High Court ਨੇ ਏਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਵਾਜ਼ਿਆ ਤੌਰ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਇਕੱਲੇ remark ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਸਮਝਿਆ

ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ it was not said properly and very justifiably and in this case it was not called for. ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਤਰੇ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ case ਤੇ ਗੌਰ ਕੀਤਾ । Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਖੁਦ ਜੋ ਫਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਆਪ ਦੇ ਗੌਰ ਦੇ ਕਾਬਲ ਹੈ :—

> "Normally matters relating to the investigation of a crime cannot probably receive the personal attention of a Chief Minister but he may by virtue of his very office interest himself in the investigation of the particular crime, particularly when it happem to be of a little more than of mere local interest. It may in certain cases be all the more necessary when allegations of a serious kind are made against Police Officers of a District including the Superintendent of Police. It should not therefore, be regarded as anything abnormal if the hon. Sardar Kairon showed some interest in the investigetion of the complaints which were being made by Hukam Kaur and others against the Karnal Police.' (*Interruptions.*)

ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਮੈਨੂੰ ਦਸਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿਓ । I am just refering to the relevant portion. ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ interest ਹੈ...........

श्री राम चन्द्र कामरेड : आगे का हिस्सा भी पढ़ दें ।

श्री उपाध्यक्ष : इस मामले की discussion के लिए एक दिन अलग allot होगा । (A separate day would be allotted to discuss this matter.)

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਔਰ ਤੁਹਾਡਾ ਹੁਕਮ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿਓ । ਮੈਂ in my own way and in a short time ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ।

श्री उपाध्यक्ष : Debate का trend अब न बदलें (Please do not change the trend of the debate now.)

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਕੁਝ remarks ਕੁਝ ਵਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਵੀ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ concerned ਨਹੀਂ । ਹਾਂ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਕੋਈ action ਨਾ ਲਿਆ ਤਦ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਥੇ ਮੈਂ Additional Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਜੋ High Court ਦੀ judgment ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ :

> "If these remarks are made in respect of a person who did not appear before the Court and who therefore did not have an opportunity of explaining his conduct then the Court will be more ready to expunge remarks than if the person who that concerned did appear as a witness or as a party."

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਵੀ appeal ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ expunge ਹੋ ਜਾਂਦੇ। ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ expunge ਹੋ ਜਾਣੇ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਵੀ remarks ਹਨ।

"In some instances the remarks he made overstep the bounds of propriety and judicial decorum. In two or three instances they did not follow naturally from the matter he was discussing and it is these remarks upon which the main argument of the counsel or the petitioners was concentrated.

If Asa Singh had only acted like an officer and discharged his duty with a sense of responsibility, the whole tragedy would have been avoided.

The last sentence which is) underlined by me is clearly open to objection. It has no bearing on the issue which the learned Judge was considering and I do not think that it can be said with any degree of fairness that Asa Singh must assume any portion of the responsibility for the death of Hazara Singh, Piara Singh or Gian Singh. This sentence is unreasonably and illogically critical of Asa Singh and must, therefore, be expunged.

I agree that this appeal should be dismissed in spite of the fact that some of the conclusions of the Learned Additional Sessions Judge cannot be supported.

Regarding the petition for the expunging of certain observations of the learned Additional Sessions Judge, I agree entirely that his judgment is marred by the frequent use of intemperate language not justified by the evidence on record. I also feel that some of his observations concerning not only the two petitioners Ram Singh and Asa Singh, but also concerning a number of other official witnesses are misplaced in judicial pronouncement and lack restraint."

ਇਕ ਆਵਾਜ਼ : ਇਹ ਸਿਰਫ ਇਕ Judge ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ।

Sardar Ajmer Singh : My friend says that this judgment has been written by one Judge. The Chief Justice wrote it and the other Judges agreed with it. There is no dissenting judgment.

There is nothing in these judgments which casts aspersions on the Chief Minister's conduct or the Punjab Government about the manner in which they have handled the Karnal Murder Case.

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ appeal ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਐਨੀ ਬੁਰੀ ਬਾਤ ਨਹੀਂ ਜਿਸਦਾ ਐਨਾ ਚਰਚਾ ਹੈ।

श्री उपाध्यक्ष : बेहतर होगा कि आप इस को उसी दिन discuss कर लेना क्योंकि दोनों तरफ से काफी कुछ कहा जाएगा (It will be better if the hon. Members discuss this matter on that particular day otherwise much will be said on both the sides)

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਬਾਰੇ ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਆਵੇਗਾ ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ। (ਘੰਟੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼)

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਹੁਣ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ। ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਕ ਦੋ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਕਹਿ ਲੈਣ ਦਿਓ। ਮੈਨੂੰ ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬਹੁਤ ਗਿਲਾ ਹੈ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ demand ਜਿਹੜੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ justice ਦਿਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮੰਗੀ ਗਈ ਹੈ ਵੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਰਕਮ ਦਾ misuse ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ he is basically, principally and essentially wrong. ਇਹ ਰਕਮ ਇਸ ਲਈ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਚਹਿਰੀਆਂ ਵਿਚ case ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਗਰੀਬ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ case ਕਦੇ ਵੀ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਜੇਕਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਕੀਲ ਕਰਕੇ ਨਾ ਦੇਵੇ and do not pay their court fee. ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਔਰ ਆਪ ਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਗਰੀਬ ਆਦਮੀ ਫੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕਦਮਾ ਤਾਂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਇਤਨੀ ਹਿੰਮਤ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਕਿ ਉਹ ਕੋਈ ਵਕੀਲ ਕਰ ਸਕੇ ਜਾਂ ਉਸ case ਵਿਚ appeal ਵੀ ਕਰ ਦੇਵੇ। ਉਹ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਹਫ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ our people donot know what torts are ਦੂਜੇ countries ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ suits file ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਸਾਰਾ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਥੇ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕਮਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿਛਲਿਆਂ ਲਈ ਰੋਟੀ ਵੀ ਔਖੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਮੁਕਦਮਾ ਲੜਨਾ ਤਾਂ ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਿਹਾ। ਇਹ ਰਕਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਲਈ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ। ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਗੋਂ ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ this has been misused. ਮੈਨੂੰ ਤੇ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ grouse ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਜਾਣਦੇ ਬੁਝਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕਿ ਇਹ ਕੇਵਲ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਮਦਾਦ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਕਹਿ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਫਿਰ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੋ ਇਕ ਵਡੀ statement ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਔਰ ਸਾਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਬੜਾ ਦੁੱਖ ਹੈ ਜੋ ਇਤਨੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਆਦਮੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਤਾਂ ਹਮਦਰਦੀ ਹੈ with all the people not so much with the leaders. ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ movement ਵਿਚ directly concerned ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਉਥੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਥੇ ਇਹ movement ਚਲਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪ ਨੂੰ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛੀਏ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਵਿਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਇਜ਼ਤ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਉਹ ਇਸ ਲਈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਆਖੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ they are not clear as to what they were after. ਲੋਕ leaders ਦੇ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਕਹਿਣ ਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਇਹ leaders ਨੇ ਵੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਜੋ ਅਸੀਂ ਮੰਗਦੇ ਪਏ ਹਾਂ ਕੀ ਇਹ practicable ਵੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਫਰਜ਼ ਕਰ ਲਓ ਕਿ ਇਹ principle ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਹੈ ਕਿ linguistic States ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। One may have no dispute with this principle. ਮਗਰ ਅਗੇ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਚਲਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਵਲੋਂ ਇਹ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਦੂਜਾ ਫਿਰਕਾ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। The Punjab Government was not concerned with this demand as such. The Punjab Government is more concerned with the law and order situation. The Congress party may be concerned with the demand. ਮਗਰ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਇਥੇ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਤੂਫਾਨ ਉਠਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ action ਨਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਸਨੇ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਕੀਤੀ ਹੁੰਦੀ। ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਗੌਰਮੈਂਟ ਅਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ demand concede ਕਰ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਤੂਫਾਨ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਬੰਬਈ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ। ਉਥੇ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਲੋਕ ਤਸ਼ੱਦਦ ਨਾਲ ਲੜ ਝਗੜ ਕੇ ਔਰ ਲੁਟਮਾਰ ਕਰਕੇ ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਵੱਖ ਸੂਬਾ ਮੰਗਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ। Central Government ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਨਾ ਮੰਨੀ। ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕੀਤਾ ਔਰ ਤਸ਼ੱਦਦ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ। When the majority formed a particular opinion and became in favour of its formation, the same government proceeded accordingly. ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਦੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕੋਈ ਸਿਲਸਿਲਾ ਨਾ ਚਲ ਸਕਿਆ ਹੈ ਔਰ ਨਾ ਚਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਦਾ ਤਾਂ ਹੈ a majority of Hindus ਇਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜੇ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਪਹਿਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਾਜ਼ੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਇਕ prematured ਚੀਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ leaders ਨੂੰ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਐਵੇਂ ਕਹੀ ਜਾਣਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਹੈ ਔਰ ਸਿਖ ਮਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਗਲਤ ਗੱਲ ਹੈ, ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਜੋ culture ਹੈ, ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹੈ, ਜਿਤਨੇ ਤਕ ਇਹ ਕਾਇਮ ਹੈ ਸਿਖ ਕੌਮ ਕਦੇ ਵੀ ਮਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰਹੇਗੀ। ਇਸ ਲਈ leaders ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਿ They were fighting for the preservation of sikhism. They were misled and misguided. I have all sympathy for them. ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜੋ ਕੁਝ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੁਹਰੇ ਰਖ ਕੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ condemn ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂ Karnal Murder Case ਦੇ

ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕਰਨੀ, this is most unjustified. ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਤਨੀ ਵੀ critisism ਅੱਜ ਹੋਈ ਹੈ that does not carry weight and is uncalled for.

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, 3 बज कर 50 मिनट पर इस बिल पर बहस शुरू हुई थी। दो घंटे इस की discussion के लिये अलाट हुए हैं।

श्री उपाध्यक्ष : मनिस्टर साहिब ने भी तो जवाब देना है । उन्हें भी तो time देना है। (The Minister-in-charge has also to be given time to reply to the debate.)

श्री प्रबोध चन्द्र : जो नहीं बोले उन को भी तो वक्त दिया जाना चाहिए। उन को वक्त न देना क्या fairness है (*interruptions*) ।

श्री उपाध्यक्ष : आप बताएं, मेरे पास क्या इलाज है । (Please let me know, what can I do ?)

श्री प्रबोध चन्द्र : जो नहीं बोले उन को time मिलना चाहिए। अभी एक मेम्बर साहिब बोल रहे थे। आप ने दस दफे घंटी बजाई लेकिन चूंकि वह गवर्नमेंट को support कर रहे थे, इस लिये बोलते रहे। यह बिल्कुल unfair है, जनाब, (*Interruptions*)

उद्योग मन्त्री : जनाब, आप ने जो speeches यहां हुई सुनी हैं। मुझे यह speeches करने वाले साहिबान माफ करेंगे, उन में से कुछ का Appropriation Bill की बहस के साथ दूर का वास्ता नहीं है।

Shri Prabodh Chandra : On a point of order Sir. Is that the function of the Minister or the Chair to point this out (*interruptions*) यह Chair पर reflection है या मैम्बरज़ पर

श्री उपाध्यक्ष : मैं किसी मैम्बर को इजाज़त नहीं दूंगा कि वह किसी दूसरे मैम्बर बारे कहे कि वह relevant नहीं है। (I will not permit any Member to say about another Member that he is not relevant.)

Maulvi Abdul Ghani Dar : Thank you.

Sardar Ajmer Singh : Any Member can say that a particular speech is relevant or irrelevant. This is a parliamentary practice.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of order, Sir. जनाब क्या कोई आप के हुक्म को challenge कर सकता है ?

श्री उपाध्यक्ष : चलिए (Please proceed).

उद्योग मन्त्री : जनाब, आप ने देखा होगा कि इस Bill में 3¼ करोड़ रुपया flood relief के लिये रखा गया सिवाए एक आध मैम्बर के किसी ने उस में दिलचस्पी नहीं ली। (*Interruption*) मौलवी साहिब ने जितना ज़ोर था सारा करनाल murder case पर लगा दिया इसी तरह और एक दो मैम्बर साहिबान ने ऐसा ही किया। यह कोई बहुत मुनासब न होगा कि मैं उन सारी बातों का जवाब दूं। उस के लिये एक दिन मुकर्रर है। उस दिन मुफस्सल बहस होनी है, उसी वक्त तफसील में सब कुछ अर्ज़ करूंगा।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जब चाहे कीजिए।

उद्योग मन्त्री : लेकिन अर्ज़ करूंगा कि मौलवी साहिब और एक दो और मैम्बर साहिबान का निशाना न तो Law and order position न करनाल case ही था बल्कि यह तो जब बोलेंगे तभी किसी वज़ीर को ही निशाना बनायेंगे और खास तौर पर Chief Minister को। इन के लिये तो बोलने का हर मौका Chief Minister को बुरा भला कहने का बहाना होता है। मौलवी साहिब ने बहुत बड़ी २ कस्में खाईं और उस के लिये जगह भी बहुत अच्छी ढूंडी। इस को मन्दिर, मस्जिद और गुरुद्वारा माना। बहुत अच्छी जगह है एक दीनदार के लिये चूंकि यहां पर हर मैम्बर को हर बात की protection मिलती है। कोई बात झूठी हो सच्ची हो, गलतबयानी हो या मुबालगा आमेज़ी हो यहां पर हर कोई कहने का हक रखता है। इस लिये उन्होंने बहुत अच्छी जगह मुन्तखिब की। मैं किसी person को discuss नहीं करना चाहता। Chief Minister साहिब के मुतालिक भी बहुत कुछ नहीं कहना चाहता क्योंकि उन को मेरे certificate की ज़रूरत नहीं और न ही मौलवी साहिब के certificate की ज़रूरत है। यह मैं भी जानता हूं और मौलवी साहिब भी जानते हैं कि जितनी भी बातें की गईं, उन को गालियां भी दी गईं उन का असर किसी जगह होने वाला नहीं। Chief Minister साहिब को जानने वाले जानते हैं और मौलवी साहिब भी काफी अच्छी तरह से जानते रहे हैं। अब तो खैर यह खफा हैं और इन्होंने आंखों पर एक खास पट्टी बांध रखी है जज़बाए इन्तकाम की। ऐसे आदमी का तो point of view भी ठीक नहीं रहता, वह ठीक सोच ही नहीं सकता। कोई वक्त था जब मौलवी साहिब Chief Minister साहिब को बड़ी अच्छी तरह से जानते थे। मेरे लिए यह ठीक नहीं इन को वह दिन और बातें याद कराऊं। मगर Chief Minister साहिब को वह लोग जानते हैं जो उन को सुबह 6 बजे से ले कर रात के 12 बजे तक पंजाब की जनता के लिये काम करता देखते हैं। (hear, hear)। उन को जानते हैं वह गरीब से गरीब लोग जो सूबे के हर कोने से इकट्ठे हो कर सैकड़ों की तादाद में उन के दफतर में हर रोज़ उन से मिलने आते हैं और छोटी से छोटी और दुख दर्द की बात उन को सुनाते हैं। वह जानते हैं। मौलवी साहिब किस तरह जानेंगे। इन का तो दायरा ही बहुत तंग हो गया है। इन को तो लोगों में जाने का मौका मिलता ही नहीं और शायद यह ऐसे मौकों की तलाश में रहते भी नहीं। लोगों की नब्ज़ पहचानना यह मुनासब नहीं समझते। अगर यह लोगों में जाएं तो इन को पता चले कि लोग क्या कहते हैं। लोगों से मिलें तो वह इन्हें बताएं कि यह पंजाब की खुशकिस्मती है कि पंजाब को बहुत देर के बाद ऐसा Chief Minister मिला है, जो लोगों का अपना है और जो लोगों के लिये इतना काम करता है। आज उन्हें 5 साल का अर्सा हो गया है इसी तरह काम करते। (*interruption*) और कोई होता तो मौलवी साहिब आप का डण्डा देख कर भाग गया होता लेकिन इस ने तो कई मौलवी साहिब जैसे भगाए हैं, खुद नहीं भागा। (तालियां) जनाब, वक्त थोड़ा है, मैं क्या २ बताऊं और यह मौका भी नहीं लेकिन मौलवी साहिब को सोचना चाहिए कि अगर हम ज़ाती अगराज़ को सामने रखते होते और हम ने लोगों के हितों को अपने सामने न रखा होता तो यह सारा काम कैसे चल सकता था। बिला वजह किसी को सख्त सुस्त कहते चले जाने से किसी का भला नहीं हो सकता। यह तो अपना भला

भी नहीं कर सकते लोगों का क्या करेंगे। (*At this stage, Mr. Speaker occupied the chair.*)

श्री प्रबोध चन्द्र : On a point of order, Sir. यह जनाब बार बार खुदगर्ज़ी २ कहते हैं, यह ठीक नहीं है।

श्री अध्यक्ष : आप *interrupt* न करें। (Please don't interrupt)

उद्योग मंत्री : जब तो चीफ मिनिस्टर साहिब को गालियां मिलें, और भला बुरा कहा जाए तब तो Point of order सूझता नहीं लेकिन उन की तरफ से यहां किसी को कुछ कहा जाए तो Point of order हो जाता है। मैं स्पीकर साहिब, मौलवी साहिब की बातों का जवाब दे रहा हूं क्योंकि उन्होंने बहुत सी ज़ाती बातें चीफ मिनिस्टर साहिब के बारे में कही हैं। फिर भी मैं तफसील में नहीं जाना चाहता सिर्फ यह कहना चाहता हूं कि जिस चीफ मिनिस्टर की यह बातें करते हैं उस को मौलवी साहिब नहीं जानते बल्कि लोग जानते हैं कि वह कितना मज़बूत और समझदार है और लोगों की नब्ज़ को पहिचानने वाला है। मौलवी साहब भी उसे कभी जानते थे लेकिन अब भूल गए हैं। मैं नहीं कहना चाहता कि इस का क्या कारण है, मैं तो यही चाहता हूं कि काश ! चीफ मिनिस्टर साहिब आप को नाराज़ न करते, लेकिन कोई कारण हो गया सो हो गया। अब आप डंडा लिए फिरते हैं क्योंकि उन्होंने आप को नाराज़ कर लिया--

श्री प्रबोध चन्द्र : आप को तो खुश कर दिया।

उद्योग मंत्री : अब बहुत थोड़ा वक्त रह गया है इस लिए तमाम बातों में नहीं जाना चाहता। अभी सरदार स्वरूप सिंह जी ने कहा था--वह यहां है नहीं लेकिन मैं हाउस को बताना चाहता हूं कि उन्होंने ऐजीटेशन का जिक्र करते हुए कहा था कि यह एक non-point agiation है। मेरे पास इस बात के सबूत मौजूद हैं कि लोगों ने Violence की। और मैं तो खुद जेलों का incharge हूं मुझे तो अच्छी तरह से पता है कि जेलों में 221 incidents Violence के हुए हैं और यहां तक भी हुआ कि Alarm तक बजाने पड़े। इस के बावजूद भी सरकार ने कोई इन के खिलाफ publicity नहीं की क्योंकि सरकार चाहती है कि जनता में किसी प्रकार का तनाव पैदा न होने पाए। इस लिये इन के द्वारा की गई Violence का भी सरकार ने ढिंढोरा नहीं पीटा। उन्होंने फरमाया कि अब जो रिहाइयां हो रही हैं वह इस लिये कि हमारे पास जेलों में जगह नहीं है। लेकिन मैं जेल का इनचार्ज हूं मुझे पूरी तरह वाकफियत है। हकीकत यह है कि जितनी जगह जेलों में है उस के नज़दीक भी नहीं पहुंची agitators की संख्या। ज्यादा तो पहुंचेगी भी क्या। लेकिन अब अच्छा ही है कि इन्होंने अपना कदम वापस ले लिया।

चौधरी इन्द्र सिंह : वापस नहीं लिया।

उद्योग मंत्री : मैं अब यह बतलाना चाहता हूं कि इस वक्त तक 13 हज़ार से भी ज्यादा आदमी रिहा हो गए हैं मुझे लेटस्ट इनफरमेशन तो पता नहीं लेकिन 13 हज़ार से भी ज्यादा संख्या उन लोगों की है जिन की किसी न किसी तरीके से रिहाई हो चुकी है। इन में से सभी लोग ऐसे हैं जिन्होंने या तो माफी मांग ली है या agitation से disassoci-

[उद्योग मंत्री]

ate करने का वायदा किया है और कुछ ऐसे हैं जिन्होंने यह बतलाया है कि उन का इस ऐजीटेशन से कोई सम्बन्ध ही नहीं रहा, वैसे ही पकड़ लिए गए थे। मतलब यह कोई किसी बहाने कोई किसी बहाने अब छूट छूट कर बाहर आ रहे हैं। मेरे दोस्त चौधरी इन्दर सिंह ने भी 2 लाख की रकम के मुताल्लिक कहा कि legal aid to the poor का तो एक स्टंट है। मैं नहीं समझता कि इस से ज्यादा बोदी दलील और क्या हो सकती है। उन्होंने एक केस मोहनगढ़ की Enquiry का हवाला भी दिया कि सरदारनी साहबा के केस को कोई Public Prosecuter कंडक्ट करता रहा है। हो सकता है कि ऐसा हो क्योंकि हमारे कुछ Public Prosecutors ऐसे थे जिन को private practice allowed थी लेकिन इसी appropriation बिल में हमने हवाला दिया है कि legal aid के लिये rules बने हुए हैं, assault के cases में, compensation के cases में aid लागू की हुई है। हां एक बात ज़रूरी है कि aid से पहिले जांच पड़ताल होगी कि कौन आदमी गरीब है कौन नहीं। और यह रूल्ज़ circulate भी हो चुके हैं लेकिन यह सब जानने के बाद इन्हें न जाने क्यों पालिटीकल परपज़ दिखाई दिया। असली बात यह है कि यह तो किसी न किसी बहाने किसी मिनिस्टर को गाली देना चाहते थे इसलिये यह स्टंट है यह प्रापेगंडा है, ऐसे शब्द इन्होंने इस्तेमाल किए। वरना जो 2 लाख रुपया हमने गरीबों के लिये रखा है उस पर उन्हें एतराज़ नहीं होना चाहिए था। क्योंकि ऐसा कोई आदमी नहीं हो सकता जो यह कहे कि अगर किसी poor आदमी की मदद होती हो, तो न की जाए। और जो मोहनगढ़ की enquiry की बात है उस का भी मुझे पता है मैं बताना नहीं चाहता कि इनका उस में क्या हाथ रहा है मुझे मालूम सब है --

चौधरी इन्दर सिंह : आप तो उस के पुर्ज़े हैं। पता क्यों नहीं होगा।

उद्योग मंत्री : मैं इस level पर अपने आप को ले आना नहीं चाहता जिस पर चौधरी इन्दर सिंह जी ले आते हैं। इन्होंने जो कुछ किया मैं जानता हूं लेकिन कहूंगा नहीं। हां इन्होंने बीज के मुताल्लिक यहां कहा मैं मानता हूं कि हमारे एक अफसर की गलती की वजह से शुरू शुरू में जो बीज सप्लाइ हुआ वह अच्छा नहीं था लेकिन उसके बाद फिर बीज की distribution बहुत अच्छी हुई है (घंटी)। स्पीकर साहिब, बातें तो और भी कहने वाली थीं लेकिन वक्त थोड़ा है एक दो बातें मैं और कहने वाला था। श्री मुनी लाल जी ने एक बात सड़कों के मुताल्लिक कही थी और बहुत मुनासब बात कही। लेकिन इस सिलसिले में मैं उन का ध्यान supplementary demands के सफा 15 पर दिलाता हूं :

(Supplementary Estimates—1st Instalment—Demand No. 6—item (7))

> "The people of the illaqa have started putting earth for a road from Bhikhi to Dhanaula, In fact, they have already completed 4.25 miles of it. It is beyond their scanty means to collect sufficient funds so as to defray the metalling and surfacing charges.."

इस की क्यों ज़रूरत पड़ी ? क्योंकि लोगों ने खुद अपनी efforts से मिट्टी डाल कर सड़क को इस काबल बनाया कि सरकारी aid ली जा सके । फिर item 8 में लिखा है :

"..The road from Tijara towards Ferozepore-Jhirka has been completed in Rajasthan area by the Rajasthan Government and there is now a missing link about 4 miles lying in Gurgaon district to connect Tijara with Ferozepore-Jhirka..'

दूसरी तरफ एक सड़क और बनी उस का सिर्फ चार मील का टुकड़ा रह गया था उस link को पूरा करने के लिये यह provision की गई है। ज्यादा वक्त न लेता हुआ मैं माफी चाहूंगा कि मैं चन्द बातों का वक्त की तंगी की वजह से जिक्र नहीं कर सका। मैं आशा करूंगा कि मेम्बर साहिबान इस Appropriation Bill को पास करेंगे ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Appropriation (No. 6) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill Clause by Clause.

CLAUSES 2 AND 3, SCHEDULE, CLAUSE 1 AND TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 2 and 3, Schedule, Clause 1 and Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Appropriation (No. 6) Bill, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Appropriation (No. 6) Bill, be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Appropriation (No. 6) Bill, be passed.

The motion was carried.

THE EAST PUNJAB WAR AWARDS (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਬਿਲ ਕੇਵਲ ਇਤਨੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਲਈ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਐਕਟ ਹੈ ਅਗਰਚਿ ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਪਸੂ ਲਈ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਮਗਰ

[Minister for Revenue]

10 ਅਗਸਤ, 1948 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਬਾਸ਼ਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੇ ਗਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਤਕਲੀਫ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਹ ਇਕ non-controversial ਬਿਲ ਹੈ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Question is —

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill Clause by Clause.

CLAUSES 2 AND 1 AND TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 2 and 1 and Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill be passed.

ਸਰਦਾਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਰਾਏਕੋਟ ਰਿਜ਼ਰਵਡ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਾਗੀਰਾਂ ਦੇ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਤਰੁਟੀਆਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀਆਂ ਥੋੜੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਦੇਣੀਆਂ ਸੀ । ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਰਕਮਾਂ ਅਗਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਯਕਮੁਸ਼ਤ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਗਲ ਸੀ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਐਸੇ ਆਦਮੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਵਕਤ ਸਿਰ ਆਪਣੇ claim ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਐਸੇ ਐਸੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਸਨ ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੀ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ claim file ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਆਪ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਸਰਦਾਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਆਖੀ ਹੈ Resumption of Jagirs Bill ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਰਖਦੀ ਹੈ । ਉਸ ਐਕਟ ਦੀ amendment ਦਾ ਅਸੀਂ ਨੋਟਸ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ।

ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਦੋਂ ਉਹ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾ ਉਸ ਵਕਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ relevant ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

Mr. Speaker : Question is—

That the East Punjab War Awards (Amendment) Bill, be passed.

The motion was carried.

THE PUNJAB LAWS (EXTENSION NO. 9) BILL 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill be taken into consideration at once.

स्पीकर साहब, आप जानते हैं कि यह साधारण सा बिल है। इस में कोई controversy वाली बात नहीं इस लिए मैं आशा करता हूं कि इस बिल को बग़ैर किसी discussion के हाउस मंजूर करेगा।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill Clause by Clause.

SUB-CLAUSE (2) OF CLAUSE 1, CLAUSES 2 TO 9, SCHEDULES I, II AND III, SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Sub-Clause (2) of Clause 1, Clauses 2 to 9, Schedules I, II and III, Sub-clause (1) of Clause 1 and Title, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill be passed.

Mr. Speaker : Motion moved

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Laws (Extension No. 9) Bill, be passed.

The motion was carried.

THE EAST PUNJAB VOLUNTEER CORPS (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

> That the East Punjab Volunteer Corps (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

यह भी साधारण और non-controversial बिल है। आशा है आप की कृपा से यह भी बगैर किसी बहस के पास हो जायगा।

Mr. Speaker : Motion moved—

> That the East Punjab Volunteer Corps (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

चौधरी इन्दर सिंह (जीन्द) : जनाब स्पीकर साहिब, वज़ीर साहब ने इस को यह कह कर कि यह बड़ा मासूम और बेज़रर सा बिल है हाउस के सामने पेश किया है। जहां तक मैं समझता हूं इस amending bill की penal clauses में बड़ी भारी changes करने की कोशिश की गई है। हवाला यह दिया गया है कि चूंकि Government of India ने voluntary corps की जगह home guards का लफ्ज़ इस्तेमाल किया है इस लिये इस लफ्ज़ को तबदील कर दिया जाय। जहां तक लफ्ज़ की तबदीली का ताल्लुक है हमें इस बात में एतराज़ नहीं लेकिन penal clauses में changes के बारे में मुझे सख्त इख्तलाफ है। स्पीकर साहब, पहले जो original Act था उस में 50 रुपए penalty थी लेकिन उस 50 रुपए को तबदील कर के तीन महीने की सज़ा या 100 रुपये जुर्माना या दोनों ये सारी चीजें incorporate करने की कोशिश की गई है। स्पीकर साहिब, मैं यह अर्ज़ करूंगा कि अव्वल तो पिछले तजरुबे ने बताया है कि अंग्रेज के राज में ऐसी बातें होती थीं कि जब viceroy या और दूसरे बड़े २ अफसर रेल में सफर करते थे और उन्होंने शहरों का दौरा करना होता था तो उन की हिफाज़त के लिये नम्बरदारों को मुख्तलिफ मुकामात पर खड़ा किया जाता था। अंग्रेज़ इस में अपनी शान समझते थे। इस democratic country में मैं समझता हूं कि यह काम police organisation को करना चाहिये। लोगों को persuade कर के उन को conscious करना चाहिये कि अब उन की क्या जिम्मेदारियां है अगर voluntary organisations कायम करनी हैं तो उन्हें डराएं मत बल्कि उन के अंदर spirit पैदा करें और उन्हें बताएं कि आज़ादी के बाद उन की क्या ज़िम्मेदारियां हैं लेकिन यह कहना कि अगर गांव में Home Guards भरती न हों और emergency के हालात में मदद न आएं तो उन्हें तीन महीने कैद की सज़ा और 100 रुपये तक जुर्माना किया जा सकता है यह इनसाफ की बात नहीं। यह offence cognisable बना दिया गया है अगर किसी बहाने से किसी आदमी को पुलिस ने पकड़ना हो तो वह पकड़ सकती है। मैं यह समझता हूं कि यह बड़ी भारी ज्यादती है कि इस जुर्म को cognizable बनाया जाए। इस जुर्म को काबिले दस्त अंदाज़ी पुलिस बना कर शहरी जनता के साथ इनसाफ नहीं किया

6 p.m.

जा रहा। मैं अर्ज़ करूंगा कि जो voluntary organisation की spirit है वह खत्म हो जाती है। अगर offence cognizable है तो इस का यह मतलब हुआ कि Organisation Voluntary नहीं बल्कि उस पर यह काम thrust किया जा रहा है और इस के इवज़ में उन्हें सज़ाएं भी मिल सकती हैं। इसलिये मैं अर्ज़ करूंगा कि इस बिल को वापस ले लिया जाए तो बेहतर होगा। जो penal clause में तबदीली करने का विचार है उसे काबिले दस्त अंदाज़ी पुलिस बनाना चाहिये यह कम अज़ कम उसे उड़ा दें क्योंकि government of India यह नहीं कहती कि तीन महीने की सज़ा रखी जाए या 100 रुपया जुर्माना रखा जाए न government of India का मनशा है कि इसे cognizable offence बना दिया जाए। Penal clause में तबदीली की जाए। क्योंकि इस के preamble और title में change लाई जा रही है इस लिये उस का फायदा उठाते हुए offence को cognizable बनाया जा रहा है मैं समझता हूं कि यह गलत और unjustified act है और इस से गवर्नमैंट लोगों को over awe करना चाहती है। मैं फिर कहूंगा कि penal clause जो है वह मुनासिब नहीं इस लिये इसे भी वापस ले लिया जाए।

श्री राम प्यारा (करनाल): स्पीकर साहिब, यह बिल जो इस वक्त हमारे सामने पेश है इस के दो हिस्से हैं। एक तो हम नें Punjab Volunteer Corps के नाम से Home guards रखने हैं। इस सम्बन्ध में कुछ जुर्माना और सज़ा propose की गई है। अगर Volunteer Corps को देखा जाए तो यह रज़ाकाराना तौर पर पुलिस की इमदाद, कौम भलाई और Law and Order को maintain करने के लिये होगी। थोड़े जुर्माने को ज्यादा बढ़ाने से यह अंदाज़ा लगाया जा सकता है कि लोग थोड़े जुर्माने से अपने आप को Volunteer नहीं करते थे इसलिये ज्यादा जुर्माना बढ़ाने की ज़रुरत महसूस हुई। स्पीकर साहिब, मैं आप की माफर्त गवर्नमैंट को अर्ज़ करना चाहता हूं कि गवर्नमैंट ने यह टटोलने की कोशिश नहीं की कि देश की भलाई के लिये और पब्लिक की बेहतरी के लिये लोग अपने आप को क्यों offer नहीं करते। सिर्फ कानून बना देने से कुछ नहीं बनता जब तक इखलाक का मयार ऊंचा नहीं किया जाता, इनसानियत का जज़बा पैदा नहीं होता पब्लिक की भलाई के लिये spirit पैदा नहीं होती। Gambling Act में कई तरमीमों के बावजूद, smuggling को रोकने के लिये कानून बनाने के बावजूद किसी पर कोई असर नहीं होता। आज चण्डीगढ़ में वाक्यात होते हैं जिन वाक्यात की बिना पर लोग अपने आप को volunteer नहीं करते। एक डिप्टी कमिश्नर को Chief Minister साहिब की तरफ से लिखा गया और उस के जवाब में उन्होंने लिखा कि The Police is vigorously pursuing the case of Kuki gambler.
चीफ मिनिस्टर की चिट्ठी के मुताबिक उस का यह हशर हुआ।

श्री अध्यक्ष : यह कैसे relevant है ? (How is this relevant?)

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, मैं बताना चाहता हूं कि किस वजह से लोग अपने आप को Volunteer नहीं करते।

श्री अध्यक्ष : यह बिल्कुल irrelevant है (It is quite irrelevant)

श्री राम प्यारा : मैं आप को यह submission कर रहा हूं कि जुर्माने की जरूरत इस लिये महसूस हुई है ?

श्री अध्यक्ष : अगर आप के पास बोलने के लिये material नहीं तो आप बैठ जाइये। (If the hon. Member has no material with him to speak he may please resume his seat.)

श्री राम प्यारा : यह मसला छोड़ देता हूं। जुर्माना बढ़ाने की ज़रूरत इस लिये महसूस हुई है क्योंकि लोगों में spirit नहीं पैदा की जा रही बल्कि coercion और intimidation से मयार दिन ब-दिन गिरता जा रहा है। सरकार अपनी मर्ज़ी से किसी को खांड का डिपो, किसी को कोयले का डिपो और किसी को permits दे देती है। आप लोग फिर कैसे अपने आप को इस काम के लिये offer करें।

चौधरी बारू राम (राजौंद) : स्पीकर साहिब, मैं सिर्फ इतना अर्ज़ कर देना चाहता हूं कि जब हम इस बिल के statement of objects and reasons के Para 2 को पढ़ते हैं तो वहां लिखा हुआ है :

"Opportunity has also been taken to enhance the penalty under section 7.."

हो सकता है कि हमारी गवर्नमैंट को सैंटर से ऐसी हिदायात आई होंगी कि पुलिस की मदद के लिये Voluntary Organisations हैं वह अलग अलग states में अलग अलग नाम से नहीं होनी चाहिएं और इस मतलब के लिये throughout the country एक ही नाम का कानून होना चाहिये। लेकिन जब भी मौका मिलता है तो हमारी सरकार penalty पर बहुत ज़ोर देती है, इस काम के लिये हर एक opportunity को avail करने की कोशिश करती है। इस से साफ जाहिर होता है कि हमारी सरकार ने हमारे देश के citizens में कितनी national spirit पैदा की है। यह दूसरों पर penalty लगाने के लिये हर वक्त तैयार रहती है। क्या यह फर्ज़ हमारी सरकार का नहीं है कि वह लोगों के अंदर ऐसी spirit भरे कि जब कभी भी emergency arise होती है तो लोग बगैर किसी coercion के खुद सेवा भाव से आगे आएं। क्या ऐसी भावना लोगों में पैदा करना हमारी सरकार का फर्ज़ नहीं है कि जब कभी ऐसा मौका आए तो वे खुद सेवा के लिये अपने आप को volunteer करें? लेकिन यह हर एक काम को सख्ती से करवाना चाहती है यह काबिले मुज़म्मत बात है। (इस वक्त बिजली फेल हो गई) (*interrruptions*)

(आवाज़ें) (*Interruptions*)

(*The business remained susended until the candles were lit*)

श्री अध्यक्ष : अगर आप शोर करेंगे तो मैम्बर साहिब की आवाज़ नहीं सुनाई देगी। (If the hon. Members make noise then the voice of the hon. Member who is speaking will not be audible).

चौधरी बारू राम : जनाब, यह बिल इतना मनहूस है कि बिजली भी फेल हो गई है.....(*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : Order please । आप खामोश रहिये । जो बातें करना चाहते हैं उन्हें lobbies में चले जाना चाहिये । (Order please. The hon. Members should keep silent. Those who wish to talk may please move to lobbies).

चौधरी बारू राम : स्पीकर साहिब, मैं ज्यादा वक्त नहीं लेना चाहता इतना ही अर्ज़ करना चाहता हूं कि यह जो opportunity avail करने की भावना है this is most objectionable इन शब्दों के साथ मैं इस की मुखालफित करता हूं

(*At this stage, many hon. Members rose to speak*)

श्री अध्यक्ष : चूंकि इस वक्त लाउड स्पीकर नहीं है इस लिये इस वक्त चौधरी बलबीर सिंह की आवाज़ ठीक रहेगी । (Since the loudspeakers are not functioning now, it would be proper to call upon Chaudhri Balbir Singh to speak because he can be heard without the aid of loudspeaker.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ੀਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ Objects and Reasons ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ opportunity ਮਿਲੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਗੱਲ ਵਿਚ opportunity ਮਿਲਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਸਰਕਾਰ opportunist ਬਣ ਗਈ ਹੈ । ਜਿਹੜੇ opportunists ਹਨ ਉਹ ਵਜ਼ੀਰ ਬਣਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਇਹ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਲਿਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਜੰਗ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਕਿ ਲੋਕ ਫੌਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਕਰਨੇ ਸਨ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਭੀ ਜਬਰੀ ਭਰਤੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਕਿ ਲੜਾਈ ਜਾਰੀ ਸੀ । ਤੁਸੀਂ Railway Stations ਦੇ platforms ਤੇ ਦੇਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਇਕ ਹੱਥ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਦਸੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਅੱਛੀ ਤਨਖਾਹ, ਜਲਦੀ ਤਰੱਕੀ ; ਅੱਛੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਅੱਛੀ ਖੁਰਾਕ । ਉਸ ਵੇਲੇ penalty ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਾਉਂਦੇ । ਇਹ ਤਾਂ volunteers ਬਣਾਉਣ ਲਗੇ ਹਨ, ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਫੌਜ ਲਈ ਭਰਤੀ ਕਰਨੀ ਸੀ । ਫੌਜ ਵਿਚ ਭਰਤੀ ਕਰਕੇ ਗੈਰ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਲੜਾਈ ਲਈ ਭੇਜਦੇ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੂਸਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਏਸ ਮੁਲਕ ਵਿਚੋਂ ਆਦਮੀ ਲੈਣੇ ਸਨ । ਭਰਤੀ ਕਰਕੇ ਦੂਸਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜਣੇ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਬਰੀ ਭਰਤੀ ਦੀ ਬਜਾਏ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ allurements ਦਿਤੀਆਂ । ਠੀਕ ਹੈ Volunteer Corps ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਨਾਉਂ ਬਦਲ ਰਹੇ ਹਨ । ਏਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ penalty ਵੀ ਵਧਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਨੇ । ਜੇ ਕਿਸੇ ਵੇਲੇ ਉਹ ਕਿਸੇ ਬਿਨਾ ਤੇ ਪੁਲੀਸ ਨੂੰ ਮਦਦ ਨਾ ਦੇ ਸਕਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ national spirit ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਭਰ ਰਹੇ, ਬਲਕਿ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਵਿਚ ਇਹ ਸਰਕਾਰ penal ਚੀਜ਼ਾਂ ਜਰਮਾਨੇ ਅਤੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਨਾਲ, Ordinance ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਚਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇਗਾ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]
ਕਿ ਸਟੇਟ ਵਿਚ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਖਰਾਬ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਗੜ ਬੜ ਹੁੰਦੀ ਰਹੇ । ਜੇ ਗੜ ਬੜ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਜ਼ਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ । ਏਸ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ Volunteer corps ਬਣਨਗੀਆਂ । ਜਿਹੜੇ ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਇਮਦਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਏਸ ਦਫਾ ਦੇ ਹੇਠ ਰਗੜ ਸੁਟਣਗੇ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ volunteers ਬਣਨਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ defend ਕਰਨਾ ਹੈ । ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ Scouts Associations ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੁਨਿਆਂ ਵਿਚ ਜਾਲ ਵਿਛਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਛ branches ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਿਸਟਮ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ scouts ਬਣਾਉ । ਏਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਕ spirit ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਹੈ । ਅਗਰ volunteers ਬਣਾਉਣੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਸੇਵਾ ਦੇ ਭਾਵ ਨਾਲ volunteers ਬਣਾਉਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਕਿ ਤਸ਼ੱਦਦ ਅਤੇ ਡਰ ਨਾਲ volunteers ਬਣਾਉਣ । ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੀ ਮੈਂ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ । ਓਥੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ touts ਰਖੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਮੈਂ ਆਪ ਨੂੰ Volunteer Corps ਦੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੀ ਗੱਲ ਦਸਦਾ ਹਾਂ । ਓਥੇ ਪਰਜਾ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਦੇ District Secretary ਤੇ ਮੁੱਕਦਮਾ ਚਲਿਆ । ਉਸ ਵਿਚ Volunteer Corps ਦਾ ਆਦਮੀ ਗਵਾਹ ਸੀ । ਜਲਸਾ ਜਲੰਧਰ ਰੋਡ ਤੇ ਹੋਇਆ ਤੇ ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜਲਸਾ ਪਿੰਡ ਦੇ ਵਿਚ ਹੋਇਆ । ਓਥੇ ਇਕ ਪਿੰਡ ਦਾ ਨਾਉਂ ਨਿਆੜਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਜਲਸਾ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਨਾਰਾ ਪਿੰਡ ਸਮਝਿਆ ਹਾਂ । ਗਵਾਹੀ ਦੇ ਬਾਅਦ ਵਕੀਲ ਨੇ ਜਿਰਾਹ ਕੀਤੀ ਤੇ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਉਹ ਪਿੰਡ ਕਿਹੜੀ ਸੜਕ ਤੇ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਊਨੇ ਵਾਲੀ ਸੜਕ ਤੇ । ਓਥੇ ਨਾ ਕੋਈ ਪਿੰਡ ਇਸ ਨਾਉਂ ਦਾ, ਨਾ ਵਾਸਤਾ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਅਸਰ ਥਲੇ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ । (That man must have come under the influence of the hon. Member).

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਨਹੀਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਹ ਸਾਡੇ ਅਸਰ ਥਲੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਜੇਕਰ ਉਹ ਸਾਡੇ ਅਸਰ ਥਲੇ ਆ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸ ਤੋਂ ਗਵਾਹੀ ਠੀਕ ਦਿਵਾਉਂਦੇ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਸਿਆਣੇ ਆਦਮੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਵਾਹੀ ਦਿਵਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । (Wise people manoeuver things like this).

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਸਿਆਣੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੂਜੇ case ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਹਨ .....

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਹੁਣ loudspeaker ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਬੈਠ ਜਾਓ (Now the hon. Member should resume his seat as the mike has started working.) (ਹਾਸਾ)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਗੱਲ ਤਾਂ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਈ, ਜੇ loudspeaker ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਤੇ ਮੈਂ ਬੋਲਾਂ ਤੇ ਜੇ ਇਹ ਹੁਣ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਗ ਪਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਬੈਠ ਜਾਵਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਵਕਤ ਬੋਲਣ ਦਿਉ।

ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ Volunteer Corps ਬਣਾਉਣੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਣਾਉ ਜਿਹੜੇ scouts ਦੀ spirit ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ। ਅਜ ਕਲ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਉਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਸਗੋਂ ਨਫਰਤ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ 'ਰਿਜ਼ਰਵਡ)' : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਸ amending Bill ਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਜਿਹੜਾ ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ Volunteers Corps ਦਾ ਨਾਂ ਬਦਲ ਕੇ home guards ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ....

श्री अध्यक्ष : उन्हों ने यह नहीं कहा। (He has not said so.)

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਔਰ ਨਾਂ ਬਦਲ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਜ਼ਾ ਨਾ ਹੋਏ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਕੌਣ ਮੰਨਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਜਿਹੜੇ ਖੁਦ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ। ਕਲ੍ਹ ਇਥੇ ਕਿਸ ਹਦ ਤਕ ਨੌਬਤ ਆ ਗਈ ਸੀ। (ਹਾਸਾ) ਕਲ੍ਹ ਕੁਝ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ। ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਆਏ ਹੋ ਤਾਂ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ Assembly ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ, ਜੇ ਅਸਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਤਾਂ ਬਾਹਰ ਕੌਣ ਕਰੇਗਾ। ਬਾਹਰ ਤਾਂ ਆਮ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਿਸ ਨੇ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਸਾਂ law and order ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਲੱਤਾਂ ਦੇ ਭੂਤ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ (ਹਾਸਾ)। ਆਪ ਸਭ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਫਿਰਕਾ ਪਰਸਤ ਨੇ ਔਰ ਉਹ ਇਕ language ਦਾ ਮਸਲਾ ਲੈ ਕੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਕੱਤਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਥੋਂ ਦੀ ਜਨਤਾ 95 ਫੀ ਸਦੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹੈ। ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਤਾਲੁਕ ਹੈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕੰਮ ਲਈ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਅਖਤਿਆਰਾਤ ਲੈਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਅਜੇ ਜਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ Volunteers Corps ਜਿਤਨੀਆਂ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਭਰਤੀ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਉਤਨਾ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਸ amending ਬਿਲ ਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

श्री मंगल सैन (रोहतक) : स्पीकर साहिब, इस वक्त House का Mood कुछ ऐसा मालूम होता है कि मैम्बर साहिबान यह समझ रहे हैं कि हन्सी मज़ाक में इस बात को टाल दिया जाए।

श्री अध्यक्ष : आपने कैसे यह अन्दाज़ा लगा लिया। (How did the hon. Member presume that ?)

श्री मंगल सैन : वह इस लिए कि चौधरी साहिब ने कहा है कि पंजाब की 95 प्रतिशत जनता मूर्ख है।

श्री अध्यक्ष : चौधरी साहिब की आप रीस नहीं कर सकते। (He cannot stand comparison with Chaudhri Sahib.) (*Loud Laughter*)

श्री मंगल सैन : ठीक है जनाब, वह वज़ीर भी रह चुके हैं, उनका मुकाबला कोई कर ही नहीं सकता। जनाब, मैं यह निवेदन करने जा रहा था कि जिस प्रदेश की सरकार जनता पर विश्वास ही न रखती हो उसे अपने गरेबान में मूंह डाल कर देखना चाहिए कि जनता क्यों उससे नफरत करती है, क्यों अपनी इच्छा से आगे नहीं आती? अब voluntary organisations को Home guards का नाम इस लिए दिया जा रहा है ताकि अगर वह अपनी अपनी इच्छा से देश की रक्षा का काम न करें तो उन्हें कानून के जरिए जबरदस्ती आगे लाया जाए। अध्यक्ष महोदय, आप ज़रा विचार कीजिए कि वह कौन ऐसा व्यक्ति होगा जिसे अपने देश के साथ प्यार नहीं होगा और जो मुल्क की रक्षा के लिए आगे नहीं आएगा। अब voluntary संस्थाओं पर और उनके सदस्यों पर कानून यह पाबन्दी लगाई जा रही है कि अगर आप अपनी स्वेच्छा से अपनी services offer नहीं करोगे तो पुलिस उसे cognizable offence समझ कर पकड़ लेगी और इस सूरत में तीन महीने कैद और सौ रुपया जुर्माना की सज़ा होगी। स्पीकर साहिब, विचार करने वाली बात यह है कि क्यों सरकार को उन volunteers का नाम बदल कर Home guards बनाना पड़ा? क्यों सरकार को नाम बदलने के बहाने ऐसा कानून बनाना पड़ा? वह इस लिए कि यह सरकार मुल्क की आम जनता के मुफाद में काम नहीं करती बल्कि अपने टोले के चन्द लोगों के भले या मुफाद के लिए ही काम करती है। सिर्फ मुख्य मन्त्री के whims को पूरा करने के लिए जनहित की कुरबानी कर दी जाती है। इस लिए जनता का विश्वास इन पर से उठ गया है और वह अपनी इच्छा से आगे नहीं आती। जनसाधारण जब ruling party के अमाल नामों को देखते हैं और जब रोज़ की पक्षपात पूर्ण बातों को देखते हैं तो वह समझते हैं कि ऐसी सरकार का क्यों साथ दिया जाए। इस लिए मैं समझता हूं कि इस बिल के जरिए जो व्यवस्था की जा रही है वह एक बड़ी serious बात है। यह सरकार अब तक के अपने कारनामों के कारण बुरी तरह fizzle out हुई है और अगर वह voluntary organisations को voluntary भाव के साथ अपने साथ लेकर आगे न चल सकी तो महात्मा गांधी के नक्शे कदमों पर चलने का दावा करने वाली इस सरकार का इन्जाम क्या होगा, यह कहने वाली बात नहीं है। मुख्य मन्त्री साहिब कहते हैं कि जब तक नाई, धोबी, तेली इस सूबे में मौजूद हैं मुझे कोई हटा नहीं सकता। बड़ी दबी जबान से वह यह बात कह गए। मुझे समझ नहीं आती कि

वर्गहीन समाज, समाजवादी समाज के सिद्धान्त की घोषणा करने वाली सरकार क्यों खुद ही वर्गभेद की बातें करती है। क्यों जनता के अन्दर एक खलीज पैदा करने की कोशिश की जा रही है? (घंटी) मैं समझता हूं कि इन सभी बातों को सामने रखते हुए किसी हालत में भी यह बिल पास नहीं किया जाना चाहिए।

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ (ਗੁਰੂ ਹਰਸਹਾਏ) : ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਬੜੇ ਦੁਖ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਜਿਹੜੀ ਵੀ ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਇਥੇ ਪੇਸ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਇਹ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਉਸ ਦੀ ਚੰਗਿਆਈ ਨੂੰ ਨਹੀ ਸਮਝਦੇ ਔਰ ਉਸ ਉਤੇ ਸਗੋਂ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਸਾਡੇ press ਵਿਚ .....

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਕਿਉਂ ਇਸ ਪਾਸੇ ਆਉਣ ਲਗੇ ਹੋ। ਬਿਹਤਰ ਹੋਏਗਾ ਬਿਲ ਤੇ ਬੋਲੋ। (Why does the hon. Member go wide of the mark ? Better speak on the Bill.)

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Volunteer Corps ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਲਈ ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਕੋਈ emergency ਦੀ ਹਾਲਤ ਹੋਏ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ floods ਆਉਂਦੇ ਨੇ, ਜਾਂ ਅਕਾਲੀ ਜਾਂ ਜਨਸੰਘੀ ਔਰ ਹੋਰ ਕਈ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ agitations ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਸ ਵੇਲੇ ਇਥੇ ਅਮਨ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਲਈ ਇਹ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। (ਘੰਟੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼)

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਤਸ਼ਰੀਫ਼ ਰਖੋ। (The hon. Member may now resume his seat.)

ਸਰਦਾਰ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ : ਇਕ ਮਿੰਟ ਹੋਰ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਥੇ home guards ਬਣੇ ਹਨ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ training ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਗੱਲ ਤਜਰਬੇ ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੀ ਮੰਗਲ ਸੈਨ ਵਰਗੇ ਕੰਮ ਚੋਰ............

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : Order, order. Please resume your seat. The house stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow.

6-30 p. m.

(The Sabha then adjourned till 9-30 a.m. on Friday, the 11th November, 1960.)

11491 PVS—350—29-4-61—C, P and S, Pb, Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

11th November, 1960.
Vol. II No. 10
OFFICIAL REPORT

CONTENTS.

***Friday, the 11th November,* 1960.**

Price: Rs. 6.55 nP

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 10, DATED THE 11TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
Deputy	Deupty	(10)12	27
sufferers	sufferer	(10)19	11
in	n	(10)32	23 col. e
कर्म चन्द सिद्धू	कर्म सिंह सिद्धू	(10)35	2
are	is	(10)37	4
resolution	resulation	(10)40	6
of	or	(10)45	1 Heading col. 3
Ludhiana	Ludhiaan	(10)45	19, col. 4
Institute	Intitute	(10)46	7, col. 4
Scandal	Scanal	(10)51	28
हुई	हैई	(10)86	last
ਰਿਜਨਲ	ਰੀਲਨਲ	(10)88	34
Add the words "supervision" before the word 'ਡੀ. ਸੀ'		(10)89	16
ਮੁਸਤਸਨਾ	ਮੁਸਤਮਨਾ	(10)89	5th from below
था	या	(10)94	8
guillotine	gullotin	(10)110	15
ਉਥੇ	ਉਬੇ	(10)111	28
Markets Bill	Market Bills	(10)115	Heading
तकर्री	तकररी	(10)119	7
octroi	actroi	(10)119	34
anew	a new	(10)129	28

[*P.T.O.*]

Read	*for*	*on page*	*line*
Akalis	Aklis	Ann. (iv)	5
result	rasult	Ann.(v)	9, col. c
person	persons	Ann.(ix)	2, col. a
Names	Name	Ann.(xvii)	2, col. 3
Names	Name	Ann.(xviii)	1, col. 3

an

be p

PUNJAB VIDHAN SABHA

Friday, the 11th November, 1960.

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh Capital at 9.30 *A.M. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.*

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

COMPLAINTS AGAINST OFFICIATING QANUNGOS IN THE CONSOLIDATION DEPARTMENT IN TEHSIL NUH, DISTRICT GURGAON

*5841. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Irrigation and power be pleased to state—

(a) whether there are any officiating Qanungos in the Consolidation Department in tehsil Nuh, district Gurgaon against whom complaints of corruption or partisanship were received by Government during the years 1957-58, 1958-59 and 1959-60 respectively ; if so, their names ;

(b) the names of the persons who made the complaints mentioned in part (a) above together with the gist of each complaint whether oral or written ;

(c) whether any enquiries were instituted in connection with the said complaints, if so, the names of the enquiry officers and the particulars of the decision given in each case ;

(d) whether Government have issued orders reverting any officiating Qanungos in the said tehsil upsetting the final orders of the Deputy Commissioner and without handing over charge-sheet to the Qanungos concerned or giving them an opportunity to prove their case ; if so, their number and the reasons for the action taken by Government ?

Rao Birendar Singh : (a) No.

(b) Does not arise.
(c) Ditto
(d) Ditto

SANDHU BUS SERVICE

*6012. **Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrirgation and Power be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that Sandhu Bus Service is not operating from its authorised bus-stand but is operating from unauthorised bus stands and issuing tickets to the passengers therefrom ;

(b) Whether Government have received any complaint in this connection if so, the action taken thereon ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes.

(b) Yes, prosecutions have been launched against Sandhu Bus Service for plying services from unauthorised Bus Stand.

JEEPS AT NURPUR DEVELOPMENT BLOCK

***5828. Shri Ram Chandra, Comrade :** Will the Minister for Community Development be pleased to state whether the jeep or jeeps attached to the Nurpur Block Development area were transferred outside the Block limit during the period from 1957 to June, 1960, if so, the purpose for which they were transferred ?

Sardar Gurbanta Singh : Yes. In accordance with the revised pattern, one jeep out of two was transferred to Shahpur Block.

श्री राम चन्द्र कामरेड : मैं ने दो जीपों के मुताल्लिक पूछा था कि 1959-60 तक वहां दो जीपें थीं और दोनों ही गैर-हाज़िर रहीं । यह कहते हैं कि एक गैर-हाज़िर रही । तो मैं पूछता हूँ कि दूसरी तब कहां थी ?

ਮੰਤ੍ਰੀ ਇਕ ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਰ ਰਹੀ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਗਾਲਤਾ ਲਗਿਆ ਹੈ ।

श्री राम चन्द्र कामरेड : इन्होंने कहा है कि मुझे मुगालता लगा है । मैं पूछना चाहता हूँ कि क्या इन्होंने report मंगवाई है कि क्या तीन साल जीप लगातार वहीं रही या B.D.O. किराए पर दोरा करता रहा ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਮੁਰੰਮਤ ਲਈ ਗਈ ਹੋਈ ਹੋਵੇ । ਪਹਾੜ ਵਿਚ ਜੀਪ ਜਲਦੀ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

Shri Nihal Singh : May I know why the jeeps were allotted to this Block when so many other Blocks are without Jeeps ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਪਹਿਲਾਂ ਕਈ Blocks ਵਿਚ 2 ਜੀਪਾਂ ਸਨ । ਪਰ 1953 ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਕ ਹੀ ਜੀਪ ਦਿੱਤੀ ਜਾਇਆ ਕਰੇ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि जीप मुरम्मत के लिए गई हुई होगी । क्या यह बताएंगे कि B.D.O. कितनी देर T.A. वसूल करता रहा ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਲਈ notice ਦਿਉ ।

चौधरी हरि राम : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि शाहपुर वाली जीप working order में है या नहीं ? अगर नहीं तो कब से,

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਦ ਮੈਂ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਥੇ ਸਾਂ ਉਦੋਂ ਤਾਂ working order ਵਿਚ ਸੀ । ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇ । (ਹਾਸਾ)

ENQUIRIES INTO THE WORKING OF CO-OPRATIVE FARMING SOCIETY AND MULTI-PURPOSE CO-OPERATIVE SOCIETY OF TEHSIL KARNAL

*5949. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) whether the Co-operative Department is conducting any enquiries into the working of any Co-operative Farming Society or Multi-purpose Co-operative Society of tehsil Karnal, if so, the names of the Co-operative Society concerned, the date when the enquiries were started, the names of the enquiries started and the names of the enquiry officer in each case.

(b) the nature of irregularities in respect of which the said enquiries have been started ;

(c) whether the enquiries have been completed in any case ; if so, the result thereof in each case ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) Yes, Shri Raghbir Singh, Inspector, Co-operative Societies, Karnal, has been conducting enquiries into the working of the Hind Co-operative Multipurpose Society, Karnal, and Man Brothers Co-operative Farming Society, Karnal, from 1st July, 1960, and 1st September, 1960, respectively.

(b) These societies were not functioning in accordance with the provisions of Co-operative Law and Rules and registered by-laws.

(c) As a result of enquiry the Hind-Co-operative Society, Karnal, has been brought under winding up process. Enquiry report of the Man Brothers Co-operative Farming Society, Karnal, has not been received so far.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि क्या इन दोनों सोसाइटियों का एक ही मालिक है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ ਪੁਛਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੇ ਲਈ separate notice ਦਿਉ ।

श्री राम प्यारा : इन्होंने बताया है कि ये दोनों सोसाइटियां rules के मुताबक function नहीं कर रही थीं । मैं मिनिस्टर साहिब से पूछना चाहता हूं कि क्या उन्होंने रुपए का mis-use किया था या कोई दूसरी conditions properly fulfil नही की थीं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ cooperative Societies ਬਾਰੇ enquiry report ਆਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਗਲਤੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਤੇ ਵਿਆਜ ਘਟ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਔਰ ਕਿਤੇ ਵਧ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਗੇ ਹਾਂ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਕੀ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਕੀ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਔਰ ਕਿਹੜੀਆਂ ਕਿਹੜੀਆਂ irregularities ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਸ ਚੁਕਾ ਹਾਂ ।

डाक्टर परमा नन्द : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि इन दोनों Cooperative Societies की तरफ से जो irregularities हुई हैं क्या उन की report वे मेज़ पर रखने को तैयार हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਕੁਆਪ੍ਰੇਟਿਵ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਮੁਨਾਸਬ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਰੀਪੋਰਟ ਮੇਜ਼ ਤੇ ਰਖੀ ਜਾਵੇ ।

डाक्टर परमा नन्द : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि अगर वह उस report को मेज़ पर नहीं रखना चाहते तो क्या मेम्बर साहिबान को इसकी copy देने को तैयार हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਕਾਪੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਹਨ । ਜੇਕਰ ਉਹ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਆ ਜਾਣ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਦਸ ਦੇਵਾਂਗਾ । ਇਸ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦੇਣੀ public interest ਵਿਚ ਨਹੀਂ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਨਾਬ, public interest ਵਿਚ ਤਾਂ ਹੋਵੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ । ਇਹ ਤਾਂ ਮਨ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਗਲਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਰੀਪੋਰਟ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਮੈਂਬਰ ਹੀ ਹੋਣ ਤੇ ਗਲਤੀ ਪਕੜੀ ਗਈ ਹੋਵੇ ।

श्री बलराम दास टंडन : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि क्या यह enquiry report उन दोनों societies के members को supply की जाएंगी।

Mr. Speaker : This is not within the cognizance of the hon. Minister.

श्री बल राम दास टण्डन : इन्होंने ने फरमाया है कि cooperative Societies ठीक तरीके से काम नहीं कर नहीं थीं May I know what has happened ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Societies ਦੇ byelaws ਦੇ ਉਲਟ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ irregularaties ਕੀਤੀਆਂ ਇਸ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ ਲਗੇ ਹਾਂ ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि क्या इन दोनों Societies के members में से कुछ ऐसे भी हैं जो central co-operative Bank के Director और मेम्बरान हैं ?

Mr. Speaker : This question does not arise.

Mr. Speaker : Questions Nos. 6081 and 6108 have been postponed.

डाक्टर परमा नन्द : स्पीकर साहिब, क्या यह सवाल इस session में आ भी जाएंगे।

Mr. Speaker : These two questions will be placed on the list of postponed questions to be taken up on Tuesday next.

HARIJAN CO-OPERATIVE LAND SOCIETY ASSINPURA, DISTRICT KAPURTHALA

***6262. Sardar Dhanna Singh Gulshan** (asked by Shri Ram Piara on his behalf) : Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) whether the Harijan Co-operative Land Society, Assinpura, district Kapurthala, was registered in the year 1956 ;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, whether the land belonging to the said Society is still in its possession;

(c) whether the compensation for the land referred to in part (b) above has been realised from the said society; if so, the amount of compensation realised per bigha ;

(d) the basis on which aid has been given to the said Society by Government ;

(e) whether there was any complaint of embezzlement against the management of the said Society according to the Audit Report of 1958, if so, the result thereof ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) No.

(b) to (e) Question does not arise.

HONORARY MAGISTRATES

***5831. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a fact that Government have decided to revive the institution of Honorary Magistrates in the State ; if so, the date on which this decision was taken ;

(b) whether any Honorary Magistrates have so far been appointed in the State ; if so, their names and their educational and other qualifications ;

[Shri Ram Chandra Comrade]

(c) the area of jurisdiction of the Honorary Magistrates referred to in part (b) above, and the extent of power conferred on each of them ;

(d) the number of cases filed in the Courts of the said Honorary Magistrates since their appointment and the number of those so far decided by each of them ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes. 15th June, 1960.

(b) No.

(c) and (d) Do not arise.

FINANCIAL AID GIVEN BY MINISTERS FROM OUT OF THEIR SPECIAL FUNDS

***5845. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of the institutions to which financial aid was given by each of the Ministers from out of his special fund during the year 1959-60 to-gether with the extent of aid given in each case ?

Sardar Gurbanta Singh : A statement is laid on the Table of the House.

Statement showing the names of Institutions to which the financial aid was given by each Minister out of discretionary grants during the year 1959-60.

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	I. KARNAL		
1	Lower Middle School, Chhachhra, district Karnal	Power and Works Minister	1,100
2	Government Middle School, Kemla district Karnal	Deputy Minister Agriculture, Law and Orders	2,000
3	School Building, Padlu, district Karnal	Deputy Minister, Jail ..	500
4	School Building, Kalsana, Karnal ..	Ditto	500
5	School Building, Jhansa, Karnal ..	Ditto	500
6	High School, Palwal, Karnal ..	Ditto	400
7	School Building, Umri, Karnal ..	Ditto ..	500
8	Adhon School, Karnal ..	Ditto	400
9	Girls Primary School, Pundrik, Karnal	Ditto	300
10	School Building, Ghuda, Karnal ..	Ditto	400
11	School Building, Bapda, Karnal ..	Ditto	200
12	School Building Patak, Majra ..	Ditto	250

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	I. KARNAL—CONCLD		
13	School Building, Dhandla ..	Deputy Minister Jail	250
14	School Building, Bhut Majra ..	Ditto	250
15	School Building, Alipura Sure ..	Ditto	500
16	School Building, Pehladpur, Karnal ..	Ditto	250
17	School Building, Ban, Karnal ..	Ditto	200
18	School Building, Rajheri, Karnal ..	Ditto	200
19	School Building, Rapauli, Karnal ..	Ditto	200
20	School Building, Lacana ..	Ditto	250
21	School Building, Gundiana, Karnal ..	Ditto	200
22	School Building, Lalchhapar, Karnal	Ditto	200
23	School Building, Kheri, Karnal ..	Ditto	250
24	School Building, Hartan, Karnal ..	Ditto	500
25	School Building, Dal Khera, Karnal ..	Ditto	500
26	School Building, Sanarian, Karnal ..	Ditto	500
27	School Building, Nawarsi, Karnal ..	Ditto	500
28	School Building, Baragaon, Karnal ..	Ditto	1,000
	II—GURGAON		
29	High School, Ferozepur Jhirka, district Gurgaon	Revenue Minister ..	2,000
30	School Building, Kalka (Rewari Tehsil)	Ditto	2,000
31	Middle School at Ujjina, district Gurgaon	Ditto	3,000
32	Primary School, Sudaka, Gurgaon ..	Ditto	500
33	Primary School, Buraka Hathin, Gurgaon	Ditto	2,000
34	High School, Hathin, Gurgaon ..	Ditto	3,000
35	Harijan Welfare Centre at Faridabad, Gurgaon	Irrigation and Power Minister	2,000
36	B.L. High School, Khol, Gurgaon ..	Ditto	1,155
37	School Building, Lalbari, Gurgaon ..	Ditto	3,000
38	School Building, Sudaka, Gurgaon ..	Ditto	275
39	School Building, Dyalpur, Gurgaon ..	Public Works Minister ..	5,000

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	III—AMBALA		
40	Middle School, Gokalgarh, Ambala ..	Finance Minister ..	1,500
41	School Building, Majra, Ambala ..	Community Development, Minister	1,000
42	Government Middle School, Maulana, Ambala	Education and Labour Minister	1,000
43	Government Basic Primary School, Chandigarh	Ditto	5,000
44	Government Girls)School Yamuna-nagar, Ambala	Ditto	2,500
45	Government Middle School, Tharwa and Mohri, Ambala	Industry Minister ..	3,000
46	S.D. Indra Gandhi Mahila Shilip Vidyala, Model Town, Ambala	Ditto	2,500
47	Dwakhana opened by Dehra Mahant Baba Gulab Dass of Jabi, Ambala	Agirculture and Forest Minister	500
48	Dispensary at village Panthirthi, Ambala	Ditto	500
49	School Building at Kamalpur, Ambala	Ditto	800
50	Janta Middle School, Malikpur Khadar, Ambala	Ditto	400
51	Eye Hospital, Ambala Cantt ..	Deputy Minister, Jail ..	1,000
52	Philadelphia Hospital, Ambala City ..	Deputy Minister Social Welfare and Health	1,000
53	School Building at Rasanhori, Ambala	Public Works, Minister ..	1,000
54	Girls School, Panjola, Ambala ..	Ditto	2,000
55	Government Primary School, Mauli Bedan, Ambala	Ditto	1,000
	IV. FEROZEPUR		
56	Guru Nanak Khalsa High School, Takhtupur, district Ferozepur	Chief Minister ..	3,000
57	Artificial insemination Centre Badal, district Ferozepur	Agriculture and Forests Minister	1,500
58	Welfare Council of the Handicapped Ferozepur City	Deputy Minister, Education	200
	V. PATIALA		
59	Government High School, Dera Bassi, district Patiala	Agriculture and Forests Minister	5,000

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	V. PATIALA—CONCLD		
60	Veterinary Hospital, village Ghalohi, Patiala	Ag.iculture and Forests Minister	1,147
61	S.S. Harbhagwan Middle School, Saman, Patiala	Deputy Minister,)Jail ..	1,000
62	Auditorium Central Public)Library, Patiala	Community Development Minister	2,600
63	Government High School, Jarg, Patiala	Ditto	2,000
64	Government Girls High School, Old Police Line, Patiala	Deputy Minister Education	2,000
	VI. GURDASPUR		
65	Girls School, Badehali, Gurdaspur ..	Revenue Minister ..	1,000
66	School Building at Vidiala, near Lab Nangal, Gurdaspur	Industry Minister ..	2,000
67	Government High School, Dharowal, Gurdaspur	Ditto	2,000
68	Mahila Arts School, Batala ..	Ditto	1,100
69	Gita Bhawan School, Gurdaspur ..	Chief Minister ..	5,000
70	B.U.C. College, Batala ..	Industry Minister ..	2,000
71	Dainik Prasthna Sabha, Batala ..	Ditto	1,000
	VII. HOSHIARPUR		
72	Government Civil Hospital, Hoshiarpur	Community Development Minister	2,000
73	Government College, Tanda, Hoshiarpur	Education and Law Minister	2,000
74	Library and Panchayat Ghar at Jhingar Kalan, Hoshiarpur	Agriculture and Forests Minister	1,000
75	Civil Hospital, Tanda, Hoshiarpur ..	Ditto	200
76	School Building at village Budhipind, Hoshiarpur	Ditto	1,900
77	School Building at village Mirpur, Hoshiarpur	Ditto	700
78	School at village Pavain, Hoshiarpur	Ditto	700
79	Primary School, village Kharl Khurd Hoshiarpur	Ditto	400
80	Government College, Tanda, Hoshiarpur	Deputy Minister Agriculture, Law and Order	2,000
81	School at Saloh Beri, Hoshiarpur	Deputy Minister Forests ..	1,000

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in rupees
	VII. HOSHIARPUR—CONCLD		
82	School at village Jalota, Hoshiarpur	Agriculture and Forests Minister	400
83	School at village Chhangla, Hoshiar-Pur	Ditto	1,000
84	Government Middle School Kot Fatu-hi, Hoshiarpur	Ditto	700
85	Government Primary School, Gogan, Hoshiarpur	Ditto	500
86	Government College, Tanda, Hoshiar-pur	Ditto	2,000
87	Government Primary School, Bal-miknagar, Hoshiarpur	Deputy Minister Local Government	2,000
88	School Building at village Allowal, Hoshiarpur	Community Development Minister	1,000
89	Publiq High School, Talwara, Hoshiarpur	Industry Minister ..	2,000
90	D.A.V. College, Hoshiarpur ..	Deputy Minister, Education	500
91	Public High School, Talwara ..	Ditto	1,000
92	School Building, at Naru Nangal ..	Chief Minister ..	2,000
93	Chiled Welfare Centre Urmar-Tanda, Hoshiarpur	Industry Minister ..	1,325
94	Government Primary School, Mal-kowal, Patiala, Hoshiarpur	Deputy Minister, Local Government	500
95	Primary School village Nara, Hoshiarpur	Ditto	250
96	S.D. High School, Basehra, Hoshiarpur	Ditto	2,575
97	Red Cross Society, Hoshiarpur for dispensary at Oel	Finance Minister ..	2,500
98	Balmik Primary School, Balmik Nagar Hoshiarpur	Community Development, Minister	500
	VIII. AMRITSAR		
99	Gandhi Sewa Sadan Hospital, Amritsar	Industry Minister ..	2,000
100	S.G.G.S.M. High School, Kairon, Amritsar	Community Development Minister	500
101	School at Balkalan, Amritsar ..	Deputy Minister Social Wel-fare and Health	2,000
102	Government Primary School at village Tarpai, Amritsar	Ditto	1,500

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	VIII. AMRITSAR—CONCLD		
103	Government Primary School, Koh-arka, Amritsar	Chief Minister ..	1,100
104	Clinic Run by Sewa Samiti Khu-sunia-rian, Amritsar	Education and Labour Minister	1,000
105	Baba Bir Singh Khalsa High School, Dhotian, Amritsar	Chief Minister ..	1,3,864
106	School Building Budha Theh, Amritsar	Deputy Minister Social Welfare and Health	1,000
107	S.G.G.S. M. Khalsa High and Basic Training School, Kairon, Amritsar	Community Development Minister	500
108	School at Kotla Sultan Singh, Amritsar	Deputy Minister Social Welfare and Health	500
109	Government High School Vadalaviran, Amritsar	Ditto	500
110	School Building, Machhiwala and Kot Gurbux, Amritsar	Ditto	500
111	Boys School Pandori, Amritsar ..	Ditto	500
112	Girls School Pandori, Amritsar ..	Ditto	500
113	Boys School, Jagdev Kalan ..	Ditto	500
114	High School Building, Vachhoha, Amritsar	Ditto	1,000
115	School Building, Mararikalan, Amritsar	Ditto	500
116	School Building Bagga, P.S. Ajnala ..	Ditto	250
117	Girls School, Nangal Sohal, Amritsar	Ditto	450
118	Girls Primary School Bhangi Amritsar	Ditto	450
119	School Building Chandi, Amritsar ..	Ditto	500
120	School Building, Mahilanwala, Amritsar	Ditto	500
121	School Building Sansara Kalan, Amritsar	Ditto	500
122	School Building Madhu Chhanga, Amritsar	Ditto	1,000
	IX. MOHINDERGARH		
123	Village School Daulat, district Mohindergarh	Deputy Minister, Education ..	1,000
124	School Building Village KherSanwal, Mohindergarh	Ditto	500
125	VillageSchool Bara, Mohindergarh	Ditto	500

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in rupees
126	Village School Baunokela, Mohindergarh	Ditto	500
127	Village School Jakhari, Mohindergarh	Education and Labour Minister	1,000
128	Village School Akoda, Mohindergarh	Ditto	1,000
129	Village School Galkota, Mohirdergarh	Ditto	1,000
130	Village School Imlota, Mohindergarh	Ditto	1,000
131	Village School Sanwar, Mohindergarh	Ditto	750
132	Village School Gelawala Mohindergarh	Irrigation and Power Minister	2,000.
	X. JULLUNDUR		
133	Union High School Rijhori, district, Jullundur	Community Development Minister	1,000
134	Primary School Village Madar, Jullundur	Ditto	500
135	Panchayat School Alampur, Bakka, District Jullundur	Ditto	1,000
136	Girls Middle School Jamsher, district Jullundur	Ditto	1,000
137	National High School, Girls Section), Lambra Jullundur)	Deputy Minister Irrigation and Power	2,000
138	S.G. Ravi Dass High School, Jullundur	Ditto	4,000
139	National High School Ardhawa, district Jullundur	Ditto	2,500
140	Government Girls High and Normal School Jullundur	Deupty Minister Education ..	2,500
141	Government Primary School Lalian Khurd, Jullundur	Ditto	500
142	S.A.S. High School Jullundur ..	Deputy Minister, Local Government	500
	XI. SIMLA		
143	Sarvodya Bal Ashram, Simla ..	Community Development Minister	500
144	Ditto	Finance Minister	2,000
145	Government High School Shogi, Simla	Education and Labour Minister	1,000
146	Nagar Panchayat Domehar, Simla ..	Community Development Minister	2,500
147	Government High School Sabathu. Simla	Public Works Minister ..	2,000

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in Rupees
	XII. BHATINDA		
148	Girls High School Guniana. district Bhatinda	Deputy Minister Agriculture, Law and order	1,000
149	Teachers Homes Bhatinda ..	Ditto	1,000
150	High School Building at Village Chuga Kalan, District Bhatinda	Community Development Minister	5,000
151	Government High School Kuti, district Bhatinda	Deputy Minister Agriculture, Law and Order	1,000
152	Community Centre at Village Seema district Bhatinda	Ditto	1,500
153	Government High School for Boys and Girls, Sardulgarh, District Bhatinda	Deputy Minister Education..	1,000
154	Government High School, Boha, Bhatinda	Chief Parliamentary Secretary	1,000
155	Primary School Dhana, Bhatinda ..	Ditto	1,000
156	Civil Hospital Bhatinda ..	Ditto	1,000
157	Government High School Natheha, District Bhatinda	Agriculture and Forest Minister	1,000
	XIII. LUDHIANA		
158	G.N. Public High School, Kohara, District Ludhiana	Community Development Minister	2,000
159	Bapu Vidayala Basti Gujran, district Ludhiana	Deputy Minister, Agriculture, Law and Order	2,500
160	Girls High School Gobindpur, district Ludhiana	Chief Parliamentary Secretary	500
161	Lajpat Rai Memorial College Jagraon, district Ludhiana	Deputy Minister Local Government	11,000
162	R.K. High School Jagraon, district Ludhiana	Ditto	6,000
163	Girls College and School, Sidhwan Bet.	Community Development Minister	2,000
164	Health Centre Sidhwan Bet. ..	Deputy Minister, Social Welfare and Health	425
165	Lajpat Rai High School, Jagraon ..	Deputy Minister Local Government	2,500
166	Government Girls Primary School, Guru Nanak Sar, Ludhiana	Deputy Minister, Forests ..	1,500
167	Village Library Raipur Majra, Ludhiana	Deputy Minister, Irrigation and Power	2,000
168	Girls High School Machhiwara district Ludhiana	Deputy Minister, Forests ..	1,000
169	Government Primary School Purain, district Ludhiana	Ditto	500

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in rupees
	XIV. ROHTAK		
170	School at Village Chimri, district Rohtak	Public Works Minister ..	5,000
171	Central Janta Sudhar Co-operative Society, Sonepat, Rohtak	Ditto	1,500
172	Janta Sudhar School, Gandhi Nagar, Rohtak	Education and Labour Minister	3,000
173	Model School, Sonepat, Rohtak ..	Ditto	2,000
174	Ravi Dass Hostel, Rohtak ..	Ditto	5,000
175	School at Village Jhasia, District, Rohtak	Deputy Minister Jail ..	500
176	School Village Bazidpu Saboli, District Rohtak	Ditto	500
177	Social Education Centre for Women in Gandhi Nagar, Rohtak	Deputy Minister Education..	500
178	Co-operative Society Salinsar Majra, district, Rohtak	Deputy Minister Irritation and Power	2,000
179	Gandhi Harijan Sewa Ashram, Rohtak	Finance Minister ..	500
180	Haryana Girls Middle School Karalhi Pehladpur, Rohtak	Agriculture and Forests Minister	5,000
181	Middle School at Hassanpur, Rohtak	Community Development Minister	600
182	Government Primary School Gudha, Rohtak	Ditto	655
183	High School Naneola, Ambala ..	Education and Labour Minister	2,500
	XV. KANGRA		
184	Government Girls Primary School, Lowari in Kothi Swar, Tehsil Palampur, Kangra	Deputy Minister Forests ..	500
185	Government Girls School Rehan, Kangra	Education and Labour Minister	5,000
186	Government Girls High School, Jawala mukhi, Kangra	Revenue Minister ..	5,000
187	Government Girls School Tetahal, Kangra	Deputy Minister Forests ..	1,000
188	Z.S. High School, Krishna Nagar, Tehsil, Palampur, Kangra	Revenue Minister	1,000
189	Girls High School, Nurpur, Kangra	Deputy Minister Forests ..	1,000
190	Government Middle School, Samloti, Kangra	Education and Labour Minister	1,500

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Ministers	Amount given in Rupees
	XV. KANGRA—CONTD		
191	Primary School Village Dhanidhara in Phatti Kharal Kothi Kais, Tehsil Kulu	Community Development Minister	1,500
192	Government Girls Middle School, Dugiari, Tehsil Kangra	Deputy Minister Education ..	200
193	Government Middle School Badhal, Thor Tehsil, Dera, District Kangra	Deputy Minister Forests ..	1,000
194	Government High School Jawali, Tehsil Nurpur, District, Kangra	Ditto	500
195	Government Primary School Saroti, Tehsil Kangra	Ditto	100
196	Government Primary School Kunzal, Tehsil, Palampur	Ditto	500
197	Government Middle School Garhi Gamula, Tehsil Palampur	Ditto	900
198	Government Girls Middle School Jawali, Tehsil Nurpur, Kangra	Agriculture and Forests Minister	3,000
199	Government Girls Primary School, Jalag, Tehsil Palampur	Deputy Minister Forests ..	500
200	Government High School Lambagraon, Tehsil Palampur	Ditto	300
201	S.D. High School Molag, Tehsil Palampur	Ditto	500
202	Ayurvedic Dispensary at Village Molag Tehsil Palampur	Ditto	500
203	Government Girls Middle School Nerti, Tehsil Kangra	Ditto	1,000
204	Primary School Sidhpur, Tehsil Nurpur	Public Works Minister	250
205	Government School Mundhkher, Tehsil Hamirpur	Deputy Minister Education	1,000
206	Government High School Sujanpur Tira, District Kangra	Industry Minister	2,000
207	Government Middle School Balak Rup Tehsil Palampur	Deputy Minister Forests ..	750
208	Government Primary School Suliali, Tehsil Nurpur	Ditto	750
209	Primary School Dari, Tehsil Kangra	Ditto	150
210	Middle School Forsythganj, Tehsil Kangra	Ditto	300
211	Government Primary School, Karari, Tehsil Kangra	Ditto	150

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in rupees
	XV. KANGRA—CONTD		
212	Government Primary School Darini, Tehsil Kangra	Ditto	150
213	Government Primary School, Boh, Tehsil Kangra	Ditto	150
214	Government Primary School, Salol, Tehsil Kangra	Ditto	150
215	Government Primary School, Ghalian, Tehsil Kangra	Ditto	150
316	Government Girls High School Dera Gopipur	Ditto	1,000
217	Ayurvedic Dispensary Mohal, Tehsil Dera, District, Kangra	Ditto	500
218	Primary School Gangot, Tehsil Hamirpur	Ditto	500
219	Primary School Bhoda, Tehsil Palampur	Ditto	500
220	School at Village Mundhkha, Tehsil Hamirpur	Community Development Minister	1,000
221	Government Primary School at Village Nalti, Tehsil Nurpur	Ditto	1,000
222	Primary School Village Rangar, Tehsil Hamirpur	Ditto	1,000
223	Girls Middle School Nadaun, Tehsil Hamirpur	Deputy Minister Forests ..	225
	XVI. SANGRUR		
224	S.D. Higher Secondary School, Barnala, District Sangrur	Chief Parliamentary Secretary	21,000
	XVII. KAPURTHALA		
225	Construction of a Community Hall for Harijans in Village Jagpalpur, Tehsil Phagwara, District Kapurthala	Chief Parliamentary Secretary	1,000
226	Panchayat High School Jagatpur, Jattan, Tehsil Phagwara, District Kapurthala	Ditto	1,000
227	Village Library Nagal Majja, District Kapurthala	Ditto	1,000
228	Primary School Building at Village Athauli, Tehsil Phagwara, District Kapurthala	Ditto	1,000
229	National Defence Academy, Kharkwasla, Poona	Chief Minister and Deputy Minister Irrigation and Power	6,000

Serial No.	Name of the Institution	Designation of Minister	Amount given in rupees
	XVIII. HISSAR		
230	School Building Madan Pur, District Hissar	Deputy Minister Irrigation and Power	3,000
231	T.B. Clinic at Hissar ..	Ditto	3,000
232	Kisan Rest House, Hansi, Hissar ..	Ditto	500
233	Fatehbad College for Women at Hissar	Ditto	2,000
234	Reading Room at Village Khandakheri Tehsil Hansi	Deputy Minister Agriculture Law and Order	1,000
235	Civil Hosp'tal at Sirsa ..	Deputy Minister Irrigation and Power	1,590
236	Government High School Kalanwali, Hissar	Ditto	1,000
237	Children Pak at Khanda Kheri, Tehsil Hansi	Ditto	1,000
238	Government Primary School, Talu, District Hissar	Ditto	5,204
239	Young Farmers Club Khanda Kheri Tehsil Hansi, District Hissar	Ditto	4,000
240	T.B. Clinic, Hissar ..	Public Works Ministers ..	2,000
241	Community Centre in Village Tigrana, Hissar	Deputy Minister Local Government	1,000
242	Kanya Pathshala Narnaud, Tehsil Hansi	Deputy Minister Irrigation and Power	2,000

ENQUIRY INTO THE LAND PURCHASED FOR HARIJANS IN VILLAGE JALLAN VIRAN DISTRICT KARNAL

*5952. **Shri Ram Piara** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a fact that an enquiry regarding the land purchased for Harijans in village of Jallanviran tehsil and district Karnal has been handed over for enquiry to the Vigilance Department ; if so, when and the reasons therefor ;

(b) whether the said enquiry has been completed, if so, when and if not, the approximate date by which it is expected to be completed

(c) Whether any persons, officials or non-officials have been examined in connection with the said enquiry ; if so, when and the names of such officials/non-officials ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes ; the enquiry was entrusted to the Vigilance Staff on 30th June, 1960.

[Chief Minister]

(b) No ; the enquiry is still in progress and it will take some time more to complete it.

(c) Yes ; it is not in public interest to disclose the names of the officials/non-official examined in connection with this inquiry.

श्री राम प्यारा : Supplementary Sir.

श्री अध्यक्ष : मुझे फिर आप की constitutional position देखनी होगी। आप Assurances Committee की तरफ से इस मसले की enquiry के लिए गए थे। (Then I shall have to examine in this other connection the constitutional position of the hon. Member. He had gone to make an enquiry in this case on behalf of the Assurances Committee).

श्री राम प्यारा : नहीं जी, मैं इस के लिए नहीं गया था।

श्री अध्यक्ष : तो क्या वहां कमेटी का दूसरा ग्रुप गया था ? (Then was it the other group of the Committee which had gone there for the purpose ?)

श्री राम प्यारा : जी हां।

श्री अध्यक्ष : जब आप या आप की कमेटी के मेम्बर हाउस में सवाल करते हैं तो फिर propriety की बात भी आ जाती है? (When the hon. Member or any other member of the Assurances Committee asks a question on the subject in the House then the propriety to do so is to be seen).

श्री राम प्यारा : जनाब, रिकार्ड तो गवर्नमेंट के कबज़े में होता है।

श्री अध्यक्ष : जब कमेटी को full powers हैं कि वह किसी अफसर को चाहे तो बुला सकती है तो फिर क्या बात है। अगर फिर भी आप यहां सवाल करते हैं तो इस से आप का bias साबित होगा। A question should not ordinarily ask for information on matters which are under consideration before a Committee of the Assembly. मालूम होता है कि आप ने रूल नहीं पढ़ा। आप को इतना bias तो नहीं दिखाना चाहिए। (When the Committee is vested with full powers to send for and examine any officer in the Committee then what is the necessity of raising such questions in the House. But if he still raises a question in the House that proves his bias for the subject. A qustion should not ordinarily ask for information on matters which are under consideration before a Committee of the Assembly. The hon. Member has not studied the rules. He should not display so much bias.)

ALLOTMENTS OF LAND TO POLITICAL SUFFERER

***6111. Dr. Parma Nand :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether he or the Chief Secretary received any complaint during September, 1960, regarding allotment of land to a political sufferer residing at Karnal holding the post of Honorary Sub-Registrar and having an income of more than Rs 75 or Rs 100 per month, if so, the action taken thereon ;

(b) the names of political sufferers who were allotted land in Hissar but who are residing in Karnal together with the action if any, taken in the matter ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) First Part .. No.

Second Part .. Does not arise.

(b) A list containing the names of political sufferers, who were allotted land in Hissar, but are residing at Karnal, is laid on the table.

No action is required in the matter.

A list showing allotment of land to political sufferers in various blocks of district Karnal

Serial No.	Name of the political sufferer	No. of the plot	Residential address
1	Shri Pran Nath Chopra, son of Shri Shiv Nath Rai	47-C	Village and post office Ladwa, tehsil Thanesar, district Karnal
2	Shri Roshan Lal, son of Shri Har Bhagwan Dass	52-C	B/52, Sadar Bazar, Karnal
3	Shri Fauja Singh, son of Shri Dulla Singh	53-C	Village Shadipur, post office Mandi Samana, tehsil Kaithal, district Karnal
4	Shri Jagan Nath Monga, son of Shri Brij Lal	56-C	R. B. 127, Sadar Bazar, Karnal
5	Shri Sharam Singh, son of Shri Maya Dass	57-C	Room No. 7/79, West Jumna Canal Camp, Karnal
6	Shmt. Swaran Devi, W/o Shri Milkha Singh	58-C	Village and post office Gronda, district Karnal
7	Shri Rachhpal Singn, son of Bhai Lachhman Singh	60-C	Mohalla Mahajrian, House No. 83, Karnal
8	Shri Santokh Singh, son of Shri Gohar Singh	62-G	503-L, Model Town, Karnal
9	Shri Siri Ram Bagi, son of Shri Lakshmi Mal	63-C	House No. 420, Ward No. 6, Panipat, district Karnal
10	Shri Swaraj Datt, son of Master Nand Lal	64-C	House No. 305, Ward No.8, Panipat, district Karnal

[Chief Minister]

Serial No.	Name of the political sufferer	No. of the plot	Residential address
11	Shri Des Raj Khanna, son of Shri Charan Dass	65-C	616, New Township, Panipat, district Karnal
12	Shri Fauja Singh, son of Shri Dula Singh	67-C	Barrack No. 62, Kothi No.1, Jamuna Camp, Karnal
13	Shri Devi Dayal, son of Shri Dewan Chand	69-C	Shop No. 674, Karnal
14	Shri Chander Karti, son of Shri Kundan Lal	97-C	Village and post office Samalka Mandi, tehsil Panipat, district Karnal
15	Shrimati Sohag Rani w/o Shri Hazara Chand	103-C	R/306 DP, Panipat, Karnal
16	Shri Sohan Lal, son of Shri Chand Mal	132-C	Ward No. 6, House No. 306, Panipat, district Karnal
17	Shri Jiwan Singh, son of Shri Isher Singh	144-C	B-34, Ward No. 3, Shahabad Markanda, district Karnal
18	Shri Popat Ram, son of Shri Mela Ram	103-AP	Village Krishnapura, tehsil Panipat, district Karnal
19	Shri Avtar Singh, son of Shri Gopal Singh	38-B	A 478, Karnal
20	Shri Parmeshwar Dass, son of Shri Ishwari Parshad	68-B	Quarter No. 70, Goshala Mandi, Panipat, Karnal
21	Shri R. Kishana, son of Shri Bahgirath Lal	69-B	Chaura Bazar, Karnal
22	Shri Jagdish Chander, son of Shri Amar Chand	70-B	House No. 495, New Colony, Karnal

श्री राम प्यारा : जनाब इन्होंने बताया कि 'No' लेकिन हमारे पास सबूत मौजूद है कि शिकायत पहुंची है ।

श्री अध्यक्ष : तो मैं क्या कर सकता हूं । मेरे सामने तो official reply ही है । (Then what can I do ? After all I am to be guided by the official reply.)

VISITS OF MINISTERS TO ROHTAK CITY

*6287. **Shri Mangal Sein** : Will the Chief Minister be pleased to state the names of the Ministers who have visited Rohtak City since 28th August, 1960, the mileage covered by the car of each and the allowances drawn by each for the said visits ?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement containing the requisite information is laid on the Table.

STATEMENT

Serial No.	Name of the Minister who visited Rohtak since 28th August, 1960	Date of Visit	Total mileage covered	Amount of allowance drawn	REMARKS
1	Sardar Partap Singh Kairon, Chief Minister	4th September, 1960 23rd September, 1960	The journeys were undertaken by air	No allowance has so far been drawn	
2	Shri Mohan Lal, Industries Minister	18th September, 1960	173 miles ..	Rs 15	On way to Delhi
3	Shri Gian Singh Rarewala, Agriculture and Forests Minister	31st August, 1960	315 miles ..	Rs 15 ..	On way back from Delhi to Chandigarh
4	Shri Birendra Singh, Irrigation and Power Minister	1st September, 1960 ..	The journey was performed by air	No allowance was drawn	
		26th September, 1960 ..	180 miles ..	Rs 15 ..	Delhi to Rohtak and back
5	Shri Suraj Mal, Public Works Minister	28th August, 1960	68 miles ..	Rs 90	Delhi to Rohtak
		29th August, 1960	269 miles ..		Rohtak to Chandigarh
		4th September, 1960	The journey was performed by air		
		5th September, 1960 to 7th September, 1960	..	..	Halt at Rohtak

श्री मंगल सेन : क्या मुख्य मंत्री जी बतलाएंगे कि इन पांच मंत्रियों के अलावा क्या और भी कोई वज़ीर है ?

मुख्य मंत्री : मेरे पास इनके अलावा और किसी का account नहीं आया ।

श्री मंगल सेन : जनाब मैं बता सकता हूं कि महाशय बनारसी दास भी गए ।

श्री अध्यक्ष : आपकी जानकारी में है तो ठीक है । (If the hon. Member already knows this fact then it is so much the better.)

उद्योग मंत्री : यह सवाल तो डिप्टी मिनिस्टर्ज़ के बारे में है नहीं । It relates to Ministers only.

चौधरी बलबीर सिंह : On a point of order, Sir. क्या डिप्टी मिनिस्टर्ज़ मिनिस्टर्ज़ की category में नहीं आते ?

मुख्य मंत्री : आते हैं लेकिन सचमुच मैंने इस जगह मिनिस्टरों के बारे में ही समझा था ।

श्री मंगल सेन : जनाब ज्ञानी जी भी गए थे, उनका नाम नहीं आया ।

माल मंत्री : मैं नहीं गया ।

श्री मंगल सेन : आप दिल्ली से गए थे रोहतक ।

माल मंत्री : मैं सड़क से ज़रूर गुज़रा हूं लेकिन मैं गया नहीं ।

श्री मंगल सेन : मैंने अपनी आंखों से देखा है ।

श्री अध्यक्ष : अगर किसी मिनिस्टर की कार किसी रास्ते से गुज़र जाए तो क्या इसका यह मतलब हुआ कि वह वहां गया था । (If a Minister's car happens to pass that way it does not mean that he actually went to that place.)

CANCELLATION OF GRANTS OF LAND OR PENSION TO POLITICAL SUFFERERS

***6288. Pandit Shri Ram Sharma :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the grant of land or pension of those political sufferers whose income from other sources after such grants begins to exceed Rs 75 per month is cancelled ; if not, the reasons therefor ;

(b) whether any cases of political sufferers to whom grants of land or pension were made have come to the notice of Government in which the income of persons concerned had very greatly exceeded the limit fixed ; if so, the action taken in such cases?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) The financial assistance of a political sufferer is stopped as soon as it comes to the notice of Government that his income has gone above the prescribed limit, i.e. Rs 75 per month In case of allotment of land the income is verified at the time of allotment only and if it is found to be less than Rs 75 p. m. allotment is made. Once this is done, there is no provision under which the allotment once made be cancelled even if the income exceeded Rs 75 per month at a later stage. It would be difficult to withdraw land on which progressive improvements should be made by the political sufferer.

(b) So far as the grant of financial assistance is concerned the reply is in the affirmative. The financial assistance of political sufferers in all such cases has been stopped. As regards land allotment, the question does not arise, for the reasons already explained under (a) above.

पण्डित श्री राम शर्मा : जैसे ग्रामदन बढ़ जाने से Government political sufferers की pension बन्द कर देती है उसी तरह से क्या ज़मीन वाले के पास से भी उसकी ग्रामदन बढ़ जाने पर ज़मीन ले ली जाती है ?

मुख्य मंत्री : ग्रगर ऐसा किया जाए तो उस के साथ बेहद बेइनसाफी होगी। ग्रगर ग्राज वह किसी तरीका से ग्रपनी income बढ़ा लेता है तो इस का यह मतलब नहीं कि उस की ज़मीन लेकर उस को उम्र भर के लिए नाकारा कर दिया जाए।

पण्डित श्री राम शर्मा : ग्रगर उस शख्स की ज़मीन की ग्रामदन बढ़ जाये या किसी ग्रौर तरीका से उस की ग्रामदन में ग्रज़ाफा हो जाये तो क्या Government फिर भी उस के पास ज़मीन रहने देगी ? क्या यह ग़लत बात न होगी ?

मुख्य मंत्री : यह भी ग्रच्छा नहीं लगता कि एक दफा तो किसी के नाम ज़मीन ख़सरा में दर्ज करवाई जाए ग्रौर फिर उस के बाद उस से ले ली जाए। जो conditions वह allotment के वक्त fulfil करता है उस के मुताबिक ही उस को ज़मीन दी जाती है ग्रौर ग्रगर बाद में उस में कोई तबदीली ग्रा जाए तो ऐसी सूरत में उस से ज़मीन छीनी नहीं जा सकती।

चौधरी भरत सिंह : ग्रगर ऐसा allottee 75 रुपए माहवार से ज्यादा कमाता है ग्रौर Tenants से ग्रपनी ज़मीन काश्त करवाता है तो क्या वह उस को रखने में हक-बजानब है ?

मुख्य मंत्री : कोई specific case मेरे नोटिस में लाएं तो मैं बता सकूंगा कि क्या पोज़ीशन है।

श्री ग्रध्यक्ष : यह कोई specific question नहीं है इस लिए ग्राप separate notice दें। (Since it is not a specific question the hon. Member should give a separate notice for it.)

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ political sufferer ਨੂੰ 12½ ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਔਰ ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਰੂਟ ਪਰਮਿਟ ਵੀ ਲੈ ਲਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ cancel ਕਰਨ ਤੇ ਗੌਰ ਹੋਵੇਗਾ ?

Chief Minister : It i a hypothetical question.

ਸਰਦਾਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਸ਼ਖਸ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਗਿਆ ਹੀ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕੀ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ cancel ਕਰਨ ਤੇ ਗੌਰ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ?

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਦੇ ਲਈ notice ਦਿਓ । ਮੈਂ ਦੇਖਾਂਗਾ ਕਿ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਉਪਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਜੇ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕੇਸ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾ ਦੇਣ ।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या कोई शख्स political sufferer होने की बिना पर एक से ज्यादा रियायतें ले सकता है ?

मुख्य मंत्री: चाहिए तो नहीं । लेकिन हालात देख कर कह सकता हूं । अगर छोटी सी concession दी गई हो और उस से कुछ न बनता हो तो दूसरी concession भी ले ले तो इस में क्या हरज है ।

पण्डित श्री राम शर्मा : सवाल ज़मीन का है ।

मुख्य मंत्री : चाहिए तो नहीं लेकिन खास हालात हों तो मैं कह नहीं सकता । आप बतला दें ताकि मैं देख लूं और समझ सकूं ।

श्री राम प्यारा : अगर एक आदमी को ज़मीन अलाट की हो और उस के पास सात सौ रुपए माहवार आमदनी के resources हों तो क्या उस पर आप ग़ौर करने को तैयार हैं ?

Mr. Speaker : Reply to this question has already been given.

श्री राम प्यारा : अगर एक आदमी को Honorary Registrar बना दिया हो, कोयले का डिपो दे दिया हो तो क्या ऐसे केस पर भी ग़ौर करेंगे ?

Mr. Speaker : The hon. Member should not bring in personal prejudices while making supplementary questions.

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ : ਅਗਰ ਕੋਈ political sufferer ਜ਼ਮੀਨ ਕਾਸ਼ਤ ਨ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਔਰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ action ਲਉਗੇ ?

Mr. Speaker : It is a hypothetical question.

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਅਗਰ ਕਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਔਰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ action ਲਵਾਂਗੇ । ਲੇਕਿਨ ਪਹਿਲੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿਚ ਦੇਖਾਂਗੇ, ਜੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਕਿ ਖੁਦ cultivation ਕਰੇ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਲੈ ਲਵਾਂਗੇ ਲੇਕਿਨ ਜੇਕਰ ਸ਼ਰਤਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ।

ਗਿਆਨੀ ਬਖਤਾਵਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ : ਬੜੀ ਮੇਹਰਬਾਨੀ ਜੀ ।

डाक्टर परमानन्द : क्या मैं पूछ सकता हूं कि अगर किसी political sufferer की बीवी teacher हो तो उसकी तनखाह भी उस की आमदनी में शामिल की जाएगी ?

मुख्य मंत्री : उस की बीवी की तनखाह इस में शामिल नहीं होगी । वह उस की अपनी कमाई है ।

RAIDS MADE BY CITY POLICE KARNAL ON SATTA DARA DENS

***5951. Shri Ram Piara :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) with reference to the reply to Starred Question No. 4442, printed in the list of questions for 15th December, 1959, the number of cases and the names of the accused whose cases have been referred to the courts along with the dates in each case ;

(b) the number and names of the accused whose cases are still pending with the courts and the names of those accused whose cases have been decided by the courts, with the result thereof, in each case ?

Sardar Partap Singh Kairon : The Statement containing the requisite information is laid on the Table.

STATEMETN

	(a)			(b)		
Period	No. of cases	Names of the accused whose cases have been referred to the Courts	Dates in each case on which challan was put in Court	Number of pending cases in Courts and names of the accused	Names of accused whose cases have been decided by the Court	Result
1	2	3	4	1	2	3
From 1st January, 1959 to 15th July, 1959	11	Jai Bhagwan, son of Shadi Ram, Jat of Phusgarh, Police Station Saddar Karnal	18th March, 1960 (Case FIR No. 1)	Jai Bhagwan, son of Shadi Ram	..	..
		Deepa, son of Tokha, Harijan, of Panipat now in Karnal	7th January, 1959 (FIR No. 5)	..	Deepa, son of Tokha Harijan, of Panipat now in Karnal	Convicted and sentence i to imprisonment till the rising of the court and fined Rs 10
		Ratti Ram, son of Chhaju Ram, Rajput, resident of Mangalpura	17th January, 1959 (FIR No. 12)	..	Ratti Ram, son of Chhaju Ram, resident of Mangalpura	Ditto
		Jyoti Parshad, son of Kalu Ram Aggarwal of City Karnal	28th January, 1959 (FIR No. 22)	..	Jyoti Parshad, son of Kalu Ram Aggarwal of City Karnal	Ditto
		Kapur Chand, son of Sardari Lal Bhatia of City Karnal	13th February, 1959 (FIR No. 26)	..	Kapur Chand, son of Sardari Lal Bhatia of City Karnal	Acquitted
		Mage Raj, alias Magi, son of Babu Parkash of City Karnal	2nd June, 1959 (FIR No. 70)	..	Mage Raj, alias Magi, son of Babu Parkash of City Karnal	Do
		Amar Singh, son of Munshi Ram, resident of Risana	7th April, 1959 (FIR No. 71)	..	Amar Singh, son of Munshi Ram, resident of Risana	Convicted and sentenced to imprisonment till the rising of the court and fined Rs 10

		Kapur Chand, son of Sardari Lal Bhatia of City Karnal	20th July, 1959 (FIR No. 100)	..	Kapur Chand, so of Sardari Lal Bhatia of City Karnal	Convicted and sentenced to imprisonment till the rising of the court and fined Rs 25
		(1) Lajja Ram, son of Sardara (2) Gian, son of Baij Nath Aggarwal of Karnal City	20th July, 1959 (FIR No. 101)	..	Lajja Ram, son of Sardara and Gian, son of Baij Nath Aggarwal of City Karnal	Acquitted
		(1) Banu Ram, son of Sawara Ram (2) Dina Nath, son of Ram Nath	31st March, 1959 (D.D. No. 25)	..	Banu Ram, son of Sawara Ram and Dina Nath, son of Ram Nath	Do
		(1) Ram Kala, son of Bhoja Ram (2) Gokal Chand, son of Hardyala (3) Chuni, son of Makhan..	20th July, 1959 (FIR No. 111)	..	Ram Kala, son of Bhoja Ram, Gokal Chand, son of Hardyala, and Chuni, son of Makhan	Fined Rs 10 each
From 16th July, 1959 to 23rd November, 1959	13	(1) Hukam Chand alias Kuki son of Jaitu Mal (2) Karam Chand, son of Jaiti Ram (3) Kishan Chand, son of Parma Nand (4) Tirlok Nath, son of Tirath Ram (5) Kirpa Ram, son of Bhagat Ram, resident of City Karnal (6) Surrinder Singh, son of Isher Singh, Jat Sikh, resident of Kartarpur, Police Station Sadar Karnal	12th August, 1959 (D.D. No. 40)		Hukam Chand, alias Kuki, son of Jaitu Mal, Karam Chand, son of Jaiti Ram, Kishan Chand, son of Parma Nand, Tilrok Nath son of Tirath Ram, Kirpa Ram, son of Bhagat Ram, resident of City Karnal and Surrinder Singh, son of Isher Singh Jat Sikh of Kartarpur, Police Station Sadar Karnal	Aquitted

(a)				(b)		
Period	No. of cases	Names of the accused whose cases have been referred to the Courts	Dates in each case on which challan was put in court	Number of pending cases in courts and names of the accused	Names of accused whose cases have been decided by the Court	Result
1	2	3	4	1	2	3
From 16th July, 1959 to 23rd November, 1959—*concld*		(1) Bhagwan Dass, son of Sada Ram City Karnal (2) Nathu Shah, son of Bhoga Shah of City Panipat (3) Rakha Singh, son of Dhanpat of City Karnal (4) Santokh Singh, son of Kartar Singh, of City Karnal	4th September, 1959 (D D. No. 37)	Bhagwan Dass son of Sada Ram, Nathu Shah son of Bhoga Shah, Rakha Singh, son of Dhanpat, and Santokh Singh, son of Kartar Singh	..	..
		(1) Raghu Nath alias Raghu, son of Bichha (2) Maya Ram, son of Raghu Nath (3) Nanak Chand, son of Baru Ram of City Karnal	14th October, 1959 (D.D. No. 22)	..	Raghu Nath alias Raghu, son of Bichha, Maya Ram, son of Rahgu Nath and Nanak Chand, son of Baru Ram of City Karnal	Acquitted
		Mangal, son of Misri Harijan, resident of Kaual, Police Station Punari	31st August, 1959 (FIR No. 144)	..	Mangal, son of Misri Harijan, resident of Kaual, Police Station Punari	Fined Rs 20.
		(i) Surrinder Singh, son of Ishar Singh, Jat Sikh of Kartarpur			Surrinder Singh son of Ishar Singh, Jat Sikh of Kartarpur, Gurcharan Singh son of Dhayan Singh,	Acquitted

(ii) Gurcharan Singh, son of Dhayan Singh (iii) Chattar Pal, son of Sita Ram (iv) Snil Chaudhry, son of Gobind Chaudhry (v) Gita Ram, son of Hira Mal (vi) Hardwari, son of Budh Ram (vii) Krishan Lal, son of Govind Ram (viii) Chander Bhan, son of Parma Nand (ix) Mam Chand son of Abhey Ram (x) Maya Ram, son of Khushi Ram, resident of City Karnal (xi) Hukam Chand alias Kuki, son of Jitu Mal	7th December 1959 (D.D. No. 32)	Hukam Chand alias Kuki	Chattar Pal son of Sita Ram, Snil Chaudhry son of Gobind Chaudhry, Gita Ram, son of Hira Mal, Hardwari son of Budh Ram Krishan Lal son of Govind Ram, Chander Bhan, son of Parma Nand, Mam Chand son of Abhey Ram and Maya Ram son of Khushi Ram	
Jai Lal, son of Gobind Ram, Arora of City Karnal	11th March, 1960 (FIR No. 149)	..	Jai Lal, son of Gobind Ram, Arora of City Karnal	Acquitted
Om Parkash, son of Atma Ram Saraf, Karnal	5th February, 1960 (FIR No. 151)	..	Om Parkash, son of Atma Ram Saraf, of Karnal	Do
Phool Chand, son of Mansa Ram Mahajan, of Gharinda	29th February, 1960 (FIR No. 153)	..	Phool Chand, son of Mansa Ram Mahajan, of Gharinda	Do
Dina Nath, son of Ram Nath Bhatia, of City Karnal	1st March, 1960 (FIR No. 154)	..	Dina Nath, son of Ram Nath Bhatia, of City Karnal	Do
Tilak Raj, son of Chander Bhan, Sadar Bazar, Karnal	15th October, 1959 (D.D. No. 20)	..	Tilak Raj, son of Chander Bhan, Sadar Bazar, Karnal	Do

(a)				(b)		
Period	No. of cases	Names of the accused whose cases have been referred to the Courts	Dates in each case on which challan was put in court	Number of pending cases in courts and names of the accused	Names of accused whose cases have been decided by the court	Result
1	2	3	4	1	2	3
From 16th July, 1959 to 23rd November, 1959—*concld*		(i) Hukam Chand alias Kuki, son of Jitu Mal (ii) Jiwan Dass, son of Jesa Ram Arora (iii) Ram Chander, son of Bhudu Ram (iv) Phool Chand, son of Ram Chand (v) Kewal Ram, son of Badri Ram (vi) Gurcharan Singh, son of Dhayan Singh Arora, of City Karnal	6th April, 1960 (D.D. No. 26)	..	Hukam Chand, alias Kuki, son of Jaitu, Jiwan Dass, son of Jesa Ram Arora, Ram Chander son of Bhudu Ram, Phool Chand, son of Ram Chand, Kewal Ram, son of Badri Ram and Gurcharan Singh, son of Dhayan Singh Arora of City Karnal	Acquitted
		Nand Lal, son of Prabh Dayal, Nai Mandi, Karnal	6th April, 1960 (FIR No. 201)	..	Nand Lal, son of Prabh Dayal, Nai Mandi, Karnal	Fined Rs 20
		(i) Chandagi, son of Nand Lal (ii) Mam Raj, son of Daulat Ram (iii) Mehash, son of Parkash Raj of City Karnal	29th March, 1960 (D.D. No. 23)	Chandagi, son of Nand Lal, Mam Raj, son of Daulat Ram, Mehash, son of Parkash Raj, of City Karnal	..	..

श्री राम प्यारा : क्या Chief Minister साहिब बताएंगे कि यह जो statement दी गई है इस में कुक्की gambler के हर case में acquit होने के क्या कारण हैं ? उस gambler को इन्होंने कोयले और खांड का depot भी दिया हुआ है।

उप-मंत्री (श्री बनारसी दास) जो कुछ श्री राम प्यारा जी कह रहे हैं यह बिल्कुल गलत है।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो दो गवाह बैठाए गए हैं उन में से एक को कोयले का और दूसरे को खांड़ का depot नहीं दिया गया?

उप-मंत्री : कोई गवाह नहीं बैठाया गया।

श्री राम प्यारा : क्या Government इस बात की enquiry करवाने के लिए तैयार है ?

उप-मंत्री : इस में enquiry का तो सवाल ही पैदा नहीं होता।

RAILWAY BOGIE CONTAINING CHEMICAL FERTILIZERS CAPTURED AT RAILWAY STATION, LUDHIANA

***6014. Dr. Bhag Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state whether a railway bogie full of chemical fertilizers smuggled from Tarn Taran was captured by the Police at the Ludhiana Railway Station some time ago ; if so, the action taken in the matter ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : Yes. The matter is under investigation and the culprits would be sent up for trial in due course.

DACOITY AT MUKERIAN IN DISTRICT HOSHIARPUR

***6263. Sardar Dhanna Singh Gulshan** : Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) whether any dacoity took place in any Bank at Mukerian, district Hoshiarpur in 1955, 1956 or 1957 ; if so, the details and value of the property looted or damaged ;

(b) whether any police officials on duty were killed in the said dacoity ; if so, their names and full addresses ;

(c) whether any compensation was given to the dependents of the officials mentioned in part (b) above, if so, what and the names of those to whom it was paid ;

(d) the interval that elapsed between the death of the official/officials mentioned above and the payment of compensation ;

(e) whether those who committed the said dacoity have been arrested ; if so, the interval after which they were arrested, their names and addresses and the punishments awarded to them ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : A state ment is laid on the Table.

Dacoity at Mukerian in District Hoshiarpur

Whether any dacoity took place in any Bank of Mukerian, district Hoshiarpur in 1955, 1956 or 1957; if so the details and value of the property looted or damaged	Whether any Police officials on duty were killed in the said dacoity ; if so, their names and full addresses	Whether any compensation was given to the dependents of the official mentioned in part (b), if so, what and the names of those to whom it was paid	The Interval that elapsed between the death of the official(s) and the payment of compensation	Whether those who committed the said dacoity have been arrested ; if so, the interval after which they were arrested, their names and addresses and the punishments awarded to them
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Yes, a dacoity at the Punjab National Bank Ltd., Mukerian and Police Station, Mukerian, was committed in April, 1956. The culprits managed to escape with 2 rifles, 3 revolvers, one Pistol, one DBBL gun, 120 Cartridges of different bores, and Rs 1,698-4-0	Yes. Head Constable Nirbhai Singh, No. 88, Police Station Mukerian, son of Shri Harnam Singh, Jat of village Mand, police station Dehlon, district Ludhiana	Yes. Compensation of rupees 5,000 to Shrimati Gian Kaur, widow of Head Constable Nirbhai Singh. In addition special family pensions as under were sanctioned :— (i) *Shrimati Gian Kaur, widow of late M.H.C. Nirbhai Singh* Rs 50 per mensem tenable till remarriage or death whichever occurs earlier (ii) *Kumari Jaswant Kaur and* (iii) *Kumari Baljit Kaur, daughters of late M.H.C. Nirbhai Singh*	Three months	(1) Charna, son of Puran Singh, Goldsmith, resident of Tarn Taran, district Amritsar (2) Mohna, son of Mewa Singh Jat, resident of Usma, district Amritsar } Killed in an encounter with the Police on 19th April, 1956 (3) Swinder Singh, son of Surain Singh, resident of village Shahabpur, district Amritsar — Killed in an encounter with the Police on 3rd May 1956 (4) Faqir Singh alias Faqiria, son of Ujagar Singh, Jat, resident of village Kahri Kothi, police station Sadar — Killed in an encounter with the Police on 9th August, 1956

Rs 10 per mensem each till the age of 18 years or marriage whichever event occurs earlier

(iv) *Harbans Singh, son of late M.H.C. Nirbhai Singh*

Rs 20 per mensem from the age 6 years till he passes his school. If he does not join a college then it may continue up to the age of 21 years or earlier as soon as he gets a job or starts earning. If, however, he joins the college, the pension should be raised to Rs 40 per mensem for a period of 4 years, *i.e.*, till he passes his B.A.

Panipat, district Karnal	
(5) Jagjit Singh, son of Ishar Singh Jat, resident of village Kairon, district Amritsar	Arrested on 19th April, 1956 and sentenced to death
(6) Aroor Singh, son of Surain Singh, Goldsmith, resident of Chuharpur, district Kapurthala	Arrested on 18th April, 1956 and sentenced to death
(7) Moola Ram alias Moola, son of Parma Nand, Goldsmith, resident of village Kamboh Dhalewal, district Amritsar	Arrested on 8th August, 1956 and sentenced to death
8) Gian Singh, son of Nawab Singh Labana, resident of village Lambe, district Kapurthala	Turned approver

FOOT CONSTABLES RECRUITED IN HOSHIARPUR DISTRICT

*6300. **Chaudhri Karam Chand Sidhu :** Will the Chief Minister be pleased to state the total number of Foot Constables recruited in Hoshiarpur District from 1st January, 1960 to date together with the number of Harijans amongst them ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : 34 Constables were enlisted in the Hoshiarpur District from 1st January, 1960 to 20th October, 1960. Out of these 10 were members of the Scheduled Castes (Harijans).

SUB-INSPECTORS OF POLICE ON (F) LIST IN HOSHIARPUR DISTRICT

*6301. **Chaudhri Karam Chand Sidhu :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of the Sub-Inspectors of Police in district Hoshiarpur who have been recommended for inclusion in the (F) list as well as of those who have been removed from the (F) list during the period from 1st January, 1959 to-date ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : List 'F', a list of Sub-Inspectors of Police for promotion to the rank of Inspectors of Police, is a confidential and unpublished document. Any information relating to it cannot be disclosed in public interest.

REVERSION OF HEAD CONSTABLES IN HOSHIARPUR DISTRICT

*6302. **Chaudhri Karam Chand Sidhu :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of Head Constables in Hoshiarpur District reverted during the current financial year together with the reasons for their reversion in each case ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : The following officiating Head Constables of the Hoshiarpur District were reverted during the current year :—

(1) Head Constable Charanjiv Lal, No. 97.
(2) Head Constable Chaman Lal, No. 482.
(3) Head Constable Harbhajan Singh, No. 602.
(4) Head Constable Pal Singh, No. 665.
(5) Head Constable Kulwant Rai, No. 618.
(6) Head Constable Manohar Lal, No. 599.
(7) Head Constable Waryam Singh, No. 275.
(8) Head Constable Ranjit Singh, No. 11.
(9) Head Constable Bhagat Ram, No. 384.

They were reverted on the basis of their record, general inefficiency and failure to maintain the standard required of them.

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि और ज़िलों में भी Head Constables इसी अंदाज़े से revert किए गए हैं या सिर्फ इसी ज़िले में इतनी reversions हुई हैं ?

उप मंत्री : आप notice दें तो बता दिया जाएगा ।

चौधरी कर्म सिंह सिद्धू : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि एक ही वक्त में 10/11 Head Constables को revert करने की क्या वजह है ?

उप मंत्री : उस की वजह तो बता दी गई है ।

CRIMES COMMITTED IN THE JURISDICTION OF POLICE STATION, SONEPAT DURING CURRENT YEAR

***6303. Shri Mangal Sein :** Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) the total number of criminal cases registered at the police station Sonepat during the current year and the number of cases in which punishments were awarded to the accused ;

(b) the figures of crime in the jurisdiction of the said police station during the current year and during the past two years ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal): (a) 149 cases. Punishments were awarded in 66 cases.

(b) 149 during current year up to 20th October, 1960, 174 during the year 1958 and 206 during the year 1959.

FOODGRAINS PURCHASES BY GOVERNMENT DURING 1959-60

***6265. Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Minister for Industries be pleased to state the quantities of different foodgrains in tons, received by Government from the Union Government during 1959-60, the rate per maund paid by Government therefor, the rate at which these were sold and the profit earned by Government in respect of each kind of foodgrain ?

Deputy Minister (Shri Banarsi Dass) : A statement contatining the requisite information is laid on the Table of the House.

STATEMENT

24,480 tons of imported wheat and 42 tons of imported maize were received by State Government from the Union Government during 1959-60 at rates of Rs 14.00 and Rs 11.00 per maund respectively including the cost of gunny bags. These were sold at the rates given below :—

I. IMPORTED WHEAT

Period	Issue rate per maund	REMARKS
1st April, 1959 to 30th November, 1959 ..	Rs 14.30	Pooled rate for blended wheat
1st December, 1959 to 21st February, 1960	No issues	
22nd February, 1960 to 22nd March, 1960	Rs 14.97	
23rd March, 1960 to 31st March, 1960 ..	Rs 13.50	This rate was also applied to stocks already in hand with the Roller Flour Mills on 23rd March, 1960 and necessary refunds were allowed.

[Deputy Minister]

II. IMPORTED MAIZE : Rs 12.12

The imported wheat was issued generally for blending with country wheat and the issue rates (pooled) were so fixed as not to result in any profit or loss to Government. The issue rate for imported maize was also fixed 'on a no-profit no-loss' basis.

Besides 502 tons of rice dara and 60 tons of rice begmi were received from Government of India for distribution in Kulu Sub-Division, including Lahaul, Spiti, Outer and Inner Seraj, at rates of Rs 16 and Rs 18 per maund respectively. These stocks were issued at subsidised rates so that question of any profit on sale of these rice stocks does not arise.

LAND RENDERED UNFIT FOR CULTIVATION IN TEHSIL MOGA, DISTRICT FEROZEPORE

*6178. **Sardar Sohan Singh :** Will the Minister for Revenue be pleased to state —

(a) whether it is a fact that some lands in tehsil Moga, district Ferozepore, have been rendered unfit for cultivation due to their having remained under water for several years and have actually remained uncultivated for many years ;

(b) whether it is also a fact that land revenue of lands referred to in part (a) above is being realised regularly ;

(c) if the answers to parts (a) and (b) above be in the affirmative whether there is any proposal under the consideration of Government to remit the land revenue on a permanent basis in respect of the said lands?

Giani Kartar Singh : (a) No.
(b) No.
(c) Does not arise.

CONVERTING SUB-TEHSIL PHUL INTO FULL FLEDGED TEHSIL

*6264. **Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Minister for Revenue be pleased to state —

(a) whether he attended any convention held at Mandi Rampura Phul, district Bhatinda, on 10th August, 1960 ;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, whether he made any declaration in the said convention that sub-tehsil Phul would be made a full fledged tehsil ; if so, the time by which this will be done ?

Giani Kartar Singh : (a) Yes.

(b) (i) Yes. The declaration was made to the effect that the question, of converting sub-tehsil Phul into full fledged tehsil would be considered sympathetically at the time of reorganisation of boundaries of districts and tehsils in the State.

(ii) It is not possible to indicate time in this case.

SMUGGLING OF CHEMICAL FERTILIZERS OUT OF STATE

*6015. **Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state whether Government are aware of the fact that Chemical Fertilizers is being smuggled out of the State ; if so, the steps, if any, taken by Government to check it ?

Sardar Gurbanta Singh : Yes, one or two instances have come to notice. Smuggling is checked through the enrforcement of Fertilizers Control Order, 1957.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੇ ਇਕ ਦੋ case ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਆਏ ਹਨ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਵੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜੋ ਪਕੜੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ। Fertilizers Order enforce ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ smuggling ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

FRUIT CANNING AND PRESERVATION FACTORY IN KULU

*6213. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state whether any scheme for the establishment of a Fruit Canning and Preservation Factory in Kulu was included in the second Five-Year Plan for the State; if so, the steps so far taken for the establishment thereof ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : A scheme for the establishment of a large scale Fruit Preservation Factory was included in the Second Five-Year Plan. A preliminary survey was conducted in 1957 and a scheme was formulated, which is receiving consideration of the Government.

EXPORT OF GOOD MILK YIELDING ANIMALS

*6222. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state —

(a) the steps, if any, taken by Government to check the export of good milk yielding animals from the State ;

(b) whether any amount has been sanctioned for each district for encouraging the milk yield in the State ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : (a) The question of creating incentive for retention of quality animals by the breeders is being considered.

(b) No.

AGRICULTURAL SCHOOL IN KULU

*6224. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state whether the Government have set up an Agricultural School in Kulu ; if so, the number of students who have been trained therein up to April, 1960 ?

Deputy Minister (Shri Harbans Lal) : The requisite information is given as under :—

1*st part*.—No.

2*nd part*.—Does not arise.

SCHEME FOR SUPPLYING BOOKS FREE OF CHARGE TO STUDENTS

*5933. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government for supplying books free of charge to students in the schools of the State ; if so, the details thereof and the time by which it is proposed to be implemented ?

Deputy Minister (Shri Yashpal) : Yes. A provision of Rs 5,00,000 has been made in the draft Third Five-Year Plan for the supply of free books and stationery to girl students from poor and indigent homes studying at the primary stage. The scheme is likely to be enforced during the year 1961-62. Free books are, however, being supplied to students belonging to scheduled Tribes studying *in* I to V Classes in Schools in Lahual and Spiti area, even at present.

श्री रूप सिंह फूल : यह जो ग़रीब बच्चों को किताबें supply करनी हैं इस के लिए क्या कोई मियार मुकर्रर किया गया है कि किसे supply करनी हैं ?

उप मंत्री : यह फैसला Headmasters और Headmistresses करेंगी ।

चौधरी बलबीर सिंह : क्या इस के लिए कोई limit मुकर्रर की है कि इतनी आमदनी के नीचे वाला ग़रीब है और इतनी आमदनी वाला अमीर है ?

उप मंत्री : कोई limit मुकर्रर नहीं की है । इस का फैसला Headmasters और Headmistresses करेंगी ।

चौधरी बलबीर सिंह : क्या इसके बारे में गवर्नमेंट कोई फैसला नहीं करेगी कि इतनी आमदनी से ऊपर वाला अमीर है और इतनी आमदनी के नीचे वाला ग़रीब है ? अगर नहीं तो क्या Headmasters और Headmistresses अपने स्कूलों में जुदा जुदा limit मुकर्रर करेंगी ?

उप मंत्री : मैं ने जवाब दे दिया है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੇ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੁਛਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੀ Headmasters ਤੇ Headmistresses ਆਪਣੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਜੁਦਾ ਜੁਦਾ ਮਿਆਰ ਮੁਕਰਰ ਕਰਨਗੇ ਜਿਸਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਕੌਣ ਅਮੀਰ ਹੈ ਤੇ ਕੌਣ ਗਰੀਬ ਹੈ ?

उप मंत्री : इस बारे में details तै नहीं हुई हैं क्योंकि यह स्कीम draft plan में है । जब वह मंजूर हो जाएगी तब details तै की जाएंगी ।

ARREARS DUE FROM COLD STORAGES AT AMRITSAR

*5846. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Community Development be pleased to state whether any amount is due to the Government, Finance Corporation and the Co-operative Banks from the cold storage at Amritsar ; if so, how much in each case ?

Sardar Gurbanta Singh : Amritsar Co-operative Cold Storage Ltd., Amritsar. —

	Amount Due
	Rs
(1) The Punjab State Co-operative Bank Ltd., Jullundur ..	1,18,229.37
(2) Government ..	7,441.00

COMMITTEE TO RECOMMEND REDUCTION IN BETTERMENT LEVY

*5851. (1) **Shri Ram Chandra Comrade, (2) Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether any Committee of 25 Members to recommend reduction in the rates of Betterment Levy was constituted by Government ; if so, when ;

(b) the total number of sittings held by the said Committee so far and the details of recommendations ; if any, made by it ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes, a committee to consider the various suggestions made in regard to the quantum of Betterment Levy was constituted on 30th December, 1959.

(b) Four meetings' have been held so far on 17th March, 1960, 20th June, 1960, 7th October, 1960 and 18th October, 1960.

The Committee has not yet sent its report.

CONSTRUCTING DAM NEAR PANG VILLAGE IN DISTRICT KANGRA

*5853. **Shri Ram Chandra Comrade:** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state —

(a) whether Government have finally decided to erect a dam near Pang village in district Kangra on the River Beas ; if so the names of the villages which are likely to be submerged as a result of the construction of the Dam ; the population of the said villages and their area in square miles;

(b) whether Government have received any objections against the said construction from the people of the area; if so, the details thereof ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes ;

A list of names of 119 villages which are likely to be submerged is attached. According to the data collected, it is estimated that nearly 9,400 families will have to be rehabilitated and the area to be submerged will be approximately 58,000 acres or 91 square miles.

(b) Yes, a copy of the resulution No. 6 received from Secretary, Khashatrya Ghrit Bahti Chahng Maha Sabha, Punjab, is enclosed.

LIST OF VILLAGES

119 villages are likely to be submerged by the construction of Beas Dam. The names of the villages are given as under :—

Sakhar, Goglara, Hapan, Banehra, Chabaon, Koti, Ther, Uarri, Kutaran, Dhameta, Jnaunka, Kuthera, Barla, Bhatoli Dharbeta, Karu R.F., R.F., Katrah, Khatiari, Pang, Chamrur, Bohala, Khanpur, Rajoli, Kalo R.F. Kothi, Gadohal, Sangoli, Kaharandi hatti, Pirthan, Kahju, Bagh Beh, Nariana Baleta, Jhariana, Bhag-Kher, Gahota Narala, Nagoi, Haler, Jhariana, Chukat, Jhikka, Sarkapra, Bihari, Man, Panjitial, Tanjoli, Seera, Janeta, Nangal, Bhamal, Dugga, Panjral, Manjhwan, Nagoi, Narla, Nari, Kandi, Ghabroli, Paru, Kharot wan, Badhopal, Dhara, Dedar, Kopar, Panju, Khru, Lagrial, Jhakri-al, Mahesra, Dagrial, Ludhiera, Poth, Santhol, Thehr, Padal, Labantha, Balu, Nahar, Sewta, Samrali, Ranial, Amb, Haler, Sangoli, Gadroli, Jhura, Ranial, Kaniartu, Degriata Jhakkar, Kather, Batta, Kohli, Mujakund, Basi, Jamral, Jammal, Nador, Dubanda, Amberi, Haler, Anor, Aner, Panjbarr, Balla Balli, Karela, Seota, Curial, Darkka, Bazar, Palan, Kiaran.

[illegible]

This annual conference of Kashatrya Girth Bahti Chahng Maha Sabha, Punjab, held on 5th June, 1960, at village Bhambtar unanimously resolves that in the interest of general public of the Kangra District, the site of Pang Dam may be shifted to a place upward Nadaun or Sujanpur in Kangra District so as to save more than seventy thousand persons from being uprooted and to save a very valuable area called Halduh known as the grainery of the Kangra District.

It further resolves that if this may not be possible the oustees from this illaqa be rehabilitated properly at suitable places before the water is stored in the dam.

COPY of this resolution be sent to the State and Central Government and the Press.

(Sd./-) Secretary,

Kashatrya Girt Bahti Chahng Maha Sabha, Punjab.

ਚੋਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਖੇਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਉਥੇ ਤੋਂ ਉਖਾੜੇ ਜਾਣੇ ਹਨ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦਿਉਗੇ ਜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿਉਗੇ ?

मंत्री : मुग्रावज़े के लिए भी provision किया गया है लेकिन उनकी rehabilitation की details तै नहीं हुई हैं। वैसे उनको Rajasthan canal area में बसाने की कोशिश की जाएगी ।

चौधरी बलबीर सिह : क्या गवर्नमेंट उन को वहां से उठाने से पहले नेमुलबदल ज़मीन दे देगी या कि उन को और ज़मीन देने से पहले उठा देगी ?

मंत्री : कोशिश की जाएगी कि उन को rehabilitate करने का काम भी साथ ही साथ होता रहे बल्कि कोशिश की जाएगी कि सारी की सारी चीज़ें पहले ही से तय हो जाएं ।

PROVIDING IRRIGATIONAL FACILITIES IN TEHSIL HAMIRPUR, DISTRICT KANGRA

*5932. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government to provide irrigational facilities in tehsil Hamirpur, district Kangra; if so, the details thereof and the time by which the same is likely to be implemented?

Rao Birendar Singh : The following Irrigation Schemes are under investigation for extending irrigation facilities in tehsil Hamirpur:—

1. *Nadaun Lift Irrigation Scheme.*—This is a lift scheme being explored on the left bank of river Beas. The area is situated at a level of 100′ to 150′ above the water level of river Beas. It is proposed to provide irrigation to about 400 acres area of tehsil Hamirpur. The project estimate approximately amounts to Rs 1.50 lacs. The water is proposed to be lifted by means of motorless Dyna Pumps.

2. *Chamukha Lift Irrigation Scheme*—This is a lift irrigation scheme from river Beas. The estimated cost of the scheme is Rs 57,000. Since electricityis not available there, further investigation is being made as to the most practicable and economical solution of this problem.

Both these schemes are in preliminary stage and it is not possible to indicate the time by which they are likely to be implemented.

ANTI-WATERLOGGING CHANNELS IN MOGA TEHSIL

*6179. **Sardar Sohan Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the names of anti-waterlogging channels which have so far been completed in Moga Tehsil together with the names of places connected by them and the names of these channels which are at present under construction;

(b) whether it is a fact that the channels started at Badhni Kalan several years ago has not so far been completed; if so, the reasons therefor;

(c) whether it is a fact that the owners of lands through which the channels mentioned in part (a) above pass in Moga Tehsil have not so far been paid any compensation for their lands; if so, the reasons therefor and the time by which the compensation is proposed to be paid?

Rao Birendar Singh : (a) The names of the drains which serve as anti-waterlogging channels on which the earthwork has been completed in Moga Tehsil are as under :—

(i) Badhni Drain, (ii) Daudhar Drain (iii) Daudhar Outfall Drain (iv) Gholia Drain, (v) Ajitwal Link Drain.

These drains serve the following villages :—

(*i*) *Badhni Drain*—Lopon, Badhni, Raoke, Gholia Khurd and Maliana and outfalls into the Abohar Branch of Sirhind Canal.

(*ii*) *and* (*iii*) *Daudhar Drain and Daudhar outfall Drain.*—Daudhar, Badhni, Rania and Burjduna and outfalls into the Abohar Branch of Sirhind Canal.

(*iv*) *Gholia Drain.*—Nathowal, Gholia, Uggoke and Bhudhsinghwala and outfalls into Abohar Branch of Sirhind Canal.

(*v*) *Ajitwal Link Drain.*—Ajitwal, Kokri, Khera, Swad, Puranwala and Chagawa and join Moga Drain.

The following drains are at present under construction :—

(i) Moga Drain. (ii) Phidda Drainage system. (iii) Kaleke Drain. (iv) Butter Drain. (v) Dagru Drain.

(b) No. The earthwork on Badhni Drain has since long been completed. The Drain functioned satisfactorily during the last monsoons and no spilling took place. Masonry works which were previously not constructed due to paucity of funds, are being constructed now.

(c) Yes. The compensation to the owners of lands through which channels pass has not been paid. Due to the urgency created by floods, attention had first been focused on the exacavation of drains so as to provide relief to the suffering community from the scourage of floods. The question with regard to payment of compensation of land acquired for drainages etc., is yet under consideration of Government.

BREACH IN DRAIN NO. 8 NEAR ROHTAK CITY

***6286. Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the total expenditure incurred by the Government on filling the breach recently caused in drain No. 8 near Rohtak City to check the flood water entering the City?

Rao Birendar Singh : The expenditure incurred by the Irrigation Department on filling the breach was Rs 5,052 (Five thousand and fifty-two only).

OVERSEERS QUALIFIED FROM UNRECOGNISED INSTITUTIONS

***6290. Shri Balram Das Tandon** (asked by **Maulvi Abdul Ghani Dar** on his behalf) : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is a fact that in the Irrigation Department a number of persons who have qualified from unrecognised institutions have been working as Overseers for a long time; if so, since when;

(b) the names of the Overseers referred to in part (a) above and the names of the institutions from which they have qualified;

(c) whether any of the Overseers mentioned above have been reverted from their posts on the ground of their having qualified from unrecognised institutions; if so, their names?

Rao Birendar Singh : (a), and (b) Yes. A statement containing the required information is placed on the Table of the House.

(c) No.

STATEMENT

Serial No	Name	Date of appointment	Name of the Institution
1	2	3	4
		PROJECT CIRCLE, CHANDIGARH	
	Sarvshri—		
1	Manmohan Lal ..	27-8-58 (forenoon)	Punjab Engineering Clollege, Ludhiana
2	Gulbir Singh ..	28-11-58 (afternoon)	Vishwakarma Institute of Engineering Technology, Ludhiana
3	Jasjit Singh ..	1-12-58 (forenoon)	Ditto
4	Jaspal Singh ..	5-12-58 (forenoon)	Ditto
5	Om Sarup Bhatnagar ..	26-6-59 (forenoon)	Ditto
6	Raj Kumar Bedi ..	30-6-59 (forenoon)	Ditto
7	Dharam Singh ..	1-7-59 (forenoon)	Ditto
8	Des Raj Saidhi ..	20-7-59 (forenoon)	Ditto
9	Satya Parkash Chopra ..	21-7-59	Hindu Victory Golden Jubli Hindu Technical Institute, Amritsar
10	Jatinder Kumar Kohli ..	18-8-59 (forenoon)	Ditto
11	Jagdish Singh ..	4-9-59 (forenoon)	Vishwakarma Institute of Engineering Technology Ludhiana
12	Hari Singh ..	10-9-59 (forenoon)	Malwa Engineering Institute, Sanehwal, Ludhiana
13	Ishwar Dass ..	7-10-59 (forenoon)	Asia Engineering Institute, Ludhiana

[Minister for Irrigation and Power]

Serial No.	Name	Date of appointment	Name of the Institution
	Sarvshri—		
14	Amrik Singh ..	8-10-59 (forenoon)	Malwa Engineering Institute at Nandpur, Sahnewal
15	Gurdip Singh ..	5-11-59 (forenoon)	Guru Nanak College, Ludhiana
16	Tirlochan Singh ..	9-11-59 (forenoon)	Adhoc Board of Engineering Education, U.P. Roorkee
	UPPER BARI DOAB, CIRCLE		
17	Rajinder Singh ..	21-1-56	Overseers' School, Ludhiana
18	Chaman Lal ..	25-1-56	Tara Karan Technical Institute, Baijnath
	2ND BHAKRA MAIN LINE CIRCLE		
19	Amar Singh Sadura ..	21-11-52	Punjab Engineering School, Ludhiana
20	Jagan Nath Mittal ..	2-1-53	Architectural and Industrial Engineering College, Lucknow
21	Devinder Kumar Sharma	16-5-53 (afternoon)	Indian Engineering Institute, New Delhi
22	Piare Lal ..	13-11-53	Engineering School, Ludhiana
23	R. N. Girdher (Under suspension)	16-8-53	Engineering College, Mathura
	2ND RAJASTHAN FEEDER CIRCLE		
24	Joginder Singh (I) ..	6-2-53	Civil Engineering College, Ludhiana
25	Gurnam Singh .	9-9-58	Ditto
26	Mohan Lal ..	17-8-57	Union Engineering College, Ludhiana
27	Joginder Singh (II) ..	18-7-55	Vishwakarma Polytechnic Institute, Ludhiana
28	Jagir Singh ..	19-5-53	Jagjit Bird Wood Engineering College, Ludhiana
29	Hari Chand ..	1-9-47	Pioneer Technical Institute, Jullundur
	1ST BHAKRA MAIN LINE CIRCLE		
30	Devi Dayal ..	19-1-46	Engineering College, Ludhiana
31	Balbir Singh ..	18-2-53	Maharaja Engineering College, Jammu
32	Avtar Singh ..	15-12-56	Civil Engineering School, Kapurthala
	W. J. C. WEST CIRCLE		
33	Ram Sarup ..	25-1-53	Polytechnic Institute, Nilokheri

Serial No.	Name		Date or appointment	Name of the Institution
	Sarvshri—			
34	M. L. Verma	..	3-2-53	Polytechnic Institute Nilokheri
35	Narinder Singh	..	24-11-51	Ditto
36	Sital Singh	..	23-7-52	B.I.T. College, Sakar
37	Pishori Lal	..	8-1-53	Mechanical Overseer Practical Hard
38	Goverdhan Dass	..	4-1-57	Pb. Engineering College, Ludhiana (nominated by the S.S.S. Board)
39	Mulkh Raj	..	24-6-53	Only experience (Unqualified)
40	Bakhtawar Singh	..	28-7-53 (afternoon)	Punjab Engineering College, Ludhiana
41	Mittar Paul	..	28-11-55	Tara Karan Institution, Baijnath
42	Ram Lubhaya	..	1-6-57	Civil and Mechanical Engineering, Amritsar
43	Sagar Chand	..	6-4-53	British Engineering College, Sukhar (Sind)
			D. I. AND P. R. AMRITSAR	
44	Prithvi Nath Vali	..	21-3-53	Engineering College, Ludhiaan
			DRAINAGE CIRCLE	
45	Khan Chand	..	25-5-53	Engineering School, Ajmer
46	Ram Dass	..	1-7-49	Surveyor Class from G. S. E., Rasul.
47	Harbans Singh	..	8-11-55	Engineering College, Ludhiana
48	Roshan Lal Puri	..	12-7-49	Civil and Electric Engineering School, Amritsar
49	Gurbachan Singh Jolly	..	1-4-60	Vishwakarma Polytechnic Institute, Ludhiana
50	Ascharj Lal	..	19-7-47	British India Technical College, Sukhar (Sind)
			IST RAJASTHAN CIRCLE	
51	Wazir Chand	..	27-5-44	Maharaja Engineering College, Jammu
52	Bishan Singh	..	17-8-45	Unqualified
53	N. Bhajan Singh	..	14-5-48	J. V. W. Engineering College, Ludhiana
54	B. N. Gautam	..	15-11-49	Architectural Industrial College, Lucknow
55	Mohinder Singh	..	11-12-52	Civil Engineering College, Ludhiana

[Minister for Irrigation and Power]

Serial No	Name		Date of appointment	Name of the Institution
	Sarvshri—			
56	Labh Singh	..	31-1-53	Watto Engineering College, Ludhiana
57	Kabul Singh	..	18-2-53	Civil Engineering College, Ludhiana
58	Ram Singh	..	23-2-53	M.E.S. Intitute, Burma
59	Iqbal Chand	..	7-8-58	V. K. Engineering College, Ludhiana (nominated by S.S.S. Board)
60	Rai Singh	..	3-7-58	Malwa Institute of Engineering, Sahnewal (nominated by S.S.S. Board)
61	Jugraj Singh	..	7-7-58	Ditto
62	Balwant Singh	..	22-7-58	Ditto
63	Romesh Kumar Sikka	..	19-11-58	Civil Engineering College, Delhi (nominated by S.S.S. Board)
64	Baldev Raj Vaid		15-5-58	Civil Engg College Ludhiana (nominated by S.S.S. Board)
65	Akhtiar Singh	..	5-5-59	V. K. College, Ludhiana (nominated by S.S.S. Board)
66	Raj Kumar	..	8-5-59	Civil Engineering College, Delhi (nominated by S.S.S. Board)
67	Vishwa Mittar	..	31-3-52	Unqualified
68	N. P. Singh Bajwa	..	13-6-53	Technical Training School, Nangal Township
69	Baldev Raj	..	10-10-58	Technical Training Institute, Nangal
70	Satwant Singh	..	24-12-58	V. and K. Institute, Ludhiana
71	Mathura Dass	..	24-12-55	Unqualified
			REMODELLING CIRCLE, PATIALA	
72	Ram Parkash Sood	..	5-5-46	Technical College, Sukher
73	Gurcharan Singh	..	21-1-50	Ex-Survey of India Employee
74	Joginder Singh	..	21-7-54	Civil Engineering Institute, Ludhiana
75	Dwarka Dass	..	25-12-52	Technical College, Sukhar
			DIRECTORATE OF INSPECTION AND CONTROL	
76	Manohar Lal	..	10-8-53	Jagatjit Birdwood Engineering College, Kapurthala
77	Amarjit Singh	..	18-12-56	Civil Engineering College, Ludhiana
78	Yash Paul	..	2-3-57	Ditto
79	Kulwant Raj Bajaj	..	14-4-57	British Institute of Engineering and Technical Bombay in B &R Engineering

Serial No.	Name	Date of appointment	Name of the Institution
Sarvshri—			
80	Sohan Lal Sharma ..	3-7-57	Civil Engineering College, Ludhiana
81	Dharam Paul (Backward Class)	28-4-58	Malwa Engineering Institute, Nandpur Sanehwal
82	Tarlok Singh (Backward Class)	23-4-58	Malwa Engineering Institute, Nandpur Sanehwal (appointed through S.S.S. Board)
83	Dilbagh Singh (Backward Class)	24-4-58	Civil Engineering Ludhiana and V.I.E., Ludhiana (appointed through S.S.S. Board)
84	Harinder Singh ..	13-12-57	Engineering College, Ludhiana
	W. J. C. EAST CIRCLE		
85	Joginder Singh Bedi ..	13-5-53	Punjab Engineering College, Ludhiana
86	Pyare Singh ..	24-7-58	Civil Engineering College, Ludhiana
	W. J. C. REMODELLING CIRCLE, DELHI		
87	Bhuman Parkash ..	18-12-59	Government Technical Institute, Madras
88	Jai Gopal ..	27-11-59	Vishwakarma Polytechnic Institute
89	P. R. Gogna ..	16-10-59	Engineering College, Ludhiana
90	Brij Nath Vohra ..	31-1-60	High School, Burma
91	Parkash Chander Chawla	3-11-59	Engineering College, Karachi
92	Ujaggar Singh ..	6-10-59	Punjab Engineering College, Ludhiana
93	Madan Mohan Sharma ..	15-2-60 (afternoon)	B. E. T., Bombay
94	Sikander Singh ..	16-10-59	Engineering College, Ludhiana
95	Burfe Singh ..	3-1-60	Ditto
96	Narinder Singh ..	8-7-60	Ditto
	TUBEWELL CIRCLE, AMBALA		
97	Dilbagh Singh ..	1-10-52	D. N. Polytechnic Institute, Amritsar
98	A. N. Puri ..	9-1-53	B. I. E. T., Bombay
99	Abdul Aziz ..	5-6-47	India Technical Institute, Delhi
100	K. L. Gupta ..	20-2-58	Punjab Engineering College, Ludhiana
	DIRECTORATE OF CONSTRUCTION AND PLANT DESIGNS		
101	Om Parkash Aggarwal ..	30-5-55	Vishwakarma Polytechnic, Phagwara

[Minister for Irrigation and Power]

Serial No.	Name	Date of appointment	Name of the Institution
	Sarvshri-		
102	Sham Singh ..	5-3-57	Vishwakarma Institute of Engineering, Ludhiana
103	Madan Mohan Lal Dhall	24-7-54	Delhi Polytechnic, Delhi
104	Girdhari Lal Gupta ..	14-4-54	Civil Engineering College, Ludhiana
105	Madan Lal Sharma ..	29-9-55	Vishwakarma Polytechnic Institute, Phagwara
106	Tara Singh Ranu ..	10-2-56	Civil Engineering College, Ludhiana
107	Badri Parshad Gupta ..	19-2-53	Calcutta Engineering College, Calcutta
108	Mohan Krishan Kapoor ..	10-1-53	National Institute of Engineering, Hoshiarpur
109	Ramesh Chander ..	10-3-57	Tara Karan Sanatan Dharam Institute, Baijnath (1956)
110	Mohinder Lall ..	13-3-57	Civil Engineering College, Ludhiana
111	Harnaik Singh ..	22-3-57	Ditto
112	Krishan Kumar Mittal ..	22-12-56	Tara Karan S. D. Institute, Baijnath
113	Murli Dhar ..	18-2-57	Civil Engineering School, Ahmadabad
114	Shiv Kumar Mahajan ..	2-5-57	Tara Karan S. D. Institute, Baijnath
115	Amarjit Singh Garcha ..	26-11-57	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
116	Sher Jang Verma ..	24-4-57	Civil Engineering College, Ludhiana
117	Ajaib Singh ..	7-3-57	Ditto
118	Lakhmi Chand ..	13-9-57	Ditto
119	Balwant Singh II ..	10-2-56	Tara Karan S. D. Institute, Baijnath
120	Harbhajan Singh Assi ..	20-3-57	Vishwakarma Polytechnic Institute, Ludhiana
121	Narinder Singh ..	1-7-59	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
122	Surrinder Singh ..	25-4-58	Ditto
123	Harbhajan Singh ..	23-7-59	Ditto
124	Des Raj Sainbhi ..	26-5-60	Vishwakarma Institute of Engineering and Technology, Ludhiana
125	Gainda Ram ..	27-8-53	Engineering College, Ludhiana
126	Balwant Singh III ..	15-3-57	Vishwakarma Technical Institute, Ludhiana

Serial No.	Name	Date of appointment	Name of the Institution
Sarvshri—			
127	Chaman Lal Ahuja ..	3-9-53	National Institute of Engineering, Hoshiarpur
128	Surrinder Kumar Suri ..	1-6-56	Central Technical Institute, Gwalior
129	Gurcharan Singh ..	20-10-56	Engineering College, Ludhiana
130	Megh Raj ..	11-3-57	Vishwakarma Technical Institute, Ludhiana
131	Jagmohan Nath Lakhi ..	18-3-57	Ditto
132	Sarv Parkash Bajaj ..	21-3-57	Tara Karan S. D. Institute, Baijnath
133	Yash Paul Mahajan ..	3-5-57	Ditto
134	Mati Ram ..	14-11-58	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
135	Birinder Singh ..	24-9-56	Civil Engineering College, Ludhiana
136	Hans Raj ..	6-4-57	Ditto
137	Mit Singh ..	9-5-57	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
138	Balwant Rai ..	14-3-57	Tara Karan S. D. Institute, Baijnath
139	Pritam Singh ..	1-7-58	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
140	Shiv Narain ..	22-4-54	Government Metal Workshops, Ambala
141	Ujagar Singh Kalra ..	16-10-58	Guru Nanak Engineering College Ludhiana
142	Surrinder Paul Singh ..	12-9-58	Ramgarhia Polytechnic Institute, Phagwara
143	Tirath Singh ..	2-9-53	Ditto
144	Bhupinder Singh ..	8-6-53	Guru Nanak Engineering College Ludhiana
145	Ved Parkash Trikha ..	10-1-57	Tarakaran S.D. Institute, Baijnath
146	Raghbir Datt ..	11-5-57	S. D. Tarakaran Institute, Baijnath
147	Koelm Mathen Alexander	14-12-56	Institute of Engineering and Technology, Khambat
148	Gurcharan Singh ..	1-5-59 (afternoon)	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
149	Bakshish Singh	14-3-57	Tarakaran S. D. Institute, Baijnath
150	Darshan Lal Talwar	21-9-57	Mechanical and Technical Engineering College, Ludhiana
151	Gopal Dass	3-9-56	Birdwood Jagjit Engineering Institute, Kapurthala

[Minister for Irrigation and Power]

Serial No.	Name	Date of appointment	Name of the Institution
	Sarvshri—		
152	Kuldip Singh	25-4-57	Guru Nanak Engineering College, Ludhiana
153	Charanjit Singh ..	1-5-57	Ditto
154	Madan Mohan Kapila ..	31-5-53	Ramgarhia Polytechnic Institute, Phagwara
155	Swaran Singh ..	1-6-53	No Engineering qualification
156	Kewal Krishan Khanna ..	7-6-55	Vishwakarama Polytechnic Institute, Phagwara
157	Jagbir Singh Jally ..	29-3-57	Vishwakarama Tech. Institute, Ludhiana
158	Gurdev Singh ..	23-4-57	Ditto
159	Kewal Krishan Sharma ..	26-12-56	Tarakaran S. D. Technical Institute, Baijnath, Kangra
160	Ram Karan Permanent S. O.	10-11-37	B.I.T., Sukhar
161	Om Parkash ..	1-6-53	Ditto
162	Baldev Krishan ..	25-10-57	Malwa Engineering College, Ludhiana
163	Gurbax Singh ..	13-7-49	Civil Engineering College, Ludhiana
164	Sohan Lal ..	10-10-52	Architectural and Industrial Engineering College, Lucknow
165	Joginder Singh Permanent	1-9-48	Jagjit Birdwood Engineering College, Ludhiana
166	Manmohan Singh ..	8-6-59	Malwa Engineering Institute, Sahnewal (approved by S. S. S. Board)
167	Mohinder Singh ..	8-6-59	Ditto
168	Raj Kumar Kapur ..	26-6-59	Vishwakarama Institute of Engineering, Ludhiana
169	Ujjal Singh ..	19-9-59	Civil Engineering College, Ludhiana
170	Madan Lal Bhalla ..	23-6-59	Vishwakarma Institute, Ludhiana
171	Narinjan Singh Sagoo ..	25-7-52	Jagjit Birdwood Engineering College, Ludhiana
172	Shiv Parshad ..	22-8-59	Civil O. S. from Ludhiana Engineering College
	FEROZEPORE CANAL CIRCLE		
173	P. D. Bhardwaj ..	7-3-58	Civil Engineering College, Sukhar
174	Darbara Singh ..	12-8-57	Civil Engineering College, Sukhar
175	Hari Kishore ..	2-1-49	Training School for Ex-servicemen, Ludhiana

PROVIDING PLOTS FOR HARIJANS IN MOGA TAHSIL DURING CONSOLIDATION

*6180. **Sardar Sohan Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that consolidation operations in Moga Tahsil have been completed but in about one-third of the villages plots for constructing houses and for manure-pits have not been given to Harijans during the said consolidation operations;

(b) if the reply to part (a) above be in the affirmative, whether Government propose to provide such plots to the Harijans in the said villages;

(c) whether it is a fact that in villages referred to above where plots have been reserved for Harijans, the Harijans have not been given actual possession thereof; if so, the steps, if any, proposed to be taken in the matter?

Rao Birendar Singh : (a) Yes.

(b) No action can be taken at this stage as these villages were consolidated prior to the issue of instructions for the reservation of area for *Abadi* and manure-pits to Harijans.

(c) No. The Harijans were given possession of such lands allotted to them during Consolidation Operations and no complaint to this effect has been received from them.

ENQUIRY INTO THE PUNJAB ROADWAYS TICKET SCANDAL

*6013. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether the enquiry into the Punjab Roadways Ticket Scanal has been completed ; if so, with what resutls?

Rao Birendar Singh : (a) No.

(b) Does not arise.

PROVIDING ELECTRIC FACILITIES IN VILLAGES OF TEHSIL HAMIRPUR, DISTRICT KANGRA

*5934. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether Government intends to take any steps for providing electric facilities in various villages of tehsil Hamirpur, district Kangra, during the current financial year; if so, the details thereof ;

(b) whether there is any proposal to electrify Block Development Headquarters, namely :—

(i) Bhota, (ii) Bhoranj, (iii) Bhani, and (iv) Dhundla in tehsil Hamirpur,

if so, when?

Rao Birendar Singh : The matter concerns the Punjab State Electricity Board and not to Government.

(a) In accordance with electrification programme of the Board for the year 1960-61, six villages in tehsil Hamirpur, district Kangra, are to be electrified by the Board during the year.

(b) Villages Bhota, Bhoranj, Bhani and Dhundla are not earmarked for electrification during the current year. The electrification of these villages would, therefore, be taken up in the Third Five-Year Plan period.

श्री रूप सिंह फूल : क्या गवर्नमेंट की यह पालिसी नहीं है कि Second Five Year Plan के दौरान Block Headquarters को electrify कर दिया जाएगा ?

मंत्री : यह काम गवर्नमेंट का नहीं है बल्कि State Electricity Board का है ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या गवर्नमेंट State Electricity Board को हिदायत नहीं भेजती ?

मंत्री : ऐसे काम के लिए गवर्नमेंट हिदायत नहीं भेजती । बोर्ड वाले खुद ही यह काम करते हैं ।

श्री निहाल सिंह : जहां तक Third Five-Year Plan का ताल्लुक है उस का प्रोग्राम गवर्नमेंट बनाएगी या कि बोर्ड खुद chalk out करेगा ?

मंत्री : यह काम State Electricity Board का है ।

LOANS UNDER LOW INCOME GROUP HOUSING SCHEME IN MOHINDERGARH DISTRICT

***6221. Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the total amount allocated for district Mohindergarh under the Low Income Group Housing Scheme for the year 1960-61;

(b) the total number of applications for the grant of loans under the said scheme pending with the Deputy Commissioner, Narnaul, as on 15th August, 1960, and the amount asked for by each applicant?

Sardar Niranjan Singh Talib : (Deputy Minister) (a) Rupees 2,96,000.

(b) One thousand three hundred and forty-one applications have been received by Deputy Commissioner, Mohindergarh, for a loan of Rs 91,53,479.

The time and labour involved in collecting the information regarding the amount of loan applied for by each applicant will not be commensurate with any possible benefit to be obtained.

श्री निहाल सिंह : मैं पूछना चाहता हूं कि अब तक सब से कम allotment महेंद्रगढ़ district को हुई है; इस की क्या वजह है ?

उप मंत्री : Current financial year में 22 लाख रुपया मिला था जोकि तमाम districts को distribute करना था ।

CREATING SUB-TEHSIL IN TEHSIL HAMIRPUR, DISTRICT KANGRA

*5954. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for creating a Sub-tehsil in tehsil Hamirpur, district Kangra; if so, the place selected for the location of its headquarters and the progress so far made in this respect?

Giani Kartar Singh : (a) Yes.

(b) The place for the location of its headquarters has not yet been finally decided.

(c) In view of reply to (b) above, the question does not arise.

CONFIRMATION OF EMPLOYEES OF WELFARE DEPARTMENT

*6201. **Sardar Sohan Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of temporary/permanent posts in the Scheduled Castes and Backward Classes Welfare Department at present;
(b) whether any of the employees of the department referred to in part (a) were confirmed during the 2nd Plan period; if so, their number;

(c) whether there is any proposal under the consideration of Government to confirm all the temporary employees of the said department; if so, when;

(d) whether there are any employees in the said department with more than five years' service who have not yet been confirmed; if so, their number?

Sardar Partap Singh Kairon :
(a) (i) Temporary .. 388
(ii) Permanent .. 13

(b) (i) Yes.
(ii) One.
(c) No.

(d) (i) Yes.
(ii) 67.

REALIZATION OF BETTERMENT LEVY

*5852. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any hinderances were placed by any individual or body in the realization of the Betterment Levy in the State; if so, whether any arrests were made in this connection together with the number of persons arrested;

(b) whether in an attempt to remove the hinderances referred to in part (a) above, the police had to resort to lathi charges or firing; if so, the number of times lathi charges were made or firing resorted to together with the number of persons injured or killed in each case;

(c) whether any women or children were killed in the course of lathi charges or firing mentioned in part (b) above; if so, their number separately?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) Only one incident of hinderance by villagers in the realization of the betterment levy occurred in the State. No arrests were made.

(b) No.

(c) Question does not arise.

RIOT AT FARIDABAD

*5856. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the circumstances in which a riot took place at Faridabad on or about June 29, 1960 ;

(b) the number of persons who died or who were injured as a result of the said riot and the amount of material loss that occurred, if any;

(c) whether any magisterial enquiry into the said incident was ordered if so, the details of the report, if any?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) The case being sub-judice; the facts cannot be disclosed at this stage.

(b) (i) Killed 2, including one Assistant Sub-Inspector of Police.

(ii) Injured 12, including seven police-men.

(iii) Two service revolvers, 3 pairs of hand-cuffs and 2 lathis.

(c) Yes. Details cannot be disclosed as cases under section 302/307/148/332 IPC. etc. relating to this incident are sub-judice.

मुख्य मंत्री : स्पीकर साहिब, अकसर यह चीजें माने रखती हैं। जो ऐसी inquiries की reports होती हैं उन के मुताल्लिक यहां questions पूछे जाते हैं। अगर आप मुनासब समझें और House मुनासब समझे तो गवर्नमेंट को इसके conclusions publish करने में कतग्रन कोई ऐतराज़ नहीं होगा लेकिन cases के खराब होने की जिम्मेदारी हम पर न समझी जाए, though we are entitled to publish it. We don't come under any contempt of Court by publishing the same.

श्री अध्यक्ष : आप को sub-judice मामले में किसी किस्म का कोई risk नहीं लेना चाहिए। (The Government should not take any risk in respect of sub-judice matter.)

POLICE INSPECTORS PROMOTED AS DEPUTY SUPERINTENDENTS OF POLICE

***5869. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of Inspectors in the Police Department who were promoted as D.S.Ps. or awarded prizes separately during the year, 1959-60 and 1960-61 (upto 31st July, 1960);

(b) whether any strictures by any court were passed against any of the Inspectors mentioned in para (a) above; if so, action if any taken against them on the basis of those strictures?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) Eleven Inspectors of Police were promoted to officiate as D.S.Ps. during the year 1959-60 and 8 during the year 1960-61 (1st April, 1959 to 31st July, 1960). They were promoted on the basis of merit and selection tempered with seniority.

One hundred and twenty-one Inspectors were granted rewards during the year 1959-60 and 26 during 1960-61 (upto 31st July, 1960). No Inspector was granted any prize during these periods.

(b) Strictures were passed against one of the 19 Inspectors mentioned in para (a) above. The case in question is still subjudice and appropriate action will be taken on the termination of the proceedings.

मौलवी अब्दुल गनी डार : क्या यह case sub-judice है ?

उप मंत्री : जिस वक्त जवाब तैयार हुआ था उस वक्त sub-judice था। अब वह मामला खत्म हो गया है। The matter is under consideration.

RAIDS BY POLICE ON SARAFS' SHOPS AT BATALA DISTRICT GURDASPUR

***5870. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of raids conducted by the Police on the shops of the Sarafs at Batala, district Gurdaspur during the year 1960-61 in connection with the recovery of stolen property ;

[Maulvi Abdul Ghani Dar]

(b) the number of shops from where stolen property was recovered and taken into possession by the Police ;

(c) the details of the property mentioned in part (b) above ;

(d) whether any farads showing recovery were prepared before taking the property mentioned in part (b) above into possession, if so, the details thereof ;

(e) the names of the Sarafs arrested, if any, in connection with the said stolen property and the action so far taken against each one of them ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) :

(a) One raid on 3 shops.

(b) Two.

(c) Two gold (ingots) weighing 6 tolas 8 mashas and 2 ratis.

(d) Yes.

(e) Sarvshri (i) Natha Ram, (ii) Shaktiman, (iii) Behari Lal, (iv) Baldev Raj and (v) Raj Kumar. They are on bail and investigation of the case is being completed.

CASES ON MURDER IN KARNAL DISTRICT

*5953. **Shri Ram Piara** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of murders committed in district Karnal, Police Station-wise, and the date when each murder was committed during the period from 1st January, 1959 todate ;

(b) the names of the persons murdered and the names of the villages or towns to which they belonged ;

(c) the number of cases in respect of the said murders which have been referred to the courts and the results in cases which have been decided so far ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) to (c) A statement containing the requisite information is laid on the Table.

STATEMENT

(a)			(b)	(c)	
(i) Name of Police Station	(ii) Number of murders	(iii) F.I.R. No. and date	Names of persons murdered and the names of villages or towns to which they belonged	(i) Number of cases referred to the Court	(ii) Result of the cases
1	2	3	4	5	6
Sadar Karnal ..	5	131, dated 12th August, 1959	Jai Ram, son of Datta Ram, resident of village Behari, police station Ganaur	..	Filed as untraced
		103, dated 27th May, 1960	Badlu, son of Mehman, Jat and Karman, son of Badlu, resident of village Samalkha	..	Pending investigation
		104, dated 27th May, 1960	Sher Singh and Kabal Singh, resident of village Barota	..	Ditto
		146, dated 14th July, 1960	Sohni Bai, widow of Khushi Ram, resident of village Kunjpura	..	Ditto
		154, dated 1st August, 1960	Teja Singh, Mazhabi, resident of village Seighra ..	..	Ditto
Gharaunda ..	4	3, dated 25th January, 1959	Charu, resident of village Hassanpur ..	Yes	Acquitted
		72, dated 13th December, 1959	Fateh Singh, son of Rattan Singh, resident of village Beponte	..	Pending investigation
		27, dated 23rd June, 1960	Gurbachan Singh, son of Ram Singh, resident of village Rakashera	..	Ditto
		33, dated 30th July, 1960	Manga Ram, resident of village Azmatpur ..	..	Ditto

(a) (i) Name of Police Station	(ii) Number of murders	(iii) F.I.R. No. and date	(b) Names of persons murdered and the names of villages or towns to which they belonged	(c) (i) Number of cases referred to the Court	(ii) Result of the cases
1	2	3	4	5	6
Butana ..	3	4, dated 14th January, 1959	Gobind Singh, resident of village Sonkra ..	Yes	Acquitted
		57, dated 12th July, 1959	Singhu, son of Harbhaj Roor, resident of village Fatehpur	Yes	Do
		96, dated 27th September, 1959	Pritam Singh, resident of village Bairshal ..	Yes	Convicted
Nissing ..	6	84, dated 2nd September 1959	Jarnail Singh, son of Mangal Singh, resident of village Bansa	Yes	Do
		87, dated 10th September, 1959	Jagir Singh Jat Sikh, resident of village Jalmana ..	Yes	Do
		94, dated 12th October, 1959	Harnam Kaur, wife of Natha Singh, resident of Bansa	Yes	Acquitted
		20, dated 3rd March, 1960	Amar Kaur, daughter of Rur Singh, resident of village Dachar	Yes	Pending trial
		66, dated 27th June, 1960	Bahadur Singh, resident of Village Budhanpur ..	..	Pending investigation
		68, dated 2nd July, 1960	Surjeet Singh, resident of village Bansa ..	..	Ditto
Sadr Panipat ..	3	33, dated 16th May, 1959	Karnail Singh, Mohar Singh, Jit Singh and Mangal Singh, residents of Noorwala	Yes	Convicted
		105, dated 25th October, 1959	Ram Saroop Gujar, resident of village Dadodar ..	Yes	Acquitted
		79, dated 13th August, 1960	Champa Rani, wife of Madan Lal, resident of village Panipat	..	Pending investigation
City Panipat ..	1	20, dated 20th February, 1959	Jai Bhagwan, son of Jyoti Parshad, resident of village Panipat	..	Filed as untraced

Urlana ..	5	10, dated 28th January, 1959	Banwari Lal, Jat, resident of village Balberi ..	Yes	Convicted
		35, dated 9th April, 1959	Siba Harijan, resident of Village Karnal ..	Yes	Pending trial
		42, dated 5th May, 1959	Dhanu, son of Sular, Jat, resident of village Asarna	Yes	Acquitted
		45, dated 10th May, 1959	Rati Ram, Jat, resident of village Seenkh ..	Yes	Discharged
		48, dated 14th May, 1959	Ram Singh, Jat, resident of village Naulatha ..	Yes	Pending trial
Thanesar ..	3	18th dated 11th March, 1959	Bani Bai, daughter of Lila Krishen, resident of village Thanesar	..	Filed as untraced
		25, dated 21st April, 1959	Labh Singh, Lambardar, resident of village Hansala	Yes	Do
		82, dated 14th December, 1959	Dip Kaur, daughter of Kartar Singh, resident of village Darrar	Yes	Do
Shahabad ..	2	44, dated 8th June, 1959	Anokh Singh and Amar Singh, Jat Sikhs, resident of village Salpani	Yes	Convicted
		49, dated 4th July, 1959	Sona Devi, resident of village Machhroul ..	Yes	Pending trial
Ladwa ..	1	42, dated 12th September, 1959	Sukhchain Singh, son of Hari Singh, resident of village Darola	Yes	Convicted
Kaithal ..	5	49, dated 28th March, 1959	Monga, Jhiwar, resident of village Dilwali ..	Yes	Do
		71, dated 7th May, 1959	Ram Dai, widow of Ram Nand, resident of village Sarhata	Yes	Acquitted
		117, dated 31st July, 1959	Prithipal Singh, Jat Sikh, resident of village Kaithal ..	Yes	Pending trial
		134, dated 31st August, 1959	Balkar Singh, Jat Sikh, resident of village Koartan ..	Yes	Ditto
		88, dated 14th June, 1960	Mamoon, son of Hira , Harijan, resident of village Chamdana	Yes	Ditto
Samalkha ..	1	23, dated 24th February, 1960	Ram Sarup, son of Todar Mal, Mahajan, resident of village Sewah	Yes	Ditto
Thaska ..	3	9, dated 27th February, 1960	Jagir Singh, son of Man Singh, Jat Sikh, resident of village Siri Nagar	Yes	Ditto
		15, dated 29th March, 1960	Mst. Amro, wife of Ajmera, resident of village Asmailabad	Yes	Ditto
		32, dated 26th July, 1960	Shisha Singh, son of Anokh Singh, Jat Sikh, resident of village Azmatpur	..	Pending investigation

(a)		(b)		(c)	
(*i*) Name of Police Station	(*ii*) Number of murders	(*iii*) F.I.R. No. and date	Name of persons murdered and the name of villages or towns to which they belonged	(*i*) Number of cases referred to the Court	(*ii*) Result of the cases
1	2	3	4	5	6
Guhla ..	5	14, dated 24th April, 1959	Gurdial Singh, Kambo, resident of village Bhatian ..	Yes	Acquitted
		53, dated 6th October, 1959	Tilku, Jat, resident of Balbera ..	Yes	Pending trial
		65, dated 2nd Novem- 1959	Pooroo Dass Bairagi, resident of village Teontha ..	..	Pending investigaton
		2, dated 9th January, 1960	Kartar Singh, Shisha Singh and Dewan Singh, Jat Sikhs, resident of village Mastgarh	Yes	Pending trial
		53, dated 28th July, 1960	Sohna Ram, Bazigar, resident of Hemun Majra ..	..	Pending investigation
Pehowa ..	2	21, dated 10th March, 1959	Mst. Piaro, wife of Virsa Singh, resident of village Jalalpur, police station Sadar Patiala	Yes	Acquitted
		78, dated 21st October, 1959	Kanta, daughter of Mohar Singh, resident of village Shish Garan	Yes	Convicted
Rajaund	3	49, dated 18th June, 1959	Baru, resident of village Rehar Kalan ..	Yes	Do
		34, dated 13th April, 1960	Jela Singh, son of Kedara, resident of village Alewa ..	Yes	Pending trial
		47, dated 13th June, 1960	Sawaran, resident of village Khanda ..	Yes	Ditto
Assandh ..	2	54, dated 14th August, 1959	Ram Dia, son of Surta, Jat, resident of village Jhabala	..	Pending investigation
		57, dated 26th June, 1960	Karnail Singh, resident of village Assandh ..	..	Ditto
Pundri ..	4	71, dated 29th August, 1959	Moti, Jat, resident of village Sarda ..	Yes	Acquitted
		11, dated 13th January, 1960	Malook Singh, Anoop Singh and Darbara Singh, resident of village Habail	Yes	Pending trial
		50, dated 4th May, 1960	Shrimati Pawan, wife of Chanda Ram, resident of village Pharal	Yes	Ditto
		52, dated 18th May, 1960	Shingara Singh and Nishabar Singh, sons of Maghar Singh, resident of village Pharal	Yes	Ditto
Government Railway Police	1	18, dated 20th April, 1959	Jai Ram, son of Data Ram, resident of village Bahari, police station Ganaur	..	Cancelled

श्री राम प्यारा : क्या चीफ मिनिस्टर साहिबफरमाएंगे कि जो list दी गई है उसके मुताबिक Welfare State में कत्लों की तादाद बढ़ रही है या कम हो रही है ?

Mr. Speaker : This is a question of opinion.

कुछ माननीय सदस्य : यह तो fact है ।

श्री अध्यक्ष : अगर fact है तो वह self-evident होता है । इसकी House में लाने की क्या जरूरत है ? (The fact is self-evident. What is the necessity of introducing it in the House?)

श्री निहाल सिंह : बताया गया है कि करनाल में कत्ल की वारदातों का इज़ाफा हुआ । क्या करनाल के लोगों की activities को देखते हुए गवर्नमेंट ने इस बात पर विचार किया है कि इस ज़िले को disturbed area करार दे दिया जाए ?

मुख्य मंत्री : Off hand तो कहना अच्छा नहीं लगता लेकिन करनाल के अन्दर कुछ ऐसे भाई बस गए हैं जो आप जानते हैं कि "मारखोरे" हैं ।

श्री अध्यक्ष : करनाल के बारे में तो मुझे पता नहीं मगर करनाल वालों की वजह से मैं असेम्बली को ज़रूर disturbed area करार देने वाला था । (I do not know about Karnal but I was going to declare this Assembly as a disturbed area on account of the activities of the people of Karnal) (*Laughter*).

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: क्या मुख्य मंत्री जी बताएंगे कि ज्यादा कत्ल होने की क्या वजूहात हैं ?

मुख्य मंत्री : मौलवी साहिब को मुझ से ज्यादा पता होगा ।

श्री राम प्यारा : चीफ मिनिस्टर साहिब ने फरमाया है कि वहां पर ऐसे भाई बसे हुए हैं जो कत्ल करवाते हैं । क्या गवर्नमेंट इनकी रोकथाम के लिए कोई steps ले रही है ?

मुख्य मंत्री: वह तो सरकार का पहला फर्ज है कि कत्लों को रोके और ऐसा करने के लिए हर मुमकिन कोशिश की जाती है ।

श्री राम प्यारा : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब फरमाएंगे कि इसी फर्ज़ को मद्देनज़र रखते हुए कत्लों की तादाद बढ़ रही है ?

मुख्य मंत्री : क्या कहा ? मैंने ख्याल नहीं किया ।

श्री अध्यक्ष : छोड़िए इस बात को (Leave it please.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਕਫੀਅਤ ਹੋਵੇਗੀ । ਕੀ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੋਈ officer ਕਰਨਾਲ ਵਿਚ ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ?

मुख्य मंत्री : हर public man को इस तरह की बातों का पता होता है । मुझे इस बात का अफसोस है कि अभी तक मैम्बर साहिब public man ही नहीं बने ।

डाक्टर परमानन्द : चीफ मिनिस्टर साहिब ने फरमाया है कि कत्लों की रोकथाम करना गवर्नमेंट का पहला फर्ज है । क्या बताया जा सकता है कि ऐसे कौन से इकदाम किए गए हैं जिन से यह कम हों ?

मुख्य मंत्री : क्या यह इसमें आता है ?

डाक्टर परमानन्द : चीफ मिनिस्टर साहिब ने फरमाया है कि कुछ ऐसे आदमी वहां बस गए हैं । तो मैं जानना चाहता हूँ कि उनके मुताल्लिक गवर्नमेंट ने क्या कार्यवाही की है ?

मुख्य मंत्री : अफसोस तो इस बात का है कि आपने मेरे लफ्ज़ों को सुना नहीं । मालूम होता है कि आपका कान आधी बात सुनता है और आधी नहीं । मैंने कहा है कि कुछ आदमी ऐसे बस गए हैं जो 'मारखोरे' हैं । अगर मारखोरे' का लफज़ जानते होते तो फिर ज्यादा कहने की ज़रूरत ही न पड़ती । गवर्नमेंट हर इकदाम करती है यहां तक कि जो भाई इसमें फसाद कराते हैं उनको भी रोकने की कोशिश की जाती है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਲੋਗ ਮਾਰ ਖੋਰਿਆਂ ਦੀ ਇਮਦਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਰਕਾਰ ਕੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ?

मुख्य मंत्री : यह फिकरा तो मैं ने इस लिए इस्तेमाल किया है कि चाहे वह कोई भी हो, चाहे वह कोई M.L.A. ही हो सरकार उन को रोकने के लिए सख्ती से काम लेगी और किसी का लिहाज़ नहीं करेगी ।

श्री श्री कृष्ण शास्त्री वैद्य : इन्होंने यह बतलाया है कि वहां बहुत कत्ल हो रहे हैं तो मैं यह पूछना चाहता हूं कि यह कत्ल क्या वही लोग कर रहे हैं जिन को arms के licences दिये हुए हैं ?

मुख्य मंत्री : Licences तो उन को कभी नहीं मिले लेकिन वे इतने होशियार हैं कि उत्तर प्रदेश से चोरी हथियार ले आते हैं या उन के पास भाले, कुल्हाड़े और गण्डासे होते थे उन से कत्ल करते थे । इसी लिए अब हमने भाले और बलम खिलाफ कानून करार दे दिये हैं ।

श्री श्री कृष्ण शास्त्री वैद्य : ये भाले और कुल्हाड़े जिन लोगों के पास हैं यह तो बन्द हो गए, ठीक है; लेकिन कई ऐसे आदमी हैं जिन का पता है कि वे कत्ल में शामिल थे और वे छूट गए हैं उन के खिलाफ गवर्नमेंट क्या action ले रही है ?

मुख्य मंत्री : अगर ऐसा कोई आदमी है तो आप बतायें ।

श्री अध्यक्ष : आज मैं यह फैसला करने वाला हूं कि questions के बारे में last day of the week पर किसी की authority न मानी जाये । दूसरे मैं यह भी सोच रहा हूं कि इस दिन हाजरी का register बजाये Assembly के start होने पर रखा जाये आखरी वक्त पर रखा जाये और सोमवार को जिस दिन कि मैम्बरों ने आना होता है उस दिन यह पहले वक्त में रखा जाये और दूसरे में न रखा जाये । यह आम देखने में आता है कि सवालों का notice इन्होंने दिया हुआ होता है और वह business agenda पर होता है और इस के लिए Assembly का दफ्तर भी काम करता है और गवर्नमेंट के दूसरे दफ्तरों में भी काम किया जाता है और जिस

दिन जवाब दिया जाना होता है यह बस पर चढ़ कर घरों को चले जाते हैं और श्री राम प्यारा की authority दे जाते हैं। (I am going to decide today, that in future on the last working day of a week the authority of a Member for asking questions on his behalf should not be accepted. Secondly, I am also thinking of placing the attendance register of the Members for marking presence not at the commencement but at the close of the meeting of the Sabha. And on Mondays when the Members are expected to return, it should be kept open in the first half of the day instead of the latter half of the day. It has generally been observed that when replies to such questions given notice of by the Members, as come on the Agenda paper and on which the Assembly Secretariat and other departments of the Government have worked hard to collect the necessary information, are to be given, these Members slip away to their homes in buses after handing over their written authorities to Shri Ram Piara to ask these questions on their behalf.)

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, जो मैम्बर regularly attend करते हैं उन्हें आप कम अज़ कम letter of appreciation तो दिया करें।

श्री अध्यक्ष : यह appreciation क्या कम है कि उन को बोलने का ज्यादा मौका मिल जाता है। (Is it a less appreciation that they get more opportunities to speak?)

POLICE FORCE POSTED IN LUDHIANA CITY

*6390. **Shri Harbhagwan Maudgil** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the population of Ludhiana City according to the latest figures;

(b) the number of police Divisions of the City Police at present together with the total Police force posted in the City Kotwali ;

(c) the date since when the strength of Police force referred to in part (b) above is maintained ;

(d) whether there is any additional police force deputed in Ludhiana City since the Partition ; if so, its strength ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) About 2,50,000.

(b)
(c) } This is not in public interest to give the information asked for.
(d)

श्री हरभगवान मौदगिल : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब यह फरमायेंगे कि क्या यह बात इन के notice में है कि पुलिस की कमी होने की वजह से आम तौर पर नज़मोनसक में गड़-बड़ रहती है ?

श्री अध्यक्ष : अगर आप ऐसे सवाल न किया करें तो अच्छा होगा। यह न पूछा करें कि यह कहां कितनी है। अगर आप ने ज़रूर यह information लेनी हो तो मेरा ख्याल है कि मैम्बर को private तौर पर Minister-incharge को मिल लेना चाहिए और हाउस में ऐसी बात नहीं आनी चाहिए। (It would be better if such questions are not asked here. The hon. Member should avoid asking the strength of the Police at different places. If he must have this information, then he may see the Minister-in-charge privately to obtain it but eliciting of such information in the House should be avoided.)

CASES OF BURGLARY REGISTERED BY CITY POLICE BHIWANI, DISTRICT HISSAR

*6391. **Shri Ram Kumar Bidhat** : Will the Chief Minister be pleased to lay on the Table a list of cases of burglary registered by the City Police, Bhiwani, district Hissar showing the following particulars :—

(a) the names of the complainants ;

(b) the value of the property involved, and

(c) whether the culprits involved in the said cases were traced and convicted ?

(a)
(b)
(c) } **Shri Harbans Lal** (Deputy Minister) : A statement giving details is placed on the Table.

List of Cases of Burglary registered by the City Police Bhiwani District Hissar During 1960

1	2	3	4		5	6	7
Serial No.	Particulars of cases	Name of the complainant	Value of property involved		Culprits involved whether traced	Culprits involved whether convicted	Other Remarks
			Stolen	Recovered			
1	F.I.R. No. 34, dated 20th March, 1960, under section 457/380 I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Sant Lal, son of Chet Ram Arora, of City Bhiwani	Rs 148-14-0	Rs 148-14-0	Yes	Yes	..
2	F.I.R. No. 37, dated 30th March, 1960, under section 457/380. I.P.C. police station City Bhiwani	Shri Hukam Chand, son of Bishna Ram Arora, of City Bhiwani	Rs 301	Purse with some papers	Do	Do	..
3	F.I.R. No. 42, dated 8th April, 1960 under section 457 I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Moti Ram, son of Partap Singh Jain, of City Bhiwani	Stamp papers worth Rs 3,505	Nil	No	No	..
4	F.I.R. No. 49, dated 26th April, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Banwari Lal, son of Chuni Lal Mahajan, Kahan Dass Street, Bhiwani	Clothes valued Rs 30	Nil	No	No	..
5	F.I.R. No. 47, dated 25th April, 1960, under section 457, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Pujara Lal, son of Kishna Ram Arora, Railway Road, Bhiwani	Cigarettes and Purse valued Rs 10	Cigarettes and Purse valued Rs 10	Yes	Yes	..
6	F.I.R. No. 50, dated 1st May, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Mukh Ram, son of Mathra Dass Khatri, of Bagkothi	Ornaments valued Rs 595	Nil	No	No	Cancelled
7	F.I.R. No. 63, dated 3rd June, 1960, under section 457/380 I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Daya Ram, son of Harnam Singh Ahir, of City Bhiwani	Clothes valued Rs 355	Nil	..	No	Do

1	2	3	4	5		6	7
Serial No.	Particulars of cases	Name of the complainant	VALUE PROPERTY INVOLVED		Culprits involved whether traced	Culprits involved whether convicted	OTHER REMARKS
			Stolen	Recovered			
8	F.I.R. No. 64, dated 5th June, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Ram Singh, son of Harchand Harijan, of City Bhiwani	Curr. Notes alued Rs 320	Nil	..	No	Do
9	F.I.R. No. 68, dated 11th June, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Udmi Chand, son of Gugan, Jat, of City Bhiwani	Cash Rs 2,500	Nil	..	No	Do
10	F.I.R. No. 77, dated 1st July, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Bhagwana, son of Ganga Ram Saini, of City Bhiwani	Ornaments valued Rs 330	Nil	..	No	Do
11	F.I.R. No. 80, dated 9th July, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Lachhi Ram, son of Hari Ram Mahajan, of Bhiwani	Ornaments valud Rs 5,931	Nil	No	No	..
12	F.I.R. No. 96, dated 21st August, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Jaidev, son of Piare Lal Mahajan of Bhiwani	Ornaments valued Rs 204	Nil	No	No	..
13	F.I.R. No. 103, dated 4th September, 1960, under section 457/380, I.P.C., police station City Bhiwani	Shri Mohinder Singh, son of Sheo Karan Dass Rajput, of Bhiwani	No loss	..	Yes	No	Under-trial
14	F.I.R. No. 113, dated 24th September, 1960, under section 457 I.P.C., police station City Bhiwani	H. C. Gurdev Singh, Moharrar, City Bhiwani	Ornaments worth Rs 891	Nil	No	No	..

डाक्टर परमानन्द : इस सवाल के जवाब में जो statement दी गई है इस में मैं ने देखा है कि जो छोटी २ चोरियां हुई हैं जिस तरह नम्बर 5 पर 10 रुपए की बताई गई है ऐसी चोरियां तो trace कर ली गई हैं लेकिन जो चोरियां हजारों रुपये की हुई ह उन में से कोई भी trace नहीं की जा सकी । तो मैं पूछना चाहता हूं कि इस की क्या वजह है ?

उप मंत्री : इस की वजह यह है कि छोटी २ चोरियां करने वाले जो आदमी होते हैं वह experienced नहीं होते और बड़ी चोरियां करने वाले experienced आदमी होते हैं और उन का trace करना आसान काम नहीं होता ।

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

TOUR BY DEPUTY MINISTER FOR FOOD DURING 1960

3072. Shri Shri Krishan Shastri : Will the Chief Minister be pleased to state the total mileage covered by the Deputy Minister for Food, Punjab, while on tour during the year 1960 together with the amount of T. A. drawn by him ?

Sardar Partap Singh Kairon : The information up to 31st October, 1960 is—

(i) 19,848 miles ;
(ii) Rs 1,690.

APPOINTMENTS TO THE P. C. S. (JUDICIAL)

3082. 1. Sardar Gurwaryam Singh :
2. Sardar Niranjan Singh Seron : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of persons who qualified in the P. C. S. (Judicial) Examination during the years 1959-60 and 1960-61 and the number and names of Harijans/Mazhabi Sikhs amongst them;

(b) the number of those referred to in part (a) above who were finally approved/selected for appointment according to the merit list and the names of Harijans/Mazhbi Sikhs among them ;

(c) the names of persons referred to in part (b) above who have actually been appointed to the P. C. S. (Judicial) and the dates of their appointment in each case ;

(d) whether it is a fact that no person belonging to the Scheduled Castes has so far been appointed ;

(e) whether the percentage fixed for Harijans/Scheduled Castes has been adhered to in making the appointments mentioned in part (c) above, if not, the reasons thereof ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) (i) 1959-60,—93.
1960-61,—No examination held so far.

Note. Replies to Unstarred Questions No. 3072, 3085 to 3094 and 3096 to 3100 having been received late from the Government, are being printed as an annexure at the end of this debate.

[Chief Minister]

(ii) Three, namely, Sarvshri Bachan Singh (Harijan), Lachhman Dass (Ad-Dharmi) and Avtar Singh Sohal (Other Backward Classes—Kumhar).

(b) (i) Seventeen.

(ii) Three; namely, Shri Bachan Singh (Harijan at Serial No. 83), Shri Lachhman Dass (Ad-Dharmi at Serial No. 87), Shri Avtar Singh Sohal (Other Backward Classes at Serial No. 42).

(c)	*Name*		*Date of appointment*
1.	Miss Santosh Mehta	..	20th June, 1960
2.	Shri Tarlochan Singh	..	Ditto
3.	Shri Inder Mohan Malik	..	Ditto
4.	Shri Mukhtar Singh Gill	..	Ditto
5.	Shri Krishan Bhagwan Andley	..	Ditto
6.	Shri Rajinder Paul Gaind	..	Ditto
7.	Shri Ved Parkash Bhatnagar	..	29th June, 1960
8.	Shri Raj Kumar Gupta	..	29th August, 1960

(d) Yes.

(e) (i) In selection, yes ; in appointments, no ;

(ii) There is no provision for the Block System in the Rules relating to the appointment of Sub-Judges. Necessary action to amend the Rules in this behalf is, however, under consideration.

ROUTES OPERATED BY PUNJAB ROADWAYS, AMRITSAR

3083. 1. Sardar Gurwaryam Singh :
2. Sardar Niranjan Singh Seron : } Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the number and names of routes operated by the Punjab Roadways, Amritsar, at present, and the timings of departure/arrival of buses from/at the starting point/terminus, of each bus service ;

(b) whether there is any proposal under the consideration of Government for the Punjab Roadways, Amritsar, to take over more routes; if so, when ?

Rao Birendar Singh : (a) A list is laid on the Table of the House.

(b) Yes. Under the 50: 50 Scheme new operation can be undertaken after the decision of Implementation Committee. This Committee meets at intervals when the issues are decided. No definite date can, as such, be given.

Route No.	Name of the route	Departure	Arrival
1	Amritsar—Chandigarh ..	5.30 Amritsar	11.50 Chandigarh
1	Chandigarh—Amritsar ..	11.50 Chandigarh	16.15 Amritsar
1-A	Amritsar—Chandigarh (Deluxe)	11.15 Amritsar	17.08 Chandigarh
1-A	Chandigarh—Amritsar (Deluxe)	15.15 Chandigarh	20.53 Amritsar
2	Amritsar—Delhi ..	9.45 Amritsar	21.20 Delhi
2	Delhi—Amritsar ..	5.20 Delhi	16.55 Amritsar
3	Ferozepur—Ludhiana ..	(i) 8.00 Ferozepur	11.45 Ludhiana
		(ii) 15.00 Do	18.45 Do
3	Ludhiana—Ferozepur ..	(i) 7.30 Ludhiana	11.15 Ferozepur
		(ii) 13.30 Do	17.15 Do
4	Ferozepur—Chandigarh ..	(i) 9.15 Ferozepur	15.50 Chandigarh
		(i) 12.20 Do	18.50 Do
4	Chandigarh —Ferozepur	(i) 9.00 Chandigarh	15.40 Ferozepur
		(ii) 22.40 Do	19.20 Do
5	Moga—Chandigarh ..	6.30 Moga	11.15 Chandigarh
5	Chandigarh—Moga ..	14.00 Chandigarh	18.50 Moga
6	Amritsar—Ajnala ..	(i) 8.00 Amritsar	8.55 Ajnala
		(ii) 8.45 Do	9.40 Do
		(iii) 9.25 Do	10.20 Do
		(iv) 9.55 Do	10.50 Do
		(v) 10.15 Do	11.10 Do
		(vi) 11.00 Do	11.55 Do
		(vii) 11.45 Do	12.40 Do
		(viii) 12.30 Do	13.25 Do
		(ix) 12.45 Do	13.40 Do
		(x) 13.15 Do	14.10 Do
		(xi) 14.00 Do	14.55 Do
		(xii) 14.45 Do	15.40 Do
		(xiii) 15.30 Do	16.25 Do
		(xiv) 16.15 Do	17.10 Do
		(xv) 17.00 Do	17.55 Do
		(xvi) 18.00 Do	18.55 Do
6	Ajnala—Amritsar ..	(i) 7.30 Ajnala	8.25 Amritsar
		(ii) 8.20 Do	9.15 Do
		(iii) 9.00 Do	9.55 Do
		(iv) 9.50 Do	10.45 Do
		(v) 10.35 Do	11.30 Do
		(vi) 11.20 Do	12.15 Do
		(vii) 12.05 Do	13.00 Do
		(viii) 12.30 Do	13.25 Do
		(ix) 12.50 Do	13.45 Do
		(x) 13.35 Do	14.30 Do
		(xi) 13.45 Do	14.40 Do
		(xii) 14.20 Do	15.15 Do
		(xiii) 15.05 Do	16.00 Do
		(xiv) 15.50 Do	16.45 Do
		(xv) 16.35 Do	17.30 Do
		(xvi) 17.20 Do	18.15 Do

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the route	Departure		Arrival	
7	Amritsar—Dera Baba Nanak	(i) 8.30	Amritsar	10.35	Dera Baba Nanak
		(ii) 10.30	Ditto	12.35	Ditto
		(iii) 12.15	Ditto	14.20	Ditto
		(iv) 14.30	Ditto	16.35	Ditto
		(v) 16.45	Ditto	18.50	Ditto
7	Dera Baba Nanak—Amritsar	(i) 7.30	Dera Baba Nanak	9.35	Amritsar
		(ii) 9.45	Do	11.50	Do
		(iii) 11.50	Do	13.55	Do
		(iv) 13.30	Do	16.35	Do
		(v) 16.30	Do	18.35	Do
8	Amritsar—Jandiala ..	(i(8.00	Amritsar	8.45	Jandiala
		(ii) 9.00	Do	9.45	Do
		(iii) 10.00	Do	10.45	Do
		(iv) 11.00	Do	11.45	Do
		(v) 12.00	Do	12.45	Do
		(vi) 13.00	Do	13.45	Do
		(vii) 14.00	Do	14.45	Do
		(viii) 15.00	Do	15.45	Do
		(ix) 16.00	Do	16.45	Do
		(x) 17.00	Do	17.45	Do
		(xi) 18.00	Do	18.45	Do
8	Jandiala—Amritsar ..	(i) 8.00	Jandiala	8.45	Amritsar
		(ii) 9.00	Do	9.45	Do
		(iii) 10.00	Do	10.45	Do
		(iv) 11.00	Do	11.45	Do
		(v) 12.00	Do	12.45	Do
		(vi) 13.00	Do	13.45	Do
		(vii) 14.00	Do	14.45	Do
		(viii) 15.00	Do	15.45	Do
		(ix) 16.00	Do	16.45	Do
		(x) 17.00	Do	17.45	Do
		(xi) 18.00	Do	18.45	Do
9	Amritsar—Wahga Border	(i) 7.00	Amritsar	8.00	Wahga Border
		(ii) 7.40	Do	8.40	Ditto
		(iii) 8.55	Do	9.55	Ditto
		(iv) 9.40	Do	10.40	Ditto
		(v) 10.35	Do	11.35	Ditto
		(vi) 11.20	Do	12.20	Ditto
		(vii) 12.05	Do	13.05	Ditto
		(viii) 13.00	Do	14.00	Ditto
		(ix) 13.50	Do	14.50	Ditto
		(x) 14.30	Do	15.30	Ditto
		(xi) 15.30	Do	16.30	Ditto
		(xii) 16.25	Do	17.25	Ditto
		(xiii) 17.15	Do	18.15	Ditto
		(xiv) 18.00	Do	19.00	Ditto
9	Wagha Border—Amritsar	(i) 7.00	Wahga Border	8.00	Amritsar
		(ii) 8.10	Ditto	9.10	Do
		(iii) 18.45	Ditto	9.45	Do
		(iv) 10.00	Ditto	11.00	Do
		(v) 10.55	Ditto	11.55	Do
		(vi) 11.50	Ditto	12.50	Do

Route No.	Name of the route		Departure		Arrival	
9.—*concld*		(vii)	12.30	Wahga Border	13.30	Amritar
		(viii)	13.15	Ditto	14.15	Do
		(ix)	14.15	Ditto	15.15	Do
		(x)	15.00	Ditto	16.00	Do
		(xi)	15.45	Ditto	16.45	Do
		(xii)	16.35	Ditto	17.35	Do
		(xiii)	17.35	Ditto	18.35	Do
		(xiv)	18.20	Ditto	19.20	Do
10	Amritsar—Bhikhiwind ..	(i)	9.30	Amritsar	10.40	Bhikhiwind
		(ii)	10.30	Do	11.40	Do
		(iii)	13.00	Do	14.10	Do
		(iv)	14.00	Do	15.10	Do
		(v)	14.30	Do	15.40	Do
		(vi)	17.00	Do	18.10	Do
10	Bhikhiwind—Amritsar ..	(i)	7.00	Bhikhiwind	8.10	Amritsar
		(ii)	11.30	Do	12.40	Do
		(iii)	13.00	Do	14.10	Do
		(iv)	15.00	Do	16.10	Do
		(v)	15.40	Do	16.50	Do
		(vi)	16.20	Do	17.30	Do
10-A	Amritsar—Khalra ..	(i)	8.00	Amritsar	9.40	Khalra
		(ii)	10.00	Do	11.40	Do
		(iii)	11.00	Do	12.40	Do
		(iv)	12.00	Do	13.40	Do
		(v)	15.00	Do	16.40	Do
		(vi)	16.00	Do	17.40	Do
		(vii)	18.00	Do	19.40	Do
10-A	Khalra—Amritsar ..	(i)	7.10	Khalra	8.50	Amritsar
		(ii)	8.10	Do	9.50	Do
		(iii)	9.00	Do	10.40	Do
		(iv)	10.00	Do	11.40	Do
		(v)	12.00	Do	13.40	Do
		(vi)	13.00	Do	14.40	Do
		(vii)	14.00	Do	15.40	Do
10-B	Amritsar—Harike *via* Bhikhiwind—Khalra—Patti		9.00	Amritsar	13.05	Harike
10-B	Harike—Amritsar *via* Bhikhiwind—Khalra		14.15	Harike	18.15	Amritsar
10-C	Amritsar—Harike *via* Bhikhiwind and back	Route is operated in rotation with private operators				
10-D	Amritsar—Khemkaran ..		14.45	Amritsar	16.55	Khemkaran
10-D	Khem karan—Amritsar ..		8.05	Khemkaran	10.20	Amritsar
11	Amritsar—Kapurthala ..	(i)	7.50	Amritsar	9.45	Kapurthala
		(ii)	10.10	Do	12.05	Do
		(iii)	12.10	Do	14.05	Do
		(iv)	14.10	Do	16.05	Do
		(v)	16.10	Do	18.05	Do
		(vi)	17.30	Do	19.25	Do
11	Kapurthala—Amritsar ..	(i)	7.30	Kapurthala	9.25	Amritsar
		(ii)	9.00	Do	10.55	Do
		(iii)	11.00	Do	12.55	Do
		(iv)	13.00	Do	14.55	Do
		(v)	15.00	Do	16.55	Do
		(vi)	17.00	Do	18.55	Do

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the route		Departure		Arrival	
12	Chatiwind—Tarn Taran	(i)	6.50	Chatiwind	7.30	Tarn Taran
		(ii)	7.20	Do	8.00	Ditto
		(iii)	7.50	Do	8.30	Ditto
		(iv)	8.20	Do	9.00	Ditto
		(v)	8.50	Do	9.30	Ditto
		(vi)	9.20	Do	10.00	Ditto
		(vii)	9.50	Do	10.30	Ditto
		(viii)	10.20	Do	11.00	Ditto
		(ix)	10.50	Do	11.30	Ditto
		(x)	11.20	Do	12.00	Ditto
		(xi)	11.50	Do	12.30	Ditto
		(xii)	12.20	Do	13.00	Ditto
		(xiii)	12.50	Do	13.30	Ditto
		(xiv)	13.20	Do	14.00	Ditto
		(xv)	13.45	Do	14.25	Ditto
		(xvi)	14.10	Do	14.50	Ditto
		(xvii)	14.00	Do	15.15	Ditto
		(xviii)	15.00	Do	15.40	Ditto
		(xix)	15.25	Do	16.05	Ditto
		(xx)	15.50	Do	16.30	Ditto
		(xxi)	16.15	Do	16.55	Ditto
		(xxii)	16.40	Do	17.20	Ditto
		(xxiii)	17.05	Do	17.45	Ditto
		(xxiv)	17.30	Do	19.10	Ditto
		(xxv)	17.55	Do	18.35	Ditto
		(xxvi)	18.20	Do	19.00	Ditto
		(xxvii)	18.50	Do	19.30	Ditto
		(xxviii)	19.20	Do	20.00	Ditto
		(xxix)	19.50	Do	20.30	Ditto
		(xxx)	20.15	Do	20.55	Ditto
12	Tarn Taran-Chatiwind ..	(i)	6.20	Tarn Taran	7.00	Chatiwind
		(ii)	6.50	Ditto	7.30	Do
		(iii)	7.20	Ditto	8.00	Do
		(iv)	7.50	Ditto	8.30	Do
		(v)	8.20	Ditto	9.00	Do
		(vi)	8.50	Ditto	9.30	Do
		(vii)	9.20	Ditto	10.00	Do
		(viii)	9.50	Ditto	10.30	Do
		(ix)	10.20	Ditto	11.00	Do
		(x)	10.50	Ditto	11.30	Do
		(xi)	11.20	Ditto	12.00	Do
		(xii)	11.50	Ditto	12.30	Do
		(xiii)	12.20	Ditto	13.00	Do
		(xiv)	12.50	Ditto	13.30	Do
		(xv)	13.20	Ditto	14.00	Do
		(xvi)	13.45	Ditto	14.25	Do
		(xvii)	14.10	Ditto	14.50	Do
		(xviii)	14.35	Ditto	15.15	Do
		(xix)	15.00	Ditto	15.40	Do
		(xx)	15.25	Ditto	16.05	Do
		(xxi)	15.50	Ditto	16.30	Do
		(xxii)	16.15	Ditto	16.55	Do
		(xxiii)	16.40	Ditto	17.20	Do
		(xxiv)	17.06	Ditto	17.45	Do
		(xxv)	17.30	Ditto	18.10	Do
		(xxvi)	17.55	Ditto	18.35	Do
		(xxvii)	18.20	Ditto	19.00	Do
		(xxviii)	18.50	Ditto	19.30	Do
		(xxix)	19.20	Ditto	20.25	Do
		(xxx)	19.45	Ditto	20.25	Do

Route No.	Name of the route	Departure		Arrival	
12-A	Tarn Taran-Naushera ..	(i) 9.00	Tarn Taran	9.30	Naushera
		(ii) 10.45	Ditto	11.15	Ditto
		(iii) 11.30	Ditto	12.00	Ditto
12-A	Naushera-Tarn Taran ..	(i) 8.00	Naushera	8.30	Tarn Taran
		(ii) 10.00	Ditto	10.30	Ditto
		(iii) 11.30	Ditto	12.00	Ditto
12-B	Tarn Taran-Sarhali ..	(i) 12.30	Tarn Taran	13.10	Sarhali
		(ii) 15.20	Ditto	16.00	Do
12-B	Sarhali-Tarn Taran ..	(i) 13.30	Sarhali	14.10	Tarn Taran
		(ii) 16.15	Do	16.55	Do
12-C	Tarn Taran-Chola Sahib-Pakhupura	(i) 10.15	Tarn Taran	11.30	Pakhupura
		(ii) 13.30	Ditto	14.45	Do
		(iii) 16.30	Ditto	17.45	Do
12-C	Pakhupura-Chola Sahib Tarn Taran	(i) 7.45	Pakhupura	9.05	Tarn Taran
		(ii) 11.40	Do	13.00	Ditto
		(iii) 15.00	Do	16.20	Ditto
12-D	Amritsar-Harike ..	(i) 9.30	Amritsar	14.10	Harike
		(ii) 14.20	Do	16.00	Do
12-D	Harike-Amritsar ..	(i) 9.30	Harike	11.10	Amritsar
		(ii) 14.20	Do	16.00	Do
13	Amritsar-Majitha ..	(i) 8.00	Amritsar	8.45	Majitha
		(ii) 8.45	Do	9.30	Do
		(iii) 9.30	Do	10.15	Do
		(iv) 10.30	Do	11.15	Do
		(v) 11.00	Do	11.45	Do
		(vi) 11.30	Do	12.10	Do
		(vii) 12.30	Do	13.10	Do
		(viii) 13.00	Do	13.45	Do
		(ix) 13.30	Do	14.15	Do
		(x) 14.00	Do	14.45	Do
		(xi) 14.30	Do	15.15	Do
		(xii) 15.00	Do	15.45	Do
		(xiii) 15.30	Do	16.15	Do
		(xiv) 16.00	Do	16.45	Do
		(xv) 16.45	Do	17.30	Do
		(xvi) 17.45	Do	18.30	Do
		(xvii) 18.30	Do	19.15	Do
13	Majitha-Amritsar ..	(i) 7.30	Majitha	8.15	Amritsar
		(ii) 8.00	Do	8.45	Do
		(iii) 9.00	Do	9.45	Do
		(iv) 9.45	Do	10.30	Do
		(v) 10.30	Do	11.15	Do
		(vi) 11.30	Do	12.15	Do
		(vii) 12.00	Do	12.45	Do
		(viii) 12.30	Do	13.15	Do
		(ix) 13.30	Do	14.15	Do
		(x) 14.00	Do	14.45	Do
		(xi) 14.30	Do	15.15	Do
		(xii) 15.00	Do	15.45	Do
		(xiii) 15.30	Do	16.15	Do
		(xiv) 16.00	Do	16.45	Do
		(xv) 16.30	Do	17.15	Do
		(xvi) 17.00	Do	17.45	Do
		(xvii) 18.00	Do	18.45	Do

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the route		Departure		Arrival	
14	Amritsar-Chogwan	..	(i) 7.40	Amritsar	8.25	Chogwan
			(ii) 9.00	Do	9.45	Do
			(iii) 9.40	Do	10.25	Do
			(iv) 11.00	Do	11.45	Do
			(v) 11.40	Do	12.25	Do
			(vi) 12.20	Do	13.05	Do
			(vii) 13.00	Do	13.45	Do
			(viii) 13.40	Do	14.25	Do
			(ix) 15.00	Do	15.45	Do
			(x) 15.40	Do	16.25	Do
			(xi) 17.15	Do	18.00	Do
			(xii) 17.40	Do	18.25	Do (will reach Sorian at 18.40)
14	Chogwan-Amritsar	..	(i) 7.40	Sorian		
			8.00	Chogwan	8.45	Amritsar
			(ii) 8.40	Do	9.25	Do
			(iii) 10.00	Do	10.45	Do
			(iv) 10.40	Do	11.25	Do
			(v) 12.00	Do	12.45	Do
			(vi) 12.40	Do	13.25	Do
			(vii) 13.20	Do	14.05	Do
			(viii) 14.00	Do	14.45	Do
			(ix) 14.40	Do	15.25	Do
			(x) 16.00	Do	16.45	Do
			(xi) 16.40	Do	17.25	Do
			(xii) 18.15	Do	19.00	Do
15	Amritsar-Lopoke	..	(i) 8.20	Amritsar	9.10	Lopoke
			(ii) 10.20	Do	11.10	Do
			(iii) 14.20	Do	15.10	Do
			(iv) 16.20	Do	17.10	Do
			(v) 18.20	Do	19.20	Do
15	Lopoke-Amritsar	..	(i) 7.20	Lopoke	8.10	Amritsar
			(ii) 9.20	Do	10.10	Do
			(iii) 11.20	Do	12.10	Do
			(iv) 15.20	Do	16.10	Do
			(v) 17.30	Do	18.20	Do
16	Amritsar-Jhander	..	(i) 17.30	Amritsar	18.35	Jhander
16	Jhander-Amritsar	..	(i) 8.00	Jhander	9.05	Amritsar
17	Amritsar-Shrngra	..	(i) 10.40	Amritsar	11.55	Shrngra
			(ii) 16.00	Do	17.15	Do
17	Shrngra-Amritsar	..	(i) 7.45	Shrngra	9.00	Amritsar
			(ii) 12.45	Do	14.00	Do
17-A	Amritsar-Kakar	..	(i) 9.20	Amritsar	10.35	Kakar
			(ii) 16.45	Do	18.00	Do
17-A	Kakar-Amritsar	..	(i) 7.00	Kakar	8.15	Amritsar
			(ii) 11.45	Do	13.00	Do
18	Tarn Taran-Jandiala	..	(i) 9.00	Tarn Taran	9.45	Jandiala
			(ii) 9.40	Ditto	10.25	Do
			(iii) 10.20	Ditto	11.05	Do
			(iv) 11.00	Ditto	11.45	Do
			(v) 11.40	Ditto	12.25	Do

Route No.	Name of the Route	Departure			Arrival	
18	Tarn-Taran Jandiala—*concld*	(vi)	12.20	Tarn Taran	13.05	Jandiala
		(vii)	13.40	Ditto	14.25	Do
		(viii)	14.20	Ditto	15.05	Do
		(ix)	15.00	Ditto	15.45	Do
		(x)	17.00	Ditto	17.45	Do
		(xi)	18.00	Ditto	18.45	Do
		(xii)	19.00	Ditto	19.45	Do
18	Jandiala-Tarn Taran ..	(i)	8.00	Jandiala	8.45	Tarn Taran
		(ii)	10.00	Do	10.45	Ditto
		(iii)	10.40	Do	11.25	Ditto
		(iv)	11.20	Do	12.05	Ditto
		(v)	12.00	Do	12.45	Ditto
		(vi)	12.40	Do	13.25	Ditto
		(vii)	13.20	Do	14.05	Ditto
		(viii)	14.40	Do	15.25	Ditto
		(ix)	15.10	Do	15.55	Ditto
		(x)	16.00	Do	16.45	Ditto
		(xi)	18.00	Do	18.45	Ditto
		(xii)	19.00	Do	19.45	Ditto
18-A	Tarn Taran-Jandiala—Railway Station	(i)	8.00	Tarn Taran	8.50	Jandiala Railway Station
		(ii)	13.00	Ditto	13.50	Ditto
		(iii)	16.00	Ditto	16.50	Ditto
18-A	Jandiala Railway Station-Tarn Taran	(i)	9.00	Jandiala Railway Station	9.50	Tarn Taran
		(ii)	14.00	Ditto	14.50	Ditto
		(iii)	17.00	Ditto	17.50	Ditto
19	Amritsar-Patti ..	(i)	9.50	Amritsar	11.20	Patti
		(ii)	13.40	Do	15.10	Do
		(iii)	17.20	Do	18.50	Do
		(iv)	19.00	Do	20.30	Do
19	Patti-Amritsar ..	(i)	7.20	Patti	8.50	Amritsar
		(ii)	9.00	Do	10.30	Do
		(iii)	12.30	Do	14.00	Do
		(iv)	15.40	Do	17.10	Do
19-A	Tarn Taran-Patti ..	(i)	9.15	Tarn Taran	10.00	Patti
		(ii)	12.45	Ditto	13.30	Do
		(iii)	15.15	Ditto	16.00	Do
		(iv)	17.50	Ditto	18.35	Do
19-A	Patti-Tarn Taran ..	(i)	7.00	Patti	7.45	Tarn Taran
		(ii)	11.30	Do	12.15	Ditto
		(iii)	14.00	Do	14.43	Ditto
		(iv)	16.00	Do	17.15	Ditto
20	Chandigarh-Gurdaspur	(i)	11.00	Chandigarh	18.18	Gurdaspur
20	Gurdaspur-Chandigarh	(i)	6.30	Gurdaspur	14.05	Chandigarh
21	Tarn Taran-Chandigarh *via* Patti-Moga-Ludhiana	(i)	7.00	Tarn Taran	14.50	Chandigarh
21	Chandigarh-Tarn Taran *via* Ludhiana-Moga-Patti	(i)	7.50	Chandigarh	15.50	Tarn Taran

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the route		Departure	Arrival
22	Amritsar-Ferozepur ..	(i)	5.30 Amritsar	9.15 Ferozepur
		(ii)	7.00 Do	10.45 Do
		(iii)	8.00 Do	11.45 Do
		(iv)	9.00 Do	12.45 Do
		(v)	10.00 Do	13.45 Do
		(vi)	12.00 Do	15.45 Do
		(vii)	12.40 Do	16.25 Do
		(viii)	14.00 Do	17.45 Do
		(ix)	15.00 Do	18.45 Do
		(x)	16.00 Do	19.45 Do
		(xi)	17.00 Do	20.45 Do
22	Ferozepur-Amritsar ..	(i)	5.45 Ferozepur	9.30 Amritsar
		(ii)	6.50 Do	10.35 Do
		(iii)	8.30 Do	12.15 Do
		(iv)	9.30 Do	13.15 Do
		(v)	10.40 Do	14.25 Do
		(vi)	11.30 Do	15.15 Do
		(vii)	12.00 Do	15.45 Do
		(viii)	12.30 Do	16.15 Do
		(ix)	14.30 Do	18.15 Do
		(x)	15.15 Do	19.00 Do
		(xi)	17.00 Do	20.45 Do
22-A	Amritsar-Ferozepur *via* Patti	(i)	11.00 Amritsar	15.30 Ferozepur
		(ii)	13.00 Do	17.10 Do
22-A	Ferozepur-Amritsar *via* Patti	(i)	7.30 Ferozepur	11.40 Amritsar
		(ii)	16.00 Do	20.10 Do
22-B	Amritsar-Ferozepur Deluxe	(i)	6.15 Amritsar	9.35 Ferozepur
22-B	Ferozepur-Amritsar Deluxe	(i)	13.30 Ferozepur	16.50 Amritsar
22-C	Ferozepur-Makhu ..	(i)	10.00 Ferozepur	12.00 Makhu
22-C	Makhu-Ferozepore ..	(i)	13.35 Makhu	15.35 Ferozepur
23	Ferozepur-Fazilka ..	(i)	6.45 Ferozepur	9.15 Fazilka
		(ii)	7.30 Do	10.10 Do
		(iii)	8.15 Do	10.45 Do
		(iv)	9.00 Do	11.30 Do
		(v)	9.45 Do	12.15 Do
		(vi)	10.30 Do	13.00 Do
		(vii)	11.15 Do	13.45 Do
		(viii)	12.00 Do	14.30 Do
		(ix)	12.40 Do	15.10 Do
		(x)	13.20 Do	15.50 Do
		(xi)	14.00 Do	16.30 Do
		(xii)	15.00 Do	17.00 Do
		(xiii)	15.45 Express Ferozepur	18.15 Do
		(xiv)	16.30 Do	19.00 Do
		(xv)	17.15 Do	19.45 Do
23	Fazilka-Ferozepur ..	(i)	6.30 Fazilka	9.00 Ferozepur
		(ii)	7.15 Do	9.15 Do
		(iii)	8.00 Do	10.30 Do
		(iv)	9.45 Do	12.15 Do

Route No.	Name of the Route	Departure			Arrival	
		(v)	10.30	Fazilka	13.00	Ferozepur
		(vi)	11.15	Do	13.45	Do
		(vii)	12.10	Do	14.40	Do
		(viii)	13.00	Do	15.30	Do
		(ix)	13.45	Do	16.15	Do
		(x)	14.30	Do	17.00	Do
		(xi)	15.10	Do	17.40	Do
		(xii)	15.45	Do	18.15	Do
		(xiii)	16.30	Do	19.00	Do
		(xiv)	17.00	Do	19.30	Do
		(xv)	17.30	Do	20.00	Do
23-A	Ferozepur-Pacca *via* Fazilka	(i)	14.30	Ferozepur	18.00	Pacca
23-A	Pacca-Fazilka-Ferozepur	(i)	8.00	Pacca	11.30	Ferozepur
23-B	Ferozepur-Jallalabad ..	(i)	18.00	Ferozepur	19.35	Jalallabad
23-B	Jallalabad-Ferozepur ..	(i)	8.00	Jallalabad	9.35	Ferozepur
24	Amritsar-Moga ..	(i)	6.30	Amritsar	9.40	Moga
		(ii)	7.20	Do	10.30	Do
		(iii)	9.20	Do	12.30	Do
		(iv)	10.20	Do	13.30	Do
		(v)	10.40	Do	13.50	Do
		(vi)	11.20	Do	14.30	Do
		(vii)	11.40	Do	14.50	Do
		(viii)	12.20	Do	15.30	Do
		(ix)	13.30	Do	16.50	Do
		(x)	14.20	Do	17.30	Do
		(xi)	15.20	Do	18.30	Do
		(xii)	16.30	Do	19.40	Do
24	Moga-Amritsar ..	(i)	5.00	Moga	8.10	Amritsar
		(ii)	6.45	Do	9.55	Do
		(iii)	8.30	Do	11.40	Do
		(iv)	9.00	Do	12.10	Do
		(v)	11.00	Do	14.10	Do
		(vi)	11.30	Do	14.40	Do
		(vii)	12.30	Do	15.40	Do
		(viii)	13.30	Do	16.40	Do
		(ix)	14.30	Do	17.40	Do
		(x)	15.30	Do	18.40	Do
		(xi)	16.00	Do	19.10	Do
		(xii)	16.30	Do	19.40	Do
24-A	Moga-Harike ..	(i)	8.00	Moga	9.25	Harike
		(ii)	9.30	Do	10.55	Do
		(iii)	12.00	Do	13.25	Do
		(iv)	17.15	Do	18.40	Do
24-A	Harike-Moga ..	(i)	7.30	Harike	8.55	Moga
		(ii)	9.45	Do	11.10	Do
		(iii)	11.25	Do	12.50	Do
		(iv)	14.30	Do	15.55	Do
24-B	Amritsar-Moga *via* Patti	(i)	7.40	Amritsar	11.15	Moga
		(ii)	15.40	Do	19.15	Do
24-B	Moga-Amritsar *via* Patti ..	(i)	7.30	Moga	11.05	Amritsar
		(ii)	15.00	Do	18.35	Do

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the Route	Departure	Arrival
25	Moga-Kot Isa Khan ..	(i) 9.15 Moga (ii) 18.00 Do	9.45 Kot Isa Khan 18.30 Ditto
25	Kot Isa Khan-Moga ..	(i) 8.15 Moga (ii) 10.15 Do	8.30 Moga 10.45 Do
26	Moga-Jagraon ..	(i) 11.00 Moga (ii) 14.00 Do	11.50 Jagraon 14.50 Do
26	Jagraon-Moga ..	(i) 12.25 Jagraon (ii) 15.30 Do	1.15 Moga 16.20 Do
26-A	Moga-Ludhiana ..	(i) 9.10 Moga (ii) 14.10 Do (iii) 17.40 Do	11.10 Ludhiana 16.10 Do 19.45 Do
26-A	Ludhiana-Moga ..	(i) 9.45 Ludhiana (ii) 12.45 Do (iii) 17.45 Do	11.45 Moga 14.45 Do 19.45 Do
27	Tarn Taran—Chabal ..	(i) 8.00 Tarn Taran (ii) 9.00 Do (iii) 10.00 Do (iv) 11.00 Do (v) 12.00 Do (vi) 13.00 Do (vii) 14.00 Do (viii) 15.00 Do (ix) 16.00 Do (x) 17.00 Do (xi) 18.00 Do	8.40 Chabal 9.40 Do 10.40 Do 11.40 Do 12.40 Do 13.40 Do 14.40 Do 15.40 Do 16.40 Do 17.40 Do 18.40 Do
27	Chabhal—Tarn Taran ..	(i) 8.00 Chabhal (ii) 9.00 Do (iii) 10.00 Do (iv) 11.00 Do (v) 12.00 Do (vi) 13.00 Do (vii) 14.00 Do (viii) 15.00 Do (ix) 16.00 Do (x) 17.00 Do (xi) 18.00 Do	8.40 Tarn Taran 9.40 Do 10.40 Do 11.40 Do 12.40 Do 13.40 Do 14.40 Do 15.40 Do 16.40 Do 17.40 Do 18.40 Do
28	Amritsar—F—Garh Churian	17.00 Amritsar	18.10 F. Garh Churian
28	F. Garh Churian—Amritsar	7.30 F. Garh Churian	8.40 Amritsar
29	Fazilka—Sirsa ..	(i) 6.50 Fazilka (ii) 10.25 Do (iii) 13.30 Do	11.16 Sirsa 15.15 Do 18.20 Do
29	Sirsa—Fazilka ..	(i) 6.30 Sirsa (ii) 10.10 Do (iii) 13.30 Do	11.00 Sirsa 14.55 Do 17.56 Do

Route No.	Name of the Route	Departure	Arrival
30	Amritsar—Pathankot and back—Route is operated in rotation with private operators.		
31	Amritsar—Chandigarh *via* Moga	(i) 8.30 Moga	16.50 Chandigarh
31	Chandigarh-Amritsar *via* Moga	(i) 5.45 Chandigarh	13.40 Amritsar
32	Ludhiana—Sidhwan Bet	(i) 8.00 Ludhiana (ii) 14.00 Do	9.35 Sidhwan Bet 15.35 Ditto
32	Sidhwan Bet—Ludhiana ..	(i) 11.10 Sidhwan Bet (ii) 16.00 Ditto	12.45 Ludhiana 17.35 Do
33	Amritsar-Gurdaspur *via* Dera Baba Nanak	(i) 7.15 Amritsar	10.40 Gurdaspur
33	Gurdaspur-Amritsar *via* Dera Baba Nanak	(i) 14.30 Gurdaspur	17.50 Amritsar
34	Amritsar-Faridkot ..	(i) 14.40 Amritsar	18.18 Faridkot
34	Faridkot-Amritsar ..	(i) 6.45 Faridkot	10.28 Amritsar
35	Abohar-Hanumangarh and back—	Route is operated in rotation with private operators.	
36	Moga-Ferozepur ..	(i) 7.30 Moga (ii) 13.00 Do	9.10 Ferozepur 14.40 Do
36	Ferozepur-Moga ..	(i) 9.40 Ferozepur (ii) 15.20 Do	11.20 Moga 17.00 Do
37	Moga-Kot Kapura and back—The route is operated in rotation with private operators		
38	Ferozepur-Mukhtsar ..	(ii) 9.30 Ferozepur (ii) 12.50 Do	11.45 Mukhtsar 15.05 Do
38	Mukhtsar-Ferozepur ..	(i) 8.00 Mukhtsar (ii) 14.50 Do	10.15 Ferozepur 7.05 Do
39	Mukhtsar-Malout ..	(i) 8.10 Mukhtsar (ii) 10.55 Do (iii) 12.15 Do (iv) 13.35 Do (v) 15.40 Do	9.00 Malout 11.45 Do 13.05 Do 14.25 Do 16.30 Do
39	Malout-Mukhtsar ..	(i) 6.55 Malout (ii) 9.35 Do (iii) 12.15 Do (iv) 13.35 Do (v) 17.30 Do	7.45 Mukhtsar 10.25 Do 13.05 Do 14.25 Do 18.20 Do
40	Fazilka-Abohar ..	(i) 8.00 Fazilka (ii) 15.00 Do	8.55 Abohar 15.55 Do
41	Abohar-Malout ..	(i) 9.15 Abohar	10.05 Malout
41	Malout-Abohar ..	(i) 15.30 Malout	16.20 Abohar

[Minister for Irrigation and Power]

Route No.	Name of the Route		Departure	Arrival
42	Dabhwali-Malout	..	(i) 14.30 Dabhwali	15.20 Malout
42	Malout-Dabhwali	..	(i) 10.30 Malout	11.10 Dabhwali
43	Dabhwali-Giddarbah	..	(i) 11.30 Dabhwali	12.20 Giddarbah
43	Giddarbah-Dabhwali	..	(i) 13.00 Giddarbah	13.50 Dabhwali
44	Talwandi-Harike	..	(i) 12.50 Talwandi	14.05 Harike
44	Harike-Talwandi	..	(i) 14.10 Harike	15.25 Talwandi
45	Zira-Harike	..	(i) 8.35 Zira	9.20 Harike
45	Harike-Zira	..	(i) 9.15 Harike	20.00 Zira
46	Amritsar-Naushera-Dhalla *via* Attari		The route is operated in rotation with private operators.	
47	Tarn Taran-Patti-Sabhra		(i) 16.30 Tarn Taran	8.05 Sabhra
47	Sabhra-Patti-Tarn Taran		(i) 8.00 Sabhra	9.30 Tarn Taran
48	Dera Baba Nanak-Batala		(i) 9.30 Dera Baba Nanak	10.25 Batala
			(ii) 12.15 Do	13.10 Do
48	Batala-Dera Baba Nanak		(i) 11.10 Batala	12.05 Dera Baba Nanak
			(ii) 15.00 Do	15.55 Do
49	Dera Baba Nanak-Batala-Fatehgarh Churain		(i) 16.16 Dera Baba Nanak	18.55 Fatehgarh Churian
49	Fatehgarh Churian-Batala-Dera Baba Nanak		(i) 7.30 Fatehgarh Churian	9.15 Dera Baba Nanak

APPOINTMENT OF ASSISTANTS IN CAPITAL PROJECT ADMINISTRATION

3084. (1) Sardar Gurwaryam Singh, (2) Sardar Niranjan Singh Seron : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the total number of officials of the Capital Project Department at Chandigarh who appeared/qualified in the Assistants Examination held by the Subordinate Services Selection Board/Public Service Commission, during the years 1959-60 and 1960-61 ;

(b) the number of those mentioned in part (a) above who have been appointed as Assistants ;

(c) whether the promotion of any one of those mentioned in part (a) above has been withheld ; if so, the number and names of such officials and the reasons therefor ?

Chaudhri Suraj Mal : (a) 19.

(b) 17.

(c) Yes, two qualified persons have not yet been promoted. Shri Caleb Dayal Chand is yet too junior among the clerks and will be promoted

in his turn. In the other case, Shri Anand Kishore Aggarwal, the person concerned, has not proved himself successful even as a clerk, has earned adverse reports continuously for a number of years, had to be administered several warnings to improve his work and his increment was also withheld. He is now being tried in another section to test his suitability for promotion and his case for promotion will be reviewed on receipt of his report in the new section.

TOURS BY GENERAL MANAGER/TRAFFIC MANAGER, ROADWAYS AMRITSAR

3085. (1) Sardar Gurwaryam Singh,
(2) Sardar Niranjan Singh Seron : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the period during which the General/Traffic Manager, Punjab Roadways, Amritsar, remained on tour in 1959-60 and 1960-61 up to date and the mileage covered by each during each tour ;

(b) the amount of T.A. and D.A. charged by the said Officers and the staff which accompanied them for the tours referred to in part (a) above ;

(c) the cost of petrol, etc., which was consumed in the staff cars of the officers mentioned in part (a) above for the said tours ?

Rao Birendar Singh : The statement is laid on the Table of the House.

STATEMEN

Month	Period Date	Mileage
	General Manager, April, 1959 to March, 1960	
April, 1959	4 to 5 and 19 to 21 ..	578
May, 1959	4, 15, 23 to 25, 29 to 31 ..	1,728
June, 1959	1 to 3, 10, 12 to 15 and 16-17 ..	1,507
July, 1959	8 to 9 and 12 to 13 ..	560
August, 1959	1 to 2, 24 to 26, 27, to 28 and 30 to 2nd September, 1959 ..	2,157
September, 1959	14, 16 to 17, 18 to 20, 26 to 27, 30 to 2nd October, 1959 ..	723
October, 1959	3, 4 to 5, 11 to 12, 14 to 18, 20-21 ..	2,068
November, 1959	4 to 7, 8 to 9, 16 to 17, 23 to 25, 27 to 28 ..	309(278 by rail)
December, 1959	5, 10 to 12, 15, 20 to 21, 22 to 24, 26 to 27 ..	1,029
January, 1960	2, 11 to 12, 15 to 17, 20 to 22, 26 to 28 and 31 ..	1,159
February 1960	8 to 9, 12 to 14, 15 to 16, 26 to 27 and 28 ..	505
March, 1960	2 to 4, 6, 10 to 12, 13 16 to 18, 19 to 20 and 24 ..	2,055
Total ..	..	14,378

[Minister for Irrigation and Power]

April, 1960 to October, 1960

Month	Dates	
April, 1960	7 to 9, 14 to 15, 22 to 23, 29 to 30	1,043
May, 1960	1 to 2, 4 to 6, 8 to 11, 13 to 15, 19 to 20, 26, and 31 to 2nd June, 1960 ..	2,165
June, 1960	13 to 14, 19 to 20, 24 to 25, 28 to 30 ..	1,378
July, 1960 ..	6 to 7, 9, 10, 18 to 20 and 28 to 30 ..	976
August, 1960	8 to 9, 12 to 14, 16 to 19, 22, 24 to 26 and 27 to 29	2,093
September, 1960	1, 2 to 3, 7, 15 to 17, 20, 22, 26, and 28 ..	1,030
	Total ..	9,385

Traffic Manager, April, 1959 to March, 1960

Month	Dates	
April, 1959	10 and 13 to 16 ..	630
May, 1959	5 to 11, 13 to 15 ..	593
June, 1959	9 to 11, 13 to 14, 16 to 17 and 27 to 29 ..	791
July, 1959 ..	8 to 12, 15 to 18, 20 to 21, 22, 24 ..	198 (280 by rail)
August, 1959	2, 5, 10 to 12, 14 to 15, 21 to 23, 24 to 26 and 28 to 30 ..	1,403
September, 1959	3 to 4, 7 and 11 ..	168
October, 1959	6, 8, 12 to 13, 17 to 20, 22 to 24 ..	251(800 by rail)
November, 1959	15 to 19	572
December, 1959	5 to 6, 9, 12 to 15, 16 to 17, 24, 27, 30 to 1st January, 1960 ..	873
January, 1960	23 to 25 ..	778
February, 1960	9 to 10, 23, 27 to 1st March, 1960 ..	410
March, 1960	12 to 14, 19, 20 to 21, 23 to 25 and 27 ..	1,579
	Total ..	8,246
April, 1960..	5, 7 to 8, 10, 14 to 15, 24 to 25, 30 to 1st May, 1960	214
May, 1960	11 to 12, 13 to 15, 25 to 29 ..	979 (197 by rail)
June, 1960	2 to 4, 14, 15, 17 to 30 ..	1,257
July, 1960 ..	3 to 5, 7 to 10 and 30 ..	984
	Total ..	3,434

(b)	1959-60		1960-61(upto 10)	
	T.A.	D.A.	T.A.	D.A.
	Rs	Rs	Rs	Rs
General Manager	40.03	581.12	..	358.00
Staff who accompanied the General Manager	351.14	..	237.58	..
Traffic Manager ..	103.09	433.50	21.14	112.00
Staff who accompanied the Traffic Manager	142.03	..	49.12	..

(c)	1959-60	1960-61
	Rs	Rs
Cost of petrol ..	4617.00	1943.00

PERSONAL EXPLANATION BY THE CHIEF MINISTER

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : On a point of personal explanation, Sir. ਅੱਜ ਮੈਂ ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੌਲਵੀ ਅਬਦੁਲ ਗਨੀ ਡਾਰ ਨੇ ਕਲ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਜੋ ਸਜ਼ਾ ਵਿਚ remission ਮਿਲੀ ਹੈ ਉਹ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਤੇ ਮਿਲੀ ਹੈ । ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਕਰਨਾਲ ਕੇਸ ਵਿਚ murder ਹੋਇਆ ਸੀ । ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਬਿਆਨੀ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਖਲਾਫ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਦੀ information ਲਈ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ:

10.30 a. m.

> Habitual prisoner Hazara Singh was awarded an aggregate sentence of 15 years in 8 cases under different sections by the Additional District Magistrate, Gujranwala, on 12th May, 1944. The Inspector-General of Prisons, Punjab, submitted his commutation roll, as is usually done by the Jails Department, to Government on 19th April, 1952. Orders of his premature release were issued by the Government on 2nd September, 1952, but before the issue of the orders the prisoner was released on 8th August, 1952, on the expiry of his sentence and the payment of fine of Rs 2,000.

उस को 8 cases में 15 साल कैद की सज़ा भुगतने से पहले नहीं छोड़ा गया । मेरा इस release से direct या indirect दूर का भी वास्ता नहीं रहा । वह पूरी सज़ा भुगत कर और जुर्माना देकर rules के मुताबिक रिहा हुआ । इस लिए मौलवी साहिब ने जो कहा वह ग़लत है । (*Interruption by Maulvi Abdul Ghani Dar.*)

श्री अध्यक्ष : आपने कल अपनी बात कह ली , अब उन्होंने जवाब दिया है तो तहम्मल के साथ सुनना चाहिए । (The hon. Member has had his say yesterday. Now that the Chief Minister has given a reply he should hear it patiently.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of Order, Sir. जनाब, क्या Chief Minister साहिब मेरी कही हुई बात को गलत रंग में पेश कर सकते हैं ? मैंने यह कहा था कि श्री सच्चर ने जो order किया वह सरदार प्रताप सिंह कैरों जो उस वक्त Development Minister थे, के कहने पर किया । उस को यह ग़लत क्यों पेश कर रहे हैं, यह बात आप की गैरहाज़री में हुई थी ।

मुख्य मंत्री : यह भी ग़लत है ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं फिर challenge करता हूँ ।

श्री अध्यक्ष : अगर यह बात मेरी गैर-हाजरी में हुई तो क्या आप को बैठाना मेरी jurisdiction में नहीं है ? (If this was said during my absence from the House, does that mean that it is beyond my jurisdiction to ask the hon. Member to resume his seat?)

मुख्य मंत्री : वह अपनी सारी कैद काट कर और जुर्माना देने के बाद rules के मुताबिक रिहा हुआ। इस में किसी की सिफारिश कहां से आ गई ? यह बिल्कुल ग़लत बात है। मैंने कोई सिफारिश नहीं की (तालियां)।

PERMISSION TO A MEMBER TO COME BACK IN THE HOUSE

पण्डित श्री राम शर्मा : जनाब स्पीकर साहब, चौधरी धर्म सिंह राठी आप से मिल चुके हैं। अगर आप इजाज़त दें तो उन का मामला भी कल की तरह तैय हो जाए।

श्री अध्यक्ष : पंडित श्री राम शर्मा जी ने अभी कहा है कि हमारा दूसरा मुलज़म भी हाज़िर है। (हंसी)। इस की मुझे खुशी है। House की meeting शुरू होने से दो, चार मिनट पहले जब Deputy Speaker साहिब और मैं यहां अन्दर आने वाले थे तो राठी साहिब वहां आए और उन्होंने unqualified apology मांगी।

मुख्य मंत्री : क्या Deputy Speaker साहिब से भी मांगी ?

श्री अध्यक्ष : हां हम दोनों से इकट्ठे ही बात की। कल जब इन्होंने तालियां बजाईं तो उस वक्त पंडित श्री राम शर्मा जी ने चौधरी बलबीर सिंह को कुछ कहने के लिए कहा। तब जन संघी मैम्बर्ज़ ने उन को बैठ जाने को कहा। यह ग़लत बात थी। पंडित शर्मा जी ने जो कहा था वह ठीक था। इस मामले में जो कुछ Deputy Speaker साहिब ने किया मैं उस से सहमत हूँ। कुछ हालात ही ऐसे हो गए थे। चौधरी बलबीर सिंह और चौधरी धर्म सिंह राठी के cases में कुछ फर्क था। मैंने कल की proceedings देखी हैं। चौधरी बलबीर सिंह को तो गिला है कि Marshal मेरी तरफ नहीं आया, आता तो बात होती। (हंसी)। मगर राठी साहिब के case की संगीन नौइत है। जब श्री राठी अपनी गलती महसूस करेगा तो बिल्कुल सही ढंग से उस के लिए माफी मांगेगा।

पण्डित श्री राम शर्मा : वह वकील है।

श्री अध्यक्ष : हां वकील अच्छे आदमी होते हैं। आप का भी कुछ असर है। (हंसी)।

चौधरी इन्द्र सिंह : बिगाड़ने में या बनाने में।

श्री अध्यक्ष : दोनों में ही। (हंसी)। कल मैंने महसूस किया कि House की sense इन दोनों साहिबान के खिलाफ थी। मैंने अपने ज़िम्मेदार दोस्तों से कहा कि जब Opposition अपनी गलती महसूस करती है तो grace इसी में है कि माफ कर दिया जाए। मगर आज वाला जो आदमी है उसका स्वभाव बन चुका है और स्वभाव का बदलना मुश्किल होता है। Problem तो यह रहेगी मगर मामूल नहीं बन जाना चाहिए।

दूसरी बात मैं Marshal के मुताल्लिक कहना चाहता हूँ। Deputy Speaker साहिब ने बड़ी सूझ बूझ और समझ से काम लिया और मामला टाल गए। तो भी यह यकीन जानिए और अच्छी तरह से समझ लीजिए कि अगर Marshal के request करने पर या उसके आप का shoulder touch करने पर आप बाहर नहीं जायेंगे तो force इस्तेमाल की जायगी। फिर न कहना कि police बुलाई गई और bodily lift किया गया। यह किया जायगा और बिल्कुल कोई लिहाज़ नहीं किया जाएगा। चाहे ऐसे साहिबान 10 हों या 20 हों हमारे पास पूरा इन्तज़ाम है, हम यह इंतज़ाम कर के ही Session करते

हैं । यह मत समझिए कि Marshal अकेला है, उस से पहलवानी कर लेंगे, या उसे defy कर लेंगे । यह बात बिल्कुल नहीं बरदाशत करूंगा, इस का बिल्कुल यकीन रखिए । अब आप उन को ले आएं । Thumping न करें ।

(*At this stage Chaudhri Dharam Singh Rathi entered the Chamber and there was thumping by one Member of the Opposition Benches.*)

[Pandit Shri Ram Sharma has just now stated that the second accused is also present (laughter). I am glad to say that only a few minutes before the commencement of the meeting of the House, when the Deputy Speaker and I were about to leave for the Chamber, Chaudhri Dharam Singh Rathi met us and tendered an unqualified apology.

* * *

Yes he did so to both of us. Yesterday when there was thumping at the entrance of Chaudhri Balbir Singh, Pandit Shri Ram Sharma asked him to say something by way of regret. But the Jan Sangh Members advised him not to do so. This was a wrong advice while the suggestion of Pandit Sharma was the right thing to do. I am in agreement with the action taken by the Deputy Speaker. The situation warranted it. I have perused the proceedings of yesterday and find that the case of Chaudhri Balbir Singh is a little bit different from that of Chaudhri Dharam Singh Rathi. Chaudhri Balbir Singh has complained that the Marshal never approached him. Had he come, he would have shown due respect. (*laughter*). The case of Chaudhri Dharam Singh Rathi is of a serious nature. However, when Shri Rathi realises his mistake, he would request for pardon in a most proper manner.

* * *

Yes Lawyers are good people. Moreover, the hon. Member's influence has got to do something with it (*Laughter*) .

It has to do with both. (*Laughter*) Yesterday I felt that the sense of the House was against both these Members being admitted back. However, I explained to my responsible friends that when the Opposition had realised its mistake, grace lay in granting the pardon. But the case of the gentleman that we are dealing with today, such a behaviour has become a part of his nature; and nature is difficult to change. The problem will remain but it must not become a daily routine. The other thing that I would liketo say is withregard to the Marshal. The Deputy Speaker acted in a very proper and intelligent manner and saved the situation. Anyhow, it may please be taken for certain and understood clearly that if on a request by the Marshal or on his touching any Member's shoulder, he does not leave the Chamber, force will be used against him. Then he should have no grouse that the police was called in and that he was bodily lifted. This will be done and no body will be spared. It does not matter even if such defaulters are ten or twenty in number. We are fully prepared and as a matter of fact such arrangements are completed before the commencement of the Session.

[Mr. Speaker]
No body should remain under the impression that the Marshal is all alone and can be defied by a show of force. Every body should bear in mind that such a behaviour will never be tolerated. Now Chaudhri Dharam Singh may be called in. There should be no thumping.]

At this stage Chaudhri Dharam Singh Rathi entered the Chamber and there was thumping by one Member of the Opposition Benches.

श्री अध्यक्ष : अब आप regret कीजिए । (Now the hon. Member may express his regret.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi : I am sorry for the incident that occurred on that day.

श्री अध्यक्ष : मैं राठी साहब को बता दूं कि जब चेयर किसी मैम्बर को name करती है और मार्शल जब आप के पास पहुंचता है तो यह मत समझिए कि वह अकेला है । ढिटाई करना गलत बात है । (I may tell Rathi Sahib that when the Chair names any Member and sends the Marshal to him, then the latter should not be understood to be alone. It is not proper to show resistence to him at that time.)

PRESENTATION OF REPORTS OF REGIONAL COMMITTEES ON THE PUNJAB PRIMARY EDUCATION BILL, 1960.

Chairman, Punjabi Regional Committee (Sardar Ajmer Singh): Sir, I beg to present the Report of the Punjabi Regional Committee on the Punjab Primary Education Bill.

Vice-Chairman, Hindi Regional Committee (Shri Amar Nath Sharma) : Sir, I beg to present the Report of the Hindi Regional Committee on the Punjab Primary Education Bill.

CONSIDERATION OF THE RECOMMENDATION MADE BY THE PUNJAB LEGISLATIVE COUNCIL IN THE PUNJAB SLUM AREAS (IMPROVEMENT AND CLEARANCE) BILL, 1960

Minister for Public Works (Chaudhri Suraj Mal): Sir, I beg to move—

> That the recommendation made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 25th October, 1960, be taken into consideration.

Mr. Speaker : Motion moved.—

> That the recommendation made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 25th October, 1960, be taken into consideration.

चौधरी इन्द्र सिंह : जो recommendation उसमें incorporate हुई है, वह बिल अभी circulate तो हुआ नहीं ।

Mr Speaker: Is it?

Chaudhri Inder Singh : It is being circulated now, Sir.

श्री अध्यक्ष : बात यह है कि इसमें एक word misprint हो गया था paving की जगह paying इसलिए Council ने इसे correct करने के लिए मेरे पास भेज दिया है, हमें बड़ों का हुकम मानना चाहिए। हम इसे correct कर रहे हैं। (The thing is that a word "paving" has been misprinted as 'paying'. So the Legislative Council has returned it to us for correction. Since we must obey the elders we are rectifying the mistake.)

Mr. Speaker : Question is—

That the recommendation made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 25th October, 1960, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the House will consider the recommendation made by the Council in respect of Clause 2.

(*No Member rose to speak*)

Mr. Speaker Question is—

That in page 1, last line, for the word "paying" the word, "paving" be substituted.

The motion was carried.

Minister for Public Works (Chaudhri Suraj Mal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill, as recommended by the Punjab Legislative Council, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill as recommended by the Punjab Legislative Council, be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Slum Areas (Improvement and Clearance) Bill, as recommended by the Punjab Legislative Council be passed.

The motion was carried.

THE PUNJAB AGRICULTURAL PRODUCE MARKETS BILL, AS REPORTED BY THE REGIONAL COMMITTEES

Minister for Agriculture and Forests (Sardar Gian Singh Rarewala): Sir, I beg to move—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill as reported by the Regional Committees be taken into consideration.

[ਜਰਾਇਤ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਭਲੀ ਪਰਕਾਰ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖੁਰਾਕ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖੁਰਾਕ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਵੀ ਸਵਾਲ ਹੈ । ਜਿਥੋਂ ਤਕ produce ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਉਹ ਹੁਣ commercial ਸੂਰਤ ਇਖਤਿਆਰ ਕਰ ਗਿਆ ਹੈ । ਦੂਸਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਅੱਜ ਤੋਂ 100 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ market ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਜਿਨਸ ਨੂੰ improve ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ 1928 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੁਝ ਇਕਦਾਮ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ । ਜਿਥੇ ਖੁਰਾਕ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਉਥੇ ਇਸ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਮਤ ਵੀ ਦੇਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਦੀ ਤਵਜੋ United Nations Food and Agricultural Conference ਵਲ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਜੋ ਕੁਝ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਅੱਲਕ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਾਏ ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚੋਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

> "Marketing is the crux of the whole food and agricultural problems. It would be useless to increase the output of food and would be equally futile to set up optimum standards of nutrition unless means could be found to move food from the producer to the consumer at a price which represents a fair remuneration to the producer and is within the consumer's ability to pay. Similar considerations apply to other agricultural products and to fish and forest products."

ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ, ਮੈਂ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ, ਕਿ 1947 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਡਾਕਟਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਵਜੋ ਦਿਵਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ :—

> "After discussing the weaknesses of the marketing system, this Committee recommended that there should be regulated markets, as many as possible, and organized as quickly as possible."

ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਇਕ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਤਰਫ ਪੰਜਾਬ Government ਨੇ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ । 1939 ਵਿਚ ਇਕ Act ਵਜ਼ੂ ਕੀਤਾ । ਇਸੇ ਤਰਾਂ ਹੀ ਪੈਪਸੂ State ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਕ Marketing Act ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ । ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਫਰਕ ਸੀ । ਚੁਨਾਚਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ Acts ਨੂੰ unify ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ, ਦੂਸਰੇ ਜਿਹੜੇ ਸੁਕਮ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ recommendations ਨੂੰ ਮਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰਖਦੇ ਹੋਏ ਜੋ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਅਤੇ ਮੈਸੂਰ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ ਅੰਦਰ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ 1958 ਦੇ ਬਜਟ ਸੈਸ਼ਨ ਦੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ । ਉਸ ਵਿਚ ਇਸ ਤੇ ਗ਼ੌਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਨੂੰ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਸੁਪੁਰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਉਸ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ ਇਕ ਸੈਮੀਨਾਰ hold ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ ਸੀ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਦੋਂ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਸੈਮੀਨਾਰ ਦੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਸਫਾਰਸ਼ਾਂ ਹੋਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਰਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤਰਮੀਮਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ । ਚੁਨਾਚਿ ਇਹ ਬਿਲ withdraw ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਔਰ ਇਕ ਕਮੇਟੀ

ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਿਸ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੇ ਗ਼ੌਰ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਰੀਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ। ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਔਰ ਇਸ ਹਾਊਸ ਨੇ ਦੋਬਾਰਾ ਇਸ ਨੂੰ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ refer ਕੀਤਾ। ਦੋਨਾਂ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੇ ਇਕ Joint Select Committee ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀ ਔਰ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਕਈ sittings ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਆਖਰੀ ਸ਼ਕਲ ਦੇ ਕੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ। Mysore Seminar ਵਿਚ ਜਿਹੜੀਆਂ ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅੰਗ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਮੈਂ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੀ ਤਵਜੋਂ ਦਿਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜਾ ਪਹਿਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਸ ਦਾ scope limited ਸੀ। ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਉਸ ਦੇ scope ਨੂੰ ਵਸੀਹ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ schedule ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ 85 ਐਸੀਆਂ items ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ ਫਰੋਖਤ ਅਤੇ processing ਤੇ control ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਹ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਤਾਂ ਹੈਦਰਾਬਾਦ ਕਾਨਫ੍ਰੰਸ ਦੀਆਂ ਸਨ ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਸੀਂ ਇਕ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਪੇਪਸੂ ਦੇ ਐਕਟ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਡੀ. ਸੀ. ਦੇ control ਵਿਚ ਸੀ ਮਗਰ ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਉਸ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਇਕ Marketing ਬੋਰਡ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਨਿਹਾਇਤ ਅਗਾਹ-ਵਧੂ ਕਦਮ ਹੈ ਜਿਸ ਤ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਿਹੜੀ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਤਸ਼ਕੀਲ ਕਰਨੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ election ਦਾ element introduce ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੰਚ ਅਤੇ ਸਰਪੰਚ ਮਾਰਕੀਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣਨਗੇ। ਚੂੰਕਿ ਫੀਜ਼ਮਾਨਾ corrupt practices ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ punishment ਔਰ penalty ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਕਿ ਕੰਮ ਜ਼ਿਆਦਾ ਚੰਗੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕੇ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲੇ ਸੈਕਟਰੀ ਹੁੰਦੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੂਲ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ ਮਗਰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸਾਰੇ ਸੈਕਟਰੀਆਂ ਦਾ ਪੂਲ ਹੋਵੇਗਾ ਔਰ ਉਹ ਸਾਰੇ ਬੋਰਡ ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਹੋਣਗੇ। ਇਕ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਹ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜ ਮਾਰਕਿਟ charges ਹੋਣਗੇ ਉਹ buyer ਦੇਣਗੇ ਜਿਹੜਾ seller ਹੈ ਉਹ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਕ ਹੋਰ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਜਿਹੜੀ ਬਹੁਤ ਦੁਰਰਸ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ produce ਨੂੰ ਆਹਿਸਤਾ ਆਹਿਸਤਾ Octroi ਤੋਂ ਮੁਸਤਸਨਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏਗਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਮਹੀਦੀ ਅਲਫਾਜ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ consideration ਲਈ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

SITTING OF THE ASSEMBLY ON THE 17TH NOVEMBER, 1960 (DEATH ANNIVERSARY OF L. LAJPAT RAI.

Mr. Speaker : Since one day has been allocated for this Bill by the Business Advisory Committee, I hope it will be passed to day. Secondly, most of the members wish that there should be no sitting of the Sabha on the 17th instant as Lala Lajpat Rai's death anniversary falls on that day. So I have to announce that there will be no sitting,* of the Vidhan Sabha on the 17th instant.

THE PUNJAB AGRICULTURAL PRODUCE MARKETS BILL, 1960 AS REPORTED BY THE REGIONAL COMMITTEES (RESUMPTIION OF CONSIDERATION)

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਵਜ਼ਾਹਤ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਕ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਬੜਾ emphasis lay ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਰੀਪੋਰਟ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆ ਠੀਕ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਮੁਲਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੈਦਾਵਾਰ ਵਧਾਈ ਜਾਵੇ ਔਰ marketing ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਸੜਕਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਿਣਸ ਲਿਆਉਣ ਦੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ, ਉਤਨੀ ਦੇਰ ਤਕ ਉਸ ਦਾ ਸਹੀ ਮਾਨਿਆਂ ਵਿਚ ਨਾ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਔਰ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਡਾਕਟਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਦ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਵੀ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਦੇ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਕਿਤਨੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ food problem ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ incentive ਦਿੱਤਾ ਹੈ, decentralize ਕਰਨ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਜਿਹੜੇ ਇਕਦਾਮ ਉਠਾਏ ਜਾਣੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਲੋਕਲ authority ਦਾ ਦਰਜਾ ਦੇਣਾ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਅਸੀਂ ਸਰਾਹਨਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਿਹੜੀ ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਉਪਜ ਨੂੰ octroi ਤੋਂ ਬਚਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਚੂੰਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਸਮੁਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਬਾਕੀ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਚੰਦ ਇਕ ਕਮੀਆਂ ਵੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਗਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਬਿਲ ਹੋਰ ਵੀ ਚੰਗਾ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਜਦੋਂ ਕਿਸਾਨ ਮੰਡੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਲੁਟਖਸੁਟ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਮੰਡੀਆਂ ਵਾਲੇ ਜਿਹੜਾ ਭਾ ਮਰਜ਼ੀ ਲਾਉਂਦੇ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਮਰਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਾਉਂਦੇ ਉਸ ਤੋਂ ਉਹ ਹੁਣ ਬਚ ਜਾਏਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਬਣ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ ? ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਈਲੈਕਟ ਭਾਵੇਂ ਪੰਚ ਅਤੇ ਸਰਪੰਚ ਹੀ ਕਰਨਗੇ ਮਗਰ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਦਾ ਹਕ ਸਿਰਫ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਮਗਰ ਜਿਹੜਾ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਬੋਰਡ ਹੋਵੇਗਾ

Note. please refer to the P.V.S. Debate Vol. II, No. 9 dated 10th Nouember, 1960 on the subject.

ਉਸ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪ nominate ਕਰਨਾ ਹੈ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਮੈਂ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਕਿ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਤਾਂ

11 a.m.

elected ਹੋਣਗੇ ਲੇਕਿਨ ਇਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗੌਰਮਿੰਟ ਦਾ nominated official ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਜੋ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ election ਹੋਵੇਗੀ ਇਹ electoral college ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਪੰਚਾਂ ਤੇ ਸਰਪੰਚਾਂ ਦਾ ਇਹ electoral college ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਚੋਣ ਕਰੇਗਾ ਲੇਕਿਨ ਉਸ ਚੋਣ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ ਦਾ ਜੋ ਹਕ ਹੈ ਉਹ ਉਸ ਹਲਕੇ ਦੇ producer ਨੂੰ ਹੀ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਇਸ ਤੇ ਕੋਈ ਖਾਸ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਹਾਮੀ ਹਾਂ ਕਿ producer ਨੂੰ ਹੀ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਨੂੰ ਇਕ ਗੱਲ ਦਾ ਭੁਲੇਖਾ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਕਿ ਮੈਂ ਵਜ਼ਾਹਤ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਹ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਮੇਰਾ ਖਦਸ਼ਾ ਠੀਕ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ amendment ਵੀ ਦੇਣੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਸਹੀ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣ ਵਿਚ producer ਹੀ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਉਸਦੀ ਚੋਣ ਹਲਕੇ ਦੇ ਪੰਚਾਂ ਤੇ ਸਰਪੰਚਾਂ ਨੇ ਹੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਵਿਚ ਖਦਸ਼ਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ producer ਦੀ explanation ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਆਇਆ ਉਸ ਵਿਚ tenant ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ assurance ਦੇਣ ਕਿ ਹਾਂ ਠੀਕ ਹੈ tenant ਵੀ producer ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੇ ਠੀਕ ਹੈ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਮਤਲਬ ਲਈ ਤਰਮੀਮ ਦੇਣੀ ਹੈ ਕਿ tenant ਜ਼ਰੂਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤ੍ਰੀ : Tenant ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਹ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਚੁਕਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਿਚ ਚੋਣ ਦੇ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਚੋਣ indirect ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੰਚਾਂ ਤੇ ਸਰਪੰਚਾਂ ਦੇ electoral college ਨੇ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ official ਕਿਉਂ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵੀ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਜੋ ਬਣਨੀ ਹੈ ਉਹ producers ਦੀ ਬਣਨੀ ਹੈ, ਚੋਣ ਵਿਚ producers ਨੇ ਹੀ ਆਉਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਮੇਟੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਇਮਦਾਦ ਲਈ ਬਣਨੀ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅਸੂਲ recognise ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ election ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਇਹ elected producers ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਆਪਣੇ ਮੁਫਾਦ ਦੀ ਖੁਦ ਰਾਖੀ ਕਰ ਲੈਣਗੇ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣਾ ਫਾਇਦਾ ਆਪ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ। ਲੇਕਿਨ ਇਕ ਗੱਲ ਦੀ ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਾਰੇ ਤਾਂ ਇਹ ਅਸੂਲ ਤੈ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ elected ਹੋਣੇ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਜੋ State Board ਬਣਨਾ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ

[ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ]

election ਦਾ ਅਸੂਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ । ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਰਖਾਸਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੀ ਬਜਾਏ election ਵਾਲਾ ਅਸੂਲ ਅਪਣਾਉ । ਇਹ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੁਣ ਪੁਰਾਣੇ ਵਕਤਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਇਹ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਉਸ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਹ ਸਾਡੇ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ nomination ਦਾ ਅਸੂਲ ਵਰਤਦੇ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖਦਸ਼ਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਥ ਵਿਚ ਤਾਕਤ ਦਿਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦਾ ਚਸਕਾ ਤੇ ਸਵਾਦ ਪੈ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਹਿਲ ਜਾਵੇਗੀ । ਲੇਕਿਨ ਹੁਣ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਆਪਣੀ ਗੌਰਮਿੰਟ ਹੈ । ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਖੁਦ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਚੁਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਇਤਮਾਦ ਰਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਸਰਕਾਰ ਖੁਦ elected ਹੈ ਉਹ ਇਸ election ਦੇ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਤਸਲੀਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ । ਨਿਚਲੀ stage ਤੇ ਤਾਂ ਮੰਨ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਚੋਣ ਹੋਵੇਗੀ ਭਾਵੇਂ indirect ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਪਰ State Board ਬਾਰੇ ਇਸ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਝੁਟਲਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਕਰੜੀ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ producers ਤੇ ਇਤਮਾਦ ਰਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਯੋਗ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਿਆਂ ਮਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਖੁਦ ਸੂਝ ਬੂਝ ਨਾਲ ਹਲ ਕਰ ਲੈਣਗੇ । *(At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.)* ਇਸ ਲਈ State Board ਵੀ ਚੋਣ ਰਾਹੀਂ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ indirect ਤਰੀਕਾ ਹੀ ਚੋਣ ਦਾ ਰਖ ਲਉ ਅਤੇ ਜੇ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਦੋ ਆਪਣੇ ਆਦਮੀ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਦਿਉ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੇਰੀ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ State Board ਦੇ ਜੋ ਮੈਂਬਰ ਹੋਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ elect ਕਰਨ । ਜੇਕਰ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਦੋ ਮੈਂਬਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਦਿਉ ਪਰ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਕਿਸੇ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਵੀ nominated ਨਹੀਂ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਇਹ ਤਾਕਤ ਰਖੀ ਹੈ ਕਿ State Board ਦਾ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲਾਇਕ ਹੋਵੇ, ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਵਗੈਰਾ ਵਗੈਰਾ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਉਸਨੂੰ ਮੈਂਬਰੀ ਤੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ । ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਵੀ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਦਖਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਜੋ likes ਤੇ dislikes ਹੋਣਗੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ State Board ਦੀ ਕੋਈ ਪੁੱਛ ਗਿੱਛ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਮੇਰੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਬੇਸ਼ਕ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਥ ਵਿਚ ਰਖੇ ਪਰ ਇਸ ਬਾਰੇ State Board ਦੀ ਜ਼ਰੂਰ recommendation ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਬੋਰਡ ਦੀ ਇਹ ਰਾਏ ਹੋਵੇ ਕਿ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਠੀਕ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਫਲਾਂ ਫਲਾਂ ਖਾਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਬੇਸ਼ਕ ਉਸਨੂੰ ਹਟਾ ਦੇਵੇ । ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਬੋਰਡ ਦੀ recommendation ਤੇ ਹੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਟਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਖੁਦ ਹੀ ਨਾ ਹਟਾ ਦੇਵੇ । ਐਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ।

राम्रो गजराज सिंह (गुड़गांव) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं इस progressive Bill के लाने पर गवर्नमेंट को और ख़ास तौर पर वज़ीर साहिब को बधाई देता हूं उन गरीब लोगों की तरफ से जिन की बात बहुत अर्से के बाद सुनी गई है। जब यह नया एक्ट शुरू में बना था तो हरियाने के मोहतरिम लीडर चौधरी सर छोटू राम ने जो गांव के रहने वाले लोगों के हितैषी थे इस के हक में लगातार propaganda किया और किसी हद तक इस में कामयाब हुए। जो मुखालिफत इस बिल के मुतअल्लिक हुई वह बहुत ज्यादा थी लेकिन यह जाहिर हो गया कि market में जो गरीब लोग produce को ले कर जाते थे वे मक्कारी और धोखेबाज़ी का शिकार होते थे। इसी चीज़ को मद्देनज़र रखते हुए हम एक step और बढ़े हैं और हमने Socialistic Pattern of Society का नारा लगाया है। हमारे वज़ीर साहिब मुबारकबाद के मुस्तहिक हैं कि वह octroi duty को हटाने के लिए यह बिल लाये हैं। दुनिया भर में किसी मुल्क में agricultural produce पर octroi duty नहीं और न ही हिन्दुस्तान के किसी सूबे में थी। यह चीज़ पहली दफा social justice के तौर पर लाई गई ताकि लोगों की ज़रूरियात को पूरा किया जा सके। जो किसान अपना ग़ल्ला और दूसरी produce market में लाते थे उन्हें बहुत बेइज्ज़ती के साथ यह टैक्स देना पड़ता था। चुंगी पर उसे धक्के खाने पड़ते थे और घंटों खड़े हो कर पर्ची लेने के लिए इन्तज़ार करना पड़ता था।

अगर हाउस में कोई तख़रीबी बात discuss होती है तो मैम्बरान उस में बड़ी दिलचस्पी लेते हैं लेकिन आज जब कि Socialistic Pattern को कायम करने के लिए यह measure हाउस में पेश हुआ है तो उन्हें कोई दिलचस्पी नहीं है। वे उठ कर बाहर चले गए हैं, बात भी नहीं करते। मैं तो कहता हूं कि पंजाब गवर्नमेंट ने आज जो यह कदम Agricultural produce पर octroi duty को माफ करने का उठाया है इस की तकलीद सारे हिन्दुस्तान को करनी चाहिये। दूसरी states को भी इस measure की तकलीद करनी चाहिए। अगर वे करें तो शायद socialistic pattern के नज़दीक आ जाएं। इस को consider करने के लिए जो committee बनी थी उसके साथ मैं भी वाबस्ता रहा हूं। बाजवा साहिब इस वक्त गैर-हाज़िर हैं। उन्होंने resolution पेश किया था, उस को मान कर हाउस ने Committee adopt की थी। उस कमेटी ने बड़ी मेहनत और जानफिशानी से काम कर के यह सिफारिश की थी। गवर्नमेंट ने उस सिफारिश को माना, मैं उन का शुक्रिया अदा करता हूं। दूसरे Minister साहिब जो उन के साथ बैठते हैं और Municipal Committees के इन्चार्ज हैं, मैं उन से अर्ज़ करना चाहता हूं कि जहां पर Market Committees न हो वहां पर भी octroi duty नहीं ली जानी चाहिए। ऐसा न हो कि State में दो अमली कायम हो जाए। अपनी तकरीर में उन को इस बात की तरफ भी इशारा करना चाहिए। दो अमली न बन जाए, एक अमली ही रहे और octroi duty हर जगह पर खत्म हो जाए। इस सम्बन्ध में मैं और ज़्यादा नहीं कहना चाहता। यही चाहता हूं कि agricultural produce पर octroi duty सारी State में खत्म हो जानी चाहिए। मैं ने पहले भी अर्ज़ की है कि जो भाई market में agriculture produce ले कर आते थे उन की बहुत बे इज्ज़ती होती थी और बहुत बुरा

[राम्रो गजराज सिंह]
सलूक हुआ करता था। मैं वज़ीर साहिब से कहूंगा कि इसमें पैसों की कमी बेशी का सवाल नहीं है वह एक लानत को दूर कर रहे हैं। वे लोग दूसरों की सेवा के लिए अनाज ले कर आते थे लेकिन उन को तंग किया जाता था। वह लानत आज पंजाब से दूर हो रही है। इस लिए मैं उन भाइयों की तरफ से वज़ीर साहिब को मुबारकबाद देता हूं और उन का शुक्रिया भी अदा करता हूं। मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि Bye-laws का मामला बड़ा लम्बा चौड़ा है। मैं वज़ीर साहिब से उम्मीद करूंगा कि वे assurance देंगे कि Bye-laws सही तरीके से बनेंगे। आज तक कमेटियों के जितने मेम्बर बनते थे वे इज्जत की खातिर बनते थे कि हम Market Committee के मेम्बर हैं। अमली तौर पर जिस spirit में काम होना चाहिए या वह नहीं होता था। जितनी भी Market Committees थीं उन मे से किसी में भी गड्डे, गधे या घोड़े के लिए कोई shed नहीं बनाई गई थी। गवर्नमेंट तो बसें चलाती है उन के लिए तो sheds बन जाती हैं। लेकिन जिन गरीब जानवरों पर अनाज लाद कर किसान मण्डियों में लाता है उन के लिए कोई shed तक नहीं बनाया गया। मैं वज़ीर साहिब से अर्ज़ करूंगा कि वह ख्याल रखें कि bye-laws में इन चीज़ों की provision सख्ती से की जाए। सारे funds staff की तनखाहें देने में ही न खत्म हो जाएं। Market Committees के असल मकासद के लिए priority fix करें। Better seeds की provision करते वक्त अगर Government level पर Market Committees के मेम्बरों को भी associate कर लिया जाए तो ग़ैर-मुनासिब नहीं होगा। आपने कल परसों हाउस में सुना होगा कि ऐसे बीज supply किये गए हैं जो कि उगने का नाम नहीं लेते। Better seeds के नाम पर निकम्मे बीज देहात में तकसीम हो रहे हैं और दुकानों और depot वालों की मार्फत बेचे जा रहे हैं। डाक्टर राजेन्द्र प्रसाद की recommendations पढ़ कर सुनाई जाती हैं लेकिन बीज ऐसे supply किये जाते हैं जो उगने का नाम नहीं लेते। यह चीज़ Market Committee के function में होनी चाहिए। Market Committee के असल मकासद यही हैं, यह उस के एहतमाम में होने चाहिए। मैं ने Schedule को बड़े ग़ौर से पढ़ा है। उस में तमाम चीज़ों का ज़िक्र है। घी का तो ज़िक्र है लेकिन दूध का नहीं है। आप तमाम दुनिया के मुमालिक के लेजिसलेशन देख लें, Milk agriculture produce में आता है। इसलिए Milk पर भी octroi duty नहीं होनी चाहिए। घी की जगह पर आप को milk और milk produce लफ्ज़ रखने चाहिएं। या तो इस तजवीज़ को मंजूर कर लें और या खुद तरमीम करदें। Milk भी agriculture produce में आना चाहिए। आपने poultry को तो रख दिया है दूध को भी रखना चाहिए। इस के आगे आप Section 8 का मुलाहज़ा फरमाएं। वहां पर District Boards लिख दिया है। पहले तो District Boardsकी institution थी, पंचायत समिति और ज़िला परिषद् का बिल पास नहीं हुआ था। अब चूंकि District Boards exist नहीं करते इसलिए पंचायत समिति और ज़िला परिषद् का लफ्ज़ substitute करना चाहिए। एक चीज़ मुझे समझ नहीं आई। Clause 12 में लिखा है कि पहली दफा अगर Market Committee बनेगी तो तमाम के तमाम मेम्बर nominate किये जाएंगे। मेरी अर्ज

है कि इस बिल के मातहत जो आप लाए हैं तो हर एक कमेटी for the first time constituted समझी जाएगी । जो पहले ऐक्ट के मातहत बनी हुई हैं उन को तो पुरानी समझा जाना चाहिए और जो अब तरतीब में आएंगी वह नई शुमार करें । यह चीज़ ग़लतफहमी की वजह से हुई है । जब वज़ीर साहिब अपनी तकरीर में कहते हैं कि पंचायतें भी और दूसरी bodies भी elected members से constitute करनी हैं तो यहां पर क्यों यह चीज़ की जा रही है कि तमाम की तमाम Market Committees nominate की जाएंगी । इस ऐक्ट के नीचे यह तो constitutional तौर पर नई कमेटी होगी । इस का मतलब यह होगा कि पंजाब में पहली दफा जो कमेटियां बनेंगी वह तमाम की तमाम nominate होंगी । आप जो सही चीज़ ले कर चले थे वह खत्म हो जाएगी । इसलिए अगर आप clause 12 को delete ही कर दें तो अच्छा होगा वर्ना आईनी तौर पर जो कमेटियां बनेंगी वह तमाम की तमाम nominated किस्म की ही होंगी । आप देखें कि 1939 के ऐक्ट के मुताबिक डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के मेम्बर double panel भेजा करते थे और अब मेरा ख़याल है कि बोर्ड से लेकर पहले तो तीन साल के अर्सा के लिए यह कमेटियां nominated ही चलेंगी क्योंकि यह नया ऐक्ट है और इसके मुताबिक, जैसा कि मैंने पहले कहा, कई कमेटियां नई ही होंगी । स्पीकर साहिब, तीन साल के बाद किसने देखा है कि इस में कौन आएगा और इन की क्या शक्ल होगी । इसलिए मैं निहायत मोदबाना गुज़ारिश करता हूं कि इस बिल का मकसद ही फौत हो जाएगा अगर इस क्लाज़। 12 (4) को रखा गया । मैं यह महसूस करता हूं कि तीन चार साल की मेहनत के बाद, हाउस की तीन चार साल की मेहनत के बाद, किसानों के साथ इतनी हमदर्दी रखते हुए जो इतना progressive measure लाया गया है उस के मकसद को अब किसी तरह से पीछे नहीं हटने दिया जाना चाहिए । मैं तो समझता हूं कि पंजाब के लिए वह दिन red letter day होगा जब octroi की लानत खत्म होगी । मैं समझता हूं कि आप बेशक Constitional advisers से सलाह कर लें । इसका हरगिज़ मतलब यह नहीं कि जिस जगह पुरानी कमेटियां होंगी वहां पर यह nominations नहीं की जाएंगी । दर असल पुरानी कमेटियां तो रहेंगी ही नहीं क्योंकि यह जो नया ऐक्ट है यह पुरानी कमेटियों को supersede करने वाला है । इसके बाद तो सभी कमेटियां नई ही बनेंगी । अगर पुराने ऐक्ट में amendment लाते फिर तो समझा जा सकता था कि यह nominations सिर्फ नई कमेटियों के लिए है, लेकिन जब आप एक जदीद ऐक्ट बना रहे हैं, पुराने ऐक्ट को amend नहीं कर रहे तो फिर तमाम की तमाम कमेटियां नई होंगी । गो मैं इस बात को repeat करके कह रहा हूं लेकिन मैं इसलिए कह रहा हूं कि यह एक ऐसा नुक्ता है कि जिस पर वज़ीर साहिब को ज़रूर ध्यान देना चाहिए । मैं फिर इस बात के लिए वज़ीर साहिब को मुबारिकबाद देता हूं कि पंजाब में agricultural produce पर octroi को हमेशा के लिए खत्म किया जा रहा है ।

[At this stage Mr. Speaker occupied the Chair]

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका): स्पीकर साहिब, मुझे इस बात की बड़ी खुशी है कि आज हम एक ऐसे बिल पर बहस कर रहे हैं जिसे कि progressive bill कहा

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

जा सकता है । मैं इस बिल को लाने के लिए वज़ीर मोहतरिम सरदार ज्ञान सिंह राड़ेवाला को मुबारिकबाद पेश करता हूँ और इस बिल की ताईद करने के लिए खड़ा हुआ हूँ । इस बिल के अन्दर कई बहुत से अच्छे provisions हैं । सब से अच्छी बात तो यह है कि जैसा कि राओ साहिब ने फ़रमाया चुंगी की बीमारी को खत्म किया जा रहा है । इसके साथ किसानों और producers को बड़ा भारी relief मिलेगा । उन लोगों को जो कि गाड़ियों पर अपनी produce लाद कर, घोड़ों या खच्चरों पर लाद कर ले जाते थे, इन चुंगियों पर दो दो चार चार घंटे खड़ा रहना पड़ता था और इस से उन का बहुत सा वक्त ज़ाया होता था । यह चुंगी अब हमारे वज़ीर मोहतरिम की मेहरबानी से ख़त्म की जा रही है । इस के लिए उन की जितनी तारीफ की जाए कम है । पंजाब के किसान इस बात के लिए उन के ममनून और मशकूर हैं ।

दूसरी अच्छी बात जो की गई है वह यह है कि बोर्ड की इलैक्शन का प्रबन्ध किया गया है यानी आइन्दा के लिए जो मार्किटिंग बोर्ड होगा वह इलैक्शन के ज़रिए चुना जाएगा और उस इलैक्शन में पंचायतों तक का भी हिस्सा होगा । इस बात के लिए हिन्दी और पंजाबी दोनों रिजनों के लोगों की यह शिकायत रहती थी कि funds का खर्च उन के इलाकों में ठीक तरीके से नहीं किया जाता । इस शिकायत को दूर करने के लिए भी इस बिल में इन्तज़ाम किया गया है और मैं राड़ेवाला साहिब को इस बात के लिए मुबारकबाद देता हूँ कि उन्होंने दोनों रिजनों के लिए अलग अलग Advisory Committees बनाई हैं–एक हिन्दी रिजन के लिए और दूसरी पंजाबी रिजन के लिए । यह चीज़ रिजनल फार्मूले का जो असली मुद्दा है उस को भी आगे ले जाने वाली है कि जो 14 subjects हैं उन में रिजन वालों का पूरा हाथ होना चाहिए । सब से बड़ी बात तो यह है कि स्टेट बोर्ड में गवर्नमेंट के अख्तियारात को बहुत कम कर दिया गया है । यह बहुत अच्छी बातें अब बिल के अन्दर introduce की गई हैं ।

स्पीकर साहिब, मैं इस हाउस को बताना चाहता हूँ कि इस बिल का जो बुनियादी असूल है, वह सारा pattern जिस के ऊपर यह बिल बनाया गया है उस पैट्रन को बनाने वाले मरहूम सर छोटू राम थे। मैं आप को बताने जा रहा हूँ कि सर छोटू राम कितने progressive थे । जिस pattern को कांग्रेस सरकार ने इस बिल में माना है उस को उन्होंने सन् 1939 में पेश किया । लेकिन मुझे बड़े अफसोस के साथ कहना पड़ता है कि उस वक्त कांग्रेस ने बतौर एक पार्टी के उस की मुखालफ़ित की थी । इस से साबत होता है कि चौधरी छोटी राम की पालिसी कांग्रेस की इस पालिसी से 21 साल progressive थी । बहर हाल मैं कुछ बातें इस में suggest करना चाहता हूँ । एक ख़ामी इस में रह गई है जो कि दूर हो जानी चाहिए थी । पता नहीं कि उसकी कोई और वजह थी या कि वक्त की मसलिहत की वजह से वह उस वक्त दूर न की जा सकी । एक बात तो मैं यह कहना चाहता हूँ कि स्टेट बोर्ड में जो सरकार ने nominations का provision रखा है यह बड़ा anti-democratic सा है । इसमें कोई शक नहीं कि यह एक बड़ा progressive measure बना है लेकिन इसमें दो तीन clauses ऐसी हैं जो कि बड़ी anti-democratic and reactionary

हैं । एक तो जैसा कि मैंने अभी अभी कहा जो nominations का सिस्टम है उसकी मैं मुखालिफत करता हूँ । क्योंकि जो स्टेट बोर्ड का चेयरमैन और सैक्रेटरी होगा वह election के ज़रिए न आकर गवर्नमेंट का nominated होगा इसलिए इससे बिल की स्पिरिट ही खत्म हो जाती है। इतना ही नहीं, वह दोनों मुस्तकिल ही होंगे इलैक्शन के ज़रिए नहीं आएंगे । आगे चल कर जहां powers का ज़िक्र आता है वहां बहुत सी powers स्टेट बोर्ड को दी गई हैं। Nomination के तरीके से यह सारी powers बोर्ड के डाइरैक्टर और सेक्रेटरी को ही मिल गई हैं। मैं आप की मार्फत मिनिस्टर साहिब से अर्ज़ करना चाहता हूँ कि यह जो कई जगहों पर nomination का सिलसिला रखा गया है इसका बहुत misuse होगा। अभी कल की ही बात है कि जब Supplementary Estimates पर बहस हो रही थी तो हमारे सामने वह वाक्या आया जहां पर कि एक आदमी को सरकार की तरफ से nominate किया गया और उसको फिर हटाना पड़ा । हाई कोर्ट में रिट हुई, वह रिट मंज़ूर हो गई और उसकी वजह से गवर्नमेंट को बड़ा खर्चा करना पड़ा । यही नहीं, स्पीकर साहिब, आप हैरान होंगे कि सम्भालके के अन्दर सन् 1958 से मार्किट कमेटी बनीं हुई है लेकिन उसने आज तक function इस लिए नहीं किया कि गवर्नमेंट ने उसके अन्दर गलत nominations कर दीं। मामला सिवल कोर्ट में गया कि फलां आदमी को producer करार दिया गया है जब कि वह producer नहीं है। यानी non-producer को producer बना दिया गया । गलत तौर पर producer लिखा कर उसको मेम्बर बना दिया हालांकि डिप्टी कमिश्नर ने लिखा था कि वह producer नहीं। इसलिए मैं अर्ज़ करता हू कि अगर nomination का सिलसिला रहा तो non-producer को मेम्बर बना दिया जाएगा और बाद में अदालतों में cases जाते रहेंगे कि he is not a producer. मैं जनाब nomination की इस लिए भी मुखालिफत करता हूँ कि क्योंकि State Board को किसी भी कमेटी को तोड़ने के और मेम्बर को हटाने के अख्तियार होंगे। Appeals भी State Board के पास होंगी । फिर Board को अख्तियार है कि Market Committee द्वारा पास किए हुए किसी resolution को मनसूख कर दे। एक तरफ लोगों को अख्तियार दिए जा रहे हैं और दूसरी तरफ छीने जा रहे हैं । फिर जो vote of no confidence की clause है, उस का असूल गलत है । एक तरफ तो लिखा है कि Chairman और Vice-Chairman को two-third majority से हटाया जा सकेगा, मगर State Board के Chairman की approval चाहिए। इस के बिना कुछ न हो सकेगा । यह तरीका democratic नहीं है ।

Employment के बारे में यह असूल रखा गया है कि State Board भर्ती करेगा। यह अख्तियार Market Committee को दिए जाने चाहिएं । मैं इस बिल को थोड़ा बहुत progressive कहता हूँ। मगर 1939 का जो पंजाब का पहला Act है, पैप्सू का नहीं, उसकी कुछ बातें इस Bill में रहनी चाहिएं । जो Bill 1939 में चौधरी छोटू राम जी ने पास कराया था उस में यह अख्तियार Market Committee को दिए हुए हैं। यहां कमेटियां सिर्फ 80 रुपए तक तनखाह वाली services ही भर्ती कर सकेंगी।

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

डाक्टर भाग सिंह ने कहा कि tenant ही producer होना चाहिए । मैं उन को बता दूं कि clause 2(o) में यह explanation साफ तौर पर दिया हुआ है:

"The term producer shall also include tenants."

यह तो बात आ गई लेकिन जहां तक उन कमियों का ताल्लुक है जो मैं ने बताई हैं उन को भी दूर करना चाहिए ।

राओ गजराज सिंह जी ने कहा कि Agricultural Produce Act वहां apply करेंगे जहां Market Committee होगी मैं इस से agree नहीं करता कि सिर्फ उसी area में यह octroi duty न ली जाए । Clause 24 clear है :

24. "Notwithstanding anything contained in the Punjab Municipal Act, 1911, as from the commencement of this Act, no Octroi shall be payable by any person to a Municipal Committee in respect of agricultural produce notified under section 6 brought or received within a notified market area."

यह बड़ी कमी की बात है । किसी किस्म की discrimination नहीं होनी चाहिए । आखिर में मैं arbitrary powers का ज़िक्र करूँगा । इस में कई clauses हैं जिन में यह दर्ज है कि State Board बिला वजह बताए Market Committee के किसी मैम्बर को हटा सकता है । इस power का misuse होगा ।

फिर मैं fees का ज़िक्र करना चाहता हूँ । यह बहुत ज़्यादा रखी गई है । बहुत सारे गरीब traders होंगे जो यह नहीं दे सकेंगे । इस चीज़ में हमें ज़्यादा harsh नहीं होना चाहिए ।

फिर transfer of employee का provision रखा गया है । आज एक secretary किसी जगह पर कई सालों से लगा हुआ है लोग उसे जानते हैं और वह लोगों को जानता है । अगर उसे तबदील कर देंगे तो नया आदमी जो आएगा वह न तो लोगों को जानता होगा और न ही उन के problems को । इस के इलावा आप देखें Municipal Bill में इन transfers का provision नहीं है । (*interruption*) तो यह Market Committees के base में क्यों किया जा रहा है ? यह लोग किसान और इन को देहातियों से हमदर्दी है । फिर यह भी मुश्किल होगी कि किसी छोटी कमेटी में बड़ी तनखाह वाला Secretary आ जाए तो उस कमेटी पर बोझ पड़ेगा । ऐसी बातों की तरफ ध्यान दिया जाना चाहिए । जहां तक इस बिल का ताल्लुक है यह progressive है मगर जो ख़ामियां हैं उन को यह दूर करने की कोशिश करें । इन लफ्ज़ों के साथ मैं ख़त्म करता हूँ ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ (ਧਾਰੀਵਾਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਜ ਤੋਂ ਦੋ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਸ ਗੱਲ ਲਈ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਾਂ ਉਹ ਮੌਕਾ ਅੱਜ ਆਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ producers ਦੇ ਭਲੇ ਦਾ ਇਹ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਨਸ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਭਲਾ ਇਸ ਵਿਚ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਜਿਨਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਸਹੀ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਜਿਨਸ ਲੋਕਾਂ

ਤਕ ਪਹੁੰਚੇ ਪਰ ਇਹ ਜੋ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਸ਼ਾਇਦ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ। ਹੁਣ ਤਕ ਤਾਂ ਇਹ ਹਾਲਤ ਸੀ ਕਿ producer ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਿੰਨੀ ਲੇਬਰ ਖਰਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ return ਕਿੰਨੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੀ Economic Enquiry Board ਦੀ ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਰੀਪੋਰਟ ਛਪੀ ਸੀ ਉਹ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਗਏ ਕਿ ਜਿਨਸ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਮਣਾ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਨਿਆਂ ਵਿਚ return ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ producer ਆਪਣੀ ਲੇਬਰ ਦਾ ਮੁਲ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰੇ। ਮੇਰੇ ਦੱਸਣ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਸੀ ਕਿ producer ਕਦੀ ਵੀ commercial lines ਤੇ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦਾ ਅਤੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦਾ ਕਿ ਉਹ ਇਹ ਜਿਨਸ ਪੈਦਾ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਨਾ ਮੁਨਾਫਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਜਿਨਸ ਤੋਂ ਇੰਨਾ ਮੁਨਾਫਾ ਕਮਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇਹੋ ਗੱਲ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਅਨਾਜ ਦੇ ਤੋੜੇ ਨੂੰ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤੋੜਾ ਤਦ ਹੀ ਦੂਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ ਕਿਸਾਨ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਜਿਨਸ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਜਿਨਸ ਦਾ ਪੂਰਾ ਮੁਲ ਮਿਲੇ। ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਮੁਲ ਜਿਨਸ ਦਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਇਹ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿਸਾਨ ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਮਾਲ ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਲੈ ਜਾਕੇ ਢੇਰੀ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਨਸ ਦਾ ਮੁਲ ਕੀ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਉਪਜ ਦਾ ਤੇ ਲੇਬਰ ਦਾ ਮੁਲ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹੈ। ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਕਾਰਖਾਨੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਬਣਦੀ ਹੈ ਜੇ ਕੰਬਲ ਵਗੈਰਾ ਬਣਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਲ ਕਾਰਖਾਨੇ ਵਿਚ ਹੀ ਕੰਬਲਾਂ ਤੇ ਚਸਪਾਂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਜਦੋਂ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਉਹ ਸਾਰਾ ਢੇਰ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਫੇਰ ਉਸ ਦਾ ਮੁਲ ਮੁਕੱਰਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਨੂੰ ਥੋੜਾ ਬਹੁਤ ਤਹਫੁਜ਼ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇ agricultural producer ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਸਹੀ ਇਲਾਜ ਇਹ ਹੈ ਕਿ State Trading ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾਂ ਇਹ ਕਮਾਈ ਕਿਸੇ individual ਨੂੰ ਹੀ ਮਿਲਦੀ ਚਲੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਜੇ State Trading ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ producer ਨੂੰ ਕਮ ਅਜ਼ ਕਮ ਇਹ ਤਸੱਲੀ ਤਾਂ ਹੋਵੇਗੀ ਕਿ ਇਹ ਆਮਦਨ ਕਿਸੇ individual ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਬਲਕਿ ਮੇਰੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੇ ਪੱਲੇ ਮੁਨਾਫਾ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਜੋ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਹ ਮੁਲਕ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਜੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਭਲਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਇਹ ਤਦ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇ State Trading ਦੇ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਅਪਨਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਇਸ ਵਿਚ ਇਕ ਦੋ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਈ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

State Trading Board ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿਸਾਨਾਂ ਵਲੋਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਦੇਣ ਲਈ ਇਕ Advisory Committee ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਜੇ ਕਿਸਾਨ ਸਲਾਹ ਦੇਣਗੇ ਅਤੇ ਉਹ ਅਪਣੇ ਮਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਹਿਣਗੇ ਤਾਂ ਇਸ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ]
ਨਾਲ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭਲਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਅੱਜ ਦਾ ਕਿਸਾਨ ਬੜਾ ਸਿਆਣਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਹੁੰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਦੇਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਜਨਾਸ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਮੁਕੱਰਰ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਕਰੇ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਿਨਸ ਦਾ ਭਾ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ 6 ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਮੰਡੀਆਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਬਾਰੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਜੋ ਬੋਰਡ ਜਾਂ Advisory Committee ਬਣਾਈ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਕੰਮ ਵਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਉਚੇਚਾ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਉਸ ਨੂੰ 6 ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫ਼ਲਾਂ ਜਿਨਸ ਦਾ ਮੁਲ market ਵਿਚ ਇਹ ਹੋਵੇਗਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰਾਂ ਦੇ ਮਨ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਭੇਜ ਕੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਕਰਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਿਨਸ ਕਿਸ ਭਾ ਵਿਕਣੀ ਹੈ । ਭਾਵੇਂ ਸਰ ਛੋਟੂ ਰਾਮ ਨੇ ਕਾਫ਼ੀ ਜਾਗਰਤੀ ਲਿਆ ਦਿਤੀ ਸੀ ਪਰ ਅਜੇ ਵੀ ਕਾਣੀ ਡੰਡੀ market ਵਿਚ ਚਲਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪ ਦੀ ਮਾਰਫ਼ਤ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਬੋਰਡ ਜਾ ਕਮੇਟੀ ਬਣੇ ਉਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ provision ਪਹਿਲਾਂ ਕਰਨ ਕਿ market ਵਿਚ ਤਕੜੀ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਕੰਡਾ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ।

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ provision ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੀ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ : ਇਹ provision ਭਾਵੇਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਪਰ ਇਹ functioning ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ । ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਵਿਚ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਬਦਲੀ ਬਾਰੇ provision ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਕੁਝ Members ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਬਦਲਨੇ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੇ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਹਾਂ । ਜਦੋਂ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਲੋਕਲੀ ਵਾਕਫ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਜਿਨਸ ਖਰੀਦੋ ਫਰੋਖਤ ਦਾ ਕੰਮ ਆੜ੍ਹਤੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਵੀ ਆਪ ਹੀ ਕਰਨ ਲਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਇਹ provision ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਕ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਦੂਸਰੀ ਥਾਂ ਬਦਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ।

ਜਿਹੜਾ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ Tax ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ Tax ਹੁਣ ਫਰੋਖਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ, ਖਰੀਦ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਲੈਣਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ ਕਿ ਖਰੀਦ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬੜਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਉਹ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਸਾਰੇ Taxes ਵਗੈਰਾ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਦਾ margin ਰਖਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਚੀਜ਼ ਵੀ ਰੂਲਜ਼ ਬਨਾਉਣ ਲਗਿਆਂ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

ਇਕ ਗੱਲ ਅੰਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਤਾ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਮਸੂਲ ਚੁੰਗੀ ਦਾ ਤਅਲੁਕ ਹੈ, ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ I.P.M. ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਇਕ amendment circulate ਹੋਈ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਜੋ ਵੀ date

ਸਰਕਾਰ ਜਿਸ ਜਿਨਸ ਬਾਰੇ ਮੁਕਰਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੇਗੀ ਉਹ notify ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ । ਕਿਉਂਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੋਟੀਫਾਈਡ marketing area ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਜਿਨਸ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਲਈ ਹੀ ਖਰੀਦਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮੰਡੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਵੇਚਦਾ ਹੈ ਉਸ ਤੇ ਮਸੂਲ ਚੂੰਗੀ ਨੇ ਤਾਂ ਲੱਗ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਛੋਟ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਜਿਨਸ Municipal elected area ਅੰਦਰ ਆਵੇ ਉਸ ਤੇ ਮਸੂਲ ਚੂੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲੱਗਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਬਿਲ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਆਇਆ ਹੈ ਚਲੋ ਦੇਰ ਆਇਦ ਦਰੁਸਤ ਆਇਦ । ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ।

श्री निहाल सिंह (महेन्द्रगढ़): स्पीकर साहिब, यह जो बिल पेश हुआ है, इसके बारे में यह बात सही है कि यह बड़ा progressive बिल है और किसानों के फायदे के लिए है । आज कल दो कानून मार्केटिंग के बारे में चलते हैं, पैप्सू का जुदा और पंजाब का जुदा । इस लिए इस बिल का मकसद दोनों को एक बनाना है और इस लिए ही दोनों मौजूदा कानूनों में से जो जो अच्छे points थे उन्हें लेकर यह बिल बनाया गया है। पंजाब में जो marketing committees थी उनका supervision और control डिप्टी कमिश्नर किया करते थे और चुंकि उनके करने के लिए बहुत से काम होते थे इस लिए वह इनकी तरफ पूरा ध्यान नहीं दे सकते थे । मुझे याद है कि एक marketing committee ने डिप्टी कमिश्नर को यह लिखा कि हम अपनी फीस decimal coinage में बदलना चाहते हैं लेकिन डिप्टी कमिश्नर के पास से इस बात का फैसला नहीं हो सका । पैप्सू में जो बोर्ड है वहां इस किस्म की दिक्कतें नहीं आतीं । इस लिए यह वहां के कानून से लिया गया है कि यहां पंजाब में भी एक बोर्ड बनाया जाए ।

पैप्सू में कमेटियों की demarcation का काम marketing board करता था अब यह भी सब जगह गवर्नमेंट किया करेगी । पहले जहां items की तादाद 15-16 थी अब उस को बढ़ा कर 85 कर दिया गया है । इस से हर किस्म के ज़मींदार को पूरा फायदा उठाने का मौका मिलता है। Land acquisition के बारे में हिन्दी रिजनल कमेटी ने अपनी रिपोर्ट में लिखा है पंजाबी वालों ने नहीं लिखा कि marketing committee को जब अपने godowns, sheds या offices वगैरह के लिए जगह दरकार होती है तो उन्हें मुश्किल पेश आती है और उन की development schemes की activities रुक जाती हैं । इस बिल के ज़रिए इस बात का अख्तियार Marketing Committees को दिया गया है कि वह land acquisition कर सकें । इसी co-operative marketing को encourage किया गया है । Graded standardisation की भी provision की गई है । इस तरह से इस बिल में ऐसी provisions की गई हैं कि जिस से किसान की उसकी produce की ज़यादा से ज्यादा कीमत मिले ।

इस से पहले ऐसा था कि किसान को अपनी पैदावार का कम हिस्सा मिलता था और वह ज्यादा तर marketing में ही खत्म हो जाता था । अब इस बात का खदशा नहीं रहा । इसी तरह से इस बिल में offences को compound करने की provision की

[श्री निहाल सिंह]
गई है लेकिन इस के बारे में जो क्लाज़ है वह बहुत vague है और compounding authority को unlimited powers दे दी गई हैं। इस में यह नहीं लिखा कि कितनी सज़ा compound की जा सकती है। इसमें लिखा है "a sum of money" मैं चाहूँगा कि compound करने की powers को Chairman या Committee के whim पर न छोड़ा जाय। 'A sum of money' बहुत indefinite चीज़ है। Municipal Act में जो composition की provision है उस में यह है कि जितना न दिया हो उस से 11 गुना मुकर्रर है। Marketing का मतलब है sale and purchase of agricultural goods. Sale and purchase marketing के लिए ज़रूरी चीज़ें हैं लेकिन इस में define नहीं किया गया कि sale और purchase क्या होगी। मैं समझता हूँ कि इन की definition के बग़ैर Marketing Bill farce रह जाता है। इसमें लिखा है कि market committee के मैम्बरों को पंचायतें चुनेंगी। वे कौन सी पंचायतें होंगी यह clear नहीं किया। इस से यह आना चाहिए :

"A Panchayat established under the Gram Panchayat Act of Punjab.'

ग्राम पंचायत की definition इस में ज़रूरी तौर पर आनी चाहिए। इसी तरह से market के लिए dealer's licences दिए जाने हैं। Market committee के area में जो dealer होगा उस को licence दिया जाना ज़रूरी है लेकिन licence देने का जो right है वह Chairman of the Board को दिया गया है जोकि कमेटी से दूर बैठता है। मैं समझता हूँ कि इस से dealer को licence मिलने में delay होगी और दिक्कत होगी, इस लिए licence का अख्तियार कमेटी को होना चाहिए। इस के इलावा मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि इस बिल में penality की clauses की कतअन जरूरत नहीं। Market Committee के employees और मेम्बरान के लिए छः महीने तक की सज़ा और पांच सौ रुपए तक के जुर्माने की provision की गई है। यह ऐसी provision है जो कि किसी जगह देखने में नहीं आई। अगर market committee का कोई मैम्बर पूरी तरह से काम नहीं करता तो गवर्नमेंट और Board के पास पूरी powers हैं कि उस मैम्बर को remove कर दें या suspend कर दें लेकिन elected members को इस तरह की सज़ा देना ये इस किस्म की चीज़ें हैं जिन के बारे में मैं उम्मीद करता हूँ हमारे मिनिस्टर साहब ग़ौर करेंगे। अन्त में मैं यह कहूँगा कि यह बहुत progressive बिल है और इस के लिए मैं सरकार को बधाई देता हूँ।

चौधरी बारू राम (राजौन्द) : स्पीकर साहिब, हमारी सरकार की तरफ से यह आम शिकायत होती है कि आपोज़ीशन वाले कभी किसी काम की सराहना नहीं करते। आज चौधरी धर्म सिंह राठी ने इस बिल की बड़ी सराहना की और मैं भी इस में शामिल होता हूँ।

Mr. Speaker : His work is always commendable.

चौधरी बारू राम: राम्रो साहिब ने ठीक फरमाया है कि इस बारह तेरह साल के अर्से में एक यही काम हुआ है जिसके लिए हम गवर्नमेंट को सराह सकते हैं । स्पीकर साहिब, छोटी-छोटी बातों को दुहराने में मुझे कोई खास फायदा मालूम नहीं पड़ता । मैं सिर्फ दो चार खामियां जो मुझे इस बिल के अन्दर नज़र आ रही हैं इस हाउस के सामने रखना चाहता हूँ । स्पीकर साहिब, क्लाज 3 के अन्दर जो बोर्ड के members की nomination का सिलसिला रखा गया है यह कुछ ठीक मालूम नहीं पड़ता । इस बोर्ड के पहले ही चार official members होंगे जो कि सरकार की आवाज़ को हर वक्त पहचानेंगे और सरकार के interests को watch करेंगे । Market Committees में election का element ला रहे हैं तो इस बोर्ड के

12.00 noon

अन्दर nomination रखना मैं समझता हूँ कि सिवाए कांग्रेस सरकार अपने कुछ साथियों को वहां ले जाने के लिये ऐसा कर रही है वरना nomination से हमें फायदा बताएं कि फलां फायदा होगा । इस के इलावा, स्पीकर साहिब, क्लाज़ 3 के अन्दर जो provision है उस के लिये मुझे एक खास एतराज है । Clause 3(1) में लिखा हुआ है कि हररिजन से एक एक मेम्बर बोर्ड के लिये लिया जाएगा । लेकिन इस में लिखा है—

"…. three shall be other progressive producers of the Punjab State, one from each Division."

यह मैं ने राड़ेवाला साहिब के सामने रिजनल कमेटी की बैठक में भी अर्ज़ की थी कि पंजाबी रिजन के लोगों को representation ज़्यादा दिया जा रहा है । यह regional सूबा है और इस सूबे में हिन्दी रिजनल कमेटी और पंजाबी रिजनल कमेटी को अपने subjects के अन्दर अलग- 2 suggestion देने का अख्तियार है ताकि बहुत ज़्यादा disparities न हों । हम नहीं चाहते कि इन subjects में जो regional subjects हैं इन के फैसलों में ज़्यादा फर्क हो । हम हर एक चीज़ गवर्नमेंट की मानते रहते हैं । जब दूसरे members nominate किये जाएंगे तो उन्हें regions में से एक एक के आधार पर जो लिया जाएगा । Sub-clause 3 है, उस में कौन सी खास बात है जो division wise किया जा रहा है । अम्बाला शहर पंजाबी रिजन का हिस्सा है और अम्बाला डिवीज़न जो है वह हिन्दी रिजन में है । इसी तरह जालंधर डिवीज़न सारे का सारा पंजाबी रिजन का हिस्सा है । डिवीज़न की बिना पर representation पंजाबी रिजन के लोगों को दी जा रही है जिस की मैं बहुत सख्त मुखालफित करता हूँ । अगर इस के लिये राड़ेवाला साहिब मुदलल बात कहें तो वह काबिले कबूल होगी । इस के अलावा क्लाज़ 12 है उस में ज़िक्र आया है जो राड़ेवाला साहिब के नोटिस में लाना मैं अपना फर्ज़ समझता हूँ । इस में यह provision है कि अगर market area के अन्दर कोई co-operative society हो तो वह भी अपने मैम्बर market committee के लिये चुन सकेगी । रिजनल बिल जो आया था उस में सिर्फ उन सोसायटियों को नुमायंदगी देने का ख्याल था जो market areas में थीं । इस का मतलब यह हो जाता है कि चाहे किसी किस्म की co-operative society हो …..

राम्रो गजराज सिंह: Co-operative society की definition देखिए ।

चौधरी बारू राम : Then I am sorry for that, dissenting note में एक दो चीज़ों का ज़िक्र किया था। सिंचाई तथा विद्युत मन्त्री की तरफ से amendment आई है जैसे transfers of employees के मुतल्लिक provision था कि within the district हो। मैं ने suggestion दी थी district के अन्दर न हो बल्कि transfer रिजन के अन्दर हो । मैं इस के हक में नहीं हूँ । अगर market committee लोकल आदमी लगा रही है और वह कोई गड़बड़ करता है तो क्या उस की transfer ही न की जाए । मैं ने देखा है कि market committees के अन्दर खास तौर पर एक अनसर होता है जो भेद डालकर ना-इतफाकी पैदा कर के अपना मतलब achieve करना चाहता है । इस का मतलब यह हुआ कि अगर कोई local आदमी गड़बड़ करे तो उसे दूर भेज दिया जाए ताकि उस की अक्ल टिकाने आ जाए ।

इसके अलावा एक बात जो पुराने तजुरुबे की बिना पर देखने में आई है वह यह है कि market committees के मैम्बर जो elect किये जाएंगे उन के लिए ज़रूर कोई न कोई qualifications होनी चाहियें थीं क्योंकि यह ऐसी body तो है नहीं कि हर एक को खास मराग्रात दे दें । यहां पर वह लोग जाने चाहियें जो Act की implication को समझ सकें और लोगों के फायदा और नुक्सान को भी समझ सकें । कुछ न कुछ educational qualifications ज़रूर होनी चाहियें थीं । कैथल में चेयरमैन साहिब है जो nominated है। वह सिवाए अंगूठा टेकने के कुछ नहीं जानता। सैक्रेटरी जो चाहे उन से करवा ले। उन्हें तो इल्म नहीं होता कि resolution में क्या है वह महज़ अंगूठा टेकू है । कोई न कोई qualifications किसी मैम्बर को बनाने के लिये ज़रूर होनी चाहियें थीं ताकि वह इन बातों को अच्छी तरह से समझ सके और concrete contribution इस काम में कर सके। मैं मिनिस्टर इंचार्ज से प्रार्थना करूंगा कि अगरचि हमारी तरफ से कोई amendment तो नहीं दी गई लेकिन अगर वह अपनी तरफ से कदम उठाएं तो वह भी काबिले तारीफ बात होगी ।

इस के अलावा clause 15 में removal of members का provision है । उस में लिखा है कि अगर गवर्नमेंट की समझ के मुताबिक ऐसा हो जाए कि मैम्बर अच्छी तरह से काम नहीं करता और अपनी duties को carry out करने में कोताही करता है तो उसे remove कर दिया जाए। In the opinion of the Government के अलफ़ाज़ से हर वक्त यही खदशा रहेगा कि अगर बद किस्मती से कोई सरकार की मुखालिफ पार्टी का आदमी आ जाए तो हर वक्त यह कहा जाएगा कि default करता है इसे हटाया जाए । यह अच्छे शब्द नहीं हैं, market committee और Board के मुफाद के खिलाफ जाते हैं । मैम्बरों का हटाया जाना अच्छी बात नहीं है जब तक कि इस के लिये well-proved grounds न हों । इस के अलावा, स्पीकर साहिब, इस में supersession of the market committees का provision है । अगर कोई कमेटी गवर्नमेंट की नज़रों में काम नहीं करती तो उस वक्त उस को supersede कर सकते हैं । गवर्नमेंट ने खुद judge करना है कि कौन सी कमेटी

काम नहीं करती, उसे supersede कर दिया जाए । मैं समझता हूँ कि supersession की powers जो गवर्नमेंट अपने हाथ में रखना चाहती है वह ठीक नहीं । जब स्टेट की तरफ से बोर्ड मुकर्रर किया जा रहा है, अगर वह बोर्ड समझता है कि कोई market committee अच्छी तरह से Function नहीं करती । अगर वे अपनी duties में कोताही करते हैं तो आप के पास बोर्ड की opinion से बड़ कर कोई authentic चीज़ नहीं है । इस लिए यह कहना कि गवर्नमेंट की opinion में अगर कोई committee अच्छा काम नहीं करती तो उस को supersede कर दिया जाएगा, काबिले तारीफ बात नहीं है । मैंने इस बिल में funds को खर्च करने की बाबत ग़ौर से study किया है । जो मुझे खतरा है वह यहां नज़र तो नहीं आता लेकिन पिछले तजुरुबे की बिना पर मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ कि market committee के funds का बहुत बढ़ा हिस्सा National Savings Certificates में चला गया है और जो रुपया लोगों की बेहतरी और बहबूदी पर खर्च होना था वह लाखों रुपया National Savings Certificates में खर्च कर दिया गया है । इस लिये इस चीज़ का खास ख्याल रखने की ज़रूरत है कि यह न हो कि गवर्नमेंट जिस मद पर चाहे और जैसे चाहे खर्च करदे ऐसा provision तो कोई नहीं है लेकिन खदशा ज़रूर है कि गवर्नमेंट उन से रुपया छीन लेगी । अन्त में मैं यह कहना चाहता हूँ कि on the whole यह बिल काफी अच्छा है । लोगों की काफी दिनों से इस पर नज़रें थीं, यह आज हाउस के सामने विचार के लिए पेश हुआ है । मैं चाहता हूँ कि इस को ज़्यादा देर न लगाते हुए जल्दी से जल्दी पास किया जाए ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦੱਖਣ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਜੋ ਸਪੀਚਾਂ ਹੋਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਦੋ ਰਾਵਾਂ ਨਹੀਂ । ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸ ਦਾ ਤੁਅੱਲਕ ਹੈ ਉਹ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਲਈ ਗੌਰਮੈਂਟ ਮੁਬਾਰਕ-ਬਾਦ ਦੀ ਮੁਸਤਹਕ ਹੈ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ progressive measure ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ election element introduce ਕੀਤਾ ਹੈ, ਨਾ ਸਿਰਫ ਬੋਰਡ ਦੀ constitution ਵਿਚ ਬਲਕਿ ਮਾਰਕਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ constitution ਵਿਚ ਵੀ election element ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ । ਸਚੀ ਮੁਚੀ ਇਹ ਕਾਬਲੇ ਦਾਦ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ । ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਰਾਠੀ ਜੀ ਨੂੰ ਜਿਥੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਭਦਾ ਉਥੇ ਤਾਰੀਫ ਕਰਕੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਕਿ power ਲਈ ਗਈ ਹੈ, ਫਲਾਂ ਫਲਾਂ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਯਾ ਅਫਸਰ ਨੂੰ power ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ powers ਦੇਣ ਦੇ ਬਗੈਰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਚਲ ਸਕਦਾ । ਭਾਵੇਂ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਬਣ ਜਾਏ, ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ powers ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਥੇ elected element ਹੋਏਗਾ ਉਥੇ ਉਹ ਠੀਕ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ, ਸਾਰੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰਖਣਗੇ ।

ਬਾਰੂ ਰਾਮ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ removal ਤੇ ਕੁਝ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]

ਜੇ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਸਾਫ ਬੇਈਮਾਨ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇ, ਬਦਅਨੁਵਾਨੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ, incompetent ਹੋਵੇ, ਗਬਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ, ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ remove ਕਰਨ ਦੀ power ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਰਖੀ ਹੈ । ਜੇ ਐਸੀ ਗੱਲ ਨਜ਼ਰ ਆਏ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਭਾਈ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਉਠ ਕੇ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫਲਾਂ ਮੈਂਬਰ remove ਕਰਨਾ ਹੈ । ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨਦਾਨ ਲਈ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ provision ਹੀ ਨਾ ਰਖਿਆ ਜਾਏ, ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਹ ਇਹ ਕਿਸ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ remove ਕਰਨ ਦਾ ਯਾ incompetent ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ supersede ਕਰਨ ਦਾ provision ਹੀ ਹਟਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਾਕੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਦਿਕਤਾਂ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ । ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਦੂਰ ਹੋਣਗੀਆਂ । ਖਾਸ ਕਰ ਤਾਰੀਫ ਕਰਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਜੋ provision ਹੈ ਉਹ ਕਲਾਜ਼ 30 ਵਿਚ ਹੈ । ਜੋ ਆੜ੍ਹਤ ਵਗੈਰਾ ਦੇ ਖਰਚ ਹਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਏਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਖਰਚ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਅਗੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹੁਣ buyer ਤੇ ਪੈਣਗੇ । ਮੈਂ । ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨਾਲ agree ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਇਹ ਖਰਚ producer ਤੇ ਪੈਣਗੇ । ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਇਹ ਇਕੋ ਚੀਜ਼ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਾਟਾਂ ਅਗੇ ਕਿਸਾਨ ਕੋਲੋਂ ਬਨੀਆ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਸੀ ਹੁਣ ਉਹ ਨਹੀਂ ਲਏਗਾ । ਇਹ provision ਕਾਬਲੇ ਦਾਦ ਹੈ । ਇਸ provision ਨਾਲ ਇਹ ਖਰਚਾ buyer ਤੇ ਪੈਣਾ ਹੈ producer ਤੇ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ । ਇਹ ਨਿਹਾਇਤ ਕਾਬਲੇ ਤਾਰੀਫ ਚੀਜ਼ ਹੈ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਦੋ ਤਿੰਨ ਗੱਲਾਂ ਰਾੜੇਵਾਲਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ point out ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਸੀਂ note of dissent ਦਿੱਤਾ ਹੈ ? (Has the hon. Member given any note of dissent ?)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਕਿਹੜੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਹੈ ? (Where is that amendment.)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਇਥੇ ਆਈ ਨਹੀਂ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਕਲਾਜ਼ ਵੇਲੇ ਬੋਲ ਲੈਣਾ । ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ note of dissent ਦਿੱਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ । (The hon. Member may please speak when that clause comes before the House. He has not given any note of dissent.)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ note of dissent ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ । ਜੋ provision ਅਸੀਂ ਉਸ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸ ਖਦਸ਼ੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਮੈਂ ਚਾਰ ਲਫਜ਼ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਹ ਕਲਾਜ਼ ਆ ਜਾਏਗੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਹਿ ਦੇਣਾ । ਜਾਣ ਦੀ ਜਲਦੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ? (The hon. Member may please speak when that clause comes before the House. I don't think the hon. Member is in a hurry to go.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਨੂੰ ਜਾਣ ਦੀ ਕਾਹਲੀ ਨਹੀਂ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਬੈਠੋ ਫੇਰ । (Then he may please resume his seat).

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਆਉਣ ਵੇਲੇ ਬੋਲਾਂਗਾ । ਮੈਂ ਮਸੂਲ ਚੁੰਗੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਮਸੂਲ ਚੁੰਗੀ ਇਕੋ ਹੀ ਚੀਜ਼ ਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਭ ਕੁਛ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਇਹ tax ਪੈਂਦੀ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਜਿਹੜੀ ਠੀਕ ਗੱਲ ਹੈ ਉਹ ਮੰਨੀ ਜਾਏ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਹੁਣ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ੨ ਇਹ certain ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾਏ ਤੇ certain ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇ ਨਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਚੁੰਗੀ ਟੈਕਸਾਂ ਦੇ ਲਾਉਣ ਲਈ ਇਕੋ ਹੀ reason ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਟੈਕਸ ਨਾ ਲਾਉਣ ਨਾਲ revenue ਵਿਚ ਘਾਟਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਮੇਰਾ ਮਕਾਨ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਹੈ । ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ improvement ਵਾਸਤੇ within municipal limits ਹੋਰ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਤੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ, ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਟੈਕਸ ਕਿਸਾਨ ਨੇ pay ਕਰਨਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਕੇ, ਗਾੜ੍ਹੇ ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰਕੇ produce ਲਿਆਉਣੀ ਹੈ । ਤਾਂ ਫੇਰ ਕੀ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ at this stage ਗੌਰਮੈਂਟ ਵਲੋਂ, ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਮਨਿਸਟਰ ਵਲੋਂ ਇਹ change ਲਿਆਂਦੀ ਜਾਏ ਕਿ certain ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇ tax ਲਿਆ ਜਾਏ ਤੇ certain ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇ ਨਾ ਲਾਇਆ ਜਾਏ । ਇਸ provision ਨਾਲ ਇਕ ਰੇੜਕਾ ਪਏਗਾ । ਇਹ ਤਾਂ ਉਹ ਗੱਲ ਹੋਈ ਕਿ 'ਦੁਧ ਦੇਣਾ ਹੈ ਪਰ ਮੀਂਗਣਾਂ ਪਾ ਕੇ' । ਇਹ ਗੱਲ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਰਾੜੇਵਾਲਾ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਗੱਲ ਨਾ ਕਰਨ । ਇਹ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਨਾ ਲਿਆਉਣ ।

ਬਾਕੀ ਰਹੀ transfers ਦੀ ਗੱਲ, ਜੋ Secretaries ਯਾਂ Accountants ਦੀਆਂ transfers ਹਨ । Transfer ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ consider ਹੋ ਕੇ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ । ਮੇਰੀ ਹੁਣ ਵੀ ਇਹ feeling ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਲ ਆਦਮੀ local conditions ਤੋਂ ਵਾਕਫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, local markets ਤੋਂ ਵਾਕਫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਜਿਥੇ by-passes ਬਨਾਉਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਵਾਸਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਾਕਫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਲੋਕਲ ਮੰਡੀਆਂ ਤੋਂ ਵਾਕਫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੰਡੀਆਂ ਵਿਚ ਕੀ ਕੁਝ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਤੋਂ ਵਾਕਫ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ local interest ਮੱਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰਖ ਕੇ ਅੱਗੇ ਹੀ ਇਹ ਪਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਬਦਅਨੁਵਾਨੀਆਂ ਕਰਨ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ—ਤਾਂ ਉਹ ਦੂਸਰੀ ਥਾਂ transfer ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । ਤਾਂ ਫੇਰ ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਚ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ । ਤੇ ਲੋਕਲ ਆਦਮੀ ਨੂੰ, ਲੋਕਲ

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]

ਵਾਕਫੀਅਤ ਵਾਲੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਰਿਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਭੇਜਿਆ ਜਾਏ । ਲੋਕਲ ਆਦਮੀ ਉਸ ਦੀ ਲੋਕਲ ਵਾਕਫੀਅਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਬਦਲੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚ ਯਾ wider area ਵਿਚ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਵਾਕਈ ਅੱਗੇ ਨਾਲੋਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਡਰ ਸੀ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਵੀ submission ਹੈ ।

ਅਗਲੀ ਗੱਲ ਮੈਂ clause 12(4) ਬਾਰੇ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਵਿਚ provide ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ ਨਵੀਆਂ Marketing ਕਮੇਟੀਆਂ constitute ਹੋਣਗੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਔਰ Vice-Chairman, ਸਭ ਦੇ ਸਭ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ nominate ਕਰਨੇ ਨੇ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਜਦੋਂ ਇਕ ਵਾਰੀ ਅਸੀਂ election system ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਨਵੀਆਂ ਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ Marketing ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਫਰਕ ਕਿਉਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ elected ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਰਾੜੇਵਾਲਾ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ stage ਤੇ ਵੀ ਉਹ amendment ਲਿਆ ਕੇ ਨਵੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਵੀ election ਕਰਾਉਣੀ ਮੰਨ ਲੈਣ ।

ਇਕ ਗੱਲ ਮੈਂ ਹੋਰ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੀ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ provision ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਉਹ ਹੈ ware houses ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ । ਇਥੇ ਜਿਹੜੀ ware houses corporation ਬਣੀ ਹੈ ... ...

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : Ware houses ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ ? ਮੈਂ ਖੁਦ ਕਿਸੇ ਵਕਤ ਮਾਰਕੀਟਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਵੀ Marketing ਕਮੇਟੀਆਂ warehouses ਬਣਾ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ । ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡਾ inherent right ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਇਕ specific item ਬਨਾਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? Every thing can bedone.
(Is there any restriction on the constitution of warehouses in this Bill ? I myself have been at one time the Chairman of a Marketing Committee and I know that even before Marketing Committees were competent to construct warehouses. Where is the necessity of making a specific provision in the Bill about it when it is their inherent right to do so? Everything can be done.)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਮੰਡੀਆਂ ਵਿਚ ਫਸਲ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ । ਜਦ ਉਹ ਫਸਲ ਲਿਆ ਕੇ ਵੇਖਦੇ ਹਨ ਕਿ season ਖਰਾਬ ਹੈ ਜਾਂ ਭਾ ਮੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਫਸਲ ਉਸ ਦਿਨ ਨਹੀਂ ਵੇਚਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਉਹ ਫਸਲ ਰਖਣ ਲਈ warehouses ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕਿ ਉਹ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਆਪਣੀ ਫਸਲ ਰਖ ਸਕਣ ।

Mr. Speaker : Why do you mention it? Is there any bar for having a Warehouse by the decision of the Market Committee? I think Market Committee can have its own building.

राम्रो गजराज सिंह: Warehouses के control के लिए Warehousing Act है ।

Mr. Speaker : Construction of warehouses is within the jurisdiction of the Market Committees.

जरायत तथा जंगलात मंत्री : Even now it is within the jurisdiction of the Market Committees. इसके लिए अलग bye-laws बनाने की क्या जरूरत है ?

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਜੇਕਰ by laws ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ provision ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਦ ਵੀ ਮੇਰੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

Shri Harbhagwan Maudgil : Sir, question may now be put.

श्री अध्यक्ष : Order please देखिए जो guillotine period है उसमें आप की amendments नहीं आ सकेंगी । इसलिए अब इस stage की discussion को wind up हो जाने दीजिए । (Order please, listen. The amendments given notice of by the hon. Members to clauses will not be taken up during the guillotine period. Therefore, let the discussion of this stage be wound up).

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : Note of dissent ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤੁਸੀਂ time ਦੇਣਾ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Regional Committee ਦੀ report ਨਾਲ agree ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਥੇ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬੋਲਣ ਲਈ time ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ note of dissent ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ time ਮਿਲੇ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ agree ਕਰ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ time ਹੀ ਨਾ ਮਿਲੇ ।

श्री मंगल सेन : हमें भी बोलने के लिए मौका मिलना चाहिए ।

श्री अध्यक्ष : आपने किस clause पर note of dissent दिया है ? (On which clause has the hon. Member given note of dissent ? (*Interruptions*)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ guillotine ਕਿਉਂ ਲਾਈ ਜਾਵੇ ਜਦ ਇਹ ਐਸੇ important ਬਿਲ ਹਨ । 44 ਸਫਿਆਂ ਦਾ ਇਹ ਬਿਲ ਹੈ ਔਰ 80, 85 ਸਫਿਆਂ ਦਾ ਉਹ ਬਿਲ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦਿਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ discussion ਕਰਨ ਲਈ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਵਕਤ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਸਾਡੀ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦਾ ਅਸਲੀ ਕੰਮ ਤਾਂ ਹੈ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣਾ ਔਰ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕੰਮ ਤੇ ਘਟ ਵਕਤ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਪਰ law and order ਨੂੰ discuss ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿੰਨ ਤਿੰਨ, ਚਾਰ ਚਾਰ ਦਿਨ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਜਿਹੜਾ ਸਾਡਾ ਅਸਲੀ function ਹੈ ਉਸ ਉਪਰ ਹਰ ਵੇਲੇ guillotine apply ਕਰ ਕੇ ਬਿਲਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ consider ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

Mr. Speaker : The Business Advisory Committee has allocated time for the various Bills which are coming up before the House during this Session and the Report of the Committee has already been adopted by the House. You are speaking against the decision of the House.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार बिल बड़ा important है, इस लिए अगर time बढ़ा दें तो अच्छा होगा

श्री अध्यक्ष : हम Business Advisory Committee की recommendations के बाहर नहीं जा सकते। (We cannot go beyond the recommendations of the Business Advisory Committee.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : थोड़ा थोड़ा वक्त दे दें।

श्री अध्यक्ष: Time खत्म होने जा रहा है और अभी clauses पर discussion होनी है। कुछ clauses पर amendments आई हुई हैं। अगर gullotine का time आ गया तो वह amendments नहीं हो सकेंगी और इसका मतलब यह है कि जिन material defects को remove करना चाहते हैं वह नहीं हो सकेंगे। (The hour of interruption is approaching and we have still to take up clause by clause discussion. Then there are some amendments given notice of on certain clauses of this Bill. If the time for the application of guillotine arrives, then it may not be possible to move these amendments. This means that the material defects sought to be removed, will remain in the Bill.)

चौधरी बलबीर सिंह : चूंकि बहुत से मेम्बर साहिबान बोलना चाहते हैं, इसलिए थोड़ा बहुत time तो हरेक को मिलना ही चाहिए।

श्री अध्यक्ष : दो दो मिण्ट में खत्म कर लें। (They can have their say within two minutes each.)

चौधरी बलबीर सिंह : जिन की तरफ से minutes of dissent आए हुए हैं उनको तो ज़रूर और हर हालत में time मिलना चाहिए [*At this stage some hon. Members rose to speak.*]

श्री अध्यक्ष: Order please, मैं आपको पहले भी बता चुका हूँ कि Business Advisory Committee ने जो वक्त मुकर्रर किया है that has to be adhered to. उस कमेटी में Opposition का भी नुमाइन्दा था। इस लिए इस तरह interrupt करना गलत बात है। जब House ने इस कमेटी के फैसले को माना हुआ है तो फिर आप अपने ही फैसले को challenge करते हैं। अगर time थोड़ा मिला है तो अलग

बात है लेकिन अब तो आप का पहला फर्ज़ है कि आप House के फैसले के मुताबिक चलें। (Order please, I have already stated that the time fixed by the Business Advisory Committee has to be adhered to. The opposition was also represented on that Committee. It is therefore, most unfair to interrupt like this. In this way, the hon. Members are challenging their own decision. It is a separate issue that the time allotted for the discussion of this Bill is short. But it is the foremost duty of the hon. Members to abide by the decision of the House.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : हम आप से दरखास्त तो कर सकते हैं।

श्री अध्यक्ष : लेकिन यह भी ज़रूरी है कि House के decision को strictly enforce किया जाए। (But this is also necessary that the decision of the House should be strictly enforced.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਕਰਦਿਆਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਠੀਕ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਦੇ ਲੈ ਆਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ। ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਮਕਸਦ ਹੈ ਉਹ ਠੀਕ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਸਵਾਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਕੀ ਹੈ ? ਇਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਚੀਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Marketing ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਨੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਇਹ ਬਣਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਵੇਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ discussion ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵੀ ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਪਹਿਲੀ ਚੀਜ਼ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ progressive producer ਦੀ ਕੋਈ definition ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ ਗਈ। ਜਿਹੜਾ ਆਦਮੀ ਇਕ tractor ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਖੇਤੀ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਔਰ ਉਹ ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ progressive producer ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਪੈਦਾਵਾਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਧੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਉਥੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ producers ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸਾਲ ਵਿਚ ਪੰਜ ਪੰਜ ਫਸਲਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਆਦਮੀ progressive producers ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। Director of Agriculture ਵੀ ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋਣਗੇ ... ...

Mr. Speaker : The Director of Agriculture is not present in the House. जो आप को सुन ही नहीं रहे वह हैरान तो क्या होंगे। (The Director of Agriculture is not present in the House. How can he feel surprised when he is not listening to him even.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੇ agriculture ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ expert ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਰਾਏ ਹੈ ਕਿ progressive producer ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਚੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫਸਲਾਂ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ progressive producers ਦੀ ਕੋਈ definition ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਬਿਹਤਰ ਹੁੰਦਾ ਜੇ ਕਰ ਸਰਕਾਰ ਸਾਰੇ ਅਖਤਿਆਰ ਆਪ ਲੈ ਕੇ ਆਪ ਹੀ ਸਾਰਾ ਬਿਲ ਬਣਾ ਕੇ ਪਾਸ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ।

ਫਿਰ clause 12(4) ਵਿਚ ਇਹ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਬਣਨਗੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ elect ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ ਬਲਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ nominate ਕਰੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੋਣੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀ ।

Sub-Clause (3) of Clause 12 of the Bill reads —

"The election of members referred to in sub-section (2), shall be made and communicated to the State Government with the period prescribed in this behalf which shall not be less than two months and thereupon the State Government shall notify such election in the official gazette;

Provided that if within the period aforesaid the election is not made and communicated to the State Government or the requisite number of persons are not elected and communicated, the State Government may appoint the requisite number of persons to the Committee on its own motion and notify the appointment so made."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿੰਨਾ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਹਨ ਬੋਰਡ ਨੇ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਰਾਹੀਂ ਨਾ ਆ ਸਕੇ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ nominate ਕਰ ਦੇਵੇ । ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਤਸ਼ਕੀਲ elected ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ elected ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ election ਦਾ element ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਕ ਗੱਲ ਲੁਧਿਆਨਾ ਦੀ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਬਾਰੇ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਥੇ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਹੋਈ ਅਤੇ ... ...

Mr. Speaker : Now, the District Boards are being converted into Panchayat Samitis and Zila Parishads. In case, they do not send in the Members, what will be the position? You cannot force them to do so.

Chaudhri Balbir Singh : Sir, I read again sub-clause (3) of Clause

"The election of members referred to in sub-section (2), shall be made and communicated to the State Government within the period prescribed in this behalf which shall not be less than two months and thereupon the State Government shall notify such election in the official gazette:

Provided that if within the period aforesaid the election is not made and communicated to the State Government or the requisite number of persons are not elected and communicated, the State Government may appoint the requisite number of persons to the Committee on its own motion and notify the appointment so made."

ਇਹ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਇਤਲਾਹ ਨਾ ਪੁਜੇ ਤਾਂ ਮੈਂਬਰ nominate ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । ਪਰ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਜਗ੍ਹਾ Panel ਵੀ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਪਰ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੇ ਮੈਂਬਰ nominate ਕਰ ਦਿਤੇ । ਮੈਂ ਖੰਨਾ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ । ਉਥੇ ਝਗੜਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਕ ਆਦਮੀ

ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ Panel ਵਿਚ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਗਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਇਸ ਲਈ nomination ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ । ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਲ੍ਹ ਹੀ Supplementary Demands ਪਾਸ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਉਸ ਵਿਚ Civil Writ Petition No. 1035 ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ .. ..

"Civil Writ Petition filed by Shri Banarsi Dass of Jagraon (No.1035 of 1957)- Payment of decretal amount of Rs 57-10-0 to Shri Banarsi Dass of Jagraon, Rs 60 (Charged) (non-recurring).

An amount of Rs. 60 (Rupees sixty only) was sanctioned from the "Punjab Contingency Fund" to meet the emergent expenditure for payment as decretal amount to Shri Banarsi Dass of Jagraon to satisfy a the decree awarded to Shri Banarsi Dass by the Punjab High Court in consequnce of the exclusion of his name from the Punjab Government notification.............

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? What is the necessity of reading all this ?) (*Interruption*)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਵਿਚ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦਾ ਨਾਮ recommend ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ । ਉਹ ਹਾਈਕੋਰਟ ਵਿਚ ਗਿਆ ਕਿ Panel ਵਿਚੋਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ nominate ਕੀਤਾ । ਇਹ nominee licensees ਵਲੋਂ ਜੋ ਦੋ ਨਾਮ ਆਉਂਦੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ......

Mr. Speaker : It is an administrative matter ?

जरायत तथा जंगलात मंत्री : मैं अर्ज़ करता हूँ कि यह इन की apprehensions हैं । यह इस बात को नजर अंदाज़ कर रहे हैं कि यह सारी बात eliminate हो चुकी है । Nominations में Deputy Commissioners को कोई अख्तियार नहीं । यही तो दिक्कत थी । इसी को तो रफा किया गया है ।

श्री अध्यक्ष : पुरानी बात को लेकर बैठ गए हैं । (The hon. Member is dilating upon old things.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ ਮੈਂ ਤਾਂ concrete example ਦੇ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ election ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ nomination ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : The point is that in case they do not send in the names, what can be done about it ?

Chaudhri Balbir Singh : Then, the Government should get the names.

Mr. Speaker : The hon. Member is not relevant. There is no question of giving any concrete examples. He cannot question the jurisdiction of local bodies. He should reasume his seat.

(The hon. Member then resumed his seat).

ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ (ਪਾਨੀਪਤ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਬਿਲ ਜੋ ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ ਇਹ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵੀ ਆਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨਿਸਟਰ ਇੰਚਾਰਜ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਂ ਮੁਬਾਰਕ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਬਿਲ ਹੈ ਇਹ ਇਕ progressive ਬਿਲ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਵਿਚ ਥੋੜੀ ਬਹੁਤ ਖਾਮੀ ਦੇ ਇਹ ਇਕ ਚੰਗਾ ਕਦਮ ਹੈ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਠਾਇਆ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਅੱਛਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜੋ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਦੀਆਂ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ nominate ਕਰਦੀ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਹੁਣ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਤੇ ਡੈਮੋਕਰੇਸੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਰਾਜ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਪੰਚ ਅਤੇ ਸਰਪੰਚ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣਨ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਕਾਫੀ ਅਛਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਕ ਕਲਾਜ਼ ਜੋ producer ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਲਈ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਉਹ producer ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਕਾਸ਼ਤ ਲਈ tenant ਰਖੇ ਹੋਣ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਕਿਸੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜਗ੍ਹਾ ਬੈਠਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ tenant ਕਾਸ਼ਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ producer ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਆਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦੇ ਇਸ ਹਿੱਸੇ ਤੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੋਬਾਰਾ ਗ਼ੌਰ ਕਰਨਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਾਰੀਫ ਨੂੰ ਰਹਿਣ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਕਾਫੀ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ black mailing ਹੋਣ ਦਾ ਡਰ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਕਤ ਨਹੀਂ ਲਗਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸਾਂ ਪਰ ਮਾਸਟਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਹਿ ਹੀ ਗਏ ਹਨ ਫਿਰ ਵੀ ਮੈਂ ਇਸ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਇੰਨੀ ਅਰਜ਼ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਚਾਹੀਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸੱਜਣ ਦਿਹਾਤਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਸੌਂਪਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹੀ producer ਕਹੇ ਜਾਣ ਜੋ ਖੁਦ ਕਾਸ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਤਰਮੀਮ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅੱਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ producer ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਵਿਚ tenant ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ grower ਅਤੇ dealer ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦੇਣਗੇ। ਚਾਹੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਚਾਹੇ ਕਿਸੇ ਕਦੀ ਕੋਈ ਦੁਕਾਨ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਨਾ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ, ਚਾਹੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਕਦੇ ਦਾਦੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪੁਸ਼ਤ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ। ਮੈਂ ਕਹਿਣਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਪਰ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਕ ਗੱਲ ਦਸਦਾ ਹਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿ ਜਦੋਂ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਜ਼ਰਾਇਤ ਦੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਨ ਤਾਂ ਇਕ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਇਕ ਅਜੇਹੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਚੇਅਰਮੈਨ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਨੇ ਨਾ ਆਪ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਦੀਆਂ ਪੁਸ਼ਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਏਜੰਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ ਲਾਇਸੰਸੀ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਇਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ ;

ਉਸ ਦੇ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਵੀ ਮੈਂਬਰ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਕੀ ਹੈ? ਜੂਏ ਦਾ ਵਪਾਰ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਕਸ਼ੀਦ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ Market Committee ਦਾ Chairman ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਉਸ ਦੀ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਬੋਲੀ ਬਰਾਂਡ Bombay ਤਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਹਾਡਾ ਕੀ ਖਿਆਲ ਹੈ ਉਹ ਇਕਲਾ ਹੀ ਹੈ? ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਕਿਸੇ ਦੇ misconduct ਮੁਤੱਲਕ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ? (Does the hon. Member think that he is the only person who does this? There can be so many persons like him. So, how can he say anything about the misconduct of a person unless he has some proof to substantiate the allegation?)

ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ : ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਤੇ ਕਾਫੀ ਗਲਤ ਫਹਿਮੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ ਇਸ ਤੇ ਤਵੱਜੋ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। Through ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਲਫ਼ਜ਼ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਰੱਖਿਆ ਹੈ ਉਸਦਾ ਮਤਲਬ ਵੀ ਇਹ ਨਿਕਲਦਾ, ਹੈ ਦਿਹਾਤਾਂ ਤੋਂ ਬੰਦ......

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਜਿਹੜੇ prohibition preach ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ, I have very valid and definite doubts about them. (I have very valid and definite doubts about the preachers of prohibition.)

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਿਹੜੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਜਨਾਬ ਦਾ ਕੀ ਖਿਆਲ ਹੈ? (ਹਾਸਾ)

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਜਿਹੜੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੁਨਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹੀ prohibition ਦੀ motion ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ। (ਹਾਸਾ) Mere speech does not give the identity of a person. (Motion for prohibition is always sponsored by those who indulge in drinking much. (*laughter*) Mere speech does not give the identity of a person.)

ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ Market Committees elect ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਪਰ Boards nominated ਹਨ। ਫੇਰ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਖ਼ਾਲਫ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਪੰਚਾਇਤ ਰਾਜ ਦੇ ਦਾਵੇਦਾਰ Board nominated ਕਿਉਂ

[ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ]
ਕਰਦੇ ਹਨ ? ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਇਤਨੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਲਈ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਲਿਆਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਵਿਚ nomination ਦਾ ਗ਼ਲਤ ਰਸਤਾ ਇਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ? ਇਹ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਖਤਰਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਹ ਇਕ ਬੇ-ਬੁਨਿਆਦ ਤੇ ਅਸੂਲ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਗੱਲ ਹੈ । ਅਗਰ ਕੋਈ irregularity ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਾਕਾਇਦਾ charge sheet ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

Mr. Speaker : Clause 15 of the Bill provides for the removal of members, but Sardar Ram Dayal Singh was telling that there is no such provision in the Bill, This Clause reads :—

> "Removal of members——The State Government may by notification remove any member if, in its opinion, he has been guilty of misconduct or neglect of duty or has lost the qualification, on the strength of which he was appointed............"

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਸ਼੍ਰੀ ਬਾਰੂ ਰਾਮ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਪਿਆ ਸਾਂ ।

Mr. Speaker : All this shows how the hon. Members come prepared for discussions in the House.

ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ : ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਨੇ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਛਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਖਰਾਬੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ transfer ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ transfer ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇ ਬਲਕਿ ਇਹ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ । ਜੇ ਇਤਨਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ Hindi Region ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ Region ਵਿਚ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਹਿੰਦੀ Region ਵਾਲੇ ਦੀ ਹਿੰਦੀ Region ਵਿਚ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ Region ਵਾਲੇ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ Region ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਸਵਾਲ ਨਾ ਹੋਵੇ । Market Committees ਨੂੰ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਹ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਰੁਪਿਆ Ruling Party ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ Market Committees ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦਾ ਦਾਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਚੰਦ ਇਕ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ ਸਾਰੀ repetition ਹੈ । ਇਹ ਬਿਲ Regional Committees ਤੋਂ ਬਾਅਦ Joint Select Committee ਨੂੰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਜਿਥੇ 7 ਦਿਨ ਬਹਿਸ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ । ਅੱਜ ਫੇਰ ਇਥੇ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਉਹੀ points ਆ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ।

(This is all repetition. This Bill was first referred to the Regional Committee, and then to the Joint Select Committee, where it was discussed for full seven days. I find that same things are being repeated again and again here. It is not proper.)

श्री मंगल सेन (रोहतक): जनाब, सरकार आज तक लोगों को nominate करती रही है लेकिन अब यह करना चाहते हैं कि एक elected body होनी चाहिये ।

कृषि मंत्री : जनाब, यह repetition बन्द हो जाए तो अच्छा है ।

श्री मंगल सेन: पंचों सरपंचों को यह अधिकार न देकर मार्केटिंग कमेटी के जो मैम्बर्ज़ हैं और जो बालिग हैं उन्हें वोट का अधिकार होना चाहिए।

श्री अध्यक्ष: क्या आप का dissenting note है ? (Has the hon. Member given any dissenting note ?)

श्री मंगल सेन : नहीं जी ।

श्री अध्यक्ष : तो आप बैठ जाइए । (Then he should please resume his seat.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: (नूह) : जनाब, मैं यह मानता हूँ कि राड़ेवाला साहब ने किसानों की भलाई के लिए एक अच्छा बिल पेश किया है । मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि पहले भी किसानों की भलाई के लिए National Extension Blocks खोले गए। उनके बारे में श्री राजेन्द्र सिंह जी ने जो रिपोर्ट दी है वह इनके सामने रहनी चाहिए कि क्या क्या हुआ। इसी तरह जनाब, किसानों के लिए खाद का नाम ले कर जो scandals हुए उनको भी आंखों के सामने रखना चाहिए । (विघ्न) मैं सच बताऊं, स्पीकर साहब, किसानों की हालत तो यह है कि "गरीब दी रन्न जने खने दी भाभी" किसानों को इस तरह ज़लील किया गया है कि एक मुअज़्ज़िज़ तरीन किसान जो कि एक आनरेबल मिनिस्टर भी हैं उनको भी ज़लील किया गया ....

श्री अध्यक्ष : यह आपका note of dissent है ? (Is this the note of dissent by the hon. Member ?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: मैं, जनाब, यह कहना चाहता हूँ कि जो हौज़ेकौसर इन्होंने बनाया है इसमें यह ज़हर न मिलाएं और यह नाम ज़दगियां न रखें । यह एक ज़हर है जिससे हौज़े कौसर, हौज़ेकौसर नहीं रहता ।

श्री अध्यक्ष : आपने इसके बाद करनाल केस पर आ जाना है । आप बैठ जाइए.............. (After this the hon. Member will advert to the Karnal case. He may please resume his seat.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मुझे एक खदशा है वह यह कि चालाक व्यापारी शहर में रहेंगे, लेकिन वे गांव मैं रह कर जिनस खरीद कर लिया करेंगे और इस तरह से octroi बचा लिया करेंगे । इस लिए देखना यह है कि आया किसान गल्ला भेज रहा है या व्यापारी भेज रहा है । इस के इलावा मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि एक तरफ़ तो गवर्नमेंट मार्किट कमेटियां बना रही है और दूसरी तरफ हमारे चीफ़ मिनिस्टर साहिब के अज़ीज़ान ने अपनी सरकार चला रखी है——

Mr. Speaker : Please try to be relevant. I wonder how you start from one subject and then shift to the other all of a sudden. Please wind up.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब, मैं सिर्फ एक मिनट में बैठ जाऊंगा । मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि नामज़दगियों के बारे में चूंकि हमारा तजरुबा तलख है । इसलिए इन से इस बिल को बख्श (घंटी) । आखीर में, स्पीकर साहिब, मैं एक बात अर्ज़ करना चाहता हूँ । वह यह कि पिछले पांच साल का तजरुबा यह बताता है कि जो लोग इन की हां में हां नहीं मिलाते उन्हें ये किसी कमेटी में नहीं लेते और कमेटियों में तमाम गलत और निकम्मे आदमियों को आगे लाने की कोशिश करते हैं ।

Mr. Speaker : Please withdraw these words.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब, मुझे कोई झगड़ा नहीं, मैं वापस ले लेता हूँ । आखीर में मैं सिर्फ यही अर्ज़ करना चाहता हूँ कि वह कौन काफर है जो इस बिल की तारीफ नहीं करेगा जी कि किसानों की भलाई के लिए है ।

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਰਾੜੇਵਾਲਾ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਵਡੇ ਵਡੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਸਭ ਤੋਂ ਵਡੀ ਬਾਤ ਜਿਸ ਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Marketing Board ਦੀ nomination ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ information ਲਈ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਕਤ ਤਕ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਬੋਰਡ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਜਿਹੜੇ technical ਜਾਂ economic nature ਦੇ ਹਨ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ ਹੀ nominated ਹਨ । ਉਸ ਦੀ ਵਜਾਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਹੈ ਜਾਂ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਲਈ ਜਿਹੜਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਹ ਕੁਝ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਦੀ ਤਵੱਜੋ Trade Board, Electricity Board, Revenue Board Ware-housing Corporation ਔਰ Insurance Corporation ਵੱਲ ਦਿਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਹ ਸਭ nominated ਹਨ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇਕ ਵਜਾਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਇਸ ਵਕਤ ਤਕ technical subject ਹੈ ਔਰ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਚ ਅਜੇ ਤਕ ਇਹ ਇਤਨਾ develop ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਫੀ guidance ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਬੋਰਡ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ guide ਕਰਨਾ ਹੈ । ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਸਟੇਜ ਤੇ ਇਹ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਬੋਰਡ ਨੂੰ elected ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਖੁਦ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਚੂੰਕਿ ਸਾਡੇ ਲੋਕ ਇਤਨੇ ਲਿਖੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹੋਏ ਨਹੀਂ ਹਨ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਅਗਰ indirect election ਕਰਵਾ ਲਏ ਜਾਣ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਕਤ indirect election ਕਰਵਾਉਣੇ ਵੀ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਇਹ ਇਕ experiment ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਅਸੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਏਸੇ ਵਾਸਤੇ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਬੋਰਡ ਨੂੰ nominate ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਚ suitable ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਰਖਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ expert ਰਾਏ ਦੇ ਸਕਣ । ਦੂਸਰਾ ਇਤਰਾਜ਼ ਰਾਉ ਗਜਰਾਜ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ।

मैं उन्हें अर्ज़ करना चाहता हूँ कि इस बिल के तहत गवर्नमेंट को अख्तियार है कि वह milk को भी include कर सकती है और मैं यकीन दिलाता हूँ कि अगर हाउस का मनशा है तो गवर्नमेंट जब schedule को revise करेगी तो milk को भी इस में रख दिया जाएगा । उन्होंने तवज्जुह दिलाई कि Market Committees में shed नहीं बनते । इस सिलसिले में मैं यह अर्ज़ करदूं कि हर किस्म की amenities provide करना Market Committee का फर्ज़ है । मैं उन्हें यकीन दिलाता हूँ कि अगर यह चीज़ rules के अन्दर लानी पड़ी तो हम लाएंगे । इस के इलावा Secretaries की तकररी के मुताल्लिक कहा गया । मैं समझता हूँ कि अगर हम ने अपनी administration of Market Committees को improve करना है तो लाज़मी तौर पर secretaries की service को pool रकना चाहिए। मैसूर और हैद्राबाद के Seminars की भी यही recommendation है । इस लिए बड़े गौरोखौज़ के बाद यह सिफारिश की गई थी । मैं भी यही समझता हूं कि administration को improve करने के लिए यह ज़रूरी है । कहा जाता है कि secretaries की transfer नहीं होनी चाहिए । मैं जानता हूँ कि secretaries ही इन कमेटियों की administrations में बदअनवानियों, साजशों और रेशादवानियों के ज़िम्मेदार हैं । इस लिए अगर उन्हें बदलने का अख्तियार लिया जाय तो इस में किसी को एतराज़ नहीं होना चाहिए । मैं समझता हूँ कि इस में सरदार रामदयाल सिंह जी को खदशा नहीं होना चाहिए क्योंकि जो अच्छा काम करते हैं उन्हें बदलने की नौबत ही नहीं आएगी । चौधरी निहाल सिंह जी ने sale purchase और पंचायतों की definition का ज़िक्र किया । मैं उन्हें बताना चाहता हूँ कि इनकी तारीफ करने की ज़रूरत नहीं । हमें कानूनी मश्विरा यही मिला है कि इन को define करने की ज़रूरत नहीं ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਨਵੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਿਉਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ?

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, all of a sudden ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦਾ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ । ਜਿਥੇ ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਉਥੇ ਪਹਿਲੇ ਨਾਮੀਨੇਟਿਡ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਉਥੇ ਈਲੈਕਸ਼ਨ ਕਰਵਾ ਕੇ elected ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀਂ ਵੀ ਸੀਲੈਕਟ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸਨ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਕਿਤਨਾ ਗੌਰੋਖੌਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਸੀਂ ਇਕ ਹੋਰ ਇਨਕਲਾਬੀ ਚੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ Agricultural produce ਨੂੰ octroi ਤੋਂ ਮੁਸਤਸਨਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮਗਰ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਵੀ ਇਕ ਦੋ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਵੱਲੋਂ ਕੁਝ ਖਦਸ਼ਾਤ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੇ ਗਏ

1 p. m.

ਹਨ । ਤੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ material change ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । ਜੋ actroi ਵਿਚ exemption ਦੇਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜੋ principle ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ incorporate ਕੀਤਾ ਗਿਆ

[ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤਰੀ]

ਹੈ ਉਸ ਉਪਰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਸ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਐਨੀ ਤਬਦੀਲੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ जिस वक्त section 6 की notification होगी जितनी scheduled चीज़ें हैं वह सब की सब octroi duty से मुबर्रा हो जाएंगी । इस में कोई material difference नहीं है । section 6 में power मौजूद है कि जिन चीज़ों को चाहे notify करें और जिन चीज़ें को चाहें notify न करें । control हम ऐसी चीज़ें पर करना चाहते हैं उन में forest produce भी हैं, animal husbandry की products भी हैं । यक कलम सब को exempt कर देना दरुसत नहीं । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਵਿਚ ਬੜੀ minor change ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕੋਈ material change ਨਹੀਂ ਹੈ । Principle ਉਹੋ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੂਲ ਉਹੋ ਹੈ । ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਲਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਇਥੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦੀ produce ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ octroi ਤੋਂ ਮੁਸਤਸਨਾ ਕਰ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ । ਇਹ ਮੋਟੀਆਂ ਮੋਟੀਆਂ ਬਾਤਾਂ ਸਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਬਾਨ ਵਲੋਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਹਾਊਸ ਦੀ consensus of opinion ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

The motion was carried

Mr. Speaker : The House will now consider the Bill clause by clause.

SUB-CLAUSES (2) & (3) OF CLAUSE 1 AND CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That Sub-clauses (2) and (3) of Clause 1, and Clause 2, as reported by the Regional Committees stand part of the Bill.

The motion was carried

(CLAUSE 3)

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move...................

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of order, Sir, क्या राओ साहिब बहैसियत मिनिस्टर के amendment पेश कर सकते हैं ?

Mr. Speaker : He is fully empowered to do so.

Minister for Irrigation and Power : Sir, I beg to move—

In sub-clause (11), line 5, for "District" substitute "Region."

स्पीकर साहिब, पहले भी हाउस में यह ख्याल जाहिर किया गया है कि within the district transfers खास मतलब हल नहीं करतीं । इस लिए मैं समझता हूँ कि transfers करने का अख्तियार within the Region होना चाहिये ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (11), line 5, *for* "District" *substitute* "Region."

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (11), line 5, *for* "District" *substitute* "Region."

The motion was carried

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3, as reported by the Regional Committees and as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSES 4 TO 19

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 4 to 19, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 20

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

For sub-clause (4), *substitute* the following:—

"(4) The services of the Secretary or any employee dealing with the accounts of a Committee shall be transferable within the same Region."

इस amendment का मकसद वही है जो पहली amendment का था जो हाउस ने accept की है ।

Mr. Speaker : Motion moved—

For sub-clause (4), *substitute* the following:—

"(4) The services of the Secretary or any employee dealing with the accounts of a Committee shall be transferable within the same Region."

Mr. Speaker : Question is—

For sub-clause (4), *substitute* the following —

"(4) The services of the Secretary or any employee dealing with the accounts of a Committee shall be transferable within the same Region."

The motion was carried

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 20, as reported by the Regional Committees and as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSES 21 TO 23

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 21 to 23, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 24

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) Sir, I beg to move—

For clause 24, *substitute* the following —

"24. *Octroi not payable on certain agricu ltural produce.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in the Punjab Municipal Act 1911, the State Government may by notification direct that in respect of such agricultural produce, notified under section 6, brought or received within a notified market area, as may be specified in the notification no octroi shall be payable by any person to a Municipal Committee from such date as may be specified therein."

Mr. Speaker : Motion moved—

For clause 24, substitute the following—

"24. *Octroi not payable on certain agricultural produce.* Notwithstanding anything to the contrary contained in the Punjab Municipal Act, 1911, the State Government may by notification direct that in respect of such agricultural produce, notified under section 6, brought or received within a notified market area, as may be specified in the notification, no octroi shall be payable by any person to a Municipal Committee from such date as may be specified therein."

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका): स्पीकर साहिब, जो क्लाज़ हिन्दी रिजनल कमेटी और सिलैक्ट कमेटी ने पास की है उस के बारे में हमारे वज़ीर मोहतरिम एक amendment पेश कर रहे हैं। अगर यह amendment मेरे किसी और साथी ने दी होती तो मुझे कोई दुःख न होता लेकिन मेरे वज़ीर मोहतरिम ने यह amendment पेश की है कि जिस agriculture produce को गवर्नमेंट notify करे उस के बाद उस पर octroi duty नहीं ली जाएगी। यह बिल जिस दिन पास हो जाएगा market areas में agriculture produce पर octroi duty नहीं ली जा सकेगी। एक ही फायदे की चीज़ थी इस बिल में, लेकिन राम्रो साहिब इस की रूह और जान निकाल रहे हैं। मैं वज़ीर साहिब से मुअदबाना अर्ज़ करता हूँ क्योंकि वह खुद किसान घिराने से ताल्लुक रखते हैं, कि वह इस फायदे को दूर करना चाहते हैं। वज़ारत हमेशा नहीं रहा करती। मैं कहता हूँ कि उन की जो amendment है वह किसानों के फायदे के लिये नहीं है, भलाई के लिये नहीं है। यह तो हर एक power Government के हाथ में देना चाहते हैं कि जिस इलाके में चाहें, जिस agriculture produce को चाहें उस को exempt कर दें। यह चीज़ उन को शोभा नहीं देती। मैं उम्मीद करता हूँ कि वह इस बात पर ग़ौर करेंगे कि आया उन की

amendment किसानों के फायदे के लिये है या नुकसान के लिये है, और इस को वापस ले लेंगे। जो clause Joint Select Committee ने रखी थी वह बहुत सोच समझ कर रखी थी। जहां तक इस clause का ताल्लुक है किसी ने dissenting note नहीं दिया। मुझे पता नहीं है कि उन की पार्टी का कोई फैसला हो——(*Interruptions*) वज़ीर साहिब ने मेम्बर साहिबान को कहा होगा कि amendment दो लेकिन किसी ने नहीं दी, इस लिये उन की तरफ से आई है। मुझे हैरानी होती है कि जिसमें किसानों की भलाई हो ऐसी कोई चीज़ नहीं होने देते। मैं इस की मुखालिफत करता हूँ और कहता हूँ कि Regional Committee की तरफ से जो recommendation थी उसको पास किया जाए।

जरायत तथा जंगलात मंत्री (सरदार ज्ञान सिंह राड़ेवाला) : जनाब वाला, राठी साहिब ने अपने खदशात हाउस के सामने रखे हैं। इन्होंने Section 24 की provision अभी अभी पढ़ा था——

No octroi shall be payable by any person to a Municipal Committee in respect of Agriculture produce notified under Section 6 brought or received within a notified market area

जो इस वक्त भी मौजूद है। इस के अन्दर यह provision है, जो Select Committee ने रखी और इस हाउस के सामने आई है कि वह अशया जो कि Section 6 के तहत notify कर दी जाएंगी उन पर octroi नहीं लगेगी। मुझे समझ नहीं आई कि अब तबदीली क्या हो रही है और उन के खदशात क्या हैं। Section 6 के तहत एक ऐसी चीज़ थी कि इस के अन्दर जो agriculture produce है उस की definition बड़ी वसीह की गई है। उस में मुर्गी के अण्डे भी आते हैं, मछली भी आती है, जो Forest produce है वह भी आती है। अगर यह provision इसी तरह रहे तो सारी produce automatically exempt हो जाती है। इस में तबदीली महज़ इतनी है कि किसान की जितनी पैदावार है उसको सारी को दूसरी notification के ज़रिए exempt कर दिया जाएगा। अगर इस के बारे में कोई apprehension हो तो मैं दूर करना चाहता हूँ। इस में पेचीदगियां पैदा हो रहीं थीं, anomalies पैदा हो रही थीं इस लिए यह amendment पेश की गई है, मैं अर्ज करता हूँ कि जो difficulties अमली तौर पर पेश आनी थीं उन को महसूस करके amendment पेश की गई है। यह ठीक है और दुरुस्त है, मैं इसको मन्ज़ूर करता हूं।

Mr Speaker : Question is—

For clause 24, substiute the following—

"24. *Octroi not payable on certain agriculture produce*— Notwithstanding anything to the contrary contained in the Punjab Municipal Act, 1911, the State Government may by notificatfon direct that in respect of such agricultural produce, notified under section 6, brought or received within a notified mar ket area, as may be specified in the notification, no octroi shall be payable by any prson to a Municipal Committee from such date as may be specified therein."

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 24, as reported by the Regional Committees and as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 25 TO 47, SCHEDULE, SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 25 to 47, the Schedule, sub-clause (1) of Clause 1 and the Title, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Agriculture and Forests (Sardar Gian Singh Rarewala): Sir, I beg to move—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤਕਰੀਰ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਮੇਰੀ ਤਕਰੀਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਅਜ ਕਲ ਦੀ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਮੱਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ, ਮਾਰਕਿਟ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਮੈਂਨੂੰ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ indirect election ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੈ, ਸਵੀਕਾਰ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮੈਂ ਇਸ ਇੱਛਾ ਦਾ ਵੀ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਤਨੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਨਹੀਂ । ਜਦੋਂ ਵਾਕਫੀਅਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੌਰਮੈਂਟ ਸੋਚੇਗੀ ਕਿ direct election ਕਰਾਏ ਔਰ indirect election ਛਡ ਦੇਵੇ । ਮੈਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਮਝਿਆ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਲੋਕ ਅਜੇ ਸਿਆਣੇ ਨਹੀਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਿਹਾ ਹੈ । Indirect election ਠੀਕ ਹੈ । ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਗਲਤਫ਼ਹਿਮੀ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਾਫੀ ਤਕੜੀ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ correct ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਨੂੰ oppose ਕੀਤਾ ਹੈ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : मैं एक बात पर तो खुश हूँ कि मैं ने जो इख्तलाफ़ किया था उस से राओ साहिब ने इत्तफाक कर लिया है कि transfers within regions की जाएं और octroi के बारे में जो खदशा ज़ाहिर किया था उस ढंग से तो check करने की

कोशिश की लेकिन जो मैं ने यह कहा था कि चालाक ग्रादमी वहां से खरीद लेंगे किसान बेचारे का उगाया हुग्रा ग्रनाज ग्रौर ग़ल्ला, जो इन्हों ने schedule में दिया है ग्रौर होशियारी से व्यापार के लिये market में लाएंगे उन पर क्यों रहम किया जाता है ? उनको काबू करने की कोशिश नहीं की गई । उनसे भी octroi क्यों न लिया जाए ? ग्राप फरमाएंगे कि मैं ने तरमीम क्यों नहीं दी । ग्राप जानते हैं कि जो हशर हमारी तरफ से दी हुई तरमीमों का होता है । मैं समझता हूँ कि हमारी तरफ से दरखास्त ग्रा जाए ग्रौर वह इस को कबूल कर लें । इस बिल को clause by clause मंजूर करवाया जा रहा है ग्रौर सारे हाउस ने दिलो जान से सहयोग दिया है । मैं एक ग्रर्ज़ करना चाहता हूँ जैसा कि मैं ने पहले भी ग्रर्ज़ किया था । ग्राज किसान की भलाई के लिये कदम उठाया जा रहा है। यह ठीक है ; जब elections सिर पर ग्रा रहे हैं तो फिर तो किसान का नाम लिया जाना चाहिये क्योंकि State में 100 में से 84 प्रतिशत किसान का ग्रसर है ! बिल के पास होने में देर लगेगी । Upper House में जाएगा, फिर कहीं Regional Committees को भेजा गया तो elections सिर पर ग्रा जाएंगे ग्रौर किसान कहीं यह चर्चा न करे कि करना तो चाहते हैं—लेकिन वह बात न हो जोकि सरदार राम दयाल सिंह ने कही है कि बकरी दूध तो देती है लेकिन मेंगने डाल कर देती है । ....

नामज़दगी की बाबत तो ज़रूर उन को विचार कर लेना चाहिए । मेरी इस से तसल्ली नहीं । वह इस लिए कि ग्राए दिन हम सुनते हैं कि इन की तो चलती नहीं, इनके बस की तो कोई बात है नहीं ग्रौर खुदा न करे कि इस तरह का कोई सिलसिला हो वरना कौन नहीं जानता कि प्राइम मिनिस्टर साहिब बीच में न ग्राते ग्रौर enquiry न होती तो शायद ग्राप इस हाऊस से ही नौं दो ग्यारह हो गए होते ।

श्री ग्रध्यक्ष: ग्राप ग्रपनी बात ग्रपने तरीके से कर जाते हैं । (He has a knack to say things in his own way.)

मौलवी ग्रब्दुल ग़नी डार : मैं तो, जनाब, एक ग्रनपढ़ ग्रादमी हूँ ।

श्री ग्रध्यक्ष : ग्रगर ग्राप ग्रनपढ़ हैं तो हमारे लिए कोई जगह नहीं । (If the hon. Member is illiterate then we stand nowhere)

मौलवी ग्रब्दुल ग़नी डार : ज़्यादा न कहता हुग्रा, स्पीकर साहिब, मैं यही ग्रर्ज़ करना चाहता हूँ कि nomination वाला जो किस्सा है, उसको खत्म कर देना चाहिए क्योंकि इस से नुक्सान होने का डर है ।

श्री निहाल सिंह (महेन्द्रगढ़) : स्पीकर साहिब, मैं ने sale ग्रौर purchase की बाबत कहा था तो मिनिस्टर साहिब ने फरमाया कि इस की ज़रूरत नहीं कि बिल में define किया जाए । लेकिन मैं ग्राप का ध्यान फिर clause 23 की तरफ दिलाना चाहता हूँ । इसमें Levy of Fees की बाबत provision किया गया है । यानी ग्राइन्दा के लिए ग्रगर कोई जिनस लाता है, उसको बेचता है ग्रौर उसके बदले में दूसरी जिनस ले जाता है तो वह fee लगाई जाएगी । लेकिन कई हालत में लोग गेहूं ग्रौर चावल ले ग्राते हैं ग्रौर उन के बदले में गुड़ ग्रौर

[श्री निहाल सिंह]

बनौले ले जाते हैं । मैं इसको sale और purchase नहीं समझता । यह तो exchange है । और मैं यह दरखास्त करता हूँ कि इस exchange पर fee नहीं लगानी चाहिए । मनिस्टिर साहिब इसकी implementation में देख लें और अगर मुनासिब समझें तो बाद में amendment कर दें ।

इसके अलावा composition of offence की बाबत भी मैं अर्ज़ करता हूँ कि बड़ी undefined powers रखी गई हैं । इस को भी implementation में देख लें और जो मुनासिब समझें तो इस पर दुबारा ग़ौर कर लें।

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका): स्पीकर साहिब, बिल को पास कर ही लिया गया है और अब इस third reading stage पर मैं दो तीन बातें आप की मार्फत वज़ीर मोहतरिम की सेवा में अर्ज़ करना चाहता हूँ । एक तो यह कि जो regional basis पर advisory Committees बनाई गई हैं उनके जो फैसले हैं उन्हें ज़रूर मंज़ूर कर लिया जाना चाहिए । यह न हो कि यह बन तो गई मगर इनके फैसलों की कोई कदर न हो । दूसरे यह कि बिल के तहत जो Government ने nominations के अख्तियार लिए हैं, वह nominations political basis पर नहीं होनी चाहिएं, बल्कि यह देखा जाना चाहिए कि कौन आदमी अच्छी तरह से इस सिलसिले में guide कर सकता है, advice कर सकता है यानी nominations बाकायदा तौर पर merit के basis पर होनी चाहिए । उन्हीं लोगों को nominate करना चाहिए जो इस field में बखूबी experienced हों और Market Committees की functioning को जानते हों । तीसरी बात मैं transfers की बाबत कहना चाहता हूँ । Region-wise transfers का मतलब यह नहीं समझ लेना चाहिए कि जितने आदमी हैं उनको at random transfer कर दिया जाए । मैं समझता हूँ कि मिनिस्टर साहब इन बातों की तरफ ध्यान देंगे ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦੱਖਣ), ; ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਦੋ ਕਲਾਜ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਮੈਨੂੰ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਦਵਾ ਸਕੇ ।

ਪਹਿਲੀ ਚੀਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ clause 12(4) ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਵੀਆਂ ਮਾਰਕਿਟਿੰਗ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ Chairmen ਔਰ Vice-Chairmen ਦੀ nomination ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਰਨੀ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਚਾਂ ਨੇ elect ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜਲਦੀ ਵਿਚ elect ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਨਵਾਂ ਬਣਿਆ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਥਲੇ ਨਵੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣਨੀਆਂ ਹਨ, ਉਥੇ ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ nomination ਹੋਵੇ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੋਈ ਜ਼ੋਰਦਾਰ reason ਨਹੀਂ । ਉਹ ਕੋਈ sound reason ਨਹੀਂ ਦਸ ਸਕੇ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਦਸਣ ਦੀ ਖੇਚਲ ਕਰਨ ਕਿ ਕਿਉਂ ਨਵੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ nomination ਹੋਵੇਗੀ ਔਰ election ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ।

ਦੂਜੀ ਚੀਜ਼ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਇਥੇ ਜੋ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਸੀ, ਜੋ Municipal ਕਮੇਟੀਆਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਮੰਨ ਲਈ ਸੀ ਕਿ ਇਹ provision rules ਦੇ ਵਿਚ ਕਰਾ ਲਵਾਂਗੇ ਔਰ ਇਹ provision rules ਦੇ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਇਸ clause ਵਿਚ ਫਾਲਤੂ amendment ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਨਹੀਂ ਲਿਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ।

जरायत तथा जंगलात मन्त्री (सरदार ज्ञान सिंह राड़ेवाला): इसके मुतल्लिक, जनाब, इससे पहले भी काफी कुछ कहा जा चुका है । अब मैं ज्यादा time नहीं लूंगा और एक दो मिनट में कुछ points का जवाब दे दूंगा । डाक्टर भाग सिंह साहब ने फरमाया है कि कुछ गलत-फहमी हो गई है । गलत फहमी कोई नहीं हुई । मैंने सिर्फ यही कहा था कि अभी direct election नहीं हो सकती । मैंने अर्ज़ किया था कि indirect election भी इस वक्त मुश्किल है, इस लिए वह नहीं हो सकती । मौलवी साहब ने फरमाया कि हमें उनको भी काबू करने की कोशिश करनी चाहिए जो खुद growers नहीं और हर रोज़ जिनस लेकर चले जाते हैं । मैं उन्हें यकीन दिलाना चाहता हूँ कि इस मामले पर ज़रूर गौर किया जाएगा । ऐसी चीज़ें rules के अन्दर भी आ सकती हैं । ज़रूरी नहीं कि हर बात bill के अन्दर ही define की जाए । बिल के तहत rules भी बनते हैं । इस लिए यकीन रखिए, उन पर control होगा और ज़रूर होगा ।

बाकी जो Committees की nominations की बाबत एतराज़ किया गया है आखिर जो नई Committees बननी है उनके लिए फौरी तौर पर तो elections का इन्तज़ाम करना ना मुमकिन सी बात है । इस लिए जो दरम्यानी वक्फा है उसको हम ऐसे ही नहीं रहने दे सके । इस लिए उस दौरान में तो nomination के ज़रिए काम चलाना पड़ेगा । इसलिए मैं अर्ज़ करूँगा कि इस बिल को अब इसी तरह पास किया जाए ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

The motion was carried

OBSERVATIONS BY THE SPEAKER REGARDING DIFFICULTIES IN RESPECT OF PROCEDURE ABOUT REGIONAL COMMITTEES

श्री अध्यक्ष : मैं खुद महसूस करता हूँ कि इस बिल की सभी stages की discussion के लिए जो एक दिन का वक्त रखा गया था वह काफी नहीं था । लेकिन जो फैसला Business Advisory Committee ने कर दिया हम उसके बाहर नहीं जा सकते थे । फिर भी मुझे अफसोस से कहना पड़ता है कि बावजूद इस बात के कि बिल निहायत ज़रूरी था, बहुत कम मेम्बर साहिबान House में बैठे थे ।

[श्री अध्यक्ष]

मैं ने देखा है कि रिजनल कमेटियों के बन जाने के बाद bills की consideration की बाबत जो नया procedure हमने follow किया है उसमें बहुत सी difficulties आ पड़ी हैं। सब से पहले हमें इस बात को examine करना होता है कि फलां बिल Regional Bill है या नहीं । जो रिजनल बिल हो वह पहले विधान सभा में introduce किया जाता है और यहां से Regional Committees को भेजा जाता है। तब यह वहां पर अलग अलग तौर पर consider होता है । ज़रूरत पड़े तो वह बिल को Sub-Committees/Joint Sub-Committees के पास भेज देती हैं जो कि अपनी रिपोर्ट रिजनल कमेटियों को भेजती हैं । तब उस पर रिजनल कमेटियों में तफसील के साथ सोच विचार होती है और विधान सभा को report भेजी जाती है जहां पर कि फिर इस की सभी stages पर विचार होता है बाद में Legislative Council में विचार होता है जहां से जो amendments आती हैं वह फिर Regional Committees में जानी होती हैं। फिर उस सारे process को repeat करना पड़ता है । अगर्चि रिजनल कमेटियों में बिल पर exhaustively विचार की जाती है, जो amendments वहां भेजी जाती हैं उन पर पूरी तरह से गौर होता है, फिर भी यहां विधान सभा में भी हर किस्म की amendments आ जाती हैं। इस का नतीजा यह हुआ है कि बहुत सी repetitions होती हैं और complications हो गई हैं जिस पर दोबारा ग़ौर करने की ज़रूरत है । मेरा ख्याल है कि हमें इस मामले पर नए सिरे से सोच विचार करना होगा ताकि नए procedure पर अमल करने के बाद जो difficulties arise हुई हैं उन को काबू में लाया जाए ।

यहां असेम्बली में तो मेरी full powers हैं और हम हर चीज़ को properly scrutinize कर सकते हैं । तो भी, मैं चाहता हूँ कि रिजनल कमेटियों के चेयरमैन और दो तीन और मेम्बर साहिबान की एक छोटी सी Advisory Committee बना दी जाए जो कि मुझे यह सलाह दे कि ऐसे cases में जबकि Regional Committees से बिल पास होकर आते हैं और उनमें amendments होती हैं तो उन amendments से कोई material difference होता है या नहीं क्योंकि बाज़ दफा इस को determine करना बड़ा मुश्किल होता है । यह procedure हमारी स्टेट में complicated ही हो गया है क्योंकि यहां पर रिजनल कमेटियां हैं वरना दूसरी legislatures में ऐसा नहीं, जहां कि इस तरह की committees नहीं हैं। इस लिए ऐसे मामलों में मेम्बर साहिबान को किसी तरह की hard and fast lines पर stick नहीं करना चाहिए क्योंकि अभी तक तो हम procedure को evolve ही कर रहे हैं । मैं बज़ाते खुद Regional Committees के rules में कोई तबदीली नहीं कर सकता । आप को समझ लेना चाहिए कि Regional Committees का procedure बड़ा rigid है । अब सवाल यह है कि जब कोई बिल रिजनल कमेटियों में से होकर आता है, क्या legislative process को cumbersome बनाए बगैर उसमें कोई तब्दीलियां की जा सकती हैं । अगर नहीं तो फिर इस सारी बहस का क्या फायदा सिवाए इसके कि शुगल हो जाए । इस लिए मेम्बर साहिबान को इस मामले पर पूरी सोच विचार कर

लेने के बाद ही बोलना चाहिए । अगर यह हाऊस रिजनल कमेटियों में से आए हुए बिलों को बगैर किसी complication के amend कर सके फिर तो किसी बहस का कोई फायदा भी है । इसी चीज को सामने रखते हुए उन्हें बिल को discuss करना चाहिए । किसी को इस ख्याल में नहीं रहना चाहिए कि procedure वही है जिसे वह पहले अपनाते आए हैं । इस लिए सब को तैयार होकर आना चाहिए ।
(I myself feel that one day fixed for the completion of all stages of this Bill was not sufficient. But we could not deviate from the decision of of the Business Advisory Committee. I am sory to say that the attendance in the House has all along been thin during the course of the discussion of this Bill despite the fact that it was an important measure. I find that a number of difficulties have arisen in following the new procedure for consideration of Bills after the constitution of the Regional Committees. First of all, we have to examine whether a particular Bill is a Regional Bill or not. A Regional Bill is first introduced in the Vidhan Sabha and then referred to the Regional Committees. Thereafter it is considered separately by the Committees. If necessary, it is referred to Sub-Committees/Joint Sub-Committees by the Committees which, in turn, submit their reports to the Regional Committees. The Bill is then considered in detail in the Regional Committees and a report is made to the Vidhan Sabha, where it has again to go through all the stages, and later on again in the Legislative Council whose amendments again have to go to the Regional Committees. The same process has again to be repeated. Although a Bill is discussed exhaustively and the amendments thereto are examined thoroughly in the Regional Committees, yet all kinds of amendments are moved again in the Vidhan Sabha. This has resulted in complications and repetitions and it needs to be re-examined. I think, we will have to think over this point a new in order to overcome the difficulties which have now arisen as a result of this new procedure.

In the Assembly, I have full powers and we can scrutinize everything properly. However, I want to appoint a small Advisory Committee consisting of the Chairmen of the Regional Committees and two or three other Members to advise me in cases where amendments are made in Bills emerging from Regional Committees. whether the amendments have made a material difference or not, sometimes it becomes difficult to determine this. In our State which has Regional Committees, this procedure has become complicated, otherwise it is not so in those Legislatures where there are no such Committees. The hon. Members, therefore, should not insist upon being rigid in such matters as we are still evolving the procedure. I cannot make any change in the Rules relating to the Regional Committees. The hon. Members may bear in mind the fact that the procedure of the Regional Committees is quite rigid. Now the point is whether when a Bill comes from the Regional Committees, any changes can be made in it without making the legislative process cumbersome. If not, then what is the use of all this discussion except as pastime? Therefore, the hon. Members should speak only after giving the matter careful thought. If the House can amend a Bill coming from the Regional Committees without any complication, then discussion can serve some useful purpose. Keeping this in

[Mr. Speaker]

view they should discuss the Bill. Nobody should remain under the impression that procedure is what they were used to. Therefore, all should come prepared.)

The House now stands adjourned till the 14th November, 1960.

1.30 p. m.

The Sabha then adjourned till 2-00 *p.m. on Monday, the* 14*th November, 1960*

11493 PVS—293—1-6-61—C.P.&S., Pb., Chandigarh

ANNEXURE

(See foot note at page (10) 67 of this Debate. dated 11th November, 1960)

TOUR BY DEPUTY MINISTER FOR FOOD DURING 1960

3072. Shri Shri Krishan Shastri : Will the Chief Minister be pleased to state the total mileage covered by the Deptuy Minister for Food, Punjab, while on tour during the year 1960 together with the amount of T.A. drawn by him ?

Sardar Partap Singh Kairon : The information upto 31st October, 1960 is—

(i) 19848 miles ;
(ii) Rs 1690-00

TOURS BY GENERAL MANAGER/TRAFFIC MANAGER, ROADWAYS, AMRITSAR

3085. 1. Sardar Gurwaryam Singh
2. Sardar Niranjan Singh Seron : Will the Minister for irrigation and Power be pleased to state—

(a) the period during which the General/Traffic Manager, Punjab, Roadways, Amritsar remained on tour in 1959-60 and 1960-61 up to date and the mileage covered by each during each tour ;
(b) the amount of T.A. and D.A. charged by the said officers and the staff which accompanied them for the tours referred to in part (a) above ;
(c) the cost of petrol etc., which was consumed in the staff cars of the officers mentioned in part (a) above for the said tours ?

Rao Birendra Singh : The statement is enclosed—

General Manager, April, 1959 to March, 1960.

Month	*Period-Date*	*Mileage*
April, 1959 ..	4 to 5 and 19 to 21 ..	578
May, 1959 ..	4, 15, 23 to 25, 29 to 31 ..	1,728
June, 1959 ..	1 to 3, 10, 12 to 15 and 16, 17 ..	1,507
July, 1959 ..	8 to 9 and 12 to 13 ..	560
August, 1959 ..	1 to 2, 24 to 26, 27 to 28 and 30 to 2nd September 1959	2,157
September, 1959	14, 16 to 17, 18 to 20, 26 to 27, 30 to 2nd October, 1959	723
October, 1959	3, 4 to 5, 11 to 12, 14 to 18, 20-21 ..	2,068
November, 1959	4 to 7, 8 to 9, 16 to 17, 23 to 25, 27 to 28 ..	309 (278 by rail)
December, 1959	5, 10 to 12, 15, 20, to 21, 22 to 24, 26 to 27 ..	1,029
January, 1960	2, 11 to 12, 15 to 17, 20 to 22, 26 to 28 and 31 ..	1,159
February, 1960	8 to 9, 12 to 14, 15 to 16, 26 to 27 and 28 ..	505
March, 1960 ..	2 to 4, 6, 10 to 12, 13, 16 to 18, 19 to 20 and 24 ..	2,055
		14,378

General Manager, April, 1960 to October, 1960

April, 1960 ..	7 to 9, 14, to 15, 22 to 23, 29 to 30 ..	1,043
May, 1960 ..	1 to 2, 4, 6, 8 to 11, 13 to 15, 19 to 20, 26, and 31 to 2nd June, 1960	2,165
June, 1960 ..	13 to 14, 19 to 20, 24 to 25, 28 to 30 ..	1,378
July, 1960 ..	6 to 7, 9, 10, 18 to 20 and 28 to 30 ..	976
August, 1960 ..	8 to 9. 12 to 14, 16 to 19, 22, 24 to 26 and 27 to 29 ..	2,093
September, 1960	1, 2 to 3, 7, 15 to 17, 20, 22, 26 and 28 ..	1,030
		9,385

Traffic Manager, April, 1959 to March, 1960

April, 1959 ..	10, 13 to 16 ..	630
May, 1959 ..	5 to 11, 13 to 15 ..	593
June, 1959 ..	9 to 11, 13 to 14, 16 to 17 and 27 to 29 ..	791
July, 1959 ..	8 to 12, 15 to 18, 20 to 21 22, 24 ..	198 (280 by rail)
August, 1959 ..	2, 5, 10 to 12, 14 to 15, 21 to 23, 24 to 26 and 28 to 30	1,403
September, 1959	3 to 4, 7 and 11 ..	168
October, 1959	6, 8, 12 to 13, 17 to 20, 22 to 24 ..	251 (800 by rail)
November, 1959	15 to 19 ..	572
December, 1959	5 to 6, 9, 12 to 15, 16 to 17, 24, 27, 30 to 1st January, 1960	873
January, 1960	23 to 25 ..	778
February, 1960	9 to 10, 23, 27 to 1st March, 1960 ..	410
March, 1960 ..	12 to 14, 19, 20 to 21, 23 to 25 and 27 ..	1,579
		8,246
April, 1960 ..	5, 7, to 8, 10, 14 to 15, 24 to 25, 30 to 1st May, 1960 ..	214
May, 1960 ..	11 to 12, 13 to 15, 25 to 29 ..	979 (197 by rail)
June, 1960 ..	2 to 4, 14, 15, 17 to 30 ..	1,257
July, 1960 ..	3 to 5, 7 to 10 and 03 ..	984
		3,434

(b)	1959-60		1960-61	
	Travelling Allowance	Dearness Allowance	Travelling Allowance	Dearness Allowance
	Rs	Rs	Rs	Rs
General Manager ..	40.03	581.12	..	358.00
Staff who accompanied the General Manager	351.14	..	237.58	..
Traffic Manager ..	103.09	433.50	21.14	112.00
Staff who accompanied the Traffic Manager	142.03	..	49.12	..

(c)	1959-60	1960-61
	Rs	Rs
Cost of petrol ..	4,617.00	1,943.00

PRODUCING AKALI UNDER TRIAL PRISONERS BEFORE A.D.M. PATIALA ON 1ST OCTOBER, 1960

3086. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Akali under trial prisoners from Mahindergarh Sub-Jail and Gurgaon Jail scheduled to be produced before the A.D.M. Patiala on 1st October, 1960, were actually produced on that day ; if not, the reasons therefor ;

(b) whether the Narnaul Police hired a bus for carrying the said under trials to Patiala on 30th September, 1960 ; if so, the total amount paid as hire charges for the bus and the amount of T.A./D.A. paid to the Police officers deputed to accompany them ;

(c) whether the appearance of the said undertrial prisoners before the A.D.M. Patiala was dispensed with by any officer ; if so, by whom and the reasons therefor ;

(d) the next date on which the persons mentioned in part (a) above were produced before the A.D.M. Patiala ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No, as transfer applications filed by those Akali undertrials had not been decided by High Court.

(b) Yes, because they had no information regarding non-production of the undertrials in the court ot A.D.M. Patiala on 1st October, 1960. Bill from the owner of the bus is yet awaited, while Rs 6/- only as D.A. to the police officers deputed to accompany the undertrials have been paid.

(c) Yes ; by D.M. Patiala, as the transfer applications filed by them in High Court had not been decided,

(d) Only one undertrial prisoner in Gurgaon jail was produced before A.D.M. Patiala, on 31st October, 1960.

AKALIS ARRESTS AT BEAS RAILWAY STATION

3087. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state the names of Aklis who were arrested at Beas Railway Station in the last week of September, 1960, or in early in October, 1960 and the provision of law under which they were arrested ?

Sardar Partap Singh Kairon : None was arrested at Beas Railway Station in the last week of September, 1960, or in early October, 1960.

DEATHS OF AKALI PRISONERS IN JAILS

3088. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any Akalis arrested in connection with the Punjabi Suba Agitation died in police custody or in jail ; if so, their names and the name of the jail where each of them died ;

(b) the circumstances under which the deaths referred to in part (a) above occurred ;

(c) whether any enquiries into the circumstances mentioned in part (b) above were held ; if so, by whom and their result ; if not, the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a), (b) and (c) A statement containing the requisite information is enclosed.

STATEMENT

Serial No.	Name of Akali prisoner who died in jail or in police custody	Name of jail or in Police custody	Circumstances under which death occurred	Whether any enquiries into the circumstances of death were held ; if so, by whom and their results ; if not, the reasons therefor
	(a)		(b)	(c)
1.	Surjan Singh, s/o Sumand Singh r/o Patiala	District Jail, Hissar	Died of Cerebral Apoplexy (Haemorrhage)	By A.D.M., Hissar who opined the cause of death due to discases noted against them.
2.	Suba Singh, s/o Guru Gobind Singh r/o Amritsar	Ditto	Died of Pneumonia	
3.	Thakar Singh, s/o Guru Gobind Singh, r/o Anandpur, Undertrial of Amritsar	Central Jail, Ambala	Heart failure	By Shri R.P. Ojha, Judicial Magistrate, Ambala Rasult awaited.
4.	Kishan Singh, s/o Guru Gobind Singh r/o Anandpur, Undertrial of Amritsar	General Debility		By Shri D.P. Kapur, Judicial Magistrate, Ambala, who opined the death due to natural causes.
5.	Col. Zorawar Singh, s/o Bhai Jawahar Singh r/o Village Malsian Bajan, Police station Sidhwan Bet	in Police custody ..	Heart failure ..	By A.D.M. Ludhiana, who opined the death due to heart failure.
6.	Hari Singh, s/o Sant Singh r/o Patiala ..	in Police custody ..	Succumbed to bullet injuries received on 11th October, 1960, when he made murderous assault on police	No enquiry was conducted, as Shri P.N. Bhalla, I.A.S., D.M. Patiala and Shri R.C. Aggarwal, MIC. Patiala, were on the spot and witnessed the incident.
7.	Ishar Singh ..	Special Jail, Bhatinda	Natural death ..	He was 80 years of age and died natural death after remaining in Bhatinda jail Hospital for 6 days. No enquiry was considered necessary.

STATEMENT—*concld*

Serial No.	Name of Akalis prisoner who died in Jail or in police custody	Name of Jail or police custody	Circumstances under which death occurred	Whether any enquiries into the circumstances of death were held if so by whom and their result if not the reasons therfor
	(a)		(b)	(c)
8.	Jaswant Singh ..	Special Jail Bhatinda	Died of bullet injuries received in rioting in Bhatinda Special Jail	Enquiry is being conducted by Hon'ble judge D. Falshaw of Punjab High Court, and result awaited
9.	Nazar Singh ..	Ditto		
10.	Ranjit Singh ..	Ditto		
11.	Chanchal Singh ..	Ditto		
12.	Roor Singh, s/o Guru Gobind Singh, under-trial of Amritsar	District Jail, Amritsar	Died in V.J. Hospital, Amritsar, while under medical treatment	Died of natural death in the hospital. No enquiry was considered necessary

ARRESTS OF AKALIS AT LUDHIANA ON 30TH SEPTEMBER, 1960 AND 1ST OCTOBER, 1960.

3089. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state the names of persons who were arrested at Ludhiana on 30th September, 1960 and 1st October, 1960 from various parts of the City and the provision of law under which the arrests were made ?

Sardar Partap Singh Kairon : No person was arrested on 30th September, 1960. A list of 28 persons arrested u/s 188 IPC on 1st October, 1960 is enclosed.

List of persons arrested at Ludhiana on 1st October, 1960 in connection with Punjabi Suba

1. Joginder Singh, s/o, Ishar Singh, House No. 576/B. XI Mohala Alamgir, Ludhiana.
2. Ajit Singh, s/o, Ravel Singh, Granthi of Gurdwara Iqbal Ganj, Ludhiana.
3. Kartar Singh, s/o Ishar Singh, r/o Model Gram, Ludhiana.
4. Gurdial Singh, s/o Lehna Singh, Mohalla Engine Shed, Ludhiana city.
5. Kuldip Singh s/o Makhan Singh, r/o Ihata Sher Jang, Ludhiana.
6. Darshan Singh, s/o Amar Singh, r/o Mochpura, Ludhiana, City.
7. Gurnam Singh, s/o Mit Singh, r/o village Mohi, police station Dakha.
8. Rattan Singh, s/o Chuhr Singh, r/o village Manapur, police station, Dakha.
9. Inder Jit Singh, s/o Hardit Singh, r/o Moh. Taj Ganj, Ludhiana City.
10. Tirath Singh, s/o Ishar Singh, r/o Samrala Road, police station City, Ludhiana.
11. Sardul Singh, s/o Kartar Singh, r/o Samrala Road, police station City, Ludhiana.
12. Pritam Singh, s/o Jagtar Singh, r/o village Mor Karman, police station, Dakha.
13. Gurmukh Singh, s/o Hardyal Singh, r/o Ihata Sher Jang, Ludhiana City.
14. Boora Singh, s/o Ishar Singh, r/o Mohi, police station Dakha, district Ludhiana.
15. Rajinder Singh, s/o Teja Singh, r/o Gujjar Mall road, Ludhiana City.
16. Surjit Singh, s/o Sahib Singh, r/o Chhowni Mohalla, Ludhiana City.
17. Harbans Singh, s/o Darshan Singh, r/o Oqbal Ganj, Ludhiana City.
18. Nasib Singh, s/o Bishan Singh, r/o Ihata Sher Jang, Ludhiana City.
19. Darshan Singh, s/o Lal Singh, r/o Ihata Sher Jang, Ludhiana City.
20. Prem Singh, s/o Gobind Singh, r/o Chhowni Mohalla, Ludhiana City.
21. Kapur Singh, s/o Piara Singh, r/o Khud Mohalla, Ludhiana City.
22. Pirthi Pal Singh, s/o Faqir Singh, r/o Chowk Nim Wala, Ludhiana City.
23. Parkash Singh, s/o Jaimal Singh, r/o Khud Mohalla, Ludhiana City.
24. Avtar Singh, s/o Ram Singh, r/o village, Tarn, Police station, Banga, district Jullundur.
25. Ranbir Singh, s/o Gurdit Singh, r/o Brown Road, Ludhiana City.

26. Charanjit Singh, s/o Nanak Singh, r/o Benjaman Road, Ludhiana City.

27. Gurdev Singh, s/o Kehar Singh, r/o village Bhorowal, Police station Sidhwan Bet.

28. Tarlok Singh, s/o Gurdit Singh, r/o House No. 525/B-V, Fateh Ganj, Ludhiana City.

DEATHS IN POLICE CUSTODY

3090. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of persons who died in Police coustody at various police stations in the State during 1950-60 and the current year together with the circumstances leading to these deaths ;

(b) whether any enquiries were held into the said deaths, if so, when and by whom ;

(c) whether any persons were prosecuted in consequence of the enquiries mentioned in part (b) above ; if so, with what results ?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement is enclosed.

STATEMENT

DEATHS IN POLICE CUSTODY

		(a)			(b)	(c)	
District	Name of Police Station	Name of persons who died in Police Station	Circumstances leading to death	Name of Officer who held enquiry	Date of holding of enquiry	No. of persons prosecuted in consequence of enquiries	Results
1	2	3	4	5	6	7	8
Hissar	Tosham	Ganpat, s/o Deva, Bawaria, r/o Tosham	Shri Ganpat committed suicide by jumping into a well when he was leading a police party for recovery of stolen property in a burglary case	S.D.M. Bhiwani	10th August, 1959	..	The Enquiry Officer held that the death was due to suicide
	Hansi ..	Chotu, s/o Mohar Singh, Jat, r/o village Thakaria	Shri Chotu, a suspect in a theft case committed suicide by jumping into a well while he was being brought to the Police Station	Inspr. Pritam Singh and Inspector Prithipal Singh	4th February, 1960	..	Ditto
Hoshiarpur	Hariana	Bishan, s/o Nand Singh, Jat, r/o Lidran, police station Sadar Jullundur	Shri Bishan was arrested in a murder case. He died of heart failure while in Police custody	M.I.C. Hoshiarpur	26th September, 1960	..	The Enquiry Officer held that the death was due to heart failure
Ludhiana	City Ludhiana	Ex-Col. Zorawar Singh, s/o Bhai Jawahar Singh, r/o village Malsian Bajan	Ex-Col. Zorawar Singh (70 years) was arrested in connection with Punjabi Suba Agitation. While being taken to the Police Station, he suddenly grew unconscious outside the main gate of the Police Station and died while being removed to the Civil Hospital	A.D.M. Ludhiana	6th to 8th September, 1960	..	Ditto

District	Name of Police station	Name of person who died in police station	Circumstances leading to death	Name of Officer who held enquiry	Date of holding of enquiry	No. of person prosecuted in consequence of enquries	Result
1	2	3	4	5	6	7	8
Amritsar	Jandiala	Shri Puran Singh, s/o Narain Singh, Jat, r/o Rampura	Shri Puran Singh while under arrest in a murder case died of snake-bite in Police Lock Up	Shri I.K. Suri, M.I.C.	28th August, 1959	..	The Enquiry Officer held that the death was due to snake-bite
	Civil Lines	Shri Ghosi, s/o Amir Meo Muslim, r/o Karoli, Police Station Ramgarh, district Alwar (Rajasthan)	Shri Ghosi (80-90 years) while in Lock Up in connection with a theft case died due to heart failure	M.I.C., Amritsar	23rd, October 1959	..	The Enquiry Officer held that the death was due to heart failure
Gurdaspur	City Batala	Mohan Singh, s/o Mohar Singh, Jat of village Thata	Shri Mohan Singh was suspected in a series of cases on being brought to C.I.A- building, Batala he committed suicide by hanging himself to a peg with his own turban inside a room. The Postmortem examination revealed that the death was due to Asphyxia as a result of hanging. The Enquiry Magistrate however, made a report that the death was due to torture. A case has been registered against Police Officials and is being investigated under the personal supervision of S.P. Gurdaspur	M.I.C. Batala	30th July to 5th September, 1960	..	The Enquiry Officer held that the death were due to suicide

x

Patiala	Payal ..	Joginder Singh, s/o Dalip Singh Jat of village Ghurani	Shri Joginder Singh who was called for interrogation in an abduction case strangulated himself with his turban in the Police Station. MIC Patiala held an inquest and found that the deceased had died as above	M.I.C., (Executive) Patiala	20th/21st October, 1959	..	The Enquiry Officer, held that the death was due to strangulation
Bhatinda	Budhlada	Bir Singh, s/o Sunder Singh of village Jhungian Darshan Singh, P.S. Lehra Gagga	Shri Bir Singh who was arrested in a theft case died of heart failure. Following a magisterial enquiry, the SHO and others were challaned but discharged on 7th May, 1960 by the Court	M.I.C. Mansa	11th June, 1960	7	All the accused were discharged on 7th May, 1960 by M.I.C. Mansa
	Nehianwala	Mara Singh, s/o Dayal Singh, Jat of village Dansinghwala	Shri Mara Singhwho was arrested u/s 107/151 Cr. P.C. while being escorted to the Police Station escaped from Police custody and committed suicide by jumping into a deserted well	D.M. Bhatinda MIC (Exec) Bhatiada	7th March, 1960	..	The Enquiry Officer held that the death was due to suicide
	Jaitu ..	Sikander Singh, s/o Phuman Singh r/o Birshanandi	The deceased who was suspected in a case u/s 307/326 IPC, committed suicide by jumping into a well	SDM/Faridkot	15th July, 1959	..	The Enquiry Officer held that the death was due to suicide

Purchase of Blankets for various Jails in the State

3091. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of blankets purchased during the current year for use in various jails of the State and the amount spent thereon ;

(b) whether the purchases referred to above were made through the Stores Purchase Department ; if not, the reasons therefor ;

(c) if the answer to part (b) above be in the negative, whether quotations were invited by the Jails Department itself ; if so, the names of firms or persons from whom quotations were invited, the details of the quotations received and the names of firms or persons from whom the purchases were made ?

Shri Mohan Lal : (a) Fifteen thousand, five hundred and forty blankets were purchased during the current year. The price of the blankets has not been paid so far.

(b) No. Government's policy is to patronise the articles manufactured by the Certified Khadi Organizations.

(c) No quotations were considered necessary as there was no competition between the various Certified Khadi Organizations for Khadi blankets of the same quality. The rates of articles manufactured by the various Khadi Organizations are approved and fixed by the Certification Committee of the Khadi and Village Industries Commission established under the All-India Khadi and Village Industries Board, Bombay.

Checking Locust Menace

3092. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state—

(a) whether any arrangements were made for spraying any chemicals at places in the State which were recently invaded by locusts ; if so, the details thereof ; if not, the reasons therefor ;

(b) the total amount provided and spent during the current year on the organisation set up to check the locust menace ?

Sardar Gian Singh Rarewala : (a) The requisite informattion is given below :—

Adequate arrangements were made for controlling locust throughout the State with the help of chemicals. Resting adult locusts were destroyed by dusting them with BHC 10 per cent dust at the rate of 20—30 lbs. per acre. The hoppers were controlled either by burying them in trenches or by dusting the newly-batched hoppers with BHC 3 per cent dust. Destruction of hoppers was completed in all the districts mostly during the first stage of their life. 315.5 tons

of BHC 10 per cent worth Rs 1,18,564.50 was purchased and distributed to the vulnerable areas, as detailed in the attached statement (Appendix I) for free issue for this purpose. Control operations have been in progress since July, 1960 and destruction of hoppers was completed by the 3rd and 4th week of October, 1960.

(b) A sum of Rs 61,310 is provided for the current year to maintain a small unit of nucleus staff consisting of two Agricultural Inspectors and 25 class three and four officials for locust control work. Out of this a sum of Rs 22,938.91 has been spent upto 31st December, 1960, in maintaining of the above establishment.

APPENDIX I

			Tons
1.	Ambala	..	10
2.	Karnal	..	13.5
3.	Rohtak	..	16
4.	Gurgaon	..	21
5.	Hissar	..	52
6.	Patiala	..	16
7.	Bhatinda	..	21
8.	Abohar	..	17
9.	Tarn Taran	..	12
10.	Chandigarh	..	7
11.	Kapurthala	..	5
12.	Amritsar	..	5
13.	Gurdaspur	..	7
14.	Hoshiarpur	..	8
15.	Ludhiana	..	8
16.	Ferozepur	..	8
17.	Dasuya	..	5
18.	Panipat	..	8
19.	Jind	..	5
20.	Kurali	..	3
21.	Sangrur	..	10
22.	Sirsa	..	6
23.	Banga	..	2
24.	Malout	..	7
25.	Ludhiana headquarter	..	43
			315.5

CHIEF MINISTER'S EDUCATIONAL FUND

3093. **Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any fund known as the Chief Minister's Educational Fund, has been started ; if so, since when and for what purpose ;

(b) the total amount so far collected in the said Fund, the names of those who have subscribed to it and the amount subscribed by each ;

(c) the details of the expenditure, if any, incurred out of the said Fund ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No.

(b) and (c) Does not arise.

CESS FOR KURUKSHETRA AND PUNJABI UNIVERSITIES

3094. **Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to levy any cess for the funds of the proposed Punjabi University and augment the funds of the Kurukshetra University ; if so, the time by which the proposal is expected to be finalised and the rate which is proposed for the cess ?

Giani Kartar Singh : There is a proposal to enhance both the land revenue and the property tax by 50 per cent for a period of one year to meet the cost of the Kurukshetra University and the proposed Punjabi University. The proposal is likely to take some time to mature.

INCOMPLETE SCHOOL BUILDINGS IN PATIALA DISTRICT

3096. **Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the names of the schools in the State where classes are being held in double shifts as a result of shortage of roofed accommodation;

(b) Whether there are any School buildings lying incomplete in Patiala District ; if so, the details thereof and the steps, if any, now being taken to complete their construction ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : The reply is given below :—

(a) The names of the schools where the classes are held in double shift are as under—

(1) Government Primary School, Rainak Bazar, Jullundur.
(2) Government Model Higher Secondary School, Jullundur.
(3) Government Primary School, Ahata-Sher Ganj, Ludhiana.
(4) Government Higher Secondary School, Ludhiana.

(b) Yes. The details are given below —

(1) Government High School, Bhadson.
(2) Government Multipurpose Higher Secondary School, Patiala
(3) Government Higher Secondary School, Banur.
(4) Government High School, Tapla.
(5) Government High School, Dera Bassi.
(6) Government High School, Ghaloti.
(7) Government High School, Manpura.
(8) Government High School, Nandpur Kesho.
(9) Government High School, Bhurthala, Mander.

A sum of Rs 10 lacs has been provided in the Third Five-Year Plan for the improvement of existing and construction of new buildings for Government High and Higher Secondary Schools. The claims of these schools will be considered along with those of others from this provision.

SHORTAGE OF TEACHERS IN THE STATE

3097. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether there is any shortage of teachers in the primary, the lower middle and the middle schools in the State ; if so, the total number of teachers required to meet this shortage ;

(b) the total number of students on the roll at present in Girls Primary School village Sauja, district Patiala, and the total number of teachers working there ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Yes. 3,643.

(b) Government Girls Primary School, Sauja, district Patiala has since become defunct. Hence the question does not arise.

CANCELLATION AND SUSPENSION OF ARMS LICENCES IN THE STATE

3098. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names with complete addresses, district-wise, of persons whose arms licences have been cancelled and who have been ordered to deposit their arms, during the current year, with reasons therefor in each case ;

(b) the names of persons in the State whose licences for arms have been suspended and the period of suspension in each case together with the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) and (b) The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with the benefits sought to be derived by the member. However, an enquiry will be made by Government into any particular case that the member may wish to bring to their notice.

AKALI PRISONERS IN KAPURTHALA SPECIAL JAILS

3099. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Akali prisoners in Kapurthala Special Jail refused to take their meals during September or October, 1960 ; if so, on what date and the reasons therefor ;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, whether the said prisoners presented any grievances ; if so, what and the manner in which they were redressed ;

(c) the number of days for which the said prisoners did not take their meals ?

Shri Mohan Lal : (a) No.

(b) and (c) Question does not arise.

LOANS UNDER HOUSE BUILDING LOANS SCHEMES IN JULLUNDUR

3100. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the names of persons who have been advanced loans under various house building loans schemes in the Municipal area of Jullundur, alongwith the amount of loan advanced in each case, during the years 1959-60 and 1960-61 ;

(b) whether any persons have misused the said loans; if so, their names and the steps, if any, taken against them for the recovery thereof ?

Ch. Suraj Mal : (a) and (b) A statement is enclosed.

STATEMENT

Name of Scheme	Serial No.	Name of persons who were granted loan during 1959-60	Amount advanced	Names of loanees who misused the loan	Steps taken for effecting recovery	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
			Rs			
LIGH SCHEME (a)	1.	Shri Jagdish Mitter ..	3,000	No spot verification could be made for want of staff. No case of misuse of loan granted during the year 1959-60 and 1960-61 has come to light so far.		
	2.	Shri Piare Singh ..	3,000			
	3.	Shri Mehanga Singh ..	1,500			
	4.	Shri Baldev Sahai ..	3,000			
	5.	Shri Kharati Lal ..	2,500			
	6.	Shri Tarsem Lal ..	2,500			
	7.	Shri Sat Paul ..	3,000			
	8.	Shri Bhag Singh ..	3,000			
	9.	Shri Balwant Singh ..	3,000			
	10.	Shri Daulat Ram ..	3,000			
	11.	Shri Amar Nath ..	3,000			
	12.	Shri Kartar Chand ..	3,000			
	13.	Shri Kesar Dass ..	3,000			
	14.	Shri Karnail Singh ..	3,000			
	15.	Shri Gurbachan Singh ..	3,000			
	16.	Shri Goraya Ram ..	2,500			

Name of Scheme	Serial No.	Name of persons who were granted loan during 1959-60	Amount advanced	Names of loanees who misused the loan	Steps taken for effecting recovery	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
			Rs			
	17.	Shri Darshan Ram ..	1,500			
	18.	Shri Rup Lal ..	3,000			
	19.	Shri Om Parkash ..	3,000			
	20.	Shri Hari Chand ..	3,000			
	21.	Shri Sharbati Ram ..	1,500			
	22.	Shri Nand Lal ..	3,000			
	23.	Shri Rattan Chand ..	4,000			
	24.	Shri Mul Raj ..	3,000			
	25.	Shri Om Parkash ..	3,000			
	26.	Shri Kishan Chand ..	3,000			
	27.	Shri Ram Lal ..	4,000			
	28.	Shri Partap Singh ..	4,000			
	29.	Shri Sham Sunder Lal ..	4,000			
	30.	Shri Krishan Lal ..	5,000			
	31.	Shri Ram Bax ..	3,000			
	32.	Shri Nathoo Mal Jain ..	4,000			

	33.	Shri Naubat Singh	..	3,500
	34.	Shri Banarsi Dass	..	3,500
	35.	Shri Jagan Nath	..	5,000
	36.	Shri Walati Ram	..	4,000
	37.	Shri Bal Raj Sodhi	..	7,000
	38.	Executive Officer, Jullundur Cantt.	..	1,60,000
		Total	..	2,81,000
Ligh	1.	Shri Goverdhan Dass	..	3,000
Scheme(b)	2.	Shri Sohan Lal	..	3,000
	3.	Smt. Urmal Rani	..	4,000
	4.	Shri Kashmiri Lal	..	2,800
	5.	Smt. Joginder Kaur	..	3,000
	6.	Shri Dalip Chand	..	4,000
	7.	Shri Karam Chand	..	4,000
	8.	Shri Jagan Nath	..	4,000
	9.	Shri Dara Singh	..	2,800
	10.	Shri Mohinder Singh	..	4,000
	11.	Shri Sohan Lal	..	4,000
	12.	Shri Bakhsish Chand	..	3,000
	13.	Shri Tarlochan Singh	..	2,100
		Total	..	43,700

STATEMENT—CONCLD

Name of Scheme	Serial No.	Names of persons who were granted loan during 1959-60	Amount advanced	Names of loanees who misused the loan	Steps taken for effecting recovery	REMARKS
1	2	3	4	5	6	7
			Rs			
LIGH Scheme	1.	Shri Ram Gopal ..	7,000	No spot verification could be made for want of staff. No case of misuse of loan granted during 1959-60 and 1960-61 has come to light so far.		
	2.	Shri Pars Ram ..	8,000			
	3.	Shri Baldev Singh ..	9,000			
	4.	Shri Sardari Lal ..	9,000			
	5.	Shri Bagh Ram ..	9,000			
	6.	Shri Ram Pal ..	9,000			
	7.	Shri Jagdish Chander ..	9,000			
	8.	Shri Mohan Lal ..	8,000			
	9.	Shri Brahma Nand ..	9,000			
	10.	Shri Jaswant Singh ..	9,500			
	11.	Shri Lachhman Das ..	8,000			
	12.	Shri Manohar Lal ..	10,000			
	13.	Shri Sadhu Singh ..	10,000			
	14.	Shri Charan Singh ..	9,000			
	15.	Shri Balwant Rai ..	8,000			

16.	Shri Prem Singh	..	9,000
17.	Shri Jagan Nath	..	8,000
18.	Shri Bishamber Dutt	..	8,000
19.	Shri Amar Singh	..	10,000
20.	Shri Gulzar Singh	..	10,000
21.	Shri Lachhu Ram	..	8,400
22.	Shri Charan Singh	..	1,800
	Total	..	1,86,700

(b) **1960-6**

1.	Shri Babu Ram	..	6,000
2.	Shri Mohan Lal	..	12,000
3.	Shri Naurang Singh	..	8,400
4.	Shri Kul Bhushan Dev	..	2,000
5.	Shri Bhim Sain	..	2,400
6.	Shri Bal Raj Bhalla	..	9,800
	Total	..	40,600

AKALI UNDER-TRIAL PRISONERS IN BHATINDA JAIL

3101. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the names of Akali undertrial prisoners transferred from Bhatinda Jail on 29th September, 1960 to other jails in the State with the reasons for these transfers ;

(b) whether the said undertrials were taken back to Bhatinda for being produced before the trial court on the dates of hearing fixed in their cases ;

(c) whether the cases of the undertrials referred to in part (a) above were transferred to the jails where they were lodged ; if so, when and under whose orders ?

Pandit Mohan Lal : (a) The information has been given in the enclosed statement.

(b) No.

(c) No. The case files of the under-trials are not maintained by the jails, but by the courts concerned. The question of transfer of their case files to the jails where they are lodged, therefore, does not arise.

Names of Akali under-trials who were transferred from the Special Jail, Bhatinda on 29th September, 1960 to other jails.

Serial No.	Name of the prisoner	Jail to which transferred	Reasons for transfer
1	Boota Singh ..	Central Jail, Ferozepur	On administrative grounds
2	Makhan Singh ..	Ditto	Ditto
3	Lakhwant Singh ..	Ditto	Ditto
4	Jagir Singh ..	Ditto	Ditto
5	Parduman Singh ..	Ditto	Ditto
6	Gurbax Singh with a child Gurjit Singh aged 10 years	Ditto	Ditto
7	Parkash Singh ..	Sub Jail, Mohindergarh	Ditto
8	Rattan Singh ..	Ditto	Ditto

11493/P.V.S.—350—8-6-61—C.P. and S. Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debate

14th November, 1960

Vol. II—No. 11

OFFICIAL REPORT

GOVT. PUNJAB

CONTENTS

Monday, the 14th November, 1960

Price: Rs. 4.20

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, NO. 11,
DATED THE 14TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
नहीं	नह	(11)2	19
the	thn	(11)10	22
detailed	detaild	(11)17	6
Bangalipur	Banwalipur	(11)21	13
ਰਸ਼ੀਆ	ਰਸ਼ੀਆਂ	(11)49	18-19
ਉਭਰਦਾ	ਉਬਰਦਾ	(11)49	27
पहाड़ियां	पहड़ियों	(11)54	5
दिनों	दिदों	(11)54	24

PUNJAB VIDHAN SABHA

Monday, the 14*th November*, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, *Chandigarh, at* 2.00 *p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.*

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

VIGILANCE COMMITTEES APPOINTED BY GOVERNMENT

***6266. Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) whether any Vigilance Committees were appointed by Government in the State during 1960; if so, the names of officials and non-officials of each district against whom complaints of corruption were received by the Chairman of the said Committees and the details of these complaints;

(b) the number, designations and full addresses of the Government employees against whom complaints as referred to in para (a) above have been received; the number of complaints finalized and the number still pending;

(c) the names, addresses and designations of persons mentioned in part (b) above who were punished and the nature of punishment awarded in each case;

(d) the names of places which were visited and where meetings were held, district-wise, by the Chairman of the Non-official Vigilance Committee after his appointment, and the total amount of T.A. and D.A. drawn by him and the employees of the Committee up to 15th August, 1960?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. It is not in public interest to disclose the names of the persons complained against and the details of the complaints.

(b) Nil.

(c) Question does not arise.

(d) (i) A statement is laid on the table of the House.

(ii) No. T. A. and D. A. has so far been drawn by the Chairman or the employees of the Committee.

[Minister for Industries]

Statement

The following places were visited by the Chairman of the Non-Official Vigilance Committee up to 15th August, 1960:—

Serial No.	*Name of District*		*Places visited*
1	Gurgaon	..	Ballabgarh and Gurgaon
2	Rohtak	..	Jhajjar, Sonepat, Gohana
3	Karnal	..	Karnal
4	Kangra	..	Baijnath, Kulu, Manali
5	Bhatinda	..	Bhatinda
6	Ambala	..	Ambala Cantt.
7	Ludhiana	..	Ludhiana
8	Mahendergarh	..	Narnaul
9	Hissar		Hissar
10	Patiala	..	Patiala
11	Jullundur	..	Jullundur

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहब बतलाएंगे कि यह T.A., D.A., draw ही नह किया या कि मिला ही नहीं ?

मंत्री: यह अभी तक मिला ही नहीं ।

ENQUIRY INTO THE ESSENTIALITY CERTIFICATES ISSUED BY THE INDUSTRIES DEPARTMENT

*5965. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Industries be pleased to state —

(a) with reference to the reply to unstarred question No. 2279 printed in the list of questions for 22nd February, 1960, whether the inquiry referred to therein has been completed; if so, the result thereof and if not, the reasons thereof;

(b) the dates when the applications were submitted to the District Industries Officer, Panipat, together with the dates when he made his recommendations thereon;

(c) whether it is a fact that in some cases, the amounts for which the said essentiality certificates were recommended were much more than the applicants had actually applied for; if so, the reasons therefor;

(d) the name of the authority which verified the credentials of the applicants, the dates of verification in each case and the dates when essentiality certificates were issued?

Shri Mohan Lal : (a) The inquiry has been completed but the final decision in the matter is under consideration.

(b) to (d). As the relevant records are with the investigating agency, the requisite information is not available.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहब अन्दाज़न बताएंगे कि कब enquiry कम्पलीट हुई और कब से final decision गवर्नमेंट के ज़ेरे गौर है ?

मंत्री: यह काम Vigilance Department कर रहा है और इसलिए तारीख का मुझे कोई पता नहीं ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहब बतलाएंगे कि vigilance department ने अपनी रिपोर्ट Industries Department को भेज दी है ?

मंत्री : नहीं, अभी नहीं भेजी ।

POLYTECHNIC INSTITUTION AT HAMIRPUR IN KANGRA DISTRICT

*6227. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether Government intend to start a Polytechnic Institute at Hamirpur in Kangra District; if so, the steps taken in this respect so far?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : Yes. The Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs, Government of India, have been approached to give their formal concurrence. Meanwhile, other necessary steps to set up a Polytechnic at Hamirpur are being taken.

ENQUIRY AGAINST INDUSTRIES OFFICER, AMRITSAR

*6267. **Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any enquiry was held by Government against the Industries Officer, Amritsar, during the month of July, 1960; if so, the details of the complaints against him;

(b) whether the said inquiry has been completed; if so, the result thereof?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. The Vigilance Department as a result of scrutiny of relevant records available with the Industries Department and physical check-up of forms at Amritsar found that certain officials of the Industries Department at Amritsar had committed irregularities in the matters of recommendations for the grant of Essentiality Certificates.

(b) Yes, but no final decision in the matter has been taken.

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਦੱਸਣ ਦੀ ਖੇਚਲ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੁਕੰਮਲ ਫੈਸਲਾ ਕਦੋਂ ਤੱਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ: ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਪਿਛਲੀ ਵਾਰੀ ਵੀ ਦੱਸ ਚੁਕਿਆ ਹਾਂ । ਉਸ ਵੇਲੇ ਸ਼ਾਇਦ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬ ਹਾਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਸਨ । ਅਰਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲੇ Vigilance Committee ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋ ਕੇ ਰਿਪੋਰਟ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਜਦੋਂ ਤਕ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਕੇ ਰਿਪੋਰਟ ਨਹੀਂ ਆ ਜਾਂਦੀ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब यह बताएंगे कि आया यह enquiries चल रही हैं या इन्हें अब ठप्प कर दिया गया है ?

श्री अध्यक्ष: तो क्या आप का यह ख्याल है कि इसे अब ठप्प कर दिया जाये ? (Does the hon. Member want that it should be stopped now ?)

श्री राम प्यारा : जनाब, यह enquiries 1956-57 से चल रही हैं ।

श्री अध्यक्ष: जवाब दे दिया गया है कि अभी enquiry मुकम्मल नहीं हुई । (The reply has been given that the enquiry has not yet been completed).

PERMITS FOR CEMENT ISSUED IN TEHSIL PANIPAT

*6329. **Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Minister for Industries be pleased to state the names of the applicants with their addresses in tehsil Panipat, district Karnal, who applied for the grant of cement permits from April, 1960 to-date, date wise, the names and addresses of those to whom such permits were given and the quantities given to each?

Shri Benarsi Dass (Deputy Minister) : The time, labour and expense involved in furnishing information shall be incommensurate with any possible benefit that could be derived.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, इस के मुताल्लिक मेरी इतनी ही गुज़ारिश है कि यह information महज़ तहसील पानीपत के बारे में April से आज तक के लिए मांगी गई थी मगर जवाब यह दिया जाता है कि labour ज़्यादा पड़ेगी ।

श्री अध्यक्ष : ऐसी information collect करने के लिए काफी वक्त दरकार होता है । (Much time is required for collecting such information.)

चौधरी धर्म सिंह राठी: यह कोई लम्बी चौड़ी तो बात है नहीं । Information दी जा सकती थी ।

SETTING UP RURAL INDUSTRIAL ESTATE/COLONY IN KANGRA DISTRICT

*6377. **Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to set up a Rural Industrial Estate or Colony in district Kangra during 1960-61; if so, the site selected for the purpose and the time by which it is likely to be finalized?

Shri Mohan Lal : (i) Yes. The Government of India have been requested to sanction the establishment of an Industrial Estate at Nagrota (district Kangra) during the year 1960-61. Final reply from the Government of India is still awaited.

(ii) The question of selection of the site and the time by which the proposal is likely to be finalised will only arise when the Government of India approve the scheme and sanction funds for this purpose.

IRON QUOTA/INDUSTRIAL LOANS GIVEN IN VILLAGE CHITAMALI, DISTRICT AMBALA

*6384. **Pandit Ram Kishan Bharolian** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the details of the iron quota and industrial loans given by the Industries Department in village Chitamali, Tehsil Kharar, district Ambala, during the years 1957 to 1960;

(b) whether the quota of iron was utilized by the allottees for the purpose for which it was granted?

Shri Mohan Lal : (a) Two statements showing the requisite information are placed on the table of the House.

(b) Out of the five quota holders, who were issued quota for iron, the following three parties were found misusing the steel and their quotas have been suspended by the District Industries Officer, Ambala:—

(1) M/s. Chitamali Trunk Factory, Chitamali.
(2) M/s. Chand Trunk Factory, Chitamali.
(3) M/s. New Khalsa Trunk Factory, Chitamali.

STATEMENT I

Statement showing details of Iron Quota given in village Chitamali, tehsil Kharar, district Ambala, during the years 1957—60

S.No.	Name of quota-holder	Categories	1957-58	1958-59	1959-60				1960-61 (1st half)			
					Ton	Cwt	Q	lb	Ton	Cwt	Q	lb
1	M/s. New Trunk Factory, Chitamali..	4 Light structure	Nil	Nil	0	13	0	0	1	0	0	0
		8A B.P. sheets	Nil	Nil	4	14	2	0	1	4	0	0
		9A G.P. sheets	Nil	Nil	2	14	2	0	1	0	0	0
		9B G.C. sheets	Nil	Nil		..				..		
		11 plates	Nil	Nil	0	16	2	0	2	0	0	0
		13 A Bars tested	Nil	Nil	1	5	0	0	0	12	0	0
		13B Bars untested	Nil	Nil	0	10	0	0	0	12	0	0
		17 Wire	Nil	Nil	0	16	2	0	0	6	0	0
					11	10	0	0	6	14	0	0
2	M/s. Chitamali Trunk Factory, Chitamali	4 Light structure	Nil	Nil	0	13	0	0	Quota suspended as the party were found mis-using the steel			
		8A B.P. sheets	Nil	Nil	4	14	0	0				
		9A G.P. sheets	Nil	Nil	2	14	0	0				
		8B G.C. sheets	Nil	Nil		..						
		11 Plates	Nil	Nil	0	16	2	0				
		13A Bars tested	Nil	Nil	1	5	0	0				
		13B Bars untested	Nil	Nil	0	10	0	0				
		17 Wire	Nil	Nil	0	16		0				
					11	9	2	0				

3	M/s. Chand Trunk Factory, Chitamali	4 Light structure	Nil	Nil	0	13	0	0	Quota suspended as the party were found mis-using the steel
		8A B.P. sheets	Nil	Nil	4	14	2	0	
		9A G.P. sheets	Nil	Nil	2	14	2	0	..
		9B G.C. sheets	Nil	Nil		..			
		11 Plates	Nil	Nil	0	16	2	0	
		13A Bars tested	Nil	Nil	0	19	0	0	
		13B Bars untested	Nil	Nil	0	16	0	0	
		17 Wire	Nil	Nil	0	16	0	0	
					11	10	0	0	
4	M/s. New Khalsa Trunk Factory, Chitamali	4 Light structure	Nil	Nil	0	13	0	0	Quota suspended as the party were found mis-using the steel
		8A B.P. sheets	Nil	Nil	4	14	2	0	
		9A G.P. sheets	Nil	Nil	2	14	2	0	
		9B G.C. sheets	Nil	Nil		..			
		11 Plates	Nil	Nil	0	16	2	0	
		13A Bars tested	Nil	Nil	0	16	0	0	
		13B Bars untested	Nil	Nil	0	10	0	0	
		17 Wire	Nil	Nil	0	16	2	0	
					11	1	0	0	

S.No.	Name of the quota holder	Categories	1957-58	1958-59	1959-60				1960-61 (1st half)			
5	M/s. Nangal Iron Works, Chitamali	4 Light structure	Nil	Nil	0	13	0	0	1	0	0	0
		8A B.P. sheets	Nil	Nil	4	14	2	0	1	5	0	0
		9A G.P. sheets	Nil	Nil	2	14	2	0	1	0	0	0
		9B G.C. sheets	Nil	Nil	..				..			
		11 Plates	Nil	Nil	0	16	2	0	2	0	0	0
		13 A Bars tested	Nil	Nil	0	10	0	0	0	12	0	0
		13B Bars tested	Nil	Nil	0	16	0	0	0	12	0	0
		17 Wire	Nil	Nil	0	16	0	0	0	6	0	0
					11	0	2	0	6	15	0	0

STATEMENT II

Statement showing details of loans given in village Chitamali tehsil Kharar, district Ambala, during the years 1957 to 1960

S. No	Name of the Party	Amount advanced	Year	Head Office/District level	
		Rs			
1	Shri Bakhtawar Singh, son of Basant Singh, village Chitamali	1,000	1959-60	District level	Loans were sanctioned by the District Loan Advisory Committee
2	Shri Chanan Singh, son of Shri Bishan Singh, village Chitamali	1,000	Do	Ditto	

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ: ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ quota misuse ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਹੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ quota ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ action ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ?

मंत्री : मेरे पास अभी information यह है कि उन का quota बंद कर दिया गया है ।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ: ਮੈਂ ਜਨਾਬ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ Government ਦੀ policy ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹੀ ਸਜ਼ਾ quota ਬੰਦ ਕਰਨ ਦੀ ਕਾਫੀ ਸਮਝੀ ਗਈ ਹੈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ Government ਦੀ policy ਕੀ ਹੈ ?

मंत्री : Government की policy हर एक case के मुतािल्लक अलग होती है । किसी का quota suspend कर देते हैं और किसी को कुछ और सजा दी जाती है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਆਇਆ ਸਾਰੀ State ਲਈ ਇਹੋ policy ਹੈ ?

IRON AND STEEL QUOTA-HOLDERS OF LOHARU, DISTRICT HISSAR

*6392. **Shri Ram Kumar Bidhat :** Will the Minister for Industries be pleased to lay on the table a list of Iron and Steel Quota-holders of Loharu, district Hissar, showing the following particulars:—

(i) the names of the quota-holders;
(ii) the quantity of the quota allotted in each case;
(iii) the purpose for which the quota of Iron and Steel is sanctioned; and
(iv) the capacity and site of the factory for which the quota is sanctioned?

Shri Mohan Lal : A statement showing the requisite information, is placed on the table of the House.

Statement

Serial No.	Name of the quota-holder and site of the factory	Period	Quantity of the quota allotted (Tons) T	C	Q	lb.	Purpose for which quota of Iron and Steel was sanctioned	Capacity of the factory for which the quota is sanctioned
1	2	3	4				5	6
1	M/s Dalip Singh-Phool Chand, Loharu	October—March, 1960	8	16	3	18	For the manufacture of Steel Trunks, Suit-cases, Tubs, etc.	2 tons per quarter
		April—September, 1960	4	1	1	16		
2	M/s Kesho Ram-Nand Kishore, Loharu	October—March, 1960	6	16	3	18	Ditto	Ditto
		April—September, 1960	4	1	1	16		

श्री राम कुमार बिढाट : क्या वज़ीर साहिब यह बतायेंगे कि यह कारखाने किस जगह वाक्या हैं, मैं ने तो जनाब इन की site पूछी है ।

श्री अध्यक्ष: statement जो lay किया गया है इस में लोहारू दर्ज है ।

(The name of Loharu has been mentioned in the Statement laid on the Table.)

श्री राम कुमार बिढाट: लोहारू तो शहर का नाम है जिस में सभी कारखाने हैं मगर मैं तो उन की site पूछ रहा हूँ ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहब बताएंगे कि quota की capacity क्या है ?

मंत्री : Statement में दिया हुआ है ।

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूँ कि क्या लोहारू का सारा शहर ही site है या किसी खास जगह कोटा-होल्डर का बोर्ड भी लगा हुआ है ?

Mr. Speaker : Order please. This question does not arise as you have not asked about the street. Please give fresh notice for it.

श्री राम प्यारा : जनाब, इस में site पूछी हुई है ।

Mr. Speaker : But that is given in the fourth part.

श्री राम कुमार बिढाट : जनाब मैं ने site पूछी है ।

Minister : Site is Loharu.

डाक्टर बलदेव प्रकाश: जनाब, सवाल में यह पूछा गया है कि लोहारू के quota-holders का site बताया जाय ।

मंत्री : इसके लिए पहले मुझे लोहारू का नकशा खींचना होगा और फिर देखना होगा कि कोटा होल्डर का site कहां है । मेरे पास कोई ऐसा नक्शा नहीं है ।

Mr. Speaker : The site must be located at the residence of thn quota holders. If Shri Ram Kumar has himself got this informatio he may inform the House.

श्री राम कुमार बिढाट : मुझे तो कोई पता नहीं लगा कि कहां है यह factory.

श्री राम प्यारा : यह black market की मण्डी में वाक्या है ।

मंत्री : मेरे पास जितनी information है वह मैं ने statement में दे दी है । मैं लोहारू के बारे में नहीं जानता, न ही parties को जानता हूँ । अगर वाज़ेह तौर पर जानना चाहें तो मैं दरियाफ़त कर दूंगा ।

पंडित श्री राम शर्मा : On a point of order. जनाब, site के मानी शहर या कस्बा नहीं होते । वह site पूछते हैं ; अगर गवर्नमेंट के पास इत्तलाह न हो तो वह मज़ीद वज़ाहत क्या करें ।

Mr. Speaker: He has told that site is Loharu and the names of quota holders are Messrs Dalip Chand Phul Chand, etc.

पंडित श्री राम शर्मा : लोहारू तो लम्बी चौड़ी जगह है ।

मंत्री : जो कुछ उन्होंने समझा जवाब दे दिया अगर further clarification चाहिए तो बता देंगे ।

डाक्टर बलदेव प्रकाश: बताना यह है कि आया वह underground है या above ground है ।

पंडित श्री राम शर्मा : दुबारा नोटिस देने का सवाल तो तब पैदा होता है अगर सवाल में कोई कमी रह गई हो ।

Mr. Speaker: It is the duty of the Minister to inform in this case the location of the site.

COMPLAINT REGARDING LAND OUTSIDE GRAIN MARKET, SONEPAT

***6305. Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any case regarding land situated outside the Grain Market, Sonepat, is pending against the Municipal Committee, Sonepat; if so, the details thereof;

(b) whether Government have received any complaint regarding the case referred to in part (a) above from the residents of Sonepat; if so, what?

Shri Mohan Lal : (a) No.

(b) (*i*) No.

(*ii*) Does not arise.

SLAUGHTER-HOUSE AT SONEPAT

***6306. Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether Government have recently received any complaint regarding the slaughter-house situated in Ward No. 4 of Sonepat Town; if so, the details thereof together with the action being taken thereon ?

Shri Mohan Lal : No representation has recently been received but some complaints were received last year, for shifting the Slaughter-House away from the habitation.

The Municipality is taking steps to acquire a suitable site for the purpose and as soon as a site is acquired the Slaughter-house will be shifted from the present site.

श्री मंगल सेन: क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि यह slaughter house कितने समय तक वहां से shift कर दिया जाएगा ?

मंत्री : इस का जवाब तो मैं ने दे दिया है ।

श्री मंगल सेन: क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि यह मामला कब से उस municipal committee के ज़ेरे गौर है ?

मंत्री : मेरे पास इस वक्त यह information नहीं है । इस के लिए मुझे उस committee से पूछना पड़ेगा ।

FIXING MINIMUM WAGES FOR TEXTILE WORKERS

***5855. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state whether the minimum wages of all Textile Workers have been fixed as required under the Minimum Wages Act, 1948?

Shri Amar Nath Vidyalankar : No.

श्री राम चन्द्र कामरेड : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि minimum wages Act के तहत textile workers के wages मुकर्रर करने लाज़मी हैं या नहीं ।

मंत्री : जहां तक मेरा ख्याल है यह कोई compulsory तो नहीं है । बाकी जैसा कि आप जानते हैं इस Act के तहत थोड़ा सा अमल हुआ है लेकिन बाकी इस लिए नहीं हो सका क्योंकि मियाद खत्म हो चुकी थी । मियाद के नुक्स को दूर करने के लिए हम गौर कर रहे हैं ।

श्री राम चन्द्र कामरेड : Thanks.

TENANTS IN 1947-48, 1948-49, 1958-59 AND 1959-60

***5301. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Revenue be pleased to state —

(a) the total number of tenants as shown in the revenue records of 1947-48, and 1948-49 as well as the number of tenants as shown in the revenue record of 1958-59 and 1959-60 ;

(b) the area of land under the term tenants mentioned in part (a) above during each of the said years?

Giani Kartar Singh :

Year	..	*1947-48*	*1948-49*	*1958-59*	*1959-60*
(a) Total number of tenants	..	2,231,559	2,166,324	1,650,355	1,437,534
(b) Area of land under the term tenants	..	5,438,026	5,128,906	3,984,922	3,537,075

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि हम legislations तो tenants को protect करने के लिए पास करते हैं मगर इन के जवाब से मालूम होता है कि tenants की तादाद में कमी होती जा रही है, इस की क्या वजह है ?

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : The reasons for the fall are:—

(a) In years 1947-48 and 1948-49 Muslim evacuee lands were given temporarily to displaced persons. Later on these displaced persons were made allottees on quasi-permanent basis.

(b) Tenants bacame owners under the Punjab Occupancy Tenants (Vesting of Proprietary Rights) Act, 1952 and the Pepsu Act.

(c) Landowners started self cultivation.

(d) Tenants left tenancies of their own free will or through compromise with landlords or on getting some compensation .

(e) Tenants did not get themselves recorded as tenants due to understanding with landowners.

(f) Tenants were ejected due to default in payment of rent.

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि ज़मीन के मालिकान ने खुद काश्त करना शुरु कर दिया है । क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि उन्होंने tenants को eject किया ?

मंत्री : कई एक हालात में ज़रूर किया होगा । Eject होने की वजह से ही tenants को गवर्नमैंट ने ग्राबाद किया होगा । गवर्नमैंट ने ejected tenants को ग्राबाद करने के लिये जो कानून बनाया है उस पर ग्रमल होना है । ज़मीन का ग्रंदाज़ा लगाया जा रहा है surplus land निकाली जा रही है उस के बाद ग्राबाद किया जाएगा ।

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने जो figures बताए हैं उन के मुताबिक कई लाख tenants eject हुए हैं क्या गवर्नमैंट ने इस बात की verification की है कि इन्हें ज़बर्दस्ती eject किया गया है ?

मंत्री : जो figures दिये गये हैं उन में से ज़्यादा उन लोगों की figurs हैं जो मालिक हो गये हैं । हज़ारहा ग्रादमी जो पाकिस्तान से ग्राये थे उन्हें जो ज़मीन मिली वह बतौर tenants मिली । ग्रब वे मालिक हो गये हैं । बड़ी तादाद उन की है जो मालिक हो चुके हैं । फिर Vesting of Proprietary Rights Act के मातहत भी मालिक हुए हैं । कुछ ऐसे हैं जो निकाले गये हैं ग्रौर कई ऐसे होंगे जो ग्रदालतों की मार्फत eject किये गये हैं ग्रौर कुछ ऐसे हैं जो ग्रदालतों की मार्फत नहीं किये गये ?

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਜਿਹੜੇ tenants ਜਬਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਬੇਦਖਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ cases ਵਿਚ landowners ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਸਵਾਲ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਇਸ ਲਈ ਅਲਹਿਦਾ ਨੋਟਿਸ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੁਝ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਖਸਰਾ ਗਿਰਦਾਵਰੀਆਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮਾਲਕਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਮੁਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਸਰਾ ਗਿਰਦਾਵਰੀਆਂ ਲਈ ਕੋਈ special ਅਫਸਰ ਮੁਕਰੱਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜੀ ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਸੀ ।

डाक्टर परमानन्द : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि surplus area ejected tenants को दिया जाएगा मैं यह पूछना चाहता हूँ कि यह ज़मीन सिर्फ उन ejected tenants को ही दी जाएगी या किसी और को भी दी जाएगी ।

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਿਹੜੇ eject ਹੋਏ ਹਨ ਜਾਂ eject ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि जो tenants अदालतों के ज़रिए या वैसे ही बेदखल हुए हैं उन के आदादो शुमार गवर्नमैण्ट के पास हैं ?

मंत्री : नहीं हैं ।

Mr. Speaker. No more supplementaries, please.

FALLOW LAND IN KANGRA DISTRICT

***6378. Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the area of Government land lying fallow in Kangra District at present and the steps so far taken to bring it under cultivation;

(b) the area of land referred to part (a) above which has so far been brought under cultivation and number of families of landless tenants or Scheduled Castes settled thereon?

Giani Kartar Singh : (a) 49 acres. No steps have so far been taken to bring it under cultivation.

(b) The question does not arise.

DEVELOPMENT OF HORTICULTURE IN THE STATE IN THE SECOND FIVE YEAR PLAN

***6225. Shrimati Sarla Devi Sharma:** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state—

(a) the total amount allotted for the development of horticulture in the State in the Second Five-Year Plan and the amount allocated districtwise in each year during the period 1956—60

(b) the total areas of land covered by orchards in each district as on the 30th July, 1960?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : The requisite information is laid on the table of the House.

(a) Amount allotted for the development of Horticulture in the State in the Second Five-year Plan .. Rs 41,00,000

Part I.—

Amounts allocatedin District year-wise—

Part II—

Name of district	1956-57	1957-58	1958-59	1959-60	1960-61
	Rs	Rs	Rs	Rs	Rs
Gurgaon ..	..	..	30,000	30,000	24,000
Hissar ..	..	35,100	60,000	45,000	24,000
Rohtak ..	..	69,600	45,000	30,200	40,000
Karnal ..	..	73,500	54,000	85,950	39,000
Ambala ..	..	32,400	45,000	45,000	27,000
Ludhiana ..	..	73,500	60,000	35,000	40,000
Jullundur ..	..	25,800	24,000	23,400	20,000
Ferozepur ..	..	1,65,000	1,05,000	1,01,000	60,00
Amritsar ..	..	57,600	60,000	61,200	36,000
Gurdaspur ..	..	55,500	45,000	34,200	24,000
Hoshiarpur ..	..	48,000	60,000	16,500	21,000
Kangra ..	..	19,200	47,000	33,000	4,50,000
Patiala ..	..	2,26,800	97,000	1,32,000	60,000
Sangrur ..	..	1,31,100	60,000	69,000	45,000
Bhatinda ..	..	1,31,400	75,000	1,22,450	50,000
Kapurthala ..	..	55,500	33,000	18,600	18,000
Simla ..	..	..	..	17,500	1,10,000
Mahendragarh ..	..	..	..	..	12,000
Total ..	..	12,00,000	9,00,000	9,00,000	11,00,000

(b) Total area of land corved by orchards in each district as on 30th July, 1960—

	Name of District		*Area Covered*
			Acres
1.	Gurgaon	..	500
2.	Hissar	..	5,000
3.	Rohtak	..	2,334
4.	Karnal	..	2,485
5.	Ambala	..	1,150
6.	Ludhiana	..	1,438
7.	Jullundur	..	746
8.	Ferozepur	..	14,000
9.	Amritsar	..	5,900
10.	Gurdaspur	..	2,882
11.	Hoshiarpur	..	5,000
12.	Kangra	..	3,000
13.	Patiala	..	8,900
14.	Sangrur	..	3,780
15.	Bhatinda	..	2,000
16.	Kapurthala	..	85
17.	Simla	..	842
18.	Mahendargarh	..	532
	Total	..	60,574

FRUIT NURSERIES AND PROGENY GARDENS IN KANGRA DISTRICT

*6226. **Shrimati Sarla Devi Sharma :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state the number of places, if any, where fruit nurseries and progeny gardens have been established in Kangra District during the years, 1956 to 1960 ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : Fruit nurseries and progeny gardens have been established in Kangra District during the years 1956 to 1960 at the following places :—

1. Chowani (Outer Seraj).
2. Keylong (Lahaul).
3. Palampur.
4. Barda (Inner Seraj).

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि इन जगहों के अलावा भी कहीं सरकार इन्हें खोलने का इरादा रखती है ?

उप मंत्री : हां तीसरे प्लान में और सात जगह खोलने का ख्याल है ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : वह कौन कौन सी जगहें हैं ?

उप मंत्री : नूरपुर, हमीरपुर, कांगड़ा, कुल्लू, बंजार, वगैरह ।

TAKING OVER BY GOVERNMENT OF PRIVATELY-MANAGED SCHOOLS IN DISTRICT MOHINDERGARH

*6223. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state the names of privately-managed recognised High and Middle Schools in district Mohindergarh, which the Government intend to take over, if any, terms on which these are intended to be taken over ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : The following four privately-managed schools in district Mohindergarh, are proposed to be taken over by Government during 1960-61 :—

(1) M. R. High School, Patikra (Narnaul).

(2) A. V. High School, Birhi Kalan.

(3) G. M. High School, Gokalpur.

(4) R. A. V. Middle School, Sagarpur.

So far as the terms and conditions for taking over the privately-managed schools are concerned they have already been stated in this House in reply to several questions and I would request the hon. Member to refer to them.

Shri Nihal Singh : May I know the progress made so far in connection with taking over these four schools.

Minister : The managements of these privately-managed schools are negotiating with the Director of Public Instruction, Punjab. The negotiations are still proceeding.

श्री राम प्यारा : क्या डिप्टी वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो स्कूल लिए गए हैं या लिए जा रहे हैं उन सब के लिए लेने की conditions एक जैसी हैं या different हैं ?

मंत्री : इस का मैं ने जवाब दे दिया है कि सारी detaild information इस बारें में पहले कई सवालों के जवाब में दी जा चुकी है ।

श्री राम प्यारा : जो conditions पहले बताई जा चुकी हैं उनको जब relax किया जाता है तो कौन सा criteria सामने रखा जाता है ?

Mr. Speaker : This question does not arise out of the reply given by the Minister.

PUNJABI UNIVERSITY

***6268. Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Minister of Education be pleased to state —

(a) the period within which the Punjabi University Commission recently appointed by Government is required to submit its report to Government ;

(b) the number of meetings held so far by the said Commission since its appointment together with the decisions, if any, taken therein ;

(c) the time within which a Punjabi University is likely to be established after Government receives the report of the said Commission ;

(d) whether any site has been selected for the said University ;

(e) the estimated amount proposed to be spent on the establishment of the said University ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Six months.

(b) One. The Commission decided to invite public opinion on the points of reference given by Government and finalized and approved a Questionnaire to be issued for this purpose. Three Sub-Committees namely Finance, Constitution and Studies, were set up.

(c) No time limit can be fixed at this stage.

(d) No. The final decision is to be taken on the recommendation of the Commission.

(e) Cannot be indicated at this stage.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि लोगों को जो questionnaire भेजा गया है उस का जवाब आने के लिए कोई last date मुकर्रर की गई है ?

मंत्री : Commission ने उन को questionnaire भेजा है इस लिये यह बात Commission पर depend करती है । वह अपने काम में independent है, वक्त बढ़ा भी सकता है और घटा भी सकता है ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि किस किस को questionnaire भेजा गया है ?

Mr. Speaker : This falls within the purview of the Commission, which is an autonomous body.

श्री राम प्यारा : कमिश्न ने गवर्नमेण्ट को refer तो किया होगा ।

Mr. Speaker : Government has appointed the Commission which is an autonomous body, and have fixed the date for the submission of its report.

Minister : Sir, the Commission has been appointed. Reference is always made to the Commission and that reference has been notified and this being a published document, the hon. Member can refer to that. So far as the questionnaire is concerned, it is the Commission that has issued the questionnaire.

HOSTEL ACCOMMODATION FOR STUDENTS OF GOVERNMENT COLLEGE NARNAUL

***6351. Shri Nihal Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state whether any arrangements have been made for providing hostel accommodation to the students of the Government College, Narnaul; if so, what ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : Yes. The hostel is at present housed in a private building rented at Rs 50 per mensem.

श्री निहाल सिंह : क्या मैं पूछ सकता हूँ कि जिस building में hostel provide किया गया है क्या वह इस purpose के लिये suitable है ?

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

AGRICULTURAL FARM ATTACHED TO GOVERNMENT HIGH SCHOOL, PALWAL

***6365. Shri Sumer Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state —

(a) whether there is any agricultural farm attached to the Government High School, Palwal, district Gurgaon ; if so, the sanctioned strength of bullocks for this farm ;

(b) the total number of bullocks used at the said farm at present and the date since this strength of bullocks has existed ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Yes, two.

(b) One, since 5th August, 1958 when the second died.

ENQUIRY INTO COMPLAINTS AGAINST HEADMASTER, GOVERNMENT HIGH SCHOOL, KHIZERABAD (WEST), DISTRICT AMBALA

***6383. Pandit Ram Kishan Bharolian :** Will the Minister for Education be pleased to state whether the Vigilance Department held an enquiry into certain irregularities against the Headmaster, Government High School, Khizerabad (West) tehsil Kharar, district Ambala ; if so, the nature of charges enquired into and the action, if any, taken on the enquiry report ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : Yes. The charges were of misappropriation of money on account of stipends to Harijan students and threatening them with expulsion from the school if they demanded the stipends. These charges were not substantiated. The question, however, as to how far the Headmaster, Government High School, Khizerabad and others concerned are responsible for the delay caused in making payments of stipends and what disciplinary action should be taken against them in event of their being found responsible, is receiving consideration.

DISTRIBUTION OF FERTILIZERS IN NAUSHEHRA PANNUAN DEVELOPMENT BLOCK

***6016. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Community Development be pleased to state —

(a) the year in which Naushehra Pannuan Development Block was started ;

(b) the quantity of fertilizers distributed village-wise since the Block came into existence ;

(c) the procedure adopted for the distribution of the fertilizers in the above-mentioned Block ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) 1st April, 1956.

(b) Total fertilizers distributed up to date is 17,476 cwt.

A statement regarding distribution made is laid on the Table of the House.

(c) As prescribed in Rule 4(1) of Act XII of 1884.

[Minister for Community Development]

Distribution of fertilizer in Naushera Pannuan Development Block

Serial No.	Name of the village		1956-57 in cwt.	1957-58 in cwt.	1958-59 in cwt.	1959-60 in cwt.	1960 up to date in cwt.
1	Bath	..	90	82	74	16	..
2	Duggalwala		12	29	11	2	..
3	Jhandair		38	10	8	16	1
4	Rureasal	..	18	11	6	..	..
5	Takhuchak	..	28	20	4	..	..
6	Chaudhriwala	..	34	22	40	6	..
7	Warana	..	40	24	12	..	..
8	Khabe Dogran	..	108	83	135	42	..
9	Bhullar	..	32	..	36	6	..
10	Mughalchak	..	94	20	30	20	..
11	Sanghe	..	14	6	31	11	..
12	Bagrian	..	132	62	49	22	..
13	Rasulpur	..	26	30	30	19	..
14	Gorkha	..	..	10	6	..	..
15	Jodhpur	..	24	10	28	4	..
16	Walipur	..	8	8	8	4	..
17	Duggari	..	27	10	2	..	..
18	Maman	..	..	..	..	..	3
19	Wan	..	..	..	..	..	7
20	Gulalipur	..	..	..	..	..	2
21	Jaura	..	..	..	..	..	23
22	Noney	..	12	12	29	11	..
23	Pandorigola	..	85	68	133	63	..
24	Deo	..	78	55	67	25	..
25	Kalair	..	..	19	18	41	..
26	Usman	..	126	104	108	34	3
27	Chautala	..	139	53	50	10	..
28	Laukhe	..	..	..	..	..	2
29	Rataul	..	20	61	18	..	..
30	Bachre	..	14	15	..	..	..

Serial No.	Name of the village		1956-57 in cwt.	1957-58 in cwt.	1958-59 in cwt.	1959-60 in cwt.	1960 upto date in cwt.
31	Chambal	..	12	2	4	..	..
32	Shangarpur	..	50	13	..	..	..
33	Sakhira	..	29	4	8	..	..
34	Dial	..	..	8	26	14	2
35	Jawande Khurd	..	4	4	10	..	..
36	Malmohri	..	2	2	..	6	..
37	Rakh Seron	..	..	3	..	..	..
38	Kishangarh	..	6	1	2	..	..
39	Shekhchak	..	4	52	10	8	..
40	Lalpur	..	81	132	54	12	..
41	Banwalipur	..	56	3	26	5	..
42	Kaka Kandyala	..	..	28	25	4	..
43	Seron	..	56	42	60	12	..
44	Naurangabad	..	115	63	142	50	..
45	Malia	..	22	70	56	..	..
46	Jatta	..	28	32	52	2	..
47	Jawande Kala	..	..	..	..	..	4
48	Nandpur	..	..	..	..	..	10
49	Kheda	..	..	..	..	..	4
50	Tur	..	..	..	..	..	1
51	Kot Mohd. Khan	..	..	..	..	..	.. 1
52	Kairon	..	..	..	..	..	200
53	Koharka	..	..	..	..	..	1
54	Shahabpur	..	12	13	..	..	..
55	Sarhali Khurd	..	2	2	7	1	..
56	Piddi	..	26	48	..	6	..
57	Kotli	..	..	..	8	..	..
58	Khare	..	25	5	..	6	..
59	Naushehra Pannuan		218	39	194	11	7
60	Murdapur	..	45	25	45	9	..
61	Kadgil	..	28	36	23	6	..

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the village		1956-57 in cwt.	1957-58 in cwt.	1958-59 in cwt.	959-60 in cwt.	1960 upto date icwt
62	Rashiana	..	91	16	26	..	..
63	Jandoke	..	12	..	..	14	..
64	Behla	..	12	21	20	50	..
65	Allawalpur	..	24	29	29	..	..
66	Alla dinpur	..	20	..	2	7	..
67	Shahbazpur	..	..	..	..	..	5
	Year-wise Total	..	979	308	662	175	276

		cwt
Grand Total : (Taccavi)	..	2,400
Distributed for the demonstration purposes	..	84
Cash sale of fertilizers	..	14,992
Total from the beginning of the Block up to date	..	17,476

Note.—Village-wise account of Cash sale of fertilizers is not available in Block Office, as the relevant record is with the Vigilance Department.

OPENING OF N. E. S. BLOCKS IN DISTRICT KANGRA

*6379. **Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Community Development be pleased to state whether Government intends opening an N. E. S. Block having headquarters at Nagrota Bagwan in district Kangra ; if so, when ?

Sardar Gurbanta Singh : Yes, according to demarcation of block in Kangra District Government intends to open an N.E.S. Block at Nagrota in district Kangra, with its headquarters at Nagrota. But it cannot be said at this stage as to when this block will come into existence. According to the phased programme of the Government of India, however, the entire State will be covered by blocks before October, 1963.

SUPERSESSION OF PANCHAYAT IN VILLAGE MULLANPUR GHRIB DAS, DISTRICT AMBALA

*6385. **Pandit Ram Kishan Bharolian :** Will the Minister for Community Development be pleased to state the reasons for the supersession of the Panchayat in village Mullanpur Gharib Das, tehsil Kharar, district Ambala?

Sardar Gurbanta Singh : There were complaints and counter complaints from the Sarpanch and Panches of this Gram Panchayatt Shri Mahi Dhar and other Panches absented from the meetings of the Panchayat. The Sarpanch and Panches had failed to co-operate. On enquiries from the Panchayat Field Staff it was reported that due to party faction the work was at stand still since long and it was further recommended that the Gram Panchayat may be dissolved as early as possible. Hence the Gram Panchayat was superseded by the Punjab Government.

SURVEY OF ASSETS AND PROPERTIES OF PEOPLE RESIDING IN PONG DAM AREA

*5854. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether a preliminary survey of the assets and properties of the people residing in the proposed Pong Dam Area has been made ; if so, the total estimated cost of such assets and properties ;

(b) the details of the arrangements made to pay compensation to the affected population and the measures of help evisaged to rehabilitate the people likely to be uprooted ?

Rao Birendar Singh : (a) Actual field survey of the assets and property of the people residing in the proposed reservoir area has not been made so far. Preliminary information has been collected from "Census of India 1951," in regard to number of houses that would fall within the reservoir which has been taken as 9250. In the project estimate compensation has been provided at the rate of Rs 1,000 per dwelling. Compensation as provided in the Project estimate is Rs 451·00 lacs.

(b) Suitable Governmental machinery will be set up for payment of compensation to and rehabilitation of the people likely to be dislocated.

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहिब यह बताएंगे कि आप ने कब तक यह फैसला करना है कि उन लोगों को कहां बसाना है ?

श्री अध्यक्ष : इसका इस House में पहले जवाब दिया जा चुका है । (This question has already been replied in this House.)

श्रीमती सरला देवी शर्मा : वह और सवाल था । इस लिए मैं यह प्रार्थना करती हूँ कि उनको बसाने का कब तक फैसला करेंगे ।

Minister : Machinery for this purpose will be set up and compensation has been provided for that.

ਬਾਵਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕਿਹੜਾ ਕਿਹੜਾ ਜ਼ਿਲਾ ਅਤੇ ਕਿਹੜੀ ਕਿਹੜੀ ਤਹਿਸੀਲ ਹੈ ?

श्री अध्यक्ष: यह तो बहुत मासूम सा सवाल है । इसमें से आप ने क्या निकालना है ।

मंत्री : मैं तो villages का number भी बता चुका हूँ कि वह 119 है ।

CONSOLIDATION OF LAND IN VILLAGE BILGA, DISTRICT JULLUNDUR

*6121. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the consolidation of land which was carried out in village Bilga, district Jullundur, in 1953 was annulled by the High Court and that no further action regarding this annullment was taken ;

(b) whether it is also a fact that after seven years a decision has been taken to "set things right" in regard to consolidation in the said village when people have already spent large sums of money on the improving their rectangles ; if so, the reasons for re-opening the question ?

Rao Birendar Singh : (a) No.

(b) No. In order to redress the grievances of right-holders, only re-partition of Patti Bhalai of the village is being re-done in pursuance of an order passed under section 42 of Consolidation of Holdings Act, 1956. Due regard will be given for any material improvements done by the right-holders at the time of redoing the work.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਪੱਟੀ ਭਲਾਈ ਪਿੰਡ ਵਿਚ reconsolidation ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ । ਕੀ ਪਿੰਡ ਦਿਆਂ ਵਸਨੀਕਾਂ ਨੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦੀ consolidation ਦੁਬਾਰਾ ਕਰ ਦਿਤੀਜਾਵੇ ਤੇ ਬਾਕੀ area ਦੀ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ?

मंत्री : जो दरखास्त आई उसमें यह लिखा था कि पटी भलाई की consolidation ठीक नहीं हुई थी । बाकी गांव की ठीक हूई थी । Enquiry करने पर भी यही पता लगा था । इसलिए इस गांव की consolidation फिर की जा रही है ।

LINKING CHANDIGARH WITH DHARAMSALA BY DIRECT BUS SERVICE

*5955. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for linking Chandigarh with Dharamsala (Kangra) by a direct bus service; if so, the time by which it is expected to be implemented ?

Rao Birendar Singh : There are difficulties in operating direct services between Kangra District headquarters (Dharamsala) and Chandigarh because of the combined operation on hill and plain routes for which separate type of vehicles are required. However, it is under consideration to link the timings of Chandigarh-Pathankot service with the services operating between Dharamsala and Pathankot.

Shri Rup Singh Phul : May I know the time by which the Government will be able to overcome the difficulties standing in the way of introduction of a direct bus service between Chandigarh and Dharamsala ?

मंत्री : Direct service की बाबत तो मैंने नहीं कहा । मैंने कहा कि है यह possible नहीं ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या मनिस्टर साहब बताएंगे कि किन वजूहात की बिना पर यह possible नहीं ?

मंत्री : मैं ने अर्ज़ किया कि कुछ हिस्सा पहाड़ी है और कुछ हिस्सा मैदानी है । क्या गवर्नमेंट पहाड़ी इलाके को मैदानी और मैदानी इलाके को पहाड़ी बना दे ?

श्री रूप सिंह फूल : क्या गवर्नमेंट की यह policy है कि पहाड़ी इलाकों में गवर्नमेंट की तरफ से bus services न चलाई जाएं ?

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहब बताएंगे कि चंडीगढ़ से धर्मशाला पहुँचने के लिए पठानकोट का रास्ता लम्बा पड़ता है या होशियारपुर का ?

मंत्री : इसके लिए notice चाहिए ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वज़ीर साहब बताएंगे कि क्या यह ठीक नहीं कि पहाड़ी इलाकों में जो बसें चलती हैं वह 29-29 सीटों की होती हैं और अगर यह सही है तो क्या गवर्नमेंट वहां इतनी सीटों की अपनी बसें नहीं चला सकती ?

श्री अध्यक्ष : छोड़िए इस बात को । आपने information तो दे ही दी है । (Please leave it now. The hon. Lady Member has given the information.)

राजा रघुवीर सिंह : मिनिस्टर साहब ने बताया है कि चण्डीगढ़ से पठानकोट और धर्मशाला के route पर hill और plain buses के time को link करने के सवाल पर गौर किया जा रहा है । क्या मैं पूछ सकता हूँ कि धर्मशाला के साथ बजाय पठानकोट के होशियारपुर का link क्यों नहीं बनाया जाता ?

श्री अध्यक्ष : आप ने अपनी suggestion तो दे ही है (The hon. Member has given his suggestion).

राजा रघुवीर सिंह : Suggestion का सवाल नहीं, स्पीकर साहब, मैं जानना चाहता हूँ कि वह कौन सी वजूहात है जिन की बिना पर shortest route पर service क्यों नहीं चलाई जाती ? (*Interruptions*)

Mr. Speaker : This is not a question. It is a suggestion for action.

मंत्री : स्पीकर साहिब, यह सवाल इस में से कैसे पैदा हो सकता है ?

श्री अध्यक्ष: राजा जी मैं Chair पर बैठा हुआ आप से कह रहा हूँ कि यह सवाल पैदा नहीं होता लेकिन फिर भी आप ज़बरदस्ती पैदा कर रहे हैं । (*Addressing Raja Raghuvir Singh*) (I am telling the hon. Member while occupying this Chair that this supplementary question does not arise and yet he is pressing for it.)

राजा रघुवीर सिंह : अगर अपा यह समझते हैं तो इसे रहने दें ।

Mr. Speaker : The hon. Minister has stated that there is difference between the types of vehicles operated on hill and plain routes. That is why it is not possible to introduce a direct bus service. He has also stated that a scheme to link the timings of Chandigarh-Pathankot service with the service operating between Dharamsala and Pathankot is under consideration.

Raja Raghuvir Singh : They are considering a proposal to link the timings of bus service from Chandigarh to Pathankot with the timings of service from Pathankot to Dharamsala. I want to know why they can't link the timings on a shorter route.

श्री अध्यक्ष : आप इन से इस तरह पूछिए कि धर्मसाला को चण्डीगढ़ से किसी shortest route से connect करने के लिये क्या गवर्नमेंट सोच रही है । (Then the hon. Member should enquire whether it is under the consideration of the Government to connect Dharamsala with Chandigarh by bus service by the shortest route.)

मंत्री : चण्डीगढ़ को धर्मसाला, मन्डी और कुल्लू से via Bilaspur connect करने के लिए information collect कर रहे हैं ।

राजा रघुवीर सिंह : यही चीज़ मैं पूछना चाहता था ।

NEW ROUTES OPENED IN KANGRA DISTRICT

*5956. **Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the names of the new routes and their distances, which were opened for bus services during the current financial year in Kangra District and the names of the Transport Companies in whose favour route permits with respect to the said routes were issued ?

Rao Birendar Singh : The required information is given below :—

Serial No.	Name of route	distance	Name of allottee
1	Nagrota-Baroh-Aerla	18 miles	Kangra Goods Transport (P) Ltd., Pathankot
2	Hamirpur-Awah-devi	16 miles	Parbat Roadways Transport Co-operative Society, Limited, Hoshiarpur.

PLYING OF BUSES ON AMRITSAR-GOINDWAL AND TARN TARAN-GOINDWAL ROADS

*6017. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether the Punjab Roadways are plying their buses on the Amritsar-Goindwal and Tarn Taran-Goindwal metalled roads ; if not, the reasons therefor ;

(b) whether there is any other metalled route in Amritsar District on which Government buses are not plying at present ?

Rao Birendar Singh : (a) No. As the Government were not approached for the operation of Amritsar-Goindwal or Tarn Taran-Goindwal routes no operation could be undertaken.

(b) (1) Khalra-Harike *via* Patti.

(2) Amritsar-Mehta.

(3) Amritsar-Mehta *via* Siri Hargobindpur.

(4) Amritsar-Siri Hargobindpur.

(5) Amritsar-Mehta *via* Baba Bakala.

(6) Amritsar-Goindwal *via* Khadoor Sahib.

(7) Amritsar-Chawinda Devi.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਸਵਾਲ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਦੇ ਜਵਾਬ ਤੋਂ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਦਰਖਾਸਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਤੀ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਹੁਣ ਕੋਈ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਤੇ ਗੌਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹੈ ?

मंत्री : जी हां उस पर जरूर गौर किया जायेगा ।

CONSTRUCTING BRIDGE ON MILLER GANJ CROSSING AT LUDHIANA

***6393. Shri Harbhagwan Maudgil :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether Government received any communication from the Union Railway Ministry in connection with the construction of a bridge on the Miller Ganj Crossing in Ludhiana at any time during the last 4 years ; if so, the action taken thereon ;

(b) whether the condition put forth by the Railway Ministry in the matter of construction of the said bridge have been agreed to by the Government ; if not, the reasons therefor ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Yes, the matter is under consideration.

(b) The proposal is under consideration.

NADALA-BEGOWAL ROAD IN KAPURTHALA DISTRICT

***6395. Bawa Harnam Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the date by which earthwork on the Nadala-Begowal Road in district Kapurthala is expected to be completed ;

[Bawa Harnam Singh]

(b) whether it is a fact that the bricks available with the contractors have not yet been laid on the sides of the said road ;

(c) whether it is a fact that funds have not yet been made available for the part of the road which runs from Maini Bhaguporian to Begowal ; if so, the time by which the funds are proposed to be made available for the purpose.

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) The earthwork in 5.03 miles will be completed by 30th November, 1960 and in the remaining one mile by the end of March, 1961.

(b) All the bricks available with the Kiln Contractor has been brought to the road-side.

(c) Yes. In the 3rd Five-Year Plan subject to the availability of funds.

NEW ASSEMBLY CHAMBER

***6396. Bawa Harnam Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the estimated cost of the new Assembly Chamber and its Secretariat offices ;

(b) whether it is proposed to hold the next Budget Session in the said Chamber ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Rs 114.35 lakhs.

(b) Yes.

AID/GOVERNMENT ADVERTISEMENTS GIVEN TO NEWSPAPERS

***6275. Sardar Dhanna Singh Gulshan :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of English, Urdu, Punjabi, and Hindi Newspapers in the State which have been given any financial aid or Government advertisements during the period from May to 17th August, 1960 ; together with the amount given in each case ?

Shri Hans Raj Sharma (Chief Parliamentary Secretary) : No financial aid was given to any newspapers. A statement giving the list of newspapers which have been given Government advertisements during the period from the 1st May to 17th August, 1960, together with the amount given in each case is placed on the Table of the House.

Statement showing names of Newspapers to which Government Advertisements have been released during the period from the 1st May to the 17th August, 1960 alongwith the amount given in each case

Serial No.	Name of Newspaper		Amount
	ENGLISH		Rs nP
1	Times of India	..	19,392.00
2	Hindustan Times	..	17,634.50
3	Hindustan Standard	..	7,184.00
4	Statesman	..	12,476.00
5	Tribune	..	25,712.50

Serial No.	Name of Newspaper	Amount
	ENGLISH—CONCLD	Rs nP.
6	Indian Express	8,262.00
7	Panchsheel Herald	673.10
8	Peoples' Guardian	1,837.00
9	Link	1,282.00
10	Delhi Times	1,443.00
11	Spokesman	920.98
12	Indian Times	898.00
13	Shanker's Weekly	440.25
14	Blitz	612.00
15	Indian Worker	318.00
16	Indian Observer	312.00
17	Fun Faro Guide	260.00
18	Asian Industry	214.00
19	13th Year of Freedom	500.00
20	The Editor	200.00
21	Youth Congress	170.00
22	Trade World	60.00
23	March of India	220,00
24	Thirteenth Year of Freedom	180.00
25	Punjab Industries	100.00
	HINDI	
1	Hindi Milap	7,855.60
2	Vir Partap	3,307.50
3	Navbharat Times	4,632.75
4	Hindi Hinsdustan	4,337.00
5	Sunehri Bharat	1,352.00
6	Hindi Mewat	1,321.00
7	Haryana Kesri	989.25
8	Haryana Sandesh	744.85
9	Amar Bharat	378.00
10	Sewa Gram	859.00
11	Matri Bhoomi	58.00
12	Chetna	276.00
13	Dharam Yug	468.75
14	Jagat	418.50
15	Vishwa Jyoti	85.04
16	Samaj	127.50
17	Bharat Jyoti	34.00
18	Bharat	100.00
19	Aj	330.00
20	Jyotish Vigyan	114.75
	PUNJABI	
1	Ajit	6,792.08
2	Parkash	4,528.10
3	Ranjit (Patiala)	6,279.30
4	Akali Patrika	5,096.20
5	Desh Darpan	322.56
6	Nawan Zamana	595.65
7	Sikh	1,561.36
8	Akali	24.00
9	Quami Ekta	2,104.40
10	Panth	1,396.80
11	Fateh	1,514.60
12	Khalsa	418.80
13	Mauji	1,494.00
14	Mel Milap	2,316.00
15	Naya Saman	364.00
16	Naresh	110.00
17	Sukh Jiwan	156.00
18	Lok Yug	684.00
19	Ranjit (Bombay)	127.50
20	Mera Punjab	104.00

[Chief Parliamentary Secretary]

Serial No.	Name of Newspaper		Amount
	PUNJABI—CONCLD		Rs nP
21	Adhure Supne	..	402.00
22	Samrat	..	535.00
23	Karumblan	..	208.00
24	Rayasti Duniya	..	410.50
25	Pritam	..	153.00
26	Nawan Chanan	..	108.00
27	Preet Lari	..	331.50
28	Arsee	..	110.50
29	Kavita	..	85.00
30	Panch Parmeshwar	..	72.00
31	Bal Darbar	..	30.00
32	Chetna	..	127.50
33	Khalsa Parliamentary Gazette	..	50.00
34	Jiwan Preety	..	45.00
35	Roop Rang	..	42.50
	URDU		
1	Vir Bharat	..	7.555.96
2	Milap	..	7,461.90
3	Savera	..	1,825.00
4	Tej	..	2,140.00
5	Haryana Tilak	..	446.75
6	Sadaquat	..	217.50
7	Maha Punjab	..	12.00
8	Tarjman	..	184.00
9	Samaj	..	440.00
10	Rohjan	..	59.00
11	Jagat	..	1,649.84
12	Sher-i-Punjab	..	204.00
13	Punjab Samachar	..	346.00
14	Punjab Congress Patrika	..	3,833.00
15	Kisan	..	187.50
16	Doaba	..	75.00
17	Lalkar, Dharamsala	..	184.00
18	Bharat Nirman	..	156.00
19	Roshni	..	246.00
20	Hindu	..	260.50
21	Arya Gazette	..	155.00
22	Lok Hitkari	..	65.00
23	Bharat Tek	..	160.00
24	Karnal Times	..	75.00
25	Jat Gazette	..	216.52
26	Janam Bhoomi	..	12.00
27	Lalkar, Delhi	..	282.50
28	Atalique	..	119.40
29	Amrit Weekly	..	72.00
30	Hindustan	..	24.00
31	Reformer	..	127.74
32	Chitra	..	88.40
33	Driver	..	755.50
34	M. T. Gazette	..	1,212.00
35	Punjab Transport Worker	..	113.75
36	Motor Transport	..	209.25
37	Transport Guardian	..	477.00
38	Transporters Gazette	..	100,00
39	Preet	..	321.00
40	Rebhar	..	65.00
41	Mastana Jogi	..	85.00

ਸਰਦਾਰ ਪੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : English Papers ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ Times of India ਨੂੰ 19,392/- ਰੁਪਏ ਦੇ advertisements, Hindustan Times ਨੂੰ 17,634.50 ਰੁਪਏ, Hindustan Standard ਨੂੰ 7,184/- ਰੁਪਏ, Statesman ਨੂੰ 12,476 ਰੁਪਏ ਦੇ ਅਤੇ Tribune ਨੂੰ 25,712.50 ਰੁਪਏ ਦੇ advertisements ਦਿਤੇ ਗਏ । ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ 500/- ਰੁਪਏ ਦੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ 300 ਰੁਪਏ ਦੇ advertisements ਦਿਤੇ ਗਏ । ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੁਝ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇੰਨੀਆਂ ਵਡੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਕਿਸ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ ?

ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ : ਸਭ ਤੋਂ ਵਡਾ ਕਾਰਨ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ papers ਦੀ circulation ਹੈ । ਨਾਲ ਹੀ tone, policy ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ considerations ਵੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ?

श्री जगत नारायण चोपड़ा : क्या Chief Parliamentary Secretary साहिब बताएंगे कि क्या सरकार कुछ अखबारों को खुद खरीद कर बांटती भी है ?

चीफ पार्लियामेंटरी सैक्रेटरी : अगर सरकार कोई supplement निकलवाए तो खरीदती है ।

श्री राम प्यारा : क्या advertisements देने के लिए सिर्फ circulation को ही सामने रखा जाता है या और भी considerations होती हैं ?

Chief Parliamentary Secretary : Circulation, tone and policy etc.

श्री राम प्यारा: जिन अखबारों को सब से ज्यादा advertisements मिले क्या उन की circulation सब से ज़्यादा है या हकीकत यह है कि जिन की circulation तो कम है मगर उन को ज़्यादा advertisements दिए गए ?

श्री अध्यक्ष: यह तो self evident है । (This is self evident.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : क्या Chief Parliametary Secretary साहिब बताएंगे कि क्या अब कोई movement चलती है, या जैसे हिन्दी agitation थी या जैसे अकाली movement चल रही है—तो क्या ऐसी movements को conduct करने के लिए भी अखबार खरीद कर सरकार बांटती है ?

चीफ पार्लियामेंटरी सैक्रेटरी : जब कोई supplement किसी movement के दौरान आता है तो वह भी हम खरीद कर बांटते हैं ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਦ ਕੋਈ special supplement ਕਢਵਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਸਰਕਾਰ material ਵੀ ਆਪ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ?

ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰਟਰੀ : Supplement ਲਈ ਅਸੀਂ material ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: जनाब, इन्होंने फरमाया कि circulation, tone और policy का ख्याल रखा जाता है । क्या वह बताएंगे कि Tribune और Hindustan Times के tone, policy और circulation में उतना ही फर्क है जितना कि advertisements के फर्क से ज़ाहिर है ?

उद्योग मंत्री: इस बात का भी ख्याल रखना होगा कि कोई local paper है या नहीं और उस की circulation locally कितनी है । दिल्ली के papers की circulation पंजाब में इतनी नहीं जितनी Tribune की है ।

डाक्टर परमानन्द: इन्होंने फरमाया कि अंग्रेज़ी अखबारों की circulation ज्यादा है इस लिए उन्हें advertisements ज़्यादा दिए गए । क्या वह बताएंगे कि उर्दू अखबारों प्रताप, मिलाप, हिन्दसमाचार से उनकी इशायत कितनी ज़्यादा है ?

Chief Parliamentary Secretary: I need notice for this.

श्री राम प्यारा : इन्होंने कहा कि जब special supplement निकलवाते हैं तो payment करते हैं । मैं पूछना चाहता हूँ कि इस payment का क्या criteria मुकर्रर किया हुआ है ?

चीफ पार्लियामेंटरी सैक्रेटरी : जब supplement निकलवाते हैं तो खरीद लेते हैं । अगर कोई agricultural या industrial supplement हुआ तो ज़िलों में बांटने के लिए खरीद लेते हैं ।

श्री राम प्यारा: क्या मैं पूछ सकता हूँ आया pages के हिसाब से payment अखबारी को की जाती है या पर्चे खरीद कर लिए जाते हैं ।

चीफ पार्लियामेंटरी सैक्रेटरी: अगर हम advertisement दें तो pages के हिसाब से payment की जाती है और अगर supplement निकलवाया जाए तो copies खरीद की जाती हैं और copies के दाम दे दिए जाते हैं ।

ਸਰਦਾਰ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੀਵਾਨਾ : ਜਨਾਬ ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਨੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਦੀ ਫੋਟੋ ਸ਼ਾਇਆ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖ਼੍ਰੀਦ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ?

ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਟਰੀ : ਨਹੀਂ ਜੀ । ਹਾਂ ਦੀਵਾਨਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਜਿਥੇ ਫੋਟੋ ਹੋਵੇ ਉਸ ਪਰਚੇ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਖ਼੍ਰੀਦ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ । (ਹਾਸਾ)

ਸਰਦਾਰ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਦੀਵਾਨਾ : ਕੀ ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੋਈ ਐਸੀ ਅਖਬਾਰ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੋਟੋ ਸ਼ਾਇਆ ਨਾ ਹੁੰਦੀ ਹੋਵੇ ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਵੈਸੇ ਇਸ ਵਿਚ ਬੁਰਾਈ ਕੀ ਹੈ । ਸ਼ਕਲ ਸੋਹਣੀ ਹੈ ਸ਼ਾਇਆ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਕੀ ਹਰਜ ਹੈ । (ਹਾਸਾ)

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕੋਈ supplement ਕਢਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪਏ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਪਰਚੇ ਨੂੰ ਖ੍ਰੀਦ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਅਖਬਾਰ ਹਨ ਜਿਨਾਂ ਨੂੰ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਚੇ ਖ੍ਰੀਦ ਕਰ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਚੀਫ ਪਰਾਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ : ਮੈਂ ਤਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਚੁਕਾ ਹਾਂ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या चीफ़ पार्लियामैंट्री सैक्रेट्री साहिब बताएंगे कि "वीर-भारत" अखबार को Partap और "Hind Samachar" के मुकाबले में ज्यादा इश्तहार क्यों दिए जाते हैं ?

चीफ पार्लियामैंटरी सैक्रेटरी: मैं ने इसका criterion पहले ही बता दिया है ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या यह बताएंगे कि दोनों अखबारों की tone में क्या फर्क है ? पण्डित जवाहर लाल नहरू के tone दोनों अखबारात में आज शाया हुए हैं ?

श्री अध्यक्ष : जितना मौलवी अब्दुल गनी डार और चीफ़ पार्लियामैंट्री सैक्रेट्री की tone मे फर्क है ? (हंसी) The same as it exists between the tone of Maulvi Abdul Ghani Dar and Chief Parliamentary Secretary (*laughter*) ?

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਕੀ ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵਖ ਵਖ ਇਸ਼ਤਹਾਰ ਕਿੰਨੀ ਰਕਮ ਦੇ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ : ਮੋਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਦਸ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ੪੯% ਅੰਗੇਜ਼ੀ ਲਈ ਅਤੇ 17 %, ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਹਰ ਇਕ ਲਈ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਕੀ ਇਹ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰਾ ਵਿਚੋਂ ਅਜੀਤ ਨੂੰ 6,792.80, ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੂੰ 4,528.10, ਰੰਜੀਤ ਪਟਿਆਲਾ ਨੂੰ 6,279.30, ਅਕਾਲੀ ਪਤ੍ਰਿਕਾ ਨੂੰ 5,096.20 ਤੇ ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ 100, ਕਿਸੇ ਨੂੰ 200 ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ 500 ਰੁਪਏ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਲਈ ਦਿਤੇ ਗਏ, ਇਸ ਦੇ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹਨ ?

ਚੀਫ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ਸੈਕਰੇਟਰੀ : ਜਨਾਬ ਇਨ੍ਹਾਂ, ਵਿਚ ਕੁਝ dailies ਹਨ ਤੇ ਕੁਝ weeklies ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਫਰਕ ਹੈ।

*UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

THE PUNJAB COMPULSORY SERVICE BILL, 1960.

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

स्पीकर साहिब, पिछले सालों में और इस साल भी floods की वजह से पंजाब में बड़ी ज़बरदस्त तबाही होती रही है । इस लिए पब्लिक की तरफ से और पब्लिक के नुमाइन्दगान की तरफ से इस बात की ज़बरदस्त मांग होती रही है कि इस तरफ फौरी कार्रवाई होनी चाहिए ताकि इस तरह के नुकसानात न हों । इस साल के सैलाब से हमारे यहां की 21 लाख एकड़ ज़मीन सैलाब ज़दा हुई है और साढ़े 10 लाख एकड़ ज़मीन की फ़सलों की तबाही हुई । इसी प्रकार सन् 1955 के आंकड़ों के मुताबिक कोई 49 लाख एकड़ ज़मीन खराब हुई और 40 करोड़ रुपए के करीब नुकसान हुआ था । इसी तरह सन् 1952 में 40 लाख एकड़ ज़मीन खराब हुई और 43 करोड़ रुपए का नुकसान हुआ ।

इस बात से कोई इनकार नहीं किया जा सकता कि इस तरफ जल्दी से जल्दी ध्यान दिया जाना चाहिए लेकिन यह काम इतना भारी है कि सरकार के पास इतना रुपया नहीं है क्योंकि मास्टर प्लैन के मुताबिक इस काम के लिए 28 करोड़ रुपए की ज़रूरत है, सिर्फ floods को कंट्रोल करने के लिए और anti-water-logging measures के लिए 61 करोड़ रुपए की ज़रूरत होगी । तो फिर आप समझ सकते हैं कि इतनी बड़ी रकम थोड़े से अर्से से कैसे पैदा की जा सकती है । यह हमारी सबसे बड़ी मजबूरी है । इसके लिए लगभग 10 हज़ार मील लम्बी drains बनानी हैं और सैंकड़ों मील लम्बे बांध बनाने हैं । लिहाज़ा इस ज़रूरत को सामने रखते हुए गवर्नमेंट यह बिल हाउस के सामने पेश कर रही है । इसका मतलब यह है कि सैलाब की रोकथाम करने के लिए लोगों से compulsory service के तौर पर यह काम लिया जाए । मैं इसके बारे में यह बतला दूं कि यह कोई नया नज़रिया नहीं है और इस किसम का एक कानून मद्रास में बन चुका है । मैं यह नहीं कहता कि लोगों के अन्दर काम करने की spirit नहीं है, लेकिन बहुत से कामचोर भी होते हैं उनके लिए यह कानून बनाए जाते हैं । और आपको सुन कर खुशी होगी कि बावजूद इसके कि लोगों को काम करने से रोका जाता रहा है फिर भी करोड़हा रुपए का काम लोगों ने voluntary labour के ज़रिए किया है । तो यह कानून जो बनाया जा रहा है वह काम करने वालों के लिए नहीं बल्कि कामचोरों के लिए बनाया जा रहा है ।

स्पीकर साहिब, मैं आपके द्वारा हाउस को यह बतलाना चाहता हूँ कि यह बिल बड़ा छोटा सा है, और बड़ा innocent है लेकिन इसके नताइज़ बड़े दूर रस होंगे । और मैं समझता हूँ कि हमें इसको पास करने में सभी मैम्बर साहबान का पूरा पूरा सहयोग मिलेगा । इसमें मैं समझता हूँ कि ऐसी बात नहीं होगी कि कोई पार्टी के नज़रिए से इसे देखे । अगर ऐसा किया गया तो लोगों से पास होने के बाद भी सहयोग लेने में दिक्कतें आ सकती हैं । इसलिए मैं अपील करूँगा कि इस बिल के रास्ते में कोई रुकावट डालने की कोशिश न करे तो अच्छा है । मैं यही उम्मीद हाउस के सदस्यगण से करता हूँ कि वे इस बिल को मंजूर करें ।

*Replies to Unstarred Questions Nos. 3102 to 3111 having received late from the Government, are being printed as an Annexure at the end of this debate dated 14th November, 1960, Vol. II, No. II.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

डाक्टर बलदेव प्रकाश (अमृतसर शहर पूर्व): स्पीकर साहिब जो बिल अभी राओ साहब ने पेश किया है और जिसके बारे में उन्हों ने कहा है कि यह बड़ा छोटा सा बिल है और बड़ा innocent है इस लिए लोगों से जबंदस्ती काम लिया जाएगा और बगैर कुछ दिए उन मज़दूरों से जो इसके ज़रिए काम करेंगे, काम लिया जाएगा । स्पीकर साहब, हिन्दुस्तान आजाद होने से पहले रियासतों के अन्दर इस किस्म की बगैार ली जाती थी सिर्फ उन लोगों को जो बेगार करते थे, खाना मिल जाया करता था । लेकिन यहां जो बिल पेश किया गया है उससे ज़ाहिर है कि सरकार मज़दूरी तो देगी ही नहीं यहां तक होगा कि उन्हें खाना तक भी न ही मिलेगा । यानी यह बिल उस बेगार को भी मात कर गया ।

राओ साहब ने जो अपनी स्पीच में दलील दी है उसका उन्होंने स्वयं खण्डन कर दिया है । उन्होंने कहा कि पहले भी लोगों ने करोड़हा रुपए का काम किया और अपनी मर्जी से किया अगर यह बात होती कि लोग स्वेच्छा काम करते तो फिर इस बिल की क्या ज़रूरत थी ? क्योंकि अगर लोगों के अन्दर काम करने की भावना होती तो सरकार की तरफ से एक अपील काफी होती और फिर लोगों के साथ सरकार के वज़ीर भी कंधे से कंधा मिला कर काम करते और डैम बनाते। लेकिन हुआ क्या है? स्पीकर साहब जो voluntary काम का नाम ले कर बताया गया है कि लाखों करोड़ों रुपए का काम हुआ है उस में से दर असल मामूली सा काम हुआ है । बाकी सरकार का प्रापेगण्डा ज़्यादा है, ढोल पीटा जा रहा है कि करोड़ों रुपए का काम किया है लेकिन मैं समझता हूँ कि यह सब farce है ।अगर वाकई इतना काम voluntary basis पर हुआ होता तो इस बिल की ज़रूरत क्या थी । इस लिए मैं मन्त्री महोदय से कहता हूँ कि वह गलत बयानी क्यों करते हैं । यह क्यों कहते हैं कि पहले बहुत काम voluntary basis पर हुआ है । अगर पहले हुआ है तो फिर डंडे की क्या ज़रूरत थी । आज देश को स्वतन्त्र हुए 12-13 वर्ष हो गए हैं । अगर इन 12-13 सालों के अन्दर कांग्रेस ने अपने देश की बहबूदी के लिए भावना का निर्माण किया होता और लोगों की मनोवृत्ति में परिवर्तन लाया होता तो आज इस प्रकार का बिल लाने की आवश्यकता न होती । यह बिल ला कर सरकार स्वयं मान गई है कि लोगों में voluntary तरीके पर काम करने की भावना नहींहै और सरकार को मजबूर हो कर बिल लाना पड़ा है । जहां सरकार ने यह माना है कि लोग आज voluntary तरीके पर काम करने को तैयार नहीं वहां दूसरा तरीका यह भी माना है कि सरकार को मजबूर हो कर बिल लाना पड़ा है । मैं समझता हूँ कि यह गलत असूल है । जनतन्त्र के अन्दर इस प्रकार के बिल का स्वागत नहीं किया जा सकता । आज rural unemployment बढ़ गई है । तो ऐसी अवस्था में जब देहात में पांच दिन तक काम लिया जायगा और उस के इवज़ कुछ नहीं दिया जायगा तो आप अनुमान लगा सकते हैं कि उस का निर्वाह कैसे होगा । उसका कौन ज़िम्मेदार होगा, मन्त्री महोदय के पास इसका कोई जवाब नहीं लेकिन उन के सामने एक तसवीर है—पंजाब की बहबूदी की । जहां ज़मीन water

[डाक्टर बलदेव प्रकाश]

logging के नीचे आ जाए वहां दो अरब रुपया खर्च कर सकते हैं इसी तरह कई तरह की स्कीमें हैं वहां करोड़ों रुपए खर्च हो रहे हैं लेकिन वहां पर forced labour से काम नहीं लिया तो फिर इस खास मसले के लिए बेगार क्यों ली जा रही है इसके लिए मन्त्री महोदय के पास कोई ठोस argument नहीं। रुपया खर्च न हो, यह असूल ले कर सरकार नहीं चल सकती। अगर यही असूल हो तो फिर अनेक प्रकार के टैक्स क्यों ले रहे हो। मरला टैक्स, प्रापर्टी टैक्स, agricultural charges और surcharges क्यों ले रहे हो। इन चीज़ों से ज़ाहर होता है कि सरकार चाहती है कि गरीब आदमी को पैसा न दे। मैं यह कहना चाहता हूँ कि जहां और कामों पर पैसा खर्च होता है और जो सरकार का चारों तरफ का circle है उसका पेट भर रहा है वहां इस बिल को पेश करने की कोई दलील नहीं है।

मन्त्री महोदय ने इस विषय में सहयोग देने को कहा है। मैं उन से निवेदन करता हूँ कि जनतन्त्र के नाम पर, देश की बहबूदी के नाम पर, इस तरह का बिल सूबा के अन्दर लागू न करें। इस से लोगों के अधिकार खत्म हो जायंगे। इस लिए मेरा निवेदन है कि यह बिल वापस ले लिया जाय।

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका): स्पीकर साहब, जहां तक इस बात का ताल्लुक है कि सूबा के अन्दर water-logging बढ़ रही है इस से कोई इनकार नहीं कर सकता। पिछले दिनों इस पंजाब के अन्दर बारिशों से और proper drainage न होने से जो नुकसान हुआ वह सब हमारे सामने है। उसकी रोकथाम का प्रबन्ध करना ज़रूरी है ताकि दुबारा नुकसान न हो और गांव के गांव तबाह न हों। इस असूल को मैं मानता हूँ लेकिन जो इसे अमल में लाने का रास्ता अख्तियार किया गया है उस से मैं सहमत नहीं हूँ और इस में compulsion अच्छी नहीं। मैं यह कहना चाहता हूँ कि यह बिल निहायत reactionary है। इस किस्म के फरमान शहनशाह लोग जारी किया करते थे। या चीन और रूस जैसे मुल्कों में जबरी काम होता है लेकिन democratic countries में यह काम नहीं होता। इस लिए यह measure anti-democratic unconstitutional और discriminatory treatment करता है। यह बिल rural areas में लागू करने के मुताल्लिक है। मैं पूछता हूँ कि शहर के लोगों को क्यों छोड़ा जा रहा है। अगर अच्छा measure होता तो शहरी area पर लागू करते। यह क्योंकि खराब है इस लिए देहातियों पर लागू किया जा रहा है। अगर और किसी का ख्याल नहीं करते तो कम से कम महात्मा गांधी का तो ख्याल करो। वे सारी उम्र इस compulsion के खिलाफ रहे, जबर के खिलाफ लड़ते रहे लेकिन आज उस चीज़ को बालाए ताक रख कर यह compulsion लागू कर रहे हैं। अंग्रेज़ के ज़माने में बेगार सिर्फ हरिजनों से लेते थे लेकिन कांग्रेस के राज में बेगार आम हो रही है। कांग्रेस मुद्दत से बेगार खास के खिलाफ लड़ती रही, लेकिन हमारे राओ साहब वज़ीर मुहतरिम बेगारे खास की जगह बेगारे आम कर रहे हैं। जो बात यह 1947-48 में कहते थे कि असूलन ठीक नहीं आज 1960 में वही बात ठीक हो जाती है। यह बात हमारी समझ में नहीं आई। उसके अलावा रोज़ाना यह दुहाई दी जाती है कि यह popular Government है, लोग कांग्रेस के साथ हैं। अगर ऐसी बात है तो फिर compulsion की क्या ज़रूरत है। आप लोगों को कहें कि वे voluntary तौर पर काम करें। मैं यह बताना चाहता हूँ कि इस

गवर्नमेंट के और इस गवर्नमेंट के किसी वज़ीर के कहने पर कोई भी अदमी काम करने को तैयार नहीं । इसी वजह से यह बिल ला रहे हैं । हम ने देखा है कि पानीपत के अन्दर बाबैल में voluntary basis पर काम हुआ अगर गवर्नमेंट यह काम खुद करती तो करोड़हा रुपए खर्च होते । इस लिए मैं यह कहना चाहता हूँ कि इन बिलों को दूर रखे और अगर सही तौर पर काम करवाना चाहते हैं तो voluntary basis पर करवाएं । करोड़हा रुपए के स्कूल सड़कें, हस्पताल और buildings बनीं जो कि लोगों ने अपने आप बनवाईं, उस वक्त इस किस्म का कोई बिल नहीं था लेकिन जब compulsion का सवाल आएगा तो इस का re-action होगा क्योंकि लोग समझेंगे कि गवर्नमेंट, जबरदस्ती उन से काम लेना चाहती है । लोग कहेंगे कि हम यह काम नहीं करेंगे ।

इस से एक बड़ी भारी non-cooperation पैदा होगी और इस से कुछ अच्छे नतायज पैदा नहीं होंगे । मैं गवर्नमेंट से कहना चाहता हूँ कि इस का बिल्कुल अच्छा असर नहीं पड़ेगा । मन्त्री महोदय ने फरमाया है कि यह बिल पब्लिक मुफाद के लिये बहुत ज़रूरी है लेकिन मैं कहूँगा कि यह पब्लिक मुफाद के बिल्कुल मुनाफी है । पब्लिक महसूस करेगी कि हमारे ऊपर जबर किया जा रहा है लोगों की जहनियत है कि खुशामद और प्रेम से अगर कोई काम उन से करवा लें तो वह खुशी से कर देते हैं लेकिन डंडे से उन पर reaction होता है। हिन्दुस्तान में देखने में आया है कि पंजाब में बेगार सब से ज़्यादा है । इस के अलावा मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ कि देहात के अन्दर गरीब हरिजन और labour class ज्यादा है । अगर वे एक दिन रोज़गार न कमाएं तो रोटी नहीं मिल सकती । अगर मन्त्री महोदय उन्हें पांच दिन ले जाएंगे तो बच्चे क्या खाएंगे । देहात में और शहरों में बुरी हालत है without payment उन से काम लिया जाना है यह उन ग़रीब लोगों के साथ बड़ी भारी ज़्यादती है जिन्हें रात को रोटी खाने को नहीं मिलती । इस के बावजूद हमारी गवर्नमेंट उन से पांच दिन के लिये बेगार लेना चाहती है । इस बिल में जो गवर्नमेंट ने अपने अफसरों के हाथ में powers रखी है मैं उस की मुखालिफत करता हूँ । जब गवर्नमेंट ने पंचायत समितियां और ज़िला परिषद बना दिये हैं तो फिर यह powers गवर्नमेंट को क्यों नहीं दी जातीं । Development Officers को अख्तियार क्यों दिये जा रहे हैं । यह जो तरीके गवर्नमेंट अख्तियार करना चाहती है इस का यह मतलब है कि democratic तरीका न रहे बल्कि हकूमत समूचे तौर पर (खालिस) अफसरों के हाथ आ जाए । इस तरह से गवर्नमेंट हर एक काम अपनी मर्ज़ी के मुताबिक उन से करवा सकती है, स्पीकर साहिब आप जानते हैं कि अफ़सरों की इतनी हिम्मत नहीं कि वे आज़ादी से काम कर सकें । आज पंजाब में अफसर आज़ादी और इमानदारी से काम नहीं कर सकते तो आप बताएं कि इस का क्या नतीजा होगा । स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि सरकारी अफसरों को party purpose के लिये किस तरह इस्तेमाल किया जाता है और उन पर दबाव डाला जाता है कि वह झूठ बोलें । Karnal murder case में certificates अफसरों को दिये गये हैं । Mr. Claire की मिसाल हमारे सामने है मैं इन बातों में नहीं पड़ना चाहता क्योंकि मैं जानता हूँ कि आप घंटी बजा देंगे । मैं सिर्फ यह कहना चाहता हूँ कि इस किस्म के अख्तियारात इन अफ़सरों को नहीं देने चाहियें । उनको अख्तियारात उस सूरत में मिलने चाहियें जब कि वह independent तौर पर काम कर सकें और किसी political party के ज़ेरे असर न हों लेकिन पंजाब का तो बाबा आदम ही निराला है। स्पीकर साहिब,

[चौधरी धर्म सिंह राठी]
मैं हाउस का ज़्यादा समय न लेता हुआ यह कहना चाहता कि यह जो बिल लाया गया है Anti-democratic और Gandhian principles के खिलाफ है । यह पास नहीं होना चाहिये । इस बिल के बारे में जो consideration motion हाउस के सामने पेश है उसे मंज़ूर नहीं करना चाहिये ।

आखिर में, स्पीकर साहिब, मैं यह कहना चाहता हूँ कि इस बिल में यह तो provide किया है कि जो आदमी काम नहीं करेगा उसे सज़ा दी जाएगी । जुर्माने की सज़ा इस बिल में तजवीज़ की गई है जो 100 रुपए तक होगी । हिन्दी और पंजाबी रिजनल कमेटियों ने जर्माने की तजवीज़ पेश की है जो मैं समझता हूँ कि यह भी ज़्यादती है । इन अल्फ़ाज़ के साथ मैं इस motion की मुखालिफ़त करता हूँ ।

PARTY AFFILIATION IN THE VIDHAN SABHA

श्री अध्यक्ष : मैं आप को जो हाउस में इस वक्त latest party position है वह बताना चाहता हूँ । कांग्रेस के इस वक्त 118 मैम्बर हैं । मैं ने पहले ही फैसला किया है कि जो अपने आप को independent कहते हैं वे किसी दूसरी पार्टी के साथ शामिल हो जाएं । (I would like to inform the hon. Members about the latest party position as it exists today in the House. There are at present 118 Congress members in all. I have already decided that those hon. Members who call themselves as independents should join some other party.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : हमारी तो स्वतन्त्र पार्टी है ।

श्री अध्यक्ष : ज़रा ठहरिये । आप दोनों तरफ अपनी टांग नहीं अड़ा सकते । एक तरफ तो आप independent group के साथ शामिल हैं और दूसरी तरफ आप कहते हैं कि आप की स्वतन्त्र पार्टी है । यह कैसे हो सकता है । (The hon. Member need not feel restive. He cannot have both ways. On the one hand he is affiliated with the independent group and on the other hand he proposes to belong to the Swatantra party. How can it be?)

चौधरी धर्म सिंह राठी: मैं ने छः आदमियों के नाम सैक्रेट्री साहिब को दिये हैं ।

श्री अध्यक्ष : इस वक्त जो party position है वह इस तरह है—

जन संघ	..	6
कम्युनिस्ट पार्टी	..	8
पंथक पार्टी	..	6
प्रजा सोश्यलिस्ट पार्टी	..	2
स्वतन्त्र और इण्डीपैंडैंट कोलीशन ग्रुप	..	8

मैं माननीय मैम्बरों से कहूँगा कि वे आज शाम तक मेरे दफ्तर में अपनी पार्टी की पोज़ीशन दे दें ताकि मैं कल तक final तौर पर आप को seats allot कर दूं । उस के बाद मैं इस

पोज़ीशन में हो जाऊंगा कि आप को पार्टी के नाम से बुला सकूं । (At present the party position is as under:

Jan Sangh	6
Communist Party	8
Panthic Party	6
Praja Socialist Party	2
Swatantar and Independent Colition Group	8

I would request the hon. Members to intimate to my office their party affiliations by this evening to enable me to finalise by tomorrow the allotment of seats in the House. After that I will be in a position to call the hon. Members by their party affiliations.)

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order, Sir. जनाब ने यह फरमाया था कि जिन मेम्बरान की बाहर कोई पार्टी नहीं होगी उन को अन्दर भी recognise नहीं किया जाएगा । मैं यह पूछना चाहता हूँ कि आज जो 13 मेम्बर independent इकट्ठे हुए हैं............

(**आवाज़ें** : नहीं हुए ।)

चौधरी इन्द्र सिंह : आप ने independent पार्टी का नाम लिया था वे individual हैसियत से पार्टी हैं या कि......

श्री अध्यक्ष: आज मुझे कुछ मेम्बरान ने इत्तलाह दी है कि वे independently चुन कर आए थे और उन्होंने अपने आप को एक group में बना लिया है और अपना नाम Independent Party रख लिया है । कई मेम्बरान in the Legislature as independent चुन कर आते हैं और हाउस में भी वे Independents कहलाते हैं । इस तरह से वे बाहर भी independent होते हैं और हाउस में भी independent होते हैं इस तरह से शर्त भी पूरी हो जाती है । (Today I have received intimation from some hon. Members who were returned as independents, that thay have formed themselves into a group known as 'Independent Party'. Many hon. Members are elected to the Legislature as independent candidates. In the House they are all called as independents. They are, therefore, independents outside as also independents in the House and, as such, the condition is fulfilled.)

चौधरी इन्द्र सिंह : उन सब का अलग अलग प्रोग्राम होता है ।

श्री अध्यक्ष : आप समझे नहीं हैं । मैं मज़ाक के तौर पर कह रहा था । (The hon. Member has not followed my point. I made it in a humorous vein.)

THE PUNJAB COMPULSORY SERVICE BILL 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ (ਮਾਨਸਾ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਪੀਚ ਤੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵਿਚ waterlogging ਅਤੇ floods ਨੇ ਬੜਾ ਨੁਕਸਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਦਸੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਇਹ ਇਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦੀ spirit ਅਛੀ ਨਹੀਂ। ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਵਗਾਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਲੋਕ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਲੜਦੇ ਸਨ। (*At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair*) ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਵੀ ਉਹੀ ਚੀਜ਼ ਆ ਜਾਏਗੀ। ਦੂਸਰੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਮਹਿਜ਼ waterlogging ਯਾ floods ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਕੀਮਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰੇ ਚਾੜ੍ਹਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਤਦ ਵੀ ਖਿਆਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਚਲੋ ਜੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੰਮ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਬਿਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ public purpose ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ District Magistrate declare ਕਰ ਦੇਵੇ। Public purpose ਦੀ definition ਬੜੀ vague ਹੈ। ਹਰ ਇਕ ਕੰਮ ਲਈ ਜਿਸ ਨੂੰ District Magistrate declare ਕਰ ਦੇਵੇ ਉਸ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਜਬਰੀ service ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜੋ spirit ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ਸੀ ਉਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ। ਇਹ ਆਮ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਕ ਬੜੀ ਚਾਹ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡੀ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ, ਸਾਡਾ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਹੈ, ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹੁਣੇ ਦਸਿਆ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ 26 ਮੀਲ ਸੜਕ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਉਹ 48 ਘੰਟੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹੇ, ਦਸ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮਿੱਟੀ ਪਾਈ ਸੀ। ਲੇਕਿਨ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਸੋਚਣ ਦਾ ਢੰਗ ਨਹੀਂ ਬਦਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਉਹ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ democratic set-up ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਉਸ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕੇ ਜਿਸ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਉਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਕੇ ਪਹੁੰਚਣਾ ਸੀ। Waterlogging ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਆਏ ਸਾਲ floods ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੋਕ ਥਾਮ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ co-operation ਲੈਣ ਵਿਚ, ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖਿਆਲ ਬਦਲ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ co-operation ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਅਸਮਰਥ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਇਸ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇ। ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੁਛ element ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵਰਗਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ waterlogging ਅਤੇ floods ਜਿਹੇ ਮੁਆਮਲੇ ਵਿਚ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਦੀ ਬਹਿਬੂਦੀ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਵੇ। ਜਿਥੇ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਲੋਕ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਥੇ ਆਵਾਜ਼

ਉਠਾਉਣੀ ਵੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ! ਏਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਨੇਕ ਕੰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬਹਿਬੂਦੀ ਦਾ ਕੰਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਦਖਲ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਏਸ ਬਿਲ ਦੇ ਪਾਸ ਹੋਣ ਨਾਲ ਵੀ, ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਖਿਆਲ ਹੈ, ਜੋ ਮਤਲਬ ਯਾ ਜਿਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਮਤਲਬ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਤਿੰਨਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ 5 ਦਿਨ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ । ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ implement ਕਰਨ ਲਗੇ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਕਿ ਕਾਫੀ ਦਿਕਤਾਂ ਆਉਣਗੀਆਂ । ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸ caste ਦੇ ਅਤੇ ਕਿਸ sex ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਏਗਾ । ਇਹ ਬਿਲ ਅਧੂਰਾ ਹੈ ।

ਸਿੰਚਾਈ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਭ ਦਸਿਆ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ : ਰਾਓ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸਭ ਕੁਝ ਹੈ, ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਅਧੂਰਾ ਹੈ । ਇਹ ਮੈਂ ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜੇ rules ਬਨਣੇ ਹਨ । ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ rules ਨਾ ਬਣ ਜਾਣ ਇਹ ਅਧੂਰਾ ਹੀ ਰਹੇਗਾ । ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਹੜੀ ਵਗਾਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਉਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਇਹ ਬਿਲ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ compulsion ਨਾਲ ਜੋ ਨਤੀਜੇ ਸਾਡੀ ਹਕੂਮਤ ਕਢਣੇ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣਗੇ । ਇਹ ਮਹਿਜ਼ ਬਦਨਾਮੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੋਏਗਾ ਕਿ ਫਲਾਂ ਵੇਲੇ ਇਹ ਹੋਇਆ । ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਦਰਾਸ ਵਿਚ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ working ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਏ । ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਬਿਲ, ਜੋ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਹ ਨਤੀਜੇ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਏਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਬਿਲ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ, ਜੇ ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕੰਮ ਇਕਠਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਵਾਕਈ ਇਹ ਖਿਆਲ ਹੈ ਤਾਂ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣਾ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨਜ਼ਰੀਆ ਬਦਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ । ਆਪਣੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਕੰਮ ਕਰਾਉਣਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਜ਼ਰੀਆ ਬਦਲਿਆ ਜਾਏ ਤਾਕਿ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀ co-operation ਲੈ ਸਕਣ । ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅੱਜ ਇਹ ਐਡੀ ਵਡੀ ਦਿਕਤ ਅਤੇ ਤਕਲੀਫ ਹੈ । ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਏ ਸਾਲ ਤਕਲੀਫ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਉਹ properly, ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹਲ ਕਰ ਲਈ ਜਾਵੇ । ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਸਿਰ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਅਜੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਲੈਣ, ਸੋਚ ਲੈਣ ਅਤੇ ਏਸ ਨੂੰ ਸੋਚ ਕੇ ਪਾਸ ਕਰਨ । ਜਿਸ ਨਤੀਜੇ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਨਤੀਜਾ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇਗਾ । ਏਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਵਗਾਰ ਨੂੰ permanently, ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਰਖਣ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਹੈ । ਜੇ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਮਕਸਦ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਜਾਂ ਦੋ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਜਾਂ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ । ਇਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਜਿਹੜੇ ਸਾਡੇ ਅਸੂਲ ਹਨ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਹੈ ਅਤੇ ਗਲਤ ਹੈ ।

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालन्धर शहर दक्षिण पश्चिम): डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं इस बिल की मुखालिफत करने के लिए खड़ा हुआ हूँ। जिस वक्त राओ साहिब यह बिल पेश कर रहे थे तो सच जानिए कि जिन लोगों ने देश की सेवा आज़ादी को हासिल करने के लिये थोड़ी बहुत भी की है उन का सिर शर्म से झुका जा रहा था, कि आज कांग्रेस गवर्नमेंट ऐसा बिल पेश कर रही है। राओ साहिब, नए नए कांग्रेस में आए हैं (*Interruptions*) इस लिए इन को इल्म नहीं है कि बेगार के खिलाफ कांग्रेस ने कितनी जद्दोजहद की थी।

डिप्टी स्पीकर साहिब, कांग्रेस हमेशा बेगार के खिलाफ लड़ती रही है लेकिन आज इसी हकूमत ने लोगों से बेगार लेने का यह बिल यहां पर पेश कर दिया है। मुझे अच्छी तरह याद है, जनाब, कि जब CommunityProjects के मुताल्लिक बहस हो रही थी तो मास्टर गुरबन्ता सिंह ने बड़े तमतराक के साथ कहा था कि Community Projects के लिए जितना रुपया गवर्नमेंट खर्च कर रही है उस से ज्यादा कीमत की लोगों की खिदमात गवर्नमेंट को मिल रही हैं। उस वक्त तो यह कहा गया था कि लोग बड़ी खुशी से पब्लिक के कामों में सेवा करने के लिए आगे आ रहे हैं और voluntary तौर पर काम कर रहे हैं लेकिन आज कहते हैं कि लोग voluntary तौर पर काम नहीं करते इस लिए उन को काम पर लगाने के लिए यह बिल लाया जा रहा है। डिप्टी स्पीकर साहिब, आप को याद होगा कि बटवारे से पहले और बटवारे के कुछ अर्सा बाद पंजाब के लोग किस लगन के साथ और किस स्पिरिट में अपने सूबे में ही नहीं बल्कि हिन्दुस्तान के दूसरे हिस्सों में सेवा का काम करने के लिए कितने मशहूर रहे हैं। मुझे अच्छी तरह याद है कि मैं भी जेल में था और हमारे चीफ़ मनिस्टर साहिब, मौलवी अब्दुल गनी डार और दूसरे बहुत से साथी सियालकोट जेल में थे तो उस वक्त बंगाल का कहत पड़ा था। उस वक्त बंगाल के कहतज़दगान को मदद पहुंचाने के लिए पंजाब में आर्य समाज, सनातन धर्म सभा, गुरुद्वारा प्रबन्धक कमेटी और सेवा समिति ने किस तनदही और सेवा की लगन के साथ काम किया। जब जब भी मुल्क के किसी हिस्सा में कहत पड़ा या भूचाल आया तो पंजाब ने सब से पहले अपनी सेवाएं पेश कीं। यह एक फ़ख्र की बात है। लेकिन आज क्या हो गया है जो किसी जगह सेम हो गई, किसी जगह water-logging हो गई या floods आ गए तो आप उस के लिए उन्हें प्रेरणा और अपनी इच्छा से सेवा पर नहीं लगा सकते? मैं समझता हूँ कि voluntary तौर पर लोगों का सेवा के लिए आगे न आना इस कांग्रेसी सरकार की defeat है कि इस मकसद के लिए इसे इस हाऊस में जबरी सेवा लेने के लिए यह बिल पेश करना पड़ा। डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं सच कहता हूँ कि इस बात पर अति दुःख होता है कि आज हम महात्मा गान्धी के बताए हुए रास्ते से कितना दूर चले गए हैं। अभी पांच चार दिन हुए कि पंडित नेहरू ने अपनी एक तकरीर में कहा कि हर हिन्दुस्तानी को अपने हाथ से काम करना चाहिए। लेकिन इस बिल से साफ तौर पर यह ज़ाहिर होता है कि आप लोगों से जबरी काम करवाना चाहते हैं। मैं समझता हूं कि अगर प्रधान मन्त्री यह चाहते हैं कि हिन्दुस्तान के हर आदमी को अपने हाथ से काम करना चाहिए तो उसके लिए कांग्रेसी सरकार पर यह ज़िम्मेदारी आ जाती है कि वह देश के अन्दर एक ऐसा वायुमंडल पैदा करें कि ऐसे मौकों पर लोग खुद बखुद आगे आएं। मैं उम्मीद करता हूँ कि अगर कोई ऐसा मौका आया तो देहाती हो या शहरी, कोई भी इस काम में पीछे नहीं रहेगा। आप देखें कि ऐसी बातें तो spontaneous होती हैं। रोहतक में floods आए।

लोग floods को रोकने के लिए वहां पहुंचे । यह अलग बात है कि यह उनका काम नहीं था और इस मकसद के लिए मिलटरी को बुलाना पड़ा लेकिन यहां तक लोगों की services का सवाल है उन्होंने वह पेश कीं । किसी ने भी कोई एतराज़ नहीं किया । लेकिन बेगार का रास्ता अख्तियार करने का नतीजा मैं समझता हूँ कि यह होगा कि जो अमीर आदमी है वह तो पांच रुपए देकर बरी हो जाएगा और जो गरीब आदमी दिन में एक रुपया भी नहीं कमा सकता उसको काम पर लगाया जाएगा । और अगर वह काम पर हाज़िर न हो तो क्या होगा ? एक रुपया तो वह दिन का कमा नहीं सकता तो फिर पांच रुपया दिन का जुर्माना कहां से देगा ? फिर जनाब तीन महीनों में पांच दिन तक ही मामला खत्म नहीं हो सकेगा, यह चीज़ तो मसलसल जारी रहेगी । और फिर अख्तियार देखिए कि किस को दिए हैं—बी. डी. ओज़. को । डिप्टी स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि बी. डी. ओज़. की बाबत आज तक इसी हाउस के अन्दर किस किस्म के नकशे पेश किए जा चुके हैं । वह तो आप को भी अच्छी तरह से पता है कि किस ढंग से वह काम करते हैं । डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आप को बता दूं कि इस में आने वाली इलैक्शनों का भी ताल्लुक है । वह क्या? गवर्नमेंट अपने मुखालिफ लोगों से बेगार लेने का प्रबन्ध करवाएगी । बी. डी. ओज़. के ज़रिए उन लोगों से काम करवाया जाएगा और लोगों को यह बताया जाएगा कि देखिए आप के नेता कहलाए जाने वालों से सरकार किस तरह काम ले रही है इस लिए वह आप की क्या नुमाइन्दगी करेंगे । वह लोग आप का क्या काम करेंगे जिन को पकड़कर बी. डी. ओज़. भी काम पर लगा रहे हैं ? इस तरीके से इस बिल के अगराज़ोमकासद का political considerations के लिए गलत तौर पर इस्तेमाल किया जाएगा । सिर्फ पहले तीन महीनों के लिए ही नहीं, तीन महीने गुज़र जाने के बाद नए सिरे से काम करवाया जाएगा और इस तरह से यह सिलसिला जारी रहेगा । यहां पर किसी चीज़ को अच्छी तरह से define नहीं किया ।

सिंचाई तथा विद्युत मन्त्री : हर चीज़ साफ है ।

श्री जगत नारायन चोपड़ा: मैंने अच्छी तरह से पढ़ा है । Floods की बाबत कहीं पर कोई बात नहीं ।

सिंचाई तथा विद्युत मन्त्री: आप clause 2 को पढ़ें ।

श्री जगत नारायण चोपड़ा : क्या floods उसमें लिखा है ? मैं ने तो नहीं देखा । जहां तक मैंने गौर से देखा है, उसमें floods का लफ़ज़ नहीं है ।

सिंचाई तथा विद्युत मन्त्री : Drainage और water-logging के कामों का ज़िक्र है ।

श्री जगत नारायण चोपड़ा : बहर हाल मैं आप की विसातत से राओ साहिब से अर्ज़ करूंगा कि वह इस गुनाहे बे लज्ज़त के मुरतकिब न हों । क्योंकि पब्लिक की तरफ से इस बिल की बहुत मुखालफत होगी और बड़े वसीह पैमाने पर होगी । इस हाउस के अन्दर जो हरिजन नेता बैठे हुए हैं उनकी खिदमत में मैं अर्ज़ करूंगा कि सब से ज्यादा तकलीफ इस बिल से हरिजन भाइयों को होगी, उन से बेगार ली जाएगी जो कि नाने जवीं के भी मोहताज हैं । उन लोगों से जो कि दिन में बारह, चौदह आने या एक रुपया भी नहीं कमा सकते, बेगार ली

[श्री जगत नारायण चोपड़ा]
जाएगी ; मैं समझता हूँ कि यह बिल निहायत नावाजिब है और खास तौर से मैं समझता हूँ कि यह खुद कांग्रेस के असूलों के खिलाफ है क्योंकि जैसा कि मैंने शुरु में कहा कांग्रेस खुद बेगार के खिलाफ लड़ती रही है । कितने अफसोस का मुकाम है कि आज वह यह महसूस करती है कि सिवाए जबरी कानून ठोंसने के वह लोगों से काम नहीं ले सकती उस प्यार और मुहब्बत से काम नहीं ले सकती जिस प्यार और प्रेरणा से महात्मा गान्धी लोगों से काम लिया करते थे । इन अल्फाज के साथ मैं इस बिल की सख्त मुखालफत करता हूँ ।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸ ਪੁਰ ਰੀਜ਼ਰਵਡ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖਿਆਲਾਤ ਇਸ ਪਾਸੇ ਅਗੇ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕੇ । ਮੈਂ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ ਕਿ water-logging ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤੇ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਪਏ ਹਾਂ ... ...

श्री उपाध्यक्ष : क्या आप ने अपने ख्यालात इकट्ठे भी कर लिए हैं या वैसे ही बोलना शुरू कर दिया है । (Has the hon. Member noted down his points or has started speaking at random ?)

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਬਿਲ ਬਾਰੇ ਇਥੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਿਰਫ Scheduled Castes ਨੂੰ affect ਕਰੇਗਾ । ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਵਗਾਰ ਲਈ ਜਾਏਗੀ ਜਿਹੜੀ ਪਹਿਲੇ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । ਪਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ ਕਿ ਵਗਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਹਰੀਜਨਾਂ ਤੋਂ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਸਾਰਿਆਂ ਕੋਲੋਂ ਲਈ ਜਾਏਗੀ । ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਦੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਮ ਅਜ਼ ਕਮ ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਤਾਂ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ । ਹੁਣ ਇਹ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਰਾਇਣ ਰਹਿ ਜਾਣ ਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇਣ । (ਹਾਸਾ)

ਫਿਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਵਗਾਰ ਤੇ ਉਸ ਵਗਾਰ ਵਿਚ ਬੜਾ ਫਰਕ ਹੈ । ਪਹਿਲੇ ਜਿਹੜੀ ਵਗਾਰ ਹਰੀ ਨਾਂ ਤੋਂ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਉਹ ਅਫਸਰ ਜ਼ਾਤੀ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਲੈਂਦੇ ਸੀ, ਯਾਨੀ ਉਹ ਭਾਰ ਢੋਣ ਵਾਸਤੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ ਲੈਂਦੇ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਇਹ ਸਾਰਿਆਂ ਕੋਲੋਂ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ drainage ਕਢਣ ਵਾਸਤੇ ਤੇ water-logging ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਲਈ ਜਾਣੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਹੋਣੀ ਹੈ ਕਿ "ਹਮਾਂ ਯਾਰਾਂ ਦੋਜ਼ਖ, ਹਮਾਂ ਯਾਰਾਂ ਬਹਿਸ਼ਤ" । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਹਰੀਜਨਾਂ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ affect ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ । ਹਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਜਿਹੜਾ ਹਰੀਜਨਾਂ ਨਾਲ ਮਾੜਾ ਸਲੂਕ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਨਾ ਕਰਦੇ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ moral side ਤੇ ਯਾਨੀ ਜਿਹੜੇ ਇਥੇ ਮਜ਼ਹਬੀ ਅਦਾਰੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਨੇ, ਇਹ ਕਸੂਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ character ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਰੀਆ ਸਮਾਜ ਹੋਇਆ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਹੋਈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਧਰਮ ਦਾ ਠੇਕਾ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਤਾਂ

ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਸੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਲਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਕਿ ਇਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਹੈ ਔਰ ਕੋਈ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕੋਈ ਹਿੰਦੀ ਸੂਬਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਬੜਾ ਫਰਕ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਰੱਟੇ ਵਿਚੋਂ ਸਿਵਾਏ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਢ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਵੀ ਫਡੇ ਗਏ ਹਾਂ ਤੇ ਉਹ ਵੀ ਫੜੇ ਗਏ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੰਜਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਏ।

ਇਸ ਵਿਚ ਮੈਂ ਇਕ ਤਰਮੀਮ Minister concerned ਨੂੰ suggest ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਨੇ ਵੀ ਲੋਕ ਵਹਿਲੇ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ society ਕੋਲੋਂ ਰੋਟੀਆਂ ਖਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਰਚਾਰ ਕਰਨ ਲਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਸਿਵਾਏ propaganda ਦੇ ਜਾਂ ਗਪਾਂ ਮਾਰਨ ਦੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਦ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਹ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂਬਰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਤੀਹ ਤੀਹ ਆਦਮੀ ਲੈ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਾਂ ਗਾ ਕਿ ਉਸ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਨੂੰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਆਏ 30 ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਪਾਸੇ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਈ ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ ਚੌਧਰੀ ਬਣੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਇਹ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਪੈਦਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨਹੀਂ ਪੈਦਾ ਹੋ ਰਹੀ ਸਗੋਂ ਬੇੜਾ ਡੁਬ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ development ਨਾਲ ਜਾਂ ਤਰਕੀ ਨਾਲ। ਉਹ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੇਰਾ ਫਲਾਣਾ ਵਾਕਫ ਹੈ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੰਮ ਕਰਵਾ ਦਿਆਂਗਾ ਅਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਖਰਚ ਸਾਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੀਡਰ ਬਣ ਕੇ exploit ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਕੋਈ ਬੜੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੰਭਲਾ ਮਾਰੀਏ ਤਾਂ ਕੰਮ ਠੀਕ ਨਾ ਹੋ ਜਾਣ। ਜੇਕਰ ਮਨ ਵਿਚ ਇਹ ਸੰਕਲਪ ਕਰ ਲਈਏ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਲੀਡਰੀ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਪਿੰਡ ਦੀ ਤਰਕੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਕੰਮ ਅਗੇ ਚਲ ਸਕਦਾ ਹੈ! ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਇਕ ਚੰਗਾ ਕਦਮ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਤਕੜੇ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੇ ਤਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ। ਇਸੇ ਵਿਚ ਹੀ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਪਾਸ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਹਿੰਮਤ ਕਰੋ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਅਗੇ ਚਲਾਉ ਤਾਂ ਜੋ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਤਰਕੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦਖਣ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਲੋੜ ਜਿਨੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨ ਹੀ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਬਾਰੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਭੁਲੇਖਾ ਸੀ ਅਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਸੁਣ ਕੇ ਉਹ ਭੁਲੇਖਾ ਨਿਕਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਉਹ ਦਰਅਸਲ ਪੇਂਡੂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦਾ ਹਮਦਰਦ ਹੈ ਅਤੇ ਗਲਾਂ ਪੇਂਡੂ ਭਲਾਈ ਦੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਅੱਜ

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ]
ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਕਿਸਾਨ ਲਈ ਕੋਈ ਹਮਦਰਦੀ ਨਹੀਂ । ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਪਾਲਸੀ discuss ਕਰਨ ਲਗ ਪਏ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਬਿਪਤਾ ਵਲ ਨਾ ਵੇਖੇ ਤਾਂ ਇਹ ਭੁਲੇਖਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਜਿਹੜਾ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਦਰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਵਿਚ ਅਜ ਪੰਜ ਪੰਜ ਸਾਲ ਤੋਂ ਖੇਤੀ ਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ । ਮਵੇਸ਼ੀ ਭੁਖੇ ਮਰ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਹੋਰ problem ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ ਸਿਵਾਏ ਇਸ ਦੇ ਕਿ ਉਹ ਹਾਹਾਕਾਰ ਕਰਨ ਕਿ ਨਾਲੇ ਖੋਦਣ ਲਈ top priority ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ, war footing ਤੇ ਇਸ problem ਨੂੰ ਹਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਅਜ ਉਹ ਬਿਪਤਾ ਵਿਚ ਨੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਜ ਉਹੀ ਦਰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ problems ਨੂੰ ਹਲ ਕਰੇ ਅਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਿਤ ਨਾ ਕਰੇ ।

ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਡਾਕਟਰ ਬਲਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਾ ਤਲੁੱਕ ਹੈ ਉਹ ਕਦੀ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਨਹੀਂ ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਹਾਲਤ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀ । ਜੇਕਰ ਡਾਕਟਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਮਯੂਨਿਸਪਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ । ਜਿੱਨੇ ਪੱਕੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਨਾਲੀਆਂ ਵੇਖੀਆਂ ਹੋਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ problem ਬਾਰੇ ਕੀ ਪਤਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਇਹ ਤਕਰੀਰ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹਸਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਭਾਖੜਾ ਵਾਲੀ ਨਹਿਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੈਲਾਬ ਆ ਗਿਆ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਗੈਰ ਵਾਕਫੀਅਤ ਦੇ ਇਹ ਗਲ ਕਹਿ ਦਿਤੀ (*Interruption*)

डाक्टर बलदेव प्रकाश : जनाब मैं ने यह नहीं कहा था यह गलत बयानी कर रहे हैं ?

Mr. Deputy Speaker.—No interruptions please.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ ਭਾਖੜੇ ਦੀ ਨਹਿਰ ਤਾਂ ਪੱਕੀ ਹੈ ਤੇ ਸੈਲਾਬ ਕਿਵੇਂ ਆ ਗਿਆ । ਸੈਲਾਬ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਪੱਕੀ ਇੱਟ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਿਨਾਰੇ ਕੱਚੇ ਹਨ ਤਾਂ ਹੀ ਸੇਮ ਨਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਗੈਰ ਵਾਕਫੀਅਤ ਦੇ ਗਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੋਈ personal ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਉਸ ਕਿਸਾਨ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਛੋਟੇ ਕਿਸਾਨ ਹਨ । ਛੋਟੇ ਕਿਸਾਨ ਪੰਜ ਪੰਜ ਜਾਂ ਸਤ ਸਤ ਏਕੜਾਂ ਦੇ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਪੰਜ ਜਾਂ ਸਤ ਵਿਘੇ ਦੇ ਮਾਲਕ ਹਨ । ਪਾਣੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਬਾਰਸ਼ਾਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਤੇ ਫਿਰ ਇਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਫਸਲ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਫਸਲ ਜੇਕਰ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ । ਜਦੋਂ ਐਮ. ਐਲ. ਏਜ਼. ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਸ area ਦੀ ਹਾਲਤ ਵੇਖੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ । ਹਰਿਕ ਦੀ ਮੰਗ ਇਹ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੇਮ ਟਾਲਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਸੇਮ ਟਲੇ ਤਾਂ ਹੀ ਕਿਸਾਨ ਜੀਂਦੇ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਹਰ ਸਾਲ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਖਰਚ ਕਰਨੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਫਸਲ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਹਰ ਸਾਲ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ relief ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਖਰਚ ਕਰਨੇ

ਪੈਂਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਇਸ ਨਾਲ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੌਰਦਾ । ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਫਸਲ ਦੀ ਕੋਈ compensation ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇਵੇ ਵੀ ਕਿਥੋਂ ? ਇਹ ਤਾਂ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕੌਣ ਕਰੇ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਮਾਰੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਇਥੇ ਮਹਿਜ਼ ਇਹ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਇਹ ਵਗਾਰ ਲਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਹ ਸਭ ਟਾਲਣ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਹਨ । ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਸਾਰੀ problem ਨੂੰ face ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਕੁਝ ਸੌਰਨਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਟਾਲ ਦੇਈਏ ਤਾਂ ਪਿਛੇ ਵਾਂਗ ਫਿਰ ਭਿਆਨਕ ਤਬਾਹੀ ਦਾ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ ਪਏਗਾ ।

ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਹਰੀਜਨਾਂ ਦਾ ਤਲੱਕ ਹੈ ਹਰੀਜਨਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਇਸ ਵਿਚ ਹੈ । ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਸਾਂਝੇ ਸੀਰੀ ਹਨ ਜਾ agricultural labour ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਿਹਾੜੀ ਤਦੇ ਲਗਦੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਨਾਲੇ ਨਿਕਲਦੇ ਹੋਣ ਜਾਂ ਫਸਲ ਕਟਣੀ ਜਾਂ ਬੀਜਣੀ ਹੋਵੇ । ਸਾਂਝੇ ਸੀਰੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੰਮ ਲਈ ਉਹ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਫਸਲ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਤੰਗੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਹਰੀਜਨ, ਅਮੀਰ ਤੇ ਗਰੀਬ ਸਾਰੇ ਹੀ welcome ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੇਮ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਲਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਹਰੀਜਨਾਂ ਦਾ ਭਲਾ ਨਹੀਂ ਉਹ ਗਲਤੀ ਤੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਵਗਾਰ ਹਰੀਜਨਾਂ ਲਈ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਹਲੇ ਆਦਮੀਆਂ ਲਈ ਤੇ ਮੁਸ਼ਟੰਡਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਹੈ ਜੋ ਸ਼ਰਾਰਤਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਘਰ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਕਢ ਕੇ ਪੀਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਕੁੜੀ ਚਿੜੀ ਨੂੰ ਟਿਚਕਰ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸਿਵਾਏ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਤੇ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ।

ਇਹੋ ਜਿਹੀ provision ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ, ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ labour ਵੀ ਚੰਗੀ ਮਿਲਣੀ ਸੀ ਅਤੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦਾ ਵੀ ਕੰਮ ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ ।

4 p. m.

श्री उपाध्यक्ष : यह नामों को refer करने की practice गलत है । (The practice of referring to the names of the hon. members is wrong.)

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਚੰਗਾ ਜੀ ਮੈਂ refer ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਮੇਰਾ ਕਹਿਣ ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਐਸੀ provision ਹੁੰਦੀ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ labour ਨੂੰ exploit ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ । ਇਸ ਨਾਲ ਜੇ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਭੜਕਾਵੇ ਵੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕੇ, ਇਹ provision ਰਾਓ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ । ਇਸ ਲਈ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਹ ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਦਾ ਬਿਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਮੈਂ ਰਾਓ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮੁਬਾਰਕ ਬਾਦ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਇਸ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨਗੇ ।

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ (ਊਨਾਂ) : ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਲਈ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਬੇਗਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੜੀਆਂ ਬੜੀਆਂ National ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਚੱਲੀਆਂ ਹਨ। ਸਨ 1905 ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਨੇ ਇਕ ਆਰਡਰ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਲਾਨਤ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਬੇਗਾਰ ਅੱਜ ਤੋਂ 55 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਖਤਮ ਹੋਈ ਸੀ। ਅੱਜ ਫੇਰ ਇਹ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਮੁੜ ਰਾਇਜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਭੈੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਹੀ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਜਾਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ।

ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਦੋ ਦਲੀਲਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਤਨਾ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਦੂਸਰੀ ਗੱਲ ਇਹ ਕਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਕੇ ਦੁਕੇ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ legalise ਕਰਨਾ ਪੈਣਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਬੜੀ ਭਾਰੀ labour ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪੈਣੀ ਹੈ। ਏਥੇ ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੋਈ ਆਮ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਇਕ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਨਾਜ਼ਲ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਨਾਜ਼ਲ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਇਹ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦੀ ਬੇਵਕੂਫੀ ਅਤੇ ਨਾ ਅਹਿਲੀਅਤ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਰਜਵਾਹੇ, ਨਹਿਰਾਂ ਜਾਂ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਰੇਲਵੇ ਲਾਈਨਾਂ ਬਣਵਾਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ Co-ordination ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਰੱਖੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਤਾਲਮੇਲ ਨਹੀਂ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋ ਰਹੇ ਕੰਮ ਦੀ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਸ਼ਮਾਲ ਤੋਂ ਇਕ ਰੇਲਵੇ ਲਾਈਨ ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ ਤਾਂ consolidation ਦਾ ਮਹਿਕਮਾ ਮਸ਼ਰਕ ਤੋਂ ਮਗ਼ਰਬ ਨੂੰ ਸੜਕ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇ ਇਕ ਰਸਤਾ ਸ਼ਮਾਲ ਤੋਂ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ ਤਾਂ Forest Department ਵਾਲੇ ਹੋਰ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਹੀ ਕਢ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਾਈਫਨਾਂ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪਰ ਇਹ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਹਕੀਕਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੇਮ ਜ਼ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਹੋ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਐਨਾ ਨੁਕਸਾਨ ਸੇਮ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਿਤਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀ ਨਾ ਅਹਿਲੀਅਤ ਜਾਂ lack of co-ordination ਕਰਕੇ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗ਼ਲਤ ਪਾਲੀਸੀ ਕਰਕੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗ਼ਲਤੀ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਭੁਗਤਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਭੁਗਤਣਾ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬੇਗਾਰ ਲਵੋ। ਦੂਸਰੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਬੇਗਾਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ, ਪਰ ਉਹ ਜ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਤੇ ਖੰਡ ਲਬੇੜ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਨਾਂ ਰਖਦੇ ਹਨ Compulsory Service. ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਲਫਜ਼ ਆਉਂਦਾ ਹੈ service ਤੇ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਵੀ compulsory ਹੋਵੇ। ਜਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਹਿਕਮੇ co-ordination ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੀ Co-ordination ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ labour ਦਾ ਬਹੁਤ ਕੰਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ

ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਹਰੀਜਨਾਂ ਦੀ ਹੈ । ਨਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਸ ਕੋਈ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ ਨਾ ਘਰ ਘਾਟ ਹੈ ਅਤੇ ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਵਿਚ ਇਹ ਪਛੜੇ ਹੋਏ ਲੋਕ ਬੇਕਾਰ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਅੱਜ ਕੰਮ ਕਰਾ ਰਹੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪੇਟ ਭਰਨ ਦਾ ਦਿਨ ਰਾਤ ਗ਼ਮ ਖਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਐਸੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਉਮਰ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਾਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕਾਨੂੰਨ ਰਾਹੀਂ ਮਜਬੂਰਨ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ । ਸੇਮ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਏਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਬੇਕਾਰੀ ਵਧਦੀ ਹੀ ਵਧਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਜਾਂ ਇਹ ਵਧੀ ਹੈ ਤੁਹਾਡੇ ਹੱਥੋਂ, ਜੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਬੇਕਾਰੀ ਦੂਰ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਤਰੱਕੀ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਜਾਰੀ ਕਰੋ । ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਹ ਬਹਾਨੇ ਢੂੰਡਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਜਬਰੀ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਅੱਜ ਇਹ Democracy ਦੇ ਦਾਵੇਦਾਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ enthusiasm ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਿਸਤਰਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ? ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੇਟੋਂ ਭੁਖੇ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ ਦਵਾਈ ਨਾ ਮਿਲਣ ਦੀ ਵਜਾਹ ਨਾਲ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਤੇ ਬਾਲ ਬੱਚੇ ਦਾ ਪੇਟ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਕਾਰੋਬਾਰ ਨਹੀ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਬਲਕਿ ਬੇਗਾਰ ਸਾਹਮਣੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜੇ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਲਈ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਹਨ। ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਕਦੇ ਕਈ ਜਜ਼ਬਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ । ਮੇਰੇ ਵੀਰ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਚੀਨ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਰਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ ਕਿ ਜੇ ਰਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਵੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਖਤਮ ਕਰਕੇ ਫੇਰ ਅਗਲਾ ਕਦਮ ਉਠਾਇਆ ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰਾਓ ਬੀਰੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਜਾਗੀਰਦਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਖੋਹ ਕੇ tenants ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਫੇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਲਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਤੁਸੀਂ ਹੋ ਰਾਓ ਬੀਰੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਜੈਸਾ ਹੁਣ ਤੁਹਾਨੂੰ exploit ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਫੇਰ ਉਥੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਦਰਿਆ ਯੰਗਸੀ ਨੂੰ ਬਨ੍ਹ ਲਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਰਾਓ ਬੀਰੇਂਦਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਕੜ ਕੇ ਫੋਟੋ ਨਹੀਂ ਖਿਚਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲਾਊ ਸ਼ੀ ਚੀ ਵਰਗਿਆਂ ਨੇ ਆਪ ਜਾ ਕੇ ਬਠਲਾਂ ਦੇ ਬਠਲ ਪੁੱਟੇ ਹਨ । ਉਥੇ ਉਭਰਦਾ ਹੈ ਜਜ਼ਬਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ । ਅੱਜ ਤੁਸੀਂ ਲੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਬੇਕਾਰ ਵੇਖਦੇ ਹੋ, ਅਗਰ land to the tiller ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਬੇਕਾਰ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਕਾਰ ਤੇ ਲੱਗ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਬੇਕਾਰੀ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ।

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਲੱਖਾਂ ਹੀ ਹਰੀਜਨਾਂ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਖਤਮ ਹੋ ਚੁਕੇ ਹਨ । ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇਣ ਲਈ ਕੋਈ ਤਸੱਲੀ ਬਖ਼ਸ਼ Cottage Industry ਨਹੀਂ ਚਾਲੂ ਕਰ ਸਕੇ । ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪੂਣੀਆਂ ਕਤਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੇਕਾਰੀ ਦੂਰ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ? ਉਹ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । ਬੇਕਾਰੀ ਅਗੇ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧੀ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਗੈਰ ਸਿਰ ਪੈਰ ਤੋਂ

[ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਇਹ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ "ਸਰਕਾਰ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਿਆ ਕਹਾਂ ਸੇ ਲਾਏਗੀ ਖਰਚ ਕਰਨੇ ਕੇ ਲੀਏ"। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬੜਾ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹਾ ਬਿਲ ਹੈ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਦੀ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹਿਮਾਇਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਜੇ ਇਕ ਹਫਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਸੀਂ Anti-Dowry Bill ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਹਟੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਚ ਮਹਾਰਾਣੀ ਨਾਭਾ ਨੂੰ ਇਕ ਲੱਖ ਰੁਪਿਆ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਵਜਾਹ ਇਹ ਦਸੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਮਹਾਰਾਣੀ ਸਾਹਿਬਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿਤਨੀ ਹੈਰਾਨਗੀ ਦੀ ਗਲ ਹੈ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਵਿਚ supplementary demand ਪਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਔਰ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ 25 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਮਹਾਰਾਣੀ ਦੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। 35 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਠੀ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਕੋਠੀ ਉਹ ਚਾਹੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਬਣਾਏ ਜਾਂ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਵਿਚ ਬਣਾ ਲਏ, ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 5, 5 ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ ਉਸ ਦੇ ਲੜਕਿਆਂ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਰਾਜੇ ਮਹਾਰਾਣੀਆਂ ਲਈ ਜਨਤਾ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਲੁਟਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਗੌਰਮੈਂਟ ਲਈ ਸ਼ਰਮ ਦਾ ਲਫਜ਼ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਮਗਰ ਇਤਨਾ ਜ਼ਰੂਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੁਪਿਆ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਰੋਟੀ ਖਾਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਔਰ ਉਹ ਵਚਾਰੇ ਤਰਲੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜਵਾਨ ਲੜਕੀਆਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਮਹਿੰਦੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਭੇਜੀਏ। ਪਰ ਸਾਡੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਫਜ਼ੂਲ ਖਰਚੀਆਂ ਕਰਨ ਤੇ ਲਕ ਬਨ੍ਹਿਆਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਜਬਰੀ ਬੇਗਾਰ ਲੈਣ ਦਾ ਬਿਲ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਰਾਸਰ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਵਾਲਾ ਬਿਲ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਬਿਲਕੁਲ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਫੇਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜੇ ਕਾਰ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਈ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦੀ provision ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਵਜ਼ੀਰ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਕਦਮੇ ਚਲਣ ਤਾਂ ਫੇਰ ਵੀ ਜਨਤਾ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬੇਦਰਦੀ ਨਾਲ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ case ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ। ਕਾਰਾਂ ਲਈ, ਕੋਠੀਆਂ ਲਈ, ਝੀਲਾਂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਹੋਰ un-productive ਸਕੀਮਾਂ ਲਈ ਤਾਂ ਲੱਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਿਆ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਮਗਰ ਗਰੀਬਾਂ ਦੇ ਭਲੇ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਪੈਸਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਦਾ। ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੁਫਤ ਬੇਗਾਰ ਦਿਉ। ਸੇਮ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਗਰੀਬਾਂ ਨੂੰ ਬੇਗਾਰ ਤੇ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਕਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਕੀ ਇਹ ਤੁਹਾਡਾ ਹਰੀਜਨਾਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗਰੀਬਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਦਾ ਸਬੂਤ ਹੈ? ਫੇਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਦੇ ਅਖਤਿਆਰਾਤ ਬੀ. ਡੀ. ਉਜ਼. ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ ਦੇ ਚਹੇਤੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਦੂਸਰੇ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਹਨ।

Sardar Ajmer Singh : On a point of order, Sir.

Chaudhri Inder Singh : He is not giving way.

Sardar Ajmer Singh : I am rising on a point of order.

Mr. Deputy Speaker : Order please.

Sardar Ajmer Singh : The hon. Member is mentioning the names of Ministers and Members. Is it permissible ?

Dr. Baldev Parkash : He is quite relevant.

Mr. Deputy Speaker : I would request the hon. Member not to mention any names.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਅਗਰ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕਹਿਣ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੁਪਏ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ.....

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member is discussing the Bill not the Budget.

पण्डित राम किशन भड़ौलियां : मैं तो मिसाल दे रहा हूं कि जिस तरह से रुपया बरबाद किया जा रहा है इस के सिवाए मेरा और कोई और मन्शा नहीं। हां तो मैं अर्ज कर रहा था कि अख्तियार किन को दिए जा रहे हैं? B.D.Os. को और वह अख्तियार तहसीलदार या मैजिस्ट्रेट जैसे नहीं हैं बल्कि एक मिल्ट्री के कमाण्डर जैसे अख्तियार दिए जा रहे हैं। डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं रौ में आ कर हिन्दी में ही बोलने लगा था। अब मैं पंजाबी में बोलूंगा।

ਇਕ ਮਾਨਯੋਗ ਮੈਂਬਰ : ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਬੋਲ ਰਹੇ ਸੀ।

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਹਾਂ ਜੀ ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਬੋਲਦਾ ਹਾਂ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਬੀ. ਡੀ. ਓ. ਨੂੰ ਇਤਨੇ ਅਖਤਿਆਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਤਨੇ ਕਿ ਇਕ ਫੌਜੀ ਕਮਾਂਡਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਫਿਰ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ ਕਿਸੇ ਹਾਈਕੋਰਟ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਬਲਕਿ executive ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ Judiciary ਅਤੇ executive ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਹਾਲਤ ਹੈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਗੁੱਝੀ ਹੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਅਖਤਿਆਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਬਿਲ ਹੈ ਔਰ ਕੌਮ ਦੇ ਭਲੇ ਦਾ ਬਿਲ ਹੈ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਬਿਲ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ। ਇਹ ਤਾਂ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਦੇ ਖ਼ੂਨ ਨਾਲ ਨਹਾਉਣ ਵਾਲਾ ਬਿਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਲਾ ਬਿਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਤਮਤਰਾਕ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀਂ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੇ ਕਿੱਥੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ personal ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਮਗਰ ਚੂੰਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਦਾ

[ਪੰਡਿਤ ਰਾਮਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]
ਜਵਾਬ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਡਾਕਟਰ ਬਲਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਰਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਡਾਕਟਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਮਾਲ ਰੋਡ ਤੋਂ ਕਦੀ ਪਰੇ ਨਹੀਂ ਗਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਾਹਿਰ ਜਾਣ ਤੇ ਕੋਈ ਪਾਬੰਦੀ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਠੀ ਬਣਾ ਕੇ ਔਰ ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਟਹਿਲ ਕੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਡਾਕਟਰ ਬਲਦੇਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਰੀਂ ਵੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਿਤ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਜਾ ਵੀ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵੱਲ ਦੇਖਣ ਲਗਿਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਪੱਟੀ ਨਹੀਂ ਬਨ੍ਹਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਖੈਰ ਮੈਂ ਇਸ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਜ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜੀ ਆਫ਼ਤ ਸੇਮ ਦੀ ਆਈ ਹੈ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ 90 ਫ਼ੀ ਸਦੀ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀ bad planning ਦੇ ਕਾਰਨ ਸੇਮ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ ਔਰ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਸੇਮ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਪੈਸੇ ਖਰਚ ਕਰੇ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਜਬਰੀ ਬੇਗਾਰ ਨਾ ਲਈ ਜਾਵੇ । ਦੂਸਰੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਰੁਪਿਆ ਤੁਸੀਂ ਬਰਬਾਦ ਕਰਦੇ ਹੋ ਇਹ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਉ । ਤੀਸਰੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਕਾਲਾ ਬਿਲ ਤੁਸੀਂ ਪਾਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਉ । ਅਸੀਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ implement ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਿਲਕੁਲ ਕੋ-ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਔਰ ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗੇ ਕਿ ਇਸ ਸਖਤੀ ਨੂੰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਾ ਕਰਨ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ।

श्री मोहन लाल (पटौडी) : डिप्टी सपीकर साहिब, जितने मेम्बरान ने इस बिल के ऊपर बहस फरमाई है मासिवाय एक दो आनरेबल मेम्बर्ज़ के सब ने इस बिल को बुरा कहा लेकिन सिर्फ इसी वजह से यह बुरा नहीं समझा जाना चाहिए । डिप्टी स्पीकर साहिब अगर किसी वकील को माकूल दलील न मिले तो वह यह कहा करता है कि मेरा client गरीब है उस पर रहम कर के उसे छोड़ दिया जाय । इसी तरह से इस बिल में कोई नुकस तो नहीं मिलता लेकिन बेगार का नाम दे कर इस को बुरा कहा जा रहा है । जहां तक बेगार का ताल्लुक है मैं समझता हूं कि बेगार का लफज mis-apply किया जा रहा है । बेगार वह थी जो अंग्रेज़ों के वक्त ली जाती थी जब तहसीलदार और गिरदावर के हुक्म से लोगों को मजबूरन काम करना पड़ता था । वह शख्सी हुक्म से शख्सी फायदे के लिए होती थी । अफसर गरीब लोगों पर रोब जमाते थे और अपने ज़ाती मुफाद के लिए बेगार लेते थे । किसी को बस्ता उठाने के लिए कहा जाता था और किसी को निजी काम करने के लिए हुक्म दिया जाता था लेकिन जहां तक इस बिल का ताल्लुक है अगर डिप्टी कमिश्नर drain No. 8 की सफाई के लिए यानी public purpose के लिए आदमियों को बुला कर काम लेते है तो इसे बेगार नहीं कहा जा सकता । अगर floods या water-logging की menance

को दूर करने के लिए police या military की इमदाद ली जाए तो बहुत इंतजार करना पड़ता है यह Compulsory Service Bill इन कामों के लिए बहुत मुफीद साबित होगा। अगर बसूरते दीगर ऐसे हालात का मुकाबला करने के लिए लोगों पर टैक्स लगाये जाएं तो उन की परेशानियों में और इज़ाफा करना होगा क्योंकि वे पहले ही टैक्सों के बोझ से कराह रहे हैं। waterlogging की हालत को देख कर गवर्नमेंट ने इस बिल को पेश किया है। यह बिल पब्लिक के मफाद के लिए है लेकिन यहां पर महात्मा गांधी का नाम लिया जा रहा है। कांग्रेस ने बेगार को हटाने की कोशिश कर के महात्मा गांधी के संदेश को पूरा किया है। गवर्नमेंट नहीं चाहती कि बेगार ली जाए। यह बिल पब्लिक के मफाद के लिए है। इसे पास किया जाना चाहिए।

Mr. Deputy Speaker called Shrimati Om Prabha Jain to speak.

श्री मंगल सेन : डिप्टी स्पीकर साहिब,.....................

श्री उपाध्यक्ष : मैं मैम्बर साहिबान से कहूंगा कि अगर वे किसी बिल पर बोलने में interested हों तो वे मेरे पास एक chit भेज दिया करें। इस तरह से कहना कि मुझे time मिलना चाहिए दुरुस्त नहीं है। (I would ask the hon. Members to send a chit to me if they are interested to speak on any Bill. To say like this that time may be given to a particular Member is not proper).

श्री मंगल सेन: यह common practice है कि जिस मैम्बर ने note of dissent दिया हो या amendment move की हो उसे जरूर time दिया जाना चाहिए।

श्री उपाध्यक्ष : आप चिट भेज दें। यह कहना कि फलां मैम्बर को time दिया जाना चाहिए यह good practice नहीं है। (Please send a chit to me. To say that time may be given to a particular member is not a good practice)

श्रीमती ओम प्रभा जैन (कैथल) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मुझे इस बात का ताज्जुब हुआ कि यह बिल जो इस समय हाउस के सामने पेश है इसे काला बिल समझा गया है और गवर्नमेंट की बेगार समझा गया है। Democracy में ऐसी चीज़ें देश को बनाने के लिए और खास ऐसे हालात में जब बहुत मजबूरी हो होनी ही चाहिए। मुझे ऐसा मालूम होता है कि जिन मैम्बरों ने इस बिल को criticise किया है उन के दिमाग में bondage of slavery का असर है। कई बार जब हमारे यहां calamities आई, floods आए तो महसूस किया गया कि यदि common good के लिए लोगों से काम लिया जाए और उनका co-operation constructive ढंग से हासिल किया जाए तो हमारी बहुत सी मुसीबतें जल्दी हल हो सकती हैं। मेरी समझ में नहीं आता कि ऐसे काम को बेगार क्यों कहा जाए जब कि यह काम लोगों के फायदे के लिए या देश के फायदे के लिए किया जाए। अगर वे इस काम को इस नज़रिये से देखते तो मुझे उम्मीद थी कि वे इस बिल की जरूर ताईद करते। आज हम देखते हैं कि हमारी पालिसी हर field में यह हो रही

[श्रीमती श्रोम प्रभा जैन]

है कि लोगों की ज़्यादा से ज़्यादा co-operation हासिल की जाए। पिछले दिनों मैंने गवर्नमेंट को तजवीज़ दी थी कि students को जब summer vacation हों तो उन्हें कहा जाए कि वह किसी constructive काम में लगें श्रौर शिमला मसूरी श्रौर काश्मीर की पहड़ियों में घूमने की बजाए देश के तामीरी कामों में हिस्सा लें। डिप्टी स्पीकर साहिब, हिन्दुस्तानी श्रपने को patriot श्रौर देश भक्त कहते हैं लेकिन जब देश के लिए काम की ज़रूरत पड़ती है तो पीछे हटते हैं। जम्हूरियत का liberal use हमारे देश में हो रहा है श्रौर कभी कभी यहां ऐसी बातें कही जाती हैं जो हमें नहीं कहनी चाहिएं। कई देशों में compulsory military service होती है। जर्मनी में war time में ऐसा order impose कर देते हैं कि हर एक family से एक श्रादमी देश सेवा के लिए लिया जाएगा। जर्मनी के श्रलावा दूसरे मुल्कों में भी ऐसा दस्तूर चलता है। श्राज हमारे देश में जब for protection of floods and drainage के लिए काम करने की जरूरत है तो मुझे ताज्जुब होता है कि opposition की जाती है। डिप्टी स्पीकर साहिब, राठी साहिब ने कहा है कि यह measure unconstitutional है श्रौर rural श्रौर urban areas में तमीज़ करता है। पिछले दिनों floods श्राये श्रौर उन्होंने गांव श्रौर शहरों में havoc create किया। रोहतक शहर में बाढ़ श्राई, कैथल में बाढ़ श्राई। मैं Volunteers के काम की तारीफ करूंगी कि उन्होंने हिम्मत से तालाब का बांध बना कर शहर में पानी का श्राना रोक दिया। यह काम शहर वालों से लिया जाएगा जब कि ज़रूरत होगी। गवर्नमेंट ने इस बारे में जो conditions रखी हैं वे बिल्कुल ठीक हैं—यानी 16 वर्ष से ऊपर का नौजवान हो श्रौर 60 वर्ष से नीचे हो वह बीमार या unfit नहीं होना चाहिए। डिप्टी स्पीकर साहिब, श्राप जानते हैं कि देहात श्रौर शहरों में कितनी man power idle पड़ी है। लोग बहुत unemployed श्रौर under-employed हैं। बजाए इस के कि वे श्रपना वक्त बेकार रह कर गुज़ारें श्रगर उन के लिए कुछ दिदों तक चन्द घंटों की service उन से ली जाए तो इस में क्या श्रापत्ति की बात हो सकती है। नहर के महकमे के Executive Engineer इस बात की शिकायत करते हैं कि drains खोदने के सिलसिले में लोगों की co-operation नहीं हो पाती श्रौर गवर्नमेंट का काम कई कई दिन पड़ा रहता है। ऐसी बातों को देखते हुए मैं समझती हूं कि इस किस्म का step गर्वनमेंट को ज़रूर उठाना चाहिये। कई जगहों में लोगों ने श्रपनी Voluntary Cooperation दी, पंचायतों ने भी बहुत काम किया। राश्रो साहिब ने भी बताया है कि जो श्रादमी ऐसे मौकों पर काम करेगा उसे इज्जत श्रौर मान प्राप्त होगा। इन शब्दों के साथ मैं हाउस से श्रपील करूंगी कि यह बिल इसी form में पास किया जाए जिस form में कि इसे पेश किया गया है। इस काम में हर मैम्बर को श्रौर हर पब्लिक के श्रादमी को श्रपना सहयोग देना चाहिए।

Sardar Narinjan Singh Talib: Sir, I beg to move—

That question be now put

ਇਹ ਬਿਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਤੋਂ ਹੋ ਕੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਉਤੇ ਕਾਫੀ discussion ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ।

श्री उपाध्यक्ष : यह बिल की consideration stage है। (This is the consideration stage of the Bill).

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਵਕਤ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

श्री उपाध्यक्ष : आप बैठ जाइए। अगर आप तीनों stages की discussion इकट्ठी करना चाहते हैं तो बाद में आप को बोलने की इजाज़त नहीं दी जाएगी। (The hon. Member may please resume his seat. If he wants to discuss this Bill fully at this stage, then I will not allow him to speak at the third stage of the Bill)

श्री बलराम दास टंडन : डिप्टी स्पीकर साहिब, आप ने जो point रखा है reasonable है। अगर सारी की सारी discussion एक ही वक्त हो जाए तो अच्छा रहेगा। बाद में जो clause by clause amendments आयेंगी उन को discuss कर लिया जाएगा।

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री (राओ वीरेन्द्र सिंह) : जनाब, मैं अर्ज़ करूंगा कि दोनों रिजिनल कमेटियों में डिस्कशन हुई और दोनों ने इस को approve किया मासिवाए दो तबदीलियों के कि एक तो 65 साल की जगह पर 60 साल उम्र कर दी जाए। यानी साठ साल से ज्यादा उम्र वाले आदमी को compulsory service के लिए न बुलाया जाए और दूसरे यह कि सज़ा हटा दी है और उस की जगह पर fine रख दिया है। इस के सिवाए उन्होंने कोई सिफारिश नहीं की। जब सब ने इस को approve किया तो फिर क्या बात रह जाती है डिस्कस करने वाली ? (आवाज़ें) (*Interruptions*)

श्री उपाध्यक्ष : अब इस की डिस्कशन इकट्ठी कर लेते हैं। (The discussion on all the three stages may be held at one time.)

Now I call upon Sardar Harbans Singh.

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ (ਧਾਰੀਵਾਲ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ......

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਦੋ ਮੈਂਬਰ ਔਧਰ ਖੜੇ ਹਨ।

Mr. Deputy Speaker: I have already called Sardar Harbans Singh.

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਕੁਛ ਆਦਤ ਹੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ ਆਪ ਦੇ ruling ਨੂੰ challenge ਕਰਨ ਦੀ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਏਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਵਿਚ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਅਤਕਥਨੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਜੋ ਚੰਗੀਆਂ ਗਲਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਲਿਆਂਦਾ ਅਤੇ ਪਿਛਲੀ ਗਲ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਬੇਗਾਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਬੇਗਾਰ ਨੂੰ ਇਹ service ਨਾਲ ਮਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ]
ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹਰੀਜਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਬੇਗਾਰ ਲਈ ਜਾਏਗੀ। ਵੈਸੇ ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਸੋਹਣੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਦੂਸਰਿਆਂ ਕੋਲੋਂ ਵੀ ਬੇਗਾਰ ਲੈਣਾ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ water-logging ਦਾ ਮਸਲਾ ਬੜਾ ਅਹਿਮ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਜਣਾ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਹੜੇ ਏਸ ਗਲ ਦਾ ਰੌਲਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ, labour class ਕੋਲੋਂ, ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਕੋਲੋਂ, ਹਰੀਜਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਬੇਗਾਰ ਲੈਣ ਦਾ ਮਸਲਾ ਖੜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਥੇ ਨਾ ਹਾੜ੍ਹੀ ਅਤੇ ਨਾ ਸਾਉਣੀ ਫਸਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਤੋਂ ਬਠਿੰਡੇ ਜਾਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜਾਣ ਅਤੇ ਆਉਣ ਦਾ ਕਰਾਇਆ ਦੇਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਘਰੋਂ ਬੇਘਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਥੋਂ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਕਰਕੇ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚੋਂ water-logging ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਓਥੇ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਤਿੰਨਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ 5 ਦਿਨ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਤਲਬ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਤੇ ਇਹ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ investment ਬਗੈਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਗਲ ਗ਼ਲਤ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਬੋਝ ਪਾਉਣਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਫਸਲ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਜਿਨਸ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਨਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਛਾਣੇ ਦਾ ਜਾਂ ਤੋਲੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਬੇਕਾਰ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬੇਕਾਰੀ ਵਧਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬੇਕਾਰੀ ਦੂਰ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਜਿਉ ਜਿਉਂ ਜਿਨਸ ਵਧਣੀ ਹੈ ਤਿਉ ਤਿਉਂ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ sentimental ਗਲ ਹੈ। ਦੇਖਣ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ, ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਰੋਹਤਕ ਵਿਚ, ਜਿਥੇ ਹੜ੍ਹ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਾਣੀ ਖੜਾ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਮਾਵਾਂ, ਭੈਣਾਂ ਤੇ ਧੀਆਂ ਜਦੋਂ ਰੋਟੀ ਲੈ ਕੇ ਲੰਘਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਲਵਾਰ ਉਪਰ ਟੰਗਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਵੇਖਦਿਆਂ ਸ਼ਰਮ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਭੜੋਲੀਆਂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਹਾਰਾਣੀ ਗੁਰਚਰਨ ਕੌਰ ਨੂੰ ਰੁਪਿਆ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਜਦੋਂ ਭੜੋਲੀਆਂ ਸਾਹਿਬ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਅਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਹੀ। ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਕ ਕੁਰਬਾਨੀ ਵਾਲੇ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਮਿਟੀ ਪਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਜੰਗੇ ਅਜ਼ਾਦੀ ਵਿਚ ਹਿਸਾ ਲੈਂਦੇ ਰਹੇ ਤੇ ਬਾਕੀ ਝੋਲੀ ਚੁਕ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਨਾਭਾ ਖਾਨਦਾਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ recognise ਕਰਨ ਦੇ ਇਹ ਵਿਰੁਧ ਹਨ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਠੀਕ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਏਸ Complusory Services Bill ਤੇ ਮੈਂ request ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਏਸ ਪਾਸੇ ਨਹੀਂ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜਿਹੜੀ ਗਲ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਉਹ ਕਰਦੇ। ਤੇ ਉਹ ਇਹ ਨਾ ਕਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਬੋਲਣ ਵਾਸਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਠਦਾ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜ਼ਰੂਰੀ ਗਲਾਂ ਇਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਏਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਤੇ ਜਿਹੜੀਆਂ ਔਕੜਾਂ ਆਉਣੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਪਹਿਲੀ

ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਏਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਦੱਸੀ, rules ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ provision ਹੋ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜੋ drains ਖੋਦਣੀਆਂ ਹਨ, ਰਾਹ ਵਿਚ ਖੂਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਡਾਂ ਤੇ ਨਹਿਰੀ ਖਾਲ ਆਉਂਦੇ ਵੀ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪੁਲੀਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, Hume pipes ਦਾ ਪਰਬੰਧ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। Drains ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਰਸਤੇ ਅਤੇ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਵੀ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਕਿ drains ਖੋਦਣ ਨਾਲ ਟੁਟਲੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪੁਲੀਆਂ ਬਨਣੀਆਂ ਹਨ, ਇਹ ਸਾਰਾ ਖਰਚ ਸਰਕਾਰ bear ਕਰੇ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੁਲੀਆਂ ਬਣਾ ਕੇ ਦਸੇ। ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ drains ਪੁਟਣ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, individual ਦੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਦੋ ਚਾਰ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਹੀਂ ਲਈ ਜਾਂਦੀ। ਪਾਣੀ ਨੂੰ drain out ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਾਰੇ sections ਦਾ ਭਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ, ਹਰੀਜਨਾਂ ਅਤੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਭਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਸ ਪਿੰਡ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੀ ਭਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕੁਝ ਖਾਸ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ। ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦਾ ਬਾਰਾਂ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਤੋਂ compensation ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਉਸ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਜਿਹੜੀ ਜ਼ਮੀਨ ਸੜਕਾਂ, ਨਹਿਰਾਂ ਜਾਂ drains ਵਾਸਤੇ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਗਲ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਬਾਰਾਂ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਭਟਕਦੇ ਫਿਰਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ compensation ਨਾ ਦਿਤਾ ਜਾਏ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀਆਂ ਕਮੀਆਂ ਕਰਕੇ ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਰਹੇਗੀ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰਾਏ-ਆਮਾ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਲੋਕ drains ਪੁਟਣ ਵਾਸਤੇ, water-logging ਦਾ ਮਸਲਾ ਹਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਹੀਆਂ ਫੜ ਕੇ ਆਪ ਬਾਹਰ ਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਥੇ ਐਸੇ ਭਰਾ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਦੁਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸੀ ਸਜਣ ਕਿਉ ਅਜਿਹਾ ਪਰਬੰਧ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਮਹੌਲ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਭੜੋਲੀਆਂ ਸਾਹਿਬ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਪਾਉਣਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਜਣਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਬਿਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਗਾਦੜੀਆਂ ਪਿੰਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ voluntarily drain ਖੋਦੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਚੰਗੀ ਹੋ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਦੂਸਰੇ ਪਿੰਡ ਨੇ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਕੁਝ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ leadership ਖੁਸਣ ਲਗੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰੁਕਾਵਟ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਇਹ ਬਿਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਲੀਆਂ ਭੇਡਾਂ ਵਾਸਤੇ ਹੈ ਜਿਹੜੀਆਂ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਏਸ ਮਸਲੇ ਲਈ ਸਾਨੂੰ 90 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਦਿਲੀ ਵਲ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਆਪਣੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਭੇਜਦੇ ਹਾਂ ਕਿ Third Five-Year Plan ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ ਵਧ allocation ਕਰੋ। ਤੇ ਉਥੇ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਫਿਰ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਅਤੇ ਬਾਹੂ ਬਲ ਤੇ ਮਾਣ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ drain out ਕਰਕੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਦਿਕਤ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਾਂਗੇ। ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਪਹਾੜ ਨਹੀਂ ਡਿਗ ਪੈਣਾ। ਲੋਕ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ B. D. O. ਜਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪੰਚਾਇਤ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਲੋਕਾਂ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ]

ਨੂੰ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਇਕ ਬੰਦਾ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ B. D. O. ਦੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਤਾਕਤ ਨਹੀਂ ਕਿ ਚਾਰ ਪੰਜ ਸੌ ਬੰਦਾ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨੂੰ utilise ਕਰੇ ।

ਇਕ ਗਲ ਮੈਂ ਹੋਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਤਿੰਨਾਂ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ 5 ਦਿਨ ਬਗੈਰ ਪੈਸਿਆਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਡੇਢ ਦਿਨ ਬਣਦਾ ਹੈ । ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ labour ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਹਨ, ਲੋਕ ਵੇਹਲੇ ਹਨ । ਜੇ ਮੰਨ ਲਈਏ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੇਹਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚੋਂ 5 ਦਿਨ ਲਾ ਦੇਣ ਤੇ ਆਖ ਛਡਣ ਕਿ ਵੇਹਲੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਵੀ ਇਹ ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਗਲ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਗਲ ਮੰਨ ਲਈ ਜਾਏ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ 50 ਮਣ ਕਚੇ ਦਾਣਿਆਂ ਤੇ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਮਿਲਦਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਉਥੇ 75 ਮਣ ਕਚੇ ਦਾਣਿਆਂ ਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ । ਅਜੇ ਸਾਡਾ ਝੋਨਾ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਆ ਹੈ । ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ labour ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਿ unemployment ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮਿਲਦਾ ਹੈ । ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਅਗੇ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਹੈ । ਜੇ ਇਹ ਤਸੱਵਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਲੋਕ ਤਾਂ ਵੇਹਲੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਵੀ ਜੇ ਉਹ 90 ਦਿਨਾਂ ਵਿਚੋਂ 5 ਦਿਨ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਲੇਖੇ ਲਾ ਦੇਣ, ਜੋ ਦੇਸ਼ ਭਲਾਈ ਲਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਇਤਰਾਜ਼ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਿਹੜੀ ਹੈ ?

ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੁਲੀਆਂ ਤੇ compensation ਦੇ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਹਲ ਕਰਕੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਪਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਇਕ ਗੱਲ ਹੋਰ ਮੈਂ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ alignment ਦੇਣ ਵਿਚ ਮਹਿਕਮਾਂ ਬੜੀ ਦੇਰੀ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ । ਜਿਥੇ ਅਸੀਂ drain ਪੁਟਣ ਦਾ ਚਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਉਥੇ alignment ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ alignment ਛੇਤੀ ਤੋਂ ਛੇਤੀ ਕਰਾਉਣ ਵਾਸਤੇ B. D. O. ਨੂੰ ਕੁਝ ਵਧੇਰੇ ਅਖਤਿਆਰ ਦੇਣ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ Overseers ਤੋਂ, ਤੇ ਹੋਰ ਜਿਹੜੇ Drainage Department ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਕੰਮ ਲੈ ਕੇ ਆਪ alignment ਕਰਾ ਲਿਆ ਕਰੇ । ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹਨ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ ਕਿ public ਤਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ ਪਰ ਕੁਝ ਆਦਮੀ ਐਸੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਵਿਹਲੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ allowance ਦਿੰਦੀ ਹੋਵੇ ਤਦ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰਾਏ ਤਦ ਤਾਂ ਇਹ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ democratic countries ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਥੇ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮੁਹੱਯਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ, ਉਥੇ ਦੀ ਸਰਕਾਰ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੇਕਾਰੀ allowance ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਔਰ ਤਾਨਾ ਸ਼ਾਹੀ ਦੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਉਥੋਂ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮੁਹੱਯਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਜਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਮੁਹੱਯਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਾਕੀ democratic countries ਵਿਚ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਥੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ un-employment allowance ਦਿੰਦੀ ਹੈ, ਇਥੇ ਸਾਂਝੀ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਬੇਕਾਰੀ allowance ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਜਦ ਇਹ ਕੋਈ allowance ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੇਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੇ ਕੇ ਰੋਟੀ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੀ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਬਗੈਰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕਿਉਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਦੂਜੀ ਗੱਲ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਬਾਰੇ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਬਾਰਸ਼ ਹੋ ਗਈ, ਮਕਾਨ ਰੁੜ ਗਏ ਔਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਤਬਾਹ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਇਕ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਇਹ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਦੂਜਾ ਕਹਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਦੂਜਾ ਕਹਿਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ double ਮੁਸੀਬਤ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਤੇ ਇਕ ਤਾਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਖੁਦਾ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਮੁਸੀਬਤ ਪਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਸਲਾਂ ਬਾਰਸ਼ਾਂ ਨਾਲ ਤੇ ਹੜਾਂ ਨਾਲ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਕਾਨ ਵਹਿ ਗਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਦੂਜੀ ਮੁਸੀਬਤ ਹੁਣ ਸਰਕਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਪਾਣ ਲਗੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ affect ਕਰੇਗਾ ਜਿਥੇ ਅਗੇ floods ਨਾਲ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਇਕ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਮੁਸੀਬਤ ਪੈ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ water logging ਦੀ ਵਜਾਹ ਨਾਲ ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰ ਹੋ ਗਏ ਹੋਏ ਹਨ ਉਹ ਜੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਵੀ ਹਨ ਕਿ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਕੁਝ ਕਮਾਈ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਤੇ ਉਥੇ ਰਹਿ ਕੇ 5 ਦਿਨ ਬਗੈਰ ਪੈਸਿਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰੋ। ਫਿਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਬਿਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੋੜਦਾ ਜਿਥੇ water logging ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ provide ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜ ਮੀਲ ਦੇ ਰਕਬੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ੨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਫਰਜ਼ ਕਰੋ ਕਿ ਇਥੋਂ 10 ਮੀਲ ਦੇ ਫਾਸਲੇ ਤੇ ਕੋਈ ਆਫਤ ਆ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਲੈ ਜਾ ਕੇ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸ ਲਈ ਜਿਥੇ ਪਹਿਲੇ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਪਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਉਥੇ ਹੀ ਇਹ ਹੋਰ ਆਫਤ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ।

ਫਿਰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ water logging ਹੋਈ ਹੈ ਇਹ ਖੁਦਾਈ ਕਹਿਰ ਪੈਣ ਕਰ ਕੇ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹ ਗੱਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਰਸਤੇ ਸਨ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਨਵੇਂ ਕਢ ਦਿੱਤੇ। ਪਰ ਨਵਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਜਾ ਨਾ ਸਕਿਆ। ਫਿਰ ਜਿਹੜੀ ਰਸਤਿਆਂ ਵਾਲੀ ਜ਼ਮੀਨ ਤਕਸੀਮ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਯਾਨੀ ਜਿਹੜੀ ਚੋਆਂ ਤੇ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਨਾਲਿਆਂ ਦੇ ਰਾਹ ਸੀ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੰਡ ਕੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਵੰਡੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਔਰ ਬਤੌਰ ਸ਼ਾਮਲਾਤ ਦੇ ਰਖੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪਹਿਲੇ ਰਸਤੇ ਸਨ ਉਹ ਬੰਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਜਿਹੜੇ ਨਵੇਂ ਰਸਤੇ ਹਨ, ਪਾਣੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਤਬਾਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਜਿਥੇ ਨਹਿਰਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਉਥੇ ਜਿਹੜੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਕੁਦਰਤੀ ਰਸਤੇ ਸਨ ਉਥੇ syphons ਨਹੀਂ ਲਗਾਏ ਗਏ ਜਿਥੋਂ ਕਿ ਪਾਣੀ ਨਿਕਲ ਸਕੇ। ਜੇ ਕਿਧਰੇ syphons provide ਕੀਤੇ ਵੀ ਗਏ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਉਥੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜਿਥੇ ਪਾਣੀ ਲੰਘਦਾ ਸੀ ਬਲਕਿ ਇਹ ਉਥੇ provide ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਥੇ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਲੰਘਦਾ ਸੀ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਕੋਈ ਕਹਾਣੀਆਂ ਨਹੀਂ ਪਾ ਰਿਹਾ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਜ਼ਿਲਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਥੋਂ ਇਕ ਨਹਿਰ ਕਢੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਾਣੀ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਨਹਿਰ ਦਾ ਉਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਪਰ ਉਥੇ ਠੀਕ ਥਾਂ ਤੇ syphons provide ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਪਿੰਡ ਭੰਬੜਵਾਲ ਕੋਲ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਕ Retired Deputy Commissioner ਦਾ ਪਿੰਡ ਹੈ, ਉਸ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਤਾਂ ਇਕ syphon ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਜਿਥੇ ਇਸ ਦੀ ਬੜੀ ਲੋੜ ਸੀ ਉਥੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਥੇ ਦੇ 30 ਜਾਂ 35 ਪਿੰਡ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਬਿਲਕੁਲ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਗ਼ਲਤ ਥਾਂ ਤੇ syphons ਦੇ provide ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨਾਲ, ਜਿਥੇ ਉਹ provide ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਔਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਉਥੇ ਅਗਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਤਬਾਹੀ ਆਉਂਦੀ ਰਹਿਣੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਮਹਿਕਮੇ ਦੀ ਇਸ ਗ਼ਲਤੀ ਨਾਲ ਉਥੇ ਆਏ ਸਾਲ ਹੜ੍ਹ ਆਣੇ ਹਨ ਔਰ ਉਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ਰਾਬ ਹੋਣੀ ਹੈ। ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ਰਾਬ ਕਰਦੇ ਹਨ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਵਗਾਰ ਦਿਓ।

ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਜਿਹੜੀ ਬੇਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ allowance ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਪੈਸੇ ਦਿੱਤੇ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕੰਮ ਲਏ।

Chief Parliamentary Secretary : Sir, there should be no repetition.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਕਿਥੇ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ repeat ਕੀਤੀ ਹੈ ?

Mr. Deputy Speaker : Please wind up and do not make a repetition.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਵਿਹਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਛੇੜਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਕੀ ਛੇੜਨਾ ਹੈ, ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਮੁੰਡੇ ਛੇੜਦੇ ਹਨ।

श्री उपाध्यक्ष : आप प्वाइंट आफ आर्डर उठा सकते हैं। (He can raise a point of order.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਤਾਂ ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਵਿਹਲੜ ਮੁਸ਼ਟੰਡੇ ਹਨ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਛੇੜਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਲੋਕੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੇੜਦੇ। ਜਿਹੜੇ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਪੁਤਰ ਹਨ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਛੇੜਦੇ ਹਨ ਔਰ Development ਅਫਸਰਾਂ ਜਾਂ B. D. Os. ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਖ ਵੀ ਸਕਣ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ ਛੇੜਨਾ ਛਡ ਕੇ ਬੰਨ੍ਹ ਬਣਾਓ। ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਭਾਵੇਂ B. D. O. ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਰਹੇ। ਇਹ B. D. O. ਦੇ ਅਖਤਿਆਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕਹਿ ਸਕੇ।

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਥੇ ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹਨ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰੋ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਜਬਰੀ ਕੰਮ ਲੈਣ ਲਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਲੋਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਪ ਤਿਆਰ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member is making repetitions.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਜਿਹੜੀ speech ਹੈ ਉਹ ਵੇਖ ਲਓ ਕਿ ਕਿਧਰੇ ਕੋਈ ਇਕ point ਵੀ repeat ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਜਜ਼ੀਆ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਵਾਂ tax ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਉਹ tax ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇਹ ਖੁਦ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਨੀਤੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੈ।

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਸੀਂ ਤੀਜੀ ਪੰਜ-ਸਾਲਾ ਪਲਾਨ ਤੇ ਬਹਿਸ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਬਜਟ ਅਤੇ ਸਪਲੀਮੈਂਟਰੀ ਬਜਟ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ Irrigation Department ਨੂੰ ਜੋ ਰਕਮ ਦੂਜੀ ਪੰਜ-ਸਾਲਾ ਪਲਾਨ ਵਿਚ ਖਰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਹ ਇਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਇਸ ਮਹਿਕਮੇ ਪਾਸ ਰੁਪਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਰੁਪਏ ਵਿਚ ਉਹ ਰਕਮ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਸੀ ਜੋ water-logging ਵਾਸਤੇ ਰਖੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਜੋ drainge ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਖਰਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਸੀ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਰਕਮ ਖਰਚ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੱਦ ਤਕ ਠੀਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਸਾਂ। ਪਰ ਉਹ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਵਾਪਸ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੂਬੇ ਨੇ ਜੋ ਹਿਸਾ ਪਾਇਆ ਸੀ ਉਸ ਦਾ ਵੀ ਕੁਝ ਹਿਸਾ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਸਾਰੀ ਰਕਮ ਦਾ 15 % ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮਹਿਕਮਾ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜਾਂ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ।

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : यह गलत है ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਤਾਂ ਇਸ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ figures ਹਨ। ਮੈਂ ਆਪ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਦਸ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤਾਂ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿੰਨੀ ਰਕਮ ਇਹ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member should wind up his speech. He is in the habit of repeating his arguments again and again.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ, ਮੈਂ wind up ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ Irrigation Department ਨੂੰ ਜਿੰਨੀ ਰਕਮ allocate ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਹ ਇਹ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ ਅਤੇ ਉਹ ਰਕਮ ਕਿੰਨੀ ਸੀ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਸਾਰੀਆਂ figures ਮੌਜੂਦ ਹਨ । 13 ਕਰੋੜ 16 ਲਖ 43 ਹਜ਼ਾਰ ਦੀ ਰਕਮ ਦੂਜੀ ਪੰਜ-ਸਾਲਾ ਪਲਾਨ ਵਿਚ ਖਰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਵਿਚੋਂ 12 ਕਰੋੜ 50 ਲਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਖਰਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚੋਂ 8.10 % ਰਕਮ ਇਹ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ main purposes ਲਈ ਰਖੀ ਗਈ ਰਕਮ ਵਿਚੋਂ 8.50 % ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ multi-purpose projects ਵਿਚੋਂ 8.10 % ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member is not relevant. If he continues to be irrelevant, I will have to order him to resume his seat.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ multipurpose power projects ਵਿਚੋਂ 27.71 % ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਇਸ ਸਕੀਮ ਵਿਚ drainage ਦੀ ਸਕੀਮ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member is not relevant. He may please resume his seat.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ, ਮੈਂ ਇੰਨਾਂ ਹੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ (ਸਮਰਾਲਾ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਜਿੰਨੀ ਵੀ criticism ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੈ ਮੈਨੂੰ ਦੋ ਸਪੀਚਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਦੋ ਕਿਉਂ, ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ correct ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਕੋ ਸਪੀਚ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਕਿਉਂਕਿ ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਾਂ ਹਰ ਗੱਲ ਤੇ, ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਸੁਝੇ ਨਾ ਸੁਝੇ, ਦਲੀਲ ਹੋਵੇ ਨਾ ਹੋਵੇ

ਵਜ਼ਨ ਹੋਵੇ ਨਾ ਹੋਵੇ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨੀ ਹੀ ਹੈ । ਪਰ ਭੜੋਲੀਆਂ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਸੁਣਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ । ਉਹ ਤਾਂ ਕਾਫੀ ਸਿਆਣੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਪਰ ਜੋ ਸਪੀਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ propaganda speech ਜਾਂ ਕੋਈ ਸਟੰਟ ਸਪੀਚ ਕਹਾਂ ਅਤੇ ਵੋਟਾਂ ਲੈਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸਪੀਚ ਕਹਾਂ ਤਾਂ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਪੀਚ ਨੂੰ ਫੋਲ ਕੇ ਦੇਖੀਏ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜੋ ਸਚਮੁਚ ਦਿਹਾਤੀ ਜਨਤਾ ਦਾ ਭਲਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਇਹ ਚਾਹਵੇ ਕਿ ਦਿਹਾਤੀ ਜਨਤਾ ਤੇ ਮੁਸੀਬਤ ਨਾ ਆਵੇ, ਟਲ ਜਾਵੇ, ਜਾਂ ਇਕਠਿਆਂ ਟਾਲੀ ਜਾ ਸਕੇ । ਸੱਚਮੁੱਚ ਹਰ ਸਾਲ ਨੁਕਸਾਨ ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਪਰ ਇਕ ਫਾਇਦੇ ਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨਾ ਮੁਨਾਸਬ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਭਲਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰੇ ਉਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਹੋ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦਿਹਾਤੀ ਜਨਤਾ ਦਾ ਭਲਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਭਲਾ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਸਭ ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਕੁਝ ਕਰੇ ਜਾਂ ਨਾ ਕਰੇ । ਹਰ ਮਸਲੇ ਤੇ ਬੜੇ ਉਚੇਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਤਕਰੀਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਵੀ ਜੇਕਰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰੇ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਸਗੋਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕੋਈ ਅੱਛਾ ਕੰਮ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲਵੇ ਤਾਂ ਉਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਅਜਿਹਾ ਮੈਂਬਰ ਕਰੇਗਾ, ਇਸ ਦੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਹਕਬਜਾਨਬ ਹੈ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆਣ ਵਿਚ । ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਭਲੇ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇ, ਸਾਂਝਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਲਿਆਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ old customs ਦਾ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਸਬੰਧ ਹੈ ਜਿਥੇ ਵੀ ਪਿੰਡ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਕੰਮ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਸਾਰੇ ਰਲ ਕੇ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਜੀ ਪ੍ਰਤੀ, ਹਲ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਂ ਘਰ ਪ੍ਰਤੀ ਉਗਰਾਹੀ ਕਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । ਯੱਗ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ, ਪੈਸੇ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਧਰਮਸਾਲਾ ਬਣਾਣੀ ਹੋਵੇ, ਖੂਹ ਪੁਟਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਬਣਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਸਾਰੇ ਇਕਠੇ ਬੈਠ ਕੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹਰਿਕ ਘਰ ਦਾ ਜੀ, ਉਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਪਾਉਂਦਾ ਸੀ । ਮੈਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਉਸ ਸਮੇ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਲੈਂਦੇ ਸਨ ? There was a community life in villages । ਅਜ ਤਕ ਉਹ memory fresh ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਹੋਇਆ ਕਰਦਾ ਸੀ । ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਵਿਚ ਤੇ ਹਰ ਅਛੀ ਗਲ ਤੇ ਸਾਰਾ ਪਿੰਡ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਵਿਆਹ ਤੇ ਨਿਉਂਦੇ ਦੀ ਰਸਮ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਕੋਈ ਵੀ ਪਿੰਡ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਉਹ ਇਕਠੇ ਮਿਲਕੇ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ । ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਵਿਰੋਧਤਾ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ।

ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਇਕ public purposes ਨੂੰ define ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਦੂਜੀ development of drainage ਅਤੇ clearance of waterlogging ਇਹ ਬਿਲ ਕਿਸੇ ਇਕੱਲੇ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਕਮਿਊਨਿਸਟਾਂ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਹਰਿਕ ਦੇ ਮੁਤਲਕ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]
ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਕੰਮ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਰਾਹੀਂ uniform provision ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਫਲਾਣਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਬਿਲਾ ਤਮੀਜ਼ ਦੇ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਅਮੀਰ ਹੈ ਜਾਂ ਗਰੀਬ। ਹਰ ਆਦਮੀ ਖਾਸ ਉਮਰ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸਾਂਝੇ ਕੰਮ ਲਈ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਥੇ waterlogging ਹੈ ਉਥੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਜਾਂ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ

ਜਿਥੋਂ ਤਕ Scheduled Castes ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਹੈ ਪਰ ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਮੁਜ਼ਿਰ Scheduled Castes ਵਾਸਤੇ ਹੈ ਜਿੰਨਾਂ ਕਿ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਵਾਸਤੇ। ਜਿਹੜੇ ਅਜ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਨੇ ਉਹ ਹੇਠਲੀ ਜਨਤਾ ਨੂੰ exploit ਕਰਨ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਨੇ। ਉਹ ਕੀ ਆਪਣੀ ignorance ਦਸਦੇ ਹਨ? ਮੈਂ ਸਚ ਦਸਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ intentions bad ਹਨ। ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਝੁਕਾ ਚੀਨ ਵਲ ਨਹੀਂ? ਕੀ ਰੂਸ ਤੇ ਚੀਨ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ? ਅਜਿਹੀ criticism ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸੋਂ ਸੁਣ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਤੇ ਸ਼ਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਜੋ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਾਂਝੇ ਕੰਮ ਵਾਸਤੇ ਇਕਠੇ ਹੋਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਚੀਨ ਨੇ ਬਾਰਡਰ ਤੇ ਕੋਈ ਮੁਸੀਬਤ ਪਾ ਦਿਤੀ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਖਲੋ ਕੇ ਅਸਾਡੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰੋਗੇ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲਿਆਂ : ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੁਰਬਾਨੀ ਲਈ ਜਾਵਾਂਗੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਾਂਗੇ।

Sardar Ajmer Singh: You will work as fifth columnist to communist countries.

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲਿਆਂ : On a point of order, Sir. ਕੀ ਇਹ relevant ਬੋਲ ਰਹੇ ਹਨ? ਚੀਨ ਤੇ ਰੂਸ ਦਾ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ border ਦਾ waterlogging ਨਾਲ ਕੀ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ?

श्री उपाध्यक्ष : आपने इनके बारे में पहले तकरीर में ज़िक्र किया था। (The hon. Member had himself referred to such matter in his speech.)

(*Interruption by Sardar Dhanna Singh Gulshan*)

श्री उपाध्यक्ष : यह Bill Regional Committees से अच्छी तरह discuss हो कर आया है। इस में कोई major amendment भी नहीं है। अब दो तीन घंटे से यह discussion चल रही है। (This Bill has been received here after having been thoroughly

[Mr. Deputy Speaker]
discussed by the Regional Committees. Then no major amendment has been proposed and this discussion has been going on for the last two or three hours.)

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਈ ਤਿੱਖੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਕਹਿਣ ਦਾ ਆਦੀ ਹਾਂ। ਅਜ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਸਰਕਾਰ ਹੈ ਉਹ ਅਸੂਲਨ Democratic ਸਰਕਾਰ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਏਥੇ Government of the people, Government for the people and Government by the people ਵਾਲੀ ਮਿਸਾਲ ਆਇਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਕੋਈ ਵਖਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਲਈ ਹੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ। ਜਿਤਨੀ ਵੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਏਥੋਂ ਦੀ man-power ਹੈ। ਜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭਲਾਈ ਦੇ ਮਸਲੇ ਹਲ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਰ it is lying in waste. ਕੁਝ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਪਰਚਾਰ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਤੋਂ ਵੀ shirk ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੌਣ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਅੱਜ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣਾ ਕੀਮਤੀ ਸਮਾ ਵਿਹਲੇ ਬਿਤਾਉਂਦੇ ਹਨ ? ਜਦੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਲੜਾਈ ਝਗੜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਤੇ ਲਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹਰਜ ਹੈ ? ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ political parties exploit ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਰਕਾਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਬੇਗਾਰ ਕਰੋ। ਇਸ ਦਾ ਸਹੀ ਹੱਲ ਤਾਂ ਇਹੋ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ public purpose ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਕਿੰਨਾ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ ਜੇ ਇਹ man-power ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਅਤੇ common purposes ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਹਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਵੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਵੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਦੋਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹਾੜ੍ਹੀ ਦੀ ਫਸਲ ਬੀਜਣ ਦਾ ਵਲਾ ਹੈ, ਇਹ ਕੰਮ ਲੈਣ ਦਾ ਹੈ ਯਾ ਨਹੀਂ, ਇਹ ਮੌਕਾ ਹੈ ਜਾਂ ਬੇਮੌਕਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕਮ ਉਦੋਂ ਕਰਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਦੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਜ ਕਈ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਸੇਮ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ। ਪਿੰਡਾਂ ਵਾਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਇਕ ਫੁਟ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਾਉ; ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਪੁਟਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ ; ਉਹ ਤਾਂ ਮਹਿਜ਼ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਹੀ ਭਾਲਦੇ ਹਨ। ਲੋਕ ਚਾਉ ਨਾਲ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਿਣਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਨ ਕਰੋ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨਗੇ ਵੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ face ਕਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹੋਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰੋ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ 2-8 ਰੁਪਏ ਦਿਹਾੜੀ ਲਵੋ। ਜਦੋਂ ਗ਼ੈਰ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਸੀਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਵੇਖਦੇ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਵੀ

5 p.m.

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ[
ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ apply ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ communism ਨੂੰ ਵੀ Indianise ਕਰੋ । Do not import it from Russia or any other country. ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਕਰੋ ਜਿਹੜੀ ਏਥੋਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਹੋਵੇ । ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਕੋਈ ਕੰਮ ਹੋਏ ਹਨ ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਾਕਾਇਦਾ research ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਜੇ ਘਟ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਉਂ ਘਟ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜੇ ਵਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿਉਂ ਵਧ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਇਹੋ ਰਾਏ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਵੀ ਕੋਈ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਵੇਹਲੜਾਂ ਨੂੰ ਇਕਠੇ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕੰਮ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਉਸਾਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਹੋਏ ਹਨ, ਭਾਖੜਾ ਡੈਮ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਨਹਿਰਾਂ ਪੁੱਟੀਆਂ ਹਨ, ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੰਮ ਦੀ ਉਜਰਤ ਦਿਤੀ ਹੈ । ਪਰ ਦਰਅਸਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਹਾਲਤ ਐਸੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹੜ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਤਬਾਹੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜ਼ਰੂਰਤ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨਾ ਇਕ ਨਾਜ਼ੇਬਾ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ, ਇਹ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ ।

श्री श्री कृष्ण शास्त्री वैद्य (सफीदों) : डिप्टी स्पीकर साहब, मैं इस बिल की हिमायत करने के लिए खड़ा हुआ हूं । डिप्टी स्पीकर साहिब, कुछ समझ में नहीं आया कि क्यों कुछ साथियों के ऐसे विचार हैं कि एक बार तो वे अपने मुंह से आग उगलने की बात करते हैं और उसी मुंह से बुझाने की बात करते हैं और कभी चिराग जलाते हैं तो कभी अंधकार कर देते हैं । यहां पर कई साथियों ने काला कानून बतलाया और कई लोगों ने राजा महाराजाओं के दृष्टांत दिए लेकिन मैं, जनाब, इन को बतलाना चाहता हूं कि इन्हें यह बातें अब आती हैं । पहले तो किसी के मुंह से अवाज़ तक भी नहीं निकलती थी, राजा महाराजाओं के वक्त में । उस वक्त तो इन बुजुर्ग नम्बरदार राजाओं के लिये दूध ले जाते थे और यह उनकी ऐशोइशरत के सामान जुटाया करते थे । लेकिन आज, इस सरकार की यह निन्दा करते हैं जो कि एक प्रजातन्त्र सरकार है, लोगों का हित चाहने वाली है, उसकी निन्दा करते नहीं अघाते । मुझे अफसोस है, डिप्टी स्पीकर साहिब, पंडित जी की बातों पर; मैं उनका नाम तो नहीं लेना चाहता लेकिन वे अपने को कम्युनिस्ट पार्टी से ताल्लुक रखने वाला कहते हैं और फिर ऐसी बातें करते हैं । हां, अगर राठी साहिब कहते तो कोई बात नहीं थी, क्योंकि उन्होंने कोई देश सेवा नहीं की डाक्टर बलदेव प्रकाश कहते तो कोई बात नहीं थी लेकिन एक ऐसा शख्स, जो अपने आप को लोगों की भलाई करने वाला कहता है, वह ऐसी बातें करे, जब कि सरकार लोगों की भलाई करना चाहती हो तो ठीक नहीं । डिप्टी स्पीकर साहिब, इस सेम ने हमारी स्वर्णमयी भूमि को बुरी तरह से बर्बाद कर दिया है जिसे देख कर आंखों में आंसू आ जाते हैं । मुझे एक गांव सींख का हाल मालूम है जो राठी साहब का गांव है. वहां पर। डिप्टी स्पीकर साहिब, 8 लाख का नुकसान हुआ है और यही राठी साहिब कहते फिरें कि जो वहां बांध था उसे मत तोड़ो, मत काटने दो । यहां तक कि एक कांग्रेसी महाशय भी वहां पर थे, उनको

[श्री श्री कृष्ण शास्त्री वैद्य]

भी यही कहा गया और उन्होंने भी वहां पर बंधे हुए बांध को नहीं हटने दिया। मुझे याद है, उस वक्त वहां पर राड़ेवाला साहिब गए थे और उस गांव की हालत देख कर धाड़ मार मार कर रो पड़े थे। वहां पर 8,8 फूट पानी भरा था, मकानों की बर्बादी हो चुकी थी और आने जाने के रास्ते बन्द थे। जब ऐसी हालत हो जाती है इन हड़ों से तो फिर क्यों न ऐसा बिल लाया जाए कि लोगों से काम ले कर तबाही से जनता को बचाया जा सके ? जब यहां पर ऐसा बिल आता है और यह लोग उसकी मुखालफत करते हैं तो फिर बताइए कि इन्हें क्या कहा जा सकता है, देशभक्त या देश द्रोही ? सरकार ने हड़ज़दा इलाके के लोगों को करोड़ों रुपए की इमदाद दी....

श्री उपाध्यक्ष : आप इस बिल के मुताल्लिक कुछ कहें।

श्री श्री कृष्ण शास्त्री वैद्य : मैं, जनाब, इस लिए रुपयों की बात करता हूं कि यह हड़ हर साल आते हैं और हर साल सरकार लोगों को रुपया देती है। अगर लोगों से काम न लिया गया और हड़ों का प्रबन्ध न हुआ तो फिर कहां तक सरकार रुपया देगी। इसलिए यह जो बिल यहां आया है उसके ज़रिए लोगों से काम लिया जाएगा और इस प्रकार जनता का कल्याण हो सकेगा। वैसे लोग भी अनिवार्य सेवा को चाहते हैं....... (घंटी)..

डिप्टी स्पीकर साहिब, आपकी घंटी बजने लगी है इसलिए मैं wind up करता हूं।

अन्त में मैं सुझाव देना चाहता हूं कि जो main drains हैं उन को खोदने का काम मशीनों से किया जाए और छोटी छोटी drains ही compulsory labour के ज़रिए खोदी जाएं। क्योंकि बड़ी drains में सांप वग़ैरह होने की वजह से लोगों को मुसीबत का सामना करना पड़ेगा। एक चीज़ मैं और अर्ज़ करके बैठ जाऊंगा। वह यह कि मेरे इलाके के अन्दर हांसी ब्रांच पर voluntary labour से लोगों से काम करवाया लेकिन गवर्नमेंट से payment ले कर पता नहीं कौन खा गया। मेरे पास इस बात का proof है। अन्त में मैं यह कहना चाहता हूं कि यह बिल बहुत अच्छा है और मैं गवर्नमेंट और राओ साहब को इस के लिए मुबारकबाद देता है।

चौधरी कर्म चन्द सिद्ध : जनाब मूझे बोलने दीजिए क्योंकि मैं अपनी पार्टी का एक ही नुमाइन्दा हूं।

(*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : Order please.

चौधरी कर्म चन्द सिद्ध : जनाब, मुझे बोलने का वक्त ही नहीं दिया गया।

Mr. Deputy Speaker : I can not proceed like this. Please resume your seat.

(*At this stage, Chaudhri Karam Chand Sidhu staged a walk out.*)

डाक्टर मंगल सैन : जिन्होंने amendments दी हैं उन्हें तो बोलने का समय देंगे ?

Mr Deputy Speaker. : This decision has been made at your suggestion. The amendments will, if necessary, be considered to have been moved

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री (राओ बिरेन्द्र सिंह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मै ने बहुत ग़ौर से आनरेबल मेम्बरान की तकरीरों को सुना। मा सिवाय चन्द एक बातों के मुझे इस

[सिंचाई तथा विद्युत मंत्री]
में कोई वज़नदार नुक्ताचीनी नज़र नहीं आई। कुछ दोस्तों ने इसे बेगार बताया। कुछ ने कहा यह कांग्रेस की पालिसी के खिलाफ है, कुछ ने गांधी जी के आदेश का नाम ले कर उन के आदेश के खिलाफ सरकार को जिम्मेदार ठहराया, कुछ दोस्तों ने इसे vague बताया। लेकिन मुझे अफसोस है कि मेम्बर साहिबान बिल को पढ़ कर भी नहीं आते। उन्हें यह भी इल्म नहीं कि किस उम्र के बच्चों को या औरतों को exemption दे रखी है। कुछ ने कहा कि थोड़े अर्से के लिए होता तो हमें एतराज़ न होता लेकिन हमेशा के लिए पास करने से यह बेगार बन जाएगी। किसी ने कहा कि खास मकसद के लिए बनाया गया है। दूसरों ने कहा कि डिप्टी कमिश्नर साहिबान पर मुनहसर होगा और वे जहां कहीं ज़रूरत पड़ेगी ज़बरदस्ती काम ले लेंगे। मैं मुख्तसर तौर पर आप की इजाज़त से जवाब देना चाहता हूं। सब से ज्यादा अफसोस तो मुझे उन लोगों की बहस के ऊपर हुआ जो पब्लिक की भलाई का ढंढोरा पीटते हैं और रूस और चीन को ज़ोर शोर से तारीफ करते हैं। सरदार अजमेर सिंह जी ने उन को मुनासिब दलीलों के साथ जवाब दे दिया है। मैं नहीं समझ सकता कि इस बात को जानते हुए कि चीन और रूस में क्या हो रहा है वह इतने अच्छे measure पर नुक्ताचीनी कर रहे हैं और उसे बेगार बताते हैं। बेगार तो वह होती है जो लोगों की रायज़नी के खिलाफ हो लेकिन नैशनल सर्विस को बेगार नहीं कहा जा सकता। हम यह ऐक्ट लोगों की मर्ज़ी से और उनके चुने हुए नुमायन्दों के सामने रख कर पास कर रहे हैं। कुछ मेम्बरान ने कहा कि यह unconstitutional bill है। वे भूल गए हैं कि Constitution के अन्दर specifically यह लिखा है कि पब्लिक मुफाद के लिए लोगों से free काम लिया जा सकता है तो फिर कैसे इस को unconstitutional कहा जा सकता है। पंडित राम किशन भड़ोलियां भूल जाते हैं कि चीन में चिड़िया और मक्खियां मारने के लिए भी लोगों से तलवार की नौक पर और हेन्टर और कोड़ों से काम लिया जाता है।

पण्डित राम किशन भड़ोलिया : समझा कर, कानून लागू करके नहीं।

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : एक तरफ तो पंडित जी चीन के तरीकों को हिन्दुस्तान पर ठोंसना चाहते हैं और दूसरी तरफ देश की तरक्की और भलाई के कामों की मुखालफ़त करते हैं। इस के इलावा भड़ोलियां साहिब ने कहा कि अगर किसी princes की शादी पर 25 हज़ार रुपया दिया जा सकता है तो दूसरी तरफ लोगों से बेगार क्यों ली जाती है। लेकिन भड़ोलियां साहिब इस बात को भूल जाते हैं कि आखिर हजारों मील लम्बी drains, cho-training और बांधों के काम के लिए जो इतना पैसा दरकार है वह compulsory labour के बगैर कैसे हासिल किया जा सकता है।

कामरेड राम किशन जी ने कहा कि यह तो सरकार का फर्ज़ है। मेरे दोस्त यह ख्याल नहीं करते कि जब सरकार सैंट्रल गवर्नमेंट से कर्ज़े ले कर लोगों को irrigational facilities मुहैया करती है तो अगर उन से थोड़ी मिकदार में betterment levy वसूल की जाती है तो मेरे दोस्त आन्दोलन जारी करते हैं। अगर असूली तौर पर भी देखा जाए तो जिन लोगों की ज़मीन बेहतर बनाई जाए और जो लोग सैंकड़ों सालों से नहरों का फायदा उठाते रहे हों............ (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : No interruptions please.

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : इन लोगों को फायदा पहुंचाने के लिए अगर Treasury से करोड़ों रुपया खर्च किया जाए तो cess लगाने पर agitations शुरू की जाती हैं। हम पर Planning Commission की तरफ से जोर दिया जा रहा है कि लोगों पर flood cess लगाया जाए ताकि floods से protection के कामों में और drainage पर रुपया खर्च किया जा सके। करोड़ों रुपए land revenue के बकाया पड़े हुए हैं। यह रुपया उन इलाकों में जहां floods का मसला है, anti-waterlogging के लिए स्कीमें बननी है, खर्च होना है। यह cess क्यों न उन लोगों से वसूल किया जाए जिन लोगों की ज़मीनें बेहतर बनेंगी। Floods और water-logging का मसला कोई नया मसला नहीं। सैंकड़ों सालों से floods की वजह से लोगों को तकलीफ का सामना करना पड़ता है। अभी, डिप्टी स्पीकर साहिब, आप के सामने हाउस में जिक्र आया कि रोहतक में floods की वजह से लोगों को बहुत नुक्सान उठाना पड़ा। 1933 में भी floods आये और उस के बाद 1947 में भी। इस की वजह यह है कि महकमों में co-ordination नहीं थी। यह तकलीफ बहुत पुरानी है। सौ सौ सालों से इन्हें रोकने के लिए स्कीमें बनाई गई हैं लेकिन इस तकलीफ को दूर करने के लिए कोई पूरा कदम नहीं उठाया गया। अब पंजाब सरकार इस तकलीफ को दूर करने के लिए तरीके ढूंड रही है। इस पर भी अगर एतराजात उठाए जाएं और वह लोगों के जिम्मेदार नुमाइंदों की तरफ से तो यह बात समझ में नहीं आती। यह सरकार गांधी जी के बताये हुए असूलों पर अमल करती है। उन्होंने बताया था कि हमें अपने हाथों से काम करना चाहिए। देश के नेता पुकार पुकार कर कह रहे हैं कि लोगों को अपने हाथों से काम करना चाहिए। लाला जगत नारायण जी ने हवाला दिया था पंडित जवाहर लाल का। वह खुद कहते हैं कि इनसान को चाहिए कि अपने हाथों से काम करे। लेकिन जब इस किस्म का बिल हाउस के सामने पेश किया जाता है तो मेरे दोस्त एतराज़ात की बोछाड़ कर देते हैं। यूं तो उन्हें पंडित जी की हर बात मंजूर होती है लेकिन जब हम उन पर अमल करते हैं तो वे नहीं मानते। मुझे ताज्जुब होता है कि इस बिल को भी एक जबरी कानून और शहनशाही कानून कहा जाता है। (*Voices*: Compulsory का क्या मतलब है?) यह कानून ऐसे लोगों के लिए बनाया जा रहा है जिन के फायदे का मसला इस हाउस में भी discuss हुआ। उन्हों ने कहा कि हम देखेंगे कि यह कानून कैसे चलता है, हम देखेंगे कि लोगों से कैसे काम लिया जाता है। इसलिए हमें सरदार राम दयाल सिंह की तजवीज पर विचार करना पड़ेगा। रिजनल कमेटियों ने काम करने वालों के लिए कैद की सज़ा दूर कर दी लेकिन अगर इस काम की implementation में रुकावट डालेंगे तो फिर कैद का provision करना ही पड़ेगा। (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : Order please.

मंत्री : मैं हैरान हूं कि मेरे दोस्त जो अपने आप को देश भक्त कहते हैं उन के कैसे असूल हैं। सरकार कुछ करना चाहती है और वह रुकावट डालना चाहते हैं। यहां, डिप्टी स्पीकर साहिब, कहा गया कि इस बिल से कोई appreciable लाभ नहीं होगा। मैं इस सिलसिले में अर्ज़ कर देना चाहता हूं कि यह काम flood control, drainage, anti-water logging के लिए होगा। अंदाजा है कि इस में करीब पांच करोड़ रुपया खर्च आयेगा।

[सिंचाई तथा विद्युत मंत्री]

अगर मिट्टी की खोदाई पैसे दे कर कराई जाए और इस बिल के ज़रिए free service लोगों से ली जाए तो इस तरह से 10 लाख आदमियों से काम ले सकेंगे। अगर 10 लाख आदमी पांच पांच रोज एक quarter में काम दें तो चार quarters में यानी साल में 20 दिन काम देते हैं। इस तरीके से दो करोड़ आदमी एक साल में काम करने वाले मिलते हैं। अगर वे एक रुपया रोज़ का कमाएं तो दो करोड़ रुपये सालाना की बचत होती है।

श्री राम किशन भड़ोलियां : आप ने इस में अपनी कोठियां बना लेनी हैं।

Mr. Deputy Speaker : No interruptions please.

मंत्री : यह बिल जो बनाया जा रहा है मिट्टी की खुदाई के लिए है। सरकारी अफसरान जिस तरीके से काम करवाते हैं यानी अगर कोई काम मशीनों से होगा तो उस के पैसे सरकार अपने पास से देगी। पब्लिक का पैसा पब्लिक के मुफाद के लिए खर्च किया जाएगा। अगर पैसे की कमी हो जाएगी तो टैक्स लगाए जाएंगे। अगर साल में दो करोड़ रुपये की बचत हो जाए तो इस से हमारे Government exchequer को काफी फायदा होगा। Third Five-Year Plan में anti-waterlogging measures के लिए 20 करोड़ रुपये की हमारी मांग थी लेकिन 15 करोड़ रूपये के करीब allocate हुआ है। हम तीन करोड़ साल से ज्यादा खर्च नहीं कर सकते। इन हालात में, डिप्टी स्पीकर साहिब, आप बताएं कि 90 करोड़ रुपये की स्कीम पंजाब में किस तरह execute की जाएगी। एक करोड़ एकड़ से ज्यादा रकबा है जिसे फायदा पहुंचना है। पंजाब में कुल 2¼ करोड़ एकड़ जमीन का रकबा है। इस में से एक करोड़ एकड़ culturable land को फायदा पहुंचना है। जितनी जल्दी इस काम को पूरा किया जाए उतना ही जल्द पैदावार में इज़ाफा होगा और किसानों की हालत बेहतर होगी। इस कानून को जल्दी पास किया जाए....... ताकि हमें आयंदा सालों में रुपये की कमी से आहिस्ता आहिस्ता काम न करना पड़े बल्कि जितना रूपया मिले उस से दोगुना काम ले सकें और मिट्टी की खुदाई का काम लोगों से लिया जा सके। यह बहुत ज़रूरी है। इख्लाक के लिहाज़ से भी ज़रुरी है और वैसे भी लोगों को सरकार की मदद करनी चाहिए ताकि उन की ज़मीन बेहतर बन सके। बार २ कहा जाता है कि unemployment बढ़ रही है इसलिए लोगों को मज़दूरी देनी चाहिए, उनकी मजदूरी मारनी नहीं चाहिए। मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि सब से बड़ी दिक्कत हमें यह पेश आ रही है कि इस काम को करने के लिए हमें मजदूर नहीं मिल रहे। हमें लाखों की तादाद में मज़दूरों की ज़रूरत है। हमें मजदूर लद्दाख से और काश्मीर से लाने पड़ रहे हैं। नहरों की खुदाई के लिए हमें राजस्थान से मज़दूर मंगवाने पड़ रहे हैं। पंजाब में दो और अढ़ाई रुपये पर मज़दूर नहीं मिल रहे। (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : There should be no interruptions like this. The hon. Minister should address the Chair and then there will be no interruptions.

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : जनाब, वे तो ज़बरदस्ती गले पड़ रहे हैं। भड़ोलियां साहिब ने आज इतनी गलत ब्यानी की कि जितनी गलत ब्यानी करने की इन से उम्मीद नहीं थी। इन्होंने रूस और चीन का नकशा दिखाया और कहा कि वहां पर बड़े बड़े जागीरदारों की ज़मीनें

लेकर लोगों में तकसीम कर दी गई हैं। उन्होंने गलत बताया है। वे भूलते हैं कि वहां पर आज हालात कैसे हैं.... *(Interruptions)*

Mr. Deputy Speaker : Order please. No interruptions like this.

Shri Balram Das Tandon : Sir, the hon. Minister is mentioning the Members by name. Is it permissible and proper for him?

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : जैसा कि मैंने अर्ज़ किया है सब से बड़ी तकलीफ हमें यह है कि हमें लेबर नहीं मिलती। काम करने वाले लोगों की कमी है। नहरों की खुदाई के लिए और नई ड्रेन्ज़ की खुदाई के लिए मज़दूर नहीं मिलते। ड्रेन नम्बर 1 का पानी गोहाना से यमुना में डालने के लिए जो Diversion स्कीम बनाई गई है उस के लिए साढ़े चार हज़ार लोगों की फौरन ज़रूरत है जोकि काम पर लग सकें। अफसरान ने बड़ी मुश्किल से 1,500 आदमियों के करीब इकट्ठे किये हैं। डी०सी० कहता है कि और आदमी लाओ लेकिन नहीं मिल रहे। इस बिल के ज़रिए से दोनों--मसले हल हो जाते हैं खर्च बच जाता है और आदमी भी मिल जाएंगे। *(Interruptions) (Pandit Ram Krishan Bharolian wanted to rise.)*

श्री उपाध्यक्ष : क्या आप point of order पर उठना चाहते हैं या कि point of information पर खड़े होना चाहते हैं? (Does the hon. Member want to rise on a point of order or on a point of information?)

Pandit Ram Kishan Bharolian : On a point of information, Sir.

Mr. Deputy Speaker : Unless the hon. Minister gives way how can the hon. Member rise on a point of information ; *(Interruptions)*

श्री उपाध्यक्ष : आप ने ही Rules of Procedure बनाए हैं, उन के मुताबिक ही हम ने हाउस की कार्यवाही चलानी है। (The Rules of Procedure have been framed by the hon. Members themselves and we have to conduct the business of the House according to these rules.)

पण्डित राम किशन भड़ोलियां : हम यह clear करवाना चाहते हैं कि ये लेबर through contractor लेना चाहते हैं या.........

Mr. Deputy Speaker : If the hon. Member rises on a point of Information and the hon. Member speaking does not give way, then I cannot allow the hon. Member rising on a point of Information to speak.

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : डिप्टी स्पीकर साहिब, मुझे इस सिलसिले में कुछ बहुत ज्यादा नहीं कहना क्योंकि रिजिनल कमेटीज़ में बहुत बहस हो चुकी है और इस हाउस में भी काफी वक्त दिया जा चुका है। यह एक ऐसा बिल है जिस की अहमियत को नज़र अंदाज़ करना पंजाब के लोगों के मुफ़ाद को नज़र अंदाज़ करना है। इस में सख्ती का प्रोवीज़न कोई नहीं है। जो प्रोविज़न सख्ती का था वह निकाल दिया गया है। जो punishment रखी गई थी वह रिजिनल कमेटियों ने निकाल दी है। सौ रुपया जुर्माना रखा गया है। वह भी अगर कोई आदमी खुद काम नहीं करना चाहता तो वह पांच रुपए दे दे तो उस के offence को compound

[सिंचाई तथा विद्युत मंत्री]

भी किया जा सकता है । उस की जगह पर दो मज़दूर लग जाएंगे, इस में कौनसी बुरी बात है । इस में सख्ती करने की कौनसी गुंजायश रखी गई है । तीन महीने में पांच रोज़ से ज्यादा काम नहीं लिया जा सकता । इस तरह से साल में ज्यादा से ज़्यादा बीस दिन काम लिया जा सकता है । यह अरसा बहुत थोड़ा है । हम कोशिश करेंगे कि इसी बिल के ज़रिए से सारा काम करवा लें । अगर ज़रूरत पड़ी तो शायद अरसा बढ़ाना पड़े । जब डिप्टी कमिश्नरों की conference हुई थी तो वहां पर यह खतरा ज़ाहिर किया गया था कि एक quarter के अंदर पांच दिन जो काम लेने के लिए मुकर्रर हुए हैं यह अरसा बहुत थोड़ा है । जो अफसरान काम लेते हैं उनकी राए वज़न रखती है । हम यह तजरुबा करके भी देखना चाहते हैं । यह भी कहा गया है कि यह बिल specific purposes के लिए नहीं है । मैं ने अर्ज़ किया कि वाज़ेह अल्फाज़ में लिखा गया है कि drainage का काम लेने के लिए उन से काम लिया जाएगा । Anti-waterlogging measures में भी उन से काम लिया जाएगा । डिप्टी स्पीकर साहिब, दरहकीकत बिल में ऐसी कोई प्रोवीज़न नहीं है जिस पर कोई ऐसा एतराज़ किया जा सके जिस में वज़न समझा जा सके । इस लिए इन अल्फाज़ के साथ मैं आप के ज़रिए मेम्बर साहिबान से यह दरखास्त करूंगा कि पार्टी के असूलों की बिना पर या महज़ आपोज़ीशन करने की खातिर उन्होंने तकारीर तो इस के खिलाफ कर ली हों । लेकिन अब वे गौर करें कि इस बिल की पंजाब में कितनी ज़रूरत है । मौजूदा हालात में और मौजूदा तकलीफ में इसबिल की पंजाब में बहुत सख्त ज़रूरत है । इस चीज़ को ठंडे दिल से सोचें और उस तकलीफ को दूर करने में सरकार की इमदाद करें ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

> That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

After ascertaining the votes of the Members by voices Mr. Deputy Speaker said "I think the Ayes have it". This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Deputy Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respestively to rise in their places and on a count having been taken declared that the motion was carried

The motion was declared carried.

SUB-CLAUSE (2) OF CLAUSE 1.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

> That Sub-clause (2) of clause 1, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

श्री उपाध्यक्ष : कल यह फैसला हुआ था कि बिल की तीनों स्टेजिज़ पर इकट्ठी बहस हो जाएगी । बहर हाल, जिन की amendments हैं वह एक एक दो दो मिनट में अपनी बातें कह लें । (Yesterday, it was decided that the discussion on all the three stages of consideration of the Bill will be held at one and the same time. However, the hon. Members who have given notice of amendments can speak for a Minute or two each.)

CLAUSE 2

Shri Maagal Sein (Rohtak): Sir I beg to move.

In sub-clause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty".

डिप्टी स्पीकर साहिब, इस धारा की सब-क्लाज़ (e) में लिखा है कि 16 साल के बच्चे से लेकर 60 साल के बूढ़े से काम लिया जाएगा । 16 साल के बालक से तो जब्री काम लेना, वैसे ही जब्रदस्ती है क्योंकि 16 साल तक तो वह major ही नहीं होता, बालिग ही नहीं होता। इस की दूसरी तरफ 60 साल की श्रायु बहुत ज्यादा है । इस उम्र में श्राकर तो व्यक्ति का शरीर काफी कमजोर हो जाता है । इसलिए मेरा यह सुझाव है कि यह श्रायु 21 साल से लेकर 50 साल तक की होनी चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty"".

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of oıder, Sir. ਮੇਰੀ ਇਕ amendment ਸੀ ਉਹ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਅਗੇ ਇਹ hold ਕਰ ਚੁਕੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਮੈਂਬਰ ਇਥੇ ਹਾਜ਼ਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਦੀ amendment ਦਾ notice ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਏ and I was in Jail when this Bill was discussed.

श्री उपाध्यक्ष : अगर श्राप जेल में थे तो वहां कागजात श्राप को पहुंच गए होंगे । (If the hon. Member was in the Jail, papers must have been sent to him there.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ out of India ਗਏ ਹੋਏ ਸੀ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ amendment ਦਾ notice ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ।

श्री उपाध्यक्ष: तो फिर पहले चौधरी धर्म सिंह राठी को श्रपनी amendment पर बोल लेने दीजिए । उतनी देर में मैं श्राप के point को examine कर लेता हूं । (Let Chaudhri Dharam Singh Rathi speak on his amendment. Meanwhile I will examine the point raised by the hon. Member.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi : (Sambhalka) Sir, I beg to move—

In sub-clause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty-five".

डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं ज़्यादा वक्त नहीं लूंगा । एक मिनट में खत्म कर दूंगा । मैंने यह सुझाव रखा है कि 16 साल की बजाय 21 साल हो जाए श्रौर 60 साल की बजाए 55 साल कर दिया जाए । मैं महसूस करता हूं कि 16 साल के बच्चे से लेबर का काम लेना श्रौर वह भी

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

जबरदस्ती से लेना सरासर नाजायज़ बात है। मैं आप की मार्फत राओ साहिब से, जिन्होंने इस बिल को sponsor किया है यह, इल्तजा करूंगा कि मेरी इस amendment को मान लें क्योंकि यह एक माकूल बात है कि 21 साल कर दिया जाए क्योंकि आप ने अपने Constitution में भी 21 साल की उम्र वाला ही बालिग समझा है। और जहां तक दूसरी side का ताल्लुक है 60 साल की limit बहुत ज्यादा है। इसकी बजाए आप 55 साल कर दें तो यह आप के अपने बनाए हुए असूल के भी मुताबिक ही होगी। वैसे भी आप नौकरी में 55 साल के आदमी को रिटायर कर देते हैं। इसलिए 55 साल के बाद वाले आदमियों से यह सर्विस नहीं ली जानी चाहिए। इतनी बात कह कर मैं अपनी amendment पेश करता हूं और उम्मीद करता हूं कि मन्त्री महोदय इस को मंजूर फरमाएंगे।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-cause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty-five".

श्री उपाध्यक्ष : (*Addressing Chaudhri Balbir Singh*) आप अपनी amendment पेश कर सकते हैं उसी precedent पर कि जो उस वक्त रिजनल कमेटी की मीटिंग में हाज़िर नहीं थे उन की amendments entertain कर ली जाएंगी। (Then he may move his amendment on the precedent that amendments of the Members who were not present in the meeting of the Regional Committee will be entertained.)

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur, General) : Sir, I beg to move—

In part (e) (ii), line 4, *for* "Development Officer", *substitute* "Registered Medical Practitioner".

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ amendment ਵਿਚ ਇਕ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਦੀ amendment ਵਿਚ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ 16 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ 21 ਸਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਹ ਕਹਿ ਚੁਕੇ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ।

ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਮੇਰੀ amendment ਤੋਂ ਮੁਰਾਦ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ clause ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ Development Officers ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਵੇਖੇਗਾ ਕਿ ਕੌਣ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ fit ਹੈ ਔਰ ਕੌਣ fit ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਦੀ ਥਾਂ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ Medical Officer ਨੂੰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ Development Officers ਨੂੰ ਨਹੀਂ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ Development Officer ਹੋਵੇ ਉਹ ਇਕ fit ਆਦਮੀ ਨੂੰ unfit ਕਹਿ ਦੇਵੇ ਤੇ unfit ਆਦਮੀ ਨੂੰ fit ਕਹਿ ਦੇਵੇ। ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਠੀਕ ਫੈਸਲਾ ਤਾਂ ਇਕ medical man ਹੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In part (e) (ii), line 4, *for* "Development Officer", *substitute* "Registered Medical Practitioner".

Sardar Harbans Singh(Dhariwal) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (g), line 4, *between* "drainage" and "or" *insert*, "the village paths and kacha approach roads upto three miles".

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਤਨਾ ਚੰਗਾ ਬਿਲ ਸੀ ਉਤਨਾ ਇਸ ਦਾ scope wide ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ scope ਹੋਰ wide ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਥੇ water-logging ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ drains ਕਢਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਉਥੇ ਨਿਕੀਆਂ ਨਿਕੀਆਂ approach roads ਦੀ ਵੀ ਬੜੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ public purposes ਦੀ definition ਨੂੰ ਜ਼ਰਾ amend ਕਰਕੇ ਇਹ ਵੀ ਨਾਲ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ "katcha approach roads up to three miles' ਤਾਂ ਇਹ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੇਰੀ ਇਸ amendment ਨੂੰ ਹੁਣ ਨਾ ਮੰਨਿਆ ਤਾਂ ਮੈਂ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕਲ੍ਹ ਜ਼ਰੂਰ ਇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਹੋਰ amendment ਲਿਆਣੀ ਪਏਗੀ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (g), line 4, *between* "drainage" and 'or" insert", the village paths and kacha approach roads upto three miles".

(At this stage, Dr. Bhag Singh rose to move his amendment).

Mr. Deputy Speaker : Your amendment is redundant in view of the fact that this amendment has already been moved.

Chaudhri Inder Singh : But, Sir, let the hon. Member speak on Clause 2.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਦਲੀਲ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਰ emphasise ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ 16 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 21 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਤਕ ਛੁਟੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ reports ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਆਪ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹਨ ਔਰ ਇਕ welfare State ਦੇ ਕੰਮ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਹਿੱਸਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਾਉਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਿੱਸਾ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਇਹ position ਹੋਵੇ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਹਿੱਸਾ ਲੋਕ ਆਪ ਪਾ ਦੇਣ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ 16 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 21 ਸਾਲਾਂ ਤਕ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜਬਰੀ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਹ ਤਾਂ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਤੇ ਸਕੂਲਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਬਿਲ ਤਾਂ drainage ਬਾਰੇ ਹੈ।

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ 21 ਸਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਕਰਕੇ ਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਤਾਕਿ ਉਹ voter ਵੀ ਬਣ ਜਾਣ ਔਰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇ ਵੀ ਸਕਣ ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਵਿਆਹ ਤਾਂ 16 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਨੇ । (ਹਾਸਾ)

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ 21 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉਤੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਲਉ ।

सिंचाई तथा बिजली मंत्री (राम्रो वीरेन्द्र सिंह) : जनाब, इस provision को Regional Committees ने बड़े गौरोखौज़ के बाद मन्ज़ूर किया है । जो amendments move की गई हैं, उन में मैं कोई वज़न नहीं देखता । 16 साल का बच्चा जवान होता है, उसे काम करने का शौक होता है । अब तो Central Government विचार कर रही है कि Matric पास करने के बाद लड़कों से compulsorily काम लिया जाए । इन बच्चों में यह काम करने से देश भक्ति का जज़बा पैदा होगा । दूसरी तरफ 60-65 साल का मर्द जो हल चलाता है, जवान होता है । आप उसे बैठाए नहीं रख सकते । वह कैसे घर में बैठा रह सकता है । औरतों को exemption मिली हुई है । यह दोनों amendments काबिले मन्ज़ूरी नहीं ।

फिर दूसरी clause में amendment दी गई है कि Development Officer नहीं बल्कि Medical Officer certify करे कि कोई आदमी disabled है या sick है । मगर जो provision रखा गया है वह तो देहातियों की सहूलत के लिए रखा गया है । कौन 10, 10 मील चल कर डाक्टर से certificate लेने जाए । पहले ही 5 मील के अन्दर अन्दर काम की जगह पर पहुँचना है । यही आसान रहेगा कि वह Development Officer के पास पहुँच जाए या वह उसे गांव में ही देख ले और exempt कर दे ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty-five".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Now, I will put the amendment of Sardar Harbans Singh to the vote of the House.

Sardar Harbans Singh : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendment.

(*Voices* : Yes, Yes.)

(*The amendment was, by leave, withdrawn*).

Shri Balram Das Tandon : On a point of order, Sir. The sense of the House for the withdrawal of amendment by Sardar Harbans Singh has not been obtained.

Mr. Deputy Speaker : Order please. The House has already given its consent. Any point of order, based on a wrong statement, will not be entertained.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (e), line 2, *for* "sixteen" *substitute* "twenty-one".

(*After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Deputy Speaker said, "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.*)

The motion was declared lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (e), line 3, *for* "sixty" *substitute* "fifty-five".

(*After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Deputy Speaker said, "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.*)

The motion was declared lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In part (e) (ii), line 4, *for* "Development Officer" *substitute* "Registered Medical Practitioner".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 2, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 2, *for* "District Magistrate" *substitute* "Gram Panchayat or Panchayat Samiti or Zila Parishad".

In sub-clause (1), line 2, *delete* "compulsory".

In sub-clause (1), line 4, *for* "any area of his district" *substitute* "their respective areas of jurisdiction".

In sub-clause (2), line 1, *for* "District Magistrate" *substitute* "the Sarpanch of the Gram Panchayat or Chairman of the Panchayat Samiti or Zila Parishad, as the case may be".

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

जनाब, इस के अन्दर यह इख्तयार दे रहे हैं District Magistrate को। मैं ने amendment दी है कि यह इख्तयार गांव की पंचायत को होने चाहिए। अगर वह area गांव की पंचायत के area में है तो यह काम पंचायत करे, अगर पंचायत समिति के area में हो तो यह समिति करे नहीं तो ज़िला परिषद् करे। लोगों के भले का काम है, इस का इख्तयार भी उन के नुमायंदो को होना चाहिए न कि District Magistrate को। गांव वालों को ज्यादा पता होता है कि declare करें या न करें। इस लिए मैं कहूँगा कि यह amendment बहुत अच्छी है और इसे मान लेना चाहिए।

दूसरी amendment में मैं ने यह कहा है कि पंच और सरपंच को ज्यादा इख्तयार हों। मैं यह अर्ज करता हूँ कि यह फायदे की बात है। जो पंचायत समितियों का Bill पास किया है उन को इख्तयार दो, काम करने का मौका दो कि वह अपने गांवों में ऐसी बातें कर सकें।

Mr. Deputy Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 2, *for* "District Magistrate" *substitute* "Gram Panchayat or Panchayat Samiti or Zila Parishad".

In sub-clause (1), line 2, delete "compulsory".

In sub-clause (1), line 4, *for* "any area of his district" *substitute* "their respective areas of jurisdiction".

In sub-clause (2), line 1, *for* "District Magistrate" *substitute* "the Sarpanch of the Gram Panchayat or Chairman of the Panchayat Samiti or Zila Parishad, as the case may be".

सिंचाई तथा बिजली मंत्री (राओ वीरेन्द्र सिंह) : जनाब, यह amendments मन्जूर नहीं की जा सकतीं। एक ग्राम पंचायत को कैसे इख्तयार दे दें जबकि 5 मील के area में से लोगों को बुलाना है। उस area में तो कई गांव होंगे, कितनी ही पंचायतें होंगी। एक ग्राम पंचायत, हो सकता है उस काम को ज़रूरी समझती हो, और दूसरी गैरज़रूरी। इस तरह तो काम चलेगा नहीं। बाकी रही बात ज़िला समितियों को और परिषदों को इख्तयार देने की, वह तो अभी कायम भी नहीं हुईं तो इख्तयार किसे दे दें। इस लिए District Magistrates को यह इख्तयार दिए जा रहे हैं।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 2, *for* "District Magistrate" *substitute* "Gram Panchayat or Panchayat Samiti or Zila Parishad".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 2, delete "compulsory".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 4, *for* "any area of his district" *substitute* "their respective areas of jurisdiction".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 1, *for* "District Magistrate" *substitute* "the Sarpanch of the Gram Panchayat or Chairman of the Panchayat Samiti or Zila Parishad, as the case may be."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause 3, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

श्री मंगल सेन (रोहतक) : जनाब, मैं ने भी एक amendment का notice दिया हुआ है ।

Mr. Deputy Speaker : The amendment given notice of by the hon. Member has a negative effect and hence is out of order. He may, however, speak on the Clause.

श्री मंगल सेन : इस के द्वारा 3 महीने के अन्दर 5 दिन लाजमी तौर पर काम लिया जायेगा । और इस का कोई पैसा नहीं दिया जायगा । जनाब, भारत का विधान पास करते समय नेताओं ने यह कहा था कि किसी से कोई चीज़ बिना मुआवजा दिए नहीं ली जाएगी । इस विधान को लागू हुए अभी 10 साल ही हुए हैं । और इस दस साल के अन्दर इन्होंने विधान की रूह की हत्या करने की कोशिश की है । (घंटी)— यह जो ज़बर्दस्ती काम लेने का उपबन्ध किया गया है यह हमारे बुनियादी अधिकारों पर एक छापा है । यहां पर स्पीच करते वक्त सरदार रामदयाल सिंह जी ने जो यहां कहा था कि वे लोग जो शराब पीते रहते हैं और निकम्मे रहते हैं उनसे काम लिया जाएगा इसलिए यह बिल पास किया जा रहा है । तो मैं उन्हें यह बतलाना चाहता हूं कि यह निकम्मे लोग और शराब पीने वाले तो इन्हीं के साथ हैं । जनाब, डिप्टी स्पीकर साहब, एक बात और मैं कहना चाहता हूँ कि यह चीज कि कौन आदमी निकम्मा है या कौन नहीं है यह तो B.D.Os. ने तय करना है जो कि न तो पब्लिक सर्विस कमीशन से आए हुए हैं और न Subordinate Services Selection Board के द्वारा इनकी नियुक्तियां हुई हैं इस लिए यह तो वही चीज़ तय करेंगे जैसी कि इनके नियुक्त करनेवाले चाहेंगे । (घंटी) डिप्टी स्पीकर साहब, आप भी मजबूर हैं और मैं भी मजबूर हूँ, इसलिए आखिर में यह कहना चाहता हूँ कि यह क्लाज़ खत्म की जानी चाहिए ।

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I have given notice of six amendments to this Clause.

Mr. Deputy Speaker : But your amendments at Nos. 14, 16, 17 and 18 are out of order.

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Then, Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), lines 7-8, *for* "without payment of any remuneration to him" *substitute* "on payment of wages prescribed by Public Works Department".

Delete sub-clause (2) (v).

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

मैं, जनाब, अपनी अमेंडमेंट को पेश करते हुए यह कहना चाहता हूँ कि जिन लोगों से काम लिया जाए उनको wages मिलनी चाहिएं और जितनी P. W. D. की wages हैं, वही इनको मिलनी चाहिए। (*At this stage, Mr. Speaker occupied the Chair*) अभी राओ साहब ने कहा था कि देहात में लेबर नहीं मिलती। मैं बतलाना चाहता हूँ कि लेबर तो बहुत है लेकिन यह बुलाते नहीं और फिर जब तक लेबरर्स को तनखाह न दी जाए वह काम नहीं करते। अन्त में मैं यही कहना चाहता हूँ कि मेरी यह दोनों amendments मान लेनी चाहिएं।

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), lines 7-8, *for* "without payment of any remuneration to him" *substitute* "on payment of wages prescribed by Public Works Department".

Delete sub-clause (2) (v).

Dr. Bhag Singh (Garhshanker, 'General') : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 7, *between* 'person" and "shall" *insert* "excluding agricultural workers and village poor".

ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਦੀ ਦਲੀਲ ਵਿਚ ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਬੋਝ ਦਿਹਾਤੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਤੇ ਹੀ ਪੈਣਾ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮਕਸਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਇਕ ਰੈਜ਼ੋਲੀਊਸ਼ਨ ਦਿਹਾਤੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਸਭਾ ਵਲੋਂ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਇਲਾਜ ਕਰੋ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਨੇ ਫੜਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ ਬੇਗਾਰ ਵਿਚ। ਉਹ ਗਰੀਬ ਜਿਹੜੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਨਾ ਖਾਂਦਾ ਹਨ, ਭੁਖੇ ਅਤੇ ਨੰਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਹੀ ਨਿਤ ਦੀਆਂ ਦਿਹਾੜੀਆਂ ਤੇ ਹੈ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜ ਦਿਨ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਨਾ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਲਵੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੀ ਹਾਲਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ agricultural workers ਅਤੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਾ ਹੋਵੇ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 7, *between* "person" and "shall" *insert* 'excluding agricultural workers and village poor".

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), lines 7-8, *for* "without payment of any remuneration to him" *substitute* "on payment of wages prescribed by Public Works Department".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (2) (v).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 7, *between* "person" and "shall" *insert* "excluding agricultural workers and village poor".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In the second proviso, line 3, *for* "five" *substitute* "two".

इसके अन्दर जो यह लिखा है कि 5 मील का area हो, मैं समझता हूँ, स्पीकर साहिब, कि यह ज़्यादा है, इससे पेचीदगियां पैदा होंगी इस लिए 5 की बजाए 2 मील का area होना चाहिए ।

Mr. Speaker : Motion moved.

In the second proviso, line 3, *for* "five" *substitute* "two".

श्री मंगल सेन : जनाब, मेरी भी अमेंडमैंट है इस पर और वह यह है कि जो अधिकार B.D.O.s को दिए गए हैं वह नहीं दिए जाने चाहिएं ।

Mr. Speaker : Question is—

In the second proviso, line 3, *for* "five" *substitute* "two".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 5, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Shri Mangal Sein (Rohtak) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 9, *for* "one hundred" *substitute* "ten".

जनाब, क्लाज़ 6 में जो सौ रुपये के फाइन की provision है यह बहुत ज़्यादा है यह सिर्फ दस रुपए होना चाहिये । इस लिये मैं भगवान के नाम पर कहता हूँ कि पंजाब के खेत मज़दूर की हालत पहले ही खराब है, उस का खून तो गवर्नमैंट ने पहले ही निचोड़ रखा है । उस में अब रह ही क्या गया है । इस लिये मैं यह कहना चाहता हूँ कि जुर्माना सौ रुपये की बजाय दस रुपये होना चाहिये ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 9, *for* "one hundred" *substitute* "ten".

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਸਿਰਫ ਇਤਨੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਸੌ ਰੁਪਿਆ ਜੁਰਮਾਨਾ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਘਟਾ ਕੇ ਦਸ ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਆਮਦਨੀ ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka): Sir, I beg to move—

In sub-clause (4), line 5, *for* "five" *substitute* "two".

स्पीकर साहिब, मेरी गुज़ारिश यह है कि यह जो पांच रुपये रोज़ाना लेंगे मैं समझता हूं कि पांच की बजाय दो होना चाहिये । दूसरे मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि सौ रूपए जुर्माना बहुत ज़्यादा है इस की जगह दस रुपये से भी काम चल सकता है। इस लिये मैं यह गुज़ारिश करना चाहता हूँ कि और बातें मानें या न मानें लेकिन यह ज़रूर मान लेनी चाहिये ।

Mr. Speaker: Motion moved—

In sub-clause (4), line 5, *for* "five" *substitute* "two".

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਇਕ ਮੇਰੀ ਵੀ amendment ਸੀ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਹਾਡੀ amendment ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਈ । (I have not received any notice of an amendment by the hon. Member.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਸ ਵਕਤ ਮੈਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਸੀ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ amendment ਭੇਜੀ ਸੀ । ਮੈਂ ਵੀ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਭੇਜੀ ਸੀ ਕਿ ਸੌ ਰੁਪਏ ਦੀ ਥਾਂ 10 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਔਰ ਪੰਜ ਮੀਲ ਦੀ ਬਜਾਏ ਦੋ ਮੀਲ ਦਾ area ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 9, *for* "one hundred" *substitute* "ten".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (4), line 5, *for* "five" *substitute* "two".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 6, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7

Shri Mangal Sein (Rohtak) : Sir, I beg to move—

for Clause 7, *substitute* the following—

"7. Appeal can be entertained against the decision of trying Magistrate before District Sessions Judge."

स्पीकर साहिब, अपोजीशन वालों की सारी बातें गलत नहीं होतीं । क्लाज़ 7 के बारे में मैं यह कहना चाहता हूँ कि लोगों को जुल्म के खिलाफ आवाज़ उठाने का अधिकार होना चाहिए । इस लिये अगर इन को यह खयाल हो कि छोटी अदालतों में पहुँच हो सकती है तो इन्हें Sessions Judge के पास अपील करने का अधिकार देना चाहिये । मैं आशा रखता हूँ कि मन्त्री महोदय इस को स्वीकार कर लेंगे ।

Mr. Speaker : Motion moved—

for clause 7, *substitute* the following—

"7. Appeal can be entertained against the decision of trying Magistrate before District Sessions Judge."

Mr. Speaker : Question is—

for Clause 7, *substitute* the following—

"7. Appeal can be entertained against the decision of trying Magistrate before District Sessions Judge".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 7, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 8

Mr. Speaker : Question is—

That clause 8, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

SUB-CLAUSE (1) AND CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Sub-Clause (1) of Clause 1 and the Title, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be passed.

चौधरी इन्द्र सिंह (जींद, जनरल) : स्पीकर साहिब, वक्त थोड़ा है इस लिये सारी बातें तो कही नहीं जा सकतीं और मैं यह भी जानता हूँ कि majority के बल बूते से इसे पास भी कर दिया जायगा लेकिन मैं यह अर्ज़ कर देना चाहता हूँ कि दरअसल इस बिल का मकसद compulsory service नहीं बल्कि compulsory subjugation है। कहा यह जाता है कि यह बिल पब्लिक परपज़ के लिये लाया गया है लेकिन हकीकत यह है कि पब्लिक परपज़ के साथ रेप किया जा रहा है । यह बिल clearance के नाम पर, drainage के नाम पर और anti-waterlogging measures के नाम पर आया है लेकिन मैं दावे के साथ कह सकता हूँ कि जब इसको implement किया जायगा तो लोग इसकी धज्जियां उड़ा देंगे और इस की implementation को impracticable बना देंगे । दरहकीकत voluntary service without any punishment होनी चाहिये थी । इन अल्फ़ाज़ के साथ मैं अर्ज़ करूँगा कि जो अथारिटी सरकार ने इस सैक्शन को cope with करने के लिये मुकर्रर की है वह नाअहल साबत होगी । इन अल्फ़ाज़ के साथ मैं अर्ज़ करता हूँ कि मिनिस्टर साहिब इस को वापस ले लेंगे ।

श्री बलराम दास टंडन (अमृतसर शहर, पश्चिम) : स्पीकर साहिब, इस बिल के बारे में मिनिस्टर साहिब ने फरमाया था कि इस से कम से कम दो करोड़ रुपये की बचत पंजाब में एक साल के अन्दर होगी । स्पीकर साहिब, इस बात के अन्दर कोई भी वज़न नहीं है । हाउस के अन्दर पहले भी ऐसी बातें आई हैं और कई बार यह बात कही गई है कि अगर Resources and Retrenchment Committee की रिपोर्ट पर अमल किया जाय तो दस करोड़ रुपये की बचत हो सकती है । स्पीकर साहिब, इस बात की इजाज़त तो हमारा विधान भी नहीं देता कि बिना मज़दूरी दिये काम लिया जाए । आज हम देखते हैं कि तरह तरह के टैक्स लोगों पर लगा रखे हैं । हरिजनों को ज़मीन देने के नाम पर, या सीड फार्मों के नाम पर बंजर ज़मीन खरीद करके जनता की गाढ़ी कमाई का पैसा बरबाद किया जा रहा है ।

मैं कहूँगा कि जो गरीब आदमी काम पर लगाये जाएं उन को थोड़े से पैसे दे दें । कई fields में तो सरकार निहायत फ़ज़ूलखर्ची से काम ले रही है और आमदनी के ज़राए की तरफ बिल्कुल ध्यान न दे कर यह बिल हमारे सामने पेश किया जा रहा है । इन हालात में मैं सरकार से अपील करूँगा कि वह यह गलत चीज़ पंजाब में न करें और इस बिल को वापस ले लें ।

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह) : राओ साहिब ने इस बिल को पेश करते हुए तीन बातों पर ज़ोर दिया है । पहली बात यह है कि floods इस स्टेट में 1947, 1955, 1958 और 1960 में आए । इन floods की वजह से एक करोड़ से ज़्यादा का नुकसान चार सालों में हुआ है । दूसरी बात उन्होंने यह कही कि अगर इस लेबर को compulsory न किया जाए तो 80 करोड़ रुपया कहां से आयगा । इस लिए इस बिल को पास करने की ज़रूरत है । तीसरी बात यह कि एक करोड़ एकड़ ज़मीन का रकबा जो culturable है उस को फायदा पहुँचने वाला है । मैं पूछता हूँ कि क्या सरकार पहले सोई हुई थी ? सरकार मुबारकबाद की मुस्तहिक

तो तब थी अगर यह बिल कुछ अर्सा पहले इस एवान में पेश करती । मैं इस बिल की मुखालिफत नहीं करता लेकिन यह जरूर कहूँगा कि हमारी गवर्नमैंट 13 बरस सोई रही । दूसरी तरफ खर्बों रुपया सरकार heavy industries पर खर्च करने जा रही है । क्या वजह है? क्या किसान इस काबिल भी नहीं कि उन पर 80 करोड़ रुपया खर्च किया जाए ?

श्री अध्यक्ष : मौलवी साहिब, छोड़िये । टाइम बहुत थोड़ा रह गया है । (The hon. Member may resume his seat. The time at our disposal is very short.)

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री (राओ वीरेन्द्र सिंह) : जो एतराज़ात आनरेबल मैम्बरों ने इस बिल की third reading stage पर किये उन का मैं detail में जवाब दे चुका हूँ । यह कहना गलत है कि इस बिल के ज़रिए ज़्यादा फायदा नहीं पहुँचेगा । जो अंदाज़ा मैं ने मिट्टी की खुदाई के काम का दिया है उस के मुतअल्लिक मैं समझता हूँ कि अगर मैम्बर साहिबान अपना सहयोग दें और पब्लिक में मुखालिफत न करें तो मुझे उम्मीद है कि जितना अंदाज़ा मैं ने दिया है उस से कहीं ज़्यादा काम किया जाएगा । पहले drains district officers के कहने पर बनी हैं लेकिन जहां रुकावटें पड़ती हैं वहां इस काम को जल्द से जल्द मुकम्मल करने के लिये सरकार को कानून का सहारा लेना पड़ता है । यह बिल न ला कर उम्मीद करना कि पंजाब में drainage का काम, anti-waterlogging का काम चंद सालों में कर लिया जाए जब कि न manpower हो और न पैसा, यह बहुत मुश्किल बात है । इन सब बातों को सुनने और समझने के बाद सारे मैम्बर साहिबान को अपना mind बना लेना चाहिये ; उन मैम्बरों को भी जिन्हों ने इस बिल की मुखालिफत की है कि वे इस काम में गवर्नमेंट की पूरी मदद करें । हर भला आदमी जो पंजाब की तरक्की चाहता है वह इस काम में सरकार को अपना सहयोग देगा और इस बिल से इस तरह काम लेना आसान हो जायेगा ।

SITTING OF THE ASSEMBLY

Mr. Speaker : I think the House will have no objection if no meeting of the Sabha is held on the 18th November and in its place there may be two sittings on the 22nd November, 1960.

Voices : Agreed.

After ascertaining the sense of the House the hon. Speaker decided that there would be no sitting of the Vidhan Sabha on the 18th and instead there would be two sittings on the 22nd.

THE PUNJAB COMPULSORY SERVICE BILL, 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION—CONCLD)

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Compulsory Service Bill, as reported by the Regional Committees, be passed.

[Mr. Speaker]

The Assembly then divided :

Ayes .. 55
Noes .. 12

The motion was declared carried.

(*Voices from the opposition Benches* : Shame, shame.)

Mr. Speaker. The House stands adjourned till tomorrow.

AYES

1. Abdul Ghaffar Khan, Khan.
2. Amar Nath Sharma, Shri.
3. Baloo Ram, Shri.
4. Balwant Singh, Sardar.
5. Bhag Singh Sardar (Ludhiana).
6. Bhagirath Lall Shastri, Pandit.
7. Bhule Ram, Chaudhry.
8. Chambel Singh, Chaudhri.
9. Dasondha Singh, Chaudhri.
10. Gorakh Nath, Shri.
11. Gurbachan Singh Bajwa,Sardar.
12. Gurbanta Singh, Sardar.
13. Hans Raj Sharma, Shri.
14. Harbans Lal, Shri.
15. Harbans Singh, Sardar.
16. Harbhagwan Maudgil, Shri.
17. Harchand Singh, Sardar.
18. Harcharan Singh, Sardar (Muktsar).
19. Harguranad Singh, Sardar.
20. Harnam Singh, Sardar.
21. Harparkash Kaur, Bibi.
22. Jagat Ram, Shri.
23. Jagdish Chand, Shri.
24. Jagraj Singh Gill, Sardar.
25. Jasdev Singh Sandhu, Sardar.
26. Joginder Singh, Sardar.
27. Karam Singh "Kirti", Sardar.
28. Kartar Singh Dewana, Sardar.
29. Kartar Singh, Giani.
30. Kundan Lal, Shri.
31. Lahri Singh, Chaudhri.
32. Mehar Singh, Sardar.
33. Mehar Singh, Thakur.
34. Mohan Lal, Shri.
35. Mohd. Yasin Khan, Chaudhri.
36. Narain Singh, Sardar.
37. Niranjan Singh Talib, Sardar.
38. Om Prabha Jain, Shrimati.
39. Partap Singh Kairon, Sardar.
40. Pritam Singh Sahoke, Sardar.
41. Rajinder Singh, Sardar.
42. Ram Dyal Singh, Sardar.

AYES

43. Ram Piara, Shri.
44. Ram Parkash, Shri.
45. Sadhu Singh, Sant.
46. Saneh Lata, Shrimati.
47. Sarla Devi Sharma, Shrimati.
48. Sarup Singh, Chaudhri.
49. Sohan Singh, Sardar.
50. Sumer Singh, Shri.
51. Sunder Singh, Chaudhry.
52. Suraj Mal, Chaudhry.
53. Teja Singh, Subedar.
54. Paul Singh, Sardar.
55. Raja Raghuvir Singh.

NOES

1. Balbir Singh, Chaudhri.
2. Baldev Parkash, Dr.
3. Balram Das Tandon, Shri.
4. Bhag Singh, Dr.
5. Dharam Singh Rathi, Chaudhri.
6. Gurwaryam Singh, Sardar.
7. Inder Singh, Shri.
8. Jangir Singh, Comrade.
9. Karam Chand, Shri.
10. Mangal Sein, Shri.
11. Ram Kishan Bharolian, Pandit.
12. Sahi Ram Bishnoi, Chaudhri.

6. 38

The Sabha then adjourned till 2 p.m. on Tuesday, the 15th November, 1960.

11495 PVS—530—24-5-61—C.,P. and S., Pb., Chandigarh

ANNEXURE

(*See* foot-note at page (11)34 of this debate, dated 14th November, 1960)

SUPPLY OF BLANKETS FOR JAILS, ETC.

3102. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state the total number of blankets supplied to each Jail, Sub-Jail and Judicial Lock-up in the State during the current year the total amount spent thereon and the cost of each blanket ?

Shri Mohan Lal : The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with any possible benefit to be obtained.

ARREST OF LEGISLATORS BELONGING TO HOSHIARPUR DISTRICT

3103. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any Legislators of Hoshiarpur District were arrested recently in connection with the Punjabi Suba Agitation; if so, their names, the dates of their arrest, the names of the jails where they were kept and the places where they were tried ;

(b) whether the said Legislators were kept in jails away from their home district ; if so, the reasons therefor ;

(c) the total expenditure incurred by Government on railway fare, hiring of bus, T. A., D. A., etc., in respect of officials during the trial of the cases of the said Legislators ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes Shri Kartar Singh, M.L.C. He was arrested under section 107/150 C. P. C. on the night between 24/25th May, 1960 and kept in Mohindergarh Jail. He was to be tried by A. D. M., Narnaul, but he put in transfer application. Later on he was transferred to Nabha Jail and released on bail. He is to be tried by A. D. M., Patiala, now.

(b) Yes, on administrative grounds.

(c) Rs 362.88 nP.

REPRESENTATION FROM UNDERTRIAL PRISONERS IN NABHA JAIL

3104. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state whether the Nabha Jail authorities received any representation from the Akali undertrials containing their grievances and demands in October, 1960 ; if so , when, the detailed contents thereof and the action, if any taken thereon ?

Shri Mohan Lal : Yes. On 12th October, 1960. None, as no action was due.

FAST OBSERVED BY AKALIES IN JAILS

3105. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any Akali undertrial prisoners observed fasts in various jails of the State and in the Tihar Jail, Delhi, as a protest against the firing incident in Bhatinda Jail ; if so, the details thereof ;

(b) whether any quantity of rations was issued from the jail stores on the day, the fast was observed by the Akalies, if so, the manner in which the same was used and the cost thereof ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. Some Akali undertrials in the Tihar Jail, Delhi, District Jails, Nabha, Rohtak, Sangrur, Amritsar and Sub-Jail, Gurgaon observed fast for one meal.

(b) Yes. Rations were issued in the case of Tihar Jail, Delhi, District Jails, Nabha and Sangrur, as timely notice of the fast was not given. The total cost of rations issued was Rs 848.15 nP. The unconsumed chapaties had been dried up for sale by auction in accordance with the rules.

ARREST OF PERSONS OF VILLAGE BEHNIWALA, DISTRICT BHATINDA

3106. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of persons of village Behniwal, police station Mansa, district Bhatinda, who were arrested at Mansa in connection with the Punjabi Suba Movement ;

(b) whether Government received any complaint or representation against the torture and treatment meted to the persons referred to in part (a) above ;

(c) whether any enquiry into the matter was held ; if not, the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Eighteen persons of Village Behniwal were arrested at Mansa in connection with Punjabi Suba Agitation. A List containing their names is enclosed. Seventeen of these persons were arrested on 31st July, 1960, while one on 10th June, 1960.

(b) A complaint was received regarding alleged torture and treatment meted to 17 persons arrested on 31st July, 1960 only.

(c) Yes, the allegations were found to be baseless,

List of persons, residents of Village Behniwal, arrested at Mansa, in connection with Punjabi Suba Agitation

No.	Name	Remarks
1.	Ranjit Singh	Arrested on 10th June, 1960.
2.	Sarwan Singh	
3.	Gurdial Singh	
4.	Sher Singh	
5.	Gujjar Singh	
6.	Ram Singh	
7.	Midha Singh	
8.	Puran Singh	
9.	Teja Singh	
10.	Badal Singh	Arrested on 31st July, 1960
11.	Pohla Singh	
12.	Jaggar Singh	
13.	Godha Singh	
14.	Harnek Singh	
15.	Babu Singh	
16.	Gurcharan Singh	
17.	Chhota Singh	
18.	Karam Singh	

ARREST OF AKALIS IN OCTOBER, 1960

3107. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of Akalis arrested district-wise, in October, 1960, in connection with the Punjabi Suba Movement ;

(b) the total number of Akalis referred to in part (a) above sent direct to jails, kept in police lock-ups and sent to various interrogation centres, separately ;

(c) the number of Akalis mentioned above released soon after their arrests ?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement giving the requisite information is enclosed.

Statement regarding arrest of Akalis during the month of October, 1960

District		(a)		(b)	(c)	
			Sent direct to Jails	Kept in Police lock-ups.	Sent to interroga-tion centres.	
Hissar	..	..	..	..	..	..
Rohtak	..	..	..	..	..	..
Gurgaon	..	..	..	..	..	..
Karnal	..	39	36	3	..	..
Ambala	..	11	11	..	..	..
Simla	..	..	..	..	..	..
Kangra	..	..	..	..	..	..
Hoshiarpur	..	5	5	..	..	..
Jullundur	..	20	20	..	..	..
Ludhiana	..	179	179	.	..	..
Ferozepur	..	45	41	4	..	4
Amritsar	..	990	844	..	146	..
Gurdaspur	..	3	1	2	..	2
Patiala	..	222	214	8	..	157
Sangrur	..	..	..	..	..	..
Bhatinda	....	4	3	..	1	..
Narnaul	..	..	..	..	..	..
Kapurthala	..	..	..	..	..	..
Total	..	1,518	1,354	17	147	163

GOVERNMENT INSTRUCTIONS REGARDING EMPLOYEMENT OF NEAR RELATIONS

3108. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state whether Government have recently issued any instructions not to allow father and son or other near relative to be posted in one office at one place ; if so the details thereof ?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes. A copy of the instructions is laid on the Table of the House.

Copy of letter No. 8954-5GS-60/36687, dated the 5th October, 1960, from the Chief Secretary to Government, Punjab, to all Heads of Departments, the Registrar, Punjab High Court, Commissioners of Divisions, All District and Sessions Judges and Deputy Commissioners in the Punjab.

Subject :—Posting of father and son and very close relatives in the same office-policy regarding.

I am directed to address you on the above subject and to say that the question whether a father and his son or very close relations among whom there is either material or substantial dependence should be posted in the same office, has been considered by Government. It has been decided that as a general principle, as far as possible, father and son or very close relatives should not work in the same office as this may lead to various kinds of abuse or at least various kinds of accusation or suspicion. However, in respect of lower grade employees or in smaller offices e. g. the establishment of a Deputy Commissioner, where it is not practical to enforce this principle rigidly, an effort should be made to appoint persons in relationship of this kind to work in different branches of the same office.

2. The receipt of this letter may be acknowledged.

A COPY is forwarded to the :—

(i) Financial Commissioner, Development, Punjab ;

(ii) Financial Commissioner, Punjab ;

(iii) Financial Commissioner, Revenue, Punjab ;
(iv) All Administrative Secretaries to Government, Punjab,
for information and necessary action.

(Sd)
SUPERINTENDENT GENERAL SERVICES,
for Chief Secretary to Government , Punjab

To

(i) The Financial Commissioner, Development, Punjab.

(ii) The Financial Commissioner, Punjab.

(iii) The Financial Commissioner, Revenue, Punjab.

(iv) The All Administrative Secretaries to Government, Punjab.

U. O. No. 8954-5GS-60, dated , Chandigarh, the 5th October, 1960

PLACES VISITED BY THE REVENUE MINISTER ON 16TH JULY, 1960

3109. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of places visited by the Revenue Minister on 16th July, 1960 in the State with the purpose therefor ;

(b) the names of officers who accompanied the said Minister ;

(c) the total amount of T. A. and D. A. drawn or to be drawn as yet by each of them with the total cost of petrol and mobil oil consumed in the staff car of the said Minister on account of the said visits ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Ludhiana to Bhasaur and back. Attended a convetion held there.

(b) None.

(c) T. A. and D. A. drawn by Revenue Minister .. Rs 15.

Cost of petrol and mobil oil .. Rs 30.65nP.

ARRSETS OF AKALIS FROM GURDWARA DUKH NIWARAN, PATIALA

3110. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state the total number of Akalis arrested from Gurdwara Dukh Niwaran, Patiala, on 29th June, 1960, in connection with the Punjabi Suba Movement, the number of those who were sent to jail and of those who were released on their way to the Jail, separately ?

Sardar Partap Singh Kairon : 45 Akalis were arrested on 29th June, 1960, under section 188, I.P.C. in front of Gurdwara Dukh Niwaran, Patiala. Out of them 44 were sent to jail. One woman tendered apology and was released from the police station. None was released on way to the jail.

PLACE VISITED BY DEPUTY COMMISSIONER, MAHENDRAGARH IN AUGUST, 1960

3111. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Deputy Commissioner, Mahendragarh at Narnaul visited Mahendragarh in August, 1960, if so, when, for how many days and the purpose of his visit ;

(b) the names of other places visited by the said Deputy Commissioner, during this tour and the purpose of visit in each case ;

(c) the total amount of T. A. and D. A. drawn by the said Deputy Commissioner and the staff accompanying him during the period referred to in part (a) above and the cost of petrol and mobil oil consumed in his staff car ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) The Deputy Commissioner proceeded to Mahendragarh on 8th August, 1960 at 6 p.m. and stayed there up to 11th August, 1960 in connection with the case work already fixed and development work. He returned to headquarters on 12th August, 1960 at 7.00 a.m.

(b) The following other places were visited by the Deputy Commissioner, during this tour :—

(i) 9th August, 1960 — Village Unhani in connection with N.S.Cs. and inspection of Panchayat and development works.

(ii) 10th August, 1960 — Village Khudana in connection with inspection of dispensary and Panchayat and Development Works. Also did N.S.Cs. work.

(iii) 11th August, 1960 — Village Nangal Sarohi in connection with the Development Works and for addressing the people and Panchayats. In the evening he had a round of Mahendragarh town to check the anti-cholera measures and sanitation of the town.

		Rs
(c) (i) Travelling Allowance	..	4.81
(ii) Dearness Allowance	..	61.00
Total	..	65.81
(i) Cost of petrol	..	6.92
(ii) Cost of Mobil Oil	..	Nil

11495 PVS—350—7-6-61—C.,P. and S., Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

15th November, 1960

Vol. II, No. 12

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Tuesday, the 15th November, 1960

P.T.O.

Price : Rs. 5.80 nP.

Bill(s)—

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 12, DATED THE 15TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
ਔਰ	ਐਰ	(12)6	5th from below
Name and description of the cases	Name of the lawyers—Remuneration paid	(12)37	Heading
Ditto	Ditto	(12)38	Do
हुआ	होता	(12)38	8th from below
1960	1069	(12)44	Heading
sufferers	suffers	(12)45	7
Sh. Benarsi Dass	Sh. Beanarsi Das	(12)46	15
civil	civile	(12)48	12
November	Novimbir	(12)50	Heading
बुनियाद	बिना	(12)66	20
me	sue	(12)67	7th from below
so	to	(12)67	5th from below
लिखा	लिका	(12)73	6
कर	कत	(12)73	25
warehouses	werehouses	(12)102	6
ਚਾਹੀਦਾ	ਕਾਹੀਦਾ	(12)111	36
मातहत	मातह	(12)121	2
ਖਤਮ	ਖਤਨ	(12)127	7

PUNJAB VIDHAN SABHA

Tuesday, the 15th November, 1960.

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh, at 2.00 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

ALLOTTEES OF HOUSES AND TAURS OF VILLAGE GHAMOUR, DISTRICT HOSHIARPUR

***6253. Chaudhri Dasondha Singh :** Will the Minister for Revenue be pleased to state the names of allottees of houses and taurs in village Ghamour, tehsil Garh Shankar, district Hoshiarpur, together with the names of persons in actual possession of the said houses/ taurs at present and the dates when pos-session thereof was given in each case ?

Giani Kartar Singh : A statement showing the names of the allottees of houses and taurs in village Ghamour, tehsil Garh Shankar, district Hoshiarpur; together with the names of persons in actual possession of the said houses /taurs and the dates when possession thereof was given in each case, is placed on the Table.

List showing the position of evacuee houses and sites in village Ghamour, tehsil GarhShankar, district Hoshiarpur, as reported by the field staff.

S. No.	No. of house/ site	Name of allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
1	House Nos. 6 and 17, Site No. 12--15 min	Amar Nath, son of Wazir Chand, Jat	Allottee ..	22-7-51	
2	Site No. 12 min	Amar Nath, son of Mella Brahimin	Allottee ..	22-7-51	
3	House No. 22 min	Amin Chand, Amro Mansoo, Shm. Kasari etc.	Purchaser of the house	22-7-51	The allottee has sold the said house and the purchaser is in occupation of it.

[Minister for Revenue]

Sl. No.	No. of house/ site	Name of allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
4	House No. 5, 22 min, 40 and 41, Sites Nos. 4, 5, 6, 10 and 39	Inderjit Singh, son of Narain Singh	Purchaser of house	22-11-51	The allottee has sold the houses and sites.
5	House No. 4 min	Inder Singh, son of Gopal Singh	Allottee ..	22-7-51	
6	House No. 22 and Site No. 14	Beant Singh, son of Dewa Singh	The allottee is absent and the house and sites are vacant	..	
7	House No. 4	Dammu, son of Keshan	Allottee ..	22-7-51	
8	Site No. 13	Asa Singh-Baldev Singh etc.	Allottees ..	22-7-51	
9	Site No. 9 min	Behari Lal, Giana, Parmoon etc.	Allottee absent, site is vacant	..	
10	House No. 5 min	Partapoo, son of Beli	Purchaser is in possession	22-7-51	The allottee has sold the house
11	Site No. 13 min	Phanga, son of Pannu	Allottee absent, site vacant	..	
12	Site No. 13 min	Jagat Ram, son of Bhoopa	Allottee absent, site vacant	..	
13	House No. 49, Site No. 2	Smt. Jamna, widow of Radhoo	Purchaser is in possession	22-7-51	
14	Site No. 10 min	Chuhar, son of Boota	Allottee ..	22-7-51	
15	Site No. 10 min	Chuni Lal, son of Kirpa	Allottee is absent and the site is vacant	..	
16	Site No. 10 min	Khushal Chand, son of Labh Singh	Ditto ..	..	
17	House No. 44 min	Bachna, son of Phangu	Allottee ..	22-7-51	
18	Site No. 10 min	Dharmoon, son of Haveli	Allottee absent, site vacant	..	
19	House No. 52 and 53	Dhroo, son of Faqiria	Allottee ..	22-7-51	
20	House No. 39, Site No. 7 min	Devi Chand, son of Haria	Allottee absent, house and site vacant	..	
21	Site No. 10 min	Dhannu, son of Mohnu	Ditto ..	..	

Sl. No.	No. of house/ site	Name of allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
22	Site No. 8 min, House No. 25	Dhian, son of Jagtu	Allottee	22-7-51	
23	House No.30, Site No. 8 min and ½ min	Ranjha, son of Punnu	Do ..	22-7-51	
24	Site No. 10 min	Kanshi, son of Ditta	Do ..	22-7-51	
25	House No. 14, Site No. 9 min	Rolu Kirpa, sons of Sohnu	Allotee absent, house and site vacant	..	
26	House No. 36 Site Nos. 16, 42 and 43	Khazan Singh, son of Moola Singh	Allottee ..	17-9-60	
27	House No. 27, Site No. 8	Sain, Pirthi, sons of Sohnoon	Do ..	22-7-51	
28	Site No. 10 min	Sansara, son of Dhannu	Allottee absent, site vacant	..	
29	House No. 31 min	Sodha, son of Dena	Allottee ..	22-7-51	
30	Site No. 10 min	Santa, son of Buta	Allottee absent, site vacant	..	
31	House No. 31 min	Santoo, son of Mangtoo	Allottee ..	22-7-51	
32	House No. 51 Site No. 18 min	Sain, son of Gohal	Do ..	22-7-51	
33	House No. 9 min	Kanshi Ram, son of Dittoo	Do ..	22-7-51	
34	House No. 56	Har Singh, son of Gohal	Do ..	22-7-51	
35	House No. 5 min	Gian Singh, son of Bhagwan Singh	Purchaser ..	22-7-51	Allottee has sold the house
36	House No. 47, Site No. 18	Janki, son of Devia	Local owner ..	..	The house has been auctioned in f/o local owner
37	House No. 8	Smt. Janki, wd/o Jagat Singh	Allottee ..	22-7-51	
38	House No. 13	Munshi Ram, son of Shangara Ram	Purchaser ..	..	Allottee has sold the house

[Minister for Revenue]

Sl. No.	No. of house site	Name of allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
39	House No. 10 and 37, Site No. 18	Munshi, Milkhi, sons of Moola	Allottee ..	22-7-51	
40	House No. 35 min	Nand, son of Ghania	Do ..	22-7-51	
41	House No. 6 Site Nos. 10 min 11/3 min	Asa Singh, son of Ganda Singh	Do ..	22-7-51	
42	House No. 29 min	Shanti Narain, son of Kehso Dass	Purchaser ..	..	The allottee has sold the house
43	House No. 29 min	Dr. Kartar Singh	Do ..	..	
44	House No. 1/ 1 min	Gurdan etc. ..	Allottee absent, house vacant	..	
45	House No. 15	Sarjit Singh, son of Narain Singh	Allottee ..	22-7-51	
46	House No. 7/ 1 min	Baldev Singh, son of Bachittar Singh	Do ..	22-7-51	
47	House No. 8/ 1 min	Kabul Singh, son of Bantoo	Do ..	22-7-51	
48	House No. 7/ 2	Smt. Gogan ..	Do ..	22-7-51	
49	House No. 8/ 2 min	Maroo, son of Bir Singh	Do ..	22-7-51	
50	Site No. 11/1 min	Munshi, son of Bir Singh	Do ..	22-7-51	
51	Site No. 11/2 min	Lakhi, son of Bansoo	Do ..	22-7-51	
52	Site Nos. 3/1, 2 and 1/4 min	Inder Singh, son of Fatta	Do ..	22-7-51	
53	Site No. 1/1 min half min and 1/3 min	Unallotted and stands in the name of Custodian etc.			
54	House No. 1/ 3, 1/4, 1/5 and 1/6 min	Mangal Singh, son of Asa Singh	Allottee ..	22-7-51	
55	House No. 4 min	Inder Singh, son of Gopal Singh	Do ..	22-7-51	

Sl. No.	No. of house site	Name of allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
56	House No.26, Site No. 8/4 min	Smt. Achhri, widow of Devi Ditta	Allottee ..	22-7-51	
57	House No. 2 min	Hari Singh, son of Labh Singh	Purchaser ..	..	The allottee has sold the house
58	Site No. 7/2 min	Beli , son of Nuthoo	Do ..	..	Ditto
59	House No. 1/7 min	Bhagoo, son of Kirpa	Do ..	..	Ditto
60	Site No. 7/3 min	Phangoo, son of Phuman	Do ..	..	Ditto
61	Site No. 4/3 min	Tara, son of Kirpa	Allottee ..	22-7-51	Ditto
62	House No. 35	Tara, son of Mehnga	Do ..	22-7-51	
63	Site No. 4/4 min House, No. 33/3	Nandoo, son of Mehngo	Do ..	22-7-51	
64	House No. 48, Site No. 2/2 min	Chhujoo, son of Bahadur	Allottee absent, house and site vacant	..	
65	Site No. 4/1 min	Jabroo, son of Buta	Allottee ..	22-7-51	
66	House No. 33/2	Devi Ditta, son of of Mangoo	Do ..	22-7-51	
67	House No. 33/1 min	Shankar, son of Kirpa	Do ..	22-7-51	
68	House No. 33/4	Kaka, son of Dhannun	Do ..	22-7-51	
69	House No. 45	Kanshi, son of Ganda	Allottee absent, house vacant	..	
70	House No. 46 min	Kirpa, son of Bhagtoo	Purchaser ..	..	Allottee has sold the house
71	House No. 33/5	Kartara, son of Arur	Allottee absent, house vacant	..	
72	Site No. 5/1 min	Kartar Singh, son of Jhanda Singh	Allottee absent, house vacant	..	
73	Site No. 5/2 min	Guroo, son of Arur	Purchaser ..	..	Allottee has sold the house
74	House No. 12	Mangoo, son of Kaloo	Do ..	..	Ditto

[Minister for Revenue]

Sl. No.	No. of house site	Name of Allottee	Name of the person in actual possession	Date of possession	REMARKS
1	2	3	4	5	6
75	House No. 46 Site No. 2/4 min	Hoshnak, son of Gandoo	Purchase ..	..	Allottee has sold the house
76	House No. 43, Site No. 8/6	Iqbal Narain, son of Shiv Dass	Do ..	..	Ditto
77	House No. 43 min, Site No. 8/6 min	Ram Narain, son of Shiv Dass	Do ..	..	Ditto
78	House No. 43 min, Site No. 8/6 min	Jagdish Narain, son of Shiv Dass	Do ..	..	Ditto
79	House No. 28, Site No. 8/2 min	Kaur Singh, son of Gobind	Allottee ..	22-7-51	
80	House No. 24	Dalip Singh, son of Ram Chand	Do ..	22-7-51	
81	House No. 9 min	Kirpa Ram, son of Ghania	Do ..	22-7-51	
82	House No. 32/1	Sarjit Kaur, w/o Rajinder Singh	Do ..	22-7-51	
83	House No. 32/2 min	Inder Singh, son of Narain Singh	Do ..	22-7-51	
84	House No. 54	Phagoo, son of Chhajoo	Do ..	22-7-51	
85	House No. 55 and 57	Maghi Ram, son of Chhajoo Ram	Do ..	22-7-51	
86	House No. 58 and 59	Dalipa, son of Kahna	Do ..	22-7-51	
87	House No. 56	Munshi, son of Bhagwana	Do ..	22-7-51	
88	Site No. 11/4, 11/5 and 11/6	Chuhar Singh, son of Nihal Singh	Do ..	22-7-51	

ਚੌਧਰੀ ਦਸੌਂਦਾ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਮਾਲ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜੋ ਸਨਦਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਔਰ ਜੋ statement ਵਿਚ ਪਲਾਟਾਂ ਦੇ ਨੰਬਰ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨੰਬਰ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ ਹਨ ?

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਜੇ details ਪੁਛਣੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਦਿਉ । ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਜਿਹੜੀ statement ਆਈ ਹੈ ਉਹ ਆਪ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ।

AUCTIONS OF LEASES OF LAND IN PANIPAT TEHSIL

*6320. **Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the dates when, and the names of places where, leases of land were auctioned by Government in tehsil Panipat, district Karnal, during the period from 1st April, 1959 to date ;

(b) whether any proclamations about the times and places of the said auctions were made before hand and whether the auctions took place strictly in accordance with the announcements ; if not, the reasons therefor ?

Giani Kartar Singh : (a) The list containing the required information is laid on the table of the house.

(b) Yes.

List showing the names of the places and the dates when leases of land were auctioned in tehsil Panipat, during the year 1959-60 *and* 1960-61

Serial No.	The date when lease auctioned	The name of the places where leases were auctioned
1	2	3
	For the year 1959-60	
1	12th May, 1959	Tarfinsar
2	13th May, 1959	Tarf-rajputan
3	14th May, 1959	Sewa kheri. Tarf-Makhdum-Zadghan
4	26th May, 1959	Tarf-Afghan. Tarf-rajputan.
5	4th June, 1959	Snoli Khurd and Urlana-kalan
6	19th June, 1959	Beghumpur Bapnoot Bhalsi, Vair.
7	22nd June, 1959	Noorpur Gujran Noorpur Mughlan and Pasina Khurd
	For the year 1959-60	
8	25th June, 1959	Gawalera, Naraina and Karkoli
9	25th June, 1959	Namunda, Atta
10	26th June, 1959	Mahavti, Madloda, Patti-kaliana and Mahud-i-Din Purthrana
11	27th June, 1959	Urlana Khurd, Dhandar
12	28th June, 1959	Karad, Nek, Dumiana, Chhachrana
13	30th June, 1959	Jal-Pahar, Dhaduli, Dhadaula, Coja, Raslapur, Sithana, Bahauli
14	1st July, 1959	Rattipur, Mohara, Ugra Kheri, Kabri, Bhadur

[Minister for Revenue]

Serial No.	The date when lease auctioned	The name of the places where leases were auctioned
1	2	3
	For the year 1959-60—concld	
15	4th July, 1959	Khukrana, Sutana, Balana
16	3rd July, 1959	Dharamgarh
17	6th July, 1959	Basara, Rath-Sera
18	11th July, 1959	Jalmana, Phodawal-Majri, Nalehra, Simla Gujran, Cham Chamrara
19	21st July, 1959	Udmi
20	5th August, 1959	Urlana Khurd
1	23rd May, 1960	Ugra-kheri, Jal-Pahar
2	1st June, 1960	Noorpur Mughlan, Noorpur Gujran, Pasina Khurd, Pasina Kalan
	For the year 1959-60—concld	
3	2nd June, 1960	Gawalera, Wazir-pur-Titana, Namun-da and Dwana
4	7th June, 1960	Raksera, Bisara, Tandhar, Ratipur
5	4th June, 1960	Tarf-rajputan, Sewa-kheri, Tarf-afghana, Tarf-Makdoonkhan
6	9th June, 1960	Tarf-insar
7	8th June, 1960	Mahavti, Mahood-i-Din, Purthrana
8	21st June, 1960	Dahar, Udmi, Nanehra
9	22nd June, 1960	Bahauli
10	27th July, 1960	Udmi
11	18th June, 1960	Dhadauli, Raslapur, U a, Dhadaula, Rjaraina

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब यह जवाब मुझे अभी २ मिला है । इसलिए supplementaries के लिए कल तक postpone कर दें ।

श्री अध्यक्ष : ज्ञानी जी जवाब इनको अभी मिला है इसलिए इस पर supplementary सवाल कर लेंगे । (Addressing the Minister for Revenue–The hon. Member has received the reply just now. The supplementary questions may, therefore, be postponed till tomorrow.)

INCOME FROM AND EXPENDITURE ON GOVERNMENT FARMS

***5844. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state the total expenditure incurred by Government on each of the Government Farms during the year 1959-60 together with the total produce in each case, during the said period

Sardar Gian Singh Rarewala : A statement is laid on the Table.

Statement showing total expenditure incurred by government on government farms during the year 1959-60 and total production therefrom

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs		Mds Sr. Ch.
1	Patiala ..	Agricultural Farm, Rauni	19,364.76	Rice ..	121 3 0
				Cotton ..	1 23 0
				Sugarcane	656 0 0
				Maize ..	147 20 0
				Cowpeas	36 15 0
		Agricultural Farm, Faridkot	21,339.07	Cotton ..	85 13 0
				Wheat ..	220 25 0
				Gram ..	12 18 0
				Oats ..	105 18 7
		Agricultural Farm, Tarain	848.38	Cotton ..	70 8 0
				Jhona ..	153 0 0
				Wheat ..	39 9 0
		Agricultural Farm, Bara	5,233.35	Cotton ..	27 29 0
				Wheat ..	67 20 0
				Gram ..	24 36 0
		Agricultural Farm, Bassi Pathana	6,718.32	Cotton ..	22 22 0
				Rice ..	15 9 0
				Maize ..	24 39 0
				Wheat ..	229 15 0
				Gram ..	48 13 0
				Metha ..	15 15 0
		Agricultural Farm, Shambhu	1,011.92	Maize ..	152 16 0
				Groundnut	23 22 0
				Wheat ..	73 13 0
				Gram ..	8 12 0
				Wheat-Gram	30 0 0
		Dhingi ..	1,034.05	Rice ..	8 7 0
				Cotton ..	2 23 0
				Maize ..	90 21 0
				Wheat ..	192 24 0
		Hybrid Maize Farm, Naraingarh	73,944.00	Cotton ..	39.35
				Maize ..	479.775
				Wheat ..	684.2
				Raya ..	123.75
				Barley ..	21.00
		Samana ..	30,000.00	Purchased during 1959-60	
		Kotla Bhaika ..	37,800.00		

[Minister for Agriculture and Forests]

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs		Mds. Sr. Ch.
2	Ambala ..	Ambala Farm ..	20,650.55	Wheat ..	89.70
				Gram ..	151.10
				Oats ..	13.1
				Vegetables Peas	14.1
				Paddy ..	64.0
				Maize ..	103.2
		Nasirpur ..	5,525.24	Wheat ..	107.75
				Gram ..	68.375
				Maize ..	55.650
		Fatehpur ..	5,975.50	Wheat ..	209.50
				Gram ..	57.75
				Maize ..	57.75
				Paddy ..	98.00
		Sirhana ..	17,881.90	Wheat ..	182.10
				Gram ..	117.25
				Maize ..	119.50
		Nabipur ..	6,205.98	Wheat ..	65.50
				Gram ..	38.00
				Maize ..	17.15
				Paddy ..	35.70
				Groundnut	16.80
		Chachrauli ..	1,123.30	Wheat ..	111.75
				Gram ..	17.425
				Paddy ..	11.875
				Maize ..	10.875
		Manjhauli ..	3,091.28	Gram ..	47.25
				Wheat ..	73.875
				Wheat gram ..	34.23
				Paddy ..	28.875
				Maize ..	30.225
				Groundnut	7.950
		Hybrid Maize Farm, Chandigarh	69,270.96	Hybrid ..	3807 lbs.
					Mds Sr. Ch.
				Maize ..	1,048 23 13
				Wheat ..	
		Buria ..	33,450.62	Purchased recently	
3	Bhatinda ..	Deviwala ..	950.21	Wheat ..	334 34 0
				Gram ..	51 20 0
				Barley ..	14 20 0
				Cotton ..	35 25 0

Sl. No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs nP		Mds. Sr. Ch.
3—*concld*		Ruldusinghwala ..	268.65	Wheat .. Bajra ..	72 0 0 51 30 0
		Talwandi Sabo ..	775.70	Gram .. Bajra ..	84 10 0 120 0 0
		Harnam Singhwala	875.06	Wheat .. Gram .. Bajra ..	372 11 0 4 14 0 22 20 0
		Chakan ..	118.20	Bajra .	59.1
4	Jullundur ..	Jullundur ..	23,206.00	Potatoes .. Maize .. Groundnut Cotton .. Sugarcane Wheat .. Gram ..	312.37 30.57 40.60 41.01 4,482.89 416.12 13.52
		Sugarcane Reasearch Station, Jullundur ..	3,15,629.19 (including Kheri and Gurdaspur)	Wheat .. Cotton .. Sugarcane	1,042.09 162.8 23,529.06
		Kartarpur ..	7,005.52	Wheat .. Cotton .. Maize .. Groundnut Paddy ..	188.12 14.32 37.95 24.15 65.72
		Mehatpur ..	2,632.95	Rice .. Maize .. Wheat .. Gram ..	112 11 0 68 7 0 693 15 0 43 29 0
		Lasriwala ..	5,523.50	Wheat .. Bajra .. Maize ..	170 0 0 7 11 0 30 0 0
		Jallowal ..	6,083.59	Wheat .. Maize ..	178 15 0 24 9 0
		Bir Phillaur (Old)	11,356.00	Wheat .. Gram .. Desi Maize	74 16 0 55 30 0 26 0 0
		Bir Phillaur (New) ..	57,645.00	Purchased during 1959-60	
		Thalla ..	37,500.00		
		Uppal Jagir ..	40,881.12		
		Langroya ..	49,942.77		
		Cereal Breeding Farm, Garha	No separate figures	Wheat .. Barley .. Mash ..	313 0 0 59 0 0 14 0 0

[Minister for Agriculture and Forests]

Sl. No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs nP		Mds. Sr. Ch.
5	Ferozepur ..	Ferozepur ..	1,23,020.00	Bajra ..	341.9
				Wheat ..	507.37
				Gram ..	284.30
				Tobacco ..	205.35
		Abohar Seed Farm	34,269.00	Cotton ..	6,352.5
				Bajra ..	275.0
				Guara ..	369.0
				Wheat ..	10,820.0
				Gram ..	3,757.0
		Abdul Khurana ..	255.25	Wheat ..	175 35 0
				Gram ..	19 11 0
				Raya L—18	11 25 0
				Cotton ..	107 36 11
		Badal ..	333.10	Wheat ..	93 0 0
				Gram ..	50 26 0
				Raya L—18	5 19 0
				Cotton ..	50 25 2
				Bajra ..	10 10 0
		Baga Purana ..	803.65	Cotton ..	26 19 0
				Bajra ..	3 30 0
				Wheat ..	164 10 0
		Gobindgarh ..	238.59	Wheat ..	63 20 0
				Gram ..	32 0 0
				Cotton ..	46 32 12
				Bajra ..	7 35 0
		Salim Shah ..	1,341.76	Wheat ..	57 25 0
				Gram ..	65 20 0
				Paddy ..	78 30 0
				Cotton ..	89 24 0
				Bajra ..	4 21 8
				Maize ..	8 0 0
		Darauli Bhai ..	87.10	Wheat ..	304 38 0
				Gram ..	27 39 0
				Oilseeds ..	15 3 0
		Bir Chirack I ..	150.78	Wheat ..	392 19 0
				Gram ..	30 15 0
		Bir Chirack II ..	396.54	Cotton ..	36 15 0
				Wheat ..	304 38 0
				Gram ..	27 39 0
				Oilseeds ..	15 3 0
6	Ludhiana ..	Students' Agricultural Farm	74,312.00	Wheat ..	282 0 0
				Berseem ..	9,539 0 0
				Oats ..	998 0 0
				Cotton ..	338 0 0

Sl. No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs. nP.		Mds. Sr. Ch.
6—*concld*		Gopalpur ..	40,224.00	Wheat ..	277 30 0
		Multon I ..	13,383.00	Wheat ..	499 7 8
		Multon II ..	51,532.00	Wheat .. Gram ..	253 10 0 24 22 0 0
		Papraudi ..	11,022.00	Gram ..	3000 0
		Bhiampura ..	4,945.00	Wheat .. Gram ..	243 0 0 21 0 0
7	Kapurthala ..	Government Agricultural Farm, Kapurthala	25,650.00	Wheat .. Gram .. Cotton .. Rice ..	505.4 31.0 49.5 1,410.6
		Nurpur Dona ..	1,639.66	Wheat ..	70 35 8
		Hajipur ..	46,118.70	Wheat ..	80 27 0
		Kapurthala Farm, (N.E.S. Block)	1,709.88	Wheat ..	194 17 6
8	Kangra ..	Jochh ..	7,870.88	Wheat .. Paddy ..	97 0 0 509 0 0
		Jhulhr ..	30,994.47	Purchase on the 31st March, 1960	
		Kodal ..	19,360.00		
		Bhadhiarkher ..	50,887.00		
9	Hissar ..	Agricultural Station, Hansi	35,511.29	Wheat .. Gram .. Barley .. Berseem .. Sugarcane .. Cotton .. Rice .. Maize ..	3,544 0 0 875 0 0 103 0 0 28 0 0 862 0 0 936 0 0 1,408 0 0 380 0 0
		Agricultural Station, Sirsa	3,449.76	Wheat .. Gram .. Oilseeds .. Cotton .. Bajra ..	239 21 1 203 25 6 4 28 4 54 38 11 146 19 14
		Block Seed Farm, Hansi	25,216.32	Wheat .. Gram .. Cotton .. Paddy .. Maize .. Bajra ..	551 3 0 149 19 14 156 9 9 62 20 2 83 16 0 19 5 0

[Minister for Agriculture and Forests]

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
		Block Seed Farm Hissar		Gram ..	106 10 0
				Bajra ..	130 24 8
				Maize ..	40 0 9
10	Gurgaon ..	Dulera Kala ..	1,284.98	Gram ..	51 3 0
				Barley ..	2 25 0
				Sarson ..	9 33 0
				Bajra ..	65 10 0
				Jowar ..	57 0 0
				Groundnut	6 15 0
		Rampura ..	..	Gram ..	48 39 0
				Sarson ..	39 28 8
				Barley ..	9 15 0
				Taramira	2 10 0
				Bajra ..	18 37 0
		Tehna ..	1,430.09	Gram ..	15 0 0
				Oilseeds	14 25 0
				Barley ..	15 6 0
		Nuh ..	..	Gram ..	48.74
				Wheat	
				Gram-	37.25
				Barley	
				Gram ..	7.01
				Bajra ..	4.50
		Sarurpur ..	908.12	Wheat ..	64.85
				Barley ..	13.50
				Wheat-	
				Gram	43.50
				Barley ..	22.88
				Gram	
				Sarson ..	1.50
				Arhar ..	11.40
				Bajra ..	8.63
				Jowar ..	3.85
		Bhopani ..	575.05	Oilseeds ..	15 15 0
				Bajra ..	6 0 0
				Barley ..	2 25 0
				Gram ..	1 20 0
		Seoli ..	..	Wheat ..	11 14 0
				Barley ..	12 39 0
		Ferozepur-Jhirka ..	3,286.09	Sarson ..	20 10 0
				Wheat ..	93 8 6
				Gram ..	2 22 0
				Barley ..	8 13 0
				Wheat-Gram	10 30 0
				Bajra ..	8.81
				Guara ..	13.80
		Barley Research Farm, Gurgaon	12,738.00	Wheat ..	241.14
				Gram ..	23.5
				Barley ..	106.11
				Cotton ..	16.3
				Bajra ..	8.4
				Mung ..	1.7

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
11	Rohtak ..	Panchi Gujran ..	684.66	Wheat ..	244 0 0
				Gram ..	20 29 4
				Cotton ..	22 22 12
				Maize ..	37 23 0
		Kharkhoda ..	1,079.28	Wheat ..	193 0 0
				Gram ..	18 3 0
				Bajra ..	30 0 8
		Nayabas ..	1,288.76	Wheat ..	82 17 8
				Gram ..	5 28 12
				Barley ..	24 0 0
				Bajra ..	24 33 0
		Bir Sunariwala ..	720.00	Wheat ..	60 25 0
				Barley ..	41 0 0
				Bajra ..	50 28 3
12	Mohindergarh	Gokalpur ..	21,250.00	Purchased recently.	
		Kohalwasa ..	41,278.00		
13	Gurdaspur ..	Agricultural Station, Gurdaspur	34,675.21	Wheat ..	649 20 0
				Paddy ..	275 7 0
				Maize ..	96 29 0
				Sugarcane	1,113 3 3
		Sub-Station, Gurdaspur	3,15,629.19 (including Kheri and Jullundur)	Wheat ..	275 0 0
				Sugarcane	8,145 0 0
				Rice ..	62 0 0
		Dakhla ..	1,627.79	Wheat ..	350.7
				Cotton ..	17.47
				Paddy ..	82.5
				Maize ..	78.30
		Bahadarpur ..	1,580.75	Wheat ..	128.1
				Maize ..	7.025
		Talwandi Lal Singh	1,462.40	Wheat ..	223.05
		Kishankot ..	893.63	Maize ..	22.03
				Paddy ..	46.0
				Mash ..	10.2
		Ghanika Bangar	860.96	Wheat ..	48.27
				Barley ..	10.00
				Paddy ..	125.00
		Hayat Nagar ..	941.10	Wheat ..	87.9
				Gram ..	Crop failed
		Chandeke ..	20,820.00	Purchased recently.	

[Minister for Agriculture and Forests]

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs nP		Mds. Sr. Ch.
14	Amritsar ..	Bhamniwala ..	..	Wheat ..	203 13 0
				Toria ..	12 0 0
				Cotton ..	13 24 8
				Paddy ..	34 29 15
		Kullah ..	..	Cotton ..	33 29 4
				Jhona ..	51 15 0
				Toria ..	16 20 0
				Wheat ..	329 15 0
		Ajnala ..	..	Wheat ..	90 27 0
				Cotton ..	21 8 13
		Dial Bharang ..	..	Wheat ..	119 9 0
				Jhona ..	224 2 0
		Khabe Dagran ..	..	Wheat ..	242 31 0
				Gram ..	14 16 0
				Jhona ..	72 25 0
				Maize ..	15 20 0
		Fatehabad ..	..	Wheat ..	514 24 0
				Sugarcane	Sold Green
				Guara ..	Manured
		Mehar banpura	..	Wheat ..	348 3 0
				Paddy ..	84 36 0
		Manawala ..	..	Wheat ..	450 36 0
15	Kangra ..	Jachh ..	7,870.88	Wheat ..	97 0 0
				Paddy ..	509 0 0
		Tea Farm, Palampur	8,416.36	Tea leaves	13,939 lbs
				Rabi, 1959-60—	
16	Karnal ..	Shamgarh ..	20,879.91	Wheat ..	964 8 0
				Gram ..	92 0 0
				Toria ..	65 16 0
				Kharif, 1959—	
				Cotton ..	188 5 0
				Bajra ..	22 8 0
				Jowar ..	1,350 0 0
				Fodder ..	..
				Sunhemp	Green manured
				Rabi, 1959-60—	
		Ram Nagar ..	72.31	Wheat ..	173 10 0
				Mixture ..	4 20 0
				Gram ..	1 20 0
				Kharif, 1959—	
				Paddy ..	90 30 0
				Chari ..	100 maunds per acre green foddor

Note.—52-2-15 acres of gram were sown but due to lack of rains 47-2-15 acres have been destroyed and *only* 16 acres crop is in average condition.

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs nP		Mds. Sr. Ch.
				Rabi, 1959-60—	
16	Karnal—concld	Kabulpur Khera ..	736.28	Wheat ..	126 30 15
				Toria ..	28 23 0
				Kharif, 1959— *Nil*	
				Rabi- 1959-60—	
		Shekhpura Manchuri	728.31	Wheat ..	45 39 0
				Gram ..	10 11 0
				Massar ..	25 20 0
				Kharif, 1959— *Nil*	
		Chika ..	2,316.64	Rabi, 1959-60 and Kharif, 1959— *Nil*	
			The land required reclamation and could hardly be finished during this year.		
				Kharif—	
17	Hoshiarpur..	Khanaura Seed Farm	7,853.93	Maize ..	211 3 8
				Chari fodder sold as standing crop	
				Bajra fodder sold as standing crop	
				Mash ..	2 3 4
				Guara ploughed as green fodder.	
				Rabi—	
				Wheat ..	739 25 0
				Massar ..	57 39 0
				Mehta fodder sold as ing crops.	
				Vegetable sold as standing crop	
		Chhawni Seed Farm	5,717.47	Kharif— Guara ploughed as green manure.	
				Rabi—	
				Wheat	300 24 0
				Gram	
				Kharif—	
		Gangia Seed Farm	7,349.13	Maize ..	72 12 0
				Rabi—	
				Wheat ..	476 17 0

[Minister for Agriculture and Forests]

Serial No.	District	Farm	Expenditure	Crops	Total production in maunds
1	2	3	4	5	6
			Rs		Mds. Sr. Ch.
18	Sangrur ..	Kheri ..	8,924.73	Maize .. Bajra .. Wheat .. Gram .. Berseem	727
		Rampura Bhandran	2,086.91	Groundnut Jantar .. Chari .. Wheat ..	205
		Kishanpura ..	11,412.46	Cotton Go-Chari ..	36 0 0
		Sohian (Sangrur Block)	2,637.97	Maize .. Bajra .. Wheat ..	79 0 0
		Sohian (Ahmedgarh Block)	5,694.91	Janter .. Wheat ..	275 0 0
		Bugra ..	2,051.27	Wheat ..	373 0 0
		Amritsar ..	3,740.90	Maize .. Wheat .. Gram ..	223 0 0
		Karamgarh ..	7,874.41	Paddy .. Maize .. Bajra .. Wheat ..	454 0 0
19	Amritsar ..	Vegetable Seed Farm, Beas	7,852.38	Vegetable.. Seed Crops	18.15
				Fodder .. Crops	210.00
20	Jullundur ..	Potato Seed Farm, Dhogri	49,950.92	Potato .. Seed	8,326.00
				Arvil ..	51.00
21	Kangra ..	Potato Seed Farm, Manali	6,626.00	Potato ..	86.5
		Vegetable Seed Farm, Katrain	9,509.72	Vegetable Seed Crops	32.7
22	Hissar ..	Fodder Research Section, Sirsa	37,500.00	Jowar ..	53.75
				Teosinte ..	30.75
				Sudengrass	11.00
				Cowpeas ..	18.75
				Oats ..	117.61
				Sarson ..	26.5
				Gram ..	50.00

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मुझे भी जनाब अभी २ ही जवाब मिला है ।

श्री अध्यक्ष : इस पर भी आप supplementaries कल कर लेना। (He may also ask the supplementary questions tomorrow.)

STUDENTS RECEIVING FREE EDUCATION IN GOVERNMENT SCHOOLS

***5983. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

(a) the total number of students in Government Schools of the State who are at present getting free education upto the middle classes ; and of those who are not, separately ;

(b) the total number of students in the Secondary classes who are at present getting free education and of those who are not ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : (a) (i) Students getting free education upto middle classes. 13,74,000

(ii) Students not getting free education upto middle classes .. Nil

(b) The desired information is not available at present. This will be supplied to the hon. Member in due course.

BHUPINDRA HIGH SCHOOL, NARNAUL

***6219. Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state the total strength of students in the Bhupindra High School, Narnaul as on 15th August, 1960, and the strength of the teachers working in that school on that date ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) :

(a) Enrolment on 15th August, 1960 .. 1,329

2. Teachers working in the school on 15th August, 1960 22

UNADJUSTED B.T. TEACHERS IN THE STATE

***6220. Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state the total number of unadjusted B.T. Teachers in the State as on 15th August, 1960 , the steps taken by Government for their adjustment and the criteria kept in view while making the adjustment ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) :

(i) 719

(ii) and (iii) The following criteria were laid down by Government :—

(a) Marks for experience	..	30
(b) Marks for qualifications	..	20
(c) Marks for subjects in B.T. /B. Ed.	..	12
(d) Marks for extra-curricular activities	..	13
Total	..	75

[Deputy Minister]

A ranking list of unadjusted B.T. teachers who passed their B.T./ B. Ed. examination by 1958 was prepared on the basis of the above criteria. The list and the criteria are in the process of finalization in consultation with the Subordinate Services Selection Board, Punjab.

श्री निहाल सिंह : जवाब के भाग (ii) and (iii) (c) में बताया गया है कि B.T. और B. Ed. के 12 नम्बर होंगे। मैं यह पूछना चाहता हूं कि marks कौन से subjects के होंगे क्योंकि B.T. और B.Ed. के कई subjects होंगे ?

उप मंत्री : यह नम्बरों के हिसाब से होंगे।

श्री निहाल सिंह : मैं यह पूछना चाहता हूं कि यह नम्बर कौन २ से subjects के होंगे क्योंकि B.T. और B. Ed. में कई subjects होते हैं ?

Deputy Minister : These are for science 7, for mathematics 5 and for other subjects 3.

श्री निहाल सिंह : फिर तो यह 15 हो गये।

उप मंत्री : जिन के 12 होंगे उन के दो subjects के बाद में नम्बर आयेंगे।

DISPUTE OF TEACHERS IN DEVELOPMENT BLOCKS IN ROHTAK DISTRICT

*6272. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Education be pleased to state whether there is any dispute going on between the Government in the Education Department and the teachers working under the Community Development Department in the Development Blocks in Rohtak District ; if so, the nature thereof and the action taken or proposed to be taken in the matter?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : There is no such thing that may be termed as a dispute. We have received representation from the teachers referred to by the hon. Member. Some S. V. teachers were placed in the grade of Rs 50—3—80/4—100 on taking over of the Community Development Schools in Rohtak District according to the information supplied by the Development Department at the time of the taking over. Subsequently, those teachers represented that they were drawing pay in the grade of Rs 105—7—140(Rs 120/175) under the Development Department. The matter relating to the grant of higher grade to them is under the consideration of Government.

श्री मंगल सेन : उप मंत्री महोदय ने बताया है कि dispute तो कोई नहीं है लेकिन teachers की representation मिली है। तो मैं यह पूछना चाहता हूं कि इस representation का जवाब कब तक देंगे या action कब तक ले लेंगे ?

उप मंत्री : मैं ने निवेदन किया है कि यह सारा प्रश्न सरकार के विचाराधीन है।

श्री मंगल सेन : क्या उपमंत्री महोदय बतायेंगे कि सरकार कितने समय तक विचार कर के इस पर निर्णय कर लेगी ?

उप मंत्री : जितना जल्दी सम्भव हो सका कर लेगी ।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या उपमंत्री जी बतायेंगे कि यह जो teachers की representation है उस में उन्होंने क्या बात कही है जिस पर कि गवर्नमेंट विचार कर रही है?

उप मंत्री : वह teachers better grade चाहते हैं।

पण्डित श्री राम शर्मा : वह क्या हालात हैं जिन में वे better grades चाहते हैं और जिन की वजह से उन को वह grade नहीं मिले ? इस के मुताल्लिक उन की क्या खास शिकायत है ?

उप मंत्री : यदि hon. Member ने सवाल के जवाब को ध्यान से पढ़ा होता तो उन्हें इस सवाल के पूछने की जरूरत न पड़ती। पहले जो report आई थी उस के मुताबिक वह कुछ कम थे और अब जो report आई है उस के मुताबिक यह कुछ और हैं।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या यह बताया जा सकता है कि local bodies के teachers को जिन्हें Community Projects के schools में absorb किया गया था, उस वक्त के हिसाब से grade दिया गया था और जो बाद में teachers लगाये गये थे उन को कुछ और grade, जिस का फैसला बाद में कर दिया गया था, दिया गया था ? क्या इस तरह की शिकायत गवनमेंट के पास आई है ?

उप मंत्री : बिल्कुल यही position है जो आप ने बियान की है। जो स्कूल पहले community projects में आ गये थे उन के जो teachers थे उन के grades कम थे और बाद में local bodies के teachers को जो grade दिया गया था वह ज्यादा था। कायदे के मुताबिक जो teachers community projects क स्कूलों के थे उन को वही grade दिया जाना था जो उस वक्त वहां के स्कूलों में था और बाद में दूसरे local bodies के स्कूलों के teachers को जो grade दिया गया था जो ज़्यादा था वह नहीं दिया जा सकता था।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या डिप्टी मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि इन teachers का जिन की representation गवर्नमेंट के पास है उन को किस जुर्म में सज़ा मिल रही है हालांकि वे गवर्नमेंट service में पहले लिये गये थे ? यह तो उन के लिए सज़ा हो गई कि क्योंकि वे Government Service में पहले लिये गए इस लिए उन्हें छोटा grade मिले और जो बाद में लिये गए उन्हें बड़ा grade मिले।

उप मंत्री : वह इस लिए क्योंकि पहले वे community projects के स्कूलों में गये थे। वह स्कूल गवर्नमेंट के स्कूलों से अलग स्कूल है क्योंकि वह गवर्नमेंट के स्कूल नहीं गिने जाते। अब गवर्नमेंट उन को भी वही grade देने के मामला पर विचार कर रही है।

REVERSION OF OFFICIATING QANUNGOS IN THE CONSOLIDATION DEPARTMENT

***5840. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the names of the officiating Kanungos in the Consolidation Department who were reverted or orders for whose reversions were issued or who were given black entries in their service rolls during the years 1959-60 and 1960-61 ;

(b) the particulars of the charge sheets served upon such of the Kanungos referred to in part (a) above ; as well as the details of the opportunities given to each to present his case to Government ; if no, opportunity was given, the reasons therefor ?

Rao Birendra Singh : (a and b) A statement showing the requisite information is laid on the Table.

Serial No.	Name of S.O. Circle	Name of district	Name of officiating Kanungo	Nature of punishment	REMARKS
1	2	3	4	5	6
1	Bhatinda ..	Bhatinda ..	Sarvshri— (i) Pritam Singh (ii) Bakhtawar Singh (iii) Bhagwan Singh (iv) Tara Singh	Reversion Censured	(i) to (iii) The officials were reverted from their officiating capacity and as such no opportunity was required to be given to them under the rules. (iv) He was censured for taking liquor after having been duly charge-sheeted.
2	Kangra ..	Kangra ..	..	..	
3	Ferozepur ..	Ferozepur ..	..	..	
4	Gurgaon ..	Gurgaon ..	(i) Lakhi Ram (ii) Bhawani Dass (iii) Devi Sahai (iv) Badan Lal (v) Girdhari Lal (vi) Jodha Ram (vii) Chajju Ram (viii) Dharamvir Singh (ix) Dharam Chand (x) Bidi Chand	Revision	No opportunity is required to be given under the for reversion from an officiating capacity on the request of officials or the expiry of their posts.
5	Ambala ..	Ambala ..	Paras Ram ..	Reversion ..	As there were complaints against the official such as acceptance of illegal gratification, false attestation of house receipt and bad reputation, he was reverted. He has been charge-sheeted for these charges and an enquiry is being conducted.
6	Sangrur ..	Sangrur ..	(i) Charan Dass .. (ii) Mohan Lal .. (iii) Sucha Singh .. (iv) Gurdeep Singh .. (v) Ram Parkash .. (vi) Mohinder Singh .. (vii) Mohan Singh .. (viii) Subash Chander ..	Reversion ..	The officials at (i) to (vii) were temporarily promoted against the vacancies caused by Patwaris strike. They were reverted on reinstatement of striking Kanungos. The officials at Nos. (ix) to (xi) were reverted to their parent Department as their services were no longer required by the Consolidation Department. No opportunity is required to be given for such reversions. Shri Subash Chander

			(ix) Bhagwant Saroop .. (x) Jagan Nath .. (xi) Devki Nandan .. (xii) Harshvinder Singh .. (xiii) Surjit Singh .. (xiv) Hans Raj .. (xv) Baba Singh ..	Censured .. Warned, increment stopped.	(viii) was reverted after giving him propoer opportunity of being heard in person. The information regarding the opportunities given to Sarvshri Harshvinder Singh (xii), Surjit Singh (xiii) and Suraj Parkash (xvi) is being collected and will be supplied to the member. (xiv) Shri Hans Raj kept the amount collected towards Small Savings Scheme with him. He was heard and censured. (xv) Shri Baba Singh was charge-sheeted for using improper language against the Deputy Commissioner, Sangrur, and for accepting 4 seers of Ghee from the right, holders. A proper enquiry was made against him and proceedings were held in his presence. (xvii) Shri Mohinder Singh was punished for participating in betterment levy agitation. A regular enquiry was conducted in his presence (xviii) Shri Kapur Chand was punished for slow progress. A regular enquiry was made in his presence.
			(xvi) Suraj Parkash ..	One increment stopped.	
			(xvii) Mohinder Singh ..	Two increments stopped.	
			(xviii) Kapur Chand ..	Warned.	
7	Hissar ..	Hissar ..	Surinder Dass ..	Reversion	He was reverted on complaints of insubordination and inefficiency. No opportunity was given to him against reversion. He has now been charge-sheeted for his absence from duty and for not performing the duties entrusted to him. The enquiry is still pending.
8	Hoshiarpur ..	Hoshiarpur ..	Jagat Ram ..	Reversion 1959-60	He was reverted being guilty of neglect of duty for making false entries in the Roznamcha and also for making alterations in the entries. A regular enquiry was held against him and he was given full opportunity to defend himself.
9	Patiala ..	Patiala ..	(i) Balbir Kishan .. (ii) Chet Ram .. (iii) Kashmira Singh ..	Reversion	They were reverted because (i) their work was unsatisfactory and (ii) Mahal Kanungos were appointed in their circles for Settlement Training. No opportunity was given to them against reversion as it was not necessary.
10	Amritsar ..	Amritsar ..	(i) Pritam Singh .. (ii) Mohinder Singh .. (iii) Ram Gopal .. (iv) Chandgi Ram .. (v) Mohinder Singh (Kgo. Mehrabanpur) ..	Reversion	Their appointment was purely temporary till further orders. They did not justify their promotion and as such they were reverted without giving them any opportunity.

Serial No.	Name of S.O. Circle	Name of district	Name of officiating Kanungo	Nature of Punishment	REMARKS
1	2	3	4	5	6
11	Patiala I ..	Patiala I ..	Sarvshri— (i) Jagir Singh .. (ii) Dhanpat Rai .. (iii) Vidya Rattan ..	Reversion One grade increment stopped Censured	(i) Jagir Singh was reverted as a case of corruption was established against him. No opportunity was given to him as it was not necessar y.(ii) Dhanpat Rai was punished for giving undue K amies Beshies during consolidation in village Ghurani Khurd, tehsil Sirhind. A show-cause notice was given to him. (iii) Vidya Rattan's explanation was called for irregularities of not reserving garden of Shri Dya Singh in village Nagla and he was censured.
12	Barnala ..	Sangrur ..	(i) Sukhdev Singh .. (ii) Balvinder Singh ..	Reversion	The information regarding the charges framed against them and the opportunities afforded to them is being collected and will be supplied to the member.
13	Ludhiana ..	Ludhiana ..	(i) Gurdev Singh .. (ii) Rai Singh .. (iii) Gulzara Singh .. (iv) Om Parkash .. (v) Naib Singh ..	Reversion Black entries made in their Character Rolls	Sarvshri Gurdev Singh and Rai Singh were involved in cases of corruption and mis appropriation. Regular enquiry is being conducted against them. Black entries in the Character Roll of M/s Gulzara Singh, Om Parkash and Naib Singh were made after observing all formalities. Copies of the entries recorded have also been conveyed to them.
14	Rewari ..	Gurgaon ..	(i) Sujan Singh .. (ii) Kartar Singh .. (iii) Khem Chand .. (iv) Har Sarup .. (v) Faqir Chand .. (vi) Chander Singh .. (vii) Khem Chand (viii) Shri Ram .. (ix) Adu Ram .. (x) Khushi Ram ..	Reversion	The officials at (i), (ii) and (ix) were reverted at their own requests while officials at (v) to (viii) appointed in the stop gap arrangements had to make room for senior officials. No opportunity was necessary in these cases. The other three officials at (iii), (iv) and (x) were reverted due to inefficiency, slackness and carelessness. Previous warnings for negligence had no effect on them.
15	Jullundur ..	Jullundur ..	..		

16	Kapurthala ..	Kapurthala ..	Sarvshri— (i) Basheshar Dass .. (ii) Chuni Lal .. (iii) Umrao Singh .. (iv) Braham Datt ..	Reversion	Shri Chuni Lal was reverted at his own request. All the other officials were reverted after examining their past record. No opportunity was required to be given to them under the rules as reversion from officiating capacity is not a punishment.
17	Sirsa ..	Hissar ..	(i) Prithi Singh .. (ii) Ranjit Singh .. (iii) Fauja Singh .. (iv) Gajjan Singh .. (v) Shamsher Singh ..	Reversion	They were reverted so as to provide their seniors. No. opportunity is necessary in these cases.
18	Rohtak ..	Rohtak ..	(i) Roop Chand (ii) Mange Ram (iii) Badri Parshad (iv) Chandgi Ram	Reverison .. Black entry made. Warned severely.	(i) Roop Chand : He was reverted to Mahal side as Patwari as there were complaints against him. He was subsequently suspended and enquiry is being conducted by the Vigilance Department. The time for affording him opportunity for defence has not reached yet as charge-sheet has not been prepared against him so far. (ii) Shri Manga Ram was reverted on complaints for creating party-faction. The official was heard before reversion. Bad entry was made in the Character Roll of (iii) Shri Badri Parshad as he was reported to be careless and irresponsible. No opportunity was required to be given for making this entry. (iv) Shri Chandgi Ram was severely warned for negligence and carelessness in performing his duties, while working on the Mahal side.
19	Karnal ..	Karnal ..	(i) Janak Singh (ii) Badri Dass (iii) Sewa Singh (iv) Amrik Singh (v) Ram Kishan (vi) Krishan Lal (vii) Prithi Singh (viii) Ram Singh (ix) Om Parkash (x) Janak Singh .. (xi) Krishan Lal	Reversion Black entries made	Sarvshri Om Parkash, Ram Singh and Prithi Singh were reverted consequent upon the reversion of their senior Kanungoes from the post of A.C.Os. The officials at S. Nos. (1) to (vi) were reverted on account of various types of complaints against them. As they were reverted from their officiating capacity no opportunity was required to be given to them. No opportunity was necessary under rules against the black entries made in the Character Rolls of M/s Janak Singh and Krishan Lal.

Sl. No.	Name of S.O. Circle	Name of district	Name of officiating Kanungo	Nature of punishment	REMARKS
1	2	3	4	5	6
20	Narnaul ..	Mohindergarh at Narnaul	Sarvshri— (i) Ram Pal (ii) Diwan Singh (iii) Ram Kumar (iv) Hari Ram (v) Nand Lal (vi) Lehna Singh (vii) Moti Lal (viii) Pat Ram (ix) Shambhu Dayal	Reversion .. Black entries were made	(i) Reversion was ordered by the Commissioner, Patiala Division, on the appeal of Shri Chhaju Ram who was senior to Shri Ram Paul. *(ii)* to (ix) No charge-sheet was necessary under the rules.
21	Gurdaspur ..	Gurdaspur ..	..	..	..
22	Muktsar ..	Ferozepur ..	(i) Bagga Singh (ii) Ranjit Singh (iii) Hardev Singh (iv) Gulzari Singh (v) Gian Singh	Reversion	Shri Bagga Singh was reverted on his own request. Reversion from the officiating capacity is no punishment and as such no charge-sheet was served on these officials except Shri Gian Singh. The nature of the charges against this official is being enquired into and will be supplied to the member.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब मुझे यह list अभी मिली है ।

श्री अध्यक्ष : तो कल supplementaries कर लें ।

(Then the hon. Member may put the supplementaries tomorrow.)

GILDERS AND OTHER IRON MATERIAL SUPPLIED TO THE ELECTRICITY DEPARTMENT

*5937. **Shri Ram Piara** ; Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is a fact that large supplies of Rounds, Flats, Gilders and other iron material were supplied to the Electricity Department by M/s Kulwant Rai Ram Kishan of Delhi during the period from 1st April, 1956 to December, 1959 ; if so, the value of the said material and the dates when the same was supplied ?

(b) whether the Electricity Department had called any tenders for the supply of the material ; if so, the names of those who had sent their tenders along with the details of lowest and highest tenders given in each case ;

(c) whether the payment in full for the said material has been made by the Electricity Department, if so, how much and when ?

Rao Birendra Singh : (a) and (c) Yes ; statement 'A' containing the requisite information is laid on the Table of the House.

(b) Yes. Purchase order Nos. H—3053 and H—3052 were placed with the firm of M/s Ram Kishan Kulwant Rai on world prices on the advice of Iron and steel Controller. Against tender notice for supply rails, eleven tenders were received. The tenders of M/s Indo Imex Agencies and M/s Bharat Overseas Ltd. were highest and lowest respectively. The information as to why the purchase order was placed on M/s Ram Kishan Kulwant Rai by the erstwhile Electricity Department is not available with Government and is being collected from the Punjab State Electricity Board.

Statement "A"

Details of Purchase Orders	Value of material supplied	Date of supply	Payments made	Dates on which payments were made
	Rs nP		Per cent	
1. H-3053/S-126, dated 7th January, 1957	12,30,225.35	January, 1957 to November, 1957	90	January, 1957 to July, 1958
			10	January, 1959 and January, 1960
2. H-2904/Q-803, dated 9th March, 1956	8,47,233.98	January, 1956 to November, 1956	90	March, 1956 to November, 1956*
3. H-3052, dated 26th December, 1956	84,920.32	January, 1957 to April, 1957	90	February, 1957 to April, 1957

*(The remaining payment was not authorised as the rejected material was to be returned to the firm).

श्री राम प्यारा : जनाब वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि वह order जो place किया गया था वही नहीं मिल रहा। क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि किन वजुहात की बिना पर....

श्री अध्यक्ष : इस सवाल का ताल्लुक Electricity Board से है। (This question relates to the Electricity Board.)

श्री राम प्यारा : जनाब 20 लाख रुपए की हेरा फेरी है।

श्री अध्यक्ष : मगर information Electricity Board ने देनी है उस में यह क्या हेरा फेरी कर रहे हैं। [The information is to be given by the Electricity Board. What manoeuvring can the Government do in it ?)

Shri Ram Piara : Sir, this relates to the deal prior to the constitution of the State Electricity Board.

Mr. Speaker : Still all information has to come through the Officers who have gone in the service of the Electricity Board.

श्री राम प्यारा : सारी information आ गई है मगर जो order place किया गया उस की वजुहात नहीं आ रहीं।

श्री अध्यक्ष: सरकार का इस से क्या ताल्लुक है ? (What has the Government to do with it ?)

श्री राम प्यारा : आखिर कार public तो पूछेगी ही।

श्री अध्यक्ष : इस का आप फिक्र न करो। This concerns the Board. (The hon. Member need not worry about that. This concerns the Board.)

श्री राम प्यारा : गवर्नमेंट ने यह Board को hand over किया है। मैं पूछना चाहता हूं कि Government ने सारी चीज़ Board को देने से पहले क्या यह order रद्दी की टोकरी में फेंक दिया था ?

श्री अध्यक्ष : यह क्या बताएंगे आपको ? (What can the Minister tell about this ?)

श्री राम प्यारा : मुझे जो statement दी गई है उस में बताया गया है कि **8**,84,000 रुपए की payment करनी थी। उस पर 10% cut लगाया गया क्योंकि माल defective था। क्या यह बताएंगे कि 20 लाख के total माल में से कितना माल defective था ?

श्री अध्यक्ष : यह आप का supplementary किस part के बारे है ? (To which part of the original question does this supplementary pertain ?)

श्री राम प्यारा : Part 'c' के बारे है। Statement में बताया है कि 12,30,225 रु० की payment हुई पहले 90 प्रतिशत और बाद में 10%। मगर दूसरी जो दो payments हुई 8,47,000 रुपए और 84,000 रुपए की उन पर 10 प्रतिशत cut कायम रहा इस बिना पर कि the remaining payment was not authorised as the rejected material was to be returned to the firm। मैं पूछना चाहता हूँ कि कितनी रकम का माल reject हुआ था ?

श्री अध्यक्ष : उस में दिया हुआ है कि 90 प्रतिशत paymentहुई और 10 प्रतिशत cut लगी। (It is stated therein that 90 per cent payment was made while 10 per cent cut was imposed.)

श्री राम प्यारा : कितनी value का माल Government ने reject किया था ?

मंत्री : इस वक्त मैं कैसे बता सकता हूं । यह भी नहीं मालूम कि total माल कितना वापस हुआ। 90 प्रतिशत तो payment हो चुकी है लेकिन इस वक्त मेरे पास कोई detailed information, स्पीकर साहिब, नहीं है कि कितना माल वापस हुआ।

श्री राम प्यारा : जनाब तीन लाख रुपया ले गए हैं; इसकी payment के लिए।

Mr. Speaker : The Member should know that anything which passes information, anything which gives suggestion, anything which invites legal opinion or interpretation cannot form the subject matter of a supplementary question.

श्री राम प्यारा : जनाब इसमें से मैं यह निकालना चाहता हूं कि payment कैसे हुई ?

Mr. Speaker : The hon. Member is giving information which is in his mind and which cannot form the subject matter of a supplementary question unless and until it relates to the issue before the House.

श्री राम प्यारा : क्या final payment से पहिले कोई payment किसी ने रोक दी था ?

Mr. Speaker : This is not relevant I am not going to allow it. You are bound down by certain rules.

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि final payment Chief Engineer या Minister साहिब या Chief Minister साहिब के हुकम से की गई ?

मंत्री : आप separate notice दें तो बता दूंगा।

श्री राम प्यारा : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि इस payment के मुताल्लिक कोई शिकायत Government को मौसूल हुई है ?

मंत्री : इस वक्त कोई information नहीं है।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि जो झगड़ा हुआ इस में department ने, Minister concerned ने मुखालिफत की या कोई payment के हक में था।

मंत्री : यह तो आप ही बता रहे हैं मुझे मालूम नही कि कोई झगड़ा हुआ था या नहीं।

डाक्टर परमानन्द : Statement में कहा है कि order नहीं मिला । मैं यह पूछना चाहता हूं कि order कब मिलेगा ?

Mr. Speaker : This is the concern of the State Electricity Board.

मौलवी अब्दुल गनी डार : वज़ीर साहिब ने कहा है कि order नहीं मिल रहा, क्या वह कभी मिल भी जाएगा और क्या उस order की कापी मिनिस्टर साहिब हमें देंगे ?

मंत्री : जब मिल गई आपको एक copy भेज दूंगा ।

मौलवी अब्दुल गनी डार : क्या वज़ीर साहिब बतलाएंगे कि जिस लोहे का order दिया गया वह कितने per cent मिला और दूसरा कितने per cent ?

श्री अध्यक्ष : जो उन्होंने statement दिया है उसमें लिखा है कि it was rejected therefore the amount was deducted. (It is written in the statement which he has given that it was rejected. Therefore the amount was deducted.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : मैं जनाब यह पूछना चाहता हूँ कि इन्होंने जिस लोहे के लिए मांग की थी वह इनको कितना मिला, और दूसरा लोहा कितना मिला ?

Mr. Speaker : He said,"Information is being collected". राव साहिब collect होने के बाद आप उन्हें supply कर दें। (Addressing the Minister for Irrigation and Power) (Rao Sahib, after the information has been collected it may be supplied to Maulvi Sahib.)

मंत्री : मैं supply कर दूंगा, जनाब ।

DEPUTY COMMISSIONERS' CONFERENCE HELD AT SIMLA

***6343. Chaudhri Dharam Singh Rathi** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of officers who participated in the Deputy Commissioner's Conference held at Simla from 3rd October, 1960 ;

(b) the total expenditure incurred by Government on the payment of T. A. and D. A. to the officers who attended the said Conference and the staff which accompanied them, the expenditure incurred on the petrol, etc used in the staff cars of the said officers and the expenditure incurred on the refreshments etc. served during the said Conference ;

(c) the subjects and problems discussed at the said Conference and the recommendations made therein ;

(d) whether any meeting of the Council of Ministers was also held at Simla during the period when the said Conference was held in Simla ; if so, the names of the Ministers and Deputy Ministers who attended the said meeting and the total expenditure incurred on the payment of T. A., D. A. to them and the cost of petrol etc. consumed in their official cars for the said journeys ?

Sardar Partap Singh Kairon :

(a) 49.

(b) It is regretted that the time and trouble involved in collecting the informatiom will not be commensurate with any possible benefit sought to be obtained.

(c) The deliberations of the Conference were in the nature of internal discussions of difficulties and problems within the Government Organisation and it would not be appropriate to make these public.

(d) *First part.*— No.

Second part.— Does not arise.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब यह बतलाएँगे कि जो present system of working hours in the offices है, उसके बारे में officers ने कुछ कहा ?

मुख्य मंत्री : यह internal बात है, जो नतीजा निकलेगा वह आपको बतला दिया जाएगा ।

श्री बल राम दास टंडन : उन्होंने कहा है कि यह internal है । Does it not relate to the whole State of Punjab ?

Chief Minister : That has already been replied to. No change is being made in the system for the present.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या Chief Minister साहिब यह बतलाएँगे कि officers ने यह recommendation करके भेजी कि यह जो present system of office hours है, यह गलत है, इसे change करना चाहिए ।

Mr. Speaker : How can that be the subject of supplementary questions unless the decisions are announced by the Government.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, इन्होंने बताया है कि ....

श्री अध्यक्ष : ऐसी conference में जो बातें होती हैं वह internal तौर पर होती हैं । इस तरह की conference के बाद जब तक Government की तरफ से कोई Statement या Communique जारी न हो, उस matter पर जो internal discussion की है आप कोई सवाल नहीं कर सकते । (The matters discussed in such conferences are usually of internal nature. No question can be put on such matter of internal discussion until and unless a statement or communique is issued by the Government in that regard.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं तो जनाब वह बात पूछ रहा हूं जिस का public से सम्बन्ध है ।

श्री अध्यक्ष : Public का connection Government के साथ ही होना

[Mr. Speaker]
चाहिए । Something might have happened in the Conference. Some Officer might have raised that issue. (The public must have its connection with the Government. Something might have happened in the Conference. Some officer might have raised that issue.)

श्री बल राम दास टंडन : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब यह बतावेंगे कि जो present system of working hour का 9 से $5\frac{1}{2}$ तक है क्या Government इसे next year तबदील करने का इरादा रखती है ?

Chief Minister. How does this arise out of the question ?

Mr. Speaker : The hon. Member should put a direct and relevant question. If he wants to put an independent question, he should give a separate notice for it.

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब, उन्होंने कहा है कि अभी इस साल के लिए continue करेंगे ।

श्री अध्यक्ष : यह तो आप की तसल्ली के लिए ही कहा है । (This has been said only for the satisfaction of the hon. Member). But it does not mean that the hon. Member should go on putting irrelevant supplementary questions.

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब, मैं तो सिर्फ इतना पूछना चाहता हूं कि आया यह system अगले साल भी continue रहेगा या नहीं ।

Mr. Speaker : No please.

पंडित श्री राम शर्मा : जो खबर official conference के मुताल्लिक press के अंदर छपी है क्या वह चीफ मिनिस्टर साहिब के notice में आई है ?

मुख्य मंत्री : सच पूछते हैं, तो नहीं ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या Chief Minister साहिब यह बतायेंगे कि क्या Officers Conference ने Government को यह sense भेजी थी कि Chief Minister ने बहुत से अख्तियारात ले लिए हैं यह उस ने ठीक नहीं किया ?

Mr. Speaker : This is an internal affair. How can it be the subject matter of a question.

चौधरी धर्म सिंह राठी : यह चीज़ जनाब अखबारों में निकली है कि मिनिस्टर ने इस तरह की irregularities की हैं ।

Mr. Speaker : Was that statement officially issued by the Government ?

Chaudhri Dharam Singh Rathi : No, Sir.

उद्योग मंत्री : Procedure यह होता है कि Officers Conference में जो भी decisions होते हैं वह Government को convey किये जाते हैं । Cabinet अगर उस में से कोई मुनासिब समझे तो स्वीकार करके उस पर action ले लेती है ।

Mr. Speaker : Before reaching the Cabinet, how were these decisions printed on the front page of the News papers ?

उद्योग मंत्री : हम नहीं कह सकते कि papers में यह news कैसे छपी अक्सर papers में बहुत सारी बातें आ ही जाया करती हैं। वह कई नुक्ता-निगाह से खबरें बना कर निकाला करते हैं।

श्री अध्यक्ष : यही तो पंडित जी practical difficulty है। जब एक चीज papers में आ जाती है उस पर अगर सवाल होना है, तो यह कार्रवाई strictly confidential कैसे रह गई ? (This is the practical difficulty. When a certain matter finds currency in the news papers then if questions are to be asked, how can it be considered as confidential now ?)

Chief Minister : We do not take notice of what is said in the newspapers. We are not bound to read every newspaper.

डाक्टर बलदेव प्रकाश : क्या मुख्य मंत्री साहिब यह बतायेंगे कि आया इस conference में press representative भी थे ?

मुख्य मंत्री : How could that be ?

डाक्टर बलदेव प्रकाश : क्या मुख्य मंत्री जी यह बतायेंगे कि यह खबर press मे कैसे पहुँची।

श्री अध्यक्ष : यह खबर State Government की तरफ से press representatives को नहीं दी गई लेकिन यह किसी तरह से press में आ ही गई है। (This news was not given by the State Government to the press representatives but it has some how appeared in the press.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : इस conference के अंदर Director Public Relations. भी थे। क्या उन्होंने press को कुछ दिया ?

Chief Minister :Give me notice and I will find out.

श्री बल राम दास टंडन : जिस वक्त अखबारों में यह चीज आ जाती है कि D. C's conference हो रही है और उस में यह recommendations की गई तो इस का यह मतलब है कि that is open for discussion.

Mr. Speaker : But the Government says that it has not issued any communique or statement on the Conference.

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह बतलाया जा सकता है कि आया इस कान्फ्रेन्स की रिपोर्ट गवर्नमेंट के पास पहुंची है या नहीं ?

मुख्य मंत्री : मेरा ख्याल है मेरे पास आई है। याद नहीं उस में क्या क्या बात है।

CONFIRMATION OF GOVERNMENT EMPLOYEES WITH MORE THAN THREE YEARS SERVICE

***6370. Shri Ram Parkash** : Will the Chief Mimister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government

[Shri Ram Parkash]
to confirm all Government servants who have been in service for more than three years ?

Sardar Partap Singh Kairon : No, Sir.

VISIT OF DEPUTY MINISTER FOR EDUCATION TO FOREIGN COUNTRIES

*6407. **Sardar Harguranad Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Deputy Minister for Education visited any foreign country during the current year ; if so, which, when and in what connection ;

(b) the total amount of T. A., D. A. and other expenses paid to the said Deputy Minister by Government and the number of days for which he stayed abroad ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes.
(i) Japan.
(ii) In the month of August /September, 1960.
(iii) For a study tour.

(b) (i) This was a private tour. The question of incurring of expenditure for payment of T. A. and D. A. to the Deputy Minister did not arise.
(ii) About a fortnight.

RESERVATIONS IN SERVICES FOR BACKWARD CLASSES

*6412. **Bawa Harnam Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to increase the percentage of reservations for members of the Scheduled Castes and Backward Classes in the services in the State ; if so, when ?

Sardar Partap Singh Kairon : No specific proposal is under consideration . Certain ideas on the subject of determining a criteria for backwardness are under consideration in consultation with the Centre. Government is also awaiting the population results of the coming Census.

LAWYERS ENGAGED BY GOVERNMENT IN SUPREME COURT

*5872. **Maulvi Abdul Ghani Dar** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of Lawyers engaged by Government to appear on its behalf in various cases in the Supreme Court during the period from 1st April, 1956 to 31st July, 1960 ; and the remuneration paid to each ;

(b) the names and descriptions of the cases referred to in part (a) above !

Shri Mohan Lal : The statement giving the requisite information is laid on the Table of the House.

STATEMENT

Names of the lawyers		Remuneration paid
		Rs
1. Shri Harbans Singh	..	175
2. Shri P. S. Safeer	..	100
3. Shri Jindra Lal	..	250
4. Shri Jindra Lal	..	100
5. Shri N. S. Bindra	..	1,600
6. Shri Jindra Lal	..	1,335
7. Shri Gopal Singh	..	1,600
8. Shri Jindra Lal	..	1,214
9. Shri Gopal Singh	..	1,125
10 Shri P. S. Verma	..	300
11. Shri N. S. Bindra	..	1,200
12. Shri Gian Chand	..	100
13. Shri Gopal Singh	..	230
14. Shri B. C. Misra	..	100
15. Shri Jindra Lall	..	410
16. Shri Gopal Songh	..	175
17. Shri N. S. Bindra	..	500
18. Shri Harbans Singh	..	300
19. Shri Gopal Singh	..	425
20. Shri G. C. Mathur	..	200
21. Shri Gopal Singh	..	250
22. Shri Gopal Singh	..	425
23. Shri Har Parshad	..	425
24. Shri C. V. L. Nasaryan	..	100
25. Shri Gopal Singh	..	675
26. Shri Jindra Lal	..	730
27. Shri Gopal Singh		100
28. Shri N. S. Bindra	..	200
29. Shri C. K. Daphtary	..	3,200
30. Shri B. P. Maheshwari	..	100
31. Shri N. S. Bindra	..	330
32. Shri Jindra Lal	..	1,280
33. Shri Gopal Singh	..	400
33-A. Shri N. S. Bindra	..	250
34. Shri Gopal Singh	..	100
35. Shri N. S. Bindra	..	400
36. Shri N. S. Bindra	..	350
37. Shri Gopal Singh	..	150
38. Shri Gopal Singh	..	250
39. Shri Jindra Lal	..	250
40. Shri N. S. Bindra	..	625
41. Shri Harbans Singh Doabia	..	200
42. Shri N. S. Bindra	..	250
43. Shri N. S. Bindra	..	300
44. Shri Gopal Singh	..	425
45. Shri Gopal Singh	..	425
46. Shri Gopal Singh	..	100
47. Shri Madan Lal Sethi	..	2,600
48. Shri N. S. Bindra	..	1,800
49. Shri H. N. Sangal	..	1,040
50. Shri N. S. Bindra	..	425
51. Shri Gopal Singh	..	100
52. Shri N. S. Bindra	..	2,950
53. Shri Gopal Singh	..	850
54. Shri Gopal Singh	..	1,355
55. Shri N. S. Bindra	..	250
56. Shri H. N. Sangal	..	10,000

[Minister for Industries]

Name of the lawyers		Remuneration paid
57. Shri Gopal Singh	..	1,000
58. Shri C. K. Daphtary	..	480
59. Shri N. S. Bindra	..	400
60. Shri N. S. Bindra	..	2,450
61. Shri Gopal Singh	..	4,400
62. Shri Gopal Singh	..	250
63. Shri Kartar Singh Chawla	..	250

Name and description of the cases

(b) 1. Ujagar Singh *versus* State	..	Cr. A. 133/54
2. Puran *versus* State	..	Cr. A. 88/55
3. Bakhtawar Singh *versus* State	..	Cr. A. 67/55
4. Sheo Ram *versus* State	..	C. M. 862/55
5. Ujagar Singh *versus* Punjab State	..	Cr. A. 110/55
6. Santa Singh *versus* Punjab State	..	Cr. A. 123/55
7. Murari Lal *versus* Punjab State	..	Cr. A. 116/56
8. Gurcharan Singh *versus* Punjab State	..	Cr. A. 73/55
9. Wazir Singh *versus* Punjab State	..	Cr. A. 57/56
10. Kartar Singh etc. *versus* State	..	Cr. A. 49/55
11. Mangal Sain etc. *versus* State	..	Pet. No. 219/53
12. Sadhu Singh *versus* State	..	Cr. A. 7/56
13. Pritam Singh *versus* State	..	Cr. A. 122/55
14. Dharman *versus* State	..	Cr. A. 11/56
15. Matu Ram *versus* State	..	Cr. A. 108/55
16. Chaman Lal *versus* State	..	Cr. A. 109/55
17. Pritam Singh *versus* State	..	Cr. A. 68/55
18. Rugha *versus* State	..	Cr. A. 12/55
19. Gurdial Singh *versus* State	..	Cr. A. 96/56
20. Risala *versus* State	..	Cr. A. 65/55
21. Shiv Singh etc. *versus* State	..	Cr. Pet. 139/56
22. Ram Saran *versus* State	..	Cr. Pet. 7/56
23. Sadhu Bus Service Ltd. *versus* State	..	Petition 38, 41, 42/5[illegible]
24. Virinder Kumar *versus* State	..	Cr. A. 62/54
25. Kuldip Singh *versus* State	..	Cr. A. 34/55
26. Raja Rajinder Chand *versus* State	..	Cr. Pet. 104/56
27. Bansa *versus* State	..	Cr. A. 153/56
28. Raja Rajinder Chand *vdrsus* State	..	Cr. A. 64/56
29. Balbir Singh *versus* State	..	Cr. A. 51/56
30. Bachitar Singh *versus* State	..	Cr. A. 74/56
31. Amar Singh *versus* State	..	Cr. Pet. 15/56
32. Raja Rajinder Chand *versus* State	..	Cr. A. 64/56
33. Lall Singh *versus* State	..	Writ pet. 32/54.
34. Gurdial Singh *versus* State	..	Cr. A. 96/56
35. Central Bank *versus* State	..	Cr. A. 900/52
36. State *versuc* Lall Chand	..	Petition No. 536/56
37. Dilbagh Rai *versus* State	..	Dilbagh Rai *Versus* State.
38. Chandgi *versus* State	..	Chandgi *Versus* State.
39. Jumma *versus* State	..	Cr. A. 129/56
40. Sarwan Singh *versus* State	..	Cr. A. 22 and 23/57.
41. Sarwan Songh *Versus* State	..	Cr. A. 22 of 1957
42. Kishan Singh *versus* State	..	Cr. A. No. 69/56.
43. Ramjas *versus* State	..	Cr. A. 62/57
44. Keasr Singh *versus* State	..	Cr. A. 62/57
45. Bhoja Ram *versus* State	..	Cr. A. 51/57
46. Zora Singh *versus* State	..	Cr. A. 81/57
47. Dharam Singh *versus* State	..	Cr. A. 25/56
48. Gurbachan Singh *versus* State	..	Cr. A. 48/57
49. Sardul Singh *versus* State	..	Pet. 257/56 and C. A. 196-201/53.
50. Raja Rajinder Chand *versus* State	..	C. A. 196-201/53
51. Bhoja Ram *versus* State	..	Cr. A. 51/57.
52. Labh Singh *versus* State	..	Cr. A. 141/56
53. Gurdial Kaur *versus* State	..	Pet. No. 218/57
54. Virendra *versus* State	..	Pet. No. 95, 96/57
55. Kartat Singh *versus* State	..	Cr. A. 84/57

Name of the lawyers		Remuneration paid
56. In contempt notice against Shri Waryam Singh	..	Cr. A. 84/57
57. R, S. RamJawaya Kapoor *versus* State	..	Petition No. 652/54
58. Kultar Singh *versus* State	..	Cr. A. No. 105/57
59. Bakhshish Singh *versus* State	..	Petition No. 37/57
60. Jaswanr Singh *versus* State	..	Cr. A. 66/54
61. Ajeet Singh *versus* State	..	Cr. A. 139/57
62. Atma Ram etc. *versus* State	..	Pet. No. 176, 177/56
63. Manohar Lal etc. *versus* State	..	Pet. No. 146, 147 and 155/57
64. Harbans Singh *versus* State	..	C. A. 401/57
65. Bishambar Dyal *versus* State	..	Cr. A. 14/57
66. Ch. Dharam Singh *versus* State	..	Pet. No. 125/57
67. Dharam Singh etc. *versus* State	..	C. A. No. 25/56
68. Sodhi Sukhdev Singh *versus* State	..	Cr. A. 114-116/56
69. Dalmer Singh *versus* State	..	Cr. A. 227/56
70. Attar Singh *versus* State	..	Cr. A. 178/56
71. Virsa Singh *versus* State	..	Cr. A. 90/57
72. Bhagat Singh *versus* State	..	Cr. A. 349/57
73. Harbhajan Singh *Versus* State	..	Ts. Appl. 10/57
74. Siri Ram *versus* State	..	Cr. A. 33/57
75. M/s Piare Lal Hari Singh *versus* State	..	Pet. No. 128/57
76. Prem Narain *versus* State	..	Pet. N. 691/54
77. State *versus* Amar Singh	..	Cr. A. 172/57
78. Tulsi Ram *versus* State	..	Cr. A. 100/58
79. State *versus* Joti Prashad	..	S.L.A. C 136/58
80. The State of Bombay etc. *versus* the United Motors (India) etc. Intervener and Cr. A 92/52 Popat Lal *versus* The State of Punjab.	..	C. A. No. 204/52
81. State of Motor Gummun Derherly *versus* State of Punjab Intervener	..	C. A. 210/56 and C. A. 235/58 Dalip Singh *versus* State
82. D. S. Grewal *versus* State	..	Pet. No. 143/58
83. Madhaya Pradesh Contractors *versus* State of M. P. (the State of Punjab Intervener).	..	C. A. 255/55
84. Sohan Singh *versus* State	..	Tr. Pet. 14/58
85. State *versus* Gurdial Singh	..	State *versus* Gurdial Singh
86. Jarnail Singh *verrus* State	..	Cr. A. 41/58
87. Bachan Singh *versus* State	..	Cr. A. 132/58
88. Narain and other *versus* State	..	Cr. A. 186/58
89. V. C. Gupta *versus* State	..	Cr. A 98/57
90. Nazar Singh *versus* State	..	Cr. A. 195/57
91. K. K. Gujral *versus* State	..	W. Pet. 73/58
92. Ravinder Singh *versus* State	..	Cr. A M. P. 80/59
93. Ranjit Singh *versus* State	..	Cr. A. 19/57
94. Mangal Singh *versus* State	..	Cr. A. 87/58
95. State *versus* Mohinder Singh	..	Cr. A. 450/56
96. State *versus* Mohinder Singh	..	Dr. A. 221/59
97. Partap and another *versus* State	..	Cr. A. 127/58
98. Daulat Ram etc. *versus* State	..	Cr. A. 108/57
99. Bhagwan Singh *versus* State	..	Cr. A. 34/58
100. Tara Singh *versus* State	..	Cr. A. 172/56
101. Sultan Singh *versus* Wirsa Singh	..	S. L. P. in Cr. A. 48/59
102. State *versus* Associated Hotel (Civil)	..	Pet. for S. L. A.
103. Dalip Singh *versus* State	..	Cr. A. 2/59
104. Nanak Chand *versus* State	..	Cr. A. 64, 66/59
105. Waryam Singh etc. *versus* State	..	Cr. A. 51/58
106. Kushal Singh *versus* State	..	S. L. A. A. 450/58
107. State of Punjab *versus* Jaswant Singh	..	S. L. A. in Cr. A. 62/58 and
108. State of Punjab *versus* Jaswant Singh	..	Cr. A. 672/58
109. Atma Ram *versus* State	..	W. Pet. 136/56 (Security of Land Tenure Matter)
110. Atma Ram *versus* State	..	Security of Land Tenure (as Junior counsel).

[Minister for Industries]

Name of the lawyers		Remuneration paid
111. R. S. Grewal *versus* I. G. P.	..	W. Wl Pet. 143/59
112. State *versus* Okara Grain Buyers Syndicate (S. L. A).		
113. State *versus* Gurdial Singh	..	S. L. A. 375/59
114. State *versus* Raja Rati Ram	..	S. L. A. 209/59
115. State *versus* Raja Ratti Ram	..	S. L. A. State *versus* Raja Ratti Ram
116. Nirbhai Ram *versus* State	..	Cr. A. 72/58
117. State *versus* Charan Singh	..	S. L. A. 491/59
118. Sant Lal *versus* State	..	Cr. A. 78/48
119. Puran Singh *versus* State	..	Cr. A. 38/48
120. Kanshi Ram etc. *versus* State	..	Cr. A. 292/58
121. Shanti Saroop *versus* State	..	C. W. 90/59
122. Bhagta *versus* State	..	Cr. A. 49/59
123. R. P. Kapoor *versus* State	..	Cr. A. 217/59
124. Associated Coy. Ltd. *versus* State	..	Cr. A. 269/59
125. Associated Coy. Ltd. *versus* State	..	Cr. A. 259/59
126. Krishan Singh *versus* State	..	Cr. A. 17/58
127. Net Ram *versus* State	..	Cr. A. 128/58
128. Net Ram *versus* State	..	Cr. A. 128/58
129. Gajjan Singh *versus* State	..	Cr. A. 133/57
130. Teju and other *versus* State	..	Cr. A. 176/57
131. Sher Singh *versus* State	..	Cr. A. 144/59
132. Hoshiar Singh *versus* State	..	Cr. A. 187/59
133. Shanti Sarup and State of Punjab *versus* Shiv Singh	..	Cr. A. 286/57
134. Achhar Singh etc. *versus* State	..	Cr. A. 171/57
135. State and Ajmer Singh *versus*	..	S. L. A. 134/59
136. State *versus* Industrial Tribunal	..	S. L. A. 781/59
137. Bhagwan Sahai *versus* State	..	Cr. 189/57
138. Bhagwan Sahai *versus* State	..	Cr. A. 189/57
139. State *versus* Charan Singh	..	Cr. S. L. P. No. 491/59
140. Dharan Vir *versus* State	..	Cr. A. 98/58

मौलवी अब्दुल गनी डार : मिनिस्टर साहिब ने जवाब में फरमाया है कि 63 cases थे जिन पर 12 हज़ार के करीब रुपया वकीलों को दिया गया। क्या मिनिस्टर साहिब फरमायेंगे कि उन्होंने वहां अपना कोई permanent इन्तज़ाम नहीं कर रखा ?

उद्योग मंत्री : यह सारा खर्च lawyers की engagement पर हुआ। सुप्रीम कोर्ट में Law Minister ने एक सेन्ट्रल एजेंसी बनाई हुई है जिस की मार्फत यह खर्च होता।

NUMBER OF PERSONS MURDERED OR KILLED

*5873. **Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Chief Minister be pleased to state the total number of persons who were murdered or killed in the State district-wise during the period from 1st April, 1960 to 31st July, 1960 and the number of policemen amongst them ?

Sardar Partap Singh Kairon : The required statement is laid on the Table of the House.

Number of persons murdered or killed

District		Number of persons murdered or killed	
		Civilians	Policemen
Hissar	..	30	..
Rohtak	..	18	..
Gurgaon	..	32	1
Karnal	..	32	..
Ambala	..	22	1
Simla	..	1	..
Kangra	..	12	..
Hoshiarpur	..	7	..
Jullundur	..	24	..
Ludhiana	..	15	..
Kapurthala	..	12	..
Ferozepur	..	37	..
Amritsar	..	18	1
Gurdaspur	..	14	..
Patiala	..	11	..
Sangrur	..	25	..
Bhatinda	..	40	..
Mahenderagarh	..	1	..
Total	..	351	3
Grand Total	..	354	

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : इन्होंने जवाब दिया है कि अप्रैल से लेकर जुलाई तक 351 कत्ल हुए । क्या मैं पूछ सकता हूं कि यह तादाद क्यों बढ़ रही है ?

Chief Minister Are there any comparative figures given in the statement ?

ARRESTS IN THE STATE DURING STRIKE BY CENTRAL GOVERNMENT EMPLOYEES

***5882. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state the number of Railway employees, Posts and Telegraphs employees and other Central Government employees as well as Trade Union Leaders and workers (1) arrested and (2) sentenced to imprisonment or fined in the State during the All-India General Strike of the Central Government employees in the month of July, 1960 ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (1) 433.
(2) 10.

डाक्टर बलदेव प्रकाश : क्या यह ठीक है कि कुछ केस ऐसे हैं जिन के decisions अभी pending हैं ?

उप मंत्री : जी हां ।

डाक्टर बलदेव प्रकाश : उन का number क्या है ?

उप मंत्री : 118 आदमी हैं ।

डाक्टर बलदेव प्रकाश : क्या गवर्नमेंट का कुछ केस withdraw करने का विचार है?

मुख्य मंत्री : No.

Mr. Speaker : You have not done any service in getting the reply in the negative from him. "Yes" and "No" both are detrimental with regard to withdrawal cases.

Chief Minister : That reply was given for the satisfaction of the hon. Member. The Government will take action according to the policy and rules.

श्री बल राम दास टंडन : सच्ची बात क्या है ?

मुख्य मंत्री : सच्ची बात यह है कि छोड़ना हमारे हाथ में नहीं है ।

ACCIDENTS DURING PATROLLING OF RAILWAY TRACK IN THE STATE

***5883. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of persons involved in accidents while patrolling the Railway Track in the State during the General Strike of the Central Government employees in the month of July 1960, together with the number of those among them who were injured or who died ;

(b) the amount of compensation if any, paid by Government to the relatives of those who died and to those who were injured ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) 15. injured 1, died 14.

(b) Out of the 14 dead persons total sum of Rs 75,000 has been sanctioned to the dependents of ten dead persons. The remaining 4 dead and one injured persons were Railway employees. Their compensation cases will be decided by Railway author ities under the departmental rules.

DETENTIONS IN CONNECTION WITH PUNJABI SUBA AGITATION

***5884. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names and number of persons so far detained in Jails in the State in connection with the Punjabi Suba Agitation;

(b) the amount of monthly cash allowances, if any, paid to the said detenus in Jails and to their families outside ?

Shri Harbans Lal : (Deputy Minister) : (a) There is only one detenu Master Tara Singh of Sikh Missionary College, Amritsar, detained in the Sub-jail, Dharamsala, in connection with the Punjabi Suba Agitation.

(b) *Nil.*

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या Chief Minister साहिब बताएंगे कि जब मास्टर तारा सिंह जी को पहले detain किया गया था तो उस वक्त उन्हें सब allowances वगैरह दिए गए थे मगर अब वह withdraw करने की क्या वजह है ? क्या मास्टर जी की माली हालत अब पहले से बेहतर हो गई है ?

मुख्य मंत्री : पहले का तो मुझे पता नहीं। अगर आप notice दें तो मैं पता कर के बता दूंगा।

TRIAL OF CASES OF AKALIS BY MAGISTRATES CONCERNED WITH FLOOD RELIEF IN 1958-59

***6408. Sardar Harguranad Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any action was taken against any magistrate in the State in connection with the disbursement of money by way of flood relief during the year 1958-59 ; if so, their names and the action taken against each ;

(b) the places where the magistrates mentioned in part (a) above were posted at the time when the said action was taken against them and the places where they are posted at present ;

(c) whether any of the Magistrates mentioned in part (a) above have tried the cases of Akalis arrested in connection with the Punjabi Suba Agitation ; if so, the number of cases tried and pending before them during the current year ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) (b) (c) Action was taken against two Magistrates. It is not in the public interest to disclose the rest of the information.

WATER SUPPLY/PUBLIC HEALTH SCHEMES IN HAMIRPUR

***5959. Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Public Works be pleased to state the names of the schemes formulated under the National Water-supply/Public Health Schemes, if any, for Tehsil Hamirpur, district Kangra, that have been finally approved or are under consideration together with the approximate expenditure involved in each case ?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) :
(a) No scheme has so far been finally decided.

(b) Relevant details concerning the four schemes under consideration are laid on the Table.

[Deputy Minister]

STATEMENT

Name of the Scheme	Cost	REMARKS
	Rs	
(i) Providing Water-supply in village Bagh, Sari Kasroa, Tikran, Kohatra, Tehsil Hamirpur, District Kangra	72,366	Accepted by the Panchayat and Sanitary Board but Health Ministry's approval is awaited.
(ii) Providing Water-supply in Logwalti and Upper Bamson area of Tehsil, Hamirpur.	16,15,812	Not yet accepted by the panchayats.
(iii) Providing Water supply in village Nadaun, Tehsil Hamirpur, District Kangra	1,89,186	Ditto
(iv) Providing Water supply Scheme Hamirpur Group of villages, District Kangra	1,35,539	Ditto

श्री रूप सिंह फूल : क्या Deputy Minister साहिबा बतायेंगे कि इतने बड़े Sub-Division के लिए जो चार schemes बनाई गई हैं उन में से एक भी implement न होने की क्या वजह है ?

उपमंत्री : जो पहली scheme है वह पंजाब सरकार ने Central Government के पास भेजी हुई है । जब वहां से approval आ जाएगी तो चालू कर दी जाएगी ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या Deputy Minister साहिबा बताएंगी कि इस इलाके की गुरबत के पेशे नज़र जो इन schemes के लिए 5 प्रतिशत cash की शर्त है उस में Government कुछ relaxation करने को तैयार है ?

उप मंत्री : नहीं जी, इतनी हिम्मत तो लोगों को करनीही चाहिए ।

INCREASE IN PAY OF GOVERNMENT EMPLOYEES

***6371. Shri Ram Parkash** : Will the Minister for Finance be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government to increase the pay of its employees with the rise in the price index ?

Shri Mohan Lal : No, Sir.

COAL DEPOTS IN GURGAON DISTRICT

***6046. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the names of holders of coal depots in district Gurgaon who were allotted these depots after 31st December, 1956 ;

(b) the date when each of the coal depots referred in part (a) above was allotted and the places where they are located;

(c) whether Government are aware of the fact that some of the depot holders referred to in part (a) above do not reside at the places where depots have been allotted to them ; if so, their number and names ;

(d) whether Government or the Supplies Department have received any complaints of irregularities of violation of rules or conditions of the Supplies Department regarding the coal depot alloted at Palwal, district Gurgaon ; if so, the contents thereof and the action, if any, taken thereon ?

Shri Benarsi Dass Gupta (Deputy Minister) : (a) A list showing the names of coal depot holders in district Gurgaon who were allotted the depots after 31st December, 1956, is laid on the Table of the House.

(b) The date on which the said coal depots were allotted and the places where these are located are given in column Nos. 2 and 4 of the list referred to at (a) above.

(c) Only in two cases the depot holders do not reside at the places where they have been allotted coal depots—

(i) Shri Jeesukh, Coal depot-holder, Palwal.
(ii) Shri Sham Babu, Haily Mandi.

(d) This Department received complaints against Shri Jeesukh Harijan coal depot-holder Palwal. The contents thereof are as under :—

(i) Shri Jeesukh lacks adequate finance and has given the depot on lease.
(ii) He has taken part ners in the business.
(iii) He has not got a site for the coal business.

With regard to allegation at (i) and (ii) above, it is stated that the partnership in the depot is permissible under the Government rules.

As regards (iii) the matter is still under investigation.

Statement showing the names of Coal Depot Holders, District Gurgaon Date/Place of Allotment, etc.

Serial No.	Name of the party	Place	Residence	Date of allotment
1	Shri Sewa Ram ..	Gurgaon	Gurgaon	18-8-59
2	Smt. Dharmvati Saraf ..	Do	Do	18-8-59
3	Shri Banarsi Dass ..	Do	Do	18-8-59
4	Shri Rup Chand ..	Do	Do	18-8-59
5	Shri Rattan Singh ..	Rewari	Rewari	18-8-59
6	Shri Mangtu Ram ..	Do	Do	18-8-59

[Deputy Minister]

Serial No.	Name of the party		Place	Residence	Date of allotment
7	Shri Jeesukh	..	Palwal	Rampura-Rewari	18-8-59
8	Shri Ishar Dass	..	Hodal	Hodal	15-4-57
9	Shri Tara Chand	..	Ferozepur-Jhirka	Ferozepur-Jhirka	18-8-59
10	Shri Arya Muni	..	Sohna	Sohna	11-1-60
11	Shri Sham Babu	..	Hailey-Mandi	Rewari	18-8-59
12	Shri Dip Singh, C/o Bharat Paul Singh	..	Ballabgarh	Palwal	23-6-60
13	Shri Gobind Ram Sethi	..	Faridabad	Faridabad	8-7-60
14	Shri Subhash Chander	..	Do	Do	18-8-60
15	Shri Raghbir Singh Gupta	..	Tauru	Tauru	11-1-60

श्री राम प्यारा : डिप्टी मिनिस्टर साहिब ने सवाल का जवाब देते हुए फरमाया है कि depot holders के पास site नहीं है । क्या वह कृपा कर के बताएंगे कि अगर उन के पास site नहीं तो वे एक साल से depots कैसे run कर रहे हैं ?

उद्योग मंत्री : उन्होंने यह नहीं कहा कि depot site नहीं है । उन के खिलाफ शिकायत है जिस की बाबत तहकीकात हो रही है ।

श्री राम प्यारा : क्या मिनिस्टर साहिब या डिप्टी मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि यह ठीक है कि उस depot में किसी मिनिस्टर साहिब के भतीजे का भी हिस्सा है ?

Mr. Speaker : No such insinuations please.

श्री राम प्यारा : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि क्या यह हकीकत है कि जिस आदमी को depot allot किया गया है वह 50 या 70 मील के फासले पर रहता है ?

Mr. Speaker : The hon. Member is giving information.

श्री राम प्यारा : क्या किसी मिनिस्टर के वहां रहने से Depot-holder वहां नहीं जाता जहां उसे depot allot हुआ हुआ है ? जहां डिपो होल्डर रहता है वह जगह बहुत दूर है । मैं यह दरियाफ्त करना चाहता हूं कि अगर वह उस जगह रहता नहीं तो उसे depot देने का क्या मतलब है ?

श्री अध्यक्ष : क्या मैम्बर साहिब यह कहना चाहते हैं कि जहां कोई मिनिस्टर रहता हो वहां कोई डिपो होल्डर न रहे ? अगर आनरेबल मिनिस्टर का भतीजा Depot-holder हो तो इस में क्या हर्ज है ? (Does the hon. Member mean to say that no depot-holder should remain at a place where the Minister resides ? If any depot-holder happens to be the nephew of a Minister then what is the harm in it ?)

श्री राम प्यारा : क्या मिनिस्टर साहिब या डिप्टी मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि उस partner deed में जिसकी शिकायत आपको पहुंची है Depot-holder का हिस्सा कितने पैसे बताया गया है ?

मंत्री : अभी तो constitutional position बताई गई है जो यह है कि partner शामिल करना rules के खिलाफ नहीं है यानी कोई Depot-holder अपने साथ partner शामिल कर सकता है । यह नहीं कहा है कि ऐसा agreement नहीं लिखा गया और वैसा नहीं लिखा गया । सिर्फ legal position बताई गई है ।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਡਿਪੋ ਵਿਚ partnership ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਹਾਉਸ ਵਿਚ ਅੱਗੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ Coal Depot ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ political suffers ਨੂੰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਤੇ ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਗੈਰ-ਪੋਲੀਟੀਕਲ sufferer ਲਈ partnership allowed ਹੈ ?

मंत्री : मने जो rules के मुताबिक पोज़ीशन है, वह बताई है कि partnership बाद अर्ज़ां की जा सकती है ।

पण्डित श्री राम शर्मा: जो कुछ यहां बताया गया है उस से तो बड़ी अजीबोगरीब position सामने आई है कि डिपो तो दिया पलवल में मगर जिस को दिया गया वह रहता है दूर रामपुरा में, और इस के साथ साथ यह बात भी आई है कि जो Depot holder हैं उसका हिस्सा गालबन दो तीन आने ही है । तो मैं यह पूछना चाहता हूं कि इस बात की क्यों जरूरत पड़ी कि पलवल में डिपो देने के लिए रामपुरा से एक आदमी लाया गया है और फिर है भी वह दो तीन आने का हिस्सेदार ?

मंत्री : इस बात का न तो मुझे पता है और न डिप्टी मिनिस्टर साहिब को कि किस का कितना हिस्सा है..........

Pandit Shri Ram Sharma : Do you deny it?

मंत्री : इस में denial की कोई बात नहीं । मैं कहता हूं कि इस वक्त मुझे पता नहीं । यह specific बात है । इस लिए जब पूछेंगे तो पता करेंगे । हां, एक allegation हमारे पास आई है उसकी enquiry करेंगे । उस enquiry में क्या होगा यह मैं नहीं कह सकता ।

CONSTRUCTION OF BUILDING FOR JUNIOR TECHNICAL SCHOOL AT KANGRA

*6228. **Shrimati Sarla Devi Sharma** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether Government has sanctioned any amount for the construction of a building for the Government Junior Technical School at Kangra; if so, what;

(b) whether construction work on the said building has started; if so, the progress made so far and the time within which it is expected to be completed ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes, Rs 5,00.000 including the cost of land.

(b)(i) Yes.

(ii) Some blocks and servant quarters have been constructed upto roof level.
(iii) By March, 1962.

CREATION OF POST OF ASSISTANT DIRECTOR, FOOD PURCHASES

*6047. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Industries be pleased to state:-

(a) Whether any post of Assistant Director, Food Purchases, has recently been created; if so, the reasons therefor and the actual date when it was created;

(b) Whether the said post has been filled; if so, by whom ;

(c) If the answer to part (b) above be in the affirmative, whether the person appointed was recommended by the Public Service Commission/Subordinate Services Selection Board; if not, 'the reasons for making a direct appointment ?

Shri Beanarsi Das (Deputy Minister) : (a) One post of Assistant Director Storage (consequently designated as Assistant Director Food Purchases, was created w.e.f. 1st April, 1960 to cope with the increased activities of the Department as a result of much enhanced purchase target of foodgrains.

(b) Yes. By taking on deputation a Superintendent from the Civil Secretariat with previous experience of work in this Department.

(c) No. The Public Service Commission was not consulted as the post was declared outside its purview.

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस अफसर को लेने का फैसला डिपार्टमेंट ने किया, कैबिनेट ने किया या कि खुद उन्होंने किया था ?

उद्योग मंत्री : Individual Officers की selection cabinet नहीं करती, डिपार्टमेंट करता है ।

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि जो आदमी अफसर लगाया गया है क्या वह Head of the Department का हम ज़ुल्फ है ?

श्री अध्यक्ष : अगर कोई आदमी किसी Head of the Department का हम ज़ुल्फ हो तो उस को उस महकमे में appoint करने के लिए कोई legal bar तो नहीं है । (There is no legal bar to the appointment of the brother-in-law of any Head of the Department in that department.)

मंत्री : स्पीकर साहिब, मुझे पहली बार यह पता लगा है कि वह Head of Department का हम ज़ुल्फ है । देख लीजिए कि इन का दायराए जानकारी कितना वसीह है ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : डिप्टी मिनिस्टर साहिब ने फरमाया है कि यह पोस्ट Public Service Commission के purview से निकाल ली गई थी । क्या मैं पूछ सकता हूं कि क्यों निकाली गई थी ?

मंत्री : डिपार्टमेंट की और posts भी निकाली गई थीं । क्योंकि गवर्नमेंट ने स्टेट ट्रेडिंग वसीह पैमाने पर करने का फैसला किया था और डिपार्टमेंट को काफी expandकरना था । अगर तमाम आदमी Subordinate Services Selection Board और Public Service Commission की मार्फत रखते तो उस में काफी टाईम लगता और काम नहीं चल सकता था । इस लिये इन पोस्टों को उन के purview से निकाला गया।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਪੋਸਟ ਦੀ ਤਨਖਾਹ ਕੀ ਹੈ ਅਤੇ grade ਕੀ ਹੈ ?

Mr. Speaker : The hon. Member may give a separate notice for it.

श्री बल रामदास टंडन : क्या गवर्नमेंट ने कोई प्रोग्राम बनाया हुआ है कि आहिस्ता आहिस्ता सारी posts Board और Public Service Commission के purview से निकाल लेनीं हैं ?

डाक्टर परमानन्द : क्या मिनिस्टर साहिब फरमाएंगे कि Assistant Director की promotion करते वक्त seniority और juniority का ख्याल रखा गया था या बगैर किसी ख्याल के ही यह promotion कर दी ?

मंत्री : जितने Superintendents ने Food and Civil Supplies Department में पहले काम किया था उन के नाम मंगवाए गए थे । दस बारह नाम आए थे । यह उन में से सब से senior था ।

पण्डित श्री राम शर्मा : मिनिस्टर साहिब ने फरमाया कि अगर इन पोस्टों को Public Service Commission के purview से न निकालते तो काम जल्दी नहीं हो सकता था । क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस काम को पूरा करने के लिए उन्होंने सारी भरती कर ली है या कि और भी करेंगे ?

मंत्री : जहां तक मुझे इल्म है जितनी posts Public Service Commission के purview से निकाली गई थीं वह सब की सब fill up हो चुकी हैं । गो मैं hundred per cent sure नहीं हूं ।

PAY SCALES OF INSPECTORS, SUPPLIES DEPARTMENT

*6354. **Shri Nihal Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state:—

(a) the date when the scales of pay of Supplies Inspectors in the State were revised last as well as the grades before and after revision, separately.

(b) whether it is a fact that the scales of pay of the said Inspectors were reduced on revision; if so, the reasons therfor ?

Shri Benarsi Dass (Deputy Minister) : (a) 1st May, 1957.

The grades before revision Rs $\frac{80—5—130/6—190}{80—5—140/7\frac{1}{2}—185}$

After revision Rs 80—5—110/5—150.

(b) Yes. It was done for the sake of uniformity of the pay scales of non-technical Inspectorate staff in the various Departments, but in order to safeguard the existing incumbents from any loss in pay they were allowed the option to retain their old pay scales.

श्री निहाल सिंह : जवाब में यह कहा गया है कि uniformity लाने के लिए non-technical inspectors की तनखाह कम की गई मैं पूछना चाहता हूं कि कौन से non-technical inspectors थे जिन के grades revise किये गए ?

उद्योग मंत्री : जो Pay Revision Board मुकर्रर हुआ था उसने Nationalise करने के लिए उनको pay वगैरह को standardise किया था यह revision उसी basis पर की थी ।

श्री निहाल सिंह : मैं ने तो यह पूछा था कि कौन २ से Inspectorates हैं जिन की scal of pay civile supplies के Inspectors के बराबर लाई गई है ।

मंत्री : इसके लिए separate notice की ज़रूरत होगी । कितने departments के inspectors हैं । मैं off hand नहीं बता सकता ।

श्री निहाल सिंह : Civil Supplies Inspector के grade का maximum 190 रुपए से 150 कर दिया गया है—घटाया गया है; और कोई grade नहीं घटाया गया । इसलिए मैं पूछना चाहता हूं कि क्या civil supplies के Inspectors का grade 190 रुपए से घटाते वक्त गवर्नमेंट ने उनकी income के बारे में assess कर लिया था ? क्या उनकी ऊपर की आमदनी को ध्यान में रख कर grade घटाया था ?

CHAIRMAN, IMPROVEMENT TRUST ROHTAK

***6308. Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether he is aware of the fact that a criminal case has been lodged against the Chairman, Improvement Trust, Rohtak, if so, the action taken or proposed to be taken by Government against him ?

Shri Mohan Lal :

(i) Yes.
(ii) The decision in the criminal case is awaited.

श्री मंगल सेन : क्या वज़ीर सायहब बताएंगे कि गवर्नमेंट की policy क्या है; जब किसी government servant के खिलाफ court में criminal case चल रहा हो तो उसे service से suspend कर दिया करते हैं या नहीं ?

मंत्री : यह तो एक बहुत general सा question है । जब तक मैं Government की कोई written instructions न देख लूं मैं policy के मुताल्लिक off hand commit नहीं कर सकता ।

श्री मंगल सेन : अगर यह general question है तो मैं specific question करता हूं ।

Rohtak Improvement Trust के Chairman श्री अविनाश चन्द्र जो श्रीमती शनो देवी जी के पुत्र हैं...... (विघ्न)

श्री अध्यक्ष : आप ऐसे नाम न लें ।

(The hon. member should not mention the names like this.)

श्री मंगल सेन: उनके खिलाफ 420 का मुकदमा है । कया एक ऐसा व्यक्ति जो एक महत्व-पूर्ण स्थान पर हो और उसके खिलाफ मुकदमा चलाया गया हो उस को suspend करने की सरकार की नीति है ?

उद्योग मंत्री : सरकार ने मुनासिब नहीं समझा । जब तक सरकार की तसल्ली न हो suspend नहीं किया जाता ।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या Minister साहिब बताएंगे कि यह क्या मामला है ? क्या case है ? यह गवर्नमेंट के notice में है ? उसको देखने के बाद क्या मुनासिब समझा गया ?

मंत्री : अब ऐसे तो मुझे detail का पता नहीं हो सकता, न department ने कोई ऐसी information दी है । लेकिन इस वक्त तक कोई ऐसा case गवर्नमेंट के पास suspend करने का हो यह मेरे notice में नहीं है ।

श्री मंगल सैन : श्री अविनाश चन्द्र के खिलाफ 420 का मुकदमा है । उसने 36 000 रुपए का ग़बन किया हुआ है । वज़ीर साहिब कह रहे हैं कि मेरे इल्म में नहीं है । मैं जानता नहीं। वह बात दूसरी है । (विघ्न) ।

श्री अध्यक्ष : आपको उसके बाप का नाम बताना चाहिए था मां का नहीं । आम तौर पर वालद का नाम ही लिया जाता है ।

(He should have stated the name of his father and not of the mother. Generally the name of the father is mentioned.)

श्री मंगल सेन: मुझे उसके पिता के नाम का पता नहीं था ।

Mr. Speaker : Question hour is now over.

श्री मंगल सेन बाकी सवाल पूछने के लिए कल फिर इजाज़त दे दी जाएगी । (*Interruptions*)

श्री बल राम दास टंडन : स्पीकर साहिब, मन्त्री महोदय ने एक दो contradictory बातें कही हैं इसलिए इस सवाल को कल तक के लिए रख दीजिए । एक तरफ तो इन्होंने फरमाया कि उसे suspend करने की ज़रूरत ही नहीं समझी गई और दूसरी तरफ कहते हैं कि case ही हमारे पास नहीं आया । (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : क्योंकि वे General Elections में इनकी मुखालिफ थीं इसलिए खा-मखाह उसको इतनी महानता दे दी । (He has given this case so such importance simply because she was his opponent in the General Elections)

उद्योग मंत्री : फिर भी House को इस तरह से रंजिश निकालने का platform नहीं बनाया जाना चाहिए ।

Mr. Speaker : Next item please.

SHORT NOTICE QUESTION

श्री अध्यक्ष : सरदार आत्मा सिंह की तरफ से एक Short Notice Question आया हुआ है । चुंकि वह हाज़िर नहीं इसलिए अब हम agenda की अगली item को लेते हैं

3.00 p.m.

(There is a short notice question in the name of Sardar Atma Singh since he is not present in the house to ask it. We proceed with the next item on the Agenda.)

ADJOURNMENT MOTION

श्री अध्यक्ष : मेरे पास डाक्टर भाग सिंह, सरदार अच्छर सिंह छीना और पंडित राम किशन भड़ोलियां की तरफ से adjournment motion का एक notice आया है । मैं तवक्को रखता था कि ये मम्बर साहिबान इस सिलसिले में बातचीत करने के लिए मेरे पास मेरे chamber में आते । On the face of it तो यह adjournment motion admissible नहीं है और मैं इसे rule out करता हूँ । ताहम मैं उम्मीद करता हुं चूंकि इसका ताल्लुक एक खासे important मसले से है; इसलिए अपनी पोज़ीशन वाज़ेह करने के लिए गवर्नमेंट कोई Statement House के अन्दर देगी । मेंम्बर साहबान की information के लिए वह adjournment motion मैं पढ़ देता हूं ।

"Dr. Bhag Singh, M.L.A., Sardar Achhar Singh Chhina, M.L.A., and Pandit Ram Kishan Bharolian, M.L.A., to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the closure of canals in the District of Amritsar, causing harm to the sown harvest."

(I have received a notice of an adjournment motion from Sarvshri Bhag Singh (Dr.), Achhar Singh Chhina and Ram Kishan Bharolian, It was expected of them to have first discussed this matter with me in my Chamber. But they did not do so. On the face of it, the adjournment motion is not admissible and I rule it out of order. Since I feel that it deals with a subject of sufficient importance and I hope that the Government would like to make a statement in the House to clear its position in the matter. I readout the adjournment motion for the information of the hon. Members.

'Dr.'Bhag Singh, M.L.A., Sardar Achhar Singh Chhina, M.L.A. and Pandit Ram Kishan Bharolian M.L.A., to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the House to duscuss a definite matter of urgent public importance, namely, the closure of canals in the District of Amritsar , causing harm to the sown harvest.")

ਸਰਦਾਰ ਅਛੱਰ ਸਿੰਘ ਛੀਨਾ : On a point of information Sir, ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਫਾ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਘਟ ਆਇਆ ਹੈ । ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਨਹਿਰ ਵਿਚ ਬੰਦੀ ਹੋਈ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਪਾਣੀ ਖੁਲ੍ਹਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਉਂ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ distribute ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ? ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਦੀ distribution ਤੇ ਉਜ਼ਰ ਹੈ ।

सिंचाई तथा बिजली मंत्री : अगर आप इजाजत दें तो मैं अभी position वाज़ेह कर दूं ।

Mr. Speaker : Yes, please.

STATEMENT BY THE MINISTER FOR IRRIGATION AND POWER

Irrigation and Power Minister (Rao Birendar Singh) : Sir, the available supplies at Madhopur in the river Ravi have been extremely low this year. The average of ten-daily discharges during October, 1960, has been as under :—

1st ten daily	..	3,700 cs.
2nd ten daily	..	3,164 cs.
3rd ten daily	..	2,581 cs.

These compare with the average of a period of 25 years—

1st ten daily	..	4,998 cs.
2nd ten daily	..	3,790 cs.
3rd ten daily		3,100 cs.

It will thus be seen that the supplies received are considerably below the average supplies received in the past, and the year 1960 can be termed as one of those which has the lowest supplies in the Rabi sowing period. The situation has been worsened by the fact that there had been practically no rainfall after August, 1960. The usual rainfall during October, which helps in the sowing of Rabi crops has been completely absent.It will thus be seen that the trouble which the tract is experiencing at this time is genuine but is at the same time beyond our control completely.

Whatever supplies are available, are being distributed in the best possible manner and there has been no complaint regarding distribution. The rotational programme of running of channels which had to be introduced from the beginning of September had the approval of the Government of India and is in accordance with the Canal Water Treaty entered into with Pakistan Government.

As the low supplies in the river are beyond our control and are really an act of God, no remedial measures are possible till we construct a storage on the river Ravi. Such a storage at the Thein site has been investigated but it will have to take its turn in the future plans of the State.

The discharges experienced in the Ravi River this year are particularly small as compared with most of the years after partition. Only in1952, the Ravi river was nearly as low as in 1960. In that year, however, the system of channles on the UBDC was much smaller.

ਸਰਦਾਰ ਅਛੱਰ ਸਿੰਘ ਛੀਨਾ: ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕੋਲੋਂ ਇਹ information ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਤਨੇ cusecs ਪਾਣੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਪਾਣੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਥੇ ਆਪਣੀਆਂ ਪੈਲੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਜਦ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ rice ਦੀਆਂ crops ਸੁਕ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ?

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ Upper Barri Doab Canal ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਕਮੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਸ ਸਾਲ paddy ਦੀਆਂ crops ਖਰਾਬ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ suffer ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਬੰਧੰ ਵਿਚ paddy crops ਦਾ ਜਿਸ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਅਸੀਂ ਆਬਿਆਨੇ ਵਿਚ ਛੋਟ ਦੇਈਏ । (*Cheers*)

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੈਂ ਇਕ ਗੱਲ ਹੋਰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕਸੂਰ ਅਤੇ ਰਈਆ branch ਕਲ੍ ਦੀ ਚਲਦੀ ਪਈ ਹੈ। ਇਕ canal ਜਿਹੜੀ ਲਾਹੌਰ ਵਾਲੀ ਹੈ ਉਹ ਸ਼ਾਇਦ ਥੋੜ੍ਹੀ ਚਲਦੀ ਪਈ ਹੈ । (*Cheers*) ਉਸ ਤੋਂ ਪਾਣੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿਸ ਦਾ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਦੀਆਂ ਪੈਲੀਆਂ ਨੂੰ ਉਹ ਪਾਣੀ ਦੇਵੇ ਜਦ ਕਿ ਉਹ ਪਾਣੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਡੀ ਮਜਬੂਰੀ ਹੈ। ਕੁਝ agreements ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਨਾ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਬਿਆਨ ਵੀ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਪਾਣੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਪਾਣੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਦੇਣਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਆਪਣੀਆਂ ਪੈਲੀਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਸਾਡੀ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੋਵੇ ।

ਇਹ ਮੈਂ ਫਿਰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੀ ਦਿਲੀ ਮਨਸ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਘਾਟਾ ਪਿਆ ਹੈ ਉਹ ਪੂਰਾ ਹੋਏ । ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਭਾਰ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੌਲਾ ਕਰਾਂਗੇ ।

श्री अध्यक्ष : Technically speaking यह एक continuing मामला था। इसे recent occurrence का नहीं समझा जा सकता था। मेम्बर साहिब ने अगर इस adjournment motion को लाना था तो तब लाते जब वह पहले दिन यहां आए थे। फिर भी मुझे इस बात की खुशी है कि गवर्नमेंट हालत का मुकाबला कर रही है और मिनिस्टर साहिब ने अपनी position को clear कर दिया है।

एक माननीय सदस्य : पाकिस्तान को तो पानी दिया जाता है लेकिन.........

श्री अध्यक्ष : यह तो Central Government के concern की बात है। जो agreement हुआ वह हिन्द और पाकिस्तान की सरकारों के दरम्यान था। इस मामले को discuss करना इस असेम्बली के purview में नहीं है।

(Technically speaking, this was a matter of continuing nature and the hon. Members should have given the notice of the adjournment motion on the very first day

of the commencement of the Session. However, I am glad that the Government is alive to the situation and the hon. Minister has clarified his position.

* * * * *

Mr. Speaker : That is the concern of the Central Government. The agreement is between the Governments of India and Pakistan. It is not within the purview of this legislature to discuss this issue).

PARTY AFFILIATIONS IN THE VIDHAN SABHA

श्री अध्यक्ष : अब मैं आप को House में party position की बाबत बताता हूँ यह इस तरह है ।

(Now I would like to inform the hon. Members about the party position in the house. It is like this.)

Congress—118—

Swatantra and Independent Coalition group.

(1) पंडित श्री राम शर्मा, लीडर

(2) लाला जगत नारायण,

(3) राजा भालेन्द्र सिंह,

(4) मौलवी अब्दुल गनी डार,

(5) राजा महेशेन्द्र सिंह,

(6) चौधरी भरत सिंह,

(7) सरदार गुरबरियाम सिंह,

(8) चौधरी धर्म सिंह राठी,

Communist Group—

(1) डा० भाग सिंह,

(2) सरदार अच्छरसिंह छीना,

(3) सरदार जंगीरसिंह कामरेड,

(4) श्री फूल सिंह कटारिया,

(5) पंडित रामकृष्ण भड़ोलियां,

(6) श्री हुक्म सिंह कामरेड,

(7) श्री भलाराम,

(8) चौधरी इन्दर सिंह,

Jan Sangh Group—

(1) डाक्टर बल्देव प्रकाश,

(2) श्री बलराम दास टण्डन,

(3) श्री सहीराम बिश्नोई,

[श्री अध्यक्ष]

(4) श्री लाल चन्द सभरवाल,
(5) श्री लाजपत राए,
(6) श्री मंगलसेन,
(7) चौधरी बारूराम,

Panthic Group--

(1) सरदार सरूप सिंह कल्हा,
(2) सरदार आत्मासिंह,
(3) सरदार हरगुरानाद सिंह,
(4) सरदार ऊधमसिंह,
(5) कंवरानी जगदीश कौर,
(6) मास्टर प्रताप सिंह ।

Praja Socialist--

(1) श्री मुनीलाल कामरेड,
(2) चौधरी बलबीर सिंह ।

Scheduled Castes Federation—

(1) चौधरी कर्मचन्द सिद्धू ।

Unattached Members

(1) श्री सूरजभान,
(2) चौधरी भाग सिंह
(3) प्रोफैसर शेर सिंह
(4) श्री नान्हू राम ।

ਸਰਦਾਰ ਅਛੱਰ ਸਿੰਘ ਛੀਨਾ : On a point of order, Sir. ਸਾਡੇ ਅਤੇ ਸਵਤੰਤਰ coalition ਦੇ ਅਠ ਅਠ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਅਠ ਮੈਂਬਰ ਦੇ campact group ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿਉਗੇ ਜਾਂ Swtantra and independent coalition group ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿਉਗੇ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸਦਾ ਪਹਿਲਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਦਾ ਹਕ ਪਹਿਲਾਂ ਚਲਦਾ ਹੈ । Let them keep sitting where they are (As the hon. member knows he who is in possession has a prior right over others). Let them keep sitting where they are.

ਸਰਦਾਰ ਅਛੱਰ ਸਿੰਘ ਛੀਨਾ : ਜਨਾਬ ਹੁਣ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਪਰ ਨਵੇਂ ਬੰਦੋਬਸਤ ਵਿਚ ਸਾਡਾ ਹਕ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ ਮੇਰਾ ਭਾਵ ਹੈ next march ਵਿਚ, (ਹਾਸਾ)

Sittings of the Assembly

श्री अध्यक्ष : एक बात यह है कि चूंकि 17 तरीख को छुट्टी है इसलिए बहुत से मेम्बर साहिबान ने 18 को छुट्टी मांगी थी। मैंने यह बात मानते हुए 18 नवम्बर, 1960 को off day रख दिया है लेकिन 22 को Sittings double कर दीं हैं, फिर भी मैं महसूस करता हूँ कि काम को पूरा करने के लिए यह काफी नहीं है। इसलिए बजाय इसके कि एक दिन और रखा जाए मैं समझता हूँ कि यह अच्छा रहेगा कि हाउस की हर रोज की Sitting में एक-एक घंटा add कर दिया जाए।

(As 17th November, 1960, is a holiday, a number of hon. Members have desired that the Sabha may not meet on the 18th November, 1960. I have, therefore, decided to observe the 18th November, 1960, as off day and, instead, hold two sittings on the 22nd instant. I feel that this arrangement will also not help finish the work on the agenda. Therefore, instead of prolonging the session by another day, I think, it will be better if the time of the sittings of the Sabha is extended by an hour daily.)

अनेक माननीय सदस्य : ठीक है जी।

श्री अध्यक्ष : अब यह भी फैसला कर लें कि जो Karnal Murder Case के बारे में जो motion आज है उस पर किस रोज Discusssion हो ? (Now, the House Should also decide as to which day should be allotted for the discussion of the motion regarding the Karnal Murder Case.)

श्री बलराम दास टंडन: जिस दिन double sitting है उसी दिन की पहली sitting रख लीजिए।

चौधरी इन्द्र सिंह : ठीक है जी।

उद्योग मंत्री : ठीक है जी इसके लिए पहिली Sitting ही fix कर लीजिये।

Mr. Speaker : All right, and the second sitting would be utilised for the Legislative business.

Then 12 or 13 members have sent me a letter under their signatures.

It is written therein as under :—

"We the following M.L.A.s, earnestly request you that the Panchayat Elections in the State are due to commence from the 21st of November, 1960. We all have been directed by the President, Punjab Pradesh Congress Committee ...."

एक माननीय मेम्बर ; इस में Party की directions हैं।

श्री अध्यक्ष : मैं समझता हूँ कि 4 छुट्टियाँ मिल जायेंगी उनमें जा कर काम कर के आ जाएँ। उसके बाद फिर छुट्टियाँ : मिल जाएंगी।

[Mr. Speaker]

(I think they will get four holidays during which they can go and attend to this matter. After some days they will again have holidays.)

THE EAST PUNJAB VOLUNTEER CORPS (AMENDMENT) BILL, 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

चौधरी धर्म सिंह राठी(सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं हाउस का ज़्यादा समय नहीं लेना चाहता। मैं ने इस बिल को बड़े ग़ौर से पढ़ा है लेकिन मुझे इस बात की समझ नहीं आई कि यह बिल किस purpose के लिए लाया गया है। Statement of Objects and Reasons में यह बताया गया है कि इस बिल में शब्द Volunteer Corps की बजाए Home Guard होना चाहिए। स्पीकर साहिब, मुझे यह बात अजीब मालूम होती है। Volunteer Corps और Home Guards के शब्द में क्या फ़र्क है। हमारी गवर्नमेंट की महज़ हेरा फेरी है कि यहां पर यह बिल ले आये हैं कि Volunteer Corps के शब्द को delete कर दिया जाए और इस की बजाए Home Guards Substitute कर दिया जाए। मैं ने पिछली proceedings देखी हैं और मिनिस्टर साहिब की तकरीर को पढ़ा है खास तौर पर यह मालूम करने के लिए कि HomeGuards को किस बिना पर substitute किया जा रहा है। लेकिन मुझे कोई माकूल वजह नहीं मिलती।

स्पीकर साहिब, मैंने देखा है कि 1947 से पहले इस Volunteer Corps का नाम Home Guards था इस के बाद इसे तबदील कर के फिर Volunteer Corps कर दिया हमारी कांग्रेस सरकार का यह आम वतीरा हो गया है कि पहले एक चीज़ करती है लेकिन जब पता लगता है कि वह चीज़ rule के खिलाफ है तो उसे खत्म कर दिया जाता है और फिर पहले वाली चीज़ ही शुरू कर दी जाती है। हम ने देखा है कि इस गवर्नमेंट ने जैलदारी खत्म की लेकिन आहिस्ता २ यह फिर वापस लौटे हैं और जैलदारी ले आये हैं। क्या ही बेहतर हो अगर हमारी गवर्नमेण्ट हर बात पर पहले गहरी सोच विचार कर लिया करे ताकि उसे अपने किए हुए फैसले को बार २ बदलना न पड़े।

इस के बाद, स्पीकर साहिब, मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि सज़ा का बढ़ाना अच्छी बात नहीं। यह Volunteer Corps National और Patriotic interest को मद्देनज़र रख कर कायम की गई है इस लिए इस बिल में जो सजा का provision रखा गया है इसे हटा देना चाहिए। हमें लोगों को सज़ा देने की बजाए उन के दिल में ऐसी भावना पैदा करनी चाहिए कि वे देश के हित के लिए बड़ी से बड़ी कुर्बानी करने के लिए तैयार रहें। इसलिए, स्पीकर साहिब, मैं इन अल्फाज़ के साथ यह अर्ज़ करूंगा कि इस बिल का बिल्कुल कोई purpose नहीं है और अपने मोहतरिम मिनिस्टर साहिब से कहूंगा कि वह बताएं कि Volunteer Corps के शब्द को Home Guards क्यों किया जा रहा है। इस से सरकार का क्या फायदा है

मुख्य मंत्री (सरदार प्रताप सिंह कैरों) : स्पीकर साहिब, वैसे तो हर एक आदमी को हक हासिल है कि जो कुछ उस के दिल में आये कह दे लेकिन हकीकी तौर पर अगर इसे देखा जाए तो इस में कोई काबिले एतराज़ बात नहीं। गवर्नमेंट आफ इण्डिया की खाहिश के मुताबिक

defence में एक uniformity ला रहे हैं । Volunteer Organisation से ग़लत फहमियां पड़ती हैं इसलिए इस का नाम Home Guards किया जा रहा है । Emergency के वक्त हम से defence का काम लिया जाएगा। Central Services को हम ने शहरों और देहातों में कायम रखना है । Training के दौरान में हम उन्हें entertainment देंगे । उन्हें बंदूकें provide करेंगे और इस के अलावा उन्हें और भी असला दिया जायेगा ताकि ये लोग आड़े वक्त में देश के लोगों की सेवा कर सकें । इस के मुताल्लिक दूसरी स्टेट्स में जो provisions किये गये हैं उन के मुकाबले में हमारे बिल की provisions बहुत नर्म हैं । यह provision इसलिए किया गया है ताकि लोगों की सेवा का काम emergency के वक्त ले सकें । इस में किसी किस्म की ग़लतफहमी में मुबतला होने की ज़रूरत नहीं । हमारे पड़ोसी मुल्क में भी रज़ाकारों की Organisation है जो defence का काम करती है । इसलिए हम भी ऐसी organisation set up करना चाहते हैं । ताकि लोगों की सेवा कर पाएं । अगर ऐसा काम लेने के लिए थोड़ी बहुत बंदिश भी लोगों पर लगाई जाए तो इस में किसी को एतराज़ नहीं होना चाहिये ।

Mr. Speaker : Question is—

That the East Punjab Volunteer Corps (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried

Mr. Speaker : The House will now consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 3

Chaudhri Inder Singh (Jind-G) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (a), line 3, *for* "three months" *substitute* "ten days".

In sub-clause (a), line 4, for "one hundred" substitute "fifty".

In sub-clause (a), line 4, *delete* or with both".

In sub-clause (b), proposed sub-section (2), for "cognizable" substitute "non-cognizable."

स्पीकर साहिब, चीफ मिनिस्टर साहिब ने consideration stage पर बहस का जवाब देते हुए कहा था कि civil defence के लिए यह ज़रूरी है, लोगों की एकता के लिए भी ज़रूरी है कि इस तरह की बात की जाए । मेरी जो amendment है यह सज़ा के बारे में है । जब इसका नाम ही Voluntary Organisation या Home Guards है तो उसके ऊपर इतनी severe सज़ा नहीं होनी चाहिए । सरकार ने इसी बात को जानते हुए, इसी बात का एहसास करते हुए, इसी बात का लिहाज़ रखते हुए पहले जुर्माना की रकम 50

[चौधरी इन्द्र सिंह]

रुपए रखी थी लेकिन अब 50 रुपए की बजाय 100 रुपया जुर्माना और तीन महीने की कैद की सज़ा रखी है और कई हालात में यह दोनों ही सज़ाएं हो सकती हैं यानी जुर्माना भी हो सकता है और कैद की सजा भी हो सकती है। मैं यह कहना चाहता हूँ कि यह बड़ी सख्त सज़ा है। ऐसी सज़ा हमारे democratic set up में शोभा नहीं देती। मैं समझता हूँ कि जब गवर्नमेंट अपनी नीति से लोगों को persuade करने में नाकामयाब रहती है, जब गवर्नमेंट अपने फर्ज़ को पूरे तौर पर निभा नहीं पाती, जब गवर्नमेंट यह महसूस करती है कि वह लोगों से इस कदर cut हो चुकी है--उस पर लोगों का विश्वास कायम नहीं रहा तो सिर्फ ऐसी सूरतों में ही वह इस किस्म के penal clauses युक्त बिल लाया करती है। लेकिन यहां तो यह सरकार बड़े तमतराक से अभी भी यह दावा करती है कि वह लोगों की अपनी सरकार है तो मैं हैरान हूँ कि क्यों ऐसा समझा जाए कि जब कोई emergency आएगी तो जनता इसका voluntary तौर पर साथ नहीं देगी? अगर गवर्नमेंट ऐसा समझती है तो यह बात साफ हो जाती है कि वह लोगों का विश्वास खो बैठी है। दर असल, जनाब, emergency के वक्त हर इनसान का यह फर्ज है कि चाहे वह किसी भी पार्टी से ताल्लुक रखता हो, किसी भी ख्याल का हो, किसी भी धर्म या फिरके से सम्बन्ध रखता हो उसे अपने सूबे और देश को बचाने के लिए खुद बखुद आगे आने के लिए तैयार रहना चाहिए। ऐसी हालत में, स्पीकर साहिब, मैं महसूस करता हूँ कि यह जो penal clause गवर्नमेंट ने इस बिल में रखी है, उससे ज़ाहिर होता है कि वह लोगों के जज़बात से बिल्कुल ignorant है। उनको समझने से कासिर है। इस से यह बात भी साफ हो जाती है कि वह लोगों को persuade करने की हिम्मत नहीं रखती और civil and emergency matters में उनको वाकफियत बहम नहीं पहुँचाना चाहती।

इसके अलावा स्पीकर साहिब, एक और बड़ी बात जो इसमें की जा रही है वह यह है कि ऐसे cases को cognizable बनाया जा रहा है। मैं समझता हूँ कि यह बहुत ही जब्रदस्ती की बात है। इस तरह से तो जनाब गवर्नमेंट को इतने वसीह अख्तियारात दिए जा रहे हैं कि cognizable की आड़ लेकर ये अपने मुखालिफ लोगों को धड़ाधड़ गिरफ्तार करने लग जाएँगे। यह एक भारी ज्यादती की बात होगी इसलिए मैं अर्ज करूँगा कि इसे non-cognizable बनाया जाए, सज़ा तीन महीने से घटा कर 10 दिन कर दी जाए और जुर्माना 100 रुपए की बजाए 50 रुपए ही रहना चाहिए। मुझे विश्वास है कि इन बदले हुए हालात में वज़ीर साहिब मेरी तरमीम को ज़रूर मंजूर फरमाएँगे।

Mr. Speaker : Motions moved:—

In sub-clause (a), line 3, *for* "three months" *substitute* "ten days".

In sub-clause (a), line 4, for "one hundred" substitute "fifty."

In sub-clause (a), line 4, *delete* "or with both".

In sub-clause (b), proposed sub-section (2), for "congnizable" substitute "non-cognizable".

Shri Ram Piara (Karnal) : Sir, I beg to move:—

Delete sub-clause (a).

स्पीकर साहिब यह बिल voluntary service के साथ सम्बन्ध रखता है इसलिए अगर हम इसमें भी punishment का provision रखते हैं तो voluntary service का मकसद ही फौत हो जाता है। मैं इस पर ज्यादा वक्त न लेता हुआ सिर्फ इतनी बात ही कहूँगा कि किसी State का असासा महल और बड़ी २ buildings नहीं बल्कि लोगों का character हुआ करता है; वहां की culture हुआ करती है। यह जो penal clause रखी गई है इसका मतलब यह है कि Government wants to keep the people under its thumb. यह बात जनता के mind पर कोई अच्छा impression create करने वाली नहीं है। न ही यह बिल democracy की spirit के मुताबिक है। इससे Voluntary Service की जो भावना है वह crush होती है और एक तरह से corruption को बढ़ाने वाली बात है। लोग जुर्माने और कैद की सज़ा के डर से इतना जुर्माना देने की बजाए कुछ रुपए रिश्वत में देना ज़्यादा पसन्द करेंगे। सौ रुपया जुर्माना देने की जगह अगर 25 रुपए रिश्वत के देने से खलासी हो जाए तो उनको क्या नुक्सान होता है। कुछ तो बच ही जाएगा। इस से मैं समझता हूँ कि सूबे के लोगों का character और ज्यादा पस्ती की तरफ जाएगा। मैं समझता हूँ कि अगर सरकार persuation के असूल को त्याग कर जबरदस्ती का रास्ता अख्तियार करती है तो इससे लोगों के मन में इस वक्त देश की सेवा करने की जो भावना है उसको भारी धक्का लगेगा और वह खत्म हो जाएगी। मैं हैरान हूँ कि आज जब अमन के वक्त हम लोगों को रज़ाकाराना तौर पर एक नेक काम के लिए सूबे की भलाई के काम के लिए persuade नहीं कर सकते तो खुदा नखास्ता अगर हमारे देश पर किसी वक्त कोई मुसीबत आ पड़े तो उस वक्त हमें कौन सा measure adopt करना पड़ेगा। मैं समझता हूँ कि अगर इस जुर्माने से कुछ लाख रुपए की रकम आने वाली भी हो तो भी हमें national interest में इसे forego करके persuation के ज़रिए ही लोगों को इसमें आने की तरबियत देनी चाहिए। इसलिए मैं उम्मीद करता हूँ कि गवर्नमेंट इस को withdraw करेगी और किसी ऐसी clause को पास करने की कोशिश नहीं करेगी जिस से लोगों का विश्वास इस पर से उठ जाए। आप के ज़रिए, जनाब, मैं मन्त्री महोदय से दरखास्त करता हूँ कि वह लोगों में confidence create करें और persuation से काम लें। इस देश के, पंजाब के character को बढ़ाने के लिए ही मैंने amendment दी है और मैं आशा करता हूँ कि वह इसको मान लेंगे।

Mr. Speaker : Motion moved:—

Delete sub-clause (a).

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालन्धर शहर—'दक्षिण-पश्चिम'): स्पीकर साहिब, मैं इस बिल के खिलाफ नहीं हूँ मगर इसकी जो clause 3 है इसके बिल्कुल खिलाफ हूँ। मैं महसूस करता हूँ कि यह बिल के अन्दर नहीं रहनी चाहिए। मैं इस लिए यह कह रहा हूँ कि जो instructions Government of India ने भेजी है, Statement of objects and reasons में उनका कहीं पर ज़िक्र नहीं कि पंजाब

[श्री जगत नारायण चोपड़ा]

सरकार ने अगर सज़ा कम रखी है तो उसको बढ़ा दे। फिर जनाब यह बात भी नहीं है कि सभी States के अन्दर एक जैसी सज़ा का provision हो। मैं समझता हूँ कि जो सज़ा रखी गई है वह बहुत ज़्यादा है और सख्त है। पिछले दिनों यह देखा गया कि जो Volunteers नहीं गए और जब उन पर मुकदमे बनने लगे तो फिर उन्होंने बाकायदा तौर पर certificates लाने शुरु कर दिए। किसी ने कहा कि मेरी बीवी बीमार है किसी ने कहा मेरी मां बीमार है। जो नहीं जा सके उन्होंने Civil Surgeon से Certificates लिए मुझे अन्देशा है कि इसी तरीके से आगे भी होगा और जिस चीज़ को आप लाना चाहते हैं कि लोग ऐसे मौकों पर खुद बखुद अपने आप को सेवा के लिए offer करें; वह मकसद फौत हो जाएगा। इसलिए न सिर्फ इतनी सख्त सज़ा ही नहीं रखनी चाहिए बल्कि जो cognizable का provision रखा है वह भी नहीं रहना चाहिए।

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल) : मेरा ख्याल है कि कुछ ग़लत फहमी हो गई है जिस की वजह से सज़ा के मसले पर कुछ मेम्बर साहिबान ने ज़्यादा ज़ोर दिया है। अगर जनाब उन्होंने असल दफा का ग़ौर से मुलाहिज़ा किया होता तो मेरा क्यास है कि उन्होंने यह महसूस न किया होता कि जो सज़ा तजवीज़ की गई है वह कोई ज़्यादा है। अगर Home Guards की बाबत यह कहा जाए कि इसमें कोई जब्र किया जाएगा तो यह बात सही नहीं और जो खदशात यहां पर ज़ाहिर किए गए हैं कि जनता का गवर्नमेंट पर विश्वास नहीं या यह कि वह लोगों से कट गई है यह हकीकत पर मबनी नहीं हैं। स्पीकर साहिब, जहां तक Home Guards के recruit करने का सवाल है, जहां तक लोगों को Home Guard के मेम्बर बनाने का ताल्लुक है वह आप मुलाहज़ा फरमाएँ तो अब भी हर आदमी की अपनी मर्ज़ी पर है। हमारे original Act का जो Section 3 है उसमें यह दर्ज है कि State Government सिर्फ उन आदमियों को Home Guard का मेम्बर बनाएगी...

who are fit and willing to serve as such.

यानी Home Guards का मेम्बर सिर्फ उन्हीं को बनाया जाएगा जो कि अपनी इच्छा से इसके लिए offer करेंगे। किसी पर किसी तरह की जबरदस्ती का सवाल ही पैदा नहीं होता। अब तो उनकी duties हैं वह भी, जनाब, आप मुलाहज़ा फरमाएँ। वह हैं—

Protection of persons, security of property and public safety.

यानी खास हालात में उन के functions यह होंगे। इस बात के लिए यह बनाना है। Section 5 मुलाहजा फरमाएँ। इन को कई अख्तियार होंगे जो Police Officers को होते हैं।

"...shall have the same powers privileges and protection as an officer of Police......"

अब आप मुलाहज़ा फरमाएं कि एक आदमी जिसे Police Officer की सारी powers हों, privilege हो और ज़िम्मेदारी हो और फिर जिस ने खुद volun-

teer किया हो तो फिर अगर उस के लिए खास वजुहात पर सज़ा भी रखी हो तो क्या बुरा है। Section 7 में यह है :—

"......if any member of the Home Guards on being called out under section 4 without sufficient excuse neglects or refuses to obey such order then he shall be punished.........."

यानी जो आदमी अपने आप ज़िम्मेदारी लेता है, वह अपनी duty से इनकार कर दे तो उसे यह सज़ा दी जाती है। अब आप देखें जिस की ज़िम्मेदारी इतनी है उस के लिए ३ महीने सज़ा कुछ भी नहीं और 50 रुपए बिल्कुल ridiculous है। इस बिल के objects and reasons में कहा गया है कि दूसरी State के ऐसे कानूनों को ध्यान में रखा गया है। तो अर्ज़ करूंगा कि लोगों को गवर्नमेंट पर पूरा भरोसा है, एतबार है, सब कुछ है मगर आम लोगों को वरगलाने वाले भी कुछ आदमी होते हैं, अब भी हैं। कुछ Parties ही ऐसी होती हैं और कुछ individuals भी ऐसे होते हैं। ऐसे लोगों के खिलाफ measures लेने पड़ते हैं ताकि कोई आदमी जो volunteer बने किसी के वरगलाने में आ कर कोई ऐसी बात न कर बैठे जिस से नुक्सान हो। तो मैं अर्ज़ करूंगा कि ये amendments हमें मंज़ूर नहीं हैं। जो सज़ा तजवीज़ की जा रही है वह ज़्यादा नहीं कही जा सकती। इस को इसी तरह पास किया जाए।

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (a), line 3, for "three months" substitute "ten days".

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is:—

In sub-clause (a), line 4, for "one hundred" substitute "fifty".

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (a), line 4, delete "or with both".

The motion was lost

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (b) proposed sub-section (2) for "conginzable" substitute "non-cognizable."

The motion was lost

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment (No. 10).

Mr. Speaker : Has the hon. Member the leave of the House to withdraw his amendment.

(The amendment was by leave withdrawn).

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clause I and the Title stand part ofthe Bill.

The motion was carried

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) :,Sir, I beg to move—

That the East Punjab Volunteer Corp (Amendment) Bill be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the East Punjab Volunteer Corp) (Amendment) Bill be passed.

श्री मंगल सेन (रोहतक): मन्त्री महोदय ने कहा कि 50 रुपए की बजाए 100 रुपए कर रहे हैं और सज़ा तीन महीने की कर रहे हैं यह क्या बड़ी बात है। तो वह क्या चाहते हैं कि इस बारे में 5 साल की कैद और एक हज़ार रुपया जुर्माना होना चाहिए। इस में जो fundamental बात है वह यह है कि वह volunteer है, regular force का मैम्बर नहीं, वह Military में नहीं, police में नहीं। वह स्वयं प्रेरणा से, देश सेवा के विचार से आगे आया है। अगर आप उसे डंडा दिखाएंगे तो कोई नज़दीक नहीं फटकेगा और Police बढ़ती जाएगी और जनता का खून चुसता रहेगा। इस लिए मन्त्री महोदय से कहूंगा कि वह इस बिल को इस stage पर भी वापस ले लें।

Mr. Speaker : Question is—

That the East Punjab Voluntcer Corps (Amentment) Bill be passed.

The motion was carried

THE PUNJAB STATE LEGISLATURE (PREVENTION OF DIS-QUALIFICATION) (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab State Legislature (Prevention of disqualification) (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : On a point of order, Sir. ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ unnecessary ਹੈ, redundant ਹੈ।

Mr. Speaker : This is not a point of order.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : When the Bill has been brought forward, I think this is the Stage when it should be pointed out that this Bill is not necessary.

The only disqualification contemplated is given in Article 191 and it is this. A person shall be disqualified for being chosen as and for being a member of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State if he holds any office of profit under the Government of India or Government of any State............

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਮੁਤ`ਲਿਕ ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ruling ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਾਊਸ ਦੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਹਨ ।

That can never, and should not, be considered to be an office under the State.

Mr. Speaker : My ruling is based on the interpretation of the Ministry of Home Affairs.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Let me submit my views. Whatever be the basis of your ruling, it stands unless the Government brings forward a Bill to declare that the Regional Committees are not Committees of the House. The Government cannot consider these Committees to be Committees under it.

ਇਹ Chairman ਹਾਊਸ ਦੀਆਂ Committees ਦੇ ਹਨ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ office ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਜਿਹੜਾ Prevention of Disqualification ਦਾ Act ਹੈ; Regional Committees ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਉਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇਤ ਹਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ । And this cannot be under any circumstances ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਚਿਰ ਤੁਹਾਡੀ ruling stand ਕਰਦੀ ਹੈ ਇਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ।

ਉਦਿਯੋਗ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸ੍ਰੀ ਮੋਹਨ ਲਾਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬਾਜਵਾ ਜੀ ਨੇ ਜਿਹੜਾ point of order raise ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ point of order ਕੋਈ ਵਜ਼ਨ ਨਹੀਂ ਰਖਦਾ । ਕਿਉਂਕਿ constitution ਵਿਚ ਜੋ ਕੁਝ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਸਾਡੀ ਕੋਈ ਰਾਏ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ - ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । Interpretations ਇਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਦੋ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । ਜਿਹੜੀ intepretation ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿਸੇ ਜ਼ਿਮੇਦਾਰ ਮੈਂਬਰ, ਜਿਸ ਤੇ ਅਸੀਂ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਾਂ ਵਾਈਸ-ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਸੁਟੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਨੂੰ risk ਵਿਚ ਪਾਈਏ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਲ੍ਹ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਇਕ interperetation ਲੈ ਕੇ challenge ਕਰ ਦੇਵੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੈਂਬਰੀ ਵੀ risk ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਵੀ ਤਾਂ rules ਦੀ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ interpretation ਤੇ ਹੀ ਫੈਸਲਾ ਹੋਣਾ ਹੈ ਔਰ ਅਦਾਲਤ ਕੋਈ ਵੀ interpretation ਮੰਨ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਇਹ ਬਿਲ ਨਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਸਿਆਣਪ ਹੋਈ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਮੈਂਬਰੀ ਵੀ risk ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵੀ risk ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ।

ਇਹ ਬਿਲ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਪਾਸ ਕਰਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ Regional ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ Chairman ਔਰ Vice Chairman

[ਉਦਿਯੋਗ ਮੰਤਰੀ]

appoint ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਜੋ ਤਨਖਾਹ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇਣੀ ਹੈ । 750 ਰੁਪਏ ਦੇ ਕਰੀਬ Chairman ਨੂੰ ਤੇ 450 ਰੁਪਏ ਦੇ ਕਰੀਬ Vice-Chairman ਨੂੰ ਦੇਣੀ ਹੈ । ਜੋ ਕੁਝ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ duties ਹਨ ਉਹ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੀ ਹੋ । ਇਸ ਵਿਚ ਪੂਰੀ justification ਬਣਦੀ ਹੈ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਦਸਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾਂ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ allowance ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ interpretation ਦਾ risk ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਇਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਸਾਧਾਰਨ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਾ ਲਈਏ ਤਾਕਿ ਇਸ ਉਤੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ ।

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Should I take it that the ruling of the Speaker with regard to..........

Mr. Speaker : I have not yet clarified the position. The point of order raised by the hon. Member, Sardar Gurbachan Singh Bajwa, is that in view of the ruling of the Chair that the Regional Committees are just like other Committees of the House there is little necessity of bringing forward this Bill. The position regarding the status of the Regional Committees as explained by me was based on the views expressed by the legal authorities and the Ministry of Home Affairs, Government of India. The position is that they are Committees of the House with this difference that they are special and statutory committees. They are the creations of a statute.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : But they are not under the Government.

Mr. Speaker : They are special and statutory committees. The hon. Member's view is that instead of bringing the Bill in its present form which implies that the offices of Chairmen and Vice-Chairmen are under the State Government, the Government should have brought forward a Bill on the lines of the Ministers Salaries Act or the Punjab Legislative Assembly Speaker's and Deputy Speaker's Salaries Act.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : That is the right way.

Mr. Speaker : Any way, in my opinion, here the Government has got full authority to bring forward the legislative measure in any manner it likes. What authority has the Chair to say that the Bill cannot be introduced in this form. This Bill provides for protection to the Members holding the offices of Chairmen and Vice-Chairmen of both the Regional Committees against disqualification from membership under any election laws. I don't think there is any material lacuna or harm in bringing forward this Bill.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab State Legislature (Prevention of Disqualification) (Amendment) Bill be taken into consideration at once.

Thinking that this Bill is a very simple and harmless measure, the Business Advisory Committee allotted only half an hour for it.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ (ਲੁਧਿਆਨਾ 'ਦੱਖਨ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ disqualifications ਨੂੰ remove ਕਰਨ ਦਾ ਤੱਲੁਕ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬੜਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ Regional ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਪੈਸੇ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ।

ਇਸ ਤੋਂ ਅਲਾਵਾ ਮੈਂ ਇਕ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਹੋਰ ਕਰਨੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਔਰ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਔਰ ਇਨ੍ਹਾਂ Regional ਕਮੇਟੀਆਂ ਦਾ ਜੋ ਸਹੀ status ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ statement of Objects and reasons ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬੜੀਆਂ Onerous and responsible duties ਹਨ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇਹ ਤਨਖਾਹਾਂ ਯਾਨੀ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੀ 750 ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ ਤੇ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦੀ 450 ਰੁਪਏ ਮਹੀਨਾ ਬਹੁਤ ਘਟ ਲਗਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਵਿਚ ਉਹ 300 ਰੁਪਏ ਵੀ included ਹੋਣਗੇ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਤੌਰ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਜੇ ਡਿਪਟੀ ਮਨਿਸਟਰਾਂ ਤੋਂ ਵਧ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀ ਤਾਂ ਕਮ ਅਜ਼ ਕਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਿਤਨੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਉ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ hon. Members ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਉਸ ਦਾ ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੀ ਤੁਅੱਲਕ ਹੈ ? ਇਹ ਬਿਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵਧਾਉਣ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਹੈ।

Mr. Speaker : Order, please.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮ ਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਵੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ Chairman ਦੀਆਂ ਚੋਣਾ 26th November, 1957 ਨੂੰ ਹੋਈਆਂ ਸਨ ਔਰ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕਮੇਟੀਆਂ function ਕਰਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ Chairman ਔਰ Vice-Chairman ਨੂੰ ਤਨਖਾਹਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਦੇਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕਮੇਟੀਆਂ function ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ Government ਦੇ press note ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਅਪਰੈਲ, 1960 ਤੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ, ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਤੋਂ with retrospective effect ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕਮੇਟੀਆਂ function ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਆਂਧਰਾ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦਾ point of order ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਸੀ। ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਤਾਂ concerned ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੀ ਤੁਸੀਂ ਪਏ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ। there is no dispute about it. (The point of order

[ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ]
raised by Chaudhri Balbir Singh was quite correct. This Bill is not concerned with what the hon. Member is saying. There is no dispute about it).

ਸਰਦਾਰ ਰਾਮਦਿਆਲ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਇਥੇ ਬਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਂਧਰਾ ਵਿਚ ਵੀ function ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਔਰ ਉਥੇ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਔਰ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ 15 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਇਕੱਠੀਆਂ ਉਸ ਦਿਨ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਦੋਂ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ function ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਥੇ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਤੀਜੀ ਗੱਲ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦ ਅਸੀਂ ਚੇਅਰਮੈਨ ਔਰ ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਨੂੰ ਤਨਖਾਹ ਦੇਣ ਲਗੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸਾਫ਼ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦਾ ਹਾਊਸ ਦੀਆਂ ਬਾਕੀ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰਾ status ਹੈ ਤੇ ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖਰਾ treat ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ staff ਵੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ staff ਤੋਂ ਬਗ਼ੈਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ status ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ sub-legislatures ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ।

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालन्धर शहर, दक्षिण पश्चिम) : स्पीकर साहिब, यह जो बिल पेश किया गया है इस के दूर रस नतायज होंगे । आप ने खुद ही रूलिंग दिया था कि ये Committees of the House है । अब इन के Chairman और Vice-Chairman की तनखाहें दे कर इस बात की बिना रखी जा रही है कि पंजाब के दो टुकड़े हों और अगर पंजाब के दो टुकड़े बन गये तो ये दो Sub-legislatures बन जायेंगी ।

4 00 p.m.

Mr. Speaker : I don't think it is like this. This Bill is on the same lines which has been passed by the Andhra Pradesh Legislature.

श्री जगत नारायण चोपड़ा : मैं तो इस बिल की इस लिए मुखालिफ़त करता हूं कि हमारे नेता पंडित जवाहर लाल नेहरू ने कह दिया है कि पंजाब के टुकड़े नहीं होंगे । मैं इस लिए मुखालिफत करता हूं कि पंजाब के मुख्य मन्त्री कहते हैं कि पंजाब के टुकड़े नहीं होंगे । लेकिन यह जो बिल इस शक्ल में पेश किया गया है इस का मतलब यह होगा कि पंजाब के दो टुकड़े हों और इस हाउस के दो टुकड़े हों ।

Mr. Speaker : Lala Ji, this Bill is intended to save the Chairmen and Vice-Chairmen of Regional Committees from incurring disqualification.

श्री जगत नारायण चोपड़ा : जनाब इस का मतलब ही यह है कि पंजाब के दो टुकड़े हों ।

श्री अध्यक्ष : यह बात तो आप तब कह सकते हैं जब तनखाहों वाला बिल आयगा । (The hon. Member can say this thing when the Bill regarding salaries to the Chairmen and Vice-Chairmen of the Regional Committees is before the House.)

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं इस बिल को support करने के लिए खड़ा हुआ हूं। जब इन की इतनी onerous और responsible duties हैं और जब ये इतनी ज़रूरी बातें है, तो मैं हैरान हूं कि चार साल तक गवर्नमेंट कहां सोई रही। अब ये कहते हैं कि पिछला नहीं देंगे पहली अप्रैल से देंगे। मैं समझता हूं कि अगर रिजनल कमेटियों को सही मानों में मिलाना मकसूद है तो Chairmen of the Committees को अहमियत देनी चाहिए। मैं तो यहां तक कहूंगा कि Chairmen की position ministers के बराबर होनी चाहिए और यह जो 750 रुपए में इन्हें बहकाया जा रहा है यह बहुत कम है। इन को ministers का status मिलना चाहिए।

श्रीमती ओम प्रभा जैन (कैथल) : माननीय स्पीकर साहिब. वह बिल जो आज हाउस के सामने पेश है वैसे तो यह simple सा बिल है और पास हो जाएगा लेकिन जहां तक इस के aims and objects का सवाल है इस में Minister साहिब ने फरमाया है—

> "In view of the onerous and responsible duties attached to such offices, it is considered necessary that the holders thereof be paid such allowances at a higher rate."

मैं समझती हूं कि Chairmen की efficient working के लिए जहां इन के status को बढ़ाना आवश्यक है वहां इन को सरकारी कार और residence की सहूलत भी दी जाती तो बेहतर होता।

श्री बलराम दास टंडन : On a point of order, Sir. क्या हाउस के अन्दर बैठ कर कोई कुछ खा सकता है।

श्री अध्यक्ष : चुपके चुपके खा सकता है (हंसी) (He can eat quietly) (*Laughter*)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैंने खाया नहीं चबाया है।

श्रीमती ओम प्रभा जैन : मैं समझती हूं कि residence और कार की facility देने से काम की efficiency बढ़ती है। जहां तक onerous responsibilities का सवाल है आप जानते हैं कि स्पीकर और डिप्टी स्पीकर से ज़्यादा responsibilities और किस की हो सकती है लेकिन मुझे अफसोस होता है कि दूसरी states के मुकाबले में पंजाब स्टेट में स्पीकर और डिप्टी स्पीकर की amenities में फर्क है जो कि नाजायज़ चीज़ है। मैं समझती हूं कि जो facilities स्पीकर और डिप्टी स्पीकर को दूसरी states में दी गई हैं हमारे यहां भी मिलनी चाहिए।

Mr. Speaker : There is no occasion for these observations and if I allow the hon. Lady Member it will be construed that since these remarks are palatable for sue so I allowed you to speak.

श्रीमती ओम प्रभा जैन : जनाब ये तो general observations हैं।

Mr. Speaker : Only one year of my term of office is left to it will not make much difference.

श्रीमती ओम प्रभा जैन : जनाब मैं यह अर्ज़ कर रही हूँ कि जो कोई भी इस कुर्सी पर बैठे गा उसके लिए ये facilities provide की जानी चाहिए। अगर उन्हें सरकारी conveyance मिले तो इस से उन के काम में ज़्यादा efficiency आ सकती

[श्रीमती ओम् प्रभा जैन]

है । दूसरे मैं यह अर्ज करना चाहती हूं कि मैं ने कल परसों सुना था कि Bombay Legislature ने मेम्बरान के लिए free coupons for travelling inside and probably outside the State की provision की है ताकि मेम्बर दूसरी states में जा सकें और अपनी स्टेट के अन्दर भी ज्यादा काम कर सकें और experience gain कर सकें.........

Mr. Speaker : This Bill only relates to the removal of disqualification of the Chairmen and Vice-Chairmen of the Regional Committees.

Shrimati Om Prabha Jain : I know that what I am saying does not lie within the scope of this Bill. But by making a reference to this Bill, I wish to draw the attention of the Government so that it can make all efforts to see that the status of Legislators, Speaker and Deputy Speaker should be at par with their counterparts in other States.

श्री बल राम दास टंडन (अमृतसर शहर, पश्चिम) : स्पीकर साहिब, यह बिल देखने में तो innocent सा है लेकिन दर असल इस की implications बहुत हैं और यह political considerations की बिना पर इस हाउस में लाया जा रहा है । स्पीकर साहिब, सब से बड़ी अफसोस की बात यह है कि आपने जो ruling दिया हुआ है कि बाकी कमेटियों की तरह यह Committees of the House हैं इस लिए मैं समझता हूं कि जिस तरह बाकी कमेटियों के Chairmen हैं उसी तरह ये भी Committees of the House के Chairmen हैं । जहां दूसरी Committees के पास इतना काम होता है...........

Mr. Speaker : Excuse me for correction. The question before the House was whether they were Committees of the House or not. I held that they are Committees of the House. They are, however, special and statutory Committees.

श्री बलराम दास टंडन : दूसरी बात, स्पीकर साहिब, मैं आप के नोटिस में लाना चाहता हूं कि यह बताया गया है कि रिजनल कमेटियों का काम ज्यादा heavy और onerous है । जैसे आप ने फरमाया था "These are the Committees of the House for the purpose of conducting the business of the House." इस के अलावा हाउस की और भी कमेटियां हैं जिन के पास इन कमेटियों के मुकाबले में बहुत ज्यादा काम है । सिवाए इस बात के कि रिजनल कमेटियां Presidential Order के तहत आलमे वजूद में आई हैं और इन्हें किसी वजह से preference नहीं दी जा सकती । ऐसे हालात के होते हुए जब इन की duties भी कोई onerous नहीं तो फिर इन के Chairmen और दूसरी कमेटियों के Chairmen में अंतर क्यों हो ?

Mr. Speaker : The membership of those Committees is very limited. The Regional Committees are large Committees. They are almost small Houses. They are even bigger than the Upper House.

श्री बल राम दास टंडन : जहां तक इन कमेटियों के business का सवाल है मुश्किल से दो महीने के बाद एक दो दिन काम करती हैं । इस के बरअक्स Public Accounts

Committee और Estimates Committee की meetings एक महीने में तीन चार दफा होती हैं। इस से आप खुद ही अंदाज़ा लगा सकते हैं कि रिजनल कमेटियों के Chairmen के पास कितना काम है।

There is similar work before other Committees of the House. We can dispose of the work before the Regional Committees in one day while the work before the other Committees of the House cannot be disposed of in one day.

सिवाए इस के कि इन कमेटियों में ज्यादा मैम्बरों को Chairmen को handle करना पड़ता है और कोई बात नहीं। इन कमेटियों के Chairmen को तनखाह इसलिए नहीं दी जा रही कि उन के पास business ज्यादा है बल्कि इसलिए कि इस के पीछे political considerations हैं। अकाली agitation चल रही है। यह चीज़ उन को बताने के लिए की जा रही है कि गवर्नमेंट उन के साथ बड़ी sincere है और उन कमेटियों के status को ऊंचा करना चाहती है। अकाली agitation के दबाव के नीचे आ कर यह सब कुछ करके लोगों की आंखों में धूल झौंकना चाहती है।

Mr. Speaker : There is a similar Regional Committee in Andhra Pradesh and this Bill is on the same lines passed by that Legislature.

श्री बलराम दास टंडन: स्पीकर साहिब, मैं आप को बताना चाहता हूं कि यह बहाना बिल्कुल गलत है कि इन कमेटियों को काम बहुत ज्यादा है। असल में इस के पीछे political motives हैं जो सरकार इस तरह behave कर रही है। गवर्नमेंट के सामने यह consideration है कि अकालियों को किसी तरीके से satisfy किया जाए और उन्हें यह कह कर खुश किया जाए कि हम ने इन कमेटियों के Chairmen को तनखाह दे दी है। मिनिस्टर साहिब ने अभी २ बताया कि इन कमेटियों को Sub-legislatures का दर्जा दे रहे हैं और यह बिल उन का status ऊंचा करनेके लिए लाया गया है। स्पीकर साहिब, यह चीज़ें जो गवर्नमेंट one after the other कर रही है यह पंजाब के हित में नहीं बल्कि यह पंजाब के लिए danger का बाइस है। इस innocent बिल की far reaching implications हैं। सरकार ऐसी बातें कर रही है जो पंजाब के टुकड़े कर देंगी। इस बिल से वह पंजाब की तकसीम को एक कदम और आगे ले जाना चाहते हैं।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह): स्पीकर साहिब, मैं सिर्फ तीन मिनट लूंगा। जब यह Regional Formula बना था तो मैं अकेला मैम्बर था जिसने इसकी पुरज़ोर मुखालिफत की थी। मैं यह उस वक्त खूब समझता था कि इसका क्या नतीजा निकलेगा।

Mr. Speaker : The hon. Member should not please discuss the Regional Formula. This Bill is intended to save the Chairmen and Vice-Chairmen from incurring disqualification.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : यह बिल इसलिए लाया गया है कि इसके चेयरमैन और वाइस-चेयरमैन को allowance देना मकसूद है। मैं अर्ज़ करूँगा कि टंडन साहब की जो बात है वह बात वज़न रखती है। आज पंजाबी यूनिवर्सिटी कायम की जा रही है और यह पंजाबी ज़बान लोकल बाडीज़ में और district level पर लागू की जा रही है। उसका सेहरा मास्टर

[मौलवी अब्दुल गनी डार]

तारा सिंह के साथियों को है और अब जो बिल आया है यह मास्टर तारासिंह की फतह है क्योंकि यह एक ऐसा कदम है, जो सूबे को तकसीम की तरफ ले जा रहा है। इस बात पर सब मैम्बर साहिबान को संजीदगी से सोचना चाहिए।

श्री अध्यक्ष : मौलवी साहिब, आप बैठ जाइए। (Maulvi Sahib may please resume his seat.)

श्री चुनी लाल कामरेड (शिमला) : मैं इस बिल को support करने के लिए खड़ा हुआ हूं। मैं समझता हूं कि सरकार ने दो तीन वर्ष में कुछ ऐसे कदम उठाये हैं जिन से इस सूबे में complications बढ़ी हैं। स्पीकर साहिब, आप ने फरमाया था कि इन कमेटियों का status हाउस की कमेटी के बराबर होगा। दो-तीन दिन हुए चीफ मिनिस्टर साहिब ने भी बताया था कि Regional Committees के resolutions की असैम्बली पाबंद नहीं। सरकार अपने मन में clear मालूम नहीं होती कि रिजनल कमेटियों के status को बढ़ाया जाए या न बढ़ाया जाए। जब चेयरमैन और वाइस चेयरमैन की election हुई थी तो मैं ने कहा था कि इन के status को enhance करने के लिये कुछ allowance चेयरमैन और वाइस चेयरमैन को दिया जाए लेकिन मेरी तजवीज़ पर सरकार ने बिल्कुल कोई ध्यान न दिया और इस का नतीजा आज मुख्तलिफ शकलों में रूनुमा हुआ है। सरकार जो आज करना चाहती है अगर इस ने यहीं कुछ अरसा पहले किया होता तो बेहतर होता। रिजनल फार्मूला जो बना था वह सूबे की मांग को रोकने का नहमुलबदल था ताकि सूबे की मज़ीद तकसीम न हो। इस का ज़िक्र अब किया जा रहा है जब पानी सिर से गुज़र चुका है (घंटी की आवाज़) (The hon. Member then resumed his seat.)

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल) : स्पीकर साहिब, मुझे बहुत अफसोस है कि मैंने इस बिल पर भी दो-तीन ऐसी तकरीरें सुनी हैं जिन को दूर से भी गवर्नमेंट के ख्याल से वास्ता नहीं है। यह कहना कि यह बिल Akali agitation की वजह से लाया गया है और हमारे बुज़ुर्ग मास्टर तारा सिंह के नाम को किसी शक्ल में इस के साथ जोड़ देना और यह कहना कि यह बिल पंजाब के टुकड़े करने का मूजब होगा। इस से ज्यादा कोई ग़ैर-जिम्मेदारी की बात हाउस में इस बिल के मुतअल्लिक नहीं कही जा सकती थी। जहां तक इस बिल का ताल्लुक है यह बिल्कुल सीधा सादा और साधारण है। मैं पूछता हूं कि इस बिल से पंजाब के टुकड़े कैसे होंगे ? यह बात मेरी समझ में नहीं आई। अगर खुदा-न-खास्ता टुकड़े पैदा करने की नौबत आई भी तो ऐसी गैरज़िम्मेदारी की बातें ही उस के लिए ज़िम्मेदार होंगी ऐसे ख्यालात के रखने से हमेशा नुकसान ही हुआ करता है।

हमें हिन्दोस्तान की पिछली हिस्टरी बतलाती है कि कुछ ऐसे ही लोग बहुत गैर-जिम्मेदार थे जिन्होंने ऐसी बातें की, कुछ गैर ज़िम्मेदारी की और जिस का नतीजा आज आप के सामने है। मैं बड़ी संजीदगी के साथ आप से अर्ज़ करना चाहता हूं कि जो लोग ऐसी बातें दोहरा कर करते हैं वह separatist mentality को शह देते हैं। वरना यह एक साधारण सा बिल है। जो रिजिनल कमेटियों के चेयरमैन और वाईस चेयरमैन हैं उन को allowances देने का फैसला गवर्नमेंट ने किया है और कोई नई बात हम हाउस में नहीं लाए। आन्ध्रा प्रदेश में जो

कमेटी है उस के चेयरमैन और वाईस चेयरमैन के लिए भी वहां की लैजिसलेचर ने allowances मंजूर किये हैं और गवर्नमेंट ने दिये हैं उसी आधार पर यहां पर भी दिए जाएं तो क्या खतरे वाली बात है ? मैं किसी और कमेटी की अहमियत को कम नहीं करता। लेकिन रिजिनल कमेटी के चेयरमैन के काम का मुकाबला दूसरी कमेटियों के चेयरमैन के काम से कैसे हो सकता है ? जैसे कि आप ने फरमाया है वहां पर सत्तर, सत्तर और अस्सी अस्सी मैम्बर होते हैं और बाकायदा उन का सैशन होता है, डिस्कशन होती है और कई कई दिन तक डिस्कशन चलती है चेयरमैन और वाईस चेयरमैन काम को attend करते हैं। उन की duties काफी ज्यादा हैं, काफी काम उन को करना पड़ता है इस बात से किसी तरह भी इनकार नहीं किया जा सकता। मैं नहीं कहता कि हाउस की दूसरी कमेटियों के चेयरमैन के पास कम काम होता है, मैं नहीं कहता कि उनके चेयरमैन काम नहीं करते लेकिन वहां पर दस दस या बारह बारह मेम्बर होते हैं। गो उन का भी अपना काम है उन की भी जिम्मेदारियां होती हैं। लेकिन रिजिनल कमेटियों के चेयरमैन के साथ उन का कैसे मुकाबला किया जा सकता है ? इस लिये मैं अर्ज़ करता हूं कि जहां तक इस बिल का ताल्लुक है गवर्नमेंट के mind में कतई तौर पर कोई ऐसा वैसा idea नहीं है। अभी अभी एक मेम्बर ने कहा कि अकाली agitation के दबाव के नीचे गवर्नमेंट ने यह बात की और वह बात की। मैं अर्ज़ करता हूं कि यह भी इन के अपने दिमाग की ही बातें हैं जोकि यह लोगों में गलत बातें फैलाते फिरते हैं। वरना कई बार यह बात हाउस में जिम्मेदारी के साथ कही गई कि कोई ऐसा फैसला नहीं है जोकि गवर्नमेंट ने अकाली agitation के दबाव के नीचे आ कर किया हो। आज क्या यह लोग नहीं मानते कि गवर्नमेंट ने ज़बान के मसले के मुताल्लिक जो फैसला किया था वह बिलकुल सही था। इस में बिल्कुल शक नहीं है कि अगर पंजाब के हिन्दुओं की mentality यही रही जिस किस्म की बातें ये लोग यहां पर कर रहे हैं तो पंजाब की यकजहती पर बुरा असर पड़ेगा। हमें यह चीज़ संजीदगी के साथ सोचनी चाहिए, समझनी चाहिए कि अगर हम हर एक बात में नाजायज़ तौर पर partition पर ही ज़ोर देते रहें और हमारा ध्यान हर वक्त इधर ही रहे तो यकीनन ज्यादा से ज़्यादा नुक्सान इन बातों से पंजाब को पहुंचेगा। वरना जहां तक कांग्रेस गवर्नमेंट का सवाल है, कई बार कहा जा चुका है कि गवर्नमेंट मज़बूती से कायम है जिस तरह से पहले थी। इसलिए मैं आप से प्रार्थना करूंगा कि इस तरह के ख्यालात बिल्कुल बिल से ताल्लुक नहीं रखते। इस बिल से किसी तरह की कोई complication पैदा नहीं होगी। रिजनल कमेटियों के चेयरमैन और वाईस चेयरमैन को allowances देने हैं इस लिए जिस ढंग से भी हो इस बिल को जल्दी पास ही किया जाए।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab State Legislature (Prevention of Disqualification) Amendment Bill be taken into consideration at once.

The motion was carried

श्री मंगल सेन : स्पीकर साहिब, जनाब मेरी अर्ज़ यह है कि जो टाईम आप ने इस बिल की डिस्कशन के लिए मुकर्रर किया था वह अभी खत्म नहीं हुआ।

Mr. Speaker : The time for the discussion of this Bill is over.

श्री मंगल सेन : अर्ज़ यह है कि मन्त्री महोदय ने कहा है कि बार बार कह कर पंजाब.....

Mr. Speaker : The hon. Member may please resume his seat.

(बहुत से मेम्बर साहिबान बोलने के लिए खड़े हुए लेकिन किसी को इजाज़त नहीं मिली ।)

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 1 AND TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 1 and Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab State Legislature (Prevention of Disqualification) Amendment Bill, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab State Legislature (Prevention of Disqualification) Amendment Bill, be passed.

ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਾਰਾਇਣ ਚੋਪੜਾ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਪੀਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਨੂੰ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਮੌਕਾ ਜ਼ਰੂਰ ਬੋਲਣ ਲਈ ਮਿਲਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਹਾਡੇ ਸ਼ੁਭ ਵਿਚਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਆ ਚੁਕੇ ਹਨ । ਹੁਣ ਇਸ ਦੀ discussion ਲਈ ਜਿਤਨਾ time ਰੱਖਿਆ ਸੀ ਉਹ ਪੂਰਾ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ । (The hon. Member has already expressed his views. The time which was allocated for the discussion of this Bill is over now.)

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab State Legislature (Prevention of Disqualification) Amendment Bill, be passed.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said" I think the Ayes have it". This opinion was challanged. The bells were then sounded. The question was put again and carried by a voice vote.

The motion was declared carried

THE PUNJAB INSTRUMENTS (CONTROL OF NOISES) AMENDMENT BILL, 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

Chaudhri Inder Singh: On a point of Order, Sir. The Punjab Instruments (Control of Noise) Amendment Bill, is a Money Bill. It could not, therefore, be introduced in the Legislative Council. It should have been first introduced in this House.

जब मैं यह कहता हूं कि यह money Bill है तो मैं जनाब की तवज्जो इस बिल की statement of objects and reasons की तरफ दिलाता हूं। इस में लिखा है।

"At present a fee of Rs 1.25 for permission to use loudspeaker is charged under the residuary provisions of the Court Fees Act, 1870, In order to meet fully the cost of services rendered in inspection and supervision and other administrative expenditure, it is proposed in this Bill to increase the fee to five rupees per day or part thereof"

तो कोर्ट फीस ऐक्ट 1870 के तहत permission लेने की जो फीस है उसे सवा रुपए से बढ़ा कर 5 रुपए किया जा रहा है। यहां तक Constitution का ताल्लुक है Article 199 which deals with the definition of money Bill says :—

"199. (1) For the purposes of this Chapter, a Bill shall be deemed to be a Money Bill if it contains only provisions dealing with all or any of the following matters, namely :—

(a) the imposition, abolition, remission, alteration or regulation of any tax ;

(b) the regulation of the borrowing of money or the giving of any guarantee by the State, or the amendment of the law with respect to any financial obligations undertaken or to be undertaken by the State ; ......

तो जनाब इस में part (g) तक इसी तरह से है। और फिर इसी Article की sub-section (2) जो है वह भी मैं आप को पढ़ कर सुना देता हूं। इस में लिखा है :

"A Bill shall not be deemed to be a Money Bill by reason only that it provides for the imposition of fines or other pecuniary penalties, or for the demand or payment of fees for licences or fees for services rendered, or by reason that it provides for the imposition, abolition, remission, alteration or regulation of any tax by any local authority or body for local purposes".

तो इसमें जनाब मैं अर्ज़ करूंगा कि sub-section 2 में एक exception दी गई है। But the statement of objects and reasons of this Bill does not cover that exception. क्योंकि यहां पर लाऊड सपीकर तो किसी का होता है। यह किसी agreement के तहत या contract के तहत या फीस देकर कोई दूसरी पार्टी ले लेती है लेकिन इस में गवर्नमैंट ने as third party service render करनी है। वह कौन सी सर्विस है ? Inspection and supervision की और उसके बदले में इनहोंने यह फीस लेनी है। But, in fact, it is not a service rendered by the State. It is a service rendered by one party to another party for which the Government purpose to appoint inspection or supervisory staff or other administrative

[चौधरी इन्द्र सिंह]

staff. तो ऐसी सूरत में यह जो फीस है it is levied certainly on the loudspeaker. It is not a service rendered by the State.

अब मैं जनाब taxation के मुताल्लिक Article 366 में जो definition दी गई है वह आप के रूबरू पढ़ना चाहता हूं। यह नम्बर 28 पर है इसमें लिखा है :

> "(28) "taxation" includes the imposition of any tax or impost, whether general or local or special, and "tax" shall be construed accordingly" ;

so, it is not a service rendered by the State. This comes within the definition of the word "impost". और जब यह impost की definition में आता है तो it is certainly a tax. Article 199 के तहत अगर एक ही provision हो और उस provision के लिए कोई impost हो तो वह certainly Money Bill है। यह मनी बिल सिर्फ एक ही कलाज़ का है और उसी कलाज़ के जरिए फीस को बढ़ाया जा रहा है यानी सवा रुपए की बजाए इसे पांच रुपए किया जा रहा है । लफ़ज़ काबले गौर हैं :

> "In order to meet fully the cost of services rendered in inspection and supervision and other administrative expenditure......"

मैं पूरे वसूक के साथ कह सकता हूं कि यह सर्विस में नहीं आता । Loud स्पीकर तो सटेट की property नहीं होगी इस लिए हर सूरत में यह जो सर्विस का लफ्ज़ इस्तेमाल करते है यह सर्विस नहीं बल्कि साफ तौर पर टैक्स है। This is a Money Bill which could not be introduced in the Upper House.

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल) :स्पीकर साहिब, जैसा कि बिल की Statement of Objects and Reasons में बताया गया है इस फीस को इसी मकसद के लिए बढ़ाया जा रहा है कि गवर्नमेंट को इस Act के enforce करने में जो service render करनी पड़ती है उसकी cost बिल्मुकाबिल उसके जो कि हमें फीस के जरिए मौसूल होती है, ज्यादा है । इसलिए service render करने के बदले में ही हमें यह fees बढ़ाने का बिल लाना पड़ा है। अब यह कहना कि इस सिलसिले में गवर्नमेंट की तरफ से service render नहीं होती; यह वाक्यात के मुताबिक बात नहीं है । बात सीधी है । आप original Act को देखें कि उसके objects and reasons क्या थे। उस में यह बताया गया है कि loudspeaker की आवाज students, invalids और दूसरों के लिए एक nuisance है। उन्हें उस nuisance से बचाने के लिए गवर्नमेंट ने original Bill पेश किया । इसकी implementation में गवर्नमेंट को बहुत कुछ करना पड़ता है । Applications आती है, उन की जांच पड़ताल करनी पड़नी है, inspection करनी पड़ती है, सरकारी कर्मचारियों

को वहां मौके पर जाना पड़ता है और देखना होता है कि loudspeaker को specified hours के मुताबिक इस्तेमाल किया जा रहा है कि नहीं ।

Mr. Speaker: Will you please clarify as to what is meant by 'services rendered'?

मंत्री : 'Services rendered' का मतलब यह है कि जो liability लोगों को service के लिए कोई Act गवर्नमेंट पर डाले उसके मुताबिक जो काम गवर्नमेंट को करना पड़ता है that is the service rendered, as I consider it. जब गवर्नमेंट पर एक Act कोई जिम्मेदारी डालता है तो लाजमी तौर पर हमें देखना पड़ता है कि दस बजे के बाद तो कोई loudspeaker नहीं चल रहा । इसके अलावा जिन बातों का मैंने पहले ज़िक्र किया उनको देखने के लिए गवर्नमेंट को agency मुकर्रर करनी पड़ती है—जांच पड़ताल करने के लिए, inspection वगैरा करने के लिए। उसी service को render करने पर जो ज्यादा खर्च आता है; उसको meet करने का provision इस बिल में किया गया है । इसलिए मैं समझता हूँ कि यह Money Bill नहीं है ।

Mr. Speaker : It means that the money that you will get through it will go towards the salaries of the persons employed for rendering this service.

मंत्री : बिल्कुल । जितनी service इस Act के जरिए गवर्नमट को render करनी पड़ती है उसको compensate करने के लिए यह बिल लाया गया है ।

चौधरी इन्द्र सिंह : स्पीकर साहिब, मैं फिर अर्ज़ करूंगा कि Industries Minister ने "Service" की जो interpretation की है वह गलत है । यह जो इन्होंने कहा यह Act apply होने के बाद के period की बात है । लेकिन सवाल तो यह है कि जिस वक्त कोई बिल आप के पास गवर्नमेंट की तरफ से बनकर आता है तो जनाब ने यह देखना होता है कि यह बिल, State ने जो service render करनी है उस पर मबनी है या नहीं । फर्ज़ करो कोई beneficent department है और उस के ज़रिए सरकार कोई service render करती है, उसके लिए तो ऐसी चीज़ की justification होती है और fee levy की जा सकती है । मगर यहां तो अपने खर्चों को justify कर रहे हैं । It is not a service renderd by the State.

Mr. Speaker : I always value Chaudhri Inder Singh's opinion which is always very well based and is on thorough study, and even if I may give expession from the past practical experience, I must say that the points raised by him are quite strong. If I accept the interpretation as given by him in the present case it may not set up a precedent for the future also.

I understand from the provisions of Article 199 of the Constitution that such Bills have been coming and they were not certified as Money Bills. I have seen the original Bill and that was not a Money Bill. In that Bill even, a fee of Rs 1.25 was prescribed. When the original Bill was brought, the Bill, as is always done, passed through the Law Department and legal opinion was obtained. Through that Bill a fee of Rs 1.25

[**Mr. Speaker**]
was imposed for the services rendered. But I think such risky Bills should always come through the Vidhan Sabha.

So if I say that this is a Money Bill then what will be the position of Government ?

Minister for Industries : Then Sir, we will treat it as a Money Bill and bring it again.

Mr. Speaker : I think it is the duty of the Government to refer such Bills to me because otherwise awkward situation is created and I am faced with a very difficult dilemma. Supposing I declare that it is not a money Bill......

चौधरी इन्द्र सिंह : Original Bill में कई clauses की. . .

Mr. Speaker : That does not make any difference. The number of clauses does not change the nature of the Bill.

The service rendered has been clearly mentioned here and I do not think that if the expenditure was more in view of this service, the Government was not authorised to impose any additional fee.

This is not a Money Bill.

I, however, thank the hon Member, Chaudhri Inder Singh, very much for the important and substantial point raised by him, and for the very much hard work done by him in this behalf.

Mr. Speaker : Motion moved—

> That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

Chaudhri Inder Singh (Jind—General) : Sir, I beg to move—

> That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, 1960, as passed by the Punjab Legislative Council, be referred to the Select Committee consisting of —

(1) Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.

(2) Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.

(3) Chaudhri Lahri Singh, M.L.A.

(4) Shri Rup Singh Phul, M.L.A.

(5) Shri Lal Chand M.L.A.

(6) Shri Sher Singh, M.L.A.

(7) Chaudhri Inder Singh, M.L.A.

with a direction to make a report by the 31st December, 1960.

स्पीकर साहिब, इस बिल को एक बड़ा मासूम सा और बेज़रर सा Bill कह कर पास करवाने की कोशिश की गई है। कहा गया है कि इसे पास कर दिया जाए और सवा रुपए से बढ़ा कर fee 5 रुपए कर दी जाए। मैं समझता हूँ कि इस से लोगों पर बोझ पड़ेगा। इस

लिए मैंने कहा है कि इस की पूरी implications देखने के लिए इसे Select Committee के सुपुर्द किया जाए। इस का, जनाब, कारण यह है: आपने पिछले दिनों पढ़ा होगा कि एक Deputy Commissioner ने एक drama stage करने की इजाज़त न दी। उसके बाद यह order High Court में challenge किया गया और नतीजा यह हुआ कि इस section को *ultra vires* करार दिया गया। तो, जनाब, यह सरकार की तरफ से मज़ाहरा था कि जो मुखालिफ सियासी पार्टियां हैं उन पर किस तरह से नाजायज़ restrictions लगाई जाती हैं और उन्हें किस तरह से परेशान किया जाता है। लोगों को अपनी जायज़ grievances को ventilate करने से रोकने के लिए किस तरह से ऐसे हरबों का इस्तेमाल किया जाता है। तो इस तरह से authority just grounds के होते हुए भी इनकार कर देती है। तो कौन रोज़ बरोज़ यह 5 रुपए की बढ़ी हुई fee देगा क्योंकि डर तो आज भी है कि सरकार इनकार कर देगी। इस सूरत में यह 1¼ रुपए से 5 रुपए तक increase justified नहीं है। वैसे तो आज कल 5 रुपए की कीमत कुछ भी नहीं है लेकिन Constitution ने जो private right लोगों को दिया है उस को सरकार किसी हद तक limit कर रही है। यह सोचने वाली बात है। इस के लिए एक तो इन्होंने executive तरीका इख्तियार किया हुआ है और दूसरे यह बिल ला रहे हैं। यह सारी बातें सोचने के लिए यह मामला Select Committee को जाना चाहिए।

एक और ज़ाबते की बात का ज़िक्र करूंगा जो इस के साथ allied है। वह तरीका यह है कि जब यह चीज़ prescribed authority के पास इजाज़त लेने के लिए पहुंचती है तो वह वहां के थानेदार के पास सिफारिश के लिए भेजती है। मतलब यह है कि एक बड़ा important right एक थानेदार के हाथों throttle हो जाता है। वह चाहे सिफारिश करे या न करे। यह उसकी मर्ज़ी पर होगा कि वहां पर loudspeaker इस्तेमाल हो या न हो। अब 5 रुपए लगाते हुए हर कोई सोचेगा कि क्या पता है इजाज़त मिलती भी है या नहीं। मैं पूछता हूं कि एक constitutional guarantee को यह limit करना नहीं तो और क्या है। Freedom of speech एक fundamental right है। इस लिए इस बिल को एक Select Committee के सुपुर्द किया जाए। वह 30 दिसम्बर 1960 तक report दे दे। उस की report पर गौर कर के यह House इसे जिस शक्ल में चाहे पास कर दे।

Mr. Speaker: Motion moved—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, 1960, as passed by the Punjab Legislative Council, be refered to the Select Committee consisting of—

1. Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.
2. Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.
3. Chaudhri Lahri Singh M.L.A.
4. Shri Rup Singh Phul, M.L.A.
5. Shri Lal Chand M.L.A.

[Mr. Speaker]

6. Shri Sher Singh, M.L.A. and
7. Chaudhri Inder Singh, M.L.A.

with a direction to make a report by the 31st December, 1960.

इस Bill के लिए आधा घण्टा मुकर्रर किया गया था लेकिन चूंकि point of order पर काफी वक्त लग गया इस लिये अगर House इजाज़त दे तो इस Bill के लिए आधा घण्टा time और बढ़ा दिया जाए। (Half an hour was allocated for this Bill. But since the point of order took quite a lot of time, if the House permits the time allocated for this Bill may be extended by an other half an hour.)

Voices: Yes, please.

ਉਦਿਓਗ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਪੰਡਤ ਮੋਹਨ ਲਾਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ time ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ। ਆਪਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ time ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਬੇਸ਼ਕ ਦੇ ਦਿਉ। ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਇਕ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਔਰ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ original Act ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਇਥੇ discussion ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਣ scope ਨਹੀਂ। ਇਹ ਤਾਂ ਫੀਸ ਵਧਾਉਣ ਬਾਰੇ ਹੈ। ਉਹ ਇਸ ਹਾਉਸ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੇ ਹੈ ਕਿ ਇਹ allow ਕਰ ਦੇਵੇ ਜਾਂ reject ਕਰ ਦੇਵੇ। That is a different thing. ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਜਿਹੜੇ objects and reasons ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਲਈ ਜਿਹੜੀਆਂ services ਰੱਖੀਆਂ ਹੋਇਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਰਚ ਇਸ ਤੋਂ ਹੋਈ ਆਮਦਨੀ ਵਿਚੋਂ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਉਹ ਰਕਮ ਘੱਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬੋਲਣ ਦਾ scope ਬੜਾ limited ਹੈ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਤਨੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਸੀ।

श्री अध्यक्ष : इस पर discussion के लिये आध घंटा और बढ़ा दिया जाता है। (The time for discussion on this Bill is extended by another half an hour.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, 1960, as passed by the Punjab Legislative Council be referred to the Select Committee consisting of —

(1) Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.

(2) Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.

(3) Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A.

(4) Sardar Gurmit Singh, 'Mit' M.L.A.

(5) Chaudhri Sri Chand, M.L.A.

(6) Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.

(7) Shri Jagat Narain Chopra, M.L.A.

(8) Maulvi Abdul Ghani Dar, M.L.A.

(9) Shri Lal Chand, M.L.A.

(10) Sardar Atma Singh, M.L.A. and

(11) Chaudhri Dharam Singh Rathi, M.L.A.

with a direction to make a report by the 30th January, 1961.

जनाब यह बिल बड़ी ग्रहमियत का बिल है । इसमें सरकार सवा रुपए की जगाह 5 रुपए फीस increase कर रही है ग्रौर Statement of Objects and Reasons पढ़ने पर यह कहीं नहीं पता चलता कि इसकी वजूहात क्या हैं ? इससे साफ ज़ाहिर है कि जो हमें freedom of speech है उस पर यह पाबन्दी है जो यह लगा रहे हैं । गवर्नमेंट इसके ज़रिए यह कहती है तुम loudspeaker पर तब बोल सकते हो जब 5 रुपए दे दोगे ।

श्री ग्रध्यक्ष : ग्रापको loudspeaker की कोई ज़रूरत ही नहीं पड़ती । (हंसी) The hon. Member needs no loudspeaker (*Laughter*).

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब जब ग्रादमी 50, 50 हज़ार हों तो ज़रूरत पड़ती है । तो जनाब यह कहते हैं कि बगैर 5 रुपए फीस देने के इजाज़त नहीं दी जाएगी । जनाब loudspeaker की उस वक्त बेहद ज़रूरत पड़ती है जब ग्रादमी ज़्यादा होते हैं । हां, इन की वज़ीर साहिब को ज़रूरत नहीं पड़ सकती क्योंकि इनकी meetings में तो ग्रादमी ही कुल 100 इकट्ठे होते हैं (हंसी) । मैं समझता हूं कि fees चार्ज करने में कोई तमीज़ नहीं होनी चाहिए चाहे वज़ीर साहिब का जल्सा हो चाहे ग्रौर किसी का । यह जनाब जो discrimination है, यह दूर होनी चाहिए ग्रौर इसके लिए जो मैंने मोशन पेश की है Select Committee वाली वह ज़रूर मंज़ूर होनी चाहिए ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment *Bill, 1960*, as passed by the Punjab Legislative Council, be referred to the Select Committee consisting of —

(1) Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.
(2) Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.
(3) Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A.
(4) Sardar Gurmit Singh, 'Mit' M.L.A.
(5) Chaudhri Siri Chand, M.L.A.
(6) Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.
(7) Shri Jagat Narain Chopra, M.L.A.
(8) Maulvi Abdul Ghani Dar, M.L.A.
(9) Shri Lal Chand, M.L.A.
(10) Sardar Atma Singh, M.L.A.
(11) Chaudhri Dharam Singh Rathi, M.L.A.

with a direction to make a report by the 30th January, 1961.

ਸਰਦਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਕਿਰਤੀ (ਕਰਤਾਰ ਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ amending ਬਿਲ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਪੈਣਾ ਹੈ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਾਫੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ ਸ਼ਹਿਰਾਂ

[ਸਰਦਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਕਿਰਤੀ]
ਵਿਚ ਤੇ ਕਸਬਿਆਂ ਵਿਚ ਕਈ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ loud ਸਪੀਕਰਾਂ ਦੇ ਚਲਾਉਣ ਦੇ profession ਤੇ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਪਹਿਲੇ original ਬਿਲ ਪਾਸ ਹੋਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸ ਪੇਸ਼ੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ association ਵਲੋਂ ਕਾਫੀ deputations ਤੇ ਕਾਫੀ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਸਰਕਾਰ ਪਾਸ ਆਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੰਦਸ਼ਾਂ ਕਰ ਕੇ ਸਾਡਾ ਜਿਹੜਾ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਹੈ ਉਹ ਕਾਫੀ ਮੱਧਮ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨੀ ਤੇ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਮੈਂ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਭਾਈ ਆਵਾਜ਼ ਉੱਚੀ ਰੱਖ ਕੇ ਰੌਲਾ ਪਾਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਆਮ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਤਨੀ ਉੱਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਰੱਖਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਲਈ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਕੋਈ ਉਪਰਾਲਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਆਮ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਹਨ ਮਸਲਨ ਵਿਆਹ, ਕੁੜਮਾਈ, ਭੋਗ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਸਮੋ ਰਿਵਾਜ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਨਾਲ ਜਿਹੜੇ ਇਸ trade ਵਾਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਵੀ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ ਘਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਮਸਲਾ ਹਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਕ radio ਦਾ ਜੋ volume ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ watts ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਵਿਆਹਾਂ ਕੁੜਮਾਈਆਂ ਤੇ ਭੋਗ ਆਦਿ ਵਾਸਤੇ ਛੋਟੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਾਲੇ loud speakers ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੋਂ restriction ਹਟਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਕਲੀਫ ਵੀ ਘੱਟ ਜਾਏਗੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜਿਹੜੇ ਇਸ trade ਵਿਚ ਹਨ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਵੀ ਚਲ ਸਕੇਗਾ । ਬਾਕੀ ਕੰਮਾਂ ਵਾਸਤੇ ਬੇਸ਼ਕ ਇਹ restriction ਲੱਗੀ ਰਹੇ । ਦੂਜੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ 15 ਵਾਟਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ power ਦੇ loudspeaker ਵਰਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ । ਇਥੇ ਵੀ 15 watts ਤਕ ਦੀ permission ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਇਕ ਦੋਸਤ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਜਾਪਾਨ ਵਿਚੋਂ 25 watts ਦੇ loundspeakers ਮੰਗਾਉਣ ਲਈ order ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਥੇ ਦੀ firm ਵਾਲੇ ਨੇ ਝਟ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਲੋਕੀ ਇਤਨੇ ਬਹਿਰੇ ਹਨ ਜੋ ਇਤਨੀ ਵੱਡੀ power ਵਾਲੇ loudspeaker ਉਥੇ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ 5 watts ਤੋਂ ਵੱਧ power ਵਾਲਾ loudspeaker ਨਹੀਂ ਵਰਤਦਾ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ ਬਿਲ ਤਾਂ Control of Noises ਦਾ ਹੈ ਤੁਸੀਂ ਕਿਧਰ ਤੁਰ ਪਏ ਹੋ ? (This Bill relates to Control of Noises but the hon. Member is discussing some thing irrelevant.)

ਸਰਦਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਕਿਰਤੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ loud-speaker ਵਰਤਣ ਦੀ ਫੀਸ $1\frac{1}{4}$ ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਕਰਨੀ ਮਕਸੂਦ ਹੈ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । (Then it is relevant.)

ਸਰਦਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਕਿਰਤੀ : ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਫੀਸ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਲਈ ਜਾਵੇ ਜਿਹੜੇ 5 watts ਤੋਂ ਵਧ power ਦੇ loud speaker ਵਰਤਦੇ ਹਨ ।

(At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.)

ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੰਜ ਵਾਟ ਤੋਂ ਥਲੇ ਦੇ ਐਂਪਲੀਫਾਇਰ ਹੋਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਹ ਫੀਸ ਮਾਫ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਜ਼ਦ ਤੋਂ exempt ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਲੋਕੀਂ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਸੈਟ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਅਨੰਦ ਵੀ ਮਾਣ ਸਕਣ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ disturb ਵੀ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਇਹ ਜੋ trade ਹੈ ਇਹ ਵੀ continue ਰਹੇਗੀ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵੀ ਚਲਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ disturbance ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ ਵਾਟ ਦੇ ਸੈਟਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਣ ਤੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਾ ਲਈ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਮੈਂ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲਿਆਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸਾਂ ਅਤੇ ਆਸ ਹੈ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਪਰਵਾਨ ਕਰਨਗੇ ।

श्री मुनी लाल कामरेड (शिमला) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं इस बिल की मुखालफित करने के लिए खड़ा हुआ हूं क्योंकि यह political parties के expression of views के constitutional हक पर छापा है । यह ठीक है कि loudspeakers को control करना जरूरी है क्योंकि ये शहरों में nuisance create करते हैं लेकिन दूसरा पहलू भी काबले ग़ौर है और मैं खास तौर पर इस सिलसिले में यह अर्ज करना चाहता हूं कि अपोज़ीशन पार्टियों को यह शिकायत कई मरतबा पेश आई है कि एक खास आदमी के whim की वजह से पुलिटिकल meetings बन्द करने की कोशिश की गई है । यह बिल इस लिए लागू किया जा रहा है कि supervision का खर्च सवा रुपया की फीस से पूरा नहीं होता इसलिए इसे बढ़ा कर पांच रूपए कर रहे हैं । डिप्टी स्पीकर साहिब, जब यह बिल 1956 में introduce किया गया था तो उस वक्त भी ये एतराज़ात हुए थे ।

5.00 p.m.

इसलिए मैं सरकार की इस ज़हनियत की मुखालफित करता हूं कि अपोज़ीशन पार्टियों के expression of views के right पर पाबन्दी लगाई जाए । जम्हूरियत पसन्द सरकार को ऐसी पाबन्दी नहीं लगानी चाहिए । इसलिए मैं यह दरखास्त करूंगा कि political parties को इस में से exempt किया जाए और सिलेक्ट कमेटी की जो बात कही है उसे मंजूर किया जाए ताकि कमेटी को अपने विचार रखने का मौका मिले और नए सिरे से बिल को तरतीब दी जा सके ।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ 'ਰੀਜ਼ਰਵਡ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਬਿਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਇਕ ਤਰਮੀਮ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ ਇਹ ਇਕ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਤਰਮੀਮ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਿਆਣ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ ਹੈ । ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਵਕਤਾ ਬੋਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ importance ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਿਆ । ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਸਾਡੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਤੇ tax ਵਧਾ ਕੇ ਸਾਡੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਲੋਕ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੋਲ ਨਾ ਸਕਣ । ਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵਾਲੇ ਇਸ

[ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ]
ਟੈਕਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ ? ਸ਼੍ਰੀ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਿਰਤੀ ਤਾਂ ਵਿਉਪਾਰੀ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਮਾਲ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਵੇਚਣਾ ਹੋਇਆ।

ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਇਸ tax ਨੂੰ ਪੰਜ ਦੀ ਬਜਾਏ ਵੀਹ ਰੁਪਏ ਤਕ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਪੱਖ ਵਲੋਂ (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ)

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰਾਂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ morale ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੰਨੇ ਇਹ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦਿਹਾਤ ਦੇ morale ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ ਹੋਰ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ। (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ) ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਅਸਥਾਨ ਵਿਚ ਵੇਖੋਂ ਤਾਂ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਤਕ ਉਚੀ ਉਚੀ ਅਵਾਜ਼ਾਂ ਤੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਨੂੰ ਲੱਗਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ। ਗੰਦੇ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਵੀ ਇਸੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਦਸਾਂ ਮੇਰੀ ਕੋਠੀ ਦੇ ਲਾਗੇ ਇਕ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਸਵੇਰੇ ਹੀ ਲੱਗਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਗੰਦੇ ਗੀਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪ ਜਾਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਉ। ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਗੰਦੇ ਗੀਤ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਸੁਣ ਸਕਦੇ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਡਾਲਡਾ ਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੋਈ ਖੁਰਾਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਲੋਕ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦੇ ਗੰਦੇ ਗੀਤਾਂ ਦਾ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। (ਹਾਸਾ) ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇੰਨੇ ਫਾਹਸ਼ਾ ਗੀਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਰਾਹੀਂ ਨਸ਼ਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਸੁਣਾਵਾਂ ਤਾਂ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਸਿਰ ਝੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਕੀ ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸੋਚਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਹੱਕ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਵਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਨੂੰ ਵਰਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ) ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰਾਂ ਨੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ ਕੀ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦਾ ਬੇੜਾ ਡੋਬ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜੋ ਮਜ਼ਹਬੀ ਅਦਾਰੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਤਕ ਇਸ ਨੂੰ ਲਗਾਈ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਂ ਤਾਂ ਇਕ ਵੇਰ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਆਈ ਤਾਂ ਸਰਦਾਰ ਨਵਾਬ ਸਿੰਘ Chief Secretary ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਰੱਬ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਸੁਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਇਸ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਰਾਹੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਕਿਉਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਸੁਣ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਦੋ ਬਦੀ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕਿਉਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾਂ ਦੇ ਇਨੇ ਉਚੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਦਨਾਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਨਾ ਸਸਤਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾਂ ਕੋਲੋਂ ਕੋਈ ਡਰਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ। (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ)

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਸਾਈਆਂ ਦੇ ਗਿਰਜੇ ਵੇਖੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਉੱਲੂ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਦੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ, ਪਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬੋਲਦੇ ਘੱਟ ਹਨ। ਕੰਮ ਬਹੁਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਮੰਦਰਾਂ ਤੇ ਮਸਜਦਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਦੁਹਾਈ ਦਿੱਤੀ

ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕੰਮ ਘੱਟ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਰੌਲਾ ਬਹੁਤ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾਂ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰਾਂ ਦਾ ਗ਼ਲਤ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਨਿਗਰ ਸਰਵਿਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਇਹ ਪਰਾਰਥਨਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਫੀਸ 20 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਦਾ ਅਸੂਲ ਇਹ ਬਣਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੰਮ ਥੋੜ੍ਹਾ ਕਰਨਾ ਤੇ ਪਰਚਾਰ ਬਹੁਤ ਕਰਨਾ, ਅਤੇ ਦੁਹਾਈ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਮਚਾ ਦੇਣੀ। ਇਸ ਲਈ ਜਾਂ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਇਸ ਫੀਸ ਨੂੰ 20 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਦਿਹਾਤਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ morale ਉੱਚਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਧੰਨਵਾਦ ।

डाक्टर परमानन्द (पानीपत) : डिप्टी स्पीकर साहिब, बहुत से मेम्बरान इस बिल को समझ नहीं सके । गवर्नमेंट ने यह provision की है कि जहां पहले सवा रुपया फीस थी वहां अब पांच रुपए कर दी है लेकिन इस में यह कहा है कि फाहश गाने गाने वालों पर पाबन्दी लगाई जायगी या मन्दिर, गुरद्वारों और मस्जिदों में loud speaker के इस्तेमाल पर वक्त की पाबन्दी लगाई जाएगी ।

गरीब लोग जिन के लिए कोई entertainment नहीं है अगर वे शादी के मौके पर एक या आध घंटे के लिए loudspeaker के वास्ते दरखास्त करते हैं तो उन्हें ज्यादा फीस अदा करनी पड़ेगी । अमीर आदमियों के लिये तो cultural programmes होते हैं और कई तरह की उन्हें entertainment मिल जाती है लेकिन एक गरीब मजदूर को अगर आध घंटे के लिए शादी के मौके पर loud-speaker को इजाज़त लेनी होगी तो उसे कई चक्कर काटने पड़ेंगे और पांच रुपया अदा करने पर इजाज़त मिलेगी । बाज़ लोगों को ऐसा मुगालता हो गया है कि फीस बढ़ जाने से सारे काम रुक जाएंगे । मैं सब से पहला आदमी हूंगा जो यह कहेगा कि loud speaker की बिल्कुल कोई इजाज़त नहीं होनी चाहिए । धर्म स्थानों यानी मन्दिरों, आर्य समाज वाले बेशक मुखालिफत करें या न करें लेकिन मैं कहना चाहता हूं कि उन जगहों पर जहां आदमी पूजा पाठ पर बैठा हो या जहां matriculation इम्तहान के लिए बच्चे सुबह शाम तैयारी करते रहते हैं वहां loudspeakers का इस्तेमाल बिल्कुल बन्द होना चाहिऐ । फिर, डिप्टी स्पीकर साहिब, जो लोग बेकार बैठे हैं या जिन के पास कोई असासा नहीं वह यह फीस किस तरह अदा कर सकेंगे ? इसलिए मैं गवर्नमैण्ट से दरखास्त करूंगाकि इस बिल को दोबारा consider करें और loudspeaker के इस्तेमाल के लिए फीस पांच रुपये से घटा कर दो रुपये कर दें ।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ (ਊਨਾ) : ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ Amending Bill ਨੂੰ ਮੈਂ ਤਿੰਨ ਪਹਿਲੂਆਂ ਤੋਂ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ। ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਰੀਹਨ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ social function ਹੋਵੇ, ਕੋਈ ਬਾਰਾਤ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ function ਹੈ ਪਹਿਲਾਂ loud speaker ਲਈ ਫੀਸ ਦੇਣੀ ਪੈਂਣੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਤਕ Congress ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਦਾਵੇ ਬਨ੍ਹਦੀ ਰਹੀ ਹੈ, ਦਾਵੇ ਹੀ ਨਹੀਂ 15 ਅਗਸਤ, 1947 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ

[ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ congress ਜਮਾਤ ਨੇ ਬੜੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਡਿਤ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਨੇ ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਸੁਆਨੇ ਉਮਰੀ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਹਕੂਮਤ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਇਹ ਨਾ ਸਮਝੇ ਕਿ ਇਹ ਕਾਇਮ ਰਹੇਗੀ ਬਲਕਿ ਉਹ ਇਹ ਸਮਝੇ ਕਿ ਉਹ ਅੱਜ ਵੀ ਮੋਈ ਤੇ ਕਲ੍ਹ ਵੀ ਮੋਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਅੱਜ ਵੀ ਮੇਰੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਗੂੰਜ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਤਨੀਆਂ ਵੀ elections ਆਉਣੀਆਂ ਹਨ, ਜਗ੍ਹਾ ਜਗ੍ਹਾ loud speakers ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਜੇ ਗਰੀਬ ਆਦਮੀ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਸ਼ਾਦੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ 5 ਰੁਪਏ ਫੀਸ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਵਾਸਤੇ ਅਦਾ ਕਰੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਤਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੀ service ਕਰਨੀ ਪੈਣੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਫੀਸ ਨਾਲ ਕੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਅਗੇ ਜਿਥੇ ਕਰੋੜਹਾਂ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤ੍ਰੀ, ਉਨਾਂ ਦੇ ਅਗੇ ਮੰਤ੍ਰੀ, ਤਹਿਸੀਲਦਾਰ, S.D.O. ਜਗਾਹ ਜਗਾਹ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਫੇਰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਇਹ ਫੀਸ ਕਿਉਂ ਵਧਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਬਲਕਿ ਅੱਜ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ruling party ਜਗ੍ਹਾ ਜਗ੍ਹਾ Public Relation Department ਦੀ ਲਾਰੀ ਲਈ ਫਿਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਜਗ੍ਹਾ ਜਗ੍ਹਾ ਗੰਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੇ ਕੋਈ ਜਲਸਾ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਕੋਈ ਇਕਠ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਫਿਰ ਇਹ ਖਿਲਾਫ ਕਿਸ ਦੇ ਹੈ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਿਹੜੀਆਂ parties ruling parties ਦੀਆਂ ਹਾਮੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਨਾ ਮੁਨਾਸਿਬ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਇਹ ਮਹਿਜ਼ political parties ਤੇ ਹੀ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਉਂਦਾ ਬਲਕਿ ਇਕਤਸਾਦੀ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਵੀ ਬੜਾ ਭੈੜਾ ਜਿਹਾ ਬਿਲ ਹੈ। ਜਦੋਂ Congress ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਿਆਂਦੀ ਸੀ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਫਿਰਕਾ ਪ੍ਰਸਤ ਜਮਾਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵਰਤਦੀਆਂ ਹਨ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਅੱਜ ਸਾਰੇ ਹੀ ਫਿਰਕਾ ਪਰਸਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਇਤਨਾ ਹੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਹਮਲਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਕੋਈ ਵੀ social function ਕਰਦੇ ਹਨ, ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣਾ function ਧੂਮ ਧਾਮ ਨਾਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣੀ ਕੀ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਹਮਲਾ ਨਹੀਂ ? ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਿਨਮਾ ਵਾਲੇ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ, ਗੰਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਵਜਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਨੇ ਅਸ਼ਲੀਲ record ਲਾਉਣ ਸ਼ਾਰਾਹ ਆਮ ਵਜਾਉਂਦੇ ਰਹਿਣ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ। ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ common sense ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਬਚਿਆਂ ਲਈ ਖਾਸ ਉਮਰ ਤਕ ਸਿਨਮਾ ਜਾਣ ਦੀ ਪਾਬੰਦੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭੈੜਾ ਅਸਰ ਨਾ ਪਵੇ। ਸਾਡੀ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰਖੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਸਖਤ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

(उपाध्यक्ष महोदय ने श्री जगत नारायण चोपड़ा को बोलने के लिए कहा।)

श्री मंगल सेन : On a point of order, Sir. वैसे तो आप की sweet will है कि आप जिस को भी चाहें बोलने के लिए बुला लें लेकिन Communist Party के अभी अभी दो मेम्बर साहिबान बोल चुके हैं (*Interruptions*) मेरे साथ अन्याय नहीं होना चाहिए। (*Interruptions*)

उद्योग मंत्री : Hon. Member ने कहा है कि मेरे साथ अन्याय नहीं होना चाहिए। These are aspersions. I would request the hon. Member to withdraw those words.

Chaudhri Inder Singh: Yes, Sir, he must withdraw.

Mr. Deputy Speaker: The hon. Member should try to catch my eye and I would certainly try to accommodate him. He should withdraw those words.

श्री मंगल सैन : मै withdraw करता हूं।

श्री उपाध्यक्ष : जो hon. Member अपनी सीट में खड़ा हो कर वकत मांगेगा उस को वकत नहीं दिया जाएगा। उन को सिर्फ मेरी eye catch करनी चाहिये।

(The hon. Member who rises in his seat and asks for time will not be given any time. The Members should simply try to catch my eye).

(*Interruption by Shri Mangal Sein*)

Mr. Deputy Speaker : Order please.

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालंधर शहर, दक्षिण-पश्चिम): डिप्टी स्पीकर साहिब, अभी अभी चौधरी सुन्दर सिंह जी ने यह कहा कि यह जो पांच रुपये Court Fee के लगेंगे इस का सारी पार्टियों के लिए फायदा है। मैं बड़े अदब के साथ आप के सामने यह बात पेश करना चाहता हूं कि कांग्रेस के जितने जलसे होते हैं वहां पर तो Public Relations Department के लाऊड स्पीकर इस्तेमाल किये जाते हैं। इन को तो कोई पैसा खर्च नहीं करना पड़ता। जो दलील भड़ोलियां साहिब ने पेश की है वह भी ठीक नहीं बैठती। हकीकत यह है कि यह बिल इस लिये लाया जा रहा है कि जितनी भी मुखालिफ पार्टियां हैं उन सब को तंग किया जाए। अगर कोई लाऊड स्पीकर इस्तेमाल करना चाहता है तो उस को पांच रुपए रोज़ देने पड़ेंगे। आगे elections आ रहे हैं अगर किसी एक आदमी ने 70 जगह पर जलसा करना है तो उस को 350 रुपए रोज़ के देने पड़ेंगे। इस के मुकाबले में कांग्रेस वालों को न तो A.D.M. चैक करेगा और न ही कोई और चैक करेगा। यह बिल ला कर सरकार opposite parties को crush करना चाहती है। अब वह अपने जलसों में लाऊड स्पीकर भी इस्तेमाल नहीं कर सकेंगे। मैं कहता हूं कि जो प्रस्ताव Select Committee के लिए रखा गया है मिनिस्टर साहिब को उस को मान लेना चाहिए। मैं एक और अर्ज इसी सिलसिले में करना चाहता हूं। आज कल अगर कोई मुखालिफ आदमी दरखास्त देता है तो D.C. या A.D.M. उस को रद्दी की टोकरी में फैंक देता है। पहले

[श्री जगत नारायण चोडा]

सवा रुपया फीस होती थी लेकिन अब पांच रुपया कर दी गई है। अगर किसी की दरखास्त रद्द कर दी जाएगी तो उस को कितना नुकसान होगा ? अगर वह अपने पांच रुपए वापस लेना चाहेगा तो उस को कितना खर्च करना पड़ेगा। अपने मुखालिफों का इस तरह से मुंह बन्द करने का तरीका ठीक नहीं है। सरकार के पास वसीह अख्तियारात होते हैं। उन के पास इतना बड़ा खजाना है उन को घबराना नहीं चाहिए और इस तरह से अपनी मुखालिफ पार्टियों का मुंह बंद नहीं करना चाहिए। यह पांच रुपए बहुत ज्यादा फीस है। मैं इस की सख्त मुखालिफत करता हूं।

उद्योग मंत्री (पण्डित मोहन लाल) : डिप्टी स्पीकर साहिब, पेश्तर इस के कि मैं कुछ बातों का जवाब दूं जोकि hon. Members ने इस बिल के सिलसिले में कहीं, मैं हाउस की वाकफियत के लिए एक बात कहना चाहता हूं कि यह बिल जो इस वक्त लाया गया है यह क्यों लाया गया। Resources and Retrenchment Committee की बाकी सिफारिशात में से एक सिफारिश यह भी है। (आवाजें : क्या यही सिफारिश मानने वाली थी ?) मैं अर्ज करता हूं कि Resources and Retrenchment Committee का बार बार हवाला दिया जाता है कि अगर उसकी सिफारिशात मानी जाएं तो काफी बचत हो सकती है। उन्होंने इस point को examine किया और मालूम हुआ कि गवर्नमेंट इस बारे में जो services render करती है उस के मुकाबले में जो Court Fee वह चार्ज करती है वह उस के मुताबिक नहीं है। गवर्नमेंट को वह फीस बढ़ानी चाहिए। उस के बाद गवर्नमेंट ने खुद भी District authorities से इस बात की जांच पड़ताल करवाई और हिसाब किताब करने का यही नतीजा निकला कि हमारा जो खर्च होता है वह। उस सूरत में ही पूरा हो सकता है कि अगर कोर्ट फीस को पांच रुपए तक कर दिया जाए......

(आवाजें : मनिस्टरों की तनखाहें क्यों नहीं कम करते ?) इस वक्त हम Resources and Retrenchment Committee की सिफारिशात के मुताबिक ऐसी बात कर रहे हैं। अगर कोई और issue ले आएं तो किसी और वक्त उस के बारे में बात की जा सकती है। इस वक्त तो मैं लाउड स्पीकर के इस्तेमाल के बारे में ही बात कर रहा हूं यह कहा गया कि पोलीटिकल पार्टीज के अख्तियारात पर छापा पड़ रहा है और शहरी आजादी पर हम हमला कर रहे हैं। मैं अर्ज करूं कि न तो यह शहरी आजादी पर हमला है और न ही इसके पीछे कोई पोलीटिकल मोटिव है। लाला जी ने कहा है कि Original Act का इस्तेमाल ठीक नहीं किया जा रहा और opposite parties की दरखास्तें रद्दी की टोकरी में फैंक दी जाती हैं। मैं नहीं मानता कि administration में कोई applications बदनियती से reject की जाती हों...... (*Interruptions*) एक एक जलसे के मुतल्लिक बात करें तो कोई हल नहीं हो सकता। लेकिन यह बिल्कुल गलत है कि Original Act किसी मतलब के लिए जानबूझ कर गलत इस्तेमाल किया जा रहा है। मैं यह बात नहीं मानता और न ही मैं यह बात मानता हूं कि शहरी आजादी पर किसी किस्म का हमला है। अगर शहरी आजादी का मतलब यहीहै कि लाउड स्पीकर लम्बी ऊंची आवाजों मे nuisance create करते रहें तो......... (*Interruptions from the Opposition*)

Mr. Deputy Speaker: No interruptions please.

उद्योग मंत्री : अगर शहरी आज़ादी का तसव्वर यही है कि लाउड स्पीकर्ज़ इतनी nuisance create करें कि पढ़ने वाले बच्चे भी पढ़ न सकें और बीमार आदमी की नींद हराम हो जाए और दूसरे लोगों के आराम में भी खलल पड़े तो ऐसी आज़ादी पर रुकावट लगनी ही चाहिए । गवर्नमेंट को उस में कोई झिझक नहीं होगी । चौधरी सुन्दर सिंह से अच्छी authority और कौन हो सकती है । अभी अभी उन्होंने फरमाया था कि कितनी nuisance होती है. . . .

(आपोज़ीशन की तरफ से आवाज़ें : तभी वह appreciate कर रहे थे ।)

उद्योग मंत्री : वह appreciate करें या ना करें, मैं आप की appreciation की ज़रूरत नहीं महसूस करता । (*Interruptions*) आप अपनी appreciation अपने पास रखें । मैं आप से appreciation की तवक्को ही नहीं रखता . . . . क्या पिद्दी और क्या पिद्दी का शोरबा . . . .

Mr. Deputy Speaker: Order please.

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order, Sir. इन्होंने कहा है कि क्या पिद्दी और क्या पिद्दी का शोरबा । ये अल्फाज़ unparliamentary हैं, ये इन को वापस लेने चाहिएं ।

श्री उपाध्यक्ष : किस को कहा है ? आप किस तरह presume करते हैं कि उन्होंने किसी particular मेम्बर को कहा है ? (Whom did he say so? How can the hon. Member presume that these words were meant for any particular Member?)

चौधरी बलबीर सिंह : On a point of order, Sir. किसी को भी कहा गया हो, मैं आप की इस बात पर ruling चाहता हूं कि क्या यह expression parliamentary है ? (*Interruptions*) (*Noise*)

श्री उपाध्यक्ष : क्या करते हैं आप ? एक दफा एक मेम्बर साहिब ही बोलें । (What is all this? One Member may speak at one time.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : On a point of order, Sir. इन्होंने चौधरी बारूराम को कहा है कि क्या पिद्दी और क्या पिद्दी का शोरबा ।

श्री उपाध्यक्ष: एक दूसरे मेम्बर साहिब ने कहा है कि वह चौधरी बलबीर सिंह को कहा गया था । [Another hon. Member has alleged that these words were addressed to Chaudhri Balbir Singh.]

श्री जगत नारायण चोपड़ा : लेकिन मेरा ख्याल है कि चौधरी बारूराम को कहा गया है । आप इससे पूछें कि क्या इन्होंने नहीं कहा ?

श्री उपाध्यक्ष : उन्होंने किसी आनरेबल मेम्बर को नहीं कहा । (He did not say these words in relation to any particular hon. Member.)

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of order, Sir. जनाब हमारी तरफ से अगर मामूली सी बात भी निकलती है तो वह withdraw करवाई जाती है । मैं अर्ज़ करूंगा कि इन्होंने चौधरी बारू राम—पहले मेरा ख्याल था कि चौधरी बलबीर सिंह—की तरफ इशारा

[चौधरी इन्द्र सिंह]

करके कहा कि है क्या पिद्दी और क्या पिद्दी का शोरबा। यह unparliamentary expression है और उन्हें यह लफज़ withdraw करने चाहिए।

श्री उपाध्यक्ष : मैं ग्रानरेबल मेम्बर साहिब की कौन सी बात सच मानूं ? पहले तो उन्होंने कहा कि चौधरी बलबीर सिंह को कहा और अब कहते हैं कि चौधरी बारू राम को कहा। (Which statement of the hon. Member should I consider to be correct ? In the first instance he alleged that these remarks were addressed to Chaudhri Balbir Singh and now he says that these were attributed to Chaudhri Baru Ram)

चौधरी इन्द्र सिंह: गलती भी हो सकती है। जनाब मैं अपनी गलती को admit करता हूँ।

श्री उपाध्यक्ष : आप पहले तो अपने mind में clear ही नहीं हो कि किस की तरफ इशारा करके ये लफज़ कहे गए। इसलिए मैं जबरदस्ती उन से कैसे पूछूं कि आपने किस को कहे। (When the hon. Member himself is not clear in his mind as to the Member to whom these words have been addressed then how can I question the hon. Minister about it? (*Interruptions*)

चौधरी बलबीर सिंह: मैं ने तो जनाब यह कहा है कि उन्होंने किसी को भी कहा हो ; सवाल तो यह है कि क्या यह parliamentary expression है।

श्री उपाध्यक्ष : अगर किसी मेम्बर को नहीं कहा गया तो कोई unparliamentary नहीं है। It is not unparliamentary if it is not said in relation to any hon. Member.)

श्री जगत नारायण चोपड़ा : On a point of order, Sir. बात यह है कि उद्योग मन्त्री पंडित मोहन लाल जी ने अपनी तकरीर के दौरान..........

Mr. Deputy Speaker: Your point of order has been disposed of.

Shri Jagat Narain Chopra: No, it has not been disposed of.

Mr. Deputy Speaker: I have already given my ruling. You cannot raise the same point of order again.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of order, Sir. मेरा point of order यह है कि क्या House में पिद्दी को जिबह किया जा सकता है और उसका शोरबा बनाया जा सकता है।

उद्योग मंत्री : बिल्कुल नहीं किया जा सकता और न ही ऐसा करना किसी का मकसद है। सो, डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि इस बिल के पीछे सरकार का कोई ऐसा objective नहीं जिस की बाबत इतने खदशात का इजहार किया गया है। इसको इसी शक्ल में पास किया जाना चाहिए।

चौधरी बारू राम : On a point of order, Sir. जनाब सवाल यह है कि जो बात hon. Minister ने कही; वह पता लगना चाहिए कि किस मेम्बर के मुतअल्लिक कही गई है और those words should be withdrawn by him. वरना .... (*Interruption*)

श्री उपाध्यक्ष : अभी भी आप को इस बात का ख्याल है कि वह किसी खास मेम्बर को कहा गया था । (Does the hon. Member still think that those words were meant for some particurlar Member?) *Interruption*)

कुछ माननीय सदस्य: चाहे कुछ भी हो वह लफज withdraw होने चाहिए ।

उद्योग मन्त्री: मैंने किसी particular Member की reference नहीं की थी । लेकिन अगर यह समझते हैं कि इन को कहा गया था तो मैं वह लफज़ withdraw करता हूं । (*Interruption*)

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, as passed by the Punjab Legislative Council be referred to the Select Committee consisting of —

(1) Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.
(2) Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.
(3) Chaudhri Lahri Singh, M.L.A.
(4) Sri Rup Singh Phul, M.L.A.
(5) Sri Lal Chand M.L.A.
(6) Shri Sher Singh, M.L.A.
(7) Chaudhri Inder Singh, M.L.A.

with a direction to make a report by the 31st December, 1960.

After ascertaining the votes of the [Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill, 1960, as passed by the Punjab Legislative Council be referred to the Select Committee consisting of —

(1) Sardar Partap Singh Kairon, Minister-in-Charge.
(2) Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.
(3) Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A.
(4) Sardar Gurmit Singh, 'Mit' M.L.A.
(5) Chaudhri Sri Chand, M.L.A.
(6) Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.
(7) Shri Jagat Narain, M.L.A.
(8) Maulvi Abdul M.L.A.
(9) Shri Lal Chand Sabharwal, M.L.A.
(10) Sardar Atma Singh, M.L.A.
(11) Chaudhri Dharam Singh Rathi, M.L.A.

with a direction to make a report by the 30th January, 1961.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Instruments (Control of Noises) Amendment Bill as passed by the Punjab Legislative Council be taken into consideration.

The motion was carried.

CLAUSE 2

Mr. Deputy Speaker : Now the House will proceed to consider the Bill, clause by clause. Clause 2 is before the House. The amendments given notice of by various hon. Members to this clause will be deemed to have been read and moved.

1. **Ch. Inder Singh :**
2. **Shri Bhala Ram :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *Substitute* "one rupee, fifty naye Paise".

3. **Shri Ram Kishan Bharolian :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "twenty-five naye Paise".

4. **Ch. Inder Singh :**
5. **Shri Bhala Ram :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "every day or part thereof" *substitute* "a period".

6. **Ch. Inder Singh :**
7. **Shri Bhala Ram**

In the proviso to the proposed section 4A, line 3, *between* "refunded" and "wholly" *insert* "forthwith by the prescribed authority".

8. **Shri Ram Kishan Bharolian :**

After the proviso to the proposed section 4A, *add* —

"by the authority concerned then and there".

9. **Shri Mangal Sein :**

Delete the proposed section 4A.

10. **Dr. Parma Nand :**

In the proposed section4 A, line 4, *for* "five" *substitute* "two".

11. **Shri Ram Piara :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five" *substitute* "1.75".

12. **Dr. Bhag Singh :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "twenty-five naye Paise".

13. **Dr. Bhag Singh :**

At the end of the proviso to the proposed section 4A, *add* "then and there".

14. **Sardar Karam Siugh Kirti :**

In the proposed section 4A, line 1, *between* "given" and "unless" *insert* "to play instruments above 3 watts".

15. **Dr. Bhag Singh :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "fifty naya Paise"

16. **Shri Ram Piara :**

In the proposed section 4A, line 4, "*between* given and unless" insert "to Play instruments above 4 watts".

17. **Shri Ram Piara :**

In the proposed section 4A, line 1, *between* "given" and "unless" *insert* "if the instrument is to be played even after 10.00 p.m. till 12.00 p.m."

18. **Shri Ram Piara :**

At the end of the proposed section 4A, the following be added :—

"4B. No permission under section 3 or section 4 shall be given unless the place where an instrument is to be played is at a distance of more than one furlong from any educational institution or its hostel where the students are busy with their education till 12.00 p.m."

19. **Maulvi Abdul Ghani Dar :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "twenty-five rupees"

20. **Ch. Balbir Singh :**

In the proposed secton 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "fifty naye Paise"

21. **Ch. Balbir Singh :**

In the proposed section 4A, line 4, *for* "for every day or part thereof" *substitute* "a period".

श्री मंगल सेन (रोहतक) : डिप्टी स्पीकर साहिब, ग्राज बड़ी बदकिस्मती का दिन है कि इस बिल के जरिए पंजाब सरकार जनता के बोलने के बुनियादी ग्रधिकार को छीनने जा रही है। ग्राज कौन नहीं जानता कि कांग्रेस पार्टी के जलसों में कोई नहीं जाता ग्रौर चूंकि इनके जलसों में मैदान जनता से खाली पड़े रहते हैं इस लिये यह समझते हैं कि हमें तो लाऊड स्पीकरों की ज़रूरत नहीं ग्रौर जो मुखालिफ पार्टियां इन के काले कारनामों को जनता के सामने रखती हैं, इन की बातों का रहस्योद्घाटन जनता के सामने करती हैं उन पर तरह तरह की पाबन्दियां लगा दो। मुझे ग्रपने इलाके का पता है कि जब वहां पर इस गवर्नमेंट के मनिस्टर जाते हैं तो वहां कितने लोगों की तादाद इन का स्वागत करने के लिए ग्राती है या इन के जलसों में उपस्थित होकर इन की बातों को सुनती है । डाक्टर गोपी चन्द भार्गव के जलसे में क्या हाल हुग्रा, किस को पता नहीं। लेकिन जब ग्रापोजीशन पार्टी वालों का कोई जलसा होता है तो वहां हज़ारों की तादाद में लोग जमा हो जाते हैं, वहां पर ग्राते हैं ग्रौर उन की बातों को ध्यानपूर्वक सुनते हैं । यह जहां भी जलसे

[श्री मंगल सेन]

करते हैं, अपने अफसरों और ग्राम सेविकाओं के जरिए लोगों को इकट्ठा करते हैं। लोगों के पीछे पीछे भागते हैं लेकिन कोई इन को सुनने नहीं आता। ये कल्चरल प्रोग्राम करते हैं, लोगों को पकड़ पकड़ कर इधर उधर से लाकर इकट्ठा करते हैं। यह तो इन की सर्वप्रियता का हाल है। जहां मिनिस्टर और डिप्टी मिनिस्टर जाते हैं उन का काली झंडियों से स्वागत होता है इसलिए यह अवाम की आवाज को दबाने के लिए हर जायज़ नाजायज साधन का उपयोग करते हैं और इसलिए, डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आप के द्वारा इस सरकार को चेतावनी देना चाहता हूं कि आप इस तरह से कभी भी जनता की उभरती हुई भावनाओं को दबा नहीं सकेंगे आप उन्हें जितना दबाने का प्रयत्न करेंगे वह उतने वेग से और ज्यादा भड़केंगे। डिप्टी स्पीकर साहिब, आप को शायद इस बात का experience न हो लेकिन हम जानते हैं कि गांव के अन्दर और यहां तक कि शहरों में भी आपोजीशन पार्टीज़ वालों को जलसे करने में सरकार की तरफ से किस प्रकार की रुकावटें डाली जाती हैं। एक दफा दरखास्त दी जाती है तो वह एस.पी. को भेज दी जाती है। वह उसे ऐस. एच ओ. के पास भेजता है। वहां से फिर reverse gear लगता है। तब कहीं जा कर वक्त पर इजाजत मिलती है और आम हालात में तो यह इजाज़त ही refuse कर दी जाती है। इस लिए मैं कहना चाहता हूं कि इसमें स्टाफ रखने का कोई सवाल नहीं, बल्कि इस के जरिए उन गरीब आदमियों पर जो कि बड़ी मुश्किल से चार पैसे कमा कर अपने बाल बच्चों का पेट पालते हैं, टैक्स बढ़ाने का यत्न किया जा रहा। इसके अलावा जनता के बुनियादी अधिकार को, जोकि विधान ने उन्हें दिया है, कलब करने का कलंक यह सरकार अपने माथे पर लगा रही है। अगर सरकार लोगों के दिलों की धड़कन को सुनने में असमर्थ है तो मैं क्या करूं। इन शब्दों के साथ मैं इसका विरोध करता हूं।

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੀ ਇਹ ਫੀਸ ਵਧਾ ਕੇ 5 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ਇਹ ਵਧਣੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀ। ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਪਾਠਾਂ ਦੇ ਵਕਤ ਅਤੇ ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਦੇ ਵਕਤ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੋਕ ਗੰਦੇ ਗੀਤਾਂ ਵਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ ਉਹ ਪਾਠ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਚੰਗੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ਕ ਫਿਜ਼ਾ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦੁਆਰਾ ਪਾਠ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਇਹ ਚੀਜ਼ discourage ਹੋਵੇਗੀ। ਗਰੀਬ ਆਦਮੀ ਦੋ ਦਿਨ ਵਾਸਤੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਲੈ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੀ ਤੁਸੀਂ ਫੀਸ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹੋ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਰੋਇਆ ਕਰਨਗੇ ਕਿ ਇਹ ਕੀ ਕਰ ਦਿਤਾ। (ਘੰਟੀ)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, 1956 ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਅਸਲ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਮੁਕਰਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਜੋ ਵੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਸ ਲਈ ਅਗੇ ਹੀ ਫੀਸ ਮੁਕੱਰਤ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਆਮ ਦਰਖਾਸਤ ਲਈ ਇਕ ਰੁਪਿਆ ਸੀ, ਹੁਣ ਸਵਾ ਰੁਪਿਆ ਹੈ। ਫੀਸ ਅਗੇ ਹੀ ਮੁਕਰੱਰ ਹੈ। ਇਹ ਫੀਸ ਵਧਾਉਣੀ ਗਲਤ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇਣੀ ਹੋਵੇ ਉਸ ਲਈ ਸਵਾ ਰੁਪਿਆ ਫੀਸ ਮੁਕਰੱਰ ਹੈ। ਇਹ ਫੀਸ ਏਸ

ਕਰਕੇ ਵਧਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਥੇ ਜਲਸੇ ਹੋਣੇ ਹਨ ਉਥੇ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਸਾਡੀ speeches ਲਿਖਣ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਰਵਿਸ ਕੀ ਹੋਣੀ ਹੈ ਸਿਵਾਏ ਏਸ ਦੇ ਕਿ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਹੋਰ ਕੋਈ ਮਕਸਦ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ ।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਰਫਤ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਸ੍ਰੀ ਮੰਗਲ ਸੈਨ ਤੇ ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ । (ਹਾਸਾ)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਉਸ ਵੇਲੇ ਬਿਲ ਦੀ statement of objects and reasons ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ :—

> "The indiscriminate use of loud-speakers, amplifiers and such other apparatus emitting and transmitting sound is a great source of nuisance causing obstruction in streets and lanes, annoyance and injury to neighbours—especially student community ; endangering health of aged and infirm who cannot enjoy sound sleep. In order to control this nuisance, the present bill has been framed."

ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਮਨਸ਼ਾ ਨੂੰ ਬਦਲ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਸਵਾ ਰੁਪਏ ਦੀ ਬਜਾਏ 5 ਰੁਪਏ ਫੀਸ ਦੇ ਦਿਤੀ ਜਾਏ ਫੇਰ ਚਾਹੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕੰਨ ਪਾੜ ਦੇਵੇ । ਜੇ ਇਹ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਕਿ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਹਸਪਤਾਲ, ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਬੋਰਡਿੰਗ ਹਾਊਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਨਾ ਬਜਾਇਆ ਜਾਏ ਫੇਰ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । ਜੇ 5 ਰੁਪਏ ਫੀਸ ਦੇ ਦਿਉ ਫੇਰ ਇਹ nuisance ਨਹੀਂ ਤੇ ਜੇ 5 ਰੁਪਏ ਨਾ ਦਿਉ ਤਾਂ nuisance ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ nuisance control ਕਰਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਅਤੇ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਪਾਰਟੀਆਂ ਜੋ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਂ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਈ ਹੈ ਤਾਕਿ ਉਹ ਇਹ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਅਗੇ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਇਕ ਥਾਣੇ ਵਿਚ 4 ਜਲਸੇ ਕਰਨੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਦਰਖਾਸਤ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ । ਹੁਣ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਜੁਦਾ ਜੁਦਾ ਥਾਂ ਲਈ ਜੁਦਾ ਜੁਦਾ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇਣੀ ਪਏਗੀ । ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ । (ਘੰਟੀ)

(Some Members rose to catch eye of the Deputy Speaker).

श्री उपाध्यक्ष : Time पहले भी extend किया गया था और मैं ने भी 15,20 मिनट ज्यादा दिये हैं । Now I will put the amendments to the vote of the House. (The time allotted for this Bill was extended earlier and I have given 15 or 20 minutes over and above that. Now I will put the amendments to the vote of the House.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या जनाब फरमाएंगे कि आप किस rule के तहत amendments पेश करने वालों को कुछ कहने से मना करते हैं ?

Mr. Deputy Speaker : This is by the order of the House. All the amendments are deemed to have been read and moved.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : यह तो आप आए दिन आसानी से बदलते रहते हैं ।

श्री उपाध्यक्ष : अगर आप चाहें तो Bills की different stages के लिए time allocate कर दिया जाए । (If the House so desires, time may be allocated for the different stages of consideration of the Bills).

(At this stage some hon. Members rose to speak.)

Mr. Deputy Speaker : The time for this Bill has been allocated by the Business Advisory Committee. The Report of this Committee was adopted by the House. (*Interruptions*) The Report of the Business Advisory Committee has been adopted by the House ; so the time which has been allocated for this Bill is by the order of the House.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : अर्ज यह है . . .

श्री उपाध्यक्ष : अगर House चाहे तो Bills की हर stage के लिए separate time मुकर्रर कर दिया जाए । It is up to the sense of the House.. (If the House so desires, time may be allotted to each stage of the Bill separately. It is up to the sense of the House.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : अर्ज़ यह है . . . .

Mr. Deputy Speaker : I have given my ruling.

Mr. Deputy Speaker : Now, I will put the amendments to the vote of the House.

Question is—

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *subsubstitute* "one rupee, fifty naye Paise".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4 *for* "five rupees" substitute "twenty-five naye Paise".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, *for* "every day or part thereof" *substitute* "a period".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proviso to the proposed section 4A, line 3, *between* "refunded" and "wholly" *insert* "forthwith by the prescribed authority".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

After the proviso to the proposed section 4A, add —

"by the authority concerned then and there".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Amendment No. 9 proposed by Shri Mangal Sein is out of order, as it has merely the effect of a negative vote. Now, I will put the amendment of Dr. Parma Nand (at No. 10) to the vote of the House.

Dr. Parma Nand : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member (Shri Parma Nand) be allowed to withdraw) his amendment ?

Some Hon. Members : Yes.

Some Hon. Members : No.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five" *substitute* "two".

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Deputy Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : The next amendment at No. 11 is from Shri Ram Piara.

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the Hon. Member (Shri Ram Piara) be allowed to withdraw his amendment?

Some Hon. Members : Yes.

Some Hon. Members : No.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five" *substitute* "1.75".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "twenty-five naye Paise".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

At the end of the proviso to the proposed section 4A, *add* "then and there"

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Now I will put the amendment of Sardar Karam Singh Kirti to the vote of the House.

Sardar Karam Singh Kirti : Sir, I withdraw my amendment No. 14

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw this amendment ?

Some hon. Members: Yes.

Some Hon. Members : No.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 1, *between* "given" and "unless" *insert* "to play instruments above 3 watts".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, *for* "five rupees" *substitute* "one rupee and twenty-five naya Paise".

The motion was lost.

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendment ?

Some hon. Members : Yes.

Some hon. Members : No.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 1, *between* "given" and "unless" *insert* "to play instruments above 4 watts".

The motion was lost.

Shri Ram Piara : I also withdraw my admendment at No. 17.

Mr. Deputy Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendment ?

Some hon. Members : Yes.

Some hon. Members : No.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line, 1, between "given" and unless" insert "if the instrument is to be played even after 10.00 p.m. till 12.00 p.m.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

At the end of the proposed section 4A, the following be added—

"4B. No permission under section 3 or section 4 shall be given unless the place where an instrument is to be played is at a distance of more than one furlong from any educational institution or its hostel where the students are busy with their education till 12.00 p.m."

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Deputy Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Deputy Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was lost.

The motion was lost.

श्री बल राम दास टंडन : On a point of order, Sir. जनाब डिप्टी स्पीकर साहब, हाउस में दो आनरेबल मैम्बर्ज लड़ रहे हैं ।

Shri Ram Piara : Sir, the Chief Parliamentary Secretary has come to threaten me.

Chaudhri Inder Singh : Sir, it is against the convention of the House.

Shri Ram Piara : Sir, I seek your protection. He cannot threaten me like this. He ordered me........ (*Interruptions*).

Chief Parliamentary Secretary : Sir, it is my inherent right to give the party whip. I have not threatened him.

Chaudhri Inder Singh : On a point of order, Sir. I want your ruling whether one hon. Member can threaten another hon. Member in the House, as is alleged by Shri Ram Piara.

Mr. Deputy Speaker : No hon. Member can threaten any hon. Member in the House. If one hon. Member wants to say something to another hon. Member, they should move to the lobbies. (*interruption*)

Chaudhri Inder Singh : On a point of order, Sir.......

Mr. Deputy Speaker : Order please. Let the hon. Member give his complaint in writing.

Shri Balram Das Tandon : On a point of order, Sir. The hon. Member is addressing the Chair and saying that the Chief Parliamentary Secretary has threatened him. I want your ruling on this point.

Mr. Deputy Speaker : Let the hon. Member give his complaint in writing.

(*At this stage, Shri Ram Piara rose to speak.*)

Mr. Deputy Speaker : Order please. You can give your complaint in writing.

श्री राम प्यारा : I seek your ruling, Sir. हाउस के अन्दर जो कुछ मैम्बर कहता है क्या वह believable नहीं है ?

श्री उपाध्यक्ष : अगर आप ठीक हैं तो in writing दे दें, what is the harm in it ?

Dr. Baldev Parkash : Sir, I want your ruling.

Mr. Deputy Speaker : I have already asked the hon. Member (Shri Ram Piara) to give his complaint in writing.

श्री राम प्यारा : जनाब, मैं आपकी रूलिंग चाहता हूं whether an hon. Member can threaten another hon. Member in the House ?

श्री उपाध्यक्ष : एक hon. Member जब allege करता है और दूसरा deny करता है तो where is the harm if you give it in writing ?

चौधरी इन्द्र सिंह : यह तो तानाशाही का राज है । एक मैम्बर चेयर की protection seek करता है but the protection is denied to the hon. Member.

Mr. Deputy Speaker : Who says that the protection is denied to the hon. Member ?

Chaudhri Inder Singh : Sir, the hon. Member (Shri Ram Piara) has said on the floor of the House that he has been threatened by the Chief Parliamentary Secretary. The Chair should take cognizance of the matter automatically.

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member (Shri Ram Piara) has alleged that he has been threatened while the Chief Parliamentary Secretary has stated that he has not threatened him. He has denied the allegation.

Chaudhri Inder Singh : That is a separate matter. It is a privilege of the Member to seek the protection of the Chair in the House.

उद्योग मंत्री : मैं इस वक्त यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि डिप्टी स्पीकर साहिब ने जो observations की हैं, उसके बाद यह बिल्कुल मुनासिब नहीं कि उस मामले को pursue किया जाए । उन्होंने यह फैसला दे दिया है कि अगर मैम्बर साहिब को कोई शिकायत है तो लिख कर दे दें । इसके बाद चेयर के फैसले को मान लेना चाहिए ।

श्री बल राम दास टंडन : यह कैरोंशाही इस हाउस में भी चलने लगी है ।

Mr. Deputy Speaker : Order please. I have already asked the hon. Member (Shri Ram Piara) to give his complaint in writing so that an enquiry might be held. Supposing one hon. Member from your side threatens another hon. Member and the Member complained against denies the allegation, what will happen ? Shri Ram Piara says that he has been threatened while the Chief Parliamentary Secretary has denied the allegation.

Minister for Industries : Sir, I will now request you to proceed with the Bill and there should be no further discussion on this point.

(*Interruptions and noise in the House*)

Mr. Deputy Speaker : Order please. There should be no more discussion on this point.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, for "five rupees " substitute "twenty-five rupees."

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Deputy Speaker said "I think the Noes have it". This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Deputy Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was lost.

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, "for five rupees" substitute fifty "naya paise".

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

In the proposed section 4A, line 4, for "for every day or part thereof substitute "a period"

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Deputy Speaker : Question is —

That Clause 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

That the bill be .....

(*At this stage, some hon. Members rose to speak.*)

Mr. Deputy Speaker : The hon. Members have already taken thrice the time allocated by the Business Advisory Committee for this Bill.

Mr. Deputy Speaker : Question is —

That the Punjab Instruments (Control of Noises) (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

The Assembly then divided :

Aye	.. 62
Noes	.. 18

The motion was declared carried.

(*Voices from the opposition Benches. Shame, Shame*)

AYES

1. Abdul Ghaffar Khan, Khan
2. Baloo Ram, Shri
3. Balwant Singh, Sardar
4. Benarsi Das Gupta, Shri
5. Bhagirath Lall Shastri, Pandit
6. Chambel Singh, Chaudhri
7. Charan Singh, Sardar
8. Chhaju Ram, Chaudhri
9. Dalbir Singh Shri
10. Dasondha Singh, Chaudhri
11. Dev Raj Anand, Shri
12. Gajraj Singh, Rao
13. Gorakh Nath, Shri
14. Gurbachan Singh, Bajwa, Sardar
15. Gurbanta Singh, Sardar
16. Hans Raj Sharma, Shri
17. Harbans Lal, Shri
18. Harbans Singh, Sardar
19. Harcharan Singh, Sardar
20. Hari Ram, Shri
21. Harnam Singh, Sardar
22. Jagat Ram, Shri
23. Jagdish Chand, Shri
24. Jagraj Singh Gill, Sardar

25. Jasdev Singh Sandhu, Sardar
26. Joginder Singh, Sardar
27. Karam Singh "Kirti", Sardar
28. Kartar Singh, Gyani
29. Kirpal Singh, Sardar
30. Lahri Singh, Chaudhri
31. Mehar Singh, Sardar
32. Mihan Singh, Sardar
33. Narain Singh, Sardar
34. Narinjan Singh, Sardar
35. Niranjan Singh Talib, Sardar
36. Nihal Singh, Shri
37. Om Prabha Jain, Shrimati
38. Parkash Kaur, Shrimati, Dr.
39. Parma Nand, Dr.
40. Partap Singh, Bakshi
41. Partap Singh Kairon, Sardar
42 Pritam Singh Sahoke, Sardar
43. Rajinder Singh, Sardar
44. Ram Chandra, Comrade
45. Devi Lal, Chaudhri
46. Ram Piara, Shri
47. Ram Parkash, Shri
48. Roshan Lal, Shri
49. Sadhu Ram, Chaudhri
50. Sant Ram Shri
51. Sneh Lata, Shrimati
52. Shri Krishan Shastri, Shri
53. Sis Ram, Shri
54. Sohan Singh, Sardar
55. Sohan Singh, Jalal-Usman, Sardar
56. Sunder Singh, Chaudhri
57. Suraj Mal, Chaudhri
58. Teja Singh, Subedar
59. Waryam Singh, Sardar (Bhagowal)
60. Paul Singh, Sardar
61. Raja Raghubir Singh
62. Jit Ram, Shri

NOES

1. Abdul Ghani Dar, Maulvi
2. Balbir Singh, Chaudhri
3. Baldev Parkash, Dr.
4. Balram Dass Tandon, Shri
5. Bhag Singh, Dr.
6. Bhala Ram, Shri
7. Dharam Singh Rathi, Chaudhri
8. Harguranad Singh, Sardar
9. Hukam Singh, Shri
10. Inder Singh, Shri
11. Jangir Singh, Comrade
12. Karam Chand, Shri
13. Mangal Sein, Shri
14. Muni Lal, Shri
15. Nanhu Ram, Shri
16. Ram Kishan Bharolian, Pandit
17. Sher Singh, Shri
18. Udham Singh, Sardar

THE PUNJAB WAREHOUSES (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Community Development (Sardar Gurbanta Singh): Sir, I beg to move —

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਕ ਬਹੁਤ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ amending Bill ਹੈ । Punjab Werehouses Act, 57 ਦੀ ਕਲਾਜ਼ 20 ਅਨੁਸਾਰ ਕੁਆਪ੍ਰੇਟਿਵ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ central or any State warehousing corporation ਨੂੰ exemption ਦਿਤੀ ਹੋਈ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ warehouses ਵਿਚ ਜਿਨਸ ਨੂੰ ਰਖਣ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਵੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਸਾਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ State or any Central Warehousing corporation business ਕਰੇ ਅਤੇ ਮਾਲ ਵੀ ਰਖੇ ਫਿਰ ਪੈਸੇ ਵੀ ਦੇਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ 70% ਤਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਅਸੂਲ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਯਕੀਨ ਨਾ ਜਾਂਦਾ ਰਹੇ । ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦਾ ਅਸੂਲ ਇਹ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ warehouse ਜੋ ਮਾਲ ਰਖਦਾ ਹੈ ਉਹ ਪੈਸਾ ਨਾ ਦੇਵੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਰਾਹੀਂ ਅਸੀਂ Central or State Warehousing Corporation ਤੋਂ ਇਸ exemption ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਹੁਣ ਕੇਵਲ ਕੁਆਪ੍ਰੇਟਿਵ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਹੀ ਆਪਣੇ warehouses ਵਿਚ ਮਾਲ ਰਖ ਸਕਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਦੇ ਸਕਣਗੀਆਂ । Central or State Warehousing Corporation ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕੇਗੀ । ਇਸ ਲਈ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ ਇਸ ਤੇ ਕੋਈ controversy ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਇਸ ਲਈ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਲੱਗਿਆਂ ਬੜਾ ਥੋੜਾ ਬੋਲੇ ਨੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਸਲੀ ਗੱਲ ਛੁਪਾ ਹੀ ਲਈ ਹੈ, ਜੇ ਥੋੜਾ ਹੋਰ ਬੋਲਦੇ ਤਾਂ ਬਿਲੀ ਛਿਕੇ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਜਾਣੀ ਸੀ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਛੁਪਾਈ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਅਲਕ ਇਹ ਵੇਖਣ ਕਿ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਕੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਤਜਰਬੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਭੈੜੀ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਨਕਲ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਫਟ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਜਦੋਂ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੋਵੇ ਇਹ ਉਸ ਦੇ ਉਲਟ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਵੇਖਣ ਕਿ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵਜ਼ ਕਿਸ Stage ਤੇ ਹਨ । ਉਥੇ ਲਖਾਂ ਮਣ ਦੀ ਜਿਣਸ co-operatives ਰਾਹੀਂ ਬੇਚੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਹਨ । co-operatives ਟੈਕਸਾਂ ਤੋਂ ਬਰੀ ਹਨ । ਪਰ ਏਥੇ ਗ਼ਰੀਬ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਟੈਕਸਾਂ ਦਾ ਬੋਝ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਲੈਣ ਦੇਣ ਵਿਚ ਗ਼ਲਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਲੋਕਾਂ

ਨੇ ਹਿੱਸੇ ਵੀ ਪਾਏ ਹੋਣਗੇ, speculation ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਹੋਣਗੇ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਸਿਵਾਏ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਦੇ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਕਦੇ impetus ਦੇਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਫਾਇਦੇ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਦੂਸਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਹੈ, ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਵੀ ਤਾਂ ਕੁਝ ਖਿਆਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ, ਉਹ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਅਨਾਜ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰਡਿੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਬਲਕਿ ਜੋ ਕਮਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ distribute ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਸਲ ਹਾਲਤ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ ਫਸਲ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ 70 ਫੀ ਸਦੀ ਉਸ ਦੇ ਪੱਲੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਵੀ ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਕਰਕੇ ਕੋਈ 10% ਉਹਦੇ ਕੋਲ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜੋ ਜੁਰਮਾਨਿਆਂ ਅਤੇ ਟੈਕਸਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਪਾਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਗ਼ਰੀਬ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਕੀ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ। ਅੱਜ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮੰਡੀਆਂ ਵਿਚ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਟਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਇਆ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਰ ਕਹਿੰਦੇ ਇਹ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ encouragement ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਜਿਸ ਮਕਸਦ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਬਿਲ introduce ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਹ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਫੌਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੀ ਜਿਨਸ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਬੇਚਣੀ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ ਉਹ ਨਹੀਂ ਬੇਚੇਗਾ, ਉਹ ਜਿਨਸ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਿਆਵੇਗਾ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਮੁਲਕ ਵਿਚ propaganda ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ Grow More Food ਦਾ। ਪਰ ਇਹ ਬਿਲ ਉਸ campaign ਨੂੰ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਕੀ incentive ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਨਾਜ ਵਧ ਪੈਦਾ ਕਰੇ ? ਉਹ ਉਤਨੀ ਹੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰੇ ਜਿਤਨੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਖਾਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕਾਫੀ ਹੋਵੇ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਦੋਂ ਉਸ ਜਿਨਸ ਨੇ ਬਾਹਰ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਪੱਲੇ ਕਝ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ। ਇਹ ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਫਸਲ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਦੇਣ ਲਈ ਅਨਾਜ ਦੀ ਕੀਸਤ ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਦੀ ਹਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਮਦਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ produce ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਕੀਮਤ ਦਾ ਕੋਈ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਰਖਦੀ ਜਦੋਂ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਇਹਦੀ ਜਿਨਸ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਪੂਰੀ price ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਨਸ ਦੀ price ਨੂੰ check ਕਰਨ ਲਈ ware houses ਬਣਾਏ ਜਾਣ। ਜਿਹੜੇ ਥੋੜੇ ਬਹੁਤ ਬਣੇ ਹੋਏ ਵੀ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਜਿਨਸ ਨਹੀਂ ਰਖਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਅਗੇ Central Government ਦੀ Corporation ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇ ਸਕਦੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਉਹ ਵੀ ਪੈਸੇ ਦੇਣੋਂ ਹਟ ਗਏ ਹਨ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਜਿਨਸ ਮਾਰਕਿਟ ਵਿਚ ਤਦ ਹੀ ਬੇਚਣ ਲਈ ਲਿਆਵਾਂਗਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਮੈਂ ਦੇਖਾਂਗਾ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪੈਸੇ ਮਿਲਣਗੇ । ਇਸ ਲਈ Grow-More-Food ਦੀ campaign ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਵੇਗੀ, ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ incentive ਨਾ ਮਿਲਣ ਕਰਕੇ ਉਹ ਉਤਨੀ ਹੀ ਖੁਰਾਕ ਪੈਦਾ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਮਿਲ ਸਕੇ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਲੂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਪਰ ਉਹ ਅਜ market ਵਿਚ 3-8-0 ਮਣ ਵਿਕ ਰਹੇ ਹਨ । ਬੀਜ ਦਾ ਮੁਲ, ਉਸ ਦੀ ਬਜਾਈ, ਪਾਣੀ ਲਾਉਣ ਅਤੇ ਗੁਡਾਈ ਦੀ ਮੇਹਨਤ ਦਾ ਮੁਲ ਜੇ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 5-8-0 ਮਣ ਆਲੂ ਘਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਇਤਨੇ ਫਰਕ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ check ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਕੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਫਸਲ ਬੀਜੇ । ਜਿਤਨੀ ਵੀ ਕਿਸਾਨ ਮੇਹਨਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਤਨਾ ਹੀ ਉਹ ਦਬਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਰੋ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਭਲਾ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਬਿਲ ਦੀ ਇਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਸ ਵੇਲੇ air-conditioned ਕਮਰਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਪਖਿਆਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਗੱਦਿਆਂ ਤੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਦੋਂ ਭਾਦੋਂ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਕਿਸਾਨ ਮੱਕੀ ਦੀ ਅਤੇ ਕਮਾਦ ਦੀ ਗੋਡੀ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਗਰਮੀ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਦਾ ਪਿੰਡਾ ਪਛ ਲਗ ਕੇ ਛਿਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਕਿਸਾਨ ਦੇ ਹੱਥੋਂ incentive ਖੋਹ ਰਹੇ ਹੋ ਇਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਨਾ ਮਿਲੇ । ਦੂਸਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀਆਂ ਭੈੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਨਕਲ ਕਰਨ ਲਈ ਫੌਰਨ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਮਗਰ ਜਿਹੜੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹਨ, ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ incentive ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤੁਸੀਂ ਲਾਗੇ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਦੂਸਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਇਕ ਖਾਸ rate ਤੋਂ ਥੱਲੇ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦਿੰਦੇ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਏਥੇ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਤਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਉਦੋਂ ਤਕ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆ ਕੇ ਜਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਇਹ ਗਲਤ ਬਾਤ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਸਖਤ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਔਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਹੀਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲੈਣ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) : ਜਨਾਬ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਦੋ ਸਜਣ ਬੋਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਮਹਿਜ਼ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨ ਦੀ ਖਾਤਿਰ ਹੀ ਬੋਲੇ ਹਨ ਵਰਨਾ ਹੋਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਕੰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ warehouses ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਕ ਤਾਂ ਪਰਾਈਵੇਟ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕਈ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਕੁਝ Central Warehousing Corporation ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਹਨ । ਅਸੀਂ ਜ਼ਮੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਅਨਾਜ ਰਖਣ ਤੋਂ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਸਾਡੇ

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਅਨਾਜ ਰਖਣ ਲਈ ਚਾਰ warehouses ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਅਸੀਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚ, ਹਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਬੇਸਿਜ਼ ਤੇ warehouses ਬਣਾਈਏ । ਅਸੀਂ ਪਰਾਈਵੇਟ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ warehouses ਨਾ ਬਣਾਉ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਈ ਹੈ ਕਿ ਸਿਵਾਏ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਪਰਾਈਵੇਟ warehouse ਵਾਲਾ ਅਨਾਜ ਰਖ ਕੇ ਆਪਣੇ ਕੋਲੋਂ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ । ਇਹ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤੇ ਉਹ ਜ਼ਮੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ exploit ਨਾ ਕਰਨ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਨਾਜ ਦੇ ਘਟ ਪੈਸੇ ਨਾ ਦੇਣ । ਵੈਸੇ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਾਲ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਉਸ ਮਾਲ ਦੀ ਉਹ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਨੂੰ ਰਸੀਦ ਦੇ ਦੇਣਗੇ ਜਿਸ ਦੇ against ਕਿਸਾਨ ਬੈਂਕ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਜਾ ਕੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਮੰਡੀ ਦੇ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਕੀਮਤ ਨਾ ਮਿਲਦੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਾਲ ਨੂੰ ਉਥੇ ਰਖ ਕੇ ਕੁਲ ਕੀਮਤ ਦੇ 70 ਫੀ ਸਦੀ ਪੈਸੇ ਬੈਂਕ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਲੈ ਕੇ ਚਲਾ ਜਾਵੇ ਉਹ ਜਦੋਂ ਮੁਨਾਸਿਬ ਸਮਝੇ ਕਿ ਹੁਣ ਭਾ ਠੀਕ ਹੈ ਆ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਚ ਜਾਏ । ਪਰਾਈਵੇਟ warehouse ਵਾਲੇ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਣਗੇ । ਇਹ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ਕ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਿਤੇ ਜ਼ਮੀਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਨਾ ਕਰਨ, ਕਿਤੇ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਟ ਪੈਸੇ ਨਾ ਦੇਣ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਮਨਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸਭ ਕੁਝ ਜ਼ਮੀਦਾਰ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਕ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰਾਂ ਦੇ ਹਿਤ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸਟੇਟ ਤੇ ਸੈਂਟਰ ਵੇਅਰ ਹਾਊਸਿਜ਼ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ warehouses ਸਨ ਪਹਿਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਹਕ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਜ਼ਮੀਦਾਰ ਦਾ ਮਾਲ ਰਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦਾ 70 ਫੀ ਸਦੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇ ਦੇਣ ਮਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਹ ਹਕ ਅਸੀਂ ਹੁਣ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ । ਉਹ ਹੁਣ ਮਾਲ ਤਾਂ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਉਸ ਦੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੀ ਸਟੇਟ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਚਾਰ warehouses ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਦੋ ਲਖ ਅਤੇ 24 ਹਜ਼ਾਰ ਮਣ ਗੱਲਾ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ warehouses ਵਿਚ ਮਾਲ ਰਖੋ ਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਨਾਜ ਖਰਾਬ ਨਾ ਹੋਵੇ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੀਮਤ ਘਟ ਨਾ ਮਿਲੇ । ਅਸੀਂ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਦੇ ਭਲੇ ਲਈ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ । ਸਾਡਾ ਤਾਂ ਇਹ ਮਨਸ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰ ਜਦੋਂ ਚਾਹੇ ਉਦੋਂ ਆਪਣੀ ਕਣਕ ਅਤੇ ਚਾਵਲ ਵੇਚੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ warehouse ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਅਨਾਜ ਰਖ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਉਸ ਦੀ ਰਸੀਦ ਲੈ ਕੇ ਬੈਂਕ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਜਾ ਕੇ ਪੈਸੇ ਲੈ ਲਵੇ ਔਰ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਚਲਾਉਂਦਾ ਰਹੇ । ਅਸੀਂ ਉਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੁਕਾਵਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਅਤੇ ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਗੱਲ ਸਮਝੀ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਪੀਚ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਖੇਚਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਦਸ਼ਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਨ ਦੀ

[ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ]

ਲੈੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੈਣੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

(At this stage, the Deputy Speaker announced that according to the decision already taken by the hon. Speaker to the effect that the sittings of the Assembly would be extended by one hour daily from today, the House would adjourn today at 7.30 p.m. instead of 6.30 p.m.).

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Clauses 2 and 1 and Title

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That clauses 2 and 1 and Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Community Development (Sardar Gurbanta Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मास्टर गुरबन्ता सिंह जी ने बड़ी काबलियत से यह ज़ाहिर करने की कोशिश की कि जो मैम्बर साहिबान बोले हैं वे समझ नहीं पाए हैं वरना वह तो बिल्कुल यह बिल किसानों की भलाई के लिए लाए हैं । मैं उन की बात मान लेता अगर वह अपनी ही बनाई हुई उस तनज़ीम पर जिस ने कि finances को संभालना है शक ज़ाहिर न करते कि वे ज़मींदारों को लूट न लें । यानी वे पहले ही लुटेरे हो गए, इन की कार्पोरेशन भी और दूसरे तीसरे सब । इन को यह बात कहते हुए ख्याल नहीं आता कि किसान की भलाई का cheap नारा लगा कर यह क्या बात कहने जा रहे हैं ; जब यह ऐसी बात कहते हैं तो न अपनी Cabinet की भलाई करते हैं, न अपनी स्टेट की और न ही अपनी पार्टी की भलाई करते हैं । इन को कहना चाहिए था कि हम co-operative movement को ज़्यादा फरोग देना चाहते हैं, उस को encourage करना चाहते हैं । अगर यह बात कहते तो इन का हक था, ऐसी बात यह कह सकते थे । तब हम इन की काफी हद तक appreciation करते और इन की बात में वज़न होता । लेकिन डिप्टी स्पीकर

साहिब इन को भूलना नहीं चाहिए कि आज तक co-operatives के नाम को किस तरह से mis-use किया गया है। क्यों न वह co-operative farming हो, क्यों न वह grants हों, क्यों न वह subsidies हों, क्यों न वह seed farms हों गर्जेकि जिस मद से भी co-operatives के नाम पर खर्चा किया गया, उससे co-operative movement को फरोग मिलने की जगह उस पर धब्बा ही लगा (*Interruptions*)

सामूहिक विकास मंत्री : डिप्टी स्पीकर साहिब, seed farms का इस बिल के साथ कोई ताल्लुक नहीं है।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मास्टर जी, आप जरा सुनते जाइए। मैं यह सब कुछ co-operatives की बाबत बता रहा हूं। आप जरा सी बात पर घबरा गए? इन सब बातों का इस बिल के साथ ताल्लुक है जो कि मैं, डिप्टी स्पीकर साहिब, आप की मार्फत हाउस के गोशगुजार कर रहा हूं। जनाब, आप की मार्फत मैं वजीर मोहतरिम, जिन्होंने अभी मुझे टोका है, पूछना चाहता हूं कि क्या co-operative cold storage का किस्सा आप को भूल गया है और क्या वह सब कुछ भूल गए जो कि आइन्दा आप बनाने जा रहे हो कोई पटियाले में, कोई लुध्याना में और कोई कहीं? क्या भोली सी सूरत बना कर कह दिया कि यह relevant नहीं! हमने पूछा कि बताएं कितना कर्जा सरकार ने दिया। तो जवाब मिला.. एक लाख। कितना लिया गया और कितना बाकी है इस की figures भी मुलाहज़ा फरमाइए..... (*Interruptions*)

श्री उपाध्यक्ष : मैं आप से कहूंगा कि मेहरबानी करके warehouses की बाबत ही बातें कहें। यह जो कुछ आप कहने जा रहे हैं यह इसमें fit in नहीं करता। (I would like the hon. Member to confine himself to things relating to warehouses only. Whatever he is going to say does not fit in here.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं बिल्कुल उसी पर आ रहा हूं जनाब। यह फरमाते हैं कि हम co-operative farming को encourage करने जा रहे हैं। यही तो मैं आप को बताने जा रहा हूं कि 10 Co-operative Housing Societies को जिन में हमारे चीफ मनिस्टर साहिब के अजीज भी शामिल हैं, इन्होंने 10 लाख रुपया कर्ज़ दिया। (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : Order please. No such insinuations will be allowed.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं जनाब, चीफ मनिस्टर का लफज़ भी वापिस लेता हूं। आप ने पहले फरमाया था कि सरदार प्रताप सिंह कैरों का नाम लेकर बात नहीं करनी तो इसीलिए मैंने चीफ मनिस्टर कह दिया था। आइन्दा के लिए जिस तरह आप हुक्म करेंगे वैसे ही....

श्री उपाध्यक्ष : अगर आप ने चीफ मनिस्टर या दूसरे मनिस्टर साहिबान के खिलाफ कुछ कहना हो तो उसके लिए आप substantive motion ला सकते हैं। लेकिन मैं इस तरह की insinuations की इजाज़त नहीं दूंगा। (If the hon. Member wants to criticise the Chief Minister or any other Minister, then he may bring in a substantive motion for that. But I will not allow him to cast such insinuations.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : तो जनाब मैं आप को बता रहा था कि इन्होंने इन हाउसिंग सोसाइटियों को दस लाख रुपया कर्ज दिया । मैंने पूछा कि 31 जुलाई तक कितना वापिस ले लिया गया तो इन्होंने फरमाया......

श्री उपाध्यक्ष : इसका इस बिल की discussion के साथ क्या ताल्लुक है ? (How is it relevant to the discussion of this Bill ?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : वह जनाब यह कि co-operatives के नाम पर रुपए का misuse हो रहा है । मैं आप को यह बताना चाहता हूं कि जिन किसानों की मदद का यह दम भरते हैं co-operative farming को encourage करने के नाम पर उन्हीं को लूटा जा रहा है उन के नाम पर असैम्बली से मंजूर करवाए गए रुपए को चन्द जेबों में डाला जा रहा है । मैं बताता हूं जनाब डिप्टी स्पीकर साहिब, कि चार बरसों में सिर्फ 22,000 रुपया वापिस लिया और जो सूद इस रकम पर बनता है वह 70,000 रुपए बनता है ।

सामूहिक विकास मंत्री : आप गलत कह रहे हैं ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : गलत कैसे हो सकता है । मेरे पास आप के भेजे हुए जवाब मौजूद हैं । मैं जो बात कहता हूं वसूक के साथ कहता हूं । इसलिए वजीर साहिब आप से कहूंगा कि अब्दुल गनी से बात करते हुए सोच समझ कर बात किया करो । यह देखिए....

सामूहिक विकास मंत्री : यह आप मेरे पास दफतर में आकर दिखा दें ।

श्री उपाध्यक्ष : इस चीज को यहां पर refer करने की जरूरत नहीं । यह relevant नहीं है । इस बिल में सिर्फ एक exception को omit करने का सवाल है । इसलिए co-operative societies के असूल या और बातों को आप कैसे इस में मिला सकते हैं । आप सिर्फ बिल पर ही बोल सकते हैं । इसके बाहर जाने की कोशिश मत करें । (There is no need to refer to it in the discussion. This Bill seeks to omit only a single exception. How can he link the principle of co-operative societies and other matter with it? He should only confine his remarks to the Bill and avoid going beyond its scope.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : डिप्टी स्पीकर साहिब, यह कहते हैं कि मैंने गलत कहा । अब मैं आप को अपने कागजात से पढ़कर सुनाता हूं कि एक सोसाइटी को 70 हजार रुपया दिया और 66 हजार से ज्यादा रुपया अभी तक लेना बाकी है ।

श्री उपाध्यक्ष : यह कोआपरेटिव सोसाइटीज़ के बिल पर बहस नहीं चल रही । अगर एक बात उन्होंने कह दी तो आप उसका पहाड़ बनाने चल पड़े । (We are not having discussion on the Co-operative Societies Bill. If he has said something then the hon. Member should not make a mountain of the mole hill.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of personal explanation, Sir. मेरा प्वाइंट यह है कि इन्होंने मुझे कहा है कि मैं गलत कह रहा हूं । जनाब इस में मैं आप

की protection चाहता हूं और मैं साबित कर सकता हूं कि 98 फीसदी कर्जा अभी तक भी बकाया पड़ा हुआ है। जो सूद की रकम है वही कई हजारों तक जाती है। मैं किस बिना पर यह कह रहा हूं, वही मैं आप को बताना चाहता हूं कि इस बारे में मेरे पास गवर्नमेंट के अपने दिए हुए जवाब मौजूद हैं (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : The hon. Minister should not interfere like this. If he does so, he will be inviting retorts from the hon. Member. It is for me to check the Member.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब जब बीच में टोकते हैं तो फिर इन्हें जवाब के लिए भी तैयार रहना चाहिए। यह देखिए, मेरे पास मास्टर गुरबन्ता सिंह का जवाब मौजूद है। मास्टर जी, सुनिए.......

श्री उपाध्यक्ष : Order please.यह क्या आप कर रहे हैं ? आप चेयर को मुखातिब करें। (Order please. What is he doing ? He should address the Chair.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : यकीनन,डिप्टी स्पीकर साहिब, आपने बिल्कुल सही फरमाया।

Mr. Deputy Speaker : You should try to be relevant and address the Chair. No direct talks are allowed.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : बिल्कुल ठीक है। मैं जनाब की खिदमत में ही अर्ज करता हूं। यह जवाब इन्होंने दिया हुआ है जिसमें बताया गया है कि 9 लाख 84 हजार.....

Mr Deputy Speaker : This is all irrelevant. Not allowed. The time fixed for the consideration of this Bill is also going to expire. Other hon. Members also want to speak. The hon. Member should wind up immediately (*Interruptions*).

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : डिप्टी स्पीकर साहिब जैसा आपने फरमाया, मैं बिल के बाहर नहीं जाऊंगा। इसमें कोई शुबा नहीं कि warehouses का मसला किसानों की जिन्दगी के साथ ताल्लुक रखता है। किसानों की भलाई के लिए सरकार जितना ज्यादा रुपया खर्च करेगी मैं उतनी बधाई दूंगा। किसानों की तरक्की के रास्ते में कौन खड़ा हो सकता है, जनाब। लेकिन जैसा यह कहते हैं वह तो बड़ा मायूस कुन है। यह कहते हैं कि सिर्फ चार बनी हैं और सैंकड़ों हजारों की तादाद में warehouses बननी हैं। मैं हैरान हूँ कि ख्वाब देख रहे हैं हजारों के लेकिन असल में अभी तक सिर्फ चार ही बना सके हैं। डिप्टी स्पीकर साहिब मैं आपकी मार्फत इनसे अर्ज करूँगा कि ज़रा इस बात का भी ख्याल रख लें---

ता तरियाक अज़ ईराक आवुर्दा शवद
मारगुज़ीदा मुर्दा शवद

यानी जब तक किसानों के लिए इन्हें बनाने का फिक्र करेंगे तब तक तो उनके नाम का रुपया ही दूसरे खा जाएंगे। इसलिए मैं कहता हूँ जनाब की मार्फत इन वज़ीर साहिब से कि अगर general elections लड़नी हैं तो अपने अन्दर खूबी पैदा करो, अपने अन्दर हिम्मत पैदा करो। यहां पाबन्दी, वहां पाबन्दी, आखिर घबराते क्यों हो ? अपने अन्दर इस के लिए ताकत पैदा करो कि दूसरे क्या कहते हैं। पहले अपने जहन

[मौलवी अब्दुल ग़नी डार]
को साफ करो। आप कितने पाकदामन हों इसकी मैं बीसियों मिसालें बता सकता हूँ; आप एक से ही घबरा गए और कहते हो कि गलत है। मैं कोई ऐसी बात नहीं कहता जिस का सबूत मेरे पास न हो।

श्री उपाध्यक्ष : आप फिर irrelevant हो रहे हैं। (He is again going wide of the mark and getting irrelevant.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : इन्होंने जनाब फरमाया कि किसानों की मदद करने के लिए रुपया चाहिए, warehouses बनाने हैं ताकि चालाकी से जो बनिए और landlords इन गरीब किसानों का रुपया खा जाते थे उन्हें उस exploitation से बचाया जाए। बड़ा नेक इरादा है, ठीक है; मुबारिकबाद के काबिल है। लेकिन इन्होंने सन् 1957 से लेकर आज तक कितने warehouses बनाए हैं? कितना रुपया लगाया? कितना रुपया अपनी कारों पर खर्च किया? कितना रुपया दौरों के जरिए कमाया? और आखिर में कितना रुपया किसानों की भलाई के लिए खर्च किया? बातें तो जनाब ये हैं जो देखने वाली हैं। ऐसे ही एक slogan लगा देने से बात अब किसान खुश नहीं हो जाएँगे। और यह भी उस वक्त जबकि elections नज़दीक आ रही है? क्या मास्टर गुरबन्ता सिंह यह समझते हैं कि वह लोगों को जाकर इसी बात पर win over कर लेंगे कि आपने यह amendment पेश और पास की ताकि किसानों को धनाड्य लोगों के पंजे से छुड़ाया जाए? यह बिल्कुल गलत बात है। लोग न आंखों से अन्धे हैं और न कानों के बहरे। जनाब किसान अब इतने भोले भाले नहीं। वह आप की सब चालों को अच्छी तरह से समझते हैं। आप को गलत फहमी होगी। और जनाब डिप्टी स्पीकर साहिब, आप की मार्फत मैं सरदार गुरबन्ता सिंह से कहना चाहता हूँ कि अब तो आप 40% वोटें भी लेकर कामयाब नहीं हो सकोगे। अब तो Opposition इतनी मजबूत हो चुकी है कि एक के मुकाबले में एक को खड़ा करेगी और अब की बार सौ में से 58 हमारे होंगे और 42 आपके होंगे (*Interruptions*) आखर में डिप्टी स्पीकर साहिब मैं यह कहना चाहता हूँ कि हमें तो बिल्कुल समझ नहीं आई कि कौन सा किसानों का भला ये कर रहे हैं। इन को यह गलतफहमी हो गई है कि जो कुछ यह कहेंगे दुनिया उसको मान लेगी। ऐसा होने वाला नहीं है। शुक्रिया जनाब।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ, ਰਿਜ਼ਰਵਡ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹੜੇ ਸਜਣ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ। ਉਹ ਖੁਦ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸੇ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਬਿਲ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ......... (*Interruptions and noise*)....

ਆਵਾਜ਼ਾਂ : ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਬਿਲ ਪੜ੍ਹਿਆ ਮਾਲੂਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਨੁਕਸ ਸੀ ਕਿ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਜੋ ਜਿਨਸ warehouse ਵਿਚ

ਰਖਦਾ ਸੀ ਉਸ ਦੀ warehouse ਵਾਲਾ ਕੀਮਤ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਹ ਸੌਦੇ-ਬਾਜ਼ੀ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰਾ ਮਫਾਦ warehouse ਵਾਲਾ ਹੀ ਉਠਾ ਲੈਂਦਾ ਸੀ। ਲੇਕਿਨ ਹੁਣ ਉਹ ਸੌਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਦਾ ਬਿਲ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ co-operative basis ਤੇ warehouse ਜਾਂ cold storage ਬਣਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਆਪ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਸਿਰਫ ਇਹੋ ਕੰਮ ਹੈ ਕਿ ਕਦੇ co-operative ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਕਦੇ cold storage ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੰਦੀ ਗੱਲ ਕਹਿਣੀ ਹੈ।

श्री बलराम दास टंडन : जनाब मैम्बर साहिब कह रहे हैं कि आप को कोई काम नहीं है। मैं समझता हूं कि यह Chair को कह रहे हैं। (*Interruptions*)

उपाध्यक्ष महोदय : ऐसी cheap बातों पर points of order raise करके House का time waste न करें। (The hon. Member should not waste the time of the House by raising such cheap points of order.)

श्री बल राम दास टंडन : जनाब यह तो Chair की इज्जत की बात है। (*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member knows it full well what the hon. Member speaking meant by these remarks.

The hon. Member raising this point of order does not gain anything rather may be losing in this way. I do not relish all this.

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਫਾਇਦੇ ਦੀ ਗੱਲ ਸੋਚੀ ਹੈ ਪਰ ਬਣਿਆ ਬਣਾਇਆ ਕੁਝ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਲੜਕਾ B.A. ਜਾਂ M.A. ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਕੰਮ ਤੇ ਲਗ ਜਾਏ ਅਤੇ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣ ਲਗ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਹਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੇ ਸਭ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ਕੰਮ ਕਰੇ। ਜੋ ਆਪਣਾ ਮਾਦਰੀ ਪੇਸ਼ਾ ਬਦਲਨਾ ਚਾਹੇ ਬਦਲੇ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰੀ ਛੱਡ ਕੇ business ਕਰੇ ਜਾਂ ਤਜਾਰਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਤਜਾਰਤ ਕਾਸ਼ਤ ਕਰੇ ਕੌਣ ਰੋਕਦਾ ਹੈ। ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਬਿਲ exploit ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜਦੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੋਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਆਏਗਾ ਉਦੋਂ ਬੇਸ਼ਕ ਬੋਲਣ। ਏਸ ਵਾਸਤੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਮੈਂ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ co-operatives ਵਿਚ ਕਿੰਨੀ ਕੁ improvement ਕੀਤੀ ਹੈ, ਦੇਹਾਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿੰਨੀਆਂ ਕੁ ਸੋਸਾਈਟੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Opposition is a healthy sign. ਇਹ healthy sign ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ positions ਦਾ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਹੇਰਾ ਫੇਰੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਖਿਆਲ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਫਲਾਂ ਆਦਮੀ ਇਸ

[ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ]
ਦੇ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਏਗਾ ਤਾਂ ਦਸੋ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਨਹੀਂ ਉਹ ਕਿਉਂ ਕਹੀ ਜਾਏ । ਚਾਲਾਕੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਿਉਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਫਲਾਂ ਆਦਮੀ ਨੇ ਇਤਨੇ cold Storage ਖੋਲ੍ਹੇ ਇਹ ਆਪ ਕੰਮ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤ੍ਰੀ : (ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬੰਤਾ ਸਿੰਘ) ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੋਈ ਖਾਸ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਗਈ ਜਿਸ ਦਾ ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਦੇਵਾਂ । ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ, cold storage ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਿਸੇ cold storage ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀਆਂ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਹ ਕਿਸ ਨੇ ਬਣਾਈਆਂ, ਕਦੋਂ ਬਣਾਈਆਂ, ਕਿਸ ਨੇ ਪੈਸਾ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਦਿਤਾ । ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀਆਂ ਸਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਐਨਾ ਕਰਜ਼ਾ ਹੈ । ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਨੇ 30, 30 ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਕਰਜ਼ੇ ਲਏ, ਜਿਸ ਤਰਾਂ ਕਿ ਥੋੜੀ ਆਮਦਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਿੰਦੀ ਹੈ । 30 ਸਾਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਰੁਪਿਆ ਮੋੜਨਾ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਮੌਲਵੀ ਜੀ ਪੁਛ ਲੈਣ । ਮੁੜ ਘਿੜ ਕੇ ਗੱਲ ਓਥੇ ਲਿਆਉਣੀ ਵਾਜਬ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਕੁਝ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਲਿਆ । ਚਾਰ warehouses ਬਣਾਏ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਦਾਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਣਕ ਅਤੇ ਕਪਾਹ ਨਹੀਂ ਰਖੀ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਕੁਛ ਦਾਣੇ ਰਖੇ ਹਨ— ਇਕ ਵਿਚ 600 ਮਣ, ਦੂਜੇ ਵਿਚ 92 ਮਣ ਅਤੇ ਦੋ ਵਿਚ ਕੁਝ ਰਖਿਆ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਉਣਾ ਪਿਆ ਹੈ ਤਾਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਕ ਨਾ ਪਵੇ । ਮੇਰਾ ਮੁੱਦਾ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ Warehousing Corporation ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜਾਂ ware housemen ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੁਟ ਕੇ ਖਾ ਲਿਆ ਜਾਂ ਧੋਖਾ ਦਿਤਾ । ਅਜੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ warehouses ਵਿਚ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰਖੀਆਂ ਨਹੀਂ । Government of India ਨੇ all-India pattern ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ware-houses ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਦੇਵੇ ਕਿ ਆਪ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਤੇ ਫੇਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਮਹਿਸੂਸ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤੇ ਲੋਕ ਸ਼ਕ ਨਾ ਕਰਨ ਲਗ ਜਾਣ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਧੋਖਾ ਲਗਿਆ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨਗੀ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬੜੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕੇ । ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਤਾਂ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਸੀ ਕਰ ਦਿਤੀ । Cold Storage ਯਾ ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਣਾਈਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ । ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਉਠਣ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਸਮਝਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਉਹ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦਾ ਨਾਉਂ ਲੈ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ, ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੋਵੇ ਯਾ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕੋ ਹੀ ਸੋਸਾਇਟੀ ਬਣਾਈ ਸੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ

ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਨੱਠ ਆਏ ਜਾ ਨਠਾ ਦਿਤੇ ਗਏ । ਨਾ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੋਈ co-operative society ਬਣਾਈ, ਨਾ ਇਸ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ । ਨਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ co-operative movement ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਇਹ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਏਥੇ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਤੇ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਾਹ ਮਖਾਹ ਹੋਰ ਲਹਿਜੇ ਵਿਚ ਗਲਾਂ ਕਰਕੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ Government of India ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਸ਼ਕ ਨਾ ਕਰਨ। ਇਹ ਪੈਸਾ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸ਼ਕ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ misuse ਨਾ ਹੋਵੇ । ਕਿਸੇ ਨੇ ਕੋਈ ਅਨਾਜ, produce ਨਹੀਂ ਰਖੀ, ਜਿਸ ਤਰਾਂ ਕਿ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਏਸ ਸ਼ਕ ਦੀ ਵਜਾਹ ਨਾਲ all-India pattern ਤੇ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। Warehousing Corporations State ਦੀਆਂ ਜਿੰਨੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ exemption ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਹੈ। Co-operative Societies ਨੂੰ exemption ਦਿਤੀ ਹੈ । ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਰਹਿਣ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Punjab Warehouses (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

The motion was carried.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of personal explanation, Sir. इन्होंने कहा कि एक सोसाइटी बनी । इस में से यह निकाल दिए गए । जनाब पंडित जी के एक बड़े असूल पर पंच शील सोसाइटी बनी । इस में बड़े २ आदमी थे जैसे दीवान चमन लाल वगैरह । जब मुझे पता चला कि उन्होंने बगैर किसी सौदे के, बगैर किसी बात के 1,40,000 रुपया जमा कर लिया चेयरमैन और सैक्रेटरी ने और 65,000 रुपए के verified claims साढ़े नौ आने के हिसाब से ले लिए तो मैंने Registrar को कहा कि सरकार जो 5 लाख रुपया इस सोसाइटी को देना चाहती है वह न दे । उन्होंने कहा इस तरह नहीं मानता, लिख कर दो ।....

Mr. Deputy Speaker : What is the hon. Member's explanation. He should be strictly relevant to the point of personal explanation. He should not make a regular speech.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं अर्ज करता हूं । मैंने Registrar की खिदमत में, मास्टर गुरबंता सिंह जी की खिदमत में लिख कर दिया और कहा कि enquiry कराओ । मगर इस के बावजूद इन्होंने उन को दो लाख रुपया दे दिया और कहते मुझे हैं ।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਗਲਾ ਬਿਲ ਜੋ ਹੈ ਉਹ ਮੇਰੇ ਨਾਂ ਤੇ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ agenda ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ । ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਿਛੇ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏ ਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਲੇ ਬਿਲਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਏ ।

THE ELECTRICITY (SUPPLY) (PUNJAB AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Electricity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

डिपटी सपीकर साहिब, यह एक छोटा सा बिल है, पहले ऐक्ट में जो गलती रह गई थी उस को ठीक करने के लिए यह बिल लाया गिया है । इस में डिस्कशन की कोई ज़रूरत नहीं है, इस लिय मैं समझता हूं कि हाउस इसे पास करेगा ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Electricity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Electricity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

SUB-CLAUSE (2) OF CLAUSE 1, CLAUSE 2, SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND TITLE

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That sub-clause (2) of clause 1, clause 2, sub-clause (1) of clause 1 and Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Electriciity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be passed.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved.—

That the Electricity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be passed.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Electricity (Supply) (Punjab Amendment) Bill, be passed.

The motion was carried.

THE EVACUEE INTEREST (SEPARATION) SECOND SUPPLEMENTARY BILL, 1960

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to introduce the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill.

Minister for Revenue : Sir, I beg to move—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be taken into consideration at once.

यह बिल जायदादों के सिलसिले में है । सैंटर ने एक एक्ट पास किया है । उसमें कुछ ऐसे मामलात हैं जो स्टेट से सम्बन्ध रखते हैं । इसलिए यह बिल लाया गया है कि स्टेट के साथ जितनी जायदादों का सम्बन्ध है उसके लिए यह तय किया जाए कि अर्जियां देने के लिए कितनी मियाद और है । इसके मुताबिक यह होगा कि लोग अपनी अर्जियां अक्तूबर सन् 1961 तक दे सकेंगे।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be taken into consideration at once.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : जैसा कि डिप्टी स्पीकर साहिब, ज्ञानी जी ने फरमाया है कि हमारी स्टेट के साथ जिन जायदादों का ताल्लुक है उनके लिए एक मियाद मुकर्रर की है। जनाब अब तक 13 वर्ष गुज़र चुके हैं और चौदहवां लग गया है लेकिन धोबी, नाई, चमार, तेली, जाट वगरह और ऐसे ही मेव हैं जो यह कहते हैं कि आज उनकी यह हालत है जैसा उनका कोई खुदा न हो। और इतना सब कुछ होने के बाद कभी इनके दिमाग़ में बात न आई कि यह इस बात के लिए कोशिश करते कि वे लोग इस सरकार की संतान हैं और उनके लिए कुछ किया जाना चाहिए। मैं तो कहता हूं कि मुसलमानों को हरिजन ही मान लो। अरे वह तो तुम्हारे ही पिट्ठू हैं, तुम्ही को वोट देते हैं। डिप्टी स्पीकर साहिब, ज्ञानी जी बड़े अच्छे दिल के हैं इन्होंने मेवों को मदद दी लेकिन जायदादों वाला मसला इतना बड़ा है और अहम है कि जिसके ज़रिए 20 हज़ार लोग चीखते हैं कि हमारी मस्जिद ही खोल दो ताकि हम नमाज़ ही पढ़ सकें। जनाब किसी ज़माने में औरंगज़ेब ने एक छोटे से मन्दिर को तोड़ कर कहीं मस्जिद बना दी थी उसके लिए आज तक गालियां दी जाती हैं लेकिन (improvement trust) के नाम पर अमृतसर में दो मस्जिदों को ढा दिया गया है। मैं इस सरकार से जो अपने आपको secular सरकार कहती है, पूछना चाहता हूं कि वह कर क्या रही है। अभी गुरु गोलवलकर ने एक भाषण में कहा था कि सिख हिन्दू हैं और पंजाबियों को चाहिए कि पंजाबी को अपनी भाषा मान लें। अरे मैं भी यही कहता हूं कि इन मुसलमानों को भी कुछ मान लो, हरिजन ही मान लो, सिख बना लो लेकिन इस तरह से मारे मारे तो न फिरने दो।

Mr Deputy Speaker : Is it a matter of reservation ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : ज़रूर है।

श्री उपाध्यक्ष : आपने यह बिल देख लिया है ? (Has the hon. Member studied the Bill?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : देख लिया है।

श्री उपाध्यक्ष : यह कहानी क्या सही है ? (Is this story correct) ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : बिल्कुल सही। जनाब, मैं यह कहना चाहता हूं कि यह मेव भी displaced persons हैं। जब तो वोट पड़ना होगा तब यह जा कर उनको कहेंगे कि हमें वोट दो। इसलिए मैं चाहता हूं कि उन की तरफ तवज्जुह दो।

माल मंत्री (ज्ञानी करतार सिंह) : मौलवी साहिब ने जो बात कही है वह मेरे हाथ में नहीं है। Government of India इस बात की मंज़ूरी भेजती है कि किस किस को बसाना है। इस का इस बिल से कोई सम्बन्ध नहीं था लेकिन मैंने सोचा कि मौलवी साहिब जी भर कर कह लें शायद इन के कहने से उन के आबाद होने में मदद मिले। इन अल्फाज के साथ मैं कहूंगा कि इसे पास किया जाए।

7 00p.m.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Now the House will proceed to consider the Bill clause by clause.

(No Member rose to speak)

SUB-CLAUSE (2) AND (3) OF CLAUSE 1, CLAUSES 2 AND 3, SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND THE TITLE STAND PART OF THE BILL

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That sub-clauses (2) and (3) of clause 1, clauses 2 and 3, sub-clause (1) of clause 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be passed.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be passed.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आप की मार्फत ज्ञानी जी से कहना चाहता हूं कि वे हिन्द सरकार से कहें कि राजस्थान, अलवर और भरतपुर में इसी साल लोगों को बसाया गया है, उन को मकान दिये जा रहे हैं लेकिन क्या यह सरकार अलग है ? क्या इस पर इस बात का कोई असर नहीं होता कि बाकी की स्टेटों में क्या हो रहा है ? आखिर ये भी खुदा को मानने वाले हैं और वे भी खुदा को मानने वाले हैं तो इन में फर्क क्यों रखा जाए। इन अल्फाज़ के साथ मैं ज्ञानी जी से अर्ज करूंगा कि वे इन लोगों की तरफ भी ध्यान दें।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Evacuee Interest (Separation) Second Supplementary Bill, be passed.

The motion was carried.

THE NANGAL TOWNSHIP (PERIPHERY) CONTROL (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

डिप्टी स्पीकर साहिब, यह भी छोटा सा बिल है। भाखड़ा के इलाका में construction का control करने के लिए इसे पास करना लाज़मी है। इस लिए यह बिल लाया गया है।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ (ਊਨਾ): ਜਨਾਬ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਬਿਲ ਅਜ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਬਿਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਸ ਹੋ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਕ ਤਰਮੀਮ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਹ ਬਿਲ ਪਹਿਲੀ ਦਫਾ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਤਕਰੀਰ ਵਿਚ ਕੁਝ ਤਜਵੀਜ਼ਾਂ ਦਸੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ point out ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਵਕਤ ਜੋ ਵਾਹਦੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਸਰਦਾਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਰਾੜੇਵਾਲਾ ਨੇ ਕੀਤੇ ਸਨ ਉਹ ਅਜ ਤਕ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ । ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਇਹ ਜਗ੍ਹਾ ਬਣ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵਡੇ ਵਡੇ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਆ ਕੇ ਵੇਖਦੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਦੇ ਇਰਦ ਗਿਰਦ ਅਤੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਕੋਈ ਗੰਦੀ ਬਸਤੀ ਆਬਾਦ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਮਕਾਨਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਵਿਚ ਸਫਾਈ ਰਖੀ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਬੜਾ ਅਹਿਮ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਮਨਸ਼ੇ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ ਇਖਤਲਾਫ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਹੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਕਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਥੇ ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ ਤੋਂ ਪੁਲ ਤਕ ਦੀ ਸੜਕ ਵੇਖੀ ਹੈ ਕਦੀ ਉਸ ਸੜਕ ਤੇ ਇਹ ਆਪ ਗਏ ਹਨ । ਉਸ ਸੜਕ ਤੇ ਇਕ ਤੋਲਾ ਵੀ ਪਾਣੀ ਪੀਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਕੋਈ ਨਲਕਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪੀਣ ਦੇ ਪਾਣੀ ਲਈ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਿਸ ਨੰਗਲ ਦਾ ਪਾਣੀ ਰਾਜਸਥਾਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਜਾਵੇ ਉਸ ਨੰਗਲ ਦੀ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੋਵੇ ਕਿ ਰੇਲਵੇ ਰੋਡ ਤੇ ਕੋਈ ਨਲਕਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਇਹ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਨੀ ਸਫਾਈ ਸਰਕਾਰ ਮੰਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਸਫਾਈ ਰਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ।

श्री उपाध्यक्ष : इसका सफाई से क्या ताल्लुक है । (How is it concerned with the cleanliness of the area ?)

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ: ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਜੋ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮੈਂ point out ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਉਹ ਸਗੋਂ ਅਜ ਤਕ ਉਸੇ ਤਰਾਂ ਕਾਇਮ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਸ ਐਕਟ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹਾਲਾਤ ਅਜੇ ਤਕ ਕਾਇਮ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸੇ ਬਿਲ ਵਿਚ ਜੋ ਐਕਟ ਬਣ ਗਿਆ ਸੀ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਲਿਆਂਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪਹਿਲੀਆਂ ਗਲਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਹੁਣ ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਕਰੇਗੀ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ਕ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੇਗਾ ।

श्री उपाध्यक्ष : इस की relevancy आप कैसे मानते हैं ? (How is it relevant ?)

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ: ਜਨਾਬ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਪੰਜ ਪੰਜ ਮੀਲ ਤਕ ਦਾ area ਲੈਣਾਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਦਰਿਆ ਸੁਤਲਜ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਪਾਸੇ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਨਿਆ ਨੰਗਲ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਦੀਆਂ ਬਸਤੀਆਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ

[ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਣ ਭੜੋਲੀਆਂ]
ਹਨ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਨਏ ਨੰਗਲ ਦੀ ਅਜ ਕੀ ਹਾਲਤ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕ ਗੰਦਾ ਨਾਲਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਨਏ ਨੰਗਲ ਦੀ ਫਰਟਿਲਾਇਜ਼ਰ ਫੈਕਟਰੀ ਦੇ ਅਫਸਰਾਨ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਡੀਵਜ਼ਨ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਅਤੇ ਡਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਇਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਗੰਦੇ ਨਾਲੇ ਨੂੰ ਇਸ ਥਾਂ ਤੋਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਉਪਰੋਂ ਢਕ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਰਾਹ ਲਭ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਹ ਨਾਲਾ ਕਈ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਇਹ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇਸ ਨਾਲੇ ਲਾਲ ਮਛਰ ਬਹੁਤ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਹੀ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਪਰ ਅਜੇ ਤਕ ਕੋਈ ਕਦਮ ਨਹੀਂ ਚੁਕਿਆ ਗਿਆ । ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚੋਂ ਨਾਲੇ ਨੂੰ ਗੁਜ਼ਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਦਾ ਕਦਮ ਪਹਿਲਾ ਚੁਕਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਤੇ ਫਿਰ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਮਸ਼ਵਰਾ ਦੇਵਾਂਗਾ ਕਿ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਹ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਵਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਦਾ ਹਲ ਕਰ ਦੇਣ । ਤਾਂ ਜੋ ਜਿਸ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਸਜਾਵਟ ਲਈ ਅਸਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆ ਰਹੇ ਹਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਨਹੀਂ ਤਾ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਗੰਦਾ ਨਾਲਾ ਤਾਂ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹੇ ਅਤੇ ਇਲਾਕਾ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਮੋੜ ਕੇ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਸੁਟਿਆ ਜਾਵੇ ।

ਮੇਰੀ ਦੂਜੀ ਬੇਨਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਫਰਟਿਲਾਇਜ਼ਰ ਫੈਕਟਰੀ ਲਈ 17 ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ acquire ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਤਾਂ ਲੈ ਲਈ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਮਕਾਨ ਨਹੀਂ ਲਏ ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਬਿਲਕੁਲ ਥੋੜੀ ਥੋੜੀ ਜਗ੍ਹਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਵਸਾਣ ਵਿਚ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਮਦਦ ਦੇਵੇ । ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਫਾ 4 ਅਧੀਨ ਨੋਟਿਸ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹੋਣ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਰਜ਼ੇ ਲੰਬੀਆਂ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ 30 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । ਮਕਾਨ ਬਨਾਣ ਲਈ ਕਰਜ਼ੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਨਵੇਂ ਮਕਾਨ ਬਣਾ ਸਕਣ । ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰਾਂ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਨਵੇਂ ਮਕਾਨ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਉਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਸਫਾਈ ਰਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ?

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਂ ਇਹ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਜੋ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਬਣਦੀ ਹੈ । ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਬਰਬਾਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਜੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਨਾ ਤਾਂ ਉਹ ਹੁਣ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੇਰੀ ਇਹ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਜਾਣ । ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੌਕਰੀਆਂ ਵਿਚ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨਾ ਦਿਤੀਆਂ

ਗਈਆਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਲੀ ਹਾਲਤ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ ਸਗੋਂ ਹੋਰ ਖਰਾਬ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਹ ਅਛੇ ਮਕਾਨ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕਣਗੇ। ਸਰਕਾਰ ਹੋਰਨਾਂ ਗਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇ। (*Interruption*)

अगर उनकी माली हालत अच्छी नहीं तो वे अच्छे मकान नहीं बना सकते। इसलिये मैं ज्यादा न कहते हुए एक बात कहूंगा कि जब तक उन की मुलाजमत का बन्दोबस्त न कर दिया जाए तब तक एक बात की जाए कि एक साल तक यह बिल लागू न किया जाए। पहले उन की मुलाज़मत का प्रबन्ध किया जाए फिर उस के बाद इस बिल को लागू किया जाए।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਪੁਰ, ਜਨਰਲ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜ ਮੀਲ ਦੇ area ਦੀ clause ਰੱਖੀ ਹੈ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ ਭਾਖੜਾ ਨਗਲ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਲੋਕ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਅਤੇ ਗ਼ਰੀਬ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਐਸੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਇਸ area ਦੇ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਣਗੇ। ਇਹ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਢਾਈ ਮੀਲ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਅੱਗੇ ਹੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨੰਗਲ township ਵੇਲੇ ਕਾਫੀ area cover ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਉਜਾੜੇ ਗਏ ਹਨ। ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਆਬਾਦ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਣਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਗ਼ਰੀਬ ਲੋਕ ਸਾਰੀਆਂ conditions ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਭੜੋਲਿਆਂ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ੇ ਵੀ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਐਸੀ condition ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਰਜ਼ੇ ਵੀ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਮਕਾਨ ਦਾ ਕਿਰਾਇਆ ਦੇਣ ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਬਚਦਾ ਉਹ ਕਰਜ਼ਾ ਕਿਵੇਂ ਮੋੜ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਂਉਦੇ ਵੀ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਦਿੱਕਤਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ amendment ਆਉਣੀਆਂ ਸਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਵਕਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

श्री उपाध्यक्ष : अगर इस तरह एक ही बिल पर वक्त लेते गये तो आज का Business खत्म नहीं होगा। दूसरे यह बिल पहले ही से agenda पर है। We cannot finish our business if time is taken like this. Moreover this Bill is already on the agenda).

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਬਾਰ ਬਾਰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ Business Advisory Committee ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਰੂਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਉ ਤਾਂ ਇਹ ਬਿਲ ਅੱਜ ਨਹੀਂ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤੇ ਪੂਰੀ discussion ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਗਰੀਬ ਹੈ area ਘਟਾਇਆ ਜਾਣਾਂ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह): उन्होंने कहा कि 5 मील का area मिला रहे हैं। मैं समझता हूँ कि यह area 20 मील का होना चाहिए। 5 मील का area गलती से पास किया।

[मौलवी अब्दुल ग़नी डार]

मेरे मुअजिज़ दोस्त श्री रामकिशन भड़ोलियाँ ने फरमाया कि अगर अच्छे मकान बनेंगे तो तकलीफ क्या है। खुदा उनको ऐसा मौका दें; लेकिन वे किसानों का भला कैसे कर सकते हैं? राव साहब ने फ़रमाया कि 80 करोड़ रुपए की रकम कहाँ से लाएँ लेकिन उनको क्या पता कि किसान बेचारे बरबाद हो रहे हैं। उनकी गुरबत का किसको पता है कि उन बेचारों के दिल में क्या गुज़रता है। सरकार का काम है कि वह देखे कि लोगों की क्या हालत है? वह रियाया की मां-बाप होती है। लोग जो यहाँ के बाशिन्दे हैं उनके लिए अच्छा township बनाना चाहते हैं। यह चीज़ बनाने के लिए राव साहिब यकीन दिलाएँगे लेकिन जब किसानों की भलाई का सवाल आता है तो कह देते हैं कि 80 करोड़ रुपया कहाँ से आये। उनकी ज़मीन सेम की वजह से बरबाद हो रही है, मगर उसकी तरफ सरकार अपनी तवज्जुह नहीं देती। राव साहिब, बड़े बाप के बेटे हो। अच्छे दिल वाले हो। ज़रा इन गरीब लोगों की तरफ भी तो अपनी तवज्जुह दो। जब मिनिस्टरों की कारों का सवाल सामने आता है, या उनकी तनखाह या भत्ते के बढ़ाने का सवाल पैदा होता है, या नए Advocate को मुकर्रर करने का सवाल पैदा होता है तब तो रुपए का बन्दोबस्त हो जाता है लेकिन किसान बेचारे को जिसको आप represent करते हैं उसको भी गवर्नमेंट की तरफ से मदद मिलनी चाहिए। (घंटी की आवाज़)

(The hon. Member then resumed his seat)

सिंचाई तथा बिजली मन्त्री (राओ बीरेन्द्र सिंह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, इस बिल पर जितने आनरेबल मैम्बर बोले हैं उन्होंने कोई एतराज नहीं किया। सिर्फ कुछ शिकायतें कीं और कुछ सुझाव दिये लेकिन उन का ताल्लुक इस बिल के scope से कतअन नहीं है। मेरे मुअज़िज़ दोस्त श्री राम किशन ने कहा कि Nangal Township में गंदा नाला है जो दरिया में नहीं डाला गया। मौलवी साहिब ने बिल की ताईद तो की लेकिन जितनी बातें कहीं उन का इस बिल से कोई ताल्लुक नहीं बनता। Township बन चुका है और जो land acquire हो चुकी है वह गवर्नमेंट की मलकियत है। अगर वहां लोगों के लिए आराम का सामान मुहैया किया जा सकता है तो वह अलग चीज़ है। मेरे दोस्त चौधरी बलबीर सिंह शायद इस बिल को पढ़ कर नहीं आये उन्होंने कहा कि यह रक्बा पांच मील से घटा कर तीन मील कर दिया जाए यह पहले ही तीन मील रखा हुआ है। पहले ही fertilizer factory के लिए और Nangal Town ship के लिए planning का provision है।

चौधरी बलबीर सिंह जी तो यह समझे हैं कि शायद गवर्नमेंट ज़मीनें छीन रही है और गांव को उजाड़ रही है। इस में तो यह प्रोवीज़न है कि आसपास जहां पर लोग बसें वहां slums न बन जाएं। वहां पर dairy farms भी होंगी, आबादी भी बढ़ेगी और अगर इस तरह से आस पास haphazard construction हो जाए तो ठीक नहीं रहता। हम उस haphazard construction को control करना चाहते हैं। हम चाहते हैं कि town planner स्कीम बनाए और उस के मातहत नकशा बनाया जाए फिर मकान बने। मौलवी साहिब ने कहा है कि सरकार रुपए की कमी न बताए। मैं कहता हूं कि सरकार तो बीच में आती ही नहीं। Construction plan कर के सस्ती भी हो सकती है और महंगी भी हो सकती है। मकान का design plan कर के मकान सस्ता भी बनाया जा सकता है और महंगा भी बनाया जा सकता है। सरकार का पैसे देने का सवाल पैदा ही नहीं होता।

Low income Group Housing की जो scheme है वह इस से अलग है। उस के मातह् लोग कर्ज़ा ले सकते हैं। वह अलग चीज़ है। मैं उम्मीद करता हूं कि जहां बड़े बड़े town-ships के पास लोग बसते हैं वे अपने गांव को खूबसूरत बनाने की कोशिश करेंगे और उस के लिए लोन देंगे तो मेरे दोस्त तरजीह देंगे, चंडीगढ़ है, भाकड़ा है और नंगल है इन के आस पास अगर लोन ले कर मकान बनाना चाहें तो लोगों को मिल सकता था। इस लिए मैं अर्ज करता हूं कि जो बहस इस बिल पर हुई वह गैर ज़रूरी थी। बहरहाल सारी चीज़ें मेम्बर साहिबान की समझ में आ गई होंगी और मैं उम्मीद करता हूं कि इस पर कोई एतराज़ नहीं होगा।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Now the House will proceed to consider the Bill clause by clause. Now clause 2 is before the House.

CLAUSE 2

Shri Mohan Lal (Pataudi) : Sir, I beg to move—

For the proposed sub-section (2), substitute the following :—

"(2) It extends to the area—

(a) adjacent to and within a distance of five miles on all sides of the outer boundary of the land acquired for the Nangal Township and the land acquired on both the right and left banks of the river Sutlej for the factory and associate township of the Hindustan Chemicals and Fertilizers Limited; and

(b) adjacent to and within a radial distance of three miles from the Bhakra Dam."

डिप्टी स्पीकर साहिब, इस amending बिल के लाने का मनशा यह नज़र आता है कि गवर्नमेंट ने नंगल टाउनशिप के लिए दरियाए सतलुज के दाएं बाएं किनारे पर landa cquire की थी उस में पांच पांच मील के दायरे में Government का control था। अब इस के ज़रिये भाकड़ा डम के चारों तरफ उसी तरह से तीन तीन मील तक ज़मीन acquire करना चाहते हैं। गवर्नमेंट चाहती है कि वहां पर constructton की haphazard growth न हो। अगर बिल की क्लाज़ २ के पैरा बी को पढ़ें तो उस में लिखा है कि :—

(b) acquired on both the right and left banks of the river Sutlej for the factory and associate township of the Hindustan Chemicals and Fertilizers........

चारों तरफ पांच पांच मील तक लैंड को control नहीं करेगा। इस मनशा को पूरा करने के लिए मैं ने यह amendment पेश की है। मैं उम्मीद करता हूं कि मिनिस्टर साहिब इस को मान लेंगे।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

For the proposed sub-section (2), *substitute* the following :—

"(2) It extends to the area—

(a) adjacent to and within a distance of five miles on all sides of the outer boundary of the land acquired for the Nangal Township and the land acquired on both the right and left banks of the river Sutlej for the factory and associate township of the Hindustan Chemicals and Fertilizers Limited; and

(b) adjacent to and within a radial distance of three miles from the Bhakra Dam."

सिंचाई तथा बिजली मन्त्री (राओ बीरेन्द्र सिंह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, मोहन लाल जी ने जो amendment पेश की है उस का grasp original Bill से बहतर है। उस में शक की गुंजायश नहीं रहती और confusion दूर हो जाता है इस लिए मैं उसे मंजूर करता हूं।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

For the proposed sub-section (2), substitute the following:—

"(2) It extends to the area—

(a) adjacent to and within a distance of five miles on all sides of the outer boundary of the land acquired for the Nangal Township and the land acquired on both the right and left banks of the river Sutlej for the factory and associate township of the Hindustan Chemicals and Fertilizers Limited; and

(b) adjacent to and within a radial distance of three miles from the Bhakra Dam."

The motion was carried.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That clause 2, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3, CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That clauses 3 and 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, as amended, be passed.

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, as amended, be passed.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : (ਊਨਾ) : ਜਨਾਬ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ repetition ਕਰਨ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਲੇਕਿਨ ਅਗਰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਮੇਰੀ ਕਿਸੇ ਗਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਹਕ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ repeat ਕਰਾਂ ਔਰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਵੀ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ।

ਸਿੰਚਾਈ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਮੰਤਰੀ : ਭੜੋਲੀਆ ਸਾਹਿਬ ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰ ਜਵਾਬ ਲੈ ਲੈਣਾ ਹੁਣ ਛੱਡੋ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ :ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜਵਾਬੀ ਤਕਰੀਰ ਦੇ ਵਿਚ ਫੇਰ ਇਹ ਗੱਲ ਆਖੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਥੇ ਕੋਈ slum area ਨਾ ਹੋਵੇ । ਮੇਰਾ ਇਤਰਾਜ਼ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਥੇ slum ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹਨ, ਬਾਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਹੋਰ slums ਆਪ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ ।

श्री उपाध्यक्ष (To Pandit Ram Kishan Bharolian) : Original Bil की provisions जो कि इस amending Bill से affect नहीं होती वह discuss न करे ।

(The provisions of the original Bill which are not affected by the amending Bill should not be brought under discussion).

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਏਰੀਏ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਲੂਕ ਹੁਣ ਫੇਰ ਨਾ ਕਰਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਨਵੇਂ ਨੰਗਲ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਨਵੀਂ ਆਬਾਦੀ ਵਸੀ ਹੈ fertilizer area ਦੇ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਗੰਦੀ ਨਾਲੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ । ਉਸ ਦ ਨਾਲ ਕਈ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਫੈਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਉਸ ਗੰਦ ਨੂੰ ਅਤੇ ਉਸ ਗੰਦੀ ਨਾਲੀ ਨੂੰ ਫੌਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਨਾ ਫੈਲਣ । ਦੂਸਰੀ ਗਲ ਜਿਹੜੀ ਮੈਂ ਆਖੀ ਸੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀ lightly ਲਿਆ ਹੈ । ਵਜੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਹ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਚਾਹੇ ਸਸਤੇ ਮਕਾਨ ਬਣਾ ਲੈਣ ਚਾਹੇ ਮਹਿੰਗੇ ਬਣਾ ਲੈਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਮਗਰ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਲੋਕ ਸਸਤੇ ਮਕਾਨ ਵੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤੁਸੀਂ ਲੈ ਲਈਆਂ ਹਨ ਔਰ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਉਨ੍ਹਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਦਿੱਤਾ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਮਹਈਆ ਕਰਨ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

श्री रोशन लाल : डिप्टी स्पीकर साहिब, समय खत्म होने वाला है । Time बढ़ाए वगैर यह काम खत्म होता दिखाई नहीं देता ।

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I suggest that the time of the sitting of the House be extended by ten minutes.

(*After taking the sense of the House, the Deputy Speaker further extended the time of the sitting of the House by 10 minutes.*)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਕੀ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੀ seat ਤੇ ਨਾਂ ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ motion move ਕਰ ਸਕਦਾਂ ਹੈ? ਹੁਣੇ ਹੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰੋਸ਼ਨ ਲਾਲ ਨੇ ਦੂਜੀ ਸੀਟ ਤੇ ਖੜੇ ਹੋ ਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਟਾਈਮ ਵਧਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ।

Mr. Depty peaker : No he has not moved any motion The motion for extension of the sitting has been moved by Rao Sahib. Shri Roshan Lal simply brought to my notice that the time was going to be over.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਹੁਣ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਕਤ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਮੈਂ ਅਪਣੇ ਜ਼ਰੀਏ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਰਖਾਸਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਕਰਕੇ ਇਸ ਗੰਭੀਰ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਟਾਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਨਾ ਕਰਨ ਕਿ ਮੈਂ relevant ਨਹੀਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਜੋ ਅਸਲ ਬਾਤ ਕਹਣੀ ਸੀ ਉਹ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਹੈ ਵਗੈਰਾ ਵਗੈਰਾ । ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ amendment ਸਮਝੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋ ਚੰਦ ਨੁਕਤੇ ਉਠਾਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਹ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਪੁਰ, ਜਨੇਰਲ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਆਦਮੀ ਉੱਟ ਤੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ । ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਕੀ ਤੂੰ ਭੇਡ ਵੇਖੀ ਹੈ ? ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹਾਂ ਵੇਖੀ ਹੈ । ਉਹ ਕਹਿਣ ਲਗਾ ਕਿ ਜੇ ਵੇਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਦੱਸ ਕਿਤਨੀ ਵੱਡੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ ਕਿ ਇਕ ਫੁਟ । ਉਹ ਕਹਿਣ ਲਗਾ ਕਿ ਹਾਂ ਠੀਕ ਹੈ ਤੂੰ ਜੋ ਆਪ 15 ਫੁਟ ਤੇ ਬੈਠਾ ਹੈ । ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਗੱਲ ਵੀ ਉਹੋ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਬੜੀ ਸਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਮਕਾਨ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਣਾਉਣੇ ਹਨ ਜੋ ਉਹ ਬਣਾ ਲੈਣਗੇ । ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇ ਦੇਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਡੀ. ਸੀ. ਨੇ ਨਕਸ਼ਾ ਮੰਜੂਰ ਕਰ ਲੈਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਤਾਂ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜੋ ਬਹੁਤ ਗ਼ਰੀਬ ਹਨ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨੰਗਲ ਦੇ ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ ਪੰਜ ਪੰਜ ਮੀਲ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਨਵਾਂ ਨੰਗਲ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਾਖੜੇ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਤਿਨ ਮੀਲ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਦ ਵਿਚ ਆਵੇਗਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁਣ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ area ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਸਤੇ ਕਿ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਲਾਕਾ ਬਹੁਤ ਗਰੀਬ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਮਾਮੂਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਦਿੱਕਤ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਤਾਂ ਸਗੋਂ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਸਹੂਲਤਾ ਦਿਉ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਕਾਨ ਬਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕਣਗੇ । ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਵਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

सिंचाई तथा बिजली मन्त्री (राम्रो बीरेन्द्र सिंह) : डिप्टी स्पीकर साहिब, भैंड़ोलियां जी ने जो बातें कहीं हैं, मुझे अफसोस है कि उनकी बाबत मुझे कोई नया जवाब नहीं देना है। इनका जवाब वही है जो मैं पहले दे चुका हूँ। Fertiliser factory के लिए पहले Act बना हुआ है। इसके जरिए तो जनाब जो भाखड़ा डैम का आसपास का इलाका है उसको कण्ट्रोल किया जाना है। Property तो लोगों की रहेगी; इसके साथ तो गवर्नमेंट का कोई ताल्लुक नहीं। गवर्नमेंट ने तो वहां पर मकान बनाने नहीं और न ही वह किसी को वहां मकान बनाने से रोकेगी बशर्ते कि वह plan के मुताबिक हों। जो बातें आनरेबल मेम्बर ने कहीं उनकी तो इस बिल से ताल्लुक ही नहीं बनता। मैं आप के जरिए दरखास्त करूँगा कि मेम्बर साहिब इस बिल के सही मकसद को समझने की कोशिश करें। बाकी जो लोगों की तकलीफ की बात है; वह उसे सही तरीका से गवर्नमेंट के notice में लाएं जो इन्तजाम किया जा सकता होगा वह किया जाएगा। जो acquired area में सफाई का इन्तजाम है वह गवर्नमेंट का फर्ज है। आप को जो शिकायत हों वह हमारे notice में लाएं हम उनको दूर करने की कोशिश करेंगे।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the Nangal Township (Periphery) Control (Amendment) Bill, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE PUNJAB RESUMPTION OF JAGIRS (SECOND AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਚਾਰ objections ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਮਕਸੂਦ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਨਸ਼ਾ ਤਾਂ ਇਸਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਜੋ ਪਰਵਰਿਸ਼ ਜਾਂ ਪਰਵਰਿਸ਼ ਪੈਨਸ਼ਨਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ abolish ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਦੂਜਾ ਮੰਨਸ਼ਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮਿਲਟਰੀ ਜਾਗੀਰਾਂ ਜੋ ਇਸ ਐਕਟ ਵਿਚ ਦਾਇਮੀ ਰਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਭਾਂਵੇਂ ਉਹ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰੰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਹੋਣ ਭਾਵੇਂ ਅਕਬਰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀਆਂ ਹੋਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਾਇਮੀ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਹਟਾਣਾਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਗੀਰ ਦੇ ਪੈਸੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਉਸਨੂੰ ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਉਸਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤਕ ਮਿਲਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਲੇਕਿਨ ਉਸ ਦੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹ ਜਾਗੀਰ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ improvement ਅਸੀਂ ਇਸ ਐਕਟ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤੀਸਰੇ ਅਸੀਂ ਮੁਕਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ compensation ਜੋ ਮਿਲਣੀ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ clear ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਮਰ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ compensation ਉਸ ਦੇ successor ਨੂੰ ਮਿਲਣੀ ਹੈ ਅਤੇ successor ਉਹ ਹੋਣਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਜਾਗੀਰ ਮਿਲਣੀ ਸੀ ਜੇਕਰ ਉਹ resume ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ। ਚੌਥੇ ਅਸੀਂ ਮੁਆਫੀ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਅਤੇ define ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਮੁਆਫੀ ਉਸ ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਸ ਉਤੇ ਹਾਲਾ ਮੁਆਫ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ

[ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਜ਼ਮੀਨ ਵੀ ਇਸ ਵਿਚ ਲੈ ਆਂਦੀ ਹੈ । ਮੁਆਫੀ ਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਬਹੁਤ ਹਨ । ਸਾਡੇ ਇਕ ਇਲਾਕਾ ਬਾਹੀਆ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕਿ ਸਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ ਮੁਆਫੀ ਦੀ ਸੀ । ਮੁੱਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਹੀਂ ਲੈਣੀ ਹੈ । ਜ਼ਮੀਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਆਵੇਗੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਬਾਕੀ ਜ਼ਮੀਂਦਾਰਾਂ ਤੋਂ 30 standard ਏਕੜ ਦੇ ਉਪਰ ਵਾਲੀ ਆਉਣੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਹਾਲਾ ਅਗੇ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ਉਹ ਲਾ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਲੈ ਲਈਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰੋਟੀ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । ਇਹ ਮੁਆਫੀ ਦੀਆਂ ਜੋ ਜਗੀਰਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਇਹ ਇਕ ਗਲਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵਕਤ ਵੀ ਇਸ ਐਕਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਟੱਕਰ ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ । ਤੇ ਹੁਣ ਇਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਕੀ ਜਗੀਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਮਿਲਣਾ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਆਫੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮਿਲੇਗਾ । ਇਹ ਚਾਰ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਛੇਤੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਜਨਰਲ): ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰੰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਅਕਬਰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਜਾਗੀਰਾਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਰਫ ਦੋ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਜਾਗੀਰਾਂ ਦੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੀਜੀ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਜਾਗੀਰਾਂ ਜੋ ਬਹੁਤ ਬਦਨਾਮ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦੇ ਵਕਤ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਦੂਜੀ ਲੜਾਈ ਵਿਚ ਮੁਲਕ ਨਾਲ ਗੱਦਾਰੀ ਕਰਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਾਂਗੀਰਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਫੇਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ੧੮੫੭ ਦੀ ਜੰਗੇ ਅਜ਼ਾਦੀ ਵਿਚ ਜਿਸਨੂੰ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਨੇ ਗਦਰ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿਤਾ ਸੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਾਗੀਰਾਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਹੁਣ ਵਕਤ ਆਇਆ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜਗੀਰਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਖੋਹ ਲੈਂਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਗਦਾਰੀ ਕਰਕੇ ਉਹ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ 14 ਅਗਸਤ 1914 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀਆਂ ਜੋ ਜਾਗੀਰਾਂ ਹਨ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤਕ ਹੀ ਜਾਰੀ ਰਖੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਤਕ ਵੀ ਕਿਉਂ ਰਖੀਆਂ ਜਾਣ । ਇਹ ਜਾਗੀਰਾਂ ਤਾਂ ਫੌਰਨ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਦੇਸ਼ ਦਰੋਹੀ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਲਕ ਨਾਲ ਗਦਾਰੀ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੌਰਨ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 15 ਅਗਸਤ 1947 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਗੀਰਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਫੌਰਨ

ਖਤਮ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਲੋਕ ਦੇਸ਼ ਦਰੋਹੀ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਹ ਜਾਗੀਰਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਕੇ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਮਹਾਤਮਾਂ ਜੀ ਨੇ ਜਦੋਂ Quit India Movement ਚਲਾਈ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਲੜਾਈ ਲਈ ਫੌਜੀ ਭਰਤੀ ਨਾ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਕੇ ਜਾਗੀਰਾਂ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀਆਂ । ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਖਤਨ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ।

7. 40. p. m.

(Chaudhri Balbir Singh was still in possession of the House.)

Mr. Deputy Speaker : The House stands adjourned till 2 p. m. tomorrow.

The Sabha then adjourned till 2.00 p. m. on Wednesday the 16th November, 1960.

11497 PVS—350—26-5-61—CPS Punjab, Chandigarh.

Punjab Vidhan Sabha Debates

16th November, 1960.

Vol. II—No. 13

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Wednesday, the 16th November, 1960.

PAGES

Rs. 6.70 nP.

P.T.O.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 13, DATED THE 16TH NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
बगैर	वगैर	(13)4	5
बंध	बंध	(13)8	3rd from below
निकम्मे	निकक्मे	(13)9	3
Government	Governments	(13)26	2nd from below
इस	स	(13)27	22
की	का	(13)34	21
शाया	शाय	(13)34	21
मामला	मामभा	(13)37	last
नाज़ेबा	नाज़ाबा	(13)63	4
रवादारी	खादारी	(13)63	2nd from below
[illegible]लेंज	चेलज	(13)65	21
Minister's	Minister	(13)66	11
को	ने	(13)66	30
तजुर्बा	तर्जुभा	(13)67	19
अगर	जो	(13)69	4
उर्दू	उदूं	(13)70	1
ਦੇ	ਏ	(13)71	27
ਗੱਲ	ਅਲ	(13)75	13
Delete "ਇਸ ਨੂੰ" *between* 'ਤੋਂ' *and* 'ਲੋਕਾਂ'		(13)77	29
November	ovember	(13)90	Heading
स्पीचें	स्पीच	(13)90	5

Read	*for*	*on page*	*line*
challenged	challanged	(13)92	9th from below
following	foll wing	(13)93	10
ਬਣ	ਥਣ	(13)93	8th from below
कि कि	कि	(13)96	11th from below
ਵਿਚ	ਵੀ	(13)98	14
ਪੰਜਾਬੀ	ਪੰਜਾਥੀ	(13)98	4th from below
ਬੋਲਣ	ਥੋਲਣ	(13)99	5
ਬੋਲ਼	ਥੋਲ	(13)99	12
ਬੋਲੀ	ਥੋਲੀ	(13)99	13
withdrawals	withdravals	Ann. iv,v	2 of last col., Appendix 'A'
investments	inves ments	Ann.v	2, col. 4
endorsed	enderosed	Ann.v	6th from below
is	in	Ann. vi	12
peon	Assistant	Ann. x	3, col. 3, S. No. 15

PUNJAB VIDHAN SABHA

Wednesday, the 16th November, 1960.

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh Capital at 2.00 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਜਨਾਬ Official Languages Bill ਬੜਾ ਅਹਿਮ ਹੈ, ਅੱਜ Question Hour ਛਡ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਖਾਸ ਲੋੜ ਨਹੀਂ । (There is no special need for this.)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

SUPPLEMENTARIES ON STARRED QUESTION No. 6320*.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि leases के लिए पहले से announcement हुई थी।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ ਕਲ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : यह auction किस तरीके से हुई ?

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੇਰੇ ਪਾਸ details ਇਸ ਵਕਤ ਨਹੀਂ ਹਨ ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या यह सब गांव के लिये इकट्ठी ही auction की गई थी या किसी खास गांव की पहले auction की गई थी ?

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਦੀ ਇਤਲਾਹ ਨਹੀਂ । ਨੋਟਿਸ ਦਿਉ ।

SUPPLEMENTARIES ON STARRED QUESTION No. 5844†

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब मुझे जो list दी गई है इस में बहुत से Seed Farms का ज़िक्र है। इन में से एक फीरोज़पुर का है वहां पर खर्च दिखाया गया है। 1,23,020 रु० पैदावार 139 मन गन्दम है। एक और है इस पर खर्च 74312 रु० है और पैदावार है 282 मन। एक पर 40,224 रु० खर्च है और पैदावार है 277 मन। एक पर खर्च है 51,532 रु० और पैदावार 24 मन है। इन के अलावा कुछ farms हैं जहां खर्च तो कुछ नहीं मगर पैदावार है। मैं पूछना चाहता हूं कि जहां पर खर्च हुआ वहां तो पैदावार बहुत ही कम हुई मगर जहां खर्च नहीं हुआ वहां पैदावार हो गई । यह कैसे हुआ ?

उप-मन्त्री (श्री हरबंस लाल) : जो इत्तलाह मांगी और दी गई है वह सारी Seed Farms के बारे में ही नहीं है। इन में कुछ Experimental Farms हैं, कुछ Research Farms हैं और कुछ Demonstration Farms हैं । इन

†Note.—Original Starred Questions Nos 6320, 5844 along with and their replies appear in the debate, Vol. II, No. 12, dated 15th November, 1960

[उप-मन्त्री]

में experiments होते हैं जहां different varieties को trial दिया जाता है। यहां खर्च ज्यादा और पैदावार कम होती है। वहां research होती है। दूसरे कुछ Seed Farms ऐसे हैं जिन की ज़मीन recently acquire की गई है और काबिले काश्त बनाई गई है, tube-wells लगाए गए। इस लिये पहले साल खर्च ज्यादा हुआ है और production बाद में मिलेगा।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब लुध्याना में तीन farms हैं (1) गोपालपुर जहा खर्च हुआ 40,224 रु० और पैदावार हुई 277 मन गन्दम (2) मुलतों I (चाहिए तो ललतों) जहां खर्च हुआ 13,383 रु० और पैदावार हुई 500 मन (3) मुलतों II जहां खर्च हुआ 51,532 रु० और पैदावार 253 मन है। मैं पूछना चाहता हूं कि यह तीनों farms किस category के हैं ?

उप-मन्त्री : Specific information के लिये नोटिस दें।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब मैं ने तीन farm के नाम बताए हैं और पूछा है कि वहां पैदावार क्यों कम हुई। क्या यह तजरबाती farms हैं ?

उप-मंत्री : Hon. Member ने main question में जो information मांगी थी वह दे दी है। किसी specific farm के बारे में पूछना चाहें तो अलहदा नोटिस दें।

डाक्टर परमानन्द : इन्होंने फरमाया कि उन farms में पैदावार कम हुई। मैं पूछना चाहता हूं कि क्या इस की वजह यह थी कि सरकार ने उन को बीज खराब किस्म का दिया ?

श्री अध्यक्ष : यह तो इस से पैदा नहीं होता। (This supplementary does not arise.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मैं ने यह अर्ज़ किया था कि हमारे गुड़गांव ज़िला में रामपुरा, नूह और स्पौली farms में एक धेला भी खर्च नहीं हुआ लेकिन वहां पैदावार हो गई—किसी में 11 मन, किसी में 12 मन और कहीं 48 मन; यह पैदावार कैसे हुई।

श्री अध्यक्ष : वह farms self-sufficient होंगी। (Those farms might be self-sufficient)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या यही जवाब मान लिया जाए ?

श्री अध्यक्ष : एक तरफ कहते हैं कि इतना खर्च क्यों हुआ, दूसरी तरफ कहते हैं कि खर्च क्यों नहीं हुआ। (On the one hand the hon. Member objects as to why so much expenditure has been incurred and on the other hand he says why no amount is being spent).

उप-मन्त्री : मैं ने बहुत से farms की एक statement दी है। अगर किसी खास farm के मुताल्लिक पूछना चाहते हैं तो separate notice दें।

श्री राम प्यारा : क्या Deputy Minister साहब बतलाएंगे कि जो इन्होंने पैदावार बताई है यह total पैदावार है या जो उस पर खर्च हुआ उस को निकाल कर दी गई है ?

उप मंत्री : Total produce पूछी गई थी, उसके बारे में बताया है।

श्री राम प्यारा : क्या Deputy Minister साहब बतायेंगे कि कुछ farms की total produce बताई है लेकिन वहां खर्च एक पैसा भी नहीं बताया, क्या वहां बीज डाला गया; अगर डाला गया तो कहां से डाला गया ?

उप मंत्री : मैं ने अर्ज़ किया है कि जिस farm के बारे में details पूछना चाहें, notice दें।

SUPPLEMENTARIES ON STARRED QUESTION No. 5840*

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : Minister साहब ने फरमाया है कि बहुत से कानूनगो जो revert हुए उन को charge sheet नहीं दी जाती। उन के rules ऐसे ही हैं। लेकिन जहां भी कहीं उनपर इलज़ाम है कहीं charge sheet दी गई है और कहीं नहीं दी गई; इसका क्या कारण है ?

सिंचाई तथा बिजली मंत्री : Rules के मुताबिक officiating कानूनगो की reversion ऐसी punishment नहीं गिनी जाती जिस के लिए सारी formalities पूरी करनी ज़रूरी हों। Inquiry ज़रूरी होती है। अगर ऊपर के officers satisfied हों कि यह आदमी post hold करने के नाकाबल है तो उसे revert कर दिया जाता है। अगर officers ज़रूरी समझें कि उस की जवाबतलबी करें तो कर सकते हैं; कोई bar नहीं।

मुख्य मंत्री : मैं add करना चाहता हूं। यही नहीं। Officiating आदमी बगैर किसी enquiry के इस बात पर भी revert किया जा सकता है कि वह satisfactorily या efficiently काम नहीं करता।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहब फरमाएंगे कि कई जगह इलज़ाम पर charge sheet दी गई और कई जगह इलजाम पर charge sheet नहीं दी गई; इस का क्या कारण है ?

मंत्री : जो superior officers हैं वे उन के काम को देखते हैं और action लेते हैं। यह उन पर मुनहसर है। कहीं charges serious हों तो charge-sheet serve कर दी जाती है। जिस को समझा जाए, जैसा कि Chief Minister साहब ने फरमाया, कि वह charge hold करने के fit नहीं है, उस का काम देख कर reversion हो सकती है।

---

*Note—Original Starred Question No 5840 and its reply appears in the debate Vol. II, No. 12, dated 15th November, 1960.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या मिनिस्टर साहब बताएंगे कि जिस कानूनगो को Deputy कमिश्नर या S.O. साहिब बरी कर दें उस को भी revert किया जा सकता है?

मंत्री : यह तो hypothetical चीज़ है।

डाक्टर परमानन्द : क्या वज़ीर साहब बतायेंगे कि आया यह अफसरान की मर्ज़ी पर होता है कि किसी को बगैर charge-sheet दिए suspend कर दें? क्या गवर्नमैंट Service Rules में यह बात है?

श्री अध्यक्ष : इस के मुताल्लिक उन्होंने position clear कर दी है। (In this connection the hon. Minister has made the position clear.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं वज़ीर साहिब से दरियाफ्त करना चाहता हूं कि अगर किसी को adverse remarks देने हो तो उस को charge, sheet दी जाती है या नहीं ?

सिंचाई मंत्री : Adverse remark जब दिए जाते हैं तो convey किये जाते हैं, लेकिन charge sheet नहीं दी जाती।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मुझे 10 आदमियों के नाम दिये गए हैं. क्या इन के अलावा किसी कानूनगो को revert किया गया ।

Mr. Speaker : This supplementary does not arise.

JUNIOR BASIC TRAINED GIRLS

***6386. Pandit Ram Kishan Bharolian :** Will the Minister for Education be pleased to state the total number of Junoir Basic Trained Girls registered at present for employment in various Employment Exchanges in the State ?

Shri Mohan Lal : 601, up to the 30th September, 1960, according to the latest information available.

RESETTLEMENT OF EJECTED TENANTS

***5996. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the total number of ejected tenants resettled on land districtwise in the State from 1953 todate ;

(b) the total number of applications of tenants for resettlement at present lying pending with the Government or the district authorities, districtwise ?

Giani Kartar Singh : (a) and (b) A statement is placed on the table of the House.

STATEMENT

Name of the District		Total Number of ejected tenants resettled on land district-wise in the State from 1953 to-date	Total Number of applications of tenants for resettlement at present lying pending with the Government or the district authorities, district-wise
		(a)	(b)
1. Hissar	..	..	20
2. Rohtak	..	19	..
3. Gurgaon	..	395	..
4. Karnal	..	45	260
5. Ambala	..	..	12
6. Simla	..	..	..
7. Kangra	..	..	..
8. Hoshiarpur	..	..	..
9. Jullundur	..	19	..
10. Ludhiana	..	2	8
11. Ferozepur	..	20	61
12. Amritsar	..	..	18
13. Gurdaspur	..	..	..
14. Lahaul and Spiti	..	..	..
15. Patiala	..	..	234
16. Sangrur	..	..	50
17. Bhatinda	..	..	..
18. Kapurthala	..	..	..
19. Mohindergarh	..	..	..
Total	..	500	663

(Information collected during September to October, 1960)

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕਿ 500 tenants eject ਹੋਏ ਹਨ ਯਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਵੀ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ : ਜਿਹੜੀ information ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸੀ, ਉਹ ਦਸ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਿਹੜੇ 663 ਨਹੀਂ ਵਸਾਏ ਗਏ, ਉਸ ਦਾ ਕੀ ਕਾਰਣ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ ਦਰਿਯਾਫਤ ਕਰਕੇ ਦਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

डाक्टर परमानन्द : इन 663 tenants के बसाने के लिए कितना समय और दरकार है ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਜ਼ਮੀਨ surplus ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਬਸਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ।

श्री राम प्यारा : जो आबाद किये गए हैं वह क्या surplus ज़मीन पर आबाद किये गए ?

ਮੰਤਰੀ : Surplus ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਹੀਂ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : Surplus ਜ਼ਮੀਨ ਕਿੱਥੋਂ ਲੈਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਤਨੀ ਤਫਸੀਲ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਨਹੀਂ । ਨੋਟਿਸ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

OFFICIALS PUNISHED FOR MISCONDUCT IN FINANCIAL COMMISSIONER'S OFFICE

***6397. Sardar Mihan Singh Gill :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the names, with designations of the officials, in Financial Commissioner's Office, if any, who have been punished for misconduct during the years; 1959 and 1960 separately stating the nature of punishment awarded in each case ;

(b) the names, with designations of officials who have been promoted as Deputy Superintendents in the said office during the period, 1st January, 1960 to 31st October, 1960;

(c) whether any of the officials referred to in part (a) above have also been promoted as Deputy Superintendent during the said period; if so, the grounds for giving the promotion in each case ?

Giani Kartar Singh : —

(a)
(b) } A statement is laid on the table.
(c)

STATEMENT

(a)

Serial No.	Name	Designation	Nature of punishment
		1959	
1	Shri Baldev Singh	Assistant ..	Severely censured
2	Shri Krishan Murari Lal Sehgal	Assistant ..	Dismissal
3	Shri Gurdial Singh	Assistant ..	Stoppage of increment for one year without cumulative effect
4	Shri Maghar Singh	Superintendent	Ditto
		1960	
1	Shri Waryam Singh	Clerk	Stoppage of increment for six months without cumulative effect.
2	Shri Didar Singh	Stenographer	(i) Stoppage of increment for one year without cumulative effect. (ii) Stoppage of three consecutive increments with cumulative effect and censured severely.

(b)

Serial No.	Name	Designation
1	Shri Mahabir Parshad	Stenographer
2	Shri Suraj Bhan	Assistant
3	Shri Shiv Dev Singh	Assistant
4	Shri Roshan Lal Sharma	Assistant
5	Shri Baldev Singh	Assistant
6	Shri Didar Singh	Stenographer

(c)

First Part .. Yes.

Second Part .. Shri Baldev Singh was promoted as Deputy Superintendent and was most suitable out of the slab of three Assistants. As regards Shri Didar Singh he was promoted subject to the condition that he would revert if his appeals against the punishments awarded to him earlier were rejected. This was done as his record otherwise had been good throughout.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ test ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੀ ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੋ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਇਕ ਤਾਂ stoppage of increment for one year without cumulative effect ਤੇ ਦੂਜੀ stoppage of three consecutive increments with cumulative effect and censured severely, ਦੋ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ Deputy Superintendent promote ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਕੀ ਵਜਾਹ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦਸ ਸਕਦਾ। Notice ਆਣ ਤੇ ਦਸ ਸਕਾਂਗਾ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਇਹ policy ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ official censure ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਏ ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੋਈ ਹੋਰ action ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੋਏ, ਉਸ ਬਾਰੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀ promotion ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਔਰ ਉਸ ਨੂੰ promote ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਮੰਤਰੀ : ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੀ statement supply ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੀ ਦਿਦਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ appeal ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਲੇਕਿਨ appeal ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ promotion ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ subject to the condition that he would be reverted if his appeal against the punishments awarded to him earlier is rejected. ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ case ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ appeal ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਜਾਣ ਤਕ ਇਸ ਦੀ promotion ਰੋਕ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ promotion ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਦੇਖਣ ਦੀ ਗਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਸਮਝਣ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਜਿਹੜਾ case ਹੈ ਉਹ appeal ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ promotion ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਇਹ ਦਰੁਸਤ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ appeal ਐਨੀ ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਘਟਾਈ ਜਾਏ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ।

चौधरी बालू राम बंध : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि जिन officials को सज़ा दी जा चुकी होती है उन को भी promote किया जाता है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜੀ ਹਾਂ।

श्री राम प्यारा : इस statement में बताया गया है कि श्री दिदार सिंह ही तीनों assistants में से best था तो मैं पूछना चाहता हूं कि क्या गवर्नमेंट की यही policy है कि चाहे कोई कितने ही निकम्मे officials हों promotion देते वक्त उन में से ही किसी एक को दी जायेगी ?

श्री अध्यक्ष : यह सवाल पैदा नहीं होता। (This supplementary question does not arise.)

चौधरी बालू राम बंथ : जिस official को सज़ा मिली थी उस को सज़ा मिलने के grounds क्या थे ?

मंत्री : इस के लिये notice चाहिये ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਸ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕੀ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ leakage of information ਦਾ charge ਨਹੀਂ ਸੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹੋ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਸੀ ।

TRANSFER OF EVACUEE LAND TO THE PUNJAB STATE BY THE CUSTODIAN, EVACUEE PROPERTY

*6123. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Revenue be pleased to state whether any evacuee land lying in the State has been transferred by the Custodian to the Punjab State; if so, the details thereof, district-wise ?

Giani Kartar Singh : Yes. 46,883 Acres, 3 Kanals, 5 Marlas of Banjar Qadim and 36,132 Acres, 7 Kanals, 11 Marlas of Ghair Mumkin evacuee land have been purchased by the Punjab Government from the Central Government (The District-wise break-up is given in the statement given below.

Statement showing the details of land transferred to the Punjab State.

Name of District		Land Transferred					
		Banjar Qadim			*Ghair Mumkin*		
		A	K	M	A	K	M
Jullundur	..	5,282	0	10	10,653	4	18
Ludhiana	..	7,594	2	18	940	1	6
Ferozepur	..	7,866	3	5	1,559	4	10
Amritsar	..	5,238	2	4	889	1	10
Gurdaspur	..	304	0	11	58	2	0
Kangra	..	2,424	2	16	427	4	4
Hoshiarpur	..	5,314	3	8	3,181	4	5
Total	..	34,023	7	12	17,709	6	13

[Minister for Revenue]

Name District		Land Transferred					
		Banjar Qadim			Ghair Mumkin		
		A	K	M	A	K	M
Ambala	..	4,355	0	0	11,806	6	6
Hissar	..	526	4	4	490	4	6
Rohtak	..	609	0	15	151	7	16
Karnal	..	3,985	5	12	3,914	3	9
Gurgaon	..	1,932	0	13	1,075	1	3
Total	..	11,408	3	4	17,438	7	0
Patiala	..	612	1	0	327	1	3
Sangrur	..	370	7	1	1164		1
Mohindergarh	..	58	4	0	0	0	73
Bhatinda	..	1	0	19	1	2	14
Kapurthala	..	408	3	9	539	1	1
Total	..	1,451	0	9	984	1	18
Grand Total	..	46,883	3	5	36,132	7	11

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਇਤਨਾ ਹੀ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਇਸ ਨੇ ਕਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ: ਇਸ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਇਹ ਹਦਾਇਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਜਿਥੇ ਵੀ ਕੋਈ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ । ਅਗਾਂਹ ਲਈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਕੀਮ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ।

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਉਸ scheme ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਕਿਸੇ ਜਮਾਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਕਿਸੇ ਜਮਾਤ ਲਈ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ rehabilitation ਦੇ ਕਾਇਦਿਆਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜ਼ਮੀਨ allot ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ allot ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਹਰੀਜਨ co-operative societies ਨੂੰ allot ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਫਿਰ land less tenants ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ ।

ਇਹ ਜ਼ਮੀਨ ਇਕ ਸਾਲ ਲਈ ਉਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਤਾਕਿ ਜ਼ਮੀਨ ਖਾਲੀ ਨਾ ਪਈ ਰਹੇ ਔਰ ਪਬਲਿਕ ਇਸਤੇਮਾਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਉਸ ਉਪਰ ਕੋਈ ਸਕੀਮ ਬਣ ਸਕੇ ।

डाक्टर परमानन्द : क्या डिप्टी कमिशनर को हिदायात जारी कर दी गईं हैं कि वे ज़मीन बांटने से पहिले हरिजनों की सोसायटियां कायम करें ?

माल मन्त्री : जहां ऐसी सोसायटियां मौजूद है वहां सोसायटियाँ ले लेंगी और जहां नहीं हैं वहां individual हरिजन ले लेंगे ।

TECHNICAL SCHOOL AT ROHTAK

*6309. **Shri Mangal Sain:** Will the Minister for Education be pleased to State whether the building of the Technical School at Rohtak has been damaged by the recent floods; if so, to what extent ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : There are two technical institutions at Rohtak.—

1. C. R. Polytechnic, Rohtak ; and
2. Vaish Technical Institute, Rohtak.

No report in regard to damage of C. R. Polytechnic has been received. The building of Vaish Technical Institute was, however, damaged by the recent floods. The approximate loss according to the Principal of this institution is Rs 40,000.

श्री मंगल सैन : क्या उपमन्त्री महोदय बतायेंगे कि वैश टेक्नीकल इन्स्टीटयूट, रोहतक की building का जो नुक्सान हुआ उस के 40 हज़ार रुपए नुकसान की क्षति पूर्ति सरकार करेगी ?

उप-मन्त्री : गवर्नमेंट 50 per cent देती है बशर्ते कि डी० सी० certify करे ।

श्री मंगल सैन : क्या ज़िलाधीश महोदय ने उस क्षति की तस्दीक कर दी है ?

उप-मन्त्री : प्रिंसीपल से इत्तलाह आई है। उन को लिखा है कि डी.सी. से certify करवा कर भेज दें ।

SCHOLARSHIPS FOR CHILDREN OF EX-SERVICEMEN IN SCHOOLS/COLLEGES

*6355. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether any scholarships are given by Government to the children of ex-servicemen studying in various classes in Colleges/Schools in the State or outside ; if so, the details thereof ;

(b) the categories of ex-servicemen whose children are entitled to the scholarships mentioned in part (a) above ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) No.

(b) Question does not arise.

SCHOOL MISTRESSES EMPLOYED IN GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, AMBALA CITY

***6369. Shri Ram Parkash :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) the number of School Mistresses employed on three month basis in Government Girls High School, Ambala City, during 1959-60 and the period for which each of them was retained;

(b) the names of the subjects which are taught by the Headmistress of the said school and the number of periods and classes which she takes in a day ?

Shri Amar Nath Vidyalankar :

(a) (i) 15

(ii)

Duration	*No. of mistresses*
One month	5
Two months	2
Three months	1
Upto six months	2
More than 6 months	4

(one candidate has been adjusted on regular basis).

(b) (i) English and Mathematics.

(ii) Average 3 periods daily in different classes.

PRIMARY SCHOOLS IN KANGRA DISTRICT

***6389. Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Education be pleased to state the names of places where new Girls and Boys Primary Schools have been opened in 1959-60 and 1960-61 in district Kangra and the strength of students and of teachers in each School ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : A statement showing the names of Primary Schools opened in Kangra District in 1959-60 and the total number of students and teachers in each school is laid on the Table. The case for opening new Primary Schools during the current year is under considera-tion.

List of Primary Schools opened for Boys and Girls in Kangra District

S. No.	Name of the village where school opened		Single teacher staff	No. of students on roll
1	Balwana	..	1	12
2	Ansoli	..	1	48
3	Band	..	1	27
4	Bandal	..	1	28
5	Bhati	..	1	72
6	Barwala	..	1	26
7	Jasur Khas	..	1	36
8	Khaparnal	..	1	12
9	Kherat	..	1	16
10	Poth	..	1	27
11	Marohamukhe	..	1	26
12	Ladrat	..	1	25
13	Aloh	..	1	25
14	Bagh	..	1	52
15	Madwani	..	1	28
16	Kathori	..	1	25
17	Mohra	..	1	70
18	Sandh	..	1	14
19	Malwam	..	1	36
20	Santhana Kalan	..	1	33
21	Teera	..	1	36
22	Changer	..	1	41
23	Kharti	..	1	34
24	Swar	..	1	29
25	Ushehar	..	1	14
26	Gawal Tikar	..	1	25
27	Gadiara	..	1	72
28	Ghasanpat	..	1	25
29	Naman Lorg	..	1	15
30	Nagoti	..	1	23
31	Bomara	..	1	19
32	Latiala	..	1	17
33	Dogh	..	1	22
34.	Mandla	..	1	25
35	Mant	..	1	50
36	Tanda	..	1	12
37	Balla	..	1	12
38	Jalot	..	1	22
39	Praul	..	1	46
40	Dehn	..	1	25
41	Darumka Klan	..	1	35
42	Bharminian	..	1	50
43	Deori	..	1	20
44	Saraj Khas	..	1	25
45	Manali	..	1	20
46	Birta	..	1	22
47	Sehaura Jattan	..	1	22
48	Badrah	..	1	22
49	Malkpat	..	1	22

FEE CONCESSION ETC. TO STUDENTS OF BACKWARD CLASSES IN RANDHIR COLLEGE KAPURTHALA

***6413. Bawa Harnam Singh :** Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) whether any fee concession, grants or stipends are paid to students belonging to the Backward Classes in the Randhir College, Kapurthala;

[Bawa Harnam Singh]

(b) whether he is aware of the fact that no fee concessions, grants or stipends have been paid during the last two/three years in the said college ; if so, the reasons therefor and the action proposed to be taken in the matter ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Yes.

(b) Tuition fee is not charged from students of Scheduled Castes and other Backward Classes in Government Randhir College, Kapurthala, as there is free education for such students in Government Educational Institutions of erstwhile Pepsu area at all stages.

There are no post-matric stipends for the erstwhile Pepsu Institutions under the State Scheme. All the eligible Scheduled Castes students however, get scholarships under the Government of India Scheme for post-matric scholarships for Scheduled Castes, Scheduled Tribes and other Backward Classes students. Due to limited funds for other Backward Classes under the Government of India Scheme, students of this category have to go without scholarships.

ਬਾਵਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਇੰਡੀਆ ਵਲੋਂ ਅਤੇ Punjab State ਵਲੋਂ ਵਖੋ ਵਖਰੇ ਵਜ਼ੀਫ਼ੇ post-matric students of backward classes ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕੀ ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਹੀ Pepsu State ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ : Pepsu ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਖ ਵਖ ਵਜ਼ੀਫ਼ੇ ਦੇਣ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਹਨ । ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜੋ ਸਕੀਮ ਸੀ ਉਹ ਕੇਵਲ ਪੰਜਾਬ ਦੇ post-matric ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਉਹ Pepsu ਤੇ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਉਹ ਸਕੀਮ Pepsu ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੈ ਜੋ Government of India ਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ Pepsu ਵਿਚ post matric student fee concession ਦੀ ਸਕੀਮ Pepsu State ਦੀ ਹੋਂਦ ਸਮੇਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਪੰਜਾਬ ਸਟੇਟ ਦੀ ਸਕੀਮ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਇਹ ਕੇਵਲ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੈ ਅਤੇ Pepsu areas ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ।

ਬਾਵਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਪੰਜਾਬ area ਦੀ ਸਕੀਮ Pepsu area ਵਿਚ ਕਦੋਂ ਤਕ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ? ਜੋ ਸਕੀਮ Pepsu integrate ਹੋਣ ਸਮੇਂ backward classes ਦੇ post-matric students ਨੂੰ stipend ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਸੀ ਉਹ Pepsu area ਵਿਚ ਕਦੋਂ ਤਕ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ Government of India ਦੀ ਸਕੀਮ ਪੈਪਸੂ area ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਜਿਥੋਂ ਤਕ Government of India ਦੀ ਸਕੀਮ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੈਪਸੂ ਦੋਹਾਂ areas ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ ।

ਫਰਕ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Pepsu area ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ scheme post-matric students ਵਾਸਤੇ provide ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ students ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਕੀਮ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲੀ ਸਕੀਮ ਪੈਪਸੂ area ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ। Government of India ਦੀ ਸਕੀਮ ਅਨੁਸਾਰ ਦੋਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਨੂੰ fee concession ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ।

ਬਾਵਾ ਹਰਨਾਮ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Pepsu ਵਿਚ ਪੰਜਵੀ ਤੋਂ ਅਠਵੀਂ ਤਕ ਅਤੇ ਦਸਵੀਂ ਤਕ irrespective of caste ਬਾਕਾਇਦਾ ਤੌਰ ਤੇ ਵਜ਼ੀਫੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਕੀ ਉਹ ਰਿਆਇਤਾਂ ਹੁਣ ਬੰਦ ਹਨ ਜਾਂ ਮਿਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ : ਜਿਥੋਂ ਤਕ post matric ਦਾ ਤੱਲਕ ਹੈ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਕਿ matric ਤਕ ਦੀ tution fee ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, Backward Classes ਦੇ students ਪਾਸੋਂ Pepsu area ਵਿਚ ਕੋਈ ਫੀਸ charge ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ।

NEW N. E. S. BLOCKS

***5957. Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Community Development be pleased to state the names of New N. E. S. Blocks opened or likely to be opened in the State during the current financial year ?

Sardar Gurbanta Singh : (1) Following Nine Pre-extension Blocks have been started during the current year from April, 1960 :—

Serial No.	Name of Block	District
1	Ferozepur	.. Ferozepur
2	Saroya	.. Hoshiarpur
3	Spiti	.. Lahaul and Spiti
4	Mehm	.. Rohtak
5	Mohindergarh II	.. Mohindergarh
6	Dehlon	.. Ludhiana
7	Bhogpur	.. Jullundur
8	Kahnuwan	.. Gurdaspur
9	Madlauda	.. Karnal

2. So far as the 9 Pre-extension Blocks to be started out of October, 1960, series are concerned, Government has not yet taken a final decision.

श्री रूप सिंह फूल : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि कम तालीमयाफता और तरक्कीयाफता इलाकों में N.E.S. Blocks खोलने की क्या पालेसी है ?

ਮੰਤਰੀ : ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਿੱਸਾ ਕਾਂਗੜੇ ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या वजह है कि hilly areas of the State को N.E.S. Blocks से entirely cover नहीं किया ?

ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਅਸੀਂ percentage ਮੁਕਰਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ State ਦੇ hilly areas ਦਾ ਖਾਸ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਕਾਂਗੜੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ percentage ਤੋਂ ਵਧ 22 ਬਲਾਕ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । 15 ਖੋਲ੍ਹ ਚੁਕੇ ਹਾਂ । ਇਕ ਟੋਰ ਹੁਣ ਖੋਲ੍ਹ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਬਾਕੀ 6 ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या पंजाब State के hilly areas में 40,000 की ग्राबादी के लिए नए blocks खोलने की पालेसी है ? ग्रगर है ग्रौर boundaries भी demarcate हों तो क्यों नहीं इस पालेसी को implement किया गया ?

ਮੰਤਰੀ : ਅਸੀਂ ਤਾਂ hilly areas ਦਾ ਵਧੇਰੇ ਖਿਆਲ ਰਖ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਹਾਲਾਂਕਿ due ਨਹੀਂ ਸੀ 60,000 ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ 40,000 ਇਸੇ ਲਈ ਆਬਾਦੀ ਦੀ ਹਦ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ ।

ਸ੍ਰੀਮਤੀ ਸਰਲਾ ਦੇਵੀ ਸ਼ਰਮਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜੋ ਨਵਾਂ ਬਲਾਕ ਕਾਂਗੜੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਕਿਹੜੀ ਤਸੀਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖੁਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਅਜੇ ਤਕ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕਿਸ ਜਗਾਹ ਤੇ ਬਲਾਕ ਖੋਲਣਾ ਹੈ ।

श्री मंगल सैन : क्या मन्त्री महोदय बताएंगे कि महम में राष्ट्र विस्तार सेवा खंड के बारे में जो विचार चल रहा है उस का निर्णय कब तक हो जाएगा ?

मंत्री : महम में पिछले साल ग्रप्रैल में खोला गया था ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि गवर्नमैंट की कोई ऐसी पालिसी है कि जहां पर Opposition का M. L. A. हो वहां कोई ब्लाक नहीं खोला जाएगा ?

मंत्री : यह गलत है ।

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि नया ब्लाक खोलने के वास्ते एक criterion मुकर्रर है कि जो इलाके backward हैं........

श्री ग्रध्यक्ष : इस का जवाब वह दे चुके हैं। (He has already replied to this question.)

श्रीमती सरला देवी : यहां उन्होंने कहा है कि कांगड़ा ज़िले में ब्लाक बना है। क्या वह कृपा कर के बतायेंगे कि एक महीना हुग्रा उन्होंने मुझ से वायदा नहीं किया था.........

श्री अध्यक्ष : यह कैसे हो सकता है कि वह हाउस में कुछ promise करें और बाहर कुछ । (How can it be that he should promise something in the House and say something else outside).

खान अब्दुल ग़फ़ार खां : वज़ीर साहिब ने वायदा किया था लेकिन वह वायदा ही क्या जो वफ़ा हो गया (*Laughter*)

DRAIN FROM VILLAGE BEHRAM IN DISTRICT JULLUNDUR

*6203. **Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Public Works, be pleased to state—

(a) whether a drain was dug recently from village Behram in Jullundur District which ended up some where in the Phagwara tehsil of Kapurthala District ;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, whether Government had sanctioned some quantity of milk to be given free to the workers working on the said drain ;

(c) whether Government have received some complaints to the effect that the milk referred to in part (b) above was not actually distributed among the workers ; if so, whether any enquiry into the complaints has been made and, if made, the result thereof ?

Shri Mohan Lal (Minister for Industries) : (a) Yes.

(b) No.

(c) Does not arise.

ARREARS OF LOANS DUE FROM CO-OPERATIVE SOCIETIES AT AMRITSAR

*5871. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the names of Co-operative Societies in Amritsar against whom loans advanced for constructing houses were outstanding as on 31st July, 1960 ;

(b) the percentage of the said outstandings as compared to the total loans advanced ;

(c) the amount of the total loans advanced ;

(d) the total amount of interest which has accrued on the amount mentioned in part (c) above and the amount of interest still outstanding ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) to (d) A statement is laid on the table of the House.

[Minister for Community Development]

Serial No.	Name of the Society	Total Amount of loan advanced	Loan outstanding as on 31st July, 1960	Percentage of loan outstanding to total loan advanced	INTEREST	
					Total amount of interest accrued	Interest outstanding
1	2	3	4	5	6	7
		Rs	Rs	Per cent	Rs	Rs
1	The Amritsar Azad Bharat Co-operative House Building Society, Amritsar ..	70,000	67,856	97	4,871.10	..
2	The Amritsar Bagh Rama-Nand Co-operative House Building Society, Amritsar ..	60,000	60,000	100	4,829.06	4,829.06
3	Amritsar Ghee Mandi Co-operative House Building Society, Amritsar ..	1,15,000	1,11,575	97	9,263.52	..
4	The Amritsar Friends Co-operative House Building Society, Amritsar ..	80,000	78,800	98.5	7,547.89	3,950.00
5	The Amritsar Azad Nagar Co-operative House Building Society, Amritsar ..	2,28,480	2,23,980	98	47,740.06	42,740.06
6	Amritsar Model Co-operative House Building Society, Amritsar ..	1,28,000	1,28,000	100	19,165	19,165
7	The Amritsar Omni Bus Staff Co-operative H/B Society, Amritsar ..	78,000	75,612	97	11,495.66	7,656.50
8	The Manochal Kalan Co-operative H/B Society, Manochal	1,50,000	1,44,240	96.2	23,365.62	1,740.00
9	The Tarn Taran Co-operative H/B Society, Tarn Taran	75,000	73,781	98	13,164.61	3,656.26

मौलवी अब्दुल गनी डार : सवाल के जवाब में जो statement दिया गया है उस में Serial No. 2 पर दर्ज की गई सोसायटी को 60,000 रुपये बतौर कर्ज

के दिये गये थे और उस की तरफ अभी उतनी ही रक्म वाजबुल अदा है और उस रक्म पर सूद की रक्म जो बनती है वह 4,829·06 रुपये है और उस के ज़िम्मे 4,829.06 रुपये ही outstanding हैं । इसी तरह Serial No. 6 पर दर्ज-शुदा सोसायटी को 1,28,000 रुपये की रक्म बतौर कर्ज़े के advance की गई थी और उस पर 19,165 रुपये सूद पड़ गया वह 100 फी सदी ही अभी तक outstanding है। क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि इस का क्या कारण है कि इन societies से एक धेला भी वसूल नहीं हुआ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਉਹ ਕਰਜ਼ਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ Low Income Group Housing Scheme ਦੇ ਤਹਿਤ ਸਰਕਾਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਨੇ ਸੂਦ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ action ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ । ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਵਸੂਲ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਕਾਨ ਨੀਲਾਮ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब, फरमायेंगे कि जो मेरे जवाब में इन्होंने मुझे statement दी है, इस से यह ज़ाहिर होता है कि कुल कर्ज़ा 9,84,-480 था जिस में से 20,631 वापिस कर दिया गया है, आया बकाया की वसूली के मुताल्लिक इन्होंने कोई कार्रवाई की अगर की तो वह क्या की ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਵਸੂਲੀ ਪੂਰੇ 30 ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਕਰਨੀ ਹੈ । 2 ਅਤੇ 6 ਨੰ: ਦੀਆਂ firms ਤੋਂ ਸਵਾਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਸੂਲੀ ਦਾ notice ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਬਾਕੀਆ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਪੈਣੀ ਹੈ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब इन्होंने दिया तो है 10 लाख और उस में से जो वसूली हुई है वह महज़ 20,000 और वह भी 4 साल के अंदर इतनी बड़ी बकाया रक्म जो है वह इतने लम्बे अर्सा में वसूल नहीं हुई इस की क्या वजह है ?

मंत्री : स्पीकर साहिब, यह कर्ज़ा 30 साल के अंदर वापिस करना है जैसे मैं ने पहले कहा ।

श्री अध्यक्ष : आप पहले कोई specific question पूछें । (Let the hon. Member first put a specific question.) In this way exact information can not be given.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब Amritsar Friends Corporation, House Building Society, Amritsar को 8 लाख रुपया बतौर loan के advance दिया गया था इस से महज़ 3450 की वसूली हुई है जिस में कि 1,250 सूद का भी शामिल है....

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ ਇਹ ਕੀ ਗਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ notice ਦੇਣ ਪੁਛ ਕੇ ਦਸਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मेरे एक question No. 2607 के जवाब में इन्होंने कहा है कि Amritsar Friends Corporation, House Building Society, Amritsar को 80,000 कर्ज़ दिया गया था और उस का 3,950 सूद हो गया है। मैं यह पूछना चाहता हूं जनाब कि यह पहला जवाब ठीक है या जो आज जवाब दिया जा रहा है वह ठीक है ?

श्री अध्यक्ष : आप इस नये सवाल का notice दें। इतनी जलदी तो हिसाब किताब नहीं हो सकता। इस से बेहतर तरीका तो यह था कि जब आप को यह statement दिया गया था तो आप ने इस के आधार पर और सवाल भेज देना था। अब कैसे यह हिसाब किताब हो सकता है। (The hon. Member may give a separate notice of this new question. It is not possible to supply the information instantaneously. The best way to elicit this information was that the hon. Member, on receipt of this statement, should have sent a notice of this question based on it. Now how can the calculations be made?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मेरा ख्याल कोई नहीं था। मैं ने कल एक बात कही थी लेकिन यह कहने लगे कि झूठ है। इस लिये मैं यह आज पूछ रहा हूं।

श्री अध्यक्ष : मैं ने कल भी अर्ज़ की थी कि मिनिस्टर को आप accused न समझ लिया करें जो कि dock में खड़ा हो। जो information आप ने लेनी हो वह आप छोटा सा नोटिस दे कर पूछ लिया करें। (I observed even yesterday that a Minister is not an accused standing in the dock. Whatever information the hon. Members want they should get it through a brief notice.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: कहा जाता है कि बादशाह गलती नहीं करता लेकिन बादशाह को कोई बात झूठ भी नहीं कह देनी चाहिए क्योंकि बाद में वह गलती ज़ाहिर हो जाती है।

श्री मंगल सैन : स्पीकर साहिब, मैं यह पूछना चाहता हूं कि यह जो मित्र सहकारिता समिति अमृतसर की है इस में हमारे मुख्य मन्त्री के सपुत्र भी शामिल हैं ?

Mr. Speaker: It is not a supplementary question.

डाक्टर परमानन्द : वज़ीर साहिब ने यह जो करज़े की रकम बताई है मैं पूछना चाहता हूं कि कितने सालों से loanees ने किस्त नहीं दी ?

Mr. Speaker: The supplementary question does not arise.

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि अगर loanee कुछ रुपया वापस करता है तो पहले interest में जमा किया जाता है या कि principal में जमा किया जाता है ? मैं इस बारे में गवर्नमैंट की पालिसी जानना चाहता हूं।

मंत्री : जहां तक को-आप्रेटिव सोसाईटीज़ का ताल्लुक है वहां तो पहले सूद का रुपया ले कर बाद में असल रुपया में जमा करते हैं लेकिन चूंकि यह गवर्नमैंट का करज़ा है मैं पूछ कर बता सकता हूं। Off hand नहीं बता सकता।

PANIPAT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS, PANIPAT

*6344. **Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the date when the Panipat Co-operative Sugar Mills, Panipat was registered and the date when it started functioning and the number of its members at present ;

(b) whether the accounts of the said Mills have been inspected and audited by the Co-operative Department each year since it was started ; if so, the details of such inspection and audit reports ; if any, and the action taken thereon ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) The Panipat Co-operative Sugar Mills Ltd., Panipat was registered on 11th December, 1955 ; it started functioning on 21st March, 1957 and the number of members at present is 11,955.

(b) The accounts of the said Mills have been audited each year since it started functioning up to the Co-operative year ending 30th June, 1959 and accounts for the Co-operative year ending 30th June, 1960 are under audit. The audit report for the year ending 30th June, 1958 has been considered by the Sub-Committee appointed by the Board of Directors of the said Mills and its reports are under examination. The Audit Report for the year ending 30th June, 1959, is under consideration of the Board of Directors of the Mills.

चौधरी धर्म सिंह राठी : मेरी गुज़ारिश यह है कि इन्होंने action तो बता दिया है लेकिन details of such inspection and audit report नहीं बताई ।

Mr. Speaker : This Minister has replied that they are under examination.

मंत्री : जनाब, वह details दो तीन सौ सफे की होती हैं इस लिये नहीं दी जा सकतीं ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि यह audit notes और inspection notes कभी किसी general meeting में approve करवाए गए ?

मंत्री : General meeting तो उस Mill की कभी हुई ही नहीं है ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि चार साल के अर्से में कभी कोई general meeting नहीं हुई ?

मंत्री : आप Director थे । इस लिये अगर meeting नहीं हुई तो यह आप की जिम्मेदारी है ।

चौधरी धर्म सिंह राठी क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि अब उन Accounts को कौन examine कर रहा है जब कि Board of Directors exist नहीं करता ?

मंत्री : अब Registrar Co-operative Societies इस का in-charge है ।

श्री राम प्यारा : वजीर साहिब ने फरमाया है कि accounts are under examination of the Board of Directors. क्या मैं पूछ सकता हूं कि Board of Directors इस वक्त exist करता है या नहीं ?

ਮੰਤਰੀ : ਉਸ ਦੀ ਮਿਆਦ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੀ 11 ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਖਤਮ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਜਵਾਬ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਦੋਂ ਉਹ exist ਕਰਦਾ ਸੀ।

श्री राम प्यारा : क्या वजीर साहिब बताएँगे कि वह कौन से rules हैं जिन के तहत Registrar Co-operative Societies, Board of Directors न होने की हालत में accounts को examine कर सकता है ?

मंत्री : आप notice दें तो मैं बता दूँगा।

OBSERVATIONS MADE BY THE SPEAKER REGARDING OBTAINING OF ADDITIONAL INFORMATION ON QUESTIONS

श्री अध्यक्ष : मैं आपको यह बताना चाहता हूं कि starred question का जवाब आने के बाद अगर आप मजीद information लेना चाहें तो वह supplementary questions के जरिए ली जा सकती है। जब एक मैम्बर साहिब एक सवाल पूछते हैं तो जहां पर उन्होंने उसे छोड़ा होता है वहां से कड़ी को आगे चलाने के लिये दूसरे मैम्बर साहिब पूछ लें और सही तरह और सवाल पूछते जाएं। बहुत सी parliaments में इसी तरह की ही practice है। यह नहीं होता, जैसा कि यहां पर किया जाता है कि हाउस के टाईम को एक ही मैम्बर अपनी monopoly बना ले। इसलिये मेम्बर साहिबान को चाहिए कि वह पहले से तैयार हो कर आया करें। जैसा कि किसी सवाल में होता है, supplementary questions पूछने का basic object ही यही है कि information हासिल की जाए। मनिस्टर साहिबान से सवाल इस तरह से नहीं पूछे जाने चाहिएं जैसे कि वह dock में खड़े हों। मैं सवालों के पूछने की बाबत इस तरीके को अच्छा नहीं समझता और आगे इस तरह की इजाज़त नहीं दूंगा। (Hon. Members, I would like to say that after the reply to a Starred Question has been given, any additional information which is required may be obtained through supplementary questions. One Member's thread of questions may be taken up by another and so on. This is the practice in a number of Parliaments. No single Member monoplises the time of the House as here. Members should, therefore, come prepared. The basic object of supplementary questions, as that of any question, is the obtaining of information. Questions should not be put to Ministers as if they are in dock. I do not countenance this way of asking questions and would not permit it in future.)

TRAINING OF PANCHAYATS CIRCLE SECRETARIES

*5958. **Shri Rup Singh Phul :** Will the Minister for Community Development be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for imparting training to the Panchayat Circle Secretaries in the State ; if so, the details thereof ?

Sardar Gurbanta Singh : (i) Yes.

(ii) Details are given in Appendix 'A'.

APPENDIX 'A'

A proposal for giving exhaustive training to Panchayat Secretaries in the State is under consideration. It is on the same lines as recommended by the Central Council of Local Self Government. The training will be imparted to about 1,500 Panchayat Secretaries by starting 3 Training Centres, i.e., one for each Division. In each training centre, courses of three months for 50 Panchayat Secretaries will be organised to complete the training of all the Secretaries in a period of about 2½ years. The expenditure on the training will be borne by the Government of India, State Government and Panchayats.

श्री रूप सिंह फूल : Statement में दिया गया है कि expenditure will be borne by the Government of India, State Government and the Panchayats. क्या वज़ीर साहब फरमाएंगे कि मरकज़ी सरकार सूबाई सरकार और पंचायतें इस training के लिये किस तनासब से रुपया खर्च करेंगी ?

मंत्री : हमने एक phased programme बनाया हुआ है। पहले साल 75 per cent Central Government देगी और 25 per cent खर्च State Government करेगी, दूसरे साल 50% Central Government खर्च देगी और 50 प्रतिशत ही State Government का हिस्सा होगा। इन दो सालों में पंचयातें कोई खर्च नहीं करेंगी। तीसरे साल 33 1/3 प्रतिशत के हिसाब से Central Government State Government और पंचायतें खर्च करेंगी। चौथे साल 25% Central Government देगी, 25% State Government और 50% पंचायतें अपने पास से contribute करेंगी। पांचवें साल Central Government कुछ नहीं देगी, State Government 25 फी सदी देगी और 75% पंचायतें खर्च करेंगी। हमारा ख्याल है कि तीन साल के अन्दर हम अपना प्रोग्राम करीबन खत्म कर लेंगे जितने पंचायत Secretaries को training देनी है वह तकरीबन पूरी हो जाएगी। जो बाकी थोड़े बहुत रह जाएंगे उन के लिये ही पंचायतों को ऊपर बताई गई ratio के मुताबिक खर्च करना पड़ेगा।

श्री रूप सिंह फूल : क्या वजीर साहिब फरमायेंगे कि training हासिल कर लेने के बाद इन Panchayat Circle Secretaries को गवर्नमेंट service में ले लिया जाएगा ?

मंत्री : नहीं, यह फैसला नहीं किया गया। हमने सिर्फ training का ही इन्तज़ाम अभी किया है।

श्री रूप सिंह फूल : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि इन Secretaries को group-wise training के लिये भेजा जाएगा। क्या बताया जा सकता है कि इन groups को बनाने के लिये district-wise कोई मयार मुकर्रर किया है ?

मंत्री : हमने तीन शिक्षा केन्द्र बनाने हैं। एक अम्बाला division में दूसरा पटियाला division में और तीसरा जालन्धर division में होगा। हर शिक्षा केन्द्र में एक मौके पर 50 Secretaries को training देनी है। हम पंचायतों को लिख दिया करेंगे। जैसे जैसे लोग offer करते जाएंगे उनही के मुताबिक हम उन को training के लिए भेजते जाएंगे।

श्री रूप सिंह फूल : क्या वज़ीर साहब के notice में आया है कि पंजाब के अन्दर कई पंचायतें ऐसी हैं जिन के पास funds ही नहीं हैं। ऐसी हालत में वह कैसे अपने Secretaries को training के लिए भेज सकेगी जब कि उन को इखराजात का कुछ हिस्सा देना पड़ेगा ?

मंत्री : पहले दो साल में तो पंचायतों को कोई खर्च करना ही नहीं पड़ेगा। तीसरे साल बहुत कम पैसा खर्च करना पड़ेगा। जो पंचायतें रह जाएंगी, गवर्नमेंट revenue जो 10 फ़ीसदी देगी उन में से Secretaries की तनखाह तो जरूर चल जाएगी। हमारा ख्याल है कि Secretaries की तनखाह देने के बाद कुछ थोड़ा बहुत पैसा उन के पास बच ही जाया करेगा।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या वजीर साहब बतायेंगे कि पहले, दूसरे और तीसरे साल कितने २ Secretaries को training दी जाएगी और इस training का period कितना २ होगा ?

मंत्री : पहले साल 300, दूसरे साल 600 और तीसरे साल 600 को training दी जाएगी और हर group को तीन तीन महीने के लिए training मिलेगी।

TUBE-WELL IN GRAIN MARKET, SONEPAT

*6307. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether Government have received any complaint regarding the tube-well installed in the Grain Market at Sonepat;

(b) whether any objection regarding the utility of the water of the said tube-well was ever raised;

(c) if the answers to parts (a) and (b) above be in the affirmative, the action taken by the Government in the matter ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The water samples were sent to the Public Analyst, Punjab, for Chemical analysis. The result is awaited.

श्री मंगल सेन : क्या मंत्री जी बताएंगे कि पानी के सम्बन्ध में उन को शिकायत कब मिली और जो sample chemical examination के लिए भेजा हुआ है उस का जवाब कब तक आ जाएगा ?

उप-मन्त्री : तारीख का पता करके बता दूंगा। आप नोटिस दे दें।

श्री मंगल सेन : स्पीकर साहिब, सवाल तो पहले ही पूछ रखा है अब और क्या पूछें? मैं ने पूछा हुआ है कि पानी के बारे में शिकायत कब मिली और पानी खराब है जिस के लिये हजारों रुपया बरबाद कर दिया गया उस के chemical examination का जवाब कब तक आ जाएगा? मगर यह नोटिस की बात कह कर टाल रहे हैं।

उप-मन्त्री : आपने तारीख नहीं पूछी है। आपने पूछा है कि क्या गवर्नमैंट को tube-well के बारे में शिकायत मिली मैं ने कहा कि हां मिली। दूसरे आपने पूछा कि क्या पानी के मुताल्लिक शिकायत मिली मैंने कह दिया है कि हां। आपने तारीख तो नहीं पूछी है।

श्री मंगल सेन : उस का जवाब कब तक आ जाएगा ?

उप-मन्त्री : जल्दी ही आ जाएगा।

DRAINING OUT WATER FROM CERTAIN VILLAGES IN TEHSIL PANIPAT

***6342. Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether Government have recently received any representation for draining out water from villages Israna, Jondhan and Karad, tehsil Panipat, district Karnal, if so, when and from whom ;

(b) the reasons for accumulation of water in villages referred to in part (a) above ;

(c) the total area of land in the said villages at present under water and the steps so far taken for draining out water therefrom;

(d) the details of the kharif crops damaged in the villages referred to above during the current year ;

(e) whether any measures were taken by Government to grant relief to those persons in the said villages whose crops were damaged if so, what ?

Rao Birendra Singh : (a) The villagers of Israna and Jondhan had applied for draining out of water this year. No such representation was received from villagers of Karad.

(b) Due to unprecedented rainfall spread over a short spell and the fact that this is a closed drainage tract.

[Minister for Irrigation and Power]

(c) There is no stretch of area under water at present. The water has since been cleared by the existing drains.

			Acres
(d)	Israna	..	983
	Jodhan Kalan	..	378
	Karad	..	759

(e) Relief was given to the villagers in shape of grant loans and supply seed and fodder on concessional rates.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि यह जो grants की शक्ल में relief दिया गया है इस की तफसील क्या है ?

मन्त्री : वैसे तो यह सवाल Revenue Department के मुताल्लिक है लेकिन स्पीकर साहिब, आप की इजाज़त से बता देता हूं। कौन कौन से गांव की तफसील चाहते हैं ?

चौधरी धर्म सिंह राठी : इसराना और जोढ़ा कलां की।

Minister : It is like this:—

	Grant Rs	Loan Rs	Wheat-seed Mds.	Gram-seed Mds.
Israna	2,300	5,390	230	500
Jodha Kalan	700	1,850	69½	95½

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या वज़ीर साहिब के नोटिस में यह बात आई है कि वहां का पानी नहीं निकलता है क्योंकि drain properly काम नहीं करती है ?

मन्त्री : Drain का पानी निकल चुका है।

Mr. Speaker : Question hour is over now.

UNSTARRED QUESTION AND ANSWER

ALLOTMENT OF HOUSES TO GOVERNMENT EMPLOYEES AT CHANDIGARH

3115. Sardar Mihan Singh Gill : Will the Chief Minister be pleased to state with reference to the reply to Starred Question No. 5833 printed in the list of Starred Question for 17th October, 1960, the names of persons together with their official addresses who are on the waiting lists for allotment of upgraded category of X, XI, and XII type houses with the dates of receipt of application in each case ?

Sardar Partap Singh Kairon : The time and labour involved will be disproportionate to the value of the information asked for.

श्री अध्यक्ष : (चौधरी इन्द्र सिंह से) आप की adjournment motion in time नहीं आई। यहां बैठे तो दी नहीं जा सकती। (Addressing Chaudhri Inder Singh) : Your adjournment motion was not received in time. This cannot be handed over to me right here.

3.00 p.m.

Note.—Replies to Unstarred Questions No. 3112, 3113, 3114 and 3116 having been received late from the Governments are being printed as an annexure at the end of this debate.

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब privilege motion है ।

श्री अध्यक्ष : मैं इसे study नहीं कर सका । (I have not been able to study it).

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब, मैं अब पढ़ देता हूं । वरना तीन चार रोज़ लग जायेंगे ।

श्री अध्यक्ष : कल का वाक्या है । आपने ऐन वक्त पर notice दिया है । इस लिए मैं देख नहीं पाया । सोमवार को इसे deal करेंगे । (This concerns an incident of only yesterday. The notice of the motion has been given just when this meeting was about to start. Consequently I have not been able to study it. I shall deal with it on Monday.)

PARTY AFFILIATIONS

Mr. Speaker : Here is a letter from Shri Sher Singh intimating—

"We the undersigned members of the Punjab Vidhan Sabha have formed ourselves into a "Haryana Independent Group". Arrangement of seats for our group may kindly be made." (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : यह Hariana Independent Group बाहर चलता तो है नहीं । (I do not think this Hariana Independent Group functions outside the House.)

श्री शेर सिंह : चल रहा है । दिल्ली में Convention हुई थी । उस के बाद से इस का काम चल रहा है with a regular office and public meetings, etc.

श्री अध्यक्ष: स के सिर्फ social functions होंगे । (It might be holding social functions only.)

श्री शेर सिंह : नहीं जी यह तो एक Political जमात है ।

Mr. Speaker : Anyhow, I have recognised it as "Hariana Independent Group". From Independents they will become Hariana Independents.

सिंचाई तथा विद्युत मंत्री : इस के मैम्बर कौन २ हैं ?

श्री अध्यक्ष : वही कल वाले हैं : प्रोफेसर शेर सिंह, श्री भाग सिंह, श्री सूरज भान और चौधरी नान्हू राम । Professor Sher Singh is the Leader of this Group, मैं खुद ही बाकी साहिबान के offices की announcement कर देता हूं । श्री भाग सिंह इस के Deputy Leader होंगे, श्री सूरज भान जनरल सैक्रेट्री और चौधरी नान्हू राम होंगे Propaganda Secretary. (हंसी)

(The same as were referred to yesterday. Professor Sher Singh, Shri Bhag Singh, Shri Suraj Bhan and Chaudhri Nanhu Ram. Professor Sher Singh is the Leader of this Group. Now let me announce the other office-bearers ; Shri Bhag Singh will be the Deputy Leader, Shri Suraj Bhan the General Secretary and Chaudhri Nanhu Ram the Propaganda Secretary) (*laughter*).

Mr. Speaker : There is another communication from Shri Karam Chand Sidhu, which reads—

> "I was elected as a member of the Punjab Vidhan Sabha on Scheduled Castes Federation Ticket. I want to join the Swatantra and Independent Coalition Group. Further I may mention that I will keep my identity open and will not merge in Swatantra Party in any case."

इस तरह की position यह हुई कि यह स्वतन्त्र रहेंगे और Coalition के भी मैम्बर होंगे । (हंसी) और Federation में भी कायम रहेंगे (हंसी)। और सवा लाख की हैसियत भी कायम रहेगी (*renewed laughter*) कोई हर्ज नहीं आज कल अकेले का ज़माना नहीं किसी के साथ मिल कर ही चलना चाहिए (हंसी) । नए २ तजरुबे देख रहे हैं। पहले 4 साल में पंडित श्री राम जी का तजरुबा देखा है, अब यह देखते हैं क्या पूरियां डालते हैं (हंसी) । (In this way the position is that he will be an Independent as well as a Member of the Coalition group. (*laughter*). And he will thus remain in the Federation also (*laughter*). Still he will keep himself unattached (*renewed laughter*). I do not see any harm in this because this is the age when one should not remain alone but should make alliance with one or the other group (*laughter*). We are witnessing new experiments. During the last four years we have seen the experiment of Pandit Shri Ram Sharma and now we shall see how far he succeeds (*laughter*).

(At this stage, Shri Karam Chand Sidhu wanted to say something.)

श्री अध्यक्ष : क्या आप ने policy statement करनी है ? (हंसी) (Has the hon. Member to make a policy statement ?) (*laughter*).

एक आवाज़ : शायद ऐसा ही हो।

श्री अध्यक्ष : जब स्पीकर खड़ा हो तो आप को नहीं खड़ा होना चाहिए । अगर कोई policy statement करनी हो तो बाहर जा कर Press Conference कर लें । (हंसी)

(The hon. Member should not rise in his seat when the Speaker is in possession of the House. If he has to make a policy statement, he may hold a Press Conference outside the House) (*laughter*)

QUESTION OF PRIVILEGE

श्री अध्यक्ष : कल श्री राम प्यारा और Chief Parliamentary Secretary का आपस में झगड़ा हो गया। श्री राम प्यारा यह बात Deputy Speaker के नोटिस में लाये । फिर श्री राम प्यारा अपना representation लिख कर दे गए । उस के बाद Chief Parliamentary Secretary साहिब मेरे कमरे में आए और उन्होंने भी एक written statement में अपनी position की वज़ाहत कर दी है । अब यह मतालबा किया जा रहा है कि इसे एक question of privilege समझा जाए । तो मैं इसे Privileges Committee को सुपुर्द करता हूं for

examination and report to me. इस report के आने के बाद, कि आया वह बनती है या नहीं, मैं कुछ अर्ज़ करूंगा ।

(Yesterday, a dispute arose between Shri Ram Piara and the Chief Parliamentary Secretary.) Shri Ram Piara brought this matter to the notice of the Deputy Speaker and later on submitted representation in writing. After that the Chief Parliamentary Secretary too came to my Chamber and clarified his position by putting in a written statement. Now it is being demanded that this matter may be treated as a question of privilege. Accordingly I am handing over this matter to the Privileges Committee for examination and report to me.On receipt of this report I shall determine whether any question of privilege arises or not. Then I shall give my ruling.)

(Voices : Very good, Sir.)

(*Interruptions by Chaudhri Dharam Singh Rathi.*)

श्री अध्यक्ष : यह इन का अन्दरूनी मामला है, आप क्यों खुश हो रहे हैं । इन में से कोई स्वतन्त्र पार्टी में शामिल नहीं होगा । (हंसी) (This is their private affair. What has made the hon. Member happy over it, none of them is likely to join the Swatantra Party.) (*laughter*)

चौधरी इन्द्र सिंह : जनाब, एक मेरी half an hour discussion बारे motion थी ।

श्री अध्यक्ष : मेरे पास नहीं आई । (I have not received it.)

चौधरी इन्द्र सिंह । सुबह दी थी ।

(At this stage, Secretary informed the hon. Speaker that it had since been received in the office.)

श्री अध्यक्ष : अगर मुझे भी एक कापी भेज देते तो यह expedite हो जाती । (Had the hon. Member supplied me a separate copy, the matter would have been expedited.)

चौधरी इन्द्र सिंह : आयंदा ऐसा ही करूंगा ।

PERSONAL EXPLANATION BY CHAUHDRI KARAM CHAND SIDHU

Chaudhri Karam Chand Sidhu: On a point of personal explanation, Sir.

मुझे आज अखबारों में यह पढ़ कर बड़ा अफसोस हुआ कि आप की ruling के बाद भी कुछ अखबारों ने गलत और बेबुनियाद खबर छाप दी है कि मैं जनसंघ ग्रुप में शामिल हो गया हूं ।

श्री अध्यक्ष : कौन से अखबारों ने ? (Which are these papers ?)

श्री कर्म चन्द सिद्धू : हिन्द समाचार, मिलाप, प्रताप में तो मैं ने पढ़ा है ।

श्री अध्यक्ष : इन्हें गलती लग गई होगी। यह तो announce नहीं किया था। यह गलती आप के जन संघ ग्रुप के साथ seat मांगने से लग गई होगी। मगर आज की announcement से यह बात clear हो जायगी। (They must have done so under some misconception, this was never announced. Probably this misunderstanding arose out of the hon. Member's request for being given a seat with the Jan Sangh Group. Anyhow all this will get cleared by today's announcement.)

श्री कर्म चन्द सिद्धू : मैं contradiction चाहता हूं।

श्री अध्यक्ष : वह तो आज हो ही जायगी। (This will get contradicted today.)

ANNOUNCEMENT BY THE SECRETARY REGARDING CERTAIN BILLS

Secretary : Under rule 2 of the Punjab State Legislature (Communications) Rules, 1959, I have to inform the House that the following Bills which were passed by the Punjab Vidhan Sabha on the dates mentioned against each and transmitted to the Punjab Legislative Council, have been agreed to by the said Council without any amendment/recommendation on the 15th November, 1960 :—

Serial No.	Title of the Bill	Date on which passed by the Punjab Vidhan Sabha
1	The Punjab Laws (Extension No. 8) Bill, 1960.	24th October, 1960.
2	The Patiala Recovery of State Dues (Repealing) Bill, 1960.	Ditto
3	The Northern India Canal and Drainage (Punjab Second Amendment) Bill, 1960.	Ditto
4	The East Punjab War Awards (Amendment) Bill, 1960.	10th November, 1960.
5	The Punjab Laws (Extension No. 9) Bill, 1960.	Ditto

RESOLUTION UNDER CLAUSE (A) OF ARTICLE 213 OF THE CONSTITUTION, DISAPPROVING THE PUNJAB OFFICIAL LANGUAGES ORDINANCE

श्री अध्यक्ष : अब House Punjab Official Languages Ordinance और Bill, take up कर रहा है। इन के लिए दो दो घण्टे रखे हुए हैं। यह दोनों एक ही हैं इस लिए जो Ordinance पर बोल लें वह Bill पर न बोलें। Technical बिना पर और Constitution के provisions को पूरा करने के लिए इन को अलग २ लाना पड़ा है।

(Now the House is taking up the Punjab Official Languages Ordinance as well as the Bill. Two hours have been allocated for discussion of each of these two items. Actually both are identical. These had to be brought in separately on technical grounds and in compliance with the provisions of the Constitution. Therefore, those hon. Members who speak on one, need not speak on the other.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

That this House disapproves the Punjab Official Languages Ordinance, 1960 (Punjab Ordinance No. 4 of 1960).

यह है जनाब मेरा resolution जिसके ज़रिए मैं हाउस की तवज्जुह चन्द बातों की तरफ दिलाना चाहता हूं। सब से पहले जनाब आप की मार्फत मैं यह बतलाना चाहता हूं कि इस ordinance की गवर्नर महोदय के पास कोई justification नहीं थी। क्योंकि जिस वक्त यह ordinance आया है उस वक्त गवर्नर महोदय ने summons जारी कर दिये थे कि सैशन बुलाया जाए। 17 अक्तूबर को सैशन होना था और 28 सितम्बर को उन्होंने यह ordinance जारी किया और इससे पहले अगस्त के महीने में यह summons जारी कर दिए थे। तो फिर कोई justification नहीं थी इस की। 15, 20 रोज़ के लिये इन्तज़ार किया जा सकता था।

श्री मंगल सैन : On a point of order, Sir. जनाब यह माल मंत्री साहब यहां पर floor cross करके आ गए हैं। मैं पूछना चाहता हूं कि क्या यह ऐसा कर सकते हैं ?

श्री बलराम दास टंडन : क्या officially यह समझ लिया जाए कि उन्होंने आपोज़ीशन join कर लिया ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਗਿਆਨੀ ਜੀ ! ਜੇ ਤੁਸੀਂ inadvertently floor cross ਕਰ ਗਏ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਜੇ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ cross ਕਰ ਗਏ ਹੋ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੁਝ ਕਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਇਧਰੋਂ ਹੀ ਨਾ ਆਉਣਾ ਬਲਕਿ ਬਾਹਰੋਂ ਆਉਣਾ। According to the Rules and Parliamentary Convention, this is not allowed. (If the hon. Minister for Revenue has inadvertently crossed the floor then this is not proper. But if he has actually crossed the floor then it is a different matter. Now he should avoid coming back by the same way but should instead come through the lobbies. According to the Rules and Parliamentary Convention, this is not allowed.)

ਉਦਿਓਗ ਮੰਤ੍ਰੀ : Crossing of the floor generally ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੇ Chair ਦੇ ਔਰ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘਿਆ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : This is also crossing of floor.

Minister for Industries : I only asked by way of information, Sir.

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ ਕਿਹੜਾ ਰਾਹ ਖੋਲਣ ਲਗੇ ਹੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਇਧਰ ਚਲੇ ਜਾਣਗੇ । ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਕਿਉਂਕਿ absent-minded ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ notice ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਿਹਾ ਵਰਨਾ this would not be allowed (ਇਕ ਆਵਾਜ਼ ਇਹ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਲਈ ਗਏ ਹਨ) ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਸੱਤ ਕੰਧਾਂ ਟਪ ਕੇ ਵੀ ਮਿਲਣ ਜਾਣਗੇ । (What a new way is being opened. In this way all the Members will cross the floor. Since Giani ji is absent-minded, I am not taking any notice of it otherwise this would not be allowed. (*A voice* : He is going to meet Maulvi Sahib.) Yes, to meet Maulvi Sahib, he would cross all barriers.)

Mr. Speaker : No notice of amendments to the Ordinance or Bill being discussed by the House to-day will be accepted at so late a stage as this time. I am not going to allow them.

चौधरी धर्म सिंह राठी : तो मैं अर्ज़ कर रहा था कि इन हालात के अन्दर गवर्नर महोदय के पास कोई justification नहीं थी। और उस वक्त तो इस की justification और भी नहीं मालूम होती जब कि गवर्नर महोदय के द्वारा मुकर्रर की हुई भाषा कमेटी की रिपोर्ट न आई हो। और गवर्नर खुद जिस के प्रधान हों। मैं नहीं समझता कि गवर्नर साहब ने यह कैसे किया। अगर मैं गवर्नर होता स्पीकर साहब, और गवर्नमैंट इस किस्म की कारवाई करती तो मैं तो कभी ऐसी कमेटी की प्रधानता ही न करता। (हंसी) यह हमारे गवर्नर साहब की तौहीन है। मैं तो इस लिये कहता हूं कि यह Ordinance disapprove किया जाए क्योंकि यह एक तरफ तो कहते हैं कि हरियाना में हिंदी पढ़ाई जाए और पंजाबी रीजन में पंजाबी लेकिन क्लाज़ 3 को पढ़िए तो उसमें लिखा मिलेगा कि

> "....and in respect of such matters as may be specified by the State Government from time to time by notification."

यानी अगर यह चाहेंगे तो by notification मंसूख भी कर देंगे। तो मेरे कहने का मतलब यह है कि यह जो अख्तियार आपने अपने हाथ में लिया है यह नाजायज़ बात है। इससे यह मालूम होता है कि गवर्नमैंट की नीयत साफ नहीं है। अगर स्पीकर साहब इसके ज़रिए यह बात होती कि हिंदी रीजन के अन्दर हिंदी लागू होगी और पंजाबी रीजन के अन्दर पंजाबी होगी तो यह Resolution लाने की ज़रूरत ही न होती। लेकिन मज़े की बात यह है कि 1962 तक तो अंग्रेज़ी उर्दू ही चलती रहेगी। यही बात थी तो फिर इस Ordinance की यहां लाने की क्या ज़रूयत थी? इसके लिए तो बिल भी आ सकता था और 20, 25 दिन के लिए इन्तज़ार किया जा सकता था। इसी तरह सिविल कोर्ट और हाईकोर्ट के बारे में जहां तक ताल्लुक है यह कहते हैं कि उन के ऊपर लागू नहीं होगा। यह कहते हैं कि यह चीज़

डिस्ट्रिक्ट लैवल तक ही apply करेंगे। अगर यह बात है तो फिर मैं पूछना चाहता हूं कि Secretariat में कौन सी language इस्तेमाल होगी ? और जो पटियाला, अम्बाला, और जालंधर तीन डिवीज़न हैं उन के बारे में कुछ नहीं। मेरी समझ में नहीं आता कि यह किस तरह से मामला तय करते हैं ? इस में कहीं भी clarity नहीं है। मैं जनाब यही कहूंगा कि इन्होंने यह Ordinance ला कर बहुत बड़ी पैचीदगी पैदा कर दी है और जिस एक चीज़ को यह 1957-58 में मान चुके हैं उससे भी back out हो रहे हैं। हकूमत की पालिसी उस वक्त इन्होंने जो declare की थी, वह यह थी कि ज़िला की सतह पर या उस के नीचे तमाम सरकारी काम दोनों ज़बानों में होंगे और दरखास्त किसी भी ज़बान में दी जा सकेगी।

यह पालिसी सरकार मान चुकी है। यही नहीं प्रधान मन्त्री साहब ने स्वामी आत्मानन्द जी को चिट्ठी लिखी थी जो कि महकमा ताल्लुकाते आमा की तरफ से छापी गई है। इस का नाम है "जवाहरलाल नेहरू और हिन्दी एजीटेशन—प्रधान मन्त्री की तरफ से स्वामी आत्मा नन्द जी की 'खुली चिट्ठी' का जवाब।"

Mr. Speaker : If you are going to quote the Prime Minister please quote him correctly.

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं ठीक ठीक quote कर रहा हूं, इस के सफा 13 पर लिखा है :

"23—चीफ मिनिस्टर के सामने आप ने जो नुकात रखे थे वे भी मैं ने देखे हैं। आप का पहला नुकता यह था कि सारे पंजाब के लिये ज़बान का एक ही फार्मूला होना चाहिए। ज़ाहरा तौर पर यह मुतालबा वाजब और मुनासब मालूम होता है। मगर बहुत सी मुनासब और वाजब बातें भी किसी खास वक्त पर दानशमन्दाना और मबनी बर मसलिहत नहीं होतीं। आहिस्ता आहिस्ता सूरते हालात बदल सकती है। साबका रियास्त पेप्सू में काफी अर्से तक बिला एतराज़ यह काम जारी रहा। यह झगड़ा अब क्यों शुरु किया जा रहा है जब कि हमारी जुमला सरगर्मियां तामीरी कामों पर मरकूज़ होनी चाहिएं।

24—आप का दूसरा नुकता यह था कि ज़रिया तालीम का मामला वाल्दैन की मर्ज़ी पर छोड़ दिया जाय। मौजूदा रिजनल फार्मूला या सच्चर फार्मूले के मुताबक ऐसा ही है। हमारी कुल हिन्द पालिसी भी यही है। लिहाज़ा इस बारे में कोई इख्तलाफ नहीं है।

खुद पंडित जवाहर लाल नेहरू ने लिखा है कि हिन्दी रक्षा समिति की तरफ से जो demands हुई थीं हम ने उस को काफी हद तक मान लिया है। यही नहीं, हम ने अखबारों में पढ़ा कि पंडित जवाहर लाल नेहरू ने कहा कि हम 90 फी सदी मांगे मान चुके हैं। आगे जा कर लिखा है :

"25—आप का तीसरा नुक्ता यह था कि किसी मरहले पर भी दोनों ज़बानों में से किसी एक ज़बान की दूसरी ज़बान के तौर पर तालीम के

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

सिलसिले में जबर नहीं होना चाहिए। मैं पहले ही इस खत में इस के मुताल्लिक तफसील बता चुका हूं। जहां तक दूसरी जबान की तालीम का सवाल है मेरे खयाल में यह ज़रूरी है कि न सिर्फ पंजाब बल्कि हिन्दुस्तान की हर रियास्त में दूसरी ज़बान पढ़ाई जानी चाहिए......"

आगे जा कर लिखा है :

"आप का चौथा नुक्ता यह था कि इन्तज़ामियां अमूर में हर सतह पर अंग्रेज़ी की जगह हिन्दी को दी जाय। इस का रिजनल फार्मूले से कोई ताल्लुक नहीं। मोटे तौर पर तमाम हिन्दुस्तान के लिए हमारी यही पालिसी है और पंजाब के लिए भी। मगर सवाल सिर्फ मनासब वक्त का है कि तालीम और ज़हनी इर्तका को नुकसान पहुंचाये बग़ैर किस कद्र जल्दी हम ऐसा कर सकते हैं..........."

आगे चल कर लिखते हैं :

"आप का पांचवां नुकता यह था कि इज़लाई सतह पर और इस से नीचे तमाम सरकारी एलानात दोनों ज़बानों में हों। यह बात तो पहले ही मानी जा चुकी है।

आगे चल कर कहते हैं :

आप का छटा नुक्ता यह था कि दरखास्तें किसी भी ज़बान में पेश करने की इजाज़त हो और उन का जवाब ऐसी ज़बान में दिया जाय जिस में दरखास्तें दी गई हों। यह बात भी तसलीम कर ली गई है। दरअसल यह आम पालिसी है जिस पर हम देहली में भी अमल करते हैं।

यह है जनाब जो चिट्ठी स्वामी जी को उन्होंने लिखी। यह सरकार का शाय शुदा है और आप के महकमा इतलाहात की तरफ से छपी। स्पीकर साहब, हैरानी होती है कि जो बातें 1957 में पास कर चुके हैं आज उन से deviate किया जा रहा है।

यही नहीं, मैं आप की खिदमत में अर्ज़ करना चाहता हूं कि यह Ordinance जिस की disapproval के लिए हम कहते हैं इस से भी सारा मामला हल नहीं होता। जहां तक डिस्ट्रिक्ट लैवल का ताल्लुक है इस बात को गोल मोल रखा जा रहा है कि पढ़ने के लिये ज़बान की पालिसी ज्यों की त्यों रहेगी हालांकि हिन्दी रिजनल कमेटी ने resolution पास कर दिया है कि हिन्दी रिजन में पंजाबी ज़रूरी नहीं होनी चाहिए लेकिन अभी तक उस पर कोई अमल नहीं किया गया। हिन्दी रिजन में ज़बरदस्ती पंजाबी पढ़ने के लिये कोई भी शख्स तैयार नहीं। यही नहीं कुछ लोगों ने पंजाब के लोगों को भड़काने के लिये यह कहना शुरु कर दिया है कि पंजाबी सारे पंजाब की ज़बान है जिस में हरियाना भी शामिल है लेकिन मैं उन्हें बता देना चाहता हूं कि हरियाना के लोग बिल्कुल यह बात मानने को तैयार नहीं। चाहे यह बात श्री गोलवल्कर कहें, चाहे जनसंघ के कोई और नेता कहें हरियाने की भाषा पंजाबी हरगिज़ नहीं होगी और हरियाना कभी इस को बर्दाश्त नहीं करेगा। आज तक मैं समझता था कि सरकार हमें पंजाबी

पढ़ाना चाहती है लेकिन यह अब पता चला है कि हमारे पंजाबी रिजन के भाई भी यह चाहते हैं कि हरियाना को पंजाबी पढ़ाई जाय। सरकार तो हमेशा ग़लती करती आई है लेकिन हमारे पंजाबी रिजन के भाइयों को ऐसी बात नहीं कहनी चाहिए। शायद वे समझते हैं कि यह कह कर कि पंजाबी ज़बान सारे पंजाब की है शायद पंजाब की तकसीम नहीं होगी लेकिन स्पीकर साहिब इन बातों से तो बचते नहीं। मैं समझता हूं कि वे लोग ग़लतफहमी में मुबतला हैं। हरियाना की बोली हिन्दी है इस लिए यह कहना कि हरियाना की बोली पंजाबी हो हरियाना के लोगों के साथ जुल्म है जिस को हरियाना का कोई भी आदमी बर्दाश्त नहीं करेगा। हमारे जनसंघ के भाई हिन्दी आन्दोलन के अन्दर यह कहते रहे हैं कि हरियाना की भाषा हिन्दी है। उस वक्त इन का सिद्धान्त यह था कि हरियाना की बोली हिन्दी है और पंजाबी रिजन की बोली पंजाबी है लेकिन उस का script देवनागरी होना चाहिए। अभी हाल ही में पंजाबी रिजन के हिन्दुओं ने senate के अन्दर यह resolution पास करवाया कि पंजाबी सारे पंजाब की भाषा है अगर वहां हरियाना के आदमी होते तो कभी भी ऐसा Resolution पास न होने देते।

सरकार हमारे interests पर चोट लगाना चाहती है। मैं उन से कहूंगा कि हरियाना को पसमांदा और कमज़ोर न समझा जाये। हमारे अंदर ताकत है। वक्त आने दो हम तुम्हें बता देंगे। यह न समझा जाये कि हम घबराते हैं। हमें रत्ती भर किसी का डर नहीं लेकिन अफसोस उन भाइयों पर है जो अपने stand पर खड़े नहीं रहते। हमारा stand जो उस वक्त था वह अब भी है। मेरी अपनी ज़ाती राये है कि स्वतन्त्र पार्टी की language के बारे में clear policy नहीं। वह न हक में है और न ही ख़िलाफ—बिल्कुल neutral है। जहां तक States Reorganisation और language के सवाल का ताल्लुक है स्वतन्त्र पार्टी के हर एक आदमी ......

श्री अध्यक्ष : आप स्वतन्त्र Independent Coalition Group से ताल्लुक रखते हैं जब आप को suit करता है independent हो जाते हैं, और जब suit करता है स्वतन्त्र पार्टी में हो जाते हैं। (The hon. Member belongs to the Swatantar Independent Coalition Group. When it suits him he becomes independent and at times he aligns himself with Swatantra Party.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्वतन्त्र पार्टी का प्रोग्राम है कि जहां तक States Reorganisation का ताल्लुक है उस के बारे में हर मैम्बर को freedom होगी कि वह अपने ख्यालात का इजहार जिस तरह चाहें कर सकता है। स्पीकर साहिब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि इस Ordinance से न तो Administration का मामला हल होता है और न इस से teaching की problem हल होती है। ज़िलों में भी यह अमली तौर पर 1962 में लागू होगा। फिर मैं नहीं समझा कि यह Ordinance है क्या ? स्पीकर साहिब, हमारे हरियाने के लोगों को बड़ी दिक्कत आती है। हमारे काबिल

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

लड़के जो top पर थे सिर्फ इस लिये Public Service Commission में जा कर रह गये कि वे पंजाबी में fail थे। यह है, स्पीकर साहिब, जुल्म जो हरियाना के लोगों के साथ हो रहा है। वे बेचारे top पर होने के बावजूद रह गये क्योंकि पंजाबी का इम्तिहान वे पास नहीं कर सकते। मैं कहूंगा कि यह जो तरीका है इम्तिहान लेने का दुरुस्त नहीं हैं। इससे हरियाना के लोगों को बहुत नुक्सान होता है और पंजाबी रिजन के भाइयों को भी नुक्सान है। इस लिये matric standard तक पंजाबी और हिन्दी दोनों ज़बानें पढ़ाई जानी चाहियें।

आखिर में मैं यह कहना चाहता हूं कि सारे पंजाब के अंदर यह दिक्कतें हैं। इस Ordinance से कोई मसला हल नहीं होता। गवर्नमैण्ट हरियाने के लोगों को बहकाना चाहती है और सिखों को appease करना चाहती है। इस Ordinance से न हम खुश हैं न पंजाबी रिजन के सिख खुश हैं और न हिन्दू खुश हैं (घंटी की आवाज़) इन अलफाज़ के साथ मैं इस resolution को oppose करता हूं और हाउस से अपील करता हूं कि यह Ordinance ज़बान का मसला हल नहीं करता।

Mr. Speaker : Motion moved—

This House disapproves the Punjab Official Languages Ordinance 1960 (Punjab Ordinance No. 4 of 1960.)

श्री बलराम दास टंडन : On a point of Order, Sir. स्पीकर साहिब, यह जो Ordinance है और इस के साथ जो बिल है यह दोनों unconstitutional हैं और constitution की धारा 345 के ख़िलाफ हैं।

श्री अध्यक्ष : मैं ने इस बारे में relevant proceedings पढ़ी हैं और यह सब कुछ वैसे ही किया गया है जैसे पहले होता आया है (I have read the relevant proceedings in this connection. All this has been done according to the previous precedents.)

श्री बलराम दास टंडन : Constitution की धारा 345 में साफ तौर पर लिखा हुआ है कि 1962 में रिजनल ज़बानें State, District और Tehsil level पर लागू हो जाएंगी।

Mr. Speaker : I am here to judge the procedural aspects and not the constitutional aspects of a question.

Shri Balram Das Tandon : After all, the House, the Governor and the Cabinet are bound by the Constitution.

Mr. Speaker : That point could have been raised at the proper stage.

Shri Balram Das Tandon : Now it has come before the House and this is the proper stage at which we can raise a point of Order.

Mr. Speaker : I do not accept the point of Order. The measure is perfectly in order.

(*The hon. Member, Shri Balram Das Tandan, rose to speak.*)

Mr. Speaker : The hon. Member has raised the same point here which was raised in the Council and it was not accepted there also.

श्री शेर सिंह (झज्जर जनरल) : अध्यक्ष महोदय, यह जो Ordinance हमारे सदन के सामने पेश है जिस के सम्बन्ध में अभी माननीय सदस्य ने सवाल उठाया कि इस की वैधानिक मान्यता नहीं है इस बात में कोई वज़न नहीं है इस लिये कि राष्ट्रपति को यह अधिकार मिला है कि वह रिजनज़ की हद्दें मुकर्रर कर दें। भाषा के आधार पर regions मुकर्रर हो गये। Constitution की 345 धारा इस पर लागू नहीं होती। इस का अख्तियार असैम्बली को है कि official language क्या हो। 171 धारा होने के बाद 345 धारा का कोई वज़न नहीं रहता। यह जो Ordinance हमारे सामने पेश है यह regional scheme की outline थी जो Table पर रखी गई। इस की implementation के लिये यह Ordinance यहां पर आया है बिल की शक्ल में। यह ठीक है कि clause 10 "Outline of Regional Formula" की constitutional value नहीं थी और आज भी अभी तक नहीं है जो चीज़ Table पर रख दी जाए उस की constitutional और legal value नहीं होती।

राष्ट्रपति ने जिन बातों के ऊपर अपना आर्डर 1957 में निकाला, वे बातें उस के अन्दर आ गईं। क्योंकि उन को अधिकार दिया, 371 धारा के तहत उन्होंने जिन बातों का निर्णय किया और एलान किया वह तो ठीक हैं, वैधानिक हैं और legal sanction उन के पीछे है। लेकिन जिन का ज़िक्र नहीं आया, धारा 10 का ज़िक्र नहीं है उस की constitutional मान्यता नहीं है। तो भी हमारी असैम्बली को अधिकार है कि official language के बारे में बिल लाये और पास करे। इस लिये मैं challenge नहीं करता, यह आ सकता है। मैं ने यह कहा कि कई बार यह कहा जाता है कि Regional Formula की constitutional मान्यता नहीं है। अकाली नेताओं के साथ बैठ कर हमारे देश के नेताओं ने फैसला किया और उस को लिख कर कागज़ पर रख दिया और commitment हो गई। हमारी सरकार कहती है कि उस से भाग नहीं सकते हैं। Ordinance के ऊपर हमारा एक यह एतराज़ है कि हम भाग नहीं सकते। जिस पर राठी साहिब ने प्रस्ताव किया और मैं भी कहना चाहता हूं कि प्रधान मन्त्री ने भी यह लिख कर दिया और यह चीज़ सब के सामने Public Relations Department ने छाप कर बांटी, और प्रचार किया कि ज़िला की सतह पर ही नहीं बल्कि उस लेवल तक जहां अंग्रेज़ी चलती है वहां हिन्दी चलनी चाहिये। इस में कोई dispute नहीं है। इस तरह से अगर यह बात आती कि हिंदी रिजिन में जहां पर उर्दू चलता था वहां हिंदी चलेगी और जहां पर अंग्रेजी चलती थी वहां भी हिन्दी चलेगी, तो ठीक था। इसी तरह पंजाबी रिजिन में जहां पर उर्दू चलता था वहां पर पंजाबी चलेगी और जहां काम अंग्रेजी में होता था वहां हिन्दी चलेगी तो मुझे कोई एतराज़ न होता। इस में फिरके की बात नहीं है, हिन्दी सैंकशन का सवाल नहीं है। यह भाषा का मामला

[श्री शेर सिंह]

है, हम इस को हल करने चले हैं। इस के लिये एक ही रास्ता ठीक हो सकता है। देश में पहले राष्ट्र भाषा अंग्रेज़ी थी और अब हिन्दी है। इस लिये जहां पर पहले अंग्रेज़ी चलती थी वहां पर हिन्दी हो जाए। जहां पर अंग्रेज़ी नहीं पहुंची थी, देश की अपनी भाषा चलती थी, उर्दू चलता था और कोई भाषा चलती थी, वहां पर उस ज़ोन की भाषा ले आएं। इस रास्ते का मैं स्वागत करता हूं। जहां तक हिन्दी रिजिन का सवाल है वहां पर उर्दू की जगह पर हिन्दी होनी चाहिये और जहां अंग्रेज़ी चलती थी वहां पर हिन्दी होनी चाहिये। वह माकूल बात है। अच्छा होता कि अगर पंजाबी रिजिन के बारे में भी स्पष्टीकरण कर दिया जाता कि उर्दू की जगह पर पंजाबी रख लेंगे क्योंकि पंजाबी का अधिकार है लेकिन जहां पर अंग्रेज़ी थी वहां पर हिन्दी कर देंगे क्योंकि हिन्दी का अधिकार है। यह माकूल बात थी। हमारी सरकार ने नामाकूलियत की है। हमारी सरकार को गौर करना चाहिये और इस को ठीक करना चाहिये और अगर ठीक नहीं करेगी तो वह बात ठीक होगी जो कि लोग कहते हैं कि रिजिनल फारमूला टेबल पर रखा गया था, अकालियों के साथ बन्द कमरे में फैसला हो गया था हमारी सरकार उस से भाग नहीं सकती। बल्कि चिट्ठियां भी छाप कर हमारी सरकार ने भेजी थीं, एक महात्मा को भी लिख कर भेजा था। उस पर हमारी सरकार को जमना चाहिये, भागना नहीं चाहिये। अगर ऐसा कर दे तो Ordinance के अंदर कोई दोष नहीं है। एक बात और मैं कहना चाहता हूं। ज्ञानी जी पधारे हैं, बड़ी अच्छी बात है। उन्होंने सवाल उठाया, मैं ने सुना और मुझे बड़ी हैरानी हुई कि उन्होंने challenge किया और यह कहा कि जो लोग कहते हैं कि हम पंजाब के अन्दर देवनागरी लिपि लाना चाहते हैं उन को इस बात के लिये तैयार होना चाहिए कि हम हिंदी भाषा के अंदर दस लिपियां ले आएंगे। उन्होंने threat किया। हमारे राष्ट्रपति हैं वे जब भी किसी इकट्ठ में बोलते हैं, भाषा का मामला चलता है तो वे कहते हैं कि जैसे भी हो हमारे देश में 14 भाषाएं हैं वे एक दूसरे के नज़दीक आ जाएं ताकि उन को सीखने में दिक्कत न रहे। उन सब की एक ही लिपि हो जाए तो बड़ी अच्छी बात है। प्रधान मंत्री भी बार बार यही बात कहते हैं कि एक लिपि हो जाए तो बड़ी अच्छी बात है। किसी के ऊपर ठूंसने की बात नहीं है, उन के मन की बात है......

सरदार सरूप सिंह : तो Roman Script कर लो।

श्री शेर सिंह : लोगों की मर्जी की बात है, इस में कोई बुराई की बात नहीं है। अगर रोमन Script भी मान लें तो ठीक है। हिन्दी लिपि मानने में देश का हित है, अनहित नहीं है। देश के हित की मुखालिफत करना मैं समझता हूं उन को शोभा नहीं देता इन बैंचों पर बैठ कर ऐसी बातें करना उन को शोभा नहीं देता। उन्होंने यह भी कहा कि हिन्दी को गुरमुखी अक्षरों में लिखा गया है। यह ठीक है कि गुरु ग्रन्थ साहिब और दूसरे बड़े-बड़े ग्रन्थ भी जिन की भाषा हिंदी थी उन को गुरमुखी में छापा गया। मगर हिन्दी के प्रेमियों ने कभी यह सवाल नहीं उठाया कि हिन्दी के ग्रन्थों को गुरमुखी में क्यों छापा गया। हम तो कहते हैं कि हिंदी का जितना साहित्य है उस को सब को आप गुरमुखी में छाप दें। हम खुश होंगे। लेकिन आप ने एतराज़ करना शुरू कर दिया है कि अगर पंजाबी को देवनागरी लिपि में लिखा गया तो हम retaliate करेंगे और नुकसान पहुंचाएंगे

श्रौर हिन्दी की कई भाषाएं बन जायेंगी। यह बात उन के लिये उचित नहीं है। बंगाल के जस्टिस शारदा चरण मित्रा ने एक मेगज़ीन निकाली। बीसवीं सदी के शुरू में 1907 की बात है कि उहोंने प्रचार किया कि बंगाली भाषा को देवनागरी लिपि में लिखा जाए। स्वर्गीय डाक्टर श्यामा प्रशाद मुकर्जी ने एक बंगाली सभा में यह प्रस्ताव किया कि बंगाली भाषा को देवनागरी लिपि में लिखा जाए तो बंगाली भाषा देश की दूसरी भाषाओं के नज़दीक आ जाएगी। जब गुजरात एक अलग प्रान्त बना तो गुजरात के लोगों ने फैसला किया कि भाषा तो गुजराती ही बनेगी लेकिन उस की लिपि देवनागरी होगी और सारा काम उसी में होगा। महाराष्ट्र के लोगों ने 19 वीं शताब्दी में निर्णय किया और अपनी लिपि को छोड़ कर देवनागरी लिपि को अपना लिया। अगर कोई इस तरह से अपने काम में किसी लिपि को अपना लेता है तो उस पर फिरकापरस्ती का या साम्प्रदायिकता का इल्ज़ाम लगाना उचित नहीं है। अगर सारे लोग गुजरात के या सारे लोग महाराष्ट्र के फिरकापरस्त नहीं हैं तो अगर पंजाबी को कोई आदमी देवनागरी लिपि में लिखता है उस पर साम्प्रदायिकता का इल्ज़ाम लगाना ठीक नहीं है, गलत बात है। किसी भाषा को कोई भी आदमी किसी भी लिपि में लिखने में स्वतन्त्रता रखता है।

पंजाब की भाषा के सम्बन्ध में एक विचित्र बात और हुई। ज्ञानी जो को जो आज तक गोलवलकर जी के विरोधी रहे वह आज उन को गुरु मानते हैं। संघियों के गुरु संजीवा रेड्डी हैं। (*Interruption*) पंजाब के अन्दर यह बड़ी अजीब बात हुई। संजीवा रेड्डी यहां आए और उन्होंने कहा कि पंजाब का एक एक गांव द्विभाषी है अर्थात् हर एक गांव में दो भाषाएं बोली जाती हैं। गोलवरकर ने कहा कि सारे पंजाब की भाषा पंजाबी है इस लिये पंजाबी ही चलनी चाहिये। ज्ञानी जी ने उन को गुरु मान लिया, बड़ी माकूल बात की है। आज एक amendment भी आई है वह ज्ञानी जी की sponsored है क्योंकि जो अक्षर इन के मूंह से निकले वही अक्षर उस में लिखे हुए हैं। उस amendment का मतलब यह है कि पंजाबी रिजिन की हद बन्दी को बदल कर हिसार को उस में ले लिया जाए, करनाल का इलाका उस में ले लिया जाए इसी तरह से अम्बाला और कांगड़ा के इलाके को भी पंजाबी रिजिन में शामिल कर लिया जाए। यह चीज़ उस के अंदर आई है।

(At this stage Giani Kartar Singh Minister for Revenue wanted to rise on a point of personal explanation but he was not permitted by the Chair.)

श्री शेर सिंह : मैं निवेदन कर रहा था कि यह जो amendment आई है इस से यह बात स्पष्ट हो जाती है जो ज्ञानी जी ने कही थी। यह उन विचारों से मिलती जुलती ही amendment है और ऐसा मालूम होता है कि सिखा-पढ़ा कर यह पेश करवाई गई है क्योंकि वास्तव में यह ज्ञानी जी के दिमाग की ही उपज थी (घण्टी) पंजाब की इस समस्या को बुरी तरह से उलझाया गया है। इस को उलझाने में, अध्यक्ष महोदय, जैसा कि मैं ने पहले कहा था बाहर के व्यक्तियों का बहुत ज्यादा हाथ है। बाहर से जित ने

[श्री शेर सिंह]

भी लोग यहां आते हैं उन्हें इस समस्या के सम्बन्ध में पूरी वाकफियत नहीं होती, वह misguided होते हैं, इस लिये गलत बातें कह जाते हैं। Interested आदमी उन के शब्दों को पकड़ लेते हैं और उन को आधार मान कर जो क्रम चलता है उस से पेचीदगियां बढ़ती जाती हैं।

अध्यक्ष महोदय, एक और माननीय सदस्य ने एक amendment दी है जिस के अन्दर यह मांग की गई है कि पंजाब सरकार भाषा के आधार पर सूबे की नए सिरे से हदबन्दी करने के लिये एक Commission मुकर्रर करे। और जो हदबन्दी वह कमिशन निश्चित करे उस के अन्दर यह आज पास किया जाने वाला कानून लागू हो। मैं समझता हूं कि यह चीज़ भी ज्ञानी जी के इशारे पर पेश की गई है। लेकिन मैं आप के द्वारा, अध्यक्ष महोदय, उन्हें बताना चाहता हूं कि इस प्रकार का Commission मुकर्रर करने का पंजाब सरकार को कतई तौर पर कोई अख्तियार नहीं है। ऐसी Commission तो भारत सरकार ही नियुक्त कर सकती है। राष्ट्रपति ने एक दफा हदबन्दी मुकर्रर कर दी तो उस के बाद केवल राष्ट्रपति को ही अधिकार है कि वह उस में परिवर्तन कर सकें। पंजाब सरकार को कोई अधिकार नहीं कि वह राष्ट्रपति द्वारा निर्धारित की गई हदबन्दी में कोई तब्दीली कर सके। एक बात और है जिसे वह शायद भूल गए हैं। ज्ञानी जी को शायद स्मरण होगा कि जब पंजाब के अन्दर regions बनने लगे थे तो ऊना के लोगों ने सवाल उठाया था कि हम हिंदी बोलने वाले हैं हमें हिन्दी रिजन में शामिल किया जाए। फाज़िलका तहसील के लोगों ने भी हिन्दी रिजन में शामिल होने की मांग की थी। उस वक्त Home Minister साहब ने भी इस बात को तस्लीम किया और Delimitation Commission के सामने यह सिफारिश भेजी और ज्ञानी जी जानते हैं कि उसी के नतीजा के तौर पर वहां दो constituencies बनीं। क्यों? इस लिये कि वह हिन्दी भाषी इलाका है। लेकिन अब ज्ञानी जी फरमाते हैं कि करनाल, हिसार और अम्बाले का कुछ इलाका भी पंजाबी रिजन में शामिल कर दो। जब आप यह मांग करते हैं तो आप को इस बात का भी ध्यान रखना चाहिए कि पठानकोट का इलाका, ऊना और फाजिलका तहसील का इलाका भी हिन्दी बोलने वाला है।

ਪੰਡਿਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਉਨ੍ਹੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ।

श्री शेर सिंह : सारे लोग नहीं बोलते, सिर्फ आप जैसे कुछ इने गिने लोग ही पंजाबी बोलते हैं। बाकी सब हिन्दी बोलने वाले हैं। (एक माननीय सदस्य : मैं समझता हूं कि इस बात का फैसला हो जाना चाहिए और अभी हो जाना चाहिए ताकि कोई झगड़ा न रहे) इस बात का निर्णय तो ऊना तहसील वालों ने करना है, अगर वह कहें कि हम पंजाबी भाषी हैं तो हमें क्या एतराज हो सकता है (*Interruption*) अब तो जनगणना भी आ रही है। इस में इस बात का भी फैसला हो जाएगा कि करनाल जिला पंजाबी बोलने वाला है या हिंदी बोलने वाला, हिसार जिला पंजाबी बोलने वाला है या हिन्दी बोलने वाला और अम्बाला जिला पंजाबी बोलने वाला है हिन्दी बोलने वाला। ऊना तहसील, फाजिलका और जिला कांगड़ा हिन्दी भाषी हैं या पंजाबी बोलने वाले, इन सभी बातों का निर्णय हो

जाएगा। लेकिन जहां अब और इसी वक्त किसी Commission की नियुक्ति करना, जैसा कि इस amendment में मांग की गई है, केवल राष्ट्रपति के ही अधिकार में है दोनों regions में इलाकों की अदलाबदली वही कर सकते हैं। यह देखने के बाद ही कि कौन इलाका वास्तव में पंजाबी बोलने वाला है और कौन सा इलाका हिन्दी भाषी है, सीमाएं निर्धारित की जा सकती हैं। इसलिये आज इस प्रकार की amendment पर विचार करने की ज़रूरत नहीं और न ही यह इस विधान सभा की सीमाओं के अन्दर का विषय है।

श्री अध्यक्ष : आप ने तो general language policy पर बोलना शुरू कर दिया है। आप को इस बिल के मुख्तसिर scope में ही रहना चाहिए। (The hon. Member has started speaking on the general policy of language. He should confine his speech to the limited scope of the Bill only.)

श्री शेर सिंह : मैं अध्यक्ष महोदय, बिल के scope के बिल्कुल बाहर नहीं जाना चाहता। इस पर कुछ amendments भी आ रही हैं और मैं उन की बाबत अपने विचार आप के सामने रख रहा हूं। एक amendment यह भी है कि सारे पंजाब की भाषा पंजाबी बनाई जाए यानी district level and below पंजाबी का प्रयोग हो। अध्यक्ष महोदय, मैं फिर यह बात स्पष्ट कर दूं कि हमें कोई एतराज न होता अगर उर्दू की जगह पंजाबी की जाती और जहां पर पहले अंग्रेजी का प्रयोग होता था वहां हिन्दी हो जाती। लेकिन यह नहीं किया जा रहा। बल्कि उस के विपरीत वह बिल आज हमारे सामने पेश किया गया है जो कि परिस्थितियों को सुलझाने की बजाय और भी उलझाने वाला है। मैं समझता हूं कि यह एक ऐसा प्रश्न है जिसे बाहर के लोगों को, बाहर के नेताओं को यहां लाकर नहीं हल किया जा सकता परन्तु यह एक ऐसी समस्या है जिस पर पंजाब के लोगों को ही परस्पर दिल खोल कर बातचीत कर के हल करना चाहिए और एक ऐसा हल निकालना चाहिए जो न्यायोचित हो सब को मान्य हो—सर्वमान्यन भी हो किन्तु न्यायोचित अवश्य होना चाहिए। अभी अभी राठी जी ने कहा था कि हमारे रिजन के अन्दर district level और below हिन्दी चलेगी लेकिन जो ऊपर के level के अफसर होंगे उन के लिये पंजाबी जानना भी अनिवार्य कर दिया है। बावजूद Public Service Commission और Subordinate Services Selection Board के कहने के भी सरकार इस बात पर बज़िद है कि उन्हें पंजाबी मैट्रिक standard तक जरूर आनी चाहिए। बहुत से हिन्दी रिजन के लोग इन Public Service Commission और Subordinate Services Selection Board के पास technical posts के लिये जाते हैं उन को महज़ इसी लिए नहीं लगाया जाता क्योंकि उन को पंजाबी नहीं आती। जब ऐसी अवस्था में गवर्नमेंट इस बिल को in the teeth of opposition पास करवा रही है तो उसे इस के consequences भी मन में bear कर लेने चाहिएं। मैं समझता हूं कि जब हिन्दी रिजन में district level and below

[श्री शेर सिंह]
पर हिन्दी लाई जा रही है तो इन अफसरों के लिये पंजाबी जानना कोई ज़रूरी नहीं। हां, उनके लिये जैसा कि सारे देश में रिवाज़ है, बाद में छोटे दर्जे का कोई qualifying test हो जाए तो कोई बात नहीं। लेकिन, अध्यक्ष महोदय, पंजाब का बावा आदम ही निराला है। सारे देश में जो policy adopt की गई है; वैसी ही यदि यहां पर भी ग्रहण की जाए तो किसे क्या एतराज़ होगा। इस लिये अन्त में मैं फिर इस बात पर जोर दूंगा कि सारे देश की नीति को देखते हुए इस बिल को amend कर लेना चाहिए।

PERSONAL EXPLANATION BY THE MINISTER FOR REVENUE.

माल मंत्री (ज्ञानी करतार सिंह) : स्पीकर साहब, प्रोफैसर साहब ने कहा है कि जो Commission वगैरहा मुकर्रर करने की amendment यहां पर लाई जा रही है वह मेरे कहने पर है। यह सरासर गलत बात है। इस में मेरा कोई हाथ नहीं।

श्री शेर सिंह : आप के कहने पर ही लाई जा रही है।

माल मंत्री : यह गलत बात है।

श्री शेर सिंह : अगर ज्ञानी जी कहते हैं कि उन के कहने पर नहीं आई, तो मैं अपने लफ्ज़ withdraw करता हूं।

माल मंत्री : मैं ने किसी को नहीं कहा, न यह मेरी ईमा पर आ रही है। इस से मेरा कोई ताल्लुक नहीं है। दूसरे इन्होंने कहा है कि श्री गोलवलकर को मैंने गुरु मान लिया है। स्पीकर साहिब, उन की एक statement ज़रूर मुझे अच्छी लगी है; उस की मैं ने ताईद की है। बाकी गुरु वगैरह मानने का कोई किस्सा नहीं। गुरु तो हमारे मुकर्रर ही हैं और उन के अलावा हम किसी को गुरु नहीं मानते। बाकी उन की कोई बात जो मुझे अच्छी लगी उस की ताईद करना तो कोई बुराई नहीं है।

OBSERVATION BY THE SPEAKER

Regarding Promulgation of the Punjab Official Languages Ordinance.

श्री अध्यक्ष : मैं आप को यह बताना चाहता हूं कि Punjab Official Languages Ordinance को promulgate करना एक constitutional impropriety का act था। पहले भी एक बार ऐसा ही किया गया था। मैं चाहता हूं कि मुख्य मंत्री और दूसरे मन्त्री साहिबान भी मेरी बात को सुनने के लिये यहां पर हाजिर होते। जिस वजह से भी हुआ हो, यह बात सिरे से ही गलत थी कि जब सैशन के लिये मैम्बर सहिबान को सम्मन 14 सितम्बर, 1960, को जारी किए गए तो उस के फौरन बाद 28 सितम्बर 1960, को गवर्नमेंट ने यह Ordinance जारी करा दिया। इस के अलावा, इस की बाबत मुझे कुछ बताया भी नहीं गया था। आखिर इस के लिए क्या जल्दी पड़ी थी कि असैम्बली को summons करने के फौरन बाद यह Ordinance जारी किया गया? (I would like to point out that the promulgation of the Punjab Official Languages Ordinance was an act of constitutional impropriety. A similar thing was done on a previous occasion. I wish that the Chief Minister and other Members of the Cabinet were present to take note of what I say. Whatever may be the grounds, it was

basically wrong to have this Ordinance issued on the 28th September, 1960, after the summons had been issued to the Members on the 14th September, 1960. Moreover, I was also not taken into confidence. After all what was the necessity of rushing through the Ordinance sometime after the Assembly had been summoned ?)

शिक्षा मंत्री : मैं explain करता हूं। बात यह है कि पहले जिस केस का आप ने हवाला दिया है उस वक्त मुझे याद है कि शायद आप ने यह कहा था कि अगर गवर्नमेंट निहायत जरूरी समझे और कोई expediency समझे तो उस हालत में ऐसा कर सकती है।

श्री अध्यक्ष : नहीं, यह बिल्कुल गलत है। वह बात तो Presiding Officers Conference के फैसले के बाद हुई और उस वक्त भी मैंने उस को approve नहीं किया था। (No, it is absolutely wrong. That irregularity was also committed after the decision of the Presiding Officers' Conference and I did not approve of that on that occasion also).

शिक्षा मंत्री : उस वक्त की आप की रूलिंग मैंने पढ़ी थी और शायद आप ने फरमाया था कि खास हालात में अगर गवर्नमेंट महसूस करे तो ऐसा कर सकती है।

श्री अध्यक्ष : No, never वह तो मुझे unofficial तौर पर पता लगा और जब डिपार्टमेंट के अफसर मुझे मिले तो मैंने उनको भी कह दिया था कि यह बात गलत की गई है। (No, never. I came to know about that only unofficially, and when the departmental officers met me, I told them that that was a wrong procedure.)

शिक्षा मंत्री : स्पीकर साहिब, पोज़ीशन यह है कि......

श्री अध्यक्ष : यह ग़लत हुआ है और अब आप को इसे defend नहीं करना चाहिये। (A wrong step has been taken and the hon. Minister need not now defend it.)

शिक्षा मंत्री : मैं आप के सामने गवर्नमैंट की पोज़ीशन रखना चाहता हूँ। अभी मैम्बर साहिबान को summon जारी करने का सवाल ही पैदा नहीं हुआ था जबकि 10 अगस्त, 1960, को गवर्नमैंट ने यह एलान किया था कि 2 अक्तूबर, 1960, से यह नया तरीका जारी किया जाएगा। डिस्ट्रिक्ट लैवल तक हिन्दी और पंजाबी करने का एलान हमने 10 अगस्त, 1960, को किया था। 2 अक्तूबर, 1960, को हम ने उस एलान के मुताबिक यह सिलसिला शुरू करना था। Summons जारी हुए 14 सितम्बर, 1960 को। अब अगर उस एलान करने के बाद वक्त पर हम अपने ऐलान को अमली जामा नहीं पहिनाते तो गवर्नमैंट की पोज़ीशन बड़ी awkward हो जाती क्योंकि यह मामला काफी बहस तलब था। अगर समय पर आर्डीनंस जारी न किया जाता तो गवर्नमंट की पोज़ीशन के बारे में ग़लत फ़हमी पैदा हो जाती। इस वजह से हमने यह चीज़ की। हमारे लिये और रास्ता नहीं था।

श्री अध्यक्ष : क्या वही होना चाहिये जो Government को suit करे ? Should we throw the procedure to the winds for your convenience ? I am not prepared to accept this position.

4 00 p.m.

Should only that thing be done which suits the Government ? Should we throw the procedure to the winds for the convenience of the Government ? I am not prepared to accept this position).

शिक्षा मंत्री : जनाब मैं अर्ज़ करता हूँ कि सरकार का यह इरादा नहीं था..

श्री अध्यक्ष : इसमें कोई propriety नहीं है। गवर्नमैंट ने legislation की बाबत कुछ किया हो और स्पीकर को पता भी न हो ! अगर गवर्नमैंट ने मुझे अपने इस इरादे की बाबत बताया होता तो मैंने इस ordinance के जारी करने की बाबत कुछ justification मांगी होती। अब अगर यह मामला Presiding Officers, Conference में आ गया तो मैं क्या बताऊँगा ? क्या मैं वहां पर यह कह दूं कि गवर्नमैंट मुझे confidence में नहीं लेती ? (There is no propriety in this. Government did something in the way of Legislation but the Speaker had no knowledge about it. Had the Government informed me of its intention, I would have asked for some justification for issuing this Ordinance. Now if such a matter were to come up before the Presiding Officers, Conference, what would I be able to say ? Should I state there that the Government does not take me into its confidence ?)

शिक्षा मंत्री : जनाब, मैं अदब से अर्ज़ करता हूँ कि आयंदा गवर्नमैंट इस बात का ख्याल रखेगी। में यकीन दिलाता हूँ कि इस बात मैं आप की ruling को flout करने का इरादा गवर्नमैंट का कभी नहीं था और न ही यह इरादा था कि Speaker की या House की authority को challenge किया जाए। सिर्फ expediency की वजह से हमें ऐसा करना पड़ा।

RESOLUTION UNDER CLAUSE (A) OF ARTICLE 213 OF THE CONSTITUTION DISAPPROVING THE PUNJAB OFFICIAL LANGUAGES ORDINANCE (RESUMPTION OF DISCUSSION)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : जनाब राठी साहिब ने जो मसला उठाया है यह काफी गहरा है।

(At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair)

मैं समझता हूँ कि एक ऐसा शख्स जो प्रदेश कांग्रेस का 16 बर्ष प्रधान रहा हो जो कांग्रेस की ऊँची से ऊँची पदवी पर रहा हो और कहता रहा हो कि हम गुजरातियों के दवाब में नहीं रहेंगे और कि महाराष्ट्र बने उसके बिना हम नहीं मानेंगे, वह अगर एक राजपाल की पोज़ीशन में आ जाए और यहां आ कर वह दूसरे ही राग अलापने शुरू कर दे ।

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : On a point or Order, Sir. Governor's person should not be discussed here, and no reflections be made on him.

श्री उपाध्यक्ष : आप गवर्नमैंट को चाहे कुछ कहें। मगर जहां तक गवर्नर की personal capacity का ताल्लुक है, उस बारे कुछ न कहें।(The hon. Member may say anything about the Government but so for as the Governor in his personal capacity is concerned, he need not make any reference.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मैं राजपाल का अदब करता हूँ। मैं अर्ज़ करता हूँ कि हमने उन की दो शक्लें देखी हैं। एक शक्ल तो वह थी जब वह हमारे नेता थे....

Minister for Education : On a point of Order, Sir. I again submit that the Governor's person cannot be discussed here.

Mr. Deputy Speaker : Governor's person should not be discussed here.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : बहरहाल यहां जो स्पीचिज़ हुई हैं वह मैं ने सुनी हैं। हरियाना के दो मैम्बरों ने जो कुछ कहा उस से साफ ज़ाहिर है कि उन्होंने इस प्रबन्ध को पसन्द नहीं किया। और इस बारे में पंजाबी रिजन वाले क्या कहते हैं वह उन की तरमीमात से ज़ाहिर है। डिप्टी स्पीकर साहिब, अगर ज़रा हम ठंडे दिल से ग़ौर करें तो चाहे इसे अंग्रेज़ की शरारत कहें या मुग़ल बादशाहों की वजह से समझें मगर पंजाब में फारसी रस्मुलखत और ज़बान उर्दू रायज थी और अगर मैं धोका नहीं खाता तो इस हाउस की जो अकसरियत है वह न गुरूमुखी जानती है न देवनागरी जानती है और न इन से वाकिफ ही है अगर है तो बराए नाम। वह अंग्रेजी या उर्दू में लिखती या मुखातिब करती है। (*Interruption*) आप अपनी बात कहें मैं अपनी बात कहूँगा। मैं अर्ज़ करूँगा कि अगर उर्दू को दबाना है तो आशिक का जनाज़ा है ज़रा धूम से निकले। कोई बात तो होती। इन्हों ने यह बिल्कुल नहीं सोचा कि हमारा तमाम Revenue और jail record हालांकि यह खुर्द बुर्द हो जाता है और केस से पहले destroy हो जाता है खैर यह तो करनाल केस वाले दिन बात होगी (हँसी) यह जितनी भी रिकार्ड है वह उस ज़बान में है जिसे इन ठेकेदारों ने पाकिस्तान वालों या मुसलमानों की ही ज़बान बना दिया है यानी उर्दू। अब इस को यकायक बदलना चाहते हैं। नतीजा यह है कि तरह २ की दिक्कतें पेश आ रही हैं। बहरहाल कोई हर्ज नहीं अगर एक ख्याल पैदा हो जाए उन भाइयों में जो यहां बसते हैं तो उसी तरह होना चाहिये। अगर पंजाब तकसीम न होता तो हम देखते कि जिसे हम पंजाब कहते हैं उस की अकसरियत की ज़बान क्या है। बोली पर ज़बान का फैसला नहीं किया जा सकता। बोली तो पांच दस कोस पर बदल जाती है, फर्क पड़ जाता है। मगर मजमूई तौर पर पंजाब की ज़बान क्या है। यह देखने की बात है। इस असैम्बली में कई तरह के ख्यालात पाए जाते हैं। कुछ भाई यह बात ईमानदारी से ठीक समझते हैं कि हरियाना के साथ बेइनसाफी हुई है। वह बोली से भी ज्यादा इस बेइनसाफी का नाम लेते हैं और कहते हैं कि हमें अलग कर दो। यह ग़नीमत हुई कि मास्टर तारा सिंह ठंडे पड़ गए। उन्होंने तहरीक चलाई मगर वह ठंडे पड़ गए। अगर वह गर्म रहते तो इन्हें मुश्किल पड़ जाती। आज हरियाना के जितने मैम्बर हैं उनके एक २ के दिल में है कि हरियाना अलग हो चाहे वह कांग्रेसी ही हैं। अगर अलग होते तो

[मौलवी अब्दुल गनी डार]

वे जो बोली चाहते बना लेते। लेकिन अगर वह पंजाब के साथ हैं तो क्या हमारे राज्यपाल महोदय ने यह देख लिया कि 26 आदमियों की कमेटी ने जो फैसला करना था वह कर दिया? (विघ्न) मैं सिखों को तो मुबारकबाद देता हूँ चाहे वह सरदार प्रतापसिंह हों, चाहे ज्ञानी जी हों, चाहे सरदार सरूपसिंह हों, चाहे सरदार दरबारा सिंह हों और चाहे सरदार हुकमसिंह हों, यह सब एक हैं। और मैंने लाला जी को कितनी ही बार कहा कि यह समझो कि सब एक हैं लेकिन यह कभी नहीं सोचते कि इनके दिमाग़ एक हैं और यह सब जानते हैं कि पंजाब की ज़बान पंजाबी है। इस पर, लाला जी, यह सब एक हैं। यह आप समझ जाइए। अगर इन्होंने थोड़ा सा यह कह दिया कि हिन्दी रीजन में हिन्दी हो तो मैं बतलाए देता हूँ कि यह बात चलने वाली नहीं है। अगर पंजाब को एक रखना है तो मैं भी जनसंघ के साथ हूँ लेकिन अगर पंजाब के टुकड़े होने वाली बात कहीं होती है तो मौलवी अब्दुल ग़नी अकेला मुसलमान था जिसने 1947 में जब पंजाब के टुकड़े होने की बात चली थी साफ साफ महात्मा गांधी को, नवाब ममदोत को और क़ायदेआज़म को यह लिखा था कि पंजाब के टुकड़े नहीं होने चाहियें और अगर हो गए तो वह तूफान खड़ा होगा जो संभाले नहीं संभलेगा। मेरे बुज़ुर्ग दोस्त पंडित रला राम जी भी थे और भी बड़े बड़े नेता थे लेकिन किसी ने विचार नहीं किया और फिर क्या नतीजा हुआ? डिप्टी स्पीकर साहिब, यह वह हमारे सामने हैं। तो आज अगर ज़बान के मसले को लेकर हमारे टण्डन साहिब या इनके नेता या इनके साथी पंजाब के टुकड़े होने की बात करते हैं तो मौलवी ग़नी कैसे यह मान सकता है कि ज़बान के आधार पर सूबे के टुकड़े हो जायें। मैं जानता हूँ कि मुझ से ज्यादा लाला जगत नारायण पंजाब को बड़ा देखना चाहते हैं, एक रखना चाहते हैं और एक रखने के लिये जद्दोज़हद करते रहे हैं और अब भी करेंगे। तो जब पंजाब को एक रखना है फिर क्या रसमलखत के आधार पर इसके टुकड़े कर दिए जाएं? जहां तक बोली का ताल्लुक है आसाम में कई ज़बानें बोली जाती हैं लेकिन वहां की ज़बान असामी है, इसी तरह बिहार में बिहारी और बंगाली बोली जाती है, लेकिन वहां की ज़बान हिन्दी है, बंगाल का भी ऐसा ही हाल है कि वहां पर हिन्दी, बिहारी, और उर्दू बोली जाती है लेकिन वहां की ज़बान बंगाली है। यू० पी० में जहां कई लाख शरणार्थी हैं, जो पंजाबी बोलते हैं और बहुत से भाई ऐसे हैं जो उर्दू बोलते हैं लेकिन वहां की ज़बान हिन्दी है। यहां तक कि मुसलमान लड़कों को डंडे के ज़ोर से हिन्दी पढ़ाई जाती है और मुसलमान लड़के फर्स्ट भी आते हैं (घंटी) मुझे जनाब, वक्त दीजिए--

श्री उपाध्यक्ष : आप अकेले तो नहीं हैं। (The hon. Member is not the only Member.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मौलवी अब्दुल ग़नी एक ही आदमी है और मसीह भी एक आदमी था जिसे सलीब पर चढ़ा दिया गया था लेकिन बाद में उस के लाखों followers हुए। और जब गुरू गोबिंद सिंह जी महाराज ने लड़ाई जारी की थी तो उनके साथ भी करोड़ों लोग थे (घंटी) तो जनाब, मैं अर्ज़ करता हूँ कि चाहे कांग्रेसी सिख हों चाहे अकाली सिख हों, चाहे हरयानवी हिन्दू भाई हों चाहे लाला जगतनाराण जी के साथ रहने वाले हिन्दू भाई हों अगर वह चाहते हैं कि पंजाब को एक रखना है तो उसकी

बोली एक होनी चाहिये। और हर मुलाज़िम को आसानी होनी चाहिये ताकि जब वह इधर से उधर जाए या उधर से इधर आए तो उसकी ज़बान एक हो, एक ज़बान में काम हो ताकि उन्हें किसी किस्म की दिक्कत न हो। ज़बान की बात करते हुए यहां पर गुरू गोलवलकर जी कह गए कि हर हिन्दू को अपनी भाषा पंजाबी समझनी चाहिये और हर सिख को अपने आप को हिन्दू कहना चाहिये। मुझे बड़ा ताज्जुब हुआ कि यह कैसे कह गए? अगर तो इस तरीक़े से कहा हो जैसे अरब में मुसलमान को भी हिन्दू ही कहा जाता है तब तो ठीक है लेकिन अगर मज़हब के नाम पर कहा गया हो तो ऐतराज़ वाली बात है (घंटी) बस जनाब मैं खत्म ही करता हूँ। जहां आज हम चेयरमैन की तनखाह मुकर्रर करते हैं, डिप्टी चेयरमैन की तनखाह मुकर्रर करते हैं......

श्री उपाध्यक्ष : इसका क्या ताल्लुक है इस से? (What is the relevany of it?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : इसका ताल्लुक क्यों नहीं डिप्टी स्पीकर साहिब, आज हम इस तरह से पंजाब की तकसीम की तरफ जा रहे हैं और अगर पंजाब के टुकड़े हुए तो चाहे 100 पंडित नेहरू आ जाएं, 1,000 पंडित पंत आ जाएं तो भी इस तूफान को नहीं रोक सकेंगे। और यह बेचारे रोकेंगे ही क्या? यह तो बिचारे पिस्सू हैं। इसी तरह सरदार सरूप सिंह जी, मांस्टर तारा सिंह जी भी फिर अगर कहेंगे कि ऐसा न हो तो भी होगा, और कोई नहीं रोक सकेगा। इसलिये मैं जनाब यह कहता हूँ कि राज्यपाल महोदय ने हर लिहाज़ से अन्याय किया है। मैं कहता हूँ कि पंजाब की ज़बान एक पंजाबी होनी चाहिये और उसकी एक लिपि होनी चाहिये और वह लिपि सिर्फ गुरमुखी होना चाहिये। अगर आप पंजाब के टुकड़े होने से रोकना चाहते हैं......घंटी

श्री उपाध्यक्ष : आप २ मिनट में wind up कीजिए। (The hon. Member should wind up his speech within two minutes.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं दो मिनट में ही wind up करता हूँ। मैं ने इस बात की आगाही की कि इस तरह से लाखों आदमी कत्ल होंगे लेकिन किसी ने परवा नहीं की, मैं ने कायदे आज़म, बापू जी, आचार्य कृपलानी और नवाब ममदोट सबको लिखा कि लोगों को बचाओ लेकिन किसी ने न माना। सब तरफ से नारे लग रहे थे लेकिन हिन्दू कह रहे थे कि कुछ नहीं होने वाला, सब हालात ठीक हो जाएंगे। पता उस वक्त लगा जब चारों तरफ से कत्लो-ग़ारत का तूफान बर्पा हो गया। अब फिर मैं लाला जगत नारायण जी को हाथ जोड़ कर कहता हूँ कि पंजाब को एक रखो। पहले इस पंजाब के दो टुकड़े हुए अब अगर इस बटे हुए पंजाब के आगे दो टुकड़े और करने की मांग की गई तो यकीन रखिए सेंटर वाले महेन्द्रगढ़ और रोहतक वग़ैरह के ज़िलों को देहली में मिला कर विशाल देहली का प्रान्त बना देंगे और कांगड़ा को हिमाचल से मिलाकर महा हिमाचल बना देंगे। आप देखते रह जायेंगे और किस्सा तय हो जाएगा। इस लिये मैं हिन्दुओं और सिखों से अपील करता हूँ कि उर्दू का जनाज़ा तो निकल चुका लेकिन अब हिन्दी और पंजाबी के झगड़े को ले कर पंजाब की तकसीम न करवायें, पंजाब को बचायें। हमारे म्यो भाइयों के साथ जो सलूक हो रहा है वह किसी से छिपा नहीं। मैं तो कहता हूँ भाई उन को जनेऊ

[मौलवी अब्दुल ग़नी डार]

पहनवा लो, तिलक लगवा लो, जो चाहो करवा लो लेकिन उन को इनसान तो समझो (घंटी) आखिर में मैं सिर्फ यह कहना चाहता हूँ कि पंजाब की ज़बान सिर्फ पंजाबी और इस की लिपि गुरुमुखी होनी चाहिये। यही इस का हल है।

श्री रला राम (मुकेरियां) : उपाध्यक्ष महोदय, राज्यपाल महोदय ने जो आर्डिनेंस निकाला मैं समझता हूँ कि उस की आवश्यकता थी क्योंकि पंजाब इस समय ऐसे मरहला में से गुज़र रहा है जब कि भाषा के प्रश्न को ज़्यादा देर तक मुलतवी नहीं किया जा सकता और न ही करना चाहिये। वैसे तो, उपाध्यक्ष महोदय, भाषा की समस्या सारे भारतवर्ष में एक ऐसी ख़तरनाक समस्या बन गई है लेकिन हमारे अपने राज्य में काफी समय से यह बड़ी गम्भीर समस्या बनी हुई है। इस लिये इस समस्या को हल करना और इस ढंग से हल करना कि सारे viewpoints का मेल कर दिया जाए इसी में ही statesmanship है और मैं समझता हूँ कि यह Ordinance और उस के बाद जो बिल आया है उस में यह प्रयत्न किया गया है कि विभिन्न दृष्टिकोणों को मिला दिया जाए। अनेकों भाई यह समझते हैं कि सारे पंजाब की एक भाषा कर दी जाए चाहे वह हिन्दी हो चाहे पंजाबी। एक आनरेबल मेम्बर ने कहा कि University की Senate में यह प्रयत्न किया गया कि सारे पंजाब के ऊपर पंजाबी ठूंस दी जाए। इस बारे में मैं यह कहना चाहता हूँ कि यह उन लोगों के साथ बेइन्साफी है कि उन्होंने ऐसा प्रयत्न किया। बात यह थी कि आल फैकल्टीज़ की meeting थी। मैं भी उस में मौजूद था। उस के अन्दर सभी भाइयों की तरफ से पेशकश की गई कि पंजाबी भाषा को मान लिया जाए और लिपि उस की हिन्दी स्वीकार करेंगे। जो भी उस में बैठे थे उन्हों ने कहा कि यह हल सन्तोषजनक नहीं है क्योंकि लिपि देवनागरी भी क्यों न हो हरियाना वाले भाई पंजाबी को अपनी मातृ भाषा के रूप में स्वीकार नहीं करेंगे। इस लिये उन्हों ने फैसला किया कि यह नहीं हो सकता। पंजाब द्विभाषी प्रान्त रहेगा और हिन्दी और पंजाबी दोनों चलेंगी। यह नहीं कि पंजाब की एक भाषा हो और लिपि देवनागरी मान ली जाए—यह फैसला नहीं हुआ था। इस लिये Senate के नाम पर यह कहना कि पंजाब के हिन्दुओं ने ग़लत क़दम उठाया कि पंजाबी को हरियाना के लोगों पर भी ठूंस दिया जाए, यह वाक्यात के विरुद्ध है। कोई ऐसा resolution पास नहीं हुआ बल्कि उसे defeat किया गया और महज़ इस नुक्ता निगाह से defeat किया गया कि हरियाना वाले पंजाबी को अपनी मातृ भाषा के रूप में स्वीकार नहीं करेंगे। इस लिये अब स्थिति साफ है कि हरियाना वाले सज्जन यह कहते हैं कि हिन्दी उन की मातृ भाषा है। यह बात ठीक है, इसे स्वीकार करने में किसी को एतराज़ नहीं होना चाहिये और अगर यहां ज़बरदस्ती होगी तो उस का नतीजा अच्छा नहीं हो सकता इसी तरह से पंजाबी रिजन के अन्दर हमें यह स्वीकार करना चाहिये कि पंजाबी हमारी भाषा है, हम इसे अपनायेंगे और खुशी के साथ अपनायेंगे। अगर हमें इस बात को तसलीम नहीं करना तो इसका मतलब यह है कि यह भाषा की समस्या सदैव भयंकर रूप धारण किए रहेगी और पंजाब की प्रगति में गतिरोध पैदा करेगी। मैं समझता हूँ कि इस समस्या का हल रिजनल फार्मूला के अन्दर मौजूद है जिस के आधार पर यह Ordinance और Official Languages Bill बनाया गया है और इस की नींव सच्चर फार्मूला

है। मैं समझता हूँ कि सच्चर फार्मूला से बेहतर पंजाब की भाषा समस्या का हल कोई भी नहीं निकाला जा सकता है। उसी की बिना पर यह बिल लाया गया है और इस Ordinance में भी उसी सच्चर फार्मूला को basis तसलीम किया गया है। मैं यह समझता हूँ कि इस Ordinance को जारी करके और भाषा के बिल को ला कर हमारी सरकार ने इस सूबा की एक बड़ी भारी सेवा की है और हमें ज़्यादा देर तक इस प्रश्न को मुल्तवी नहीं करना चाहिये। Practically इस का हल सच्चर फार्मूला से निकाला गया है जो कि इस प्रान्त में दस साल से लागू है। मैं समझता हूँ कि जितना हम इसे मुल्तवी करते जायेंगे उतना ही हमारे लिये ख़तरा पैदा हो सकता है। एक भाई ने कहा कि Ordinance लाने की क्या ज़रूरत थी जब कि 26-Man Committee बैठी हुई है। मेरा तो उपाध्यक्ष महोदय, शुरू से ही ख्याल था कि 26-Man Committee बिल्कुल फज़ूल है, यह किसी फैसले पर नहीं पहुँच सकेगी क्योंकि मैं समझता हूँ कि जितने दृष्टिकोणों का एकीकरण सच्चर फार्मूला के अन्दर किया गया है आप की कोई कमेटी नहीं कर सकती। इस लिये मेरा ख्याल है कि 26-Man Committee तो क्या 50-Man Committee भी हो तो यह किसी फैसले पर नहीं पहुँच सकती और आखर समझौते से फैसला होगा इस लिये अगर 26 man Committee के फैसले के लिये wait करते रहे तो it would be crying for the moon. इस से भाषा की समस्या कभी हल नहीं हो सकती। इस लिये मैं समझता हूँ कि हमारे राज्यपाल महोदय ने बहुत अच्छी बात की कि उत्साह को अपने हाथ में लेते हुए उन्होंने इस आर्डिनेंस को जारी किया और इस आर्डिनेंस की बिना पर जो Official Languages Bill लाया गया है मैं उस का स्वागत करता हूँ। इस से बेहतर इस समस्या का कोई हल नहीं। कई भाई कहते हैं कि गवर्नमेंट ने pressure में आ कर इस बात को किया है, अगर किसी मसले का हल सरकार कर देती है तो हमें उस का स्वागत करना चाहिये न कि उन इकदाम की हम निंदा करें। जहां तक इस Ordinance का ताल्लुक है जो यह बिल बना है मैं समझता हूँ यह ठीक है कि हिन्दी रिजन में हिन्दी चले वरना सच्चर फारमूले के मुताबिक पंजाबी तीसरी या चौथी जमात तक रहे। मैं अपने हरियाने के भाइयों से कहना चाहता हूँ कि हम कोई बात उन पर ठोंसना नहीं चाहते। इस बात से कौन इनकार कर सकता है कि हरियाने वाले भाइयों के लिये बाकी सब रिजनल languages की अपेक्षा पंजाबी बहुत नज़दीक है। इस का पढ़ना दुसरी ज़बानों की निस्बत बहुत सहल है। हम पंजाबी रिजन वाले कहते हैं कि आप खुशी से पंजाबी को स्वीकार कीजिए—हम ज़बरदस्ती नहीं करते, ठूसना नहीं चाहते। इस बात से कौन इन्कार कर सकता है कि हिन्दी और पंजाबी आपस में सगी बहनें हैं। इसलिये जो हिन्दी पढ़ते हैं उन के लिये पंजाबी पढ़ना मुश्किल नहीं होता। तामिल, तलेगू आदि जो भाषाएं हैं वह ज़्यादा मुश्किल हैं। इस में ज़बर का कोई सवाल नहीं है। उपाध्यक्ष महोदय, मैं देख कर हैरान हुआ कि करनाल में आर्य समाज के जलसे में मैं गया तो लोगों ने हरियाना की भाषा के अन्दर भजन गाए और उन की व्याख्या की। मैं उस सारी चीज़ को न समझ सका लेकिन अगर कोई आदमी सहल पंजाबी में बोलता है तो सारे भाई समझते हैं। इसलिये हिन्दी

[श्री रला राम]

ग्रौर पंजाबी इतनी नज़दीक हैं कि ग्रगर हम हरियाने वालों को ग्रपील करते हैं कि पंजाब की एकता कायम रखने के ग्रगर लिये ग्राप ख़ुशी से पंजाबी को ग्रपनाते हैं तो सारे पंजाब की सेवा है। इस के ग्रन्दर किसी प्रकार की ज़बरदस्ती नहीं रखनी चाहिये। मैं इस बात का स्वागत करता हूँ कि यह ordinance इस समस्या को हल करने के लिये जारी किया गया है। उपाध्यक्ष महोदय, इस के ग्रन्दर एक दो drawbacks हैं। मैं कहता हूँ कि जिस बिना पर Language Formula बना है वे drawbacks ग्रगर दूर हो जाते हैं तो यह बिल ग्रौर clear हो जाता है ग्रौर झगड़े वाली बातें बहुत कम रह जाती है। यह ठीक है कि उर्दू की जगह पंजाबी रिजन में पंजाबी ग्रा जानी चाहिये। हम इसे स्वीकार करते हैं ग्रौर ख़ुशी से स्वीकार करते हैं लेकिन इस के साथ यह बात भी ग्रा जानी चाहिये थी कि ग्रंग्रेज़ी की जगह हिन्दी ग्रा जानी चाहिये। ग्रगर यह बात ग्रा जाती तो इस के ग्रन्दर बहुत सी ग़लतफहमियां जो हैं वे दूर हो सकती हैं। मैं समझता हूँ कि ग्रगर तरमीम की शक्ल में यह बात मंज़ूर की जाए तो यह समस्या सुलझ जाएगी ग्रौर यह ग्रासान हो जाएगा कि पंजाबी रिजन में उर्दू की जगह हिन्दी गुरु मुखी script में ग्राये ग्रौर हिन्दी रिजन में हिन्दी देवनागरी script में ग्राये ग्रौर जहां ग्रंग्रेज़ी प्रचलित है वहां हिन्दी जगह ले ले। इस से स्थिति बिल्कुल साफ हो सकती है ग्रौर जो ग्रापस में झगड़े ग्रौर ग़लतफहमियां हैं वे कम हो सकती हैं दूसरे यह मानी हुई बात है ग्रौर विधान के ग्रनुकूल है कि जो व्यक्ति जिस भाषा के ग्रन्दर ग्रपनी ग्रर्ज़ी देगा दफ्तर का यह कर्त्तव्य होगा कि उस का जवाब ग्रर्ज़ी की भाषा में दिया जाए। इस से भी बहुत सी समस्या हल हो जाती है। यह बात ग्रागे तसलीम की जा चुकी है कि जो कोई व्यक्ति जिस भाषा में ग्रर्ज़ी देता है उसी भाषा के ग्रन्दर उस का जवाब मिलना चाहिये। यह बड़ी साधारण बात है। मैं समझता हूँ कि यह मानने वाली बात है।

(*At this stage Mr. Speaker occupied the Chair.*)

तीसरी बात, ग्रध्यक्ष महोदय, जैसे कि यहां कहा गया है जो सरकारी एलान है कि दोनों भाषाग्रों के ग्रन्दर मुश्किल शब्द निकाले जाएं ताकि किसी को किसी प्रकार की inconvenience न हो। यह तीनों बातें हैं जो मैं समझता हूँ ग्रगर इस बिल में ग्रा जायें तो हमारी समस्या को बहुत हद तक हल कर देंगी। ग्रध्यक्ष महोदय, ग्रभी कहा गया कि कुछ व्यक्ति हैं जो पंजाबी को ग्रपने लिये स्वीकार नहीं करते। चूंकि मेरा सम्बन्ध पंजाबी रिजन के साथ है मैं मानता हूँ कि पंजाबी रिजन के ग्रन्दर काफी हिन्दु थे ग्रौर काफी हिन्दु हैं जो कि ग्रभी तक यह समझते हैं कि हमें पंजाबी Gurmukhi Script के ग्रन्दर स्वीकार नहीं करनी चाहिये लेकिन, ग्रध्यक्ष महोदय, इस का यह कारण नहीं कि वे पंजाबी के साथ घृणा करते हैं या इसे बतौर भाषा ग्रपनाने से घबराते हैं। ग्रब वह विरोध कम होता जा रहा है। वहां कारण यह था कि लोगों के दिलों में भय था कि पंजाबी भाषा के नाम पर इस प्रान्त की ग्रागे तकसीम न हो जाए। इस डर के मारे वह ग्रावाज़ उठाते थे। ग्रागे की निस्बत यह ग्रावाज़ बहुत कम हो गई है जब से हमारी गवर्नमैंट ने ग्रौर Prime Minister ने unequivocally declare किया है कि पंजाब की तकसीम नहीं होगी, उस का विभाजन नहीं होगा पंजाबी रिजन के लोगों के ग्रन्दर जो विरोध था

वह बहुत कम हो गया है। मैं आशा करता हूँ कि पंजाबी के सम्बन्ध में जो दृष्टिकोण है वह बहुत जल्द दूर हो जाएगा। अगर यह निश्चय पंजाबी रिजन वालों का हो जाए या हिन्दी रिजन वालों का हो जाए कि कोई Communal State नहीं बनेगी तो यह विरोध फिर बिल्कुल दूर हो जाएगा। मैं इन शब्दों के साथ इस Ordinance का स्वागत करता हूँ और Ordinance की बिना पर जो Language Bill पेश किया गया है यह language की समस्या को सुलझाने का निहायत काबिले तारीफ कदम है। कुछ इस के अन्दर draw backs हैं इन्हें दूर कर देना चाहिये ताकि पंजाब का जो भाषा का मसला है यह संतोषजनक तरीके से हल हो जाए। आप का धन्यवाद।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ (ਧਾਰੀਵਾਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਸੀ ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਹਿਮਾਇਤ ਕਰਨ ਲਈ ਖੜਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ ਔਰ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਮਤਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਨ ਤੋਂ ਫੌਰੀ ਹੀ ਬਾਅਦ ਐਸਾ ਕਾਨੂੰਨ ਹਾਊਸ ਦੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਸਾਲ ਲੰਘੇ ਹਨ ਉਹ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਤਨੀ ਜਲਦੀ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਚੰਗਾ ਸੀ। ਮੇਰੇ ਕਈ ਦੋਸਤ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਇਹ ਮੁਨਾਸਿਬ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਅੱਜ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਚਿਰ ਪਹਿਲੇ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਗਰ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੇ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਦੇਰ ਕਰਾਂਗੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਭਾਵਨਾ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਉਹ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਾਂਗੇ। 1951 ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਹੋਈ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕਈਆਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ mother tongue ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਹਿੰਦੀ ਲਿਖਵਾਈ ਸੀ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਦਿਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ਕ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਕਦਮ ਚੁਕਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਹ ਝਗੜਾ ਇਤਨਾ ਵਧਿਆ ਕਿ ਇਸ ਤੇ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ। ਕਈਆਂ ਸਜਣਾ ਨੇ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਛਪਾਉਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਬਥੇਰੇ ਹਥ ਪੈਰ ਮਾਰੇ। ਮਗਰ ਜਿਹੜੀ ਅਸਲੀਅਤ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਛਿਪਾ ਸਕਦਾ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹੁਣ ਵੀ ਮੁਨਾਸਿਬ ਮੌਕੇ ਤੇ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਨਹੀ ਤਾਂ 1961 ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਹੋਣੀ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਫੇਰ ਗੜਬੜ ਪੈਣ ਦਾ ਅੰਦੇਸ਼ਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਚੰਗਾ ਅਸਰ ਪਵੇਗਾ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਵੀ exploit ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇਗਾ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੀ mother tongue ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਲੈਣ ਲਈ ਜਿਹੜੇ sentiments ਕਮ ਕਰਦੇ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਸਮਝਾਉਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਏਥੇ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਲੀਹ ਤੇ ਤੋਰਨ ਲਈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਅਪਣਾਉਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਵਜੂਦ ਵਿਚ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ]

ਆਇਆ ਸੀ । ਉਸ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇਕ ਵਜ਼ਾਹਤੀ ਬਿਆਨ ਜ਼ਨਾਬ ਦਾ ਵੀ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ status ਬਾਰੇ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਤੇ ਕਈ ਵਡੀਆਂ ਵਡੀਆਂ ਹਸਤੀਆਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਵੀ ਆਏ ਸਨ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲੇ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਕ ਪਖ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਤਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ ਸੀ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਖਤਮ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਆਪ ਬਣਵਾਇਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਇਹ ਜ਼ਿਮੇਦਾਰੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੋਈ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕਦਮ ਚੁਕੇ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਸ ਕਮੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ । ਚੁਨਾਂਚੇ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਉਸ ਕਮੀ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਬੜੀ ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਹ ਇਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ ਕਦਮ ਚੁਕਿਆ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਰੀਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਸੀ ਤਾਂ ਉਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀ demarcation ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ । ਹੁਣ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵੀ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਇਹ ਦਸ ਸਕੀਏ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਫਲਾਣੇ ਇਲਾਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਮੈਂ ਇਕ ਤਰਮੀਮ ਲਿਆਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਸ਼੍ਰੀ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ constitution ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਖਿਆਲ ਗਲਤ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਵਿਧਾਨਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਬਿਲਕੁਲ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿੱਥੋਂ ਤਕ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਹਿੰਦੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਵੰਡਣ ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਇਹ ਸੈਂਟਰ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਅਸੀਂ ਇਤਨਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਸੈਂਟਰ ਨੂੰ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਔਰ ਫਲਾਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਹਕੀਕਤ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਜ਼ਿਲਾ ਕਾਂਗੜਾ ਸ਼ਿਮਲਾ, ਅੰਬਾਲਾ ਜ਼ਿਲੇ ਦਾ ਕੁਝ ਇਲਾਕਾ, ਹਿਸਾਰ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿਸੇ ਔਰ ਕਰਨਾਲ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਕੁਝ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਾਂਗੜੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜ਼ਿਲਾ, ਸ਼ਿਮਲੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜ਼ਿਲਾ, ਅੰਬਾਲੇ ਜ਼ਿਲੇ ਦਾ ਕੁਝ ਇਲਾਕਾ, ਹਿਸਾਰ ਅਤੇ ਕਰਨਾਲ ਦੇ ਜ਼ਿਲਿਆਂ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਕਮਿਸ਼ਨ ਮੁਕਰਰ ਕਰੇ ਜਿਹੜਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਫਿਰ ਕੇ ਰੀਪੋਰਟ ਕਰੇ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਫਲਾਣੇ ਇਲਾਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਏ । ਹੁਣ ਜਿਹੜੀ ਹਿੰਦੀ ਰੀਜਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੀ ਡੀਮਾਰਕੇਸ਼ਨ ਹੋਈ ਹੋਈ ਹੈ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਤੇ

ਹੁਣੇ ਹੀ ਜੋ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਹੈ ਉਸ ਤੇ ਵਰਤੋਂ ਵਾਸਤੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦੀ demarcation ਠੀਕ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਫੌਰੀ ਕਦਮ ਚੁਕਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਠੀਕ ਮੌਕੇ ਤੇ ਆਇਆ ਹੈ ਔਰ ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਵਿਗੜੀ ਹੋਈ ਸੀ ਉਹ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਏਗੀ। 1961 ਦੀ ਮਰਦਮ-ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਹੀ ਫੈਸਲੇ ਦੇਣ ਵਿਚ ਇਹ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪੰਜੇ ਤੋਂ ਬਚਾਏਗਾ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਰਗਲਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਉਲੂ ਸਿੱਧੇ ਕਰਨ ਲਈ ਗ਼ਲਤ ਸਟੇਟਮੈਂਟਾਂ ਦਿਵਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮੈਂ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮਤੇ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਔਰ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ support ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

OBSERVATION BY THE SPEAKER REGARDING PROMULGATION OF OFFICIAL LANGUAGES ORDINANCE

श्री अध्यक्ष : जो बात मैं ने कही थी उस के बारे में पिछला reference मैं ने मंगवाया है। 20 मार्च, 1959 का debate है उस में यह हिन्दी में लिखा हुआ है। सरदार भूपेन्द्र सिंह मान ने point of order raise किया था। इस में एक बात जो सरदार भूपेन्द्र सिंह मान ने कही थी वह यह थी, "कि जब यह ordinance आप ने जारी किया था उस वक्त Assembly के सेशन का नोटिस मैम्बर साहिबान को जा चुका था। you could very well wait for that interval" उस पर Minister for Irrigation and Power ने यह जवाब दिया था :—

> "Sir we had to set up this Board on the 1st of February, 1959. We had no option."

फिर Presiding officers की conference में भी यह बात पहुंची और वहां यह चीज़ discuss की गई थी। उस वक्त यह assurance दी गई थी कि आयंदा जब Legislature Summon किया जाएगा तो उस के बाद कोई ordinance जारी नहीं किया जाएगा। इस लिये मुझे उम्मीद है कि जो assurance दी गई है आप आयंदा उस का ख्याल रखेंगे, और यह चीज़ दोहराई नहीं जाएगी। (I have obtained the previous reference concerning the issuing of ordinance by the Government after the Vidhan Sabha had been summoned. I am quoting from the Vidhan Sabha debate dated 20th March, 1959. This point of order was raised by Sardar Bhupinder Singh Mann.)

One thing that Sardar Bhupinder Singh Mann Said was —

> "that when this ordinance was issued notice for Summoning the hon. Members for the Assembly session had already been sent. they (Government) could very well wait for that interval."

Then the Minister for Irrigation and Power had said—

> "Sir, We had to set up this Board on the First of February, 1959. We had no option."

[श्री अध्यक्ष]
Again this issue came up and was discussed in the Conference of the Presiding Officers. At that time an assurance was held out that in future no such ordinance would be allowed to be issued after the Legislature had been summoned. I, therefore, hope that this thing will be kept in view by the Government and will not be repeated in future.)

(At this stage a number of hon. Members stood up at their places to catch the eye of Mr. Speaker. The hon. Speaker asked Khan Abdul Ghaffar Khan to speak).

श्री अध्यक्ष : वैसे आप ने coerce कर के टाईम लिया है । कह लीजिए जो कुछ कहना है और फिर यहां आ जाइए क्योंकि मैं ने थोड़ी देर के लिए बाहर जाना है । (The hon. Member has got time by way of coercion He may have his say and then occupy this Chair because I have to go out for a while).

खान अब्दुल गफार खां : जनाब मैं इतने बड़े और इतने ऊंचे बैठे हुए हाकिम को coerce कैसे कर सकता हूं । इसलीए now I refuse to speak.

श्री अध्यक्ष : तो आइए यहां बैठिए मुझे जरा बाहर जाना है । (Then let him come here and occupy this seat. I have to go out for a short while).

(At this stage Khan Abdul Ghaffar Khan, a Member of the Panel of Chairman, occupied the chair).

RESOLUTION UNDER CLAUSE (A) OF ARTICLE 213 OF THE CONSTITUTION DIS-APPROVING THE PUNJAB OFFICIAL LANGUAGES ORDINANCE (RESUMPTION OF DISCUSSION—CONCLD.)

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ (ਸਮਰਾਲਾ ਜਨਰਲ) : ਸ਼੍ਰੀ ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਕ ਬੜਾ ਹੀ ਸਾਧਾਰਨ ordinance ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਹੀ ਇਕ ਬਿਲ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦੇ provisions ਇਕੋ ਜਿਹੇ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ provisions ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਲੰਮੇ ਚੌੜੇ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਮੁਖਤਸਰ ਤੌਰ ਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ district level ਤਕ ਜਿਹੜੀ ਸਰਕਾਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੋਵੇਗੀ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸਦਾ script ਗੁਰਮੁਖੀ ਹੋਵੇਗਾ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚ district level ਤਕ official language ਹਿੰਦੀ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ script ਦੇਵਨਾਗਰੀ ਹੋਵੇਗਾ । ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਕੁਝ exceptions ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਇਹ ਹਨ ਕਿ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੇ ਉਰਦੂ ਬਤੌਰ court languages ਦੋ ਸਾਲ ਤਕ ਚਲੇਗੀ (At this stage Khan Abdul Ghaffar Khan a member of the Panel of Chairman occupied the chair) ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਜ ਇਸਦੀ opposition ਕਰਨਾ ਸੂਬੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸੂਬੇ ਦਾ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨਾਂ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮਸਲਾ ਤਾਂ ਅਜ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹਲ

ਹੋ ਚੁਕਿਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਕਿ ਰੀਜਨਲ ਫਾਮੂਲਾ ਬਣਿਆ ਸੀ । ਇਸ ਲਈ ਅੱਜ ਇਹ ਗਲ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਹੁਣ ਵੀ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਲਿਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ enforce ਨਾ ਕਰੋ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਧੱਕੇ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ । ਜੋ ਰਿਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਅਜ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਪਾਸ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਇਹੋ ਚੀਜ਼ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਅਜ ਚਾਰ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਇਸ ordinance ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਅਜ ਤੋਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਜੇ ਇਹ ਸੋਚਿਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਦਿਆਨਤਦਾਰੀ ਨਾਲ ਸਲੂਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਹ ਚੀਜ਼ ਤਾਂ ਅਗੇ ਹੀ ਚਾਰ ਸਾਲ late ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ । ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਵਖਰੀਆਂ ਵਖਰੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਉਠੀਆਂ ਹਨ । ਕੋਈ ਕੁਝ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕੋਈ ਕੁਝ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਹੀ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਨੂੰ ਹਲ ਕਰ ਸਕਣਗੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਮੇਰਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਨਗੇ । ਅਜ ਜੋ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਹਰ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਆਦਮੀ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਰਖੋ । ਸਾਨੂੰ ਹਿੰਦੀ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਡੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ । ਪਰ ਇਹ ਗਲ ਵੀ ਭੁਲਣ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਕਿ ਰੀਜਨਲ languages ਦਾ ਵੀ ਆਪਣਾ ਦਰਜਾ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹਿੰਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਜੋ ਹਲ ਕਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਇਕ compromising formula ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਮੇਰੇ ਸਾਮਣੇ ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਦਸ ਸਾਲ ਦਾ ਸਾਰਾ ਨਕਸ਼ਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਭਟਕਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਕਦੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਤਾਂ ਕੋਈ ਜ਼ਬਾਨ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਇਹ ਤਾਂ ਇਕ dialect ਹੈ । ਇਹ ਹਰ ਮੁਮਕਿਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਦੀ ਵੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨਹੀਂ । ਇਥੇ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਰੇਰਨਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਗੋ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਬਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ ਗੋ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹਿੰਦੀ ਲਿਖਾਉ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਨੇ ਹੀ ਇਹ ਸਾਰੇ ਝਗੜੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ । ਇਹ ਉਹ ਬਿਲ ਹੈ ਉਹ ordinance ਹੈ ਜਿਸ ਤੇ ਅਜ ਹੁਣ ਕੋਈ ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਜਿਸ ਧਰਤੀ ਤੇ ਕੋਈ ਜ਼ਬਾਨ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ accept ਕਰ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਜਦੋਂ ਦੀਦਾ ਦਾਨਿਸਤਾ ਕਿਸੇ ਗੱਲ ਨੂੰ ਨਾ ਮੰਨਿਆਂ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਝਗੜਾ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਥੇ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਸੱਜਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੀ ਮਾਦਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹਿੰਦੀ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਨਹੀਂ । ਇਥੇ ਇਕ ਗੱਲ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਕਿ ਮੈਂ ਇਤਫਾਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਇਥੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਜੇ ਇਹ ਯਕੀਨ ਸਾਨੂੰ ਕਰਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਵੰਡਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਇਹ ਜੋ ਇਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ । ਮੈਂ ਇਸ ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਇਹ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਇਤਫਾਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਜਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਖੁਦਾ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਸੱਚਰ ਫਾਰਮੂਲਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅੱਜ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਹ ਬਣਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸਦੀ ਬਹੁਤ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਰੀਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਇਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੋਈ ਅਤੇ ਅਜ ਜੇ ਸਾਡੇ ਪਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜੀ ਨੇ ਸਾਫ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਵੰਡ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰ ਦਿਉ ਅਤੇ ਕਹਿ ਦਿਉ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਕ ਐਸਾ ਅੰਸਰ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਰਹੇਗਾ ਵੀ ਜਿਸ ਨੇ ਕਿ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਆਖਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਤਾਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਹਲ ਕਰਨਾ ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਲ ਕਰਨ ਦਾ ਵਕਤ ਬਹੁਤ over due ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ। ਅੱਜ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ appeasement ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਨਿਹਾਇਤ ਗਲਤ stand ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਹੀ ਕਦਮ ਹੈ। ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਲੋਕ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋਣਗੇ। ਫਿਰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਕਮੀਆਂ ਹਨ। ਮੇਰੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕਮੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਹਰ stage ਤੇ ਨੀਚੇ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਉਪਰ ਤਕ ਪ੍ਰਯੋਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ district level ਤਕ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ state level ਤਕ ਵੀ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਹੈਰਾਨੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ district level ਤਕ ਵੀ ਇਸਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਦੀ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਟਕੱਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਝਗੜਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੀ ਕਿਉਂ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਰੀਜਨਲ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਝਗੜਾ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਿੰਦੀ ਦਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਸੰਬੰਧ ਹੈ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਨਹੀਂ ਫੇਰ ਹਿੰਦੀ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਹਰ ਇਕ ਨੇ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਰੀਜਨ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਉਹ ਸਥਾਣ ਦੇਣਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਬਾਕੀ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਰੀਜਨਲ languages ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਕਠੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ, ਸਾਡੀ services ਨੇ joint ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਰੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਤਬਾਦਲਾ ਹੋਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੀ language ਪੜ੍ਹਨੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਇਸ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸਿਰਫ ਵੋਟਾਂ ਲੈਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਇਹ ਪਰਾਪੇਗੰਡਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਦਾਵਾ ਕਰਨਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਫਲਾਂ ਜ਼ਬਾਨ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚ ਵਸਣ, ਵਾਲੀ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਨੇ ਜੋ ਸਿਖ ਹਨ ਕਦੇ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਆਖੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੀ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਨੀ। ਤਾਂ ਫਿਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਜੋ ਸਾਡੀ ਰੀਜਨਲ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨਾ ਕਿ ਚੂੰਕਿ ਸਿਖ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ

ਕਿ ਇਹ accept ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਬੜੀ ਗਲਤ ਤੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਗਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਹਾਊਸ ਅਗੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜਨਤਾ ਅੱਗੇ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਥੇ ਜੋ ਇਕ vicious circle ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰੋ ਇਥੇ vicious circle ਇਹ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪਾਸਿਉਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਨੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਇਸ ਰਿਜਨ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਮੰਨ ਲਈ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤੇ ਇਸ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਨਾ ਬਣ ਜਾਵੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਸਿਉਂ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਦੀ ਹੈ ਕਿ ਚੂੰਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਜ਼ਰੂਰ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਇਸੇ ਸਰਕਲ ਵਿਚ ਪਏ ਰਹੇ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਦੇ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਲਈ this must end and this should end forthwith ਜੋ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜੇਕਰ ਉਹ ਆਪਣੀ ਗਲ ਨੂੰ ਮਨਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਮੁਤਅੱਲਕ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਕੱਠਾ ਰਹਿਣਾ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਖੁਦ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਵੰਡ ਦੀ ਖੁਦ ਨੀਂਹ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਕਿੱਸਾ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਸਬਕ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦੇ। ਅਸੀਂ ਉਹੀ ਚੀਜ਼ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਿਹੜੀ ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਨੁਕਸਾਨਦੇਹ ਹੈ। (ਵਿਘਨ)

5 P.m

Sardar Harguranad Singh :—On a point of information, Sir. Is Punjabi Suba equal to Pakistan ?

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਨੀਂਹ ਰਖਦੇ ਹਨ।

Sardar Harguranad Singh :— Sir, he is comparing Punjabi Suba with Pakistan.

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਸਾਫ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਦੇ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰ ਹੋਣਗੇ। ਅੱਜ ਵੀ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਵਾਸਤੇ ਲੋਕ ਤੜਫਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ religion ਤੇ Language ਦਾ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ। Language ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ Language ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਉਸ ਧਰਤੀ ਤੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤਾਂ ਓਦੋਂ ਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਬਣਿਆਂ ਹੈ। ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਈ। ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰਖਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਕਮ ਅਜ਼ ਕਮ 100 ਸਾਲ ਦਾ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਬੂਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ 500 ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਉਸ ਤੋਂ 400 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਅੱਖਰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਬਲਕਿ ਮੇਰੇ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਪਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ authors ਦਾ ਲਖਿਆ ਹੋਇਆ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤੇ research ਕੀਤੀ ਹੈ ।

> "According to the linguistic researches, specially by Grierson in his Linguistic Survey of India—13 Volumes and S. K. Chatterji, Punjabi is the oldest language of the Punjab in its birth and evolution. It is older than Hindi and Urdu. This fact has also been admitted by Hafiz Mahmood Shirani in his book entitled "Punjab-Maen-Urdu".

ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਤਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਜੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਤੋਂ ੪੦੦ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੋਏ ਹਨ। ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਲੋਕ ਰਖਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਹ ਸਬੂਤ ਮਿਲਦਾ ਹੈ :—

"ਲੋੜੇ ਦਾਖ ਬਜੌਰੀਆਂ ਕਿਕਰ ਬੀਜੈ ਜਟ
ਹੰਢੇ ਉੱਨ ਕਤਾਇੰਦਾ ਪਹਿੰਦਾ ਲੋੜੈ ਪਟ ॥

ਫਰੀਦਾ ਬੁਰੇ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰ ਗੁਸਾ ਮਨ ਨਾ ਹੰਢਾਇ ।
ਦੇਹੀ ਰੋਗ ਨ ਲਗਈ ਪਲੇ ਸਭ ਕਿਛ ਪਾਇ ॥"

ਏਸ ਤੋਂ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ । ਇਹ ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਮੰਨੀ ਗਈ ਬਾਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਿਜਨ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ, ਜੋ official language ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ । ਤਾਂ ਇਸ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਬਲਕਿ ਜਿਸਤਰਾਂ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਗਰ ਸਾਰੇ levels ਤੇ ਇਹ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । ਫਿਰ script ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । script ਵੀ ਓਨੀ ਪੁਰਾਣੀ ਹੈ ਜਿਨੀ ਪੁਰਾਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ । ਸਾਡੇ ਜ਼ਿਲਾ ਲੁਧਿਆਨਾ ਦੀ ਤਹਿਸੀਲ ਜਗਰਾਓਂ ਵਿਚ ਇਕ ਪਿੰਡ ਅਠੂਰ ਹੈ ਉਥੇ ਸਿਖਾਂ ਦੇ period ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਉਸ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਵਿਚ ਗੁਰਮੁਖੀ ਦੇ ਲਫ਼ਜ਼ ਹਨ । ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਇਕ stone slab ਹੈ ਜੋ ਖੂਹ ਵਿਚ ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਿਨੀ ਪੁਰਾਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ । ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਗਰ ਕੁਝ ਸਜਣ ਦੂਜੀ ਜ਼ਬਾਨ ਪੜ੍ਹਨੀ ਚਾਹੁਣ ਤਾਂ ਏਸ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਕੋਈ ਮੁਮਾਨੀਅਤ ਨਹੀਂ । ਏਥੇ ਹਿੰਦੀ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਸਵਾਲ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਕ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਕੀ ਦਰਜਾ ਦਿਤਾ ਜਾਏ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਨੂੰ ਕੀ ਦਰਜਾ ਦਿਤਾ ਜਾਏ। *(At this stage Mr. Speaker occupied the Chair.)* ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿਸੇ ਜ਼ਬਾਨ ਨਾਲ ਵਿਤਕਰਾ ਕਰਨਾ, ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਚੰਗਾ ਸਲੂਕ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਉਸ ਨੂੰ develop ਕਰਨ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨੀਆਂ, ਉਸ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ, ਇਸ ਨਾਲ ਉਸ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਬੋਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਇਜ਼ ਸ਼ਕ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਇਕੋ ਹੀ ਤਬਕਾ ਹੈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਸਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ, ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂ ਵੀ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਏਸ language ਨੂੰ own ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਏਸ ਦਾ cause plead ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਏਸ ਨੂੰ ਨਾ ਅਪਣਾਇਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸਚ ਮੁਚ ਸ਼ਕ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਵਰਤਣ ਦਾ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਜਿਹੜੇ own ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣ ਦਾ ਯਤਨ ਹੋ ਰਿਹਾ

ਹੈ। ਐਸਾ ਪਰਭਾਵ ਅਤੇ ਐਸਾ ਖਿਆਲ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵਾਯੂਮੰਡਲ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਅਗਰ ਐਸਾ ਖਿਆਲ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਬੜੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਬੜੀਆਂ ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਵਗੈਰਾ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਚੀਜ਼ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖੁਦ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆ ਹਨ। ਇਕ short sighted policy ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਕੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਬੁਨਿਆਦੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਮਸਲੇ compromise ਨਾਲ ਹਲ ਹੋਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ compromise ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ। ਕੁਝ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕੁਝ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭਲਾਈ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ। controversy ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੀ ਤਾਂ ਫੇਰ ਦੂਜੀ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਨ ਸੰਘ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿਓ ਤੇ ਜਨ ਸੰਘ ਨੂੰ ਕਹੋ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹਲ ਕਰ ਦਿਓ। I would be glad to know if they could give us a formula acceptable to every body. ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ irrelevant ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਰਹਦਾਂ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਵੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਹਕੂਮਤ ਬਾਰਡਰ ਅਤੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। Will they be able to give us an acceptable and workable solution ? They won't. ਸਿਰਫ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਕਰਕੇ ਐਸੀਆਂ ਬਾਤਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਾਯੂਮੰਡਲ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੋ ਚੀਜ਼ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀ ਹੈ ਉਹ ਮੰਨਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਸੂਬੇ ਨੇ ਤਰਕੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਏਥੇ ਵਸਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ due place, acceptable place ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੜੀ ਮਿਠੀ ਤੇ ਜਾਨ ਵਾਲੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ ਯਾਨੀ ਏਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕਰੜੇ ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਜੇ ਮੈਂ ਆਖਣੇ ਹੋਣ ਤਾਂ effective ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਜੇ ਗਾਲ੍ਹ ਵੀ ਕਢਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਤਕੜੇ ਲਫਜ਼ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਐਨੀ ਮਿਠੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ, ਇਸ ਦੀ vocabulary ਹੈ, ਇਸ ਦਾ literature ਹੈ, ਇਸ ਦੀ history ਹੈ। ਕਈ ਸਜਣਾ ਨੇ ਏਸ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਸ਼ਿਸ਼ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੋ ਗੁਰੂ ਮਹਾਰਾਜ ਨੇ ਬਾਣੀ ਉਚਰੀ ਸੀ ਲਿਖੀ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਏਸ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ, ਏਸ language ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਥਾਂ ਗੁਰਮੁਖੀ ਕਹਿਣ ਲਗ ਗਏ, ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਮੁਖ ਤੋਂ ਉਚਰੀ ਹੋਈ ਬਾਣੀ ਸੀ। ਮਗਰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ language ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਹੀ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਇਹ ਗਲਤ ਬਾਤ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਗੁਰਬਾਣੀ ਯਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਪੀਰ ਪੈਗੰਬਰ ਯਾ literary ਆਦਮੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਉਸ language ਵਿਚ ਉਚਰਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀ language ਪਰਚਲਤ ਹੋਵੇ ਤਾਕਿ ਲੋਕ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਣ, ਨਾ ਕਿ ਉਸ language ਨੂੰ invent ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਜੋ ਬਾਣੀ ਉਚਰੀ ਸੀ ਉਹ ਉਹੀ language ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਇਥੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਚਲਤ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਸੀ । ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਗੁਰਮੁਖੀ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾ ਜਾਣਦੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਉਹ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਨ ਸਕਦੇ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ ।

ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਰਖੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ । ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਹੈ ਔਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ recognise ਕਰਨਾ ਹੈ । ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਲੋਕ ਆਪੋ ਵਿਚ ਬੋਲਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਨੇ ਪਰ speech ਕਰਦੇ ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ । ਮੈਂ ਇਸ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਬੇਸ਼ਕ ਸ਼ੌਕ ਨਾਲ ਕਰਨ । ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਕੋਈ rivalry ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ rivalry ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ । ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਆਪੋ ਵਿਚ ਇਸ ਬਾਰੇ ਲੜਾਈ ਕਰਦੇ ਨੇ । ਇਹ ਕੋਈ ਚੰਗਾ certificate ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਤਾਂ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਮਸਲੇ ਤੇ ਲੜੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਗਲ ਬਾਇਸੇ ਸ਼ਰਮ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਸਾਰੇ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਅੱਜ ਇਸ ਬਹਿਸ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਕੋਈ ਗਲ ਬਣਾ ਲਈਏ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹਲ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਜੋ ਵੀ ਗੱਲ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਆਖੋ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖ ਕੇ ਆਖੋ ਕਿ This is again a very important stage in the history of the Punjab. ਮੋੜ ਤੇ ਖੜੇ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਸ਼੍ਰੀ ਰਲਾ ਰਾਮ ਜੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬੜੀਆਂ ਪਸੰਦ ਆਈਆਂ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਫ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਗੱਲਾਂ ਆਖੀਆਂ ਹਨ । ਮੇਰੇ ਜਨਸੰਗ ਵਾਲੇ ਸਾਥੀ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵੀ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ reasonable solution ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੋਏ ਤਾਂ ਇਹ ਉਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਸੱਚਰ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ, ਜੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕੀਤੀ ਤੇ ਹੁਣ ਜੇਕਰ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਇਸ ਦੀ ਵੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਮੁਕਣੀ ਨਹੀਂ । ਹਿੰਦੀ ਸਾਡੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ । ਇਸ language ਨੇ ਤਾਂ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨੀ ਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਮਜ਼ਹਬ ਨਾਲ ਨਾ ਜੋੜੋ । ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਮਜ਼ਹਬ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਕਰੋਗੇ ਤਾਂ ਸਾਡੀ State ਦਾ future ਬੜਾ dangerous ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਦਿਉ । (ਘੰਟੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼)

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਦੋ ਚਾਰ ਲਫਜ਼ ਹੋਰ ਕਹਿ ਕੇ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਆਂਗਾ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਸਬਧਤ ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਮਸਲਾ ਵੀ ਪਿਆ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉਣਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਕਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਹਿੰਦੀ ਔਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੋਨੋਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ ਨੂੰ ਰਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਫਾਇਦਾ ਹੈ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ।

Khan Abdul Ghaffar Khan : Sir, I wish to speak on the Ordinance. I hope you will kindly allow me.

श्री अध्यक्ष : अब तो इसका टाइम बिल पर आएगा। Now this subject will come under discussion when the Bill is moved.

खान अब्दुल गफ्फार खां : जनाब, मुझ ग़रीब को भी बोलने दीजिए, मैं तो उर्दू के लिये बोलना चाहता हूँ----

श्री अध्यक्ष : नक्कार खाने में तूती की आवाज़ कौन सुनता है। लेकिन फरमाइए जो कुछ फ़रमाना चाहते हैं। (It would be a cry in the wilderness but let him speak what he wants to say)

खान अब्दुल गफ्फार खां (अम्बाला शहर) : जनाब सदरे मुहतरिम, आज जो ordinance हमारे सामने है, और इस पर जो discussion यहां हुआ उस पर मुझे निहायत अफसोस है। वह इसलिये कि ख़ाह कितनी ही कम तादाद में कोई जमात हो अगर हालात इतना मजबूर कर दे कि वह इज़हारे ख्यालात न कर सकती हो या किया चाहती हो तो कोई तवज्जुह न दी जाए तो यह निहायत अफसोसनाक चीज़ है। उर्दू बेचारी की आज यह हालत है कि हिन्दुस्तान के तमाम सूबों में लोगों की ऐसी जमात हैं जो उर्दू के खिलाफ कहना चाहते हैं। और पंजाब में आज मसला यह है कि सिर्फ दो ज़बानों--हिन्दी और पंजाबी को ही ज़बान समझ लिया गया है और उर्दू जैसे यहां की कोई ज़बान ही न हो। अभी अभी हमारे काबिल एडवोकेट सरदार अजमेर सिंह जी ने फरमाया है कि अगर पंजाबी की मुखालफत की गई और उसको दबाया गया व इस बात का इज़हार किया जाए कि तुम्हारी हर बात की हम मुखालफत करते हैं तो फिर किसी भी आदमी के दिल में इस दर्जे तक शक पैदा हो सकता है कि यह हमें पनपने नहीं देना चाहते। तो मैं वही अल्फाज़ जो सरदार अजमेर सिंह साहिब ने बयान किए हैं दुहराता हूँ कि अगर उर्दू को भी या इसके बोलने वालों को दबाया गया तो मैं भी यही समझूंगा कि उर्दू को या इसके बोलने वालों को पनपने नहीं दिया जा रहा और जहां इस ordinance में यह लिखा हो कि 1962 तक काम may किया जा सकता है और उसके बाद यह लिख दिया हो shall not , तो फिर मुलाहज़ा कीजिए कि क्या आप हम लोगों को मजबूर नहीं करते कि हमारे अन्दर यह यकीन पैदा हो कि आप हमारी कोई हस्ती नहीं रखना चाहते। अगर जनाबे वाला हम यह समझने पर मजबूर हो जाएं तो इसमें हमारी कोई ग़लती नहीं है। जनाबे वाला, उर्दू--उर्दू के बारे में अगर कोई यह बतला दे कि किसी भी तरह से लिखे जाने में, पढ़े जाने में, बोले जाने में या किसी तरह से भी इसकी सलासत, इसकी फसाहत और इसकी बलागत ज़बान से कम हो या और किसी ज़बान में इससे ज्यादा गुण हों तो मैं मानने के लिये तैयार हूं लेकिन मैं यह दावे के साथ कह सकता हूँ कि कोई यह साबित नहीं कर सकता। हिन्दी को या पंजाबी को जनाब लीजिए--बच्चों को पढ़ने में दिक्कत आ सकती है क्योंकि इनके एक एक हरफ बिल्कुल मुखतलिफ हैं दुसरों से। लेकिन जनाब उर्दू--उर्दू में अलिफ, बे, पे, ते, टे, से, सब एक सूरत के हरफ हैं जिनका आर्डर एक है-- (घंटी)

श्री अध्यक्ष : बात तो आप पते की कर रहे हैं लेकिन इस वक्त कहां चले गए आप खानसाहब ! (The hon. Member is saying right things but he is going off the point)

खान अब्दुल गफ्फार खां : जनाब मैं यही कह रहा हूँ कि उर्दू के हरूफ इस क़दर सिलसिलेवार हैं कि बच्चे को सीखने में किसी क़िस्म की दिक्कत नहीं आ सकती, कोई दुश्वारी समझ में नहीं आती। लेकिन पंजाबी में ੳ ਅ वगैरह सब अलग अलग सूरत के हैं---

श्री अध्यक्ष : अब आप जल्दी ही wind up कीजिए। (Now the hon. Member may wind up his speech in a short time.)

खान अब्दुल गफ्फार खां : अब मैं लिखने की बात कर दूं। अगर हम अपने आनरेबल स्पीकर का नाम लिखना चाहें तो पंजाबी या हिन्दी में यहां से लिखना शुरू करेंगे और वहां तक लिखते चले जायेंगे और ख़त्म नहीं होगा---गोया काफी दूर तक लिखना पड़ेगा लेकिन अगर उर्दू में लिखा जाए तो बहुत थोड़ी सी जगह में ही लिखा जाएगा। इसी तरह अब्दुल गफार खां का नाम सरदार अजमेर सिंह साहब की ज़बान में लिखा जाए तो एक एक हरफ अलग अलग लिखा जाएगा।

दूसरी बात मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि इस की मुखालफत में एक बात कही जाती है कि इसका रस्मुलखत जो है वह हिन्दुस्तान का नहीं क्योंकि हिन्दुस्तान की ज़बानों की लिपियां सारी की सारी बायें से दायें को लिखी जाती हैं।

श्री अध्यक्ष : बातें तो काम की कह रहे हैं। (The hon. Member is saying very useful things.)

खान अब्दुल गफ्फार खान : जनाब, जो मैं अर्ज़ करता हूं उस में इस बात की मुतलिक परवाह नहीं करता कि आया ये उस पर अमल करते हैं या नहीं। मैं जानता हूं कि उन के दिल पर क्या असर होगा लेकिन मैं तो अपना फर्ज़ पूरा करता हूं। मैं अर्ज़ कर रहा था कि जो खुतबे अशोक के ज़माने के हिन्दुस्तान के हैं वे तो बायें से दायें वाली लिपि में हैं लेकिन उन खुतबों की लिपि जो शमाली हिन्दुस्तान के हैं वह दायें से बायें को हैं। वे खुतबे खरसाली भाषा में लिखे गए हैं।

शिक्षा मंत्री : उस को खरोष्ठी कहते हैं।

खान अब्दुल गुफ्फार खां : खैर खरसाली कहो या खरोष्ठी लेकिन मान तो गए कि वे खुतबे दायें से बायें लिखे हुए पाए जाते हैं। इस लिए लिपि के दायें से बायें होने की बिना पर उर्दू की मुखालफत करना ग़लत बात है और तंग नज़रिया का इज़हार करना है। स्पीकर साहिब, नामाकूलियत की हद नहीं रहती जब एक माकूल बात को भी न माना जाय और फिर जब स्पीकर साहिब खुद कह दें कि बातें तो पते की करते हो तो इस से ज़्यादा इन की नावाकफियत और क्या हो सकती है?

श्री अध्यक्ष : मैं तो हमेशा ही आप की बातें ठीक मानता हूं। (I have always great regard for his observations.)

खान अब्दुल गुफ्फार खां : जनाबे वाला, मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि उर्दू की बाबत कहा जाता है कि यह मुसलमानों की ज़बान है और मुसलमान ही उसको ले कर आए। मेरी समझ में नहीं आता कि इस से ज़्यादा ग़लत बात और क्या हो सकती है। मैं समझता हूं कि हिन्दुस्तान की ज़बान के बारे में इस से बढ़कर नाज़बा और नामाकूल एतराज़ कोई नहीं हो सकता। दुनियां का कोई इसलामी मुल्क नहीं है जिसमें उर्दू बोला जाता हो........

श्री मंगल सेन : पाकिस्तान में बोला जाता है।

खान अब्दुल गुफ्फार खां : मैं जानता था कि आप की ज़बान खुलेगी और आप पाकिस्तान का नाम लेंगे। मैं अर्ज़ करता हूं कि आप को फख्र होना चाहिए कि वह ज़बान जो आप ने पैदा की इसको पाकिस्तान वाले अपना रहे हैं। उर्दू की पैदाइश पाकिस्तान के खित्तों में नहीं बल्कि उन खित्तो में हुई जिन में आप बैठे हुए हैं। और अगर आप फिर भी इन्कार करते हैं तो सिवाय हठधर्मी के और कोई बात नहीं हो सकती। जनाब वाला, मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि आप उर्दू को ignore न करें और उस विर्सा को जिसे हिन्दू, मुसलमान और सिख सब ने मिल कर पैदा किया है, ज़िन्दा रहने का मौका दें। (घंटी)

जनाब, पंजाबी और हिन्दी के लिए तो इतना वक्त देते रहे हैं लेकिन ग़रीब उर्दू के लिए बोलने लगे हैं तो उस के लिए भी वक्त मिलना चाहिए। जनाब, मैं यह अर्ज़ कर रहा था कि उर्दू की मुखालफत करने से कोई फायदा हासल नहीं। अगर कोई ज़बान जिन्दा रहती है तो वह जाज़बियत की बिना पर ज़िन्दा रहती है। कोई भी ऐसी ज़बान ज़िन्दा नहीं रह सकती जिसमें दूसरे अल्फाज़ शामिल न हों। आज अगर अंग्रेज़ी की कद्र है तो इस लिए कि उस में हज़ारों नहीं लाखों अल्फाज़ दूसरी ज़बानों के हैं और उर्दू के 'बन्दोबस्त', 'इज्ज़त' अल्फाज़ अंग्रेज़ी की डिकशनरी में शामिल हैं। तो फिर आप क्यों नफरत करते हैं और खुदा के वास्ते किस वजह से और किस बिना पर उर्दू की मुखालफत करते हैं। आखिर में मैं एक बात कहना चाहता हूं।

श्री अध्यक्ष : नक्कार खाने में तूती की आवाज़ कौन सुनता है। अब आप खत्म करें। (It is a cry in the wilderness. Please wind up.)

खान अब्दुल गुफ्फार खां : स्पीकर साहिब, अगर आप रोकें न तो अभी खत्म कर दूं। स्पीकर साहिब, एक मामूली सी बात भी इन को समझ नहीं आती कि अगर पंजाबी को गुरमुखी लिपि में न लिखा जाय तो उस ज़बान में बाकी क्या रह जाता है। इस लिए मैं इस बात की मुखालफत करता हूं। मैं तो यह समझता हूं कि जिन हरूफ में एक ज़बान लिखी जाती है उन्हीं हरूफ में रहनी चाहिए। दूसरी बात जो मैं निहायत अदब के साथ जनाब की विसातत से अर्ज़ करना चाहता हूं वह यह है कि उर्दू के साथ कुछ वफादारी रखी जाय। जनाज़ा तो निकल ही रहा है लेकिन :

उर्दू का जनाज़ा है ज़रा शान से निकले।

[खान अब्दुल गुफ्फार खान]

बैठने से पहले मैं प्रिंसीपल साहिब को मुबारकबाद देता हूं और उन की खिदमत में गुजारिश करना चाहता हूं कि उन की पिछली तकरीरें भी मौजूद हैं। वह अपनी आज की तकरीर उठा कर देखें और उन के साथ मुकाबला करें तो उन्हें पता चल जायगा कि कितना फर्क है। इस फर्क के लिए मैं उन्हें मुबारकबाद देता हूं। हजारों लाखों को जेल में डाल कर और फसादात होने के बाद आज हमारे प्रिंसीपल साहिब की यह बात सुन कर कि पंजाबी हमारी जबान है मुझे एक शेर याद आ गया :

की मेरे कत्ल के बाद उसने जफा से तोबा,
हाय उस ज़ूद पशेमा का पशेमां होना।

प्रिंसीपल साहिब ने बड़े तमतराक के साथ कहा कि हम ने यूनिवर्सिटी में उर्दू का मज़मून रखा हुआ है लेकिन जब छोटी जमायतों में उर्दू पढ़ाने का इन्तज़ाम न हो तो उर्दू ज़बान भला कैसे तरक्की कर सकती है। पिछले लोग मौजूद हैं जिन्होंने उर्दू थोड़ा बहुत पढ़ा हुआ है लेकिन इस के बाद कौन सा मौका मिलेगा लोगों को उर्दू पढ़ने का। इन अल्फाज़ के साथ स्पीकर साहिब, मैं आप का शुक्रिया अदा करता हूं।

Mr. Speaker : Question is—

That this House disapproves the Punjab Official Languages Ordinance, 1960 (Punjab Ordinance No. 4 of 1960).

After ascertaining the votes of the members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Noes have it." This opinion was challenged. The bells were then sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

THE PUNJAB OFFICIAL LANGUAGES BILL, 1960

Minister for Education : Sir, I beg to move—

That the Punjab Official Languages Bill, 1960 as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

स्पीकर साहिब, यह बिल जो मैं अभी पेश कर रहा हूं इस के बारे में अभी अभी इस हाउस में Ordinance पर बहस हुई जिस के अधार पर यह बिल यहां पश किया गया है। इस सिलसिले में बहुत सारी बातें कहीं गई। मैं साफ करना चाहता हूं जिस को मैं समझता हूं कि हाउस को अपने सामने रखनी चाहिये? इस बिल का दायरा बहुत ही महदूद है। बहुत सारे मैम्बरों ने तमाम भाषा का सवाल आगे ला कर यह मामला बहुत लम्बा चौड़ा कर दिया है। मैं समझता हूं कि जहां तक इस बिल का ताल्लुक है यह महज़ इस हद तक महदूद है कि Administration को ज़िला की सतह तक जो इलाकाई ज़बानें, यानी हिन्दी रिजन में हिन्दी और पंजाबी रिजन में पंजाबी रायज करना चाहते हैं। पहली मोटी सी बात यह है कि जिस चीज़ को हम

कर रहे हैं वह ठीक है या नहीं ? हम जो चीज़ आज कर रहे हैं वह Democracy के बिलकुल मुवाफिक है। जम्हूरियत की बुनियाद इस बात पर है कि जो लोगों की आम ज़बान हो उसी में शासन की कार्रवाई की जाए।

लम्बी चौड़ी बहस में न जा कर हम सवाल को सीधे तौर पर लें। Language के बारे में यहां फज़ूल controversy पैदा की गई है। इस लिये हमें सोचना है कि शासन का काम किस ज़बान में होना चाहिये। राह चलता आदमी कहेगा कि सरकार का कारोबार लोगों की आमफहम ज़बान में ही होना चाहिए। कुदरती चीज़ यह है कि जिस area में पंजाबी बोली जाती है वहां तमाम कारोबार पंजाबी में हो और जिस area में हिन्दी बोली जाती है उस area में हिन्दी में हो। ज़िला की सतह पर जो administration चलती है उस के लिये यह लाज़मी बात है ताकि आप अवाम को administration के काम में साथ ले सकें। इस पर बहस करते हुए मेरे दोस्त मौलवी अब्दुल गनी ने कहा कि अगर सारे सूबे को एक रखना हो तो एक भाषा और एक लिपि होनी चाहिये। इस तरह से तो कोई कहेगा कि हिन्दी होनी चाहिये कोई कहेगा कि पंजाबी होनी चाहिये। खां साहिब ने कहा कि उर्दू रायज कर दिया जाए। यह एक subjective approach हो जाती है। हम ने देखना है कि objective position क्या है ? यह कुदरती बात है कि अवाम की Administration अवामी ज़बान में होनी चाहिये यानी हिन्दी और पंजाबी में हो। यह कहा गया है कि हिन्दी राष्ट्र भाषा है मगर फिर भी इस का दर्जा कम किया जा रहा है। पंजाबी को ला कर हिन्दी की importance कम हो जाती है। मैं स्पीकर साहिब, यह अर्ज़ करूंगा कि हिन्दी की दो positions हैं—पहिली हिन्दी राष्ट्र भाषा के तौर पर। किसी ने हिन्दी की इस पोज़ीशन को चेलज नहीं किया और national language के तौर पर जो पोज़ीशन है उसे change करने का किसी का इरादा नहीं। अगर गवर्नमैंट चाहे भी कि इस position को change करे तो Constitution के होते हुए कर नहीं सकती। सवाल यह है कि हमारी रिजनल ज़बान क्या हो। हरियानां के area में हिन्दी बोली जाती है। वहां हिन्दी की रिजनल ज़बान के तौर पर position है। National और Regional position अलहदा अलहदा होती है। इस तरह से हम दोनों बातों को confuse कर देते हैं। राष्ट्र भाषा की जो पोज़ीशन है उस को हम Regional language के मुकाबले में खड़ा कर देते हैं और इस तरीके से हम हिन्दी के दर्जे को घटा देते हैं। हिन्दी की बतौर राष्ट्र भाषा पोज़ीशन का मुकाबला रिजनल भाषा से कर के हम हिन्दी के दर्जे को घटा देते हैं। पंजाब में दो regional languages हैं—एक हिन्दी और एक पंजाबी। मध्य भारत में हिन्दी regional language है। जो regional languages की position है—हिन्दी और पंजाबी का इस शकल में मुकाबला न करें। यह कहना कि हिन्दी का दर्जा घट गया है और हिन्दी राष्ट्र भाषा को खतरा पड़ गया है। यह confusion है। हिन्दी की regional position लें। सही बात यह है कि district level पर हिन्दी रिजिन में हिन्दी

[शिक्षा मन्त्री]
का इस्तेमाल होना चाहिये। जहां पर पंजाबी बोली जाती है वहां पंजाबी का इस्तेमाल होना चाहिये। यह आज की बात नहीं कांग्रेस सरकार ने जब से आज़ादी के बाद हकूमत की बाग डोर अपने हाथों में ली थी यह एलान बार बार किया है। सच्चर फारमूला 1949 में पहली अक्तूबर को बना। इस फारमूला में बताया गया था कि administration की जबान क्या होगी

> "English and Urdu will, for the present, continue as official and court languages ; these will be replaced progressively by Hindi and Punjabi in the light of the principles laid down in the resolution adopted by the working Committee of the Indian National Congress at its meeting held on 5th August, 1949."

अगस्त, 1959 में कांग्रेस वर्किंग कमेटी ने एक resolution पास किया उस के बाद जब Education Minister Conference हुई तो उसमें भी वह resolution पेश हुआ और यह कहा गया कि आहिस्ता आहिस्ता Regional Language का इस्तेमाल होना चाहिये। यह बात पंजाब नें तसलीम की गई कि हिन्दी और पंजाबी को इस Lines पर लाना है। इस से भी ज्यादा साफ बात मैं कर दूं। जनवरी, 1956 में मौजूदा वज़ारात कायम हुई—

आवाजें : आप भूलते हैं :

शिक्षा मंत्री : Election से पहले पहले वज़ारतें बनीं। एक सच्चर साहिब की थी, दूसरी वह जो सरदार प्रताप सिंह की है। सच्चर साहिब का मैं जिक्र इस लिये करता हूं कि मेरे दोस्त श्री जगत नारायण जो सामने बैठे हैं, मैं नहीं कह सकता कि उन के विचार इस बिल के बारे में कैसे हैं, उम्मीद करता हूं कि वह इस का समर्थन करेंगे, जब वह वज़ारत में थे तो Cabinet ने यह फैसला किया। यह बात 17 अगस्त, 1955 की है। यह इस से भी पहले की बात है जब Regional Formula 3 अप्रेल, 1957 को लोक सबा की मेज पर रखा गया। यह उस से भी पहले की बात है उस फैसले के कुछ relevant extracts मैं पढ़ कर सुनाता हूं।

> "At and below district level the official language in Government offices should be the regional language viz., Hindi or Punjabi. As far as official correspondence between one district and the other is concerned, the correspondence should be in the regional language of the district to which the correspondence is addressed."

इस के आगे केबिनेट ने उसी 17 अगसत 1955 के रेज़ूलशन में कहा गया था।

> "As far as the programme for introduction of the new official language is concerned, it is considered that a period of four years should be enough for preparation and that on the expiry of that there should be a complete change-over."

यह फैसला अगस्त, 1955 में उस जमाने की Cabinet ने किया जो कि श्री सच्चर साहिब की थी। उस में मेरे दोस्त श्री जगत नारायण भी थे। उस में कहा गया कि हिन्दी और पंजाबी दोनों जबानों को district level पर लाना है। correspondence रिजनल जबान में ही होनी चाहिये। उस के बाद Sachar Formula लाया गया, उसमें यह बात दोहराई गई कि administration में district level पर हिन्दी और पंजाबी होनी चाहिये। यह ठीक है कि यह व्यवस्था बहुत पहले होनी चाहिये थी। लेकिन रास्ते में काफी मुश्किलात थीं।

1955 में भी उस वज़ारत ने अन्दाज़ा लगाया कि हमें सात साल का वकफा चाहिये। अगस्त, 1956 में फिर वज़ारत के सामने यह बात आई और चार साल का वकफा रखा गया। उस के मुताबिक February, 1960 में वह वकफा पूरा हो जाता है। आप पूछेंगे कि इस अरसा में हम क्या करते रहे। जब हम change-over कर रहे हैं तो उस के लिये time देना चाहिये ताकि लोग हिन्दी और पंजाबी पढ़ जाएं और कानूनों का तर्जमा हो जाए तमाम तैयारी हो जाए जिस से हम इन ज़बानों को लागू कर सकें। यह ठीक है कि फरवरी, में implementation नहीं हुई अगस्त में हुई, 6 महीने late हुई। आप कह सकते हैं कि late क्यों हुई। तीन चार सालों से पंजाब में ज़बान के मसले को ले कर हंगामें पैदा किये गए। सरकार के काम में रूकावटें पैदा की गईं। जब ऐसी movements पैदा कर के सरकार के कामों में रुकावटें पैदा की जाती हैं तो सरकार उन से बेबहरा नहीं रह सकती। जब सरकार की मुखालिफत की जाती है, सरकार की policy के खिलाफ लोगों के जज़बात भड़काए जाते हैं तो इस की वजह से सरकार के कामों में delay होती है। यह काम सिर्फ गवर्नमैंट का ही नहीं था, जनता का काम था, अवाम का काम था। लेकिन लोगों ने रूकावटें डालीं, ज़बान पर झगड़े खड़े किये, जनता के जज़बात भड़काए इस लिये देरी हुई। लेकिन जो काम 1955 और 1956 के शुरू में वाज़ेह किया गया था उस में सिर्फ 6 महीने की देरी हुई, ज्यादा नहीं हुई। इस अरसा में गवर्नमैंट के 20,000 मुलाज़मीन ने हिन्दी और पंजाबी का इम्तहान दिया। गवर्नमैंट ने उन के पढ़ने का इन्तज़ाम किया। किताबों का तर्जुमा किया गया। हिन्दी, पंजाबी की dictionaries तैयार की गई। Language Department ने एक छोटा सा pamphlet बांटा है जिस के अन्दर उस तमाम काम की रिपोर्ट दी हुई है जो कि इस बारे में किया गया। इस लिये वक्त लगा। हम ने भी दो साल का वकफा रखा है। वह इस लिये रखा है हमारे मुलाज़मीन trained हो जाएं। सरकारी मुलाज़मीन बाहर से आने वाले नहीं हैं, आसमान से उतरने वाले नहीं हैं। वे हमारे बीच में ही रहते हैं। जब तक वह trained न हो जाएंगे तब तक काम कैसे चल सकता है। लेकिन यहां पर मुखालिफ पार्टियां हिन्दी पंजाबी के सवाल को ले कर कई तरह के शकूक पैदा कर रही हैं, हिन्दी जारी होगी कि नहीं या यह कि पंजाबी जारी होगी या कि नहीं। सब से बढ़ कर रुकावट हमारे काम में रवायात हैं, traditions हैं, वह यह कि हमारे पुराने officers को शौक है कि पहली ज़बान को जारी रखा जाए———

डाक्टर बलदेव प्रकाश : On a point of order, Sir, एक ही बात को बार बार दोहराए जा रहे हैं।

Mr. Speaker: He wants to clarify the position.

शिक्षा मंत्री : गवर्नमैंट के मुखालिफ भाइयों को बरदाश्त से सुनना चाहिये। वे बहुत बातें कहते हैं और हम सुन लेते हैं। मैं कह रहा था कि चूंकि ऐसी हालत रही इस की वजह से देर लग गई। मुलाज़मीन को जल्दी जल्दी हिन्दी और पंजाबी पढ़ने का शौक नहीं। वजह यह कि हम ने concession दिया है कि हमें

[शिक्षा मन्त्री]

persuasion करनी चाहिये। हम नहीं चाहते कि किसी को मजबूर किया जाए जिस से उस को तकलीफ हो। हम ने अब भी दो साल का वकफा रखा है। हमारा मनशा यह नहीं है कि काम जिस तरह से चल रहा है वह इसी तरह से चलता रहेगा और अचानक एक सुबह उठ कर हम कहेंगे कि आज से काम हिन्दी और पंजाबी में होगा। यह बात नहीं है। हम ने आज से ही circular जारी कर दिये हैं कि जिन जिन अफसरों ने हिन्दी और पंजाबी के इम्तहान पास किये हैं अपने अपने इलाकों में उन को हिदायत के मुताबिक कार्यवाही शुरू कर देनी चाहिये। यह नहीं होना चाहिये कि उन को 1962 तक इन्तज़ार करते रहना चाहिये। हम ने उन को यह हिदायत दी है कि वे काम शुरू कर दें। यह ठीक है कि इस में समय लगा है लेकिन समय लगने की वजूहात मैं ने बयान कर दी हैं। उन तमाम रुकावटों के बावजूद जो कि सरकार के रास्ते में थीं हम ने यह काम किया है। मैं समझता हूं कि हाउस को जल्दी से ही इस बिल को पास करना चाहिये।

यहां पर कई और सवाल उठाए गए। मिसाल के तौर पर उर्दू के बारे में कहा गया (*interruptions*) आप दो घंटे तक बोलते रहे हैं लेकिन किसी ने दखल नहीं दिया।

यहां पर उर्दू की बावत कुछ शिकायत की गई। इस बात के लिए रंज जाहिर किया गया कि पंजाब में हिन्दी और पंजाबी को तो रायज किया जा रहा है लेकिन उर्दू की जगह तस्लीम नहीं की गई! (*interruption*)

श्री अध्यक्ष : यह resolution पर हुई बहस का जवाब भी दे रहे हैं और बिल के सिलसिले में introductory remarks भी कर रहे हैं (The hon. Minister is replying to the points raised during the course of discussion on the earlier resolution and also making introductory remarks about the Bill.)

शिक्षा मंत्री : बिल पेश करते वक्त speech करने का मकसद यह होता है कि उसके सम्बन्ध में गवर्नमैंट की सारी policy House के सामने बयान कर दी जाय ताकि एक तो House का ज्यादा वक्त जाया न हो और दूसरे अगर मैम्बर साहिबान के सवालों के जवाब ही पहले मिल जाएं तो उन्हें ज्यादा कुछ कहने की जरुरत ही न पड़े। हां तो स्पीकर साहिब, मैं उर्दू की बाबत अर्ज़ कर रहा था। उर्दू की बाबत Government of India ने सन् 1957 में position clear कर दी थी। इस सम्बन्ध में जो उनका resolution था वह मैं आप के सामने पेश करता हूं। उसमें लिखा है--

> "In the Punjab, two State languages are Hindi and Punjabi and a regional formula has been accepted in regard to their use. Urdu cannot, therefore, have the same place as Hindi or Punjabi in the Punjab. But it is a fact that Urdu is widely known and used in the Punjab. It is, therefore, necessary and desirable to give it facilities mentioned in para 5 in the Punjab also."

तो इसमें उर्दू की बाबत position को साफ किया गया है। पंजाब में हिन्दी और पंजाबी official languages होंगी, उर्दू को वह स्थान नहीं दिया जा

सकता जो पंजाब में हिन्दी और पंजाबी को मिला है। फिर भी सच्चर फार्मूले के अन्दर यह provision किया गया था कि पंजाब में अगर linguistic minorities किसी दूसरी language को use करना चाहें तो कर सकती हैं। इसके लिए हमने orders जारी किए कि जो कुछ लोग बच्चों को उर्दू पढ़ाना चाहें तो उनके लिए इन्तजाम किया जाए।

श्री अध्यक्ष : ये तो technical बातें हैं। आप इतनी details में जा रहे हैं और इन की बस साढे छः बजे जा रही है। अगर आप कम वक्त लेते तो इन्होंने जो कुछ कहना था कहकर चले जाते और आप का काम भी हलका पड़ जाता (These are technical matters. The hon. Minister is going into minor details. The hon. members have to leave by 6.30 bus. If he had finished earlier, they would have left after expressing their point of view and hence much time could be saved.)

मुखालिफ मैम्बर : कोई नहीं जाएगा।

शिक्षा मंत्री : मैं मुख्तसर तौर पर ही कहूंगा।

श्री अध्यक्ष: नहीं, नहीं, आप बोलते जाइए House तो आज 7.30 पर adjourn होगा। (No. The hon. Minister may carry on as the House will adjourn at 7.30 p.m. today)

शिक्षा मंत्री : अगर मैम्बर साहिबान की इसमें दिलचस्पी होगी तो वह ज़रूर बैठेंगे और जिन को कोई दिलचस्पी नहीं और महज़ बोलकर चले जाना चाहते हैं उनको तो मैं oblige नहीं कर सकता। फिर भी, आप का हुक्म मानने को तैयार हूं।

श्री अध्यक्ष : मेरा ख्याल है कि अगर आप बोलते गए तो वह सब चले जाएंगे (हंसी) ।(I think, they will all leave the House if the hon. Minister continues with his speech (*laughter*)

शिक्षा मंत्री : अगर उनकी दिलचस्पी इतनी ही है फिर तो ठीक है। हमें तो शिकायत इस बात की रहती है कि बहुत से opposition के भाई बहुत सी बातें कह जाते हैं लेकिन जवाब सुनने के लिए बैठते नहीं और फिर हर बार उन्हीं बातों को दुहराते रहते हैं। (*interruptions*) मैं पांच मिनट में खत्म करके बैठ जाऊंगा।

श्री अध्यक्ष : आप बोलते जांए, मुझे कोई एतराज नहीं। (The hon. Minister may continue his speech. I have no objection)

चौधरी इन्द्र सिंह : देखते हैं कितनी देर बोलते हैं। हम सब बैठे हैं।

शिक्षा मंत्री : मैं ने जितना बोलना होगा बोल लूंगा, I am not to get instructions from you (*Addressing Chaudhri Inder Singh*) (*interuption*)

Mr. Speaker: The hon. Minister can speak for as much time as he likes. There should be no interruptions.

शिक्षा मंत्री : तो मैं अर्ज़ कर रहा था कि जहां तक उर्दू की position का सम्बन्ध है हमारे जो आठवीं जमायत के पहले इम्तहान हुए हैं उन में सारे पंजाब में जिन बच्चों ने उर्दू को first language लिया था उनकी तादाद 17 थी और जिन्होंने इसे as second language लिया उनकी तादाद 21 थी।

मौल्वी अब्दुल गनी डार : क्या पंडित जी बताएंगे कि उर्दू का इन्तजाम कब किया और कितनों को इजाज़त दी।

Mr. Speaker : The hon. Minister is not giving way.

शिक्षा मंत्री : जो कुछ हम कर रहे हैं वह या तो दूसरे सूबों में अब से कुछ पहले हो गया था या अब हो रहा है। मैं बम्बई की मिसाल quote करता हूं। बम्बई में language के बारे में वहां की सरकार ने orders किए कि—

> "All Taluka offices in the State should conduct their business in the language of the Taluka concerned. All communications orginating from a Taluka office should be in the language of the Taluka, whether addressed to non-officials or officials in the Taluka.

इस के आगे है :

> "All official business in offices at district level and in those subordinate to them should be conducted in the respective regional languages except in matters where it is considered essential at present to use the English language e.g., Medical, Medico-legal, Judicial, quasi-Judicial, accounts, technical reports, treasury accounts, etc."

इसी तरह से उतर प्रदेश, मध्य भारत और बहुत से सूबों मैं regional language में काम चल रहा है। मिसाल के तौर पर केरल में मलयालम रिजनल language है। वह Regional language होने से हिन्दी उसके साथ district level पर नहीं चलती लेकिन इससे क्या वहां पर हिन्दी या national language को खतरा पैदा हो गया। इसी तरह यहां पर हिन्दी को खतरा पैदा होने वाला नहीं बल्कि public के अन्दर जो alarm पैदा किया जा रहा है वह केवल propaganda के तौर पर political stage को इस्तेमाल किया जा रहा है।

अब एक बात और कह कर मैं बैठ जाऊंगा। UNESCO ने एक commission इस बात की जांच पड़ताल करने के लिए बैठाया कि दुनियां के अन्दर जितनी agitations चलती हैं, जितनी bogeys खड़ी की जाती, public में जो tension रहती है उसकी क्या वजह है। उसमें काफी psychologists थे। उन्होंने दुनिया के मुख्तलिफ हिस्सों में तजरुबे किए। अखबारों में एक खबर निकली कि अमरीका में immigration का खतरा हो गया है और बहुत सी दुनिया की कौमें वहां आकर बसने लगी हैं। अखबारों में काफी चर्चा चला कि बाहर की तीन चार races अमरीका में migrate कर चुकी हैं और State Government ने उन को इजाजत दे दी है। अखबारों ने उन के नाम भी लिखे कि वह races वलेरियन, बबेरियन, समेशियज़, और कमेशियज़ हैं। इस पर अमरीका के कुछ हिस्सों में agitation का एक तूफान उठ खड़ा हुआ कि यहां पर immigrations का खतरा पैदा हो गया है। लोगों में एक सनसनी फैल गई। लेकिन जब investigation हुई तो देखा गया कि

इन नामों की तो कोई races दुनियां के अन्दर मौजूद ही नहीं । इस मिसाल से आप अन्दाज़ा लगाएं कि लोगों की कमज़ोरी को इस्तेमाल कर के किस तरह से bogeys खड़ी की जाती हैं और किस तरह इस किस्म के सवालों को उठा कर public की feelings को agitate किया जाता है। मैं समझता हूं कि जिस तरह अमरीका में एक गलत जज़बा पैदा किया गया इसी तरह हमारे सूबा के अन्दर language की bogey खड़ी कर के एक झूठे खतरे का alarm raise किया जा रहा है। इस लिये मैं आप के जरिये House से और पंजाब की जनता से कहना चाहता हूं कि इस से घबराना नहीं चाहिए और जो बिल हम ने पेश किया है उसे पास करना चाहिए क्योंकि यह एक वक्त की जरूरत है।

श्री अध्यक्ष : फिक्र मत कीजिए। पंडित जी ने जितना ज्यादा time ले लिया; उतना वक्त मैं और extend कर दूंगा। (The hon. Members need not worry. I shall extend the sitting of the House for any excess time that the hon. Minister has taken.)

Mr. Speaker: Motion moved

That the Punjab Official Languages Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ (ਊਨਾ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜੋ ਬਿਲ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਅਧੂਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਨੁਕਸ ਹਨ ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਮੈਂ ਇਸਦੀ ਤਾਈਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਭਾਵੇਂ ਕੇਰਾਲਾ ਵਲ ਦੇਖ ਲਉ ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਮਲਿਆਲਮ ਲਈ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਲੋਕ ਬੰਗਲਾ ਬੋਲੀ ਦੀ ਭਾਰੀ ਇਜ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਸਵਾਏ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਵੇਖ ਲਉ ਉਥੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਤੇ ਮਾਣ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਪੰਜਾਬ ਹੀ ਇਕ ਐਸਾ ਸੂਬਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਲਈ ਉਤਨਾ ਮਾਨ ਤੇ ਇਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਜਿਤਨੀ ਕਿ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਯਾਦ ਹੈ

6-0 p. m,

ਕਿ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮਸ਼ਰਕੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀਆਂ ਉਤੇ ਬੰਗਾਲੀ ਦੀ ਥਾਂ ਉਰਦੂ ਠੋਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਲੇਕਿਨ ਬੰਗਾਲੀਆਂ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਤਾਲਿਬ ਇਲਮਾਂ ਅਤੇ ਉਥੋਂ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਬਗਾਵਤ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਗਾਹ ਜਗਾਹ ਲਾਠੀਆਂ ਖਾਧੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅੰਸੂ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀ ਗੈਸ ਸੁਟੀ ਗਈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਬੋਲੀ ਬੰਗਾਲੀ ਨੂੰ ਤਿਆਗਿਆ ਨਹੀਂ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਆਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੰਨਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਕੀਕੀ ਗੱਲ ਅਗੇ ਝੁਕਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਲੇਕਿਨ ਸਾਡੇ ਏਥੇ ਕੀ ਹਾਲਤ ਹੈ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਦਾ ਕਦੇ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੁਕਮਰਾਨ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਆਇਆ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਵੀ ਸਾਡੀ ਮਾਦਰੀ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪਨਪਣ ਦਾ ਯਾ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। 1931 ਦੀ ਮਰਦਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵੇਲੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਉਰਦੂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਖੜਾ ਕੀਤਾ। 1941 ਦੀ ਮਰਦਮ

[ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵੇਲੇ ਇਹ ਝਗੜਾ ਕਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ । 1947 ਤੋਂ ਸਾਡੀ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਬਣ ਚੁਕੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਬੜਾ ਪਵਿਤਰ ਮੰਨਦੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ Constitution ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਮੁਲਕ ਦੀਆਂ 14 ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਜ਼ਬਾਨ ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿਚ 14 ਅਗਸਤ 1948 ਨੂੰ ਇਕ ਰੇਜ਼ੋਲਿਊਸ਼ਨ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੋਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਵਿਸਥਾਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ । ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਅਸੂਲ ਮੰਨ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ ਬਚੇ ਨੂੰ ਮੁਢਲੀ ਤਾਲੀਮ ਮਾਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ । ਤਾਲੀਮੀ ਮਾਹਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਮੁਤਫਿਕ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਅਸੂਲ ਦੀ ਖਿਲਾਫ ਵਰਜ਼ੀ ਬਚੇ ਲਈ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇਹ ਹੋਏਗੀ । ਅਗਰ ਕਿਸੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ, ਮਾਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ, ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਬਚੇ ਨੂੰ ਨਾ ਪੜ੍ਹਾਇਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਬਚੇ ਲਈ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇਹ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਾਰੇ ਸਮਾਜ ਲਈ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇਹ ਹੈ । ਪੰਡਤ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੀ ਤਕਰੀਰ ਵਿਚ ਦੂਸਰਿਆਂ ਤੇ ਅਲਜ਼ਾਮ ਲਾਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਚਲੀ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਤਨੀ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਜਿਤਨੀ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਮੈਂ ਚੰਦ ਮਸਾਲਾਂ ਦੇਣੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ, ਇਸ ਦੇ ਹਾਕਮਾਂ ਅਤੇ ਬੜੇ ਬੜੇ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਉਲਝਾਉਣ ਲਈ ਬੇਹਦ ਕੋਸ਼ਸ਼ਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਸੰਜੀਵਾ ਰੈਡੀ ਜਿਹੜੇ ਕਿ Ruling Party ਦੇ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਪਰਧਾਨ ਹਨ, ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਰ ਪਿੰਡ ਵਿਚ, ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਦੋ ਦੋ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣ । ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਰ ਬਾਜ਼ਾਰ, ਗਲੀ ਕੂਚੇ ਵਿਚ ਦੋ ਦੋ ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ । ਇਹ Ruling Party ਦੇ ਇਕ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਲੀਡਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼੍ਰੀ ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਨੇ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਹੋਏ ਪਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਚੌਦਵੀਂ ਜ਼ਬਾਨ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਲਿਪੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਕ ਤੀਸਰੀ ਗੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੜੀ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਕਹੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ intellect ਤੇ, ਦਾਨਸ਼ਮੰਦੀ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗਲ ਕਹੀ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਬਾਨ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਦਾ ਹੈ, ਤੇ ਇਹ ਤਾਂ 4, 5 ਦਿਨ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨਹਿਰੂ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ । ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਤੀਸਰੇ ਬੜੇ ਹਾਕਮ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੇਡਗਿਲ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸ਼ਿਮਲੇ ਵਿਚ ਇਕ ਬਿਆਨ ਦੇ ਦਿਤਾ ਕਿ ਬੋਲੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਸਾਰੇ ਮੁਲਕ ਦੇ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਤੇ ਲਿਪੀ ਦੇਵਨਾਗਰੀ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਤੀਸਰਾ ਬਿਆਨ ਹੈ । ਮੈਂ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਇਹ ਗਲ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਰੂਲਿੰਗ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹੀ ਵਡੇ੨ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਵਿਗਾੜਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਹਿਸਾ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ? ਇਸ ਵਿਚ ਵਡਾ ਹਿਸਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਸੀ । ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਨਹੀਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ । ਜੇ ਇਹ ਪਹਿਲ ਨਾ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਵਜਾਹ

ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਦੀ। ਇਹ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਮੌਕਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤ ਇਹ ਗਲ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ।

1951 ਦੀ ਮਰਦਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵੇਲੇ ਇਕ ਖਾਨਾ ਨੰ: 7 ਰਖਿਆ ਗਿਆ। ਇਹ ਇਕ ਮਜ਼ਹਕਾ ਖੇਜ਼ ਗਲ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਾਲੰਧਰ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇਕੋ ਹੀ ਪਿੰਡ ਵਿਚ, ਇਕੋ ਹੀ ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ, ਮਹੱਲੇ ਵਿਚ ਇਕੱਲੇ ੨ ਆਦਮੀ ਤੋਂ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਹੜੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦਾ ਏਂ। ਇਕ ਬਾਪ ਦੇ ਚਾਰ ਲੜਕਿਆਂ ਨੂੰ ਅਲਹਿਦਾ ੨ ਪੁਛਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਕਿਹੜੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦਾ ਏਂ। ਇਹ ਇਕ ਸ਼ਰਾਰਤ ਸੀ। ਏਸ ਦੇ ਲਈ ਮਜ਼ਹਕਾ ਖੇਜ਼ ਲਫ਼ਜ਼ ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਢੁਕਦਾ। ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਇਕ ਸ਼ਰਾਰਤ ਖੜੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਇਹ ਗਲ ਪੁਛੀ ਗਈ। ਕੀ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਜਾਂ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਕਿਸੇ ਹਾਕਮ ਨੂੰ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਕਿਹੜੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਇਹ ਸ਼ਰਾਰਤ ਖੜੀ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਪੇਚੀਦਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ। ਸੰਨ 1952 ਵਿਚ ਸੱਚਰ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਾਇਆ। ਹਿੰਦੂ ਲੜਕਿਆਂ ਲਈ option ਦਿਤੀ ਗਈ ਕਿ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਪੜ੍ਹਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸਾਫ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਵਸਨੀਕ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ। ਕੀ ਇਹ ਜਾਣ ਕੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ? ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਵਿਗਾੜਿਆ ਗਿਆ।

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ : ਇਹ ਤਾਂ ਇਸ ਲਈ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਮਦਰਾਸੀ ਜਾਂ ਮਰਹਟਾ ਏਥੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਦਸ ਸਕੇ ਕਿ ਮੇਰੀ ਬੋਲੀ ਇਹ ਹੈ।

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਸੱਚਰ ਫਾਰਮੂਲੇ ਵਿਚ ਕਾਂਗੜੇ ਨੂੰ, ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ, ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ ਬਲਕਿ ਕਾਂਗੜੇ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਜੇ ਕਾਂਗੜੇ ਦੇ ਲਾਹੌਲ ਤੇ ਸਪਿਤੀ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਕਢ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਉਹ ਗਲ ਸਮਝ ਵਿਚ ਆ ਸਕਦੀ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਜਿਹੜਾ ਸਾਰੇ ਕਾਂਗੜੇ ਜ਼ਿਲੇ ਨੂੰ ਕਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹੁਣ ਤਕ ਆ ਸਕਿਆ ਹੈ। 1949 ਵਿਚ ਪੈਪਸੂ ਫਾਰਮੂਲਾ ਆਇਆ। ਪੈਪਸੂ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਿਲਕੁਲ ਸਿਧਾ ਸੀ। ਪੰਡਤ ਜੀ ਨੇ ਬੜੀ ਲੰਮੀ ਕਹਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਤੇ ਰੈਜ਼ੋਲਿਊਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਹ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ, ਅਸੀਂ ਉਹ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਬੜਾ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ।

ਪੈਪਸੂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਿਸ ਦਿਨ ਜ਼ਬਾਨ ਲਈ ਪੈਪਸੂ ਫਾਰਮੂਲਾ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਚੰਦ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ, ਚੰਦ ਮਹੀਨੇ ਨਹੀਂ, ਚੰਦ ਸਾਲ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਕੇਵਲ ਚੰਦ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਜਿਹੜੇ ਉਥੇ ਸਰਕਾਰੀ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਝਟ ਪਟ ਦੋਵੇਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਸਿਖਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਔਰ ਉਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਅਮਲ ਵੀ ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਔਰ ਉਸ language ਵਿਚ ਚੰਦ ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ੨ ਕੰਮ ਚਾਲੂ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਰਦਾਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਰਾੜੇਵਾਲੇ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ ਤਸਦੀਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਗਵਾਹ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ ਵੀ ਸ਼ੇਖਚਿਲੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪਏ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਹਾਲੇ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਲਈ ਹੌਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ

[ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਰਹੇ । ਤੁਸੀਂ ਹਾਲੇ ਵੀ ਇਸ ਤੇ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਲੋਕ ਤੁਹਾਡੀ ਨੀਅਤ ਤੇ ਸ਼ਕ ਕਰਦੇ ਨੇ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਲੋਕ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੀ ਨੀਅਤ ਤੇ ਸ਼ਕ ਕਰਦੇ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਕੀ ਵਜਾਹ ਹੈ । 1956 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਰਿਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਫੌਰੀ ਅਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਹ ਚਾਰ ਗੱਲਾਂ ਗਿਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਇਕ ਅਲੱਗ department ਖੋਲਿਆ ਜਾਏਗਾ, ਦੂਜੀ ਇਹ ਕਿ district level ਤਕ ਸਾਰਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੋਏਗਾ, ਤੀਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਸੀ ਕਿ State level ਤੇ ਦੋਨਾਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ ਯਾਨੀ ਹਿੰਦੀ ਔਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੋਵੇਂ State ਦੀਆਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ ਔਰ ਚੌਥੀ ਗੱਲ ਇਹ ਕਹੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ੋਨ ਵਿਚ ਸੱਚਰ ਫਾਰਮੂਲਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਲਾਗੂ ਰਹੇਗਾ ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਬੈਠ ਕੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਮੰਨ ਨਹੀਂ ਲੈਣਗੇ । ਤੁਸੀਂ ਚਾਰੇ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਔਰ ਨਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ । ਤੁਸਾਂ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਔਰ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫੈਸਲਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਥੱਲੇ ਰੌਂਦ ਦਿੱਤਾ । ਇਸ ਤੋਂ ਅਲਾਵਾ ਮੈਂ ਹੋਰ ਦਸਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਇਹ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ 14th August, 1948 ਦਾ resolution ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ ਜੀ ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਛਿਪਾ ਕੇ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ? ਕਿਉਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਤੇ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ? ਜਿਹੜਾ resolution ਸਾਰੇ ਮੁਲਕ ਲਈ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਉਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਉਂ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਸੀ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਤੁਸੀਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਤੇ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਯਕਜਹਿਤੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇ ।

ਅਗਲੀ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਮੈਂ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤੇ ਅਮਲ ਕੀਤਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ? ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਢਿਲ ਪਾਉਂਦੇ ਆਏ ਹੋ ਕਿਉਂ ਕਿ ਇਥੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਹਿੰਦੀ ਰਖਿਆ ਸੰਮਤੀ ਦੀ agitation ਚਲੀ ਸੀ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਅਗੇ ਝੁਕ ਗਏ ਸੀ ਔਰ ਤੁਹਾਡੇ ਅੰਦਰ ਹਕੀਕੀ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਜੁਰਤ ਨਾ ਪੈਦਾ ਹੋਈ । ਇਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਤੁਸੀਂ ਸਦਭਾਵਨਾ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾ ਦਿਤੀ ਔਰ ਉਹ ਹਾਲੇ ਵੀ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਮੁਤਾਲਬਾ ਕੀਤਾ ਹੈ. . . .

ਉਦਯੋਗ ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਹੋਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਖਫਾ ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ ਔਰ ਸਭ ਗਲਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੀ ਕਹੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਅਗਰ ਇਹ ਇਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਅਪਨਾ ਲੈਂਦੇ ਤਾਂ ਨਾ ਸਿਖ ਫਿਰਕਾ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਜੁਰੱਤ ਪੈਂਦੀ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਮਨ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹਿੰਦੂ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤਾਂ ਨੂੰ ਜੁਰੱਤ ਪੈਂਦੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਔਰ ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਹਕੀਕੀ ਆਰਥਕ ਮਸਲੇ ਨੇ ਉਹ ਲਾਂਭੇ ਪਏ ਹੋਏ ਨੇ ਔਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੜਾਉਣ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਝਗੜਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਦਾਰ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ। (ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ: ਇਹ ਖੁਦ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਨੇ) ਪਰ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਬਾਹਲੇ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਮੈਂ ਹੁਣ ਵੀ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਜਿਹੜਾ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਪੈਪਸੂ ਦੇ ਫਾਰਮੂਲੇ ਤੋਂ ਅਗੇ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਸਗੋਂ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛੇ ਗਏ ਹੋ। ਪੈਪਸੂ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਫਾਰਮੂਲਾ ਸੀ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਉਥੇ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਲਾਗੂ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਥੇ ਇਹ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣੀ ਔਰ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਖਾਰਜ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ। (ਸਰਦਾਰ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ: ਨਹੀਂ ਇਹ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ। ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਦੇਖ ਲਓ।) ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਵੀ ਇਹੋ ਹੀ ਬਿਲ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਹੈ। ਇਹ ਖਾਰਜ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਅਖੀਰ ਵਿਚ ਦਸ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ Civil Courts ਵਿਚ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਬਾਰੇ ਦੇਖਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਕੰਮ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ technical ਰੁਕਾਵਟ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਮਾਨ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ agree ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਮੇਰੇ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਪੈਪਸੂ ਵਿਚ ਅਮਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਉਸ ਅਲ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਮੈਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਣ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਦੇਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਨੇ, ਇਕ ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਇਕਾਈ ਮਨ ਲਿਆ ਜਾਏ, ਪਿੰਡ ਨੂੰ ਇਕਾਈ ਮਨ ਕੇ ਉਥੇ ਦੀ ਅਕਸਰੀਅਤ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਜਾਏ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਕਾਂਗੜੇ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਲੋਕ ਲਾਹੌਲ ਅਤੇ ਸਪਿਤੀ ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਨੇ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਜ਼ਿਲੇ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਨਾਲ ਲਗਦਾ ਜਿਹੜਾ ਪਹਾੜੀ ਇਲਾਕਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ enclaves ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਹਿਸਾ ਹਨ ਪਰ ਹਿਮਾਚਲ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਿਹੜੇ ਹਿਮਾਚਲ ਦੇ enclaves ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਤਾਲੀਮ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਔਰ medium of instruction ਬਾਰੇ ਖੁਲੱਮ ਖੁਲਾ ਇਲਾਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਲਿਪੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਹੋਏ। ਹਿੰਦੀ ਸਾਡੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਨੁਕਤਾਨਿਗਾਹ ਨਾਲ ਵੀ ਜੇਕਰ ਦੇਖਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਸਮਝੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਤੇ ਵੀ ਅਮਲ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਪਰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਰਾਜੇ ਵੀ ਹੋਏ ਨੇ ਔਰ ਹਿੰਦੂ ਰਾਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਅਸ਼ੋਕ ਦੇ ਰਾਜ ਹੇਠ ਬੜਾ ਲੰਬਾ ਚੌੜਾ ਰਕਬਾ ਸੀ ਪਰ ਅਜ ਤਕ ਕਦੇ ਵੀ ਹਿੰਦੀ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਤਸਲੀਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਔਰ ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਮੌਕਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਹਿੰਦੀ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਹਾਲੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹੁਣ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਬਿਲਕੁਲ ਖਤਮ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਦੀ ਜਗਾਹ ਹਿੰਦੀ ਨੂੰ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਹਕ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਘੰਟੀ ਦੀ ਆਵਾਜ਼) ਇਕ ਅਰਜ਼

[ਪੰਡਤ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਭੜੋਲੀਆਂ]

ਮੈਂ ਹੋਰ ਵੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਔਰ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੈਪਸੂ ਫਾਰਮੂਲੇ ਵਿਚ ਵੀ ਇਕ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪੈਪਸੂ ਫਾਰਮੂਲਾ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਇਲਾਕਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲੀ ਵਾਲਾ ਸੀ ਉਸ ਤੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਠੋਸ ਦਿਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਾਤਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਹਿੰਦੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਠੋਸੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋਵੇਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ, ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ ਔਰ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ, ਇਕੋ ਹੀ ਹਨ। (**ਸ਼੍ਰੀ ਬਲਰਾਮ ਦਾਸ ਟੰਡਨ:** ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ) ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਅਗਰ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਬਣਾਇਆ ਜਾਏ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹਾਂ (*cheers by Sardar Sarup Singh*) ਮੈਂ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਜਿਹੜਾ ਨਕਸ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਉਹ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹਾਂ। ਮੇਰੀ communist party ਸਮੁਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹੈ। (**ਇਕ ਆਵਾਜ਼:** ਹੁਣ ਅਕਾਲੀ ਵੀ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਮਨਣ ਲਗੇ ਨੇ) ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਉਹ ਇਸ ਤੇ ਅੰਗੂਠਾ ਲਗਾ ਦੇਣਗੇ ਤਾਂ communist party ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਏਗੀ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ, ਸਿਵਲ ਲਾਈਨਜ਼): ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਰਦੂ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ੇਅਰ ਹੈ

ਕੀ ਮੇਰੇ ਕਤਲ ਕੇ ਬਾਅਦ ਉਸਨੇ ਜਫਾ ਸੇ ਤੋਬਾ
ਹਾਏ ਉਸ ਜ਼ੂਦ ਪਸ਼ੇਮਾਂ ਕਾ ਪਸ਼ੇਮਾਂ ਹੋਨਾ

ਆਸ਼ਕ ਦਾ ਜਨਾਜ਼ਾ ਕਢ ਕੇ ਫੁਲ ਲੈ ਕੇ ਮਾਸ਼ੂਕ ਉਸਦੇ ਮਜ਼ਾਰ ਤੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। Regional Formula ਨੂੰ ਦਫਨਾ ਕੇ ਅਜ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਸ ਨੂੰ implement ਕਰਨ ਲਗੇ ਹਨ। ਇਹ ਤਾਂ ਮਾਸ਼ੂਕ ਹੈ ਆਸ਼ਕ ਦੇ ਮਰਨ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮਜ਼ਾਰ ਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲਾ। (*interruption*)

ਜਨਾਬੇਵਾਲਾ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਮੁਅਜ਼ਜ਼ ਵਜ਼ੀਰ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ Regional Formula ਦੀ ਕਾਢ ਦਾ ਛੁਹਾਰਾ ਲੈ ਕੇ ਆਏ ਸੀ। (*interruption*)

ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਜਨਾਬੇਵਾਲਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਬਿਲ ਹੈ It represents tragedy of timings। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਜੇਕਰ ਵਕਤ ਸਿਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਬੀਜ ਬੋਇਆ ਜਾਂਦਾ ਇਸ ਨੂੰ implement ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਅਜ ਜਿਨੀ ਸਿਰ ਦਰਦੀ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਇਹ ਨਾ ਹੁੰਦੀ ਇਹ avoid ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਸਿਰ ਪੀੜ ਹੋਵੇ ਤਾਂ anacin ਜਾਂ aspro ਲੈ ਕੇ ਦਰਦ ਹਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਜੇਕਰ ਉਹ ਵਧਦਾ ਵਧਦਾ blood pressure ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦਾ ਹੋਰ ਦਵਾਈ ਵੀ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਾਂ Regional Formula ਦੇ implement ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੰਘ ਚੁਕਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਹ ਗਲ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸਿਧ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ satisfactory ਹਲ ਲਭਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਤਾਂ ਦੋ ਸਜਨਾਂ ਵਿਚ tussle ਹੈ। ਇਕ ਸਜਨ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਵਾਲਦੈਨ

ਦੀ ਮੇਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ choice ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰਾ ਸਜਨ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਆਪ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ basic ਅਤੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਝਗੜਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਕ ਸਜਨ ਦੇ *viewpoint* ਨੂੰ represent ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਜੋ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਾਲਦੈਨ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ choose ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

ਸਾਡਾ ਤਾਂ ਸਰਲ ਤੇ ਸਿਧਾ ਮੁਤਾਲਬਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਕੌਮੀ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਗਿਣੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰਮੁਖੀ script ਵੀ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਤੁਸੀਂ ਵੀ advocate ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ disputes ਜੋ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ limitation ਲਗਾ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਝਗੜੇ ਫਿਰ ਨਾ ਉਠਾਏ ਜਾ ਸਕਣ। ਕਿਸੇ ਦੀ 40 ਸਾਲ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ 10 ਸਾਲ ਤਕ limitation ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂਜੋ ਝਗੜਾ ਫਿਰ ਨਾ ਖੜਾ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ finality ਹੀ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਜ਼ਬਾਨ ਅਤੇ script ਤਾਂ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ ਹੁਣ linguists ਬਿਠਾ ਕੇ ਘਰ ਵਿਚ ਇਕਠੇ ਹੋ ਕੇ scientific ਤੌਰ ਤੇ demarcation ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹੋ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਮੰਗ ਇਕਲੇ ਸਾਡੀ ਨਹੀਂ ਪਰ੍ਜਾ ਸੋਸ਼ਲਿਸ਼ਟ ਪਾਰਟੀ ਇਸ ਨੂੰ ਤਸਲੀਮ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਭਾਈ ਵੀ ਵਿੰਗੇ ਟੇਡੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਉਹ ਸਾਡੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਤਾਂ ਚਲੋ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ। ਬਾਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਵੀ ਜੋ ਸਿਆਣੇ ਵੀਰ ਹਨ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਸੂਬੇ ਦਾ ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਾਡੇ ਦੋਸਤ ਪੰਡਤ ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਵੀ ਹਨ ਜੋ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਸੂਬੇ ਦੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ। ਇਹ ਮੰਗ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਸਰਾਇਤ ਕਰ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਹੁਣ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਖੇਡ ਹੈ ਤਸਲੀਮ ਤਾਂ ਹੋ ਹੀ ਜਾਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਾ ਚੰਗੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਅਤੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਨਾਲ ਇਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹੀ ਤਸਲੀਮ ਕਰ ਲਓ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਗਲ ਮੰਨੀ ਪਈ ਹੈ ਝਗੜਾ demarcation ਦਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕਹਿ ਚੁਕਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਸਿਆਣੇ ਬਣ ਕੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦੇ ਦੋ ਵਡੇ ਵਸਨੀਕ ਹਨ। ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਸਿਖ। Land ਇਕੋ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕਠੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਝਗੜਾ ਅਫਸੋਸਨਾਕ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤੇ ਜੇਕਰ ਇਸ ਨੂੰ ਹਟਾ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕੋਈ bone of contention ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ। Union language ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੀ ਹੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ State level ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਝਗੜਾ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਹਿੰਦੀ ਹਿੰਦੂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਘਟ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਆਪ ਜੀਓ ਤੇ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜੀਣ ਦੇਣ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਇਕੋ ਵੇਰ ਹਲ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਾਡਾ point of view ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਬਿਲ ਹੈ, too late ਹੈ, halting ਹੈ ਅਤੇ dilatory ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਮਸਲਾ ਜੋ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਹਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਹਲ ਕੇਵਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਸਾਡੀ ਮੰਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂਜੋ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਰਲ ਕੇ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਸੂਬਾ ਸਮੁਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਦਿਨ ਦੁਗਣੀ ਰਾਤ ਚੌਗਣੀ ਤਰੱਕੀ ਕਰੇ।

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ (ਪੱਕਾ ਕਲਾਂ, ਰੀਜ਼ਰਵਡ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬਿਲ ਅੱਜ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਪਹਿਲਾਂ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਪਰ ਭੁੱਲਾ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜੋ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਘਰ ਪਰਤ ਆਵੇ । ਵੈਸੇ ਤਾਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਹਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਉਸ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਭਾਸ਼ਾਈ ਝਗੜੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਨ ਚਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਪਰ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਕਿ ਬਾਰ ਬਾਰ ਭਾਸ਼ਾਈ ਮਸਲੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਖੜੇ ਕਰ ਦਿਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਕਦੀ ਹਿੰਦੀ ਦਾ ਕਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ । ਭਾਸ਼ਾਈ ਮਸਲਾ ਅਤੇ ਪਾਲੇਸੀ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਕ ਗੇਂਦ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਦੇ ਹਲ ਵਾਸਤੇ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਤਰੀਕਾ ਨਹੀਂ ਕਢ ਸਕੀ । ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਬਾਰ ਬਾਰ ਇਸ ਨੂੰ ਤਬਦੀਲ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਅਤੇ ਬਾਰ ਬਾਰ ordinance ਅਤੇ Bill ਲਿਆ ਲਿਆ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਣੇ ਪਏ ਇਸ ਨਾਲ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਲਮਕਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਤੇ ਅੱਜ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਇਹ ਮਸਲਾ ਉਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਬਜਾਏ ਸੁਧਰਨ ਦੇ ਹੋਰ ਪੇਚੀਦਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਉਸ ਵੇਲੇ ਜੋ ਮਸਲਾ ਸੀ ਉਹ ਐਨਾ ਪੇਚੀਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜਿਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਸੰਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਹਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਸ ਤੇ ਅੱਜ ਐਨਾ ਰੌਲਾ ਨਾ ਪੈਂਦਾ । ਫਿਰ Sachar Formula ਬਣਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ ਤੁਰਤ ਅਮਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨ ਅਮਲ ਨਾ ਹੋਇਆ ਫਿਰ Regional Formula ਬਣਿਆ ਉਸ ਤੇ ਹੀ ਅਮਲ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । ਇਸ ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਮਸਲਾ ਲੈ ਆਂਦਾ ਤੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਝਗੜਾ ਹੋਰ ਵਧ ਗਿਆ । ਇਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵਧਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਅੱਜ ਜੋ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਆਪੋ ਵਿਚ ਖਿਚੋਤਾਣ ਹੈ ਉਹ ਵਧ ਗਈ ਹੈ । ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਇਤਰਾਜ ਹੈ ਤੇ ਜੇ ਕੋਈ ਸਿਖ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਇਤਰਾਜ ਹੈ । ਅਸਲ ਵਿਚ ਜੋ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਵਸਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਪੰਜਾਬੀ ਹੈ ਇਹ ਕਿਸੇ ਇਕ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਜਾਂ ਜਾਤੀ ਦੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਇਕ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਨਾਲ ਜਕੜੀ ਰਹੇ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਮਸਲਾ ਉਲਝਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਹਲ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਪੁਰਾਣਾ ਤਜਰਬਾ ਦਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਹਲ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । Sachar Formula ਬਣਿਆ ਫਿਰ Regional Formula ਬਣਿਆ ਲੇਕਿਨ ਦੋਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਅਮਲ ਜ਼ੋਰਦਾਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੁਚਜੇ ਢੰਗ ਵਿਚ ਹਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਿਆ । ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਗਲ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹਲ ਸਹੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ । ਮਾਂ ਕੁਚਜੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸੁਚਜੀ ਉਸ ਦੇ ਲਾਇਕ ਤੇ ਨਲਾਇਕ ਪੁਤਰ ਉਸ ਲਈ ਬਰਾਬਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਜਿਸ ਪੁਤਰ ਨੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕਦੀ ਮਾਂ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਉਹ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਲਾਇਕ ਪੁਤਰ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕਦੀ ਵੀ ਮਾਂ ਕਹਿਣ ਤੋਂ ਝਿਜਕਦਾ ਨਹੀਂ । ਲੇਕਿਨ ਜੇਕਰ ਚਾਰ ਬਚੇ ਮਾਂ ਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੋ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕੁਚਜੀ ਤੇ ਦੋ ਸੁਚਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੀ ਵੇਖਣ ਵਾਲੇ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਮਾਂ ਇਕ ਹੈ ਪਰ ਜਿਹੜੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗਲਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਪੇਚੀਦਗੀ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ । ਮਾਂ ਨੂੰ ਮਾਂ ਨਾ ਸਮਝਣ ਵਾਲੇ ਦੋਵੇਂ ਸਪੂਤ ਨਹੀਂ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ । ਇਹ ਤਾਂ ਤਮਾਸ਼ਾ ਵੇਖਣ ਵਾਲੇ

ਹਨ । ਫਿਰ ਇਹ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਕਿਸ ਤੇ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਇਸ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਤੋਂ ਬਰੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਤਆਲੁਕ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਸੇ ਦੇ ਅਹਿਸਾਸ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਵਿਧਾਨ ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪਰਚਾਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਹਰ stage ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ । ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਇਕ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਬੋਲਣ ਦਾ ਤਆਲੁਕ ਹੈ . . . .

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ relevant ਹੋ ਯਾ irrelevant ਹੋ । ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਪੀ ਵਲ ਸੀ ਫੇਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਝਗੜੇ ਤੇ ਆ ਗਏ । ਤੁਸੀਂ ਕਹਿਣਾ ਕੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ? (It is not clear whether the hon. Member is relevant. At first he was discussing Punjabi Script and then started discussion on the dispute with the Government. What does the hon. Member want to say ?)

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਾ ਬੋਲਦਾ ਹੋਇਆ, ਥੋੜੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦੂਜੀ 5 ਸਾਲਾ ਯੋਜਨਾ ਵਿਚ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਸਤੇ 30,65,000 ਰੁਪਏ ਰੱਖੇ ਸਨ । ਲੇਕਿਨ ਤੀਸਰੀ 5 ਸਾਲਾ ਯੋਜਨਾ ਵਾਸਤੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਬਿਲ ਨੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਚਾਲੂ ਹੋਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਮਲ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਸਿਰਫ 65,000 ਰੁਪਿਆ ਰੱਖਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਨਹੀਂ ਕਿ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦਾ ਮਸਲਾ ਇਤਨੀ ਥੋੜੀ ਰਕਮ ਵਿਚ ਚਾਲੂ ਹੋ ਸਕੇ ।

ਉਦਯੋਗ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਹੋਰ ਕੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਥੱਮ ਲਾ ਦੇਈਏ (ਹਾਸਾ)

ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ : ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਇਹ ਝਗੜਾ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਣਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੋਈ ਬਿਲ ਸੁਚਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਾ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਕਾਮਿਆਬ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਇਲਾਕੇ ਜਾਂ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਤੋਂ ਜਾਂਚ ਪੜਤਾਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਕਿਉਂਕਿ ਅੱਜ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਇਲਾਕੇ ਹਨ ਐਸੇ ਹਿਸੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਫਾਰਮੂਲੇ ਵਿਚ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਹੋਏ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਠੀਕ ਹਲ ਨਹੀਂ ਲਭਦਾ । ਇਹ ਇਕ Border State ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਸੋਚ ਕੇ ਐਸੇ ਕਦਮ ਚੁਕਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਉਨਤੀ ਵਲ ਲੈ ਜਾਣ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਤਆਲੁਕ ਹੈ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਇਹ ਮਸਲੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਹਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਜਦੋਂ

[ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ]

ਤੱਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਹੱਲ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਰਾਠੀ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰਿਆਨੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹੋ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕਠਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੇ ਝਗੜਿਆਂ ਦਾ ਇਕ ਹੱਲ ਨਿਕਲ ਆਵੇਗਾ। ਇਹ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਝਗੜੇ ਹਲ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਫਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਆਪ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਸ਼੍ਰੀ ਬਲਰਾਮ ਦਾਸ ਟੰਡਨ : ਜਨਾਬ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਪਾਸੇ ਵੀ ਨਜ਼ਰੇ ਅਨਾਇਤ ਹੋ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ। ਜਨ ਸੰਘ ਦਾ ਕੋਈ ਮੈਂਬਰ ਨਹੀਂ ਬੋਲਿਆ।

ਉਦਯੋਗ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਤੁਸੀਂ ਜਨ ਸੰਘ ਦੇ ਸ਼੍ਰੀ ਮੰਗਲ ਸੈਨ ਨੂੰ ਤਾਂ ਚੁਪ ਕਰਾਉ।

(*interruptions*)

Mr. Speaker : Please listen. I give time to that hon. Member who catches my eye. I also try to accommodate various Groups in the House. The hon. Member (Shri Balram Das Tandon) should please try to catch my eye. I do not approve of the way in which he tries to attract my attention while sitting in his seat.

Dr. Baldev Parkash : If there is any other way, we shall adopt that.

Mr. Speaker : Order please.

चौधरी श्री चन्द (बहादुरगढ़) : स्पीकर साहिब, अब तक जिन साहिबान ने अपने ख्यालात का इज़हार किया है उन में से एक मेम्बर भी ऐसा नहीं जिस ने बिल की मुखालिफत की हो। मैं समझता हूं उन की ऐसी हालत है जैसे किसी बच्चे को खाना देर से मिले तो वह रूठ कर बैठ जाए और कहे कि मैं खाना नहीं खाता क्योंकि यह देर से आया है। अगर यह बिल पहले पेश किया जाता तो अच्छा था मैं मानता हूं कि यह देर से आया है। किसी ने इस बिल के खिलाफ बात नहीं की, सब ने कहा है कि यह बात ठीक है, यह होनी चाहिये। मेरे कम्युनिस्ट दोस्त ने कहा कि गवर्नमैण्ट का मनशा मसले को हल करने का नहीं बल्कि लड़ाने का है (voice : यह तो आप का शक है।) यहां सब जानते हैं कि बात जो कुछ कही जा रही है गलत है। यह ज़बान के मसले पर लड़ते हैं और लड़ते कौन हैं वे जो जानते हैं कि पंजाब में हर आदमी पांच जबानें जानता है बात चीत पंजाबी में करते हैं, लैक्चर हिन्दी में, संध्या संसकृत में और जब गुस्सा आता है तो अंग्रेज़ी बोलते हैं। कौन सा साहिब है जो उर्दू में बोलता हो। अब official language का फैसला हो गया है कि पंजाबी रिजन में यह होगा और हिन्दी में यह होगा। एक amendment ऐसी है जो चाहते हैं कि Regional Formula के मुताबिक demarcation बदल दी जाए। इस के हरियाने वाले सख्त खिलाफ हैं। हम नहीं चाहते कि पहले जो फैसला हो चुका है उस को बदला जाए। जो हिन्दी रिजन है वह हिन्दी रिजन और जो पंजाबी रिजन है वह पंजाबी रिजन रहेगा। जो लोग कहते थे कि पंजाबी हमारी जबान है और हरियाने वाले कुछ न कुछ पंजाबी बोलते हैं वह अब कहते हैं कि Regional Formula में तय हुआ था और

अब कोशिश यह करनी चाहिये कि 1962 से पहले ही यह रायज हो जाए। कुछ उर्दू का एतराज़ था, उर्दू में ही सारी मुहिम है, उर्दू के खिलाफ हैं। बाकी लड़ने की बात रही वह लोग किसी न किसी तरह बहाना निकाल ही लेंगे। Permanent फैसला करना है। हिन्दी रिजन में उन की मर्जी है कि हिन्दी पढ़ें लेकिन यह ज़रूरी है कि गुरमुखी पढ़ें। इस में compulsion का अनसर है।

क्योंकि पंजाबी सूबा है इस लिये उन को भी पंजाबी सीखनी पड़ेगी, यह मुनासिब बात नहीं है। जो आदमी सर्विस में हो उस पर पाबन्दी लगानी हो लगा दें लेकिन जो आदमी अपना व्यापार करता है और अपने घर रहता है उस को कहना कि हिन्दी तो पढ़ी है पंजाबी भी पढ़नी पड़ेगी, यह बात मुनासिब नहीं मालूम होती। अगर कोई यह कहता है कि हिन्दी न हुई और पंजाबी न हुई तो आपस में झगड़े हो जाएंगे इस बिल में कोई ऐसी बात नहीं है। इस में तो सिर्फ यह बात है कि पंजाबी रिजिन में डिस्ट्रिक्ट लेवल पर पंजाबी में correspondence होगी और उधर हिन्दी में होगी इस में और तो कोई बात नहीं देखी। इस में झगड़े वाली बात कोई नहीं है। हम तो चाहते हैं कि डिस्ट्रिक्ट से भी ऊपर कर दें तो और भी ठीक है। डिविज़न तक यह प्रोवीज़न ले जाएं तो कोई हर्ज नहीं है। इस में एक दो शर्तें लगा रखी हैं कि हाई कोर्ट चाहे तो न करे और गवर्नमैंट चाहे तो exception कर दे। इन को निकाल देना चाहिये। सब जगह पर यह लागू होना चाहिये। इस में और कोई झगड़े वाली बात नहीं है। मेरे लायक दोस्त शायद पार्टी की हिदायत की वजह से ऐसी तकरीरें करते रहे हैं वरना यह तो बड़ी simple सी बात है। इस में कोई झगड़े वाली बात नहीं है।

डाक्टर बलदेव प्रकाश (अमृतसर शहर पश्चिम) : स्पीकर साहिब, जो बिल आज हाउस में पेश हुआ है मैं उस का विरोध करने के लिये खड़ा हुआ हूं क्योंकि यह बिल किसी मसले को हल नहीं करता। अगर गौर से देखा जाए तो पंजाब में भाषा का मसला है नहीं, असल मसला पंजाब में बटवारे का है। हमारी सरकार उस मसले का आये दिन कोई न कोई हल निकालती रहती है, उस बटवारे का हल निकालती रहती है और प्रति दिन बटवारे के निकट पहुंचती जाती है। जब हमारी सरकार यह कहती थी कि पंजाबी सूबा हम नहीं बनाएंगे तो हमारी सरकार की दलील यह थी कि पंजाब bilingual State है, यह दलील नहीं थी कि इस में दो Unilingual अलग Territories हैं उन का एक composite province बना हुआ है। यह हमारी सरकार ने कभी नहीं कहा कि अलग अलग दो territories हैं। हमेशा यह कहती रही कि यह bilingual State है। प्रेज़ीडेंट ने भी यही कहा। अचानक हमारी सरकार ने फैसला बदला। पंजाबी सूबे के खिलाफ कोई दलील नहीं दी कि इस में economic loss होगा, बार्डर स्टेट है या कोई और social reasons है। पंजाबी सूबे के विरुद्ध कोई ऐसी reason नहीं दी। एक ही reason दी और कहा कि इस को unilingual स्टेट में बदला नहीं जा सकता, पंजाबी सूबा नहीं बनाया जा सकता। Because it is a bilingual State आज कहते हैं कि दो unilingual territories की एक composite State बनी हुई है। जब कहा जाए कि पंजाबी स्टेट क्यों नहीं बनाते तो ज्ञानी जी ने

[डाक्टर बलदेव प्रकाश]

पंजाबी रिजिन कमेटी में कहा कि पंजाबी ज़ोन linguistic State की सभी requirments को पूरी करता है इस लिये नहीं बनाते। यह नहीं कहते कि लोग नहीं चाहते इस लिये नहीं बनाते। इस का मतलब यह है कि कांग्रेस सरकार नहीं चाहती पंजाबी स्टेट बनाना अखूलन पंजाबी स्टेट की सभी qualifications जो होनी चाहियें वह पंजाबी ज़ोन में पूरी हो जाती हैं, आज इस को पंजाबी स्टेट का दर्जा मिलना चाहिये लेकिन लोग नहीं चाहते इस लिये हम नहीं बनाते। गो उन्होंने यह कहा लेकिन फिर भी आज सरकार इस बिल के ज़रिए पंजाब को दो Unilingual territories में demarcate कर रही है इस से इनकार नहीं किया जा सकता। असल मसला यह नहीं है। अगर गौर से देखा जाए तो पंजाब के अंदर मसला और है। आज़ादी मिलने से पहले सारा काम अंग्रेज़ी और उर्दू में चलता था, अब भी चलता है। पंजाब के अंदर बहुत से dialects बोले जाते हैं। हम कांगड़ा डिस्ट्रिक्ट को लेते हैं। वहां पर पहाड़ी भाषा से मिलता जुलता dialect चलता है। पंजाब के अंदर पंजाबी चलती है, मैं पंजाबी बोलता हूं। इसी तरह से हरियाणा के अंदर हिन्दी से मिलता जुलता dialect चलता था, वहां पर शुद्ध हिंदी या खड़ी बोली नहीं बोली जाती थी, आज कल भी ऐसे ही है। लेकिन वह सारे पंजाब की बोली तो नहीं थी। अगर हम अपना पत्र व्यवहार उर्दू में करते थे तो क्या कहेंगे कि सारे पंजाब की ज़बान उर्दू थी। पहाड़ी dialect भी चलता था, बागड़ी भी चलती थी, हरियाणवी भी चलती थी, उर्दू भी चलता था और इसी तरह से पंजाबी भी चलती थी। आज यू० पी० में कितनी ही बोलियां बोली जाती हैं लेकिन भाषा वहां की हिन्दी है, राजस्थान में राजस्थानी बोली जाती है लेकिन भाषा वहां की हिन्दी मानी गई है, Hindi Speaking Province माना गया है। इसी तरह से बिहार में बिहारी बोली बोली जाती है लेकिन वह भी Hindi Speaking Province है। मेरा मतलब कहने का यह है कि dialects को languages का दर्जा नहीं दिया जाता। सारे पंजाब के अंदर दोनों ही भाषाएं बोलने वाले फैले हुए हैं। अगर आप यह कहें कि हरियाणा के अंदर एक फी सदी भी पंजाबी बोलने वाले नहीं हैं तो यह बात सोलह आने गलत है। मैं पूछता हूं कि क्या हरियाणा के अंदर refugees नहीं गए?

एक माननीय मैम्बर : वैसे तो बंगाल में भी refugees मिल जाएं गे।

डाक्टर बलदेव प्रकाश : लेकिन वहां पर इतनी percentage नहीं है जितनी कि हरियाणा में है। वहां पर बीस फी सदी से ऊपर ऐसे आदमी होंगे जो कि पंजाबी बोलते हैं। लेकिन मैं यह नहीं कहता कि वहां की भाषा पंजाबी है। मैं कहता हूं कि पंजाब और हरियाणा की भाषाएं दो हैं। दोनों languages चलती हैं। दूसरी sense में भी पंजाबी ज़ोन के अंदर बहुत से लोग जो कि पंजाबी बोलते हैं वे पंजाबी को पंजाबी script के अंदर नहीं लिखते। उन को अगर लिखने की ज़रूरत पड़ती है तो देव नागरी लिपि के अंदर लिखते हैं। इस sense में भी bilingual है। Mother tongue पंजाबी है लेकिन लिपि देव नागरी है। इस मसले को भी समझ कर चलना होगा। हमारी सरकार शुरू से ले कर आखिर तक bungling करती चली आई है। पहले Regional Formula माना। इन्होंने दो हिस्से किये, इस

लिये कि हम अकाली पार्टी को खुश करें। जब अकाली पार्टी खुश नहीं हो सकी जैसा कि आज स्पीचज़ के अंदर स्पष्ट हो गया है, तो अब दूसरा तरीका अख्तियार किया जा रहा है। उन्होंने कहा है कि पंजाबी भाषा का कोई मसला नहीं रहा। आज जो बिल हमारी सरकार लाई है वह अकालियों को खुश करने के लिये है। जैसे कि आज आप ने पढ़ कर सुनाया है, हाउस summon हो चुका है और सरकार को इतनी जल्दी पड़ी हुई है कि Ordinance जारी करती है। इस की political reason है भाषा की समस्या को हल नहीं किया जा रहा राजनैतिक समस्या है उस को हल करने के लिये यह बिल लाया जा रहा है ये appeasement के रास्ते हैं, घुटने टेकने के रास्ते ह और पंजाब का बटवारा करने के रास्ते हैं। अगर सरकार यह समझती है कि यह Ordinance बना कर के या बिल पास कर के agitation करने वालों को खुश कर लेगी तो वे नहीं खुश होंगे क्योंकि भाषा की समस्या है नहीं। आज अभी अभी सरदार सरूप सिंह जी ने कहा और दूसरे मैम्बरान ने भी कहा कि भाषा की समस्या नहीं है, हमें यह बिल मंज़र नहीं है और इस से हमारी तसल्ली नहीं होती। Demarcation करो और हमारे लिय अलग स्टेट बनाओ। हम कहते हैं कि असल समस्या को हल करो, उस को छोड़ो नहीं। पंजाब में भाषा की समस्या है नहीं। यहां पर राजनैतिक समस्या है। वे कहते हैं कि हमें पावर चाहिये, हकूमत चाहिये, हमारे मन्त्री होने चाहियें, हकूमत की बाग डोर हमारे हाथ में होनी चाहिये। हमारी सरकार उस लड़ाई को भाषा की आड़ बना कर और मज़बूत करती चली जा रही है। जो कदम सरकार उठाती है उस से यह झगड़ा और लम्बा होता चला जा रहा है। सरकार ने यह कह कर कि पंजाबी ज़ोन linguistic State की सभी requirements को पूरा करती है असूल को मान लिया है। कल को कहेंगे कि जो असूल था वह ठीक था इस लिये पंजाबी सूबा बन जाना चाहिये। पंजाब के हर एक नागरिक को इस का विरोध करना चाहिये। सरदार सरूप सिंह जी ने कहा है कि पंजाबी स्टेट देने के लिये एक नया कमिशन बैठाओ जो कि यह देखे कि कौन सा हिस्सा इधर से उधर ले जाया जा सकता है। मैं समझता हूं कि यह बहुत गलत है। आज पंजाब में सब से बड़ी समस्या यह है कि इस झगड़े को सुलझाने के लिये जो भी फार्मूला ढूंढा जाए, जो भी हल निकाला जाए, जो भी रास्ता अख्तियार किया जाय, वह पंजाब को एक करने के लिये होना चाहिए, इस राज्य की एकता को मज़बूत करने के लिये होना चाहिए। और उस उद्देश्य की पूर्ति के लिये एक ही साधन हमारे पास रह जाता है जो कि मैं समझता हू कि वर्तमान अवस्था में न्याययुक्त भी है कि सारे पंजाब को bilingual State मान लिया जाय। जब हम इस असूल को मान लें कि पंजाब एक द्विभाषी सूबा है, और इस के किसी प्रकार से भी दो हिस्से नहीं हो सकते तभी राज्य की एकता की रक्षा हो सकती है। लेकिन यहां पर तो बार बार एक ही फिकरे को दुहराया जा रहा है कि पंजाब दो unilingual territories का एक composite unit है। इसी बात की व्याख्या करते हुए अपर हाऊस में ज्ञानी जी ने कहा था कि जो व्यक्ति इस बिल का विरोध करेगा वह पंजाब का बटवारा कराएगा।

माल मंत्री : मैं ने तो यह कहा था कि जो पंजाबी को disown करेगा वह बटवारा कराएगा।

डाक्टर बलदेव प्रकाश : सवाल इस वक्त पंजाबी को disown करने का नहीं। इस समय प्रश्न तो यह है कि इस बिल के नतीजा के तौर पर पंजाब का बटवारा होने वाला है या नहीं। मेरा ही नहीं, स्पीकर साहिब, पंजाब की जनता के बड़े हिस्से का यह विचार ही क्या विश्वास है कि इस बिल के जरिए पंजाब की तक्सीम की नींव डाली जा रही है। इस लिये, स्पीकर साहिब, हमारी सरकार को चाहिए कि इस वक्त वह इस बिल को हाऊस से पास न करवाए, वह इसे वापिस ले ले और आज तक उस ने पंजाब की जनता के साथ जो जो वायदे किए हैं, उनकी रक्षा करे। आप को याद होगा, स्पीकर साहिब, कि प्रधान मन्त्री पंडित जवाहर लाल नेहरू ने भी कहा था कि जब स्विटज़रलैंड में दो से ज्यादा भाषाएं चल सकती हैं तो पंजाब में क्यों दो भाषाएं नहीं चल सकतीं। लेकिन इतनी assurances के बाद भी लोगों की इच्छाओं के विरुद्ध उन पर जबान को ठोंसना पंजाब को दो हिस्सों में, दो unilingual parts में बांटना, एक हिस्से में एक भाषा और दूसरे हिस्से में दूसरी भाषा को जोड़ना, इन सभी बातों को देखते हुए कोई भी व्यक्ति इस बात से इनकार नहीं कर सकता कि यह सरकार जनता के साथ एक बहुत भारी अन्याय कर रही है, उन की भावनाओं के साथ खेल रही है और इसी के नेताओं तथा केन्द्रीय सरकार न जो जो आश्वासन अब तक लोगों को दे रखे हे उन को वापिस ले रही है। इस परिस्थिति को देख कर पंजाब की जनता का एक बहुत बड़ा हिस्सा यह महसूस करता है कि सरकार ने उस के साथ विश्वासघात किया है। (घंटी)

स्पीकर साहिब, हमारे शिक्षा मन्त्री पंडित अमरनाथ विद्यालंकार ने अपर हाउस में कहा था कि इस कानून के लागू होने के बाद जो व्यक्ति किसी दूसरी भाषा में अर्जी देगा उस को उसी भाषा में उस का जवाब दिया जाएगा। आप अन्दाज़ा लगाएं कि यह कैसी vague बात है, कैसी vague assurance है। जब आप एक concrete measure ला रहे हैं, जब आप एक provision कर रहे हैं कि एक हिस्से में डिस्ट्रिक्ट लेवल तक सारा काम पंजाबी भाषा और गुरमुखी लिपि और दूसरे हिस्से में हिन्दी देवनागरी लिपि में होगा, जब इस के अलावा कोई दूसरा provision या कोई exception इस में है ही नहीं तो फिर मुझे समझ नहीं आई कि खुद शिक्षा मंत्री ने यह आश्वासन वहां पर कैसे दे दिया। क्या आज भी, अपनी पहली आदत के मुताबिक, एक गलत assurance लोगों को दे रहे हो जब कि इस विषय में एक Concrete Bill इस असैम्बली में पास करवाया जा रहा है? साफ जाहिर है कि केवल लोगों के आंसू पौंछने के लिये ही यह आश्वासन दिये जा रहे हैं और वास्तव में भाषा की आड़ लेकर पंजाब को राजनैतिक आधार पर दो हिस्सों में बांटने का रास्ता अख्तियार किया जा रहा है। (घंटी)

आखिर में स्पीकर साहिब, एक बात और कह कर मैं अपने स्थान पर बैठ जाऊंगा। वह यह है कि आज जब कि बिगड़ी हुई राजनैतिक अवस्था में पंजाबी बोली के आधार पर एक अलग सूबे की मांग की जा रही है, सरकार को इस से सावधान रहना चाहिए और पंजाब की उलझनों को और ज्यादा पेचीदा बनने से रोकना चाहिए। मैं पूरी जिम्मेदारी के साथ यह कह सकता हूं कि यदि आज पंजाब की सरकार भाषा की इस नीति को अपना लेती है, जो कि वास्तव में यह अपनाने जा रही है, तो यकीन रखिए कि आने वाले समय में खुद सरकार भी पंजाब को दो हिस्सों में बटने से नहीं रोक सकेगी। जब यहां पर

दो अलग अलग unilingual territories होंगी जहां एक ही भाषा बोली जाती हो तो जब वहां के लोग इस बात की मांग करेंगे कि हमें अलग linguistic State बना दो, और जब वह यह कहेंगे कि हमें क्यों एक अलग भाषा बोलने वाले हिस्से के साथ बान्ध कर रखते हो तो सरकार के पास इसका कोई जवाब नहीं रह जाएगा। मैं मन्त्री महोदय स पूछता हूं कि बताएं, ऐसी अवस्था में आप क्या जवाब देंगे या क्या हल सोचेंगे और किस तरह से उस नई स्थिति को सम्भालेंगे ? जब सारे भारत के अन्दर एक असूल को माना जाता है तो क्यों उसे आप पंजाब पर लागू नहीं होने देते ? केरल के अन्दर दूसरी भाषा चलती है, आन्ध्र के अन्दर दूसरी भाषा चलती है तो क्यों नहीं पंजाब में भी चल सकती ? हमारे पंजाब कांग्रेस के प्रधान सरदार दरबारा सिंह जी फरमाते हैं कि पंजाब का मसला हिन्दुस्तान की दूसरी स्टेटस के मसलों से मेल नहीं खाता। मैं कहता हूं कि हमारे देश के अन्दर किसी भी दूसरे सूबे में भाषा का मेलमिलाप ऐसा नहीं है जैसा कि पंजाब के अन्दर है। यहां पर हिन्दी और पंजाबी बोलने वाले इस प्रकार से मिले जुले हैं कि किसी भी तरह से उन को अलग अलग करना कठिन ही नहीं परन्तु असम्भव भी है। दक्षिण में मलयालम, तामिल, तलेगु आदि भाषाएं चलती हैं लेकिन आप वहां जाकर देखें तो तलेगु बोलने वाला आदमी मलयालम या करनाट की नहीं समझ सकता, वह अंग्रेज़ी समझ जाएगा, हिन्दी टूटी फूटी समझ जाएगा लेकिन एक करनाटकी बोलने वाला तलेगु नहीं समझ सकेगा। लेकिन पंजाब में ऐसी स्थिति नहीं। यहां पर किसी एक व्यक्ति को जो कि पंजाबी बोलता हो हिन्दी समझने में कोई दिक्कत नहीं आती तो फिर मैं हैरान हूं कि इस गम्भीर समस्या को side track करने के लिए कैसे अफ्रीका की घटना का उदाहरण दिया गया है। मैं आप के द्वारा, स्पीकर साहिब, मन्त्री महोदय और पंजाब के मन्त्रिमंडल को यह बता देना चाहता हूं कि इस प्रकार से इतनी गम्भीर समस्या का हल नहीं होता। इसका हल इतना आसान नहीं जितना इन्होंने समझ लिया है। दोनों भाषाएं एक दूसरे के साथ इस तरह गुथी हुई हैं कि उन को अलग अलग नहीं किया जा सकता। इन दो को अलग अलग हिस्सों में बान्ध कर जो बनावटी दीवार आप खड़ी करना चाहते हैं मैं चेतावनी देना चाहता हूं कि इस तरह से पंजाब के बटवारे के बीज मत बोओ नहीं तो जो विषवृक्ष आप बीजने जा रहे हैं, उस के नतीजे के तौर पर अवश्यमेव पंजाब का बटवारा होगा जिसे रोकने के लिये आप के पास कोई argument कोई ताकत और कोई दलील नहीं होगी।

श्री अमर नाथ शर्मा (कांगड़ा) : स्पीकर साहब, जो बिल पंजाब सरकार ने पेश किया है उस का आधार हमारे Regional Formula के पैरा नम्बर 10 पर है। इस बिल को पेश करके पंजाब सरकार ने अपने एक फर्ज़ की अदायगी की है और यह कहना कि पंजाब सरकार पंजाब का बटवारा कराना चाहती है, गलत बात है, निराधार बात है। अगर मेरे फाज़िल दोस्त ने सच्चर फार्मूले को अच्छी तरह से पढ़ा होता और जिस प्रकार पंजाब सरकार उस formula को implement कर रही है उस का मुलाहिज़ा किया होता तो वह ऐसी बातें हरगिज न कहते जो कि उन्होंने अपने भाषण में कहीं। स्पीकर साहब, मैं थोड़े से आंकड़े आप के द्वारा मेम्बर साहिबान को यह दिखाने की खातिर गोश गुज़र करना चाहता हूं कि पंजाब सरकार आने वाले समय में पंजाब को किस ढंग

[श्री अमर नाथ शर्मा]

से बनाना चाहती है और किस ढंग से चल रही है ताकि पंजाब का कोई नया बटवारा न हो सके ।

सच्चर फार्मूला १९४९ में बना १९५०-५१ में भाषा पढ़ाने के आधार पर सूबे की demacration हुई । उसी वक्त Erstwhile Pepsu State बनी। वहां पर भी इसी फार्मूले के आधार पर boundaries की demarcation हुई--कुछ हिन्दी पढ़ने वाले लोगों का और कुछ पंजाबी पढ़ने वाले लोगों का अलग हिस्सा बनाया गया । फिर गवर्नमेंट ने बड़ी सूझबूझ के साथ सोचा कि अब State में official language भी रायज होनी चाहिए। इस बात से इनकार नहीं किया जा सकता कि सन् १९४७ से पहले ज्यादातर लोग इस सूबे में अंग्रेज़ी पढ़े हुए थे या उर्दू पढे हुए थे । मुझे क्षमा करें, कुछेक सिख भाई पंजाबी गुरुमुखी लिपि में जानते थे और कुछ हिन्दू भाई हिन्दी देवनागरी लिपि में जानते थे । ज्यादा प्रचार उर्दू और अंग्रेजी का ही था । अब आप अंदाजा लगाएं कि ऐसी हालत में गवर्नमेंट का क्या फर्ज़ है जिस ने नया देश बनाना है, नया सूबा बनाना है, नया समाज बनाना है ? और वह बनाना भी इस लिये है क्योंकि जैसा कि कहा करते हैं बाहर की भाषा इनसान को गुलाम बना देती है, उस की तहजीब उस से छीन लेती है, तमद्दन छीन लेती है और cultural तौर पर ही नहीं बल्कि आर्थिक तौर पर भी उसे गुलाम बना देती है। इस लिये जरूरी था कि देश के नेता बैठ कर सारे राष्ट्र की भाषा का निर्माण करते । तब क्या हुआ ? विधान बना । विधान के अन्दर सारे देश की एक राष्ट्रभाषा बनी और हिन्दी को राष्ट्रभाषा का गौरव प्रदान किया गया । क्यों ? वह इस लिये कि देश में लोगों का बहुमत हिन्दी बोलता था ।

आज मेरे भाई ने यहां पर बताया कि बिहार में बिहारी बोली जाती है लेकिन वहां की राजभाषा हिन्दी है । उत्तर प्रदेश की राजभाषा हिन्दी है । राजस्थान मे राजस्थानी बोली जाती है लेकिन वहां की राजभाषा हिन्दी है। लेकिन पंजाब में मुख्तलिफ भाषाएं हैं, इस बात से इनकार नहीं किया जा सकता और न ही हरियाणे वाले मेरे दोस्त इस बात से इनकार कर सकते हैं जो कहते हैं कि वहां पर पंजाबी बिल्कुल नहीं बोली जाती । मैं कहता हूं कि प्रोफैसर शेर सिंह जी को अपने रोहतक और गोहाना की तरफ देखना चाहिए, पानीपत की ओर देखना चाहिए, गुड़गांव और खास तौर पर से होडल और पलवल की ओर देखना चाहिए वहां पर ऐसे लोग भी बसे हुए हैं जिन की भाषा पंजाबी है। वह ज्यादा तर पंजाबी बोलते हैं और मुझे यह बात कहने में जरा भी झिजक नहीं कि हिन्दु ग्रन्थों को भी वे लोग पंजाबी भाषा और गुरुमुखी लिपि में पढ़ते हैं (*Interruption*) इस से आप इनकार नहीं कर सकते । बहरहाल, मैं बता रहा था कि चूंकि पंजाब के लोग उस वक्त ज्यादा तर अंग्रज़ी या उर्दू का ही व्यवहार करते थे इस लिए सरकार यह नहीं चाहती थी कि एक भाषा को जबरदस्ती लोगों पर ठोंसा जाए। इसी लिये सच्चर फार्मूला बना। जिस में यह provision किया गया कि एक language first language के तौर पढ़ी जाए और दूसरी ज़बान second language के तौर पर पढ़ी जाए । स्पीकर साहब, सन् 1960 में जो Middle Class का इम्तहान हुआ उस के कुछ आंकड़े मैं आप के सामने रखना चाहता हूं । उस में अम्बाला डिवीज़न में--खरड़

श्रौर रोपड़ तहसीलों को छोड़ कर जो कि पंजाबी area में हैं—जिन विद्यार्थियों ने हिन्दी में as first language इम्तहान दिया उन की संख्या 35,038 थी श्रौर इस में से 31,021 पास हुए। Second language पंजाबी में 34,984 बच्चे

7 p.m.

बैठे श्रौर 25,474 पास हुए। यह जनाब वह इलाका है जिसे हम हिंदी रिजन कहते हैं। श्रब जालन्धर की तरफ श्राइये। उस में first language पंजाबी, का इम्तिहान दिया 29,531 बच्चों ने श्रौर पास हुए 24,167 श्रौर second language हिन्दी में appear हुए 27,525 श्रौर पास हुए 19,608 श्रब ज़रा वह भाई ख्याल फरमाएं जो कहत हैं कि पंजाब सरकार पंजाब का बटवारा linguistic basis पर कराना चाहती है वह इस से कितना श्रन्याय करते हैं। सच्चर फार्मूला 1950-51 में बना। हो सकता है उस वक्त demarcation गलत हुई हो। मैं इस से इनकार नहीं करता। गलत भी हो सकता है श्रौर दुरुस्त भी मगर एक लकीर को पीटते चल जाना श्रपने श्राप से श्रन्याय करना है। तो demarcation हुई श्रौर भाषा पढ़ाने की बात स्कूलों में श्राई। मैं ने जो श्रांकड़े इस बारे में श्राप के सामने रखे है उन से प्रतीत होता है कि पंजाब सरकार पंजाब में नया समाज बनाने के लिये पंजाब में दोनों भाषाएं, राष्ट्र भाषा श्रौर Regional भाषा पढ़ाने का पूरा पूरा प्रबन्ध कर रही है। जनाब, हम ने 1957 में एक formula माना श्रौर उस पर सब ने श्रमल किया, मगर यह श्रमल सिर्फ एक से श्राठ para तक ही किया, इस से श्रागे नहीं बढ़ पाए। सरकार के सामने कुछ मजबूरियां थीं, मुश्किलात थीं। उस वक्त के administrative officers यह भाषाएं पढ़े हुए नहीं थे। एक भाई ने 26 मैंम्बर कमेटी का ज़िक्र कर दिया। वह समझदार हैं, शायद मेम्बर भी थे। इस कमेटी के सामने यह प्रश्न था कि शिक्षा का माद्यम क्या हो। इस के श्रतिरिक्त उस के सामन कोई सवाल नहीं। यह नहीं कि official language क्या हो श्रौर कि administrative तौर पर कौन सी भाषा का प्रयोग हो। Regional Formula का para 10 official language के बारे में है। इस para के श्राधार पर पंजाब सरकार एक श्रच्छा Bill लाकर पंजाब पर एहसान कर रही है श्रौर हमें एक श्रच्छे रास्ते पर ले जा रही है। दो साल हुए कुछ भाइयों ने हिन्दी agitation को कुछ इस ढंग से चलाया कि वह खुद दुःखी हैं। उन्होंने हरियाना प्रान्त के साथियों को साथ ले कर इस movement को चलाया। जो भाई कल तक कहते थे कि पंजाबी रिजन के हिन्दू हिन्दी ही पढेंगे श्राज वही कहते हैं कि पंजाबी रिजन के हिन्दुश्रों की मातृ भाषा पंजाबी है श्रौर ठीक कहते हैं। इन लोगों ने 1951 में गलती की जिस का भुगतान भुग्त रहे हैं श्रौर यहां पर तरह तरह के slogans लग रहे हैं जिस के कारण हमारे सूबे के निर्माण कार्य में बाधा पड़ रही है। दो साल हुए हिन्दी agitation चली। उन्होंने बस एक ही रट लगाई 'मैं न मानूं'। हालत यह है कि पंजाब सरकार एक श्रच्छे खिलाड़ी की तरह खेल करती रही श्रौर इस के श्रफसर, वह मुझे क्षमा करें—श्रच्छे नटों की तरह तार पर नाचते रहे मगर यह नीचे बैठे कहते रहे 'मैं न मानूं' नतीजा यह हुश्रा कि दूसरे भाइयों ने भी वही नारा उठाया श्रौर वही रट लगाई। स्पीकर साहिब, श्रगर यह श्रावाज़ इसी तरह उठती रही तो यह सूबा बढ़ नहीं पाएगा। Regional Formula हम मान चुके हैं। उसी के श्राधार पर हम काम

[श्री अमर नाथ शर्मा]

करते हैं, रोज़ाना Regional Committees की meetings attend करते हैं, Sub-Committees में जाते हैं। उस को इस तरह criticise करना बड़ा अन्याय है। आज अगर सरकार उसी Formula के मुताबिक दोनों Regions में Regional language जारी करने जा रही है तो क्या बुरी बात है बल्कि वह तो अपने फर्ज को अदा कर रही है। इस लिये मैं समझता हूं कि यह Bill ठीक है, पास होना चाहिए और पास हो कर अमल में लाया जाना चाहिए। यह सूबे की यकजहती और एकता को बनाए रखेगा और सूबे के नवनिर्माण में सहायता देगा।

Mr. Speaker : The hon. Member (Shri Amar Nath Sharma) has made a very learned and solid speech, to day.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਸੰਗਰੂਰ) : ਮਾਨਯੋਗ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਹਲਕੇ ਤੋਂ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਜਨ ਸੰਘ ਪਾਰਟੀ ਦਾ view-point ਇਸ ਹਾਊਸ ਅਗੇ ਰਖਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਗਲਤਬਿਆਨੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆ ਕੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਨੂੰ unilingual ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਕਰਕੇ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦਾ bilingual character ਕਾਇਮ ਰਖਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਏਥੇ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸੂਬਾ bilingual province ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ bilingual character ਰਖਣ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ bilingual province ਦੇ ਦੋ Regions ਹਨ, ਦੋ ਹਿੱਸੇ ਹਨ। ਇਹ ਅਗੇ ਚਲ ਕੇ unilingual ਹਨ। ਇਹ basic point ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ understand ਕਰਨਾ ਹੈ। Punjabi-speaking Region bilingual ਹੈ ਯਾ unilingual ਹੈ, ਇਹ ਝਗੜਾ ਹੈ। Punjabi-speaking area ਦੇ ਅੰਦਰ ਜੋ ਇਲਾਕਾ ਹੈ ਉਹ unilingual ਹੈ, bilingual ਨਹੀਂ। ਇਹ ਇਕ historical ਹਕੀਕਤ ਹੈ, cultural ਹਕੀਕਤ ਹੈ, ਇਹ linguistic ਹਕੀਕਤ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਗਲ ਕਹਿਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਨਹੀਂ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਆਜ਼ਾਦ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੋ ਜੋ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਮਾਨ, ਆਦਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ, ਰਾਜ ਦੇ ਸਾਸ਼ਨ ਪਰਬੰਧ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਜੋ ਥਾਂ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਗਰ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਏਸ ਦੇ ਬੜੇ ਭਿਆਨਕ ਨਤੀਜੇ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ। ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਹਿਸਟਰੀ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਦਸਦੀ ਹੈ। ਸਾਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਇਆਂ 13 ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀ ਬਿਗਾੜਿਆ ਹੈ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕੀ ਬਿਗਾੜਿਆ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਤਕ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਫਾਰਮੂਲਿਆਂ ਦੇ ਚਕਰ ਵਿਚ ਪਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਏਸ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਕਿਹੜੀ ਕਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਕਮੀ ਸਮਝੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣਾ, ਇਸ ਨੂੰ Own ਕਰਨਾ, ਇਸ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਣੀ, ਕੀ ਇਹ ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਹੈ ? ਕੀ ਇਹ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਨਹੀਂ ? ਇਸ ਲਈ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਸਿਰਫ ਇਸ ਹਦ ਤਕ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਧਰ ਤਕ ਰਾਇਜ

ਕੀਤਾ ਜਾਏ । ਬਾਕੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਹੈ— ਜ਼ਿਲੇ ਦੀ ਪਧਰ ਤਕ ਨਹੀਂ, ਡਵੀਜ਼ਨ ਦੀ ਪਧਰ ਤਕ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਾਰੇ ਸੂਬੇ ਦਾ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਤਰੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਲੇਕਿਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ 13 ਸਾਲ ਦੇ ਬਾਅਦ ਵੀ ਆਜ਼ਾਦ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਮਾਨ ਤੇ ਆਦਰ ਦੀ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੀ । ਅੱਜ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਪਰਾਲਾ ਕੀਤਾ, ਉਦਮ ਕੀਤਾ, ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ, ਇਹ ਮਾਣ ਤੇ ਆਦਰ ਦੀ ਥਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਦੇਣ ਲਗੇ ਹਨ । ਏਸ ਦਾ ਅਸਰ ਸਿਰਫ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਧਰ ਤਕ ਹੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਡਵੀਜ਼ਨ ਪਧਰ ਤਕ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਜੋ 14 ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਨੂੰ ਹਕ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹਿਸਾ ਹੈ । ਮਾਨਯੋਗ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਬਾਕੀ ਮੁਲਕਾਂ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਪੜ੍ਹਨ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਥੇ ਸਿਰਫ ਬੋਲੀ ਸੀ । ਉਸ ਬੋਲੀ ਦਾ ਕੋਈ ਅਖਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ਲਿਪੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਮੁਲਕ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋਏ ਉਥੋਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਿਆਸਤਾਂ ਵਿਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਜੋ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਇਲਾਕੇ ਸਨ, ਇਕ ਜ਼ਿਲੇ ਵਾਸਤੇ, ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਅਧੇ ਹਿਸੇ ਵਾਸਤੇ, ਅਗਰ ਥੋੜੇ ਜਿਹੇ ਲੋਕ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਲਿਪੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਿਪੀ ਬਣਾ ਕੇ ਦਿਤੀ ਹੈ ।

ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਹੈ ਉਹ 2500 ਸਾਲ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਹ ਬਾਬਾ ਫਰੀਦ ਦੀ ਬੋਲੀ ਸੀ । ਇਹ ਬੁਲੇ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਬੋਲੀ ਸੀ । ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਈਸ਼ਵਰ ਚੰਦਰ ਨੰਦਾ ਨੇ ਮਾਨ ਔਰ ਆਦਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਹ ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ, ਇਹ ਧੰਨੀ ਰਾਮ ਚਾਤਰਕ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਪਰੀਤਮ ਨੇ ਮਾਨ ਅਤੇ ਆਦਰ ਦਿਵਾਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਬੋਲੀ ਦਾ ਮਾਨ ਤੇ ਆਦਰ ਬਲਵੰਤ ਗਾਰਗੀ ਨੇ ਵਧਾਇਆ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਮਾਸਕੋ ਔਰ Leningrad ਦੀਆਂ Universities ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਡਰਾਮਾ 'ਕਣਕ ਦੀ ਬਲੀ' ਰੂਸੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਖੇਡਿਆ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਕਈ ਕਤਾਬਾਂ ਰੂਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ translation ਕਰਾਕੇ ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਸਤਕਾਰਿਆ ਹੈ । ਰੂਸ ਵਿਚ ਇਸ ਬੋਲੀ ਦੀ ਇਤਨੀ ਉਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਨ ਔਰ ਆਦਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹ ਫਿਰ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿ ਕੇ ਇਸ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤੌਹੀਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਔਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਤੌਹੀਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਮਾਨ ਅਤੇ ਆਦਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

ਫਿਰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਬਟਵਾਰਾ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਗੋਂ ਬਟਵਾਰੇ ਨੂੰ ਰੋਕੇਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ Unilingual States ਦਾ ਅਸੂਲ ਮਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਥੋਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ । ਇਹ ਇਕ ਪਾਸੇ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਨਹੀਂ ਲਗਣ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਜਨਸੰਗ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦਿੱਤਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਧਾਗੇ ਨਾਲ ਬਨ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੰਜਾਬੀ characters ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ ।

[ਸਰਦਾਰ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ]

ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰੋ ਤੇ ਇਸ ਰਾਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਜੋ ਮਾਨ ਔਰ ਆਦਰ ਮਿਲਣ ਲਗਾ ਹੈ ਉਹ ਮਿਲਣ ਦਿਉ। (ਤਾੜੀਆਂ)

लाला जगत नारायण चोपड़ा (जालन्धर शहर दक्षिण-पश्चिम) : स्पीकर साहब, मैं ने बड़े ग़ौर से मैम्बर साहबान की स्पीच सुनी हैं और ज्ञानी जी की स्पीच भी पढ़ी है। यहां पर कई मैम्बर साहबान ने यह कहा है कि हमारी बोल-चाल तो पंजाबी में है, मगर हम ज़बान को नहीं मानते। यह बात ठीक नहीं है। मैं अर्ज़ करूं जनाब, भाषा के तीन पहलू होते हैं (1) बोल-चाल की भाषा, (2) भाषण करने की और (3) धर्म की भाषा। अब मैं पंजाब में भाषा के मसले के बारे में यह कहना चाहता हूं कि यह पंजाब की बड़ी बदकिस्मती है कि यहां के नेता भाषा के क्षेत्र में गुजराती और मराठी के ढंग पर सोचते हैं कि वहां तो अलग अलग भाषाएं हो गईं हैं इस लिये यहां भी होना चाहिए। पंजाब की पोज़ीशन यह है कि 70 फीसदी जो हिन्दू हैं वह हिन्दी में कारोबार करते हैं और पंजाबी ज़ोन में जो 45 फीसदी हिन्दू हैं वह अपना बोल-चाल हिंदी में करते हैं। यह मैं ऐसे वैसे नहीं कहता यह तो मैं किसी authority के आधार पर कहता हूं और वह यह हैं कि हिन्दुस्तान के सब से बड़े नेता पंडित जवाहर लाल नहरू ने स्वामी आत्मानन्द की खुली चिट्ठी का जवाब दिया था और जिसे पंजाब के महकमा ताल्लुकात आमा ने छापा है वह मेरे पास है। उस के सफा 10 पर लिखा है कि "जहां तक मुझे मालूम है, पंजाबी बोलचाल की ज़बान के तौर पर पंजाबियों में मकबूल है। बहस अमूमन लिपि के बारे में होती है। इस से पेश्तर यह उर्दू हरूफ में लिखी जाती थी। यह हिंदी की लिपि में भी लिखी जा सकती है लेकिन इस वक्त यह आम तौर पर गुरमुखी लिपि में लिखी जाती है", यह पंडित नेहरू ने कहा है। यानी वह भी यह जानते हैं कि पंजाबी बोलचाल की भाषा है।

मैं इस के बाद एक चीज़ और quote करना चाहता हूं। प्रो० खुशवंत सिंह ने सिख इतिहास पर एक किताब लिखी है उस में लिखा हुआ है—

> "The result of the move was that whereas Punjabi remained as before the spoken language of all Punjabis, whether Hindu, Muslim, Sikh or Christian, its literary output came to be largely confined to Sikh Writers."

इस के बाद बहस करते हुए लिखते हैं—

> "Perhaps the solution will be to recognise Punjabi as the only spoken language of the Punjab and allow it to be written in Gurmukhi, Devnagri and Urdu characters."

यह खुशवंतसिंह जी के ख्यालात हैं लेकिन हमें यह कहा जाता है कि आप क्यों कहते हैं? मैं अपनी तरफ से तो यह बात नहीं कह रहा एक प्रोग्रेसिव राइटर की बात करता हूं और पंडित नेहरू की बात करता हूं। फिर शिरोमणि गुरद्वारा प्रबन्धक कमेटी, अमृतसर, द्वारा प्रकाशित श्री गुरू गोविन्दसिंह जी महाराज की दिव्य वाणी अकाल स्तुति जो सन 1950 में छपी थी उस में लिखा है हिन्दी भाषा हितेषियों के लिये यह एक सन्तोष का विषय है कि हिन्दी आज स्वतन्त्र राष्ट्र भाषा का सम्मान पद प्राप्त कर चुकी है। किन्तु इस हर्षातिरेक में उन्हें हिन्दी साहित्य के उन महारथियों की सेवा को भी भूल न जाना चाहिए जिन्होंने उस कठिन काल में

इस भाषा का भरण पोषण किया जब कि वह न केवल विदेशी शासकों की ओर से ही तिरस्कृत हो रही थी प्रत्युत भारतीय विद्वान भी उस की भरसक अवहेलना कर रहे थे। यदि फारसी राज्य-भाषा थी तो संस्कृत एक अल्प-, समुदाय ब्राह्मणों की धार्मिक भाषा । हिन्दी जन भाषा तो थी परन्तु साहित्य क्षेत्र में उसे कोई पूछता भी न था। जब श्री गुरू गोविन्द सिंह जी महाराज का संसार में आगमन हुआ तो भारत का धार्मिक, सामाजिक तथा राजनैतिक पतन पराकाष्ठा को पहुंच चुका था। इस पतन में स्वदेश की जनता का उद्धार करने की खातिर, उस की सोई हुई आत्मा को जगाने के लिए गुरू जी ने जन भाषा हिन्दी का उपयोग अत्यावश्यक समझा। तो, जनाब, यह दिव्य वाणी की quotation कि सारा काम हिन्दी में गुरू साहब ने किया और यह यहां इस प्रकार की बातें करते हैं--

श्री अध्यक्ष : इन को क्या पता कि यह किताब आप के हाथ लग जाएगी। (हंसी) (They did not know that this book will pass into his hands (*laughter*)

लाला जगत नरायण चोपड़ा : इस दृष्टि से भी पंजाब को श्री खुशवंतसिंह ने, श्री गुरूजी महाराज ने, पंजाब गवर्नमेंट ने bi-lingual ही माना है। अब मैं जनाब स्पीकर साहब, आप के द्वारा यह कहना चाहता हूं कि सच्चर फार्मूला में जो 7 वां पैरा है उस में लिखा है–

> "English and Urdu will, for the present, continue as official and court languages ; these will be replaced progressively by Hindi and Punjabi in the light of the principles laid down in the resolution adopted by the working Committee of the Indian National Congress at its meeting held on the 5th August, 1949."

वह रेजोल्युशन है All India Congress Committee का। उस मे यह फिकरा है:

> "In provinces and States where more than one language prevail there are areas which indisputably belong to one language or another. Besides such areas there are areas on the fringe where one language gradually slips into another and for purposes of this resolution such areas may be termed bilingual areas ."

फिर स्पीकर साहिब यह कहा जाता है कि पंजाब में सिर्फ हिन्दी और पंजाबी ही बोली जाती है लेकिन मेरे पास पंजाब गवर्नमेंट की पत्रिका जागृति की cutting है जो महकमा ताल्लुकातआमा प्रकाशित करता है। यह जून 1957 का अंक है। लेख का शीर्षक है 'पंजाबी और उस के निवासी' । सफा 33-34 पर छपा है कि भाषा और बोलियों की विशेष बहुतायत है। पहाड़ियों में प्रत्येक बड़े पहाड़ी सिलसिले की अपनी एक बोली होती है। मंडी के लोग मंडियाली और कुल्लू के लोग कुल्लू की भाषा बोलते हैं। इस से आगे चल कर है मैदान के केन्द्रीय और पश्चिमी जिलों में दुआबी पंजाबी, मझेदी पंजाबी, पछादी-मालवी, पोठोहारी, मुलतानी और अन्य कई एक भाषाएं बोली जाती हैं। दक्षिणी पंजाब में पश्चिमी हिन्दी, हरियाणी, राजस्थानी, ब्रजभाषा, अहीरवाल, और बांगड़ी बोलियां प्रयोग में आती हैं। यानी इतनी बोलियां हैं। पर हर 20 मील के फासले पर ज़बान बदल जाती है। और पहाड़ी इलाके हैं वहां पर और जबानें बोली जाती हैं।

इस लिए, स्पीकर साहब, यह निहायत ज़रूरी है कि पंजाब को द्विभाषी प्रान्त माना जाय और इस के ज़िला स्तर पर दोनों भाषाओं में काम चलना चाहिए। इस से पंजाब में एकता रहेगी। हम पंजाबी को disown नहीं करते । बल्कि जब मैं जनरल सेक्रेटरी था

[लाला जगत नारायण चोपड़ा]

तो ज्ञानी जी शायद भूल गए कि जब सच्चर फार्मूला बनने लगा तो मैं ने तजवीज़ रखी थी कि पहली जमायत से ले कर पांचवीं तक हिन्दी और गुरमुखी दोनों लाज़मी कर दें और यही फार्मूला श्री मेहरचन्द महाजन की सद्भावना कमेटी ने बनाया। अगर आप चाहते हैं कि पंजाब इकट्ठा रहे और पंजाब में अच्छा काम हो तो यह कहा जाना कि इन लोगों की वजह से मास्टर तारा सिंह की मूवमेंट चल रही है यह ग़लत बात है। मैं समझता हूं कि जिस तरीका से पंजाब गवर्नमैंट अकालियों के साथ बर्ताव कर रही है उस से साफ ज़ाहर होता है कि यह अकालियों को खुश करने की कोशिश कर रही है। अकालियों की demand सिख स्टेट है।

सरदार सरूप सिंह : नहीं जी ।

लाला जगत नारायण चोपड़ा : अगर स्पीकर साहब, वक्त दें तो मैं वह भी बता सकता हूं ।

श्री अध्यक्ष : आप पुलिटीकल बातों में न पड़ें। (The hon. Member may not please dabble in politics.)

लाला जगत नरायण चोपड़ा : मैं समझता हूं कि अगर आप दिल से चाहते हैं कि पंजाब के लोगों में आपस में झगड़ा न हो तो district level तक हिन्दी और पंजाबी दोनों में काम करने की कोशिश करें। जहां लाखों रुपया दूसरी चीज़ों पर ज़ाया जा रहा है वहां अगर कुछ रुपया खर्च कर के district level तक दोनों ज़बानें रखी जाएं तो यह झगड़ा मिट जाय। अन्त में मैं यह कहूंगा कि अगर आप दिल से चाहते हैं कि पंजाब में झगड़ा न हो तो यही एक रास्ता है।

Mr. Speaker: The sitting of Sabha is extended by half an hour.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Official Languages Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Ayes have it." This opinion was challanged. The bells were then sounded. The question was put again and carried by a voice vote.

The motion was declared carried.

Mr. Speaker : The House will now consider the Bill clause by clause.

SUB-CLAUSE; (2) AND (3) OF CLAUSE 1

Mr. Speaker : Question is—

That Sub-clauses (2) and (3) of Clause 1 stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

ਮੌਲਵੀ ਅਬਦੁਲ ਗ਼ਨੀ ਡਾਰ (ਨੂਹ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਇਸ ਤੇ ਇਤਨੀ ਹੀ ਤਰਮੀਮ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ purposes ਲਈ ਸਾਰੇ ਮਕਾਸਦ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੀ official language ਪਹਿਲੀ ਅਪ੍ਰੈਲ 1961 ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਵੇ ।

I beg to move:—

For sub-clause (1), substitute the foll wing :—

"(1) As from the 1st April, 1961 Punjabi shall be the Official language i r the State for all purposes."

Mr. Speaker : Motion moved—

For sub-clause (1), substitute the following :—

"(1) As from the 1st April, 1961, Punjabi shall be the official language in the State for all purposes."

Sardar Jasdev Singh Sandhu (Dhuri, General) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 3, for "districts" substitute "Divisions".

In sub-clause (2), line 2, for "districts" substitute "Divisions".

In sub-clause (2), line 2, after the words "State Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the districts or parts thereof".

In sub-clause (2), line 2, after the word "Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the Divisions or parts thereof".

ਕਲਾਜ਼ 3 ਤੇ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੇਰੀਆਂ amendments 6, 7, 8 ਤੇ 9 ਨੰਬਰ ਤੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਕਲਾਜ਼ ਤਿੰਨ ਵਿਚ ਇਸ ਗਲ ਲਈ ਤਰਮੀਮ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ district level ਤੇ ਹੈ ਉਥੇ Division level ਤੇ Official language ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਜਦ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਰੀਜਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਬਣ ਗਿਆ ਅਤੇ Bilingual State ਬਣ ਗਈ ਤਾਂ ਹਰ Region ਵਿਚ ਜੋ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਹੈ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ District Level ਤੇ ਰਖਿਆ ਹੈ ਪਰ ਅਸੀਂ Division level ਤੇ official language ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ । ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ applications ਜਾਂ correspondence Division ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ, Heads of Departments ਨੂੰ ਜਾਵੇ ਹਿੰਦੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਅਤੇ Commissioner ਵਲੋਂ ਜਾਂ Head of Department ਵਲੋਂ ਜਾਂ Government ਵਲੋਂ all communications Hindi Region

[ਸਰਦਾਰ ਜਸਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ]

ਦੇ Divisions ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਦੇ Divisions ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ । ਅਤੇ ਜਿਸ ਜ਼ਬਾਨ ਵਿਚ ਅਰਜ਼ੀ ਆਵੇ ਉਸੇ ਵਿਚ ਜਵਾਬ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ।

ਮੈਂ ਜਨਾਬ ਇਥੇ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ ਚਿੱਠੀਆਂ Head of the Department ਪਾਸੋਂ ਜਾਣ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਰਿਜਨ ਵਿਚੋਂ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਜਾਣ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ Unilingual ਸੂਬਾ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ declare ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਇਹ ਤਾਂ already ਕਰ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਜਿਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ ਉਥੇ ਹਿੰਦੀ ਰਹਿਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸੁਝਾਵ ਦਿਆਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਉਥੋਂ ਦੀ linguistic majority ਤੋਂ protection ਮੰਗਣ । ਪੰਜਾਬ ਇਕ Unilingual State ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਿਲ ਲਿਆ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਕ ਬੜਾ ਹੀ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ State level ਤੇ respective Regions ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਤੇ ਹਿੰਦੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦੇ ਹੋਏ ਮੈਂ ਇਹ amendments ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ ।

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 3, for "districts" substitute "Divisions".

In sub-clause (2), line 2, for "districts" substitute "Divisions".

In sub-clause (2), line 2, after the words " State Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the districts or parts thereof".

In sub-clause (2), line 2, after the word "Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the Divisions or parts thereof".

Sardar Dhanna Singh Gulshan (Pakka Kalan, Reserve) : Sir, I beg to move—

For clause 3, substitute the following :—

"3. As from the second day of October, 1960 Punjabi in Gurmukhi script shall be the official language for all purposes in whole of the State."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਕਤ ਨਾ ਲੈਂਦਾ ਹੋਇਆ ਇਸ amendment ਤੇ ਇਕ ਮਿੰਟ ਵਿਚ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ Districts ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਵੀ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਆਉਣਗੀਆਂ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਪਾਸ ਹੀ ਆਉਣਗੀਆਂ ਇਸ ਲਈ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਪੀ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

For clause 3, substitute the following :—

"3. As from the second day of October, 1960 Punjabi in Gurmukhi script shall be the official language for all purposes in whole of the State."

Mr. Speaker : Question is—

For sub-clause (1) substitute the following :—

"(1) As from the 1st April, 1961, Punjabi shall be the official language in the State for all purposes."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 3, for "districts" substitute "Divisions".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 2, for "districts" substitute "Divisions".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 2, after the words "State Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the districts or parts thereof".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 2, after the word "Government" insert "and from the Commissioner, Heads of Departments and State Government to the Divisions or parts thereof".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

For clause 3, substitute the following :—

"3. As from the second day of October, 1960, Punjabi in Gurmukhi script shall be the official language for all purposes in whole of the State."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 5, 6 AND 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 5 , 6 and 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Official Languages Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

स्पीकर साहिब, मैं चाहता हूँ कि जो दो तीन बातों पर एतराज़ उठाये गये हैं उन का जवाब दे दूं। कुछ amendments पेश की गई थीं उन में यह खतरा ज़ाहिर किया गया था कि जो district level पर चिट्ठी पत्र Heads of Departments के साथ होगी वह regional languages में होगी लेकिन कमिश्नर या गवर्नमैंट के level पर जो correspondence होगी वह regional languages में नहीं होगी। यह ग़लतफहमी है। जब हम यह कहते हैं कि district level पर regional languages को हम introduce करते हैं तो district level पर जो खतोकिताबत करना और उस का जवाब देना होगा वह regional languages में होगा। इस के बाद कोई खतरा नहीं होना चाहिये। District level पर जो मौजूदा हालत है यानी पंजाबी और हिन्दी की मौजूदा हालत *status quo* रहेगी। यह बिल उसे touch नहीं करता। Pepsu के area में district level पर पंजाबी में काम होता है और उस के ऊपर की सतह पर भी पंजाबी में काम चलता है। इस में किसी तरह की खदशे की बात नहीं। ज़िला से ऊपर की सतह पर यहां कहीं ऐसा हो यह बिल उस में कोई रद्दोबदल नहीं करता। यह बिल महज़ ज़िला की सतह के मुतल्लक है बाकी जगह *status quo* रहेगा। लाला जगत नारायण जी ने पंडित जवाहर लाल नेहरू की मिसाल quote की यह साबित करने के लिये कि areas बना दिये गये हैं। उन्होंने कहा कि कि पंजाबी एरिया में पंजाबी चलेगी बल्कि पंजाबी एरिया का मतलब है कि वहां दोनों जबानें चलेंगी हिन्दी भी और पंजाबी भी। States Re-organisation Commission इस मामले पर काफी गहराई तक गया। कमिशन ने दो तीन बातें कहीं......

Mr. Speaker: Please leave this topic. I had extended the time of the House by one hour in the first instance and then again it had to be extended for half an hour.

(*The Minister for Education then resumed his seat.*)

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Official Languages Bill, as passed by the Punjab Legislative Council be passed.

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਾਰਾਇਣ ਜੀ ਨੇ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਛਪੀ ਹੋਈ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਵੀ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ । ਉਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਿਹਾਰ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਸਨ ਔਰ 9 ਸਾਲ ਤਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਥੇ ਹੀ ਪਾਲਨ ਪੋਸ਼ਣ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਸਾਲਮ ਸਿਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਹੋਰੀਂ ਬੜੀ ਸੁੰਦਰ ਬਿਹਾਰੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸ਼ੁਧ ਹਿੰਦੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ । ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਵਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬੋਲੀ ਅਖੀਰ ਸਮੇਂ ਤਕ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਬਿਹਾਰੀ ਰਹੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਲਾਲਾ ਜੀ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਲਿਪੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਸ ਲਈ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਬੋਲੀ ਸੀ ਬਲਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਇਸ ਲਈ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਨਤਾ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ, ਇਹ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ । ਦੂਸਰੀ ਗੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹੀ ਸੀ ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ bilingual area ਮੰਨਿਆ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲੀ ਵਰਤੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਲਾਲਾ ਜੀ ਨੂੰ ਵੀ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਾਰਾਇਣ ਜੀ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਇਹ ਉਸ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨਗੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਰਿਜ ਭਾਸ਼ਾ ਔਰ ਬਿਹਾਰੀ ਬੋਲੀ ਮੰਨਦੇ ਸਨ ਲੇਕਿਨ ਉਸ ਨੂੰ ਉਹ ਗੁਰਮਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਲਿਖਦੇ ਰਹੇ ਸਨ । ਕੀ ਲਾਲਾ ਜਗਤ ਨਾਰਾਇਣ ਜੀ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਜਿਹੜੀ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਗੁਰਮੁਖੀ ਅਖਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਜਾਵੇ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਾਤਾਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿਉਂਕ ਵਕਤ ਬੜਾ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Communal State ਏਥੇ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ । ਸ੍ਰੀ ਰਲਾ ਰਾਮ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਮੰਗੀ ਸੀ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੀ ਸਪੀਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਖਦਸ਼ਾ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ । ਹੁਣ ਤਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਅਕਾਲੀ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ Communal State ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਛਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਸੰਤ ਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਸੂਬਾ ਚਾਹੇ ਵਡਾ ਬਣਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਚਾਹੇ ਛੋਟਾ ਬਣਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਵੇ ਇਸ ਦਾ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈ ਗਏ ਹਨ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ Communal State ਬਣਨ ਦਾ ਖਤਰਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਇਕ ਗੱਲ ਸਰਦਾਰ ਧੰਨਾ ਸਿੰਘ ਗੁਲਸ਼ਨ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਹੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਿਲ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਔਰ ਇਹ ਮਸਲਾ ਚਲਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਲਈ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਹਾਊਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਬਿਲ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਇਹ ਪਹਿਲਾ ਬਿਲ ਹੈ ਜਿਹੜਾ language ਦੇ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲੀ ਬਾਰ ਹਾਊਸ ਦੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਬਾਕੀ ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਦਸ ਦੇਣਾ

[ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ]

ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਇਹ ਕੋਈ ਆਖਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਹਾਈਕੋਰਟ ਜਦੋਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗੀ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਸਾਨੂੰ ਏਥੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਬਿਲ ਲਿਆਉਣਾ ਪਏ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਦੋ languages ਹੋਣਗੀਆਂ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਹਦੇ ਲਈ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਬਿਲ ਲਿਆਉਣਾ ਪਏਗਾ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਅਸੀਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਆਖਰੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

ਬਾਕੀ ਸ੍ਰੀ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਗੋਲਵਾਲਕਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਬਾਹਰੋਂ ਆਏ ਆਦਮੀ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ਤਅੱਜਬ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਸ ਖਿਆਲ ਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਕਲ ਦੀ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਦਾ ਆਦਮੀ ਵੀ ਕਹੇ ਮੰਨ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਸਵਾਮੀ ਦਇਆ ਨੰਦ ਹੋਰੀਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਰੀਆ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਆਰੀਆ ਧਰਮ ਚਲਾਇਆ ਸੀ ਬਾਹਿਰ ਦੇ ਹੀ ਸਨ । ਕੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਧਰਮ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੂਬੇ ਦੇ ਆਦਮੀ ਨੇ ਚਲਾਇਆ ਸੀ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਨਸੰਘ ਸ੍ਰੀ ਮੁਕਰਜੀ ਨੇ ਚਲਾਇਆ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਸਨ । ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਜੱਥੇ ਵੀ ਰਲ ਗਏ ਹਨ । ਕੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਬਾਹਿਰ ਦੇ ਮਹਾਂਪੁਰਸ਼ਾਂ ਜਾਂ ਲੀਡਰਾਂ ਦੇ ਮਗਰ ਲਗਣਾ ਜਾਇਜ਼ ਸੀ ਔਰ ਸਿਰਫ ਹੁਣ ਹੀ ਇਹ ਜਾਇਜ਼ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ? ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਸ੍ਰੀ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਸੀ ਉਹ ਫਾਲਤੂ ਜਿਹਾ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਜ਼ਨ ਨਹੀ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਵਿਚ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਔਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ own ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਨੂੰ disown ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਸੂਬੇ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ Upper House ਵਿਚ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ own ਨਾ ਕਰੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਹਿਤ ਦੇ ਖਿਲਾਫ, ਸੂਬੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਮਾਤ੍ਰੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਹੜਾ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਇਆ ਸੀ ਉਸਿ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਅਕਾਲੀ ਮੋਰਚਾ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ । ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਮੋਰਚਾ ਇਸ ਕਰਕੇ ਲਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਜੇ ਏਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬਾ ਬਣ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਨਾਲੇ ਪੁੰਨ ਤੇ ਨਾਲੇ ਫ਼ਲੀਆਂ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇਗੀ । ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਇਕ ਵਖਰੀ ਸਟੇਟ ਵੀ ਬਣ ਜਾਏਗੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਵੀ ਵਧੇ ਫੂਲੇਗੀ । ਬਾਕੀ ਇਹ ਖਿਆਲ ਤਾਂ ਸੰਤ ਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੂੰ ਮਗਰੋਂ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਵੇ । ਸੰਤ ਫਤਹ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬੇਸ਼ਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਰਕਬੇ ਨੂੰ ਵਡਾ ਕਰ ਲਉ ਮਗਰ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਲ੍ਹ ਨੂੰ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਖਿਆਲ ਆਇਆ ? ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਿਖਿਆ ਦਿਤੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ mother tongue ਨਾ ਸਮਝੋ । ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਰੀਜਨ ਵਿਚ ਕਾਂਗੜਾ, ਕੰਡਾਘਾਟ ਅਤੇ ਹਿਸਾਰ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ

ਹੋਣਾ ਸੀ ਔਰ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸਿਖਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਜਾਣੀ ਸੀ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ communal ਜ਼ਹਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਫੈਲਾਇਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਵੀ disown ਕੀਤਾ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਕਈ categories ਬਣਾ ਕੇ ਦਸ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੀ ਹੋਰ ਲਿਪੀ ਹੈ, ਲਿਖਣ ਦੀ ਹੋਰ ਹੈ ਔਰ ਬੋਲਣ ਦੀ ਹੋਰ ਹੈ । ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਡ ਅਡ ਸਮਝਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਦੇਕੇ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨਾ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਨੂੰ ਖਿਰਾਬ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ disown ਕਰਕੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅਮਨ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ mother tongue ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮਰਦਮਸ਼ੁਮਾਰੀ ਵਿਚ ਲਿਪੀ ਦਰਜ ਕਰਨ ਲਈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਖਾਨਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਉਹ ਤਾਂ ਬੋਲ ਚਾਲ ਵਾਲੀ ਬੋਲੀ ਪੁਛਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਮੰਨਣਾ ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ । ਬਸ ਇਤਨੀ ਹੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਕੇ, ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪਣੀ ਸਪੀਚ ਖਤਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

श्री बलराम दास टंडन (अमृतसर शहर, पश्चिम) : स्पीकर साहिब, आज पंजाब के लिये एक बड़ा बदकिस्मती का दिन है कि यह जो बिल पास किया जा रहा है पंजाब सरकार इस के द्वारा पंजाब के पुनर्विभाजन की नींव डाल रही है । आज ही नहीं, इस से पहले भी खुद कांग्रेस पार्टी के मुख्य मुख्य नेताओं की तरफ से इस बात को स्वीकार किया गया कि पंजाब एक bilingual प्रदेश है । लेकिन रिजनल कमेटी की मीटिंग में ज्ञानी जी ने इस सम्बन्ध में तकरीर करते हुए कहा कि किसी को किसी प्रकार की ग़लत फहमी में नहीं रहना चाहिये । उन्होंने स्पष्ट शब्दों में कहा कि सारा पंजाब bilingual नहीं होगा परन्तु केवल Secretariat ही bilingual होगा । इस का मतलब यह हुआ कि पंजाबी रिजन के अन्दर पूर्ण रूप से पंजाबी ही राजभाषा होगी, उसमें हिन्दी का कोई स्थान नहीं होगा । जब एक ही भाषा को वहां पर मान्यता मिलेगी तो इसका मतलब स्पष्ट है कि वह रिजन uni-lingual होगा । इसी तरह से दुसरे इलाके में एक ही भाषा प्रमुख होगी और दूसरी भाषा का उसमें कोई दखल नहीं होगा । वह इलाका भी uni-lingual होगा । जब ऐसी अवस्था है तो स्पीकर साहिब, क्यों नहीं साफ लफजों में यह सरकार जनता के सामने कहती कि पंजाब bilingual नहीं है बल्कि जो दो करोड़ रुपए क सैक्रेटेरियेट बनाया गया है केवल वही bilingual होगा, यहीं पर दो भाषाएं प्रयोग में लाई जाएंगी और बाकी पंजाब के अन्दर कहीं भी दो भाषाएं नहीं होंगी ? मैं पूछता हूँ कि क्यों जनता को अन्धेरे में रखा गया है और अब भी न केवल उन को अन्धेरे में रखा जा रहा है बल्कि उन के साथ धोका किया जा रहा है, उन के साथ अविश्वास और अन्याय किया जा रहा है ? यदि ऐसा ही करना था तो मैं यह समझने से कासिर हूँ कि पंजाब सरकार शुरू से किस नीति पर सारा कार्य करती रही है ?

माल मंत्री : यह तो रिजनल फार्मूले में साफ तौर पर लिखा गया है ।

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब, इस में दो आधारभूत बातें हैं। उन का स्पष्टीकरण किसी तरफ से नहीं किया गया। न ही ज्ञानी जी ने उन की बाबत कुछ कहा है और न ही सरकारी बैंचों पर से बोलने वाले माननीय सदस्यों ने उन की ओर ध्यान देने की कोशिश की है। सब से पहली बात यह कि एक व्यक्ति बोलता क्या है ? दुसरी यह कि भाषा क्या होती है। अभी अभी यहां पर बताया गया कि बिहार में बोली तो बिहारी बोलते हैं लेकिन वहां की राजभाषा हिन्दी है।

माल मंत्री : बिहारी हिन्दी की dialect है।

श्री बलराम दास टंडन : इसी तरह से पंजाबी भी हिन्दी के साथ जोड़ी जा सकती है। हां, तो मैं बता रहा था कि बिहार में बिहारी बोली जाती है लेकिन वहां की राजभाषा हिन्दी है। दूसरी तरफ उत्तर प्रदेश में कितनी बोलियां बोली जाती हैं लेकिन वहां की राजभाषा भी हिन्दी है। मैं मंत्री महोदय को कहूँगा कि बोली और भाषा में जो मूल भेद है उसको समझने की कोशिश करें। राजस्थान में राजस्थानी बोली जाती है लेकिन वहां की भाषा भी हिन्दी है। इसी तरह हरियाणा प्रदेश में कितनी प्रकार की बोलियां हैं, कांगड़ा में पहाड़ी बोली प्रचलित है लेकिन भाषा वहां की भी हिन्दी है। इसी तरह पंजाबी रिजन में भी बोलने के लिये पंजाबी बोली है लेकिन यहां पर हिन्दी को आधार क्यों न माना जाए, यह बात मेरी समझ में नहीं आई। हालांकि भारत के प्रधान मंत्री ने इस बात को माना है, होम मनिस्टर ने इस बात को माना है, खुद राष्ट्रपति इस बात को मानते हैं कि पंजाब bilingual State है लेकिन हमारी पंजाब सरकार का बाबा आदम ही निराला है। वह तो बोली के आधार को सामने रखकर पंजाब की तक्सीम कराने के लिये एक के बाद दूसरा और दूसरे के बाद तीसरा प्रयत्न कर रही है। वह वही करना चाहती है जो अकाली मांगते हैं—चाहे वह ज्ञानी करतार सिंह की शक्ल में हों, चाहे वह सरदार प्रताप सिंह कैरों की शक्ल में हों, चाहे मास्टर तारा सिंह की शक्ल में हों और चाहे किसी और शक्ल में हों। मांग किसी तरफ से भी आए, भाव सब का एक ही है और वह यह कि बोली के आधार पर, पंजाबी बोली के आधार पर पंजाब का विभाजन चाहते हैं। बोली को तो केवल साधन बनाया जा रहा है विभाजन के उस लक्ष्य तक पहुँचने के लिये जिस के पीछे एक भयानक राजनैतिक षडयन्त्र काम कर रहा है। इस सारे कार्यक्रम के पीछे भावना तो, स्पीकर साहिब, यह काम कर रही है कि किस प्रकार से पंजाब को दुबारा दो भागों में बांटा जाए (*interruptions*)। पंजाबी रिजन के अन्दर पंजाबी बोली को भाषा का स्थान दिया जा रहा है और उस के लिये हर तरफ से दुहाई दी जा रही है। स्पीकर साहिब, पंजाबी बोली के एक ही शब्द एस. जी. पी. सी. की ही **मिसाल** मैं आप के सामने रखता हूँ। क्या पंजाबी को अलग भाषा मानने वाले मेरे साथी बतायेंगे कि क्या शिरोमणि पंजाबी का शब्द है ? क्या गुरुद्वारा पंजाबी का शब्द है ? क्या प्रबन्धक पंजाबी का शब्द है ? क्या कमेटी पंजाबी का शब्द है ? मैं उन से पूछता हूँ कि आप बतायें कि पंजाबी के अन्दर अपना रूप क्या है ? क्या "वगी जा", "नस जा", "भज जा" को ही "चले जाओ" के स्थान पर इस्तेमाल करोगे—भाषा के रूप में ? यह तो, जैसा कि मैंने पहले अर्ज़ किया, बोली के शब्द हैं। बोली भाषा का स्थान ग्रहण नहीं कर सकती।

बोली बोली है और भाषा भाषा है। (घंटी) स्पीकर साहिब, मैं दो तीन मिनट में समाप्त कर दूंगा। मैं ज्यादा वक्त नहीं लूंगा, क्योंकि आप ने इशारा कर दिया है।

श्री अध्यक्ष : वक्त खत्म होने वाला है और मैंने अभी मोशन भी put करनी है। इसलिये आप एक ही मिनट में wind up कर लें। (The hour of interruptions is at hand and I have yet to put the motion to the vote of the house. The hon. Member should, therefore, wind up in a moment.)

श्री बल राम दास टंडन : कहने के लिये तो, स्पीकर साहिब, किसी भी नीति की घोषणा कर दें लेकिन वास्तव में पंजाब सरकार की नीयत क्या है और वह किस दिशा में काम कर रही है उसकी दो चार मिसालें आप के सामने रखना चाहता हूँ। एक तरफ तो कहते हैं कि सारे पंजाब की बोली पंजाबी है लेकिन आप गौर फरमाएं कि मालेरकोटला की म्यूनिसिपल कमेटी को इन्होंने इजाज़त दे रखी है कि वह अपना काम उर्दू में कर सकती है। किस तरह से whims और discretion काम करती है उसी की दुसरी मिसाल मैं आप के सामने अबोहर म्यूनिसिपल कमेटी की रखता हूँ। अबोहर की कमेटी ने इस बात का एक प्रस्ताव पास किया कि चूंकि यह हिन्दी भाषी इलाका है इसलिये इस का सारा काम और सारी कार्यवाही हिन्दी में की जाएगी। लेकिन कितनी शर्म की बात है कि उन को हिन्दी में काम करने की इजाज़त सरकार ने नहीं दी जब कि उर्दू को मान्यता दे दी गई। क्या यही नीति है जिस के ऊपर चलने का सरकार दम भर रही है? स्पीकर साहिब, इतना ही नहीं, उन को कहा गया कि अगर आप चाहो तो उर्दू में अपने electoral rolls बना सकते हो लेकिन हिन्दी में इसकी इजाज़त नहीं दी जा सकती (interruptions from Treaury Benches) स्पीकर साहिब, मैं यहां पर इस बात को स्पष्ट कर देना चाहता हूँ कि जनसंघ ने कभी नहीं कहा कि पंजाबी पंजाब की बोली नहीं। पंजाबी बोली रहे, हमें इस पर किसी प्रकार का कोई एतराज़ नहीं। लेकिन हम तो सदा इस बात पर जोर देते आए हैं कि पंजाबी के साथ साथ हिन्दी को भी बराबर का स्थान दिया जाना चाहिये। मैं नहीं समझता कि दोनों को साथ साथ रखने से कौन सी आफत आ जाएगी। अकाली पार्टी की सभी मांगें पूरी हो जाती हैं जब पंजाबी सरकारी भाषा बन जाती है। इससे ज्ञानी करतार सिंह का हृदय प्रफुल्लित हो जाएगा, सरदार प्रताप सिंह कैरों का हृदय प्रफुल्लित हो जाएगा, मास्टर तारा सिंह का हृदय प्रफुल्लित हो जाएगा अगर पंजाबी को राजभाषा माना जाए लेकिन मैं पूछता हूँ कि अगर इसी सूबे की जनता के एक दूसरे तबके की भावनाओं को मान्यता देते हुए साथ में हिन्दी को भी मिला लिया जाए तो कौन सा पहाड़ टूट पड़ेगा, किसी को क्या दुःख होगा? लेकिन एक हठधर्मी है जो कि सरकार इस मामले में कर रही है। (घंटी) स्पीकर साहिब, इसी कांग्रेस के नेताओं नें कहा था कि हिन्दुस्तान की तक्सीम हमारी लाशों पर होगी। इन्हीं ने कहा था कि पाकिस्तान हमारी लाशों पर बनेगा। Pakistan is a fantastic nonsense लेकिन वह सब कुछ इन्हीं की आंखों के सामने हुआ। अब बार बार इन की तरफ से यकीन दिलाया जा रहा है कि पंजाबी सूबा नहीं बनेगा, पंजाब की further तक्सीम नहीं होगी लेकिन स्पीकर साहिब, मैं आज इस बात की चैतावनी देना चाहता हूँ कि इस बिल के ज़रिये

[श्री बल राम दास टडन]

एक हिस्से में पंजाबी और दूसरे हिस्से में हिन्दी भाषा को प्रशासन की भाषा मानकर यह सरकार पंजाब की तक्सीम की नींव डाल रही है। यह तक्सीम अवश्य होगी— आज नहीं तो दो तीन साल के बाद होगी, किन्तु होगी ज़रूर। यह एक ऐसी लहर है जिसका बहाव उसी ओर जा रहा है। इस सरकार की नीति इस उद्देश्य का स्पष्ट संकेत कर रही है। पंजाबी रिजनल कमेटी की स्थापना, पंजाबी यूनिवर्सिटी के बनाने की घोषणा, पेप्सू के पुराने फार्मूले को annul करना और अकाली agitation को appeasement के द्वारा रोकने के प्रयत्न करना ये सभी उसी मंजिल की ओर ले जाने वाले कदम हैं। यह सभी बातें इस बात की द्योतक हैं कि यह सरकार हर कीमत पर अकालियों को खुश करना चाहती है और इन सभी प्रयत्नों का ultimate नतीजा पंजाबी सूबे की शक्ल में निकलने वाला है। आज नहीं तो कल, इस सरकार का उद्देश्य पंजाबी सूबा बनाना है। लेकिन स्पीकर साहिब, आप के द्वारा मैं सरकार को बता देना चाहता हूँ कि पंजाब की जनता किसी भी कीमत पर इस विभाजन को मानने के लिये तैयार नहीं और वह हर कीमत पर इसका विरोध करेगी। इन शब्दों के साथ मैं आप का धन्यवाद करता हूँ कि आप ने मुझे थोड़ा सा समय दिया।

Mr. Speaker : Question is —

> That the Punjab Official Languages Bill, 1960 as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

The House then divided.

Ayes .. 27
Noes .. 7

The motion was declared carried.

AYES

(1) Amar Nath Sharma, Shri.

(2) Amar Nath Vidyalankar, Shri.

(3) Benarsi Das Gupta, Shri.

(4) Chambel Singh, Chaudhri.

(5) Dev Raj Anand, Shri.

(6) Dhanna Singh Gulshan, Sardar.

(7) Gian Singh Rarewala, Sardar.

(8) Gurbanta Singh, Sardar.

(9) Harbans Lal, Shri.

(10) Harbhagwan Maudgil, Shri.

(11) Jangir Singh, Comrade.

(12) Jasdev Singh Sandhu, Sardar.

8.00 p.m. (13) Kartar Singh, Gyani.

(14) Mehar Singh, Thakur.

(15) Mihan Singh, Sardar.

(16) Niranjan Singh Talib, Sardar.

(17) Parkash Kaur, Shrimati.

(18) Partap Singh, Bakshi.

(19) Pritam Singh Sahoke, Sardar.

(20) Rajinder Singh, Sardar.

(21) Rala Ram, Shri.

(22) Roshan Lal, Shri.

(23) Rup Singh, "Phul" Shri.

(24) Sant Ram, Shri.

(25) Suraj Mal, Chaudhri.

(26) Paul Singh, Sardar.

(27) Raja Raghubir Singh.

NOES

(1) Abdul Ghani Dar, Maulvi.
(2) Baldev Prakash, Dr.
(3) Balram Das Tandan, Shri.
(4) Baru Ram, Chaudhri.
(5) Jagat Narain Chopra, Shri.
(6) Mangal Sein, Shri.
(7) Sahi Ram Bishnoi, Chaudhry.

Mr. Speaker : The Bill has been passed. But I must say that the voting result is not creditable for both the sides, more so for the Treasnry Benches. This shows the interest taken by the Members on such an important measure.

The House stands adjourned tilll 2 p.m. on Monday, the12st November, 1960

8.02 p.m.

(*The Sabha then adjourned till* 2 *p.m. on Monday, the* 21*st November*, 1960)

11276 PVS—349—15-2-61—CP&S Pnnjab, Chandigarh

ANNEXURE

(*See* foot-note at page (13) 26 of this debate, dated the 16th November, 1960)

AKALIS KEPT IN POLICE LOCK-UP AT CHANDIGARH

3112. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any Akali under-trial prisoners were kept in the Police lock-up at Chandigarh during the current year; if so, their names, the period with dates, during which they were kept there and the class in which they were kept;

(b) whether any complaint from any of those mentioned in part (a) above was received ; if so, when and the action taken thereon ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) A list of sixty-six Akali under-trial prisoners kept in Police Lock-up at Chandigarh during the current year is attached.

(b) No complaint was received.

List of Akali under trials kept in Police Lock-up at Chandigarh

Serial No.	Name	Period		Class
		From	To	
1	Kirpal Singh ..	3.30 a. m., 30th May, 1960	4.05 p. m., 30th May, 1960	Ordinary
2	Pritam Singh ..	Ditto	Ditto	Do
3	Magar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
4	Amrik Singh ..	Ditto	Ditto	Do
5	Gurdev Singh ..	9.50 a. m., 15th June, 1960	11.58 a.m., 16th June, 1960	Do
6	Keemat Singh ..	9.05 a.m., 19th June, 1960	10.15 a. m., 20th June, 1960	Do
7	Dilbagh Singh ..	Ditto	Ditto	Do
8	Gurdev Singh ..	Ditto	Ditto	Do
9	Harbans Singh ..	Ditto	Ditto	Do
10	Amar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
11	Jagmir Singh ..	Ditto	Ditto	Do
12	Jasmir Singh ..	Ditto	Ditto	Do

Serial No.	Name	Period		Class
		From	To	
13	Darshan Singh ..	8.45 p. m., 20th June, 1960	10.05 a.m., 21st June, 1960	Ordinary
		11.15 a.m., 21st June, 1960	7.45 p.m., 21st June, 1960	Do
14	Gurbakhsh Singh ..	Ditto	Ditto	Do
15	Achhar Singh ..	8.50 p.m., 24th June, 1960	10.00 a.m., 25th June, 1960	Do
16	Telu Singh ..	Ditto	Ditto	Do
17	Amar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
18	Karnail Singh ..	Ditto	Ditto	Do
19	Hazura Singh ..	Ditto	Ditto	Do
20	Harbhajan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
21	Ujaggar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
22	Ajaib Singh ..	Ditto	Ditto	Do
23	Kaka Singh ..	Ditto	Ditto	Do
24	Kartar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
25	Gurdev Singh ..	Ditto	Ditto	Do
26	Jagir Singh ..	Ditto	Ditto	Do
27	Gurdial Singh ..	Ditto	Ditto	Do
28	Ram Singh ..	Ditto	Ditto	Do
29	Arjan Singh ..	Ditto		Do
30	Meeyan Singh ..	11.00 p. m., 30th June, 1960	11.30 a.m,, 1st July, 1960	Do
31	Sarwan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
32	Hazura Singh ..	Ditto	Ditto	Do
33	Amar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
34	Nagina Singh ..	Ditto	Ditto	Do
35	Mian Singh ..	3.10 a. m., 2nd July, 1960	10.45 a.m., 3rd July, 1960	Do
36	Gurdial Singh ..	Ditto	Ditto	Do
37	Prem Singh ..	Ditto	Ditto	Do

Serial No.	Name	Period		Class
		From	To	
38	Hardeep Singh ..	3.10 a.m., 2nd July, 1960	10.45 a.m. 3rd July, 1960	Ordinary
39	Gurdev Singh ..	Ditto	Ditto	Do
40	Sawaran Singh ..	Ditto	Ditto	Do
41	Chhota Singh ..	Ditto	Ditto	Do
42	Harbhajan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
43	Bhupinder Singh ..	Ditto	Ditto	Do
44	Karnail Singh ..	10.00 a. m., 2nd July, 1960	Ditto	Do
45	Naurang Singh ..	Ditto	Ditto	Do
46	Sunder Singh ..	Ditto	Ditto	Do
47	Basant Singh ..	Ditto	Ditto	Do
48	Amir Singh ..	Ditto	Ditto	Do
49	Pritam Singh ..	Ditto	Ditto	Do
50	Kehar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
51	Waryam Singh ..	7.51 p. m., 7th July, 1960	11.35 a. m., 8th July, 1960	Do
52	Bachan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
53	Joginder Singh ..	Ditto	Ditto	Do
54	Kaka Singh ..	Ditto	Ditto	Do
55	Sewa Singh ..	Ditto	Ditto	Do
56	Mohinder Singh ..	Ditto	Ditto	Do
57	Ujagar Singh ..	Ditto	Ditto	Do
58	Sewa Singh ..	Ditto	Ditto	Do
59	Baghail Singh ..	Ditto	Ditto	Do
60	Gurdial Singh ..	Ditto	Ditto	Do
61	Jagat Singh ..	1.05 p. m., 14th August 1960	12.30 p.m., 15th August, 1960	Do
62	Manmohan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
63	Karam Singh ..	Ditto	Ditto	Do
64	Kirpal Singh ..	Ditto	Ditto	Do
65	Dewan Singh ..	Ditto	Ditto	Do
66	Gurbachan Singh ..	7.05 p.m., 27th October, 1960	7.40 a.m., 28th October, 1960	'B' Class

DEPOSITS UNDER NATIONAL SAVINGS SCHEME

3113. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total amount deposited by the public in the National Savings Scheme, district-wise, in the State during 1959-60 and the current year and the total amount withdrawn, district-wise, during this period;

(b) whether Government have issued any instructions to the district authorities to avoid forced collections in their district; if so, a copy thereof be laid on the Table?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) A statement (Appendix 'A') showing districtwise amount invested and withdrawn in 1959-60; and current year up to the end of September, 1960 is laid on the Table ;

(b) Yes. Copies of Instructions are placed at Appendix 'B' on the Table.

APPENDIX 'A'

STATEMENT SHOWING THE TOTAL AMOUNT DEPOSITED IN THE NATIONAL SAVINGS SCHEME, DURING THE YEAR 1959-60, DISTRICT-WISE, AND FIGURES FOR THE PERIOD ENDING SEPTEMBER, 1960

Serial No.	District	Period	Total investments In lacs)	Withdrawals (In lacs)
		JULLUNDUR DIVISION		
1	Dharamsala ..	1959-60 ..	93.13	74.45
		April, 1960 to September, 1960 ..	53.12	33.90
2	Gurdaspur ..	1959-60 ..	1,67.64	1,38.86
		April, 1960 to September, 1960 ..	68.08	80.67
3	Amritsar ..	1959-60 ..	2,88.54	2,69.99
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,56.14	1,30.22
4	Jullundur ..	1959-60 ..	3,42.36	2,81.27
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,53.91	1,57.27
5	Hoshiarpur ..	1959-60 ..	2,42.82	2,15.58
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,28.75	1,06.30
6	Ferozepore ..	1959-60 ..	2,42.37	1,69.88
		April, 1960 to September, 1960 ..	91.14	1,10.24
7	Ludhiana ..	1959-60 ..	3,28.68	2,38.36
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,25.99	1,66.41
8	Kapurthala ..	1959-60 ..	1,44.12	1,22.72
		April, 1960 to September, 1960 ..	68.23	87.91
	Total Jullundur Division ..	1959-60 ..	1,850.60	1,513.10
		April, 1960 to September, 1960 ..	8,45.41	8,57.36

Serial	District	Period	Total inves ments (in lacs)	With-drawals (in lacs)
		AMBALA DIVISION		
9	Simla ..	1959-60 ..	1,10.23	76.23
		April, 1960 to September, 1960 ..	44.99	35.02
10	Ambala ..	1959-60 ..	3,33.28	3,06.27
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,80.40	1,65.82
11	Karnal ..	1959-60 ..	1,97.63	1,67.95
		April, 1960 to September, 1960 ..	85.98	102.73
12	Rohtak ..	1959-60 ..	2,65.72	1,70.08
		April, 1960 to September, 1960 ..	73.76	1,17.27
13	Hissar ..	1959-60 ..	2,00.76	1,84.19
		April, 1960 to September, 1960 ..	80.58	86.49
14	Gurgaon ..	1959-60 ..	1,40.47	1,10.78
		April, 1960 to September, 1960 ..	79.89	62.03
	Total Ambala Division	1959-60 ..	1,248.11	1,027.28
		April, 1960 to September, 1960 ..	5,45.62	5,69.78
		PATIALA DIVISION		
15	Patiala ..	1959-60 ..	1,11.66	97.00
		April, 1960 to September, 1960 ..	52.53	51.48
16	Sangrur ..	1959-60 ..	77.08	62.09
		April, 1960 to September, 1960 ..	32.77	34.21
17	Narnaul ..	1959-60 ..	27.35	17.87
		April, 1960 to September, 1960 ..	17.15	18.38
				41.13
18	Bhatinda ..	1959-60 ..	57.95	26.31
		April, 1960 to September, 1960 ..	18.12	
	Total Patiala Division	1959-60 ..	2'74.06	2,18.09
		April, 1960 to September, 1960 ..	1'20.58	1,30.40
	Total Punjab State ..	1959-60 ..	3,372.77	2,738.69
		April, 1960 to September, 1960 ..	1,511.62	1,557.15

Copy of D. O. No. 30-SS-60/3738—55, dated the 25th April/5th May, 1960, from Shri E. N. Mangat Rai, I.C.S., Chief Secretary to Government Punjab, to all the Deputy Commissioners (by name) and copy endersscd to all the Commissicners of Divisions in Punjab (by name), Regional National Savings Officer (by name), and Registrar, High Court.

Government have decided in regard to Small Savings work that no Magistrate or other judicial officer should ask or collect funds from any person whose case is, in any manner, pending before him. I should be grateful for strict compliance.

Copy of letter No. 17S-S-60/5987-6004, dated the 7th June, 1960 from Shri E. N. Mangat Rai, I. C. S., Chief Secretary to Government, Punjab to all the Deputy Commissioners in the State and copy endorsed to the Commissioners of Divisions and the Regional National Savings Officer, Punjab, Jullundur.

SUBJECT.—Complaint against Registrars and Licensing Officers.

It has been brought to Government's notice that in some districts, the Sub-Registrars who have been appointed as agents under the Small Savings Scheme, while registering documents, press the parties concerned to invest a proportionate amount of money transacted in the deal, under the Small Savings Scheme. Similarly, officers in charge of renewal of Arms and other licences resort to this practice. It is, however, apparent that any such action on the part of the Sub-Registrars or officers in charge of renewal of Arms and other licences, in sure to bring a bad name to the administration. The money invested in this manner is also likely to be withdrawn by the investor at the earliest opportunity. Such practices, therefore, do not help in the propagation of the Scheme. You are, therefore, requested to keep a strict watch over such like practices, and see that no chance is given to the public to complain on this account.

HISTORY TICKETS OF CONVICTS

3114. Sardar Atma Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the history sheet of the convicted prisoners who have been transferred to Central Jails, Patiala, Ferozepur and Ludhiana during the period 1959-60 and 1960-61 from various Jails of the State and Tehar Jail Delhi have been sent to these Jails, alongwith the shifting of these prisoners, if not, the reasons therefor;

(b) the names of those convicted prisoners, whose sheets are still being kept back and the steps taken or proposed to be taken to get these tickets and within how much time?

Shri Mohan Lal : (a) Yes Sir.

(b) In view of (a) above, question does not arise.

REPRESENTATION OF SCHEDULED CASTES IN PUNJAB CIVIL SECRETARIAT, CHANDIGARH

3116. Sardar Gurwaryam Singh
Sardar Niranjan Singh Seron } Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total strength of the Officers/Officials in the Punjab Civil Secretariat during each of the years beginning with 1st January 1950 up to 1st September, 1960;

(b) the number and names of Harijans/Mazhbi Sikhs amongst those referred to in part (a) above, during each of the said year ;

(c) the present designations and addresses of Harijans/Mazhbi Sikhs whether working as Officers or Officials in the said Secretariat;

(d) whether in any year during the period mentioned in part (a) above the percentage of Harijans/Mazhbi Sikhs fell short of the percentage fixed for Scheduled Castes in Government services; if so, the reasons therefor?

Sardar Partap Singh Kairon : (a), (b) and (c) A statement giving the desired information is enclosed.

(d) The percentage fixed for Harijans/Mazhbi Sikhs fell short during these years due to the reasons that suitable candidates were not available.

STATEMENT SHOWING THE STRENGTH OF PUNJAB CIVIL SECRETARIAT FROM (1950—1960) (ITEM 'a')

Year	Officials			Officers			
	Class III	Class IV	Total	Assistant Secretaries	Superintendents	Secretaries to Ministers	P. S. to Ministers Deputy Ministers
1950 ..	598	248	846	3	24	..	9
1951 ..	598	227	825	3	24	..	9
1952 ..	588	233	821	3	28	..	9
1953 ..	583	225	808	3	28	..	9
1954 ..	305	236	841	3	28	..	9
1955 ..	524	212	736	3	28	..	9
1956 ..	647	225	872	3	30	..	9
1957 ..	1,084	521	1,605	3	48	2	10
1958 ..	1,131	451	1,582	6	64	2	10
1959 ..	1,418	495	1,913	6	77	2	11
September, 1960	1,438	510	1,948	10	81	3	10

STATEMENT SHOWING THE NAMES AND DESIGNATION OF HARIJAN MAZHBI SIKH OFFICIALS IN THE PUNJAB CIVIL SECRETARIAT DURING THE YEAR 1950

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhale Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
4	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
5	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1951

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhale Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
4	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
5	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1952

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhale Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
4	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
5	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
14	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
15	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
16	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
17	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1953

Serial No.	Name of the officials		Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2		3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt	..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram	..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram Brar	..	Do	Ditto	Do	..
4	Shri Nankoo	..	Sweeper	Ditto	Do	..
5	Shri Jiwan Ram	..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Mam Chand	..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Pyara Lal	..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Bachna	..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Ram Phal	..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Basanta	..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Atma	..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Itbari	..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Jairoo	..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Chint Ram	..	Peon	Ditto	Do	..
15	Shri Chaunki Ram	..	Do	Ditto	Do	..
16	Shri Pritam Singh	..	Daftri	Ditto	Do	..
17	Shri Gurdas Singh	..	Peon	Ditto	Do	..
18	Shri Mohan Lal	..	Sweeper	Ditto	Do	..
19	Shri Beli Ram	..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh Officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1954

Serial No.	Name of the officials		Designation	Adress	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2		3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt	..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram	..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram Brar	..	Do	Ditto	Do	..
4	Shri Nankoo	..	Sweeper	Ditto	Do	..
5	Shri Jiwan Ram	..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Mam Chand	..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Pyara Lal	..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Bachna	..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Ram Phal	..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Basanta	..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Atma	..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Itbari	..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Jairoo	..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Chint Ram	..	Peon	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials		Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
15	Shri Chaunki Ram	..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
16	Shri Pritam Singh	..	Daftri	Ditto	Do	..
17	Shri Gurdas Singh	..	Peon	Ditto	Do	..
18	Shri Mohan Lal	..	Sweeper	Ditto	Do	..
19	Shri Beli Ram	..	Do	Ditto	Do	..
20	Shri Itbari Lal	..	Peon	Ditto	Do	..
21	Shri Sohan Lal	..	Sweeper	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1955

Serial No.	Name of the official		Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2		3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt	..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram	..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram Brar	..	Do	Ditto	Do	..
4	Shri Nankoo	..	Sweeper	Ditto	Do	..
5	Shri Jiwan Ram	..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Mam Chand	..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Pyara Lal	..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Bachna	..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Ram Phal	..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Basanta	..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Atma	..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Itbari	..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Jairoo	..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Chint Ram	..	Peon	Ditto	Do	..
15	Shri Chaunki Ram	..	Do	Ditto	Do	..
16	Shri Pritam Singh	..	Daftri	Ditto	Do	..
17	Shri Gurdas Singh	..	Peon	Ditto	Do	..
18	Shri Mohan Lal	..	Sweeper	Ditto	Do	..
19	Shri Beli Ram	..	Do	Ditto	Do	..
20	Shri Om Parkash	..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1956

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Assistant	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram Brar ..	Do	Ditto	Do	..
4	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
5	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
6	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
15	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
16	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
17	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
18	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..
19	Shri Beli Ram ..	Do	Ditto	Do	..
20	Shri Om Parkash ..	Do	Ditto	Do	..
21	Shri Jagjit Singh ..	Jamadar	Ditto	..	Mazhbi Sikh
22	Shri Bachan Singh ..	Peon	Ditto	..	Ditto
23	Shri Sant Ram ..	Do	Ditto	Do	Harijan
24	Shri Banwari Lal ..	Do	Ditto	Do	..
25	Shri Jogi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..
26	Shri Ram Kishan ..	Do	Ditto	Do	..
27	Shri Dharam Vir ..	Assistant	Ditto	Do	..
28	Shri Bhalle Ram ..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1957

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Superintendent	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram Brar ..	Clerk	Ditto	Do	..
4	Shri Dharam Vir ..	Assistant	Ditto	Do	..
5	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
6	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
15	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
16	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
17	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
18	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
19	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..
20	Shri Beli Ram ..	Do	Ditto	Do	..
21	Shri Om Parkash ..	Do	Ditto	Do	..
22	Shri Jagjit Singh ..	Jamadar	Ditto	..	Mazhbi Sikh
23	Shri Bachan Singh ..	Peon	Ditto	..	Ditto
24	Shri Sant Ram ..	Do	Ditto	Harijan	..
25	Shri Banwari Lal ..	Do	Ditto	Do	..
26	Shri Jogi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..
27	Shri Ram Kishan ..	Do	Ditto	Do	..
28	Shri Viru Lal ..	Clerk	Ditto	Do	..
29	Shri Garib Singh ..	Do	Ditto	Do	..
30	Shri Baldev Singh Azad ..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1958

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	Shri Vishnu Datt ..	Superintendent	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
4	Shri Dharam Vir ..	Assistant	Ditto	Do	..
5	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
6	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
15	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
16	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
17	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
18	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
19	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..
20	Shri Beli Ram ..	Do	Ditto	Do	..
21	Shri Om Parkash ..	Do	Ditto	Do	..
22	Shri Jagjit Singh ..	Jamadar	Ditto	..	Mazhbi
23	Shri Bachan Singh ..	Peon	Ditto	..	Do
24	Shri Sant Ram ..	Do	Ditto	Harijan	..
25	Shri Banwari Lal ..	Do	Ditto	Do	..
26	Shri Jogi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..
27	Shri Ram Kishan ..	Do	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials		Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
28	Shri Viru Mal	..	Clerk	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
29	Shri Garib Singh	..	Do	Ditto	Do	..
30	Shri Baldev Singh Azad	..	Do	Ditto	Do	..
31	Shri Pritam Dass	..	Do	Ditto	Do	..
32	Shri Sagar Mal	..	Do	Ditto	Do	..
33	Shri Tulsi Dass	..	Do	Ditto	Do	..
34	Shri Chanan Lal	..	Do	Ditto	Do	..
35	Shri Harkishan Lal	..	Do	Ditto	Do	..
36	Shri Ram Sarup	..	Do	Ditto	Do	..
37	Shri Lachman Dass	..	Do	Ditto	Do	..
38	Shri Des Raj	..	Do	Ditto	Do	..
39	Shri Suraj Bhan	..	Do	Ditto	Do	..
40	Shri Ajai Pal	..	Do	Ditto	Do	..
41	Shri Hardev Singh	..	Do	Ditto	Do	..
42	Shri Pritam Dass	..	Do	Ditto	Do	..
43	Shri Major Singh	..	Do	Ditto	Do	..
44	Shri Ram Sarup	..	Do	Ditto	Do	..
45	Shri Bishan Singh	..	Do	Ditto	Do	..
46	Shri Bachan Singh	..	Sweeper	Ditto	Do	..
47	Shri Teja Singh	..	Do	Ditto	Do	..
48	Shri Hari Ram	..	Do	Ditto	Do	..
49	Shri Jit Ram	..	Do	Ditto	Do	..
50	Shri Muni Lal	..	Do	Ditto	Do	..
51	Shri Sunehra	..	Do	Ditto	Do	..
52	Shri Ratti Ram	..	Do	Ditto	Do	..
53	Shri Lanchi Ram	..	Do	Ditto	Do	..
54	Shri Parsa	..	Do	Ditto	Do	..
55	Shri Shiv Charan	..	Do	Ditto	Do	..
56	Shri Chedu	..	Do	Ditto	Do	..
57	Shri Udey Ram	..	Do	Ditto	Do	..
58	Shri Mukhtiara	..	Do	Do	Do	..
59	Shri Kanshi Ram	..	Do	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1959

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
1	Shri Vishnu Datt ..	Superintendent	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
4	Shri Dharam Vir ..	Assistant	Ditto	Do	..
5	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
6	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
15	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
16	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
17	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
18	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
19	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..
20	Shri Beli Ram ..	Do	Ditto	Do	..
21	Shri Om Parkash ..	Do	Ditto	Do	..
22	Shri Jagjit Singh ..	Jamadar	Ditto	..	Mazhbi Sikh
23	Shri Bachan Singh ..	Peon	Ditto	..	Do
24	Shri Sant Ram ..	Do	Ditto	Harijan	..
25	Shri Banwari Lal ..	Do	Ditto	Do	..
26	Shri Jogi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
27	Shri Ram Kishan ..	Sweeper	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
28	Shri Viru Mal ..	Clerk	Ditto	Do	..
29	Shri Garib Singh ..	Do	Ditto	Do	..
30	Shri Baldev Singh Azad ..	Do	Ditto	Do	..
31	Shri Pritam Dass ..	Do	Ditto	Do	..
32	Shri Sagar Mal ..	Do	Ditto	Do	..
33	Shri Tulsi Dass ..	Do	Ditto	Do	..
34	Shri Chanan Lal ..	Do	Ditto	Do	..
35	Shri Harkishan Lal ..	Do	Ditto	Do	..
36	Shri Ram Sarup ..	Do	Ditto	Do	..
37	Shri Lachman Dass ..	Do	Ditto	Do	..
38	Shri Des Raj ..	Do	Ditto	Do	..
39	Shri Suraj Bhan ..	Do	Ditto	Do	..
40	Shri Ajai Pal ..	Do	Ditto	Do	..
41	Shri Hardev Singh ..	Do	Ditto	Do	..
42	Shri Pritam Dass ..	Do	Ditto	Do	..
43	Shri Major Singh ..	Do	Ditto	Do	..
44	Shri Ram Sarup ..	Do	Ditto	Do	..
45	Shri Bishan Singh ..	Do	Ditto	Do	..
46	Shri Bachan Singh ..	Sweeper	Ditto	Do	..
47	Shri Teja Singh ..	Do	Ditto	Do	..
48	Shri Hari Ram ..	Do	Ditto	Do	..
49	Shri Jit Ram ..	Do	Ditto	Do	..
50	Shri Muni Lal ..	Do	Ditto	Do	..
51	Shri Sunehra ..	Do	Ditto	Do	..
52	Shri Ratti Ram ..	Do	Ditto	Do	..
53	Shri Ranchi Ram ..	Do	Ditto	Do	..
54	Shri Parsa ..	Do	Ditto	Do	..
55	Shri Shiv Charan ..	Do	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
56	Shri Chedu ..	Sweeper	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
57	Shri Udey Ram ..	Do	Ditto	Do	..
58	Shri Mukhtiara ..	Do	Ditto	Do	..
59	Shri Kanshi Ram ..	Do	Ditto	Do	..
60	Shri Bhagwat Rai ..	Clerk	Ditto	Do	..
61	Shri Daulat Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..
62	Shri Karnail Chand ..	Clerk	Ditto	Do	..
63	Shri Bakhshi Ram ..	Do	Ditto	Do	..
64	Shri Mengha Ram ..	Do	Ditto	Do	..
65	Shri Nafe Singh ..	Do	Ditto	Do	..
66	Shri Surinder Singh ..	Do	Ditto	Do	..
67	Shri Sawaran Singh ..	Do	Ditto	Do	..
68	Shri Kulbhushan ..	Do	Ditto	Do	..
69	Shri Surjit Singh ..	Do	Ditto	Do	..
70	Shri Munshi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..
71	Shri Gopi Chand ..	Do	Ditto	Do	..
72	Shri Kacheru ..	Do	Ditto	Do	..
73	Shri Chittar ..	Do	Ditto	Do	..
74	Shri Remesh ..	Do	Ditto	Do	..
75	Shri Maghi ..	Do	Ditto	Do	..
76	Shri Ram Singh ..	Do	Ditto	Do	..
77	Shri Dharam Singh ..	Do	Ditto	Do	..
78	Shri Dhan Singh ..	Do	Ditto	Do	..
79	Shri Ram Chand ..	Do	Ditto	Do	..
80	Shri Boondi ..	Do	Ditto	Do	..
81	Shri Nikki ..	Do	Ditto	Do	..
82	Shri Des Raj ..	Do	Ditto	Do	..
83	Shri Tilak Raj ..	Do	Ditto	Do	..
84	Shri Jagat Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..

Statement showing the names and designation of Harijan/Mazhbi Sikh officials in the Punjab Civil Secretariat during the year 1960

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	
1	Shri Vishnu Datt ..	Superintendent	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
2	Shri Bhalle Ram ..	Assistant	Ditto	Do	..
3	Shri Surjit Ram ..	Clerk	Ditto	Do	..
4	Shri Dharam Vir ..	Assistant	Ditto	Do	..
5	Shri Nankoo ..	Sweeper	Ditto	Do	..
6	Shri Jiwan Ram ..	Do	Ditto	Do	..
7	Shri Mam Chand ..	Do	Ditto	Do	..
8	Shri Pyara Lal ..	Do	Ditto	Do	..
9	Shri Bachna ..	Do	Ditto	Do	..
10	Shri Ram Phal ..	Do	Ditto	Do	..
11	Shri Basanta ..	Do	Ditto	Do	..
12	Shri Atma ..	Do	Ditto	Do	..
13	Shri Itbari ..	Do	Ditto	Do	..
14	Shri Jairoo ..	Do	Ditto	Do	..
15	Shri Chint Ram ..	Peon	Ditto	Do	..
16	Shri Chaunki Ram ..	Do	Ditto	Do	..
17	Shri Pritam Singh ..	Daftri	Ditto	Do	..
18	Shri Gurdas Singh ..	Peon	Ditto	Do	..
19	Shri Mohan Lal ..	Sweeper	Ditto	Do	..
20	Shri Beli Ram ..	Do	Ditto	Do	..
21	Shri Om Parkash ..	Do	Ditto	Do	..
22	Shri Jagjit Singh ..	Jamadar	Ditto	..	Mazhbi Sikh
23	Shri Bachan Singh ..	Peon	Ditto	..	Do
24	Shri Sant Ram ..	Do	Ditto	Harijan	..
25	Shri Banwari Lal ..	Do	Ditto	Do	..
26	Shri Jogi Ram ..	Sweeper	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials	Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2	3	4	5	6
27	Shri Ram Kishan ..	Sweeper	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
28	Shri Viru Mal ..	Clerk	Ditto	Do	..
29	Shri Garib Singh ..	Do	Ditto	Do	..
30	Shri Baldev Singh Azad ..	Do	Ditto	Do	..
31	Shri Pritam Dass ..	Do	Ditto	Do	..
32	Shri Sagar Mal ..	Do	Ditto	Do	..
33	Shri Tulsi Dass ..	Do	Ditto	Do	..
34	Shri Chanan Lal ..	Do	Ditto	Do	..
35	Shri Harkishan Lal ..	Do	Ditto	Do	..
36	Shri Ram Sarup ..	Do	Ditto	Do	..
37	Shri Lachman Dass ..	Do	Ditto	Do	..
38	Shri Des Raj ..	Do	Ditto	Do	..
39	Shri Suraj Bhan ..	Do	Ditto	Do	..
40	Shri Ajai Pal ..	Do	Ditto	Do	..
41	Shri Hardev Singh ..	Do	Ditto	Do	..
42	Shri Pritam Dass ..	Do	Ditto	Do	..
43	Shri Major Singh ..	Do	Ditto	Do	..
44	Shri Ram Sarup ..	Do	Ditto	Do	..
45	Shri Bishan Singh ..	Do	Ditto	Do	..
46	Shri Bachan Singh ..	Sweeper	Ditto	Do	..
47	Shri Teja Singh ..	Do	Ditto	Do	..
48	Shri Hari Ram ..	Do	Ditto	Do	..
49	Shri Jit Ram ..	Do	Ditto	Do	..
50	Shri Muni Lal ..	Do	Ditto	Do	..
51	Shri Sunehra ..	Do	Ditto	Do	..
52	Shri Ratti Ram ..	Do	Ditto	Do	..
53	Shri Ranchi Ram ..	Do	Ditto	Do	..
54	Shri Parsa ..	Do	Ditto	Do	..
55	Shri Shiv Charan ..	Do	Ditto	Do	..
56	Shri Chedu ..	Do	Ditto	Do	..
57	Shri Udey Ram ..	Do	Ditto	Do	..

Serial No.	Name of the officials		Designation	Address	Harijan	Mazhbi Sikh
1	2		3	4	5	6
58	Shri Mukhtiara	..	Sweeper	Punjab Civil Secretariat	Harijan	..
59	Shri Kanshi Ram	..	Do	Ditto	Do	..
60	Shri Bhagwat Rai	..	Clerk	Ditto	Do	..
61	Shri Daulat Ram	..	Assistant	Ditto	Do	..
62	Shri Karnail Chand	..	Do	Ditto	Do	..
63	Shri Bakhshi Ram	..	Do	Ditto	Do	..
64	Shri Mengha Ram	..	Do	Ditto	Do	..
65	Shri Nafe Singh	..	Do	Ditto	Do	..
66	Shri Surinder Singh	..	Do	Ditto	Do	..
67	Shri Sawaran Singh	..	Do	Ditto	Do	..
68	Shri Kulbhushan	..	Do	Ditto	Do	..
69	Shri Surjit Singh	..	Do	Ditto	Do	..
70	Shri Munshi Ram	..	Sweeper	Ditto	Do	..
71	Shri Gopi Chand	..	Do	Ditto	Do	..
72	Shri Kacheru	..	Do	Ditto	Do	..
73	Shri Chittar	..	Do	Ditto	Do	..
74	Shri Romesh	..	Do	Ditto	Do	..
75	Shri Maghi	..	Do	Ditto	Do	..
76	Shri Ram Singh	..	Do	Ditto	Do	..
77	Shri Dharam Singh	..	Do	Ditto	Do	..
78	Shri Dhan Singh	..	Do	Ditto	Do	..
79	Shri Ram Chand	..	Do	Ditto	Do	..
80	Shri Boondi	..	Do	Ditto	Do	..
81	Shri Nikki	..	Do	Ditto	Do	..
82	Shri Des Raj	..	Do	Ditto	Do	..
83	Shri Tilak Raj	..	Do	Ditto	Do	..
84	Shri Roshan	..	Do	Ditto	Do	..
85	Shri Jagat Ram	..	Assistant	Ditto	Do	..
86	Shri Amar Nath	..	Clerk	Ditto	Do	..
87	Shri Vidya Nand	..	Do	Ditto	Do	..
88	Shri Jarnail Singh	..	Do	Ditto	Do	..

11276 PVS—350—19-5-61—C.P. and S. Pb., Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

21st November, 1960

Vol. II No. 14

OFFICIAL REPORT

GOVT. PUNJAB

CONTENTS

Monday, the 21st November, 1960

Price : Rs. 6.40 nP.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 14, DATED THE 21ST NOVEMBER, 1960

Read	*For*	*On page*	*Line*
Forest Guard	Forest Faurd	(14)34	12, S. No. 391
Shop Inspector	Snop Inspector	(14)35	4th from below
ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੰਦੇ	ਖੋਲ ਦਿਦੇ	(14)47	17
ਸਕਦੇ	ਜਕਦੇ	(14)48	3rd from below
श्री प्रबोध चन्द्र	श्री प्रोबोध जन्द्र	(14)50	20
Jurisprudence	Inrisprudence	(14)72	18
पढ़ता	पड़ेता	(14)77	5
ओर	और	(14)77	12
कच्छा	अच्छा	(14)77	10th from below
ਵੇਖ	ਵਖ	(14)115	12
at once	once	(14)121	12
तो	त	(14)175	First
ਇਸ	ਇਸ ਇਸ	(14)176	9

PUNJAB VIDHAN SABHA

Monday, the 21st November, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh at 2.00 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

CONSOLIDATION OPERATIONS IN VILLAGE DHARAMGARH DISTRICT PATIALA

*6122. **Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether it is a fact that in the consolidation of village Dharamgarh, sub-tehsil, Amloh, district Patiala, land which was reserved for residential purposes of landless Harijans has been given to them;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, whether the said land has been entered in the revenue records in the names of the Harijans concerned or the Panchayat; if the latter, the reasons therefor?

Shri Mohan Lal : (a) Yes.

(b) The requisite land has been entered in the column of ownership in the name of Nagar Panchayat and in the column of cultivation the names of Harijans to whom this land was given, have been entered. This is because in the Pepsu time, there was no provision to enter the landless Harijans in the column of ownership. The practice of giving the ownership rights to the landless Harijans has commenced after the merger of Pepsu and Punjab that is after 1st October, 1956.

CONSTRUCTION OF A BRIDGE OVER KRISHNAWATI NADI NEAR NARNUAL

*6353. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for constructing a bridge over Krishnawati Nadi on Narnaul-Rewari Road near Narnaul; if so, the time by which it is expected to be completed.

Sardar Niranjan Singh Talib : (a) Yes. The name of the Nadi is Kansawati and not Krishnawati.

(b) Arrangements are being made to start the construction of this bridge shortly so as to complete it before the next monsoons subject to the availability of funds.

CONSTRUCTION OF METALLED ROADS IN KANGRA DISTRICT

*6388. **Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Public Works be pleased to state:

(a) the number and names of metalled roads and their mileage, constructed in district Kangra, after 15th August, 1947 to date:

(b) Whether there is any scheme under the consideration of Government at present to construct more metalled roads in the said district; if so, their names and mileage and the time by which these are likely to be completed?

Sardar Niranjan Singh Talib :

(a) Eight metalled roads as under—

		Miles
(1) Approaches to Dera Gopipur Bridge	..	5.32
(2) Ranital-Jawalamukhi Road	..	12.00
(3) Dadh-Malan Road	..	2.80
(4) Diversion in miles 4,7 and 8 Kulu-Manali Road	..	2.62
(5) Amritsar-Pathankot -Kulu Road	..	37.98
(6) Jullundur-Hoshiarpur-Dharamsala Road	..	35.87
(7) Kulu Lingti Road	..	4.79
(8) Jawalamukhi-Nadaun Road	..	5.87
Total	..	107.25

(b) Yes. The work on the following roads or portions thereof has been started and are likely to be completed in the 3rd Five-Year Plan ——

		Miles
(1) Approach Road to Jawalamukhi Temple	..	1.00
(2) Hamirpur-Nadaun-Mubarikpur	..	32.00
(3) Bilaspur-Aghar-Hamirpur	..	12.00
(4) Una-Aghar Mandi	..	38.00
(5) Jawalamukhi-Dera Gopipur	..	8.00
(6) Palampur-Thural Sujan Pur	..	11.00
(7) Sujanpur Bhaghera	..	5.00
Total	..	107.00

CONSTRUCTION OF BRIDGES ON NUGAL KHAD IN PALAMPUR TEHSIL

*6387. **Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Public Works be pleased to state:

(a) whether there is any proposal under the consideration of Government to construct bridges on the Nugal Khad between Parour and Alampur in tehsil Panipat; if so, the places where these bridges are proposed to be located;

(b) whether any work on any of the bridges mentioned in part (a) has been started; if so, which and the time by which all the bridges are expected to be completed?

Sardar Niranjan Singh Talib : (a) (i) Yes, It is in tehsil Palampur and not in Panipat.

(ii) Near Nagni and Balakrupi.

(b) (i) No.
(ii) Does not arise.

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

***5874. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Chief Minister be pleased to state the total amount paid by Government to the various newspapers in connection with the publication of Government advertisements in them during the period from 1st April, 1960 to 31st July, 1960?

Shri Hans Raj Sharma (Chief Parliamentary Secretary) : A statement showing the amount of Government advertisements released to the various newspapers during the period from 1st April, 1960 to 31st July, 1960, is placed on the table of the House.

Statement showing the amount of Advertisements released to various Newspapers during the period from 1st April, 1960 to 31st July, 1960

Serial No	Name of the Newspaper		Amount
1	2		3
			Rs nP.
	ENGLISH PAPERS		
1	Tribune	..	27,841.25
2	Hindustan Times	..	16,636.50
3	Hindustan Standard	..	5,824.00
4	Statesman	..	12,128.00
5	Indian Express	..	8,472.00
6	Times of India	..	22,836.00
7	Panchnsheel Herald	..	877.10
8	People's Guardian	..	1,625.00
8a	Link	..	1,278.00
9	Delhi Times	..	1,272.00
10	Spokesman	..	1,281.98
11	Indian Times	..	994.00
12	Shanker Weekly	..	390.25
13	Indian Worker	..	478.12
14	Fun Fare Guide	..	260.00
15	Asian Industry	..	228.00
16	India 1960	..	300.00
17	Traveller in India	..	300.00
18	The Editor	..	400.00
19	Ex-Service Association (Charity Show Brochure)	..	100.00
20	I.N.T.U.C. Souvenir (April, 1960)	..	175.00
21	Dastkar Annual	..	35.00
22	Times of India Annual	..	435.00

[Chief Parliamentary Secretary]

Serial No	Name of the Newspaper		Amount
1	2		3
			Rs nP.
	ENGLISH PAPERS—CONCLD		
23	Youth Congress	..	170.00
24	13th Year of Freedom	..	500.00
25	Trade World	..	60.00
26	March of India	..	220.00
27	Punjab Industries	..	100.00
28	Thirteenth Year	..	180.00
			1,05,397.20
	HINDI PAPERS		
29	Hindi Milap	..	8,341.95
30	Vir Partap	..	2,859.00
31	Nav Bharat Times	..	4,604.00
32	Hindustan	..	4,619.00
33	Sunehri Bharat	..	1,925.00
34	Hindi Mewat	..	1,909.00
35	Haryana Kesri	..	887.00
36	Haryana Sandesh	..	812.58
37	Amar Bharat	..	192.00
38	Sewa Gram		553.00
39	Chetna (Bhiwani)	..	506.00
40	Matri Bhoomi	..	26.00
41	Jagat	..	546.00
42	Vishva Jyoti	..	106.04
43	Samaj (Delhi)		127.50
44	Bharat Jyoti	..	34.00
45	Vir Arjun	..	45.00
46	Bharat 1960	..	100.00
47	Aj	..	330.00
			28,523.07
	PUNJABI PAPERS		
48	Ajit	..	7,432.70
49	Parkash	..	5,232.10
50	Ranjit (Patiala)	..	5,288.00
51	Akali Patrika	..	5,761.70
52	Desh Darpan	..	450.56
53	Nawan Zamana	..	682.65
54	Sikh	..	1,459.17
55	Akali	..	114.00
56	Lok Yug	..	348.00
57	Qaumi Ekta	..	2,534.40
58	Panth	..	1,481.80
59	Fateh	..	1,595.60
60	Khalsa	..	525.00
61	Mauji	..	1,773.00
62	Mel Milap	..	1,920.00
63	Nia Saman	..	318.00
64	Lok Sewak	..	12.00
65	Khalsa Sewak	..	20.28
66	Sukh Jiwan	..	186.00

Serial No	Name of the Newspaper	Amount
1	2	3
	PUNJABI PAPERS	
67	Ranjit (Bombay) ..	127.50
68	Mera Punjab ..	52.00
69	Adhure Supne	704.00
70	Smarat ..	847.50
71	Karumblan ..	100.00
72	Pritam ..	204.00
73	Nawan Chanan ..	108.00
74	Preet Lari ..	442.00
75	Arsee ..	110.50
76	Kavita ..	85.00
77	Bal Darbar ..	60.05
78	Chetna (Delhi) ..	191.20
79	Jeewan Preety ..	45.0
		40,211.71
	URDU PAPERS	
80	Vir Bharat ..	7,730.96
81	Milap ..	8,776.80
82	Savera ..	2,059.00
83	Tej ..	1,166.00
84	Mewat ..	96.00
85	Sadaquat ..	168.00
86	Maha Punjab ..	30.00
87	Tarjman ..	320.00
88	Samaj (Ludhiana) ..	382.00
89	Rohjan ..	127.50
90	Hind Samachar ..	64.00
91	Haryana Tilak ..	420.75
92	Jagat	1,679.88
93	Sher-i-Punjab ..	484.00
94	Punjab Samachar ..	306.00
95	Punjab Congress Patrika ..	3,586.66
96	Kisan ..	169.50
97	Doaba ..	139.50
98	Lalkar (Dharamsala) ..	204.50
99	Bharat Nirman ..	234.00
100	Roshni ..	246.00
101	Hindu ..	176.00
102	Lok Hitkari ..	97.00
103	Arya Gazette ..	155.00
104	Naresh ..	120.00
105	Bharat Tek ..	160.00
106	Jat Gazette ..	236.52
107	Janam Bhoomi ..	24.00
108	Transport Gazette ..	16.00
109	Motor Transport ..	80.25
110	Lalkar (Delhi) ..	204.50
111	Atalique ..	286.00
112	Amrit Weekly ..	72.00
113	Hindustan (Jullundur) ..	24.00
114	Reformer ..	140.24
115	Driver ..	513.75
116	Motor Transport Gazette ..	783.00
117	Transport Guardian ..	504.00
118	Mastana Jogi ..	42.50
119	Punjab Transport Worker ..	108.75
120	Preet ..	204.00
		33,329.06

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या चीफ पार्लियामेंट्री सैक्रेटरी साहिब बताएंगे कि अब ट्रिब्यूनल को पहले से ज़्यादा इश्तिहार देना शुरू कर दिए हैं ?

चीफ़ पार्लियामेंट्री सैक्रेटरी : जब बाकी डिपार्टमेंट्स से ज़्यादा इश्तिहार आ जाते हैं तो ज़्यादा देने पड़ते हैं ।

श्री प्रबोध चन्द्र : क्या चीफ पार्लियामेंट्री सैक्रेटरी साहिब बताएंगे कि किस बिना पर यह इश्तिहार दिए जाते हैं ?

चीफ पार्लियामेंट्री सैक्रेटरी : मैं पहले ही बता चुका हूं ।

श्री प्रबोध चन्द्र : यह बताया गया कि tone, circulation और policy की बिना पर इश्तिहार दिए जाते हैं तो मैं जानना चाहता हूं कि पंचशील और 'Peoples Guardian' की क्या पालिसी है ? और कितनी circulation है?

Chief Parliamentary Secretary : I require notice for giving this information.

श्री प्रबोध चन्द्र : सवाल के जवाब में बताया गया है कि papers की circulation के हिसाब से इश्तिहार दिये जाते हैं । मैं जानना चाहता हूं कि जिन papers की न तो कुछ circulation है और न उन की कोई tone है और न ही उन के लिखने का कोई ढंग है. . . .

Mr. Speaker : It is a suggestion.

श्री प्रबोध चन्द्र : नहीं जनाब, मैं तो उस list के आधार पर कह रहा हूं जो Government of India की तरफ से छापी जाती है कि फलां २ papers की इतनी २ circulation है।

I want to know the reason why specific favours have been shown to 'Panchsheel Herald' and 'People's Guardian' ? These newspapers do not fall in the category of newspapers to whom the Government give advertisements.

Mr. Speaker : The hon. Member cannot base the supplementary questions on the information which he has got.

श्री प्रबोध चन्द्र : Government of India की reports जो हैं उनके मुताबिक 'वीर भारत' अखबार की circulation कुछ copies तक महदूद है । तो मैं जानना चाहता हूं कि उस अखबार को क्यों इतनी रकम के इश्तिहार दिये गये हैं जबकि न उस अखबार की कोई circulation है और न ही उस की कोई tone है ?

श्री अध्यक्ष : Circulation कहां लिखी हुई है ? (Where is the circulation of these papers given ?)

श्री प्रबोध चन्द्र : इन्होंने सवाल के जवाब में दिया है कि Government advertisements are given keeping in view the tone, policy and circulation of the Paper.

श्री अध्यक्ष : नहीं, नहीं । आप जो circulation की तादाद बता रहे हैं वह कहां लिखी हुई है ? (No. The hon. Member is referring to the number of their circulation. Where is it given?)

श्री प्रबोध चन्द्र : यह Government of India की तरफ से छापी गई list में दिया हुआ है ।

Mr. Speaker : Please excuse me. The hon. Member should please speak at a little distance from the mike.

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं ने पूछा था कि इश्तिहार देने के basis क्या हैं.........

Mr. Speaker : Public Relations Department can better judge it.

श्री प्रबोध चन्द्र : स्पीकर साहिब, आप ने 'पंचशील' नाम के एक अखबार को देखा होगा जिस का साल में सिर्फ एक परचा छपता है और वह भी तब जब उसे इश्तिहार मिलते हैं ।

While the Government policy is......

Mr. Speaker : The hon. Member should please ask a direct supplementary question.

Shri Prabodh Chandra : Will the Chief Parliamentary Secretary be pleased to state why 'Panchsheel Herald' and 'People's Guardian' which are not in circulation for the last six months, are given Government advertisements ?

Chief Minister : I need a separate notice.

श्री बलराम दास टंडन : मैं चीफ मिनिस्टर साहिब से पूछना चाहता हूं कि tone और policy का मतलब क्या है ?

श्री अध्यक्ष : इस बारे में पहले बताया जा चुका है । (In this connection information has already been given.)

श्री राम प्यारा : क्या Chief Parliamentary Secretary साहिब बतायेंगे कि क्या इश्तिहार देते वक्त किसी अखबार की policy और circulation दोनों को मद्देनजर रखा जाता है या सिर्फ policy को ही रखा जाता है ?

Mr. Speaker : This question has already been answered on a previous occasion. Please resume your seat.

डाक्टर बलदेव प्रकाश : क्या 'Peoples Guardian', वही अखबार है जिस का मामला Privileges Committee में पेश हुआ था ?

मुख्य मंत्री : जी हां । वही है इस तरह तो प्रताप अखबार का case भी कई बार Privilege Committee के पास आया है ।

श्री अध्यक्ष : एक बात को आप ध्यान में रख लें । यह सवाल पिछली दफ़ा भी आया था और इस पर पहले भी supplementaries पूछी गईं थीं । और अब फिर factual

[श्री अध्यक्ष]
information हासिल करने के अलावा उन्हीं supplementaries को दुहराया जा रहा है। This may be avoided. (The hon. Members may please bear one thing in mind. This question came before the House last time also and supplementaries were asked on it. Now, I find that besides getting the factual information, the same supplementaries are again being repeated. This may be avoided.)

पण्डित श्री राम शर्मा : स्वाल के जवाब में बताया गया है कि तीन बातों को मद्दे नज़र रख कर इश्तिहार दिये जाते हैं, और वे तीन बातें यह हैं (1) circulation (2) tone और (3) poticy । तो मैं पूछना चाहता हूं कि क्या गवर्नमैंट ऐसे भी करती है कि इन तीनों में से सिर्फ एक या दो बातों का ख्याल रख कर और बाकी की चीज़ का ख्याल न रख कर इश्तिहार दे देती हो ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या चीफ़ पार्लियामेंट्री सैक्रेटरी साहिब बतायेंगे कि सब से ज्यादा इश्तिहारात हिन्दी मिलाप को क्यों दिये गये ?

मुख्य मंत्री : यही तो एक काम का अखबार है ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : यह अखबार क्या खास काम करता है ?

मुख्य मंत्री : अक्ल की बातें लिखता है ।

श्री बलराम दास टंडन: क्या बाकी बेअक्ली से लिखते हैं ?

TOURS BY MINISTERS

*5876 **Maulvi Abdul Ghani Dar**: Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) The total mileage covered by the Ministers, Deputy Ministers and the Chief Parliamentary Secretary in the course of their tours during the year 1959-60 and the total amount of expenditure incurred in connection with the tours of each ;

(b) the total amount of allowances received by each of the said Ministers etc., for the said tours.

(c) the total number of days for which each one of the said Ministers etc., stayed at Chandigarh and away from Chandigarh districtwise, separately ?

Sardar Partap Singh Kairon : The labour involved in collecting the information will not be commensurate with the result that will be achieved.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जवाब तो आया हुआ है इस में ।

श्री अध्यक्ष : आप का तो काम है हर सेशन में तारीखें बदल कर वही सवाल दे देना । यह जवाब पुराना होगा । (It has become your habit to send the same questions after changing the dates in every session. This reply must be to some previous question.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब दिया तो अभी है । इस में टी०ए० और डी०ए० सब कुछ दिया हुआ है ।

श्री अध्यक्ष : आप कहां से ले आये हैं ? (From where has the hon. Member brought it?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: जनाब चोरी करके तो नहीं ले आया असेम्बली से ही मिला है और इस सवाल से tally करता है ।

श्री अध्यक्ष : यह पुराना होगा । (It must be an old one.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब हैं तो बड़ी दिलचस्प बातें इस में ।

श्री अध्यक्ष : आप ने तो यह तरीका बना रखा है कि हर सेशन में ऐसे सवाल कर लिए और जवाब भी खुद ही लिख कर ले आये और फिर कह दिया कि बड़ी interesting information है । (It has become the hon. Member's habit to give notice of same old questions in every session and also to bring the replies to them and then remark that the reply contained interesting information.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब, आप की मौजूदगी में और चीफ़ मिनिस्टर साहिब की मौजूदगी में तो ऐसा मुमकिन नहीं ।

पण्डित श्री राम शर्मा : On a point of order. जनाब, हाउस में यह जवाब दिया गया है कि labour involved will not be commensurate with the result achieved. लेकिन मेम्बर साहिब कह रहे हैं कि जवाब मौजूद है । आप बताएं कि कौन सा जवाब ठीक है ?

श्री अध्यक्ष : मैं इतने सालों से देखता आया हूं कि मौलवी साहिब के 5-10 सवाल ऐसे हैं जिन की तारीखें बदल कर ये दे देते हैं मिसाल के तौर पर मिनिस्टरों के दौरे, petrol का खर्च, अखबारों के इश्तिहारात वग़ैरह वग़ैरह । (I have noted that for the last 5 or 10 years Maulvi Sahib has been sending in identical questions after changing the dates mentioned therein and these are usually about Ministers Tours, Expenditure on Petrol, Advertisements given to the News-papers etc. etc.)

पण्डित श्री राम शर्मा : वह यह कहते हैं कि इस का जवाब मौजूद है ।

श्री अध्यक्ष : मेरे पास नहीं, चीफ मिनिस्टर साहिब के पास नहीं, यह कहां से ले आए । (I have not got it, the Chief Minister does not possess it, then where from has he obtained it.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब इसमें लिखा है कि 'बी' का जवाब यह है और 'सी' का जवाब यह है ।

श्री अध्यक्ष : कहां से मिला है ? (From where has the hon. Member got it)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : असैम्बली से, जनाब, आगे को नोट रख लिया करूंगा, वैसे दस्तख़त तो मैं करता हूं ।

श्री अध्यक्ष : हमारे पास तो आप के दस्तखत नहीं । आपने खुद ही बना लिया होगा। (We hav'nt got the hon. Member's signatures. He might have cooked up this reply himself.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : स्पीकर साहिब, हो सकता है कि किसी और सवाल का जवाब हो क्योंकि इस पर लिखा हुआ कुछ नहीं ।

मुख्य मंत्री : ये A.G. के दफतर से ले आये होंगे ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order Sir. ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ A. G. ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਤੋਂ ਲੈ ਆਏ ਹੋਣਗੇ । ਇਕ ਤਰਫ਼ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ information ਇਕਠੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਔਰ ਦੂਜੀ ਤਰਫ਼ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ A. G. ਦੇ ਦਫ਼ਤਰੋਂ ਲੈ ਆਏ ਹੋਣਗੇ ।

श्री अध्यक्ष : आप के point of order में कोई जान नहीं । Please sit down. (There is absolutely no relevancy in the hon. Member's point of order. He may sit down.)

(At this stage, the reply to which Maulvi Abdul Ghani Dar was referring had been obtained by the Speaker by sending an officer of the Vidhan Sabha Secretariat to the hon. Member.)

Mr. Speaker : Hon. Members, this is an interesting case. In reply to Starred Question No. 5876, the Chief Minister has replied that the labour involved in collecting the information will not be commensurate with the result achieved. But Maulvi Abdul Ghani Dar says that he is already in possession of the reply to this question. This is not a fact. So I am not going to spare Maulvi Sahib. He has made a wrong statement. The written reply to which the hon. Member (Maulvi Abdul Ghani Dar) was referring to is a reply to an Unstarred Question No. 1878. He has wasted a lot of time of the House. I am referring this matter to the Privileges Committee for examination and report. He has misrepresented the facts to the Chair.

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, मैं ने misrepresent नहीं किया है । मुझे पता नहीं कि यह जवाब किस सवाल का है ।

Mr. Speaker : I am not going to tolerate it.

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, मैं यह जानना चाहता हूं कि जो Ruling आपने दिया है क्या वह उन पर भी लागू होगा जो हर रोज़ यहां हाउस में सवालों के गलत जवाब देते हैं और misrepresent करते हैं ?

Mr. Speaker : No, no.

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, मैं ने आपको mislead नहीं किया ।

Mr. Speaker : You are misrepresenting the facts to the Chair.

मौलवी अब्दुल गनी डार : नहीं जनाब, मैं ने misrepresent नहीं किया ।

Mr. Speaker : I take it that you are misrepresenting the facts and hence misleading the Chair. I am referring this matter to the Privileges Committee.

पण्डित श्री राम शर्मा : जनाब यह जो बतला रहे हैं क्या यह इस सवाल का जवाब है या नहीं ?

Mr. Speaker : But it is not a reply to Starred Question No. 5876. This is in reply to an Unstarred Question. Maulvi Sahib has concealed the facts.

यह कैसे हो सकता है कि मौलवी अब्दुल गनी बात करें और उन्हें पता न हो ।

It is a bad practice. I am not going to tolerate this practice. (But it is not a reply to Starred Question No. 5876. This is in reply to an Unstarred Question. Maulvi Sahib has concealed the facts. How can it be that Maulvi Sahib did not know what he was talking about ? It is a bad practice. I am not going to tolerate it.)

BOARDS FOR HARIJANS WELFARE

*5960. **Shri Rup Singh Phul :** Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to set up any Board/Boards for the Welfare of Harijans in the State ; if so, the number thereof, and the time by which they are likely to be set up ?

Shri Yashwant Rai (Deputy Minister) : Government has already set up a Harijan Welfare Board at State level and three such Boards at Divisional level.

Shri Rup Singh Phul : May I know what would be the function of these Boards ?

Deputy Minister : To improve the social and economic condition of the Harijans.

Shri Rup Singh Phul : Sir, may I know whether the suggestions made to the Board will be implemented ?

Deputy Minister : Yes. They will be considered when they come to the Board.

श्री निहाल सिंह : क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस Board के मेम्बर हरिजन हैं या non-Harijans भी हैं ।

उप मंत्री : हरिजन हैं ।

श्री निहाल सिंह : क्या इसकी वजह बताई जा सकती है कि Board में Harijan members ही क्यों रखे गए हैं ?

उप मंत्री : क्योंकि हरिजनों के welfare के काम के बारे यह Board बनाया गया था इस लिए यह समझा गया कि हरिजन ही उसे बेहतर सोच सकते हैं ।

मुख्य मंत्री : यह कोई दलील नहीं, मैं यह समझता हूं कि अगर यह अपने welfare का काम आप ही अच्छी तरह से सम्भाल लें तो औरों को तकलीफ करने की क्या ज़रूरत है ।

GOVERNMENT DEPARTMENTS LOCATED OUTSIDE CHANDIGARH

*6372. **Shri Ram Parkash :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of Government Departments, the offices of which are still situated outside Chandigarh ;

(b) the names of places where the offices referred to in part (a) above are situated ;

(c) the time by which the offices mentioned in part (a) above are likely to be shifted to Chandigarh ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Eleven (Excluding 7 offices located at Patiala which have been decided to be kept there in order to maintain the importance of that place)

(b) Jullundur, Ludhiana, Ambala and Patiala.

(c) The offices will be shifted to Chandigarh (except those at Patiala) according to the availability of office/ residential accommodation. Much will depend on the funds available in the third plan for extending construction at Chandigarh and the rate of development of housing in the private Sector. As such no definite time limit can be fixed.

RELEASE OF DETENUS AFTER SCRUTINY BY BOARD

*5885. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state the number and names of detenus of the Punjabi Suba Agitation who have been released after the scrutiny of their cases by the Board ?

Sardar Partap Singh Kairon : None.

श्री प्रबोध चन्द्र : डिप्टी मिनिस्टर साहिब ने बताया है कि पंजाबी सूबा की agitation में सारे के सारे detenus रिहा कर दिये गये हैं । मैं जानना चाहता हूं कि क्या गवर्नमेंट ने इस case में कोई enquiry करवाई थी कि उन की गिरफ्तारी हक बजानब थी ?

Mr. Speaker: Your supplementary is not relevant to the question.

PUNJABI SUBA AGITATION

*5886. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state whether Government are aware of the fact that the Punjabi Suba Agitation is being organised by people who have taken shelter in the Gurdwaras ; if so, the main difficulties in the way of the Government in checking their activities ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister): It is a fact that Punjabi Suba Agitation is being organised by the people who have taken shelter in Gurdwaras. Most of them are proclaimed offenders. Entring the Gurdwaras to arrest such people may not be exploited and give a chance to mislead the people on religious grounds and so Governmet has not entered these places. The people who go to these Gurdwaras feel that religious places should not be used as hiding places and thus to avoid arrests is not desirable. The religious places should not be used as shelter by offenders.

श्री प्रबोध चन्द्र : पिछली दफा जब पंजाबी सूबे की movement चली तो मौजूदा चीफ मिनिस्टर जो उस वक्त Development Minister थे उन्हों ने कहा था कि offenders जो हैं उन्हें arrest करना चाहिये चाहे वे गुरुद्वारे के अन्दर हों या बाहर हों । मैं जानना चाहता हूं कि अब कौन सी वजूहात हैं जो उन को गुरुद्वारों के अंदर arrest नहीं किया जाता ?

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਡੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾਲ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪਿਛਲੀ ਦਫਾ ਵੀ ਉਹ ਮੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਗਏ ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਇਹ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਉਥੇ ਜਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ । ਹੁਣ ਉਹ ਉਥੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਬੋੜੇ sentimental ਤੇ psychological reasons ਹਨ । ਮੈਂ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਥੋੜੀ ਦੇਰ ਤਕਲੀਫ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰ ਲੈਣ । ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਸਮਝ ਕੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬੁਰਾ ਮਨਾਉਣਗੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਧਕੇਲ ਦੇਣਗੇ ।

श्री बलराम दास टण्डन : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि गवर्नमैंण्ट दूसरे धर्म स्थानों अर्थात् मन्दिरों, गिरजाघरों इत्यादि के सिलसिले में भी यही पालिसी लागू करेगी ।

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਮੇਰਾ ਇਹੋ ਹੀ ਇਰਾਦਾ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਤਲਖ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਰਕਸ਼ਾ ਸੰਮਤੀ agitation ਵਿਚ ਪੁਲਿਸ ਧਰਮਸਾਲਾ ਤੇ ਮੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਚਲੀ ਗਈ ਸੀ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਤੂਫਾਨ ਮਚਾ ਦਿਤਾ ਸੀ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਝਿਜਕ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਕਾਨੂੰਨੀ ਅੰਦੇਸ਼ ਕੋਈ ਨਹੀਂ । ਸਿਰਫ psychological ਤੇ sentimental ਝਿਜ਼ਕ ਹੈ ।

श्री बलराम दास टण्डन : यह झिझक की पालिसी कब तक लागू रहेगी ।

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਆਪ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਇਹ ਪਾਲਿਸੀ ਮੰਦਰਾਂ ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਚਲਦੀ ਰਹੇਗੀ ।

श्री बलराम दास टण्डन : हमारी या आपकी बदौलत ।

श्री अध्यक्ष : उन का मतलब है आप की बदौलत नहीं आप की पार्टी की बदौलत । (He means to say that this policy will continue not because of the hon. Member himself but because of his party.)

Shri Balram Dass Tandon: Sir, I seek your protection. It is not proper for the Chief Minister to say such things, कांग्रेस ने यह सब कुछ किया है ।

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, यह बात जो उन्होंने कही है यह पहले आप पूछ लें कि उन्होंने कही है या कि नहीं ।

Mr. Speaker: The Chief Minister's answer in this respect is very clear.

श्री प्रबोध चन्द्र : उन्होंने कहा है कि मेरी उस वक्त भी यह राय नहीं थी । यह बात मेरी मर्ज़ी के खिलाफ हुई ।

Mr. Speaker : The Chief Minister has stated that legally there is no bar in entering these religious places, and it is only due to some Psychological or sentimental reasons that Government have not entered these places.

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं अर्ज़ करूं कि उन्होंने खुले आम यह बात कही थी ।

Mr. Speaker : The hon. Member should not put all these things in the mouth of the Chief Minister, when he does not say them.

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं respectfully अर्ज़ करूंगा कि जनाब, उन्होंने यह बात कही है । क्योंकि यह एक काम की चीज़ थी इसलिए मैंने अपने दोनों कान खुले रखे और इस को बड़े ग़ौर से सुना है । इन्होंने कहा कि जो कार्रवाई पिछली दफा हुई थी यह मेरी मर्ज़ी के खिलाफ हुई थी ।

Mr. Speaker: No no. What the Chief Minister has now said is very clear.

ENQUIRIES HELD BY VIGILANCE STAFF AGAINST NON-GAZETTED EMPLOYEES

***6346. Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of the non-gazetted employees in the State against whom the Vigilance Department have held inquiries during the period from April, 1960 to-date and the result thereof in each case ?

Sardar Partap Singh Kairon : The statement containing the requisite information is laid on the table of the House.

Statement showing the names of non-gazetted employees in the state against whom inquiries were held in Vigilance Department during the period from April, 1960 to date with result thereof.

Serial No.	Name and designation of the Non-gazetted employee	Result
1	2	3
1	Shri Lachhman Singh, Police Radio Supervisor, Simla	Allegations not substantiated.
2.	Shri Malkiat Singh, Work Inspector Public Works Department, Chandigarh	Investigation completed. Action under consideration

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
3	Shri Madan Lal Kapur, Pure Food Inspector, Ambala Cantt	Allegations not substantiated.
	Shri Faqir Chand Sharma, Sanitary Inspector, Jagadhri	Ditto
4	Sarvshri Charan Singh, Sub-Inspector and Nichatar Singh, Constable, Police Department	Allegations substantiated.
5	Shri Hukum Singh, Superintendent, Office of the Chief Engineer (Irrigation Branch), Chandigarh	Investigation completed. Action under consideration
6	Shri Manohar Lal, Gupta, Stenographer, Transport Department	Allegations not substantiated.
7	Shri Mohinder Singh, Sub-Inspector, Police Station, Kharar	Investigation completed. Action under consideration
8	Shri Om Parkash, Ahlmad, Jagadhri ..	Investiatgion completed. Action under consideration
9	Shri Ram Gopal, Overseer, Tajewala ..	Ditto
10	Shri Prabh Dayal Patwari, Halqa Landha ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Ambala
11	Shri Joginder Singh, Rakha, Estate Office, Chandigarh	Investigation completed. Action under consideration
12	Shri Gulzara Singh, Executive Clerk of Sub-Judge, Ist Class, Ambala	Allegations substantiated. Departmental action pending with Senior Sub-Judge, Ambala
13	Shri Sawan Mal, Patwari, Circle Gobindpuri	Investigation completed. Action under consideration
14	Shri Bhalla Ram, Sub-Inspector, Police Station, Chachhrauli	Investigation completed. Action under consideration
15	Shri Dayal Singh, Headmaster, Government High School, Khizerabad	Ditto
16	Shri Siri Ram, Divisional Accountant, Dadupur	Investigation completed. Action under consideration
17	Shri Shiv Charan Malhotra, Ex-Administrator, Municipal Committee, Kharar	Investigation completed. Action under consideration
18	Shri Tara Singh, Sub-Inspector, Ex.-S.H.O., Police Station Mullana	Under investigation
19	Shri K. K. Singla, Overseer, P. W. D. (B. and R.), Ambala Cantt.	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
20	Shri Teja Singh, Patwari, Chandigarh ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Ambala
21	Shri Amir Chand, Motor Mobile Patrolling Sub-Inspector, Chandigarh	Investigation completed. Action under consideration
22.	Shri Gurmej Singh, Overseer, Headworks, Rupar.	Ditto
23.	Shri Gian Chand, Wasal Baqi Nawis, Rehabilitation, Nalagarh.	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Ambala
24	Shri Baldev Singh, Head Constable, Police, Chandigarh	Investigation completed. Action under consideration
25	Shri Ganga Ram, Electro-Plator, Government Industrial School, Ambala Cantt	Ditto
26	Shri Ram Lal Gupta, Overseer, Tajewala ..	Ditto
27	Shrimati Chunia Devi, Gram Sewaka, Kharar	Ditto
28	Shri Sohan Singh, Chief Factory Inspector, Jagadhri Shri Ram Baksh, Diarist Shri Ved Raj, Accountant	Ditto
29	Shri Raj Singh, Assistant Sub-Inspector, Police, Kurali	Pending investigation
30	Shri Vir Bhan, Clerk, Forest Department	Ditto
31	Shri Rattan Chand, Forest Ranger, Simla..	Ditto
32	Shri Bhagat Ram, Kanungo, Chachhrauli..	Ditto
33	Shri Tek Chand, Headmaster, Government Primary School, No. 4, Yamuna Nagar	Investigation completed. Action under consideration
34	Shri Karnail Singh, Prosecuting Sub-Inspector of Police, Rupar	Pending investigation
35	Shri Devi Dass, Constable No. 289, Ambala	Investigation completed. Action under consideration
36	Shri Surjit Singh, Sub-Inspector of Police Station, Naraingarh	Pending investigation
37	Shri Piare Lal, Sectional Officer, P. W. D. (I.B.), Rupar	Ditto
38	Shri Naurang Singh, Constable No. 20, Ambala	Investigation completed. Action under consideration
39	Shri Sukhdev Singh, Naib-Tehsildar, Recovery, Jagadhri	Pending investigation

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
40	Shri Harbans Singh, Shop Inspector Shri Sita Ram, Shop Inspector Shri Om Datt Sharma, Shop Inspector Shri Harkarnail Singh, Shop Inspector Shri Balwant Singh, Shop Inspector	Pending investigation
41	Shri Krishan Lal, Irrigation Booking Clerk, Karnal Shri Khan Chand, Irrigation Booking Clerk, Karnal Shri Gopal Chand, Irrigation Booking Clerk, Karnal	Investigation completed. Action under consideration
42	Shri R. L. Goel, Overseer ..	Pending investigation
43	Local Police of Police Station, Ladwa ..	Allegations not substantiated
44	Shri Vasdev, Telegraph Clerk, Pehowa ..	Investigation completed. Action under consideration
45	Shri Yasha Pal, Veterinary Assistant Surgeon, Poundry	Ditto
46	Shri Lal Chand, Irrigation Booking Clerk, Dhaurani	Ditto
47	Shri Jagjit Singh, Sectional Officer .. Shri Khushal Singh, Work Mistri, Pehowa	Ditto
48	Shri Suraj Bhan, Sectional Overseer, Pegan	Pending investigation
49	Shri Attar Singh, Teacher of Sanch ..	Investigation completed. Action under consideration
50	Shri Dewan Chand, Copying Clerk and Shri Niranjan Parshad, Registration Clerk, Deputy Commissioners Office, Karnal	Services of Dewan Chand terminated and Niranjan Parshad transferred to Kaithal
51	Shri P. N. Bhalla, Secretary, Municipal Committee, Kaithal and B. L. mehra, Administrator	Investigation completed. Action under consideration
52	Shri Dilbagh Singh, Head Master, Salamat Rai, Primary School, Radaur	Ditto
53	Shri Puran Singh, Revenue Patwari, Bhadhaun	Allegation substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Karnal
54	Shri Pars Ram, Mate, Jind ..	Under investigation
55	Shri Baij Nath, Naib-Tehsildar, Panipat ..	Pending investigation
56	Shri Jai Dayal, Headmaster, Government High School, Adhyana	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
57	Shri Puran Chand, Irrigation Booking Clerk, Kaithal	Pending investigation
58	Shri Sada Ram, Irrigation Booking Clerk, Kaithal	Allegations substantiated. Action under consideration
59	Shri Ram Singh, Sub-Inspector, Police Station, Assandh	Ditto
60	Shri Karnail Singh, Assistant Sub-Inspector, Criminal Investigation Agency, Kaithal	Pending investigation
61	Shri Balak Ram, Inspector, Food and Supplies, Ladwa	Investigation completed. Action under consideration
62	Officials of Irrigation Branch, Thanesar ..	Pending investigation
63	Shri Bhagwan Singh, Clerk, Office of District Inspector of Schools, Karnal	Ditto
64	Shri Jagdish Lal, Revenue Patwari, Assa Kalan	Ditto
65	Shri Desh Kumar, Excise Sub-Inspector ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Excise and Taxation Officer, Karnal
66	Shri Amar Nath, Patwari, Circle Bainsi ..	Allegation substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Rohtak
67	Shri Kalu Ram, Sub-Inspector, Co-operative	Investigation completed. Action under consideration
68	Shri Jewan Dass, Dispensar ..	Ditto
69	Shri Bhawani Dass, Patwari, Rohtak ..	Allegations substantiated. Case referred to Deputy Commissioner for disciplinary action
70	Shri Surat Singh, Patwari, Bhakra ..	Investigation completed. Action under consideration
71	Shri Amar Singh, Labour Inspector, Sonepat	Allegations not substantiated.
72	Shri Harbans Lal, Clerk, Industry Office, Rohtak	Investigations completed. Action under consideration
73	Shri Bharat Singh, Auditor Co-operative, Vas Dev, Sub-Inspector, Co-operative	Ditto
74	Shri Ramji Dass, Kanungo, Gohana ..	Allegation substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Rohtak

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
75	Shri Parkash Lal, Patwari, Circle, Basana	Pending investigation
76	Shri Balbir Singh, Head Constable, Traffic	Allegations not substantiated.
77	Shri S. P. Sharma, Ex-Taxation Sub-Inspector, Beri	Allegation substantiated. Action under consideration
78	Shri Hardial Singh, Naib-Tehsildar, Rohtak	Investigation Completed. Action under consideration
79	Shri Pritam Singh, Patwari, Circle ..	Investigation Completed. Action under consideration
80	Shri Madan Mohan Patwari ..	Allegations substantiated. Case referred to Deputy Commissioner for disciplinary action
81	Shri Hari Krishan Lal, Head Constable, Foodgrain Staff	Pending investigation
82	Shiv Ram Dass, Patwari, Circle, Lohari	Allegations substantiated. Case referred to Deputy Commissioner for disciplinary action.
83	Shri Kishan Chand, Patwari, Wajirpur ..	Investigation completed. Action under consideration
84	Shri Ishwar Singh, Revenue Patwari, Rohtak	Pending investigation.
85	Shri Baid Singh, Patwari, Circle Larsauli	Allegations not substantiated
86	Shri Sat Pal Jagia, Accountant, Government College, Rohtak	Pending investigation
87	Shri Kanshi Ram Headmaster, Government High School, Chhachhrana	Pending investigation
88	Shri Kapur Singh, Inspector, Food and Supplies, Rohtak.	Ditto
89	Shri Shiamu Ram, Patwari, Bahadurgarh	Investigation completed Action under consideration
90	Sarvshri Radha Kishan and Om Parkash, Patwari, Circle Surehti	Pending investigation
91	Officials of P. W. D. (B and R) Provincial Division, Rohtak	Ditto
92	Shri Kundan Lal, Patwari, Circle Chulana	Pending investigation
93	Shri Umaid Singh, Patwari, Circle Mokhia	Investigation completed. Action under consideration
94	Shri Rama Kant, Prosecuting Sub-Inspector, Rohtak	Pending investigation
95	Shri Banta Singh, Sanitary Inspector, Dighal	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
96	Shri Abnasha Singh, Assistant Sub-Inspector and Shri Joginder Singh, Head Constable, Rohtak	Pending investigation
97	Shri Dewan Chand, Office Kanungo, Balakgarh	Allegations substantiated. Case referred to Deputy Commissioner, Gurgaon, for disciplinary action.
98	Shri Bishambar Dayal, Reader to Sub-Judge, Palwal	Investigation completed. Action under consideration
99	Shri Karta Ram, Sub-Inspector, Police Station, Chhansa	Ditto
100	Shri Bhan Singh, Sub-Inspector, Police Station, Palwal and Head Constable Ranjit Singh	Investigation completed. Action under consideration
101	Shri Jai Narain Singh, Patwari ..	Allegations substantiated. Case referred to Settlement Officer, Consolidation of Holdings, Rewari, for disciplinary action
102	Shri Khan Chand, Patwari ..	Ditto
103	Shri Roshan Lal Girdawar, Ferozepore Jhirka	Allegations not substantiated
104	Shri Shiv Charan, Patwari ..	Investigation completed. Action under consideration
105	Shri Khubi Ram, Patwari ..	Allegations substantiated. Case referred to Settlement Officer, Consolidation of Holdings, Rewari for disciplinary action
106	Shri Duli Chand, Patwari, Circle Ferozepur Jhirka	Ditto
107	Shri Baldev Parkash, Motor Mobile Patrolling Sub-Inspector, Gurgaon	Investigation completed. Action under consideration
108	Shri Bahadur Chand, Girdawar, Jatosana ..	Allegations substantiated. Departmental action pending, with Director of Land Records, Punjab, Jullundur
109	Shri Grover Singh, Constable No. 80/D.A.P.	Allegations substantiated. Departmental action pending with I.G., Police, Delhi
110	Shri Baldev Parkash, Motor Mobile Prosecuting Sub-Inspector, Gurgaon	Allegation substantiated. Departmental action pending with D.I.G./Jullundur Range
111	Shri Abdul Rahim, Patwari ..	Allegations substantiated. Action under consideration

Serial No.	Name and desiganation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
112	Shri Surat Singh, Compost Inspector ..	Pending investigation
113	Shri Chaman Lal, Naib Nazir ..	Allegations substantiated. Case referred to Senior Sub-Judge, Gurgaon, for disciplinary action
114	Shri Lila Dhar, Constable ..	Pending investigation
115	Shri Om Parkash, Patwari and Shri Joginder Singh, Wasil Baqi Nawis	Investigation completed. Action under consideration
116	Shri Yusaf Khan, Patwari ..	Ditto
117	Shri Manohar Lal, Reader ..	Investigation completed. Action under consideration
118	Shri Sewa Ram, Teacher ..	Ditto
119	Shri Salag Ram, Welfare Officer ..	Allegations not substantiated
120	Shri Shiv Narain, Constable ..	Investigation completed. Action under consideration
121	Shri Kishan Singh, Patwari ..	Ditto
122	Shri Kishan Lal, Patwari, Circle Tain ..	Ditto
123	Shri Ida Khan, Patwari, Rehena ..	Ditto
124	Shri Dharam Chand, Patwari ..	Ditto
125	Shri Piara Lal, Assistant Sub-Inspector, Police Station Chhansa	Pending investigation
126	Shri Mohd. Hussain, Headmaster Shri Krishan Kumar, Teacher Shri Lekh Raj, Teacher Shri Madan Gopal, Teacher Shri Krishan Lal, Teacher Shri Pir Mohd, Teacher } Govt. High School Punhana	Investigation completed. Action under investigation
127	Shri Hirdey Ram, Inspector, Food and Supplies, Palwal	Allegations substantiated. Departmental action pending
128	Shri Pire Lal, Patwari ..	Pending investigation
129	Shri Uttam Singh, Inspector, Criminal Investigation Agency, Gurgaon	Ditto
130	Shri Teja Singh, Sub-Inspector of Police Station, Hassanpur	Ditto
131	Shri Bhoodev Singh, Patwari ..	Ditto
132	Shri Hari Singh, Patwari ..	Investigation completed. Action under consideration
133	Station House Officer of Police Station, Punhana	Pending investigation

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
134	Shri T. P. Goel, Overseer, Mauj Khan Mate, Faridabad	Pending investigation
135	Shri Harbans Lal Malhotra, Headmaster, Government High School, Gokalpur	Ditto
136	Sarvshri Karta Ram, Sub-Inspector, Piare Lal, Assistant Sub-Inspector, Harbans Lal, Assistant Sub-Inspector	Ditto
137	Shri Vasdev, Patwari, Halqa Chaudriwas	Allegations substantiated. Departmental enquiry pending with Divisional Inquiry Officer
138	Shri Parkash Singh, Inspector and Shri Pare Ram, Sub-Inspector of Police, Hissar	Allegations not substantiated
139	Shri Ram Lal, Patwari, Bhotu Kalan ..	Allegations substantiated. Departmental enquiry pending with Divisional Inquiry Officer
140	Shri Kishan Singh, A.C.O., Alikhan ..	Investigation completed. Action under consideration
141	Shri Hari Chand, Revenue Patwari ..	Ditto
142	Shri D. K. Sharma, Sectional Officer, Talwandi Rana ..	Ditto
143	Shri Charan Dass, Overseer and Shri Rati Ram, Mate of Uklana	Investigation completed. Action under consideration
144	Shri Sat Parkash, Patwari ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Hissar
145	Shri Bhagwan Singh, Head Constable and Shri Lachhman Dass, Constable, Criminal Investigation Agency, Hissar	Investigation completed. Action under consideration
146	Shri Mohinder Singh, Overseer, Uklana ..	Pending investigation
147	Shri Avtar Singh, Overseer, Dabwali ..	Ditto
148	Shri Gian Singh, Sub-Inspector, Police Station, Narnaund	Allegation not substantiated
149	Shri Dawarka Dass, Ahlmad, A. D. M's Court, Hissar	Investigation completed. Action under consideration
150	Shri Kartar Singh, Inspector, Food and Supplies, Hansi	Investigation completed. Action under consideration
151	Shri Rajpal Puri, Division Accountant, Arrears Division, Bhakra Main Line, Hissar	Investigation completed. Action under consideration
152	Shrimati S. D. Malik, Headmistress, Government High School, Sirsa	Ditto

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
153	Shri Kuldip Singh, Field Kanungo, Pabra	Allegations not substantiated
154	Shri Ram Dhari, Head Master, Shri Shiv Narain, Teacher, Shri Des Raj, Teacher } Of Ghirai School	Investigation completed. Action under consideration
155	Officials of P. W. D., Fatehabad ..	Allegations not substantiated
156	Shri P. C. Jain, A. D. I. of Schools, Hansi	Investigation completed. Action under consideration
157	Shri Jagir Singh, Head Constable No. 267, Hissar	Investigation completed. Action under consideration
158	Shri Rattan Lal, Clerk, Veterinary College, Hissar	Ditto
159	Shri Sunder Dass, Irrigation Booking Clerk, Gallarwala	Ditto
160	Shri Chhuni Lal, Excise Sub-Inspector, Hissar	Ditto
161	Sarvshri Parsotam Dass, Bhagwan Dass, Gurbux Singh. Patwaris of Hajrawana, Majra and Ahrwan, respectively	Pending investigation
162	Shri Mehman Singh, Ziladar, Hissar Section	Pending investigation
163	Shri Tika Ram, Revenue Patwari ..	Investigation completed. Action under consideration
164	Shri Prabhu Ram, Constable Police Station, Barwala?	Ditto
165	Shri Kewal Krishan, Irrigation Booking Clerk, Ganga Rupana	Ditto
166	Shri Hans Raj, Assistant Sub-Inspector Police Station, Tohana	Ditto
167	Shri Siri Ram, Compounder, Veterinary Hospital, Sirsa	Pending investigation
168	Shri Chand Ram, Head Constable, Police Station, City Sirsa and Shri Kishori Lal, Constable, Police Station, Sirsa	Ditto
169	Shri Ram Shah, Sub-Inspector, Police Station, Rania	Ditto
170	Shri Des Raj, Patwari, Halqa Darba ..	Ditto
171	Shri Sham Singh, Gudawai Rania ..	Ditto
172	Shri P. N. Bagai, Naib-Tehsildar, Hissar ..	Ditto
173	Sarvshri Tilak Raj and Varinder Bhardwaj, Section Officers, Bohshahr	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
174	Shri Amolak Ram, Pump Driver ..	Investigation completed. Action under consideration
175	Shri Sadhu Ram, Patwari ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Simla
176	Shri Gurbax Singh, Assistant Sub-Inspector, Simla	Pending investigation
177	Shri Pritam Singh, Constable Shri Ved Parkash, Constable Shri Karnail Singh, Constable Shri Karam Singh, Constable } of Simla	Ditto
178	Shri Parma Nand, Teacher, Government Primary School, Dhari	Ditto
179	Shri Kirpa Ram, Patwari, Circle Bhog Nagar	Ditto
180	Shri Devi Chand, Kanungo, Ghanaur ..	Allegations substantiated. Departmental inquiry pending with Divisional Inquiry Officer, Patiala
181	Shri Chet Ram, Kanungo, Sher Majra ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Patiala
182	Shri Sucha Singh, Patwari, Kalla Majra ..	Ditto
183	Shri Om Parkash Midha, Taxation Inspector	Investigation completed. Action under consideration
184	Shri Charanjit Lal, Octroi Inspector ..	Allegation not substantiated
185	Shri Balak Ram, Assistant Commissoner's Office, Patiala	Ditto
186	Shri Balbir Singh, Kanungo, Amloh ..	Investigation completed. Action under consideration
187	Shri Ram Sarup, Patwari and Shri Harbans Singh, Patwari	Ditto
188	Shri Jetha Nand, Patwari ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner, Patiala
189	Shri Kartar Singh, Accountant, Office of Deputy Director, Agriculture, Nabha	Allegations not substantiated
190	Shri Madan Lal Singh, Assistant Sub-Inspector, Mandi Gobindgarh	Ditto
191	Shri Attar Singh, Sub-Inspector, Police Station, Payal	Pending investigation

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
192	Shri Puran Singh, Taxation Inspector, Patiala	Pending investigation
193	Shri Munshi Ram, Clerk, E.T.O.'s Office, Patiala and Shri Pritam Singh, Clerk	Allegations not substantiated
194	Shri Kirpa Ram, Patwari and Shri Ghanaua Lal, Patwari	Investigation completed. Departmental action pending with Financial Commissioner, Development
195	Shri Kuldip Chand, Excise Sub-Inspector, Mandi Gobindgarh	Investigation completed. Action under consideration
196	Shri Mehar Chand, Reader to Naib-Tehsildar, Sirhind	Allegations substantiated. Departmental action pending with Financial Commissioner, Development
197	Shri Ajaib Singh, Clerk, Tehsil, Rajpura ..	Investigation completed Action under consideration
198	Shri Sher Singh, Headmaster and Shri Raghu Nath, Teacher of Government School, Ajrawar	Ditto
199	Shri Satpal Singh, A. C. O., Sanaur ..	Ditto
200	Shri Banta, Assistant Sub-Inspector and Shri Kahu Singh, Constable of C. I. A. Staff, Patiala	Ditto
201	Shri Ram Pal, Patwari ..	Ditto
202	Shri Gurbax Singh, Steno and Shri Sardara Singh, Assistant	Pending investigation
203	Shri Inder Singh, Sectional Officer, Bhakra Main Line, Dedna	Ditto
204	Shri Ishar Singh, Inspector, C. I. A., Patiala	Ditto
205	Shri Bhagwant Singh, Naib-Tehsildar, Palwal	Ditto
206	Shri Amir Chand, Reader to S.D.O., Canals Sirhind	Ditto
207	Shri Hukam Chand, Overseer, Shri Mangat Rai, Overseer	Investigation completed. Action under consideration
208	Shri Sohan Singh, Incharge Health Centre, Bajekhana	Investigation completed. Action under consideration
209	Police Officials of Bhatinda Police ..	Allegations not substantiated
210	Shri Hazura Singh, Revenue Patwari ..	Investigation completed. Action under consideration

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
211	Shri Bachan Singh, Incharge, Veterinary Hospital, Joga	Allegation substantiated. Departmental enquiry pending with Divisional Inquiry Officer
212	Shri Mathra Dass, Revenue Patwari, Bhucho Kalan	Allegations substantiated. Action pending with Deputy Commissioner, Bhatinda
213	Shri Dalip Singh, Assistant Surgeon, Mehiaj	Allegations substantiated. Action under consideration
214	Shri Sarup Chand, Patwari and Shri Sohan Lal, A.C.O.	Allegations substantiated. Departmental enquiry pending with Divisional Inquiry Officer
215	Shri Amba Parshad, Reader, M. I. C., Bhatinda	Pending investigation
216	Shri Chand Singh, Head Constable, Police Station, Bahanwali	Investigation completed. Action under consideration
217	Shri Jagjit Singh, Assistant Sub-Inspector, Police Station, Baretta	Allegations substantiated. Action under consideration
218	Shri Sajjan Singh, Patwari	Allegations substantiated. Departmental action under consideration
219	Shri Mulkh Raj Dhir, Naib-Tehsildar, Mansa	Pending investigation
220	Shri Mohan Lal, License Clerk of Sub-Divisional Magistrate's Office, Mansa	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Bhatinda
221	Shri Sarup Chand, Clerk, Tehsildar, Mansa	Investigation completed. Action under consideration
222	Consolidation Staff, Village Pacca Kalan ..	Ditto
223	Shri Hem Raj, Revenue Patwari ..	Ditto
224	Shri Om Parkash, Revenue Patwari, Dhilwan Kalan	Allegations not substantiated
225	Shri Amolak Singh, Accountant, P.W.D. (B. and R.,) Bhatinda	Pending investigation
226	Shri Dharam Pal Singh, Revenue Patwari	Ditto
227	Shri Ujagar Singh, Reader to S.D.O., Jawaharpur	Ditto
228	Shri Ram Parkash Nazir, A.D.M.'s Court, Bhatinda	Investigation completed. Action under consideration
229	Shri Mohinder Singh, Patwari ..	Allegation substantiated. Action under consideration

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
230	Shri Lachhman Dass, Kanungo ..	Pending investigation
231	Shri Bharpoor Singh, Head Constable, Police Station Sardulgarh	Investigation completed. Action under consideration
232	Shri Harchand Singh, A.C.O., Shri Harbans Singh, Patwari	Pending investigation
233	Shri Bhag Singh, Reader to S.D.M., Mansa	Ditto
234	Shri Jaswant Singh, Malhotra Food Inspector	Ditto
235	Shri Gurcharan Singh, Irrigation Booking Clerk	Ditto
236	Shri Devi Chand, Assistant Sub-Inspector	Ditto
237	Shri Harbans Singh, Assistant Sub-Inspector, Criminal Investigation Clerk, Barnala	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Inspector-General of Police, Patiala Range
238	Shri Mansa Ram, Kanungo, Lehra ..	Allegations not substantiated
239	Dr. Incharge, Civil Dispensary, Lehra ..	Ditto
240	Shri Gurdial Singh, Pure Food Inspector, Sangrur	Allegations substantiated. Case referred to Director, Health services, Punjab for disciplinary action
241	Shri Ram Chand, Reader to Tehsildar, Jind Shri Om Parkash, Kanungo Shri Maur Chand, Patwari	Investigation completed. Action under investigation
242	Shri Gurdev Singh, Constable No. 3165, Police Station Barnala	Allegations substantiated. Departmental action pending with Superintendent of Police, Sangrur
243	Shri Bhagwan Dass, Reader to Sub-Judge, Dhuri	Allegations substantiated. Departmental action pending with Registrar, Punjab High Court.
244	Shri Sat Pal, Revenue Patwari ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Sangrur
245	Shri Brij Mohan Lal, Prosecuting Sub-Inspector, Sunam	Allegations substantiated. Case referred to Inspector-General, Punjab, for disciplinary action
246	Shri Dev Raj, Assistant Sub-Inspector, Police Station, Barnala	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Inspector-General of Police, Patiala Range
247	Shri Pritam Singh, Naib-Tehsildar ..	Investigation completed. Action under consideration

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
248	Shri Kunj Behari Lal, Teacher, Government High School, Narwana	Allegations substantiated. Case referred to D. P. I., for disciplinary action
249	Shri Amolak Singh, Sub-Inspector, Co-operative, Dhuri	Allegations not substantiated
250	Shri Gurdev Singh, Banga, Inspector, Co-operative, Sunam	Investigations completed. Action under consideration
251	Consolidation staff posted at village Mehlav	Ditto
252	Shri Babu Ram, Patwari, Consolidation, Jhaller	Ditto
253	Consolidation staff posted at village Jawaharwala	Ditto
254	Shri Ranjit Singh, Sub-Inspector, Consolidation of Holdings, Chautha Nauhra	Allegations substantiated. Case referred to Collector, Sangrur, for disciplinary action
255	Shri Bakhshish Singh, Assistant Sub-Inspector, Police Station Longowal	Allegations substantiated. Action under consideration
256	Shri Sita Ram, Kanungo, Tehsil Jind ..	Investigation completed. Action under consideration
257	Shri Sukhbir Singh, Agriculture Inspector, Malerkotla	Ditto
258	Sarvshri Baldev Krishan, Teacher, Om Parkash, Teacher, Sat Parkash, Teacher, of Government High School, Narwana	Ditto
259	Shri Joginder Singh, Constable No. 3297, Police Station Dirka	Ditto
260	Shri Gajjan Singh, S. H. O., Sangrur ..	Ditto
261	Sarvshri Om Parkash, Reader to Tehsildar, Jind, and Dalip Chand, Patwar Clerk	Ditto
262	Shri Ram Parkash, Deputy Ranger (Forest), Barnala	Ditto
263	Shri Fateh Singh, Patwari, Jind ..	Ditto
264	Shri Raldu Ram, Kanungo ..	Ditto
265	Shri Amar Singh, Sub-Inspector, Consolidation of Holdings, Gobindpur	Ditto
266	Shri Gopal Krishan, Sub-Inspector, Consolidation of Holdings, Gobindpur	Ditto
267	Shri Mahavir, Beldar of Kurar Kothi ..	Ditto

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
268	Shri Harnaik Singh, Welfare Worker, Barnala	Investigation completed. Action under consideration
269	Shri Sewa Singh, Veterinary Assistant Surgeon, Dhamala	Ditto
270	Shri Amar Nath, Head Constable, Police Station City Barnala	Ditto
271	Shri Marawat Ali Khan, Patwari ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Deputy Commissioner
272	Shri Kuldip Chand, Patwari, Dhanu ..	Pending investigation
273	Shri Baldev Singh, A. C. O., Bhadon ..	Ditto
274	Shri Amrik Singh, Irrigation Booking Clerk, Gandwan	Ditto
275	Shri Jagjit Singh, Patwari, Jind ..	Ditto
276	Shri Risal Singh, Sectional Officer, Irrigation Branch, Jind	Ditto
277	Shrimati Anusya Dhani, Head Mistress, Government High School, Barnala	Ditto
278	Shri Hans Raj, Sectional Officer, Kewal Krishan, Patwari	Ditto
279	Shri Surinder Singh, W. M. B., Rehabilitation Branch	Ditto
280	Shri Laxmi Narain, Patwari, Circle Kitlana	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Narnaul
281	Shri Om Parkash, Patwari ..	Case referred to Collector, Narnaul for Criminal Prosecution through S. P., Narnaul
282	Shri Asa Ram, A. C. O., village Ramla ..	Allegation not substantiated
283	Shri Murli Dhar, Patwari, City Narnaul ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Collector, Narnaul
284	Shri Siri Krishan, Patwari, Halqa Biar ..	Investigation completed. Action under consideration
285	Shri Jog Dhian, A. S. I., P. P. Badra ..	Allegations substantiated. Case referred to S. P., Narnaul, for disciplinary action
286	Shri Om Parkash, Patwari, Halqa Napla ..	Allegations substantiated. Case referred to Collector, Narnaul, for disciplinary action

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
287	Shri Gurdip Singh, Naib-Tehsildar ..	Pending Investigation
288	Shri Ram Sarup, Sanitary Inspector, Mohindergarh	Investigation completed. Action under consideration
289	Kanwar Singh, Patwari, Consolidation, Chicya	Ditto
290	Shri Budh Singh, Patwari, Halqa Charkhi Dadri, Shri Dhani Ram, Patwari, Halqa Karota	Ditto
291	Shri Ram Lal, Registration Clerk, tehsil Narnaul	Ditto
292	Shri Ram Kanwar, Girdawar, Kitlana ..	Allegations substantiated. Departmental action pending with Commissioner, Patiala Division
293	Shri Dewan Singh, Sub-Inspector, Consolidation of Holdings, Kitlana	Allegations substantiated. Departmental action pending with Director of Consolidation of Holdings, Punjab, Jullundur
294	Shri Darya Singh, Sub-Inspector, Consolidation of Holdings, Kitlana	Allegations substantiated. Departmental action pending with Director of Consolidation of Holdings, Punjab, Jullundur
295	Shri Ram Saran, A. C. O., Sanwar ..	Pending investigation
296	Shri Jai Chand, Head Constable, Police Station Dadri	Ditto
297	Shri Dharam Vir, Clerk, District Medical Officer of Health, Narnaul	Ditto
298	Shri Fateh Singh, Assistant Sub-Inspector and Shri Amar Singh, Sub-Inspector, Police Station Sirsa	Ditto
299	Shri Jaswant Rai, Assistant Sub-Inspector	Under action
300	Shri Dalip Singh, Constable ..	Ditto
301	Shri Banarsi Dass, Sub-Inspector ..	Ditto
302	Shri Kishori Lal, Accountant ..	Under Inquiry
303	Shri Jawahar Lal, Patwari ..	Under action
304	Shri Bhag Singh, Ex-Sub-Inspector ..	Under Inquiry
305	Shri Jai Gopal, Kanungo ..	Ditto
306	Shri Joginder Singh, Inspector, Industry ..	Ditto

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
307	Shri Gian Chand, Steno, District and Sessions Judge	Sent for departmental action
308	Shri Bhag Singh, Assistant Sub-Inspector, Police	Under action
309	Shri Som Datt, Clerk, Deputy Commissioners Office	Sent for departmental action
310	Shri Sardara Singh, Teacher ..	Under action
311	Shri Mohinder Singh, Agriculture Assistant	Under Inquiry
312	Dr. Ved Parkash ..	Under action
313	Shri Ram Rakha Mal, Wasil Waqi Nawis..	Under Inquiry
314	Shri Tara Chand, Constable ..	Sent for departmental action
315	Shri Ram Nath ; Agriculture Inspector ..	Under Inquiry
316	Shri Avtar Singh, Assistant Sub-Inspector of Police	Ditto
317	Shri Bhagwant Singh, Sectional Officer, Irrigation Branch	Ditto
318	Shri Brij Bala, A. D. I., Schools ..	Ditto
	LUDHIANA	
319	Shri Sadhu Singh, Consolidation Clerk ..	Under action
320	Shri Lakshmi Chand Teacher Shri Naranjan Singh, Teacher	Case filed
321	Shri Dina Nath, Accountant, Deputy Commissioner's Office	Sent to Superintendent of Police, Ludhiana, for the registration of case
322	Shri Kapur Singh, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
323	Shri Kasturi Lal, Constable ..	Ditto
324	Shri Ved Parkash, Beldar, B. and R. ..	Under action
325	Shri Inder Singh, Kanungo ..	Case filed
326	Shri Sushil Kumar, Revenue Patwari ..	Under action
327	Shri Jai Gopal, Sub-Inspector of Police ..	Ditto
328	Shri Rakha Ram, Naib-Tehsildar ..	Under investigation
329	Shri Ram Singh, A. C. O. ..	Under action
330	Shri Pritam Dass, Revenue Patwari ..	Ditto
331	Shri Jagir Singh, Tehsil Peon ..	Under investigation

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
332	Shri Jagir Singh, A. C. O. ..	Under action
333	Shri K. K. Dhir and R. K. Gulhati, Clerk, Civil Surgeon's Office	Ditto
334	Shri Bhagwan Singh, Naib-Tehsildar ..	Ditto
335	Shri Devi Bax, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
336	Shri Sita Ram, Shop Inspector ..	Under action
337	Shri Rajinder Paul, Sub-Inspector of Police, Shri Bikram Singh, Assistant Sub-Inspector	Under investigation
338	Shri Harnek Singh, Sub-Inspector ..	Ditto
339	Shri Gurdeep Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
340	Shri Harbans Lal, Constable ..	Sent for departmental action
341	Shri Jagir Singh, Assistant Sub-Inspector ..	Under investigation
342	Shri Inder Singh, Shop Inspector ..	Ditto
343	Shri Harbans Singh, S.O., Irrigation Branch	Ditto
344	Shri Devi Bux, Revenue Patwari ..	Ditto
345	Shri Rakha Ram, Naib-Tehsildar ..	Ditto
346	Shri Inder Nath Vig, Excise Inspector ..	Ditto
347	Shri Jagir Singh, A.S.I.	Ditto
348	Shri Bant Singh, Beldar, I.B.	Ditto
349	Shri Hari Chand, Revenue Patwari ..	Ditto
350	Shri Devi Dass, Assistant Sub-Inspector and Inder Nath, Inspector	Ditto
351	Shri Ram Rakha, Naib-Tehsildar ..	Ditto
352	Shri Inder Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
353	Shri Mam Raj, Head Constable, Police ..	Ditto
	KAPURTHALA	
354	Shri Joginder Singh Sodhi, Forest Guard ..	Under action
355	Shri Kaura Ram, Revenue Patwari ..	Ditto
356	Shri Mohinder Singh, Consolidation Inspector	Under Inquiry
357	Shri Bhajan Singh, Kanungo ..	Ditto

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
358	Shri Jaswant Rai, Assistant Sub-Inspector	Under action
359	Shri Bachan Singh, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
360	Shri Dil Sukh Lal, Peon, Industries Department	Ditto
361	Shri Baij Nath, Sub-Inspector, Police ..	Under enquiry
362	Shri Pooran Singh, A. C. O. ..	Ditto
363	Shri Piara Lal, Forester Shri Balbir Singh, Forester Shri Bishan Singh, Ranger ..	Ditto
364	Shri Avtar Singh, Agriculture and Extension Office	Ditto
365	Shri Daulat Ram, Reader/Naib-Tehsildar..	Ditto
366	Shri Bachitter Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
367	Shri Kartar Singh, Assistant Sub-Inspector	Ditto
368	Shri Ram Kumar, Wasil Waqi Nawis ..	Ditto
369	Shri Rajinder Paul Suri, Headmaster ..	Ditto
	KANGRA	
370	Shri Janki Nath, Store-keeper, Health ..	Under action
371	Shri Laxmi Kant, Headmaster ..	Under inquiry
372	Shri Surender Nath, Clerk, Deputy Commissioners Office	Sent for departmental action
373	Shri Manohar Lal, Revenue Patwari ..	Under action
374	Shri Ram Dhan, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
375	Shri Chanan Singh, Malaria Officer ..	Under Inquiry
376	Shri Jagdish Chand, Headmaster ..	Ditto
377	Shri Hari Ram, Shop Inspector ..	Ditto
378	Shri Ram Rattan, Assistant Sub-Inspector	Ditto
	HOSHIARPUR	
379	Shri Sewa Singh, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
380	Shri Ram Kishan, Revenue Patwari ..	Under action
381	Shri Sadhu Singh, A. C. ..	Sent for departmental action
382	Shri Hamir Singh, A.S.I.	Under action
383	Shri Karam Chand, S. O., B. and R. ..	Under Inquiry

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
384	Shri Prithi Chand, Revenue Patwari ..	Sent for departmental action
385	Shri Joginder Singh, Agriculture Inspector	Under inquiry
386	Shri Ram Parkash, Reader/Tehsildar ..	Ditto
387	Shri Shiv Charan Singh, Revenue Patwari	Ditto
388	Shri Kartar Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
	AMRITSAR	
389	Shri Vishwa Nath, I. B. C. ..	Under action
390	Shri Mohinder Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
391	Shri Balwant Singh, Forest Fuard .. Shri Amar Singh, Mate	Ditto
392	Shri Watan Singh, Assistant Sub-Inspector of Police	Ditto
393	Shri Bhajan Singh, Clerk, Health Department Shri Mohan Singh, Accountant, Health Department	Ditto
394	Shri Khushi Ram, Headmaster .. Shri Nirmal Singh, Teacher, Government High School	Ditto
395	Shri Baldev Raj, Ziladar ..	Ditto
396	Shri Mohan Lal, Assistant Veterinary Surgeon	Sent for departmental action
397	Shri Ujagar Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
398	Shri Kirpal Singh, Line Superintendent, Electricity Branch	Under Investigation
399	Shri Darshan Singh, Civil Supplies Clerk	Sent for departmental action
400	Shri Dayal Singh, Naib-Tehsildar ..	Under action
401	Shri Sarup Singh, Naib-Tehsildar ..	Ditto
402	Shri Avtar Singh, Zilladar, Irrigation Branch, Shri Padam Sain, Zilladar Irrigation Branch	Under investigation
403	Shri D. A. Karan, Labour Officer ..	Case filed
404	Shri Mohan Lal, Ahlmed Court ..	Under investigation
405	Shri Surain Singh, I. B. C.	Under action

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employees	Result
1	2	3
	AMSITSAR—CONCLD	
406	Shri Sunder Singh, Revenue Patwari ..	Under investigation
407	Shri Mohinder Singh, Kanungo ..	Under action
408	Shri Waryam Singh, Zilladar ..	Ditto
409	Shri Ishwar Parkash, Clerk, Education ..	Under investigation
410	Shri Kunj Bihari, Clerk, Education ..	Ditto
411	Shri Sahib Singh, Reader to M. I. C ..	Sent for departmental action
412	Shrimati Urmla Mehra, Headmistress ..	Under investigation
413	Shri Mohan Lal, Labour Inspector ..	Ditto
414	Shri Ram Lal, Kanungo ..	Ditto
415	Shri Karam Chand, Revenue Patwari ..	Ditto
416	Shri Harbahajan Singh, I. B. C. ..	Ditto
417	Shri Harbans Lal, Copying Clerk, Deputy Commissioner's Office	Ditto
418	Shri Mohinder Singh, Range Officer, Forest	Ditto
419	Shri Sagar Chand, Clerk, Irrigation Branch	Ditto
420	Shri Gurcharan Singh, Constable, Railway Police	Ditto
421	Shri Kashmira Singh, I. B. C. ..	Ditto
422	Shri Waryam Singh, Zilladar, Irrigation Branch	Ditto
423	Shri Mohinder Singh, Kanungo ..	Ditto
424	Shri Baldev Dutt, Assistant Sub-Inspector of Police	Ditto
425	Shri Rajwant Singh, Zilladar, Irrigation Branch	Ditto
426	Shri S. S. Bindra, Shop Inspector ..	Ditto
427	Shri Ved Parkash, Snop Inspector ..	Ditto
428	Shri Maharaj Singh, Shop Inspector ..	Ditto
429	Shri Sat Paul, Revenue Patwari ..	Ditto
430	Shri Niranjan Singh, Revenue Patwari ..	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employees	Result
1	2	3
	FEROZEPORE	
431	Shri Parkash Nath, S.O., Irrigation Branch	Under action
432	Shri Kishore Chand, Zilladar ..	Sent for departmental action
433	Shri Harcharan Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
434	Shri Baldev Krishan, Patwari (R.) ..	Under action
435	Shri Gurmej Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
436	Shri Tara Chand, Sub-Inspector of Police	Ditto
437	Shri M. L. Sehgal, S. O., Irrigation Branch	Ditto
438	Shri Mukhtiar Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
439	Shri Jagan Nath, Assistant Sub-Inspector of Police	Under investigation
440	Shri Nand Lal, Head Constable of Police	Sent for departmental action
441	Shri Ganesh Dass, Kanungo ..	Under investigation
442	Shri Ranjodh Singh, Wasil Waqi Nawis District Court	Sent for departmental action
443	Shri Tarlok Nath, Revenue Patwari ..	Ditto
444	Shri Ragbir Singh, Inspector of Police ..	Under investigation
445	Shri Tara Chand, Sub-Inspector of Police	Under action
446	Shri Tej Bhan, A.C.O. ..	Ditto
447	Shri Balbir Singh, I.B.C. ..	Under investigation
448	Shri Tara Chand, Sub-Inspector of Police	Under action
449	Shri Ram Singh, S. O., Irrigation Branch	Ditto
450	Shri Jagdish Chand, Head Constable of Police	Under investigation
451	Shri Pritam Singh, Ranger ..	Under action
452	Shri Hans Singh, Patwari (R.) ..	Sent for departmental action
453	Shri Avtar Singh, Accountant, Irrigation Branch	Under action
454	Shri Manohar Lal, Headmaster ..	Ditto
455	Shri Fateh Chand, Kanungo ..	Under investigation
456	Shri Harbans Singh, Revenue Patwari ..	Under action

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
	FEROZPOREE—CONCLD	
457	Shri Jagtar Singh, Patwari (R.) ..	Under action
458	Shri Mohan Lal, I. B. C. ..	Ditto
459	Shri Babu Ram, Patwari ..	Under investigation
460	Shri Kishen Chand, Revenue Patwari ..	Ditto
461	Shri Swarn Singh, A.C.O. ..	Ditto
462	Shri Davinder Singh, Sub-Inspector of Police	Ditto
463	Shri Hardyal Singh, ex-Sub-Inspector ..	Ditto
464	Shri Nirender Singh, Inspector, Wild, Life	Ditto
465	Shri Joginder Singh, Secretary, Municipal Committee, Kangiwal	Ditto
	GURDASPUR	
466	Dr. Ram Chand ..	Sent for departmental action
467	Shri Lal Chand, Nazir ..	Ditto
468	Shri Devi Sarup, Revenue Patwari ..	Ditto
469	Shri Raj Bahadur, A.C.O. ..	Under action
470	Shri Bhola, Sweeper, Agriculture ..	Ditto
471	Shri Ajit Singh and Kuldip Singh, I.B.C. ..	Ditto
472	Shri Jagjit Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
473	Shri Sadhu Ram, Head Constable of Police	Case filed
474	Shri Dwarka Dass, Revenue Patwari ..	Under action
475	Shri Sarain Singh, A. D. I., School ..	Ditto
476	Shri Hazoora Singh, Head Constable of Police	Ditto
477	Shri Ishwar Dass, Revenue Patwari ..	Under investigation
478	Shri Bawa Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
479	Shri Bawa Ram, Revenue Patwari ..	Ditto
480	Shri Sita Ram, Headmaster ..	Ditto
481	Shri Ram Labhaya, Clerk, Deputy Commissioner's Office	Sent for departmental action
482	Shri Chain Singh, Revenue Patwari ..	Under action
483	Shri Tulsi Ram, Revenue Patwari ..	Ditto

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
	GURDASPUR—CONTD	
484	Shri Kirpal Singh, Naib-Tehsildar ..	Under investigation
485	Shrimati Resham Kaur, Teachress ..	Ditto
486	Shri Swarn Singh, Forest Guard ..	Sent for departmental action
487	Shri Swarn Singh, Revenue Patwari ..	Under investigation
488	Shri Dasaundha Ram, S.O., B. and R. ..	Ditto
489	Shri Waryam Singh, Zilladar, Irrigation Branch	Ditto
490	Shri Barqat Ram, Warder, Jail ..	Ditto
491	Shri Kasturi Lal, Sub-Inspector of Police ..	Ditto
492	Shri Prem Singh, Revenue Patwari ..	Ditto
493	Shri Nirender Singh, Forester ..	Ditto
494	Shri Surinder Paul, Revenue Patwari ..	Ditto
495	Shri Kamal Singh, Labour Inspector ..	Under action
496	Shri Sarab Dayal, Naib-Tehsildar ..	Under investigation
497	Shri Chuni Lal, Kanungo ..	Ditto
498	Shri Sita Ram, Food Inspector ..	Ditto
499	Shri Gurcharan Singh, Sub-Inspector of Taxation	Ditto
500	Shri Inder Singh, P.T.I. ..	Ditto
501	Shri Bihari Lal and Harbhajan Lal, Shop Inspectors	Ditto
502	Shri Surinder Paul, Revenue Patwari ..	Ditto
503	Shri Rajinder Singh, Head Clerk, Divisional Forest Officer, Rupar ..	Report completed. Allegation not substantiated
504	Shri Risal Singh, Clerk, Divisional Forest Office, Rupar	
505	Shri Sardari Lal Sood, Steno to Shri Ravikant, ex-Chief Engineer, Irrigation Branch, Chandigarh	Allegations not substantiated
506	Shri Dharam Pal Singh, Conservator of Forests, Nabha	Inquiry completed. Report under consideration
507	Shri Amarjit Singh, Excise and Taxation Sub-Inspector, Chandigarh	Allegations not substantiated
508	Shri Raj Kishan, Quanungo, Halqa Banur	Ditto

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee		Result
1	2		3
	GURDASPUR—CONTD		
509	Shri Teja Singh, Sub-Inspector of Police, S.H.O., Police Station Hassanpur, district Gurgaon		Inquiry completed. Report under consideration
510	Shri Randhir Singh, Senior Inspector	All of Industries Department, Amritsar	Ditto
511	Shri Kanwar Sain Gupta, Inspector		
512	Shri Harbans Singh, Inspector		
513	Shri Sukh Lal, Sub-Inspector		
514	Shri Piara Singh, Sub-Inspector		
515	Shri Gurcharan Singh, Sub-Inspector		
516	Shri O. P. Verma, S. O., Capital Project Division, Chandigarh		Ditto
517	Shri Pritam Singh, S. O., Capital Project Division, Chandigarh		Pending investigation
518	Shri Sushil Chander, Prosecuting Sub-Inspector	All of Ambala District Police	Inquiry completed. Report under consideration
519	Shri Raj Singh, Assistant Sub-Inspector		
520	Shri Raghbir Singh, Head Constable		
521	Shri Dwarka Nath, Constable		
522	Shri Dilbagh Singh, Works Mistri, B. and R. Branch, P. W. D., Chandigarh		Ditto
523	Shri Krishan Lal	Wasil Waqi Nawis of tehsil Zira, district Ferozepore	Allegations not substantiated
524	Shri Gurdial Singh		
525	Shri Tirath Ram ..		
526	Shri Teja Singh, Sub-Inspector of Police, police Station Nihal Singhwala district Ferozepore		Case under investigation
527	Shri Thakar Singh, Assistant Sub-Inspector of Police, Police Station Mehna, district Ferozepore		Under investigation
528	Shri Prithvi Singh, S. O., Drainage Sub-Division, No. V, Makhu		Report under consideration
529	Shri Charan Singh formerly S. O., Drainage Sub-Division, No. V., Makhu		
530	Shri Baldev Singh, formerly S. D. C., Drainage Sub-Division, No. V, Makhu		

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
	GURDASPUR—CONTD	
531	Shri Romesh Chander, S. O., Panipat Survey Sub-Division, Karnal	Report under Consideration
532	Shri Narinder Nath Seth, Draftsman, Central Designs Office, P. W. D., Irrigation Branch, Chandigarh	Inquiry completed. Report under consideration
533	Shri Balwant Singh, Officiating Accounts Clerk, Remodelling Circle, Patiala	Inquiry completed. Allegations against Shri Balwant Singh substantiated, while against Shri Harbhajan Singh remained unsubstantiated. Report under consideration
534	Shri Harbhajan Singh, Clerk, Tube-well Circle, Ambala	
535	Shri P. P. S. Bhandari, Assistant Store Holder, Nangal	Report under action
536	Shri C. M. Jain Accounts Clerk Stores Division, Nangal	
537	Shri K. C. Trikha, Accounts Clerk, Nangal	
538	Shri Kartar Singh, Store Munshi	
539	Shri Hazar Chand, Store Munshi, Nangal	
540	Shri Raj Kumar, Store Munshi, Nangal	
541	Shri Khushi Ram, Store Munshi, Nangal	
542	Shri Malook Singh, Store Munshi, Nangal	
543	Shri Gulsher Singh, Store Munshi, Nangal	
544	Shri L. C. Gupta, Store Munshi, Nangal	
545	Shri Lekh Raj, Store Jamadar, Nangal	
546	Shri Tirath Ram, S. O., Nangal	
547	Shri Baldev Singh, S. O. Nangal	
548	Shri Naranjan Singh, S.O. Budlada Sub-Division	
549	Shri Gurbachan Singh, S.O. Material Sub-Division, Muktsar	Inquiry completed. Report under consideration
550	Shri N. Bhajan Singh, S.O., 2nd Works Sub-Division, Irrigation Baranch, Mandi Dabwali	
551	Shri Surjit Singh, S.O., Nangal ..	Inquiry in progress
552	Shri Dhani Ram, Store Munshi, Nangal ..	
553	Shri Makhan Singh, Foreman, Nangal	

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
554	Shri Swaran Singh, S.O., Bhakra, Ware-house Sub-Division, Neilla	Allegations not substantiated
555	Shri Faqir Chand, Reader to Deputy Collector, Irrigation Branch, Kaithal	Case under investigation
556	Shri Balwant Rai, Reader to Zilledar, Irrigation Branch Kaithal	
557	Shri Dhan Parkash, formly S.O. Drauli Sub-Division, Nangal Dam Division, Nangal	
558	Shri Chanan Dass, Sub-Divisional Clerk, formerly of Drauli Sub-Division	
559	Shri Brahm Dutt, Sub-Divisional Clerk, formerly of Drauli Sub-Divisoin	
560	Shri Sultan Singh, Accountant formerly of Drauli Sub-Division	
561	Mr. Abdul Aziz, S. O., Tube-well Division, Malerkotla	Inquiry completed. Allegations substantiated. Report under consideration
562	Shri Kulwant Rai, Patwari, Halqa Chagnopli, tehsil Jagadhri	Enguiry completed. Report under consideration
563	Shri Hardas Singh, Patwari, Halqa Lohgarh, tehsil Rupar	
564	Shri Dhani Ram, Store Munshi, Store Division, Nangal	Inguiry completed. Allegations Substantiated. Report under consideration
565	Shri Arjan Singh, Store Munshi, Store Division, Nangal	
566	Shri Murari Lal, Store Jamadar, Store Division, Nangal	
567	Shri Krishan Chand, Store Munshi, Store Division, Nangal	
568	Shri Atma Ram, Store Munshi, Store Division, Nangal	
569	Shri Amar Chand, Store Jamadar, Store Division, Nangal	Ditto
570	Shri Siri Ram Singh, Euclid Operator, Bhakra	Allegations substantiated. Case has been referred to the Administrative Department for suitable action
571	Shri Hans Raj, Clerk, Chief Engineer's Office, Irrigation Branch, Chandigarh	Allegations not substantiated

[Chief Minister]

Serial No.	Name and designation of the Non-Gazetted employee	Result
1	2	3
572	Shri Dilbagh Singh, Assistant Cashier, Directorate of Construction and Plant Design, Nangal	Inquiry completed. Allegations substantiated. Report under consideration
573	Shri H. L. Kahli, Divisional Accountant ..	Ditto
574	Shri Batra, Establishment Clerk, Circle Office, Rajasthan Circle, Ferozepore	Case under investigation
575	Shri Kultar Singh, S.O. Rajasthan Feeder Circle, Faridkot	Ditto
576	Shri N. N. Sharma, Fire Station Officer, Nangal	Inquiry completed. Action taken by the Administrative Department and all of them punished
577	Shri Shadi Lal Khanna, Sub-Fire Officer, Olinda	
578	Shri Prem Shankar, Fire Fighting Leader, Nangal	
579	Shri Surjit Singh, Driver, Fire Station, Nangal	
580	Shri Hazara Singh, Driver, Fire Station, Nangal	
581	Shri Durga Dass, Fire Man, Fire Station, Nangal	
582	Shri Dharam Pal, Clerk, Education Department, Chandigarh	Ditto
583	Shri D. C. Bhardwaj, Lahour Inspector Dharamsala	Under investigation
584	Shri Malkiat Singh, S.O., Capital Project Division, Chandigarh	
585	Shri Nek Chand, S.O., Capital Project Division, Chandigarh	
586	Shri B. K. Verma, S.O., Capital Project Division, Chandigarh	
587	Shri Sham Lal, S.O., Capital Project Division, Chandigarh	
588	Shri Ram Pal, Works Inspector, Capital Project Division, Chandigarh	
589	Shri Jai Ram Dass Works Inspector Capital Project Division, Chandigarh	

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब यह बतायेंगे कि employees के खिलाफ जो allegations हैं, इन का क्या किया जायेगा ? इस के बारे में इन्होंने कुछ नहीं लिखा कि इन पर क्या action लिया जायेगा।

मुख्य मंत्री : जो बात आपने पूछी थी मने उस का जवाब दे दिया है।

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं ने तो यह पूछा है कि action taken and result thereof.

Chief Minister: Then please excuse me I will let you know later on.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या Chief Minister साहिब यह बतायेंगे कि यह जितने भी cases हैं, जैसा कि बताया गया है कि यह 589 के करीब है, क्या इन में से किसी एक पर भी action नहीं लिया ? क्या यह सभी under investigation ही हैं ?

मुख्य मंत्री : यह बात ग्राप की ठीक है ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : ग्रभी तक 5, 6 महीने के ग्रर्सा में क्या किसी एक पर भी action नहीं लिया गया ?

मुख्य मंत्री : हम ने investigation के बाद जो नतीजा निकलता है उस के मुताबिक action लेना है । एक बाकायदा procedure को follow करना होता है एक एक चीज़ पर वकत लगाना होता है, वजूहात देखनी होती है, फिर उस के बाद enquiry करवानी होती है । इस लिए इस चीज़ के इतनी जल्दी नतायज निकलवाने कोई ग्रासान काम नहीं है ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि जब enquiry complete हो जाती है तो फिर कौन सी चीज़ मुकम्मल करनी होती है ?

मुख्य मंत्री : ग्रौर भी बहुत सी बातें हैं। यह भी देखना होता है कि किसी case का सम्बन्ध Judiciary से है या Executive से है । इस तरह की ग्रौर भी कई बातें हैं ।

मौलवी ग्रब्दुल ग़नी डार : क्या जिन ग्रफसरों को वह फौरन suspend कर देते हैं उन के cases की enquiry में देरी लगी है या जिन को ग्राहिस्ता ग्राहिस्ता किया है उन के cases की enquiry में देरी लगी है ?

Mr. Speaker: This is not relevant to the question please.

यह कुछ ग्रौर बात है । यह दोनों ग्राप के दिमाग़ में कैसे इकट्ठी हो गई हैं ? This is not relevant to the question please. This is something else. How have these two matters got together in his head?

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या चीफ मिनिस्टर साहिब यह बतायेंगे कि जब किसी officer के खिलाफ allegations लगाये जाते हैं तो क्या उस को suspend भी किया जाता है या कि नहीं ?

मुख्य मंत्री : ग्रगर कोई खास किस्म की serious बात होती है तब किया जाता है वरना नहीं ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं जनाब suspension के मुताल्लिक Government की policy पूछना चाहता हूं कि ग्राया जिसके खिलाफ allegations हैं उस को फौरी तौर पर मुग्रत्तल किया जाता है या कि नहीं ?

मुख्य मंत्री : यह कोई ज़रूरी नहीं है ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : चीफ मिनिस्टर साहिब बतायेंगे कि serious बात और non-serious बात में क्या फर्क है ?

श्री अध्यक्ष : जैसे आप कभी serious हो जाते हैं और कभी non-serious. Just as the hon. Member gets serious at one time and non-serious at another. (*Laughter*)

REPORT BY NON-OFFICIAL VIGILANCE COMMITTEE

*6347. **Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the non-official vigilance committee has submitted any report to Government so far ; if so, the details thereof and recommendations made therein and the action taken thereon ;
(b) the names of the persons against whom enquiries have been made by the said Committee since its constitution ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Then non-Official Vigilance Committee has so far made 14 recommendations 13 for black-listing and one for warning. The recommendations will be considered by the Joint Policy Making Committee set up by the Government.

(b) It is not in public interest to disclose the names of the persons under enquiry.

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या चीफ़ मिनिस्टर साहिब बताएंगे कि इन लोगों में कोई मिनिस्टर भी है जिस के खिलाफ रिपोर्ट की गई हो ?

श्री अध्यक्ष : कमेटी के चेयरमैन आप के पास बैठे हैं । उन से पूछ लीजिए । The Chairman of the non-Official Vigilance Committee is sitting near him. Let the hon. Member inquire from him about this matter.

चौधरी धर्म सिंह राठी : वे नहीं बताते ।

श्री बलराम दास टंडन : जिन लोगों के नाम ब्लैक लिस्ट किए गए और जिन के खिलाफ ऐक्शन लिया जाना है अगर उन के नाम हाउस में न बताए गए तो action कैसे effective होगा ?

मुख्य मंत्री : आप ने जवाब सुना ही नहीं है । अभी यह केस Joint Policy Committee के पास जाएगा । उस के बाद इस पर विचार होगा ।

श्री बलराम दास टंडन : पार्ट (B) में जो कहा गया है कि......

मुख्य मंत्री : उन के खिलाफ तो अभी फैसला ही नहीं हुआ ।

श्री प्रबोध चन्द्र : उन्होंने फरमाया है कि अभी यह मामला Joint Policy Committee के पास नहीं गया तो मैं उन की तवज्जो इस बात की तरफ दिलाना चाहता हूं कि उन्होंने खुद नहीं देखा कि Non-Official Vigilance Committee का पहला शिकार गुड़गांव का सरपंच था और उस के खिलाफ केस रजिस्टर......

Mr. Speaker: It is not a supplementary question.

श्री राम प्यारा : क्या मैं पूछ सकता हूं कि Joint Policy Committee कब meet कर रही है और कब तक आखिरी फैसला दे देगी ?

मुख्य मंत्री : जब meet करेंगे तो आप को पता लग जाएगा ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : क्या मुख्य मन्त्री बताएंगे कि यह सिफारिशात कब तक गवर्नमैंट के पास आ जाएंगी ?

मुख्य मंत्री : मुझे पता नहीं है कि कब कमेटी के पास जाएगा और कब इस मामला को गवर्नमेंट देखेगी ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : यह किस तारीख तक.....

Chief Minister: I know nothing about it.

Mr. Speaker: Why is the hon Member so much interested in the date, time etc ?

श्री प्रबोध चन्द्र : क्या मैं पूछ सकता हूं कि इस कमेटी के बारे में जो इतना चर्चा हुआ है, प्रोटेस्ट हुआ है उसको सामने रखते हुए उन का विचार है कि इस मामला को cold storage ......

Mr. Speaker: This is not relevant.

श्री राम प्यारा : क्या मुख्य मन्त्री साहिब फरमाएंगे कि Non-Official Vigilance Committee की recommendations को finalize करने के लिए कोई target date मुकर्रर की गई है ?

मुख्य मंत्री : जब सेशन खत्म हो जाएगा तो उस के बाद करेंगे ।

श्री अध्यक्ष : जिस वक्त Minister साहिब बैठे हुए हों तो उन की जगह Deputy Minister साहिब को जवाब नहीं देना चाहिए । (The Deputy Minister should not give reply to a question when the Minister concerned is present in the House.)

ਸਾਮੂਹਿਕ ਵਿਕਾਸ ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਏਸ ਸਵਾਲ ਦਾ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵੀ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਅਤੇ Deputy Minister ਸਾਹਿਬਾ ਨਾਲ ਵੀ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਅਗਰ ਉਹ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦੇਣ ਤਾਂ ਕੋਈ ਹਰਜ ਨਹੀਂ ।

PRIMARY HEALTH CENTRES

*5961. **Shri Rup Singh Phul :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of the new Primary Health Centres that have been opened or are likely to be opened in the State during the current financial year ?

Shri mati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : Statement is laid on the Table.

Part First.—Names of the New Primary Health Centres that have been opened during the current financial year :—

1. Jawalamukhi
2. Dhudike
3. Gonde-Ke-Chone
4. Jand Sahib
5. Jaijon

Part Second.—Names of the Primary Health Centres likely to be opened this year :—

27 Centres are likely to be opened this year. 6 Centres will be opened at the following places : —

(1) Shutrana (Patiala) ;
(2) Dera Bassi (Patiala) ;
(3) Kala Sanghian (Kapurthala) ;
(4) Kujpura (Karnal) ;
(5) Hajipur (Hoshiarpur) ;
(6) Madhosinghana (Hissar).

The remaining 21 Centres will be opened in the following Blocks ; but the actual location has not yet been decided :—

Serial No.	Name of the Block	Name of District
1	Palwal	.. Gurgaon
2	Bhota	.. Kangra
3	Dhariwal	.. Gurdaspur
4	Gurdaspur	.. Gurdaspur
5	Chamkaur Sahib	.. Ambala
6	Goraya	.. Jullundur
7	Bhoranj	.. Kangra
8	Lahaul	.. Lahaul and Spiti
9	Jalalabad	.. Ferozepore
10	Bahadurgarh	.. Rohtak
11	Mani Majra	.. Ambala
12	Narnaul-II	.. Mohindergarh
13	Nakodar-II	.. Jullundur
14	Voltoha	.. Amritsar
15	Tanda	.. Hoshiarpur
16	Lopoke	.. Amritsar
17	Ghall Khurd	.. Ferozepore
18	Guruhar Sahai	.. Ferozepore
19	Nahar	.. Rohtak
20	Kaithal	.. Karnal
21	Sangat	.. Bhatinda

श्री रूप सिंह फूल : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि Government की यही policy है कि जहां N. E. S. Block खुला हो वहां पर ही Primary Health Centre खोले जाते हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਹਾਂ ਜੀ, ਜਿੱਥੇ N.E.S. block ਹਨ ਉਥੇ Primary Health Centres ਖੋਲ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि भोटा District कांगड़ा में जहां N.E.S. Block है वहां पर Primary Health Centre क्यों नहीं खोला गया?

मंत्री : वहां पर अभी लोगों ने जगह नहीं दी । जब जगह मिल जाएगी तो फिर खोल देंगे।

श्री निहाल सिंह : क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि Primary Health Centre खोलते वक्त किन किन बातों का ख्याल रखा जाता है ?

मंत्री : Primary Health Centre उस जगह खोले जाते हैं जहां पर हमारे rural Hospital खुले हुए हों ।

श्री निहाल सिंह : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि जिस Block में Hospital हो वहां पर Primary Health Centre खोले जाते हैं । क्या मैं पूछ सकता हूं कि जिन Blocks में hospitals मौजूद हैं वहां पर इस सिलसिले में priority determine करने के लिए कौन कौन सी बातें देखी जाती हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਲੋਕ ਜਗਾਹ ਠੀਕ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੀ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ contribution ਕਾਫੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਜਿਥੇ ਲੋਕ ਪੂਰੀ contribution ਅਤੇ ਜਗਾਹ ਦੇਣ ਉਥੇ ਅਸੀਂ Primary Health Centre ਪਹਿਲੇ ਖੋਲ ਦਿਦੇ ਹਾਂ ।

CONVERSION OF PRIMARY HEALTH CENTRES INTO REFERRAL HOSPITALS

***5962. Shri Rup Singh Phul :** Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to convert some Primary Health Centres into Referral Hospitals during the current financial year in the State ; if so, the names thereof along with the reasons therefor ?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : No Sir.

श्री रूप सिंह फूल: क्या डिप्टी वजीर साहिबा फरमाएंगी कि हमीरपुर के लोगों की तरफ से गवर्नमेंट के पास कोई representation आई थी कि वहां के Primary Health Centre को Referral Hospital में convert कर दिया जाए ?

उप मंत्री : Position यह है कि तहसील headquarters पर 11 Referral Hospital के लिए equipment दिया गया है । और 7 के लिए equipment का इन्तज़ाम हो रहा है । जिन के लिए equipment provide हो रही है उनके नाम हैं Civil Hospital, Naraingarh, Ranbir Hospital, Jind, Civil Hospital, Phagwara, Civil Hospital, Kangra, Civil Hospital Kulu, Civil Hospital, Panipat and Civil Hospital Kaithal जितनी जल्दी equipment मिल जाएगा उन को upgrade किया जाएगा ।

श्री रूप सिंह फूल : मैंने यह पूछा है कि क्या हमीरपुर की public और मेरी तरफ से गवर्नमेंट के पास representation पहुँची है कि वहां के Primary Health Centre को Referral Hospital में convert किया जाए ?

श्री अध्यक्ष : यह relevant नहीं है । यह एक specific सवाल है जिसके लिए अलग notice चाहिए । (This is not relevant. This is a specific question for which a separate notice is required.)

ASSISTANT SURGEON, CIVIL HOSPITAL, ROHTAK

***6312. Shri Mangal Sein :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any case is pending against the Assistant Surgeon, Civil Hospital, Rohtak ; if so, the nature of the case and the details of charges, if any, on which it rests ;

(b) whether Government are holding any enquiry against the said Assistant Surgeon ; if so, the stage at which it is at present ?

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : (a) Yes. Certain complaints against Dr. H. S. Mahal, P.C.M.S. for misbehaviour were received by Government.

(b) An enquiry has been held. The enquiry report is under consideration of the Government.

श्री मंगल सेन : उप-मन्त्री महोदया ने बताया है कि विचार हो रही है । क्या वह बताने का कष्ट करेंगी कि कब तक action लिया जाएगा ?

उप-मंत्री : बताया तो है कि वह under consideration है ।

श्री मंगल सेन : क्या बताया जा सकता है कि कब तक फैसला हो जाएगा ?

श्री अध्यक्ष : time के बारे में तो House के अन्दर कभी मुकम्मल तौर पर जवाब नहीं आया वैसे जल्दी ही हो जाएगा, ऐसा समझ लेना चाहिए । [Regarding time no categorical reply has been given in the House. However, he may take it that it would be decided soon].

श्री मंगल सेन : फिर भी कुछ न कुछ तो बताना चाहिए कि दो महीने में हो जाएगा या चार महीनों में हो जाएगा ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਫੇਰ ਤਾਂ ਉਹ assurance ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਔਰ ਜੇ ਉਹ ਪੂਰੀ ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ ਤਾਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਉਤੇ ਹਰਫ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ time ਨਹੀਂ ਦਸ ਜਕਦੇ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या बताया जा सकता है कि enquiry की report गवर्नमेंट को कब मौसूल हुई और enquiry करने वाला अफसर कौन था ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ case Vigilance Department ਨੂੰ Mark ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਉਥੇ report ਅਜੇ ਆਈ ਨਹੀਂ । ਜਦੋਂ ਆਏਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਸ ਦਿੱਤਾ ਜਾਏਗਾ ।

पंडित श्री राम शर्मा : जवाब दिया गया है कि यह मामला गवर्नमेंट के ज़ेरे गौर है । मैं पूछना चाहता हूं कि यह Vigilance Department के ज़ेरे गौर है या गवर्नमेंट के ?

ਉਪ ਮੰਤ੍ਰੀ : Vigilance Department ਨੇ ਜਿਹੜੀ report ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ Chief Secretary ਦੇ ਪਾਸ ਹੈ । ਚੀਫ ਸੈਕਰੇਟਰੀ ਨੇ ਉਹ report ਅਜੇ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਭੇਜੀ । ਵੈਸੇ ਉਹ ਵੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਹੀ ਹੈ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या गवर्नमेंट के पास कोई ऐसा कायदा नहीं है कि कोई Secretary या Chief Secretary कब तक case को भेजे ?

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦ ਤਕ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਪਾਸ case ਨਾ ਆਏ ਤਦ ਤਕ it is under consideration.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਈ cases ਵਿਚ ਜਦੋਂ officers ਦਾ ਨਾਂ ਪੁਛਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ it is not in public interest to disclose the name. ਪਰ ਇਸ case ਵਿਚ ਸਾਫ ਤੌਰ ਤੇ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ Chief Secretary ਦੇ ਪਾਸ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਾਰੇ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਕੀ policy ਹੈ ?

Mr. Speaker: There is no question of public interest involved in the present case.

EMPLOYEES OF IMPROVEMENT TRUST, ROHTAK

*6310. **Shri Mangal Sein**: Will the Minister for Industries be pleased to state whether the employees of the Improvement Trust Rohtak have submitted any complaint to Government during the current year; if so, the details thereof and also the details of the action, if any, taken by Government thereon ?

Shri Mohan Lal : (i) Yes.

(ii) Abuse of powers and Dismissal of employees by the Trust without observing the procedure of Law.

(iii) The report called for from the Chairman, Improvement Trust, Rohtak, is awaited.

श्री मंगल सेन : क्या उस complaint में यह भी दर्ज था कि Chairman, Improvement Trust 10 बजे तक सोए रहते हैं और आफिस से गैर हाजर रहते हैं ?

Mr. Speaker : This is not relevant.

श्री बलराम दास टंडन : स्पीकर साहिब, उनका सवाल था कि जो शिकायत उनको मिली है उस में क्या २ दर्ज है। इन्होंने बताया है कि उसके अन्दर यह दर्ज है कि वह सोए रहते हैं...

श्री अध्यक्ष : जब आपको पता है तो फिर पूछने की क्या जरूरत है ? (When the hon. Member already knows it then what is the necessity of asking this supplementary ?)

श्री मंगल सेन : मैं पूछना चाहता हूं कि action क्या लिया है इन्होंने ?

श्री राम प्यारा : क्या मंत्री जी बताएंगे कि वह शिकायत किस के खिलाफ है ?

मंत्री : यह बताया जा चुका है।

श्री प्रबोध चन्द्र : यह जो चेयरमैन साहिब हैं रोहतक Improvement Trust के चेयरमैन भी हैं और भिवानी के भी यही थे। भिवानी के बारेमें तो गवर्नमेंट इस नतीजे पर पहुंची है कि वह fit नहीं है लेकिन रोहतक में क्या वह fit हो गया है ? मैं पूछना चाहता हूं.....

श्री अध्यक्ष : भिवानी इस में कैसे आ गई है ? (How is the mention of Bhiwani relevant here ?)

श्री प्रबोध चन्द्र : दोनों जगहों का चेयरमैन वही था। मैं यह पूछना चाहता हूं कि क्या वजह है एक आदमी भिवानी के लिए तो fit नही है लेकिन रोहतक के लिए वही आदमी कैसे fit हो गया है ?

Mr. Speaker : Was he acting in two different capacities or in the same capacity in two different cities?

श्री प्रबोध जन्द्र: मेरा सवाल है कि वह भिवानी में कैसे fit नहीं था और रोहतक में कैसे हो गया ?

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह बताया जा सकता है कि यह शिकायत कब मिली, उसकी investigation कब से हो रही है और कौन कर रहा है ?

मंत्री : Date तो इस वक्त मेरे पास नहीं है लेकिन जो वाक्यात उस में दर्ज हैं उनके बारे में अभी चेयरमैन से report मांगी है।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या मंत्री जी को याद है कि जब वह रोहतक में गए थे तो लोग उनके पास कुछ शिकायतें लाए थे और मिनिस्टर साहिब ने भी अपना कुछ ख्याल उनके बारे में बनाया था ?

मंत्री : शिकायतें तो आई थीं लेकिन ख्याल बनाने के मुताल्लिक में ने कोई इज़हार नहीं किया था।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਭਿਵਾਨੀ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਹਟਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ?

Mr. Speaker : Please give separate notice for it.

श्री राम प्यारा : क्या मंत्री जी बताएंगे कि जिस के खिलाफ शिकायत है उसी से ही report मांगी गई है, या किसी और अफसर को कहा गया है कि वह report दे ?

मंत्री : यह बताया जा चुका है कि Chairman, Improvement Trust, से अभी उन वाकयात के बारे में report मांगी है ।

PAY SCALES OF P.W.D. WORKERS AS RECOMMENDED BY MINIMUM WAGES COMMITTEE

***5887. Shri Ram Chandra Commrade :** Will the Minister for Public Works be pleased to state the new pay scales of P.W.D. Workers as recommended by the Minimum Wages Committee together with the action taken by the Government in the matter ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (i) It is not usual to make public the reports/ recommendations of Minimum Wages Advisory Committee ;

(ii) A statement indicating the wages fixed by the Government is laid on the Table of the House.

(*Extract from the* Punjab Government Gazette (Extraordinary), *dated 2nd March,* 1960)

LABOUR AND EMPLOYMENT DEPARTMENTS

NOTIFICATION

The 1st March, 1960

No. 1153-Lab-II-60/5706.—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 5 of the Minimum Wages Act, 1948 (Central Act XI of 1948), the Governor of Punjab, after considering the advice of the Committee appointed under clause (a) of sub-section (1) of the said section, is pleased to revise and fix the following minimum rates of wages in respect of the employment on the construction or maintenance of roads or (i) in building operations ; and (ii) in stone breaking or stone crushing in the Punjab State as originally fixed under erstwhile Punjab Government notification No. 1957-LP-51/898, dated the 12th March, 1951 and erstwhile Pepsu Government notification No. 77 dated the 23rd December, 1954, respectively :—

Serial No.	Type of workers	ALL INCLUSIVE MINIMUM RATES OF WAGES	
		Daily	Monthly
		Rs	Rs
1	Unskilled Chowkidar/ Cleaner ..	2.00	60.00
2	Concrete (Hand) Mixer/ Survey Khalasi/Mali	2.25	67.50
3	Bellow Boy ..	1.90	57.00
4	Mate ..	..	65.00
5	Head Mali/ Head Survey Khalasi/ Deffedar	2.50	75.00
6	Thatcher/ Sawer Helper ..	2.80	85.00

[Minister for Education and Labour]

Serial No.	Type of workers	All inclusive minimum rates of wages	
		Daily	Monthly
		Rs	Rs
7	Stone Breakers :—		
	(i) Quartizite stone (for gauge of metal from 1½" to 2"	13.50 per hundred cubic feet	
	(ii) Sand stone (for gauge of metal from 1½" to 2"	8.50 per hundred cubic feet	
	(iii) Brick ballast (guage from 1½" to 2") ..	4.50 per hundred cubic feet	
8	Tar sprayer/Bajri spreader /Boiler man/ Bucketman /Handleman/Hole Driller/ Quarry Operator/Jumperman/Hammer-man ..	2.90	85.00
9	Fireman ..	..	80.00
10	Blacksmith ..	..	120.00
11	Carpenter ..	..	125.00
12	Distemperer/Bricklayer Class I/Stone Mason, Class I/Stone Chiseler Class I/Pipe Fitter, Class I/Painter or Varnisher, Class I/ Plumber, Class I/Plasterer (Mason) Class I ..	5.50	165.00
13	Fitter ..	..	125.00
14	Bricklayer, Class II/Stone Mason, Class II/ Stone Chiseler, Class II/Pipe fitter, Class II/Painter or Varnisher, Class II/Plumber, Class II/Glazier(Wood Cutter/Floor Polisher/Well Sinker/ Caneman/Stone Blaster/White washing and Colour Washing-man ..	4.25	128.0
15	Bahishti (With Mashak) ..	3.00	90.00
16	Sawer (ARAKASH) :—		
	(i) Sawing of soft timber ..	7.35 per hundred square feet	
	(ii) Sawing of hard timber ..	14.70 per hundred square feet	
17	Steam Road Roller Driver ..	..	140.00
18	Lorry Driver/Water Pump Mechanical Driver (Diesel and Electric) Mixer mechanical Driver/Stone Crusher mechanical Operator ..	..	130.00
19	Boatman ..	..	75.00
20	Head Boatmen ..	..	80.00

HARDEV SINGH, CHINNA,
Secretary to Government, Punjab,
Labour and Employment Departments

No. 1153-3Lab-II-860/5707, dated Chandigarh, the 1st March, 1960.

A COPY is forwarded to the Labour Commissioner, Punjab, Ambala Cantt., for information, with reference to his letter No. 5476, dated the 3rd February, 1960.

By order,

DASAUNDHA SINGH,
UNDER-SECRETARY, LABOUR,
for Secretary to Government, Punjab,
Labour and Employment Departments.

No. 1153-3Lab-II-60/5708, dated Chandigarh, the 1st March, 1960.

A COPY is forwarded to all Deputy Commissioners, in the Punjab, for information.

By order,

DASAUNDHA SINGH,

UNDER-SECRETARY, LABOUR,
for Secretary to Government, Punjab,
Labour and Employment Departments.

CASE AGAINST SHRI LAL SINGH, LABOUR INSPECTOR, AMRITSAR

***6373. Shri Ram Parkash :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any case of false drawal of T.A. by the Labour Inspector of Amritsar was or is pending with the Government; if so, the decision taken thereon;

(b) the name of the home district of the Labour Inspector referred to in part (a) above ?

Pandit Mohan Lal : (a) A case regarding undertaking of journey by four officers of the Labour Department, including a Labour Inspector of Amritsar is under consideration.

(b) Amritsar.

श्री प्रबोध चन्द्र : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि वह क्या खास वजूहात हैं जिन की बिना पर इस labour Inspector को Government की आम पालिसी के खिलाफ कि कोई public servant अपने ज़िले में post नहीं किया जाएगा, इस को अमृतसर में क्यों post किया गया जबकि यह अमृतसर का है ?

उद्योग मंत्री : यह कहां बात आई ?

Mr. Speaker : It is not relevant.

HORSE ALLOWANCE PAID TO REVENUE OFFICIALS IN JULLUNDUR DISTRICT

***6416. Sardar Harguranad Singh :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the names of the officials of the Revenue Department in Jullundur District, if any who are being paid horse allowance;

[Sardar Harguranad Singh]

(b) whether all the officials mentioned in part (a) above keep the horses with them ;

(c) whether the said officials are required to produce any certificate to the effect for the period for which they are drawing the allowance they have maintained horses ;

(d) whether the correctness of the certificates mentioned in part (c) above has been verified by Government at any time ; if so, with what result and the action taken against those whose certificates were found to be incorrect ?

Giani Kartar Singh : (a) A list of the names is enclosed.

(b) Yes.
(c) Yes.

(d) (i) The certificates are duly attested by gazetted officers and, moreover, a certificate of the maintenance of a horse by each tahsildar and naib-tahsildar is submitted by all the Deputy Commissioners and Colonization Officer to the Commissioners concerned on the 31st March and 30th September, each year.

(ii) As no certificate was found to be incorrect hence no action was taken.

List of officials of the Revenue Department, Jullundur, who are being paid horse allowance.

1. Shri Gopal Singh, Tehsildar, Jullundur ;
2. Shri Gurbax Singh, Tehsildar, Nawanshahr.
3. Shri Beant Singh, Tehsildar, Phillaur.

(*Post Vacant*), Tehsildar, Nakodar

4. Shri Mulkh Raj Tandon, Naib-Tehsildar, Jullundur.
5. Shri Pritam Singh, Naib-Tehsildar (R), Jullundur.
6. Shri Jagan Nath, Naib-Tehsildar (R), Jullundur.
7. Shri Karam Singh, Naib-Tehsildar (M), Phillaur.
8. Shri Ram Karan Dass, Naib-Tehsildar (M), Nakodar.
9. Shri Khushi Ram Sahgal, Naib-Tehsildar, (Surplus) Area.

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ certificates ਗਲਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ action ਵੀ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ ? ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ certificates genuine ਵੀ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

श्री अध्यक्ष : मोर्चे के लिए घोड़े चाहिएं ? (हंसी) (Does the hon. Member need horses for use in the Morcha ?) (laughter)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਘੋੜੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਹਨ।

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਨਾਬ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀ ਪੁਛਿਆ ਹੈ।

श्री अध्यक्ष : कुछ नहीं पूछा इन्होंने । (He has not asked about anything.)

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब एक तहसीलदार को Horse Allowance ज़्यादा मिलता है और एक नायब तहसीलदार को कम । क्या वज़ीर साहिब यह समझते हैं कि एक नायब तहसीलदार का घोड़ा तहसीलदार के घोड़े से कम खाता है ? यह allowance में difference क्यों है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਮੁਕੱਰਰ ਹਨ, ਮੈਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਸੋਚਣ ਦਾ time ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ।

श्री अध्यक्ष : आप कहिए कि यह पिछले वक्तों ही से इस तरह खाते आए हैं । (हंसी) (The hon. Minister may say that the horses have been eating like that since olden times.) (*Laughter*)

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जिस अफसर ने यह certificates दिए उस ने यह देखा कि उन के पास घोड़े हैं या नहीं ?

मंत्री : इस के लिए notice चाहिए ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह बतलाया जा सकता है कि उस certificate को कौनसा officer certify करता है ?

मंत्री : Deputy Commissioner certificate देते हैं और Commissioner साहिब देख लेते हैं ।

पण्डित श्री राम शर्मा : मैंने यह पूछा है कि certificate सही है या नहीं इसको कौन certify करते हैं ?

मंत्री : यह Commissioner साहिब देखते हैं ।

पण्डित श्री राम शर्मा : घोड़े तो होते नहीं और वैसे ही allowance ले लेते हैं; अगर वज़ीर साहिब जा कर देखें तो पता चले । (विघ्न)

डाक्टर परमानन्द : क्या वज़ीर साहिब यह बताएंगे कि तहसीलदार या नायब तहसीलदार के घोड़े का जो allowance दिया जाता है क्या यह घोड़े को मिलता है, यानी क्या घोड़े को इसका चारा वगैरह देते हैं या नहीं ?

मंत्री : यह तो इन्होंने बड़ी लम्बी बात कर दी है ।

ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੌਰੇ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕੀ ਇਹ ਘੋੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਮੁਹੱਯਾ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਨਹੀਂ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਨਾਇਬ ਤਹਿਸੀਲਦਾਰ ਅਤੇ ਤਹਿਸੀਲਦਾਰ ਦੇ ਘੋੜੇ ਦੇ allowance ਦੇ ਫਰਕ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰੇਗੀ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਆ ਜਾਏ, ਫੇਰ ਦਸ ਸਕਾਂਗਾ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : The question is relevant. ਨੋਟਿਸ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਜਵਾਬ ਦੇ ਦਿਓ । (The question is relevant. There is no need of notice. The hon. Minister may please reply.)

ਮੰਤ੍ਰੀ: ਅਜੇ ਤਾਂ ਪੁਰਾਣਾ ਸਿਸਟਮ ਹੀ ਬਿਹਤਰ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ।

GIRLS OR BOYS SCHOOL AT GANDHI CAMP, ROHTAK

*6311. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Education be pleased to state whether Government have received any complaint against any school for Girls or Boys at Gandhi Camp, Rohtak, during the current year ; if so, the details thereof ?

Shri Yash Pal (Deputy Minister) : Yes. Seven complaints and one press cutting have been received against the lady teacher of the school during the current year. An enquiry is being held into these complaints. It will not be in public interest to disclose the allegations made in the complaints at this stage.

श्री मंगल सेन : क्या शिक्षा मन्त्री महोदय को गांधी camp के लड़कियों के स्कूल के बारे में कोई complaint मिली है और वे क्या हैं ?

उप मंत्री : Staff के बारे में है, accommodation के बारे में है, teaching के बारे में है ।

श्री मंगल सेन : मैं आपके द्वारा शिक्षा मन्त्री महोदय से पूछना चाहता हूं कि क्या गांधी-नगर रोहतक के school की building के बारे में कोई शिकायत मिली ?

उप मंत्री : जो शिकायत मेरे पास थी उसके मुताल्लिक मैंने अर्ज़ कर दिया है । अगर कोई और specific सवाल पूछना हो तो notice दे दें, पूछ कर बता दूंगा ।

पण्डित श्री राम शर्मा : क्या यह बतलाया जा सकता है कि क्या इन शिकायतों की तहकीकात कर रहे हैं ? शिकायत कब आई थी ? कौन सी inquiry कर रहे हैं ?

उप मंत्री : इसमें तारीख नहीं है ।

श्री मंगल सेन : क्या teachress के बारे में शिकायत है ?

उप मंत्री : उसको हम देख रहे हैं ।

श्री अध्यक्ष : जो teachress building में रहती है उसके बारे में पूछिए। इस से कैसे relevant करार दे देंगे ? (The hon. Member may please ask a question about the teachress residing in that building. How will he make this supplementary relevant to the main question ?)

उप मंत्री : मैंने कहा है कि 7 complaints हैं जो lady teacher के खिलाफ हैं और building के मुताल्लिक हैं ।

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

AGREEMENT REGARDING MALWA SUGAR MILL CO, LTD., DHURI

3121. **Sardar Kartar Singh Diwana** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there was an agreement between the erstwhile Pepsu Government and M/s. Karam Chand Thapar & Brothers before the start of the Malwa Sugar Mill Co., Ltd., Dhuri, that the Mill management will provide employment to the local residents; if so, a copy of the agreement be laid on the Table ;

(b) the extent to which the said agreement has been implemented with the steps taken by Government to ensure its implementations ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. A copy of the agreement is enclosed.

(b) The agreement provides that the Company shall, for the purpose of running the Sugar Mill, employ as far as possible labour and staff available in the erstwhile Pepsu State. The employment position of the mill is as under :—

		Off-Season	*Season*
(i) Sangrur District	..	26	69
(ii) Erstwhile Pepsu State excluding Sangrur District	..	13	57
(iii) Others	..	159	592
Total	..	198	718

Note.: Replies to Unstarred Questions Nos. 3117, 3118 and 3120 having been received late from the Government, are being printed as an Annexure at the end of this debate dated the 21st November, 1960, Vol. II, No. 14.

This Agreement made this tenth day of September, 1954, bettween His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary to Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar & Brothers, Ltd., a Joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its Registered Office at 6, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I. P. Anand, General Manager of that Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigus thereof) of the other part.

[Minister for Industries]

Whereas in pursuance of its policy of developing the agricultural and industrial wealth of the State Government is desirous of securing the promotion and encouragement in public interest of an undertaking for the establishment and smooth running in or in the vicinity of Dhuri Town in Sangrur District of a Mill for manufacturing in particular sugar and any of its allied and bye-products and such other products of like nature or otherwise as the Company may from time to time deem fit for the successful running of the Sugar Mill undertaking ;

And whereas the Company has expressed its willingness so to establish and run a Sugar Mill ;

And whereas the Government has in consideration of the Company's covenants hereinafter contained agreed to grant to and vest in the Company the concessions and other rights, privileges and benefits hereinafter mentioned upon the terms and conditions hereinafter set out ;

Now, therefore, this Agreement witnesseth and it is hereby agreed to and declared by and between the parties hereto as follows :—

Covenants of the Company

1. That the Company shall sponsor an undertaking with the object of establishing and running in or in the vicinity of Dhuri Town in Sangrur District of Patiala and East Punjab States Union at a site to be selected by the Company in consultation with the Government a Sugar Mill of the crushing capacity of 850—1000 tons per day with all its appurtenances for the purpose of manufacturing in particular sugar and any of its allied and bye-products and such other products of like nature or otherwise as the Company may from time to time deem fit for the successful running of the Sugar Mill Undertaking.

2. That for the purposes of establishing and running the undertaking the Company shall sponsor and promote whether by converting any of its existing companies or otherwise within a period of three months from the date of this agreement another Company under the name and style of Malwa Sugar Mills Co., Ltd., with the Company itself as its first Managing Agents to be appointed on such terms and conditions by way of remuneration or otherwise as may be sanctioned by the Government of India, Ministry of Finance, in accordance with the relevant law and statute as presently in force in this behalf.

3. That the proposed Malwa Sugar Mills Co., Ltd., shall have its authorised and issued Capital structure as under :—

		Rs
(a) Authorised Capital. 40,000 Cumulative Preference-Shares at 6% dividened (Income-tax free) of Rs 25/- each	..	10,00,000
4,00,000 Ordinary Shares of Rs 10/- each	..	40,00,000
		50,00,000

(b) Issued Capital. 40,000 Cumulative Preference Shares at 6% dividened (Income-tax free) of Rs 25/- each ..	10,00,000
250,000 Ordinary Shares of Rs 10/- each ..	25,00,000
(c) With a view too providing for the residual capital the Company shall float 3,000 Debentures of Rs 500/- each bearing interest at 6% redeemable after fifteen years from the date of issue with option to the Company to repay the same on any day after ten years from the date of issue. ..	15,00,000

4. (a) That the Company shall provide or procure through its own resources or organisation residue finance with a view to executing the object successfully, particularly to be able to catch the sugar season 1955-56.

(b) That out of the ordinary shares of Rs 10/- each the sharess to the value of Rs 2 lakhs at least will be offered for sale to the public in the first instance with a view to providing an opportunity to the residents of Pepsu to get interested in this undertaking.

(c) That the Company shall, in the event of purchasing a second hand sugar plant and machinery for the undertaking, cause such plant and machinery to be certified in regard to its valuation by an established and reputable firm of sugar machinery manufacturers doing business in India.

5. That the Company shall, for the purposes of running the Sugar Mill, employ as far as possible labour and staff available in the Patiala and East Punjab States Union.

6. That the Company shall be responsible for regular and prompt payment of the dues of the cane growers.

Covenants of the Government

1. That the Government shall acquire for the Company a suitable piece of land measuring approximately forty-five to fifty acres for the establishment of the proposed sugar mill in accordance with the provisions of the Land Acquisition Act, 1950 (President's Act 5 of 1953).

2. (a) That with a view to assisting the Company and propting the early completion of the project the Government shall participate in the Share Capital of the Company by investing in cash to the extent of rupees ten lakhs by purchasing on e lakh Ordinary Shares of Rupees ten each.

(b) That in order to provide a part of the residue capital immediately Government shall also purchase out of the aforesaid Debenture Issue, two thousand debentures of the total value of rupees ten lakhs, the Company being free to dispose of the balance of one thousand debentures of rupees five hundred each in its sole discretion.

(c) That the Shares and Debentures purchased by the Government will in due course be salable to cane-growers, co-operative societies or other parties at the market value then prevailing in the discretion of the Government.

[Minister for Industries]

3. That in view of uncertain quality and quantity of cane available for the manufacture of white sugar as well as the desirability of encouraging the production of sugar cane of improved varieties in the area, the Government agrees that no sugarcane cess or an imposition of a like nature will be imposed for the first five years of the Agreement unless the recovery of sugar per hundred maunds of sugandcane exceeds 9.25 maunds and the cane supply within a radius of 25 miles from the factory site is sufficient for the requirements of installed crushing capacity of the factory as obtaining at that time on the basis of a crushing season of one hundred and twenty-five days in the year. After a period of five years the position will be reviewed by the Government and the Company's request if made for suitable extension of the exemption period in this behalf shall receive due consideration of the Government in the light of the aforementioned considerations.

N.B. The aforesaid clause does not include exemption from the the payment of Commission payable to cane-growers co-operative cocieties for purchase of cane.

4. (a) That with a view to introducing and popularising improved and better varieties of cane in the area to be served by the Sugar Mill, the Government shall establish as early as possible but not later than one year from the date of this Agreement an Experimental Cane Farm measuring approximately two to three hundred acres to be run, controlled and maintained by the Government through its Department of Agriculture. The varieties to be introduced and popularised through experimental work in this farm will be selected and decided upon by the Government in consultation with the Company

(b) That the Government shall make suitable financial provision during the current financial year for distribution of Taccavi loans to cultivators for better and improved variety of cane seeds.

(c) That the Government shall consult the Company for the purpose of preparing schemes for cane development work to be incorporated in the Second Five-Year Plan and use their good offices with the Government of India for securing incorporation of such schemes in such Plan.

5. That the Government will use its good offices for securing in favour of the Company in aecordance withlaw for the time being in for exemptions from payment of octroi or terminal tax to the local authority on all goods imported by the Company into the local limits of such local authority for consumption therein in connection with the proper running of the Sugar Mill.

6. That the Government shall, on intimation by the Company to be sent within one month of the date of this agreement of its phased requirements of electric energy, make due arrangements for transmission lines from Bhakra-Nangal Project being drawn to schednle so as to ensure requisite electric load being made availnble to the Company with a view to ensuring as far as possible commencement of the factory as scheduled.

7. (a) That the Government shall sponsor and support the Company's application to Government of India for grant of a licence requiredunder the

Industries (Development and Regulation) Act, 1951, LVX of 1951 and also for sanctioning the requisite capital by the Controller of Capital Issues, Ministry of Finance.

(b) That the Government shall also recommend to the Government of India applications or representations that the Company may make for grant and extension to the undertaking of concessions by way of total, partial or proportionate income-tax relief, additional depreciation, total, partial or proportionate remission of excise duty leviable on white sugar and its products or otherwise as are or may usually be granted by the Government of India to newly established industries or sugar mills shifted from uneconomic cane zones to new zones.

8. That the Government shall assist in making adequate arrangements for loading the Mill affluent to the nearest suitable place for discharge, it being distinctly understood that the Company shall make all arrangements at its own cost for loading the affluent to a suitable point up to the Mill boundary in consultation with the Government.

9. That the Government shall assist the Company in securing early execution of works relating to the construction of a railway siding by the Northern Railway, if necessary, by official contact with the Railway authorities so as to ensure completion of the job in time for movement of plant, machinery, stores and construction materials, etc., and in particular, for movement of cane during the crushing season 1955-56.

10. That the Government shall assist the Company to the extent possible in law and administration in its undertaking and securing on lease lands for cane farms to be organised and maintained by the Company at its own cost with a view to ensuring adequate supplies of sugar cane for the purpose of successfully running the Sugar Mill and for giving such other additional help as may be needed for purposes of maintenance of the Company's undertakings and property including farms in peaceable conditions of working.

11. That the Government shall assist in making arrangements for supplies of drinking and irrigation water as may be required for the Company's undertaking and shall take such further measures as may be necessary for this purpose in respect of the colonies.

12. (a) That the Government shall ensure that the main road facing the factory gate in Dhuri is metalled as early as possible and maintained in a state of good repair to be able to stand the strain of rough cane traffic during the crushing season each year.

(b) That the Government shall also ensure that any proposals made by the Company for construction of new roads or for improvements in existing roads for facilitating transport of cane from the interior areas are given due consideration on priority basis.

13. That the Government shall grant to the Company such facilities, rights and privileges as may be deemed necessary from time to time in the interest and for the purpose of any work or undertakings of the Company either within the factory site or outside within twenty-five miles radius of the factory and such facilities, rights and privileges may form the provisions of separate agreements between the Company and the Government.

[Minister for Industries]

14. That the Government shall not sponsor or recommend at any time from the date of this Agreement the establishment of another sugar factory within a radius of twenty-five miles from the site of the Company's Mill.

Provided that if at any time the Government is satisfied that due to the increased production of sugarcane it is necessary to establish a second sugar factory, the Government shall offer in writing the first option to the Company either to increase the capacity of the Company's factory so as to consume the increased production or to establish a second factory for that purpose, and if the company fails or refuses within three months of the offer to exercise the option, the Government shall be at liberty to allow any other party to establishment a second factory :

Provided further that in the event of a second factory being put up by any other party, the interests of the Company in the matter of demarcation of cane supply zone for the Company's factory shall be duly safeguarded by the Government.

The parties here to further agree that in the event of any dispute or difference arising between the parties on any matter in respect of this Agreement it shall be referred to and decided by the arbitration of two arbitrators, one of whom shall be appointed by the Company and the other by the Government and in case of difference between the arbitrators to an Umpire to be chosen by the arbitrators before entering upon any reference and the award of such arbitrations or the Umpire, as the case may be, on such dispute or difference shall be final and binding on the parties.

In witness whereof the said Government and the said Company have hereunto set and subscribed their respective signatures on the day and year first above-mentioned.

Sd/- : Ranbir Singh,
for and on behalf of
His Highness the
Rajpramukh, Patiala &
East Punjab States Union.

Sd/-: I. P. Anand,
for and on behalf of
M/s Karam Chand Thapar
& Bros. Ltd.

Witness—

(1) Puran Chand,
Deputy Secretary, Law.
10-9-54.

(2) Sd/- Paramjit Singh.
Director on Industries.
10-9-54.

This Agreement made this third day of March, 1955, between His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary to Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the Successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar Brothers Ltd., a joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its registered office at 5, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I. P. Anand, General Manager of the Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigns thereof) of the other part.

Whereas on the tenth day of September, 1954, an agreement (hereinafter called the principal agreement) was entered into between the Government and the Company for the establishment of a Sugar Factory at Dhuri on the terms and conditions laid down in the principal agreement ;

And whereas the parties have agreed to amend clause 3 of the Covenants of the Government in the principal agreement in the manner hereinafter appearing ;

Now, therefore, this agreement witnesseth and the parties hereto hereby agree that in the sixth line of clause 3 of the Covenants of the Government as contained in the principal agreement, for the words "of the agreement" the words "commencing with the first full crushing season of the factory" shall be substituted.

In witness whereof the parties hereto have set and subscribed their respective signatures on the day and year first above-mentioned.

Sd/- I. P. Anand
for and on behalf of Messrs
Karam Chand Thapar and Brothers
Ltd.

Sd/- Ranbir Singh
for and on behalf of His
Highness the Rajpramukh,
Patiala and East Punjab
States Union.

Witnesses

(1) Sd/- for Malwa Sugar Mill Co., Ltd.

(2) Sd/- Under-Secretary to Government, Industries and Labour Depratment PEPSU, Patiala.

LABOURS DISPUTES IN THE MALWAS SUGAR MILL, DHURI

3122. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of labour disputes that have so far occurred in the Malwa Sugar Mills, Dhuri, the number of those referred to Labour Courts/Industrial Tribunal for adjudication and the number of those decided ;

(b) the number of disputes mentioned in part (a) above which have been decided in favour of workmen ?

Shri Mohan Lal : (a) The number of labour disputes—

	1959	*1960*
(i) that have so far occurred in the Malwa Sugar Mills, Dhuri	1	4
(ii) the number of those referred to the labour Courts/Industrial Tribunal for adjudication	1 (Referred on 1st January, 1960)	..
(iii) the number of disputes decided	1 (Decided on 15th February, 1960)	..
(b) the number of disputes mentioned in part (a) above which have been decided in favour of workmen	1 (Partly decided in favour of workmen)	Nil

---

OBSERVATIONS MADE BY THE SPEAKER REG. QUESTION OF PRIVILEGE RAISED BY CHAUDHRI INDER SINGH

श्री अध्यक्ष : चौधरी इन्द्र सिंह जी ने जिस Privilege motion का नोटिस दिया था उस के बारे में हाऊस को बताना चाहता हूं कि 15 नवम्बर 1960 को जिन लोगों ने असैम्बली की हदूद के अन्दर गड़बड़ की थी उन्हें पुलिस ने स्पीकर के standing orders के मातहत गिरफ्तार किया था । सलिएइ इस में breach of privilege का कोई सवाल नहीं आता। May's Parliamentary Practice में भी दर्ज है कि अगर कोई शख्स किसी वक्त भी House of Common की हदूद के अन्दर कोई गड़बड़ करता है या law and order को breach करने का कसूरवार होता है, जैसा कि इस केस में हुआ है, तो उसको गिरफ्तार किया जा सकता है । इसलिए मैं इस की इजाज़त नहीं देता ।

3.00 p.m.

(I want to inform the House regarding the Privilege Motion given notice of by Chaudhri Inder Singh—that the persons who created disturbance within the precincts of the House on the 15th November, 1960, were arrested by the police under the standing orders issued by the Speaker. So there is no question of breach of Privilege involved in it. Even in May's Parliamentary Practice, it has been laid down that any person creating disturbance or who is guilty of a breach of law and order, at any time within the precincts of the House of Commons, as happened in the present case, may be arrested. I, therefore, do not give consent to it).

Mr. Speaker : Now the Secretary will make an announcement.

***Chaudhri Inder Singh, M.L.A.** : I beg to seek leave to move a privilege motion arising out of the arrest of eleven Akali Satyagrahis by the Police within the premises of this House on 15th November, 1960, without obtaining the previous permission from the hon. Speaker and thus the police committed a breach of the privilege of this House. The matter is of recent occurrence and requires the intervention of the House.

ANNOUNCEMENT BY THE SECRETARY REGARDING CERTAIN BILLS

Secretary : Under Rule 2 of the Punjab State Legislature (Communications) Rules, 1959, I have to inform the House that the Punjab Money-lending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, 1960, which was passed by this Sabha on the 24th October, 1960, and transmitted to the Punjab Legislative Council, for its concurrence has been returned by the said Council on the 17th November, 1960, with an amendment. I lay a copy of this Bill along with the amendment made on the Table of this House.

Further, the Punjab Appropriation (No. 6) Bill, 1960, which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 10th November, 1960, and transmitted to the Punjab Legislative Council for its recommendations has been returned by the said Council on the 17th November, 1960, without any recommendation. I also lay a copy of this Bill on the Table of the House.

मुख्य मंत्री : स्पीकर साहिब, ordinance पर वोटें होने से पहले पहले मैं बोलना चाहता हूं ।

श्री अध्यक्ष : हां, आप बोल सकते हैं । (Yes, he may speak.)

RESOLUTION

Regarding

DISAPPROVAL OF THE PUNJAB CRIMINAL LAW (AMENDMENT) ORDINANCE, 1960 (PUNJAB ORDINANCE NO. 2 OF 1960)

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

This House disapproves the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960 (Punjab Ordinance No. 2 of 1960).

स्पीकर साहिब, जहां तक इस ordinance का ताल्लुक है, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि इसे इस हाउस को disapprove करना चाहिए क्योंकि इसकी कोई ज़रूरत नहीं है । इस सरकार ने पहले दो तीन आन्दोलनों में ऐसा कोई तरीका इस्तेमाल नहीं किया जैसा अब करना चाहती है । जब हमारे चीफ मिनिस्टर या सरकार बार बार यह कहती है कि पंजाबी सूबे का आन्दोलन अब मर चुका है तो मैं नहीं समझता स्पीकर साहिब, कि इस ordinance की क्या justification है ? लेकिन हकीकत यह है कि इनके ऐलान ग़लत हैं, पंजाबी सूबा आन्दोलन मर नहीं रहा, बढ़ता जा रहा है और जो बिल आ रहा है उससे तो साफ ज़ाहिर यही होता है जनाब । और इसका मतलब क्या है ? स्पीकर साहिब, इस ordinance तहत जो गिरफ्तारियां हुईं उनका हाल जान कर इस प्रजातंत्र में रहने वाले इंसान का सिर शर्म से झुक जाता है । इस आर्डीनेंस के लाने की जिम्मेदारी पंजाब गवर्नमेंट के ऊपर है । अगर 22 मई सन् 1960 को अमृतसर में हुई कानफ्रेंस में यह फैसला हुआ था कि सिख दिल्ली जाकर एक मुज़ाहिरा करेंगे तो कर लेने देते, लेकिन नहीं करने दिया गया और मास्टर तारासिंह जी को 24 मई 1960 को गिरफ्तार कर लिया गया । मैं कहता हूं कि अगर मास्टर जी वहां जलूस निकाल कर आ जाते तो क्या फर्क

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

पड़ता था ? बहुत से जलूस निकाला करते हैं, एक यह भी निकल जाता तो बिगड़ता क्या था ? लेकिन नहीं, स्पीकर साहिब, फिज़ा तो इन्होंने बिगाड़ने की कोशिश की जो पहले ही गिरफ्तारियां शुरू कर दीं । मेरी समझ में यह नहीं आता कि अगर जलूस निकल जाता तो क्या दिल्ली का तख्ता उलटा जाता था । इस आर्डीनेंस के जरिए पंजाब सरकार ने मास्टर जी से गुरुद्वारा इलेक्शन का बदला निकाला है और कुछ नहीं किया । बात यह है कि मास्टर जी ने इस सरकार को गुरुद्वारा चुनाव में बुरी तरह पछाड़ा है और कमर तोड़ शिकस्त दी है उसका बदला इस आर्डिनेंस से लेना चाहते हैं । स्पीकर साहिब, मैं हैरान हूं कि किस तरह 12 तारीख को गिरफ्तारियां दिल्ली के अन्दर हुई । यह हुई क्यों ? यह भी म बतला देना चाहता हूं. . .

श्री अध्यक्ष : आप तो इस की history में चले गए । (The hon. Member is going into the history of the arrests.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं जनाब इसलिए यह चीज़ बतलाना चाहता हूं कि इन्होंने ऐसे ऐसे लोगों को गिरफ्तार किया जो मुकदमे की पैरवी के लिए आए हुए थे । एक थे सरदार ज्ञान सिंह वकील जो दिल्ली से करनाल electricity के मुकदमे में पैरवी के लिए आए हुए थे । उनको Sessions कोर्ट से बाहर निकलते ही गिरफ्तार कर लिया । उस आदमी ने कोई ऐसी वैसी हरकत नहीं की । उसे सिर्फ इस आर्डिनेंस की बिना पर गिरफ्तार कर लिया गया। इसी तरह से गुरुद्वारा प्रबन्धक कमेटी की बनाई हुई Defence Committee के सब मैम्बरान को दफा 117 के मातहत गिरफ्तार कर लिया । सरदार हरबंस सिंह गुजराल की गिरफ्तारी की तो कहानी ही हैरान कुन है । वह गुरुद्वारे जा रहा था । उस की कार रास्ते में रोक ली; इतना वक्त भी नहीं दिया कि कार वापस कोठी ले जा सके । स्पीकर साहिब, हैरानी होती है कि जम्हूरियत में ऐसी चीज़ें हो सकती हैं । एक बारात आई, उस में लड़की के बाप को गिरफ्तार कर लिया और उस का घर और सारी property attach कर ली । एक आदमी को अमृतसर में पकड़ते हैं और ले जाते हैं हिसार में । घरवालों को बताते कुछ नहीं कि कहीं ऐसा न हो कि वकील कर लें । इस किस्म की ताकतें इस ordinance में दी गई हैं और फिर यहकहते हैं कि इस को approve करो । जिस भद्दे तरीके से इन्होंने यह बिल बनाया है उस से ज़ाहिर होता है कि इन को पता हो नहीं कि Criminal Jurisprudence क्या होती है । इन की काबलियत क्लाज़ 3 में ज़ाहिर होती है । इस में लिखा है ।

> "Whoever, knowing or having reasonable cause to believe that a warrant of arrest has been issued against any other person who is accused of any Scheduled offence or in respect of whom proceedings under section 107. . . ."

तो यह कहते हैं कि अगर कोई शख्स जिस के खिलाफ दफा 107, 179, 188 के मातहत इल्ज़ाम होगा तो उसे 3 साल की सज़ा होगी और अगर substantive crime हो तो उस में यह दिया है ।

> ". . . . . .gives that other person any assistance with intent thereby to prevent. . . ."

इस में यह है कि अगर assist करे तो ज़्यादा से ज़्यादा सजा एक साल की ज़मानत है और अगर जमानत न दे तो एक साल की simple imprisonment होगी । लेकिन इस में यह provide कर रहे हैं कि अगर रोटी खिलाए तो उस की सज़ा तीन साल होगी । यह

है काबलियत इस गवर्नमेंट की । क्लाज़ 4 मुलाहज़ा फरमाएं । अगर कोई आदमी दफा 187 के मातहत proclaimed offender करार दिया जाय तो फलां जगह हाज़र हो जाय और अगर disobedience करे तो तीन साल की सज़ा रखी है । इस के इलावा आगे चल कर मुलाहज़ा हो कि इस गवर्नमेंट की काबलियत क्लाज़ 5 के अन्दर क्या है । अगर कोई गलत नाम बता दे तो उस की सजा तीन साल रखी है । दफा 109 के मातहत अगर कोई गलत नाम बता दे उस की सजा सिर्फ एक साल की नेकचलनी की ज़मानत हो सकती है और अगर ज़मानतन दे तो एक साल की simple imprisonment हो । यहां कहते हैं कि ठीक नाम न बताए तो तीन साल की सज़ा का मुस्तहिक होगा । आप बताएं यह भी कोई बात है । न कोई rule of law है । न civil liberties हैं । यह हालत आज पंजाब की है । स्पीकर साहिब, 144 दफा को तोड़ने की सज़ा तो 6 महीने या 1000 रुपया जुर्माना की तजवीज़ की गई है लेकिन अगर कोई आदमी 144 दफा को तोड़ने के लिए incite या encourage करेगा तो उस के लिए एक साल की सजा का provision किया गया है आगे चल कर, स्पीकर साहिब, एक बड़ी अजीब बात इस ordinance में रखी गई है कि इस दफा को तोड़ने वाले का offence non-cognisable है और incite करने वाले का offence cognisable होगा। कितनी अजीब बात है स्पीकर साहिब कि किसी ने इस ordinance पढ़ा नहीं देखा नहीं और कहते क इसे पास करो और approve करो और फिर बिल भी ले आये हैं । मैं कहूंगा कि अगर इनके पास सलाह लेने के लिए आदमी नही है तो मेरे जैसे आदमी को बुला कर सलाह ले लिया करो । (*Laughter*) स्पीकर साहिब, यहीं नही आप ज़रा और काबलियत को मुलाहज़ा फरमाएं । वह कहते हैं कि ज़मानत की जो दरख़ास्त होगी :

> "Where the prosecution opposes application the court is satisfied that there are reasonable grounds for believing that he is not guilty of such offence".

इस से पता चलता है कि तमाम के तमाम जो principles of criminal jurisprudence हैं उन्हें बालाए ताक रख दिया गया है । हम तो पढ़ते आएँ हैं कि मुलज़म innocent होता है । जब तक कि उस के खिलाफ पूरा सबूत न मिल जाए । लेकिन यहां कहते हैं कि ज़मानत दो कि वह innocent है । किसी और democratic country में इस किस्म का कोई कानून नहीं । जब से यह अपना राज यानी कांग्रस का राज आया है तब से बेड़ा ग़र्क हो गया है । वह वह चीज़ें हो रही हैं जो jurisprudence के खिलाफ हैं । अब खुदाई अख्तियारात मैजिस्ट्रेटों को दिये जा रहे हैं (*interruptions*) स्पीकर साहिब, मैं कह रहा था कि कितनी अजीब बात है कि 307 के केस में या 302 के केस में मुलज़म की ज़मानत दी जा सकती है लेकिन इन offences में यह कहते हैं कि नही लेंगे । स्पीकर साहिब, ऐसा कानन किसी मुल्क में न ही मिलेगा। इस के अलावा, स्पीकर साहिब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि ordinance के बाद बिल का लाया जाना साफ ज़ाहिर करता है कि गवर्नमेंट अपनी मनमानी करना चाहती है । एक तरफ तो सरकार कहती है कि लोग हमारे साथ हैं, जनता हमारे साथ है और दूसरी तरफ ordinance जारी कर दिया जाता है । स्पीकर साहिब, जब गवर्नमेंट को लोगों की हिमायत

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

हासिल है तो उसे लोगों को मनाना चाहिए कि वे agitation न करें लेकिन स्पीकर साहिब, मैं आप को बताना चाहता हूं कि सरदार प्रताप सिंह के जिले के आदमियों ने इस agitation में हिस्सा लिया है और गवर्नमेंट की मुखालिफत की है। दरअसल सरदार प्रताप सिंह यही चाहते हैं कि agitation ज्यादा बढ़े ताकि इन की गद्दी कायम रहे।

श्री अध्यक्ष : ऐसे remarks मत कीजिए (The hon. Member may please avoid such remarks.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, यह जो ordinance लागू किया गया है इस का मतलब यह है कि गवर्नमेंट अपने मुखालिफ पार्टी के आदमियों को कुचलना चाहती है। इस ordinance में मज़ीद यह प्रबन्ध किया गया है कि यह तीन साल तक लागू रहेगा जिस से साफ ज़ाहिर कि गवर्नमेंट आने वाली elections में अच्छे 2 आदमियों को जेल में डाल कर अपनी field साफ कर लेगी। इस ordinance के schedule में लिखा हुआ है—

"Offence under section 9 of the Punjab Security of the State Act, 1953".

इस के तहत अगर कोई speech करेगा तो उस को अंदर कर देंगे (Bell) स्पीकर साहिब, आप ने घंटी बजा दी है लेकिन कम से कम मुझे सारे ख्यालात को ज़ाहिर करने का time तो दें।

श्री अध्यक्ष : आप बहुत कुछ कह चुके हैं। (The hon. member has sufficiently spoken on the subject.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, मैं इसलिए कह रहा हूं कि हाउस ने देख लिया है कि यह ordinance किस तरीके से draft किया गया है और इस में बहुत खामियां हैं और फिर इसे नाजायज तरीके से और ज़बरदस्ती लोगों पर लागू किया जाता है। स्पीकर साहिब, आप हैरान होंगे कि एक ऐसे आदमी के खिलाफ warrant जारी किये गये और इस plea पर उसे गिरफ्तार किया गया कि उस ने तीन जून को लोगों को incite किया था। उसे 6/7 जून को गिरफ्तार किया गया। गिरफ्तार होने के बाद उस आदमी ने बताया कि महाराज तीन जून को तो मैं military में था और छुट्टी पर कल ही आया हूं। फिर स्पीकर साहिब, मैं बताऊं कि ऐसे आदमियों के warrant जारी किये गये जिन के मतअल्लिक बाद में पता लगा कि वह तीन साल हुए मर चुका है। फिर उस के बेटे को गिरफ्तार कर लिया गया। लुधियाना में जब मुन्शीकमेटी के सामने evidence हुई तो लुधियाने जिले के आदमियों ने यह सारी बात बताई।

Chief Minister : His name may please be mentioned.

Mr. Speaker : The statement is being questioned.

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि इस ordinance के नाम पर civil liberties को crush किया जा रहा है, और जुल्म ढाये जा रहे हैं तो फिर ऐसा ordinance कैसे बरदाश्त किया जा सकता। कांग्रेस की सारी history में यह blackest Bill है। मैं अपने दोस्तों को जो इस वक्त opposition की Benches पर बैठे हुए हैं बताना चाहता हूं कि यह सब पर apply

होगा। Elections के वक्त उन के खिलाफ यह हरबा इस्तेमाल किया जाएगा। इसलिए मैं उन्हें इस बात से आगाह करता हूं कि वे इस खतरे के पेशे नजर इस ordinance की पुर जोर मुखालिफत करें। हाउस के सारे मैम्बर साहिबान से अपील करूंगा कि वे मेरे इस resolution को पास करें और इस ordinance को disapprove करें।

यह कानून न सिर्फ आपोज़ीशन वालों पर ही apply करेगा बल्कि dissidents को भी होशियार रहना चाहिए। इस कानून का दौर दौरा उन पर भी खूब ज़ोरों से चलेगा। सरदार प्रताप सिंह की कलम का ज़ोर उन पर भी खूब चलगा। लेकिन मैं मुख्य मन्त्री से यह बात कहना चाहता हूं कि पंजाब की जनता इन बातों से दबने वाली नहीं है और 1962 में कांग्रेस power में नहीं आएगी। इन अल्फाज़ के साथ मैं अपना resolution पेश करता हूं और कहता हूं कि हाउस को उसे पास करना चाहिए।

Mr. Speaker : Motion moved—

That this House disapproves the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960 (Punjab Ordinance No. 2 of 1960).

ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ (ਮਾਨਸਾ): ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਰੈਜ਼ੋਲੀਊਸ਼ਨ ਅਜ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ ਬੜਾ ਅਹਿਮ । ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਤੇ ਬੜੀ seriously ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਗਵਰਨਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ :

"Whereas both Houses of the Legislature of the State of Punjab are not in Session and the Governor is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action ;"

Mr. Speaker : The time is very short. The Chief Minister wants wants 40 minutes and he will be given 40 minutes.

ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ: ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਦਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਹਾਲਾਤ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਈ ਹੈ । ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਹੈ ਇਹ ਜੁਲਾਈ ਦੇ ਵਿਚ ਆਇਆ ਸੀ । ਅਜ ਇਸ ਨੂੰ ਤਕਰੀਬਨ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਅਸੀਂ ਵੇਖਣਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੋਭਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਔਰ ਕਿ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਫਬਦੇ ਵੀ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਆਦਮੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਜੁਰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਉਸ ਲਈ ਤਾਂ ਸਿਰਫ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ਮਗਰ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦੀ ਇਮਦਾਦ ਕਰੇਗਾ ਉਸ ਨੂੰ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਚੀਜ਼ ਕੋਈ ਸ਼ੋਭਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ । ਜਦੋਂ ਦਫਾ 87 ਤਹਿਤ ਕਾਰਵਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਜੇ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜਾਇਦਾਤ ਜ਼ਬਤ ਕਰ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਔਰ ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦੇਵੇ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲੀ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮਗਰ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ]

ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਦ ਹੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ

> "Whoever being legally bound to attend in person at a specified place and time in obedience to a proclamation published under section 87 of the Code of Criminal Procedure, 1898, intentionally omits to attend at that place or time, shall be punishable with imprisonment which may extend to three years,......"

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਦਫਾ 87 ਦੇ ਤਹਿਤ ਜੇ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਹਾਜ਼ਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ 3 ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣੀ ਬੌਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਹੋਵੇਗੀ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਧੱਬਾ ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਨੇਕ ਨਾਮੀ ਹੋਵੇਗੀ ਔਰ ਸੂਬੇ ਦਾ ਵੀ ਭਲਾ ਹੋਵੇਗਾ । ਜਿਹੜਾ ਸੈਕਸ਼ਨ 6 ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਫ ਇਹ ਜ਼ਾਹਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਅਜ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਮੁਕਦਮੇ ਚਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦਾ ਹਕ ਦਿਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਜਦ ਤਕ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਉਤਨੀ ਦੇਰ ਤਕ ਉਸ ਨੂੰ innocent ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਅਦਾਲਤਾਂ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਨਰਮੀ ਦਾ ਸਲੂਕ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਹ ਇਕ fundamental ਅਸੂਲ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਉਦੋਂ ਤਕ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਮੁਨਾਸਿਬ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜੇ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਸ਼ਕ ਵਿਚ ਫੜ ਕੇ ਉਸ ਤੇ ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਹ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਬਰੀ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਫੇਰ ਉਸ ਨੂੰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਕੋਈ compensation ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਤਾਂ ਕੰਮ ਅਜ਼ ਕੰਮ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਸੈਕਸ਼ਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਉਹ ਇਤਨਾ ਨਾਕਸ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੀ ਉਮਰ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਨਾ ਕਿਸੇ ਬੀਮਾਰ ਦਾ ਖਿਆਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ sex ਦੀ ਤਮੀਜ਼ ਰਖੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸੈਕਸ਼ਨ 497 ਵਿਚ ਜਿਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਜ਼ਮਾਨਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ transportation for life ਔਰ death sentence ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਵੀ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ case ਵਿਚ ਵੀ ਜੇ ਕੋਈ ਬੁਢਾ ਹੋਵੇ, ਜਾਂ ਕੋਈ ਔਰਤ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਖਰਾਬ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਛੋਤੀ ਛੋਤੀ ਐਸੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਮਾਨਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਮਗਰ ਕੁਝ ਖਾਸ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵੀ exception ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਛਡੀ । ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਚਾਰ ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੇ ਅਮਲ ਵੀ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮਗਰ ਇਸ ਨੂੰ ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਂਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਉਹ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਹਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ,

107 ਦਫਾ ਹੇਠ ਜਿਹੜੀਆਂ ਜ਼ਿਮਨੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ F.I.R. ਦਾ ਇਕ ਨਮੂਨਾਂ ਮੈਂ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਕਿ ਏਥੋਂ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਔਰ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਜ਼ਿਮਨੀਆਂ ਇਕੋ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਹਨ। ਡੈਮੋਕਰੈਸੀ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਅਗਰ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣ ਤਾਂ ਇਹ ਸ਼ੋਭਾ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਦਫਾ 107 ਤੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਨਿਹਾਇਤ ਹੀ ਅਫਸੋਸਨਾਕ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਈ ਐਸੇ ਸਜਣਾਂ ਨੂੰ 24 ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਮੈਂ ਵਸੂਕ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਈ ਐਸੇ ਆਦਮੀ ਦਫਾ 107 ਦੇ ਤਹਿਤ ਫੜੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਮੰਨੇ ਹੋਏ ਧਰਮਾਤਮਾ ਪੁਰਸ਼ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਜ ਤਕ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜ਼ਰਬ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਸੋਚਿਆ ਤਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਲੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ spare ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।

ਇਸ Ordinance ਕਰਕੇ ਸਾਡਾ ਸੂਬਾ ਬਹੁਤ ਬਦਨਾਮ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚਾਰ-ਚਾਰ, ਛੇ-ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫੜ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬਠਿੰਡੇ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਹੈ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹਿਸਾਰ ਭੇਜ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਾ ਜ਼ਮਾਨਤ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਗਵਾਹੀ ਹੋਈ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੇਲਾਂ ਵਿਚ ਪਏ ਰਹੇ ਹਨ। ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਦੀ ਜੋ ਸੈਕਸ਼ਨ ਹੈ ਉਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਖਤ ਹੈ ਜ਼ਮਾਨਤ ਇਤਨੀ ਜਿਆਦਾ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਕੋਈ ਦੇ ਹੀ ਨਾ ਸਕੇ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਜ਼ਮਾਨਤ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜ਼ਮਾਨਤ ਇਤਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੰਗ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸਨੂੰ ਕੋਈ ਦੇ ਹੀ ਨਾ ਸਕੇ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟ ਹੈ। ਇਸ ਸੈਕਸ਼ਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਾਫੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ। ਇਸਦਾ ਕੀ ਅਸਰ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਤਹਰੀਕ ਵਧੀ ਹੈ ਜਾਂ ਘਟੀ ਹੈ, ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਹੋ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਅਸਰ ਇਸ ਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਕ major issue ਤੇ ਲੋਕ ਵੰਡੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਕਾਫੀ ਝਗੜੇ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹਾਮੀ ਹਨ ਜੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਜ਼ਰੂਰ ਲੈਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕੁਝ ਐਸੇ ਸਜਨ ਹਨ ਜੋ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਨਹੀਂ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਮੈਂ ਇਸ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਕੌਣ ਗਲਤ ਹਨ ਤੇ ਕੌਣ ਸਹੀ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਵਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਤੇ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਜਗਾਹ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਲੇਕਿਨ ਜੋ ਤਰੀਕਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਇਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਦਬੇਗੀ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਡੰਡੇ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਨਾਲ ਸਖਤੀ ਕਰਕੇ ਦਬਾਉਗੇ ਵੀ ਤਾਂ ਇਹ ਕੋਈ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਇਜ਼ਤ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਬੜੇ ਅਦਬ ਦੇ ਨਾਲ ਗੌਰਮਿੰਟ ਅਗੇ ਅਤੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ Leader of the House ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ Ordinance ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਉ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਵੀ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। Criminal Law ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ already ਬਹੁਤ ਕਾਨੂੰਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਵੇਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕੇਰਾਲਾ ਵਿਚ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ]

ਬੜੀ ਭਾਰੀ upsurge ਹੋਈ ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਜੋ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਬਣਾ ਕੇ ਇਕ precedent ਕਾਇਮ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਉਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਗਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਵੀ ਦਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਮਜ਼ਹਕਾ ਖੇਜ਼ ਹਨ (ਘੰਟੀ) ਇਕ ਆਦਮੀ ਜੇਕਰ ਗਲਤ ਇਤਲਾਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਹੁਣ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਵਿਚ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਕੈਦ ਉਸ ਆਦਮੀ ਲਈ ਰਖੀ ਹੈ ਜੋ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਦਸਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਜੋ provision ਰਖੇ ਗਏ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਹੀ ਨਫ਼ਰਤ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਗਲਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਗੇ ਨੂੰ ਹੋਣਗੀਆਂ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਹੁਤ ਬਦਨਾਮੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ।

ਸ੍ਰੀ ਹਰਭਗਵਾਨ ਮੌਦਗਿਲ : (ਲੁਧਿਆਣਾ, ਦਖਣ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਗਠੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਇਸ resolution ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨ ਲਈ ਖੜਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਲਮ ਦੇ ਮੁਤਲੱਕ ਕੁਝ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਜੋ ਆਦਮੀ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਤੇ jnrisprudence ਦੇ ਮਾਹਰ ਹਨ, ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸਮਝਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਆਪਦੀ ਮਾਰਫਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਲਈ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜ਼ਾਬਤਾ ਫੌਜਦਾਰੀ ਜੋ ਸਾਰੀ procedure govern ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਦਫਾ 107/109 Substantive Offences ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਦਫਾ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਬਾਰ ਬਾਰ ਕਈ ਦਫਾ ਇਹੋ ਗੱਲ ਦੋਹਰਾਈ ਕਿ ਇਹ Substantive Offence ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ Substantive Offence ਲਈ ਜੋ ਸਜ਼ਾ ਹੈ ਉਹ ਇਕ ਸਾਲ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ Ordinance ਦੀ ਰੂ ਨਾਲ 3 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜਿਸ ਕਾਨੂੰਨੀ ਇਲਮ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਤਾ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸੇ ਇਲਮ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ resolution ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਸੁਤੰਤਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ ਅਜ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਤੇ ਸੋਚਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ, ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ, ਮਿਲਣ ਜੁਲਣ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਪਿਛਲੇ ਵਕਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਮੁਖਤਲਿਫ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਜੋ Ordinance ਹੈ ਇਹ ਬਦਲੇ ਹੋਏ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਇਲਾਜ ਹੈ ਕਿ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਿਚ ਜੋ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਗੱਲ ਕੌਣ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਜੋ ਵੀ agitation ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਚੱਲੀ ਚਾਹੇ ਉਹ ਹਿੰਦੀ ਸੰਮਤੀ ਵਲੋਂ ਚੱਲੀ ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਚੱਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ public ਵਿਚ behave ਕੀਤਾ ਕਿ ਹਰ ਅਮਨ ਪਸੰਦ ਆਦਮੀ ਲਈ, ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲਈ, industry ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਗਰਜ਼ੇ ਕਿ ਹਰ ਸ਼ੋਭੇ ਵਿਚ ਲਗੇ

ਹੋਏ ਅਮਨ ਪਸੰਦ ਆਦਮੀ ਲਈ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਿਆ(interruptions) ਤੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵਾਰੰਟ ਗਰਿਫਤਾਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਨਾ ਸਿਰਫ ਖੁਦ ਗਿਰਫਤਾਰੀ ਤੋਂ ਵਚਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰੇ ਬਲਕਿ ਇਕ ਜਮਾਤ ਦੀ ਜਮਾਤ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਅਜਿਹੇ ਥਾਂ ਵਿਚ ਛੁਪਾ ਲਵੇ ਜਿਥੇ ਕਿ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਅਤੇ ਆਮ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪੁਲਿਸ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਨਾ ਕੋਈ ਅਫਸਰ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਉਸਦਾ ਉਹ ਕੋਈ ਸੁਰਾਗ ਕਢ ਸਕੇ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਨਾ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਾ ਇਨਾਂ ਹਾਲਾਤ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਹੀ ਕਿਉਂ ਸਜ਼ਾ ਹੋਵੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਉਣਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋਵੇ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਉਸਦੇ ਜੁਰਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦਗਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਛੁਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ course ਲੈਣ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਦਫਾ 107/109 ਦਾ ਤਲੱਕ ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ ਜੋ ਆਦਮੀ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਕੀ ਲੋਕ ਜੋ ਜੁਰਮ ਵਧਾਉਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਗਿਰਫ਼ਤਾਰ ਹੋਣ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਬਣਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ protection ਮਿਲੇ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਫਾਤ 107/109 ਦਾ ਤਲੱਕ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿ preventive ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਲੈਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਜ਼ਮਾਨਤ ਨਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਭੇਜਣ ਦਾ ਜੋ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਜੋ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਹੈ ਉਹ ਉਸ ਆਦਮੀ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਵਧ ਮੁਜਰਮ ਹੈ। ਕੋਈ ਵਜ੍ਹਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਭਾਰੀ ਸਜ਼ਾ ਨੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਦਫਾ 107 ਤਹਿਤ ਹੀ ਕਿਉਂ deal ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਮਹਿਜ਼ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੀ ਹੀ ਸਜ਼ਾ ਦਾ provision ਹੈ। ਜੋ ਆਦਮੀ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਸਹੀ ਨਾ ਦਸੇ ਅਤੇ ਆਪਣਾ address ਠੀਕ ਨਾ ਦਸੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਜੋ ਸਜ਼ਾ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਬੜੀ ਗਲੱਤ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਇਥੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਾਂਗਰਸ ਰਾਜ ਦਾ ਕਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ। ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣ ਤਾਂ ਹਕੂਮਤ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

(ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਵਿਘਨ) ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਕੂਮਤ ਬਦਲਨ ਦਾ ਖੁਆਬ ਤਾਂ ਆਉਂਦਾ ਹੀ ਰਹਿਣਾ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਹੀ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਲਗ ਜਾਣ ਤਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਜਦ ਤਕ ਗੌਰਵਮੈਂਟ ਹੈ, law ਚਲਦਾ ਹੈ, law in force ਹੈ, courts ਮੌਜੂਦ ਹਨ, courts ਦਾ justice ਮੌਜੂਦ ਹੈ, ਇਹੋ ਜਹੇ ਲੋਕ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ conceal ਕਰਨ, ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ course ਲੈਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ, ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਐਸੇ ਸ਼ਖਸ ਨੂੰ deal ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨ ਤਾਂ ਫੇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ ? ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਰਿਵਾਜ ਹੀ ਚਲ ਪਿਆ ਹੈ । ਹਿੰਦੀ ਸਮਿਤੀ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਹੋਈ, ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਸ਼ਰੀਫ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਸੜਕਾਂ ਤੋਂ ਲੰਘਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਿਆ । ਕਾਰੋ ਬਾਰ ਬੰਦ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਜਗਾਹ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ । ਕੀ ਵਜਾਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨਾਲ ਨਰਮੀ ਦਾ ਸਲੂਕ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ? ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਵੀ ਲੋਕ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਦੇ ਜ਼ਿਮੇਂਦਾਰ ਹਨ । ਹੋਰ ਲੋਕ ਵੀ ਵਸਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਥੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਹਕ ਹੈ । ਵਕਤ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹਕੂਮਤ, constitutional ਹਕੂਮਤ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਤਕਾਜ਼ਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ੨ ਕਾਰੋ ਬਾਰ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਰ ਸਕਣ, ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਰੁਕਾਵਟ ਨਾ ਪਾਈ ਜਾਏ । ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਕੌਣ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਕਿਸੇ ਚੰਗੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਰੀ position ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਿਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸੂਬਾ ਪੰਜਾਬ ਵਾਂਗ ਗੌਰਵ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਕਿ ਬਾਵਜੂਦ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਹੋਣ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਤੇਜ਼ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਅਗੇ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਜੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਤਰੱਕੀ ਨਾ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ Five-Year Plan ਅਗੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਲ ਸਕਦੀ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ Ordinance ਬਹੁਤ ਜਲਦੀ ਬਿਲ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਾਰੇ hon. Members ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਚਾਹੇ ਉਹ Treasury Benches ਤੇ ਬੈਠੇ ਹੋਣ, ਚਾਹੇ ਉਹ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਹੋਣ ਉਹ ਜਜ਼ਬਾਤੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਗਲਾਂ ਨਾ ਕਰਨ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੀ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਮੁਜ਼ਮਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਇਕ objective view ਲੈ ਕੇ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਤਕ ਕੇ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਕਿਹੜੇ ੨ ਮਰਹਲਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘਿਆ ਹੈ, ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਿਹੜਾ ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖ ਕੇ ਫੇਰ ਇਸ Ordinance ਤੇ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਦਾ ਇਜ਼ਹਾਰ ਕਰਨ । ਮੈਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਦਲੀਲ ਜਿਹੜੀ logical ਹੋਵੇ ਇਸ Ordinance ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਬਸ਼ਰਤੇ ਕਿ ਉਹ sentiment ਦੀ ਰੌ ਵਿਚ ਨਾ ਬਹੇ । ਮੈਂ ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਇਸ Ordinance ਦੀ support ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਜਿਹੜਾ Resolution ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਰਾਏ ਦਾ ਮਿਆਰ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ resolution ਨੂੰ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ discuss ਕਰਨਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਜਨਤਾ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਇਸ ਗਲ ਦਾ ਤਕਾਜ਼ਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਹੋਣ ਦਿਤੀ ਜਾਏ । ਕੋਈ ਤਹਿਰੀਕ ਨਾ ਚਲਣ ਦਿਤੀ ਜਾਏ । ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਫੇਅਲ ਨਾ ਹੋਣ ਦਿਤਾ ਜਾਏ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ future dark ਹੋਵੇ । ਪੰਜਾਬ border ਦਾ ਸੂਬਾ ਹੈ । ਪੰਜਾਬ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਰਖਵਾਲੀ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਰਖਦਾ ਹੈ । ਚੀਨ ਦਾ ਹਰ ਵਕਤ ਖਤਰਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਬਾਹਰਲਾ ਮੁਲਕ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ

ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਮਦਾਖਲਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਅਮਨ ਜਾਂ ਸਾਡੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਸਾਬਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ Ordinance pass ਕਰ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਲਈ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ। Constitution ਵਿਚ fundamental rights ਦਿਤੇ ਹਨ, freedom of speech, freedom of movement ਤੇ freedom of action ਹੈ। ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਨੇ speech, movement ਅਤੇ action ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਸ ਦੀ duty ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਬਾਕੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ fundamental rights ਵਿਚ ਕੋਈ ਮਦਾਖਲਤ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, mover ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਤੁਸੀਂ ਵਾਜਬ ਫਰਮਾਇਆ ਸੀ। ਅਗੇ ਵਾਸਤੇ ਅਗਰ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਮਤਾ ਲਿਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਕੜੀ ਸਜ਼ਾ ਤਜਵੀਜ਼ ਕਰਨਾ ਵਰਨਾ ਐਸੀ ਫ਼ਿਜ਼ਾ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਕਿ ਏਥੇ ਕੋਈ law and order ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ। ਮੈਂ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ Ordinance ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਹੈ। ਇਸ Ordinance ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ mover ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਅਕਾਲੀ movement ਬੰਦ ਹੋ ਗਈ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਚਲਦੀ ਹੈ ਤੇ Ordinance ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋ। ਮੈਂ mover ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਸਣੇ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਕਾਲੀ movement ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਦਾ ਸੀ ਉਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਚਲੀ। (Interruption by Sardar Sarup Singh) ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਹਕੀਕਤ ਹੈ। ਅਗਰ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ Ordinance ਯਾ Bill ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ law and order ਨੂੰ control ਵਿਚ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਦਮੀ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਲਕ ਬੰਨ੍ਹੀਂ ਬੈਠੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ disturb ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਮੈਂ ਪਰਾਰਥਨਾ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਅਗਰ ਕੋਈ hon. Member ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਸ Ordinance ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਫ਼ਾਦੇ ਆਮਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੋਲਦਾ ਹੈ। ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਆਖਣ ਕਿ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਹੈ (Voices of shame shame by Chaudhri Balbir Singh) ਜਿੰਨੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਸਮਝ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਉਨੀ ਹੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਇਹ Ordinance ਵਕਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਫ਼ਾਇਦੇ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ Ordinance disapprove ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਬਲਕਿ ਬਿਲ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੜੇ ਤੌਰ ਤੇ implement ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह) : स्पीकर साहिब यह जो ordinance जिस है पर बहस हो रही है मेरे ख्याल में यह उस वक्त बिल्कुल माकूल होती जब पंजाब के बड़े जिम्मेदार हज़रात ने कहा था कि मास्टर तारा सिंह........

* * * * * * *

---

*Expunged as ordered by the Chair

[मौलवी अब्दुल गनी डार]

और कि अकालियों की यह स्कीम है कि पटड़ियां उखाड़ी जाएं और दूसरे तरीकों से रंग में भंग डाला जाए। जब कुछ बुजुर्गों ने यह फरमाया था उस वक्त यह लाते तो एतराज़ न होता। जब सरकार के पास ऐसी इत्तलाह आती हो और वह उस पर मुतमैयन थे तो अगर इस से दस गुना सख्त ordinance भी लाते तो मैं इन की support करता।

* * * * * * *

*Expunged as ordered by the Chair.

श्री अध्यक्ष : इस तरीके से दूसरे मुल्क के Head of the State को at random reference करनी ग़लत है। (This is wrong to make reference at random to the Head of another Country.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : मैं आप का हुकम मानूंगा, लेकिन यह बात अज़हद मनुलशमस है......

Mr. Speaker : He is the Head of the State of the adjoining Country and I will expunge all these references to him.

मौलवी अब्दुल जनी डार : तो जनाब मैं कहता हूं कि पाकिस्तान के साथ मिलकर मास्टर तारा सिंह ऐसा करना चाहते हैं।

*Expunged as ordered by the Chair.

4-00 p.m.

* * * * *

* * * * *

जब लोग शरारत करनेवाले थे उस वक्त यह लाते लेकिन यह लाए हैं उस वक्त जब यह कहते हैं कि तहरीक खत्म होती जा रही है। अगर यह मास्टर तारा सिंह को देशद्रोही ठहराते तब तो यह माना जा सकता था कि यह ordinance ठीक था लेकिन वह मास्टर सिंह जो कभी हमारे Chief Minister के भी लीडर थे और जिनके लिए नारे लगते थे कि मास्टर तारा सिंह अमर रहे.....

Mr. Speaker : No such reference please. The hon. Member should speak on the Ordinance itself.

मौलवी अबदुल गनी डार : अच्छा जनाब अगर आपकी इजाज़त नहीं है तो मैं यह बात नहीं करता लेकिन मैं ज़रूर कहना चाहता हूं कि जो लोग पुरअमन तरीके से सत्याग्रह करने वाले थे और सिर्फ पंजाबी सूबा जिन्दाबाद कहने वाले थे उनके लिए यह ordinance लाए, यह ठीक नहीं किया : मैं तो यही कहता हूं यह आर्डीनेंस तभी लाना चाहिए जब हालात काबू से बाहर हों। लेकिन जब हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब यह कहते हैं कि अकाली मोर्चा खत्म हो गया है तो फिर इसकी ज़रूरत क्या थी? यह जनाब स्पीकर साहिब, ऐसी बात है कि जिस पर न सिर्फ हमारे चीफ मिनिस्टर फख्र नहीं कर सकते, बल्कि आपोज़ीशन को भी इस पर कोई फख्र नहीं हो सकता। हमारे मुदगिल साहिब ने कहा कि अगर यह न होता तो फिर न जाने क्या होता...

चौधरी सूरज मल : आपके लिए बड़ी मुश्किल होती।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मेरे लिए तो उस वक्त भी मुश्किल थी, जब लाखों लोगों का कत्लेग्राम हो रहा था । मेरे लिए क्या मुश्किल , मैं वह बुज़दिल नहीं जो दिन में सौ सौ बार मरा करते हैं, मैं तो मर्द हूं जो जिन्दगी में एक ही बार मरा करता है. . . . . .

श्री अध्यक्ष : आप आर्डीनेंस पर बोल रहे हैं या कि वज़ीरों से बातें करते हैं ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब यह टलते नहीं, इसलिए कुछ मुझे कहना ही पड़ेता है । तो मैं कहना चाहता हूं स्पीकर साहिब, कि यहां अंग्रेज़ भी था और उसने बड़े बड़े जुल्म किए लेकिन यह कभी नहीं सोचा कि जो बेगुनाह है या जो सिर्फ नारे लगाते हैं उनको इतनी लम्बी लम्बी सजाएं दी जाएं या इतने बड़े 50 हज़ार तक के जुर्माने किए जाएं । जमानतें ली जाएं । जनाब, यह कहते हैं कि इस आर्डीनेंस को ला कर यह तहरीक खत्म कर देंगे । मैं इन्हें बतलाना चाहता हूं कि अगर यह तहरीक इतनी गहरी चली गई है कि जिसके कारण यह ordinance लाने की ज़रूरत पड़ी तो फिर ऐसे ऐसे 10 Ordinance लाइए फिर भी यह तहरीक मरने वाली नहीं है । एक ओर तो यह अपने गांधीवादी तरीके से लोगों के दिलों को जीतना चाहते हैं और दूसरी ओर जो कोई नारा लगाने वालों को खाना खिला दे उसे तीन साल की सजा देना चाहते हैं । अजीब तरीका है जनाब इनका । मैं कहता हूं कि इंसान नहीं रहता मगर इंसान की याद रह जाती है । वह क्यों? उसके कारनामों से ही तो, जनाब ! एक मराठा खानदान में पैदा होने वाले शिवाजी महाराज का नाम दुनिया फख्र से लेती है, और महात्मा तिलक का नाम बड़ा मशहूर है । इसी तरह से एक मराठा हमारे गवर्नर गाडगिल साहिब का नाम दुनिया बड़े फख्र से लेगी ।

Mr. Speaker : Order, order, please. No such reference. Please withdraw your words.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: अच्छा जनाब, मैं वापस लेता हूं । और यह जो राठी साहिब ने बात कही कि इस आर्डीनेंस के ज़रिए मास्टर जी को हराने की कोई बात हो रही है यह मैं नहीं मानता क्योंकि इससे किसी को हराया नहीं जा सकता । क्योंकि केदारनाथ सेहगल जेल में थे जिनके खिलाफ लाला जगतनारायण जी ने इलैक्शन लड़ी थी लेकिन फिर भी वह जीत गए थे।

श्री अध्यक्ष : जो कुछ मौलवी साहिब आप कह रहे हैं, मुझे तो उसमें कोई relevancy नहीं दिखाई देती । कुछ ठोस दलीलें दीजिए । (I find no relevancy in whatever Maulvi Sahib is speaking. He should say something solid.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: जनाब स्पीकर साहिब, गिरफ्तारियों के मुताल्लिक मैं मानता हूं कि नीली पगड़ी का कोई consideration नहीं किया गया क्योंकि ज्ञानी जी तो अभी तक बांधे बैठे हैं लेकिन हां, अमृतसर में कछहरे की बात तो होती रही कि किसका अच्छा सीधा है और किस का तिरछा. . . . .

Chief Minister : The hon. Member is playing mischief.

Mr. Speaker : In my opinion, it is not in good taste. The hon. Chief Minister is perfectly right when he makes these observations.

मौलवी साहिब अगर आप Ordinance पर बोलना चाहते हैं तो बोलिए वरना अपनी सीट पर बैठ जाइए । अगर आपका कोई रोना है तो बाद में रोइए । (If Maulvi Sahib wants to speak on the Ordinance, he may do so otherwise he may resume his seat. If he has got any grievance, that he may ventilate it after wards.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं तो फकीर आदमी हूं, मुझे रोने की जरूरत नहीं। मैं तो यही कहता हूं कि अमृतसर में गिरफ्तारियां हुई और लोगों को पकड़ा गया——..

श्री अध्यक्ष : लेकिन यह कच्छे की क्या बात है यहां ? (What relevancy does this "Kachha" has here?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : अगर आप इजाजत दें तो....

Mr. Speaker : No please. The hon. Member is not relevant. He should speak on the Ordinance only.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं अर्ज करता हूं कि यह कहा गया है कि इस की जरूरत इस लिये महसूस की गई कि सूबे की हालत खराब हो गई थी। मैं पूछता हूं कि क्या वाकई हालत खराब हो गई थी। अगर खराब हो गई होती तो मैं जरूर ताईद करता लेकिन कहीं पर हालत खराब नहीं हुई और कहीं तशदद नहीं हुआ। जब हालत खराब नहीं हुई और वालंटियर नहीं मिलते तो फिर मैं आप के द्वारा अर्ज करता हूं कि यह बिल न लायें और अगर लायें तो तीन साल की बजाय दो तीन महीने की सजा रखें इस से ज़्यादा मैं और क्या कह सकता हूं।

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ, ਰਿਜ਼ਰਵਡ) ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪ ਦਾ ਧਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਪ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਬੋਲਣ ਦਾ ਵਕਤ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਨਾਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਗਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਵਿਚ ਤਕਰੀਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਬੜੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰ ਅਤੇ ਲਾਇਕ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਜਿਨੇ ਰੂਲਜ਼ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਇਕ ਗੱਲ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਡਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਮੈਂ ਸਚੀ ਸਚੀ ਗੱਲ ਆਖੀ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਵੋਟਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਲਣ ਗੀਆਂ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਤੇ ਮੇਰਾ ਵੀ ਦਿਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ progressive enactment ਤੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ movement ਵਿਚ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ development ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਮੁਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮਸਲਾ ਠੀਕ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਤਰਕੀ ਦਾ ਕੰਮ ਠੀਕ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਵੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਮਜ਼੍ਹਬਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ, ਗਿਰਜੇ ਤੇ ਮੰਦਰਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਕਰਨਾ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਨਾਸਿਬ ਨਹੀਂ। ਜਿਥੇ ਸਾਧੇ ਦਿਹਾਤੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਰਾਹੇ ਲਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੀਡਰ ਅਖਵਾਣ ਵਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲਈ ਉਕਸਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚਲ ਕੈਦ ਹੋ ਜਾ, ਅਸੀਂ ਤੈਨੂੰ ਛੁਡਾ ਲਵਾਂਗੇ, ਤੂੰ ਕੋਈ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ ਚਲੋ ਧਰਮ ਅਤੇ ਪੰਥ ਨੂੰ ਬਚਾਉ। ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨਾਲ ਮੁਲਕ ਦਾ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਦਾ ਭਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜਿਮੀਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ ਖਾਸ ਕਰ ਮੁਜਾਰਿਆਂ ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ movement ਦਾ ਅਸਰ ਕਿਤੇ ਵੀ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਪਿਆ।

Development ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਰੁਕ ਗਏ ਹਨ । ਜੋ ਕੰਮ ਦਿਹਾਤਾਂ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਲਈ ਕਰਨਾ ਸੀ ਸਾਰਾ ਰੁਕ ਗਿਆ ਹੈ । ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪੈਲੀਆਂ ਬੀਜਣੀਆਂ ਸਨ ਉਹ ਨਹੀਂ ਬੀਜ ਸਕੇ । ਮਜ਼ਬ ਦਾ ਨਾਹਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਨਾਹਰਾ ਦੇ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਇਨਸਾਫ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਬੇ-ਇਨਸਾਫੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਵਿਚ ਜੋ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਕਮ ਸਨ ਉਹ ਰੁਕ ਗਏ ਹਨ । ਅਤੇ ਸੜਕਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਬੰਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਫਿਰ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧ ਬੇ-ਇਨਸਾਫੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕਿ ਵਾਹੀ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਰੀਏ ਕੰਮ ਅਸੀ ਕਰੀਏ ਤੇ ਸੂਬਾ ਇਹ ਮੰਗਦੇ ਫਿਰਨ । ਅਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਨਾ ਕੋਈ ਅਫਸਰ ਤੇ ਨਾ ਕੋਈ ਆਗੂ । ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬਾ ਮੰਗਦੇ ਫ਼ਿਰਦੇ ਹਨ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੀ ਤਰਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ? ਮੈਂ ਤਾਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ, ਇਕ ਹਿੰਦੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਸੂਬਾ ਅਤੇ ਇਕ ਸਾਡੇ ਲਈ ਅਲਹਿਦਾ ਸੂਬਾ ਬਣਾ ਦਿਉ ਅਤੇ ਫਿਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਸਕੀਏ ਕਿ ਕਿਸ ਸੂਬੇ ਨੇ ਵਧ ਤਰਕੀ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੂਬੇ ਨੇ ਜੋ ਕਿ ਮਜ਼ਬ ਦੀ ਆੜ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਰਾਹ ਤੇ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਦੇ ਸੂਬੇ ਨੇ ਜੋ ਹਰ ਸਮੇਂ ਤਰਕੀ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਲਗਾਏ ਰਖਦੇ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਰਾਬਿੰਦਰ ਨਾਥ ਟੈਗੋਰ ਦੇ ਪਰਵਚਨ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਜੋ singing ਅਤੇ chanting ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਮਾਲਾ ਫੇਰਦੇ ਹੋ, ਅਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ, ਜ਼ਰਾ ਅਖਾਂ ਖੋਲ ਕੇ ਤਾਂ ਵੇਖੋ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਕਿਥੇ ਹੈ । ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਇਥੇ ਨਹੀਂ ਜਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ । ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਉਥੇ ਹੈ ਜਿਥੇ ਕਿਸਾਨ ਵਾਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ । ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ ਹਲ ਵਾਹੁੰਦੇ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ ਵੇਖੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਹੋਣਗੇ । ਗੀਤਾਂਜਲੀ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ:—

> "Leave this chanting and singing and telling of beads. Whom dost thou worship in this dark corner of a temple with doors all shut. Open thine eyes see thy God is not before thee. He is there where the tiller is tillIng the hard ground and path-maker is breaking stones'.

ਇਹ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪਾਸੋਂ ਅਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਗੋਂ ਸ੍ਰੀ ਟੈਗੋਰ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਨਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹਿੰਦੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਬਾਕੀ ਦੇ ਮੁਲਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਤਿਲਾਂਜਲੀ ਦੇ ਕੇ ਅਗੇ ਅਸਮਾਨ ਤੇ ਤਾਰਿਆਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ । ਪਰ ਇਥੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਕਾਰਨ development ਦਾ ਕੰਮ ਰੁਕ ਗਿਆ ਹੈ । ਦਿਹਾਤ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ incentive ਖਤਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਅਜ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ । ਲੀਡਰ ਉਹ ਜੋ ਕਿਸਾਨ ਦਾ ਹੱਥ ਵਟਾਉਣ, ਉਹ ਨਹੀਂ ਜੋ ਲੀਡਰ ਬਣੇ ਫਿਰਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਰਾਹੇ ਲਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਗਲਤ ਢੰਗ ਦੀਆਂ agitations ਕਰਾਉਣ । ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਸਾਹ ਲੈਣਾ ਹਰਾਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਕੰਮ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦਿੰਦੇ ਅਤੇ ਫਿਰ situations exploit ਕਰਦੇ ਹਨ । ਲੋਕੀ ਆਪਣੇ ਕਪੜੇ ਪੈਸੇ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਕੇ ਮੰਦਰ ਤੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਬਨਾਣ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ agitations ਕਰਨ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰ-ਦਵਾਰਿਆਂ ਜਾਂ ਮੰਦਰਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਪੁਲਿਸ

[ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ]

ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਹੀਏ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਬਚਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੋ ਤਾਂ ਰੌਲਾ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਜਾਇਜ਼ ਹੈ । ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਕੰਮ ਭੁਲਾ ਕੇ ਗਲਤ ਰਾਹ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਦਿਹਾਤ ਵਿਚ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ਕੰਮ ਰੁਕੇ ਪਏ ਹਨ । ਸੜਕਾਂ ਬੰਦ ਪਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਬਦ-ਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਰੱਕੀ ਰੁਕ ਗਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਡਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਇਹ ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹਾਂ ਕਿ ਹਰ ਮੁਮਕਿਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ movement ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ) । ਇਹ ਜੋ ordinance ਲਿਆਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਵਕਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀ । ਕੁਝ ਸਾਥੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲਵੋ ਪਰ ਇਹ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਸਗੋਂ ਉਕਸਾਉਣ ਵਾਲੇ ਲਈ ਬੜੀ ਘਟ ਸਜ਼ਾ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਸਨੂੰ ਵਧਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਅਤੇ ਮੌਜ਼ੂੰ ਲਫ਼ਜ਼ ਹਨ ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ । ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਇਸ resolution ਦੀ ਮੁਖਾਲਫ਼ਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ (ਨਕੋਦਰ 'ਜਨਰਲ') ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਮਤਾ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ordinance ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਰਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਜ਼ੁਲਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਬਣਿਆ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿ ਜਾਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਅਖਾਂ ਮੀਟ ਕੇ ਪੜ੍ਹ ਗਏ ਹਨ । ਪੁਰਾਣੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ offences ਲਈ ਇਸ ਤੋਂ ਵਧ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਰਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਮੌਕਾ ਹੀ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾ ਆਇਆ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਨਵੀਂ ਕਿਸਮ ਦੇ offences ਹਨ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ offences ਪਹਿਲੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਹੁੰਦੇ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੋਈ ਸੀ ਪਰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕੋਈ ਘਾਟਾ ਸੀ । ਪੁਰਾਣੇ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਮੌਜੂਦ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ offences ਲਈ ਕਾਫੀ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਹਨ । Indian Penal Code ਦੀਆਂ ਦਫਾਤ ਹਨ abetment ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਦੋ ਸਾਲ ਨਹੀਂ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਨਹੀਂ ਅਠ ਦਸ ਸਾਲ ਤਕ ਸਜ਼ਾ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੌਜੂਦ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗਲਤ ਬਿਆਨ ਦੇਣ ਲਈ ਅਤੇ ਗਲਤ evidence ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ Indian Penal Code ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਜਾਂ ਪੰਜ ਸਾਲ ਤਕ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਹਨ । ਫਿਰ ਦਫਾ 191-192 ਵਿਚ false ਅਤੇ fabricated evidence ਲਈ 10 ਸਾਲ ਤਕ ਸਜ਼ਾ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਗਰ ਕੋਈ ਗਲਤ ਕਿਸਮ ਦੀ information ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਦੋ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਦੋ ਸਾਲ, ਪੰਜ ਸਾਲ ਅਤੇ ਸਤ ਸਾਲ ਤਕ ਸਜ਼ਾ exist ਕਰਦੀ ਹੈ । Indian Penal Code ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ administer ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ ਸਜ਼ਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਰਖੀ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਮੁਨਾਸਬ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ-ਕਿ ਇਹ offences ਨਵੀਂ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ

ਸਨ, ਇਸ ਲਈ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨੂੰ amend ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਪਹਿਲੋਂ ਸਾਡੇ ਇਤਹਾਸ ਵਿਚ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਆਏ ਸਨ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੋਰਚੇ ਤਾਂ ਅਗੇ ਵੀ ਲਗਦੇ ਸਨ ।

ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਮੋਰਚਾ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਮੋਰਚੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਲੱਗੇ ਸੀ । ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਮੋਰਚਾ ਲੱਗਾ ਸੀ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਜਨਰਲ ਸੈਕਟਰੀ ਸੀ । ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸ ਦਿਨ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮੰਗਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਦਿਨ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੀ । ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੈਨੂੰ ਬੁਲਾਇਆ ਮੈਂ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਇਕ ਮਿੰਟ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ । ਅਜ ਸੈਂਕੜੇ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਐਸੇ ਆਦਮੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਜੈਸੀ ਪਵਿਤਰ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ shelter ਬਣਾਈ ਬੈਠੇ ਹਨ । ਇਹ ਉਹ ਪਵਿਤਰ ਅਸਥਾਨ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਲੋਕ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣਾ ਮਨ ਸ਼ੁਧ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੱਥੇ ਟੇਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ । ਅੱਜ ਉਹ ਉਥੇ ਛਿਪੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਜੇ ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ proclaimed offenders ਨਹੀਂ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਰ ਕਿਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਹੈ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸਾਬਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਅਨੁਸਾਰ 20—25 ਹਜ਼ਾਰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਹਨ । ਅਗਰ ਇਹ ਗੱਲ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਇਤਨੇ ਆਦਮੀ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਐਸੇ ਵੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਹਨ । ਪਰ ਅਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਚੰਦ ਆਦਮੀ ਐਸੇ ਵੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ proclaimed offenders ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਛੁਪੇ ਬੈਠੇ ਹਨ ? ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ movement ਚਲਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ? ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪਵਿਤਰ ਅਸਥਾਨ ਨੂੰ ਵਰਤਨਾ, ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹਦੂਦ ਵਿਚ ਛੁਪਣਾ, ਇਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਗਲਤ precedent ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਜੇ ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤਾਂ ਬਾਹਰ ਆ ਕੇ ਸਬੂਤ ਦੇਣ ਕਿ ਉਹ ਵਾਕਈ proclaimed offenders ਨਹੀਂ ਹਨ । ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ, ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕਦਮ ਉਠਾਏ ਗਏ ਹਨ ਉਹ ਬੜੇ ਹੀ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਹਨ । ਇਸ ਮੋਰਚੇ ਵਿਚ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਸਬਰ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਕਾਬਲੇ ਤਾਰੀਫ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸ ਨੇਕ policy ਤੇ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਕੱਦਸ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਪਨਾਹ ਲਈ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਬਾਹਰ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ । ਜੋ ਢੰਗ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਰਤਿਆ ਹੈ, ਪਨਾਹ ਲੈਣ ਦਾ, ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਐਸਾ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਜਜ਼ਬਾਤ ਨੂੰ ਠੇਸ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ordinance ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਮੇਰੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਨਾ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਨਖੇਧੀ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਭਰਾਵਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ 2-3 ਸਾਲ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਸਜ਼ਾ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ ਇਹ ਵੀ ਬਹੁਤੀ ਹੈ । ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ, ਮੇਰੇ

[ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ]

ਸਾਹਮਣੇ ਐਸੀ ਕੋਈ ਮਿਸਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਦਾ ਇਹ ordinance ਲਾਗੂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੋ ਯਾ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਹਾਂ ਜੁਰਮਾਨੇ ਜ਼ਰੂਰ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨਰਮ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਯਤਨ ਹਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਗਲਤ ਫਹਿਮੀ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਦਰਅਸਲ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਿਹੜਾ ਏਥੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ordinance ਨੂੰ ਤਾਂ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਨਾਜ਼ਾਇਜ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗ਼ਲਤ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ 107 ਦਫਾ ਵਿਚ ਫੜੇ ਗਏ ਸਨ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੇ ਸਾਰੇ 110 I.P.C. ਦੇ ਤਹਿਤ ਫੜੇ treat ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ 107 ਦਫਾ ਵਿਚ indiscriminately ਗਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹੈ।

ਇਕ ਮਾਨਯੋਗ ਮੈਂਬਰ : ਹਜ਼ੂਰ arrests ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਦਫਾ 106 ਦੇ ਅੰਦਰ।

ਸਰਦਾਰ ਉਮਰਾਓ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ ਦਫਾ 106 ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ 'whoever instigates or incites' ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਐਸੀ instigation ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਅਗਰ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਜਗ੍ਹਾ ਜਾ ਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ instigate ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਇਕ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਚੁਕਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਵਾ ਮੈਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਇਹ ਠੀਕ action ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਮੌਕੇ ਦੀ ਪਾਲੀਸੀ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਅਤੇ ਇਸ movement ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਜਾਇਜ਼ ਅਤੇ ਸਹੀ step ਉਠਾਇਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ masses ਦੀ, ਭਲਾਈ ਹੈ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ordinance ਦੇ promulgate ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ background ਦੱਸਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਢਾਈ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਪਹਿਰਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਮੈਂ ਫੇਰ ਦਹੁਰਾ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਬੜਾ ਤਹਫ਼ਜ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਮਕ ਅਸਥਾਨਾਂ, ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਪੂਜਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜਗ੍ਹਾ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ sanctity ਰਖੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕਤਈ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਕਿ ਸਿਆਸੀ objectives ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋੜਿਆ ਹੋਵੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਭਗੌੜੇ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ pursue ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ criticism ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਛਿਪੇ ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬਾਕਾਇਦਾ cases ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਐਸੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਜਿਹੀਆਂ ਪਵਿਤਰ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਛੁਪਾਉਣਾ ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਔਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛਿਪੇ ਰਹਿਣ ਦੀ ਕਦੇ ਅਜਾਜ਼ਤ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਦੀ ਗੱਲ

ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਲਹਿਰ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਧਾਰਮਕ ਜਜ਼ਬਾਤ ਦੀ ਬਿਲਕੁਲ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਇਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ movement ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ਲੀਹਾਂ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ propaganda ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋੜੋ । ਇਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੀ background ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ Ordinance promulgate ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ । ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਤਕ ਲਓ ਕਿ ਇਹ Ordinance ਦਾ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਗਲਤ ਗੱਲ ਹੋਈ ਹੈ । ਇਹ ਇਕ ਮੰਨੀ ਹੋਈ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਧਾਰਮਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਤੋਂ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਦੇ platfarm ਤੋਂ ਖੜ੍ਹੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਫੁਲਾਂ ਦੇ ਹਾਰ ਪਾਕੇ, ਸ਼ਹਿਰ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਇਹ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਮਰਨ ਚੱਲੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਉਤਨਾਂ ਚਿਰ ਮੁੜਨਾ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਲਹਿਰ ਕਾਮਿਆਬ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਭਾਵੇਂ ਤੁਹਾਡੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਕਿਉਂ ਨਾ ਆ ਜਾਵੇ । ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਦੱਸੋ ਕਿ ਕੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਚੰਗੀਆਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ? ਇਕ ਸਜਣ ਉਠੇ ਅਤੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੇ ਕਿ ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਵੇਲੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਚਲਾਈਆਂ? ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਦੱਸੋ ਕਿ ਕੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਤਹਿਰੀਕ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਤਹਿਰੀਕ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਉਹ ਤਹਿਰੀਕ ਸੀ ਬਦੇਸ਼ੀ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਰਾਜ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਤੇ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਹੈ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਦੀ ਦੂਸਰੇ ਫਿਰਕੇ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਬਾਰੇ । ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨਾਪਾਕ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਉਸ ਪਾਕ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋ? (ਤਾੜੀਆਂ) ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਕੀ ਚੰਗੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਗਲ ਪਵਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਹਿਜ਼ ਗਾਲੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਬਲਕਿ ਹੋਰ ਬੁਰੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਵੀ ਪਰੇਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਅੱਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦਾ ਵਾਸਤਾ ਪਵਾ ਕੇ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਜਿਹੀਆਂ ਪਵਿਤਰ ਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਕੇ ਸਹੁੰਆਂ ਖੁਆਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਐਸੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਮੈਂ ਚੁਪ ਕਰਕੇ ਬੈਠਿਆ ਰਹਾਂ ਜਾਂ ਫੇਰ ਕੁਝ ਕਰਾਂ ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਹੋ ਜਾਵੇ? ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਦਾ ਨਾਂ ਤਾਂ ਐਵੇਂ ਲਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਚੀਜ਼ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਉਹ ਤੁਸੀਂ ਤੇ ਮੈਂ ਬਖੂਬੀ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜਜ਼ਬਾਤ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਭੜਕਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਇਹ ਇਕ ਨਫਰਤ ਭਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਅੱਜ ਇਹ ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ਫੁਟ ਪਵਾ ਕੇ, ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਲੜਾ ਕੇ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਦਾ ਬੀਜ ਬੋਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਈ ਸੱਜਣ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਦਾ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਦੋਂ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਿਰਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸ ਨੂੰ ਧੋਖਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਜਾਉ, ਜਾ ਕੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਦਿਉ, ਕੋਈ ਗਲ ਨਹੀਂ ਜੁਲਾਈ ਵਿਚ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਅਗਸਤ ਤਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਛਡ ਦੇਣਾ ਹੈ । ਇਹ ਇਸਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਦੱਸੋਂ ਕਿ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਰਗੀ ਪਵਿਤਰ ਜਗਾਹ ਤੇ, ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਜਿੱਥੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ,

[ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਅਗਰ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਗਾਲਾਂ ਕਢਣ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖਣ ਕਿ ਜਾਉ ਜਾ ਕੇ ਮੋਰਚੇ ਲਾਉ ਔਰ ਅਮਨ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰੋ ਤਾਂ ਕੀ ਮੈਂ ਸਭ ਕੁਝ ਵੇਖ ਕੇ ਚੁਪ ਕਰਕੇ ਬੈਠਾ ਰਹਿੰਦਾ ? ਇਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਹਥ ਤੇ ਹਥ ਰਖ ਕੇ ਬੈਠਾ ਰਹਿੰਦਾ। ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਸਦਾ ਕਿ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕੀ ਮਨਸੂਬਾ ਸੀ, ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਸਦਾ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਮਨਸੂਬਾ ਸੀ। ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਨਾ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਰੀ background ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਦਸਦਾ, ਮਗਰ ਮਜਬੂਰ ਹਾਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਜੋਸ਼ ਨਾਲ criticise ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਵਿਘਨ) ਤੁਸੀਂ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਮੇਰਾ ਵਕਤ ਜ਼ਾਇਆ ਨਾ ਕਰੋ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਵਤੰਤਰ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਜਿਹੜੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ communal ਹੈ, linguistic ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਗੌਰਮਿੰਟ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਐਕਸ਼ਨ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਉਹ ਵੀ ਠੀਕ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕਾਫੀ tension ਪੈਦਾ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ civil liberty ਦੇ ਬਾਰੇ ਜ਼ਰੂਰ ਚੰਦ ਲਫਜ਼ ਕਹੇ ਸਨ। ਸਿਰਫ ਇਤਨੀ ਕੁ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਲੈਣ ਦੀ ਖਾਤਿਰ ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਸੀ। ਪਰ ਮੈਂ ਸੁਵਤੰਤਰ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰਫਦਾਰੀ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰ ਲਉ ਮਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੇਣੀਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਕ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀ ਏਥੇ ਆਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਹੀ ਏਥੇ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਤਾਂ ਉਡਦੀ ਉਡਦੀ ਆਹਣ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਈ ਔਰ ਜਾਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਆਪਣਾ ਬਚਾ ਸੁਟ ਗਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਸੁਟ ਗਈ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਬਹੁਤਾ ਕਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਲੋਕ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਸਿਖਾਂ ਵਿਚ ਤਫਰਕਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਕੌਣ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਫਰਕਾ ?

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਤਫਰਕਾ ਉਹ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਤੁਸੀਂ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਅਜ ਕਹਿ ਦਿਉ ਕਿ ਅਸੀਂ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਚਲਾਵਾਂਗੇ ਔਰ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਢਾਂਗੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਲ੍ਹ ਨੂੰ ਹੀ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਵਾਂਗਾ। ਮਗਰ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਤ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦਾ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਉਹ administrator ਕਿਸ ਕੰਮ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ ? ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਰਫਤ ਏਸ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਰਾਹੀਂ ਫੜਿਆ ਹੈ ਅਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਏਸ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ

ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਛਡ ਦਿੱਤਾ । ਅਸੀਂ ਦਫਾ 104 ਹੇਠ ਹੁਣ ਤਕ 4442 ਦੇ ਕਰੀਬ ਆਦਮੀ ਫੜੇ ਹਨ ਮਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਸਿਰਫ 60 ਜਾਂ 80 ਅੰਦਰ ਹਨ । ਇਹ ਉਹ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀਆਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਅਸੀਂ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਦੇ ਦਿੱਤੀਆਂ ਤਾਂ ਬਾਹਿਰ ਜਾ ਕੇ ਅਸੀਂ ਫੇਰ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਸਾਨੂੰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਤਹਿਤ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਫੜ ਲੈਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਸ਼ੁਕਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹਨ ਔਰ ਮੁਫਤ ਸਰਕਾਰੀ ਰੋਟੀਆਂ ਖਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਲਿਆ ਕੇ, ਝਾਸਾ ਦੇ ਕੇ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵੇਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਚਿੱਟਾ ਬਾਜ਼ ਤੈਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਥ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਜਾ ਕੇ ਸਤਿਆਗਰਿਹ ਕਰ । ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਸਮਾਂ ਚੁਕਾ ਚੁਕਾ ਕੇ ਇਹ ਲੋਕ ਗਰਿਫਤਾਰ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਹੀ ਦੱਸੋ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਕਸਾ ਕੇ ਗਰਿਫਤਾਰ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਫੜੀਏ ? ਜਿਤਨੇ ਮੈਂਬਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਬੋਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕੌਮਪ੍ਰਸਤ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਕੌਮਪ੍ਰਸਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਤਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਅਜ ਸਾਡੀ secular ਗੌਰਮੈਂਟ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਜੇ ਕਿਸੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚੇ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਕਾਲਜਾ ਹਿੱਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਦਅਮਨੀ ਕਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਵਾਂਗੇ । ਫੇਰ ਏਥੇ dissidents ਨੂੰ ਡਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਏਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਨਾਲ ਫੜ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ dissidents ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਇਸ ਗਲ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਡਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਮੈਂ ਉਦੋਂ ਤਕ ਕਿਸੇ dissident ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਾਂਗਾ ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਤੋੜਦਾ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਘਬਰਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਸ਼ਰਾਫਤ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ । ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੈਦ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਕੈਦ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ ਜਿਹੜਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕੀਤਿਆਂ ਠੀਕ ਹੋ ਸਕੇਗਾ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕਰਾਂਗੇ । ਜਿਸਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਰਜ਼ ਹੋਵੇਗੀ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੀ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦਵਾਈ ਦੇਵਾਂਗੇ । ਇਹ ਦਵਾਈ ਹੈ ਬੇਸ਼ਕ ਕੌੜੀ । ਇਹ ਅਸੀਂ ਉਦੋਂ ਦੇਵਾਂਗੇ ਜਦੋਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਠੀਕ ਹੁੰਦਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ । ਅਜ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਲੋਕ-ਰਾਜ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਉਮਰ 12 ਸਾਲ ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ ਬਚਪਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਉਮਰ ਬੜੀ ਲੰਮੀ ਹੋਇਆ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਵੇਲੇ ਇਹ ਲੋਕਰਾਜ teething stage ਤੇ ਹੈ । ਜੇ ਕੋਈ ਇਸ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰੇ ਔਰ ਇਕੋ ਬੂਟੇ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲੇ ਦੋ ਧਰਮਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰਗਿਜ਼ ਐਸਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦੇਵਾਂਗੇ । ਜੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਰੋਕਾਂਗੇ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲੋਂ ਵਡਾ ਗੁਨਾਹਗਾਰ ਹੋਰ ਕੌਣ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਕਈ ਲੋਕ ਕਿਹਾ ਕਰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸੀ ਹਿਜੜਿਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਆਉਂਦਾ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਰਾਜ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਂ ਖਾਹਿਸ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ । ਅਸੀਂ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਰਾਜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਦੇ, ਹੁਣ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਾਜ ਕਰਾਂਗੇ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਸੇਵਾਦਾਰ ਹਾਂ, ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਰਹਾਂਗੇ ।

[ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਲੁਕ ਕੇ agitation ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲਏਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਸਜ਼ਾ ਦੇਵਾਂਗੇ ਔਰ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਬਾਹਿਰ ਫੜਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਨਰਮੀ ਨਾਲ ਸਮਝਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਾਂਗੇ । ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚ violence ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਬੇਸ਼ਕ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਬ, ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 225 incidents ਹੋਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਨੂੰ alarms ਕਰਨੇ ਪਏ ਹਨ । ਕਈ ਦਫਾ ਜੇਲ੍ਹ ਦੇ officials ਨੂੰ ਕੁਟਿੱਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਦਫ਼ਾ ਆਪਸ ਵਿਚ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਸੋ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 225 cases alarms ਵਾਲੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ alarm ਉਸ ਵਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਆਖ਼ਰੀ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਮ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ alarm ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ । ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਐਨੇ ਸਾਰੇ alarm ਵਾਲੇ cases ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ । ਲੇਕਿਨ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਮੈਂ ਕਰੜਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਕਾਲਾ ਕਾਨੂੰਨ ਆਖਦੇ ਹੋ । ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਕਾਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਹੋਵੇਗਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾਣੀ ਸੀ, ਕਤਲੇਆਮ ਕਰਨਾ ਸੀ ਤੇ ਸਾਰਾ ਜ਼ਹਿਰ ਭਰਨਾ ਸੀ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਮਨ ਪਸੰਦ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਲਈ ਇਹ ਸੁਨਹਰੀ ਕਾਨੂੰਨ ਹੈ (cheers)— ਮੈਂ ਖੁਦ civil liberties ਦਾ ਬੜਾ ਹਾਮੀ ਹਾਂ ਲੇਕਿਨ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ civil liberties ਨਹੀਂ ਦੇਣੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਜਿਹੜੀਆਂ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ । ਕੀ civil liberties ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਜੋ ਜੀ ਵਿਚ ਆਵੇ ਕਰ ਲਉ ? ਮੈਂ ਇਸਨੂੰ criminal liberties ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਚਾਹੋ ਕਰ ਲਉ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਆਪਸ ਵਿਚ ਸਿਰ ਭੇੜ ਦਿਉ । ਮੇਰੇ ਸਵਤੰਤਰਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਵਧੇਰਾ ਨਿੰਦ ਲਿਆ ਹੈ । ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਕਮੇਟੀ ਇਥੇ ਆਈ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੀ ਵਧੇਰੀ ਚਾਰ ਦੁਫੇਰੇ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰ ਲਈ ਹੈ । ਠੀਕ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਿੰਦ ਲਿਆ ਹੈ ਪਰ ਕੀ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਰੋਕ ਜਾਂਦੇ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਮਨਾਫਰਤ ਫੈਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅਮਨ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ । ਕੀ ਅਮਨ ਭੰਗ ਕਰਨਾ ਵੀ civil liberties ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ? ਮੈਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀ civil liberty ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ । ਮੇਰੇ ਮਾਨਯੋਗ ਮਿੱਤਰ ਮੁਨਸ਼ੀ ਸਾਹਬ ਇਥੇ ਆਏ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਬੜਾ ਮਾਨ ਹੈ । ਉਹ ਕਾਬਿਲ ਆਦਮੀ ਹਨ, Food Minister ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗਵਰਨਰ ਵੀ ਰਹੇ ਹਨ । ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੜਾ ਪਿਆਰ ਹੈ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਹੱਸ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਰਮ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਜਿਸ ਵਕਤ ਤੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੈਰ ਪਾਉਣਾ ਹੈ ਤੈਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਪਾ ਦੇਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਜਦੋਂ ਇਥੇ ਆਏ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ Habeas Corpus ਦੀ petition ਲਿਖਵਾ ਆਏ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਜਾਂਦੇ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫੜ ਲੈਣਾ ਹੈ....

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Question.

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ:—ਮੈਨੂੰ ਸਭ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹੋ ਗੱਲ ਹੋਈ (ਹਾਸਾ) । ਪਰ ਮੈਂ ਸ਼ੁਕਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੋ ਗਲਾਂ ਤਾਂ ਠੀਕ ਕਹੀਆਂ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਮੇਰੀ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਉਹ ਇਕ ਗੱਲ ਗਲਤ ਕਹਿ ਗਏ ਹਨ ਜੋ civil liberties ਵਾਲੀ ਹੈ । ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਕਿ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵਧੇਰਾ ਬਦਨਾਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿ ਜਾਣ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਲੇ ਦੇ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ linguistic ਨਹੀਂ communal ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਵਧ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਹਕ ਦੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ (cheers) । ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਆਕੇ ਕੋਈ ਇਕ ਗਲ ਗਲਤ ਵੀ ਕਹਿ ਦਿਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਹੈਰਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿਉਂ ਜੋ ਸਿਆਸੀ ਵਿਰੋਧੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਹੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ..

चौधरी धर्म सिंह राठी : उन्हों ने तो इस ordinance की मुखालिफत की है ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹੋ ਹੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਹੋਰ ਮੈਂ ਕੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ । (ਹਾਸਾ) ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਾਠੀ ਸਾਹਬ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਨਹੀਂ, agitation ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਘਟਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਘਟੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਿਸਕਦੀ ਪਈ ਹੈ ਅਤੇ ਮਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਬੈਠੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਆਖਰੀ ਦਮਾਂ ਤੇ ਸੰਤ ਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਭੁਖ ਹੜਤਾਲ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ਗੁਆ ਕੇ ਉਸਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਹੋਰ 10 ਦਿਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਲੀਡਰੀ ਚਮਕਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਤਾਂ 45 ਹਜ਼ਾਰ ਗਿਰਫਤਾਰੀਆਂ ਦਸੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹੋਣੇ ਹਨ। ਪਰ ਮੈਂ ਜੋ ਅਸਲ figures ਹਨ ਉਹ ਦਸ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ । ਅਸਲ ਗਿਰਫਤਾਰੀਆਂ ਕਲ ਰਾਤ ਤਕ 21,538 ਸਨ....

चौधरी धर्म सिंह राठी : पंजाब की ही या देहली की भी ?

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ: ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਹਨ, ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਦਿੱਲੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਜੇ ਦਿੱਲੀ ਨੂੰ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਲੈ ਆਉ ਤਾਂ ਤੇ ਇਹ agitation ਛੇਤੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ । ਜੋ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਲੈਕੇ, ਕਾਰਖਾਨੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪੈਸੇ ਲੈ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਚਲਾ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹ ਕਦੋਂ ਦੇ ਪਕੜ ਲਏ ਹੁੰਦੇ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਕ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਕਦੋਂ ਦੀ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ ਹੁੰਦੀ । ਇਸੇ ਲਈ ਤਾਂ ਇਹ ਅਜੇ ਸਿਸਕ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂ ਜੋ ਦਿੱਲੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । (interruptions) ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਕਤ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਰੇ 539 convicted ਹਨ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜ਼ਮਾਨਤਾਂ ਦੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਉਹ 89 ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਵਕਤ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ cases ਚਲ ਰਹੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ 1503 ਹੈ । Released so far for dissociation from jail ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ 17961 ਹੈ ।

Sardar Sarup Singh: Question.

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ......

ਇਕ ਆਵਾਜ਼ : ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਲ ਵੀ ਆਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਜ਼ਮਾਨਤ ਤੇ ਹੀ ਆਏ ਹੋ । Released on expiry of sentence ਦੀ ਤਾਦਾਦ 132, released on medical grounds 817 ਅਤੇ released on apologies and dissociation from police custody 497 ਹਨ । ਮੈਂ ਆਪਦੇ ਪਾਸ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਕ ਵੀ ਆਦਮੀ 107 ਵਿਚ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਛਡਿਆ ਜਿਸਨੇ court ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰਾ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਕ ਵੀ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਛਡਿਆ ਜਿਸਨੇ written ਮੁਆਫੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗੀ । ਉਹ ਵੀ ਛਡੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂ ਸਾਡੀ ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਦ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਸੌਂਹ ਲੈ ਲਉ ਅਸੀਂ ਅਗੇ ਨੂੰ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਵਾਂਗੇ......

Sardar Sarup Singh : Question.

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਭਰੋਸੇ ਤੇ ਮੇਰੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਛਡੱਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦੇ ਦਿਤੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਵਕਤ ਕਲ ਰਾਤ ਤਕ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਕੁਲ 2131 ਆਦਮੀ ਸਨ ਅਤੇ 1503 under-trials ਸਨ । ਅਜ ਰਾਤ ਤਕ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਹੋਣੀ ਹੈ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੌਂਹ ਖਾ ਲੈਣੀ ਹੈ ਤੇ ਇਕਰਾਰ ਕਰ ਲੈਣਾ ਹੈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ 100 ਦੇ ਕਰੀਬ ਹੋਰ ਛਡੇ ਜਾਣੇ ਹਨ ਲੇਕਿਨ ਕਲ ਨੂੰ ਮੈਂ ਇਹ ਕਹਿ ਦੇਣਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਹੁਣ ਸੌਂਹ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਛਡਣਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਜਿਸ ਨੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ਹੈ ਉਹ ਲਿਖ ਕੇ ਦੇਵੇ । ਬਾਕੀ ਜੋ under trials ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਕ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਫੇਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ as convicts ਭੇਜ ਦੇਵਾਂਗੇ । ਪਰ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਕੇ ਰਾਜ਼ੀ ਨਹੀਂ । ਜਿਸ ਨੇ ਸੌਂਹ ਖਾਦੀ ਤੇ ਇਕਰਾਰ ਕੀਤਾ ਉਹ ਛਡੇ ਗਏ ਹਨ । ਮੈਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਨਰਮ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਨਰਮ ਸੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਦਮੀ ਮੈਂ ਪਕੜ ਕੇ 20, 30 ਮੀਲ ਤੇ ਛਡਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਛਡਦਾ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਸੀ । ਪਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲੇ ਇਹੋ ਕਢਦੇ ਸੀ ਕਿ ਘੋਰ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਛਡਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ... ...

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : M. L. A.s ਨੂੰ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਹੀ ਛਡ ਦਿਤਾ ਹੈ । (The Government have released the M. L. As. here at Chandigarh)

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ: ਹਾਂ, 2 M. L. A.s ਨੂੰ ਬੀਮਾਰੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਛਡਿਆ ਹੈ ਪਰ ਜੇ ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਫੇਰ ਇੱਧਰ ਉਧੱਰ ਹੋਣਗੇ ਤਾਂ ਫੇਰ ਕਾਬੂ ਆ ਜਾਣਗੇ (ਹਾਸਾ) । ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿਣ ਲਗੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਕ ਵਕੀਲ ਵੀ ਫੜ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦਾ ਸੀ । ਜਿਸ ਵਕੀਲ ਦੀ ਇਹ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ-ਗੁਜਰਾਲ ਦੀ ਉਹ ਵਕਾਲਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਬਲਕਿ ਹੋਰ ਵਧੇਰਾ ਕੁਝ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ । ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਸਬੂਤ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚੋਂ ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਕੋਲੋਂ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਬਾਰੇ directions ਲਿਆ ਲਿਆ ਕੇ convey ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪਕੜਿਆ ਉਸਨੇ ਬਿਆਨ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਗੁਜਰਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਘਰ ਆਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਅਤੇ ਤਹਿਰੀਕ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ । ਮੈਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਦਸੋ ਕਿ ਵਕਾਲਤ

ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਸ਼ਿਆਣਪ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਤੇ ਨਾ ਪਰਵਾਹ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਰੁਪਏ ਉਸਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੇ ਹਨ—ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਰਖੇ ਭਾਵੇਂ ਬੈਂਕ ਵਿਚ ਰਖੇ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਤੇ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ defend ਕਰਦਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਜਦੋਂ ਉਹ ਇਹ ਕਰੇ ਕਿ ਵਕਾਲਤ ਵੀ ਕਰੇ ਤੇ agitation ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਲਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਕਾਲਤ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਉਹ ਮਿਲਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਬਾਰੇ messages convey ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਸਬੂਤ ਹਨ । ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਉਹ messages convey ਕਰਦਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਉਥੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਆਦਮੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਬਿਠਾ ਰਖਿਆ । ਕਾਨੂੰਨ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਕੀਲ case ਲਈ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਨਾਲ ਆਦਮੀ ਬਿਠਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਸਬੂਤ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਉਥੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ messages convey ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਕਿ agitation ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਾਣੀ ਹੈ, ਕਿਸ ਨੂੰ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਹੈ, ਕਿਥੋਂ ਪੈਸੇ ਲੈਣੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੀਆਂ directions ਪਹੁੰਚਾਉਂਦੇ ਰਹੇ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡਾ ਦੇਸ਼ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਆਖਦੇ ਹੋ ਕਿ ਸਾਡੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਹੈ ? ਉਹ ਕਿਹੜਾ ਆਦਮੀ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਲਈ ਨਫਰਤ ਰਖਦਾ ਹੈ ? ਅਸੀਂ ਅਜ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦੀ position ਵਿਚ ਹਾਂ । ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਕਰਦੇ ਹਾਂ । ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਆ ਕੇ ਪੁਛ ਲਉ, ਸਚ ਸਚ ਦਸ ਦਿਆਂਗੇ । ਦਫਾ 107 ਹੇਠ ਜਿਹੜੇ ਆਦਮੀ ਫੜੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਈ ਆਦਮੀ ਐਵੇਂ ਫੜੇ ਗਏ । ਫੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਬੜੀ ਝਾੜ ਪਾਈ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਛਡਣ ਵਿਚ ਇਕ ਮਿੰਟ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੋ । ਕੁਝ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ certificates ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ । ਮੁਆਫ ਕਰਨਾ ਮੈਂ ਕਹਿਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ, ਨਾਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ, ਉਹ ਆਦਮੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਨਿਕੰਮੇ ਹੋ ਜਾਣਗੇ । ਦੋ ਚਾਰ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕਢਣਾ ਪਿਆ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ certificates ਦੇਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਸੀ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ certificates ਮਿਲਣੇ ਹਨ ? ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਬੜਾ ਦੁਖ ਹੈ ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ਾਂ ਰਖਦਾ ਹਾਂ । ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਕਿ ਦੋ ਲੜਕਿਆਂ ਨੂੰ ਭੱਠੀ ਵਿਚ ਮਾਰ ਕੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੀਮਾ ਕਰਕੇ ਬਠਿੰਡੇ ਦੀ ਜੇਲ ਵਿਚ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਖਵਾਇਆ ਗਿਆ (voices: shame, shame) । Shame shame ਕਹਿਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਮੈਨੂੰ ਸੁਣੀ ਚਲੋ । ਦਿਨ ਰਾਤ ਲੈਕਚਰ ਹੁੰਦੇ ਰਹੇ ਕਿ ਪੰਡਤ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਨਹਿਰੂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿਉ । ਉਹ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਏਗਾ ਉਸਦੇ ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ । ਜਿਥੇ law and order ਦਾ ਖਤਰਾ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲੇਖਾ

[ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]

ਪਾਉਣ ਲਈ ਉਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੇਰ ਤਕ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਜਿਹੜੇ ਬਾਹਰ ਬੈਠੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਕੂਮਤ ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰ ਹੋਰ ਫੜ ਲਵੇਗੀ । ਹਿੰਦੀ ਸੰਮਤੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਐਨਾ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਕਿ ਰਬ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਸੌ ਸੰਮਤੀਆਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹਨ । ਇਹ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਕਿਤੇ ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭੇਸ ਵਿਚ ਜਾਣ, ਜਿਥੇ ਲਾਊਡ ਸਪੀਕਰ ਹੈ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਸੁਣਨ । ਜੋ ਕੁਛ ਉਹ ਆਖਦੇ ਹਨ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਗਲਾਂ ਹੀ ਦਸਾਂਗਾ Window on the Akali Mind, ਵਿਚੋਂ ਮੈਂ ਕੁਝ ਗਲਾਂ ਦਸਾਂਗਾ । ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਗਲਾਂ ਹੀ ਮੈਂ ਦਸਾਂਗਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਥੇ ਲੈਕਚਰ ਕੀਤਾ । ਉਹ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਕਾ ਲਵਾਂਗੇ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਦਿੱਲੀ ਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਕੋਠੀਆਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹ safe ਨਹੀਂ, ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਦਾ ਸਿਰ ਕਟ ਕੇ ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਲਿਆਉ; ਇਨਾਮ ਦੇਵਾਂਗੇ; ਲਾ ਕਾਨੂੰਨੀ, riots ਹੋ ਕੇ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਬਣੇਗੀ; communal riots ਵਿਚੋਂ ਤੇ violence ਵਿਚੋਂ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਬਣੇਗੀ। (ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਵਿਘਨ) ਮੈਨੂੰ foreigners ਮਿਲੇ ਹਨ । 4 ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਲੈ ਲਉ ਅਤੇ ਇਕ ਤੁਸੀਂ ਹੋ ਜਾਉ ਅਤੇ foreigners ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਜਿਹੜੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਗਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ publicly ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਕਹਿਣ ਲਗੇ ਕਿ publicly ਨਹੀਂ ਕਹਿਦੇ । ਉਹ ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਦਸ ਗਏ ਹਨ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਗਲਤ ਦਸ ਕੇ ਗਏ ਹਨ ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਾ ਦਿਆਂਗਾ ।

चौधरी देवी लाल : यह ठीक है, इस के लिए किसी सबूत की जरूरत नहीं । अभी दो एक दिन हुए ह, जब हिसार के स्टेशन पर अकालियों ने छः सात हिन्दू बारातियों को जख्मी कर दिया ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਨੂੰ foreigners ਮਿਲੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਲਾਂਭੇ ਕਰਕੇ ਦਸਿਆ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਕੋਲ foreigners ਆਏ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਲੋਕ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰ ਦਿਉ, ਉਹ ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਂ naturally ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ anxiety ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਪੁਛ ਲਈਏ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਗਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਟਾ ਲਗਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 45 ਜਾਂ 46 ਹਜ਼ਾਰ ਬੰਦੇ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਲਿਖੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਹੈਰਾਨੀ ਵਾਲੀ ਗਲ ਹੈ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਗਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਸਾਫ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਉਥੋਂ ਬੋਲਦੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜਗ੍ਹਾ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚੋਂ ਇਸ ਤਰਾਂ ਨਹੀਂ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਪੁਛਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਰ ਨਾਲ ਖੇਡ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਜ਼ਮੀਰ ਨੂੰ ਉਤਾਂਹ ਚੁਕਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਨਿਕਲੋ ਅਤੇ ਕਢੋ ਬਾਹਰ ਏਥੋਂ । ਏਥੇ ਗੰਦ ਨਹੀਂ ਖਿਲਾਰਨਾ । (ਪਰਸੰਸਾ) ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਏਸ ਗਲ ਤੇ ਡਟਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਛਡੋ । ਜਿੰਨਾਂ ਚਿਰ ਬਾਕੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਵੇਖੀ ਡਿਠੀ ਜਾਏਗੀ । ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਐਨੀ patience

ਦਿਖਾਈ ਹੈ । ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਇਹ ਲੋਕ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਹੋਰ ਸੁਣੀ ਜਾਉ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਾਡੇ ਸਾਰੇ ਤਰੀਕੇ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਲਵਾਰ ਚੁਕਣੀ ਹਕ ਬਜਾਨਬ ਹੈ । ਜੇ ਪੁਲੀਸ ਸਾਨੂੰ harass ਕਰਨੋ ਨਾ ਹਟੀ ਤਾਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਅਗਾਂ ਲਾ ਦਿਆਂਗੇ । ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਇਹ ਲੈਕਚਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚੋਂ ਕਲਗੀਧਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਲੁਧਿਆਨਾ ਵਿਚੋਂ ਅਤੇ ਪਟਿਆਲੇ ਦੇ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਲੈਕਚਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਉਸ ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਤੋਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਅਮਨ ਦਾ ਦੇਵਤਾ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਸਚ ਜਾਣ ਕੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਪਣੇ ਹਮਵਤਨਾਂ ਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤੇ ਸ਼ਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਮੇਰੇ ਭਰਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਸੀਂ ਨਿਕਲੇ ਹਾਂ, ਹਿੰਦੂ, ਸਾਨੂੰ ਸ਼ਕ ਦੀਆਂ ਨਿਗਾਹਾਂ ਨਾਲ ਦੇਖਣ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੋਈ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ । ਉਹ ਲੋਕ ਉਥੋਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਪਾਸ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਸਿਰਫ ਆਪ ਹੀ ਨਹੀਂ ਉਹ ਇਹ ਗਲਾਂ ਕਰਦੇ ਸਗੋਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਐਨੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਾਂ ਛਾਪੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੇ ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੋਣ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਦਸੋ ਉਥੇ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਕਿਉਂ ਨਾ ਲਾਵਾਂ ਤਾਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਬਣਾਏ ਹੋਏ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਭੰਗ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਹੀਨਾ ਮਹੀਨਾ ਹਥ ਨਾ ਆਉਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫੜਿਆ ਜਾ ਸਕੇ । ਅਜਿਹੇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਦੋ ਦੋ ਤਿੰਨ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਲਈ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਏਥੇ ਦੋ ਸਾਲ ਲਈ ਲਿਆਉਂਦੇ ਹਾਂ, ਤੀਜੇ ਸਾਲ ਦੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਆਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਸ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਨੂੰ ਵੀ accept ਕਰ ਲਵਾਂਗਾ ਜੇ ਦੋਵੇਂ Houses pass ਕਰ ਦੇਣ । ਮਨ ਵਿਚ ਇਹ ਬੜੀ ਖਾਹਿਸ਼ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੇ ਸੂਬਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਅਗੇ ਵਧੀਏ । ਏਥੇ ਗਨੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਲੈਕਚਰ ਦਿਤਾ ਦੂਜੀ ਸਟੇਟ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ । ਮੈਂ ਉਧਰ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ । ਸਰਦਾਰ ਦਰਬਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ contradict ਵੀ ਕਰ ਦਿਤਾ ਕਿ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ । ਫਿਰ ਵੀ ਦਹੁਰਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਜਨਾਬ, ਹਰ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਨੇ ਆਪਣਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਸੇਵਾ ਦਾ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹੀ ਦਾ । ਇਹ ਆਪਣਾ ਆਪਣਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕਰੋ । ਸਰਦਾਰ ਦਰਬਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ, ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ । ਇਹ ਤਾਂ ਆਖਦੇ ਸੀ ਕਿ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਦਾਵਾ ਕਰਾਂਗੇ । ਮੇਰੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਸੀ । ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਕਿਹਾ । ਉਸ ਦੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀ ਗਲ ਹੈ । ਇਹ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਸਨ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਦਸਿਆ ਨਹੀਂ ਗਿਆ । ਸਾਰੀ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਪਤਾ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਏਥੋਂ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ । ਹੋਰ ਸੁਣ ਲਉ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਸੁਲਾਹ ਕਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ਵਿਚ ਆਏਗਾ, ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਨੂੰ ਇਕਠੇ ਕਰੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀ ਹਨ, ਜੇ ਕੋਈ compromise ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗਾ ਅਸੀਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿਆਂਗੇ । ਇਹ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਹਨ । ਹਰਿ ਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਉਹ ਆਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬੱਬਰ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੋਲੀਆਂ

[ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ]
ਚਲਣਗੀਆਂ. ਪੰਡਤ ਪੰਤ ਨੂੰ, ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ ਨੂੰ ਅਤੇ Cabinet ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮਾਰ ਦੇਵਾਂਗੇ ।

ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ ਅਸੀਂ ਹੀ Cabinet ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਾ । ਬਲਕੇ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਬਣਨਾ ਹੈ ਔਰ ਇਸ Law and Order ਨਾਲ ਤੁਹਾਡਾ ਵੀ ਵਾਸਤਾ ਪੈਣਾ ਹੈ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਯਿਕ ਜ਼ਬਾਨ ਹੋ ਕੇ ਮੈਨੂੰ support ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਲਈ ਔਰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਹਿਤ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਹੋਵੋਗੇ । ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜੇ ਅਗਲੇ ਦਸ ਸਾਲ ਨੇ, ਪੰਜ ਸਾਲ ਤੀਜੇ ਪਲਾਨ ਦੇ ਤੇ ਪੰਜ ਸਾਲ ਚੌਥੇ ਪਲਾਨ ਦੇ, ਇਸ ਅਰਸੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਸੂਬਾ ਅੱਗੇ ਵਧ ਗਿਆ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਗੇ ਵਧਿਆ ਰਹਿਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਸਿਰ ਧੜ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਜੇ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਲਈ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਲਈ ਆਪੋ ਵਿਚ ਲੜਦੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਵਿਚ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਾਂਗੇ । ਫਿਰ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਲਾਨਾਂ ਲਈ ਵੀ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਣ ਸਾਨੂੰ ਅੱਗੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ Centre ਕੋਲੋਂ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰੁਪਿਆ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ। ਹੁਣ ਉਹ population ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਪੈਸੇ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਨੇ ਤੇ backward areas ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਨੇ । ਹੁਣ ਪੈਸਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲ ਚਲਾ ਜਾਣਾ ਹੈ ।

5.00 p.m.

ਫਿਰ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਇਕ ਪਰੋਫੈਸਰ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ, ਬਸ ਇਤਨਾ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਉਥੇ lecture ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਖੰਡਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਦੋ ਪਾਸੇ ਧਾਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ action ਵਿਚ ਲਿਆਵਾਂਗੇ । ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਹੀ ਗੱਲ ਖੜ੍ਹੀ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ । ਉਸ ਨੇ ਉਥੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਸਾਡੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਾਏਗਾ ਉਸ ਤੇ ਅਸੀਂ ਖੰਡਾ ਚਲਾਵਾਂਗੇ । ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਹੱਥ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਨਾ ਕੋਈ ਗੱਲ ਹੈ ਨਾ ਕੁਝ । ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਨੇ । ਲੇਕਿਨ ਤੁਸੀਂ ਤੱਕੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ lecture ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਨਾਲ ਕੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਮਨ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਇਸ ਨੂੰ ਦਬਾਣ ਲਈ ਹਾਊਸ ਵਲੋਂ ਮੈਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੰਮ ਲਈ ਗੌਰਮਿੰਟ ਜੋ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਚਾਹੇ ਕਰ ਲਏ ਲੇਕਿਨ ਹਾਊਸ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਲਏ । ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਅਕੱਲੇ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸੁਟੀ ਜਾਏ । ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਲਉ ਤਾਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਆਖ ਸਕਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਜੋ ਕੁਝ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਇਸ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਾਕਤ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਪਿਛੇ ਇਤਨੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਨੇ । ਲੇਕਿਨ ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਏ ਤਾਂ ਜੋ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੈਠ ਕੇ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਢਦੇ ਨੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਜ਼ਹਿਰ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਜ਼ਹਿਰ, ਮੈਂ ਦੇਖਾਂ ਕਿ ਉਹ ਕਿੰਨਾਂ ਚਿਰ ਚਲਦਾ ਹੈ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਇਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੋਚਦੇ ਔਰ ਮੇਰੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਚਲਦੇ ਤਾਂ ਸੱਚਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਵੇਲੇ ਹੀ ਇਹ ਜ਼ਹਿਰ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੁੰਦਾ । ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ Opposition ਵਾਲੇ ਮੇਰਾ ਸਾਥ ਦੇਣ ਤਾਂ ਮੈਂ ਦਾਹਵੇ ਨਾਲ ਆਖ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਫਿਰਕਾਦਾਰੀ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਲਾਅਨਤ ਇਸ ਵੇਲੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੈ ਇਹ ਨਹੀਂ

ਰਹੇਗੀ, ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ ਜਿਹੜੀ ਮੇਰੇ ਧਰਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਧਰਮ ਵਿਚ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਅਸੀਂ ਨਿਕਲੇ ਹੋਏ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਹਿੰਮਤ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਮਝਾ ਕੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਇਸ ਪਾਸੇ ਲਗਣ ਤਾਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ accept ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ withdraw ਕਰ ਲਵਾਂਗਾ । ਮੈਂ opposition ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ appeal ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦੇਣ ਕਿ ਇਹ ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਗੰਦ ਨੂੰ ਕਢ ਦਿਉ ਔਰ ਉਥੇ ਕੋਈ agitation ਨਾ ਚਲੇ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਥੇ ਕੋਈ agitation ਨਾ ਚਲੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੀ ਇਸ ਕੰਮ ਵਿਚ ਇਮਦਾਦ ਕਰੋ । ਫਿਰ ਮੈਂ ਵੇਖਾਂਗਾ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਗੰਦ ਸਾਫ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮਰਦ ਆਖਣ ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਮਰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ । ਮੈਂ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਮਰਦ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ Opposition ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਮੈਂ ਇਸ ordinance ਦੀ ਮਦਦ ਲੈ ਕੇ ਇਸ ਫਿਰਕਾਦਾਰੀ ਦੀ ਲਾਅਨਤ ਨੂੰ ਖਤਮ ਨਾ ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪੈਣੀਆਂ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ Opposition ਵਾਲੇ ਮੇਰਾ ਹੱਥ ਵਟਾਉ ਔਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰੋ ਕਿ ਕੁਝ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਥ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿਕਲਣ ਦਿਓ ਔਰ ਮੈਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ ਦਿਓ ਤਾਕਿ ਮੈਂ ਇਸ ਜ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿਆਂ । ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਸ਼ੌਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਹੋਏ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਸੂਬੇ ਦਾ ਅਮਨ ਬੜਾ ਪਿਆਰਾ ਹੈ । ਪਿਛੇ ਜਿਹੜੀ Central Government ਦੇ employees ਦੀ strike ਹੋਈ ਸੀ ਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਰੋਕਿਆ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਥੇ ਕੀ ਹਾਲਾਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ । ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਇਥੇ ਮੈਂ ਦਸ ਦਿਆਂ ਕਿ ਚੁਕਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਫ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ ।

ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਕਤ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਤਨਾ material ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਦਸਣ ਵਿਚ ਦੋ ਜਾਂ ਢਾਈ ਘੰਟੇ ਲਗ ਜਾਣਗੇ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਉਹ ਹੁਣ ਦਸਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਹਾਊਸ ਦਾ ਵਕਤ ਬੜਾ ਕੀਮਤੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਇਤਨੀ ਗਲ ਆਖਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ Resolution ਨੂੰ ਰਦ ਕਰਕੇ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਸ agitation ਦੇ ਗੰਦ ਨੂੰ ਕਢਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ਔਰ ਉਥੇ ਜਿਹੜੀ ਦੂਜੀ ਬਰਾਦਰੀ ਹੈ, ਉਹ ਬਰਾਦਰੀ ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਅਸੀਂ ਨਿਕਲੇ ਹਾਂ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪਰਚਾਰ ਨਾ ਹੋਏ ਜੋ ਕਿ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਉਲਟ ਹੈ ਔਰ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਿਤਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । (cheers)

Mr. Speaker : Question is—

That this House disapproves the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960 (Punjab Ordinance No. 2 of 1960).

The motion was lost.

THE PUNJAB CRIMINAL LAW (AMENDMENT) BILL, 1960

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Criminal Law (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ordinance ਦੇ ਬਾਰੇ ਦਿਤੇ ਗਏ resolution ਤੇ ਬੋਲ ਚੁਕਾ ਹਾਂ ਔਰ ਇਹ ਬਿਲ ਉਸ ordinance ਨੂੰ replace ਕਰਦਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਸਿਰਫ ਇਤਨਾ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ motion ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Criminal Law (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ,ਸਿਵਲ ਲਾਈਨਜ਼) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਜ resolution ਤੇ ਬੋਲਦੇ ਹੋਇਆਂ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੋ speech ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ violence ਭਰੀ ਔਰ threatening ਸੀ ਔਰ mis-statements ਔਰ wrong statements ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੋਈ ਸੀ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੇਰੇ ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿੰਦੇ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਨਹੀਂ ਹੁਣ ਚੰਗਾ ਰਹੇਗਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਤਨੀ ਔਰ mislead ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਔਰ facts ਨੂੰ ਮੋੜ ਤੋੜ ਕੇ speech ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਤਨੀ facts ਨੂੰ ਮੋੜ ਤੋੜ ਕੇ ਕਦੇ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਸਪੀਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ੇਅਰ ਯਾਦ ਆਇਆ ਹੈ:—

ਯਾ ਰੱਬ ਵੁਹ ਨਾ ਸਮਝੇ ਹੈਂ ਔਰ ਨਾ ਸਮਝੇਂਗੇ ਮੇਰੀ ਬਾਤ।
ਦੇ ਔਰ ਦਿਲ ਉਨ ਕੋ ਜੋ ਨਾ ਦੇ ਮੁਝ ਕੋ ਜ਼ਬਾਨ ਔਰ।

ਜਨਾਬੇ ਵਾਲਾ, ਚਾਹੇ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਕਹਿ ਲਉ, ਸਚਾ ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ repeat ਕਰ ਲਓ ਕਿ ਸਾਡਾ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅਲੁਕ ਨਹੀਂ ਔਰ ਸਾਡੀ ਮੰਗ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤੀ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਔਰ ਅਸੀਂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਨਹੀਂ ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਸਾਡੇ ਉਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਝੂਠੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਾ ਕੇ ਹਰ ਵੇਲੇ ਭੰਡਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਜਿਥੇ ਮਨਿਸਟਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਲੋਕ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਪਰ ਇਥੇ ਹਾਲਤ ਉਲਟ ਹੈ। ਇਥੇ ਸਰਕਾਰ ਪਾਸ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਾਜ਼ੋ ਸਾਮਾਨ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਤ ਕੇ ਇਸ ਨੇ ਇਸ secular ਔਰ ਬੜੀ ਜਾਇਜ਼ ਤਹਿਰੀਕ ਦਾ ਲਕ ਤੋੜਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ੇਵਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। (Interruption by Chaudhri Suraj Mal) ਚੌਧਰੀ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੇਰੀ speech ਬੜੀ ਫਿੱਕੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਇਤਨੀ distortion ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਜ਼ਬਾਨ

ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਸੂਬਾ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ ਔਰ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਝੇੜਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਜ਼ਬਾਨ ਮੰਨੀ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹੈ। (*At this stage Mr. Deputy Speaker occupied the Chair*) ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕੋਈ ਹਦਬੰਦੀ ਕਰੋ ! ਕੀ ਇਹ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਹੀ ਸੂਬੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ? ਅਗਰ ਇਥੇ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਫਿਰਕਾ ਪਰਸਤੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਈ ? ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ ਉਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਨਾ ਮੰਨੇ ਅਤੇ ਝਗੜਾ ਕਰੇ। ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਕਹੀਏ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਓ, ਆਪਣੀ ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਓ ਤਾਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਹਾਂ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਅਤੇ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕੀ ਉਹ ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ ਭੁਲ ਗਏ ਹਨ ਜਦੋਂ ਉਹ ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਹੀ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਮਿਲਦੇ ਸਨ। ਦੀਵਾਨ ਸਜਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਇਹ ਆਪ ਸਟੇਜ ਸਕੱਤਰ ਦੇ ਫਰਾਇਜ਼ ਸਰਅੰਜਾਮ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਅਜ ਇਹ ਸਾਨੂੰ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਆਪ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ General Secretary ਰਹੇ ਤਾਂ ਫਿਰ ਕੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਸਟੇਜ ਸੈਕਟਰੀ ਸਨ ਤਾਂ ਉਥੋਂ ਡਾਕਟਰ ਮੁੰਜੇ, ਸ਼੍ਰੀ ਮਦਨ ਮੋਹਨ ਮਾਲਵੀਆ, ਹਕੀਮ ਅਜਮਲ ਖਾਨ ਵਰਗੇ ਇਸੇ ਸਟੇਜ ਤੋਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਕਾਮਾ ਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਹੀ ਅਰਦਾਸਾ ਕਰਕੇ ਗਏ ਸਨ। ਪੰਡਤ ਮਦਨ ਮੋਹਨ ਮਾਲਵੀਆ ਵੀ ਇਥੋਂ ਚਲੇ। 1929-30 ਦੀ ਤਹਿਰੀਕ ਇਥੋਂ ਹੀ ਚਲਾਈ ਗਈ। (ਵਿਘਨ)

ਇਕ ਅਵਾਜ਼ : ਕਦੋਂ ਚਲੇ ਸਨ ਇਥੋਂ ?

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਗਿਆਨੀ ਜੀ, ਆਪ ਵੀ ਜਥਾ ਲੈ ਕੇ ਇਥੋਂ ਹੀ ਰਵਾਨਾ ਹੋਏ, ਇਥੋਂ ਹੀ ਚਲੇ। (*interruption*) ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿਘ ਕੀ ਉਥੇ ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਾਂ ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਨਹੀਂ ? (*interruption*)

Mr. Deputy Speaker : No interruption please.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਅਜ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ। ਇਹ ਉਹੋ ਕੁਛ ਹੈ ਜੋ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਵੀ ਕੁਝ ਸਾਲ ਹੋਏ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਤਹਿਰੀਕ ਚਲਾਂਦੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕਰਦੇ ਰਹੇ। ਅਜ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਇਤਰਾਜ ਕਰਦੇ ਨੇ। ਸਰਦਾਰ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੀ ਇਸ ਸਟੇਜ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਦੇ ਰਹੇ? ਅਜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਵਲੋਂ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਇਥੋਂ ਨਹੀਂ ਚਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆ, ਗਲਤ ਹੈ। ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤਬਿਆਨੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤਕਰੀਰਾਂ ਭੜਕਾਊ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। (ਵਿਘਨ) ਅਤੇ ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਚੌਧਰੀ ਦੇਵੀ ਲਾਲ ਜੀ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ। ਪਰ ਮੈਂ ਆਪਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲੇ ਤਾਂ ਆਪ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਦਸੇ ਕਿ ਕੋਈ ਇਕ ਵੀ

[ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ]
incident ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਜਿਥੇ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਟਕਰਾਏ ਹੋਣ ਭਾਵੇਂ ਕਿੰਨੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ਼ਤਿਆਲ ਦਿਵਾਇਆ ਗਿਆ । ਫਿਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਫੀ ਮੰਗ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਫੀ ਮੰਗਵਾਈ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਜਾਂ ਕੀ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਹਿੰਦੂ ਸਾਡੇ ਭਰਾ ਨੇ । ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ਼ਤਿਆਲ ਦੇ, instigation ਦੇ, ਅਕਾਲੀ ਸ਼ਾਂਤ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ balance of mind ਨਹੀਂ ਖੋਹਣ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ worse ਕਿਸਮ ਦਾ ਇਸ਼ਤਿਆਲ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਤਾ ਗਿਆ । ਅਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਰੀਲੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿਤਾ ਗਿਆ । ਹਾਂ, ਸ਼੍ਰੀ ਮੁਨੀ ਲਾਲ ਕਾਲੀਆ ਦੀ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਨਾਲ ਕੁਝ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿਹਾ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ।

ਫਿਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ law and order ਖਰਾਬ ਸੀ ਇਸ ਲਈ ਦਫਾ 144 ਲਗਾਈ ਗਈ। ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਥੇ law and order ਖਰਾਬ ਸੀ ? ਅਤੇ ਫਿਰ ਜੇਕਰ ਦਫਾ 144 ਨਾਫਜ਼ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ordinance ਲਿਆਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਸੀ ?

ਇਕ ਆਵਾਜ਼ : ਇਸੇ ਨਾਲ ਹੀ ਤਾਂ ਬਚਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਮੇਰੇ ਪਾਸ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, figures ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਿੰਨੀ ਪੁਲਿਸ ਫੋਰਸ ਹੈ । ਇਕ ਸਿਪਾਹੀ 770 ਆਦਮੀਆਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੈ । ਫਿਰ ਕੀ ਉਹ ਅਮਨ ਨਹੀਂ ਸਨ ਰਖ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਅਮਨ ਭੰਗ ਕਿਥੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ? (*interruption*).

Mr. Deputy Speaker: No Interruption please.

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਹੀ figures ਹਨ ਕਿ ਇਕ constable 770 ਦੀ population ਪਿਛੇ ਹੈ । ਇਹ force ਵੀ ਤਾਂ ਵਰਤੀ ਜਾਵੇ । ਜੇਕਰ ਸਾਰੀ ਵਸੋਂ peaceful ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਲਈ ਅਲਹਿਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ । ਸਰਕਾਰ ਫੜਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੇ peace ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਤੇ ਵੀ ਅਮਨ ਭੰਗ ਕਰਨ ਤੇ ਲੋਕ ਉਤਾਰੂ ਨਹੀਂ ਹੋਏ । ਇਥੇ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਹੀ ਲਿਪੀ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਫਿਰਕੂ ਝਗੜਾ ਹੈ । ਮਾਮਲਾ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਲਾਕੇ mark ਕਰਨ ਦਾ ਹੈ ਜੋ ਬੈਠ ਕੇ ਹਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਵਿਖਾਣ ਲਈ ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰੇ । ਪਰ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਲਿਆਣ ਲਈ ਕੋਈ justification ਨਹੀਂ । ਕੋਈ abnormal ਹਾਲਾਤ ਨਹੀਂ ਹੋਏ । ਇਸ ਅਕਾਲੀ movement ਦੇ ਚਲਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ, ਸੰਤ ਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਨੂੰ credit ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ peaceful ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ movement ਨੂੰ ਚਲਾਇਆ

ਹੈ। ਪਰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਹਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦਾ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਫਾਲਸ਼ਾ ਰੀਪੋਰਟ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ਕਿ 487 ਲਈ ਜਗਾਹ ਸੀ ਤੇ 1,500 ਕੈਦੀ ਉਥੇ ਭੇਜ ਦਿਤੇ। ਨਾ ਉਥੇ ਫੂੜੀ ਲਭੇ, ਨਾ ਬਾਣਾ ਲਭੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਜਾਇਜ਼ ਮੁਤਾਲਬਾ ਕਰਨ ਤਾਂ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। (*Interruptions*) ਜਨਾਬ, ਇਨੀ ਤੰਗੀ ਕਦੇ prisoners ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਜਿੰਨੀ ਕਿ ਹੁਣ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਬਦਇੰਤਜ਼ਾਮੀ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਦੇ ਦੇਖੀ ਗਈ। ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੇ ਜੋ ਸਲੂਕ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਗੇ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਜੇਕਰ ਜਾਇਜ਼ ਮੰਗਾਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਰਖੀਆਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ distorted ਅਤੇ misleading version ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਕੇਸ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੇਸ ਪਕੜਦੇ ਹਨ ਅਤੇ tout ਵਰਤ ਕੇ ਝੂਠੇ ਕੇਸ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਗਲਤ ਗਵਾਹੀ ਬਣਾ ਕੇ ਨੁਕਸ-ਅਮਨ ਦੇ ਕੇਸ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕਿੰਨੀ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਗੱਲ ਹੈ।

ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਲਹਿਰ ਵਿਚ ਜੋ ਫੜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਛਡ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਮਾਫੀ ਮੰਗਣ ਤੇ। ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਈ ਮਾਫੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦਾ। ਉਹ ਪ੍ਰਣ ਕਰਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮਾਫੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗਣੀ ਅਤੇ ਉਹ ਬਹਾਦਰ ਹਨ। ਜੋ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਗਲ ਮਨਵਾਉਣੀ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਮਾਫੀ ਮੰਗਣ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਪਣੇ ਹਲਕੇ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕੀਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਪਰ ਉਹ ਮਾਫੀ ਮੰਗ ਕੇ ਨਹੀਂ ਆਏ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮਾਫੀ ਮੰਗ ਕੇ ਨਹੀ ਆਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮਹਾਨ ਮਾਤਾ ਦੀ ਸੰਤਾਨ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਹੀਜੜੇ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ। ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਇਸ ਮਸਲੇ ਨੂੰ ਨਿਪਟਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ fair ਨਾਂ ਤੇ ਧੱਬਾ ਹੈ ਅਤੇ Administration ਤੇ ਧੱਬਾ ਹੈ। ਤਹਿਰੀਕਾਂ ਚਲਦੀਆਂ ਆਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਖਤੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਕੋਈ ਨੁਕਸ-ਅਮਨ ਦਾ ਡਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਿਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਨਜਿਠਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪਏ। ਸਜ਼ਾ ਅਗੇ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਕੇ ਵਧਾਣਾ ਕਿ ਗੜਬੜ ਹੋਵੇਗੀ ਜਾਂ ਖਤਰਨਾਕ ਹਾਲਾਤ ਹਨ ਜਾਂ ਨੁਕਸ ਅਮਨ ਹੈ, ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਕੀ ਇਹ ਗਲਾਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸ਼ੋਭਦੀਆਂ ਹਨ? ਸਾਡਾ ਕੇਸ ਪੁਰਅਮਨ ਹੈ ਅਤੇ ਤਹਿਰੀਕ ਸ਼ਾਂਤੀਮਈ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ provocation ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਇਹ ਗੈਰਮੁਨਾਸਬ ਕਦਮ ਹੈ। Law and Order ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਦਮ ਉਠਾਉਣੇ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤੀ ਹੈ।

ਅਜ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨੂੰ Law and Order ਦਾ ਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਦਬਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੁਣ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ

[ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ]
ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਅਜੇਹਾ ਹੈ ਔਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਇਹ ਚੱਲਣੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀ ਔਰ ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਇਹ ਇਸ ਮਸਲੇ ਦਾ ਸਹੀ ਹੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਇਸ ਦੇ ਹੱਲ ਹੋਣ ਵਿਚ ਇਕ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ । ਅੱਜ ਸਾਰਿਆਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਜੇ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਲੈਣੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਇਤਨਾ ਕਹਿਕੇ ਮੈਂ ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਸੰਗਰੂਰ) : ਮਾਨਯੋਗ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਜ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਬਿਲ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਯਾ ਨਾ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪਦੇ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਬੋਲੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੋ ਇਹ ਮੋਰਚਾ ਲਗਾਇਆ ਹੈ, ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਜੋ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਬੋਲੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਕਿਹੜੇ ਕਾਰਨ ਹਨ, ਉਹ ਕਿਹੜੀਆਂ ਵਜੂਹਾਤ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਸ਼ਮਾਲੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਿਆ ? ਇਸ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਕਿਸ ਤੇ ਹੈ ? ਇਸ ਦੇ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਉਹ ਆਗੂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਧਾਗੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਿਆ । ਇਹ ਆਗੂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਹਨ ਬਲਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਦਫਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ । ਅਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਐਸੀ ਹਾਲਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਨਫਰਤ ਦਾ ਬੀਜ ਬੋਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਨਾਂ ਤੋਂ ਘੋਬਰਾਂਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਅਜ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਕਿਸੇ ਇਕ ਨੇ ਵੀ ਧਰਮ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਸਟੇਟ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹੀ ਆਗੂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਧਾਗੇ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਹੈ । ਅਜ ਚਰਚਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੇ ਪੈਰੋਕਾਰ ਜਾਂ ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੇ ਆਗੂ ਵਖਰੀ ਸਟੇਟ ਕਿਉਂ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਭਰ ਵਿਚੋਂ ਬੋਲੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ 13 ਵਖਰੀਆਂ ਜ਼ਬਾਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ । ਮਗਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਵਲੋਂ ਨਹੀਂ ਚਲੀ, ਕਿਸੇ church ਵਲੋਂ ਨਹੀਂ ਚਲਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ temple ਵਲੋਂ ਚਲਾਈ ਗਈ ਸੀ । ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਧਰਮ ਦਾ ਵਾਸਤਾ ਦੇ ਕੇ ਇਕ ਵਖਰੀ State ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਅਜ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਬਹਾਨਾ ਕਰਕੇ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਇਸ ਨੇ ਨਾ ਸਿਰਫ ਸਿਖ ਗੁਰੂਆਂ ਬਾਰੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਰਵਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਬਲਕਿ ਸਿਖ ਹਿਸਟਰੀ ਦੀ ਵੀ ਤੌਹੀਨ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਆਪ ਨੂੰ ਸਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ, ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਜੀ ਜਾਂ ਹੋਰ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਧਾਰਮਕ ਅਤੇ ਤਵਾਰੀਖੀ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਦੇਖੋ ਤਾਂ ਪਤਾ ਲਗੇਗਾ ਕਿ ਉਥੇ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ । ਅਜ ਸਿਖ ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ, ਪੰਥ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਧਾਰਮਕ ਅਸਥਾਨਾਂ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹਮ ਖੁਲ੍ਹਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅੱਜ

ਸਿਖ ਕੌਮ ਨੂੰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੀਡਰ ਦਾ ਸਰ ਕਲਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਗ਼ਲਤ, ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਬਿਲਕੁਲ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਸਬੂਤ ਲੈਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਕਮਿਸ਼ਨ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਪੜਤਾਲ ਕਰੇ ਕਿ ਉਥੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਥੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਇਲਫਾਜ਼ ਕੌਮ ਦੇ ਲੀਡਰ ਨੂੰ ਮੁਖਾਤਿਬ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਹੇ ਗਏ ਕਿ ਅਜ ਸਾਨੂੰ ਉਹ ਸ਼ਖਸ਼ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਦਾ ਸਿਰ ਕਟ ਕੇ ਲਿਆਉਣ ।

Sardar Sarup Singh : Absolutly wrong.

ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਹਕੀਕਤ ਹੈ । ਅਗਰ ਪਿਛਲੇ ਦੋ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਰੀਕਾਰਡ ਕੀਤੇ notes ਦੇਖੇ ਜਾਣ ਜਾਂ ਜੋ ਕੁਝ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ stages ਤੋਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਉਸ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਪੁਛਿਆ ਜਾਵੇ ਜਿਹੜੇ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਸਨ ਤਾਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਜ਼ਾਦ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਰਹਿਨੁਮਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ।

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਗਲਤ ਗੱਲ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਿੱਖੀ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੋਭਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀਆਂ । ਇਹ ਸਿਖ ਰਵਾਇਤ ਵਿਚ ਇਕ ਭਾਰੀ black mark ਹੈ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਇਤਨੇ ਵਡੇ ਕੌਮੀ ਰਹਿਨੁਮਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਇਤਨੀਆਂ ਬੁਰੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਪਰ ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੇ ਬਗੈਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਯਾਦ ਰਖੋ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਅਜ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਬੜੇ ਭਾਰੀ ਠੇਕੇਦਾਰ ਜਾਂ ਸੇਵਾਦਾਰ ਕਹਾਉਂਦੇ ਹੋ ਅਗਰ ਅਜ ਇਸ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਵਿਚ ਵੀ ਤੁਹਾਡਾ ਧਰਮ ਜਾਂ ਸਿਖ ਗੁਰਦਵਾਰੇ safe ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਦੀਆਂ ਲਾਲਟੈਨ ਲੈਕੇ ਭਟਕਦੇ ਫਿਰਦੇ ਰਹੋ, ਇਸ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਵਰਗਾ ਹੋਰ ਜਵਾਹਰ ਲਾਲ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ । (ਤਾੜੀਆਂ) ਅਜ ਤੁਸੀਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਸਹੀ ਦਾਵੇਦਾਰ ਸਮਝੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ । ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਸਾਫ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦਸ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਬਣਨਾ ਵੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਣਾ । ਇਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ 45 ਫੀ ਸਦੀ ਲੋਕ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਣ ਕਿ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਬਲਕਿ ਇਹ ਇਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਿਖ ਰਾਜ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ]

ਹਨ । ਮੈਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪਦੇ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਇਆ ਐਸੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਰਖਣੀ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ ਜੇ ਮੰਗ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਜੇ ਕੋਈ ਇਸ ਡੀਮਾਂਡ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਕੀ ਹੈ? ਉਹ ਮਹਿਜ਼ ਇਹੋ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਅੱਜ ਇਹ ਮੰਗ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ । ਇਹ ਜਾਇਜ਼ ਮੰਗ ਤਦ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਜਮਾਤਾਂ ਮਿਲ ਕੇ ਇਸ ਹਦਬੰਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ । ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਧਾਨ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ ਕਰਨੀ ਪੈਣੀ ਹੈ । ਹਰ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਰਸਤਾ ਸਾਫ ਕਰਨਾ ਪੈਂਣਾ ਹੈ । ਗੈਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਮੰਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਪੈਣਾ ਹੈ ਤਦ ਇਹ ਮੰਗ ਜਾਇਜ਼ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅਜ ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਨਾਂ ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕਾ ਦੇ ਹਿਤ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਬੇਮਾਨੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦਾ ਫੀਤਾ ਫੀਤਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਐਸਾ ਨਫਰਤ ਦਾ ਬੀਜ ਬੋਇਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤਕ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜਮਦਾ ਪਲਦਾ ਰਹੇਗਾ । ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਗਰ ਇਹ ਮਹਿਜ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਇਹ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਦੇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਤਕਰੀਰ ਕਰੇ ਅਤੇ ਚਾਰ ਸਿੱਖ ਖੜੇ ਹੋਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਲਾਉਣ ? ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਹ ਮਹਿਜ਼ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਹਦ ਬੰਦੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਤਾਂ ਅਲਾਹਬਾਦ ਦਾ ਸਿੱਖ ਜਾਂ ਕਲਕਤੇ ਦਾ ਸਿਖ ਜਾਂ ਬੰਬਈ ਦਾ ਸਿਖ ਕਿਉਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਅਰਾ ਲਾਵੇ ਤੇ ਜਲਸੇ ਜਲੂਸਾਂ ਵਿਚ ਗੜਬੜ ਕਰੇ ? ਇਹ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਲਹਿਰ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਸਿਖ ਧਰਮ ਨਾਲ ਧਰੋਹ ਕਮਾਇਆ ਹੈ । ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਪੈਸਾ ਕਠਾ ਕਰਕੇ ਅਜ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੇਮਾਇਨੀ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਾਇਆ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ, ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਕਦੇ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਆਫ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗੀ । ਜਦੋਂ ਇਸ ਲਹਿਰ ਦੀ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਲਿਖੀ ਜਾਵੇਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਦੁਸ਼ਮਣ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ । ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਯਕੀਨ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਫਰਜ਼ੀ ਗੱਲਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਆਜ਼ਾਦ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਅੰਦਰ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬੇ ਬਨਣੇ ਹਨ ਕਿਸੇ ਧਰਮ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ ਨਹੀਂ । ਪਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਬਾਰੇ ਜਿਤਨੀਆਂ ਵੀ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ, ਜਿਤਨੀਆਂ ਵੀ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਹੋਈਆਂ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਸ਼ਮਾਲੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਨਾਲ ਅਗੇ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਸੀ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਛੇ ਨੂੰ ਖਿਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਉਂਦੇ ਪੰਜ ਚਾਰ ਸਾਲ ਤਕ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਕੌਮ ਲਈ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਸਿਖ ਕੌਮ ਲਈ ਮਹਾਂਘਾਤਕ ਸਾਬਤ ਹੋਈ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਿਤਨੇ ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਲਹਿਰ ਦੇ ਬਾਨੀ ਜਿਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਵਰਗਲਾਉਂਦੇ

ਹਨ ਅਤੇ ਭੜਕਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠ ਬੋਲਨਾ ਵੀ ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਪੁਲੀਸ ਦਾ ਆਦਮੀ ਤੈਨੂੰ ਪੁਛੇ ਕਿ ਤੇਰੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਕੀ ਨਾਉ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤੈਂ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ। ਕੀ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦਾ ਨਾਉਂ ਇਸੇ ਲਈ ਵਰਤਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਘਾਟ ਦਾ ਪਤਾ ਨਾ ਲਗ ਸਕੇ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਰ ਨੂੰ ਜਾਂ ਮਾਲ ਅਸਬਾਬ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਹੀ ਸਾਹਿਬਾਂ ਦਾ ਨਾਂ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਸਿਖ ਕੌਮ ਦੇ ਬਾਨੀ ਦਾ ਨਾ, ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਾ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀ ਚਾਰ ਦੀਵਾਰੀ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਕੌਮ ਵਿਚ ਸਚ ਬੋਲਣ ਦੀ ਆਦਤ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਾਈ ਸੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਫਲਾਣਾ ਆਦਮੀ ਹਾਂ, ਫਲਾਣੇ ਪਿੰਡ ਜਾਂ ਮਹਲੇ ਵਿਚੋਂ ਆਇਆ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ ਇਹ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਫਲਾਣਾ ਜੁਰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਨੂੰ ਗਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਨਾਮ ਝੂਠ ਬੋਲਣ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਅਗਰ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈਕੇ ਝੂਠ ਬੋਲਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਵਡੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਗੱਲ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਤੁਸੀਂ ਜਿਹੜੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿਗਾੜੇ ਹਨ ਅਗਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਠੀਕ ਕਰ ਲਉ ਤਾਂ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਕਿਉਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਬਿਲ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਕਿਉਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਲਿਆ ਕੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਅਹਿਸਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੇ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਇਹ ਕਦਮ ਨਾ ਚੁਕਦੀ ਤਾਂ ਏਥੇ ਵੀ ਉਹ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣੇ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਅਜ ਅਸਾਮ ਵਿਚ ਹੋਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਕਿਤਨੀ ਸ਼ਰਮ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਬਣਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੁਤੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਥੇ ਜਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੁਲੜਬਾਜ਼ੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਭੁਲੀ ਹੋਈ ਨਹਾਂ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਆਪ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹੀ ਜਾਪਦੀ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਜ ਜਿਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਨੂੰ ਬਿਲ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਦਿਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਗਰ ਇਹ ਨਾ ਆਇਆ ਹੋਇਆ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਆਸਾਮ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਰਾਬ ਹਾਲਾਤ ਏਨੇ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਣੇ ਸੀ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਵੀ ਅਗਰ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਹ ਏਥੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਚਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਗੇ। ਅਜ ਕਲ੍ਹ ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੁਖ ਹੜਤਾਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਪਰੇਰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਆਪ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਦਸਨ ਕਿ ਸਿਖੀ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਥੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਕਰਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮਰਨਵਰਤ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸਿਖੀ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਬਰਖਲਾਫ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਵਾਏ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਿਖ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ। ਮਾਨਯੋਗ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਮੁਸਲਿਮਲੀਗ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਅਗੇ ਲੰਘ ਗਏ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਗੁਰਪੁਰਬ ਮਨਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਚੰਦੇ ਦੀ ਉਗਰਾਹੀ ਕਰਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਹੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਹਨ ਕਾਂਗਰਸੀ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਛਡ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਤਕਰੇ ਪੈਦਾ

[ਸਰਦਾਰ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ]

ਕਰਨਾ ਆਪਣਾ ਪੇਸ਼ਾ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਮਗਰ ਸਾਡੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦਿੰਦੀ । ਇਹ ਸਿਰਫ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਹੀ ਕੰਮ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਵਰਨਾ ਇਹ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਕਾਬੂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆ ਸਕਦੇ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਪਵਿੱਤਰ ਧਾਰਮਕ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਸਿਖੀ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਹੋਣਾ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕਢਿਆ ਕਰੋ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਿਖ ਪੰਥ ਦਾ ਸਿਰ ਨੀਵਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਖੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਸ਼ਹੀਦੀਆਂ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਟਦੀ ਹੈ । ਅਗਰ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਫੈਲੇ ਅਤੇ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ ਸੂਬਾ ਬਣੇ ਤਾਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਏਕਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਵਕਤ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਮਗਰ ਜਦੋਂ ਤਕ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨਹੀਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਉਦੋਂ ਤਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਵੀ ਸਿਰੇ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੀ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਆਪ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ (ਸ੍ਰੀ ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ) : ਜਨਾਬ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿਸੇ ਆਜ਼ਾਦ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਸ ਦਾ ਵਿਧਾਨ ਇਹ provide ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਹਰ ਆਦਮੀ ਨੂੰ freedom of thought and expression ਹੋਵੇਗੀ, freedom of other business ਹੋਵੇਗੀ, ਉਥੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੇ ਧੱਬਾ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਕਾਨੂੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਹਾਲਾਤ ਵਾਸਤੇ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਯਾਨੀ ਇਹ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ extraordinary ਅਖਤਿਆਰਾਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਇਹ ਅਖਤਿਆਰਾਤ ਐਸੇ ਵਕਤ ਵਰਤਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕੋਈ emergency ਹੋਵੇ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਨਾ ਤਾਂ ਉਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ emergency ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਜਾਹ ਦਸੀ ਗਈ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੁਖਮੰਤ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣੀ ਤਕਰੀਰ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਗਰ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਬਦਅਮਲੀ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ਔਰ ਉਸਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਤਾਂ ਪਹਿਲੇ ਇਹ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ declare ਕਰਦੇ । ਜੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਸ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ declare ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ 21 ਹਜ਼ਾਰ ਆਦਮੀ ਗਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ । ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵੀ ਮੁਕੱਦਮਾ ਚਲਾ ਕੇ ਕੋਰਟ ਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਕਾਬੂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਮੈਂ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਕੇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ

ਕਰ ਸਕੇ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਲਿਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਚੀਜ਼ establish ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਹਾਲਾਤ ordinary law ਦੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸੀ meet ਹ ਸਕਦੇ । ਸਾਡਾ ਜਿਹੜਾ Indian Penal Code ਹੈ ਉਹ ਇਤਨਾ ਵਸੀਹ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚੋ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਸੈਕਸ਼ਨ ਐਸੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ meet ਕਰਨ ਲਈ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਕੀ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ordinary ਹਾਲਾਤ meet ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ? ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਹ ਕੋਈ ਇਨਸਾਫ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਕੋਈ sound argument ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ । ਫੇਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਢੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਐਸੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਲੇਕਿਨ ਅਸੀਂ ਵੇਖਣਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਇਆ ਇਹ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਉਹ ਚੀਜ਼ ਘਟੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਆਰਡੀਨੈਂਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਉਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਿਆ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੇ ਗੁਰਦਵਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਗਾਲਾਂ ਕਢਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਅਗਰ ਐਸੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਤਾਂ ਜੁਰਮ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਮਗਰ ਜਦੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਆਦਮੀ ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੀ ਪੁਲੀਟੀਕਲ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕੀ ਉਹ ਉਤਨਾ ਹੀ ਜੁਰਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਿਤਨਾ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੇ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਕਸੂਰ ਤੋਂ ਇਹ ਦੂਸਰੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹੀ ਕਸੂਰ ਇਹ ਆਪ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਥੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਜ ਹਾਲਤ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਹੈ, agitation ਮਰ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤਾਂ ਆਖਰੀ ਦਮਾਂ ਤੇ ਹੈ । ਜੇ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਹਿਣ ਦੀ ਕੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ 3 ਸਾਲ ਲਈ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ । ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਲਗੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਫਿਲਾਸਫੀ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਬਸ ਮਰ ਹੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਤਹਿਰੀਕ ਮਰ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਸਨੂੰ ਹਟਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਇਥੇ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ 3 ਸਾਲ ਲਈ ਰਖੋ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਜੋ ਖਤਰਾ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਵਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਗਲੀਆਂ elections ਆਉਣਗੀਆਂ । ਸਾਡੇ ਵਿਧਾਨ ਨੇ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚ ਹਰ ਸ਼ਖਸ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸਤੇ ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਦਬਾਉ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਉਸ ਵਕਤ ਬਣਾਉਣਾ ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਗਲੇ elections ਆਉਣ

[ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ]

ਵਾਲੇ ਹਨ ਇਹ ਖਤਰਾ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਆਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਆਲਾਤ ਰੂਲਿੰਗ ਧੜੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਆਗੂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਮੈਨੂੰ ਬੜੀ ਹੈਰਾਨੀ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਪਕੜਿਆ, ਮੈਂ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਛਡਿਆ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਫੜਨਾ ਤੇ ਛਡਣਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ।

ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ : ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੇਰੀ ਹੈ।

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ, court ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਦਾ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿਣਾ ਗ਼ਲਤ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਜਿਸ ਦੇ administration ਬਾਰੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀ judicial pronouncement ਹੋਈ ਹੋਵੇ, ਜਿਸ administration ਵਿਚ ਇਕ constable ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਅਫਸਰ ਤਕ ਝੂਠ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹੋਣ, ਝੂਠੀਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋਣ, ਕਿਸੇ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਇਹ ਸਾਰੀ fabrication ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋਣ ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਜ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ 21 ਹਜ਼ਾਰ ਆਦਮੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਾਰੇ ਦਰੁਸਤ cases ਬਣਾਏ ਹਨ ਗ਼ਲਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਉਸ judicial pronouncement ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਸੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਕ judicial pronouncement ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਜ਼ਾਹਰ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ administration ਵਿਚ ਇਕ ਛੋਟੇ constable ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹਰ ਬੜੇ ਤੋਂ ਬੜੇ ਅਫਸਰ ਤਕ ਝੂਠ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, I.A.S. ਅਫਸਰ ਝੂਠ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤੇ ਝੂਠੀਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਡਾਕਟਰ ਝੂਠੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੇ ਹਥ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਇਹ ਸਾਰੀ fabrication ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਹੜਾ ਆਦਮੀ ਹੈ ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਯਕੀਨ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ordinance ਵਾਲੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਝੂਠੇ cases ਬਣਾ ਕੇ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ (ਘੰਟੀ) ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਗਲੇ elections ਤੇ ਅਸਰ ਪੈਣ ਦਾ ਅੰਦੇਸ਼ਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਵਕਤ ਸੀ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਐਸੀ ਰੁਚੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਕਿ ਇਥੇ ਕਿਸੇ ਦੀ liberty ਨੂੰ ਕੋਈ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਖਤਰੇ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਦੇਸ਼ਾ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ ਜਦੋਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ 3 ਸਾਲੇ ਲਈ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਾਂ ਤਾਂ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਹਰ ਇ- ਨੂੰ ਇਹੋ ਖਿਆਲ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ administration ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬਤੌਰ ਇਕ ਵਕੀਲ ਦੇ ਨਹੀਂ ਵੇਖਦਾ ਬਲਕਿ ਮੈਂ ਇਕ ਆਮ ਆਦਮੀ ਦੇ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ

ਹੈ ਕਿ law and order ਠੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ 3 ਸਾਲ ਲਈ ਹੋਰ ਰਖਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ judicial pronouncement ਨੂੰ ਵੇਖਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਖਦਸ਼ਾ ਨਿਰਮੂਲ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ । (ਘੰਟੀ) ਜੋ ਸੱਜਨ ਇਸ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਹਨ ਕਿ ਮਜ਼ਹਬ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਕੋਈ ਸੂਬਾ ਮਿਲਣਾ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਗ਼ਲਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਜਿਸਦਾ Constitution secularism ਦੀਆਂ ਬੁਨਿਆਦਾਂ ਤੇ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਸੋਚਣੀ ਅਕਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਹਾਂ, ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹੀ State ਬਣਦੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਅਪੋਜ਼ ਕਰਨ ਕਿ ਕਿਤੇ ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਦੀ majority ਹੋ ਜਾਣੀ ਹੈ ਬਹੁਤ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਜਿਤਨੀ ਦੇਰ ਕੋਈ ਫਿਰਕਾ minority ਵਿਚ ਰਹੇ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ ਪਰ ਜੇਕਰ ਉਸਦੀ majority ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ secularism ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਸਖਤ ਨਾ ਇੰਨਸਾਫ਼ੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਹਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਥੇ ਕੋਈ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਇਥੇ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਜਿਸਦਾ ਚਰਚਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਪੋਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਅਪਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਵੀ ਮੈਂ ਨਹੀਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸਮਝਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਐਨਾ ਛੋਟਾ ਸੂਬਾ ਬਾਰਡਰ ਤੇ ਖੜਾ ਕਰਨਾ ਫਾਇਦੇਮੰਦ ਨਹੀਂ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣਾ ਜਿਸਦੀ ਗ਼ਲਤ ਵਰਤੋਂ ਹੋਈ ਹੈ, ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਨੂੰ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ਹੈ । ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸਾਮਣੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਵੀ ਉਸ judicial pronouncement ਤੇ ਮੋਹਰ ਲਾਈ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਬਿਤ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਛੋਟੇ constable ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ Additional I. G. ਪੁਲੀਸ ਤਕ ਝੂਠ ਬੋਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਯਕੀਨ ਦਿਲਾਇਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਸੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ ।

(*Some hon. Members rose to speak.*)

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That the question be now put.

(*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker : The Bill is at the consideration stage and I think sufficient discussion has taken place. I will now put the closure motion to the vote of the House.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That the question be......

Some hon. Members from the Opposition Benches : No, Sir. We would like to speak on the consideration motion.

Mr. Deputy Speaker : All right, let one or two more hon. Members speak.

एक बात clear हो जानी चाहिए कि अगर Consideration stage पर इस कदर लम्बी discussion होनी है तो फिर clause by clause stage पर कोई discussion नहीं होनी चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Yes. इस वक्त सारी discussion हो जाएगी । उस वक्त सिर्फ amendments put की जाएंगी । (Yes This discussion will be considered as a discussion on all the stages of the Bill. At that time only the amendments will be put to the vote of the House.)

श्री शेर सिंह :(झज्जर 'जनरल') उपाध्यक्ष महोदय, जिस बिल पर अब बहस चल रही है उस पर मैंने सरकारी बैंचों की तरफ से और आपोजीशन की तरफ से हुई स्पीचों को अच्छी तरह से सुना है । लेकिन मैं अभी तक इस बात को समझ नहीं पाया कि इस बिल की क्या जरूरत थी। क्या जरूरत पड़ी इसको लाने की जब खुद सरकार भी कहती है कि law and order बहुत अच्छा है, अमन और इन्तजाम में कोई खराबी नहीं ? हमारे अकाली भाई, जिन का नाम लेकर इस बिल को लाया गया है, वह भी कहते हैं कि सूबे में अमनो अमान का कोई झगड़ा नहीं, कोई फसाद नहीं और न ही फसाद का कोई अन्देशा है तो फिर मेरी समझ में यह बात नहीं आ सकी कि इस बिल को लाने की क्या जरूरत थी । दूसरी बात यह है कि अगर कोई ऐसी परिस्थिति आ पड़ती है तो उसका मुकाबिला करने के लिए हमारे पास पहले ही कानून मौजूद हैं । जिन offences का इस बिल में वर्णन किया गया है कि अगर कोई आदमी कानून को इस ढंग से तोड़े, किसी को कोई जुर्म करने के लिए उकसाए, किसी को पनाह दे या खुद कानून तोड़े और फिर उसके बाद छुप जाए, हाथ न आए तो उस के लिए तो पहले ही कानून मौजूद है । ऐसी हालत में इस कानून का बनाना मेरी समझ में नहीं आया । फिर यह कहा गया कि कुछ आदमी गुरुद्वारों के अन्दर बैठे हुए हैं, वहां से इस movement को चला रहे हैं, नाजायज तौर पर धार्मिक स्थान का इस्तेमाल कर रहे हैं और उन को रोकने के लिए सरकार यह कदम उठा रही है । मगर इस Bill में कहीं धर्मस्थान का जिक्र तक नहीं । यह कहीं नहीं कहा गया कि कोई गुरुद्वारा इत्यादि धर्मस्थानों का दुरुपयोग करता है । इस लिए यह समझना कठिन है कि इस बिल के लिए यह बहाना कैसे बनाया जा रहा है । आज पंजाब की अवस्था यह है कि यहां पर फिरकेदारी का बोलबाला है और इस अवस्था के लिए पंजाब सरकार जिम्मेदार है । हम ने इस 13 वर्ष के अपने इतिहास में देखा है कि जो भी कोई फिरकेदाराना बात अकालियों की तरफ से उठाई गई उसी को हमारी सरकार ने माना और अपनाया । और यह बड़ी अजीब बात है कि एक ही बात जो उन्होंने आज तक बगैर फिरकेदारी के की है वही यह सरकार नहीं मान रही । चाहे उन्होंने यह सबक ज्ञानी जी से ही सीखा है कि सिख सूबे के नाम पर यह सूबा नहीं मिलेगा, पंजाबी के नाम पर मिल जाएगा । (*Interruption*) यह जो पाठ उन को पढ़ाया गया , यह कोई समझदार आदमी ही पढ़ा सकता था, वह उन्होंने अच्छी तरह से पढ़ लिया और भाषा के आधार पर सूबा मांगा । उन्होंने कहा कि पंजाबी बोली के आधार पर एक line लगा दो और unit चाहे तहसील को मान लो या गांव को । मगर अब इस मांग को फिरकेदाराना मांग का नाम दे कर reject किया जाता है । अगर अकाली पंजाबी भाषा के आधार पर सूबा मांगते हैं तो इसमें फिरकेदाराना बात क्या है ? यह बात वाकई बुरी होती, अगर हम सरकार को एक फिरकेदाराना मांग के सामने झुक जाने के लिए कहते । लेकिन दुःख तो यह है कि पंजाब सरकार आज तक अकालियों की हर फिरकेदाराना मांग को

स्वीकार करती आई है । आप देखें आज भी Ministry में सिखों को 50 प्रतिशत representation देने की convention है । इस की उन्होंने मांग की थी । फिर अकालियों ने कहा कि services में सिखों से ज्यादती हो रही है, इस की enquiry कराई जाए । इस में कांग्रेसी सिखों ने भी उनका साथ दिया । यह मांग मंजूर की गई । गवर्नर को कहा गया कि देखो कहीं फिरकेदारी तो नहीं चलती। चुनांचि सिखों के लिए 40 प्रतिशत हिस्सा services में मंजूर किया गया और यह convention बनाई गई । फिर Rajya Sabha वगैरह की seats में भी यही हाल है । यह सारी फिरकेदाराना मांगें मानी गईं लेकिन जो उन्होंने एक गैर-फिरकेदाराना मांग की उसी को फिरकेदारी की बात कह कर नहीं माना जा रहा । यह हैरानी की बात है । मैं तो कहूंगा कि सरकार चाहती है कि यहां पर कोई न कोई सिलसिला उठता रहा करे । सारे देश में भाषायी प्रान्त बना दिए गए हैं मगर एक सूबे को छोड़ देने के और क्या अर्थ लगाए जा सकते हैं । महाराष्ट्र और गुजरात को भाषा के सिद्धान्त पर बांटने के रास्ते में बम्बई का शहर अड़चन बना हुआ था। यहां से करोड़ों रुपया elections लड़ने के लिए मिलता रहा है। तो इस को कैसे मरहट्टों को दे दिया जाए जो गरीब हैं । ऐसी बातें सोची गईं । तो झगड़ा हुआ, फसाद हुआ, गोलियां चलीं । अगर सिद्धांत के आधार पर फैसला हो जाता तो झगड़ा न होता । तब उस प्रान्त को भी तकसीम करना पड़ा । पंजाब को क्यों न भाषा के आधार पर बांटा जाए । इस में अकालियों की कौन सी बात है ? बात तो भाषा की और एक सिद्धांत की है । मैं अकालियों को यह नहीं कहता कि वह फिरकेदार नहीं हैं। वह communal हैं, उन्होंने सैंकड़ों फिरकेदाराना बातें की हैं और यह भी नहीं कि उन्होंने फिरकेदारी को छोड़ दिया है । और अगर वह कोई फिरकेदाराना मांग करें तो नहीं मानी जानी चाहिए लेकिन जो असूल सारे देश में अपनाया गया उसे यहां अपनाते वक्त यह क्यों कहा जाए यहां की 45 प्रतिशत आबादी इस के खिलाफ है या कि किसी खास फिरके की आबादी 55 प्रतिशत से 70 प्रतिशत हो जायगी । किसी प्रान्त को बांटने का सवाल इस लिए पैदा होता है ताकि वहां का इन्तज़ाम ठीक ढंग से चल सके, वहां झगड़े न हों और भाषा झगड़ों का एक बड़ा कारण होती है । अगर प्राकृतिक भाषा के आधार पर कार्यवाही चले तो काम में सहूलत रहती है । अंग्रेज़ों के राज में तो अंग्रेज़ी चलती थी । मगर आज जब देश में अपना राज है और जब हम ने यह बात मानी है और कांग्रेस ने भी इस सिद्धांत को अपनाया है कि भाषा के आधार पर प्रांत बनने चाहिएं तो फिर इस सिद्धांत को लागू करते हुए यह क्यों कहा जाए कि इस से तो उस फिरके की आबादी इतनी हो जाएगी या इतनी percentage of population यह नहीं चाहती । अगर अकालियों की या किसी की फिरकेदारी है तो उसे समूल नष्ट करना चाहिए । मगर मुश्किल यह है कि सरकार फिरकेदारी को नष्ट नहीं करना चाहती बल्कि वह तो इस मांग को खत्म करना चाहती है । नतीजा यह है कि फिरकेदारी फलती फूलती है । हम कहते हैं कि फिरकादारी गुरुद्वारों में पनपे, मन्दिर में फैले तो उसे फौरन खत्म किया जाए लेकिन यह दलीलें देनी कि उस फिरके की आबादी इतनी हो जायगी यह ठीक नहीं । बहुत सारी ऐसी जगहें हैं जहां 10 प्रतिशत तक फिरके ने कहा फिर भी उन की मांग मानी गई और भाषायी सूबे बना दिए गए । यह बापू के सिद्धांत के अनुसार हुआ और यहां भी होना चाहिए । इस तरह फिरकेदारी को समूल नष्ट करना चाहिए । इस Bill की ज़रूरत नहीं क्योंकि इस से फिरकेदारी खत्म नहीं की जा सकती । इस Bill में तो इसे खत्म करने का नाम ही नहीं है। इस में तो सिर्फ सरकार को यह ताकत दी गई है कि जिसे चाहे पकड़

ले। इस में सरकार को बड़ी wide powers दी जा रही हैं। इस लिए मैं इस का विरोध करता हूं ।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ (ਸਮਰਾਲਾ 'ਜਨਰਲ') : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ time ਖਾਸਾ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹੈ। ਗੱਲਾਂ ਖਾਸੀਆਂ ਕਹਿਣ ਵਾਲੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਇਸ Ordinance ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਈ ਸਪੀਚਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਹਨ । ਅਗਲਾ Bill ਸਾਦਾ ਜਿਹਾ ਹੈ ਇਸ ਦੀਆਂ 4 clauses ਹਨ । Schedule ਵਿਚ ਕੁਝ offences ਲਿਖੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ offences ਨੂੰ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ additional sentences ਰਖੀਆਂ ਹਨ । ਇਹ ਬੜਾ simple ਜਿਹਾ Bill ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਮਗਰ ਇਸ ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਇਥੇ irrelevant ਮਸਲਾ ਚਲਿਆ । ਇਹ ਐਲਾਨ abnormal time ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ, ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ । ਲੇਕਿਨ ਜਦੋਂ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਹਾਲਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਕਾਨੂੰਨ ਲਿਆਉਣੇ ਹੀ ਪੈਂਦੇ ਹਨ । ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਬਾਜਵਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੇ Bills ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਆਏ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ । ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਇਹੋ ਜਿਹੀ emergency ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਬਿਲ ਲਿਆਉਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਮੈਂ ਫਿਰ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਕਿਉਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ? ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਕੁਝ section ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਹਮਾਇਤੀ ਹੈ । ਉਹ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ Bill ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਭੜਕਾਊ activities ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਾਸਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਹੈ ।

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Sir, is the hon. Member relevant ?

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਮਗਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਲ ਇਹ ਦੇਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਜਿਤਨਾ ਵਾਯੂ ਮੰਡਲ ਖਰਾਬ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਹ ਕਿਸ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

6.00 p.m.

ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕੀ ਇਸ ਨਾਲ ਤਸ਼ੱਦਦ ਹੋਣ ਦਾ, ਜਾਂ ਇਥੇ ਦੇ ਅਮਨ ਦੇ ਭੰਗ ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ? ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਖਤਰਾ ਹੈ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ ਇਹ practical ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ । ਮੈਂ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਜਦ ਕਿ 1955 ਵਿਚ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ movement ਚਲੀ ਸੀ ਔਰ 1955 ਵਿਚ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਤੇ 1956 ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ । ਉਦੋਂ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੋਹਰੀ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਤੇ ਦਸਖਤ ਕੀਤੇ । ਉਹ ਆਖਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਕਿ ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਇਕਠਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ਹੈ, ਜੇ ਇਥੋਂ ਦੇ ਦੋ ਮਜ਼ਹਬਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਕਠਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਦੋ regions ਬੋਲੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਣਾ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ regional ਕਮੇਟੀਆਂ ਹੋਣ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ

culture ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤੇ ਅਤੇ ਬਾਕੀ development ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਆਪ ਹਿਸਾ ਲੈ ਸਕਣ ਔਰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦਾ ਆਧਾਰ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਇਕਠਿਆਂ ਰਖਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਪਰ ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਹਾਲੇ ਉਸ ਫਾਰਮੂਲੇ ਦੇ agreement ਦੀ ਸਿਆਹੀ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁਕੀ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਮੁਹਿਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਓ ਲੇਕਿਨ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਏ।

Chaudhri Dharam Singh Rathi : How is he relevant, Sir?

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸਜਨ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਉਹ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਇਸ ਨਾਲ ਉਹ ਕੋਈ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਖਿਦਮਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ। ਉਹ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਥੇ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਹੋਰ ਖਰਾਬ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਹੋਰੀ ਉਸ agreement ਤੋਂ ਮੁਨਹਰਫ ਹੋ ਗਏ ਸੀ ਤੇ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਮੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਅੱਜ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਦੀ speech ਨੂੰ ਬੜੇ ਗੌਰ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਔਰ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ speech ਵਿਚ ਬੜੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਹਨ। (*cheers*)

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਇਆ ਤੁਸੀਂ ਠੀਕ ਹੋ ਜੋ ਰਾਜ਼ੀਨਾਮਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂ ਉਹ ਠੀਕ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਲੜਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬੜੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦੇ ਇਹ ਲੋਕ ਇਕ ਥਾਂ ਤੇ ਇਕੱਠੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਕ ਵਡਾ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ, ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਵੇਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਨਾ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸਿਖ state ਲੈ ਲਵਾਂਗੇ, ਕੀ ਇਹ practicable ਵੀ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਥੋਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਇਸ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਨਾ ਹੋਏ ? ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਤਾਂ ਇਹ ਹੋਇਆ ਕਿ ਇਥੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਰਿਜਨਲ ਫਾਰਮੂਲਾ ਬਣਿਆ ਔਰ ਰਾਜ਼ੀ ਨਾਮਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣ ਗਈਆਂ, ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਇਥੇ Assembly ਦੇ election ਹੋਏ ਔਰ ਇਹ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਚੁਣ ਕੇ ਆਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ Opposition ਵਾਲੇ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਸਾਰੇ ਹਾਊਸ ਦੇ vote ਬੇਸ਼ਕ ਲੈ ਲਉ ਜਿਹੜਾ ਹਾਊਸ ਸਾਰੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਵੇਖ ਲਉ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ demand ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਕਿਤਨੇ vote ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਹ practicable ਸੂਰਤ ਨਹੀਂ। ਆਪ vote ਲੈ ਕੇ ਵੇਖ ਲਉ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : आप इस का फैसला Opposition वालों पर छोड़ देवें।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : Opposition ਵਾਲਿਆਂ ਤੇ ਕਿਉਂ ਛੋੜੀਏ? ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜਾ ਇਸ ordinance ਦੀ ਹਿਮਾਇਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ

[ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ]

ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਦਿਆਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਵੇਖਦਾ । ਸਾਨੂੰ ਖਦਸ਼ਾ ਹੈ ਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਮੰਗ ਮੰਨ ਲਈ ਗਈ ਤਾਂ ਇਥੇ ਹੋਰ ਤੂਫਾਨ ਉਠ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਏਗਾ । ਕਈ ਸਜਨ ਤਾਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਸਟ ਵਜੇ । ਬਾਜਵਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ speech ਸੁਣ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ਅਫਸੋਸ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣੀ speech ਵਿਚ ਕਦੇ ਗਿਟੇ ਤੇ, ਕਦੇ ਗੋਡੇ ਮਾਰਨ ਦੇ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ law and order ਬੜਾ ਖਰਾਬ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ law and order ਖਰਾਬ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਸ ordinance ਨੂੰ replace ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਬਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : Law and Order ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪ ਖਰਾਬ ਕੀਤਾ ਹੈ ।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ figures ਨੂੰ ਹੀ ਲੈ ਲਈਏ ਤਾਂ 40 ਹਜ਼ਾਰ ਆਦਮੀ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਜਾਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ ਔਰ ਗਏ ਨੇ ਤਾਂ .... (*Interruption by Sardar Gurbachan Singh Bajwa*) ਬਾਜਵਾ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ you are not logical. ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ..... (*interruption*)

Mr. Deputy Speaker : No interruptions please.

Sardar Gurbachan Singh Bajwa : Sir, the hon. Member is addressing me by name. Therefore, it is my right to reply to him. He should address the Chair.

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਇਸ agitation ਨੂੰ ਨਿਪਟਾਇਆ ਹੈ । ਇਸ ਨੇ ਨਰਮੀ ਵਿਖਾਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨੇ ਨਰਮੀ ਵਰਤ ਕੇ ਬੜੀ ਸਿਆਣਪ ਨਾਲ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਇਸ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਕੇ ਕਿਸੇ ਤੇ ਇਹਸਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਇਸ ਵਾਰੀ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਗਈ । 1955 ਵਿਚ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਵਾਰੀ ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਵੀ ਇਹ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਗਈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨੇ ਜੋ ਸੋਚਿਆ ਹੈ ਉਹ ਠੀਕ ਹੈ । ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਨਾ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ agitation ਦੇ ਖਤਮ ਹੋਣ ਲਈ ਮਹੀਨਾ ਦੋ ਮਹੀਨਾ ਹੋਰ ਲਗ ਜਾਣਗੇ । ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚੋਂ ਜਾ ਕੇ ਆਏ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਈ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਵੀ ਆਏ ਹਨ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ demand communal ਨਹੀਂ ਔਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਵਿਧਾਨ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਧੋਖਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋ । ਜੇਕਰ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ agitation ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਕਿਉਂ ਪਏ ਕਰਦੇ ਹੋ ਔਰ ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਇਹ ਮੰਗ ਸਿਰਫ ਬੋਲੀ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮਜ਼ਹਬੀ ਰੰਗ ਦੇ ਕੇ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਹਿਬ ਫੜ ਕੇ ਕਿਉਂ ਕਰਦੇ ਪਏ ਹੋ ਔਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਤੁਸੀਂ ਤਿਰੰਗੇ ਝੰਡੇ ਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਕਰਦੇ ।

ਸਰਦਾਰ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਠੀਕ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਜਿਹੜੀ ਇਕ ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇ ਔਰ ਜਿਹੜੀ ਇਕ ਫਿਰਕੇ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਹੋਵੇ ਉਹ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੰਨੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਇਹ ਕੋਈ practical ਸੂਰਤ ਨਹੀਂ । ਫਿਰ ਜਦ ਇਹ ਆਖਦੇ ਨੇ ਕਿ ਹੁਣ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸਿਖ state ਲੈ ਕੇ ਰਵ੍ਹਾਂਗੇ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ordinance ਔਰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਔਰ ਖਿਦਮਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਮੇਰੇ ਵਰਗੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੋ ਇਸ ਨੇ ਇਹ ordinance ਲਗਾਇਆ ਹੈ (*cheers*) । ਵਰਨਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਹ ਜਲੂਸ ਕੱਢਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਲਸੇ ਕਰਦੇ ਪਏ ਹਨ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਤਾਂ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਗਣ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਾ ਹੁੰਦਾ । ਇਹ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ordinance ਲਿਆ ਕੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ localise ਕੀਤਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਇਹ ਲੋਕ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਜੋ speeches ਕਰਦੇ ਪਏ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਫਿਰ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਬੜਾ harsh ਹੈ, ਇਹ ਕਿਤਨੀ ਗਲਤ ਗੱਲ ਹੈ । ਐਨਾ ਵਡਾ ਗੁਨਾਹ section 6 ਦੇ ਅਧੀਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਮਗਰ ਫਿਰ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਗਈ । ਬਾਵਜੂਦ offence declare ਕਰਨ ਦੇ, they have not been punished ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸਾਫ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ the minimum sentence in this case would be three years imprisonment or so much fine or both. ਮੈਨੂੰ ਦਸੋ ਕਿ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੋਈ ਹੈ ?

चौधरी धर्म सिंह राठी : Indian Penal Code में है ।

Sardar Ajmer Singh : You show complete ignorance. I pity you.

Chaudhri Dharam Singh Rathi : This is no reply.

Sardar Ajmer Singh : Please do not shout.

ਤੇ ਮੇਰੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ schedule ਵਿਚ.........(*Interruption by Chaudhri Dharam Singh Rathi*)

It is wholly against you. It condemns this movement. It condemns the persons in the Jail. I have greatest respect for Bajwa Sahib.

ਫਿਰ ਦਫ਼ਾ 174 ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਕਿਸੇ summon ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਨਾ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ, ਜੋ notice issue ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ ਉਸ ਦੀ ਤਾਮੀਲ ਨਾ ਕਰੇ ਤਾਂ ਉਹ offence ਹੈ । ਫਿਰ ਦਫ਼ਾ 188 ਹੈ ਜੋ section 144 ਅਧੀਨ issue ਕੀਤੇ ਗਏ order ਦੀ contravention ਬਾਰੇ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ section 9 of the Punjab Security of State Act ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ ordinance ਕਿਉਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਦ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੇ ਹਾਲਾਤ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਮੰਗ ਨਹੀਂ ਸਨ ਕਰਦੇ । ਇਸ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਵਿਚ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ normal times ਸਨ ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਹੀ normal ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ abnormal ਇਲਾਜ ਕੀਤੇ ।

ਫਿਰ quantum of punishment ਦੇ ਮੁਤਲਕ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਪਰ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਹੋਰ ਅਜਿਹੇ ਐਕਟ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵਧੀਕ ਹਨ । Goverment of India ਦੇ Defence of India Act ਅਧੀਨ ਕਾਫੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੋਈ ਹੈ । Customs Act ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਪਾਸੋਂ ਕੋਈ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਚੀਜ਼ ਬਰਆਮਦ ਹੋਵੇ ਉਸ ਨੂੰ bail ਤੇ ਨਹੀਂ ਛਡਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, unless the charge is groundless.

ਜਿਹੜੇ ਆਦਮੀ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਗਏ ਨੇ ਅਤੇ ਜ਼ਮਾਨਤ ਤੇ ਰਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ । ਜਿਥੇ ਦਫਾ 107 ਅਧੀਨ ਕਿਸੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵਰੰਟ issue ਹੋਵੇ ਤੇ ਉਹ ਆਪ ਚਲਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ ਪੈਂਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਪਰ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਉਸ ਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕੇ ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ case ਵਿਚ ਸਖਤੀ ਵਰਤਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ Bill ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੇ ਨਹੀਂ ਛਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਇਸ ਦਾ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਕਲਾਜ਼ 3 ਵਿਚ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਅਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸਖਤੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਵੀ maximum sentence ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਗਈ । ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਹਾਲਾਤ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਸਨ ।

ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਥੇ ਐਨੀ ਵਡੀ movement ਚਲਦੀ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ ਗਲਤ ਆਦਮੀ ਵੀ ਫੜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਹੀ ਅਤੇ ਠੀਕ ਹੀ ਫੜੇ ਜਾਣ ।

ਇਥੇ ਫਾਲਸ਼ਾ ਰੀਪੋਰਟ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਥੋੜੇ ਆਦਮੀ ਸਮਾ ਸਕਦੇ ਸਨ ਤੇ ਬਹੁਤੇ ਭੇਜ ਦਿਤੇ ਗਏ । Sardar Sarup Singh has blown hot and cold in his speech. Although he is a lawyer Member, that is all the fault that he has been able to find mentioned in the Falshaw Report. ਪਰ ਬਾਕੀ ਰੀਪੋਰਟ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਕਿ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਅਕਾਲੀਆਂ ਵਲੋਂ ਧੀਂਗਾ ਮੁਸ਼ਤੀ, ਜ਼ੋਰੋ ਜ਼ੋਰੀ ਤੇ ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ Public Servants ਤੇ assault ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਸਤਿਆ-ਗ੍ਰਿਹੀ ਸਨ ਕੋਈ ਨਾਨਕੇ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆਏ ਹੋਏ (ਹਾਸਾ) They must face the inconvenience and misfortunes. ਇਹ ਵੀ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਖਾਣ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਜਾਂ ਮਕਾਨ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਤੇ ਇਸ ground ਤੇ ਅਦਮ ਤਸ਼ਦਦ ਤੋਂ ਉਤਰ ਕੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਤੇ ਆ ਜਾਣਾ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਠੀਕ ਸੀ ।

ਜੇ ਉਹ ਸੱਚੇ ਮਾਨਿਆਂ ਵਿਚ ਸਤਿਆਗ੍ਰਿਹੀ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨੂੰ ਸਹਿ ਜਾਂਦੇ । Let any misfortunes or difficulties come in their way. They should bear all these.

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਹੋਰ ਦੋਸਤਾਂ ਨੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਦੱਈ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਕਿਸ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਮਦਰਦ ਇਸ ਫਿਰਕੂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਮੌਲਵੀ ਅਬਦੁਲ ਗਨੀ ਸਾਹਿਬ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ mntive ਕੀ ਹੈ । ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਹੀਂ ਸਿਵਾਏ ਇਸਦੇ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦੇ ਗਿਟੇ ਮਾਰਨੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਗੋਡੇ ਮਾਰਨੇ । ਮੈਂ ਬਾਜਵਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬੜੀ respect ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਉਹ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀ ਨੇ ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਪ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਫੜਦੇ ਸਨ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਮਨਿਸਟਰ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਰੋਸ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕਿਉਂ ਫੜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੋਈ different views ਨਹੀਂ ਸਨ ਦਿਤੇ । ਉਦੋਂ ਇਹ ਇਸ ਤਹਿਰੀਕ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਨ ਤੇ ਅਜ ਹੱਕ ਵਿਚ । ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਪੀਚ ਕੀਤੀ ਹੈ it is totally against his stand ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦਾ ਮਕਸਦ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜੋ ਇਹ ਕਹਿ ਗਏ ਹਨ । He has blown hot and cold in his speech. He could not make any point in his speech although he is a lawyer Member. On principal and on practical grounds Punjabi Suba is not feasible. ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਪਾਸੇ ਇਹ ਗਲ ਮੰਨੀ ਹੈ ਕਿ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵੀ ਉਹ ਬੋਲੇ ਹਨ ।

Abnormal times do require that this Bill should have been brought. It has been said here that there is harshness in this Bill. I don't see any harshness in it. Emergencies do require this Bill.

ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ (ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ) : ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਕਰਦਿਆਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਨੇ । ਇਕ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਇਹ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਜੇਕਰ ਅਕਾਲੀ ਲਹਿਰ ਮਰ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਲਹਿਰ ਮਰੀ ਹੀ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਵਰਨਾ ਇਹ ਮਰਦੀ ਨਹੀਂ ਸੀ । Ordinance ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਹੁਣ ਕਾਨੂੰਨ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ।

ਇਕ ਬਾਤ ਇਹ ਕਹੀ ਗਈ ਕਿ ਕਾਮਾ ਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਲਹਿਰ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਚਲਾਈ ਗਈ । ਸੰਨ 1930 ਦੀ agitation ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਚਲਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਖਲੋ ਕੇ ਸੰਨ 1955 ਵਿਚ ਲਹਿਰ ਚਲਾਂਦਾ ਸੀ । ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਕਾਮਾ ਗਾਟਾ ਮਾਰੂ ਅੰਦੋਲਨ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ ਉਹ ਤਾਂ ਮਲਾਇਆ ਤੋਂ ਜਹਾਜ਼ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਲਿਆ ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ land ਕਰਨਾ ਸੀ ਤਾਂ ਲਹਿਰ ਚਲੀ ਸੀ ਤੇ ਨਾਲੇ ਉਸ ਵਕਤ ਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਮਹੰਤਾਂ ਪਾਸ ਸਨ । ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਪਾਸ ਸਨ ਇਹ ਗਲ 1914 ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਲਤ ਬਿਆਨੀ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਹੋਰਾਂ ਪਾਸੋਂ ਸਹਿਬਨ ਹੀ ਹੋਈ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ । ਸੰਨ 1930 ਦੀ ਤਰੀਕ ਦਾ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਸਬੰਧ ਹੈ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਿਤਰ ਨੂੰ ਦਸਾਂ ਕਿ ਉਦੋਂ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਜਥਾ ਲੈ ਕੇ ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਨੂੰ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹ ਜਥਾ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਜੱਲਿਆਂ ਵਾਲੇ ਬਾਗ ਤੋਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਬਾਕੀ ਰਹੀ ਮੇਰੀ ਗਲ 1955 ਵਾਲੀ। ਮੈਨੂੰ 1955 ਵਿਚ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਗਿਰਫਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਮੇਰੇ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਜੋ ਸ਼ਕਲ ਤੁਸੀਂ ਮੋਰਚੇ ਨੂੰ ਦਿਤੀ ਹਊ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ। ਹੁਣ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਮੋਰਚੇ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁੰਦਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਹੋਰ ਕਈ ਗਲਾਂ ਆਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਸੁਤੰਤਰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਰੀਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮੋਰਚੇ ਸੰਬਧੀ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਬਾਰੇ ਕੀ ਵਿਚਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਰੀਪੋਰਟ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

> "The material placed before us and the visit of one or more of us to Manji Sahib at Amritsar, and to the Gurdwaras of Ludhiana and Patiala, left us in no doubt that the Gurdwaras protected by religious sanctity are both the backbone and the life blood of the agitation".

(*At this stage, Mr. Speaker occupied the Chair*).

ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਰੀਪੋਰਟ ਲਿਖ ਕੇ ਦੇ ਗਏ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਗਾਲਾਂ ਕਢੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਆਪ ਨੇ ਵੇਖਿਆ ਹੈ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤੇ ਅਜ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੇ ਜੋ offer ਕੀਤੀ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਮਨ ਲਉ। ਇਸ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਤੋਂ ਬੰਦ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜਗ੍ਹਾ ਲੈ ਜਾਉ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬਣਾਵਾਂਗੇ। ਪਰ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਸ offer ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਇਸ offer ਨੂੰ ਕਬੂਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।

Opposition ਵਿਚੋਂ ਜਿਤਨੇ ਮੈਂਬਰ ਬੋਲੇ ਹਨ ਕਿਸੇ ਇਕ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕਿਉਂ ਸੁਆਗਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਸਾਫ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਦਰਅਸਲ ਇਹ ordinance ਤਾਂ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਬਿਲ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਜੇ ਇਹ ਵਾਪਸ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ offer ਕਬੂਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ਔਰ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਤਦ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਲ ਸਾਫ ਹੋਣ ਜਾਂ ਨੀਅਤ ਠੀਕ ਹੋਵੇ ਪਰ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇਰਾਦੇ ਤਾਂ Government ਨੂੰ dominate ਕਰਨ ਦੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਐਸਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ।

ਫੇਰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਬੜਾ ਸਖਤ ਹੈ। ਜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਸਖਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸਮਝ ਵਿਚ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆਵੇ। ਨਰਮ ਕਾਨੂੰਨ ਐਵੇ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਥੇ ਮੈਂ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਵੀ ਦਸ ਦੇਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵੇਲੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਤਿੰਨ ਮੁਲਜ਼ਮ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ। ਤਿੰਨਾਂ ਦੇ ਇਕੋ ਜਿਹੇ ਜੁਰਮ ਸੀ ਪਰ ਮਹਾਰਾਜਾ ਨੇ ਤਿੰਨਾਂ ਨੂੰ ਬਜਾਏ ਇਸਦੇ ਕਿ ਇਕੋ ਸਜ਼ਾ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਵਖਰੀ

ਸਜ਼ਾ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ । ਇਕ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਆਇੰਦਾ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰੀਂ । ਦੂਸਰੇ ਨੂੰ 15 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਤੀਸਰੇ ਨੂੰ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਕੈਦ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਬੜੀ ਚਰਚਾ ਹੋਈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਜੁਰਮ ਇਕ ਸੀ ਤਾਂ ਸਜ਼ਾ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਫਰਕ ਕਿਉਂ । ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਜੋ ਨਤੀਜਾ ਨਿਕਲਿਆ ਉਹ ਇਹ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਤੂੰ ਅਗੇ ਨੂੰ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਕੰਮ ਨਾ ਕਰੀਂ ਉਹ ਤਾਂ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਹੀ ਜ਼ਹਿਰ ਖਾ ਕੇ ਮਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ 15 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕੰਮ ਹੀ ਕਰਨਾ ਛਡ ਦਿਤਾ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਜੇਲ ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਸੀ ਉਹ ਜੇਲ ਵੀ ਕਟ ਆਇਆ ਅਤੇ ਮੁੜ ਮੁੜ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਏਸੇ ਜੁਰਮ ਵਿਚ ਜੇਲ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦਾ ਹਾਲ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਜਰਮ ਹਨ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਦੇ ਹਨ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੁਜਰਮ ਸਖਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਵੀ ਸਖਤ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਜੁਰਮ ਘਟ ਹੋਵੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਸਖਤ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਮੁਜਰਮ ਵੇਖ ਕੇ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆਹੈ । 555 ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਵੀ ਹੋਈ ਹੈ ਪਰ ਅਸੀਂ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਚਾ ਨਹੀਂ ਰਖਦੇ, ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਲਾਜ ਵਿਚ ਉਹਦੀ ਦਰੁਸਤੀ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਚਾ ਰਖਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ । ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਕਾਨੂੰਨ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸਹੀ ਇਲਾਜ ਹੈ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸਾਹਿਬਾਨ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਵੀ ਛਡੇ ਗਏ ਹਨ, ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀਆਂ । ਫੇਰ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਜ ਇਕ movement ਵੀ ਚਲਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜਿਹੜੀ ਦਬੀ ਹੋਈ movement ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ ਫੇਰ ਜਾਗਰਤੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਣ ਨਾਲ ਹੀ movement ਖਤਮ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਸਹੀ ਇਲਾਜ ਹੈ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸ਼ੇਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਵੀ ਕਿਤਨੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਵਜ਼ਨ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਦਰਅਸਲ ਉਹ ਇਸ ਚਾਲ ਵਿਚ ਹਨ ਕਿ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਮੁਨਾਫ਼ਾ ਉਠਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਉਹ ਇਸ ਲਹਿਰ ਤੋਂ ਇਹ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਹੋਵੇਗੀ ਉਥੇ ਹਰਿਆਨੇ ਦਾ ਨਾਉਂ ਵੀ ਰਹੇਗਾ । ਅਕਾਲੀ ਮਾਰ ਖਾਂਦੇ ਰਹਿਣ ਅਸੀਂ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਈਏ । ਇਸ ਲਈ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਦੋ ਤਰਫੀ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਨਾਲ ਕੋਈ ਹਮਦਰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਬਲਕਿ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕਮਾਈ ਵਿਚੋਂ ਨਫਾ ਉਠਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ communal ਹੈ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਕਾਲੀ party ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸੋਚ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । ਸ਼੍ਰੀ ਸੁੰਦਰ ਲਾਲ ਵਰਗਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਕਿਚਲੂ ਜੈਸਿਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਕਾਲੀ party ਨੇ ਦਰਵਾਜੇ ਨਹੀਂ ਖੋਲੇ । ਇਹ ਮੈਂਬਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ ਹੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਸਮੁਚੀ ਜਨਤਾ ਦੀ ਮੰਗ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਸਿਵਾਏ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਕੋਈ ਹਿੰਦੂ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਇਸ party ਦਾ member ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਔਰ ਨਾ ਹੀ "ਢਿਲਾ ਸਿਖ"

[ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ]

ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । (ਹਾਸਾ) ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਹਾਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ 'ਢਿਲਾ ਸਿਖ' ਕਿਹਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਗੁਰਮਰਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ 'ਢਿਲਾ ਸਿਖ' ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜ ਕਕਾਰ ਦੀ ਰਹਿਤ ਨਾ ਰਖਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸ਼ਰਾਬ, ਤੰਬਾਕੂ ਜਾਂ ਹੁਕੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਛਡਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ 'ਢਿਲਾ ਸਿਖ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਅੱਜ ਕਈ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਸਿਖ party ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਪੀਂਦੇ । ਜਿਥੇ 'ਢਿਲੇ ਸਿਖ' ਨੂੰ Member ਬਣਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਜਿਥੇ ਹਰੀਜਨ ਨੂੰ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਕਿਸੇ ਈਸਾਈ ਨੂੰ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿਸੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ member ਬਣਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹਿੰਦੂ ਨੂੰ Member ਬਣਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੋਵੇ। ਐਸੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਮਹਿਜ਼ ਇਕੋ ਧਾਰਮਕ ਜਥੇਬੰਦੀ ਨੇ ਜੇ ਇਹ ਤਹਿਰੀਕ ਚਲਾਈ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ secular ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਸਾਡੀ ਜਥੇਬੰਦੀ, ਸਾਡਾ platform ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਇਕ communal ਤਹਿਰੀਕ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਦੋ ਬਦਲ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਕ party ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਹਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਮੋਰਚਾ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਇਸ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਵੀ ਇਕ ਤਕੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਚੀਫ਼ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਵਕਤ ਦਾ ਤਕਾਜ਼ਾ ਸੀ ਔਰ ਇਸ ਵਕਤ ਇਹਦਾ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਇਹ ਇਕ ਬਹੁਤ ਅੱਛਾ ਕਦਮ ਚੁਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਾਊਸ ਇਸ ਨੂੰ ਮੁਤਫ਼ਿਕਾ ਤੌਰ ਤੇ ਪਾਸ ਕਰੇਗਾ । (ਤਾੜੀਆਂ)

Mr. Speaker : Question is—

That the Panjab Criminal Law (Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill, Clause by Clause.

SUB-CLAUSES (2) AND (3) OF CLAUSE 1

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (3), line 1, *for* "three years", *substitute* "six months".

जनाब, चीफ मिनिस्टर साहिब ने जो offer की है उस का जवाब यह है कि तीन साल के अरसे की जगह पर 6 महीने मियाद रख दी जाए । ज्ञानी जी ने कहा है कि चीफ मिनिस्टर साहिब ने जो offer की है उस का जवाब किसी ने नहीं दिया । मेरी amendment उस offer का जवाब है । मैं उम्मीद करता हूं कि हाउस इसको पास करेगा ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (3), line 1, for "three years" substitute "six months".

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (3), line 1, *for* "three years", *substitute* "six months".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That sub-clauses (2) and (3) of Clause 1, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In line 7, *for* "three years", *substitute* "one month".

मैं ने इस के बारे में जो दलील दी थी उस का जवाब न तो चीफ मिनिस्टर साहिब ने दिया और न ही Treasury Benches से किसी और ने दिया है। मैं कहता हूं कि गवर्नमेंट शायद मानती हो। इस लिए मैं अपनी amendment पेश करता हूं। इस को मंजूर करना चाहिए।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 7, *for* "three years", *substitute* "one month".

Dr. Bhag Singh (Garhshankar-General) : Sir, I beg to move—

In line 7, *for* "three years" *substitute* "six months".

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਇਹ ਬਿਲ ਸਮੁਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਦੋਂ ਇਸ ਤੇ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਇਸ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਹਿਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ। ਹੁਣ ਮੈਂ ਸਿਰਫ ਇਤਨਾ ਹੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਇਸ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਹੈ ਇਹ ਬੜੀ rigorous ਹੈ। ਇਸ ਦੇ rigour ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਅਗਰ ਇਸ ਨੂੰ ਘਟਾ ਕੇ 6 ਮਹੀਨੇ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਕੁਝ ਹਦ ਤਕ ਠੀਕ ਰਹੇਗਾ। ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 7, *for* "three years", *substitute* "six months".

Mr. Speaker : Question is—

In line 7, *for* "three years", *substitute* "one month".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In line 7, *for* "three years", *substitute* "six months".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In lines 4-5, *for* "three years" *substitute* "one month".

जनाब, मैं ने अपनी amendment पेश की है उम्मीद है कि हाउस इस को पास करेगा । यह बहुत जायज चीज़ है ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In lines 4-5, *for* "three years", *substitute* "one month".

Dr. Bhag Singh (Garhshankar 'General') : Sir, I beg to move—

In lines 4-5, *for* "three years", *substitute* "six months".

Mr. Speaker : Motion moved—

In lines 4-5, *for* "three years", *substitute* "six months".

Mr. Speaker : Question is—

In lines 4-5, *for* "three years", *substitute* "one month".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In lines 4-5, *for* "three years", *substitute* "six months".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "one month".

स्पीकर साहिब, यह बड़ी मामूली सी बात है । अगर कोई आदमी अपना नाम पता ठीक न बताए तो उस को तीन साल की सज़ा दे दी जाए तो यह उस के साथ बड़ी भारी ज़्यादती होगी । उस के लिए एक महीना सज़ा ही काफी है इस लिए मैं ने यह amendment पेश की है ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "one month".

Dr. Bhag Singh (Garhshankar 'General') : Sir, I beg to move—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "six months".

In line 6, *delete* "or with fine, or with both".

Mr. Speaker : Motions moved—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "six months".

In line 6, *delete* "or with fine, or with both".

Mr. Speaker : Question is—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "one month".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In line 5, *for* "three years", *substitute* "six months".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In line 6, *delete* "or with fine, or with both".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 5, *for* "one year", *substitute* "fifteen days" ;

Delete sub-clause (2).

[चौधरी धर्मसिंह राठी]

स्पीकर साहिब, इस में मैं ने सारी वजूहात दे दी थीं। इस जुर्म को गलत तौर पर cognizable बना लिया गया है और एक साल की सज़ा उस के लिए रख दी है। यह बड़ी भारी ज्यादती है। जो Sub-clause (2) रखी गई है वह उस से भी बढ़ कर ज्यादती है। इस में Criminal Procedure Code को भी बालाए ताक रख दिया गया है। इसी लिये मैं ने अपनी amendment पेश की है। अगर गवर्नमेंट मान जाए तो अच्छी बात है। लेकिन गवर्नमेंट ने तो ठान रखी है कि न तो सही बात माननी है और न ही उस पर अमल करना है।

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 5, *for* "one year", *substitute* "fifteen days" ;

Delete sub-clause (2).

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 5, *for* "one year", *substitute* "fifteen days".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (2).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 6 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7, SCHEDULE, SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 7, the Schedule, Sub-clause (1) of Clause 1, and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Criminal Law (Amendment) Bill, be passed.

(At this stage Sardar Sarup Singh rose to speak)

Mr. Speaker : I am sorry, the time is already over and we are going beyond the time fixed for the consideration and passage of this Bill.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Criminal Law (Amendment) Bill, be passed.

"After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Speaker said, "I think the Ayes have it" This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Speaker, after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No" respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was carried.

The motion was declared carried.

(Cheers from the Treasury Benches)

THE INDIAN STAMP (PUNJAB AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill be taken into consideration once.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill be taken into consideration at once.

श्री अध्यक्ष : एक बात आप को note कर लेनी चाहिए कि जो time limit Business Advisory Committee ने हर एक item के लिए fix की है और जिस पर House ने approval दी है उसके पाबन्द रहना चाहिए । (The hon. Members may please note one thing and that is that they should abide by the time limit fixed for each item by the Business Advisory Committee and approved by the House.)

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, दो चार मिनट का इधर-उधर हो जाना तो कोई बड़ी बात नहीं ।

Mr. Speaker : Please proceed.

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, जहां तक इस बिल का ताल्लुक है, इससे पंजाब के लोगों पर बहुत भारी ज़्यादती की जा रही है । इसकी Statement of Objects and Reasons में बताया गया है कि पंजाब में law and order और Justice को अच्छी तरह से रखने के लिए यह फीस बढ़ाई जा रही है । स्पीकर साहिब, इस बिल के जरिए Stamp Duty बढ़ाकर पंजाब के लोगों पर दूसरे तरीके से tax लगाया जा रहा है। अगर यह इसी law and order को ठीक रखने के लिए है फिर तो जनाब, इसकी कई मिसालें पंजाब में मिल सकती हैं । क्या क्या बताऊं, यह तो मेरे कहने की बात ही नहीं बल्कि High Court के Judges ने पंजाब गवर्नमेंट को बड़े बड़े certificates दिए हैं । कहां तक House को बताऊं । एक आदमी को पकड़ा गया ; उसकी तलाशी ली गई; उसके पास से अफीम निकली ।

श्री अध्यक्ष : इस का Court Fees के साथ क्या ताल्लुक है। (How is it connected with the Court Fees?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : यही तो मैं बता रहा हूँ कि जिस Justice के लिए यह Fees बढ़ाई जा रही है वह Justice लोगों को किस तरह से मिलती है।

Mr. Speaker : No, I am sorry that is not relevant.

चौधरी धर्म सिंह राठी : चूंकि, जनाब, यह Court Fees Administration of justice से ताल्लुक रखती है तो इसलिए मैं बता रहा था कि उसकी तलाशी ली गई। उसने कहा कि मैं वह अफीम फलां जगह से लाया हूँ।

श्री अध्यक्ष : लेकिन मैंने आप को बता दिया है कि यह relevant नहीं। मैं इसकी इजाजत नही दूंगा। (But I have already ruled that it is not relevant and I will not allow it.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, मैं बता रहा था कि पंजाब के अन्दर कहीं justice नहीं है, कोई rule of law नहीं है और यहां पर जो कुछ है वह सरदार प्रताप सिंह कैरों, चीफ मिनिस्टर ही है। वही law and order हैं, वही justice हैं। इसके अलावा justice और कानून की कोई बात ही नहीं है।

खान अब्दुल गफ्फार खां : Mr. Speaker, Sir, मैं अर्ज़ करना चाहता हूँ...

श्री अध्यक्ष : आप किस point पर खड़े हुए हैं ? अगर आप point of order पर खड़े नहीं हुए तो यह interruption के बराबर होगा। (On what point has the hon. Member stood up ? If he is not on a point of order, then it will be tantamount to an interruption.)

Chaudhri Dharam Singh Rathi : I do not give way, Sir.

खान अब्दुल गफ्फार खां : अच्छा जनाब, आप मेरा point of order ही समझ लीजिए।

श्री अध्यक्ष : अगर point of order न हुआ तो यह point of interruption होगा। (If it does not prove to be a point of order, then it will amount to a point of interruption.)

खान अब्दुल गफ्फार खां : जनाब, जो आनरेबल मेम्बर बोल रहे हैं, वह गलत बोल रहे हैं। वह फरमा रहे हैं कि law and order नहीं, पंजाब में justice का नाम नहीं है। इस का सबूत तो जनाब वह खुद दे रहे हैं कि वह relevant नहीं हैं, न rules को मानते हैं न regulations को मानते हैं।

Mr. Speaker : I am sorry, this is not a point of order.

चौधरी धर्म सिंह राठी : इसके अन्दर स्पीकर साहिब, court documents के लिए fees बढ़ाई जा रही है, adoption deed के लिए फीस बढ़ा रहे हैं, advocates और attorneys के लिए फीस बढ़ा रहे हैं, affidavit के लिए फीस बढ़ा रहे हैं।

श्री अध्यक्ष : यह सब कुछ बिल में लिखा है। (All this is given in the Bill.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : तो, जनाब, मैं कह रहा था कि यह बड़ा सख्त बिल ला रहे हैं।

Mr. Speaker : Question is—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

CLAUSE 2, SCHEDULE AND CLAUSE 1

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2, the Schedule and Clause 1 stand part of the Bill.

The motion was carried.

TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That the title be the Title of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Indian Stamp (Punjab Amendment) Bill be passed.

The motion was carried.

THE PUNJAB RESUMPTION OF JAGIRS (SECOND AMENDMENT) BILL, 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

Mr. Speaker : Now the House will resume consideration of the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill.

राजा रघुबीर सिंह (कुल्लू, जनरल) : अध्यक्ष महोदय, इस Bill के बारे में मैं चन्द बातें आप के नोटिस में लाना चाहता हूँ। इस के जो objects हैं, उन के para 2 में यूं दर्ज है—

"It was also found that land which had been given as grant had been resumed, but there was no compensation provided for it".

जो जमीनें grants की लोगों के पास हैं उनकी compensation देने के लिए यह Bill लाया जा रहा है। जिन grant-holders ने जमीन बेच दी हो उन को compensation दी जा सकती है। मगर जो इन्होंने इस के objects रखे हैं, वह इस से पूरे नहीं होंगे। इस object को हासिल करने के लिए इस में एक clause और add होनी चाहिए।

श्री अध्यक्ष : क्या आप की कोई amendment है ? (Has the hon. Member given notice of any amendment ?)

राजा रघुबीर सिंह : नहीं जनाब ।

श्री अध्यक्ष : तो क्या फायदा है ? (Then what is the use of it.)

राजा रघुबीर सिंह : जनाब यह फिर Amending Bill लायेंगे । जो lacuna मुझे मालूम पड़ता है वह मैं इन के नोटिस में लाना चाहता हूँ । Clause 2 (3) में इतना ही ज़िक्र है :—

> "2. (iii) after the words and figures 'Financial Commissioner's Standing Order No. 7', the words 'or a hereditary parwarish or pension in the second or any subsequent generation' shall be *inserted* ;"

स्पीकर साहिब, अब अगर आप देखें तो यह कहां पर set होगा । इस के लिए तो सारा parent Act बदलना पड़ेगा । इस में शक नहीं कि यह clause (1) ,section 2 में कुछ addition कराना चाहते हैं मगर शुरू में यह लफ्ज़ होने चाहिए थे: 'In Sub-clause (d)' अब तो जो यह करा रहे हैं उस से तो पढ़ने वाला भूल जाता है कि यह चीज़ कहां लगेगी । यह सारी की सारी clause पढ़नी पड़ती है । यह Amendment 20 P.L.A. 59 की रू से original Act में amendment हुई थी । इसके part (a) और (b) में यह दर्ज है :—

> "(a) in sub-clause (d) for the word 'money', the words and brackets 'money (not being payable out of the revenues of the Central Government)' shall be *substituted* "
>
> (b) "for the words, 'includes any such grant or assignment existing in favour of Cis-Sutlej jagirdars', the words...., etc....."

जब यह चीज़ आती है तब तो पता लग जाता है कि वह amendment कहां fit in होती है लेकिन चूंकि इस में इस का ज़िक्र नहीं इसलिए इस का पता करना मुश्किल हो जाता है ।

दूसरी चीज़ मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ । जो जागीरदार मर चुका है उस के dependents को Courts ने गुज़ारा मुकर्रर किया हुआ है । इस Bill का यह object है कि उन को उसी proportion में compensation मिलनी है । मैं ने यह Original Act Legislative Department से हासिल किया है, यहां पर library में तो मिला ही नहीं । मैं ज्ञानी जी के नोटिस में यह बात लाया था कि उस में यह चीज़ नहीं है । Clause 4 की present amendment . . .

श्री अध्यक्ष : अभी principle पर ही बहस करें, clauses बाद में लेंगे । (The hon. Member should, for the present, confine himself to the discussion of the principle of the Bill. Clauses will be taken up later.)

राजा रघुबीर सिंह : मैं महसूस करता हूँ कि यह जो लफ्ज़ है 'Successor in interest' इस से वारिसों को तकलीफ होगी ।

श्री अध्यक्ष : अगर ज्ञानी जी मानते हैं तो मैं इजाज़त दे दूंगा । (If the Minister agrees to the Member's suggestions, I will allow him to Table the amendments now.)

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ: ਨਹੀਂ ਜੀ ।

श्री अध्यक्ष : तो क्या फायदा है ? (Then what is the use of this speech?)

राजा रघुबीर सिंह : जनाब record पर ही आ जाएगी यह बात । जनाब मनशा यह है कि तमाम वारिसों को proportionately मुआवज़ा मिलना चाहिए । मगर इन अलफाज़ की वजह से तो उन को Civil Courts में जाना पड़ेगा, उनका खर्च होगा हालांकि उन के पास पहले ही पैसा नहीं है । उन का मुआवज़ा जो हज़ार दो हज़ार होगा भी 7 सालों में किश्तों में मिलना है । यह सब Court Fees में खर्च हो जायगा। सरकार का मनशा तो है कि उन को फायदा हो और वह अपने आप को नए हालात के मुताबिक fit in कर लें । मगर यह purpose इस तरह defeat हो जाएगा । मैं चाहता हूँ कि उन को अदालतों के दरवाज़ों पर न जाना पड़े । आप का धन्यवाद ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill be taken into consideration at once.

The motion was carried.

SUB-CLAUSE (2) OF CLAUSE 1 AND CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That sub-clause (2) of Clause 1 and Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

7 p.m.

Sardar Jasdev Singh Sandhu (Dhuri 'G') : Sir, I beg to move—

In part (a) of the proviso to the proposed sub-section (1), lines 2—4, for "within a period of four months from the commencement of the Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960", *substitute* "before the 15th May, 1961".

[Sardar Jasdev Singh Sandhu]

ਮੇਰੀ amendment ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਗੀਰਾਂ ਦੀ resumption ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਚਾਰ ਮਹੀਨੇ ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ, ਦੀ ਥਾਂ 15 May, 1961, ਕਰ ਦਿਤੀ ਜਾਏ । ਇਹ ਬੜੀ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ amendment ਹੈ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In part (a) of the proviso to the proposed sub-section (1), lines 2—4, for "within a period of four months from the commencement of the Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960", *substitute* "before the 15th May, 1961".

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) ਇਹ official amendment ਹੈ ਇਸ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਮੈਂ ਇਸ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ।

Mr. Speaker : Question is—

In part (a) of the proviso to the proposed sub-section (1), lines 2—4, *for* "within a period of four months from the commencement of the Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960", *substitute* 'before the 15th May, 1961".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Sardar Jasdev Singh Sandhu (Dhuri 'G') : Sir, I beg to move—

For Clause 5, *substitute* the following

"5. *Amendment of section* 6 *of Punjab Act*, 39 *of* 1957.—For sub-section (1) of section 6 of the principal Act, the following sub-sections shall be substituted, namely :—

'(1) A jagirdar who is entitled under this Act to payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir shall at any time before the 15th May, 1961, make in the manner prescribed an application to the Collector of the district, in which his jagir or part thereof is situated or payable stating the grounds on which compensation is claimed by him :

Provided that—

(a) where in the event of the death of the jagirdar, whether before or after the commencement of this Act, his successor is unable to make an application within time due to the pendency of the succession proceedings of the deceased jagirdar, the application may be made within a period of two months from the date on which decision in such proceedings is communicated to him ; and

(b) where the Collector is satisfied that the applicant was prevented by sufficient cause from making the application in time, he may entertain the application if it is made at any time within thirty days of the date fixed.

(1A) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), where, on account of the passing of the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960, a jagirdar becomes entitled to the payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir, he may make an application before the 15th May, 1961, or within four months from the date of determination of the successor to the jagir under section 7A, whichever is later, to the authority and in the manner specified in sub-section (1) ; and any application so made shall be deemed to be an application under sub-section (1) and shall be disposed of accordingly".

ਜਿਹੜੀ ਮੌਜੂਦਾ clause 5 ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੋਬਾਰਾ re-shape ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਥਾਂ ਤੇ insert ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹ amendment ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ 15th May, 1961 ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਪਹਿਲੇ clause 4 ਵਿਚ include ਕੀਤੀ ਜਾ ਚੁਕੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਸ clause ਨੂੰ ਵੀ amend ਕਰਨਾ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਜੋ ਮੇਰੀ amendment ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ clause 5 ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Motion moved—

For Clause 5, *substitute* the following :—

"5. *Amendment of section* 6 *of Punjab Act* 39 *of* 1957.—For sub-section (1) of section 6 of the principal Act, the following sub-sections shall be substituted, namely :—

'(1) A jagirdar who is entitled under this Act to payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir shall at any time before the 15th May, 1961, make in the manner prescribed an application to the Collector of the district in which his jagir or part thereof is situated or payable stating the grounds on which compensation is claimed by him :

Provided that—

(a) where in the event of the death of the jagirdar, whether before or after the commencement of this Act, his successor is unable to make an application within time due to the pendency of the succession proceedings of the deceased jagirdar, the application may be made within a period of two months from the date on which decision in such proceedings is communicated to him ; and

(b) where the Collector is satisfied that the applicant was prevented by sufficient cause from making the application in time, he may entertain the application if it is made at any time within thirty days of the date fixed.

(1A) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), where,on account of the passing of the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960, a jagirdar becomes entitled to the payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir, he may make an application before the 15th May, 1961, or within four months from the date of determination of the successor to the jagir under section 7A, whichever is later, to the authority and in the manner specified in sub-section (1) ; and any application so made shall be deemed to be an application under sub-section (1) and shall be disposed of accordingly".

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) ਮੈਨੂੰ ਇਹ amendment ਮੰਜ਼ੂਰ ਹੈ।

Mr. Speaker : Question is—

For Clause 5, *substitute* the following :—

"5. *Amendment of Section* 6 *of Punjab Act*,39 *of* 1957.—For sub-section (1) of section 6 of the principal Act, the following sub-sections shall be substituted, namely :—

'(1) A jagirdar who is entitled under this Act to payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir shall at any time before the 15th May, 1961, make in the manner prescribed an application to the Collector of the district in which his jagir or part thereof is situated or payable, stating the grounds on which compensation is claimed by him :

[Mr. Speaker]

Provided that—

(a) where in the event of the death of the jagirdar, whether before or after the commencement of this Act, this successor is unable to make an application within due time to the pendency of the succession, proceedings of the deceased jagirdar, the application may be made within a period of two months from the date on which decision in such proceedings is communicated to him; and

(b) where the Collector is satisfied that the applicant was prevented by sufficient cause from making the application in time, he may entertain the application if it is made at any time within thirty days of the date fixed.

(1A) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), where, on account of the passing of the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Act, 1960, a jagirdar becomes entitled to the payment of compensation for the extinguishment and resumption of his jagir, he may make an application before the 15th May, 1961, or within four months from the date of determination of the successor to the jagir under section 7A, whichever is later, to the authority and in the manner specified in sub-section (1) ; and any application so made shall be deemed to be an application under sub-section (1) and shall be disposed of accordinly"

The motion was carried

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 5, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Mr. Speaker : Now Clause 6 is before the House.

Sardar Jasdev Singh Sandhu (Dhuri 'G') : Sir, I beg to move—

for Clause 6, *substitute*—

"6. *Insertion of new sections 7A and 7B in Punjab Act* 39 *of* 1957.—After section 7 of the principal Act, the following sections shall be inserted, namely—

Payment of compensation and arrears of jagir after death of jagirdar

7A. (1) Notwithstanding any thing to the contrary contained in the Hindu Succession Act, 1956, or any other law for the time-being in force—

(a) where a jagirdar dies after his jagir is resumed or where the jagir is resumed on the death of the jagirdar the payment of compensation ; or

(b) where a jagirdar dies, whether before or after the commencement of this Act, the payment of arrears in respect of the jagir ;

shall, subject to the provisions of sections 7 and 7B, be made to the person who would have been entitled to succeed to the Jagir, if it had not been resumed under this Act.

(2) The person entitled to compensation under sub-section (1) shall be determined by the authority which would have been competent to determine the successor to the jagir if it had not been resumed under this Act.

7B. While determining under section 7A the person entitled to succeed to the jagir of a deceased jagirdar, the authority may after such enquiry as it may deem fit, make such provision out of the compensation or the arrears of the jagir, as the case may be, as it may consider suitable for payment to the widow or widows (if any) and other members of the family (if any) of the deceased jagirdar, and where such provision has been made, the compensation or the arrears shall be apportioned among the person entitled to succeed to the Jagir, the persons entitled to maintenance under section 7 and the widow or widows or other members of the family of the deceased jagirdar".

Payment of compensation and arrears of jagir to widows or other members of the family of the deceased jagirdar—

ਮੇਰੀ ਇਸ amendment ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਮੌਜੂਦਾ clause 6 ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੇਰੀ amendment ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ clause re-shape ਕਰਕੇ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲ replace ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਬੜਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਮੈਨੂੰ ਮੰਜ਼ੂਰ ਹੈ।

Mr. Speaker : Motion moved—

For Clause 6, *substitute*—

"6. *Insertion of new sections 7A and 7B in Punjab Act* 39 *of* 1957.—After section 7 of the principal Act, the following sections shall be inserted, namely—

7A. (1) Notwithstanding any thing to the contrary contained in the Hindu SuccessionAct, 1956, or any other law for the time-being in force—

Payment of compensation and arrears of jagir after death of jagirdar.

(a) where a jagirdar dies after his jagir is resumed or where the jagir is resumed on the death of the jagirdar the payment of compensation ; or

(b) where a jagirdar dies, whether before or after the commencement of this Act, the payment of arrears in respect of the jagir ;

shall, subject to the provisions of sections 7 and 7B, be made to the person who would have been entitled to succeed to the Jagir, if it had not been resumed under this Act.

(2) The person entitled to compensation under sub-section (1) shall be determined by the authority which would have been competent to determine the successor to the jagir if it had not been resumed under this Act.

7B. While determining under section 7A the person entitled to succeed to the jagir of a deceased jagirdar, the authority may, after such enquiry as it may deem fit, make such provision out of the compensation or the arrears of the jagir, as the case may be, as it may consider suitable for payment to the widow or widows (if any) and other members of the family (if any) of the deceased jagirdar, and where such provision has been made, the compensation or the arrears shall be apportioned among the person entitled to succeed to the Jagir, the persons entitled to maintenance under section 7 and the widow or widows or other members of the family of the deceased Jagirdar.

Payment of compensation and arrears of jagir to widows or other members of the family of the deceased jagirdar.

Mr. Speaker : Question is—

for Clause 6 *substitute.*

"6. *Insertion of new sections 7A and 7B in Punjab Act* 39 *of* 1957.—After section 7 of the principal Act, the following sections shall be inserted, namely

Payment of compensation and arrears of jagir after death of jagirdar.

7A. (1) Notwithstanding any thing to the contrary contained in the Hindu Succession Act, 1956, or any other law for the time-being in force—

(a) where a jagirdar dies after his jagir is resumed or where the jagir is resumed on the death of the jagirdar the payment of compensation ; or

(b) where a jagirdar dies, whether before or after the commencement of this Act, the payment of arrears in respect of the jagir ;

shall, subject to the provisions of sections 7 and 7B, be made to the person who would have been entitled to succeed to the Jagir, if it had not been resumed under this Act.

(2) The person entitled to compensation under sub-section (1) shall be determined by the authority which would have been competent to determine the successor to the jagir if it had not been resumed under this Act.

Payment of compensation and arrears of jagir to widows or other members of the family of the deceased jagirdar

7B. While determining under section 7A the person entitled to succeed to the jagir of a deceased jagirdar, the authority may after such enquiry as it may deem fit, make such provision out of the compensation or the arrears of the jagir, as the case may be, as it may consider suitable for payment to the widow or widows (if any) and other members of the family (if any) of the deceased jagirdar, and where such provision has been made, the compensation or the arrears shall be apportioned among the person entitled to succeed to the Jagir, the persons entitled to maintenance under section 7 and the widow or widows or other members of the family of the deceased jagirdar".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7 AND SUB-CLAUSE (1) OF CLAUSE 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 7 and sub-clause (1) of Clause 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill, as amended, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill, as amended, be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Resumption of Jagirs (Second Amendment) Bill, as amended, be passed.

The motion was carried.

7-05 p.m.

(The Sabha then adjourned till 9.00 *A.M. on Tuesday, the* 22*nd November,* 1960).

11499 PVS—350—27-7-61—C.P. & S., Punjab Chandigarh

ANNEXURE

(*See* foot-note at page (14)57 of the Debate, dated 21st November, 1960)

PROCESSION TAKEN OUT BY AKALIS AT AMRITSAR ON 9TH OCTOBER, 1960

3117. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) whether the Akalis took out a procession on the night of 9th October, 1960, in defiance of the prohibitory order at Amritsar; if so, the approximate number of processionists ;

(b) the total number of police men and officers who were on duty with the procession referred to above ;

(c) whether any arrests were made of the processionists mentioned in part (a) above ; if so, their number ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes, 5,000.

(b) None, as the procession was taken out suddenly and there was no information that such a procession would be taken out.

(c) Yes. Six persons were later arrested under section 188, I.P.C., for organising an unlawful procession.

AKALIS RELEASED FROM VARIOUS JAILS BETWEEN 1ST OCTOBER, 1960 AND 15TH OCTOBER, 1960

3118. Sardar Atma Singh : Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) the total number of Akalis released from various jails in the State, jail-wise, from 1st October, 1960 to 15th October, 1960 ;

(b) the total number of Akalis arrested, district-wise, under the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960, and of those who offered themselves for arrest by violating the restrictions imposed by the Government on the Punjabi Suba Movement ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a). 4,311 Akalis were released from 1st October, 1960 to 15th October, 1960, from different jails in the State, as shown in the enclosed statement.

(b) 10,326 Akalis have been arrested under the Punjab Criminal Law Amendment Ordinance, 1960, up to 14th November, 1960. 7,915 persons offered themselves for arrest by violating the restrictions imposed

under section 144, Criminal Procedure Code. District-wise statement is given below:

Statement showing Akalis released from different jails from 1st October, 1960 to 15th October, 1960

Serial No.	Name of Jail		Total number of Akalis released
1	Central Jail, Ambala	..	48
2	Central Jail, Ferozepur	..	12
3	Central Jail, Patiala	..	662
4	District Jail, Jullundur	..	249
5	District Jail, Ludhiana	..	351
6	District Jail, Gurdaspur	..	2
7	District Jail, Amritsar	..	63
8	District Jail, Rohtak	..	520
9	District Jail, Hissar	..	1,482
10	District Jail, Nabha	..	438
11	District Jail, Faridkot	..	18
12	District Jail, Kapurthala	..	293
13	Special Jail, Bhatinda	..	15
14	Sub-Jail, Hoshiarpur	..	2
15	Sub-Jail, Karnal	..	6
16	Special Jail, Malerkotla	..	150
	Total	..	4,311

List of persons arrested under the Punjab Criminal Law Amendment Ordinance, 1960 and of those who offered themselves for arrest by violating the restrictions imposed by the Government on Punjabi Suba Movement

Serial No.	Name of District		Arrested under the Ordinance	Arrested for violating restrictions
1	Hissar	..	39	39
2	Rohtak	..	35 of Ludhiana District	..
3	Gurgaon	..	—	..
4	Karnal	..	504	..
5	Ambala	..	155	657

Serial No.	Name of District		Arrested under the Ordinance	Arrested for violating restrictions
6	Simla	..	..	..
7	Kangra	..	..	..
8	Hoshiarpur	..	194	73
9	Jullundur	..	105	84
10	Ludhiana	..	1,140	1,947
11	Ferozepur	..	830	730
12	Amritsar	..	6,919	3,210
13	Gurdaspur	..	93	..
14	Patiala	..	91	987
15	Bhatinda	..	65	39
16	Sangrur	..	115	108
17	Kapurthala	..	41	41
18	Narnaul	..	..	..
	Total	..	10,326	7,915

FLOOD RELIEF MEASURES IN SANGRUR DISTRICT

3120. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Revenue be pleased to state —

(a) whether any quantity of wheat and gram seeds was distributed as a flood relief measure for sowing purposes in district Sangrur during the months of October and November, 1960; if so, the details thereof, tehsil-wise ;

(b) whether it is a fact that half the quantity of seeds referred to in part (a) above was supplied against cash payment ; if so, the rate at which it was supplied ;

(c) the amount of money advanced by way of relief and the loans granted for the repair of the houses to the flood-affected people during the said period ?

Giani Kartar Singh : (a) Yes. The details thereof is given as under tehsil-wise —

Name of Tehsil		Gram in maunds	Wheat in maunds
Sangrur	..	20,146 0 0	37,793 0 0
Sunam	..	27,283 11 12	35,556 0 0
Barnala	..	1,765 0 0	999 0 0
Jind	..	9,269 28 2	19,016 22 0
Narwana	..	500 0 0	500 0 0
Malerkotla	..	Nil	20,005 0 0
Dhuri	..	Nil	22,449 0 0

(b) Yes.
Wheat at Rs 19 per maund.

Gram at Rs 17 per maund.

		Rs
(c) (i) Gratuitous Relief	..	2,07,149
(ii) House Repair Grant	..	5,03,365
(iii) House Repair Loan	..	34,00,000

AGREEMENT REGARDING MALWA SUGAR MILL CO., LIMITED, DHURI

3121. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Industries be pleased to state —

(a) whether there was an agreement between the erstwhile Pepsu Government and Messrs Karam Chand Thapar and Brothers before the start of the Malwa Sugar Mill Co., Ltd., Dhuri, that the mill management will provide employment to the local residents ; if so, a copy of the agreement be laid on the Table ;

(b) the extent to which the said agreement has been implemented with the steps taken by Government to ensure its implementation ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. A copy of the Agreement is enclosed.

(b) The Agreement provides that the Company shall, for the purpose of running the Sugar Mill, employ as far as possible labour and staff available in the erstwhile Pepsu State. The employment position of the mill is as under :—

		Off Season	*Season*
(i) Sangrur District	..	26	69
(ii) Erstwhile Pepsu State excluding Sangrur District		13	57
(iii) Others	..	159	592
Total	..	198	718

AGREEMENT

This Agreement made this tenth day of September, 1954, between His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary to Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar and Brothers, Ltd., a Joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its Registered Office at 6, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I. P. Anand, General Manager of that Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigns thereof) of the other part.

Whereas in pursuance of its policy of developing the agricultural and industrial wealth of the State the Government is desirous of securing the promotion and encouragement in public interest of an undertaking for the establishment and smooth running in or in the vicinity of Dhuri Town in Sangrur District of a Mill for manufacturing in particular sugar and any of the allied and bye products and such other products of like nature or otherwise as the Company may from time to time deem fit for the successful running of the Sugar Mill undertaking ;

And whereas the Company has expressed its willingness so to establish and run a Sugar Mill ;

And whereas the Government has in consideration of the Company's covenants hereinafter contained agreed to grant to and Vest in the Company the concessions and other rights, privileges and benefits hereinafter mentioned upon the terms and conditions hereinafter set out ;

Now, therefore, this Agreement witnesseth and it is hereby agreed to and declared by and between the parties hereto as follows :—

Covenants of the Company.—(1) That the Company shall sponsor an undertaking with the object of establishing and running in or in the vicinity of Dhuri town in Sangrur District of Patiala and East Punjab States Union at a site to be selected by the Company in consultation with the Government a Sugar Mill of the crushing capacity of 850—1,000 tons per day with all its appurtenances for the purpose of manufacturing in particular sugar and any of its allied and bye products and such other products of like nature or otherwise as the Company may from time to time deem fit for the successfull running of the Sugar Mill undertaking.

(2) That for the purposes of establishing and running the undertaking the Company shall sponsor and promote whether by converting any of the existing companies or otherwise within a period of three months from the date of this agreement another Company under the name and style of Malwa Sugar Mills Co., Ltd. with the Company itself as its first Managing Agents to be appointed in such terms and conditions by way of remuneration or otherwise as may be sanctioned by the Government of India, Ministry of Finance, in accordance with the relevant law and statute as presently in force in this behalf,

(3) That the proposed Malwa Sugar Mills Co., Ltd., shall have its Authorised and Issued Capital structure as under :—

		Rs
(a) *Authorised Capital.*—40,000 Cumulative Preference Shares at 6 per-cent dividend (Income Tax free) of Rs 25 each	..	10,00,000
4,00,000 Ordinary Shares of Rs 10 each	..	40,00,000
Total	..	50,00,000

(b) *Issued Capital.*—Rs 40,000 Cumulative Preference Shares at 6 per cent dividend (Income Tax free) of Rs. 25/- each.	..	10,00,000
2,50,000 Ordinary Shares of Rs 10 each	..	25,00,000
(c) With a view to providing for the residual capital, the Company shall float 3,000 Debentures of Rs 500 each bearing interest at 6 per cent redeemable after fifteen years from the date of issue with option to the Company to repay the same in any day after ten years from the date of issue	..	15,00,000

(4) (a) That the Company shall provide or procure through its own resources or organisation residue finance with a view to executing the object successfully, particularly to be able to catch the sugar season, 1955-56.

(b) That out of the ordinary shares of Rs 10 each, the shares to the value of Rs 2 lakhs at least will be offered for sale to the public in the first instance with a view to providing an opportunity to the residents of Pepsu to get interested in this undertaking.

(c) That the Company shall, in the event of purchasing a second hand sugar plant and machinery for the undertaking, cause such plant and machinery to be certified in regard to its valuation by an established and reputable firm of sugar machinery manufacturers doing business in India.

(5) That the Company shall, for the purposes of running the sugar mill, employ as far as possible labour and staff available in the Patiala and East Punjab States Union.

(6) That the Company shall be responsible for regular and prompt payment of the dues of the cane growers.

Covenants of the Government.—(1) That the Government shall acquire for Company a suitable piece of land measuring approximately forty-five to fifty acres for the establishment of the proposed sugar mill in accordance with the provisions of the Land Acquisition Act, 1950 (President's Act 5 of 1953).

(2) (a) That with a view to assisting the Company and prompting the early completion of the project the Government shall participate in the Share Capital of the Company by investing in cash to the extent of Rupees ten lakhs by purchasing one lakh Ordinary Shares of Rupees ten each.

(b) That in order to provide a part of the residue capital immediately Government shall also purchase out of the aforesaid Debenture Issue, Two thousand Debentures of the total value of Rupees Ten Lakhs, the Company being free to dispose of the balance of one thousand Debentures of Rupees Five Hundred each in its sole discretion.

(c) That the Shares and Debentures purchased by the Government will in due course be saleable to cane growers, co-operative societies or other parties at the market value then prevailing in the discretion of the Government.

(3) That in view of uncertain quality and quantity of cane available for the manufacture of white sugar as well as the desirability of encouraging the production of sugar cane of improved varieties in the area, the Government agrees that no sugar cane cess or an imposition of a like nature will be imposed for the first five years of the Agreement unless the recovery of sugar per hundred maunds of sugar cane exceeds 9,25 maunds and the cane supply within a radius of 25 miles from the factory site is

sufficient for the requirements of installed crushing capacity of the factory as obtaining at that time on the basis of a crushing season of one hundered and twenty-five days in the year. After a period of five years the position will be reviewed by the Government and the Company's request if made for suitable extension of the exemption period in this behalf shall receive due consideration of the Government in the light of the aforementioned considerations.

N. B.—The aforesaid clause does not include exemption from the payment of commission payable to cane growers co-operative societies for purchase of cane.

(4) (a) That with a view to introducing and popularising improved and better varieties of cane in the area to be served by the sugar Mill, the Government shall establish as early as possible but not later than one year from the date of this Agreement an Experimental Cane Farm measuring approximately two to three hundred acres to be run, controlled and maintained by the Government through its Department of Agriculture. The varieties to be introduced and popularised through experimental work in this farm will be selected and decided upon by the Government in consultation with the Company.

(b) That the Government shall make suitable financial provision during the current financial year for distribution of Taccavi loans to cultivators for better and improved variety of cane seeds.

(c) That the Government shall consult the Company for the purpose of preparing schemes for cane development work to be incorporated in the Second Five-Year Plan and use their good offices with the Government of India for securing incorporation of such schemes in such Plan.

(5) That the Government will use its good offices for securing in favour of the Company in accordance with law for the time being in force exemptions from payment of octroi or terminal tax to the local authority on all goods imported by the Company into the local limits of such local authority for consumption therein in connection with the proper running of the sugar Mill.

(6) That the Government shall, on intimation by the Company to be sent within one month of the date of this Agreement of its phased requirements of electric energy, make due arrangements for transmission lines from Bhakra Nangal Project being drawn to schedule so as to ensure requisite electric load being made available to the Company with a view to ensuring as far as possible commencement of the factory as scheduled.

(7)(a) That the Government shall sponsor and support the Company's application to Government of India for grant of a licence required under the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (LXV of 1951), and also for sanctioning the requisite capital by the Controller of Capital Issues, Ministry of Finance.

(b) That the Government shall also recommend to the Government of India applications or representations that the Company may make for grant and extension to the undertaking of concessions by way of total, partial or proportionate Income-tax relief, additional depreciation, total, partial or proportionate remission of excise duty leviable on white sugar and its products or otherwise as are or may usually be granted by the Government of India to newly established industries or sugar mills shifted from uneconomic cane zones to new zones

(8) That the Government shall assist in making adequate arrangements for loading the Mill affluent to the nearest suitable place for discharge, it being distinctly understood that the Company shall make all arrangements at its own cost for leading the affluent to a suitable point up to the Mill boundary in consultation with the Government.

(9) That the Government shall assist the Company in securing early execution of works relating to the construction of a railway siding by the Northern Railway, if necessary, by official contact with the Railway authorities so as to ensure completion of the job in time for movement of plant, machinery, stores and construction materials, etc., and, in particular, for movement of cane during the crushing season 1955-56.

(10) That the Government shall assist the Company to the extent possible in law and administration in its undertaking and securing on lease lands for cane farms to be organised and maintained by the Company at its own cost with a view to ensuring adequate supplies of sugar cane for the purpose of successfully running the sugar mill and for giving such other additional help as may be needed for purposes of maintenance of the Company's undertakings and property including farms in peaceable conditions of working.

(11) That the Government shall assist in making arrangements for supplies of drinking and irrigation water as may be required for the Company's undertaking and shall take such further measures as may be necessary for this purpose in respect of the colonies.

(12) (a) That the Government shall ensure that the main road facing the factory gate in Dhuri is metalled as early as possible and maintained in a state of good repair to be able to stand the strain of rough cane traffic during the crushing season each year.

(b) That the Government shall also ensure that any proposals made by the Company for construction of new roads or for improvements in existing roads for facilitating transport of cane from the interior areas are given due consideration on priority basis.

(13) That the Government shall grant to the Company such facilities, rights and privileges as may be deemed necessary from time to time in the interest and for the purpose of any work or undertakings of the Company either within the factory site or outside within twenty-five miles radius of the factory and such facilities, rights and privileges may form the provisions of separate agreements between the Company and the Government.

(14) That the Government shall not sponsor or recommend at any time from the date of this Agreement the establishment of another sugar factory within a radius of twenty-five miles from the site of the Company's Mill :

Provided that if at any time the Government is satisfied that due to the increased production of sugarcane it is necessary to establish a second sugar factory, the Government shall offer in writing the first option to the Company either to increase the capacity of the Company's factory so as to consume the increased production or to establish a second factory for that purpose, and if the company fails or refuses within three months of the offer to exercise the option, the Government shall be at liberty to allow any other party to establish a second factory:

Provided further that in the event of a second factory being put up by any other party, the interests of the Company in the matter of demarcation of cane supply zone for the Company's factory shall be duly safeguarded by the Government.

The parties heretofurther agree that in the event of any dispute or difference arising between the parties on any matter in respect of this Agreement it shall be referred to and decided by the arbitration of two arbitrators, one of whom shall be appointed by the Company and the other by the Government and in case of differences between the arbitrators to an Umpire to be chosen by the arbitrators before entering upon any reference and the award of such arbitrations or the Umpire, as the case may be, on such dispute or difference shall be final and binding on the parties.

In witness where of the said Government and the said Company have hereunto set and subscribed their respective signatures on the day and year first above mentioned.

Sd. RANBIR SINGH,
for and on behalf of His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union.

Sd. I. P. ANAND,
for and on behalf of Messrs Karam Chand Thapar and Bros., Ltd.

Witnesses—

1. PURAN CHAND,
Deputy Secretary, Law.
10-9-54.

2. Sd. PARAMJIT SINGH
Director of Industries.
10-9-54,

This Agreement made this third day of March, 1955, between His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary to Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the Successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar and Brothers, Ltd., a joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its Registered office at 5, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I. P. Anand, General Manager of the Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigns thereof) of the other part.

WHEREAS on the tenth day of September, 1954, an agreement (hereinafter called the principal agreement) was entered into between the Government and the Company for the establishment of a Sugar Factory at Dhuri on the terms and conditions laid down in the principal agreement ;

AND WHEREAS the parties have agreed to amend clause 3 of the Covenants of the Government in the Principal agreement in the manner hereinafter appearing ;

Now, THEREFORE, this agreement witnesseth and the parties hereto hereby agree that in the sixth line of clause 3 of the Covenants of the Government as contained in the principal agreements, for the words "of the agreement" the words "commencing with the first full crushing season of the factory" shall be substituted.

In witness whereof the parties hereto have set and subscribed their respective signatures on the day and year first above-mentioned.

Sd. I. P. ANAND,
for and on behalf of Messrs Karam Chand Thapar and Brothers, Ltd.

Sd. RANBIR SINGH,
for and on behalf of His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union.

Witnesses—

1. Sd. . . . .
   for Malwa Sugar Mill Co., Ltd.

2. Sd. . . . . . .
   Under-Secretary to Government,
   Industries and Labour Department,
   Pepsu, Patiala.

11499 PVS—350—8-6-61 C. P. and S., Pb. Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

22nd November, 1960

(Morning Sitting)

Vol. II—No. 15

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Tuesday, the 22nd November, 1960

Price : Rs. 3.85 nP.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II NO. 15, DATED THE 22ND NOVEMBER, 1960 (MORNING SITTING)

Read	*for*	*on page*	*line*
ग्राज	राज	(15)23	2
जागीरदाराना	जागीरदार	(15)23	2
ठंडे	ठटे	(15)24	7
in	in in	(15)25	17
दे	में	(15)40	12
supplementary	supplementray	(15)45	last
the	9the	(15)48	6th from below
manner	maner	(15)49	13th ,, ,,
intemperate	interperate	(15)49	8th ,, ,,
pursuit	persuit	(15)50	12th ,, ,,
Parliamentary	Parliametary	(15)52	7th ,, ,,
acquittal	acquittnal	(15)55	8th ,, ,,
matter	matte	(15)55	4th ,, ,,
prudent	produeut	(15)56	17th ,, ,,
an	on	(15)56	9th ,, ,,
known	knowh	(15)57	Heading
witness	wittnes	(15)62	7th from below
फिर	भिर	(15)64	12th ,, ,,
हैं	—	(15)64	2nd ,, ,,

PUNJAB VIDHAN SABHA

Tuesday, the 22nd November, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh, at 9.00 a, m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

QUESTION HOUR (Dispensed with)

आवाज़ें : जनाब, आज Question Hour dispense with कर दें ।

उद्योग मंत्री : जनाब, मेरी प्रार्थना यह है कि I would like to take 1½ hours for giving reply.

Mr. Speaker : When do you expect to complete the business which is before the House.

उद्योग मंत्री : अगर आज खत्म करना चाहें तो ठीक है वर्ना कल खत्म हो जायेगा ।

Mr. Speaker : Do you intend to sit to-morrow.

उद्योग मंत्री : यह तो business पर depend करता है ।

Mr. Speaker : The question is that some hon. Members have approached me that since Guru Teg Bahadur's Martyrdom day falls to-morow, therefore, no meeting of the Sabha should be held to-morrow.

ਸਰਦਾਰ ਊਧਮ ਸਿੰਘ : ਕੱਲ ਗੁਰਪੁਰਬ ਦੀ ਛੁਟੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : To-morrow we shall meet at 11.00 a. m. so that the hon. Members may be able to celebrate the religious functions in the morning.

ਸਰਦਾਰ ਊਧਮ ਸਿੰਘ : ਜਨਾਬ, ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਦੀ ਛੁਟੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : If the business pending before the House is over it is just possible we may not have to sit to-morrow. So we shall meet to-morrow at 11-00 A. M. The question hour is dispensed with to-day.

आवाज़ें : आज ही खत्म करवा दें ।

QUESTION OF PRIVILEGE REGARDING MISREPRESENTATION OF FACTS BY A MEMBER (DROPPED)

श्री अध्यक्ष : कल एक मामला मैंने Privileges Committee को भेजने का फैसला किया था लेकिन उस की बाबत मैंने अपना ख्याल बदल दिया है और अब मैं उसे Committee of Privileges के पास नहीं भेज रहा क्योंकि मौलवी अब्दुल गनी डार ने unqualified तौर पर मुआफी मांग ली है । (Yesterday, I had

[श्री अध्यक्ष]

decided to refer a *matter to the Privileges Committee but now I have changed my mind and I am not sending this case to the Committee of Privileges because Maulvi Abdul Ghani Dar has tendered an unqualified apology.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब मेरे पास जो जवाब था वह उसी सवाल से ताल्लुक रखता था ।

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, the hon. Member still claims that he had in his possession a written reply to a question asked by him on the floor of the House. The actual position, however, is that he had a reply with him which related to an un-starred question. He, therefore, does not appear to be sincere in offering the apology. Would it not be correct to say that it is just a camouflage and not a sincere apology ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब , मैं ने insist नहीं किया । मेरे पास जो जवाब था उसमें जो information थी वह उसी सवाल की थी जो कल हाउस में पूछा गया था ।

श्री अध्यक्ष: मौलवी साहिब आज मेरे पास आए और कोई 10 के करीब M.L.A.s साहिबान की हाजरी में इन्होंने regret किया है । Secretary साहिब भी इनके notice में यह बात लाए कि जवाब किसी unstarred question का था । इन्होंने माना कि यह genuine गलती है । तो इन्होंने regret किया । इस लिए इस मामले को Privileges Committee के पास नहीं भेजा जा रहा । Privileges Committee ने भी तो warning ही देनी थी और इनकी report लेनी थी । अब अपने तौर पर यह regret कर गए हैं इसलिए आपको inform करना था कि इस मामले को Privileges Committee को नहीं भेजा जा रहा ।

(Maulvi Abdul Ghani Dar came to my Chamber this morning and offered regret in the presence of about ten other hon. Members. The Secretary of the Sabha also drew his atention to the fact that the reply in his possession related to an unstarred question. The hon. Member while admitting that it was a genuine mistake, expressed his regret. I have therefore, decided not to send this matter to the Committee of Privileges. Even if this matter had been referred to that Committee, it would ask for the report of the hon. Member and issue a warning to him. Since, now he has tendered an apology of his own accord, I am treating this matter as dropped. This will not be referred to the Privileges Committee.

श्री रामचन्द्र कामरेड :जनाब मैं यह पूछना चाहता हूं कि अगर सरकार किसी unstarred question के जवाब में तो information दे दे और उसी तरह के Starred question का जवाब यह दे कि information available नहीं है तो उस हालत में क्या किया जाए ?

**Note*—In this connection please refer to the proceedings in the P.V.S. Debate Vol. II No. 14 dated 21st November 1960, regarding Starred Question No. 5876

श्री अध्यक्ष : मैंने अपनी तरफ से जवाब compare नही किया था कि वह इसी question का था या किसी और का था । बाद में पता चला कि जो information इस जवाब में दी गई है वह starred question की नहीं थी unstarred question की थी । (I did not at first know to which question, the reply related; whether it pertained to this or any other question. Afterwards it was revealed that the information referred to in that reply did not relate to the starred question but actually it related to an unstarred question.)

MOTIONS UNDER RULE 84

(1) REG. POLICE FIRINGS IN DIFFERENT PARTS OF THE STATE

श्री अध्यक्ष : यह जो motion चौधरी इन्द्र सिंह की है और दूसरी सरदार गुरबचन सिंह, तीसरी मौलवी अब्दुल गनी की है इसके बारे में मैं आम बहस होने से पहले कुछ बातें करना चाहता हूं ।

मोहनगढ़ के बारे में जो चौधरी इन्द्र सिंह की तरफ से motion है और इसमें फरीदाबाद town, Patiala city की firing का ज़िक्र है यह सब मामले sub-judice हैं और आप जानते हैं कि जो मामला subjudice हो जाए वह इस हाउस की convention के मुताबिक यहां पर नहीं आ सकता । Bhatinda Jail के बारे में पंजाब High court की तरफ से Single Judge Commission बठा था और उसकी enquiry report भी आ चुकी है । State की एक बड़ी High Judicial Authoiity ने इस केस में अपना फैसला दे दिया है । तो इस हाउस में High Court के जज के status को मद्देनज़र रखते हुए और इस हाउस की conventions का ख्याल करते हुए यह बेहतर होगा कि इस मामले को न छुआ जाए । इस लिए चौधरी इन्द्र सिंह की तरफ से जो motion है यह sub-judice मामले पर है इसलिए मैं इसे out of order करार देता हूं ।

दूसरी जो दफा 84 के नीचे law and order को discuss करने के बारे में motion है और Karnal Triple Murder Case के बारे में है इस पर एक हद line मुकर्रर कर देना चाहता हूं कि जिस से आगे आप नहीं जासकेंगे । High Court के फैसले की आप जाइज़ नुकता चीनी करेंगे इसकी तो इजाज़त है लेकिन किसी तरह से judiciary पर reflect करना या किसी तरह के remarks करने कि उन्होंने यह फैसला किस तरह दिया या इसके motive पर या interpretation पर कि इसकी इस तरीके से interpretation है और ऐसी बातों पर फैसला base किया गया है, इसकी इजाज़त नहीं । या यह ठहराना कि यह गलत या सही था यह धारा 84 के अधीन नहीं आ सकता ।

मैं तीसरी motion इस बिना पर disallow करता हूँ क्योंकि किसी मिनिस्टर का conduct सिवाए Substantive motion के हाउस में discuss

*Note—These motions were not mentioned in the House.

[श्री अध्यक्ष]

नहीं हो सकता । इस के मुताल्लिक Rules of Procedure में एक specific provision है और मैं उस के खिलाफ नहीं जा सकता । मैं ने दूसरी motion पर discussion करने की इजाज़त दे दी है क्योंकि administration के मुतअल्लिक और Law & Order की situation से जो हालात पैदा हो गये हैं उन पर discussion की जा सकती है । लेकिन मैं मैम्बर साहिबान को बता देना चाहता हूं कि वे debate के दायरे से बाहर जा कर मिनिस्टरों का conduct हाउस में discuss नहीं कर सकते । मैं यहां सारा दिन बैठूंगा और अगर मैं थोड़ी देर के लिए बाहर जाऊं भी तो मैंने डिप्टी स्पीकर साहिब को कहा है कि वह देखें कि discussion इसी मोशन के दायरे में महदूद रहे और मैम्बर साहिबान debate के scope से बाहर न जाएं । मेरे माननीय मित्र श्री राम प्यारा आम तौर पर इधर उधर हो जाते हैं लेकिन मुझे उम्मीद है कि जैसा कि मैंने पहले बताया है उस limits से तजावज़ नहीं करेंगे ।

I would like to make a few observations on the motions given notice of by Chaudhri Inder Singh, Sardar Gurbachan Singh and Maulvi Abdul Ghani Dar, before any discussion is allowed.

The motion given notice of by Chaudhri Inder Singh which relates to incidents of firing at Mohangarh, also makes a motion of firing incidents at Faridabad Town and Patiala City. All these cases are *Sub-judice.* As the hon. Members are aware, the matters which are subjudice cannot, according to the conventions of this House form subject-matter of discussion. As regards the Bhatinda Jail happenings, a single Judge Commission was appointed by the Government and the enquiry report has since been submitted. Since a High Judicial Authority in the State has given its pronouncement in this case and also keeping in view the status of a High Court Judge and the Convention established by this House, this matter cannot be discussed. So the motion by Chaudhri Inder Singh refers to such matters as are subjudice. I therefore, declare it out of order.

The second motion given notice of under Rule 84 relates to the alarming law and order situation arising out of the judgment in the Karnal Triple Murder Case. In this connection I would like to impose a restriction on the discussion, which the Members would not be allowed to transgress. A reasonable and genuine criticism of the judgment of the High Court in the case would be permissible but casting of any reflection on the judiciary or making remarks regarding the manner in which the judgment was given or imputing motives or putting interpretation on the facts on which the judgment has been based as wrong or otherwise, would not be permitted. This cannot be discussed under Rule 84.

I disallow the third motion on the ground that the conduct of a Minister cannot be discussed here except on a Substantive motion. There is a specific provision in the Rules of Procedure and I cannot go against it. I have allowed the other motions because discussion can be allowed on matters relating to administration and also on the conditions arising out of Law and Order situation in the state. But I would like to point out to the hon. Members that they would not be allowed to go beyond the scope of the Debate and discuss the conduct of ministers in the House. I will be present here throughout the day and if I go out of the Chamber

for a shortwhile I have asked the Deputy Speaker to see that discussion is strictly confined to the subject matter of the motion and members are not allowed to go beyond the scope of the debate. My hon. friend Shri Ram Piara is generally in the habit of going wide of the mark but I hope that he would not transgress the limits as I have pointed out above.

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, मैं तो कभी motion के दायरे से बाहर नहीं जाता ।

Sardar Sarup Singh : Sir, I want your ruling as to whether a motion which has been admitted earlier, can be ruled out at a later stage ?

Mr. Speaker : Yes, it can be done under the changed circumstances.

Sardar Sarup Singh : Sir, the Bhatinda Jail incident can be discussed under the procedure, and it is not a matter of changed circumstances.

Mr. Speaker : Procedure cannot over-ride commonsense.

Sardar Sarup Singh : I do not challenge your sturdy commonsense, Sir.

Mr. Speaker : Sometime, I do not admit certain matters because of their being sub judice. But, suppose, I admit certain things and later on they become sub judice, then I have got inherent power to declare them out of order.

Sardar Sarup Singh : I do not challenge your honour's discretion to disallow any motion. My point is that by disallowing this motion, the House would be deprived of an opportunity to discuss the brutal firing which took place in the Bhatinda Jail. That needs discussion now.

Mr. Speaker : The case is pending before a court of law. The report of the Enquiry Officer on the incident is just out. How can I allow discussion on it at this stage ?

Sardar Sarup Singh : We will confine ourselves only to the circumstances which led to the brutal firing in the jail.

Mr. Speaker : There is no question of any further comments or discussion. I have already given my ruling in this connection.

The motion standing in the name of Sardar Gurbachan Singh Bajwa and the other in the names of Maulvi Abdul Ghani Dar and other four hon. Members, which relate to the same subject, would be discussed together.

[Mr. Speaker]

2. Regarding the alleged alarming law and order situation in the State as revealed in the judgments of the various Courts in the case known as 'Karnal Triple Murder Case.'

Sardar Gurbachan Singh Bajwa (Shri Gobindpur): Sir, I beg to move

> That the alarming law and order situation in the State as revealed in the judgment of the various courts in the case known as Karnal triple murder case, be taken into consideration.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ position ਖਾਸੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਇਸ motion ਦੇ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਬਿਲਕੁਲ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹਾਲ ਹੈ, ਗੋਇਮ ਤੋਂ ਮੁਸ਼ਕਲ, ਮਗਰ ਨਾ ਗੋਇਮ ਤੋਂ ਮੁਸ਼ਕਲ। ਮੁਸ਼ਕਲ ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਸ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹਾਂ ਜਿਸ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕਿ Leader of the House ਹੈ। 12—14 ਸਾਲ ਤੋਂ ਮੈਂ ਇਸ ਹਾਉਸ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਦਾ ਵੀ ਅਹਿਸਾਸ ਹੈ ਨਾਲ ਦੀ ਨਾਲ ਜਨਾਬ ਦੀ Ruling ਦਾ ਵੀ ਖਿਆਲ ਹੈ। Judgment ਬਾਰੇ Advocate General ਦਾ ਜੋ view ਹੈ ਅਤੇ Law Department ਦੀ ਜੋ ਰਾਏ ਹੈ ਇਸ ਵਿਚ Leader of the House ਦੇ conduct ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ That is inextricably interlinked with all the aspects of the case" ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਖਾਸੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਕੋਈ ਐਸੀ motion move ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਲੇਕਿਨ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ case ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਨੂੰ ਜਾਨਣ ਦੇ ਖ਼ਾਹਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਸ਼ਖਸ ਹਨ। ਅਗਰ ਇਸ case ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ discuss ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਇਹ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਧਕਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ case ਨੂੰ discuss ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਰੂਲ 84, ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਲਈ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਹ ਵੇਖਣਾ ਹੈ ਕਿ motion ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਨਾਲ ਹਾਊਸ ਦੀ ਰਾਏ ਲੈਣ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀ ਅਸਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਆਖਿਰ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਕੀ ਹੈ। ਕਈ prosecutions ਐਸੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਦੇ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦੀ ਜਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕਦੇ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਦੀ ਹਾਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਵੇਖਣਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਖਿਰ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਇਤਨੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਐਸੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ case ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ background ਵੇਖੀ ਜਾਵੇ। ਇਸ case ਬਾਰੇ ਤਕਰੀਬਨ ਹਰ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿਚ ਹਰ ਆਦਮੀ complaint ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਮੁਗਾਲਤਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। courts ਵਿਚ ਵੀ ਤੇ ਹੋਰ ਕਈ stages ਤੇ ਵੀ ਇਸ ਤੇ ਬੜੀ ਚਰਚਾ ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਜੱਜਾਂ ਦੇ ਅਗੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 166 ਦੇ ਕਰੀਬ ਗਵਾਹ ਸਨ ਅਤੇ 80 ਦੇ ਕਰੀਬ Police Officers ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ Constables Head Constables, Inspectors ਤੇ Inspector General of Police ਵਗੈਰਾ ਸਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਲਾਵਾ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਚਾਰ I.A.S. Officers ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ Gazetted Officers ਵੀ ਸਨ। ਚਾਰ ਦੇ ਕਰੀਬ Doctors ਵੀ ਸਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਦਮੀ ਪੇਸ਼ ਹੋਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ personal ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਝੂਠੀਆਂ ਗਵਾਹੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ, ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ facts ਨੂੰ distort ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਣ ਬੁਝਕੇ ਕਿਸੇ procedure ਦੇ ਮਾਤਹਿਤ ਇਹ

ਸਾਰਾ case ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ case ਨੂੰ put ਕਰਨ ਲਈ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਇਕ ਖਾਸ ਅਹਿਮੀਅਤ ਦਾ ਹੈ, ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਹਰ ਪਹਿਲੂ ਨੂੰ ਛੇੜਿਆ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਇਤਨੇ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਮੈਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਬਿਆਨ ਕਰ ਸਕਾਂ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ case ਨੂੰ ਬਤੌਰ ਇਕ politician ਦੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ politician ਵੇਖਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ points ਦਿਆਂਗਾ । ਮੈਂ ਜ਼ਿਆਦਾ details ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ । ਇਸ case ਉਤੇ ਦੋ ਜਾਂ ਡੇਢ ਲੱਖ ਰੁਪਿਆ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਨੇ ਖਰਚ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਵਕਤਨ ਫਵਕਤਨ ਹਰ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਉਥੇ ਇਕ wireless set ਵੀ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ । ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਇਸ case ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਧਾ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ case ਬਾਰੇ ਮਹਿਜ਼ ਗੱਲਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਮੈਂ ਜਨਾਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹ points ਰਖਾਂਗਾ ਜੋ ਇਸ case ਬਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਕਹੇ ਹਨ ।

ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਮੈਂ 17 ਨਵੰਬਰ 1959 ਦੇ Hindu ਅਖਬਾਰ ਦਾ editorial, ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ, ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਜੋ ਆਪ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਇਸ ਕੇਸ ਨੂੰ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੀ ਰਾਏ ਹੈ—

> "In his judgment acquiting all the accused in what is known as the Karnal Triple Murder Case, Mr. S. D. Singh, the Special Additional Session Judge, New Delhi, has drawn attention to certain alarming features of the administration of law and order in the Punjab."

> "The whole judgment in fact ,makes unhappy reading and the picture that emerges is one of unrelieved sadness. We should not presume to generalise from a single case but its whole course casts a lurid light on the administration concerned."

Further it is stated—

> "The impression the case leaves on any unbiased mind is that many high officers and their subordinates are only too ready to gang up against any body—even one in the police force and so well placed as the Superintendent of Police, Karnal—and to involve him in trouble if they think that by so doing, they would win favours from those higher up in the administrative hierarchy."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਨਾ ਸਿਰਫ "ਹਿੰਦੂ" ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਹੀ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਬਲਕਿ "Tribune" ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਵੀ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਹਰ ਵੇਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਹ ਰਾਏ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ । Special Judge ਦੀ Judgment ਦੇ ਬਾਅਦ 22 ਮਈ ਨੂੰ ਇਸ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਛਾਪੀ ।

> "The unanimous verdict given by the Punjab High Court rejecting the appeal of the Government and upholdimg the acquittal of Mr. D. S. Grewal, former Superintendent of Police, and nine other police officers in what has come to be known as the Karnal triple murder case, is a severe indictment of the administration in this State......... Thus the judgment of the trial judge and his general criticism of the administration have been upheld.

[ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ [ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ]

With the pronouncement of the judgment by the High Court, the last chapter of the Karnal Muder story may be considered to have been closed so far as the accused are concerned. However, it was not merely the criminal aspect of the case involving the death of three persons two of whom were known criminals and were a terror in the ilaqa, but the charges of administrative impropriety and highhandedness that roused deep public interest in the trial. The general impression that Mr. Grewal and others were the victims of personal vendetta on the part of certain high-ups has been borne out by the judgments of the trial court"

ਜਦੋਂ High Court ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਇਸੇ paper ਨੇ ਫਿਰ ਉਹੋ ਗਲ ਦੋਹਰਾਈ

"The 'legal protection' sought on their behaf by the Chief Minister of Punjab was interpreted extensively as improper and the popular conclusion was reached that the former Superintendent of Police concerned in the trial and the nine other accused were the victims of administrative highhandedness and that the Chief Minister himself was at least partly to blame for this lapse."

Further it reads, Sir:—

"Our immediate concern relates to the conduct of the Administration, about which the judge has left no one in doubt. There have been few cases in post-Independence India in which the Government's procedure to secure conviction of people alleged to be guilty of crime has earned the same amount of unqualified disapproval as in the case against Mr. D. S. Grewal..................."

ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਦੋਂ Supreme Court ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਇਸੇ paper ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ :—

"The general impression that certain high-ups were at the back of the persecution and prosecution of Mr. Grewal and his co-accused, was borne out by the findings of the Sessions Court, which were subsequently upheld by the High Court. It is no use repeating what the Sessions Judge and the High Court had said about those associated with the conduct of the case. But the Karnal episode has revealed an alarming state of affairs."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਇਕ ਐਸਾ ਅਖਬਾਰ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਪਾਲੀਸੀ ਨੂੰ support ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਨਾ ਸਿਰਫ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਬਲਕਿ Hindustan standard ਵੀ ਆਪਣੇ editorial ਵਿਚ ਲਿਖਦਾ ਹੈ :—

"The evidence given in the course of the trial by senior police officials, who are still in service holding positions of great authority, showed that many—far too many, one should say—police officers feel no compunction in recording false evidence, tampering with records and in doing still worse things that would have landed any other citizen behind the prison bars."..............................The administration of Punjab stands self-codemned from the evidence as well as the judgment.

ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ "ਲੀਡਰ ਅਖਬਾਰ" ਦੇ ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :—

"The reputation of the Punjab administration is involved in this affair very much. It should clear its conduct for the public mind is rightly disturbed at the finding that false evidence was led to substantiate charges of murder against police Officers who are found to have been only doing their duty."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ Hidustan Times ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਆਪਣੇ editorial ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ।

"Clearly much of the interest was derived not so much from the offence charged as from the status of those directly involved and of others much more highly placed who were believed to be interested in the case..................But apart from the legal aspects, there are certain administrative aspects of the case which are disquieting."

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ Indian Express ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਜੋ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਉਸ ਦਾ extract ਮੈਂ ਆਪ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :—

"It is regrettable that Mr. Partap Singh Kairon should have himself allowed to be involved in activities hardly consonant with the dignity of the office he holds."

Times of India ਦੇ editorial ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ—

"The Judge found no evidence to connect Mr. Kairon directly or indirectly with the concoction of false evidence but his subsequent remarks make grim reading. 'The High police officers................and others, however appear to have believed that they would be pleasing the Chief Minister, and thereby serving their own ends, if they went out of their way and arranged false evidence, which might somehow secure the conviction of the accused, particularly Mr. Grewal." Evidence was concocted in an attempt to prove that the three men had not been killed in an encounter with the police but had been shot after tying them to a tree ; the three magistrates who conducted identification proceedings failed to do what the law required, which prompted the judge to remark that 'this may well indicate that there has been the same undercurrent working behind the minds of the different magistrates'."

Eastern Economist ਆਪਣੇ 20 ਨਵੰਬਰ ਦੇ editorial ਵਿਚ ਲਿਖਦਾ ਹੈ—

"The judgment of Mr. S. D. Singh, Additional Sessions Judge, Delhi on what has come to be known as the Karnal Triple Murder Case, has revealed that neither police officials, nor magistrates, nor even medical practitioners feel any compunction in giving or recording false evidence, tampering with records and issuing ante-dated warrants all to please the Chief Minister of a State. These revelations must cause serious misgivings about administrative standards and the rule of law in the Punjab. The law, instead of being sustained seems to have been perverted by, among others, those very agencies which should sustain it. The administration of the Punjab stands condemned by all standards."

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬਾਕੀ ਜਿਹੜੇ leading papers ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹੋ ਚੀਜ਼ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਕਤ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ law and order ਦੀ situation ਹੈ ਉਹ ਵਾਕਈ alarming ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸ਼ਖਸ ਨੂੰ ਬੈਠ ਕੇ ਇਹ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਔਰ ਜੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਬਾਬਾ ਆਦਮ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਸੰਭਾਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ alarming ਇਸ ਲਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ prosecution ਦੀ story ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਵੀ ਹੋਵੇ ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ Judgment ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਵਾਕਈ

[ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ]

ਠੀਕ ਸੀ। ਕੀ ਇਹ ਚੰਗੀ law and order ਦੀ situation ਹੈ ਕਿ police ਦੇ constable ਤੋਂ ਲੈਕੇ S. P. ਤਕ, ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਮਜਿਸਟ੍ਰੇਟ ਹਨ, ਡਾਕਟਰ ਹਨ ਉਹ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ murderer ਹੋਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ? ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਨੀ ਚੰਗੀ ਗੌਰਮਿੰਟ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਰਾਜ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚੀਜ਼ ਹੋਈ ? ਉਸ ਤੇ ਜਿਤਨਾ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਥੋੜਾ ਹੈ । ਕੀ ਇਹ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਚੰਗੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ ਇਕ conspiracy ਚਲ ਰਹੀ ਹੋਵੇ ਔਰ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ ? ਫਿਰ ਵੀ ਜੇ prosecution ਦੀ story ਮੰਨ ਲਈ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ State ਵਿਚ law and order ਦੀ ਹਾਲਤ ਬੜੀ ਖਰਾਬ ਸੀ, ਬੜੀ grave ਸੀ, ਬੜੀ alarming ਸੀ । ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਵੇਖਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਕ ਦੂਜੀ State ਦੇ Sessions Judge ਨੇ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਇਕ ruling ਦਿਤੀ, ਉਸ ਨੂੰ High Court ਨੇ uphold ਕੀਤਾ ਔਰ Supreme Court ਨੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਮੁਹਰ ਲਗਾਈ ਅਤੇ second ਅਪੀਲ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ । ਹੁਣ ਦੀਆਂ Judicial pronouncements ਨੂੰ ਮੱਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆ ਅਸੀਂ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ justify ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ position ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੇ ਬਲਕਿ ਇਸ ਕੇਸ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਬਾਅਦ ਜੋ ਹਾਲਤ ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੋਈ ਹੈ ਉਹੀ ਲੈਣੀ ਪਵੇਗੀ ਔਰ ਹਰ ਸ਼ਖਸ ਨੂੰ ਸੋਚਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਸ਼ਖਸ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ, ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ, ਉਸ ਦਾ ਮਾਲ ਖਤਰੇ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਨਹੀਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, democracy ਵਿਚ ਇਹ ਜਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪੋ ਵਿਚ ਇਖਤਿਲਾਫ ਰਾਏ ਹੋਵੇ, party in power ਨਾਲ ਇਖਤਿਲਾਫ਼ ਰਾਏ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੀ democracy ਵੱਧ ਫੁਲ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਜ਼ਾਤੀ ਇਖਤਿਲਾਫ਼ ਵੀ ਹੋਵੇ । ਫੇਰ ਵੀ ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਸ਼ਖਸ murderer ਹੀ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਝੂਠੀਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਬਣਾਕੇ, ਝੂਠੀਆਂ ਗਵਾਹੀਆਂ ਹਾਸਿਲ ਕਰਕੇ, ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠੀਆਂ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇਣ ਲਈ compel ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਨੂੰ demoralise ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਔਰ ਇਕ constable ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ D. I. G. Police ਤਕ ਇਸ ਗਲ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਣ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਨੂੰ Justice demand ਨਾ ਵੀ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ, ਜੋ ਕੁਝ ਉਪਰੋਂ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਉਸ ਤੇ ਫੁਲ ਚੜ੍ਹਾਏ ਜਾਣ ਤਾਂ ਹਾਲਾਤ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਾਬਲ Sessions Judge ਨੇ ਆਪਣੀ judgment ਵਿਚ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਕ ਨਹੀਂ ਕਿ High Court ਨੇ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ tone ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ soften ਕੀਤਾ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਐਸੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ case ਦੇ decide ਕਰਨ ਲਈ ਜਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਸਨ । ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਧਰੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਈ ਐਸਾ remark ਉਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਝੂਠਾ ਜਾਂ ਗਲਤ ਹੋਵੇ । ਸਿਰਫ language ਉਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੁਝ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ । ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਜੋ Sessions Judge ਨੇ ਸਾਬਤ ਕੀਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੂਰੇ ਤੌਰ ਤੇ uphold ਕੀਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ uphold ਕੀਤਾ ਕਿ ਜਿਹੜੀ prosecution ਦੀ story ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਸੀ, ਝੂਠੀ ਸੀ । ਔਰ ਜਿਤਨੇ remarks ਉਸ judgment ਵਿਚ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਦੇ ਬਰਖਲਾਫ਼ ਦਿਤੇ — ਕੁਝ ਨੂੰ expunge ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ

ਸਾਰੇ remarks ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਲੋਤੇ ਰਹੇ । ਜਿਹੜੇ persons concerned ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੀਆ ਨਹੀਂ ਪਿਆ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ remarks ਨੂੰ expunge ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੰਦੇ । ਮੈਂ ਇਹ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਸ਼ਖਸ ਗਵਾਹੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਏ ਹੋਣ ; ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਜਿਹੜੇ remarks ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ expunge ਕਰਾਉਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਦਿੱਕਤ ਨਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਆਉਂਦੀ। ਮੈਂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਕਾਫੀ ਹੋਰ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿਚ ਫਿਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ । ਔਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਜਿਹੜੀ ਹੋਵੇ ਉਸਨੂੰ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਆਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਸ਼ਹਾਦਤ ਮੁਲਜ਼ਮ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਾਣੀ ਹੋਵੇ ਭਾਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਜਾਣੀ ਹੋਵੇ । ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਜਦੋਂ ਇਕ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਉਸ ਗੱਲ ਦਾ ਜ਼ਾਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਹੀ ਵਾਕਿਆ ਜਾਂ ਗੱਲ ਦਸਣ ਲਈ ਅਗੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਆਏ ਅਤੇ truth sift ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਦੇਵੇ ਭਾਵੇਂ ਉਸਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ prosecution ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ ਭਾਂਵੇ ਹਕ ਵਿਚ ਜਾਂਦੀ ਹੋਵੇ । ਇਸ case ਵਿਚ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਖੁਦ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਆਪਣੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਜੋ ਮਰਨ ਵਾਲਾ ਸ਼ਖਸ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਸੀ — ਉਹ ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲੋਂ protection ਮੰਗੀ ਜਿਸਦੇ ਨਤੀਜੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਰਾਈਵੇਟ ਸੈਕਟਰੀ ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਜਾ ਕੇ S. P. ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹਿ । ਉਹ ਜਿਹੜੀ ਗਵਾਹੀ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਿਤੀ ਉਹ hearsay ਵਾਲੀ ਹੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸਲ ਗੱਲ ਬਾਤ ਜੋ ਹੋਈ ਸੀ ਉਸਦਾ ਪਤਾ ਤਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਚੀਫ਼ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਹੀ ਸੀ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਦੋਂ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਦੀ ਮਾਂ ਹੁਕਮ ਕੌਰ ਫੇਰ ਦਰਖਾਸਤ ਲੈਕੇ ਆਈ ਤਾਂ ਉਹ ਖੁਦ ਚੀਫ਼ ਮਿਨਿਸਟਰ ਕੋਲ ਗਈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕੀਤੀ । ਜਦੋਂ ਇਹ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਬਾਤ ਚੀਫ਼ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨਾਲ ਹੋਈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਖੁਦ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਕੇ ਗਵਾਹੀ ਦਿੰਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਨ ਅਤੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਤੌਰ ਤੇ record ਤੇ ਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਸਨ । ਜੇਕਰ ਉਹ accused ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਸਨ ਤਾਂ ਵੀ ਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਸਨ ਤੇ ਜੇ ਉਸਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਤਾਂ ਵੀ record ਤੇ ਆਉਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਸਨ । ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਪੇਸ਼ ਨਾ ਕਰਨਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ prosecution ਤੇ accused ਦੋਵਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਧੱਕਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਜੋ remarks ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਹਟਾਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਮੌਕਾ ਸੀ ਜੇ ਉਸਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਕਿ ਉਹ remarks expunge ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ direct evidence ਇਸ case ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ । ਜੋ ਕੁਝ ਇਸ Judgment ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਮੁਲਕ ਤਾਂ ਭਾਵੇਂ tolerate ਕਰ ਲਵੇ ਪਰ ਕੋਈ democratic ਮੁਲਕ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸਨੂੰ ਗਵਾਰਾ ਨਾ ਕਰ ਸਕੇ । ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ democratic principles ਨੂੰ ਮਦੇਨਜ਼ਰ ਰਖਦੇ ਹੋਏ, parliamentary decency ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦੇ

[ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ]

ਹੋਏ ਹੋਰ ਕੋਈ ਵੀ ਮੁਲਕ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਗਵਾਰਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਕਿ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਐਨਾ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸਦੀ conscience ਕੁਝ ਨਾ ਆਖੇ। ਮੈਂ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਹੋਰ ਕੁਝ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਜਨਾਬ ਮੈਂ ਰੂਲ 84 ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵੀ ਇਸੇ ਲਈ ਹੈ ਤਾਕਿ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਅੱਗੇ ਤਕ ਨਾ ਜਾਣਾ ਪਵੇ । ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ parliamentary decency ਤੇ ਅਤੇ democratic principles ਤੇ ਛਡ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਕਰਨ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਇਥੋਂ ਤਕ ਜਾਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਮੈਂ ਉਹ ਸਾਰੇ remarks ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਸੁਣਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਐਨਾ ਵਕਤ ਹੈ ਵਰਨਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਇਸ ਜਜਮੈਂਟ ਦੀ ਐਨੀ ਮੋਟੀ ਕਿਤਾਬ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਇਸਨੂੰ discuss ਕਰਨ ਲਗਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਲਈ ਕਈ ਦਿਨ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਉਸ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਵਿਚ ਤਫਸੀਲ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਾਰੇ ਕੇਸ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਕ ਆਮ ਆਦਮੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਦਾ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜੇਕਰ ਇਸ ਜਜਮੈਂਟ ਨੂੰ ਸਰਸਰੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਬੜੀ ਅਫਸੋਸਨਾਕ ਤਸਵੀਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਇਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਸ਼ਖਸ ignore ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਉਤੇ ਇਹ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ignore ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਬੜੇ ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ ਬੜਾ ਰੰਜ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ administration ਦੇ ਛੋਟੇ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਅਫਸਰ ਨੇ ਝੂਠ ਬੋਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਚਾਈ ਨਾਲ ਕੋਈ ਤੱਲਕ ਨਹੀਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਕਿਤਨੀ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਗੱਲ ਹੈ ਜੇਕਰ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਕਿਹਾ ਜਾਏ ਕਿ ਉਸਨੇ pressure ਦੇ ਮਾਤਹਤ ਝੂਠੀ ਸ਼ਹਾਦੱਤ ਦਿਤੀ ਹੈ । ਕਤਲ ਦੇ cases ਵਿਚ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਡਾਕਟਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ murder case ਉਸਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਨਹੀਂ ਚਲ ਸਕਦਾ । ਜੇਕਰ ਡਾਕਟਰਾਂ ਦਾ ਇਹ ਹਾਲ ਹੋਵੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੇ ਉਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ cases ਦੀ ਸਾਰੀ ਕਾਮਿਆਬੀ ਜਾਂ ਨਾਕਾਮਿਆਬੀ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕਿ ਉਹ pressure ਵਿਚ ਆਕੇ ਗਲਤ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦੇਣ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਅਫਸਰਾਂ ਦਾ ਇਹੋ ਰਵਈਆ ਹੋਵੇ ਜੋ ਇਸ ਜਜਮੈਂਟ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਇਸ administration ਤੋਂ ਇਨਸਾਫ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਹੋਰ ਵੀ cases ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ, ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੂੰ prosecute ਕਰਦੀ ਹੈ ਮਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਤਾਂ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਜਦ ਕਿ ਇਸ case ਦਾ ਬੜਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਗਲ ਸਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਹੋਰ ਵੀ cases ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਜਿਸ ਜੋਸ਼ ਨਾਲ, ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਅਤੇ ਪਬ ਚੁਕ ਕੇ ਇਸ ਨੇ ਇਸ case ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਹੈ ਉਤਨੇ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਹੋਰ ਕਿਸੇ case ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ । ਅਗਰ ਉਹ ਆਦਮੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਹ case ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ pressure ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਤਾਂ ਇਥੋਂ ਤਕ ਨੌਬਤ ਨਾ ਪਹੁੰਚਦੀ । ਉਹ ਛਡ ਕਿਵੇਂ ਸਕਦੇ ਸੀ । case ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸਾਬਤ ਵੀ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ ਜੇ ਕਿਸੇ

ਨੂੰ ਛਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਵਾਦਾ ਮੁਆਫ ਗਵਾਹ ਬਣਾ ਕੇ ਹੀ ਛਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਇਹ procedure adopt ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਾ ਹੁੰਦਾ। ਉਹ 15, 20 ਆਦਮੀ ਹਨ ਮੈਂ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ—ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ evidence ਵਿਚ ਝੂਠ ਬੋਲਿਆ ਹੈ, ਡਾਇਰੀਆਂ ਪਾੜੀਆਂ ਹਨ, ਤਾਰੀਖਾਂ ਬਦਲੀਆਂ ਅਤੇ ਗਲਤ ਬਿਆਨ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਨਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਗਲਤ reports ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਟੈਹਰੇ ਵਿਚ ਖੜਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਾ ਹੁੰਦਾ। ਮਗਰ ਇਹ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਮੇਰੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ ਉਹ ਇਥੇ ਕਿਸ ਤਾਂਰ੍ਹ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬੁਰੀ ਗਲ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਰੋਜ਼ ਚਰਚਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਦਮਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਖੇ ਮੁਤਾਬਕ ਕੰਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਸ case ਨੇ ਇਹ ਗਲ 100 ਫੀਸਦੀ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਦਮੀ ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ judgment ਹੈ ਉਹ Chief Minister ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਸੀ। ਇਹੀ ਵਜ੍ਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ police ਨਾਲ ਗਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ I. G. Police ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੁਛਿਆ ਗਿਆ ਬਲਕਿ ਸਿਧੇ immediate call S. P. ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ। legal ਦਾ ਲਫਜ਼ ਤਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਬਦਮਾਸ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ protect ਕਰਨਾ ਭਾਰੀ ਮਦਾਖਲਤ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹਰ ਥਾਂ services humiliations ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। (ਘੰਟੀ) Sir, Unless I finish my statement other things cannot proceed.

श्री अध्यक्ष : आप को बहुत ज़यादा time नहीं लेना चाहिए।
(The hon. Member should not take too much time.)

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਜਨਾਬ ਮੈਂ Law and order ਦੀ ਗਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਮਿਸਾਲ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। 27 ਤਰੀਕ ਨੂੰ ਜਦ ਅਸੈਂਬਲੀ ਖਤਮ ਹੋਈ ਤਾਂ ਮੈਂ Roadways ਦੀ ਬਸ ਵਿਚ ਇਥੋਂ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਮੁਰਿੰਡੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਬਸ driver ਨੇ ਬਸ ਨੂੰ ਇਕ truck ਜੋ ਉਥੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖੜਾ ਸੀ, ਤੋਂ 5,7 ਕਦਮ ਪਰ੍ਹਾਂ ਖੜੀ ਕਰ ਦਿਤਾ। truck ਵਾਲਾ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ truck ਨੂੰ back ਕਰਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਬਸ driver ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ horn ਦੇਣ ਤੇ truck ਲਿਆ ਕੇ ਬਸ ਵਿਚ ਮਾਰਿਆ। ਬਸ ਵਾਲੇ ਨੇ ਪੁਛਿਆ ਕਿਉਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਗਲ ਹੈ, ਸਰਕਾਰੀ ਬਸ ਤੋੜ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦੀ ਦੇਰ ਸੀ ਕਿ ਸਰਕਾਰੀ ਬਸ ਹੈ ਕਿ ਉਸ truck driver ਨੇ ਜ਼ੋਰ ੨ ਨਾਲ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਢਣੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ, ਤੇਰੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ, ਮੈਂ ਖੁਦ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਹਾਂ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਆਖ ਸਕਦਾ। (interruptions) ਇਹ ਲਫਜ਼ ਉਸ ਦੇ ਹਰਫ ਬਹਰਫ ਹਨ। ਉਸ ਫਿਰ truck ਨੂੰ 30 ਕਦਮ ਹੋਰ ਅਗੇ ਲਿਆਂਕੇ ਫਿਰ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਬਸ ਵਿਚ ਮਾਰਿਆ ਅਤੇ ਕਹਿਣ ਲਗਾ ਕਿਉਂ ਹੁਣ ਤੱਸਲੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਨੇ ਚਿਰ ਨੂੰ truck ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਹੋਰ ਸਰਦਾਰ ਤਲਵਾਰ ਲੈਕੇ ਨਿਕਲਿਆ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਆਇਆ। ਉਥੇ ਇਕ constable ਖੜਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਉਹ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਏ, ਤੇਰੀ ਮਾਂ ਨੂੰ, ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ......

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਹੁਣ ਤਾਂ ਬਸ ਕਰੋ। (ਹਾਸਾ) ਅਜਿਹੀ language ਨਾ ਵਰਤੋ। The hon. Member should refrain from using such language.. (laughter.)

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਉਹ ਆਦਮੀ ਤੀਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਿਹੜਾ ਟਰੱਕ ਵਾਲਾ ਸ਼ਖਸ ਸੀ ਉਹ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਨੂੰ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਦੇ ਦੋ ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਇਕ ਪੂਰੀ ਭਰੀ ਹੋਈ van ਆਈ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਦਾ Karnal Murder Case ਨਾਲ ਕੀ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ? । (How is it relevant with the Karnal Murder Case ?)

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਇਸ ਕੇਸ ਦਾ ਅਸਰ ਪਿਆ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਭਰੀ ਹੋਈ ਬਸ ਆਈ। ਉਸ ਵਿਚ ਮੁਦਿੰਡੇ ਦਾ ਥਾਣੇਦਾਰ ਖੁਦ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਦੋ ਥਾਣੇ ਦਾਰ ਹੋਰ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁਛਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਥਾਣੇ ਵਿਚ ਰਿਪੋਰਟ ਲਿਖਾ ਦਿਉ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੂੰ ਥਾਣੇਦਾਰ ਹੀ ਹੈ। ਉਹ ਕਹਿਣ ਲਗਾ ਮੈਂ special duty ਤੇ ਹਾਂ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਆਦਮੀ ਫੜਿਆ ਜਾਏਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਏਥੇ ਨਾਉਂ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਦੇ ਪਿਛੇ ਕੀ ਗਲ ਹੈ ? ਅਗਰ ਕੋਈ inquiry ਕੀਤੀ ਜਾਏ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ। Law and Order ਦੀ ਹਾਲਤ ਇਥੋਂ ਤਕ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਥਾਣੇਦਾਰ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਪਈ ਕਿ ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਅਗਾਂਹ ਹੋ ਕੇ ਹਥ ਪਾਏ। ਸਿਪਾਹੀ ਨੂੰ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਪਈ। ਬਸ ਵਾਲੇ ਜਾ ਕੇ ਦੋ ਘੰਟੇ ਥਾਣੇ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਰਹੇ। ਉਥੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਰਿਪੋਰਟ ਲਿਖਾ ਕੇ ਆਖਿਰ ਨੂੰ ਤੁਰ ਗਏ।

ਬਠਿੰਡੇ ਦੇ ਵਿਚ ਵਡੇ ਤੋਂ ਵਡੇ ਜਜ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੇਖੀਆਂ। ਇਕ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ ਏਸ ਸਾਰੇ episode ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ Police Officers, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ Additional I. G., Police, ਸਨ। ਉਥੇ ਮੌਜੂਦ ਸੀ, 8 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ, ਉਥੋਂ ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਉਥੇ ਸਨ ਹਾਲਾਂ ਕਿ I. G. ਅਤੇ D. I. G. ਦੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਉਥੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਫਾਲਸ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਉਹ ਆਦਮੀ ਖਾਸ ਗੱਲ ਵਾਸਤੇ ਉਥੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਹ ਗੱਲ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਚ ਦਾ ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। Evidence fabricate ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਵਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਝੂਠੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਵਡੀ ਗਲ ਨਹੀਂ। ਭਾਵੇਂ ਕਿੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦੇਵੇ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਐਡੇ ਵਡੇ ਅਫਸਰ ਵਲੋਂ ਇਕ ਗੱਲ ਬਣਾਈ ਜਾਏ ਤਾਂ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਇਕ ਸ਼ਹਾਦਤ ਏਸ਼ਕ ਠੀਕ ਹੈ। ਜਜ ਨੇ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਉਹ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੇ ਕੀਤਾ। ਉਹ fabricate ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। (ਘੰਟੀ) ਇਸ

ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ action ਲਉ । ਆਪਣੇ ਆਪ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਗੱਲ ਮੈਂ democratic decency ਤੇ ਰਖਦਾ ਹਾਂ । ਇਹ ਮੈਂ Parliamentary decency ਤੇ ਛਡਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ conventions ਤੇ ਛਡਦਾ ਹਾਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ democracy ਅਗੇ ਵਧੀ ਹੋਈ ਹੈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਸੱਲੀ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਨ, ਮਾਲ ਤੇ ਇਜ਼ਤ ਖਤਰੇ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਹੈ । (ਘੰਟੀ) ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਸੀਂ ਦੋ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਘੰਟੀ ਬਜਾਈ ਹੈ ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸਪੀਚ ਬੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਤੇ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਹੀ ਬਹਿਸ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਮੇਰੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਐਨੀ ਤਿਆਰੀ ਹੈ । ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿਤਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਆਪਣੀ seat resume ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

> That the alarming law and order situation in the State as revealed in the judgments of the various Courts in the case known as the Karnal triple murder case be taken into consideration.

This motion and the subsequent motion which relates to the same subject will be discussed together.

चौधरी इन्द्र सिंह (जींद 'जनरल'): अध्यक्ष महोदय, इसकी बाबत mover of the motion ने बड़े विस्तारपूर्वक House के सामने कुछ facts रखे हैं। मैं उन facts की तरफ नहीं जाता। मैं उनको repeat नहीं करना चाहता और न उनकी तरफ House की तवज्जुह दिलाना चाहता हूं क्योंकि House ने उनको already seize कर लिया है। जो कुछ और पहलू इस Karnal Triple Murder Case के फैसले के बाद arise हुए हैं मैं उनकी तरफ स्पीकर साहिब, आपकी और House की तवज्जुह दिलाना चाहता हूं। यह Karnal Triple Murder case आइनी तौर पर, इखलाकी तौर पर, सियासी तौर पर और इन्तजामिया तौर पर बड़ा अहम है। जब मैंने यह सारी बातें कही हैं तो मैं कोशिश करूंगा कि हर एक पहलू के ऊपर बहुत मुख्तसिर तौर पर कुछ रोशनी डालूं। स्पीकर साहिब, दुनिया के अन्दर आज जो democratic Governments हैं वह conventions के ऊपर और constitutional propriety के ऊपर मबनी हैं। इसलिए जब कभी कोई ऐसा सवाल उठता है तो सारे मुल्कों में उसकी चर्चा होती है और जब कभी कोई indictment पेश की जाती है या strictures पास किए जाते हैं तो जाहिर है कि जिस democratic Government के अन्दर ऐसा हो तो उसके जो consequences होते हैं वह लाजिमी तौर पर सारे मुल्क bear करते हैं। स्पीकर साहिब, बड़े अफसोस से यह कहना पड़ता है कि एक तरफ तो यह हवाला दिया जाता है कि यह democratic Government है लेकिन उसके किसी सूबे के अन्दर यानी पंजाब के अन्दर एक ऐसा केस हो जिसमें country का highest Tribunal इसके administration के खिलाफ सख्त से सख्त strictures पास करता है तो उसको ignore कर दिया जाता है। और यह कह दिया जाता है कि

[चौधरी इंद्र सिंह]

चूंकि हाई कोर्ट के सामने शहादतें ऐसी थीं इसलिए उन्होंने ऐसा किया है वरना अगर मौके पर देखा जाता तो वाक्यात सच्चे थे । इस का मतलब यह है कि Judiciary जो फैसला करती है Executive उसकी पाबन्द नहीं है । और इस का मतलब यह लिया जाता है कि चाहे सुप्रीम कोर्ट का फैसला, हाई कोर्ट का फैसला, सैशंज़ कोर्ट का फैसला भले ही administration के खिलाफ हो लेकिन उसको अपनी मर्ज़ी से twist करके अपनी whim को पूरा करने के लिए administration से चिमटे रहना चाहिए । मैं तो यह समझता हूं कि Supreme Court के फैसले के बाद एक शरीफाना ढंग से जो जिम्मेदार आदमी है वह यह कहता कि चूंकि हमारी सारी administration के खिलाफ strictures हैं, और चारों तरफ के खिलाफ, क्या Executive, क्या Judiciary क्या Doctors और क्या Police सब के खिलाफ strictures हैं इसलिए मैं इस्तीफा दे कर जाता हूं । न ऐसा लेकिनन करके हवाला यह दिया गया कि शहादतें गलत थी । अगर एस० डी० सिंह का जजमेंट देखा जाए तो उससे साफ जाहिर है कि शहादतें fabricate की गईं और man in power की खुशनूदी हासिल करने के लिए की गई । उसमें साफ लिखा है कि कांस्टेबल से लेकर डी० आई० जी और आई० जी० तक ने concoction की । ज़िमनी को बदला गया और यह हवाला देते हैं कि पुलिस वालों ने पुलिस वालों के खिलाफ जानबूझ कर शहादतें नहीं दीं । मैं तो यह भी कहता हूं कि अगर वह मुलज़िम भी साबित होते तब भी इनकी administration पर यह धब्बा था । ग्रेवाल वगैरह अगर accused साबित होते तो भी हमें यह पता लगता कि पंजाब की पुलिस किस तरह से मासूम लोगों को मार देती है । इन दोनों हालतों में गवर्नमेंट guilty है और गवर्नमेंट की interference हर जगह बेहद है ।

मैं जब यह बात कहता हूं तो ऐसे ही नहीं कहता । सरदार आसा सिंह के बारे में यह बात कही गई है—

"Sardar Asa Singh did not realise his responsibility."

सरदार आसा सिंह चीफ मिनिस्टर साहिब के Private Secretary थे जिन्होंने telephone किया था और telephone पर यह बात कही थी कि चीफ मिनिस्टर साहिब कहते हैं कि उन को protection दी जाये । Protection पंजाब सरकार की तरफ से bad characters को दी जाती है और protection पंजाब सरकार की उन को telephonically दी जाती है । लेकिन आये दिन मासूम आदमियों को कत्तल किया जाता है और सारी बातें होती हैं, अर्जियां पहुंचाई जाती हैं, दरखास्तें दी जाती हैं लेकिन उन पर कोई telephonically अमल नहीं किया जाता बल्कि ऐसे cases को prolong किया जाता है जिस का नतीजा बुरा निकलता है । लेकिन क्योंकि चीफ मिनिस्टर साहिब का उन आदमियों में interest था, वह उन्हें जानते थे इस लिये उन के

लिए telephonically उन की protection के लिए हदायत देनी जरूरी थी। यह इनका अपना अमला है यह इन का Private Secretary है जिस ने इस तरह से behave किया है।

फिर D.I.G. चौधरी राम सिंह के बारे में उन्होंने कहा है—यह उस अफसर के बारे में कहा गया है जो लोगों को इनसाफ देने वाला और law and order को महफूज़ रखने वाला, सूबे का बड़ा अफसर है—उसके बारे में कहा गया है

"That he had no particular regard for the truth............."

यह certificate उन्होंने उस अफसर के बारे में दिया है जो police का head है और administration और law and order का incharge है।

फिर श्री विश्वा मित्र, D.S.P., के बारे में उस Sessions Judge ने यह कहा है कि यह comical liar" है और वह इस बात को मानता है कि case में fabrication की गई और record भी tamper with किया गया। इसी तरह से सरदार बहल सिंह Inspector और गुरचरण सिंह के बारे में और सरदार शरणागत सिंह Magistrate और doctor के बारे में भी strictures पास किये गये हैं। इस सिलसिले में मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि 1956 और 1957 में जब श्री लाल बहादुर शास्त्री Centre के मिनिस्टर थे, जब उन्होंने यह महसूस किया कि उन के मिनिस्टर होते हुए उन के महकमा का तरीका कार बिल्कुल गलत है और इस से देश का नुकसान हो रहा है तो उन्होंने अस्तीफा दे दिया था इसी तरह से कौन नहीं जानता कि मुन्द्रा scandal case के अन्दर हालांकि Commission ने कोई direct responsibility Finance Minister पर fix up नहीं की थी, लेकिन इस बात का सहारा लेते हुए श्री कृष्णमचारी जो उस वक्त Finance Minister थे, ने अपना अस्तीफा दे दिया था। इसी तरह से अब यह कहना कि क्योंकि चीफ मिनिस्टर साहिब पर कोई direct responsibility आयद नहीं होती है—अव्वल तो मैं इस बात से agree नहीं करता क्योंकि Sessions Judges की judgment में इस बारे में reference आया है और अगर उस reference को पढ़ा जाये तो पता चलता है कि इन का उस के साथ बड़ा भारी ताल्लुक था।

"..........high police officers, Chaudhri Ram Singh, Additional Inspector General of Police including, however, appear to have believed that they would be pleasing the hon. Chief Minister and thereby serving their own ends if they went out of their way and arranged false and fabricated evidence which might somehow secure the conviction of the accused, particularly, D. S. Grewal."

Judgment के सफा नम्बर 895 पर इसका जिक है। तो ऐसी सूरत में मैं यह बात कहना चाहता हूं कि वह जानते थे। इस के बाद उन्होंने हवाला दिया है page 841 पर कि —

"It follows that Hazara Singh and Piara Singh or atleast Hazara Singh were known to Sardar Partap Singh Kairon fairly intimately."

[चौधरी इन्द्र सिंह]

तो यह बात कि इन के ऊपर कोई responsibility नहीं आती यह गलत है जबकि इस बारे में सब precedents हैं और जिस तरह कि वह अपने आप को कहते हैं कि बड़े best administrator हैं, समझदार हैं और गांधी जी की बतलाइ हुई policy पर अमल कर रहे हैं तो मैं उन्हें कहता हूं कि आप मुद्रा scandal की बात को लें। श्री कृष्ण मचारी Finance Minister, हिन्द. सरकार ने resign किया था लेकिन इस केस का असर पंजाब के हरेक शोहबा में, हरेक

10 a.m.

हिस्सा में और हर आदमी पर पड़ा है। जहां एक तरफ administration का morale गिरा है वहां दूसर आदमियों को भी खतरा पैदा हो गया है कि किसी केस में भी उन को implicate किया जा सकता है, harrass किया जा सकता है। मैं बताना चाहता हूं कि law and order के बारे में मेरी motion का जवाब देते हुए चीफ मिनिस्टर साहिब ने एक बात कही कि tenants के सिलसिले में उन्होंने हिदायतें जारी कर दी हैं कि कोई land-lord tenant को बेदख़ल नहीं कर सकता जब तक law-court का फैसला न हो, proper decree न हो, legal decree न हो। ठीक है, ज़ाबता की बात है। लेकिन ज़ाबता और अमल के अन्दर बड़ा फर्क है। अमल की बात यह है कि जब स्टेट के एक महकमा ने यह बात कह दी कि इस अपील के अन्दर जान नहीं, आप रुपया बरबाद न करें, हाई कोर्ट या सुप्रीम कोर्ट में न जाएं, यह फतवा महकमा नें दे दिया लेकिन इस के बावजूद भी चूंकि move चीफ मिनिस्टर साहिब की तरफ से हुई थी। उन को protection देने के लिए लाखों रुपए खर्च कर दिए गए लेकिन मोहनगढ़ के tenants को इस लिए बेदख़ल कर दिया गया क्योंकि उन की अपील कोर्ट में reject हो गई थी। एक जगह कहा जाता है कि जब सुप्रीम कोर्ट का फैसला हो जायगा तो strictures पर कार्रवाई की जायगी लेकिन मोहनगढ़ के केस में न सिर्फ reject ही होते हैं बल्कि 17 आदमी police firing से हलाक होते हैं। अब आप अन्दाज़ा लगा सकते हैं कि जब application का सवाल उठता है तो कितनी contradiction होती है। मैं समझता हूं कि वे 17 आदमी जो tenants के मरे तमाम पंजाब की agrarian history में यह एक unprecedented वाक्या है। किसी बड़े से बड़े मुजाइरे में भी 17 आदमी नहीं मरते। लाओस में इतना दंगा हुआ वहां 17 आदमी नहीं मरे, इटली में turn over हुआ उस वक्त इतने आदमी नहीं मरे लेकिन मोहनगढ़ में tenants में terror फैलाने के लिए मारे गए। जब हम कहते हैं कि इस केस की inquiry report publish की जाय तो यह जवाब दिया जाता है कि यह रिपोर्ट publish नहीं हो सकती। भटिंडा जेल के केस अभी pending हैं लेकिन फालशा रिपोर्ट शाया हो चुकी है। मैं इन से पूछता हूं कि जब पुलिस investigation अभी जारी है तो वह रिपोर्ट शाया क्यों हुई। क्या मैं यह समझूं कि इस रिपोर्ट को इस लिए शाया होने से रोक दिया गया है कि शायद उस के नतायज उलट हों, क्या मैं यह समझूं कि उसे इस लिए रोक दिया गया है कि उन अफसरों को बचाया जाए जो 17 ग़रीब tenants के murderers थे। होशियारपुर और फीरोज़पुर में ऐसे वाक्यात हुए लेकिन जब मोहन गढ़ का सवाल आया....

Mr. Speaker : I have already pointed out that the Mohangarh Case is *Sub-Judice*.

चौधरी इन्द्र सिंह : स्पीकर साहिब, मैं इस किस्से को यहीं छोड़ देता हूं । मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि इस सरकार को और चीफ मिनिस्टर साहिब को अदालतों की वुक्कतों का अहसास नहीं । अगर उन्हें अहसास होता तो चीफ मिनिस्टर साहिब यहां दिखाई न देते । कब के चले जाते । मैं ज़ातियात की बिना पर या किसी रंजश की वजह से यह बात नहीं कहता या इस वजह से यह नहीं कहता कि मैं ने गवर्नमेंट के ऊपर कोई अहसान रखना हो । स्पीकर साहिब, हमें इस देश के अन्दर अच्छी मसालें कायम करनी हैं, अच्छे precedents set करने हैं । मुझे यह बात कहनी पड़ती है कि अगर executive को Judiciary के फैसले का पास न हो तो उस से मुलक में anarchy हो जायगी । इस लिए इस बात को देखने की ज़रूरत है कि आया जो conventions हम set करने जा रहे हैं वह हमें democracy की तरफ ले जा रही हैं या dictatorship की तरफ । मैं समझता हूं कि अगर हमें democracy का रास्ता अपनाए रखना है तो telephonically जो हुक्म दिए जाते हैं उन्हें check करना होगा और इस check को लाने के लिए हाउस ही proper forum है और public opinion ही proper forum है ।

चीफ मिनिस्टर साहिब ने कहा कि करनाल के अन्दर जा कर पूछें तो कोई नहीं कहेगा कि यह सच्चा वाक्या नहीं है । अगर वह चाहें तो चलें मैं भी अस्तीफा देता हूं और वह भी अस्तीफा दें और दोनों करनाल से इलेकशन लड़ें । अगर इस इलेक्शन में वह जीत जाएं तो मैं समझूं कि यह दुरुस्त बात है । लेकिन मैं जानता हूं कि चीफ मिनिस्टर साहिब मेरे चैलेंज को कबूल नहीं करेंगे क्योंकि वह डरते हैं । स्पीकर साहिब, आज हिन्दुस्तान का हरेक आदमी जानता है कि हाई कोर्ट और सुप्रीम कोर्ट के इतने बड़े फतवे के बाद भी चीफ मिनिस्टर साहिब अपनी गद्दी पर बने हुए हैं और वह अफसर जिनके खिलाफ हाई कोर्ट ने strictures पास किए आज उसी तरह से दनदना रहे हैं । कौन नहीं जानता कि चौधरी राम सिंह ने हिन्दी ऐजीटेशन में बहु अकबर पुर में निहत्थे लोगों पर क्या क्या जुल्म ढाए थे ? कौन नहीं जानता कि यही चौधरी राम सिंह ग्रेवाल केस और भटिंडा केस में भी ज़िम्मेदार हैं लेकिन बावजूद इस के कि उनकी परवरिश की जाती है, मुश्तपनाही की जाती है, उसे medal दिलवाए गए । बहु अकबरपुर के वाक्या के बाद उन को medal दिलवाया गया लेकिन स्पीकर साहिब, आप सब को मालूम है कि Judiciary ने उन्हें क्या medal दिया ।

स्पीकर साहिब, एक बात और अर्ज़ कर के मैं बैठ जाऊंगा । चीफ मिनिस्टर साहिब बार-बार यह बात कहते हैं कि मैं 35 साल की खिदमत करने के बाद यहां पहुंचा हूं । जनाब इस बात को मैं समझता हूं कि इन की बड़ी पब्लिक ज़िन्दगी है और इन्होंने बहुत कुरबानियां की हैं लेकिन बार बार दुहराने से उनकी कीमत कम हो जाती है । स्पीकर साहिब, आप की विसातत से मैं उन्हें पूछता हूं कि क्या 35 साल की पब्लिक ज़िन्दगी उन्हें इस लिए दी गई थी कि लोगों पर ज़ुल्म किए जाएं, लोगों पर झूटे cases fabricate किए जाएं, खेतों में मुज़ारे मरवाए जाएं, जेलों में कैदी मरवाए जाएं और शहरों के अन्दर मासूम शहरी मारे जाएं ? इस लिए उन्हें यह पब्लिक ज़िन्दगी हरगिज़ नहीं दी थी । अगर आप पिछले 30 साल की counting

[चौधरी इन्द्र सिंह]

करें तो आप देखेंगे कि होशियारपुर, फीरोज़पुर, अत्याना और शेरपुर में 40 आदमी police firing का शिकार हो चुके हैं। क्या 35 साला पब्लिक life का यही मतलब है कि यहां बैठ कर लोगों पर बेतहाशा गोलियां चलाओ और जो पार्टी अपना सिर ऊंचा करे उसे सख्ती से कुचल दिया जाए। इस तरह की सख्ती औरंगज़ेब और चंगेज़ खां के ज़माने में होती थी लेकिन गांधी के असूलों पर चलने वाले आदमियों को इस तरह की पालिसी अख्तियार नहीं करनी चाहिये। क्या law and order को कायम रखने के लिए कोई भी मिनिस्टर हिन्दुस्तान की धर्ती पर ज़ुल्मो तशद्दद की पालिसी पर अमल करना पसंद करेगा जो महात्मा गांधी की ideology पर faith रखता हो और अशोक की मूर्ति का शपथ ले कर आया हो। मैं हैरान हूं कि हमारी गवर्नमेंट Democratic Government होने का दावा करती है लेकिन police firing के आये दिन वाक्यात होते रहते हैं जिस से साफ ज़ाहिर होता है कि गवर्नमेंट repressive policy पर अमल करती है। क्या चीफ मिनिस्टर की 35 साला public life का यही सबूत है कि वह देशवासियों पर इतने ज़ुल्म ढाएं।

श्री अध्यक्ष: आप का वक्त हो चुका है (The hon. Member's time is over.)

चौधरी इन्द्र सिंह: स्पीकर साहिब, मैं चीफ मिनिस्टर साहिब से अर्ज़ करूंगा कि अगर उन्हें judicial pronouncements का एतराम है, तो उन्हें इस्तीफा दे देना चाहिए।

श्री प्रबोध चन्द्र (गुरदास पुर जनरल): स्पीकर साहिब, यह motion पेश करते हुए मेरे मोहतरिम साथी सरदार गुरबचन सिंह बाजवा ने कहा था कि मैं काफी मुश्किल में हूँ "गोयम मुश्किल वगरना गोयम मुश्किल"। उन्होंने फरमाया कि मैं ऐसी हालत में हूं कि अगर motion को पेश करूं तो भी मुश्किल अगर न पेश करूं तब भी मुश्किल में हूं। मेरे मुअज़िज़ दोस्त सरदार अजमेर सिंह ने कहा कि मैं भी अपने आप को मुश्किल में पाता हूं। इस सिलसिले में मुझे एक फारसी का शेर याद आ गया है—

अजब दर्देस्त अंदर दिल अगर गायेम ज़बां सोज़द
अगर दर दम कशम तरसम कि मगज़े अस्तखां सोज़द

इस का मतलब यह है कि मेरे दिल की एक अजीब कैफियत है कि अगर अपना हाल बयान करूं तो ज़बां जल जाती है और अगर उसे अपने दिल में ही रखूं तो डर है कि कहीं दिमाग़ न जल जाए। जब Karnal Triple Murder Case और उस के साथ साथ Law and order situation का ज़िक्र करते हैं तो शर्म से सिर झुक जाताहै। मैं उस पार्टी से वाबस्ता हूं जिस के राज में ज़ुल्म हो रहा है और कानून की मिट्टी पलीद हो रही है। चन्द दिन हुए सरदार अजमेर सिंह ने बड़े फख्र से कहा कि कैसी बातें कर रहे हो ज़रा Judgment पढ़ कर देखो चीफ मिनिस्टर के बारे में एक लफज़ भी नहीं कहा गया। इस सिलसिले में मुझे गांव के एक आदमी की बात याद आ गई है। वह निकम्मा आदमी था, लोगों को तंग करता था, चोरी भी करता था और डाके भी डालता था। एक दिन थाने में बुला कर थानेदार ने उस की खूब मुरम्मत की। वह मार खा कर बग़ल में पगड़ी ले कर बाहर आया और बाहर आते ही लोगों ने उस से पूछा कि क्या माजरा है पगड़ी हाथ में लिये हुए हो। तो वह कहने लगा कि थानेदार ने मुझ से

पगड़ी छीन ली थी और कहने लगा कि आओ पगड़ी तबदील कर के भाई भाई बन जाएं। बऐन ही यही मिसाल मेरे दोस्त सरदार अजमेर सिंह पर चस्पां होती है जो कहते हैं कि Judgment में हमारे चीफ मिनिस्टर के बारे में कोई ऐसी बात नहीं जिस से शर्म महसूस हो। मैं ऐसे ग़र्ज के बंदों से कहूंगा कि वह इस तरह से कांग्रेस सूबा के चीफ मिनिस्टर का भला नहीं कर सकते अगर वह ग़लती करें तो उन को ग़लती न जताएं। मेरे इख्तलाफ चीफ मिनिस्टर से ज्यादा हैं। मुझे उन पर तरस भी आता है और रहम भी। मैं चाहता हूं कि उन का साथी कोई जुरअत करे और उन्हें कहे कि वह ग़लत रास्ते पर गामज़न हैं लेकिन कोई आदमी उन को ग़लती जतलाने वाला नहीं और इस वजह से वह ग़लती पर ग़लती किये जा रहे हैं। सब आदमी सोचते हैं कि अगर मैं ने ऐसा कहा तो मेरा यह काम न होगा, वह काम न होगा। मेरे मुअज़िज़ दोस्त सरदार अजमेर सिंह को चाहिए कि अगर वह सूबे की सही मायनों में सेवा करना चाहते हैं तो वह चीफ मिनिस्टर साहिब को जताएं कि ऐसी चीज़ें उन्हें नहीं करनी चाहियें जिन से कांग्रेस, देश और वह खुद बदनाम होते हों। उन्होंने फरमाया कि dissidents आये थे, बातें करते रहते हैं और ताना देते हैं कि कुर्सी के लिए करते हो और ताकत हासिल करने के लिए करते हो मगर खुशी की बात यह है कि Karnal Triple Murder Case की judgment लिखने वाले तो dissidents नहीं और न ही हिन्दुस्तान के तमाम अखबारों पर जिन का चीफ मिनिस्टर साहिब से दूर का वास्ता भी नहीं इलज़ाम लगाया जा सकता है कि उन की पंजाब के चीफ मिनिस्टर के साथ ज़ाती अदावत है इसलिए उन्होंने अपने अखबारों में पंजाब की administration को condemn किया है। बाजवा साहिब ने इन अखबारों का हवाला दिया है। मेरे पास भी कुछ अखबारों की cuttings हैं। मैं कह सकता हूं कि कोई अखबार हिन्दुस्तान का ऐसा नहीं जिस ने अपना editorial पंजाब की administration के बारे में न लिखा हो। यह मालूम होता है कि कोई जिम्मेदार अखबार ऐसा नहीं जिस ने इस Karnal Triple Murder Case के बारे में अपनी राये और वह भी सख्ती से पंजाब गवर्नमेंट के खिलाफ न जाहिर की हो। अगर कोई और case होता और उस में ग़लती रह जाती तो इतना परेशान होने की जरूरत न थी, गवर्नमेंट को बदनाम करने की जरूरत न थी मगर Karnal Triple Murder Case लोगों के सामने आने से यह चीज़ जाहिर हो गई है कि आज पंजाब के हालात क्या हैं और Law and Order की situation क्या है जिस के बारे में हमारे साथी बड़े फख्र से कहते हैं कि Law and Order की हालत तसल्ली-बख्श है और यह सूबे की खुश किस्मती है कि सूबे को आज ऐसी administration मिली है। मैं अर्ज करना चाहता हूं कि जिस तरीके से यह केस चलाया गया और जिस तरह से evidence पेश की गई वह जाहिर करती है कि असलियत कुछ और थी। मैं चीफ मिनिस्टर साहिब से पूछता हूं कि वह ईमानदारी से और अपने दिल पर हाथ रख कर बताएं कि जो Shri Grewal पर मुकद्दमा चलाया गया क्या वह मौका पर मौजूद था या नहीं। मेरे पास पंजाब के Inspector General की चिटठी का खुलासा मौजूद है जो उन्होंने गवर्नर साहिब को लिखी है, जिस में उन्होंने साफ तौर पर कहा कि Shri D.S. Grewal मौका पर मौजूद नहीं था। मैं समझता हूं कि अगर Shri Grewal

[श्री प्रबोध चन्द्र]
इस case में involved न होता तो शायद केस ही न चलाया जाता। चीफ मिनिस्टर साहिब ने इस case को चलाने में जाती दिलचस्पी ली है। उस के बाद जो फैसला हुआ और जिन अफसरान के बारे में Court ने strictures पास किये उन के मुतअल्लिक हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब का पहले क्या रवैया था और कुछ अरसा बाद उन्होंने क्या रवैया अख्तियार किया उस से साफ ज़ाहिर हो चुका है कि जो कुछ हुआ पंजाब के चीफ मिनिस्टर की ईमा पर हुआ। मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि जब इस Superintendent Police को demote कर के धर्मसाला भेजा गया तो यह वहां से अपने tonsils का operation कराने के लिये नंगल गया। तो फिर Director of Health Services ने नंगल के डाक्टर को कहा कि तुम जानते नहीं हो कि यह आदमी पंजाब के चीफ मिनिस्टर की good books में नहीं है, तुम ने इस का operation क्यों किया है। वैसे तो यह हकीकत है कि आज कल पंजाब में जुरअत वाले अफसर नायाब हैं लेकिन उस डाक्टर ने यह लिखा:

> "I am not concerned whether a particular officer is in good or bad books of the Government. I have to do my duty as a professional man."

जिन अफसरान के बारे में जजमेंट में strictures पास किये गए उन्होंने खुद माना कि हम ने झूठ बोला, डायरियां fabricate कीं, रिजस्टरों के पन्ने फाड़ कर दूसरे पन्ने लगा दिए उन में से एक गुरचरन सिंह मान है, बख्शी विश्वामित्र है और तीसरा शरनागत सिंह है। उन में से गुरचरन सिंह मान को डी० ऐस० पी० लगा दिया जाता है और शरनागत सिंह को ऐ स०डी०ऐम० बना दिया जाता है। उन के खिलाफ strictures पास किये जाते हैं, बजाए इस के कि उन के खिलाफ कोई action लिया जाता, उन को तरक्की दी जाती है। इस से अवाम यह मासूस करते हैं कि इस केस में सब कुछ करने वाला कौन था और कराने वाला कौन था। सरदार अजमेर सिंह की तवज्जुह के लिए मैं यह बात कहना चाहता हूं कि Sessions Judge ने यह कहा कि ऐसे सख्त इलज़ामात के होते हुए चीफ मिनिस्टर को चाहिये था कि बयान देते लेकिन मैं हैरान हूं कि वे क्यों नहीं आए। उन्होंने आगे फिर यह कहा कि चीफ मिनिस्टर का यह हुक्म सादर करना कि ऐसे आदमियों को legal protection देने के लिए टेलीफोन कर दिया जाए, इस को भी अक्ल नहीं मानती। आगे फिर लिखा कि इस बात को भी अक्ल नहीं मानती कि करनाल रेस्ट हाउस में चीफ मिनिस्टर तो मौन व्रत रखे हुए थे और डी०आई०जी० Subordinate Staff से बातें कर रहे थे। उन्होंने आगे यह लिखा कि इस बारे में documentary evidence तो कोई नहीं है लेकिन इस बात से इनकार नहीं किया जा सकता कि इस केस में अफसरान ने जो कुछ किया वह इस विचार से किया कि चीफ मिनिस्टर को खुश किया जाए। इसी लिए उन्होंने गलत शहादात पैदा कीं। अगर यह बात भी सही हो कि चीफ मिनिस्टर के बारे में जजमेंट में कुछ नहीं कहा गया तो भी अगर जजमेंट में यह लिखा होता है कि एक सिपाही से लेकर डी० आई० जी० तक, एक आर्डरली से लेकर First Class Magistrate तक और एक compounder से लेकर S.A.S. तक सब बेईमानी करते हैं तो मैं समझता हूं कि यह कोई ऐसा नकशा नहीं है जिस पर सरदार अजमेर सिंह और चीफ मिनिस्टर साहिब के दूसरे हिमायती फखर कर सकें। मैं अर्ज करना चाहता हूं कि Karnal Triple Murder Case की जजमेंट एक isolated fact नहीं है। यह उन हालात की एक कड़ी है

जोकि पंजाब में तेज़ी से पिछले चार पांच सालों से पंजाब में पैदा हो रहे हैं । हाउस को इसपर गौर से सोचना चाहिये ाज पंजाब में जमहूरी हकूमत नहीं है बल्कि यहां पर जागीरदाररा तरज़ का निज़ाम कायम है । इस सिलसिले में ज़िक्र करते हुए बाजवा साहिब ने बताया कि किस तरह से एक ट्रक और बस की टक्कर हो जाने पर गवर्नमेंट को गालियां दी गईं । स्पीकर साहिब, हकूमत करने वालों के लिए दो चीजें ज़रूरी होती हैं । एक तो यह कि अफसर समझे कि वह अफसर है और उस पर जिम्मेदारियां हैं । दूसरी यह कि अवाम यह समझे कि वह अफसर है, हकूमत का नुमाइंदा है उस का हुक्म मानना लाज़मी है । मौजूदा जो हुकूमत का ढांचा है इस में यह दोनों चीजें ही गायब हैं । आज से चंद महीने पहले की बात है कि राजपुरा से पटियाला जाने वाली सड़क पर बहुत से ट्रक चल रहे थे जोकि उस सिनेमा के लिए material ले जाते थे जोकि चीफ मिनिस्टर के एक बड़े रिश्तेदार का पटियाला में बन रहा है । लोगों ने शिकायत की कि यहां पर ट्रक बगैर नम्बर के, बगैर लाइसेंस के और बगैर परमिट के बेतहाशा चलते हैं, उन के नीचे बच्चों के आ जाने का डर है ।

Shri Harbhagwan Maudgial: Sir, how is it relevant?

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, यह किस ने पूछा है....... (*interruptions*)

Mr. Speaker : Order please.

श्री प्रबोध चन्द्र : सरदार चरनजीत सिंह मान थाना बनूड़ में लगा हुआ था । वह कहने लगा कि मैं देखूंगा कि बिना परमिट के कोई ट्रक नहीं चलेगा । एक ट्रक बड़ी तेज़ी से चल रहा था । थानेदार ने उस को रोका और ड्राइवर ने खिड़की से सिर निकाल कर कहा कि तुम ने नौकरी करनी है कि नहीं करनी, तुम जानते नहीं कि..........

श्री अध्यक्ष : ऐसी बातें करने से क्या फायदा है ? (What is the use of saying such things?)

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, मैं इन हालात की background बता रहा हूं ।

श्री अध्यक्ष : छोड़िये (The hon. Member should leave this topic.)

श्री प्रबोध चन्द्र : मैं अर्ज़ कर रहा था कि कानून की मिट्टी पलीद करने वाले वही लोग हैं जिन के हाथ में बदकिस्मती से या खुशकिस्मती से आज ताकत है । वे खुद कानून की मिट्टी पलीद करते हैं और इसी कारण से छोटे मोटे अफसरान को जुरअत होती है कि वे खुद कानून को हाथ में लें । थानेदार ने जब उस का चालान किया तो.........

श्री अध्यक्ष : आप इस के स्कोप से बाहर जा रहे हैं आप को वह चीज़ बहस में लानी चाहिए which may be arising out of this case. (The hon. Member is going beyond the scope of the Motion under discussion. He should only discuss law and order situation which may be arising out of this particular case.)

श्री प्रबोध चन्द्र : जनाब, जो आप का हुक्म हो। मैं अर्ज़ कर रहा था कि हिन्दोस्तान के अखबारात में editorials लिखे गए और बड़े बड़े Statesmen ने इस पर अपनी राए का इज़हार किया। पिछले दिनों मुझे Europe जाने का मौका मिला। बाद में वहां से Statesmen आए। उन्होंने पूछा कि जिस शख्स के बारे में ऐसे remarks Judgment में लिखे गए हैं क्या वह अभी तक public life में है? मैंने कहा कि वह तो पूरी ताकत में है। उन्होंने कहा कि कहीं हमारे देश में किसी शख्स के बारे में ऐसी Judgment लिखी जाती तो उस की हकूमत का तख्ता उलट जाता (*Interruptions*) इन को ठंडे दिल से सोचना चाहिए कि ऐसी Judgments क्यों लिखी जाती हैं और पुलिस वाले ऐसी हरकतें क्यों करते हैं। जो लोग चीफ मिनिस्टर के इशारे पर नाचते हैं.... (*Interruptions*) हकूमत करने वालों को ठंडे दिल से सोचना चाहिए। आखिर आज जो सूबे के अन्दर law and order की हालत है, वह इस हद तक क्यों पहुँची? मैं उम्मीद करता हूँ कि चीफ मिनिस्टर साहिब इस पर objective तरीके से, impartial तौर पर सोचेंगे और अगर ऐसा नजरिया अपने सामने रखेंगे तो सूबे की बेहतरी के लिए, सूबे की present Law and order situation को बेहतर बनाने के लिए ऐसे कदम उठाएँगे जिनके जरिए पंजाब के अवाम का वह भरोसा जो इस वक्त गवर्नमेंट और कानून पर बड़ी तेज़ी से उठ रहा है, फिर से बरकरार हो जाएगा। मैं समझता हूँ कि इस पर गवर्नमेंट को और खास तौर पर चीफ मिनिस्टर साहिब को ठंडे दिल से सोचना चाहिए और वह तमाम बातें दूर करनी चाहिएं जिन की वजह से ऐसे हालात हुए हैं। मैं आप का मशकूर हूँ कि आपने मुझे वक्त दिया और मैं उम्मीद करता हूँ कि वह उन लोगों की बातों में नहीं जाएंगे जो खुदगर्ज़ हैं, बल्कि reason की बिना पर अवाम की बहबूदी के लिए कोशिश करेंगे और पंजाब की बिगड़ी हुई हालत को ठीक करेंगे।

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ (ਸਮਰਾਲਾ); ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪਦਾ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਕੂਰ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਪਰਬੋਧ ਚੰਦਰ ਜੀ ਦੇ ਬੋਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਬੋਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦੇ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਕਰੀਰ ਨੂੰ ਬੜੇ ਗੌਰ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਦੋ ਤਿੰਨ ਦਫਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਬਹੁਤ ਗਲਤੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਚੂੰਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਨਿਕਟਵਰਤੀ ਹਾਂ ਇਸ ਲਈ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ ਜੇ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਚੰਗੀ ਸਲਾਹ ਦੇਵਾਂ ਤਾਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨਾ ਕਰਨ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਲੱਕ ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਬੜਾ smaller fry ਹਾਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣਾ ਕਾਂਗਰਸੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਮੈਂ 1956 ਵਿਚ ਹੀ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਇਆ ਹਾਂ ਪਰ ਉਹ ਤਾਂ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣੇ ਸਾਥੀ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਕਰਦੇ ਵੀ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਫੜਨ ਵਾਲੇ ਬੈਠੇ ਹਨ, ਫੜਨ ਅਤੇ ਉਹ ਫੜਦੇ ਵੀ ਹਨ। ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਉਹ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਆਲ ਮੁਤਾਬਿਕ ਉਹ ਕਰਦੇ ਵੀ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਗਲਤੀ ਨੂੰ ਇਥੋਂ ਦੇਹਲੀ ਤਕ ਅਵਾਜ਼ ਦੀ ਰਫਤਾਰ ਤਾਂ ਕੀ ਬਲਕਿ light ਦੀ speed ਨਾਲ carry ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਹਾਸਾ) ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਵਧੇਰਾ magnify ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਉਸਨੂੰ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਤਕ ਲੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂ ਜੋ

ਉਹ ਬਹੁਤ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿੱਧੀ Congress President ਤਕ, ਪੰਡਤ ਜੀ ਤਕ, Congress ਦੇ General Secretary ਤਕ ਰੁਸਾਈ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ Congressman ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਦਾਵ੍ਹੇ ਨਾਲ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਕਦੇ ਨਾਂ President ਨੂੰ, ਨਾਂ Home Minister ਨੂੰ ਅਤੇ ਨਾ General Secretary ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਉਥੇ ਦੋ ਦਫਾ ਗਿਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਿਰਫ ਪੰਡਤ ਜੀ ਨੂੰ ਮਿਲਕੇ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਮੇਰੀ ਅਰਜ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਆਲ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਝਟ ਉਥੇ ਜਾਕੇ ਬਿਆਨ ਕਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਉਨਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਨਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇਕਰ ਜੋ ਨੇਤਾ ਹਨ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ convince ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਇਹ ਗੱਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ you dissidents are in the wrong, you are maligning Sardar Kairon unnecessarily and the administration in the Punjab is quite alright ਤਾਂ ਫੇਰ ਦਸੋ ਮੈਂ ਕਸੂਰਵਾਰ ਹਾਂ ਜਾਂ ਇਹ ਖੁਦ ਹਨ। (*cheers*)। ਇਹੋ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਉਂ ਮਹਜ਼ ਧੋਬੀ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ, ਹੋ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕਰੋ (*cheers*)। ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਕਹਿ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ you are in the wrong and the Leader of the Congress Party in the Punjab is in in the right ਤਾਂ ਮੈਂ ਬਤੌਰ Congressman ਦੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਹ ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਤੇ ਲੀਡਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਵਾਂ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਆਇਆ ਮੈਂ ਗਲਤੀ ਤੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਇਹ ਗਲਤੀ ਤੇ ਹਨ (*interruptions*)। ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਬਿਲਕੁਲ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੋਵਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਦੇਣਦਾਰ ਹਾਂ। ਜੋ ਕੁਝ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਰਾਜ ਭਾਗ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਇਥੇ ਚਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਇਸ ਦੀ ਪਾਲਿਸੀ ਹੈ, ਮੈਂ law and order ਦੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਛਡਦੇ ਹੋਏ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ that is in the interest of poor, down trodden and backward people. ਇਹ ਪਾਲੀਸੀ ਜੋ ਇਥੇ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸ ਨਾਲ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ vested interests ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਲੰਬੀਆਂ ਲੰਬੀਆਂ ਜੀਭਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਖਬਾਰ ਹਨ। ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਐਸੀ ਤਸਵੀਰ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸਦੇ ਕਾਰਨ ਗੌਰਮੈਂਟ ਤੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਮੁਸਤਫੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਗਲਤ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਤੋਂ ਤਾਂ ਇਹ ਤਸਵੀਰ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਆਦਮੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਬੋਲਦਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦੁਖ ਹੈ। ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਹਾਂ ਉਹ ਆਦਮੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕੋਈ ਚਾਰਾ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਗਰਜ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ and because they don't have place in this set

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]
up, ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਸ਼ੋਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਕਰਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ... ... (interruptions).

Shri Balram Dass Tandon : Sir, he is talking about the Congress Party and its internal dissensions but is saying nothing about the law and order situation as revealed in this judgement. Is it relevant ?

ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗਲਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਕੁਝ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਇਥੇ ਹੀ ਛਡ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਵਕਤ ਵੀ ਥੋੜਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਆਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ administration ਦਾ index ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਗੱਲ ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਇਸ ਕੇਸ ਨੂੰ ਇਸ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ ਸਹੀ ਨਹੀਂ। ਆਖਰ ਗੱਲ ਕੀ ਹੈ ? ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਬੁਰਾ ਸੀ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਕੋਲ ਬਤੌਰ ਇਕ citizen ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਪੁਲੀਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਫਿਰ ਰਿਹੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ protection ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਇਕ State ਦੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੇ ਸਮਝਿਆ ਕਿ State ਦੇ law and order ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਿੰਨਾ ਹੀ ਬੁਰਾ ਹੈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਹਾਂ punishment ਉਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ according to law of the land ਦਿਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਖੈਰ ਉਸਨੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ legal protection ਦੇ ਦਿਉ। ਲੇਕਿਨ ਜਿਸ ਦਿਨ ਉਹ ਆਦਮੀ protection ਮੰਗਣ ਲਈ ਆਇਆ ਅਤੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ protection ਦੇਣ ਲਈ ਕਿਹਾ, ਉਸੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਉਹ, ਉਸਦਾ ਭਰਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸਾਥੀ ਮਾਰ ਦਿਤੇ ਗਏ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਔਰਤ ਨੇ ਵਾਵੇਲਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਜੋ 3 ਆਦਮੀ ਮਾਰੇ ਗਏ ਹਨ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਖੁਦ ਮਾਰ ਦਿਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ encounter ਵਗੈਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਉਤੇ investigation ਦੇ orders ਕੀਤੇ ਗਏ ਜੋ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਪਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਾਬਿਤ ਹੋਇਆ ਕਿ ਵਾਕਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ prosecution ਨੂੰ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਤੌਰ ਤੇ the matter was put in the Court for trial and the evidence was produced. ਉਸ evidence ਉਤੇ Sessions Judge ਨੇ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਕਿ ਇਹ murder ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ encounter ਹੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੋ ਫੈਸਲਾ ਦਿਤਾ ਉਸ ਵਿਚ ਇਹ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕੀਤੀ ਕਿ ਕਾਫੀ ਹਦ ਤਕ ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਘੜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਇਸਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਗਲਤ ਬਿਆਨੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੁਆਮਲਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਥੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਇਸ acquittal ਦੇ ਖਿਲਾਫ appeal ਸੀ। ਜੋ lawyer ਮੈਂਬਰ

ਸਾਹਿਬਾਨ ਹਨ ਉਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ acquittal ਦੇ ਖਿਲਾਫ appeal ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਉਸ ਕੇਸ ਨੂੰ ਮੁਖਤਲਿਫ ਪਹਿਲੂਆਂ ਤੋਂ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਫੈਸਲਾ ਜਾਤ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹਵਾਲੇ ਵੀ ਦਿਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ

In spite of the fact that certain conclusions arrived at by the Sessions Judge were wrong and certain remarks made by him were not called for yet they (the Judges) say that they are not going to interfere with this order of acquittal.

ਏਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਗਏ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਸਿਰਫ application ਦਿਤੀ for filing an appeal. It was an application not on facts. The Supreme Court did not grant the leave because no point of law was involved. ਇਕੋ point ਸੀ। This matter does not call for any attention in the Supreme Court.

ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ strictures pass ਕੀਤੇ ਹਨ ਯਾ judgement ਲਿਖੀ ਹੈ, ਗਲਤ ਹੈ। They did not give permission to file an appeal in the Supreme Court.

ਬਾਕੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਛ ਐਸੇ ਵਾਕਿਆਤ ਹਨ, broadly speaking ਦੋ ਤਿੰਨ facts ਐਸੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਮੁਆਮਲਾ, ਇਹ fact ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। A fact may be a fact but it may not be proved in the court by certain evidence.

ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ, ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਵਾਂਗਾ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ specifically ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ੨ ਚੀਜ਼ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, Criminal Law ਵਿਚ ਦੋ ਤਿੰਨ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ। ਉਦੋਂ ਵੀ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਦਾਲਤ ਇਹ ਸਮਝੇ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬੇਗੁਨਾਹ ਹੈ, ਉਦੋਂ ਵੀ ਬਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ there is something known as benefit of doubt in the Criminal Law, if doubt arises about their guilt irrespective of the fact.............. ਜਿਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਲਜ਼ਾਮ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਸ਼ਕ ਹੈ।

The third thing is that when the evidence is not sufficient for holding them guilty on the basis of insufficient evidence, the accused are acquitted. ਅਗਰ ਐਸੀ ਸੂਰਤ ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ ਮੁਲਜ਼ਮ ਗੁਨਾਹਗਾਰ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਬੇਗੁਨਾਹਾਂ ਨੂੰ prosecute ਕੀਤਾ, ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ। ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ cautiously, knowingly

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤੇ ਹਨ । ਕਿਤੇ ਇਹ ਗਲ ਨਹੀਂ ਲਿਖੀ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬੇਗੁਨਾਹ ਹਨ । ਬਹਿਸ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਸ਼੍ਰੀ ਪਰਬੋਧ ਚੰਦਰ ਨੇ ਇਹ ਗਲ ਕਹੀ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ D. S. ਗਰੇਵਾਲ ਉਥੇ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ murder ਸੀ ਯਾ encounter ਸੀ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਗੁਨਾਹਗਾਰ ਨਹੀਂ ਸਨ । ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਗਲ ਆਖੀ ਹੈ । But I leave it to him; he is a public man; he lives in that part of the country; to know whether these people were actually murdered or killed in an encounter. I leave it to him; I leave it to the whole of Punjab and I leave it to this House.

ਤਾਂ ਕੋਈ ਚੀਜ਼ inconsistent ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ ਹੈ, ਕੋਰਟ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮਾਨ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ prosecute ਕਰਨਾ । Serious cases ਵਿਚ, murders ਦੇ cases ਵਿਚ 50%, 70% ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਤਕ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਜਦੋਂ ਤਕ ਇਹ Law ਚਲਦਾ ਹੈ ਇਹੀ ਹਾਲਤ ਰਹੇਗੀ । ਕੀ 70% ਮੁਕਦਮੇ ਜੋ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਮੁਲਜ਼ਮਾਨ ਤੇ ਝੂਠੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ? Karnal Triple Murder Case ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ 8 ਜਾਂ 10 ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਨ ਸਨ । ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕੀ administration is to be blamed ? ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਹਰ ਇਕ ਆਦਮੀ ਬਰਾਬਰ ਹੈ । ਜੋ prosecute ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ 70% ਬਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ । Karnal Triple Murder Case ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਵਾਵੇਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬਰੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । Karnal Triple Murder Case ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਇਹ ਕਿਉਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ । ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਨੇ challenge ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਵਾਂਗਾ । Karnal Triple Murder Case ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਸੈਸ਼ਨ ਜਜ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ! ਕੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ? ਮੈਂ ਇਸ Murder case ਦੀ Judgement ਨੂੰ ਯਾ ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਵੰਡਦਾ ਹਾਂ :—

1. Government and the Administration;
2. The Chief Minister; and
3. The Officers who were concerned in this case, i.e. the P. W.s, etc.

ਮੈਂ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ officers ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ remarks ਹਨ, ਕੁਝ officers ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਮੈਂ ਇਥੇ ਕੁਝ ਕਹਾਂ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੋਈ departmental enquiry ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਦਾ ਹਾਂ ਕਿ officers ਗਲਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ 27 ਸਾਲ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਦਸਦਾ ਹਾਂ । Some Officers for one reason or the other, in their over enthusiasm for the success of the case take that course which is called padding.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਪ ਵਕੀਲ ਹੋ, ਆਪ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਕਿ Police Officers ਦੇ ਤੇ ਆਮ ਸ਼ਖਸ ਦੇ ਸੋਚਣ ਵਿਚ ਫਰਕ ਹੈ । ਆਮ ਆਦਮੀ ਜਿਵੇਂ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਉਹ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦੇ । ਪੁਲਿਸ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁਲਜ਼ਮ ਤਾਂ ਸਚਾਂ ਨਹੀਂ । ਅਗਰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਕਿਸੇ ਸਚੇ ਮੁਕਦਮੇਂ ਨੂੰ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲਈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਜੁਰਮ ਨਹੀਂ । But, I think this is not warranted in the administration of justice by the jurisprudence.

ਮਗਰ ਇਹ ਕਹਿ ਦੇਣਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਮੁਲਜ਼ਮ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਕਰਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਐਸੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ, ਗੈਰਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ brand ਕਰਨਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ that they are criminals and they are this and that and what is more surprising to know is that for their acts the Chief Minister and the Government should change. So many things happen every day. ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਯਾ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਦੂਜੇ ਮਨਿਸਟਰ ਕਿਥੇ ੨ ਪਹਿਰਾ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਇਹ ਚੀਜ਼ ਕਰੋ ।

Evidence is collected and the case is put to courts to decide whether it is proved or not. ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਉਥੇ ਗਲਤੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਸੇ ਅਫਸਰ ਨੇ ਏਸ ਵਿਚ ਵੀ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ । I am not going to defend them. The matter is entirely with the Government. ਮਗਰ ਜਿਥੋਂ ਤਕ administration ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ, ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਤਅਲੁਕ ਹੈ not a word is said in this judgement, not a word is said anywhere. I am not going to repeat it.

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਰੁਸਤ ਕਿਹਾ ਹੈ । Karnal Murder Case ਦੀ judgment ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਇਕ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਜਿਸ ਤੋਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ administration ਨੂੰ ਯਾ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ condemn ਕੀਤਾ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਸ਼੍ਰੀ ਪਰਬੋਧ ਚੰਦਰ

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਜ਼ਾਹਤ ਕਰ ਸਕਣਗੇ । ਪਰ ਇਸ ਵਿਚ ਹੈ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕੋਈ ਗਲ, ਦਸਣਗੇ ਕੀ ? ਬਾਕੀ ਰਹੀ ਗਲ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ । ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਇਕ chapter 5 ਜਾਂ 7 ਸਫੇ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਹੈ—That the Chief Minister is interested in the case. ਲਿਖਦਿਆਂ ੨ conclude ਕੀਤਾ ਹੈ, finding ਦਿਤੀ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਯਾ ਉਸ ਦਾ ਭਰਾ ਯਾ ਇਕ ਹੋਰ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਕਫ ਸਨ । ਸਿਰਫ ਇਕ ਗਲ ਹੈ । (Interruption) ਬੜੀ ਘਟੀਆ ਗਲ ਕਹੀ ਹੈ । But I am talking of the record which is in my hand. ਤੁਹਾਡੇ ਪਾਸ ਹੈ ਤਾਂ ਪੜ੍ਹ ਦਿਉ । ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ time ਦੇਣਗੇ । ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹਕੇ ਦਸ ਦਿਉ ਕਿ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਗਲਤ ਫਹਿਮੀ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਲਿਕ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਬੜੀ ਕਾਬਲੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਹੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ argument ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਐਨਾ ਵਕਤ ਕਿਉਂ ਦੇ ਦਿਤਾ, ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ ਵਕਤ ਦੇ ਦਿਤਾ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਸ ਦ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਤਅਲੁਕ ਹੋਣਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਸੈਸ਼ਨ ਜਜ ਸਾਹਿਬ ਫਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ that in a Welfare State such as ours, every member of the public may expect to have an access even to the highest executive authority.

ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਛੇਤੀ ਵਕਤ ਦੇਣ ਦੀ ਇਹ ਵੀ ਕੋਈ ਬਾਤ ਨਹੀਂ । ਉਸ ਨੇ ਕਿਉਂ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ? ਆਪ ਵੇਖਦੇ ਹੋ ਕਿ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦੋ ਤਿੰਨ ਸੌ ਆਦਮੀ ਰੋਜ਼ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ । It may, therefore, be that Sardar Partap Singh Kairon might have considered it proper, when Hazara Singh went to see him to give him time early because some urgency might have been shown by Hazara Singh in the slip sent by him. ਇਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਈ ਰਾਏ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਕੀ ਇਹ ਕੋਈ ਗਲਤ ਚੀਜ਼ ਹੈ ? ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਠੀਕ ਚੀਜ਼ ਹੈ । ਇਸ ਇਕ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਐਨਾ ਵਾਵੇਲਾ ਹੈ । ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਹੋਰ ਕੀ ਲਭਦੇ ਹਨ । ਹਰ ਇਕ ਅਫਸਰ, ਹਰ ਇਕ ਵਡਾ ਆਦਮੀ ਮਾੜੇ ਨੂੰ ਦਬਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ feeling ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਧੀਕੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜ਼ਿਆਦਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । But the humblest man has got a right to have an access to the highest Executive authority of this State. ਤਾਂ ਅਗਰ ਹਜ਼ਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ access ਲੈ ਲਈ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਕੀ ਵਡੀ ਗੱਲ ਹੈ । I think he had a right to come to Sardar Partap Singh Kairon to get some order or some instructions issued, I don't say whether the instructions were right or wrong, but he had a right to have an access to the Chief Minister.

ਸਿਰਫ ਇਤਨਾ convey ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ legal protection ਦਿਉ। Nothing more and nothing less than that ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ। ਫਿਰ ਅਗੇ ਦੇਖੋ। ਜਦੋਂ ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਤਾਂ Sessions Judge ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਕਿਉਂ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਹਾਲਾਂਕਿ I. P. C. ਵਿਚ ਇਕ section ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਬਲੇ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਅਦਾਲਤ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝੇ ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਬਤੌਰ court witness ਦੇ ਤਲਬ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਤਲਬ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਮੁਕਦਮੇ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਾਕਿਆਤ ਨਾਲ ਕੋਈ ਖਾਸ ਤਾਅਲੁੱਕ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਜੋ ਕੁਝ ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਸਿਆ ਸੀ this was all the evidence which Sardar Partap Singh Kairon could give in this case. ਔਰ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਵਿਚ ਇਹ ਕਿਤੇ ਵੀ display ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਹਾਲਾਂਕਿ he could call him as a court witness but he was not called as such ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਅੱਲਕ ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਔਰ ਉਸ ਨੇ ਬਿਆਨ ਦਿਤਾ ਕਿ Hazara Singh came over here and went back. This was the only thing that he could say as the real question was whether it was a murder or not. ਇਸ ਬਿਆਨ ਲਈ Sessions Judge ਨੇ ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ criticise ਕੀਤਾ ਹੈ ਮਗਰ High Court ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ approve ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਬਲਕਿ High Court ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ remarks ਨੂੰ expunge ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਔਰ High Court ਦੇ Judge ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ Sessions Judge ਨੇ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ :—

> "In the circumstances I am not prepared to reject Asa Singh's version of this conversation and his story certainly does not strain the limits of credibility. Nothing, however, rests on this matter and we cannot infer from it that the omission to mention the warrants is proof of their having been fabricated after the murder."

ਫਿਰ ਇਕ ਹੋਰ ਚੀਜ਼ ਸੀ ਜਿਹੜੀ Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਹੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ warrant ਬਾਅਦ ਵਿਚ fabricate ਕੀਤਾ ਗਿਆ। The mere fact that there was no mention of warrants,ਇਨ੍ਹਾਂ remarks ਵਾਸਤੇ ਕਾਫੀ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸਰਦਾਰ ਆਸਾ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੁਤਲੱਕ ਵੀ High Court ਦੀ judgment ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਾਬਲੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ ਗਈ। ਜੋ ਚੀਜ਼ Sessions Judge ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਲਿਖੀ ਹੈ—the High Court does not approve of it. ਜੇਕਰ Chief Minister ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੀ ਕਸੂਰ ਸੀ? ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬਦਮਾਸ਼ ਸੀ ਔਰ ਇਹ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸੀ ਇਸ ਲਈ this is also consistent with the facts. ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਕਹਿਣਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬਦਮਾਸ਼ ਸੀ ਔਰ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸੀ this

[ਸਰਦਾਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ]

is stretching the language too much. ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਸੀ ਔਰ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸੀ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । ਪਰ Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਨੇ remarks ਖਾਸ ਕੀਤੇ ਔਰ ਖਾਸੇ remarks ਪਾਸ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ । But this may not be very proper for him to say things against Sardar Partap Singh Kairon. I don't say it myself—I only say what the High Court has said. High Court ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਨਿਹਾਇਤ improper ਔਰ uncalled for language ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋਇਆਂ ਕਈ ਗਲਾਂ ਆਖੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਆਖਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ case ਵਿਚ ਕਈ ਐਨੀਆਂ minor ਗੱਲਾਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ case ਨਾਲ inherently ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਪਰ Sessions Judge ਨੇ ਉਹ ਵੀ ਕਹਿ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ ਔਰ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦੀ minute details ਵਿਚ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ main point of the case ਨਾਲ ਕੋਈ ਤਅੱਲੁਕ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਨ੍ਹਾਂ remarks ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਰ ਕੇ Sessions Judge ਦੀ Judgement ਦੀ ਜਿਹੜੀ value ਔਰ worth ਹੈ the High Court has reduced it very much.

ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ remarks ਦਾ ਕੋਈ weight ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿਉਂਕਿ ਜੋ ਗੱਲਾਂ Sessions Judge ਨੇ ਆਖੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਕੋਈ final ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ । This is not the final thing in the matter. The High Court has not approved of it. ਇਸ ਨੂੰ support ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ whether what I have said is true and is borne out by record. ਮੈਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਆਪਦੀ ਰਾਹੀਂ ਹਾਊਸ ਦੇ ਅਗੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਚੁਕਿਆ ਹਾਂ ਔਰ ਇਹ ਦਸਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ Sessions Judge ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਜੋ ਕੁਝ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਉਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਪੇਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਬੜਾ ਚੰਗਾ ਹੁੰਦਾ। That is all. can be seen from this whether any adverse inference can be drawn regarding the Chief Minister or the administration. ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅਗਰ ਮੈਂ ਕੋਈ ਗੱਲ exaggerate ਕਰਦਾ ਹੋਵਾਂ ਤਾਂ I may be corrected. My friend can say "I said something wrong." But I am absolutely in the right and I say, I assert that there is nothing of that kind.

In the judgement of the High Court it has been observed—

"While the industry displayed by him, the thoroughness with which he has examined the entire case and the clarity with which he has set out his

conclusions merit the highest praise, I cannot refrain from saying that at times his enthusiasm carried him beyond the limits of restrained, balanced and even prosaic language in which judicial pronouncements should be couched. It would seem that having arrived at an overall opinion about the innocence of the respondents the learned Judge proceeded to interpret each and every part of the prosecution case in the light of this pre-possession. In so doing he occasinally permitted himself the use of immoderate terms. A judicial officer must be on constant guard against the temptation of allowing emotion to colour his judgment. I do not propose to dwell on this matter further, nor is there need to discuss the various instances of liberty of expression and the remarks which are unduly critical of many of the witnesses who figure in the case. A careful perusal of the judgement leaves an impression on the mind that the writer viewed the whole matter with a certain measure of enthusiam which often deflected him from the objective pursuit of arriving at the truth."

Mr. Speaker, Sir, this was an appeal filed against the order of acquittal. The Judge on page 13 of the judgment further observed—

"Having set the entire story, it will be seen at once that certain parts of it are so important and, indeed, so indispensable that without them the case cannot stand and if these parts of the prosecution story are held not to have been proved, then it will be futile to go into the purely academic question whether the other parts are true or false. This is precisely the error which the learned trial Judge may well have avoided, because I have no doubt that many of his findings cannot be justified upon the evidence produced."

The judgment further says—

"I have to bear in mind that I am dealing purely with the question whether the accused persons have been proved to be guilty or not. This is the sole issue before me and to go into matters which are not germane to this issue would be a mere waste of time."

Sir, on page 14 of the judgment of the High Court the Judge further observed—

"Therefore, when the matter comes up in appeal and the Court of Appeal has to reconsider the allegations made against the accused, a certain measure of reluctance in reversing the decision of the trial Court will be experienced."

Again on page 15, it is stated, Sir,—

"The reason that two Judges could have taken two different views about a matter is certainly not a compelling ground for allowing an appeal against the order of acquittal."

ਉਹ ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਥੇ Sessions Judge ਦੇ facts ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਮੁਖਤਲਫ views ਵੀ ਹਨ ਤਾਂ ਵੀ ਅਸੀਂ ਇਸ case ਦੀ judgment ਨੂੰ set aside ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ।

"I have considered it necessary to draw attention to those well recognised principles, because the trial Judge has, in my view, erred in several respects when dealing with some of the minor incidents of the case."

[Sardar Ajmer Singh]

"Having regard to all the circumstances of the case, I feel that the conclusions arrived at by the learned Sessions Judge cannot be said to be perverse or unreasonable even though he has stated his conclusions in somewhat vehement language."

11-00 a.m.

The criterion for setting aside the judgment is that the Judge or Judges should come to the conclusion that the judgement is perverse or unreasonable. If they come to the conclusion that the judgment is wrong, they do not set it aside. (bell). I will take a few minutes more. The judgment of the High Court further says :

"The learned Sessions Judge has, no doubt, gone further and held that Mota Singh and Kundan Singh were not in this truck. He has also said a number of things about Kala Ram. These observations, however, unjustified, do nothing more than underline the basic conclusion that the abduction was not proved, and after giving the matter my most anxious consideration, the reversal of this finding cannot be justified on any of the reasons urged before us and my considered view is that the three deceased persons were not abducted or at least have not been proved to have been abducted in the truck PNL-1321...."

The words that have been used are very significant. It has been said that either they (the deceased persons) "were not abducted or at least have not been proved to have been abducted." Then, the judgment says :

"In the circumstances, I am not prepared to reject Asa Singh's version of this conversation and his story certainly does not strain the limits of credibility."

On page 58, it has been stated :

"Summing up, therefore, the case against the respondents, we find that the story of abduction and the story of planting the arms near the dead bodies have not been proved................Whatever view may be taken of these two circumstances, they are not, in my view sufficient to hold that the charge of murder has been proved against the respondents. This is even more so when the matter is raised in an appeal against an order of acquittal...............at any rate, this raises a serious doubt regarding its truth that the non-existence of some entries in the records of Pipli Barrier and the appearance of a wound on the person of Piara Singh cannot be held to be compelling reasons for interfering with the order of the lower Court."

I read on an earlier occasion the paragraph regarding the remarks of the High Court about the conclusions of the Additional Sessions Judge. Here, I would again read a few lines only :

"I agree that this appeal should be dismissed in spite of the fact that some of the conclusions of the learned Additional Sessions Judge cannot be supported.

Regarding the petition for the expunging of certain observations of the learned Additional Sessions Judge, I agree entirely that this judgement is marred by the frequent use of intemperate language not justified by the evidence on record."

ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪੜ੍ਹਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਦੋ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸਾਫ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਇਹ ਕਿ remarks ਦੀ ਕੋਈ value ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਫਤਵਾ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਾਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਇਸ ਰਾਹੀਂ establish ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਇਹ ਭੀ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਕਿ case ਝੂਠਾ ਸੀ। ਇਹ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਹਰ ਕੇਸ successful ਹੋਵੇ ਪਰ ਇਸ ਦਾ Chief Minister ਸਾਹਿਬ ਦੇ against allegations ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ allegations ਹਨ। ਬਾਕੀ ਕੁਝ allegations ਦਸ ਬਾਰਾਂ ਅਫਸਰਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹਨ ਪਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਸ ਦਾ adverse effect Chief Minister ਤੇ ਹੈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਇਸ basis ਤੇ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਉਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ, ਜਾਂ ਉਹ ਛਡ ਜਾਵੇ ਮੁਨਾਸਬ ਨਹੀਂ।

ਕੁਝ ਗਲਾਂ law and order ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਕਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜੀ ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਕੁਝ ਆਖਾਂ ਪਰ ਵਕਤ ਕਾਫੀ ਲੈ ਚੁਕਾ ਹਾਂ, ਇਸ ਲਈ ਸਿਰਫ ਐਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾਂ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਵਾਵੇਲਾ ਹੈ ਬੇਜਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ motive ਨਾਲ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ rivalry ਕਰਕੇ ਹੈ। ਇਹ misplaced ਹੈ।
This is actuated by certain motives which every one knows. They want to hit the Government and the Chief Minister for one reason or the other. The people of the State and I think the High Command, the Central Government and every body knows the effect of this judgment and how it should be taken.

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, जम्हूरियत का सब से बड़ा सिद्धांत यह है कि judiciary supreme हो। यहां तक कहा जाता है कि parliamentary democracy के अन्दर Judiciary का फैसला गवर्नमेंट के ऊपर binding होना चाहिए। लेकिन यहां पर यह देखना है कि एक पार्टी ने जो कि party in power है कहां तक Judiciary के फैसले को माना है। इस चीज़ से हम ने अन्दाज़ा लगाना है कि गवर्नमेंट की administration कहां से कहां तक पहुंच गई है और क्या हालत है। अभी अभी सरदार अजमेर सिंह जी कह रहे थे कि चीफ मिनिस्टर के खिलाफ कोई बात नहीं। मैं यह कहता हूं कि आप इस के अन्दर देखें कि एक सेशन जज और हाई कोर्ट के जजों ने अफसरों के खिलाफ strictures पास कर दी हैं कि मैजिस्ट्रेट और पुलिस के अफसर ना अहल हैं लेकिन उन के खिलाफ कोई कदम नहीं उठाया गया जिस से साफ जाहिर है कि गवर्नमेंट क्या करना चाहती है। इन्होंने सरदार आसा सिंह को I.A.S. बनवाया और उन्हें खुश करने के लिए उन के लड़के को एक और जगह लगवाया और विश्वामित्र जिस के बारे में हाईकोर्ट और Sessions Court ने भी लिखा है कि यह *comical liar* है और His Master's Voice है उसे S.S.P. बना कर दूसरी जगह भेज दिया: इसी तरह से उन्होंने पठानियां साहिब के खिलाफ लिखा कि उन्होंने झूठ बोला है उस को S.D.M. बना दिया। सरदार शरनागत सिंह

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

को first class Magistrate बनवा दिया जब उस ने prosecution के खिलाफ कहा और फिर दुबारा तरक्की दे कर डिप्टी कमिश्नर, हिसार, बनवा दिया । इसके इलावा शेर सिंह, मैजिस्ट्रेट को तरक्की दे दी । उस के खिलाफ सेशन जज ने लिखा था कि इस ने ज़िमनी को tamper with किया है और यह liar है । यही नहीं, स्पीकर साहिब, अगर चीफ मिनिस्टर साहिब गुरुद्वारे में जा कर साफ साफ यह कह दें कि जब यह murder हुआ तो Shri D. S. Grewal मौका पर मौजूद था तो मैं जो सज़ा यह हाउस तजवीज़ करे भुगतने के लिए तैयार हूं । मैं कहता हूं कि Shri Grewal मौके पर मौजूद नहीं था लेकिन इस गवर्नमेंट ने जो आदमी वहां मौजूद नहीं था उसे implicate कर दिया और विश्वामित्र, D.S.P. जो खुद मानता है कि वह मौजूद था उसे छोड़ दिया । स्पीकर साहिब, चीफ मिनिस्टर साहिब के इल्म में है कि Grewal मौके पर मौजूद नहीं था । न सिर्फ उन को बल्कि I.G. Police और A.I.G. Police Additional I.G. Police को भी पता है और यह कि वह वहां मौजूद नहीं था लेकिन इस के बावजूद उसे मुलज़म बनाया गया । इस सिलसिले में सरदार अजमेर सिंह जी ने कहा कि insufficient evidence की वजह से ऐसा हुआ । जहां तक evidence का ताल्लुक है, High Court ने साफ तौर पर लिखा है कि यह evidence fabricated है । मेरे फाज़िल दोस्त ने कहा कि क्यों कहते हो कि दूसरा मुकद्दमा भी इस तरह खत्म हो जाता अगर चीफ मिनिस्टर का हुक्म न होता लेकिन यहां तो ऊपर से नीचे तक यानी चीफ मिनिस्टर , I.G. Police, A.I.G. Police को इस केस के मुतअल्लिक हर एक बात से wireless और telephone द्वारा आगाह किया जाता था क्योंकि यह कोई मामूली केस नहीं था । फिर यह कैसे हो सकता है कि इन को पता नहीं था कि Shri Grewal उस वक्त मौके पर मौजूद था या नहीं । मेरे मुअज़िज़ दोस्त सरदार अजमेर सिंह ने फरमाया कि जहां तक warrants की बात है सरदार आसा सिंह का नाम गलत तौर पर लिखा गया है वह फिकरा शरनागत सिंह के बारे में है ।

Sardar Ajmer Singh: Sir, I question it.

चौधरी धर्म सिंह राठी : फिर, स्पीकर साहिब, यह कहा जाता है कि हम तो सेवक हैं, हम ने तो प्रांत की सेवा करनी है । मैं पूछता हूं कि यह जो कुछ हुआ है, जो कुछ अफसरान ने किया है, जिस ढंग से किया है क्या यह सब सेवादारी की बातें हैं ? जहां तक श्री ग्रेवाल की prosecution का ताल्लुक है, गवर्नमेंट बैंचिज़ पर बैठे हुए मैम्बरों में से कोई कह सकता है कि श्री ग्रेवाल मौके पर मौजूद था और श्री विश्वा मित्र नहीं था ? अपने दिल पर ज़रा हाथ रख कर बताएं । मैं साफ कहता हूं कि श्री ग्रेवाल वहां मौजद नहीं था । मैं ने इस बारे में अच्छी तरह से तहकीकात कर ली है । फिर, स्पीकर साहिब, यहां कहा गया कि इस judgment में किसी अफसर के खिलाफ कोई बात नहीं है । मैं, स्पीकर साहिब, आप को बताना चाहता हूं P.W.D. Rest-house, Delhi, में, जहां चीफ मिनिस्टर, I.G. Police मौजूद थे इस केस के मुतअल्लिक अफसरों को वहां बुला कर इस केस के बारे में बातचीत की गई । यह सारी बातें चीफ मिनिस्टर साहिब के सामने हुईं और इन सब बातों का चीफ मिनिस्टर साहिब को इल्म है । हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब बहरे नहीं हैं बल्कि अगर पांच आदमी बयक वक्त बातें कर रहे हों तो उन्हें यह पता लग जाता है कि हर एक आदमी ने क्या कहा । यह कहना कि

वह इन अफसरों की बातों को सुन नहीं सके यह बिल्कुल गलत बात है। उन्होंने सब कुछ सुना और जो उस Rest-House में फैसला किया गया वह उन की concurrence से हुआ। उस सारी बातचीत के बाद यह कहानी concoct की गई। इस के मुतअल्लिक अब यह कहना कि चीफ मिनिस्टर साहिब को इस बात का पता नहीं यह बिल्कुल गलत है। स्पीकर साहिब, आप किसी Democratic Country की मिसाल ले लीजिए। अगर वहां कोई अदालत किसी अफसर के खिलाफ strictures pass करती है तो गवर्नमेंट उस के खिलाफ फौरन कार्रवाई करती है। उन को मुअत्तल कर के फौरन charge-sheet किया जाता है। इन्होंने उन अफसरों को जिनके खिलाफ strictures पास किये गये थे, promotion दी है, charge-sheet देने के procedure पर भी अमल नहीं किया। इस किस्म की strictures के बाद एक खुददार चीफ मिनिस्टर के लिए ज़रूरी था कि वह अपने ओहदे से दस्तबरदार हो जाता। हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब को आहनी इनसान कहते हैं, खुददार और सेवादार कहते हैं लेकिन क्या यही आहनी इनसान या खुददार public man का फर्ज़ है कि अपनी administration में इस कदर खराबियों के बावजूद भी वह अपनी गद्दी पर चिमटा रहे? अगर कोर्ट अफसरों पर strictures पास करती है तो इस तरह से administration indirectly involve हो जाती है। इन हलात में, स्पीकर साहिब, अगर सरदार प्रताप सिंह कैरों में ज़रा भी खुददारी का मादा हो तो उसे चाहिए कि वह अपने ओहदे से दस्तबरदार हो जाएं।

* * * * *

श्री अध्यक्ष : करनाल केस के साथ इस चीज़ का क्या सम्बन्ध है? (How is this thing relevant to the Karnal Triple Murder Case ?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, उस से अफीम पकड़ी गई थी लेकिन उस के खिलाफ मुकदमा दर्ज नहीं किया गया। मैं..... (*Interruptions*)

Mr. Speaker : Order, Please. The hon. Member is imputing motives

चौधरी धर्म सिंह राठी : किसी के खिलाफ motives impute नहीं करता.... (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : यह चीज़ रिकार्ड में नहीं आएगी। (This *portion of the debate will not form part of the proceedings.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, आप नहीं जानते, उस को इस लिय छोड़ा गया था क्योंकि उस ने इस केस में शहादत दी थी। जितने भी prosecution के गवाह थे उन में से किसी को ट्रक का परमिट दे दिया गया, किसी को कुछ दे दिया गया। उन में से पचास फी सदी लोगों को कुछ न कुछ दे दिया गया और तरक्की कर दी। जिन लोगो ने prosecution के खिलाफ गवाही दी थी उन सब को सज़ा दे दी। अगर कोई रोहतक का था तो उस को कांगड़े बदल दिया गया और किसी को फिरोज़पुर बदल दिया गया। यह है वह law and order जो कि करनाल Triple Murder Case से ज़ाहिर होता है। मैं चीफ मिनिस्टर साहिब से पूछना चाहता हूं कि क्या यही उन का law and order है जिस की तारीफ हम से करवाना चाहते हैं?

*expunged as ordered by the Chair

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

स्पीकर साहिब, मैं ज्यादा समय नहीं लेना चाहता और कहना चाहता हूं कि चौधरी राम सिंह, सरदार आसा सिंह और दूसरे Magistrates भी जिन के खिलाफ हाई कोर्ट ने strictures पास किये हैं, Sessions Judge ने strictures पास किये हैं उन सब के खिलाफ फौरी कार्यवाही की जानी चाहिये। इस बात में इनसाफ करना चाहिए। ताकि लोगों को Judiciary पर भरोसा हो। इस भरोसे को यह सरकार दिन ब दिन खोती रही है। Parliamentary Democracy में Judiciary पर भरोसा बहुत ज़रूरी है अगर यह भरोसा उठ गया तो हालात और भी ज्यादा खराब हो जायेंगे। Judiciary के फैसले की रू से और Parliamentary convention को मद्देनज़र रखते हुए उन को public interest में और कांग्रेस के interest में अपनी गद्दियों से इस्तीफा दे देना चाहिए।

चौधरी सिरी चन्द (बहादुर गढ़) : साहिबे सदर, इस केस को अखबारात में जो अहमीयत दी गई है उस की एक background है। चार पांच साल से जब से हमारे मौजूदा चीफ मिनिस्टर पंजाब के चीफ मिनिस्टर बने हैं, कुछ साहिबान ऐसे हैं, प्रेस का कुछ हिस्सा ऐसा है जिन का तकिया कलाम ही यह बन गया है कि हमारे चीफ मिनिस्टर resign कर जाएं। मैं पूछता हूं कि क्या कोई कुतिया भी मर जाए तो चीफ मिनिस्टर को resign कर देना चाहिए। जब पटवारियों की strike हुई तो कहा गया कि चीफ मिनिस्टर को resign करना चाहिये, जब अकालियों की agitation हुई तो कहने लगे कि गवर्नमेंट को resign करना चाहिये। छोटी से छोटी बात को ले कर भी यह कहा जाता है कि Ministry को resign कर देना चाहिए। इस केस को ले कर भी यही कहा जा रहा है कि गवर्नमेंट को resign कर देना चाहिए। मुझे तो इस में कोई खास बात मालूम नहीं होती कि जिस की बिना पर गवर्नमेंट को resign करना चाहिये। खास बात इस में यह है कि partition के बाद यह पहला मुकद्दमा है जो कि पुलिस वालों के खिलाफ चलाया गया जबकि उन्होंने कतल किये और यह सरदार प्रताप सिंह की दलेरी है कि उस ने उन पुलिस वालों के खिलाफ मुकदमा चलाया जिन्होंने कि कतल किये थे वरना आज तक किसी ने ऐसा दलेराना कदम नहीं उठाया। आपोजीशन के जो लीडर हैं उन को मालूम है कि पुलिस वालों ने पच्चीस बेगुनाहों को कतल कर दिया था क्या वह encounter था या वैसे ही कतल कर दिया था? उन दिनों सच्चर साहिब थे। उन को कहा गया, सेंटर के पास भी गए। मेरे लायक दोस्त जो मेरे साथ बैठे हैं, उस ज़िला के हैं, उन को मालूम था कि लोगों को पकड़ २ कर कतल कर दिया गया है लेकिन किसी ने सुना नहीं। अगर पुलिस वाला वर्दी पहन कर पेटी के साथ कोई मामूली सा भी जुर्म कर देता है तो उस को इतनी सज़ा होती है जितनी कि लड़की को अगवा करने की होती है। वहां पर दीपा गरोह के सात आदमियों को घर से बुला कर दरख्तों से बांध कर गोली मार दी, रस्से बांध कर नहर में डाल कर मार दिया गया। लेकिन पुलिस वालों के खिलाफ किसी ने कोई शिकायत नहीं सुनी। राओ साहिब के वक्त की बातें पटियाला वाले जानते हैं कि वहां पर कैसे encounter हुए थे। मैं चैलज करता हूं कि कोई आदमी हाउस में से खड़ा हो कर कह दे कि वह encounter था, कतल नहीं था। मैं हैरान हूं कि अगर कोई ट्रक वाला बस वाले के साथ लड़ पड़ता है तो मेरे दोस्त उठ कर कह देते हैं कि

पंजाब में कोई administration नहीं है। पहले देहात वाले पुलिस वालों से डरते थे कि नामालूम किस वक्त घर से बुला कर पुलिस वाले गोली मार दें। अब वे नहीं डरते। वे समझते हैं कि अगर ऐसा हुआ तो उन पर मुकदमा चलाया जाएगा। मेरे दोस्तों में से कितने ही वकील बैठे हुए हैं। वे जानते हैं कि कितने ही गुनाहगार होते हैं जिन के खिलाफ अदालत में मुकदमे चलते हैं लेकिन उन के खिलाफ मुकदमे साबित नहीं होते और वे छूट जाते हैं। इसलिए यह कह देना कि चूंकि मुकदमा साबित नहीं हुआ बड़ा भारी जुल्म हुआ है, ठीक नहीं है। मैं कहता हूं कि यह सरदार प्रताप सिंह की हिम्मत थी कि बावजूद इस बात के कि वे लोग पुलिस के बड़े बड़े अफसर थे इन्होंने दरेग नहीं किया और उन पर मुकदमे चलाए। मेरे दोस्त चौधरी धर्म सिंह राठी बैठे हैं। अगर वे खड़े हो कर ईमान से कह दें कि वह encounter था तो मैं मान लूंगा.... (आवाज़ : ग्रेवाल वहां नहीं था)। मैं मानता हूं कि ग्रेवाल वहां नहीं था, उस को रख लिया गया...........

Shri Balram Das Tandon : On a point of order, Sir. The Chair has already held that decision of the Court cannot be taken otherwise. But, Sir, the decision of the Court is openly being flouted.....(*Interruptions*). ....Sir, I want your ruling.

Chaudhri Sri Chand : I am not flouting the decision of the Court.

मैं कहता हूं कि यह ठीक है कि साबित नहीं हुआ लेकिन हाई कोर्ट की सारी जजमेंट में एक लफ्ज़ बता दें कि उन्होंने यह कहा हो.... यह कहते हैं कि भूल जाएंगे, दो जमा दो कहना भूल जाएंगे। मैं यह बात मानने को तैयार नहीं हूं। यह बात गलत है कि कतल नहीं हुए। क्या आप कह सकते कि कतल नहीं हुए ? मेरे ख्याल में यह बीसवीं सदी की सब से बड़ी जजमेंट थी। इस में क्या खास बात थी कि इस को लिखने में एक महीना लग गया ? आप देखें कि हाईकोर्ट ने उन strictures की बाबत क्या कहा जोकि Sessions Judge ने सरदार आसा सिंह और चौधरी राम सिंह के खिलाफ पास किए। उन्होंने उन strictures को गलत माना। बल्कि उलटे उस Sessions Judge के खिलाफ इतना कुछ कहा जो कि उस Judgment में किसी भी गवाह के खिलाफ नहीं मिलता। (*Interruptions*)

आप गौर फरमाएं, स्पीकर साहिब, कि दफा 193 I.P.C. के तहत अगर किसी के खिलाफ अदालत में कार्यवाही की जाती है तो क्या उस को इस बात का मौका न दिया जाए कि वह बताए कि उसका उस सिलसिले में क्या जवाब है ? बड़े तमतराक के साथ कहा गया कि चौधरी राम सिंह ने दीवाली के दिन गिरफ्तारी क्यों की। सदरे मोहतरिम, अगर मुलजिम दफा 302 का है और वह दीवाली के दिन हाथ आता है तो क्या उसको गिरफ्तार न किया जाए ? (*Interruptions*) क्या अजीब बातें हैं ! दरअसल बात कुछ नहीं है। सिर्फ एक ऐसा माहौल तैयार किया जा रहा है जिसमें कि सरदार प्रताप सिंह चीफ मिनिस्टरी से हट जाए क्योंकि कुछ आदमी नए कोट पहन कर बैठे हैं जो कि चीफ मिनिस्टर बनना चाहते हैं। मुझे बताएं कि इसमें क्या गजब था ? कौन सी ऐसी बात थी जिसे इतना तूल दिया गया ? पोलीस वाले मानते

[चौधरी श्री चन्द]

हैं कि हमने तीन आदमियों को मारा है। उनके अपने ब्यान हैं कि उनको गोलियों से मारा है। जो मैजिस्ट्रेट enquiry करता है, inquest करता है, वह इस बात को करार देता है कि यह कत्ल है और अगर उसके बाद उन के खिलाफ मुकद्दमा होता है यह जानने के लिए कि आया वह सही तौर पर कत्ल है या नहीं तो क्या इसी बात पर पंजाब का law and order खराब हो गया ? यह तो, जनाब, एक routine procedure है जोकि हर ऐसे केस में अपनाया जाता है। हर रोज़ कत्ल होते हैं, मुकद्दमे होते हैं और हाई कोर्ट में फैसले होते हैं। इसमें कौन सी नई बात हो गई ? मैं पूछता हूं कि जो आदमी गवर्नमेंट पर एतराज़ करते हैं क्या वह यह समझते हैं कि उन पर मुकद्दमा न चलाया जाता ? अगर ऐसा न किया जाए फिर तो पुलीस वाले सब को पकड़ कर तबाहो बरबाद कर दें। जनाब, यह एक ऐसी मिसाल है जो कि सरदार प्रताप सिंह कैरों ही कायम कर सकता था। उसी में इस बात का हौसला था। क्या पहले पटियाला में और सन 1955 में रोहतक में कत्ल नहीं हुए ? इस तरह से तो पुलिस वाले जिसको चाहें मार में और कोई पूछ ने वाला न हो। ऐसी हालत को सरदार प्रताप सिंह और यह सरकार कभी बरदाश्त नहीं कर सकती थी। मैं हैरान हूं, जनाब, कि एक तरफ तो आपोजीशन की तरफ से हर रोज़ यह शोर किया जाता है कि पुलिस वाले जुल्म कर रहे हैं, गज़ब ढा रहे हैं, यूं कत्ल करते हैं, उसको मारा गया, इसको मारा गया लेकिन आज वही दोस्त सिर्फ इसलिए चीफ मिनिस्टर साहिब को इस्तीफा देने के लिए पुकार रहे हैं क्योंकि वह हीरो बने मुकद्दमा चलाने में। मुझे बताएं कि इस मुकद्दमा में क्या नई बात है जिसके लिए आठ नौ सौ सफे का फसला लिख दिया। क्या strange बात है इस में (*Interruptions*) Is there any strange thing ? हर रोज़ चालान होते हैं, मुकद्दमे होते हैं लेकिन क्या law and order इसलिए खराब हो गया क्योंकि एक थानेदार ने एक ठेले वाले को कह दिया कि ठहर जा ? असल बात, सदरे मोहतरिम, यह है कि प्रेस के एक खास हिस्सा में, उसे चाहे जगत नारायण का प्रेस कहो या किसी और का, सिर्फ इसी बात का फिकर पड़ा हुआ है कि किसी तरह से कोई चीज़ सामने लाकर, कोई मामला खड़ा करके चीफ मिनिस्टर साहिब को यह कहा जाए कि resign कर दो। सदरे मोहतरिम, आप की विसातत से मैं उन तमाम दोस्तों को बता देना चाहता हूं कि सरदार प्रताप सिंह कैरों को कोई ताकत इस जगह से उस वक्त तक नहीं हटा सकती जब तक कि इधर बैठे हुए तमाम साथियों का उन पर एतमाद है (*Interruptions*) कागों के कोसने से ढोर नहीं मर सकते। मैं फिर इसी बात पर जोर दूंगा कि इस केस में कोई अजीब बात नहीं है। क्या ताज्जुब की बात है कि क्योंकि हजारा सिंह की सरदार प्रताप सिंह कैरों के साथ जान पहचान थी इसलिए उन का इस केस के साथ नाम जोड़ दिया। आप को पता ही है, सदरे मोहतरिम, कि सरदार प्रताप सिंह के पास तो दिन रात मिलने वालों का तांता लगा रहता है और कोई किसी वक्त उन के पास आ जाए, वह तो किसी को रोकते तक नहीं, किसी को इनकार नहीं करते। लेकिन जज साहिब को बड़ा भारी ताज्जुब था कि हजारा सिंह सरदार प्रताप सिंह को कैसे मिल गया। वह इसी बात के ताज्जुब में फिरते रहे कि हजारा सिंह की जरूर सरदार प्रताप सिंह के साथ कोई गहरी जान-पहचान होगी जो चीफ मिनिस्टर ने फौरन पुलीस वालों को कह दिया कि इसकी हिफाज़त की

जाए। क्या वह यह समझते हैं कि पंजाब में लोगों को protection न मिले और जब हज़ारा सिंह उन के पास आया था तो सरदार आसा सिंह करनाल के ऐस. पी. को फोन कर देते कि इसे गोली से उड़ा दो ? क्या अजीब बातें हैं। उधर गरेवाल साहिब फरमाते हैं कि मैंने सरदार आसा सिंह को कहा था कि उन को पकड़ लो। आप यकीन कीजिए कि क्या उन को ऐसा कहा जा सकता था? वारंट तो बनाने वाले थे करनाल पुलिस अफसर और आसा सिंह को कहा जाए कि उन को गिरफ्तार करवा दो। सदरे मोहतरिम, जब उन को पता भी लग गया था कि वह चंडीगढ़ में मौजूद हैं तो सब से अच्छा रास्ता यही थी कि अपनी तरफ से कार्यवाही करते और किसी आदमी को फौरन उन को गिरफ्तार करने के लिए भेज देते। उन के पास जीप थी, मोटर थी, अफसर थे किसी को भेज सकते थे यहां चंडीगढ़ में और गिरफतार कर लेते। क्या अजीब बात है कि एक ऐस.पी. चीफ मिनिस्टर साहिब के पी.ए. को हुक्म देते हैं कि मुलजमीन को गिरफ्तार कर लो। मेरा ख्याल है कि इस मामूली सी बात पर, जितना बड़ा फैसला लिखा गया है वह मैंने अपनी सारी जिन्दगी में नहीं देखा और फिर अगर उसको खरीदने जाओ तो उस पर नो सौ या हजार रुपया खर्च आए (*Interruptions*) अजीब बात तो इस सैशंज जज की जजमेंट में यह है कि हाईकोर्ट ने यह लिखा कि मामूली २ सी बातों को लेकर उन्होंने बीस बीस सफे लिख दिए। सैशंज जज ने सारा इलज़ाम आसा सिंह पर लगाया लेकिन हाई कोर्ट ने उस पर कह दिया कि जो कुछ आसा सिंह ने किया ठीक किया। और फोन पर उन्होंने यही कुछ कहा था। आखिर क्या छः महीनों के बाद किसी को याद रहता है कि उसते किसी को फोन पर क्या कुछ कहा होगा (*Interruptions*) आप बताएं कि इसमें चीफ मिनिस्टर का क्या ताल्लुक है ? एक आदमी आकर कहता है कि पुलिस मुझे मार डालना चाहती है, मुझे बचाओ तो क्या वह ऐस.पी. को कह देते कि इन को मार डालो, बचाओ मत ?

तो यह judgment से connect हो गया ? क्या सरदार प्रताप सिंह को और कोई काम ही नहीं ? क्या वह मुकद्दमे ही देखता रहे ? यह काम दूसरे आदमियों का है। फिर कहते हैं साहिब $1\frac{1}{2}$ लाख खर्च हो गया। भई मुकदमा होगा तो खर्च तो होगा ही और क्या होगा (हंसी) लोग तबाह हो जाते हैं। इस में दूसरे मुकदमों से क्या अजीब बात है ? कोई एक बात भी बता दो, मैं 10 बातें बता दूंगा कि इस अजीब तरीके से यह trial हुआ है और judgment लिखी गई है। बाकी कुछ अजीब नहीं है। खींच के दिल्ली ले गए और वहां अखबारों में ढोल बजाते रहे। इस में क्या गलत बात है कि पुलिस वाले झूठी शहादतें दिलवाते हैं, ज़िमनियां फाड़ते हैं....... (*Interruptions*) वकीलों को पता है कि हर थाने में बिना licence के arms रखे रहते हैं, बिना लिखे के forms पड़े रहते हैं और जहां चिपकाना हुआ चिपका देते हैं। अब बताओ उन को बड़ा भारी ताज्जुब हुआ कि यह arms कहां से आ गए। कौन सा थाना है जहां बिना licence के हथियार नहीं रखे रहते? (*Interruptions*) Chief Minister साहिब तो उन को ठीक कर रहे हैं। लेकिन कुछ लोग फिर भी हाय तोबा मचा रह हैं कि गज़ब कर दिया, उन पर मुकदमा चला दिया। इस में कहां कहा गया है कि कुन्दन सिंह और मोता सिंह झूठ बोलते हैं ? कहां कहा है कि पिपली में दो अफसर थे ? उन के बारे में High Court ने ने एक लफज़ नहीं लिखा। लेकिन, जैसे सरदार अजमेर सिंह ने कहा, जो बात judg-

[चौधरी श्री चन्द]
ment से बाहर हो, High Court उस में दखल नहीं देती । Judgment के बारे उन्होंने लिखा है कि यह निहायत वाहियात language में लिखी गई है। जो High Court की Majority Judgment है, उस में उन्हों ने 17 जगह Sessions Judge के खिलाफ लिखा है, strictures पास किए हैं। अगर strictures को ही लेना है तो पहल Sessions Judge को सामने करो। मेरे लायक दोस्त चौधरी लहरी सिंह जब वज़ीर थे तो इन्होंने भी encounters कराए। हम ने बड़ी दरखास्तें दीं कि आदमियों को उन के घर से पकड़ ले जाते हैं, गोली मार रहे हैं तो कहते हैं कि ऐसा करने के बगैर अमन कायम नहीं रह सकता। (*Interruptions*)

खैर कुछ लोगों को शौक था कि यह discuss हो, वह तो हो गया है। जो मोहनगढ़ firing का case है वह sub judice है, उस बारे कुछ नहीं कहना चाहिए। मैं तो सरदार प्रताप सिंह को इस बात के लिए मुबारकबाद देता हूं कि यह पुलिस वालों को ठीक कर रहे हैं (तालियां)। और इन से दरखास्त करूंगा कि आयंदा भी इन को ठीक करते रहें। रोहतक में पुलिस वालों ने खुद ही वर्दी फाड़ ली और नाम किसी और का लगा दिया, पेटी फैंक दी और कहा, साहिब मेरी तो पेटी उतार ली जैसे यह चमड़े की बजाए सोने की हो। अब ऐसे २ झूठे cases में लोगों को दो दो साल कैद हो जाती है। यह पुलिस वालों की ज्यादती है। इस लिए आप सब को Chief Minister को मुबारकबाद देनी चाहिए कि आप ने बड़ा अच्छा काम किया है; इन पुलिस वालों को कुछ तो समझ आयगी। (तालियां)।

श्री अध्यक्ष : पंडित जी 12 बजे तक यह discussion चलनी है । 5, 7 मिनट में खत्म कर लें । (This discussion is to end at 12 noon. Pandit ji may, therefore, finish his speech within five or seven minutes.)

पण्डित श्री राम शर्मा : (सोनीपत) स्पीकर साहिब, मेरा इरादा था कि जब दोनों तरफ से बातें आ जाएं तब कुछ अर्ज करूँ। यह मामला political है मगर house में इस पर बहस इस तरह हुई है जैसे वकील अपने २ पक्ष किसी case में पेश करते हैं। काबिल वकील वह समझा जाता है जो झूठ को सच और सच को झूठ साबत कर दिखाए। इस लिहाज़ से मैं दोनों तरफ से बोलने वालों की तारीफ करता हूँ कि उन्होंने अपने पक्ष की वकालत करने में कोई कसर नहीं छोड़ी। मगर चूंकि मामला ऐसा है कि जिस का ताल्लुक political, administration और मुल्क के मुस्तकबिल से है इस लिए कोरी वकालत से ऊपर उठ कर हमें सोचना होगा। मेरा इस मामले से कई तरीके से ताल्लुक है। एक तो यह मेरे इलाके के अन्दर का है। दूसरा encounters के मामलों से मेरा गहरा और देर का वास्ता है। अगर आज से 5 साल से भी पहले की तकरीरें, जो मैं असैम्बली में करता रहा हूँ, उठाकर देखी जाएं तो पता चलेगा कि मैं ने बरमला कहा ही नहीं है बल्कि मैं ने हिन्द की Home Ministry को लिखा भी, Prime Minister से भी इस मामले में कुछ कहा है। बात यह है कि हमारी गवर्नमैंट आज़ाद होने के बाद से इस बात पर फखर नहीं कर सकती कि हिन्दुस्तान की तमाम States में और खास तौर पर पंजाब में यह encounter की बात हमारे सामने आई है। यह कोई इक्का दुक्का मामला नहीं है बल्कि यह गवर्नमैंट की policy ,इरादों

ग्रौर इशारे से होते रहे हैं। न सिर्फ इस Ministry में बल्कि इस से पहले भी जितने भी encounters हुए बताए गए हैं ग्रौर जिन के इव्ज़ लोगों को medals मिले हैं, उन में से 90 per cent pure murders हुए हैं, police की तरफ से। गवर्नमैंट ने पुलिस को छूट दे रखी है कि चाहे जिस को पकड़ लो ग्रौर जान से मार दो बाद में हम तुम्हें इनाम, शाबाशी देंगे । पुलिस के records यहां भी ग्रौर दूसरी जगह भी ऐसे कत्लों से भरे पड़े हैं । कोई मुकाबला नहीं हूग्रा मगर दिखाया गया । ग्रब एक नई policy हो गई है । लेकिन ग्रगर गवर्नमैंट को ग्रपनी policy बदलनी थी तो क्या यह महज़ एक वाके से बदलने वाली बात थी ? ग्राज यह नई बहादुरी ग्राई है । इस Ministry में ग्रौर इस House में, कौन ऐसा ग्रादमी है जिस ने इस बात को जानते हुए support न किया हो ? मैं गवर्नमैंट को accuse करता हूँ कि जब से ग्राज़ादी मिली है यह काम होता ग्रा रहा है। ग्रब ग्रगर इस policy में एक नया मोड़ ग्राना था तो यह महज़ एक वाके से नहीं ग्राना चाहिए था । पुलिस वाले तो यही policy जानते थे जिस की कि उन्हें ग्रादत डाल दी गई थी । इस लिए इस तब्दीली बारे उन्हें पहले समझाया जाता ताकि उन्हें पता चल जाता कि ग्रब सरकार की पहली policy नहीं रही, ग्रायंदा पहली बात नहीं होगी । ग्रगर पहले से यह किया जाता ग्रौर उस के बावजूद ऐसा होता तब तो जो कार्यवाही ग्रब की गई है वह ठीक होती वरना पुलिस के ग्रन्दर कोई कैसे सोच सकता था कि ग्राज तक गवर्नमैंट जो काम खुद कराती ग्राई है, वह एक मिनट में कांटा बदल गई है ।

इस लिए मैं गवर्नमैंट को accuse करता हूँ । यह काम कोई नया नहीं है । यह पहले से भी होता रहा है । यहां ट्रैज़री बैंचिज़ पर बैठे हुए मैम्बरों में से कोई भी ग्रपने सीने पर हाथ रख के यह कह सकता है कि क्या यह encounters के नाम पर murders पहले से नहीं होते रहे? मैं समझता हूँ कि कोई नहीं कह सकता क्योंकि इस हकीकत से सब लोग वाकिफ हैं । मैं यह फिर कहता हूँ कि वह encounter नहीं था । वह कत्ल था लेकिन यह गवर्नमैंट बहुत पहले से यह काम करती चली ग्रा रही है ग्रौर इसकी इजाज़त देती ग्राई है । मुझे समझ नहीं ग्राता कि महात्मा गांधी का हर बात में फतव्वा दिया जाता है कि हम महात्मा के ग्रसूलों पर चलते हैं लेकिन मैं पूछना चाहता हूँ कि जो महात्मा सही काम करने के लिए कहता रहा, नेकबख्त काम करने को कहता रहा वह इस गवर्नमैंट ने कभी किया ? कभी नहीं ।

जहाँ तक पुलिस ग्रफसर राम सिंह का सवाल है, यह ठीक है कि उसने कहा कि मार दो ग्रौर जब मार दिए गये तो उसने कहा कि शाबाश है । ग्रौर जो विश्वामित्र था वह भी खुद कत्ल के ग्रन्दर मौजूद था । यह काम जिस ढंग से हुग्रा उस सब के लिए यह गवर्नमैंट ज़िम्मेदार है । ग्रौर जब गवर्नमैंट को ज़िम्मेदार ठहराया जाता है तो मेरे लायक दोस्त उठते हैं ग्रौर कुतिया की मिसाल देने लगते हैं । यह कुतिया की बात नहीं, बड़ी serious बात है ग्रौर गवर्नमैंट की prestige का मामला है---ग्राज लोगों के ग्रन्दर इस बात का डर हो गया है कि इस सरकार के राज में किसी भी ग्रादमी को फांसी के तखते पर लटकाया जा सकता है । इस यकीन को जब तक यह सरकार लोगों के दिलों से नहीं निकालती तब तक सरकार की

[पंडित श्री राम शर्मा]

prestige high नहीं हो सकती । इसलिए यह सरकार की ज़िम्मेदारी है और चीफ मिनिस्टर की ज़िम्मेदारी है कि सरकार एक नया chapter खोले और लोगों को यकीन दिलाए कि जैसा करनाल केस में हो गया वैसा आगे नहीं होगा, तब तो ठीक है, वरना गवर्नमैंट अपनी prestige वापस नहीं ला सकती । मैं constructive तौर पर यह कहता हूँ कि गवर्नमैंट करनाल केस से सबक सीखे और यह गौर करे कि आयंदा लोग इस तरीके से सताए नहीं जाएंगे, मारे नहीं जाएंगे । और अगर लोगों को यह यकीन हो जाए तो फिर बड़े से बड़ा वाकया होने के बाद भी Administration अच्छा हो सकता है ।

श्री बलराम दास टण्डन (अमृतसर शहर पश्चिम): स्पीकर साहब, इस देश के अन्दर, न सिर्फ इस 13 साल के दौरान, बल्कि पहले से भी कत्ल होते आए हैं । लेकिन सवाल यह खड़ा होता है कि इस कत्ल के अन्दर और जो कत्ल पहले होते रहे उनके अन्दर फर्क क्या है । आज यहां इस हाउस के अन्दर गवर्नमैंट की तरफ से वकालत करते हुए कुछ लायक दोस्तों ने इतने नादान दोस्तों का काम किया जो समझदार आदमी नहीं कर सकता । उन्होंने कहा कि अगर ऐसा हो गया तो क्या बात है । ऐसा कहां नहीं होता, किस दुनियां में नहीं होता । जब यह दोस्त खुद यह मानते हैं कि ऐसा होता है तो भले ही वह सरकार को defend करें, चीफ़ मिनिस्टर को defend करें लेकिन यह है उनकी नादानी का और इस सरकार की नाअहलियत का सबसे बड़ा सर्टीफिकेट ।

स्पीकर साहब, इस केस ने हमारे सामने वह मिसाल कायम की है जो न सिर्फ पंजाब की है, न सिर्फ हिन्दुस्तान की है बल्कि दुनियां के अन्दर कहीं ऐसा नहीं हुआ कि इतने बड़े बड़े अफसरान शहादत के रूप में पेश हुए हों । और फिर उनके खिलाफ इतने serious strictures आए हों । इस पर, जनाब, ट्रैज़री बैंचिज़ की तरफ से एक लायक दोस्त उठते हैं और कहते हैं कि अगर किसी की कुतिया मर जाए तो वह कहता है कि सरकार निकम्मी है । तो, जनाब, ऐसे लोगों के लिए क्या कहा जा सकता है जिनको एक कुतिया मर जाने में और आदमियों की हत्या हो जाने में कोई फर्क ही नहीं मालूम पड़ता । ऐसे लोगों को तो मैं यही कहूँगा कि—

'जिनको खुदा ने दी हैं आंखें वे पत्थर में भी खुदा देखते हैं,
लेकिन जिनकी आखें ही पत्थर हों वह भला क्या देखते हैं ।'

इन्होंने एक ऐसा शीशा आंखों पर चढ़ा रखा है कि वह देखते हुए भी नहीं देखते । यह कहते हैं कि हाई कोर्ट ने उस जज के बारे में क्या लिखा जिसने यह फैसला दिया । कुछ बातें तो इन्होंने हाई कोर्ट के फैसले से quote की लेकिन जो और strictures हाई कोर्ट ने लगा दिए वह इन लोगों को दिखाई नहीं दिए । मुझे समझ नहीं आता, स्पीकर साहब, कि यह लोग सरकार को बधाई देते हैं, चीफ़ मिनिस्टर साहब को defend करते हैं और बड़ी बड़ी तारीफ करते हैं, तो यह इस तरह से सरकार की वकालत करते हैं, चीफ़ मिनिस्टर साहब की वकालत करते हैं और खुद अपनी वकालत करते हैं (हंसी) । यह मुझे समझ नहीं आता ।

देखने वाली बात यह है कि चीफ मिनिस्टर साहब और उनके पी० ए०, एस० पी० को फोन करते हैं कि legal protection दो। तो मैं यह पूछना चाहता हूँ कि क्या चीफ मिनिस्टर साहब को यह पहले से पता था कि हमारे एस० पी० वगैरह हमेशा ऐसी बातें करते हैं इसलिए फोन करना ज़रूरी समझा। इससे साफ ज़ाहिर है कि वह यह जानते हैं कि हमेशा इस तरह से किया जाता है। तभी तो उन्होंने खासतौर पर फोन के ज़रिए legal protection देनी ज़रूरी समझी। वरना हज़ारासिंह के शिकायत करने पर वह कह सकते थे कि भाग जाओ तुम्हें कोई जान का खतरा नहीं, हमारे एस० पी० जो करेंगे बिलकुल ठीक करेंगे।

स्पीकर साहब, चीफ मिनिस्टर साहब के P. A. का टेलीफून करना इस बात का इज़हार करता है कि चीफ मिनिस्टर साहब उन को जानते हैं। यह चीज़ reveal करती है कि चीफ मिनिस्टर साहब जानते थे कि पुलिस के द्वारा रोज़ाना ऐसी बातें होती हैं लेकिन बावजूद इस बात के उन्होंने इसे check करने की कोशिश नहीं की और यह कोशिश तब शुरू होती है जब उन के अपने दोस्त मारे जाते हैं या ऐसे आदमी मारे जाते हैं जो उन को जानते हैं।

Voices from Treasury Benches : It is entirely wrong.

Voices from Opposition Benches : It is true.

Mr. Speaker: Please do not attribute motives.

श्री बलराम दास टण्डन : स्पीकर साहब, हमारे चीफ मिनिस्टर साहब को आदत है कि वह facts को तोड़ मरोड़ कर कहते हैं। चीफ मिनिस्टर साहब गुरद्वारा के चुनाव के लिए लाखों रुपए इकट्ठे करते रहे हैं लेकिन कहते यह रहे हैं कि मैं ने गुरद्वारा इलेक्शन्ज़ नहीं लड़ी। इतनी ग़लत बातें कहने वाला चीफ मिनिस्टर मैं ने नहीं देखा।

मुख्य मन्त्री : मैं ने इलेकशन लड़ी नहीं, लड़वाई थी।

श्री बलराम दास टण्डन : स्पीकर साहब, जजमेंट के अन्दर लिखा है—

> "In normal course, direction for legal protection would not be given to the district authorities in the absence of some enquiry at least. Even this fact indicates that Sardar Partap Singh Kairon knew Hazara Singh and Piara Singh or may be Hazara Singh alone."

स्पीकर साहब, Judicial findings की बात कहने का प्रश्न ही उत्पन्न नहीं होता। M.L.A. साहबान भी जानते हैं कि अगर किसी डिप्टी कमिश्नर या एस. पी. के बारे में कोई शिकायत चीफ मिनिस्टर साहब के पास ले कर जाएं तो वह आम तौर पर यही कहते हैं कि मैं रिपोर्ट ले लूंगा। इस तरह से उन लोगों को protection दी जाती है। चौधरी राम सिंह के बारे में मैं अर्ज़ करूँ कि जब उन के पास encounter की रिपोर्ट पहुँचती है तो वह कहते हैं it is a marvellous achievement लेकिन जब केस Court के अन्दर ले जाते हैं तो वही राम सिंह वहां जा कर झूठ बोलता है। हिन्दुस्तान ने बड़े बड़े सत्यवादी पैदा किए लेकिन इस झूठवादी हकूमत ने झूठ के अवतार पैदा किए हैं जो कि अदालत के अन्दर खड़े हो कर स्पष्ट झूठ बोलते हैं। स्पीकर साहब, जब Supplementray

[श्री बलराम दास टंडन]

Demand हाउस के सामने आई थी तो चीफ मिनिस्टर ने कहा था कि अकलमंद आदमी को इशारा ही काफी है । लेकिन मुझे समझ नहीं आई कि इस से बड़े और किस इशारे की इन्हें ज़रूरत है । श्री लाल बहादुर शास्त्री ने जब resign किया तो इस लिए नहीं कि सारा कसूर उन की ज़ात का था । क्या लाल बहादुर शास्त्री हरी झंडियां ले कर खुद खड़े होते थे, क्या उन गाड़ियों के driver लाल बहादुर शास्त्री होते थे या engineer लाल बहादुर शास्त्री थे ? लेकिन उन्होंने फौरन resign कर दिया और हिन्दुस्तान की सरकार में एक convention set कर दी। लेकिन अब हमारे चीफ मिनिस्टर साहब एक तरफ यह फरमाते हैं कि उन्होंने judgment में गवर्नमैंट के बारे में कहा ही क्या है और दूसरी तरफ यह कहते हैं कि अक्लमन्द को इशारा ही काफी है । स्पीकर साहब, इशारा तो उन के लिए होता है जिन की मोटी जत्त न हो, मोटी चमड़ी न हो । आपने देखा कि श्री अमर नाथ जी के खिलाफ resolution पास हुआ, तो उन की conscience ने इस बात की इजाज़त न दी कि वह लेबर का महकमा अपने हाथ में दबाए रखें और क्योंकि उनकी चमड़ी पतली थी उन्होंने फौरन इस महकमा से resign कर दिया लेकिन यह इतनी मोटी चमड़ी के बने हुए हैं......

श्री अध्यक्ष : आप की जो tone है यह अच्छी नहीं। अगर इनकी चमड़ी मोटी है तो आप की आवाज़ भी तो मोटी है । (The tone of the hon. Member is not desirable. If he has thick skin, the hon. Member's voice is heavy.)

श्री बलराम दास टण्डन: स्पीकर साहब, मैं ऊँची आवाज़ से इस लिए बोलता हूँ ताकि मेरी आवाज़ का इन पर कुछ असर हो । जब मैं बोलने के लिए खड़ा हुआ था तो यह एक मेम्बर से कहते थे कि अब इसने कहना है कि resign करो लेकिन मैं जानता हूँ कि बावजूद इतनी ऊँची आवाज़ के इन पर क्या असर होना है, मेम्बरान रोज़ यही बात इन्हें कहते हैं लेकिन इन पर असर नहीं होता । Law and order और कत्ल के बारे में इतनी वारदातें होती हैं और चीफ मिनिस्टर साहब के notice में रोज़ मर्रा लाई जाती हैं लेकिन उन्हें ज़रा भी pinch नहीं होता । होशियारपुर की Headmistress को कत्ल हुए एक अर्सा हो गया है लेकिन कुछ पता नहीं चला । खुशबख्त राय को कत्ल हुए छः महीने हो गए हैं लेकिन कोई पता नहीं चला । लेकिन करनाल की बात हुई तो छोटे से ले कर बड़े अफसर तक सब के सब उस में लग गए और सारी ताकत लगाकर पानी की तरह पैसा बहाया गया ।

स्पीकर साहब, मुझे दुख होता है जब ये कहते हैं कि रोज़ कत्ल होते हैं और रोज़ लोग छूटते हैं । आप यह जानते हैं, पंजाब के लोग जानते हैं, हिन्दुस्तान बल्कि दुनियां के लोग जानते हैं कि किसी भी केस के अन्दर जो कत्ल होता है गवाह कौन होते हैं । वहां के लोग ही इस बात के गवाह हो सकते हैं । इस केस में छोटे से ले कर बड़े अफसर तक सब जुटे हुए थे लेकिन सारी ताकत लगाने के बावजूद भी सरकार को जो medal मिला वह सब को मालूम है । इतना कुछ होने के बाद भी अगर ये कहें कि रोज़ कत्ल होते हैं और रोज़ लोग छूटते हैं तो यह सुन कर इन की बुद्धि पर बधाई देने के सिवा और कुछ दिखाई नहीं देता ।

एक बात कह कर मैं अपना स्थान लूंगा । हम रोज़ देखते हैं कि जो आदमी इस सरकार की good books में हों उन के खिलाफ कितनी ही बातें क्यों न हों, कितने ही इल्ज़ामात क्यों न हों उन्हें shield किया जाता है । ये फरमाते हैं कि किसी को suspend करना या न करना सरकार की Judgment के ऊपर है । लेकिन जहाँ democracy काम करती है वहाँ पर Judiciary के फैसले पर इनसाफ होता है और Government की sweet will का criterion नहीं होता । लेकिन जिन क बारे में comic liar लिखा हो छोटे से ले कर बड़े अफसरान के बारे में बातें लिखी हों और highest Judicial authority की finding हो ऐसे आदमियों को shield करना democratic Government को शोभा नहीं देता ।

ऐसी ऐसी झूठी बातें भी कभी highest authority के इल्म के बगैर चल सकती हैं ? और यही इस का सब से बड़ा प्रमाण है कि अफसरों के खिलाफ action लेने के बजाए उन्हें तरक्कियां मिल गई है । यह कैसे समझा जा सकता है कि काम होने वाला है जब कि सरकार किसी केस में अपनी prestige का मामला बना ले ? यह सरकार किसी अफसर के खिलाफ action लेने से गुरेज़ करती है और उस वक्त मजबूर होती है जब कोई judicial authority action लेने की हिदायत करे । इस से बदतरीन law and order की तसवीर किसी देश में भी नहीं हो सकती । अगर यह सब कुछ देखते हुए सरकार हंसती है तो इस से ज्यादा शर्म का मुकाम क्या हो सकता है ।

(*At this stage some members rose in their seats and asked the Chair to allow them some time to speak.*)

श्री अध्यक्ष: Time खैंच कर लम्बा नहीं कर सकते । Question Hour पहले ही dispense with कर दिया जा चुका है । अब मिनिस्टर साहिब ने जवाब देना है । (Time cannot be stretched. The Question hour has already been dispensed with. Now the Minister has to give a reply.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार: आपोज़ीशन को कितना time मिला है ?

श्री अध्यक्ष: यह motion श्री राम प्यारा, कामरेड राम चन्द्र और लाला जगत नारायण की तरफ से पेश की गई थी । इस मोशन के पेश करने वालों को तो टाइम मिल चुका है । (*Interruptions*) I am sorry I cannot help it. (This motion was given notice of by Shri Ram Piara, Comrade Ram Chandra and Lala Jagat Narain. Time has been given to these hon. Members who sponsored this motion (*interruptions*) I am sorry I cannot help it.)

पण्डित श्री राम शर्मा: On a point of order, Sir. जब Chair पसंद करती है और मैम्बर साहिबान को encourage करती है कि वे खड़े हो कर time के लिए दरखास्त किया करें......

Mr. Speaker : The hon. Members have got the right to ask for time and I have explained to them the whole position.

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल): स्पीकर साहिब, Law and order के नाम पर आज जो सारी बहस हुई है वह सिर्फ Karnal Triple murder case के मुताल्लिक हुई । इसलिये जहां तक मेरा ताल्लुक है मैं जो कुछ आज कहूँगा वह इसी फैसले के मुताल्लिक कहूँगा। इस में मुझे एक बात की हैरानी हुई है कि Opposition के मैम्बर साहिबान और हमारी तरफ से भी जिन मैम्बर साहिबान ने नुक्ताचीनी की है उन्होंने अपनी नुक्ताचीनी का आधार बनाया है Sessions Judge के फैसले को हालांकि मैं अभी अभी यह वाजह करने की कोशिश करूँगा कि Sessions Judge का फैसला, जिस पर इस वक्त बहुत कुछ इनहिसार किया गया है, बिल्कुल निकम्मा फैसला हो चुका हुआ है और बेअसर है और इस पर इनहिसार नहीं किया जा सकता । मैं अपनी राये नहीं दूंगा और न ही ज्यादा दलीलें पेश करूँगा हालांकि मैं भी वकालत करता रहा हूँ और Judgment के मुतअल्लिक कहना चाहूँ तो बहुत कुछ कह सकता हूं लेकिन मैं सारा आधार High Court की judgment को ही बनाऊंगा और उन्हीं बातों की तरफ हाउस का ध्यान दिलाऊंगा जो High Court ने Sessions Judge के फैसले और उस की language के मुतअल्लिक कही हैं । मैं पहले High Court के फैसले का page 11, जिस का कुछ portion मेरे मुअज़िज़ दोस्त सरदार अजमेर सिंह ने पढ़ा है, आप के सामने रखना चाहता हूँ । इस में Chief Justice साहिब लिखते हैं—

> "I cannot refrain from saying that at times his enthusiasm carried him beyond the limits of restrained, balanced and even prosaic language in which judicial pronouncements should be couched. It would seem that having arrived at an overall opinion about the innocence of the respondents the learned Judge proceeded to interpret each and every part of the prosecution case in the light of this prepossession. In so doing he occasionally permitted himself the use of immoderate terms. A judicial officer must be on constant guard against the temptation of allowing emotion to colour his judgment. I do not propose to dwell on this matter further, nor is there need to discuss the various instances of liberty of expression and the remarks which are unduly critical of many of the witnesses who figure in the case. A careful perusal of the judgement leaves an impression on the mind that the writer viewed the whole matter with a certain measure of enthusiasm which often deflected him from the objective pursuit of arriving at the truth. I shall, as I have already indicated, return to this matter when I come to deal with the petitions for expunging derogatory remarks relating to Asa Singh and Ram Singh, but even so I shall endeavour to confine myself only to those remarks to which objection has been taken."

आगे चल कर सफा 13 पर चीफ जस्टिस साहिब इस तरह से लिखते हैं । मैं सिर्फ relevant extracts ही पढ़ूंगा—

> "I have no doubt that many of his findings cannot be justified upon 9the evidence produced. Many of the minor incidents have, in our view been proved to be correct and the learned Judge has stretched the interpretation of the evidence relating to these matters far beyond the limits of logic....................I do not, therefore, propose to examine each and every incident and each and every aspect of the case before us."

फिर सफा 18 पर उन की जो observations है वे यह हैं—

"Mr. Sethi in the course of his lengthy arguments dwelt at large upon many of these minor matters. His submissions insofar as they concerned these matters, were on the whole sound, but I do not propose to go into these matters and will confine myself to the two or three main matters upon which the ultimate decision of the case must inevitably rest."

आगे चल कर हाई कोर्ट के चीफ जस्टिस सफा 41-42 पर लिखते हैं—

"He (Sessions Judge)"—this says the Judge—"has also said a number of harsh things about Kala Ram."..........."

इसी तरह से relevant material सफा 63 पर भी है ।

"In some instances the remarks he made overstep the bounds of propriety and judicial decorum.....................If this is done in a proper judicial maner, no question of expunging remarks will arise even though the Court has erred in holding the witness to be a liar."

आगे चल कर फिर page 64 पर लिखते हैं

"After coming to this conclusion, he proceeded to make certain observations upon Asa Singh, which in my view, were wholly unjustified."

आगे चल कर फिर सफा 67 पर लिखा है–

"This sentence is unreasonably and illogically critical of Asa Singh and must, therefore, be expunged."

फिर सफा 68 पर वह लिखते हैं ।

"This is merely repetition of the unfair criticism................."

Again, Sir, on page 79 of the judgment, it is stated—

"........there is lack of restraint in the expression used by the learned Judge."

Then, Sir, it has been stated on page 80 of the judgment of the High Court that—

"..........the Judge expressed himself some what 'vigorously' 'vehemently'."

Then, Sir, on the last page Mr. Justice Dulat, while agreeing with the findings of the Chief Justice, said—

"I agree that this appeal should be dismissed in spite of the fact that some of the conclusions of the learned Additional Sessions Judge cannot be supported.

I agree entirely that his judgement is marred by the frequent use of intemperate language not justified by the evidence on record. I also feel that some of his observations concerning not only the two petitioners Ram Singh and Asa Singh but also concerning a number of other official witnesses are misplaced in judicial pronouncement and lack restraint."

स्पीकर साहिब, यह हैं वह observations .....

मौलवी अब्दुल गनी डार : On a point of information, Sir.

Mr. Speaker : No please.

(Interruptions by Maulvi Abdul Ghani Dar.)

श्री अध्यक्ष: अगर आप रुकावट डालेंगे तो मैं बरदाशत नहीं करूँगा । (I will not tolerate if the hon. Member interrupts like that.)

उद्योग मंत्री : जनाब, इस में से मेहनत कर के मैं ने कुछ अल्फाज़ अपने पास निकाले हुए हैं । हाई कोर्ट की जजमेंट में 17 ऐसे अल्फाज़ हैं जिन में कि Sessions Judge की जजमेंट पर ऐसी बड़ी अलोचना की गई है । हो सकता है कि और भी अल्फाज़ हों जो कि मैं ने न देखे हों क्योंकि सब का नोटिस लेना मुश्किल होता है । वह अल्फाज़ मैं आप को पढ़ कर सुनाता हूँ । language के मुताल्लिक कहा है---

> "कि it was beyond the limits of restrained, balanced and even prosaic language and in which the judicial pronouncements should be couched."

और फिर यह कहा है--

> "It would seem that having arrived at an overall opinion a bout the innocence of the respondents the learned Judge proceeded to interpret each and every part of the prosecution case in the light of this prepossession."

So the words used are—

> "beyond the limits of 'restrained', 'balanced' and 'prosaic' language"...... "prepossession", etc.

'pre-possession' यानी मन में पहले ही से गांठ बांध कर जज साहिब ने अपना फैसला लिखा । यह कितना tribute है एक जज के लिये, कि उसे H.C. ने यह कहा हो कि उस की भाषा का तवाज़न कायम नहीं है beyond the limits.....यह चीफ जस्टिस की language 'immoderate terms,... 'emotions', उस ने जज़बाती language लिखी या यह कि जज़बात में आ कर किसी conclusion पर पहुँचा तो आप समझ लीजिए कि कितने तदब्बर का वह जज हो सकता है । इसी तरह से आगे यह है 'liberty of expression of remarks which are unduly critical....' जो कि नाजायज तौर पर नुक्ताचीनी हो । 'enthusiam deflectd him from objective persuit of arriving at the truth'

अब इस से ज्यादा strictures और क्या हो सकते हैं जो कि Highest Judiciary ने कही हों एक जज के मुताल्लिक । जो truth है उस को objective ढंग से नहीं बल्कि किसी और ढंग से अपने फैसले पर पहुँचने का यत्न करना । इसी तरह से 'over step the bounds of propriety and judicial decorum....'

अब देख लीजिए judicial सभ्याचार को जज साहिब के फैसले में । कहा है कि फैसला decorum और propriety के परे जाता है । यही नहीं, बल्कि यह भी कि 'unreasonably and illogicaly critical....unfair criticism'

यानि कि जिस में मनतक कोई नहीं, जिस में कोई दलील नहीं, ऐसा फैसला है उनका कई जगह पर । फिर लिखा है "intemperate language not justified by evidence and observations mis-placed in judicial pronouncements....."

जो कुछ मैं समझता हूँ कि स्थानभ्रष्ट है... "vigorously, vehement..by lack of restraint..

स्पीकर साहिब, 17 जगह ऐसे अल्फाज़ हैं जो मैंने आप के सामने रखे । मैं समझता हूँ कि आज तक किसी भी High Court ने मेरे इल्म में ऐसा tribute किसी जज को नहीं pay किया। जहां तक मैं जानता हूँ इतने सख्त अल्फाज़ में ऐसा criticism हाई कोर्ट के जज साहिबान ने किसी जज पर नहीं किया । आज जब बहस होती है तो opposition की तरफ से उसी Sessions Judge के फैसले को आधार बनाया जाता है और उसी का इस्तेमाल चीफ मिनिस्टर, गवर्नमैंट और administration के खिलाफ किया जाता है । मैं कहता हूँ कि चौधरी श्री चन्द ने इस बारे में जो कुछ कहा, बजा तौर पर कहा । जो कुछ opposition की तरफ से कहा जा रहा है, मैं कहता हूँ कि इस की सारी जिम्मेदारी Sessions Judge और उस की langage पर है । मैं मानता हूँ कि यह सही बात है कि यहां पर काफी बेचैनी रही, इस मामला ने काफी तूल पकड़ा और तूफान उठा सारे पंजाब में बल्कि देहली और दूसरी जगहों पर भी अखबारों ने इस बात को उछाला, Public men ने इस को उछाला, Political Parties ने इस को उछाला और यह फैसला हर जगह पर बहुत बड़ी बेचैनी का कारण बना। लेकिन जो कारण हो बेचैनी पैदा करने का उस के बारे में opposition की तरफ से एक बात न कही जाए, यह बड़े दुख की बात है । जो लोग बार बार इस फैसले की बिना पर गवर्नमैंट से resign करने की अपील करते हैं क्या मैं उनसे पूछ सकता हूँ कि उन की ज़मीर ने यह नहीं कहा कि जिस Sessions Judge के फैसले ने ऐसा तूफान पैदा किया उस को यह कहा जाए कि High Court से आप को यह certificate मिला है । ज़रा आप अपनी ज़मीर को टटोलिए कि एक जज ने जिस कुर्सी का फायदा उठा कर Public men की life में और सूबे की administration में इतना बड़ा तूफान पैदा किया हो, गैर जिमेदाराना बातें कह कर, ऐसे अल्फाज़ इस्तेमाल करके जो कि unbalanced हों और जिन की वजह से High Court की तरफ से उसे ऐसा tribute मिला हो, क्या आप उस जज साहिब को यह नहीं कहते कि "अपनी ज़मीर को टटोलिये जिस कुर्सी का फायदा उठा कर आपने ऐसी बातें कहीं ? क्या आप समझते हैं कि आप उस कुर्सी पर बैठने के काबिल हैं"? लेकिन ये तो जज साहब की तारीफ करेंगे, उस के फैसले की दाद देंगे और बार बार वही बात दोहराएंगे कि चीफ मिनिस्टर को इस्तीफा देना चाहिये, गवर्नमैंट को इस्तीफा देना चाहिये । इन को जो इस्तीफा मिलने वाला है उस की बात मैं बाद में करूँगा । लेकिन एक बात जिस पर मुझे हैरानी हुई वह मैं कहना चाहता हूँ । इस Judgement को आधार बना कर Chief Minister से और गवर्नमैंट से इस्तीफा मांगते हैं । यहां पर democracy के नाम पर इतनी अपीलें की गई, Parliamentary democracy का नाम बार बार दोहराया गया, conventions का नाम लिया गया, decorum का नाम लिया गया । मैं उन से वाज़ह तौर पर यह बात पूछूंगा कि क्या इन की democratic conventions यही हैं और उन की ज़मीर यही कहती है कि Public men की life को एक Judge के हाथ में दे दिया जाय? एक ज़िम्मेदार सरकार जिस पर लोगों को विश्वास है, और Public men की किस्मत को जिन्हें लोग विश्वास देते हैं एक Judge के हाथ में दे दिया जाए? क्या यही इन की मांग है। (*Interruptions*) आज एक Sessions Judge यह बात कहता है, कल को कोई Magistrate कह सकता है।

[उद्योग मंत्री]
ऐसी बात कोई आदमी कर सकता है ? क्या मैं उन से पूछ सकता हूँ कि क्या Parliamentary Democracy यह इजाजत देती है कि ऐसे गैर ज़िम्मेदाराना अल्फाज़ इस्तेमाल करने वाले और ऐसी Judgement देने वाले individual Judge के हवाले Publicmen की सारी ज़िन्दगी कर दें? आज Sessions Judge ने यह लिखा है, कल को कुछ और लिख सकता है । लेकिन क्या गवर्नमैंट को बताना या बदलना हम किसी एक Judge के हाथ में या किसी Magistrate के हाथ में छोड़ सकते हैं ? मैं आप के ज़रिए यह कहूँगा कि हमारी Parliametary Democracy बहुत नन्हीं democracy है, इस को अभी परवरिश की ज़रूरत है, बहुत चीज़ों की ज़रूरत है । इस लिये ऐसी बात की इजाज़त नहीं दी जा सकती । किसी शकल में, किसी जज या किसी magistrate के हाथों में सारी leadership की किस्मत नहीं दी जा सकती । Democracy क्या demand करती है कि यह ultimate ताकत किन के हाथों में रहे ? यह जनता के हाथों में रहनी चाहिए । वही जानते हैं, वही इस चीज़ की अच्छी तरह से जांच कर सकते हैं, वही समझते हैं कि कौन हमारे असली नेता हैं और किन के हाथों में हमें अपनी किस्मत देनी है । इस लिए, स्पीकर साहिब, इस्तीफे की बाबत तो मैं बाद में कहूँगा, लेकिन मैं आप के ज़रिए मेम्बर साहिबान को प्रार्थना करूँगा कि ऐसी मांग एक खतरनाक मांग होगी कि किसी एक फैसले के आधार पर चीफ मनिस्टर या किसी ज़िम्मेदार public man को आप कहें कि वह अपनी public life से रिटायर हो जाए । यह एक गलत बात है, गलत तरीका है ।

मैं समझता हूँ कि अखबारों ने इस जजमैंट को खूब उछाला है । जैसा कि मैं ने पहले कहा, political parties ने भी इस जजमैंट को बहुत उछाला है और इसी तरह से कुछ व्यक्तियों ने, जिन का चीफ मिनिस्टर साहिब के साथ ज़ाती तौर पर अनाद है जो हमारी पार्टी के साथ भी सम्बन्ध रखते हैं, भी इस को बहुत हद तक उछालने की कोशिश की है । आज जिन अखबारों में से cuttings cite की गईं वह वही अखबारें हैं जिन्होंने इस सैशन जज साहिब की जजमैंट के हवाले देकर comments किए । काश, उन cuttings को cite करने वाले मेम्बर साहिबान यह समझ सकते कि हाई कोर्ट की जजमैंट के बाद सैशन जज की उस जजमैंट का कुच्छ भी मूल्य नहीं रह जाता सिवाय इस बात के कि acquittal के बारे में जो उनकी findings हैं हाईकोर्ट ने उन के साथ agree किया ।

चौधरी इन्द्र सिंह: हाईकोर्ट ने उन को tributes भी दिए हैं ।

उद्योग मंत्री । मैं जानता हूँ जो tributes उन को दिए गए हैं । और जो tributes का मतलब है वह भी मैं अच्छी तरह से जानता हूँ । लेकिन मैं फिर दुहराता हूँ कि हाईकोर्ट की इस जजमैंट के बाद और जो quotations मैंने पेश की हैं, सैशन जज की जजमैंट का कोई भी मोल नहीं रह जाता सिवाय इसके कि हाई कोर्ट ने acquittal के साथ agree किया है । इसलिए इसके बावजूद बार बार उन्हीं बातों को आधार मान कर यहां पर गवर्नमैंट और चीफ मिनिस्टर साहिब पर लांछन लगाना, मैं समझता हूँ कि अपनी समझ की value को कम करने के सिवाय और कुछ नहीं ।

(*Interruptions from the Opposition.*)

श्री अध्यक्ष : जब आपोज़ीशन की तरफ से members बोल रहे थे तो इस तरफ से ज़रा भी *interruption* नहीं हुई । और मैं उम्मीद करता था कि आप भी इन की बातों को गौर से सुनेंगे और इस तरह से *interrupt* नहीं करेंगे । मैं इस चीज़ को पसन्द नहीं करता और मैं इसका सख्त नोटिस लेता हूँ । (There was practically no interruption from the Treasury Benches when the members from the Opposition delivered their speeches. I expected that the Opposition Members would also listen to their speeches attentively and avoid making interruptions like this. I do not like these interruptions and I take a serious notice or it.)

आपोज़ीशन की तरफ से : लेकिन यह उन tributes को भी तो देखें (*interruptions*)

उद्योग मंत्री : अध्यक्ष महोदय, मैंने पहले बताया मैंने हाईकोर्ट की जजमैंट को पूरे तौर पर और ध्यान से, एक नहीं दो बार पढ़ा है और इसलिए इसकी बाबत मैं खूब अच्छी तरह से जानता हूँ । शायद इस पर मैंने ज्यादा मेहनत की है बिल्मुकाबिल उन मेम्बर साहिबान के जो कि आवाज़ें कस रहे हैं । उस के पढ़ने के बाद मैं वसूक के साथ कह सकता हूँ कि उस जजमैंट में रत्ती भर भी ऐसी बात नहीं जो कि चीफ मनिस्टर साहिब के खिलाफ कही गई हो, या उस जजमैंट के बाद रह गई हो । कोई बात directly या indirectly किसी जगह भी हाई कोर्ट की जजमैंट में चीफ मनिस्टर साहिब ने बरखिलाफ नहीं है । जैसा कि मैं ने आप को बताया, इस जजमैंट में हाई कोर्ट ने acquittal की findings के साथ agree किया है और उसकी वजूहात हाईकोर्ट ने अपने फैसले में दीं । उन की बाबत भी मैं अभी थोड़ी देर में अर्ज़ करूँगा । लेकिन इस वक्त दो पहलू हैं जोकि हाईकोर्ट की जजमैंट के मुताल्लिक मुझे आप के सामने..... (*Interrputions*)

मौलवी अब्दुल गनी डार : I question it. । यह गलत बयानी कर रहे हैं । (*Interruptions*) (Noise)

उद्योग मंत्री : क्या बात करते हैं आप ? अब सबर के साथ सुनने की हिम्मत भी रखो । (*Interruptions*) स्पीकर साहिब, मैं बता रहा था कि इस जजमैंट के सिर्फ दो पहलू हैं । (*Interruptions*)

श्री अध्यक्ष : अगर आपोज़ीशन के मेम्बर साहिबान इस तरह से interrupt करते जाएंगे तो मुझे final तौर पर यह कहना पढ़ेगा कि यह behaviour काबले एतराज़ है और उसके बाद मुझे वह procedural remedies भी बरतनी पड़ेंगी जो कि रूल्ज़ में इस तरह की हालत को deal with करने के लिए provide की गई हैं । अगर उन्होंने कुछ कहना ही है तो point of order पर उठकर कहें लेकिन यह बात

[श्री अध्यक्ष]

उन को शोभा नहीं देती कि rules of procedure का कुछ ख्याल ही न रखा जाए । मैं इसको पसन्द नहीं करता । आखिर इतना शोर मचाने का क्या फायदा है ? जब आपोज़ीशन की तरफ से कोई मेंबर साहिब बोल रहे होते हैं और Treasury Benches से कोई interruption होती है तो आप मेरी protection seek करते हैं । लेकिन जब वह खुद ही इस तरीके से व्यवहार नहीं करते तो कैसे मुझ से protection ले सकते हैं । इस तरह से तो मैं समझता हूँ आप मेरी पोज़ीशन भी खराब करते हैं । मैं चाहता हूँ कि जैसा सुबह से ठंडे atmosphere में debate हुई है वैसी ही हो । हर मेम्बर साहिब ने अपने आप को पाबन्दी में रखने की कोशिश की है । और अब जब मनिस्टर साहिब जवाब दे रहे हैं तो आपोज़ीशन के मेम्बर साहिबान को चैन से सुनना चाहिए । आपोज़ीशन ने अपना पक्ष रखा और अब वह अपना पक्ष रख रहे हैं । वह हाईकोर्ट की judgment के merits में नहीं जा रहे और न ही उसको criticise कर रहे हैं बल्कि उस जजमैंट में सैशन जज की बाबत जो कुछ कहा गया है उस सिलसिले में बता रहे हैं । इसलिए मेम्बर साहिबान को चाहिए कि उन को आराम से सुनें । आपोज़ीशन को काफी मौका मिला और वह अपनी बात कर सकते थे । लेकिन आप ने तो इधर उधर की बातों में ही वक्त निकाल दिया । जब आप ने अपना पक्ष अच्छी तरह से तैयार नहीं किया तो अब क्यों न मनिस्टर साहिब को अच्छी तरह से सुनें जो कि गवर्नमैंट के point of view को अच्छी तरह से तैयार करके लाए हैं । ऐसी हालत में मैं इस तरह की interruption को बिलकुल पसंद नहीं करता । इससे हाऊस की शान और decorum कम ही होता है ।

(If the hon. Members continue to interrupt like this, then I will have to finally declare that this behaviour on their part is objectionable and after that I will have to resort to other procedural remedies provided in the rules to deal with such a situation. If at all, they intend to say something, they should do so on a point of order but it does not behove them to throw the rules of procedure to the winds. I do not approve of it. After all what is the use of making so much noise ? Whenever there is an interruption while an hon. Member from the Opposition is in possession of the House, then he seeks my protection. But when they themselves do not behave in a responsive manner, how can they expect me to protect them ? In this way, I feel that they are putting me in an embrassing position. I wish that the debate should be conducted in as cool and calm an atmosphere as it was done in the morning. Every Member has been keeping restraint throughout, and now when the hon. Minister is giving a reply, the members of the Opposition should listen to him calmly. The Members of the Opposition explained their own point of view and now the hon. Minister is presenting his own view point. He is not going into the merits of the Judgment of the High Court, nor is he critising it. He is explaining the judgment of the High Court with reference to the remarks made thereon about the Sessions Judge. So the hon. Members of the Opposition should listen him patiently. The Opposition was given sufficient opportunity to speak on it but they passed the time by saying irrelevant things. If they did not prepare their case so well, then why should they not listen to the

hon. Minister patiently when he has come fully prepared to present and explain the Governments' point of view ? I, therfore, disapprove of these interruptions. This is tantamount to lowering the dignity and decorum of the House).

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of order, Sir. मेरा प्वाइंट यह है कि जब वज़ीर साहिब ने कहा कि हाईकोर्ट की जजमैंट में कोई ऐसा लफज़ नहीं है जो कि चीफ मनिस्टर के खिलाफ हो तो उस पर मैंने कहा कि I question it. । यह गलत कह रहे हैं और उसके बाद मैं बैठ गया । जनाब, जब हमारी तरफ से बातें कही जाती हैं तो चीफ मनिस्टर साहिब बार बार कहते हैं "Question" " Question " तो क्या हम ऐसी बात नहीं कह सकते ? फिर भी, जनाब, जहां तक मेरा ताल्लुक है, मैंने इतना ही कहा था कि यह ग़लत बयामी कर रहे हैं ।

श्री अध्यक्ष : यह कोई point of order नहीं । अब मैं कोई interruption बरदाश्त नहीं करूंगा । (This is no point of order. Now I will not tolerate any interruption.)

उद्योग मंत्री : तो, स्पीकर साहिब, मैं अर्ज कर रहा था कि जहां तक हाईकोर्ट की जजमैंट का ताल्लुक है, मैं सिर्फ दो पहलू आप के सामने रखना चाहता हूँ । इससे पहले कि मैं कुछ कहूँ, मैं इस बात को पूरी तरह से मानता हूँ और हाईकोर्ट की इस जजमैंट का पूरा एहतराम करता हूँ । मैं मानता हूँ कि इस बात को कि यह हाईकोर्ट के तीन बेहतरीन जजिज़ का फैसला है और उन्होंने बड़ी मेहनत और काबलियत के साथ इस जजमैंट को लिखा है । इसलिए मैं उन के इस फैसले का पूरे तौर पर एहतराम करता हूँ लेकिन इस जजमैंट के दो पहलू हैं जिन्हें मैं आप के सामने रखना चाहता हूँ । और वह भी मैं उसी जजमैंट के आधार पर करता हूँ । पहली बात वही है जिसकी बाबत सरदार अजमेर सिंह जी ने भी कुछ कहा था । वह यह कि हाईकोर्ट का यह फैसला एक अपील कोर्ट के तौर पर हुआ, बतौर अपील कोर्ट के ही उन्होंने केस को सुना और acquittal की अपील के मुताल्लिक क्या पोज़ीशन है, यही बात उन्होंने अपने सामने रखी । उन्होंने खुद अपने फैसले में लिखा है कि अपील कोर्ट की जो approach होती है वह trial court से बिल्कुल मुख्तलिफ होती है । जैसा कि उन्होंने अपने argument में कहा, कानून की नज़रों में मुलज़िम फौजदारी बेगुनाह तसव्वर होता है जब तक कि उसका trial न हो जाए । और trial होने के बाद अगर वह बरी हो जाए तो उसके खिलाफ जो innocence की presumption है वह और भी ज़्यादा मज़बूत हो जाती है । इसमें लिखा है :

> "Courts in this country have always taken the view that a Court of Appeal should not be too ready to interfere with an order of acquittral. An accused person is presumed to be innocent until he is proved guilty and if after trial, a verdict of not guilty is pronounced in his favour, the initial presumption of innocence is doubly reinforced by the verdict of the trial Court. Therefore, when the matte- comes up in appeal and the Court of appeal has to reconsider the allegations made against the acused, a certain measure of reluctance in revers ing the decision of the trial Court will be experienced."

[उद्योग मन्त्री]

"There will be cases in which the appellate court feels that had the matter been before it in the original instance, a verdict of guilty could well have been given on the same evidence. In many of such cases, too, the appellate Court will not interfere because the judgement of the trial Court is neither perverse nor foolish nor is it based on arbitrary or conjectural grounds. The reason that two Judges could have taken two different views about a matter is certainly not a compelling ground for allowing an appeal against an order of acquittal."

यह है Appellate court की approach जो कि इस acquittal के बारे में है चाहे judge के अपने अहसास कुछ भी क्यों न हों कि अगर यह trial मेरे पास होता तो मैं सज़ा दे सकता था फिर भी जब acquittal हो जाए तो वह interfere नहीं करता जब तक यह 2, 3 grounds जो मैं ने पढ़ी हैं present न हों । तो इस बात को सामने रख कर हम कह सकते हैं कि अगर यही मुकद्दमा किसी और के सामने होता तो फैसला शायद मुख्तलिफ होता । मैं High Court की judgment ही quote कर रहा हूँ ।

दूसरी बात मैं ने आप के सामने यह रखनी है । आप जानते हैं यहां जो इनसाफ होता है वह कानून का इनसाफ है । अदालतों पर procedure की पाबन्दी है । इन को शहादत देखनी और तोलनी पड़ती है और उसी के मुताबिक अपना verdict देना होता है । इस में शक की कोई बात नहीं । मैं फिर High Court की judgment से ही quote करता हूँ :

"The normal well-recognised and legal way of determining the issues involved in a criminal case derives authority from section 3 of the Indian Evidence Act. The judge imposing himself the state of mind of a reasonable and prudent man listens to the evidence produced and considers the circumstances of the case. He then asks himself, should he conduct himself as if the events sought to be proved did, in fact, take place or should he say that he cannot accept them as true. In the words of the statute, can he, after considering the matter relating to a fact "either believe it to exist, or consider its existence so probable that a produent man ought. under the circumstances of the particular case, to act upon the supposition that it exists. "In coming to this conclusion he may be swayed by some aspects of the case more than by others.

He may accept the story as representing the truth even though he be inclined to reject some minor and unimportant elements in it. For instance, he may hold the accused persons on trial before him guilty and yet reject a part of the prosecution evidence because the evidence so rejected does not affect the ultimate issue and can be separated from it without doing violence to it. On the other hand, he may find that on important and essential part of the story is false or so doubtful that despite the soundness of everything else the case as a whole merits an adverse decision."

यह है कानूनी position इस judgment में । चाहे कोई case criminal हो या दूसरा, सारी बात evidence पर चलती है । रोज़े रोशन में कत्ल होते हैं, संगीन जुर्म होते हैं, अगर शहादत ठीक न हो, गवाह मुनकिर हो जाए या Court उस के conduct से impress न हो तो लोग बरी हो जाते हैं । आप जानते हैं कि इस तरीके से कितने बेगुनाहों को कई दफा फांसी लग जाती है क्योंकि उन के खिलाफ शहादत होती है । मैं आप का time नहीं लेना चाहता वरना मैं ऐसे cases quote करता

जो मेरे पास मौजूद हैं । मैं पंजाब या सिर्फ हिन्दुस्तान की बात नहीं करता ऐसी बातें तमाम दुनियां में होती हैं जहां एक आदमी को फांसी लगने के एक साल बाद असली मुलज़म सामने आता है और कबूल करता है कि वह तो बेगुनाह था जिसे फांसी लगी । मैं यह इसलिए कहता हूँ कि यह तो इनसाफ है कानून का और इस पर कोई झगड़ा नहीं क्योंकि हम ने Constitution में अपने ऊपर यह पाबन्दी लगाई है । इस लिए जहां बेगुनाह फांसी पर लटकते हैं तो यह Judiciary की ज़िम्मेदारी नहीं बल्कि हमारे समाज की ज़िम्मेदारी है । आपने देखा होगा दर्जनों गवाह एक तरफ से कहते हैं यह बात सच है, दर्जनों गवाह दूसरी तरफ से कहते हैं कि यह बात गलत है ; एक कहता है यह बात हुई दूसरा कहता है नहीं हुई । ऐसी सूरत में आप अन्दाज़ा लगा सकते हैं कि अदालतों के लिए फैसला करना कितना मुश्किल है । अपने हां तो एक कहावत है कि 'तुम क्या अदालत में खड़े हो जो झूठ बोल रहे हो ।' यानी यह आम समझा जाता है कि झूठ अदालत में बोलना चाहिए, पंचायत वगैरह में नहीं । ऐसी बातों के होते हुए कहा जा सकता है कि अदालतों से सौ फीसदी इनसाफ नहीं मिलता । यह तो परमात्मा से ही मिलेगा । (*interruptions*) और फिर अदालतों के बारे में जो हमारा वतीरा है वह आप जानते हैं । आप लोगों की बात तो छोड़िये जनता के बड़े-बड़े leaders भी ऐसी ही बातें कहते हैं ; सही बात नहीं कहते । इतना मेरे पास वक्त नहीं कि कुछ ज़्यादा मिसालें आप के सामने रखूं ; तो भी एक ताज़ा मिसाल है जो आप के सामने रखना चाहता हूँ । मैं उस enquiry report का हवाला दे रहा हूँ जो 8-2-1958 को Chief Justice Shri G. D. Khosla ने जालन्धर में hold की । मैं उस report में से कुछ excerpts पढ़ कर सुनाता हूँ । यहां पर यह कहा गया कि हमारे पुलिस के कांस्टेबल झूठ बोलते हैं । जनाब, जो लोग ऐसी बातें करते हैं उनके बारे में भी आज मैं इस हाउस को बतलाना चाहता हूँ कि हाई कोर्ट के क्या remarks हैं !

"It is, therefore, clear that the statements issued to the Press on behalf of the four M.L. A.s (L. Jagat Narain, Prof. Sher Singh, Shri Lal Chand Sabharwal and Chaudhri Dharam Singh Rathi) and Shri Gupt were given a tendentious slant and contained deliberate misstatements.

It would appear, therefore, that if the press statement is true then in presenting the Samiti case before the Commission the leaders made a considerable departure from what they had seen and heard at the spot and what to their knowledge was true......Prof. Sher Singh did not hesitate to distort facts in order to give them a tendentious appearance by saying that one man had died as a result of brick-batting before the shots were fired.

"When L. Jagat Narain was questioned about his statement, he tried to disclaim responsibility for it..........He gave the same unsatisfactory answer with regard to the cause of Girdhari Lal's death.........Lal Chand Sabharwal's replies to questions put to him regarding M.L.A.s statement were equally unsatisfactory ....

I feel constrained to say that in several respects the evidence of these witnessess is extremely disappointing.......................................

As for Shri Gupt he appears to have disappeared in a mysterious manner and remained absent for several hours............

[उद्योग मंत्री]

It almost seems as if the five leaders who were examined had taken care not to be present at the place of the firing."....

"I feel that if these leaders had shown the courage and imagination which are the necessary attributes of a leader of men, this tragic occurrence might well have been avoided. But instead of this they appear to have been concerned with questions of prestige and personal safety........

The three Members of the Legislative Assembly who appeared as witnesses in this case on behalf of the Samiti deserve the greatest respect, for they are chosen leaders of people. Two of them have held office as Ministers in the Punjab State. They may, therefore, be expected to possess a sense of responsibility and the kind of vision that makes a person a leader of men. I have, however, not been able to reconcile their conduct on this occasion with their professions regarding the values and standard which they claim to uphold. In many respects. I have been unable to accept their evidence.

"I, therefore, find it difficult to accept the evidence of these witnesses."

यह रिपोर्ट मैं ने इत्तिफाक से इसलिए चुनी है क्योंकि यह रिपोर्ट भी उन्हीं चीफ जस्टिस साहब के हाथ की लिखी हुई है जिन्होंने करनाल केस का फैसला लिखा है। तो इतनेज़िम्मेदार आदमी अगर इस तरह से ब्यान दें और उनका यह conduct हो तो फिर अगर एक कांस्टेबल झूठ बोलता है तो क्या है (विघ्न)

एक मैम्बर : कांस्टेबल ही नहीं, एक आइ० जी० ने झूठ बोला है ।

उद्योग मंत्री : तो उनके झूठ बोलने से आपका झूठ बोलना justify नहीं होता । मैं यहां यह बात कह देना चाहता हूँ कि जहां तक आई० जी० या दूसरे अफसरान के खिलाफ जो strictures हैं उनके बारे में गवर्नमैंट देखेगी कि क्या action ज़रूरी है लेकिन लाला जी आज जो इस बिना पर चीफ मिनिस्टर से इस्तीफा मांगते हैं मैं उनसे पूछना चाहता हूँ कि जब उनके खिलाफ यह remarks हाईकोर्ट ने दिए तो क्या उन्होंने अपने आप को public life से तर्क किया ? और फिर मैं यह साफ तौर से बतलाना चाहता हूँ कि चीफ मिनिस्टर साहब के खिलाफ तो कोई strictures हैं नहीं, इसलिए उन का कोई सवाल पैदा नहीं होता । अभी सरदार अजमेरसिंह साहब ने और श्री चन्द जी ने हाऊस के सामने जो बातें ब्यान कर दी हैं उनको तो मैं दुहराना नहीं चाहता लेकिन जैसा कि आप जानते हैं कि 15 जुलाई का वाक्या है । उस दिन हज़ारा सिंह अपने एक साथी के साथ चीफ मिनिस्टर के पास आता है और चण्डीगढ़ में उनको मिलता है और कहता है कि उनको अपनी ज़िन्दगी का खतरा है । किससे खतरा है ? यह मैं नहीं कह सकता कि उन्होंने क्या कहा । पुलिस से खतरा है या और किसी से है । लेकिन उन्होंने यह कहा कि उनको जान का खतरा है और उसके बाद चीफ मिनिस्टर साहब के प्राइवेट सेक्रेटरी ने टेलीफोन किया कि इनको legal protection दो । यह बात मानी हुई है । उस दिन हज़ारा सिंह इस confidence से जाता है कि मेरी ज़िन्दगी के मुताल्लिक protection हो गया । लेकिन उसी रात का वाक्या है कि वह मारा गया । इसमें टाइम का कोई झगड़ा नहीं और जाएवकुआ के बारे में कोई झगड़ा नहीं । और ढाक के दरख्त की मौजूदगी दोनों पार्टीज़ की तरफ से accepted है । Prosecution यह कहता है कि ढाक के दरख्त

से बांध कर मारा गया । और पुलिस की गोली से मारा गया । यह तो दोनों पार्टियां मानती हैं । Encounter में मारा गया या बांध कर मारा गया, इसमें फर्क है; लेकिन मारा गया यह बात मुसल्लमा है । एक बेवा जिसके दो बच्चे मारे जाते हैं वह कहती है कि आपकी पुलिस ने मेरे बच्चों को मार दिया और वह represent करती है प्राइममिनिस्टर को और higher authorities को । इससे चीफ मिनिस्टर का क्या फर्ज़ बनता था, आप समझ सकते हैं । एक तरफ तो उनकी पुलिस का एक बड़ा अफसर है और दूसरी तरफ एक बेवा अपने बच्चों के मरने की पुकार ले कर उनके पास आती है ।

1—00 PM.

स्पीकर साहब, बार बार हाई कोर्ट की बात का ज़िक्र किया जाता है । इस सिलसिले में मैं अर्ज़ करूँ कि अगर चीफ मिनिस्टर साहब इस केस की enquiry न करवाते तो यह सारी administration के ऊपर धब्बा रहता और गवर्नमैंट के लिए हमेशा के लिए बदनामी का बायस बनता । (Loud applause from Treasury Benches) स्पीकर साहब, इसके इलावा चीफ मिनिस्टर का और कोई फर्ज़ नहीं बनता कि उस की निगाह में इनसाफ के नुक्तानिगाह से ग़रीब और अमीर दोनों एक हों । अगर चीफ मिनिस्टर साहब इस केस का फैसला अपने हाथ में रखते तो बड़ी भारी ग़लती करते क्योंकि इतनी भारी ज़िम्मेदारी कि आया ग्रेवाल और उस की पार्टी ने मारा या नहीं कोई बेवकूफ administrator ही अपने हाथ में रख सकता था । हम ने क्या किया कि हमारे पास दो मुख्तलिफ stories थीं । एक तो एक बड़े अफसर की story थी और दूसरी एक ग़रीब मां की जिस के बच्चे को कत्ल कर दिया गया । हमने दोनों का फैसला अदालत पर छोड़ा । इस के सिवा हमारे पास कोई चारा नहीं था और यह best फैसला था जो चीफ मिनिस्टर ने किया । यही नहीं, यह कहते हैं कि कुछ खास वाकयात हुए इस लिए एक केस की inquiry की गई । मैं अर्ज़ करता हूँ कि इस के इलावा छः और cases हैं जिन की चीफ मिनिस्टर साहब ने inquiry करवाई और ये सबके सब ऐसे केस थे जिन में पुलिस अफसरों के खिलाफ शिकायतें थीं । इस के इलावा अपील के मुताल्लिक कहा गया कि केस पर बहुत खर्च हुआ, अपील पर भी बहुत खर्च हुआ, इसकी क्या ज़रूरत थी । दरअसल, स्पीकर साहब, इन की खाहिश यह थी कि Sessions Judge के फैसले की [illegible] administration के बरखिलाफ बनी रहती ? (आपोज़ीशन की तरफ से आवाज़ें : बनी रहती नहीं, बनी रही है ।) हाई कोर्ट का फैसला इन को क्यों अच्छा लगेगा । सुप्रीम कोर्ट की बात चौधरी सिरी चन्द और सरदार अजमेर सिंह ने कह दी थी इस लिए मैं ज़्यादा नहीं कहता लेकिन जो कुछ चालान करने के लिए हुआ यह ज़रूरी था और यह वाहद तरीका था जो कि चीफ मिनिस्टर साहब को अपनाना चाहिए था ।

अब एक बात और रह गई । चीफ मिनिस्टर साहब से बार बार इस्तीफा मांगा गया । पहले भी कई बार अस्तीफा मांगा गया है और आज उसी बात को फिर दुहराया गया । इस

[उद्योग मन्त्री]
के मुताल्लिक मैं कुछ बातें अर्ज़ कर चुका हूँ । जहां तक जजमैंट का सवाल है वह सारी जजमैंट मेरे पास है और मैं समझता हूँ कि जहां तक चीफ मिनिस्टर साहब का ताल्लुक है कोई ऐसा remark उनके खिलाफ हाई कोर्ट की जजमैंट में कत्तई तौर पर नहीं है ।

Maulvi Abdul Ghani Dar: I can question, Sir.

उद्योग मन्त्री : आप question करें जब आप को मौका मिले । चुनांचि मैं जानता हूँ क्योंकि मेरे पास अदालत का फैसला है । मैं इसका relevant portion पढ़ देता हूँ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं भी पढ़ देता हूँ ।

उद्योग मंत्री : हां, आप भी पढ़िए उस वक्त, जिस वक्त आप को इजाज़त मिले । इस में लिखा है :

> "Another matter which assumed a great deal of importance was the trunk-call from Chandigarh between Asa Singh and Grewal. It must be remembered that no record of this trunk-call was kept. Asa Singh was giving his evidence from a personal recollection after the lapse of several months. He may well have made an honest mistake regarding what he said and heard. The fact remains that Hazara Singh and Piara Singh were notorious bad characters. One of them had gone to the Chief Minister to seek his protection. Grewal may have said that the men were wanted in a murder case, or he may have forgotten to say so. In a telephone conversation, specially of the kind which took place in this case, things which a party intended to say often remain unsaid. Grewal was in the middle of a meeting of Police Officers and he may well have wanted to tell Asa Singh that men who had gone to seek the Chief Minister's protection were wanted in a murder case.
>
> He certainly did tell him that the men were bad characters and people feared danger from them. In the circumstances, I am not prepared to reject Asa Singh's version of this conversation and his story certainly does not strain the limits of credibility. Nothing, however, rests on this matter and we cannot infer from it that the omission to mention the warrants is proof of their having been fabricated after the murders."

तो इस लिए न सिर्फ यह कि कोई remark चीफ मिनिस्टर के मुताल्लिक नहीं है बल्कि हाई कोर्ट ने जो सरदार आसा सिंह का version है उस को accept किया । अब रह गई बात अस्तीफे की । इस के मुतल्लिक स्पीकर साहब, मैं अर्ज करूँगा कि जहां तक इस फैसले का ताल्लुक है मैं ने शुरु में ही कहा कि न तो अस्तीफे का दारोमदार हो सकता है किसी एक सेशन जज के फैसले पर और न ऐसा हो सकता है पुलिटीकल पार्टीज़ और public men के basis पर । आप जानते हैं कि यह कोई नई मांग नहीं है । यह बहुत देर से चलती आई है । Political parties में से कौन सी party है जो उन से तंग नहीं है ? जन संग वाले तंग हैं, उन्होंने ऐजीटेशन की थी और 1956 में रिजनल फार्मूला के नाम पर जो agitation का हश्र हुआ वह आप जानते हैं । हिन्दी समिति वाले भी तंग हैं । उन की agitation का जो हश्र हुआ वह भी आप से भूला नहीं । हमारे कम्युनिस्ट भाइयों ने आज तक मांग तो की नहीं लेकिन दिल में वे भी तंग हैं । इसी तरह से अकाली भाइयों की तरफ से agitation हुई । इन सब चीज़ों से यह साबत हो गया कि हमारे चीफ मिनिस्टर साहब इस का मुकाबला करने के लिए बहुत मज़बूत हैं और दुनियां

इस बात को समझती है कि पंजाब को न सिर्फ हकीकी मानों में सेवादार मिला है बल्कि बहुत बहादुर और बहुत आहनी administrator मिला है जो कि हर ऐसी agitation का मुकाबला कर सकता है, जो कि पंजाब के अहित में हो । चौधरी सिरी चन्द जी ने एक बात बिल्कुल ठीक कही थी कि कोई जज जो किसी दूसरे प्रदेश से ताल्लुक रखने वाला हो, जो चीफ मिनिस्टर साहब को जानता न हो, उन की public life से वाकफ न हो और वह सिर्फ हज़ारा सिंह से मिलने की बिना पर ऐसा जायज़ा ले ले तो यह बात ठीक दिखाई नहीं देती । अगर हज़ारा सिंह का वाकफ होना ही चीफ मिनिस्टर का मुलज़िम होना है तो एक दिन में वे कई बार मुलज़िम ठहराए जा सकते हैं । पंजाब का एक हज़ारा सिंह, प्यारा सिंह और गुलज़ारा सिंह नहीं, पंजाब के हर कोने से ग़रीब से गरीब आदमी चीफ मिनिस्टर साहब को मिलता है । अगर महज़ वाकफियत की बिना पर सज़ा दी जा सकती है तो लाखों हज़ारा सिंह और प्यारा सिंह चीफ मिनिस्टर साहब को अपना समझते हैं उन्हें confidence में लेते हैं और मिलते हैं अपना दुःख और दर्द ले कर उन्हें मिलते हैं ।

(*Interruptions*) (*Loud Noise*)

स्पीकर साहब, मैं हैरान हूँ इस बात से कि यह मैं ने छोटी सी बात कही और उस पर इन्होंने शोर उठाया लेकिन इस सभा का हरेक मेम्बर जानता है कि रोज़ाना लोग अपना दुःख दर्द ले कर आते हैं और यह भी जानते हैं कि वे कितने accessible हैं । किसी आदमी को यह शिकायत हो सकती है कि हरेक आदमी को अलहदगी में time नहीं मिलता या पूरा वक्त नहीं मिलता ।

अगर 50 या 60 या 100 आदमी हर वक्त चीफ मिनिस्टर के पास बैठे रहते हैं तो यह भी शिकायत हो जाती है । जैसे मेरे मुअज़िज़ दोस्त चौधरी श्री चन्द ने कहा कि जज साहिब इस से भी हैरान हों अगर उन्हें यह पता लग जाए कि सिर्फ दफ्तर के time के बाद ही नहीं बल्कि रात के 12 बजे तक चीफ मिनिस्टर के bed room में visitors मिलते रहते हैं । यह वह हकीकत है जिसे हर कोई जानता है । इस बात से अंदाज़ा लगेगा कि हज़ारा सिंह उन्हें मिला और उस की बात सुन कर चीफ मिनिस्टर ने फौरी action लिया । इस से अंदाज़ा लगाना चाहिये कि कितने ज़िम्मेदार हैं हमारे चीफ मिनिस्टर ।

श्री बलराम दास टंडन : Bed room visitors से मिनिस्टर साहिब का क्या मतलब है ?

उद्योग मंत्री : अगर टण्डन साहिब रात के वक्त पहले नहीं गये तो अब bed room में जा कर देख लें ....(*Interruptions and noise*) मैं विश्वास से कह सकता हूँ कि कोई भी मेम्बर वहां से मायूस हो कर नहीं आयेगा (*Laughter*)

श्री अध्यक्ष : टण्डन को भी साथ ले जाना (Please take Mr. Tandon also along with you.)

उद्योग मंत्री : चीफ मिनिस्टर तो उन के बाबा हैं । उन पर तो कोई पाबंदी भी नहीं है । मैं, स्पीकर साहिब, यह बात कह रहा था और संजीदगी से कि पंजाब की खुशकिस्मती है कि उसे इस वक्त ऐसा चीफ मिनिस्टर मिला हुआ है जो कि न सिर्फ मज़बूत है बल्कि लोगों के दु:ख दर्द को जानने वाला और सुनने वाला है । लाला जी बेशक हंसें तो हंस सकते हैं लेकिन मैं यह बात यकीन से कह सकता हूँ कि चीफ मिनिस्टर बीमार होने के बावजूद और अपने आराम और सुख की प्रवाह न करते हुए सारा दिन लोगों की बातें सुनते रहते हैं और उन के हित की बातें सोचते रहते हैं। लेकिन मुझे अफसोस होता है कि बाज़ औकात पोलीटिकल पार्टीज़ से ऐसी नामुनासिब मांग उठती है और खास कर उन मेम्बर साहिबान की तरफ से भी जो कि हमारी पार्टी के साथ सम्बन्ध रखते हैं । मैं ने देखा है और मुझे बहुत अफसोस से यह बात कहनी पड़ती है कि बहुत सख्ती से जो बात कही जाती है वह हमारे Ex-minister साहबिान की तरफ से कही जाती है । यह ठीक है कि political life में हमें ऐसे वाक्यात पेश आते रहते हैं इस लिये आदमी को सिर्फ इस ख्याल से नहीं सोचना चाहिये कि यह cabinet उन के ख्याल के मुताबिक नहीं है । हमें राजनैतिक life में personal नहीं होना चाहिये । यह ठीक है कि political life में आदमी कोई बात पक्की नहीं करता । इसलिये, स्पीकर साहिब, किसी पब्लिक मैन का अपनी ज़ाती रंजशों को यहां पर बहस का मौज़ूह बनाना और इस तरह बार बार चीफ मिनिस्टर का इस्तीफा मांगना उसे हरगिज़ शोभा नहीं देता । मैं इस सिलसिले में High Court की judgment का हवाला देना चाहता हूँ । जैसे मैं ने आप को कहा था कि High Court के सामने जो शहादत हुई उस के मुताबिक उन्होंने बहुत से पहलुओं को सोचा और उस के बाद वह इस फैसले पर पहुँचे कि यह case साबत नहीं हुआ । मैं इस से पहले यह बात कहना ज़रूरी समझता हूँ कि High Court के फैसले को देखें । उन्होंने सिर्फ दो चीज़ों को अपने फैसले का आधार बनाया है । एक तो यह कि वहां पर abduction की जो story है वह ठीक है या नहीं और दूसरे plantation of arms साबित हुआ है या नहीं । सिर्फ इन दो चीज़ों पर High Court ने अपना ज़्यादा वक्त दिया है । कानून की नज़रों में और शहादत से यह दोनों चीजें साहिबत नहीं हो सकीं । बाकी Sessions Judge के फैसले में जितनी छोटी मोटी बातें थीं उन्हें नज़रअंदाज़ कर दिया । काला राम के मुतअल्लिक page 36 पर जो relevant portion है वह मैं आप को पढ़ कर सुनाता हूँ ।

> "I am perfectly certain that he too, must have seen what had happened. His subsequent statement that he remained asleep, is very hard to believe, and it may well be that he is not willing to tell the truth, because he fears danger from one side or the other."

The judgment further says—

> "In the second place, we find that the entire evidence except for the two wittnesses Mota Singh and Kundan Singh is deeply interested."

Further it is stated—

> "I may say that after a very careful reading of the entire evidence relating to this incident, I am left in considerable doubt about its truth not only on the ground of improbability but because of the unsatisfactory nature of the evidence given by the witnessess who are deeply interested."

Then, Sir, I will read the relevant extract about the medical evidence—

"The medical evidence relating to the contents of the stcmach is another circumstances which casts doubt on the story of abduction."

"The medical evidence, therefore, does not lead to any definite conclusion."

"...........it seems sparcely necessary to discuss any other point in this case, because of my findings on these two points, the charges against the respondents must be held not to have been proved."

"It is almost impossible to hold whether these warrants were prepared on the 12th or on the 17th. The evidence on this point is somewhat balanced and the fact certainly does not have a bearing on the charge of murder."

आखिर में जब sum up किया गया है वह portion काफी ज़रूरी है । मैं स्पीकर साहिब , आप की तवज्जुह इस तरफ दिलाना चाहता हूँ—

Lastly, while summing up, the judgment says—

"Summimg up, therefore, the case against the respondents. we find that the story of abduction and the story of the planting of the arms near the dead bodies have not been proved. The case of prosecution rests almost entirely on two circumstances............."

Circumstance उन्होंने आगे दिये हैं—

".........This is even more so when the matter is raised in an appeal against an order of acquittal. There are so many circumstances which disprove the allegation of deliberate, murder or, at any rate, raise serious doubt regarding its truth that the non-existence of some entries in the records of Pipli barrier.............."

यह है उनकी evidence । इस लिए मैं आप से अर्ज़ करूँगा कि इस के मुतल्लिक जो evidence वहां पेश हुई वह इतना impress न कर सकी ।

हो सकता है उनमें से कुछ ऐसी शहादतें हों जो ठीक न हों और कौन नहीं जानता कि आज कल cases में ऐसी शहादतें होती हैं, दोनों तरफ से ऐसी शहादतें पेश होती हैं जो कि सही नहीं होतीं । कुछ evidences बनाई भी जाती हैं, जिन को padding कहते हैं......

एक आवाज़ : Do you like it ?

उद्योग मंत्री : I don't like it लेकिन पण्डित जी जानते हैं कि ऐसी चीज़ें होती हैं जो चश्मदीद गवाह हों, जिन को वाक्या का इल्म हो वे तो शहादत देने के लिये नहीं आते । मैं दोनों तरफ की बात करता हूँ कि दोनों तरफ से ऐसी शहादतें पेश होती हैं, जो कि कई दफा सच्ची नहीं होतीं, सही नहीं होती । मैं यह भी नहीं कहता कि Police Officer सारे फरिश्ते हैं और जितने cases उन की तरफ से अदालतों में जाते हैं उन के गवाह सौ फी सदी सच्चे होते हैं । जहां तक इस केस का ताल्लुक है इस में भी ऐसा हुआ, कुछ ऐसी शहादतें थीं जो impress नहीं कर सकीं । High Court और Sessions Judge

[उद्योग मंत्री]

को impress नहीं कर सकीं । Sessions Judge को बिल्कुल impress नहीं कर सकीं और जो case सन्ति होना चाहिये था वह नहीं हो सका । मैं आप से प्रार्थना करूँगा कि जहां तक इस Judgment का ताल्लुक है बात का बतंगड़ बना बैठना बहुत ठीक नहीं है ।

वक्त बहुत थोड़ा रह गया है । मैं तो Law and Order की पोज़ीशन के मुताल्लिक भी कुछ कहना चाहता था लेकिन सारा वक्त इस case की Judgment ने ले ही लिया है। फिर भी मैं कुछ आंकड़े Law and Order के बारे में मुख्तसिर तौर पर आप के सामने रखूंगा । सारे crime की situation के बारे में मैं तो बहुत कुछ नहीं कहूँगा। Member साहिबान की मौजूदगी में जो ट्रकों की लड़ाइयां होती हैं वह तो police के cognizable नहीं होतीं और इल्म में भी उन्हीं मेम्बर साहिबान के ही आती हैं जिन्हों ने कहा । लेकिन जो improvement crimes की situation में हुई वह मैं अर्ज़ करूँगा । यह figures 30-9-60 की हैं जो कि 30-9-59 के मुकाबले में दी गई हैं । Murder के cases इस साल 422 हुए, पिछले साल 464 हुये थे, यानी इस वर्ष 42 कम हुए । Robbery के cases इस वर्ष 54 हुए, पिछले वर्ष 80 हुए थे--26 cases इस वर्ष कम हुए । इसी तरह Burglary के cases 3,013 के मुकाबले में 2,602 हुए--411 cases कम हुए । Theft के cases इस वर्ष 3,657 हुए, पिछले वर्ष 4,064 हुए थे--अर्थात् 407 cases कम हुए । लेकिन Excise के cases ज़्यादा हुए । यह preventive measures होते हैं और इन का Credit Government को मिलता है। पिछले साल Excise के cases 7,900 हुए थे लेकिन इस साल 9,490 हुए, यानी 1,590 cases ज़्यादा हुए । स्पीकर साहिब, मोटे मोटे आंकड़े मैं ने इस लिये अर्ज़ किये क्योंकि Law and Order की position कई बार यहां पर discuss होती है । आप जानते हैं कि Law and Order की हालत इस से बेहतर कभी नहीं रही हालां कि Political Parties की तरफ से इतनी agitations यहां पर चलती हैं और सरकार को development के काम के लिये कोई वक्त नहीं मिलता कि उधर वह ज़्यादा ध्यान दे सके । फिर भी Law and Order की situation दिन बदिन improve हो रही है ।

अन्त में मैं आप का धन्यवाद करता हूँ कि आप ने मुझे बोलने का इतना वक्त दिया । मैं अर्ज़ करूँगा कि इस हाऊस में जितनी भी बहस हुई, खास तौर पर opposition के मेम्बर साहिबान की तरफ से और दो तीन मेम्बर साहिबान इस तरफ से भी Sessions Judge की Judgment के बारे में बोले, उस का न तो पंजाब के चीफ मिनिस्टर पर और न ही पंजाब की administration पर कोई असर पड़ता है । मैं फिर दोहरा कर यह बात कहता हूँ कि जहां तक High Court की Judgment का सवाल है उस का हमें पूरा एहतराम है । जहां तक उनकी observation किसी individual officer के बारे में हुई उन को examine किया जाएगा । कुछ officers हैं, उन के constitutional rights हैं, इस लिये procedure के मुताबिक जो अमल करना ज़रूरी हुआ वह किया जाएगा ।

(Thumping from the Treasury Benches and voices of shame, shame from the oppositions.)

श्री अध्यक्ष : आप देखिए, Shame Shame कहने का क्या फायदा है ? एक मोशन हाउस के सामने आई और दोनों पक्षों ने उस पर अपने विचार ज़ाहिर कर दिये । ऐसा करना ठीक नहीं है क्योंकि ऐसा करने से हाउस की dignity और decorum कायम नहीं रहता । अगर कोई चीज़ किसी को पसंद नहीं है तो उस को ऐसा नहीं करना चाहिये । मेरा experience है कि अगर कोई disputed matter या controversial बात हाउस में discuss हो जाती है तो उस से पोज़ीशन साफ हो जाती है और यह ज़रूरी नहीं है कि वह गवर्नमैंट के खिलाफ हो जाए । Flood situation discuss होने से भी ऐसा ही हुआ । आज भी दोनों तरफ से अपने अपने views ज़ाहिर करने की कोशिश की गई है और मामला अच्छी तरह से discuss हो गया है । इस का healthy effect होगा । अब मैं इस पर questions, resolutions और मोशनें allow नहीं करूँगा । मेरे लिये Karnal Triple murder case का chapter closed chapter है । अब इस को दोबारा नहीं discuss करना चाहिये क्योंकि यह democratic traditions के inconsistant होगा ।

कुछ hon. Members की राए थी कि सारा business आज खत्म हो जाए और हाउस *sine die* adjourn हो जाए । मैं ने business देखा है और मेरा ख्याल है कि बाकी के काम के लिये कम से कम 8 घण्टे और लगेंगे । इतना लम्बा अरसा न तो मैं और न ही Deputy Speaker बैठ सकते हैं । अगर Panel of Chairman के मेम्बर चाहें तो हो सकता है। जो मेम्बरान गुरपूर्व मनाना चाहता हैं वे अपनी Constituencies में जा सकते हैं, उनकी absence condone कर दी जाएगी । या वे यहीं पर कल गुरपुर्व मना लें और बाद में घर चले जाएं । मेरा ख्याल है कि latter course ठीक रहेगा ।

गवर्नमैंट को कल *sine die* motion ले आनी चाहिये ताकि काम खत्म हो जाए ।

(Please listen to me. What useful purpose would be served by uttering the words "shame, shame ?" A particular motion came before the House and both sides of the House have expressed their respective views on it. It is not dersirable to behave like this because it is not conducive to the maintenace of proper decorum and dignity of the House. If there is anything which is unpalatable to a particular section of the House that section should not resort to such methods. My experience is that if any disputed or a controversial matter is discussed in a regular way on the floor of the House, it helps to clarify the position and it is not necessary that such a discussion should go against the Government. The discussion on the situation created by the floods also testified this fact. "Today also both sides of the House have tried to explain their respective view points clearly and the matter has been dis-

[Mr. Speaker]
cussed thread bare. This will have a galantry effect. Now I will not allow any question, resolution, or motion on this subject. For me the Chapter of the Karnal Triple Murder Case stand closed. Now it is incumbent on all sections of the House not to discuss it again because to do so would be inconsistent with democratic traditions."

Some hon. Members wanted that the Vidhan Sabha should dispose of the remaining Legislative business today and then adjourn *sinedie*. I have examined the remaining Legislative items and I find that at least eight hours would be required to dispose them of. For such a long time neither Mr. Deputy Speaker nor can I sit in the Chair unless we are assisted by the members of the Panel of Chairmen.

Those hon. Members who want to celebrate the Gurpurb tomorrow can go to their respective constituencies today and their absence would be condoned or they may celebrate the Gurpurb here tomorrow and then leave for their homes. I would personally suggest that the latter course would be appropriate.

Tomorrow the Government may bring forward the motion for the adjournment of the Sabha *sine die*.)

(The Sabha then adjourned till 2.30 p.m. the same day, the 22nd November, 1960).

1. 30 p.m.

11548 PVS—350—20-6-61—C.P., and S. Pb., Chandigarh.

Punjab Vidhan Sabha Debates

22nd November, 1960

Vo. II—No. 16 (Afternoon sitting)

OFFICIAL REPORT

GOVT. PUNJAB

CONTENTS

Tuesday, the 22nd November, 1960

Price : Rs 3.50 nP.

P.T.O.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, No. 16

(AFTERNOON SITTING) DATED THE 22nd NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
to	go	(16)2	11
the	ıhe	(16)5	3
ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ	ਹਰਗਾਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ	(16)5	7
22nd November	22rd November	(16)6	Heading
प्रताप	प्रपाप	(16)6	4th from below
expression	expresssion	(16)7	17-18
ਲਿਖਦੇ	ਲਿਖਏ	(16)20	22
ਲਿਖਿਆ	ਲਿਕਿਆ	16)21	16
Money-lending	Money-tending	(16)28	8
school	schools	(16)37	21
किया	कियय	(16)39	34
Delete the words,	"October 23"	(16)51	2
फेल	फैल	(16)51	28
Subjects	Subiects	(16)51	3rd from below
prevents	drevents	(16)60	24
education	educatuon	(16)61	16
requisite	requusite	(16)66	25
heights	highs	(16)66	26
paid	prepared	(16)66	28

PUNJAB VIDHAN SABHA

Tuesday, the 22nd November, 1960
(Afternoon sitting)

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, *Chandigarh, at 2-30 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.*

QUESTION HOUR (DISPENSED WITH)

Mr. Speaker : In view of the heavy legislative business, if the House agrees, the Question Hour may be dispensed with.

Members : Agreed.

Mr. Speaker : The Question Hour is dispensed with today.

RESOLUTION

DISAPPROVAL OF THE PUNJAB SPECIAL POWERS (PRESS) AMENDMENT ORDINANCE, 1960.

(*Not moved*)

Mr. Speaker : Since none of the hon. Members giving notice of the Resolution regarding disapproval of the Punjab Special Powers (Press) Amendment Ordinance, 1960, is present to move it, the House will proceed with the next item.

THE PUNJAB SPECIAL POWERS (PRESS) AMENDMENT BILL, 1960

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, I beg to introduce the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill.

Chief Minister : Sir, I beg to move—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be taken into consideration at once.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਇਸ ਲਈ ਪਈ ਕਿਉਂਕਿ ਸੂਬੇ ਵਿਚ communal harmony ਰਖਣਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਤਨਾ ਚਿਰ communal harmony disrupt ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਹੈ ਉਤਨਾ ਚਿਰ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now consider the Bill, Clause by Clause.

CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 3 AND 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 3 and 1, and the title stand part of the Bill.

The motion was carried. (*Cheers*)

Chief Minister (Sardar Partap Singh Kairon) : Sir, I beg go move—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be passed.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ, ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਬਿਲ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਲਿਆਏ ਹਨ ਮੈਂ ਉਸ ਤੇ ਬੋਲਣਾ ਅਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ । ਜਿੱਥੇਂ ਤਕ communal harmony ਨੂੰ maintain ਕਰਨ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੈ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹਾਂ (hear! hear!) ਲੇਕਿਨ ਜਿਹੜੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ measure ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ powers ਆਪਣੇ ਹੱਥ 'ਚ ਲੈਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਇਹ ਚਾਹੁਣ, ਗਲਾ ਘੁਟ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਇਕ ਹਕੀਕਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹਰ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਤੇ ਸਖਤੀ ਹੋਵੇਗੀ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ support ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ।

ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਰ ਇਕ ਗੱਲ ਨੂੰ communalism ਨਾਲ ਜੋੜ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਇਹ ਆਮ ਵੇਖਣ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਦੇ ਕਿਸਾਨ ਜਾਂ ਮਜ਼ਦੂਰ ਕੋਈ ਜਾਇਜ਼ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਉਸਨੂੰ ਵੀ communal agitation ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਗੱਲ ਠੀਕ ਨਹੀਂ । ਜੇ Press ਕੋਈ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹਦਾ ਗਲਾ ਘੁੱਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਤਾਂ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ ਲੈ ਕੇ ਜਿਸ ਕਿਸੇ ਵੀ Press ਨੂੰ ਚਾਹੁਣ ਰਗੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦੇਣਗੇ ।

ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਫੇਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ communalism ਨਾ ਸਿਰਫ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਬਲਕਿ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਇਕ ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਲਾਅਨਤ ਹੈ । ਪਰ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਮਰਦੀ । ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਤਾਂ ਕਾਂਗ੍ਰਸ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਨਾ ਫ਼ਿਰਕਾਪਰਸਤ ਪਾਰਟੀਆਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ; ਸਿਵਾਏ ਸਾਡੇ ਜਿਹੀ ਛੋਟੀ ਤਾਕਤ ਦੇ, ਮੁਲਕ ਦੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਇਹ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ ਨਾ ਵਧੇ । ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦਾ ਗਲਾ ਘੁਟਿਆ ਜਾਏਗਾ, ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ (ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ, 'ਜਨਰਲ'): ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਬਿਲ ਹੁਣ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਉੱਤੇ ਬੋਲਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ background ਦਸਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਕਿਉਂ ਇਥੇ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ, ਉਸਦਾ propaganda ਨਾ ਹੋ ਸਕੇ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਕਰੜਾ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਦੇਖਣਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਇਆ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਜੋ demand ਹੈ ਉਹ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਬੰਦਿਸ਼ ਲਗਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਇਥੇ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਬੈਠੇ ਹਨ। ਜਦ 1955 ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਹੋਈ ਸੀ ਤਾਂ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ demand communal ਨਹੀਂ..........।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਮੈਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ 1955 ਵਿਚ communal ਨਹੀਂ ਸੀ।

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ: ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਵੇਖਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿੱਚ ਬਾਕੀ ਸੂਬੇ ਬੋਲੀਆਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਬਣਾ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਇਕ ਸੂਬਾ ਹੋਰ ਕਿਉਂ ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾਏ? ਮੇਰੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਕੱਲ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸਨ ਉਹ ਹੁਣ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਵੇਲੇ ਗਲਤ ਸਨ ਜਾਂ ਅੱਜ ਗ਼ਲਤ ਹਨ। ਇਹ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਸ ਗਲ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਕਿ ਐਸ ਵੇਲੇ ਗ਼ਲਤ ਹਨ ਯਾ ਠੀਕ ਹਨ। ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਸੂਬਾ ਬਣੇਗਾ ਇਹ ਬਾਰਡਰ ਤੇ ਬਣੇਗਾ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਸਿਵਾਏ ਇਕ ਯਾ ਦੋ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੂਬੇ ਬਾਰਡਰ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਹਨ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਦਾ ਇਸ ਬਿਲ ਨਾਲ ਕੀ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ? (How is it relevant with this Bill ?)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ: ਜਾਇਜ਼ demand ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਖਾਤਰ Press ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਪਰਭਾਤ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਹੋਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਸਿੰਘਾਪੁਰ ਦੀ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਹੈ। ਅਗਰ ਉਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਹਿੱਸਾ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਦੇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਬੰਦਸ਼ ਕਰ ਦਿਤੀ। ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਕਈ ਅਖਬਾਰ ਹਨ ਜੋ popular idea ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਬੰਦਸ਼ ਲਾ ਦਿਤੀ। Hindustan Standard pro-ਸਰਕਾਰ ਅਖਬਾਰ ਸੀ। ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਪਿਛੇ ਜਿਹੇ ਉਸ ਨੇ ਕੁਝ ਇਹੋ ਜਿਹਾ article ਲਿਖਿਆ ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ Hindustan Standard ਦਾ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਸ democratic ਯੁਗ ਵਿਚ, ਲੋਕ ਰਾਜ ਵਿਚ ਲੋਕ ਰਾਏ ਤੇ ਸਭ ਕੁਛ ਮੁਨਹਸਰ ਹੈ। ਅਗਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਇਹ ਬੰਦਸ਼ ਜਾਰੀ ਰਖੀ ਤਾਂ

[ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ]

press ਛਾਣ ਬੀਣ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੇਗਾ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਸਹੀ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ । Democratic ਯੁਗ ਵਿਚ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਤਕ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤਕ ਸਹੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਆਉਣ ਦੇਣ ਤੇ ਬੰਦਸ਼ ਲਾ ਦੇਣੀ ਇਕ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਧੱਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿਚ ਹਰ ਗੱਲ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਸ ਅੰਦੋਲਨ ਵਿਚ 21 ਹਜ਼ਾਰ ਅਤੇ ਕੁਛ ਆਦਮੀ ਕੈਦ ਹੋਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 11,000 ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗ ਲਈ, dissociate ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਜੋ ਕੁਛ ਤੁਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਇਹ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ scope ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ (What the hon. member is saying does not come within the scope of this Bill.)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ: ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ popular ਹੈ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਗਲ democratic ਅਸੂਲ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ 21,000 ਨਹੀਂ 40,000 ਗਰਿਫਤਾਰ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ 21,000 ਕਹਿੰਦੇ ਰਹੇ। ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਹੁਣ ਵੀ ਸ਼ੁਭਾ ਹੈ। ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸਹਿਬ figures ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ 11,000 dissociate ਕਰਕੇ ਚਲੇ ਗਏ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਸੀਂ ਲੇਟ ਆਏ ਹੋ । ਬਿਲ ਪਹਿਲੀ ਸਟੇਜ ਵਿਚੋਂ ਲੰਘ ਕੇ last stage ਤੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। Third Reading ਤੇ ਇਸ ਦੀ relevancy ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ। ਪਹਿਲੀ ਸਟੇਜ ਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਹ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਦਿੰਦਾ। (The hon. Member came late. The Bill had passed the first reading stage and is now in the Third Reading stage. What the hon. member is saying is not relevant at the time of third reading stage of the Bill. Had these things been said during the first reading stage of the Bill, I would have ignored them.)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ: ਇਹ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਯਕੀਨ ਕਰਦੇ ਹੋਣਗੇ ਕਿ 11,000 ਆਦਮੀ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗ ਕੇ ਚਲੇ ਗਏ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦਾ ਕੋਈ ਚੰਗਾ ਆਦਮੀ ਇਸ ਗਲ ਤੇ ਯਕੀਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਵਰਗੀ ਬਹਾਦਰ ਕੌਮ ਵਿਚੋਂ 11,000 ਆਦਮੀ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗ ਕੇ ਚਲੇ ਜਾਣ। ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਵੀ ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਹਨ। (ਘੰਟੀ)

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ: Relevant ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਨੂੰ ਸਮਝਾਓ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ relevant ਹੈ। (It is not relevant. The hon. member may please let me know as to how it is relevant.)

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ. Relevant ਹੈ। Propaganda ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ: ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Statement of Objects and Reasons ਵਿਚ ਇਹ reason ਦਿਤਾ ਹੈ (He has stated the reason in the Statement of Objects and Reasons—)"to meet the threats to public order caused by persistent, calculated propaganda prejudicial to the maintenance of communal harmony carried on by a section of the Press...."

ਸਰਦਾਰ ਹਰਗੁਰਅਨਾਦ ਸਿੰਘ : ਸਟੇਟ ਦੇ ਵਿਚ ਬਿਲਕੁਲ communal harmony ਹੈ । ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਵਸਦੇ ਹਨ । ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹਿੰਦੂ ਭਾਈ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਕਾਇਤ ਨਹੀਂ । ਲੇਕਿਨ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰ ਸਿਰਫ ਇਸ ਬਾਤ ਤੇ ਖੜ੍ਹੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਇਕੱਠੇ ਨਾ ਹੋ ਜਾਣ । ਪਿਛੇ ਜਿਹੇ ਸਿੰਘਾਪੁਰ ਵਿਚ ਨਿਕਲਦੇ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਏਥੇ ਆਉਣੋਂ ਬੰਦ ਕੀਤਾ । ਸ੍ਰੀ ਲਾਲ ਚੰਦ ਜੀ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਹੀ ਕਿ ਕੋਈ ਹਿੰਦੂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਹਿੰਦੂ ਸਿਖ ਨੂੰ ਭਾਈ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ੋਭਦਾ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਲੋਕ ਰਾਏ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਐਸੇ measures ਲਿਆਂਉਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਬੜੀ ਸਖਤ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

(Chaudhri Dharam Singh Rathi rose to speak.)

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : (ਚੌਧਰੀ ਧਰਮ ਸਿੰਘ ਰਾਠੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਕੇ) ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ordinance ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ resolution ਸੀ। ਉਹ ਲੇਟ ਆਏ ਹਨ । Third stage ਤੇ ਕੋਈ ਖਾਸ discussion ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ। In fact during the general discussion on the basic principles of the Bill and on the clauses, I called. ਤੁਸੀਂ ਹੈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁਣ ਕਹੋਗੇ ਕੀ ? (A resolution regarding disapproval of the Ordinance stood in the name of Chaudhri Dharam Singh Rathi, but he came late. At the third reading stage of the Bill no general discussion can be made. In fact, during the general discussion on the basic principles of the Bill and at the time of the discussion on the clauses I called the hon. Member, but he was not present. What will he say now at the third reading stage of the Bill ?)

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं यह कहने के लिए खड़ा हुआ हूँ कि इस House को यह Bill पास नहीं करना चाहिए । (*interruptions*) मैं यह समझता रहा कि यह question hour के बाद take up होगा । खैर मैं यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि यह जो Bill है यह बड़ा भारी despotic measure है । और इसके ज़रिए सरकार जो दो महीने से बढ़ा कर 6 महीने करना चाहती है यह तो Press को gag करने के लिए, muzzle करने के लिए है । इस के ज़रिए सरकार democracy की जड़ों को खोखला करना चाहती है और जो expression का right Constitution ने दिया है, उस को खत्म करना चाहती है । जो Act 1956 में पास हुआ था अब उस में amendment कर के यह

[चौधरी धंन सिंह राठी]

press को sieze कर सकेंगे, उस पर कब्ज़ा कर सकेंगे या seal कर सकेंगे। स्पीकर साहिब, यह कहने की जरूरत नहीं कि अगर जमहूरियत और प्रजातंत्र में सब से ज़रूरी चीज़ है तो वह press है क्योंकि इस के ज़रिए ही public opinion को educate किया जा सकता है। अखबारों के ज़रिए उसे ठीक किया जा सकता है। यह बिल पास कर के गवर्नमैंट कोई ठीक बात नहीं कर रही। यह माना हुआ और set principle है, एक बनी हुई convention है कि जब Press Act के अन्दर तब्दीली होगी तो Government Press Advisory Committee से consult करेगी। स्पीकर साहब, इस हकूमत में किसी भी convention का ख्याल नहीं रखा जाता और इस convention को, जिसका मैंने ज़िक्र किया है, भी बालाए ताक रख दिया। मैं, जनाब, आपके ज़रिए इस हाउस से इस बात की अपील करना चाहता हूँ कि इस बिल को पास नहीं करना चाहिए। और प्रैस को ज़्यादा से ज़्यादा आज़ादी होनी चाहिए। जनाब, इस सूबे के अन्दर गोलियां चलाई जाती हैं, इस सूबे के अन्दर civil liberties का नाम नहीं, इस सूबे के अन्दर किसी की इज़्ज़त महफूज़ नहीं........

श्री अध्यक्ष : इस में general discussion का scope नहीं है, यह आप ख्याल में रखिए। (The hon. Member may please bear in mind that there is no scope for general discussion in it.)

चौधरी धंम सिंह राठी : स्पीकर साहब, बात यह है कि यह गवर्नमैंट कुछ अखबारों पर रोक लगाना चाहती है। और यह जो कुछ distortion करते हैं, वह भी बतलाता हूँ। मैंने ट्रिब्यून से सारी फिगर्ज़ ले कर रखी हैं कि अब तक कितनी गिरफतारियां हो चुकी हैं। आज से तीन दिन पहले तक कोई 29 हज़ार गिरफतारियां हुई हैं। लेकिन यहां यह कुछ का कुछ कहते हैं। मैं ने यह बात देखी है कि जो अखबार गलत खबरें देते हैं उनको तो बन्द नहीं करते, उल्टा उनको इश्तिहारात देते हैं और जो अखबार सच्ची खबरें देते हैं उन पर पाबन्दी लगाना चाहते हैं। जनाब, मिलाप में ऐसी खबरें दी हैं जो गवर्नमट के उल्ट भी हैं लेकिन उसके खिलाफ कोई ऐक्शन नहीं लिया गया और वही ऐडीटोरियल प्रताप में छपता है तो उस पर पाबन्दी लगाई जाती है। जनाब, जो आकाश प्रैस है, उसको ज़ब्त किया गया। अकाली और प्रभात पर पाबन्दी लगा दी है। जब आकाश को सील कर दिया और उसने हाईकोर्ट में writ की तो इन्होंने आर्डर withdraw कर लिया। और उसके बाद, जनाब, इन्होंने फिर यह आर्डीनैंस जारी किया और अकाश प्रैस को case करने के लिए 6 महीने की मियाद और बढ़ाने की कोशिश की है। यह गवर्नमैंट Clause 2 के अन्दर यह काम करना चाहती है और अकाली, प्रभात और हिन्द समाचार अखबार हैं, जो कि सही खबरें देते हैं उनको बन्द करने के लिए यह ऐसा कर रहे हैं (हंसी)। मैं, जनाब, मोहन लाल जी को challenge करता हूँ कि यह दो अखबार प्रपाप और हिन्द समाचार ऐसे अखबार हैं जो सही खबरें देते हैं। और जिन अखबारों की यह support करते हैं वह क्या सही खबरें देंगे। वह तो टुकड़ों पर पलने वाले अखबार हैं। मैं, जनाब, हाउस को यह बाताना चाहता हूँ, और आपके ज़रिए बतलाना चाहता हूँ कि यह सरकार इस किस्म का

बिल पास करके जमहूरियत की सही सेवा नहीं कर रही क्योंकि अखबारों की अज़ादी को यह प्रैस छीनना चाहती है । मैं इनको कहता हूँ कि ऐसे कारनामे न कीजिए जिससे महात्मा गांधी के असूल भंग होते हों । और अगर आज महात्मा गांधी होते तो इस सरकार के कारनामे देख कर खुदकशी कर लेते, किसी तीसरे आदमी को गोली मारने की ज़रूरत न पड़ती........

श्री अध्यक्ष : Order please. मैं ऐसी बातें नहीं करने दूंगा। (Order please. I would not allow the hon. Member to speak in such a way.)

चौधरी धर्म राठी सिंह । महात्मा गान्धी चाहते थे कि प्रैस को आज़ादी हो । 'हरिजन' के अन्दर उन के आर्टिकल निकलते थे कि प्रैस की आज़ादी के बग़ैर कोई देश

3 p. m.

तरक्की नहीं कर सकता, कोई जम्हूरियत तरक्की नहीं कर सकती । यह कहते हैं कि हम ने ज़रूर पाबन्दी लगानी है, हम ने वही चीज़ें अखबार के अन्दर देनी हैं जो गवर्नमैंट मंज़ूर कर के भेजे । मैं इन से कहता हूँ कि सारे 'मिलाप' के मालिक नहीं हैं, कुछ खुददार अखबार भी हैं और खुददार कभी यह बरदाश्त नहीं कर सकता कि इस किस्म की बातें हों........(घंटी) ये हालात हैं पंजाब के और पंजाब के लोग चाहते हैं कि प्रैस के ऊपर कोई पाबन्दी नहीं होनी चाहिए । मैं समझता हूँ कि मियाद नहीं बढ़ानी चाहिये वर्ना यह पंजाब के लोगों के साथ, पंजाब की जनता के साथ और पंजाब के अखबारों के साथ ज़ुल्म है । इन अलफाज़ के साथ मैं इस बिल की पुरज़ोर मुखालफत करता हूँ और इस लिए मुखालफत करता हूँ कि यह freedom of expression के ऊपर हमला है, Constitution के ऊपर हमला है ।

(At this stage, Mr. Speaker called upon the Chief Minister to speak.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब ने इस बिल के लिए चार घंटे रखे हुए थे । इस लिए अगर हमें वक्त पर रोटी न मिल सके और हम इस बिल पर बहस में हिस्सा न ले सके तो इस में हमारा कसूर नहीं ।

Mr. Speaker : I think their request is justified.

ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ 'ਰਿਜ਼ਰਵਡ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਆਪ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਆਪ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਰਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਪ੍ਰੈਸ ਦੇ ਬਰਖ਼ਲਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਪਰ ਮੈਂ communalism ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਹਾਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਅਤੇ ਖ਼ਾਸ ਕਰ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਝਗੜੇ ਉਠਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਪ੍ਰੈਸ ਹੀ ਅਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਝਗੜਿਆਂ ਦਾ base ਹੈ । ਧਰਮ ਅਤੇ ਮਜ਼੍ਹਬ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ 95 ਫ਼ੀ ਸਦੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ exploit ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਗ਼ਲਤ ਰਾਹ ਤੇ ਲਗਾ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਤਾਂ ਆਦਮੀ ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਵੇਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਇਹ ਲਿਖ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਸਿਖ ਮਰ ਗਏ ਜਾਂ ਹਿੰਦੂ ਮਰ ਗਏ ਜਾਂ ਮਾਰੇ ਗਏ—ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਵਾਹੀਆਤ ਅਤੇ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਗੱਲਾਂ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰੈਸ

[ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ]

ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਜਾਂ ਕੁਝ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਹਿ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਿਆ ਹੈ । ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਤਾਂ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਲਿਖਤ ਹੀ ਸਮਝ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਝੂਠ ਹੋਵੇ । ਖਾਸ ਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਰਦੂ ਦੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ communal propaganda ਕਰਕੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਔਰ ਇਹ ਏਥੇ ਵੀ ਕੁਝ ਬਣਾ ਕੇ ਹੀ ਦਮ ਮਾਰਨਗੇ । ਉਰਦੂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬੜੀ ਹਕੂਮਤ ਰਹੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸੇ basis ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰਵਾ ਦਿਤੀ ਅਤੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਵਾ ਦਿਤਾ । ਕੋਈ progressive ਕੰਮ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਰਿਹਾਂ ਹਾਂ ਜੋ communal lines ਤੇ ਚਲਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਹਕੂਮਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਤਾਂ ਭੱਠਾ ਹੀ ਬਿਠਾ ਦਿਤਾ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਕ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਵੀ ਹੈ । ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਲੋਕੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਗੱਲ ਲਿਖ ਕੇ ਵੀ ਗ਼ਲਤ ਰਾਹ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਤਕ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ education ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ percentage ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਵਧਾਂਦੇ ਪ੍ਰੈਸ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗ਼ਲਤ ਰਾਹ ਤੇ ਲਗਾਂਦਾ ਰਹੇਗਾ । ਜੇਕਰ ਲੋਕੀਂ ਪੜ੍ਹ ਲਿਖ ਜਾਣ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗਲਤ ਅਤੇ ਸਹੀ ਖਬਰਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ exploit ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ।

ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਤਅਲੁਕ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਮਿਆਦ ਪਹਿਲਾਂ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਸੀ ਹੁਣ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਤਕ ਵਧਾਈ ਜਾਵੇ ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਫਰਤ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂਪੁਣੇ ਦ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਲਈ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਾਮੂਲੀ ਜਿਹੀ ਸਜ਼ਾ ਰਖੀ ਗਈ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਦਸ ਦਿੰਦਾ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਵਾ ਵੀ ਨਾ ਨਿਕਲਣ ਦਿੰਦਾ । (ਪ੍ਰਸੰਸਾ) (ਹਾਸਾ) ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਜ ਕਲ ਅਖਬਾਰਾਂ ਲਿਖਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਖਬਰਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ exploit ਕਰਦੇ ਹਨ ਇਹ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤਾਂ ਹਕੂਮਤਾਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਦੀਆਂ ਆਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਫਿਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਹਕੂਮਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੱਜ ਕੇ exploit ਕੀਤਾ ਹੈ । ਇਹ ਸਮਝ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਆ ਗਿਆ ਉਹ ਲੀਡਰ ਬਣ ਗਿਆ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੀਡਰੀ ਲਈ ਇਹ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦੇ ਨੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਜਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਕੋਈ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਬਾਕੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਤਜਰਬਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸ ਕਿਸ ਵਿਚ ਕਿੰਨਾ ਬੋਗਸਪਨ ਹੈ । ਜੋ ਸਚਾਈ ਦੇ ਨਾਲ constructive ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਦਾ ਨਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ । ਪਰ ਜੋ ਬਿਲਕੁਲ ਬੋਗਸ ਹੋਵੇ ਮਗਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਆਦਮੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲੇ ਚਾਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜਾ ਨੇਕ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ । ਕੋਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ situation ਨੂੰ realise ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ

ਗਲਤ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਫਲਾਣੇ ਅਖਬਾਰ ਵਿਚ ਇਹ ਗਲ ਛਪੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਅਨਪੜ੍ਹ ਲੋਕ ਤਾਂ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੋ ਕੁਝ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਇਹ ਕੁਰਾਨ ਸ਼ਰੀਫ ਦੀ ਆਇਤ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੱਚਾ ਹੈ, ਚਾਹੇ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਝੂਠ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਸਾਨੂੰ ਅਜ communalism ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਲੜਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਇਸ ਲਾਅਨਤ ਨੂੰ ਰੋਕ ਸਕਦੇ ਹਾਂ । ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਿਰਕੂਪੁਣੇ ਦੇ ਫੈਲ ਰਹੇ ਬੀਜ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਧਰਮ ਦੀ ਆੜ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਇਹ ਕੋਈ base ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ । ਧਰਮ ਕੀ ਹੈ ? ਰਬ ਮੰਦਰਾਂ ਤੇ ਮਸਜਦਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ, ਕਿਸਾਨ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਕੁੱਲੀ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ । ਧਰਮ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਪਰਗਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ :—

"Where should you seek for God ? Are not the poor, the miserable the downtrodden God ? Worship them first. I do not believe in religion or God who cannot wipe out the tears from the widow's eyes and bring a morsel of food to the orphan's mouth."

ਮੈਂ ਇਸ ਪੱਖ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਲਫਜ਼ ਲਿਖੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਇੰਨੇ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਸ਼ਵੀਸ਼ ਵਿਚ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੁਝਦਾ ਕਿ ਕੀ ਸਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਗ਼ਲਤ ਹੈ । ਚਿੜੀ ਮਰ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਲਿਖ ਦਿਤਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਦਾ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ ਜਾਂ ਹਿੰਦੂ ਦਾ ਕਤਲ ਹੋ ਗਿਆ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗਲਤ basis ਨੂੰ ਲੈਕੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਚਲਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਥੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦਾ ਝਗੜਾ ਹੈ । ਮੇਰੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਲੋਕ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਯਾ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਦਿਹਾਤੀ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਸਵਾਲ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਔਰ ਇਸ ਵਕਤ ਜਦ ਕਿ ਅਸਾਂ casteless ਅਤੇ classless ਸੁਸਾਇਟੀ ਬਣਾਉਣੀ ਹੈ ਐਸੇ ਲੋਕਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰੈਸ ਤੇ ਜੋ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਹੈ ਉਸ ਪਾਬੰਦੀ ਤੇ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਅਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵੀ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ) ਇਥੇ ਇਕ ਸੂਬੇ ਦੀ ਮੰਗ ਦਾ ਰੋਣਾ ਨਹੀਂ । ਇਥੇ ਤਾਂ ਨਿੱਤ ਹੀ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਕੰਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਹੀ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗ਼ਲਤ ਰਾਹ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਬਹਿਸ ਕਰਦਿਆਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਹ democracy ਦੇ ਅਸੂਲਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਪਰ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਇਹ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿ ਉਹ democracy ਦੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਕਟ ਦੇਣ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਹੀ ਖਤਮ ਕਰਨ ਦਾ ਪਰਚਾਰ ਕਰਨ । ਜੇਕਰ ਪ੍ਰੈਸ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰੇ ਤਾਂ ਗੱਲ ਮੁਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਲਿਆਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੀ । ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦਾ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ । ਜੋ ਕੋਈ ਸ਼ਖ਼ਸ ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੇ ਜਾਂ ਪਰਚਾਰ ਕਰੇ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਅਤੇ ਦਿਹਾਤੀ ਵਿਚ ਨਫਾਕ ਪੈਦਾ ਕਰੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਿਸੇ ਜਾਤੀ ਜਾਂ ਧਰਮ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਪਰਚਾਰ ਕਰੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹਾਲਤ ਨੂੰ exploit ਕਰੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਬਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਤਰਮੀਮ ਲਿਆ ਕੇ

[ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ]
ਇਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਖਤ ਕਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਮੌਕਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਣ ਦਾ ਨਾ ਮਿਲੇ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ amendment ਬਹੁਤ late ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । ਜੋ ਕਦਮ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਹਾਊਸ ਦੇ ਲੀਡਰ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਉਠਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਹ ਸੌ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ । ਇਸ ਤੋਂ ਚੰਗਾ ਬਿਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ communalism ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਿਆਣ ਤੇ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ, ਥੋੜ੍ਹੀ ਹੈ ।

श्रीमती ओम प्रभा जैन (कैथल) : स्पीकर साहब, यह बिल जो आज हमारे सामने पेश है इस के प्रिंसीपल के ऊपर किसी को एतराज़ नहीं होना चाहिए क्योंकि यह amending Bill है और इस हाउस में पहले हम इस बात को स्वीकार कर चुके हैं कि ऐसी हालत में जब कि सूबा में communal feelings provoke करने की कोशिश हो रही हो तो कुछ restrictions लग सकती हैं, दो महीने तक प्रेस बन्द कर दिया जाये या उन की import या export न हो सके वगैरह वगैरह । स्पीकर साहब, पिछले दिनों पंजाब में सिख भाइयों ने language को issue बना कर agitation शुरू की तो खुशकिस्मती से पंजाब सरकार ने एक Ordinance issue कर दिया । अगर गवर्नमेंट ऐसा step न लेती तो इस में कोई शुबह न था कि यहां पर भी वैसे हालात हो जाते जैसे कि आसाम में हुए थे क्योंकि धर्म का जज़बा लोगों में बहुत बड़ा होता है । जब कोई और मज़हबी जज़बात बढ़ जाते हैं तो उनको control करना मुश्किल हो जाता है । स्पीकर साहिब, कल गवर्नमैंट ने Criminal Law (Amendment) Bill पेश किया । इस में सरकार ने reasonable सज़ाओं का प्रबन्ध किया है । इस में यह प्रबन्ध किया गया है कि अगर कोई आदमी Court में हाज़िर नहीं होगा या warrant की service करने में hindrance डालेगा तो उसे तीन साल की सज़ा दी जा सकती है । यह तो एक individual की liberty की बात है । मैं कहती हूँ कि आज कल democracy के ज़माने में प्रेस को पूरी स्वतन्त्रता मिली हुई है और वे जो चाहें आज़ादाना तौर पर अखबारों में लिख सकते हैं । इन हालात में खतरा पैदा होता है कि वह किसी वक्त अपनी powers को abuse करके या अपने privilege को exploit कर के प्रान्त में लोगों में ऐसी feelings पैदा कर दें कि situation काबू से बाहर हो जाए । इस लिये मैं समझती हूँ कि सरकार ने यह बिल ला कर बड़ा अच्छा step लिया है । स्पीकर साहिब, Criminal Law (Amendment) Bill में यह provision किया गया है कि instigators और agents provocateurs को तीन साल की सज़ा मिल सकती है । इस पर मेरे भाई राठी साहिब ने एतराज़ उठाया है कि इतनी सज़ा का दिया जाना इनसाफ नहीं । यह सज़ा ज़रूरी नहीं कि तीन साल दी जाए । यह सज़ा दो महीने तक हो सकती है या छः महीने तक भी extend कर सकती है । गवर्नमैंट ने एक modest provision रखा है जिस पर किसी किस्म की opposition नहीं होनी चाहिये । अगर कोई agitation communal harmony को

disturb करती है तो इस किस्म के अधिकार गवर्नमैंट के पास होने जरूरी हैं ताकि ऐसी situation को effectively handle कर सकें। अगर कोई आदमी कौम के साथ गद्दारी करे या देश के हित्त के विरुद्ध काम करे तो इस से बुरी चीज़ और कोई नहीं हो सकती । यह बात कई बार हाउस में कही गई और प्रेस में भी कई दफा आवाज़ उठाई गई कि कुछ भाई गुरद्वारों में नारे लगाते हैं और conspire करते हैं । हो सकता है कि वे पाकिस्तान से मिल कर ऐसी situation पैदा कर दें जो काबू से बाहर हो जाए । इस तरह के हालात हमारी आज़ादी के लिये खतरे का बाइस हो सकते हैं और किसी कौम के लिये भी खतरे का कारण बन सकते हैं । इस लिये मैं समझती हूँ कि हमारी गवर्नमैंट ने यह बिल ला कर एक right step लिया है । हमारी Democracy अभी infancy में है और इस stage पर Press को इतनी wide powers का दिया जाना और ऐसे हालात में जब वे अखबार फैलाते हैं communal disharmony खतरे से खाली नहीं । अगर उन पर restraint न रखा जाए तो हो सकता है कि वह अपने uncontrolled pen से लोगों के जज़बात को उभार कर हालात को खराब कर दें । इसलिए मैं इस बिल को support करती हूँ और उम्मीद करती हूँ कि हाउस इसे पास करेगा । शुक्रिया ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, मुझे अफसोस है कि मैं पहले चीफ मिनिस्टर साहिब को तो नहीं सुन पाया लेकिन आज जो यहां बहन भाई बोले हैं उनको मैं ने ध्यान से सुना है । कौन नहीं जानता कि देश की आज़ादी के लिये जो जंगे आज़ादी हम ने लड़ी उस में अख़बारात का बहुत बड़ा हिस्सा है । इस से कौन आगाह नहीं कि हमारी योजना, खाह वह पहली हो या दूसरी या तीसरी, की कामयाबी का सब से बड़ा सेहरा और सब से बड़ा हथयार हम प्रेस को मानते हैं । दुनियां में आज सब से बड़ी ताकत प्रेस को समझा जाता है । जो बात कि यहां कही गयी, हो सकता है कि प्रेस उस privilege का, जो उसे मुल्क के विधान की रू से हासिल है, नाजायज़ फायदा उठाये । इस लिए सरकार मजबूर है कि वह ऐसी पाबंदियां और सख्तियां आयद कर के ऐसा हथयार इस्तेमाल करे जिस से कि प्रेस नावाजब हरकत न कर पाए और उन्हें आवाज़ उठाने का मौका न मिले । इस बिल के Statement of Objects and Reasons को मैं ने पढ़ा है । इस में पंजाबी सूबे का हवाला दिया गया है । स्पीकर साहिब, मैं ने कल भी अर्ज़ की थी कि पंजाबी सूबे के बारे में जो agitation चल रही थी हमारे चीफ मिनिस्टर कहते हैं कि वह मर चुकी है । सरकार कहती है कि वह मर चुकी है । हालात तो ज़ाहिर करते हैं कि इस agitation में जो गर्मा गर्मी थी यानी सैंकड़ों आदमियों की गिरफ्तारियां, वे खत्म हो चुकी हैं । जब खत्म हो चुकी हैं और आज तक कोई बात हमारे सामने नहीं आई तो चीफ मिनिस्टर साहिब फरमाएं कि जब इन दिनों प्रेस में हिन्दु-सिख के ख़िलाफ और सिख-हिन्दु के खिलाफ नहीं लिखता और जब कोई ऐसी बात नहीं तो सोई हुई कला को क्यों जगाएं ? जब किसी तबके को, किसी ग्रोह को किसी पार्टी को या आंदोलन चलाने वाले की आवाज़ को दबाया जाता है तो वह ऐसे ज़राये इस्तेमाल करता है जो देश के लिये या अपनी स्टेट के लिये कहीं ज्यादा खतरनाक साबित हो सकते हैं । मेरी नज़र में कई इश्तहार आये हैं जो डाक के ज़रिए भेजे जाते हैं और भेजने

[मौलवी अब्दुल ग़नी डार]
वाले कौन होते हैं यकीनन वही होंगे जो ट्रक चलाते हैं । उन पर कौन सी पाबंदी लगाई जाएगी ? अगर अख़बार पर मुकद्दमा चलाया जाए कि इस को सज़ा दी जाए तो यह अदालत में साबित कर देंगे कि इस का रवैय्या जो है वह अमन को भंग करने वाला है । तो हर एक आदमी इन को मुबारकबाद देगा । अगर अदालत में किसी plea पर, किसी technical ground पर छूट भी जाए तब भी सारी की सारी स्टेट हकूमत की तरफ हो सकती है । लेकिन यूंहीं ख्याल कर के कि ऐसा हो जाना था इस बिना पर कोई measure ले आना दुरुस्त मालूम नहीं होता । मुझे अफसोस है कि कल मैं यहां मौजूद नहीं था, कुछ वक्त के लिये बाहर चला गया था । चीफ मिनिस्टर साहिब ने अपनी तकरीर में कुछ फरमाया था । मैं ने किसी का नाम नहीं लिया था । मैं ने कहा था कि ज़िम्मेदार लोगों ने यह बात कही कि मास्टर तारा सिंह पाकिस्तान के साथ मिल कर साज़ बाज़ कर रहे हैं । उन्होंने गुरीला फौज की तनज़ीम कर ली है और तरह तरह की तखरीबी कार्रवाइयां करना चाहते हैं । मेरे माहेतरिम दोस्त राठी साहिब ने भी कहा कि कांग्रेस पत्रिका में भी काफी बार छपा है । मैं चीफ मिनिस्टर साहिब से आप के द्वारा बड़े अदब से अर्ज़ करना चाहता हूँ कि इस तरह के measures लाने से गवर्नमैंट की ताकत बढ़ती नहीं, कमज़ोर होती है । जो पार्टी ज़बरदस्त है और जिस को बड़ा गौरव है कि हम बड़े मज़बूत हैं उन्हें ऐसे हथयार इस्तेमाल करने की क्या ज़रूरत है । आज कोई ऐसा आदमी नहीं जो शरारत पर आमादा हो और हिन्दुओं और सिखों को आपस में लड़ाना चाहता हो । मैं आज फिर कहता हूँ कि मैं सिख कौम को बधाई देता हूँ, मुबारकबाद देता हूँ कि इतना बड़ा आंदोलन चला लेकिन दोनों तरफ से तशदद का मुज़ाहिरा नहीं हुआ । न हिन्दुओं ने किया और न सिखों ने किया । ऐसा वाक्या बिल्कुल नहीं हुआ । अगर कोई ऐसा वाक्या न हुआ हो जिस पर कि उंगली रखी जाए कि उन्हों ने तशदद किया तो फिर ऐसा measure लाने की क्या ज़रूरत है । अगर तशदद करते तो मैं हकूमत के साथ होता और इस बिल की हिमायत करता लेकिन मुझे डर यह है कि प्रेस के साथ आज पंजाबी सूबे का ताल्लुक जोड़ दिया गया है और कल हरियाने के मुतालबे पर यह बात चल सकती है । मैं पूछना चाहता हूँ कि पंजाबी ज़बान के नाम पर मांगना भी कोई फिरकादाराना तहरीक समझी जा सकती है ?

हम ने कोई ऐसी डिक्शनरी तो देखी नहीं है जिस में फिरकापरस्ती के यह मानी हों कि अगर कोई आदमी ज़बान के आधार पर यह कहे कि उस की बोली बोलने वालों का एक खित्ता होना चाहिये तो उस को हम कहें कि वह फिरकापरस्त है । मैं और मेरे बच्चे पंजाबी हैं । जब कभी मुझ से किसी ने पूछा तो मैं ने अपनी ज़बान पंजाबी बताई । आप कहेंगे कि पंजाबी बताते हैं तो यहां पर हिन्दी में क्यों बोलते हो ? वह इस लिये कि सब भाई enjoy कर सकें । कुछ भाई यहां पर ऐसे हैं जिन की ज़बान पंजाबी नहीं और वे अच्छी तरह enjoy नहीं कर सकते । यू० पी० में 80 लाख के करीब मुस्लमान हैं बल्कि इस से भी ज्यादा हैं, एक करोड़ होंगे, वे अपनी ज़बान उर्दू बताते हैं । लेकिन यू० पी० की ज़बान उर्दू नहीं है, हिन्दी है, क्योंकि ज़्यादा आबादी वहां की अपनी ज़बान हिन्दी बताती है । इस लिये हम हिन्दी को वहां की ज़बान मानेंगे । यहां पंजाब में यह हकीकत है कि कुछ आदमी पंजाबी बोलते हैं, लिहाज़ा

पंजाब की ज़बान जो हो सकती है वह पंजाबी हो सकती और पंजाबी लिपि चूंकि गुरमुखी है इस लिये उस की लिपि गुरमुखी हो सकती है । और कोई नहीं हो सकती । मैं कहता हूँ कि मास्टर तारा सिंह......

Mr. Speaker : How is the hon. Member relevant here ?

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, मैं relevant इस लिये हूँ कि इस बिल की Statement of Objects and Reasons में कहा गया है कि यह खास तौर पर पंजाबी सूबा की agitation के सिलसिला में लाया गया है । इस लिये मैं ने अर्ज़ की कि इस से agitation बिलकुल फेल कर सकते हैं अगर हम यह कहते कि सारे पंजाब की ज़बान पंजाबी है, सरकारी ज़बान पंजाबी है और लिपि गुरमुखी है । एक और भी रास्ता इस तहरीक को फेल करने का था । एक दफा तो गांधी जी का हथियार इस्तेमाल कर लेते । चीफ मिनिस्टर साहिब गांधी जी के follower हैं, प्यार और प्रेम से उन को काबू में करते । अगर ऐसा करते तो मेरा यकीन है कि कामयाब होते और ऐसे बिल लाने की ज़रूरत न पड़ती जिन में तीन २ साल की कैद की provision रखी जाए । मुझे राठी जी वाला खतरा शायद इतना नहीं है जितना मुझे यह खतरा है कि यह बिल उन अखबारात के खिलाफ इस्तेमाल होगा जो इन की पालिसी के खिलाफ चलते हैं । झूठी अफवाहें फैलाने से हालात खराब होते हैं । झूठ बोलने वालों और झूठी अफवाहें फैलाने वालों को तो सज़ा मिलनी चाहिये लेकिन किसी के नाम की झूठी खबर दूसरा भी तो दे सकता है । मैं नहीं कहता कि सरकारी पार्टी से कोई दे सकता है । तीसरा खतरा और पैदा होगा । अगर हम यह मानते हैं कि वह प्रेस जो चीफ मिनिस्टर साहिब से या पंजाब सरकार से सहमत नहीं, जो प्रेस इन के खिलाफ हैं, इन की पालिसी के खिलाफ हैं, इन की कार्यवाइयों के खिलाफ हैं, इन से मुतफिक नहीं होते, उन को दबाना मकसूद है तो और बात है । लेकिन जैसा कि मैं ने देखा कई अखबारात ऐसे हैं जिन की कौड़ी की तजारत नहीं, हिन्द समाचार के मुकाबले में कुछ आवाज़ नहीं, circulation बहुत कम है, फिर भी उन को हज़ारों रुपए के इश्तहार दिये जाते हैं । अगर इस बिल का मतलब यह है कि इस हथियार के ज़रिए उस प्रेस का गला दबाना चाहते हैं ताकि आने वाले General Elections में इन के खिलाफ न लिखें तो यह भी इन का अन्याय ही नहीं बल्कि सख्त गलती भी है । इस का खम्याज़ा इन को भुगतना पड़ेगा । इस लिये इन को यह बिल नहीं लाना चाहिये । यह इन की पालिसी की ताकत नहीं बढ़ाएगा, कांग्रेस की ताकत नहीं बढ़ाएगा । इस से गांधी जी का नाम रौशन नहीं होगा और न ही पण्डित नेहरू का नाम रौशन होगा ।

श्री राम प्यारा (करनाल) : स्पीकर साहिब, यह जो बिल हमारे सामने आज पेश है इस की Statement of Objects and Reasons पढ़ें तो इस में लिखा है :—

> "In order to meet the threats to public order caused by persistent, calculated propaganda prejudicial to the maintenance of communal harmony carried on by a section of the Press for or against the agitation............"

इस से यह ज़ाहिर होता है कि अगर कोई प्रेस पंजाबी सूबे के खिलाफ या हक में propaganda करेगा तो उस पर यह बिल बड़ी मज़बूती से लागू होगा । जहां तक communal harmony का ताल्लुक है हम इस बात के हक में हैं कि अगर गवर्नमेंट कोई बिल इस से भी

[श्री राम प्यारा]

ज़्यादा सख्ती से लाए जिस से कि communal harmony कायम रखी जा सके तो अच्छी बात है । लेकिन असल बात यह है कि जो अखबारात गवर्नमैंट के हक में लिखते हैं चीफ मिनिस्टर के हक में लिखते हैं, उन के हक में खुल्म खुल्ला कह रहे हैं, उन पर तो यह लागू नहीं होगा और जो गवर्नमैंट के खिलाफ लिखते हैं, खाह वे पंजाबी सूबे के मुताल्लिक लिखें या न लिखें और State की security के prejudicial हो या न हो उन पर सख्ती से लागू किया जाएगा । हम तो कहते हैं कि उन के खिलाफ सख्ती से कार्यवाही की जाए । अगर सरकार यह समझती है कि कोई अखबार ऐसी बात करने में unjustified है तो उस को इश्तहार देने खुद बंद करे । उस के लिये propaganda तो सरकार खुद करती है, Treasury Benches सब करते हैं, उन में मैं खुद भी शामिल हो सकता हूँ । मैं हैरान हूँ कि यह पाबंदी सरकार किस पर लगा रही है, Cabinet पर लगा रही है या कांग्रेस पत्रिका पर लगा रही है या Congress Assembly Party पर लगा रही है । मैं तो हैरान हूँ कि इस बिल के मकासद क्या हैं । अगर हम communal harmony को कायम रखना चाहते हैं तो ज़रूरी है कि जो अखबारात फिरकापरस्त हैं उन को इश्तहार देने बंद किये जाएं । गवर्नमैंट को हक नहीं पहुँचता कि ऐसे निकम्मे प्रैस को, जो कि सूबे की फिज़ा खराब कर रहे हैं, patronage दे । अगर patronage देती है तो मैं समझता हूँ कि गवर्नमैंट खुद communal harmony के खिलाफ propaganda कर रही है । क्या गवर्नमैंट कह सकती है कि गवर्नमैंट ऐसे अखबारात को इश्तहारात नहीं देती ? अगर वे अखबारात खराब हैं तो गवर्नमैंट ने उन को इश्तहारात क्यों दिये ? अगर दिये हैं तो मैं समझता हूँ कि सरकार खुद फिरकापरस्ती पैदा कर रही है । एक तरफ कुरूक्षेत्र विश्वविद्यालय पैदा करती है तो दूसरी तरफ पंजाबी विश्व विद्यालय पैदा करती है । सरकार खुद communal propaganda कर रही है । जिन लोगों ने ऐसे हालात पैदा होने के खिलाफ आवाज़ उठाई उन को सज़ा दी गई । खैर, इस वक्त तो इस बिल पर बात चल रही है । मैं पंजाबी सूबा के हक में नहीं हूँ । मैं तो इस बात के हक में हूँ कि ऐसी बातों से सख्ती से निपटा जाए । यह नहीं होना चाहिये कि जिस को मन चाहे रगड़ दें और जहां मन न चाहे उस को न रगड़ें, वह चाहे मुजरिम भी हो उस को इनाम दे दें । अगर मुझे समय मिलता तो मैं बोलता कि criminal law amend करने जा रहे हैं तो वहां तीन २ साल कैद की ज़रूरत नहीं है । चीफ मिनिस्टर साहिब खुद कहते हैं कि पुलिस वाले झूठे केस बना लेते हैं । तो किसी के इशारे पर मेरी और आप की बारी भी आ सकती है । हकीकत यह है कि जो कोई गलती करता है, गुनाह करता है, गवर्नमैंट उसे खुशी से सज़ा दे, हम उस की ताईद करेंगे, उस के लिये हम अपना हाथ खड़ा करेंगे । लेकिन जिन को गवर्नमैंट खुद उक्साहट देती है, खुद provocate करती है, हम उन के सख्त खिलाफ हैं । हम तो agitation के खिलाफ बोल रहे हैं, चीफ मिनिस्टर के हुक्म से बोलना भी पड़ता है और वोट भी देना पड़ता है । अगर हम अपने ऊपर ही पाबंदी लगा रहे हैं तो मैं समझता हूँ कि हम असली point से इधर उधर हो रहे हैं ।

जब हम press में इश्तहार देते हैं तो जरूरी हो जाता है कि बाकायदा तौर पर गवर्नमैंट की एक policy होनी चाहिये कि जिस अखबार में prescribed खसूसियात होंगी उन्हीं को patronise किया जाएगा । अगर इस सम्बन्ध में भी वितकरा रखा जाता है तो फिर इसका कोई फायदा नहीं होने वाला । इस तरह से Opposition को यह कहने का मौका मिलता है कि गवर्नमैंट खुद agitations को हवा देती है । उनको इस बात का फिकर पड़ा हुआ है कि सूबा के अन्दर agitation पर agitation हो रही है । दरअसल फिकर तो हमें इस बात का है कि हमारे चीफ मिनिस्टर साहब ने इतनी agitations करवाई कि 7,000 volunteers Opposition को दिए गए हैं जिसके लिए हमें 1962 की general elections में मुसीबत उठानी पड़ेगी । मुसीबत यह है कि आज Opposition को एक point मिला हुआ है और जरूरत इस बात की है कि अगर वह गलत है तो उसे खत्म किया जाना चाहिए और उसका वाहिद हल यह है कि अपने आप में character develop किया जाए ताकि Opposition को कुछ कहने की जुर्रत न हो ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਵੀ ਕਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਖੜ੍ਹੀ ਕਰਵਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ । ਹੁਣ ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ਮੈਂ ਇਸ ਦੀ background ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪੂਰਾ ਹਥ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਉਦੋਂ ਪੰਡਿਤ ਨਹਿਰੂ ਬਾਹਿਰ ਗਏ ਹੋਏ ਸਨ । ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਲੇ ਮੈਂ ਕੋਈ ਐਸਾ ਸ਼ੋਸ਼ਾ ਛੇੜਾਂ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਪਰਦੇ ਵਿਚ ਚਲੀ ਜਾਵੇ । ਚੁਨਾਂਚਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਝਟ ਪਟ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਔਰ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ । (ਸ਼ੋਰ) ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ ਬੇਸ਼ਕ ਇਹ ਜਿਤਨੀ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ਖੱਪ ਪਾਉਂਦੇ ਜਾਣ । ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਆਵਾਜ਼ ਉਠੀ ਉਦੋਂ ਹੀ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪਣਾ ਬਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ । ਕਦੀ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਕਾਂਡ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਕਦੀ ਜਲੰਧਰ ਕਾਂਡ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ, ਕਦੀ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਿਲਸਿਲਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ । ਜੇ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਵਾ ਕੇ ਵੇਖੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੁਣ ਤਕ ਜਿਤਨੀਆਂ agitations ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਿਠ ਤੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਹਥ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇਗਾ । ਜਿਹੜਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਚ ਫਸਾਦ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਸ ਦੀ ਇਕ enquiry committee ਬਣੀ ਸੀ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦਾ ਫਸਾਦ ਇਸ ਵਿਚ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਆ ਗਿਆ ? (How is the Hoshiarpur riot connected with this Bill ?)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਗੱਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਅਜੇ ਬੜੀ ਛੋਟੀ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਅਸੀਂ ਫਲਾਣਾ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਅਜੇ ਨਿਆਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੇ ਇਤਨੇ ਜ਼ੁਲਮ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾਈਆਂ ਹਨ ਤੇ ਜਦੋਂ ਇਹ ਜਵਾਨ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਸ ਨੇ ਕਿਤਨਾ ਕੁ ਕਤਲੇਆਮ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਜਵਾਨ ਹੋ ਗਈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਏਸ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜਿਉਣ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ। England ਨੇ ਜਦੋਂ ਮਿਸਰ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਉਥੋਂ ਦੀ ਪਬਲਿਕ ਨੇ, ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਕਿ ਇਹ inter-national ਮਾਮਲਾ ਸੀ, ਬੜੇ ਜ਼ੋਰ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਹ ਗੈਰਮੁਲਕੀ ਮਸਲਾ ਸੀ ਔਰ ਇਸ ਤੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਖੱਪ ਪਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਗਰ ਫਿਰ ਭੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਬੜਾ ਵਾਵੇਲਾ ਕੀਤਾ। ਉਥੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ ਇਸ ਕਦਰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹੈ। ਏਥੇ ਸਾਡਾ ਘਰੇਲੂ ਮਸਲਾ ਹੈ ਮਗਰ ਫਿਰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਬਰਕਰਾਰ ਰਖਣ ਲਈ ਇਹ ਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਕੋਈ ਸ਼ਾਨ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬਰਤਾਨੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚ Conservative party ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਕਾਇਮ ਸੀ, ਲੇਕਿਨ ਪਰੈਸ ਨੇ ਜਦੋਂ ਆਵਾਜ਼ ਚੁਕੀ ਤਾਂ ਉਥੇ ਪਰਾਈਮ ਮਨਿਸਟਰ ਨੂੰ ਬਦਲਣਾ ਪਿਆ ਸੀ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਏਥੇ ਤਾਂ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਸ਼ਾਇਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ :

"ਸਈਆਦ ਕੀ ਕਿਆ ਖ਼ੂਬ ਹੁਨਰਮੰਦੀ ਹੈ
ਹਰ ਬਾਤ ਪੈ ਐਲਾਨੇ ਖ਼ੁਦਾਵੰਦੀ ਹੈ
ਪਹਿਲੇ ਥੀ ਬੰਦ ਕਫਸ ਮੇਂ ਬੁਲਬੁਲ
ਅਬ ਸਿਹਨ ਚਮਨ ਮੇਂ ਭੀ ਜ਼ਬਾਂਬੰਦੀ ਹੈ।"

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮਿਲਾਪ ਅਖਬਾਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ patronised ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਆਪਣੇ editorial ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਪਾਲੀਸੀ ਨੂੰ condemn ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਵਿਚ ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਨ :

"पंजाब की हकूमत कह सकती है कि इस ने कोई नई बात नहीं की बल्कि रिजनल फार्मूले को अमली सूरत दे दी है। मैं भी यही कहता हूँ कि पंजाब सरकार ने कोई नई बात नहीं की। पहले एक गलती हो रही थी। जरूरत थी कि इसका सुधार किया जाए। सुधार की बजाय तीसरी बार इस का अयादा कर दिया गया है। सूरते हालात बुरी थी। उसे अबतर बना दिया गया है। एक तरफ हम कहते हैं कि अकालियों की पंजाबी सूबा तहरीक गलत है। पंजाब में कोई पंजाबी इलाका नहीं, सारा पंजाब ही पंजाबी सूबा है, हिन्दी और पंजाबी दो भाषाओं का प्रान्त है। इसकी तक्सीम का मुतालबा गलत है। दूसरी तरफ हम खुद ही भाषाई तौर पर पंजाब को दो हिस्सों में तक्सीम कर देते हैं। एक हिस्से को 'पंजाबी इलाका कहते हैं, दूसरे को हिन्दी इलाका...' पंजाबी इलाके में

पंजाबी को जिला की सतह तक सरकारी भाषा बना देते हैं, हिन्दी इलाका में हिन्दी को---ऐसी हालत में सोच कर देखिए कि ऐसी हालत में हमारे पहले दावे की वुकअत क्या रह जाती है ? सोच कर देखिए कि क्या हम खुद ही अपनी तरदीद नहीं करते ? क्या हम अमली तौर पर इस बात की ताईद नहीं करते कि 'पंजाबी सूबा' और 'हरियाणा प्रान्त' के मुतालबे दुरुस्त हैं । सोच कर देखिए कि ऐसा करना अक्लमन्दी किस तरह है ? मैं जानता हूँ कि पंजाब की हकूमत और विधान सभा या विधान परिषद मेरी बात सुनेगी नहीं । लेकिन पूरे विश्वास के साथ मैं कहता हूँ कि इस गलती का नतीजा अच्छा नहीं होगा " ।

ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਮਿਲਾਪ ਅਖਬਾਰ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ । ਜੇ ਕਿਤੇ ਹਿੰਦ ਸਮਾਚਾਰ ਇਹੋ ਗੱਲ ਕਹਿ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਤਾਂ ਕੰਮ ਹੀ ਹੈ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਨੀ । ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਮਿਲਾਪ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪੱਖੀ ਅਖਬਾਰ ਥੋੜ੍ਹੀ ਬਹੁਤ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਨਾ ਲਿਖਣ ਤਾਂ ਉਹ ਵਿਕਣੋ ਹੀ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣ । ਉਹ ਭਾਵੇਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੱਲਾਂ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਪੱਖ ਦੀਆਂ ਹੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਮਗਰ ਕਦੀ ਕਦੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਧੂਲ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸੱਚੀ ਗੱਲ ਵੀ ਲਿਖ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਕੋਈ ਹੋਰ ਅਖਬਾਰ ਲਿਖਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਕੀ ਫਰਕ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਗੱਲ ਆਪਣੀ speech ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਿੱਸੇ ਨਾਲ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੋੜ ਰਹੇ ਹੋ । (I have not been able to understand as to how the hon. Member is connecting this matter with the earlier part of his speech.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਦੂਸਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜੇ ਮਸਲੇ foreign policy ਨਾਲ ਤਅੱਲੁਕ ਰਖਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਜੇ ਕੋਈ ਪਰੈਸ ਲਿਖਣਾ ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਈ ਜਾਂਦੀ । ਮੈਂ ਪਹਿਲੇ ਦਸ ਚੁਕਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿਚ Conservative party ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਪਰਾਇਮ ਮਨਿਸਟਰ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ । ਲੇਕਿਨ ਇਥੇ ਇਹ ਇਤਨੀਆਂ ਸਖ਼ਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਸ ਦਾ ਹਦ ਹਿਸਾਬ ਨਹੀਂ । ਅਜ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਦੇ ਵਿਚ ਜਿਹੜੀ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਸੀ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੂਬੇ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਖੁਦ ਇਹ ਪਰਾਪੇਗੰਡਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਪਰੋਗਰਾਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ, ਖਾਸ ਕਰ ਕੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦਾ ਸੀ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਤੋਂ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਨ ਦਿੱਤੇ ਹਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤਾਂ ਕੀ ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਾਂ ਕਿ ਸਿਖ ਕੌਮ ਨਿਪੁੰਸਕ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਤੋਂ ਭਾਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਕੋਈ ਵੀ action ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕ ਤਖਤ ਤੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ । ਚਲੋ, ਸਿਖ ਤਾਂ ਭੋਲੇ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]
ਭਾਲੇ ਲੋਕ ਸੀਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ action ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜ਼ਹਿਰੀਲਾ ਪਰਾਪੇਗੰਡਾ ਹੋਇਆ, foreign ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਉਹ propaganda ਸੁਣਿਆ। ਚੀਫ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ foreign ਆਦਮੀ ਨੇ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਕੰਨ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਥੇ ਬੜਾ ਖਤਰਨਾਕ ਪਰਾਪੇਗੰਡਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਖਤਰਨਾਕ ਪਰਾਪੇਗੰਡੇ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦੇ ਪੱਜ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਸ਼ੱਦਦ ਦੇ ਵਾਕਿਆਤ ਦੱਸੇ ਹਨ।

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਸੀਂ law and order ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਨਹੀਂ ਬੋਲ ਰਹੇ। ਤੁਸੀਂ Press ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹੋ। (The hon. Member is not speaking on the Law and Order. He is speaking about the Press.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਦਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੋ press ਇਸ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਜਾਂ ਖਿਲਾਫ ਕਹੇਗਾ ਉਸ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। 1942 ਦੀ movement ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਵਕਤ ਕਾਂਗਰਸ ਰੇਲਾਂ ਦੀਆਂ ਪਟੜੀਆਂ ਤੇ ਟੈਲੀਫੂਨਾਂ ਦੀਆਂ ਤਾਰਾਂ ਉਖਾੜੇਗੀ ਤਾਂ action ਲਿਆ ਜਾਏਗਾ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਰੇਲਾਂ ਦੀਆਂ ਪਟੜੀਆਂ ਤੇ ਤਾਰਾਂ ਉਖਾੜੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕਹਿਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਹੋਈ। ਕੀ ਏਥੇ ਸਰਕਾਰੀ buildings ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੈ? ਬੰਬਈ ਵਿਚ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਹੋਈ। ਗੁਜਰਾਤ, ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਵਿਚ ਹੋਈ, ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਸਰਕਾਰੀ buildings ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋਇਆ? ਏਥੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਚਿਟਕਣੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਉਖੇੜੀ ਕਿਸੇ ਥਾਂ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ propaganda ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ programme ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਕਿ movement ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾਏ, ਭਾਵੇਂ ਕੋਈ ਹੱਕ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਯਾ ਖਿਲਾਫ ਹੋਵੇ। Agitation ਦੇ ਨਾਉਂ ਤੇ press powers ਨੂੰ ਲੈਣਾ, Police State ਦਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾਣਾ, ਮੁਨਾਸਬ ਗੱਲ ਨਹੀਂ। ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਏਥੇ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਨਿਆਣੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਵੀ ਨਿਆਣੀ ਹੈ। ਇਹ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਨੂੰ ਤਦੇ ਤਕੜਾ ਕਰੇਗੀ ਜੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਿਆਏਗੀ। ਲੋਕਾਂ ਦੇ press ਨੂੰ ਤਾਕਤ ਮਿਲੇ। Press ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਮਿਲੇ। ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਰਖ ਸਕਣ, ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਰਖ ਸਕਣ। ਏਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਜੋ agitation ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਜਾਂ ਖਿਲਾਫ ਆਵਾਜ਼ ਉਠਾਏ ਉਸ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰੀ ਜਾਓ; ਜੋ ਮਰਜ਼ੀ ਹੈ ਕਰੀ ਜਾਓ। (ਘੰਟੀ)

(*The Chief Minister and Sardar Sarup Singh rose to speak.*)

ਸ਼੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : Ordinance ਦੇ ਮੁਤੱਲਿਕ Resolution ਤਾਂ move ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਹੁਣ 5 ਮਿੰਟ ਲਈ ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਬੋਲਣਗੇ। (The

Resolution regarding disapproval of the Ordinance has not been moved. Now Sardar Sarup Singh will speak for 5 minutes.)

ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸ਼ਹਿਰ) (ਸਿਵਲ ਲਾਇਨਜ਼) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਬਕਰਾ ਹਲਾਲ ਹੋ ਗਿਆ ਪਰ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸੁਆਦ ਨਾ ਆਇਆ । ਅਸੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਛੱਡ ਕੇ ਆਏ, ਸਭ ਕੁਛ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਗਿਆ । ਉਜੜ ਕੇ, ਬੇਘਰ ਹੋ ਕੇ ਬੇ ਸਰੋ ਸਾਮਾਨ ਆ ਗਏ । ਪਰ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਦਾ ਇਲਜ਼ਾਮ ਅਜੇ ਵੀ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤੋਂ ਵਡੀ ਗੱਲ ਕੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਉਮ ਪ੍ਰਭਾ ਜੈਨ ਬੜੇ ਕੁਲੇ ਜਿਹੇ ਲਫਜ਼ਾਂ ਵਿਚ repeat ਕਰ ਦਿਤਾ । ਸਿਖ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਪਰਛਾਵਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਤਕਦੇ । ਅਗਰ ਕੋਈ black sheep ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਕੜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਵਾਂਗੇ । ਸਾਰੀ ਕੌਮ ਤੇ ਇਲਜ਼ਾਮ ਲਗਾਉਣਾ ਬੜੀ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਹੈ । (ਵਿਘਨ) ਅਕਾਲੀ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੌਮ ਦਾ ਵਡਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ । ਸਾਬਤ ਕਰੋ, ਸਜ਼ਾ ਦਿਉ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਾਂ । ਦੂਸਰੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ Sikh State ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹੜੀ official ਜ਼ਬਾਨ ਹੈ, ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਜੋ scientific ਤੋਂ scientific, ਚੰਗੀ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਇਸ ਦੀ ਬਣਤਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਹ ਕਰ ਦਿਉ । ਇਸ ਤੇ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਅਜਿਹੀ ਸਿਖ ਸਟੇਟ ਕਿਸ ਨੇ ਕਹੀ ਹੈ ? ਜੇ ਕੋਈ ਆਦਮੀ ਗੱਲਾਂ ਕਰੀ ਜਾਏ, ਕੋਈ ਇਸ ਤੇ individual ਰਾਏ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੌਮ ਦਾ ਸਬੰਧ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਉਨ੍ਹਾ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਕੀ ਹੈ ? ਜਿਹੜਾ data ਲੱਭੇ, ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਲੱਭੇ ਉਸ ਨਾਲ ਭੰਡੀ ਜਾਣਾ, ਇਸ ਨਾਲ ਵਾਯੂ ਮੰਡਲ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਜੇ communal harmony ਪੈਦਾ ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਬੰਦ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਰਹੀ, ਜਿਹੜੀ ਤਵਜੁਹ ਦੇਣੀ ਹੈ ਉਹਨਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ Communal harmony ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਸ Bill ਦਾ ਮਕਸਦ communal disharmony ਬਣ ਜਾਏ । ਅਸੀਂ communal harmony ਦੇ ਵੱਡੇ ਮੁਦੱਈ ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਨਾਲੋਂ ਛੋਟੇ ਮੁਦੱਈ ਨਹੀਂ । ਸਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜ਼ਬਾਨ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਸੂਬੇ ਉਲੀਕੇ ਗਏ ਹਨ ਇਹ ਵੀ ਉਲੀਕ ਦਿਉ । ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਏਥੇ ਕੋਈ ਵਿਤਕਰਾ ਨਾ ਰਹੇ । ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚ, ਹਿੰਦੂਆਂ ਵਿਚ ਵਿਤਕਰਾ ਦੂਰ ਕਰਾਂਗੇ, ਸਿਰ ਤੇ ਬਿਠਾਵਾਂਗੇ, ਛਾਤੀ ਤੇ ਲੇਟਾਵਾਂਗੇ, ਮੱਥੇ ਤੇ ਬਿਠਾਵਾਂਗੇ । (ਘੰਟੀ) ਦਿਲ ਤੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ communal harmony ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਤੇ ਸਾਡਾ ਕੋਈ ਮਤਭੇਦ ਨਹੀਂ ।

ਬਾਕੀ ਰਿਹਾ press ਨੂੰ gag ਕਰਨਾ । ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ Chief Minister ਸਾਹਿਬ ਸਮਝਦੇ ਹੋਣ ਕਿ ਇਹ ਬੜੀ ਅੱਛੀ ਗੱਲ ਹੈ । Press ਨੂੰ fourth estate ਗਿਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਇਸ ਦਾ democracy ਵਿਚ, ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਵਿਚ ਬੜਾ ਭਾਰੀ role ਹੈ । ਲੋਕ ਰਾਜ ਯੁਗ ਵਿਚ press ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਾਏ ਬਣਾਉਣੀ ਹੈ ।

[ਸਰਦਾਰ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ]
ਇਹ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ Press ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹੋਵੇ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ ਹੋਵੇ ਕਿ ਇਹ within the limits of the Constitution ਹੀ ਚਲੇ। ਇਹ ਨਿਹਾਇਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਅਗਰ ਕੋਈ Press ਆਪਣੀ freedom ਨੂੰ misuse ਕਰਦਾ ਹੈ, ਅਗਰ ਉਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਐਸੀ item ਆਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮਜ਼ਾ ਦਿਉ। ਲੇਕਿਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਬੱਧੀ Press ਨੂੰ gag ਕਰ ਦੇਣਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਏਸ ਹਕ ਤੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਛਾਪਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਕਿਸੇ ਭੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਸ਼ੋਭਦਾ ਨਹੀਂ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਆਸਾਮ ਵਿਚ recently ਫੈਸਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, Parliament ਦਾ delegation ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ report ਦਿਤੀ ਹੈ। ਉਸ report ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਆਸਾਮ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ Press ਨੂੰ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਬੰਦ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਤਾਕਿ ਉਹ ਲੋਕ ਅੱਗਾਂ ਨਾ ਲਾ ਸਕਦੇ। Press ਨੂੰ ਬੰਦ ਨਾ ਕਰਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਸੂਰ ਸੀ। Press ਉਤੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ restriction ਨਾ ਲਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਭੈੜਾ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਜੇ ਆਸਾਮ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਸਿਖਿਆ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਜੇ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਇਹ ਬੰਦਸ਼ ਲਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਧੰਨਵਾਦ ਕਰੋ। ਹੋਰ ਕੋਈ idea ਨਹੀਂ। ਜਿਹੜਾ ਸਿੱਧਾ ਲਿਖ ਕੇ criticise ਕਰਦਾ ਹੈ ਉਹ ਕਰੀ ਜਾਏ। Language ਉਹ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਤੋਂ ਫ਼ਸਾਦ ਨਾ ਹੋਣ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਅਖਬਾਰ ਵੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਬਾਹਰ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ report ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਫਸਾਦ ਤੇ ਫ਼ਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ ਝਗੜੇ ਕਰਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਸ਼ਰਾਰਤੀ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਆਪਣੀ leadership ਲਈ ਲਿਖ ਕੇ ਕੌਮ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਪਿਆਰ ਕੀ ਹੈ। ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲੇ ਆਪਣੀ ਬਿੱਕਰੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਫਸਾਦ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਲਿਖਏ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਬਿੱਕਰੀ ਦੀ ਖਾਤਰ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਫਸਾਦ ਹੋਵੇ। ਉਹ ਫਸਾਦ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਏਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਮਝਦੇ ਹਨ ਕਿ communal ਝਗੜੇ ਕਰਵਾ ਕੇ ਸਾਡੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀਆਂ head lines ਆਉਣਗੀਆਂ ਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਧੇਰੇ ਵਿਕਣਗੀਆਂ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏ ਤੇ ਸੂਬਾ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਏ। ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਵੀਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਅਖਬਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਭਲਾ ਠੀਕ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਬੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ? ਖਿਲਾਫ਼ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਵੀ ਖਰਾਬ ਹਨ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਲੋਕ ਹਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ ਜਿਹੜੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਤਕਰੀਰਾਂ ਕਰਕੇ ਬਾਹਰ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾਉਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰਨਾ ਹੈਂ।

ਬਲਕੇ ਅਕਾਲੀ press ਦਾ ਅਖਬਾਰ ਇਹ ਲਿਖ ਦਿੰਦਾ ਹੈ—ਜਨਸੰਗ ਕੀ ਚਟਾਨ ਤੋੜਨੇ ਕੇ ਲੀਏ ਹਮ ਹਮਲਾ ਕਰਨੇ ਕੇ ਲੀਏ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਫਿਰ ਜਨਸੰਗ ਵਾਲੇ ਲਿਖ ਦੇਣਗੇ ਕਿ ਹਮ ਹਮਲਾ ਰੋਕਨੇ ਕੇ ਲਿਏ ਨੇਜ਼ਾ ਲੇ ਕਰ ਖੜੇ ਹੋਂਗੇ। ਜਨਸੰਗ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਫਸਾਦੀ ਨੁਕਤਾ ਨਿਗਾਹ ਕਿਸ ਤੋਂ ਛਿਪਿਆ ਹੋਇਆ ਨਹੀਂ

ਹੈ । ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਲੈ ਲਓ । ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਬੜੀ support ਹੋਈ ਹੈ । ਇਕ hon. Member ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ agitation ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਇਹ ਤਾਂ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਮੈਨੂੰ ਅਫਸੋਸ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਾਊਸ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਹਨ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਹਾਊਸ ਦੀ ਇਜ਼ਤ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕਰ ਇਹ agitation ਮੈਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਸਿਆਣੇ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ agitation ਨਾ ਕਰਦੇ । ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਟਲੇ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਤਾਂ ਨਾ ਕਰੋ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਹਨ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣੇ ਹੀ lecture ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਉਹ ਜੋ ਬੋਲੇ ਉਸ ਦਾ ਹਾਊਸ ਤੇ ਕੁਝ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ । ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕਿਉਂ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਿਖ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਸਿਖ ਬੜਾ ਬਹਾਦਰ ਫਿਰਕਾ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਬੜੀ ਵੀਰ ਕੌਮ ਹੈ । ਪਰ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਗਲਤ ਬਿਆਨੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਝਿਜਕਦੇ । ਜੇ ਅਸੀਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਨਾ ਲਗਾਈਏ ਤਾਂ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਕੀ ਹਾਲ ਕਰ ਦੇਣ । ਤੁਸੀਂ ਦੇਖੋ ਕਿ ਮਾਸਟਰ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦਾ ਅਖਬਾਰ ਪ੍ਰਭਾਤ ਕੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਕਿਆ ਹੈ : "ਸਿਖ, ਅਕਸਰੀਅਤ ਕੀ ਗੁਲਾਮੀ ਕਬੂਲ ਕਰਨੇ ਕੀ ਬਜਾਏ ਪੁਰਜ਼ੇ ਪੁਰਜ਼ੇ ਕਰ ਕੇ ਕਟ ਮਰੇਂਗੇ । ਸੰਗਤੋਂ ਕੋ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਏ" ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਇਹ hon. member ਜਿਹੜੇ ਇਸ Bill ਦੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ । ਜੇ ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਪੜ੍ਹਦੇ ਨੇ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਉਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਅੱਗ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋ । ਇਹ ਕਿਉਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਨੇ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਜਿਹੜੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਅੱਗੇ ਉਜੜ ਕੇ ਆਏ ਨੇ ਔਰ ਹੁਣ ਸੁਖੀ ਵਸਦੇ ਪਏ ਨੇ ਉਹ ਫਿਰ ਉਜੜਨ ਔਰ ਸੁਖੀ ਨਾ ਵਸਣ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ "ਸਿਖੋ ਧਰਮ ਯੁਧ ਕੇ ਲੀਏ ਕਮਰ ਕਸ ਲੀਜੀਏ" ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਦਸੋ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਧਰਮ ਯੁਧ ਲਈ ਕਮਰ ਕਸਣ ਲਗੇ ਹੋ । ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ votes ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਡੇ leaders ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੂ ਹਾਂ ਪਰ ਜਦੋਂ ਇਹ agitation ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ headings ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਆਦਮੀ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ support ਕਰਦੇ ਹਨ ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਸਾਫ ਨਹੀਂ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਤੋਂ ਸਾਫ ਜ਼ਾਹਿਰ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਭਲਾ ਨਹੀਂ, ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਔਰ ਹਿੰਦੂ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਇਤਫਾਕ ਵਾਸਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਫਜ਼ ਨਹੀਂ ਵਰਤੇ ਹੋਏ । ਇਹ ਤਾਂ ਸਗੋਂ ਅੱਗ ਲਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣ ਲਉ । ਇਹ ਕਹਿੰਦਾ ਪਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਉਹ ਲੋਕ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਪਏ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਕਿ district level ਤਕ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਬਾਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹੋਏਗੀ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਆਦਮੀ ਜਿਹੜੇ ਬਾਹਰ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਪਏ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਇਹ ਸ਼ਰਾਰਤ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕਹਿੰਦੇ

[ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ]

ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ ਤੇ ਸਾਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਲ ਵੀ ਪਿਆਰ ਹੈ, ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਨਹੀਂ । ਇਹ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ ਬਾਹਰ ਕਰਦੇ ਨੇ ਔਰ ਪੰਜਾਬ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਵੀ ਕਰਨ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਨੇ । ਇਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ । ਉਹ ਇਕ ਗੱਲ ਸਪਸ਼ਟ ਔਰ ਸਾਫ ਸਮਝਾਉਣ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਹ ਸਵਾਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਤੇ ਸਿਖਾਂ ਦੋਨਾਂ ਨੂੰ ਰਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਮੁੜ ਉਹੀ ਹਾਲਤ ਲਿਆਣੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਵੇਲੇ ਵੇਖ ਚੁਕੇ ਹਾਂ । ਇਥੇ ਹਿੰਦ ਸਮਾਚਾਰ ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਬੜੀ ਤਾਰੀਫ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬੜਾ ਗੰਦਾ ਅਖਬਾਰ ਹੈ ਜਿਸ ਤੇ ਕਿਤਨੇ ਹੀ defamation ਦੇ cases ਚਲਦੇ ਪਏ ਨੇ । ਜਿਸ ਅਖਬਾਰ ਤੇ defamation cases ਚਲਦੇ ਹੋਣ ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਕੀ ਚੰਗਾ ਹੋਏਗਾ ਜਾਂ ਗੰਦਾ ਹੋਏਗਾ ?

Chaudhri Dharam Singh Rathi : Sir the hon. Chief Minister is referring to the newspapers by name. He should not do that.

Mr. Speaker : The hon. Chief Minister is perfectly relevant.

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ: ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਸ ਅਖਬਾਰ ਵਾਲੇ ਉਤੇ ਔਰ ਜਿਸ ਅਖਬਾਰ ਦੇ editor ਉਤੇ defamation ਦੇ cases ਚਲਣ ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਹ ਗੰਦਾ ਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਸ ਦੀ circulation ਸੈਂਕੜਿਆਂ ਵਿਚ ਹੈ । ਜੇ ਕਿਸੇ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਪਹਿਲਾ article ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰਹੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਗੁੱਸਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਦੂਜੇ ਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਤਕਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ । ਜਦੋਂ ਉਹ ਫਿਰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰੇਗਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਚੁਪ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਬੈਠਾਂਗੇ । ਨਾ ਮਿਲਾਪ ਬਚ ਸਕਦਾ ਹੈ ਔਰ ਨਾ ਪਰਤਾਪ ਬਚ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

ਫਿਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਕੋਈ 50 ਜਾਂ 60 ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ advertisement ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਔਰ ਇਸ ਲਈ ਪੈਸੇ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ । ਜਿਥੇ ਅਸੀਂ ਇਤਨੀਆਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ ਉਥੇ ਸਾਡੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਕਿਥੇ ਖਿਆਲ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਅਖਬਾਰ ਸਾਡੀ ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਝਗੜੇ ਕਰਾਏ, ਸੂਬੇ ਦੀ ਵੰਡ ਕਰਾਈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਦਮੀਆਂ ਦਾ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਪਾਸੇ ਕਦਮ ਵਧਾਏ । ਜਿਹੜੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਇਹ ਕੁਝ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹਨ ਕੀ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫਿਰ ਅੱਗ ਦੇ ਨਾਲ ਖੇਲਣ ਦੇਵਾਂ । ਕਲ੍ਹ ਇਕ hon. ਮੈਂਬਰ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਹ Ordinance ਕਿਉਂ ਨਾਫਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਅਗ ਨੂੰ ਉਸ Ordinance ਨੇ ਹੀ ਤਾਂ ਰੋਕਿਆ ਹੈ ਔਰ Press ਨੂੰ Control ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਸ Ordinance ਨੇ ਰੋਕਿਆ ਹੈ ਵਰਨਾ ਮੈਂ ਅਕੱਲਾ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸਾਂ । ਇਹ ਤਾਂ ਕੁਝ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ control ਕਰ ਕੇ ਔਰ ਕੁਝ ਉਸ Ordinance ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੋਈ ਹੈ । ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਹੋਈ ਹੈ ਇਸ ਦਾ credit ਤਾਂ ਇਸ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ credit ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਚੰਗੇ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਵਰਤਨ ਦਿਤੀ ਹੈ ਤੇ ਜਾਂ ਸਾਡੀ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ।

(*Cheers*) ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨਾਲ ਕਈ ਦੂਜੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਤਆਵਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਅਦਾਮੀ ਐਸੇ ਨੇ ਜਿਹੜੇ ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਪਾਏ ਗਏ ਨੇ। ਕੁਝ ਐਸੇ ਨੇ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ criticise ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ ਲੇਕਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਦੇ ਮੁਫਨੇ ਵਿਚ ਵੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵੀ ਦੇਖਦੇ ਸਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਹ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕਰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸੀ ਤਾਂ ਉਹ ਦਬੰਗ ਹੁੰਦੇ ਸੀ। ਕਈ ਦਫਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ Congress ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਢਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਕਈ ਦਫਾ ਮੁੜ ਕੇ ਵਾਪਸ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ ਜਿਸ ਆਦਮੀ ਦੇ ਦਿਲ ਦੀ ਇਹ ਰਾਏ ਹੈ ਕਿ ਸਭ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਸਵਾਲ ਕੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਇਹ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੀ policy ਨੂੰ criticise ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਵੀ ਦਿਤੇ ਜਾਣ। ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਐਨਾ ਕਮਲਾ ਨਾ ਸਮਝੋ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸੋਚ ਕੇ ਇਹ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦੇਣੇ ਨੇ।

ਫਿਰ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਕ ਭਰਾ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਇਸ ਵਿਚ ਬੜੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 17,500 ਜਾਂ ਜਿਤਨੇ ਇਹ ਆਖਦੇ ਹਨ, ਕੈਦੀਆਂ ਨੇ ਮਾਫੀ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਬਿਲਕੁਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੇਇਜ਼ਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਹ ਤਾਂ ਭੁਲੇਖਾ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਹਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਔਰ ਨਾ ਹੀ ਇਹ ਪੰਥ ਦੀ ਹਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਉਸ ਸਿਰ ਫਿਰੀ ਜਥੇ ਬੰਦੀ ਦੀ ਹਾਰ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦੇ ਵੇਲੇ ਵੀ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਹ ਹਾਰ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੈ। ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਮਾਫੀ ਮੰਗ ਕੇ ਜਾਂ ਜ਼ਬਾਨੀ ਇਸ agitation ਨਾਲ disassociate ਕਰ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆਏ ਨੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਰ ਨਹੀਂ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ administration ਨੇ ਫੜਿਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦਫਾ 107 ਹੇਠ ਫੜਿਆਂ ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਸਾਰੇ ਕੈਦੀਆਂ ਵਿਚ

4-00 p.m.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿਰਫ 65 ਆਦਮੀ ਹਨ ਪੁਰਾਣੇ ਜਿਹੜੇ ਪੁਰਾਣੀ ਤਹਿਰੀਕ ਵਿਚ ਵੀ ਸਨ। ਬਾਕੀ ਸੰਨ 1947 ਦਾ ਮਾਡਲ ਹੈ।

ਇਕ ਮਾਨਯੋਗ ਮੈਂਬਰ: ਸੰਨ 1956 ਦਾ ਹੈ।

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : 1956 ਦੇ ਵੀ ਹੋਣਗੇ। ਇਸ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਮਾਡਲ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਫਰਕ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਇਹ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਬੰਦੇ ਲਉ ਅਸੀਂ 15 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਛੁਡਾ ਲਵਾਂਗੇ, ਮਹੀਨੇ ਪਿਛੋਂ ਛੁਡਾ ਲਵਾਂਗੇ। ਤੁਹਾਡੀ ਅਜ ਤੋਂ pension ਲਗਾ ਦਿਤੀ ਹੈ..........

Sardar Sarup Singh : Question ?

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਫਿਰ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਨੇ ਮਾਫੀ ਨਹੀਂ ਮੰਗੀ। ਪਰ ਅਸਲੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੰਗੀ ਹੈ, ਡੰਗ ਟਪਾਣ ਲਈ ਜਾਂ ਵਕਤ ਤੋਂ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਣ ਲਈ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਾਲਚ ਦੇ ਕੇ ਇਹ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਚਲੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਛੁਡਾ ਲਵਾਂਗੇ। ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਫੀ ਹੀ ਮੰਗਣੀ ਸੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ ਕਾਹਲੀ ਨਾ ਕਰਦੇ।

ਅਜ ਦੇਸ਼ ਆਜ਼ਾਦ ਹੈ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਫਿਰ ਸਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਉਂ ਨਾ declare ਕਰੋ ? ਇਹ ਮੰਗ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ? ਉਹ ਹਾਉਸ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ। ਉਹ ਮੰਗ ਫਿਰਕੂ ਬਣਾ ਕੇ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਫਸਾਦ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਹਰਿਆਨੇ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਮਾੜੇ ਮੋਟੇ ਚੁਪ ਹਨ। ਉਹ ਸਿਆਣੇ ਹਨ। ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਹੀ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਣ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨਾਲ ਮੈਂ ਫਿਰਕੂ ਨਫਾਕ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਦੋਹੇਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਵਧਣ ਫੁਲਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਾਂਤ ਵਿਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਜਮਾਤ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹ ਲਈ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਤੀਜੀ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹ ਲਈ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਪੰਜਵੀਂ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਛੇਵੀਂ ਵਿੱਚ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਇਕਠੇ ਚਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਚਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੁਖਾਲਫਤ ਕਰੋ ਤਾਂ ਉਹ ਨਹੀਂ ਚਲਦੇ। ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਕ ਚੰਗੀ ਮਿਸਾਲ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਾਂਤ ਦੀ ਫਿਜ਼ਾ ਠੀਕ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਚੰਗੇ ਕਦਮ ਉਠਾਣ ਤੋਂ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਝਿਜਕਦੇ।

ਕਿਸੇ ਨੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਨਾਮ ਕਰਨਾਲ ਕੇਸ ਨਾਲ ਲਗਾਇਆ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਨਾ ਕਰਨਾਲ ਕੇਸ ਨੇ ਡਰਾਇਆ ਤੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ ਨੇ। ਨਾ ਉਹ ਹੁਣ ਡਰਿਆ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਅਗਾਂਹ ਡਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਸਚ ਨੂੰ ਡਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਕਰਨਾਲ ਕੇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਚ ਜੋ ਚਿਕੜ ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੇ ਉਛਾਲਿਆ ਉਹ ਸਭ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਪਰ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ ਇਸ ਸਾਰੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਕਈ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤਾਂ ਜੀਂਦੀਆਂ ਹੀ ਗਲਤ ਅਤੇ ਬੇਬੁਨਿਆਦ propaganda ਤੇ ਹਨ। ਕਈ ਤਾਂ ਛਪਦੀਆਂ ਹੀ ਸੈਂਕੜੇ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਵਿਚ ਹਨ। ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਅਸ਼ਾਇਤ ਹੈ। ਪ੍ਰਤਾਪ, ਮਿਲਾਪ ਤੋਂ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਤੇ ਹੈ ਪਰ ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਹੈ ਪ੍ਰਤਾਪ ਦੇ ਮਾਲਕ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਭਲਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ। ਵੈਸੇ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪ੍ਰੈਸ ਪਾਸ ਕਿੰਨੀ ਤਾਕਤ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਕਲਮ ਵਿਚ ਤਾਕਤ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕਲਮ ਦੀ ਤਾਕਤ ਦਾ ਸਹੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰੇ ਤਾਂ ਬੜੀ ਜਲਦੀ ਨਾਲ ਫਟ ਜੋੜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਨਿੰਦਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਆਪਸੀ ਮਿਲਾਪ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ। ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਮਾਲਕ ਤਾਂ ਦੇਸ਼ ਤੇ ਵਿਕਿਆ ਪਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਨਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਜਦੋਂ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਤਹਰੀਕ ਚਲੀ ਤਾਂ ਮਿਲਾਪ ਦੇ ਅਡੀਟਰ ਨੂੰ ਫਾਂਸੀ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪ੍ਰਤਾਪ ਦਾ ਮਾਲਕ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਹਕ ਵਿਚ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਕਲਮ ਦੇਸ ਦੇ ਹਿਤ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਵਗੀ ਪਰ ਹੁਣ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਉਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨੂੰ ਕੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪਾਸ ਠਹਿਰਦੇ ਹੋ ।

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ : ਮੈਂ ਸਿਆਸਤ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰਖਦਾ ਹਾਂ । ਉਹ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਦੇ ਪੁਤਰ ਦਾ ਘਰ ਹੈ । ਮਹਾਸ਼ਾ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਜ਼ਾਤੀ ਸੰਬਧ ਹੈ । ਉਹ ਮੇਰਾ friend ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਲੜਾਕਾ ਸਪਾਹੀ ਹੈ । ਜੇ ਸਿਆਸੀ ਆਦਮੀ ਹੀ ਮੂੰਹ ਵਟ ਲਏ ਤਾਂ ਸਿਅਸਤ ਕਿਵੇਂ ਚਲੇ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਹਰੇਕ ਨੂੰ ਜੱਫੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਤੇਰੇ ਵਰਗਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ । ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਸੀ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖੁਦ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਦੇ ਸਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵਲੋਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਖਬਾਰ ਅਜ ਕਲ ਪੈਸਾ ਬਣਾਉਂਨ ਤੇ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਨਹੀਂ ਰੋਕਦੇ । ਪਰ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਇਹ serious ਗਲ seriously ਨਾ ਲੈਣ ਉਥੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੀਅਤ ਤੇ ਸ਼ਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਜਿਹੜਾ ਅਖਬਾਰ ਫਿਰਕਾਦਾਰੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਪੈਦਾ ਕਰੇ ਜਾਂ ਤੀਲੀ ਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਅਖਬਾਰ ਨੂੰ ਖੁਲੀ ਡੋਰ ਨਹੀਂ ਦਿਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ । ਤਾਂ ਫਿਰ ਕੋਈ ਚੀਂਗਰ ਬੰਦ ਇਕਠੇ ਕਰਕੇ ਅਗੇ ਲਾ ਲਏ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਗਲਾਂ ਦਾ ਬਾਨਣੂ ਬੰਨਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸੀ । ਖਿਆਲ ਤਾਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾੜੀ ਮੋਟੀ ਚੀਜ਼ ਛਡ ਦੇਵਾਂ ਪਰ ਜਦੋਂ ਮਜਬੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਬੰਦਿਸ਼ ਲਾਉਣੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ । ਬੰਦਸ਼ ਵੇਖ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਸੁਖੀ ਨਹੀਂ । ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਅਜਿਹੇ ਢੰਗ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਭਲਾ ਹੋ ਸਕੇ । ਸੀਲੋਨ ਵਿਚ ਬੀਬੀ ਪ੍ਰਾਈਮ ਮਨਿਸਟਰ ਹੈ । ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਝਗੜੇ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰੈਸ ਨੂੰ nationalise ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਅਖਬਾਰ ਕੀ ਕੁਝ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ. ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ । ਅਮੀਕਾ ਦੇ ਇਕ ਬੜੇ ਵੁਡੇ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ writer ਗੇਲੇ ਨੇ ਇਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਸਤ ਦਿਨਾਂ ਲਈ ਇਖਤਿਆਰ ਦੇ ਦਿਉ ਅਤੇ ਅਠਵੇਂ ਦਿਨ ਚੋਣਾਂ ਕਰਵਾ ਕੇ ਵੇਖ ਲਉ ਤਾਂ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟਾਂ ਦੀ ਜਿਤ ਹੋਵੇਗੀ । ਸੋ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸਾਂ ਕਿ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਤਾਕਤ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਜੋ ਚਾਹੁਣ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । ਪਰ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਵਾਗਾਂ ਖੁਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਛਡ ਸਕਦੇ । ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਆਇਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸ਼ਹੀਦੀ ਜਥਾ ਤੋਰਾਂਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੌਂਹ ਖਾਧੀ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਭੜਕਾਉ ਗਲਾਂ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਜੋ ਅਖਬਾਰਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦਾ ਅਖਤਿਆਰ ਹੈ । ਇਹ ਤਾਂ ਅਜਿਹਾਂ ਖਬਰਾਂ ਦੇ ਕੇ ਫਸਾਦ ਕਰਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਤਾਪ, ਪ੍ਰਭਾਤ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਵੇਂ ਫਸਾਦ ਅਤੇ ਛੇੜਾ ਛਾੜੀ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ । ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ । ਸਾਡੇ ਗੁਸੇ ਰਾਜ਼ੀ ਹੋਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਮੇਰੀ ਕੋਈ ਜ਼ਾਤੀ ਦੁਸ਼ਮਨੀ ਨਹੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਨਾਲ, ਪਰ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦਾ ਗਲਤ ਇਸਤੇਮਾਲ ਹੁੰਦਾ ਵੇਖ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । ਅਖਬਾਰਾਂ ਬਦਲਾ ਕਢਣ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਲੀਡਰੀ ਚਮਕਾਉਣ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਅਤੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵੀ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ । ਅਜ ਕੋਈ ਨਵੀਂ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਜਿਸ ਦਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਵੇ । ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਸਬੂਤ ਹਨ । ਇਹ ਤਾਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਹਾਡੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਅਤੇ ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਇਸ ਸੂਬੇ ਦੀ ਜਨਤਾ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਕਾਇਮ ਰਹੀ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ

[ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ]

ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਖੀ ਗਈ। ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਵਿਚ ਅਤੇ ਫਿਰਕੂ ਪੁਣੇ ਦੀ ਤੀਲੀ ਲਾਉਣ ਵਿਚ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਆਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂਪੁਣੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਦਾਹਵਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਐਸ ਵੇਲੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰਿਆਂ ਸੂਬਿਆਂ ਤੋਂ ਅਗੇ ਹੈ, ਰਹਿੰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਦਾ ਅਗੇ ਰਹੇਗਾ। (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ)

ਅੱਜ ਇਕ ਦੂਜੇ ਵਿਚ ਲੜਾਈ ਪਵਾ ਕੇ, ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਫ਼ਿਰਕੇ ਤੇ ਤੁਹਮਤਾਂ ਲਾਕੇ ਇਸ ਤਰਾਂ ਦੇ lectures ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰਾਂ ਕੋਈ election ਨੇੜੇ ਆ ਗਈ ਹੋਵੇ। ਅੱਜ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਤੇ election stunt ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਸੁਧਾਰਨਾ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਦਿਨ ਬਦਿਨ ਵਿਗਾੜੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹ ਇਕ ਐਸੀ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਕਿ ਕੋਈ ਅਸੂਲ ਨਹੀਂ। ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਵਤੰਤ੍ਰ ਪਾਰਟੀ ਜਿਹੜੀ ਅੱਜ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀ ਹੈ election ਆ ਲੈਣ ਦਿਉ ਸਵਤੰਤ੍ਰ ਪਾਰਟੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੁਲਦੀ ਵਿਖਾ ਦਿਆਂਗਾ। ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਪਾਰਟੀ ਤਕੜੀ ਪਾਰਟੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਜੇ ਉਹ ਚਾਹੁਣ ਕਿ ਕਿਸੇ ਦਬਾਓ ਨਾਲ ਕੰਮ ਲੈ ਲੈਣ ਜਾਂ ਕੋਈ ਚਾਲਾਕੀ ਦਾ ਵਤੀਰਾ ਇਖਤਿਆਰ ਕਰਨ, ਇਹ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ। ਅਜ ਜੇ ਮੈਂ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਵਾਂ, ਸੋਸ਼ਲਿਟਸ਼ਾਂ ਤੇ ਨਾ ਲਾਵਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇਕ ਤੇ ਲਾਵਾਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਤੇ ਨਾ ਲਾਵਾਂ ਇਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੈਂ ਜਿਤਨੀ ਵੀ ਗੱਲ ਕਰਾਂਗਾ ਉਹ ਸਾਫ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੈਂ below the belt hit ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਪਰ ਫੇਰ ਵੀ ਮੈਂ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅੱਜ ਕਿਤਨੀਆਂ ਝੂਠੀਆਂ ਅਤੇ ਬੇਬੁਨਿਆਦ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਨਹੀਂ ਲਾਉਂਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਤੇ ਹੋਰ ਕੋਈ ਤੁਹਮਤ ਲਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਪਰ ਇਕ ਗੱਲ ਜ਼ਰੂਰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਜਨਾਜ਼ਾ ਕਢ ਦੇਣਾ ਜੇ ਮੈਂ ਚੁਪ ਰਿਹਾ, ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖ ਮਾਹੌਲ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਸੂਰ ਕਦੇ ਵੀ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਚਾਰ ਸਾਲ ਇਕ ਅਖਬਾਰ ਦਾ ਐਡੀਟਰ ਵੀ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਫੌਰਨ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਤਹਿ ਦੇ ਵਿਚ ਕੀ ਹੈ। ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਸੋਚ ਕੇ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਵਿਚ, ਜਨਤਾ ਦੀ service ਵਿਚ ਲੱਗਣਾ ਪੈਣਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਇਹ ਕੰਮ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚਿਟਾਨਾਂ ਬਨਦੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਾਕਫੀਅਤ ਲਈ ਦੱਸ ਦਿਆਂ ਕਿ ਚਿਟਾਨਾਂ ਤੋੜਣ ਵਾਲੇ ਸ਼ੀਰੀ ਫਰਹਾਦ ਜੈਸੇ ਇਨਸਾਨ ਵੀ ਨਿਕਲ ਆਇਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਤਨਾ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਭਲਾਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਉਚਾ ਚੁਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣਾ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Special Powers (Press) Amendment Bill be passed.

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Speaker said, "I think the Ayes have it". This opinion was challenged

and division was claimed. Mr. Speaker after calling upon those Members who were for "Aye" and those who were for "No", respectively to rise in their places and on a count having been taken, declared that the motion was carried.

The motion was declared carried.

ANNOUNCEMENT BY SECRETARY REGARDING CERTAIN BILLS

Secretary : Under Rule 2 of the Punjab State Legislature (Communcations) Rules, 1959, I have to inform the House that the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, 1960, which was passed by this Sabha on the 11th November, 1960, and transmitted to the Punjab Legislative Council the same day for its concurrence, has been returned by the said Council on the 21st November, 1960, with amendments. I lay a copy of the Bill alongwith the amendments made on the Table of this House.

AMENDMENT MADE BY THE PUNJAB LEGISLATIVE COUNCIL IN THE PUNJAB MONEY LENDING AND DEBTORS PROTECTION LAWS (EXTENSION AND AMENDMENT) BILL 1960

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Amendment made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Money lending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, 1960, which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 24th October, 1960, be taken into consideration.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ Consideration Motion ਲਿਆਂਦੀ ਗਈ ਹੈ। ਕਿ ਜਿਹੜੀ ਇਕ amendment Council ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ consider ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ amendment ਨੂੰ ਏਥੇ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

उद्योग मन्त्री : स्पीकर साहिब, जब यह Amending Bill यहां पर पेश हुआ तो उस वक्त एक बात की तरफ कुछ ध्यान न हुआ और वह यह थी कि जो Punjab Land Alienation Bill था उस की वजह से जितनी provisions Punjab Debtors' Protection Act में थीं उन्हें remove नहीं किया गया हालांकि आप जानते हैं कि Punjab Land Alienation Act बहुत पुराना है और अब मनसूख हो चुका है। इसलिये वह दफात जो इस वजह से इस ऐक्ट में थीं वह गैर-जरूरी थीं। अब यह Amending Bill पंजाब लेजिस्लेटिव कौंसिल से वापस आया है और उस का यह मकसद है कि Punjab Debtors' Protection Act में जो गैर जरूरी दफात हैं उन को हटा दिया जाए और उन की जगह जो निहायत जरूरी amendment है वह रख दी जाए और अदालत दीवानी को अख्तियार दे दिया जाए कि अगर वह मुनासिब समझे तो जमीन को sale से exempt कर दे। यह amendment बहुत जरूरी थी और लैजिस्लेटिव कौंसिल ने हमारा ध्यान इस तरफ दिलाया है। मैं हाउस से दरखास्त करूँगा कि वह इस amendment को consider कर के पास करें।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Amendment made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Money lending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amenement) Bill, 1960, which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 24th October, 1960, be taken into condiseration.

Mr. Speaker : Question is—

That the Amendment made by the Punjab Legislative Council in the Punjab Money-tending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, 1960, which was passed by the Punjab Vidhan Sabha on the 24th October, 1960, be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the House will consider the amendment made by the Punjab Legislative Council, in the Schedule.

Mr. Speaker : Question is—

In page 4, against "The Punjab Debtors' Protection Act, 1936," in column 4, for amendment (1), the following be substituted :—

"(1) Sections 4, 5, 6, 6-A, 7 and 8 shall be omitted and in section 10, after clauses (2), the following clause shall be added :—

'(3) such portion of the judgement debtor's land, not exceeding fifty per-centum thereof, shall not be liable to attachment or sale in the execution of a decree for the payment of money as in the opinion of the court, having regard to the judgement-debtor's income from all sources except such income as is dependent on the will of another person, is sufficient to provide for the maintenance of the judgement-debtor and the members of his family who are dependent on him."

The motion was carried.

Minister for Industries (Shri Mohan Lal) **:** Sir I beg to move—

That the Punjab Money lending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, as amended by the Council, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Money-lending and Debtors' Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, as amended by the Council, be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Money-lending and Debtor's Protection Laws (Extension and Amendment) Bill, as amended by the Council, be passed.

The motion was carried.

———

THE PUNJAB AGRICULTURAL PRODUCE MARKETS BILL, 1960

(The hon. Minister for Agriculture and forests rose to move the motion that the Bill, as amended by the Council, be referred to the Regional Committees)

Mr. Speaker : Tomorrow, the Vidhan Sabha is going to adjourn. Will the Regional Committees be able to consider the Bill, as amended by the Council, and make a report to the Vidhan Sabha by tomorrow ?

Minister for Agriculture and Forests : The amendments are not so vital. I was under the impression that this House was competent to consider and accept those amendments.

श्री अध्यक्ष : अगरचे हम ने rush through किया फिर भी यह final stage तक नहीं पहुंच सका मेंम्बरों को मायूसी हुई ।

(Although we rushed through this Bill yet it has not reached its final Stage. The hon. Members have been disappointed).

Minister for Agriculture and Forests : Sir, the position is that I was under this impression that this House was competent to consider and accept the amendments. But now I find that the Bill, as amended by the Council, has to go to the Regional Committees. There is no option.

Mr. Speaker : Under the Rules, it must go to the Regional Committees.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, यह बड़ी मामूली सी चीज़ है । अगर इस को हाउस consider कर ले और मान ले तो इस में एतराज़ वाली कौन सी बात है ?

Mr. Speaker : No. This cannot be done. Rule 179A says—"When a regional Bill as passed or deemed to have been passed by the Assembly is received from the Council under Rule 175 with a message that it has not agreed to the Bill or is returned by the Council under Rule 176 with amendments, the Bill shall be referred to the regional committee or committees concerned and the other provisions of the Rules regarding regional Bills shall then, as far as may be, apply.

So, the Bill, as amended by the Council, has to be referred to the Regional Committees.

खेती बाड़ी तथा जंगलात मंत्री : अगर हाउस की sitting एक दिन और extend कर दी जाए तो Regional Committees की meeting करके बिल पास करवाया जा सकता है ।

आवाज़ें : इतनी जल्दी कैसे हो सकता है ?

Minister for Agriculture and Forests : Sir, if this House decides to take into consideration the amendments....

Mr. Speaker : But there is the Presidential Order.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਹ ਤਾਰੀਖ ਜਨਵਰੀ ਦੀ ਬਜਾਏ 31 ਜਨਵਰੀ ਕਰ ਲਓ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਸਰਦਾਰ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਦੀ ਗੱਲ ਮੰਨ ਲਓ । (The hon. Minister may please agree to the suggestion of Chaudhri Balbir Singh.)

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਨਾਬ, ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਲੰਮਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਅਗਲਾ ਸੈਸ਼ਨ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ਹੈ । ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ (The next Session is to commence during the month of February. This Bill cannot be brought before the Vidhan Sabha before that.)

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਬਿਲ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੇ ਸਿਰਫ ਦੇਖਣਾ ਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਵਡੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : Time limit ਨਾ ਰਖੋ । ਜਨਵਰੀ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੈਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਿਹਾ । 31 ਜਨਵਰੀ ਰਖ ਲਓ । (No time limit may be fixed. There will be no Session in January. The date for report on this Bill may be fixed as 31st January, 1961.)

ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ ਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਸ ਵਿਚ ਮਹਿਜ਼ ਇਕ simple ਜਿਹੀ amendment ਹੈ, formal amendment ਹੈ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਚਲੋ, ਕੋਈ ਖਾਸ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਣੀ ਹੈ । (Leave it. There may be some special difficulty.)

Minister for Industries : There is one way out. This House may reject the amendments made by the Council and we will take the Bill back to the Council.

Chaudhri Inder Singh : There will be a deadlock between the two Houses.

Minister for Industries : There will be no deadlock.

OBSERVATIONS MADE BY THE SPEAKER REGARDING SETTING UP OF A COMMITTEE TO ADVISE IN THE DRAFTING ETC. OF A LEGISLATIVE MEASURE

श्री अध्यक्ष : मैं एक कमेटी को set up करने के लिए बड़ी देर से सोच रहा हूँ । मैं चाहता हूँ कि उस कमेटी में Bar Council और Bar Association के Presidents, Advocate General, L. R. और कुछ leading lawyers हों । जब जरूरत पड़े तो किसी legislation की drafting और language की बाबत उस कमेटी से सलाह ले ली जाए । मैं नाम नहीं लेना चाहता, मगर मैं यहां यह बता दूं कि एक दिन मेरे साथ हाई कोर्ट के एक senior जज साहिब ने भी गिला किया था कि बिलों की drafting defective होती है और उन्होंने मुझ से पूछा था कि अगर Judges के notice में Bills की बाबत कोई defect या lacuna आए तो उस के बारे में क्या procedure adopt किया जाए ।

मैंने लोकसभा के स्पीकर के साथ भी इस मामले में सलाह की थी । उन्होंने भी यह शिकायत की थी कि सैंटर में भी legislation को rush through किया जाता है और इसका नतीजा यह होता है कि उसमें बहुत से defects रह जाते हैं । वह भी इस किस्म की कमेटी बनाने पर विचार कर रहे हैं । कोई नुक्स जो कि Law Department के नोटिस में न आया हो और जो कि बाद में detect किया जाये, वह इस कमेटी को refer किया जा सकता है । अब सवाल यह उठेगा कि इस तजवीज़शुदा कमेटी के मेम्बर साहिबान को कुदरती तौर पर काम करने के लिए कुछ वक्त देना पड़ेगा और इस के लिए उन्हें किसी किस्म का allowance वगैरह देना जरूरी होगा । यह एक ऐसा point है जिसका detailed examination करने की जरूरत है । अब जो procedure है वह बड़ा complicated हो गया हुआ है और यह जरूरी हो गया है कि ऐसे तरीके अख्तियार किए जाएं ताकि legislation को पास करने में कोई undue delay भी न हो और जो legislation पास होती है उसमें, जहां तक मुमकिन हो सके, defects भी न हों ।

अब मुश्किल यह है कि अगर कौंसिल ने जो amendments की हैं, वह मंज़ूर न की जाएं और बिल को उसी फार्म में कौंसिल के पास भेज दिया जाए जिसमें कि वह पहले इस सभा में पास किया गया था तो ऐसी हालत में, दोनों houses में conflict हो जाएगा लेकिन दूसरी तरफ अगर इसे रिजनल कमेटियों के पास भेज दिया जाता है, जैसा कि रूल्ज के मुताबिक करना मक्सूद है, तो इसमें देर हो जाएगी और हमें पता नहीं कि किस फार्म में वह कमेटियों में से पास हो कर आए । Since long I have been thinking about setting up a Committee. I would like that this Committee should consist of the Presidents of the Bar Council and the Bar Association, the Advocate General, the Legal Remembrancer and some leading lawyers. This Committee may be consulted when necessary about drafting, or the language of any legislative measure. I would like to point out here that one of the senior Judges of High Court, I do not want to mention his name, complained to me the other day that the drafting of Bills is defective and he wanted to know from me as to what procedure should be adopted when any defect or lacuna in a Bill came to the notice of the Judges.

I consulted the Speaker of the Lok Sabha in this matter. He, too, complained that at the Centre also, legislation was rushed through with the result that many defects remained in it. He is thinking of setting up a Sub-Committee, too. Any defect which may have escaped the notice of the Law Department and which may be detected at a later stage could be referred to such a Committee. The question that would arise is that the members of the proposed committee would naturally have to spend some time on this work and it would be necessary to pay them some sort of allowance. This is a point which needs a detailed examination. Procedure has now become very complicated and it is necessary to devise some measures so that there is no undue delay in passing legislation and the legislation which is passed as far as possible ,is free from defects.

[Mr. Speaker]

Now the difficulty is that if the amendment made by the Council are not accepted and the Bill is returned to the Council in the form in which it was passed earlier by this Sabha, there might be a conflict between the two Houses, but on the other hand if it is referred to the Regional Committees, as required under the Rules, there would be delay and we do not know in what form it would emerge from those Committees.)

THE PUNJAB AGRICULTURAL PRODUCE MARKETS BILL, 1960

Minister for Agriculture and Forests (Sardar Gian Singh Rarewala) : Sir, I beg to move—

> That the Punjab Agriculture Produce Markets Bill, 1960, as amended by the Punjab Legislative Counsil, be referred to the Regional Committees with a dtrection to make a report by the 1st January, 1961.

Mr. Speaker : Motion moved—

> That the Punjab Agricultural Produce Markets Bill, 1960, as ámended by the Punjab Legislative Council, be referred to the Regional Committees with a direction to make a report by the 1st Januáry, 1961.

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं तो एक ही बात करना चाहता हूँ । वह यह है कि जब भी कोई कानून खेती करने वालों की भलाई के लिये आता है तो उस को यह गवर्नमैंट delay ही करती जाती है । यही बिल नहीं बल्कि Village Common Law Bill पास करना था तो वह भी बार बार इधर से उधर जाता रहा वह बिल December 1959 में पास हुआ था लेकिन आज तक उस का पता नहीं है । एक साल के बाद भी पता नहीं । Village Common Land Bill चूंकि किसानों की भलाई का था इसलिए उसका पता तक नहीं लिया गया । आप देखें कि इसी तरह Agricultural Produce Markets Bill पिछले साल आया लेकिन आज उसका क्या हशर हो रहा है, यह हमारे सामने है । जब तक ज्ञानसिंह जी खेती-बाड़ी मन्त्री हैं तब तक तो खदशा नहीं लेकिन इस गवर्नमैंट से मुझे यही खदशा है कि कहीं इस बिल को वापस ही न ले लिया जाए । (*interruptions*) मैं तो चाहता हूँ कि सरदार ज्ञान सिंह राड़ेवाला सरदार प्रताप सिंह कैरों की जगह पर बैठें (*interruptions*)। मैं ही नहीं कह रहा बल्कि आज पंजाब के अन्दर जो हालात हैं वह अपने मुंह से बोल रहे हैं । बहरहाल जहां तक इस बिल का ताल्लुक है मैं कहना चाहता हूँ कि यह गवर्नमैंट गलत बातें करती है और मैं यह कहना चाहता हूँ कि अगर यह इसी तरह से गलत कदम उठाते रहे तो इस कांग्रेस जमायत और पंजाब के मौजूदा चीफ मिनिस्टर का इस सूबा में कोई नाम लेवा भी नहीं रहेगा ।

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, यह कहेंगे कि "इतनी सी बात थी जिसका अफसाना कर दिया" । मगर क्या करें जनाब इन के पास फरमायश करते हैं यह सुनते नहीं । अर्ज़ करते हैं तो इन के दिल तक नहीं पहुँचती और अगर पहुँच भी जाए तो उसपर अमल नहीं करते । अब बात तो यह कही गई कि क्या है, लफज़ी गलती है, इधरसे उधर हो गया है और उधर से इधर हो गया है । क्या हुआ ? कोई बुनियादी गलती तो

इसमें है नहीं । लेकिन चूंकि इस बिल को वापिस रिजनल कमेटियों को भेजना ज़रूरी था इस लिए उन के पास भेजना ही पड़ा है । हम मजबूर हैं । क्या किया जाए ? जो कुछ कौंसिल ने suggest किया है वह रिजनल कमेटियों के पास फिर से भेजना ही पड़ेगा और रिजनल कमेटियां फिर अपने मशविरा के साथ इसे असेम्बली को वापिस करेंगी और उसके बाद इस बिल को यहां से पास किया जाएगा । जनाब, स्पीकर साहिब, मैं बड़े अदब के साथ अर्ज़ करता हूं कि यह तो सरासर सरकार के अपने निकम्मापन की निशानी है । हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब हर बात पर यह कह देते हैं कि "मैं यूं कर दूंगा, यूं कर दूंगा" उन की बातें, जनाब, मैं सुनता हूँ । सुननी भी चाहिएं । स्पीकर साहिब. मैं स्वर्गवासी सरदार पटेल की एक बात आप के सामने अर्ज़ करता हूँ जो कि उन्होंने एक बार कही । उन्होंने कहा था कि एक बार किसी गड्डे के नीचे एक कुत्ता चला जा रहा था । बैल उस गड्डे को खैंच रहे थे और किसान उन को हांक रहा था । नीचे जो कुत्ता जा रहा था वह यह समझ रहा था कि मैं ही इस गड्डे को चला रहा हूँ । उस वक्त, जनाब, उन्होंने यह हमला सोशलिस्ट पार्टी पर किया था । मैं यह तो नहीं कहता कि प्रधान मन्त्री पण्डित जवाहर लाल नेहरू के बल को अपना बल समझकर हमारे चीफ मिनिस्टर तरह तरह की बातें बनाते हैं और बड़ी बड़ी शेखियां बघारते हैं वरना इन को कोई दो कौड़ी का आदमी भी नहीं समझता क्योंकि जो इनका निकम्मापन है वह......

श्री अध्यक्ष: आखिर आप अपने असली point पर आ ही पहुँचे लेकिन यह बताएं कि इसका इस मोशन के साथ कैसे ताल्लुक बनता है ? (After all the hon. Member has come to his own point. But he may please let me know as to how is it relevant with the motion under consideration ?)

मौलवी अब्दुल गनी डार : मैं, जनाब, यह अर्ज़ कर रहा था कि यह हर रोज़ एक से एक बढ़कर गलती करते हैं । हमारी बात तो यह क्या मानेंगे, यह तो आप को भी मजबूर कर देते हैं कि गलत हो या ठीक, हर एक बिल को असेम्बली में rush through किया जाए ।

श्री अध्यक्ष : आप अपनी बात करें । मुझे बीच में मत लाएं । (The hon. Member may say whatever concerns him but should not bring me in).

मौलवी अब्दुल गनी डार । जनाब, यह एक हकीकत है कि सिर्फ यही एक ऐसा वाहद बिल था जिसे किसानों के भले का बिल कहा जा सकता था ताकि जो किसान अपनी जिनस ले कर मंडियों में आते हैं उन को आराम मिले । लेकिन अब इसे फिर अगले सैशन तक post pone करने जा रहे हैं । लेकिन कह देंगे कि इसमें हमारी क्या गलती थी, यह तो Press की गल्ती थी यानी अपनी गल्ती दूसरों पर डाल देंगे । इसी बात को बताने के लिए तो मैं आप के सामने गड्डे और कुत्ते वाली कहानी बयान कर रहा था कि आज जो पण्डित जवाहर लाल नेहरू की ताकत है वह दुनियां अपनी जेब में डाल कर समझ रही है कि हम ही सब कुछ हैं वरना इन को दो कौड़ी का भी कोई न समझे ।

श्री अध्यक्ष : आपका दुख दर्द सब जानते हैं। (Everybody is aware of hon. Member's trouble)

मौलवी अब्दुल गनी डार : मेरा दर्द क्या है, मैं तो, जनाब, आप के डर के मारे बोलता ही नहीं क्योंकि मैं समझता हूँ कि आप नाराज़ हो गए तो खुदा नाराज़ हो गया । आपको जनाब, कौन नाराज़ कर सकता है । लेकिन, जनाब, मैं आप से अर्ज़ करता हूँ कि ज़रा ग़ौर फरमाएं इनकी काबलियत का सबूत । क्या यह public fund और public money के साथ ज्यादती नहीं जो अब फिर इस बिल को दोबारा सारे circle में से निकालने पर इतना खर्च होगा ?

श्री अध्यक्ष : Upper House ने जो amendments करके भेजी हैं, यह उन के rights and scope की बात थी । आखिर आप उन से expect भी तो करते हैं कि improvement करके बिलों को आप के पास भेजें । (It was within the rights and scope of the Upper House to make these amendments. After all, it is expected of them to make improvements in the Bills before returning them back to the Assembly.

मौलवी अब्दुल गनी डार : मैं तो जनाब, यह अर्ज़ करना चाहता हूँ कि withdraw की ज़रूरत ही क्या है ? Upper House तो बिल्कुल निकम्मा है ।

श्री अध्यक्ष : यह बिल्कुल undesirable है । आप इसे withdraw करें । (It is most undesirable to make such remarks. The hon. Member should withdraw them.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, जैसा आप का हुक्म । मैं इसे withdraw करता हूँ । मैं यह अर्ज़ करता हूँ कि इन की किसी argument में कोई वज़न नहीं । गवर्नमैंट खामखाह हर बात में खुद अड़चनें डालती है । आखिर क्या मखौलबाज़ी बना रखी है ? लफज़ी हेरफेर तो किसी वक्त भी दूर हो सकता था अगर इस पर ज़रा सी भी गौर की होती । आखिर गलतियां तो निकलती ही रहेंगी ।

ਮੰਤਰੀ : ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਹੇਰਾ ਫੇਰੀ ?

मौलवी अब्दुल गनी डार : किस तरह हो सकती है ? जनाब, जैसे अब हो रही है। अगर आप पहले bill को rush through न करते तो कैसे यह गलती रह सकती थी । अरे गुरू ! आप तो सब सीखे हुए हो । बड़े चालाक हो और सब बातें बनाते हो ! कुछ बात तो अक्ल की करो । कुछ तो काम की बात करो (*Interruptions*) जनाब, एक तरफ तो सवालों के जवाबात देते हुए फरमाते हैं कि मेहनत बहुत दरकार है, वक्त जाया होता है । लेकिन मैं अर्ज़ करूँगा कि हमारी तरफ से कोई गल्ती हो जाए तो हम मुआफी मांग लेते हैं लेकिन यह तो कभी मुआफी नहीं मांगेंगे चाहे इन से कितनी भी हिमाकत हो जाए ।

श्री अध्यक्ष : जिस दिन आप गेरुए कपड़े पहन कर आए थे उस दिन तो बड़े restraint के साथ बातें कर रहे थे । आज क्या हो गया ? (The hon. Member was talking with great restraint when he came wearing saffron clothes the other day. What has happened to him to day ?)

मौलवी अब्दुल गनी डार : वह कपड़े सिल रहे हैं जनाब । मैं आखिर में यही अर्ज़ करता हूँ कि इनको अपने सूबे पर, अपनी स्टेट पर नाजायज़ बोझ नहीं डालना चाहिए ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjáb Agriculture Produce Markets Bill, 1960, as amended by the Punjab Legislative Council, be referred to the Regional Committees wth á direction to make a report by the 1st January, 1961.

The motion was carried.

THE PUNJAB UNIVERSITY (AMENDMENT) BILL, 1960

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I beg to move—

That the Punjab University (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Counsil be taken into consideration.

स्पीकर साहब यह एक innocent बिल है । इस पर तकरीर करने की ज़रूरत नहीं है । तकरीर करके मैं हाउस का वक्त ज़ाया नहीं करना चाहता ।

Mr. Speaker. Motion moved—

That the Punjab University (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council be taken into consideration.

चौधरी इन्दर सिंह (जींद, 'जनरल') : स्पीकर साहब, इस में कुछ ऐसी बाते हैं जिनको वज़ीर साहब ने बतलाने की ज़रूरत नहीं समझी । मालूम होता है कि वह हाउस को अंधेरे में रखना चाहते हैं । दरअसल जो अमेंडिंग बिल की क्लाज़ 3 है उसके तहत कुछ nominations की जा रही हैं जिस में चीफ मिनिस्टर होंगे, चीफ जस्टिस होंगे, ऐजुकेशन मिनिस्टर होंगे और D.P.I. होंगे । अव्वल तो मैं यह महसूस करता हूँ कि यह पंजाब यूनिवर्सिटी नहीं है, पंजाबी यूनिवर्सिटी है । यहां Hindi speaking area की representation बिल्कुल नहीं के बराबर है और कभी कोई आने का chance होता है तो हिन्दी speaking area को ignore कर दिया जाता है । यह nominations करते वक्त इन्होंने कभी यह महसूस नहीं किया कि पंजाब यूनिवर्सिटी जो कि एक autonomous अदारा है उसमें जहां तक शिक्षा का कंट्रोल है उस सिलसिले में हिन्दी बोलने वाले क्षेत्र से भी उचित nominations हों जब कि यूनिवर्सिटी के अन्दर लाखों करोड़ों रुपया हिन्दी एरिया देता है । लेकिन यह कोई लिहाज़ नहीं किया जाता । यह जो लिस्ट भेजी जा रही है इससे साफ ज़ाहिर है कि यूनिवर्सिटी में भी political दखल दिया जा रहा है बल्कि इस किस्म के आदमी शामिल करके यूनिवर्सिटी को एक पालिटीकल अदारा बनाया जा रहा है ।

[चौधरी इंदर सिंह]

स्पीकर साहब, दूसरी वजह जिसकी बिना पर मैं इसकी मुखालफत करता हूँ कि यह अमडमट न की जाए वह यह है कि जो खालिस educational अदारा है उसको पोलिटीकल अखाड़े में turn करने की कोशिश की जा रही है । क्योंकि ऐसे आदमी जो educationists न हो कर politicians हैं उनकी nomination कर दी जाए यह बजा नहीं है । एक हेरा फेरी और की गई । यह Ordinance 22 जुलाई, 1960 को जारी किया गया था । इस दौरान सेनेट के fellows elect हुए हैं......

शिक्षा मन्त्री : On a point of order, Sir, यह जो कुछ कह रहे हैं वह Original Act का section 13 है और यह अमेंडमैंट सैक्शन 12 के बारे में है । इसलिए, स्पीकर साहब, अगर आनरेबल मेम्बर section 12 तक ही अपनी स्पीच confined रखे तो ठीक है ।

चौधरी इन्दर सिंह : यह जो change कर रहे हैं मैं उसकी बाबत अर्ज़ करना चाहता हूँ । मैंने अर्ज़ किया कि जो आर्डीनैंस था वह 22 जुलाई, सन् 1960 को जारी किया और अब वह आर्डीनैंस बिल की शक्ल में आ रहा है.....

शिक्षा मन्त्री : जनाब, जो सैक्शन 13 है वह ordinary fellows के बारे में है और जिसके बारे में यह कह रहे हैं उसके बारे में कोई अमेंडमट नहीं है--

श्री अध्यक्ष : आप अपने आप को confine रखिए ।(The hon. Member may please confine his speech to the bill under consideration.)

चौधरी इन्दर सिंह : जनाब, जहां तक इसका ताल्लुक है पहले हाई स्कूल्ज़ से fellows elect होते थे । अब चूंकि हाई स्कूल्ज़ को हायर सैकेंड्री स्कूल्ज़ में बदल दिया है इस लिए 4 या 6 fellows हायर सैकंड्री स्कूल्ज़ में से elect होंगे । मेरा point यह है कि जब स्कूलों की changeover हुई तो हिन्दी बोलने वाले क्षेत्र के साथ दुर्व्यवहार किया गया जिसका नतीजा यह हुआ कि जितने हायर सैकंड्री स्कूल्ज़ दिए वह पंजाबी speaking एरिया को दिए और इसके परिणाम स्वरूप इलैक्शन का जो मौका मिला वह सारे का सारा पंजाबी एरिया को मिला । यानी हाई स्कूलों को हायर सैकंड्री स्कूलों में बदलते वक्त हिन्दी एरिया को बहुत भारी नुकसान हुआ है । इसके बारे में मैं यह भी साथ ही साथ बतला देना चाहता हूँ कि हिन्दी स्पीकिंग एरिया में conditions fulfil करने के बाद भी हाई स्कूलों को हायर सैकंड्री स्कूलों में नहीं बदला गया । यह एक बड़ी भारी ज़्यादती की गई है और यह एक mischievous बात थी । वह इस लिए कि ताकि पंजाब यूनिवर्सिटी में जो fellows elect हों वह Punjabi-speaking area से elect हों ।

श्री अध्यक्ष : इस में तो दोनों आ जाते हैं, हाई स्कूल्ज़ और हायर सेकंड्री स्कूल्ज़ । (It includes both high schools as well as the higher secondary schools.)

शिक्षा मन्त्री : हाई स्कूल्ज़ भी शामिल हैं ।

चौधरी इन्दर सिंह : इसके इलावा, स्पीकर साहब, section 26 में भी यह कुछ change करना चाहते हैं । जिस वक्त 1947 में यह ऐक्ट पास हुआ तो चार colleges add किये गये थ—खालसा कालेज अमृतसर, हिन्दु सभा कालेज अमृतसर, जैन कालेज अम्बाला, और D.A.V. College अम्बाला सिटी । जब 1946 में amendment आई तो कुछ conditions impose की गईं कि अगर यह conditions fulfil न करें तो affiliation cancel कर दी जाएगी । 27 सितम्बर 1947 से या उस से पहले जो colleges लाहौर की यूनिवर्सिटी से affiliated थे they will be governed by the provisions of this Act मैं यह बात वाजैह कराना चाहता हूँ अपनी जानकारी के लिये कि क्या यह colleges हैं जो इस की purview से बाहर हैं या जो उस तारीख के बाद में आते हैं they will not be governed by the provisions of this Act और उन की affiliation withdraw कर ली जाएगी ? गवर्नमैंट को यह बात वाजैह करनी चाहिये ताकि जो लड़के पढ़ते हैं वे suffer न करें ।

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं बड़ा हैरान हुआ जब मन्त्री महोदय ने खड़े हो कर झट कह दिया कि यह बड़ा innocent Bill है । बेशक यह innocent Bill है लेकिन जहां तक एक खास इलाके का ताल्लुक है जिस का चौधरी इन्द्र सिंह ने ज़िक्र किया उन के लिये यह इतना innocent नहीं है जितना कि मन्त्री महोदय इस को समझे बैठे हैं । इस में कोई शक नहीं कि high schools के ordinary fellows होंगे लेकिन इस बिल के ज़रिये जो Higher Secondary Schools हैं उन के चार ordinary felllows किये जा रहे हैं । मैं पूछना चाहता हूँ, स्पीकर साहिब, तमाम हरियाने में सिर्फ एक Higher Secondary Schools है, बाकी तमाम के तमाम पंजाबी रिजन में हैं । इस का नतीजा यह होगा कि युनिवर्सिटी में सारी representation पंजाबी रिजन की होगी और हरियाने की कोई नहीं होगी । हरियाने के आदमियों की तादाद जो युनिवसिटी में हैं वह उंगलियों पर गिनी जा सकती है । स्पीकर साहिब, आप भी बहैसियत मैम्बर होने के जानते हैं कि वहां हरियाने की कितनी representation है । उन की वहां इतनी ही representation है जितनी यहां हमारी इस हाउस में है । इस लिये, स्पीकर साहब, यह University में अपना तसल्लत जमाए बैठे हैं । मैं मन्त्री महोदय से अर्ज़ करना चाहता हूँ कि Higher Secondary School को जो आप representation दे रहें हैं वह indirectly आप पंजाबी रिजन वालों को दे रहे हैं । उन्हें चाहिये कि वह हरियाने वालों का भी ख्याल करें । मैं समझता हूँ कि उस वक्त तक युनिवर्सिटी सही मायनों में सारे लोगों की सेवा नहीं कर सकती जब तक हरियाना वालों को senate में पूरी नुमांयदगी नहीं देते ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਕਲਾਜ਼ 2 ਵਿਚ ਇਹ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ "The Seat of the University shall be at Chandigarh." ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਇੰਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਇਹ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਬਣਨ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਤੇ ਉਸ ਪਾਸਿਉਂ ਉਜੜ ਕੇ ਆਈ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸੋਲਨ ਵਿਖੇ ਲਿਜਾਇਆਂ ਗਿਆ ਪਰ ਹੁਣ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮੀ ਹੈ । ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਾਲਜ ਨੂੰ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਖੇ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ । ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇਥੇ ਇਹ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਲਈ ਤਾਂ calm atmosphere ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਦੀ ਵੀ ਕਸੇ ਰਾਜਧਾਨੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਥੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦਾ atmosphere ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਲਈ ਨਿਹਾਇਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ । ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਚ 115 ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਹਨ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਖ਼ੂਬਸੂਰਤ ਇਲਾਕਾ ਹੈ । ਆਸੇ ਪਾਸੇ ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਨਜ਼ਾਰਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਨੂੰ ਉਥੇ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਾਲਜ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਖੇ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਵੀ ਤਬਦੀਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਪਰ ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਤਰਮੀਮ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਜਾਂ ਤਾਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਵਿਖੇ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਚੰਗੀ ਜਗ੍ਹਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਥੇ calm ਮਾਹੌਲ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਕਾਇਮ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

श्री रला राम (मुकेरियां, 'जनरल') : अध्यक्ष महोदय, यह बिल, जैसा कि शिक्षा मन्त्री ने कहा, बड़ा innocent बिल है । इस के मुतअल्लिक कुछ गलत कहानियां सी नज़र आती हैं, जैसे कि एक भाई ने कहा कि चीफ मिनिस्टर और शिक्षा मन्त्री अब इस के अनुसार senate में आ जाया करेंगे । मैं इस सिलसिले में उन की जानकारी के लिये कहना चाहता हूँ कि चीफ मिनिस्टर और शिक्षा मन्त्री पहले भी nominate हो जाते थे । इस में, अध्यक्ष महोदय, किसी की दो रायें नहीं हो सकतीं कि राज्य के अन्दर जो highest learning की संस्था है उस में Education Minister का सम्मिलत होना निहायत आवश्यक है । इसी तरह चीफ मिनिस्टर का सम्मिलित होना भी लाभदायक है । यह कहना कि यह भी party politics का दखल हो जायेगा यह दुरुस्त बात नहीं । इस वजह से कोई politics का दखल नहीं होगा और न ही कोई ऐसी सम्भावना है । इस किस्म की कोई शंका मन में नहीं होनी चाहिये ।

5.00 p.m.

लेकिन वह इनकी मौजूदगी की वजह से नहीं है । चीफ मिनिस्टर, Education Minister और D. P. I. का वहां जाना higher learning के interest में है । यह आवश्यक है कि ये व्यक्ति वहां represented हों । आगे तो nominated होते थे, अब इनको ex-officio fellows का status दिया गया है । अगर चीफ मिनिस्टर आज जालन्धर division को represent करता है तो कल Hariana से भी हो सकता है । इस लिए इस प्रकार के विचारों को यहां पर नहीं लाना चाहिए । यह बहुत nominal सी चीज़ है, इस से कोई खास फर्क नहीं पड़ता । मैं समझता हूँ कि जो उनको ex-officio fellows के तौर पर associate किया गया है यह higher learning के लिए लाभदायक बात है ।

शिक्षा मन्त्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : स्पीकर साहब, शुरू में मैंने इस लिए कुछ नहीं कहा था क्योंकि मेरा ख्याल था कि जो ग्रानरेबल मेम्बर बोलने वाले हैं वे तैयार होकर ग्राए होंगे ग्रौर बिल को ग्रच्छी तरह से study करके ग्राए होंगे । ऐसा मालूम होता है कि नुक्ताचीनी करने वाले दोस्तों ने पहला Act नहीं देखा जिसमें यह Amendment की जा रही है । जो Original Act है उसकी Section 3 (b) में लिखा है :—

"The seat of the University shall be at Simla................."

ग्रब हमने शिमला की जगह चण्डीगढ़ का नाम substitute किया है । जहां तक section 12 की amendment का ताल्लुक है उस की बाबत मैं ग्रपने दोस्त श्री रला राम जी की बात को थोड़ा सा correct करना चाहता हूँ । दर ग्रसल Original Act में भी 5 *ex-officio* fellows थे । यह नहीं कि वे पहले nominated होते थे ग्रौर ग्रब उन्हें ex-officio fellows किया गया है । पहले Act में भी चीफ मिनिस्टर, Chief Justice, Punjab High Court, Education Minister, D. P. I. ग्रौर D.D. P. I. *ex-officio* fellows थे । Original Act में section 12 (1) इस तरह है:—

"The persons for the time being performing the duties of the offices mentioned in the list contained in Schedule II to this Act................."

इनके नाम मैंने पहले बता दिए हैं । उसके साथ ही यह भी added था——

"............and the persons representing the States to be notified by Government in this behalf....................."

इसको ग्रब हमने इस amendment के जरिए निकाला है, क्योंकि States तो ग्रब रही नहीं इस लिए यह हिस्सा ग्रब redundant हो चुका था । इसके ग्रलावा, यह जो पांच की गिनती पहले schedule में रखी गई थी, इस में गवर्नमैंट ग्रौर भी नाम add कर सकती थी इस में लिखा था——

"............or added to the said list under sub-section (2)......."

तो यह भी इस में से हमने निकाल दिया है । यूनिवर्सिटी वालों से हमारी बातचीत हुई थी ग्रौर यह तै हुग्रा था कि *ex-officio* fellows की तादाद 5 से ज़्यादा नहीं बढ़नी चाहिए । इस सारी position को सामने रखते हुए ग्राप ग्रन्दाजा लगा सकते हैं कि हमने Original Act में जो ग्रब redundant ग्रौर फालतू ग्रंश था उसको इस amendment के जरिए निकाला है ।

ग्रगली clause 4 Original Act की section 13 से सम्बन्ध रखती है । यह बात तो चौधरी इन्द्र सिंह भी मान चुके हैं कि इसमें कोई खराबी वाली बात नहीं है । पहले तो High School ही थे, ग्रब High Schools के साथ Higher Secondary Schools को add किया जा रहा है । इससे High schools की तादाद कोई कम नहीं हुई । हमने Higher Secondary Schools को इस लिए इसमें शामिल किया है ताकि वह इस ग्रधिकार से वंचित न रह जायं । इसी लिए यह amendment की गई है ।

एक माननीय सदस्य : एकदम से यह नई तादाद कहां से आ गई ?

शिक्षा मन्त्री : यह भी कोई पूछने की बात है । High Schools को Higher Secondary Schools बनाया जा रहा है ।

जहां तक section 26 की amendment का ताल्लुक है, अगर मेरे दोस्त इस Original Act को अच्छी तरह से पढ़ लेते तो वह किसी प्रकार का एतराज न करते क्योंकि यह तो एक technical सी बात है । Original Act की section 26 में ये लफ्ज़ आते हैं—

> "Colleges affiliated to the University on the date when this Act comes into force are those given in Schedule II of this Act."

यह जो section 26 है यह existing colleges को cover करती थी और अगली जो section 27 थी वह आइन्दा की affiliation के लिए है । Section 26 मैं फिर पढ़ता हूँ—

> "Colleges affiliated to the University on the date when this comes into force.. ...."

वह date 27 सितम्बर, 1947 थी । यह जो schedule में list दी गई है इसको अगर पढ़ा जाय तो उसके अन्दर वही colleges नहीं हैं जो कि 27 सितम्बर, 1947 को exist करते थे बल्कि उस फैहरिस्त में और भी कालेज हैं । Practice में यह चीज़ आई है कि section 26 और schedule आपस में conflict करती हैं । Section 26 में जिस schedule को लिया गया है उसका मकसद यही था कि उस ज़माने में Punjab University, Lahore के साथ जो colleges affiliated थे उन को पंजाब यूनिवर्सिटी के साथ affiliated तसलीम कर लिया गया था । लेकिन उसके बाद और colleges भी add होते रहे । इस लिए schedule और clause 26 में जो contradiction है उसको दूर करने के लिए इस section को तबदील किया है ताकि वह colleges जो उस समय University के साथ affiliated थे वह affiliated समझे जाएं और जो नए colleges affiliated हों वह भी लिस्ट में आते जाएं । इस लिए मैं समझता हूँ कि इस में कोई चालाकी नहीं । यह innocent सा बिल है, इस में कोई ऐसी बात नहीं जिस पर एतराज़ किया जा सकता हो ।

Mr. Speaker : Question is—

> That the Punjab University (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be taken into consideration.

The motiom was carried.

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

CLAUSES 2 TO 7, CLAUSE 1 AND THE TITLE.

Mr. Speaekr : Since there are no amendments to any of these Clauses and no hon. Member appears to be anxious to speak, I shall put all these Clauses together to the vote of the House.

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 2 to 7, Clause 1 and the Title stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I beg to move—

That the Punjab University Amendment Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab University (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह) : स्पीकर साहब, पण्डित रला राम जी ने एक बात कही और उसको मेरे मोअज़िज़ दोस्त पण्डित अमर नाथ विद्यालंकार ने सही कर दिया कि वह तो पहले ही ex-officio fellows हुआ करते थे ।

चौधरी इन्दर सिंह : दोनों गलत कह रहे हैं ।

मौलवी अब्दुल गनी डार : एक वक्त अगर कोई गलत बात हो गई हो तो ज़रूरी नहीं कि उसकी तकलीद की जाए ।

श्री अध्यक्ष : इस में कौन सी गलत बात थी ? (What was wrong in it ?)

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, यह कि Chief Minister ex-officio fellow हों, Education Minister ex-officio fellow हों । (*interruptions*) जब लाला जी थे तब और बात थी । हम ने तो मौजूदा हालात को देखना है । पण्डित रला राम जी ने कहा कि पहले वह nominated होते थे लेकिन वज़ीर साहिब ने उनके जवाब में तौसीह करते हुए फरमाया कि नहीं, पहले भी वह ex-officio होते थे और अब भी ex-officio fellows होंगे । पण्डित रला राम पुराने fellow चलते आ रहे हैं बुज़ुर्ग हैं लेकिन उन्होंने फरमाया कि यह गोरख-धन्धा पहले से चला आ रहा है और चीफ मिनिस्टर.......

श्री अध्यक्ष : क्या आप ने कसम खा रखी है कि चीफ मिनिस्टर को हर जगह पर criticise करना है । (Has the hon. Member made it a point to criticise the Chief Minister at every step ?)

मौलवी अब्दुल गनी डार : अगर चीफ मिनिस्टर ने कसम खा रखी है कि पण्डित जवाहर लाल नेहरू का कार्ड जेब में रख कर जो मुंह में आए कह दें तो फिर अब्दुल गनी कैसे चुप रह सकता है । स्पीकर साहब, मुझे उस दिन आप ने time नहीं दिया । अगर time मिला होता तो मेरे पास वह मसौला था कि मैं उनका मुंह बन्द कर देता, High Court के फैसले पर मैं उनका नाक में दम कर देता । मैंने चार सौ मील का सफर आप की जान खाने के लिए ही किया था (*Loud Laughter*) लेकिन मुझे मौका नहीं मिला । आप तो, जनाब, अच्छे mood में रहते हैं लेकिन वह चने की तरह जल भुन जाते हैं ।

श्री अध्यक्ष : आप ने मेरी जान खानी थी, इसी लिए ही वहां से आए थे क्या ? (The hon. Member was to become a source of trouble for me. Had he come from there for this purpose?)

मौलवी अब्दुल गनी डार : वह तो, जनाब, मैं ने चीफ मिनिस्टर की बाबत अर्ज़ किया । आप के हुक्म से तो हम यहां बैठे हैं । बहरहाल मैं अर्ज़ करना चाहता था कि एक भी स्कूल ऐसा नहीं जहां बच्चों की तालीम का ठीक तरह से इन्तज़ाम हो । पण्डित रला राम जी ने कहा कि जहां education का सवाल हो वहां चीफ मिनिस्टर साहिब का होना बहुत ज़रूरी है । मेरी राय में, जनाब, इन स्कूलों में चीफ मिनिस्टर या चीफ मिनिस्टर के ख्याल के लोगों के बच्चे नहीं जाते....

श्री अध्यक्ष : इसमें तो सिर्फ आनरेरी ही होते हैं । (He is there only as an honorary Member.)

मौलवी अब्दुल गनी डार । वह तो मैं जानता हूँ, जनाब । आनरेरी की बात सुन लीजिए मैं आपकी गुरू की नगरी का रहने वाला हूँ..

श्री अध्यक्ष: गुरू की नगरी की तो आपमें कोई बात दिखती नहीं । (The hon. Member does not seem to bear anything of 'Guru Ki Nagri'

मौलवी अब्दुल गनी डार : आप सुन तो लीजिए । वहां अमृतसर में एक सैयद बुढेशाह आनरेरी मजिस्ट्रेट हुआ करता था । वह एक दिन D.C. के हां पहुँच गया । D.C. अंग्रेज़ था । बुढेशाह ने पहुँचते ही अपनी पगड़ी तो पैरों में रख ली और दोनों जूतियां खोल के लगा अपने सिर में मारने--दे तड़ा तड़, दे तड़ा तड़ । और बीच बीच में रोते रोते कहता गया "साहिब, मुझे लोगों ने यों मारा, यों मारा" । D.C. ने उसकी बात सुन कर कहा कि जाओ तुमको दो मुरब्बे मिल जाएंगे ।

श्री अध्यक्ष : आप बैठ जाइए । (The hon. Member should resume his seat.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : मैं बैठा ही जाता हूँ । आपकी इजाज़त है तो, जनाब, बैठता हूँ । मगर मैं कहना यह चाहता हूँ कि क्या चीफ मिनिस्टर के बिना यूनिवर्सिटी का नुकसान होता है ?

श्री अध्यक्ष : आप बैठ जाइए । हर बात में चीफ मिनिस्टर को ले आते हैं आप । (The hon. Member should resume his seat. He drags the Chief Minister in every matter.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : जिस चीफ मिनिस्टर का यहां हर गुनाह सवाब हो उससे तो दुनियां डरती है ।

Mr. Speaker : The Chief Minister cannot be discussed like this. References, if any, can be made by designation and not by name.

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं एक बात कहना चाहता हूँ और वह यह है कि, जनाब, इन्होंने बड़ी आसानी से कह दिया कि यह बिल बड़ा innocent है । इस में जो अमेंडमैंट की जा रही है उसमें यह है कि ex-officio 4, 5 आदमी

होंगे और उनमें से 2, 3 ऐसे हैं जो कि पालिटीकल होंगे और पोलिटीकल पार्टी से ताल्लुक रखते होंगे । तो, जनाब, मैं यह कहना चाहता हूँ कि अगर एक पोलिटीकल आदमी वहां जाएगा तो यूनिवर्सिटी के मामले में भी पोलिटिक्स दाखिल हो जाएगी और मैं बताऊं कि वहां तो पहले ही गन्दी पालिटिक्स चलती है । अब यह चाहते हैं कि वह और गन्दी हो जाए, इस लिए मेरी तो राय यही है, स्पीकर साहब, अगर गन्दगी को रोकना चाहते हो या कम करना चाहते हो तो यह ex-officio वहां न भेजो । और जो खास बात मैं इस वक्त कहना चाहता हूँ वह यह है कि कोई ऐसा तरीका निकालो जिससे हरियाना को ज़्यादा से ज़्यादा representation मिल सके । मैं उम्मीद करता हूं कि वज़ीर साहिब इस पर ध्यान देंगे । बस, इतना कह कर मैं बैठता हूं ।

शिक्षा मंत्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : जहां तक, जनाब, मौलवी साहिब की बात का ताल्लुक है मैं उसे seriously नहीं लेता । क्योंकि उनका मतलब बिल पर नुकताचीनी करना नहीं होता वह तो किसी न किसी तरीके से चीफ मिनिस्टर साहिब का ही नाम घसीट लाते हैं । मैं उनकी बात का नोटिस नहीं लेता और मैं समझता हूं कि हाऊस को भी नोटिस नहीं लेना चाहिए । कोई भी गवर्नमेंट हो education की ज़िम्मेदारी उस के ऊपर होती है और इस लिए वह यूनिवर्सिटी ऐक्ट बनाती है । जब सरकार ज़िम्मेदार है तो मैं समझता हूँ कि ज़िम्मेदार लोग वहां होना ज़रूरी है । इसमें क्या बात है ? मैं समझता हूँ कि जो लोग नुकताचीनी करते हैं वह सिर्फ किसी annoyance की वजह से करते हैं । लेकिन असूल की बात यह है कि यह बिल ज़रूरी है और इसे पास करना चाहिए ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab University (Amendment) Bill, as passed by the Punjab Legislative Council, be passed.

The motion was carried.

OBSERVATION MADE BY THE SPEAKER REGARDING THE UNIVERSITY BILL

श्री अध्यक्ष : यूनिवर्सिटी बिल के सम्बन्ध में मैं कुछ कहना चाहता हूँ । श्री मोदगिल एक question of privilege लाए थे कि Upper House के एक मैम्बर, भाई जोध सिंह ने अपनी एक तकरीर के दौरान इस हाऊस के मैम्बर साहिबान के बारे में यह कहा कि उन को क्या पता है यूनिवर्सिटी affairs के बारे में । यह मैम्बर साहिबान पर एक reflection है । मैं ने मोदगिल साहिब को कहा था कि इस मामले को अभी रहने दीजिए क्योंकि मैं चाहता था कि Upper House की उन proceedings का मैं खुद मुतालिया कर लूं । मैंने उन proceedings को पढ़ा है और मैंने देखा है कि उन्होंने यह कहा था और ऐसे ढंग और ऐसे अलफाज़ में कहा था कि मैं उन को यहां पर दोहराना नहीं चाहता । यह ठीक है कि हमें एक statute के मातहत यूनिवर्सिटी Senate में जगह मिलती है । मगर जो सदस्य और legislators उस body में serve करने के लिए appoint किए जाते हैं वह बड़े enlightened होते हैं और काफी पढ़ेलिखे होते हैं मसलन श्रीमती ओम प्रभा जैन, एम. ए., एल. एल. बी, हैं, श्री दया किशन जी

[श्री अध्यक्ष]
हैं, कौंसिल के चेयरमैन सरदार कपूर सिंह जी हैं, श्री श्री चन्द जी हैं और बतौर इस हाऊस के स्पीकर के मैं हूँ । मुझे यह कहते हुए बड़ा दुःख होता है कि जिस तरीके से यह remarks किए गए वह ठीक नहीं थे । लेकिन कई दफा ऐसा होता है कि ऐसे लफ्ज़ किसी के मुंह से बरबस निकल जाते हैं । वह एक माननीय बुज़ुर्ग हैं । मुझे पता नहीं कि उन्होंने किस ख्याल में आकर यह लफ्ज़ कह दिए ।

कौंसल के चेयरमैन और इस सभा के स्पीकर को यूनिवर्सिटी के Senate में नामज़द करने का सवाल उठता है और साथ ही protocol का भी सवाल उठता है । सरदार कपूर सिंह साहिब जब इस असैम्बली के स्पीकर थे तभी से इसमें nominate होते चले आते थे । मुख्य मन्त्री और शिक्षा मन्त्री भी उस से ही इस body में nominate होते चले आए हैं । जब मुझे nominate किया गया तो मैं वहां गया और मैंने वहां पर विधानमण्डल के सदस्यों के खिलाफ कुछ अजीब सा माहौल पाया । मैंने इस की बाबत चांस्लर साहिब से बात की थी तब इसमें कुछ थोड़ी सी तब्दीली आई । लेकिन जब एक convocation हुई तो उसमें चीफ मिनिस्टर और शिक्षा मन्त्री को तो protocol के मुताबिक जगह मिल गई लेकिन स्पीकर और चेयरमैन साहिब को तीसरी लाईन में बैठाया गया । जब चेयरमैन साहिब ने इस बात को point out किया तो बताया गया कि protocol का तो वहां पर कोई सवाल ही नहीं है और यह कि हमें तो हमारी ex-officio capacity के तौर पर वहां सीट मिली हुई है । यही वजह है कि हमें मिनिस्टर साहिबान से कुछ दूर फासले पर जगह दी गई । माननीय मिनिस्टर साहिब को देखना चाहिए था कि या तो स्पीकर और चेयरमैन साहिब को भी अपने साथ बैठाते या खुद ही हमारे साथ बैठते । चांस्लर इस discrepancy को कैसे दूर करेगा ? उन की इस सम्बन्ध में क्या powers हैं ? नतीजा यह हुआ है कि दो साल हो चुके हैं जब कि चेयरमैन साहिब ने और मैंने resignations दिए थे लेकिन अब तक न तो resignations को मंज़ूर किया गया है और न ही इस indignity को दूर किया गया है । अब फिर हमको nominate किया गया है । इस सम्बन्ध में कोई मोशन हाऊस में तो आ नहीं सकती । श्री मोदगिल ने इस मामले को यहां पर उठाया और मैंने उन को कहा कि इस चीज़ को छोड़ दें । अब यह शिक्षा मन्त्री का फर्ज़ बनता है कि वह इस को दुरुस्त करवाएं । जहां तक प्रिंसिपल रला राम जी का ताल्लुक है वह एक learned आदमी हैं । अब यह मिनिस्टर साहिब की duty है कि वह देखें कि इन बातों को ठीक किया जाए और या तो उन्हें भी हमारे साथ ही बैठना चाहिए या हमारी सीटें भी अपने साथ arrange करवानी चाहिएं ।

(I would like to make a few observations in connection with the University Bill. Shri Maudgil had raised a question of privilege to the effect that a Member of the Upper House, namely, Bhai Jodh Singh had, during the course of his speech, remarked about the Members of this House "What do they know about the University affairs." This is a reflection on them. I asked Shri Maudgil to leave the matter for the present as I wanted to consult the relevant proceedings of the Upper House. I have read the proceedings and I find that the hon. Member has said so in words and in a way which I do not want to repeat. It is true

that we have found a place in the University Senate under a statute. But the Members and the Legislators who are appointed to serve on that body are enlightened and well read persons, for instance, Shrimati Om Prabha Jain, M.A. LL.B., Shri Daya Kishan, S. Kapur Singh, Chairman, Council, Shri Sri Chand and myself in the capacity of Speaker of this House. I am constrained to say that the manner in which this remark was made was not proper. But sometimes it so happenes that such words escape the lips of a person. The hon. Member is a venerable old man. I do not know what led him to use these words.

The question arise about the nomination of the Chairman and the Speaker to the Senate of the University. With this also arises the question of protocol. S. Kapur Singh used to be nominated as such since he was Speaker of the Assembly. Even the Chief Minister and the Education Minister have all along been nominated to that body. When I was nominated I went there and found a strangely indifferent atmosphere towards the Legislators. I talked about it to the Chancellor. Then it changed a little. But on the occasion of a Convocation the Chief Minister and the Education Minister were seated according to protocol but the Speaker and the Chairman were relegated to the third row. When this fact was pointed out by the Chairman, then it was stated that protocol did not exist, and that we were seated according to our *ex officio* capacity. That is why we were given a place at some distance from the Ministers The hon. Minister should have seen that the Speaker and the Chairman were seated along with him or he should have taken his seat with us. How will the Chancellor remove this discrepancy ? What are his powers in this regard ? The result is that two years have elapsed since the Chairman and I tendered our resignations but so far neither the resignation have been accepted nor the indignity removed. Now again we have been nominated. In this connection no motion may be brought in this House. Shri Maudgil raised this issue but I asked him to leave the matter. Now it is the duty of the Education Minister to get thing righted. As for Principal Rala Ram Ji, he is a learned man. Now it is the duty of the Minister for Education to see that the things are set right, and that either he occupies his seat along with us or arranges seats for us near him.)

(*Addressing the Minister of Education*)

Either you should sit with me or I should be seated with you. As 'Gurdial Singh', I am prepared to sit at the feet of the lowest man, but when I go there as Speaker, I must see that the dignity and prestige of the office, I hold, is maintained.

शिक्षा मंत्री : स्पीकर साहिब, आप ने यह बहुत अच्छा किया कि इसका ज़िक्र कर दिया । जब अपर हाऊस में एक आनेबल मैम्बर ने इस तरह का reflection किया तो मुझे भी बुरा लगा मगर जवाब देते हुए मैं ने restraint के साथ ही वहां कुछ कहा था । मैं मानता हूँ कि इस तरह की reflection नहीं होनी चाहिए । मुझे यहां तक याद है मैं ने वहां भी कुछ उस तरह की बात कही थी । मैं इस बात से इत्तफाक करता हूँ कि चाहे वह अपर हाऊस के मैम्बर ही थे, इस तरह की जो reflection उन्होंने की वह नामुनासिब थी और वहां के एक independent मैम्बर के तौर पर तो यह और भी नामुनासिब थी । यूनिवर्सिटी के एक nominated मैम्बर होते हुए, और एक

[शिक्षा मन्त्री[

important मैम्बर होते हुए उन के लिए बिल्कुल नामुनासिब था कि अपने ही साथी fellows पर इस तरह की reflection करते और इस प्रकार से remarks पास करते ।

जहां तक दूसरी बात का ताल्लुक है, यह ठीक है कि उस सम्बन्ध में उस समय अपर हाऊस में मैं कुछ ज्यादा कहने की हैसियत में नहीं था क्योंकि जिस वक्त amendment आई उस वक्त इतना समय ही नहीं था कि मैं वाइस चांस्लर से बात कर सकता । सिर्फ टेलीफोन पर थोड़ी सी बात कर सका और न ही गवर्नर साहिब से कोई लम्बी चौड़ी बात कर सका । गवर्नर साहिब के साथ भी टेलीफोन पर मुख्तसर सी बात हुई । उन्होंने मुझे assurance दी कि वह इसमें ज़रूर interfere करेंगे और मुनासिब कार्यवाही करेंगे ।

श्री अध्यक्ष : जब protocol कोई नहीं है तो फिर सब इकट्ठे बैठें । मिनिस्टर साहिब हम से इतनी आगे क्यों बैठें ? मैं जबर्दस्ती उन को अपने साथ बैठाऊंगा । फिर किसी से कोई assurance लेने की ज़रूरत नहीं । (If there is no protocol then all should sit together. Why should the hon. Minister occupy his seat much ahead of us ? I would urge upon him to have seat with us and then we need not obtain any assurance from anybody.)

शिक्षा मंत्री : आपका कहना बिल्कुल ठीक है कि यह इस हाऊस की dignity का सवाल है । आप ने सही कहा था कि यह सवाल आप का individual या सरदार गुरदयाल सिंह ढिल्लों का सवाल नहीं, यह हमारा सब का सांझा सवाल है । पहली convocation के वक्त, मैं इस बात को तस्लीम करता हूं कि, यह चीज़ मेरे नोटिस में नहीं आई । जब मेरे नोटिस में आई तो वाईस चांस्लर तथा चांस्लर साहिब (गवर्नर) से बात किए बिना इस मामले को सुलझाना कठिन था । अगर जलसे के बीच में कोई बात की जाती है तो वह बड़ी अजीब सी situation create हो जाती क्योंकि उस वक्त बाहर से भी निमन्त्रित लोग आए होते हैं ।

श्री अध्यक्ष: पहले भी दो convocations हो चुकी हैं। आप को पता ही नहीं लगा ? (Two convocations have taken place already. Was the hon. Minister not aware of it ?)

शिक्षा मंत्री : यही तो मैं बता रहा था कि पहली convocation के वक्त पहले तो यह चीज़ मेरे नोटिस में नहीं आई । और जिस वक्त नोटिस में आई उस वक्त ऐसा मौका था कि अगर कोई कनवोकेशन के दौरान में बातचीत की जाती तो एक अजीब सी situation create हो जाती । (*Interruptions*) स्पीकर साहिब मैं अर्ज़ करूंगा कि यह बड़ा serious मामला है । जो भाई आपोजीशन के बैठे हैं वह नामुनासिब किस्म के remarks करके इस बहस की spirit को खराब न करें । यह हाऊस की dignity का सवाल है । यह कोई ऐसा मामला नहीं जिस पर House में कोई इख्तलाफ हो । यह यहां के decorum का सवाल है और इस सवाल पर गौर करते हुए हमें हाऊस के decorum का भी ख्याल रखना चाहिए । मैं कोई ऐसी बात नहीं कह रहा जिस पर कि किसी को इख्तलाफ हो सकता हो । इसलिए मैं उम्मीद करता हूं कि मेरे दोस्त जो मैं कह रहा हूं उसको शान्ति से सुनने की कृपा करेंगे ।

तो, स्पीकर साहिब, मैं यह अर्ज़ कर रहा था कि उस convocation के बाद मैंने वाइस चांसलर साहिब से बात की और जैसा कि पहले कहा गया, वाइस चांस्लर साहिब ने कहा कि यहां तो हम इसी तरीके से बैठते हैं और यहां पर protocol का कोई सवाल नहीं होता । यूनिवर्सिटी में इसका जो रिवाज है उसी तरह से बैठते हैं । मैंने कहा कि जब आप दूसरे high dignitaries के लिए जगह रखते हैं तो विधान सभा के स्पीकर और विधान परिषद् के चेयरमैन साहिब के लिए भी जगह रखी जानी चाहिए, आखिर कुछ तो distinction उन को मिलना चाहिए । लेकिन वह इस पोजीशन को लेने के लिए तैयार नहीं थे । तो मैंने सोचा कि मुनासिब यही है कि मैं गवर्नर साहिब से बात करूं । आप जानते हैं कि यूनिवर्सिटी एक autonomous body है और उन्हें dictate तो किया नहीं जा सकता और खास तौर पर मैं as Education Minister उन को किसी तरह से भी order देने की पोजीशन में नहीं था । इसलिए मैंने मुनासिब समझा कि चांसलर साहिब से ही बात करूंगा । जैसा कि मैंने पहले अर्ज़ किया, जिस वक्त अपर हाऊस में यह मामला आया उस वक्त मैं इस पोजीशन में नहीं था कि कोई definite assurance दे सकता । लेकिन मैंने गवर्नर साहिब से बात की और उन्होंने इस बात की assurance दी कि इस मामले को वह ठीक करेंगे । जहां तक चेयरमैन साहिब और, स्पीकर साहिब, आप के वहां पर बैठने का ताल्लुक है, मैं इस बात से बिल्कुल सहमत हूं कि आप को वहां पर ठीक उसी जगह पर सीट मिलनी चाहिए जहां पर कि आगे दूसरे बैठते हैं । और अगर आप को वहां पर मुनासिब जगह नहीं दी जाती तो मैं आप को यकीन दिलाता हूं कि जहां तक मेरा ताल्लुक है मैं आप के साथ बैठूंगा ।

चौधरी धर्म सिंह राठी : On a point of order, Sir. मेरा point of order यह है कि आप ने privilege motion पर अपनी findings दे दी हैं । आप ने भी इस बात को तस्लीम किया कि वह लफज़ कुछ काबले एतराज़ थे । मेरी प्रार्थना यह है कि वह लफज़ वहां से delete होने चाहिएं और चेयरमैन साहिब को लिख दिया जाना चाहिए कि आप ने यह findings दी हैं ।

श्री अध्यक्ष : मैंने उन को लिखा था और यह advise किया था कि वह लफज़ वापिस ले लिए जाएं और मेरे कहने पर उन्होंने उन अल्फाज को वापिस लिया है । (I had written to him in this connection and on my advice, those words have been withdrawn.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : तो जैसा आप ने किया ठीक है ।

श्री अध्यक्ष : मैं पंडित जी से अर्ज़ करूंगा कि इस पेचीदा मामले का एक ही हल हो सकता है। चूंकि protocol का सिलसिला तो यूनिवर्सिटी ऐक्ट में है नहीं और जब यह desirable भी नहीं समझा जाता कि protocol को माना जाए तो आप इस पर ज़ोर न दें । लेकिन यह ज़रूर देखें कि जो कैबिनेट के मैम्बर हैं और जो लैजिस्लेटर्ज़ हैं उन के लिए convocations के वक्त seats का एक अलग बलाक बना दिया जाए । फिर वहां पर न कोई protocol का सवाल होगा और न ही कोई controversy इसकी बाबत होगी । हम वहां पर बैठें तो इकट्ठे बैठें लेकिन वहां पर इस तरह से outcaste होकर बैठना तो किसी तरह से भी अच्छा नहीं लगता । I have got a more brilliant academic

[श्री अध्यक्ष]
record than many of the fellows of the University. I stood at the top in various examinations. I secured a High First Division. But, I do not emphasize that point here. What I wish to emphasize is that I go there as Speaker, and the dignity of this office should be maintained under all circumstances.

(I would request the Minister for Education that there is only one remedy for this vexed question· Since there is no provision for protocol in the University Act and it is not considered desirable either to observe it, he should not lay stress on it. But he should see that the Members of the Cabinet and the Legislature are provided with a seprate block of seats during the Convocation. Thus there will be no question of any protocol nor will there be any controversy about it. If we sit there we sit together otherwise to sit there like outcaste does not look proper.

I have got a more brilliant academic record than many of the fellows of the University. I stood at the top in various examinations. I secured a High First Division. But I do not emphasize that point heie. What I wish to emphasize is that I go there as Speaker, and the diginity of this office should be maintained under all circumstances.)

Minister for Education : I have already given you an assurance in this connection. Am I expected to give some more assurance ? If any more assurance is needed I am prepared to give that.

Mr. Speaker : No more assurance is needed. In fact, I am grateful to the hon. Minister for all the sentiments that he has expressed about the matter.

Now, let us take up the next item on the List of Business.

THE PUNJAB PRIMARY EDUCATION BILL, 1960, AS REPORTED BY THE REGIONAL COMMITTEES

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideraticn.

स्पीकर साहिब, यह बड़ा ज़रूरी बिल है । यह न लम्बा चौड़ा है और न ही कोई मुश्किल बिल है । इस बिल को दोनों कमेटियों में support मिली है और उस बहस की रोशनी में मैं उम्मीद करता हूं कि इस हाऊस के तमाम मैम्बर भी इस बिल की हिमायत करेंगे । इस बिल के ज़रिये हम इस सूबे में primary education compulsory करना चाहते हैं और चाहते हैं कि पहली अप्रैल से यह लागू की जाए । इस के मुतअल्लिक notification तो पहले की जायेगी लेकिन जहां तक इस पर अमल करने का ताल्लुक है वह पहली अप्रैल से होगा । गवर्नमेंट पहले declare करेगी कि किस

तारीख से लागू होगी और फिर उस के बाद गवर्नमेंट declare करेगी कि कहां कहां यह लागू की जाएगी। Attendance Officers हम ने मुकर्रर करने हैं और इस के बारे में मेरे मुअजिज़ दोस्तों ने amendments दी हैं। मेरे दोस्तों का ख्याल है कि शायद हम ने Attendance Officers का अमला फैला रखा है लेकिन ऐसी बात नहीं है। हमारे पास Headmasters और Inspectors हैं जिन को हम Attendance Officers मुकर्रर कर सकते हैं और हो सकता है कि कुछ अलाकों में हालात के मुताबिक नये अफसर भी रखने पड़ें। लेकिन यह ख्याल करना कि लम्बा चौड़ा अमला इस सिलसिले में रखा जायेगा ऐसा विचार नहीं है। यह अफसर उन parents को जिन के बच्चे 6 वर्ष से लेकर 11 वर्ष की उम्र के हैं, नोटिस देंगे कि वे उन बच्चों को स्कूलमें भेजें। हमारा ऐसा कोई इरादा नहीं कि बच्चों के लिये यकदम compulsion कर दें। हम एक phased programme पर अमल करना चाहते हैं जिस का फैसला Education Conference में हुआ। उन्होंने इस रास्ते को अच्छा समझा था। हमारे लिये यह देखना जरूरी हो जाता है क्योंकि ऐसे इलाके भी हो सकते हैं जहां पर यकदम इस बिल का इख्तलाफ न हो। गवर्नमेंट अपने हाथों में power लेना चाहती है ताकि ज़रूरी हालात में इस्तेमाल कर सके। हमारा इरादा exceptions करने का नहीं बल्कि हम चाहते हैं कि ज़्यादा से ज़्यादा communities और Sections को इस बिल की ज़द में ले आयें। जो मां बाप अपने बच्चों को स्कूल में नहीं भेजेंगे और कानून की खिलाफवर्ज़ी करेंगे उन के लिये penalty रखी है ताकि उन्हें compel कर सकें। जो लोग कानून तोड़ते हैं उन के लिये penalty होती है। लेकिन जिन्होंने कानून के ऊपर चलना है उन के लिये कोई फर्क नहीं पड़ता कि penalty कम हो या ज़्यादा हो। इस हाउस के मैम्बर इस बिल के Objects और Reasons से इत्तफाक करते हैं। वे चाहेंगे कि penalty ऐसी हो जिस से exception न हो सके। (*At this stage Mr. Deputy Speaker accupied the Chair*) डिप्टी स्पीकर साहिब, penalty को लागू करने का हक पंचायतों को दिया गया है—ज्यादा तर देहात में जहां पंचायतें हैं वहां यह हक पंचायतों को होगा और जो इलाके पंचायत area से बाहर होंगे वहां पर penalty लगाने का अख्तियार magistrates को दिया गया है। डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं समझता हूं कि हाउस इस बिल को पास करेगा।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

> That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees, be taken into consideration.

QUESTION OF PRIVILEGE

चौधरी धर्म सिंह राठी (संभालका) : डिप्टी स्पीकर साहिब, Tribune अखबार में लिखा है—

> "The resolution was given notice of by three Akali members, namely S. Sarup Singh (Amritsar), S. Atma Singh (now in jail) and S. Harguranad Singh, but at the time of voting there was not even one voice in favour of the resolution. It was, therefore, declared rejected by the Speaker, Sardar Gurdial Singh Dhillon. as a result of voice vote."

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

डिप्टी स्पीकर साहिब, आप proceedings मुलाहज़ा फरमा लें यह गलत छपा है। इस तरह से मैम्बर्ज़ के privileges का सवाल पैदा होता है। मैंने vote दिया, चौधरी बलबीर सिंह, सरदार प्रताप सिंह और सरदार हरगुरानाद सिंह ने vote हक में दिया। यह अखबार में गलत छपा है। चूंकि इस ग़लत खबर से मैम्बर्ज़ के privileges का breach होता है इसलिए मैं आप से गुज़ारिश करूंगा कि उस दिन की proceedings का मुलाहज़ा कर के इस के मुताल्लिक तहकीकात की जाए।

श्री उपाध्यक्ष : मैं पहले record देखूंगा और फिर फैसला करूंगा। (I will first see the record and then give my decision).

Sardar Sarup Singh : This should be contradicted in the papers, Sir.

THE PUNJAB PRIMARY EDUCATION BILL, 1960 (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

श्री जगत नारायण चोपड़ा (जालंधर, दक्षिण-पश्चिम) : जनाब, डिप्टी स्पीकर साहिब, वज़ीर साहिब ने इस हाउस में बड़ा अहम बिल पेश किया है। मैं आपकी वसातत से, डिप्टी स्पीकर साहिब, वज़ीर तालीम की खिदमत में यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि यह तालीम का मामला है, उन्हें बच्चों की ज़िन्दगी के साथ खेलना नहीं चाहिए। मैं यह बात इस लिए कह रहा हूं कि इन्होंने जो जो कदम उठाए हैं इसके बारे में वह पूरे नहीं उठाए। एक तो इन्होंने यह कदम उठाया कि District Boards और Local Bodies के जो स्कूल थे उनको provincialized किया। डिप्टी स्पीकर साहिब, आप भी डिस्ट्रिक्ट बोर्ड के चेयरमैन रह चुके हैं और आपको पता है कि वह स्कूल किस अच्छे ढंग से चलते थे लेकिन जब से यह स्कूल गवर्नमेंट की तहवील में आए इनका नकशा ही बिगड़ गया है। और अब आज-कल स्कूलों में टाट नहीं है, स्कूल की इमारत नहीं है, वह गिर गई है और बनाने का कोई भी इन्तज़ाम नहीं किया जा रहा है। और जो उस्ताद थे उनकी सर्विसिज़ का झगड़ा चल रहा है और इस सब का नतीजा यह हो रहा है कि बच्चों की तालीम का मियार गिर रहा है और सही बात तो यह है कि उनको तालीम ही नहीं मिल पा रही। मुझे एक स्कूल की खास-तौर से मिसाल रखनी है। जालंधर में गोपाल नगर में एक प्राइमरी स्कूल था। यह म्यूनिस्पैलिटी का स्कूल था। अब गवर्नमेंट ने इसको अपने हाथ में ले लिया है। वहां पर यह हालत है कि जितने बच्चे पढ़ते हैं वह अपने घर से टाट और ज़रूरी सामान ले कर जाते हैं और उस की इमारत की मरम्मत काफी अर्से से नहीं हो रही। तमाम स्कूलों का यही हाल है। इस सम्बन्ध में वज़ीर तालीम ने पिछले दिनों यह तकरीर की थी कि प्राइमरी स्कूलों का बुरा हाल है। हाल बुरे होने का इस से बड़ा सबूत और कौन सा दिया जा सकता है? यही नहीं; ट्रिब्यून में यह छपता रहा.....

> "*School without Headmaster.*—The middle school of Badhauchi Kalan, five miles from here (Sirhind) has been without a headmaster for the last two months."

इसके आगे है—

"I endorse the views (October 23) expressed by a Panchayat member from Kulu District. Conditions elsewhere are hardly better.

Government High School, Topla, was upgraded in 1959. Almost one year has passed, but the Education Department has still to send suitable and adequate staff for the institution. There are no arrangements for teaching Hindi, Drawing, etc. etc........................"

इसी तरह से—

"'A middle school was started here at Sainji in 1957. Full three years have elapsed, but the Education Department has so far failed to appoint suitable staff for this institution........................"

तो मेरे कहने का मतलब, डिप्टी स्पीकर साहिब, यह है कि यह जो इन्होंने एक तजुर्बा किया वह कामयाब नहीं रहा । और अब जो 5 करोड़ रुपया free और compulsory तालीम के लिए मांग रहे हैं उसकी मैं इसलिए मुखालफत करता हूं कि इनको यह चीज़ उस वक्त तक लागू नहीं करनी चाहिए जब तक कि मुकम्मल इंतज़ाम न हो । इस पर भी, जनाब, इन्होंने penalty रखी है । अब इनका इंतज़ाम तो पूरा नहीं है लेकिन जुर्माना रख दिया । यह ठीक नहीं है । इस तरह का बिल ले आना और जनता को बार बार यह कहना कि हम मुफ्त और लाज़मी तालीम कर रहे हैं यह तो महज़ एक इलैक्शन stunt है । यही नहीं । जनाब, जो यह फ्री ऐजुकेशन की बात करते हैं वह भी सुन लीजिए कि पिछला जो तजुर्बा किया वह बिलकुल नाकामयाब रहा । सिवाय गवर्नमेंट स्कूलों के और कहीं फ्री ऐजुकेशन नहीं हो पाई । इनके तजुर्बे के कारण प्राइवेट स्कूलों को भी बड़ा धक्का लगा और बहुत से तो बन्द हो गए । (विघ्न) जनाब, मैं इन प्राइवेट स्कूलों की बाबत यह कह देना चाहता हूं कि यह वे स्कूल हैं जिन्होंने अंग्रेज़ों के वक्त में देश की बड़ी खिदमत की है । उस वक्त भी इन स्कूलों में पांचवीं जमात तक फीस नहीं लगती थी । अब यह कहते हैं कि छठी और सातवीं जमात तक free education करेंगे । तो सिर्फ गवर्नमेंट स्कूलों में ही फ्री करने का क्या फायदा है ? यह तो स्टंट है ।

तीसरा तजुर्बा इन्होंने double shift का किया । जहां तक मुझे इल्म है यह तजुर्बा भी बिल्कुल फैल हो चुका है । ट्रेनिंग कालेज के प्रिंसिपल ने भी लिखा है कि यह तजुर्बा चल नहीं सकता । इसलिए मैं यह समझता हूं कि यह जो रुपया मांग रहे हैं यह नई स्कीम पर खर्च न करके उन्हीं पर खर्च करें जिनका कि यह ऐलान कर चुके हैं और जो स्कूल provincialize किए हैं उन पर खर्च करें ताकि उनका मियार बढ़ सके और जो single-teacher स्कूल हैं उनमें दो दो टीचर्ज़ कर दें क्योंकि अगर एक उस्ताद के पास पांच जमातें हों और फिर 50 50 बच्चे एक एक जमात में हों तो वह कहां तक पढ़ा सकता है और कहां तक तालीम कामयाब हो सकती है । मेरा मतलब यही है कि जो मौजूदा स्कूल है उनकी हालत बेहतर बनाइए और यह 5 करोड़ रुपया लाज़मी तालीम पर खर्च न कीजिए । मैं तो हैरान हूँ डिप्टी स्पीकर साहिब, कि एक सिस्टम तो रायज करते हैं लेकिन उसे संभालते नहीं हैं । इन्होंने हाइर सैकंडरी स्कूल्ज़ बना तो दिए लेकिन उनकी जो हालत है वह मुझे पता है । उनमें स्टाफ नहीं है, और न ही ज़रूरी सामान है । जालंधर में हायर सैकंडरी स्कूल हैं । उनमें technical subiects पढ़ाने के लिए स्टाफ नहीं है और जो इमारतें बनाई हैं उनमें bath-rooms और latrines तक नहीं हैं........

[श्रीजगत नारायण चोपड़ा]

डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आप की विसातत से वजीर साहिब को कहना चाहता हूं कि बेशक Education के लिए ज्यादा से ज्यादा रुपया हासिल करें। अगर पांच करोड़ की बजाए दस करोड़ मिलता है तो बेशक लीजिए लेकिन जिन Single teacher Schools में सौ सौ दो दो सौ लड़के पढ़ते हैं वहां दो या तीन teachers लगाइए ताकि बच्चों की तालीम आगे बढ़ सके । सिर्फ free और compulsory education कर देने से मसला हल नहीं हो सकता बल्कि इस का हल इस तरह हो सकता है अगर स्कूलों की हालत को बेहतर किया जाए । जब मैं स्कूलों की हालत नागुफ्ता बह देखता हूं तो मेरे दिल में ख्याल आता है कि इतना रुपया लेने का क्या फायदा । यह Central Government भी महसूस करती है कि रुपया देने का कोई फायदा दिखाई नहीं देता । डिप्टी स्पीकर साहिब, Education Ministers' Conference में यह सवाल उठाया गया था कि लड़कियों की तालीम suffer कर रही है। Second Five Year Plan तक 30 या 35 per cent लड़कियां पढ़ सकी हैं । और Third Five Year Plan में 60 per cent लड़कियां और 80 per cent boys पढ़ सकेंगे। मैं समझता हूं कि देहात में co-education नहीं चल सकती क्योंकि Law and Order की हालत तसल्ली बख्श नहीं । सरकार को चाहिए कि देहात में लड़कियों के अलहदा स्कूल खोले · ताकि जो रुपया हमें मिलता है उस का सही इस्तेमाल हो सके। सिर्फ Education को compulsory करने से या penalties impose करने से कोई लाभ नहीं होगा । हमें ऐसा वायुमण्डल पैदा करना चाहिए कि लोग खुद बखुद अपने बच्चों को स्कूल में भेजना पसंद करें और ज्यादा तवज्जुह Staff और equipment की तरफ दी जाए । अगर गवर्नमेंट मौजूदा ढंग से चलती जाएगी तो यह पांच करोड़ रुपया बिल्कुल ज़ाया हो जाएगा ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा (हमीरपुर, जनरल) : माननीय डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं इस बिल के पेश करने पर शिक्षा मन्त्री को मुबारकबाद देती हूं । अगर हम ने जम्हूरियत की नींव को मजबूत करना है तो ज़रूरी है कि हम हर बच्चे को तालीम दें । यह बात ठीक है कि हमारे विधान में लिखा हुआ है कि हम 1960 तक प्राइमरी तालीम को free और compulsory कर देंगे लेकिन पैसा न होने के कारण ऐसा बिल यहां पर इस से पहले न लाया जा सका और इस चीज़ को implement न किया जा सका । अब गवर्नमेंट ने बड़ा भारी कदम उठाया है कि आठवीं जमात तक तालीम मुफ्त कर दी गई है । अभी अभी कहा गया कि गवर्नमेंट के सकूलों में आठवीं जमात तक तालीम मुफ्त कर दी गई है और बच्चे मुफ्त तालीम पा रहे हैं । लेकिन इस के बरअक्स प्राइवेट स्कूल जो सैंकड़ों की तादाद में हैं वहां पर लड़कों से फीस ली जा रही है । डिप्टी स्पीकर साहिब, इस वक्त जब कि हम socialistic pattern of society का नारा बुलन्द कर रहे हैं और स्टेट को socialist pattern की तरफ ले जा रहे हैं ऐसी चीजें नहीं होनी चाहियें ।

दूसरी बात यह है कि हमारे शिक्षा मन्त्री ने अभी २ कहा कि जो लोग अपने बच्चों को लाज़मी तौर पर तालीम नहीं देंगे उन्हें जुर्माना किया जायेगा । मैं समझती हूं कि जुर्माना करने की बजाए अगर हमारा शिक्षा विभाग या कुछ Social Workers लोगों में प्रचार करें कि

देश की development के लिए शिक्षा का प्राप्त करना निहायत ज़रूरी है तो यह बात बहुत लाभदायक सिद्ध हो सकती है। अगर उन मासूम बच्चों पर, जो सुबह से शाम तक काम करते हैं, जुर्माना ठोंसना शुरू कर दिया तो यह अच्छी बात न होगी।

तीसरी बात मैं, डिप्टी स्पीकर साहिब, यह अर्ज़ करना चाहती हूं कि जहां बच्चों के लिए तालीम मुफ्त और compulsory की जा रही है उस की बजाए मैं समझती हूं कि अगर स्कूल के बच्चों को दोपहर का खाना और दूध मुहैया किया जाए, जैसे मद्रास गवर्नमेंट ने किया है, तो उन्हें ज्यादा उत्साह मिल सकता है। अगर हमारी गवर्नमेंट बच्चों के लिए यह सुविधा उपलब्ध करे तो यह बहुत अच्छा कदम होगा और देश को उन्नति की तरफ ले जायेगा। डिप्टी स्पीकर साहिब, मुझे खुशी है कि गवर्नमेंट ने ग्यारह साल के बच्चों को मुफ्त और compulsory तालीम देने का फैसला किया है लेकिन इस के साथ २ मुझे यह जान कर दुःख हुआ, जैसे कि मेरे एक भाई ने कहा कि स्कूलों में adequate staff नहीं मिलता। अभी पांच छः दिन का वाक्या है कि 18 तारीख को मेरी constituency में कनियान में एक जलसा हुआ। जब मैं वहां पहुंची तो लोगों ने बताया कि नौ महीने हो गए हैं लड़कियों के सकूल में एक अध्यापिका भी नहीं है। गलोल हाई सकूल में 1100 बच्चे और साहाली हाई सकूल में 900 के करीब बच्चे तालीम पा रहे हैं लेकिन दो साल से वहां मास्टर नहीं दिखाई देता। गवर्नमेंट को चाहिए कि अगर मुफ्त और compulsory तालीम जारी करनी है तो Education के Standard को भी ऊंचा करना चाहिए। मेरी राये है कि 50 बच्चों के लिए एक अध्यापक होना चाहिए। एक तरफ तो तालीम का यह हाल है कि स्कूलों में अध्यापक नहीं मिलते और दूसरी तरफ सरकार कहती है कि अच्छी नौकरियां प्राप्त करनी हैं तो Public Service Commission द्वारा मिल सकती हैं और क्लर्कों की selection Subordinate Services Selection Board करता है।

डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आप के द्वारा शिक्षा मन्त्री को बताना चाहती हूं कि एक सकूल में पानी पिलाने वाला मुलाज़म रखा हुआ था, जिसे 9 महीने से तनखाह नहीं मिली। जब मैं अपनी constituency में जाती हूं तो वह बेचारा मेरे पास आ कर रोता है और कहता है कि 9 बजे सुबह सकूल में जाता हूं और $5\frac{1}{2}$ बजे शाम को आता हूं और पहाड़ी इलाके में पांच मील से पानी लाना पड़ता है लेकिन हमारी गवर्नमेंट अभी तक यह settle नहीं कर सकी कि उस आदमी को रखना है या नहीं रखना। न तो उसे जवाब दिया गया है और न उसे तनखाह मिलती है।

डिप्टी स्पीकर साहिब, अगर इस तरीके से बच्चों को तालीम दी गई कि सकूल में कोई अध्यापक न हो तो मैं समझती हूं कि उन की बुनियाद पक्की नहीं होगी और वे यहीं सकूल में वक्त ज़ाया करेंगे। वे बेचारे घर का काम काज छोड़ कर जाते हैं लेकिन वह तालीम से भी बेबहरा रहते हैं। इस लिये मैं शिक्षा मन्त्री से प्रार्थना करूंगी कि वह सकूलों में adequate staff मुहैया करें और उन्हें तनखाहें वक्त पर दी जाएं ताकि बच्चे ठीक ढंग से शिक्षा प्राप्त कर सकें, ताकि बच्चे proper ढंग से education ले सकें।

[श्रीमती सरला देवी]

मैं आप का धन्यवाद करती हूँ कि आप ने मुझे थोड़ा सा समय दिया और मैं कुछ विचार आप के सामने रख सकी उस बिल की बाबत जो इस समय ज़ेरे गोर है। इन शब्दों के साथ मैं शिक्षा मन्त्री जी का धन्यवाद करती हूँ कि उन्होंने सूबे की उन्नति के लिए एक भारी कदम उठाया है।

श्री रला राम (मुकेरियां, 'जनरल') : उपाध्यक्ष महोदय, अब हमारे देश के अन्दर प्रजा तन्त्र का बड़ा भारी प्रयोग (experiment) किया जा रहा है। जब इंगलिस्तान के अन्दर प्रजातन्त्र का प्रादुर्भाव हुआ तो, उपाध्यक्ष महोदय, वहां के नेता Gladstone ने सब से पहला नारा यह लगाया था कि we must educate our Masters यही बात हमारे देश में लागू होती है। हमारे देश की democracy दुनिया में सब से बड़ी democracy है। यदि हमें इसे सफल और सबल बनाना है तो आवश्यक है कि जो आने वाली नसलें हैं उन को निरक्षरता से बचाया जाए। उसके लिए ऐसे साधन अपनाए जाएं जैसे कि आज एक बिल शिक्षा मन्त्री महोदय ने हमारे सामने पेश किया है। यह एक अत्यावश्यक कदम था और इसके लिए उपाध्यक्ष महोदय, मैं आप के द्वारा मन्त्री महोदय को हार्दिक बधाई देता हूँ।

बहस के दौरान एक सुझाव यह दिया गया है कि compulsory education करने की बजाय जो दोष हमारी आज की शिक्षा पद्धति में नज़र आते हैं उन को दूर किया जाए तो बहुत अच्छा हो। उपाध्यक्ष महोदय, इस बात में कोई दो राएँ नहीं हो सकतीं। आजकल शिक्षा का ढांचा इस तेज़ी से बढ़ रहा है कि उसके अन्दर दोष रह जाना स्वाभाविक है। दोष है, इस बात से किसी को इनकार नहीं हो सकता। लेकिन हम उन दोषों को दूर करने की जो तारीख है उसका इन्तजार करें और इस प्रकार जो नसल इस समय है और कल को भारत के नागरिक बनने वाली है उसको नज़रअन्दाज़ करें, यह बात प्रजातन्त्र के लिए कोई हितकारी सिद्ध नहीं होगी। इसलिए मैं समझता हूँ कि जहां पर उन दोषों का दूर होना परम आवश्यक है वहां यह भी आवश्यक है कि अनिवार्य शिक्षा का प्रबन्ध हो। हमारे विधान के अन्दर इस बात को दर्ज किया गया है कि देश के अन्दर शीघ्र ही लाज़मी तालीम जारी की जाय ताकि कोई बच्चा अनपढ़ न रहे। हमारे देश को आज़ाद हुए 13 वर्ष गुज़र चुके हैं। मैं समझता हूँ कि यह कदम तो आज से कितनी देर पहले उठाया जाना चाहिए था। अब भी यह खुशी की बात है कि यह आवश्यक कदम उठाया गया है कि राज्य सरकार इस बात को देखे कि हमारे प्रदेश के अन्दर school going age का कोई बच्चा अनपढ़ न रह जाय। यह बिल हमारे विधान के अन्दर जो मनोरथ दर्ज किया गया है, उसकी पूर्ति करता है। अतः मैं समझता हूँ कि यह बड़ा आवश्यक कदम है।

यह कहा गया है कि इस शिक्षा को आवश्यक बनाने का क्या फायदा होगा। उपाध्यक्ष महोदय, मैं यह निवेदन करना चाहता हूँ कि प्रेरणा कितनी भी क्यों न हो वह इसका आवश्यक अँग है। उसके लिए प्रचारक आदि रखना ही आवश्यक नहीं बल्कि गवर्नमेंट की और भी बहुत सी machinery है जो प्रेरणा से काम लेती है; लेकिन कुछ percentage, उपाध्यक्ष महोदय, वालदैन की ऐसी भी होगी जो बावजूद प्रेरणा के आर्थिक अथवा किन्हीं और कारणों की वजह

से अपने बच्चों को स्कूलों में भेजने के लिए तैयार नहीं। इसलिए मैं समझता हूँ कि प्रेरणा के साथ साथ कुछ अंश मजबूरी का, compulsion का भी आवश्यक है। वह compulsion का element इस बिल के अन्दर मौजूद है। हमें इस मजबूरी के अंश का भी स्वागत करना चाहिए। स्कूल कितने मनोरंजक क्यों न हों, कितने अच्छे क्यों न हों अनेकों वालदैन ऐसे हैं जो अनेकों कारणों से, मजबूरी से, बच्चों को स्कूल नहीं भेज सकते। उन बच्चों को कहां लाकर शिक्षित करना State का काम है। इसलिए मैं मजबूरी के इस सिद्धान्त का, जो कि इस बिल के अन्दर है, स्वागत करता हूँ।

जहां तक free primary education का सम्बन्ध है, इस बिल के द्वारा गवर्नमेंट ने आठवीं जमायत तक राज्य के अन्दर free शिक्षा करने की जिम्मेदारी अपने ऊपर ली है। लेकिन मैं समझता हूँ कि free education का जो यह कदम उठाया गया है यह अधूरा है—एक लँगड़ा कदम है। जब तक मुफ्त तालीम State के अन्दर सभी बच्चों के लिए न की जाए चाहे वह सरकारी स्कूलों में पढ़ते हों या गैर-सरकारी स्कूलों में पढ़ते हों, तब तक यह अधूरा कदम है। बच्चों के लिए यह तमीज़ करना कोई अच्छी चीज़ नहीं। बच्चें सभी State के हैं। इसलिए यह कमी तो दूर होनी ही चाहिए। इस तरफ यदि मन्त्री महोदय अपना ध्यान आकर्षित करें तो बहुत अच्छा हो। इस कारण से यदि हम State के अन्दर compulsory education को रोक दें, मैं समझता हूँ कि यह गलत है और पीछे ले जाने वाला कदम है। जरूरी है कि जो नुक्स हों उन को दूर किया जाय और जो राज्य के अन्दर school going age के बच्चे हैं; ऐसा प्रबन्ध किया जाए कि वह अनपढ़ न रहें। यह देखना राज्य का कर्त्तव्य है, duty है। यदि State इसे पांच साल के लिए और neglect करेगी तो वह अपने कर्त्तव्य से पीछे हटेंगी; अपने फर्ज़ से कोताही करेगी।

उपाध्यक्ष महोदय, इस बिल के अन्दर ज़िक्र किया गया है कि बिल को लागू करने के लिए सरकार किसी भी व्यक्ति को Attendance Authority नियुक्त करेगी। मैं समझता हूँ कि इसमें पंचायतों को भी शामिल कर लिया जाना चाहिए। जैसा कि शिक्षा मन्त्री जी ने कहा कि गालबन इसके लिए गवर्नमेंट कोई extra staff नहीं रखेगी और उनका अपना inspectorate staff ही इस काम को कर लेगा; जहां तक गांव का सम्बन्ध है यदि पंचों से यह काम लिया जाए तो वह इसमें काफी सहायक सिद्ध हो सकते हैं। यदि उन पर यह जिम्मेदारी डाल दी जाय तो मैं समझता हूँ कि वह काफी effective agency साबित होंगी। जैसा कि इस बिल के अन्दर है, शिकायतें तो अधिकतर, जहां तक गांव का सम्बन्ध है, पंचायतों के सामने होंगी। लेकिन यदि वालदैन के खिलाफ कोई शिकायत होती है तो गांव के अन्दर enquiry और report का काम पंचों के सुपुर्द करने से काम में आसानी हो जाएगी। पंचों को attendance authorities में शामिल करने से न केवल काम हलका हो जाएगा बल्कि स्कूलों में attendance भी बढ़ेगी।

[श्री रला राम]

एक सुझाव में और देना चाहता हूँ। मैं समझता हूँ कि यदि teachers को भी इस बात की प्रेरणा दी जाए कि जो अध्यापक school going age के बच्चों की संख्या बढ़ाएगा उसे कुछ गिनती के हिसाब से एक या दो रुपए सालाना इनाम मिलेगा तो इससे भी स्कूलों में बच्चों की तादाद बढ़ सकती है। उपाध्यक्ष महोदय, हमारे राज्य के अन्दर यह तजरुबा, जिन्हें हम गलती से अछूत कहते हैं, उन पर try किया गया और इसका बहुत अच्छा परिणाम हुआ है। इसी तरह यदि compulsory edcation भी ज़्यादा से ज़्यादा free रहे और मजबूरी कम से कम हो तो परिणाम बहुत अच्छे निकलेंगे। मैं समझता हूँ कि अगर इस किस्म का कोई remuneration या इनाम स्कूलों के teachers के लिए रखा जाए तो मजबूरी का अंश बहुत कम हो जाएगा और प्रेरणा के द्वारा ज़्यादा से ज्यादा लड़के स्कूलों में आ सकेंगे। आप का धन्यवाद।

चौधरी इन्दर सिंह (जींद, 'जनरल') : उपाध्यक्ष महोदय, अभी आप के सामने इस बिल के बारे में कुछ विचार आए और मैंने भी उन्हें बड़ी गौर से सुना। जहां तक हमारे उस तरफ बैठे हुए सज्जनों का ताल्लुक है उन्होंने अपने विचार रखे। एक तरफ तो उन्होंने इस बिल का स्वागत किया मगर दूसरी तरफ, मेरे ख्याल में अभी पहला फिकरा पूरा भी नहीं हुआ होगा कि उन्होंने कहा कि जो लड़के private schools में पढ़ते हैं उनको भी free education मिलनी चाहिए। एक दोस्त ने कहा कि स्कूलों का इन्तज़ाम बड़ा defective है। ऐसा मालूम होता है कि वे इस बिल का स्वागत तो करते हैं लेकिन Education Department के बारे में उनके दिलों में बहुत सी शिकायत हैं।

डिप्टी स्पीकर साहिब, जहां तक यह नारा है कि इस सूबे में रहने वाले बच्चों को मुफ्त और लाज़मी तालीम दी जाए इसमें दो राएं नहीं हो सकतीं। यह हमारे विधान में एक directive principle है कि जो 6 साल से 14 साल तक के बच्चे हैं उन्हें न सिर्फ फ्री तालीम मिले बल्कि compulsory भी हो। लेकिन जिस शक्ल में यह बिल आया है उस शक्ल में यह इस मकसद को पूरा नहीं करता। वज़ीर साहिब ने इस को introduce करते वक्त यह बात कही थी कि रीजनल कमेटीज़ ने गौर-खोज करने के बाद इसे पास किया। मैं इस बात से सहमत नहीं। उस वक्त बहुत से मैम्बरान ने यह कहा था कि अगर इस बिल को शुरू से अखीर तक पढ़ा जाए तो मालूम होता है कि जिस मकसद को लेकर यह बिल यहां आया है उस मकसद को यह पूरा नहीं करता। इसमें इतने defects हैं कि अगर इसे लागू कर भी दिया गया तो free और compulsory ऐजुकेशन का महज़ एक नारा ही रह जाएगा। दरअसल इसका मंशा पूरा नहीं होगा।

डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं आपकी तवज्जुह इस बिल की कुछ खामियों की तरफ दिलाना चाहता हूं जिन से कि इस बिल का obiect फौत हो जाता है। जिस sense में यह बिल यहां लाया गया है, यह discriminatory है और क्योंकि यह बिल discriminatory

है इस लिए यह बिल unconstitutional है और चूंकि यह बिल unconstitutional है इसलिए यह उस मकसद को पूरा नहीं करता जिसके लिए यह पेश किया गया है। मैं इसको discriminatory इस बिना पर कहता हूं क्योंकि इस के अन्दर sex की तमीज़ की गई है, area की तमीज़ की गई है। यही नहीं, classes की तमीज़ पैदा की गई है। एक तरफ तो यह कहते हैं कि सूबे के अन्दर free और compulsory education करना चाहते हैं लेकिन दूसरी तरफ यह कहते हैं कि अगर मुनासिब होगा तो बच्चों को या बच्चियों को या फिर दोनों को दी जाएगी। और अगर मुनासिब हुआ तो एक इलाके को ले लेंगे और दूसरे को छोड़ देंगे और अगर मुनासिब हुआ तो कुछ हिस्से को ले लेंगे और कुछ को छोड़ देंगे। और इसी तरह से यह चीज़ भी है कि अगर किसी कम्युनिटी को लेना हुआ ले लेंगे और किसी को छोड़ना हुआ तो छोड़ देंगे। तो, जनाब, यह ऐसी खामियां हैं कि अगर इसको implement किया गया तो यह बिल waste paper की हैसियत रखता है। अगर यह खामियां इस बिल के अन्दर रहीं तो it will go to the waste paper basket. तो यह बिल जिस purpose के लिए आया है वह कतई पूरा नहीं हो सकता। साथ ही यह भी नामुनासिब बात है कि हर जगह से सरकार अपने हाथ में अख्तियार लेना चाहे। बच्चों और बच्चियों की तमीज़ क्यों रखी गई; एरिया की तमीज़ क्यों रखी गई ? मेरी समझ में यह नहीं आता कि यह distinguish कैसे करेंगे कि कौन सा एरिया ऐसा है जहां के रहने वाले अपने बच्चों को पढ़ा नहीं सकते। क्या poverty और richness की बिना पर ऐसा किया जाएगा ; आखिर क्या criteria होगा ? मैं समझता हूं कि सूबे के सब बच्चों का हक है कि वह इस बिल का फायदा उठावें। मेरी समझ में यह आता है कि जब यह एरिया मखसूस करते हैं तो जो nomadic classes है उसको शामिल करने की ज़रूरत नहीं रहती। अगर यह बात है तब भी किसी एक class को generalize कर देना नामुनासिब बात है। इसलिए मैं कहता हूं कि इस बिल को ठीक ढंग से बनाया जाए वरना वापस ले लिया जाए।

डिप्टी स्पीकर साहिब, इन्होंने एक जगह स्कूलों के approved होने की बात कही और वह यह कि स्कूल्ज़ गवर्नमेंट के approved हों। इसके मानी यह हैं कि privately managed स्कूलों में गवर्नमेंट कोई सहूलियत नहीं देती। अगर यही बात है तो क्या यह सरकार की बदनियत नहीं है ? सरकार की जो यह noncommital की पालिसी है ऐसे अदारों की बाबत, मैं समझता हूं कि यह बड़ी घातक है। इसके बाद भी मिनिस्टर साहिब यह बिल ला कर यह कहते हैं कि यह बड़ा progressive बिल है। मैं उनको यह बतलाना चाहता हूं कि आज इस डेमोक्रेसी के ज़माने में उन्हें इस बात का ख्याल रखना चाहिए कि जो बच्चे प्राइवेट स्कूलों में पढ़ते हैं उनको क्यों न वह सहूलियतें मिलें जो सरकारी स्कूलों में पढ़ने वाले बच्चों को मिलती हैं। आखिर उनका कसूर क्या है ? क्या उनका यही कसूर है कि आपके स्कूलों में जगह नहीं है, आपके स्कूलों में तप्पड़ नहीं है, आपके स्कूलों में पढ़ने का सामान नहीं है और आपके स्कूलों में पढ़ाने के लिए मास्टर नहीं है ? क्या यही कसूर है उनका ? अगर आप यह बात मानते हैं कि उनका यह कसूर है तो बिल्कुल गलत बात है। आपको अपने इन्तज़ाम को बदलना चाहिए, और अपनी approach को बदलना चाहिए। अगर आप

[चौधरी इन्द्र सिंह]

प्राइवेट स्कूलों के बारे में यह समझते हो कि वहां पर communalism की परवरिश होती है तो उनकोट क्लोज़ कर दें । और अगर यह समझते हों कि वहां पर anti-national activities चलती है तो उनको control करें ।

इसके अलावा, डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं एक ही बात कहूंगा । दफा 20 में कहा गया है कि public interest के लिए किसी क्लास के interest को नज़रअंदाज़ किया जा सकता है । मैं कहूंगा कि यह public interest नहीं है political interest है । इसे defend करते हुए यह कहते हैं कि यह saving clause है लेकिन saving clause territorial basis पर हो सकती है, clase-wise या community-wise नहीं हो उकती । इन्होंने आहिस्ता आहिस्ता नारा लगाया कि हम तो बच्चों को free education देंगे क्योंकि local bodies के स्कूलों का इंतज़ाम अच्छा नहीं था । यही बात privately-managed schools की बाबत कही गई । यह political slogan है और इसी slogan पर लोगों के जज़बात से खेला जा रहा है । मैं समझता हूं कि यह एक मकरूह कदम है और इस की जितनी मुज़म्मत की जाये उतनी ही कम है । अगर levy लगा कर बच्चों को तालीम दी जाए तो बिल का मंशा पूरा नहीं होता बल्कि मैं तो कहूंगा कि बिल का सहारा ले कर लोगों पर cess या levy नहीं लगानी चाहिये । लेकिन गवर्नमेंट लोगों को मज़ीद burden करने के लिए एक बहाना तलाश कर रही है । गवर्नमेंट ने महसूस किया है कि चूंकि free and compulsory education शुरू करने के लिये उन के पास resources नहीं हैं इसलिये लोगों पर levy लगा दी जाए । यह बात बहुत नामुनासिब है । इस किस्म के बिल को गवर्नमेंट को वापस ले लेना चाहिये और इसे हरगिज़ पास नहीं करना चाहिए ।

श्रीरामप्यारा (करनाल) : डिप्टी स्पीकर साहिब, यह बिल जो इस वक्त हमारे सामने पेश है बड़ा progressive बिल है लेकिन अगर स्टेट की economic and financial condition को देखा जाए और इस बिल को गहरी तवज्जुह से देखा जाए तो मेरे ख्याल में यह बिल reactionery बिल है । Progressive Bill की तो मुखालिफत नहीं की जा सकती लेकिन इस बिल की मुखालिफत मैं इस लिये करता हूं क्योंकि हर एक चीज़ जो चमकती दिखाई देती है वह सोना नहीं होती ।

All that glitters is not gold.

डिप्टी स्पीकर साहिब, इस की background यह कि हकूमत ने Education को Compulsory किया और free भी और इस के लिये हकूमत को कई करोड़ रूपये का फालतू बोझ उठाना पड़ा है । इस रूपये को हासिल करने के लिये गवर्नमट ने गरीब लोगों पर टैक्स लगाए । चूंकि विद्या दान का रुतवा सब से बड़ा है कई अमीर आदमियों ने denominational institutions को सकूलों की buildings के लिये, मास्टरों को तनखाहों के लिये बहुत रूपया दिया । अब जब कि local bodies के स्कूल गवर्नमैंट ने अपनी तहसील में ले लिये हैं तो

कोई आदमी प्राइवेट सकूलों के लिये एक धेला भी देने के लिये तैयार नहीं । इस के अलावा, डिप्टी स्पीकर साहिब, हकूमत ने फैसला किया है कि आठवीं जमात तक education free की जाए। गवर्नमैंट ने जो खुद survey कराया है rural और Urban areas का, उस से पता चलता है कि rural areas में 51 per cent बच्चे तालीम पा रहे हैं और urban areas में इन की तादाद 71 या 79 फीसदी है । डिप्टी स्पीकर साहिब, जो बच्चे देहातों और शहरों में स्कूलों में नहीं जा रहे वे 95 per cent गरीबों के बच्चे हैं, वे इस लिये स्कूल नहीं जाते क्योंकि इन के मां बाप उन के लिये दो आने की दवात और होलडर भी नहीं खरीद सकते । वे लोग इस बात को गवारा नहीं करते कि अपने बच्चों से घर का काम छुड़वा कर उन्हें सकूल भेज सकें। उन के बच्चे स्टेशनों पर मूंगफली और गनेरियां बेचते फिरते हैं। अगर वे अपने बच्चों को धूप या बारिश में भेजते हैं तो मजबूरी की हालत में। कोई मां बाप किसी सूरत में यह बरदाश्त नहीं कर सकता कि उन का बच्चा सर्दी में या कड़कती धूप में रिक्षा चलाये या मूंगफली या गनेरियां बेचे। यह सब चीज़ें गरीबी की हालत में मजबूरी करनी पड़ती हैं। मैं इस बिल का ज़िक्र करते हुए गवर्नमेंट से पूछना चाहता हूं कि क्या गवर्नमेंट लोगों की सब से बड़ी necessity को पूरा कर पाई है ? Treasury Benches पर बैठते हुए मैं कह सकता हूं कि कांग्रेस ने जो गरीब आदमी की रोटी का मसला हल करना था वह अभी तक नहीं कर पाई। मैं यह नहीं कहता कि गवर्नमेंट कोशिश नहीं कर रही। वह कोशिश ज़रूर कर रही है लेकिन अभी तक बहुत से मसले बकाया unsolved पड़े हैं। मेरा अर्ज करने का यह मतलब है कि गरीबों के बच्चे गरीबी की वजह से बहुत कम पढ़ने जाते हैं। औसत दर्जे के आदमियों के बच्चे सकूल जाते हैं और वे भी रियायत के मुस्तहिक हैं और फिर जो Gazetted Officers या business magnates जो tax-payers हैं उन के बच्चों को भी education free मिलेगी। तो फिर वे गरीब लोग, जो अपने बच्चे अपनी गुरबत की वजह से स्कूल नहीं भेज सकते और उन्हें पैसे कमाने की गर्ज़ से छोटे २ कामों में लगाने में मजबूर हो जाते हैं उन का भी तो गवर्नमेंट को कुछ न कुछ प्रबन्ध करना चाहिये। मैं इस view का हूं कि welfare state के तौर पर हर एक को free education मिलनी चाहिये लेकिन free education देने से पहले गरीब लोगों की पेट की आग को बुझाना बहुत ज़रूरी है। जिस घर में रोटी नहीं पकती उस घर के बच्चे तालीम कैसे हासिल कर सकते हैं? इसलिए, डिप्टी स्पीकर साहिब, जो पिछला बोझ हम पर पड़ा है उसे तो हम उठा नहीं पाए हैं । Education के नाम पर Cess लगा, दाल रोटी पर टैक्स लगा; अब सरकार पांच करोड़ रुपये से ज्यादा का बोझ बरदाश्त कर रही है। मैं ने इस पर अपना dissenting note दिया था और वहां comma की बजाए semi colon छप गया है । मैं हैरान हूं कि अब सरकार पांच करोड़ रुपये का बोझ कैसे बरदाश्त कर सकेगी जबकि हमारे resources इस बात की इजाज़त नहीं देते । जब flood affected areas के लोगों को relief देने का सवाल पैदा होता है तो हमारी गवर्नमेंट माज़रत पेश करती है और कहती है कि गवर्नमेंट के पास रुपया नहीं है। फिर सरकार यह भी कहती है कि रुपया न होने की वजह से ज़मीनें reclaim नहीं हो सकतीं और हम सेम को भी दूर नहीं कर सकते । अगर water-logging की menace हमारे प्रांत से दूर हो जाये तो खेती की पैदावार

[श्री राम प्यारा]

में यकीनन बहुत अज़ाफा हो सकता है और इस तरह से किसानों की माली हालत बेहतर बनाई जा सकती है । जिन देहातों की ज़मीनें सेम की ज़द से बाहर हैं वहां लोगों की आमदनी खासी अच्छी है । उन लोगों ने काफी रुपया स्कूलों की buildings पर खर्च किया है ताकि उन के बच्चों को तालीम मिल सके । अगर सरकार अपनी ज़रूरी तवज्जुह इन बातों की तरफ दे तो लोगों की इक्तसादी हालत बेहतर बनाई जा सकती है और इस तरह से उन पर टैक्स ठौंसने की भी ज़रूरत नहीं पड़ेगी । हकीकत यह है कि इस बिल को implement करने के लिए हमारे resources इजाज़त नहीं देते । इसलिये मैं कहूंगा कि इस बिल को कुछ अरसे के लिए postpone कर देना बहुत ज़रूरी है । clause 8 में गवर्नमेंट ने खुद लिखा है कि अगर बच्चा किसी वजह से, किसी मजबूरी के कारण स्कूल न जा सकता हो तो उसकी part time education का प्रबन्ध किया जाएगा । इस मजबूरी को यहां पर भी गोलमाल सा ही रखा है । ऐसे बच्चे भी हो सकते हैं जिन के कन्धों पर न सिर्फ अपनी बल्कि मां बाप की रोटी कमाने का धन्धा होता है । लेकिन उन का इसमें ख्याल नहीं किया गया । इसी तरह clause 6 में पांच चार और वजूहात दी गई हैं जो कि स्कूल में हाज़िर न होने की वजूहात हैं । यह भी अगर आप गौर फरमाएं तो अमीर आदमी और उनके बच्चों पर ही लागू होती हैं । इस को sub-clause (b) में लिखा है— यह तो,

> "that the child is receiving instruction in some other manner which is declared to be satisfactory..................."

जनाब, अमीर आदमियों के ही बस की बात हो सकती है कि वह अपने बच्चों को tuition रखकर पढ़वा सकें या बड़े बड़े स्कूलों में दाखिल करवा सकें । गरीब लोगों के लिए तो रोटी का सवाल हल नहीं होता, वह अपने बच्चों को इतने महंगे स्कूलों में किस कदर दाखिल करवा सकते हैं ? अमीरों को cover करने के लिए गवर्नमेंट ने एक और गुंजायश अपने पास रखी है। इसी clause 6 की sub-clause(e) का मुलाहिज़ा फरमाएं । इसमें दर्ज है–

> "That there is any other compelling circumstance which drevents the child from attending the school."

फिर भी clause 8 में माली नुक्ता निगाह को लाकर गवर्नमेंट खुद इस बात से इत्तफाक करती है कि लोगों में अभी बेरोज़गारी काफी है । इतनी बेरोज़गारी है कि गवर्नमेंट उनको रोटी तक मुहय्या नहीं कर सकती । जब रोजगार नहीं मुहय्या कर सकती तो तालीम के ऊपर जो रुपया खर्च करना चाहते हैं वह यकीनन अमीर आदमियों के बच्चों पर खर्च होगा । हम socialistic pattern of society का नारा लगाते हैं । लेकिन मैं पूछता हूं कि आज तक कितने गरीब बच्चों को शिक्षा दी है ? मैं दावे से कह सकता हूँ कि अगर अदादो-शुमार लिए जाएं तो 99 फीसदी बच्चे अमीरों के होंगे जिन्होंने अब तक इन स्कूलों में तालीम हासिल की है । और इनमें भी ज्यादा तादाद Gazetted Officers के बच्चों की, Income Tax payers के बच्चों की और businessmen के बच्चों की है । गरीब लोगों के बच्चे अगर तालीम हासिल करते भी हैं तो private स्कूलों में पढ़ते हैं ।

वह वहां पर फीस दे कर पढ़ते हैं हालांकि उनके वालदेन फीस के पैसे afford नहीं कर सकते। इसलिए गवर्नमेंट को कोई हक नहीं पहुँचता कि वह गरीब बच्चों के साथ अन्याय करे। पहले तो गवर्नमेंट के ऊपर यह पाबन्दी लाजमी है कि free education सब के लिए हो, न सिर्फ गवर्नमेंट स्कूलों के लिए....

श्री उपाध्यक्ष : यह Bill free education का नहीं बल्कि compulsory primary education का है। (This Bill does not relate to free education but it relates to compulsory primary education.)

श्री राम प्यारा : Compulsory के साथ free भी लिखा है।

श्री उपाध्यक्ष : आप सिर्फ इस को refer ही कर सकते है ; main provision से दूर न जाएं (The hon. Member can just refer to it but should avoid going wide of its main provisions).

श्री राम प्यारा : जनाब, आप गौर से देखें यह bill free and compulsory primary education के लिए है।

Chaudhri Inder Singh : This is a Bill which provides for free and compulsory primary educatuon.

श्री उपाध्यक्ष : लेकिन उन को primary education के scope तक ही महदूद रहना चाहिए (But he should confine his speech to the scope of primary education only)

Chaudhri Inder Singh : Primary Education means education upto the 8th class

श्री उपाध्यक्ष : लेकिन उन की बातों से ऐसा मालूम होता है कि वह इसे 10th class तक ले जा रहे हैं। [But from the remarks of the hon. Member it appears as if he is taking it up to 10th Class].

श्री राम प्यारा : मैं तो, जनाब, सरकारी और private schools में education हासिल कर रहे बच्चों का मुकाबिला कर रहा था। मैं आपके द्वारा, डिप्टी स्पीकर साहिब,सरकार पर इस बात का जोर दे रहा हूँ कि अब जो primary education free और compulsory की जा रही है और जिसे वह आगे 9th और 10thतक ले जाना चाहते हैं, इस के जरिए सरकार अपने ऊपर एक ऐसा कर्त्तव्य ले रही है जिसे उठाने के वह काबिल नहीं है। इस बिल के जरिए सरकार 5 करोड़ रुपए की liability अपने ऊपर ले रही है जिसे कि हमारी State के मौजूदा resources allow नहीं करते कि हम वह बोझ अपने ऊपर लें। इसलिए, मैं उसी तरफ इशारा कर रहा हूँ। जहां पर पांच करोड़ रुपया education के लिए ही मखसूस है वहां इसी बिल में यह भी provide किया गया है कि गवर्नमेंट जितने मरज़ी होगी attendance officers भी लगाएगी। बच्चों की

[श्री राम प्यारा]
education free और compulsory तो बाद में होगी मगर अपने staff को बढ़ाने के लिए attendance officers पहले ही appoint हो जाएंगे। डिप्टी स्पीकर साहिब, अगर स्कूलों की हालत को देखा जाए तो इतनी बुरी है कि जहां 75 या 80 या 90 या 100 बच्चे हैं वहां गवर्नमेंट दो मास्टर भी नहीं भेज सकती। मैं अपने इलाके की ही बात करता हूँ। मुझे खुशी है, मैं मिनिस्टर साहिब का बड़ा मशकूर हूँ कि वह वहां तशरीफ भी ले गए। वहां 1,800 बच्चों की गिनती है लेकिन 900 या 1,000 बच्चों के बैठने की भी जगह नहीं और दूसरी जमायत तक के बच्चे तो धूप में बैठते हैं, बाहर जमीन पर बैठते हैं और अगर बारिश हो जाय तो उन्हें छुट्टी ही करनी पड़ती है। Denominational educational institutions को, जिनके लिए विद्यादान के नाम पर धनी आदमियों से रुपया आता था, हम बन्द करने जा रहे हैं। आखिर किस लिए? वह इसलिए कि हम State के अन्दर free and compulsory education रायज करने जा रहे हैं। लेकिन, डिप्टी स्पीकर साहिब, गवर्नमेंट की अपनी reports के मुताबिक इस experiment का फायदा गरीबों को अभी तक नहीं पहुँचा और आइन्दा भी उन्हें कोई फायदा पहुँचने वाला नहीं। क्यों? पंजाब की आबादी ज़्यादातर दिहात में रहती है। वहीं गुर्बत भी ज्यादा है। वे अपने बच्चों को पढ़ने के लिए स्कूल में नहीं भेज सकते। वह इसलिए कि जब लड़का पांच साल की उम्र का होता है तो वह खेतों में लस्सी लेकर जाता है, 9-10 साल का होता है तो रोटी लेकर जाता है और जब 12-13 साल का होता है तो हाली बन जाता है। या डंगरों को चराने के लिए बाहर भेज दिया जाता है। उनकी माली हालत इस कदर नाकस होती है कि वह बच्चों को स्कूल भेजने की बजाए किसी काम पर लगा देना ज्यादा बेहतर समझते हैं। जब तक उनकी रोटी का मसला हल न होगा तब तक वह बच्चों के लिए किताबें खरीदने के लिए, कलम दवात खरीदने के लिए, कापी पैंसिल खरीदने के लिए पैसे कहां से ला सकते हैं और उनके लिए फीस के पैसे देने कैसे afford कर सकते हैं? ऐसी हालत में वह उन्हें स्कूल में कभी नहीं भेजेंगे। इसलिए मैं समझता हूं कि हमें सबसे पहली priority उन्हें रोजगार मुहय्या करने की देनी चाहिए। उसके बाद दूसरा नम्बर justice का आता है। फिर clothing और shelter provide करना भी सब से बड़ी जरूरत है। इन primary जरूरियात के बाद ही हम education की तरफ आ सकते हैं। डिप्टी स्पीकर साहिब, मैंने House में एक proposal भेजी थी कि जिन बच्चों के वालदैन गरीब हैं लेकिन वह Matric में या दूसरे इम्तहानों में first division लेते हैं उनके लिए गवर्नमेंट एक fund रखे और उसमें से उनके लिए कर्ज़ का इन्तज़ाम करे। इसके ऊपर ज्यादा से ज्यादा 20 लाख रुपया खर्च आ सकता है। जब वह बच्चे अपनी पढ़ाई पूरी कर लें और employment में आ जाएं तो उन से instalments में वह रुपया वापस ले लिया जाए। लेकिन गवर्नमेंट ने इस तरफ ध्यान नहीं दिया। मैं समझता हूँ कि वह लायक बच्चे हमारे देश का खज़ाना बन सकते हैं अगर उनकी proper growth हो और उनकी पढ़ाई और training का बाकायदा तौर पर State की तरफ से इन्तज़ाम किया जाए। वह लड़के आने वाले वक्तों में बड़े बड़े technicians, बड़े बड़े artists,

बड़े बड़े scientists, और बड़े बड़े engineers बनकर पंजाब का नाम रौशन कर सकते है । जरूरत सिर्फ financial assistance और proper guidance की है । मैं समझता हूं कि अगर गवर्नमेंट उनके लिए 15-20 लाख रुपए का प्रबन्ध नहीं कर सकी तो मैं हैरान हूं कि इतने बड़े 5 करोड़ के project को वह कैसे निभा सकेगी । यह बिल सिर्फ इसकी हिस्ट्री में नाम लिखवाने के मूजब ही रह जाएगा । और अगर थोड़ा बहुत खर्च हो भी गया तो उससे गरीबों को कोई फायदा नहीं होगा; अमीरों के बच्चों को ही लाभ होगा । मैं इस बिल के असूल के साथ इख्तलाफ नहीं रखता लेकिन मैं समझता हूँ कि State की present resources की position के मद्देनज़र कुछ अर्सा के लिए इसे मुल्तवी कर दिया जाए ।

Shri Harbhagwan Maudgil : Sir, I beg to move—

That the question be now put.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, इस बिल के लिए कोई time limit fix नहीं की गई । सिर्फ यही एक बिल है जिस पर Business Advisory Committee ने कोई वक्त मुकर्रर नहीं किया । इसलिए closure motion नहीं आ सकती ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member should please quote the relevant Rule under which the closure motion cannot be moved.

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब, इस पर free discussion होनी चाहिए ।

चौधरी बलबीर सिंह : On a point of order, Sir. इस के बारे में, जनाब, कोई closure motion नहीं आ सकता । फिर अभी तो, जिन की amendments और notes of dissent हैं उन्हें भी मौका नहीं मिला ।

Mr. Deputy Speaker : A similar point of order was raised by Chaudhri Inder Singh also on a previous occasion and a ruling in this connection from the Chair has been given.

चौधरी बलबीर सिंह : तो फिर हमने जो amendments और notes of dissent दिए हैं उनका क्या फायदा ?

श्री उपाध्यक्ष : अभी clause by clause discussion होनी है, उस वक्त बोल लेना । बिल तो वैसे रिजनल कमेटियों से भी होकर आया है । वहां काफी discussion हो चुकी है । [The hon. Member may speak when the Bill is considered clause by clause. Moreover, this Bill has been to the Regional Committees and it was discussed at great length there.]

Mr. Deputy Speaker : Question is —

That the question be now put.

The motion was carried.

चौधरी धर्म सिंह राठी : यह most undemocratic है, जनाब । (*Interruptions*)

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

On a point of order, Sir. क्या एक मैम्बर जो अपनी सीट पर न बैठा हो, दूसरी जगह पर बैठ कर इस तरह से बोल सकता है....

श्री उपाध्यक्ष : कौन है ? (Who is that hon. Member?)

चौधरी धर्म सिंह राठी : सरदार उमराव सिंह है।

श्री उपाध्यक्ष : आप बैठिए । (The hon. Member may please resume his seat).

शिक्षा मंत्री (श्री अमरनाथ विद्यालंकार) : डिप्टी स्पीकर साहिब, इस बिल के बारे में मैं नहीं समझता था कि कोई लम्बी चौड़ी बहस ज़रूरी थी। जो Members इस के बारे में बोले मैं जानता था कि वह यही बातें कहेंगे। श्री जगतनारायण जी भी इस बिल के ऊपर बोले हैं। यह उनकी आदत हो गई है कि वह अपनी तकरीर करके उठ जाते हैं (*At this stage Chaudhri Dharam Singh Rathi and Chaudhri Balbir Singh staged a walk-out.*) और जवाब सुनने के लिए नहीं बैठते। मैं समझता तो यह हूं कि ऐसे मैम्बर साहिबान की बातों का जवाब न दिया जाता लेकिन इसलिए देना पड़ता है ताकि किसी किस्म की गलत फहमी न रह जाए। लाला जगतनारायण को कुछ ऐसा ख्याल रहता है कि सन् 1955-56 के बाद जब से वह मिनिस्टर नहीं रहे, कोई तरक्की नहीं हुई और पंजाब वहीं का वहीं खड़ा है। मैं समझता हूं उन्हें पता नहीं चला कि पंजाब ने कितनी ज्यादा तरक्की की है। उन्होंने जो बात की वह एक general सी बात की और कहा कि कोई स्कूल अच्छा नहीं है। यह कह देना बहुत आसान बात है। मैं, जनाब बतलाऊं कि कुछ लोग महज़ drain inspectors का काम करते हैं। उन्हीं में से एक लाला जगतनारायण जी भी हैं। यह drain inspector का काम ज्यादा करते हैं। हमारे यहां 15 हज़ार के करीब स्कूल हैं। मैं यह दावा तो नहीं करता कि सब स्कूल बिल्कुल अच्छे ही हैं। एक बात और है कि चूंकि यह एक ऐसा डिपार्टमेंट है जिसका पब्लिक से सीधा सम्बन्ध है, बच्चों का सम्बन्ध टीचर्ज़ से है और टीचर्ज़ का डिपार्टमेंट से। इसलिए अगर किसी को किसी टीचर से ज़रा सी भी शिकायत हुई तो वह शिकायत डिपार्टमेंट के खिलाफ मान ली जाती है और फिर उसका प्रापेगंडा होता है। लेकिन यह मैं दावे से कहता हूं कि जितनी जिम्मेदारी यह डिपार्टमेंट निभा रहा है उसके मुकाबिले में शिकायतें बहुत कम हैं। मैं खासकर टीचर्ज़ को बधाई देता हूं जो बड़ी ईमानदारी से काम करते हैं। यह टीचर्ज़ तनखाहें थोड़ी लेते हैं लेकिन तमाम दिन बड़ी मेहनत से काम करते हैं। चौधरी इन्दर सिंह ने टीचर्ज़ के बारे में कहा कि ठीक से काम नहीं करते। यह बात generalise नहीं की जा सकती। हां, यह हो सकता है कुछ काली भेड़ें भी होती हैं। एक बात ज़रूर कहता हूं कि 15 हज़ार स्कूलों में से सिर्फ लगभग 300 स्कूल ऐसे हैं जहां टीचर्ज़ मुकम्मल नहीं हैं। तो यह कोई इतनी बड़ी बात नहीं है जितनी कि यहां पर दुहराई जाती है। बात यह है कि यहां पर टीचर्ज़ जाना पसन्द नहीं करते क्योंकि यह backward एरिया में हैं। अब हम कोशिश कर रहे हैं कि इनमें भी स्टाफ पूरा हो। जहां तक single-teacher schools की बात है, मैं बतलाना चाहता हूं कि लाला जगत नारायण के ज़माने में, जब यह मिनिस्टर

थे, इस तरह के स्कूल खोलने का फैसला हुआ था कि एक एक टीचर रख कर स्कूल जारी कर दिए जाएं, मगर अब हम एक की जगह दो कर रहे हैं और हर साल करीब करीब 800, 900 स्कूलों को डबल टीचर्ज़ स्कूल बनाते आते हैं। लाला जगत नारायण जी ने यह बात कही कि तालीम मुफ्त करने का कोई फायदा नहीं है, यह तो सिर्फ अमीरों को फायदा पहुंचाने वाली बात है। इससे मैं सहमत नहीं हो सकता। मैं नहीं समझता उन्होंने किस बिना पर यह बात कही है। आज हम देखते हैं कि हमारे स्कूलों की तादाद बढ़ गई है। वह क्यों बढ़ी है? वह इसी लिए कि हमारे यहां मुफ्त तालीम है और उससे गरीबों को फायदा होता है। तभी तो वे पढ़ते हैं और हमें नए नए स्कूल खोलने की ज़रूरत पड़ती है। यह कहते हैं कि प्राइवेट स्कूलों में मुफ्त तालीम नहीं है। आखिर वे कितने हैं? 13 हज़ार स्कूलों में से सिर्फ 350 प्राइमरी स्कूल्ज़ ऐसे हैं जिनको प्राइवेट अदारे चलाते हैं, जिनके अन्दर फीस माफ नहीं है। हमने इस कानून में गुंजाइश रखी हुई है कि जिन स्कूलों को हम approve करेंगे वहां मुफ्त तालीम का प्रबन्ध करेंगे। हमें किसी स्कूल से कोई दुशमनी नहीं है। हां, सिर्फ यह जरूर देखना पड़ता है कि कौनसे ऐसे स्कूल हैं जो फिरकापरस्ती का प्रचार करते हैं। ऐसे स्कूलों को हम नहीं लेना चाहते। गवर्नमेंट को यह फैसला करना है कि किन को approve किया जाए, किन को ना किया जाए। देहातों में कोई ऐसा स्कूल नहीं जो प्राइवेट हो; वह तो सब गवर्नमैंट स्कूल हैं। हम यह चाहते हैं कि देहात में और ज्यादा तालीम का प्रबन्ध कर सकते लेकिन बात यह है कि शहरों के trained teachers देहात में जाते नहीं। अब हम ने यह फैसला किया है कि नया training सैंटर देहातों के अन्दर जारी करे ताकि वहां के बच्चे बच्चियां तालीम हासिल कर सकें और इस तरह से हमें ज़्यादा उस्ताद मिल सकें..... फिर accommodation की बात कही गई और कहा गया कि गवर्नमेंट ने Local Bodies के स्कूल अपनी तहवील में ले लिये हैं। तो क्या हम ने इन स्कूलों की बिल्डिगों को अपने कब्ज़े में ले कर गिराना शुरू कर दिया है? हम ने तो उन स्कूलों की हालत बेहतर बनाने की कोशिश की है और उन की मुरम्मत पर हर साल दस दस लाख रुपया खर्च किया है। डिप्टी स्पीकर साहिब, अगर दूसरे सूबों के स्कूलों की हालत का मुलाहज़ा किया जाए और उन का मुकाबला यहां के स्कूलों से किया जाए तो आप को पता लगेगा कि हमारे स्कूलों की हालत उन की निस्बत कई गुना बेहतर है। हम इस बात पर फख्र कर सकते हैं कि हमारे स्कूलों का standard दूसरे सूबों के स्कूलों के मुकाबले में बहुत ऊंचा है। जहां तक accommodation का ताल्लुक है हम इस सवाल को हल नहीं कर सकेंगे अगर हर स्कूल को ठीक ठाक करना हो आप दो दो, तीन तीन कमरे और बनाने मतलूब हों तो इस के लिए तकरीबन दस करोड़ रुपया चाहिये।

फिर, डिप्टी स्पीकर साहिब, यह कहा गया कि primary education को compulsory करने की ज़रूरत नहीं, इसे फिलहाल postpone कर देना चाहिये क्योंकि हमारे पास इस का खर्च पूरा करने के लिए पैसे नहीं। मैं उन से अर्ज़ करूंगा कि अंग्रेज के वक्त में तो ऐसे plea लिये जाते थे मगर हमारा यह कायदा नहीं है। जहां से भी रुपया हासिल करने की उम्मीद हो सकती है उस source को हम tap करेंगे क्योंकि हम महसूस करते हैं कि देश की तरक्की शिक्षा द्वारा ही हो सकती है। डिप्टी स्पीकर साहिब, हम

[शिक्षा मंत्री]
ने technical schools में भी free education देने का फैसला किया है । हम free education को बढ़ाना चाहते हैं क्योंकि हम देखते हैं कि हमारे देश के अंदर बहुत से जहीन लड़के हैं लेकिन गरीबी की वजह से उन्हें तालीम हासिल करने का मौका नहीं मिलता । लेकिन मेरे दोस्त यहां पर हर एक चीज़ को coloured glasses से देखते हैं और अपने ख्याल से कई ऐसी ऐसी बातें कह डालते हैं जिन का हकीकत में कोई वज़न नहीं होता । आज के ज़माने में सारी दुनिया में जहां जहां तालीम का फैलाव किया जा रहा है वहां पर कई problems खड़ी हो जाती हैं जिन्हें गवर्नमेंट को face करना पड़ता है । आप, डिप्टी स्पीकर साहिब सुन कर हैरान होंगे कि अमरीका तालीम पर 363 रुपये फी कस खर्च करता है । यानी एक लड़के की तालीम पर औसत 363 रुपए साल के खर्च होते हैं उस के मुकाबले में 1952-53 में हमारे हां यह हालत थी कि हम 3-8-0 रुपये फी लड़का तालीम पर खर्च करते थे । उस को आहिस्ता आहिस्ता बढ़ा कर आज 7-8-0 रुपये फी लड़का खर्च किया जा रहा है और अगली पांच साला योजना में लगभग 8-0-0 रुपये तक ले जायेंगे । अगर आप हमारे देश का अमरीका के साथ मुकाबला करें तो यह मुनासिब नहीं क्योंकि हमारे पास अभी इतने financial resources नहीं हैं जो कि तालीम का प्रसार कर सकें । 363 रुपये फी कस खर्च करने के बावजूद भी अमरीका में क्या हालत है वह मैं आप को बताना चाहता हूं ।

एक American Magazine में वहां की primary education के बारे में eminent educationist Dr. Lawrence Arthur Cremin लिखते हैं :

"Universal schooling under local control has been the essential tradition of American education. Yet this tradition has been shaken as never before by the explosive increase of population in the years since World War II. Enrolments in elementary and secondary schools have climbed more than fifty per cent since 1945, and even the most conservative estimates project continued increases of at least a million a year for the foreseeable future. No one is sure of where the money is to come from to obtain the requusite class rooms and teachers. State and local budgets are already at unprecedented highs, and thousands of children are still studying on half time shifts in overcrowded buildings under poorly prepared instructors. Teacher salaries remain low, and there is general agreement that persons of high quality are not being attracted to the profession in sufficient numbers, nor encouraged to remain."

जहां इस कदर खुशहाल देश में यह हालत हो सकती है तो, डिप्टी स्पीकर साहिब, अपने प्रांत का मुकाबला वहां के हालात से करने की बजाये हमें अपनी problems को सही perspective में देखना चाहिये ।

Mr. Deputy Speaker : Rules of relevancy apply to the Ministers as well.

शिक्षा मंत्री : डिप्टी स्पीकर साहिब, मैं यह बताना चाहता हूं कि इतने बड़े मुल्क में भी शिक्षा सम्बन्धी problems हैं । इसलिये अगर हमें इस प्रांत में शिक्षा के फैलाव में कुछ problems से दो चार होना पड़े तो हैरान-कुन बात नहीं है । डिप्टी स्पीकर साहिब, जहां तक प्राइमरी स्कूलों का ताल्लुक है अगर इन का survey कराया जाए तो पता लगेगा कि हम saturation point तक पहुंच गये हैं । Survey Report के मुता-

बिक पांच सौ की आबादी में एक मील के दायरे में प्राइमरी स्कूल खोला जाएगा। अगले साल 200 स्कूल और बनाने पड़ेंगे । Thrid Five Year Plan में हम ने स्कूलों की तादाद नहीं बढ़ानी बल्कि quality बढ़ानी है। Teachers पर ज्यादा खर्च करना पड़ेगा और अच्छे teachers भरती करने होंगे। यहां जो शिकायत की गई है कि अच्छे teachers की स्कूलों में कमी है वह शिकायत दूर हो जायेगी ।

मेरी बहन श्रीमती सरला देवी शर्मा ने एतराज उठाया था कि एक पानी पिलाने वाले मुलाजम को कितनी देर से अभी तक पैसे नहीं मिले। उस की वजह यह है कि हैड मास्टर ने वहां बगैर sanction लिये पानी वाला appoint कर लिया। कायदे की बात है कि अगर कोई आदमी बगैर sanction हासिल किये रख लिया जाए तो उसे तनखाह कैसे मिल सकती है। इस का यह मतलब हुआ कि जिसे चाहा मुलाज़म रख लिया और बाद में कह दिया कि उसे पैसे नहीं मिलते।

(The Minister for Education was still in possession of the House.)

Mr. Deputy Speaker : The House stands adjourned till 11-00 a. m. on Wednesday.

7.00 p. m.

(The Sabha then adjourned till 11-00 a.m. on Wednesday, the 23rd November, 1960).

11632PVS--350—29-6-61—C.P. and S.Pb., Chandigarh

Punjab Vidhan Sabha Debates

23rd November, 1960.

Vol. II, No. 17.

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

Wednesday, the 23rd November, 1960

Price : Rs, 9.10 nP.

ERRATA

PUNJAB VIDHAN SABHA DEBATES, VOL. II, NO. 17, DATED THE 23rd NOVEMBER, 1960

Read	*for*	*on page*	*line*
आप	आर	(17) 14	10th from below
Devi Dayal	De i Dayal	(17) 20	item No, 12
community	Communiiy	(17) 26	Heading
management	managament	(17) 29	22
Purchase	Purshase	(17) 48	4th from below
pleased	bleased	(17) 71	2
two	tup	(17) 72	20
showing	showin	(17) 73	First
Textile	Taxtile	(17) 87	14
Shri	Shr	(17) 89	2
Shri H.S. Malik	Shri S. Malik	(17) 89	3
Economic	Economie	(17) 94	11, item No. 5
therefore	thereforer	(17) 103	5th from below
called	call	(17) 107	22
देखूंगा	देखूंणा	(17) 109	5th from below
इत्तलाह	इत्तैलाह	(17) 110	4
राम चन्द्र कामरेड	राम चन्द कामरेड	(17) 110	5 and 14
इस	हम	(17) 110	7
में	मैं	(17) 110	12
मैं	में	(17) I11	4th from below
discuss	dicuss	(17) 112	15

Read 'ਲਈ' between the words 'ਕਰਨ' and 'ਜੇਕਰ' and delete the word 'ਵਿਚ' in line 15 at page (17) 112

Read	*for*	*on page*	*line*
ਵੇਖਦੇ	ਵਖਦੇ	(17) 112	17
ਘੰਟਾ	ਘੰਟ	(17) 112	18
Supplementary Demands	Supplementaries demand	(17) 112	23
ਦਿਤੀ	ਦਿਤਾ	(17) 123	28
Delete 'ਯਾ'		(17) 130	2
intended	antended	(17) 131	8
ਸੂਬੇ	_ਬੇ	(17) 156	4
ਜਾਇਗਾ	ਜਾਗਾ	(17) 156	9
ਗੱਲ	ਜ਼	(17) 158	18
ਜਿਹੜੀ	ਜਿਹੜਾ	(17) 159	13th from below
ਪੂਰਾ	ਪੂਰੀ	(17) 159	9th from below
Delete 'ਮੈਂ' at the end of the line		(17) 161	17
यूनिवर्सिटी	यूनिवसिसटी	(17) 165	13
misnomer	misnower	(17) 165	10th from below
questionaire	question airie	(17) 168	18
ਜਿਹੜੇ	ਜਿਹੜੀ	(17) 170	7
या	था	(17) 172	6
Existence	existance	(17) 172	15
Ideology	Idiology	(17) 172	18
Universities	Univerisities	(17) 172	12th from below
Vice Chancellor	Vic Cchanceller	(17) 172	Last
language	language any	(17) 174	6th from below
be	he	(17) 188	4th from below
one	oue	(17) 189	last

PUNJAB VIDHAN SABHA

Wednesday, the 23rd November, 1960

The Vidhan Sabha met in the Assembly Hall, Sector 10, Chandigarh, at 11.00 a.m. of the Clock. Mr. Speaker (Sardar Gurdial Singh Dhillon) in the Chair.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

NEW BRICK-KILN LICENCES ISSUED DURING 1959 AND 1960

*6120. **Pandit Shri Ram Sharma** : Will the Minister for Industries be pleased to state :—

(a) the names of societies, firms, and persons, district-wise, whose existing licences for brick-kilns were renewed during the years 1958, 1959 and 1960 ;

(b) whether any record is kept about the names of those persons on whose recommendations these licences are issued ?

Shri Mohan Lal : The time and labour and expenses involved in furnishing information shall be incommensurate with any possible benefit that could be derived.

TACCAVI LOANS GRANTED FOR PERCOLATION WELLS IN KANGRA DISTRICT

*6210. **Shrimati Sarla Devi Sharma** : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state —

(a) the total amount of taccavi loans granted by the Agriculture Department to the agriculturists of Kangra District for sinking of percolation wells from April, 1956 to April, 1961, ;

(b) the total number of percolation wells sunk in each tehsil of Kangra District till June, 1960 ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) :—

Part (a) .. Rs. 4,275.

Part (b) .. Percolation wells have been sunk only in Nurpur Tehsil. Their number is four.

TACCAVI LOANS FOR PUMPING SETS GIVEN IN KANGRA DISTRICT

*6211. **Shrimati Sarla Devi Sharma** : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state :—

(a) the total amount of taccavi loans granted by the Agriculture Department to the agriculturists of Kangra District for sinking of pumping sets from April, 1956 to April, 1960 ;

(b) the total number of pumping sets working in each tehsil of Kangra District as on 31st August, 1960 ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) :—

Part (a) .. Rs 12,000 (only in Nurpur Tehsil) ;

Part (b) .. Pumping sets are working only in Nurpur Tehsil of Kangra District. The number is five.

CO-OPERATIVE INDUSTRIAL SOCIETIES REGISTERED IN PANIPAT TOWN

***6073. Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Community Development be pleased to state —

(a) the names of Co-operative Industrial Societies dealing in Handloom cloth registered during the period from 1st January, 1959 to date in Panipat Town, the date when each of them was registered, and the number under which each was registered ;

(b) the names of members of each of the said Societies ;

(c) the amount of loans/grants given by Government to each of the Societies referred to in part (a) during the above period together with the dates when loans/grants were given in each case ;

(d) whether the Co-operative Department audited the accounts of each of the said Societies ; if so, when ?

Sardar Gurbanta Singh : A statement is laid on the Table of the House.

Serial No.	Name of Societies registered during the period 1-1-59 to 6-9-60 at Panipat	Registered No.	Date of Registration	Names of members	Loan	Grant	Date on which Loan/grant was given	Whether audited by Co-operative Department; if so, when
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	The Krishna Handloom Production Co-operative Industrial Society Limited, Panipat	308	31-1-59	(1) Shambhu Dyal .. (2) Bishamber Dyal (3) Hari Singh (4) Bihari Lal (5) Raja Muzzaffar Khan (6) Panna Lal (7) Vishan Dass (8) Chetu Ram (9) Raja Ahamad Lather (10) Murli Dhar (11) Ram Krishan (12) Pushpa Devi	Nil	Nil	..	No
2	The Panipat Everest Textile Production Co-operative Industrial Society, Limited	330	25-11-59	(1) Topan Dass .. (2) Tota Ram (3) Rup Chand (4) Bihari Lal (5) Lokh Nath (6) Thakar Dass (7) Mohan Lal (8) Ram Chander (9) Tej Bhan (10) Asa Nand (11) Sobh Raj (12) Shmt. Omati Bai	.. 3,300	770 ..	31-5-60 17-4-60	12-8-60 12-8-60

Serial No.	Name of Societies registered during the period 1-1-59 to 6-9-60 at Panipat	Registered No	Date of Registration	Names of Members	Loan	Grant	Date on which Loan/ gránt was given	Whether audited by Co-operative Department if so when
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3	The Panipat Panchsheel Hándloom Workers Production C.I.S. Ltd	353	12-2-60	(1) Diwan Chand ..	..	1,100	8-4-60	..
				(2) Krishan Lal	3,600	..	11-4-60	12-4-60
				(3) Govind Ram				
				(4) Jetha Ram				
				(5) Om Parkash				
				(6) Mukand Lal				
				(7) Shmt. Parkash Devi				
				(8) Sital Dass				
				(9) Bhagwan Dass				
				(10) Diwan Chand, son of Nand Lal				
				(11) Bhagwan Dass, son of Lachman Dass				
4	The Panipat Textiles Workers Production Co-operative Industrial Society Limited	366	24-6-60	(1) Om Parkash ..	Nil	Nil	..	20-8-60
				(2) Jai Dayal				
				(3) Narain Dass				
				(4) Sewa Ram				
				(5) Ram Parkash				
				(6) Ganesh Dass				
				(7) Kishan Dass				
				(8) Jiwan Dass				
				(9) Dhan Raj				
				(10) Faquir Chand				
				(11) Gian Chand				
				(12) Krishna Devi				

श्री राम प्यारा : जनाब, जो स्टेटमेंट मिली है उस के मुताबिक कुछ सोसाइटियों को ग्रांटें दी गई हैं ग्रौर कुछ को नहीं दी गई । क्या मैं पूछ सकता हूं कि इन को ग्रांट्स देने के लिए क्या criterion गवर्नमेंट ने रखा हुग्रा है ?

मन्त्री : चार सोसाइटियां हैं । उन में से पहली सोसाइटी ने थोड़ा सा काम किया ग्रौर बाद में ग्रापस में कुछ पार्टीबाज़ी हो गई । दो जो हैं वह ग्रच्छा काम करती हैं उन को थोड़ी बहुत ग्रांट दी गई है । चौथी सोसाइटी जो है वह बाद में register हुई है उस को ग्रांट देने का सवाल ही पैदा नहीं होता ।

श्री राम प्यारा : वज़ीर साहिब ने कहा है कि पहली सोसाइटी में पार्टीबाज़ी हो गई थी, मैं पूछना चाहता हूं कि क्या उस को खत्म कर दिया गया है कि नहीं ?

मन्त्री : पूछ ताछ कर के उस को खत्म करने वाले ही हैं ।

PANIPAT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS, PANIPAT

***6081. Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Community Development be pleased to state —

(a) whether the Panipat Co-operative Sugar Mills, Panipat, has, since its start, been insured at any time ; if so, for what amount in each year, and the name of the Company with which it has been insured ;

(b) the amount paid as premium for the said insurance, year-wise, the date when each yearly premium was paid, the manner in which it was paid and the name of the Agent through whom it was paid ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) and (b) A statement is laid on the Table of the House.

(a) Yes. Sir. Insured from the very start.

STATEMENT

	Year 1956-57	Year 1957-58	Year 1958-59	Year 1969-60
	Rs nP.	Rs nP.	Rs. nP.	Rs nP.
(1)	49,00,284.75	59,96,536.75	59,96,536.75	66,15,202.30
(2)	13,38,428.25	20,00,000.00	20,00,000.00	20,35,446.86
(3)	16,33,428.25	20,00,000.00	20,00,000.00	15,26,585.14
	81,67,141.25	99,96,536.75	99,96,536.75	1,01,77,234.30
(1)	The Indian Trade and General Insurance Company Oriental Gen. Ins. Co.			
(2)	New India Assurance Company Limited	Jupitor Gen Insurance Company	Jupitor Gen. Insurance Company	New India Assurance Company Limited

[Minister for Community Development]

		Year 1956-57	Year 1957-58	Year 1958-59	Year 1959-60
	(3)	Concord of India Insurance Company	Sterling Gen. Insurance Company	Sterling Gen. Insurance Company	Scottish Union Insurance Company
		Rs nP.	Rs nP.	Rs. nP.	Rs. nP.
(b)	(1)	19,141.68	16,264.96	16,544.20	18,250.00
	(2)	6,380.56	5,424.78	5,517.90	5,610.00
	(3)	6,380.56	5,424.78	5,517.92	4,211.00
		31,902.80	27,114.52	27,580.02	28,071.00
	(1)	28th February, 1957	28th February, 1958	28th February, 1959	28th February, 1960
	(2)	28th February, 1957	28th February, 1958	28th February, 1959	28th February, 1960
	(3)	28th February, 1957	28th February, 1958	28th February, 1959	28th February, 1960

	Year 1956-57	Year 1957-58	Year 1958-59	Year 1959-60
(1) By Cheques drawn on the State Bank of India.				
	No.	No.	No.	No.
(1)	73951	269027-28	727988-89	624501
(2)	17491	269025	729091	624502
(3)	17492	269026	729092	624503

All the payments mentioned above of premium have been paid by crossed cheques direct to the Company concerned and not through any agent.

श्री राम प्यारा : क्या गवर्नमेंट के नोटिस में ऐसी बात आई है कि कुछ रुपया बतौर रिबेट के District Relief Fund में जमा करवाया गया ?

मन्त्री : रिबेट तो मिल वाले लेते हैं। इसलिये यहां तो यह सवाल ही पैदा नहीं होता।

श्री राम प्यारा : मिल वालों ने कितना रिबेट हर साल लिया है ?

मन्त्री : इस का मैं क्या जवाब दूं, यह सवाल पैदा ही नहीं होता।

FORESTS CO-OPERATIVE SOCIETIES IN KANGRA DISTRICT

*6095. **Shrimati Sarla Devi Sharma** : Will the Minister for Community Development be pleased to state —

(a) the number of Forest Co-operative Societies at present in Kangra District, their names and the total area covered by these Societies ;

(b) whether there is any proposal under the consideration of Government to register new Forest Co-operative Societies in the said district ?

Sardar Gurbanta Singh :—

(a) Part I .. 73.
Part II .. A statement is laid on the Table of the House.
Part III .. 26,927 Acres
(b) Yes.

List of Forest Co-operative Socities in Kangra District

1. Airla Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
2. Behnala Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
3. Dhaloon Co-operative Forest Society, ' Tehsil Kangra
4. Danyoa Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
5. Dobh Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
6. Ghurkari Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
7. Gharo Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
8. Jhikli Kothi Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
9. Jalot Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
10. Kangra Forest Union.
11. Khayara Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
12. Jhikli Kothi Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
13. Majhgran Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
14. Sarah Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra
15. Shahour Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
16. Sadhed Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
17. Sukkar Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
18. Sidhbari Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
19. Salol Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
20. Thana Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
21. Youl Co-operative Forest Society, Tehsil Kangra.
22. Bai, Tehsil Dehragopipur.
23. Dehra, Tehsil Dehragopipur.
24. Gumber, Tehsil Dehragopipur.
25. Haripur, Tehsil Dehragopipur.
26. Muhal, Tehsil Dehragopipur.
27. Paisa, Tehsil Dehragopipur.
28. Sanote, Tehsil Dehragopipur.
29. Trippal, Tehsil Dehragopipur.
30. Tatehan Khurd, Tehsil Dehragopipur.
31. Hathol Co-operative Forest Society, Tehsil Hamirpur.
32. Takoli Co-operative Forest Society, Tehsil Hamirpur.
33. Bhagolta Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
34. Bhagniara Maranda, Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
35. Balota Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
36. Daghera, Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
37. Ghadoral Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
38. Gharana Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
39. Gaggal Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
40. Khalet Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
41. Kusmal Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
42. Maniara Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
43. Patti Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
44. Panapri Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
45. Pararur Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
46. Puner Dehan Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
47. Airla Saloh Co-operative Forest Society, Tehsil Palampur.
48. Basa Haryalan Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
49. Bhagnaura Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
50. Bhaleta Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
51. Bhatoli Co-operative Forest Society, Tehsil Niurpur.
52. Badella Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
53. Bhadukhar Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.

[Minister for Community Development]

54. Chanaur Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
55. Dhantal Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
56. Deothi Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
57. Dukh Bakshian, Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
58. Gahin Lagore Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
59. Golwan Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
60. Ghandran Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
61. Indora Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
62. Indpur Co-operative Forest Society, Tehsil Nurpur.
63. Jachh , Tehsil Nurpur.
64. Kulahan, Tehsil Nurpur.
65. Lodwan, Tehsil Nurpur.
66. Loharu, Tehsil Nurpur.
67. Paniala, Tehsil Nurpur.
68. Palauhra, Tehsil Nurpur.
69. Reh. Tehsil Nurpur.
70. Paniala, Tehsil Nurpur.
71. Rialli, Tehsil Nurpur.
72. Sipirt, Tehsil Nurpur.
73. Sullaiai, Tehsil Nurpur.
74. Sanaur, Tehsil Nurpur.

श्रीमती सरला देवी शर्मा : जो statement मुझे दी गई है उसमें हमीरपुर में एक forest Co-operative Society बनाई गई है। क्या कारण है कि वहां पर ज़्यादा Societies नहीं बन सकती ?

ਮੰਤਰੀ ਇਹ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਰਜ਼ੀ ਤੇ ਹੈ । ਜਿਤਨੀਆਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ।

श्रीमती सरला देवी शर्मा : वहां से लोगों की representation आई थीं कि forest Co-operative Societies का जो रुपया गवनमैंट के पास जमां है वहा उनहों को दिया जाये। मैं पूछना चाहती हूं कि गवनमैंट उस पर क्या सोच विचार कर रही है ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਲਈ ਨੋਟਿਸ ਦਿਉ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਥੋੜ੍ਹੀਆਂ ਸੋਸਾਇਟੀਆਂ ਹੋਣ ਉਥੇ ਮਹਿਕਮਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਕਿ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾਣ ?

ਮੰਤਰੀ : ਮਹਿਕਮਾ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਕੁਝ ਸਜਣ ਕਈ ਦਫਾ ਮਦਾਖਲਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਉਹ ਸਜਣ ਕੌਣ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਮਦਾਖਲਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ : ਤੁਹਾਡੇ ਵਰਗੇ ਹਨ । (ਹਾਸਾ)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਾਡੇ ਵਰਗਾ ਤਾਂ ਹਮੀਰਪੁਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ।

श्री राम चन्द्र कामरेड : क्या आपके नोटिस में यह बात आई है कि कांगडा के लोगों की यह शिकायत है कि Forest Co-operative Societies का जो रुपया है वह उनको नहीं मिलता और इस लिए हो वह discourage हो कर Societies नहीं बना रहे ?

श्रीमती सरला देवी शर्मा : क्या गवरमेंट का और नई Forest Co-operative Societies बनाने का इरादा है और क्या यह और अब बना रही है ?

ਮੰਤਰੀ : ਹੁਣ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ, ਅਗਲੇ ਪਲਾਨ ਵਿਚ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਹੋਰ ਬਣਾਈਏ ।

WEIGHING CENTRES OF PANIPAT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS

*6108. **Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the number of weighing centres (Sugar Cane Purchase Centres) of the Panipat Co-operative Sugar Mills during the period from June, 1958 to date together with the names of individuals. firms or Co-operative Societies to whom contracts for such Centres were given ;

(b) whether he is aware of the fact that at some Centres mentioned in part (a) above there was short weighment of sugarcane ; if so, the names of such Centres as well as the names of persons who were running such Centres ;

(c) whether any enquiries have been made in respect of the shortage referred to in part (b) above ; if so, the result thereof ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) A list is laid on the Table of the House.

(b) Yes Sir. A report of short weighment of cane was received from Samalkha Purchasing Centre in the season 1958-59 and Messrs Nathu Ram-Jai Parkash were running this Centre.

(c) Yes Sir. The enquiry was made and as a result of that, the contract of the party was cancelled.

STATEMENT SHOWING THE SHORTAGE OF THE CENTRES ALONGWITH THE NAMES OF THE PURCHASING AGENTS DURING THE SEASON 1958-59 AND 1959-60

SEASON, 1958-59			SEASON, 1959-60		
No.	Name of the Centres	To whom allotted	No.	Name of the Centres	To whom allotted
1	Kurukshetra ..	Shri Darbari Lal	1	13½ miles on Karnal-Kaithal Road	The Nissing Credit Co-operative Society
2	Safidon ..	Messrs Nathu Ram-Jai Parkash	2	Budhakhera ..	Karnal Hariana A/S Co-operative Society
3	Bak Garh ..	Shri Bhagwan Dass-Jawaya Ram	3	Phusgarh ..	Naraina M/P Co-operative Society
4	20th Miles towards Delhi	Hathwala large size Co-operative Society Limited	4	Jhanjhari ..	Verma Co-operative Farming Society, Jhanjhari
5	Samalkha ..	Messrs Nathu Ram-Jai Parkash	5	Kunjpura ..	Nariana Co-operative M/P Co-operative Society
6	Huthwala ..	Hathwala large size Co-operative Society, Limited	6	Nagla Farm ..	Nariana Co-operative M/P Co-operative Society
7	Shahpur ..	Goods Transport Union, Panipat	7	Samalkha ..	Samalkha Tenants C/F Society
8	Sanoli ..	Goods Transport Union, Panipat	8	Hathwala ..	Hathwala L/S, Co-operative Society
9	Bhalsi ..	Goods Transport Union, Panipat	9	Shahpur ..	Jawahra Co-operative Society
10	Gharaundha ..	Messrs Tulsi Dass-Jagtar Singh	10	Sanoli ..	Fancy Weavers Production Industrial Co-operative Society
11	Goli ..	Messrs Goods Transport Union, Panipat	11	Nara Bhalsi ..	Seenkh Co-operative L/C Society
12	Karnal ..	Sardar Bhagwan Singh	12	Gharaonda ..	Manana Co-operative L/C Society
13	Mughal Majra ..	Shri Iqbal Nath Nanda	13	Barota ..	Dehra Co-operative L/C Society
14	Ramba ..	Shri Lakha Singh	14	Mughal Majra ..	Kunjpura Co-operative Tehsil Cr. Society

15	Jundla ..	Messrs Joginder Singh-Didar Singh	15	Ramba ..	Verma Co-operative Farming Society, Jhanjhari
16	Abola ..	Shri Inder Singh	16	Jundla (upto 26-3-60)	Bandh Co-operative Cr. Society
17	Gagsina ..	Shri Lakha Singh	17	Jundla 27-3-60 to 15-4-60	Karnal-Hariana Co-operative A/S Society
18	9th miles on Karnal-Kaithal Road	Messrs Joginder Singh-Didar Singh	18	Alola ..	Naya Bank Jalmana Co-operative Society
19	Nilokheri ..	Messrs Guru Nank Transport Company, Karnal (S. Rattan Singh)	19	7½ miles on Karnal-Kaithal Road	Sirsi Co-operative Th. Crd. Society
20	Israna ..	Messrs Goods Transport Union, Panipat	20	Kohand ..	Gudha L/S Co-operative A/S Society
21	Chaura ..	Messrs Tulsi Dass-Jagtar Singh	21	Israna ..	Pardhana Co-operative L/C Society
22	Barota ..	Sardar Bhagwan Singh ..	22	Kutail ..	Kutail A/Th. Crd. Co-operative Society
23	Kutail ..	Shri Hari Singh	23	Chaura ..	Kalron Co-operative Th. Crd. Society

श्री राम प्यारा : वजीर साहिब ने फरमाया है कि 1958-59 में एक शिकायत M/s Nathu Ram Jai Parkash के खिलाफ आई है । क्या वह बताएंगे कि 1959-60 में जिन को कांटे दिए गए हैं उनको किसी के खिलाफ शिकायत आई है या नहीं ?

ਮੰਤਰੀ : ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ M/s Nathu Ram Jai Parkash ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਆਈ ਸੀ । ਤੇ ਉਸ ਦੀ enquiry ਕਰਕੇ ਉਸ ਦਾ ਠੇਕਾ cancel ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਉਹ enquiry co-operative department ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ vigilance department ਨੇ ?

ਮੰਤਰੀ : ਉਸ ਦੇ ਵਾਇਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਹੈ । ਤੇ ਉਸ ਨੇ enquiry ਕਰਕੇ ਠੇਕਾ cancel ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ ।

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि less weighment के मुताल्लिक mill management ने या गवर्नमैंट ने कोई enquiry vigilance department के हवाले की है ?

मंत्री : नोटिस दे दें, पता करके बताया जा सकता है ।

श्री राम प्यारा : मैंने सन् 1959-60 की बाबत पूछा है कि क्या इस साल गवर्नमैंट या mill management ने कोई enquiry vigilance department के हवाले की थी ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ enquiries vigilance department ਨੂੰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ । ਕੋਈ ਸੌ ਦੇ ਕਰੀਬ enquiries vigilance department ਨੂੰ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੇ ਘਟ ਜੋਖਦੇ ਰਹੇ ਸੀ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਠੇਕੇ ਹੀ cancel ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਕੋਈ action ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਏ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਠੇਕੇ ਵੀ cancel ਹੋਏ ਔਰ ਜਿਹੜਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਘਟ ਜੋਖਿਆ ਉਸ ਦੇ ਪੈਸੇ ਵੀ ਵਸੂਲ ਕਰ ਲਏ ਗਏ ਹਨ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੀ ਕੀਮਤ ਵਸੂਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਕੀ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਉਹ ਪੈਸੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਹੋ ਗਏ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਾਲ ਘਟ ਜੋਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਨੋਟਿਸ ਦਿਉ ਤਾਂ ਪੁਛ ਕੇ ਦਸ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੈਸੇ ਲੈਕੇ ਕਿਥੇ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੀ । ਪਰ ਵੈਸੇ ਉਹ ਪੈਸੇ ਉਸੇ ਜ਼ਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਮਿਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਸਨ ਜਿਸ ਦਾ ਮਾਲ ਘਟ ਤੁਲਿਆ ਸੀ ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੌ ਦੇ ਕਰੀਬ enquiries vigilance department ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋਸਤ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ । ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਤੋਂ ਮੁਰਾਦ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਔਰ ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾਨੰਦ ਤੋਂ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਾਹਿਬ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ : ਮੇਰੀ ਮੁਰਾਦ ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾਨੰਦ ਔਰ ਕਾਮਰੇਡ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਤੋਂ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ allegations ਲਗਾਈਆਂ ਸਨ ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਮਨਿਸਟਰ ਸ਼ਾਹਿਬ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਹੜੀਆਂ allegations ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਔਰ ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾਨੰਦ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਲਗਾਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ enquiry vigilance department ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਦਸਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ (Perhaps he does not want to disclose it.)

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਨਹੀਂ ਜਨਾਬ, ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਗ਼ਲਤ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ । ਇਹ ਸਿਰਫ਼ ਸਾਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਦੀ ਖਾਤਰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ । ਸਾਡੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੋਈ enquiry ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਹ ਆਪਣੇ ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ withdraw ਕਰਨ ।

ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਦਸਦਾ ਹਾਂ । ਪਹਿਲੇ ਜਿਹੜੀਆਂ allegations ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਗਾਈਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ enquiry Deputy Commissioner ਨੇ ਕੀਤੀ । ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ Co-operative Law ਦੀ ਦਫ਼ਾ 39 ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ Deputy Registrar, Headquarters ਨੇ enquiry ਕੀਤੀ ਔਰ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਹੁਣ ਇਕ ਵਡੇ ਅਫ਼ਸਰ—Commissioner, Ambala Division, ਨੂੰ enquiry ਦਿੱਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਲੇਕਿਨ ਅਫ਼ਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਉਹ enquiry officer ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਏ ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਸ Commissioner ਦੇ ਹਵਾਲੇ enquiry ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਔਰ M.L.As. ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਕੀ correspondence ਹੋਈ ਹੈ........

श्री अध्यक्ष : यह relevant नहीं (This is not relevant).

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਨਾਬ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਇਥੇ allegation ਲਗਾਈ ਹੈ ਔਰ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ enquiry ਦੁਬਾਰਾ Commissioner ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਹੈ । ਮੇਰੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੋਈ enquiry ਨਹੀਂ ਹੋ ਰਹੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਲਫ਼ਜ਼ withdraw ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वज़ीर साहिब फरमाएंगे कि Commissioner साहिब को क्या enquiry दी गई है और किस के खिलाफ दी है ?

ਮੰਤਰੀ : ਜਿਹੜੀਆਂ allegations ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਲਗਾਈਆਂ ਸੀ ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ Commissioner ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ enquiry ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ report ਪੇਸ਼ ਕਰੇ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या यह बताया जा सकता है कि शिकायत किसके खिलाफ थी ?

ਮੰਤਰੀ : ਉਹ allegations mill management ਦੇ ਬਰਖਿਲਾਫ਼ ਸਨ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : On a point of order, Sir. ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਮਰੇਡ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ enquiry ਸੀ ਔਰ ਉਹ Deputy Commissioner ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या कामरेड़ राम प्यारा के खिलाफ कुछ शिकायत थीं ?

ਮੰਤਰੀ : ਮੈਂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿਹਾ । (*Interruption*)

श्री अध्यक्ष : मैं ने जो सुना वह यह था कि इतनी enquiry vigilance Department को दी हैं और उन में डाक्टर परमानन्द और श्री राम प्यारा वाली allegations भी थीं । (What I heard was that so many enquiries had been referred to the Vigilance department and the allegations levelled by Dr. Parma Nand and Shri Ram Piara were also included in them.)

श्री राम प्यारा : इन्होंने यह कहा है कि जिन के खिलाफ enquiries दी गईं उनमें डाक्टर परमानन्द और राम प्यारा भी शामिल हैं । आप record देख लें (*Interruptions*).

ਮੰਤਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜਾ ਸਵਾਲ ਮਗਰੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸਮਝਣ ਵਿਚ ਕੁਝ ਗਲਤਫਹਿਮੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ । ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਜੀ ਨੇ supplementary ਸਵਾਲ ਪੁਛਿਆ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ੨ ਆਦਮੀ ਹਨ । ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਜੀ ਨੇ ਜਿਹੜੀਆਂ allegations ਲਾਈਆਂ ਹਨ ਉਹ ਅਸੀਂ ਅੰਬਾਲਾ ਡਵੀਜ਼ਨ ਦੇ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ inquiry ਵਾਸਤੇ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ ।

श्री राम पयारा : अगर record में कोई ऐसी बात हो तो expunge की जाए ।

श्री अध्यक्ष : मैं देख लूंगा । मैं ने भी ऐसा ही सुना है । इस तरह कहा ही नहीं । ऐसी बात ही कोई नहीं । (I will see to it. I also heard what the hon. Minister is now saying. The hon. Member has misunderstood him.)

COMPLAINTS INTO IRREGULARITIES IN THE PANIPAT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS, PANIPAT

*6110. **Dr. Parma Nand** : Will the Minister for Community Development be pleased to state whether he received any complaint in September, 1960 about the irregularities committed in the Panipat Co-operative Sugar Mills, Panipat ; if so, the details of the complaint and the action, if any, taken thereon ?

Sardar Gurbanta Singh : Yes, Sir. Action was taken and the applicant had been informed accordingly.

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ complaint ਕੀ ਸੀ ਅਤੇ action ਕੀ ਲਿਆ ਗਿਆ ?

ਮੰਤਰੀ : ਉਥੋਂ ਦੇ General Secretary ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਕੁਛ complaints ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਕੀਤੀਆਂ ਸਨ, ਜਿਸ ਦੇ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਗਰੇਡ ਘਟ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਬੋਨਸ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਗਿਆ, bogus entry ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਹ complaints ਕਿਸੇ ਅਫਸਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਆਈ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮਕਾਨ ਬਣਾ ਕੇ ਦਿਉ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ allegations ਸਨ । ਦਰਿਆਫਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਸਾਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਗ਼ਲਤ ਸਾਬਤ ਹੋਈਆਂ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ inform ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਗ਼ਲਤ ਹਨ ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੀਆਂ allegations ਦੀ inquiry ਕਰਾਈ ਗਈ ਹੈ । ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ inquiry ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਅਫਸਰ ਕਿਹੜਾ ਸੀ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਐਸੀਆਂ ਕੋਈ allegation ਨਹੀਂ ਸਨ ਜਿਹੜੀਆਂ management ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੋਣ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ demands ਸਨ । ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ ਵਿਚੋਂ examine ਕਰਾਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਪਾਨੀਪਤ ਤੋਂ । ਉਹ ਗ਼ਲਤ ਸਨ । ਮੈਂ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦਿਤਾ ਸੀ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ ਤੋਂ inquiry ਕਰਵਾਈ ਹੈ । ਦਫਤਰ ਵਿਚੋਂ ਕਿਸ ਅਫਸਰ ਨੇ inquiry ਕੀਤੀ ਸੀ ?

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ demands ਸਨ ਜਾ management ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ complaints ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ demands ਸਨ, but I have referred to the complaints.

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ management ਦੇ ਖਿਲਾਫ complaint ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਈ । (The hon. Minister has replied that there was no complaint against the management.)

DAMAGE CAUSED BY LEAKAGE IN SIRHIND FEEDER

*6011. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the causes of the leakage that occurred in the Sirhind Feeder ;

(b) whether it is a fact that due to the said leakage water for irrigation for crops was not supplied, if so, the area thereof as well as the estimated damage to crops ;

(c) the details of the relief given by Government to the affected farmers.

Rao Birendar Singh : (a) The breach in the feeder occurred on account of release of sudden and large supplies in the new portion of the feeder due to certain ambiguity in the orders issued by the Irrigation Branch Officers to the regulating staff. The gap in the channel near the syphon was filled up only a week before the channel was opened and the earthwork had not yet properly settled.

(b) Immediate steps were taken to restore the irrigation supplies in the channels affected by these breaches so that the farmers do not suffer. The breaches occurred on 29th July, 1960 and the canal was opened again at Harike on 2nd August, 1960, and the supply in Abohar Branch and upper distributaries was restored from 3rd August,1960. In the five lower distributaries, the supplies were restored on 4th August,1960 from the old source, i.e., Sirhind Canal. As such no area suffered any particular delay in the supply of irrigation water and no damage to crops occurred.

(c) Immediate relief of Rs 200 was given to feed the needy at site. All assistance was rendered with the help of men and donkeys to remove their belongings to safer places and tents, shouldaries, sirkis and tarpaulins were provided for temporary shelter. Compensation to the tune of Rs Rs 11,765 has been sanctioned for the farmers whose kacha houses were damaged.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਇਸ ਨਹਿਰ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਕੁਝ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਇਤਲਾਹ ਦਿਤੀ ਸੀ ਕਿ ਨਹਿਰ ਮੁਕੰਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਨਾ ਖੋਲ੍ਹੀ ਜਾਏ ?

Minister : No, Sir.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜੇ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨੋਟਿਸ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਏ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਤਲਾਹ ਦਿਤੀ ਸੀ ਤਾਂ ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕੋਈ action ਲੈਣਗੇ ? ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ 'No' ਕਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਅਸਲੀਅਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਕੁਝ ਆਦਮੀਆਂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਨਹਿਰ ਹਾਲੇ ਨਾ ਖੋਲ੍ਹੀ ਜਾਏ । ਇਹ ਬਾਕਾਇਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ ।

मंत्री : यह तो अगर मगर वाली बात है । अगर लिखेंगे तो सोचेंगे ।
It is a request for action. Sir we will consider it if it is received in writing.

PAYMENTS MADE TO CONTRACTORS ETC., AGAINST THE MATERIAL SUPPLIED TO THE ELECTRICITY DEPARTMENT

***5950. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the names of the firms, concerns, contractors or others who have received payments against the supply of material to the Electricity Department, amounting to more than rupees five lacs (5 lacs) during the period from 1st January, 1956 upto the date when the State Electricity Board came into existence ;

(b) the details of the material referred to in part (a) above supplied to the Electricity Department togetherwith the dates of supply in each case and the dates when payments were made ;

(c) whether the said material supplied was according to the specifications of the Department ; if so, the designation of the authority who checked up these materials ?

Rao Birendar Singh : (a), (b) and (c) statement containing the requisite information as supplied by the Punjab State Electricity Board is laid on the Table of the House.

STATEMENT OF PAYMENTS EXCEEDING RS 5 LAKHS AGAINST THE SUPPLY OF MATERIAL FROM 1ST JANUARY, 1956 TO 31ST JANUARY, 1959

Serial No.	Name of Firm	Particulars of material purchased	Date of supply of material	Amount of payment	Date on which payment is made	Whether the material supplied was according to specifications	Designation of authority who checked up the material
1	2	3	4	5	6	7	8
				Rs			
1	Messrs Indian Cable Company Limited, Calcutta	Copper Conductor	June, 1955 to 23rd October, 1956	25,62,764	18th January, 1956 to 6th July, 1957	Yes	S.S.E. and S.D.O., Stores, Jullundur, Dhulkote, Ludhiana, Moga, Verka, S.D.O., Karnal, Ganguwal and Panipat.
2	Messrs Indus Engineering Company, New Delhi	Braced Channel and Angle Iron	31st March, 1956 to 26th December, 1957	15,44,449	6th February, 1956 to 15th April, 1958	Yes	S.S.E., Dhulkote, S.S.E. and S.D.O., Stores, Ludhiana, Moga, Panipat and Head Office.
3	Messrs National Insulated Cable Company, Calcutta	Copper Conductor	17th February, 1956 to December, 1958	20,45,797	5th March, 1956 to 5th January, 1959	Yes	S. S. E., Ludhiana, Moga, Verka, Jullundur, S.D.O., Patiala, Sangrur and S.D.O., Stores, Chandigarh.
4	Messrs National Wire and Metal Industries, Bombay	Copper Conductor	December, 1955 to 27th February, 1957	8,68,435	13th January, 1956 to 7th August, 1957	Yes	S.D.O., Stores, Panipat, S.S.E. and S.D.O., Stores, Ludhiana, Jullundur. S. S. E., Dhulkote, S.D.O. Karnal and Government Test House, Alipur

5	Messrs J. S. Cohen and Company, Calcutta	G. S. L. Wire ..	October, 1956 to 29th May, 1958	7,08,474	8th September, 1956 to 19th December, 1958	Yes	S.D.O., Karnal, S.S.E. and S.D.O., Dhulkote, Ludhiana, Moga and S.S.E., Verka and Jullundur.
6	Messrs Parasrama Commercial Company, Calcutta	G. S. Stay Wire ..	February, 1956 to 20th November, 1956	8,21,535	17th March, 1956 to 29th November, 1958	Yes	Tested by Government Test House, Alipur, S.S.E. and S.D.O., Ludhiana, Moga, Jullundur, S.D.O., Chandigarh, L.S., Ferozepore S.D.O., S. and T., Ganguwal and S.D.O., Stores, Panipat.
7	Messrs G. E. C. of India, Calcutta	Transformers ..	11th February, 1957 to 20th June, 1957	16,01,482	27th March, 1957 to 10th June, 1958	Yes	S.S.E., Verka.
8	Messrs Hindustan Electric Company Limited, Howrah	Transformers ..	January, 1956 to January, 1959	9,89,879	5th December, 1956 to 21st November, 1958	Yes	S.S.E., Dhulkote, S.S.E., and S.D.O., Stores, Ludhiana, and S.D.O., Stores, Delhi.
9	Messrs Bhanna Mal Gulzari Mal Limited, Delhi	2nd hand steel rails	26th October, 1956 to 12th November, 1956	44,55,074	17th October, 1957 to 18th January, 1958	Yes	Director-General, India Stores Department, London, S.D.O. Stores, Panipat, S.D.O., Gurgaon, Hissar and Delhi.
10	Messrs National Screw and Wire, Calcutta	Copper Conductor	September, 1956 to 19th December, 1956	8,78,387	2nd September, 1956 to 25th March, 1958	Yes	S.S.E. and S.D.O., Stores, Ludhiana, Moga, Jullundur, Hoshiarpur, Dhulkote, Verka and S.D.O., Karnal.
11	Messrs Hindustan Housing Factory, Delhi	Concrete poles ..	19th April, 1957 to 26th December, 1958	15,43,441	May, 1957 to 18th November, 1959	Yes	Tested by Government Test House, Alipur S.S.E. and S.D.O. Stores, Ludhiana, S.S.E. Verka, Dhulkote, S.D.O., Stores, Patiala, Chandigarh, S.D.O., Karnal, S.E., Delhi, S.D.O., Panipat, Gurgaon and Executive Engineer, Delhi

Serial No.	Name of Firm	Particulars of material purchased	Date of supply of material	Amount of payment	Date on which payment is made	Whether the material supplied was according to specifications	Designation of authority who checked up the material
1	2	3	4	5	6	7	8
				Rs			
12	Messrs De i Dayal Metal Industries Limited, Bombay	Copper Conductor	September, 1956 to April, 1957	7,79,430	November, 1956 to December, 1957	Yes	S.D.O., tores, Khanna, and Executive Engineer, Delhi
13	Messrs Escorts Agents, New Delhi	Bazar Cable ..	19th December, 1956 to February, 1958	8,47,767	3rd August, 1957 to 7th January, 1959	Yes	S.S.E., Verka, Dhulkot, S.D.O., Pa hankot Hoshiarpur,, Karnal Chandigarh and S.S.E., S.D.O., Sotres, Jullundur, S.D.O., Stores, Panipat, Gurgaon, Hissar and Delhi.
14	Messrs Protos Engineering Company	Bazar Cable ..	27th February, 1957 to 14th August, 1958	6,66,833	18th August, 1957 to 14th December, 1958	Yes	S.S.E., Dhulkot, Verka, S.D.O., Karnal, Chandigarh, Hoshiarpur, Pathankot, Ganguwal, Delhi, S.S.E. and S.D.O., Stores, Jullundur, Panipat, Hissar.
15	Messrs Electric Construction and Engineering Limited, Calcutta	Transformers ..	12th March, 1958 to February, 1959	14,30,649	May, 1958 to September, 1959	Yes	S.D.O., Stores, Patiala, S.S.E., Verka, S.S.E. and S.D.O Stores, Ludhiana, Dhulkot, Delhi and Head Office.

16	Messrs Ram Kishan Kulwant Rai	(1) M.S. Rounds, Channels, R. S. Joists, etc.	April, 1957 to November, 1957		January, 1956 to January, 1960	..	
		(2) 2nd hand rails	January, 1956 to November, 1956	7,21,768	March, 1956 to November, 1956		H.O., S.S.E. and S. D. O. Stores, Verka,, Ludhiana, S.D.O. Panipat, Gurgaon, Hissar and Delhi.
17	Messrs Associated Electrical Industries, Calcutta	A. C. Generators and voltage regulators for Bhakra	Supplies started on 19th February, 1956 and are still continuing to be supplied	26,84,691	14th November, 1958 to 16th December, 1958	Yes	D.G.I. Stores Department London.
18	Messrs Voltas Limited, Bombay	220 kV. Switchgear	Supplies started on 26th July, 1958 and are still being supplied	6,03,029	17th January, 1959	Yes	Ditto
19	Messrs Indo-Imex Agencies (Private) Limited, New Delhi	Transformers ..	23rd September, 1957	6,12,648	8th January, 1958 ..	Yes	Ditto
20	Messrs Batliboi and Company Limited, Bombay	Sub station equipment	16th September, 1957	5,24,000	28th January, 1958 and January, 1959	Yes	Ditto
21	Messrs Hitachi Limited, Tokyo, Japan	Hydraulic and turbine Governors	Supplies started on 29th October, 1956 and are still being supplied	62,69,244	28th January, 1957 to 12th January, 1959	Yes	United States Consultants Inc., Tokyo.
22	Messrs Titovi Zavodi, Yogoslavia	230 tons double trolly overhead cranes	14th March, 1958 to 30th July, 1958	10,31,463	15th October, 1957	Yes	D.G.I. Stores Deptt. , London.
23	Messrs Eastern Equipment, New Delhi	Transformers ..	All transformers have been received at site except one which is also have been reported to be shipped on	75% payment have been made	Not readily available	Yes	100
24	Messrs Jhariwala Ishwarlal Jai Kishan Dass, Bombay	Copper Conductor	September, 1956 to 10th February, 1958	8,71,726	September, 1956 to 7th January, 1959		S.S.E. and S.D.O., Stores, Verka, Dhulkot and Hissar.

Serial No.	Name of Firm	Particulars of material purchased	Date of supply of material	Amount of payment	Date on which payment is made	Whether the material supplied was according to specifications	Designation of authority who checked up the material
1	2	3	4	5	6	7	8
				Rs			
25	Government Electric Factory, Banglore	Transformers ..	December, 1955 to 28th December, 1958	5,79,149	July, 1956 to December, 1958	Yes	S.D.O. Sangrur, Ferozepur, Moga, S.S.E. and S.D.O., Stores, Ludhiana, Jullunder, Dhulkote, Verka, S.D.O., Stores, Panipat and S.D.O., Delhi.
26	Messrs Laxmi Copper and Wire Industries, Surat	Copper Conductor	February, 1956 to October, 1956	14,50,365	1st April, 1956 to 28th March, 1958	Yes	S.S.E. and S.D.O., Stores, Ludhiana, Moga, Verka, Jullundur, S.D.O., Ferozepur, Chandigarh, Ambala, S.D.O., Stores Panipat, S.D.O., Gurgaon.
27	Messrs Electric Construction Equipment, Calcutta	Transformers ..	September, 1956 to 26th June, 1958	8,75,324	April, 1957 to 28th January, 1959	Yes	S.S.E. and S.D.O., Verka, Jullundur, S.D.O., Pathankot, Karnal, Chandigarh, Kalka, Nabha, Hansi, Delhi and Hissar.
28	Messrs Radio Lamp Works, Bombay	Transformers ..	September, 1956 to 29th May, 1957	5,45,412	21st September, 1956 to 11th April, 1958	Yes	S.S.E., and S.D.O., Stores, Dhulkot, Jullundur, Verka, Ganguwal, S. D. O., Panipat.
29	Messrs Jaipur Metal and Electricals Limited, Bombay	Copper Conductor	September, 1956 to October, 1956	5,82,660	September, 1956 to December, 1956	Yes	Government Test House, Alipur, S.D.O., Stores, Panipat and Delhi.

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि 16 नम्बर पर जो राम किशन कुलवन्त राए की firm है जब उन का माल specification के मुताबिक नहीं था तो उन को payment क्यों दी गई ?

मन्त्री : इस के लिए अलैहदा नोटिस दें । Electricity Board से पूछ कर बता दूंगा ।

श्री अध्यक्ष : क्या यह पहले का postponed सवाल है ? (Is it a postponed question of some earlier date ?)

श्री राम प्यारा : जनाब एक का जवाब आ गया था, यह दूसरा है । मैं ने पूछा है कि अगर उन का माल specifications के मुताबिक नहीं था तो उन को payment क्यों की गई ?

Minister : I have given detailed information required by the hon. Member. In fact, it is the job of the State Electricity Board and the State Government is not concerned with it. If the hon. Member wants any specific information, he may give a separate notice.

Mr. Speaker : Yes, the hon. Member may give a separate notice.

श्री राम प्यारा : जनाब, वज़ीर साहिब ने 15 तारीख को *9933 नम्बर सवाल का जवाब देते हुए बताया था कि payment मार्च, 1956 में हुई और अब जो statement दी गई है इस में बताया गया है कि payment जनवरी, 1956 में हुई थी । क्या वज़ीर साहिब बतायेंगे कि इन दोनों dates में से किस date को payment हुई ?

श्री अध्यक्ष : State Electricity Board के बनने से पहले के questions का जवाब कौन देगा ? इस बारे क्या procedure है ? (Who will give replies to the questions pertaining to the period prior to the constitution of the State Electricity Board ? What is the procedure in this respect ?)

मन्त्री : जनाब, सारा record तो उन को चला गया है, हमारे पास कोई paper नहीं । अफसर भी सब वहीं चले गए हैं । इस लिए ऐसी information उन से पूछ कर ही दी जा सकती है ।

Mr. Speaker : I think all the questions relating to the period before the State Electricity Board was formed are within the cognizance of the Minister.

Minister : Sir, those powers were exercised by the Chief Engineers who have now been transferred under the State Electricity Board. The Government is not concerned with these things directly.

Mr. Speaker : Starred Questions pertaining to the period when the State Electricity Board was not formed are the direct responsibility of the Minister. Chief Engineers are the same.

Minister : That does not alter the position very much. Even after the constitution of the Board, the Government has been replying to questions.

Mr. Speaker : After the coming into existence of the Board, the position is a little different. Now questions on matters of policy can only be asked and not in regard to the day-to-day working of the Board. But for the period prior to the constitution of the Board, position is just the same and questions can be asked.

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, इस सवाल में से एक supplementary यह भी arise होता है कि क्या गवर्नमेंट ने बोर्ड के हवाले सारा record intact कर दिया था या जो बड़े important काग़ज़ात थे उन में से कुछ उन के हवाले नहीं किये गये थे ?

श्री अध्यक्ष : यह कैसे पैदा होता है ? (How does this arise ?)

श्री राम प्यारा : उस दिन इन्होंने जवाब दिया था कि एक order के काग़ज़ जो हैं वह traceable नहीं हैं ।

Mr. Speaker : The hon. Minister says that the papers have been transferred to the State Electricity Board and they are not available with the Minister.

Minister : The hon. Member (Shri Ram Piara) is making a mis-statement. In this respect we are trying to ascertain the position from the State Electricity Board.

Shri Ram Piara : All the documents....

Mr. Speaker : Please do not enter into arguments. It is a very bad practice.

श्री राम प्यारा : एक order के मुताल्लिक नहीं बताया गया था । मैं ने पूछा था कि उस case में highest और lowest tenders किस किस के हैं तो गवर्नमेंट ने जवाब दिया था कि that order is not available.

Minister : I had stated that the Chief Engineer had been transferred under the State Electricity Board.

Mr. Speaker : Yes, I remember, the hon. Minister stated this.

श्री राम प्यारा : जनाब, मेरे कहने पर इन्होंने assurance भी दी थी कि वह कागज़ तलाश किये जायेंगे और फिर जवाब दिया जायेगा ।

श्री अध्यक्ष : अब छोड़िए इसे । (Please leave it now.)

श्री राम प्यारा : नहीं, स्पीकर साहिब, यह काग़ज़ बड़ा important है क्योंकि उस में order न तो Chief Engineers ने किया था, न ही मिनिस्टर concerned ने किया था बल्कि उस पर चीफ मिनिस्टर के orders हैं ।

This is my charge.

Mr. Speaker : Order please. If you keep on behaving like this, I will be compelled to name you. I am not going to call any question that stands in your name because you are not behaving properly in the House. This is Vidhan Sabha and not a place of mockery.

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, मैं ग़लत बात नहीं कर रहा । इस की enquiry करा लीजिए आप को पता लग जायेगा ।

Mr. Speaker : If you continue to behave like this, I will be compelled to name you. Your behaviour is absolutely intolerable.

LOANS/ASSISTANCE GIVEN TO CO-OPERATIVE DAIRY FARMS

***5875. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the names of Co-operative Dairy Farms ; if any, in the State, which were given any financial assistance or loan by Government or the Co-operative Banks during the period from 1st April, 1956 to 31st July, 1960 ; and the amount of loan given in each case ;

(b) the total amount paid back so far by each of the Farms referred to above ?

Sardar Gurbanta Singh : A statement is laid on the Table of the House.

	Name of Dairy Society	District	Loan given from 1st April, 1956 to 31st July, 1960 by Central Co-operative Banks and Government		Loan repaid by Societies, from 1st April, 1956 to 31st July, 1960	
			Government	Central Co-operative Banks	Government	Central Co-operative Banks
			Rs	Rs nP.	Rs	Rs nP.
1.	The Amar Limited, Dharamsala	Kangra	..	1,200.00	..	..
2.	The Birta	Do	..	4,300.00	..	720.00
3.	The Amrika Limited, Jawala Markhi	Do	2,000	9,000.00	400	7,884.00
4.	The Akhora	Ludhiana	..	10,000.00	..	10,000.00
5.	The Jagraon Agwar, Ludhiana	Do	..	3,300.00	..	2,475.00
6.	The Dhari	Do	..	1,700.00	..	..
7.	The Janta Limited, Ludhiana	Do	..	4,000.00	..	3,567.00
8.	The Dad	Do	..	2,500.00	..	..
9.	The Sardar Limited, Pamali	Do	..	1,000.00	..	..
10.	The Mohindergarh	Mohindergarh	..	3,000.00	..	..
11.	The Aujla	Kapurthala	..	3,000.00	..	57.00
12.	The Isharwal	Do	..	5,000.00	..	..
13.	The Kapurthala	Do	..	5,000.00	..	2,000.00
14.	The Murar Co-operative Cream Dairy Society	Do	..	4,000.00	..	..
15.	The Asron	Hoshiarpur	..	1,000.00	..	2,530.00

16.	The Bilga Guru Arjan Dev	.. Jullundur	..	..	2,500.00	..	..
17.	The Dehlan	.. Hoshiarpur	..	..	9,000.00	..	673.00
18.	The Ex-Soldiers Limited, Mansa	.. Bhatinda	..	..	3,400.00	..	..
19.	The Akalia Kalan	.. Do	..	..	6,900.00	..	6,300.00
20.	The Shinrewala	.. Do	..	..	5,400.00	..	..
21.	The Baja Khana	.. Do	..	..	3,574.00	..	1,075.00
22.	The Palwal	.. Gurgaon	..	..	..	..	5,000.00
23.	The Moga Janta	.. Ferozepur	..	..	2,000.00	..	..
24.	The Basti Tiwana	.. Do	..	..	5,000.00	..	..
25.	The Chak Fateh Singhwala	.. Do	..	..	5,000.00	..	..
26.	The Gayaon	.. Hoshiarpur	..	..	10,342.00	..	633.00
27.	The Hoshiarpur Ex-Servicemen	.. Do	..	..	3,000.00	..	..
28.	The Ahan Kheri	.. Sangrur	..	..	6,000.00	..	3,511.00
29.	The National Barnala	.. Do	..	..	6,000.00	..	3,511.00
30.	The Banjila	.. Do	..	..	3,845.00	..	100.00
31.	The Dhuri	.. Do	..	..	2,010.00	..	..
32.	The Modern Scientific Limited, Dhuri	.. Do	..	..	1,850.00	..	50.00
33.	The Sewak Limited, Akoli Sohab	.. Do	..	..	6,572.00	..	4,172.00
34.	The Janta Limited, Phatha Sekhan	.. Do	..	..	3,884.00	..	3,884.00
35.	The Upli	.. Do	..	..	2,304.00	..	1,110.00
36.	The Kang Sahiboo Milk Producers Society	.. Jullundur	..	..	10,000.00	..	7,578.00

	Name of Dairy Society	District	Loan given from 1st April, 1956 to 31st July, 1960, by Central Co-operative Banks and Government		Loan repaid by Societies, from 1st April, 1956 to 31st July, 1960	
			Government	Central Co-operative Banks	Government	Central Co-operative Banks
			Rs	Rs nP.	Rs	Rs nP.
37.	The Jahfal Jhingar Dairy Farming Society	Jullundur	..	5,000.00	..	5,000.00
38.	The Goyal Garh Milk Producers	Gurdaspur	..	1,200.00	..	..
39.	The Adho Wali Milk Producers Society	Do	5,000	9,000.00	..	5,720.00
40.	The Janta Dairy Farming Society Limited, Bhunda	Patiala	..	3,283.00	..	1,233.00
41.	The Himatgarh Dairy Society	Do	..	4,788.48	..	611.60
42.	The Machhrai Kalan Dairy	Do	..	4,200.00	..	4,200.00
43.	Bajwa Dairy Society Limited, Raklra	Do	..	3,700.00	..	3,700.00
44.	Sham Garh Dairy Society	Karnal	2,000 (loan) 4,000 (grant)	4,000.00	..	1,752.00
45.	Nighdu	Do	..	2,400.00	..	..
46.	Phusgarh Kisan	Do	..	10,000.00	..	..
47.	Remba	Do	..	4,000.00	..	901.00
48.	Zarifabad	Do	5,000.00	..	..	..
49.	The Jagadhri Upkar	Ambala	..	8,817.00	..	..

Note.—The Palwal Dairy Society at Serial No. 22, which has repaid loan of Rs 5,000 was advanced loan on 7th October, 1955

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब फरमायेंगे कि जो list उन्होंने मुझे दी है इस में कई ऐसी dairies हैं जिन्हें कर्जे मिले थे लेकिन उन्होंने एक भी पैसा वापस अदा नहीं किया तो उन के खिलाफ क्या कार्यवाही की जा रही है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ Central Co-operative Banks ਦਾ ਰੁਪਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਵਸੂਲ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : इन्होंने सवाल के जवाब में बताया है कि कुछ dairies के पास गवर्नमेंट के कर्जे हैं और कुछ को Central Co-operative Bank ने दिये हुए हैं तो क्या गवर्नमेंट के कर्जे अदा हो चुके हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ Industry Department ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਜੇ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜ਼ਰੂਰ information ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ notice ਦੇ ਦੇਣ, ਮੈਂ ਪੁਛ ਕੇ ਦਸ ਦਿਆਂਗਾ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जो list मुझे दी गई है उस के 44 नम्बर पर जो dairy है उस को 2 हज़ार रुपये कर्जे की शक्ल में दिये गये हैं और चार हज़ार रुपये grant के तौर पर दिये गये बताये गए हैं और बाकी के cases में कोई grant नहीं दी गई। इस की क्या वजह है ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਅਸੀਂ grant ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਜੋ grant Government of India ਤੋਂ ਆਉਣੀ ਸੀ ਉਹ ਉਸ dairy ਦਾ ਕੰਮ ਚੰਗਾ ਦੇਖ ਕੇ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੋਏਗੀ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि यह जो 49 dairies की फहरिस्त है इन में से सिर्फ एक ही dairy अच्छी है और बाकी की तमाम dairies बिल्कुल निकम्मी हैं। तो मैं पूछना चाहता हूं कि अच्छी dairies कौन सी होती हैं ?

ਮੰਤ੍ਰੀ : ਜਿਹੜੀ ਚੰਗੀ dairy ਹੋਵੇਗੀ ਉਸ ਦੀ managament ਚੰਗੀ ਹੋਵੇਗੀ ਔਰ ਉਸ ਦੀ working ਚੰਗੀ ਹੋਵੇਗੀ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब फरमायेंगे कि कुछ dairies को तो 10 हज़ार से भी ज्यादा रुपया दिया गया है और कुछ को बहुत कम रुपया दिया गया है। इसकी क्या वजह है ?

मंत्री : उनको जरूरत के मुताबिक रुपया दिया गया है। जो dairies अच्छी हैं उनको ज्यादा रुपया दिया गया है।

डाक्टर परमानन्द : वज़ीर साहिब ने बताया है कि जो अच्छी dairies हैं उनको रुपया ज्यादा दिया जाता है। तो मैं पूछना चाहता हूँ कि जो अच्छी managed dairies हैं, उनको ही यह दिया जाता है या कि अपनी मर्जी से ही रुपया दे दिया जाता है ?

मन्त्री : मैं एक वार बता चुका हूँ कि जो अच्छी dairies हैं यह उनको दिया जाता है।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : क्या वज़ीर साहिब बताएँगे कि जिन dairies को कर्जा दिया गया, उनमें कोई ऐसी भी है जिसका कर्ज माफ कर दिया गया हो ?

मन्त्री : नहीं ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਕੀ ਮੈਂ ਪੁਛ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਡੇਅਰੀ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਗਿਣਨ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੀ ਮਿਆਰ ਰਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ? ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਬਿਲਡੰਗ ਚੰਗੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇਹ ਕਿ ਉਸ ਵਿਚ ਐਨੇ ਪਸ਼ੂ ਹੋਣ ਜਾਂ ਇਹ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਚੰਗਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਮਹੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

ਮੰਤਰੀ: ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਡੇਅਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸੈਂਟਰਲ Co-operative Bank ਨੇ ਵੀ ਕਰਜ਼ੇ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਪਾਸੋਂ ਵੀ ਕਰਜ਼ੇ ਲਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਥੋੜਾ ਪੈਸਾ ਇੰਡਸਟਰੀ ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਲੋਂ ਵੀ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਜੋ ਮਿਆਰ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ prescribed set ਹੈ ਕੀ ਉਹ ਇਸ ਪਾਸ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਕੋਈ ਖੂਹ ਜਾਂ tube-well ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚੰਗਾ ਸ਼ੈਡ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਜਿੰਨੀਆਂ ਮਹੀਆਂ, ਗਾਈਆਂ ਜਾਂ ਬਕਰੀਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਦਾਦ ਪੂਰੀ ਹੈ ਜੋ ਨੀਅਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੇ ਆਦਮੀਆਂ ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਉਹ ਬਹੁਤ ਘਟ ਹਨ । 49 ਵਿਚੋਂ ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਨੂੰ, ਜਿੰਨੀਆਂ ਦਰਖਾਸਤਾਂ ਆਈਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੁਪਿਆ ਮਿਲ ਗਿਆ ਸੀ ।

श्री बल राम दास टंडन : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो list उन्होंने दी है क्या उसके इलावा भी कोई Co-operative Societies हैं जो dairies के अन्दर deal करती हैं और उनका नाम नहीं बताया गया ?

Mr. Speaker: This question does not arise.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ: ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦਸਣਗੇ ਕਿ dairy ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਲਈ ਘਟ ਤੋਂ ਘਟ ਕਿੰਨੇ ਪਸ਼ੂ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ?

ਮੰਤਰੀ: ਤੁਸੀਂ separate notice ਦਿਉ, ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਦਸ ਦਿਆਂਗੇ ।

डाक्टर परमानन्द : वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि dairies registar करने के लिए यह देखा जाता है कि कितने पशु हैं, वह अच्छे हैं या नहीं, इन्तज़ाम अच्छा है या नहीं । तो क्या वह on the spot जा कर देखा जाता है या जो report आ जाए उस पर ही dairy register कर ली जाती है ?

Mr. Speaker : This question does not arise.

LOANS ADVANCED TO MANN BROTHERS CO-OPERATIVE FARMING SOCIETY, KARNAL

***6048. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) with reference to the reply to Unstarred Question No. 2143 printed in the list of Unstarred Questions for 16th February,

1960, the purpose for which the loan of Rs 2,21,400 was advanced to the Mann Brothers Co-operative Farming Society, Karnal ;

(b) whether any security for the said loan was furnished by the said society ; if so, the details thereof ;

(c) whether before the advancement of the said loan, the Co-operative Department or the Authorities of the Central Bank verified the needs of the said society ; if so, the name of the Officer who after verification recommended the advancement of the said loan ;

(d) whether the amount of the loan mentioned above has been utilized by the said Society for farming purposes ; if not, the purpose for which it has been utilized ;

(e) whether he is aware of the fact that the property which stands as tangible security for the loan mentioned in part (a) above has been shown as security against some other loan also ; if so, the reasons for accepting this security against this loan ;

(f) the date when the loan was advanced to the said society together with the amount which has been refunded by it so far ;

(g) whether the Co-operative Department have inspected the books of the said society or verified the proper use of the loan after its advancement ; if so, when ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) The loan was advanced for agricultural purposes and for running the business of the society.

(b) Yes. The loan was advanced within the maximum credit limit against the pledge of a Bungalow valuing rupees one lac.

(c) Yes. The loan was recommended by various officials of Co-operative Department posted there from time to time.

(d) Yes.

(e) It has not been shown as security against any other loan.

(f) A statement is laid on the Table of the House.

(g) Yes. The books of the society have been inspected from time to time.

[Minister for Community Development]

ANNEXURE A

Date		Loan advanced			Loan refunded			Balance		
		Rs	A.	P.	Rs	A.	P.	Rs	A.	P.
6th April, 1955	..	4,000	0	0	..			4,000	0	0
7th April, 1955	..	..			1,400	0	0	2,600	0	0
11th April, 1955	..	1,400	0	0	..			4,000	0	0
20th May, 1955	..	..			1,300	0	0	2,700	0	0
20th May, 1955	..	..			400	0	0	2,300	0	0
30th June, 1955 (by interest)	..	36	9	3	..			2,336	9	3
19th August, 1955	..	..			2,336	9	3	..		
15th December, 1955	..	5,000	0	0	..			5,000	0	0
17th December, 1955	..	..			5,000	0	0	..		
26th December, 1955	..	5,000	0	0	..			5,000	0	0
30th December, 1955	..	2,000	0	0	..			25,000	0	0
30th December, 1955 (by interest)		26	10	3	..			25,026	10	3
23rd February, 1956	..	..			145	3	3	24,881	7	0
23rd February, 1956	..	..			20,000	0	0	4,881	7	0
23rd March, 1956	..	20,000	0	0	..			24,881	7	0
9th April, 1960	..	8,000	0	0	..			32,881	7	0
3rd May, 1956	..	10,000	0	0	..			42,881	7	0
28th June, 1956	..	4,000	0	0	..			46,881	7	0
2nd July, 1956	..	3,000	0	7	..			49,881	8	0
9th August, 1956	..	..			183	13	6	49,497	9	6
27th August, 1956	..	..			111	8	0	49,586	1	6
5th October, 1956	..	..			2,000	0	0	47,586	1	6
27th November, 1956	..	..			1,000	0	0	46,586	1	6
29th November, 1956	..	..			4,000	0	0	42,586	1	6
11th December, 1956	..	..			4,925	0	0	37,661	1	6
18th December, 1956	..	..			3,000	0	0	34,661	1	6
19th December, 1956	..	..			265	0	0	34,396	1	6
28th December, 1956 (by interest)	..	1,183	13	6	..			35,579	15	0
22nd March, 1957	..	..			579	15	0	35,000	0	0
22nd March, 1957	..	15,000	0	0	..			50,000	0	0

Date		Loan advanced	Loan refunded	Balance
		Rs. np.	Rs. a. p.	Rs. a. p.
19th September, 1957	..	..	5,002 0 0	44,998 0 0
23rd September, 1957	..	..	176 0 0	44,822 0 0
19th November, 1957	..	..	500 0 0	44,322 0 0
21st November, 1957	..	..	7,000 0 0	37,322 0 0
27th November, 1957	..	..	24,251.12	13,070.88
9th December, 1957	..	..	4,000.00	9,070.88
30th December, 1957 (by interest)	..	1,015.47	..	10,086.35
21st February, 1958	..	..	2,174.00	7,912.35
21st February, 1958	..	..	5,000.00	2,912.35
12th March, 1958	..	..	1,916.75	995.60
4th March, 1958	..	10,000.00	..	10,995.60
18th March, 1958	..	2,000.00	..	12,995.60
20th March, 1958	..	7,000.00	..	19,995.60
3rd April, 1958	..	15,000.00	..	34,995.60
16th April, 1958	..	..	920.00	34,075.60
1st May, 1958	..	15,000.00	..	49,075.60
1st May, 1958	..	..	3,000.00	46,075.60
27th May, 1958	..	2,000.00	..	48,075.60
27th June, 1958 (by interest)	..	718.52	..	48,794.12
14th July, 1958	..	..	400.00	48,394.12
15th July, 1958	..	..	500.00	47,894.12
29th July, 1958	..	..	27,000.00	20,894.12
31st July, 1958	..	..	6,000.00	14,894.12
8th September, 1958	..	..	2,500.00	12,394.00
20th September, 1958	..	..	2,500.00	9,894.12
30th September, 1958	..	..	3,000.00	6,894.12
13th October, 1958	..	..	6,894.12	..
16th December, 1958	..	50,000.00	..	50,000.00
26th December, 1958	..	..	1,500.00	48,500.00
26th December, 1958	..	..	23,560.00	24,940.00
30th December, 1958 (by interest)	..	405.32	..	25,345.32
14th March, 1959	..	..	345.32	25,000.00

[Minister for Community Development]

Date		Loan advanced	Loan refunded	Balance
		Rs	Rs.	Rs
16th March, 1959	..	25,000.00	..	50,000.00
29th June, 1959 (by interest)	..	981.90	..	50,981.90
22nd July, 1959	..	..	981.90	50,000.00
26th October, 1959	..	..	10,000.00	40,000.00
29th October, 1959	..	..	2,000.00	38,000.00
14th November, 1959	..	..	2,500.00	33,500.00
26th November, 1959	..	..	450.00	33,050.00
8th December, 1959	..	..	2,500.00	30,550.00
30th December, 1959 (by interest)		1,113.70	..	31,663.70

Mr. Speaker : Question No. 6048, stands in the name of Shri Ram Piara. This hon. Member while putting questions creates a lot of trouble and a lot of headache both for the Government and myself. I, therefore, want to skip over this question.

(*Interruptions*)

Mr. Speaker : I want to skip over it.

डाक्टर बलदेव प्रकाश : स्पीकर साहिब, जब Government की तरफ से जवाब दिए जाते हैं तो बहुत सी बातें evade की जाती हैं, इसी लिए मेम्बर साहिबान को इस तरह के सवाल पूछने पड़ते हैं ।

Mr. Speaker : I want to skip over this question unless the hon. Member (Shri Ram Piara) assures me of better behaviour. I have to maintain the decorum and dignity of the House. This hon. Member creates a lot of noise and does not behave properly. He generally puts irrelevant supplementary questions. I am not going to tolerate it.

डाक्टर बलदेव प्रकाश : ऐसा तो तकरीबन बहुत से मेम्बर करते हैं ।

Mr. Speaker : No. He is the only exception.

श्री राम प्यारा : स्पीकर साहिब, इसके लिए मैं मजबूर हूं ।

Mr. Speaker : Order please. If the hon. Member, in future, puts irrelevant questions, these will not be allowed. I am not going to tolerate this sort of behaviour in future.

Shri Ram Piara : Sir, I am bound by your discipline and order. It is my duty to obey the order of the Chair.

Mr. Speaker : Alright.

श्री राम प्यारा: वज़ीर साहिब ने जो statement अब दी है उस में इन्होंने बताया है कि ज्यादा से ज्यादा एक सोसायटी के नाम कर्ज़ा 50 हज़ार है लेकिन पिछली state-

ment जिस का हवाला इन्होंने दिया है उस में इन्होंने 2, 21, 400 रुपया बताया है । इन दोनों में से कौन सा जवाब ठीक है ?

मन्त्री: स्पीकर साहिब, उस सोसाइटी ने Central Co-operative Bank, Karnal से 19 दफा loan लिया जोकि सारा मिला कर 2,21,400 रुपया बनता है ।

Mr. Speaker If there is any discrepancy the hon. Member should give separate notice for that.

श्री राम प्यारा : जनाब, मैं वज़ीर साहिब से पूछना चाहता हूँ कि क्या 50 हज़ार रुपया से ज़्यादा कभी उस सोसाइटी के नाम नहीं लिया गया ?

मन्त्री : जी हां, कभी नहीं लिया गया ।

MACHINERY PURCHASED FOR BHOGPUR AND ROHTAK CO-OPERATIVE SUGAR MILLS

***6049. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) whether it is a fact that high speed centrifugal machinery among other machinery, was ordered for the Bhogpur and Rohtak Co-operative Sugar Mills ; if so, whether machinery of the prescribed specifications was received ;

(b) the total number of high speed/low speed centrifugal machines originally purchased for each of the said Mills ;

(c) whether it is a fact that specifications for the supply of centrifugal machines were changed after the orders for machinery had been placed ; if so, when ;

(d) whether the change in the specifications was made by Government or Chairman or a Vice-Chairman of either of the Mills and agreed to by the management concerned.

Sardar Gurbanta Singh : A statement is laid on the Table of the House.

(a) & (b) Yes. Ten high-speed ordinary electrically-driven centrifugal machines of 42" X 20" size were received instead of automaticself discharging centrifugal machines ordered by each of the Haryana (Rohtak), Janta (Bhogpur) Co-operative Sugar Mills from the machinery suppliers.

(c) & (d) The specifications of the machinery tendered by the various suppliers were considered in the presence of their representatives on the 23rd April, 1955, by an *Adhoc* Selection Committee, constituted for the purpose. This Committee comprised of representatives of both the Co-operative Sugar Mills, and officers of the Central and State Governments. Accordingly, the alterations effected in the machinery were done on the technical advice of the officers of the Central Government. As a result of the finalised specifications, the agreements were executed by the managements of both these mills on the 10th May, 1955, with the machinery suppliers, viz., Messrs A.F. Craig and Company, Limited, Paisley (Scotland).

श्री राम प्यारा : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि जो इन्हों ने high speed and low speed centrifugal machines के order दिए तो उन दोनों की कीमतों में क्या फर्क है ?

Mr. Speaker: I think the hon. Member's work regarding questions has increased due to the fact that when a member becomes notorious in this respect people themselves approach that member.

श्री राम प्यारा : जनाब notorious लफ्ज़ ठीक नहीं ।

डाक्टर बलदेव प्रकाश : अगर एक मेम्बर मेहनत करता हो तो उस के लिये उस की appreciation होनी चाहिए ।

Mr. Speaker: Well, I use the expression renowned and well known instead of notorious. The word notorious, however, can be used in good sense as well.

श्री राम प्यारा : Thank you, Sir.

मंत्री : अगर कीमत पूछना चाहते हैं तो उस के लिए separate notice दें। आप ने कीमत का जिक्र कहीं नहीं किया।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਜਿਹੜਾ centrifugal machinery ਦਾ order ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਔਰ ਉਹ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਕੀ ਇਹ order Government ਨੇ ਬਦਲਿਆ ਸੀ ਜਾਂ management ਨੇ ਬਦਲਿਆ ਸੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਬਾਰੇ Government ਦੀ ਅਤੇ mill ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਇਕ *Adhoc* Committee ਮੁਕਰਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। Committee ਬਨਾਉਣ ਦਾ suggestion ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ I.P.M. ਚੌਧਰੀ ਲਹਰੀ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ Committe ਵਿਚ Government of India ਵੱਲੋਂ ਵੀ technicians ਲਏ ਗਏ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਹਿਣ ਤੇ ਇਹ order ਦਸਰੀ machinery ਵਾਸਤੇ ਬਦਲ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਇਹ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਆਇਆ *Adhoc* Committee ਵਿਚ centrifugal machinery ਦੀ specification change ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਚਿੱਠੀ ਪਹਿਲਾਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਜਾਂ ਜਦੋਂ order ਦੇ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਉਦੋਂ ? ਕੀ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਿ Government of India ਦੇ Technical Officers ਨੇ ਇਹ ਸਲਾਹ ਦਿਤੀ ਸੀ ਕਿ centrifugal machinery ਦੀ specifications ਅਜੇ change ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ?

ਮੰਤਰੀ: ਉਨ੍ਹਾਂ officers ਦੀ ਸਲਾਹ ਦੇਣ ਦੇ ਦੂਸਰੇ ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਇਹ order ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਿਹੜਾ ਇਹ changed specification centrifugal machinery ਦਾ order ਕੰਪਨੀ ਤੇ place ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਕੀ ਇਹ Central Government ਦੀ ਮਾਰਫਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਕੀ ਇਸ ਬਾਰੇ Central Government arbitrator ਮੁਕਰਰ ਹੋਈ ਸੀ ?

ਮੰਤਰੀ: ਇਹ change ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ *Adhoc* Committee ਦੀ ਇਹੋ ਰਾਏ ਸੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ change ਹੋਣੀ ਸੀ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ claim ਦਾ ਦਾਵਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਸੀ ਪਰ ਇਹ ਹਾਰ ਗਈ ਸੀ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ *Adhoc* Committee ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਨਾਲ change ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ *Ad hoc* Committee ਦੀ ਰਾਏ ਨਾਲ change ਕੀਤਾ ਸੀ ਤਾਂ ਫੇਰ claim ਕਰਨ ਦੀ ਕੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਸੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਇਹ claim ਇਸ ਲਈ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕੰਪਨੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ਾਂ ਭੇਜੀਆਂ ਨਹੀਂ ਸਨ।

Shri Ram Piara : There is another supplementary, Sir.

Mr. Speaker : Too many supplementaries have already been put and answered. I am, therefore, constrained to reiterate that the Minister should not be put in the dock. There is a difference between the Courts and the House. He is not standing here as an accused, but as a responsible person giving the information asked for. To criticise and expose Government policies is a good thing, but to try to score a point over the Government by putting supplementaries is not desirable. This attitude on the part of Members defeats the real purpose of eliciting certain information from Government, and has to be discouraged.

Shri Ram Piara : Sir, in obedience to your ruling, I will not put any more supplementaries.

ENQUIRY REPORT INTO THE AFFAIRS OF PANIPAT CO-OPERATIVE SUGAR MILLS, PANIPAT

***6050. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Community Development be pleased to state with reference to the reply to Starred Question No. 5306 printed in the list of suggestions for 15th March, 1960, whether the Government has considered the report of the Deputy Registrar : if so, the action taken by Government thereon ?

Sardar Gurbanta Singh : Yes. After consideration of the report, Shri H.B. Lall, I.A.S., has been appointed as an Enquiry Officer under section 39 of the Punjab Co-operative Societies Act, 1954, to make further enquiry into the allegations.

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਡਿਪਟੀ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ Government ਵਾਸਤੇ unsatisfactory ਸਾਬਤ ਹੋਈ ਸੀ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਇਹ Shri H.B. Lall ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ?

ਮੰਤਰੀ : ਨਹੀਂ ਜੀ, unsatisfactory ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਈ ਹੋਰ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਇਹ Enquiry Officer ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀ ਗਈ।

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਉਹ ਕਿਹੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਰਕੇ ਇਹ Enquiry Officer ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ?

ਮੰਤਰੀ: ਇਹ ਇਥੇ disclose ਕਰਨਾ public interest ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜੀ।

पंडित श्री राम शर्मा : पहले जो enquiry हो कर Government के पास report आई थी वह क्या थी ?

मन्त्री : यह अभी confidential है ।

पंडित श्री राम शर्मा : मैं वज़ीर साहिब से यह पूछना चाहता हूँ कि आखिर किस वजह से यह दुबारा Shri H.B. Lall को देनी पड़ी ।

श्री अध्यक्ष : आप इतनी देर से इस House के Member चले आ रहे हैं । यह तो सीधी सी बात है कि enquiry एक officer से उस के senior officer को भी दी जा सकती है । (The hon. Member is an old parliamentarian of this House. It is a matter of common knowledge that an enquiry made by an officer can be entrusted only to a senior officer for further enquiry.)

पण्डित श्री राम शर्मा : मैं तो, जनाब, यह पूछना चाहता हूं कि enquiry एक officer से दूसरे senior officer के सुपुर्द किये जाने की वजह क्या है ?

Mr. Speaker : It may not be in public interest to give this infromation. Let the enquiry be first completed.

पण्डित श्री राम शर्मा : मैं तो, जनाब, यह पूछना चाहता हूं कि यह enquiry जो दुबारा किसी और officer के सुपुर्द की गई तो क्या इस की यह वजह थी कि पहली enquiry की report Government की मर्ज़ी के मुताबिक नहीं थी ?

Mr. Speaker : No please, this is not a supplementary question.

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਜਦੋਂ ਦੀ ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ Shri H. B. Lall ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਹੋਈ ਹੈ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ enquiry ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਹੈ ਯਾ ਕਿ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ?

ਮੰਤਰੀ : ਮੈਨੂੰ 6 ਮਹੀਨੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਇਸ case ਨੂੰ ਦਿਤੇ ਹੋਇਆਂ ਪਰ ਅਜੇ ਤਕ ਕੋਈ report ਨਹੀਂ ਆਈ । (ਹਾਸਾ) ਮੈਂ ਦਸਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਹਾਸੇ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ ਔਰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ ਦੇ ਮਗਰ ਮਗਰ ਫਿਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਪਰ ਉਹ ਗਵਾਹੀ ਵਾਸਤੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ । ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਕਾਨੂੰਨ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਥਲੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਨ ਵੀ ਕਰ ਸਕੀਏ ।

पंडित श्री राम शर्मा : क्या वज़ीर साहिब यह बतायेंगे कि आखिर यह किन लोगों के पीछे फिरते हैं

श्री अध्यक्ष : कह तो दिया है कि वह श्री राम प्यारा और डाक्टर परमानन्द के पीछे फिर रहे हैं । (He has already stated that they are waiting for Shri Ram Piara and Dr. Parma Nand's evidence.)

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ : ਕੀ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ Shri H. B. Lall ਬਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਕਰਨਾਲ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿਚ ਵੀ ਗਏ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ?

BREACHES ON BIKANER CANAL

***6382. Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the number of breaches that occurred on the Bikaner Cana during 1959-60, together with the details of damage caused thereby;

(b) reason for the said breaches and the steps being taken to avoid them in the future ?

Rao Birendar Singh : (a) No breach occurred in Bikaner Canal during the year 1959-60.

(b) The question does not arise.

CURTAILMENT OF BUS SERVICES ON HANSI-BARSOLA ROUTE

***6380. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether he has received a representation dated 14th March, 1960, from the General Secretary, Hissar District Transport Workers' Union, complaining against curtailment in Bus Services on the Hansi-Barsola route by the management of Kapur Bus Service, Hansi; if so, the action taken thereon ?

Rao Birendar Singh : Yes. One of the services of Kapur Bus Service, Hansi, was suspended for a period of two months by the Regional Transport Authority, Ambala, in its meeting held on 8th July, 1960.

BUSES ON HANSI-KHOTE KALAN ROUTE

***6381. Dr. Bhag Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether he received a representation from the residents of village Khote Kalan, tehsil Hansi, district Hissar, complaining against the discontinuance of the bus service on the Hansi-Khote Kalan route by the managements of Kapur Bus Service, during the period from July, 1959 to the 15th March, 1960, and later on plying one service in a day only, while the permit has been issued for four services in a day ;

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, the action, if any, taken by the Government in the matter ?

Rao Birendar Singh : (a) No.

(b) Question does not arise.

RURAL WATER-SUPPLY SCHEMES IN THE STATE

***6232. Shrimati Sarla Devi Sharma** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number and names of the Rural Water-supply Schemes sanctioned recently by the Sanitary Board ;

(b) the total amount sanctioned by the said Board for the said scheme for the year 1960-61 ;

(c) the time by which work on the schemes mentioned in part (a) above is expected to start ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Statements 'A' and 'B' are laid on the Table.

(b) Rs 13,15,516.

(c) As shown in column (5) of the Statements 'A' and 'B'.

Statement 'A' showing Rural Water-supply Schemes sanctioned administratively by the Sanitary Board, Punjab, in the meeting held on 25th April, 1960

Serial No.	Name of Scheme	Estimated cost	Amount of grant-in-aid sanctioned	Date by which work will be started
	A—UNDER THE NATIONAL WATER-SUPPLY AND SANITATION PROGRAMME			
	(a) *Hissar District*	Rs	Rs	
1	Hassangarh, tehsil Hissar	1,04,150	8,343	The work is in progress.
2	Jamal, tehsil Sirsa ..	1,07,068	12,412	Ditto
3	Kagdana, Tehsil Sirsa ..	73,282	9,114	Ditto
4	Group B-I, tehsil Bhiwani	29,19,195	..	As soon as the scheme is approved by the Government of India.
5	Daulatpur tehsil Hissar ..	1,03,772	9,383	The work is in progress.
6	Group B-II, tehsil Bhiwani ..	25,92,985	..	As soon as the scheme is approved by the Government of India.
	(b) *Bhatinda District*			
7	Teona Pujarian (Scheme of 1st Plan)	18,611	..	Work in progress.
	(c) *Gurgaon District*			
8	Aurangabad, tehsil Palwal ..	1,07,352	13,955	Ditto
	(d) *Karnal District*			
9	Development of Kurukshetra and surrounding places of pilgrimage	3,52,614	..	As soon as the scheme is approved by the Government of India.
	(e) *Kangra District*			
10	Nurpur group of villages ..	11,18,130	4,24,889	Will be taken up shortly.
11	Nasogi Baman and Syal, etc., Tohi Kulu	19,338	7,348	On approval by the Government of India.
12	Bagh Sarai, etc., tehsil Hamirpur	72,366	27,499	Ditto
13	Beri Khas Nanhar, Ramchar, etc., tehsil Palampur	75,640	28,743	Ditto
	B.—UNDER THE LOCAL DEVELOPMENT WORKS PROGRAMME			
	(a) *Hoshiarpur District*			
14	Providing Electrically Driven Pumping Sets at Lajpat Rai Water works Bit Ilaqa Water-supply Scheme	56,715	42,536	Not yet started. The work will, however, be started as soon as 25 per cent shares of the estimated cost is deposited by the District Board, Hoshiarpur
	Total ..	77,21,218	5,84,222	

Statement 'B' showing Rural Water-Supply Schemes sanctioned administratively by the Sanitary Board, Punjab, in the meeting held on 20th September, 1960

Serial No.	Name of the Scheme	Estimated amount	Amount of grant-in-aid sanctioned	Date by which work will be started.
	A—UNDER THE NATIONAL WATER SUPPLY AND SANITATION PROGRAMME			
	(a) *Gurdaspur District*			
1	Water-supply Scheme, Kandi area Part I Group (B)	1,08,992	41,417	These schemes will be taken in hand as soon as these are approved by the Government of India .
2	Ditto Group (C)	2,11,235	80,269	
3	Ditto Group (D)	67,953	25,822	
4	Kandi area Water-supply Scheme, Part II	84,655	32,169	
	(b) *Hissar District*			
5	Bhotal Jatan, Bhotal Rangrain, Jitpur, etc., tehsil Hansi.	3,11,522	1,18,378	The work is in progress
6	Village Sanchla, Dhani, tehsil Fatehabad	93,073	35,368	
7	Rampura, Dhillanwali, tehsil Sirsa	69,697 Revised	9,162	
	(c) *Rohtak District*			
8	Badh Khalsa, Dadh Malik Rai, etc., tehsil Sonepat	2,59,652	98,668	As soon as the scheme is approved by the Government of India.
	(d) *Gurgaon District*			
9	Village Kundal, tehsil Rewari	40,263	4,105	These works are in progress and sanction of revised schemes granted.
10	Village Kurali, tehsil Ballabgarh	51,983	2,743	
11	Village Pachgaon, tehsil Gurgaon	68,073	25,868	As soon as the scheme is approved by the Government of India.
	(e) *Kangra District*			
12	Ghod-dehor Laran, etc., tehsil Kulu	71,581	26,600	As soon as these schemes are approved by the Government of India.
13	Gurkari Baratta, tehsil Kangra	1,15,364	43,838	
14	Rehlu Rait Narti, tehsil Kangra	3,55,391	1,35,049	
15	Pipla, etc., tehsil Kulu	45,898	17,441	
16	Dhamsherbi Chharslu, etc., tehsil Kulu	28,315	10,760	
	(f) *Bhatinda District*			
17	Dhimanwali (Supplementary estimate)	47,275	23,637	Work is in progress.
	Total ..	20,30,922	7,31,294	

ENGINEERING COLLEGES AND POLYTECHNIC SCHOOLS

*6345. **Chaudhri Dharam Singh Rathi** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of Government Engineering Colleges and Polytechnic Schools in the Punjabi Region and the Hindi Region, separately, at present,

(b) the number of the students last admitted in the said Colleges/ Polytechnic Schools belonging to Hindi and the Punjabi Regions, separately ?

Sardar Niranjan Singh Talib (Deputy Minister) : (a)—

Particulars of the Institutions and their Numbers	Hindi Region	Punjabi Region	Common Area	(Ambala District)
Colleges ..	1	..	..	1 at Chandigarh
Polytechnics ..	3	2	..	1 at Chandigarh

(b)—

Particulars of the Institution	Total No. of students last admitted	Number of students belonging to			
		Hindi Region	Punjabi Region	Common Area	Other States in Jammu and Kashmir Himachal Pradesh, Delhi, etc.
Engineering College	237	84	130	7	16
Polytechnic Schools	651	417	215	6	13

चौधरी धर्म सिंह राठी: डिप्टी मिनिस्टर साहिब ने बताया है कि पंजाबी रिजन में से 130 और हिन्दी में से 84 students दाखिल किये गये हैं। मैं दरियाफ्त करना चाहता हूं कि हिन्दी रिजन में कमी का क्या बाइस है ?

उप मंत्री : दाखला तो merits पर होता है, कमी का तो सवाल पैदा ही नहीं होता।

SPECIAL ALLOWANCE FOR GOVERNMENT EMPLOYEES POSTED IN MOHINDERGARH DISTRICT

*6420. **Shri Nihal Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for granting any special allowance to its employees posted in Mohindergarh District ?

Sardar Partap Singh Kairon : A proposal regarding grant of special pay or allowance to officials posted at places (including Mohindergarh District) where conditions of living are difficult, is under consideration of Government.

श्री निहाल सिंह : क्या वज़ीर साहिब बताएंगे कि और कौन कौन सी जगहें हैं जहां पर कि सरकारी मुलाज़मों को यह रियायत दी जाएगी ?

मुख्य मन्त्री : और तो मुझे याद नहीं लेकिन इतना मालूम है कि ज़िला कांगड़ा,Simla का area और कण्डाघाट का area उस में शामिल होगा ।

श्री निहाल सिंह : उन्हें special pay देने का फैसला कब तक हो जाए गा ?

मुख्य मंत्री : यह finance की बात है और इस का services के साथ ताल्लुक है इस लिए Finance Department वाले जितना भी इस पर वक्त लगाएं अच्छा है ।

POLICE CONSTABLES PARTICIPATING IN PUNJABI SUBA AGITATION

*5890. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any police constables in the State had joined the Punjabi Suba Satyagrahis and courted arrest ; if so, their number ;

(b) whether the constables referred to in part (a) above applied to the Government for being relieved of their duties ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) Yes. Two constables.

(b) No. Both absented themselves from duty before courting arrest.

CASES OF THEFTS AND BURGLARY IN CHANDIGARH

*6030. **Shri Rup Singh Phul :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any cases of theft and burglary were registered at Chandigarh during the months of July and August, 1960 ; if so, their number, separately together with the names of the complainants ;

(b) the number of cases out of those referred to in part (a) above that have remained untraced so far and the reasons therfor ?

Shri Harbans Lal (Deputy Minister) : (a) A statement containing the requisite infor mation is laid on the Table.

(b) 14 cases of burglary and 21 cases of theft are pending investigation. The remaining cases have been worked out.

[Deputy Minister]

(a) **Cases of theft and burglary in Chandigarh**

Thefts	Names of complainants
July, 1960	
1. F.I.R. No. 177, dated 5th July, 1960, under section 381, I.P.C.	Shri R. L. Narila, M.L.A., Sector No. 7.
2. F.I.R. No. 179, dated 6th July,1960, under section 379, I.P.C.	Shri R. L. Bonsal, care of Karam Chand Thapar, Sector 6.
3. F.I.R. No. 183, dated 8th July, 1960, under section 380, I.P.C.	Constable Mohan Singh, No. 273, Sector No. 2.
4. F.I.R. No. 184, dated 8th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri J. S. Dhillon, S. D. O., Sector 26.
5. F.I.R. No. 189, dated 13th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Kanti Parshad, son of Bachna Ram, Sector 30.
6. F.I.R. No. 191, dated 18th July, 1960 iunder section 380, I.P.C.	Shri Rattan Chand, son of Mehar Chand, Sector 18.
7. F.I.R. No. 193, dated 19th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Manohar Lal, SPLA, Chandigarh, Sector 10.
8. F.I.R. No. 196, dated 20th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri J. R. Chopra, Sector 16.
9. F.I.R. No. 197, dated 21st July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Krishan Lal, son of Paras Ram, Sector No 15.
10. F.I.R. No. 198, dated 22nd July, 1960, under section 380, I.P.C.	Shri Ram Sarup, son of Fateh Chand, Sector 27-A.
11. F.I.R. No.199, dated 22nd July, 1960, under section 380, I. P. C.	Shri R.N.Dogra, Principal, Engineering College, Sector No. 23.
12. F.I.R. No. 202, dated 25th July, 1960, under sectuion 380 I.P.C.	Shri Lekh Raj, son of Mulkh Raj, Sector No. 30.
13. F.I.R. No. 207, dated 27th July, 1960, under section 380, I. P. C.	Shri Ram Dev, son of Dittu, Sector No. 4.
14. F.I.R. No. 208, dated 28th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Subhash Chand, son of Dina Nath, Sector No. 22.

	Thefts	Name of Complainants
	August, 1960	
1.	F.I.R. No. 211, dated 1st August, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Lachman Singh, son of Sadhu Ram, Sector 20.
2.	F.I.R. No. 213, dated 3rd August, 1960, under section 380, I.P.C.	Shri Surjit Singh, son of Partap Singh, Sector No. 9.
3.	F.I.R. No. 215, dated 8th July, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Jit Singh, son of Gurdev Singh, Sector 23.
4.	F.I.R. No. 216, dated 7th August, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Sohan Lal, son of Dina Nath, Sector No. 22.
5.	F.I.R. No. 220, dated 9th August, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Faqir Chand Bahl, Sector 4.
6.	F.I.R. No. 223, dated 12th August, 1960, under section 381 I.P.C.	Shri Shivraj Kumar Chopra, PODS, Sector No. 16.
7.	F.I.R. No. 224, dated 13th August, 1960, under section 380, I. P. C.	Shri Gurcharan Singh, son of Hardyal Singh, Sector No. 21-D.
8.	F.I.R. No. 231, dated 23rd August, 1960, under section 379, I.P.C.	F. O., Capital Project, Chandigarh, Sector No. 4.
9.	F.I.R. No. 238, dated 25th August, 1960, under section 380, I.P.C.	Deputy Registrar, Punjab High Court, Chandigarh, Sector 1.
10.	F.I.R. No. 242, dated 27th August, 1960, under section 380, I.P.C.	Shri Nika Rai, son of Partap Rai, Sector No. 7.
11.	F.I.R. No. 243, dated 27th August, 1960, under section 380, I.P.C.	Shri Ram Chander Pal, Professor, Punjab University, Sector 14.
12.	F.I.R. No. 245, dated 29th August, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Uttam Chand, son of Beli Ram, Sector 23.
13.	F.I.R. No. 246, dated 31st August, 1960, under section 379, I.P.C.	Shri Hari Ram, son of Chorhtu Ram, Sector No. 22.
	Burglary Cases July, 1960.	
1.	F.I.R. No. 171, dated 1st July, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri Prem Nath, son of Sita Ram, Balmiki of Sector 14.
2.	F.I.R. No. 178, dated 6th July, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri Anand Sarup, son of Harbilas of Sector 22-B.

[Deputy Minister]

Burglary Cases,	Name of Complainants
3. F.I.R. No. 181, dated 6th July, 1960, under section 454/380, I.P.C.	Shri Rameshwar Dayal Singh, son of Gurcharan Singh, Sector 18.
4. F.I.R. No. 209, dated 28th July, 1960, under section 454/380, I.P.C.	Shri Dhartidhar, son of Nitya Nand, Sector No. 20.
5. F.I.R. No. 210, dated 30th July, 1960, under section 457/380, I. P. C.	Dr. M. K. Sudharshan, resident of Sector 14.
Burglary Cases August, 1960.	
1. F.I.R. No. 212, dated 2nd August, 1960, under section 454/380, I.P.C.	Shri Sunder Singh, S. D. O., Sector 10.
2. F.I.R. No. 221, dated 10th August, 1960, under section 457/380, I. P.C.	Hon'ble G. D. Khosla, Chief Justice, Punjab High Court.
3. F.I.R. No. 226, dated 15th August, 1960, under section 454/380, I.P.C.	Miss J. Edward, Sector 19-A.
4. F.I.R. No. 228, dated 21st August, 1960, under section 457/380, I. P. C.	Shri Ram Chander, Sector 14.
5. F.I.R. No. 229, dated 23rd August, 1960 under section 467/380, I.P.C.	Dr. Krishan Lal, son of Jai Ram, Sector 16-A.
6. F.I.R. No. 233, dated 24th August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri R. S. Talwar, Sector 16.
7. F.I.R. No. 234, dated 24th August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri Narain Dass Kapur, Sector 4.
8. F.I.R. No. 237, dated 25th August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri C. L. Lakhanpal, Advocate, Sector 10.
9. F.I.R. No. 240, dated 26th August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shrimati B. K. Raman, Girls Hostel, Punjab University Sector 14.
10. F.I.R. No. 241, dated 27th August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri S. B. Pandit, Deputy Secretary, S. V. Paul, Sector 11.
11. F.I.R. No. 244, dated 29th Augst, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri Tilak Raj, son of Roshan Lal, Sector No. 30.
12. F.I.R. No. 247, dated 31st August, 1960, under section 457/380, I.P.C.	Shri Gian Chand, son of Biru Ram, Sector No. 22

Shri Rup Singh 'Phul' : May I know, Sir, as to what special measures have been taken by Government to check the commission of burglary and theft cases in the Capital area of Chandigarh ?

Deputy Minister : Special patrolling measures have been enforced.

श्री रूप सिंह फूल : क्या Deputy Minister साहिब बताएंगे कि Education Minister साहिब की जो चोरी हुई थी उस का कुछ पता लगा है ?

उप-मन्त्री : इस के लिए आप separate notice दें ।

श्री रूप सिंह फूल : क्या Government ने यह पता लगाया है कि चण्डीगढ़ में कोई बाहर का गिरोह चोरियां करता है या यहां के लोग ही चोरियां करते हैं ?

AMOUNT REALISED AS PROPERTY TAX

***5879. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Minister for Finance be pleased to state the total amount recovered by the Government on account of property tax during the year 1959-60 ?

Dr. Gopi Chand Bhargava : Rs 67,12,460.

(*At this stage the Minister for Industries rose to answer this question.*)

Mr. Speaker : The question hour is over. The replies to Questions appearing in the Order Paper for today, which have not been answered on the Floor of the House, will be laid on the Table of the House, under Rule 45 of the Rules of Procedure.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE UNDER RULE 45

GARLAND OF CURRENCY NOTES OFFERED TO JOINT DIRECTOR OF INDUSTRIES, PUNJAB

***6053. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that one of the present Joint Directors of Industries was garlanded with garlands of currency notes before his departure on tour abroad some time during the period 1st April, 1958 and now ;

(b) whether it is also a fact that news about what is stated in part (a) was published in newspapers ;

(c) whether it is further a fact that a defamation suit was filed or notice for filing a defamation suit was served on the newspapers referred to in part (b) above ;

(d) whether the suit/notice referred to in part (c) above has been withdrawn ; if so, the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal : (a) No.
(b) Yes.
(c) Yes.
(d) (i) Yes.
(ii) It is not in public interest to disclose the reasons.

LOAN FOR THE PEOPLE IN BET AREA IN LUDHIANA DISTRICT

*6424. **Shri Harbhagwan Maudgil** : Will the Minister for Industries be pleased to state whether any amount of the loan for handicrafts and village artisans to be advanced on personal bonds has been set apart for the people in the Bet area in the Ludhiana District ; if so, how much ?

Shri Mohan Lal: No.

GAZETTED POSTS FILLED IN THE SUPPLIES DEPARTMENT

*6052. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number and names of officers who have been selected for Gazetted posts in the Supplies Department during the months of April, May and June, 1960;

(b) the designations of the posts for which the said selections were made and the dates when appointments of those mentioned in part (a) above were made ;

(c) whether the persons mentioned in part (a) above have been selected from within the Department or recommended from the open market by the Public Service Commision/Subordinate Services Selection Board ;

(d) the scales of pay of the posts mentioned in part (b) above ; and the salaries at which the said selectees have been appointed ?

Shri Mohan Lal : (a) Three, viz.,

(i) Shri R. D. Mathur.
(ii) Shri Hari Chand Chopra.
(iii) Shri Bhupinder Pal Singh Basur.

(b) :—

Designation	Date of appointment
(i) Assistant Director, Food Purshase ..	25th May, 1960
(ii) Additional District Food and Supplies Controllers ..	31st May, 1960
(iii) Ditto	31st May, 1960

(c) Shri Hari Chand Chopra was selected from within the Department . As regards Sarvshri R. D. Mathur and Bhupinder Paul Singh Basur the recommendation of the Public Service Commission in their case was not necessary as they were appointed against the posts which were taken out of the purview of the Commission.

(d) :—

Scale of Pay	Salary
(i) 250—25—550/25—750	(i) The question of fixing the pay is under consideration
(ii) Ditto	(ii) Rs 250
(iii) Ditto	(iii) Rs 250

LAND REVENUE ON INCOME BASIS

***5878. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there is any proposal under the consideration of Government to realise the land revenue on the basis of income ; if so, the details there of ;

(b) whether there is any proposal under consideration of Government to remit land revenue in respect of land holdings, the area of which is five acres or less ?

Giani Kartar Singh : (a) Not at present but it is very likely that this may be brought under consideration during the Third Five-Year Plan.

(b) This matter is receiving the attention of the Government at present.

MUTATION CASES PENDING IN LUDHIANA DISTRICT

***6423. Shri Harbhagwan Maudgil** : Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the total number of cases of mutations of land pending with the Revenue authorities in Ludhiana District, at present, tehsilwise ;

(b) the period for which the cases referred to in part (a) above have been pending and the reasons for delay, if any ?

Giani Kartar Singh : (a) 12,024. (This information pertains to Ludhiana District as a whole. Tehsil-wise information is being collected and will be supplied in due course).

(b) (i) *Over two years* *Less than two years*

Over two years	Less than two years
269	11,755

(i) The main reason for delay is that the parties concerned, who have got their agreement registered regarding sale, mortgage and transfers, etc., of lands, generally evade to appear before the Revenue Officers at the time of attestation of mutations. Moreover the number of fresh mutations entered every month is greater than that disposed of by the Revenue Officers.

MARKET COMMITTEE, SMALKHA, TEHSIL PANIPAT

***6348. Chaudhri Dharam Singh Rathi** : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state—

(a)(i) the names of the present members of the Market Committee, Smalkha, tehsil Panipat, (ii) together with the dates of their appointment ;

(b)(i) whether the members mentioned in part (a) are functioning at present ; (ii) if not, the reasons therefor ;

(c) whether any Civil Suit was filed against the Government in the Court of the Sub-Judge, Karnal through the Collector, Karnal, in 1960 regarding the appointments of the members of the Committee mentioned in part (a) above ; if so, the result thereof ;

(d) the steps, if any, proposed to be taken by Government for the proper functioning of the said Market Committee ;

(e) whether Government have received any suggestion from the Deputy Commissioner, Karnal, recommending the appointment of an Administrator for the said Market Committee ?

Sardar Gian Singh Rarewala : (a)(i) The following were appointed as members of Market Committee, Samalkha,—*vide* Punjab Government notification No. 9117-Agr.1(ix)-57/6995, dated the 25th September, 1958 :—

Growers

(1) Shri Chuhar Singh of village Naraina.

(2) Shri Sardara Singh of village Siwah.

(3) Shri Mukhtiar Singh of Patti Kalyana.

(4) Shri Mangey Ram of village Kiwana.

(5) Shri Ram Singh of village Didwari.

Licensees

(1) Shri Gurbakhsh Rai, son of Shri Kishan Chand, of Smalkha.

(2) Shri Tirlok Chand, son of Shri Niadar Mal of Messrs Deep Chand-Padam Sen, Samalkha.

(3) Shri Ram Sarup, weighman of Samalkha (weighman).

Official

(1) Naib-Tehsildar, Panipat.

(ii) This notification was to have its effect from the date of its publication in the official Gazette.

(b)(i) While the members have been appointed, the Committee as such is not functioning for want of office-bearers.

(ii) There were some errors in the parentage and addresses of certain members of the Committee and, as such, Government stayed the holding of election of its office-bearers till further orders. These errors were subsequently rectified,—*vide* Punjab Government notification No. 913-MC-59/2075, dated the 11th July, 1959, read with notifications No. 1505-MC-59/2528, dated the 18th August, 1959, and No. 1547-MC-59/2533, dated the 18th August, 1959, but in the meantime one, Shri Sher Singh of village Jaurasi, tehsil Panipat, filed a Civil Suit in the Court of Sub-Judge, Karnal, challenging the appointment of said members on the Market Committee, Samalkha, and the Court issued a stay order for not holding the election of a Chairman and a Vice-Chairman of the Committee. Later, after the decision of the suit, Shri Sher Singh has again filed an appeal in the court of the Senior Sub-Judge, Karnal, within the period allowed for this purpose. The appellate Court has also issued stay orders restraining the holding of election of the office-bearers of the Committee.

(c) Yes. The Sub-Judge, Karnal,—*vide* his order, dated the 29th July, 1960, has set aside the appointment of Shri Mangey Ram, son of Shri Kehri, Village Kiwana, as a member of the Committee and the parties have been left to bear their own costs.

(d) The Deputy Commissioner, Karnal, is being requested to ask the Government Pleader and public prosecutor to request the Senior Sub-Judge, Karnal, to vacate the stay order so that the first meeting of the Market Committee, Samalkha, for conducting the election of its office bearers, as required under rule 11(1) of the Punjab Agricultural Produce Market Rules, 1940, may be convened.

(e) No please.

ELECTION TO THE PANCHAYATS

***5964. Shri Rup Singh Phul** : Will the Minister for Community Development be pleased to state the date when Elections to the Panchayats in the State are proposed to be held ?

Sardar Gurbanta Singh : Between the period from 15th November, 1960 to 15th December, 1960.

MERGER OF DEVELOPMENT AND PANCHAYAT DEPARTMENT

*6421. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Community Development be pleased to state what saving has resulted by the merger of the Development and the Panchayat Department ?

Sardar Gurbanta Singh : A saving of Rs 4,47,110 is estimated in the expenditure as a result of the merger of the Development and the Panchayat Departments.

EQUATION OF POSTS IN PANCHAYAT AND DEVELOPMENT DEPARTMENTS

*6422. **Shri Nihal Singh :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the names of posts in the Panchayat Department and the Development Department which were equated on their merger ;

(b) whether any rules were framed for the said equation; if so, what ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) The posts of District Panchayat Officers of the Panchayat Department including Physical Panchayat Officers and Educational Panchayat Officers were equated with the posts of Block Development Officers of the Development Department. Similarly, the posts of Panchayat Officers of the Panchayat Department were equated with the posts of Social Education Organisers (male) of the Development Department.

(b) *First part.*—No. The equation was made from cadre to cadre and the question of their joint seniority is under consideration of Government.

Second part.—Does not arise.

SCHEME FOR DIGGING OUT DRAINS IN PANIPAT TEHSIL

*6349. **Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government for digging out drains in Panipat Tehsil, district Karnal; if so, the names of the villages likely to be affected as a result of implementation of the said scheme ?

Rao Birendar Singh : No new scheme is under consideration at present. Silt clearance and renovation of the existing drains are, however, proposed to be carried out.

CINEMA HOUSES SANCTIONED FOR CHANDIGARH

*5877. **Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the total number of Cinema houses sanctioned for Chandigarh so far and the names of persons in whose favour the sanctions have been accorded.

(b) the total areas of land covered by each of the said cinema houses ;

(c) whether the price for the land mentioned in part (b) above has been realised by Government, or is still to be realised ; if so, the amount due from each ;

(d) the details of the terms, if any, settled by the Government with the proprietors of the said cinema houses in Chandigarh ?

Chaudhri Suraj Mal : (a) In all five cinema sites have so far been created in Chandigarh. Out of these, one site in Sector 22 and two sites in Sector 17 have been sold to (i) Sarv shri Charan Dass and Rajeshwar Parshad, Chandigarh ; (ii) Sarv shri Sham Lal-Ram Lal of Chandigarh ; and (iii) M/s Cineramas of New Delhi, respectively.

(b) The cinema site in Sector 22 has an area of 1,800 square yards. The other two sites No. 32 in Sector 17-A and No. 16 on V-4 in Sector 17 have an area of 3,312.2 square yards and 1,773.34 square yards, respectively.

(c) The total price of cinema site in Sector 22 has been recovered. In the case of Cinema site No. 32 in Sector 17-A, two instalments, amounting to Rs 1,37,067 each, plus interest, are due from the purchasers. As regards the cinema site No. 16 on V-4 in Sector 17, the first annual equated instalment falls due in December, 1960.

(d) The main terms of sale of cinema sites were (i) payment of 25 per cent of the total price on the date of sale, and the balance in three annual equated instalments, with interest at the rate of 4½ per cent per annum; and (ii) construction of the cinema building, according to the Government standard design, within a specified period.

PAYMENT OF ARREARS OF INCREMENT OF WORKERS IN JULLUNDUR DIVISION

***5889. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) Whether he is aware of the fact that the Deputy Minister for P.W.D. promised to take steps for the early payment of arrears of increment due to the workers of P.W.D. in Jullundur Division in a conference held at Jullundur in July, 1960 ;

(b) if the reply to part (a) above be in the affirmative the steps, if any, taken to make the payment and the amount of payment made ?

Chaudhri Suraj Mal : (a) Yes.

(b) The Superintending Engineer, Jullundur, has reported that a sum of Rs 1,611.69 on account of arrears of increments has already been paid to the workers of P.W.D. in Jullundur Provincial Division up to 31st July, 1960 and the rest is being paid.

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

***6359. Shri Mangal Sein** : Will the Chief Minister be pleased to state the names of news-papers of district Rohtak which have been given Government advertisements from April, 1960 to-date, the amount paid therefor and the criterion kept in view while giving such advertisements ?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement giving the list of newspapers of the Rohtak District which have been given Government advertisements during the period from the 1st April to the 20th October, 1960, together with the amount given in each case is placed on the Table of the House.

Criteria for releasing advertisements are the standing, regularity in publication, class of readership, production standards, languages and areas intended to be covered, as also the tone of the papers.

Statement showing the amount of Advertisements released to various Newspapers of the Rohtak District from 1*st April*, 1960 *to* 20*th October*, 1960

Serial No.	Name of the Newspaper		Amount
			Rs nP.
1	Haryana Tilak	..	562.75
	Jat Gazette	..	246.27
3	Bharat Nirman	..	204.00
4	Bharat Tek	..	160.00
5	Roshni	..	177.00

PUBLICITY VANS IN ROHTAK DISTRICT

***6360. Shri Mangal Sein** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of Government Publicity Vans in Rohtak District at present and the mileage done by them during the current year ;

(b) the cost of petrol consumed in the said Vans during the said period together with the names of the occasions on which they were used ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) There are at present two publicity vans in Rohtak District. One originally allotted to the district went out of order on 27th August, 1960 and is under general overhaul ; the other was sent temporarily as relief van on 1st October, 1960. The mileage done by the original Van with the District Public Relations Officer, Rohtak, during the current financial year is 2,740 miles while the relief Van has covered 267 miles up to 15th October, 1960, in Rohtak District.

(b) Cost of petrol consumed in the said Vans is Rs 972.85 nP. and Rs 61.92 nP. respectively. These Vans were used for general field publicity work on the following occasions :—

(i) Announcements.

(ii) Meetings, Conferences, Cinema Shows, Drama Shows, and Contacts.

(iii) World Agriculture Fair, Delhi (Symposium).

(iv) Ministers' visit and Field Publicity.

EXPENDITURE ON SHRI RAM SHARMA VIGILANCE COMMITTEE

***5881. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the expenditure incurred by Government on the Shri Ram Sharma Vigilance Committee from the date of its constitution up to the 31st July, 1960 ?

Sardar Partap Singh Kairon : Rs 3,565.73.

ARRESTS MADE IN CONNECTION WITH SMUGGLING OF OPIUM, ETC.

***5891. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Chief Minister be pleased to state the number of persons arrested in connection with smuggling of opium, gold or other contraband articles in the State, district-wise, from January, 1960 to-date ?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement giving the requisite information is laid on the Table.

STATEMENT

No. of persons arrested from 1*st April*, 1960 *to* 31*st July*, 1960, *district-wise*

	District		
1.	Hissar	..	26
2.	Rohtak	..	14
3.	Gurgaon	..	2
4.	Karnal	..	19
5.	Ambala	..	83
6.	Hoshiarpur	..	6
7.	Jullundur	..	16
8.	Ludhiana	..	105
9.	Ferozepore	..	24
10.	Amritsar	..	207
11.	Gurdaspur	..	1
12.	Sangrur	..	5
13.	Bhatinda	..	14
	Total	..	522

PERSONS JAILED IN THE STATE

***5994. Maulvi Abdul Ghani Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the accommodation in each jail in the State during the year 1960-61 and the number of prisoners kept in each of the jail up to the night of 15th August, 1960 ?

Shri Mohan Lal : It is not in the public interest to disclose this information.

CASES OF SUICIDES DURING 1960

*6054. **Shri Ram Piara** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of persons in the State who committed suicide date-wise since 1st January, 1960 to-date, their names and the places where each of them committed suicide ;

(b) whether Government made any enquiries into the causes of each suicide ; if so, the details thereof in each case ?

Sardar Partap Singh Kairon : The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with the benefits sought to be derived by the Member.

The reply can be furnished regarding any specific person, if called.

GOVERNMENT EMPLOYEES ARRESTED IN CONNECTION WITH AKALI AGITATION

*6358. **Shri Mangal Sein** : Will the Chief Minister be pleased to state whether there are any Government employees among the persons arrested in connection with the Akali Agitation in the State ; if so, their number and the action, if any, taken against them ?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes, 18. 4 are being prosecuted, while departmental action is being taken against 13. One was reverted as an un-paid candidate.

BETTER CLASS CONVICTS/UNDERTRIALS IN CENTRAL JAIL, PATIALA

*5973. **Sardar Atma Singh**
Sardar Harguranad Singh : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of better class convicts and undertrials kept in the Central Jail, Patiala, during the period from 20th July, 1960 to 4th August, 1960 ;

(b) whether it is a fact that one Sardar Hardev Singh, B.A., LL.B., Advocate, a better class Akali under-trial was kept in solitary confinement in the said Jail during the above-mentioned period ; if so, the reasons therefor ;

(c) whether it is a fact that one Sardar Gurraj Singh, ex-M.P. and Akali better class under-trial was also kept in solitary confinement in Sangrur Jail during the current year ; if so, for what period and the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal—

(a) Convicts 3

Under-trials 6

(b) No.

(c) No.

REPRESENTATION FROM AKALI UNDERTRIALS KEPT IN SUB-JAIL, MOHINDERGARH

***5974. Sardar Atma Singh, Sardar Harguranand Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state whether the Inspector-General of Prisons, Punjab, received a representation dated 4th August, 1960 from four undertrial Akali prisoners kept in Sub-Jail, Mohindergarh regarding insanitary conditions prevailing in the said Sub-Jail ; if so, when and the details thereof and the action taken thereon.

Shri Mohan Lal : Yes. A copy of the representation is laid on the Table of the House. The representation was found to be groundless. Instructions were, however, issued that the premises be kept clean of the insects, if any.

COPY of representation, dated 4th August, 1960, from M/s Atma Singh, Harguranad Singh, M L.As., to the Inspector-General of Prisons, Punjab, Chandigarh.

Inviting your kind attention to all our previous representations sent to you upto 25th July, 1960, regarding unsuitability here Better class under trial prisoners, the presence of piosonous creatures like snakes in the jail building the danger of collapsing of insanitary cells at any moment where we have been kept. We to-day bring to your kind notice the danger of plague epidemic bursting out here as a rat died here to-day in the latrine roo m. The rat have been dying here previously also which we have been bringing to the notice of the jail authorities. We are really sorry over the vindictive attitude of the Government and responsible authorities to neglect and ignore all our representations. We have been treated so far as if we were foreigners and not Indian Nationals. If any mishap takes palce here, you are concerned with that directly. It is not beyond doubt that the Chief Minister and his cabinet colleagues are quite hostile and vindictive towards all the Akalis and particularly towards us, but the Government official should not fall in that line. They should remain above such politics and be fair in the discharge of their duties. We hope you will kindly look to all our representations sent so far through the jail authorities and let us know at your earliest convenience regarding the action taken or being taken now. We will be thankful to you if you kindly let us know the steps being taken by your goodself to save our lives here as under the circumstances we feel permanent danger to our lives in this sub-jail.

APOLOGIES BY AKALI PRISONERS

***6432. Sardar Harguranad Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of Akali prisoners who were released on account of the apologies tendered by them ;

(b) the names of the authorities before whom the apologies were tendered ?

Shri Mohan Lal : (a) 11,587 Akali prisoners were released up to 31st October, 1960 on tendering apologies and expressing dissociation from the movement.

(b) The apologies/undertakings tendered by the Akali undertrials are forwarded to the Courts concerned for consideration while the apologies of the Akali convicts are considered by Government under Section 401, Code of Criminal Procedure, 1898.

MARLA TAX

***5880. Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Minister for Revenue be pleased to specify the amount likely to be realised annually by Government in the State from the imposition of "Marla Tax"?

Giani Kartar Singh : About Rs 102 lacs on the basis of present rates.

ARREAR OF PAY AND INCREMENTS OF DISPLACED TEACHERS OF KARNAL

*6055. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state :—

(a) with reference to the reply to starred question No. 4923 printed in the list of postponed starred questions for 15th March, 1960 the steps so far taken for the payment of arrears of pay or increments of the displaced teachers employed previously in District Board, Karnal and now serving under the Government;

(b) whether any of the teachers whose arrears were due have retired on superannuation, if so, their number;

(c) the number of teachers referred to in para (a) above whose cases have been finalized and the number of those whose cases are still under consideration;

(d) whether any target date has been fixed for clearing up the arrears of the said teachers; if so, what; if not, the approximate time by which the arrears are expected to be cleared ?

Shri Amarnath Vidyalankar : (a) The District Board, Karnal has paid a sum of Rs 4,99,633 as arrears of pay and increments till 30th September, 1960. For its part, Government have decided to pay grant to Local Bodies (including District Board, Karnal on this expenditure provided the Local Bodies pay their own share on the approved grading basis.

(b) Yes. About 30.

(c) (i) About 1,700.

(ii) About 430.

(d) No. The matter is being pursued.

GRADES OF MEN/WOMEN J.A.V. TEACHERS IN THE STATE

*6026. **Chaudhri Attar Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state—

(a) The number of men/women J.A.V. teachers working at present in the Government Schools, in the State ;

(b) Whether it is a fact that the grade of women J.A.V. teachers is 80—5—110—8—190—10—250 and that of men J.A.V. teachers is 50—3—80—4—100/105—7—140/140—10—220 since 1st May, 1957 ; if so, the reasons for this disparity ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Men 206 } 527
Women 321 }

(b) Yes. There was no corresponding service in the erstwhile Punjab State on 31st October, 1956, with which the J.S.T. (men) of the erstwhile Pepsu State could be integrated. The J.S.T. teachers of the erstwhile Pepsu State consequently maintain their isolated seniority and are working in the grades in which they were working before i.e., (i) 50—3—80/4—100 (ii) 105/140 and (iii) 140/220. The case for the grant of Rs 80/250 grade to J.S.T. teachers (Men) of the erstwhile Pepsu State is however under consideration.

CRACK IN SIRHIND FEEDER CANAL

***5913. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state —

(a) whether it is a fact that a crack has appeared in the Sirhind Feeder Canal ; if so, the effect thereof ;

(b) the steps so far taken to repair the said crack and the cost of these repairs ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes. There occurred two breaches, one at mile 64 and the other near the tail. A few Kacha houses in low area of a nearby village Babani were damaged.

(b) Both the breaches have since been repaired. The repairs have cost Rs. 37,272.

BHAKRA DAM

***5914. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any Engineer of Bhakra Dam, has recently invited the attention of the Government to some danger to the Dam; if so, what and the action, if any, taken thereon ?

Rao Birendar Singh : (a) No.
(b) Does not arise.

DROWNING CASES IN THE BIST DOAB CANAL

***6427. Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the number of drowning incidents that occurred in the Bist Doab Canal during the last year and the cause of each ;

(b) the action proposed to be taken by Government to avoid such incidents in future ?

Rao Birendar Singh : (a) Two drowning incidents occurred in Jullundur Branch of the Bist Doab Canal during the last year. The cause of one incident was that the man was of weak vision and accidently fell into the canal and was drowned.

The cause of second incident was that the deceased was under the influence of poppy dope and being unsteady and not in his senses fell into the canal.

[Minister for Irrigation and Power]

(b) Iron rungs already exist at suitable intervals for safety purposes.

BAN ON PUBLICATION OF "PARBHAT" AND "AKALI"

***5976. Sardar Atma Singh**
Sardar Harguranad Singh
Sardar Dhanna Singh Gulshan : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the date on which and the circumstances for which the publication of the Daily 'Parbhat' and the 'Akali' was banned ;

(b) the date on which the offices of the said two dailies were sealed and the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) The publication of the *Prabhat*, Urdu daily of Jullundur and the *Akali*, Punjabi daily of Jullundur, was never banned.

(b) The offices of the two said dailies were never sealed.

PERMISSION TO SUE CHAIRMAN, GURDWARA JUDICIAL COMMISSION

***5977. Sardar Atma Singh**
Sardar Harguranad Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Shiromani Gurdwara Parbandhak Committee, Amritsar sought the permission of the Government to sue the Chairman of the Gurdwara Judicial Commission, Amritsar ; if so, when ;

(b) whether the permission asked for was given; if so, when, and if not, the reasons therefor ;

(c) whether Government enquired into the allegations levelled against the Chairman; if so, when, through whom and with what results ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Yes, on 25th March, 1960.

(b) No, as the Government did not consider it to be a fit case for grant of permission.

(c) Decision at (b) above was arrived at by the Government after perusing the relevant record and considering the facts of the case.

IMPROVEMENT TRUSTS FOR PANIPAT AND KARNAL TOWNS

***6059. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the dates when the improvement Trusts for Panipat and Karnal towns were set up and the names of the members of each;

(b) whether the Trusts referred to in part (a) above have started functioning; if so, since when; if not, the reasons therefor;

(c) whether Government had placed any amounts at the disposal of any of the said Trusts; if so, when and how much together with the amount, if any, spent by the Trusts so far ?

Shri Mohan Lal : (a) I. On 20th March, 1959.

II. Panipat Improvement Trust

(i) Members selected by the Municipal Committee, Panipat—

(1) Shri Madan Mohan Mahajan, President, Municipal Committee, Panipat.
(2) Shri Om Parkash Shingla, member.
(3) Shri Sunder Dass Rawal, member.

(ii) Nominated members—

(1) Executive Engineer, P.W.D.(B&R), Karnal.
(2) Shri Jawala Parshad, Advocate, Panipat.

(3) Sodhi Rabinder Singh, Government contractor, Panipat.

Karnal Improvement Trust

(i) Elected members—
(1)—(3) Vacant.

(ii) Nominated members—
(1) Executive Engineer, P.W.D.(B&R), Karnal.
(2) Shri Jagjit Singh Mann, Karnal.
(3) Shri Jogi Dass, Advocate, Karnal.
(b) Yes, since April, 1959.
(c) No.

REMOVAL OF CHAIRMAN, IMPROVEMENT TRUST, BHIWANI

*6362. **Shri Mangal Sein** : Will the Minister for Industries be pleased to state whether it is a fact that the Chairman, Improvement Trust, Bhiwani, district Hissar has been removed from his office; if so, the reasons therefor and the details of charges on the basis of which he has been removed?

Shri Mohan Lal : Yes. It had become necessary to solve the deadlock created in and promote smooth and constitutional functioning of the Trust. No formal enquiry was held or charges detailed.

UPGRADING OF SCHOOLS IN KARNAL DISTRICT

*6057. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

(a) whether he received letter etc. from the M.L.As or any M.L.A. of Karnal in respect of the upgrading of schools in Karnal

[Shri Ram Piara]

District; if so, the contents thereof together with the action, if any, taken thereon ;

(b) the criteria kept in view for upgrading Primary to Middle and Middle to High Standard in Karnal District ;

(c) whether a complete list of the upgraded schools in the said district has been finalised and instructions or orders sent to the district authorities, if so, when, if not, the time by which a complete list of upgraded schools is expected to be finalised?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) Various M.L.As had been representing to Government for upgrading various schools in their respective constituencies and the District as a whole. It is not possible to give details of all such representations as generally these were made verbally.

(b) The following criteria have been kept in view :—

(i) Recommendations in the Educational Survey Report and recommendations of the District and Divisional Inspectors-Inspectresses from the point of view of educational requirements of the area.

(ii) Availability of buildings in the locality.

(iii) Availability of residential accommodation (in the case of Girls Schools).

(iv) Approximate number of boys or girls likely to attend the schools etc., etc.

(v) Backwardness of the area.

(c) Yes. The orders were issued on 30th August, 1960, in the case of provincialised schools except in respect of the upgrading of the Government Middle School, Taraori and the Government Middle School, Kurukshetra in connection with which orders were issued on 22nd September, 1960, and 18th October, 1960, respectively. As regards other schools, orders were issued on 17th August, 1960.

REPORT OF EVALUATION COMMITTEE ON COMMUNITY DEVELOPMENT

***6361. Mangal Sein** : Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the action, if any, taken by Government on the report presented to it by the Evaluation Committee on Community Development presided over by Sardar Rajinder Singh, M.L.A.;

(b) whether Government propose to implement the recommendtions made by the said Committee ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) The report of the State Evaluation Committee is still under the consideration of Government. It is, expected

that final decisions on the recommendations of the Committee will be taken shortly.

(b) In view of (a) above the question does not arise.

AUDIT OF ACCOUNTS OF COLD STORAGES IN AMRITSAR CITY

*5995. **Maulvi Abdul Ghani Dar** : Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the names of the Co-operative Cold Storages in Amritsar City whose accounts were audited, departmentally, during the years 1957-58, 1958-59 and 1959-60 respectively ;

(b) the details of the audit reports in each case ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) One Co-operative Cold Store Amritsar. The accounts of this store have been audited upto 1957-58 and audit for year 1958-59 is being conducted.

(b) The labour and time involved in preparing details of audit report will not be commensurate with any possible benefit to be obtained.

SUKHAHAR CANAL

*5915. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the total expenditure so far incurred on the Sukhahar Canal.

(b) the total area expected to be irrigated by this canal and the area actually irrigated by it during the years 1957, 1958, 1959 and 1960, separately ?

Rao Birendar Singh : (1) Expenditure up to July, 1960 is Rs 4,78,532.

(2) Area expected to be irrigated 2381 Acres annually.

(3) Area irrigated during:—

	Acres
1956-57	.. Nil
1957-58	.. 94
1958-59	.. 164
1959-60	.. 181

REPAIR ESTIMATES OF SUKHAHAR CANAL

*5916. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any estimate for the repairs of the Sukhahar Canal have been pending in the Irrigation Department; if so, the date when the said estimates were sent by the Overseer or the Sub-Divisional Officer Incharge to the Department ?

Rao Birendar Singh : (i) Yes. The estimates for repairs of Sukhahar Kuhl are pending in Irrigation Department.

(ii) The estimates were sent by the Sub Divisional Officer, Kangra on 10th June, 1960, but have not so far been sanctioned because additional field data is being collected. Besides, the whole policy regarding future maintenance and repairs of such kuhls is being reviewed by Government.

SIDHARTHAHAR CANAL

***5917. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state the date when the construction of the Sidharthahar Canal was started and the estimated cost thereof; and the expenditure so far incurred thereon ?

Rao Birendar Singh : The construction of Sidharthahar Canal was started in the year 1952-53. The estimated cost of the Project is 26,38,523. Expenditure upto July, 1960 is Rs 26,00,107.

DEATHS OF GAZETTED OFFICERS OF IRRIGATION DEPARTMENT

***6058. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) the names of Gazetted officers with their names employed in the Irrigation Department, including Bhakra-Nangal Project, who died due to accidents, heart failures or suicide during the period from 1st January, 1956 to date together with the dates when death took place in each case ;

(b) whether the officers mentioned in part (a) above died while on duty or while under suspension ?

Rao Birendar Singh : (a) & (b) A statement containing necessary information is placed on the Table.

Statement showing the officers of the Irrigation Department who died due to accidents, heart-failures or suicide

S.No.	Name of the officer	Date of Death	Cause of death: Died while on duty or suspension
1	Shri S.A. Krishnaswamy, Temporary Engineer	27-3-56	On duty
2	Shri Gurdial Singh, Shahid, P.S.E.I., Executive Engineer	5-5-56	Ditto
3	Shri Naginder Singh, P.S.E.II., Executive Engineer ..	11-12-56	Ditto
4	Shri M.L.Batra, I.S.E., Chief Engineer ..	4-11-57	Ditto
5	Shri M.L. Aggarwal, I.S.E., Superintending Engineer ..	8-10-58	Ditto
6	Shri K.R.Sharma, P.S.E. ., Superintending Engineer ..	7-6-58	Under suspension
7	Shri Madhav Chander, Bachumal, Temporary Engineer	1-9-59	On duty
8	Shri Jaswant Singh Claire, P.S.E.I., Superintending Engineer	6-5-60	Ditto

EXPENDITURE INCURRED IN CONNECTION WITH PUNJABI SUBA AGITATION

***5997. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state the expenses incurred by Government to combat the Punjabi Suba Satyagraha in the State, month-wise from its start(up to Ist October, 1960) itemwise :—

(i) special staff appointed or old staff especially assigned for this purpose ;
(ii) carriage and conveyance of the police force and the Akali prisoners ;
(iii) expenses on the maintenance of arrested persons ;
(iv) Jail expenses etc;
(v) expenses on publicity etc. etc;
(vi) expenses on Ministers tour to combat the agitation ?

Shri Mohan Lal : The information is laid on the Table of the House.

(Figures are in rupees)

	May, 1960	June, 1960	July, 1960	August, 1960	September, 1960
(i)	1,795	21,408	54,680	77,960	1,17,389
(ii)	7,681	30,261	32,847	25,348	25,774
(iii)	22,905	1,02,902	1,56,794	2,98,040	3,31,319
(iv)	410	8,028	12,338	19,341	26,859
(v)	..	931	12,312	18,716	31,959
(vi)	..	30	..	30	..

ENQUIRIES ENTRUSTED TO VIGILANCE DEPARTMENT IN KARNAL DISTRICT

***6062. Shri Ram Piara** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any enquiries were entrusted to the Vigilance Department in district Karnal during the period from 1st January, 1960, to-date ; if so, their number and the names of the persons, officers or others against whom the enquiries are being held ;
(b) the present stage of each enquiry together with the interim action, if any taken during the pending of the enquiry in each case ;
(c) whether in any cases the enquiries have been completed ; if so, the findings thereof in each case ;
(d) the approximate date by which the enquiries referred to in part (a) above are expected to be completed ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a), (b), (c) & (d) Yes ; fifty-two enquiries were entrusted to the Vigilance Department in Karnal District. Details of each enquiry are given in the statement which is laid on the Table of the House.

List of enquiries entrusted to the Vigilance Department in District Karnal from 1. 1. 60 todate

Serial No.	Date of Registration	Name and designation of the officer/officials concerned in the enquiry	Present stage of each enquiry showing action taken in cases in which enquiries have been finalised	Approximate time by which the enquiry is expected to be completed
1	2	3	4	5
1	7th January, 1960 ..	Shri Hari Ram, Clerk, S.D.O. Office, Karnal	Enquiry finalised. Allegtation substantiated. Action other than departmental recommended	..
2	7th January, 1960 ..	Shri Charn Dass, S.D.O., Tube-well, Ladwa	Allegations not substantiated, Enquiry finalised	..
3	9th January, 1960 ..	(1) Shri Dayal Singh, Inspector, C.I.A., Karnal	Ditto ..	..
		(2) Shri Hazoora Singh, H.C., C.I.A., Karnal	Ditto ..	..
4	19th January, 1960 ..	Shri Mulkh Raj, Assistant Excise and Taxation Officer, Karnal	Ditto ..	..
5	21st January, 1960 ..	Shri S. N. Sehgal, Joint Director of Public Instructions, Punjab	Ditto ..	..
6	30th January, 1960 ..	(1) Shri Bhim Singh, Overseer ..	Enquiry finalised. Allegation substantiated. Departmental action recommended.	..
		(2) Shri Raj Kumar, Pansal Nawis		
7	30th January, 1960	Shri Davinder Dutt, S.D.O., Tube-well, Panipat	Ditto ..	..
8	31st January, 1960 ..	(1) Shri Prem Nath, Overseer, Pehowa ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
		(2) Shri M. G. Sagar, S.D.O., Pehowa		
9	6th February, 1960 ..	(1) Ch. Balbir Singh, S.H.O., Urlana ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
		(2) Shri Amar Nath, A.S.I., Urlana		

10	11th February, 1960	Shri Khiali Ram, S.H.O., Sadar Karnal ..	Enquiry finalised. Allegations not substantiated	..
11	19th February, 1960 ..	(1) Shri Fauja Singh, Lambardar, Panipat .. (2) Officials of the Custodian Department, Panipat	Enquiry finalised. Allegations not substantiated	..
12	26th Fabruary, 1960..	Shri Om Parkash, Zilladar, Canal, Peedal ..	Enquiry finalised. llegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
13	27th February, 1960	Shri Anup Singh, Malaria Inspector, Karnal	Ditto ..	..
14	4th March, 1960 ..	Shri Ram Dhari, Zilladar, I.B., Pehowa ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
15	12th March, 1960 ..	Shri Tek Chand, Revenue Patwari, Patti Kalan	Ditto ..	..
16	14th March, 1960 ..	Shri Chander Singh, Compounder, Civil Dispensary, Bapouli	Ditto ..	..
17	17th March, 1960 ..	(1) Shri Bakhshish Singh, S.D.O., Shahabad (2) Shri Gurcharan Dass, S.O., Shahabad ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
18	17th March, 1960 ..	Shri Ajit Singh, S.H.O., Assandh ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	
19	19th March, 1960 ..	Shri Tara Chand, Zilladar, Pehowa and 20 others	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
20	30th March, 1960 ..	Shri Manohar Singh, Revenue Patwari, City Karnal	Enquiry finalised. Allegation substantiated. Departmental action recommended.	..
21	8th April, 1960 ..	Shri Krishan Kumar, B.D.O., Panipat ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..

[Chief Minister]

Serial No.	Date of Registration	Name and designation of the officer/officials concerned in the enquiry	Present stage of each enquiry showing action taken in cases in which enquiries have been finalised	Approximate time by which the enquiry is expected to be completed
1	2	3	4	5
22	22nd April, 1960 ..	Shri Budh Singh, S.D.O., Canal, Karnal ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
23	30th April, 1960 ..	Shri Lal Chand, Revenue Patwari, Pehowa	Ditto ..	..
24	6th May, 1960 ..	Shri Kartar Singh, S.D.O., Tubewell, Shahabad	Ditto ..	..
25	8th May, 1960 ..	Shri Ram Lal Goel, Overseer, Canal, Banjol	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
26	8th May, 1960 ..	Local Police of P.S., Ladwa ..	Enquiry finalised. Allegations not substantiated	..
27	26th May, 1960 ..	Shri Vasdev, Telegraph Clerk, Pehowa .. Shri Surjan Singh, Daffedar, Pehowa	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
28	27th May, 1960 ..	Shri Vishwa Paul, Veterinary Assistant Surgeon, Pundri	Ditto ..	..
29	28th May, 1960 ..	Shri Lal Chand, I.B.C., Halqa Dhanauri ..	Ditto ..	..
30	6th June, 1960 ..	Shri Jagjit Singh, S.O., Peedal ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
31	24th June, 1960 ..	Shri Suraj Bhan, S.O., Pegan ..	Under investigation ..	About two weeks
32	24th June, 1960 ..	Shri Attar Singh, Teacher, Village Sauch ..	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
33	30th June, 1960 ..	Shri Naranjan Parshad, Registration Clerk, Tehsil Karnal	Ditto ..	..

34	6th July, 1960 ..	(1) Shri P. N. Bhalla, Secretary, Municipal Committee, Kaithal (2) Shri B. L. Mehra, Administrator, Municipal Committee, Kaithal	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
35	7th July, 1960 ..	Shri Ram Narain Singh, Settlement Officer, Karnal	Under investigation. ..	About two weeks
36	7th July, 1960 ..	Shri Lakshmi Dass Bajaj, District Harijan Welfare Officer, Karnal	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended.	..
37	19th July, 1960 ..	Shri Dilbagh Singh, Head Master, Middle School, Radaur	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Action other than departmental recommended.	..
38	8th August, 1960 ..	Shri Puran Singh, Revenue Patwari of Bhudhan, Police Station Indri	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended	..
39	8th August, 1960 ..	Shri Paras Ram, Mate and Overseer, Jind ..	Under investigation. ..	About three weeks
40	13th August, 1960 ..	Shri Ratti Ram, P.E.S., District Inspector of Schools, Karnal	Ditto ..	About one week
41	14th August, 1960 ..	Shri Baij Nath, Naib-Tehsildar, Panipat ..	Ditto ..	Ditto
42	20th August, 1960 ..	Shri Jai Dayal, Head Master, Government High School, Adhyana	Ditto ..	Ditto
43	22nd August, 1960 ..	Shri Puran Chand, Irrigation Booking Clerk, Kaithal	Ditto ..	Ditto
44	22nd August, 1960 ..	Shri Sada Ram, Irrigation Booking Clerk, Kaithal	Enquiry finalised. Allegations substantiated. Departmental action recommended	..
45	27th August, 1960	Shri Ram Singh, S.I., S.H.O., Assandh, District Karnal	Ditto ..	..
46	6th September, 1960	Shri Jarnail Singh, A.S.I., C.I.A. Staff, Kaithal	Under investigation. ..	About one week
47	6th September, 1960	Shri Balaki Ram, Food and Supplies Inspector, Ladwa	Enquiry finalised. Allegations not substantiated.	..

Serial No.	Date of registration	Name and designation of the officer/officials concerned in the enquiry	Present stage of each inquiry showing action taken in cases in which enquiries have been finalised	Approximate time by which the enquiry is expected to be completed
1	2	3	4	5
48	6th September, 1960.	Official of Irrigation Branch, Thanesar Division, Karnal	Under investigation ..	About one month
49	10th September, 1960.	Shri Bhagwan Singh, Clerk, office of District Inspector of Schools, Karnal	Ditto ..	Ditto
50	10th September, 1960.	Shri Jagdish Lal, Revenue Patwari, Assan Kalan	Ditto ..	About two weeks
51	7th February, 1960. ..	Shri Tarlok Singh D.S.P./C.I.D., Punjab ..	Enquiry finalised. Report under consideration.	..
52	3rd May, 1960. ..	Shri Krishan Kumar, B.D.O., Panipat ..	Under investigation ..	About two weeks

COMPLAINT AGAINST THE PRESIDENT, MUNICIPAL COMMITTEE, KARNAL

***6060. Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be bleased to state —

(a) whether Government or the Deputy Commissioner, Karnal, has received any complaint regarding the Travelling Allowance charged by the President, Municipal Committee, Karnal, if so, when ;

(b) whether any enquiry into the complaint referred to in part (a) above was held; if so, with what result ?

Shri Mohan Lal : (a) *Part* I :—Yes.

Part II.—18th July, 1960.

(b) *Part* I.—Yes.

Part 11.—Details of the Travelling Allowance drawn by the ex-President, Municipal Committee, Karnal, are being worked out and the amount would be recovered from him.

APPOINTMENT OF EXECUTIVE OFFICER, KARNAL MUNICIPAL COMMITTEE

*6051. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the date when the Executive Officer, Karnal, retired ;

(b) whether it is a fact that no Executive Officer has so far been appointed either by the Municipal Committee, Karnal, or by the Government, if so, the reasons therefor ;

(c) whether any stay orders have been issued by the High Court in regard to the appointment of an Executive Officer, Karnal, if so, the details thereof ?

Shri Mohan Lal : (a) 2)th March, 1958.

(b) Yes. The Municipal Committee, Karnal, in 1958, proposed the appointment of Shri Kishori Lal, a Clerk of Deputy Commissioner's Office, Karnal, as Executive Officer, Municipal Committee, Karnal, Government however, did not approve the appointment as it was not made by the 5/8th majority of members of the committee as required by law. Government appointed Shri Bhagwant Singh Bajwa, B.A.,LL.B., as Executive Officer Municipal Committee, Karnal, in 1959.

(c) Yes. Shri Ram Lal, President, Municipal Committee, Karnal, filed a writ against the order of Government for the appointment of Shri Bhagwant Singh Bajwa. The High Court issued stay orders prohibiting the execution of Government orders. The Civil writ filed by Shri Ram Lal was accepted by the High Court.

MALAKWAL KUHAL PROJECT

***5918. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether any estimates of the Malakwal Kuhal Project (Nurpur Tehsil) have been finalised and submitted to Government by the Executive Engineer, Kangra ; if so, the details thereof ?

Rao Birendar Singh : Not yet. The scheme is still under investigation, and a preliminary estimate prepared by the Executive Engineer is under the consideration of the Chief Engineer.

CONFIRMATION OF WORKERS OF P.W.D. (B. & R.)

***5992. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the period of service after which a mechanical worker is confirmed in his department ;

(b) the number of workers referred to in part (a) above having two years, four years and five years of service to their credit who have not yet been confirmed ?

Chaudhri Suraj Mal : (a) There is no permanent post of Mechanical Worker in this Department. Therefore, the question of confirmation of any worker does not arise and as such no period of service has been specifically prescribed for the purpose so far..

(b) the number of Mechanical Workers, having twp to five years' service in this Department, who have not been confirmed so far is indicated belo w :--

(1) Two years' service	..	28
(2) Three years' service	..	50
(3) Four years' service	..	121
(4) Five years' service and above	..	168

FREE LEGAL AID FOR HARIJANS

***6031. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether Government provides any free legal aid for the Harijans ; if so, the types of cases for which this aid is given ?

(b) if the answer to part (a) above be in the affirmative, the amount disbursed as aid to Harijans during the years 1958-59, 1959-60 and 1960-61 (to-date) district-wise ; and the number of cases for which this aid was given ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) (i) Yes.

(ii) Cases arising out of ejectment from land/other properties.

(b) The requisite information is laid on the Table of the House.

Statement showin the amounts disbursed as legal aid to Harijans during the years 1958-59, 1959-60 and 1960-61 (to date) district-wise and the number of cases for which this legal aid was given.

Name of the district	1958-59		1959-60		1960-61		REMARKS
	Amount disbursed	Number of cases for which aid was given	Amount disbursed	Number of cases for which aid was given	Amount disbursed	Number of cases for which aid was given	
Gurgaon ..	50.00	1	150.00	1	..	..	
Karnal ..	..	..	155.25	5	..	15	(Cases are being conducted. Amount sitll to be paid)
Ambala ..	..	..	..	..	340.00	25	
Hissar ..	384.27	26	2,700.00	274	900.00	65	
Patiala ..	..	..	2,434.62	74	800.00	8	
Sangrur ..	..	..	..	*4	240.00	1	*Amount in respect of four cases was paid in 1960-61
Bhatinda ..	..	..	50.00	1	..	..	
Jullundur ..	..	..	..	*6	..	..	*Amount not disbursed so far
Ludhiana ..	30.00	1	166.44	2	..	..	
Amritsar ..	150.00	15	140.00	17	30.00	1 10*	*Amount still to be paid
Ferozepur ..	60.00	2	1,144.25	27	754.00	18	
Hoshiarpur ..	..	..	1,500.00	26	..	..	
Gurdaspur ..	620.00	15	240.00	6	..	..	
Total ..	1,294.27	60	8,680.56	443	3,064.00	118	

ALLOWNACE PAID TO POLICE OFFICIALS POSTED IN AMRITSAR CITY

*6441. **Shri Balram Das Tandon** : Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) the rate at which house rent allowance is given to Constables, Head Constables, and Assistant Sub Inspectors of Police in Amritsar City ;

(b) whether any 'City Allowance' is also given to the Police officials posted in Amritsar City ; if so, the amount of such allowance given to each rank ;

(c) whether the allowance referred to in part (b) has been withdrawn ; if so, the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon :

(a) Constables	.. Upto Rs 2 p.m. for married Constables
Head Constables	.. Rs 5 p.m.
Assistant Sub-Inspector	.. Rs 5 p.m.

(b) No.

(c) Yes, the circumstances under which this allowance was sanctioned having changed, its continuance was not considered necessary by Punjab Government and it was discontinued with effect from 1st May, 1958 to all Government servants stationed at Amritsar, including the Head Constables and Constables of Police.

INCREASE IN SALARIES OF CLASS IV EMPLOYEES

*6063. **Shri Ram Piara** : Will the Minister for Finance be pleased to state —

(a) whether there is any proposal under the consideration of Government to increase the salaries of class IV Employees in the State ; if so, to what extent together with the date by which the proposal is expected to be finalised ;

(b) whether Government have received any requests from Class IV employees for an increase of their salaries ; if so, when ?

Dr. Gopi Chand Bhargava : (a) *First Part.*—Yes Sir, in connection with the recommendations of the Central Pay Commission.

Second Part.—The matter being still under consideration, it is not possible to indicate the extent of the increase at this stage. The decision is expected to be taken in this behalf shortly.

(b) Yes Sir, from time to time.

SUPPLY OF DESI GHEE IN JAILS

*5993. **Sardar Atma Singh :**
Sardar Harguranad Singh : } Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Inspector-General of Prisons, Punjab, issued any instructions to supply Desi Ghee instead of Dalda in the Jails in the State; if so, when along with the details thereof ;

(b) whether the said Inspector-General received any representation dated 25th July, 1960 from Akali under-trial prisoners of Mohindergarh Sub-Jail in connection with the supply of Desi Ghee ; if so, when and the contents thereof ;

(c) the action, if any, taken on the representation referred to in part (b) above ;

(d) whether any amendment was made in the Jail Manual when Desi Ghee was replaced by Dalda in the Jails; if not, the reasons therefor ?

Shri Mohan Lal : (a) No.

(b) Yes. On 27th July, 1960. It was requested that Desi Ghee be supplied instead of Vanaspati Ghee.

(c) The representation was rejected.

(d) No. Any amendment of para 920 of the Punjab Jail Manual is not considered necessary.

EXPORT OF WHEAT TO OTHER STATES DURING 1960

*6334. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total stock of wheat which was purchased by Government and which is with the Government itself at present and the total stock which has been exported to other States since 1st March, 1960, together with the dates of exporting ;

(b) whether Government was asked by any other State Government to supply wheat ; if so, their names ;

(c) whether Government invited any tenders from dealers for the export of wheat from the State ; if so, the names of firms/dealers which tendered and the rates quoted by each of them ;

(d) the quantities for which tenders referred to in part (c) above were invited ;

(e) whether Government appointed any inspecting agents for the inspection of the stocks of tenderes proposed to be exported ; if so, their names and addresses and the remuneration paid to them either by the Government or the purchasing State ?

Shri Mohan Lal : (a) A statement (No. 1)i s laid on the Table of the House.

(b) Yes. Jammu and Kashmir for direct supply from markets as the provincial issue rate for supplies from P.R. was not acceptable to them and (ii) Bihar State from Provincial Reserve.

(c) Yes. For supply to the State of Jummu and Kashmir at 40.60 per quintal (Rs 15.15 per maund)f.o.r

(d) Pathankot inclusive of the cost of gunny. A statement No. 2 containing details is laid on the Table of the House. We were to charge the Jammu and Kashmir Government Rs 15.50 per maund.

(e) Yes. M/s Jawahar Singh Bikram Singh and Co., Chandigarh. Since the deal with Jammu and Kashmir Government did not mature, neither was any inspection conducted nor any remuneration on account of Inspection fee paid to the Inspecting Agents.

STATEMENT I

(i) Total stocks of wheat purchased by Government during 1960-61 .. 203,527 metric tonnes

(ii) Total unallocated stocks of wheat with Government (including carry over from last year) .. 172,977 metric tonnes

There are no restrictions on the movement of wheat within the State of Punjab and Union territories of Delhi and Himachal Pradesh. Wheat can also move freely from Punjab to Jammu and Kashmir State. Therefore, no reliable data of export of wheat from Punjab to Delhi, Himachal Pradesh and Jammu and Kashmir States on trade account is available. However, 2,732 quintals (10,000 maunds) of seed wheat have been supplied to the Bihar Government on Government account.

STATEMENT II

Showing quantities offered through tenders by the sellers for supply of wheat to Jammu and Kashmir Government in 1960-61.

Serial No.	*Name of the Seller (s)*	*Quantities offered in standard bags of quintal filling, at the rate of 1 quintal per bag*
		Quintal
1	M/s Sant Ram-Chuhar Mal, Makhu	408
2	M/s Chandi Ram-Chaman Lal, Muktsar	2,040
3	M/s Guranditta Mal-Shanti Parkash, Zira	5,100
4	M/s Gurbaksh Singh-Hari Singh, Guru Har Sahai	1,020
5	M/s Ghansham Dass-Ramji Lal, Jalalabad	1,346
6	M/s Ajudhia Parshad-Ram Kishore, Jaitu	2,040
7	M/s Moti Ram-Ram Sarup, Budhlada	1,224
8	M/s Kaka Ram-Des Raj, Sunam	1,020
9	M/s Ram Chand-Sohan Lal, Jalalabad	1,632
10	M/s Tulsi Ram-Mathra Dass, Guru Har Sahai	1,020
11	M/s Gokal Singh-Balbir Singh, Faridkot	204

Serial No	Name of the seller (s)		Quantities offered in standard bags of quintal, filling at the rate of 1 quintal per bag
12	M/s Nanak Mal-Amar Nath, Faridkot	..	408
13	M/s Munshi Ram and Sons, Faridkot	..	1,224
14	M/s Salig Ram-Kanhya Lal, Kot Kapura	..	2,468
15	M/s Behari Lal-Pars Ram, Ferozepore City	..	2,040
16	M/s Hazari Mal-Ram Niwas, Barnala	..	1,020
17	M/s Mastan Chand-Hukam Chand, Kaithal	..	408
18	M/s Sukh Ram Dass-Satya Parkash, Sangrur	..	428
19	M/s Sant Ram-Ram Nath, Rampur Phul Mandi	..	612
20	M/s Bugha Mal-Budh Ram, Ram Pur Phul Mandi	..	816
21	M/s Chaman Ram-Ramji Dass, Mansa	..	408
22	M/s Labhu Ram-Raj Kumar, Sunam	..	1,020
23	M/s Bhanta Ram-Brij Lal, Sunam	..	1,122
24	M/s Piara Lal-Banarsi Dass, Bareta	..	418
25	M/s Jawala Singh-Tara Singh, Guru Har Sahai	..	408
26	M/s Gian Chand-Surinder Kumar, Ludhiana	..	2,040
27	M/s Roshan Lal-Prem Nath, Malout	..	816
28	M/s Mangat Ram-Mohan Lal, Jalalabad	..	612
	Total	..	33,322

PROVIDING FREE LEGAL AID TO TENANTS

*6032. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Revenue be pleased to state whether Government have finalised any scheme to provide free legal aid to the Tenants in the State ; if so, the details thereof and the amount, if any, set apart for this purpose and the head to which it is debitable ?

Giani Kartar Singh : The scheme to provide free legal aid to tenants is still under consideration of the State Government and as such the question of supplying its details and the amount, if any, set apart for this purpose and the head to which it is debitable does not arise for the present.

SURPLUS AREA

*6033. **Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether any lists of the "Surplus areas" of land have been prepared in the state ; if so, the area, so far declared surplus, districtwise ;

[Shri Ram Chandra Comrade]

(b) the number of cases in which landlords have raised objections against declaration of the said area as 'Surplus' as well as the extent of the area involved in such cases ;

(c) whether the cases referred to in part (b) above have been decided ; if so the area finally taken over from the landlords as 'surplus'

(d) the steps so far taken, or proposed to be taken, to distribute the said surplus area amongst the tenants and Harijans ;

(e) whether any land out of the said 'Surplus' has so far been allotted to Harijans and tenants ; if so, the area thereof ?

Giani Kartar Singh : (a), (b), (c) and (e)—A statement is laid on the Table of the House. (Annexure "A")

(d) Before the work of allotment of surplus area (resettlement of tenants etc.) could be started, it was necessary to prepare the lists of tenants, who will be entitled to resettlement on the surplus area. Simultaneously with the work of declaration of surplus area, the task of preparation of lists of such tenants had also been taken up. Such lists have since been prepared in regard to tenants in whose cases orders of ejectment had already been passed. As regards the tenants in whose cases orders of ejectment have not been passed, the lists have been prepared villagewise and these have since been prepared in about 16,000 villages out of about 21,000 in the entire State.

The Schemes regarding resettlement of eligible tenants have since been finalized and supplied to the local officers for taking necessary action in the matter immediately. In fact, in some of the Districts this work has already been started and about 500 tenants have been settled up to the end of October, 1960.

In order to watch the progress made in the matter, periodical reports have been prescribed for the local officers. These are reviewed every month and where necessary instructions are issued to the local officers to speed up. this work. Where necessary, the existing staff has also been augmented. It is expected that the work of resettlement will gain full momentum during the year 1961-62.

ANNEXURE A

Sl. No.	Name of the district	Whether any lists of the "Surplus areas" of land have been prepared in the State ; if so, the area, so far declared surplus, districtwise ;		No. of cases in which landlords have raised objections against declaration of the said area as 'surplus' as well as the extent of the area involved in such cases		Whether the cases referred to in part (b) above have been decided, if so, the area finally taken over from the landlords as 'Surplus'		Whether any land out of the said 'surplus' has so far been allotted to Harijans and tenants, if so, the area thereof — Area allotted to—	
		Part first	Part second	Cases	Area involved	Cases decided finally	Area declared surplus	Harijans	Tenants
		(a)		(b)		(c)		(e)	
			Standard Acres		Standard Acres		Standard Acres	Standard Acres	Standard Acres
1	Hissar ..	Yes	6,682	..	..	Question does not arise	..	..	..
2	Rohtak ..	Yes	15,890	120	850-6	Yes 120	850-0	Yes ..	51-15¾
3	Gurgaon ..	Yes	10,199	472	10,069-6½	Yes 472	10,069-6½	Yes 74-0	277-4¼
4	Karnal ..	Yes	23,636	1,655	16,881-¼	Yes (Most of them) 1,615	16,657-11¼	Yes ..	48-14
5	Ambala ..	Yes	8,532	..	..	Question does not arise	..	..	..
6	Simla ..	No	..	..	..	..	..	..	..
7	Kangra ..	Yes	6,447	8	135-10	Yes (Most of them) 6	72-1	..	..
8	Jullundur ..	Yes	4,879	286	3,895-3⅔	Ditto 276	3,693-4¾	Yes 22-14¼	44-3
9	Hoshiarpur ..	Yes	3,813	9	142-6¾	Ditto 4	63-4	..	..

Sl. No	Name of the District	Where any lists of the "Surplus area of land have been prepared in the State; if so, the area so far, declared Surplus districtwise ;		No of cases in which lendlords have raised objection against declaration of the said area as surplus as well as the extent of the areá involved in such cases		Whether the cases referred to in part (b) above have been decided, if so, the area finálly taken over from the landlord as surplus		Whether any land out of the said 'surplus' has so far been allotted to Harijans and tenants ; if so, the área there of	
		Part first	Part second	Cases	Area involved	Cases decided finally	Area declared surplus	Harijans	Tenants
			Standard Acres		Standard Acres		Standard Acres	Standard Acres	Standard Acres
10	Ludhiana ..	Yes	5,347	132	1,303-15¾	Yes 132	1,303-15¾	Yes ..	13-12
11	Ferozepur ..	Yes	34,251	497	8,802-0	Yes (Some of them) 132	3,003-0	Yes 10-0	57-0
12	Amritsar ..	Yes	13,684	47	653-0	Yes (Most of them) 45	642-13	..	..
13	Gurdaspur ..	Yes	6,465	..	..	Question does not arise.	.. ..	.. ..	.. ..
14	Lahaul and Spiti ..	No	..	..	..	Question does not arise	..	..	..
15	Patiala ..	Yes	3,049	971	11,075-5	Yes (Most of them) 763	2,947-15	..	..
16	Bhatinda ..	Yes	6,459	1,197	14,272	Yes (Some of them) 551	5,657-5	..	..
17	Sangrur ..	Yes	2,149	..	..	Question does not arise	..	..	..
18	Kapurthala ..	Yes	1,184 S.A. and 236 O.A	166	*1,623-0 S.A. and 216 O.A.	Yes (Most of them) 150	1,184 S.A. and 236 O.A.	..	.

*The surplus area involved in one case has not been included as that case is still under consideration of the Government.

1. The information has been collected during September to October, 1960.
2. The information about the Mohindergarh District is yet being collected.

SUSPENSION/REINSTATEMENT OF SARPANCH OF VILLAGE JHANJARI, DISTRICT KARNAL

***6335. Shri Ram Piara :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Sarpanch of Village Jhanjari tehsil and district Karnal was recently suspended and then reinstated; if so, the dates when he was suspended and reinstated respectively ;

(b) whether it is a fact that charge has not yet been handed over to the said reinstated Sarpanch ; if so, the reasons therefor ;

(c) whether he or the Panchayat Officer, Karnal, or the Deputy Commissioner, Karnal, received any requests from the Sarpanch and from any of the M.L.A.s in this connection ; if so, when and the action taken thereon ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) Yes. He was suspended on 5th December, 1958 and reinstated on 4th April, 1960.

(b) No. The charge was handed over to Shri Vijai Pal on 21st October, 1960.

(c) Director of Panchayats is the relevant authority to take action in the matter and complaints in this behalf were received on 8th August, 1960, 24th August, 1960 and 7th October, 1960 by him. As at 'B' above.

TRANSPORT CO-OPERATIVE SOCIETIES IN AMRITSAR DISTRICT

***6442. Shri Balram Das Tandon :** Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the names of Transport Co-operative Societies registered in Amritsar District as at present ;

(b) the amount of loans or grants so far given to the said societies, the dates when these were given in each case ; and the dates when these were due for repayment ;

(c) whether the repayments of the loans referred to in part (b) above were made by the due dates ; if not, the reasons therefor and the action, if any, taken against the defaulters ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) A statement is laid on the Table of the House.

(b) No loan or grant was given by Government.

(c) Question does not arise.

The name of the Transport Co-operative Societies registered in Amritsar District at present

1. Kisan Workers Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
2. District Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
3. New Majha Transport Co-operative Society Ltd., Amritsar.

[Minister for Community Development]

4. Amritsar Frontier Transport Co-operative Society Ltd., Amritsar.
5. Azad Transport Co-operative Society Ltd., Amritsar.
6. Punjab Cooperative Transport Society Ltd., Amristar.
7. Amritsar Sandhu Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
8. Amritsar Janta Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
9. Amritsar Azad Bharat Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
10. Amritsar Border Co-operative Transport Society Ltd., Amritsar.
11. Amritsar New Punjab Co-operative Transport Society Ltd., Amirtsar.
12. Tarn Taran Co-operative Transport Society Ltd., Tarn Taran.
13. Marhana Co-operative Transport Society Ltd., Marahana.
14. Naurangabad Co-operative Transport Society Ltd., Naurangabad.

IRRIGATION FACILITIES IN CERTAIN VILLAGES IN PALAMPUR TEHSIL

*6439. **Shri Amar Nath Sharma** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to provide facilities for irrigating the culturable land of village Thural, Tehsil Palampur; if so, the time by which the same is likely to be finalised?

Rao Birendar Singh: There are two proposals for providing irrigation facilities in Thural village viz. Remodelling existing Karpal Chand Kuhl and Independent flow Scheme. These are being examined. The policy regarding construction of Kuhls in Kangra District is also under review. Time for finalisation of the schemes cannot yet be indicated as it is still to be decided which scheme is to be taken up for execution.

ELECTRIFICATION OF CERTAIN MOHALLAS AND BAZARS OF MOHINDERGARH TOWN

*6440. **Shri Nihal Singh** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether Government have received any representation from the public and the Municipal Committee Mohindergarh for electrification of Kasetea Bazar and other Mohallas inMohindergarh town; if so, when, and the action taken thereon so far?

Rao Birendar Singh : No; but a representation was received in July, 1960 from Shri Nihal Singh, M.L.A. General Secretary, Mohindergarh, District Congress Committee, Narnaul, regarding electrification of Mohalla Karelia Bazar in Mohindergarh town. It is under the consideraton of the Punjab State Electricity Board.

CONSTRUCTION OF CERTAIN ROADS IN KANGRA DISTRICT

*6437. **Shri Amar Nath Sharma** : Will the Minister for Public Works be pleased to state whether there are any schemes under the consideration of Government to construct the following roads in Kangra District:—

(1) From Samloti to Ranitahl
(2) Daulat Pur to Sarotri
(3) Jawalamukhi to Nagni Via Khundian and Bari Kalan ; and
(4) Fharaur to Purba Barota; if so, the steps so far taken by Government in the matter?

Chaudhri Suraj Mal : There is, at present, a proposal to consider only two roads viz. from Samloti to Ranital and from Daulatpur to Sarotri in the 3rd Five-Year Plan; provided necessary funds are available. These will be considered at the time of drawing up the detailed plan.

CONSTRUCTION OF BRIDGES OVER CERTAIN KHADS IN PALAMPUR TEHSIL

***6438. Shri Amar Nath Sharma :** Will the Minister for Public Works be pleased to state whether Government have received any representation for constructing a bridge over Tal Khad near Gagal between Paraur and Naura and on Neogal Khad near Nagni and Balakrupi in tehsil Palampur; if so, when and the action taken thereon ?

Chaudhri Suraj Mal : Yes. The bridge over Tal Khad connecting Paraur to Naura has been registered for consideration in the 3rd Five-Year Plan at the time when its details will be worked out, provided necessary funds are available.

The bridges over Niggal Khad at Balakrupi and Nagni were included in the 2nd Five-Year Plan but owing to the paucity of funds, the same could not be started so far. These are being carried over to the 3rd Five-Year Plan.

CHALLAN OF TRUCK-OWNERS IN DISTRICT KARNAL

***6447. Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Chief Minister be pleased to state the names of the owners of Trucks who were challaned from January, 1960 to date in Karnal District, with registered number of the truck in respect of which each of them was challaned and the results of the challans in each case?

Sardar Partap Singh Kairon : In all 1,667 prosecutions were launched from 1st January, 1960 to 31st October, 1960 against owners/drivers of trucks in Karnal District. Out of these 1,233 cases resulted in conviction. The labour and time involved in giving names of the owners, registered number of the truck and the result of challan in each case is not commensurate with the benefits sought to be derived from it.

TOURS BY LADY ASSISTANT SURGEON, PRIMARY HEALTH CENTRE, SMALKHA, DISTRICT KARNAL

***6448. Chaudhri Dharam Singh Rathi :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) The names of villages, if any, visited by the Lady Assistant Surgeon, Primary Health Centre, Smalkha, district Karnal, date-wise from July, 1960 to date:

(b) the Travelling Allowance and Daily Allowance drawn by the said lady Assistant Surgeon during the period mentioned in para (a) for each of her visits?

Sardar Partap Singh Kairon : A Statement is placed on the Table.

(a) The details of villages visited by Dr. Rajkumari Singh, P.C.M.S. attached to the Primary Health Unit, Smalkha is given below. These are the sub-centres of the Smalkha Primary Health Unit:—

Date		*Name of the village(s)*
1st July, 1960	..	Naraina
5th July, 1960	..	Atta Hathwala

[Chief Minister]

Date		Name of the village
8th July, 1960	..	Naraina
26th July, 1960	..	Hathwala
29th July, 1960	..	Naraina
10th August, 1960	..	Atta
2nd August 1960	..	Hathwala
8th August, 1960	..	Atta
9th August, 1960	..	Hathwala
13th August, 1960	..	Naraina
17th August, 1960	..	Atta
18th August, 1960	..	Hathwala
19th August, 1960	..	Atta
23rd August, 1960	..	Hathwala
25th August, 1960	..	Atta
26th August, 1960	..	Naraina
10th September, 1960	..	Atta
15th September, 1960	..	Naraina
16th September, 1960	..	Hathwala
1st November, 1960	..	Hathwala
5th November, 1960	..	Atta

(b) No T.A. or D.A. was drawn by the Lady Doctor on account of her visits to the villages mentioned in part a above.

AMOUNT OF LOANS PAYABLE BY STATE GOVERNMENT TO THE UNION GOVERNMENT

*6336. **Shri Ram Piara :** Will the Minister for Finance be pleased to state the total amount of loans payable by the Government to the Union Government as on the 30th August, 1960, and the total amount actually paid back by that date?

Dr. Gopi Chand Bhargava : According to the information available in the Finance Department, the position is as under:—

(a) Total amount of loans payable by the State Government to the Union Government .. Rs 2,44,16,73,171

(b) Amount actually paid .. Rs 39,17,84,105

INSTALLATION OF A CEMENT FACTORY NEAR DHARAMSALA

*6445. **Chaudhri Hari Ram :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether any proposal has been finalised by the Government to instal a Cement Factory near Dharamsala; if so, the time by which it is likely to be installed?

Shri Mohan Lal : The proposal for the establishment of a Cement Factory in Kangra District is at present in the investigation stage. A provision for setting up such a factory is being made in the Third Five Year Plan, and the factory is likely to be installed during 1964-65.

BOARD FOR INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTE, ROHTAK CITY

*6451. **Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Industries be pleased to state the names of members of the Board constituted by Government to admit or interview candidates seeking admission to the Industrial Training Institute at Rohtak City during the last 4 years together with the criteria kept in view while appointing members of the said Board ?

Shri Mohan Lal : A statement containing the requisite information is laid on the Table of the House.

1957-58

Session commencing from August, 1957

1.	Chairman	.. Deputy Commissioner or his representative.
2.	Two M.L.A.'s	.. (1) Shri Nanu Ram, M.L.A. Kalanaur (2) Shri Siri Chand, M.L.A. Rohtak
3.	Two representatives of the Employers	(1) Shri Lalit Mohan Executive, Engineer, Public Health Division, Rohtak (2) Proprietor, Atlas Cycle Works, Sonepat
4.	Two Representatives of the Workers	(1) Shri Lok Nath, President Atlas Cycle Works Employees Union, Sonepat (2) Shri Dev Raj Sethi, M.A., Rohtak
5.	Secretary	.. (1) Shri R.D. Jain, Principal, Industrial Training Institute, Rohtak
6.	Co-opted Members	.. (1) District Industries Officer, Rohtak (2) Secretary, District Soldiers', Sailors' and Airmen's Board, Rohtak

1958-59

Session Commencing from May, 1958

1.	Chairman	.. Shri S.P. Talwar, Assistant Inspector of Training, Punjab
2.	Two M.L.As.	.. (1) Shri Nanu Ram, M.L.A. Kalanaur (2) Shri Siri Chand, M.L.A. Rohtak
3.	Representative of the Employers	(1) Shri Satya Bhushan, Sub Divisional Officer, P.W.D. (B &R), Rohtak
4.	Representative of the Workers	(1) Shri Rudar Datt, President ,Atlas Cycle Works Employees Union, Sonepat
5.	Secretary	.. (1) Shri R.D. Jain, Principal, Industrial Training Institute, Rohtak
6.	Co-opted Members	.. (1) Secretary, District Soldiers 'Sailors' and Airmen's Board, Rohtak (2) District Industries Officer, Rohtak (3) Shri Dev Raj Sethi, M.A. Rohtak

Session Commencing from February, 1959

1.	Chairman	.. (1) District Magistrate, Rohtak or his Representative, or District Industries Officer, Rohtak
2.	Two M.L.As.	.. (1) Shri Nanu Ram, M.L.A., Kalanaur (2) Shri Siri Chand, M.L.A., Rohtak
3.	Representative of the Employer	(1) Shri Satya Bhushan, Sub Divisional Officer, P.W.D. (B&R.), Rohtak
4.	Representative of the Workers	(1) Shri Rudra Datt Shastri, President Atlas Cycle Works Employees Union, Sonepat
5.	Secretary	.. Shri R.D. Jain, Principal, Industrial Training Institute, Rohtak

[Minister for Industries]

6. Co-opted Members	..	Employment Officer, Employment Exchange, Rohtak Secretary, District S.S. and A. Board, Rohtak Shri Dev Raj Sethi, M.A., Rohtak

1959-60

Session Commencing from November 1959

1. Chairman	..	Shri S.P. Talwar Assistant Inspector of Training Punjab
2. Two M.L.As.	..	(1) Shri Nanu Ram, M.L.A. (2) Shri Siri Chand M.L.A.
3. Representative of the Employers		(1) Shri R.K. Kapur, Sub-Divisional Officer, P.W.D. Rohtak
4. Representative of the Workers		(1) Shri Rudra Datt Shastri, President, Atlas Cycle Workers Employees Union, Sonepat
5. Representative of Schedule Castes		(1) Shri Chand Ram, M.L.C. Deputy Chairman, Punjab, Legislative Council
6. Co-opted Members	..	(1) Shri G.S. Liddar, Employment Officer Employment Exchange, Rohtak (2) Secretary, District Soldiers' Sailors' and Airmen's Board, Rohtak (3) District Industries Officer Rohtak
7. Secretary	..	Shri R.D. Jain, Principal, Industrial Training Institute Rohtak

1960-61

Session Commencing from August 1960

1. Chairman	..	Deputy Commissioner, Rohtak or his nominee
2. Two M.L.As.	..	(1) Shri Chand Ram, Deputy Chairman, Punjab Legislative Council (2) Shri Siri Chand, ML.A. Rohtak
3. Secretary	..	Shri N.S. Bijur, Principal, Industrial Training, Institute, Rohtak
4. Employers Representative	..	(1) Shri R.K. Kapur, Sub-Divisional Officer, RemodellingSub Division, (W.D.C.), Rohtak
5. Workers Representative	..	(1) Shri Rudra Datt Shastri, President, Atlas Cycle Employees' Union, Sonepat
6. Co-opted Members	..	(1) Secretary, District Soldiers' Sailors' and Airmen's Board Rohtak (2) Employment Officer, Rohtak (3) District Industries Officer, Rohtak

The composition of the afore-said selection committee as also of other selection Committees attached to various Industrial Training Institutes follows the pattern laid down by the Government of India, Directorate General of Employment and Training, New Delhi

COMPLAINT REGARDING ADMISSIONS IN INDUSTRIAL TRAINING INSTITUTE, ROHTAK

***6452. Shri Mangal Sein :** Will the Minister for Industries be pleased to state whether he has recently received any complaint regarding admissions

to the Industrial Training Institute, Rohtak; if so, the details thereof together with the action, if any taken in the matter?

Shri Mohan Lal : (i) No.
(ii) Does not arise.

FIXING MINIMUM WAGES FOR TEXTILE WORKERS IN THE STATE

***6045. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state whether Government have taken any steps to fix the minimum wages of textile workers in the State; if not, the reasons thereof?

Shri Mohan Lal : The minimum rates of wages for unskilled employees in textile industry with units having less than 10,000 spindles in the case of cotton textiles and less than 500 spindles in the case of woollen textiles were fixed in April, 1959. The matter regarding the fixation of minimum wages in respect of other categories of units in the taxtile industry is under consideration of Government.

ELECTIONS TO MORINDA MUNICIPAL COMMITTEE

***6066. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Industries be pleased to state —

(a) whether orders for holding elections to the Morinda Municipal Committee in district Ambala in 1959 were passed;

(b) whether voters' rolls for holding the said elections had been prepared; if not, the reasons why the said orders were passed;

(c) whether any expenditure in organising and holding the said election was incurred; if so, how much;

(d) whether any expenditure has been incurred by Government on filing appeals in connection with the said election in the High Court; if so, the amount thereof?

Shri Mohan Lal : (a) Yes.

(b) At that time voters rolls for Assembly Constituencies were in vogue and there was no need to prepare these afresh.

(c) No separate accounts have been maintained for individual Municipal Committees. The expenditure is shared between various Municipalities concerned.

(d) Rs. 593.90 n.p. including Rs. 500/- as Advocate-General's fee in six appeals.

PUNJABI UNIVERSITY COMMISSION

***6025. Sardar Atma Singh, Sardar Harguranad Singh :** Will the Minister for Education and Labour be pleased to state the date on which

[Sardar Atma Singh]
[Sardar Harguranad Singh]

Government set up a Commission for the establishment of a Punjabi University in the State, the terms of reference, if any, and the personnel of the Commission?

Shri Amar Nath Vidyalankar : The Punjabi University Commission was set up.—*vide* Punjab Government notification No. 9072-G.S.-60/27878, dated the 5th August, 1960. A copy of this notification which contains the terms of reference and personnel of the Commission is laid on the table of the House.

HOME DEPARTMENT

GENERAL SERVICES

NOTIFICATION

Dated Chandigarh, the 5th August, 1960

No. **9072-GS-60/27878**.—Whereas "An outline of the Scheme for Regional Committees in the Punjab State" commonly known as "The Regional Formula" lays down in Clause 14 that "In accordance with and in furtherance of its policy to promote the growth of all regional languages, the Central Government will encourage the development of the Punjabi language", and

Whereas it is the policy of the Punjab Government also to promote the development and growth of the Punjabi language ;

Now, therefore, in pursuance of this policy the Governor of Punjab is pleased to constitute a Commission known as the "Punjabi University Commission', with the following terms of reference for the establishment of a unitary Punjabi University ;

(1) to examine and propose the scope and functions of the University ;

(2) to examine and propose the steps necessary for the development of the Punjabi language and literature on scientific lines including its development as a medium of instruction for University education ;

(3) to propose the location and the jurisdiction of the University ;

(4) to examine the financial implications of the establishment of the University ; and

(5) to consider any other matters relevant to the establishment of the University.

2. The Commission will consist of the following members :—

(1) His Highness Maharaja, Patiala	..	Chairman
(2) Bhai Jodh Singh	..	Vice-Chairman and Convenor
(3) Shri Hukam Singh, Deputy Speaker, Lok Sabha	..	Member
(4) Shri D.C. Sharma, M.P.	..	Do
(5) Dr. P.S. Gill, Ph.D., F.N.I., Professor and Head of Physics Department, Muslim University, Aligarh and Cosmic Ray Expert, and Director, Gulmarg Research Observatory, Gulmarg, Jammu and Kashmir	..	Do
(6) Dr. Anup Singh, Chairman, Public Service Commission	..	Do
(7) Dr. A.C. Joshi, Vice Chancellor, Punjab University	..	Do

(8) Shri Hardwari Lal, Vice Chancellor, Kurukshetra University .. Member

(9) Shri Ujjal Singh .. Do

(10) Shri H.S. Malik .. Do

(11) Bawa Harkishan Singh, Principal, Sikh National College, Qadian .. Do

(12) Dr. Jaswant Singh, Deputy Director, Public Instruction, Punjab .. Do

(13) Shri Harbans Singh, Principal, Government College, Mukatsar .. Secretary

3. The Commission may —

(a) obtain such information as they may consider useful for or relevant to any matter under their consideration whether by asking for written memoranda or by examining witnesses or in such form and in such manner as they may consider appropriate from such authorities, organizations or individuals as may, in the opinion of the Commission, be of assistance to them ;

(b) regulate their own procedure, including the fixing of places and time of the sittings and deciding whether to sit in public or in camera ;

(c) appoint such and so many sub-committees from among their members to exercise such powers and perform such duties as may be delegated to them by the Commission ;

(d) visit or depute any of their sub-committees to such parts of the State, as they consider necessary or expedient ; and

(e) notwithstanding the temporary absence of any member or the existence of any vacancy among the members.

4. The Commission will submit its report within six months.

SAROOP KRISHEN,
Additional Chief Secretary to
Government, Punjab.

ACCOMMODATION IN BUILDING OF GOVERNMENT HIGH SCHOOL, CHARKHI DADRI, DISTRICT MOHINDERGARH

*6443. **Chaudhri Attar Singh** : Will the Minister for Education be pleased to state whether Government have recently received any representation for providing additional accommodation in the building of Government High School, Charkhi Dadri, district Mohindergarh; if so, the action, if any, taken thereon ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : Yes, the Inspector of Schools, Patiala Division has been asked to furnish a report in the matter.

INTENSIVE DISTRICT AGRICULTURAL PROGRAMME

*6065. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Community Development be pleased to state —

(a) whether any steps have been taken by Government to make the Intensive District Agricultural Programme a success in

[Shri Ram Chandra Comrade]

the State especially in connection with the Rabi Production Campaign ; if so, the details thereof ;

(b) the details of the districts covered under the said Scheme and the total amount earmarked for this purpose ?

Sardar Gurbanta Singh : (a) Intensive Agricultural District Programme is a separate programme confined to the district of Ludhiana whereas the Rabi Production Campaign, 1960-61, is to be carried out all over the State. The Intensive Agricultural District Programme will be implemented with effect from Kharif, 1961, but training of the staff concerned has already started and all necessary preparatory steps are being taken. Rabi Production Campaign, 1960-61, is part of the State Government's efforts to increase agricultural production. The essential information on the action taken or to be taken in connection with it will be found in the Rabi Production Campaign, 1960-61, pamphlet laid on the Table of the House.

(b) *Part I.*—Ludhiana District.

Part II.—About Rs 54 lakhs during the five years' life of the programme.

GUIDE ON RABI PRODUCTION CAMPAIGN—1960-61

The area under Rabi foodgrain crops in the Punjab forms 70 per cent of the total foodgrain area and as such, it is very important to lay emphasis on the rabi food production campaign to increase the overall food production in the State. Therefore like the past two years, an intensive Rabi Production campaign will be launched in the State on the important food crops of Wheat, Gram and Barley. The total area under these crops comes to over 12 million acres. While, campaign on wheat crop will be launched in all the districts of the State, that on Gram and Barley crops will include districts of Hissar, Mohindergarh, Rohtak, Karnal, Gurgaon, Bhatinda, Ferozepur and Sangrur.

CAMPAIGN COMMITTEES

The success of all such campaigns depends, on the one hand, on the proper functional co-ordination of various Government agencies and Departments such as Community Development, Agriculture, Co-operatives and Irrigation and secondly on the mass mobilization of the cultivators to utilize their services to the maximum. At the State level, there is already a permanent organization to plan and supervise the campaign operations and solve difficulties. It comprises the following :—

(1) Financial Commissioner, Development and Secretary to Government, Punjab, Development and Panchayat Department	..	Chairman
(2) Secretary to Government, Punjab, Agriculture Department		Member
(3) Secretary to Government, Punjab, Co-operative Department		Do
(4) Director of Agriculture, Punjab	..	Do
(5) Registrar, Co-operative Societies, Punjab	..	Do
(6) Director of Panchayats, Punjab	..	Do
(7) General Secretary, Punjab Pradesh Congress Committee	..	Member (non-official)
(8) Joint Director of Agriculture (Extension)	..	Secretary

At the District level in the past, the District Development Committees have been associated with these campaigns. But it has been found that these committees merely

review the progress of the campaign and do not actively associate themselves with the work. It has, therefore, been decided that, during the present Rabi campaign, small Working Groups will be formed in the districts on the above-mentioned pattern of the State Level Working Group. It will consist of the following :—

Deputy Commissioner	..	Chairman
District Development Officer	..	Member
Assistant Registrar, Co-operative Societies	..	Do
District Public Relations Officer	..	Do
District Agricultural Officer	..	Secretary

The above Working Groups will plan the programme of work, allocate targets for various items amongst the various block and non-block areas in the District, ensure adequate and timely supply of seeds, fertilizers, pesticides etc., and look after the proper execution of various items of the campaign in the Districts. They will also ensure full and proper co-ordination between the various Development Departments so that everybody owns his responsibility and does not shift it to others, as in the past.

CAMPAIGN SCHEDULE

I (A) Training of Extension Staff

During the past campaigns, training courses for the Agricultural Extension Officers have been held both during the Rabi and Kharif season. It is again felt necessary to hold such short courses both for refreshing the knowledge of old hands and to impart instructions to those, who have joined service only recently. These courses will be held at the Headquarters of the various Deputy Directors of Agriculture according to the below-noted programme. Specialist officers, viz., Entomologist, Plant Pathologist, Economic Botanist (Cereals and Pulses) and Economic Botanist (Millets) will give lectures and demonstrations about their respective subjects :—

		Dates fixed
(1) Deputy Director of Agriculture, Gurdaspur	..	26th September, 1960
(2) Deputy Director of Agriculture, Jullundur	..	27th September, 1960
(3) Deputy Director of Agriculture, Nabha	..	23rd September, 1960
(4) Deputy Director of Agriculture, Hansi	..	26th September, 1960

1 (B) Training of Gram Sahayaks

As production can be raised through the efforts of the farmers, the training of Gram Sahayaks (Village Leaders) is essential and for this purpose, one camp in each Village Level Workers' Circle should be held by the Block Development Officer and the Agricultural Extension Officer of the Block. In these camps, progressive farmers should be acquainted with improved agricultural practices for the Rabi Production Campaign, so that they should apply this knowledge on their own fields and also pass it on to the other farmers.

The use of disease-free improved seeds, compost, irrigation facilities, fertilizers, etc., to the crops included in the Campaign should be explained to the Gram Sahayaks in detail and as far as possible by practical demonstrations.

Five hundred Gram Sahayaks should be trained in each Block.

In the non-block areas, similar camps will be organized by the District Agricultural Officers with the help of Revenue, Panchayats and Subordinate Agricultural staff.

1 (C) Village Meetings

These camps should be followed by arranging meetings in the villages with the help of Panchayats and other persons associated with them. For this purpose, the

[Minister for Community Development]

Village Level Worker will visit each village of his circle, spend a night there and collect the members of the Village Committee, the Gram Sahayaks and as many number of cultivators as possible, to acquaint them with the aims and objects of the campaign, from the individual and national point of view, and the part they are expected to play in this Campaign and will pass on to them the recommendations of the Agriculture Department for increasing production. In these meetings, targets for additional production in the village should also be fixed, in consultation with the Village Rabi Production Campaign Committee. This programme should be concluded by the 15th October, 1960.

2. SUPPLIES

(i) Improved Seeds

The responsibility for the supply of adequate quantity of seeds in the District will be that of the District Agricultural Officer, who will ensure that these are delivered in all the depots by the 1st of October, 1960 at the latest. The Block Development Officers and the Agriculture Extension Officers will be closely associated with this work. The quantities of various seeds procured by the Department for distribution in the various districts are given below :—

Name of the district		*Quantity of seeds in maunds*	
		Wheat	Gram
Gurdaspur	..	5,200	..
Hoshiarpur	..	3,200	..
Amritsar	..	12,300	..
Kangra	..	1,900	..
Kulu	..	400	..
Patiala	..	4,000	..
Sangrur	..	4,000	..
Bhatinda	..	8,000	..
Ambala	..	4,000	..
Jullundur	..	6,000	500
Ferozepore	..	18,000	1,640
Ludhiana	..	4,270	355
Kapurthala	..	3,375	215
Hissar	..	3,000	1,000
Sirsa	..	2,500	1,600
Rohtak	..	3,300	1,000
Karnal	..	6,300	100
Gurgaon	..	3,667	125
Mohindergarh	..	600	175
Total for State	..	94,012	6,710

(ii) Fertilizers

2. The various Fertilizers are stocked at the depots by the Co-operative Societies and net work of the same already exists in all the districts. The District Agriculture Officers and the Assistant Registrars, Co-operative Societies, will ensure that adequate quantities of various fertilizers are stocked in all the depots to meet the cultivators'

needs according to the targets fixed in the campaign, details of which are given below district-wise :—

Serial No.	Name of District		Targets	
			Nitrogenous in term of Ammonium Sulphate	Superphosphate
1	Amritsar	..	2,300	400
2	Ambala	..	2,500	200
3	Ferozepore	..	4,500	500
4	Gurdaspur	..	1,400	140
5	Gurgaon	..	1,000	70
6	Hoshiarpur	..	2,500	150
7	Hissar	..	2,600	150
8	Jullundur	..	3,500	400
9	Kangra	..	1,000	150
10	Karnal	..	2,600	250
11	Ludhiana	..	3,500	200
12	Rohtak	..	2,600	200
13	Patiala	..	1,500	150
14	Bhatinda	..	2,600	300
15	Sangrur	..	2,000	100
16	Kapurthala	..	1,100	120
17	Mohindergarh	..	300	20
	Total	..	37,500	3,500

These fertilizers will be sold on cash, but if the cultivators need credit facilities these will be afforded to them by the Co-operative and the Agriculture Departments under the prevailing terms.

DEMONSTRATIONS

3. These form an important part of the Campaign. But, instead of laying separate demonstrations for each improved cultivation practice, a sort of package demonstration will be arranged, which will include all the improved agricultural practices. These demonstrations will be arranged on Wheat Crop and each Village Level Worker and Sub-Inspector, Agriculture will arrange five such demonstrations in his circle. Detailed instructions for the laying out of demonstration plots have been issued separately.

[Minister for Community Development]

LITERATURE AND PUBLICITY

4. The following pamphlets, posters and handbills have been published for free distribution amongst the field staff and the cultivators :—

		Number			
		English	Hindi	Punjabi	Urdu
(1) Rabi campaign ..	Pamphlet	5,000	15,000	15,000	15,000
(2) Rabi campaign ..	Poster	..	15,000	15,000	15,000
(3) Use disease-free seed ..	Handbill	..	50,000	50,000	100,000
(4) Application of artificial fertilizer	Handbill	..	50,000	50,000	50,000
(5) Economie canal irrigation water	Handbill	..	50,000	50,000	50,000
(6) Destruction of field rats ..	Handbill	..	50,000	50,000	100,000
(7) Eradication of Pohli weed	Handbill	..	50,000	50,000	100,00 0
(8) Diseases of wheat crop ..	Leaflet	..	10,000	10,000	10,000
(9) Diseases of gram crop ..	Leaflet	..	1,000	10,000	10,000
(10) Diseases of barley crop ..	Leaflet	..	10,000	10,000	10,000

More copies of the above, if required, will be got printed locally by the District Agriculture Officer by obtaining financial help from the local Market Committees etc.

(B) Radio Talks

4. Radio talks on various aspects of the campaign and about the improved methods of cultivation of various crops will be given by the Subject-matter Specialists, District Agriculture Officers and Progressive Growers in the Rural Broadcasting programme.

CAMPAIGN BREAKUP

5. It has been felt that the field staff loses interest in the long duration campaigns extending over the entire crop season. In order to make the campaign more effective it has been decided that the smaller duration campaigns of a fortnight's duration on specific items be launched, when the entire field staff of all the Development Departments should spend their entire time on those items. The programme of these campaigns will be, as follows :—

(1) Seed treatment ..	First fortnight of October, 1960.
(2) Application of fertilizers	(1) 20th October, to 10th November. (2) 1st January to 15th January, 1961.
(3) Destruction of rats	20th November to 30th November and 20th December to 30th December.
(4) Eradication of Pohli weed	1st February to 15th February and 15th April to 30th April.

INTENSIVE CULTIVATION CAMPAIGN ON WHEAT CROP

6. In addition to the above-mentioned campaigns, special effort will be made to launch an Intensive Cultivation campaign on 10 per cent Wheat area in selected villages of the State. For this purpose, one village in each Village Level Worker's circle in Block areas and Agriculture Inspector circle in non-block area will be selected. The idea is that all the farm families in that village should adopt improved agricultural

practices such as the use of improved seeds, recommended doze of fertilizers and Plant protection measures in order to increase per-acre yield in the entire village. In these selected villages, family as well as Village Agriculture Production plans will be prepared by the V. L. Ws with the help of the Extension Officers. The targets of improved seeds and fertilizer consumption be prepared for the selected village on family basis and all such supplies be ensured these villages.

EVALUATION OF RESULTS OF THE CAMPAIGN

7. In order to watch the progress of the campaign, it is most essential that every month a report should be submitted by each Block Development Officer to the respective District Agriculture Officer on the 5th day of the following month. The District Agriculture Officers will prepare a report for non-block areas and consolidate the report for district as a whole, per *proforma* attached, and send the same to the Director of Agriculture, Deputy Commissioner, and Deputy Director of Agriculture, by the 10th of each month. The Deputy Commissioners, District Agricultural Officers and officers of the Co-operative and Panchayat Departments will undertake extensive tours in their districts. The Deputy Directors of Agriculture will visit each district at least once a month to see that the Campaign is organized properly and the recommended practices are adopted by the cultivators on a wide scale. They will also remove bottlenecks which hinder the progress of the campaign.

ANNEXURE I

Proforma *for the submission of information on Rabi Production Campaign for the month of*——————

Name of Block—————— *District*——————

Serial No	Item of Work	Unit	Progress during the month under report			Progressive total			REMARKS
			Wheat	Gram	Barley	Wheat	Gram	Barley	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Quantity of seed sold from Departmental Seed Agencies ..	Maunds							
2	Quantity of seeds arranged locally ..	Do							
3	Quantity of seeds distributed to Registered Growers for multiplication ..	Do							
4	Quantity of seeds treated against diseases ..	Do							
5	Estimated quantity of seed likely to be available from Registered Growers ..	Do							
6	Quantity of nitrogenous fertilizers (in terms of ammonium sulphate) used ..	Tons							
7	Quantity of Phosphatic Fertilizers used ..	Do							
8	Number of demonstrations arranged ..	Numbers							
9	Indication of percentage of area sown during the current year over the area sown last year ..	Per cent							
10	Weeding and inter-culture—Percentage of area sown ..	Do							
11	Area treated against pests ..	Acre							
12	Number of camps held for training of Gram Sahayaks ..	Numbers							
13	Number of Gram Sahayaks trained ..	Do							

Note.—The District Agricultural Officer will submit his report indicating progress in the block area and non-block area separately.

RESETTLEMENT OF OUSTEES OF PONG DAM

*6444. **Chaudhri Hari Ram** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state whether there is any proposal under the considera-tion of Government to resettle those belonging to Dehra Tehsil who are likely to be ousted by the construction of the Pong Dam ; if so, where ?

Rao Birendar Singh : Yes. The oustees are proposed to be rehabilitated on the Rajasthan Canal areas. Settling up of Industrial township is also under comptemplation. It is also proposed to provide employment opportunities in Kangra District in industry, etc.

SETTING ASIDE OF CERTAIN MUNICIPAL ELECTIONS

*6182. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Industries be pleased to state —

(a) the names of those Municipal Committees in the State the election to which have recently been set aside by the Punjab High Court on the ground that the electoral rolls were not prepared in accordance with the rules of the Punjab Municipal Election Code ;

(b) the total expenses incurred by Government in conducting elections to the said Municipalities ;

(c) the number of candidates who contested these elections in each Municipality ;

(d) the total number of votes polled at the election of each of these Municipal Committees ?

Shri Mohan Lal : A statement is placed on the Table of the House.

STATEMENT

(a) (1) Palwal (2) Nuh (3) Bawal (4) Zira
(5) Farakh-nagar (6) Karnal (7) Kaithal (8) Morinda
(9) Sirsa (10) Sri Har Gobindpur (11) Goniana (12) Gobindgarh
(13) Sangrur (14) Tappa (15) Narwana

(b) All articles connected with the holding of elections were purchased in one lot for the entire batch of municipal elections in which these committees were included. As such, it is not possible to state separately the expenditure incurred on the holding of elections to each of these committees.

(c)

(1) Palwal	..	44	(9) Sirsa	..	35
(2) Nuh	..	22	(10) Sri Hargobindpur	..	22
(3) Farakhnagar	..	17	(11) Goniana	..	17
(4) Bawal	..	23	(12) Gobindgarh	..	19
(5) Zira	..	27	(13) Sangrur	..	30
(6) Karnal	..	51	(14) Tappa	..	19
(7) Kaithal	..	30	(15) Narwana	..	26
(8) Morinda	..	32			

[Minister for Industries]

(d)

(1) Palwal	..	14,811	(9) Morinda	..	3,970
(2) Nuh	..	1,587	(10) Sri Hargobindpur	..	1,002
(3) Bawal	..	2,852	(11) Goniana	..	2,643
(4) Farakhnagar	..	3,696	(12) Gobindgarh	..	2,053
(5) Zira	..	3,389	(13) Sangrur	..	10,109
(6) Karnal	..	25,904	(14) Tappa	..	3,399
(7) Kaithal	..	15,033	(15) Narwana	..	6,676
(8) Sirsa	..	13,677			

CONDUCTING GOVERNMENT WORK IN RESPECTIVE REGIONAL LANGUAGES IN THE STATE

*6068. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state whether Government have passed any orders that beginning with October, 1960, all Government work at or below the district level, including courts under its jurisdiction, will be conducted in the respective regional languages in the State ; if so, the details thereof ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : Yes. The details are given below :—

(1) With effect from October 2, 1960, the regional language (Punjabi or Hindi as the case may be) has been declared as the official language at and below the district level and all officials who are able to use this language for official work would do so where they are now using Urdu. Those officials who are unable to use the language would continue to use Urdu subject to the stipulation at (2) below ;

(2) With effect from October, 2, 1962, that is, two years after the date at item (1), all officials shall be required to use the Regional Language for official work at or below the district level ;

(3) By October 2, 1962, and in any case from that date correspondence at or below the district level within and from the district to State Headquarters shall be in the Regional Language ;

(4) The language of courts within the jurisdiction of the High Court shall remain as directed by the High Court, but the question has been taken up with the High Court in an endeavour to introduce uniformity of practice to the maximum extent possible.

SUPPLY OF RIVER WATER TO PEOPLE OF KANGRA FOR IRRIGATION PURPOSES

*6067. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state :—

(a) whether he is aware of the fact that the waters of river Beas are utilized by the people of Kangra for irrigation purposes

whose lands lie on the banks of the said river, especially in Indora Thana ;

(b) whether Government have made any arrangements to supply Beas River water to the people of the said area for irrigation purpose after the construction of Pong Dam ?

Rao Birendar Singh : (a) Yes, there are a few private Kuhls in a few villages along the river Beas which get their supply of water from the river.

(b) This aspect has not yet been investigated.

PUBLIC PROSECUTOR, GURGAON

***6083.** (1) **Sardar Atma Singh,** : (2) **Sardar Harguranand Singh** : } Will the Chief Minister be pleased to state —

(e) whether it is a fact that the Public Prosecutor , Gurgaon was relieved of his duties by orders communicated telegraphically ; if so, when and on what grounds ;

(b) whether any enquiry was held against the said Public Prosecutor before he was relieved of his duties ; if so, by whom and the grounds for holding the enquiry ?

Shri Mohan Lal : (a) No. As Shri D. D. Singh, who was working as a part-time Government employee (Public Prosecutor and Government Pleader), was not selected for the newly constituted service of whole-time District Attorney, his engagement was terminated in accordance with rule 4.9 of the Punjab Law Department Manual after serving three months' notice.

(b) No. Any enquiry was not necessary.

FEES FOR LAWYERS IN SUPREME COURT

***6431. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state the amount of fees paid by Government to its Counsel in the Supreme Court in the Karnal Triple Murder Case ?

Sardar Partap Singh Kairon : So far no fees have been paid, nor have any bills been received from the Counsel.

FALL IN PRODUCTION OF RABI CROP

***6084.** (1) **Sardar Atma Singh,** : (2) **Sardar Harguranad Singh** : } Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state —

(a) whether it is a fact that the rabi crops this year has registered a fall in production in the State as compared with the year 1959-60 ; if so, to what extent and the reasons therefor ;

[Sardar Atma Singh and Sardar Harguranad Singh]

(b) whether it is a fact that the said fall is due to inadequate supply of canal water and the non-running of Government tube-wells in different parts of the State ; if so, reasons therefor ;

(c) whether it is also a fact that wheat and gram seeds were not supplied in time ;

(d) if the answers to parts (a), (b) and (c) above be in the affirmative, the measures so far adopted or measures proposed to be adopted to make up the deficiency in production in the future ?

Sardar Gian Singh Rarewala : (a) It is prematured to form an estimate of production of rabi crops for the year 1960-61. There was, however, a fall of 608 thousand acres under wheat, gram and barley, the principal rabi crops, in the year 1959-60 as compared with the preceding year. Inadequate rains at the time of sowing and later a spell of draught in winter resulted in decrease in area and also fall in production of the rabi foodgrain crops.

(b)Yes. The fall in production in the year 1959-60 was partly due to inadequate supply of canal water and non-running of Government tube-wells on account of cut in electric supply in winter.

(c) No.

(d) Government is providing irrigational facilities on an increased scale. Adequate provision has also been made for the distribution of fertilizers, insecticides and improved seeds through Co-operatives.

TEACHERS TO BE RECRUITED BY GOVERNMENT FOR SCHOOLS IN THE STATE

***6350. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Education be pleased to state the total number of teachers with their qualifications, yet to be recruited by Government against the sanctioned strength, as it stood on Ist October, 1960, in the Government Primary , middle and High Schools in the State ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : The time and labour involved in collection of the information asked for by the Hon'ble Member will not be commensurate with the benefit to be derived therefrom.

KACHA AND PAKKA ROADS UNDER THE CHARGE OF P.W.D.

***6430. Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Minister for Public Works be pleased to state the length of Kacha and Pakka roads in each district of the State under the charge of P.W.D., at present ?

Chaudhri Suraj Mal : As per attached statement.

Mileage maintained by P. W. D., B. and R. Branch on 31st March, 1960

Serial No.	District		Mileage on 31st March, 1960		
			Katcha	Pucca	Total
1	2		3	4	5
1	Gurgaon	..	77	430	507
2	Rohtak	..	36	350	386
3	Hissar	..	106	582	688
4	Karnal	..	59	397	456
5	Ambala	..	19	306	326
6	Ludhiana	..	27	197	224
7	Jullundur	..	63	249	312
8	Hoshiarpur	..	93	279	372
9	Ferozepur	..	107	471	578
10	Amritsar	..	41	337	378
11	Gurdaspur	..	100	259	359
12	Kangra	..	444	245	689
13	Simla	..	2	32	34
14	Patiala	..	210	435	645
15	Sangrur	..	95	398	493
16	Bhatinda	..	63	279	342
17	Kapurthala	..	11	132	143
18	Mohindergarh	..	96	152	248
	Total	..	1,649	5,530	7,179

TRANSFER OF CASES OF AKALIS FROM ONE DISTRICT TO ANOTHER

*6086. **Sardar Atma Singh**
Sardar Hargurnad Singh : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the total number of cases of Akalis arrested in connection with the Punjabi Suba Agitation transferred from one district to another during the current year with reasons for these transfers ;

[Sardar Atma Singh and Sardar Harguranad Singh]

(b) the authority under whose orders the cases referred to in part (a) above were transferred ;

(c) the amount of expenditure incurred by Government in transferring prisoners in consequence of the transfers of cases mentioned in para (a) above ?

Sardar Partap Singh Kairon : The time and labour involved in collecting the information will not be commensurate with any possible benefit to be obtained.

REQUEST FROM PRAJA SOCIALIST PARTY DELEGATION TO SEE MASTER TARA SINGH IN JAIL

*6087. **Sardar Atma Singh**
Sardar Harguranad Singh } : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether Government received any request from a delegation of the Praja Socialist Party of India touring the State in August, 1960, asking for permission to interview the Akali Leader Master Tara Singh in Dharamsala Jail, if so, when ;

(b) whether permission asked for, referred to in part (a) above was given; if so, when; if not, the reasons therefor ?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No.

(b) In view of (a) above question does not arise.

SUPREME COURT'S JUDGEMENT IN KARNAL MURDER CASE AND ACTION AGAINST OFFICIALS

*6458. **Shri Ram Chandra Comrade** : Will the Chief Minister be pleased to state with reference to the reply to Starred Question No. 5848 printed in the list of Starred Questions for 17th October, 1960, the action proposed to be taken by Government on the remarks against some Officers, in view of the final judgement of the Supreme Court in Karnal Triple Murder Case ?

Sardar Partap Singh Kairon : The matter is under examination and necessary action will be taken against the Officers concerned in due course.

MANDI FOR VILLAGE RAUNI, DISTRICT PATIALA

*6454. **Dr. Bhag Singh** : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state whether it is a fact that a new Mandi has been sanctioned for village Rauni, sub-Tehsil Pail, district Patiala, if so, the steps taken by Government to set up the same ?

Sardar Gian Singh Rarewala : Yes. Since the place at present lacks road links, the project has been postponed for the time being.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

AGREEMENT REGARDING MALWA SUGAR MILL CO. LTD., DHURI

3121. **Sardar Kartar Singh Diwana** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there was an agreement between the erstwhile Pepsu Government and M/s Karam Chand Thapar & Brothers

---

Note. The replies of Starred Questions Nos, 5766, 5800, 5802, 5963, 5971, 5972, 5975, 5978, 5979, 5980, 6018, 6019, 6023, and 6024 asked by S. Atma Singh M.L.A. are being printed as an Annexure at the end of this debate.

before the start of the Malwa Sugar Mill Co. Ltd., Dhuri, that the mill management will provide employment to the local residents; if so, a copy of the agreement be laid on the Table ;

(b) the extent to which the said agreement has been implemented with the steps taken by Government to ensure its implementation ?

Shri Mohan Lal : (a) Yes. A copy of the Agreement is enclosed.

(b) The Agreement provides that the Company shall, for the purpose of running the Sugar Mill, employ as far as possible labour and staff available in the erstwhile Pepsu State. The employment position of the mill is as under :—

	Off Season	*Season*
(i) Sangrur District ..	26	69
(ii) Erstwhile Pepsu State excluding Sangrur District	13	57
(iii) Others ..	159	592
Total	198	718

This Agreement made this Tenth day of September, 1954, between His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary to Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar and Brothers, Ltd., a Joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its Registered Office at 6, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I.P.Anand, General Manager of that Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigns thereof) of the other part.

Whereas in pursuance of its policy of developing the agricultural and industrial wealth of the State the Government is desirous of securing the promotion and encouragement in public interest of an undertaknig for the establishment and smooth running in or in the vicinity of Dhuri town in Sangrur district of a Mill for manufacturing in particular sugar and any of its allied and bye-products and such other products of like nature or otherwise as the Company may from time to time deem fit for the successful running of the Sugar Mill undertaking ;

And Whereas the Company has expressed its willingness so to establish and run a Sugar Mill ;

And Whereas the Government has in consideration of the Company's covenants hereinafter contained agreed to grant to and vest in the Company the concessions and other rights, privileges and benefits hereinafter mentioned upon the terms and conditions hereinafter set out ;

Now, thereforer, this Agreement witnesseth and it is hereby agreed to and declared by and between the parties hereto as follows :—

Covenants of the Company

1. That the Company shall sponsor an undertaking with the object of establishing and running in or in the vicinity of Dhuri town in Sangrur District of Patiala and East

[Minister for Industries]

Punjab States Union at a site to be selected by the Company in consultation with the Government a Sugar Mill of the crushing capacity of 850-1000 tons per day with all its appurtenances for the purpose of manufacturing in particular sugar and any of its allied and bye products and such other products of like nature or otherwise as the Companv may from time to time deem fit for the successful running of the Sugar Mill undertaking.

2. That for the purposes of establishing and running the undertaking the Company shall sponsor and promote whether by covnerting any of its existing companies or otherwise within a period of three months from the date of this agreement another Comparу under the name and style of Malwa Sugar Mills Company., Ltd. with the Company itself as its first Managing Agents to be appointed on such terms and conditions by way of remuneration or otherwise as may be sanctioned by the Government of India. Ministry of Finance, in accordance with the relevant law and statute as presently in force in this behalf.

3. That the proposed Malwa Sugar Mills Co., Ltd., shall have its Authorised and isssued Capital structure as under :—

		Rs
(a) Authorised Capital—		
40,000 Cumulative Preference Shares at 6 per cent dividend (Income Tax free) of Rs 25 each	..	10,00,000
4,00,000 Ordinary Shares of Rs 10 each	..	40,00,000
Tota	..	50,00,000
(b) Issued Capital—		
40,000 Cumulative Preference Shares at 6 per cent dividend (Income Tax free) of Rs 25 each	..	10,00,000
2,50,000 Ordinary Shares of Rs 10 each	..	25,00,000
(c) With a view to providing for the residual capital, the Company shall float 3,000 Debentures of Rs 500 each bearing interest at 6 per cent redeemable after fifteen years from the date of issue with option to the Company to repay the same on any day after ten years from the date of issue	..	15,00,000

4(a) That the Company shall provide or procure through its own resources or organistaion residue finance with a view to executing the object successfully, particularly to be able to catch the sugar season 1955-56.

(b) That out of the ordinary shares of Rs 10 each, the shares to the value of Rs 2 lakhs at least will be offered for sale to the public in the first instance with a view to providing an opportunity to the residents of Pepsu to get interested in this undertaking.

(c) That the Company shall, in the event of purchasing a second hand sugar plant and machinery for the undertaking , cause such plant and machinery to be certified in regard to its valuation by an established and reputable firm of sugar machinery manufacturers doing business in India.

5. That the Company shall, for the purposes of running the sugar Mill, employ as far as possible labour and staff available in the Patiala and East Punjab States Union.

6. That the Company shall be responsible for regular and prompt payment of the dues of the cane growers.

Covenants of the Government

1. That the Government shall acquire for the Company a suitable piece of land measuring approximately forty-five to fifty acres for the establishment of the proposed sugar Mill in accordance with the provisions of the Land Acquisition Act, 1950 (Pr esidents Act 5 of 1953).

2(a) That with a view to assisting the Company and prompting the early completion of the project the Government shall participate in the share-capital of the Company by investing in cash to the extent of of Rupees ten lakhs by purchasing one lakh Ordinary Shares of Rupees Ten each.

(b) That in order to provide a part of the residue capital immediately Government shall also purchase out of the aforesaid Debenture Issue, Two thousand Debentures of the total value of Rupees Ten Lakh, the Company being free to dispose of the balance of One thousand Debentures of Rupees Five Hundred each in its sole discretion.

(c) That the Shares and Debentures purchased by the Government will in due course be saleable to cane growers, cooperative societies or other parties at the market value then prevailing in the discretion of the Government.

3. That in view of uncertain quality and quantity of cane available for the manufacture of white sugar as well as the desirability of encouraging the production of sugar cane of improved varieties in the area, the Government agrees that no sugar cane cess or an impositon of a like nature will be imposed for the first five years of the Agreement unless the recovery of sugar per hundred maunds of sugarcane exceeds 9.25 maunds and the cane supply within a radius of 25 miles from the factory site is sufficient for the requirements of installed crushing capacity of the factory as obtaining at that time on the basis of a crushing season of one hundred and twenty five days in the year. After a period of five years the position will be reviewed by the Government and the Company's request if made for suitable extension of the exemption period in this behalf shall receive due consideration of the Government in the light of the aforementioned considerations.

N.B.—The aforesaid clause does not include exemption from the payment of commission payable to cane growers co-operative societies for purchase of cane.

4(a) That with a view to introducing and popularising improved and better varieties of cane in the area to be served by the sugar Mill, the Government shall establish as early as possible but not later than one year from the date of this Agreement an Experimental Cane Farm measuring approximately two to three hundred acres to be run, controlled and maintained by the Government through its Department of Agriculture. The varieties to be introduced and popularised through experimental work in this farm will be selected and decided upon by the Government in consultation with the Company.

(b) That the Government shall make suitable financial provision during the current financial year for distribution of Taccavi loans to cultivators for better and improved variety of cane seeds.

(c) That the Government shall consult the Company for the purpose of preparing schemes for cane development work to be incorporated in the Second Five Year Plan and use their good offices with the Government of India for securing incorporation of such schemes in such Plan.

5. That the Government will use its good offices for securing in favour of the Company in accordance with law for the time being in force exemptions from payment of octroi or terminal tax to the local authority on all goods imported by the Company into the local limits of such local authority for comsumption therein in connection with the proper running of the sugar Mill.

6. That the Government shall, on intimation by the Company to be sent within one month of the date of this Agreement of its phased requirements of electric energy, make due arrangements for transmission lines from Bhakra Nangal Project being drawn to schedule so as to ensure requisite electric load being made available to the Company with a view to ensuring as far as possible commencement of the factory as scheduled.

7(a) That the Government shall sponsor and support the Company's appliction to Government of India for grant of a licence required under the Industries Development and Regulation) Act 1951 (LXV of 1951), and also for sanctioning the requisite capital by the Controller of Capital Issues, Ministry of Finance.

(b) That the Government shall also recommend to the Government of India applications or representations that the Company may make for grant and extension to the undertaking of concessions by way of total, partial or proportionate Income-tax relief, additional depreciation, total, partial or proportionate remission of excise duty leviable on white sugar and its products or otherwise as are or may usually be granted by the Government of India to newly established industries or sugar mills shifted from unecono mic cane zones to new zones.

[Minister for Industries]

8. That the Government shall assist in making adequate arrangements for leading the Mill affluent to the nearest suitable place for discharge, it being distinctly understood that the Company shall make all arrangements at its own cost for leading the affluent to a suitable point up to the Mill boundary in consultation with the Government.

9. That the Government shall assist the Company in securing early execution of works relating to the construction of a railway siding by the Northern Railway, if necessary by official contact with the Railway authoritis so as to ensure completion of the job in time for movement of plant, machinery, stores and construction materials, etc. and, in particular, for movement of cane during the crushing season 1955-56.

10. That the Government shall assist the Company to the extent possible in law and administration in its under taking and securing on lease lands for cane farms to be organised and maintained by the Company at its own cost with a view to ensuring adequate supplies of sugar cane for the purpose of successfully running the sugar Mill and for giving such other additional help as may be needed for purposes of maintenance of the Company's undertakings and property including farms in peaceable conditions of working.

11. That the Government shall assist in making arrangements for supplies of drinking and irrigation water as may be required for the Company's undertaking and shall take such further measures as may be necessary for this purpose in respect of the colonies.

12(a) That the Government shall ensure that the main road facing the factory gate in Dhuri is metalled as early as possible and maintained in a state of good repair to be able to stand the strain of rough cane traffic during the crushing season each year.

(b) That the Governmet shall also ensure that any proposals made by the Company for construction of new roads or for improvements in existing roads for facilitating transport of cane from the interior as are given due consideration on priority basis.

13. That the Government shall grant to the Company such facilities, rights and privileges as may be deemed necessary from time to time in the interest and for the purpose of any work or undertakings of the Company either within the factory site or outside within twenty-five miles radius of the factory and such facilities, rights and privileges may form the provisions of separate agreements between the Company and the Government.

14. That the Government shall not sponsor or recommend at any time from the date of this Agreement the establishment of another sugar factory within a radius of twenty-five miles from the site of the Company's Mill :

Provided that if at any time the Government is satisfied that due to the increased production of sugar cane it is necessary to establish a second sugar factory, the Government shall offer in writing the first option to the Company either to increase the capacity of the Company's factory so as to consume the increased production or to establish a second factory for that purpose, and if the company fails or refuses within three months of the offer to exercise the option, the Government shall be at liberty to allow any other party to establish a second factory :

Provided further that in the event of a second factory being put up by any other party. the interests of the Company in the matter of demarcation of cane supply zone for the Company's factory shall be duly safe-guarded by the Government.

The parties here to further agree that in the event of any dispute or difference arising between the parties on any matter in respect of this Agreement it shall be referred to and decided by the arbitration of two arbitrators, one of whom shall be appointed by the Company and the other by the Government and in case of difference between the arbitrators to an Umpire to be chosen by the arbitrators before entering upon any reference and the award of such arbitrations or the umpire, as the case may be, on such dispute or difference shall be final and binding on the parties.

In witness whereof the said Government and the said Company have here unto set and subscribed their respective signatures on the day and year first above mentioned.

(Sd/-).
RANBIR SINGH,
for and on behalf of His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union.

(Sd/-)..
I.P.ANAND,
for and on behalf of M/s. Karam Chand Thapar & Bros. Ltd.,

Witness.—

1. (Sd.) PURAN CHAND,
   Deputy Secretary, Law.
   10-9-54

2. (Sd.) PARAMJIT SINGH,
   Director of Industries.
   10-9-54

This Agreement made this third day of March, 1955, between His Highness the Raj pramukh, Patiala and East Punjab States Union, acting through the Chief Secretary Government, for the time being Sardar Ranbir Singh, hereinafter referred to as the "Government" (which expression shall include the Successors thereof) of the one part, and Messrs Karam Chand Thapar and Brothors Ltd., a joint Stock Company registered under the Indian Companies Act, 1913, and having its Registered office at 5, Royal Exchange Place, Calcutta, acting through its duly authorised representative Shri I.P. Anand General Manager of the Company at Delhi, hereinafter called the "Company" (which expression shall include the heirs, successors, executors, administrators and assigns thereof) of the other part.

WHEREAS on the tenth day of September, 1954, an agreement (hereinafter call the principal agreement) was entered into between the Government and the Company for the establishment of a Sugar Factory at Dhuri on the terms and conditions laid down in the principal agreement ;

AND WHEREAS the parties have agreed to amend clause 3 of the Covenants of the Government in the Principal agreement in the manner hereinafter appearing ;

NOW THEREFORE, this agreement witnesseth and the parties hereto hereby agree that in the sixth line of clause 3 of the Convenants of the Government as contained in the principal agreement, for the words "of the agreement" the words" commending with the first full crushing season of the factory" shall be substituted.

In witness whereof the parties hereto have set and subscribed their respective signatures on the day and year first above mentioned.

(Sd/-)..
I.P.ANAND,
for and on behalf of Messrs Karam Chand Thapar and Brothers Ltd.

(Sd/-)...
RANBIR SINGH,
for and on behalf of His Highness the Rajpramukh, Patiala and East Punjab States Union.

Witnesses—

(Sd/-)..
for Malwa Sugar Mill Co., Ltd.

(Sd/-)..

2. Under Secretary to Government, Industries and Labour Department Pepsu, Patiala.

3122. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of labour disputes that have so far occurred in the Malwa Sugar Mills, Dhuri, the number of those referred to Labour Courts/Industrial Tribunal for adjudication and the number of those decided;

(b) the number of disputes mentioned in part (a) above which have been decided in favour of workmen?

Shri Mohan Lal :

	1959	1960
(a) the number of labour disputes	1	4
(i) that have so far occurred in the Malwa Sugar Mills, Dhuri		
(ii) the number of those referred to the labour Courts/ Industrial Tribunal for adjudication	1 (Referred on 1st January 1960)	..
(iii) the number of disputes decided	1 (Decided on 15th February, 1960)	
(b) the number of disputes mentioned in part (a) above which have been decided in favour of workmen	1 (Partly decided in favour of workmen)	Nil

---

PAKHOKE RAMGARH ROAD

3123. Sardar Kartar Singh Diwana, : Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the Progress made so far on the Pakhoke Ramgarh road in District Sangrur

(b) whether the said road is expected to be completed during the current year?

Chaudhri Suraj Mal : (a) The progress made on Pakhoke-Ramgarh Road upto 30th September, 1960, is as under—

(1) Length 9.2 miles

(2) Earth work completed in whole length.

(3) Construction of new Culverts and bridges. Complete in miles 0-5.00, 5.12-5.25, 6.00-7.00, 7.12-9.20 .. Total 8.18 miles

(4) Collection of soling coat complete in miles 0-2.25, 3.00-5.12 Total 4.37 miles.

(5) Collection of wearing coat complete in whole length.

(6) Consolidation of soling coat complete in miles 0-1.87, 3.00-4.75 Total 3.62 miles.

(7) Consolidation wearing coat. Complete in miles 0-1.25, 3.00-3.50 Total 1.75 miles.

(8) Collection of binder. Complete in whole length.

(b) Yes.

SEHNA DEVELOPMENT BLOCK

3124. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Community Development be pleased to state whether he is aware of the fact that the work in the Sehna Development Block in District Sangrur is slow, if so, the reasons therefor?

Shri Gurbanta Singh : Sehna Block has started functioning as a Stage I, Block with effect from April 1, 1960. It is far too early to assess the progress made in this Block, particularly as most of the Extension Staff could not be appointed before the end of August, 1960. However, work done in the quarter ending September has been considerably better than the preceding quarter and it is expected that the Block will give a good account in the time to come.

STIPENDS TO CERTAIN BACKWARD CLASSES IN J.B.T. TRAINING CLASSES IN PEPSU

3125. Sardar Kartar Singh Diwana : Will the Minister for Education be pleased to state whether any provision has been made for giving stipends to backward classes i.e. Jhewars, Barbars, Bazigars, Washermen, Tailors, Carpenters, Black Smiths in the J.B.T. training Classes in Pepsu ; if not the reasons therefor?

Shri Amar Nath Vidyalankar : No. Because there was no provision for stipends at the Post-Matric stage including J.B.T. Course in the erstwhile Pepsu Harijan Welfare Scheme.

OBSERVATION MADE BY THE SPEAKER

श्री अध्यक्ष : मेरे पास मौलवी साहिब की चिट आई है। इसी तरह से कामरेड रामचन्द्र जी ने इसी मौजूं पर लिखा है। यह कोई privilege motion तो नहीं है। मैं ने

12-00 noon

कहा था कि मैं इस मामला को देखूंगा और अगर मामला इस काबिल हुआ तो गवर्नमेंट से बात करूंगा। कई दफा यह होता है कि starred questions का जवाब हाउस में देना public interest में जरूरी नहीं होता लेकिन अगर मेम्बर को बाद में इत्तलाह दे दी जाती है तो इस में कोई बुरी बात नहीं है। Question की nature देखनी पड़ती

[श्री अध्यक्ष]
है । मुझे वक्त नहीं मिला । कल भी double sitting थी और आज भी सुबह sitting जल्दी शुरू हो गई । ताहम मैं इस मामला को देखूंगा और उन को इत्तलाह दे दूंगा ।

श्री राम चन्द कामरेड : जनाब, अगर किसी खास मामला की बाबत पूछा जाता तो कहा जा सकता था कि जवाब देना public interest में नहीं है । लेकिन जब यह पूछा जाता है कि वज़ीरों ने कितना सफर किया है या कितना T.A. लिया तो हम में कौनसी public interest की बात आ जाती है ।

श्री अध्यक्ष : मैं देखूंगा और आप को बता दूंगा ।

श्री बलराम दास टंडन : जनाब, जवाब यह दिया गया है कि इत्तला हासिल करने में जो labour involved होती है वह हासिल होने वाले नतीजे से commensurate नहीं करती, इस में public interest का सवाल ही नहीं है ।

श्री अध्यक्ष : लेबर तो करनी ही पड़ती है ।

श्री राम चन्द कामरेड : इस किस्म के सवालों का जवाब हर सेशन में मिलता रहा है, अब आ कर इन्होंने ऐसा कहना शुरू कर दिया है ।

श्री अध्यक्ष : आप पीछा नहीं छोड़ते तो फिर क्या करें ।

(I have received a chit from Maulvi Abdul Ghani Dar. A similar communication has been received from Shri Ram Chander Comrade. This is not a Privilege Motion. I had earlier stated that I would look into the matter and consult the Government, if need be. Sometimes it is not in public interest to give reply to a Starred Questions on the floor of the House. However, there is nothing objectionable if the information is later on given to the member concerned privately. It depends on the nature of the question. Due to a double sitting yesterday and early commencement of the meeting of the House today I have not been able to devote any time to this matter. Any how I will look into the matter and express my views.)

* * * *
* * *

(I will look into the matter and let the hon. member know my views about it.)

* * * *

(There is no doubt that labour is to be put in.)

* * * *
* * * *

(In view of the persistence of the hon. members the Government has to give such a reply.)

Note—In this connection please refer to the proceedings of the Punjab Vidhan Sabha debates Vol. II Nos. 14, 15, dated 21st November, 1960 and 22nd November 1960 (morning sitting) respectively.

ADJOURNMENT OF THE SABHA (*Sine Die*)

Minister for Industries (Pandit Mohan Lal) : Sir, I beg to move—

That the Assembly at its rising this day shall stand adjourned *sine die.*

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Assembly at its rising this day shall stand adjourned *sine die.*

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : स्पीकर साहिब, मैं अर्ज़ करता हूं कि चूंकि कल को non-official day है इस लिये आज गवर्नमेंट हाउस को *sine die* adjourn करना चाहती है। इतना लम्बा session रहा है लेकिन एक भी non-official day नहीं हुआ और न ही non-official business transact किया गया है। Winter में इतना लम्बा session कभी नहीं हुआ। अगर कल को non-official day observe करलें तो कोई फर्क नहीं पड़ेगा।

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल): मैं सिर्फ एक गलत फहमी को दूर करना चाहता हूं। एक non-official day मिला था और ballot भी हो चुका था। लेकिन Opposition वालों ने भी और दूसरे साहिबान ने भी जिन के resolutions थे उन्होंने लिख कर दे दिया था कि हम resolutions move नहीं करना चाहते इस लिए इस non-official day को official day observe कर लिया जाए। इसलिये यह कहना कि non-official day नहीं मिला factual बात नहीं है। (*interruptions*)

श्री अध्यक्ष : इस बात का फैसला कल हाउस में किया गया था। (This matter was decided in the House yesterday.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं लेट आया हूंगा।

मौलवी अब्दुल गनी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, जब यह चाहें, हाउस को खत्म कर सकते हैं। इस सिलसिले में मैं ने बाकी स्टेट्स के नक्शे को समझने की कोशिश की है। सेंटर में जिस ढंग से कार्यवाही चलती है वह सारे Ministers के इल्म में है, बल्कि सारे हाउस के इल्म में है। वहां बिलों पर निहायत इतमीनान से बहस होती है। वे काफी देर तक बैठते हैं और बिलों पर काफी विचार होता है। हमारे यहां भाग दौड़ की जाती है। यहां पर एक दिन में दो sittings करने की ख्वाहिश ज़ाहिर की तो हम ने कोआप्रेट किया। जब कभी वक्त बढ़ाया गया तो हमें आप ने हाज़िर पाया होगा। हम ने पूरी दिलचस्पी ली। लेकिन जब कभी गवर्नमेंट चाहती है कि बिलों पर पूरी सोच विचार न की जाए और rush through करना चाहती है तो मुझे काफी सदमा होता है। आखिर क्या वजह है कि हमारी स्टेट में इजलास बाकी स्टेट्स के मुकाबले में सब से कम होते हैं। मेरी दरखास्त है कि इस सेशन को खत्म करदें, मुझे तकलीफ नहीं है में ताईद ही करूंगा क्योंकि जब काम ही नहीं तो क्या करना है। लेकिन जिस तरीके से काम को खत्म किया जाता है वह काबिले एतराज़ है। आप गौर फरमाएं कि अगर कोई बिल कमेटी ने चाहे पास ही कर दिया हो तो क्या फिर मेम्बरों को उस पर बोलने का हक नहीं पहुंचता। इस तरह से कार्यवाही होती है।

[मौलवी अब्दुल गनी डार]

मैं समझता हूं कि स्टेट के साथ अन्याय है, आपोजीशन के साथ भी अन्याय है और आफिशियल पार्टी के साथ भी अन्याय है आप जब कभी इन को ऐसा मौका दें तो इस बात का ख्याल रखें कि दूसरी स्टेटों वाले बावले तो नहीं हैं कि वे इतना ज़्यादा वक्त बिलों को पास करने में लगाते हैं। स्टेट्स के मफाद के लिए जो योजनाएं चल रही हैं उन के पेशेनज़र बिलों पर ज़्यादा से ज़्यादा विचार होना चाहिये। इस लिये मैं दरखास्त करूंगा कि आप देखें कि इन को बीमारी क्या है, क्योंकि हमारे हां सब से कम sitting होती हैं? मैं सरकार से भी कहता हूं कि वह भी गौर फरमाएं कि यहां किस ढंग से कार्यवाही चलनी चाहिये।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜੋ ਕੁਝ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਮੈਂ ਉਸਦੀ ਹਰਫ ਬਹਰਫ ਤਾਇਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਬਿਲਾਂ ਨੂੰ rush through ਕਰਨ ਦਾ ਇਹ ਬਹੁਤ ਗਲਤ ਹੈ। ਆਖਰ ਅਸੀਂ ਇਥੇ ਆਏ ਕਿਸ ਲਈ ਹਾਂ ? ਜਿਸ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣੇ ਹਨ ਉਸਨੂੰ ਜੇਕਰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਇਹ ਜੋ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ ਇਸਨੂੰ ਅਧੇ ਘੰਟੇ ਵਿਚ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਂ ਇਹ ਇਸ ਹਾਊਸ ਲਈ ਤੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਇਨਸਾਫ ਵਾਲੀ ਗਲ ਨਹੀਂ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਿਲਾਂ ਨੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰਨੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ dicuss ਕਰਨ ਜੇਕਰ ਐਸਾ ਥੋੜਾ ਵਕਤ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਕਿਹ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਇਸਨੂੰ ਇਕ ਅੱਧ ਘੰਟੇ ਵਿਚ rush through ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਥੇ ਆਉਣ ਦਾ ਕੀ ਫਾਇਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਨਾ ਖਰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ਖੁਦ ਹੀ ਪਾਸ ਕਰ ਲਿਆ ਕਰੋ। ਰੋਜ਼ ਵੇਖਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਦੇ ਘੰਟ ਵਧਾ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਕਦੇ ਦੋ sittings ਕਰ ਲਈਆਂ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਿਲਾਂ ਨੂੰ ਛੇਤੀ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਜਾਉ। ਇਹ ਤਰੀਕਾ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਹੈ। ਬਿਲਕੁਲ ਆਰਾਮ ਨਾਲ discussion ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰ ਇਕ ਮੈਂਬਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਇਕ ਦੋ ਦਿਨ ਹੋਰ ਬੈਠ ਜਾਈਏ ਤਾਂ ਕੀ ਫਰਕ ਪੈ ਜਾਏਗਾ। ਆਖਰ ਅਸੀਂ ਆਏ ਇਸੇ ਕੰਮ ਲਈ ਹਾ ਹਾਂ। Supplementaries demand ਦੇ ਵਕਤ ਕਹਿ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ guillotine apply ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਿਆ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਲਾਂ ਨੂੰ rush through ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਵੀ ਗਿਲੋਟੀਨ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਜੇਕਰ ਇਕ ਦੋ ਦਿਨ ਹੋਰ ਵਧ ਲਗ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣਾ ਸੀ ਪਰ ਸਬ ਮੈਂਬਰਾਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਅਜ ਫੇਰ ਸਾਡਾ ਖਿਆਲ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ final stage ਤੇ ਆਕੇ ਕਾਫੀ ਵਕਤ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਕ ਦੋ ਦਿਨ discussion ਲਈ ਦਿਤੇ ਜਾਣਗੇ ਪਰ ਇਹ ਹੁਣ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨਹੀਂ session ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਇਸ ਲਈ ਅਜ ਹੀ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਨੂੰ rush through ਕਰਕੇ ਜਾਉ। ਇਹ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਅੱਗੇ ਲਈ ਮੈਂਬਰਾਨ ਨੂੰ ਇਤਰਾਜ਼ ਦਾ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ business rush through ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

पण्डित श्री राम शर्मा (सोनीपत): स्पीकर साहिब, जैसा कि Opposition के या दूसरे मेम्बर साहिबान चाहते हैं, मुझे इस बात से इनकार नहीं कि उनको ज़्यादा से ज़्यादा वक्त मिल सके। मगर आप देखें कि discussion को regulate करने के लिए Parliament में या State Assemblies में यही एक तरीका होता है कि एक Business Advisory Committee बनाई जाए। उस कमेटी में Opposition के सब groups को जगह दी जाती है। गवर्नमेंट यह सोचती है कि कितना वक्त उन्हों ने किसी बिल वगैरा पर लगाना है। अगर मेम्बर साहिबान का एतराज ठीक भी हो तो भी आप बताएं कि इसको meet करने के लिए तरीका क्या है। क्या एक एक मेम्बर साहिब से पूछा जाए कि कितना वक्त रखा जाए? जाहिर है कि जब एक कमेटी बनाई गई तो उस पर दोनों तरफ के मेम्बर नुमाइन्दगी कर रहे थे। उस कमेटी में हरेक group का एक २ मेम्बर था (एक माननीय सदस्य: नहीं था) अगर एकाध group का न भी हो तो कोई बहुत फर्क नहीं पड़ जाता। अगर एक मिनट के लिए मान भी लिया जाय कि जो दो या तीन मेम्बरों ने कहा है वह भी उस कमेटी में होते तो जाहिर है कि जो कमेटी का फैसला होगा वह उसी तरह से होगा जैसे कि दूसरे फैसले हुआ करते हैं। जहां तक एतराज है कि वक्त नहीं मिला, वह ठीक है लेकिन यह भी तो सोचने वाली बात है कि और किस तरीके से फैसला किया जाए।

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : (ਸ਼੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦਪੁਰ) ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਪੰਡਿਤ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਸ਼ਰਮਾ ਦੀ ਇਸ ਗੱਲ ਨਾਲ ਇਤਫਾਕ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਮੇਟੀਆਂ ਹਰ ਜਗਹ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਖਿਆਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਗਰ ਇਕ ਬਿਲ ਵਾਸਤੇ 10 ਜਾਂ 15 ਮਿੰਟ ਰਖੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ importance ਘਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਕਿ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਵੀ ਐਸੀ ਚੀਜ਼ ਹੋਈ ਹੋਵੇ ਜਿਹੜੀ ਇਸ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਹੋਈ ਹੈ। Appropriation Bill ਜਾਂ demands ਤੇ ਤਾਂ guillotine apply ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਕਿਸੇ ਹਾਊਸ ਵਿਚ ਇਹ ਮਿਸਾਲ ਨਹੀਂ ਕਿ ਬਿਲ ਦੀਆਂ clauses ਤੇ ਵੀ guillotine apply ਕੀਤਾ ਜਾਏ। ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੀ ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਲਾਗੂ ਹੋਣੇ ਹਨ। ਅਗਰ ਇਹ ਰਵੈਯਾ ਅਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਐਸੀ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਠੀਕ ਸੋਚਿਆ ਨਹੀਂ। ਜਿਹੜਾ ਵਕਤ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਮੁਕਰਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਏਸ ਤੋਂ ਜੇ ਦੋ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਵਧ ਲਗ ਜਾਣ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਇਹ ਚੰਗੀ ਗਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਅਸਰ ਹੋਵੇਗਾ। ਹਰ ਇਕ ਬਿਲ ਨੂੰ ਉਸ ਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਹਿਸ ਕਰ ਕੇ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਲੇਕਿਨ ਅਗਰ ਇਹ ਮਨ ਲਿਆ ਜਾਏ ਕਿ ਇਕ ਬਿਲ ਤੇ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਬਹਿਸ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿਤਾ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਅਸੈਂਬਲੀ ਨੇ ਇਹ ਇਕ ਨਵਾਂ ਤਰੀਕਾ ਅਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਇਹ ਚੰਗਾ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਜਾ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਕਹਿਣਗੇ। ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ finalise ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

चौधरी इन्द्र सिंह (जींद, जनरल): स्पीकर साहब, मेम्बर साहिबान को यह शिकायत तो बजा है कि guillotine apply हो जाने की वजह से या Leader of

[चौधरी इन्द्र सिंह]
the House की तरफ से closure motion move हो जाने के कारण उनको बोलने का chance नहीं मिलता फिर भी हमें Business Advisory Committee की recommendations के पाबन्द रहना चाहिए। Business Advisory Committee ने 23 तारीख तक agenda मुकर्रर किया था। बार बार House के अन्दर इस बात का ज़िक्र आया कि यह session 23 तारीख तक बड़ी मुश्किल से ही चलेगा। इस लिए मैं समझता हूँ कि जो *sine die* adjourn करने वाली motion आई है वह दुरुस्त है। इसके अलावा पंचायतों की elections आ रही हैं और हरेक मेम्बर इस में interested है। बल्कि पहले तो सुना था कि शायद 17 तारीख को ही House *sine die* adjourn हो जाना था। क्योंकि पंचायत elections आ रही है इस लिए भी और चूंकि Business Advisory Committee की recommendations को House पहले approve कर चुका है; इसलिए हमें इस *sine die* adjourn करने वाली motion की मुखालिफत नहीं करनी चाहिए। यह मुनासिब नहीं कि जो फैसला खुद House पहले कर चुका है उसको undo किया जाए या उस पर अब नुक्ताचीनी की जाय। सवाल यह है कि जब हम एक procedure के पाबन्द हैं और जब Business Advisory Committee की report को House accept कर चुका हुआ है तो ऐसी सूरत में मुनासिब नहीं कि इस motion पर एतराज़ किया जाए। मैं समझता हूँ कि यह motion जायज़ है और यह adopt होनी चाहिए।

डाक्टर बलदेव प्रकाश (अमृतसर शहर पूर्व) : स्पीकर साहब, *sine die* की जो motion आई है मैं उसका विरोध करने के लिए तो खड़ा नहीं हुआ। लेकिन एक बात जो इस House के सामने है वह यह है कि जिस तरीके से हम यहां के बिल पास करके भेजते हैं और जिस तरीके से हम जल्दी में काम करके भेजते हैं उसमें बहुत से defects High Court या Upper House में जाकर निकलते हैं। उसका यह सबूत है कि Agricultural Produce Markets Bill एक technical defect की वजह से Upper House से वापस आया है जो अब फिर Regional Committees में जाएगा, वहां दुबारा consider होगा और उसके बाद हम उसे यहां पर take up करेंगे। इससे न सिर्फ वक्त भी ज़ाया होगा बल्कि फजूल में State का रुपया भी खर्च होगा जो कि बचाया जा सकता था अगर पहली दफा ही यहां पर ज्यादा वक्त लगाकर consider कर लिया जाता और जो defects थे उनको दूर कर लिया जाता। लोग क्या ख्याल करेंगे कि इतने लायक आदमी यहां बैठे हुए हैं जो इस तरह की गलतियां भी न निकाल सके। इसी तरह से Language Bill हमारे सामने आया। इतना important Bill था लेकिन उस पर सिर्फ चार घण्टे ही बहस हुई। मुश्किल से उस पर बोलने के लिये मेम्बर साहिबान को पांच पांच मिण्ट का time मिला। इस लिए मैं चाहूँगा कि Business Advisory Committee

re-constitute की जाए जिस में हर group का एक मेम्बर हो और वह अच्छी तरह से हर बिल को गौर करके time की सिफारिश किया करें ।

चौधरी कर्म चन्द सिद्ध (होशियारपुर, रिज़र्वड) : स्पीकर साहब, Business Advisory Committee ने जो time allot किया उस पर हमें एतराज़ तो है ही लेकिन मुझे इस बात का भी एतराज़ है कि बहुत से मेम्बर साहिबान को कई मामलों में बोलने का वक्त नहीं मिला । मिसाल के तौर पर Compulsory Service बिल का हरिजनों के साथ गहरा वास्ता था लेकिन उसपर मुझे वक्त नहीं मिला । मैंने लिख कर दिया, मुझे वक्त नहीं मिला । इस लिए मुझे walk out करना पड़ा ।

श्री अध्यक्ष : मुझे पता ही नहीं लगा कि आप किस वक्त walk out कर गए । (I did not come to my knowledge when the hon. Member staged a walk out.)

चौधरी कर्म चन्द सिद्ध : उस बिल पर बोलने का मेरा पूरा हक था । मुझे अपनी Party की position explain करनी थी । (*Interruptions*) इसके अलावा Primary Education Bill पर भी पण्डित जी ने बहुत थोड़ा time रखा, यह फैसला उन्होंने किया था ।

पण्डित श्री राम शर्मा : मैंने कब किया । कमेटी ने ही यह फैहला किया था ।

उद्योग मंत्री (श्री मोहन लाल) : स्पीकर साहब, सिर्फ एक बात आप के ज़रिए अर्ज़ करना चाहता हूँ । पण्डित श्री राम शर्मा और चौधरी इन्द्र सिंह जी की तरफ से पोज़ीशन वाजेह किए जाने के बाद मुझे कुछ ज़्यादा कहने की ज़रूरत तो महसूस नहीं होती । लेकिन मैं सिर्फ एक बात अर्ज़ करूँगा । अपने हाउस में Business Advisory Committee और उसके ज़रिए recommend किए गए time के मुताल्लिक हमें एक convention कायम करनी है । अब जैसा कि आप जानते हैं कि यह दुहरा कर कहने वाली बात नहीं है कि Business Advisory Committee की जो recommendations थीं वह इस हाउस में पास हुईं । हाउस ने उन को accept किया और जो टाइम हरेक बिल के मुताल्लिक recommend हुआ था, उस से कम वक्त नहीं लगा । जब हाउस ने अपनी Business Advisory Committee की recommendations बाकायदा तौर पर मान ली हैं तो उसके बाद आज फिर यह बात कहना कि टाइम कम मिला यह हाउस के अपने फैसले की तौहीन करने के मूजब है । मैं समझता हूँ कि जब एक दफा मोशन पास हो चुकी हुई है तो उस पर किसी तरह से नुक्ताचीनी करना एक गलत रवायत है । हां जिस वक्त Business Advisory Committee की सिफारिशात हाउस के सामने आईं उस वक्त जितनी मर्ज़ी होती बहस की जा सकती थी । लेकिन जब एक बार उन को पास किया जा चुका है तो उस के बाद बहस करना गैर मुनासिब है ।

जहां तक मौजूदा मोशन का ताल्लुक है, इस बारे अर्ज़ है कि आज House के सामने सिर्फ दो Bills हैं । एक इन में से वह है जिस पर consideration भी तकरीबन खत्म है क्योंकि सिर्फ Minister Incharge ने अपनी speech continue ही करनी है । अब मुझे इस की second और third readings ही बाकी

[उद्योग मंत्री]
हैं । इस के अलावा एक बिल और है । इस लिए अन्दाज़ा लगाया जा सकता है कि आज यह काम खत्म हो जायगा । इस लिए अगर असैम्बली *sine-die* adjourn नहीं होगी तो काम यह क्या करेगी ।

इसके अलावा, स्पीकर साहिब, Bills की discussion में participation बारे कुछ convention कायम होनी चाहिए । मैं किसी पर aspersion नहीं करता लेकिन tendency यह है कि हर Bill की हर clause पर और हर amendment पर एक एक group के दो २ तीन-तीन मैम्बर बोलना चाहते हैं । Parliamentary practice में ऐसा नहीं होता । एक party की तरफ से एक ही speech काफी होती है । अगर कोई बहुत ज़्यादा important Bill हो तो दो speeches एक group की तरफ से काफी समझी जाती हैं । इस बारे कोई न कोई मुनासिब convention ज़ाहर होनी चाहिए ताकि House का time ज़ाया न हो ।

श्री अध्यक्ष : मुझे यह जानकर हैरानी हुई है कि कुछ साहिबान जाना नहीं चाहते । अगर मुझे पता होता तो बैठे रहते । (हंसी) मुझे क्या एतराज़ हो सकता है । रोज़ तो मुझे दफ्तर में मिलते रहे हैं कि कब खत्म होगा (हंसी) जल्दी करिये, तंग आ गए हैं । लेकिन House में इस तरह की बातें करते हैं । मुझे एक ही सबक मिला है कि जो ज़्यादा बोलने वाले हैं उन को पहले ही वक्त दे दिया करूँ ताकि वह *sine die* motion की मुखालिफत न करें ।

दूसरी बात मुझे यह कहनी है कि आम तौर पर front benches कम बोलते ह और जब बोलते हैं तो बड़ी important बात पर ही बोलते हैं । यहां पर एक आध exception को छोड़ कर front benches ने यह समझ रखा है कि बोलने की monopoly हमारी ही है । मेरी यह कोशिश रहती है कि अगर front benchers खड़े हों तो back benchers को call न करूँ । अब यह आप ने देखना है कि आप ने इस convention को कैसे इस्तेमाल करना है । इस House ने एक Business Advisory Committee बना रखी है । उस के decisions अगर enforce न करें तो यह बुरी बात होगी । घंटे आध की adjustments तो हमने की हैं । Business Advisory Committee के 5 मेम्बर हैं ; डाक्टर भार्गव, पण्डित मोहन लाल और पण्डित हंसराज गवर्नमैंट benches की तरफ से और पण्डित श्री राम शर्मा और सरदार अच्छर सिंह छीना Opposition की तरफ से । डाक्टर बलदेव प्रकाश जी को भी बुला लेता हूँ अगर्चि यह मेम्बर नहीं हैं और यह आते भी रहे हैं । इस बार नहीं आए, इनको काम होगा । मैं इस कमेटी का Chairman हूँ । आप जानते हैं मैं किसी party से ताल्लुक नहीं रखता । दोनों तरफ से जो view मुझे सही मालूम हों वही मान लेता हूँ क्योंकि मुझे पता है कि अगर मैं इधर हो जाऊं तो मौलवी साहिब तिलमिला उठते हैं। उधर हो जाऊं तो मेरे कमरे में आते हैं कि आज तो कमाल कर दिया । (हंसी) मगर मैं तो वही बात करता हूँ जो मेरी conscience के मुताबिक सही होती है । यह नहीं कि जिधर से दाद मिली उधर हो गया । आप आएं और सलाह दें ।

इसी लिये डाक्टर बलदेव प्रकाश जी को बुलाता हूँ । अब कर्म चन्द जी की party को भी बुला लिया करूँगा । यह कहते हैं कि हरिजनों को time नहीं मिला । उस meeting में जरूर शामिल हुआ करें । पांच मेम्बर चूंकि रखे हुए हैं तो वैसे ही information के तौर पर notice भेज दिया करूँगा । अभी मौलवी साहिब इधर नए नए आए हैं । इन को भी इत्तलाह जाया करेगी । वहां पर पूरी consultation के बाद programme finalise किया जायेगा । लेकिन जब एक दफा बन जाए तो फिर यहां इस पर पूरी तरह अमल होना चाहिए ।

(I am surprised to learn that some Members don't want to leave for their homes yet. Had I known this I would have prolonged the Session. What objection could I have to that? (*laughter*) They have been daily coming to my Chamber and enquiring about the date of adjournment *sine die* of the House (*laughter*). They have been pressing for the early adjournment of the House, as they felt weary of it. But in the House they talk in a different strain. I have learnt one lesson and that is that the more local Members may be given time earlier to speak so that they may not oppose the motion for the adjournment of the House *sine die*.

The second thing that I want to say is this : generally the front benchers do not take the floor too often and when they do so, they do it in respect of only very important measures. But here, with the exception of a few, the front benchers consider it their monopoly to speak. My effort has been that when to the front benchers rise to speak then the back benchers should not be called. Now it is for the hon. Members to see how they want to make use of this convention . This House has constituted a Business Advisory Committee. It will be improper if we do not enforce its decisions. We have been making adjustments of time up to an hour or so. Now the Business Advisory Committee consist of five Members, namely, Doctor, Bhargava, Pandit Mohan Lal and Pandit Hans Raj, from theGovernment Benches; and Pandit Shri Ram Sharma and Sardar Achhar Singh Chhina from the Opposition Benches. Although Dr. Baldev Parkash is not a Member of this Committee yet I always invite him to its meetings. He has been attending these meetings too. This time he did not attend; probably he was otherwise busy. I am the Chairman of this Committee. The hon. Members are aware that I am above party considerations. I accept the view which I think is correct as I know that if I accept the view of this side, then Maulvi Sahib flares up in anger and if I accept views of his side then people from this side come to my room and say that it was a strange thing that I did. (*laughter*), But I act according to the dictates of my conscience and do not lean to my side that gives economics to me. The hon. Members are welcome to take part in the deliberations of this Committee. That is why, I have always invited Doctor Baldev Parkash for this purpose. Now I will invite a representative of the Group to which Shri Karam Chand belongs because he feels that the Harijans have not been accommodated. They should make it a point to attend these meetings. Because only five is the fixed number of the Members of this Committee . I will get the notice delivered to them just for their information. Only recently Maulvi Sahib has taken his seat on this side . He will also be getting this information. The programme will be finalised after full consultation there. But once it has been finalised, it should be fully adhered to here.)

Question is—

That the Assembly at its rising this day shall stand adjourned *sine die*.

The motion was carried.

THE PUNJAB PRIMARY EDUCATION BILL, 1960 AS REPORTED BY THE REGIONAL COMMITTEES (RESUMPTION OF DISCUSSION)

Mr. Speaker : Now the House will resume discussion on the Punjab Primary Education Bill, 1960, as reported by the Regional Committees. The Minister for Education was in possession of the House, when it adjourned yesterday. He may resume his speech.

(At this stage, Mr. Deputy Speaker occupied the Chair.)

शिक्षा मन्त्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : जनाब, कल मैं ने बहुत सारी बातों का जवाब दे दिया था । एक बात का जवाब मुझे देना है जो श्री इन्द्र सिंह ने उठाई थी । इन्होंने sections 13 और 20 की तरफ तवज्जुह दिलाई थी और कहा था कि किसी किस्म की discrimination रखी जा रही है या कि सरकार एक दम से सारे सूबे में इस बिल को लागु नहीं करना चाहती और exceptions करना चाहती है । मैंने अर्ज़ किया था कि सरकार का प्रोग्राम एक phased programme है और यह हर जगह पर एक दम लागु नहीं किया जा सकता । यह बात impracticable है कि तमाम बच्चों को फौरन स्कूलों में दाखिल करा दिया जाए और जो न भेजे उसे जुर्माना होना शुरू हो जाए । यह बात अमली नहीं है । जब यह एतराज़ उठाया गया तो मैं ने दूसरी States के primary education को compulsory और free बनाने वाले Bill मंगवा कर देखे; मिसाल के तौर पर दिल्ली और बम्बई के acts देखे तो उन में यह चीज रखी हुई है । इस सिलसिले में जो इत्तलाह Government of India से आई है उस में कहा गया है :

> Very often, situations arise which necessitate the exemption of certain classes or communities from the provisions of this law. Sometimes, extremely advanced communities are exempted (e.g. Anglo Indians and Europeans are exampled in several areas.) In other cases, extremely backward communities are also exempted (e.g. it has been decided not to extend compulsion to children of the Scheduled Tribes during the III Plan period.) Under the present circumstances. it is necessary to have this power, in law although the policy would be to use it as sparingly as possible.

मैंने पहली स्पीच में यह assurance दिलाई थी कि हम इस power को sparingly use करेंगे और अमल में लाएंगे । Bombay का जो ऐक्ट है उसमें भी प्रोवीज़न है, और exemption की बात है । मैंने मिसाल दी थी England की, Japan की और America की कि कहीं भी cent per cent इस चीज़ की implementation नहीं है । श्री जगत नारायण जी ने जालंधर के स्कूलों के बारे में कहा कि वहां बदइंतज़ामी है और साथ ही यह भी कहा कि गवर्नमैंट stunt रचती है । डिप्टी स्पीकर साहिब, उन्हें मालूम होना चाहिए कि ऐसी बात नहीं है । क्योंकि गवर्नमैंट ने जो वायदे किये थे वह इसने पूरे किए हैं । मैं उनको बताना चाहता हूँ कि मिसाल के तौर पर हमारी गवर्नमैंट प्राइमरी के टीचर्ज़ को तनखाह देने के लिहाज़ से सब से आगे है । जहां और प्रदेशों में मास्टरों की तनखाहें 50 से 100 तक हैं वहां हमारे यहां 60 से 120 तक हैं । इतना स्केल कहीं नहीं है । फिर ताज्जुब होता है जब यहां पर यह कहा जाता है कि मास्टरों को कुछ नहीं देते । हम देते हैं और जो कहते हैं उसे पूरा करते हैं । अभी हमने पहले free

education देने का वायदा किया था वह पूरा किया है और अब यह free and compulsory education का बिल ला रहे हैं। इसके मुताबिक भी पूरी कार्रवाई करेंगे और इतने स्कूल बना देंगे कि तीसरी फाइव इयर प्लैन में अपने target तक पहुँच जाएंगे। हम अभी 575 स्कूल प्राइमरी बनाने का फैसला कर रहे हैं और उसके बाद मास्टर भी बढ़ाएंगे। 240 मास्टर रखने का फैसला किया है और तीसरी योजना के अन्तर्गत करीब 12 हज़ार मास्टरों का प्रबन्ध करना होगा। तो डिप्टी स्पीकर साहिब, मेरे कहने का मतलब यह है कि हमारा record बड़ा सराहनीय है जो हमेशा याद रखने काबिल है। क्योंकि हमने इन पांच सालों में इस दिशा में बहुत कुछ किया है। मैं इन शब्दों के साथ हाउस से उम्मीद करूँगा कि हाउस इस बिल को पास करेगा।

Mr. Deputy Speaker: Question is—

That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees be taken into consideration.

The motion was carried.

QUESTION OF PRIVILEGE

चौधरी धर्म सिंह राठी : डिप्टी स्पीकर साहिब, एक तो मैं question of privilege पहले बतला चुका हूँ और दूसरी privilege *motion यह है कि मैंने जो walk-out किया वह अखबार में गलत रिपोर्ट हुआ। मैंने जनाब, चेयर की रूलिंग के खिलाफ वाक आउट नहीं किया था बल्कि मैंने तो गवर्नमैंट के attitude के खिलाफ किया था। लेकिन 'Tribune अखबार ने इसे गलत शाया किया है।

श्री उपाध्यक्ष : कल जो question of privilege उठाया गया था उसके मुताल्लिक मैंने यह कहा था कि मैं यह point examine करूँगा। I have seen the record. It is completely silent on this point. अगरचे यह मामला अहम है। Procedure ऐसा है कि जब तक opinion challenge न की जाए तब तक मोशन के बारे में यह होता है कि 'motion is lost or motion is carried as the case may be. लेकिन जब एक आनरेबल मेम्बर की तरफ से यह point raise किया गया और दूसरे आनरेबल मैम्बर की तरफ से support किया गया तो मैंने इसे देखा Then it becomes a question of fact, it has to be determined by oral examination. तो कोई बात मिली नहीं। लेकिन यह मैं समझता हूँ कि रिपोर्टिंग पेपर में ठीक होना चाहिए। चूंकि इस बारे में मुझे रिकार्ड से support नहीं मिली इस लिए मैं आनरेबल मैम्बर से कहूँगा कि वे इतना ज़्यादा इसे press न करें। बाज question determine करने के बाद ही कुछ कहा जा सकता है और अगर मैम्बर साहिबान इसको ज़्यादा तूल देंगे तो इसे और examine किया जाएगा।

Note.—In this connection please refer to the proceedings of the Punjab Vidhan Sabha Debate, Vol. II, No. 14, dated 21st November, 1960. Chaudhri Dharam Singh Rathi sought to raise a question of Privilege regarding the incorrect report of the Assembly proceedings appearing in the Tribune dated the 22nd November, 1960 on the subject of Voice Vote on the resolution seeking to disapprove the Criminal. (Amendment) Ordinance, 1960.

[Mr. Deputy Speaker]

and it will be seen whether it is a question of privilege or not. (With regard to the question of privilege raised yesterday, I had promised the hon. Members that I would examine it. I have seen the record. It is completely silent on this point. Though it is an important matter. The procedure is that until and unless the opinion of the Presiding Officer is challenged, it is recorded as 'Motion is lost or motion is carried,' as the case may be. Since this matter had been raised by one hon. Member and supported by another hon. Member, so I examined it. Then it becomes a question of fact, it has to be determined by oral examination. But I could not ascertain anything. However, I am of this view that the proceedings should be reported in the newspaper correctly. As I could not get anything in support of this matter from our record, I would request the hon. Member not to press it any further. Anything definite on the subject can be said only after the question has been determined. But if the hon. Member wants to press this matter, still further, then it will be examined and it will be seen whether it is a question of privilege or not.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : डिप्टी स्पीकर साहब, आपने जो assurance दिलाई है, वह प्रैस वालों ने भी सुन ली है इस लिए मैं इस मामला को ज़्यादा press नहीं करता ।

चौधरी इन्दर सिंह : मेरी अर्ज़ यह है कि मैं ने वह report देखी है और उस में यह है कि voice vote से फैसला हुआ । Rules of Procedure के मुताबिक कायदा यह है कि अगर स्पीकर साहब के motion put करने पर ayes कहने वालों की तादाद ज़्यादा हो तो voice vote ही समझा जाता है । इस लिए मैं समझता हूँ कि correct reporting हुई है ।

सरदार हरगुरनाद सिंह : हमने noes कहा था लेकिन अखबार वालों ने voice vote ही दिया है । मैं समझता हूँ कि यह हम पर reflection है ।

श्री उपाध्यक्ष : जैसे कि मैं पहले कह चुका हूँ इस के मुताल्लिक बग़ैर rules को examine किए कुछ नहीं कहा जा सकता कि real facts क्या हैं । Hon. Members के views को thoroughly examine करने के बाद ही कहा जा सकता है कि actual position क्या थी । लेकिन यह मामला ऐसा नहीं है कि जिसे ज़्यादा तूल दिया जाये । दूसरा point of privilege आज ही raise किया गया है । Procedure के मुताबक तो उसका notice पहले मिलना चाहिये था लेकिन चूंकि आज आखरी दिन है इस लिए उस का फैसला भी आज ही करना मुनासब है ताकि मेम्बरान अपने दिल में गिला ले कर न जाएं । दूसरे इस point of privilege के मुताल्लक मैं यह कहना चाहता हूँ कि Treasury Benches के एक मेम्बर की तरफ से closure motion move करने के लिए दरखास्त हुई थी लेकिन वह Chair की तरफ से move नहीं किया गया था । अगर आनरेबल मिनिस्टर को call upon करने से पहले walk-out हो जाता तो यह समझा जाता कि Government खिलाफ है लेकिन चूंकि उन्हें call upon कर दिया था और उन्होंने बोलना शुरु कर दिया था । उस के थोड़ी देर बाद walk-out हो गया इस लिए यह definite नहीं हो सका कि आया walk out ruling के खिलाफ किया गया है या Government

के attitude के खिलाफ । चूंकि गवर्नमैंट के attitude के खिलाफ walk out होते रहते हैं और मेम्बर साहिबान का right भी है इस लिए यह मामला भी ऐसा है जिसे ज़्यादा तूल नहीं देना चाहिए । लेकिन Chair की ruling के खिलाफ walk-out नहीं होना चाहिए क्योंकि वह Contempt of the House हो जाती है ।

(As I have already stated I cannot say anything as to what are the real facts without examining the rules and the actual position can be ascertained only after thorough examination of the views expressed by the hon. Members. But this matter need not be stretched further. The second point of privilege has been raised today. According to the procedure its notice should have been given in advance but since today is the last sitting of the Sabha I have thought it proper to decide it today so as not to leave any cause of complaint for the Members. Then in this connection I may point out that a closure had been moved by an hon. Member on the Treasury Benches and it was not put before the House as yet. If the walk-out had been staged before calling upon the hon. Minister it could be understood that it was against the Government but since I had called upon the Minister and he had actually started his speech when the walk-out was staged it could not be determined whether it was against the ruling by the Chair or the attitude of the Government. Since walk-outs are very often staged by the Members against the attitude of the Government and it is their right too, this matter need not be pressed further. However, a walk-out should not be staged against a ruling of the Chair as it is tantament to Contempt of the House as well.)

मौलवी अब्दुल गनी डार : On a point of order, जनाब. आप जो ruling देना चाहें दे, हमें कबूल है । लेकिन मैं यह दरियाफ्त करना चाहता हूँ कि क्या किसी अखबार को यह हक हासिल है कि वह जिस मामले में आप का रिकार्ड silent हो या जिस पर आप की ruling न हो उस के मुताल्लक ग़लत ब्यानी करे । मैं यह दरियाफ्त करना चाहता हूँ कि आया किसी अखबार को यह हक हासिल है कि वह उन के नाम पर ग़लत खबर शाया करे या हकीकत को distort करे ।

Mr. Deputy Speaker The hon. Member has got a right to raise a point of privilege for that. The reporting should be correct.

मौलवी अब्दुल गनी डार : जनाब, गलत बयानी आम तौर पर हो रही है ।

THE PUNJAB PRIMARY EDUCATION BILL, 1960 REPORTED BY THE REGIONAL COMMITTEES (RESUMPTION OF CONSIDERATION)

Mr. Deputy Speaker : The House will now proceed to consider the Bill Clause by Clause.

SUB-CLAUSES (2) AND (3) OF CLAUSE 1

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (3), lines 1-2, for "on such date as the State Government may, by notification in the Official Gazette ,appoint" substitute "at once."

मैं यह चाहता हूँ कि जिस दिन यह बिल पास हो जाय उसी दिन से यह लागू हो जाए । इन्होंने यह फरमाया है कि पहले गवर्नमेंट notification जारी करेगी उस के बाद यह लागू होगा । इस से यह ज़ाहिर होता है कि यह लागू नहीं करना चाहते महज़ propaganda के लिए पास करना चाहते हैं । अगर आप चाहते हैं कि लोग जल्दी पढ़ जाएं और ऐसे स्कूलों के अन्दर आ जाएं तो मेरे वाली amendment लागू होनी चाहिए ताकि लोग मुस्तफीद हो सकें । इन अल्फाज़ के साथ मैं अपनी amendment पेश करता हूं ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (3), line 1—2, for "on such date as the State Government may, by notification in the Official Gazette, appoint' substitute "at once."

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (3), line 1—2, for "on such date as the State Government may, by notification in the Official Gazette, appoint" substitute "at once."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That sub-clauses (2) and (3) of Clause 1, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 2

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur, Genral) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (c), lines 1-2, for "any person appointed to be an attendance authority under section 4" substitute "a Gram Panchayat or a Municipal Committee as the case may be."

ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਕਿ compulsory primary education ਬਾਰੇ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਜਦੋਂ ਇਸ ਤੇ Regional Committees ਵਿਚ discussion ਹੋਈ ਸੀ, ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਔਰ ਅਸੀਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ attendance authority ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਖੁਲ੍ਹ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਇਸਤਰਾਂ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਕੋਈ ਮੁਨਾਸਿਬ ਗੱਲ ਨਹੀਂ।

Mr. Deputy Speaker : The hon. Member should please confine himself to the Clause and his amendment.

ਚੋਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਜਿਹੜੀ ਗੱਲ ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ credit ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਤੇ ਇਹ ਬੜਾ ਫਖਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਇਹ ਕੋਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਵੀਂ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਲਿਆਂਦੀ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸੰਨ 1939 ਦੇ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਏਥੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਸੀ ਔਰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ Unionist Party ਦੀ Government ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਵਾਸਤੇ Compulsory Primary Education Bill ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਵੀ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਇਤਫਾਕ ਨਾਲ ਮੈਂ ਉਦੋਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਚੇਅਰਮੈਨ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਉਦੋਂ Compulsory Primary Education ਦਾ ਕੰਮ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਜੰਗ ਛਿੜ ਗਈ ਤਾਂ ਇਹ ਕੰਮ ਉਥੇ ਦਾ ਉਥੇ ਹੀ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੀ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦੇਣ। ਮਗਰ ਇਹ ਇਕ ਅਲਹਿਦਾ attendance authority ਮੁੱਕਰਰ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਹੋਰ ਅਮਲਾ ਫੈਲਾ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਖਰਚ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਮਗਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਰੁਪਏ ਨੂੰ ਜ਼ਾਇਆ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਇਹ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕੰਮ ਸੌਂਪ ਦੇਣ ਇਸ

ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੰਮ ਵੀ ਚੰਗੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚਲੇਗਾ ਅਤੇ ਖਰਚ ਵੀ ਬਚ ਜਾਏਗਾ। ਜੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਪੜ੍ਹਨ ਨਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸ ਕਾਰਣ ਕਰਕੇ ਪੜ੍ਹਨ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਹੀ ਐਕਸ਼ਨ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਏਥੇ 14 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਰਾਜ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਕਤਸਾਦੀ ਹਾਲਤ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਖਰਾਬ ਹੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਏਸੇ ਕਰਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ Compulsory Primary Education ਦਾ ਬਿਲ ਲਿਆ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਸਜ਼ਾ ਦੀ ਕਲਾਜ਼ ਰਖੀ ਹੈ। ਜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਾਲੀ ਹਾਲਤ ਚੰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪੈਣੀ ਕਿਉਂਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਐਸਾ ਆਦਮੀ ਨਹੀਂ ਜਿਹੜਾ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬਚੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ ਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰੇ। ਡਿਪਟੀ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਭ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬੀ. ਏ. ਔਰ ਐਮ. ਏ. ਤਕ ਪੜ੍ਹਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਮਗਰ ਜਿਹੜੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਤਾਂ ਪੇਟ ਭਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਚਾਰੇ ਆਪਣੇ ਬਚਿਆਂ ਤੇ ਕਿਥੋਂ ਖਰਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਡੰਗਰ ਚਾਰਨ ਵਾਸਤੇ ਭੇਜ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਤਾਕਿ ਉਹ ਥੋੜ੍ਹੇ ਬਹੁਤੇ ਦਾਣੇ ਲਿਆਉਣ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਖਾਣ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕੇ। ਉਹ ਲੋਕ ਵੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈਏ ਮਗਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਜਬੂਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਐਸਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਦੀ ਹੈ। ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਬਜਾਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦੇ ਸਗੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਰਖ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਸਖਤ ਮੁਖਾਲਫਿਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਚੀਜ਼ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜੇ attendance authority appoint ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਨੱਕ ਵਿਚ ਦਮ ਕਰ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ ਕਮੇਟੀਆਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਕਿ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸਮਝਾਉਣ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉ ਔਰ ਜੇ ਕੋਈ ਗਰੀਬੀ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਨਾ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕੇ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਵੀ ਉਹ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਤਰੀਕਾ ਸੋਚ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸੈਂਟਰਲ ਗੌਰਮੈਂਟ ਤੋਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੀਆਂ ਸਟੇਟਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਕੋਲੋਂ ਰੀਪੋਰਟਾਂ ਮੰਗਵਾਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਜੇ ਤਕ ਇਹ ਸਕੀਮ ਨਹੀਂ ਚਲਾਈ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਸਕੀਮ ਤਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੇ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਮਗਰ ਉਦੋਂ ਜੰਗ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਇਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਪਿਛੇ ਪੈ ਗਈ ਸੀ। ਇਤਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਮੇਰੀ ਤਰਮੀਮ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (c), lines 1-2, for "any person appointed to be an attendance authority under section 4" substitute "a Gram Panchayat or a Municipal Committee as the case may be."

चौधरी धर्म सिंह राठी (सम्भालका) : डिप्टी स्पीकर साहिब, क्लाज़ 2 पर मेरी amendments हैं :

I beg to move—

At the end of sub-clause (c), add the following—
"but no new staff shall be employed or appointed for this purpose."

In sub-clause (f), lines 1-2, delete "and every person who has the actual custody of the child."

डिप्टी स्पीकर साहिब, यहां पर बार बार वज़ीर साहिब ने इस बात का यकीन दिलाया है कि हम ने कोई नया staff नहीं employ करना । हिन्दी रिजनल कमेटी में उन्हों ने यह बात कही और फिर इस हाउस में भी दोहराया कि नया staff नहीं रखा जायेगा । अगर वह मेरी इन amendments को मान लें और चौधरी बलबीर सिंह की amendment भी मान लें तो यह मामला हल हो जाता है । हम भी चाहते हैं कि कोई नया staff employ न किया जाये । मेरी दूसरी amendment यह है कि parent की जो definition है वह dictionary में और है लेकिन कांग्रेस के राज में parent की definition ऐसे होने लगी है कि किसी के पास लड़का रहने लग जाये तो वह भी parent बन जायेगा । अगर इस तरह की definition guardian की करते तो ठीक था लेकिन जिस के पास लड़का रहे उन्हें मां बाप तसव्वर किया जाये यह अजीब बात मालूम होती है । Parent का मतलब तो है मां बाप या किसी ने अगर किसी बच्चे को गोद में ले लिया हो तो वह भी parent कहला सकते हैं लेकिन इस कांग्रेस के राज में और भी parent हो सकते हैं जब यह मामला Judges या Magistrate के पास जायेगा तो वे हंसेंगे । वज़ारत को तो अख्तियार है कि यह बिल पास करा दे लेकिन यह बिल courts में challenge किया जायेगा और फिर हमारी वज़ारत महसूस करेगी कि जो कुछ मैं ने कहा वह दुरुस्त था । इस लिये मैं गवर्नमैंट से दरखास्त करूंगा कि वह 'parent' के शब्द की बजाए 'Guardian' का शब्द यहां substitute कर दे । Parent के मायनी जो dictionary में मौजूद हैं उन्हें हम तबदील नहीं कर सकते । सरकार को चाहिये कि वह इसे हंसी का मौज़ूह न बनायें और इस ग़लती को दुरुस्त कर लें । इसको खाह मखाह prestige का सवाल न बनायें । अगर ऐसी चीज़ें किसी भी quarter से आयें तो उसे मान लेना चाहिये और मेरी amendment को मान लेना चाहिए ।

Mr. Deputy Speaker : Motions moved—

At the end of sub-clause (c), add the following—

"but no new staff shall be employed or appointed for this purpose."

"In sub-clause (f), lines 1-2, delete "and every person who has the actual custody of the child."

1.00 p.m.

शिक्षा मन्त्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : राठी साहिब वकील भी हैं इन्होंने वकील होने के नाते यह चीज़ पेश की है । Clause में लिखा है—

"(f) 'parent,' in relation to any child, includes a guardian and every person who has the actual custody of the child."

उन में parents की definition में guardians और बच्चे के custodians भी include करते हैं । This is the clause in order to include all those. यह चीजें तमाम कानूनों में होती हैं । ये खुद जानते हैं लेकिन इन्होंने यह चीज़ मज़ाक के तौर पर पेश करने की कोशिश की है ।

दूसरी चीज़ इन्होंने खाह मखाह मेरे मुंह में डालने की कोशिश की है । मैं समझता हूं इन को misunderstanding हुई है । मैंने न कल कहा और न आज कहा है कि नया staff नहीं रखेंगे । Attendance Authority किसी को भी मुकर्रर कर सकते हैं । Inspectors, Headmasters, Teachers, पंचायत के सरपंच या जिला परिषद के मेम्बर, किसी को भी मुकर्रर किया जा सकता है । नया आदमी भी रखा जा सकता है लेकिन गवर्नमैंट का मनशा यह नहीं है कि इस काम के लिये लम्बा चौड़ा अमला फैला रखा जाए । पाबन्दी नहीं लगाते कि एक भी नया आदमी नहीं रखेंगे लेकिन खाहमखाह रुपया खर्च नहीं करेंगे । जहां पर ज़रूरत होगी वहां नया आदमी रखेंगे वरना नहीं रखेंगे ।

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (c), lines 1-2, for "any person appointed to be an attendance authority under section 4" substitute "a Gram Panchayat or a Municipal Committee as the case may be."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

At the end of sub-clause (c), add the following :—

"but no new staff shall be employed or appointed for this purpose."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

In sub-clause (f), lines 1-2, delete "and every person who has the actual custody of the child."

The motion was lost.

Mr. Deputy Speaker : Question is—

That Clause **2** as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3

Shri Ram Piara (Karnal) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 3, delete "either sex or"

Sub-clause (1) reads like this—

"3 (1) The State Government may, by order, direct that with effect from the first day of the next academic year primary education for children of either sex or both sexes"

श्री राम प्यारा (करनाल) : मेरी amendment यह है कि जहां पर इन्होंने लिखा है कि State Government may by order.... यहां मैं "either sex or" जो है उस को delete करवाना चाहता हूं। इस लिये इस को delete करवाना चाहता हूं कि इस में यह जो provision रखी है कि अगर गवर्नमेंट चाहे तो किसी sex को लड़कों को या लड़कियों को रख सकती है यह Constitution के बुनियादी असूलों के खिलाफ है क्योंकि Constitution में औरत, और मर्द, लड़के या लड़कियों के equal rights हैं। अगर एक sex के लिए करेंगे तो एतराज़ होगा Constitution की violation होती है। इस लिए amendment में दिया है कि either sex or" delete कर दिया जाए। अगर यह एक ही sex के लिए होगा तो दूसरे sex के साथ यह इनसाफ नहीं होगा। इसलिये मैं उम्मीद करता हूं कि Minister साहिब मेरी amendment को मान लेंगे ?

Mr. Deputy Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 3, delate "either sex or".

Maulvi Abdul Ghani Dar (Nuh) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (3), line 2, for "the State Government" substitute "the Zila Parishad".

In sub-clause (1), lines 2-3, delete "of either sex or both sexes".

यह बिल इतना सुन्दर है कि इसके लिये जितनी भी बधाई सरकार को दी जाए उसका हक़ है, दी जाए। लेकिन इस क्लाज ने इस बिल की spirit को खत्म कर दिया है। इस बिल की spirit तो यह थी कि सरकार सारी state को यह यकीन दिलाना चाहती है कि उसकी इच्छा है कि हर बच्चे को विद्वान बनाए लेकिन यहां पर पता नहीं कि इन के दिमाग़ में क्या आया कि इस अच्छे बिल में भी सारी चीज को अपनी मुट्ठी में लाने की कोशिश की गई है। अगर इस क्लाज़ को खत्म करवाने की कोशिश करता तो उसकी अच्छी बातें भी खत्म हो जातीं। इसलिए मैंने यह बात कही है। जनाब यहाँ पर मौजूद थे जब पंडित विद्यालंकार ने मेरे बारे में कुछ इरशाद फरमाना ज़रूरी समझा। उनका इरशाद यह था कि मैं ग़नी को seriously नहीं लेता इस लिए इसके जवाब में कुछ नहीं कहता।

(At this stage, Mr. Speaker occupied the Chair.)

Speaker Sahib, वह जो चाहें कहें। मेरे दिल में उनका अहतराम है। इसलिए मैं उनका कोई जवाब नहीं दूंगा। मैं यह अर्ज करना चाहता हूँ कि इन्होंने sex और sex में तमीज़ करने की कोशिश की है यानी यह ज़रूरी नहीं समझा कि State में जितने बच्चे हैं, उन सब को हम compulsory तालीम देंगे। इन्होंने दो sex का ज़िक्र किया। मैंने अर्ज़ किया था कि हजूर कोई हाई कोर्ट में चला जाएगा तो आपके लिए मुश्किल बन जाएगी। एक तीसरा sex भी है जो न लड़कों में शामिल है और न लड़कियों में शामिल है। उनकी तादाद हज़ारों में है कहते हैं कि वह भगवान राम के वक्त से चले आ रहे हैं। जब भगवान को बनवास मिला तो कुछ आदमियों को छोड़ गए थे और वह वहीं पर बैठे रहे। उसका सिलसिला अब तक चल रहा है। वह तीसरी sex है, वह काफी तादाद में है इसलिए sex का झगड़ा पंडित जी को नहीं डालना चाहिए। बल्कि यही कहें कि जितने बच्चे स्टेट के होंगे उनको तालीम

देंगे, जो नहीं लेना चाहेगा, ज़ोर के साथ और जबरदस्ती उनको तालीम देंगे। लड़के और लड़कियों के बीच का sex कहाँ गया। जब spirit यह है कि तालीम दी जानी चाहिए फिर यह तमीज क्यों, कि जहां चाहें लड़कों को दें, जहाँ पर चाहे लड़कियों को दें। जहाँ चाहें लड़कों को बख्श दें और जहाँ चाहें लड़कियों को बख्श दें कि इन को हम छोड़ते हैं। इसलिए मुझे यह बात ना पसन्द है। बावजूद इस बात के कि पंडित जी बहुत कुछ इरशाद फरमाते हैं मैं फिर अर्ज़ करता हूँ कि इस पर विचार करें। दूसरी बात यह है कि अच्छा मान लेना चाहिए कि कहीं ऐसी जरूरत है कि किसी इलाके को यह छोड़ना चाहते हैं, किसी मसलहत की बिना पर चूंकि यह सरकार है और बादशाह कभी ग़लती नहीं करता इनको जवाबदेह क्यों होना पड़ेगा। लेकिन वह अगर कहीं ज्यादती करता है तो किसी तबके के साथ, किसी इलाके के साथ, किसी sex के साथ तो बड़ी मुश्किल हो जाएगी। ज़िला परिषद् के लिए गल्ती करके आराम की नींद सोना मुश्किल हो जाएगा। जैसे यह सरकार सोती है चाहे दुनिया चिल्लाती रहे लेकिन उन्होंने कानों में रुई दी हुई है क्योंकि कोई मरे कोई जिए सुथरा घोल पताशा पिये।" बहरहाल मैं अर्ज़ कर रहा था कि State Government की बजाए जिला परिषद् कर दिया जाए। फिर भी अगर इलाका—और इलाकाबिरादरी और बिरादरी—sex और sex में तमीज़ करना चाहते हो तो अपने हाथ में न रखें।

आखिर हर बात में ताकत को अपने हाथ में रखने का इन्हें शौक क्यों है ? जाहिर है कि जिस तरह से ऊपर से इशारा हो उसी तरफ तार को हिला दिया जाए। जब आप पंचायत समितियां और जिला परिषद् बना रहे हैं तो क्यों न उन पर इस चीज़ को छोड़ा जाए ? अगर आप चाहते हैं कि किसी को बखशना है, कोई अन्धा है या अन्धी है या किसी का पुर्साने हाल कोई नहीं या कोई ऐसा इलाका है जिसे आप थोड़ी देर के लिए ऐसे ही रहने देना चाहते हैं तो जिला परिषद् को ऐसा अख्तियार दे दो। मैं उम्मीद करता हूं कि सरकार और खसूसन पंडित अमर नाथ विद्यालंकार मेरी गुजारिश को मानेंगे और इस पर विचार करेंगे। मेरा ख्याल है कि इस में फायदा ही रहेगा। मेरा ख्याल है कि पंडित अमरनाथ विद्यालंकार जो Gandhian Philosophy के अलम्बरदार हैं और जिनकी हमेशा यह ख़ाहिश होती है कि सच्चाई का साथ दें, अच्छी बात का साथ दें इस बात को सिर्फ prestige का सवाल बना कर ही न लेंगे बल्कि सही जानिब कदम उठाने का यत्न करेंगे। इस को सिदकदिली के साथ सोचेंगे कि जब हम सरकार की सारी जिम्मेदारियों को फैला रहे हैं तो क्यों इन अधिकारों को अपने हाथ में रखा जाए ? इस जिम्मेदारी को चन्द हाथों में मरकूज़ न करें बल्कि आप जो पंचायत समितियां और जिला परिषद् बनाने जा रहे हैं उन को बांट दें। जब आप 'राम राज्य' का slogan दे रहे हैं और उस पर अमल करते हुए सोशलिस्टिक पैटर्न आफ सोसायइटी बना रहे हैं तो सही मायनों में जनता के अन्दर जो निचली इकाई में मेम्बर हैं उन के हाथों तक सारी ताक्त को फैलाएं। स्पीकर साहिब, लेकिन यह सरकार ऐसा नहीं करना चाहती क्योंकि तजरुबा यह बताता है कि जहां भी गवर्नमेंट ने अपने हाथों में हकूक रखे हैं वहां इन के चाहते हुए भी और न चाहते हुए भी ऐसी बातें हुई हैं जिनकी बाबत सारी स्टेट में एक तूफान उठा है। Corruption का दरवाज़ा खुला है। जिसको चाहें business-man बना दें, न essentiality certificate दें और न परमिट दें, इन की अपनी

मर्जी पर है (Interruption) (घंटी) तो मैं अर्ज़ कर रहा था कि जो अख्तियार गवर्नमेंट के हाथों में दिए जाते हैं उन का नाजायज़ तौर पर इस्तेमाल होता है ।

शिक्षा मंत्री : अपनी लाइन पर आ रहे हैं ।

श्री अध्यक्ष : मौलवी साहिब, क्या आप ने ऐसी बातें कहने की कसम खा रखी है चाहे वह relevant हों या न हों। (Has the hon. Member taken up a view to say such things which may or may not be relevant to the subject under consideration?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : पंडित अमर नाथ जी विद्यालंकार फरमाते हैं कि मैं अपनी लाइन पर आ रहा हूं । क्या अर्ज़ करूं जनाब, अगर वह खुद भी अपनी लाइन पर रहते तो उन्हें यह जिल्लत न गवारा करनी पड़ती और आए दिन कैबिनेट में वह बातें न सुननी पड़तीं जोकि एक चपड़ासी भी नहीं सुन सकता ।

एक माननीय सदस्य : स्पीकर साहिब, क्या यह relevant है ?

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब. मुझ को छोड़ देते हैं । मैं चाहता हूं कि मुझ को न छोड़ें । फिर मैं भी किसी को कुछ नहीं कहूंगा ।

श्री अध्यक्ष : मौलवी अब्दुल गनी क्या हो जो किसी को छेड़े न । (Maulvi Abdul Ghani Dar would not be true to his name if he did not provoke others.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : मैं यकीन दिलाता हूं कि मैं किसी को नहीं छेड़ना चाहता लेकिन अगर कोई मुझे छेड़ दे तो बखशना नहीं चाहता ।

श्री अध्यक्ष : बखशने वाला तो कोई और ही है । आप कौन होते हैं बखशने वाले । (He who forgives is someone else. How can the hon. Member do so ?)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : वाकई मैं कौन होता हूं बखशने वाला, मबखशने वाले तो आप हैं । आप बख्श देते हैं और हम आपकी बखशीश के उम्मीदवार रहते हैं । मैं तो यह अर्ज़ कर रहा था कि सरकार को जहां भी अधिकार दिए गए उन का गलत इस्तेमाल हुआ । यह तालीम का मामला है किसी एक पार्टी या सरकार का मामला नहीं इसलिए इन्हें चाहिए कि यह अधिकार जिला परिषद् को दें ।

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (3), line 2, for "the State Government" substitute "the Zila Parishad."

In sub-clause (1), lines 2-3, delete "of either sex or both Sexes."

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਲ ਮੇਰੀਆਂ ਵੀ amendments ਹਨ । ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਮਾਰਕਾ ਮਾਰਿਆ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਨੇ ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ compulsory education ਦਿਤੀ ਜਾਏਗੀ । ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ compulsory education ਦੇਣ ਲਈ ਚਲੇ ਹਾਂ ਪਰ ਦੂਜੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਹ ਵਾਪਸ ਵੀ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ । ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਐਸੇ ਵੇਲੇ ਕਿਹੜੇ ਥਾਂ ਬਚੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ? ਯਾ ਤਾਂ ਕੁਝ

areas ਵਿਚ ਯਾ ਦੇਹਾਤਾਂ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਕਿ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਵਸਦੇ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਪੜਾਉਂਦੇ ਕਿ ਬਚੇ ਦੀ ਥੋੜੀ ਜਿਹੀ ਕਮਾਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਲਈ ਫਾਇਦੇ ਮੰਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਜਦ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚੋਂ sex ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਇਲਾਕੇ ਵੀ ਬੰਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਹ compulsory Education Bill ਕਿਸ ਲਈ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ? ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ਬਚੇ ਤਾਂ ਪੜਦੇ ਹੀ ਹਨ । ਆਮ ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਸਕੂਲ ਮੁਹੱਯਾ ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ, ਸਾਨੂੰ facilities provide ਕਰੋ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਾਂ । ਜਿਹੜੇ sections ਨਹੀਂ ਪੜਦੇ ਉਹ ਸਿਰਫ ਮੁਸੀਬਤ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਪੜਦੇ ਔਰ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਮਜਬੂਰੀ ਕਰਕੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੜਾਉਂਦੇ ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਅਛੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕੇ । ਬਿਲ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਵੀ ਛਡ ਦੇਣਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ sex ਨੂੰ ਵੀ ਛਡ ਦੇਣਾ ਹੈ ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤਾਂ ਤਾਲੀਮ ਕਿਸ ਨੂੰ ਦਿਓਗੇ ਔਰ compulsory education ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਕਿਸ ਦੇ ਲਈ ਹੋਏਗਾ ? ਲੜਕੀਆਂ ਨਹੀਂ ਪੜ ਸਕਦੀਆਂ ਜਦ ਇਕ sex ਨੂੰ ਛਡ ਦਿਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਫੇਰ compulsory education ਕਿਹੜੀ ਹੋਈ ? ਜਦ ਕੁਛ areas ਨੂੰ ਛਡ ਦੇਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ compulsory education ਕਿਹੜੀ ਹੋਈ ? ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਬਿਲ ਸਿਰਫ propaganda stunt ਲਈ ਹੀ ਹੈ ਜੇ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ ਫੇਰ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਪਾਸ ਕਰੋ ਜੇ propaganda stunt ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਾਡੀਆਂ amendments ਮੰਨੋ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਸ ਵਿਚ sex ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਿਥੇ ਹੈ ? (Where is the mention of sex ?)

Chaudhri Balbir Singh : It is stated in clause 3(1) :

> "The State Government may, by order, direct that with effect from the first day of the next academic year Primary Education for children of either sex or both sexes......"

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ option ਤਾਂ ਕੋਈ ਛੱਡੀ ਨਹੀਂ । (There is no provision for an option there.)

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਇਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਚਾਹੇ ਇਕ sex ਨੂੰ ਚਾਹੇ ਦੂਜੇ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਰਜ਼ੀ ਹੋਵੇ ਇਹ ਛਡ ਦੇਣ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ clarification ਵਾਸਤੇ ਰਖਿਆ ਹੈ । (This is for clarification.)

Chaudhri Balbir Singh : This is a clear option. It is further stated in clause 3(1) :

> ".........within such age-groups as may be specified in the order shall be compulsory in any area which may be so specified."

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

Notice ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਇਹ ਕਿਸੇ area ਲਈ ਕਰ ਦੇਣ ਚਾਹੇ ਨਾ ਕਰਨ । ਕਿਸੇ sex ਨੂੰ ਛਡ ਦੇਣ ਜਾਂ ਯਾ ਨਾ ਛਡਣ । ਜੇ ਇਹ ਕਲਾਜ਼ ਇਸੇ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਅਲੈਕਸ਼ਨ ਵਿਚ propaganda stunt ਦੇ ਸਿਵਾਏ ਇਸ ਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਮਤਲਬ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ । ਏਹੀ ਕਿਹਾ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ compulsory education ਮੁਹੱਯਾ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ । ਇਸ ਦੀ ਇਹ back-ground ਹੈ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਫੇਰ 5 ਕਰੋੜ ਰੁਪਿਆ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਟੈਕਸ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨਗੇ । ਕਿਸੇ ਨ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਮੈਂ ਕੋਈ ਗਲਤ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦਾ । ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਕੋਈ ਨਵੇਂ ਲੜਕੇ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣੇ । ਏਸ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਬਚੇ ਵਧ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੇ ਲੇਕਿਨ ਇਹ ਤਾਂ ਟੈਕਸ ਲਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕਦੇ, ਜਿਹੜੇ sex ਜਾਂ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਯਾ ਜਿਸ area ਦੇ ਲੜਕੇ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਤਾਕਿ ਉਹ pleasure feel ਕਰਨ । ਬਾਅਜ਼ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਜਿਹੜੇ ਲੜਕੇ universities ਵਿਚ higher education ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ facili-ties ਮੁਹੱਯਾ ਹਨ । ਉਹ ਪੜ੍ਹਦੇ ਵੀ ਹਨ ਤੇ ਕੰਮ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਉਹ ਆਪ ਕਮਾਉਂਦੇ ਹਨ ਉਹ ਵਾਲਦੈਨ ਤੇ ਬੋਝ ਨਹੀਂ ਬਣਦੇ । ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਵਾਲਦੈਨ ਤੇ ਬੋਝ ਹਨ ਉਹ ਬਚੇ ਪੜ੍ਹਨ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਮਜਬੂਰੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ facilities ਦਿਓ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ compel ਨਾ ਕਰੋ । ਅਗਰ compulsory educa-tion ਦੇਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵਜ਼ੀਫੇ ਮੁਕੱਰਰ ਕਰੋ । ਜੋ ਲੜਕੇ ਜਾਂ ਲੜਕੀਆਂ ਇਕਤਸਾਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਨਾ ਹੋ ਸਕਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । ਤੁਸੀਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਨਾ ਦਿਓ । ਜਿਹੜੇ ਲੋਕ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਨਹੀਂ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਕੀ ਉਹ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਸਕਣਗੇ? ਕਿਸ ਨੇ ਇਕ ਡਾਕਟਰ ਪਾਸ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੇਰਾ ਢਿਡ ਦੁਖਦਾ ਹੈ । ਤਾਂ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਡਬਲ ਰੋਟੀ ਵਿਚ ਦੁਧ ਪਾ ਕੇ ਖਾ । ਉਸ ਆਦਮੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਡਬਲ ਰੋਟੀ ਦੁਧ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਖਾਣ ਲਈ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਢਿਡ ਕਿਉਂ ਦੁਖਦਾ ।

ਤੇ ਜੇਕਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਜੁਰਮਾਨਾਂ ਦੇਣ ਲਈ ਪੈਸੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਆਪਣੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ ਨਾ ਲੈਣ । ਇਹ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭੁਖਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਨਾ ਮਿਲਦੀ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਏ ਕਿ ਤੁਸੀਂ cake ਔਰ ਪੇਸਟਰੀ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਲੈਂਦੇ, ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦਿਓ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਂ ਬਾਪ ਇਕਤਸਾਦੀ ਹਾਲਤ ਮਾੜੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ, ਤਾਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਦੇ ਬਚੇ ਵੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਕੇ ਪੜ੍ਹ ਸਕਣ ।

ਬਾਕੀ ਮੈਂ ਇਹ ਅਰਜ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ sex ਦੀ ਤਮੀਜ਼ ਕਰਨ ਜਾਂ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਤਮੀਜ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਅਖਤਿਆਰਾਤ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ।

Chaudhri Inder Singh (Jind-G) : Sir I beg to move—

In sub-clause (1), line 3, delete "either sex or."

Delete sub-clause (3).

जनाब यह जो क्लाज है यह बड़ी discriminatory है । जब इसका मकसद free and compulsory edcuation का है तो फिर यह discrimination नहीं होनी चाहिए । इस के बारे में जो दूसरे मैम्बरान ने विचार रखे हैं मैं उनके साथ सहमत हूं कि यह delete होना चाहिए और जो sub-clause 3 में गवर्नमेंट ने कुछ एरिया की बात रखी है—

(3) 'No order shall be made under sub-section (1) in respect of any area unless the State Government is satisfied that such steps as may be prescribed have been taken in that area to provide the necessary facilities for imparting compulsory primary education to all cildren to whom the order is ántended to apply".

तो यह no order or unless दोनों साथ साथ जा रहे हैं यह चीज़ मैं मुनासिब नहीं समझता । मैं चाहता हूं कि यह सब क्लाज़ न रहे । क्योंकि इसके रहने से गवर्नमेंट यह अन्दाज़ा कैसे लगाएगी कि फलां एरिया के अन्दर यह requirements fulfil होंगी । यह बिल्कुल unnecessary है और in view of section 20 यह redundant है । इस लिए मैं, जनाब, यह कहना चाहता हूं कि इसे delete करना चाहिए तभी बिल पास हो ।

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 3, *delete* "either sex or".

Delete sub-clause (3).

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), lines 2-4, delete "of either sex or both sexes within such age-groups as may be specified in the order."

स्पीकर साहिब, जनाब मिनिस्टर साहिब ने फरमाया था कि इसके अन्दर option नहीं है लेकिन इसके अन्दर option है । और अगर गवर्नमेंट यह चाहती है कि दोनों sexes को तालीम free and compulsory देनी है तो इस क्लाज के रखने की ज़रूरत ही नहीं है । जनाब दिल्ली में तमाम हिन्दुस्तान के शिक्षा मन्त्रियों की एक conference हुई थी जिसमें यह तय किया गया कि लड़कियों को ज्यादा तालीम दी जाए । लेकिन मुझे यह बात समझ नहीं आती कि यह कांग्रेसी कहते क्या हैं और करते क्या हैं ? यह जो कुछ कहते हैं उसके उलट काम करते हैं । इनकी theory और अमल में बड़ा फर्क है। इसलिए मैं जो कहना चाहता हूं वह वज़ीर साहिब को अमल में लाना चाहिए और वह यह कि जो यह sex की तमीज़ रखी है वह नहीं होनी चाहिए । आपने इसमें जो children and sexes रख दिये हैं इनसे बड़ी पेचीदगियां आएंगी इस लिए सिर्फ children ही रखें । इसमें जनाब जो सबसे बड़ी पेचीदगी आने वाली है वह वही है जिसका ज़िक्र मौलवी साहिब ने किया है यानी तीसरे sex की विघ्न . . .

चौधरी बलबीर सिंह : स्पीकर साहिब मिनिस्टर किस category में होते हैं ?

Mr. Speaker : Constitutionally a Minister has no gender. By Constitution I do not mean physically but the Constitution of India. (*Laughter*)

चौधरी धर्म सिंह राठी : जनाब इन्होंने इसके अन्दर एक और पेचीदगी पैदा कर दी है जिससे एरिया की तमीज़ होती है । मेरी समझ में नहीं आता कि एक तरफ तो यह फ्री और लाज़मी तालीम कर रहे हैं और दूसरी तरफ से sex के नाम पर, एरिया के नाम पर, community

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

के नाम पर withdraw कर रहे हैं। मैं जनाब यह कहता हूं कि यह जो तमीज रखी गई है इसे बिलकुल हटा देना चाहिए। साथ ही मैं यह भी कह देना चाहता हूं कि यहां पर जो system of education चल रहा है वह सिर्फ unemployed आदमी पैदा करने की मशीन है। इसलिए इसे बदल कर ऐसी तालीम देनी चाहिए कि एक आदमी जैसे ही स्कूल या कालेज से निकले वह कमाने के काबिल हो जाए। अभी तक इनके जो स्कूल हैं वे बिल्कुल निकम्मे हैं, न मास्टर है, न सामान है और न बिल्डिंग है। कुछ भी तो नहीं है और यही नहीं जहां कहीं मास्टर है भी उसके जिम्मे पांच-पांच classes हैं और एक एक class में 80, 80 लड़के हैं। और फिर मास्टरों का यह हाल है कि वे घंटों सोए रहते हैं।

श्री अध्यक्ष : अब आप बैठ जाइए। (Now the hon. Member may resume his seat.)

चौधरी धर्म सिंह राठी : मैं एक मिनट से ज्यादा नहीं लूंगा। मैं वज़ीर साहिब की तवज्जुह इस बात की तरफ दिलाना चाहता हूं कि लड़कियों के स्कूलों में teachers एक घंटा याद में आती हैं और एक घंटा पहले चली जाती हैं। स्कूलों में staff पूरा नहीं है। इसलिए compulsory education करने का फायदा तभी है जबकि स्कूलों का प्रबन्ध ठीक हो वरना बेकंट्रोल काम हो जाएगा। पहले ही इस महकमा में बहुत anarchy है लेकिन यह आपने महकमे में और भी ज़्यादा anarchy करना चाहते हैं। अगर महात्मा गांधी आज ज़िन्दा होते तो इस महकमा की हालत देख कर दंग रह जाते।

Mr. Speaker : Please do not make the name of Mahatma Gandhi so cheap.

चौधरी धर्म सिंह राठी: जनाब, मैं इस लिए अर्ज़ करता हूं कि ये महात्मा गान्धी के शिष्य हैं। यह वज़ीर साहिब से कहना चाहता हूं कि वह अपने महकमें की हालत को सुधारें। इन के महकमा में आज इतना indiscipline है कि मास्टर A.D.I.s की परवाह नहीं करते, A.D.I.s D.I.s की परवाह नहीं करते और D.I.s Inspectors की परवाह नहीं करते।

Mr. Speaker : Motion moved—

> In sub-clause (1), lines 2-4, *delete* "of either sex or both sexes within such age-groups as may be specified in the order."

श्री बलराम दास टंडन (अमृतसर शहर—पश्चिम) : स्पीकर साहिब, जहां तक इस क्लाज़ का सम्बन्ध है अगर इस को इस बिल के सामने रखा जाए तो यह समझ में नहीं आता कि दोनों में मेल कैसे बैठता है। इस बिल का मुद्दा यह है कि एक तो compulsory education हो और दूसरे free हो। दूसरी तरफ सरकार यह अधिकर लेना चाहती है कि अगर वे चाहें तो किसी भी sex को इस से मुस्तसना करार दे दें और जिस जिस इलाके को वे मुनासिब समझें छोड़ दें। स्पीकर साहिब, जब एक बिल सभा के सामने आता है तो पंजाब के लोगों को आशा बन्धती है कि सरकार एक बहुत बड़ा भलाई का काम करना चाहती है। स्पीकर साहिब, इस हाउस के अंदर इस बात के ऊपर बहस होने से पहले रिजनल कमेटियों के अन्दर इस पर विचार हुआ था। मिनिस्टर साहिब भी वहां पर बैठे हुए थे और

उस वक्त मैंने इनका ध्यान इस बात की तरफ दिलाया था कि सरकार को चाहिए कि आज के शिक्षा के सिस्टम को ठीक करने की कोशिश करें । जब तक आज के सिस्टम को जो चल रहा है ठीक नहीं किया जाएगा इतनी बड़ी आशा आगे और बन्धाना कि अगर हमारी जेब इजाज़त नहीं देती और हमारी तौफीक नहीं है तो हमारे बच्चों की शिक्षा का प्रबन्ध सरकार करेगी कोई ठीक बात दिखाई नहीं देती । इस के अतिरिक्त मैं यह निवेदन करना चाहता हूं कि sex या इलाके का बहाना बना कर छोड़ देना यह ना मुनासिब बात है । पहले स्कूलों की position यह है कि वे 'सरकार से सम्भल नहीं रहे और सरकार अपनी ज़िम्मेदारियों को ठीक तरह से discharge नहीं कर रही, स्कूलों में बिजली के connection खत्म हो गए हैं, पानी के नलके नहीं क्योंकि उन की माली हालत खस्ता होने से वे पिछले बिल अदा नहीं कर सके । इन हालात में मैं यह गुज़ारिश करना चाहता हूं कि यह क्लाज़ बिल्कुल contradictory है और यह बिल के अन्दर नहीं रखनी चाहिए । फिर exempt करने की authority देना भी मुनासिब नहीं क्योंकि ऐसे हालात भी हो सकते हैं कि वह सारे सूबे को exempt कर दे । इसलिए मैं समझता हूं कि एक हाथ से अधिकार देना और दूसरे से लेना एक मजहकाखेज बात है ।

शिक्षा मन्त्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : स्पीकर साहिब, चौधरी इन्दर सिंह ने जेनरल डिस्कशन के मौका पर जिन बातों का ज़िक्र किया था उन का जवाब मैं दे चुका हूं । लेकिन बदकिस्मती यह है कि बहुत से दोस्त जो opposition benches पर बैठते हैं जो बातें कह जाते हैं उन का जवाब सुनने के लिए बाद में बैठते नहीं । मैंने शुरू में कहा था कि इस बिल का मकसद compulsory free education जारी करना है और दूसरी बात मैं ने यह कही थी कि सब जगह एक दम free education जारी करना practicable नहीं । इसलिए हम ने phased programme के मुताबिक चलने का निश्चय किया है । इस बारे में मैंने Government of India की राये quote की । मैं उन्हें बताना चाहता हूं कि Bombay में ऐक्ट बना और उस में भी ऐसी provision की गई कि ऐसी communities और इलाके हो सकते हैं जिन को exempt करना पड़े क्योंकि कई लोग ऐसे हैं जो अपनी लड़कियों को पढ़ाने को तैयार नहीं । चूंकि हम तमाम के लिए compulsion नहीं कर सकते इस लिए हम ने यह गुंजाइश रखी हुई है लेकिन इस का मकसद यह नहीं कि सब को छोड़ देना चाहते हैं । यह तो सिर्फ saving clause है । स्पीकर साहिब, मैंने quote किया था कि जापान जैसे मुल्कों में जहां compulsory education बहुत देर से जारी है वहां भी ऐसी saving clause रखी जाती है । मैं हाउस को यकीन दिलाता हूं कि इस में सरकार का कदाचित यह मकसद नहीं है कि किसी विशेष sex को छोड़ देंगे । हमारा मनशा किसी को छोड़ने का नहीं । हम तो आखर में cent per cent तौर पर यह स्कीम लागू करना चाहते हैं । इन अल्फाज़ के साथ मैं जो amendments move की गई हैं उन की मुखालिफत करता हूं ।

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (3), line 2, for "the State Government" substitute "the Zila Parishad"

After ascertaining the votes of the Members present by voices, Mr. Speaker said "I think the Noes have it." This opinion was challenged. The bells were sounded. The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 3, delete "either sex or"

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (3)

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), lines 2-4, delete "of either sex or both sexes within such age-groups as may be specified in the order."

The motion was lost

Mr. Speaker : In view of the decision of the House on this amendment, the amendment of Maulvi Abdul Ghani Dar (No. 3) and that of Shri Ram Piara (No. 43) are redundant and will not, therefore, be put to the vote of the House.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 as reported by the Regional Committees stand part of the Bill.

After ascertaining the votes of the Members present by voices Mr Speaker said I think the Noes have it. This opinion was challenge. The bells were sounded The question was put again and rejected by a voice vote.

The motion was declared carried.

CLAUSE 4

Mr. Speaker : Now Clause 4 is before the House.

Chaudhri Balbir Singh (Hoshiarpur, 'General'): Sir I beg to move—

Delete sub-clause (1)

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, clause 4 ਦੀ sub-clause (1)ਇਹ ਹੈ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ—

"The State Government may appoint as many persons as it thinks fit to be attendance authorities for the purposes of this Act; and may also appoint as many persons as it considers necessary to assist the attendance authorities in the discharge of their duties."

ਮੇਰੀ ਹੁਣ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਇਹ ਹੈ ਕਿ clause 4 ਦਾ ਜਿਹੜਾ sub-clause (1) ਹੈ ਉਹ delete ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਿਹੜੀ top heavy

administration ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਲੱਕ ਤੋੜ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹ attendance authority ਔਰ ਉਸ ਦਾ ਅਮਲਾ ਫੈਲਾ ਰਖਣ ਦਾ ਅਖਤਿਆਰ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ। ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਹੁਣ ਹੋਰ ਖਰਚ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰਨ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਦੋਬਾਰਾ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਤੇ ਗੌਰ ਕਰਨ ਔਰ attendance authority appoint ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਹ ਕੰਮ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣ। ਔਰ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣ। ਬਸ ਇਤਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਸੈਕਸ਼ਨ 4 ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਸਬ-ਸੈਕਸ਼ਨ (1) ਹੈ ਉਹ delete ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete sub-clause (1)

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕਲਾਜ਼ 4 ਦੀ ਸਬ-ਕਲਾਜ਼ 1 ਵਿਚ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਇਹ ਅਖਤਿਆਰ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ attendence authority ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਹੋਰ ਅਮਲਾ appoint ਕਰੇਗਾ। ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਖਿਆਲਾਤ ਪੰਜਾਬੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਦੱਸੇ ਸੀ। ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਲ੍ਹ ਤਕਰੀਰ ਕਰਦਿਆ ਹੋਇਆਂ ਔਰ ਅਜ ਵੀ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ attendance authority district inspectors ਵਗੈਰਾ ਵਿਚੋਂ appoint ਕਰ ਲੈਣਗੇ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਹੋਰ ਅਮਲਾ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕਲਾਜ਼ 4 ਦੀ ਸਬ-ਕਲਾਜ਼ (੧) ਦੀ ਥਾਂ ਇਹ ਅਲਫਾਜ਼ subsitute ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ :

"(1) The Gram Panchayat in the villages and Municipal Committees or Corporations in the towns and cities shall function as the attendance authorities."

ਮੇਰੀ ਜਨਾਬ ਇਸ ਤਰਮੀਮ ਦੇ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲੀ ਦਲੀਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ financial statement ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕੰਮ ਤੇ 5 ਕਰੋੜ ਵਧ ਰੁਪਿਆ ਖਰਚ ਆਵੇਗਾ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਖਰਚ ਵਧਾਉਣ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਵੀ ਰਖ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੇਰੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਮੰਨ ਲਈ ਜਾਏ ਤਾਂ ਇਹ ਖਰਚ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ attendance authority ਉਪਰ ਕਰਨਾ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ attendance authority ਮੁਕੱਰਰ ਕਰਨੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦਾ ਇਹ ਕੰਮ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ school going age ਦੇ ਲੜਕੇ, ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਉਹ ਇਕ list ਬਣਾਏਗੀ ਉਹ ਵੇਖੇਗੀ ਕਿ ਸਾਰੇ ਪੜ੍ਹਣ ਵਾਲੇ ਬਚੇ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਅਤੇ ਜੇ ਕੋਈ ਨਾ ਜਾਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ parents ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਭੇਜਣ ਤਾਂ ਉਹ ਪਰੇਰਨਾ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਭੇਜੇਗੀ, ਵਗੈਰਾ ਵਗੈਰਾ। ਇਸ ਪਰੇਰਨਾ ਤੇ lists ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ attendance authority ਮੁਕਰੱਰ ਕਰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਖਰਚ ਦਾ ਬੋਝ ਪਾਉਣਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਜੋ ਤਰਮੀਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ ਇਸ ਖਰਚ ਦੇ ਬੋਝ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕੋਈ ਨਵੀਂ Attendance Authority ਮੁਕਰਰ ਕੀਤੇ ਬਗੈਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਇਹ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਵਾਧੂ ਖਰਚ ਤੋਂ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਤੋਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ Municipal

[ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ]

Committees ਤੇ Corporations ਤੋਂ ਬੜੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪਰੇਰਨਾ ਦੇਣ ਦਾ ਕੰਮ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਤੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਕਮੇਟੀਆਂ ਤੋਂ ਚੰਗਾ ਹੋਰ ਕੋਈ authority ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਰਚ ਦੀ ਵੀ ਕਾਫ਼ੀ ਬਚਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੀ authority ਵਿਚ ਵੀ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੌਣ authority ਮੁਕਰਰ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਇੰਸਪੈਕਟਰਜ਼ ਤੇ ਹੋਰ ਕਿਤਨੇ ਕੁ persons ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਜੋੜਨੇ ਹਨ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਬੜਾ top heavy ਖਰਚ ਹੋਵੇਗਾ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਤੇ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰੋ । ਇਸ ਲਈ ਇਹ sub-clause delete ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਵਾਲੀ sub-clause ਰਖੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

For sub-clause (1) Substitute the following "(1) The Gram Panchayat in the villages and Municipal Committees or Corporations in the towns and cities shall function as the Attendance Authorities"

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete sub-clause (3).

जनाब, मैं sub-clause 3 को delete करवाना चाहता हूं । ये कहते हैं कि Attendance Authority को अख्तियार होगा कि सवाल पूछा करे और लोग उस को information दें । मैं मन्त्री महोदय से पूछना चाहता हूं कि information तो आपने नाम और उम्र की ही लेनी है । वह आप गली में जा कर किसी से भी ले सकते हैं । पैदायश और अमवात का register गांव में रखा रहता है । उससे आप सारी चीज मालूम कर सकते हैं । आप ने Attendance Authority के हाथ में डंडा दे दिया है कि अगर कोई information नहीं देगा तो उस पर penalty impose की जा सकती है । आगे चल कर लिखा है—

If any parent fails to furnish the information as required by sub-section 4 of section 9, he shall be punishable with fine which may extend to Rs. 25.

वे लोग तो देहात में रहते हैं, अनपढ़ हैं, आप उन को तालीम दिलाने चले हैं । आपने authority मुकर्रर कर दी है कि वह information मांगेगी । अगर information उन को नहीं मिलती तो parents के लिए सज़ा रख दी है । उन से कागज़ गिर सकता है । वे भूल सकते हैं और आप उन पर मुकदमा बनाएंगे । यह बड़ी अजीब बात है । आपने information क्या लेनी है, आप को नाम चाहिए, उम्र चाहिए,गली में किसी से पूछ सकते हैं । यह कोई छिपाने की बात थोड़ी है । आप क्यों उसी से question करना चाहते हैं ? अगर वह information नहीं दे सकता तो आप मुकदमा बनाएंगे । ऐसी बात हम बदमाशों के बारे में तो सुनते थे कि नाम न बताए तो उस का 109 में चालान होता था लेकिन आज यह पता लगा है कि अगर बच्चे का नाम भी न बताया जाएगा तो......

Mr. Speaker : What is objectionable in it?

चौधरी धर्म सिंह राठी : देहात में उन के पास पढ़ने वाला कोई नहीं ; यह उन को लिख कर भेजेंगे, वे information नहीं दे सकेंगे । इन के पास सबूत होगा कि इन्होंने लिख कर भेजा है इस लिए उन पर case बनाना चाहेंगे । अगर इन को information वैसे ही मिल जाए तो इन अख्तियारात की क्या जरूरत है ? मैं समझता हूं कि इस clause की जरूरत ही नहीं है । वज़ीर महोदय मानेंगे नहीं, आप भी कहें, चाहे मैं भी कहूं, चाहे और भी कोई कह दे, यह गवर्नमेंट मानेंगी नहीं......

श्री अध्यक्ष : गांव में कई आप जैसे अड़ब जाट भी होते हैं जो कि लोगों को उल्टे रास्ते लगा देते हैं । (*Laughter*) (There are obstinate persons like the hon. Member in villages who sometimes mislead other people.) (*Laughter.*)

चौधरी धर्म सिंह राठी : इन्होंने तो दो चीज़ों के बारे में पूछना है, और कौनसी information लेनी है । इन्होंने तो सिर्फ उम्र, sex और नाम पूछना है । वह तो गली में से भी पता लग सकता है । अगर Attendance Authority को इतनी भी समझ नहीं है कि sex कौनसी है तो फिर उस को लगाना ही नहीं चाहिये । इन अल्फाज़ के साथ मैं अपनी amendment पेश करता हूं । मैं समझता हूं कि अगर वज़ीर साहिब में हिम्मत होगी, दलेरी होगी, डर नहीं होगा तो मेरी amendment को वह ज़रूर मानेंगे ।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete sub-clause (3).

शिक्षा मंत्री (श्री अमर नाथ विद्यालंकार) : किसी को भी हम Attendance Authority appoint कर सकते हैं । Municipal Committee या Panchayats में से किसी person को appoint कर सकते हैं । यह चीज गवर्नमेंट के लिए open है । जैसे आप ने कहा है अगर हम यह न करें तो राठी साहिब जैसा कोई निकल आए और कहे कि अपना नाम न बताओ, मत information दो । इस के लिए हमारे पास कोई इलाज चाहिए ।

2·00 p. m.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (1).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (3).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

For sub-clause (1), substitute the following :—

"(1) The Gram Panchayat in the villages and Municipal Committees or Corporations in the towns and cities shall function as the Attendance Authorities.'

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5

Shri Ram Piara (Karnal) : Sir, Clause 5 reads—

"It shall be the duty of the parent of every child to cause the child to attend an approved school unless there be a reasonable excuse for his non-attendance within the meaning of section 6."

My amendment to this clause is—

In line 1, between "child" and "to" insert "as well as the concerned Gram Panchayat in the rural areas and Municipal Committee in urban areas."

स्पीकर साहिब, आप जानते हैं कि जिन के बच्चे आज तक स्कूलों में नहीं जा सके वह गरीब वालदैन ही हैं। आप उन पर एक जिम्मेदारी डाल रहे हैं। वे तो खुद मज़दूरी करते फिरते हैं, किसी वक्त मौजूद होते हैं और किसी वक्त घर पर मौजूद नहीं होते। इसकी बजाए गांव की पंचायत आसानी से पता लगा सकती है। शहरों के अन्दर Municipal Committees इस काम को आसानी से कर सकती हैं। इसलिए वालदैन पर जिम्मेदारी डालने की बजाए ग्राम पंचायतों और Municipal Committees पर यह जिम्मेदारी डाली जाए। इस से अनपढ़ वालदैन को relief भी मिलेगी।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 1, between "child" and "to" insert "as well as the concerned Gram Panchayat in the rural areas and Municipal Committee in urban areas."

(No hon. Member rose to speak.)

Mr. Speaker : I will now put the amendment of Shri Ram Piara to the vote of the House.

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment No. 46.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendment ?

(Voices : Yes)

The amendment was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 5, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6

Shri Ram Piara (Karnal) : Sir, I have given notice of two amendments to Clause 6. My first amendment is—

Delete sub-clauses (b) and (e).

जो वालदैन अपने बच्चों को न किसी गवर्नमैंट स्कूल में और न ही किसी recognised school में भेज सकेंगे उनको गवर्नमैंट ने कुछ exemption दी है। मैं समझता हूँ कि यह इजाज़त नहीं होनी चाहिए। जब हम

socialistic pattern of society का नारा लगाते हैं तो अमीर आदमियों को special consideration नहीं दी जानी चाहिए । जो आदमी घर में बच्चों को tuition रख कर दे सकते हैं उनके लिए यह clause concession देने वाली clause है। यह तमीज नहीं होनी चाहिए। यह बिल्कुल उसी तरह से है जैसे मकानात की हालत हो गई है कि बड़े २ अफसरों के मकान एक तरफ और छोटे २ गरीब आदमियों के मकान एक तरफ हैं। जो बच्चे बड़े घरों से आते हैं वह समझते हैं कि वह अमीर आदमियों के बच्चे हैं और जो छोटे मकानों में रहते हैं वह गरीब आदमियों या चपड़ासियों के बच्चे हैं। इस तरह जिस तमीज को हम मिटाना चाहते हैं उसको यहां पर भी अहमियत दी जा रही है। इसलिए मैंने कहा है कि इस को delete किया जाए।

दूसरी बात यह कि sub-clause (f) में लिखा है—

"Such other circumstance as may be prescribed."

मैं इस बारे में यह amendment पेश करता हूं।

For sub-clause (f) substitute the following—

"(f) if the child is source for the livelihood either in full or partly for the family."

मतलब यह कि जो बच्चा स्कूल नहीं जा सकता उसके लिए कई वजूहात हैं। वजूहात की व्याख्या करना इन्होंने अपनी मर्जी पर रखा है। मैं अर्ज करता हूँ कि कुछ बच्चे ऐसे हैं जिनके मां-बाप चाहे बच्चे छोटे ही हों—उनके रोजगार पर निर्भर होते हैं। जब मां बाप बच्चे के रोजगार पर निर्भर हैं और बच्चा स्कूल चला जाता है तो बच्चे और उसके मां बाप की रोजी का साधन खत्म हो जाता है। इसलिए मेरी यह तरमीम है कि जो वालदैन partially या wholly उस बच्चे की आमदन पर निर्भर हों उनको भी exemption मिलनी चाहिए।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete sub-clauses (b) and (e).

For sub-clause (f) *substitute* the following:—

"(f) if the child is source for the livelihood either in full or partly for the family."

(No hon. Member rose to speak on Clause 6).

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendments Nos. 47 and 48.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendments?

(*Voices* : Yes).

The amendments were, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

That clause 6, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7

Mr. Speaker : Question is—

That clause 7, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 8

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 8, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 9, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 10

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

At the end of the clause add the following:—

"except as provided under section 8".

Clause 8 के अन्दर यह है कि वह बच्चा part-time स्कूल के अन्दर भी जा सकता है और नौकरी भी कर सकता है । मैं इसके अन्दर यह चाहता हूं कि इस clause को clause 8 के provision के मुताबिक कर दिया जाए ताकि जो बच्चा कहीं पर employ भी हो जाए वह part-time पढ़ भी सके । यह clause उसको cover up नहीं करती । इसलिए अगर हम इस clause को clause 8 के मुताबिक नहीं बनाएंगे तो सारी बात redundant हो जाएगी । जो amendment मैंने दी है उस से यह lacuna दूर हो जाएगा । वज़ीर साहिब जल्दी से उठने की तैयारी कर रहे हैं, यह इनकार ही करेंगे, मानेंगे नहीं । लेकिन मैं उन्हें बताता हूं कि यह फायदे की बात है, मान लें तो अच्छा हो ।

श्री अध्यक्ष : यह 'in a manner' में आ जाता है । (This is covered by the words 'in a manner'.) It is given there—

"No person shall employ a child in a manner which shall prevent the child from attending an approved school."

चौधरी धर्म सिंह राठी : पर इस में यह दिया हुआ है "from attending an approved school". So that is not covered. इस से नुकसान होगा । मैं लोगों की difficulty realise करता हूं । कुछ लोगों की economic हालत इतनी खराब है कि वह इस से फायदा नहीं उठा सकेंगे । इन अलफ़ाज़ के साथ मैं उम्मीद करता हूं कि यह amendment पास कर दी जायेगी ।

Mr. Speaker : Motion moved—

At the end of the clause add the following "except as provided under Section 8"

शिक्षा मंत्री (श्री अमरनाथ विद्यालंकार) : जनाब, इस में कोई contradiction नहीं है, मैं इन की amendment नहीं मानता ।

Mr. Speaker : Question is—

At the end of the clause add the following :—

"except as provided under section 8."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 10, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 11

Shri Ram Piara (Karnal) : Clause 11(1) reads like this—

"No fee shall be levied in respect of any child for attending an approved school which is under the management of the State Government."

My amendment which I move is—

"In sub-clause (1), line 2, delete "which is under the management of the State Government."

जनाब, जो सरकारी स्कूल हैं उन में तो fees की माफी दी जायेगी लेकिन जो private schools हैं, उन में यह माफी नहीं दी जायगी चाहे वह recognised ही हैं । इस से बच्चों और बच्चों में तमीज़ होगी । इस का एक नतीजा यह होता है कि गरीबों के बच्चे इस माफी से फायदा नहीं उठा सकते और अमीरों के बच्चे मुफ्त तालीम हासिल करते हैं । इस लिये यहां पर सिर्फ 'approved' का शब्द ही रहना चाहिए । जो स्कूल गवर्नमैंट ने approve किए हैं, recognise किए हैं फिर वह चाहे private management में ही क्यों न हों वहां पर भी यह concession मिलनी चाहिए। गवर्नमैंट के स्कूलों में अमीरों के ही बच्चे दाखिल होते हैं ।

श्री अध्यक्ष : Primary schools तो बहुत से सरकारी ही हैं। (Most of the primary schools are managed by the Government.)

श्री राम प्यारा : बहुत से private भी तो हैं ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 2, delete "which is under the management of the State Government".

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (2), line 4, for "take such steps as it may think fit" substitute "pay such amount of money as is equal to the amount of fees payable in respect of every child to the management of such school".

स्पीकर साहिब, primary की जो तारीफ की गई है वह आठवीं तक है । जनाब, मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि देहात में private स्कूल आठवीं तक हैं और आठवीं

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

तक classes High Schools में भी हैं। अब गवर्नमैंट private schools को कहेगी कि आठवीं तक फीस माफ करो नहीं तो तुम्हारे खिलाफ कार्यवाही की जायगी। नतीजा यह होगा कि private schools की आमदनी कम हो जायगी और वह बन्द हो जायेंगे। गवर्नमैंट इस में कहती है कि हम उन के हक में steps लेंगे मगर clearly नहीं कहते कि सरकार उन की मदद करेगी। नतीजा यह होगा कि पंजाब के अन्दर private schools बन्द हो जायेंगे जो कि गवर्नमैंट चाहती ही है। यह वह स्कूल हैं जिन्हों ने आज़ादी की जद्दोजहद में कांग्रेस की बड़ी भारी सेवा की जैसा कि प्रिंसिपल रला राम जी ने बताया। इन को बन्द करना अच्छी बात नहीं। आज अगर यह स्कूल बन्द हो जाएं तो बच्चों को तालीम दिलाना सरकार के बस की बात नहीं है क्योंकि ज्यादा बच्चे private स्कूलों में तालीम हासिल कर रहे हैं। जब बच्चों को District Board के स्कूलों में दाखिल कराने जाते हैं तो जवाब मिलता है कि जगह नहीं है। वह बताते हैं कि हमें orders हैं कि पहले से 5 या 10 फीसदी से ज्यादा बच्चे दाखिल नहीं करने। इस लिये अगर private स्कूल बन्द हो जाएं तो यह बच्चे कहीं दाखिल नहीं हो सकेंगे और पंजाब का नुकसान होगा। जितने पैसे फीसों के यह स्कूल छोड़ें उसी के हिसाब से इन को grant मिलनी चाहिए। इस बात की गवर्नमैंट गारन्टी दे। वज़ीर साहिब कहते हैं कि उन की मदद करेंगे मगर मैं चाहता हूं कि इस बात के लिये Bill में provision हो जाए, इस section की amendment हो जाए। इस से कोई नुकसान नहीं होगा, फायदा ही होगा। इस Bill के इसी तरह पास हो जाने से पंजाब में सनसनी फैल जायगी। अगर यह amendment मान ली जाए तो इन स्कूलों को security होगी, assurance होगी। इस से लोगों के अन्दर propaganda खत्म हो जायेगा जो आज कल सरकार के खिलाफ इस बिना पर हो रहा है। आज कल इख्तियारात का इस्तेमाल जिस ढंग से होता है वह सब ही जानते हैं। कम लड़कों वाले स्कूलों को तो ज्यादा और ज्यादा लड़कों वाले स्कूलों को कम grant दी जाती है। जिन स्कूलों की पढ़ाई अच्छी हो, नतीजे अच्छे हों उनको कम grant मिलती है। इस लिये यह जो steps वाली बात लिखी गई है इस का misuse होगा। हम तो चाहते हैं कि साफ बात इस Bill में आ जाए ताकि कोई किसी की तरफदारी न कर सके। जहां पढ़ाई अच्छी होगी लड़के वहीं जायंगे। लड़कों की तादाद के मुताबिक grant हो यानी जितनी फीस छोड़ें उतने पैसे उन को मिलें। यह बात private schools के फायदे की है और पंजाब के फायदे की है।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (2), line 4, for "take such steps as it may think fit" substitute "pay such amount of money as is equal to the amount of fees payable in respect of every child to the management of such school".

Chaudhri Inder Singh (Jind 'G') : Sir, I beg to move—

Delete sub-clause (2).

कल इन्होंने जवाब देते हुए यह कहा था कि 300 के लगभग प्राइमरी स्कूल हैं जो privately-managed हैं उन पर यह असर पड़ेगा लेकिन मैं यह चाहता हूं कि

उनको नुकसान क्यों पहुंचे। वह भी इस बिल से फायदा उठाना चाहते हैं और अगर यह सब क्लाज़ डिलीट कर दी जाए तो यह purpose हल हो जाता है। Approved school की जो definition है उस में दोनों ही शामिल हैं—

"(b) "approved school" means any school in any specified area imparting primary education which—

(i) is under the management of the State Government; or

(ii) being under any other management, is recognised by the State Government as approved school for the purposes of this Act."

इस लिये अगर यह उड़ा दें तो इन स्कूलों की दिक्कत दूर हो सकती है और बिल का मकसद भी पूरा हो जाएगा और जो privately-managed schools हैं और गवर्नमेंट स्कूल हैं उन में जो discrimination है वह भी दूर हो जाएगी।

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete sub-clause (2).

शिक्षा मंत्री : राठी साहिब ने जो बातें कही हैं, यह उनकी आदत है, वह अक्सर कुछ न कुछ कहते ही रहते हैं। मैं तो कहता हूं कि गवर्नमेंट बगैर कानून के कुछ नहीं करती। जो स्कूल approved होते हैं, वह भी कुछ conditions के मुताबिक ही होते हैं। इसलिए यह amendment मंजूर नहीं है।

Mr. Speaker : Now I will put the amendments to the vote of the House.

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that the hon. Member be allowed to withdraw his amendment ?

(*Voices* : Yes).

The amendment was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 4, for "take such steps as it may think fit" substitute "pay such amount of money as is equal to the amount of fees payable in respect of every child to the management of such school."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (2).

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 11, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 12

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 12, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 13

Chaudhari Balbir Singh (Hoshiarpur, 'General') :Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 2, for "twenty-five" substitute "five,"

In sub-clause (1), line 4, for "one rupee" substitute "twenty-five naye paise,"

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred" substitute "twenty five,"

In sub-clause (2), line 3, for "twenty-five" substitute "five."

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਇਹ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟਸ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਇਕ ਗੱਲ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਕੁਝ ਲੋਕ ਐਸੇ ਵੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਮਜਬੂਰੀ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦਾਖਲ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕੈ । ਬਜਾਏ ਇਸ ਦੇ ਕਿ ਕੋਈ ਸਜ਼ਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰੇਰਨਾ ਨਾਲ ਬੁਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਸਕੂਲ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਹੋਣ ਜਿੱਥੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਖੁਦ ਬਖੁਦ ਜਾਣ ਨੂੰ ਜੀ ਕਰੇ ਔਰ ਉਹ ਉਥੇ ਜਾਣਾ ਪਸਿੰਦ ਕਰਨ ਬਜਾਏ ਇਸ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਪਰ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ।

ਸਕੂਲਾਂ ਦੀ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੈ ਕਿ ਗਵਰਨਮੈਂਟ ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਦੇ ਇਕ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਇਤਨਾ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਬਾਂਹ ਟੁਟ ਗਈ। Fracture ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ 324 ਦਾ case ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਇਆ । ਮਾਸਟਰ ਨੇ ਉਸ ਲੜਕੇ ਦੇ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਕੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ । ਇਤਨੀ ਗੱਲ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ Education Department ਹਰਕਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰ ਮੌਕੇ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ instances quote ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਖਤੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਿਜਨਲ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ ਦਸਿੱਆ ਸੀ ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੋਈ action ਨਹੀਂ ਲਿਆ । ਇਜੇ ਤਰਾਂ ਇਕ ਸਕੂਲ ਡੰਡੋਰ–ਜਨੌਰੀ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਇਕ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਸੀ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਲੋਕ ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਵੀ ਆਏ । ਮੈਂ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੂੰ action ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ । ਸਕੂਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਕੋਈ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਮੁਕਾਮ ਹੋਣ । ਪਰ ਐਸੀ ਗੱਲ ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਣੀ ਸੀ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ facilities ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ । ਨਾ ਤਾਂ ਉਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬੈਠਣ ਲਈ ਟਾਟ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਦਿਲ ਬਹਿਲਾਉਣ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਸ ਸਾਮਾਨ ਹੈ । ਹਾਂ, ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਕਿ

ਮਾਸਟਰ ਡੰਡਾ ਫੜ ਕੇ ਬੈਠਾ ਹੈ ਜੋ ਹਰ ਵਕਤ ਮਾਰਨ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਬੰਦ ਹੋਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਕ ਤਾਂ ਸਕੂਲ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਬੱਚੇ ਜਾਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰੇਰਨਾ ਦੇਕੇ ਕੰਮ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਲੋਕ ਗਰੀਬੀ ਦੀ ਵਜਾਹ ਕਰਕੇ ਬੜੇ hard pressed ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜੁਰਮਾਨੇ ਕਰਨ ਦੀ ਬਜਾਏ ਵਜ਼ੀਫੇ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਵਿਚ ਇਮਦਾਦ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

Mr. Speaker : It concerns only parents. How are Children involved in it?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਮੈਂ ਤਾਂ,ਜਨਾਬ, ਇਹ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਨਾ ਜਾਣ ਦੀ ਕੀ ਵਜਾਹ ਹੈ। ਜੇ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਇਸ ਦੇ parents ਨੂੰ ਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਜ਼ੀਫਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਜੁਰਮਾਨਾ ਤਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਇਹ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਤਾਕਿ ਜਿਥੇ ਸਜ਼ਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 500 ਰੱਖੀ ਹੈ ਉਥੇ ਇਹ 25 ਰੁਪਏ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਥੇ 25 ਹੈ ਉਥੇ 5 ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਇਹ ਲੋਕ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਵੀ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ । 5 ਰੁਪਏ ਵੀ ਇਹ ਬੜੀ ਮੁਸੀਬਤ ਨਾਲ ਹੀ ਦੇ ਸਕਣਗੇ । ਕਪੜਾ ਵਗੈਰਾ ਬਣਾ ਕੇ ਜੇ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਪੈਸਾ ਬਚੇਗਾ ਤਾਂ ਹੀ ਓਸ ਵਿਚੋਂ ਉਹ ਜੁਰਮਾਨੇ ਦੇ ਸਕਣਗੇ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਇਸ clause ਵਿਚ ਜ਼ਰੂਰ ਤਰਮੀਮ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : On a point of order, Sir. मेरी अर्ज़ यह है कि पंजाब में जो मेरे जैसे यतीम हैं जिन की न कोई मां है और न ही बाप है उन का जुर्माना कौन देगा ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਤੁਹਾਡਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਮੈਂ ਦਿਆਂਗਾ ਜੀ । (ਹਾਸਾ) (I will pay the fine of the hon. Member.) [Laughter]

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 2, for "twenty-five" substitute "five".

In sub-clause (1), line 4, for "one rupee" substitute "twenty five naye paise".

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred" substitute "twenty-five".

In sub-clause (2), line 3, for "twenty-five" substitute "five".

Minister for Irrigation and Power (Rao Birendar Singh) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 3, for "with or additional fine" substitute "with an additional fine".

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred rupees" substitute "three hundred rupees".

These are minor amendments, and may be accepted.

Mr. Speaker : Motions moved—

In sub-clause (1), line 3, for "with or additional fine", substitute "with an additional fine".

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred rupees" substitute "three hundred rupees".

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I accept these amendments.

चौधरी इन्द्र सिंह (जीन्द) : जब यह बिल हिंदी रिजनल कमेटी में पेश हुआ था तो हम ने इस बात की तरफ तवज्जुह दिलाई थी कि आप maximum 500 रुपए कैसे लगा रहे हैं। उम्मीद है कि अब चूंकि होश आ गई है इस लिये इसे distort नहीं किया जायगा।

Mr. Speaker : An amendment similar to yours has already been moved by the Minister for Irrigation and Power, and accepted by the Minister for Education.

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five" substitute "two".

Delete sub-clause (2).

मैं चाहता हूं कि 5 की जगह 2 किया जाये और सब क्लाज़ (2) को delete किया जाय। मैं समझता हूं कि चौधरी इन्द्र सिंह राठी ने ठीक बात कही है। हिन्दी रिजनल कमेटी ने भी यही बात उठाई थी।

Mr. Speaker : I am not concerned with the internal proceedings of the Regional Committees.

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, मैं इस लिए कहता हूं क्योंकि ये कहते हैं कि तवज्जुह ही नहीं दिलाई। मैं समझता हूं कि 300 ज्यादा हैं, 200 होना चाहिए और सब क्लाज़ (2) को delete करना चाहिए। इन अल्फाज़ के साथ मैं उम्मीद करता हूं कि मेरी amendment को मान लिया जायेगा।

Mr. Speaker : Motions moved—

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five" substitute "two".

Delete sub-clause (2).

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 2, for "twenty-five" substitute "five".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 4, for "one rupee" substitute "twenty-five naye paise."

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred" substitute "twenty-five".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (2), line 3, for "twenty-five" substitute "five".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 3, for "with or additional fine" sustitute "with an additional fine".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five hundred rupees" substitute "three hundred rupees".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

In the proviso to sub-clause (1), line 2, for "five" substitute "two".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

Delete sub-clause (2).

The motion was lost.

चौधरी इन्द्र सिंह : हमारी amendment कहाँ गई ?

Mr. Speaker : You should be happy that this amendment has been accepted. It matters little in whosoever's name it stands.

चौधरी इन्द्र सिंह : Record पर तो आयगी।

Mr. Speaker : There will be my ruling under it that this is officially accepted. There is no need to move it.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 13, as reported by the Regional Committees and as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The amendments as carried in this Clause are just consequential and I do not consider them as very material.

CLAUSE 14

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 14, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSES 15, 16, 17 AND 18

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 15,16, 17 and 18, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 19

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਕਲਾਜ਼ 19 ਹੈ ਇਹ delete ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਅਖਤਿਆਰ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ ।

"19. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against the Government or any authority or person in respect of anything which is in good faith done or intended to be done under this Act".

ਇਹ ਚੀਜ਼ ਮੁਨਾਸਿਬ ਨਹੀਂ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੇ ਅਸੂਲ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਹੈ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਲਾਜ਼ ਹੁਣ ਹਰ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ । ਜੇ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੇ abnormal ਹਾਲਾਤ ਹੋਣ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਫਸਰ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਗ਼ਲਤੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਔਰ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਜੇ ਹਰੇਕ ਅਫਸਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਝੂਠੇ ਮੁਕਦਮੇ ਬਣਾਉਂਦਾ ਜਾਵੇ ਔਰ ਉਸ ਨੂੰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਵੱਲੋਂ ਇਹ protection ਹੋਵੇ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੇਰੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੋਈ ਐਕਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਲਵਾਂਗੇ ਤਾਂ ਫੇਰ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥੋਂ ਬਚਾ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਅਫਸਰ ਜਾਣ ਬੁਝ ਕੇ ਝੂਠਾ ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੈ ਔਰ ਉਹ ਉਸ ਆਦਮੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਸ ਅਫਸਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਗੌਰਮੈਂਟ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਉਸ ਨੂੰ protection ਨਹੀਂ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਨੂੰ ਜ਼ਾਤੀ ਤਜੁਰਬਾ ਹੈ। 1947 ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਮੇਰੇ ਤੇ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਝੂਠੇ ਕੇਸ ਚਲਾਏ ਸਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰੇ ਕੇਸ ਝੂਠੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ । ਮੈਂ ਉਹ ਜਜਮੈਂਟ ਵੀ ਆਪ ਨੂੰ ਦਿਖਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ । ਇਸ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਐਸੀ ਕਲਾਜ਼ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ undue protection ਮਿਲੇ ।

Mr. Speaker : What the hon. Member says, is not mentioned in the Clause. It reads :

"No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against the Government or any authority or person in respect of anything which is in good faith done or intended to be done under this Act".

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੌਰਮਿੰਟ servants ਨੂੰ protection ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਅਸੀਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ protection ਕਿਉਂ ਮਿਲੇ । ਜੋ ਅਫਸਰ ਹਨ ਉਹ ਸਹੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ । ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜ਼ਿਮੇਂਵਾਰੀ ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ and they should stand trial. ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿ ਬ, ਇਹ ਸਾਡੇ ਉਤੇ ਵਰਤ ਚੁਕੀ ਹੈ ....(ਘੰਟੀ)

Mr. Speaker : No please. This is not relevant.

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸ਼ੁਕਰ ਕਰੋ ਇਥੇ ਸਾਡੀ judiciary alert ਹੈ ਵਰਨਾ ਇਹ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਾਹ ਨਾ ਲੈਣ ਦੇਣ । ਤੇ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਇਹ protection ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਮਿਲਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ।

Mr. Speaker : Question is—

That Clause, 19 as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 20

Chaudhari Balbir Singh (Hoshiarpur 'General') : Sir, I beg to move—

In line 1, for "the State Government" substitute "the Zila Parishad".

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਹ ਜੋ ਕਲਾਜ਼ ਹੈ ਇਹ ਪਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ । ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਅੱਗੇ ਵੀ ਇਥੇ ਇਕ exemption ਵਾਲੀ ਕਲਾਜ਼ ਆਈ ਹੈ, ਹੁਣ ਇਹ ਹੋਰ ਇਕ ਕਲਾਜ਼ ਆਈ ਹੈ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ exemption ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ । ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਇਹ compulsory education ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਹ exemption ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ decentralisation ਬਹੁਤ ਥੋੜੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੀ powers ਉਪਰਲੇ ਹਥਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਰਖੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਥੇ ਹਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਟੀਚਰ ਦੀ ਬਦਲੀ ਵੀ ਅਜ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ । ਛੋਟੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਗਲਾਂ ਲਈ ਵੀ ਗੌਰਮਿੰਟ ਸਾਰੀ ਪਾਵਰ ਆਪਣੇ ਹਥ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਅਜ ਮੁਲਕ ਦੀ ਤਕਸੀਮ ਦੇ ਝਗੜੇ ਅਤੇ ਸੂਬਾ ਬੰਦੀ ਦੇ ਝਗੜੇ ਵੀ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਚਲ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਚੰਦ ਆਦਮੀ ਸਾਰੀ ਪਾਵਰ ਆਪਣੇ ਹਥ ਵਿਚ ਰਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ decentralisation ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ । ਇਹ ਕੰਮ ਵੀ ਬਹੁਤ ਮਾਮੂਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰੇਰਨਾ ਦੇਣੀ ਹੈ ਜਾਂ ਲਿਸਟਾਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਹਨ । ਤੇ ਮੈਂ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦਾਂ ਤੇ ਕਮੇਟੀਆਂ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਲੇਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਨਵੀਂ Attendance Authority ਮੁਕਰਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? ਲੇਕਿਨ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਾਡੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ । ਹੁਣ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ power ਗੌਰਮਿੰਟ ਕੋਲ ਹੋਵੇ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ ਕਲਾਸ ਜਾਂ community ਨੂੰ ਇਸ ਬਿਲ ਤੋਂ exempt ਕਰ ਦੇਵੇ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਪਾਵਰ ਗੌਰਮਿੰਟ ਕੋਲ ਕਿਉਂ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਗੱਲ ਜ਼ਿਲਾ ਪਰੀਸ਼ਦਾਂ ਤੇ ਕਮੇਟੀਆਂ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]
ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦਿਉ ਤਾਕਿ ਉਹ ਵੇਖਣ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ exempt ਕਰਨਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ । ਵੈਸੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਕਲਾਜ਼ ਜੋ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਮਨਸ਼ਾ ਹੀ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਫੇਰ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੀ ਕੀ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਤਾਲੀਮ compulsory ਕਰਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ exemption ਦੇਣ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ । ਸਭ ਲਈ ਇਕਦਮ ਹੀ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰੋ । ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਸਾਡਾ phased programme ਹੈ । ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ phased ਪਰੋਗਰਾਮ ਤਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਵੀ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਇਕਤਸਾਦੀ ਹਾਲਤ ਚੰਗੀ ਹੁੰਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਹ ਆਪਣਿਆਂ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਤਾਲੀਮ ਦਿੰਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਭੇਜਦੇ ਹਨ । ਫੇਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਜਬਰੀ ਤਾਲੀਮ ਦਾ ਸ਼ੋਰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ? ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਤਾਲੀਮ compulsory ਕਰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇਣ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨੀਅਤ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਸਦਾ ਛੇਤੀ ਤੇ ਇਕਦਮ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰੋ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In line 1, for "the State Government' substitute "the Zila Parishad".

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

Delete the clause.

मैं जनाब को कहना चाहता हूं कि गवर्नमैण्ट इस की रू से अख्तियारात अपने हाथ में लेना चाहती है कि किसी community या class को exempt कर दिया जाये। एक तरफ तो सरकार यह कहती है कि ज़ात पात की बिना पर कोई discrimination नहीं होनी चाहिये । अभी गवर्नमैंट ने हिदायत जारी की थी कि ज़ात का इन्द्राज कहीं न किया जाये लेकिन फिर बाद में realise किया कि यह हुक्म ग़लत है, इस का इंदराज जरूर किया जाना चाहिये । मैं समझता हूं कि गवर्नमैंट को एक पालिसी अपना लेनी चाहिये और declare करना चाहिये कि आया वह ज़ात पात में यकीन रखती है या नहीं । पहले अदालतों में पूछा करते थे कि तुम्हारी ज़ात क्या है लेकिन अब हुक्म है कि ज़ात न पूछी जाए । इस बिल में नुमायां तौर पर ज़ात लिखी गई है और कहा गया है कि ज़ात पात की तफरीक रहनी चाहिये। इस तरह से खतरा पैदा हो गया है कि किसी community या class को exemption मिल जाएगी । स्पीकर साहिब, इस से बड़ा भारी apprehension पैदा हो गया है कि यह हरिजनों को अनपढ़ रखना चाहते हैं। यह हरिजनों को पसमांदा इस लिये रखना चाहते हैं ताकि यह उन को आसानी से बहका सकें और वज़ीर साहिबान की गद्दी भी उसी वक्त तक कायम रह सकती है जब तक वे अनपढ़ रहें। दर असल हमारी गवर्नमैण्ट मुस्तकबिल की बातें सोच रही हैं ताकि वह power में फिर आ जाए ।

Mr. Speaker : Your imagination is running wild.

चौधरी धर्म सिंह राठी : स्पीकर साहिब, यह बिल हरिजनों पर apply करेगा इस लिये यह बिल unconstitutional और discriminatory है। हमारे congressites की तरफ से इस तरह का measure नहीं आना चाहिये था। हमारे मन्त्री महोदय जब यहां तकरीर करते हैं तो कई बार फरमाते हैं कि ज़ात पात की बात न करो लेकिन आज पता लगा है कि हाथी के दांत खाने के और, दिखाने के और। इस क्लाज़ में "persons or any community" के शब्द लिख कर यह सारे अख्तियार अपने हाथों में लेना चाहते हैं। इन अलफाज़ के साथ मैं इस क्लाज़ की मुखालिफत करता हूं और हाउस से अपील करता हूं कि इस क्लाज़ को पास नहीं करना चाहिये।

Mr Speaker : The practice of circulating such like amendments, I think, should be discontinued because I have to declare such amendments out of order in the House.

चौधरी इन्द्र सिंह : इस तरह से हमें बोलने का मौका तो मिल जाता है।

श्री अध्यक्ष : मौका तो यूं भी मिल सकता है (The hon. Member can have the opportunity to speak otherwise as well.)

Mr. Speaker : Motion moved—

Delete the clause.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : स्पीकर साहिब, पहले मैं ने क्लाज़ 3 में कहा था कि यह क्लाज़ बिल की शानदार spirit को खत्म करती है और दूसरे यह क्लाज़ 20 है जो यकीनन इस अज़ीम मकसद को खराब करने में काफी मुमिद है।

मैं पहले ही हैरान हूं। मैं ने कई बार इस हाउस में अर्ज़ किया है कि हरिजनों को backward classes में बिलकुल बादलों में छुपा दिया है। उन को कह दिया है कि यह सब backward हैं। कोई अपाहज हो, न भेज सके तो बात अलग है। लेकिन यह class, community और person मेरी समझ में बिलकुल नहीं आता। यह क्या बात है? एक मिसाल याद आती है कि दो खान साहिब थे, दो लाला थे, तो कहने लगे कि दो हिन्दू ले लो और दो मुस्लमान ले लो। यहां पर community कहां से आ गई। लेकिन हमारी बात इन की समझ में नहीं आयगी। अकल की बात इन की समझ में नहीं आएगी। यहां community का सवाल कहां आ गया? कोई community क्या ऐसी दुनिया में है जिस को सारी को exempt कर दिया जाए। क्या कोई ऐसी क्लास है जिस को सारी को exempt कर दिया जाये। राओ साहिब ने यहां पर move किया था। उन्होंने कबूल किया कि अपनी तरफ से amendment आएगी। इस में community और class का ताल्लुक कहां आ गया? आप का इतना ऊंचा मकसद है, आप तालीम को फैलाना चाहते हैं। ऐसी गलत बात को हम कैसे मान लें। बजाए इस के कि हम इस को निकम्मा कहें, आप इस को खुद निकम्मा कहें।

Shri Ram Piara (Karnal): Sir, I beg to move—

In lines 3-4, for "any class of persons or any community" substitute "any persons".

[श्री राम प्यारा]

स्पीकर साहिब, जहां पर इन्होंने यह लिखा है कि "any class of persons or any community" उस की जगह पर मैं ने कहा है कि 'any person' हो जाए। मेरी अर्ज़ है कि कहीं पर दरिया की वजह से या किसी और वजह से न पहुंच सके तो बात अलग है। लेकिन किसी गांव में एक community की आबादी तीन सौ है, उस को exemption दें और एक चौथाई को न दें तो इस से different sections बन जाएंगे। कोशिश तो हम करते हैं कि लिखने में ज़ातपात न दिखाई जाए, communities को खत्म कर दें लेकिन जब कोई बिल बनाते हैं तो communities और classes को अलग अलग बनाते हैं। यह feasible नहीं है। गवर्नमेंट कर देगी तो इस से मुश्किलात पैदा होंगी। कहा जाता है कि Central Government ने Anglo-Indian के लिये कर रखा है। उन की अपनी complications हो सकती हैं। पंजाब में लाहौल और Spiti का इलाका हो सकता है लेकिन वहां पर भी आप ने देखा होगा कि सब गांव में स्कूल बन चुके हैं। वहां पर आबादी एक community की नहीं है, different communities हैं। अगर किसी इलाका को exemption देना चाहें तो इस में ऐसा कोई गांव नहीं होगा जहां पर एक community को exemption दें तो सारा गांव cover हो जाए। इसी तरह से plains में कोई गांव नहीं जहां पर एक community की आबादी हो, हर गांव में different communities की आबादी होती है। अगर कुछ आदमियों को exempt करना चाहते हैं तो "any person..." से cover हो जाता है। अगर ज्यादा आदमियों को exemption देना चाहते हैं तो 'different persons' कर सकते हैं—उन को exemption मिल सकती है। अगर community और class करते हैं तो जिस सिलसिले को मिटाना चाहते हैं वह कायम रहेगा। मैं उम्मीद करता हूं कि मेरी amendment को वज़ीर साहिब मंज़ूर करेंगे।

Mr. Speaker : Motion moved—

In lines 3-4, for "any class of persons or any community" substitute "any person".

श्री निहाल सिंह (महेन्द्रगढ़) : यह clause बिल की enabling clause है। अगर यह clause इस बिल में न हो तो गवर्नमेण्ट के लिये इसे सही तौर पर लागू करना मुश्किल हो जाएगा। बहुत से दोस्त जो दूसरी तरफ बैठते हैं उन का मनशा तो यह हो सकता है कि गवर्नमेंट के काम में किसी न किसी तरह से रुकावट डालें, गवर्नमेंट के हाथ बंधे रहें और यह अपने काम में कामयाब न हो सके। दो साल हुए हैं हमारी सरकार ने Shops and Commercial establisments के working hours के बारे में एक बिल पास किया था। उस के तहत कोई exemption नहीं दी गई थी। लेकिन जब वह लागू किया गया तो different places पर different किस्म की shops और business होने की वजह से Government को उस में amendment करनी पड़ी। जहां तक इस बिल का ताल्लुक है different इलाकों में different communities आबाद हैं। हमारे हां भी और पहाड़ी इलाकों में भी ऐसे लोग रहते हैं जो कि आज यहां पर मज़दूरी करते हैं और कल वह आगे जा कर काम करेंगे। पहाड़ में गद्दी

कौम होती है। उस की life mobile होती है उन के लिये mobile स्कूल जारी नहीं रख सकते। Opposition की तरफ से जो यह इज़हार किया गया है कि किसी class को education से वंचित रखने के लिये यह provision की जा रही है, यह गलत है। यह तो enabling clause है, इस का मनशा नेक है। इस में कोई बुरी बात नहीं है।

श्री भला राम (जींद-रिज़र्वड) : अध्यक्ष महोदय, यह बिल जिस मकसद के लिये बनाने जा रहे हैं यह clause उस के उलट है। दर असल यह exemption तो उन लोगों को होनी चाहिये थी जिन्की financial position, आर्थिक अवस्था उन को इजाज़त नहीं देती कि वे अपने बच्चों को स्कूल भेजें और उन की फीस अदा कर सकें। कई वजूहात और भी हो सकती थीं। हरिजन गांव में रहते हैं। जब उन के बच्चे चार पांच वर्ष के होते हैं तो वे उन को जमीदारों के पास डंगर चराने के लिये या कमाई का और कोई धंधा करने के लिये भेज देते हैं। यह रियायत तो उन लोगों के लिये होनी चाहिए थी न कि उन शहरी लोगों के लिये जिन के पास शिक्षा प्राप्त करने के साधन होते हैं। उन पर बिल लागू करने में क्या कठिनाई आ सकती है। इस लिये मैं समझता हूं कि अगर इस में class, persons और community की provision करते हैं तो यह ठीक नहीं है। वज़ीर साहिब ने फरमाया है कि Government of India की तरफ से हिदायात हैं कि कुछ communities को exempt किया जाए। मैं अर्ज़ करता हूं कि जिन को आज आप शिक्षा के लिये प्रेरणा नहीं देंगे, उन को compel नहीं करेंगे तो 10, 15 साल के बाद उन की क्या अवस्था होगी। फिर दिन बदिन नई classes बनती चली जाएंगी।

Mr. Speaker : The hon. Member is not relevant.

श्री भला राम : वज़ीर साहिब ने consideration motion पर बोलते हुए यह बात कही थी . . .

श्री अध्यक्ष : आप clause के scope से बाहर जा रहे हैं। आप यह बातें third reading stage पर कह लेना। आप को टाईम दिया जाएगा। (The hon. Member is going beyond the scope of the clause. He can say these things at the third reading stage of the Bill. He will be given some time).

3.00 p.m.

शिक्षा मंत्री (श्री अमरनाथ विद्यालंकार) : स्पीकर साहिब, राठी साहिब ने जो amendment पेश की है उस पर बोलते हुए उन्होंने इस clause के पिछले हिस्से के लफ्ज़ persons or any community पर तो बड़ा जोर दिया है मगर जो इस के पहले लफ्ज़ थे यानी "any class of" उन को बिल्कुल उड़ा ही गए हैं। हम ने यह रखा है कि—

> "If the State Government is satisfied that it is necessary or expedient so to do in the public interest or that circumstances exist........."

इस में हम ने यह किया है कि necessary हो, expedient हो और public interest में हो तो exempt किया जा सकता है। यह बात exceptional circumstances में, खास हालात में ही लागू होगी। मैंने

[शिक्षा मंत्री]

पहले भी इस बात का हवाला दिया था लेकिन गनी साहिब और राठी साहिब उस वक्त बैठे नहीं थे। मैं जरूरत नहीं समझता कि उन्हीं arguments को दुहराऊं। गवर्नमैंट का कोई ऐसा इरादा नहीं है जिस से इस clause का misuse हो। उनका जो खदशा है वह उन को अपने मन में से निकाल देना चाहिए।

Mr. Speaker : Question is—

In line 1, for "the State Government" substitute "the Zila Parishad"

The motion was lost.

Mr. Speaker : The amendment of Chaudhri Dharam Singh Rathi is out of order and will not be put to the vote of the House.

Now I will put the amendment of Shri Ram Piara.

Shri Ram Piara : Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker : Has the hon. Member the leave of the House to withdraw his amendment?

Hon. Members : Yes.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 20, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

After ascertaining the votes of the Members by voices, Mr. Speaker said, 'I think the Ayes have it'. This opinion was challenged and division was claimed. Mr. Speaker after calling upon those Members who were for 'Aye' and those who were for 'no', respectively, to rise in their places and on a count having been taken, declared, that the motion was carried.

The motion was declared carried.

CLAUSES 21, 22, 23 AND 1(1) AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 21, 22, 23, 1(1) and the Title, as reported by the Regional Committees, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Education (Shri Amar Nath Vidyalankar) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees, and as amended be passed.

श्री भला राम (जींद 'रिज़र्वड') : अध्यक्ष महोदय, इस बात से इनकार नहीं किया जा सकता कि गवर्नमैंट ने compulsory primary शिक्षा का जो इरादा किया है और जो बिल वह पास करने जा रहे हैं यह बड़ा नेक काम है और नेक मकसद के लिये यह एक अच्छा कदम है। लेकिन इस बिल में कई defects भी हैं, जैसा कि मैं अभी अभी बता रहा था कि community और area वगैरा की exemption करने की बात मेरी समझ में नहीं आई। वजीर साहिब ने भी, जो उन के दिल में बात है और गवर्नमैंट का जो इरादा है उसे हाउस के सामने जाहिर कर दिया है। लेकिन एक बात साफ है कि कुछ communities को इस बिल से exempt किया जाना है। मुझे पता है कि किन लोगों पर यह चीज़ लागू होगी। चूंकि इनके इरादे अभी साफ नहीं हैं, इन के दिलों में पुरानी बातें हैं, पुरानी संस्कृति की बातें करते हैं इस लिये जो लोग शहरों के अन्दर टोकरी और झाड़ू उठा कर इन के घरों में टट्टीयां साफ करने जाते हैं उन को पढ़ाई की तरफ नहीं आने दिया जाएगा क्योंकि यह सोचते हैं कि अगर उन को शिक्षा दी गई तो उन के घरों की सफाई कौन करेगा, इसी लिये उन को शिक्षा की तरफ नहीं लगाया जाएगा। अभी अभी गवर्नमेंट ने एक आर्डर किया था कि बाल्मीकि बस्ती शहर के बाहर होगी और वहां पर दूसरे लोग नहीं जा सकेंगे। इसी तरह यहां पर भी यह उन को exempt कर देंगे। ऐसी कई खामियां इस बिल में हैं जो कि वजीर साहिब अगर चाहते तो दूर हो सकती थीं। मैं बिल की तो मुखालिफत नहीं करता लेकिन इसके अन्दर जो कमियां हैं उन की मुखालिफत जरूर करता हूं।

ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ (ਪਾਨੀਪਤ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੱਜ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ Compulsory Education ਬਿਲ ਆਇਆ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਉਤੇ ਇਸ ਦੀ third reading ਤੇ ਬਹਿਸ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਵੇਖਣਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਇਆ ਇਹ ਬਿਲ ਸੂਬੇ ਲਈ ਮੁਫੀਦ ਹੋਵੇਗਾ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰ ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤਕ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਲੀਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਦ ਤਕ ਸੂਬੇ ਦਾ ਭਲਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਜਦ ਤਕ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹਿਸੇ ਵਿਚ ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ ਹੈ ਔਰ ਤਾਲੀਮ ਨਹੀਂ ਔਰ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਜਦ ਤਕ ਕਿ ਉਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਾਲੀਮ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਤਦ ਤਕ ਸੂਬੇ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਇਸ ਨੇ ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਲੇਕਿਨ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਜੋ spirit ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਤਅੱਲੁਕ ਹੈ ਉਸ ਦੀ ਤਾਂ ਤਾਰੀਫ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੁਝ ਨੁਕਸ ਵੀ ਹਨ। ਮੈਂ, ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੁਕਸਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਔਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦ ਤਕ ਸੂਬੇ ਦੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦੀ economic ਹਾਲਤ ਬਿਹਤਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਇਕਤਸਾਦੀ ਹਾਲਤ ਬਿਹਤਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਉਸ ਵਕਤ ਤਕ ਇਸ compulsory primary education ਦਾ ਨਿਭਾਣਾ ਬੜਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਵਜਾਹ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛੇ ਜੋ announcement ਹੋਈ ਕਿ ਕੁਰੁਕਸ਼ੇਤਰ University ਔਰ ਪੰਜਾਬੀ University ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਹੈ ਔਰ ਇਸ ਵਾਸਤੇ The Punjab

[ਡਾਕਟਰ ਪਰਮਾ ਨੰਦ]

Land Revenue (Additional Surcharge) ਬਿਲ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ Land Revenue ਤੇ additional surcharge ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਤਨੀ ਪਹਿਲੇ education ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਅਸੀਂ ਭਾਰ ਨਹੀਂ ਚੁਕ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਹੁਣ ਇਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਭਾਰ compulsory ਅਤੇ free education ਦਾ ਸਰਕਾਰ ਚੁਕ ਰਹੀ ਹੈ। Education ਦੇ ਫੈਲਾਣ ਨਾਲ ਖਰਚ ਵਧੇਗਾ । ਉਸ ਵਧਾਏ ਗਏ ਖਰਚ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਤਜਵੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਆਈ ਕਿ ਇਹ ਖਰਚ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ meet ਕੀਤਾ ਜਾ ਗਾ, ਇਹ ਪੈਸਾ ਕਿਸ ਪਾਸੇ ਤੋਂ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਸ ਮਤਲਬ ਲਈ ਆਇਆ ਹੋਰ ਟੈਕਸ ਲਗਾਏ ਜਾਣਗੇ ਜਾਂ ਬਜਟ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦਾ ਟੈਕਸਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਨਵੇਂ ਟੈਕਸ ਲਾ ਕੇ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ । ਇਸ ਬਾਰੇ ਨਾ ਤਾਂ ਇਸ ਬਿਲ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਬਿਲ ਇਸ ਖਰਚ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਲਿਆਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਖਰਚ ਪੂਰਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ । ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬਿਲ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਬੰਧ ਤਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਪਰ ਖਰਚ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਗਿਆ । ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਕਈ ਅਜਿਹੀਆਂ ਮਦਾਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਖਰਚ ਜੋ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਘਟਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। Upper House ਦਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸੂਬੇ ਤੇ ਵਾਧੂ ਭਾਰ ਹੈ । ਇਸ ਦੀ ਬਿਲਕੁਲ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ । ਇਸ ਖਰਚ ਨੂੰ ਘਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ Transport ਹੈ। ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ ਦੇ ਮਾਲਕ ਲਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਕਮਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਸਾਨੂੰ ਸਾਰੀ ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ ਨੂੰ ਅਤੇ ਸਾਰੇ routes ਨੂੰ nationalise ਕਰ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜੋ ਲਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਲੋਕਾਂ ਪਾਸ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਸਰਕਾਰ ਉਸ ਨੂੰ ਬਚਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ।

ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸਿਨਮੇ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਨ ਉਹ ਲਖਾਂ ਰੁਪਏ ਕਮਾ ਰਹੇ ਹਨ । ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ nationalise ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ primary education ਦੇ ਖਰਚ ਨੂੰ meet ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜਿੰਨੇ ਵੀ cold storages ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ nationalise ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਇਸ ਸਕੀਮ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨ ਲਈ ਪੈਸੇ ਕਿਥੋਂ ਆਉਣੇ ਹਨ ।

ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਹਿੰਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕੁਰੁਕਸ਼ੇਤਰ ਵਿਖੇ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਸ ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਗੇ ਹੀ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਭਾਰ ਘਟ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਹੁਣ ਹੋਰ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਅਤੇ ਇਸ ਬੋਝ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਹ ਮੁਨਾਸਬ ਨਹੀਂ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਤੌਰ ਤੇ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਕਿ ਖਰਚ ਕਿਵੇਂ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਮੈਂ ਕਈ ਵੇਰ Minister concerned ਨੂੰ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ Government High School ਲੜਕੀਆਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਪਰ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਹਰ ਵੇਰ ਫਰਮਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪੈਸੇ ਦੀ ਤੰਗੀ ਹੈ ਪਰ ਇਥੇ ਪੈਸੇ ਕਾਫੀ ਖਰਚੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ । (ਘੰਟੀ)

Primary Education ਲਈ ਪੈਸੇ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਹਨ ਪਰ ਸਕੂਲ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਲਈ ਨਹੀਂ ।

Mr. Speaker : आप irrelevant हैं । (The hon. Member is irrelevant). I may allow fifty per cent irrelevancy in a speech but I cannot allow any hon. Member to be cent per cent irrelevant.

ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿਘ (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ 'ਜਨਰਲ') : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਬਿਲ ਤੇ ਕਾਫੀ ਵਿਚਾਰ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਬਿਲ ਵਿਚਾਰ ਗੋਚਰਾ ਹੈ ਵੀ ਸੀ । ਇਸ ਹਾਊਸ ਦੇ ਸਾਰੇ sections ਇਸ ਬਿਲ ਦੇ ਅਸੂਲ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਬਿਲ ਕਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ welcome ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਪਹਿਲਾਂ ਲੈ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ । Compulsory ਅਤੇ free education ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ welcome ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ ਕਿ ਜਿਥੇ education compulsory ਅਤੇ free ਹੋਵੇ ਉਥੇ ਨਾਲ popular ਵੀ ਹੋਵੇ । ਇਹ ਤੀਜਾ ਲਫ਼ਜ਼ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ education ਨੂੰ ਅਸੀਂ free ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕੀ ਉਹ popular ਹੈ । ਜੇਕਰ popular ਨਹੀਂ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਕਬੂਲ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ।

ਮੈਂ ਤਾਂ ਅਜ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਾਰੇ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਲੜਕੇ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਜਾਣ ਲਈ ਖਿੱਚ ਨਹੀਂ । ਜੋ ਉਸਤਾਦ ਹਨ ਉਹ ਪੁਰਾਣੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵਿਚਾਰ ਦੇ ਹਨ । ਉਸਤਾਦ ਥੋੜੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ male teachers ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਸੰਭਾਲ ਸਕਦੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਔਖਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਪੁਰਾਣੇ ਵਿਚਾਰ ਦੇ ਟੀਚਰ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਉਤਨੀ child psychology ਨਹੀਂ ਜਿਸਦੇ ਨਾਲ ਉਹ ਬਚਿਆਂ ਅੰਦਰ ਖਿਚ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਣ । ਇਸ ਲਈ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬਚਿਆਂ ਲਈ ਉਸਤਾਨੀਆਂ ਲਗਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ । ਮਰਦ ਟੀਚਰ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੇ ਕਾਬਲ ਨਹੀਂ । ਉਸਤਾਨੀਆਂ ਵੀ ਥੋੜੀਆਂ ਹਨ । ਜਿਥੇ ਤਾਲੀਮ free ਅਤੇ compulsory ਕਰਨ ਦੀ side ਚੰਗੀ ਹੈ ਉਥੇ popular ਕਰਨ ਦੀ side ਇਥੋਂ missing ਹੈ । ਬਾਹਰਲੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਮੈਂ ਦੇਖ ਆਇਆ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਵੇਂ best lady ਟੀਚਰਜ਼ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂ ਕਿ ਉਹ ਸਮਝਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਮਾਂ ਦੀ ਗੋਦ ਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਬਚਾ ਕਿਸੇ ਲੇਡੀ ਟੀਚਰ ਪਾਸ ਹੀ

[ਡਾਕਟਰ ਭਾਗ ਸਿੰਘ]

ਸੰਭਾਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਮਰਦ ਪਾਸ ਨਹੀਂ । ਮੌਜੂਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਚ ਬਚਾ ਸਕੂਲ ਜਾਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ । ਜਾਂ ਤਾਂ ਘਰ ਵਰਗਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਤਾਲੀਮ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਹੀ ਤਾਂਹੀ ਹੈ ਜੇਕਰ ਬਚਿਆਂ ਲਈ attraction ਹੋਵੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣਿਆਂ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ attractive ਬਣਾਵੇ ਅਤੇ ਟੀਚਰਾਂ ਨੂੰ ਖਾਸ ਕਿਸਮ ਦੀ training ਦਿਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ ਸਕਣ ਅਤੇ ਸਾਰੇ sections of the House ਇਸ ਗੱਲ ਵਲ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਤਾਂ ਹੀ ਇਹ ਸਕੀਮ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਇਹ ਇਕ side ਨੂੰ ਹੀ ਭਾਰੂ ਬਣਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਕੋਈ ਮਕਸਦ ਪੂਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਪਖ ਤੇ ਹੋਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਾ ਪਰ ਸ਼ਾਇਦ rules ਮੈਨੂੰ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਾ ਦੇਣ ਬਿਲ ਦੇ ਵਖ ਵਖ ਪਖਾਂ ਤੇ retrace ਕਰਨ ਦੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਹੁਣ ਇਸ stage ਤੇ amendment ਕਰਨ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਰਹੀ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਅਰਜ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਕੀਮ ਨੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ attractive ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ । ਅਤੇ ਜੋ ਲਵਾਜ਼ਮਾਤ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਉਹ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਣ । ਹੁਣ ਤਾਂ ਇਹ ਹਾਲਤ ਹੈ ਕਿ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਤਪੜ ਵੀ ਨਹੀਂ ਉਹ ਵੀ ਮੁੰਡੇ ਘਰੋਂ ਹੀ ਖੜਦੇ ਹਨ । ਬਚੇ ਨੂੰ ਤਾਂਘ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਸਕੂਲ ਜਾਣ ਦੀ । ਇਹ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਦੂਜੀ ਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੋ attendance authority ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਦੇ ਦਿਤੇ ਜਾਣ । ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਇਹ ਗੱਲ ਆਖੀ ਸੀ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਉਸ stage ਤੇ ਵਜ਼ੀਰ ਤਾਲੀਮ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲੈਣਗੇ ਪਰ ਉਸ stage ਤੇ ਨਹੀਂ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ; ਹੁਣ ਵੀ clause 4 ਵਿਚ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਹੈ । Clause 4 ਵਿਚ ਇਹ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਰਜ਼ੀ ਆਏ nominate ਕਰੇ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਤਾਂ ਅਰਜ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਕੰਮ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨਹੀਂ ਤਾਂ Municipal Committees ਨੂੰ ਜਿਥੇ ਕਿ ਉਹ ਹਨ ਇਹ ਕੰਮ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਪਰ ਵਜ਼ੀਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਇਦ ਇਹ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਆਈ । ਪਰ ਮੈਂ ਹੁਣ ਵੀ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਪੰਚਾਇਤਆਂ, ਅਤੇ ਮਯੂਨਿਸਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਇਹ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । Municipal Committees ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਠੀਕ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ appointment ਸਮੇਂ ਮਯੂਨਿਸਪਲ ਕਮੇਟੀਆਂ ਜਾਂ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਨੂੰ Attendance Authority ਮੁਕਰਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰ ਅੰਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਉਪਰ ਦੀ administration top heavy ਅਤੇ cumbersome ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਵਿਰੋਧਤਾ ਵੀ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਵੀ ਜੇਕਰ ਮੇਰੀ ਇਸ suggestion ਦਾ ਖਿਆਲ ਰਖਣ ਅਤੇ ਪੰਚਾਇਤ ਨੂੰ Attendance Authority ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਦੇਣ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਇਹ ਲਿਸਟਾਂ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ।

ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਲ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਹੁਣ ਬੋਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਵੀ ਨਾ ਪੈਂਦੀ ।

ਤੀਸਰੀ ਗੱਲ Opposition ਵਲੋਂ ਠੋਸ ਅਤੇ ਮੁਦਲੱਲ ਦਲੀਲਾਂ ਦੇ ਕੇ ਕਹੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ clause 20 ਵਿਚ ਕਿਸੇ class of persons or any community ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ exemption ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਇਹ ਇਖਤਿਆਰ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਸੀ । ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕੋਈ ਐਸੀ community or class ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਤਾਲੀਮ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਕੀ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸੇ community ਤੇ ਖਰਚ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ । Class of persons ਜਾਂ community ਨੂੰ ਇਸ ਦੇ purposes ਤੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦੇਣਾ ਬਦਮਜ਼ਗੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਖਦਸ਼ਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਜੇਕਰ ਮੁਦਲੱਲ ਦਲੀਲਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਕਲਾਜ਼ ਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ implement ਕਰੇਗੀ ਤਾਂ ਸਖਤ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਹੋਵੇਗੀ ।

ਇਸ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਬਹੁਤਾ ਕਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਜਦੋਂ ਵੀ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ compulsory ਯਾ free education ਦਾ ਮਸਲਾ ਆਇਆ ਹੈ ਅਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਏਥੋਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਲੋਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਗਰੀਬ ਹਨ ਅਤੇ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਬਚੇ ਭੇਜਣ ਵਾਸਤੇ ਪਰੇਰਨਾ ਹੀ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ education ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਦਾ ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਹੀਂ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਪੇਟ ਪਾਲਨ ਵਾਸਤੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੇਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਥੇ ਇਤਨੀ ਫੁਰਸਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਭੇਜਣ ਲਈ ਵਕਤ ਕਢ ਸਕਣ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਗਾਧੀ ਤੇ ਬੈਠਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਐਸੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਪਰੇਰਨਾ ਨਾਲ ਜਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਲੀਮ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਦੱਸਣ ਨਾਲ ਹੀ ਬੱਚੇ ਭੇਜਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਅਗਰ ਸਾਲ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ 364 ਰੁਪਏ ਜੁਰਮਾਨਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਕੀ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਜੁਰਮਾਨਾ ਦੇ ਸਕਣਗੇ । ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਮਦਨ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਇਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਜੇ ਘਟ ਹੋਵੇ ਯਾ 364 ਹੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਿਹੜਾ ਇਹ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਜਿਹੜਾ ਕਲਾਜ਼ ਰੱਖੀ ਗਈ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਤਸੱਲੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ । ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਇਹ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨਾਲ ਕਾਫੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੱਚੇ ਵੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚ ਕਾਮਿਆਬ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਸੇ ਹਦ ਤਕ ਜੁਰਮਾਨਿਆਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਾਇਤਾਂ ਵੀ ਦੂਰ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ । ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਰੀਬੀ ਦੀ ਵਜਾਹ ਨਾਲ ਜੋ ਘਾਟਾ ਹੈ ਉਹ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ excessive ਰਕਮ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਜ਼ਰੂਰ ਮੰਨੀ ਜਾਵੇਗੀ ।

पण्डित अमरनाथ शर्मा (कांगड़ा) : स्पीकर साहिब, 10 साल का अर्सा हुआ, देश ने एक विधान बनाया...–

श्री अध्यक्ष : ज़रा आप ठहरिए, क्या हाउस की यह sense है कि अगले बिल के लिए टाइम extend कर दिया जाए ? (Is it the sense of the House that time of the sitting be extended for the next bill?)

कुछ आवाजें : नहीं जी ।

पण्डित अमरनाथ शर्मा : जनाब मैं संक्षेप में ही कहूंगा । स्पीकर साहब, देश के विधान के मुताबिक हमारी सरकार ने उस बिल को पेश किया जिस में देश के साथ वायदा किया गया है कि 6 साल से लेकर 14 साल तक की उम्र तक के बच्चों के लिये free और compulsory तालीम दी जाएगी । जिन दोस्तों ने इस बिल की मुखालिफत की है अगर वे इस बिल के सारे क्लाज़िज को ध्यान से पढ़ते तो उन्हें पता चलता कि पंजाब सरकार ने इस बिल को लाकर अपने फर्ज़ को पूरा किया है । श्री राम प्यारा जी ने कहा कि सरकार ने रोटी का धंधा तो कोई जारी नहीं किया और तालीम देने के लिये तैयार हो गई है । लेकिन उन्हें पता होना चाहिये कि हमारी सरकार रोटी के धंधों के लिये काम कर रही है और तालीम का होना भी बहुत ज़रूरी है इस लिये मैं यह समझता हूं कि सरकार बधाई के योग्य है । जहां तक कुछ मैम्बरान ने कम्युनिटी वगैरह की बात उठाई है मैं उन्हें बताना चाहता हूं कि हमारे इलाके में कुछ लोग ऐसे हैं, मैं सारे लोगों की जातियां तो इस वक्त नहीं गिनाना चाहता क्योंकि समय की कमी है लेकिन कुछ ऐसे लोग हैं जो एक जगह स्थिर ही नहीं रहते इस लिये सरकार ने कम्युनिटीज़ के बारे में जो अख्तियार रखे हैं वे ठीक हैं । इसी तरह से जहां तक सैक्स की बात है, मैं समझता हूं कि सरकार ने लड़कियों की तालीम को पूरा करने के लिये यह ठीक ही किया है । बस मैं इतने ही शब्द कह कर बैठता हूं ।

मौलवी अब्दुल ग़नी डार (नूह) : जनाब मैं गुज़ारिश ही करूंगा, तकरीर नहीं करूंगा ।

श्री अध्यक्ष : कहिए, लेकिन मुख्तसिर कहिए । (Yes, the hon. Member can speak but he should be brief.)

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जब मुल्क की तकसीम हुई थी तो इन प्राइवेट स्कूलों ने घरों में, पेड़ों के नीचे, या जहां कहीं भी जगह मिली वहां पर ही बच्चों को बिठा बिठा कर तालीम दी । तो मेरी अर्ज़ यह है कि सरकार इन प्राइवेट स्कूलों को भी शामिल कर ले क्योंकि इन स्कूलों ने सरकार का बड़ा भारी साथ दिया है । ऐसा करने से जो बच्चे इन स्कूलों में पढ़ते हैं, वह भी free तालीम हासिल कर सकेंगे ।

एक अर्ज़ और है । और वह है खास खास कम्युनिटीज़ को education provide करने के बारे में जिस के बारे में अभी चौधरी निहाल सिंह ने कहा था कि क्या उन के लिये mobile schools बनाए जाएंगे । मैं यह कहता हूं कि मोबाइल स्कूल तो नहीं लेकिन उन्हें mobile teachers दे दें । मैं एक बात और कहता हूं कि यह जो 5 करोड़ रुपए की बात करते हैं कि इतना रुपया तालीम पर खर्च होगा तो मैं पूछना चाहता हूं कि इन के पास resources क्या हैं जहां से यह रुपया आएगा । मैं समझता हूं कि एक तो वह मुहम्मद तुगलक था, जो history में मशहूर है और दूसरे यह मुहम्मद तुगलक अब बनने जा रहे हैं । सरकार कहती है कि हमने 5 करोड़ की बात करके हातिमताई की कबर पर लात मार दी है । मैं, जनाब स्पीकर साहब, उनसे यह पूछना चाहता हूं कि यह 5 करोड़ रुपया आएगा कहां से ? क्या लोगों में इतना खून है जो यह suck कर लेंगे ? राव बीरेंदर सिंह जी तो यह कहते हैं कि सेम इस लिये पंजाब में नहीं रोक पा रहे कि रुपया नहीं है तो अब इसके लिये 5 करोड़ रुपया कहां से लाएंगे ? यह ज़रा बतला दें । वरना मैं तो यही समझूंगा कि यह सब election stunt है । बड़ी अजीब बात है कि एक तरफ तो यह कहते हैं

कि रुपया नहीं है, सेम को रोकने के लिये जिस के कारण पंजाब तबाह हो रहा है लेकिन दूसरी तरफ यह कहते हैं कि हम तालीम मुफ्त कर रहे हैं। पता नहीं यह रुपया कहां से आयगा ?

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੋਸ਼ਿਆਰਪੁਰ, ਜਨਰਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਇਸ ਕਾਨੂਨ ਦੇ ਪਾਸ ਹੋਣ ਨਾਲ ਜਾਂ ਨਾ ਪਾਸ ਹੋਣ ਨਾਲੇ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ । ਜੇ ਇਹ ਕਾਨੂਨ ਨਾ ਪਾਸ ਹੁੰਦਾ ਤਦ ਵੀ ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਦੇ phased programme ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਕਮ ਚਲਦਾ ਰਹਿਣਾ ਸੀ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਜੇ ਇਹ ਕੰਮ ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਔਰ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੇ ਵਿਚ Attendence Authority ਮਿਉਂਸੀਪਲ ਕਮੇਟਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਕਰਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਚਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਖਰਚ ਦੀ ਬਚਤ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਖੁਦ ਵੇਖ ਲੈਣਗੀਆਂ ਕਿ ਕਿਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ । ਮੈਂ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਆਪ ਦੀ ਮਾਰਫਤ ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਇਹ ਪੰਜ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਨਵੇਂ ਟੈਕਸ ਲਗਾਉਣੇ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਹ ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਨਾ ਲਗਾਉਣ ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਲਕ ਟੁੱਟਾ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਖਰਚੇ ਵੀ ਘਟ ਕਰਨ ਔਰ ਜਿਹੜੇ ਕਰਨਾਲ ਮਰਡਰ ਕੇਸਾਂ ਵਰਗੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤੇ ਫਜ਼ੂਲ ਖਰਚ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰਨ । ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਜਨਤਾ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਦਾ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਿਆ ਫਜ਼ੂਲ ਖਰਚੀ ਵਿਚ ਜ਼ਾਇਆ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਇਹ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਮੈਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਪਿਆਰਾ (ਕਰਨਾਲ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਗੌਰਮੈਂਟ ਨੇ ਇਹ figures ਦਸੇ ਹਨ ਕਿ rural area ਵਿਚ 51 ਫੀ ਸਦੀ ਲੜਕੇ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ । ਔਰ urban area ਵਿਚ 71 ਫੀ ਸਦੀ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਹਨ । ਅਸੀਂ ਦੇਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਖਰਚ ਜਿਹੜਾ ਹੈ ਉਹ ਗੌਰਮੈਂਟ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ। ਜੇ ਸੇਮ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ Financial Memorandum ਦੇ ਮੁਤਾਬਿਕ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 5 ਕਰੋੜ 6 ਲਖ ਰੁਪਏ ਦਾ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਪਿਛਲੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਜਦੋਂ ਇਹ free education ਕਰਨ ਲਗੇ ਸਨ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 3 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਖਰਚੇ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਇਆ ਸੀ ਮਗਰ ਉਹ ਬਾਅਦ ਵਿਚ 9 ਕਰੋੜ ਤਕ ਜਾ ਪੁਜਾ ਸੀ । ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਹੜਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣ ਪੰਜ ਕਰੋੜ 6 ਲਖ ਰੁਪਏ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਇਆ ਹੈ । ਇਹ ਤਿੰਨ ਗੁਣਾ ਤਕ ਪਹੁੰਚੇਗਾ । ਮੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿ ਉਹ ਖਰਚ ਇਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੂਰਾ ਕਰਨਗੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਲਈ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਅਲਹਿਦਾ ਟੈਕਸ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ । ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਟੈਕਸ ਦੇਣ ਦੀ ਹੁਣ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਰਹੀ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਖਰਚ ਹਨ ਇਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜ਼ਰੀਏ ਨਾਲ ਪੂਰੇ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ । ਇਤਨੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਆਪ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰੀਆ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ।

शिक्षा मंत्री (श्री अमरनाथ विद्यालंकार) : स्पीकर साहब अपोज़ीशन के भाइयों ने ज्यादातर पुरानी बातें ही दुहराई हैं । श्री भला राम जी ने कहा कि यह बिल हरिजनों के खिलाफ जायगा । मैं बतलाना चाहता हूं कि गवर्नमेंट तो हरिजनों के लिये शुरु से ले कर आखीर तक free education करना चाहती है । इस लिये यह ग़लत बात है कि गवर्नमेंट उन को इस से अलग कर देगी ।

डाक्टर भाग सिंह की बात सुन कर मुझे हैरानी हुई । वह कम्युनिस्ट पार्टी से ताल्लुक रखते हैं जिन के दिमाग़ में यह है कि अच्छे आदमी रूस और चीन में ही मिल सकते हैं और कहीं नहीं । उन की बात मुझे अपील नहीं करती । मैं उन्हें सिर्फ इतना ही कहना चाहता हूं कि ऐसी नुक्ताचीनी करने का फायदा नहीं । जहां तक Attendance Authority का सवाल है जहां से मुनासब होगा हम लेंगे। इस के अलावा यह कहा गया कि रुपया कहां से आएगा । अगर राम प्यारा जी ने plan पढ़ी होती तो उन्हें पता चल जाता कि रुपया कहां से आयगा । इस के लिये काफी रुपया plan में रखा है । इन अल्फाज़ के साथ मैं हाउस से दरखास्त करता हूं कि इस बिल को पास किया जाय । अन्त में मैं एक बात फिर कहूंगा कि compulsory free education के सिलसिले में पंजाब दूसरे सूबों से बहुत आगे है । पंजाब इस पर फख्र कर सकता है ।

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Primary Education Bill, as reported by the Regional Committees and as amended, be passed.

The motion was carried. (Cheers from the Treasury Benches).

QUESTION OF PRIVILEGE

श्री अध्यक्ष : इस बिल के पास होने के बाद मैं यह observation करना तो नहीं चाहता था लेकिन मुझे मौलवी साहिब ने privilege motion का notice दिया है इस लिये मुझे take up करना पड़ा है। The notice reads—

Mr. Speaker : (Speaking.)

"I beg to raise a question of privilege, namely, distorted and biased reporting in "The Tribune", Ambala", dated the 23rd November, 1960, of the proceedings of the House, particularly debate on the Special Powers (Press) Amendment Bill".

It has been stated in the explanatory Memorandum—

"The Tribune has developed a tendency to mis-quote or distort the proceedings of the House, etc......."

I have got the copy of 'The Tribune', dated the 23rd November, 1960, here with me and the speech of Maulvi Sahib as reported therein is—

"Abdul Ghani felt that there was no justification for the measure when the Government claimed that the Punjabi Suba agitation was on its last legs".

इस में मुझे अच्छी तरह से याद है कि आप ने argument दी थी कि जब गवर्नमेंट खुद कहती है कि अब पंजाबी सूबा खत्म हो चुका है या होने वाला है तो इस special powers bill की क्या जरूरत थी । लेकिन मैं इसको proceedings में आप की

speeches से compare कर लूंगा और अगर *prima facie* case हुआ तो यह मामला automatically Privilege Committee को भेज दिया जायेगा ।

(I did not want to make this observation after the passage of this Bill but since Maulvi Abdul Ghani Dar has given notice of a privilege motion, I am obliged to take up this matter at this stage. The notice reads—

> "I beg to raise a question of privilege, namely, distorted and biased reporting in "The Tribune, Ambala" dated the 23rd November, 1960, of the proceedings of the House, particularly debate on the Special Powers (Press) Amendment Bill."

it has been stated in the explanatory Memorandum—

> "The Tribune has developed a tendency to mis-quote or distort the proceedings of the House, etc. etc. . . . ."

I have got the copy of 'The Tribune', dated the 23rd November, 1960, here with me and the speech of Maulvi Sahib as reported therein is—

> "Abdul Ghani felt that there was no justification for the measure when the Government claimed that the Punjabi Suba agitation was on its last legs."

I quite remember the argument put forward by the hon. Member that when government itself had stated that the Punjabi Suba agitation was on its last legs then where was the necessity of bringing forward that Bill. Anyhow, I shall compare it with the text of his speech in the official record and if I found that there was a prima facie case for it, then the matter shall automotically be referred to the Committee of Privileges).

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब Tribune की आम तौर पर यह tendency हो गई है कि speeches को misreport किया जाता है ।

Chief Parliamentary Secretary : It is a wrong allegation.

THE PUNJAB LAND REVENUE (ADDITIONAL SURCHARGE) BILL, 1960

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

> That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, be taken into consideration at once.

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਵਿਚ ਜੇਹੜੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਬਣੀ ਸੀ ਉਹ ਪਹਿਲੇ ਸਿਰਫ ਸੰਸਕਰਿਤ ਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਸੀ ਮਗਰ ਹੁਣ ਉਹ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਸੰਸਕਰਿਤ ਦੋਨਾਂ ਦੀ fulfledged University ਬਣੇਗੀ । ਇਸ ਦੇ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਕਮੀ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਾਸਤੇ ਜਿਹੜੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਣੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਸਾਨੂੰ ਸਰਚਾਰਜ ਲਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਈ ਹੈ । ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਅਸੀਂ ਇਹ ਬਿਲ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ।

[Minister for Revenue]
ਕੁਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦੋ ਕਰੋੜ 62 ਲੱਖ ਰੁਪਿਆ land revenue ਦਾ ਸਾਲਾਨਾ ਵਸੂਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਵੀ 5 ਕਰੋੜ ਦੇ ਕਰੀਬ ਰਕਮ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਵਿਚ ਹੋਰ surcharges ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਮਸਲਨ special charge, surcharge, special assessment ਵਗੈਰਾ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਬਿਲ ਰਾਹੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਕਮਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਟੈਕਸ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ। ਅਸਲ ਆਰੰਭਕ land revenue ਜੋ ਸੀ ਉਸਦਾ 50 ਫੀਸਦੀ ਲੈਣ ਦਾ ਸਾਡਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ 2 ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਲੂ ਕਰਨ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਪੈਸੇ ਲੈਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪਈ ਹੈ। ਤੇ ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ 50 ਫੀਸਦੀ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਇਕ ਕਰੋੜ 31 ਲੱਖ ਦੀ ਰਕਮ ਆਵੇਗੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ property ਟੈਕਸ ਜੋ ਹੈ ਉਸਦਾ ਵੀ 50 ਫੀਸਦੀ ਵਸੂਲ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ examine ਕਰਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਚਲਿਆ ਹੈ ਕਿ property tax ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਅਸੈਂਬਲੀ ਵਿਚ ਕਿਸੇ legislation ਦੇ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਰਕਾਰ notification ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ ਹੀ ਉਸਨੂੰ increase ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸਤੇ special tax ਵਸੂਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ property tax ਦਾ ਵੀ 50 ਫੀਸਦੀ ਵਧੇਗਾ ਅਤੇ land revenue ਦਾ ਵੀ 50 ਫੀਸਦੀ ਦੋ ਫਸਲਾਂ ਤੇ ਇਕਸਾਲ ਵਿਚ ਲੈਣ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਰਕਮ ਜੋ ਵਸੂਲ ਕਰਨੀ ਹੈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੜੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਦੇ ਟਾਕਰੇ ਵਿਚ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਬੜੀ ਥੋੜੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਅਸੀਂ ਆਰੰਭਕ land revenue ਤੇ ਹੀ ਟੈਕਸ ਲਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਜੋ ਰੁਪਿਆ ਵਸੂਲ ਹੋਣਾ ਹੈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਤੇ ਖਰਚ ਹੋਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੈਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਹਾਊਸ ਇਸਨੂੰ ਕਬੂਲ ਕਰੇਗਾ।

Mr. Speaker : Motion moved —

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, be taken into consideration at once.

Chaudhri Inder Singh (Jind, General) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill be referred to a Select Committee consisting of —

1. Giani Kartar Singh, Minister for Revenue,
2. Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.,
3. Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.,
4. Chaudhri Lahri Singh, M.L.A.,
5. Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A. ,
6. Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.,
7. Dr. Baldev Parkash, M.L.A.,
8. Dr. Bhag Singh, M.L.A., and
9. Chaudhri Inder Singh, M.L.A.,

with a direction to make a report by the 31st January, 1961.

स्पीकर साहिब, अभी इस बिल की consideration stage पर बहस करते हुए ज्ञानी जी ने यह फरमाया कि इस सूबा में सिर्फ land revenue including special assessment और surcharge से 2,62,00,000 रुपये की आमदनी आती है। इस में से 1,31,00,000 हमें पंजाबी युनिवर्सिटी के लिए चाहिये। स्पीकर साहिब, अगर आप पिछली रिवायात को देखें तो आप को पता लगेगा कि सरकार कोई नेक काम कर लोगों पर बोझ लादने में पीछे नहीं रहती। पहले Kurukshetra University का नाम लिया जहां संस्कृत और हिन्दी पढ़ाई जायेगी। अब पंजाबी यूनिवर्सिटी establish होगी लेकिन, मुझे इस बात का पता नहीं कि Planning Commission इस बात पर रजामंद हो गई है या नहीं। बहर हाल पंजाबी यूनिवर्सिटी कायम हो जाने वाली है और इस पर सरकार रुपया खर्च करेगी। जहां तक Punjabi language की तरक्की का ताल्लुक है इस में दो रायें नहीं हो सकतीं कि Punjabi language के लिये separate department establish होना चाहिये। यह एक सरल और rich भाषा है और एक अच्छी भाषा के लिए यूनिवर्सिटी का कायम होना बहुत हद तक दुरुस्त भी हो सकता है लेकिन एक बात है जिस की बाबत बार २ एतराज़ किया जाता है और सरकार ने उस की तरफ ध्यान नहीं दिया और न ही उसे clear करने की कोशिश की है। वह यह है कि यह जो Punjab University है अगर इस को सही मैनों में देखा जाय तो पता लगेगा कि यह पंजाब यूनिवर्सिटी नहीं पंजाबी यूनिवर्सिटी है। इस यूनिवर्सिटी में हिन्दी रिजन के लोगों को कोई अख्तियार हासिल नहीं। इसलिए पंजाब यूनिवर्सिटी के होते हुए पंजाबी यूनिवर्सिटी कायम करना अकलमंदी का काम नहीं। मैं महसूस करता हूं कि पंजाब यूनिवर्सिटी का दायरा इतना वसीह है कि इस में देहली और राजस्थान आता है और बड़ी भारी तादाद private students की इम्तहान देने के लिए आती है। इस लिए इस यूनिवर्सिटी को काफी रुपये की बचत हो जाती है। अगर पंजाबी language की development करनी है तो यह मकसद एक अलहदा department कायम कर के हासिल किया जा सकता है। इस तरह से लोगों पर टैक्स लगाने की जरूरत नहीं पड़ेगी कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी को हिन्दी यूनिवर्सिटी कहना गलत है इस के तो बहुत से objects हैं। इस को Hindi University कहना misnower है। कुरुक्षेत्र एक ऐसा धाम रहा है जहां संस्कृत, culture और language को पनपने का मौका मिला है। यह ऐसी भूमि है जहां वेद उत्पन्न हुए। इस का मतलब यह नहीं है कि Kurukshetra University कायम होने से संस्कृत और हिन्दी की development हो सकती है। यह University multi-purposes के लिए कायम हुई है और इस में नया शिक्षा का तरीका चलाने की कोशिश की गई है। इस पंजाब यूनिवर्सिटी में जिसे मैं पंजाबी यूनिवर्सिटी समझता हूं उस में different faculties की study का बन्दोबस्त regional languages में होना चाहिये। पंजाब यूनिवर्सिटी एक ऐसी अजारा-दारी बन गई है कि यहां पर हिन्दी के अधिकारों की कदर नहीं होती। इस ढांचे में तरमीम की जानी चाहिए। इस मकसद के लिए जहां हम जमीन पर टैक्स लगाने चले हैं वहां हमारा

[चौधरी इन्द्र सिंह]

property tax भी लगाने का इरादा है। मुझे शक है कि हम constitutionally property tax लगा भी सकते हैं या नहीं। मेरा ख्याल है कि Planning Commission इस बात की इजाज़त नहीं देगा कि property tax जो शहरों में लगता है उस में 50 per cent इज़ाफा किया जाए। ज्ञानी जी संजीदा आदमी हैं, तजरुबेकार हैं। वह जो measure हाउस में लाते हैं बड़ी सोच विचार के बाद लाते हैं। पर मैं समझता हूं कि इस बिल पर उन्होंने अच्छी तरह से गौर नहीं किया। Planning Commission जो पहले ही property tax के बारे में एतराज़ करता था वह इस तरीके से इज़ाफे में कैसे रज़ामंद होंगे। अगर मैं ज्ञानी जी के सामने data रखूं तो स्पीकर साहिब, आप हैरान होंगे कि land पहले ही बहुत over burdened है। यह उस proportion के लिहाज़ से जितने कि इस पर टैक्स लगे हुए हैं उतनी produce नहीं देती। जितनी मेहनत किसान करता है और उस के नतीजे के तौर पर जो आमदनी उसे produce से होती है उस के मुकाबले में वह रकम कहीं ज्यादा है जो उसे tax और surcharge और special assessment की शक्ल में देनी पड़ती है या लैंड रेविन्यू की शक्ल में जो उसकी लैंड पर लगा दिया गया हुआ है। जो मेहनत की जाती है उस के मुकाबले में ज्यादा produce land में से नहीं होती। betterment levy लगी हुई है, आबयाना लगा हुआ है। मेरे ख्याल में betterment levy के बारे में तो गवर्नमैंट खुद भी साफ नहीं है, सही नहीं है। कभी वह कहती है कि 54 करोड़ की रकम बनती है और कभी कहती है कि 33, 34 करोड़ बनता है। पिछले दिनों एक और खबर आई थी कि मीटिंग हुई है और उस की deliberations के नतीजे के तौर पर दस करोड़ का अन्दाज़ा है। यह बात कहनी पड़ेगी कि लैंड पर बैटरमैंट लेवी का बहुत ज्यादा burden है और इस के बारे में गवर्नमैंट भी साफ नहीं है। जो Mediocre position ली गई है कि 33, 34 करोड़ के करीब बनता है तो अढ़ाई तीन रुपया फी बीघा के हिसाब से बोझ पड़ेगा। आबयाना अलग है, गवर्नमैंट उस को जानती है, लैंड रेविन्यू का बोझ है, sub-surcharge का बोझ है, special assessement है, लैंड पर इतने बोझे हैं कि इनकी कोई justification नहीं है लैंड ओनर्ज़ पहले ही बहुत से टैक्सेज देते हैं उन पर मज़ीद टैक्स लगाने की कोई justification नहीं है। अब यह किया गया है कि जो लैंड रैविन्यू वे देते हैं उन का पचास फीसदी अब और देना पड़ेगा। उस की कोई मामूली fraction होती तो बात अलग थी लेकिन पचास फी सदी का मतलब तो बड़ा heavy tax होगा, heavy additional burden होगा। इतना बोझ ज़मीन पर डाल देने की कोई वजह नहीं है। अगर हम यह मान लें कि गवर्नमैंट बज़िद है, जो यह measure लाई है उसे यह वापस नहीं लेगी और ज़मीन पर लगाया जाएगा तो वह property जो शहरों में मौजूद है और जिस पर सरकार मानती है कि पचास फी सदी टैक्स लिया जाएगा, उस पर भी साथ ही क्यों नहीं टैक्स लगाया जाता? दोनों measures साथ साथ क्यों नहीं लाए जाते। इस के पहले लाने की क्या ज़रूरत है? मैं समझता हूं कि यह धक्के की बात है और ज्यादती की बात है खास तौर पर इस लिये भी कि जब यह measure rural landowners के लिए ज्ञानी जी की तरफ से लाया जा रहा है। उन की कोई आवाज़ नहीं है, organisation नहीं है, कोई जत्थे बन्दी

नहीं कि वे अपने आप को unite कर के इस के खिलाफ कोई protest कर सकें । यह बहुत बुरी बात है । मुझे वह दिन याद आता है जब मेरे दोस्त यह बात कहा करते थे, इन में मैं भी शामिल होता था, कि यह जो land revenue है इस को खत्म कर दिया जाएगा । इस को आगे नहीं बढ़ाया जाएगा, जो ज़मीन खाली पड़ी रहती है उस पर land revenue नहीं लिया जाएगा, वगैरह वगैरह । बड़े attractive slogans लगाए जाया करते थे । आज जब मैं यह हालत देखता हूं तो मुझे बड़ी हैरानी होती है । एक टैक्स नहीं, दो टैक्स नहीं, बीसियों टैक्स लगे हुए हैं । मुझे याद है कि जब property पर डबल टैक्स लगा था, एक हाउस टैक्स और दूसरा property tax तो इतना शोर मचा था सारे पंजाब के अंदर कि जिस की कोई मिसाल नहीं मिलती । हाई कोर्ट में writs हुए लेकिन ज़मीन पर five fold नहीं बल्कि six fold टैक्स लगाया जा रहा है । मैं नहीं समझता कि इस में कोई justification है । जमीन से एक ही पैदावार होती है । यह natural बात है कि जब मेहनत की जाए, manure डाली जाए, fertilizers डाले जाएं, बीज अच्छे डाले जाएं तो उसी ज़मीन में से पैदावार ज़्यादा हो सकती है, थोड़ा फर्क पड़ सकता है । लेकिन इस बिना पर इतना ज़्यादा land revenue ज़मीन पर नहीं डालना चाहिए क्योंकि ज़मीन की over all value तो वही रहती है, फिर क्या वजह है कि जब कोई भी measure पेश किया जाता है तो ज़मीन पर और ज़्यादा टैक्स लगाए जाते हैं । मैं समझता हूं कि यह नाजायज़ बात है । अगर और कुछ नहीं तो कम से कम मेरी एक बात तो मान लें । जब कोई चीज ऊपर से मंज़ूर हो कर आए और इस को लगाने लगें तो यह ज़रूर होना चाहिए कि इस में कुछ तो justification हो । वरना इतने वसीह अख्तियारात टैक्स लगाने के लेना लोगों के साथ बड़ा अन्याय है, जबरदस्ती है । इस के असरात, consequences आप की गवर्नमेंट के लिए खराब होंगे ।

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill be referred to a Select Committee consisting of—

1. Giani Kartar Singh, Minister for Revenue,
2. Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.,
3. Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.,
4. Chaudhri Lahri Singh, M.L.A.,
5. Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A.,
6. Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.,
7. Dr. Baldev Parkash, M.L.A.,
8. Dr. Bhag Singh, M.L.A., and
9. Chaudhri Inder Singh, M.L.A.,

with a direction to make a report by the 31st January, 1961.

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ (ਸ੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦ ਪੁਰ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਚੌਧਰੀ ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਜੋ ਕੁਝ ਕਿਹਾ ਹੈ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਨਾਲ ਸੌ ਫੀ ਸਦੀ ਇਤਫਾਕ ਹੈ । ਲੇਕਿਨ ਇਕ ਗੱਲ ਨਾਲ ਇਤਫਾਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜੇ property tax ਲਗਾ ਦੇਣ ਤਾਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਤੇ ਇਹ ਟੈਕਸ ਜ਼ਰੂਰ ਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਹਾਲਤ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ ਖਿਚਿਆ ਹੈ । ਉਹ ਸੌ ਫੀ ਸਦੀ ਦਰੁਸਤ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਇਕ ਸ਼ਖਸ ਨੇ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ੇਰ ਘਲੇ ਹਨ : "पूछते क्या हो जिमींदार की दौलत क्या हुई मालिया, surcharge, levy आबियाना ले गया । और बावजूद इसके गर कुछ रह गया हो उसके पास loan पर सूद तावाने लगान ले गया" ।

ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਉਸ ਸ਼ਖਸ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਸ਼ੇਅਰਾ ਵਿਚ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਦੀ ਹਾਲਤ ਸਾਫ ਦਸ ਦਿੱਤੀ ਹੈ । ਇਹ ਚੀਜ਼ ਸਾਫ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਕੋਈ ਟੈਕਸ ਲਗਾਉਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤੇ ਲਗਾ ਦਿਓ। ਦੇਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਇਆ ਇਨ੍ਹਾਂ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਨਾਲ ਉਸ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣ ਲਗੇ ਹੋ, ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਹੋਣ ਦੀ ਗੁੰਜਾਇਸ਼ ਹੈ । ਇਕ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਜਿਹੜੀ ਆਮਦਨੀ limit ਮੁਕੱਰਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਹ 3,600 ਰੁਪਿਆ ਸਾਲਾਨਾ ਹੈ । ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸ਼ਖਸ ਆਪਣੇ ਬਚਿਆਂ ਨੂੰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦੀ ਤਾਲੀਮ ਨਹੀਂ ਦਿਵਾ ਸਕਦਾ ਇਹ ਉਸ ਲਈ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਇਹ ਰੁਪਿਆ ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਲਈ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਅਜੇ ਪਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ ਕੀ ਬਣੇਗਾ । ਮੇਰੇ ਪਾਸ ਪਰੋਫੈਸਰ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਕ questionnarie ਆਇਆ ਸੀ । ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਉਸਦਾ ਕੀ ਜਵਾਬ ਦੇਵਾਂ । ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲਗ ਸਕਿਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦਾ ਪੰਜਾਬ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਨਾਲੋਂ ਕੀ ਖਾਸ ਖਾਸੀਅਤ ਹੋਵੇਗੀ । ਜਿਹੜੀ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਬਣੇਗੀ ਉਸ ਵਿਚ ਕੀ ਵਾਧੇ ਦੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇਗੀ ?

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਇਹ questionnaire ਬਣਾ ਕੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ । (They have also sent me a questionnaire. I want to give my opinion in this regard.)

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਇਹ ਵੀ formal ਹੈ । ਜੇ ਕੋਈ ਰਾਏ ਘਲੇਗਾ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ । ਅਗਰ ਇਹ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ affiliated ਹੋਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲੋਂ ਵਡਾ ਅਨਿਆ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਅਗਰ affiliated University ਹੋਏ ਤਾਂ ਹਰ ਸਿਖ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਾਲਿਜ ਇਸ ਨਾਲ affiliate ਹੋਏਗਾ । ਹਰ ਹਿੰਦੂ ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਕਾਲਿਜ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਚਲਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਹਿੰਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਨਾਲ affiliate ਹੋ ਜਾਏਗਾ । ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਖਲੀਜ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਏਗੀ । ਉਸਨੂੰ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਜਾਏਗਾ । (ਇਕ ਆਵਾਜ਼ : Residential University ਹੋਏਗੀ) ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ Residential University ਬਣੇਗੀ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਸ਼ਖਸ ਓਥੇ ਨਹੀਂ ਜਾਏਗਾ । ਕੀ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਇਹ ਦਸਣਗੇ ਕਿ ਹਲ੍ਹ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਹੁਣਾ ਹੈ ਜਾ ਪੱਠੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵਢਣੇ ਹਨ ? ਕਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਵਾਸਤੇ

ਜ਼ਿਆਦਾ ਫਾਇਦੇ ਵਾਲੀ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ? ਮੈਂ ਪੁਛਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਬਣੀ ਨੂੰ ਚਾਰ ਪੰਜ ਸਾਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਓਥੇ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਹਿੰਦੀ ਜਾਂ ਸੰਸਕਿਰਤ ਪੜ੍ਹਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ । ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਸੋਚਕੇ ਉਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ? ਉਹ ਕਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ? ਕਿੰਨੇ ਕੁ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਓਥੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨ ? ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਿੰਨੇ ਕੁ ਬਚੇ ਉਥੇ ਪੜ੍ਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹੋ ? ਇਹ ਨਿਹਾਇਤ ਨਾਮਾਕੂਲ ਚੀਜ਼ ਹੈ। ਇਹ ਟੈਕਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਲਗਾਓ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਤੋਂ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣਾ ਹੈ । ਔਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਉਠਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਨਾ ਲਗਾਓ ।

4.00 p.m.

ਇਹ ਸਿਰਫ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਲੋਕਾਂ ਤੇ ਦਬਾ ਪਾਕੇ ਇਹ University ਬਣਨੀ ਹੈ । ਔਰ ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਖਾਸ ਫਾਇਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ । ਫਾਇਦਾ ਸਿਰਫ ਇਤਨਾ ਹੀ ਹੋਏਗਾ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇਹ ਚਾਨਸਲਰ ਲਗਾ ਦੇਣਗੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ Vice Chancellor ਲਗਾ ਲੈਣਗੇ। ਇਸ ਦੇ ਸਵਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ। ਇਹ ਇਕ ਬੜੀ ਨਾਜ਼ਾਇਜ਼ ਗੱਲ ਹੋਏਗੀ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ University ਤੋਂ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਉਠਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਹੀ ਇਹ ਸਾਰਾ ਭਾਰ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਔਰ ਫਾਇਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਠਾਉਣਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਸਤਾ ਤਕ ਨਹੀਂ । ਉਥੇ ਕੋਈ ਐਸੀ research ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣਾ ਹੋਏ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਉਠਾਉਣਾ । ਇਹ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਹੋਏ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਉਥੇ cultural development ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਣਾ ਹੈ। (There, efforts will be made for the development of the people culturally).

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ cultural ਚੀਜ਼ ਦਿਖਾਈ ਜਾਣੀ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਥੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਹੁੰਚਣ ਹੀ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਗਰੀਬਾਂ ਦਾ culture ਦੇ ਜਲਸਿਆਂ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਣਾ ਹੀ ਨਾਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਕੋਈ ਫਾਇਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ।

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਖਾਸਾ ਪੁਛਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਦੁਨਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਥੇ ਕੋਈ ਐਸੀ University ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੋਏ ਜਿਹੜੀ ਸਿਰਫ ਇਕ language ਦੇ basis ਤੇ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇ। ਮੈਨੂੰ ਤਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿਤੇ ਐਸੀ University ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਐਸੀ University ਹੋਏ (ਉਪ ਮੰਤਰੀ ਸਰਦਾਰ ਨਰਿੰਜਨ ਸਿੰਘ ਤਾਲਬ : ਇਹ residential University ਹੋਏਗੀ) ਜੇਕਰ ਇਹ residential ਹੋਏਗੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੋਰ ਵੀ ਮਾੜਾ ਹੋਏਗਾ ਔਰ ਉਹ ਇਹ ਕਿ ਉਥੋਂ ਜਿਹੜੇ ਤਾਲਬ ਇਲਮ ਨਿਕਲਣਗੇ ਉਹ ਬੜੇ ਕੱਟੜ ਹੋਣਗੇ ਔਰ ਉਹ ਹੋਰ ਕੁਝ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਕਰਨ ਜੋਗੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣਗੇ । ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਕੇ ਪਹਿਲੇ ਬੜੇ ਤਾਲੀਮੀ ਅਦਾਰੇ ਹਨ ਉਥੇ ਇਹ residential University ਬਣਾਈ ਜਾਂਦੀ ਤਦ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਸਮਝ ਆ ਸਕਦੀ ਸੀ ਜਾਂ ਲੁਧਿਆਨੇ

[ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ]

ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਬੜੇ ਕਾਲਜ ਬਣ ਗਏ ਹਨ ਉਥੇ ਇਕ residential University ਜੇ ਕਰ ਬਣਾਈ ਜਾਏ ਤਦ ਤਾਂ ਗੱਲ ਸਮਝ ਵਿਚ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੋਈ University ਚੰਡੀ ਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਜਾਏ ਤਦ ਵੀ ਸਮਝ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ਲੇਕਿਨ ਸਿਰਫ ਇਕ language ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਕੋਈ University ਬਨਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ। ਸਵਾਏ ਇਸ ਦੇ ਕਿ ਕੁਝ ਝੋਲੀ ਚੁਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ University ਵਿਚ ਥਾਂ ਦੇਣ ਤੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ। ਇਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ feed ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਬਣਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਝੋਲੀ ਚੁਕ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ University ਵਾਸਤੇ ਮਾਲੀਏ ਦਾ rate ਇਤਨਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਨਾ ਇਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਅਨਿਆ ਨਹੀਂ ਹੋਏਗਾ। ਮੈਂ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂਗਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਵਿਚ ਜਲਦੀ ਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸੋਚ ਲੈਣ। ਇਹ tax ਤੁਸੀਂ ਉਸ class ਤੋਂ ਲੈਣ ਲਗੇ ਹੋ ਜਿਹੜੀ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਨਹੀਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਾ ਕੋਈ organisation ਹੈ ਔਰ ਨਾ ਉਹ platform ਤੋਂ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਔਰ ਨਾ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਆਪਣਾ press ਹੈ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੜਾ ਅਨਿਆ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਇਥੇ majority ਹੈ ਔਰ ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ support ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਬਿਲ ਪਾਸ ਕਰਾ ਲੈਣਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕਈ ਮੈਂਬਰ ਵਿਚਾਰੇ ਡਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਗਲੀ election ਵਾਸਤੇ ਟਿਕਟਾਂ ਲੈਣੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਡਰਦੇ ਨੇ ਤਾਂਕਿ ਟਿਕਟ ਲੈਣ ਤੋਂ ਕਿਧਰੇ ਮਾਯੂਸ ਨਾ ਹੋਣਾ ਪਏ। (ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਤੁਸੀਂ ਡਰ ਰਹੇ ਹੋ ਕਿ ਕਿਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟਿਕਟ ਤੋਂ ਮਾਯੂਸ ਨਾ ਹੋਣਾ ਪਏ।) ਮੈਨੂੰ ਟਿਕਟ ਤੋਂ ਕਦੇ ਮਾਯੂਸ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ਸਗੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟਿਕਟ ਤੋਂ ਸਦਾ ਮਾਯੂਸ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਰਿਹਾਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਕਦੇ ਤੁਹਾਡੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤਬਦੀਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੱਲ ਉਸਦੇ ਮੁਤੱਲਕ ਆਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਕਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਆਖੀ ਹੋਵੇ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਕਦੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਆਖੀ ਹਾਲਾਂਕਿ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਮੈਂ ਕਦੇ ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। I did not wish to say all this but I was compelled to do so. However I am sorry to have said so.

श्री अध्यक्ष : टिकटें दोनों की safe हैं (Both the hon. Members are sure to get the tickets).

ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ : ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਬੜਾ ਧੱਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਤਨਾ ਭਾਰੀ ਧੱਕਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਨੇ ਸਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਣਾ। ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਫਿਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਬਾਰੇ ਮਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ ਫਿਰ ਸੋਚ ਲੈਣ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਆਖ ਕੇ ਮੈਂ ਹੁਣ ਆਪਣੀ seat ਤੇ ਬੈਠਦਾ ਹਾਂ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : $4\frac{1}{2}$ ਵਜੇ ਤਕ ਹਾਊਸ ਦੀ sitting ਹੈ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਿਲ ਨੂੰ ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਕ ਮੁਕਾ ਦਿਓਗੇ ਕਿ ਨਹੀਂ। (The House is to sit till 4-30 p.m. Will the hon. Members be able to finish this Bill by that time ?)

ਮਾਲ ਮੰਤਰੀ : ਇਸ ਬਾਰੇ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾ ਲਓ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਇਹ ਤਾਂ ਮਿਨਿਸਟਰ ਨੇ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਾਕੇ ਦੱਸਣਾ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ 4-30 p. m. ਤਕ ਇਹ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਏਗਾ। (The hon. Minister is the proper person to judge this. I hope it would be passed by 4-30 p.m.) (ਕਈ ਆਵਾਜ਼ਾਂ, ਨਹੀਂ ਜੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਬਿਲ ਹੈ ਔਰ time ਥੋੜਾ ਹੈ।) ਅਛਾ ਫਿਲਹਾਲ ਇਕ ਘੰਟਾ ਹੋਰ sitting ਵਧਾ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। (Alright the sitting is extended by an hour.)

श्रीमती ओम प्रभा जैन (कैथल) : माननीय स्पीकर साहिब यह जो बिल इस वक्त हाउस में पेश है और जिस के लिये ज्ञानी जी ने justification दी है उस का अन्दाज़ा तो house की sense और votes से लग जाएगा। लेकिन चूंकि इस बिल का असर और टैक्स की incidence practically common man और poor men पर पड़ने वाली है, मैं अपना फर्ज़ समझती हूं कि मैं इस पर अपनी independent राए का इज़हार करूं। स्पीकर साहिब, इस सम्बन्ध में मेरी firm opinion है कि पंजाबी यूनिवर्सिटी को establish करने की यह proposal बिल्कुल misguided है। हालांकि यह कहते हुए मैं रिजनल फार्मूला के points को भी touch कर रही हूं लेकिन मैं इस विचार की हूं कि Regional Formula के तहत पंजाबी रिजन में पंजाबी यूनिवर्सिटी की बुनियाद रखना सिरे से ही गलत है। बुनियाद ही गलत पड़ी है। इस बात पर तो मैं बाद में आऊंगी लेकिन इस बिल के principles और जिस manner से टैक्स का incidence डाला गया है उस पर कुछ बातें निवेदन करूंगी।

स्पीकर साहिब, जहां तक manner का सवाल है और जहां तक इस बिल का ताल्लुक है यह तो साफ ज़ाहिर है कि इस टैक्स का incidence agriculturists पर पड़ना है और वह भी कोई थोड़ी हद तक नहीं 50 per cent तक पड़ना है। मैं समझती हूं कि यह बिल अगर किसी भी lay man के पास जाए जिसको कि न तो agricultural life का तजरुबा हो और न ही हिन्दुस्तान की life की वाकफियत हो वह भी बता सकता है कि यहां land पर पहले ही इतने taxes imposed हैं जिन का बयान नहीं किया जा सकता। वह levies और taxes कितने हैं कहीं surcharge हैं कहीं additional surcharge हैं कहीं कुछ और है उन की बाबत खुद इस बिल की क्लाज़ 2 की sub-clause a और b की (i) (ii) and (iii) sub-sections से भी अन्दाज़ा लगाया जा सकता है। स्पीकर साहिब, जब पहले ही agriculturists पर इतना भारी burden है और यह चीज़ भी छुपी हुई नहीं है कि पंजाब की जमीन पिछले कुछ सालों से floods और सेम के कारण कितने बुरे तरीके से तबाह होती रही है और उस के लिए हमारे ज़मीदारों को किस कदर नुक्सान हो रहा है। दूर जाने की क्या ज़रुरत है, स्पीकर साहिब, अभी 1960 के floods की तस्वीर हमारी आंखों के सामने से नहीं मिटी है। उसका एक खतरनाक नज़ारा और दर्द अभी भी हमारे दिमाग और दिल में है और मुझे ताजुब हुआ है कि गवर्नमेंट ने अब एक ऐसा बिल लाकर उन जख्मों पर नमक छिड़कने का प्रयत्न किया है। स्पीकर साहिब, land revenue पर 50 per cent

[श्रीमती ओम प्रभा जैन]
increase कोई कम बात नहीं है । अगर agriculturists पर यह बोझ डालना ही था तो उन को इस बात का इतमीनान दिलाया जाता कि इस रुपए के ज़रिए उन के लिए खेती में बढ़िया तरीकों पर research की जाएगी, अच्छे seeds का इन्तज़ाम किया जायगा, बेहतर manure supply की जायगी । इन सब चीज़ों से उन को लाभ होगा । अगर यह बातें हम उन से कह सकते तो इस taxation को हम justify कर लेते । अगर यह tax flood control या drainage system को improve करने के लिए लगाया जाता तो लोगों को समझाया जा सकता था कि भई तुम्हारी बेकारी और भूख को दूर करने के लिए ही यह सब कुछ किया जा रहा है । मगर यह तो हम कुछ कह नहीं सकते । तो जब कोई और भी compelling circumstances नहीं हैं तो इस हालत में लोगों पर यह बोझ डालना एक भारी अन्याय है ।

दूसरी बात जो मैं अर्ज़ करना चाहती हूं वह यह है कि यह बोझ बिना किसी कारण के हिन्दी रिजन के लोगों को बरदाश्त करना पड़ रहा है । कुरूक्षेत्र University, जिस को कि दूसरा ही नाम देने की कोशिश की गई है यानी हिन्दी संस्कृत University, उस को यहां पर गलत रंग में पेश किया गया है। यह University 8 साल से existance में आ चुकी है । जब यह कायम की गई थी उस वक्त पंजाब सरकार और भारत सरकार दोनों ने बड़े फख्र से कहा था कि यह तमाम हिन्दुस्तान में एक ऐसी University बनाई जायगी जो यहां के ancient literature, cultural and linguistic heritage और Idiology में research करेगी । इस चीज़ को देखते हुए यह विचार था कि इस को All-India basis पर बनाया जाएगा । उस वक्त यह कभी understanding नहीं दी गई थी कि इस University की आड़ ले कर एक पंजाबी University की demand को पूरा करना है, कुछ communal लोगों की बात को पूरा करना है । अब इस Bill के ज़रिए जो हरजाना है वह हरियाना के लोगों पर डाला जा रहा है । हम बनारस हिन्दु University और अलीगढ़ मुस्लिम University का नाम सुनते हैं । यह ठीक है कि किसी community के नाम पर कोई University नहीं बननी चाहिए । यह गलत बात हुई लेकिन उन Uuniversities ने इस ढंग से function किया और अपने standard को इतना ऊंचा किया कि आज दूसरे देशों से भी विद्यार्थी इन में शिक्षा प्राप्त करने आते हैं । इन Universities ने बड़े २ काबिल आदमी पैदा किए हैं । मगर इस पंजाबी University का case जुदा है । इस का scope limit कर दिया गया है । इस का और ज़िक्र मैं अभी करूंगी । अभी मैं कुरुक्षेत्र University का ज़िक्र कर रही थी । इस बारे कहा जाता है कि यह University हरियाना के इलाके को दी गई मगर मैं कहूंगी कि यह तो तमाम देश बल्कि तमाम संसार के लिए बनने वाली थी मगर दुःख होता है जब हम गवर्नमेंट के रवैये को देखते हैं और जब इस से हो रहे step-motherly treatment को देखते हैं । अगर बजट को उठा कर देखें तो पता चलता है कि इसे कभी दो लाख रुपया तो कभी 10 लाख रुपया की छोटी २ रकमें दी जाती हैं । आज हालत यह है कि उस के Vice-Chanceller को उस के लिए चन्दे मांगने कभी Market Committees

के पास तो कभी Municipal Committees के पास निकलना पड़ता है । यह हाल है उस पवित्र institution का जिस की नींव रखने के समय हम समझे थे कि वह एक महान् educational institution बनने जा रहा है । आज उस को दूसरों की दया और कृपा के लिए हाथ फैलाना पड़ता है । D.Cs को instructions हैं कि वह इस के लिए चन्दे इकट्ठे करें, दान मांगें । यह रह गया इस institution का status ।

स्पीकर साहिब, जहां तक इस बात का ताल्लुक है कि पंजाबी language को promote किया जाए मैं इस बात से पूरी तरह सहमत हूं । बल्कि मुझे तो दुःख होता है जब मैं देखती हूँ कि पंजाब में पंजाबी को वह आदर और सत्कार का स्थान प्राप्त नहीं जो इसे होना चाहिए । पिछले दिनों मुझे south में जाने का मौका मिला । वहां पर जो regional languages को स्थान प्राप्त है उसे देख कर मुझे बड़ी खुशी हुई। मैं ने देखा कि वह बड़े स्नेह से अपनी भाषाएं पढ़ते हैं और इस बात पर बड़ा फख्र करते हैं चाहे उन की भाषाएं literary तौर पर कोई बहुत ज्यादा developed नहीं हैं । तो मैं अर्ज़ कर रही थी कि जहां तक पंजाबी भाषा को promote करने का सवाल है, इस बारे में दो राएं नहीं हो सकतीं । इस में कोई शक नहीं कि पंजाबी एक rich language है, पुरानी भाषा है और इस को पूरा status मिलना चाहिए । परन्तु जिस तरीके से यह सारी बात इस Bill के ज़रिए करना चाहते हैं इस ढंग से मैं सहमत नही हूँ । स्पीकर साहिब, यह बात काबिले ग़ौर है कि एक University बना कर किसी language को कहां तक promote किया जा सकता है । जनाब, पिछले दिनों हमें पंजाबी यूनिवर्सिटी कमीशन की तरफ से भेजा गया एक questionnaire मिला । उस को मैंने बड़े ध्यान से study किया है । उस में यह पूछा गया है कि आप की राए में इस University के क्या aims होने चाहिएं, क्या purposes होने चाहिएं, क्या scope होना चाहिए इत्यादि । मैं ने इस विषय को बड़ी गहराई से सोचा है । स्पीकर साहिब, मैं सच कहती हूँ, sincerely और बिना communal mind के मैं ने इस पर विचार किया है और मैं ने चाहा है कि मैं इस questionnaire का जवाब बना कर भेज सकूं लेकिन मैं सच कहती हूँ कि मैं यह सोच नहीं पाई कि इस University का scope क्या हो, aims क्या हों । अगर हम अपने imagination को ज़रा stretch करें तो इस के जो aims हो सकते हैं उन को चार हिस्सों में बांटा जा सकता है । Literature के student रहने की वजह से भी शायद मैं इस विषय पर कुछ गहराई से कह सकूं । पहला तो यह है कि पंजाबी literature को बढ़ावा दिया जाए । जहां तक मैं समझती हूँ literature is not built on walls, bricks and mortar of any University building. It comes out spontaneously. साहित्य पैदा करने के लिए भाव चाहिए । Literature को बढ़ाने के लिए किसी university building या staff की ज़रूरत नहीं होती ।

इस का दूसरा aim हो सकता है development of language जिस में कि research भी आती है । मैं इस बात से इत्तफाक करती हूँ कि language को develop किया जाना चाहिए, research करनी चाहिए । कई ढंग हो सकते हैं जिन के ज़रिए language को rich बनाया जा सकता है । लेकिन इस काम के लिए State

[श्रीमती श्रोम प्रभा जैन]

में already एक Language Department काम कर रहा है । और गवर्नमेंट ने शायद इसे दो हिस्सों, हिन्दी और Punjabi Language Departments में बांटने का फैसला कर लिया है । अब आप देखें कि इस पंजाबी Department का scope भी काफी बढ़ाया जा सकता है और जो काम इस University से लेने की बात सोची गई है वही सारा काम इसी Department से काफी अच्छे ढंग से लिया जा सकता है । इस तरह से University set up करने की जरूरत ही नहीं रहती ।

तीसरा aim कहा जा सकता है literary criticism को develop करने का । इस मतलब के लिये जो दो Universities already exist कर रही हैं, उन से कहा जाता कि वह separate department खोलें और इस की study को promote करें । Universities को इस के लिए special funds दिए जा सकते हैं । और दूसरी institutions को जो इस काम में लगी हुई हों उन को grants दी जा सकती थीं । इस तरीके से यह काम बखूबी बढ़ाया जा सकता था न कि एक अलग University बनाने पर करोड़ों रुपया खर्च कर के यह काम किया जाये और इस लिए University जो हमारे पास पहले है ही उसी में एक खास department बनाया जा सकता था, एक faculty कायम की जा सकती थी जिस में इस तरफ पूरा २ ध्यान दिया जाता । उस के लिए लाखों रुपया भी गवर्नमेंट दे देती तो किसी को एतराज़ न होता ।

चौथी बात कही जा सकती है कि history of Punjabi literature बनानी है, उस बारे research करनी है । जैसा कि मैं ने ऊपर कहा यह काम भी एक separate department के सुपुर्द किया जा सकता था । कुरुक्षेत्र University जिस में कि languages की research पर बहुत ज्यादा वक्त दिया जाना है, उस को भी यह काम दिया जा सकता था । मगर यह बात कोई reasonable नहीं है कि चूंकि हिन्दी रिजन के लिए हिन्दी University बनाई गई है इसलिए पंजाबी रिजन के लिए पंजाबी University बनाई जाए । मगर क्या यह सारा काम एक ही University से नहीं लिया जा सकता था । बेहतर होता कि कुरुक्षेत्र University को ही आप एक Language University या status दे देते और सारी languages Punjabi, Hindi, English, French और दूसरी तीसरी European languages व सारी regional languages की पढ़ाई उस में होती । लेकिन किसी भी प्रकार एक language any यानी Punjabi University की बात समझ में नहीं आती । मैं यह बात दिल से चाहती हूं कि पंजाबी language को पूरी २ encouragement मिलनी चाहिए । मगर कोई ऐसी बात नहीं होनी चाहिए जिस में communalism की कोई बात नजर आए, ऐसा न ज़ाहिर हो कि किसी खास फिर्के को pacify करने के लिए कोई बात हो रही है । कोई ऐसी बात नहीं होनी चाहिए जिस से communal harmony को धक्का लगे । हम ने पिछले दिनों में जो दो, तीन बड़े

important bills, communal harmony को कायम करने के लिए पास किए हैं, यह बिल उन के असर को nullify करता है। इस लिए मैं अदब से कहूंगा कि इस पर फिर से विचार करें। यह Bill कोई ऐसा तो है नहीं कि जिस को अभी पास करने की ज़रूरत है या जल्दी है। यही बिल अगर ज़रूरत पड़े तो 2 साल या 3 साल बाद भी पास किया जा सकता है। फिर यह University कोई एक दिन के अन्दर तो बन नहीं जानी। अभी तो इस का questionnaire ही घूम रहा है, जवाब नहीं आ पाए। यह भी ठीक नहीं कि इस का क्या scope हो, क्या aim हो। उस के लिए अभी से बिल पास कर के लोगों पर बोझ डाल देना ठीक नहीं, इस के लिए कोई justification नहीं। स्पीकर साहिब, इन लफ्ज़ों के साथ मैं बैठती हूँ और आशा करती हूँ कि वजीर साहिब इस पर जरूर विचार करेंगे।

(**चौधरी धर्म सिंह राठी** (सम्मालका) : स्पीकर साहिब, मुझे भारी दुख हुआ जब Revenue Minister साहिब ने यह Bill पेश किया। अगर इस Bill को कोई और पेश करता तो मुझे बिल्कुल अफसोस न होता लेकिन ज्ञानी करतार सिंह जी जिन को हमेशा खेती करने वालों का ख्याल रहता है, की तरफ से यह बात आए कुछ ठीक नहीं लगती। पता नहीं क्या बात है कि किसानों के घराने में परवरिश पा कर और इस औहदे पर पहुंच कर अब उन को फरामोश करते जा रहे हैं। मैं कहना चाहता हूं कि पंजाब का किसान पहले ही taxes के बोझ से दबा पड़ा है, मरा पड़ा है और अगर उन पर लगे taxes की तादाद गिनाऊं तो आप हैरान हो जायेंगे। ज्ञानी जी ने जो figures दी हैं पता नहीं वह कहां से ली हैं। यह पूरी figures नहीं हैं। पंजाब के अन्दर land revenue 5 करोड़ 26 लाख रुपया है। इस के अलावा surcharge है, special surcharge है, special assessment है। यह 3 करोड़ 68 लाख रुपया है। इस के अलावा miscellaneous वसूलियां एक करोड़ 50 लाख रुपए की होती हैं। इसके अलावा Water Advantage Tax करीब एक करोड़ का है। इसके अलावा 32 करोड़ रुपया की Betterment Levy बताते हैं।

इसके इलावा, स्पीकर साहिब सात करोड़ की रकम sales-tax की शक्ल में दी जाती है इसमें बहुत सारी रकम दिहात के लोग अदा करते हैं। और जो surcharge हैं उसमें 80 प्रतिशत खेती करने वाले अदा करते हैं। Court fee और जो registration fee है वह भी काफी हद तक ज़िमीदार ही अदा करता है। मैं ने हिसाब लगा कर देखा है कि 33 करोड़ के करीब रुपया Betterment Levy के रूप में ज़मीदार अदा करते हैं। हर किस्म का tax यह देते हैं आप क्या tax के इलावा किसान की ज़मीन भी छीन लेना चाहते हैं? (*At this stage Shrimati Om Prabha Jain occupied the Chair.*) फिर उस की ज़मीन छीन ली ! 30 standard acres से ऊपर सारी ज़मीन ले ली। उस से भी तसल्ली नहीं हुई। मैं नहीं समझ सका कि खेती करने वाले का आप क्या करना चाहते हैं। पता नहीं उस को मारना चाहते हैं या खत्म करना चाहते हैं। हिन्दुस्तान का सब कुछ खेती करनेवाले पर निर्भर है इस लिए अगर हिन्दुस्तान का किसान

[चौधरी धर्म सिंह राठी]

तबाह हो गया तो हिन्दुस्तान तबाह हो जायेगा। एक अंग्रेज poet बायरन ने कहा है :

A bold peasantry is the country's pride but once destroyed it could never be revived.

Shri Harbhagwan Maudgil : On a point of Order, Madam. The hon. Member should not waste the time of the House by repeating his arguments again and again. He should express his views once, twice or thrice but not twenty times.

Chairman (Shrimati Om Prabha Jain) : But this is no point of order, please.

चौधरी धर्म सिंह राठी : इसलिए मैं कहता हूं कि अगर यह किसान तबाह हो गया तो यह पंजाब तो क्या हिन्दुस्तान नहीं उठ सकेगा। मैं समझता हूं कि यह पंजाब के किसान के साथ जुल्म है और उसे तबाह करने का इरादा है। किसान की कमर तो पहले ही टैक्सों के भार से टूटी पड़ी है ये उसे और तोड़ना चाहते हैं। इस टैक्स की कोई justification नहीं। हरियाना वालों ने यह कह दिया कि university दे दो लेकिन अगर उन की इस, ग़लती की सज़ा यह है तो वे कान पकड़ते हैं कि आयंदा ऐसी ग़लती नहीं करेंगे। सिखों को इसलिए सज़ा दी जा रही है कि तुम ने पंजाबी ज़बान क्यों मांगी और हिन्दुओं को इस लिए सज़ा दी जा रही है कि उन्होंने हिन्दी ज़बान क्यों मांगी। हमारे चीफ मिनिस्टर साहिब रोहतक, करनाल, हिसार और जीन्द में जा कर लोगों से कहते हैं कि मैं ज़मीदारों का भाई हूं, जमीदारों का राज है, जाटों का राज है, मैं छोटू राम का प्रोग्राम पूरा करना चाहता हूं। क्या यही प्रोग्राम है छोटू राम का जो सरदार प्रताप सिंह कैरों चलाना चाहते हैं। मैं पूरे ज़ोर के साथ कहना चाहता हूं कि हरियाना के लोगों को यह सज़ा मत दो। क्योंकि उन्हों ने हिन्दी की मांग की थी, यह टैक्स उन का जुर्माना है। इस के अन्दर यह नहीं बतलाया गया कि पंजाबी university पर कितना खर्च होगा और संस्कृत यूनिवर्सिटी पर कितना होगा। क्योंकि हमें अन्देशा है कि ये सारा रुपया पंजाबी यूनिवर्सिटी पर खर्च कर लेंगे। हिन्दी रिजन के लोगों को अन्देशा है कि कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी का नाम ले कर सारा पैसा पंजाबी यूनिवर्सिटी पर खर्च कर देंगे। ज्ञानी जी ख्याल करते हैं कि property tax के ऊपर भी दूसरे तरीके से टेक्स लगा देंगे जोकि ग़लत बात है। जब property tax का सवाल आएगा तो Legal Remembrancer कह देगा कि नहीं लगा सकते। Tenants के बारे में एक बिल लाए थे लेकिन आज तक उस का पता नहीं चला कि कहां गया। वही हाल इस का होगा। 50 प्रतिशत बहुत ज्यादा रकम है। किसी जगह पर भी इस तरीके से टेक्स नहीं लगाया जाता। यह जो figures दी गई हैं इन के साथ भी मैं agree नहीं करता इस में हेरा-फेरी की गई है।

Mr. Chairman: Please wind up.

चौधरी धर्म सिंह राठी : चेयरमैन साहिब, कहने को तो अभी बहुत बातें थीं लेकिन चूंकि आप ने time कम कर दिया है इस लिए मैं wind up करता हूं। कहा जाता है कि कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी बनेगी। मैं ने इस के मुतल्लिक हरद्वारी लाल से बात की। हमें नहीं पता कि

क्या scheme है। एक कुरुक्षेत्र की यूनिवर्सिटी होगी लेकिन वह सिर्फ language की होगी या मिली जुली होगी, यह किसी को पता नहीं है। तो मेरी समझ में नहीं आता कि जब इनके सामने programme कोई न हो, मगर टैक्स ज़रूर लगा दो। इसका क्या मतलब है (घंटी) बस जनाब मैं एक ही मिनट लूंगा। जनाब यह किसान पर टैक्स इसलिए लगा रहे हैं क्योंकि यह जानते हैं कि अगर इनका मुकाबिला करने वाला कोई पंजाब में है, तो यह किसान है। इस लिए यह चाहते हैं कि टैक्सों के बोझ से उन की कमर तोड़ दो ताकि वह उठ न सकें। अगर यह इस तरह से किसान की जान लेना चाहते हैं तो सन् 1962 के अन्दर इस सरकार को किसान की राय नहीं मिलेगी। यह ज्ञानी जी ने जो टैक्स लगाया है वह इनकी ही मौत और खुदकशी के मुतरादफ होगा। इन अल्फाज़ के साथ मैं अपनी तकरीर खत्म करता हूँ।

Sardar Bhupinder Singh Mann (Samana General) : Madam, I deliberately refrained from intervening in any of the debates on the Bills and other subjects which have taken place during this Session, but the urgency and importance of the matter under discussion at present compel me that I should say what I honestly feel about it.

It appears that the Minister-in-charge or the Government have tried to take advantage of certain sentiments prevailing in the State and having played upon those sentiments they have come forward with a proposal, which, I should say, is thoroughly discriminatory and completely unpopular.

They (i.e., the Government) want to increase the rate of land revenue under the cloak of setting up of Universities under the names of Kurukshetra University and Punjabi University. They have punished the people saying "If you try to ask for a thing, we will punish you this way".

I feel that this is not a tax ; this is a down-right punishment. We are anxious to promote education and we are all unanimous about educational policies. Handsome donations flow from our pockets for that purpose. We are keen to establish seats of learning. But here a seat of learning is going to be a sort of rod in the hands of Collecting Inspector. The Government want to punish the Punjabi peasant by saying "If you want to learn or if you try to ask for a university, we will enhance the rate of land revenue".

Let me refer here to the policy pursued by Government in regard to land revenue during the past few years. This is the only tax which can be assessed and collected easily. The payment of this tax is seldom resisted. It is because of the fact that the peasantry is too weak and too disorganised that the Government have come forward with a proposal to increase the rate of this tax. The rate of land revenue was increased eight or nine years ago. I am reminded of the history of that year. When the rate was increased, our present Chief Minister then made speeches against it and brought about the downfall of the Ministry at the time. That sad history is being repeated today. I may add that this tax was increased in 1956 and, again, in 1958. Now it is sought to be increased still further. The reason for the increase which the Government have given is a lame excuse. They say that they are going to establish a university. Under what stresses and strains are they going to establish this university ? They are going to increase the land revenue by 50 per cent. If these seats of learning (i.e., Kurukshetra University and the proposed Punjabi University) are to be financed by increasing the rate of

[Sardar Bhupinder Singh Mann]

land revenue, would the admission to them be open to the sons of the peasants and tillers of soil only ? Would the Government give an assurance that these universities would be open only to the children of peasants and agriculturists from whom the increased land revenue is to be collected ? But if these universities are to be made open to all, then the Government should have brought forward a proposal to levy a tax or to increase the rate of an existing tax on all sections and classes of the State. Why do the Government think that only the children of the peasants and agriculturists will derive benefit from these universities ? My feeling is that these universities are not meant for the peasants and agriculturists because I know that admission to the universities is sough t by students of certain classes and I dare say that mostly they are not peasants and agriculturists. I would not be wrong in saying that most of the agriculturists and peasants are not even matriculates. If some of them pass the matriculation examination, they seldom go above third division.

I want to assure my friends that the Kurukshetra University has been unnecessarily tagged on or brought in this Bill. It has been done so that it may not appear that there is discrimination. As a matter of fact, the Kurukshetra University was established eight years back. May I ask the Government whether they levied any tax when they established the Kurukshetra University ? They never did it. They asked for donations. Now because Punjabi University is being established although I know that it is an illusion, it is absolutely an illusory thing they are increasing the rate of this tax. They are teaching a bitter lesson to the peasantry. It is absolutely false consolation. I want to make it clear to the Government that they are setting up a bad precedent. Why should the Government collect a tax from peasants only when the sons and daughters of persons of all sections and classes of the State, irrespective of whether they come from a peasant's family or a non-peasant's family or whether they are Kshatris or Brahmins or non-Brahmins, are eligible to seek admission to the Universities. In these circumstances, why should Government tax a particular class only ? Why do the Government not enhance the sales tax ? Any person who purchases an article has to pay this Tax at a specified rate. Here it would have been better if the rate of sales tax had been increased. But the Government have not done it. They have increased the rate of land revenue because these classes (i.e., agriculturists and peasants) are too weak and dis-organized. These people have not the will to oppose the Government. I, therefore, lodge a stout and strong protest against this measure.

Madam, through this measure, the Government is enhancing land revenue by 50 per cent. Although it is a temporary affair, yet its hand appears to be so strong that it may become a perpetual affair.

Clause 3 of the Bill provides that for two successive harvests an additional surcharge at the rate of 50 per cent on the land revenue would be levied. Once the Government lays its hand upon any income, it does not leave that source so easily and the thing ultimately becomes a permanent source of revenue because once accepted it is never resisted. Therefore, honestly I tell you, I am not flattering Giani Ji—I had in my mind that the Minister would consent to the Bill being referred to a Select Committee or that he would at least discuss it with his friends or in the party meeting.

An hon. Member : The Bill was discussed in a party meeting.

Sardar Bhupinder Singh Mann : I am sorry. I stand corrected because it has been said here that the Bill has been discussed in the party meeting. I was, however, absent from that meeting.

At the fag end of this Session when the Assembly is going to adjourn, a Bill increasing the tax and affecting 99 per cent of the peasants irrespective of the fact that a peasant be an owner of two or three *Bighas* of land, has been brought about by Government. We all, including even the Chief Minister, have been holding out assurances that uneconomic holdings would be exempted from taxes. But today, the Government is going to increase the land revenue by 50 per cent even on uneconomic holdings.

My friend, Shri Roshan Lal reminds me of the expression "Pagri Sambhal O Jatta". This was the favourite song of Sardar Partap Singh Kairon, Chief Minister, and also of Giani Kartar Singh, who was the leader of peasants in Lyallpur District in the Joint Punjab. Today, what should I do with my turban. Here in Chandigarh, these turbans are thrown right and left. I am not asking for new feathers or new plums or a better turban but I wish that my turban be left intact.

Today, I honestly feel that if ever Hardayal or Lala Lajpat Rai comes to life again, they would be distressed to see this sorry state of affairs. Now their souls would be groaning at this state of affairs. Now is the time when the slogan of 'Pagri Sambhal O Jatta' should be raised.

In a nut-shell, this present measure is a punishment given to the entire peasantry. I, therefore, stoutly oppose this Bill. I hope that some consideration will flow from Government.

श्री हरभगवान मौदगिल (लुधियाना उत्तर) : चेयरमैन साहिबा, यह बिल जो इस वक्त हाउस के सामने पेश है यह ऐसा बिल तो नहीं था जिस पर कि मेरे दोस्तों ने sentimental और emotional बातें की हैं। इस के मुतअल्लिक तो एक साहिब ने यहां तक कह दिया कि इस से तूफान आ जायेगा और पंजाब खत्म हो जायेगा। एक साहिब ने अभी २ forceful अलफाज़ में अंग्रेज़ी ज़बान में कहा कि क्या वजह है कि एक क्लास के लोगों पर इस का बोझ पड़े। इस के अलावा यह भी शक ज़ाहिर किया है कि बजाए एक साल की collection के यह permanent measure न बन जाए। चेयरमैन साहिबा, इन साहिबान की खिदमत में मैं अर्ज़ करूंगा कि जब इस किस्म का measure हाउस के सामने आये तो individual मुफाद को बालाए ताक रख कर उस की true appreciation हो सकती है। जब हमारी स्टेट हर aspect में आगे बढ़ रही है और हर रोज़ लोगों के मुतालबात बढ़ते जा रहे हैं तो बग़ैर पैसे के काम कैसे चल सकता है। मैं हाउस के सामने यह तजवीज़ पेश करना चाहता हूं कि आखिर हम ने पंजाबी रिजन में Punjabi University कायम करनी है। कुरुक्षेत्र में एक University आठ साल से कायम है जहां लड़कों की तालीम का मुनासिब प्रबन्ध किया गया है। चेयरमैन साहिबा, University के प्रबन्ध कर्त्ता Vice-Chancellor ने जगह जगह जा कर लोगों की मिन्नतें कीं और दान के तौर पर रकमें इकट्ठी कीं। इस सिलसिले में sentimental बातें करनी और यह कहना कि यह एक खास जमात

[श्री हरभगवान मौदगिल]
को खुश करने के लिए कदम उठाया गया है बिल्कुल नामुनासिब होगा। मैं समझता हूं कि पंजाब में रहने वाला हर भाई चाहे वह काश्तकार है या दस्तकार है, चाहे वह देहात में रहता हो या शहर में, छोटा हो या बड़ा यह उस की जिम्मेदारी है कि वह इस के लिए धन दे।

पंजाब में जो plans, जो schemes चल रही हैं उन को तब तक मुकम्मल नहीं किया जा सकता जब तक कि गवर्नमेंट के पास उन के लिए पैसा न हो। थोड़ी देर हुई हमारे सामने Third Five-Year Plan का नक्शा आया था। उस पर बहस के वक्त हर मेम्बर ने ज़ोर दिया कि मेरे इलाके में फलां चीज़ चाहिए और मेरे इलाके में फलां चीज़ चाहिये। इस समय हमारी स्टेट के सामने एक और बड़ी जटिल समस्या पेश है जिस को ज़बान की समस्या कहा जाता है। उस समस्या को हल करने का यत्न हमारे लोकप्रिय नेता इस सदन में भी और बाहर भी कर रहे हैं। वे चाहते हैं कि किसी न किसी तरह से इस समस्या का जल्दी ही और बेहतर हल हो। कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी पहले खुल चुकी है और पंजाबी यूनिवर्सिटी अब खुलने जा रही है। मेरे एक मित्र ने हाउस में कह दिया कि peasants की पगड़ियां रुल रही हैं, किसी की right में गई हैं और किसी की left में गई हैं। मैं समझता हूं कि यह इनसाफ नहीं है, लोगों के साथ इनसाफ नहीं है। इस बिल के सम्बन्ध में, जोकि लैंड रैविन्यू को बढ़ाने का है, मैं मेम्बर साहिबान की याद को ताज़ा करने के लिये अर्ज़ करना चाहता हूं कि urban इलाके में property पर tax लगता है। उस की जांच के लिए Taxation Enquiry Commission मुकर्रर हुआ था। उस कमीशन ने यह रिपोर्ट की थी कि बिला किसी वजह के डबल टैक्स लिया जा रहा है। जहां land revenue में इज़ाफा किया जा रहा है, मैं समझता हूं कि property पर भी टैक्स लगाया जाएगा। उस को छोड़ा नहीं जाएगा। मैं उन से कहना चाहता हूं क हमें ऐसी बातों को sentimental तरीके से नहीं सोचना चाहिए। यह बड़ा ज़रूरी बिल है। इस को support करना चाहिये था लेकिन आपोज़ीशन वाले तो गवर्नमेंट की हर बात को अपोज़ करेंगे चाहे वह कितनी ही फायदामन्द हो। Primary Education Bill सभा के सामने आया था तो उस पर भी बोलते वक्त किसी ने नहीं कहा कि वह अच्छा बिल है। इस बिल के बारे में बड़े clear तरीके से लिखा हुआ है कि इस बढ़े हुए Land Revenue की collection सिर्फ एक साल में या दो फसलों पर होगी। लेकिन इसी बिना पर बड़ी बड़ी मिसालें हाउस में दी गई और कहा गया कि यह बड़ा ज़ुल्म किया जा रहा है। यह रुपया तो Universities पर खर्च किया जाएगा जिन में peasants के भी और दूसरे लोगों के भी बच्चे तालीम हासिल करते हैं। मैं उन से पूछना चाहता हूं कि स्वतन्त्र भारत में जब कि पंजाब तमाम दुनिया की नज़रों में आगे बढ़ रहा है क्या मेरे दोस्त अपने बच्चों को तालीम से बेबहरा रखना चाहते हैं। क्या peasants के केस में वे उन को तालीम के बिना रखना चाहते हैं? इस लिए मैं उन से अपील करूंगा कि sentiments को छोड़ कर इस बिल को जल्दी से जल्दी पास करें। (*Interruptions*)

Minister for Revenue : Sir, I beg to move—

That the question be now put.

(*Interruptions*)

श्री सभापति : (श्रीमती ओम प्रभा जैन) क्या आप टाइम बढ़ाने के लिये तैयार हैं ? (Is it the sense of the House that the time of the sitting be extended.)

आवाजें : आप टाइम बढ़ाइये, हम सारी रात बैठने के लिये तैयार हैं। (*Interruption*)

श्री सभापति : स्पीकर साहिब जाते हुए कह कर गए थे कि हाउस का टाइम साढे पांच बजे तक है फिर देखा जाएगा अगर ज़रूरत हुई तो टाइम बढ़ा दिया जाएगा। (While leaving the House, the hon. Speaker had told me that the House was to sit till 5-30 P.M. when it would be seen whether further extension was necessary or not.

खान अब्दुल गफ्फार खां (अम्बाला शहर) : चेयरमैन साहिबा, जो बिल इस वक्त हाउस के सामने पेश है मैं इस की मुखालिफत करने के लिये खड़ा हुआ हूं। इस की वजह यह है कि यह बिल पंजाब की backbone को effect करता है। अगर किसी की यह backbone टूट जाए, रीढ़ की हड्डी टूट जाए तो दुनिया में कोई जानवर, कोई इंसान चल नहीं सकता और जिंदा रहने के काबिल नहीं रहता। आज यहां क्या हो रहा है ? हर वह टैक्स जो लगाया जाता है उस का असर किसान पर पड़ता है इन लोगों का कोई नहीं है, कोई प्रेस नहीं है। मुझे फारसी की एक मिसाल याद आई है। मशहूर शाइर अनवरी ने कहा था :

हर बला कज़ आसमां आयद
खानाए अनवरी जोहद कुजा बाशद

मतलब यह कि हर वह बला जो आसमान से उतरती है वह पूछती है कि अनवरी का घर कहां है। मैं कहता हूं कि :—

हर बला कज़ आसमां आयद
खानाए ज़मींदार जोहद कुजा बाशद।

हर वह बला जो आसमान से उतरती है, पूछती है कि ज़मींदारों का घर कहां है मैं वहां चली जाऊं। हैरानी इस बात की है कि यह बिल जिन की तरफ से पेश किया जा रहा है वह खुद ज़मींदार हैं। ज्ञानी जी की तरफ से पेश किया जा रहा है जिन से यह तवक्को थी, यह उम्मीद थी कि वह ज़मींदारों का बोझ हलका करेंगे। लेकिन कर क्या रहे हैं, यह उलटा उन पर और बोझ डाल रहे हैं। ज़मींदार उन के सामने हाथ बांध खड़े हैं। मुझे एक मीरासी की बात याद आ गई। एक मीरासी जा रहा था, बहुत थक गया था और उस से चला नहीं जाता था। वह दुआ कर रहा था कि अल्लाह मियां सवारी दे, नीचे के लिये। इतने में क्या हुआ कि एक थानेदार साहिब जा रहे थे, उन की घोड़ी ने बच्चा दिया था और वह चल नहीं सकता था। थानेदार ने मीरासी से कहा कि इधर आओ, उठाओ इस को। मीरासी कहने लगा कि वाह तेरी खुदाई, मांगी थी नीचे को मिल गई ऊपर को। (हंसी) हम तो इन से और तवक्को कर रहे थे, और उम्मीदें कर रहे थे लेकिन इन्होंने हमारी उम्मीदें मलियामेट कर दीं। यह कहते हैं कि दो फसलों पर लगाया गया है। ज़रा मुलाहिज़ा कीजिए, और फिर देखें कि अगर न दें तो उसके लिए हमारी कुर्की करा दी जाएगी। सदरे मोहतरिमा, आप मुलाहिज़ा

[खान अब्दुल गफ्फार खां]

फरमाएं कि पहले ही जमींदारों की क्या हालत है। उनपर टैक्स पर टैक्स बढ़ाए जा रहे हैं। जिन लोगों की बाबत आप दावा करते हैं कि उन को ऊंचा उठाना है उन्हीं को टैक्सों के weight से दबाया जा रहा। क्या इसी तरह से आप उन को ऊपर उठाएंगे ? आप तो उन को नीचे डबो रहे हैं। जनाब चेयरमैन साहिबा, आप फरमाते हैं कि पंजाबी यूनिवर्सिटी बनानी है। बनाएं, बड़ी खुशी से बनाएं। कौन कहता है कि आप पंजाबी यूनिवर्सिटी न बनाएं ? मैं पंजाबी यूनिवर्सिटी या कुरुक्षेत्र यूनिवर्सिटी के बरखिलाफ हरगिज नहीं हूं। मैं चाहता हूं कि वह बन जाए। लेकिन उस के लिए बेचारे गरीब जमीदारों पर ही क्यों बोझ डाला जाए। जनाब चेयरमैन साहिबा, हर बात पर गरीब जमीदारों को तकलीफ में डाला जाता है। आसमान से जो कहर गिरता है और जमीन से जो मुसीबत आती है वह बेचारे गरीब जमीदारों को ही बरदाश्त करनी पड़ती है। आप अन्दाज़ा लगाएं कि रोहतक में एक बार floods आए तो कितना शोर मचा अखबारों में, प्रैस में बेपनाह शोर मचा। ज्ञानी जी, कैबिनेट के दूसरे वज़ीर और चीफ मिनिस्टर साहिब वहां पहुंचे। शहर को बचाने के लिए हर मुमकिन कोशिश की गई। लेकिन रिवाड़ी वगैरह दूसरे देहाती इलाकों को किसी ने जाकर नहीं देखा और न ही उन की बाबत कोई शोर था हालांकि मुसीबत वहां पर भी कम न थी। जनाब चेयरमैन साहिबा, एक बात अर्ज करना चाहता हूं कि क्यों इनको जुरअत होती है कि हम जमींदारों के साथ इस तरह का सलूक करें। फारसी में एक शेअर है :—

"खामोशीए मा गश्त बद आमोज़ बुतां रा

यानी इन बुतों को हमारी खामोशी ने बदआमोज़ी सिखा दी। इसलिए सदरे मोहतरिमा, मैं इन से यह अर्ज़ करना चाहता हूं कि खुदा के वास्ते हम पर रहम कीजिए। यह ठीक है कि हम गूंगे हैं, हमारी ज़बान नहीं, हमारे पास प्लेटफार्म नहीं, हमारे पास प्रैस नहीं लेकिन फिर भी मैं अर्ज़ करना चाहता हूं कि हमारी खामोशी का, हमारी कुव्वते बरदाश्त का इम्तहान न लीजिए। हमारी कुव्वते बरदाश्त बहुत है लेकिन खुदा रा इसका इम्तहान न लीजिए। हमारी शराफत का नाजायज फायदा न उठाएँ, हमारी खामोशी का नाजायज़ फायदा न उठाएँ, हमारी गुर्बत का नाजायज़ फायदा न उठाइए, हमारी बेकसी और बेबसी का नाजायज फायदा न उठाइए। आप के द्वारा, आपकी विसातत से सदरे मोहतरिमा, मैं इन से दरख़ास्त करता हूं कि आप अपनी उस रीढ़ की हड्डी को तोड़ने की कोशिश न करें जिसने पंजाब को बनाया है जिसने मुस्तकबिल में भी पंजाब को बनाना है और उसका नाम ऊंचा करना है जिन्होंने अपने बच्चों, और भाइयों को फौज में भेजकर हिन्दुस्तान की फौजी ताकत को मजबूत किया है और करना है उन की गुर्बत का नाजायज़ फायदा न उठाएं, उन के जज़बात के साथ खिलवाड़ न करें। और आखिर में फारसी का एक शेअर अर्ज़ करके बैठ जाता हूं। लिखा है :

बतरस अज़ आहे मज़लूमां के हंगामे दुआ करदन
इजाबत अज़ दर हक्के बहर इस्तकबाल मी आयद।

जब हमारी आह निकलेगी, जब हमारे दिल से एक भी आह निकलेगी तो उसका इस्तकबाल अल्ला मियां की तरफ से कबूलियत से होगा।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ 'ਜਨਰਲ') : ਚੇਅਰਮੈਨ ਸਾਹਿਬਾ, ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਉਤੇ ਕਿਹੜੀ ਆਫਤ ਪੈਂਦੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਇਹ ਬਜਟ Session ਦੀ ਬਜਾਏ mid winter session ਵਿਚ ਇਸ tax ਦੇ ਲਗਾਣ ਲਈ ਇਹ ਬਿਲ ਲੈ ਆਈ ਹੈ । ਪਹਿਲੇ ਤਾਂ ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਜਟ session ਵਿਚ ਹੀ ਜਿਤਨੇ taxation ਦੇ ਬਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਇਸ Assembly ਅਗੇ ਲੈ ਆਉਂਦੀ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਇਸ tax ਨੂੰ ਕੁਰੂਖੇਤਰ ਦੀ University ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਅੱਜ ਤੋਂ 8 ਸਾਲ ਪਹਿਲੇ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ । ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ taxation ਦੇ ਜਿਤਨੇ ਬਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ Budget Session ਵਿਚ ਹੀ ਲਿਆਏ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਔਰ ਕੁਝ ਜਿਹੜੇ ਦੂਜੇ ਬਿਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਉਹ Winter Session ਵਿਚ ਲਿਆਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਹ ਕਿਤਨਾ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਬਜਟ Session ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਹ ਹੁਣ ਇਸ Session ਵਿਚ taxation ਬਿਲ ਲੈ ਆਈ ਹੈ ।

ਫਿਰ ਚੇਅਰ ਮੈਨ ਸਾਹਿਬ, ਸਾਡੇ ਚੀਫ ਮਿਨਿਸਟਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਦੋਂ ਇਥੇ Congress Party ਦੀ ਵਜ਼ਾਰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਔਰ Congress Party ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੁੰਦੇ ਸੀ ਤਾਂ ਇਹ election ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਜਾ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਸੀ ਕਿ 5 ਏਕੜ ਤੋਂ ਘੱਟ ਜ਼ਮੀਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਇਥੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ in power ਆਏਗੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਮਾਮਲਾ ਮਾਫ ਕਰ ਦੇਵੇਗੀ ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਹੁਣ ਵੀ ਮਾਫ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ ।

ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ : ਉਹ ਤਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗ ਜਾਏਗਾ ਕਿ ਇਹ ਆਇਆ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕਰਨਗੇ ਜਾਂ ਇਸ Assembly ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕਰ ਸਕਣਗੇ । ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਮਖੌਲ ਹੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦੇ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਜੜ੍ਹ ਨਹੀਂ ਲਗੀ ਹੋਈ । ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਚੌਧਰੀ ਸੁੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ । ਇਹ ਤਾਂ ਫਜ਼ੂਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਨੇ । ਮੈਂ ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਇਹ ਕਹਾਂਗਾ ਕਿ mid winter session ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ ਕੋਈ taxation ਦਾ measure ਨਹੀਂ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਔਰ ਅੱਜ ਇਹ ਬਿਲ ਇਸ ਗਲ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹਾਊਸ ਅਗੇ ਆਇਆ ਹੈ ਔਰ ਇਹ tax ਦਿਹਾਤੀਆਂ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਕਿਤਨੇ ਹੀ tax ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿਹਾਤੀਆਂ ਤੇ ਵੀ ਇਹ tax ਪਹਿਲੇ ਵੀ ਕਿਤਨੀਆਂ ਸ਼ਕਲਾਂ ਵਿਚ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ special land revenue ਫਿਰ special surcharge ਆਦਿ ਕਈ tax ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ । ਫਿਰ ਮਰਲਾ tax ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਔਰ ਇਤਨੇ tax ਲਗਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੁਣ ਇਹ additonal surcharge land revenue ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੇ ਹੀ ਬਸ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਣੀ ਅਗੇ ਜਾ ਕੇ ਫਿਰ ਇਹ ਇਕ extra additional surcharge ਦਾ ਨਾਂ ਰਖ ਕੇ land revenue ਵਿਚ ਹੋਰ ਵੀ ਵਾਧਾ ਕਰ ਦੇਣਗੇ । ਇਹ ਜਿਹੜਾ tax ਹੁਣ ਵਧਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਹੈ ਔਰ ਇਹ ਗਲਤ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਗਲਤ policy ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ Regional Formula ਬਣਿਆ ਪਰ ਇਸ ਸਰਕਾਰ ਨੇ

[ਚੌਧਰੀ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ]

ਉਸ ਉਤੇ ਅਮਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਔਰ ਉਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਦੀ ਵਜਾਹ ਨਾਲ ਇਥੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਦੀ agitation ਚਲੀ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜਦ ਇਸ ਨੇ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਔਰ Regional Formula ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਤੇ ਇਹ ਅਮਲ ਕਰਦੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੇ ਅਮਲ ਨਾ ਕੀਤਾ ਪਰ ਹੁਣ ਜਦੋਂ agitation ਚਲੀ ਤਾਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਉਸ ਤੇ ਅਮਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਬਲਕਿ ਉਸ ਤੋਂ ਵੀ ਅਗੇ ਵਧਾਂਗੇ। ਹਾਲੇ ਨਾ ਪੰਜਾਬੀ University ਦਾ ਕੋਈ programme ਬਣਿਆ ਹੈ ਪਰ ਇਹ ਹੁਣ ਉਸ ਲਈ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਤੇ tax ਲਗਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਹੈ—

ਕਣਕ ਖੇਤ, ਕੁੜੀ ਪੇਟ
ਆ ਜਵਾਈਆ ਮੰਡੇ ਖਾਲੇ।

ਹਾਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਲਣਾ ਹੈ। ਅਜੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਸੋਚਿਆ ਨਹੀਂ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ agitation ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ University ਵੀ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਔਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ tax ਵੀ ਲਗਾ ਰਹੇ ਹੋ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਦਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ University ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਟੈਕਸ ਨੂੰ ਮੰਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਰਕੀ phobia ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਔਰ plan phobia ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਲਈ ਤਰਕੀਬ ਦੀ ਲੋੜ। ਪਰ ਇਥੇ ਤਰਕੀਬ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸਗੋਂ ਇਥੇ ਤਾਂ ਇਹ ਗੱਲ ਹੋਣੀ ਹੈ ਕਿ ਦਿਮਾਗ ਵਿਚ ਇਕ ਚੀਜ਼ ਆਈ ਉਸ ਬਾਰੇ ਬਿਲ ਆ ਗਿਆ ਪਰ Resources ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿ ਜੋ ਇਹ ਖਰਚ meet ਕਰਨੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਕੀ ਐਨਾ ਧਨ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਾਇਮ ਕਰ ਸਕਣ? ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਅਖੌਤ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨੀ ਚਾਦਰ ਵੇਖੋ ਉਨੇ ਪੈਰ ਪਸਾਰੋ। ਤੇ ਜੇਕਰ ਚਾਦਰ ਵੇਖਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਪੈਰ ਪਸਾਰੇ ਜਾਣ ਤਾਂ ਚਾਦਰ ਫਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਗੇ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵਸਨੀਕ heavily burdened ਹਨ।

(At this stage Mr. Speaker occupied the Chair.)

ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਹੋਰ tax ਲਗਾਉਣੇ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ additional charge ਠੀਕ ਨਹੀਂ, ਫਿਰ ਇਹ ਵੀ ਸਾਲ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਚ। ਇਸ stage ਤੇ ਟੈਕਸ ਲਗਾਣਾ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਰਵਾਇਤਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਹੈ। ਬਜਟ ਸੈਸ਼ਨ ਵਿਚ ਟੈਕਸ ਬਾਰੇ ਤਜਵੀਜ਼ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ Land Revenue ਨੂੰ ਵਧਾਣ ਨਾਲ additional surcharge ਵੀ ਵਧ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕਦਮ ਤੇ ਦੋਬਾਰਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਤਾਂ ਹਰ ਸਮੇਂ ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਨਾਲ ਜਾਂ ਮਾਲੀਆ ਵਧਾਣ ਨਾਲ ਬੇਹਤਰੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ? ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਬਣਨੀ ਹੈ ਤੇ ਟੈਕਸ

ਕਿਸ ਨੂੰ ਲਗਾ ਹੈ ਕਿਸਾਨ ਨੂੰ । ਸਰਕਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ resources ਢੂੰਡਦੀ । Supplementary Demand ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ । ਜਿਥੇ ਸੜਕਾਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਨ ਉਥੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅਸੀਂ within the resources ਖਰਚ ਨੂੰ meet ਕਰਾਂਗੇ । ਇਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੁਨਹਿਰੀ ਨਾਮ ਦੇਕੇ exploit ਨਾ ਕਰਨ । ਇਹ ਤਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਤਰੀਕਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ peasants ਪਾਸੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਾਧੂ ਖਰਚ ਲਿਆ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ।

ਮੁਖ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਸਰਦਾਰ ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਕੈਰੋਂ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਸੇ ਦੇ ਕੁਝ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਦੇ ਕੁਝ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਨੁਕਤਾ ਚੀਨੀ ਕਰਨ ਦੀ ਤਾਂ ਕਸਮ ਹੀ ਪੂਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਹਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਤੇ ਫਿਰ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਕਹਿ ਦੇਣ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਬੋਲੀਆਂ ਪਿਆਰੀਆਂ ਨਹੀਂ ਤੇ ਜਦੋਂ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦਾ ਵੇਲਾ ਆਵੇ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਬਦਲ ਜਾਣ । ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਸਾਧਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਇਕ ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਵਿਖੇ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਨਾ ਔਖੇ ਹੋਕੇ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਥੇ ਅਜੇ ਬਣਿਆ ਵੀ ਕੀ ਹੈ ਸਿਰਫ ਦੋ ਹੋਸਟਲ ਹੀ ਤਾਂ ਬਣੇ ਹਨ । ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਹੋਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਿਉਂ । ਦੋਵੇਂ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ residential ਹੋਣੀਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਥਾਂ ਜਿਨੇ ਵੀ ਕਾਲਜ ਹੋਣਗੇ ਉਹ ਉਸੇ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਨਾਲ ਹੋਣਗੇ । ਫਿਰ medical education ਅਤੇ engineering education ਹਿੰਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾਈਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ । ਅਤੇ ਖਿਆਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਬੱਚੇ ਨਾ ਤਾਂ ਅਪਣੇ ਵਿਚਾਰ express ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਸਮਝ ਸਕਦੇ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਹਦ ਤੱਕ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਲਥੇ ਕਰਨੇ ਹਨ ਅਤੇ vocabulary ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ ਹੈ । ਸ਼ਬਦ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਘੜ੍ਹਨੇ ਹਨ । ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਆਦਮੀ grasp ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਫਿਰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਆਦਮੀ technical education ਵਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ । ਜੇਕਰ ਆਪਣੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਤਰੱਕੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ । ਆਮ ਆਦਮੀ scientist ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਨਵੀਆਂ ਕਾਢਾਂ ਕਢ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਇਸ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਬੋਲੀਆਂ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਅਸੀਂ ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਰਕਮ ਅਗੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਖੀ । ਕਿਸੇ ਸਾਲ ਇਕ ਲੱਖ ਕਿਸੇ ਸਾਲ ਦੋ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਰਖਣ ਨਾਲ ਕੰਮ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਦੇ ਨਹੀਂ ਚਲਦੇ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਹੰਭਲਾ ਨਾ ਮਾਰੀਏ । ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਕਰ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਸਾਨੂੰ ਖਰਚ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿਸਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਨੇ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ । ਆਪ ਹੀ ਆਪਣੀ ਮਦਦ ਕਰਨੀ ਹੈ । ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ । ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਹਨ ਦੋ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਇਸੇ ਬੋਲੀ ਦਾ ਪਿਆਰ ਦਸਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਹੋਈਆਂ ਹਨ । ਮੈਂ ਗਲਤ ਗੱਲਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸਵਾਸ ਨਹੀਂ ਰਖਦਾ । ਹਰ ਗੱਲ

[ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ]

ਨੂੰ ਅਮਲ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ । ਮੈਂ ਇਹੋ ਜਹੀਆਂ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਗੱਲ ਵਿਚ ਇਮਦਾਦ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਇਹ ਨਹੀਂ ਅਖਵਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਂ ਇਹ ਕੁਝ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ । ਕੋਈ ਸੂਬਾ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜੇਕਰ ਉਸ ਦੀ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ । ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ Language Department ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬੋਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਲਈ ਪਰ ਅਕੱਲਾ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਮਹਿਕਮਾ ਤਰੱਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਕਾਇਮ ਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ । ਅਸੀਂ ਇਸ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਜਬਾਨ ਵਿਚ ਉਲਥੇ ਕਰਾਂਗੇ । ਅਤੇ ਛੇਤੀ ਹੀ ਨਵਾਂ literature ਪੈਦਾ ਕਰਾਂਗੇ । ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ M. A. ਪਾਸ ਇਸ ਪਾਸੇ ਲਾਵਾਂਗੇ ਤਾਂ ਜੋ ਸਬਦ ਨਵੇਂ ਘੜਨ। Language Department ਤਾਂ ਜਿਸ ਰਫਤਾਰ ਨਾਲ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਸ ਵਿਚ 100 ਸਾਲ ਵੀ ਲਗੇ ਰਹਿਣ ਤਾਂ ਵੀ ਉਹ ਉਲਥੇ ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ । ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਉਤਾਂਹ ਚੁਕਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਵਿਦਿਆ ਨੂੰ ਮੈਟ੍ਰਿਕ ਤੱਕ ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ਮੁਫਤ ਕਰ ਦੇਈਏ । ਘਰੋਗੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਉਚ ਵਿਦਿਆ ਤਾਂ ਹੀ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾ ਸਕੇਗੀ ਜੇਕਰ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ । ਜੋ ਵੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਹੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਸਾਨੂੰ ਤਾਂ ਇਹ ਸਾਬਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਕਈ ਸਾਨੂੰ ਪਿਆਰ ਹੈ ਹਰ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਸ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ । ਜੋ ਹਾਲ ਸੂਬੇ ਦਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਸਾਰੇ ਉਸ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਨ ਫਿਰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਇਸ਼ਾਰਾ ਸਮਝਦੇ ਇਸ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਦਾ ਕਿਸੇ ਬੋਲੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਤਾਂ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਸੋਟਾ ਸਿਰਾਂ ਤੇ ਵਜੇ । ਜੋ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਉਚ ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ । ਕੁਰੁਕਸ਼ੇਤਰ ਦੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿਚ ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਨਾਲ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵੀ ਰਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਹਿੰਦੀ ਦੀ ਜੋ ਮਾਂ ਬੋਲੀ ਹੈ ਉਹ ਵੀ ਤਰੱਕੀ ਕਰੇ ਅਤੇ ਬੋਲੀਆਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ ।

ਕਈ ਵੀਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ Regional Formula ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ Regional Formula ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਤਾਈ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ । ਸਗੋਂ ਇਹ ਚਾਰ ਸਾਲ ਲੋੜੀਂਦੇ ਸਨ Services ਨੂੰ ਬੋਲੀਆਂ ਨਹੀਂ ਸਨ ਆਉਂਦੀਆਂ । ਇਸ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਿਖੋ । ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਫੀਸ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਬੋਲੀਆਂ ਸਖਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। ਪੌਣੇ ਦੋ ਸਾਲ ਦਾ ਅਰਸਾ ਹੋਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਖ ਲਵੋ ਤੇ ਜੇਕਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੋਲੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾ ਸਿਖ ਸਕੇ ਤਾਂ ਇਧਰ ਉਧਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਣਾ ਪਏਗਾ । ਇਸ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਕਾਬਲ ਬਨਾਣਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਹਿੰਦੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਣ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ Services ਇਹ ਬੋਲੀਆਂ ਸਿਖ ਚੁਕੀਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ Regional Formula ਨੂੰ ਹੁਣ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ।

ਇਹ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ democracy ਨਹੀਂ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਚਲ ਸਕਦੀ । ਪਰ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਲੋਕ ਰਾਜ ਅਤੇ Democracy ਉਹੀ ਹੈ ਜਿਥੇ ਜੋਸ਼ ਹੈ, ਇਨ-

ਕਲਾਬ ਹੈ ਅਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ speed ਹੈ । ਮੁਸਤਕਿਲ ਇਰਾਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਨ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਜੋ ਕੁਝ democracy ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਹ dictatorship ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀ । (ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ)

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ additional charge ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸਾਨ ਤੇ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਵੀ property tax ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰ ਦੇ notification ਰਾਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ । ਨਿਰਾ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣ ਲਗਾ । ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਹ ਕੇਵਲ ਇਕ ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਹੈ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਛਡ ਦੇਈਏ । ਫਿਰ ਅਸੀਂ ਹਰ ਬਿਹਤਰੀ ਦੇ ਕੰਮ ਲਈ ਮਦਦ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਵੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ । ਪੰਚਾਇਤਾਂ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਅਗੇ ਹੀ ਇਹ ਕਹਿ ਚੁਕੇ ਹਾਂ ਕਿ ਜੋ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ productive ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ ਛਡਦੇ । development ਦੇ ਕੰਮ ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ, ਸਕੂਲਾਂ ਕਾਲਜਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ dispensaries ਅਤੇ ਡੇਅਰੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਾਂ । ਜੇ ਕਰ ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪੜ੍ਹਨ ਤੋਂ ਝਿਜਕਦੇ ਕਿਉਂ ਹੋ । ਹਰ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਬੋਲੀਆਂ ਅਸੀਂ ਸਿਖਣੀਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਲਈ ਕਿਸੇ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਦੇ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਿਉਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ।

ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀਆਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਹਨ ਭਾਵੇਂ ਇਸ ਦਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਹਾਸਾ ਲੱਗੇ । ਜਿਤਨਾ ਵੀ ਉਲਥਿਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਹੈ ਉਹ ਸਾਰੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜਮਾ ਪਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ । ਅਸੀਂ ਇਹ ਉਲਥੇ ਕਰਕੇ ਵਿਖਾ ਦੇਣੇ ਹਨ । ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਨੀਆਂ ਹੋਰ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨਾਂ ਆ ਜਾਣ, ਚਾਹੇ ਕਿਤਨੇ ਝਗੜੇ ਛੇੜ ਕੇ ਵੇਖ ਲਓ ਅਸੀਂ ਮਾਤ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਵਧਨ ਫੁਲਣ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਅਟਕ ਨਹੀਂ ਪੈਣ ਦਿਆਂਗੇ । ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਇਹ ਯਕੀਨ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਿਖਰ ਤੇ ਲੈ ਜਾਣਾ ਹੈ । ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਅੱਜ ਲੋੜ ਹੈ । ਦੂਜੇ ਸੂਬੇ ਭਾਵੇਂ ਕਰਨ ਯਾ ਨਾ ਕਰਨ ਪਰ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸਾਰੀ ਚੀਜ਼ ਕਰਕੇ ਵਿਖਾ ਦਿਆਂਗੇ । ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਬਾਬਿਤ ਦੇ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਵਾਲੇ ਸਰਹਦ ਤੋਂ ਦੁਸ਼ਮਨਾਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿਹੜੀ ਵਡੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਆਪਣੀ ਮਾਤ ਬੋਲੀ ਦੀ ਤਰਕੀ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਉਸ ਵਿਚ ਪਿਛੇ ਹਟਣ । ਇਹ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ । ਅੱਜ ਗੁਜਰਾਤੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਵਾਸਤੇ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਕ ਪਾਸੇ ਹੋਰ ਸੂਬੇ ਵਖਰੀ ਕੋਸ਼ਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ । ਪਰ ਕੋਈ ਕਰੇ ਜਾਂ ਨਾ ਕਰੇ ਪੰਜਾਬ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿਚ ਕਦੇ ਵੀ ਪਿਛੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ, ਇਸ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਜਾਣੋ । ਪੰਜਾਬੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਉਹ ਪਿਛੇ ਹਟਣ । ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਜ਼ਬਾਨ ਕੋਈ ਮਾੜੀ ਨਹੀਂ ਉਹ ਵੀ ਚੰਗੀ ਹੈ ਪਰ ਅਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ ਤੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਣਾ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਤੇ ਰੱਖਣਾ ਹੈ । ਸਾਨੂੰ ਉਰਦੂ ਵੀ ਕੋਈ ਮਾੜਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਪਰ ਜੋ ਵੀ ਇਮਦਾਦ ਹੋਵੇਗੀ ਅਸੀਂ ਉਰਦੂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਾਂਗੇ । ਕਹਿਣ ਨੂੰ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਅਜੇ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਜਾਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਪਰ ਜਦੋਂ ਵੀ ਉਰਦੂ ਦੇ ਉਲਥੇ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਆਵੇਗਾ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਇਕ

[ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ]
ਮਿੰਟ ਨਹੀਂ ਲਾਵਾਂਗੇ । ਇਸ ਮਾਤ ਬੋਲੀ ਦੇ ਲਈ, ਜਿਸ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਜੋਸ਼ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਬਦੌਲਤ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਇਨਕਲਾਬ ਹੈ ਔਰ ਜਿਸ ਵਿਚ ਅੱਜ ਇਤਨੀ ਹਿੰਮਤ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਉਤਾਂਹ ਚੁਕਣ ਵਿਚ ਕਦੇ ਪਿਛੇ ਨਹੀਂ ਹਟ ਸਕਦੇ । ਇਹ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਪਰ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ । ਪਰ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿਆਂ ਕਿ ਉਹ ਗ਼ਲਤ ਫਹਿਮੀ ਵਿਚ ਹਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਇਤਨੀ vigorous ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਦਬਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ । ਇਸ ਵਿਚ ਐਨੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਭੰਡਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੱਸੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ । ਇਹ ਸਰਹਦ ਵਿਚ ਵੀ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਤੇ ਉਥੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦਬਾ ਸਕਿਆ । ਜਿਸ ਵੇਲੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਅਤੇ ਦੂਜੀਆਂ languages ਸਵਾਏ ਉਰਦੂ ਫਾਰਸੀ ਦੇ ਦਫਤਰਾਂ ਵਿਚ ਰਾਇਜ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਦੋਂ ਵੀ ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਬਾ ਸਕਿਆ । ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ ਦੇ ਉਲਥੇ ਕਰ ਕਰਕੇ ਢੇਰ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਪਿਛੇ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਇਸ ਬੋਲੀ ਨੇ ਬੜਾ ਭਾਰੀ ਇਨਕਲਾਬ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ । ਇਹ ਬੋਲੀ ਸ਼ਿਖਰ ਤੇ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅੱਗੇ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਮਾਤ ਬੋਲੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਾਸਤੇ ਹੋਰ ਟੈਕਸ ਲਗਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਕਿਹੜੀ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਹੈ । ਇਹ ਮਾਤ ਬੋਲੀ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਰਧਾ ਦੇ ਫੁਲ ਹਨ, ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਪੈਸਾ ਸੁਟਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਝਿਜਕਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ ।

चौधरी इन्द्र सिंह : स्पीकर साहिब, एक घंटा और extend कर दें ।

Mr. Speaker: The sitting is extended by 30 minutes.

(Addressing the Minister for Revenue) ज्ञानी जी, अब हाऊस का वक्त थोड़ा रह गया है, इस में तो सारा काम खत्म होता दिखाई नहीं देता । (Addressing the Minister for Revenue). The time left at our disposal is short. The completion of the business does not appear to be in sight.)

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ : ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ ਕਿ ਵਕਤ ਥੋੜਾ ਹੈ । ਮੇਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਇਹ extend ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ।

ਸ੍ਰੀ ਸਪੀਕਰ : ਕਲ ਵੀ ਇਸ ਤੇ ਕਾਫੀ ਬਹਿਸ ਹੋਈ ਸੀ, ਅੱਜ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ extension ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਹੋਰ ਦੀਮੰਗ ਹੈ । ਖੈਰ ਆਖਰੀ ਦਿਨ ਹੈ, ਆਪ ਕੀ ਬਾਤ ਮਾਨਤੇ ਹੁਏ ਆਧਾ ਘੰਟਾ ਔਰ extend ਕਰਤਾ ਹੂੰ । (Yesterday, there was a lot of discussion on this subject. Even today the time had to he extended, but still there is an acute demand for further extension, All right today being the last day of this Session, I accede to the request and extend the sitting for half an hour more.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill be referred to a Select Committee consisting of—

1. Giani Kartar Singh, Minister for Revenue,
2. Sardar Jasdev Singh Sandhu, M.L.A.,
3. Sardar Bhupinder Singh Mann, M.L.A.,
4. Chaudhri Lahri Singh, M.L.A.,
5. Sardar Gurbachan Singh Bajwa, M.L.A.,
6. Pandit Shri Ram Sharma, M.L.A.,
7. Dr. Baldev Parkash, M.L.A. ,
8. Dr. Bhag Singh, M.L.A., and
9. Chaudhri Inder Singh, M.L.A.,

with a direction to make a report by the 31st January, 1961.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The House will now proceed to consider the Bill Clause by Clause.

SUB-CLAUSE (2) OF CLAUSE 1

Mr. Speaker : Question is—

That sub-clause (2) of Clause 1 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 2

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 3

Chaudhri Dharam Singh Rathi (Sambhalka) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line, 5, for "fifty", *substitute* "*One*."

[Chaudhri Dharam Singh Rathi]

मैं चाहता हूं कि 50 प्रतिशत की बजाए 1 प्रतिशत किया जाय। 50 प्रतिशत बहुत ज्यादा है। अगर आप पंजाबी और हिन्दी की तरक्की चाहते हैं तो फजूल खर्ची बन्द कर के रुपया बचाएं। इन अल्फाज़ के साथ मैं इस amendment की मुखालिफत करता हूं।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 5, for "fifty", *substitute* "one".

Maulvi Abdul Ghani Dar (Nuh) : Sir, I beg to move—

In sub-clause (1), line 5, for "fifty", *substitute* "five".

स्पीकर साहिब, मैं इस क्लाज़ की मुखालिफत करने के लिए खड़ा हुआ हूं। मैं ने इस पर amendment दी थी लेकिन मुझे यह कहा गया कि रूल्ज़ allow नहीं करते।

Mr. Speaker : That was received late.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : स्पीकर साहिब, दूसरी तो कबूल हो गई लेकिन यह कबूल नहीं हुई। बहरहाल, यह एक ऐसा मसला है कि जिस पर अपना विचार हम ने सामने रखना है। हमारे चीफ़ मिनिस्टर साहिब ने फ़रमाया कि जिन को पंजाबी से प्यार है उन्हें इस को कबूल करना चाहिए। स्पीकर साहिब, अगर इन को प्यार था तो रिजनल फार्मूला को पास हुए चार बरस हो गये थे........

Mr. Speaker : Please be relevant and speak on the amendment.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : लेकिन चार बरस तक पंजाबी डिपार्टमेंट कायम नहीं हो सका। आज कहते हो कि किसानों को पंजाबी के लिए प्यार है तो टूट मरो, यह करो, वह करो। मैं साफ तौर पर अर्ज़ करना चाहता हूं कि अगर चीफ़ मिनिस्टर साहिब, को इतना भरोसा है कि लोग उन के पीछे चल पड़ेंगे तो ये referendum करवा कर देख लें। अगर दस percent वोट भी लोग इन्हें दे दें तो हम हमेशा के लिये छोड़ने को तैयार हैं। किसानों की हालत सैलाबों की वजह से बहुत ख़राब हो रही है और वह तकावी वापस करने के लिये अपने बैलों को बेच रहे हैं। मेरे ख्याल में यह बिल ज्ञानी जी मिनिस्टरी का भट्टा बिठाने की गर्ज़ से लाये हैं। क्योंकि जब उन्होंने मिनिस्टरी के खिलाफ No-confidence का motion ला कर हमारा साथ दिया था तो उन का काम नही बना था लेकिन अब वह समझते हैं कि इस तरह से बन जायेगा। यह मसला ऐसा है जिस पर हम ने अपने २ इलाके में जा कर लोगों को convince करना है और बताना है कि हम ने हाउस में क्या कुछ कहा। मैं पूछता हूं कि क्या चीफ मिनिस्टर साहिब और Revenue Minister साहिब को इस बात का इल्म नहीं है कि पंजाब में किसानों की क्या हालत है। एक करोड़ एकड़ ज़मीन पानी के ज़ेर असर है उस की वजह से सरकार ने करोड़ों रुपया तकावी कर्ज़ों के तौर पर दिया हुआ है जोकि अभी तक किसानों से वसूल नहीं हो सका। गर्वमैंट कहती है कि हम ने यह टैक्स इस लिये लगाया है कि पंजाबी से हमें प्यार है, वे ज़ाहिर करते हैं कि पंजाबी के लिए जान देने के लिए तैयार है और यह इस बात का सबूत है कि 50 फीसदी मालिये में इज़ाफा कर दिया है। किसान नमाज़ बख्शवाने के लिये आये थे लेकिन रोज़े गले पड़े। वे पांच एकड़ से कम ज़मीन पर मालिये की माफी चाहते थे और चीफ मिनिस्टर साहिब हमें कहते थे कि हम छोड़ देंगे लेकिन अब सरकार

50 फीसदी इज़ाफा करने पर उतर आई है । वह मालिया छोड़ने की बजाए बढ़ाना चाहते हैं ।

Mr. Speaker: This is the 2nd reading stage of the Bill.

मौलवी अब्दुलग़नी डार : स्पीकर साहिब, अभी अपनी बात कहे देता हूं । मेरी सारी अर्ज सुन लीजिए । गवर्नमेंट हर जगह exemption का असूल बरत रही है तो क्या तबाह हाल लोगों पर यह असूल हावी नही हो सकता जिन की ज़मीन सैलाब की नज़र हो चुकी है । क्या हम उन पर भी यह बिल लागू करना चाहते हैं जो पांच रुपए भी मालिया अदा नही कर सकते और भूखे मर रहे हैं मगर सरकार उन को भी छोड़ने के लिये तैयार नही क्योंकि उन्हें पंजाबी और हिन्दी की development करनी मकसूद है । इन्होंने साइंस पंजाबी में पढ़ानी है । अगर यही इरादा है तो उन से पांच फीसदी ज़्यादा मालिया ले लें ताकि यह समझ लिया जा सके कि किसान भी इस नेक मकसद में शामिल हैं । गवर्नमेंट सरदार भूपिन्द्र सिंह मान, बाजवा साहिब और श्रीमती ओम प्रभा जैन की तरफ से उठाये गए एतराज़ात का कोई जवाब नहीं दे सकी लेकिन यहां पर चार मैम्बर उठ कर कह देते हैं कि हमें पंजाबी से बहुत प्यार है । यह उस मकूले के मुतरादिफ बात है कि मां नालों हेजली फफे कुट्टन ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In sub-clause (1), line 5, for "fifty", *substitute* "five".

Sardar Gurbachan Singh Bajwa (Sri Gobindpur) : Sir, I beg to move—

At the end of sub-clause (1), add the following—
"Such a surcharge on any land shall be levied once only".

ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੇਰੀ ਇਸ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਲਿਆਉਣ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਵਾਉਣ ਕਿ ਗੌਰਮਿੰਟ ਸਾਲ ਦੇ ਵਿਚ ਦੋਨਾਂ ਫਸਲਾਂ ਤੇ ਇਕੋ ਵਾਰ ਹੀ 50 ਫੀ ਸਦੀ ਮਾਲੀਆ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਸੂਲ ਕਰੇਗੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਾਲੀਆ ਵਸੂਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਗੌਰਮਿੰਟ ਦੀ ਨੀਅਤ ਸਾਫ ਹੈ ਔਰ ਗੌਰਮੈਂਟ ਇਸ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ permanent ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸਾਨਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਠੋਸਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਮੇਰੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਫਰਮਾਉਣਗੇ । ਬਸ ਮੈਂ ਇਤਨੀ ਹੀ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ।

Mr. Speaker : Motion moved—

At the end of sub-clause (1) add the following—

"Such a surcharge on any land shall be levied once only"

चौधरी कर्म चन्द सिद्धू (होशियारपुर, 'रिज़र्वड) : स्पीकर साहिब, इस वक्त हाउस में पंजाबी युनिवर्सिटी कायम करने के लिये 50 per cent revenue बढ़ानेके लिए जो बिल पेश है उस के सिलसिले में मैं कुछ अर्ज़ करना चाहता हूं । स्पीकर साहिब, मैं समझता हूं कि मालिया बढ़ाने की तजवीज़ को मंजूर नहीं करना चाहिये क्योंकि, आबियाना betterment levy और दूसरे टैक्स जो लोगों की तरफ अभी तक वाजबउलअदा हैं उन को गवर्नमेंट ने अभी तक realise नही किया । अगर इन की वसूली की जाये तो

[चौधरी कर्म चन्द सिद्दु]

एक करोड़ रुपये की रकम गवर्नमेंट को मिल सकती है। दूसरे शहरी सरमायेदार हैं जिन की तरफ लाखों रुपये के टैक्स बकाया हैं उन की तरफ से गवर्नमेंट ने leniency show की हुई है। अगर उनको realise किया जाये तो बहुत सा रुपया गवर्नमेंट को मिल सकता है। यह रकमें realise करने से एक करोड़ रुपये के टैक्स लगाने की जरूरत नही रहती। इस बात की मुझे खुशी है कि युनिवर्सिटी कायम की जा रही है। यह अच्छी बात है। लेकिन इस बिल में यह बात जाहिर नही की गई कि जो एक करोड़ 20 लाख रुपये की रकम revenue की शक्ल में वसूल होनी है उसकी allocation कैसे की जायेगी यानी Kurukshetra University और Punjabi University में यह रुपया किस proportion से बांटा जायेगा। इस की वजह से दोनों Universities के दर्मियान झगड़ा पड़ जाने की सम्भावना है। इन हालात में मैं मिनिस्टर साहिब से प्रार्थना करूंगा कि यह assurance हाउस में दें कि इस रुपये की 50 : 50 basis पर दोनों Universities के लिए allocation की जायेगी।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ) : ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਜਿਹੜੀ ਅਮੈਂਡਮੈਂਟ ਬਾਜਵਾ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਸ clause ਵਿਚ suggest ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਕਬੂਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਸ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਰਫ ਇਤਨੀ ਹੀ ਤਸੱਲੀ ਮੰਗੀ ਹੈ ਕਿ ਸਾਲ ਦੇ ਵਿਚ ਦੋਨਾਂ ਫਸਲਾਂ ਤੇ ਸਿਰਫ ਇਕੋ ਵਾਰ Revenue Surcharge ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ ਔਰ ਇਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਰਸੇ ਲਈ ਨਾ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਗੱਲ ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਜਿਹੜੀ ਤਰਮੀਮ ਰਾਠੀ ਸਾਹਿਬ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਨਾਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਹ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ Revenue Surcharge ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਨਾ ਲਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਮੰਨਣਾ ਮੁਮਕਿਨ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਹੋਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਇਕ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਕਹੀਆਂ ਹਨ। ਮਗਰ ਚੂੰਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਈ ਤਰਮੀਮ ਵਗੈਰਾ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਜਾਂ ਨਾਮੰਨਣ ਦਾ ਸਵਾਲ ਹੀ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ਼ਹਿੰਸਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਦੋ ਕਰੋੜ 62 ਲੱਖ ਰੁਪਿਆ ਦਾ ਮਾਲੀਆਨਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਬਜਟ ਦੀ ਕਤਾਬ ਮੰਗਾ ਕੇ ਵੇਖੀ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਇਤਨੀ ਹੀ ਰਕਮ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਅਗਰ ਉਹ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਸੱਲੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਣ ਤਾਂ ਉਹ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਇਕ ਕਰੋੜ 31 ਲੱਖ ਦੀ ਰਕਮ ਅਸੀਂ ਮਾਲੀਏ ਦੇ ਸਿਰੋਂ ਇਕਠੀ ਕਰਾਂਗੇ ਅਤੇ 40/41 ਲੱਖ ਅਸੀਂ ਪਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਵਿਚੋਂ ਪੂਰੀ ਕਰਾਂਗੇ। ਬਾਕੀ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਕੰਮ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਭੱਠਾ ਬੈਠਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ no confidence Motion ਲਿਆਂਦੀ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਗੌਰਮੈਂਟ ਦਾ ਭੱਠਾ ਬੈਠਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਇਕ ਨਵਾਂ ਤਰੀਕਾ ਲਭਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਸਪੀਕਰ ਸਾਹਿਬ, ਮੈਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਮੌਲਵੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਨਾਲ ਕੁਝ ਚਿਰ ਵਰਤ ਕੇ ਸਮਝ ਆਈ ਹੈ। ਉਦੋਂ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਬਹਿਕਾ ਲਿਆ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਾਉ ਨਹੀਂ ਲਗਣ ਦੇਣਾ। ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਾਠ ਦੀ ਹਾਂਡੀ ਇਕੋ ਵੇਰ ਹੀ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਤਨੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਮੈਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਜਿਹੜੀ ਕਲਾਜ਼ ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 5, for "fifty" substitute "one".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In sub-clause (1), line 5, for "fifty" substitute "five".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

At the end of sub-clause (1), add the following—

"Such a surcharge on any land shall be levied once only".

The motion was carried.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 3 as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4

Chaudhri Inder Singh (Jind, Genreal) : Sir, I beg to move—

In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder" substitute "in six equal instalments in the prescribed manner".

स्पीकर साहिब, आज सूबे की हालत को देखते हुए मैं महसूस करता हूं कि लोगों की capacity टैक्स देने की अब बहुत कम रह गई है। एक करोड़ एकड़ ज़मीन का रकबा पानी के नीचे है और अभी २ सरकार ने ऐसी ज़मीन का मालिया माफ किया है। इस लिये मैं चाहता हूं कि 50 per cent का जो इजाफा किया जा रहा है इस रकम को by easy instalments वसूल किया जाना चाहिये। स्पीकर साहिब, चीफ मिनिस्टर साहिब ने बड़े अच्छे ढंग से बात की और हवाला दिया हिन्दी और पंजाबी का। मैं समझता हूं कि यह मज़हबों के साथ खेलना है अगर इस तरह से हिन्दी और पंजाबी का हवाला दिया जाए। इस में दो रायें नहीं हो सकतीं कि हिंदी और पंजाबी भाषा की development की जानी चाहिये। सवाल यह है कि इन की development के लिये अगर residential Universities कायम की जाएं तो रुपये के sources कौन से हों। यह कहते हैं कि यह रकम किसानों से वसूल की जाए। इस पर मुझे इख्तलाफ है। जमीन पर six-fold tax लगे हुए हैं। हिंदी और पंजाबी भाषा की development के लिये source वह tap करना चाहिये जो मुनासिब हो और unpopular न हो लेकिन गवर्नमैण्ट अपने ज़हन में यह बात बैठाये बैठी है कि अगर कोई पार्टी agitation करेगी तो देख लेंगे। हमें दानिशमंदी के साथ sources को tap करना चाहिए। अगर वे resources जो Committee ने recommend किये हैं tap किये जाते तो अच्छा कदम था। बहर हाल मैं यह कहूंगा कि इस के बारे में consider करें।

[चौधरी इन्द्र सिंह]

मिनिस्टर साहिब ने फरमाया कि 40 लाख रुपया property tax से आयेगा और 1,31,00,000 रुपया peasants से वसूल करेंगे। स्पीकर साहिब, अगर आप Punjab University की figures लें तो पता लगेगा कि higher education peasant proprietors के लड़के ले रहे हैं लेकिन 40 लाख रुपया property tax से वसूल किया जा रहा है यह बहुत बेइनसाफी की बात है। इन लोगों को higher education कम मिलती है और फिर इन पर गवर्नमैण्ट burden डालने की सोच रही है। यह बहुत बेइनसाफी है। हम चाहते हैं कि गवर्नमैण्ट इस बात को वाज़ेह करे कि इस रुपये की allocation किस आधार पर की जाएगी। इस तरह न बताना गलत बात है। इस को साबित करना होगा क्योंकि Statement of Objects and Reasons से यह बात ज़ाहिर नहीं होती। यह बात काबिले वज़ाहत है कि कुरुक्षेत्र विश्वविद्यालय पर कितना खर्च होगा और पंजाबी यूनिवर्सिटी पर कितना खर्च होगा।

Mr. Speaker : Motion moved—

> In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder" *substitute* "in six equal instalments in the prescribed manner".

Maulvi Abdul Ghani Dar (Nuh) : Sir, I beg to move—

> In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder," substitute "in easy instalments".

जनाब मुझे अंदेशा ही नहीं था बल्कि यकीन था कि यह अपनी बात को ज़रूर पूरा करेंगे चाहे इन के खिलाफ पार्टी हो, चाहे और लोग इन को समझाएं। इसी लिये मैं ने तरमीम नम्बर एक रखी है कि अगर इन्होंने ऐसा करना ही है तो यह easy instalments में लिया जाए। मैं ने ऐसा क्यों कहा? क्योंकि मुझे तजरुबा है कि लोगों ने तकावियों के लौटाने में बैल बेचे, ज़ेवर बेचे और कई ने तो अपनी लड़कियां बेचीं (*Interruptions*) सबर कीजिए, सबर कीजिए........

Shrimati Dr. Parkash Kaur (Deputy Minister) : I protest against these remarks.

Shri Harbhagwan Maudgil : Sir, the hon. Member should withdraw these remarks.

Mr. Speaker : I am not going to allow this that the peasants have sold their daughters. The hon. Member is going out of restraint. He should withdraw these words.

मौलवी अब्दुल ग़नी डार : जनाब, मैं अपने लफ्ज़ वापस लेता हूं। मैं अर्ज़ कर रहा था कि तकावी की अदायगी के वक्त बड़ी खिफत आई। इस वक्त किसान की हालत बड़ी नाज़ुक है। वे फिर पकड़े जायेंगे। अगर आसान इकसातं में अदा करना होगा तो वे अदा भी करदेंगे और इन की बात भी रह जाएगी। इस लिये मैं उम्मीद करता हूं कि मेरी तरमीम मान लेंगे।

ਮਾਲ ਮੰਤ੍ਰੀ (ਗਿਆਨੀ ਕਰਤਾਰ ਸਿੰਘ): ਇਸ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿਚ ਮੈਂ ਐਨਾ ਹੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਲਾਜ਼ 3 ਪਾਸ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਹੈ ਕਿ 2 ਫਸਲਾਂ ਵਿਚ 50 ਫੀ ਸਦੀ ਵਸੂਲ ਕਰਨਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਲਾਜ਼ 4 ਵਿਚ ਇਹ ਤਰਮੀਮ ਜੇਕਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ ਉਸ ਚੀਜ਼ ਨਾਲ conflict ਕਰਦੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਹੁਣ ਆ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਤੇ ਅੱਗੇ ਹੀ ਕਾਫੀ discussion ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹੁਣ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਕਹਿਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ।

Mr. Speaker : Motion moved—

In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder" substitute "in easy instalments".

Mr. Speaker : Question is—

In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder, substitute "in easy instalments".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

In lines 1-2, for "as land revenue under the Punjab Land Revenue Act, 1887, and the rules made thereunder' substitute "in six equal instalments in the prescribed manner".

The motion was lost.

Mr. Speaker : Question is—

That Clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5, 1 AND THE TITLE

Mr. Speaker : Question is—

That Clauses 5. 1 and the Titles stand part of the Bill.

The motion was carried.

Minister for Revenue (Giani Kartar Singh) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, as amended be passed.

चौधरी इन्द्र सिंह : On a point of information, जनाब. मैं यह बात जानना चाहता हूं कि कुरुक्षेत्र और पंजाबी Universities पर खर्च की क्या proportion होगी ?

Chief Minister : It cannot be decided now. But certainly we will let you know when it is decided.

Mr. Speaker : Motion moved—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, as amended be passed.

Mr. Speaker : Question is—

That the Punjab Land Revenue (Additional Surcharge) Bill, as amended, be passed.

The Assembly then divided :

Ayes .. 45
Noes .. 7

The motion was declared carried.

(*Cheers from the Treasury Benches.*)

AYES

1. Abdul Ghaffar Khan, Khan.
2. Amar Nath Vidyalankar, Shri.
3. Attar Singh, Shri.
4. Baloo Ram, Shri.
5. Balwant Singh, Sardar.
6. Benarsi Dass Gupta, Shri.
7. Bhagirath Lall Shastri, Pandit.
8. Bakhtawar Singh Rai, Gyani.
9. Bhupinder Singh, Sardar.
10. Chhaju Ram, Chaudhri.
11. Dasondha Singh, Chaudhri.
12. Gurbanta Singh, Sardar.
13. Gurdit Singh, Sardar.
14. Hans Raj Sharma, Shri.
15. Harbans Lal, Shri.
16. Harbhagwan Maudgil, Shri.
17. Harcharan Singh, Sardar (Muktsar).
18. Jagdish Chand, Shri.
19. Jagraj Singh Gill, Sardar.
20. Jasdev Singh Sandhu, Sardar.
21. Joginder Singh, Sardar.
22. Kartar Singh, Gyani.
23. Kundan Lal, Shri.
24. Mehar Singh, Thakur.
25. Mihan Singh, Sardar.
26. Narain Singh, Sardar.
27. Niranjan Singh Talib, Sardar.
28. Nihal Singh, Shri.
29. Om Prabha Jain, Shrimati.
30. Parkash Kaur, Shrimati.
31. Partap Singh, Bakshi.
32. Partap Singh, Master.
33. Partap Singh Kairon, Sardar.
34. Pritam Singh Sahoke, Sardar.
35. Rajinder Singh, Sardar.
36. Roshan Lal, Shri.
37. Rup Singh "Phul" Shri.
38. Sadhu Singh, Sant.
39. Sarla Devi Sharma, Shrimati.
40. Sis Ram, Shri.
41. Sohan Singh, Sardar.
42. Suraj Mal, Chaudhri.
43. Umrao Singh, Shri.
44. Paul Singh, Sardar.
45. Raghubir Singh, Raja.

NOES

1. Abdul Ghani Dar, Maulvi.
2. Balbir Singh, Chaudhri.
3. Bhag Singh, Dr.
4. Bhala Ram, Shri.
5. Dharam Singh Rathi, Chaudhri.
6. Inder Singh, Shri.
7. Karam Chand, Shri.

RESOLUTION UNDER CLAUSE(5) OF ARTICLE 320 OF THE CONSTITUTION

Mr. Speaker : Since Shri Prabodh Chandra in whose name the Resolution at item No. IV of to-day's agenda stands, is not present in the House, it cannot be moved. There is no other work on the Agenda. The House, therefore, stands adjourned *sine-die.*

5-56 p.m.

(The Sabha then adjourned sine-die).

11634/PVS—350—13-6-61—CP&S Pb. chandiarh.

*ANNEXURE

[*See* **foot-note at page (17)102 of the Debate, dated the 23rd November, 1960, Vol. II, No. 17**]

VACANT POSTS OF TEACHERS IN GOVERNMENT SCHOOLS

***5766. Sardar Atma Singh** : Will the Minister for Education and Labour be pleased to state—

(a) the total number of posts of teachers lying vacant in various government schools in the State on 31st March, 1960, with reasons therefor ;

(b) whether any cases of appointment of J.B.T., B.A., B.T. and B.A., B.Ed. teachers who were selected by the Subordinate Services Selection Board are pending; if so, their number up to 31st March, 1960 ;

(c) the steps so far taken or proposed to be taken to fill the vacancies referred to in part (a) above and the time within which these vacancies are expected to be filled ?

Shri Amar Nath Vidyalankar : (a) 2,524. Normal incidence of retirements, deaths, resignations and creation of new posts, non-acceptance of stations offered to selected candidates especially in the case of women teachers.

(b)	J.B.T.	B.A., B.T./B.Ed.
	434	40

(c) The occurrence of vacancies and filling there of is a continuous process. Most of the vacancies have since been filled except the posts of S.V.s, etc. and J.B.T. women teachers for which suitable candidates have not been recommended by the Subordinate Services Selection Board, in districts like Mohindergarh.

THE COTTON CO-OPERATIVE MILLS, BHUCHO MANDI, DISTRICT BHATINDA

***5800. Sardar Atma Singh** : Will the Minister for Community Development be pleased to state—

(a) the year when the Cotton Co-operative Mill at Bhucho Mandi, district Bhatinda, was registered ;

*Note.—The Starred Questions asked by S. Atma Singh, M.L.A., on 23rd November, 1960, are to be treated as Un-starred Questions as decided by the *Ad hoc* Committee for Rules.

(b) the amount of loan advanced to the said Co-operative Mill so far and the amount recovered up to date ;

(c) whether the accounts of the said Mill are inspected and audited every year ; if so, the details of the audit objections and of the reports inspection for the years 1958-59 and 1959-60;

(d) whether the Mill referred to in part (a) has been showing any profit ; if so, the amount thereof and the bonus, if any, paid to the share-holders ; if not, the reasons therefor ;

(e) whether it is a fact that there are a shortage of cotton in the said Co-operative Mill and report of embezzlement in its funds; if so, the details thereof and the action taken or proposed to be taken against the defaulters?

Sardar Gurbanta Singh : (a) 1955.

(b) Loan advanced .. Rs 15,33,055.

Amount recovered .. Rs 6,98,908.

(c) Yes. But the accounts for 1959-60 are yet to be audited. The time and labour involved in collecting the details of the audit will not be commensurate with any possible benefit to be obtained.

(d) The Mill earned profit of Rs 1,597 and Rs 15,432 during 1956-57 and 1959-60 respectively. No dividend was paid to the share-holders as the profits were consumed in the previous losses.

(e) The shortage was due to processing of cotton. There was one case of embezzlement regarding irregular sale of five bales. It was referred to Police authorities who have returned it with the remarks that it is not a cognizable offence.

RENT OF GOVERNMENT BUILDINGS HIRED BY P.P.C.C. IN SEPTEMBER, 1959, AT CHANDIGARH FOR A.I.C.C. SESSION

***5802. Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Public Works be pleased to state the details of the Government buildings which were hired by the Punjab Pradesh Congress Committee on connection with the annual session of the A.I.C.C. held at Chandigarh in 26th, 27th and 28th September, 1959, and the amount of rent realised in this connection?

Chaudhri Suraj Mal : A statement showing the details of Government buildings at Chandigarh which were given on rent for the accommodation of delegates etc. to the A.I.C.C. Session in September, 1959, is laid on the Table of the House. Out of the total rent, amounting to Rs 2,623.39 a sum of Rs 675.00 has so far been recovered from the Punjab Pradesh Congress Committee.

Statement showing the details of buildings utilized for the accommodation of the delegates and workers, etc., on the occasion of the All-India Congress Session at Chandigarh in September, 1959

Legislators' Flats .. Nos. 2, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 28, 36, 44, 50, 53 and 58.

Legislators' Hostel .. Suites Nos. 4 to 7, 9, 11, 13 to 18, and 21 to 55

Houses Nos. 6-J/31 and 6-J/34 in Sector 7.

150 Flats of 12-JE type in Sector 20-B.

Government Guest House.

Three rooms in the Basic Training College.

Thirty rooms in the Government Basic Training College and School Hostel.

FISH COLD STORAGE, SONEPAT

*5963. **Sardar Atma Singh** : Will the Minister for Agriculture and Forests be pleased to state—

(a) (i) the date on which machinery and material were purchased for the Government Fish Cold Storage, Sonepat, and (ii) the amount spent thereon ;

(b) (i) the date on which land was acquired by Government for the said storage and (ii) the amount of compensation paid to the landowners concerned ;

(c) the date on which the building of the said storage was constructed ?

Sardar Gian Singh Rarewala : (a) (i) April, 1960.

(ii) Rs 13,440.

(b) (i) Not acquired so far.

(ii) Question does not arise.

(c) Question does not arise.

REMOVAL OF A MEMBER FROM THE MEMBERSHIP OF MUNICIPAL COMMITTEE, SANAUR, DISTRICT PATIALA

*5971. **Sardar Atma Singh** : Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether a member of the Municipal Committee, Sanaur, district Patiala, has recently been removed from the membership of the Committee and disqualified ; if so, the name of the member with date of his removal and detailed reasons for his removal ;

(b) whether Government received any complaint against the said member; if so, when ; from whom and the details thereof?

Shri Mohan Lal : (a) *Part I.* Yes.

Part II.—

(1) Name of the member .. Shri Asa Singh

(2) Date of removal .. 5th August, 1960

(3) Detailed reasons for removal.. He was removed in the public interest

(b)*Part I.*—Yes.

Part II.

1. Date of receipt of the complaint — 3rd November, 1959

(2) From whom .. Shri Sat Paul Goal, Member, Municipal Committee, Sanaur

(3) *Details of complaint.*—A competitive test for filling up the post of Secretary, Municipal Committee, Sanaur, was conducted by the Committee on the 14th April, 1959. One of the candidates named Surjit Singh who was alleged to be a near relative of Shri Asa Singh also appeared in the said test. The papers were marked by Shri Asa Singh who committed a forgery by adding sheets of papers containing replies of the questions set in the test with the answer book of Shri Surjit Singh and the sheets already attached with the answer book of this candidate were scored out.

SEALING OF MAIN ENTRANCES AND GATES TO AMRITSAR CITY BY THE POLICE

***5972. Sardar Atma Singh** : Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Police sealed the 14 main entrances and gates to the Amritsar City and about half a dozen highways connecting it with outside to prevent entry of Sikhs into the city during the last week of July, and first week of August, 1960 ;

(b) whether it is also a fact that all the trains and buses arriving in Amritsar were carefully searched by the Police during the period mentioned in part (a) above and any Sikhs found intercepted and detained ;

(c) whether it is also a fact that fifty Sikhs were arrested after their return from the Manji Sahib Dewan during the period mentioned in part (a) above; if so, the reasons therefor ;

(d) whether Government received any protests and representation from various Organisations against the steps taken by the Amritsar Police which have been mentioned above; if so, the action taken thereon and in case no action has been taken, the reasons therefor?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No.

(b) No.

(c) Yes. Fifty Sikhs were arrested after their return from Manji Sahib Dewan for participating in a political meeting and inciting others to act in disobedience of order under section 144, Cr.P.C., in a case F.I.R. No. 294, dated 30th July, 1960, under section 188, I.P.C., and section 6 of Criminal Law (Amendment) Ordinance, police station Kotwali, Amritsar.

(d) Yes. As the allegations were found to be baseless, no action was needed.

REPRESENTATION FROM ALL PARTIES BETTERMENT LEVY ADVISORY COMMITTEE

***5975. Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Irrigation and Power be pleased to state—

(a) whether Government have received any representation from the All-Parties Betterment Levy Advisory Committee for putting off the recovery of the entire levy pending the final decision regarding reduction in the levy quantum ; if so, when, with the details thereof ;

(b) whether it is a fact that the representation has been turned down by the Government; if so, when, with the reasons therefor?

Rao Birendar Singh : (a) No.

(b) Does not arise.

ARRESTS OF AKALIS UNDER THE PUNJAB CRIMINAL LAW (AMENDMENT) ORDINANCE, 1960

***5978. Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state the total number of Akalis, men and women, separately, who were prosecuted and convicted, districtwise, under the Punjab Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960, during the current year in connection with the Punjabi Suba Agitation?

Sardar Partap Singh Kairon : A statement containing the requisite information is laid on the Table.

Statement showing men and women prosecuted and convicted under the Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1960, during Punjabi Suba Agitation uptil 5th November, 1960

District	Prosecuted		Convicted	
	Men	Women	Men	Women
1. Hissar ..	39	..	..	..
2. Rohtak ..	35 of Ludhiana District	..	..	..

District		Prosecuted		Convicted	
		Men	Women	Men	Women
3. Gurgaon	..	..	..	..	..
4. Karnal	..	477	26	..	..
5. Ambala	..	154	2	..	..
6. Simla	..	..	..	..	..
7. Kangra	..	..	..	..	..
8. Hoshiarpur	..	190	4	..	..
9. Jullundur	..	78	2	11	..
10. Ludhiana	..	1,008	134	148	54
11. Amritsar	..	6,584	470	115	..
12. Gurdaspur	..	90	..	..	..
13. Ferozepore	..	796	34	..	..
14. Patiala	..	632	55	3	..
15. Bhatinda	..	55	..	12	..
16. Sangrur	..	88	..	16	..
17. Kapurthala	..	26	..	..	..
18. Narnaul	..	..	..	..	..
Total	..	10,252	727	305	54

PERSONS TAKEN INTO CUSTODY FROM BUS STANDS AND RAILWAY STATIONS

*5979. **Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state the total number of persons so far taken into custody in connection with the Punjabi Suba Agitation districtwise, from Bus Stands and Railway Stations, while they were travelling, together with the reasons therefor?

Sardar Partap Singh Kairon : No person was arrested in connection with the Punjabi Suba Agitation while travelling in a bus or a train. However, some persons were arrested at some Bus Stands or Railway Stations, while propagating the cause of the Punjabi Suba, and inciting others to join the agitation, or marching in a procession. A statement containing the number of such arrests at various places in the State is laid on the Table.

Statement showing the arrests made at Bus Stands or Railway Stations

District		Number of persons arrested	Place from where arrested
Karnal	..	1	From Bus Stand Jhansa, police station Thaska
		10	From Bus Stand, Kaithal.
		2	From Bus Stand, Rajaund
		2	From Bus Stand, Smalkha
		1	From Railway Station, Shahbad
Ludhiana	..	4	From Railway Station, Qila Raipur, police station Dehlon
Ferozepore	..	4	From Harike Bridge
Bhatinda	..	6	From Bus Stand, Kotkapura
		4	From Bus Stand, Boha
		9	From village Bheme Kalan, police station Mansa
		7	From Bus Stand, Mandi Mansa
		8	From Chowk Crossing near Mansa
		6	From Mansa
		2	Ditto
		5	Ditto
		2	From Railway Station Goniana Mandi

ARREST OF SIKH LAWYERS AT LUDHIANA

***5980. Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that two Sikh lawyers were arrested at Ludhiana during the last week of July, 1960, while they were going to appear before a court in the District Jail, Ludhiana, in a case registered against Akali workers arrested in connection with the Punjabi Suba agitation ; if so, the names of the lawyers, the date on which they were arrested and the reasons for their arrests?

Sardar Partap Singh Kairon : Yes. Sarvshri Amarjit Singh and Gursharan Singh were arrested on the 28th July, 1960, in execution of warrants issued under section 114, Cr.P.C. by Shri K.K. Dhir, Magistrate, 1st Class, Ludhiana. It is, however, not known as to whether they were on their way to appear before a court in the District Jail, Ludhiana.

APPLICATION OF LEGAL DEFENCE COMMITTEE OF SHIROMANI AKALI DAL TO INTERVIEW MASTER TARA SINGH

***6018. Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the date on which Government received the application of the Central Legal Defence Committee of the Shiromani Akali

Dal for permission to meet Master Tara Singh in Dharamsala Jail on 10th August, 1960 ;

(b) whether it is a fact that permission was refused to one of the members of the Defence Committee ; if so, his name with reasons for the refusal ;

(c) whether the Government received any communication from the Central Legal Defence Committee in this respect ; if so, when, its contents and the action taken thereon?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) No such application was received.

(b) In view of (a) above, the question does not arise.

(c) Yes, on 9th August, 1960, an application from Sardar Harbans Singh Gujral was received on behalf of the Central Legal Defence Committee conveying protest against refusal to grant interview to Sardar Amar Singh, Advocate. No action was considered necessary as there was no application from Sardar Amar Singh himself.

INSTRUCTIONS ISSUED TO LEGISLATORS NOT TO SEE THE MAGISTRATES IN COURTS

*6019. **Sardar Atma Singh :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether he has issued any instructions to the Legislators in the State asking them not to interview the Magistrates and Judicial Officers in their offices and Court Rooms ; if so, when and the details of the instructions issued and the reasons for which these were issued ;

(b) whether the Magistrates have also been asked not to allow the Legislators and public men any interview during their office hours ; if so, when and the details thereof?

Sardar Partap Singh Kairon : (a) Advice on the subject, a copy of which is placed on Table of the House, was issued to the Legislators belonging to Congress Legislature Party. The reasons are contained in the body of the letter.

(b) No. Instructions have, however, been issued to the Magistrates that they should not allow any Legislator or any other non-officials to have private communication with them in their Court Rooms when court proceedings are going on. A copy of these instructions is laid on the Table of the House.

Copy of D.O. No. 5335-P-60/11814 dated the 18th July, 1960, from Shri Partap Singh Kairon, Chief Minister Punjab, to the members of the Congress Legislature Party.

It has been brought to my notice that some Legislators do not hesitate to walk into the Court Room of a Magistrate or Sub-Judge even when court proceedings are going on and try to have a word with him either by sitting with him on the dais or taking him to the retiring room, thus temporarily interrupting court proceedings. This practice is not only undesirable but is also liable to be interpreted as interference in the work of the Judiciary. Such meetings with the Presiding Officer during the court proceedings are also likely to leave an erroneous impression on either of the parties involved in the.

case being tried at that time. I would, therefore, urge upon you not to visit any Magistrate or Sub-Judge during court hours nor sit with him on the dais even if he requests you to do so. Needless to say that by acting on this advice you will be enhancing the prestige of the Legislators in the eyes of the general public and helping us in bringing about a clearer administration of justice.

With regards.

Copy of letter No. 7216-2J-60/25435, dated Chandigarh, the 25th July, 1960 from the Home Secretary to Government, Punjab, Chandigarh, to all the District Magistrates in the State.

Subject.—Interference by the members of the Legislature and other important public men in criminal cases.

I am directed to say that quite a number of instructions have been issued by Government from time to time advising officers in the districts to show due courtesy to the Legislators and others. It has, however, been observed that the practice of Legislators and other members of the public meeting the Magistrate when court proceedings are going on, is not healthy and must be discouraged. It has, therefore, been decided by the Government that when Magistrates are holding court proceedings, they should not allow any Legislator or any other non-official to have private communication with them, whether on the dais or in the retiring-room, and that when any non-official (including a Legislator) approaches them for having a word with them while court proceedings are on, he should be politely told that if his submission is in relation to the case being heard, he should make the submission in the open court, and if the submission is unconnected with the case, he might take the trouble of coming at some other time, which should be specified by the Magistrate. You are requested to bring these instructions to the notice of all the Magistrates in your District.

No. 7216-J2-60/25453, dated Chandigarh, the 25th July, 1960.

COPY forwarded to Registrar, High Court, for information and action. It is requested that if there be no objection, similar instructions be issued to all courts subordinate to High Court in the State.

2. It disposes of Shri Tirath Singh's D. O. No. 20990-Gaz/0.6, dated the 28th September, 1959.

By order,
Sd./ . . . .
UNDER-SECRETARY, HOME,
for Home Secretary to Government, Punjab.

A COPY is forwarded to the Chief Secretary to Government, Punjab, for information, with reference to his U.O. No. 5335-P-C, dated the 30th June, 1960.

By order,
Sd./ . . . . . .
SUPERINTENDENT, JUDICIAL,
for Home Secretary to Government, Punjab.

To

The Chief Secretary to Government, Punjab (Political Branch), U.O. No. 7216-2J-60, dated Chandigarh, the 23rd July, 1960.

COMMUTATION ROLLS OF LIFE-TERM CONVICTS

***6023. Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the total number of life-term convicts in the various Jails of the State whose commutation rolls are at present pending with the Government and the dates since when these are pending ;

(b) the time by which the said convicts are proposed to be released as a result of these rolls?

Shri Mohan Lal : (a) and (b) It is not in public interest to disclose the information asked for.

LODGING AKALIS IN 'MAL PANJA' IN CENTRAL JAIL, PATIALA

***6024. Sardar Atma Singh :** Will the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that Akalis arrested in connection with the Punjabi Suba Movement have been kept in 'Mal Panja', the sheds meant for the animals, in the Central Jail, Patiala; if so, the number of persons kept there, the date since when they have been kept there and the reasons therefor ;

(b) whether the Health authorities have issued a certificate to the Jail authorities regarding the suitability of the place mentioned in part (a) for human habitation; if so, when ;

(c) whether any steps are being taken to shift the persons kept in the said sheds to some suitable place; if so, what, and if not, the reasons therefor?

Shri Mohan Lal : (a) No.

(b) and (c) In view of (a) above, the question does not arise.

'SURPLUS AREA'

***6033. Shri Ram Chandra Comrade :** Will the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether any lists of the 'Surplus areas' of land have been prepared in the State; if so, the area, so far declared surplus districtwise ;

(b) the number of cases in which landlords have raised objections against declaration of the said area as 'Surplus' as well as the extent of the area involved in such cases ;

(c) whether the cases referred to in part (b) above have been decided; if so, the area finally taken over from the landlords as 'Surplus' ;

(d) the steps so far taken, or proposed to be taken, to distribute the said surplus area amongst the tenants and Harijans ;

(e) whether any land out of the said 'Surplus' has so far been allotted to Harijans and tenants ; if so, the area thereof?

Giani Kartar Singh : The requisite information about the Mohindergarh District, which was not available in the first instance, is given in the attached statement.

Note :—**Remaining reply to S. Q. No. 6033 which was received later on.**

STATEMENT

Name of the district	Whether any lists of the 'Surplus Area' of land have been prepared in the State; if so, the area, so far declared surplus districtwise		Number of cases in which landlords have raised objections against 'Surplus' as well as the extent of the area involved in such cases		Whether the cases referred to in part (b) above have been decided; if so, the area finally taken over from the landlords as 'Surplus'		Whether any land out of the said 'Surplus' has so far been allotted to Harijans and tenants; if so, the area thereof		Remarks
							Area allotted to		
	Part First	Part Second	Cases	Area involved	Cases decided finally	Area declared surplus	Harijans	Tenants	
	(a)		(b)		(c)		(d)		
Mohindergarh	Yes	736 S.A.	93	1,627	All	736	..	..	Information collected during September to October, 1960

xi

11634 PVS—350—26-7-61—C.,P. & S., Pb., Chandigarh

Published under the authority of the Punjab Vidhan Sabha and Printed by the Controller, Printing & Stationery, Punjab, Chandigarh.